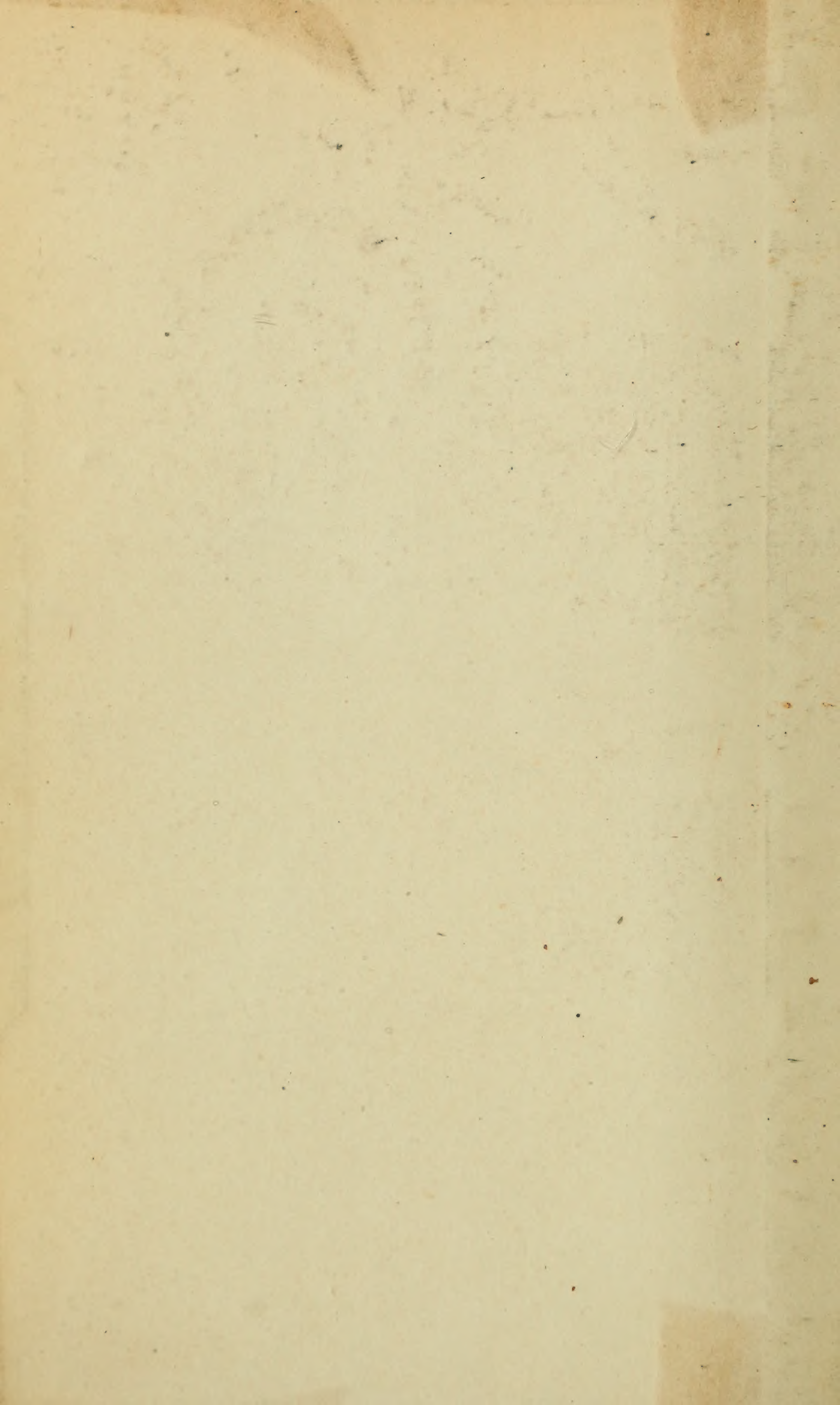
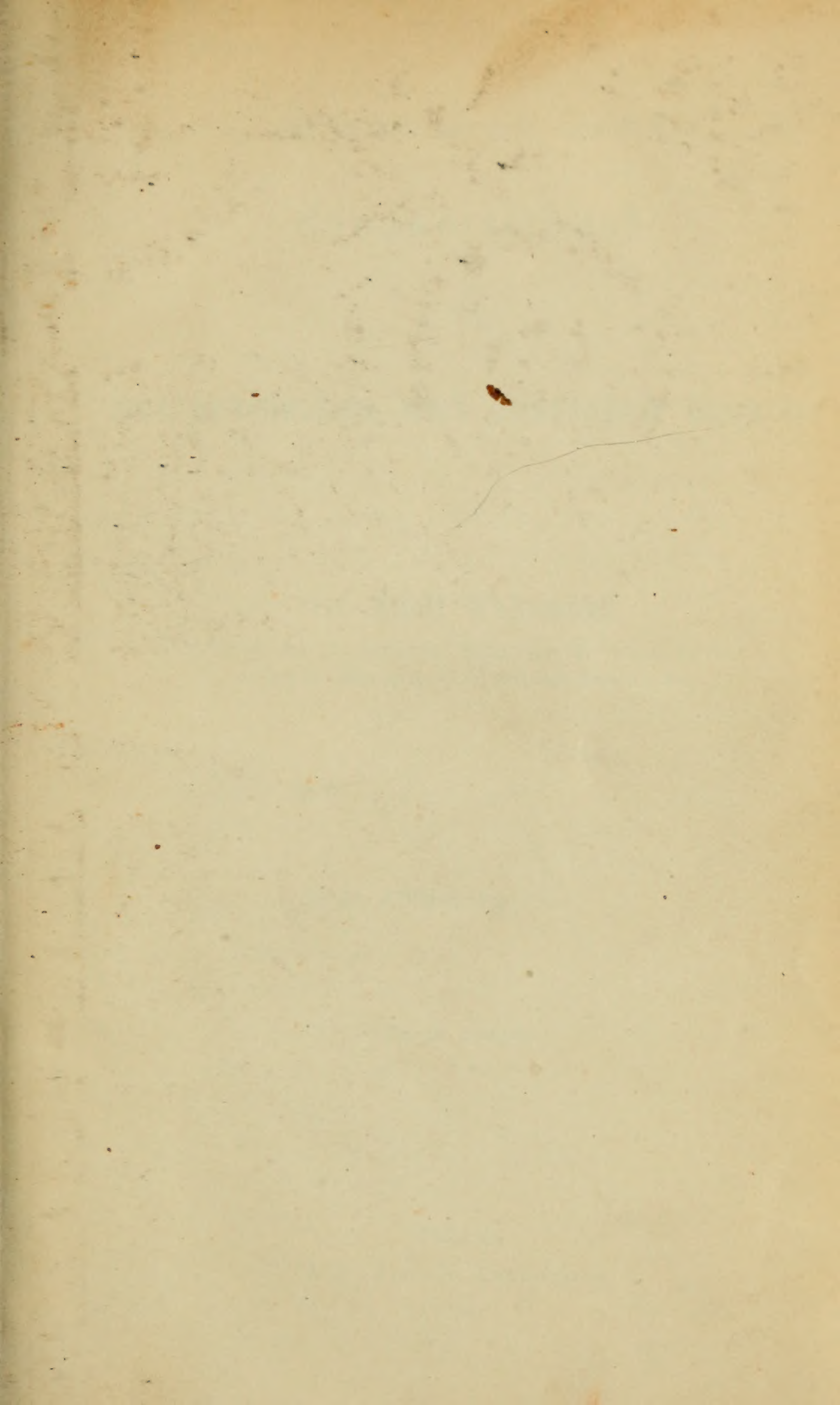

UNIV. OF
TORONTO
LIBRARY.





قاموس عربيّ نمساويّ

Handwörterbuch

der

neu-arabischen und deutschen Sprache

von

Dr. Adolf Wahrmund,

o. Professor der k. u. k. orientalischen Akademie, Docent der Universität und Leiter der k. k. öffentlichen Lehranstalt für orientalische Sprachen in Wien.

Erste Abtheilung : ا — ش

Zweite Ausgabe.

Giessen,

J. Ricker'sche Buchhandlung.

1887.

Vorwort.

Dies Wörterbuch, das erste arabisch-deutsche von diesem, und überhaupt von gröfserem Umfange — Engländer und Franzosen besitzen solche in ihrer Sprache schon längst — trägt zwar den Titel eines Handwörterbuchs, ist aber trotzdem, was den vorgeführten Wortschatz betrifft, nicht so weit davon entfernt, erschöpfend zu sein, als es nach diesem Titel scheinen könnte. Es enthält fast sämmtliche dreiradikaligen Wurzeln und die gröfste Zahl der vierradikaligen in der Mehrzahl ihrer Bedeutungen, dazu die meisten Ableitungen, — auch die gebräuchlichsten Nomina agentis (Participien) und Nomina verbi (Infinitive) — in rein alphabetischer Ordnung; jedoch erscheinen die Bedeutungen der abgeleiteten Formen des Verbums nicht, wie dies z. B. in Johnson's (Richardson's) Wörterbuch der Fall ist, lediglich unter der Form der Nomina verbi aufgeführt, welche vielmehr an dieser Stelle nur das Nöthigste geben, sondern ausführlicher unter der Wurzel. Um den Beweis zu liefern, dafs auf die Originalquellen zurückgegangen wurde, ist unter den Wurzeln den dort aufgeführten Bedeutungen fast durchwegs die arabische Worterklärung des Qâmûs beigefügt. Durch diese arabischen Definitionen, welche Anfangs reichlicher, später minder reichlich gegeben wurden, ist zugleich dem angehenden Arabisten

Gelegenheit geboten, nicht nur das Verfahren der arabischen Original-Lexica kennen zu lernen, sondern auch über Synonymik und die gegensätzlichen Bedeutungen (اضداد) Studien zu machen. Desgleichen wurde, wo immer nöthig, auch beim Nomen rücksichtlich der Vokalisation und der Bedeutungen auf den Qāmûs zurückgegangen, und zwar in der arabisch-türkischen Ausgabe Asim Efendi's (Konstantinopel 1272 d. H. [= 1856] 3 Bde. fol.), weshalb da, wo arab. Definitionen fehlten, auch türkische aufgenommen sind. Aufser dem Qāmûs, und abgesehen von Ergebnissen eigener Lektüre, wurden namentlich benutzt: Freytag, Lexicon arabico-latinum, Halis Sax. 1830—37, 4 Vol. 4°; Zamachscharii Lexicon arabicum persicum edt. J. G. Wetzstein, Lipsiae 1850, 4°; Fr. Johnson (Richardson) Dictionary, persian, arabic and english, London 1852, 4°; J. Th. Zenker, Dictionnaire turc-arabe-persan, Leipzig 1866—76, 2 Vol. 4°, — und für die neuere Sprache: Ellious Bocthor, Dictionnaire français-arabe, revu et augmenté par A. Caussin de Perceval, Paris 1864, 8° und Phil. Cuche, Dictionnaire arabe-français, Beyrouth 1862, 8°.

Was die neuere Sprache betrifft, welche in diesem Handwörterbuch neben der alten hergeht, und die eben noch im Begriffe ist, den alten Wortschatz den durch Aufnahme westländischer Kulturelemente entstehenden Bedürfnissen anzubequemen, so kann dies Lexicon selbstverständlich nicht erschöpfend sein. Der Verf. wird aber, sofern ihm Gott Leben und Gesundheit schenkt, in den nächsten Jahren der neuesten Zeitungs- und modern wissenschaftlichen Literatur seine Aufmerksamkeit zugewendet halten und nach einiger Zeit einen Supplementband erscheinen lassen (wozu der opferwillige Herr Verleger bereits seine Zustimmung gegeben hat), welcher

indefs auch Zusätze, die sich auf die ältere Sprache beziehen, nicht ausschliefsen soll.

Zur Ersparung von Geld und Raum — die Aufsetzung der Lesezeichen nimmt nach jeder Seite je das Spatium einer halben Zeile in Anspruch — wurde die arabische Vokalisation, die nur in nöthigeren Fällen gegeben ist, durch genaue Transskription ersetzt, und zwar nach folgenden Grundsätzen:

Die kurzen Schlufsvokale und die Nunation [1]) *fallen weg.* Statt des schliefsenden ـَةٌ steht der Gleichförmigkeit wegen durchweg e (ĕ). Sonst ist immer:

ـَ = a;	ـِ = i;	ـُ = u;
ـَا = ā [2]);	ـِي = ī;	ـُو = ū [3]);
ـَوْ = au;	ـَيْ = ai;	ـٰى u. ـًى = a.

Schliefsendes ـِيّ ist, obgleich die neuere Aussprache = ī ist, immer durch ijj wiedergegeben, damit sich das fem. ـِيَّةٌ ījje leichter anschliefse.

Konsonanten:

ب b	د d	ص ß	ف f	ه h
ت t	ذ ḍ	ض ḏ	ق q	و w
ث ṭ	ر r	ط ṯ	ك k	ي j
ج ǵ	ز z	ظ ż	ل l	
ح ḥ	س s	ع ʿ	م m	
خ ḫ	ش ś	غ ḡ	ن n	

---

[1]) Ausgenommen beim adverbialen Accusativ wie دَائِمًا, أَبَدًا, غَفْلَةً, dann bei حِينَئِذٍ u. ähnl.; ـٍ in رَامٍ, قَاضٍ ist durch ī wiedergegeben. — [2]) In den Pluralen wie وَلَايَا für وَلَايِى (فَعَالِى) walâja ist das schliefsende a kurz. — [3]) Ausgenommen in Fällen wie أُولَائِكَ ulâʾik, wo و nur Lesezeichen für u ist.

ء im Anlaut ist unbezeichnet, im In- und Auslaut durch ' angedeutet [' vor h macht aufmerksam, dafs h als Hauptlaut, nicht, wie im Deutschen, als Dehnungszeichen zu nehmen ist].

Diese Transskription entspricht freilich nicht ganz der heutigen Vulgäraussprache, die ja nur, nach den verschiedenen Hauptdialekten und landschaftlichen Nuancen, mit grofsem Aufwand an Raum und doch nur sehr unbestimmt wiedergegeben werden könnte, bildet aber wohl die beste Brücke, um von der Aussprache der Schriftsprache ohne grofse Schwierigkeit zu jedem Dialekt überzugehen.

Was den Versuch einer *Accentuirung* betrifft, so verweise ich auf das betreffende Kapitel der unter der Presse befindlichen zweiten (ganz umgearbeiteten) Auflage meines „Praktischen Handbuchs der neu-arab. Sprache." (´ bezeichnet die betonte Kürze, ¯ die unbetonte Länge, ^ die betonte Länge.)

Die *gebrochenen Plurale* sind in alphabetischer Ordnung aufgeführt, mit Verweisung auf die Singulare. Dies unterblieb nur, als unnöthig, bei den Formen فِعَال und فُعُول, أَفْعَال u. أَفْعُل, deren Singular die einfache Form فَعْل od. فَعْلَة hat. Man findet also جِمَال gimâl *Kameele* unter جمل (جَمَل); مُلُوك mulûk *Könige* unter ملك (مَلِك); أَمْلَاك amlâk *Besitzungen* ebenfalls unter ملك (مُلْك); أَدْمُع *Thränen* unter دمع (دَمْع). — Auch die gebräuchlicheren Nomina verbi (Infinitive) der I. Form erscheinen an ihrer alphabetischen Stelle mit Verweisung auf die Wurzel.

Die Form mit schliefsendem ة (ـَةٌ) ist entweder an der alphabetischen Stelle des ة zu finden, — wie z. B. عزة (عِزَّة, عَزَّة, عُزَّة) unmittelbar nach der Wurzel عز*, دمعة (دَمْعَة, دُمْعَة) nach دمع*, — oder unter der sonst meist gleichlautenden Form *ohne* ة, von der sie meist das Femininum oder Nomen unitatis

ist, wie شَابَّةٌ unter شَابّ, حَمَامَةٌ unter حَمَام, خَمْسَةٌ und خُمْسَةٌ unter خمس. Aber selbst da wo die Form auf ة an der alphabetischen Stelle des ه erscheint, ist gerathen, auch unter der Form ohne ة nachzuschlagen; doch ist in diesem Fall meist noch besonders verwiesen. — Auch die Formen فَعْلَاءُ und فُعْلَى erscheinen zuweilen unter فعل, doch immer nur wo dieselben sich ohnedies unmittelbar angeschlossen hätten.

Die Formen قَاضٍ, رَامٍ (فَاعِلٌ) erscheinen an der Stelle von قاضى (als: قاضٍ, قاضى qâḏī), رامى; jedoch ist unter قاضٍ, رامٍ meist noch besonders auf قاضى, رامى verwiesen. — Die Concaven sind unter der Form mit ا auf die mit و oder ى verwiesen; z. B. قال* s. قول* u. قيل*, هاج* s. هيج*, شَاءَ* s. شيأ*; — die Wurzeln mit ء als II. od. III. Radikal, welches als ـئـ, ئ, ـؤـ, ؤ zu schreiben ist, erscheinen an der alphabet. Stelle des ى und و mit Verweisung auf أ, z. B. شئم* s. شأم*, رؤف* s. رأف*, وطئ* s. وطأ*.

* (hie und da aus Versehen weggefallen) ist den *Wurzeln* und jenen Ableitungen beigefügt, deren Wurzelform im Alphabet nicht erscheint.

† bezeichnet moderne Worte oder moderne Bedeutungen.

Die Buchstaben A oder I oder U nach den Verbalwurzeln zeigen den Vokal an, mit welchem der zweite Radikal im Aorist zu sprechen ist. Dazu kommen zuweilen noch Zahlen (1 bis 6), die im Text der arabischen Worterklärungen eingeklammert sind und die Klasse des Verbums nach dem Vokalwechsel des II. Radikals vom Präteritum in den Aorist angeben [1]); und zwar so:

---

[1]) Sonst bezeichnen die arab. Zahlen (1—12) im Text der Verbalwurzeln selbstverständlich die abgeleiteten Formen des Zeitworts.

1. Classe.	Praet. a,	Aor. u;	z. B.	كَتَبَ , يَكْتُبُ
2. „	„ a	„ i	„ „	ضَرَبَ , يَضْرِبُ
3. „	„ a	„ a	„ „	فَعَلَ , يَفْعَلُ
4. „	„ i	„ a	„ „	فَرِحَ , يَفْرَحُ
5. „	„ u	„ u	„ „	كَثُرَ , يَكْثُرُ
6. „	„ i	„ i	„ „	حَسِبَ , يَحْسِبُ

If (Infinitiv) schien, wenn auch dem Wesen der Sache nach nicht ganz entsprechend, der Raumersparnifs wegen, und mit Rücksicht auf unseren occidentalischen Sprachgebrauch, die zweckmäfsigste Abkürzung für das Nomen verbi (Nomen actionis, اِسْمُ الْفِعْلِ). In der Regel erscheinen die Nomina verbi sowohl in Transskription als (im Text der arab. Worterklärungen) in arab. Schrift und vokalisirt, die nach der Form فَعَلٌ (4. Cl.) jedoch meist nur transskribirt.

Im Texte der einzelnen Artikel erscheint das am Kopfe derselben aufgeführte arab. Wort oft nur mit seinem Anfangsbuchstaben, z. B. unter سدم* in der arab. Worterklärung : سَدِمَ فُلَانٌ وهو الخ = س ف وهو الخ; unter ولى im Texte ولى النِّعَمِ = و النعم. Ein vereinzeltes ة im Texte bedeutet, dafs der am Kopfe aufgeführten Wortform die Endung ةٌ anzufügen ist, und zwar, wenn die Aussprache nicht besonders angegeben ist, mit derselben Vokalisation, z. B. دحرج* dáḥrag̍ If ة (d. i. Nomen verbi دَحْرَجَةٌ dáḥrag̍e); وغر wag̱r, wág̱ar u. ة (d. i. und وغرة wág̱re u. wág̱are); — ى in derselben Stellung, dafs von dem aufgeführten Worte das Adjektiv (Nisbe) auf ىٌّ - ijj zu bilden ist. — Ueber den Gebrauch von u. (*und*) merke man z. B. (unter رحم* Z. 9 v. u.) : If raḥm u. ráḥam, u. Pass. رُحِمَ u. — b) رَحُمَ u. s. w. bedeutet : das Verbum رَحِمَ

A (Aorist يَرْحُمُ) mit dem Nom. v. رُحْمٌ u. رُحُمٌ, desgleichen das Passiv رُحِمَ, desgleichen das Verbum رَحُمَ haben die nächst aufgeführte Bedeutung gemeinsam; (unter وعس:) — wuʿs pl u. وعساء f. v. أوعس — bedeutet: وُعْسٌ ist Plural von أَوْعَسُ, u. وَعْسَاءُ ist fem. desselben Worts, u. ähnl. m. — Die hie und da untergelaufenen Ungleichheiten der Transskription möge man freundlich entschuldigen.

Es erübrigt hier dem Verf. noch, dem Herrn Verleger, der die bedeutenden und durch die andauernden Setzerstrikes stets wachsenden Kosten der schönen und handlichen Herstellung nicht gescheut hat, und dem Herrn Drucker, dessen Sorgfalt es dem Verf. ermöglichte, sich in den meisten Fällen mit Einer Correctur zu begnügen, seinen Dank auszusprechen und den Wunsch hinzuzufügen, daſs seine Arbeit die gehofften Früchte tragen möge.

Wien, 25. November 1876.

Der Verfasser.

Andere Abkürzungen.

Acc. = Accusativ.
Adv. = Adverbium.
Aeg. = ägyptischer Dialekt.
Aor. = Aorist (Imperfectum, Futurum, مُضَارِع).
Coll. = Collectiv-Begriff (z. B. حَمَام ḥamâm *Taube* als Gattung; Einheitswort حَمَامَة ḥamâme *eine Taube*).
Comp. od. Cp. = Comparativ.
dah. = daher.
Dem. = Deminutiv (Verkleinerungswort).
Dj. = G'auhari's Wörterbuch (الصَّحَاح).
dr = der.
dm = dem.
dn = den.
ds = das, od. des.
Du. = Dual (Zweizahl تَثْنِيَة).
e. = ein, eine etc.
E. = Einer, od. Einen.
Em = Einem.
Einh. = Einheitswort auf ـَة (Nomen unitatis, s. Coll.).
f. = femininum, od. *für* (statt).
folg. = folgender Artikel.
Gegs. = Gegensatz.
gen. comm. = generis communis (männl. *und* weibl. Geschlechts).
gr. = grofs.
griech. = griechisch.
J. = Jemand.
id. bezeichnet, dafs die aufgeführte Wortform die *nächst* vorangehende Bedeutung hat.
Imp. = Imperativ.
intr. = intransitiv.
K., od. Kam. = Kameel; Ke = Kameele; Kn = Kameelin.
kl. = klein.
L. = Löwe (hier ist das betreffende Wort mit dem Artikel ال zu denken).
m. = masculinum.
M. = Mann.
Magr. od. Mgr. = Magrib (magrebinischer, d. i. nordafrikanischer Dialekt).
mt = mit.
P. = Person.
Pass. = Passivum.
pers. od. prs. = persisch.
Pfd. = Pferd. — Pfl. = Pflanze.
pl = Pluralis (Mehrzahl); pl pl = pluralis pluralis.
Praet. = Praeteritum (Perfectum, مَاضِي).
Qam. = Qāmûs (s. Vorrede).
Q od. Qor. = Qorân.
s. = siehe.
S. = Sache.
sing. = Singularis (Einzahl).
Syr. = syrischer Dialekt.
türk. = türkisch.
trans. = transitiv.

u. = und.
überh. = überhaupt.
v. od. vn = von.
vgl. = vergleiche.
vlg. = vulgär.
vor. = voriger Artikel.
W. = Weib.
Z. = Zamachschari (s. Vorrede).

ف = فُلَان ein Gewisser, N. N.
الخ = إلَى آخِرِه = und so weiter.

Verbesserungen.

Abtheilung I. (ا — ش).

S. *10*, *Col.* *II*, *Z.* *13* *v. o.* *lies* abâni

„ *12*, „ *I*, „ *7* *v. u.* „ اتاوهة atâwihe *u.* اتاويه atāwīh

„ *84*, „ *II*, „ *8* *v. u.* „ (اصن) *scheinbar nachlässig.*

„ *85*, „ *I*, „ *16* *v. u.* „ اصى * áßija

„ *92*, „ *I*, „ *2* *v. u.* „ *u.* عراء *u.* عرى

„ *95*, „ *I*, „ *11* *v. o.* „ aʿmâʾ ʿâmije *völlige Wüsten, stockblinde etc.*

„ *102*, „ *I*, „ *11* *v. o.* „ فواق (*statt* وفاق)

„ *113*, „ *II*, „ *1* *v. u.* *tilge* كبيسة *u.*

„ *185*, „ *II*, „ *5* *v. u.* (*nach* بدائة) *füge ein :* بداية badâje *Anfang* (= بداوة)

„ *192*, „ *II*, „ *12* *v. u.* *lies* baḍâ'e (*statt* baḍâ't)

„ *192*, „ *II*, „ *6 u. 7* *v. u.* „ ابديت بمعنى بدوت

„ *221*, „ *I*, „ *5* *v. o.* *lies* *erblicken, Acc. od.* ب *S.*;

„ *258*, „ *I*, „ *14* *v. u.* *setze den pl* بلايا balâja *vor Heimsuchung*

„ *273*, „ *I*, „ *14* *v. u.* *lies* *pl* اوباش aubâš *für* ابواش.

„ *286* „ *I*, „ *14* *v. u.* „ *Begleitung; von etc.*

„ *344* „ *I*, „ *2* *v. u.* „ *5* لطف *.

„ *369* „ *I*, „ *15* *v. u.* „ ثاثجة

„ *439* „ *I*, „ *18* *v. o.* „ جعود (*statt* جوعد)

S. 439, *Col. I, Z.* 22 *v. o. lies* تَنَجْعَوْن (*statt* تنجوعد)
„ 464 „ *II,* „ 3 *v. u.* „ اخرج
„ 482 „ *II,* „ 2 *v. u.* „ حبض ḫabḏ
„ 486 „ *II,* „ 10 *v. o.* „ حَتَّى راسِها *ich aſs den Fisch bis auf den Kopf (den Kopf nicht;* حَتَّى رأسَها *s o g a r den Kopf auch)*
„ 491 „ *I,* „ 14 *v. u.* „ السكّينة
„ 501 „ *II,* „ 19 *v. o.* „ احريض
„ 527 „ *I,* „ 8 *v. u.* „ *vlg. (vulgär) statt vgl.*
„ 567 „ *II,* „ 2 *v. o.* „ خاضع ḫâḏiʿ *f.* ة *pl* خُضُع ḫúḏuʿ
„ 584 „ *I,* „ 17 *v. o.* „ خردهجى (*statt* خردجى)
„ 625 „ *I,* „ 5 *v. u.* „ *Fransen, Einh.* ة; *Strauſsgefieder etc.*
„ 642 „ *II,* „ 6 *v. u.* „ دَهُون dahûn (zu دَهٍ, دهى).
„ 705 „ *II,* „ 9 *v. u.* „ دَرّاع
„ 708 „ *I,* „ 10 *v. o.* „ وَحِيًّا
„ 733 „ *II,* „ 20 *v. o.* „ رباع (*statt* رباء)
„ 786 „ *II,* „ 14 *v. o.* „ راقد (*statt* ارقد)
„ 791 „ *II,* „ 13 *v. o.* „ جُنْدًا
„ 805 „ *II,* „ 15 *v. u.* „ و رُؤْبًا
„ 879 „ *II,* „ 3 *v. o.* „ حَنِيَنَتَها
„ 879 „ *II,* „ 9 *v. u.* „ س عَجِيسٍ
„ 954 „ *I,* „ 14 *v. u.* „ *Grabstein; Erde.*

Abtheilung II. (ص — ى).

S. 21, *Col. II, Z.* 10 *v. u. lies* صرّ* *U, If* ṣarr *Geld einbinden, die Börse etc.*
„ 58, „ *II,* „ 15 *v. u.* „ (صنعة) *Werk; Handwerk; Kunst* (= صناعة)
„ 77, „ *II,* „ 9 *v. o.* „ ضبط *

S. 185, Col. I, Z. 7 v. o. *lies* zímaḫ (*statt* zamíḫ)

„ 193, „ II, „ 2 v. o. *setze* الباب العالى *etc. unter den vorhergehenden Artikel* (عـل, عالى).

„ 320, „ I, „ 9 v. o. „ عهرة (*statt* مهرة)

„ 349, „ I, „ 8 v. u. „ ḡazalijjât

„ 349, „ II, „ 1 v. o. „ الكُفّار

„ 373, „ II, „ 7 v. o. „ (غير أن) *ausgenommen daſs, jedoch, indeſs*;

„ 396, „ I, „ 5 v. u. *setze ein Komma nach* *zeigen*

„ 455, „ II, „ 2 v. o. *lies* مِن قَبْل

„ 468, „ I, „ 15 v. u. *tilge das* (;) *nach* *Hinterkopf*

„ 494, „ I, „ 11 v. o. *lies* هِنْدِى

„ 508, „ I, „ 8 v. o. „ بَزْر (*statt* بَزْز)

„ 547, „ II, „ 7 v. u. *füge ein*: كانة kâḍe *Schamleisten* (*s.* كـون * *u.* مُكَوَّن)

„ 571, „ I, „ 19 v. o. *lies* karkadân *pl* كَراكدين karākadîn *Nashorn*

„ 603, „ II, „ 14 v. u. „ كـانة (*Schamleisten*)

„ 629, „ I, „ 7 v. u. *tilge* الاعلى

„ 636, „ I, „ 7 v. o. *lies* laśw (*statt* laśj)

„ 637, „ I, „ 6 v. o. *die Worte* „s. لـزق“ *gehören zum Artikel* لصق, *Z.* 4.

„ 640, „ I, „ 6 v. o. *lies* لَظَى * (*statt* لَظًى *)

„ 662, „ II, „ 13 v. o. *statt* و *lies* لُؤلُؤة

„ 736, „ I, „ 18 v. o. *lies* محلّ للنّظر

„ 805, „ I, „ 2 v. u. „ maśâbir

„ 805, „ I, „ 1 v. u. „ *auf dem*

„ 859, „ I, „ 3 v. o. „ مَغْو

„ 900, „ I, „ 8 v. o. „ (أَزْلَق)

„ 957, „ I, „ 3 v. u. „ مَؤُونة

„ 976, „ I, „ 9 v. o. „ تخبيز

S. *989,* *Col.* *II,* *Z.* *8* *v.* *u.* *lies* ن الصَّبِىّ
„ *1027,* „ *I,* „ *9* *v.* *o.* „ (*vlg.* [*vulgär*] nuβf *etc.*)
„ *1027,* „ *II,* „ *14* *v.* *o.* „ الجِناية
„ *1047,* „ *II,* „ *3* *v.* *u.* „ نِفاس
„ *1119,* „ *II,* „ *10* *v.* *u.* „ هَبَّتْ
„ *1147,* „ *II,* „ *17* *v.* *o.* „ *Kirchenvorsteher*
„ *1183,* „ *II,* „ *14* *v.* *u.* „ عشرين نفسًا
„ *1222,* „ *II,* „ *11* *v.* *o.* „ الدولِة
„ *1224,* „ *I,* „ *14* *v.* *o.* „ وَنًا wána
„ *1224,* „ *I,* „ *15* *v.* *o.* „ وناة wanât.

ا

ا *erster Buchstabe des Alphabets, genannt* الف álif; *bezeichnet e. leichten Hauch gleich dem französ. stummen* h *in* habit, herbe, homme *u. kann mit jedem Vokal gesprochen werden, steht im Inlaut aber auch ohne Vokal (mit ـْ); ist im ersten Falle meist, im zweiten immer mit Hamza (ء) versehen :* أَبَد abad, إِبْل ibl, أُبُود ubûd; رَأْس ra's (*wofür vulg.* râs). *Im In- u. Auslaut kann es Verlängerungszeichen (für* ā) *sein :* بَاب bâb, أَبَا abā. *Mit Medda* (ـٓ) *steht es für* أا : آكِل âkil *für* أاكِل, *u. über dem Verlängerungs-Elif bei nachfolgendem* ء : سَمَآءٌ samâ'un, *vulg.* sámā, جَآءَ gâ'a, *vulg.* gâ. *Trägt es im Anlaut das Waſsla* (ٱ), *so ist es mit dem Schluſsvokal des vorhergehenden Wortes zu sprechen :* بِسْمِ ٱللّٰهِ bismi'llâhi, عَبْدُ ٱلْعَزِيزِ ʿábdu'l-ʿazîzi. — *In Datirungen ist es Abkürzung für* أوّل áwwal; *so bei den Doppelmonaten :* ربيع الاول=را rabîʿu'l-áwwal *der erste Rebîʿ*, جا *der erste Dschumâd*, ذا Dsu'l-qáʿde.

أَ a *Fragepartikel, vorgesetzt :* أَتُرِيد a-turîd? *willst du?* أَلَمْ تَرَ a-lám tara? *siehst du nicht? Auch mit folgendem* ف fa *od.* و wa *und :* أَفَلَا a-fa-lâ? أَوَلَمْ a-wa-lám? *ist denn nicht? — mit folgendem* أَمْ am : *ob — oder :* أَأَنْذَرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ *ob du sie ermahnst, oder nicht ermahnst; — Interj.: He! O! —* آ *od.* أا â! *ah!*

اب *siehe* اوب; — ال *s.* اول *u.* الس; — ابر *u.* اور *s.* ار; — ايد *s.* اوس; — ايض *s.* اض; — اوق *s.* اق; — اوف *s.* اف; — آم *s.* ام; — اول *u.* آل *s.* ال; — اون *s.* ان; — ايم *u.* اوم *u.* اين; — اه *s.* آه.

اب ab *vulg.* âb *Vater, Patriarch,* الآب el-âb *der himmlische Vater*

s. ابو ; — ab u. آب âb *der Monat August (Syr.)*; — ابِ âbin v. ابى âbī *pl* ابين ābîn, اباة ubât, اباء ubâ', ابى ubijj *der aus Stolz sich weigert, zurückweist*; الابى *Löwe.*

ابّ * abb *J. U.* (يئبّ ja'íbb u. يؤبّ ja'úbb) *If* abb, اباب abâb u. اباية abâbe, ibâbe *1 Hand anlegen* الى (ابّ يده الى سيفه); *bewegen* (ابّ الشىء اذا حركه); *sich sehnen, Heimweh haben* (ابّ الرجل الى وطنه); *sich bereit machen, 8 bereit sein zur Reise* (ابّ للسير — ائتبّ الرجل اذا تهيا — *an die Ausführung seiner Absicht gehen* (قصد قصده = ابّ ابه); *grad und recht sein* (*Weg, Betragen*: استقامت = ابت ابابته طريقته); *den Feind gänzlich schlagen* (ابّ العدو اذا هزمهم بجملة لا مكذوبة); *2 schreien* (ابّب الرجل اذا صاح); *5 sich verwundern* ب (تابّب الرجل به اى تعجب به); *heiser sein* (تابّب به اى تعجبح).

ابّ abb *pl* اوبّ a'úbb *Absicht, Reiseplan; Futter, Gras, Wiese.*

ابا * ába' *werfen, treffen (Acc. P.)*

ابا * ábā *U*; *If* اباوة ibâwe *Vater sein*; *If* ابو ibw u. ابا abā *erziehen wie e. Vater; 2 Einen V. nennen; 5 E. als V. betrachten.*

اباء ibâ' *Weigerung, Ungehorsam, Zurückweisung, Verachtung*; — ubâ' *Ekel*; *pl v.* اب; — abâ' *Schilf, Röhricht.* — اباء ābâ' *pl. v.* ابو.

اباب ubâb *Wassermasse, Woge*; — abâb *Reisegepäck*; *s.* اب *

اباية abâbe, ibâbe *Weg, Betragen, Lebensart; Einrichtung*; الى *Sehnsucht*; *s.* اب *

ابابيل abābīl *fabelhafte Vögel (Q. 105, 3) s.* ابول ibbául; *Mghr.* طير ابابيل *Wiedehopf.*

ابابين abābīn *pl v.* ابان ibbân.

اباتر ubâtir *kinderlos, einsam (Mann).*

اباتة ibâte *das Uebernachten, Zubringen der Nacht mit etwas; Nachtquartier-Geben.*

اباثة ibâṭe *Untersuchung; Pflügung.*

اباثى abâṭa(ī) *satte, ruhende Kameele.*

اباجر abâğir u. اباجير *s.* بجر buğr.

اباجل abâğil *pl v.* بجل *Fufssehne.*

اباحة ibâḥe *Mittheilung, Veröffentlichung; volle Erlaubnifs; Ausgelassenheit.*

اباخس abâḫis *pl Fingerspitzen.*

اباخة ibâḫe *das Auslöschen (trans.) des Feuers.*

اباد ābâd *Ewigkeiten pl v.* ابد.

ابادة ibâde *Vernichtung.*

اباديد abādīd *zerstreute Thiere, einzelne Vögel.*

ابار ab'âr *pl v.* بئر; — abâr *Blei*; — ibâr u. ibâre *Befruchtung der Palme*; — ibâr *Nadeln pl v.* ابرة.

ابّار abbâr *Nadelfabrikant; Floh.*

اباريق abârīq u. اباريق abārīq *Krüge pl v.* ابريق; — اباريق abâriq *s.* ابرق.

ابارهة abârime u. ابارهة abârihe *pl zu* ابرهيم ibrahîm *Abraham.*

اباز abbâz *springend (Gazelle).*

ابازير abāzīr *Grüngewürz s.* ابزار.

ابازيم abāzīm *Schnallen pl v.* ابزيم.

اباس ubâs *böses Weib.*

اباشة ubâše *zusammengeraffles Volk* (*s.* اوباش), *Unreinigkeiten.*
اباض ibâḏ *Ader, Sehne; pl* ابض úbuḏ *Strick, mit dem e. Knie des Kameels hochgebunden wird;* — ābâḏ = اباد *Ewigkeiten.*
اباط ābâṯ *Schultern pl v.* ابط; ibâṯ *was man unter der Achsel trägt.*
اباطيل abāṯīl *pl Nichtigkeiten.*
اباعد abâ'id *Fremde pl v.* ابعد.
اباعة ibâ'e *Verkauf, Handel.*
اباق ibâq *Flucht;* — ubbâq *pl v.* ابق âbiq.
ابال ābâl *Kameele pl v.* ابل; — abbâl *Kameelhirt;* — ubbâl *pl v.* ابل âbil.
ابالة ibâle *Güterverwaltung:* ذو ابالة *guter Oekonom. Clientel, Stamm.* — *und* ibbâle *Bündel Holz od. Grünfutter; Zug Kameele, Vögel. Brunnenmauer.*
ابالسة abâlise *und*
ابالیس abālīs *pl v.* ابلیس *Teufel.*
اباهم abâhim *Daumen pl v.* ابهام.
ابان ibbân *pl* ابابين abābīn *günstiger Moment;* — ābâni *die Eltern.*
ابانة ibâne *Erklärung, Veröffentlichung s.* بان * *4;* — ibâne *Genossen, Freunde.*
اباءة abâ'e *ein Rohr;* — ibâ'e *If v.* ابى *; — اباة *pl v.* اب âbin, âbī.
اباوة ibâwe *Vaterschaft.*
اباويل abāwīl *pl v.* ابول ibbául.
ابت * ábat *U*, ábit *A*, *If* abt, ابوت ubût *heifs sein* (*Tag* : ابت اليوم اى اشتد حره); — ábit *A. anschwellen* (*vom Trinken*: ابت الرجل من الشراب); — *5 sich zur Flamme entzünden* (تابت الجمر اذا احتدم).
ابت abt, ábit *u.* âbit *heifs (Luft);* — abati *für* ابتى *o mein Vater! s.* ابو.
ابتات ibtât *das Abschneiden, Abbrechen, Vollenden;* بت * batt *4.*
ابتار ibtâr *Verstümmelung; der Familie berauben.*
ابتحاث ibtiḥâṯ *Untersuchung, Prüfung, Disputation.*
ابتحاح ibtiḥâḥ *reiche Ernte, Fülle.*
ابتداء ibtidâ' *Anfang; Noviciat;* — ابتداءً *im Anfang.*
ابتدار ibtidâr *Vordrängen; Vorauseilen; zu den Waffen eilen.*
ابتداع ibtidâ' *Erfindung.*
ابتداه ibtidâh *Improvisation.*
ابتذال ibtiḏâl *Niedrigkeit; Vernachlässigung.*
ابتر ábtar *verstümmelt; verwaist; unvollendet; e. Schlange mit stumpfem Schwanz;* الابتران *Sklave u. Esel.*
ابتراد ibtirâd *Abkühlung.*
ابتسال ibtisâl *Trotz gegen Gefahr, Todesverachtung.*
ابتسام ibtisâm *Lächeln.*
ابتع ábta' *ganz, all.*
ابتعاد ibti'âd *das Sichentfernen, Verlassen; Abwesenheit.*
ابتغاء ibtiḡâ' *Verlangen.*
ابتكار ibtikâr *Frühaufsein; Beginn; erster Genufs.*
ابتلاء ibtilâ' *Erprobung, Heimsuchung durch Unglück.*
ابتلاش † ibtilâš *Beginn, Unternehmung.*
ابتلاع ibtilâ' *Verschluckung, Absorption.*
ابتلال ibtilâl *Durchnässung.*

ابتناء ibtinâ' *Erbauung.*
ابتهاج ibtihâǵ *Heiterkeit.*
ابتهال ibtihâl *Anflehung Gottes.*
ابتة ábte *Hitze, höchster Zorn;* — abítte *Geräthe pl v.* بتات.
ابتياع ibtîʿâ' *Kauf.*
ابث * ábat̠ *J. verläumden, verklagen (Acc. u.* على *P.* : ابثه او ابث عليه ابثا (*1*) اذا سبعه عند السلطان); — ábit̠ *frech.*
ابتع ábtaʿ *mit Lippengeschwulst.*
ابج ábaǵ *Ewigkeit;* — abáǵǵ *mit weit offenen Augen f.* بجاء báǵǵā.
ابجد abǵad *abgekürzte Bezeichnung eines bedeutungslosen Verses, welcher die Buchstaben nach der Ordnung des alten phönikischen Alphabets u. nach ihrem Zahlenwerth enthält:* ابجد هوّز حطّى كلمن سعفص قرشت ثخذ ضظغ abǵad hawwaz ḥuṭṭī kalaman saʿfaß qaraśat t̠aḫḫid d̠aẓiǵ : ا 1, ب 2, ج 3, د 4, ه 5, و 6, ز 7, ح 8, ط 9, ى 10, ك 20, ل 30, م 40, ن 50, س 60, ع 70, ف 80, ص 90, ق 100, ر 200, ش 300, ت 400, ث 500, خ 600, ذ 700, ض 800, ظ 900, غ 1000. *Zusammensetzung findet von Rechts nach Links Statt :* از 17, قلب 132, غضسط 1869. *Bei den Maghrebinern ist abweichend:* س 60, ض 90, ص 300, ظ 800, غ 900, ش 1000.
ابجر ábǵar *pl* بجر buǵur *u.* بجران buǵrân *mit Nabelbruch od. geschwollenem Bauch; gefüllt. Schiffstau.*
ابجل ábǵal *pl* اباجل abâǵil *Fufssehne (Pferd, Kameel, Mensch)* : واهى الاباجل *schnellfüfsig;* لا قطعت اباجلى *ich gebe meinen Willen, meine Absicht nicht auf.*
ابح abáḥḥ *f.* بحاء báḥḥā' *pl.* بح buḥḥ *heiser; dick; Gewinst.*
ابحاث † abḥât̠ *pl v.* بحث.
ابحاح ib'ḥâḥ *das Heisermachen.*
ابحار ibḥâr *Meerfahrt; Salzgeschmack.*
ابحر ábḥur *Meere pl v.* بحر.
أبّخ * ábbaḫ (*für* وبّخ) *tadeln Inf.* تأبيخ *u.* توبيخ *Tadel.*
ابخاش abḫâś *Löcher pl v.* بخشة.
ابخر ábḫar *mit Stinkathem.*
ابخرة ábḫire *Dünste pl v.* بخور.
ابخص ábḫaß *mit hervortretendem Fleisch um die Augen.*
ابخق ábḫaq *einäugig.*
ابد * *U, I, If* ابود ubûd *fortlaufen, verwildern (Thier :* ابد البهيم (ابودا اذا توحش); — *J. Halt machen* ب ابد بالمكان ابودا (اذا اقام به); *fortdauern; unverständlich dichten* (ابد الشاعر اذا اتى بالعويص فى شعره وما لا يعرف معناه); — ábid *A. wild werden (Thier); wüste sein (Land); zornig werden* (ابد الرجل ابدا اذا غضب), *dunkelroth w. (Gesicht :* ابد الوجه ابدا اذا كلف); — *2 fortscheuchen; Einen erschrecken; fortdauern machen, auf ewige Zeiten stiften (Legat :* ابّده تأبيدا اذا خلّده ومنه يقال فلان وقف ارضه وقفا مؤبّدا اذا

(جعلها بحيث لا تُباع ولا تُورَث;
5 leer, wüste werden (*Land*: تأبّد المنزل اذا اقفر اى خلى من اهله); *wild, scheu werden* (تابد الرجل وغيره اذا توحش); *den Frauen fern bleiben* (تابد الرجل اذا طالت عزبته وقلّ اربه فى النساء); *sich verewigen*.

ابد ábad *pl* اباد âbâd *u.* ابود ubûd *Zeit ohne Ende (Z. ohne Anfang* ازل*), Ewigkeit*: ابد الاباد ábada'l-âbâdi *in alle Ewigkeit (mit Negation: nie)*; على الابد, الى الابد *für immer*; ابدا, ابد الدهر ábadan, ابد الابدين ábada'l-abadîna *od.* ابد الابيد ábada'l-abîdi *immerfort; mit u. ohne Negat. nie*; — ابد ibd, íbid, ábid *Sklavin, Stute* الابدان *Skl. u. St., wilder Esel*; — الابدات el-abidât *Hausthiere, die jährlich werfen*; — abádd *f.* بدّاء báddā *stark, fleischig. Weber*; الابدّ الزذيم *Löwe*; — úbbad *pl v.* ابدة âbide.

ابداء ibdâ' *Erschaffung; Beginn*; — *Vorzeigung, Offenbarung*; — abdā *pl v.* بدء *u.* بدا; — ábda *Sache, die einer andern vorangehen muſs.*

ابداد ibdâd *Vertheilung.*

ابدار ibdâr *Vollmondschein.*

ابداع ibdâ' *Erfindung, Neuerung (relig.), Lüge.*

ابدال abdâl *pl v.* بدل *u.* بديل; — ibdâl *Wechsel, Austausch.*

ابدان abdân *Leiber pl v.* بدن.

ابدع ábda' *höchst auſserordentlich.*

ابدة âbide *pl* ابد úbbad *verwildertes Thier*; — *pl* اوابد awâbid *id.*; *Unheil; Auſserordentliches (z. B. in der Poesie). — Standvögel (Ggs.* قواطع qawâṭi' *Zugvögel).*

ابدى ábadijj *immerdauernd.*

ابدية abadîjje *Ewigkeit.*

ابر * ábar *I. U, If* abr *stechen (Skorpion*: ابرته العقرب اذا لدغت بابرتها اى طرف ذنبها); *(einem Hund) eine Nadel zu schlucken geben* (ابر الكلب اذا اطعمه الابرة فى الخبز); *verläumden* (ابر فلانا اذا اغتابه); *vernichten, umbringen* (ابر القوم اذا اهلكهم); *den weibl. Palmbaum befruchten* ابر النخل او الزرع ابرا وابارا) وابارة اذا اصلحها); — 2 *die Palme befruchten*; — 8 *dies von einem Andern verlangen; einen Brunnen graben* (ائتبر البئر اذا حفرها).

ابر íbar *Nadeln pl v.* ابرة. — abárr *im Binnenland befindlich.*

ابراء ibrâ' *Heilung, Befreiung, Absolution.*

ابراح abrâḥ *Uebel pl v.* برح; — ibrâḥ *Ehrerweisung etc. 4* برح *

ابراد ibrâd *Kühlung.*

ابرار abrâr *pl v.* بارّ *u.* برّ; — ibrâr *Wohlgefallen (Gottes); Erfüllung.*

ابراز ibrâz *Veröffentlichung. Herausgabe (eines Buches).*

ابراق ibrâq *Blitzen (der Wolke); Glitzern, Schimmer.*

ابرام ibrâm *Belästigung durch Fragen. Kreuzverhör*; — abrâm *pl v.* برم.

ابراه ibrâ'h *Beweis.*

ابرج ábraǵ *mit schönen Augen. Stärker.*

ابرجة ábriǵe *Burgen pl v.* برج.

ابرح ábraḥ *glücklicher, besser u. Ggs.*

ابرخ ábraḫ *mit einwärts gebogenem od. gebrochenem Rücken.*

ابرد ábrad *f.* ابردة ábrade *pl* ابارد abârid *kalt:* الابردان *Morgen und Abend;* — ابردة íbrade *Verkühlung; Impotenz.*

ابردى abárdī *Papyrus.*

ابرسيم ibrisîm *siehe* ابريسم.

ابرش ábraś *f.* برشاء bárśā' *pl* برش burś *gefleckt, scheckig.*

ابرشاش ibriśâś *das Scheckigsein.*

ابرشية † abarśîjje *Diöcese.*

ابرص ábraß *f.* برصاء bárßā *pl* برص burß *aussätzig;* الابرص *der Mond.*

ابرق ábraq *siehe* ابلق; — *pl* ابارق abâriq *steiniger u. sandiger Boden.*

ابرك ábrak *mehr gesegnet:* في ابرك الساعات *zu der gesegnetsten Stunde.*

ابره ábra'h *f.* برهاء bárhā' *wiedergenesen; mit weifser Haut.*

ابرهيم ibrahîm *Abraham.*

ابرة íbre *pl* ابر íbar *u.* ابار ibâr *Nadel (zum Nähen); N. des Compafs; Zeiger; Bosheit; Sykomorenfeige.*

ابرى íbrijj *Nadelhändler;* — íbarijj *spitz.*

ابرية íbrije *Schurf des Kopfes.*

ابرياء ábrijā' *Freie pl v.* برى.

ابريز abrîz, ibrîz *u.* ذهب ابريزى *pures Gold* (obryzum).

ابريسم ibrīsam (*pers.* ابريشم abrīśem) *vulg.* ابرسيم ibrisîm *Seide.*

ابريق ibrîq *pl* اباريق abārīq *u.* ابارقة abâriqe *Wasserkrug; Kanne. Glänzendes Schwert.*

ابز * ábaz *U, If* abz, ubûz *springen; sich plötzlich auf E. stürzen; beleidigen (den Freund); sterben.*

ابز ábiz *springend (Gazelle).*

ابزار abzâr *Körner pl v.* بزر; — *pl* ابازير abāzīr *grünes Gewürz.*

ابزاز abzâz *Brustwarzen pl v.* بز bizz.

ابزخ ábzaḫ *mit Brusthöcker.*

ابزن ábzan *kupfernes Wassergeschirr.*

ابزيم ibzîm *pl* ابازيم abāzīm *Schnalle; Agrafe.*

ابس * ábas *U, If* abs *Einen schelten, u. erschrecken* (ابسه ابسا اذا وبخه وروعه); *demüthigen u. unterwerfen* (ابسه اذا ذلله وقهره); *erniedrigen u. verachten* (ابسه اذا صغره وحقره); *einkerkern* (ابسه اذا حبسه); *Einen schlecht aufnehmen* (ابسه اذا قابله بالمكروه); — 2 *verachten;* — 5 *verachtet werden.*

ابس abs *Hungersnoth* (اصابهم ابس اى جدب), — *und* ibs *unebner Boden. Schildkröte männl.* — ibs *schlechte Herkunft.*

ابسان ibsân *Schönheit (Mann).*

ابش * ábaś *If* abś *zusammenraffen* (ابش الشىء اذا جمعه); 2 *id. u. wirr reden* (ابشت كلاما اى اخذته اخلاطا).

ابش abáśś *gesprächig, † lächelnd.*

ابش âbiś *der d. Thüre eines fremden Hauses schmückt u. mit Speise besetzt (zum Willkomm).*

ابشع ábśaʿ *häfslicher, ärmlicher.*

ابص * ábiß *A. schnell, flink sein*

Graben oben schmal, unten breit graben (حفر حفرة ضيق راسها ووسع اسفلها).

ابطال ibtâl *Annullirung, Abschaffung;* — abtâl *Helden pl v.* بطل.

ابطى íbtijj *was unter d. Achsel ist;* (عرق) الابطى *Vena axillaris.*

ابظر ábżar *f.* بظراء báżrā *unbeschnitten; mit Geschwür zwischen den Schamlippen, — od. auf der Oberlippe (Mann).*

ابعاد ib'âd *Wegschaffung, Entfernung.*

ابعاط ib'ât *Unwissenheit; Schande;* = ابعاد, *schnelle Flucht.*

ابعد áb'ad *f. weiter entfernt, sehr weit; schlecht, zu Grunde gehend,* غير ابعد *Lump; pl* الاباعد el-abâ'id *die Nichtverwandten.*

ابعرة áb'ire *Kameele pl v.* بعير.

ابغاض ibgâd *Hafs.*

ابغث ábgat *dunkelgefleckt; Löwe; e. Vogel; sandiger Ort; f.* بغثاء bágtā' *zusammengelaufenes Volk.*

ابق * ábaq *J, A, If* abq, ábaq *u.* اباق ibâq *entfliehen (Sklave:* ابق العبد ابقا وابقا واباقا *(3. 2. 4)* اذا ذهب بلا خوف ولا كد عمل او استخفى ثم ذهب); — *5 sich verstecken* (تأبق الرجل اذا استتر واحتبس); *sich enthalten* عن; *sündigen (und sich der Sünde enthalten?* تابق فلان اذا تأثم); *verweigern* (تابق الشيء اذا انكره).

ابق ábaq *e. Art Hanf.*

ابق âbiq *entflohen (Sklave) pl* ابق úbbaq *u.* اباق ubbâq.

ابص الرجل ابصا (4) اذا ارن ونشط).

ابصع áb\ßa' *dumm; — alle s.* ابتع.

ابض * ábad *I., If* abd *ein Knie des Kameels hochbinden* (ابض البعير ابضا (2) اذا شد رسغ يده الى عضده حتى ترتفع يده عن الارض); *ruhen lassen, sich selbst überlassen (Vieh:* ابض الماشية اذا خلاها); *sich seiner Weiber enthalten* (ابض نساءه ابضا (4) اذا تقبض); — *ruhig stehen u. Ggs. sich bewegen (Sache:* ابض — ابض الشيء اذا سكن الشيء اذا تحرك); — *5 Passiv der ersten Bedeutung.*

ابض úbud *pl v.* اباض; — abd *Lösung, Ruhe u. Ggs.;* — abádd *stark schwitzend (Pferd).*

ابط * ibt *pl* اباط ābât *Maghr.* ايباط ībât *Achsel; feinste Sandtheile;* اباط الامور *Wirrsal.*

ابط ábat *hinabwerfen, stürzen* (ابطه الله اى هبطه); — *5* تابط ta'ábbat *unter dem Arm (Achsel) tragen* (تابط الشيء اذا وضعه تحت ابطه); تابط شرا ta'ábbat scharran *er trägt Unheil (Waffen) unter dem Arme (Beiname); über die (linke) Achsel werfen (Gewand:* تابط ازاره اذا ادخله من تحت يده اليمين فيلقيه على منكبه الايسر); — *8 ruhig stehen (Sache:* ائتبط الشيء اذا اطمأن واستوى) *u. Ggs. unruhig sein (Gemüth:* ائتبطت النفس اذا ثقلت وخثرت); — *10 einen*

ابقاء ibqâ' *das Aufbewahren; am Leben erhalten (Gott).*

ابقال abqâl *pl v.* بقل *Kohl;* — ibqâl *ds viel Kohl bringen (Boden).*

ابقع ábqaʿ *weifs u. schwarz gefleckt (Krähe);* — *f.* بقعاء báqʿā' *Jahr theils fruchtbar theils nicht.*

ابقور ubqûr *Ochsen v.* بقرة.

ابقى ábqa *dauerhafter.*

ابك abákk *pl* بكان bukkân *tüchtig; streng u. tüchtig (Knecht); scharf aufräumend unter dem Vieh (tödtliche Jahreszeit); grausam.*

ابك * ábik *fleischig sein.*

ابكاء ibkâ' *das Weinenmachen.*

ابكار ibkâr *Morgenfrühe.*

ابكام ibkâm *das Stummmachen.*

ابكم ábkam *pl* بكم bukm *stumm.*

ابكى ábka *mehr weinend.*

ابل * ibl u. íbil *(fem.) pl* آبال ābâl *Kameel (nom. gen.);* ابل ابل ibl úbbal *umherschweifende Kameele;* ابل اوابل ibl awâbil *zahlreiche K.; befruchtende Wolke.*

ابل ábal, ábil *U, I zahlreich sein (Kameel); frei umherschweifend weiden od. verwildern* (ابلت الابل وابلت اذا همّلت فغابت وليس معها راع او تأبّدت); — ábil *If* ábl u. ابالة abâle *viele Kameele haben, K. züchten* (ابل الرجل ابلا (2) اذا كثرت ابله); *J's K. auf die Weide thun* (ابله ابلا اذا جعل له ابلا سائمة); *1 u. 5 aus Durst Grünfutter essen* (ابلت الابل ابلا وابلا وابولا (4. 2. 1) او تأبّلت الابل وغيرها اذا جزأت عن الماء بالرطب); *1 u. 2 sich von Einem fernhalten* (ابل عنه اذا امتنع); *1 u. 5 sich der Weiber enthalten* (ابل او تأبّل الرجل عن امرأته اذا امتنع عن غشيانها وعبادتها); *sich ganz Gott widmen* (ابل الرجل اذا نسك); — ábal *besiegen* (ابله اذا غلبه); *schlagen* (ابله بالعصاء اذا ضربه بها); *einen Brunnen ummauern* (ابلْتَ البئر اذا جعلت لها ابالة); — *2 viele Kameele haben od. 2 u. 5 erwerben* (ابّل الرجل اذا كثرت ابله — ابّل او تأبّل فلان اذا اتخذ ابلا واقتناها); *Kameele mästen* (ابل الابل اذا سمّنها); *Todte beweinen u. loben* (ابّل الميت بمعنى ابّن).

ابل ábal *saftiges Grünfutter (pl* úbul *Ueberbleibsel davon); feuchtes Heu u. Krankheit davon;* — ábil *fleischig (Kam.)* — *s.* ابيل.

ابل âbil *pl* ابال ubbâl *in der Kameelzucht tüchtig.*

ابلّ abáll *f.* بلاء bállā' *pl* بل bull *feuchter; stark; unerschütterlich; ungerecht; schlechter Zahler; glatt.*

ابلاء iblâ' *Prüfung, Heimsuchung; Verbrauch (Kleider);* — ablā' *pl v.* بلو.

ابلاس iblâs *das Stillsein aus Kummer.*

ابلاغ iblâḡ *Benachrichtigung; Zusendung; Erreichung.*

ابلام iblâm *das Schweigen.*

ابلج áblaǵ *glänzend, heiter; klar u. deutlich; mit getrennten Brauen.*

ابلخ áblaḫ *stolz.*

ابلد áblad *mit getrennten Augenbrauen; feist u. grofs; dumm.*

ابلغ áblaḡ *vollkommener; wirksamer; lang (Hals); † mehr als.*

ابلق áblaq *f.* بلقاء bálqā' *pl* بلق bulq *scheckig (weifs u. schwarz).*

ابلم áblam *mit geschwollenen Lippen; f.* بلماء bálmā' *Vollmondnacht; — u.* íblim, úblum *eine Bohnenart.*

ابله ábla'h *f.* بلهاء bálhā' *pl* بله bulh *dumm, blöde; sorglos (Jugend); bequem; ohne Falsch; Kameel, das Arbeit u. Durst erträgt.*

ابلة áble, *Wunsch, Bedürfnifs; —* íble *Hafs; —* ábale *Belästigung (v. Speisen); —* úble *Verlust, Unglück; —* ábile *fruchtbare Kameelin; —* ubúlle *Schaar Genossen, Familie; Stamm; — ein Gericht Datteln; grofse Dattel.*

ابلوج ablûǵ *Zuckerhut, Kandiszucker.*

ابلي íblijj, íbilijj *auf das Kameel bezüglich; —* ábalijj *reich an K.; —* ábulijj *christl. Mönch.*

ابليس iblîs *pl.* ابالس abālīs *u.* ابالسة abâlise *Satan.*

ابليلاج iblīlâǵ *Deutlichkeit.*

ابليم iblîm *Ambra, Honig.*

ابن * *A, J, U, von Einem (Gutes od. Schlechtes) glauben, ihn in einem Verdacht haben* (ابنه بشيء ابنا اذا اتّهمه (2. *1*)); *1 u. 2 tadeln* (ابنه او ابّنه اذا عابه في وجهه); *nur Pass. : der passiven Päderastie beschuldigt werden; —* ábin *gerinnen u. schwarz werden (Blut in der Wunde :* ابن الدم في الجرح اذا اسودّ); — *2 tadeln; überwachen* (ابّنه اذا ترقّبه); *2 u. 5 Eines Spur verfolgen* (ابّنه او تابّنه اذا اقتفى اثره); *2 Tode beweinen u. beloben* (ابّنه اذا مدحه بعد موته); *Einem Kameel die Ader öffnen, um das geröstete Blut zu essen* (ابّن الرجل اذا فصد عرق البعير ليوخذ دمه فيشوى ويوكل).

ابن ibn *v.* ebn (*für* بَنَوٌ *mit Elif prosthet.*), *pl* بنون banûna *vulg.* بنين benîn (*im Stat. constr.* بنو benū *vulg.* بني benī), *bildl.* ابناء abnâ'; *zwischen zwei Eigennamen* بنُ : حسين بن عبد الله بن سينا *vulg.* Húsain ben ʿAbdallâh ben Sînā. *In Verbindungen :* بنو حمير benû ḥímjar *die Söhne Himjar's d. i. die Himjariten,* بنو آدم او بنو الايام benû âdam *od.* benû el-ajjâm *die Söhne Adams od. die Söhne der Tage, die Menschen;* ابن عمّي ibn ʿámmī *Sohn meines Oheims, Vetter, Freund;* ابن ناس ibn nâs *Sohn von Leuten, aus gutem Hause;* ابن حرّة ibn ḥúrre *Sohn einer Edlen, von guter Geburt;* ابن كم سنة ibn kâm séne? *Sohn wievieler Jahre, wie alt?* ابن السبيل ibn es-sebîl *Sohn des Weges, Wanderer;* ابن الحرب ibn el-ḥarb *tapferer Kriegsmann;* ابن الغمد ibn el-ḡimd *Sohn der Scheide, Schwert;* ابن سحاب

ibn sahâb *Sohn einer Wolke, Regen;* ابن البريح ibn el-barîh *Unglück.*

ابـن ábin *dickflüssig, geronnen;* — úban *pl v.* ابنة úbne.

ابنم íbnam *Sohn.*

ابنة íbne *pl* ابنات ibnât *Tochter;* — úbne *pl* ابن úban *u.* ubanât *Knoten, Kn. im Holz, Knopf an der Kehle; Hafs; Schande; widernatürliche Sünde.*

ابنوس abnûs, abanûs *Ebenholz.*

ابنية ábnije *Bauten pl v.* بناء, بنى.

ابه * aba'h, abi'h *If* ab'h *sich erinnern od. wieder erinnern (an etw.* ب, ل *: (4. 3)* ابه له او به ابها (اذا فطن او نسيه ثم تفطن له; *Einem Aufmerksamkeit schenken* (هو لا يؤبه له اى لا يلتفت); *Einen bemerken* ب; — *2 Einen erinnern, ermahnen, aufmerksam machen* (ابّهته اى نبّهته وفطّنته); *von Einem etwas glauben, ihn im Verdacht haben* (ابّهته بكذا اى زننته); — *5 sich stolz zeigen;* عن *sich stolz abwenden.*

ابه ábhin *pl v.* بهو; — abáhh = ابّح.

ابهاء abhā' *pl v.* بهو.

ابهات ib'hât *Erstaunen, Bestürzung;* — abahât *Mütter, Väter pl v.* ابو.

ابهار ib'hâr † *Blendung s.* بهر * 4.

ابهال ib'hâl *Ertheilung voller Freiheit. Schmeichelei. Besprengung.*

ابـهـام ib'hâm *pl* اباهم abâhim *u.* ابـاهـيـم abāhīm *Daumen; grofse Zehe;* — *Zweideutigkeit.*

ابهر áb'har *weicher Boden. Rücken. Bogenrücken. Rückenader. Dual* ابهران *Aorta u. grofse Vene; pl* اباهر abâhir *schmaler Rückentheil der Feder; vorletzte Flügelfedern.*

ابهم áb'ham *der nicht sprechen kann, Fremder, Barbar; pl* bu'hm, búhum.

ابهة áb'he *u.* úbbahe *Glanz, Pracht, Schönheit, Stolz.*

ابهى áb'ha *schöner Cp v.* بهى.

ابو *(für* ابـو) abû *Gen.* ابـى abî, *Acc.* ابـا abâ; *pl* ابـون abûna, *Ahnen* آبـاء ābâ, ابهات abahât *Mütter u. Väter; Dual* ابـوان abawâni *od.* ابـان ābâni *(die Eltern): Vater, Besitzer (Vokativ* يـا ابـت, يا ابـتـى jâ ábatī, يـا ابـاه jâ abâhu *u.* يـا ابتاه jâ abatâhu). *Erhält ein Mann einen Sohn, der z. B.* عـلى *'alijj heifst, so legt er seinen früheren Namen ab und nennt sich* ابو على abû 'alijj. *So heifst Muhammed* ابو القاسم abu'l-qâsim *Vater des Kasim. Andere Verbindungen :* ابو الفضل abu'l-fadl *Vater od. Besitzer der Trefflichkeit, trefflicher Mann;* ابـو الحسن abu'l-husn *schöner Mann, Stutzer; Pfau;* ابو شوارب abû šawârib *Schnurrbartbesitzer;* ابو ذنب abû deneb *Schwanzbesitzer, Komet;* ابو الحصين abu'l-hußáin *B. der kleinen Festung, Fuchs;* ابو ايوب abû ajjûb *V. der Geduld, Kameel;* ابو اليقظان *od.* ابـو نبهان abu'l-jaqżân *od.* abû nab'hân *V. des Aufweckens, Hahn;* ابو الشفاء abu's-šifâ *V. der Heilung, Zucker;* ابو الحية abu'l-

ḥajât *V. des Lebens, Regen*; ابو النوم abu'n-náum *V. des Schlafes, Mohn*; ابو كلب abû kelb *V. des Hundes, venetian. od. holländ. Thaler mit dem Löwen u. s. w. Statt* abû *wird im Maghr. vulg.* بو bû *gesprochen.*

ابواب abwâb *Thüren pl v.* باب.

(ابو) * *Vater sein s.* ابا *

ابواع abwâ' *pl v.* باع *Elle.*

ابوبة ábwibe *pl v.* باب *Thüre.*

ابوت ubût *Hitze.*

ابود ubûd *Fortdauer.*

ابوز abûz *springend (Gazelle).*

ابوص abûß *schnell (Pferd)* — (ábwaß) *f.* بوصاء báußâ' *mit dickem Hintern.*

ابوق abûq *entflohen (Sklave).*

ابول ubûl *s.* ابل * — abûl *Schaar, Schwarm (Lastthiere; Vögel s.* ابابيل); — ibbául *pl* اباويل abāwīl *Zug Kameele.*

ابوة ubúwwe *Vaterschaft.*

ابوى ábawijj *väterlich.*

ابوية † ubbuwîjje *Vaterschaft.*

ابى * aba *A, I, If* اباء ibâ' *u.* اباءة ibâ'e *vor etwas Widerwillen haben, zurückweisen* (ابى الشىء يأباه ويأبيه اباء واباءة (2. 3) اذا كرهه — *Speise* : تقول ابيت من الطعام اباء (4) اذا انتهيت عنه (من غير شبع); *widerwärtig sein für Jemanden* على *(Geschäft)*; *Einem etwas verweigern (Acc. S.,* على *P.)*; ابيت اللعن *möge der Fluch dir fern bleiben!* — ábija *u. Pass.* úbija *an Indigestion leiden (entwöhntes Kind od. Kameeljunges* : ابى الفصيل اباء (4) وابى على المجهول اذا سنق من اللبن واخذه اباء — ابى العنز اذا شم بول الاروى فمرض); — 4 *Einem etwas verweigern* آبيته اباه [ايباء] اذا جعلته يمتنع عنه); — 5 *sich weigern* عن; *Einem* (على) *etwas (Acc.) verweigern.*

ابى ábijj *der aus Stolz zurückweist, verweigert; hochmüthig*; — âbī *für* âbin *s.* آب. — الابى *der Löwe*;

ابية ábijje *Kameelin, die das Wasser, das Abendfutter zurückweist*; — ابى = ابوى ábawijj; — ubájj *Väterchen.*

ابيان abjân *aus Ekel zurückweisend.*

ابيب abîb *Monat Juli (Syr.).*

ابيد abîd *ewig s.* ابد.

ابيره ubáirih *kleiner Abraham.*

ابيص abîß *schnell (Pferd).*

ابيض ábjaḏ *f.* بيضاء báiḏā' *pl* بيض bîḏ *weiſs; rein*; — *Schwert; Silber; weiſser Speichel*; ابو الابيض *Milch*; الموت الابيض *plötzlicher Tod*; اليد البيضاء *Wohlthat, Macht*; *pl* البيضان el-bīḏân *die Weiſsen (Race) Ggs.* السودان es-sūdân *die Schwarzen*; *pl* البيض *die Schönen (Frauen)*; ايام البيض *die hellsten Vollmondnächte (12—15 des Monats)*; *Dual* ابيضان *zwei Tage od. Monate*; الابيضان *Milch u. Wasser; Wasser u. Brot.*

ابيعاء abji'ā *(pl v.* بيع bájji') *Käufer.*

ابيل abîl *traurig; Mönch*; ابيل الابيليين *Christus*; *pl* ابل úbul *dicker Stock*; ibbîl *s.* ابول ibbául.

ابيلة ubáile *kleines Kameel*; — abîle *Bündel Grünfutter.*

ابين ábjan *deutlicher.*

ابيناء ábjinā' *pl v.* بيّن bájjin.

ابيّة úbbije *Stolz*; — íbje *Zurückhaltung der Milch.*

اتّ * att *U, besiegen* (*im Procefs :* (اتّه اتّا (1) اذا غلبه بالحجّة; *zerschmettern* (*den Schädel :* اتّ راسه اذا شدخه).

آتٍ âtin *kommend s.* أتى âtī.

اتاء itâ' *Bodenprodukte*; — ātâ' *pl v.* أتيّ átijj *was in's Wasser fällt* (*Blätter*); — atâ' *reicher Ertrag*; ذو اتاء *reichlich gebend.*

اتاحة itâhe *Schicksalsfügung.*

اتاد itâd *Strick zum Binden der Kuh beim Melken.*

أتآم it'âm *Zwillingsgeburt.* † *Doppelläufig sein* (*Flinte*).

اتان itân *u.* atân *pl* أتن utn, útun, آتن âtun *u.* مأتوناء ma'tûnā' *Eselin* (*wild u. zahm*); — atân *pl* أتن útun *Basis des Kameelsattels. Platz zum Wasserschöpfen.*

اتاه itâ'h *das Stolzmachen, Zerstreuung.*

اتاوة itâwe *pl* اتاوى atâwī *Fruchtertrag, Tribut, Geschenk, Bestechung.*

اتاويه atāwīh *pl v.* تيه *Wüste.*

اتاى † atâï *Thee.*

اتب * itb *pl* آتاب ātâb, itâb *u.* اتوب utûb *Frauenhemd ohne Aermel*; *Gerstenschalen*; *davon :* اتب átab *das Hemd* اتب itb *anlegen*; — 2 *Einen damit bekleiden* (اتّبه ايّاه اى البسه ايّاه يعنى الاتب); *Pass. in der Form dieses Hemdes gemacht werden* (*Kleid :* أتّب الثوب على بناء المجهول تأتيبا اى صيّر اتبا); — 5 *sich mit dem Itb bekleiden* (تأتّب بالاتب اذا لبسه); *über die Schultern werfen* (*Bogen :* تأتب القوس اذا جعل حمالها فى صدره واخرج منكبيه منها); *sich wozu bereitmachen, rüsten* (تأتب للامر اذا استعدّ له); *hart werden* (تأتب الشىء اذا تصلب); — 8 *das Hemd Itb anlegen* (ائتتب ائتتابا اذا لبس الاتب).

اتباع itbâ' *das Folgen, Erreichen*; *das Folgenlassen*; — ittibâ' *das Nachfolgen, Gehorchen*; — atbâ' *pl v.* تبع *Eigenthum.*

اتجاج ittiǵâǵ *Brand, Hitze.*

اتجار itǵâr *u.* ittiǵâr *Handel, Waarenverkehr.*

اتحاد ittihâd *Vereinigung, Eintracht*; *Einstimmigkeit*; *Identität.*

اتحاف it'hâf *das Beschenken.*

اتحم át'ham = ادلم *schwarz*; — اتحمى át'hamijj *ein gestreifter Stoff.*

اتد * *Wurzel zu* اتاد.

اتخاذ ittihâd *das Nehmen, Annehmen*; *Wählen*; *Adoption.*

اتر * áttar *für* وتّر wáttar *den Bogen spannen od. besennen.*

اتراب atrâb *Freunde pl v.* ترب; — itrâb *Reichthum, u. Ggs. Armuth. s.* ترب * 4.

اتراك atrâk *Türken pl v.* ترك.
اترام atrâm *Termine pl v.* ترم.
اتربة átribe *pl v.* تراب *Erde.*
اترج utrug, utrúgg, اترنج atrúng (*s.* ترنج) *Citrone.*
اترع átraʿ *sehr heftig, zornig.*
اترف átraf *mit e. Auswulst auf der Oberlippe.*
اترور utrûr *Diener eines Steuer- od. Zolleinnehmers.*
اتساع ittisâʿ *Ausdehnung, Bequemlichkeit; räuml. Fassungsvermögen; Vieldeutigkeit.*
اتساق ittisâq *Versammlung. Vollständigkeit.*
اتسام ittisâm *Mal, Zeichen, Siegel.*
اتصال ittiβâl *Verbindung; Adhäsion; Anhänglichkeit; Nachbarschaft.*
اتصاف ittiβâf *Eigenschaft; Beschreibung; Lob;* خلوص اتصاف *mit Aufrichtigkeit begabt.*
اتضاع ittidâʿ *Erniedrigung.*
اتعاب atʿâb *Plagen pl* تعب; — itʿâb *das Abmühen, Plagen.*
اتعاس itʿâs *das Zugrunderichten.*
اتعاظ ittiʿâż *das sich der Ermahnung Fügen.*
اتفاق ittifâq *Einigung; Uebereinstimmung; Bündnifs. Glück; Zufall;* اتفاق الاصوات *Harmonie der Töne, Accord;* — اتفاقى ittifâqijj *zufällig; glücklich; übereinstimmend.*
اتقاء ittiqâʾ *Gottesfurcht; Vermeidung; Abstraction.*
اتقان itqân *Festsetzung; Vervollkommnung, kunstvolle Anordnung;* — ittiqân *Untersuchung, Vergewisserung.*

اتقياء átqijāʾ *Fromme pl v.* تقى.
اتكاء ittikâʾ *das sich Stützen;* — itkâ *Stützung.*
اتكال ittikâl *das Vertrauen auf Jemanden :* اتكالى عليك *du bist meine Zuversicht.*
اتل * átal *I, If* atl *u.* atalân *u.* itlâl *zornig herantreten* (اتل الرجل اتلا واتلانا (2) اذا قارب الخطو فى غضب); من *voll sein von Speis u. Trank* (اتل من الطعام اذا امتلا).
اتل útul *für* وتل wútul *pl v.* اوتل *satt, voll von Speis u. Trank.*
اتلاء itlâʾ *das Aufeinanderfolgenlassen; Fortsetzung s.* تلا *4;* — atlâʾ *pl v.* تلو *Junges etc.*
اتلاد itlâd *verjährter Besitz;* — atlâd *pl v.* تلد *Besitz.*
اتلاف itlâf *das Zugrunderichten, Verderben (Stoffe).*
اتم * átam *u.* átim *If* atm *zerplatzen (Doppelnaht des Schlauchs :* اتمت القربة اتما (2) اذا فتقت خرزتها فصارت واحدة); *zerschneiden* (اتمه اذا قطعه); *zurück- od. stehen bleiben* (اتم بمكان اذا اقام به); — *2 u. 4 die zu engen Geschlechtstheile einer Frau zerreifsen* (آتم المرأة واتمها اذا صيرها اتوما).
اتم átam *Langsamkeit, Trägheit, Aufschieben;* — utm *u.* útum (*f.* عتم) *wilder Oelbaum;* — atámm *vollkommener.*
اتمام itmâm *Vollendung. Schlufs.*
اتمة (âtime) *pl* اتمات ātimât *müd zurückbleibende Kameele; s.* اثمة.

اتوم atûm *mit kleinen, dann zerrissenen Geschlechtstheilen* (*Frau*; *s.* اتم *).

اتون atûn, attûn *Ofen pl* atūnât *u.* اتن útun *u.* اتاتين atātīn.

اتى * áta *Aor.* يأتى já'tī *vulg.* jâtī, *If* itj, utj, itjân, utjân, itjâne, utjâne, ma'tât, itijj, utijj *zu Einem* (*Acc.*) *kommen* (تقول اتيته اتيا واتيا واتيانا واتيانة ومأتاة انا اتيتك : واتيا اذا جئته) *ich bin zu dir gekommen*; لم يأتنى جواب *es ist mir keine Antwort zugekommen*; — *mit* ب *Einen herbeiführen, Etw. bringen* : ائتنى به *führe mir ihn her! bringe mir es her! Daher auch : schenken, gebären*; — *mit Acc. : einer Frau nahen*; *Einen strafen*; *etwas beginnen, unternehmen*; — ل *sich ereignen, zustoſsen*; — على *über Einen kommen, ihn verderben* (*Zeit* : اتى عليه الدهر اى اهلكه); — *Passiv* útija *er ist überfallen, getödtet worden* (اتى فلان على المجهول اى اشرف عليه العدو); 2 *den Weg bahnen* (تقول اتيت الماء تأتية وتأتيا اذا سهلت سبيله); — 3 *sich mit Einem* (*Acc.*) *in einer Sache* (على) *einen*; † *Einem* (*Acc.*) *zusagen, passen* (*Klima, Kleid*); — 4 *Einem etwas zuführen, zutreiben* الى (آتى اليه الشى ايتاء اذا ساقه); *Einem*

اتن * átan *I, Halt machen* ب (اتن بالمكان اتنا و اتونا (2) اذا اقام وثبت); *herantreten* (اتن الرجل اتنانا اذا قارب الخطو); — *1 u. 4 so gebären, daſs die Füſse des Kindes zuerst kommen* (اتنت المرأة اتنا بمعنى يتنت — آتنت المرأة بمعنى ايتنت اى ولدت الولد منكوسا وهو ان يخرج رجلاه قبل يديه); — *sich eine Eselin kaufen*; *vom Pferd auf den Esel kommen.*

اتن utn, útun *pl v.* اتان *Eselin*; — útun *pl v.* اتون *Ofen.*

اتة ata'h *u.* اتوة utû'h *beschwerliches Athmen des Tragenden.*

اتهام it'hâm *Verdächtigung, Beschuldigung, Anklage.*

(اتو) اتا * áta *U, If* اتو atw, itw, اتوة átwe, اتاء itâ' *ankommen* (*nach glücklicher Reise* : اتا فى السير يأتو اتوا اذا استقام فيه — هو على اتو سديد اى طريقة سديدة); *eilen* (اتا الرجل اذا اسرع); *zu Einem kommen* (اتوته اى اتيته); *auf einen treffen* (على); *in Fülle kommen* (*Früchte, Lämmer* : اتت النخلة والشجرة اتوا او اتاء اذا طلع ثمرها او بدا اثمر — اصلاحها او كثر حملها الماشية اتاء اذا نمت); — *If* itâwe *bestechen* (اتوته اتاوة اذا رشوته).

اتو atw, اتوة átwe *Station. Geschenk. Unheil*; *Tod*; *Schnelligkeit.*

اتواء itwâ' *Ruin*; — átwā' *pl v.* تو *einfach.*

اتوان atwân *gierig nach Geschenken.*

(*Acc.*) *etwas bringen*, *schenken* (آتى فلانا شيئا اذا اعطاه اياه); *Pass. erhalten* من : وما اوتى النبيون من ربهم *und was die Propheten von ihrem Herrn erhalten haben*; الذين أوتوا الكتاب *die*, *welche das Buch erhalten haben*; *belohnen* (آتى فلانا اذا جازاه); — 5 *Glück in etwas haben* (تأتى للامر اذا ترفق واتى من جهته); *in Ordnung*, *bereit sein* (*Sache* : تأتى الامر اذا تهيأ); — 6 *sich Einem zugesellen*, *sich als guten Genossen zeigen*; — 10 *wünschen*, *dafs E. schneller kommt* (استأتى زيد فلانا اذا استبطاه وسأله الاتيان); *den Hengst verlangen*, *brünstig sein* (*Kameelin* : استأتت الناقة اذا ارادت الفحل).

آتى âtî *v. für* آت âtin *kommend*, *künftig* السنة الآتية *nächstes Jahr*; آتى البيان *das später zu Erklärende*; الآتية el-âtije *od.* الآتى el-âtî *die Zukunft*; — átijj *Ankömmling*; *plötzlicher Einbruch* (*Wasser*); — átijj *u.* اتاء atâ' *pl* ātâ' *u.* أتى útijj, *auch* اتى itan *pl* ātâ' *was ins Wasser fällt* (*Blätter*, *Rinde*).

اتيان itjân *Ankunft s.* اتى *

اتيس átjas *bockig*, *stützig*, *dumm*.

اتيه átjah *verwirrt umherirrend*.

اتية *s.* اتى âtî; — ittije *Eiter*.

اث * att *A*, *I*, *U*, *If* aṭâṭ, aṭâṭe, uṭûṭ *üppig u. in einander wachsen* (*Gras*, *Haare* : اث النبات اثاثة (واثاثا واثوثا اذا كثر والتف); *dicke Hintertheile haben* (*Frau* : (اثت المراة اذا عظمت عجيزتها); 2 *Teppiche ausbreiten u. glattstreichen* (اثث الفراش وغيره (تأثيثا اذا وطأه ووثره); *daher* : † *möbliren*; — 5 † *möblirt werden* (*Haus*), *bequem wohnen*.

اث aṭṭ *pl* اثاث iṭâṭ *reichlich*, *üppig*; *grofs* (*Pflanzen*, *Haare*).

اثأ * aṭa' *mit dem Pfeile schiefsen Acc. P. u.* ب *S.*

اثاء iṭâ' *Stein*.

اثابة iṭâbe *Vergeltung*, *Heilung*, *Genesung*.

اثابى aṭâbijj *pl v.* ثبة *Schaar*.

اثاث aṭâṭ *Möbel*, *Geräthe*; *Güter* (*sammt Heerden*, *Sklaven*); *s.* اث.

اثاثى aṭâṭijj *u.* اثافى aṭâfijj *pl v.* اثفياء.

اثآر it'âr (*u.* اثآر aṭ'âr *pl v.* ثأر) *Rache*, *Wiedervergeltung*; — اثار iṭâr *Aufjagen des Staubes*, *Wildes* (ثار 4 *U*); اثار āṭâr *Spuren pl v.* اثر *und v.* ثأر *Rache*.

اثارة aṭâre *Erwähnung grofser That*; *Spur*; — iṭâre *Tumult s.* ثار * 4.

اثال aṭâl, uṭâl *edler Ursprung*, *Ansehen*; — āṭâl *pl v.* اثل *Tamariske*; — iṭâl *pl v.* اثلة *Wurzel*.

اثالة aṭâle *If v.* اثل *

اثام aṭâm *u.* iṭâm *Sünde*; *Strafe*; — āṭâm *pl v.* اثم; — aṭṭâm *Sünder*.

اثانين aṭānîn *Montag*, *s.* اثنان.

اثاولة aṭâwile *langsame Greise.*

اثاوة iṭâwe, اثاية iṭâje *Anzeige vor Gericht.*

اثايث aṭâjiṭ *pl v.* اثيث.

اثب * áṭab *ein Baum.*

اثبات iṭbât *pl.* iṭbātât *Beweis; Grund; Bestätigung.*

اثبج áṭbaǵ *mit hohem, breitem Mittelrücken.*

اثبية áṭbije *pl v.* ثبة *Schaar.*

اثّث 2 áṭṭaṭ *möbliren s.* اث *

أثج 10 استأثج *üppig wachsen, sich verschlingen (Pflanzen).*

اثجر áṭǵar *dick u. breit (Pfeilspitze).*

اثخان iṭḫân *das Grob- od. Dickmachen, Grobmahlen, -stofsen.*

اثد *v.* اثدى áṭdī *u.* اثداء áṭ'dā *Brüste pl v.* ثدى.

اثر * áṭar *U, I, If* aṭr *für sich nehmen od. wählen (das Beste, in egoistischer Weise :* اثر الرجل على اصحابه اثرا (4) اذا فعل الاستيثار اى اختار لنفسه اشياء حسنة معهودة بينه وبين اصحابه*); ehren* (اثره اذا اكرمه)*; oft bespringen (Kameel :* اثر الفحل اذا كثر من ضراب الناقة*); aufregen; glänzend schmieden (Schwert); den inneren Huf abraspeln; erwähnen, citiren* (اثر الحديث منه اثرا واثارة (1. 2) اذا نقله ورواه)*; — áṭir A übertreffen* على*; sich wozu entschliefsen* (اثر على الامر اذا عزم)*; beginnen (Aor. od.* ان *:* اثر يفعل كذا اى طفق)*; — 2 Spuren hinterlassen, Eindruck machen* في اثّر فيه تأثيرا اذا ترك فيه اثرا) (كذلك بر آدمه تاثير ايلمك —)*; — 3 vorziehen (Acc. P.,* ب *S.); — 4 vorziehen* (آثره ايثارا اذا اختاره)*; den Vorrang geben, das Andere folgen lassen* (آثر كذا بكذا اذا اتبعه اياه)*; — 5. u. 8 die Spuren J's verfolgen* (ايتثر فلانا وتأثّره اذا تبع اثره)*; — 6 unzweifelhaft sein; — 10 für sich allein (egoistisch) in Anspruch nehmen,* ب *S.* (استأثر بالشيء اذا استبدّ به وخصّ به نفسه)*; zu sich rufen (Gott :* استأثر الله بفلان).

اثر * aṭr *pl* اثور uṭûr *wellige Oberfläche; Glanz; —* uṭr *Glanz; Narbe; —* iṭr *Spur; —* أثْرَ ذى أثير (od. آثر) *vor allen Dingen; —* iṭr, uṭr *reine Butter; —* áṭar *pl* آثار āṭâr *Spur, Zeichen, Ueberbleibsel; Monument; Denkwürdigkeiten, Aussprüche, Tradition, Thaten;* الآثار القديمة el-āṭâr el-qadîme *die alten Denkmäler; —* áṭir, áṭur *Egoist; —* úṭar *pl v.* اثرة*; —* âṭir *der Erste von allen;* آثرَ ذات يدين, آثرًا ما *vor Allem.*

اثراء iṭrâ' (4 ثرا *I.) das Reichsein; Reichthum; —* áṭrā' *pl v.* ثرى.

اثربى aṭrabijj *Medinenser.*

اثرم áṭram *f.* ثرماء ṭármā' *zahnlos, schartig; verkürzt (Versf.)*

اثرة útre *pl* اثر úṭar *bedeutende That*; *ererbtes Verdienst*; *Erwähnung*; *Ueberbleibsel*; — áṭare *Wahl*, *Bevorzugung*, *Selbstsucht*; — íṭre *Selbstsucht*.

اثرى áṭra *f.* ثرواء ṭárwā' *reich*; — áṭra *f.* ثرياء ṭárjā' *feucht* (*Erde*); — áṭarijj *Traditionist*.

اثطاط aṭ'ṭâṭ *pl v.* ثط ṭaṭṭ.

اثف * áṭaf *I*, *folgen u. verfolgen* (اثفه اثفا (2) اذا تبعه وطرده); *suchen* (اثفه اثفا (1. 2) اذا طلبه); — 2 *auf drei Punkte stützen* (*den Topf* : اثّف القدر اذا جعلها على الاثافى); — *einen Platz festhalten, aus Gewohnheit* (تأثّف المكان اذا لزمه والفه ولم يبرحه); *Einen stützen, umgeben* (تأثّفه اذا تكنّفه); *Einen unablässig verfolgen* (تأثّفه اذا تبعه والحّ عليه ولم يبرح يغريه).

اثف âṭif *feststehend*; *folgend*.

اثفياء úṭfijā', اثفيّة uṭfijje, iṭfijje *u. pl* اثاف aṭâfī *u.* اثافى aṭāfijj *Stützpunkt* (3) *eines Kessels*; ثالثة الاثافى *der dritte St.* (*s.* اثافى).

اثعل áṭ'al *mit überstehendem Zahn*, *f.* ثعلاء ṭá'lā' *dicker*, *reicher*, *angesehener Mann*.

اثعوب uṭ'ûb *u.* اثعبان uṭ'ubân *fliefsend*; — uṭ'ubân *u.* اثعبى áṭ'abijj *grofses*, *schönes*, *weifses Gesicht* [*auch* اثعبانى uṭ'ubânijj].

اثغماء aṭgimā' *pl v.* ثغام.

اثكال iṭkâl, uṭkâl *u.* اثكول uṭkûl *u.* اثكون uṭkûn *Palmzweig mit unreifer Frucht* — *statt* عثكال.

اثل aṭl *pl* اثول uṭûl *u.* اثال āṭâl *Tamariske*; — اثلات *T.-Zweige*.

اثل áṭal *I*, *If* uṭûl, *u.* áṭul *If* aṭâle *fest wurzeln* (اثل الشىء اثولا (2) اذا تاصّل); *vornehmer Abstammung sein*; — 2 *vermehren* (*sein Gut* : اثّل ماله اذا زكّاه واصّله); *vergröfsern* (*sein Reich* : اثّل ملكه اذا عظّمه); *Auszeichnung und Wohlthaten erweisen* (*den Seinigen* : اثّل الاهل اذا كساهم افضل كسوة واحسن اليهم); — 5 *fest wurzeln* (تأثّل الشىء بمعنى اثل); *sich ansammeln* (*Sache* : تاثّل الشىء اذا تجمّع); *zunehmen* (تاثّل الشىء اذا عظم); *erwerben* (*Gut* : تاثّل المال اذا اكتسبه); *sich verproviantiren* (تاثّل الرجل اذا اتّخذ ميرة); *graben* (*einen Brunnen* : تاثّل البئر اذا حفرها); *s.* اصل *.

اثلاج iṭlâǵ *das Schneien*.

اثلب áṭlab *pl* اثالب aṭâlib *Erde u. Steine gemischt*.

اثلة áṭle *pl* اثال iṭâl *Wurzel*, *Ursprung*, *Familie*, *Ansehen*; *Lebensunterhalt*, *Proviant*; *Geräthschaften*.

اثلم áṭlam *schartig*; *verkürzt* (*Versf.*).

اثم * áṭam *A*, *U*, *If* iṭm, má'ṭam *für schuldig halten*; *als Sünde anrechnen* (*Gott* : اثمه الله فى كذا اثما (1. 3) اى عدّه عليه اثما); — áṭim *sündigen* (اثم

الرجل اثما ومأثما اذا عمل ما (لا يحلّ او اذا اذنب); — 2 *Einen der Sünde beschuldigen If* تأثيم *u.* (اثّمه اذا قال له اثمت) تأثام; *sündigen*; — 4 *Einen in Sünde stürzen* (آثمه اذا اوقعه فى الاثم); — 5 *sündigen, u. Ggs. der Sünde entsagen, Buse thun* (تأثّم الرجل اذا تحرّج او اذا تاب من الاثم).

اثم itm *pl* آثام âtâm *Sünde, Zustand der Sünde*; âtim *Sünder.*

اثمار atmâr *Früchte pl v.* ثمر; — itmâr *das Fruchtbringen.*

اثمان itmân *das Kostbarsein, Werth* — atmân *Preise pl v.* ثمن táman; — atmân *Achtel pl v.* ثمن tumn.

اثمد ítmid, útmud *Antimon (zum Collyrium).*

اثمن átman *kostbarer.*

اثمة ítame *pl v.* اثيم *Sünder*; — (âtime) *pl* آثمات ātimât = اثمة.

اثن útun *Statuen, Götzen (für* وثن wútun); — utn *pl v.* اثنة.

اثنا عشر : اثنى عشر *od.* اثنا ítnā ʿáśara *f.* اثنتا عشرة ítnatā ʿáśrata *zwölf.*

اثناء itnâ' *Lob, Lobrede*; — átnā' *Falte, Mitte* : فى اثناء ذلك *mittlerweile, unterdessen*; — átnā' *Falten pl v.* ثنى.

اِثْنَانِ *f.* اِثْنَتَانِ *u.* ثِنْتَانِ itnâni *f.* itnatâni *u.* tintâni, *vulg.* اثنين itnéjn, etnên, — *pl* أثانين *zwei*; اثنان اثنان *zu zweien*; — يوم الاثنين jáumu'l-itnéjni *Montag.*

اثنة útne *Gebüsch (Talha-Baum) pl* اثن utn.

اثنية átnije *pl v.* ثناء *Lob.*

اثا * (اثو) áta *U, If* atw, itâwe — *und* اثى áta *I, If* atj, itâje *Einen* (ب, على) *bei Jemand* (عند) *verklagen od. verläumden* (اثوت به وعليه اثوا واثاوة (1) اى وشيت به عند السلطان او مطلقا — اثيت به وعليه اثيا واثاية بمعنى اثوت اثوا).

اثواب atwâb, اثوب átwub *pl v.* ثوب.

اثوة *u.* اثية *s.* اثا *

اثور utûr *Spuren pl v.* اثر.

اثول átwal *schwindelig (Schaf)*; *langsam*; *dumm*; *verrückt*; — utûl *s.* اثل *

اثوم atûm *Sünder, Lügner.*

اثون = اتون atûn *Ofen.*

اثى * *siehe* (اثو).

اثى âtī *Anzeiger, Spion.*

اثيث atît *üppig, grofs*; *pl* اثايث atâjit *Frau mit dicken Hintertheilen*; *s.* اث att *

اثير atîr *was Spuren, Zeichen an sich trägt*; *vorzüglich, auserlesen*; *Herzensfreund*; اوّل ذى اثير *od.* اثيرة ذى اثير *vor allen Dingen*; *zuerst*; شىء كثير اثير *sehr viel*; — atîr *Aether* — اثيرة atîre *Lastthier mit grofsen Hufspuren.*

اثيل atîl *wurzelhaft*; *fest*; *von vornehmer Geburt.*

اثيم atîm *pl* اثمة ítame *Sünder, Lügner*; — اثيمة atîme *grofser Verbrecher*; *grofse Sündhaftigkeit.*

اثين atîn = اثيل.

اثئية utjîjje *Schaar.*

اجّ * aǵǵ *U, If* aǵîǵ *brennen, flammen* (اجّت النار اجيجا (1) اذا تلهّبت); — *U, I, If* aǵǵ *laufen* (*Straufs :* (1. 2) اجّ الظليم اجّا اذا عدا); — *einsprengen* (*auf den Feind :* اجج الرجل بفكي الادغام اذا حمل على العدو); — *If* aǵûǵ *bitter, salzig sein* (*Wasser :* (1) اجّ الماء اجوجا اذا صار اجاجا); — 2 *entzünden, zum Flammen bringen* (*das Feuer :* تقول اجّجتُ النار تأجيجا فتأجّجت اى الهبْتُها فتلهّبت); — 4 *bitter, salzig machen* (*Wasser :* تقول آججت الماء ايجاجا اى جعلته اجاجا); — 5 u. 8 *flammen* (تأجّج النار اذا تلهّبت); — 5. 6 u. 8 *sehr heifs sein* (*Tag :* تأجّج النهار وائتجّ وتأجّ اذا اشتدّ حرّه).

أجأ * áǵa' *I. fliehen* (أجأ الرجل اجأ اذا هرب (3)).

اجاب iǵâb u. اجابة iǵâbe *günstige Antwort. Billigung*; بالاجابة *bejahend.*

اجاج uǵâǵ *bitter, salzig*; *Hitze* (*Krieg*); — aǵǵâǵ *brennend.*

اجاجرة aǵâǵire u. اجاجير aǵāǵīr *pl v.* اجّار iǵǵâr *Dach.*

اجاجين aǵāǵīn *pl v.* اجانة.

اجاح aǵâḥ, iǵâḥ, uǵâḥ *Schleier.*

اجاحة iǵâḥe *Vernichtung.*

اجادل aǵâdil *pl v.* اجدل.

اجادة iǵâde *das reichlich Geben. Gutmachen, Gutreden* (4 جاد).

اجّار iǵǵâr *pl* اجاجير aǵāǵīr u. اجاجرة aǵâǵire *Dach*; — āǵâr *pl v.* اجر aǵr *Lohn.*

اجارة iǵāre (4 جار) *Schutz, Patronat*; — iǵâre, aǵâre, uǵâre *Lohn*; *Miethe, Miethvertrag* (اجر).

اجازة iǵâze (4 جاز) *Erlaubnifs*; *Venia docendi*; *Diplom derselben. Ergänzung eines Halbverses.*

اجاص *Baumwolle*; — iǵǵâß (inǵâß) *Birne* (*Maghr.*), *sonst : Pflaume.*

اجاصية iǵǵāßîjje *Pflaumensuppe.*

اجاعة iǵâ'e *das Hungernlassen.*

اجال āǵâl *pl v.* اجل áǵal *Termin*; — aǵǵâl *Witwe* (*Maghr.*).

اجالد aǵâlid u. اجاليد s. اجلد.

اجالة iǵâle *das die Rundemachenlassen*; *Vertheilung ringsum.*

اجام āǵâm u. iǵâm *pl v.* اجم; — āǵâm *pl Frösche.*

اجانب aǵânib *pl v.* اجنب.

اجّانة iǵǵâne *pl* اجاجين aǵāǵīn *Urne*; *Amphora*; *Waschtrog.*

اجاءة iǵâ'e *d. Herbeibringen* (4 جاء).

اجاود u. اجاويد aǵāwīd *pl v.* جواد.

اجأى áǵ'a *f.* جأواء ǵá'wā' *dunkelbraun* (*Pferd*).

اجبّ aǵább *f.* جبّاء ǵábbā' *Kameel mit verstümmeltem Buckel, magerem Hintern* (*auch Weib*); *schäbig.*

اجباء aǵbā' *pl v.* جبى *Brunnen.*

اجباب aǵbâb *pl v.* جب *Brunnen.*

اجبار iǵbâr *Zwang.*

اجبس áǵbas *schwach, dumm.*

اجبن ágbun u. اجبنة ágbine pl v. جبين gabîn *Stirne.*

اجبه ágba'h f. جبهاء gáb'hā' pl جبه gub'h *mit breiter, schöner Stirne*; الاجبه *der Löwe.*

اجبؤ agbu' *pl v.* جبء.

اجتباء igtibâ' *Wahl.*

اجتثاث igtiṯâṯ *das Abschneiden, Herausreifsen, Entwurzeln.*

اجتدار igtidâr *Ummauerung.*

اجتذاب igtiḏâb *Anziehung.*

اجتراء igtirâ' *Wagnifs.*

اجتراح igtirâḥ *das Streben etwas zu erhalten.* † *Wunderthun.*

اجترار igtirâr *das Ziehen, Heraufziehen*; *Wiederkäuen.*

اجتراف igtirâf *das Wegschaufeln*; *Umhacken*; *Schürfen.*

اجترام igtirâm *Schuld, Vergehen gegen J.* (على, الى).

اجتزاء igtizâ' *Begnügung* (ب).

اجتزاز igtizâz *Mahd, Ernte*; *Schur.*

اجتساس igtisâs *Spionage.*

اجتلاب igtilâb *Herbeiziehen*; *Einführung* (*Sklaven, Waaren*).

اجتماع igtimâ' *Vereinigung*; *Versammlung*; *geselliges Leben*; *Ansammlung.*

اجتناء igtinâ' *Fruchtpflücken, Fruchtgenufs.*

اجتناب igtinâb *das Vermeiden, aus dem Wege Gehen, Fliehen.*

اجتهاد igtihâd *Eifer, Fleifs, Bemühung. Vollkommenheit in der Gesetzeskenntnifs.*

اجتياب igtijâb *das Durchstreifen einer Gegend.*

اجتياح igtijâḥ *Vernichtung, Verwüstung. Entwurzelung.*

اجتياز igtijâz *das Weitergehen, Passage*; *weite Reise.*

اجثأ ág'ṯa' *mit hohem Rücken.*

اجحافات igḥāfât *Beschädigungen*; *Beleidigungen.*

اجحد ágḥad *arm*; *unfruchtbar*; *geizig.*

اجحم ágḥam pl جحم guḥum u. جحمى gúḥma *mit grofsen, geschwollenen Augen*; pl gúḥum *Unverschämte.*

اجحى ágḥa f. جحواء gáḥwā' *mit mageren Hüften.*

اجد * igid *Ruf, mit dem man Kameele wegscheucht*; — اجد ugud *fest* (*Schild*); *starkrückig* (*Kameelin*); — 4 آاجد *fest machen.*

اجدّ agádd *neu*; الاجدّان *Tag u. Nacht*; f. جداء gaddā' *wasserlos, Wüste*; *milchlos* (*Schaf*), *mit schwachen Brüsten.*

اجد ágdī pl v. جدى *Bock.*

اجداء igdâ' *das Nützen, Verschaffen von Vortheilen.*

اجداب igdâb *Unfruchtbarkeit, Trockenheit* (*Erde*).

اجداد agdâd pl v. جد *Grofsvater.*

اجدار igdâr *das Wachsen, Knospen.*

اجدب ágdab *unfruchtbar, wüst*; f. جدباء gádbā' *Wüste*; — ágdub pl v. جدب *Laster.*

اجدر ágdar *würdiger, geeigneter* (ل od. ان); f. جدراء gádrā' *schäbig* (*Schaf*), *pockennarbig.*

اجدع ágda' f. جدعاء gad'ā' *verstümmelt* (*an Nase, Ohren, Lippen*); الاجدع *der Teufel.*

اجدف ágdaf f. جدفاء gádfā' pl

جـــدف ǵudf *klein*; *kurzohrig* (*Schaf, Ziege*).

اجـدل áǵdal *pl* اجـادل aǵâdil *f.* جـدلاء ǵádlā' *pl* جـدل ǵudl *anmuthig, schön. Eine Falkenart*; — جـدلاء *schöne Frau*; *schöner, fester Panzer*; *Hündin*; *Gaumensegel des Kameels.*

اجـدى áǵda *nützlicher*; — áǵdī *siehe* اجـد.

اجذال iǵdâl *Aufheiterung*; — aǵdâl *pl v.* جـذل *Stamm.*

اجذع áǵda' *jung*, *2-, 3-, 5jährig* (*Thiere*; *siehe* جـذع).

اجذم áǵdam *f.* جـذماء ǵádmā' *pl* جـذمى ǵádma *verstümmelt* (*Finger*); *aussätzig.*

اجر * áǵar *I, U, If* aǵr *u.* اجـارة iǵâre *belohnen, bezahlen* (*Acc. P.*, *wofür* على : (2. 1) اجـره اجـرا (اذا جزاه); *in Lohn nehmen*; *um Lohn arbeiten*; *Einem* (*Acc.*) *etwas* (*Acc.*) *um Geld* (ب) *vermiethen* (*Sklaven*: اجر المملوك اذا اكراه); *If* aǵr, اجار aǵâr *u.* اجور uǵûr *eingerichtet sein u. heilen* (*Knochenbruch* : اجر العظم اجرا واجارا (واجورا اذا برا على عثم); *einrichten* (*Knochenbruch* : اجـرت العظم اى جبرته على عثم); — *Passiv* : (أُجِرَتْ يده على بناء المجهول اذا جبرت) — أُجِرَ فى ولده *sein Sohn ist ihm gestorben* (اجـر فـلان فى اولاده على بناء المفعول اذا ماتوا فصاروا اجره وذوابه); — *2 Backsteine* (أجّر) *brennen*; — *3* (*Sklaven*) *miethen* (آجر المملوك مؤاجرة اذا اكراه); *bezahlen*; *unter einander den Lohn ausmachen* (*dingen u. sich verdingen* : آجرته فآجرنى مؤاجرة (اى صار اجيرى); *sich prostituiren* (*Frau* : آجرت المراة مؤاجرة (اذا اباحت نفسها باجر; — *4 belohnen*; *vermiethen* (آجرنى فلان داره فاستأجرتها وهو مُؤْجِر ولا تقل مؤآجر) : *N. hat sich an N. verdingt um so u. so viel* آجر فلان نفسه من فلان باجرة معلومة; — *8 Lohn, Geschenke, Almosen verlangen* (ائتجر فلان ائتجارا اذا تصدق وطلب الاجر); — *10 Einen in Lohn nehmen* (استاجرته اى اتخذته اجيرا); *miethen* (*Preis* ب, على) : استأجر فلان من فلان جميع داره فآجره ايّاها اجارة صحيحة شرعية *N. hat von N. sein ganzes Haus gemiethet u. dieser hat es ihm in gesetzlicher Weise vermiethet. Backsteine brennen*; † *vermiethen* [*4* آجر *auch* = اوجر *s.* وجر].

اجر aǵr *pl* اجور uǵûr *u.* آجار āǵâr *Lohn*; *Belohnung, Wiedervergeltung*; *Geschenk*; *Morgengabe*; — áǵur, úǵur, âǵur, āǵûr *pl* اجرون aǵirûn *vulg.* în *Backstein*; — âǵar *Hagar*; — اجرِ áǵrī *pl v.* جرو.

اجراء úgarā' *Diener pl v.* اجير; — ágrā' *kühner*; *pl v.* جرىء *kühn*; *pl v.* جرو *junges Raubthier*; — igrâ' *das in Lauf od. Umlauf setzen*; *Ausführung eines Befehls.*

اجراس igrâs *Hervorbringung eines Tones, Lärmes*; — agrâs *pl v.* جرس gars *Glocke.*

اجرام agrâm *pl v.* جرم girm *u.* gáram; igrâm *Verbrechen*; *Fehler.*

اجرّان agarrâni *Menschen u. Genien*; — agrân *pl v.* جرن *Becken.*

اجرب ágrab *pl* جرب gurb *krätzig*; *Gurkenart*; *f.* جرباء gárbā' *Himmel*; *dürres Land*; *schönes Mädchen* [*pl auch* جربى garba *u.* اجارب].

اجربة ágribe *pl v.* جراب *u.* جريب.

اجرد ágrad *f.* جرداء gárdā *pl* جرد gurd *nackt, glatt* (الجرداء *Stein*); *vegetationslos*; *haarlos* (*Rücken, männl. Glied*); *glatthaarig* (*Pferd*); *rein* (*Wein*); *ganz* (*Tag, Monat*).

اجرذ ágrad *mit einwärts gekehrten Zehen gehend.*

اجرنباء igrinbâ' *ds Schlafen ohne Kissen*; اجرنبى igránba *schlafen o. K.*

اجرنثم igránṭam (جرثم *) *kopfüber fallen*; *ankleben* (*intr.*).

اجرنة ágrine *pl v.* جران *Wanst.*

اجرة úgre *Löhnung, Sold*; اجرة مثل úgret miṭl *Entschädigung*; — agírre *pl v.* جرير — águre, âgire = اجر águr, úgur *Backstein.*

اجرودى agrūdī *bartlos.*

اجرىّ igrijj *Lauf.*

اجرياء agrijā' *pl v.* جرىّ garijj; — igrijā *Lauf*; *Verfahren*; *Gewohnheit*; *Gestalt*; *Naturel.*

اجرية ágrije *pl v.* جرو *Junges*; — igrîjje *Gestalt*; *Naturel.*

اجز * 10 استأجز istá'gaz *mit der Seite auf dem Kissen liegen* (*nicht mit dem Rücken* : استاجز على الوسادة اذا تحنى عليها ولم يتكىء).

اجزاء agzâ' *Theile pl v.* جزء.

اجزاجى † agzâgī *u.* اجزاءى agzâ'ī *pl* îjje *Apotheker.*

اجزال igzâl *reichlich Geben.*

اجزل ágzal *gröſser*, *beträchtlicher*; — *gedrückt*, *wund* (*Lastthier*); — *mit groſsem Verstande.*

اجزم ágzam *schneidiger, wirksamer*; *entschiedener.*

اجزاءى agzâ'ī *s.* اجزاجى.

اجشّ agáśś *rauhstimmig* (*Donner*).

اجشاء agśā' *pl v.* جشء.

اجشر ágśar *rauh im Hals, hustend.*

اجشرة agśire *pl v.* جشير.

اجعال ag'âl *pl Handlungen.*

اجعب ág'ab *schlaffbäuchig, schwach.*

اجفال igfâl *das Erschrecken, Scheuen* (*Pferd*), *Fliehen.*

اجفلة ágfale *u.* اجفلى ágfala *zahlreiche Schaar.*

اجفيل igfîl *scheu*; *männl. Strauſs*; *alte Frau*; *weittragender Bogen.*

اجكار † igkâr *das Aufdrängen der Waaren* (*Kaufmann*).

اجل ágal *I, U, einen Termin bestimmen*; *aufschieben, zögern* (اجل الامر اجلا (4) اذا تأخّر); *abhalten, zurückhalten* (اجله عنه اذا حبسه ومنعه عنه), *Vieh vom Weiden* (اجلوا ماله اى حبسوه

(عن المرعى); *Unheil über Einen* (على) *bringen* (اجل الشر عليهم اذا جناه او اثاره وهيّجه); *den Seinigen* (ل) *Glück bringen* (اجل لاهله اذا كسب وجمع وجلب واحتال); *Einen vom Halsweh heilen* (اجله من الاجل اجلا (4) اذا داواه منه); — ágil *J. Halsweh haben* (اجل الرجل اجلا (4) اذا اشتكت عنقه); — 2 *Einem* (*Acc.*) *einen Termin bestimmen* (في *S.*, الى *Zeit*: اجّله اذا حدّد له الاجل), *ihm Aufschub gewähren* (*s. 10*); 2 *u.* 3 *abhalten* (اجّله او آجله عنه اذا منعه وحبسه); 2 *u.* 3 *Einen vom Halsweh heilen* (اجل او آجل فلانا اذا داواه من الاجل); *Wasser in einen Teich sammeln* (اجّل الماء في المأجل اذا جمعه فيه); — 5 *Termin haben od. erreichen*; *rechtzeitig zusammenkommen* (تأجّل القوم اذا تجمّعوا); *eine Heerde bilden* (*Büffel*: تاجل الصوار اذا صار اجلا); *sich sammeln* (*stehendes Wasser*: اجّل الماء في المأجل فتأجل اى استنقع); *Termin od. Aufschub begehren* (تاجل منه اذا استاجل); — 10 *Aufschub begehren* (استاجلته فاجّلني الى مدّة) (*s.* 2 *u.* 5).

اجل ágal *pl* آجال āgâl *Zeitpunkt, Termin*; *Verfall des Termins*; *Tod*; الآجال el-āgâl *Todesstunde*; — ágal *jawohl, ohne Zweifel*; — agl *Volkshaufe*; *Büffelheerde*; — agl, igl *Ursache, Beweggrund*: من اجلك, لاجلك, أجْلَك *deinetwegen*; لاجل خيرك *dir zu Gefallen*; من اجل ان *weil*; — igl *Halsweh pl* āgâl; — úggal, íggal *Gemse*; — ugl *pl v.* اجيل; —

آجل âgil *wer Aufschub gibt, verschiebt*; el-âgil *das künftige Leben.*

اجلّ agáll *f.* جلى gúlla *gröſser, berühmter, wichtiger.*

اجلاء iglâ' *Auswanderung, Austreibung*; — agíllā *pl v.* جليل galîl *erhaben.*

اجلاب *pl* aglâb *Kameelhändler.*

اجلاس iglâs *das Sitzenheiſsen.*

اجلال iglâl *Hochachtung, Verehrung. Erhabenheit, Gröſse*; من اجلالك *um deinetwillen*; — aglâl *pl v.* جل gull *Decke.*

اجلح áglah *kahl über der Stirne*; *ungehörnt*; *Kameelsänfte.*

اجلد áglad *hart* (*Boden*) *pl* جلد guld, اجالد agâlid, *pl* اجاليد agālīd.

اجلس áglas † *mehr gerade, direkter.*

اجلع ágla' *f.* جلعاء gál'ā *pl* جلع gul' *dessen Zähne offen liegen.*

اجلل áglal = اجل agáll.

اجلنفع iglánfa' (جلفع *) *dick sein.*

اجله ágla'h *ungehörnt*; *hoch- u. kahlstirnig.*

اجلّة agílle *pl v.* جليل u. جل; — el-âgile *das künftige Leben.*

اجلى ágla *f.* جلواء gálwā *u.* جليا

ǵáljā' *strahlender, glänzender, glätter; heiter; schön; hochstirnig.*

اجم * aǵam *If* aǵm *u.* اجيم aǵîm *brennend heifs sein* (*Tag s. 5*); — áǵim *Ekel haben* (*vor Speisen:* اجم الطعام وغيره اجما (2) اذا كرهه وملّه); *verderben* (*Wasser:* اجم الماء اذا تغير), *s.* اجن; *Einen wider seinen Willen zu etwas nöthigen* (اجم فلانا اذا حمله على ما يكرهه); — 4 *Einem Abscheu einflöfsen* (*gegen* من: آجمه منه ايجاما اذا كرّهه اليه); — 5 *sehr heifs sein* (*Tag:* تأجّم النهار اذا اشتدّ حرّه); *heftig brennen* (*Feuer:* تاجمت النار اذا ذكت); *Einem zürnen* (تاجم عليه اذا غضب); *in's Dickicht gehen* (*Löwe:* تاجم الاسد اذا دخل فى اجمته).

اجم áǵam *u.* اجمة áǵme *pl* uǵm, úǵum *u.* اجام iǵâm, āǵâm *Gebüsch, Dickicht; Wald; Zuflucht; Schutzort;* — اجم úǵum *pl* اجام āǵâm *Castell;* — aǵm *Hitze, Zorn; vierseitiges Haus mit Dach.*

اجمّ aǵámm *f.* جمّاء ǵámmā' *fleischig; glatt; ungehörnt;* (*Dach*) *ohne Zinnen;* (*Reiter*) *ohne Lanze;* (*Frau*) *ohne Schmuck; grofser Becher; weibl. Schamtheile.*

اجمّاء aǵímmā' *pl v.* جميم.

اجماع iǵmâ' *Vereinigung Vieler; Einstimmigkeit* (*im Lehren*); *Vokalverkürzung.*

اجمال iǵmâl *Sammlung, Zusammenfassung, Addition; Resumé; Behandlung einer Sache im Allgemeinen* (*Ggs.* تفصيل *Detaillirung*) بالاجمال *im Allgemeinen;* — aǵmâl *pl v.* جمل.

اجمع áǵma' *f.* جمعاء ǵám'ā' *pl* اجمعون *ganz, all.*

اجمل áǵmal *schöner, besser.*

اجمة áǵme *Gebüsch; Röhricht; Wald; Zufluchtsort.*

اجمى áǵamijj *sumpfig, buschig.*

اجن * áǵan *I, U, u.* áǵin *A, If* aǵn, áǵan *u.* اجون uǵûn *Geschmack u. Farbe ändern, verderben* (*Wasser:* اجن الماء اذا تغير طعمه ولونه); — áǵan *Wäsche, Stoffe reinigen* (*Walker:* اجن القصار الثوب اجنا اذا دقه).

آجن âǵin *verdorbenes Wasser.*

اجناء áǵna' *buckelig; f.* جنآء ǵán'ā (*Schaf*) *mit rückwärts gekrümmten Hörnern;* — *pl v.* جانٍ *u.* جنى.

اجنب áǵnab *pl* اجانب aǵânib *ungelehrig, ungehorsam, u.* اجنبى áǵnabijj *fremd, aus fremdem Lande; einem Andern gehörig.*

اجنبة áǵnibe *pl v.* جناب.

اجنح áǵnuḥ *u.* اجنحة áǵnihe *Flügel pl v.* جناح.

اجنف áǵnaf *der vom rechten Weg abweicht; ungerecht; buckelig.*

اجنن áǵnun *und*

اجنة aǵínne *pl v.* جنين *Fötus;* — áǵne, íǵne, úǵne *vollster Theil der Wange unterm Auge.*

اجهاد iǵ'hâd *Aneiferung.*

اجهار iǵ'hâr *Veröffentlichung.*

اجهر áǵ'har *tagblind; schön von Körper; weiſs über Stirn u. Nase (Pferd); f.* جهراء ǵáhrā' *ebener, baumloser Boden; Schaar; bester Theil eines Stammes.*

اجهزة áǵ'hize *pl v.* جهاز.

اجهل áǵhal *unwissender.*

اجهى áǵha *kahl, unbedeckt; f.* جهواء ǵáhwā' *heiter (Himmel); unbedeckter Hintere.*

اجة áǵǵe *Hitze, Feuer; Rebellion.*

اجواخ aǵwâḫ *pl v.* جوخ *Tuch.*

اجواد aǵwâd *pl v.* جواد *edel.*

اجوار aǵwâr *pl v.* جار *Nachbar.*

اجوب áǵwab *leichter durchdringend; förderlicher.*

اجوبة áǵwibe *pl v.* جواب.

اجوث áǵwaṯ *mit schlaffem Bauch; f.* جوثاء ǵáuṯā' *gewölbt.*

اجوج aǵûǵ *s.* اجاج aǵǵâǵ; اجوج ماجوج āǵūǵ māǵūǵ † *Zwerg, s.* ياجوج.

اجود áǵwad *f.* اجوداء ǵáudā' *pl* جود ǵûd *groſsmüthiger, ausgezeichneter.*

اجور uǵûr *pl v.* اجر *Lohn;* — aǵûr, āǵûr *Backstein; wohlriechende Sache;* — uǵûr *das Einrichten eines Knochenbruchs.*

اجوز áǵwaz *u.* اجوزة aǵwíze *pl v.* جايز.

اجوف áǵwaf *f.* جوفاء ǵáufā' *pl* جوف ǵûf *hohl; concav (Verbum); geräumig;* الاجوف *Löwe;* الاجوفان *die beiden Höhlungen (Bauch u. Scheide).*

اجوق áǵwaq *mit verzogenem Gesicht; dicknackig.*

اجول áǵwal *sich öfter drehend; staubig (Tag).*

اجوم áǵwum *Becher pl v.* جام; — aǵûm *Abscheu erregend; verhaſst.*

اجون aǵûn *verdorben (Wasser);* — áǵwan *weiſs u. Ggs. schwarz; roth; f.* جونا ǵáunā' *Sonne; geschwärzter Topf; schwarze Kameelin.*

اجوه uǵûh = وجوه, *s.* وجه.

اجياد aǵjâd *pl v.* جيد *Hals.*

اجياف aǵjâf *pl v.* جيفة *Aas.*

اجيال aǵjâl *pl v.* جيل *Periode.*

اجيج aǵîǵ *Feuer, Flamme.*

اجيد áǵjad *f.* جيداء ǵáidā' *pl* جود ǵûd *u.* جيد ǵîd *mit langem, schönem Hals.*

اجير aǵîr *pl* اجراء úǵarā' *Diener; Taglöhner; Arbeiter.*

اجيل aǵîl *wer Aufschub gibt, hinausschiebt;* — *versammelt.*

اجيم aǵîm *Hitze, Feuer; Eifer.*

اح * aḥḥ *U, If* aḥḥ *husten* (اح الرجل (1) احا اذا سعل); 2 احح áḥḥaḥ *wiederholt husten.*

احابش aḥâbiś *pl v.* احبش.

احابيش aḥābīś *pl v.* احبوش.

احاثة iḥâṭe *das Aufgraben, Untersuchen der Erde (s.* حاث *).

أحاح uḥâḥ *innere Hitze, Durst, Zorn, Kummer. — Ach!*

احاجى aḥâǵī *od.* احاجى aḥāǵijj *pl v.* احجوة *Räthsel.*

أحاد uḥâda *u.* احاد احاد uḥâda uḥâda *einzeln;* — āḥâd *pl v.* احد.

احادة iḥâde *das Abwendigmachen.*
احادة iḥâde *das Schnelltreiben.*
احاديث aḥādīṯ *pl v.* حديث *u.* احدوثة.
احارر aḥârir *pl v.* حر ḥarr.
احارة iḥâre *Antwort.*
احاسن aḥâsin *pl v.* أحسن.
احاسى aḥâsī *pl v.* حسوة *Schluck.*
احاشة iḥâśe *Treibjagd, s.* حاش.
احاطة iḥâṭe *ds Umringen; Begreifen.*
احاظ aḥâżż *pl v.* حظ ḥażż.
حصان احافى ḥißân aḥâfī *ruinirtes Pferd* †.
احافير aḥāfīr *pl v.* حفر *Born.*
احاكة iḥâke *das Weben; Eindruck (einer Rede).*
احالة iḥâle *Umänderung; Bekehrung zum Islam; Ausstellung eines Wechsels; Unwahrscheinlichkeit; Absurdität; s.* حل * *4.*
احاليل aḥālīl *pl v.* احليل.
احامر aḥâmir *u.* احامرة *pl v.* أحمر.
احان aḥḥân *Hasser, wüthend.*
احايين aḥâjīn *pl v.* حين.
احب aḥább *lieber, angenehmer (für Jem.* الى*).*
احباء aḥbā' *pl v.* حباء; — aḥíbbā, احبة aḥíbbe *und*
احباب aḥbâb *pl v.* حبيب *Freund.*
احبش áḥbaś *laut;* — úḥbuś *u.* احابش *pl* aḥâbiś *Abessynier.*
احبل áḥbal, íḥbil, úḥbul *Bohne.*
احبن áḥban *wassersüchtig.*
احبوش uḥbûś *coll. Schaar, aus verschiedenen Stämmen; pl* احابيش aḥābīś.
احبول uḥbûl *u.* احبولة uḥbûle *Netz, Schlinge des Jägers.*
احتناء iḥtâ *ds Nähen, Befestigen s.* حتى
احتات aḥtât *pl v.* حت ḥatt.
احتام iḥta'ámm *abschneiden.*
احتباس iḥtibâs *das Zurückhalten, Ab-, Einsperrung.*
احتجاب iḥtiǵâb *das sich Zurückziehen, den Schleier nehmen.*
احتجاج iḥtiǵáǵ *actenmäſsiger Beweis; Processiren.*
احتدام iḥtidâm *groſse Hitze.*
احتذاء iḥtiḏâ *Beschuhung.*
احتذار iḥtiḏâr, احتراز iḥtirâz, احتراس iḥtirâs — *Vorsicht, auf der Hut Sein.*
احتراق iḥtirâq *das Verbrennen, sich Verzehren.*
احترام iḥtirâm *Verehrung.*
احتزان iḥtizân *Traurigkeit.*
احتساب iḥtisâb *Berechnung, Meinung, Vermuthung.*
احتشام iḥtiśâm *Scheu; Ehrfurcht; Bescheidenheit.*
احتصاد iḥtißâd *Mahd, Ernte.*
احتضان iḥtiḏân *Umarmung.*
احتطاط iḥtiṭâṭ *Erniedrigung, Absetzung, Verachtung; Preisermäſsig.*
احتظاء iḥtiżâ' *Achtung pass.*
احتفاء iḥtifâ' *das Barfuſssein.*
احتفاد iḥtifâd *Eifer, Raschheit.*
احتفاظ iḥtifâż *Aufbewahrung; das auf der Hut Sein.*
احتفار iḥtifâr *das Ausgraben.*
احتفال iḥtifâl *Feierlichkeit; Pomp;* ـى -ijj *feierlich.*
احتقار iḥtiqâr *Verachtung.*
احتقان iḥtiqân *Urinverhaltung; das Klystieren.*
احتكار iḥtikâr *Getreidewucher; Monopol.*
احتكام iḥtikâm *Gewalt über* على.

احتلاب iḥtilâb *das Melken.*
احتلال iḥtilâl *Erholung.*
احتلام iḥtilâm *das Träumen*; *das Volljährigwerden*; *Pollution.*
احتماء iḥtimâ' *das Zufluchtnehmen zu* ب; *Enthaltung von* من.
احتمال iḥtimâl *Geduld*, *Leiden*; *Möglichkeit, Vermuthung*; *Gefahr.*
احتواء iḥtiwâ' *Sammlung*; *Inhalt.*
احتياج iḥtiyâǵ *Bedürfniſs*; *Armuth*; احتياجة *ein Bedürfniſs.*
احتياط iḥtijâṭ *Einschlieſsung, Belagerung, Blokade* (*pass.*).
احتيال iḥtijâl *List*; *Betrug*; *Scharfblick*; *Lebenskunst.*
احتثاث iḥtâṭ *Anspornung.*

احجاء aḥǵā' *pl v.* حجا *u.* حجى.
احجام iḥǵâm *das Schröpfen.*
احج aḥáǵǵ *hart* (*Kopf*); *Pferd, das den Hinterfuſs in die Spur des Vorderfuſses setzt* (*s.* احقف).
احجل áḥǵal *weiſsfüſsig* (*Pferd*); *f.* حجلاء ḥáǵlā' (*Schaf*) *mit weiſsen Knieen.*
احجن áḥǵan *krumm* (*Zahn*); *mit krummen Krallen*; *mit langen Locken f.* حجناء ḥáǵnā' *herabhängender Ohrschmuck.*
احجة aḥíǵǵe *pl v.* حجاج.
احجوة uḥǵúwwe *u.* احجية úḥǵije *pl* احاج aḥâǵin *u.* احاجى aḥâǵijj *Räthsel.*
احد * áḥad *f.* احدى íḥda *pl* احاد āḥâd, احدان uḥdân *u.* احدون aḥadûna *Eins. Einer, Jemand*; الاحاد *die Einer* (*1—9*); يوم الاحد *Sonntag*; احدى الاحد *unvergleichlich, auſserordentlich*; ما من احد *es ist Niemand.*
احّد áḥḥad *2 bekennen, daſs* (*Gott*) *Einer ist*; *s.* وحد *; — *aus zwei Eins machen* (احّد الاثنين اذا صيّرها واحدة); *Eins hinzufügen, z. B. aus Zehn Eilf machen* (احد العشرة اذا صيرها احد عشر); — *5 sich absondern*; — *8 sich absondern* (اتّحد الرجل اذا انفرد); † *sich einigen, identisch sein*; — *10 sich absondern* (استاحد الرجل اذا انفرد); *sich ganz Einer Sache* (ب) *widmen.*
احدّ aḥádd *schärfer*; *wild*; *scharfzähnig* (*Wolf*).
احداب aḥdâb *pl Genossen.*
احداث iḥdâṭ *Erschaffung*; *Erfindung*, *Neuerung*; — aḥdâṭ *pl v.* حدث *u.* حديث.
احداق iḥdâq *Cernirung, Blokade*; — aḥdâq *pl v.* حدقة.
احدان *s.* احد.
احدب áḥdab *buckelig*; *gewölbt*; — *fem.* حدباء ḥádbā' *pl* حدب ḥudb *Unglück*, *Schwierigkeit. Kameelin.*
احدر áḥdar *schieläugig*; *feinhüftig* (*Pferd*); — *f.* حدراء ḥádrā' *auch* = احدور uḥdûr.
احدل áḥdal *f.* حدلاء ḥádlā *pl* حدل ḥúdul *schief*; *mit schiefer Haltung*; *linkshändig* (*Ambidexter*); *der nur Einen Testikel hat* (*Hengst*).
احدودب íḥdaudab *s. 12* حدب.
احدودق *12* حدق.
احدوثة uḥdûṭe *pl* احاديث aḥādīṭ *Gerücht*, *Nachricht*; *Erzählung.*

احدورة uhdûr *steiler Abhang.*

احدوة uhdúwwe, احديّة uhdîjje *Melodie der Kameeltreiber.*

احديّ áhadijj *einzig*; — íhda s. احد.

احديداب ihdīdâb *das Buckeligsein.*

احديّة ahadîjje *Einheit, Einzigkeit.*

أحذّ ahádd *f.* حذّاء háddā *pl* حذّ hudd *mit beweglichem Schwanz, leichter Hand; kahlschwänzig; federlos; dünnleibig; leicht (Lanze); schnell (Pferd). Unannehmlichkeit. Fehlerloser Versf.* حذّ. — *f. Leichtsinniger Schwur.*

احذف *f.* حذفاء hádfā *kurz (Ohr).*

احذية áhdije *pl v.* حذاء *Schuh.*

احرّ ahárr *mehr od. sehr heifs.*

احراء ahrā' *pl v.* حر, حرى.

احرار ahrâr *pl v.* حر hurr *frei.*

احراز ahrâz *pl v.* حرز; — ihrâz *Ueberwachung, Sorge für Einen.*

احراق ihrâq *das Anzünden.*

احرام ahrâm *pl v.* حرم *u.* حريم; — ihrâm *Zeit, in welcher gewisse Dinge verboten sind, z. B. während der Pilgerschaft* (ضد حل). *Gewand des Pilgers, der den Boden v. Mekka betritt; — Bann; Ausschliefsung.* † *Enterbung.*

احرد áhrad *mit schlaffen Sehnen am Vorderfufs; geizig.*

احرس áhras *sehr alt.*

احرش áhraś *rauh zum Anfühlen. Asper (Münze); e. Eidechse; e. Kraut.*

احرض áhrad *mit abgeriebenen Augenrändern.*

احرنبا *s.* حرب *15.*

احرنجام ihringâm *Gedränge s.* حرجم.

احرنشف ihránśaf *zum Zorn, Bösen bereit sein.*

احرنفز ihránfaz *sich versammeln.*

احرى áhra *geeigneter zu* ب; *würdiger dafs* ان; احرى كم *um wie viel mehr.*

احرياء áhrijā' *pl v.* حرى harîjj.

احريض ihrîd *falsche Safranblüte.*

احزام ihzâm *das Zäumen, Beladen e's Lastthiers;* — ahzâm *Genossen.*

احزان ahzân *pl v.* حزن *Trauer;* — ihzân *das Betrüben.*

احزر áhzir *f.* حزراء házrā' *sauer (Milch, Wein).*

احزم áhzam *mit starker Taille od. Brust; entschlossener; klüger.*

احزمة áhzime *pl v.* حزام.

احزّة ahízze *pl v.* حزيز.

احساء ahsā' *pl v.* حسى.

احساس ihsâs *Sinnesempfindung.*

احسان ihsân *Wohlthat, Wohlthun.*

احسب áhsab *geschätzter; guter Ersatzmann; fuchsig; aussätzig.*

احسن áhsan *pl* احاسن ahâsin *schöner, besser;* احاسن القوم *die Schönen, Guten.*

احسية áhsije *pl v.* حسوة *Schluck.*

احشاء ahśā' *die Eingeweide pl v.* حشا.

احشاش ihśâś *das Grasmähen; s.* حش * 4.

احشام ahśâm *Gefolge; s.* حشم.

احشم áhśam *sehr scheu, verschämt.*

احصّ ahάßß *mit wenig Haaren od. Federn (gerupft); unglücklich;* الاحصان *Dual : Sklave u. Esel;* الاحصّ *ganz schöner Tag; fem.*

الحصّاء el-ḥáßßā' (*Erde*) *unfruchtbares Jahr.*

احصاء iḥßâ' *ds Zählen, Rechnen*; *ds Begreifen, Ausdrücken* (لا احصا *unaussprechlich*), *Beschreiben. Geschicklichkeit.*

احصد áḥßad *fest gedreht od. geflochten*; *f.* حصداء ḥáßdā' (*Ringpanzer*) *stark gearbeitet*; (*Baum*) *dicht verwachsen.*

احصرة áḥßire *pl v.* حصير.

احصن *f.* حصناء ḥáßnā' *keusch.*

احصنة áḥßine *pl v.* حصان *Pferd*; — *Pfeil-* od. *Eisenspitzen, Lanzen.*

احضار iḥḏâr *das Herbeiholen od. Rufen*; *Bereiten, Herbeibringen.*

احضة aḥídde *pl v.* حضيض.

احط aḥátt *glatt, mit glatten Seiten* (*Mann, Dromedar*); *niedriger.*

احطب áḥtab *sehr mager, unglücklich.*

احظ aḥúżż *pl v.* حظ ḥażż.

احظاء iḥżâ' *Protection.*

احفش aḥfaś = حفش ḥáfiś.

احفة aḥíffe *pl v.* حفاف.

احق aḥáqq *würdiger*; *geeigneter zu* ب; *Pferd, das den Hinterfuſs in die Spur des Vorderfuſses setzt* (*Fehler*); *s.* احج.

احقن áḥqīn *pl v.* حقو.

احقاء aḥíqqā *pl v.* حقيق; — aḥqā' *pl v.* حقو.

احقاد aḥqâd *pl v.* حقد *Haſs*; — iḥqâd *Aufreizung zum Haſs.*

احقار iḥqâr *Verachtung.*

احقاق iḥqâq *Besiegung des Gegners im Prozeſs*; *ds Sicherwissen, recht Unterscheiden*; احقاق حق *die Justiz*; — aḥqâq *pl v.* حقة ḥúqqe.

احقب áḥqab *mit weiſsem Streif über dem Bauch f.* حقباء ḥáqbā' (*Stute*); الاحقب *wilder Esel.*

احقر áḥqar *mehr od. sehr verachtet.*

احقف áḥqaf *von magerer Taille.*

احك aḥákk *abgerieben am Huf*; *zahnlos.*

احكاء iḥkâ' *das Festbinden eines Knotens.*

احكاك aḥkâk *Genossen, d. Seinigen.*

احكال iḥkâl *Unverständlichkeit, Verworrenheit.*

احكام aḥkâm *pl v.* حكم; — iḥkâm *Anordnung, Einrichtung.*

احكم áḥkam *mehr weise*; احكم الحاكمين *der höchste Richter.*

احكومة uḥkûme *Richter.*

احل aḥáll *f.* حلاء ḥállā' *pl* حل ḥull *kraftlos od. schmerzhaft in den Beinen*; *abgemagert.*

احلابة iḥlâbe *Milch.*

احلال iḥlâl *das Haltmachenlassen. Erlaubniſs.*

احلام aḥlâm *die Körper*; — *pl v.* حلم ḥilm *u.* ḥulm *u.* حليم ḥalîm.

احلت áḥlat *kahl, bartlos* (*auch* احلط).

احلس áḥlas *schwarz mit roth. Haar gemischt, f.* حلساء ḥálsā' (*Schaf*).

احلوفة uḥlûfe *Schwur.*

احلى áḥla *f.* حلواء ḥálwā' *süſser*; † *schöner, besser.*

احليل iḥlîl *pl* احاليل aḥālîl *Harnröhre.*

احم aḥámm *f.* حماء ḥámmā' *pl* حم ḥumm *weiſs u. Ggs. schwarz* (حماء *schwarze Wolke, Arsch*); *näher verwandt*; *Pfeilschaft.*

احماء aḥmā' *pl v.* حمو; — iḥmâ' *das Glühen des Eisens*; — aḥímmā *pl v.* حميم.

احماس ihmâs *das Braten des Fleisches im Ofen; das Reizen.*

احمام ihmâm *das Heifsmachen des Wassers, Heizen.*

احمد áhmad *sehr löblich.*

احمر áhmar *f.* حمراء hámrā' *roth pl* احامر ahâmir *roth v. Natur, u. pl* حمر humr *u.* حمران humrân *gefärbt; pl* الاحامرة el-ahâmire *rothe Dinge : Wein, Brot, Parfum* خلوق *(daher* احمر *auch Dattel, Gold, Safran);* الاحمران el-ahmarâni *Fleisch u. Wein;* احمر دودى a. dûdijj *karmoisin;* الموت الاحمر *gewaltsamer Tod;* سنة حمراء *blutiges, hartes Jahr;* احمر واسود *roth (Araber, Nichtneger) u. schwarz (Neger); —* حمراء *(weifse) Nichtaraber (Syrier, Mesopot.); Mittagshitze; —* احمر *blos, unbewaffnet.*

احمرار ihmirâr *das Erröthen 9.*

احمرة áhmire *pl v.* حمار.

احمرى áhmarijj *roth.*

احمز áhmaz *fester, stärker.*

احمس áhmas *f.* حمساء hámsā' *pl* حمس hums *u.* احامس ahâmis *stark, fest, beharrlich, hart;* سنة حمساء *u.* الاحمس *unfruchtbares Jahr;* الحمس *harter Boden;* الاحامس *Unheil.*

احمش áhmaš *mager in den Beinen.*

احمص áhmaß *Schafdieb.*

احمق áhmaq *f.* حمقاء hámqā' *pl* حمق húmuq, حماق himâq, حمقى hámqa, حماقى hamâqā *u.* humâqā *dumm, thöricht. † leicht aufbrausender Zorn;* البقلة الحمقاء *Kohl.*

احموقة uhmûqe *sehr dumm.*

احن * áhin *A sich erzürnen; hassen* على *P.; s.* وجن *. — s.* احنة.

احنا áhnā, éhnā *wir vulg.; —* احناء *pl v.* حنو.

احناط ihnât *das Reifsein (Korn). Einbalsamirung. Tod.*

احنط áhnat *wohl bebartet.*

احنف áhnaf *f.* حنفاء hánfā' *mit einwärts gekehrten Füfsen; —* الحنفاء *Meerschildkröte. Bogen. Rasiermesser; e. Fisch; Chamäleon.*

احنك áhnak *gefräfsiger.*

احنى áhna *f.* حنياء hánjā' *u.* حنواء hánwā' *gekrümmt.*

احنة íhne *pl* احن íhan *Zorn; alter Hafs; —* ahínne *pl v.* حنين.

احواض ahwâd *pl v.* حوض.

احوال ahwâl *pl v.* حال *u.* حول; — احواله ahwâlahu *rings um ihn.*

احوب áhwab *Sünder, Verbrecher.*

احوت (áhwat) *f.* حوتاء háutā' *mit dicker Taille.*

احوج áhwaǵ *der etwas (*الى*) nöthiger hat als (*من*) ein Anderer.*

احوذى áhwadijj = احوزى.

احور áhwar *f.* حوراء háurā' *pl* حور hûr *mit grofsen Augen, in denen das Schwarze u. Weifse stark hervortritt;* حور العيون *schönäugige Personen (daher Huri); — Klugheit; der Jupiter.*

احورة áhwire *pl v.* حوار.

احوز áhwaz *f.* حوزاء háuzā', *und* احوزى áhwazijj *thätig, stets bereit u. klug handelnd; schwarz; — fem. Krieg mit grofsen Heerhaufen.*

احوس áhwas *kühn, tapfer. Wolf.*

احوص áhwaß *der ein Auge kleiner hat als das andere; schmaläugig.*

احوط áḥwaṯ *umgebend*; *vertrauensvoller.*

احوق áḥwaq *mit grofser Eichel des Penis*; *f.* حوقاء háuqā' *die Eichel.*

احول áḥwal *f.* حولاء ḥáulā' *mit schiefen Augen*; *schielend*; = احيل.

احولال iḥwilâl *das Schielen.*

احووى iḥwawā, iḥwáwwā *u.* احواوى iḥwâwā = حوى *

احوى áḥwa *f.* حوّاء ḥáwwā *pl.* حوّ ḥuww *schwarz, dunkelgrün.*

احوية áḥwije *pl v.* حواء *Zelt.*

احى * áḥḥa 2 *husten s.* اح *

احيّ aḥájj *lebendiger.*

احياء iḥjâ' *Belebung, Auferweckung, Lebensrettung*; — aḥjā' *pl v.* حيّ ḥajj *u.* حياء.

احيان aḥjân *pl v.* حين.

احيسن: يا احيسنه ja uḥáisinu'hu! *wie schön er ist!*

احيف áḥjaf *f.* حيفاء ḥáifā' *Land ohne Regen.*

احيل áḥjal *listiger.*

احيية áḥjije *pl v.* حياء.

اخ aḫ *u.* áḫḫu *Ausruf des Widerwillens*; — aḫ, iḫ *Aufforderung an das Kameel, niederzuknieen*; — aḫḫ, iḫḫ *Schmutz.*

اخا * aḫā *s.* (اخو) اخا; — áḫan *u.* āḫâ' *s.* (اخو) اخ.

اخاء iḫâ' *Bruderschaft.*

اخابة iḫâbe *Betrug.*

اخابير aḫābīr *pl v.* خبر.

اخادع aḫādiʿ *pl v.* اخدع.

اخاديد aḫādîd *pl v.* اخدود.

اخادير aḫādīr *pl v.* خدر.

اخاذ aḫâḏ, اخاذة iḫâḏe *pl* اخذ úḫuḏ *Teich, Fischteich, Schwemme*; *Henkel, Griff*; *in Besitz genommenes Grundstück. Grundlehen.*

اخاريج aḫārīǵ *pl v.* خرج ḫurǵ.

اخاسف aḫâsif *u.* اخاسيف aḫāsīf *weicher Boden* (*s.* اخاشف).

اخاسى aḫâsī *pl v.* خسًا.

اخاشف aḫâśif *harter, undurchlässiger Boden* (*s.* اخاسف).

اخاصر aḫâḏir *s.* اخصر.

اخاقيق aḫāqīq *pl v.* اخقق.

اخالة iḫâle *Einbildung* (*s.* خال 4).

اخاليط aḫâlîṯ *pl v.* اخلوطة.

اخان aḫâni *zwei Brüder s.* اخو.

اخاوة iḫâwe *Bruderschaft.*

اخاوى aḫâwī *und*

اخايا aḫâjā *pl v.* اخية.

اخاير aḫâjir *pl v.* خير ḫair.

اخايل aḫâjil *pl v.* اخيل.

اخباء iḫbâ' *das Auslöschen* (*trans.*); *Zeltaufschlagen.*

ثوب اخباب ṯaub aḫbâb *altes, zerlumptes Gewand.*

اخبار iḫbâr *Benachrichtigung*; — aḫbâr *pl v.* خبر.

اخبارى aḫbârijj *Chronikant, Traditionist.*

اخبال iḫbâl *Zweitheilung der Heerden, sodafs eine Hälfte zum Gebären bestimmt ist* (*Kameele*).

اخبث áḫbaṯ *unreiner*; الاخبثان *Urin und Fäces*; *Schlaflosigkeit u. Angst od. übler Mundgeruch.*

اخبر áḫbar *besser informirt.*

اخبط áḫbaṯ *den Boden stampfend.*

اخبل áḫbal *verrückt, besessen.*

اخبئة áḫbije *pl v.* خباء.

اخت uḫt (*für* اخوة úḫwe) *pl* اخوات aḫawât *Schwester.*
اختباء iḫtibâ' *Verheimlichung; sich verstecken.*
اختبار iḫtibâr *Erfahrung.*
اختباط iḫtibâṭ *Verwirrung, Streit.*
اختتام iḫtitâm *Vollendung.*
اختتان iḫtitân *das Beschnittenwerden.*
اختداع iḫtidâ' *Betrug.*
اختراع iḫtirâ' *pl* ât *Erfindung, Entdeckung.*
اختشاء iḫtiśâ' *Furcht.*
اختصاء iḫtiṣâ' *Castrirung pass.*
اختصار iḫtiṣâr *Abkürzung, Auszug, Compendium.*
اختصاص iḫtiṣâṣ *besondere Bestimmung; innige Ergebenheit.*
اختصام iḫtiṣâm *Disput, Streit.*
اختلاء iḫtilâ' *Zurückgezogenheit.*
اختطاب iḫtiṭâb *Predigt, Verlobung.*
اختطاف iḫtiṭâf *Diebstahl; Gewalt..*
اختلاج iḫtilâǵ *Verwirrung, Aufregung, Zittern.*
اختلاس iḫtilâs *schneller, unbemerkter Diebstahl.*
اختلاط iḫtilâṭ *Mischung; Verwirrung; Verkehr, Umgang.*
اختلاف iḫtilâf *Verschiedenheit; Uneinigkeit.*
اختلال iḫtilâl *Unordnung, Unruhen.*
اختمار iḫtimâr *Gährung.*
اختناق iḫtinâq *Erstickung.*
اختواء iḫtiwâ' *Leerheit.*
اختى úḫtijj *schwesterlich.*
اختيار iḫtijâr *Wahl; freier Wille; bejahrt;* اختيارى iḫtijârijj *freiwillig, mit Vorbedacht; pl* الاختيارية el-iḫtijârîjje *die Alten.*
اختياض iḫtijâḍ *das Untertauchen.*
اختيال iḫtijâl *stolzer Gang; Hochmuth.*
اختيان iḫtijân *Verrath.*
اخثاء aḫṯā' *pl v.* خثى.
اخثم áḫṯam *plattnasig; ohne Geruch; Löwe; breiter Säbel; f.* خثماء ḫáṯmā' (*Kameelin*) *mit rundem Huf u. glatter Sohle.*
اخدب áḫdab *grofs u. dumm; eigensinnig; grofse Wunden machend* (*Schlag, Lanze*); *f.* خدباء ḫádbā *weiter, geschmeidiger Panzer.*
اخدر áḫdar *dunkel, finster.*
اخدرى áḫdarijj *wilder Esel.*
اخدع áḫda' *betrügerischer; versteckter pl* اخادع aḫâdi' *Halsader.*
اخدم áḫdam *mit e. kreisrunden Streif oberhalb der Hinterhufe.*
اخدة aḫídde *pl v.* خد ḫadd.
اخدود uḫdûd *pl* اخاديد aḫādīd *Furche, Striemen; † starker Schlag.*
اخذ * áḫad *U, If* aḫd *u.* تأخاذ ta'ḫâd, *Aor.* يأخذ já'ḫud *vulg.* jâḫud, *Imp.* خذ ḫud : *empfangen erhalten, annehmen* (اخذه اخذا من من : (وتأخاذا (1) اذا تناوله اخذته *von wem hast du es erhalten? — nehmen* خذ دراهمك *nimm dein Geld!* اخذوا على انفسهم *sie haben die Verpflichtung auf sich genommen; — Einem* (من) *etwas* (*Acc.,* ب) *abnehmen, entreifsen; Einem* (على) *einen Platz wegnehmen;* اخذ من شعره *er hat ihm die Haare gestutzt;* اخذ بخاطره *es hat ihn befriedigt;*

اخذ لنفسه العجب *Erstaunen ergriff ihn*; — *ergreifen* اخذته الحمى *das Fieber ergriff ihn*, اخذه بطنه *er wurde vom Durchfall befallen*, اخذ الخمر فيه *der Wein benebelte ihn*, اخذ على ماء هذه البلاد *das Wasser dieses Landes bekommt mir schlecht*; — *ableiten* (*gramm.*) — *von Einem* (من) *etwas hören* (*bei Tradit.* عن); *sich der Ermahnung* (ب) *fügen*; — *Einen plötzlich überfallen* (اخذه اذا اوقع به); *bestrafen* (اخذه بذنبه اى عاقبه عليه); — *etwas anfangen, beginnen* (ب, في *od. Aor.*) اخذ بالكتب *er fängt schon an zu schreiben*, اخذ يبكي *er fing an zu weinen*; اخذ دربه وراح *er machte sich auf den Weg*; — *führen* (*Weg*): الى اين يأخذ هذا الدرب *wohin führt dieser Weg?* — áḫid *If* áḫad *an Indigestion leiden* (*Säugling von der Milch*: اخذ الفصيل اخذا (اذا اتخم من اللبن (4)); *wüthend werden* (*Kameel*: اخذ البعير (اذا اعتراه جنون); *triefend werden* (*Auge*: اخذت عينه اذا رمدت); — áḫud *If* uḫûde *sauer werden* (*Milch*: اخذ اللبن (اخوذة (4) اذا حمض); — 2 *ergreifen, nehmen*; *die Milch sauer machen* (تقول اخذت اللبن (تاخيذا اذا احمضته); — 3 *züchtigen, strafen* (آخذه بذنبه مواخذة اذا عاقبه ولا تقل واخذه): لا تواخذنا *Nichts für ungut!* 8 اتّخذ u. ائتخذ *für sich wählen u. in Besitz nehmen*; *sich Einen zugesellen*; *für sich zubereiten* (*Speise*); *handgemein werden* (ائتخذ القوم اذا اخذ بعضهم بعضا); — 10 *für sich in Besitz nehmen* (استاخذ ارضا اى ائتخذها); *den Kopf wie ein Augenkranker hängen lassen*; *sich ganz in Gottes Willen ergeben*.

اخذ aḫd *ds Nehmen*: اخذ وقبض *Einnahme*, اخذ ومصرف *Einnahme u. Ausgabe*; *Strafe*; *Gewohnheit*; — iḫd *Brandmarke* (*als Amulet*); — âḫid *triefäugig*; — áḫid *Fett ansetzend* (*älteres Kameel*); *sauer* (*Milch*); — úḫud *Triefäugigkeit*; — úḫud *pl v.* اخذة.

اخذة úḫde *List*; *Liebeszauber*, *Elixir*; *Amulet*; âḫide *Erstarrung*.

اخر * úḫur *Ende, Letztes*; اخرا úḫuran u. من اخر min úḫurin *hinten, von hinten, zuletzt*.

آخر âḫir *f.* آخرة âḫire *letzt, äufserst*; *abwesend, versteckt*; *pl* اواخر awâḫir *Ende, Endung*; اخرا âḫiran *vulg.* في الاخر fi'l-âḫir *zuletzt, endlich, neuerlichst*; الى اخره *bis zum Ende* = *u. s. w. abgek.* الخ; عن اخر *bis auf den Letzten, alle*; — الآخرة el-âḫire *pl* اواخر *ds ewige Leben*; *jüngster Tag*.

آخر âḫar *f.* اخرى úḫrā u. اخراة uḫrât *pl* اخر úḫar (*vulg.* اخرين u. اخارى aḫârā) *ander*; مرة اخرى márre úḫrā u. اخرى *ein ander Mal*; تارة واخرى *ein u. das andere Mal*; *Diminutiv* اخيرى

uḫáirā *niemals*; — الاخرى *das ewige Leben*; — *pl* اخر úḫar *u.* اخريات uḫrajât *die letzten Theile.*

اخّر áḫḫar 2. 5 *u.* 10 *zurückbleiben, zuletztkommen, sich verspäten* (تأخّر الرجل واخّر واستأخر ضدّ تقدّم); — 2 *Einem Aufenthalt verursachen* (تقول اخرته تأخيرا فتأخر); — 3 *Etwas hinausschieben.*

اخراب iḫrâb *Zerstörung.*

اخراد iḫrâd *verschämtes Schweigen.*

اخربة áḫribe *pl v.* خراب ḫarâb.

اخرب áḫrab *f.* خرباء ḫárbā' *mehr verwüstet*; *durchbohrt* (*am Ohr*); *verkürzter Versfuſs s.* خرب ḫarb.

اخرج áḫraǵ *f.* خرجاء ḫárǵā *weiſs u. schwarz gescheckt* (*Schaf, Strauſs*).

اخرجة áḫriǵe *pl v.* خرج ḫarǵ.

اخرس áḫras *f.* خرساء ḫársā' *pl* خرس ḫurs *u.* خرسان ḫursân *stumm, ohne Geräusch od. Widerhall*; الخرساء *Unglück. Wolke ohne Blitz u. Donner.*

اخرشة áḫrische *pl v.* خراش.

اخرع áḫraʿ *schwächer* (خريع).

اخرفة áḫrife *pl v.* خروف *Schöps.*

اخرق áḫraq *f.* خرقاء ḫárqā' *pl* خرق ḫurq *ungeschickt, dumm*; (*Frau, Kameel*); *fem. heftiger Wind, luftige Ebene.*

اخرم áḫram *f.* خرماء ḫármā' *pl* خرم ḫurm *mit gespaltener Nasenscheidenwand od. Ohr.*

اخرماس iḫrimmâs *u.* اخرنماس iḫrinmâs *ds Schweigen* (*s.* خرمس, خرمص).

اخرنبق, اخرنفق *s.* خربق.

اخرة áḫaratan, úḫaratan *u.* باخرة bi-áḫaratin *zuletzt*; — الاخرة el-âḫire *s.* اخر âḫir.

اخروى úḫrawijj *auf ds ewige Leben bezüglich* (*Ggs.* دنيوى).

اخرى âḫirijj, íḫirijj, úḫrijj; اخريا âḫirījjan *etc. zuletzt*; الاخرى el-úḫrā *s.* اخر âḫar.

اخريات uḫrajât *s.* اخر âḫar.

اخزر áḫzar *mit klein. schief. Augen.*

اخزل áḫzal *mit gebrochenem Rücken, geschwundenem Buckel* (*Kameel*).

اخزم áḫzam *männliche Schlange*; *f.* خزماء ḫázmā' (كمرة) *Ruthe mit kurzem Band der Vorhaut.*

اخزة aḫízze *pl v.* خزز ḫúzaz *Hase.*

اخزى áḫza *von gröſserer Schande betroffen.*

اخس aḫáss *gemeiner, niedriger.*

اخسر áḫsar *der viel verliert od. ausgibt.*

اخسفة áḫsife *pl v.* خسيف.

اخسوم uḫsûm *Griff eines Reisesacks.*

اخشب áḫśab *hart zum Anfühlen*; *rauh*; *streng.*

اخشف áḫśaf *ganz räudig.*

اخشم áḫśam *mit dicker od. übelriechender Nase*; *ohne Geruch.*

اخشن áḫśan *f.* خشناء ḫáśnā' *pl* خشن ḫuśn *u.* ḫúśun *hart, rauh, derb*; *schwer zugänglich, schwer angreifbar*; *mager* (*Kameel*).

اخشة aḫíśśe *pl v.* خشاش.

اخشوشب iḫśauśab *s.* خشب 12.

اخشى áḫśa *gefährlicher* (*Ort*).

اخصاب iḫßâb *Fruchtbarkeit, Fülle.*

اخصب áḫßab *sehr fruchtbar.*

اخصف áḫßaf *weiſs an den Seiten*;

weiſs u. schwarz gescheckt; aschfarbig (*Strick, männl. Strauſs*).

اخصوم uḫßûm = اخسوم uḫsûm.

اخصن áḫßun *pl v.* خصين.

اخضوضر iḫḍáuḍar *s.* خضر *12.*

اخضر áḫḍar *f.* خضراء ḫáḍrā' *pl* خضر ḫuḍr *grün; dunkelfarb, grau, schwarz; † frisch, kräftig; — Palmbaum;* الاخضر *die dunkle Nacht; — f. Himmel; groſse Menschenschaar, Heer; — pl* الاخاضر el-aḫâḍir *Gold, Wein u. Fleisch.*

اخضع áḫḍaᶜ *sehr unterwürfig;* (*Strauſs*) *mit niederem Hals.*

اخضف áḫḍaf *eine Schlange.*

اخطاء iḫṭâ' *das Fehlen, Irren.*

اخطاط aḫṭâṭ *pl v.* خط ḫaṭṭ.

اخطب áḫṭab *schmutzfarbig* (*s.* خطبة); *gestreift* (*Esel, Grünspecht, Sperber, Frucht*); *tätowirt* (*Hand*) *f.* خطباء ḫáṭbā'.

اخطف áḫṭaf *dünn* (*von Taille*).

اخطل áḫṭal *s.* خطلاء ḫáṭlā' *pl* خطل ḫúṭul *mit schlaff herabhängenden Ohren, Brüsten* (*Schaf, Frau*); *gemeiner Schwätzer;* ابو الاخطل *eine grüne Fliege;* الاخطل *Pferd, Maulthier.*

اخطم áḫṭam *mit langer Nase, Rüssel, Schnabel. Schwarz* (*Mann*).

اخفاء iḫfâ' *das Verbergen.*

اخفار iḫfâr *Schutz, Bedeckung* (*milit.*).

اخفاف aḫfâf *pl v.* خف ḫuff.

اخفج áḫfaǵ *knieweit* (*s.* خفج).

اخفش áḫfaš *tagblind.*

اخفية áḫfije *pl v.* خفاء ḫifâ'.

اخقاق aḫqâq *pl v.* خق ḫaqq.

اخقوق uḫqûq *u.* اخقيق iḫqîq *pl* اخاقيق aḫāqīq *Erdspalte.*

اخل aḫáll *sehr arm; ärmer.*

اخلاء aḫlā' *pl v.* خلو *u.* خلاء.

اخلاص iḫlâß *Aufrichtigkeit.*

اخلال aḫlâl *pl v.* خل ḫill *Freund.*

اخلاء aḫíllā' *pl v.* خليل *Freund.*

اخلج áḫlaǵ *Strick* (ايب).

اخلص áḫlaß *aufrichtiger.*

اخلف áḫlaf *linkhändig; schwer gehend; dumm; schielend; trügerischer. Strom. Schlange männl.*

اخلق áḫlaq *gleich, glatt* (*Stein, Sand; Huf, Stirne*); *arm; geeigneter, würdiger* (*Cmp. v.* خليق).

اخلة aḫílle *pl v.* خلة *u.* خلال.

اخلوطة (uḫlûṭe) *pl* اخاليط aḫālîṭ *verwickelte Dinge.*

اخلياء áḫlijā' *pl v.* خلى ḫalijj.

اخليج iḫlîǵ *schönes, schnelles Pferd. e. Pflanze; Rhabarber.*

اخمرة áḫmire *pl v.* خمار ḫimâr.

اخمساء áḫmisā' *u.* اخمسة áḫmise *pl v.* خميس.

اخمص áḫmaß *pl* اخامص aḫâmiß *Mitte der Fuſssohle; Fuſs; Taille; mit dünner Taille.*

اخن aḫánn *der durch die Nase spricht* (*s.* اغن) *pl* خن ḫunn.

اخنث áḫnaṯ *mehr gebogen od. biegsam, nachgiebig; mehr impotent.*

اخنس áḫnas *plattnasig;* الاخنس *Löwe; Viehwespe; — f.* الخنساء el-ḫánsā' *wilde Kuh.*

اخنع áḫnaᶜ *sehr untergeordnet.*

اخنف áḫnaf *der Rücken- od. Brustknochen auf einer Seite gebrochen hat; einseitig.*

اخنى aḫínna *gestreifter Stoff; grobes Linnen.*

آخنية āhinnîjje *eine Art Bogen.*

(أَخُو) *dafür* أَخ ah *Dual* أخوان ahawâni *pl* اخون ahûna, اخاء ahâ' *u.* āhâ', أخوة áhwe, íhwe, اخو uhúww, اخوّة uhúwwe, اخوان ihwân, uhwân *Bruder; Genosse; ein Gleicher; bildl.* اخو الموت áhu'l-maut *Bruder des Todes, Schlaf,* اخو الخير *Bruder des Guten d. i. das Böse;* اخي áhī *mein Bruder,* اخوك ahûka *dein B.,* اخوه ahûhu *sein B. u. s. w.* (*Acc. Genit. der Schriftspr.:* اخاه ahâhu *seinen Br.,* اخيه ahîhi *seines Bruders*), اخو تميم *Einer vom Stamme Temîn.*

(اخو) اخا * áhā *U, 1 Prät.* أخوت *u.* (اخيت) *If* أخوة uhúwwe *Bruder od. wie ein Bruder sein.*

3 آخا *u. vulg.* واخا wâhā *If* اخاء ihâ', اخاوة ihâwe, مواخاة mu'āhât *Eines Bruder werden, mit ihm Bruderschaft, Freundschaft schliefsen (Acc. P.); wozu* (ل) *geschickt, passend sein; 5 sich als Bruder od. wozu geschickt zeigen; 6 unter einander Brüderschaft schliefsen od. haben.*

اخوات ahawât *pl v.* اخت uht.

اخوال ahwâl *pl v.* خال.

اخوان ihwân *Tisch* (*s.* خوان); *pl v.* اخ (اخو) *Bruder.*

اخوت † áhwat *pl* خوتان *u.* خوت hût *dumm, verrückt.*

اخوث áhwat *f.* خوثاء háutā' *mit schlaffem Bauch, weichem Fleisch.*

مير (امير) اخور ahôr *Stall;* اخور mîr ahôr *Stallmeister pers.*

اخوص áhwaß *f.* خوصاء háußā' *pl* خوص hûß *mit tiefliegenden Augen; f. tiefer Brunnen; hoher Hügel; heifser Wind; Mittagshitze. Schaf mt e. schwarz., e. weifs. Auge.*

اخوف áhwaf *sehr furchtsam.*

اخوق ahwaq *geräumig; krätzig; einäugig; f.* خوقاء *dumme Frau.*

اخول اخول áhwala áhwala *sich nach allen Seiten zerstreuend* (*Funken, Menschen*).

اخولة áhwile *pl v.* خال *Oheim.*

اخونة áhwine *pl v.* خوان *Tisch.*

اخوة uhúwwe *Bruderschaft.*

اخوي áhawijj *brüderlich.*

اخوية † uhuwîjje *Bruderschaft, Congregation.*

اخى áhha *2 eine Schlinge* (*s.* اخية) *machen* (*für e. Pferd* ل).

اخيار ahjâr *pl v.* خير hair *gut.*

اخياف ahjâf *Leute verschiedener Abstammung; von derselben Mutter, anderem Vater.*

اخيال ahjâl *pl v.* خيل hail *Pferd.*

اخيب áhjab *falsch* (*Weg*).

اخيخة ahihe *Mehlsuppe.*

اخيذ ahîd *Gefangener.*

اخير áhjar *besser; — áhjir :* اخير بزيد (*mach's besser mit Zeid!*) *d. h. Zeid ist der bravste; — ahîr der letzte;* اخيرا ahîran *zuletzt.*

اخيرى uháirā *s.* اخر âhar.

اخيس áhjas *zahlreich.*

اخيص áhjaß *ungleich in den doppelten Körpertheilen* (*ein kleines, ein grofses Auge; ein Horn zerbrochen od. verbogen*); *f.* خيصاء.

اخيف áhjaf *pl* خوف hûf *u.* خيف hîf, *f.* خيفاء háifâ' *pl* خيفاوات *mit e. blauen u. e. schwarzen Auge. Mit grofser Vorhaut, schlaffem Euter, milchlos* (*Kameel*).

اخيل áhjal *mit Schönheitspflästerchen* (خال) *im Gesicht*; *pl* اخايل ahâjil *weifser Falke*; *voller Einbildung*, *hochmüthig*; *Hochmuth*; *pl* خيل hîl *Vogel schlimmer Vorbedeutung* (*Grünspecht* شقراق).

اخيلة áhjile *pl v.* خيال.

اخية āhîjje *pl* اخاوى ahâwī *u.* اخايا ahâjā *Pflock od. Schlinge zum Anbinden der Pferde*; *pl.* اواخى awâhī *Noth, Bande* (*s.* اخى).

ادّ * add *A*, *I*, *U*, *If* add *brüllen* (*Kameel* : ادّ البعير ادًّا (*1*) اذا هدر); *zärtlich sein* (*Kameelmutter* : ادّت الناقة اذا حنّت يعنى الى ولدها); *darbieten*, *hinhalten* (ادّ الشيء اذا مدّه); *umherziehen* (اد فى الارض اذا ذهب فيها); *plötzlich überfallen* (*Unglück* : ادّته الداهية اذا دهته (*4. 2. 1*)); — *5 heftig werden*, *sich verschlimmern* (تأدّد الامر اذا تشدّد).

اد add, idd *pl* اداد idâd — *auch* ادّة ídde, *und pl* ادد ídad *Macht*, *Sieg*; *Unheil*, *Unerhörtes*. — udd *Macht*, *Sieg*; — ad = يد *Hand*.

ادا * *s.* (ادو).

اداء adâ' *Pflichterfüllung*; *Bezahlung*; *Vergeltung*.

آداب ādâb *pl v.* ادب ádab.

اداب udâbir *der sich abwendet u. nicht hören will.*

اداد adâd, idâd, addâd *das weifse Chamäleon* (*Pflanze*); — adâd *Macht*, *Sieg*; — idâd *pl v.* اد add.

ادار adâr *März* (*syr.-maced.*).

ادارة idâre *Rundreise eines Beamten*; *Verwaltung*; *Präfectur*; *Bezirk.*

اداف udâf *männl. Glied*; *Ohr.*

ادالة idâle *Sieg.*

ادام idâm *pl* ادم údum, ādâm *u.* ادمة âdime *Zukost*; *zustimmend*; *Anführer*; adâm *Aussöhnung*; — addâm *Lederfabrikant*; — ādâm *pl v.* اديم.

ادامة idâme *Beharrlichkeit*; *das Verweilen*, *Wohnen* (*s.* دام 4).

ادان adânin *pl v.* دنى danijj.

اداة adât *pl* ادوات adawât *Werkzeug*; *Geräth*; *Partikel*; *Ableitungssylbe.*

اداوة idâwe *pl* اداوى adâwī, adâwā; *Waschgefäfs.*

ادب * ádab *J. ein Festmal bereiten* (ادب فلان ادبا (*2*) اذا عمل مادبة), *Einen zur Malzeit laden* (ادبه ادبا (*2*) اذا دعاه الى طعامه); *sich verwundern* (تعجب ايلمكى); — ádub *If* ádab *feine Bildung u. Anstand besitzen* (ادب الرجل ادبا (*5*) اذا ظرف وحسن تناوله); — *2 Einem eine gute Erziehung geben* (ادّبه تأديبا اذا علّمه); — *4 ein Land mit Gerechtigkeit erfüllen* (*Fürst* : ادب السلطان البلاد ايدابا اذا ملاها قسطا وعدلا); *zur Malzeit laden* (آدبه اى دعاه الى طعامه). — *5 u. 10* (*If* استئداب) *gebildet werden.*

ادب ádab *pl* آداب ādâb *gute Sitten, Anstand, Höflichkeit; literarische Bildung;* الآداب *Literatur.*

ادب adább *f.* دباء dabbā *die Wangen mit starkem Flaum bedeckt.*

ادباء údabā' *pl v.* اديب *gebildet.*

ادباب adbâb *pl v.* دب dubb *Bär.*

ادبار idbâr *das Rückenwenden, Unglück* (*Ggs.* اقبال iqbâl); — iddibâr *Rückzug;* — adbâr *die hinteren, letzten Theile; die Letzten; Rücken; adv. zuletzt* (*auch* idbâran).

ادبب ádbab *stark behaart s.* ادب.

ادبخ ádbaḥ *nichtswürdiges Zeug.*

ادبر ádbar *wund auf dem Rücken.*

ادبس ádbas *dunkelroth, braun.*

ادبة údbe *Gastmal; Staunenwerthes.*

ادبى ádabijj *höflich; gebildet;* العلم الادبى *Moralwissenschaft.*

ادبية adabîjje *Literatur; pl* ادبيات *die Bildungsmittel zur Humanität.*

ادثر ádṯar *träg, nachlässig.*

ادجن ádǵan *dunkelschwarz; wolkig.*

ادحى údḥijj, ídḥijj, ادحية udḥîjje *u.* ادحوة udḥúwwe *Straufsnest.*

ادخر íd'ḫir *Binse s.* اذخر.

ادخل ádḫal *weiter eindringend: vertrauter.*

ادخن ádḫan *rauchfarb.*

ادخنة ádḫine *pl v.* دخان *Rauch.*

ادد ídad *pl v.* ادة ídde *s.* اد add, idd.

ادر * ádir *A, If* ádar *einen Leibesbruch haben.*

ادر udr *u.* ادراء ádrā' *pl u. f. v.* آدر á'dar, âdar *mit Leibesbruch behaftet;* âdur *pl v.* دار; údur *Majestät.*

ادر adárr *mit länglichen Testikeln; f.* دراء dárrā *reichlich Milch gebend.*

ادراج idrâǵ *Marsch; Faltung; Einfüg.*

ادرارة idrâre *pl* ât *Löhnung, Sold.*

ادراع iddirâ' *Anlegen des Panzers.*

ادراك idrâk *Verständnifs, Genie.*

ادرجة udrúǵǵe *Leiter, Treppe; Stufe.*

ادرد ádrad *zahnlos.*

ادرع ádra' *f.* درعاء dár'ā' *pl* درع dur' *Kopf u. Brust andersfarbig habend als die Hintertheile;* ليلة درعاء *Nacht, die erst Mondschein hat, dann dunkel ist, od. umgekehrt.* — ádru' *pl v.* درع.

ادرم ádram *gleichmäfsig; fleischig, wohlgerundet; zahnlos; grofsköpfig; f.* درماء dármā' *Hase; e. Pflanze.*

ادرة ádare, údre *Bruchschaden* (*hernia testicularis od. intestinalis*).

ادرون idráun *Krippe; Stall; Wohnung; Heimath; Ursprung.*

ادريس idrîs *der Prophet Enoch;* ابو ادريس *das männl. Glied.*

ادسق ádsaq *mit grofsem Munde.*

ادسم ádsam *pl* دسم dusm *u.* dúsum *sehr fett; fettig; dunkelgrau; von niederer Gesinnung.*

ادعاء iddi'â' *Anspruch, Reclamation; Rechtsstreit.*

ادعب ád'ab *dumm.*

ادعج ád'aǵ *schwarz* (*Auge*); *grofs- u. schwarzäugig; dunkel;* — *f.* دعجاء dá'ǵā' *die mondlosen Nächte, Ende des Mondmonats* (*der 28te*); *Raserei; Hügel.*

ادعر ád'ar *rauchend ohne Flamme; Zündschwamm.*

ادعم ád'am *mit weifsem Fleck auf der Brust od. am Halse* (*Pferd*).

ادعياء ád'ījā' *pl v.* دعى da'ijj.

ادعية ád'ije *pl v.* دعاء du'â'; — ud'îjje *und :*

ادعوّة udʿúwwe *dunkle Streitfrage; Räthsel.*

ادغال idġâl *Betrug;* — adġâl *pl v.* دغل.

ادغام idġâm *Zusammenziehung; Assimilation eines Buchstabens mit einem andern durch das Teschdid* (*s.* دغم *4*).

ادغم ádġam *an Mund u. Nase dunkler als am übrigen Körper; durch die Nase sprechend. Wolf.*

ادفاء adfâ' *pl v.* دفء.

ادفر ádfar *stinkend; rostig, mit rostigen Waffen; f.* ام دفراء umm dáfrā *Unglück.*

ادفق ádfaq *gekrümmt; schnell gehend; mit vorstehenden Seitenzähnen.*

ادفى ádfa *f.* دفواء dáfwā' *gekrümmt; mit langem, gebogenem Halse, Hörnern, Schnabel;* الدفواء *der Adler; hoher Baum; Hügel.*

ادقّ adáqq *dünner, feiner, genauer.*

ادقع ádqaʿ *heftiger Hunger; f.* دقعاء dáqʿā' *Erde; schlechte Hirse.*

ادقم ádqam *dem (drei) Vorderzähne fehlen.*

ادقّة adíqqe *pl v.* دقيق.

ادكّ adákk *f.* دكّاء dákkā *pl* دكّ dukk *platt; mit flachem Rücken (Pferd, Kameel), Seiten (Erdhügel).*

ادكل ádkal = *dem folgenden:*

ادكن ádkan *schwärzlich.*

ادل * idl *Halsschmerz; dicke, saure Milch. Gegenstand des Streites.*

ادل * ádal *I, heilen (Wunde, die den Schorf verliert:* ادل الجرح اذا سقط جلبه *(2)); — A die Milch im Schlauche schütteln, um sie zu buttern* (ادل اللبن اذا مخضه وحركه*); unter zu schwerer Last langsam u. klagend einherschreiten* (ادل الشىء اذا دلج به متثقلا).

ادل ádlin *pl v.* دلو *Eimer.*

ادلّاء adíllā' *pl v.* دليل *Führer.*

ادلص ádlaß *haarlos; dem neue Haare wachsen; abgenützt (Zahn).*

ادلق ádlaq *f.* دلقاء dálqā' *aus der Scheide fahrend (Schwert); zahnlos.*

ادلم ádlam *schwarz; dunkelbraun; f.* الدلماء ed-dálmā' *die letzte Nacht des Mondmonats.*

ادلّة adílle *pl v.* دليل *Beweis.*

ادلى ádlī = ادلٍ ádlin *pl v.* دلو.

ادم * ádam *U, I, If* adm, *2 Dinge vereinigen, Eins zum Andern* (ب) *fügen, versöhnen* (بين) (ادم بينهم ادما (2) اذا لأم)*; Zukost zum Brot geben* (ادم الخبز اذا خلطه بالادم — ادم القوم اذا ادم لهم خبزهم)*; anführen* (ادم فلان القوم ادما (1) اذا صار لهم ادما)*; — ádim A, If* ádam — *und* ádum *If* udûme *röthlich sein, bräunlich od. geschwärzt sein* (ادم الصبى وادم ادما وادومة (5. 4) اذا كان به ادمة)*; — 4 versöhnen* (آدم بينهم ايداما اذا لأم بين)*; Zukost zum Brot geben* (آدم الخبز اذا ادمه)*; das Innere der Haut nach Aufsen kehren* (آدم الاديم اذا اظهر ادمته)*; — 8 Zukost zum Brot essen* (ائتدم الرجل اذا اكل الخبز مع الادام)*; sehr*

saftreich sein (*Baum* : أدّنعمر العود اذا جرى فيه الماء).

ادم ádam *menschliche Haut, Schläuche*; *e. süfse Dattel; pl v.* أديم; *Grab*; — adm *Eintracht, Verbindung*; — — udm *Fell*; *Anführer*; *Beispiel zum Nachahmen*; † *Ration, pl v.* أدم âdam; — údum *pl v.* أديم *u.* ادام.

آدم âdam *pl* أدم udm *u.* ادمان udmân *f.* أدماء ádmā' (*selten* ádam *pl* أوادم awâdim) *röthlich*; *menschenfarb. gebräunt*; *weifs* (*Kameel*). *Adam.* بنو ادم *die Menschen.*

ادماج idmâǵ *Ueberleitung* (*Prosod.*), *wenn der Artikel zum ersten, das Hauptw. zum 2. Halbvers gehört.*

ادمان adamân, admân *Markbrand der Palmen*; *e. Baum*; — idmân *Uebung*; *Erfahrung*; *Ausdauer*; — udmân *weifs*; — *pl v.* ادم âdam.

ادمص ádmaß *mit Augenbrauen, die rückwärts dünner verlaufen*; *mit wenig Haaren, f.* دمصاء dámßā'.

ادمغة ádmiḡe *pl v.* دماغ *Gehirn.*

ادمة údme *röthliche Farbe*; *weifsliche Haarfarbe* (*Kameel*); *Weifs u. Schwarz* (*Gazelle*); *Verbindung*; — údme *u.* ádame *Verwandtschaft*; — ádme *u.* ádame *Anführer*; — ádame *Haut unter der Lederhaut*; *das Erdinnere*; — âdime *pl v.* اديم *u.* ادام.

ادموث udmûṯ *Aschenort* (*z. Backen*).

ادموس udmûs *dunkel* (*Nacht*).

ادمى ādamijj *Mensch*; *menschlich.*

ادمية ādamîjje *Menschlichkeit, Höflichkeit, Humanität.*

ادن * *s.* مؤدن.

ادنّ adánn *f.* دنّاء dánnā' *mit verdrehtem Hals*; *mit krummem Rücken*; *gewölbt*; *mit zu kurzen Vorderfüfsen*; *niedrig*; *gesenkt.*

ادنأ ádna' *f.* دنأى dán'ā *gewölbt*; *buckelig*; — adnā' *pl v.* دنئ.

ادنا ádnā *näher*; *gemeiner, niedriger.*

اده * — أده ádah *Eifer in Genossenschaftsangelegenheiten*;—ídde *s.* أد.

ادهس ád'has *f.* دهساء dá'hsā' *pl* دهس du'hs *rostroth* (*Ziege*); *weich* (*Sand*); *sanftmüthig* (*Frau*).

ادهم ádham *schwärzlich* (*Rappen*), *dunkelgrün*; *alt u. Ggs. frisch*; *f.* دهماء dá'hmā' *Kochtopf* (*auch* ابو الادهم); *von der Ferne schwarz Scheinendes* (*Menschenmenge*); *roth* (*Schaf*); *pl* دهم du'hm *die mondlosen Nächte.*

ادهى ád'ha *f.* دهياء dá'hjā *u.* دهواء dá'hwā' *glätter*; *furchtbarer* (*Unglück*).

ادهية ád'hije *pl v.* دَهٌ *od.* دَهِىّ.

ادا (ادو) * *U Einem beistehen* (*Acc. P.*, على *S.*) *s.* أدى; — *If* أدو udúww *reifen* (*Frucht*: ادت الثمرة تأدو أدوّا اذا اينعت ونضجت); — *If* adw *Einem nachstellen, ihn hintergehen* (تقول أدوت له آدو وادوا اذا ختلته); *Einen womit versehen, ausrüsten*; — 6 *sich womit versehen, rüsten* (تآدى الرجل اى اخذ للدهر اداته); — 4. 10 *s.* أدى.

ادواء adwā' *pl v.* داء *Krankheit.*

ادوار adwâr *pl v.* دار *u.* دور.

ادواة adawât *pl v.* اداة.

ادؤب ád'ub *pl v.* داب.

ادور ádwur, ád'ur u. ادورة ádwire *pl v.* دار.

ادوس ádwas *polirt, glänzend*; = ادوش.

ادوش ádwaś *getrübt* (*Auge*).

ادوم ádwam *mehr od. sehr dauerhaft.*

ادوية ádwije *pl v.* دواء.

ادى * áda *I, If* أُدىّ údijj *dick werden* (*Milch* : ادى اللبن اديا اذا خثر ليروب (2)); *viel, in Menge sein* (ادى الشى اذا كثر); *kaum noch geschüttelt werden können* (*Schlauch mit Milch* : ادى السقاء اذا امكن ليمخض); *If* adj *nachstellen, hintergehen* (تقول اديت له اديا اذا ختلته); — *2 machen, dafs Einer wohin gelangt, ihn dahin od. dazu bringen* (اداه الى محلّه اذا اوصله اليه); *Einen bezahlen* (اداه اى قضاه); — *4 Einem* (*Acc.*) *beistehen gegen J.* آداه ايداء على فلان اى على (اعداه واعانه); *stark, mächtig sein* (آدى الرجل اذا قوى); *zahlreich u. wohlhabend sein* (*Volk* : آدى القوم اذا كثروا بالموضع واخصبوا); *zuviel werden für J.* (*Vermögen, Vieh* : آدى المال صاحبه اذا كثر عليه فغلبه); *sich wozu rüsten* (آدى الرجل للسفر اذا تهيّأ); — *5 Einem seine Schulden abtragen* (تأدّيت له من حقّه اى قضيته); — *Einen um Hilfe bitten* (استأدى عليه اذا استعدى); *Einem sein Vermögen mit Gewalt nehmen* (استادى فلانا مالا اذا صادره واخذه منه). — *6 s.* (ادو) *.

ادى ádijj *Rüstung; Vorbereitung; Mafsregeln* (ادو); — adijj (= يدى) *wenig u. viel, eng u. weit*; — âda *besser zahlend, gewissenhaft.*

اذى ídan *Gefäfs, Schlauch* (*v. Mittelgröfse*); *flink*; = ádijj (يدى).

اديب adîb *pl* ادباء údabā' *von höflichen Sitten; literarisch gebildet. Lehrer, Hofmeister.*

اديد adîd *schwer zu ertragen, heftig*; idîd *Geschrei, Gebrüll.*

اديم adîm *ganz* (*Tag*); *Tagesglanz, Zeit vor Mittag; Abkunft, Ansehen*; *pl* ادم údum *was von Himmel u. Erde gesehen wird*; *pl* ادم údum, آدام ādâm, adâm u. ادمة âdime *Gesichtshaut; Thierfell; rothes Ziegenleder aus Jemen*; *pl* ادم ádam *Erde*; — adîm *gewürzt, mit Zukost.*

ادين ádjan *frömmer, religiöser*; — ádjun *pl v,* دين dejn.

اذْ iḏ *siehe da! als; da; weil*; اذما *als, damals als, wann*; اذذاك u. اذّاك iddâk *damals.*

اذٍ iḏin *damals*; *affigirt* : يومئذٍ *an jenem Tage*; وقتئذٍ, حينئذٍ *zu jener Zeit, damals.*

اذّ * aḍḍ *If* aḍḍ *schneiden* (اذّ الشيء اذا (1) اذّا قطعه).

آذن âḍin *f.* آذية âḍije *der schädigt od. verletzt*; — *beleidigt, verletzt.*

اذا íḍā *siehe da! ohne Zeitw. mit* ب : اذا برجل *siehe da (kam) ein Mann*; *wann, wenn mit Prät.*: اذا كلّمته ولو كلمة *wenn du ihm auch nur ein Wort sagst*; اذا ما *wann.*

اذاً íḍan *gut so! in diesem Falle also*; *auch* اذن *geschrieben.*

اذابة iḍâbe *das Schmelzen.*

اذاخر aḍâḫir *pl v.* اذخر *Binse.*

اذار aḍâr, āḍâr *u.* آذار āḍâr *Adar, 6tr syr. Monat*; *9tr pers. M.*

اذاعة iḍâʿe *Veröffentlichung.*

آذان āḍân *pl v.* اذن *Ohr*; — aḍân *der Ruf zum Gebet, s.* اذن *.

اذاني uḍânijj *langohrig.*

اذاة aḍât = اذية aḍîjje.

اذب aḍább *wilder Stier*; *lang.*

اذبل (áḍbal) *f.* ذبلاء ḍáblā' *durstig, mit trockenen Lippen.*

اذبة aḍíbbe *pl v.* ذباب *Fliege.*

اذج * áḍaǵ *viel Wein trinken* (اذج الرجل اذجا (1) اذا اكثر من شرب الشراب).

اذخر íḍḫir *pl* اذاخر aḍâḫir *wohlriechende Binse.*

اذرأ áḍrā' *f.* ذرآء ḍár'ā' *mit weifsen Stirnhaaren od. Flecken.*

اذرع áḍruʿ *pl v.* ذراع *Arm*; — áḍraʿ *Mischling von einem Freien u. einem Sklaven*; *beredt*; *behend, sehr schnell.*

اذرة aḍírre *pl v.* ذرور *Pulver.*

اذطّ aḍáṭṭ *mit verrenkten Kinnladen.*

اذعان iḍʿân *Gehorsam. Unterwürfigkeit.*

اذفر áḍfar *stark duftend, riechend*; *f.* الذفراء eḍ-ḍáfrā' *wilde Raute.*

اذقن áḍqan *f.* ذقناء ḍáqnā' *pl* ذقن ḍuqn *mit langem od. hängendem Kinn.*

اذقى áḍqā *f.* ذقواء ḍáqwā' *mit schlaffen Ohren u. Nase (Pferd).*

اذكر áḍkar *spitzer, schärfer.*

اذكى áḍka *lebhafter, stärker (Feuer)*; *scharfsinniger.*

اذكياء áḍkijā' *pl v.* ذكي.

اذل * áḍal *I, If* aḍl *lügen.*

اذلاء aḍíllā' *pl v.* ذليل.

اذلعبّ * iḍlaʿább *schnell wegeilen.*

اذلف áḍlaf *klein- u. feinnasig.*

اذلق áḍlaq *f.* ذلقاء ḍálqā' *spitz*; *schlagfertig*; *pl* الحروف الذلق el-ḥurûf eḍ-ḍulq *die Buchstaben* ر ل م ن ب ف, *mit der Zungenspitze od. gespitzten Lippen gesprochen.*

اذلولى iḍláulā *davongehen* (ذلي 12).

اذمّ aḍámm *sehr tadelnswerth.*

اذمقرّ iḍmaqárr *käsig sein (Milch).*

اذمّة aḍímme *pl v.* ذمام *Pflicht.*

اذن íḍan *s.* اذا.

اذن * uḍn, úḍun *f, pl* آذان āḍân *Ohr*; *Henkel*; اذن السهم *Fiederung des Pfeils. Pflanzen*: آذان الفيل āḍân el-fîl *Aaron,* آذان الدب ā. ed-dibb *Verbascum,* آذان الكلب ā. el-kelb *Gnaphalium orientale*; آذان الغزال او الارنب ā. el-ġazâl *od.* el-árnab *Cynoglossa*; آذان العبد ā. el-ʿabd *Alisma plantago*; آذان القاضي

او القسيس ā. el-qâḏī *od.* el-qasis *Kotyledon, Sempervirum.*

اذن * áḏan *If* áḏan *auf Einen* (*mit Verwunderung*) *hören* ل *u.* الى (اذن اليه واذن له اذنا (4) اذا استمع معجبا); *Appetit nach e. Speise bekommen, durch den Duft angeregt* (اذن لرايحة الطعام اذا اشتهاه); — *If* aḏn *Einem auf's Ohr schlagen* (اذنه اذنا (1) اذا اصاب اذنه); *Pass. Ohrschmerz haben* (أذن الرجل على المجهول اذا اشتكى اذنه); — *If* اذان āḏân *u.* aḏḏân *ansagen, besonders: die Gebetstunde verkünden* (اذن في المئذنة اى موضع الاذان او المنارة); — áḏin *auf Einen hören*; *If* iḏn, áḏan, اذان aḏân *u.* اذانة aḏâne *wissen* (اذن ب بالشىء اذنا واذانا واذانة (4) اذين اذا علم به); — *If* iḏn *u.* aḏîn *Einem etwas mittheilen* (ل *P.*, في, ب, الى *S. od. Aor.* : اذن له في الشىء اذنا واذينا اذا اباحه له); — 2 *vielfach mittheilen* (اذّن الامر اذا كثر اعلامه); *Einem die Ohren rüppeln* (اذّن فلانا اذا عرك اذنه); *Einen am Trinken hindern* (اذّنه اذا ردّه عن الشرب فلم يسقه); *am Eintritt hindern*, *Thürsteher sein*; *ein Oehr an etwas machen* (اذّن النعل وغيرها اذا جعل لها اذنا); *sprossen* (*Pflanze*); *die Gebetsstunde ausrufen* (سمعت تأذينه اى اذانه — اذّن المؤذّن بالصلاة اذا اعلم بها); — 4 *Einen wovon benachrichtigen, belehren* (آذنه الامر او بالامر اذا اعلمه); *in Verwunderung setzen* (آذنه الامر اذا اعجبه); *abhalten, verhindern* (آذنه اذا منعه); *Einem auf's Ohr schlagen* (آذنه اذا اصاب اذنه); *die Gebetstunde ausrufen* (آذن المؤذّن بمعنى اذّن); *zu welken beginnen* (*Pflanze* : آذن العشب اذا بدا يجف فبعضه رطب وبعضه يابس); — 5 *schwören* (تأذّن الرجل اذا اقسم); *zu wissen thun*, *bekannt machen* (تاذن الامر اذا اعلمه [*türk.* بيلدرمك]); *drohend anschreien* (*der Fürst seine Leute* في : تاذن الامير في الناس اذا نادى فيهم بتهدد); *wagen*; — 10 *Einen um Erlaubniſs bitten* (فى *S.* : استاذنه اذا طلب منه الاذن); *Zulaſs* (على *P.*) *begehren.*

اذن idn *Erlaubniſs*; *Urlaub, Abschied* (*milit.*); — âḏin *u.* صاحب اذن ẞâḥib iḏn *Audienzmeister.* — âḏan *f.* اذناء ádnā' *langohrig.*

اذن aḏánn *f.* ذناء ḏánnā' *rotzig*; *mit Blutfluſs behaftet.*

اذنة áḏane *Keimblatt.*

اذواء aḏwā' *pl v.* ذو (*himjar. Könige*).

اذواب iḏwâb *Schmelzbutter.*

اذوب áḏ'ub *pl v.* ذئب *Wolf.*

اذوذ aḏûḏ *schneidend, scharf.*

اذوط áḏwaṯ *mit kurzem Kinn.*

اذى * áḍia *A, If* أذَى *u.* اذاء aḍâʼ *von Jemand* (ب) *in etwas* (عن) *eine (geringe) Schädigung erleiden* (اذى الرجل به اذى (4) اذا اوصل اليه المكروه اليسير); — *5 id.* (تاذى به بمعنى اذى); — *2 † u, 4 If* أذَى *u.* aḍât *u.* aḍîjje *Einem Unrecht thun, ihn schädigen* (*worin* ب: آذى صاحبه اذى واذاة واذية ولا تقل ايذاء).

اذى âḍī *für* اذ âḍin.

اذًى áḍan = اذية aḍîjje *s.* اذى *.

آذىّ âḍijj *Welle, Woge des Meeres.*

اذيب áḍjab *Menge Wassers*; *Schreck*; *Behendigkeit.*

اذين aḍîn *Ruf zum Gebet*; *der Rufer, Muezzin*; *Fürst*; *Bürge*; *Wissen (mit meinem Wissen)*; *Ohr*; — uḍáin *Oehrchen.*

اذية aḍîjje *Schaden, Unrecht, Uebel, Schmerz*; — âḍije *s.* اذ âḍī.

ارّ * arr *U, If* arr *treiben* (*Lastthier*: (ارّ الدابّة ارّا (1) اذا ساقها); *fortjagen* (ار فلانا اذا طرده); *wegwerfen* (ار السلح اذا رماه واسقطه); *einer Frau (Acc.) beiwohnen* (ارها اذا جامعها); *Feuer anzünden* (ار النار اذا اوقدها); *die Brunst einer Kameelin erregen durch Einführung eines mit Salzwasser besprengten Zweiges in die Scheide* (ار الناقة ارا اذا فعل بها الار والاٰرار); *If* ارير arîr *unverschämt schreien* (*beim Spiel*: ار الماجن عند القمار); — *4 zum Abmagern bringen*; — *8 If* ايترار itirâr *sich beeilen* (ائتر الرجل اذا استعجل).

اراء arʼâʼ *u.* ārâʼ *pl v.* راى *Meinung.*

اراب ārâb *pl v.* ارب irb *u.* اربة.

ارابة irâbe *Klugheit s.* ريب * *4.*

اراث irât *Zunder. Feuer.*

اراج arrâg *Intriguant.*

اراجيج arāgīh *Wüsten*; *schwankender Gang der beladenen Kameele*, — *pl v.* ارجوحة *Schaukel.*

اراجيز arāgīz *s.* ارجوزة.

اراجيف arāgīf *pl v.* ارجاف.

اراجل arâgil *u.* اراجيل arāgīl *Jäger pl v.* رجل rágil *u.* راجل.

اراحة irâhe *das Ruhen, Gewähren, Erleichterung, Erfrischung.*

اراخى arâhī *pl v.* ارخية.

ارآد arʼâd *pl v.* رأد *u.* رود.

ارادة irâde *Wille, Absicht*; *Dekret*; *Oberpriester der Drusen.*

ارادى irâdijj *der nach seinem Willen handelt.*

اراذل arâdil *Gesindel pl v.* ارذل.

ارارس arâris *u.* ارارسة *pl v.* اريس.

ارأس ár'as *f.* رأساء rá'sāʼ *groſsköpfig*; *schwarzköpfig (Schaf)*; — ár'us *pl v.* رأس.

اراش ár'aś = اريش árjaś.

اراض ārâḍ *u.* اراضى arâḍī *pl v.* ارض.

اراط arâṭin, ārâṭ *u.* اراطى arâṭī *pl v.* ارطى árṭa.

اراعيل arāʻīl *pl v.* رعلة.

اراغن arâġin *pl v.* ارغن *Orgel.*

اراقم arâqim *pl v.* ارقم.

اراقة irâqe *das Ausgieſsen.*

اراك arâk *ein dorniger Baum, von dem die Kameele fressen, u. von dessen Holz Zahnstocher gemacht*

werden; *dessen Beeren*; *saures, bitteres Gras*; *Grundstück*; *s.* اراك.

اراكين arâkîn *pl v.* ركن.

ارام ārâm *pl v.* ارم íram *Wegstein*; — arâm *Scheitel, Scheitelbeine*; — — arâm *u.* ar'âm *pl v.* رئم.

اران irân *Todtenbahre*; *pl* ارن úrun *Lager eines Wildes*; *Schwert*; — arânin *u.* ارانب arânib *pl v.* ارنب.

اراهط arâhit *u.* اراهيط *pl v.* رهط.

ارامل arâmil *u.* اراميل arāmīl *pl v.* ارمولة, ارملة, ارمل.

اراهن arâmin *Armenier pl v.* ارمن.

اراوى arāwī *pl v.* اروية.

اراويح arāwīḥ *u.* ارائيح *pl v.* ريح.

اراى ar'a *geeigneter, passender.*

ارايك arâjik *pl v.* اريك.

ارب * árab *I, festmachen* (*e. Knoten*: (ارب العقد اربا (2) اذا احكمه); *Einen schlagen* (*auf ein Glied*: (ارب فلانا اذا ضرب على ارب له); — árib *A, bedürfen* الى (ارب اليه (اذا احتاج اليه); *arm u. bedürftig sein* (اربت يده اى قطعت او (افتقر واحتاج); *schlaffe Glieder haben* (*männl. Glied, Hände*: ارب الرجل اذا تسقطت اعضاؤه وقطع اربه — اربت ايها الرجل من يديك اى سقطت (ارابك من اليدين خاصة); *verdorben sein* (*Magen*: اربت (معدته اى فسدت); *hart u. ungünstig sein* (*Zeit*: ارب الدهر (اذا اشتد); *grofse Neigung u. Anhänglichkeit zu etwas haben* (ارب به اذا كلف); *in einer Sache geübt u. kundig sein* (ارب بالشيء اربا (4) اذا درب به — ; (يعنى وصار فيه ماهرا *c*) árub *verständig, klug sein* (ارب الرجل اربا كصغر صغرا او ارابة (اذا عقل (4)); — 2 *fest machen* (ارّب الشىء تأريبا اذا احكمه); *schärfen* (*Messer*: ارّب السكين (اذا حدّد); *vermehren u. vervollkommnen* (ارّب الشىء اذا وفره (وكمّله); — 4 *überwältigen, besiegen* (آرب عليهم ايرابا اذا فاز (وفلج); — 5 *Schwierigkeiten machen u. sich zieren* (تأرّب فى (الامر اذا تأبّى وتشدّد وتصعّب; *Schlauheit zeigen wollen* (تارب (فلان اذا تكلف الدهاء.

ارب urb *Unglück*; *religiöses Bedenken*; — irb *List, Bosheit*; *pl* اراب ārâb *u.* آراب ar'âb *Glied* (*Hand, Ruthe*); *Noth*; *Ziel*; نال اربه *sein Ziel erreichen*; *Stück*; اربا اربا irban írban *in Stücken, Fetzen*; — árab *Noth*; — arb *Zeigefinger*; — árib *leidend* (*Glied*); *verständig, schlau*; — úrab *pl v.* اربة úrbe.

ارباء arbā' *pl v.* ربو. — urúbbā *Europa.*

ارباب arbâb *pl v.* رب rabb *Herr.*

ارباع arbâ' *pl v.* ربع rab', rub', ruba', rúbu' *u.* رباع rabâ'in.

اربان urbân *pl v.* ربون *Pfand.*

اربد árbad *f.* ربداء rābdā' *pl* ربد rubd *aschgrau* (*Straufs*); *schwarz mit rothen Flecken* (*Ziege*); *furchtbar*; الاربد *Löwe*; *e. Schlange.*

اربس (árbas) *f.* ربساء rábsā' *pl* ربس rubs *schwer* (*Unglück*); امور ربس وربس *grofses Unglück.*

اربش árbaš *gescheckt*; *f.* ربشاء *mit Pflanzen aller Art bedeckt* (*s.* ارمش).

اربط árbuṯ *pl v.* رباط; — árbaṯ *kinderlos.*

اربع árbaᶜ *s.* اربعة; — árbuᶜ *pl v.* ربع rabᶜ.

اربعاء arbiᶜâ', arbaᶜâ' *u.* arbuᶜâ' *pl* اربعاءات arbiᶜā'ât *Mittwoch*; — arbuᶜâ' *Säule, Pfeiler*; — arbiᶜâ' *pl v.* ربيع *Frühling.*

اربعاواء arbuᶜāwā' *Säulentempel.*

اربعاوى arbu'âwijj *viereckige Form.*

اربعون arbaᶜûn *vulg.* اربعين arbaᶜîn *vierzig.*

اربعة árbaᶜa *f.* اربع árbaᶜ *vier*; ذوات الاربع ḏawât el-árbaᶜ *die Vierfüfsler* ام اربع واربعين (*44Füfsler*) *giftiges Insekt*; — árbiᶜe *pl v.* ربيع.

اربعين arbaᶜîn *s.* اربعون.

اربغ árbaḡ *in Fülle vorhanden.*

اربل árbal *wieder grünend* (*s.* ربل).

اربة írbe *Unglück*; *List*; *Schlauheit*; — úrbe *pl* ارب úrab *starker Knoten*; — írbe *u.* úrbe *Halskette*; *pl* آراب ārâb *Nothwendiges, Noth*; — aríbbe *pl v.* رباب ribâb *Verbündete* (*s. auch* ربة rábbe).

اربى árba *zahlreicher, mehr.*

اربية urbîjje *Schenkelursprung, Schamleiste*; *Verwandte.*

ارت arátt *pl* رت rutt *Stotterer, Schnatterer*; *f.* رتاء ráttā'.

ارتاع artâᶜ *Menschenmenge.*

ارتجاج irtiǵâǵ *das Zittern.*

ارتجاع irtiǵâᶜ *Rückkehr*; *Wiederbesinnung*; *Bekehrung.*

ارتجال irtiǵâl *Improvisation*; ارتجالا irtiǵâlan *aus dem Stegreif.*

ارتحال irtiḥâl *Abreise, Auswanderung.*

ارتخ ártaḫ *trocken* (*Haut*); *dünnflüssig.*

ارتخاء irtiḫâ' *Abspannung.*

ارتداد irtidâd *Abfall, Apostasie* عن; *Rückkehr* الى.

ارتسام irtisâm *Priesterweihe.*

ارتضاء irtiḍâ' *Zufriedenheit.*

ارتضاع irtiḍâ' *das Saugen des Kindes.*

ارتعاء irtiᶜâ' *das Weiden.*

ارتغاب irtiḡâb *Wunsch, Verlangen.*

ارتفاع irtifâᶜ *pl* ات *Höhe, hoher Rang*; *Erhöhung*; *Wegschaffung*; *Verschwinden*; *Erdferne der Gestirne*; *Ernteertrag*; ارتفاع طايل *reiche Ernte.*

ارتفاق irtifâq *das sich Stützen.*

ارتقاء irtiqâ' *das Aufsteigen*; *Rangerhöhung*; *Wachsthum.*

ارتقاب irtiqâb *Beobachtng v. e. Warte.*

ارتكاب irtikâb *das Begehen einer Sünde. Unternehmung. Reiten.*

ارتكاض irtikâḍ *Bewegung des Kindes im Mutterleibe. Agonie. Angst.*

ارتكام irtikâm *Anhäufung.*

ارتل ártal *stotternd.* — *abgenützt?*

ارتم ártam *mit schwerer Zunge?* *f.* رتماء rátmā' *Kameelin, die Lebensmittel trägt.*

ارتهاب irtihâb *Furcht.*

ارتهاط irtihâṯ *Versammlung.*

ارتهاف irtihâf *†freundlicher Empfang.*

ارتهاك irtihâk *Gliederschwäche.*

ارتهان irtihân *Hypothecirung. Pfändg.*

ارتة úrte *Kamm des Chamäleons.*

ارتياب irtijâb *Zweifel, Ungewifsheit, Zaudern.*

ارتياح irtijâḥ *Ruhe; Ausruhen; Lebhaftigkeit; Heiterkeit; Eifer; Streben; Erbarmung Gottes.*

ارتياض irtijâḍ *Abrichtung; Uebung.*

ارتياع irtijâ' *Furcht, Schreck.*

ارث * árat If art *anzünden (Feuer:* ارث النار ارثا (1) اذا اوقدها); — 2 *id.; Zwietracht säen* (ارّث بين القوم اذا اغرى وافسد); — 5 *angezündet werden* (تأرّثت النار اذا اتّقدت).

ارث irt (*für* ورث wirt) *Erbschaft; Asche, Ueberreste; alte Sitte; Wurzel;* — urt *e. Dorn;* — úrat *pl v.* ارثة.

آرث ârat *f.* ارثاء árṭā' *gefleckt.*

ارتّ arátt *abgenützt.*

ارتأ árta' *f.* رتاء rát'ā *schwarz u. weifs gefleckt (Ziege).*

ارثعنّ * irta'ánn *reichlich fallen (Regen); reich herabhängen (Haar); schwach sein (Mensch).*

ارثم árṭam *mit weifsem Fleck auf der Nase (Pferd), mit schwarzem (Schaf); f.* رثماء rátmā' *pl.* رثم rutm.

ارثة úrte *rothe Erde; was über die Glut gedeckt wird, um sie zu erhalten; Zunder; Grenze; pl* úrat.

ارثومة urtûme *Boden, Gebiet.*

ارتى árta *unermüdlich; unverdrossen.*

ارج * árag If arg *Zwietracht säen* (ارج بينهم ارجا (1) بمعنى ارّج (تأريجا); If argân *id., Verläumdungen ausstreuen* (ارج المغرى (ارجانا اذا سعى); — *b)* árig A, If árag, arîg u. arîge *angenehm duften (Wohlgeruch:* ارج الطيب ارجا وارجا (4) اذا فاح — *Ort:* ارج المكان اذا فاحت منه رائحة طيبة); — 2 *Zwietracht säen* (ارّج بينهم اذا غراه وحرشه); *starke Wohlgerüche verbreiten, räuchern* (كسكين رايحهلو طيبك رايحهسنى انتشارايدوب قوقتمق).

ارجّ (arágg) *f.* رجّاء rágǵā *Kameelin, deren fetter Höker zittert.*

ارجاء argā' *pl v.* رجا.

ارجاف irgâf *Unruhstiftung, Alarm pl* اراجيف arāgîf *alarmirende Gerüchte.*

ارجان argân *wilder Mandelbaum;* — aragân *Unruhstiftung.*

ارجحنّ * irgaḥánn *auf- u. abschwanken (Wage).*

ارجز árgaz *f.* رجزاء rágzā' *mit zitternden Beinen.*

ارجعة árgi'e *pl v.* رجاع.

ارجل árgal *mannhafter; grofsfüfsig; mit e. weifsgefleckten Hinterfufs; steinig (Weg).*

ارجلة árgile *pl v.* رجيل.

ارجة árge *Wohlgeruch, Parfüm.*

ارجوان argawân, urguwân (*pers.* ارغوان) *Purpur; rothblum. Busch.*

ارجوانى argawânijj *purpurn.*

ارجوجة argûge u. urgûge *für d. f:*

ارجوحة argûḥe u. urgûḥe *pl* اراجيح arāgîḥ *Schaukel, Hängematte.*

ارجوزة argûze *pl* اراجيز arāgîz *Gedicht nach d. Metrum* رجز.

ارجى árga *von dem mehr zu hoffen ist.*

ارجيّة urǵîjje *aufgeschobene Sache.*

ارح aráḥḥ *f.* رحّاء raḥḥâ' *pl* رح ruḥḥ *breithufig; plattfüfsig;* — árḥin = *d. folg.* :

ارحاء arḥâ' *pl v.* رحى, رحا *Mühle.*

ارحل árḥal *f.* رحلاء raḥlâ' *andersfarbig auf dem Rücken;* — árḥul *pl v.* رحل.

ارحم árḥam *mitleidiger;* — *s.* رحاء.

ارحىّ árḥijj *u.* ارحية árḥije *pl v.* رحى *od.* رحاء.

ارخ * irḫ, arḫ *junger Stier.*

ارخ * áraḫ *u.* 2 árraḫ *u.* 4 âraḫ *datiren, das Datum bestimmen.*

ارخاء irḫâ' *das Abspannen, Herniederlassen; dem Pferd die Zügel geben, schneller Ritt.*

ارخص árḫaß *wohlfeiler Cp v.* رخيص.

ارخل árḫul *pl v.* رخل riḫl.

ارخم árḫam *f.* رخماء ráḫmâ' *mit weifsem Kopf u. sonst schwarz (Schaf).*

ارخة úrḫe *Datum, Zeitpunkt, Epoche;* — írḫe *junge Kuh.*

ارخى árḫa *weniger gespannt, lockerer, nachgiebiger; dünnflüssiger.*

ارخيّة urḫîjje *pl* اراخى arâḫî *was zum Herniederlassen ist: Schleier, Vorhang.* — *Büffelkalb.*

اردّ arádd *nützlicher, näher betreffend* على *P.; f.* ردّى rúdda *geschiedene Frau.*

اردأ árda' *schlechter Cp v.* ردئ; اردئا ardi'â *pl v.* ردئ.

ارداج ardâǵ *schwarzes Leder.*

اردبّ ardább, irdább *vulg.* árdab *Getreidemafs (5 Bushel engl.) = 150—160 ägypt.* اوقة *Oka's = 24* صاع ßâ' *od. = 6* ويبة wáibe; — irdább *u.* اردبّة irdábbe *Kanal.*

اردم árdam *pl* اردمون *geschickter Seemann.*

اردمة árdame *Baumwurzel.*

اردن árdan *der Jordan; Seide;* — urdúnn *Schläfrigkeit, der Jordan.*

ارديا ardijâ *vulg. pl v.* ردى *schlecht.*

ارديف ardîf *Beinspange Maghr.*

اردية árdije *Mäntel pl v.* رداء.

ارذل árḏal *pl* ارذلون *u.* اراذل arâḏil *niedrig, gemein, schlecht; altersschwach; auch Comp. schlechter etc.*

ارز * áraz, áriz *A, I, U, If* urûz *sich zusammenziehen, feststehen, festwurzeln* (ارز الرجل وارز اروزا (4. 2. 1) اذا تقبّض وتجمّع وثبت); *kalt sein* (*Nacht*: ارزت الليلة اذا بردت); *in ihr Loch flüchten u. unbeweglich bleiben* (*Schlange*: ارزت الحيّة وارزت اذا لاذت بجحرها ورجعت اليه وثبتت فى مكانها).

ارز arz, urz *Ceder, Pinie; e. C.* ارزة; — áruz, âruz, arúzz, úruz, urúzz, urz = رز ruzz *Reis (Oryza);* — âriz *fest, festgewurzelt; stark; kalt (Nacht); Stammchef.* áraz *s.* ارزن.

ارزبّ irzább *kurz u. dick.*

ارزبّة irzábbe *Eisenstange od. Keule.*

ارزع árza' *feige; feiger Cp.*

ارزن árzan *e. Baum mit hartem Holz.*

ارزيز irzîz *Schauer, Zittern; Hagelschauer; Stofs.*

ارس * áras *I, If* ars *Ackerbau treiben als Pächter oder Landmann, s.* ارس الرجل ارسا (2) اذا اريس

آرّس الرجل (صار اريسا); — 2 *id.* (بمعنى أرس); *Einen in Arbeit od. Dienst nehmen* (أرّسه اذا استعمله واستخدمه).

إرساء irsâ' *ds Ankerwerfen im Hafen.*

إرسال irsâl *Sendung*; — *Citirung eines traditionellen Ausspruchs Muhammeds ohne die Gewährsmänner zu nennen*; *s.* اسناد.

أرسح ársah *f.* رسحاء rashā *pl* رسح rush *dünnhüftig* (*Wolf, Frau*); *s.* أرصح.

أرسخ ársah *fester Cp v.* راسخ.

أرسع ársa' *mit verklebten Augenlidern.*

أرسل ársul *pl v.* رسول *u.* رسيل.

أرسوسة arsûse *hohe Mütze*, *s.* رسة rússe.

أرش * arś *Menschen, Geschöpfe. Geschenk, Entschädigung, Blutgeld; Bestechungsgeschenk. Streit, Prozeſs; Anstiftung zum Streit*; — *Maghr. Schwan.*

أرش * áraś *If* arś *das Gesicht zerkratzen zum Zeichen der Trauer* (أرش وجهه ارشا (1) اذا خدشه); *zur Feindschaft reizen* (أرش عليه (ارشا اذا اغراه); *Einem etwas geben, 2 Acc.* (أرشه اذا اعطاه); *Pass. zur Auslieferung verlangt werden, um Blutrache zu üben* (أرش الرجل على بناء المجهول اذا طلب بالارش); — 2 *anzünden* (*Feuer* : أرّش النار اذا أرّثها); — 8 *Sühne oder Blutgeld von Einem nehmen* (ائترِش منه خماشتك يا فلان اى خذ ارشها); *zur Sühne ausgeliefert werden* (ائترش للخماشة اى استسلم للارش كما يقال استسلم للقصاص).

أرشاء arśā' *pl v.* رشأ.

إرشاد irśâd *rechte Leitung*; *geistl. Zurechtweisung.*

أرشح árśah *stärker schwitzend*; أرشح فوادا *reich an Auskunftsmitteln.*

أرشد árśad *grade* (*Weg, Wandel*).

أرشم árśam *mit schwarzen Flecken od. Streifen*; *schwach* (*Regen*); *voll Appetit nach e. gerochenen Speise: zickzackig* (*Blitz*); *Hund*; *f.* رشماء ráśmā' *Hyäne*; *s.* رشم.

أرشية árśije *pl v.* رشاء *Seil.*

أرص aráßß *f.* رصاء ráßßā' *mit schöngereihten Zähnen*; *dicht an einander schlieſsend* (*Schenkel*).

أرصح árßah *f.* رصحاء ráßhā' *schmal über die Hüften.*

إرصاد irßâd *Beobachtung* (*Astron.*).

أرصع árßa' *f.* رصعاء *mit mageren Hüften*; *eindringend* (*Lanzenstich*).

أرض * ard *fem. pl* أرضون ardûna, aradûna, أرضات aradât, أراض ārâd *u.* أراضى arâdī *Erde*; *Boden*; *Land:* ابن أرض *Wanderer, Fremdling*; *Sohle der Thiere*; *unterster Theil einer Sache*; *Zittern u. Rotz der Kameele.*

أرض árad *zu Staub verzehren* (*Holzwurm* : خشب ماروض اذا اكلته الارضة) *If* ard; *b*) árid *If* árad *sich mit Eiterbläschen bedecken u. schlecht werden* (*Wunde* : أرضت القرحة ارضا (4) اذا مجلت وفسدت); — *c*) árud *If* ard

futterreich sein (ارضت الارض ارضا (1) اذا كثر فيها الكلأ, *If* arâde *schön bewachsen sein* (ارضت الارض اراضة (2) اذا كانت اريضة); *würdig sein, passen* ل; — *Pass. den Schnupfen haben* ارض الرجل على بناء المجهول (فهو ماروض اى مزكوم); — *2 einen Platz abweiden u. dann anderes Futter suchen* (ارّض فلان اذا رعى كلأ الارض فارتاده); *sich zum Fasten vorbereiten* (ارّض فلان الصوم اذا نواه وتهيّأ); *eine Rede ausschmücken* (ارّض الكلام اذا شذّبه وهذّبه); *versöhnen* (ارّضه اذا اصلحه); *(einen Schlauch) wieder in Stand setzen (durch eingeführte Flüssigkeiten oder Fette*: ارض السقاء اذا جعل فيه لبنا وماء وسمنا ورُبّا ارّضه لاصلاحه); *Einen belästigen* (ارّضه اذا ثقله); *aufhalten, abhalten* (ارّضه اذا البثه); — *4 Einen verschnupft machen* (آرضه الله اى ازكمه); — *5 durch Schwere sich zur Erde neigen* (تأرّض الشىء اذا تثاقل الى الارض); *zur Mahd reif sein* (تارض النبت اذا تمكّن من ان يُجزّ); *Einem Hindernisse bereiten* (تارض اليه اذا تعرض وتصدى له); — *5 u. 10 sich seſshaft niederlassen*; *10 sich mit Eiterbläschen bedecken* (استأرضت القرحة بمعنى ارضت); *Wurzel treiben (Palmschöſsling*: يقال فسيل مستارض اذا كان له عرق ويقال وديّة مستارضة اى فسيلة).

ارض árad̲ *coll. Bohrwurm (teres arda)*; — arád̲d̲ *sich nicht vom Platze rührend*; — ârad̲ *sehr würdig.*

ارضاع ird̲âʿ *das Säugen.*

ارضة írd̲e, úrd̲e *üppiges Gras*; — árad̲e *e. Bohrwurm (s.* ارض*).*

ارضى árd̲ijj *irdisch*; — árd̲ijj *u.* ارضى شوكى *Artischoke.*

ارضية ard̲îjje *Erdboden*; *Zimmerboden*; *Gefäſsboden*; *Grundfarbe eines Stoffes*; ارضية الجمعة *im Lauf der Woche.*

ارط árat̲ *den Baum* ارطى *hervorbringen*, *If* irt̲â' *(Land*: ارطت الارض ارطاء اذا اخرجت الارطى*)*; — *4 If* ايراط īrât̲ *id.*

ارطاة artât̲ *s.* ارطى.

ارطب árt̲ab *feuchter, zärter.*

ارطى árt̲a *coll. (ein B.* ارطاة art̲ât*) pl* اراط arât̲in, اراطى arât̲ā *u.* اراط ārât̲ *Baum in Sandboden mit weidenähnlicher Blüthe u. bitterer, Jujuba ähnlicher Frucht.*

ارعاء arʿā' *pl v.* رعى.

ارعاوية arʿāwîjje *Weidevieh.*

ارعل árʿal *schlaff herabhängend*, *f.* رعلاء ráʿlā' *Schaf mit hängender Ohrhälfte (gespalten)*; — *dumm.*

ارعمة árʿime *pl v.* رعام.

ارعن árʿan *f.* رعناء ráʿnā' *geschwätzig*; *dumm*; *schlaff*; *voll Unordnung (Armee)*; *weich (Luft).* — *Berg.*

ارعوثة urʿûte *u.* ارعوفة urʿûfe = راعوثة *u.* راعوفة.
ارعوّة urʿúwwe *ein Joch Stiere.*
ارغاد irḡâd *Kabel*; — *Leben im Ueberfluſs.*
ارغامن árḡāmun *weiſser Fleck auf der Pupille, Albugo. Argema.*
ارغب árḡab *gieriger*; *wünschenswerther.*
ارغفة árḡife *pl v.* رغيف *Semmel.*
ارغل árḡal *bequem (Leben)*; *unbeschnitten*; *mit zu langen Testikeln.*
ارغن árḡun *pl* اراغن arâḡin *u.* ارغنون arḡanûn *Orgel.*
ارغول arḡûl *Hoboe.*
ارف * áraf *2 Pass. abgegrenzt werden* (أُرِّفَ على الارض على بناء المجهول اذا جُعلَتْ لها حدود وقسمت); — *einen Knoten (in ein Seil, Acc.) knüpfen* (أرّف الحبل اذا عقده); — *3 angrenzen* (تقول هو مؤارفى اى حدّه الى حدّى فى السكن والمكان).
ارف úraf *pl v.* ارفة *Grenze.*
ارفح árfaḥ *mit zurückgebogenen, weitgetrennten Hörnern.*
ارفش árfaš *mit groſsen Hängohren.*
ارفضاض irfiḏâḏ *das sich Zerstreuen, Verschwinden.*
ارفع árfaʿ *mehr erhöht.*
ارفغ árfaḡ *Cp v.* رافغ *u.* رفيغ.
ارفق árfaq *mit verdrehtem Ellenbogen*; *f.* رفقاء ناقة *s.* رفقة.
ارفل árfal *f.* رفلاء ráflā' *ungeschickt, schlampig (in Kleidung)*; † *schlappohrig (Esel).*

ارفة úrfe *pl* ارف úraf *Grenze*; *Knoten.*
ارفى úrfijj *reine Milch.*
ارق áriq *1 u. 8 wachen, schlaflos sein* ((4) ارق وائترق الرجل ارقا اذا سهر بالليل); — *2 u. 4 Einen wachen lassen* (آرقه وارّقه اذا اسهره).
ارق arq, áraq, úraq *eine Getreidekrankheit*; *Gelbsucht*; — áriq, âriq *die Nacht im Halbschlaf zubringend.*
ارقان irqân *Henna*; *Safran.*
ارق aráqq *f.* رقاء ráqqā' *feiner.*
ارقب árqab *mit dickem Nacken*; الارقب *Löwe.*
ارقش árqaš *pl* رقش ruqš *schwarz u. weiſs gefleckt, f.* رقشاء ráqšā' *eine Schlange*; *Gaumensegel des Kameels.*
ارقط árqaṯ *weiſs u. schwarz punktirt*; الارقط *Panther*; *f.* رقطاء ráqṯā' *Aufstand*; *geflecktes Huhn.*
ارقطاط irqiṯâṯ *das Geflecktsein.*
ارقع (árqaʿ) *f.* رقعاء ráqʿā' *an den Seiten weiſsgefleckt (Schaf)*; *dumm*; *mit flachem Hintern (Frau).*
ارقعة árqiʿe *pl v.* رقيع *Firmament.*
ارقم árqam *gefleckt*; الارقم *e. Giftschlange pl* اراقم arâqim; *f.* الرقماء er-ráqmā' *Unglück. Ueberlast.*
ارك * irk *e. dorniger Baum s.* اراك.
ارك * árak, árik *u. Pass.* úrik, *If* árak *u.* urûk *Bauchschmerzen haben vom Genuſs des Baumes* اراك *(Kameel* : اركت الابل اركا *(1)* واركت الابل على المجهول اذا اشتكت من اكل الاراك فهى

(اركة); *beim Baum* اراك *stehen bleiben u. davon fressen* (اركت الابل اروكا (1. 2) اذا رعت الاراك او لزمته واقامت فيه تاكله); *stehen bleiben* (ارك بالمكان اذا اقام به); *auf e. Sache beharren* (ارك فى الامر اذا لجّ); *zurückbleiben, zögern* (ارك فى الامر اذا تأخّر); *in Heilung übergehen* (*Wunde* : ارك الجرح اذا سكن ورمه وتماثل); *Einen wozu zwingen* (ارك الامر فى عنقه اذا الزمه); — *If* ark *das Kameel vom Baum* اراك *weiden lassen* (اركْتُ الابل اركا (1) اذا رعيتها الاراك); — 2 *die Braut im Hause des Bräutigams auf die* اريكة *setzen* (ارّك العروس اذا سترها بالاريكة); — I, *sich dicht belauben u. grofs werden* (*Baum* Arâk : ائترك الاراك اذا استحكم وضخم وادرك).

ارّك arákk *dumm, schwachmüthig.*

اركاك arkâk *pl v.* رك rakk.

اركان irkân † *Vertrauen.*

اركان الدولة arkân ed-dáule *die Grofsen des Reichs, pl v.* ركن.

اركب árkab *f.* ركباء rákbā' *mit dicken Knieen*; — árkub *pl v.* ركب.

اركوب urkûb *Trupp Kameelreisender* (*zahlreicher als* ركب).

اركون arkûn *pl* اراكنة arâkine *Fürst* (ἄρχων).

اركى árka *schwächer Cp v.* ركى.

ارم * áram *I, If* arm *beifsen* (ارم عليه اذا عضّ); *Alles aufessen* (ارم ما على المائدة ارما (1) اذا اكله فلم يدع شيئا); *hart mitnehmen* (*Hungerjahr das Volk* : ارمت السنة القوم اذا قطعتهم); *festbinden* (ارم الشىء اذا شدّه); *festdrehen* (*Strick* : ارم الحبل اذا فتله شديدا); *besänftigen* (ارم فلانا اذا ليّنه).

ارم arm *Körperbau*; — íram *u.* árim *pl* آرام ārâm *grofser Stein in der Wüste, um den Weg anzuzeigen*; *Bergkuppe*; *Vorderscheitel*; — *pl* أروم urûm *Bergkuppen*; *Grabsteine der Aditen*; *s.* أروم arûm; — íram *Irem*; *die Ahnen der Aditen*; *Paradies der Aditen*; — úram *u.* úrram *Backzähne*; *Fingerspitzen*; *Kieselsteine*; — ârim *beifsen*; — áram = *d. folg.* :

ارما úrmā *ein Gewisser, Jemand*; — armā' *pl v.* رمى ramijj.

ارمات armât (حبل) *alter Strick*; — *pl v.* رمث.

ارمام armâm (حبل) *alter Strick.*

ارمث (ármat) *f.* رمثاء rámṭā' *reich an den Pflanzen* رمث (*Boden*).

ارمد ármad *aschgrau*; *f.* الرمداء er-rámdā' *Vogel Straufs*; *pl* رمد rumd *Mücken*; *sehr klein*; *zahlreich*; *triefäugig.*

ارمش ármaś *mit rothen, thränenden Augen*; *gescheckt*; *f.* رمشاء rámśā' *mit allerlei Pflanzen bedeckt* (*Boden*), *u. Ggs. unfruchtbar.*

ارمص ármaß *f.* رمصاء rámßā' *mit weifser klebriger Absonderung in den Winkeln* (*Auge*).

ارمض (ármaḏ) *f.* رمضاء rámḏā' *ver-*

brannt (*Boden*); *kieselig*; *Kiesel*; — ármud u. ármide *pl v.* رمضان.

ارمك ármak *f.* رمكاء rámkā' *aschfarb* (*Kameel*).

ارمل ármal *pl* ارامل arâmil, اراميل arāmīl u. ارملة arâmile *unverheirathet*; *verwitwet*; *arm*; — *f.* رملاء rámlā' *weifs mit schwarzen Füfsen* (*Schaf*); *trocken u. unfruchtbar* (*Jahr*); — *anderes fem.* : ارملة ármale *arme Witwe*; الارملة *die Armen u. Verlassenen.*

ارمن árman u. ارمنى ármanijj *pl* ارامنة arâmine *Armenier.*

ارمة ârime *Zahn.*

ارمولة armûle *pl* ارامل arâmil u. اراميل arāmīl *losgerissener Ast*; *vom B.* عرفج *arm, ehelos.*

ارمى úrma = ارما *Jemand.*

ارمية ármije *pl v.* رمى rámijj.

ارن * áran *If* arn *beifsen* (ارنه ارنا اذا عضه (*1*)); — árin *A*, *If* áran, arîn, irân *schnell*, *flink*, *munter sein* (ارن الرجل ارنا وارينا وارانا اذا نشط (*4*)); — *3 mit Einem an Schönheit*, *Eleganz etc. wetteifern* (آرنه مؤارنة وارانا اذا باهاه); *nach der Kuh verlangen* (*Stier* : آرن الثور البقرة اذا طلبها).

ارناود, ارناوط *Arnaut.*

ارنب árnab *pl* ارانب arânib u. اران arânin *Hase*; *eine Maus*; *weibl. Schmuck* شجرة الارنب *Arnebia-Baum.*

ارنبة árnabe *Nasenspitze*; † *Weiche*, *Schamleiste*; — úrnube *Portulak.*

ارندج arándaǵ *schwarzes Leder.*

ارنمة árname *vulg.* = ارنبة *Weiche.*

ارنة úrne *frischer Käse*; *Trunk.*

ارهاب arhâb *coll. das zahme Gevögel.*

ارهاص arhâß *pl Vorzeichen des Prophetenthums*; — irhâß *Vorbedacht.*

ارهان irhân *das Verpfänden*, *Versetzen.*

ارهطة árhiṯe *pl v.* رهط u. رهاط.

ارهون urhûn *Mädchen*, *das die Menstruation hat.*

ارة íra *pl* ارون irûna *Feuer*, *Heerd*, *Kamin*; *gebratener Fleischvorrath.*

ارو * arw *Betrug*, *List.*

ارواء irwâ' *das Tränken*, *Begiefsen*, *Durchnässen*; — arwā' *Erve.*

ارواث arwâṯ *Pferdemist pl v.* روث.

ارواح arwâḥ *pl v.* روح u. ريح; — *Abend* = رواح; — irwâḥ *schlechter Geruch* (*Wasser*).

ارواع arwâʿ *pl v.* رايع.

ارواق arwâq *Zelte pl v.* روق.

ارورام arwâm *Römer pl v.* روم.

اروب árwab = روبان raubân.

اروح árwaḥ *f.* روحاء ráuḥā' *pl* روح rûḥ *weit*, *geräumig*; — *luftiger*, *dünner*; *angenehmer*; — *ruhig.*

ارود árwad *langsam*, *bedächtig.*

اروز arûz = اريز.

اروس ár'us *pl v.* رأس *Kopf.*

اروع árwaʿ *f.* روعاء ráuʿā' *Gefallen u. Bewunderung erregend*, *durch Schönheit*, *Tapferkeit*; *klug* (*Thier*); *listig.*

اروغ árwaḡ *listiger.*

اروق árwaq *f.* روقاء ráuqā' *pl* روق rûq *mit einem Schirmdach über dem Kopf*; *gehörnt*; *Pferd*, *zwischen dessen Ohren der Reiter seine Lanze einlegt.*

اروقة árwiqe *pl v.* رواق.
اروُل ár'ul *pl v.* رال.
اروم arûm *u.* ارومة arûme *Wurzel, Ursprung des Adels*; — urûm *pl v.* ارم; — urûm *Ausfallen der Haare.*
اروَنان arwanân *Ton, Schall*; *f.* اروَنانة *gefahrvoll, furchtbar u. Ggs. ruhig, glücklich (Tag, Nacht).*
ارون irûna *pl v.* ارة *Heerd.*
اروى árwa *pl s. das folg.*:
اروية árwije *pl v.* رواء; — urwîjje *pl* اراوى arâwijj *(bis zu 10) u.* اروى árwa *(mehr als 10) Gemse, Bergziege.*
ارى * arj *Honig; Thau; Manna; glänzende Wolke; Windstoſs mit Regen.*
ارى * *a)* ára *If* arj *I, 1. 5. 8 Honig bereiten (Biene* : ارت النحل وتارّت واتّترت اذا عملت العسل); *die Wolke treiben und zum Regnen bringen* (ارت الريح الماء اذا صبّته); — *b)* ára *I immer im Stall stehen (Lastthier* : ارت الدابة مربطها اذا لزمته); *mit einem anderen Thier an derselben Krippe stehen* (ارت الدابة الى الدابة اذا انضمت والفت معها معلفا واحدا); — *2 Einem Thier e. Krippengenossen geben* (اريّتُ الدابّة وللدابة اذا جعلت لها آرية); *anbinden, befestigen* (اريّت الشيء اذا اثبتّه ومكّنته); = ورّى *verheimlichen* (اريّت عن الامر اى ورّيت); — *4 e. Thier an e. anderes gewöhnen* (آريْتُ الدابّة ايراء اذا جعلْتُها تأرى); — *5 zurückbleiben* (تأرّى عنه اذا تخلّف); *5 u. 8 zurückgehalten werden* (تارى بالمكان واتّرى); *5* = تحرّى (به اذا احتبس); *5* = *ds Passende, Entsprechende suchen* (تارى الشيء اذا تحرى); — *c)* ára *u.* árija *I, unten angebrannt sein (Topf* : ارت القدر اريا (2) اذا لزق باسفلها شبه الجلدة السوداء من الاحتراق (4) كما يقال اريت القدر اريا); *von Zorn entbrennen* (ارى صدره علىّ اى اغتاظ); — *2 die Flamme anfachen od. vergröſsern* (اريّتُ النار اذا عظّمتها ورفعتها او جعلت لها ارة).
ارى irj *u.* árij *pl* اوار awârin *u.* اوارى awârijj *Krippe; Stall; Pflock od. Strick zum Anbinden.*
ارياش arjâś *pl v.* راش *u.* ريشة.
اريب arîb *geschickt, verständig; schlau; der Pfeil, der im Pfeilspiel gewinnt; f.* اريبة arîbe *groſs weit (Topf).*
اريج arîǵ, اريجة arîǵe *s.* ارج; — arîǵ *Wohlgeruch; wohlriechend.*
اريح árjaḥ *geräumig, luftig.*
اريحى árjaḥijj *u.* arîḥijj *groſsherzig u. freigebig; lebhaft, schnell.*
اريحية arjaḥîjje *Freigebigkeit.*
اريز arîz *sehr kalt (Tag); Reif (pruina); Stütze des Volkes od. Fürst.*
اريس arîs *u.* irrîs *pl reg. u.* ارارس arâ-

ris, arārîs u. ارارسة arârise *Landmann*; — irrîs *Anführer, Fürst.*

اريش árjaś u. ár'aś *stark bebartet.*

اريض arîd *sehr reich; gut bewachsen; geschickt, würdig* ل; *passend; bescheiden; rein*; = عريض.

اريك arîk *Zustand der heilenden Wunde, wenn das Eitern aufhört*; — *coll. pl* ارايك arâjik *Sitz od. Divan für die Neuvermählte; Thron.*

اريم arîm *ein Gewisser, s.* ارما úrmā.

ارين árjan *was alle Kräfte übersteigt.*

ارينب uráinib *Häs'chen.*

ازّ * azz *I, U, If* azz, ازاز azâz u. ازيز azîz *donnern (aus der Ferne, Wolke:* ازّت السحابة اذا صوّتت من بعيد); *brodeln (Topf:* ازّت القدر ازّا وازيزا وازازا (2. 1) اذا اشتد غليانها او هو غليان ليس بالشديد); *schlagen (Puls:* ازّ العرق اذا ضرب); *stark bewegen, aufregen* (ازّ الشيء اذا حركه شديدا); *sieden machen* (ازّ الماء اذا اغلاه); *zu stark melken* (ازّ الناقة اذا حلبها شديدا); *anzünden (Feuer:* ازّ النار اذا اوقدها); *begierig machen; schmerzen; ausschütten (Wasser:* ازّ الماء اذا صبّه); *beschlafen* (ازّ الجارية اذا جامعها); *5 u. 8 sieden, erregt werden* (ائتزّت القدر وتأزّزت بمعنى ازّت); *8 sich beeilen* (ائتزّ الرجل اذا استعجل).

ازّ azz *Pulsschlag; Klopfen in der Wunde; geschlechtlicher Akt; zu derbes Melken; Gedränge.*

ازأ * áza' *sattfüttern (Schafe:* أزأ الغنم ازاء (3) اذا اشبعها); *aus Furcht zurückweichen* (ازأ عن الحاجة اذا جبن ونكص).

ازا * *s.* (ازو).

ازاء izâ' *das Gegenüber:* بازايه *vis à vis von ihm,* ازاؤهم *ihre Kameraden* (اقرانهم); *örtliche Lage;* ازاء العيش *Lebensunterhalt;* ازاء حرب *Stütze des Kriegs (Held);* ازاء المال *Oberaufseher des Vieh's;* — *Speisungskanal, Röhre, Wasserbehälter.*

ازابى azâbijj *pl v.* ازبى úzbijj.

ازاتة izâte *Reichthum an Oliven u. Oel.*

ازاج āzâǵ *pl v.* ازج ázaǵ.

ازاحة izâhe *das Wegnehmen, Entfernen einer Sache. Abschlufs.*

ازاد āzâd *Dattelart.*

ازادرخت azādáriht *giftiger Baum (Melia azedarach);* † *persischer Flieder* = زنزلخت.

ازار izâr *Schleier* = ازر izr.

ازاز azâz *s.* ازّ * azz.

ازالة izâle *Aufhebung, Vernichtung.*

ازام azâm *Hungerjahr*; — uzâm *eifrig einer Sache* (ب) *ergeben.*

ازامع azâmi' *pl v.* ازمع.

ازاند azânid *pl v.* زند.

ازاهير azāhîr *pl v.* زهرة *Blume.*

ذو ازاهيق azāhîq *s.* زاهق: ازاهيق *Pferd, das die andern hinter sich läfst.*

ازاى azâî *Aeg.-vulg.* = زى zajj *wie?*

ازايك azâjak? *wie geht dir's?*

ازباب azbâb *pl v.* زب zubb.

ازب * ázab *I fliefsen* (*Wasser* : ازب الماء ازبا (2) اذا جرى); — ázib *ruhen ohne wiederzukäuen* (*Kameel* : ازبت الابل ازبا (4) اذا لم تجتر); — *5 Güter unter sich vertheilen* (تازّبوا المال بينهم اذا اقتسموه).

ازب izb *klein, mit grofsem Bauch u. schwachen Gliedern; mifsgestalt, verächtlich; Unglück;* — ázib *schwach; unedel; schlank* (*Kameel*); ازب حزب ázib házib *Ungeheuer.*

ازب azább *f.* زبّاء zábbā' *stark behaart, zottig, wollig, flaumig* (*Vogel*); *bartig* (*Kameel*); *fruchtbar* (*Jahr*); *f. furchtbar* (*Unglück*); *Arsch*; — azúbb *pl v.* زب zubb.

ازبر ázbar *mit breitem Rücken* (*zwischen den Schultern*); *schädlich*; *f.* زبراء zábrā' *der Rücken zwischen den Schultern.*

ازبة ázbe *Unglück; Hungersnoth.*

ازبى ázban *was das Mafs überschreitet* (*Syn.* عدو 'adw).

ازبى úzbijj *pl* ازابى azâbijj *wichtige u. schwierige Sache; grofses Unglück; Schnelligkeit; Art u. Weise.*

ازج * ázaǵ *U, If* ازوج uzûǵ *u.* áziǵ *A sich beeilen* (ازج الرجل وازج عن (4. 1) ازوجا اذا اسرع); *in der Noth im Stich lassen* (تقول ازج عنى اذا تثاقل حين استعنته); — *2 eine Halle* (ازج) *bauen* (ازّجه تأزيجا اذا بناه وطوّله).

ازج ázaǵ *pl* آزاج āzâǵ, آزج âzuǵ *u.* ازجة ízaǵe *gewölbte, längliche Halle mit Säulen. Thürbogen.*

ازج azáǵǵ *f.* زجّاء záǵǵā' *pl* زج zuǵǵ *mit feinen, langen Augenwimpern; weifsbefiedert unter den Augen* (*Straufs*); *mit schnellen, grofsen Schritten gehend.*

ازجر ázǵar *mit beschädigtem od. schwachem Rücken* (*Kameel*).

ازجم ázǵam (*Kameel*) *das nie brüllt.*

ازجى ázǵa *wer eine Sache geschickt erfafst und gut ausführt.*

ازح * ázah *I, If* ازوح uzûh *sich zusammenziehen* (ازح الشىء ازوحا (2) اذا تقبّض ودنا بعضه من بعض); *sich einander nähern; zögern, zurückbleiben* (ازح عن الرجل اذا تباطأ وتخلّف); *ausgleiten* (ازحت القدم اذا زلّت); *schlagen* (*Arterie* : ازح العرق اذا اضطرب ونبض); — *5 u. 6 langsam sein, zurückbleiben* (تازح الرجل اذا تخلف وتقاعس).

ازخم (ázham) *f.* زخماء záhmā' *Frau mit stinkendem Athem.*

ازدحام izdihâm *Gedränge.*

ازدر ázdar (*für* اصدر) *mit starker Brust;* — *Dual* ازدران *die beiden Schultern.*

ازدراء izdirâ' *Verachtung, Beleidigung.*

ازدهاء izdihâ' *Stolz. Verachtung.*

ازدواج izdiwâǵ *Paarung, Vereinigung.*

ازدياد izdijâd *Wachsthum, Vermehrung.*

ازر * azr *Kraft u. Ggs. Schwäche. Rücken* ذو ازر *stark u. schwach.*

ازر ázar *If* azr *kräftig sein* (*Pflanze*); *umgeben* (*zum Schutz*: ازر الشىء (2) ازرا اذا احاطه); *stärken* (ازره ازرا اذا قوّاه); — *2 bedecken, verschleiern* (ازّره اذا غطّاه); *stärken* (ازّره اذا قوّاه); — *3 in einander dicht verwachsen* (*Pflanzen*: الزرع يؤازر بعضه بعضا اذا تلاحق والتفّ); *beistehen, helfen* (آزره اذا عاونه); *trösten* (ازره موازرة اذا واساه); *gegenüberstehen, entsprechen* (ازره اذا حاذاه); — *4 stärken, kräftigen*; — *5 stark werden*; — *5 u. 8 sich in das Gewand* ازار *hüllen* (ايتزر تأزّر الرجل — بالازار اذا لبسه بمعنى ايتزر ولا تقل اتّزر).

ازر * azr *Stärke*; *Schwäche*; *Rücken*; — izr *und* (*häufiger*) ازار izâr *pl* ازر uzr, úzur *u.* ازرة âzire *grofser Ueberwurf, Schleier. Frau. Keuschheit,* من اهل الازار *u.* عفيف الازار *keusch*; *Schaf*; — izr *u.* ازرة ízre *Art, den* ازار *zu tragen*; — izr *Wurzel*; — uzr *Taille.*

ازرار azrâr *pl v.* زر zirr.

ازرق ázraq *f.* زرقاء zárqā' *pl* زرق zurq *blau, hellblau, blafs*; *mit hellblauen Augen*; *blind*; *glänzend* (*Lanze*); عدو ازرق *Todfeind*; *f.* زرقاء zárqā' *Wein*; — *pl* الزرق ez-zúrq *Lanzen- u. Pfeilspitzen.*

ازرم ázram *Katze.*

ازز ázaz *Gedränge*; *überfüllte Versammlung* (امتلاء).

ازطّ azátt *mit verrenkten Kiefern*; *mit dünnem Bart, glatten Wangen.*

ازعب áz'ab *f.* زعباء zá'bā' *pl* زعب zu'b *klein, verachtet*; *grob* (*Waare*).

ازعر áz'ar *f.* زعراء zá'rā' *dünn behaart od. befiedert*; *dünn bewachsen*; *hellgelb, Fuchs* (*Pferd*).

ازعكى áz'akijj *klein, schlecht.*

ازعيل iz'îl *lebhaft*; *heiter.*

ازغب ázġab *weifs u. schwarz gescheckt*; *grofser Feigenbaum.*

ازف * ázif *A, If* azf *u.* ازوف uzûf *sich nähern, rasch herankommen* (يقال ازف الترحل ازفا وازوفا (4)); (ازف الرجل اذا عجل — اذا دنا); *unbedeutend sein* (ازف الشىء ازفا وازوفا (4) اذا قلّ); — ázaf, ázif *u.* ázuf *sich schliefsen* (*Wunde*: ازف الجرح وازف ازفا وازوفا (5. 2. 4) اذا اندمل); — *6 sich einander nähern.*

ازف ázaf *Armuth, Elend*; — úzaf *pl v.* أزفة; — âzif *plötzlich daherkommend*; — azáff *dicht u. fein befiedert*; *schnell.*

ازفر ázfar *f.* زفراء záfrā' *pl* زفر zufr *breit in den Seiten* (*Pferd*).

ازفل ázfal *Zorn, Zornausbruch.*

ازفلة ázfale *u.* ازفلى ázfalā *Schaar, Menge*; — izfálle *Lebhaftigkeit des Geistes.*

ازفة úzfe *pl* أزف úzaf *Grenze*; — âzife *jüngster Tag*; — أزفى ázfa *Eile.*

ازق * ázaq *I, If* azq; *u.* áziq *A, If* ázaq *beengt, bedrückt sein* (*Gemüth*), *bedrängt werden* (*im Kampf*: ازق صدره وازق ازقا وازقا (2. 4) اذا ضاق او تضايق فى الحرب);

أزلـيّـة azalîjje *Zeit ohne Anfang, Ewigkeit.*

ازم * ázam *I, If* azm *Einem fest anhängen* ب *(dem Freunde, Orte:* ازم بصاحبه وبالمكان اذا لزم); *einer Sache mit stetem Eifer obliegen* (ازم عليه اذا واظب); *bewachen* ب, على (ازم بضيعته اذا حافظ); — *If* azm u. ازوم uzûm *mit allen Zähnen heftig beifsen* (ازم الشىء ازما وازوما (2) اذا عضه بالفم كله شديدا); *in die Zügel beifsen* (ازم الفرس على فاس اللجام اذا قبض); *zerbeifsen, zerschneiden* (ازم الشىء بنابه او بالسكين اذا قطعه); *vernichten* (ازم القوم اذا استاصلهم); *besiegen* على; *verschliefsen* (*Thüre :* ازم الباب اذا اغلقه); *fest drehen* (*Strick :* ازم الحبل اذا احكم فتله); *bedrängen* (*trockenes Hungerjahr :* ازم العام اذا اشتدّ قحطه); *sich zurückhalten* (ازم عن الشىء اذا امسك عنه); — ázam u. ázim *sich des Weiteressens enthalten* (يأزم اى لا يدخل الطعام على الطعام); — ázim *A, If* ázam *sich zusammenziehen u. vereinen* (ازم الشىء ازما (4) وازوما اذا تقبّض وانضمّ); *einkehren* (*Gast :* ازم فى عليه اى الـمّ); *5 lang an einem Orte wohnen* (*Stamm*); *bedrängt werden* (*vom Hunger :* هو متأزّم اى اصابته ازمة).

— *4 springen lassen*; — *5 beengt sein* (*Gemüth :* تـأزّق صدره بمعنى ازق); — *10 zu eng sein für* على.

أزقاق azqâq *pl v.* زق ziqq *Schlauch.*

أزقّة azíqqe *pl v.* زقاق *Gäfschen.*

أزكن ázkan *der besser erräth.*

أزكياء ázkijā' *pl v.* زكى zákijj.

ازل * ázal *I, If* azl *in Noth sein, Hunger leiden* (ازل الرجل اذا صار فى ضيق وشدّة — هو فى ازل من العيش اى ضيق وشدّة); *zurückhalten* عن (ازله (2) ازّلا اذا حبسه); *das Pferd mit verkürztem Strick frei weiden lassen* (ازل الفرس اذا قصّر حبله ثمّ سيّبه); *das Vieh nicht auf die Weide lassen* (*aus Furcht od. wegen Futtermangels :* ازلوا اموالهم اذا لم يخرجوها الى المرعى خوفا او جدبا); — *5 beengt sein* (*Gemüth :* تأزّل صدره اذا ضاق).

أزل izl *Falschheit, Lüge. Grofses Unglück; Aufserordentliches;* — ázal *Zeit ohne Anfang* (ضد ابد *Zeit ohne Ende*); — azl *s.* ازل *

أزلّ azáll *f.* زلاء zállā' *mit mageren Hüften u. Hintern; flink.*

أزلف ázlaf *mit kleiner gerader Nase.*

أزلفة, أزلفى ázlafa *Schaar* (ازفلة).

أزلق ázlaq *glatt, unbehaart.*

أزلم ázlam *f.* زلماء zálmā' *mit gestutzten Ohren. Zeit, Schicksal* الازلم الجذع el-ázlam el-ǵádaʿ *Steinbock, Harte Zeiten.*

أزلى ázalijj *von Ewigkeit seiend.*

ازم azm *Art des Haarflechtens*; *Malzeit*; *Bifs. Schweigen* : عليك بالازم *schweige!* — âzim *mit allen Zähnen beifsend*; *pl* ازم úzzam *u.* ازوم uzûm *Zahn*; — azm *u.* ízam *pl v.* ازمة; — ázam *Noth.*

ازماع azmâ' *pl v.* زمعة.

ازمت ázmat *schwerer Cp v.* زميت.

ازمع ázma' *sechster Finger*; *pl* ازامع azâmi' *Unglück.*

ازمل ázmal *pl* ازامل azâmil *u.* ازاميل azāmīl *undeutlicher Ton, Geräusch*; *Familie, Haus*; اخذ الشىء بازمله *er hat das Ganze genommen*; — ázmal *u.* ázmul *Reisegepäck*; — izmáll = زمل zummâl *schwachmüthig.*

ازملة ázmale *zahlreich*; *Klang des Bogens*; *Gepäck u. Hausrath*; *Familie sammt Sklaven.*

ازمنة ázmine *pl v.* زمن *u.* زمان.

ازمولة izmáule, uzmûle *schreiend* (*Bergziege*).

ازمة ázme *u.* ázame *pl* ازم azm *u.* ízam *Eine tägliche Malzeit*; *Hungersnoth, Armuth, Unglück*; — âzime *pl* اوازم awâzim *Zahn*; — azímme *pl v.* زمام zimâm *Riemen.*

ازميل izmîl *Schabmesser*; *Spiefs*; *Meifsel*; *Gravirnadel*; *Scheere*; *Hammer*; *stark u. Ggs. schwach.*

ازميم izmîm *Mond der letzten Monatnächte, od. e. solche Nacht.*

ازنب áznab *fett.*

ازة ázze *Verwirrung, Gedränge.*

ازهر ázhar *f.* زهراء zá'hrā' *pl* زهر zu'hr *weifsglänzend, frisch glänzend* (*Farbe*); *Mond*; *Löwe*; *eben frisch gemolkene Milch*; *Freitag*; الازهران *Sonne u. Mond*; *f.* الزهراء *mit glänzendem Teint*; *wilde Kuh*; *blitzende Wolke*; الزهروان ez-za'hrawâni *die beiden Koransuren* ال عمران *u.* البقرة.

ازهى ázha *glänzend, gelbroth*; *reif.*

ازا (ازو) * áza *U, If* azw *hoch sein u. sich verkürzen* (*Schatten* : ازا الظل يأزو ازوا اذا قلص).

ازو ázwin *u.* ازواء azwā' *pl v.* زاى.

ازواد azwâd *u.* ازودة ázwide *pl v.* زاد.

ازورة ázwire *pl v.* زوار *u.* زيار.

ازوار azwâr *pl v.* زير.

ازوح azûḥ *der immer zurückbleibt*; *träge*; — uzûḥ *s.* ازح *

ازور ázwar *f.* زوراء záwrā' *pl* زور zûr *auf eine Seite geneigt*; *schief*; *schielend*; *tiefer Brunnen*; *Grab*; *Armee*; الزوراء *Bagdad.*

ازوش ázwaś *stolzer Prahler.*

ازول azûl *pl* ازل uzl *hart* (*Jahr*).

ازوم azûm *pl* ازم úzum *Zahn*; *mit allen Zähnen beifsend*; *unfruchtbar* (*Jahr*); — azûm *eifrig einer Sache* (ب) *ergeben*; — uzûm *s.* ازم *; *pl v.* ازم âzim *Zahn.*

ازومة = ازمة. — *fem. v.* ازوم.

ازى * áza *I, If* azj, uzijj *hinzugefügt werden* (ازى اليه يأزى ازيا وازيا اذا انضم); *hinzufügen* (ازاه اليه اذا ضمه); *sich verkürzen* (*Schatten* : ازى الظل ازيا وازى (4) اذا قلص *s.* ازو; *Einen unter dem Schein des Vertrauens hintergehen, überfallen*

ازى لہ ازيا اذا اتـاه مـن وجـه (مامنة ليباختلـه); *peinigen, quälen* (ازاه ازيا اذا اجهده) *verringern* (*sein Gut* : ازى مالہ اذا نقّصه); — 3 *mit Einem gleichen Schritt halten, ihn begleiten* (آزاه موازاة اذا جاراه); — 4 *e. Wohlthat doppelt zurückzahlen* (آزى عـلى صنعيه اذا فـضـل يعنى اضـعـف عليه وتفضّل); *Einen fürchten* (آزى عن فلان اذا هابه); *gegenüberstehen, entsprechen* (آزى الشىء اذا حـاذاه); *mit Einem Schritt halten* (آزى فـلانا اذا جـاراه); *Einen peinigen* (آزاه اذا اجهده); — 5 *sich drängen, sich versammeln* (*Volk* : تازى الـقـوم اذا تـدانـوا او خاصّ بالجلوس); *zurückweichen* (تازى عـنـه اذا نكص); *zittern* (*Pfeil, der eingeschlagen hat* (تـازى الـقـدح اذا اصاب الرمية فاهتزّ فيها); *einen Speisungscanal machen* (*dem Teiche* : تازى الحوض اذا جعل لہ ازاء) s. ازاء.

آزى âzî *heifs* (*Tag*).

ازياف azjâf *pl v.* زايف, زيف.

ازيان izjân *u.* izzijân *4 u. 8 v.* زين *

أزيب ázjab *Flinkheit, Munterkeit u. flink, munter* (*dabei klein*); *unbedeutend*; *Unglück*; *Feindschaft*; *Satan*; *Furcht*; *Bastard*; *Adoptivsohn*; *Igel*; *Ost- od. Südostwind*; *viel Wasser*; — izjább *grofs*; *heftig* : ازيب البطش *der leicht zornig wird.*

أزيد ázjad *gröfser, mehr.*

ازيز azîz *heftige Bewegung*; *kalt*: *Kälte*; — s. از *

أزيل ázjal *schenkelweit.*

أزيم ázjam *nicht brüllend* (*Kam.*)

اس * as, is *Wort, mit dem man die Schafe forttreibt*; — اسّ ass *If* ass *die Schafe mit* is! is! *forttreiben* (اس الـشـاة اذا زجـرها باس اس); *If* ass, iss, uss *verderben, Unfrieden stiften* (اس بينهم اسا واسا اذا افسد); *das Honigbläschen absondern* (*Biene* : اس النحل اذا سلح); *bauen* (*e. Haus* : اس الدار اذا بناها); — 2 اسّس ássas *If* تـأسـيـس ta'sîs *e. Gebäude abstecken u. die Fundamente legen* (اسّـس داره اذا بيّن حدودها ورفع قواعدها وبنى اصلها).

اسّ ass, iss, uss *pl* اساس isâs, āsâs *u.* اساسات āsāsât *Fundament, Grundlage, Gründung*; *Beginn*; *Spur*; *Ueberbleibsel*; *Excremente*; *Ursache*; على اس الـدهـر *von jeher*; — ass *e. Baum*; — uss *Aschenreste*; *Herz*; *Spur*; — s. اس *

آس âs *Myrthe.*

آسٍ âsin *od.* آسى âsī *pl* اساء isâ' *u.* ساة usât *Arzt*; — *f.* اسـيـة âsije *traurig*; *fest* (*Haus*).

اسا * s. (اسو) *

اسا ásā *Bekümmernifs s.* اسى ásan.

اساء isâ' *pl v.* آس âsin *Arzt*; — isâ' *Heilmittel.*
اشاب āsâb *pl v.* اسب.
اسابى asâbijj *pl v.* اسباءة isbâ'e.
اسابيع asābī' *pl v.* اسبوعة.
اساتيد asātīd *u.* اساتذة *pl v.* استاد.
اساتير asātīr *pl v.* استار.
اساتين asātīn *Säulen* (ستون *pers.*).
اساجيع asāǵī' *Reime, Verse pl v.* سجع.
اساد āsâd *pl v.* اسد *Löwe.*
اسادة isâde, usâde *Kissen* = وسادة; — 4 *v.* وسد *
اسار as'âr *pl v.* سور *Rest*; — isâr *u.* اسارة isâre *pl* اسر úsur *starker Riemen*; *Gefangenschaft*; *linke Seite* (= يسار); — *s.* اسر *
اسارى usârā *pl v.* اسير.
اسارير asārīr *pl v.* سر sirr.
اساريع asārī' *pl v.* اسروع.
اساس asâs *pl* اسس úsus *Fundament*; *Grundlage*; *Basis*; — isâs, āsâs *s.* اس iss; — اساسى asâsijj *fundamental*; *Grundstein.*
اساسة isâse 4 *v.* سوس *; — اساسات asāsât *pl v.* اس.
اساطم asâtim *pl v.* اسطم.
اساطير asātīr *pl v.* اسطورة.
اساطيل asātīl *pl v.* اسطول.
اساطين asātīn *pl v.* اسطوانة.
اساف asâf *Name eines Götzen*; — isâf, usâf *u.* اسافة usâfe *dünner, schlechter Boden*; — اسافة asâfe *grofser Schmerz*; *Sklaverei*; — isâfe 4 *v.* سوف *
اسافل asâfil *pl v.* اسفل.
اساقف asâqif *u.* اساقفة *pl v.* اسقف.

اساقى asâqī *pl v.* سقاء.
اساكفة asâkife *pl v.* اسكاف.
آسال āsâl *pl Aehnlichkeit*; *Zeichen*; هو على اسال من ابيه *er gleicht seinem Vater*; — is'âl 4 *v.* سأل.
اسالة asâle *s.* اسل *; — isâle 4 *v.* سيل.
اساليب asālīb *pl v.* اسلوب.
اساليق asālīq *die Gaumendrüsen.*
اسام āsâm, asâmin *u.* اسامى asâmī *pl v.* اسم *Name.*
اسامة asâme, usâme *Löwe.*
اسامى asâmijj † *Client*; *Schuldner*; *Pächter*; *Rechtsvertheidiger. Amt.*
اسان āsân *pl v.* اسن úsun; — as'ân = اسوان *traurig.*
اسانيد asānīd *pl v.* اسناد.
اساة usât *pl v.* اس, اسى âsī *Arzt.*
اساوة usâwe *Heilkunst*; *Heilmittel*; *Heilung.*
اساود asâwid *pl v.* اسود *schwarz.*
اساور asâwir *u.* اساورة asâwire *pl v.* سوار.
اسايا asâjā *pl v.* اسوان, اسيان.
اسائر asâ'ir *pl v.* سائر.
اساين asâjin *pl v.* اسينة.
اسب * isb *pl* اساب āsâb *Schamhaare.*
اسباب asbâb *pl v.* سبب.
اسباع asbâ' *pl v.* سبع *u.* سبيع; — isbâ' 4 *v.* سبع *
اسبان asbân *feines Kopftuch.*
اسبانج isbânaǵ *Spinat.*
اسباءة isbâ'e *pl* اسابى asâbijj *Blutstrom.*
اسبع ásbu' *pl v.* سبع.
اسبق ásbaq *den Andern vorankommend*; *überlegen.*

اسبل ásbal *mit langem Schnurrbart*; *f.* سبلاء sáblā' *mit langen Wimpern.*
اسبوبة usbûbe *Zank*, *Streithandel.*
سبوع usbûʿ *pl* اسابيع asābīʿ *Woche*; اسبوعا usbûʿan *siebtens.*
اسبى ásba *mehr Feinde fangend.*
اسبيداج isbīdâǵ *Bleiweiſs.*
است ist *pl* استات istât *Rückseite*; *Arsch*; *Fundament*; *für* اس iss *Vorzeit*, *Ewigkeit*; است الكلبة *Unheil*; *schlimmes Zeichen*; است المتن *Wüste*; على است الدهر *seit Anbeginn.*
استا 4 *v.* سنى *
استاج istâǵ *Weberschiffchen.*
استاذ, استاد ustâḏ *pl* استاذون ustadûna *vulg.* ustādîn, اساتيذ asātīḏ *u.* اساتذة asâtiḏe *Meister*; *Lehrer*; *Künstler*, *Handwerker*; *berühmter Meister*; *Vorsteher.*
استار istâr *pl* اساتير asātīr (*σταττήρ*?), *e. Münze* = *1 fl.*; $6^1/_2$ *Dirhem*; $^4/_{10}$ *Mann; vier*; — استارة istâre *id.*; *Bedeckung*; — astâr *pl v.* ستر.
استان astân *Wurzeln alter Bäume.*
استباحة istibâhe *das Erlaubniſs-geben*; *das Preisgeben.*
استباعة istibâʿe *das Auslegen od. der Wunsch zum Verkaufen.*
استباق istibâq *Streben nach Vorrang*, *nach Ueberholung.*
استبانة istibâne *das Genauwissenwollen*; *Deutlichkeit.*
استبداد istibdâd *das auf sich Angewiesensein*; *Eigensinn*; *ausschlieſslicher Besitz*; *Usurpation.*
استبداع istibdâʿ *Neuerung.*
استبدال istibdâl *Tausch*, *Wechsel.*
استبراء istibrâ' *das Freiwerden*; *Reinigung der Weiber*; *Enthaltung der Weiber.*
استبراز istibrâz *Herausforderung.*
استبرق istábraq *schillernder Satin*; *Goldbrocat*, *Kleid davon.*
استبسال istibsâl *Trotz gegen Gefahr.*
استبشار istibśâr *frohe Nachricht*; *das Lehren.*
استبصار istibβâr *das genau Zusehen*; *Prüfung*; *Scharfblick.*
استبضاع istibḏâʿ *das Sortiren der Waaren zum Verkauf.*
استبطان istibṯân *Verheimlichung.*
استبعاد istibʿâd *das sich Entfernen.*
استبعال istibʿâl *Verheirathung.*
استبغاء istibḡâ' *Wunsch*, *Begehren.*
استبقاء istibqâ' *das am Leben erhalten* (*Gott*).
استبلال istiblâl *Nässe*; *Genesung.*
استبهاج istib'hâǵ *Freude. Heiterkt.*
استبهام istib'hâm *Unverständlichkeit.*
استتار istitâr *das sich Verstecken.*
استتمام istitmâm *Vollendung*, *Wunsch nach Vollendung.*
استثبات istiṯbât *Beharrlichkeit.*
استثقال istiṯqâl *Belästigung*; *Schwierigkeit* (*z. B. der Aussprache*).
استثناء istiṯnâ' *Ausnahme*; *Ausschluſs*; *Lobpreis.*
استجابة istiǵâbe *Erhörung*; *günstige Antwort.*
استجادة istiǵâde *das für gut finden. Wahl des Besten.*
استجارة istiǵâre *das um Hilfe bitten.*
استجازة istiǵâze *das um Erlaubniſs bitten.*
استجبار istiǵbâr *Zwang. Festigung.*
استجداد istiǵdâd *Erneuerung*; *Neuerung.*

استجزاز istiǵzâz *das Reifsein zur Ernte od. Mahd.*

استجعال istiǵ'âl *Brunst.*

استجلاب istiǵlâb *das Treiben des Vieh's zum Verkauf; Anziehung.*

استجماع istiǵmâ' *Versammlung. Schnellster Lauf des Pferdes.*

استجمام istiǵmâm *Erholung.*

استجواف istiǵwâf *Geräumigkeit.*

استحاثة istiḥâṯe *das Aufgraben u. Durchsuchen der Erde. Export.*

استحار istiḥâr *Hahnschrei in der Frühe. Frühaufbruch* (8. سحر *).

استحارة istiḥâre *Untersuchung etc.* 10 v. حور *; — *Verwunderung* 10 v. حير *

استحاضة istiḥâḍe *Blutverlust nach der Reinigung* (حيض *).

استحالة istiḥâle *das sich Verändern; wellige Bodenbeschaffenheit; das Unmöglich- od. Absurdsein.*

استحباب istiḥbâb *das Lieben, Verlangen. Supererogatio.*

استحثاث istiḥṯâṯ *das Anspornen.*

استحداث istiḥdâṯ *das Erhalten von Nachrichten; ds für neu halten.*

استحداد istiḥdâd *das Schärfen.*

استحسان istiḥsân *Billigung; Lob.*

استحصاد istiḥßâd *das Reifsein zur Mahd od. Ernte.*

استحصال istiḥßâl *das Erlangen, Erwerben.*

استحصان istiḥßân *das sich in e. Festung Zurückziehen, Verschanzen.*

استحضار istiḥḍâr *Aufforderung zum Erscheinen, Vorladung.*

استحفاظ istiḥfâẓ *das im Gedächtnifs Behalten.*

استحقار istiḥqâr *Verachtung.*

استحقاق istiḥqâq *Verlangen nach seinem Recht; Verdienst, Würde; Geschicklichkeit.* † *Verfall eines Werthpapieres.*

استحكام istiḥkâm *Festigung.*

استحلاف istiḥlâf *Aufforderung zum Schwur; Beschwörung.*

استحلال istiḥlâl *das für erlaubt halten, erlauben. Besitzverjährung.*

استحمال istiḥmâl *Geduld; Toleranz; Resignation.*

استحمام istiḥmâm *das Baden.*

استحياء istiḥjâ' *das sich Schämen; das am Leben bleiben.*

استخارة istiḫâre *Gebet um Gutes, Segen etc. Wunsch nach Gutem.*

استخباء istiḫbâ' *das Aufschlagen eines Zeltes; das sich Verbergen.*

استخبار istiḫbâr *ds sich Erkundigen.*

استخدام istiḫdâm *das in Dienst Nehmen eines Andern; Verlangen nach Arbeit od. Dienst.*

استخذاء istiḫdâ' *Selbsterniedrigung.*

استخراج istiḫrâǵ *ds Ausziehen (einer Essenz, Zahlenwurzel etc.); das Ableiten, Wählen..*

استخفاء istiḫfâ' *das sich Verbergen.*

استخفاف istiḫfâf *Verachtung*(خفّ).

استخلاب istiḫlâb *das Kratzen; Verwunden; Grasschneiden.*

استخلاف istiḫlâf *das Hinterlassen von Descendenten; Succession.*

استدارة istidâre *das rings Umgeben; kreisförmig sein.*

استدامة istidâme *Ausdauer.*

استدانة istidâne *das Ausborgen.*

استدبار istidbâr *Umkehr*; *ds Rücken wenden*; *späte Einsicht.*

استدخال istidḫâl *der Wunsch einzutreten. Einmischung.*

استدراج istidrâǵ *das stufenweise Vorgehen*; بالاستدراج *gradweise.*

استدراك istidrâk *das Verstehen, Begreifen. Erlangung*; *Verbesserung.*

استدعاء istid'â' *ds demüthig Bitten.*

استدفاع istidfâ' *Gebet um Abwendung.*

استدقاق istidqâq *Genauigkeit*; *Pünktlichkeit*; *Feinheit.*

استدلال istidlâl *das Beibringen von Beweisen*; *nach Gründen fragen.*

استذكاء istiḍkâ' *das heftig Flackern.*

استذكار istiḍkâr *ds in's Gedächtniſs Rufen. Erinnerung.*

استذلاء istiḍlâ' *Unterwerfung.*

استذلال istiḍlâl *Verachtung.*

استذمام istiḍmâm *das Tadelverdienen. Schutzgesuch.*

استذناب istiḍnâb *ds auf der Ferse folgen*; *Beendigtsein. Beargwohnung.*

استرابة istirâbe *das Zweifeln, in Verdacht haben* (ريب *).

استراحة istirâḥe *das Riechen. Ruhe.*

استراق istirâq *Diebstahl.*

استرتاج istirtâǵ *Versagen dr Sprache.*

استرجاء istirǵâ' *das Petitioniren.*

استرجاع istirǵâ' *ds Zurückverlangen*; *Reclamation*; *Wunsch nach Rückkehr.*

استرخاء istirḫâ' *das Gelockertsein*; *Erschlaffung*; *pers. rothes Orpiment.*

استرخاص istirḫâß *wohlfeiler Kauf*; *Wunsch nach Wohlfeilheit*; *Feilschen.*

استرداد istirdâd *ds Zurückverlangen, Wiedernehmen*; *Zurechtweisung.*

استردیا istiridijâ *Auster.*

استرذال istirḍâl *Verachtung.*

استرسال istirsâl *das Sichgehenlassen.*

استرشاء istirśâ' *Verlangen nach e. (Bestechungs-) Geschenk.*

استرشاد istirśâd *das Rechtgeleitetsein.*

استرضاء istirḍâ' *Streben zu gefallen.*

استرفاد istirfâd *das Hilfesuchen.*

استرك istárak *Storax* (στύραξ).

استرلاب astarlâb = اسطرلاب.

استرموك astarmûk *Strauſsvogel.*

استرواح istirwâḥ *ds Ruhen, Riechen.*

استرهاب istirhâb *das Erschrecken.*

استرهان istirhân *das Pfandnehmen.*

استزادة istizâde *das Mehrverlangen.*

استزارة istizâre *Bitte um Besuch.*

استزلال istizlâl *das Ausgleiten.*

استسخار istisḫâr *das Verspotten.*

استسداد istisdâd *Verschluſs.*

استسراء istisrâ' *Nachtreise.*

استسرار istisrâr *Verdecktsein des Mondes*; *das Sichverstecken.*

استسعاء istis'â' *Bemühung. Eile.*

استسعاد istis'âd *Wunsch nach Glück*; *Glück*; *Glückwunsch. Hilfegesuch.*

استسقاء istisqâ' *Wunsch nach einem Trunk*; *das Sichtränken*; *Wassersucht*; استسقاء زقی *Anasarka*; استسقاء طبلی *trommelförmige Wassersucht.*

استسلاف istislâf *Vorausbezahlung.*

استسلام istislâm *Unterwerfung*; *Gehorsam*; *Annahme des Islam.*

استسناد istisnâd *das Sichaufstützen.*

استسهال istishâl *Bequemheit.*

استشارة istiśâre *das um Rath fragen.*

استشانة istiśâne *Miſsbilligung.*

استشفاء istiśfâ' *Wunsch nach Genesung*; *seiner Lust Genüge thun.*

استشفاع istiśfâʿ *Bitte um Verwendung od. Zuflucht.*
استشفاف istiśfâf *Durchsichtigkeit.*
استشمام istiśmâm *das Riechen, Schnüffeln.*
استشنان istiśnân *das Abmagern.*
استشهاد istiśhâd *Begehren um Zeugenschaft. Martyrium.*
استشهار istiśhâr *Ruhmsucht; Veröffentlichung.*
استصابة istiβâbe *Gutheifsung.*
استصباء istiβbâ' *kindisches Wesen.*
استصحاب istiβḥâb *Zugesellung.*
استصحاح istiβḥâḥ *Gesundheit.*
استصعاب istiβʿâb *Schwierigkeit.*
استصغار istiβḡâr *Mifsachtung.*
استصفاء istiβfâ' *Wahl des Besten.*
استصلاح istiβlâḥ *Friedensgesuch.*
استصواب istiβwâb *Billigung.*
استضاءة istid̲â'e *Wunsch nach Erleuchtung.*
استضافة istid̲âfe *Bitte um Hilfe, Gastfreundschaft.*
استضحاك istid̲'ḥâk *das Verlachen.*
استطابة istit̲âbe *Billigung; Waschung.*
استطار istit̲âr *Zeichnung, Beschreib.*
استطاعة istit̲âʿe *Möglichkeit; das im Stande sein; Gehorsam.*
استطالة istit̲âle *Länge; Sieg.*
استطباب istit̲bâb *Wunsch nach e. Arzte od. Heilmittel.*
استطعام istit̲ʿâm *Wunsch nach Speise.*
استطلاع istit̲lâʿ *Erkundigung; das Streben Einen zu durchschauen.*
استطلاق istit̲lâq *Befreiung. Leibeserleichterung, Stuhlgang.*
استطلس istát̲las *Asphalt.*
استعاذة istiʿâd̲e *Zuflucht zu Gott.*
استعارة istiʿâre *das Ausborgen; Metapher*; — استعاري istiʿârijj *entlehnt; gefälscht; metaphorisch.*
استعاضة istiʿâd̲e *Wunsch nach Tausch.*
استعانة istiʿâne *Bitte um Hilfe.*
استعجاب istiʿǵâb *Verwunderung.*
استعجال istiʿǵâl *Eile. Beschleunigng.*
استعجام istiʿǵâm *das Stammeln, das barbarisch od. unverständlich Sprechen od. so Finden.*
استعداء istiʿdâ' *Bitte um Hilfe oder Rache gegen den Feind.*
استعداد istiʿdâd *Bereitschaft, Fertigkeit; Verdienst; pl* ât *Zurüstungen.*
استعذار istiʿd̲âr *Bitte u. Entschuldig.*
استعصاء istiʿβâ' *Empörung.*
استعطاء istiʿt̲â' *Bitte um e. Gabe.*
استعطاف istiʿt̲âf *Streben J. zu gewinnen*; استعطافي *sympathisch.*
استعظام istiʿẓâm *Sucht nach Gröfse.*
استعفاء istiʿfâ' *Bitte um Verzeihung od. Enthebung. Abdankung.*
استعفاف istiʿfâf *Enthaltsamkeit.*
استعقاد istiʿqâd *Leichtgläubigkeit.*
استعلاء istiʿlâ' *Erhebung. ds Steigen.*
استعلاج istiʿlâǵ *ärztliche Cur.*
استعلام istiʿlâm *Erkundigung.*
استعلان istiʿlân *Veröffentlichung.*
استعمار istiʿmâr *Colonisirung.*
استعمال istiʿmâl *Verwendung zur Arbeit; Gebrauch.*
استعواء istiʿwâ' *Hilferuf* (*10* عوى).
استعهاد istiʿhâd *bedingungsweise Abmachung. Contract.*
استغاثة istiḡâṯe *Bitte um Hilfe od. Recht; Appellation.*
استغراب istiḡrâb *Erstaunen.*
استغراق istiḡrâq *das ganz Versunkensein. Uebertreibung.*
استغشاء istiḡśâ' *Selbstverhüllung.*

استغفار istiġfâr *Bitte um Verzeihung.*
استغلاق istiġlâq *das Gebundensein (in Geschäften); Unverständlichkt.*
استغلال istiġlâl *Ernte. Gewinn.*
استغناء istiġnâ' *das Befriedigtsein; Verzicht, Verachtung.*
استغنام istiġnâm *das Ausbeuten.*
استغواء istiġwâ' *Betrug.*
استفادة istifâde *Vortheil, Gewinn.*
استفاضة istifâḍe *Veröffentlichung; das Ueberfliefsen; Ueberflufs.*
استفاقة istifâqe *das Wiederzusichkommen. Ueberlegenheit.*
استفاهة istifâhe *das Sichvollessen.*
استفتاء istiftâ' *Befragen ds Mufti.*
استفتاح istiftâḥ *Bitte um Hilfe; Aufforderung zum Oeffnen, zum Erklären, zur Uebergabe.*
استفراخ istifrâḫ *Hühner-, Taubenzucht.*
استفرار istifrâr *ds Weglaufen, Flucht.*
استفراغ istifrâġ *das Erbrechen.*
استفساد istifsâd *Sucht zu schaden.*
استفسار istifsâr *Bitte um Erklärung od. Belehrung; Frage.*
استفلاح istiflâḥ *Wohlergehen.*
استفنان istifnân *Classificirung.*
استفهام istifhâm *Wunsch nach Belehrung; Erkundigung; Frage.*
استقاء istiqâ' *das Wasserziehen.*
استقاتة istiqâte *Wunsch nach Proviant; Verproviantirung.*
استقامة istiqâme *Aufrichtigkeit; Treue; das Aufstehen; Wohnen; Güter schätzen. † Schwangerschaft.*
استقباح istiqbâḥ *Verabscheuung.*
استقبال istiqbâl *das Entgegengehen, Empfang; Zukunft;* استقبالى istiqbâlijj *zukünftig.*

استقتال istiqtâl *Mordsucht.*
استقدام istiqdâm *das Vorausgehen; Uebertreffen, Wunsch zu übertr.*
استقرار istiqrâr *Bestätigung.*
استقراض istiqrâḍ *das Ausborgen.*
استقصاء istiqßâ' *Wifsbegierde. Untersuchung, Forschung.*
استقصاص istiqßâß *Wunsch nach Rache, Wiedervergeltung.*
استقضاء istiqḍâ' *das Verlangen nach Bezahlung.*
استقطار istiqṭâr *das Tröpfeln.*
استقفال istiqfâl *Habsucht, Geiz.*
استقلال istiqlâl *absolute Herrschaft od. Vollmacht;* استقلالى istiqlâlijj *mit Vollmacht bekleidet.*
استقياء istiqijâ' *das Erbrechen.*
استكاك istikâk *Verstopfung (Ohr).*
استكانة istikâne *Unterwürfigkeit.*
استكبار istikbâr *Anmafsung; Stolz.*
استكتام istiktâm *Verschwiegenheit.*
استكثار istikṭâr *Vermehrung; Mehrverlangen; viel brauchen.*
استكراء istikrâ' *das Miethen.*
استكراه istikrâh *Widerwille; Abscheu; Verachtung.*
استكساب istiksâb *Gewinn, Erwerb.*
استكشاف istikśâf *Aufdeckung, Aufhellung; genaue Beobachtung.*
استكلاب istiklâb *Hundswuth, Wuth.*
استكمال istikmâl *Vollendung.*
استلاء istilâ' *das Schmelzen (8 سلا).*
استلاب istilâb *Plünderung (8 سلب).*
استلام istilâm *Unterwerfung; Verehrung (8 سلم); — istil'âm (10 لأم) Mifsheirath.*
استلجاج istilǵâǵ *Inanspruchnahme.*

استلحاق istilhâq *Begleitung.*

استلهام istil'hâm *Verfolgung.*

استلذاذ istildâd *Ergötzung.*

استلزام istilzâm *das nothwendig Erachten. Abnöthigung.*

استلقاء istilqâ' *Begegnung.*

استماء istimâ' *das Jagen* (8 سما).

استماحة istimâhe *Betteln, Pardon erbitten.*

استماع istimâ' *das Hören, Horchen.*

استمالة istimâle *das Liebkosen, Gunstgewinnen* (ميل 10).

استمتاع istimtâ' *das Geniefsen; Usus fructus; Festfeier zu Mekka.*

استمداد istimdâd *das um Hilfe, Verstärkung bitten. Ausdehnung. Erstreckung, Verlängerung.*

استمراء istimrâ' *Verdaulichkeit.*

استمرار istimrâr *das Vorgehen; Beharren, Ausdauer; Verewigung e. Rente;* — استمراری istimrârijj *immerdauernd.*

استمزاج istimzâg *das Fragen nach dem Befinden.*

استمساك istimsâk *das Festhalten.*

استمشاء istimśâ' *Neigung z. Durchfall* (10 مشی).

استمكات istimkât *Eiterung.*

استمكان istimkân *das Können; das sich Bemächtigen, sich Befestigen,*

استملاك istimlâk *Besitzergreifung.*

استملال istimlâl *Ueberdrufs, üble Laune* (10 مل).

استمنان istimnân *Erbitten e. Gunst.*

استمهال istimhâl *Fristerbittung.*

استن ástan u. استان astân *Einh.* استنة *Wurzeln verfaulter Bäume. Mandragora.*

استناد istinâd *das sich Anlehnen, sich Aufstützen, Feststehen* (سند).

استنارة istinâre (10 نور *) *das Leuchten, Lichtsuchen; Herzenserleuchtung.*

استنامة istinâme *Schläfrigkeit; Träumerei, Sicherheit* (10 نوم).

استنان istinân (8 سن) *das Zähnereinigen; Heiterkeit; Galop.*

استنباء istimbâ' *ds Belehrung Suchen.*

استنباط istimbât *Entdeckung; Schriftdeutung.*

استنتاج istintâg *das logische Schliefsen; Endergebnifs, Gewinn.*

استنجاء istingâ' *das Freiwerden od. Verlangen danach. Bitte um Erleichterung od. Verzeihung; Erlangung. Abwaschung.*

استنجاح istingâh *Wunsch nach Erfolg. Erfüllung. Glückliche Erledigung.*

استنجاد istingâd *Bitte um Beistand. Genesung; Selbstermuthigung.*

استنجاز istingâz *rasche Erledigung.*

استنجاس istingâs *Verunreinigung.*

استنداه istindâh *Erfolg.*

استنزال istinzâl *gastliche Aufnahme; Amtsentsetzung.*

استنساء istinsâ' *Bitte um Fristung der Zahlung, um Vergessen* (10 نسی).

استنساب istinsâb *Herleitung der Abstammung; Billigung.*

استنساخ istinsâh *das Abschreiben, Abschaffen, Corrigiren.*

استنشاء istinśâ' *das Riechen, Schnüffeln, Untersuchen* (نشا).

استنشاط istinśât *ds Einschrumpfen.*

استنشاق istinśâq *das Einziehen durch die Nase, Einathmen.*

استنصاح istinβâh *das um Rath Fragen.*

استنصار istinβâr *Hilfegesuch; Sieg.*

استنطاق istintâq *Begabung mit Verstand u. Sprache; richterliche Untersuchung; Tortur.*

استنظار istinżâr *Wunsch zu sehen; Erwartung; Bitte um Aufschub.*

استنغاص istinġâβ † *Erbarmen.*

استنغاض istinġâd *das Kopfschütteln.*

استنفاد istinfâd *das Ausleeren.*

استنفار istinfâr *Flucht; Zuflucht;* † *Abneigung.*

استنفاض istinfâd *Reinigung nach der Nothdurft.*

استنفاق istinfâq *das Geldausgeben.*

استنقاذ istinqâd *Rettung.*

استنقاش istinqâś *das Malen, Graviren.*

استنقاص istinqâβ *Verlangen nach Preisermäfsigung.* † *Mifsbilligung.*

استنقاع istinqâ' *Versumpfung.*

استنقام istinqâm † *Rache.*

استنكاح istinkâh *Verheirathung.*

استنكاد istinkâd † *Widerwille.*

استنكار istinkâr *Verläugnung; das Nichtkennen;* † *Abscheu.*

استنكاف istinkâf *Ablehnung, Zurückweisung, Verachtung; Schauder.*

استنواء istiwâ' *das Gleich- od. Parallelsein; Gleichmuth;* † *Geduld;* † *das Garsein;* † *Reife, Erreichung der Volljährigkeit;* خط الاستواء *Aequator* (8 سوى).

استوانه ustuwâne *Cylinder pers.*

استهام istihâm *das Werfen des Pfeilloses* (8 سهم).

استهانه istihâne *Verachtung* (10 هون).

استهداء isti'hdâ' *Wunsch nach Leitung; Erreichung ds Ziels* (هدى).

استهزاء isti'hzâ' *Spott, Persiflage.*

استهلاك isti'hlâk *Vernichtung, Aufzehrung. Verschwendung; Todfeindschaft.*

استهلال isti'hlâl *Heiterkeit. Erscheinung des Neumonds, Beginn des Mondmonats;* † *Eingang der Rede. Reichlicher Ergufs (Thränen, Regen)* (10 هل).

استهمام isti'hmâm *eifrige vorzugsweise Besorgung; Aneiferung* (10 هم).

استهناء isti'hnâ' *Bitte um Hilfe.*

استهواء isti'hwâ' *Bezauberung, Verführung. das Verliebtmachen.*

استوتاه ustautāh *o! Wehe! (über* من*).*

استى ístijj *fundamental* (s. اسس).

استياء istijâ' (8 سلء) *Duldung des Uebels, der Sünde.*

استيار istijâr *Verproviantirung für die Reise* (8 سير); — istī'âr *das Davonlaufen* (10 وأر).

استيآس istī'âs (10 يئس) *Verzweiflung.*

استياق istījâq *das Vorwärtstreiben.*

استياك istījâk *Reinigung der Zähne mit dem Stocher* مسواك.

استيآل istī'âl (10 وأل) *Versammlung.*

استيبال istībâl (10 وبل) *ungesunde Luftbeschaffenheit.*

استيتاج istītâg *dichter Wuchs* (وتج).

استئثار isti'târ *Vorzug, Auszeichnung; Anspruch für die eigene Person. Einsamkeit;* — استيثار istītâr (وتر) *Belästigung. Erstaunen.*

استيثاق istīṯâq (وثق) *das Festsein; Feststehen.*

استيثان istīṯân (وثن) *das Fettwerden; Zunahme, Fülle.*

استيج istīǵ (= استاج istâǵ) *Webschiff.*

استيجاب istīǵâb *Würdigkeit. Billigung, ds Nöthigerachten* (وجب).

استئجار isti'ǵâr *Miethe.*

استئجال isti'ǵâl *Bitte um Frist; Erreichung des Termin's.*

استيجاف istīǵâf *das Verliebtsein.*

استيحاد istīḥâd (وحد) *das Alleinsein.*

استيحاش istīḥâš (وحش) *Verwilderung; Furcht, Trauer; Hunger.*

استئخاذ isti'ḫâḏ *ds Stolpern u. s. w. wegen Blödsichtigkeit* (اخذ).

استئخار isti'ḫâr *das Zurückbleiben, Aufschieben.*

استئداء isti'dâ' (ادى) *Bitte um Hilfe; Belästigung.*

استيداع istīdâʿ (ودع) *das Anvertrauen eines Depositums. Anempfehlung einer Sache; Recommandation.*

استئذان isti'ḏân *Bitte um Erlaubniſs* (اذن).

استيراخ istīrâḫ *Bewässerung* (ورخ).

استيراد istīrâd (ورد) *Einladung; † Gewinn.*

استيزار istīzâr (وزر) *Ernennung zum Vezir.*

استيزاع istīzâʿ (وزع) *Bitte um göttliche Erleuchtung.*

استئسا isti'sâ' (اسو) *Tröstung.*

استئسار isti'sâr *Gefangennahme* (اسر); — istīsâr (يسر) *das leicht, bequem, in gutem Gang sein.*

استيساع istīsâʿ (وسع) *weite Ausdehnung; Fülle; gute Gelegenheit.*

استيسان istīsân (وسن) *Schlaf.*

استيصاء istīßâ' (وصى) *Wunsch ein Testament zu machen. Auftrag.*

استئصال isti'ßâl *das Wurzelfassen; — das Entwurzeln, Vernichten.*

استيضاح istīḏâḥ *genaue Erkundigung, Informirung* (وضح).

استيضام istīḏâm (وضم) *Beleidigung.*

استيطان istīṯân (وطن) *das Wohnen, sich Niederlassen; Ansiedelung.*

استيفاء istīfâ' (وفى) *gänzliche Bezahlung; volle Genugthuung; erschöpfende Behandlung e. Sache. † Schadloshaltung, Rache.*

استيفار istīfâr (وفر) *Erhalten od. Gewähren voller Bezahlung.*

استيفاز istīfâz (وفز) *das auf dem Sprunge sein, stete Bereitheit.*

استيفاض istīfâḏ (وفض) *Eile; Verfolgung; Verbannung.*

استيفاق istīfâq (وفق) *das Erflehen der göttlichen Gnade; Beistand.*

استيقاد istīqâd (وقد) *das Leuchten des Feuers.*

استيقاظ istīqâẓ (يقظ) *das Wachen, Aufmerksamkeit.*

استيقاع istīqâʿ (وقع) *Angst; Erwartung; Schärfung.*

استيقاف istīqâf (وقف) *das Stehen, Warten.*

استيقان istīqân (يقن) *sicheres Wissen, Vergewisserung.*

استيقاه istīqâh (وقه) *das Gehorchen.*

استيلاء istīlâ' (ولى) *Sieg, Eroberung, Herrschaft.*

استيلاد istīlâd (ولد) *Anerkennung eines Kindes; Wunsch zu zeugen.*

استئمار isti'mâr *Berathschlagung.*
استئمان isti'mân *Vertrauen; Anflehung des Schutzes.*
استئناء isti'nâ' (انى) *Erwartung.*
استئناس isti'nâs *Vertraulichkeit; Geselligkeit* (انس).
استئناف isti'nâf *Beginn;* — استئنافى isti'nâfijj *anfänglich.*
استيهاب istīhâb *Geschenkforderung.*
استئهال isti'hâl (اهل) *Würdigkeit.*
اسجاد asǵâd *Tribut, Kopfgeld der Ungläubigen; tributpflichtige Juden od. Christen; Münzen, deren Figuren man Zauberkraft zuschreibt;* — isǵâd *Anbetung.*
اسجح ásǵaḥ *f.* سجحاء sáǵḥā' *wohlproportionirt; dünnlippig.*
اسجد ásǵad *geschwollen (Fuſs).*
اسجر ásǵar *f.* سجراء sáǵrā' *mit rothen Adern im Weiſsen des Auges; Löwe; klarer Teich.*
اسجل ásǵal *herabhängend; f.* سجلاء sáǵlā' *Frau mit groſsen Brüsten od. Hinterbacken.*
اسجم ásǵam *nicht brüllend (Kameel).*
اسجوعة usǵû'e *pl* اساجيع asāǵī' *Prosa; gereimte Prosa.*
اسحار is'ḥâr *Frühaufgang; das Kommen am Morgen;* — as'ḥâr *pl v.* سحر; — as'ḥârr, is'ḥârr, اسحارة as'ḥârre, is'ḥârre *ein Gemüse zum Mästen.*
اسحاق is'ḥâq *Isaak;* — *4 v.* سحق.
اسحق ás'ḥaq *kahl;* is'ḥâq *Isaak.*
اسحل ís'ḥil *ein Baum.*
اسحلان us'ḥulân *f.* ة *groſs; schlichthaarig;* اسحلانى is'ḥilânijj *langbärtig;* اسحلانية is'ḥilānîjje *groſse, schöne Frau.*

اسحم ás'ḥam *f.* سحماء sá'ḥmā' *schwarz; pl* اساحم asâḥim *Horn; eine Wolke; Weinschlauch; Rabe; Blut; f. der Hintere.*
اسحمان is'ḥimân *schwarz; gebräunt.*
اسحنفار is'ḥinfâr *Schnelligkeit; Geschwätzigkeit* (سحفر).
اسحنكاك is'ḥinkâk *Dunkelheit; schwere Aussprache.*
اسحوان us'ḥuwân *od.* اسحوب us'ḥûb *gefräſsig; groſs.*
اسحية ás'ḥije *pl v.* سحاء *u.* سحاية; — us'ḥîjje *Pergament.*
اسخاف is'ḫâf *Schwachsinn.*
اسخم ás'ḫam *schwarz (s.* اسحم).
اسخنة ís'ḫine *heiſses Fieber.*
اسخى ás'ḫa *mehr freigebig.*
اسخياء ás'ḫijā' *pl v.* سخى.
اسخيتات is'ḫītât (*s.* سخت *11*).
اسد ✻ ásad *J. Zwietracht, Aufruhr erregen* اسد فلان اسدا بين (اذا فسد بين القوم (2)); *schelten, schmähen* (سبع); — *b)* ásid *beim Anblick des Löwen erschrecken* (اسد الرجل اسدا اذا دهش من روية الاسد (4)); *löwenmuthig sein* (صار كالاسد يعنى فى الجراءة والشجاعة); *zornig sein* (غضب); *thöricht sein* (سفه); — *2 u. 4 den Hund auf e. Thier hetzen* (آسد الكلب عليه واوسده ايسادا اذا اغراه — اسده عليه تأسيدا بمعنى آسده); — *5 zornig, wie e. Löwe sein;* — *10 If* استئساد isti'sâd *wie e. Löwe sein* (استأسد الرجل اذا صار كالاسد); *muthig gegen*

Einen sein (استأسد عليه اذا اجترا عليه); *pass. gegen Einen aufgereizt werden* (استوسد الرجل عليه على بناء المجهول اذا هيّج عليه اى اغرى); *sich kräftig u. nach allen Seiten entwickeln* (*Pflanze* : استأسد النبت اذا طال وبلغ اى قوى والتفّ وذهب كلّ مذهب).

اسد ásad *pl* usd, âsud, آساد āsâd, اسود usûd, اسدان usdân *u.* مأسدة má'sade *Löwe.*

اسدّ asádd *pl* سدّ sudd *der das Rechte trifft, gradaus geht.*

اسدال asdâl *pl v.* سديل.

اسدران isdarâni *die Schultern* (*s.* ازدران).

اسدف ásdaf *schwarz.*

اسدل ásdal *pl* سدل súdul *herabhängend*; — ásdul *pl v.* سدل.

اسدة ásade *Löwin*; — áside *Pferch*; — asídde *pl v.* سدّ sadd.

اسدى ásdijj, úsdijj *Kette des Webstuhls*; — ásadijj *löwenartig.*

اسدية ásdije *pl v.* سداة.

اسر * ásar *I, If* asr *binden* (اسر الشىء اسرا (2) اذا شدّه); *ringsum festbinden* (عصب); *gefangen nehmen* (اسير ايلاء); *Einen stark schaffen* (*Gott* : اسره الله اى خلقه ذا قوّة وشدّة فى الخلق); — *Pass.* أُسِرَ *Urinverhaltung haben*; — *2 festbinden*; — *5 nach den Ursachen eines Dinges forschen* (على *S.*); — *10 Einen zum Gefangenen machen*; *gefangen werden*; *sich Einem ganz hingeben* ل.

اسر asr *Riemen* : بأسره *ganz u. gar,* بأسرهم *alle insgesammt*; — ásar *Glas*; — usr *Verhaltung,* اسر البول *Urinverhaltung*; *Gefangenschaft*; — úsur *Stuhlfüfse*; *linke Seite*; *pl v.* اسار *Riemen*; — úsar *pl v.* اسرة; — asr *s.* اسر *

اسرّ asárr *hohl* (*Holz*); *trefflich* (*Boden*); *verwundet am Nabel od. an der Brust* (*Kameel*); *inniger Freund*; *f.* سرّاء sárrā' *Freude, erwünschter Zustand* : بسرّاء *freudig,* فى اسرّ الازمان *zur glücklichsten Stunde*; فى السرّاء والضرّاء *in Glück u. Unglück.*

اسراء úsarā' *pl v.* اسير; — isrâ' *4* سرى.

اسرار asrâr *pl v.* سرّ sirr; — isrâr *4* سرّ; — isrâr *e. Baum.*

اسراع isrâ' *Eile. Beschleunigung.*

اسراف isrâf *Verschwendung.*

اسرافيل asrāfîl *u.* isrā'fîl *der Todesengel.*

اسرائيل, اسرائين, اسرايل isrā'îl, isrā'în *Israel.*

اسرب úsrub, ásrub *pers. Blei*; اسربى úsrubijj *bleiern.*

اسرع ásra' *sehr schnell, schneller.*

اسرف úsruf *Blei* = اسرب.

اسرنج asráng *Mennig.*

اسرة úsre *pl* اسر úsar *starker Panzer*; *Festung*; *Verwandtschaft*, *Sippe*; — asírre *pl v.* سرير sirr, surr, سرر sírar, سرار sirâr *u.* سرير sarîr.

اسروع usrûʿ *pl* اساريع asārīʿ *ein Wurm im Gemüse; weiſser Sandwurm mit rothem Kopf; Fuſssehne; pl Streifen des Bogens; Sprossen des Weinstocks.*

اسرى ásra *edler, groſsmüthiger; — pl v.* اسير *Gefangener.*

اسرياء ásrijā' *u.* اسرية ásrije *pl v.* سرى sárijj (سرو * *u.* سرى *).

اسس ásas *Fundament; —* úsus *pl v.* اساس asâs *Fundament.*

اسط asátt *langfüſsig.*

اسطار astâr *pl v.* سطر; — istâr *u.* اسطارة istâre *s.* اسطورة.

اسطبة ustúbbe *Reste von Flachs od. Baumwolle. Werg.*

اسطبل *s.* اصطبل.

اسطر ástur *pl v.* سطر; — ústur (στατήρ) *Stater.*

اسطرلاب astarlâb *Astrolabium.*

اسطع ástaʿ *langhalsig f.* سطعاء.

اسطقس istúqis, ât (στοιχεῖον) *Element.*

اسطم ustúmm *ds Gewoge ds Meeres; Ort wo Bienen schwärmen; Mitte; edler; recht, gerecht.*

اسطماء ustúmmā' *u.* اسطمة ustúmme *pl* اساطم asâtim *Mitte, Kern; die Besten; Versammlung.*

اسطوان ustuwân *hoch; langhalsig.*

اسطوانة ustuwâne *pl* اساطين asātīn *Säule, Pfeiler; Cylinder; Fuſs; männl. Glied der Thiere; Säulenhalle :* اهل الاسطوانة *Stoiker.*

اسطوانى ustuwânijj *cylindrisch.*

اسطور ustûr, اسطورة ustûre, اسطار istâr, اسطارة istâre, اسطير istîr *pl* اساطير asātīr (ἱστορία? سطر?) *Geschichte, Mährchen :* اساطير الاولين *die Fabeln der Alten.*

اسطول ustûl *pl* اساطيل asātīl (στόλος) *Flotte.*

اسعاط isʿâte *Einführen durch die Nase, das Einschnupfenlassen.*

اسعاف isʿâf *Hilfe, Beistand* (4 سعف).

اسعد ásʿad *glücklicher. Krätze.*

اسعر ásʿar *mager.*

اسعف ásʿaf *f.* سعفاء sáʿfā' *mit der Krankheit* سعف *behaftet (Kam.); mit weiſsen Stirnhaaren (Pferd).*

اسغان asḡân *schlechte Nahrungsmittel.*

اسف * ásif *A, If* ásaf *sehr traurig sein (über* على) (اسف عليه اسفا اذا حزن اشد الحزن (4)); *zürnen* (اسف عليه اذا غضب); *— 4 Einen traurig machen, erbittern If* ايساف (آسفه اذا اغضبه); *— 5 sich bekümmern* (تأسّف عليه اذا تلهّف); *seufzen.*

اسف ásaf *Kummer, Betrübniſs; —* ásif *u.* âsif *betrübt; erzürnt; f.* اسفة ásife *schlechter Boden.*

اسفاء úsafā' *pl v.* اسيف.

اسفار asfâr *pl v.* سفر sáfar, sifr *u.* سافر sâfir; — isfâr *Glanz, Zwielicht, Morgenröthe* (4 سفر).

اسفاناج isfānâǵ = اسفناج *Spinat.*

اسفراج asfarâǵ *Spargel.*

اسفرة ásfire *pl v.* سفار.

اسفع ásfaʿ *rothschwarz (Schafe);* الاسفع *Büffel; Habicht; f.* سفعاء sáfʿā' *pl* سفع sufʿ *Taube mit braunem Halsband; Dreifuſs.*

اسفل ásfal *pl* اسافل asâfil *f.* سفلى súfla *unterhalb, unten, niedrig :* الاسافل *gemeines Volk, kleinste*

Kameele; اسفل السافلين *die Elendesten, die Verdammten*; *fem. die teuflische Magie.*

اسفلنج isfilánǵ *Geisbart.*

اسفن ásfan † *Keil zum Spalten.*

اسفناج isfanâǵ (σπινάκια) *Spinat.*

اسفنج isfúnǵ (σπόγγος) *Schwamm (Reinigungsmittel)*; *e. Bäckerei in Oel*; اسفنجى isfúnǵijj *schwammartig.*

اسفند isfánd *weifser Senf* (سپند); — isfánd *u.* asfánd *Wein.*

اسفنط isfínt *Wein mit Aroma.*

اسفهسلار isfahsalâr *Oberkommandant* (*pers.* سپاه سالار).

اسفى ásfa *f.* سفواء sáfwā' *u.* سفياء sáfjā' *guter Pafsgänger*; *dumm*; *mit wenig Stirnhaaren* (*Pferd*).

اسفيداج isfîdâǵ *Bleiweifs.*

اسقال isqâl = اسقيل.

اسقان asqân *pl dünne Seiten* (*Pferd*).

اسقح ásqah *kahl.*

اسقع ásqaʿ *pl* اساقع *e. grüner, weifsköpfiger Finke*; *weifsköpfig.*

اسقف ásqaf *u.* ásquf *f.* سقفاء sáqfā' *lang u. krumm*; *langhalsig* (*Straufs*); *starkknochig, haarlos.*

اسقف úsquf, usqúff *pl* اساقف asâqif *u.* اساقفة asâqife *Bischof* (ἐπίσκοπος).

اسقفية usqufîjje *Bischofswürde.*

اسقنقور isqanqûr *ägypt. Eidechse.*

اسقيل isqîl *Meerzwiebel.*

اسقية ásqije *pl v.* سقى siqj *u.* sáqijj *u. v.* سقاء.

اسك * *s.* اسكة.

اسك asákk *f.* سكاء sákkā' *pl* سك sukk *mit kleinem Ohr, engem Gehörgang*; *taub* (*Straufs*); *f. Panzer mit engen Ringen.*

اسكاب iskâb *Schuster*; *s.* اسكاف.

اسكابة iskâbe *Stöpsel, Pfropf.*

اسكات askât *Ueberreste*; *Volkshefe*; *gemäfsigte Tage nach der Hitze*; — iskât *das Schweigenheifsen, Schweigen* (*4* سكت *).

اسكاف iskâf, اسكف áskaf, اسكوف uskûf *pl* اساكفة asâkife *Schuhmacher, Schuhflicker. Schmied. Zimmermann. Handwerker.*

اسكبة uskúbbe *Oberschwelle*; *s. d. folg.*

اسكف áskaf = اسكاف; — uskúff *Rand des Augenlids*; — اسكفة uskúffe *Oberschwelle der Thüre.*

اسكلة ískale *pl* اساكل asâkil (*scala*) † *Treppe*; *Leiter*; *Hafen*; *Tarifsatz.*

اسكملة † iskémle *Schemel, Stuhl.*

اسكن áskan *ruhiger*; *sicherer.*

اسكة íske *pl* اسك isk, ask, ísak *Schaamlefze.*

اسكوب uskûb *fliefsend*; *vergossen.*

اسكوبة uskûbe *Pfropf, Stöpsel.*

اسكوف uskûf = اسكاف *Schuster.*

اسكيم † iskîm *Kaputze, Kutte.*

اسل * ásul *u.* ásil *If* ásal *u.* asâle *länglich sein* (*Wange* : اسل خدّه (اسالة (5) اذا كان اسيلا); — *2 If* تأسيل ta'sîl *bis zu den Fingerspitzen dringen* (*Regennässe* : اسّل المطر اذا بلغ نداه (اسلة اليد); *schärfen, schneidig machen* (شيء — كسكينلتمك (هوسّل اى حدّد); *5 ähnlich*

اسم ism, usm *pl* اسماء asmā', اسام asâmin, اسامىّ asâmījj *u.* اسماوات asmāwât (سمى *) *Name*; *gramm. Nomen* : اسم عين *Eigenname*, اسم الفعل *Infinitiv*, اسم الفاعل *actives Particip u. s. w.*; بِسْمِ اللّٰه *im Namen Gottes*; *dagegen* باسمه *in seinem Namen.*

اسمّ asámm *mt kleinen Löchern* (*Nase*).

اسمر ásmar *f.* سمراء sámrā' *pl* سمر sumr *dunkelgelb, braun*; الاسمر *die Lanze*, سمر الرماح *die braunen Lanzen*; الاسمران *Waizen u. Wasser, od. Wasser u. Lanze*; *f.* السمراء *Waizen*; *Kuchen.*

اسمن ásman *fetter*; — ásmun *pl v.* سمن samn *Butter.*

اسمى ísmijj *auf den Namen, das Nomen bezüglich, namentlich*; جملة اسمية *Satz ohne Verbum*; — اسمية ásmije *pl v.* سماء.

اسن * isn *erster Fettansatz.*

اسن ásan *U, I, u.* ásin *A, If* ásan *u.* usûn *Farbe u. Geschmack verändern* (*Wasser* : اسن الماء و اسن اسنا واسونا اذا تغيّر طعمه ولونه); — ásin *in e. Brunnen mit verdorbenem Wasser steigen und vom Gestank ohnmächtig werden* (اسن الرجل اسنا (4) اذا دخل البئر فاصابته ريح منتنة فغشى عليه); — ásan *If* asn *Einem einen Tritt od. Schlag vor den Hintern geben* (اسن له اسنا اذا كسعه برجله (1. 2)); *aufbewahren für Jem.* (اسنت له

sein, gleichen (*dem Vater* : تأسّل اباه اذا اشبه).

اسل ásal *Binse zum Flechten*; *Baum mit langen Dornen*; *langer Dorn*; *Palmdorn*; *Lanzenspitze, Lanze.*

اسلاء aslā' *pl v.* سلا.

اسلاع aslâ' *pl Schenkelfleisch fetter Pferde.*

اسلاف aslâf *pl v.* سلف sálaf *u.* silf.

اسلام islâm *der Islam* (4 *v.* سلم *).

اسلت áslat *f.* سلتاء sáltā' *mit abgeschnittener Nase*; *f. Frau, die ihre Fingerspitzen nicht gefärbt hat.*

اسلحة áslihe *Waffen pl v.* سلاح.

اسلخ áslaḫ *kahl*; *wie geschunden im Gesicht, roth.*

اسلط áslaṭ *mehr beredt*; *keck.*

اسلع ásla' *pl* سلع sul' *mit rissiger Haut* (*Fufs*); *aussätzig.*

اسلغ áslaġ *halbgar*; *roth* (اسلخ); *aussätzig* (اسلع); *gemein.*

اسلم áslam *f.* سلمى súlma *sicherer*; *wohlbehaltener, regelmäfsiger.*

اسلة ásale *Spitze der Finger, des Elbogens, der Zunge*; *männl. Glied*; *Binsengeflecht etc. s.* اسل *coll.*

اسلوب uslûb *pl* اساليب asālīb *Weg*; *Länge*; *Art zu handeln, Methode*; بالاسلوب *rechtzeitig, à propos.*

اسلوفة uslûfe *Schwägerschaft.*

اسلى (ásla) *s. fem.* سلياء sáljā'; — áslijj : حروف اسلية *die Laute* ص س ز, *die mit der Zungenspitze* (اسلة) *gesprochen werden.*

اسليح islîḥ *Pflanze, die den Kameelen viel Milch gibt*; *Milch, Milchschaum*; *Kameelbuckel*; (*auch* اسليخ).

(اى ابقيت لـه); — 5 *sich an Vergangenes erinnern* (تأسّن الرجل اذا تذكّر العهد الماضى); *zögern, lässig sein* (تاسّن فلان اذا ابطأ واعتلّ); *dem Vater nacharten* (تاسن اباه اذا اخذ اخلاقه); *Geschmack u. Farbe verändern* (*Wasser*: تاسن الماء اذا تغيّر).

اسن úsun *pl* آسان āsân *Charakter*; *u.* usúnn *Fettansatz*; *Strickflechte*; — âsin *verdorben* (*Wasser*).

اسنّ asánn *mit stärkeren Zähnen*; *älter*; — asúnn *pl v.* سن sinn.

اسناد isnâd *u.* اسنادة isnâde *pl* اسانيد asānīd *Citat*, *Berufung auf e. Autorität*; *Beziehung zwischen Subjekt u. Attribut*; *Aufsteigen*; — asnâd *pl v.* سند.

اسناط asnât *pl v.* سناط.

اسنان asnân *pl v.* سن sinn.

اسنخ ásnah *an der Wurzel abgerissen*.

اسنع ásna' *grofs*; *gröfser, schöner*.

اسنمة ásnime *pl v.* سنام.

اسنه ásna'h *alt*; *durch e. unfruchtbares Jahr betroffen*; *f.* سنهاء sánhā' *erst nach e. Jahr Frucht bringend* (*Palme*).

اسنّة asínne *pl v.* سنّ sinn *u.* سنان.

اسهاء as'hā' *Farben pl.*

اسهاب is'hâb *Weitschweifigkeit*.

اسهان as'hân *pl weicher Sand*.

اسهد ás'had *wachsamer*; *geweckter*.

اسهر *Dual*: الاسهران el-asharâni *Nase und männl. Glied*; *die 2 Samengänge*; *die 2 Nasenvenen*.

اسى (اسو) * اسا ásā *U*, *If* asw *u.* ásan *pflegen, heilen* (*die Wunde*: اسى الجرح يأسو اسوا واسى اذا داواه); *Frieden stiften* (اسى بين القوم اذا اصلحهم); — 2 *If* تأسية tá'sije *Einem Geduld empfehlen* (تسليتله صبره ارشاد ايلهك); — 2 *trösten u.* 5 *getröstet sein* (اسّاه فتأسّى اى عزّاه فتعزّى); — 3 *If* مؤاساة mu'āsât *Einem mit dem eigenen Vermögen* (*aber nicht aus dem Ueberflüssigen*) *beistehen* (آساه بماله مؤاساة اذا اناله منه وجعله فيه اسوة ولا يكون ذلك الا من كفاف فان كان من فضله فليس بمواساة); — 3 *trösten u.* 6 *sich einander trösten* (تآسى القوم اذا آسى بعضهم بعضا); — 4 *Einem womit Tröstung gewähren* (اسويته به اذا جعلته له اسوة); — 8 *id.* (ائتسى به اذا جعله اسوة).

اسوأ áswa' *f.* سوآء sau'ā' *schlecht*; *abscheulich*; *schlechter*; — aswā' *pl v.* سوء *u.* سواء.

اسوار uswâr *Armband*; — iswâr, uswâr *pl* اساور asâwir *u.* اساورة asâwire (*pers.* سوار suwâr) *Reiter*.

اسواق aswâq *pl v.* سوق *Markt*.

اسوان aswân = اسيان *traurig*.

اسود áswad *f.* سوداء sáudā' *pl* سود sûd *schwarz*; *mehr od. sehr schwarz*: اسود القلب *u.* سوداء القلب *das Innerste des Herzens*; السهم الاسود *guter Pfeil*; الوطا

السوداء *alte Spur od. Strafse*; *edler, mächtiger (Fürst)*; — *f.* سوداء *Galle, Melancholie*; *Erbsünde*; — الاسودان *Dattel u. Wasser*; — *pl* اساود asâwid *schwarze Schlange*; اساود الدار *Hausgeräthe*; — *pl* سودان sūdân *Neger*; — usáwwid *dimin. v.* اسود *schwärzlich*; — usûd *pl v.* اسد *Löwe.*

اسودانى aswadânijj † *schwärzlich.*

اسودة áswade *schwarzes Schlangenweibchen*; — áswide *pl v.* سواد.

اسودى áswadijj *schwarz.*

اسورة áswire *pl v.* سوار *Armband.*

اسوغ áswag̅ *leicht durch den Schlund gleitend*; *unmittelbar auf e. Anderes folgend (Junges, Geburt).*

اسوف asûf *traurig*; *empfindlich.*

اسوق áswaq *f.* سوقاء sáuqā' *langbeinig*; — ás'uq *pl v.* ساق *Bein.*

اسول áswal *f.* سولاء sáulā' *pl* سول sûl *mit Hängebauch*; — *f. grofser Eimer*; *hängende Wolke.*

اسوياء áswijā' *pl v.* سوى sáwijj.

اسى * ása *If* asj *für Einen besonders aufheben (Fleisch :* اسيت له من اللحم أسيًا اذا ابقيت له خاصّة*)*; — أَسِىَ *A, If* أَسًى ásan *traurig, betrübt sein* على (اسيت عليه اسا (4) اذا حزنت); — *s.* (اسو) *

آسى âsī *f.* آسية âsije *traurig*; — âsī *s.* آس âsin *Arzt*; — أَسًى ásan *Traurigkeit*; *Heilkunst*; — ísan *pl v.* اسوة; — úsan *Geduld*; — أُسِىّ úsijj *überbleibend*; *Spuren alter Wohnungen*; *kleines Geräthe.*

اسياف asjâf *pl v.* سيف saif *u.* sîf; — *pl Schaaren v. Menschen.*

اسيان asjân *f.* ة *pl* اسيانون asjanûn, اسيانات asjānât *u.* اسايا asâjā *traurig, betrübt.*

اسيد usájjid *schwärzlich Dim.* اسود.

اسير asîr *pl* اسرى ásra, اسارى usârā, asârā *u.* اسراء úsarā' *gebunden, gefangen*; *Kriegsgefangener*; — *verwickelt (Pflanzen).*

اسيس asîs *Fundament*; *Ursprung.*

اسيف asîf *pl* اسفاء úsafā' *traurig*; *empfindlich*; *unfruchtbar*; *Greis*; *Sklave. Client. Söldner.*

اسيل asîl *mit länglichen Wangen, ovalem u. glattem Gesicht.*

اسيلم usáilim *Vene zwischen Mittel- u. Ringfinger.*

اسينة asîne *pl* اساين asâjin = اسن úsun.

اسية âsije *pl* أواسى awâsī *Frau, die die Mädchen beschneidet, Kuren macht*; *Stütze*; *Pfeiler*; *festes Gebäude*; — *f. v.* آسى âsī *traurig.*

اشّ aśś *I, If* aśś *sich erheben und rührig sein (Menge, zum Schlechten :* اشّ القوم اشّا (1) اذا قاموا وتحرّكوا للشّرّ*)*; = هشّ *mit dem Stock Blätter herabschlagen zum Futter (*اش على غنمه بمعنى هش يعنى خبط الورقة بالعصا*).*

اش aś, eś, *vulg. aus* ايش êś *für* أىّ شىء *was?*

اشّ aśś *trockenes Brot*; *s.* اشّ * اشا * *s.* اشى *

اشابة uśâbe *pl* اشايب aśâjib *zusammengerafftes Volk*; *übel erworbenes Gut.*

اشابانى aśâbânijj *hochroth.*

اشاجع aśâǵi' *pl v.* اشجع.

اشاح iśâḥ *u.* uśâḥ *Ledergürtel* = وشاح.

اشاخيب aśâḫîb *pl v.* اشخوب.

اشادة iśâde *Erhebung der Stimme*; *Verkündigung. Erbauung.*

اشارة iśâre *das Hinweisen*; *Zeichen. Wink*; *Rath, Befehl*; *Anspielung.*

اشاش aśâś *u.* اشاشة aśâśe *Munterkeit, Ausgelassenheit.*

اشاعة iśâ'e *Veröffentlichung.*

اشافى aśâfī *pl v.* اشفى iśfan.

اشأم áś'am *unheilbedeutend*; *pl* اشائم aśâ'im *Unglückliche*; *f.* شؤمى (يد) śú'ma *linke Hand.*

اشاهر aśâhir *Weiſs der Narcisse.*

اشاوات aśāwât *pl v.* شىء.

اشاود aśâwid *Form. Gestalt.*

اشاوه, اشاوى aśâwī *pl v.* شىء.

اشايا aśâjā *pl v.* شىء.

اشائم aśâ'im *pl v.* اشأم áś'am.

اشب * aśab *I, U, If* aśb *tadeln* (اشب فلانا اشبا (1. 2) اذا عابه ولامه); — *I mischen, verflechten* (اشبه اشبا (2) اذا خلطه); — aśib *A, If* áśab *dicht verwachsen sein* (*Baum*: اشب الشجر اشبا اذا التف (4)); — *2 in einander verflechten* (*den Baum*: اشّبت الشجر تاشيبا اى جعلته ملتفا); *die Leute gegen einander hetzen* (اشّب القوم اذا حرّش بعضهم على بعض); — *5 dicht verwachsen sein* (تاشب الشجر بمعنى اشب); *durch einander gemengt sein* (*Versammlung*: تاشب القوم اذا انضمّوا — اختلطوا او اجتمعوا تاشبوا اليه = اليه); — *8 id.* ائتشب القوم ائتشابا اذا اختلطوا او اجتمعوا).

اشب áśab *Verwickelung, Zwietracht*; — áśib *verwickelt*; *dicht verwachsen*: — يوم اشب jaum âśib *Tag des Tumults, Kampfes.*

اشباع iśbâ' *Sättigung*; *Einfügung e. Lautes zur Sylbenverlängerung.*

اشباه aśbâh *pl v.* شبه; — iśbâh *If 4.*

اشبانى uśbânijj *mit rothen Wangen u. Schnurrbart.*

اشبه áśbah *ähnlicher*; *passender.*

اشبة úśbe *Wolf Nom. propr.*

اشتات aśtât *pl v.* شت śatt.

اشتباك iśtibâk *das unter sich Verschlungensein*; *Verwickelung.*

اشتباه iśtibâh *Aehnlichkeit, Zweideutigkeit, Zweifel*; *Scrupel.*

اشتداد iśtidâd *Heftigkeit, Stärke*; *Verdichtung* (*8 v.* شد *).

اشتر áśtar *mit umgestülpten Augenlidern. Versfuſs mit* شتر.

اشترار iśtirâr *das Wiederkäuen* (*f.* اجترار, *8* جر *).

اشتراع iśtirâ' *Gesetzgebung*; تثنية الاشتراع *Deuteronomion.*

اشتراك iśtirâk *Genossenschaft, Aufnahme in eine Gesellschaft.*

اشترغار uśturġâz *Distel.*

اشتعال iśti'âl *Entzündung*; *Grauköpfigkeit.*

اشتغال iśtiḡâl *Beschäftigung.*
اشتفاء iśtifâ' *Genesung.*
اشتية áśtije *pl v.* شتاء śitâ'.
اشتقاق iśtiqâq *Wortableitung.*
اشتكاء iśtikâ' *Klage.*
اشتلاق iśtilâq † *Vermuthung.*
اشتهاء iśtihâ' *Appetit. Begehren.*
اشتهادة iśtihâde *Zeugnifs.*
اشتهار iśtihâr *das Bekannt- od. Berühmtsein.*
اشتياق iśtijâq *Sehnsucht.*
اشجّ aśágg *mit gespaltenem Schädel; mit e. Stirnnarbe.*
اشجر áśgar *f.* شجراء śágrā' *baumreich; f. Stängelpflanze, Baum.*
اشجع áśga' *f.* شجعاء śág'ā' *pl* شجع śugu', شجاع śigâ' *u.* شجائع śagâji' *muthig, tapfer; Löwe; flink, schnell; sehr lang; Zeit; e. Giftschlange;* — áśga' *u.* iśga' *pl* اشاجع aśâgi' *die äufsere Fingerwurzel mit der Sehne.*
اشجى áśga *betrübter.*
اشح * áśiḥ *A, If* áśaḥ *zornig sein* (غضب); — *für* وشح *.
اشحاء aśíḥḥā' *u.* اشحّة aśíḥḥe *pl v.* شحيح.
اشخم áśḫam *bleichend* (*Haar*); *ohne Vegetation.*
اشاخيب uśḫûb *pl* اخاشيب aḫāśīb *Ton der ausspritzenden Milch.*
اشدّ aśádd *heftiger, härter, stärker;* (*umschreibt den Comp.* :) اشدّ باسًا od. اشدّ منه بالبأس *noch schlimmer, furchtbarer;* اشدّ ابيضاضا *mehr weifs, weifser;* — aśúdd, uśúdd *Kraft, höchste Lebenskraft* (*18 bis 30 J.*) : بلغ اشدّه *er steht in voller Manneskraft.*
اشدّاء aśíddā' *pl v.* شديد.
اشدح áśdaḥ *weit, geräumig.*
اشدخ áśdaḫ *mit weifsem Fleck über den ganzen Vorderkopf. Löwe.*
اشدف áśdaf *f.* شدفاء śádfā' *linkhändig, an Hand od. Arm verstümmelt; sich nach Einer Seite neigend* (*Pferd*); *f. stark gekrümmt* (*Bogen*).
اشدق áśdaq *f.* شدقاء śádqā' *pl* شدق śudq *mit grofsen Mundwinkeln; schnell sprechend, beredt.*
اشر * áśar *U, If* aśr *sägen* (*Holz* : اشر الخشب بالمنشار اذا شقه); — *I, If* aśr *alte Zähne scharf feilen* (اشرت اسنانها اذا حززتها); — áśir *A, If* áśar *munter, ausgelassen sein* (مرح); *glänzen* (*Blitz*); — *2 die Zähne feilen* (اشّرت اسنانها تاشيرا اذا حززتها); — *4 sägen;* — *8 u. 10 sich die Zähne feilen lassen* (المؤتشرة والمستأشرة ديشلرى تاشير ايدر اولان خاتونه دينور).
اشر aśr *u.* áśar *Ausgelassenheit;* — úśur *u.* áśar *pl* اشور *Schärfe u. Glanz der Zähne;* — áśir *u.* áśur *pl* ورن *u.* úśur *munter, ausgelassen;* — iśr *u.* اشرة úśre *pl* اشر úśar *gezähnte Schneide* (*Säge*); — iśr *gezähnter Rand am Schenkel der Heuschrecken;* — اشرة âśire *Frau mit gefeilten Zähnen.*
اشرّ aśárr *f.* شرّى śurra *schlechter.*
اشراء aśírrā' *pl v.* شرير; — aśrā' *pl v.* شرى śaran.

اشراب išrâb *Beimischung einer anderen Farbe*; 4 *v.* شرب *

اشرار ašrâr *pl v.* شر *u.* شرير; — išrâr *pl* اشارير *durchlöchertes Brett zum Trocknen der Milch*; — اشرارة išrâre *id.*; *gedörrte Fleischschnitte*; *grofse Kameelheerde.*

اشراع ašrâʿ *pl v.* شراع *u.* شرعة.

اشراف ašrâf *pl v.* شريف; — *vorstehende Körpertheile* (*Ohr, Nase*).

اشراك ašrâk *pl v.* شرك *u.* شريك.

اشران ašrân *pl* اشارى *munter.*

اشربة áśribe *pl v.* شراب.

اشرج áśrag̓ *mit e. gröfseren Testikel.*

اشرس áśras *schlimm*; *streitsüchtig*; *Löwe*; *hart, schwer*; *f.* شرساء śársā' *harter Boden*, *helle Wolke.*

اشرط áśrat̠ *sehr verächtlich, gering.*

اشرع áśraʿ *verlängert*; *tüchtiger.*

اشرف áśraf *f.* شرفاء śárfā' *pl* شرف śurf *hoch*, *erhaben*; *edler*, *vornehmer*; *verlängert*; *crenelirt*; *Fledermaus*; *f. langes Ohr.*

اشرفى áśrafijj *e. Goldmünze.*

اشرك áśruk *pl v.* شراك *Riemen.*

اشرم áśram *mit verstümmelter Nase*; † *schartig*, *abgestumpft*; اشرم الاسنان *zahnlückig*; — *f.* شرماء śármā' *Frau mit durchbohrtem Perineum.*

اشرى áśra *ungestümer.*

اشرية áśrije *pl v.* شرى śiran.

اشزر áśzar *f.* شزراء śázrā' *röthlich* (*Auge, Milch*); *mit schiefem Blick.*

اشطاء aśṭā' *pl v.* شطا.

اشظة aśiẓẓe *pl v.* شظاظ.

اشعاع iśʿâʿ *das Strahlen* (4 شع).

اشعب áśʿab *pl* شعب śuʿb *mit weit auseinanderstehenden Hörnern, Schultern od. Hinterbacken*; *Name eines Geizigen.*

اشعث áśʿat̠ *f.* شعثاء śáʿt̠ā' *pl* شعث śuʿt̠ *mit unordentlichem Haar*; *zerzaust*; *zerstreut. Pfahl*; *e. Kraut.*

اشعر áśʿar *f.* شعراء śáʿrā' *pl* شعر śuʿr *stark behaart od. wollig*; *gut bewachsen*; *einsichtsvoller*; *mehr od. sehr poetisch*; *pl* اشاعر aśâʿir *Fufshaare des Pferdes*; *Schamtheile*; — *f. häfslich, bös* (*Frau*); داهية شعراء *grofses Unheil. Schamhaare*; *Pelz*; *Menschenmenge*; *e. Pferdefliege*; *e. Pflanze.*

اشعرة áśʿire *pl v.* شعار.

اشعف áśʿaf *mit der Krankheit* شعف *behaftet* (*Kameel*).

اشعل áśʿal *f.* شعلاء śáʿlā' *mit weifsen Haaren im Schwanz, an Stirn od. Hinterkopf* (*Pferd*).

اشعن aśʿan *zerzaust.*

اشعة aśiʿʿe *pl v.* شع *u.* شعاع.

اشغولة uśġûle *Arbeit, Geschäft.*

اشغى áśġa *f.* شغواء śáġwā' *u.* شغياء śáġjā' *pl* شغو śuġw *ungleich* (*Zähne*, *Schnabel mit kürzerem Untertheil*); *krumm*; *f. Adler.*

اشف * *s.* اشفى.

اشفه áśfah *mt grofsem Munde*, *Lippen.*

اشفى iśfan *pl* اشافى aśâfijj, aśâfī *Pfriemen*, *Ahle*; — áśfa *heilsamer*, *wirksamer*; = اشفه.

اشفية áśfije *pl v.* شفاء.

أُشَّق úśśaq *Ammoniak pers.*

اشق aśáqq *f.* شقاء śáqqā' *pl* شق śuqq *sich im Gehen bald rechts, bald links neigend*; *langfüfsig*; *lang.*

اشقح áśqaḥ *f.* شقحاء śáqḥā' *roth u. weiſs gemischt (Milchschaum).*

اشقر áśqar *f.* شقراء śáqrā' *fuchsroth (Kam.); Fuchs (Pferd); f. Feuer.*

اشقرانى aśqarânijj † *röthlich.*

اشكز uśkúzz *Sattelriemen; e. Seethier.*

اشكل áśkal *f.* شكلاء śáklā' *pl* شكل śukl *mit gemischter Färbung, z. B. roth u. weiſs (Auge, dessen Weiſs geröthet ist* عين شكلاء*), roth u. schwarz (Kameel); — ähnlicher* ب*; zweifelhafter, dunkler, schwieriger; hübscher; Berglotus; — f. Bedürfniſs, Noth.*

اشكلة áśkale *Schwierigkeit; Bedürfniſs, Noth; Hübschheit; Aehnlichkeit; Art u. Weise; Berglotus.*

اشل aśáll *f.* شلاء śállā' *mit verstümmelter, gelähmter Hand; blind.*

اشلة aśílle *pl v.* شليل.

اشلاء aślā' *pl v.* شلو śilw.

اشم * áśim *A, If* áśam *schmerzen* (اشم ىى على فلان اشما بمعنى ازم).

اشم aśámm *f.* شماء śámmā' *pl* شم śumm *mit gerader, zuletzt wenig vorspringender Nase; stolz; hoch, f. höchster Bergkamm; Wind von oben.*

اشمت áśmat = اشمط.

اشمذة áśmade *schnellfliegend.*

اشمط áśmaṭ *f.* شمطاء śámṭā' *pl* شمط śumṭ *u.* شمطان śumṭân *mit halb bleichendem Haar.*

اشقياء aśqijā' *pl v.* شقى.

اشمق áśmaq *blutiger Schaum (Kam.).*

اشمل áśmul *pl v.* شمال.

اشمئزاز iśmi'zâz *Schauder, Krampf; Abscheu, Ekel.*

اشن * — 2 *seine Hände mit* اشنان *waschen* (تأشّن الرجل اذا غسل يديه بالاشنان).

اشنان iśnân *u.* usnân *alkalinische Pflanzen u. deren Asche; Alkali.*

اشنب áśnab *f.* شنباء śánbā' *mit schönen, frischen Zähnen; f. Granatapfel ohne Kerne.*

اشنع áśnaʿ *f.* شنعاء śánʿā' *abscheulich, verhaſst, unheilvoll.*

اشنة úśne *Baummoos.*

اشهاد aśhâd *pl v.* شاهد; — is'hâd 4 *v.* شهد *.

اشهب áśhab *f.* شهباء śá'hbā' *schwarz u. weiſs; grau;* اشهب ادهم *schwärzlich; schimmernd (Waffe); kalt; unfruchtbar (Jahr); Unglück;* الاشهب *Löwe; Schwein; —* áśhub *pl v.* شهاب.

اشهر áśhar *bekannter, berühmter;* الاشهران *Trommel u. Fahne; —* áśhur *pl v.* شهر.

اشهل áśhal *f.* شهلاء śá'hlā' *dunkelblau mit Roth; ein Götze; — f. unumgängliche Sache.*

اشهى áśha *wünschenswerther, lieber; stärker wünschend, begieriger.*

اشوال aśwâl *pl v.* شايلة.

اشوز áśwaz *hochmüthig.*

اشوس áśwas *pl* شوس śûs *blinzelnd, schielend.*

اشوص áśwaṣ *f.* شوصاء śáuṣā' = *d. vor.*

اشوع áśwaʿ *f.* شوعاء *pl* شوع *strobelköpfig, struppig.*

اشوق áśwaq *pl* شوق śûq *sehnsuchtsvoll; lang.*

اشوك (áśwak) *f.* شوكاء śáukā' *hart, steif zum Anfühlen (Stoff).*

versammeln (تاصّص القوم وائتصّوا اذا اجتمعوا).

اص iβß, aβß, uβß *pl* اصاص aβâß *Wurzel, Fundament, Basis.*

اصا * s. (اصو) * u. اصى *

اصابع aβâbiʿ u. اصابيع *pl v.* اصبع.

اصابة iβâbe *Treffschuſs*; *treffendes Urtheil.*

اصاحيب aβâḥîb *pl v.* صاحب.

اصاد iβâd *Vertiefung zwischen Bergen mit stehendem Wasser.*

اصادق aβâdiq *pl v.* صديق.

اصار iβâr *pl* اصر úβur u. اصرة âβire *kurzer Zeltstrick*; *Zeltpflock*; — āβâr *pl v.* اصر.

اصارم aβârim u. اصاريم *pl v.* صرم.

اصاص aβâß *pl v.* اص iβß.

اصاطب u. اصاطل *pl v.* اصطبل.

اصاغر aβâġir u. اصاغرة *pl v.* اصغر.

اصال āβâl *pl v.* اصيل.

اصالف aβâlif *pl v.* اصلف.

اصالق aβâliq *pl v.* صلق.

اصالة iβâle *Festigkeit. Wurzelhaftes.*

اصايد aβâjid *pl v.* صيد βîd.

اصايل aβâjil *pl v.* اصيل u. اصيلة.

اصبِ áβbin u. اصبى *pl v.* صبى βábijj.

اصباء aβbā' *pl v.* صبا βában.

اصباح iβbâḥ *Morgenfrühe*; 4 صبح *; — aβbâḥ *pl v.* صبح.

اصبر áβbar *mit mehr Geduld ertragend* (على *S.*).

اصبع áβbaʿ, áβbiʿ, áβbuʿ, íβbaʿ, íβbiʿ, íβbuʿ, úβbaʿ, úβbiʿ, úβbuʿ u. اصبوع uβbûʿ *pl* اصابع aβâbiʿ u. اصابيع aβābîʿ *Finger*; *Fingerlänge*; اصابع الفتيات *Melisse.* — *Wohlthat.*

اصبغ áβbaġ *f.* صبغاء βábġā' *mit weiſser Spitze der Ohren, des*

اشوه áśwah *f.* شوهاء śáuhā' *häſslich u. Geg. schön*; *stolz*; *mit bösem Blick*; *lang u. schnell Pfd, feurig.*

اشى * áśa *I, If* aśj *erfinden* (*Lügen*: اشى الكلام اذا اختلقه); — اشى *A, If* áśan *nöthig haben* (اشى اليه اذا اضطرّ اليه); — 4 *If* ايشاء *heilen* (*den Knochenbruch*: آشى الدواء العظم اذا ابرأه) 8 *pass.*

اشى áśijj *weiſser Stirnfleck.*

اشياء, اشايا, اشياوات *pl v.* شىء.

اشياع aśjâʿ *pl v.* شيع u. شيعة.

اشيب áśjab *f.* شيب śîb u. śújub *weiſshaarig*; *weiſs* (*Reif*) الشيب eś-śîb *die Reiftage*; — *f.* شيباء śáibā' *weiſs*; ليلة شيباء *letzte Nacht des Mondmonats.*

اشيم áśjam *f.* شيماء śáimā' *pl* شيم śîm *mit einem Schönheitsmal*; *mit schwarzem Fleck*; *schwarz.*

اشيه áśjah *durch den bösen Blick schadend.*

اصّ * aβß, *I, U, If* aβß *zerbrechen* (اصّ الشىء اى كسره); *flach drücken u. glätten* (ملّس); *stark sein, festes Fleisch haben* (*Kameel*: اصّت الناقة اذا اشتدّ لحمها وتلاحكت الواحها); *viel Milch geben* (*Kameelin*: اصت الناقة اذا غزرت); *sich drängen* (اص بعضهم بعضا اذا زحم); — *I, glänzen* (برق); — 2 *stärken u. befestigen* (*durch Anlehnen*: اصّص البناء اذا اوثقه وشدّده والزق بعضه ببعض); — 5 u. 8 *sich*

Stirnhaarbüschels, des Schwanzes; benäfst u. beschmutzt; heftiger Strom.
اصبوحة ußbûhe *Frühe, Morgenröthe.*
اصبوع ußbû' *Finger s.* اصبع.
اصبية áßbije *pl v.* صبى.
اصت * áßat *I, If* aßt *ohne Pflanzenwuchs sein (Erde :* اصتت الارض (اذا لم يكن فيها بقل ولا كلاء).
اصتمة ußtúmme *Meerwasser (stehend).*

اصح aßáḥḥ *wahrer, ächter, richtiger, vollständiger u. s. w. Cp v.* صحيح.
اصحاء aßíḥḥā' *pl v.* صحيح.
اصحاب aßḥâb *pl v.* صاحب.
اصحاح ißḥâḥ *pl* ât *Kapitel †; — 4 v.* صح *
اصحر áßḥar *f.* صحراء ßáḥrā' *weifs mit roth; gelb :* الاصحر *der Löwe; — f.* صحراء ßáḥrā' *pl* صحارى ßaḥârā *u.* ßaḥârī, صحراوات ßaḥrāwât *u.* صحر ßúḥar *Wüste.*
اصحل áßḥal *rauhstimmig.*
اصحم áßḥam *f.* صحماء ßáḥmā' *schmutziggelb; staubig; e. Gemüse.*
اصحة aßíḥḥe *pl v.* صاح.
اصد * áßad; — 2 áßßad *If* ta'ßîd *mit dem Hemd* اصدة *bekleiden* (اصّدته تأصيدًا اذا البسته الاصدة); — *4 verschliefsen If* îßâd (آصد الباب واوصده ايصادا اذا اغلقه); *s.* وصد.
اصدّ aßádd *pl* صدد ßúdad *abgewendet u. Feind geworden; s.* اصدة.

اصدأ áßda' *f.* صدآء ßád'ā' *schwarz mit Roth; rostfarb, rostig; —* اصداء aßdā' *pl v.* صدا ßádan; *— ißdâ' Tod; 4 v.* (صدو) *

اصدار ißdâr *ds Ergehenlassen (eines Befehls etc.); ds Zurückführen von der Tränke; Ende.*
اصدح áßdaḥ *Schreier; Löwe.*
اصدر áßdar *mit starker, breiter Brust; s.* اصدغان اصدران.
اصدغ — اصدغان aßdaġâni *die beiden Arterien der Schläfe.*
اصدف áßdaf *Pferd mit dem Fehler* صدف.
اصدقاء áßdiqā' *pl v.* صديق.
اصدم áßdam *kahl.*
اصدة úßde *kurzes Mädchenhemd;* íßde *pl* اصد íßad *Versammlungsort.*
اصدى áßda *der Kameele kundig.*
اصر * áßar *I, If* aßr *mit dem Strick* اصار *festbinden; einsperren u. zurückhalten; zerbrechen; Einen einem Andern* (على) *geneigt machen; — 3 Nachbar sein* (يقال هو جارى ومطانى ومواصرى); *— 6 einander benachbart sein* (يُقال ثمّ حىّ متاصرون اى متجاورون); *— 8 zahlreich u. hoch wachsen (Pflanze :* (ائتصر النبت اذا طال وكثر); *dicht bewachsen sein (Boden :* (ائتصرت الارض اذا اتّصل نبتها); *zahlreich sein (Volk :* ائتصر القوم (اذا كثر عددهم).
اصر ißr, ußr *pl* اصار āßâr *u.* اصران ißrân *Vertrag, Bündnifs; eidliche Verpflichtung (zur Scheidung, Freilassung); Durchbohrung ds Ohrs; Last; Sünde;* úßur *pl v.* اصار.
اصرّ (aßárr) *f.* صرّاء ßárrā' *hart (Fels).*
اصرار ißrâr *Beharrlichkeit, 4* صر *
اصرد áßrad *kälter; schärfer (Auge).*
اصرم áßram *f.* صرماء ßármā' *pl* صرم

ßurm *arm bei zahlreicher Familie*; الاصرمان *Tag u. Nacht*; *Wolf u. Rabe*; — *f. wasserlose Wüste*; *milchloses Kameel*; *Kochtopf*.

اصرة âßire *pl* اواصر awâßir *Mutterleib*; *Blutsverwandtschaft*; *Gunst*; — âßire *pl v.* اصار; — aßírre *pl v.* صرار.

اصرى aßírrā u. aßírrī *fester Entschlufs*.

اصطبل ißtábl *pl* اصاطب aßâtib, اصاطل aßâtil u. اصابل aßâbil u. ißtablât *Stall*.

اصطبة ußtúbbe *Werg* (s. اسطبة).

اصطرك ißtúrak u. ißtárk *Storax*.

اصطرلاب ißtarlâb *Astrolabium*.

اصطفاء ißtifâʾ *Wahl*, *Auswahl*.

اصطكمة ußtúkme *Aschenkuchen*.

اصطلاح ißtilâh u. اصطلاحة *pl* ات ât *Aussöhnung*, *Besserung* 8 صلح; *technische Bedeutung eines Wortes*; اصطلاحى ißtilâhijj *technisch* (*Wort*).

اصطلاق ißtilâq *Schrei*, *Lärm*.

اصطمة s. اسطمة, اسطمة, اصتمة.

اصطناع ißtinâʿ *Künstelei*, *gesuchtes Wesen*. *Erfindung*, 8 صنع *

اصطياد ißtijâd *Jagd*, *Fischfang*.

اصعر áßʿar *einseitig*, *mit e. schiefen Gesichtshälfte*, *pl* صعر ßuʿr *sich neigend* (*Sterne*); *wankend*.

اصعل áßʿal *f.* صعلاء ßáʿlāʾ *mit kleinem Kopf u. dünnem Hals*.

اصغاء ißḡâʾ *freundlicher Empfang*; *Einwilligung*; *Aufmerksamkeit*.

اصغر áßḡar *pl* اصاغر aßâḡir, اصاغرة aßâḡire u. اصغرون *kleiner*, *sehr klein* (*Cp v.* صغير); *jüngerer Sohn*; الاصغران *Herz u. Zunge*; — *f.* صغرى ßúḡrāʾ *pl* صغر ßúḡar; الصغرى *der Untersatz* (*minor*).

اصغى áßḡa *mehr od. sehr geneigt*, *mit e. geneigten Gaumenhälfte*; *f.* صغواء ßáḡwāʾ *geneigt* (*Stern*).

اصفاء aßfâʾ *pl v.* صفاة.

اصفر áßfar *f.* صفراء ßáfrāʾ *gelb*; *schwarz*; الاصفران *Gold und Safran*; بنو الاصفر *die Byzantiner*; الصفراء *Gold*, *Galle*; *Gelbwurz*; *Biene*; اصفر áßfar *leerer* (*Cp v.* صفر); *mehr pfeifend od. singend*.

اصفرار ißfirâr *das Gelb*; *Blässe*.

اصفى áßfa *f.* صفواء ßáfwāʾ *reiner*, *klarer*; *f. Fels*.

اصفياء áßfijāʾ *pl v.* صفى.

اصقح áßqah *f.* صقحاء ßáqhāʾ *kahl*.

اصقر áßqar *mehr zuckerhaltig* (*Dattel*).

اصقع áßqaʿ *f.* صقعاء ßáqʿāʾ *mit weifsem Kopffleck*; *f. Sonne*; *ein Vogel*.

اصكّ aßákk *mit schwachen Füfsen*; *starkknochig*; *hart*; اصكّ الاذنين *harthörig*; — aßúkk *pl v.* صكّ ßakk.

اصل * aßl *pl* اصول ußûl u. آصل âßul *Wurzel*; *Ursprung*; شريف الاصل *von edler Abstammung*; اصل المال *Grundkapital*; الاصول *die Anfangsgründe*, *Anfänge*; *Hauptsätze*, *Haupttheile*; اصلاً áßlan (*mit. Negat.*) *durchaus nicht*.

اصل áßal *If* aßl *die Wurzel berühren od. verletzen*; *tödten* (اصله علما اصلا اذا قتله); *gegen Einen* (*Acc.*) *springen* (*Schlange*: اصلته الاصلة اذا وثبت عليه); — *b*) اصل áßil *If* áßal *verderben* (*Wasser*, *Fleisch*: اصل الماء اذا اسن — اصل

اصلة áβale *Wurzel*; *Schlange*; — *u.* íβle *Gesammtheit*; — áβle *ganze Habe*; — aβílle *pl v.* صلالة.

اصلى áβlijj *wurzelhaft* : *f.* اصلية *Wurzellaut*; — *adelich.*

اصليت iβlît *polirt u. scharf* (*Säbel*).

اصم aβámm *f.* صماء βámmā' *pl* βumm *u.* صمان βummân *taub*; *unaussprechlich* (*Zahl*); *massiv, hart, nicht widerhallend*; فعل اصم *Zeitwort, dessen zweiter u. dritter Wurzellaut gleich sind*; رجب الاصم *der stille, friedliche R.* (*vor Muh.*); *f.* صماء *harter Boden*; *Unheil*; الصماء *fette Kameelin, die noch nicht vom Hengst bedeckt ist. Ende des Dünndarms.*

اصمت íβmit, اصمتة íβmite *stumm u. öd* (*Wüste*).

اصمح áβmaḥ *tapfer, kühn.*

اصمخة áβmiḫe *pl v.* صماخ.

اصمع áβmaᶜ *f.* صمعاء βámᶜā' *pl* صمع βumᶜ *emporsteigend*; *lebhaft, kühn* : *Du.* اصمعان *scharfer Geist u. kühner Muth*; *frech*; *u. Ggs. betäubt*; *Säbel*; — *klein u. fein* (*Ohr, Mund*); *zierlich* (*Schaft*); — *pl* صمعان βumᶜân *die längste Flügelfeder.*

اصموخ uβmûḫ *Gehörkanal. Ohr.*

اصن * úβun *pl Zeltstricke.*

اصن aβánn *scheinbar, nachlässig.*

اصناء aβnā' *pl v.* صنو.

اصنان iβnân *s. 4* صن *

اصنف áβnaf *pl* صنف βunf *mit geschundenen Beinen* (*Straufs*).

اصنة aβínne *pl v.* صنان.

اصهب áβhab *f.* صهباء βá'hbā' *pl* صهب βu'hb *fuchsig* (*Kameel*);

اُصل (اللحم اذا تغيّر); — *c*) áβul *If* aβâle *festgewurzelt sein, feststehen* (اصل الشيء اصالة اذا صار ذا اصل او ثبت ورسخ اصلة); *trefflich sein* (*Meinung* : اصل الراى اذا جاد); *von festem Character, edler Abstammung sein* (اصل الرجل اذا كان اصيلا); — 2 *festwurzeln machen*; *als characterfest od. adelich betrachten*; — 4 *If* ايصال îβâl *zur Abendzeit kommen* (اصل الرجل اذا دخل فى الاصيل); *4 u. 5 festgewurzelt sein* (تاصل الشيء اذا ثبت ورسخ اصله); — *10 If* استيصال istîβâl *wurzeln*; *entwurzeln, vernichten* (استاصله اذا قلعه من اصله).

اصل áβal *coll. Schlange mit tödtlichem Hauch*; — úβul *pl v.* اصيل; — áβil *entwurzelt*; *festgewurzelt.*

اصلا áβlan *s.* اصل *; aβlā' *pl v.* صلا.

اصلال aβlâl *pl v.* صل βill.

اصلان uβlân *pl v.* اصيل.

اصلتى áβlatijj *schneidig* (*Mann*).

اصلخ áβlaǵ *hart u. glatt*; *taub.*

اصلخ áβlaḫ *taub*; *f.* صلخاء βálḫā' *pl* صلخى βálḫā' *krätzig* (*Kameel*).

اصلد áβlad *hart*; *geizig.*

اصلع áβlaᶜ *f.* صلعاء βálᶜā' *pl* صلع βulᶜ *u.* صلعان βulᶜân *kahl am Vorderkopf*; *nackt* (*Boden*); *glänzend* (*Waffe*); الاصلع *e. kleine Schlange*; صلعاء *Unglück.*

اصلف áβlaf *pl* اصالف aβâlif *u.* صلافى βalâfî *hart u. unfruchtbar*; *f.* الصلفاء eβ-βálfā' *harter Boden od. Stein*; — *vergeblicher.*

اصلم áβlam *mit abgeschnittenen Ohren*; *verstümmelt* (*Versf.*); الاصلم *Floh.*

Fuchs (*Pferd*); *blond* : صهب السبال *die mit blondem Schnurrbart d. i. die Griechen*, الاصهبيات el-aßhabijjât *die Blonden, Feinde der Muslims*; الاصهب *Löwe*; — الصهباء *weifser Wein.*

(اصو) * اصا áßa *U, If* aßw *viel u. dicht wachsen* (*Pflanze* : اصا النبت يأصو اصوا اذا اتصل وكثر).

اصواء aßwā' *pl v.* صوة ßúwwe.

اصواع aßwâ' *pl v.* صاع.

اصور áßwar *geneigt.*

اصورة áßwire *pl v.* صوار.

اصوع áßwu' *pl v.* صاع.

اصوف áßwaf *wollig.*

اصول ußûl *pl v.* اصل aßl *Wurzel.*

اصولى ußûlijj *ursprünglich*; *fundamental*; *tiefgelehrt.*

اصون áßwan *der besser bewahrt.*

اصونة áßwine *pl v.* صوان.

اصى * áßa *I, If* aßj *sehr fett sein* (*Kameelbuckel* : اصى السنام اصيا اذا تظاهر شحمه); — 2 *pass. schwierig sein* (اصّى الامر على المجهول تأصية اذا تعسّر).

اصيد áßjad *besser zur Jagd*; *Kopf u. Hals neigend* (*Krankheit* صيد); *den Kopf hochtragend, stolz*; *König*; *Löwe*; *f.* صيداء ßáidā' *unebener, harter Boden*; *Steinart, aus der man Töpfe macht. Sidon.*

اصيل aßîl *pl* اصل úßul *pl* اصال āßâl *pl* اصائل aßâ'il *u.* اصلان ußlân *Dimin.* اصيلان ußailân *Abend* (*zwischen* عصر *u. Sonnenuntergang*); — aßîl *festgewurzelt*; *fest*; *characterfest und tüchtig* (*Mann*); *angeerbt*; *edel* : الخيل الاصائل *edle Pferde*; *Tod.*

اصيلة aßîle *pl* اصائل aßâ'il *Abend. Tod. Gesammtheit*; *ganze Habe.*

اصيلال *u.* اصيلان ußailân *s.* اصيل.

اصيلع ußáili' *männl. Glied, Dimin. v.* اصلع.

اصيهب ußáihib *Dimin. v.* اصهب; *dumm.*

اصية âßije *e. Dattelsyrup. Verwandtschaft*; *Gunst*; *stetes Unglück.*

اضّ * add *If* add *kümmern, quälen* (*Sache* : اضنى الامر اضا اى بلغ منه المشقة); *Einen nöthigen, bei Jemanden* (الى) *Zuflucht zu suchen* (اضنى الفقر اليك اى احوجنى والجانى); *zerbrechen* (اض الشىء اذا كسره); *1 u. 3 zu seinem Neste laufen* (*Straufs* : اضّتْ النعامة الى ادحيها اذا ارادته — آضت النعامة مؤاضة الى ادحيها بمعنى اضت); — *8 If* ايتضاض ītidâd *suchen* (ائتضه اذا طلبه); *schlagen* (ائتضه اذا ضربه); *wozu genöthigt sein* (ائتض اليه اذا اضطرّ); *nöthigen.*

اضّ idd *Ursprung, Wurzel.*

اضا * *s.* اضاة; — اضاء adâ' *Kieselfeld.*

اضابير adābīr *pl v.* ضبارة.

اضاحى adāhijj *pl v.* اضحية.

اضاحيك adâhīk *pl v.* اضحوكة.

اضاض idâd *Zuflucht.*

اضافة idâfe *Hinzufügung*; *Verbin-*

dung, *Beziehung*; — اضافی idâfijj *bezüglich, relativ.*

اضالع adâli' *pl v.* ضلع.

اضاليل adālīl *pl v.* اضلولة.

اضامة idâme *Beschädigung.*

اضاميم adāmīm *pl v.* اضمامة.

اضاة adât *pl* اضون adûna, اضوات adwât, اضيات adjât, اضا ádan, *u.* اضاء idâ' *Teich, Sumpf.*

اضاءة idâ'e *Beleuchtung.*

اضايف adâjif *pl v.* ضيف *Gast.*

اضبّ adább *f.* ضبّاء dábbā' *mit der Geschwulst* ضب *an den Lippen*; — adúbb *pl v.* ضب dabb.

اضبات adbât *pl Hände, Tatzen.*

اضبارة adbâre, idbâre *pl* اضابير adābīr *Heft, Brochüre.*

اضبان adbân *wildreicher Ort.*

اضبط ádbat *f.* ضبطاء dábtā' *der mit beiden Händen arbeitet und festhält (Ameise)*; الاضبط *Löwe.*

اضجاع idgâ' *das Neigen od. Niederlegen; das Aussprechen des a wie e od. i* (s. امالة).

اضجع ádga' *der seiner Frau den Widerpart hält; mit geneigten Vorderzähnen; f.* ضجعاء dág'ā' *zahlreich (Schafheerde).*

اضجم ádgam *quer, schief (Mund, Nase).*

اضحى ádhā *f.* ضحياء dáhjā' *heiter (Nacht); haarlos (Pubes)*; = اشعب.

اضحاة adhât *pl* اضحى ádhā *Schaf das zur Stunde* ضحى *geopfert wird*: يوم الاضحى *Opfertag.*

اضحوكة udhûke *pl* اضاحيك adāhīk *Scherz, Witzwort.*

اضحى ádha *später*; — *s.* اضحاة.

اضحية udhijje *pl* اضاحى adâhijj *Opferlamm*; — ليلة اضحية láile idhijje *u.* اضحيانة idhijâne *heitere Nacht.*

اضخم ádham *u.* adhámm *grofs, umfangreich u. Comp.*

اضخومة udhûme *falsche Hinterbacken.*

اضداد ad'dâd *pl v.* ضد didd.

اضر adárr, adúrr *s.* ضراء dárrā'.

اضر ádrin, اضرى ádrī *pl v.* ضرى.

اضراء adírrā' *u.* اضرار *pl v.* ضرير.

اضراب idrâb *Zurücknahme.*

اضرس ádras *stumm.*

اضرط ádrat *f.* ضرطاء dártā' *mit dünnem Bart, wenig Wimpern.*

اضرع ádra' *unterwürfig, f.* ضرعاء dár'ā' *mit grofsem Euter*; — ádru' *pl v.* ضرع.

اضريج idrîg *rothe Farbe; rothe Seide; gelbes Gewand; guter Renner.*

اضز adázz *bösartig, zornsüchtig; pl* ضزاز duzzâz *eng (Kanal, Mund); undeutlich od. oft* ض *sprechend.*

اضطراب id'tirâb *Beunruhigung.*

اضطرار id'tirâr *Nothwendigkeit, Zwang,* اضطرارى idtirârijj *gezwungen;* اضطراريا idtirārîjjan *zwangsweise, nothgedrungen.*

اضطرام idtirâm *Entzündung, Brand.*

اضطناك id'tinâk *Unglück.*

اضطهاد idtihâd *u.* idtihâde *schlechte Behandlung, Verfolgung.*

اضكل ádkal *arm u. nackt.*

اضل adáll *mehr verirrt.*

اضلال adlâl *pl v.* ضل.

اضلع ádla' *pl* ضلع dul' *dick u. stark; grofszähnig.*

اضلولة udlûle *pl* اضاليل *Verirrung.*

اضم * ádim *A*, *If* ádam *zürnen* (اضم عليه اذا غضب); *Einen mit Bosheiten verfolgen* (اضم به اذا علق يؤذيه); *beifsen u. schlagen* (*der Hengst die Stute :* اضم الفحل بالشول اذا علق بها يطردها ويعضّها).

اضم ádam *pl* اضمات *Zorn, Neid.*

اضمار idmâr *Gedanke, Idee.*

اضمامة idmâme *pl* اضاميم adāmīm *Heft* (*Blätter*); *Truppe* (*Leute, Pferde*).

اضمحلال idmiḥlâl *das Verschwinden* (*der Wolken*); *Ohnmacht.*

اضمن ádman *Bürge von gröfserer Sicherheit.*

اضهاء adhā' *pl v.* ضهوة.

(اضو) * اضا *s.* اضاء, اضاة.

اضواء adwā' *pl v.* ضوء *Licht.*

اضوات adwât *pl v.* اضاة.

اضوط ádwat *dumm.*

اضون adûna *pl v.* اضاة.

اضيات adjât *pl v.* اضاة.

اضيق ádjaq *f.* ضيقى dîqā *u.* ضوقى dûqā *enger*; *geprefster*; *strenger.*

اطّ * att *I*, *If* atît *knarren, krachen* (*der Sattel :* اطّ الرحل ونحوه اطيطا اذا صوّت); *schreien* (*Kameel, vor Müdigkeit, od. nach dem Jungen, od. wegen Schlägen* اطّت الابل اذا انّت تعبا او حنينا (او رزمة; اطّت الرحم *Mitleid mit Einem* (*Verwandten*) *empfinden* اطّت له رحمي اي رقّت وتحرّكت).

اطّار attâr *Reifmacher.*

اطار itâr *pl* اطر útur *Umzäumung, Umfang, Umrifs*; *Gürtel, Riemen, Band, Reif*; = اطرة.

اطاط attât *Schreier.*

اطاطة itâte *Krach, Geknarre, Ton*; *Hunger.*

اطاعة itâ'e *Gehorsam.*

اطاقة itâqe *Macht*, *das Können*; *geistiges Vermögen*; *Ertragungsfähigkeit. Bereich.*

اطال ātâl *pl v.* اطل.

اطالة itâle *das Verlängern*, *Ausstrecken*; *Fristerstreckung*, *Aufschub.*

اطام ātâm *pl v.* اطم; — itâm, ut. *Leibesverstopfung, Harnverhaltung.*

اطاميم atāmīm *pl Füfse.*

اطانيب atānīb *pl v.* اطنابة.

اطاول atâwîl *pl v.* اطول.

اطايب atâjib *pl v.* اطيب.

اطباء atbā' *pl v.* طبى; — atíbbā' *pl v.* طبيب *Arzt.*

اطبخ átbah *ganz dumm.*

اطبخة átbihe *pl v.* طبيخ.

اطبع átba' *sehr schmutzig.*

اطبقة átbiqe *pl v.* طبق.

اطبة atíbbe *pl v.* طبيب *Arzt.*

اطحل át'hal *f.* طحلاء táḥlā' *trüb*; *schwarzgrau*; *schwarzgrün*; *schmutzfarbig.*

اطخف (át'haf) *f.* طخفاء táhfā' *mit schwarzem Nasenfleck* (*Eselin*).

اطخم át'ham *mit schwarzem Vorderkopf*; *mit schwarzem Rückenstreif*;

Nasenspitze; getrockneter Fleischstreif.

اطد * áṯad *Schwarzdorn*; — 2 áṯṯad *If* ta'ṯîd (= توطيد) *befestigen* (اطّد الله ملكه اى ثبّته).

اطر * áṯar *I, U, If* aṯr *1 u. 2 biegen, falten* (*den Bogen* : اطر القوس وغيرها اذا عطفها); *1 u. 2 um den Kopf des Pfeils einen Riemen binden* (اطر السهم اذا جعل له اطرة); *1 rings umzäunen* (اطر البيت اذا اتّخذ له اطارا كالمنطقة حوله); *schützen* (*gegen* على); — *2 eine Zeit lang bei den Aeltern wohnen* (*Frau* : اطّرت البنت اذا بقيت فى بيت ابويه زمانا); *s. 1*; — *5 gebogen, gefaltet sein* (*Lanze* : تأطّر الرمح اذا تثنّى); *zurückgehalten werden* (تأطّر الرجل بالمكان اذا تحبس); *immer im Hause bleiben* (*Frau* : تأطّرت المرأة اذا اقامت فى بيتها); — *5 u. 7* (*If* انئطار in'iṯâr) *gekrümmt sein* (تأطّر الشىء وانأطر اذا اعوجّ).

اطر útur *pl v.* اطار.

اطراء iṯrâ' *übermäfsiges Lob, Panegyrikus* (أطرأ); — *4 v.* طرو *; — aṯrā' *pl v.* طرى.

اطراب aṯrâb *wohlriechender Straufs.*

اطراد iṯrâd *Verjagung, Verbannung; Reihe von Eigennamen* (*Inf. 4*); — iṯṯirâd *Inf. 8 v.* طرد *

اطرار aṯrâr *Ränder, Gränzen pl v.* طرة túrre.

اطراف iṯṯirâf *8 v.* طرف *; aṯrâf *pl v.* طرف.

اطرد áṯrad *s.* اطرط.

اطرش áṯraś *f.* طرشاء ṯárśā' *pl* طرش turś *harthörig; taub.*

اطرط áṯraṯ *f.* طرطاء ṯárṯā' *mit wenig od. keinen Augenbrauen.*

اطرق áṯraq *f.* طرقاء ṯárqā' *mit krummen od. schwachen Beinen; friedlich, unterwürfig*; — áṯruq *pl v.* طريق.

اطرقاء áṯriqā' *u.* اطرقة *pl v.* طريق.

اطرة úṯre *Riemen um den Kopf des Pfeiles* (*s.* اطر *).

اطروان uṯruwân *Frische; Honigwochen. Jugendfrische.*

اطروش uṯrûś *taub.*

اطروفة uṯrûfe *neue Waare, Curiosität.*

اطرية íṯrije *Nudeln in Saft.*

اطريح iṯrîḥ *lang u. hoch* (*Buckel Kameel*).

اطسمة uṯsúmme *Kern, Beste des Stammes; Versammlung* (اسطمة).

اطعمة áṯ'ime *u.* اطعمات *pl v.* طعام.

اطفل áṯfal *kindischer; lästiger.*

اطل * iṯl, íṯil *pl* اطال āṯâl *Seite, Hypochondrium*; — uṯl *etwas.*

اطلاء aṯlā' *pl v.* طلا *u.* طلو.

اطلاع iṯṯilâ' *Studium; genaue Prüfung; Blick, Einblick.*

اطلاق iṯlâq *allgemeine Bedeutung; Verallgemeinerung*; على الاطلاق *durchaus, in absolutem Sinn.*

اطلال aṯlâl *pl v.* طلل.

اطلخ (áṯlaḫ) *f.* طلخاء ṯálḫā' *dumm.*

اطلس áṯlas *glatt* (*ohne Haare, Rauheit od. Zeichnung*); *Satin; abgenützt, schäbig; schmutzig, schwarz; verdächtig; Hund, Wolf; Dieb.*

اطلط átlat *unglücklich.*
اطلة átlah *pl* طلة tul'h (*Weide*) *mit wenig übrigem Gras.*
اطلى (átla) *f.* طلياء táljā' *mit Theer beschmiert*; *krätzig* (*Kameelin*); *Krätze*; *ein Geschwür.*
اطم * átam *I, If* atm *beifsen* (*in* ب : اطم بيده اذا عض); *werfen, schleudern* ب : *Excremente lassen* (اطم بسلحه اذا رمى به); *die Mündung eines Brunnens verengern* (اطم البئر اذا ضيّق فاها); *verhängen* (*das Haus, Zelt mit Vorhängen* : اطم على البيت اذا ارخى ستوره); — *b*) اطِم *A, If* átam *zürnen* (غضب); *hinzugefügt, vereinigt werden* (اطم اليه اذا انضمّ); *an Verstopfung leiden* (اطم الرجل) (اطام) والبعير اذا اصابه الاطام — *u. If* atm, *Pass. id.* : اطم الرجل والبعير اطما على بناء المجهول واطم عليه فهو ماطوم اذا اصابه الاطام); — 2 *bedecken* (اطّم الهودج اذا ستره بثياب); — 4 *verschliefsen* (آطم بابه ايطاما اذا غلقه); — 5 *heftig zürnen* (تأطّم الرجل اذا تاجّم وغضب); *stark wogen* (*Strom* : تاطم السيل اذا ارتفعت امواجه فتكسر بعضها على بعض); *sehr finster sein* (*Nacht* : تاطم الليل اذا اشتدّت ظلمته); *schnarchen* (*Katze* : تاطم السنور اذا خر في نومه); *seine Gedanken verbergen* (تاطم فلان اذا سكت على ما في نفسه).
اطم utm *u.* útum *pl* آطام ātâm *u.* اطوم utûm *Burg, Kastell, Steingebäude mit flachem Dach.*
اطماع atmâ' *pl v.* طمع *u.* طامع.
اطمع átma' *gieriger*; *Comp. v.* طامع.
اطمئنان itmi'nân *Ruhe, Sicherheit.*
اطنان atnân *pl v.* طن tunn.
اطناب itnâb *Weitschweifigkeit*; — atnâb *pl v.* طنب.
اطنابة itnâbe *Sonnendach, Schirm, Zelt*; *pl* اطانيب atānīb *Strick an der Bogensehne*; *s.* طنب.
اطنب átnab *f.* طنباء tánbā' *langrückig, schwachbeinig* (*Pferd*).
اطهار at'hâr *pl v.* طهر táhir *u.* طاهر.
اطوار átwar *Ende, Extremität* : الاطواران *die Extreme, das Aeufserste. Unglück.*
اطواق atwâq *Saft der Kokosnufs*; — *pl v.* طوق.
اطول átwal *pl* اطاول atâwil *f.* طولى tûla *pl* طول túwal *länger, gröfser.*
اطوم atûm *Meerschildkröte*; *Seeigel*; — utûm *pl v.* اطم.
اطيب átjab *f.* طوبى tûbā *besser, angenehmer, pl* الاطايب *das Beste an einer Sache*; *f. Annehmlichkeit, Glück*; *e. Baum des Paradieses*; طوبى لك *u.* طوباك *Glück über dich!* ما أطيبه *wie gut!*
اطير atîr *Sünde*; *Schuld*; *Gerede.*
اطيط atît *das Knarren, Krachen*; *Schrei des Kameels*; *ds Knurren der leeren Eingeweide.*
اطيفال utaifâl *pl Kindchen.*
اطيمة atîme *Heerd, Kamin.*

اظار aẓ'âr *pl v.* ظئر; — aẓẓâr *Amme.*
اظافير aẓāfīr *pl v.* اظفار *u.* اظفور.
اظاليف aẓālīf *pl v.* ظلوفة.
اظانين aẓānīn *pl v.* ظن ẓann.
اظب áẓbin *u.* اظبى *pl v.* ظبى.
اظراب aẓrâb *vordere Backzähne*; *Zahnwurzeln.*
اظرة aẓírre *pl v.* ظرير.
اظرور uẓrûr *Steinmesser.*
اظعان aẓ'ân *pl v.* ظعينة.
اظفار aẓfâr, *Einh.* اظفارة *Gewürznäglein pl* اظافير aẓāfīr.
اظفر áẓfar *mit langen Nägeln.*
اظفور uẓfûr *pl* اظافير aẓāfīr *Nagel, Kralle, Klaue*; *Weinranke.*
اظل aẓáll *pl* ظل ẓull *innere Seite der Finger, des Kameelfufses. Schreier* (*poet.* اظلل áẓlal).
اظلال aẓlâl *pl v.* ظل.
اظلم áẓlam *ungerechter, grausamer*; *f.* ظلماء ẓálmā' *dunkel*; *Dunkelheit.*
اظلوفة uẓlûfe *pl* اظاليف aẓālīf *Boden mit scharfen Steinen.*
اظماء aẓmā' *pl v.* ظمء.
اظمى áẓma *f.* ظمياء ẓámjā' *braun* (*Lanze*); *blutlos, fleischlos, schwärzlich* (*Lippen*); *mit kl. Augenlidern.*
اظهار iẓhâr *Bekanntmachung. Erklärg.*
اظهر áẓhar *klarer, deutlicher.*
اعابد a'âbid *pl v.* عبد.
اعاتيب a'ātīb *pl v.* اعتوبة.
اعاجل a'âğil *pl Junge.*
اعاجم a'âğim *pl v.* اعجم.
اعاجيب a'āğīb *pl v.* اعجوبة.
اعادة i'âde *Wiederholung. Auslieferg.*
اعادى a'ādī *pl v.* عدو *Feind.*
اعارة i'âre *das Leihen.*

اعاريب a'ārīb *s.* اعراب.
اعاريض a'ārīḏ *pl v.* عروض.
اعاشير a'āśīr *pl v.* عشر *pl* اعشار.
اعاصر a'âßir *pl v.* عصر; *und* اعاصير a'āßīr *pl v.* اعصار.
اعاقة i'âqe *Hindernifs.*
اعالة i'âle *Armuth bei zahlreicher Familie.*
اعالى a'âlī *pl v.* اعلى.
اعاليم a'ālīm *pl v.* اعلومة.
اعانة i'âne *Hilfe, Beistand.*
اعب a'ább *arm*; *dicknasig.*
اعباء a'bā' *pl v.* عبء; — i'bâ' *ds Vollfüllen, Dichtpflanzen*; 4 عبى.
اعبش a'baś *s.* اغبش.
اعبل á'bal *dick u. stark*; *dicker Strick*; *Granit*; *weifser Fels*; *f.* عبلاء 'áblā' *pl* عبال 'ibâl *weifser, weit sichtbarer Fels.*
اعبئة á'bi'e *pl v.* عباء, عباءة.
اعتام i'tâm *ds Dunkelwerden,* 4 عتم.
اعتبار i'tibâr *Achtung, Ehre*; *Rücksicht*; *Erwägung*; *Hinsicht*; — اعتبارى i'tibârijj *relativ* (*Ggs. absolut* مطلق).
اعتجان i'tiğân *das Kneten.*
اعتد á'tud *pl v.* عتاد *u.* عتدة.
اعتداء i'tidâ' *Feindseligkeit*; *Ungerechtigkeit, Uebergriff,* 8 عدو.
اعتداد i'tidâd † *Selbstgefälligkeit, Stolz,* 8 عد *
اعتدال i'tidâl *beiderseitige Gleichheit*: اعتدال الليل والنهار *Aequinoctium*; *Symmetrie*; *Gleichgewicht*; *gemäfsigter Zustand od. Temperatur*; † *Wohlbeleibtheit*; — اعتدالى i'tidâlijj *äquinoctial.*
اعتذار i'tiḏâr *Entschuldigung.*

اعتراء i'tirâ' *plötzliches Hereinbrechen (des Unglücks).*

اعتراض i'tirâḍ *das sich zur Revue Begeben; Zusammenstoſs; Hinderniſs; Einwurf, Widerspruch; Feindseligkeit; Wort, das sich mit den nebenstehenden nicht verbindet.*

اعتراف i'tirâf *Geständniſs, Beichte.*

اعتراك i'tirâk *Gedränge; † ds Kneten, Bürsten.*

اعتزاء i'tizâ' *Herleitung der Abkunft,* 8 عزو *

اعتزاز i'tizâz *das Mächtig- od. Wichtigwerden, Stolz,* 8 عز *

اعتزال i'tizâl *Abdankung.*

اعتزام i'tizâm *fester Entschluſs; Beharrlichkeit.*

اعتساف i'tisâf *Unterdrückg, Zwang.*

اعتصام i'tiṣâm *das Zufluchtsuchen; Unschuld.*

اعتطاب i'tiṭâb *Untergang; † Verletzng.*

اعتفاء i'tifâ' *Abdankung, Entschuldigung, Rechtfertigung.*

اعتقاد i'tiqâd *Glaube, Glaubensartikel.*

اعتكار i'tikâr *Dunkelheit. Staubmasse.*

اعتكاف i'tikâf *geistl. Zurückgezogenheit (in e. Moschee etc.).*

اعتلاء i'tilâ' *das Aufsteigen, Höhe.*

اعتلال i'tilâl *Ausrede; Zerstreuung.*

اعتم á'tam *mit mehr weiſsen als schwarzen Haaren.*

اعتماد i'timâd *Vertrauen; fester Entschluſs; † Taufe.*

اعتمام i'timâm *Tragen ds Turban.*

اعتناء i'tinâ' *groſse Sorgfalt.*

اعتناف i'tinâf *das Beginnen; Wegnehmen mit Gewalt. Abscheu.*

اعتناق i'tinâq *Umarmung.*

اعتوبة u'tûbe *pl* اعاتيب a'âtîb *Gegenstand ds Tadels, ds Zankes.*

اعتياد i'tijâd *Gewohnheit;* — اعتيادى i'tijâdijj *gewöhnlich.*

اعتياز i'tijâz *Bedürftigkeit.*

اعتياش i'tijâš *das Leben von etw.*

اعتياض i'tijâḍ *Tausch.*

اعتياق i'tijâq *Verhindertsein.*

اعثك á'tak *linkhändig; schwieriger.*

اعثم (á'tam) *f.* عثماء 'átmâ' *nicht grad geheilt (Hand).*

اعثى á'tā *f.* عثواء 'átwā' *schwärzlich; haarig; dumm. Hyäne; f.* عثواء *Hyänenweibchen; altes Weib.*

اعجاب i'ǵâb *Erstaunen;* — a'ǵâb *pl v.* عجب.

اعجاز i'ǵâz *Ueberzeugungskraft;* — a'ǵâz *Palmwurzeln.*

اعجازة i'ǵâze *falsche Hinterbacken.*

اعجب á'ǵab *erstaunlicher; f.* عجباء 'áǵbā' *mit dünnen, vortretenden Hinterbacken; dick (Kameel).*

اعجوبة u'ǵûbe *pl* اعاجيب a'âǵîb *Erstaunliches, Wunder, Phänomen.*

اعجر á'ǵar *dick u. fett; gespannt voll; knotig (Holz); f.* عجراء 'áǵrā' *knotiger Stock.*

اعجز á'ǵaz *f.* عجزاء 'áǵzā' *mit sehr starken Hinterbacken;* كيس اعجز *voller Geldsack; f. Sandhügel; e. Adler; mit schwieligen Händen.*

اعجس á'ǵas *mit starker Taille.*

اعجف á'ǵaf *pl* عجاف 'iǵâf *mager; dünn; f.* العجفاء el-'áǵfā' *schlechter Boden;* شفتان عجفاوان *dünne Lippen.*

اعجل á'ǵal *der schnellste, erste.*

حروف الاعجام h. el-i'ǵâm *Alphabet.*

اعجم á'ǵam *pl* ون *u.* اعاجم a'âǵim

f. عجماء 'ágmā' *Nichtaraber, Fremder; der schlecht arab. spricht; stumm; taub;* — *f.* عجماء *das leise Gebet,* العجماوان *die zwei Gebete des Mittags u. des Nachmittags;* — العجماء *Thier;* العجموات *Dinge, die e. verworrenes Geräusch machen; baumlose Sandebene.*

اعجمى á'gamijj *nicht arabisch, fremd. Perser.*

اعجن (á'gan) *f.* عجناء 'ágnā' *sehr fett (Kam.); milchlos; mit Geschwulst am Perineum.*

اعجنة á'gine *pl v.* عجان.

اعداء a'dā' *pl v.* عدو, عدوة *u.* عدى.

اعداد a'dâd *pl v.* عد 'idd *u.* عدد; — i'dâd *Vorbereitung, Zurüstung;* 4 عد *

اعدال a'dâl *pl v.* عدل *u.* عديل.

اعدم (á'dam) *f.* عدماء 'ádmā' *nackt u. trocken (Boden); weifsköpfig (Schaf).*

اعذار i'dâr *Festmahl;* 4 عذر *

اعذب á'dab *süfser :* الاعذبان *die zwei angenehmsten Dinge (Essen u. Beischlaf; frischer Speichel u. Wein).*

اعذبة á'dibe *pl v.* عذاب.

اعذر á'dar *entschuldigt.*

اعر a'árr *f.* عراء 'árrā' *krätzig; mit ganz kleinem Buckel (Kam.); stark von Hals u. Brust (Esel); f. junges Mädchen.*

اعراء a'rā' *pl v.* عرو *u.* عراء.

اعراب *pl* a'râb, *pl pl* اعاريب a'ārîb *Nomadenaraber, Beduinen;* — *der Sing.* : اعرابى a'râbijj *e. Beduine;* — اعراب i'râb *Syntax der Endungen; grammatische Analyse.*

اعراص a'râß *pl v.* عرصة.

اعراض a'râd *pl v.* عرض 'ard, 'ird, 'árad *u.* عرضة; — i'râd *Unterbreitung, Darlegung; Bittschrift; ds Rückenwenden, Weggang;* 4 عرض.

اعراف a'râf *pl v.* عرف 'urf *Höhen :* اعراف الرياح *Winde von hohen Himmelspunkten; d. Mauer zwischen Himmel u. Hölle; Fegefeuer.*

خيل اعرب hail á'rub *arab. Pferde.*

اعرج á'rag *f.* عرجاء 'árgā' *pl* عرج 'urg *u.* عرجان 'urgân *hinkend; Rabe; f. Hyäne.*

اعرف á'raf *f.* عرفاء 'árfā' *pl* عرف 'urf *bemähnt; mit e. Kamm auf dem Kopf (Schlange); lang- od. starkhalsig; f.* العرفاء *Hyäne.*

اعرق á'raq *tief od. tiefer gewurzelt.*

اعرقة á'riqe *pl v.* عراق.

اعرم á'ram *f.* عرماء 'ármā' *pl* عرم 'urm *weifs u. schwarz gefleckt; Bock mit gefleckten Lippen; Heerde von Schafen u. Ziegen gemischt; geflecktes Ei;* — *pl* عرمان 'urmân *pl pl* عرامين 'arāmîn *nicht beschnitten; f. e. gefleckte Schlange.*

اعزاء a'izzā' *u.* اعزة *pl v.* عزيز.

اعز a'ázz *f.* عزى 'úzza *theurer, kostbarer; mächtiger, geehrter; wichtiger; schwieriger, härter; f. Herrin, Geliebte; Uzzā, Name eines Götzen;* — *f.* عزاء 'ázzā' *unglücklich (Jahr); Unglück.*

اعزال a'zâl *pl v.* اعزل.

اعزب á'zab *f.* عزباء 'ázbā' *ehelos.*

اعزل á'zal *pl* عزل 'uzl, 'úzzal, عزلان 'uzlân, اعزال a'zâl *u.* معازيل ma'āzīl, *f.* عزلاء 'ázlā' *pl* عزالى 'azâlī *u.* 'azâla *der sich absondert, vereinzelt; unbewaffnet, ohne Lanze:* السماك الاعزل *das Sternbild Spica virginis; einzelner Sandhügel; f. Hintertheile; Oeffnung des Schlauchs, der Reisetasche.*

اعساج i'sâǵ *gebückter Gang.*

اعسام a'sâm *Körperformen.*

اعسر á'sar *f.* عسراء 'ásrā' *linkhandig; schwieriger, härter; unheilvoll; — f. weifse Vorderfeder.*

اعسم á'sam *f.* عسماء 'ásmā' *mit e. verdorrten Arm od. Bein.*

اعشار a'śâr *pl v.* عاشرة *u.* عشر; — اعشارى a'śârijj *decimal.*

اعشاش a'śâś *pl v.* عش 'úśś *Nest.*

اعشر á'śar *dumm.*

اعشراء á'śirā' *pl v.* عشير.

اعشم á'śam *f.* عشماء 'áśmā' *mischfarbig; in Staub vertrocknet (Baum); blödsichtig; f. staubiger Boden.*

اعشى á'śā *f.* عشواء 'áśwā' *blödsichtig, blind; f. Finsternifs* هو خابط خبط عشواء *er handelt blind drauf los.*

اعشية á'śije *pl v.* عشاء.

اعصن á'ßin, اعصى *u.* اعصاء á'ßā' *pl v.* عصا.

اعصار i'ßâr *pl* اعاصير a'āßīr *u.* اعاصر a'âßir *Orkan; — 4 v.* عصر *

اعصج á'ßaǵ *kahl.*

اعصل á'ßal *pl* عصل 'ußl *verdreht, nicht grade; krummbeinig; emsig; f.* عصلاء 'áßlā' *mager.*

اعصم á'ßam *f.* عصماء 'áßmā' *pl* عصم 'ußm *mit rothem Schnabel u. Füfsen, od. mit einer weifsen Flügelfeder (Rabe); mit weifsem Fleck am Vorderfufs; f. Bergziege.*

اعصمة á'ßime *pl v.* عصام.

اعضاء a'ḏâ' *pl v.* عضو.

اعضاد i'ḏâd *Hilfe.*

اعضاض a'ḏâḏ *pl v.* عض 'iḏḏ.

اعضب á'ḏab *f.* عضباء 'áḏbā' *mit e. zerbrochenen Horn; mit e. kurzen Hand; der seinen einzigen Bruder verloren hat; verkürzt (Versf.); schwach; f. mit e. gespaltenen Ohr (Schaf).*

اعضد á'ḏad *dünn- od. kurzarmig.*

اعط a'átt *grofs gewachsen.*

اعطا á'ta' *der viel od. mehr schenkt; — i'tâ' ds Geben, Schenken, 4* عطى.

اعطر á'tar *mehr parfümirt.*

اعطيات a'tijât *pl v.* عطا.

اعطياة i'tijât *Sold, Löhnung.*

اعطية á'tije *pl v.* عطا.

اعظامة i'żâme = عظامة.

اعظم á'żam *f.* عظمى 'úżma *gröfser, wichtiger; besser;* الصدر الاعظم *Premier-Minister;* اعظم á'żam(a) *mehr; — á'żum pl v.* عظم *Knochen.*

اعفاء a'íffā' *pl v.* عفيف; — i'fâ' *Heilung, Befreiung, Entschuldigung, 4* عفى.

اعفت á'fat *dumm; linkisch.*

اعفث á'fat *der seine Leibesblöfse zeigt, Zoten od. Thorheiten spricht.*

اعفج á'faǵ *mit grofsem Darm.*

اعفر á'far *f.* عفراء 'áfrā' *röthlich weifs (Gazelle, Sand); f. unbetreten (Boden).*

اعفش á'faś *triefäugig.*

اعفك á'fak *f.* عفكاء 'áfkā' *sehr*

dumm, leichtsinnig u. unbeständig; linkhandig; f. störrige Kameelin.

اعفل (áʿfal) *f.* عفلاء ʿáflā' *mit dem Leibesbruch* عفلة *behaftet.*

اعقّ aʿáqq *ungehorsam (Sohn).*

اعقاء aʿqā' *pl v.* عقي.

اعقار aʿqâr *Bäume.*

اعقب áʿqab *s.* عقبى; — áʿqub *pl v.* عقاب.

اعقد áʿqad *f.* عقداء ʿáqdā' *pl* عقد ʿuqd *knotig; stammelnd; mit biegsamem Schwanz, daher: Hund, Wolf; Bock; dient wie unser Erz-, Haupt- zur Verstärkung:* لئيم اعقد *Erzgeizhals; — f. Magd.*

اعقر áʿqar *f.* عقراء ʿáqrā' *zahnlos; f. Sandhügel.*

اعقص áʿqaß *mit zurückgebogenen Hörnern, verbogenen Fingern, einwärts stehenden Zähnen; Versfuſs mit* عقص.

اعقف áʿqaf *f.* عقفاء ʿáqfā' *gekrümmt; bäurisch, arm; f. eiserner Haken an e. Stock; Krampen; e. Pflanze.*

اعقل áʿqal *f.* عقلاء ʿáqlā' *verständiger; krummbeinig (so daſs die Kniee sich stoſsen, Kameel).*

اعقّة aʿíqqe *pl v.* عاقّ ʿâqq *u.* عقيق.

اعكب áʿkab *f.* عكباء ʿákbā' *mit dicken Mundtheilen od. Zähnen; dick u. ungestalt.*

اعكن (áʿkan) *f.* عكناء ʿáknā' *mit Fettfalten am Bauch; harthufig (Kam.).*

اعكى áʿkā *f.* عكواء ʿákwā' *mit fetter Schwanzwurzel; dick; f. mit weiſser Kruppe (Schaf).*

اعلال aʿlâl *pl v.* علّة ʿílle; — iʿlâl *Veränderung der schwachen Buchstaben* ا, و, ى *(z. B.* يبيع *für* يبيِع*); 4 v.* عل *

اعلام iʿlâm *Belehrung, Mittheilung; Plakat.*

اعلان iʿlân *Veröffentlichung, Mittheilung.*

اعلطة áʿlite *pl v.* علاط.

اعلم áʿlam *f.* علماء ʿálmā' *gelehrter, besser wissend:* والله اعلم *und Gott weiſs es am Besten; mit gespaltener Oberlippe od. Hasenscharte; —* علماء *Küraſs.*

اعلومة uʿlûme *pl* اعاليم aʿālīm *Zeichen; † geheime Mittheilung.*

اعلى áʿla *pl* علىً ʿúlan *u.* اعالى aʿâlī *f.* عليا ʿúljā *pl* علىً ʿúlan *u.* عليات ʿuljajât *höher, erhabener, edler; f. die Familie Koreisch; — f.* علياء ʿáljā' *u.* علواء ʿálwā' *das Hohe; Höhe; Gipfel; Himmel; edle Handlung.*

اعليط iʿlît *Zeichen auf d. Kameelhals; Fruchthülse od. Blätter der Pfl.* مرخ*; blattloser Ast.*

اعمّ aʿámm *f.* عمّاء ʿámmā' *pl* عمّ ʿumm *hoch, groſs; Menge; mehr allgemein; —* aʿúmm *pl v.* عم *Oheim.*

اعماء aʿmā' *pl v.* عمو *u.* اعمى.

اعمام aʿmâm, اعمّة aʿímme *u.* اعمّون aʿmumûn *pl v.* عم *Oheim.*

اعمتة áʿmite *pl v.* عميتة.

اعمدة áʿmide *pl v.* عمود.

اعمر = عمرو.

اعمر áʿmar *besser bevölkert.*

اعمش áʿmaś *f.* عمشاء ʿámśā' *blödsichtig u. thränend.*

اعمص á'maß † *triefäugig.*

اعمه (á'mah) *f.* عمهاء 'ámhā' *ohne Wegzeichen (Wüste).*

اعموى á'mawijj *auf Blinde bezügl.*

اعمى á'mā *f.* عمياء 'ámjā' *pl* عمى 'umj *u. m.* عميان 'umjân *blind; dunkel (Nacht):* الاعميان *Ueberschwemmung und Feuersbrunst; brünstig (Kam.)* — *pl* اعماء a'mā' *Unwissende, Thoren; Wüsten (s.* اعمه*);* اعماء عمية a'mā' a'míjje *stockblinde Thoren.*

اعناء a'nā' *pl v.* عنا *u.* عنو; — i'nâ' *Anspielung, 4* عنى.

اعنات i'nât *Einfügung eines Lautes in den Reim;* † *Quälerei.*

اعنان a'nân *pl v.* عنن.

اعنب á'nab *mit großer Nase.*

اعنجة á'nige *pl v.* عناج.

اعنش a'naś *sechsfingerig.*

اعنق á'naq *f.* عنقاء 'ánqā' *langhalsig; Name eines berühmten Hengstes;* — *f.* عنقاء *Vogel Greif;* عنقاء مغرب *Greif od. Phönix; Bergkuppe; Unheil;* — á'nuq *pl v.* عناق.

اعنة a'ínne *pl v.* عنان.

اعوار i'wâr *Verdacht.*

اعواز i'wâz *Bedürftigkeit.*

اعوام a'wâm *pl v.* عام.

اعوج á'wağ *f.* عوجاء 'áugā' *gekrümmt; hinterlistig; Name eines berühmten Rennpferdes* (اعوجى á'wağijj *von diesem Pf. abstammend);* — *f.* عوجاء *der Bogen.*

اعوجاج i'wiğâğ *Verkrümmung, Falschheit.*

اعود á'wad *vortheilhafter* (على).

اعور á'war *f.* عوراء 'áwrā' *pl* عور 'ûr, عوران 'ûrân *u.* عيران 'îrân *einäugig; verderbt, schlecht; getäuscht; schlechter Führer od. Weg; verwischte Schrift; pl* اعاور a'âwir *Lauseier, Nisse;* — *f.* عوراء *Zote; zotig; schamlose Handlung; schlechter Ausdruck, Barbarismus; wasserlose Wüste.*

اعوس á'was *f.* عوساء 'áusā' *der wie beim Lachen die Mundwinkel einzieht; der Messer, Säbel putzt.*

اعوص á'waß *f.* عوصاء 'áußā' *pl* عوص 'ûß *schwerverständlich; ungewöhnlich; f. schwierige Sache:* يركب العوصاء *er unternimmt Gewagtes.*

اعون á'wan *hilfreicher.*

اعياء a'jā' *pl v.* عى *u.* عياء; — i'jâ' *Ermüdung, 4 v.* عى *

اعيان a'jân *Vornehme pl v.* عين.

اعيس á'jas *f.* عيساء 'áisā' *pl* عيس 'îs *weißgelb (Kam.); f. weibl. Heuschrecke.*

اعيط á'jaṭ *f.* عيطاء 'áiṭā' *pl* عيط 'îṭ *langhalsig; hoch; stolz; widerspenstig, rebellisch.*

اعين á'jan *f.* عيناء 'áinā' *pl* عين 'în *mit großem, schwarzem Augapfel; großäugig; wilder Stier; sichtbar, in Sicht, augenfällig; durchlöchert; der viele Diener hat; grün;* — á'jun *u.* اعينات a'junât *pl v.* عين; — اعينة á'jine *pl v.* عيان.

اعيى á'jā *mehr stammelnd; hartnäckiger (Krankheit).*

اعييية u'jîjje *das Stammeln;* — á'jije *u.* اعياء *pl v.* عيى *stammelnd.*

اغا āġâ *pl* اغاوات *Aga; Eunuch t.*

اغاثة iġâṯe *Beistand, Hilfe.*

اغارة igâre *räuberischer Ueberfall*; *das Ansprengen.*

اغاريد agārīd *pl v.* اغرود.

اغاريقون agārīqûn *Agarika.*

اغاظة igâże *Reizung, Beleidigung.*

اغاليج agālīǵ *pl v.* اغلوج.

اغاليط agālīt *pl v.* اغلوطة.

اغاليق agālīq *pl v.* غلق.

اغان agânin *u.* اغانى *pl v.* اغنية.

اغاوى agâwī *pl v.* اغوية.

اغباب agbâb *pl v.* غب *u.* غبب.

اغبث ágbat *aschfarb*; *Löwe.*

اغبر ágbar *f.* غبراء gábrā' *staubig*; *staubfarbig*; اغبر عام *unfruchtbares Jahr*; *rasch schwindend* (*Ruhm*); *bald verwischt* (*Pfad*); الاغبر *Wolf*; *e. Wasservogel*; — *f.* الغبراء *die Erde*: بنو الغبراء *Arme, Reisende* (*namentlich sich gegenseitig fremde*); *Grab*; *weibl. Rebhuhn*; على غبراء الظهر *unverrichteter Dinge.*

اغبرار igbirâr (9 غبر) *Staubfarbe. Geheimer Hafs.*

اغبس ágbas *f.* غبساء gábsā' *pl* غبس gubs *graubraun* (*Wolf*).

اغبش ágbaś *dunkel* (*Nacht*).

اغبى ágbā *f.* غبياء gábjā' *dichtbelaubt*; *dummer Cp v.* غبى.

اغتام agtâm *s.* اغتم.

اغتباط igtibât *Zufriedenht im Glück.*

اغتباق igtibâq *Abendtrunk.*

اغترار igtirâr *Verblendung*; *Unachtsamkeit.*

اغتراز igtirâz *Bereitschaft zur Abreise* (*Fufs im Steigbügel*).

اغتراف igtirâf *das Wasserschöpfen.*

اغتشاش igtiśâś *Empörung.*

اغتصاب igtiβâb *offene Gewalt.*

اغتصاص igtiβâβ *heftige Angst*; *Erstickungsanfall.*

اغتم ágtam *pl* غتم gutm *pl pl* اغتام agtâm *unverständlich od. barbarisch redend*; — اغتمى ágtamijj *Nichtaraber*; *Fremder*; *Barbar.*

اغتمار igtimâr *das Untertauchen, Versinken.*

اغتماض igtimâḏ *das Schliefsen der Augen.*

اغتنام igtinâm *das Benutzen der Gelegenheit* (الفرصة).

اغتياب igtijâb *Verleumdung des Abwesenden.*

اغتيار igtijâr *Wetteifer.*

اغتياظ igtijâż *Zornausbruch.*

اغثاء agtā' *pl v.* غثاء.

اغثر ágtar *f.* غثراء gátrā' *pl* غثر gutr *dunkel rothbraun* (*s.* غثرة); *schmutzig grün*; *wollig*; *Moos*; *Wasserlinse*; *gemeiner Mensch*; *Löwe*; *e. Wasservogel*; — *f.* غثراء *Menge, Gesindel*; *Drohungen*; *langhaariger Teppich*; *Hyäne*; — *pl* غثر *Hefe des Volks.*

اغثم ágtam *hellgrau.*

اغثى ágta *Löwe* (*Räuber*).

اغدرة ágdire *pl v.* غدير.

اغدية ágdije *pl v.* غداء.

اغذية ágḏije *pl v.* غذاء.

اغر agárr *f.* غراء gárrā' *pl* غر gurr *u.* غران gurrân *mit weifsem Fleck* (غرة) *auf der Stirne* (*Pferd*); *weifs, hellschimmernd, glänzend*; *sehr heifs* (*Tag*); *ausgezeichnet*; *e. weifsköpf. Vogel*; — *f.* الغراء *die glänzende* (*Mekka*); *e. wohlriechende Pflanze*; *1. Vollmondnacht*; *heifseste*

Tageszeit; — *pl* غران *die Edlen, Ausgezeichneten*; *Wasserblasen.*

اغراء agírrā' *u.* اغرّة agírre *pl v.* غرير *u.* غرار; — agrā' *pl v.* غرا; igrâ' *das Aufregen, Anstacheln,* 4 غرى.

اغرار agrâr *pl v.* غر girr.

اغراق igrâq *Uebertreibung*; *das Untertauchen.*

اغرب ágrub *u.* اغربة *pl v.* غراب.

اغرل ágral *unbeschnitten*; *bequem*; *reichlich* (*Jahr*); = غرل gáril.

اغرود ugrûd *u.* اغرودة *pl* اغاريد agārīd *Gesang der Vögel.*

اغريض igrîd *frisch u. zart*; *Palmblüte.*

اغريقى agrîqijj *Grieche.*

اغزل ágzal *galanter Dichter*; *oft wiederkehrend* (*Fieber*).

اغسان agsân *pl abgetragene Kleider*; *Sitten, Charakter.*

اغشى ágśa *f.* غشواء gáśwā' *ganz weifsköpfig* (*Ziege, Pferd*).

اغصن ágßan *mt weifsem Schwanzfleck.*

اغضر ágdar *s. fem.* غضراء.

اغضف ágdaf *pl* غضف gudf *schlappohrig* (*Hund*); *mt gesenkten Augenlidern* (*Löwe*); *herabsinkend* (*Nacht*), *dunkel*; *starkbefiedert* (*Pfeil*); *üppig* (*Leben*).

اغضن ágdan *mit gesenktem Lid* (*aus Schwäche, Stolz od. Feindschaft*).

اغطّ agátt *reich, üppig.*

اغطش ágtaś *f.* غطشاء gátśā' *blödsichtig*; *dunkel*; *f. pfadlose Wüste.*

اغطف ágtaf *bequem, üppig* (*Leben*); *mit starken Brauen od. Wimpern.*

اغطية ágtije *pl v.* غطاء.

اغفاء agfā' *pl v.* غفى.

اغفر ágfar *nicht empfindlich* (*Stoff Farbe*; *für* ل).

اغلال aglâl *pl v.* غل gull; — iglâ *Betrug* 4 غل *

اغلاءة iglâ'e *das Aufwallen.*

اغلب áglab *f.* غلباء gálbā' *pl* غلب gulb *mit dickem, hohem Halse*: الاغلب *Löwe*; *hoch*; *mächtig* (*Volk*); *zahlreich*: الاغلب *die gröfste Zahl, der wahrscheinlichste Fall*; فى الاغلب *meistens, vorwiegend*; اغلب الاوقات *meistens*; — *f. mit reicher Vegetation.*

اغلوج uglûg *pl* اغاليج agālīg *zarter, biegsamer Zweig.*

اغلوطة uglûte *pl* ات *u.* اغاليط agālīt *irriges, irreführendes Wort.*

اغلف áglaf *f.* غلفاء gálfā' *pl* غلف gulf *in e. Scheide, Etui, Enveloppe steckend* (قوس غلفاء); *unbeschnitten* (*an Leib u. Seele*); *roh, ungebändigt*; عيش اغلف *u.* اغلفاء *reichlich gesichertes Leben*; *üppig bewachsen* (*jungfräulicher Boden*); سنة غلفاء *üppiges Jahr.*

اغلمة áglime *pl v.* غلام.

اغلى ágla *theurer.*

اغمّ agámm *f.* غمّاء gámmā' *Alles bedeckend* (*Haar, das Stirn und Nacken bedeckt*; *Wolke*); *betrübender*; — *f. bedeckter Himmel*; *Traurigkeit*; *Unglück.*

اغماء agmā' *pl v.* غمى.

اغمراء agmirā' *pl v.* غمير.

اغمش ágmaś *mit trüben Augen* (*Hunger, Ermüdung*); *s.* عمش.

اغمص ágmaß *triefäugig.*

اغمض ágmad *unverständlicher.*

اغمية ágmije *pl v.* غمى.

اغن agánn *f.* غناء gánnā' *durch die Nase sprechend; schreiend, singend (Gazelle, Vogel); gut bevölkert; reich bewachsen.*

اغناء agnā' *pl Geräthe, Aussteuer.*

اغنياء agnijā' *pl v.* غنى gánijj.

اغنية úgnije, ígnije, ignîjje, ugnîjje *pl* اغان agânin *u.* اغانى agânijj *Lied, Melodie.*

اغواء igwâ' *Verführung, Betrug.*

اغوار agwâr *pl v.* غار.

اغواط agwât *pl v.* غايط.

اغوز ágwaz *sehr wohlthätig gegen die Seinigen.*

اغول ágwal *bequem (Leben); einherstürmend, plötzlich überfallend.*

اغوى ágwa *mehr od. leichter verirrt.*

اغوية ugwîjje *pl* اغاوى agâwī *was irre u. in's Verderben führt; Fallgrube; Gefahr.*

اغيد ágjad *f.* غيداء gáidā' *pl* غيدى gáidā *u.* غيد gîd *jung, zart u. geschmeidig; mit geneigtem Kopf (schlummernd); reich bewachsen.*

اغيف ágjaf *mit dem Kopfe nickend (vor dem Schlaf); üppig (Leben).*

اغيم ágjam *s.* غيم * 4.

اغين ágjan *f.* غيناء gáinā' *pl* غين gîn *dunkelgrün; f. dicht belaubt; lang; f. Bergkuppe.*

آف âf *u.* آفة âfe *pl* آفات āfât *Schaden, Verlust, Unglück.*

اف * aff *U, I, If* aff *aus Schmerz od. Kummer* اف uffa *sagen* (اف الرجل اقا اذا تأفف مـن كرب او ضجر); — 2 *u.* 5 *id.* (اقّف الرجل وتافف اذا قال افا).

اف aff *Weniges;* — iff *Kleinmuth;* — uff *Abschnitzel od. Schmutz der Nägel; Span; Weniges;* — úffi, úffa, úffu, úffun, úffin, *u.* افا úffan *interj. O! Ach! Weh!* (على *u.* ل *S.*).

افا úffan *s. d. vor.*

افات ifât *Vergänglichkeit;* — افاتة ifâte *Vereitelung; ds Verschwindenmachen;* 4 فوت *

افاتيخ afātīh *pl v.* افتوخة.

افاحة ifâhe *das Duften;* † *ds Aufdecken u. Zeigen;* 4 فوح *

افاحيص afāhīß *pl v.* افحوص.

افادة ifâde *Nutzen; Gewinn* = وفادة.

افارقة afârige *u.* افاريق *pl v.* فرقة.

افاضل afādil *pl v.* افضل.

افاضة ifâde *das reichlich Geben; deutlicher Vortrag; das Hin- u. Herwogen;* 4 فيض *

افاف affâf *der Aechzer;* — ifâf *Kleinmuth, Feigheit; Zeitpunkt.*

افاطير afātīr *pl v.* افطور.

افاعى afâ'ī *pl v.* افعى.

افاعيل afâ'īl *pl v.* فعل.

افاق affâq *grofser Reisender, Abenteurer;* — āfâq *pl v.* افق ufq.

افاقة ifâqe *Wiederbelebung; das Wiederzusichkommen, Ernüchterung;* † *das Aufwachen; Ruhe, Pause.*

افاك affâk *Erzlügner.*

افاكل afâkil *u.* افاكيل *pl v.* افكل.

افاكيه afākīh *pl v.* افكوهة.

افائك afâ'ik *pl v.* افيكة.

افان iffân *u.* affân *Zeit (s.* ابان ibbân).

افانى afānijj *Einh.* ة *e. Art Solanum; das frische Kraut* حماط.

افانين afānīn *pl v.* فنن *u.* افنون.

افاوج afâwiǵ *u.* افاويج *pl v.* فوج.
افاويق afāwīq *pl v.* فيقة.
افاويه afāwīh *pl v.* فوه.
افت * áfat, *If* aft *abwendig machen, abhalten* (افت فلانا عن كذا افتا اذا صرفه عنه).
افت aft *geduldig, ausdauernd u. schnell* (*Kameel*); — ift *id.*; *Lüge*; — âfet = آفة *s.* آف.
افتاء iftâ' *Rechtsentscheidung*; 4 فتى.
افتتاح iftitâh *Eröffnung, Beginn, Einweihng, Einleitng*; افتتاحى iftitâhijj *einleitend, vorläufig.*
افتتان iftitân *Aufreizung, Revolutionirung, Verführung, Zwist.*
افتجاء iftiǵâ' *Raub durch Ueberfall.*
افتخ áftah *f.* فتخاء fáthā' *mit schwachen Gelenken* (*Hand, Fufs, Flügel*); *weichsohlig*; *blödäugig*; *mit grofsen Füfsen, Tatzen*; — *f. mit grofsen Eutern od. Brüsten.*
افتخار iftihâr *Prahlerei, Ruhm.*
افتداء iftidâ' *Loskauf.*
افتراء iftirâ' *Lüge*; † *Beschimpfung, Beleidigung, Verläumdung.*
افترار iftirâr *ds Glänzen* (*Blitz*); *ds Blickenlassen der Zähne.*
افتراص iftirâß *Benutzung der Gelegenheit.*
افتراض iftirâd *Vorschrift*; † *Voraussetzung, Hypothese*; افتراضى *hypothetisch, eingebildet.*
افتراق iftirâq *Trennung.*
افتراك iftirâk † *das Zerreiben*; *Aufregung* (*des Kranken*).
افتصال iftißâl *Entwöhnung dr Kinder.*
افتضاض iftidâd *Entjungferung.*
افتضاح iftidâh *das Entehrtsein.*

افتعال ifti'âl *Handlung.*
افتق áftaq *mit e. Leibesbruch*; *f.* فتقاء fátqā' *mit grofser Vulva* (ضد رتقاء).
افتقاد iftiqâd *Heimsuchung, Besuch*; *Prüfung, Probe.*
افتقار iftiqâr *Armuth.*
افتك áftak *mehr bereit zu kühner That, zum Blutvergiefsen.*
افتكار iftikâr *das Nachdenken.*
افتل áftal *f.* فتلاء fátlā' *pl* فتل futl *mit weit auseinander stehenden Beinen* (*Kam.*); *verdreht* (*Bein*).
افتهام iftihâm *Verständnifs.*
افتوخة (uftûhe) *pl* افاتيخ afātīh *Keimknollen*; *Aufkeimendes.*
افتى áfta *später geboren, jünger*; *mannhafter, muthiger.*
افجّ afáǵǵ *f.* فجّاء fáǵǵā' *mit den Füfsen zu sehr nach auswärts, den Fersen zu sehr nach innen* (ضد افحج); *f. Bogen, dessen* كبد *zu weit von d. Sehne absteht.*
افجأ áfǵa' *f.* فجواء fáǵwā' = *d. vor.*; *grofsbäuchig* (*Kam.*); — *f. geräumiges Terrain.*
افجل áfǵal = *d. vor. u.* افجّ afáǵǵ.
افجم áfǵam *mit dicken Kiefern.*
افجى áfǵa *s.* افجأ *u.* افجّ afáǵǵ.
افجيج ifǵîǵ *Thal, Bergspalte, Flufsbett.*
افحاء afhā' *pl v.* فحا.
افحج áfhaǵ *f.* فحجاء fáhǵā' *mit einwärts gekehrten Füfsen, auswärts gekehrten Fersen* (ضد افجّ).
افحش áfhaś *s. fem.* فحشاء.
افحوص ufhûß *pl* افاحيص afāhîß *Erdloch, Nest des Vogels Kata.*

افخ * áfah̲ *If* afh̲ *Einen auf den Scheitel schlagen* (ضرب بافوخه).

افاخرة áfh̲ire *reiche Gewänder.*

افخم áfh̲am *ansehnlicher, mächtiger.*

افد * áfid *A, If* áfad *sich beeilen* (عجل واسرع), *u. Ggs. zögern, zaudern* (ابطا); *nahen, herankommen* (افد الشىء اذا دنا وازف).

افد áfad *Termin; Ende; Tod;* — áfid *der sich beeilt, u. Ggs. der zögert;* — افدة áfade *Zögerung.*

افدع áfdaʿ *f.* فدعاء fádʿāʾ *mit e. verdrehten Glied; verdreht; f. Straufs.*

افدنة áfdine *pl v.* فدان.

افدية áfdije *pl v.* فداء.

افدّ afádd *unbefiedert (Pfeil).*

افداد afdâd *pl v.* فدّ fadd.

افر * áfar *I, If* afr *u.* ufûr *überschreiten* (عدا); *laufen, springen* (افر الشاطر اذا وثب); *e. Angriff machen; sehr heifs sein, heftig sieden* (افر الحرّ والقدر اذا اشتدّ غليانهما); *fett werden (Kameel, nach der Anstrengung:* افر البعير اذا نشط وسمن بعد الجهد); *eifrig u. flink im Dienst sein* (افر الغلام اذا خفّ فى الخدمة); *fortjagen* (طرد); — *b)* áfir *A, If* áfar *sehr heifs sein u. heftig sieden (wie oben); fett werden (Kam. w. o.).*

افرّ (afárr) *f.* فرّاء fárrāʾ *die beim Lachen schöne Zähne zeigt.*

افراء afrāʾ *pl v.* فراء.

افراد afrâd *Individuen, Privatleute pl v.* فرد.

افراض ifrād̲ *Vorschrift; Anweisung; Geschenk.*

افراط ifrât̲ *Uebermafs; Extrem; Uebertreibung;* — afrât̲ *pl* فرط.

افراغ ifrâg̅ *das Ausleeren; Metallgufs.*

افراق ifrâq *Genesung* (عن).

افرج áfraǵ *s.* فرجاء fárǵāʾ *mit weit auseinander stehenden Körpertheilen (Hinterbacken, Vorderzähnen); dessen Kleider die Blöfse sehen lassen;* — افرج على *tröstlicher, bequemer für J.*

افرخ áfruh̲ *u.* افرخة áfrih̲e *pl v.* فرخ.

افرس áfras *mehr od. sehr geschickter Reiter.*

افرص (áfraβ) *f.* فرصاء fárβāʾ *(Kameelin) die seitwärts steht, bis die Reihe zum Trinken an sie kommt.*

افرض áfrad̲ *sehr kundig im göttlichen Gesetz.*

افرع áfraʿ *f.* فرعاء fárʿāʾ *pl* فرع furʿ *u.* فرعان furʿân *mit langem Haar, langem Bart; der zum Bösen anstiftet.*

افرغ áfrag̅ *f.* فرغاء fárg̅āʾ *frei von Sorgen; breite Wunden machend (Lanzenstofs).*

افرغة áfrig̅e *pl v.* فراغ.

افرق áfraq *f.* فرقاء fárqāʾ *pl* فرق furuq *mit e. trennenden Zwischenraum im Bart, in der Mähne, der Unterlippe; mit e. höheren Hüfte (Pferd); mit Einem Testikel; mit weit getrennten Testikeln od. Eutern;* الافرق *ganz weifser Hahn.*

افرقاء áfriqāʾ *u.* افرقة *pl v.* فريق.

افرم áfram *zahnlückig; die Zähne verlierend (Kind); f.* فرماء fármāʾ

Frau, die ihre Geschlechtstheile durch Medikamente verengert.

افرنج afráng, ifráng *Europäer, Franke*; افرنجى *fränkisch.*

افرنسة afránse *Frankreich*; افرنسى afránsijj *Franzose; französisch.*

افرة ufúrre *Schaar; Gemisch; Widerwärtigkeit*; افرة الحر *erste Sommertage; erste Hitze.*

افريز ifrîz *Regendach; Fries, Gesims*; افريز الحايط *Erdbank längs der Wand.*

افزاز afzâz *pl v.* فز.

افزر áfzar *f.* فزراء fázrā' *mit stark austretender Brust od. Rücken; ausgebildet.*

افسأ áfsa' *mit eingebogenem Rücken u. ausgebog. Brust* (ضد احدب).

افساد ifsâd *das Unheilanstiften, Unterdrückung; Anreizung zur Empörung.*

افشاء ifšā' *Enthüllung, Verbreitung des Geheimnisses.*

افشغ áfšaġ *mit vorstehendem Zahn, abstehendem Horn; weitzähnig.*

افشل † áfšal *linkhändig*; *f.* فشلاء fášlā' *linke Hand.*

افشين † ifšîn *Gebetformel.*

افصال ifßâl *Tod*; 4 فصل *

افصح áfßah *beredter, klarer; reichlicher. Cp v.* فصح *u.* فصيح.

افصع áfßa' *mit umgestülpter Kopfhaut des Penis (Knabe)*; *f.* فصعاء fáßʿā' *Maus.*

افصم áfßam *zerbrochen, zerrissen.*

افضال ifdâl *Ueberlegenheit*; — afdâl *pl v.* فضل.

افضح áfdah *weifslich (Kameel, Löwe).*

افضل áfdal *trefflicher; verdienter; besser*; *pl* الافاضل el-afâdil *die Besten, Trefflichsten.*

افطّ afátt *plattnasig.*

افطأ áfta' *mit eingebogenem Rücken u. ausgebogener Brust, s.* افسأ.

افطار iftâr *Bruch des Fastens; Frühstück.*

افطح áftah *mit breitem Schädel; Stier; Chamäleon*; = افدع.

افطس áftas *f.* فطساء fátsā' *mit platter, gequetschter Nase.*

افطور uftûr *pl* افاطير afātīr *Spalte; Schrunde, Schramme.*

افعاء afʿā' *Wohlgerüche.*

افعوان ufʿuwân *männl. Viper.*

افعى áfʿan *pl* افاعى afâʿī *Viper*; الافاعى *die Verzweigungen der Nabelvenen.*

افف áfaf *Weniges*; = افاف ifâf.

افق * áfaq *I, If* afq *seinem Sinne folgend in die weite Welt gehen* (ركب راسه وذهب فى الافاق); *dem Einen mehr geben als dem Andern* (افق فى العطاء اذا اعطى بعضا اكثر من بعض); *Häute halbgar gerben* (افق الاديم اذا دبغه الى ان صار افيقا); *lügen* (كذب) *betrügen; besiegen* (افق عليه اذا غلب); *beschneiden* (افق الصبى اذا ختنه); — *b)* áfiq *A, If* áfaq *die höchste Auszeichnung erlangen (in Grofsmuth, Wissen, Beredtsamkeit* (افق الرجل اذا بلغ النهاية فى الكرم او فى العلم او فى الفصاحة); — *5 aus der weiten Welt kommen* (تافق بنا اى اتانا من افق).

افق ufq, úfuq, áfak *pl* آفاق āfâq

Himmelsstrich, Gegend, Land; Horizont; die weite Welt; الآفاق *die Länder der Erde;* الافق الاعلى *der höchste Punkt des Himmels;* — áfiq *u.* âfiq *weit überlegen;* âfiq, úfuq *schnell;* âfaq *unbeschnitten;* úfuq *halbgare Haut.*

افقر áfqar *ärmer.*

افقع áfqa' *pl* فقع fuq' *sehr weiſs.*

افقة úfqe *Vorhaut;* áfaqe *Hypochondrium;* — âfiqe *pl v.* وفاق.

افقى úfuqijj, áfaqijj *horizontal.*

افك * áfak *I, u.* áfik *A, If* ifk, afk, áfak, ufûk *lügen* (افك الرجل وافك افكا وافكا وافوكا اذا كذب (3. 2)); — *If* ifk *abwendig machen, anderer Meinung machen* (افك فلانا عنه افكا (2) اذا صرفه وقلبه او قلب رايه); *Einen zum Lügen bringen* (افك فلانا اذا جعله يكذب); *Eines Wünsche hintertreiben, sie für unerlaubt erklären* (افك فلانا اذا حرمه مراده); — *pass.* úfiq *If* afk *aus Regenmangel Nichts hervorbringen (Ort), u. wenig Verstand haben (Mann :* يقال افك المكان على بناء المجهول افكا بالفتح فهو مأفوك اى لم يصبه مطر وما به نبات وكذا يقال افك الرجل فهو مافوك اى الضعيف العقل); — 2 *lügen* (كذب); — 8 *If* ائتفاك i'tifâk *umgestürzt, das Unterste zu Oberst gekehrt werden (Stadt :* ائتفك البلدة اذا انقلبت); المؤتفكات : *Sodom u. Gomorrha.*

افك áfak *u.* afákk *Ort, wo die Kinnladen sich berühren* (مجمع الفك والخطمين); — áfik *Lügner;* — ifk *u.* افكة ífke *Lüge;* — úfuk *pl v.* افوك; — ifk, afk, áfak *s.* افك *; — افكة áfike *trocken (Jahr);* — afákk *mit e. hängenden Schulter.*

افكل áfkal, ífkil *Schreck; Grünspecht; pl* افاكل afâkil *u.* افاكيل *Schaar :* بافاكلهم *alle insgesammt.*

افكوهة ufkûhe *pl* افاكيه afākīh *Staunen erregende od. erheiternde Sache.*

افل * áfal *I, U u.* áfil *A, If* ufûl *verschwinden (Mond :* افل القمر اذا غاب); — *If* ufûl *u.* áfal *schwinden (Milch der Säugenden :* افلت المرضع اذا ذهب لبنها); — áfil, *If* áfal *munter, flink sein* (افل الرجل اذا نشط); — 2 *Einem Ansehen, Ehre verschaffen* (افّله اذا وقّره); — 5 *stolz sein* (تأفّل الرجل اذا تكبّر).

آفل âfil *u.* آفلة *trächtig (Löwin).*

افل afáll *schartig; Schwert des 'Adi.*

افلاء aflā' *pl v.* فلو *u.* فلاة.

افلاح iflâḥ *Glück, Gedeihen.*

افلاس iflâs *Armuth. † Bankerott.*

افلاطون aflâṭūn *Plato.*

افلال aflâl *pl v.* فل fall, fill, full.

افلج áflaǵ *f.* فلجاء fálǵā' *mit weit auseinander stehenden Fingern, Zähnen. † gichtisch, gelähmt.*

افلح áflaḥ *f.* فلحاء fálḥā' *mit gespaltener Unterlippe.*

افلك áflak *Sandhügel umkreisend.*

افليك iflîk, *Dual* افليكان *die beiden*

Muskeln, die vom Gaumen nach dem Schlunde streichen.

افليو afläjjū *Poley.*

أفن * áfan *I, If* afn *zur Unzeit melken* (*die Kameelin:* أفن الناقة (اذا حلبها فى غير حينها); *alle Milch im Euter austrinken* (*Säugling:* أفن الفصيل اذا شرب ما فى الضرع كله); *wenig Milch haben* (*Kameelin:* أفنت الناقة (اذا قل لبنها); *Einem wenig Verstand geben* (*Gott:* أفنه الله اذا جعله مأفونا); *daher* مأفون *wenig verständig, und sich dessen rühmend, was er nicht besitzt* (يقال رجل مافون اى الضعيف الراى والعقل — رجل مافون (اى متمدّح بما ليس عنده); — *Pass. verdorben sein* (*Speise, die aber wohlschmeckt* (يقال افن الطعام على المجهول فهو مافون (وهو الذى يعجبك ولا خير فيه).

أفنّ (afánn) *f.* فنّاء fánnā' *u.* فنواء fánwā' *viel verzweigt* (*Baum*).

أفن afn, áfan *Verstandesschwäche.*

افناء ifnâ' *Vernichtung;* — افناء الناس afnâ' *Leute von unbekannter Abstammung.*

افناق afnâq *pl v.* فنيق.

افنان afnân *pl v.* فنن.

افند áfnud *Albernheit.*

افندى afándī *pl* افندية afandîjje (αὐθέντης) *Herr türk.*

افنون afnûn *pl* افانين afānīn *Klasse, Gattung; Art u. Weise;* — ufnûn *Schlange; gekrümmt* (*alte Frau, Zweig*); *dunkle Rede. Unheil. Beginn* (*dr Jugend, dr Wolkenbildng*).

افنيك ifnîk *Schwanzwurzel ds Vogels.*

افنية áfnije *pl v.* فناء.

افنى áfna *reich, voll* (*Haar*); *f.* فنواء fánwā' *reich behaart* (*Frau*); *dicht belaubt* (*Baum; auch* افنّ afánn); — áfna (*Cp v.* فانى) *mehr hinfällig.*

آفة âfe *s.* آف.

أفّة úffe *Schwächling; arm.*

افهاء áfhā' *pl v.* فوه.

افهام ifhâm *das Verständnifs beibringen.*

افواق afwâq *pl v.* فوق *u.* فيقة.

افواه afwâh *pl v.* فو, فوه *u.* فم.

افوس áf'us *pl v.* فاس.

افوغ áfwaḡ *dicklippig.*

افوف afûf *sehr eilig.*

افوق áfwaq *in der Kerbe gebrochen* (*Pfeil*); *f.* فوقاء *doppelt gekerbt, Eichel ds Penis;* افوقة *pl v.* فواق.

افوك afûk *pl* افك úfuk *Erzlügner;* — ufûk *s.* افك *

افول áf'ul *pl v.* فال.

افوه áfwah *f.* فوهاء fáuhā' *u.* فهواء fáhwā' *mit grofsem Munde, weiter Oeffnung* (*f. Brunnen, Lanze, die grofse Wunden macht*).

افوود ufwûd *Aschenkuchen. Kochplatz in der Asche.*

افياء afjā' *pl v.* فيء.

افيح áfjaḥ *f.* فيحاء fáiḥā' *pl* فيح fîḥ *ausgedehnt, geräumig; f. Gewürzsuppe; Basra.*

افئدة áf'ide *pl v.* فؤاد.

افيق afîq *f.* ة, *vortrefflich;* — *u.* افيقة *halbgares Leder. Unglück.*

افيكة afîke *pl* افائك afâ'ik *Lüge.*

افيل afîl *f.* ة, *entwöhntes einjähriges Kameel pl* افال ifâl *u.* افائل.

افين afîn *dumm; verdorben.*
أفيون afjûn, ifjáun *Opium*; روح الافيون *Laudanum.*
أقاء iqâ' = وقاء wiqâ'.
اقاتة iqâte *Ernährung, Fütterung; Macht.*
أقاح aqâḥin u. أقاحى pl v. اقحوان.
اقاديح aqādīḥ *pl v.* قدح.
اقارب aqârib *pl v.* اقرب *Verwandte.*
اقارع aqâriʿ *pl v.* اقرع.
اقازل aqâzil *pl v.* اقزل.
اقاسيم aqāsīm *pl v.* قسم *u.* اقسومة.
اقاصر aqâßir *pl v.* اقصر.
اقاصى aqâßî *pl v.* اقصى.
اقاصير aqāßīr *pl Furten.*
اقاصيص aqāßīß *pl v.* اقصوصة.
اقاطع aqâṯiʿ *pl v.* قطيع.
اقاطيع aqāṯīʿ *pl v.* اقطوعة.
اقالة iqâle *gerichtl. Aufhebung eines Kaufes; Verzeihung; die mittägliche Tränkung; † Befreiung, Erlösung;* 4 قيل *
اقاليم aqālīm *pl v.* اقليم.
اقامة iqâme *Aufenthalt, ds Verweilen; ds Aufstellen;* اقامة الدعواء *ds Anstrengen des Processes; ds Verrichten; ds Auferwecken der Todten; der zweite u. letzte Gebetsruf; pl* اقامات *Proviantsendungen.*
اقانيم aqānīm *pl v.* اقنوم.
اقاوز aqâwiz u. اقاويز *pl v.* قوز.
اقاويل aqāwīl *pl v.* قول.
اقاوم aqâwim u. اقاويم *pl v.* قوم.
اقايم aqâjim *pl v.* قوم.
أقبّ aqább *f.* قبّاء qábbā' *pl* قبّ qubb *mit sehr schmaler Taille; (Pferd, Frau).*

اقبال iqbâl *Annäherung; Ankunft; ds Zuerstkommen (zu uns); Glück.*
أقبح áqbaḥ *abscheulicher* (قبيح).
أقبس áqbas *mit nackter Eichel (u. dabei unbeschnitten).*
اقبص áqbaß *f.* قبصاء qábßā' *rund- u. grofsköpfig; auf d. Zehen gehend.*
أقبع áqbaʿ *den Kopf einziehend.*
أقبل áqbal *f.* قبلاء qáblā' *einwärts schielend; mit vorgebogenen Hörnern; mehr hervorbringend (Boden).*
اقبية áqbije *pl v.* قباء.
أقت * aqt *bestimmter Zeitpunkt, Termin (s.* وقت*);* — 2 áqqat *die Zeit festsetzen.*
اقتباس iqtibâs *das Feuerholen an fremdem Heerde; entlehnte Gedanken;* اقتباس العلوم *Aneignung der Wissenschaft.*
اقتبال iqtibâl *Empfang; Einwilligung.*
اقتحام iqtiḥâm *Tollkühnheit.*
اقتداء iqtidâ' *Nacheiferung.*
اقتدار iqtidâr *Macht. Reichthum.*
اقتر áqtar *staubfarbig.*
اقتراب iqtirâb *Annäherung.*
اقتراح iqtirâḥ *Improvisation. † Erfindung.*
اقتراض iqtirâḏ *das Geldentlehnen.*
اقتراع iqtirâʿ *das Looswerfen; † Balgerei.*
اقتران iqtirân *Verbindung; Paarung.*
اقتصاد iqtißâd *das Mafshalten; Oekonomie;* علم الاقتصاد في المصاريف *Buchhaltung.*
اقتصار iqtißâr *Abkürzung.*
اقتصاص iqtißâß *Bericht. Rache.*
اقتضاء iqtiḏâ' *nothwendiges Erfordernifs; nothwend. Folge. Forderung.*
اقتضاب iqtiḏâb *Weglassung des*

Ahnenpreises, willkürliches Exordium (*Poesie*); † *Abkürzung, Auszug.*
اقتطاف iqtiṭâf *ds Pflücken, Auslesen.*
اقتع áqtaʿ *verächtlicher.*
اقتعاط iqtiʿâṭ *das Tragen des Turbans ohne Kinnband.*
اقتفاء iqtifâ' *das auf der Ferse folgen; Nachahmung; Bevorzugung; freundlicher Empfang.*
اقتم áqtam *dunkel rothbraun.*
اقتناص iqtinâß *Jagd.*
اقتناع iqtinâʿ *Begnügung.*
اقحاح aqḥâḥ *pl v.* قح.
اقحف (áqḥaf) *f.* قحفاء qáḥfā' *Alles mitreifsend* (*Wirbelwind*).
اقحمة áqḥame *starke Kälte* (اقحمة).
اقحوان uqḥuwân *pl* اقاح aqâḥin *u.* اقاحي aqâḥijj *Kamille*; اقاحي الامر *erste Anfänge.*
اقدّ aqúdd *pl v.* قدّ *u.* قدّة.
اقدام iqdâm *ds Vorangehen, Kühnheit*; — aqdâm *pl v.* قدم.
اقدح áqdaḥ *Fliege.*
اقدر áqdar *f.* قدراء qádrā' *kurzhalsig*; *die Hinterfüfse in die Spur dr Vorderfüfse setzend* (*Pferd*); *mächtiger, reicher*; القدراء *mittelgrofses Ohr*; بنو قدراء *die Reichen dieser Welt.*
اقدّة aqídde *pl v.* قدّ qadd.
اقدم áqdam *der Vorderste, Kühnste*; *älter*: الاقدمون *die Alten, Früheren* (ضد آخرون); الاقدم *Löwe.*
اقذاء aqḏâ' *pl v.* قذى.
اقذلة áqḏile *pl v.* قذال.
اقر áqrin *u.* اقري áqrī *pl v.* قرو.
اقراء aqrā' *pl v.* قرء, قرو *u.* قرى.
اقرار iqrâr *Geständnifs; Bestätigung; Anerkennung einer Verpflichtung; Schuldschein* (4 قر *); اقراري *wahrhaft, bestätigt.*
اقراض iqrâḍ *das Geldausleihen; geliehene Summe.*
اقراع iqrâʿ *falscher Reim.*
اقرب áqrab *näher; wahrscheinlicher*; *pl* اقربون *u.* اقارب aqârib *nahe Verwandte.*
اقرحة áqriḥe *pl v.* قراح.
اقرط áqraṭ *mit hängenden Ohrlappen* (*Bock*).
اقرطة áqriṭe *pl v.* قراط.
اقرع áqraʿ *f.* قرعاء qárʿā' *pl* قرع qurʿ *u.* قرعان qurʿân *kahl* (*in Folge Krankheit*); *nackt; abgeschält; kahl abgeweidet; leer*; — *vollzählig* (*Zahl*); *pl* اقارع aqâriʿ *sehr hart od. fest* (*Schild*); *schneidig, scharf; tüchtig*; القرعاء *Hof; abgefressener Garten; Unheil*; اقرع † *krätzig, grindig*; † *ohne Hörner.*
اقرف áqraf *hochroth.*
اقرم áqram *Zuchthengst*; *f.* قرماء qármā' *Kameel, das e. Einschnitt in der Nase hat.*
اقرن áqran *mit verbundenen Brauen*; *f.* قرناء qárnā' *gehörnte Schlange.*
اقره áqrah *f.* قرهاء qárhā' *gelbsüchtig aufgebläht.*
اقروة áqriwe *pl v.* قرو.
اقرية áqrije *pl v.* قري qárijj.
اقزع áqzaʿ *der mausert, Wolle od. Haare verliert.*
اقزل áqzal *pl* اقازل aqâzil *hinkend; dürrbeinig; Wolf; e. Schlange*;

Erde; اقصى الجموع *die Pluralformen* فواعل *u.* فعائل; عن اقصا *bis auf's Letzte.*

اقضّ (aqádd) *f.* قضّاء qáddā' *hart, kieselig*; *ungefügig* (*Panzerhemd*); *mit Spitzen bewehrt* (*Panzer*) : جماعة قضاء *Trupp bis an die Zähne Bewaffneter.*

اقضم áqdam *f.* قضماء qádmā' *mit schwarzen, abgenützten Zähnen.*

اقضية áqdije *pl v.* قضاء.

اقط * áqat *I, If* aqt *e. Speise mit dem Käse* اقط *zurichten* (اقط الطعام اذا عمله بالاقط); *Einem diesen Käse zu essen geben* (اقط فلانا اذا اطعم الاقط اياه); *den Gegner zur Erde werfen* (اقط قرنه اذا صرعه); *mischen* (اقط الشيء اذا خلطه); — *4 If* ايقاط īqât *viel Käse haben* (آقط الرجل اذا كثر اقطه).

اقط aqt, iqt, uqt, áqit *pl* اقطان uqtân *zerreibl. Käse aus geronnener Milch*; — áqit *schwer verdaulich.*

اقطاط aqtât *pl v.* قط qatt.

اقطاعة iqtâ'e *pl* ات *Kriegslehen.*

اقطع áqta' *f.* قطعاء qát'ā' *pl* قطع qut' *u.* قطعان qut'ân *mit abgeschnittener Hand*; *abgeschnitten*; رحم قطعاء *abgebrochene Blutsfreundschaft*; *unterbrochen*; *stumm*; *schneidiger*; *schärfer*; الاقطعان *Schwert u. Feder*; = ابتر (*Prosodie*); † *schlechter, verworfener*; اقطع *u.* اقطعة *s.* قطيع.

اقطف áqtaf *der mehr pflückt, abweidet*; *was mehr juckt.*

اقطن áqtan *gekrümmt* (*Rücken*).

الاقزلان *die zwei mittleren Schwanzfedern des Adlers.*

اقسط áqsat *f.* قسطاء qástā' *pl* قسط qust *u.* قساط (*f.*) qisât (*Pferd*) *dessen Hinterfüſse nach vorn gestellt sind*; *unbiegsam.*

اقسماء áqsimā' *pl v.* قسيم *u.* قسم.

اقسة aqísse *pl v.* قسيس.

اقسومة uqsûme *pl* اقاسيم aqāsīm *Antheil*; *Loos*; *Schicksal.*

اقشر áqšar *f.* قشراء qášrā' *geschält* (*Baum*, *Schlange*); *geschunden*; *aufgezogen* (*von der Hitze*).

اقشع áqša' *höher*; *vornehmer.*

اقشف áqšaf *unfruchtbar* (*Jahr*).

اقصاء aqßā' *pl v.* قاص *u.* قصى qâßin; — اقصا *s.* اقصى.

اقصر áqßar *f.* قصراء qáßrā' *pl* اقاصر aqâßir *kürzer*; *mit abgemagertem Hals.*

اقصف áqßaf *mit zerbrochenen Zähnen*; *leichter zerbrechlich* (*Holz*).

اقصم áqßam *f.* قصماء qáßmā' *pl* قصم qußm *mit zerbrochenen Vorderzähnen*; *mit einem zerbrochenen Horn. Versfuſs mit* قصم.

اقصوصة (uqßûße) *pl* اقاصيص aqāßīß *Erzählungen, Geschichten.*

اقصى áqßā *f.* قصواء qáßwā' *u.* قصياء qáßjā' *mit abgestutztem Ohr* (*Kam.*, *Schaf*); قصواء *eine Kameelin Muh's.*; — *pl* اقاصى aqâßī *mehr od. sehr entfernt*; *letzt, äuſserst* : المغرب الاقصى *der äuſserste Westen* (*Marokko*); المسجد الاقصى *die Omarmoschee in Jerusalem*; الغاية القصواء *das letzte Ende*; اقاصى الارض *die äuſsersten Grenzen der*

أقطوعة uqṭû'e *pl* أقاطيع aqāṭī' *Gegenstand, dessen Zusendung den Bruch der Freundschaft anzeigt.*

إقعاد iq'âd *Krankheit, die zum Sitzen zwingt; Hüftschwäche (Kam.); ds Hinken.*

أقعد áq'ad † *gerechter, gesetzmäſsiger.*

أقعدة áq'ide *pl v.* قعود.

أقعس áq'as *f.* قعساء qá'sā' *pl* قعس qu's *mit eingebogenem Rücken u. ausgebogener Brust; mit hoher Kruppe; Ameise; fest gegründet (Macht); mächtig; lang (Nacht).*

أقعش (áq'aš) *f.* قعشاء qá'šā' *den Kopf hoch haltend (s. d. vor.).*

أقعم áq'am *plattnasig.*

أقعن áq'an *f.* قعناء qá'nā' *mit kleiner u. aufgestülpter Nase.*

أقعى áq'a *f.* قعواء qá'wā' *mit aufgestülpter Nase; mit nicht starken Hüften (Frau).*

أقفٍ áqfin *u.* أقفى *pl v.* قفا.

إقفاء iqfâ' *Vorzug (4* قفو*); — aqfā' pl v.* قفا.

أقفاف aqfâf *pl v.* قف quff.

أقفد áqfad *dickhalsig; mit kurzen Fingern, Zehen; auf den Zehen gehend; mit einwärts gestellten Füſsen, Oberhufen (*ضد أصدف*); s.* قفداء.

أقفر áqfar *unbebaut; f.* قفرى qúfrā *Wüste.*

أقفز áqfaz *mit weiſsen Vorderfüſsen (bis zum Knie); —* أقفزة *pl v.* قفيز.

أقفس áqfas *f.* قفساء qáfsā' *von e. Sklaven u. einer Freien stammend; lang u. Falten werfend; f. Eingeweide.*

أقفع áqfa' *f.* قفعاء qáf'ā' *pl* قفع quf' *mit einwärts gekrümmten Zehen; eingeschrumpft (Ohr); Kopfhänger; — f. e. Pflanze.*

أقفية áqfije *pl v.* قفاء.

أقل aqáll *weniger; kleiner; seltener; arm; f.* قلى qúllā *die Kleine;* أقلا aqállan *wenigstens.*

أقلاء aqíllā' *pl v.* قليل.

أقلاد aqlâd *pl v.* اقليد.

إقلاع iqlâ' *Fieberpause; ds Absegeln.*

إقلال iqlâl *Armuth (4* قل *).*

أقلب áqlab *f.* قلباء qálbā' *umgedreht, umgestülpt, umgeworfen; mit aufgestülpter Lippe.*

أقلبة áqlibe *pl v.* قليب.

أقلح áqlaḥ *f.* قلحاء qálḥā' *pl* قلح qulḥ *mit gelben Zähnen; Mistkäfer.*

أقلط áqlaṭ *ohne Hoffnung.*

أقلف áqlaf *f.* قلفاء qálfā' *pl* قلف qulf *unbeschnitten; fruchtbar (Jahr); üppig (Leben); schartig.*

أقلوم † uqlûm *Jägerhütte.*

إقليد iqlîd *Schlüssel (pers.* كليد*, κλεῖς); Nasenring (der Kam.); Draht; Strick von Palmblättern; pl* أقلاد aqlâd *Hals.*

أقليدس iqlîdas *Euklid.*

إقليل iqlîlan *das Ganze.*

إقليم iqlîm *pl* أقاليم aqālīm *Klima, Zone, Gegend, Provinz.*

إقليمياء iqlīmījā' *Schaum u. Dämpfe von schmelzendem Metall.*

أقمار aqmâr *pl v.* قمير.

إقماع iqmâ' *das Bändigen; Unterwerfung.*

أقماعي aqmâ'ijj *gelbliche Traube.*

أقمد áqmad *f.* قمداء qámdā' *mit langem u. dickem Hals.*

اقمر áqmar *f.* قمراء qámrā' *pl* قمر qumr *weifsglänzend* (*mit grünl. Schimmer*); *glänzend wie dr Mond*; *vom Mond erleuchtet*; القمراء *Mondnacht*; *Mondschein*; *e. Vogel.*

اقمشة áqmiśe *pl v.* قماش.

اقمصة áqmiße *pl v.* قميص.

اقمطة áqmite *pl v.* قماط.

اقمع áqma' *f.* قمعاء qám'ā' *pl* قمع qum' *mit dickem Knie* (*Pferd*); *mt entzündetem Augenlid*; = اقعم.

اقنأ áqna' *sehr schön roth*; — اقناء aqnā' *pl v.* قنى; — iqnâ' *das Bereichern* (4 قنو *).

اقناءة aqnâ'e *Schattenseite.*

اقنف áqnaf *f.* قنفاء qánfā' *dick* (*Ohr*).

اقن âqan = يقن, ايقن 4; — اقنة úqne *pl* ât *u.* اقن úqan *Erdgrube*; *Steinbau*; — اقنة aqínne *pl v.* قن qinn.

اقنوم uqnûm *pl* اقانيم aqānīm *Wurzel*; *Person, Hypostase.*

اقنى áqna *f.* قنواء qánwā' *mit Adlernase.*

اقنيز iqnîz *kleiner Becher.*

اقنية áqnije *pl v.* قناء *Kanal.*

اقهب áqhab *f.* قهباء qáhbā' *grau*; الاقهبان *Elephant u. Büffel.*

اقواء iqwâ' *Reimfehler*; 4 قوى *

اقواع aqwâ' *pl v.* قاع *u.* قوع.

اقود áqwad *f.* قوداء qáudā' *pl* قود qûd *das sich leicht führen läfst* (*Lastthier*); *langhalsig*; *hoch, langgestreckt*; *geizig*; *geschickt als Zwischenträger(in)*; *f. hoher Gipfel.*

اقور áqwar *f.* قوراء qáurā' *geräumig*; الاقوريات *u.* الاقورون aqwarijjât *grofse Unglücksfälle.*

اقوس áqwas *hart* (*Zeit*); *grausam*; *gewölbt*; *gebogen*; *entfernt*; *lang* (*Tag*).

اقوع áqwu' *pl v.* قاع.

اقوف áqwaf *mehr od. sehr geschickt aus der Physiognomie beurtheilend.*

اقوى áqwa *stärker*; *reicher.*

اقوياء áqwijā' *pl v.* قوى.

اق * áqa *If* aqj *Ekel empfinden* (*in Folge einer Krankheit* (اق الرجل اقيا اذا كره الطعام والشراب لعلّة).

اقير áqjar *bitterer.*

اقيسة áqjise *pl v.* قياس.

اقيط aqît *schwer verdaulich* (اقط).

اكّ * akk *U, If* akk *sehr heifs sein* (*Tag, bei ruhiger Luft* : اك يومنا اكا اذا صار اكيكا); *zurückstofsen* (اكّه اذا ردّه); *Einen drängen* (اك فلانا اذا زاحمه); *beengt sein* (*Herz* : اك فلان اذا ضاق صدره); — 8 *If* ايتكاك *sehr heifs sein* (ائتكّ يومنا بمعنى اكّ); *sich drängen* (*Kameele beim Trinken* : ائتكت الورد اى جماعة الابل الواردة اذا ازدحم); *bedrängt sein* (*durch e. schwieriges Geschäft* : ائتك من الامر اذا عظم عليه وانف منه); *an einanderstofsen* (*Füfse* : ائتكّت رجلاه اذا اصطكا).

اكأ * áka' *den Schuldner vor Zeugen zur Zahlung verpflichten* (اكأ الرجل اذا استوثق من غريمه بالشهود); — ikâ' *u.* اكاءة ikâ'e 4 *v.* كاء *

اكابر akâbir *die Grofsen pl v.* اكبر.

اكاد ikâd *pl* اكايد akâjid *Sattelriemen.*

اكاديد akādīd *pl v.* اكداد.

اكاذيب akādīb *pl v.* اكذوبة.

اكّار akkâr *pl* أكرة ákare *Gräber, Landmann.*

اكارس akâris *u.* اكاريس *pl v.* كرس.

اكارع akâri' *pl v.* كراع.

اكاريم akārīm *pl v.* اكرومة.

اكاسر akâsir *u.* اكاسرة *pl v.* كسرى.

اكاسفة akâsife = اسكافة *Schuster pl.*

اكاسم akâsim *pl v.* كيسوم.

اكاف ukâf *u.* ikâf *pl* أكف úkuf *Sattel für Pferde u. Esel*; — akkâf *Verkäufer solcher Sättel.*

اكال ukâl, ikâl *ds Jucken*; akâl *Speise*; ākâl *s.* اكل âkil, akkâl *Fresser.*

اكاليل akālīl *pl v.* اكليل.

اكام ikâm *u.* ākâm *pl v.* اكم.

اكاميم akāmīm *pl v.* كم kimm.

اكايد akâjid *pl v.* اكاد.

اكبح ákbaḥ *stark* (*Kameel*).

اكبد ákbad *f.* كبداء kábdā' *dick, dickbäuchig*; *langsam*; *f. Zenith*; *Handmühle. Bogen mt dick. Griff.*

اكبر ákbar *pl* ون, *f.* كبرى kúbra *pl* كبر kubar *gröfser*; *älter*; *wichtiger*; الاكبران *die zwei ersten Chalifen*; الاكبر *u.* الكبرى *der Obersatz*; — *pl* الاكابر el akâbir *die Grofsen, Mächtigen.*

اكبرّة akbírre *u.* ikbírre *der Aelteste, dem Stammherrn Nächstverwandte.*

اكبس ákbas *vorspringend.*

اكتراء iktirâ' *das Miethen.*

اكترات iktirât *Bekümmernifs.*

اكتساء iktisâ' *das sich Ankleiden.*

اكتساب iktisâb *Gewinnst, Erwerb.*

اكتع ákta' *f.* كتعاء kát'ā' *pl* كتع kuta' *mit verkrümmten Fingern*; جمع كتع *alle*; جمعاء كتعاء *ganz, all*; † *verkrümmt, verstümmelt* (*Hand*); *linkhändig*; *ungeschickt*; — *fem. Magd.*

اكتف áktaf *s.* كتفاء kátfā' *pl* كتف kutf *mit breiten Schulterblättern*; *lahm in der Schulter* (*Pferd*).

اكتفاء iktifâ' *das Genughaben, sich genügen lassen.*

اكتل áktal *hart* (*Zeit*); *Unglück.*

اكتم áktam *mit vollem Magen*; *dickbäuchig.*

اكتناف iktinâf *Hilfe, Schutz.*

اكثّ akáṯṯ *f.* كثّاء káṯṯā' *pl* كثّ kuṯṯ *dicht* (*Bart*); *mit starkem Bart.*

اكثاب akṯâb *pl v.* كاثبة.

اكثبة ákṯibe *pl v.* كثيب.

اكثر ákṯar *zahlreicher, mehr*; اكثر الناس *die Meisten*; اكثرَ ما *meistens.*

اكثري ákṯarijj *häufig*; اكثريا akṯarîjjan *meistens.*

اكثع ákṯa' *roth u. geschwollen* (*Lippe*).

اكثم ákṯam *dick, fleischig*; *dickbäuchig, satt*; *breit* (*Weg*).

اكحت ák'ḥat *kurz.*

اكحل ákḥal *f.* كحلاء káḥlā' *wer die Augenlider mit* كحل *schwarz gefärbt od. von Natur schwärzlich hat*; *schwarzäugig*; *schwarz*; *Ochsenzunge* (*Pflanze*); الاكحل *Vena mediana der Hand*; *Chrysopras.*

اكد * ákad *If* akd *Getreide dreschen* (اكد الحنطة اذا داسها); — 2 *befestigen* (اكّد الشيء تأكيدا (اي وثقه وقوّاه); — 5 *befestigt sein.*

اكداد akdâd *pl pl* اكاديد akādīd

einzelne Haufen Leute; قسوم اكداں *tüchtige Arbeiter*.

اكدر ákdar *f.* كدراء kádrā' *pl* كدر kudr *trüb*; الاكدر *Wildbach*.

اكدرية akdarîjje *Lehre vom Erbrecht der Seitenverwandten.*

اكدّة akídde *pl Reste von Grünfutter auf der Wiese; einzelne Haufen Leute.*

اكذب ákdab *mehr lügenhaft; falscher, betrügerischer.*

اكذوبة ukdûbe *pl* اكاذيب akādīb *Lüge.*

اكر * ákar *If* akr *1 u. 5 die Erde aufgraben* (اكر الرجل وتأكّر اذا حفر الاكرة); — úkar *s.* اكرة.

اكراء ikrâ' *das Miethen.*

اكراب ikrâb *Eile.*

اكرام ikrâm *Ehrerweisung; gastliche Aufnahme*; اكراماً لك *Dir zu Ehren.*

اكراه ikrâh *Widerwille. Abscheu.*

اكرب ákrab *betrübter, beengter, enger.*

اكربة ákribe *pl v.* كرابة.

اكرش (ákraś) *f.* كرشاء kárśā' *dickbäuchig; fleischig.*

اكرع ákra' *dünnbeinig*; — ákru' *pl v.* كراع.

اكرم ákram *edler, grofsmüthiger.*

اكرة úkre *pl* اكر úkar *Brunnen*; — ákare *pl v.* اكار akkâr.

اكروع akrû' *pl v.* كراع.

اكرومة ukrûme *pl* اكاريم akārīm *edle Handlung.*

اكز (akázz) *pl* كز kuzz *dürr, hart.*

اكزم ákzam *f.* كزماء kázmā' *pl* كزم kuzm *kurz (von Hand, Lippen, Nase)*; اكزم البنان *geizig.*

اكسّ akáss *mt kurzen Zähnen, Hufen.*

اكساء aksā' *pl v.* كساء.

اكسح áksah *pl* كحسان kúhsân *lahm.*

اكسد áksad *flau (Markt).*

اكسع áksa' *mit weifsem Stirnfleck.*

اكسوم aksûm *s.* كيسوم.

اكسى áksa *besser gekleidet od. kleidend (Andere).*

اكسيد uksîd *Oxyd* †.

اكسير iksîr *Stein der Weisen.*

اكسية áksije *pl v.* كساء.

اكشر ákśar *der die Zähne zeigt.*

اكشف ákśaf *f.* كشفاء káśfā' *pl* كشفان kuśfân *aufgedeckt; offen (Stirne); ohne Schild od. Helm (kämpfend); den Kampf meidend.*

اكشم ákśam *Luchs; geschädigt (an Leib od. Ehre).*

اكشوت ukśût = كشوت.

اكعاء ak'ā' *pl feig u. prahlend.*

اكعر ák'ar *fettbäuchig (Kind).*

اكف * 2 أكّف ákkaf *satteln (Pferd, Esel s.* اكاف).

اكف úkuf *pl v.* اكاف.

اكفّ akúff *pl v.* كفّ.

اكفاء ikfâ' *Dissonanz der Vokale im Reim*; — akfā' *pl v.* كفو.

اكفح ákfah *schwarz.*

اكفس ákfas *f.* كفساء káfsā' *schiefbeinig.*

اكفّة akíffe *pl v.* كفاف.

اكفهرار ikfi'hrâr *Glanz der Sterne; u. Ggs. Dunkelheit.*

اكل * ákal *U, If* akl *u.* má'kal, *Imp.* كل kul *essen, fressen, verzehren* (اكله اكلا ومأكلا اذا تناول المطعم); — *If* íkle, ukâl *u.* akâl

kratzen (اكلنى راسى اكلة واكالا)

اكِل (اى حكّنى); *gewinnen*; — *b*)

If akâl *zerfressen werden* (*Zahn*, *Holz* : اكلت الاسنان اذا (تكسّرت اى احتكّت فذهبت); *gekratzt, gejuckt werden* (*Kameelin, im Leibe, durch den sich behaarenden Fötus* : اكلت الناقة اكالا اذا نبت وبر جنينها (فوجدت حكّة واذى فى بطنها); — 2 *Einen zum Essen auffordern* (اكّله الشىء اذا ادّعاه عليه); *viel zu essen geben*; *viel essen*; — 3 *If* mu'âkale *u.* ikâl *mit Einem zusammen speisen* (آاكل فلانا مؤاكلة واكالا اذا اكل معه); — 4 *If* ايكال ikâl *Einem etwas zu essen geben* (آكله الشىء اذا اطعمه اياه); *Einen zum Speisen einladen* (آكله الشىء اذا ادّعاه عليه); *Zwist stiften* بين (آكل بينهم اذا حمل بعضهم على بعض); *Frucht bringen* (*Palme, Getreide* : آكل النخل والزرع اذا اطعم); *Einen in Jemandes* (*Acc.*) *Gewalt bringen* (آكل فلانا فلانا اذا امكنه منه); — 5 *hell glänzen* (*Metall, Wolke, Salbe, Blitz* : تأكّل الكحل والصبر والفضة والسيف والبرق اذا اشتدّ بريقه); — 5 *u.* 8 *zerfressen werden* (ايتكل العضو والعود بمعنى اكل); *zornig aufbrausen* (ايتكل الرجل منه اذا غضب وهاج — ايتكل غضبا اذا احترق وتهوج — التاكل ايتكال معنالرينه در); — 10 *von Einem* (*Acc.*) *etwas zu essen verlangen*; *Einen aufessen d. i. zu Grunde richten* (استأكله الشىء اذا طلب اليه ان يجعله له اكلة اى طعمة ويقال فلان يستأكل الضعفاء اى ياخذ اموالهم).

اكل ukl *u.* úkul *Speise, Lebensmittel, Weide, Lebensunterhalt*; *Frucht* (*Dattel*, *Getreide*); *Erdengüter*; انقطع اكله *er ist gestorben*; ذو اكل *reich*; — ukl *Klugheit, Einsicht; Dichtigkeit* (*der Stoffe*); — ákil *essend, fressnd*; *König, Tyrann*; — âkil *pl* اكال ākâl *König*; *pl* اكلة ákale *essend*; اكال الجند *Heersold*; — úkal *s.* اكلة.

اكلأ ákla' *sehr langdauernd* (*Leben*).

اكلب áklab *hündischer*.

اكلس áklas *schwarzgrau* (*Wolf*).

اكلط áklaṭ *hinkend*.

اكلف áklaf *f.* كلفاء kálfā' *pl* كلف kulf *dunkelgelb*, *braun* : الاكلف *Löwe*; الكلفاء *Wein*.

اكلة ákle *eine Malzeit*; úkle *pl* úkal *Mundvoll, Bissen*; ákle, úkle, íkle *Verläumdung*; — ákile *u.* íkle *ds Jucken*; *Krebs* (*gangraena*); úkale *grofser Esser*; ákale *s.* اكل; اكلة راس *wenige*; akílle *pl v.* اكليل.

آكلة âkile *Heerde*; *Krebs* (*gangraena*).

اكليل iklîl *pl* اكاليل akālîl *u.* اكلّة akílle *Stirnbinde, Diadem, Krone*; *Blumenkrone* : اكليل الملك *Melisse*; *das Weifse der Augen*; *das Fleisch um die Nagelwurzel*; *die 27. Mondstation.*

اكليلى iklîlijj *Schädelnaht.*

اكم * ákam *coll.*, *pl* آكام ikâm, ākâm *u.* اكم úkum *u.* âkum *Hügelreihe*; — akm *pl v.* اكمة.

اكم ákam *pass. ganz abgefressen sein* (*Boden* : أُكِمَت الارض على المجهول اكما (1) اذا أُكِل جميع ما فيها); — مأكوم *vor Kummer blafs* (رجل مأكوم اى كمد غمًّا); — 2 *dicken Hintern haben* (*Frau* : اكّمت المرأة اذا غلظ كفلها), *daher* مؤكّمة *u.* 3 مؤاكِمة *eine solche Frau*; — 10 *hügelig sein* (استأكم الموضع اذا صار اكما); *einen Ort weich finden* (*zum Sitzen* : استأكم مجلسه اذا استوطأه).

اكماء akmā' *pl v.* كمى.

اكمال ikmâl *Vollendung.*

اكمام akmâm *pl v.* كم kimm.

اكمداد ikmidâd *matte Farbe.*

اكمس ákmas = *d. folg. 1.*

اكمش ákmaś *fast blind*; *kurzfüfsig.*

اكمل ákmal *mehr od. sehr vollkommen.*

اكمه ákmah *blindgeboren*; *überall grasreich* (*Weide*).

اكمة ákame *pl* اكم akm *Bodenerhöhung*, *Hügel*, *Steinhaufe*; — akímme *pl v.* كم kimm *u.* كمام.

اكمؤ ákmu' *pl v.* كمء.

اكنان aknân *pl v.* كن kinn.

اكنع ákna' *verstümmelt* (*Hand*).

اكنف (áknaf) *f.* كنفاء kánfā' *buckelig* (*Schaf*).

اكنّة akínne *pl v.* كن kinn *u.* كنان; — úkne *Nest* (= وكنة).

اكّة ákke *erstickende Hitze*; *schwierige Lage*; *Tumult*; *Hafs, Neid*; *Tod.*

اكهاء ak'hā' *verdiente Männer* (*pl v.* كَهْى).

اكهب ák'hab *grau* (*s.* كهبة).

اكهى ák'ha *mit stinkendem Athem*; *mit unreinem, dunklem Teint*; *dumm u. feig*; *glatt* (*Fels*).

اكواخ akwâh *pl v.* كاخ *u.* كوخ.

اكواد akwâd *pl v.* كودة.

اكواع akwâ' *pl v.* كاع *u.* كوع.

اكوام akwâm *pl v.* كومة.

اكؤس ák'us *pl v.* كأس *Becher*; — اكوس ákwas *hübscher Cp v.* كويس.

اكوع ákwa' *f.* كوعاء káu'ā' *mit verrenktem Handgelenk*, *grofsem Knöchel.*

اكول ákwal *erhöht*; الاكول *Bodenerhebung.*

اكولة akûle *Mastthier*; *unfruchtbar* (*Schaf*); ukûle *Thier als Köder.*

اكوم ákwam *f.* كوماء káumā' *pl* كوم kûm *hoch, erhöht*; الاكومان *die Brustwarzen*; كوماء *mit hohem Buckel* (*Kameel*).

اكياح akjâh *pl v.* كاح *u.* كيح.

اكيح ákjah *dick, grob, rauh.*

اكيد akîd *fest, stark.*

اكيس ákjas *f.* كيساء kîsā' *u.*

كوساء kūsā' *klug, listig*; — ákjas *hübscher Cp v.* كويس.

اكيك akîk *sehr heiſs (Tag).*

اكيل akîl *f.* ة *essend, fressend*; *eſsbar*; *Speise, Köder*; *Tischgenosse.*

ال al *der arab. Artikel, mit dem folgenden Worte verbunden, mit dem vorangehenden durch* Waſsla (ٱ) عَبْدُ ٱلْمَلِكِ *der Sklave des Königs*, اَلْعَبْدُ *der Sklave.*

الّ * all *U, I, If* all *erschüttert, bewegt, erregt sein, in Erregung eilen* (الّ الرجل فى مشيه يؤلّ ويئلّ الاًّ اذا اسرع واهتزّ واضطرب); *daher überh. wohin eilen*; *zittern* (*Muskeln*, *Sehnen*, *in der Bewegung* الّت فرائصه اذا لمعت فى عدو); *glänzen* (*reine Farbe*: الّ اللون اذا برق وصفا): *wegjagen* (الّه اذا طرده); *treiben, reizen* (*gegen Einen*: الّه عليه اذا حمله عليه وتقول ما الّك على اى ما حملك); *durchbohren* (*mit der Lanze*: الّ فلانا اذا طعنه); *nähen* (*an's Unterfutter, stichweise*: الّ الثوب اذا خاطه تضريبا); — *If* all, álal *u.* alîl *seufzen* (الّ المريض والحزين الاًّ والالا والبلا اذا انّ وحنّ); *laut rufen* (*bittend*: رفع صوته بالدعاء او جأر بالدعاء); *schreien* (*vor Schmerz*: صرخ عند المصيبة) *murmeln* (*Wasser*); *die Ohren spitzen* (*Pferd*: الّ الفرس اذا نصب اذنيه وحددهما); *nicht jagen wollen* (*Falke*: الّ الصقر اذا ابى ان يصيد); — *b*) ألِل *A, If* álal *verdorben sein* (*Zähne*: اللّت اسنانه اَللًا اذا فسدت); *schlechten Geruch haben* (*Schlauch*: اللت السقاء اذا اروحت); — 2 *If* تأليل *zuspitzen* (الّل الشىء اذا حدده او حدّد طرفه).

الّ all *Seufzer, Ruf, Schrei*; *pl v.* الّة; — ill *Bündniſs, Eid*; *Verwandtschaft*; *Nachbar*; *Ursprung*; *Haſs*; *Gott*; *Religion.* ull *Erster.*

آل * *s.* (اول).

آل âl *coll. Instrumente s.* آلة; — âl *pl* أوال *Familie*; *Race, Dynastie*; *Dunst um die Sonne*; *Luftspiegelng*; *Gegenstnd, Person*; *Stützholz.*

آلٍ âlin *u.* آلى âlī *f.* آلية âlije *pl* أوالى awâlī *zu schwach, ungenügend*; *mit dickem Hintern, fettem Schwanz.*

الا * *s.* (الو) *u.* الى *

ألا a-lâ (= أ *u.* لا) *ist nicht? nicht? Fragepart. mt Negation.* — *Heda!*

ألا álan, ílan *u.* الاء alâ' *coll., Einh.* الاءة alâ'e *ein Baum mit bitterer Frucht* (*in der Gärberei gebraucht*); — ilâ = اولاء ūlâ'i *diese.*

الاء alâ' *wilde Stiere*; — ālâ' *pl v.* الى *Wohlthaten*; — al'â' *pl v.* لاى.

الآء allâ' *der mit fetten Schafschwänzen handelt*; *s.* آل âlin.

أَلَّا állā (*aus* أَنْ لَا) *dafs nicht*; *mit* لِ li = لِأَلَّا liállā *damit nicht, dafs doch nicht.* — *Holla! her zu mir!*

إِلَّا íllā (*aus* إِنْ لَا) *wenn nicht, es sei denn dafs, ausgenommen, aufser*: لا اله الا الله *kein Gott aufser Allah!* — *weniger* الف الا ثلاثين *Tausend weniger dreifsig.*

أُلَا úllā (= أُولَى) *diese da.*

الآم al'âm *Gleiche pl v.* لئمة, لئيم.

آلات ālât *pl v.* آلة; — ulât *besitzende f. pl, s.* اولو *u.* ذو.

الآتى ālâtijj *Musikant.*

الادة ilâde *Geburt* (ولادة).

الاس ulâs *Verrücktheit.*

الآف ullâf *pl v.* آلف *Genosse.*

آلاف ālâf *u.* الافات *Tausende pl v.* الف alf; — الآف al'âf *pl v.* الف ilf; — ilâf *s.* ولف *

الاقى alâqijj *pl v.* القية ulqîjje.

أُلاك ullâk *diese da*; *s.* أُلا.

الال alâl *Lüge*; ilâl *Lanzen pl v.* الة.

الأم ál'am *wieder vereinigt* (*Zerbrochenes*); — *mehr zu tadeln*; — ālâm *Schmerzen pl v.* الم; — ilâma = الى ما *bis wann*; *bis zu der Zeit, als.* — al'âm *s.* الآم.

الآن al-ân *jetzt* (اون): الآنى *jetzig.*

الاه ilâh *Gott*; *s.* اله.

الاهة ulâhe *Göttlichkt*; ilâhe *s.* الهة.

الاهى ilâhijj *f.* ة, *pl* ون *göttlich.*

الاويح alāwîḥ *pl v.* لوح.

الايا alâjā *pl v.* الية álje *u.* alîjje.

الائف alâ'if *pl v.* اليف.

الب * álab *I, U, If* alb *sich von allen Seiten versammeln* (الب القوم اذا اجتمعوا — الب اليه القوم اذا اتوه من كل جانب); *zusammentreiben* (*Kameele*: الب الابل اذا ساقها يعنى منضما); *zusammengetrieben werden* (*Kameele*: البت الابل اى انساقت وانضم بعضها الى بعض); *versammeln* (*ein Heer*: الب الجيش اذا جمعهم); *sich beeilen* (الب الرجل اذا اسرع); *zurückkehren* (الب اليه اى عاد); *beständig regnen* (*Himmel*: البت السماء اذا دام مطرها); — 2 *schnell vor sich hertreiben*; *zur Feindschaft anstiften* (الب بين القوم تاليبا اذا حرضهم على الفساد وافسد بينهم); — 5 *sich versammeln.*

الب alb *das Antreiben, Aneifern* (*mit Lebhaftigkeit*); *lebhafte Zuneigung, Sympathie*; *heftige Hitze*; *Fieberhitze*; *Durst*; *erstes Häutchen dr heilenden Wunde*; *Fell*; *Gift*; *List*; — ilb *Raum zwischen dem gestreckten Daumen u. Zeigefinger*; *Versammlung*; *e. giftiger Baum.*

البّاء alíbbā' *pl v.* لبيب. — 4 لبا *.

الباب albâb *pl v.* لب lubb *u.* لبب.

الباط albâṯ *pl Häute.*

بنات البب banât álbab *Herzadern, Herz*; — álbub *id. u. pl v.* لب lubb.

البتة al-bátte *gewifs, sicherlich.*

البس (álbas) *f.* لبساء lábsā' *Alles umhüllend*; داهية لبساء *ungeheures Unglück.*

البسة álbise *pl v.* لباس.
البة úlbe *Hunger*; — álbe *s.* الب alb.
البوب albûb, ulbûb *Kern der Lotusfrucht.*
الت * álat *I*, *If* alt *Einen an seinem Recht schädigen* (التہ حقّہ اذا نقّصہ); *Einen zurückhalten, abwehren* (*von sich* : التہ اذا حبسہ وصرفہ یعنی عن وجہہ); *Einen zum Eid od. zur Zeugenschaft für sich nöthigen* (الت فلانا اذا حلفہ او طلب منہ حلفا او شہادة یقوم لہ بہا); *verläumden* (التہ اذا بہتہ); — 4 *Einen schädigen* (آلتہ حقّہ ایلاتا اذا نقّصہ). *If auch* الات ilât.
الت alt *falsche Anklage*; *s. d. vor.*
الّت állat *u.* állati = الّتی allátī *fem. v.* الّذی *welcher, e, es.*
التباس iltibâs *Beunruhigung*; *Epilepsie*; *Verworrenheit, Zweideutigkeit*; *Zweifel*; *Durcheinander, Chaos.*
التجاء iltiǵâ' *das Zufluchtsuchen.*
التجاج iltiǵâǵ *das Gewoge* (8 لج *).
التح altaḥ *scharfsinniger im Deuten.*
التحام iltiḥâm *Verbindung, Allianz*; *Anhänglichkeit etc.* (8 لحم *).
التزام iltizâm *Nothwendigkeit*; *Verpflichtung*; *Abhängigkeit*; *Erbpacht.*
التفات iltifât *das Sichumwenden*; *Aufmerksamkeit*; *sorgfältige Beschäftigung mit E.*; *Gunst*; *plötzlicher Uebergang in der Rede.*
التقاط iltiqâṭ *Zufall. Acc. zufällig.*
التماس iltimâs *Bitte.*

التهاب iltihâb *Entzündung*; التهابی iltihâbijj *entzündlich.*
الّتی allátī *f. v.* الّذی alládī *welcher, e, es*; *s.* الذ; — allatī *u. Dimin.* اللّتیا allatájjā *Unglück.*
التیاح iltijâḥ *Durst*; *das Schimmern.*
التئام ilti'âm *das Sichwiedervereinigen*, *Aneinanderschlieſsen* (*Wunde*); † *Concilversammlung.*
الثع álta' *der* ث *u.* ع *schlecht ausspricht.*
الثغ áltaǵ *f.* لثغاء látǵā' *der schlecht ausspricht*; *Stotterer. s.* لثغة.
الجاء ilǵâ *Nöthigung*, 4 لجا *.
الجاج ilǵâǵ † *Belästigung*; 4 لج *
الجام ilǵâm *das Aufzäumen.*
الجمة álǵime *pl v.* لجام.
الجی álǵijj (âltschi) *vulg. Musikant.* — (*f.* íltschi) *Gesandter pl* îjje *türk.*
الحاح ilḥâḥ *Zudringlichkeit.*
الحاد ilḥâd *Abweichung*; *Ketzerei.*
الحاق ilḥâq *das Erreichen*, *Hinzufügen*; *Annexion*; *Affilirung*; *Aggregation*; *Zusatz zum Testament.*
الحان ilḥân (alḥân *pl* لحن) † *Gesang.*
الحم álḥum *pl v.* لحم.
الحن álḥan *mit angenehmer Aussprache*; *guter Sänger.*
الحی álḥa *mit langem Bart s.* لحی.
الخ * álaḫ 8 ائتلخ *sich verwickeln, schwierig werden* (*Geschäft* : ائتلخ الامر علیہم اذا اختلط); *üppig u. hoch wachsen* (*Gras* : ائتلخ العشب اذا عظم وطال); *sich durcheinander mischen* (*Inhalt des Magens* : ائتلخ ما فی البطن اذا تحرك); *sauer werden* (*Milch* : ائتلخ اللبن اذا حمض).

الخ *Abkürz. für* الى آخره *bis zum Ende d. i. : und so weiter.*

الخص álhaß *f.* خصاء láhßā' *mit rundum geschwollenem Auge; mit dickem Oberlid, geschwollen (Aug).*

الخن álhan *f.* خناء láhnā' *unbeschnitten; mit übelriechenden Körpertheilen; stinkend (Scham).*

الخى álha *f.* خواء láhwā' *schwatzhaft; mit Einem dickeren Knie (Kam.); gebogen; mit vorn umgebogenem Oberschnabel; f. mt schlaffen, grofsen Geschlechtstheilen.*

الد * *Pass.* أُلِدَ = وُلِدَ *geboren werden; — 5 verwirrt werden* (تألّد الرجل اذا تحيّر).

الدّ aládd *pl* لدّ ludd *u.* لداد lidâd *sehr streitsüchtig. Langhälsig Kam.*

الداس aldâs *pl v.* لديس.

الدة ílde = ولدة wílde; — alídde *pl v.* لديد.

الّذ, الّذِ álla*d*, álla*d*i, الّذى allá*d*ī *f.* الّلت állat, állati *u.* الّتى allátī, *Dual* الّلذان *f.* الّلتان, *Plur.* الّذين *f.* الّلاتى, *pron. rel. welcher, welche, welches.*

الذّ aládd *süfser, angenehmer.*

الذّة alídde *pl die in Genufs leben.*

الّذ *s.* الّذين, الّذى.

الز * álaz *I, If* alz *einer Sache fest anhangen* (الز الشىء والز به اذا لزمه); — *b)* الز *If* álaz *aufgeregt, beunruhigt sein* (الز الرجل اذا قلق).

الزام ilzâm *Zwang, Nöthigung.*

الزم álzam *nothwendiger.*

الزن álzan *schwierig, hart (Zeit).*

الس * álas *I, If* als *verrathen* (السه اذا خانه); *betrügen* (السه اذا غشّه); *lügen* (الس الرجل اذا كذب); *stehlen* (الس المال اذا سرقه); *sich irren, falscher Meinung sein* (الس فى رأيه اذا اخطأ); — *Pass.* أُلِسَ *in heftiger Verwirrung, Erregung sein* (الس الرجل على بناء المجهول اذا اختلط عقله فهو مألوس); — *3 If* مؤالسة *betrügen, verrathen* (يقال هو لا يدالس ولا يوالس اى لا يخادع ولا يخون); — *5 Schmerz empfinden, erregt sein* (يقال ضربه فما تألّس اى ما توجع).

الس als *Betrug, Verrath, Lüge; Diebstahl; schlechte Race; verderbter Zustand; Wahnsinn.*

* لبس *s.* الّلسْت.

السن álsan *pl* لسن lusn *beredt;* — álsun *u.* السنة álsine *pl v.* لسان.

الص aláßß *f.* لصاء láßßā' *der einzelne Körpertheile zu eng bei einander hat (Schulterblätter, Zähne); schmalstirnig. Diebischer.*

الصاص alßâß *pl v.* لص lißß.

الط alá*tt* *zahnlos; mit schlechten Zähnen.*

الطست altást *indischer Storax.*

الطع áltaʿ *f.* لطعاء látʿā' *zahnlos (vor Alter)*; *f. Frau mit dünnen Schamlippen.*
الطف áltaf *lieblicher; gütiger.*
العاء alʿā' *Fingerknochen.*
العبان ulʿubân *Spielliebhaber.*
العث álʿat *langsam, schwerfällig.*
العس álʿas *f.* لعساء láʿsā' *pl* لعس luʿs *mit dunkeln Lippen; dicht verwachsen.*
العوبة ulʿûbe *Spiel, Scherz.*
الغ ulúḡ *türk. grofs, mächtig.*
الغاء ilḡâ' *Auslassung, Ausschliefsng.*
الغوزة ulḡûze *Räthsel.*
الف * álif *erster Buchstabe des arab. Alphabets*; *davon* 2 الّف állaf *If* تأليف *ein* ا *machen.*
الف * alf *pl* الوف ulûf *u.* آلاف ālâf *u. vulg.* الافات *Tausend*; — *daher* الف álaf *I*, *Einem (Acc.) tausend Stück geben* (الفه الفًا); — *2 u. 4 ds Tausend voll machen.*
الف * álif *A*, *If* ilf *u.* alf *sich an etwas (Acc.) gewöhnen* (الف الشيء اذا انس); *zahm werden*; — *2 vereinigen, Freundschaft stiften* الّف بينهم اذا اوقع بين (الالفة) : المؤلّفة قلوبهم *die, deren Herz Gott durch Muhammed gewinnen liefs*; — *ein* Alif *schreiben* (الّف الالف اذا خطّها); *das Tausend vollmachen* (الّف الالف اذا كمّله); *ein Buch verfassen* : مؤلّف mu'állif *Verfasser*; — *4 If* ïlâf *hin u. hergehen (Kameele zwischen Bäumen u. Wasser* (آلفت الابل اذا جمعت بين شجر وماء); *3 u. 4 sich an e. Ort gewöhnen* (آلف المكان اذا الفه); *4 Einen an e. O. gewöhnen* (آلف فلانا مكان كذا اذا جعله يألفه); *das Tausend vollmachen, und : auf Tausend gebracht werden* (الفهم ايلافا اذا كمّلهم الفا — آلف الدراهم اذا جعلها الفا وآلفت الدراهم اذا صارت الفا); — *5 sich Einen durch Umgang vertraut u. freundlich gesinnt machen* (تألّف فلانا اذا داراه وقاربه ووصله حتى يستميله اليه); — *5. u. 8 sich versammeln* (تالف القوم وائتلف اذا اجتمعوا); — *8 vertrauten Umgang haben.*
الف ilf *pl* آلاف al'âf *Freund, Genosse, Vertrauter, auch fem.*; — álif *Junggeselle; Freund, Genosse; erster Buchst. ds Alphabets*; — úluf *pl v.* الوف; — âlif *pl* الّاف ullâf *Freund, Genosse*; *fem.* ة *s.* الفة; — âlaf *zahmer, vertrauter.*
الفّ aláff *f.* لفّاء láffā' *pl* لفّ luff *in schwierige Geschäfte verwickelt, diesen nicht gewachsen; unbehilflich; langsam; mit schwerer Aussprache; mit verbundenen Augenbrauen; mit starken Schenkeln; dicht bewachsen; stark bevölkert; gedrängt. f. fleischiger Schenkel.*
الفاف alfâf *pl v.* لف laff.

الفت álfat *f.* لتفاء látfā' *mit verbogenen Hörnern, verdrehten Augen; linkisch; dumm. Stotterer.*
الفث álfaṯ *dumm; närrisch.*
الفك álfak *linkisch; dumm.*
الفة úlfe *vertrauter Umgang;* — âlife *pl* ات *u.* اوالف awâlif *Genossin;* — ílfe *Genossin.*
الق * áliq *A, If* alq *u.* ilâq *täuschen (Blitz, auf den es nicht regnet :* الق البرق القا والاقا اذا كذب*); schimmern, glänzen;* — *pass.* الق úliq *wahnsinnig sein* (الق الرجل على المجهول اذا جن فهو مألوق اى مجنون); — *5 glänzen, schimmern (Stern :* تالق الكوكب اذا التمع*); glänzen (im Schmuck), oder den Kopf heben u. sich zum Zank stellen (Frau :* تألقت المرأة اذا تبرقت وتزينت او شمرت للخصومة واستعدت للشر ورفعت رأسها*);* — *8 If* ائتلاق i'tilâq *glänzen (Blitz :* ائتلق البرق اذا التمع*).*
الق íllaq *schimmernd (Blitz).* — ilq *Wolf. Aeffin;* — íla q *s.* القة.
القاء ilqâ' *4 v.* لقى *; — alqā' *pl v.* لقوة *Adler;* alqā' *pl v.* لقى.
القة úlqe *Glanz;* — ílqe *pl* ílaq *Wölfin.*
القى álaqa *zornsüchtige Frau.*
القية ulqîjje *pl* الاقى alâqijj *Räthsel; Aufgabe;* الالاقى *Unglücksfälle.*
الك * álak *If* alk *in den Zügel beifsen* (الك الفرس اللجام اذا علكه); *schicken, senden* الى *(für* الالك); — *Pass. wahnsinnig sein* (رجل مألوك اى مألوق); — *10 If* استيلاك istīlâk *eine Botschaft bringen, Briefbote sein* (استألك مألكته اذا حمل رسالته).
الكد álkad *der nie vom Hause weggeht, feig.*
الكع álka' *f.* لكعاء lák'ā' *unreinlich; verächtlich.*
الكن álkan *u.* ى *der schwer spricht.*
الل álal *Dual: beide Seiten der Schulter; Seite einer Klinge;* — álal *pl v.* الة álle *Lanze;* — úlal, ílal *pl v.* الة úlle, ílle; — *s.* ال all *
الذى *s.* اللذ, اللتان, اللت, اللاتى, اللايين *u.* اللاؤون, اللائى, اللاء *pl v.* الذى *welcher, e, es;* — اللواتى, اللوات, اللاتى *pl f. v.* التى *welche; s.* الذى.
اللتيا allatájjā *Unglück;* — *diminut. v.* اللاتى *welche plur. f.*
الله allâh *s.* اله *Gott.*
الم = ألم a-lám *Fragewort :* ألم ترى *siehst du nicht? (auch* ألما a-lámmā); — álam *pl* الام âlâm *Schmerz; † Gereiztheit; Leidenschaft;* — álim *u.* âlim *Schmerz empfindend.*
الم álif lâm mîm *Abkürz. im Koran für* انا الله اعلم *od. dgl.*
الم * álim *A, If* álam *Schmerz empfinden* (الم راسه اذا وجع); — *4 Einem (Acc.) Schmerz erregen* (آلمه ايلاما اذا اوجعه); —

— 5 *Schmerz empfinden* (تألّم الرجل اذا توجع); *gereizt sein*; *Rache hegen*; *etwas nachtragen.*

الماس almâs *Diamant.*

الماظ álmaż *weiſs gefleckt an der Unterlippe* (*Pferd*).

المع álma' *mit lebhaftem Geist.*

المعي alma'ijj = *d. vor.*; *Lügner.*

المعية alma'îjje *Geisteslebhaftigkeit.*

المى álma *f.* لمياء lámjā' *mit dunkeln Lippen*; *dunkelbraun* (*Lanze*); *dicht* (*Schatten*); *dicht, schattig* (*Baum*); *mit kaltem Speichel.*

النجج aláńgaǵ *u.* النجوج alanǵûǵ *Aloë.*

الندد alándad *Zänker, Schreier.*

اله * álah *If* ilâhe, ulûhe *u.* ulūhîjje *anbeten* (اله الرجل الاهة والوهة والوهية اذا عبد عبادة); — اله (*für* وله) álih *If* اله álah *bestürzt, verwirrt sein* (اله الرجل اذا تحير); *sich sehr fürchten vor E.* اله على فلان اذا اشتد على) (جزعه عليه); *Hilfe, Zuflucht bei Jemanden* (الى) *suchen* (اله اليه اذا فزع اليه ولاذ); — *If* alh *Einem* (*Acc.*) *Zuflucht u. Sicherheit gewähren* (اله الهها (*1*) اذا اجاره وآمنه); — 2 *ein Wesen zum Gott machen*; *Einen zum Sklaven machen* (الّه فلانا اذا عبّده); — 4 *helfen, befreien*; — 5 *anbeten* (تألّه الرجل اذا تعبّد وتنسك).

اله *u.* الاه ilâh *pl* آلهة âlihe *Gott, Gottheit*; *mt Artikel* اللّٰه allâh *der Eine, wahre Gott*; تاللّٰه, باللّٰه, واللّٰه *bei Gott!* للّٰه *um Gottes Willen, od. zu Gott.* — âlih *bestürzt.*

آلة âle *pl* آلات ālât *Werkzeug*; *musikalisches Instrument*; *Kriegswerkzeug*; *Glied*: الة التناسل *männliches Glied*; *verbindendes Mittelglied*; *Todtenbahre*; *Stütze*; — âle *eine Familie od. Stamm*; *Dampf, Dunst. Zustand* (*f.* حال).

ألّة álle *pl* ألّ all, الل álal *u.* الال ilâl *kurze Lanze mit breitem Eisen*; — úlle *pl* الل úlal *Heerde auf entfernter Weide.* — îlle *pl* الل ílal *Verwandtschaft, Stöhnen.*

الهام ilhâm *göttliche Eingebung, Inspiration*; *eigenthüml. Instinkt.*

الهانية ulhānîjje *Göttlichkeit. Anbetng.*

اللّهمّ allahúmma *o Gott! bei Gott!* اللهم نعم *fürwahr so ist es!*

الهة ilâhe *Göttin*; — *coll. Gottheiten, Götzen*; *Anbetung*; *Leidenschaft für Jemand*; *Halbmond*; *Sonne*; *Schlange*; *s.* الاهة. — âlihe *pl v.* اله.

الهيّ ilâhijj *f.* الهيّة ilāhîjje *göttl.*; علم الالهيات *Theologie. Metaphysik.*

الهوب ulhûb *Feuer des Renners.*

الهوة ulhúwwe *Spielzeug, Zerstreuung, Unterhaltung. Scherzfrage.*

الهية ulhîjje = *d. vor.*

(الو) * الا álā *U, Aor.* يألو *u.* يألُ *If* alw, ulúww, ulîjj *u.* álan *Einem od. einer Sache nicht gewachsen*

sein u. deshalb zaudern, abstehen (لا يألو الوا والوّا والبّا وألّى اذا قصر وابطأ) : لا آلوك ich bin dir gewachsen, ich fürchte dich nicht; u. Ggs. gewachsen sein (تقول ما الوته اى ما استطعته); hochmüthig sein (تكبّر); — If alw u. ulúww verlassen (تقول ما الوت الشىء ألْوا وألوّا اى ما تركته); — الى If alj fleischigen, fetten Hintern haben (Widder, Frau : الى الكبش والمرأة اليا اذا عظمت اليته); — 4 If īlâ' schwören (آلى ايلاء اذا اقسم) : آلى من امراته er hat geschworen, sich seines Weibes zu enthalten; voller Schafsmist sein (Ort : آلى المكان اذا صار ذا بعر الغنم); — 5 schwören (تألّى الرجل اذا اقسم); einer Sache nicht gewachsen sein; hochmüthig sein; — — 8 If ائتلاء nicht gewachsen sein u. abstehen (ائتلى فيه اذا قصر وابطا); u. Ggs. gewachsen sein (مقتدر اولمقى); schwören (اقسم); — 10 eine Sache als zu schwierig aufgeben.

الو alw Wohlthat, Gunst, Geschenk; Schafsmist; ulū s. اولو u. ذو; — ulúww Räucherholz; Pfeilschufs-weite; Rennbahn; Fülle; s. الوة.

الواء alwâ' pl v. لوى liwan u. لواء.

الواد alwâd pl Uebelgesinnte.

الواع alwâ' pl v. لاعة, لاع.

الوث álwat f. لوثاء láutā' weich, schlaff u. Ggs. kräftig; energisch; närrisch; ديمة لوثاء Regen.

الود álwad (pl الواد, s. d.) ungerecht; widerspenstig; dick (Hals).

الوس alûs etwas (neg. Nichts).

الوط álwaṭ mehr am Herzen liegend.

الوغ ulúǵ türk. grofs.

الوف alûf pl الف úluf sehr vertraut; — ulûf Tausende pl v. الف.

الوق álwaq dumm.

الوقة alûqe Rahm mt Datteln. Butter.

الوك alûk Bote ulûk u. ة; Botschaft.

الوم álwam mehr zu tadeln.

الومة alûme Laster; Abscheuliches.

الوهة ulûhe Göttlichkeit; s. اله *

الوهية ulūhijje = d. vor.

الوة álwe, ílwe, úlwe, alúwwe, ilúwwe, ulúwwe Schwur; álwe Pfeilschufs; álwe u. ulúwwe Reichthum, Fülle; grofse Zahl; Räucherholz s. الو.

الوى álwa f. ليّاء lájjā' pl لى lujj rückwärts gebogen; der sich absondert; entfernt; hitzig im Streit; f. لياء Ort fern vom Wasserplatz.

الوية álwije pl v. لوى líwan u. لواء.

الى íla praep. zu, bis : الىّ ilájja zu mir, اليك iláika zu dir, اليه iláihi vulg. ilêhu zu ihm u. s. w.; اليك عنّى packe dich! lafs mich! الى متى bis wann? الى الليل bis zur Nacht; الى كم bis zu welcher Zahl? الى ما u. الى ان bis dafs; — für, Zeichen des Dativs احبّ الىّ, اشهى الىّ es ist mir lieber, angenehmer; الامر اليك du hast

zu entscheiden; اليك *gib Acht! nimm dich in Acht!* = فى *in, an*, الى يوم القيمة *bis am Tage od. am Tage ds Gerichts*; = مع *mit*.

الى * s. (الو) *

إِلْى ilj *Wohlthat*; — إِلًى ílan *pl* آلآء ālâ' *id.* — úla *diese* (اولى); *s. d. flg.*

أَلْى آلى âla *f.* اليآء áljā' *pl* الى ulj *mit Fettschwanz*; *mit dickem Hintern*; — âlī *f.* الية *s.* ال âlin.

الّى álijj = آلى âla; *der viel schwört*.

الياط aljâṭ *pl v.* ليطة.

اليان aljân *u.* alajân *f.* ة = الى âla.

اليث áljaṭ *pl* ليث liṭ *stark, muthig*.

اليس áljas *pl* ليس lîs *muthig*; *edel*; *Löwe*; *stark u. willig* (*Kam.*); *Stubenhocker*; *feig*; *nicht eifersüchtig*. — a-láisa? *ist nicht?*

اليط áljaṭ *der uns mehr am Herzen liegt* (الوط).

اليغ áljaḡ *f.* ليغاء láiḡā' *der schlecht ausspricht*; *dumm*.

اليف alîf *pl* الائف alâ'if *vertraut*.

اليق áljaq *passender*.

اليل áljal *f.* ليلاء láilā' *lang u. finster* (*Nacht*); — alîl *Mutterschmerz über verlorene Kinder*; *Fieberschauer*; *Knirschen dr Kiesel*; *Murmeln ds Wassers*; *s.* ال *.

اليم alîm *schmerzlich*.

الين áljan *weicher, feiner*.

اليناء áljinā' *pl v.* لين lájjin.

الية álje *pl* اليات aljât *u.* الاياء alâjā' *Fettschwanz*; *Wade*; *fleischiger Theil der Hüften, des Hinteren*; — âlije *s.* ال âlin.

ام am *Fragepartikel im zweiten Theil der Doppelfrage : oder?* ازيد فى الدار ام عمرو *ist Zeid im Hause oder Amr?* ام هل am hál *oder etwa nicht? doch! allerdings!*

امّ * ámm *U, If* amm *etwas beabsichtigen, zu erreichen suchen* (امه اذا قصده), *auch mit* ان; *nach e. Orte hingehen*; *Einen auf die Mitte des Schädels schlagen* (امّه اذا اصاب امّ راسه); — *If* amm *u.* imâm *u.* imâme *vorausgehen, anführen u. Andern das Beispiel geben* (امّهم وامّ بهم امًّا وامامًا وامامة اذا تقدمهم); *befehlen als Chef*; — *b) für* امم *If* umûme *Mutter sein od. werden* (يقال امّت فلانة امومة اى صارت امًّا ويقال ما كنت امًّا فأممت امومة اى صرت امًّا); — *If* امم ámam *nahe bei einander sein*; — 2 امّم *für* يمّم *etwas thun lassen od. anordnen*; — 2 *u.* 5 *etwas beabsichtigen* (امّمه وتأمّمه اذا قصده); — 3 *klar, deutlich sein*; *nahe sein*; *sich nähern*; *passend, entsprechend finden* (هو مؤامّ له اى موافق); — 5 *Eine für seine Mutter halten, zur Mutter nehmen* (تأمّم فلانة اذا اتخذها امًّا); *für* تيمّم *die Waschung, statt mit Wasser, mit Erde vornehmen* (تيمّم التراب اذا توضّأ به);

آم * s. (اوم) *.

أما a-mâ (*aus* أ *u.* ما) *Fragepartikel: ist es nicht? oder nicht? — allerdings, ohne Zweifel.*

أمّا ámmā *was aber betrifft; aber;* أما بعد *häufige Phrase, welche nach Vorausschickung der Lobsprüche auf Gott, den Propheten u. s. w., auf den eigentlichen Gegenstand überführt.*

إمّا ímmā *wenn;* — إمّا-إمّا *ob-oder, in Doppelfragen;* إما-وإما *ob nun so od. ob so.* إما ان *wenn doch!*

إماء imâ' *pl v.* أمة *Sklavin.*

اما * s. (امو) *

امات ummât *pl v.* أم; ām. *pl v.* امة.

اماتة imâte *Tödtung,* 4 موت *.

اماثل amâtil *pl v.* امثل.

اماج amâǵ *Zielscheibe; Pflug; pers.*

اماجد amâǵid *pl v.* امجد.

اماديح amādīḥ *pl v.* امدوحة.

امار imâr *Befehl, Edikt;* — amâr *Zeit u. Ort der Abmachung; Zeichen;* — ammâr *f.* ة *geneigt (zu* ب*); auffordernd, befehlerisch.*

امارد amârid *pl v.* امرد *bartlos.*

امارة amâre *Macht; Zeichen;* — imâre *Regierung, Macht, Reich; pl* امارات imārât *u.* امائر amâjir *Anzeichen, Wegzeichen.*

اماريع amārīʿ *pl v.* امروعة.

امازر amâzir *pl v.* مزير *tapfer.*

اماس āmâs *pl v.* امس.

اماصيخ amāßīḫ *pl v.* امصوخة.

اماعز amâʿiz *pl v.* امعز *u.* امعوز.

اماعيز amāʿīz *pl v.* امعوز.

اماعق amâʿiq *u.* اماعيق *pl v.* معق.

s. unter 2; — 8 ائتمّ *u.* ائتمى *If* ائتمام *etwas beabsichtigen* (ائتمّ شيئًا اذا قصده); *Einen* (ب) *nachahmen, zum Muster nehmen* (ائتمّ به اذا اقتدى); — 10 *Eine als Mutter betrachten, zur Mutter nehmen* (استأمّها اذا اتّخذها امّا); *Einen zum Führer* (امام) *nehmen.*

أمّ amm *Absicht;* — أُمّ umm *Mutter; pl* أمّات ummât *u.* أمّهات ummahât; *Dual* أمّان *Mutter u. Schwiegermutter, Vater u. Mutter;* يا أمّت *o meine Mutter!* — *Ursprung, Princip, Prototyp:* امهات *Elemente der geschaffenen Dinge. Nation; Gattung. Zusammensetz.:* ام احدى od. ام حفصة ام الثلثين وعشرين *Henne;* ام جعر *Straufs;* ام جعار *Kameelin;* ام الجيش *Hyäne;* ام الدم *Heerbanner, Fahne;* ام الرأس *u.* ام الدماغ *Ekchymose; Dura mater, Mitte ds Kopfes;* ام الطريق *Heerstrafse, Hyäne;* ام عامر, ام عمرو, ام عويمر *u.* ام القبور *Hyäne;* ام القران *erstes Kapitel des Korans;* ام القرى *Feuer;* ام القرى *Mekka;* ام قشعر, ام قسطل *Unheil, Tod;* ام الكتاب *erstes Kapitel des Korans; das unerschaffene Urbild des Korans, die ewige Weisheit.*

امانن amânin *u.* امانى *pl v.* امنية — amânijj *anvertrautes Gut.*
امانة amâne *anvertrautes Gut*; *s.* امان.
امايم amâjim *pl v.* اميم.
امت * ámat *I*, *If* amt *Zahl od. Menge errathen od. zu bestimmen suchen* (امت الشىء اذا قدّره); *beabsichtigen* (امته اذا حزره); *krumm sein*; *ansteigend u. abschüssig sein*; *hoch sein*; — 2 *die Zahl od. Menge bestimmen* (امّته تأميتا اذا قدّره).
امت amt *pl* اموت umût *u.* امات āmât *uneben*, *gekrümmt*; *Bodenerhebung*; *Meinungsverschiedenheit*, *Zweifel.*
امتاع amtâʿ *vulg.* = متاع.
امتثال imtitâl *Gehorsam.*
امتحان imtiḥân *Prüfung.*
امتداد imtidâd *Erstreckung*, *Dehnbarkeit*; *Verlängerung* (8 مد *).
امتزاج imtizâǵ *Mischung*; *leibl. u. geist. Beschaffenht*; *Temperament.*
امتش ámtaś *blödsichtig.*
امتعة ámtiʿe *pl v.* متاع.
امتناع imtinâʿ *Verhinderung.*
امتنان imtinân *Verpflichtung*; *Gunst.*
امتياز imtijâz *Ausscheidung u. Auszeichnung*, *Vorzug.*
امثل ámtal *f.* مثلى mútla *pl* اماثل amâtil *dem Urbild*, *dem Vorbild am nächsten kommend*; *musterhaft*; الاماثل *die Grofsen.*
امثلة ámtile *pl v.* مثال.
امثن ámtan *f.* مثناء mátnā' *bei dem der Urin beständig läuft.*
امثولة umtûle *Beispiel*, *Citat*, *Sentenz*; *Schulaufgabe.*

اماق amâq *pl v.* موق; — āmâq *pl v.* امق. — im'âq 4 *v.* مأق *.
اماكن amâkin *pl v.* مكان.
اماكيد amākīd *pl v.* امكودة.
امال āmâl *pl v.* امل. amâlin *v.* املاء.
امالة imâle *Aussprache des â wie ê od. î*, 4 *v.* ميل *.
امالس amâlis *pl v.* امليس.
امالى amâlī *pl v.* املاء.
اماليت amālīt *schnelle Kameele.*
اماليج amālīǵ *pl v.* املوج.
اماليس amālīs *pl v.* امليس.
امام amâm *das Vordere*, *vor uns Befindliche*; امام amâma *adv. vor.*
امام imâm *sg u. pl*, *pl* أئمّة a'ímme *Anführer*, *Führer*; *Leitthier*; *Vorsitzender*; *Titel der 4 (12) ersten Chalifen*; *muslim. Priester u. Vorbeter*; *heiliges Buch*; *Heerstrafse*; *Strafse nach Mekka*; *Richtung des Betenden gegen Mekka*; *Beispiel*, *Vorbild*; *Richtschnur*; *Gebot Gottes*; *Winkelmafs*; *Richtblei*; *Moderateur*; *Schulaufgabe.*
امامة imâme *Anführerschaft*, *Vorsitz*, *Würde des Imam (s. d. vor.)*; — umâme *Heerde von dreihundert Kameelen.*
امامية imāmîjje *die Schiiten*, *die nur Imame aus der Familie Ali's anerkennen.*
امان amân *u.* امانة amâne *Sicherheit*; *Schutz*; *sicheres Geleit*; *Schutzvertrag*; *Sicherheitsdocument*; *Treu u. Glaube*; — امان amân *Gnade*, *Pardon*, *s.* امن *
امّان ummân = أُمّى; *vertrauend*; *dumm*; *Bauer*; *Pächter*; *s.* أم umm.

امج * ámaǵ *I*, *If* amǵ *sehr schnell gehen* (امج الرجل اذا سار شديدا); — امج ámiǵ *A*, *If* ámaǵ *sehr heiſs sein* (امج اليوم اذا حر); *durstig sein* (امج البعير اذا عطش).

امج ámaǵ *sehr heiſs*; *Hitze*; *Durst*.

امجاد amǵâd *pl v.* ماجد *u.* مجيد.

امجد ámǵad *pl* اماجد amâǵid *edler*; *berühmter*.

امح * ámaḥ *If* amaḥân *pulsirenden Schmerz erregen* (*Wunde* : امح الجرح امحانا (2) اذا ضرب بوجع).

امحّ amáḥḥ *fett*.

امحاء immiḥâ' *ds Verwischtwerden*.

امحاق immiḥâq *Unglück*, *Unsegen*.

امحس ámḥas *tüchtiger Gerber*.

امحص ámḥaß *leicht zu besänftigen*.

امحق ámḥaq *der kein Glück hat*; *klein*.

امحوضة umḥûde *uneigennütziger Rath*; *treue Ermahnung*.

امخاض imḫâḍ *pl* اماخيض amāḫīḍ *Milch im Schlauch*.

امخط ámḫaṭ *besser durchdringend*.

امد * ámad *beendigt sein*, *definitiv bestimmt sein* (امد مامود اى منتهى اليه); — *b*) امد *A*, *If* ámad *zürnen* (امد عليه اذا غضب عليه); — *2 das Ende*, *den Termin bezeichnen* (امد له تأميدا اذا بيّن له الامد مثل سقا مامّد اى ; (اجل تأجيلا ما فيه جرعة ماء *Schlauch*, *in dem das Wasser zu Ende ist*; — *8 unter sich e. Termin ausmachen*.

امد ámad *Zorn*; *Ende*; *Gränze*; *Termin*; *Tod*; *Ziel in der Rennbahn*; *Laufbahn*; — âmid *ganz voll* (*von Gutem od. Bösem*); *beladen* (*Schiff*); amádd *mehr ausgedehnt*.

امداء amdā' *pl* مدى. imd. *4* مدى.

امداد imdâd *Hilfe* (*Truppen*, *Geld*); *4* مد *; — amdâd *pl v.* مد mudd.

امدان umm. *u.* immidân *Wasser aus der Oberfläche der Erde.* imiddân *sehr salziges Wasser.*

امدر ámdar *f.* مدراء mádrā' *dickwanstig*; *kothig*, *unrein*; *unbeschnitten*; بنو المدراء *Hyäne*; مدراء *Bewohner von Kothhütten*.

امدش ámdaś *f.* مدشاء mádśā' *dünn u. geschmeidig* (*Muskel*, *Hand*); *mager*; *schwachsinnig*.

امدة amídde *pl* امداد. — úmde *Rest*.

امدوحة umdûḥe *pl* اماديح amādīḥ *Lob*; *rühmliche That*.

امدود umdûd *Gewohnheit*; *Sitte*.

امدى ámdā *sehr ohnmächtig u. unbekannt* (*Araber*).

امدية ámdije *pl v.* مدى mádijj.

امدح ámdaḥ *stinkend*; *der sich hinten aufreibt* (*Fetter*).

امذر ámdar *der oft zu Stuhl geht*.

امر * ámar *U*, *Imp* مُر mur *u.* أُمُر, *If* amr, imâr *u.* âmire *Einem etwas befehlen* (*Acc. P u. S*; *od.* ب *S.*, *od.* ان : امره وامر به امرا وامارا وآمرة ضدّ نهى); — *Pass.* أُمِر *einen Befehl erhalten*; أَمِر *u.* أُمِر عليه *Fürst* (امير) *werden*; — *b*) أَمُر *A*, *If* amr *u.* أَمْر *If* امارة imâre *Anführer*, *Fürst sein od. werden* (*über* على); —

ايلمك — ان الملأ يأتمرون (بك اى يهمّون بك); — 10 s. 3.

امر amr (*vulg. pl* اوامر awâmir) *Befehl, Edict; Imperativ; Sng: Macht, Herrschaft*; — *pl* امور umûr *Geschäft, Sache*: الامور *die Geschäfte*; لأمرٍ ما *es handelt sich darum dafs* . . .; — امر امر amr imr *wichtige Sache*; — imr *sehr schwierig, wichtig*; — ámar *e. Einzelner; Wegstein coll.*; — ámir *mit Kindern u. Reichthum gesegnet.* — امر âmir *der befiehlt, herrscht. Gott. Muhammed. Zahlreich, vollzählig; Muharram*; — ámmar *u.* ímmar *dumm, blöd; schwach*; — ímmar *Schaf.*

امرء ímra', ímru' *Mann*; *Wolf.*

امرّ amárr (*Comp. v.* مرير) *fester*; — (*Comp. v.* مرّ) *f.* مرّى múrra *bitterer*: الامران *die beiden bittersten Dinge: Alter und Armuth, Aloë u. Senf*; *f.* مرّى *bittere Sache*: المريان *Absinth u. Coloquinte*; — amárr *Kothdärme.*

امراء úmarā' *pl v.* امير. imrâ' 4 مرا.

امرار amrâr *pl v.* مرّ, مرّة *u.* مرّة.

امّراض immirâḏ *Schwäche.*

امراع amrâ' *pl v.* مريع.

امراق amrâq *Stacheln der Aehren.*

امران amrân *Armsehnen.*

امرأة imrá'at *vulg.* imrât *Frau.*

امرجة ámrige *pl v.* مريج.

امرخ ámraẖ *roth u. weifs gefleckt*; *f.* مرخاء márẖā' *aus innerer Hitze schnell gehend.*

c) امر *A, If* ámar *u.* ámare *in Fülle vorhanden und vollkommen sein* (امر الشىء امرا وامرة اذا كثر); *viel Vieh haben* (امر الرجل وتمّ اذا كثرت ماشيته); *hart, schwierig, heftig sein* (*Sache*: امر الامر اذا اشتدّ); — 2 *If* تأمير ta'mîr *Einen zum Fürsten machen* (يقال هو مؤمّر علينا اى مملّك); *bezeichnen* (*durch Brandmarke* شىء مأمّر اى موسوم); *abgrenzen* (مكان مأمر اى محدد وارض مأمرة) *ds Eisen an d. Lanze stecken* (قناة مأمّر اذا صارت قد جُعل فيها السنان); — 3 *u.* 10 *If* مؤامرة *u.* استئمار *Einen um Rath fragen* (آمره فى امره ووامره بالواو واستأمره اذا شاوره); — 4 *Einem etwas befehlen* (آمره ايمارا بمعنى امره امرا); *eines Mannes Kinder und Vieh vermehren* (*Gott*: آمره الله ايمارا اى كثّر نسله وماشيته); — 5 *If* تأمّر *um Rath fragen* (تأمّر اذا شاور); *Herrschaft ausüben* (تأمّر فلان عليهم اذا تسلط); — 6 *sich unter einander berathen*; — 8 *If* ائتمار *einen Befehl erhalten* (امره فائتمر); *um Rath fragen* (ائتمره فى امره اذا شاوره); *sich mit e. Sache* (ب) *eifrig beschäftigen* (هم وقصد

امرد ámrad *f.* مرداء márdā' *pl* مرد murd *unbärtig, nur beflaumt; unbehaart; blätterlos; Nichts hervorbringend (Sand).*

امرش ámraś *f.* مرشاء márśā' *bissig;* المرشاء *üppig bewachsener Boden.*

امرط ámrat *pl* مرط murt *u.* مرطة mírate *unbehaart (an Brauen, Wimpern, Schwanz etc.); haarlos (Wolf); unbefiedert (Pfeil); Dieb.*

امرع ámruʿ *pl v.* مريع.

امرغ ámrag *den Gemeines erfreut.*

امره ámrah *f.* مرهاء márhā' *pl* مره murh *weifslich; mit weifsen Augenlidern, nach Verlust des Collyriums* (كحل)*; ungemischt (Wein).*

امرة ámre *Befehl; Macht, Herrschaft;* — ímre *Herrschaft durch Vertretung; glückliches Wachsthum des Vermögens; Vermögensverwaltung; Ausgaben;* — ámare *ein Wegstein;* — ímmare *f. v.* امر *dumm etc. (s.* امر*).*

آمرة âmire *pl* اوامر awâmir *Befehl;* الاوامر والنواهي *Gebote u. Verbote.*

امرءة ímra'e *Frau; Wölfin.*

أمرؤ ímru', ímra' *s.* مرء mar' *Mann.*

امروعة umrûʿe *pl* اماريع amārīʿ *Land mt reichem Frucht- u. Weideertrag.*

أمرئي imra'ijj *männlich, mannhaft.*

امرئة ámri'e *pl v.* مري *Speiseröhre.*

امز amázz *schwierig; säuerlich; f.* مزاء mázzā' *angenehm säuerlicher Wein;* múzzā' *id.*

امزاجة imzâge *körperliche Beschaffenheit; Temperament.*

امزجة ámzige *pl v.* مزاج.

امزر ámzar *stärker, thatkräftiger.*

امس * ams *pl* أمس, آماس, آموس âmus, āmâs, āmûs *der gestrige Tag, gestern; die eben verflossene Zeit;* امسِ ámsin, بالامس, الامسا *gestern; eben erst;* مسى امس *gestern Abends.*

امسّ amáss *mehr; hauptsächlich.*

امساك imsâk *Geiz; † Vorenthaltung; Enthaltung, Enthaltsamkeit.*

امسح ámsah *f.* مسحاء más'hā' *aufgerieben an den Schenkeln; glatt u. nackt (Boden); plattfüfsig; f. Frau mit platter Brust, mageren Schenkeln; Hure;* المسحاء *Boden mit kleinen Kieseln.*

امسخ ámsah *dummer; geschmackloser.*

امسلة ámsile *pl v.* مسل.

امسوح umsûh *Planke, Brett.*

امسي ímsijj *gestrig.*

امسية umsîjje *gestern Abend.*

امشّ amáśś *f.* مشّاء máśśā' *mit weifsem Augenfleck (Kameel).*

امشاج amśâg *pl v.* مشج *u.* مشيج.

امشق ámśaq *f.* مشقاء máśqā' *pl* مشق muśq *der sich die Schenkel aufreibt (durch rauhe Kleider); geritzt (Haut).*

امشير Amśîr *koptischer Monat = Februar.*

امص âmiß *u.* اميص amîß (*pers.* خاميز) *rohes Fleisch in Essig eingemacht; Kalbsgelée.*

امّصاح immißâh *Entwöhnung eines Kindes;* — imßâh *4 v.* مصح *.

امصح ámßah *abnehmend und verschwindend (Schatten).*

امصدة ámßide *pl v.* مصاد.

امصرة ámßire *pl v.* مصير.

امصوخ umßûḫ *coll., Einh.* امصوخة *pl* اماصيخ amāßīḫ *Blatt der Graminee* ثمام *u. der Distel* نصى.

امض * ámiḍ *A*, *If* ámaḍ *unbekümmert um das Gerede bei seinem Vorsatz beharren* (امض الرجل اذا لم يبال من المعاتبة وعزيمته ماضية في قلبه); *anders reden als man denkt* (امض الرجل اذا ابدى لسانه غير ما يريده).

امضاء imḍâ' *Besiegelung*; *Ausführung*. † *Signatur, Unterschrift.*

امضى ámḍa *rascher vorübergehend*; *tiefer eindringend, schärfer*; *wirksamer.*

امطاء *pl v.* مطا *u.* مطو *u.* مطية.

امطى úmṭijj *länglich u. gleichmäfsig*; *e. Wüstenbaum*; *e. efsbares Gummi.*

امع * امّع ámmaʿ *u.* ímmaʿ *u.* ة *dumm, blöd*; *characterlos u. ohne eigene Meinung*; *Schmarotzer*; — 5 تأمّع *u.* 10 استأمع *dumm, blöd u. s. w. sein od. werden.*

امعاء amʿā' *pl v.* معى *Eingeweide.*

امعاق *pl* amʿâq *pl* اماعق amâʿiq *u.* اماعيق *Ränder der Wüste.*

امعر ámʿar *f.* معراء máʿrā' *mit wenig Haaren od. Federn*; *ausfallend* (*Haar*); *wenig bewachsen* (*Boden*); *mit Haarbüschel am Huf* (*Pferd*).

امعز ámʿaz *pl* اماعز amâʿiz *f.* معزاء máʿzā' *pl* معز muʿz *u.* معزوات maʿzawât *hart*; *kieselig* (*Boden*).

امعط ámʿaṭ *f.* معطاء máʿṭā' *pl* معط muʿṭ *haarlos* (*Wolf*); *nackt* (*Boden*); *Dieb.*

امعوز umʿûz *pl* اماعز amâʿiz *u.* اماعيز amāʿīz *Ziege*; *Trupp Gazellen.*

امغر ámġar *röthlich* (*Haar, Gesicht*).

امق * amq, umq *pl* آماق āmâq *innerer Augenwinkel* (*s.* ماق).

امقّ amáqq *f.* مقّاء máqqā' *langgestreckt* (*Pferd, Land*); *fleischlos* (*Schenkel*).

امقع ámquʿ : شرّاب بامقع *der den Becher bis auf den letzten Tropfen leert, e. Sache zu Ende führt.*

امقه ámqah *f.* مقهاء máq'hā' *blafsblau*; *blafs* (*Wein*); *mit rothen Augenrändern*; *weit entfernt*; *dürr* (*Land*) *f. blauäugig.*

امكاء amkā *pl v.* مكا *u.* مكو.

امكان imkân *Möglichkeit.*

امكانى imkânijj *möglich.*

امكر ámkar *listiger.*

امكنة ámkine *pl v.* مكان *Ort.*

امكودة (umkûde) *pl* اماكيد amākīd *nicht gezahlter Rest vom Blutgeld.*

امل * ámal *U*, *If* aml *hoffen, erhoffen* (امل الشىء املا اذا رجاه); — ámul *If* امالة amâle *e. längliches Gesicht haben*; — 2 *If* تأميل ta'mîl *stark hoffen* (*Acc.*); *von Einem* (*Acc.*) *hoffen dafs* (ان); *Einem* (*Acc.*) *Hoffnung machen*; — 5 *If* ta'ámmul *lang u. aufmerksam betrachten* (تأمّل في الامر اذا تلبّث فيه النظر); *an etwas denken* من.

امل ámal *pl* آمال āmâl *Hoffnung*; *pl Gedanken*; — aml, iml *Hoffnung*; — úmul *pl v.* اميل.

املاء imlâ' *pl* امال amâlin *u.* امالي amâlī *Diktat, Schrift, Note* (*4* ملو*); † *Orthographie*; املائى *orthographisch.* — amlā' *pl v.* ملأ mala' *u.* mil'.

املاج, املاجة imlâǵe *ds Saugen.*

املاح amlâḥ *pl v.* ملح *u.* مليح.

امّلاس immilâs *If 7 v.* ملس *; — imlâs *Zwielicht des Morgens.*

املاق imlâq *Armuth.* immilâq *7* ملق.

املاك imlâk *Verheirathung.*

املال imlâl *Diktat etc.*, *4* مل *.

املج ámlaǵ *gelb, welkend*; *gebräunt*; *nackte Wüste*; *arm*; *Myrobalanum.*

املح ámlaḥ *f.* ملحاء málḥā' *weiſs u. schwarz gefleckt*; *blauäugig*; *stahlgrau* (*fem. Bewaffnete aus drFerne*); *weiſs* (*von Reif, Schnee*); — *Cp v.* مليح *schöner, besser*; — *f.* ملحاء *blattloser Baum*; *das Fleisch vm Widerrist bis zurCroupe.*

املد ámlad *f.* ملداء máldā' *zart, geschmeidig* (*Zweig*, *Jüngling, Mädchen*); — úmlud, umludân *id.*

املدانى umludânijj *f.* îjje = *d. vor.*

املذ ámlaḏ *unaufrichtig.*

املس ámlas *f.* ملساء málsā' *glatt*; *kurzhaarig*; *mit unverletztem Rücken* (*Lastthier*); *ohne Knoten*; *glatt hinabgehend* (*Wein*); *Gegs. mühsam*; — *f.* ملساء *saure Milch mit süſser gemischt*; *Nachmittag*; *Monat Safar.*

املص ámlaß *glatt u. schlüpfrig*; *kurzhaarig*; *kahl.*

املط ámlaṭ *unbehaart* (*Fötus*); *unbefiedert* (*Pfeil*); *dünnbärtig.*

املغ ámlaḡ *zotig* (*Rede*).

املة ímle *Hoffnung*; — ámale *pl Vertheidiger*; — آملة âmile *Thränen, Klagen.*

املوت (umlût) *pl* امالىت amālīt *schnelle Kameele.*

املوج umlûǵ *pl* اماليج amālīǵ *wilder Dattelkern*; *Blatt eines cypressenähnl. Wüstenbaums.*

املوحة umlûḥe *pl* امالىح amālīḥ *Witz.*

املود umlûd = املد; املودانية = املدانية.

املوك umlûk *pl Besitzer*; *Könige von Himjar.*

امليّاء ámlijā' *pl v.* مليّ *reich.*

امليجاج imlīǵâǵ *ds Zahnen, 11* ملج.

امليد imlîd = املد; = امليس.

امليس imlîs *u.* ة *pl* امالس amâlis *u.* اماليس amālīs *nackte Wüste.*

امليص imlîß *rasch* (*Schritt, Reise*).

امم ámam *in mäſsiger Entfernung*; *klein, unbedeutend*; *Mitte*; من امم *nicht weit*; *bald*; — أمَمَ *u.* على امم *gegenüber*; على امم *absichtlich*; *If v.* ام *. úmam *pl v.* امة úmme.

امن * áman *vertrauen* (*auf* على); — *b*) ámin *A*, *If* amn, amân, áman, ámane, imn *sicher, furchtlos sein* (*vor* من: امن الرجل امنا واماناً وامنا وامنة وامنا ضد خاف); *sich für sicher halten* نفسه على *od.* من *S. od. Acc. S.*; *sich in Jemandes Schutz begeben* الى; *Einem* (*Acc.*) *etwas* (على *od.* ب) *anvertrauen* (امنه على كذا امنا (*4*) اذا جعله امينا عليه); — *c*) ámun *If* amâne *treu, zuverlässig sein* ((*5*) امن الرجل امانة اذا كان امينا); — *2. 8 u. 10*

Einem Vertrauen schenken, ihm etwas anvertrauen (امنه على كذا وائتمنه واستأمنه بمعنى امنه عليه — امّنه اذا جعل فى الامن); 2 *Amen sagen*; — 4 *If* i'mân, îmân *Einem Glauben schenken* (آمن به ايمانا اذا صدّقه); *an Gott* (ب) *glauben, sein Gesetz annehmen* (آمن فلان اذا قبل الشريعة); *auf Einen vertrauen* (آمنه اذا وثقه); *Einem* (*Acc.*) *etwas* (على) *anvertrauen* (آمنه بمعنى امّنه); *Einen ermuthigen, ihm Sicherheit gewähren, ihn beschützen* (*gegen* على *od.* من); *Einem Unterwürfigkeit erzeigen* ل (آمن له اذا اظهر له الخضوع); — 5 *sich ganz auf E. verlassen* على; — 8 *s.* 2; *pass.* أُوتُمِنَ *für treu gehalten werden*; — 10 *s.* 2; *Einen* (*Acc.*) *um Schutz bitten*; *sich in J's Schutz begeben* الى.

امن amn *u.* áman *Sicherheit*; *Zuverlässigkeit, Treue*; — ámin *sicher, Sicherheit suchend*; — âmin *sicher*; *zuverlässig*; — âman *das Beste.* úmun *pl v.* امون; — imn *s.* امن *.

امن ámnin *u.* امنى ámnî *u. d. folg.*:

امناء amnā' *pl v.* مَنًى; — úmanā' *pl v.* امين. — imnâ *If 4* منى *.

امنان amnân *pl v.* من mann *Pfund.* imnân *If 4* من *.

امنع ámnaʿ *unzugänglich, unangreifbr.*

امنة ámane *Zuverlässigkeit*; *Treue* — ámane, úmane, ámine *u.* âmine *treuer, zuverlässiger Mensch.*

امنى ámnî *pl v.* منا mánan.

امنية umnîjje *pl* امان amânin *u.* امانى amânijj *Wunsch, Phantasie.*

امه * ámah *U, If* amh *durch Vertrag versprechen* (امه اليه اذا عهد); *festsetzen, vorschreiben, empfehlen*; *Pass. If* amh *u.* اميهة amîhe *den Ausschlag* اميهة *haben* (*Schafe*: أُمِهَتْ الغنم على المجهول وامِهَت امْهًا واميهتا اذا اصابتها الاميهة); *Pass. verrückt, ohne Verstand sein* (امه الرجل على المجهول فهو مأموه اى ليس معه عقله); — *b*) ámih *A, If* ámah *vergessen* (امه الشىء اذا نسيه); *gestehen, bekennen* (اعترف); *den Ausschlag* اميهة *haben, s. oben*; — 2 *Einen verwirrt, verrückt machen*; — 5 *einen Vertrag schliefsen*; *zur Frau nehmen* (تأمّه امّا اذا اتّخذها).

امه ámah *Vergessenheit. Die Geschöpfe.*

امة áme (*für* امَوة ámawe) *pl* آمِر á'min, امى âmî, اماء imâ', اموات amawât, اموان amwân, imwân, umwân *Sklavin.* — âme (اوم) *reiche Ernte*; *Gras*; *Regen. Nachgeburt.*

امّة ímme *Gunst, Wohlthat*; *Lebensregel*; *Art*; *Form*; *Religion*; *Führerschaft*; — úmme *pl* امم úmam *Versammlung, Menge*; *Volk, Familie*; *Anhänger*; *Geschöpfe*; *Vorsteher, Imam*; *Gestalt, Figur*;

Mutter; *Zeit*, *Frist*. *Gehorsam*; — âmme *Schädelbruch*.

امهال imhâl *Fristung, Aufschub*.

امهج úmhuǵ *u.* امهجان umhuǵân *dünnflüssig*.

امهدة ámhide *pl v.* مهاد.

امهر ámhar *geschickter* (*Cp v.* ماهر).

امهش (ámhaś) *f.* مهشاء máhśā' *rasch abmagernd* (*Kameelin*).

امهق ámhaq *f.* مهقاء máhqā' *mattblau*; *mattweifs*.

امهة úmmahe *Mutter*; *s.* ام umm.

امهود umhûd *Erdgrube*.

امو * اما ámā *U, If* اماء imâ *miauen* (*Katze* : امت السنور تامو اماءً اذا صاحت); — ámā *u.* امى *u.* امو *If* umúwwe *Sklavin werden* (امت الجارية كرمت واميت كسمعت وامؤت ككرمت اموّة اذا صارت امة); — 2 *If* táʿmije *zur Sklavin machen* (امّى الجارية اذا جعلها امة); — 5 *u.* 10 *e. Sklavin kaufen* (تامّى فلان واستامى اذا اتّخذ امة).

اموات amwât *pl v.* ميت májjit *todt*; *die Vorfahren*; — amawât *pl v.* امة *Sklavin*.

امواس amwâs *pl v.* موسى.

اموال amwâl *pl v.* مال.

اموان amwân *pl v.* امة *Sklavin*.

امواه amwâh *pl v.* ماء. imwâh *4* موه *.

اموت umût *pl v.* امت amt.

امور umûr *u.* ات *pl v.* امر. amûr *befehlend*.

اموس āmûs *pl v.* امس.

امومة umûme *Mutterschaft*.

امون amûn *pl* من úmun *zuverlässig*.

اموه ámwah *besser mit Wasser versehen*. اموة ámwe *Sklavin s.* امة.

اموى ámawijj *auf e. Sklavin bezügl.*

اموية amûje *Trank*. — *Oxus, pers.*

امى * *s.* امو *. — âmī *pl v.* امة.

امّى úmmijj *mütterlich*; *ungebildet*, *unwissend*; *träge*; *Idiot*.

امير amîr *pl* امراء úmarā' *Anführer*, *Führer*, *Fürst*, *Emîr*; امير المومنين *Fürst der Gläubigen*, *Chalife*; امير البحر *Admiral*; امير اخور *Stallmeister*; امير سلاح *Waffenträger des Königs*; امير المراة *der mit Vertretung der Frau Beauftragte*, *Gemal*; امير الاى *Oberst*. *Abgekürzt* مير mîr.

اميرة amîre *Fürstin*, *Herrin*.

اميرى amîrijj *fürstlich*; *abgek.* ميرى mîrijj *der Fiskus*.

اميز ámjaz *mehr ausgezeichnet*.

اميص amîß = امص âmiß.

اميل amîl *pl* امل úmul *Sandberg*, *e. Meile breit*, *e. Tagreise lang*; — ámjal *auf e. Seite geneigt*.

اميلح umáilih *sehr hübsch*.

اميم amîm *pl* امايم amâjim *auf dem Kopf verwundet* (*s.* ام *). *Stein*.

اميمة umáime *Mütterchen*. âmime *s. d. vor*.

امين amîn *pl* امناء úmanā' *treu*, *zuverlässig*; *Vertrauter*; *Minister*; — *geschützt*, *sicher*; — *Eigenn.* — amîn *u.* āmîn *Amen d. i. so sei es!* — *Beamter*, *Vorsteher*.

اميه ámjah = اموه ámwah.

امّية ummîjje *Mutterschaft*; — umájje *kleine Sklavin*; *Familie Umajja*.

امیهة amîhe *Thierblattern*; *damit behaftet.*

أن an *Conj. dafs* (*nach Zeitww. des Verbietens*, *Fürchtens* : *dafs nicht*); *steht als Einleitung einer Rede zuweilen überflüssig* (*wie griech.* ὅτι, *pers.* كه); — *siehe da!* — الى أن *bis dafs*, على أن *unter der Bedingung, dafs*, لمّا أن *nachdem*, ألّا = أن لا *dafs nicht*; *steht auch für* أنّ : كأن *gleich als ob*, لأن *darum dafs, weil.*

أن an = انا *ich.*

إن in *Conj. wenn* (*steht zuweilen überflüssig* : ما إن *nicht*); وإن *wenn auch*, أئن *Fragepartikel*, لئن *fürwahr wenn*, *führwahr*, حيث إن *wann, im Falle dafs*, إن لم *wenn nicht*; — إن = ما mâ *nicht* : والله إن فعلت *bei Gott, ich hab' es nicht gethan!* — *vulg.* إن كان *wenn.*

آن ân *Zeit*, *Augenblick*; الآن el-ân *jetzt*; تلآن *jetzt*, الى الآن *bis jetzt*, من الآن *von jetzt an.*

آن ânin *u.* آنى ânî *f.* آنية ânije (*siedend u.*) *überwallend*; *überfliefsend*; — *sanft u. geduldig.*

أنّ ánna *Conj. dafs, weil, mit Suffixen* : أنّنا *dafs wir*, أنّه *dafs er* (*dies steht oft* = أن); كأنّ, كأنّه *gleich als ob* (*er*); على أنّ *so* (*sehr*) *dafs*; ما أنّ *denn*, لأنّك *denn du*; — ما أنّ *solange als*; — أنّ - أو *ob—oder?*

إنّ ínna, فإنّ fa-ínna, إنّه ínna'hu, فإنّه fa-ínnahu *Comp. fürwahr, gewifs* : *mit Suff.* إنّي in'nī *u.* إنّني ínna'nī *fürwahr ich*, إنّا in'nā *fürwahr wir etc.*; إنّا لله *fürwahr wir gehören Gott an!* إنّه ínnahu *so ist es! ja!* — إنّما innamā *nur*, *jedoch.*

أنّ * ann *I*, *If* ann, anîn, unân, ta'nân *stöhnen* (*d. Kranke* : أنّ المريض أنّا وأنينا وأنانا وتأنانا (اذا تأوّه); — *If* ann *ausgiefsen* (*Wasser* : أنّ الماء أنّا اذا صبّه); = عنّ *erscheinen*, *gesehen werden* (*Stern* : ومنه قولهم لا أفعله ما أنّ في السماء نجم اى ما كان); — 2 *u.* 5 *an etwas* (*Acc.*) *Wohlgefallen finden* (تقول تأنّنته وأنّنته اى ترضّيته).

أنا ánā *ich.* — انا * *s.* انى *.

إنّا innā *s.* إنّ inna.

أنّا ánnā = أنّى (*s. d.*) *wie? wo?*

أنا ánan, ínan *höchster Grad*, *Vollendung*, *Reife.*

اناء inâ' *pl* آنية ânije *pl pl* أوان awânin *u.* أوانى awânī *Gefäfs*; — anâ' *Zeit*; *Reife*; *Vollendung*;

Hindernifs; — ānâ' *pl v.* انـى ánan.

اناأء an'â *pl v.* ناى, نوى; in'â 4 ناى *.

اناب anâb *Jujuba.* inâb *u.* ة 4 نوب *.

انابشة anâbiśe *pl v.* انباشى.

انابيب anābīb *pl v.* انبوب.

انابير anābīr *pl v.* انبار.

انابيش anābīś *pl v.* انبوش.

اناث inâṯ *u.* اناثى anâṯa *pl v.* انثى.

اناجر *pl v.* انجر. اناجير *pl v.* انجار.

اناجيل anāǵīl *pl v.* انجيل.

انادر anâdir *pl v.* اندر.

اناديد anādīd *pl zerstreute Personen:* ذهبوا اناديد *sie zerstreuten sich.*

انارة inâre *Erleuchtung, If 4* نور *.

اناس unâs *pl v.* انسان; — ānâs *u.* اناسى anâsijj *pl v.* انسى.

اناسم anâsim *pl die Menschen.*

اناشيد anāśīd *pl v.* انشودة.

اناص anâßin *u.* اناصى *pl v.* نصية.

اناصيب anāßīb *pl Weg- od. Gränzzeichen.*

اناض inâḍ *halbreife Palmfrucht.*

اناظيم anāẓīm *pl v.* نظام.

اناعيم anāʿīm *pl v.* نعم.

اناف ānâf *pl v.* انف *Nase.*

انافح anâfiḥ *pl v.* انفحة.

انافى unâfijj *grofsnasig.*

انافيض anāfīḍ *pl v.* انفوضة.

اناقة anâqe, inâqe *Schönheit, Anmuth.*

انام anâm *u.* ānâm *pl die Geschöpfe.*

انامل anâmil *pl v.* انملة.

انان unân *das Seufzen*; — annân *der viel seufzt, s.* أن *.

انانية anānîjje *Egoismus, Anmafsung.*

اناة anât *Erwartung, Verzögerung, Geduld, Bescheidenheit*; *unbehilfliche Frau.* اناءة inâ'e 4 نوا *.

اناويض anāwīḍ *pl v.* نوض.

انايب anājīb *pl v.* ناب.

انب * ánab *Tollapfel (Melongena), Eierpflanze*; — 2 انّب *Einen schelten, hart behandeln, zurückweisen* (انّبه تأنيبا اذا لامه او بكّته او سأله فتجهه اى ردّه اقبح ردّ).

انباء ambā' *pl v.* نبا *u.* نبى.

انبار ambâr *pl* انابير anābīr *Magazin, Kornhaus*; *Schiffsverdeck (pers.).*

انباشى on-baschi *bl.* انابشة anâbische *Sergeant (türk.* اون باشى).

انباط ambâṯ *die Nabatäer.*

انبب úmbub = انبوب.

انبتات imbitât *Bruch, Schnitt 7* بت *.

انبجات ámbaǵât *pl Eingesottenes*; *süfse Arzneien.*

انبجان ambaǵân *aufgegangen (Teig)*; انبجانى *aus* Mambiǵ *in Syr.* = انبخانى.

انبخ ámbaḫ *grob, hart*; *grausam*; *unrein (Farbe)*; *gehäuft (Erde)*; *f.* نبخاء nábḫā' *pl* نباخى nabâḫā *Erdhügel.*

انبخان ambaḫân *Teig aus saurem, schlechtem Mehl*; انبخانى ambaḫânijj *stark aufgetrieben (Teig, Gebäck), s.* انبجان.

انبدة ámbide *pl v.* نبيد.

انبس ámbas *streng.*

انبساط imbisaṯ *Freude, Erholung.*

انبص (ámbaß) *f.* نبصاء nábßā' *klingend (Bogen).*

انبط ámbaṯ *f.* نبطاء nábṯā' *in den Seiten weifsgefleckt (Pferd, Schaf).*

انبل ámbal *besserer Pfeilschütze; geschickter.*

انبوب ambûb *coll. Einh.* انبوبة, *pl* انابيب anābīb *Knoten im Rohr, das Rohrstück zwischen zwei Knoten; Rohr, Röhre; Flöte.*

انبوتة umbûte *das Grübchenspiel (Verstecken).*

انبوش umbûś *pl* انابيش anābīś *ausgerissene Wurzel od. Baum.*

انبياء ámbijā' *pl v.* نبي.

انبياع imbijâ' *If 7 v.* بوع *u.* بيع *.

انبيق ambîq *Alambik.*

انبيك ambîk = *d. vor.*

أنتَ ánta *f.* أنتِ ánti, *vulg.* انتي *du.*

انت * ánat *I, If* anît *stöhnen, seufzen (Kranker :* انت المريض *(*انيتا انا ان*); beneiden (*انت فلانا انا حسده*); die Menge bestimmen, messen (*انت الشيء انا قدره*); stumpf sein.*

انتاج intâǵ *Gebährzeit; 4* نتج *.

انتان intân *Gestank.*

انتباه intibâh *das Erwachen; Wachsamkeit; Aufmerksamkeit, Umsicht.*

انتثار intitâr *das Zerstreutwerden, Fallen der Blätter.*

انتجاب intiǵâb *Wahl.*

انتجاس intiǵâs *Beschmutzung.*

انتحاب intihâb *Klage, Weinen.*

انتحار intihâr *Selbstmord.*

انتحال intihâl *Plagiat; literar. Diebstahl.*

انتخاء intiḫâ' *Hochmuth; † Trotz, Kühnheit (gegen Jem.* على*).*

انتخاب intiḫâb *Wahl; hoher Beruf; Prädestination als Auserwählter.*

انتخال intiḫâl *das Durchseihen.*

انتخاص intiḫâß *das Hinschwinden.*

انتداء intidâ' *Rendezvous, Zusammenkunft.*

انتداب intidâb *Aufforderung, Anruf; Einladung; Bevorzugung.*

انتذار intidâr *Gelübde.*

انتزاء intizâ' *Wunsch, 8* نزو *.

انتزاع intizâ' *das Wegnehmen; † das Verdorbensein (Maschine, Uhr).*

انتساء intisâ (نسي) *das Vergessenwerden;* (نسا) *Rückzug, Wanderung nach anderen Weideplätzen.*

انتساب intisâb *Herleitung der Abstammung, Genealogie; Beziehung.*

انتساخ intisâḫ *das Kopirtwerden; Abgeschafftwerden.*

انتسار intisâr *Wiederaufbrechen der Wunde; Zerrissensein.*

انتشاء intiśâ' (نشا) *das Beginnen, Wachsen;* (نشي) *das Riechen.*

انتشاب intiśâb *das Festgehalten-, Verwickelt-, Gefangenwerden.*

انتشار intiśâr *Ausbreitung; Veröffentlichung;* انتشار الايمان *Ausbreitung des Glaubens, Propaganda.*

انتصاب intißâb *das Sichhinstellen, das Gepflanztwerden; Aussprache mit Fatha (Accusativ, Subjunctiv).*

انتصاح intißâh *das Rathannehmen.*

انتصار intißâr *Sieg, Triumph. Rache.*

انتصاف intißâf *die rechte Mitte halten; billige Entscheidung.*

انتضاح intidâh *das Begossenwerden; Besprengung; Taufe.*

انتظار intiżâr *ds Warten, Erwartung.*
انتظام intiżâm *schöne Ordnung.*
انتعات inti'ât *Qualificirung durch ein Beiwort od. Attribut.*
انتعاش inti'âś *das Wiederaufstehen.*
انتعال inti'âl *das Beschuht- od. Beschlagenwerden.*
انتفاء intifâ' *Verbannung, Untergang.*
انتفاخ intifâḫ *das Aufgeschwollensein, Hochmuth.*
انتفاش intifâś *Sträuben der Haare, Federn; † das Aufgeschwollensein.*
انتفاع intifâ' *Nutzen, Vortheil.*
انتقاء intiqâ' *Wahl, 8* نقى.
انتقاب intiqâb *das Verschleiern.*
انتقاذ intiqâḍ *Rettung.*
انتقاص intiqâß *Verminderung, Abnahme, Verfall, Ehrverlust.*
انتقاض intiqâḏ *Einsturz, Abbruch; † das Kopirtwerden.*
انتقاع intiqâ' *das Aufgelöstwerden in einer Flüssigkeit; Maceration.*
انتقال intiqâl *Auswanderung, Auszug; Tod; Transport; das Kopirtwerden; — Himmelfahrt der Jungfrau.*
انتقام intiqâm *Rache* : عزيز الانتقام *Gott.*
انتقاه intiqâh *Wiedergenesung.*
انتكاء intikâ' *Empfang der Schuld; † das Zürnen und Wettern.*
انتكاس intikâs *Umwendung, Kopffall.*
انتلاف intilâf *Verderben* (7 تلف).
انتهاء intihâ' *Ende, Vollendung; Erreichung; Gipfel; ds Verbotensein.*
انتهاب intihâb *Plünderung.*
انتهار intihâr *das Fortjagen mit Schelten; † Schelte, Tadel; — Aderlaſs; Diarrhöe.*

انتهاز intihâz *das Abwarten und Benutzen der Gelegenheit.*
انتياب intījâb *das Betreffen, Reihe Wiederholung* (*frz.* tour, *8* نيب *).
انتياش intijâś *das Betasten, mit der Hand Ergreifen.*
انتياق intijâq *Wahl* (= انتقاء).
أنث * ánut *weich sein* (*Eisen*); — *2 If* ta'nîṯ *weiblich bilden, für weiblich halten; weibisch machen, verweichlichen; 2 u. 5 nach Weiber Art schmeicheln* ل (أنّثتْ له تأنيثا وتأنّثت له اى لنتْ له); — *4 If* i'nâṯ, înâṯ *eine weibliche Frucht gebären* (آنثت المرأة ايناثا اذا ولدت انثى); — *5 weiblich sein; schmeicheln s. 2.*
انث ânit *zart, weich; weiblich* (*Wort*); — únut *pl v.* انثى.
انثاء inṯâ' *Schmähung.*
انثاج inṯâǵ *Entleerung, Reinigung.*
انثاع inṯâ' *Erbrechen, Blutung.*
انثمام inṯimâm *Wiedergenesung; Schwäche; das Schmelzen, sich aufzehren, If 7 v.* ثم *.
انثى únṯa *pl* انث únuṯ, اناث inâṯ *u.* اناثى anâṯā *Weib; Weibchen; leblose Sache;* — الانثيان *die beiden Testikel, die Ohren.*
انج * ánaǵ *J. eintreten.*
انجاء inǵâ' *Rettung etc., 4* نجى *.
انجاب anǵâb *pl. v.* نجيب; inǵâb *4* نجب *.
انجاح inǵâḥ *das Gelingen. Vollendng.*
انجاد inǵâd *Hilfe.* anǵâd *pl v.* نجد.
انجار inǵâr *Dach* (*für* اجار).

انجاز ingâz *das Expediren, rasch Abfertigen; Erfüllen, Worthalten.*

انجاس ingâs *Verunreinigung; Entweihung.*

انجاف angâf *pl Schwelle; Oberschwelle.*

انجاءك ingâ'ka *rette dich; beeile dich! If 4* نجى.

انجام ingâm *Aufgang, Erscheinung (Gestirn) etc. 4* نجم *. — angâm *pl v.* نجم.

انجبار ingibâr *das Einrichten und Schienen eines Knochenbruchs; —* angabâr *eine kriechende Pflanze.*

انجح ángah *Cp v.* نجيح *u.* ناجح.

انجدان angudân = انجذان.

انجدة ángide *pl v.* نجود.

انجذاب ingidab *Anziehung; Hinneigung; Affekt.*

انجذان angudân *Sylphium; Laserpitium; Assa fötida.*

انجر ángar *pl* اناجر anâgir *Anker; eine flache Schüssel (ἄγκυρα; pers.* لنكر , انكر).

انجرار ingirâr *Erstreckung, Ausdehnung; Langeweile etc. 7* جر *.

انجرة ángure *Nessel, pers.;* انجرة سوداء *Assa foetida.*

انجس ángas *mehr beschmutzt.*

انجع ánga' *heilsamer, Cp* نجيع.

انجفال ingifâl *das Auswandern, Verschwinden.*

انجل ángal *f.* نجلاء náglâ' *pl* نجل nugl *u.* نجال nigâl *mit grofsem, schön gespaltenem Auge; grofse Wunde machend; breit; geräumig; —* ángal *Althea.*

انجلاء ingilâ' *Erscheinung, Glanz; Offenbarung; das Verschwinden.*

انجم ángum *pl v.* نجم *Stern;* ángam *mit einem Stirnfleck (Pferd).*

انجماد ingimâd *das Gefrieren.*

انجماع ingimâ' *Versammlung.*

انجوج angûg *Aloeholz.*

انجوري angûrijj *von Angora.*

انجوك angûk *Majoran.*

انجوية angûje *Anchove, Sardelle.*

انجيدة angîde *Marrubium.*

انجيل angîl *pl* اناجيل anâgîl *Evangelium;* انجيلي angîlijj *evangelisch; Evangelist.*

انجية ángije *pl v.* نجي.

انح * ánah *I, If* anh, unûh, anîh *schwer athmen, seufzen (Kranker, Betrübter)* (انح الرجل انحا وانيحا وانوحا اذا زحر من ثقل يجده من مرض او بهر).

آنح ânih *pl* انح únnah *schwer athmend; seufzend. Geizig.*

انحاء anhâ' *pl v.* نحو.

انحدار inhidâr *das Absteigen; das Rollen der Schiffe.*

انحراف inhirâf *Abweichung; astron. Declination.*

انحصار inhiṣâr *das Belagertwerden.*

انحلال inhilâl *Auflösung; Zerlegung; chem. Analyse.*

انحناء inhinâ' *Beugung; Verbeugung.*

انخب ánhab *furchtsamer.*

انخع ánha' *verächtlicher.*

انخفاء inhifâ' *das sich Verbergen.*

انخفاض inhifâḍ *Aussprache mit Kesre etc. 7* خفض.

انخفة ánhife *pl v.* نخاف.

انخلاع inhilâ' *das Entferntwerden;*

Entwurzelung; *Abdankung*; †*Knochenverrenkung*.

انخنات inhinât *Biegsamkeit*.

انذّ anádd *der öfter flieht, entkommt*.

انداء andā' *pl v.* ندى.

انداد andâd *pl v.* ندّ nidd; indâd *If 4* ندّ *.

اندباغ indibâḡ *das Gegerbtwerden*.

اندخ ándaḫ *dumm*; *der nicht spricht*.

اندر ándar *pl* انادر anâdir *Tenne* (*Syr.*); *Melodie zum Korndreschen*. *Getreidehaufe*; *Stadt in Syrien*. — *mehr oder sehr selten* (نادر).

اندرانى andarânijj *sehr weit* (*Sack*); *weifses Salz* (*für* اندرانى).

اندرون andarûna *junge Leute* (*bei einer Lustpartie*).

اندرى ándarijj *dicker Strick*; *aus Andar*. — اندرين *Städtename*.

اندعاء indi'â' *Annahme der Einladung*.

اندفاع indifâ' *Zurückweisung* (*pass.*).

اندفان indifân *Begräbnifs* (*pass.*).

اندلال indilâl *das Geführtwerden*.

اندلس ándalus *Spanien*; اندلسى andalúsijj *Spanien, spanisch*.

اندم ándam *mehr bereuend*.

اندمال indimâl *das Vernarben* (*Wunde*); *Eiterung*.

اندى ánda *freigebiger*; *weiter tragend* (*Stimme*).

انديشة andîše † *Tresse*.

اندية ándije *pl v.* ندى.

انذار indâr *Warnung, Wink*.

انزال inzâl *göttl. Offenbarung* على.

انزع ánza' *f.* نزعاء náz'â' *kahl an den Schläfen*.

انزلاق inzilâq *das Ausgleiten*.

انزوال inziwâl *u.* انزيال inzijâl *7* زول *.

أنس * ánis *A*, *If* ánas *u.* ánase, *u.* أنس *If* ans, *u.* أنس ánus *gewohnt sein*, *sich gewöhnen*, *vertraut werden* الى; *mit Jem. vertraut umgehen* ب (أنس بـه وانس وانس انسا وانسا (5. 4. 2) ضدّ توحّش اى سكن به قلبه ولم ينفر); — 2 *Einen gewohnt, vertraut, gefällig machen* (انّسه ضدّ اوحشه); *zähmen*; *sehen* (انّسه اذا بصره); — 3 *If* مؤانسة mu'ânase *mit Jem.* (*Acc.*) *vertrauten Umgang haben, an ihn gewohnt sein*; *gesellig, höflich sein*; — 4 *If* înâs *Einen vertraut, gesellig machen* (آنسه ايناسا ضدّ اوحشه); *sehen* (آنس الشىء اذا بصره); *wissen, kennen* (آنسه اذا علمه); *empfinden, erfahren* (آنس منه رشدا اذا احسّ به); *hören* (آنس الصوت اذا سمعه); † *Einen durch seine Gesellschaft erfreuen, angenehm unterhalten*: انستونا *Sie haben uns vortrefflich unterhalten!* — 5 *vertraut, gewohnt werden* ب; *gesellig sein*; *zahm werden*; *kennen lernen*; *Mensch werden* (*Gott*); — 10 *gesellig, vertraut, zahm werden, sich gewöhnen* الى (استأنس

الرجل اليه اذا ذهب توحّشه (والفه); *gesellig sein, sich vertraut unterhalten* ب : الاستئناس بك *die Unterhaltung mit dir*; *den Menschen spüren* (*wildes Thier* استأنس الوحشى اذا احسّ انسيّا); *genau sehen*, *betrachten* (استانس الشىء اذا تبصره); *um Auskunft ersuchen*, *um Erlaubnifs bitten* (بر كمسندن بر نسنهيى اعلام ايلمسنى طلب ايلمك — استانس الرجل اذا استاذن).

أنس ins *das menschliche Geschlecht*; *geselliger Mensch*; *Genosse*, *Freund*; ابن انس *guter Bekannter*; — uns *das gesellige Leben*; *Vertraulichkeit*, *Gesprächigkeit*, *Höflichkeit*; — ánas *pl* الناس ānâs *vertraut*, *befreundet*; *eine Gesellschaft bei einander Wohnender*; *Menschheit*; *Umgang*; — ânas *mehr vertraut*, *lieber*; — únus *pl v.* انوس *zahm*.

انساء ansā' *pl v.* نسا nasan; insâ' *Fristerstreckung*, 4 نسا *u.* نسى*.

انسان insân *pl* اناس unâs *u.* ناس nâs *Mensch*; انسان العين *der Augapfel pl* اناسى anâsijj; — *menschlicher Schatten*; *Fleisch der Fingerspitzen*; *Gipfel*, *Erhöhung*; *unbesätes Land*.

انسانة insâne *Weib*.

انسانى insânijj *menschlich*.

انسانية insānîjje *menschliche Natur*, *Menschlichkeit*, *Humanität*, *Urbanität*, *Höflichkeit*.

انسب ánsab *angemessener*, *passender*; *f.* نسيبة *sehr nahe Verwandte* (*Cp v.* نسيب, *s. d.*).

انسباء ansibā' *pl v.* نسيب; — insibâ *If 7* سبا *.

انسباك insibâk *das Schmelzen.*

انسحال insiḥâl *Fülle des Styls.*

انسداح insidâǵ *das auf dem Bauch*, *auf dem Gesicht liegen.*

انسداح insidâḥ *die Rückenlage.*

انسداد insidâd *das Verschlossensein*; *Sperrung*; *Verstopfung.*

انسراق insirâq *Gliederschwäche.*

انسكاب insikâb *das Vergossenwerden* (*Blut*, *Wasser*).

انسلاخ insilâḫ *das Gehäutetwerden*; *das zu Ende Gehen des Monats.*

انسة ânise *f. verträglich*, *gutartig.*

انسى ínsijj *pl* آناس ānâs *u.* اناسى anâsijj *Mensch*; *was dem Menschen zugekehrt ist*, *die innere Seite* (ضد وحشى); *jedes doppelte Glied*; انسى ánsa *mt Schmerz in dr* عرق الانسى *Achillessehne.*

انشاء inschâ' (4 نشا) *Erschaffung*; *Erfindung*; *Abfassung oder Redaction eines Schriftstücks*, *eines Briefes*; *Briefsteller*; ديوان الانشاء *Redactions-Bureau*; — = ان شاء الله *wenn Gott will*, *hoffentlich.*

انشار inśâr *Auferweckung der Todten.*

انشائى inśâ'ijj *productiv*; *auf die Redaction bezüglich.*

انشتات inśitât *Trennung*, *Zerstreuung.*

انشراح inśirâḥ *Heiterkeit.*

انشعاب inśi'âb *Spaltung*, *Verästelung.*

انشقاق inśiqâq *Spaltung*; *Schisma.*
انشودة unśûde *pl* اناشيد anāśīd *poetischer Vortrag*; *Gedicht, Hymnus.*
انشوطة unśûṭe *Schlinge* (*im Strick*).
انصاء anβā' *pl v.* نصيبة.
انصات inβât *ds Schweigen, Horchen.*
انصار anβâr *pl v.* ناصر *u.* نصير.
انصاف inβâf *Billigkeit, Gerechtigkeit.*
انصب ánβab *mit graden Hörnern*; *f.* نصباء náβbā' *mit hoher grader Brust* (*Kameel*).
انصباء *u.* انصبة *pl v.* نصيب.
انصباب inβibâb *das sich Ergieſsen, sich Münden, If 7 v.* صب *.
انصباغ inβibâġ *das Gefärbtwerden, Taufe.*
انصر ánβar *unbeschnitten.*
انصراح inβirâḥ *Klarheit*, *Offenheit*; *offene Erklärung.*
انصرار inβirâr *Verpackung, 7* صر *.
انصع ánβaʿ *reiner.*
انصف ánβaf *gerechter.*
انصراف inβirâf *Abreise*, *Abschied*; *Deklination oder Conjugation.*
انصلاح inβilâḥ *Aussöhnung, Ausbesserung.*
انصياغ inβijâġ *Façonirung*, *Guſs 7* صوغ * (*Goldarbeit*).
انض * ánaḏ *I*, *If* anîḏ *verdorben sein* (*Fleisch* انض اللحم انيضا اذا تغير); *b*) انض ánuḏ *If* anâḏe *nicht gar gekocht*, *halb roh sein* (*Fleisch* انض اللحم اناضة اذا صار انيضا); — *4*) *das Fleisch nur halbgar kochen* (آنض اللحم ايناضا اذا لم ينضجه).
انض anáḏḏ *Cp* نضيض; — *sehr reich.*
انضاء anḏâ' *pl v.* نضو. inḏâ' *4* نضو.
انضاج inḏâġ *Verdauung, Verkochung.*
انضاح anḏâḥ *pl v.* نضيح.
انضاد anḏâd *pl v.* نضد.
انضر ánḏar *schön und glänzend*; *glänzender*; *reinstes Gold, Silber*; — ándur *pl v.* نضر.
انضراء indirâ' *das Geschlachtetwerden, Absterben.*
انضمام indimâm *Vereinigung, Zusammenkunft*; *Hinzufügung*; *Sammlung.*
انضة anídde *pl v.* نضيض.
انضية ándije *pl v.* نضى.
انط anátt *f.* نطاء náttā' *pl* نطط nútut *lang* (*Weg*, *Reise*); *weit entfernt.*
انطاء antā' *pl v.* نطاة. intâ' *4* نطو.
انطاكى antâkijj *Purgirwinde* (*Scamon.*). *Aus Antiochia* انطاكية.
انطباخ intibâḥ *das Gekochtwerden.*
انطباع intibâʿ *das Gesiegelt- oder Bedrucktwerden*; *Zahmheit*, *Gehorsam.*
انطباق intibâq *Uebereinstimmung*; *das Bedecktwerden etc. 7* طبق *
انطفاء intifâ' *das Erlöschen.*
انطلاق intilâq *Entlassung*, *Scheidung* (*pass.*).
انطلة ántile *pl Unglücksfälle.*
انطواء intiwâ' *Zusammenfaltung.*
انطياع intijâʿ *Gehorsam.*
انظمة ánẓime *pl v.* نظام.
انعات inʿâṭ *das sich auf den Weg machen*, *eifriges Angreifen eines Geschäftes.*
انعال inʿâl *Beschuhung*; *das Beschlagen der Pferde.*
انعام inʿâm *Gunsterweisung*; *Gunst*, *Gefälligkeit*; *Wohlthat*; *Einh.*

انعامة pl انعامات *eine Gunst, ein Geschenk u. s. w.*; انعاما لنعمتك *Ihnen zu gefallen*; — anʿâm *pl v.* نعم *Vieh.*

انعراج inʿirâǵ *das Gebogensein.*

انعزال inʿizâl *Entlassung.*

انعصاب inʿiṣâb *Härte, Strenge.*

انعطاف inʿiṭâf *das geneigt, gebogen oder gefaltet werden.*

انعقاد inʿiqâd *Knüpfung; Vertrag, Bündnifs; das Gerinnen.*

انعكاس inʿikâs *das Umgekehrtwerden; Rückstrahlung, Lichtbrechung; Rückprall.*

انعم ánʿum *pl v.* نعم nuʿm *u.* نعمة. — ánʿam *weicher, angenehmer.*

انغسال inġisâl *Waschung.*

انغلاق inġilâq *Verschlufs.*

انغماس inġimâs *das Tauchen, Untersinken.*

انغماض inġimâḍ *Wink mit dem Auge.*

انغمام inġimâm *Trauer. Verdecktsein.*

انغياء inġijâʾ *das betrogen oder verführt werden* (7 غوى *).

انغياض inġijâḍ *Fallen des Wassers.*

انغياظ inġijâẓ *Wuth, Raserei.*

انف * anf *pl* آنف ânuf, آناف ânâf, انوف unûf *u.* ânûf *Nase; Schnabel; Vorsprung; Vorgebirg; Spitze; Anfang:* انف البرد *die ersten kalten Tage;* انف المطر *die ersten Sprößlinge nach dem Regen;* انف رغيف *der (harte) Anbifs des Brotes, schwerer Anfang;* انف القوم *Anführer des Stammes;* ضربه انفا *er schlug ihn, dafs er starb;* مات حتف انفه *er starb eines natürlichen Todes;* حمى الانف *der seine Ehre wahrt.* انف الشد *äufserste Heftigkeit.*

انف ánif *u.* ânif *mit kranker Nase;* ânif *vorangehend, in erster Linie:* انفا ánifan *u.* ânifan *zuerst, vor Allem, sogleich; im Anfang, weiter oben, vorstehend;* — únuf *schöner Gang; neu, frisch (Weide):* امر انف *Unerhörtes;* روضة انف *neugepflanzter Garten;* كاس انف *frisch gefüllter, unberührter Becher;* من ذى انف *zuerst vor Allem.*

انف ánaf *U, J, If* anf *Einen auf die Nase schlagen* (انفه انفا اذا ضرب انفه); *Einem bis zur Nase steigen (Wasser* انف الماء فلانا اذا بلغ انفه); *auf unberührte Weide kommen (Kameel* انفت الابل اذا وطئت كلأ أنفا); — *b)* انف *A, If* ánaf *u.* ánafe *aus Hochsinn verachten und zurückweisen* (انف منه انفا وانفة اذا استنكف); *appetitlos sein und Ekel empfinden (Schwangere* انفت المراة اذا حملت فلم تشته شيئا); *Schmerz in der Nase haben (Kameel vom Nasenring* انف البعير اذا اشتكى انفه من البرة); *etwas lästig finden und darüber klagen; vorangehen;* — *2 u. 4 die Kameele auf frische Weide führen* (آنف الابل ايناقا اذا تتبع بها أنف المرعى — انف الابل بمعنى آنف — انف الراعى اذا طلب انف الكلا);

machen, *dafs Einer etwas verachtet* (آنف فلانا اذا حمله على الانفة — انّف فلانا بمعنى آنف); — 2 *schärfen* (*Klingenspitze* انّف النصل اذا حدّد انفه); — 4 *s.* 2; *Einem Nasenweh machen* (آنف فلانا اذا جعله يشتكى انفه); *beschleunigen* (آنف امره اذا اعجله); *Einem bis zur Nase steigen* (*Wasser* آنفه الماء اذا بلغ انفه); — 5 *Eines nach dem Andern versuchen und wieder fahren lassen* (*Schwangere die Speisen* : يقال انّها لتتأنّف الشهوات اذا تشهت الشيء بعد الشيء لشدّة الوحم); *sich beeilen*; — 8 *Etwas zuerst und als der Erste beginnen s.* 10; *ankommen, geschehen*; — 10 *anfangen* (استأنف الشيء وائتنفه اذا ابتداه).

انفاد infâd *Verschwendung.*

انفاذ infâḍ *Verrichtung eines Geschäfts, einer Botschaft*; *Sendung*; *das Durchdringen.*

انفار anfâr *pl v.* نفر *u.* نفير.

انفاسا anfâsan *in Zwischenräumen, mit Intervallen.* anfâs *pl v.* نفس.

انفان anfân *hochnasig, stolz.*

انفتات infitât *Zerstückelung.*

انفتاح infitâḥ *das weit offen sein.*

انفجانى anfaǵânijj *schwulstig.*

انفحة ínfaḥe, infíḥḥe *pl* انافح anâfiḥ *Ziegen- oder Schafmagen*; *Magensäure*; ínfaḥe *ein Baum.*

انفخ ánfaḫ *mit einem Hodenbruch.*

انفخان infiḫân, unfuḫân *u.* انفخانى infiḫânijj *gemästet, fett.*

انفداء infidâ' *das Losgekauftwerden.*

انفذ ánfaḍ *mehr durchdringend.*

انفراج infirâǵ *Erholung*; *Pause.*

انفراد infirâd *das allein oder vereinzelt Sein oder Thun.*

انفس ánfas *kostbarer*; — ánfus *pl v.* نفس nafs.

انفساح infisâḥ *Geräumigkeit*; *Erholung*; *heitere Stimmung.*

انفساخ infisâḫ *das aus Rand und Band gehen, in Unordnung gerathen*; *das Aufheben eines Vertrages oder Kaufes*; *Abschaffung.*

انفساد infisâd *verderbter Zustand.*

انفصاد infiṣâd *Aderlafs.*

انفصال infiṣâl *Trennung*; *Beendigung, endliche Entscheidung.*

انفضاح infidâḥ *Schande.*

انفطار infiṭâr *Spaltung.*

انفعال infi'âl *Thunlichkeit*; *unangenehmer Eindruck, üble Laune*; انفعالى infi'âlijj *passiv*; انفعاليا infi'âlîjjan *passivisch gebraucht.*

انفق ánfaq *besser abgehend* (*Waare*).

انفلاق infiqâq *Trennung, Spaltung.*

انفلاج infilâǵ † *Apoplexie, Lähmung.*

انفلاط infilâṭ † *Abplattung.*

انفة ánfe *Anfang*; *Vorzeichen*; — ánafe *hochsinnige Verachtung, Ehrgefühl*; — ânife *erstes Gehen der Kinder.*

انفهام infihâm *Verständnifs.*

انفوضة (unfûde) *pl* انافيض anâfîd *abgeschlagene Blätter* (*zum Futter*).

انقراع inqirâʿ *das Losen*; † *Krätze.*

انقس ánqas *Sklave, der von einer Haussklavin geboren ist*; — ánqus *pl v.* نقس.

انقسام inqisâm *das Getheiltwerden*; *Eintheilung*; *Division*; *Zwiespalt.*

انقصار inqißâr † *das Waschen, Bleichen. Bleichen des Wachses.*

انقصاف inqißâf *das Zerbrochenwerden*; *Niederlage, Flucht.*

انقضاء inqiḏâ' *Vollendung*, *Ende*; *Ablauf der Frist*; *Tod.*

انقطاع inqiṯâʿ *Trennung*; *Bruch*; *Unterbrechung*; *Ende*; *Versiegen.*

انقع ánqaʿ *den Durst besser stillend*; — ánquʿ *pl v.* نقع.

انقعة ánqiʿe *pl v.* نقيع.

انقطاف inqiṯâf *das Geflücktwerden, Ernte, Weinernte.*

انقلاء inqilâ' *eine Dattelart* (*Syr.*).

انقلاب inqilâb *Umwälzung*; *Revolution*; *Schicksalswechsel*; انقلاب صيفى *Sommersolstitium*; انقلاب شتوى *Wintersolstitium.*

انقلاع inqilâʿ *das Entwurzelt- oder Ausgerissenwerden*; † *Abreise.*

انقليس anqalîs *Aal.*

انقهار inqihâr *das Unterliegen, Gezwungenwerden*; *Gereiztheit*, *üble Stimmung.*

انقور unqûr *Kerbe des Dattelkerns.*

انقوعة unqûʿe *Vertiefung, in der sich Wasser oder Fett sammelt.*

انقى ánqa *f.* نقواء náqwā' *dünnfingrig*; — *reiner Cp. v.* نقى.

انقياء ánqijā' *pl Heilige*; *pl v.* نقى.

انقياد inqijâd *Unterwürfigkeit.*

انقيض inqîḏ *ein Parfüm.*

انق * ániq *If* ánaq *sich freuen* (*über* ب, *namentlich schöne Weide:* انق به انقا اذا فرح); *lieben* (*eine Sache* انق الشىء اذا احبه); *freudig erstaunen* ب — (انق به اذا اعجب به);

2 *in Erstaunen setzen* (انّقه اذا اعجبه); — 4 *If* înâq *u.* nîq [*unregelm.*] *in Erstaunen setzen* (آنقنى ايناقا ونيقا اى اعجبنى); *eifrig wonach begehren* فى; 5 *sich einer Sache* (ب, فى) *mit Eifer widmen, sie mit Verständniſs und Sicherheit thun* (تأنق فيه اذا عمله بالاتقان والحكمة); *lieben* (*einen Ort* تأنق المكان اذا احبه); *sich an etwas erfreuen* (فى).

انق ánaq *Vergnügen, Bewunderung*; — ániq *schön*, *gefällig.*

انقاء anqā' *pl v.* نقا, نقو *u.* نقى.

انقاب anqâb *Ohren* (*pl v.* نقب).

انقاذ inqâḏ *Rettung*; *Befreiung.*

انقاص inqâß *Verminderung*; *Schädigung*; *Beleidigung.*

انقاض inqâḏ *Brüllen des jungen Kameels. Schnalzen. Rufen.*

انقباض inqibâḏ *Verhinderung*; *Zusammenziehung*; *Herzbeklemmung*; *Leibesverstopfung.*

انقح ánqaḥ *mit wenig Hirn* (*Strauſs*).

انقد ánqad *Igel*; *Schildkröte.*

انقدار inqidâr *Verhängniſs.*

انقذ ánqaḏ *Stachelschwein*; = انقد.

انقراض inqirâḏ *Ablauf der Zeit*; *Erlöschen einer Dynastie.*

انك * ának *If* ank *grofs und dick sein* (انك الشيء اذا عظم وغلظ); *langgestreckt sein* (*Kameel* انك البعير اذا طال); *Schmerz empfinden* (انك الرجل اذا توجع); *begehren* (*nach Niedrigem* انك الرجل اذا طعم واسف لملائم الاخلاق).

آنك ânuk *Blei. Zinn.*

انكاح inkâḥ *Beischlaf*; *Heirath.*

انكار inkâr *Abläugnung*; *Verläugnung*; *Zurückweisung*; بلا انكار *ohne Widerrede, ohne Zweifel.*

انكاري inkârijj *negativ.*

انكاف inkâf *Verabscheuung der falschen Götter. Preis ds Einen Gottes.*

انكب ánkab *f.* نكباء nákbā' *pl* نكب nukb *mit einer hohen oder schmerzhaften Schulter und daher hinkend* (*Kameel*); *abweichend* (*vom Rechten*); *nicht mit dem Bogen bewaffnet*; *f.* نكباء *Wind, der nicht aus einem der vier Cardinalpunkte bläst.*

انكح ánkaḥ *sehr dm Beischlaf ergeben.*

انكد ánkad *nicht dienstfertig, unnütz*; *geizig*; *f.* نكداء nákdā' *pl* نكد nukd *milchlos, oder ohne Junges und daher milchreich* (*Kam.*).

انكر ánkar *f.* نكراء nákrā' *mehr oder sehr verhafst*; *allgemeiner, unbestimmter* : انكر النكرات *der unbestimmteste Ausdruck*; *f.* نكراء *gehässige Sache, Unglück*; *Unerhörtes*; *verschlagen*(*Frau*); *Schlauheit, Feinheit*; *ein Abführmittel.*

انكسار inkisâr*Bruch*; *Zerknirschung*; *Muthlosigkt*; *Niederlage*; *Bankerott.*

انكساف inkisâf *Verdunkelung*; *Sonnen- und Mondfinsternifs.*

انكشاف inkiśâf *das Aufgedecktsein, Offenliegen.*

انكع ánkaʿ *mit rother Nase.*

انكلات inkilâṭ *Ueberlegenheit.*

انكليس ankalîs *Aal.*

انكماش inkimâś *Eile, Hast.*

انكى ánka *der mehr Uebel anrichtet.*

انكيرة ankîre *Tabaks-Pfeife.*

انكيس inkîs *magische Figur* ⚍.

انم * *s.* انام, انيم.

انّما ínnamā *nur, jedoch, s.* انّ ínna.

انماء inmâ' *4 v.* نمى *; — anímmā' *pl v.* نم namm.

انماش inmâś *Verläumdung.*

انماطي anmâṭijj *der Decken, Polster verkauft* (*s.* نمط).

انمحاء immiḥâ' *das Verwischt-, Ausgekratztwerden.*

انمحاق immiḥâq *Vernichtung, Untergang.*

انمر ánmar *f.* نمراء námrā' *pl* نمر numr *gefleckt wie der Panther* (نمر *pl* ánmur); *Apfelschimmel.*

انمس ánmas *trüb grau* (*f.* نمساء); *pl* نمس nums *die Katha-Vögel* (قطا).

انمش ánmaś *buntscheckig.*

انمص ánmaß *dünnhaarig, flaumig.*

انمصة ánmiße *pl v.* نماص.

انملة ánmule, ínmile, únmule *pl* انامل anâmil *u.* انملات anmulât *die fleischige Fingerspitze*; †*Hand*; لثم الانامل *Handkufs.*

انمهلال immi'hlâl *s.* مهل *.

انموذج unmûḏag *Muster, Modell pers.* انموزج unmûzag.

انمى ánma *besser gedeihend*; — únmijj *Spreukissen.*
انن únan *ein Vogel* (*Uhu?*).
انه * ánah *I, If* anh, unûh *u.* انيه anîh *schwer athmen, stöhnen* (انه الرجل انها وانوها اذا انح); *beneiden* (انه فلانا اذا حسده); — *5 Thorheit zeigen.*
انه ánhin *od.* انهى *pl v.* نهى; ánih *neidisch.*
انّه ánna'hu, ínna'hu *s.* أن ánna, ínna. únnah = únnah *s.* انح ânih.
انّة ánne *Seufzer*; — âmne *seufzend* (*Sklavin*).
انهاء anhā' *pl v.* نهى. inhâ *4* نهى *
انهاض inhâd *das Aufrichten*; *Ermuthigung, Aneiferung.*
انهباص inhibâß *unmäſsiges Lachen.*
انهد (ánhad) *f.* نهداء ná'hdā' *rund wie der Busen eines jungen Mädchens* (*Sandhügel*).
انهدار inhidâr *strafloses Blutvergieſsen*; *Verschwendung.*
انهدام inhidâm *Zerstörung, Abbruch.*
انهر ánhar *taghell, heiter*; الانهران *die beiden Sterne* العوّاء *u.* السماك; ánhur *pl v.* نهر *u.* نهار.
انهرة ánhire *pl v.* نهار.
انهزاز inhizâz *das Erschüttertwerden, Wackeln.*
انهزام inhizâm *Niederlage, Flucht.*
انهش ánhaś *bissiger*; *schlimmer.*
انهضام inhidâm *Verdauung.*
انهلاك inhilâk *Selbstvernichtung.*
انهماز inhimâz *Bezeichnung mit Hamze.*
انهماك inhimâk *gänzliche Hingabe*; *Eifer, Fleiſs.*
انهمال inhimâl *Vernachlässigung.*
انهمام inhimâm *Bekümmerniſs.*
انهى *u.* انهياء ánhijā *pl v.* نهى.
انهيار inhijâr *Einsturz.*
انهيان inhijân *Verachtung*, † *Beleidigung* (*pass.*).
انو * inw *pl* اناء ānâ' *Zeit*; *Nacht.*
انوا ánwa' *sternkundig*; *s.* نوء *u.* نوى.
انوار anwâr *pl v.* نار *u.* نور.
انوح anûh *schwer athmend*; *seufzend*; *geizig*; unûh *If v.* انح *.
انور ánwar *heller, glänzender*; *erleuchteter.* انورة ánwire *pl v.* نار.
انوس anûs *zahm, pl* انس únus *nicht bissig* (*Hund*).
انوسة unûse *menschliche Gesellschaft.*
انوف unûf *u.* ānûf *pl v.* انف; — anûf *mit reinem Nasenhauch, keusch* (*Frau*); unûf *pl v.* انف.
انوق anûq *ein kleiner, schwarzer Aasgeyer oder Adler*; *Pelikan*; ánwuq *u.* انواق anwâq *pl v.* ناقة.
انوك ánwak *dumm*; unûk *s.* انك *
انى * ána *I, If* anj, ánan, اناء anâ', أن an, in *an der Zeit sein* (انى الشىء يانى انيا وانا واناء اذا حان); الم يان *ist es nicht an der Zeit?* — *rechtzeitig kommen*; *der Reife nahe sein* (*Pflanze* انى الشىء اذا ادرك او خاص بالنبات); *die Siedhitze erreichen* (*Wasser* انى الحميم اذا انتهى حره); — *If* inj *u.* unijj *zaudern und Aufenthalt verursachen* (تاخر وابطا); — انى *A, If* ínan *nicht eilen* (بعضى تانى *s. 5*); — *2 zögern, zaudern* (كبكجكوب

(كيرولدمكى); — 4 *If* înâ' *Einem Aufenthalt verursachen* (آنيتُهُ ابنأة اذا ابطأته واخّرته); — 5 u. 10 *If* تأنّى u. استئناء *eine Sache* (فى, ب) *mit Fleifs und langsamem Bedacht behandeln* (تأنّى فى الامر واستأنى اذا تثبّت فيه); *Einen mit Geduld behandeln.*

آنى ânî s. آن ânin; — أنى ánan *pl* آناء ânâ' u. أنى unijj *die geeignete Zeit; höchster Grad; der ganze Tag;* — inj, anj *Nachtzeit;* — anj *Bescheidenheit, Gesetztheit;* — ánijj *reif, zeitig.* — s. أنى *.

أنى ánna *wo immer; wo? wie?* s. أن.

أنياب anjâb *pl v.* ناب.

أنيب ánjab *mtHundszähnen*; s. ناب *pl.*

أنيت anît *beneidet; Neid;* s. أنت *

أنيث anît *weiches Eisen;* أنيثة *üppig* (*Weide*). — أنيح s. أنح *.

أنير ánjar *heller, klarer.*

أنيس anîs *gleichgestimmt, befreundet, vertraut; Genosse;* ما بالدار من أنيس *es ist Niemand zu Hause; Hahn;* أنيس u. أنيسة *Elster;* أنيسة *Feuer.* ية — îjje *Vertrautheit.*

أنيض anîd *halbroh oder verdorben* (*Fleisch*); *Schreck.*

أنيف anîf *f.* ة *mit schmerzhafter Nase; früher grünend; hervorstechend; verwandt;* = أنيث.

أنيق anîq *gefallend; hübsch;* — anjuq *pl v.* ناقة.

أنيم anîm *Geschöpfe* = انام.

أنين anîn *das Seufzen,* s. أن *.

آنية anîh *schwach.* s. انه *. — آنية ânije *pl v.* اناء *Gefäfs;* s. آن ânin.

أه, أه, آه, آه ah, áhi, âh, âhi *Ach!* (s. اوه *).

آه ahh, *If* ahh, áhhe, íhhe *bekümmert sein und seufzen* (آه الكئيب (اهّا واهّة اذا توجّع فقال آه); — 2 u. 5 *If* تأويه u. تأوّه *dasselbe.*

اها * s. اهى *.

اهاب ihâb *pl* اهب áhab, úhub u. اهبة âhibe *Haut; Rohleder.*

اهاتم ahâtim *pl v.* اهتم.

اهاجى ahāǵijj *pl v.* اهجوة.

اهاضب ahâdib u. اهاضيب *pl v.* هضبة.

اهال ahâl u. āhâl *pl v.* اهل.

اهالة ihâle *Schmalz; Fettschwanz.*

اهالى ahâlî *pl v.* اهل.

اهاليب ahālîb *pl v.* اهلوبة.

اهاليل ahālîl *pl v.* هلال.

اهان ihân *Traube grüner Datteln; Baumstrunk.*

اهاند ahânid *pl v.* هند *Inder.*

اهانة ihâne *Verachtung. Verrath.*

اهب 2. اهّب áhhab *sich bereit machen, bereit sein* ل (اهب للامر تأهّبا اذا استعدّ); — 5 *sich bereit machen, rüsten zum Krieg* (تأهّب للحرب اذا استعدّ).

اهب áhab u. úhub *pl v.* اهاب; — úhab *pl v.* اهبة.

اهباء ahbā' *pl v.* هباء. i'hbâ' 4 هبى *

ثوب اهباب taub a'hbâb u. ثوب هبابيب taub habābîb *zerlumpte Kleider.* — i'hbâb *If* 4 v. هب *.

اهبر á'hbar *f.* هبراء hábrā' *fleischig.*

اخبرة á'hbire *pl v.* خبير.
اخبة âhibe *pl v.* اهاب; — ú'hbe *pl* اخب úhab *Kriegszeug, Munition.* اخذ اخبة الشىء *er bemächtigte sich des Ganzen.*
اخطأ á'hta' *buckelig.*
اختزاز i'htizâz *das Wackeln. 8* خز *.
اختزام i'htizâm *Eile. Getöse.*
اختم á'htam *pl* اخاتم ahâtim *f.* ختماء hátmā' *pl* ختم hutm *mit eingeschlagenen Vorderzähnen.*
اختمام i'htimâm *pl* ات *Eifer, Fleiſs; Sorge, Fürsorge* (8 خم *).
اخجر á'hgar *länger und dicker; besser; f.* خجراء hágrā' *ungeziemend* (*Rede*); ما عنده خجراء ذلك *er wagt das nicht.*
اخجورة u'hgûre = اخجيرى.
اخجوة u'hgúwwe *u.* اخجية u'hgijje *pl* اخاجى ahâgijj *Satyre, Spott.*
اخجيج i'hgîg *tiefes Thal.*
اخجيرى i'hgîrā *u.* اخجيراء *Gewohnheit.* — *If zu* خجر *, *s. d.*
اخجية u'hgîjje = اخجوة.

اخد ahádd *feige.*

اخدأ á'hda' *buckelig; f.* خدآء hád'ā' *mit geschwundenem Buckel* (*Kameel*); — i'hdâ' *das Anbieten, Schenken. s. 4* خدا * *u.* خدى *.
اخدب á'hdab *f.* خدباء hádbā' *mit langen Wimpern oder Zweigen.*
اخدر á'hdar *aufgetrieben* (*Bauch*).
اخدل á'hdal *f.* خدلاء hádlā *schlaff herabhängend; f. mit hängender Unterlippe* (*Kam.*).
اخدى á'hda *der besser führt.*
اخداب i'hdâb *Schnelligkeit.*
اخر * اخر áhar *Coll., Einh.* اخرة áhare *pl* اخرات aharât *Zimmergeräthe* (*Teppiche etc.*); *guter Zustand; Gestalt, Form.*
اخراق i'hrâq *das Vergieſsen.*
اخرت á'hrat *mit groſsem Mund* (*Löwe*).
اخرط á'hrat = *d. vor.*
اخرة áhare *s.* اخر.
اخزع á'hza' *einzig, letzter* (*Pfeil im Köcher*); ما فى الدار اخزع *es ist Niemand zu Hause.*
اخصاء a'hßā' *starke, tapfere Männer.*
اخضاء a'hdā' *Schaaren* (*Menschen*).
اخضم á'hdam *f.* خضماء hádmā' *mager, dünn; mit starken Vorderzähnen.*
اخضوبة u'hdûbe = خضب hidb.
اخطل (á'htal) *f.* خطلاء hátlā' *in dicken Tropfen fallend* (*Regen, Wolke*).
اخفاء a'hfā (*pl v.* اخفو) *Dumme.*
اخكاء a'hkā' *pl Verblüffte.*
اخكومة u'hkûme *Scherz, Spott.*
اهل a'hl *pl* اهلون, اهال ahâlin *u.* اهالى ahâlī, اهال ahâl *u.* āhâl *u.* اهلات a'hlât *u.* ahalât *Familie, Haus* (*Zelt*); *Hausvater; Ehefrau; Leute, Menschen u. Mensch :* اهل السوق *Kaufleute;* اهل الامر *Regierende, Befehlende;* اهل الشرايع *Gesetzeskundige;* اهل الادب *Gebildete;* اهل الذوق *Leute von Geschmack;* اهل عرض, اهل خير *brave Leute;* اهل المرتبة *Leute von Rang;* اهل اليسر *reiche Leute;* اهل الكتاب *Besitzer der heil. Schrift : Juden und Christen;* اهل الشرك *Götzendiener;* — *Bewohner :* اهل الوبر

Zeltbewohner, *Nomaden*; اهل المدر *Dorf- und Stadtbewohner*; اهل القبور *die Todten*; اهل الجنة *Paradiesbewohner*; اهالى المملكة *die Einwohner des Reichs*; الاهالى † *Bauern*; *Landstreicher*, *Glücksritter*; — *geeignet*, *würdig* (ل ,ب ,ان) : ما هو اهل للوزارة *er ist nicht der Mann für die Ministerstelle*, انت اهله *du bist der rechte Mann dafür*; — *Ort*, *den man besucht*; — *s.* اهلا á'hlan.

اهل áhal *I*, *U*, *If* uhûl *eine Frau nehmen* (اهل الرجل اهولا اذا اتخذ اهلا); — اهل *A*, *If* áhal *mit Einem* (ب) *vertraut werden* (اهل به اهلا اذا انس به); *sich an einen Ort* (*Acc.*) *gewöhnen*; — *Pass.* úhil *bewohnt werden* (يقال مأهول اى فيه اهله وقد أهل على بناء المجهول); — 2 *If* تأهيل *Einen willkommen heifsen* (اهّل به اذا قال له مرحبا واهلا); *Einen wozu* (ل) *passend und würdig halten* (اهّله لذلك اذا رآه اهلاً لذلك); — 4 *If* ايهال *dasselbe* (آهله لذلك الخ); *Einen zum Herrn und Familienvater machen* : آهلك الله فى الجنّة *gebe dir Gott eine Gemalin im Paradies!* — 5 u. 8 *If* تأهّل u. اتّهال *eine Frau nehmen* (تأهّل الرجل واتّهل بمعنى اهل); 5 *würdig sein* ل; 10 *If* استيهال *für würdig erachten* (استأهله اى استوجبه); *das Fett für sich nehmen* (استاهل فلان اذا اخذ الاهالة).

اهل âhil *bevölkert*. — áhil *zahm*.

اهلاً á'hlan : اهلاً بك, أتيتَ أهلاً *willkommen!* اهلاً وسهلاً *mach dir's bequem bei uns!*

اهلاك i'hlâk *Vernichtung*.

اهلال i'hlâl *Anfang des Mondmonats*; † *Beginn der Rede*.

اهلب á'hlab *f.* هلباء hálbā' *stark behaart*, *beborstet*, *und Gegensatz haarlos*, *gerupft*; *regnerisch*; *sehr fruchtbar* (*Jahr*); *f. der Hintere*; هلبة هلباء *grofses Unglück*.

اهلة á'hle *pl* اهلات *Familie*, *Stamm*; *Ehefrau*; — áhile *Reichthum* : اهل اهلة *reiche Leute*; — ahílle *pl v.* هلال *Neumond*.

اهلوب u'hlûb *pl* اهاليب ahālīb *Art*, *Gattung*; *Art und Weise*.

اهلول u'hlûl *eitel*; *Eitles*.

اهلى á'hlijj *zahm* (*Hausthier*); *an einen Ort gewöhnt*.

اهليلج i'hlilig̍ *Myrobolan-Baum*.

اهلية a'hlijje *Eignung*; *Geschicklichkeit*; *Dienstpflicht*; *Geselligkeit*; *Verwandtschaft*. *Besitz*. † *Weib*.

اهم ahámm *ernster*, *wichtiger*, *mehr bekümmernd*.

اهماء a'hmā *pl v.* همء. ihmâ' 4 همأ *.

اهمال i'hmâl *das im Stich lassen*; *Vernachlässigung*, *Nachlässigkeit*.

اهمام a'hmâm *pl v.* هم himm. 4 هم *

اهن *. آهِن المال âhin *Erbgut, bereitliegendes Geld*; — âhan *pers. Eisen*; خارصينى = اهن صينى.
اهنع á'hna' *mit unten gebogenem Hals* (*Kam. Straufs*); *hin- und herrutschend* (*Sattel*); *Sohn einer vornehmen Araberin*; *klein*.
اهّة áhhe, íhhe *Trauer*: اهّةً لك *Unheil über dich!* (*s.* اه *). âhe *Masern*.
اهو âhū *pers. Gazelle*.
اهواء a'hwā' *pl v.* هوى. i'h. 4 هوى *.
اهوج á'hwaǵ *f.* هوجاء háuǵā' *pl* هوج hûǵ *langgestreckt*; *feurig*; *übereilt*; *tollkühn*; *heftig* (*Sturm*).
اهود á'hwad *Montag* (*heidn.*).
اهوس á'hwas *f.* هوساء *u.* هوسى háusā *gierig, fressend*.
اهوعة á'hwiʿe *pl v.* هواع.
اهول uhûl *If v.* اهل *. — á'hwal *mehr oder sehr furchtbar*.
اهوم á'hwam *mit gröfserem Kopf*.
اهون á'hwan *mehr oder sehr leicht, mühelos, unwichtig. Montag* (*alt*).
اهوناء á'hwinā' *pl v.* هين.
اهوى á'hwa *lieber, erwünschter* الى.
اهوية u'hwîjje *tiefes Thal*; *Atmosphäre*.
اهى * *od.* اها áhā *If* ahj *laut lachen* (اهى الرجل اهيا اذا قهقه فى ضحكه).
اهيب á'hjab *mehr od. sehr verehrt*.
اهيجنة uháiǵine *nicht mannbare Knaben mit nicht mannbaren Mädchen verheirathet*.
اهيس á'hjas *muthig*; *feurig*.
اهيغ á'hjaḡ *reichlich* (*Regen, Jahr*); الاهيغان *Speis und Trank, Nahrung und Ehewerk*.

اهيف á'hjaf *f.* هيفاء háifā' *pl* هيف hîf *dünn, nicht ausgebaucht*.
اهيق á'hjaq *langhalsig*.
اهيل á'hjal *verschüttet* (*Sand, Korn*); — ahîl *volkreich*; — uháil *Völkchen, Leutchen*; *gemeines Volk*; *Dim. v.* اهل.
اهيم á'hjam *finster* (*Nacht*); — *f.* هيماء háimā' *pl* هيم hîm *umherirrend* (*Kam. mit der Krankheit* هيام); *durstig, verschmachtend*; *pl* هيام hijâm *wasserlose Wüste*. الاهيمان *Strom u. störr. K.*
او au *oder*; *es sei denn dafs*.
أَو a-wa (ا *u.* و) *Fragepart.*: (*er ist*) *doch wohl?*
او *die Conjunct.* او (*gramm.*). aww *ach!*
اواء iwâ 4 *v.* اوى * *Unglück*.
اواب āwâb *pl v.* اوب; — awwâb *der sich bekehrt, Büfser*; — uwwâb *pl v.* ائب.
اوابد awâbid *pl v.* ابدة âbide.
اوابل awâbil *pl v.* ابل.
اواخر awâhir *pl v.* آخرة *u.* اخير.
اواخى awâhijj *pl v.* اخيّة.
اوادم awâdim *pl v.* ادم âdam.
اواذى awâḏī *pl v.* اذى *Woge*.
اوار uwâr *pl* اور ûr *Hitze, Gluth, Durst*; *Rauch*; *Südwind*; — awârin *s. d. folg*.
اوارى awârijj *pl v.* ارى *Stall*.
اواز awâz *Zeit vor dem Frühlingsäquinoctium, wenn die Sonne im Zeichen der Fische steht* (*pers.*).
اوازم awâzim *pl v.* ازمة âzime.
اواسط awâsit *pl v.* وسيط *u.* اوسط.
اواسى awāsī *pl v.* اسى āsī *u.* اسية.
اواصر awâßir *pl v.* اصرة âßire.

اواضح awâdiḥ *Mondscheinnächte* (*der 13.—15.*; *pl v.* اوضح).
اواطب awâṭib *pl v.* وطب.
اواعس awâ'is *pl v.* اوعس.
اواق *u.* اواقى awâqī *pl v.* اوقية *Pfund*; — awâqijj *Webschiff*.
اوال iwâl (ايال) *4 v.* اول *.
اوالف awâlif *pl v.* الفة âlife.
اوالى awâlī *pl v.* اولى áula, اول áwwal *u.* الية âlije (*s.* آل âlin).
اوام uwâm *heftiger Durst*; *Hitze*; *Rauch*; *Schwindel*; *Sehne, Senne*; لظى الاوام *Hölle*.
اوامر awâmir *pl v.* امر.
اوان awân, iwân *pl* آونة âwine *Zeit, Jahreszeit*: اوانئذ awānáidin *damals*; آونة *u.* آئنة *zuweilen*; — iwân *pl* اون ûn = ايوان.
آوان āwân *pl v.* آن.
اوانى awânī *pl v.* اناء inâ'.
اواه awwâh *der viel seufzt*; † *barmherzig* (*Gott*); *Gesetzeskenner*; *sicher, gewiss. Gebet*; — uwwâh *ach!*
اواهد awâhid *pl v.* اوهد.
اواوين awāwīn *pl v.* ايوان.
اوائل awâ'il *pl v.* اول áwwal.
اوائن awâ'in *pl f. v.* ائن, ائنة.
(اوب) * آب *od.* أآب âb *U, If* aub, ijâb, áube, áibe, îbe, ijjâb *zurückkehren* (آب الرجل يؤوب اوبا واوبا وايابا واوبة وايبة اذا رجع); — *If* aub *beabsichtigen* (آبه اوبا اذا قصده); *in der Nacht zum Wasser kommen* (اب الماء اوبا اذا جاءه ليلا); *fern halten* آبك (آبه الله اوبا اى ابعده); *u.* آب لك *wehe dir!* — *If* ijâb *u.* ujûb *für* غاب *untergehen* (*Sonne* ابت الشمس ايابا واييوبا اذا غابت); — *b*) اوب *A, If* áwab *zürnen* (اوب الرجل اوبا اذا غضب); *2 If* ta'wîb *u.* ta'jîb تأويب *u.* تأييب *zurückkehren* (اوّب عنده وايّب اذا رجع); *wieder anstimmen* (*Hymne, LobGottes*); *den ganzen Tag hindurch reisen* (اوّبوا اذا ساروا النهار كلّه); *2 u. 3 im Gehen unter sich wetteifern* (*Kameele* اوبت الركاب وآوبت اذا تبارت فى السير); — *3 If* مواوبة *u.* مآوبة *s. 2*; — *4* اوأب *If* ايئاب *Einen in Zorn bringen* (اوأبته اى اغضبته); — *5 If* تأوب *zurückkehren* (رجوع ايلك); *If* تأوّب *u.* تأيّب *zur Nachtzeit zu Jemanden* (*Acc.*) *kommen* (تأوبه وتأيبه متأوبا ومتأيبا اذا اتاه ليلا); *zum Wasser kommen*; — *8* ائتاب *u.* اتّاب *in der Nacht zum Wasser kommen* (ائتبت الماء ائتيابا اى وردته ليلا); *zurückkehren*.
اوب aub *Rückkehr*; *Reue*; *pl* آواب āwâb *Gegend*: من كل اوب *von allen Seiten*, فى كل اوب *überall*; *schneller Gang*; *Gewohnheit, Sitte*;

Absicht; *Weg*; *Wolke*; *Wind*; *Biene* — *pl v.* ائب â'ib.
اوباء aubā' *pl v.* وباء.
اوباش aubâš *Gesindel pl v.* وبش.
اوبر áubar *sehr haarig* (*Kam.*).
اوبة áube *schneller Gang*; *Rückkehr*; † *Schaar Freunde*; *Zelt*; — *pl* اوبات aubât *Fuſs*.
اوتل áutal *pl* وتل wútul *u.* اتل útul *der sich mt Speis u. Trank füllt.*
اوتنة áutine *pl v.* وتين.
اوتر áutar *Feindschaft.*
اوثق áutaq *f.* وثقى wútqā' *zuverlässig*; *fest*, *stark*.
اوج aug *pers. Höhe*; *Culmination.*
اوجر áugar *f.* وجراء wágrā' *sehr vorsichtig*, *ängstlich.*
اوجرة áugire *pl v.* وجار.
اوجس áugas *ein wenig*, *etwas. Zeit.*
اوجع áugaʿ *schmerzlicher*; *f.* الوجعاء el-wágʿā' *der Hintere.*
اوجل áugal *der sich fürchtet* (من).
اوجم áugam *mehr oder sehr ausgedehnt* : اوجم الرمل *groſse Sandfläche.*
اوجن áugan *f.* وجناء wágnā' *stark*; *fest*; الاوجن *starker Strick.*
اوجه áugah *schöner*; *angesehener*; *klarer*; — áuguh *pl v.* وجه.
اوجى áuga *s.* وجياء.
اوجية áugije *pl v.* وجى.
اوحاج auhâg *pl v.* وحجة.
اوحد áuhad *pl* احدان uhdân *u.* وحدان wuhdân *einzig*, *unvergleichlich.*
اوحى áuha *sich rascher ereignend.*
(اود) * أأد *u.* آد *U*, *1 Pers. Praet.* أدت, *If* aud *biegen* (ادت العود اذا عطفته); *sich nach einer Seite neigen* (آد الشيء اذا مال); *zurückkehren* (آد الفيء اذا رجع); — *If* aud *u.* uwûd *Einen beschweren*, *belästigen* (آده الامر يووده اودا واوودا اذا بلغ منه المجهود); — *b*) اود *A*, *If* áwad *krumm werden*, *sich krümmen* (اود الشيء اودا (4) اذا اعوج); — *2 If* تاويد *krümmen*; *falten*; *seine Rede dunkel machen*; — *5 If* تاود *sich krümmen* (اودته فتاود); *5 u. 6 If* تآدى *Einem* (*Acc.*) *schwer*, *lästig sein* (تاوده الامر وتآداه اذا ثقل عليه); — *7 If* انئاد *u. 8 sich krümmen* (ادت العود فانآد اى عطفته فانعطف).
اود áwad *schwere Arbeit*; *lästige Sache*; — âwad *f.* اوداء áudā' *krumm*; — awádd *lieber*; — awídd, awúdd *pl v.* ود wadd.
اوداء áudā' *s. d. vor.*; — *pl v.* واد, وادى; — awíddā' *pl v.* وديد.
اوداد audâd *gute Freunde* (ود *).
اوداة audât *u.* اودايه *pl v.* واد; وادى *Thal*, *Fluſs*.
اودع áudaʿ *mit weiſser Kehle* (*Taube*); *Feldmaus*, *Springmaus.*
اودك áudak *f.* ودكاء wádkā' *Sandhügel.* بنات اودك *Unglücksfälle.*
اودن áudan *weich*; *biegsam.*
اودة áude *pl* ات *Last*, *Gewicht.*

اودية áudije *pl v.* واد, وادى *Thal.*

اودح áudaḥ *verächtlich* (*Sklave*).

(اور) * آر u. أأر U, I *eine Frau beschlafen*; s. * اير (آر المرأة يؤور — اورا ويئير ايرا اذا جامعها); — 2 *entzünden*; — 10 *If* استيوار *sich fürchten* (استأور منه اذا فزع); *sich fliehend über die Ebene zerstreuen* (استأورت الابل اذا نفرت فى السهل كما يقال اسْتَوارت بتقديم الواو اذا نفرت فى الحزن); *in der Finsternifs eilen* (استاور الرجل اذا عجل فى الظلمة كما يقال اسْتَوار); *heftig zürnen* (استأور القوم غضبا اذا اشتدّ غضبهم); *sich zum Sprunge bereit machen* (*Kameel* استاور البعير اذا تهيا للوثوب).

آر âr = عار *Schaam, Schande.*

آرة âre *Kamin, Ofen. Schwierigkeit in Aussprache des* ر.

اور aur *Nordwind*; *Bewegung der Wolken*; — ûr *Südwind*; *pl v.* آوار; — áwir *steinig* (*Boden* ارض اورة).

اوردة áwride *pl v.* وريد.

اورس áwiras, áuras *Cypresse.*

اورق áuraq *f.* ورقاء wárqā' *pl* ورق wurq *dunkelgrau. Asche. Regenloses Jahr. Milch mit zwei Theilen Wasser*; ورقاء *pl* وارقى warâqī, warâqā *Wölfin*; *Taube.*

اورك áurak *f.* وركاء wárkā' *dickhüftig*; *mit dicken Hinterbacken.*

اورم áuram *Volk, Schaar, Leute.*

اورة áura'h *f.* ورهاء wárhā' *dumm*; *barsch*; *heftig* (*Wind*); *reichlich regnend* (*Wolke*).

اوز * auz u. áwaz *Rechnung*, *Berechnung* (*nach den Mondphasen*).

اوز iwázz *pl* اوزون *Gans*; *dicker Zwerg*; *beweglich*; اوزة iwázze *weibliche Gans.*

اوزن áuzan *gewichtiger.*

اوزى iwázza *wackelnder Gang*; — iwázzijj *von der Gans.*

(اوس) * آس U, *If* aus u. اياس ijâs *für* اواس iwâs *Einem etwas schenken oder wieder vergelten* (*Acc. P.,* من *S.* آسه يؤوسه اوسا اذا اعطاه — آسه اذا عوّضه من شىء); — 10 *Wiedervergeltung, Gesellschaft, Geschenk, Hilfe verlangen* (سلعة مستأسة اى مستعاضة ومستصحبة ومستعطاة ومستعانة).

آس âs *coll.*, *Einh.* آسة âse : *Myrthe*; *Aschenreste*; *Ueberbleibsel, Spur*; *Grab. Honigrest im Stock. Genosse.*

اوس aus *Geschenk*, *Darlehen*; *Gelegenheit*; *Wolf*; اوسا áusan *an Stelle, anstatt.*

اوسخ áusaḫ *mehr od. sehr schmutzig.*

اوسط áusaṯ *pl* اواسط awâsiṯ *f.* وسطاء wúsṯā' *mittlerer Theile*; *Mitte*; *Terminus medius*; *gemäfsigt*; اوسطى áusaṯijj *id.*

اوسع áusaᶜ *geräumiger, weiter.*

اوشحة áuśiḥe *pl v.* وشاح.

اوشن áuśan *Schmarotzer.*

اوصر áuẞar *erhaben* (*Boden*).

اوصياء áuβijā' *pl v.* وصي wáβijj.
اوض úwad *s.* اوضة.
اوضح áudah *mehr od. sehr deutlich.*
اوضع áuda' *niedriger.*
اوضة † ôda *pl* اوضات *u.* اوض úwad *Zimmer*; *Compagnie Soldaten* (*türk.* اوطه).
اوضياء áudijā *pl v.* وضيء.
اوظفة áužife *pl v.* وظيف.
اوعب áu'ab *geeigneter, das Ganze voll zu gewähren, zu erschöpfen.*
اوعر áu'ar *rauh* (*Weg*); *verwickelt* (*Frage*); — áu'ur *pl v.* وعر.
اوعس áu'as *f.* وعساء wá'sā' *pl* وعس wu's *u.* اواعس awâ'is *weich* (*Sand*); *Sandhügel der viele roh efsbare Kräuter trägt.*
اوعية áu'ije *pl v.* وعاء.
اوغاء áuḡā' *Wind. Luft.*
(اوف) * أأف *u.* آف âf *U* : يؤوف *beschädigen*; *Pass. von Schaden betroffen werden* (*Saat* ايف الزرع على المجهول فهو مؤوف (ومئيف اذا اصابته آفة); *von Unglück betroffen werden* (*Menschen* : القوم أوفوا وإيفوا وأفوا (وأفوا اى دخلت الآفة عليهم).
آف âf *u.* آفة âfe *pl* آفات āfât *Unglück, Schaden.*
اوفر áufar *f.* وفراء wáfrā' *mehr weit, geräumig* (*Schlauch*); *voll*; *grofs*; *reich bewachsen.*
اوفق áufaq *mehr od. sehr passend.*
اوفى áufa *reichlicher, genügender.*
(اوق) * أأق *u.* آق âq *U*, *If* auq *höher sein, überragen* (آق على عليه يؤوق أوقا اذا اشرف عليه); *zuneigen* (آق علينا اى مال); *Unglück über Einen bringen* (آق عليهم اذا اتى بالشؤم); — 2 *If* تأويق *Einen plagen* (*durch Verminderung der Speise* (أوّق فلانا اذا قلّل طعامه); *Einen in Widerwärtigkeit bringen* (أوّقه اذا حمله على المشقة والمكروه); *Einen erniedrigen* (أوّقه اذا ذلّله); *verhindern* (أوّقه اذا عوّقه); — 5 *gehindert werden* (تأوّق الرجل اذا تعوّق).
اوق auq *Last, Gewicht*; *Schwierigkeit*; *lästige Sache*; *Unrathskanal*; — ûq *pl v.* اوقة.
اوقر áuqar *mehr gesetzt, ernst.*
اوقص áuqaβ *kurzhalsig*; *nächst* (*Weg*).
اوقق úqaq *s. d. folg.*
اوقة áuqe *Schaar, Trupp*; — ûqe *pl* اوق ûq *u.* اوقات ūqât *Regen-Cysterne*; *Vogelhorst*; — *vulg.* úqe *od.* úqqe, óqqa *u.* وقة wúqqe *pl* اوقق úqaq *Okka, ein Gewicht* = *400 Dirhem* = $2^7/_9$ Ratl äg. = *3 Pfd. 4 Unzen engl.* = $2^3/_4$ *Pfd. Krämergewicht*; *s. d. folg.*
اوقية ūqîjje *u.* وقية wuqîjje *pl* اواق awâqin, اوقى awâqī *u.* وقايا waqâjā (*οὐγκία?*) *ein Gewicht, ursprünglich 7* مثقال *od. 40* درهم; *jetzt in Aeg.* = *12*

Dirhem = $^1/_2$ رطل = *571$^1/_2$—576 engl. Gran*; *s. d. vor.*

اوقيانوس oqījānûs *Ocean.*

اوكح áukaḥ *Erde*, *Sand u. Steine.*

اوكد áukad *mehr oder sehr fest, sicher, zuverlässig.*

اوكس áukas *gemeiner Mensch.*

اوكع áukaʿ *f.* وكعاء wákʿā' *verächtlich* (*Sklave*); *grofs und dumm.*

اوكن áukun *pl v.* وكنة.

اوكة áuke *Zorn*, *Bosheit*; *Unglück.*

اوكية áukije *pl v.* وكاء.

(اول) * آل âl *U*, *If* aul *u.* ma'âl *zurückkehren* الى *od.* ل (آل اليه الامر يوول اولا ومآلا اذا رجع), آل امره الى الصلاح *seine Angelegenheit hat gut geendet*; آل الى الثلث *es hat sich auf das Drittheil vermindert*; *sich lossagen, trennen* عن (آل عنه اذا ارتدّ); — *If* ma'âl *vermindern* (آل الشىء مآلا اذا نقّصه); — *If* aul *u.* ijâl *sich verdicken*, *Oel, Fett* (آل الدهن وغيره اولا وايالا اذا خثر); *auch transitiv*: *verdicken* (اُلْتُهُ اذا جعلته خاثرا); — *If* aul, ijâl *u.* ijâle *vorstehen* على (*dem Volke*: آل على القوم اولا وايالا وايالة اذا ولى); *in gutem Zustand halten Acc.* (*sein Vieh* آل المال اذا اصلحه وساسه); *entkommen, entfliehen*, *für* وأل (آل من فلان) اذا نجا); *schwinden, abmagern* (*Fleisch* آل لحم الناقة اذا ذهب فضمرت); — *If* ijâl *gut regieren* (آل الملك رعيته ايالا اذا ساسهم اى احسن رعايتهم); — *b*) *If* اول *A vorangehen*; — 2 *If* تأويل *zurückkommen machen oder lassen* (اول الشىء اليه اذا رجّعه اليه); *erklären, erläutern* (اوّل الكلام اذا دبّره وقدّره وفسّره); *auslegen* (*Träume* اوّل الرؤيا اذا عبّره); *das Mafs, die Zahl od. Menge bestimmen* (قدّر); — 5 *erklären, erläutern* (تأوّل الكلام بمعنى اوّله); — 8 *If* ائتيال *in gutem Zustand halten* (*sein Vieh* ائتال المال اذا اصلحه وساسه).

اال *u.* آل *Volk, Familie s.* آل.

أوّل áwwal *pl* اوائل awâ'il *u.* اوالى awâlī, *fem.* اولى ûlā, *vulg.* اولة áwwale *pl* اوليات ūlajât *der, die, das Erste, Vorderste*; *Anfang*; الاوّل والآخر *der Erste und der Letzte*, *Gott*, *insgesammt*; *pl* الاوائل *u.* الاوّلون *die Alten, Vorfahren*; اوائل المجالس *die Vornehmsten*; فى اوائل سنة *im Anfang des Jahrs*; اوّلا, اوّل الامر,

أولا في الأول *im Anfang, zuerst*; أول ذات يدين *vor allen Dingen*; أول من *vor*: امس , أول البارح *vorgestern vulg.* أول امبارح; *vorgestern Nacht* أولة امبارحة, *letztes Jahr* عام الأول; — أولا أولا u. فأولا بأول *Einer nach dem Andern*; أولا أولا *sobald als möglich*; — *fem.* الأولى el-ûlā *das erste Mal*; *dieses Leben* (ضد الأخرى); *der erste Gebetsruf.*

أولاء ulâ'i *pl v.* ذا, ذه *dieser, diese.* — أولا áula *für* أولى *näher etc. s. d.*

أولات ulât *s.* أولو, أولى.

أولائك ulâ'ika *comm.*, u. *f.* أولاك *plur. v.* ذاك, تاك *jener, jene.*

أولائلك ulâ'ilika *pl v.* ذلك *jener.*

أولع áula' *Narrheit.*

أولق áulaq *Narrheit*; *Narr.*

أولم a-wa-lám *ist es nicht so?*

أولة áwwale *Anfang, Erstes*; *s.* أول.

أولو ulū (*pl v.* ذو) *Besitzer, Herren*: *in Zusammensetzung* أولو الألباب *Beherzte*, أولو العزم *character-feste Männer*; *fem.* أولات ulât: أولات الأحمال *die Schwangeren.*

أولون auláuna *pl v.* أولى áula *näher*; — awwalûna *pl v.* أول áwwal *die Ersten*; *Vorfahren.*

أولوية ulūwîjje *Majorität, Vorrang.*

أولى áula *pl* أولون auláuna u. أوالى awâlī *Dual* أوليان aulajâni, *f.* وليا wúljā' *Dual* وليبان wuljajâni, *pl* ولى wúlā u. وليبات wuljajât *näher*; *würdiger*; *geeigneter*: ما أولاه ل *wie geeignet ist er zu . .*; أولى لك *wehe dir!*

أولى ula = أولاء; *poet.* = الذين, أولاك u. أولالك; — ûlā *f. v.* أول *die erste*; — ulī = أولو, *f.* أولات; *poet.* = الذين.

أولى áwwalijj *f.* ة *der erste, vordere, frühere*; *evidenter Satz*; *Obersatz*; أولية awwalîjje *Priorität, Vorrang.*

أولياء áulijā' *pl v.* ولى.

أوليات ūlajât *s.* أول áwwal.

(أوم) * أم âm *U, If* aum *sehr durstig sein* (أم الرجل يووم ; (اوما اذا اشتد حر عطشه *vor Durst schreien* (أم من العطش اذا ضج); *in gutem Stand halten, gut regieren* (أمه اذا ساسه); — *If* aum u. ايام ijâm *beräuchern* على u. *Acc.* (*Bienen ausräuchern* أم النحل وعليها اذا دخن عليها لتخرج (من النحلية — 2 *If* تأويم; Einen *durstig machen* (أومه اذا عطشه); *dick und grofs machen* (*Part.* مووم *grofsköpfig, Mann,*

رجل وفرس مؤوّم اى *Pferd* : العظيم الرأس او المشوّه).

اوم úwam (ليال اوم) *unglücklich pl* — awámm *besserer Vorsteher* (امام).

(اون) * آن ân *U*, *If* aun *in bequemen Verhältnissen sein* (آن على نفسه يؤون اونا اذا رفق): آن على نفسك *mach dir's leicht!* — *sich ausruhen*; — 2 *If* تأوين *u.* 5 تأوّن *sich so voll essen, daſs beide Seiten gleich hervortreten Esel* (أوّن الحمار وتأوّن اذا اكل وشرب حتى امتلا بطنه فصار كالعدل); 2 *sich leicht in die Umstände fügen* (أوّن على قدرك اى اتئد على نحوك *strecke dich nach der Decke!*).

اون aun *bequemer Zustand, und Gegensatz: Ermüdung; Ruhe; Sanftmuth; gleichmäſsiger Gang; die beiden gleichen Seiten einer Thierlast; Sattel für eine Doppellast*; — âwin *ruhig, bequem.* — ûn *pl v.* اوان iwân.

اونديا unādijā *Eselsgurke.*

اونق áunuq *pl v.* ناقة.

اونة âwine *pl Schildkröten.* — *pl v.* اوان awân *Zeit* (*s. d.*); âwinatan *zuweilen, öfter.*

(اوه) * آه, آه, آه, آها âh, âhin *etc.*, اوه, أوه áuha *etc.*, أوّه áwwah, áwwuh, آو âwin, âwi, âwwi, أوتاه awatâhu! *Ach!* — آه âh *If* auh *u.* 2 *If* تأويه ta'wîh *u.* 5 *If* تأوّه ta'áwwuh *Ach sagen; wehklagen; Schmerz empfinden* (آه الرجل يؤوه أوها وأوّه وتأوّه اذا قال أوّه وهى كلمة يقال عند الشكاية والتوجع).

أوّة úwwe *pl* أوو úwaw *Unheil.*

اوور awûr *Ostwind.*

اووك uwawûk *eine Art Gummi.*

اووه awûh *Ach!*

اوهاط auhât *Streitigkeiten.*

اوهد áuhad *pl* اواهد awâhid *Montag* (*altheidn.*), *s.* اهود.

اوهز áuhaz *mit schönem Gang.*

اوهية áuhije *pl v.* وهى; — ūhîjje *Berghang. Thal.*

اووى áwawijj *körperlich; wunderbar; nom. poss. zu* آية.

اوى * áwa *I*, *If* íwijj, úwijj *u.* اواء iwâ' *Unterkunft suchen, einkehren,* الى *und Acc. des Ortes* (أويت منزلى واليه اى نزلته وسكنته); *und trans. Einen gastlich aufnehmen* (اويته منزلى واليه اى انزلته); — *b*) اوى *A*, *If* áuje, ájje, ma'wât *u.* má'wije *sich Jemands* (ل) *erbarmen, Mitleid mit ihm haben* (اوى له اوية واية ومأوية ومأواتا اذا رق له ورثى; — 2 *If* تأوية tá'wije

einkehren, u. gastlich aufnehmen (اويت منزلى واليه واويته منزلى واليه اذا انزلته); — 4 IV (اويته ايواء) gastlich aufnehmen (منزلى اذا انزلته); — 5 u. 6 einkehren (تاويت منزلى واليه); sich sammeln (بمعنى اويت); (Vögel تاوت الطير وتأوت اذا تجمعت); — 8 If ائتواء u. ائتواء einkehren, ausruhen (ائتويت منزلى وائتويت بمعنى اويت); sich erbarmen ل (ائتوى له اذا رق له ورثى).

ابن آوى ibn-âwa pl بنات اوى banât âwa Bastard von Hund und Fuchs; Schakal.

آوى âwī pl اوى úwijj einkehrend; bemitleidend, s. اوى *.

اوى úwijj Vögelschaaren; — If v. اوى *; — s. d. vor.

اويجه uwáiǵih Gesichtchen (وجه).

اويد awîd Volkslärm.

اويس uwáis Wölfchen (اوس).

اويل uwáil Völkchen (آل = اهل).

اوية áuje If v. اوى *, s. d.

اى ai nämlich; das heifst; o! — î gut! ja!; — âi pl v. آية âje.

أى ajj comm. u. f. اية ájje wer auch immer, was auch immer; was für einer? wer? was? اى رجل was für ein Mann!? مررت برجل واى رجل ich bin an einem Manne vorübergegangen, aber was er für ein Mann war (weifs ich nicht); اى الرجلين welcher von den beiden Männern? فى اى بلد in welcher Stadt? وقع بلاء واى بلاء es hat sich ein Unglück ereignet, und was für eines! Mit ك : كاى, كاين wieviel? — اى vulg. ê? (auch ايه êh) was? was für ein? auch اينا ênā : اينا كتاب تريده od. اى كتاب was für ein Buch willst du? — Aus اى شىء welche Sache? wird vulg. ايش êś? was? Maghr. اش aś? eś? تقول اى taqûl ê? od. ايش تقول êś taqûl? was sagst du? ايش ما كان يكون sei es, was es sei! لاى شىء, لاى سبب, vulg. ليش lêś wozu? warum? عليش 'alêś (على اى شىء) warum? بايش b'êś womit? Mghr. باش baś auf dafs, damit.

أى ajj, ايها ájjuhā, f. ايتها ájjatuhā o! o du!

ايا ajâ! o! he! — ايا die Kameele (ب) antreiben, durch den Ruf ايايا ajâjā! — اياء ijâ', ijjâ', ajâ' Sonnenlicht. — ājâ' pl v. âje. — s. ايى *.

ايا ijjâ (unbestimmtes Nomen, مبهم) dient als Träger der Personalsuffixe : اياك نعبد واياك نستعين dich beten wir an,

und dich flehen wir um Hilfe; فَإِيَّاىَ فَاتَّقُونِ *und mich fürchtet!* ضربت اياه *ihn habe ich geschlagen*; ضربت اياى *ich habe mich selbst geschlagen*; *besonders bei doppeltem Suffix* : أَعْطَيْتُكَ اياه *ich habe dir es gegeben*; نَاوِلْنِي اياه *reiche mir es her!* نحن نرزقكم واياهم *wir sind es, die euch und sie füttern*; — اياك ijjâ-ka *f.* ijjâ-ki (*ausgelassen ist* : اِحْذَرْ) *hüte dich!* ايــاك, ايــاك واســد *nimm dich vor* مــن الاســد *dem Löwen in Acht!* اياك ان تفعل هذا *hüte dich, dies zu thun!* — *vulg.* وايا wa-ijjâ *u.* ويّا wájjā *mit, sammt* : تعال واياى ta'âl wajjâja! *komme mit mir!* واياكم *wir sammt euch.*

اياب ijjâb *Schlauch*; — ajjâb *Wasserverkäufer*; — ujjâb *pl v.* ائب â'ib; — ijâb *Rückkehr*; *Sonnenuntergang*, *s.* (اوب) *; — î'âb *If 4 v.* واب *.

ايابس aj âbis *pl v.* ايبس.

ايات ājât *pl v.* اية âje. — ai'ât *fort!*

اياد ijâ d *Schutz*, *Zuflucht*, *Schanze u. dgl.*, *Wall*, *Rinde*; *Heerflügel*; *Sandhügel*; — ajâdin *s. d. folg.*

ايادى ajâdī *pl v.* يد *Hand.*

ايادیم ājadīm *pl v.* ائدامة.

ايار ajâr *Messing*; — ijâr *Luft* (ἀήρ); *If 4* وار *. — ajjâr *syr. Monat = Mai*; — ājâr *pl v.* ايــر; — ايارى ujârijj *mit grofsem männl. Glied.*

ايارج ijârig, *Einh.* ة, *ein Medikament* (ἱερά); *Abführmittel.*

اياس ijâs *Verzweiflung*; *s.* ايس * اوس *.

اياسين ajāsīn *pl v.* انسان *Mensch.*

اياصر ajâßir *pl v.* ايصر; — ajâßir *u.* اياصى ajâßī *kurze Zeltstricke.*

اياطل ajâtil *pl v.* ايطل.

اياغ ajâg *Trinkschale*; *Ruhm*; *Würde. Geschenk*; *Mitleid* (*pers.*).

اياك ijjâka, اياكم *s.* ايا ijjâ.

ايال ijâl, ايالة *s.* (اول) * *u.* 4 وال *; — ايالات ijālât *pl Flufsthäler*; — ايــالــة ijâle *pl* ايالات ijālât *Distrikt*, *Gouvernement*, *Provinz.*

ايام ujâm, ijâm *pl* ايم újum *Rauch*; — *s.* ايم * — ajjâm *pl v.* يوم; — ايامى ajâmā *pl v.* ايم ájjim.

ايامن ajâmin *u.* ايامين *pl v.* ايمن *u.* يمين.

ايّان (= اىّ آن) أَيَّانَ *wann? wo?* ما *wann immer*; — ajjâni *welche zwei? Dual v.* اى ajj; — ايانا ijjâ-nā *uns*, اياه ijjâ-hu, اياهم ijjâ-hum *s.* ايا ijjâ.

ايانق ajâniq *pl v.* ناقة.

اياة ajât, ijjât *Licht*; *Glanz*; — ai'at *Gestalt*; *Anblick.*

اياويم ajāwīm *pl v.* يوم *Unglückstag.*

اياوين ajāwīn = اواوين *pl v.* ايوان.

اياى ijjâja *mich s.* ايا ijjâ.

ايايا ajâjā *vorwärts! s.* ايا ajâ.

ايائل ajâ'il *pl v.* ايل újjal.
ايائم ajâ'im *pl v.* ايم ájjim.
ايباء îbâ' *If 4 v.* وباء * — ائباء *4 v.* ابى *; — ايباد îbâd *v. 4* وبد *; — ايبار îbâr *4* وبر; — ايباش — ايباس îbâs *4* يبس; — ايباط îbât *4* وبط *; — *4* وبش * — ايباق îbâq *4* وبق.
ائبال i'bâl *Kameelreichthum, 4* ابل *.
ايباه îbâh *If 4 v.* وبه *.
ايبد áibad *eine Art Gerste.*
ايبس áibas *pl* ايابس ajâbis *trocken, dürr; fleischlos; alles Harte, woran man die Schneide probirt;* — áibis *schweige! Imp. v.* يبس *.
ايبل îbal, áibal, áibul *u.* ايبلى áibalijj *etc. christlicher Mönch.*
ايبلة îbale *Bündel Holz.*
ائبة â'ibe *Tränkung in der Nacht;* îbe *id.*; — ايبة áibe, îbe *Rückkehr; Futter; s.* اوب *.
ائتاء i'tâ' *das Schenken, Freigebigkeit, If 4 v.* اتى *; *Geschenk.*
ايتاح îtâh *If 4 v.* وتح *; — ايتاد îtâd *4* وتد; — ايتار îtâr *4* وتر; — ايتاغ îtâg *4* وتغ *.
ايتام aitâm *pl v.* يتيم; — îtâm *4* يتم *. — ائتام i'tâm *4* اتم *.
ائتباب i'tibâb *If 8 v.* اب *.
ائتبار i'tibâr *If 8 v.* ابر *. — ائتباط i'tibât *v.* ابط *. —
ائتتار i'titâr *v.* اتر *. — ائتجار i'tigâr *v.* اجر *. — ائتخاذ i'tihâd *v.* اخذ *. — ائترار i'tirâr *v.* ار *. — ائتزاز i'tizâz *v.* از *. — ائتساء i'tisâ' *v.* اسو *. — ايتسار îtisâr *v.* يسر *. — ايتساع îtisâ' *v.* وسع *. — ايتشاء îtiśâ' *v.* وشى *. — ائتشاء i'tiśâ' *v.* اشى *. — ائتصار i'tiṣâr *v.* اصر *. — ائتصاص i'tiṣâṣ *v.* اص *. — ايتصاف îtiṣâf *v.* وصف *. — ائتضاض i'tiḍâḍ *v.* اض *. — ايتطاء îtiṭâ *v.* وطا *. — ائتطام i'tiṭâm *v.* اطم *. — ائتفاك i'tifâk *v.* افك *. — ائتكاك i'tikâk *v.* اك *. — ائتلاء i'tilâ *v.* الو * *u.* الى *.
ائتلاف i'tilâf *Eintracht, 8* الف *.
ائتمام i'timâm *If 8 v.* ام *.
ايثاء îtâ' *If 4 v.* وثى *. — ائثار i'târ *v.* اثر *. — ايثاق îtâq *v.* وثق *. — ائثام i'tâm *v.* اثم *.
ايجاء îgâ' *If 4 v.* وجا *.
ايجاب îgâb *Bejahung; Einwilligng; Affirmation, If 4 v.* وجب *; صفات الايجاب *affirmative Attribute*; ايجابى *bejahend, affirmativ* (ضد سلبى); *positiv.*
ايجاد îgâd *Erschaffung; Erfindung, If 4 v.* وجد *.
ائجار i'gâr *Miethgeld, Pachtgeld, If 4 v.* اجر *. — îgâr *4* وجر *.
ايجاز îgâz *Kürze, Abkürzung;* ايجازا *u.* بالاجاز *in Kürze, kurz, If 4 v.* وجز *.
ايجاس îgâs *4* وجس; — ايجاع îgâ' *4* وجع; — ايجاه îgâh *4* وجه * *etc.*
ايجانة îgâne *steinerner Krug.*
ايجل îgil *Imp. v.* وجل *.
ايحاء îhâ' *If 4 v.* وحى; ايحاد îhâd *v.* وحد * *etc.*
ايخاش îhâś *If 4 v.* وخش; ايخام îhâm *v.* وخم * *etc.*

(ايد) * آد âd *A*, *If* aid *hart und fest werden*, *stark und mächtig werden* (آد الشىء يئيد ايدا اذا اشتدّ وقوى); — 2 *If befestigen*, *stärken* (ايّدته تأييدا اى قوّيته فهو مويد ومايد); *bekräftigen*, *bestätigen*; — 3. *id.*, *helfen*, *unterstützen* (آيده مؤايدة اذا قوّيته); — 4 *id.* على; — 5 *gekräftigt*, *unterstützt werden* (تأيّد الرجل به اذا تقوّى به).

ايد aid *Stärke*, *Kraft*, *Autorität*; — ájjid *stark*, *mächtig*; — أئد â'id *lästig*; — áidin *pl v.* يد *Hand.*

ايداء īdâ' *Untergang*, 4 ودى *; ائداء i'dâ' *Hilfe etc. If* 4 *v.* ادى.

ائداب i'dâb *If* 4 *v.* ادب *.

ائداح i'dâḥ *If* 4 *v.* ودح *; — ايداع īdâs 4 ودس; — ايداس īdâʿ 4 ودع; — ايدان īdàn 4 ودن *etc.*

ائدامة i'dâme *pl* ايادیم ajādīm *harter Boden ohne Steine*; *pl Erdoberfläche.*

ايدع áida *Drachenblut*; *Safran*; *Brasilienholz*; *ein Harz*; *ein Vogel.*

ايدى áidī *pl v.* يد *Hand. Wohlthaten*; — áida *mehr oder sehr geschickt.*

أئذا = ا *u.* اذا a-íḍā *ob, wenn?* — i'ḍâ 4 اذى *.

ايذام īḍâm *If* 4 *v.* وذم *.

ائذان i'ḍân īḍân *Gebetruf*, 4 اذن *.

(اير) * آر âr *I*, *If* aur *u.* air *eine Frau beschlafen*, *s.* (اور) *; — 2 أيّر ájjar *oft beschlafen.*

اير air *pl* آير âjur, آيار ājâr *u.* أيور ujûr *männliches Glied*; — air *u.* îr (ﺣﯿﺮ) *Nordwind*; *Ostwind*; *heifser Wind*; — îr *Baumwolle*; — ájjir *ein sehr harter Stein*; — ájar *id.* — â'ir *stark im Beischlaf.*

ايرّ ajárr *f.* يرّاء járrā' *pl* يرّ jurr *steinhart.*

ائراء i'râ' 4 ارى *; īrâ' 4 ورى *.

ائراب i'râb *If* 4 *v.* ارب *. *Gedeihen.*

ايراث īrâṯ *If* 4 *v.* ورث *.

ائراخ i'râẖ 4 ارخ *; īrâẖ 4 ورخ *.

ايراد īrâd *Einkünfte*; *Einwurf*; *Beweisgrund*; *Absicht*, 4 ورد.

ائرار i'râr *If* 4 *v.* ار *.

ايراس īrâs 4 ورس; ايراط īrâṭ 4 ورط; ائراط i'râṭ 4 ارط * *etc.*

ايرمى áiramijj *Wegstein in der Wüste*; — aíramijj *und* îramijj *Irgendeiner.*

ايريداد īrīdâd *Rosenfarbe* 11 ورد *.

ايريقاق īrīqâq *If* 11 *v.* ورق *.

ايزاء īzâ' *If* 4 *v.* وزى * *od.* ازى *; — ايزار īzâr 4 وزر * *od.* ازر *; — ايزان īzân 4 وزن * *etc.*

* أيس áisa *es ist, ist vorhanden*; *es gibt* (*mit Neg.* ليس láisa = لا ايس *es ist nicht*).

(ايس) * ايس ájas *verzweifeln*, *an etwas Acc.*; — *b*) ايِس (*für* يئس) *A*, *If* اياس ijâs *hoffnungslos sein*, *verzweifeln* من (ايس

(همه ايأسا اذا قنط); — âs *1, If* ais *Gewalt anthun, zwingen* (آسه يئيسه ايسا اذا قهره); *weich machen* (استه ايئس اذا لنته); — *2 u. 4 verzweifelt machen* (آيسته ايئاسا وايّسته تأييسا اذا اقنطته); *Eindruck auf etwas machen* (ايّسه اذا اثّر فيه); *gering achten* (آز = اسـتـقـلّ تسييفه); *weich machen* (اللين); *4 s. 2*; — *5 weich sein* (لان).

ايس ais *was existirt*; — âjis, â'is *verzweifelt*. — âjas *mehr verzweifelt*.

ايساء áisā *u.* آئسة â'ise *Frau, welche die Menstruation nicht mehr hat*; — īsâ' *If 4* وسى. — ائساء i'sâ' *4* اسى *.

ايساخ *If 4* وسخ *; ائساد *4* اسد *.

ايسار īsâr *leichte Geburt*; *Gedeihen*; *Reichwerden, 4* يسر *; — aisâr *pl v.* يسر, يسرة *u.* ياسر.

ائساف *If 4 v.* اسف; ايساق *4* وسق *.

ائسان i'sân *pl* اياسين ajāsīn *Mensch* (= انسان); — īsân *If 4* وسن. — i'sân *4* اسن *.

ايسر áisar *leichter zu thun*; *bequemer*; *günstig*; *links, linksseitig*.

ايش ês *vulg. was? s.* اى ájj.

ايشاء īšâ' *If 4 v.* وشى; — ائشاء i'šâ' *4* اشى *. — ايشاك īšâk *4* وشك; — ايشام īšâm *4* وشم *etc.*

4 ايصاب. وصب *. — ايصاء īßâ' *4* وصى *.

ايصاف īßâf *Eignung zum Diener*; *If 4 v.* وصف *; — ايصال īßâl *4* وصل; ائصال i'ßâl *4* اصل * *etc.*

ايصر áißar *pl* اياصر ajâßir *Heu. Gras. Grastuch. Kurzer Zeltstrick* (*pl auch* اياصى ajâßī).

(ايض) * آض âḏ *I, If* aid *wieder in den früheren Zustand treten, etwas wieder oder wiederholt thun* (آض اليه يئيض ايضا اذا عاد); *werden* (*reich aus arm* : آض الفقير غنيا اى صار); *zurückkehren* (*zu den Seinen* آض الى اهله اذا رجع اليهم); *vgl.* (عود) *.

ايضا áiḏan *wieder*; *auch*; *desgleichen*.

ايضاح īḏâḥ *deutliche Auseinandersetzung, If 4* وضح; — ايضاع īḏâ' *4* وضع *etc.*

ائضاض i'ḏâḏ *If 4 v.* اض *.

ايطاء īṭâ' *u.* ايطاءة *4* وطىء *; — ايطان īṭân *4* وطن * *etc.*

ايطب áiṭab = اطيب áṭjab.

ايطبة áiṭabe *u.* aiṭábbe *Brunst*.

ايطل áiṭal *pl* اياطل ajâṭil *Seite, Hypochondrien*.

ايعاء ī'â' *If 4 v.* وعى *.

ايعاب ī'âb *4* وعب; ايعاد ī'âd *4* وعد *etc.*

ايعار ai'âr *pl v.* يعر. — ī'âr *4* وعر *.

ايغار īġâr *Steuerpachtung, 4* وغر *.

ايغال īġâl *Wortschmuck, 4* وغل *.

ايف îfa *Pass. s.* (اوف) *.

ايفاء īfâ' *Erfüllung*; *Genugthuung*; *Bezahlung, 4* وفى *.

ايفاد īfâd *sehr schneller Gang* 4 وفد ; — ايفاز īfâz 4 وفز ; — ايفاق īfâq 4 وفق * *etc.*

ايق aiq *Stelle am Pferd- oder Kameelfufs, wo die Fessel angelegt wird, Dual* ايقان.

ايقاد īqâd 4 وقد ; — ايقار īqâr 4 وقر * *etc.*

ايقاظ īqâż *If* 4 يقظ ; — aiqâż *pl v.* يقظ.

ايقاع īqâ' *If* 4 وقع * ; ايقاع الاصوات *Harmonie der Töne.*

ايقان īqân *volle Gewifsheit (nach Untersuchung)*; *fester Glaube, If* 4 يقن *. — ايقاه īqâh 4 وقه *.

ايقونة aiqûne (εἰκών) *Bild.*

ايك * aik *Einh.* ة *Baumdickicht*; — ايك *If.* ájak *dicht verwachsen sein (Lotus, Arak* ايك الاراك (ايكا اذا صار ايكة); — 10 *If* استئياك *id.*; — ايك ائك aik â'ik *dichter Fruchtwald.*

ايكاء īkâ' 4 وكا * *u.* وكى *.

ايكاد īkâd 4 وكد ; — ايكال īkâl 4 وكل * — ائكال i'kâl 4 اكل * *etc.*

ايل îl *u.* ال il *Gott*; — âjil *s.* (اول *); — ájjal, íjjal, ájjul, ájjil *pl* ايايل ajâjil *Bergziege, Hirsch*; — újjal *verdickte Milch, Wasser, Same*; — ajáll *f.* يلاء jállā' *mit rückgebogenen Zähnen oder Hörnern*; *klein und dick (Huf, Korb)*; *hoch.*

ايلاء īlâ' *If* 4 *v.* ولى *.

ايلاج īlâǵ *das Einschachteln, Einfügen* 4 ولج *.

ايلاد īlâd *das Gebären,* 4 ولد *.

ايلاع īlâ' *If* 4 *v.* ولع ; — ائلاف i'lâf 4 الف * ; — ائلام i'lâm 4 الم *.

ايلچى ilćijj *pl* ايلچية ilćijje *Gesandter türk.*

ايلمة áilame *Angst*; *Regung, Laut, Ton.*

ايلول ailûl, īlûl *syr. Monat, Septbr.*

ايلياء īlijâ', īlijjâ' *Elias*; *Jerusalem.*

(ايم) * ام , آم âm *I, If* aim, áime, îme, ujûm *der Gemalin oder des Gemals entbehren (als Jungfrau, Geschiedene, Verwitwete* (آمَتْ المرأة أَيْمًا وأُيُومًا وأَيْمَةً وايمة اذا اقامت لا تتزوج بكرا او ثيبا); — *If* ايام ijâm *Bienen ausräuchern, um den Honig zu nehmen* (آم النحل ايامًا اذا دخّن عليها ليشتار العسل); — 2 *If* تأييم *verwitwet machen* (ايّمه الله اى جعله ايّما); *s.* اوم * — 4 *If* ائامة, اآمة i'âme *eine Verwitwete (s. 1) heirathen* (الأيّم اى تزوّجتها ايّما); — 5 *des Gemals etc. beraubt sein.*

ايم aim, îm *Schlange*; — ايّم ájjim *pl* ايائم ajâ'im *u.* ايامى ajâma; *comm. ohne Gemal, verwitwet*; *pl* ايوم ujûm *eine Schlange*; — újum *pl v.* ايام *Rauch*; — ajámm *besserer Vorsteher (Imam)* = اوم awámm; — ايم الله, ايم (*für* ايمن) *ich schwöre bei Gott.*

ايُّما ájju-mā *f.* ايَّتُما ájjatu-mā *wer oder was auch immer*; *wer denn? was denn? s.* اى ajj.

ايماء îmâ' *Wink*; *Zeichen*; *Sinnbild*, *If 4 v.* ومى *; — ائماء i'mâ' *4* امو *od.* امى *.

ائمار i'mâr *Befehl*; *Vermehrung* *4* امر *.

ايماض îmâḍ *Schimmer*, *4* ومض *.

ايمان aimân *f.* ايمى áima *der Gattin beraubt, sich nach ihr sehnend* الى. — aimân *pl v.* يمين; — i'mân, îmân *religiöser Glaube*, *4* امن *; — îmân *4* يمن *.

ايمن áiman *f.* يمنا jámnā' *pl* ايامن ajâmin *u.* ايامين ajāmîn *glücklich*; *sicher*; *rechte Hand*; *rechtsseitig*; — (الله) ايمن áimunu, áimanu, áiminu ('llâhi) *ich schwöre bei Gott! abgekürzt* ايم áimu, îmu; — áimun *pl v.* يمين.

ايُّمن ájju-man *wer immer.*

ايمة áime *Witthum*; *s.* (ايم) *; — ايمة áime *od.* ajímme *Lehen*, *Pachtland.*

ائمة a'ímme *pl v.* امام.

ايمى áima *f. v.* ايمان.

(اين) * ان *od.* آن ân *I*, *If* ain *rechtzeitig oder passend geschehen*, *die rechte Zeit sein* (آن انه يتبين); آن لك : (اينا اى حان وقته ان تفعل كذا) *es war an der Zeit, dafs du es thatest*; *ermüdet sein* (اعيى).

اين ain *rechte Zeit*; *Müdigkeit*; în = حين; — ائن â'in *ruhig.*

اين áina *vulg.* ên *wo? wohin?* الى اين *wohin?* من اين *woher? vulg.* فى اين *u.* فين fên *wo?* — ومن اين ومن اين *wie so?* اين يذهب بك *wohin ist es mit dir gekommen!* اين هذا واين هذاك *welcher Unterschied zwischen diesem und jenem!*

ايناء înâ' *If 4* ونى *. ائناء *4* انى *.

ائنات i'nât *If 4 v.* انث *; — ائناس *4* انس *; — ائناف *4* انف * *etc.*

اينق áinuq *pl v.* ناقة.

اينكشارية † inkiśârîjje *Janitschar.*

اينما áina-mā *wo nur immer.*

ائنة â'ine *pl* ات *u.* اوائن awâ'in *leicht*, *bequem* (*Nachtreise*); — â'ine *pl v.* اوان awân *Zeit* (*s. d.*); â'inatan *zuweilen*, *öfter.*

ايه îha, îhi, îhin! *wohlan!* — ájjih *schreisüchtig*; — ájja-hu = اى ajj; — ájjah *2*, *If* تأييه *anrufen* ب.

آية âje *pl* آى âi, آياء ājâ', ajâ' *u.* آيات ājât *Zeichen*, *Wunder*, *Koranvers*; *Grabstein*; *Existirendes*, *Sache*, *Körper*; *pl* âi *Beispiel zur Nachahmung*; *Kennzeichen*; *Versammlung.* — áje *Gesandtschaft*, *Sendschreiben.*

ايّة ájje *f. v.* اىّ ajj; — *If v.* اوى *.

ايّتما ájjatu-mā *f. v.* ايّما ájjumā.

ايها ájjuhā *o! o du!* — îhan *schweige!* — áihan *fort mit dir!*

ايهاء îhâ' *If 4 v.* وهى *.

ايهاب îhâb † *Schenkung*; *Concession*, *If* 4 وهب *. — ائهال i'hâl 4 اهل *.

ايهام îhâm *das Glauben- oder Vermuthenmachen*; *Zweideutigkeit*, *Doppelsinn*; † *Einschüchterung*, 4 وهم *.

ايهان îhân 4 وهن *. áihān *fort!*

ايهك áihaka = ويهك.

ايهم áiham *f.* يهماء já'hmā' *dumm*; *stumm*; *tapfer*, *tüchtig*; *glatt* (*Stein*); *steil*; *Wüste*; *Du.* الايهمان *Wildstrom u. wüthendes Kameel*, *oder Wasser und Feuersgefahr.*

ايّهم ájja-hum, *Du.* ايّهما *s.* ايّ ajj.

ائواء i'wâ' *gastliche Aufnahme*, 4 اوى *.

ايوان īwân *pl* ايوانات īwānât *u.* اواوين awāwīn *Palast*, *Säulenhalle*, *Galerie*, *Saal*, *Belvedere.*

ابو ايوب abû ajjûb *Kameel.* — ajjûb *Hiob*; — ujûb *s.* (اوب) *.

ايور ujûr *pl v.* اير air.

ايوم (يوم) áiwam *klarer Tag.*

ايى * 5 تَأَيَّى, تَأَيَّا ta'ájjā *verweilen* (تأيّى بالمكان اذا تلبّث عليه); *langsam verfahren* (تأيّى فى الامر اذا تأنّى); 5 *u.* 6 *If* تأيّى *u.* تآييه *gerade auf's Ziel, auf die Person losgehen* (تأييته وتآييته اذا قصدت شخصه).

ب

ب *zweiter Buchstabe des arabischen Alphabets*, *genannt* باء bâ', bê'; *Zahlzeichen für 2.*

بِ bi *Präpos.* (*untrennbar*) — 1) *in*, *an*, *bei*, *zu* (*Ort*) ببدر *bei Bedr*; قرية بباب القاهرة *ein Dorf bei den Thoren von Kairo*; مررت برجل *ich gieng bei einem Manne vorüber*; جلس به *er setzte sich nahe zu ihm*; بيده سيف *in seiner Hand war ein Schwert*; بالقرب من المدينة *in der Nähe der Stadt*; لصق به *an etwas haften*; نعوذ بالله *wir nehmen unsere Zuflucht zu Gott*; — غرّك بربّك *er hat dich irre geführt in Bezug auf das Verhältnifs zu deinem Gott*; احسن بى *mache es schön gegen mich oder mit mir, d. i. behandle mich freundlich!* — 2 (*Zeit*) بالنهار *am Tage*, بالليل *bei Nacht*; — 3) *mit* (*Gesellschaft*): سار باهله *er zog mit seinem Volke*; رح بنا *komme mit uns!* الفرس بلجامها *das Pferd sammt seinem Zaum*; جاء بهم *er kam mit ihnen*; فأتوا بسورة من مثله *so kommt*

بدا ب *ergreifen*; امسك ب *anfangen*; حس ب *fühlen, empfinden*; امر بقتله *er befahl ihn zu tödten*; آمن بالله *an Gott glauben*; اقسم بالله *bei Gott schwören*; بالله *bei Gott!* — 8) *ellipt. Redeweise*: كانك بهم *es ist so gut, als ob du sie schon sähest, bei ihnen wärest*; كأني بك قتيلاً *es ist, als ob ich dich schon getödtet sähe*; — *nach* اذا: اذا برجل *siehe da kam ein Mann*; اذا به قائما *siehe da stand er*; احسن بزيد *wie schön ist Zeid!* — 9) *statt des Objects-Accusativs* (*bei figürl. Bedeut.* باء المجاز) كسر بقلبى *er hat mein Herz zerrissen*; — 10) *nach Seyn und Nicht-seyn*: الله بقدير ان *Gott ist mächtig genug dafs*; ألست بربكم *bin ich nicht euer Herr?* ما هم بمؤمنين *sie sind nicht gläubig*; — 11) *in Zusammensetzungen*: بلا bi-lâ *u.* بغير *ohne*: بحر بلا ماء *Meer ohne Wasser*; بغير ضرورة *ohne Noth*; بلا شيء *ohne etwas, umsonst*

doch nur mit einer ähnlichen Sure, d. i. bringt eine; علىّ بها *her zu mir mit ihr!* ذهب الله بنورهم *Gott gieng weg mit ihrem Lichte, d. i. nahm es weg*; — 4) *mit* (*Werkzeug, Art und Weise*) اكتب بالقلم *ich schreibe mit der Rohrfeder*; مملو بدم *mit Blut gefüllt*; محمد المعروف بالدمشقى *Muhammed, der unter dem Namen des Damasceners bekannt ist*; باذن الله *mit Erlaubnifs Gottes*; بسلام *in Frieden*; بمحبة *oder* بوجه المحبة *in freundlicher Weise*; بنظر الى *mit Rücksicht auf*; — 5) *um, zu* (*Preis*) اشتريته بدرهمين *ich habe es um 2 Dirhem gekauft*; بارخص ثمن *zum wohlfeilsten Preis*; بابى انت وامى *du bist mir für Vater und Mutter* (*d. i. gleich werth*); — 6) *um* (*Mafs*) اطول بثلاث قراريط *um drei Zoll länger*; مات بعده بشهرين *er starb* (*um*) *zwei Monat nach ihm*; بقليل *um ein Weniges*; بزيادة *mit einem Ueberschufs, d. i. zu sehr*; 7) *nach vielen Zeitwörtern*: قذفه بالاثم *er hat ihn des Verbrechens beschuldigt*; رماه بسهم *er warf oder schofs einen Pfeil nach ihm*; كفى بالله شهيدا *es ist genug an Gott oder Gott genügt als Zeuge*; كافاته بالضعف *ich habe es zweifach aufgewogen*;

(*vulg.* بلاش b'lâś); — بما bi-mâ *mit dem oder durch das was, wegen dessen was* : لهم عذاب اليم بما كانوا يكذّبون *sie haben schmerzliche Pein zu leiden wegen dessen was sie logen, d. i. weil sie logen*; بما *trotzdem, obgleich* ضاقت عليهم الارض بما رحبت *die Erde ward ihnen zu eng, obgleich sie so weit ist*; — بانّ *um* (*den Preis*) *dafs, in der Art dafs*; *dafs* نُخبِرَك *oder* بانّ نعرّفك *wir theilen dir mit, dafs*; — بِدون *ohne* (*s.* دون).

باء bâ', bê' *Name des* ب.

باء * *s.* (بوء, بوا) *.

باء bâ' *ehelicher Beischlaf*; *Ehe*.

بآ * *s.* (باو) *.

بآدل ba'âdil *pl v.* بادلة.

باب * bâb (بوب *) *pl* ابواب abwâb, بيبان bîbân *u.* ابوبة ábwibe *Thüre, Pforte* : باب الابواب *Derbend* (Portae Caspiae), جبل الابواب *Pyrenäen*, باب الملك *königlicher Hof*; *Kapitel eines Buches*; *Klasse, Gattung, Kategorie*; *Gegenstand, Punkt, Hinsicht*; *Conjugation*; Vena portarum; *Gränze der Rechnung*; *Aeufserstes*; الابواب *die Bufse* (*Himmelspforte*).

باب *s.* بوب *.

بابا † bâbā *pl* باباوات bābāwât *Papst. Vater, Grofsvater, Aeltester.*

بأبأ * bá'ba' *If* ة *zu Einem* (*Acc. od.* ب) *Papa od. Vater sagen, ihn als Vater betrachten* (بأباه او به بأبأةً اذا قال له بابي انت); *schnell laufen*; — 2 *schnell laufen* (تبأبأ الرجل اذا عدا).

بأبأ bá'ba' *wissend, kundig.*

بابارى bâbārijj *schwarzer Pfeffer.*

باباوى † bâbāwijj *päpstlich.*

بابل bâbil *Babylon*; بابلى bâbilijj *babylonisch*; *zauberisch* (*Auge*); بابلى *Gift u.* بابلية bābilîjje *Wein* (*poet.*).

بابلة bâbale *flüssiger Storax.*

بابة bâbe *pl* ات *Gattung, Kategorie*; *Art und Weise* : هذا من بابتك *das pafst für dich*; *Aeufserstes, Gränze des Calculs*; *pl* بابات *Kapitel, Verse, Zeilen.*

بابوج bābûǵ *pl* بوابيج bawābīǵ *Pantoffel* (*auch* بابوش, *pers.* پاپوش).

بابوس bābûs *Kind, Junges, Füllen*; — *u.* بابوسر bābûsir *gefälschter Kampher.*

بابونج bābûnaǵ *Kamille pers.*

بابية bābîjje *Wunderbares.*

بات * *s.* (بيت) *.

باتّ bâtt *schneidend, brechend, schwächend. Närrisch*; *betrunken*; *mager, dünn*; *vollendet, geordnet.*

باتر bâtir *schneidend, scharf. pl* بواتر bawâtir *Schwert.*

باتك bâtik *schneidend, scharf.*

باتور † bātûr *pl* بواتير bawātîr *Binsenmatte für d. Seidenraupen.*

باث bâṯ *s.* حاث *u.* بوث *.

باثر bâṯir *sich von selbst zeigend*

(*nicht gegrabenes Wasser*); *neidisch.*

باتع bâti' *f.* ة *blutstrotzend* (*Lippe*).

باتق bâtiq *f.* ة *überströmend* (*Güte*).

باج * *s.* (بوج) *.

باج * bá'ag *A*, *If* bá'g *wenden, wechseln* (باجه باجا اذا صرفه); *schreien* (صاح); — 2 *schreien.*

باج ba'g u. bâg *Einh.* ة *Gattung*; *Art und Weise*: امر باج *derselben Art*; باج *bestes Stück einer Heerde*; † *Eingangszoll, Zoll pers.*

باجر bâgir *pl* باجرة bágare *mit geschwollenem Bauch.*

باجس bâgis *pl* بجس búggas *in Strömen giefsend* (*Wolke*).

باجل bâgil *wohlhäbig, fett.*

باح * *s.* (بوح) * (بيح) *.

باحث bâhit *Prüfer, Untersucher.*

باحر bâhir *dumm*; *Lügner*; *sich um fremde Dinge kümmernd*; *verblüfft*; — u. bâhirijj باحري *hellrothes Blut.*

باحة bâhe *Wassermasse*; *Meerestiefe*; *Golf*; *Palmenhain*; *pl* بوح bûh *Vorplatz*; *Hof des Hauses.*

باحور bâhûr *heifseste Julitage*; *Mond*; يوم باحوري *kritischer Tag.* باحوراء bâhûrâ' *Hundstage.*

باخ * *s.* (بوخ) *.

باخر bâhir *der bewässert.*

باخس bâhis *listig, boshaft. Betrüger.*

باخق bâhiq *einäugig*; *blind.*

باخل bâhil *pl* بخل búhhal *geizig.*

باد * *s.* (بيد) *.

باد bâdd *innere Schenkelseite D* بادان; *mit der Vorderseite zugewendet.*

بادن bâdin *s.* بادي.

باداة bâdât *Wüste.*

بادر bâdir *vollglänzend* (*Mond*); *f.* ة *eilig*; بادرة bâdire *pl* بوادر bawâdir *erste Regung* (*z. B. zum Zorn*); *Ungestüm*; *Schärfe des Schwertes*; *eine Pflanze* (ورس); *Fleisch zwischen Schulter und Nacken, und unter den Brustwarzen.*

بادزهر bādizá'hr *Bezoarstein pers.*

بادلان bādalân *Auster.*

بادروج bādarûg *Basilicum.*

بادلة bá'dile *pl* بآدل ba'âdil *schneller Gang*; *Fleisch zwischen Brustwarze und Achsel* (*männlich*).

بادن bâdin *pl* بدن búdun u. búddan *korpulent*; *dick*; *alt, bejahrt.*

بادنجان bādingân *Eierpflanze* (Melongena) *pers.* بادنگان.

بادهنج bād'háng (*auch* بادآهنج) *pl* ات *Ventilator, Luftkamin, vulg.* بادنج bādéng *pers.*

بادوان † bāduwân *Beduinen.*

بادورد، باداورد bādawárd *Weifsdorn.*

بادي bâdî (بادن bâdin) *pl* بادون, بداء búddan u. buddâ' *äufserlich sichtbar, deutlich*; *in der Wüste lebend*; — *der anfängt, zuerst angreift*: بادي الرأي *nach der ersten Eingebung*; *f.* بادئة bâdi'e *erste Veranlassung, Ursache.*

بادية bâdije *Wüstenbewohner, Nomaden*; *Wüste* = بدو; *s. d. vor.*

باذ * *s.* (بوذ) * — bâdd *alt, zerfetzt.*

باذخ bâdih *beleibte Frau*; *f.* باذخة bâdihe *pl* بواذخ bawâdih *sehr hohes Gebirg.*

باذق حاذق bâdiq *geschickt, fein.*

بانل bâdil *freigebig.*
بانلة bâdane *Anerkennung, Unterwerfung. Kenntnifs.*
بانيّ bâdijj *schamlose Sprache.*
بأر * bá'ar *A, If* ba'r *einen Brunnen graben* (بأر الرجل بأرا اذا حفر البئر); *verstecken, verbergen* (بار الشىء اذا خبأه); *gute Werke ins Jenseits voraussenden oder im Geheimen thun* (بار الرجل الخير اذا قدمه او عمله مستورا); — *4 If* أبأر ib'âr *Einem einen Brunnen graben* (أبار فلانا اذا جعل له بئرا); — *8 If* ابتأر ibti'âr *einen Brunnen graben; verbergen* (ابتار الرجل بمعنى بأر).
بار * s. (بور) *.
بارٍ bârin s. بارى; — bâr *die Gottheit in erster Emanation* (*Drusen*).
بارّ bârr *pl* ابرار abrâr *u.* بررة bárare *unschuldig, fromm; wohlthätig.*
بارج bârig *guter Seemann.*
بارجة bârige *Kriegsschiff; pl* بوارج bawârig *Gasthof.*
بارح bârih *pl* بوارح bawârih *in der Ebene wohnend; die linke Seite zuwendend* (*Wild*); *heifser Wind* (*aus Jemen*); *s.* برح barh; البارح *u.* البارحة el-bârihe (*vulg.* امبارح embârih) *gestern;* البارحة الاولى *vorgestern.*
بارد bârid *kalt* (*daher angenehm*); *kalt, langsam* (*Mensch*); *schwach* (*Grund, Witz*); *unbestreitbar* (*Recht*), *fest, sicherstehend* (*Geld*); غنيمة باردة *leichte Beute; pl* بوارد bawârid *scharfes Schwert.*
بارز bâriz *f.* ة *hervorstehend; äufserlich; daher das Affix im Praet. u. Aor. wie* ت *in* فعلت, تفعل.
بارزد bārzád *Galbanum pers.*
بارض bârid *erstes Keimblatt.*
بارع bâri' *f.* ة *ausgezeichnet schön; vollkommen in der Wissenschaft;* بارعة *Auszeichnung, Verdienst.*
بارق bâriq *glänzend, blitzend* (*Wolke, Schwert*); ة bâriqe *pl* ات *und* بوارق bawâriq *id.*; البارقة *erste Strahlen der Offenbarung.*
بارك bârik *f.* ة *kniend;* † *segnend;* — باركة bârike *pl* بوارك bawârik *Knie.*
بارنج bāráng *Kokosnufs.*
بارود bārûd *Pulver;* بارود ابيض *Nitrum;* بيت البارود *Patrontasche;* † بارودة bārûde *pl* بواريد bawārīd *Flinte;* بارودية bārūdîjje *Pulversack.*
باروق bārûq *Bleiweifs.*
باروك bārûk *furchtsam; träg; Alp.*
بارىء bâri', bârī *Schöpfer; Gott; pl* براء birâ' (*zu* برى bárijj) *geheilt;* — *der hobelt, glättet, schabt.*
باز * s. (بيز) *.
بأز ba'z *u.* باز bâz *pl* بؤز bú'uz, بئزان bi'zân, bīzân, أبؤز áb'uz *u.* بزان buz'ân *Falke;* — bâz *Cymbel.*
بازار bāzâr (پازار) *Markt pers.*
بازدار bāzdâr *pl* بزادرة bazâdire *u.* بازدارية bāzdārîjje *Falkner pers.*

بازركان bāzirgân *Kaufmann pers.*

بازل bâzil *pl* بوازل bawâzil *erster Vorderzahn* (*Kam.*); *pl* بوازل *u.* بزل búzzal *Kameel, das die ersten Vorder- und Seitenzähne bekommt*; *erfahren*; — bâzil *f.* ة *die Haut ritzend* (*Wunde*); — بازلة bâzile *etwas* : ما عنده بازلة *er hat gar Nichts.*

بازهر bāzá'hr *Bezoar* (بادزهر).

بازى bâzijj *pl* بزاة buzât *u.* بوازى bawâzī *Falke* = باز.

باس * s. (بوس) * u. (بيس) *.

بأس * s. بئس *.

بأس ba's, bâs *Muth*, *Kühnheit*; *Macht, Stärke*; *Unglück, Schaden*; *Strafe*; لا بأس فى ذلك *es hat Nichts zu sagen*; لا بأس عليك *nimm es nicht übel*; لا بأس أن *es wäre nicht übel, wenn* (an).

بأساء bá'sā' *Leid, Unglück, Armuth.*

باسابورط † bāsābórt *Pafs.*

باسرة bâsire *strenge Gesichter.*

باسط bâsit *weit* (*vom Wasser, Futter*) : *dürstend* (*Kam.*); *ausbreitend*; *umarmend*; الباسط *Gott.*

باسطة bâsite *Elle, Klafter.*

باسق bâsiq *hoch*; باسقة bâsiqe *pl* بواسق bawâsiq *hohe Palme*; *weifse Wolke*; *Gefahr*; *e. Frucht.*

باسل bâsil *pl* بسل busl, bússal *u.* بسلاء búsalā' *mit strenger Mine*, *pl* بواسل bawâsil *Löwe*; *tapfer*; *furchtbar*; *stark u. Gegs. fad* (*Getränk*); *barsch*; *sauer Mlch.*

باسم bâsim *lächelnd.*

باسن bâsin *coll.*, *Einh.* ة bâsine *Pflugschaar*; *Werkzeug*; *grober Sack.*

باسور bāsûr *pl* بواسير bawāsīr *Hämorrhoiden*; *Kondylom*; سيلان باسورى *Hämorrhoidalflufs.*

باسليق bāsīlîq Vena basilica.

باش * s. (بوش) * u. (بيش) *.

بأش * bá'aś *A*, *If* ba'ś *Einen unversehens niederwerfen* (بأشه اذا صرعه غفلة); ما بأش منى *es ist mir nicht verboten* (ما امتنع), ما باشته بشىء *ich habe es ihm nicht verboten* (ما دفعته); — 3 *If* مباءشة *Einen packen und, ohne dafs er sich wehrt, zu Boden werfen* (باءش فلانا اذا اخذه فصرعه ولم يصنع سيئا).

باش baś *vulg.* = باىّ شىء *warum? damit, auf dafs, s.* اى ajj.

باش baś *türk. Haupt*, *Chef* : باشكاتب baś-kjātíb *erster Sekretär*; باش رسل baś rusúl *erster Gesandter.*

باشّ bâśś *freundlich*; † *lächelnd.*

باشا bâśā *pl* باشاوات bāśāwât *u.* باشات bāśât *Pascha türk.*

باشر bâśir *glückverheifsend*; *klug.*

باشق bâśiq *pl* بواشق bawâśiq *Sperber.*

باص * s. (بوص) * u. (بيص) *.

باصر bâßir *der betrachtet*; *scharfsichtig*; *begreifend*; باصرة bâßire *pl* بواصر bawâßir *Auge. Anblick.*

باض * s. (بوض) * u. (بيض) *.

باضّ bâḍḍ *f.* ة *fett u. mt feiner Haut.*

باضع bâdiʿ *pl* بضعة báda'e *schneidend, scharf*; *gut* (*Wasser*); *Mäkler*; *Hausirer*; *Kameel-Händler*.

باضعة bâdiʿe *pl* بواضع bawâdiʿ *Heerde*; *träufelnde Wunde* (*Kopf*).

باضوض bādûd *Feuchtigkeit*.

باط * s. (بوط) * u. (بيط) *.

باط * bá'at — 5 تبأّط *auf der Seite liegen* (اضطجع); *sorglosen Sinnes sein* (امسى رخيّ البال); *unbekümmert um etwas sein, sich nicht daran kehren* (تباط عنه اذا رغب).

باطح bâtih *aufs Gesicht gefallen*.

باطخ bâtih *leckend*; ب الماء *dumm*.

باطل bâtil *pl* بطل bútul *eitel*; *unnütz*; *Lüge*; *Spiel*: ذو باطل *Spafsmacher*; *Teufel*; *pl* بطلة bátale *Zauberer*. — *pl* اباطيل *s. d.*

باطن bâtin *pl* بواطن bawâtin *inwendig*; *das Innere*; *verborgen, geheim*; *mystisch*; *der ins Innere dringt* (*Gott*); باطنا bātinan *u.* باطنة bâtinatan *im Geheimen*; *pl* ابطنة ábtine *u.* بطنان butnân *Niedergrund*; *Wasserrifs im Boden*.

باطية bâtije *pl* بواطى bawâtī *tiefe Schüssel*; *Krug*; *s.* بطية.

باظ * s. (بوظ) * u. (بيظ) *.

باع * s. (بوع) * u. (بيع) *.

باعث bâʿit *der schickt*; *wer oder was Veranlassung gibt*; *Veranlassung*; باعثة bâʿite *pl* بواعث bawâʿit *Beweggrund*, *Ursache*; *Reiz*. باعثية bāʿitîjje *Causalität*.

باعد bâʿid *pl* بعد báʿad *entfernt*; *der zu Grunde geht*; *verächtlich*.

باعق bâʿiq *Strom*; *Wolkenbruch*; *Gekrach*.

باعك bâʿik *dumm*.

باعة bâʿe *Hof des Hauses*; *umbauter Platz*; *pl v.* بائع.

باعوث bāʿût *Osterfest*.

باغ * s. (بوغ) * u. (بيغ) *.

باغ bâgin *u.* باغى bâgī *f.* باغية bâgije *pl* بغاة bugât *u.* بغيان bugjân *der leidenschaftlich sucht, wünscht*; *rebellisch*; *ungerecht*; *Tyrann*; باغية *Ehebrecherin*.

باغ bâg *pl* ات *Garten pers.*

باغبان bāgbân *Gärtner pers.*

باغز bâgiz *zotig, Lump*; *Raschheit*.

باغزية bāgizîjje *ein grober Seidenstoff* (خز hazz); *Kleid davon*.

باغش bâgiś *dünn* (*Regen*).

باغض bâgid *der hafst*.

باغلى bâgli *Mörtel türk.*

باغمة bâgime *gedämpft und bescheiden od. zärtlich Gesprochenes*.

باغوث bāgût *Ostern* (باعوث).

باغى bâgī, باغية *s.* باغ bâgin.

باق * s. (بوق) *.

بأق * bá'aq *If* ba'ûq (*s.* بوق *) *treffen* (*Unglück* بأقتهم الداهية (بوقا اذا اصابتهم)); — 7 *If* انبئاق *plötzlich überfallen* (*Unglück* انبأق عليهم الدهر اذا هجم عليهم بداهية).

باق bâqin *u.* باقى bâqī *f.* ة bâqije *pl* باقين bāqîna, *vulg.* باقيين bâqijîn *f.* ات *der übrig bleibt, überlebt*; *ewigdauernd*; *bleibend, fest*; *Gott* الباقى *der Rest, Saldo*

u. s. w.; البـاقـيـة *die Dauer*, *pl* ات bâqijât *Reste; gute Werke.*

باقر bâqir *Ochsenheerde; reich an Gut und Wissen; grofs*; *pl* بواقر bawâqir *Ochs; Löwe.* — ة *scharf.*

باقع bâqiʿ *getigert; Hyäne*; باقعة bâqiʿe *vorsichtig; Unglück; e. Vogel.*

باقل bâqil *sich mit Vegetation bedeckend; Grünzeughändler; Name eines Dummkopfs.*

باقلاء, باقلى bâqilā *coll.*, *Einh.* باقلاة bāqilât *ägyptische Bohne.*

باقة bâqe *pl* ات *Bund Pflanzen, Straufs Blumen.*

باقور bāqûr *u.* ة bāqûre *Ochsenheerde*; — باقورة *Kuh.*

باقول † bāqûl *pl* بواقيل bawāqīl *Pokal; irdenes Tintenfafs.*

باقى bâqī, *s.* باق bâqin.

باقية † bâqije *wilde Wicke*; *s.* باق.

باك * *s.* (بوك) *.

باك bâkin *u.* باكى bâkī *pl* بكاة bukât *u.* بكى búkijj, *f.* باكية bâkije *pl* بواكى bawâkī *weinend*; باكية *Klagefrau.*

باكر bâkir *morgendlich*; *s.* باكور.

باكرة bâkire *pl* بواكر bawâkir *Jungfrau; früh tragend (Palme).*

باكور bākûr *erster Frühlingsregen*; *f.* ة *frühreif, vorzeitig*; باكورة *früh mannbare Frau.*

باكى bâkī, باكية *s.* باك bâkin.

بأل * *s.* بؤل *.

بال * *s.* (بول) *.

بال bâl *Herz; Sinn; Aufmerksamkeit*; رد بالك oder دبر *merke auf!* ديران البال *Aufmerksamkeit; Fürsorge*; خطر ببالى *es kam mir in den Sinn*; ما بالك ان *was ist dir, dafs du . . .?* ما بالك *wie gehts?* — *Behäbigkeit; Kühnheit.*

بال bâlin *u.* بالى bâlī *abgenutzt (Kleid).*

بالح bâlih *dürr, nackt (Boden).*

بالد bâlid *Landesbewohner.*

بالغ bâlig̅ *der erreicht, durchdringt*; *f.* ة *mündig, mannbar; vortrefflich.*

بالة bâle *Waarenballen; Säckchen mit Parfüm; Flacon; Kummer, Sorge; Wallfisch*; — bâlle *Feuchtigkeit; ein Tropfen; Vortheil.*

بالوع bālûʿ *weit offen, gähnender Schlund.*

بالوعة bālûʿe, *pl* بواليع bawālīʿ *Abzugskanal; Kloake.*

بالول bālûl *etwas Wasser; Tropfen.*

بالى bâlī *s.* بال bâlin.

باميا, بامية bâmija *Bamia* (hibiscus ficulneus escul.).

بان * *s.* (بون) * *u.* (بين) *.

بأن * — 5 تبأن tabáʾʾan *folgen (der Spur, dem Weg* تبأنت الطريق والاثر اذا تابعتهما).

بان bân *u.* ة bâne *ägypt. Weide* (خلاف); حب البان *Muskatnufs.*

بان bânin *u.* بانى bânī *f.* بانية bânije *pl* († بناة bunnât *u.*) بوانى bawânī *der erbaut, gründet, die Ehe vollzieht; Architekt; Componist; Verfasser*; البوانى *die Füfse (der Vierfüfsler).*

بانى bânī, بانية *s. d. vor.* — bânijj *grad u. schlank (wie der Baum* بان).

باه * *s.* (بوه) * *u.* (بيه) *.

باه bâ'h *Beischlaf.*

بأه * bá'ah *If* ba'h *beachten, rasch erfassen,* ل u. ب (ما بأهت له بأهًا اى ما فطنت).

باه bâhin u. باهى bâhī *f.* باهية bâhije *leer; mit weiter Höhlung.*

باءة bâ'e *ehelicher Beischlaf; Nachtlager; Gasthof; wilde Bienenstöcke.*

باهت bâhit *Lügner; Verläumder;* † *matt, blafs; erstaunt, verblüfft.*

باهر bâhir *f.* ة *schön; glänzend; bewundernswerth; klar, deutlich; Stirnvene;* باهرات bāhirât *Schiffe.*

باهظ bâhit *niederdrückend, schwer; wichtig;* الباهظ *Unglück;* باهظة *Widerwärtigkeit.*

باهج bâhiğ *schläfrig; schlafend.*

باهل bâhil *pl* بهل bu'hl u. búhhal *frei; unbeschäftigt; Faullenzer;* u. باهلة *unverheirathete Frau.*

باهم † bâhim *pl* بواهم bawâhim *Daume, grofse Zehe (für* ابهام*).*

باهة bâhe *unverbauter Platz.*

باهى bâhī *leer, s.* باه bâhin; — bâhijj *Stimulans zum Beischlaf.*

(باو) * u. (باى) * بأا, بـا bá'ā *A, U, If* ba'w u. ba'wâ' *sich hoch heben und die Kraft im Laufe anstrengen und vorankommen (Kam.)* (بأت الناقة اذا جهدت فى عدوها وتسامت وتعالت); *an Ruhm vorangehen* على, *sich rühmen* (بأى الرجل يبأى كسعى يسعى وبأى يبأو كدعا يدعو والا خير قليل اذا فخر ويقال بأى نفسه اى رفعها وفخر بها).

بأو ba'w *Ruhm, Stolz.*

باى * *s.* بأو *.

باى baj = *türk.* بك *Beg, Bej, Fürst.*

بائت bâ'it *die Nacht zubringend, übernachtend, eine Nacht alt, gestrig; altbacken.*

بائجة bâ'ige *pl* بوائج bawâ'iğ *Unglück.*

بائح bâ'iḥ *der ein Geheimnifs enthüllt;* † *Verräther; schamlos.*

بائخ bâ'iẖ *müde.*

بائد ba'id *vergänglich;* — bâ'ida = بيدا báida.

بائر bâ'ir *pl* بور baur *f.* بائرة bâ'ire *unbebautes Land; pl* بور bûr *Faullenzer, Tauchenichts.*

بائز bâ'iz *sich wohlbefindend.*

بائس bâ'is *arm, elend.*

بائض bâ'iḍ *pl* بيض bújuḍ *eierlegend.*

بائع bâ'iʿ *pl* باعة bâʿe *Verkäufer; Anzeiger, Verräther; vielumworbene Frau (pl auch* بوائع bawâ'iʿ*).*

بائق bâ'iq *von geringem Werth.*

بائقة bâ'iqe *pl* بوائق bawâ'iq *Unglück; Unrecht.*

بائل bâ'il *der harnt, urinirt.*

بايلك bajlik *türk. Gouvernement; Fiskus;* مركب بايلك *Kriegsschiff.*

بائن bâ'in *f.* ة *deutlich unterschieden; deutlich; klar; evident; offenkundig; geschiedene Frau; voll u. tief (Brunnen);* بائنة bâ'ine *pl* بوائن bawâ'in *Beweis durch vier Zeugen.*

بائهة bâ'ihe *mager (Schaf).*

بايية bâjije *Palmfest.*

بب babb *Art, Sorte; fetter Knabe.*

ببان babân u. babbân *Lebensweise, Art* : ببان واحد *gleichartig.*

ببر babr *pl* ببور bubûr *Tiger pers.*

ببرالة bubrâlle *Aristolochia Pfl.*

ببغاء babaǥâ', babbaǥâ' u. babǥâ, ببغاة babaǥât u. ببغال babaǥâl *Papagey; Nachtigall.*

ببة bábbe *Stammeln od. Papa-Sagen der Kinder; fetter Knabe, oder dumm und nichtsnutzig.*

بت * batt *U, I, If* batt *schneiden, abschneiden* (قطع); *abgeschnitten werden* (انقطع); *vollenden, ausführen* (السكران لا يبت ولا يبت من الافعال اى صار بحيث لا يقطع امرا); *definitiv entscheiden; sein Reitthier abtreiben und die Reise nicht vollenden können* (بت دابته وبتته السفر); — *If* bátte u. batât *sich ein für alle Mal von der Frau (Acc.) scheiden* (طلقها بتتا وبتاتا); — *If* butût *abmagern* (بت الرجل بتوتا اذا صار مهزولا); *das Kleidungsstück* بت *weben und verkaufen;* — *2 If* tabtît *abschneiden; rasch vollenden; Einen mit Proviant versehen s.* بتات (اذا بتتوه تبتيتا زودوه); — *4 If* ابتات ibtât *abschneiden, vollenden* (قطع); — *5 mit Proviant versehen werden* (تزود); *sich häuslich einrichten* (تمتع); — *7 If* انبتات *abgeschnitten, entschieden werden, beendigt werden* (انقطع); *impotent werden* (انبت الرجل اى انقطع ماء ظهره).

بت batt *das Scheiden; — s. d. vor.*; *pl* بتوت butût u. بتات bitât *grobes Gewandstück zur Kopfbedeckung : Kaputze, Ueberwurf; Strick; † Gebund, Strähne, Strang.*

بتأ * báta' *If* bat' *bleiben, verweilen* (بتا بالمكان اذا اقام به); *s.* بتو * — batâ' = بتاء.

بتات batât *pl* ابتة abítte *Reisebedarf; Hausgeräthe, Möbel; Ausstattung; das Gewandstück* بت; *was vom Ganzen getrennt ist;* — *If* بت * : *Scheidung; Ausführung* : على بتات امر; — بتاتا batâtan *unwiderruflich;* — battât *der das Gewandstück* بت *macht oder verkauft;* — bitât *s.* بت.

بتاتي batâtî *pl v.* بتيتة *Fäſschen.*

بتار battâr u. butâr *scharf (Schwert).*

بتاع batâʿ *äg.* = متاع *Gut, Habe* : بتاعي batâʿî *mein,* بتاعك batâʿak *dein, f.* بتاعة, *pl* بتوع butûʿ : بتوعي butûʿî *die meinigen.*

بتاك battâk *scharf (Schwert).*

بتان batân *Wallfisch* Mghr.

بتائل batâ'il *pl v.* بتيلة.

بتر * bátar *U, If* batr *verstümmeln (den Schwanz; ein Wort durch Apokope); abschneiden, ganz ausreiſsen* (قطع او مستأصلا); — *b)* bátir *A, If* bátar *den Schwanz verloren haben* (بتر ذنب الحمار فبتر هو اى قطعه فانقطع); *kinderlos, nutzlos sein;* — *2 If*

تبتير *vernichten*; — 4 *If* ابتار *am Schwanze verstümmeln*, *der Nachkommenschaft berauben* (*Gott* ابتر الله الرجل اذا جعله ابتر); *geben* (ابتره اذا اعطاه), *und Gegensatz*: *verweigern* (سأله فابتر اى منع); *das Frühgebet erst bei Sonnenaufgang verrichten* (ابتر المصلّى اذا صلّى الضحى حين تقضيت الشمس اى يمتدّ شعاعها كالقضيب); — 8 *abgeschnitten werden* (انقطع); *laufen* (عدا).

بتراء bátrā' *f. v.* ابتر *verstümmelt*; *schneidend. Muhammed's Panzer.*

بترة bátre *Eselin.*

بتع * báta' *I*, *If* bat' *den Wein bereiten* (بتع النبيذ بتعًا اذا اتّخذه وصنعه); *If* butû' *sich weit entfernen* (بتع فى الارض بتوعا اذا تباعد); *abgeschnitten, getrennt werden* من (انقطع); — *b*) بتع bâti' *A*, *If* báta' *langen und kräftigen Hals haben* (*Pferd* بتع الفرس اذا طال عنقه مع شدّة مغرزها); *kräftig gegliedert sein* (*Mann*, *Körper* بتع الجسد وبتع الرجل اذا كان شديد المفاصل والمواصل); *eine Sache* (ب) *allein abmachen*, *nach seinem Kopfe handeln* (بتع فلان بامر لم يوامرنى فيه اى قطع دونى); — 7 *abgeschnitten*, *getrennt werden* (انقطع).

بتع bit' *u.* bíta' *starker Wein*, *Honigwein*; — bit' *grofs und stark*; — bâti' *mit langem und kräftigem Hals* (*Pferd*); — búta' *alle* (*weibl.*); — but' *pl v.* ابتع *u.* بتعاء; — bat' *u.* báta' *s.* بتع *.

بتعاء bát'ā *f. v.* ابتع *ganz*, *all*; *kräftig in den Gelenken.*

بتك * bátak *I*, *U*, *If* batk *schneiden*, *abschneiden* (قطع); *ergreifen und an sich ziehen*, *Gewalt anthun*; — 2 *schneiden*; — 5 *u.* 7 *geschnitten*, *abgeschnitten werden* (انقطع وتقطع).

بتك bítak *pl v.* بتكة.

بتكة bítke, bátke *pl* بتك bítak *Theil*, *Stück* (*Handvoll*); *Nacht.*

بتل bátal *U*, *If* batl *abschneiden* (قطع); *lostrennen*, *absondern* بتل الشىء اذا ميزه عن غيره); — 2 *abschneiden*; *absondern* عن; *sich Einem ganz widmen* ل; *sich ganz Gott widmen*, *s.* 5; — 4 *lostrennen*; — 5 *u.* 7 *abgetrennt*, *abgesondert werden*, *z. B. Palmschöfsling*, *der für sich gepflanzt wird* (انبتلت الفسيلة وتبتّلت اذا صارت بتولا); — 5 *u.* 2 *sich ganz Gott widmen* (*die Ehe aufgeben* تبتّل الى الله وبتّل اذا انقطع واخلص او ترك النكاح وزهد فيه); — 10 *losgetrennt werden* (*Palmschöfsling s.* 5 *u.* 7).

بتل batl *u.* ة *Losgetrenntes*; *Trennung*; عطاء بتل *einmalige Gabe*; صدقة بتلة *ganz geopfertes Almosen*; بتّة بتلة *unwiderruflich*; — bútul *pl v.* بتيل.

عمرة بثلاء 'úmre bátlā' *einmaliger Besuch der Kaaba ohne Pilgerschaft*; مرّ على بثلاء من رأيه *Eine Absicht streng durchführen.*
بتة bíte *If v.* وبت; — bátte *Schnitt, Trennung*: بتّاً báttatan u. البتة el-bátte *unwiderruflich*; † *durchaus nicht*; — bátte (بطة) *niedere Flasche.*
(بتو) * بتا bátā *U, If* batw *verweilen*; s. بتأ *.
بتوت *If v.* بت *; *pl v.* بت batt.
بتوع butûʿ *pl v.* بتع.
بتوك batûk *scharf.*
بتول batûl *Jungfrau (relig.); Nonne, Vestalin*; البتول u. البتولة *die Jungfrau Maria; Fatima; Palmschöfsling, der verpflanzt wird,* s. بتل *; — بتولية batūlîjje *Jungfräulichkeit.*
بتى bátijj *Tischtuch, Handtuch*; — báttijj = بتات battât.
بتيراء butáirā' *Sonne; Dim. v.* بتراء *halb verstümmelt, unvollständig.*
بتيرة butáire *kleine Eselin* بترة.
بتيل batîl = بتول; — *pl* بتل bútul *Wasserrinne in e. Thal; Baum mit hängenden Aesten; dünn.*
بتيلة batîle *pl* بتائل batâ'il *Palmschöfsling* (s. بتل *); *fleischiges Glied; Hinterbacken; Nonne.*
بتية † battîjje *pl* بتاتى batâtī *Fäfschen.*
بثّ * bátt *I, U, If* batt *zerstreuen, verwehen (der Wind den Staub* بثّت الريح التراب اذا اثارته (وفرّقته); *veröffentlichen (Nachricht* (بث الخبر اذا نشره وفرقه; *mittheilen (Geheimnifs, Acc. P.* (بثثتك السرّ اى اظهرته لك); *e. Lehre ausbreiten*; — 2 *verbreiten, veröffentlichen* (بثّث الخبر); — 3 *Einem (Acc.) e. Geheimnifs mittheilen*; — 4 *id.* (ابثثتك السر اى اظهرته لك); — 6 *sich gegenseitig Geheimes mittheilen*; — 7 *If* انبثاث *zerstreut, aufgelöst, veröffentlicht werden*; — 8 *Mittheilung einer Nachricht etc. begehren* (استبثّ الخبر ايّاه اذا طلب اليه ان يبثّه ايّاه).
بثّ batt *Zerstreutes; Veröffentlichtes; Veröffentlichung; Zustand; Noth; Kummer.*
بثا * s. (بثو) *.
بثاء batâ' u. ة *ebener, weicher Boden.*
بثاث bitât *Mittheilung (Geheimnifs).*
بثار * ابثأرّ ibta'árr *If* ابثيرار ibtîrâr *springen (Pferd, um zu rennen*: ابثأرّت الخيل اذا ركضت للمبادرة); s. بثعر *.
بثبث * bátbat *If* ة bátbate *Staub aufregen* (بثبث الغبار اذا هيّجه); *Nachrichten verbreiten* (بثبث الخبر اذا نشره وفرّقه); s. بث *.
بثر * bátar u. bátur *U, If* batr, bátar u. بثور butûr *sich mit Pusteln bedecken* (بثر وجهه اذا خرجت به بثرة); — 5 *id.*

بثر batr *viel, u. Ggs. wenig, pl.* بثور butûr *Ausschlag, Pustel; Boden mit weifsen Steinen; Sand mit stagnirendem Wasser*; — bátir *mit Pusteln bedeckt*; — بثرة bátre *eine Pustel.*

بثط * bátit *A, If* bátat *anschwellen* (*Lippe* بثطت شفته اذا ورمت).

بثع * báti' *A, If* báta' *u.* بثوع butû' *von Blut strotzen* (*Lippen* بثعت شفتاه اذا ظهر الدم فيهما) *s.* بثغ *; *sich umstülpen* (*Lippe beim Lachen* بثعت شفته اذا انقلبت عند الضحك ويقال فلان بثع اذا انقلبت شفته); — 2 *Auswüchse in Form der Backenzähne zeigen* (*Wunde* بثّع الجرح اذا خرج فيه بثع شبه الضروس) *s.* بثعة.

بثعاء bát'ā' *blutstrotzend (Lippe), f. v.* ابثع; *s. ds vor.*

بثعر * ابثعرّ = ابثأرّ *s.* بثأر *.

بثعة bát'e *pl* بثع bát' *Fleischauswuchs zwischen Lippen und Zahnfleisch.*

بثغ * bátag *Röthe einer Hautstelle, die von Blut strotzt* (*s.* بثع *).

بثق * bátaq *U, If* batq, bátaq *u.* tabtâq *überfluthend die Ufer durchbrechen* (بثق النهر بثقا وتبثاقا اذا كسر شطه لينبثق الماء); *von rasch fallenden Thränen überfliefsen* (بثقت العين اذا اسرع دمعها); — *If* butûq *ganz voll sein* (*Brunnen* بثقت الركية بثوقا اذا امتلأت وطمت); — 2 *die Ufer durchbrechen*; — 7 *durchbrechen, in Masse hervorbrechen* (*Wasser* انبثق الماء اذا انفجر); *unwiderstehlich hereinbrechen* (*Strom* انبثق السيل عليهم اذا اقبل عليهم ولم يحتسبوه); *mit Worten gegen E. losbrechen* (انبثق عليهم بالكلام اذا اندرا); † *vom Vater u. vom Sohne ausgehen* (*heil. Geist*).

بثق batq, bitq *pl* بثوق butûq *Ort des Wasserdurchbruchs.*

بثلة bútle *Berühmtheit.*

بثن *Schlange*; bútun *Gärten*; *s. d. folg.*

بثنة bítne *pl* بثن bítan *ebener, weicher Boden*; — bátne *id.*; *schöne Frau mit weicher Haut*; *Butter*; *bester Weizen*; *Fülle des Reichthums*; *Bethanien*, *daher* بثنية batnîjje *bethanischer Weizen*; — بثن bítan *weicher Sand.*

بثة bíta *pl.* بثى bíta *Asche.*

(بثو) * بثا báta *U, If* batw *schwitzen* (عرق).

بثى bíta *pl v.* بثة; — bátijj *der Andere viel lobt*; *mit grofsem Gefolge.*

بثير batîr *viel* (بثير كثير); *mit Pusteln bedeckt* (*s.* بثر bátir).

بج * bagg *U, If* bagg *aufstechen, öffnen* (*das Geschwür* بجّ القرحة اذا شقّها); *mit der Lanze durchbohren* (بج فلانا اذا طعنه بالرمح); *zum Springen fett machen* (*Futter, das Vieh* ومن المجاز قولهم للماشية قد بجّها الكلأ

(اذا فتق خواصرها سمنا); *be-siegen*; — 8 *vor Fett fast zerspringen* (*Vieh* ابتجت الماشية فهى مبتجة).

بجّ bugg *junger Vogel*; *Mghr. Frucht des Erdbeerbaums* (قطلب).

بجاء bággā' *weit offen* (*Auge*).

بجابج bugâbig *dick, fett.*

بجاجة bagâge *verächtlicher Mensch.*

بجاد bigâd *pl* بجد búgud *e. gestreiftes Obergewand.*

بجارم bagârim *Unglücksfälle.*

بجارى bagârijj *pl v.* بجرى.

بجال bagâl *u.* baggâl *e. alter, von Körper ansehnlicher Mann, Fürst*; بجالة *schöne, große Frau*; *s.* بجل *.

بجاوة bugâwe *Nubien.*

بجباج bagbâg *u.* ة *fetter Mann mit zitterndem Fleisch*; *Narr*; *Schwätzer*; *Sandhaufe.*

بجبج * bágbag; — 2 *If* tabágbug *fett u. sehr locker sein* (*Fleisch* تبجبج لحمه اذا كثر واسترخى); † *geschwollen sein* (*Gesicht*); — بجبجة bágbage *Lied zum Einschläfern der Kinder.*

بجبج búgbug *zerrissene Schläuche.*

بجح * bágiḥ *A*, *If* bágaḥ *sich freuen* ب (بجح بشىء اذا فرح به); 2 *Einen erfreuen*, 5 *sich freuen, entzückt sein* (بجّحته تبجّحا فتبجّح).

بجح bágaḥ *Freude*; *hoher Rang.*

بجد * bágad *If* bugûd *bleiben, verweilen* (بجد بالمكان بجودا اذا اقام به); *auf der Weide bleiben* (بجدت الابل اذا لزمت المرتع); — 2 *id.*

بجد bagd *Schaar Menschen*; *Trupp Pferde* (*100 u. mehr*); — búgud *pl v.* بجاد.

بجدة bágde *Wurzel*; *Ursprung*; *das Wesentliche*; *Wüste*; — bágde, búgde *u.* búgude *tieferes Wissen und Kenntniſs* (هو ابن بجدتها *er kennt die Sache gründlich*); *Geschicklichkeit*; *der bei seinem Worte bleibt.*

بجر bágir *A*, *If* bágar *e. Nabelbruch haben* (بجر الرجل اذا كان قد خرجت سرّته); *dicken Bauch haben* (بجر الرجل اذا كان عظيم البطن); *sich mit Milch od. Wasser angefüllt haben, ohne satt zu sein* (بجر الرجل اذا امتلأ بطنه من اللبن والماء فلم يروَ وهو بجر); *einer Sache müde geworden sein und davon ablassen* (بجرت عن هذا الامر اذا استرخيت عنه وتثاقلت); — 5 *dem Weine stark zusetzen* (تبجّر النبيذ اذا الحّ فى شربه); — 11 *If* ibgīrâr *von e. Sache ablassen* (ابجاررت عن الامر ابجيرارا).

بجر bágar *Nabelbruch*; *Geflecht der Bauchvenen*; — bugr *pl* اباجر abâgir *u.* اباجير abāgīr *Bauchgeschwulst*; *Unglück*; *Gefahrvolles*; *Wunderbares*; *pl v.* ابجر; — bágir *mit Milch od. Wasser an-*

gefüllt u. doch noch durstig; — búǵar *Fehler*; *pl v.* باجرة.

باجراء báǵrā' *Erderhöhung*; *f. v.* ابجر *mit Nabelbruch*.

باجران buǵrân *pl v.* ابجر.

باجرة búǵre *pl* باجر búǵar *Nabel*; *Fleischknoten*; — báǵare *pl v.* باجر *mit geschwollenem Bauch*.

باجرى búǵrijj *u.* ية îjje *pl* باجارى baǵârijj *Unglück*.

باجس * báǵas *I, U, If* baǵs *die Wunde öffnen und Wasser abfliefsen lassen* (بجس الماء والجرح اذا شقّه); *abfliefsen, hervorsprudeln* (*Wasser*); — *If* buǵûs *Einen schelten* (باجس فلانا باجوسا اذا شتمه); — 2 *das Wasser zum Fliefsen bringen*; — 5 *u.* 7 *durchbrechen, abfliefsen, hervorsprudeln* (باجس الماء فانباجس وتباجّس اى فجره وانفاجر).

باجس baǵs *fliefsendes Wasser*; — buǵs u. búǵǵas *regnende Wolken*.

باجع * báǵaʿ *A, If* baǵʿ *abschneiden, abhauen* (باجعه بالسيف اذا قطعه).

باجع báǵaʿ *Pelikan, Schwan*.

باجل * báǵal *allerdings! Ja!* قدّ باجل باجلك *genug für dich!* ذو الباجل *genug jetzt!* *muthloser, nicht höher strebender Mensch*.

باجل báǵal *If* baǵl *u.* باجول buǵûl *in erfreulicher Lage, gutem Stand sein* (صار باجلا); — *b)* باجل *A, If* báǵal *id.* — *c)* باجل *If* باجالة baǵâle *u.* باجول buǵûl *grofs u. geehrt sein* (كان باجيلا); — 2 *ehren u. preisen* (باجّله تباجيلا اذا عظّمه); *Beifall klatschen*; *zu Einem sagen* باجل *genug für dich!* (باجّله اذا قال له باجل); — 4 *Einem genügen* (اباجله الشيء اذا كفاه).

باجل báǵal, búǵal, búǵul *grofse Verläumdung, Lüge, Wunderbares*.

باجلة báǵle *pl* ات baǵalât *kleiner Baum*; *von anmuthiger Gestalt*.

باجم * baǵam *I, If* baǵm *u.* buǵûm *schweigen* (*vor Müdigkeit, Schreck od. Ehrfurcht* باجم الرجل باجما وباجوما اذا سكت من عيّ او فزع او هيبة); *zögern, zaudern* (ابطأ); *sich in sich zusammenziehen* (انقبض); — 2 *zögern*; *sich zusammenziehen*; *scharf sehen* (حدّق).

باجم buǵm, biǵm *Frucht der Tamariske*. — † báǵam *Blöde, die Nichts zu sagen wissen*.

باجة báǵǵe *Pustel auf dem Auge*; *Blut, das dem Kameel gelassen wurde, um zur Speise zu dienen*.

باجن * baǵn *Weifsfisch*; — † 2 باجّن báǵǵan *If* تباجين *einprägen* (*in den Geist*); مباجّن mubáǵǵan *tief eingeprägt*.

باجوم bá'gwam *voll Wasser (Teich).*
باجير bagír *sehr viel, sehr zahlreich* (كثير باجير); — bugair *Dim. v.* اباجر *mit Hängebauch.*
باجيس bagîs *überströmend.*
باجيل bagîl *ansehnlicher alter Mann; geehrt; Anführer, Fürst; grofs, dick, grob.*
بح * bahh *A,* (*für* بحح báhih) *If* báhah, *u.* (*für* بحح báhah) *If* bahh, báhah, bahâh, buhûh, bahâhe, buhûhe (بح وبحح وبحاح وبحوح وبحوحة وبحاحة) *heisere Stimme, rauhen Hals haben* (اخذته بحة بح (وخشونة وغلظ في صوته); *vom Donner;* — *Bah! Bah! sagen;* — 2 *u.* 4 *If* ابحاح ibhâh *heiser machen* (*Geschrei, Luft* ابحه الصياح اذا جعله ابح); — 7 † *heiser sein;* — 8 *die Hülle u. Fülle haben* (هم ابتحاح اى في سعة وخصب).
بح buhh *pl v.* ابح abáhh *heiser etc.; Goldstücke; dickes Bauholz.*
بحاء báhhâ' *f. v.* ابح abáhh *heiser etc.; Hügel in der Wüste.*
بحابح bahâbih *pl v.* بحبوحة.
بحاث bihât *Untersuchung; Disputation;* — bahhât *Disputant.*
بحاح buhâh *Heiserkeit.*
بحار bihâr *pl v.* بحر *u.* بحرة; — bahhâr *Seemann; pl* ة bahhâre *Seeleute.*
بحارين bahārîn *pl v.* بحران.
بحباح bahbâh *gleich lang u. breit.* — bahbâhi *o wie Schade!*

بحباحة bahbâhe *böses Weib.*
بحبح * báhbah *If* ة báhbahe — 2 *If* tabáhbuh *an einem Orte fest wohnen* (تبحبح الرجل (اذا تمكن في المقام والحلول فيه); *in der Mitte des Gehöftes sein* (تبحبح الدار اذا توسطها (يعني صار الى وسطها); — 1 *id.;* † *reichlich geben; reich machen;* مبحبح mubáhbah *reichlich* (*Besitz*); — 2 † *in Hülle u. Fülle leben.*
بحبحة báhbahe *Menge, Schaar; s. d. vor.*
بحبحي bahbahijj *in Hülle u. Fülle u. heiter lebend.*
بحبش * báhbaś *If* ة báhbaśe *sich versammeln; s.* بحس *.
بحبوح buhbûh *Wurzel; Mitte; Kern; Mark;* — بحبوحة buhbûhe *pl* بحابح bahâbih *Mitte des Hauses; Hofraum, freier Platz;* † *Mitte, Centrum.*
بحبور bahbûr *junge Trappe.*
بحت * báhut *U, If* buhûte *rein u. ungemischt sein* (بحت (الشيء بحوتة اذا صار بحتا); — 3 *If* مباحتة mubâhate *Einem* (*Acc.*) *reine, aufrichtige Liebe entgegenbringen* (باحته الود اذا (خالصه); *gegen Einen offen sein* (كاشفه); *dem Vieh ungemischtes Futter geben* (باحت دابته بالضريع اذا اطعمها اياه بحتا (اى خالصا).
بحت baht *f.* ة *rein, ungemischt;* عربي بحت *Araber v. reinem Blut.*

بحتر búhtur *kurz u. dick*; — *u. Ggstz. grofs*; ى búhturijj *id.*; — تبحتر *von Bahtar abstammen.*

بحث * báhat *A*, *If* baht *nach etwas suchen* (بحث عنه اذا فتش عنه); *vom Huhn das den Boden* (فى) *nach etwas* (*Acc.*) *scharrt*; *Einen* (من) *um etwas* (*Acc.*) *fragen*; *untersuchen, prüfen, disputiren*; — *3 If* مباحثة *untersuchen, aus einander setzen*; *mit Jem. disputiren*; — *5, 7, 8 u. 10 nach etwas suchen, forschen* عن; — *6 zu ergründen suchen* (فى *od.* عن); — *8 das Spiel* بحثة báhte *mit der Erde* بحاثة buhâte *spielen.*

بحث baht *pl* ابحاث abhât *Untersuchung*, *Prüfung*, *Disputation*, *Controverse*, *Streit*; *pl* بحوث buhût *Bergwerk*, *Mine*; *eine grofse Schlange*; *Wette.*

بحثر * báhtar *If* ة báhtare *heraussuchen und absondern* (بحثر الشىء اذا بحثه وفرقه); *herausnehmen und aufdecken* (بحثر الشىء اذا استخرجه وكشفه); *untersuchen*; *sich von der Butter sondern* (*Milch die in Körnern gerinnt* بحثر اللبن اذا تقطع وتحبب); *zerstreuen, verschwenden*; — *2 If* تبحثر tabáhtur *herausgesucht und abgesondert werden.*

بحثرة báhtare *Verschwendung. s. d. v.*

بحتن * báhtan *If* ة *träg, nachlässig sein* (بحتن فى الامر اذا تراخى فيه).

بحح báhah *Heiserkeit.*

بحدرى búhdurijj *schlecht genährt u. nicht wachsend* (*Kind*).

بحدل * báhdal *If* ة báhdale *e. schiefe Schulter haben* (مالت كتفه); *schnell gehen* (اسرع فى المشى).

بحدلة báhdale *Raschheit. s. d. v.*

بحر * báhar *If* bahr *weit spalten*, (*das Ohr des Kameels, die Erde* بحرت البعير اذا شققت اذنه شقا واسعا — بحر الارض اذا شققها); — *b*) بحر *A*, *If* báhar *verwirrt sein* (*vor Schreck* بحر الرجل اذا تحير من الفزع); *u. Ggstz: vor Freude aufser sich sein*; *sehr durstig sein* (بحر الرجل اذا اشتد عطشه); *am Fleische schwinden* (بحر الرجل اذا ذهب لحمه); *im Gesicht schwarz werden vor Schwäche und Anstrengung* (*verirrtes und rennendes Kameel* بحر البعير اذا اجتهد فى العدو طالبا او مطلوبا فضعف حتى اسود وجهه); — *4 If* ابحار *zur See gehen* (ابحر الرجل اذا ركب البحر); *salzig sein* (*Wasser* ابحر الماء اذا ملح); *das Wasser salzig finden* (ابحر الرجل الماء اذا وجده بحرا اى ملحا لم يسغ); *schwindsüchtig sein* (ابحر الرجل اذا اخذه السل); *Einem zufällig begegnen* (ابحر فلانا اذا صادف انسانا بلا قصد); *stark geröthete Nase haben* (ابحر

Werken: بحر الحساب *Werk über Arithmetik*; بحر الرحم *fundus uteri*; *Sattelsitz* — *freigebiger Mann*; *edles*, *weit ausgreifendes Pferd*; *Metrum*; — bahr *Spalte*, *Schlitz* (*Ohr*); — báhar *Schwindsucht*; *Verwirrung etc.*, *s.* بحر *; — báhir *verwirrt*, *erschreckt*, *sehr durstig*; *schwindsüchtig*; *schwarz im Gesicht*. — buhr *pl v.* بحرة; — búhur *pl v.* بحيرة.

بحران buhrân *pl* بحارين bahārīn *Tag der Krisis* (*Krankheit*). *Delirium*; — bahrân *die Bahrein-Inseln*; ى bahrânijj *Mann aus Bahrein*. *Blut des Uterus*; buhrânijj *rein und roth* (*Blut*); *närrisch*.

بحرن * báhran *If* buhrân (*s. d. v.*) *e. Krise haben* (*Krankheit*); *deliriren*.

بحرة báhre *pl* بحر buhr *u.* بحار bihâr *Land, Gebiet; Niedergrund*; *Park*; *Platz od. Stadt mit Wasser*; *Medina*; *Teich*, *Bassin*; بحرة الشجرة *Schattenbereich des Baumes*. صحرة بحرة *adv. offen*; *zufällig*.

بحرى báhrijj *zur See gehörig*, *seeisch* (ضد جرّى); *meergrün*; *Mann od. Perle aus Bahrein*.

بحريت bihrît *rein*, *blos*, *unbedeckt*.

بحرين bahráin *die Bahrein-Inseln*.

بحرية bahrîjje *Seeleute*; *Schiff*.

بحز * báhaz *A*, *If* bahz *Einem e. Ohrfeige geben* (بحزه اذا وكزه).

بحزج * báhzag *Kalb*; *Kameelfüllen*; *Zwerg*; *kurz und dick*.

بحش * † (*für* بحث) *in der Erde graben*, *wühlen u. suchen*.

(الرجل اذا اشتدّ حمرة انفه); *viel stehende Wasserpfützen haben* (*Boden* ابحرت الارض اذا كثرت مناقعها). — *5 u. 10 in reichem Wissen*, *in Reichthümern wie in e. Meere schwimmen* (تبحّر في المال — تبحّر في العلم); *tief nachdenken*; *meerwärts ziehen*; — *10* (*s. 5* في زيد استبحر العلم والمال اذا انبسط); *weit sein wie das Meer*; *sich ergehen*; *die Sprache vollkommen zur Verfügung haben* (*Dichter* استبحر الشاعر اذا اتّسع له القول).

بحر bahr *pl* ابحر ábhur بحور buhûr *u.* بحار bihâr *Meer*, *See*, *auch* البحر المحيط: البحر المالح el-báhr el-muhîṭ *der grofse Ocean*; بحر الظلمات b. eż-żulmât *atlantischer Ocean*; البحر الوسطاني el-b. el-wasṭânijj *od.* المتوسط el-b. el-mutawássiṭ *od.* بحر الروم bahr er-rûm *od.* البحر الابيض el-b. el-ábjaḍ *mittelländisches Meer*; بحر بنطس b. bóntus *od.* البحر الاسود el-b. el-áswad *schwarzes Meer*; بحر الخزر b. el-házar *kaspisches Meer*; بحر الخوارزم b. el-hārázm *Aralsee*; بحر القلزم bahr el-qúlzum *od.* بحر سويس b. suwáis *od.* البحر الاحمر el-b. el-áhmar *rothes Meer*; ماء بحر *Meer*; بنات البحر *dünne Wolken im Vorsommer*; — *grofser Flufs* (*Nil* بحر الحلو bahr el-hálw; *Euphrat*); *figürl. von umfangreichen*

بحشل * báḥšal If ة *nach Art der Aethiopier tanzen* (بحشل الغلام اذا رقص رقص الزنج).
بحظل * báḥżal If ة *hüpfen* (*wie die Springmaus* (بحظل اذا قفز قفزان اليربوع والفارة).
بحل * baḥl *heftiger Anstofs.*
بحلس * 2 تبحلس tabáḥlas *leere Hände haben* (جاء بتبحلس اى جاء فارغا يعنى لاشىء معه); *Nichts zu thun haben.*
بحناء báḥnā' *grofser Korb für Datteln*; *grofses Dorf od. Lager.*
بحنانة baḥnâne *grofser Funke*; *grofser Dattel-Korb.*
بحنة بنات b. báḥne *Peitschen, Geifseln.*
بحة búḥḥe *Heiserkeit*; — báḥḥe *Frau mit rauher Stimme.*
بحوتة buḥûte *If v.* بحت *.
بحوث baḥûṯ *grofser Disputator. die Koransure* توبة; — buḥûṯ *pl v.* بحث.
بحوحة buḥûḥe *If v.* بح *.
بحور baḥûr *Renner, der weit ausgreift*; — buḥûr *pl v.* بحر.
بحون * báḥwan *Sandhaufe. f.* ة *mit kurzen Schritten eilend*; *kurz u. dick*; *e. Art Datteln.*
بحى * 4 If ابحاء ibḥâ *versagen* (*Reitthier* ابحت على دابتى اى انقطعت).
بحيح baḥîḥ *gierig.*
بحير baḥîr *schwindsüchtig.*
بحيرة baḥîre *pl* بحائر baḥâ'ir *u.* بحر búḥur *Kameel od. Schaf, das nach der 10. od. 5. Geburt mit geschlitztem Ohr freigelassen wurde*; *milchreich.* — buḥáire *kleiner See*; *Medina.*
بخ * بخ بخ báḫin báḫin! baḫ baḫ! báḫi báḫi! *Bravo!*
بخ * baḫḫ U, If baḫḫ *wichtig sein, Geschäft*; *sich besänftigen* (*Zorniger* (بخ الرجل اذا سكن من غضبه *s.* بوخ *; *schnarchen* (*im Schlaf* (بخ فى النوم اذا غط); † *Tabak mit Wasser bespritzen* (*aus dem Munde*); *fein regnen.*
بخ baḫḫ *hochsinnig*; *Fürst*; *If des vor.*
بخاتج baḫâtig *pl v.* بختج *Dekokte.*
بخاتى baḫâtijj *pl v.* بختى, بختية.
بخار buḫâr (*vlg. pl* ابخرة ábḫire *s.* بخور) *Dunst, Rauch*; *Nebel*; *übler Geruch* (*aus dem Mund*); *Miasma. Fieber.*
بخاراء buḫârā' *Bokhara*; — بخارى buḫârijj *Mann aus B.*; *der räuchert.*
بخاشيش baḫāšîš *pl v.* بخشيش.
بخاع biḫâ' *Ader oder Sehne der Lenden.*
بخاعة baḫâ'e *If v.* بخع *.
بخاق buḫâq *männl. Wolf.*
بخال baḫḫâl *grofser Geizhals.*
بخانذ baḫânid *pl v.* بخنداة.
بخبخ * báḫbaḫ If ة بخ بخ *d. i. Bravo! sagen*; *erfreut, befriedigt sein* (ب *S.*); *schreien* (*Kameel, dessen Gaumensegel* شقشقة *geschwollen ist* بخبخ البعير اذا هدر); *in die Nachmittagskühle eintreten* (بخبخ الرجل اذا ابرد من الظهيرة); *tönen,*

klatschen (*Muskeln des abgemagerten Kameels* بخبخ لحمه اذا صار يسمع له صوت من الهزال بعد سمن); *schnarchen* (*im Schlaf*, غطّ); *sich legen* (*Hitze, Zorn*); — 2 *id.* (تبخبخ الحر اذا سكن); *ruhen* (*Heerde* تبخبخت الغنم اذا سكنت حيث كانت); † *fein regnen* (*Wolke, Himmel*). — *Vgl.* بخ *.

باخبوخة buḫbûḫe *feiner Regen*; *Bespritzung*.

باخت * báḫat *If* baḫt *Einen schlagen* (ضرب); *Pass. kleinmüthig sein*.

باخت baḫt *pers. Glück*; *Geschick*; *Horoskop*; باخت اسود *Unglück*; — buḫt *das baktrische Kameel*; *und* باخت نصر buḫt Naßar *Nebukadnezar*.

باختج búḫtag *pl* باخاتج baḫâtig *gesotten*, *gekocht* (*pers.* پخته).

باختر * 1 *u.* 2 *e. schönen Gang haben*, *sich stolz wiegend wie in Selbstbewunderung gehen* (بختر الرجل وتبختر اذا مشى مشية حسنة يعنى بالتمايل ومشى المتكبر المعجب بنفسه); — 2 تبختر *stolz werden*.

باخترة báḫtare *schöner Gang*.

باختري báḫtarijj *mit schönem Gang*; *stolz*, *f.* ة baḫtarîjje *auch* = باخترة.

باختيّ búḫtijj *f.* ة buḫtîjje *pl* باخاتيّ baḫâtijj *u.* ī *baktrisches Kameel*.

باختير bihtîr = باختري.

باخثر * báḫṯar *If* ة 1 *trennen*, *zerstreuen* — 5 *zerstreut werden* (بخثر الشىء فتبخثر اذا بدّده وفرّقه فتفرّق).

باخثرة báḫṯare *Schmutzfleck*.

باخثن * báḫṭan *s.* بحثن *.

باخدج báḫdag *fett* (*Kameelfüllen*).

باخدن báḫdan *zartes Mädchen*.

باخر * báḫar *U*, *If* baḫr *dampfen* (*Topf* بخرت القدر اذا ظهر بخارها); — *b*) بخر *A*, *If* báḫar *stinken* (*Hauch des Mundes* بخر الفم اذا انتنت ريحه); — 2 *Dampf machen*; *rauchen* (*Erde*), *räuchern*, *Einen parfümiren*; — 4 *übelriechenden Athem erregen* (ابخره الشىء اذا صيّره ابخر); — 5 *sich parfümiren*; *parfümirt werden*.

باخر báḫar *Gestank*; *stinkender Athem*; — báḫir *starker Geruch*; — baḫr بخر = بنات بخر بنات, *s.* بحر.

باخراء báḫrā' *stinkend*; *f. v.* ابخر.

باخز * báḫaz *If* baḫz *e. Auge ausreissen* (بخز عينه اذا فقأها).

باخس * báḫas *A*, *If* baḫs *vermindern* (نقّص); بخسه حقّه *er hat ihn an seinem Rechte geschädigt*; *Einem Unrecht thun* (بخسه اذا ظلمه). — 2 *u.* 5 *schwinden* (*das Mark in den Knochen* بخّس المخّ وتبخّس اذا نقص ولم يبْقَ الّا فى

(السلامى والعبين); — 6 *sich gegenseitig betrügen od. schaden* (تباخسوا اذا تغابنوا).

بخس bahs *zu hohe Steuer, Tribut; Mangel, Schädigung; minder (Maafs), geringer (Preis). Boden, der kein Wasser braucht; das Augenauskratzen* (بخز).

بخسى báhsijj *pl* بخوس buhûs *Boden, der kein Wasser braucht.*

بخش * báhaś *U, If* buhś († *für* بحث, *s.* بحس) *ein Loch machen, durchlöchern;* — † 2 *e. Trinkgeld geben* (بخشيش).

بخشش † báhśaś *ein Trinkgeld geben.*

بخشة † búhśe *pl* بخوش buhûś *u.* أبخاش abhâs *Loch.*

بخشيش † bahśîś *pl* بخاشيش bahāśīś *Trinkgeld; Geschenk; Nadelgeld (pers.).*

بخص * báhaß *A, If* bahß *das Auge sammt dem Fett ausreifsen* (بخص عينه اذا قلعها بشحمها); — *b)* بخص *A, If* báhaß *die äufseren Theile der Augen sehr fleischig haben;* — *pass.* بُخص *an den Fleischtheilen des Hufes krank sein u. hinken (Kam.);* — *5 etw. erstaunt anstarren.*

بخص báhaß *Einh.* ة *fleischige Theile der Finger, des Kameelhufs, der Augen;* — *krankes weifsliches Fleisch;* — báhiß *zu fleischig (Euter).*

بخضل * báhdal *dick, fleischig;* — تبخضل. *dick, voll sein* (*Fleisch* تبخضل لحمه اذا غلظ وكثر).

بخع * báha' *If* bah' *den Hals ganz durchschneiden (einem Schafe* بخع بالشاة اذا بالغ فى : ب ذبحها حتى بلغ البخاع); *sich aus Verzweiflung tödten* (بخع فلان نفسه اذا قتلها غمًّا); *e. Brunnen graben, bis Wasser kommt* (بخع الركية اذا حفرها حتى ظهر ماؤها); *Einem e. aufrichtigen Rath geben* (بخع له نصحه اذا اخلصه); *allen Eifer auf etw. verwenden (den Boden alljährlich anbauen, ohne Brache* بخع الارض بالزراعة اذا نهكها وتابع حراثتها ولم يبخعها عاما); *Einem e. Nachricht glauben* (بخع فلانا خبره اذا صدّقه); † *Einen öffentlich tadeln* (بكع); — *If* buhû' *u.* — *b)* بخع *If* buhû' *u.* bahâ'e *sich Einem unterwerfen und sich schuldig bekennen* (بخع له بخوعا اذا اقرّ له وخضع له كما يقال بخع بخاعة وبخوعا), ب *d. S.*

بخعة † báh'e *öffentlicher Tadel; Beschämung.*

بخق * báhaq *A, If* bahq *Einem e. Auge blind schlagen* (بخق عينه اذا عوّرها); — *b)* báhaq *U, u.* بخق *A, blind werden (Auge* بخقت العين اذا ندرت);

— 4 *Einem e. Auge ausschlagen* (ابخق عينه اذا فقأها).

باخنق búhuq *Kopftuch*; *s.* باخنق.

باخقاء báhqā' *blind* (*Auge*); *f. v.* ابخق.

باخل * báhul *If* buhl *u.* báhal *geizig sein*, *geizen* على *P. u.* ب *S.* (باخل بكذا ضد كرم); — 2 *Einem Geiz vorwerfen* (بخله اذا رماه بالبخل); — 4 *Einen geizig finden* (ابخله اذا وجده بخيلا).

باخل buhl, búhul, bahl, báhal *Geiz*; — báhal *sehr geizig*; — búhul *pl v.* باخيل búhhal *v.* باخل.

باخلاء búhalā' *pl v.* باخيل.

باخم bahm *jede stengellose Pflanze.*

باخن * bahn *grofs, lang*; — ابخنّ *If* ابخنان ibhinân *schlafen* (نام); *sich aufrecht stellen* (ابخن الرجل اذا انتصب قائما); ابخينان *If* ابخانّ *u.* ابخنّ *sich zum Melken strecken* (ابخانّت الناقة وابخنّت اذا تمدّدت للحالب); — ابخانّ *u.* ابخينان *If* ابخانّ *u.* ابخئنان *sterben* (مات).

باخنداة bahandât *od.* باخندى bahándā *pl* باخانذ bahânid *wohlgewachsene Frau mit schön geformten Finger-Knöcheln.* — ابخنْدى *so beschaffen sein.*

باخنق búhnaq *od.* búhnuq *Kopftuch* (*unter d.* معاجر); *Schleier*; *Schneckenhaus.*

باخنك búhnak = *d. vor.*

باخا * (باخو) báhā *If* bahw *sich besänftigen* (*Zorn* باخا غضبه اذا سكن); *s.* بوخ *.

باخو bahw *schlechte Dattel*; *weich.*

باخور bahûr *pl* ات *Wohlgeruch, Parfüm, Räucherholz*; باخور مريم *Hasenohr Pfl.*

باخوس buhûs *pl v.* باخسى.

باخول buhûl *Geiz.*

باخى báhijj, báhhijj *Münze mit der Inschrift* بخ.

باخيت bahît *glücklich.*

باخيق bahîq *f* ة *einäugig*; *blind.*

باخيل bahîl *pl* باخلاء búhalā' *geizig.*

بد بد bad bad *Bravo!* = بخ بخ.

بدّ * badd *U, If* badd *trennen, auseinander thun* (*d. Füfse* بد رجليه اذا فرقهما); *entfernen, fern halten* (*d. Freund* بد فلان صاحبه عنه اذا ابعده وكفه بد القتب (وتجافى به); *schädigen*; *dem Sattel e. Tuch unterlegen*; — *b)* بدد *A, If* bádad *vor Fettigkeit die Schenkel auseinanderstehend haben* (بدد الرجل اذا صار ابد); — 2 *If* تبديد *trennen* (فرق), *zerstreuen*, † *verschwenden*; *vor Müdigkeit ein-*

schlafen wollen (*im Sitzen* بدد زيد اذا اعيا او نعس وهو قاعد (لا يرقد); — 3 *If* bidâd *u.* mubâdde *die mitgebrachten Waaren unter sich austauschen* (بادّ القوم بدادا ومبادّة اذا اخرج كل واحد منهم شيئا ثم جمع فانفقوه بينهم); — 4 *If* ابداد *vertheilen* (*Geschenke* ابدّ العطاء بينهم اذا اعطى كلًّا منهم بِدَّته اى نصيبه); *d. Hand nach der Erde strecken* ابدّ يده (اذا مدّها الى الارض); — 5 *sich zerstreuen; getrennt, zerstreut werden* (تفرّق); *unter sich vertheilen* (تبدّدوا الشىء اذا اقتسموه بددا اى حصصا); *ganz bedecken* (*der Schmuck die Brust des Mädchens* تبدّد الحلى صدر الجارية اذا اخذه كله); — 6 *Mann gegen Mann fechten* (تبادّ الجيش اذا اخذوا اقرانهم لكل رجل رجل); *sich e. Gleichen zugesellen*; — 8 *Zwei greifen Einen von zwei Seiten an* (ابتدّاه ابتدادا اذا اخذاه من جانبين واتياه منهما); *zwei Kinder saugen an e. Mutter*; — *sich allein mit einer Sache* (ب) *beschäftigen*; *etwas für sich allein in Anspruch nehmen, usurpiren, allein besitzen* (في *od.* ب *S.*); *nach seinem Kopf handeln* (استبدّ برأيه اذا تفرّد).

بدّ badd *Ermüdung*; — bidd *ähnlich, gleich*; — budd *pl* بددة bídade *u.* ابداد abdâd *Götzenbild* (بت *pers.*); *Trennung*; *Theil, Portion*; *Gegenwerth*; *Flucht, Entkommen* لا بدّ من lâ budd min *es ist kein Entkommen, kein Mittel gegen d. i. man mufs*; لا بدّ *u.* من كل بدّ *durchaus, unumgänglich*; بدّى búddī *ich mufs, habe nöthig*; *dient in der Vulgärspr. um e. Futurum zu bilden* بدّى اكتب *ich werde od. will schreiben*, بدّك تكتب *du wirst schreiben etc.*

بدء bád' *pl* بدوء búdu' *u.* ابداء abdā' *Anfang*; *Herr*; *pl* بدوء budû' *u.* abdā' *erste Portion vom geschlachteten Kameel*; *neuer Brunnen*; — *If v.* بدأ; *s. auch* بدأ.

بدا * *s.* (* بدو).

بدأ * báda' *A*, *If* بدء bad' *anfangen, beginnen zu thun* ب (بدأ بشىء بَدْءًا اى ابتدأ); *mit e. Sache anfangen, sie zuerst thun* (بدا الشىء اذا فعله ابتداءًا اى قدمه فى الفعل); *erschaffen* (بدا الله الخلق اى خلقهم); *die erste Nachricht geben* (لك البدء اى مباشرة لك ان تبدا قبل غيرك); *aus seinem Lande wegziehen* بدا من ارضه اذا خرج يعنى)

(لأرض اخرى); *Pass. die Blattern bekommen*; — 2 † *Einen als Novizen aufnehmen*; † بدّى الشىء على *e. Sache vor einer andern thun*; — 4 *If* ابداء ibdâ' *mit etwas den Anfang machen, zuerst thun* (ابداه اذا فعله ابتداءً; لا يبدئ ولا يعيد *er macht Nichts u. bricht Nichts, ist einfältig*; *erschaffen* (ابدا الله الخلق); *auswandern* (ابدا من ارضه), *daher* من اين ابدات *woher kommst du?* — 5 *anfangen*; *Pass.* هات القصة من ذى تبدّئت *erzähle d. Geschichte von Anfang an*; — 8 *If* ابتداء ibtidâ' *anfangen zu thun* ب *od.* فى; *e. Sache zuerst, vor Allem andern thun* (ابتدا الشىء اذا فعله ابتداءً اى قدمه فى الفعل); † *Novize sein.*

بدءا bád'an *zuerst, vor Allem*; أوّل بادئ بدء, بادى بدى, بدءة *od.* بادئ بدء, بدءة, بدى ذى بدءة, بدأة *id*; — رجع عوده على بدئه *od.* فى عوده *od.* عودا وبدءا وبدئه *er ist denselben Weg zurückgekehrt.*

بدا bádan *pl* ابداء abdâ' *dünnes Excrement*; *Glied, Gelenk*; — báddā' *fleischig, f. v.* ابدّ abádd; — búddā' *pl v.* بادى *Wüstenbewohner.*

بداءة badâ'e, bud. *Beginn*; *If v.* بدو; *Unvermuthetes*; *Improvisirtes.*

بدأة bád'e *e. Pilz*; *erste Portion vom geschlachteten Kameel*; *Portion*; — bád'e, bíd'e, búd'e *Beginn*; — búd'e *Fürst*; *e. Pflanze*; — بداة badât *s.* بدوات.

بداح badâḥ *pl* بدح búduḥ *ausgedehntes, gutes Land*; — bidâḥ *pl v.* بدح bidḥ.

بداد badâd *Herausforderung zum Kampf*; بداد بداد *Mann gegen Mann, zerstreut*; — bidâd *pl* بدائد badâ'id *u.* ابدّة abídde *Satteltuch, dem Sattel untergeschoben*; *If 3 v.* بدّ *; — bidâd *u.* badâd *Antheil, Portion*; *Beitrag zu e. Fond*; *Genossen.*

بدار bidâr *3 v.* بدر *; badâri! *od.* bidâran! *rasch! eilet! eilig.*

بداغة badâġe *Verrichtung der Nothdurft in die Kleider, If* بدغ *.

بدال bidâl *Austausch, 3 v* بدل *; — baddâl *Eſswaarenverkäufer.*

بدان *u.* بدانة badâne *Beleibtheit.*

بداهة badâhe, bud. *pl* بدائه (*s.d.*) *Beginn*; *Unerwartetes*; *Improvisation.*

بداوة badâwe *das erste Erscheinen*; *Anfang*; *e. Pilz*; — bad. *u.* bidâwe *Wüstenleben* (ضد حضارة); — *pl* ات badāwât *Anstrengungen*; *s.* بدوات.

بداوى badâwijj *u.* bid. *auf die Wüste bezüglich*; *Wüstenbewohner.*

بدائد badâ'id *pl v.* بداد.

بدائع badâ'i' *pl v.* بديعة.

بدائه badâ'ih *Unerhörtes pl. v.* بداهة.

بدح * bádaḥ *If* badḥ *umhauen* (*Bäume* بدح الشجر اذا قطعه); *spalten* (*Holz* بدح العود اذا شقّه); *schlagen* (ضرب); *plötzlich,*

aus dem Stegreif thun oder vorbringen (بدح فلان بالامر اذا بدهه); *e. Geheimniſs* (ب) *mittheilen* (بدح بالسرّ اذا باح به); *die Last* (عن) *nicht tragen können* (بدح البعير اذا عجز عن الحمل); *Einen drücken, ihm schwer ankommen tr. u. intr.* (*Geschäft* بدح الامر اى فدح وتقول بدحنى الامر اى فدحنى يعنى اثقلنى); *geziert, weichlich gehen* (*Frau* بدحت المراة اذا مشت مشية حسنة فيها تفكك); — 5 *weichlich gehen* (*Frau*); — 6 *sich gegenseitig mit nicht harten Dingen bewerfen* (بری برینه سرن وقاتی اولیبوب کوشك نسنه‌لر آتشمق).

بدح bid'h *pl* بداح bidâh *Ebene, weiter Platz*; — búduh *pl v.* بداح. — bádah *adv.* بدحا bádahan *offen, deutlich.*

بدحة bádhe, búdhe *Hofraum.*

بدخ * bádah, bádih *u.* báduh, *If* badh *u.* بداخة badâhe *in hoher Stellung sein* (كان بديخا); † *stolz sein*; † *verschwenden*; — 5 *groſs thun, stolz sein* (تعظم وتكبر). — *s.* بذخ *.

بدخ badh *Stolz*; † *Verschwendung.*

بدخاء búdahā' *pl v.* بديخ.

بدد bádad *Noth, Mangel*; *Austausch*; *Raum zwischen den Schenkeln*; *Macht, Fähigkeit*; ما لك به بدد *du bist ihm nicht gewachsen*; — bídad *pl v.* بدة bídde.

بددا bídadan *in Portionen*; — bádadan bádadan *zerstreut, vereinzelt.* — bádadan *im Austausch.*

بددة bídade *pl v.* بد *Götze.*

بدر * bádar *U, If* budûr *u.* badr *schnell od. überraschend zu Einem* (*Acc. u.* الى) *kommen* (بدر غيره بدورا وبدرا وبدر اليه اذا عاجله); *überraschen* (*Ereigniſs* بدره الامر واليه اذا عجل اليه واستبق); *plötzlich hervorbrechen* من (*Zorn*); — 3 *If* mubâdare *u.* bidâr *zu e. Person, e. Ort, e. Handlung eilen* (بادره واليه مبادرة وبدارا اذا عاجله); *zuvorkommen*; *plötzlich losbrechen*; — 4 *der Mond* (*Sonne*) *geht über Einem auf od. leuchtet ihm zur Reise* (ابدرنا اى طلع لنا البدر وسرنا فى ليلة البدر); *mit Vollmacht verfügen* (*Vormund über das Vermögen der Waise* ابدر الوصى فى مال اليتيم اذا بادر كبره); — 6 *zugleich eilen zu e. S., herbeieilen* الى; — 8 *eilen* (*zu, Acc. u.* الى); *Einen überraschen*; *zuvorkommen.*

بدر badr *vollkommener Zustand*; *pl* بدور *Vollmond*, ليلة البدر *der 14. des Mondmonats*; *Scheibe*; *gereifter Jüngling*; *Fürst*; *Fell d. Embryo*; — bídar *pl v.* بدرة.

بدرق * bádraq *If* ة = بذرق; † *verschwenden*; 5 *verschwendet werden.*

بدرة bádre *pl* بدر bídar *volles, frisches Auge*, *Gewicht von 10000 Dirhem oder 7000 Dinar oder 20 Ratl*; *pl* بدور budûr *u.* بدر bídar *Milcheimer aus Lammfell.*

بدرى bádrijj *Regen vor der Winterzeit*; *fett*; *Mitkämpfer von Bedr.*

بدع * báda' *If* bad' *hervorbringen* (*Neues*, أنشأ); *beginnen, mit etw. kommen*; *e. Brunnen graben, bis er Wasser gibt* (بدع الركية اذا استنبطها); — *b)* بدع *A, If* báda' *fett werden* (*Mann*, سمن); — *c)* بدع *If* badâ'e *u.* budû'e *vollkommen, unvergleichlich sein* (بدع الشيء والرجل بداعة وبدوعة اذا كان بدعا); — 2 *Einem (Acc.) e. neue Erfindung, Neuerung, Ketzerei zuschreiben* (بدّعه اذا نسبه الى البدعة); † *Auffallendes thun*; — 4 *Etwas als der Erste thun, hervorbringen* (ابدع الشيء اذا ابدأه); *ganz Neues vorbringen* (*Dichter* ابدع الشاعر اذا اتى بالبديع); *Ketzerei veranlassen*; *seine Sache ausgezeichnet machen*; *müd sein und dabei hinken* (*Lastthier* ابدعت الراحلة اذا كلت وعطبت او ظلعت); *Einen in der Noth im Stich lassen* (ابدع فلان بفلان اذا قطع به وخذله ولم يقم بحاجته); *der Beweis od. die Entschuldigung ist eitel* (ابدعت حجته اذا بطلت); ابدع برّه بشكري *sein Verdienst um mich ist zu grofs, als dafs ich ihm genug danken könnte*; — *Pass.* أُبْدِعَ دليله على المجهول اذا ابطل *sein Beweis ist zurückgewiesen worden*; أُبْدِعَ بفلان اذا عطبت ركابه وبقا منقطعا به *sein Reitthier fing an zu hinken u. versagte*; — 5 *sich dem Neuen zuwenden* (تبدّع فلان اذا تحوّل مبتدعا); — 8 *Neues vorbringen* (بدع); — 10 *etw. für neu halten* (عدّه بديعا).

بدع bíd' *neu, original*; *Neues, neue Erfindung*; *hervorragender Mann*; *fleischiger Körper*; — *pl* ابداع abdâ' *u.* بدع búdu' *wunderbar, unvergleichlich* (*Männer, z. B. klug, freigebig*); — bádi' *neu*; — bud' *pl v.* بديع — *s. d. folg.*

بدعة bíd'e *pl* بدع bída' *Neues, Neuerung, Ketzerei, Schisma*; *Unterdrückung*; *Schwein*; — بدع bída' *unvergleichliche Frauen.*

بدعتي bid'atijj *Tyrann*; *Ketzer.*

بدعي bíd'ijj *ketzerisch.*

بدغ bádiġ *A, If* bádaġ *mit Menschenkoth besudelt werden* (بدغ بالعذرة اذا تلطخ); *sich mit e. Verbrechen beflecken* (بدغ بالشرّ); *mit dem Hintern auf der Erde rutschen* (قيزاق كبى مقعد اوزره سورينەرك يوريمك); — *If* badġ *Nüsse od. Mandeln zerbrechen* (بدغ الجوز واللوز اذا كسره); — *b)* báduġ *If* badâġe *die Nothdurft in die Kleider verrichten* (بدغ فلان بداغة فهو بدغ اى خارىء فى ثيابه).

بدغ badgh *Nufs- od. Mandelschaalen*; — bidgh *der die Nothdurft in seine Kleider verrichtet*; — bádigh *besudelt*; *pl* ون *fett, stark.*

بدل * bádal *U, If* badl *Eins mit dem Andern vertauschen, verwechseln;* — *b)* بدل *A, If* bádal *in den Gelenken und Händen Schmerzen leiden* (بدل الرجل (انا اشتكت مفاصله ويده); *über Schmerzen in den Fleischtheilen* (بادلة) *klagen;* — *2 im Austausch annehmen* (ابدله منه (وبدّله انا اتّخذه منه بدلا); *im Austausch geben; vertauschen, verändern* (بدّله انا حرّفه اى غيّره); *etwas umkehren; etw. statt eines andern thun;* — *3 If* mubâdale *u.* bidâl *etw. im Austausch geben* (بادله مبادلة وبدالا انا اعطاه مثل ما اخذه منه); — *4 im Austausch annehmen; austauschen gegen* ب; *e. Wort in Apposition setzen;* — *5 im Austausch annehmen* (تبدّله وتبدّل منه انا اتّخذه منه بدلا); *vertauscht, verwechselt werden* (تغيّر); † *unter einander abwechseln, sich ablösen;* † *Kleider wechseln;* † *sein schönes Gewand anlegen; wandern; Hand- od. Gelenkschmerz haben;* — *6 unter sich austauschen;* — *7 gegen einander ausgetauscht werden;* — *10 den Austausch begehren; im Austausch annehmen.*

بدل bádal — *u.* bidl *pl* ابدال abdâl *Ersatz, Stellvertretung; Aequivalent; Austausch; Apposition; Wiedervergeltung. Edel, grofsherzig. Acc. für, um:* عين بدل *Auge um Auge;* بدلا عن عين *anstatt;* حروف البدل *Laute, die gegen andere gewechselt werden* (انجذته يوم صار زط); — bádal *Handgicht;* — bádil *gichtisch.*

بدلاء búdalā' *pl v.* بديل.

بدلة bídle *Wechsel der Kleidung;* † bádle *vollständige Kleidung; Mefsgewand.*

بدن * bádan *U, If* badn, budn *u. b)* بدن bádun *If* badn, badân *u.* badâne *beleibt u. fett werden* (بَدَنَتْ المرأة وبدُنت بدنا (وبدانا وبدانة انا كانت بادنة); — *2 alt und schwach werden* (اسنّ وضعف); *sehr reich sein; Einem e. Panzer anziehen* (بدّن (فلانا انا البسه درعا).

بدن bádan *pl* ابدان abdân *Leib, Rumpf; Glied; Schanze, Wall, Wand. Füfse des geschlachteten Kameels. Kurzer Panzer. Verwandtschaft, Race; Würde;* — *pl* ابدن ábdun *alte Bergziege; e. Frauengürtel; pl* بدون budûn *alt.* — bádin *alt; dick, fett;* — búdn *Fettigkeit;* — búdun *u.* búddan *s. pl v.* بدنة; *u.* بدين.

بدنة bádane *pl* بدن búdun *Schlachtopfer in Mekka, als Gelübde.*

بدنى bádanijj *leiblich; beleibt.*

بدنية badanîjje *Beleibtheit.*

بده * bádah *A, If* bad'h *Einem (Acc.) unvermuthet kommen, ihn überraschen (Ereignifs* امر بدهه

báda *voller Pilze sein* (*Boden* بديت الارض اذا صارت ذات بداة); — 3 *If* مباداة *überschreiten*; *ungerecht handeln*; *offen zeigen* (*die Feindschaft* بادى بالعداوة اذا جاهر بها); — 4 *offen zeigen* (ابديته اذا اظهرته); *offen thun*; *die Nothdurft verrichten* (انجى); *zum ersten Mal thun*; *das Mafs überschreiten*; *Einem* (ل) *etw. zeigen*; — 5 *in der Wüste wohnen* (تبدى اذا اقام بالبادية); *sich zeigen, erscheinen*; — 6 *die Wüstenbewohner nachahmen, ihnen gleichen* (تبادى الرجل اذا تشبه باهل البادية); *gegenseitig den Hafs offen zeigen* (تبادوا بالعداوة اذا جاهروا بها).

بدو bádw *Wüste*; *Anfang*.

بدوء budûʻ *pl v.* بدء; *If v.* بدو *.

بدوات badawât (*pl v.* بداة) *neue Meinungen*; ذو بدوات *dem immer Neues einfällt*; *tyrannisch*.

بدور budûr *pl v.* بدر *u.* بدرة.

بدوة bádwe *Thalwand*.

بدوى bádwijj, bádawijj *f.* ة *wild, roh*; *Beduine*, *Wüstenbewohner*.

بدى * báda *If* badj *u.* بدى *anfangen* (بديت بشىء بفتح الدال وبديت به بكسرها اى ابتدأت); — 4 *das Mafs überschreiten*; — 5 *u.* 8 *anfangen*; *s.* بدأ * *u.* بدو *.

بدئ bádijj *neu*; *Erstes*; بدئ bádi' *id.*; بادئ بدئ *od.* بادى بدى

اذا فجئه); *Einem* (*Acc.*) *unvermuthet mit etw. kommen* (بدهه بامر اذا استقبله به); *aus dem Stegreif antworten od. sprechen*; — 3 *If* مبادهة mubâdahe *und* بداه bidâh *unvermuthet kommen od. mit etw. kommen* (بادهه امر اى فاجاه ويقال بادهه بامر اى فاجاه به); — 6 *sich gegenseitig im Improvisiren üben*, *Acc. S. od.* ب, (هم يتبادهون الخطب اى يرتجلونها); — 8 *aus dem Stegreif sprechen*, *improvisiren* (ابتده الخطبة اذا ابتدأها وارتجلها).

بده bad'h, bud'h *Anfang*.

بدة bídde, bádde *Macht*. ما لك به بدة *du vermagst Nichts gegen ihn*; — bídde, búdde *pl* بدد bídad, búdad *Antheil*, *Portion*; — búdde *Aeufserstes*.

بدءة bád'e *s.* بدأ.

(بدو) * بدا bádā *U anfangen, beginnen* (*s.* بدأ); *If* بداء badâ *mit etw.* (ب) *anfangen*; *in die Wüste gehen*; — *If* بداوة badâwe *in der Wüste leben*; — *If* badw, budúww, badî' *u.* badâ'e *erscheinen, sich zeigen* (بدا الامر يبدو بدوا وبدوا وبداء وبداءة اذا ظهر); *If* badw, badâ' *u.* badâ'e *plötzlich gieng ihm e. andere Ansicht auf* (بدا له فى الامر بدو وبداء وبداءة اى نشأ له فيه رأى); — *b*) بدى *A*, *If* بدا

u. بَدْءً فى بَدِئ zuerst, vor Allem; s. بَدْءً.

بديخ badîh pl بدخاء búdahā' hervorragend an Rang od. Würde.

بديد badîd offene Ebene; Mantelsack; — pl بدائد badâ'id u. ابدّة abídde Satteltuch; gleich, ähnlich.

بديدة badîde Unheil; Wüste. Gleich.

بديع badî' pl بدع bud' wundervoll, erstaunlich, selten; unvereinbar. Erfinder, Entdecker; Schöpfer: بديع صنيع der h. Geist. Erfindung, Entdeckung. علم البديع Kunst des schönen Styls, Rhetorik. Die menschl. Gestalt. Zweimal gesponnener Strick. Neue Lederflasche; fett.

بديعة badî'e pl بدائع badâ'i' wunderbare Sache, Neues, Unerhörtes.

بديل badîl pl ابدال abdâl u. بدلاء búdalā' Stellvertreter. Ein Gerechter, Frommer. pl die siebzig Gerechten.

بدين badîn pl بدن búdun und búddan fett u. stark (m. u. f.).

بديهة — بديها badîhan u. على بديهة 'ála badîhin unvermuthet; aus dem Stegreif.

بديهة badîhe Unvermuthetes. Einfall, aus dem Stegreif od. unüberlegt Gesagtes, Improvisation. † Anfang, Princip. لك البديهة du hast anzufangen.

بديهى badîhijj f. ة aus dem Stegreif; unvermuthet; † principiell, wesentlich (in e. Wissenschaft); pl بديهيات badīhijjât unvorgesehene Ereignisse.

بذّ * U, If badd u. badîde بذيذة, besiegen (غلب); zuvorkommen; — b) بذذ A, If badâde, badâd, bidâd und budûde in schlechtem Zustand sein, sich übel befinden بذذت يا رجل بذاذة وبذاذا وبذاذا وبذوذة اى ساءت حالك); alt u. schmutzig sein; — 3 If mubâdde Einem zuvorzukommen suchen (باذذته مباذة اذا بادرته); — 8 If ابتذاذ empfangen, was der Andere schuldig war (ابتذذت منه حقى اذا اخذته); = ابتدّ abschneiden; — 10 If استبذاذ = استبداد.

بذّ badd Sieg, Eroberung. Alt, abgetragen; schmutzig; abgefallen (Datteln); f. ة حالة بذة es geht ihm schlecht; gleich; فذّ بذّ sonderbar; einzig; — bidd gleich.

بذء bad' s. das folg.

بذأ * báda' A, If بذء bad' abscheulich finden (بذأ الشىء بذءا اذا رأى منه حالا كرها); verachten (احتقر); tadeln (ذمّ); den Boden wegen schlechter Weide tadeln (بذأ الارض اى ذمّ مرعاها); — (بذئ) kein Futter haben (Boden); — بذأ, بذئ, بذؤ

If بذاء badâ' *u.* بذاءة badâ'e *schamlos sein* (صار بذيئا); — *3 If* mubādât *u.* bidâ' *gegen Einen schamlos sprechen od. handeln, huren, ehebrechen* (باذأه مباذأة وبذاءا اذا فاحشه).

بذاخ baddâh *röhrend* (*Kam.*).

بذاخى budâhijj *grofs.*

بذاذ badâd *u.* ة badâde *schlechter Zustand; Schmutz; s.* بذ *.

بذار bidâr *pl v.* بذر * *Same.*

بذارة badâre *u.* badârre *Verschwendung;* — budâre *Ueberflufs; Nachkommen;* — *s.* بذر *.

بذج bádag, búd. *pl* بذجان bidgân *entwöhntes Lamm.*

بذح * bádah *A, If* bad'h *spalten, verwunden* (*die Zunge des Kameeljungen, um es zu entwöhnen* بذح لسان الفصيل اذا شقه لئلا يرتضع); *abrinden, abhäuten* (بذح الجلد عن العرق اذا قشره); — *b)* بذح *If* bádah *aufgerieben sein* (*Schenkel, vom Gehen* بذح فخذه اذا سحج); *Nichts nützen* (يقال له سألتهم ما بذحوا بشيء اى لم يغنوا شيئا); — *5 regnen* (*Wolke* تبذح السحاب اذا مطر).

بذح bad'h *pl* بذوح budûh *Spalte;* — bid'h *Schmarre in der Hand;* — bádah *Abschälung an den Schenkeln.*

بذخ * bádih, bídih = بخ; — bádah *If* بذوخ budûh *hoch sein* = *dem folg.* — *b)* بذخ *A, If* bádah *stolz sein* (تكبر); *hoch sein* (علا); — *5 id.* — *s.* بذخ *.

بذخ bádah *Stolz;* — bidh *s.* بذاخ.

بذذ bádad *schlechter Zustand, s.* بذ *.

بذر * bádar *U, If* badr *aussäen; besäen* (بذر الارض اذا زرعها); *zerstreuen* (فرق وبث), *ausstreuen, verbreiten, predigen; die Saat hervorspriefsen lassen* (*Erde* بذرت الارض اذا خرج بذرها وظهر نبته); — *2 aussäen; besäen; zerstreuen; verschwenden* (*die Habe* بذر ماله اذا فرقه اسرافا); *Jemand erproben, versuchen* (بذر فلانا اذا جربه); — *5 verderben u. gelb werden* (*Wasser* تبذر الماء اذا تغير واصفر).

بذر badr *Saatkorn; Nachkommenschaft; pl* بذور budûr *u.* بذار bidâr *Saamen, Saamenkorn;* — bádir *Säemann; Worfeler; Plauderer. Reichlich* (*Nahrungsmittel*); — búdur *pl v.* بذور; — شذر بذر *hier u. dort, überall.*

بذرق * bádraq *If* ة *beschützen* (*als Geleitsmann*); — *Beschützer;* بذرقة bádraqe *Schutz, Geleit* (خفارة).

بذرة bádre *Saamenkorn; Kind, Sohn.*

بذروج badarûg *Basilik, Ocymum.*

بذرى budúrrā *eitel; verschwenderisch.*

بذع * báda' *A, If* bad' *1 und 4 schrecken* (افزع); *1 tröpfeln* (*Gefäfs* بذع الحب اذا قطر الماء).

بذع báda' *Schreck* (فزع); — bád'

Wasser, aus e. Gefäſs träufelnd.

ابذعرار ابذعرّ ibdaʿárr *If* ابذعرار — * بذعر ibdiʿrâr *sich fliehend zerstreuen* (ابذعرّوا القوم اذا تفرّقوا وفرّوا); *etwas zuerst zu erreichen suchen* (*Reiter* ابذعرت الخيل اذا ركضت تبادر شيئًا تطلبه).

بذق badq *pl* بذوق budûq *Führer auf unbekanntem Weg. Klein.*

ابذقرار ابذقرّ ibdaqárr *If* ابذقرار — * بذقر ibdiqrâr = بذعر; *auch: abgesondert bleiben* (*Blut im Wasser* ما ابذقرّ الدم فى الماء اى لم يتفرّق اجزاءه فيمتزج به).

بذقط * bádqat *If* ة *verschwenden* (*Gut, Worte* بذقط متاعه او ماله اذا بدّده).

بذل * bádal *I, U, If* badl *Einen reichlich beschenken* (بذله اذا اعطاه وجاد به; بذل من نفسه *mit eignen Händen geben*; بذلت نفسها *sie gab sich hin*; بذل سعى *sich Mühe geben, Anstrengungen machen*; بذلوا السيف فيمن ظهر *sie lieſsen Alles über die Klinge springen*; — 5 *etwas selber thun* (يعمل عمل نفسه); *das Seinige* (*Kleider, Kräfte*) *nicht schonen*; — 6 *sich gegenseitig geben*; — 8 *etwas selber thun*; *das Seinige nicht schonen* (ابتذله ضد صانه), *es täglich gebrauchen*; فرس له بذل او فرس له صون وبذل *und* ابتذال *e. Pferd, das seine höchste Schnelligkeit für die Noth schont.*

بذل badl *das Schenken, groſsmüthiges Geschenk*; *s.* بذل * 8.

بذلاخ bidlâh *der verspricht, aber nicht Wort hält*; *s. d. folg.*

بذلخ * bádlah *If* ة bádlahe *und* bidlâh *versprechen u. nicht Wort halten* (بذلخ الرجل بذلخة وبذلاخا اذا قال ولم يفعل).

بذلة bídle *Alltagsgewand.*

بذم * bádum *If* بذامة badâme *im Zorne den Verstand behalten*; — 4 *geschwollene Vulva haben* (*brünstige Kameelin* ابذمت الناقة اذا ورم حياوها من شدة الضبعة).

بذم budm *voller Verstand*; *Geist. Ausdauer*; *Kraft. Haut. Fettigkeit, Dicke* (*auch des Stoffs*).

بأذنة بأذن bá'dan, *If* بأذن — * بذن bá'dane *demüthig gestehen* (بأذن الامر اذا عرف الامر واقرّ به واستخذى).

بذة bidde *Theil, Portion. s.* بَذّ.

بذو * *U, If* badâ' *u.* badâ't *u.* بذو (*s.* * بذأ) *If* badw *schamlos reden* بذوء الرجل بذاءًا وبذاءة اذا كان بذيا — بذوت عليهم بذوا (اى تكلمت بالفحش); — 4 ابذى *If* ابذاء *id.* (بمعنى بذوت ابذيت).

بذوذة budûde *schlecht. Zustand* * بذ.

بذور badûr *pl* بذر búdur *Ausplauderer*; — budûr *pl v.* بذر.

بذول bádwal *freigebig.*

* بذأ = * بذو *s.* ابذى * بذى

بذى bádan *Schamlosigkeit*; — بذىّ bádijj *f.* ة *pl* ابذيان abdijân *schamlos redend, zotig*; — بذىء bádi' *id.*; *ohne Futter* (*Erde* بذئة).

بذيذ badîd *gleich*; — ة badide *Antheil*; *schlechtes Loos od. Kleid. Sieg.*

بذير badîr *Ausplauderer*, *Verläumder* = بذور; كثير بذير *viel.*

بذيم badîm *u.* ة *fest*, *selbstbeherrschend*; *mächtig*; *stinkend* (*Mund*).

بر * barr *I*, *u.* برر bárir *A*, *If* birr *wohlthun gegen Gott, Aeltern, Kinder* (يبر برا اى يتسع فى الاحسان), *auch Acc. P.*; *wallfahrten* (حج); *seine Wallfahrt ist Gott angenehm*: بر حجك *u.* بر الله حجه *u.* بر حجك (اى قبله); *Gott gehorchen* (يبر خالقه); *s. 4* — *If* barr, birr, burûr *wahrhaftig sein, das Wort od. den Eid halten* (بررت فى يمينك وبررت برا وبرا وبرورا اى صدقت), *u. wahrhaft sein* (*Eid*: برت اليمين); — *2 für fromm, gerecht, wahrhaft halten od. erklären*; *rechtfertigen*; — *3 Einem* (*Acc.*) *wohlthun*; *auf dem Festland, dem Lande, in dr Wüste wohnen*; — *4 If* ابرار ibrâr *als in rechter Art geschehen annehmen* (*Gott, die Wallfahrt*); *Jemandes Eid für wahr erklären, ihn unterschreiben* ابر فلان يمين فلان اذا امضاها (على الصدق); *auf dem Lande wohnen od. reisen* (ابر فلان اذا ركب البر اى سافر فيه); *viele Kinder haben* (ابر الرجل اذا كثر ولده); *zahlreich sein* (*Volk*: ابر القوم اذا كثروا); *besiegen* (ابر فلان عليهم اذا غلبهم); *1 u. 4 vom Wasser auf's Feld treiben* (*Schafe*: ابر الشاة اذا اصدرها يعنى الى البر); — *5 fromm sein, Gott gehorchen* (يتبرر خالقه اى يطيعه); *sich rechtfertigen*; — *6 sich gegenseitig wohlthun, fromm behandeln*; — *8 If* ibtirâr *von seinen Genossen getrennt sein* (ابتر الرجل ابترارا اذا انتصب منفردا عن اصحابه); *berauben.*

بر barr *pl* بررة bárare *u.* ابرار abrâr *wohlthätig, gerecht, fromm, liebreich*; *wahrhaft* (يمين برة *Eid*). *Gott. Eidestreue*; — barr (*vulg. pl* برور burûr) *Land, Festland, Ufer*: بحرا وبرا *zu Wasser und zu Land*; *Wüste*; عسل البر *wilder Honig*; برا bárran *vulg. auswärts, im Ausland*; — *s.* بر *

بر birr *liebreiches Betragen* (*Aeltern u. Kinder*), *Frömmigkeit*; *gute That*; *Geschenk*; *Wahrhaftigkeit*; *Wallfahrt nach Mekka*; *Paradies*; *Herz*; *e. Maus*; *Fuchsjunges*; *ds Wegtreiben der Schafe*; لا يعرف هرا من بر *er kennt nicht Feind von Freund, Katze von der Maus*

etc.; — birr *u.* burr *s.* بر *; — burr *pl* ابرار abrâr *Waizen.*

بـرء bar' *Erschaffung*; — bur' *Befreiung; Genesung*; *Kur*; *s. d. folg.*

برأ * bára' *A*, *If* bar' *u.* burû' *erschaffen* (برأ اللّه الخلق بـرءا)
بـرى (وبروءا اى خلقهم); — *b)* *A*, *U*, *If* barâ', barâ'e *u.* burû' *frei von Schuld sein* (بـرى مـن الامر يبرأ ويبرء براءا وبراءة وبروءا)
— *c)* بـرأ *If* برء (اذا تبرأ منه); — *c)* بـرأ *If* برء *u.* بروء , برى *If* بـرء, *und* بـرو *If* برء *u.* برو *genesen* (برأ المريض etc.); — 2 *If* تبرئة *von Schuld freisprechen, die Schuld schenken* (برأك منه اى جعلك بريئا منه); *genesen machen* (*Gott*); — 3 *If* مبـاراة mubārât *frei u. gütlich entlassen* (*Einen aus der Genossenschaft*; *der Mann die Frau* (بارأت شريكى اى فارقته ويقال بارأ الرجل المـرأة اى صـالحـهـا على الفراق); — 4 *If* ابراء ibrâ' *Einen schuldlos od. freisprechen*; *genesen machen* (ابـرأه الله مـن المرض اى عافاه); *in den ersten od. letzten Tag od. Nacht des Monats eintreten* (ابرأ الرجل اذا دخل فى البراء); — 5 *If* تـبـرو *schuldlos od. frei gesprochen werden*; الى *zu Einem Zuflucht nehmen, um freigesprochen zu werden*; — 6 *sich gegenseitig frei von Verbindlichkeit erklären*; — 10 *If* استبراء *die Frei- u. Schuldlossprechung verlangen*; *sich der Frau enthalten, der Menstruation wegen* (استبرأها اذا لم يطأها حتى تحيض); *sich enthalten*; *nach dem Uriniren das Glied abwischen* (اسـتـبـرا الذكـر اى استنقاه مـن الـبـول); *in den ersten od. letzten Tag treten* (*Monat*).

برأ búra' *pl v.* براءة.

براء búra'ā' *pl v.* برى; — barâ' *u.* burâ' *frei, schuldlos*; *If s.* برأ *; *erster od. letzter Tag des Monats*; — birâ' *u.* burâ' *pl v.* برى; — burâ' *pl v.* براية.

برا bárran *draufsen, auswärts, s.* بر.

براء barrâ' *Bogenschifter.*

برابخ barâbih *pl v.* بربخ *Röhren.*

برابـر barâbir *u.* ة barâbire *die Berbern, Eingeborne Nordafrika's.*

برابط barâbit *pl v.* بربط *Laute.*

برابيك barābīk *pl v.* بربكة.

برات barât *Brief*; *Diplom*; *Patent*; *Edikt*; *Privilegium*; *Anweisung* (*für* براءة); — burât *pl v.* برة; — barrât *u.* birrât *pl v.* بر *gute Werke.*

براتك barâtik *niedere Hügel.*

براثن barâṭin *pl v.* برثن.

براثى barāṭī *der Sade-Baum.*

براجد barâǵid *pl v.* برجد.

براجم barâǵim *pl v.* برجمة.

براح barâḥ *klar u. deutlich* (امر); رای براح *schlimmer Rath*; *große Wüste*; حبيل براح *Löwe, ein Tapferer*; لا براح *gewiſs, sofort, augenblicklich*; *If s.* برح *; — barâḥi (*od.* birâḥi) *Sonne*.

براد burâd *kalt*; *s.* برد *

برادة burâde *Späne, Eisenfeile, Rost*; — barrâde *Gefäſs zum Wasserkühlen*; *Trinkplatz*.

براذع * barâdiʿ *pl v.* برذعة.

براذين barâdīn *pl v.* برذون.

برارث barârit *pl v.* برث.

برارة barâre *Unschuld*.

براری barârī *pl v.* بريّة barrîjje.

براريت barârīt *pl v.* بريت barrît.

براز barâz *weite Ebene*; ب البروز *e. Gewicht*; — birâz *menschl. Excrement, Entleerung*; برازة *s.* برز *

برازخ barâzih *pl v.* برزخ.

برازق *u.* برازيق *pl v.* برزيق.

براساء barâsâ' *Menschen, s.* برساء.

براشم burâśim *scharfäugig*.

براشن * burâśin *starr anschauend*.

براص birâṣ (*pl v.* برصة) *Sandwüste als Sitz der Dämonen*.

براض birâḍ (*pl v.* برض) *wenig*; — burâḍ *ein wenig. Wassermangel*; — barrâḍ *der Alles verschenkt hat*.

براطم burâṭim *dicklippig*.

براطيل barāṭīl *pl v.* برطيل.

براعث barâʿit *pl v.* برعث.

براعم barâʿim *pl v.* برعم *Knospe*.

براعة barâʿe *Auszeichnung*; *Eleganz*.

براعيم barāʿīm *Berghöhen*.

براغ barrâǵ *Aderlasser*.

براغيث barāǵīt *pl v.* برغوث *Floh*.

براغيس barāǵīs *edle Thiere* (*Kam.*).

براغيل barāǵīl *pl v.* برغيل.

براق burâq *das Reitthier, auf dem Muh. in den Himmel stieg*; — barrâq *blitzend, glänzend*; *f.* ة *schön*.

براقية barrāqîjje *Glanz*.

براك birâk *pl* برك burk *e. Schwertfisch*; — *Segensspruch s.* برك * — barâki! barâki! *Muth! Muth!* — † barrâk *Müller*.

براكاء barâkā' *pl* برائك barâ'ik *Standhaftigkeit im Kampf. Niederknieen*.

براكية burakîjje *e. Art Schiff*.

برأل * bár'al *If* ة bár'ale *die Halsfedern sträuben* (*Hahn beim Kampfe*: نفش البرائل للقتال).

ابرأل tabár'al *If* tabár'ul *u.* تبرأل ibra'âll *If* ابرئلال ibri'lâl *id*.

برام burâm *pl* ابرمة ábrime *Schaflaus*; — birâm *pl v.* برمة *Kessel*.

برامكة barâmike *pl v.* برمكى.

برانس barânis *pl v.* برنس *Burnus*.

برانك barânik *pl v.* برنكان.

برانى barânijj *pl v.* برنية; — barrânijj *auswärtig, von außen*; *fremd*; *falsch* (*Münze*); *aus* Barrānījje.

برانيط barānīt *pl v.* برنيطة *Hut*.

براة barât *Messer zum Schiften*; *Federmesser*; — براة búr'at *pl* برا búr'a *Lauerplatz des Jägers*.

براءة barâ'e *Unschuld. Genesung*; *s.* براءة ذمة; برات *Quittung*; *s.* برا *

براهم barâhim, براهيم barāhīm *u.* براهمة barâhime *pl v.* ابراهيم *Abraham*.

براهمن barâ'hman *pl* براهمة barâhime *Brahmane*; *s.* برهمن.

براويز barāwīz *pl v.* برواز.

برايا barâjā *pl v.* بَرِيَّة *u.* بَرِيَّة.

برايَة burâje *pl* براء burâ' *Abschabsel, Abschnitzel, Span. Fett. Ausdauer zu langer Reise.*

برائق barâ'iq *pl v.* بريقة.

برائك barâ'ik *pl v.* براكاء.

برائل burâ'il *u.* برائلى burâ'ila *kleine Halsfedern; Pflanzen;* ابو برائل *u.* برائلى burâ'ilijj *Hahn.*

بربار barbâr *murrend; klirrend (Eimer); schreiend; Löwe.*

برباريس barbārîs *Berberize.*

برباس birbâs *tiefer Brunnen.*

بربخ * bárbaẖ *pl* برابخ barâbiẖ *irdene Wasserröhre; Röhrenleitung; Harnkanal aus dn Nieren; Kloake.*

بربختى barbáẖtijj *Chamäleon.*

بربر * bárbar *If* ة bárbare *mäckern* (*Ziege* : بربر المعز اذا صات); *schreien, lärmen* (*Versammlung* : بربر القوم اذا اكثروا الكلام وصاحوا وجلبوا); † *murren, brummen.*

بربر bárbar *pl* برابر barâbir *u.* برابرة barâbire *Berber;* — bírbir *Ruf der Schafe, Einh.* ة; — búrbur *schreiend, lärmend Einh.* ة.

بربرى bárbarijj *Berber, s. d. vor.*

بربريس barbarîs *Berberize.*

بربرية barbarîjje *Berberei.*

بربس * bárbas *If* ة *suchen* (طلب); — 2 *wie ein Hund gehen; leicht gehen; rasch vorübergehen* (تبربس الرجل اذا مشى مشية الكلب او مشى خفيفا او مرّ مرًّا سريعا). — † بربس *u.* تبربس *murren, murmeln.*

بربص * bárbaṣ *If* ة *den Boden reichlich wässern* (بربص الارض اذا ارسل فيها الماء لتجود او بقرها وسقاها سقيا رويا).

بربط * bárbaṭ *pl* برابط barâbiṭ *Laute, Harfe.*

بربك * † bárbak *If* ة *betrügen; Einem e. Märchen aufbinden.*

بربكة bárbake *pl* برابيك barābīk *Betrug, Märchen.*

بربور burbûr *Waizengraupen.*

بربوز barbûz *e. Gemüse* (blitum).

برت * bárat, *A, If* bárt *zerschneiden* (قطع); — 2 bárit *A, If* bárat *erstaunt, verwirrt sein* (تحيّر).

برتقان bortuqân *Orange.*

برتك * (bártak) *fest auf etwas beharren* (رجل مبرتك اى معتمد على شىء ملحّ).

برتكال bortukâl *Orange.*

برتة búrte *Geschicklichkeit; Schlauheit.*

برث * bárit̤ *A, If* bárat̤ *in Wohlstand u. Genufs leben* (تنعّم تنعّما واسعا).

برث bart̤ *pl* براث birât̤, ابراث abrât̤, بروث burût̤ *u.* برارث barârit̤ *weicher, guter Boden. Sandhügel. Guter Führer.*

برثط * bárt̤aṭ *If* ة *zu Hause bleiben* (برثط فى قعوده اذا ثبت فى بيته ولزمه); *den Berg besteigen* (برثط فى الجبل اذا صعد); *mit gekreuzten Beinen, die Knie auswärts, sitzen* (برثط الرجل اذا قعد على الساقين مفرّجا ركبتيه).

برثن búrtun *pl* براثن barâtin *Fleischtheile an Tatzen u. Krallen. Tatze, Hand.*

برثوطة burtûte *gefährlicher Ort.*

برج * bárig *A, If* bára *so beschaffen sein (Auge), dafs das Weifse ds Schwarze rings umgibt* (برجت عينه اذا كان بياضها محدقا بسوادها كله); *Speis u. Trank reichlich haben* (برج الرجل اذا اتّسع امره فى الاكل والشرب وغيرهما); *gutes Aussehen haben;* — *2 u. 4 einen Thurm bauen* (بنى برجا); — *2 aus den Sternen wahrsagen;* — *5 sich im Schmucke zeigen (Frau den Männern :* تبرجت المرأة اذا اظهرت زينها ومحاسنها للرجال).

برج burg *pl* بروج burûg *u.* ابراج abrâg *u.* ابرجة ábrige *Thurm; Burg;* بروج الافلاك *Häuser des Thierkreises;* برج حمل *Zeichen des Widders u. s. w.; Winkel; Stütze; höchste Macht;* — bárag *pl* ابراج abrâg *schön von Antlitz (Beschaffenht dr Augen s.* برج *).

برجاء bárgā' *schönäugig (f. v.* ابرج).

برجان burgân *ein Räubervolk;* حساب البرجان *Quadrat der Zahl + der Zahl* (3 × 3 + 3).

برجد búrgud *pl* براجد barâgid *Gewand aus grobem Stoff; od. Ggs. feines G.*

برجم * bárgam *If* ة *gröblich reden* (برجم الكلام اذا اغلظه).

برجم * búrgum *u.* ة búrgume *pl* براجم barâgim *mittleres Fingerglied; Mittelfinger; Knöchel, s. d. vor.*

برجيس birgîs *milchreiche Kameelin; Planet Jupiter.*

برح * bárah *If* burûh *von rechts kommend die linke Seite zeigen (Gazelle, als schlimmes Vorzeichen :* برح الظبى بروحا اذا ولاك مياسره ومرّ); — *U, If* barh *zürnen* (غضب); — *b)* برح *A, If* barâh *verlassen* (برح الرجل مكانه براحا اذا زال عنه); *ablassen, aufhören;* ما برح = ما زال *ununterbrochen thun od. sein;* لا أبرح افعل ذاك *ich werde das immer thun;* ما برح زيد غنيا *Zeid war immer reich; sich in der Wüste* (براح) *aufhalten;* برح الخفاء *das Verborgene kommt an den Tag;* — *2 Müh und Sorge machen, bekümmern* (برح به الامر تبريحا اذا جهده); — *4 in Verwunderung setzen, gefallen* (ابرحه كذا اى اعجبه); ما ابرحه *wie schön! Wunderbares leisten* فى; *ehren* (ابرحه اذا اكرمه وعظمه); *schädigen;* — *5 betrübt sein.*

برح barh *Unglück, Uebel;* ابن برح *od.* بنت برح *id.;* برح بارح *schweres Unglück;* — برح السقم *Fieberanfall;* — búrah *pl v.* برحة.

برحاء burahā *höchstes Uebel; Fieberparoxysmus; Bekümmernifs.*

برحة búrhe *pl* برح búrah *ausgezeichnete Kameelin.*

برحى bárḥa *getroffen!*

برخ * barḫ (*Jemen; Syr.*) *Zunahme, Ueberfluſs, Wohlfeilheit; Macht. Dünnheit, Schwäche (des Halses, Rückens); Schwerthieb, der Fleisch mitnimmt;* — 2 برّخ bárraḫ *If* تبريخ *sich demüthig unterwerfen* (برّخ الرجل الى فلان اذا خضع).

برخاش * birḫâś *Verwirrung.*

برخداة * buraḫdât *zarte, fleischige Frau.*

برد * bárad *U, If* bard *kalt sein, gefrieren (Wasser :* برد الماء بالثلج اذا صار باردا); *kalt od. frieren machen (Einen Acc. od.* على : — بردة اذا جعله باردا بردنا الليل وعلينا اى اصابنا); *sterben* (برد الرجل اذا مات); *schlafen* (نام); *Act. u. Pass., If* بران burâd *u.* برود burûd *krank, schwach sein* (ضعف); *ausdorren (Mark), abmagern* (برد مخّه اذا هزل); *stumpf sein (Schwert :* برد السيف اذا نبا); *mit Wasser kühlen (Brot :* برد الخبز اذا صبّ عليه الماء); *Collyrium auf's Auge legen* (برد العين اذا كحلها); *feilen* (برد الحديد اذا سحلها); *schlagen, tödten* (بردته اى قتلته); *Einen als Boten schicken* (برده اذا ارسله بريدا); *feststehen, unbestreitbar sein (Recht, Pflicht :* برد حقى على فلان اى وجب ولزم), برد امرنا *unsere Sache ist gut;* — *hageln, Pass. von Hagel getroffen werden* (بُرِد القوم اذا وقع بهم البرد); — *b*) بَرُد *If* برودة burûde *kalt sein; unerschütterlich sein (Recht); sich lindern (Schmerz);* — 2 *kühlen (Wasser mit Eis :* بَرّد الماء اذا جعله باردا او خلطه بالثلج); *abkühlen, erfrischen; den Schmerz lindern; den Eifer kühlen; schwächen* (برّده المرض اذا اضعفه); — لا تُبَرِّد عنه *kühle deinen Muth nicht an ihm! laſs Gott die Rache!* برّد حقّه *sein Recht sichern;* — 3 *Einen kalt behandeln;* — 4 *etwas Kühlendes bringen* (ابرده اذا جاء به باردا); *Kaltes zu trinken geben* (ابرد له اذا سقاه باردا); *in die Kühle ds Abends treten* (ابرد الرجل اذا دخل فى آخر النهار); *schwächen; Einen als Boten* (بريد) *schicken;* — 5 *sich abkühlen; kalt baden* (تبرد فى الماء اذا استنقع فيه); *sich lindern (Schmerz);* † تَبَوْرَد *sich abkühlen, erfrischen;* — 6 *sich untereinander kalt behandeln;* — 8 *sich mit kaltem Wasser begieſsen, durch kalten Trunk erfrischen* (ابترد فلان الماء اذا صبّه عليه باردا او شربه ليبرّد كبده); — 10 *etwas kalt finden.*

برد bard *Kälte; kalt; Schlaf, Ruhe; Speichel;* برد النهار *Tagesanbruch;* البردان *Morgen u.*

Abend; نو برد *Regen*; — burd *Einh.* ة *pl* برود burûd, أبرد ábrud *u.* أبراد abrâd *gestreiftes Gewand, Obergewand*; برد يمانى *gestreifter Stoff aus Jemen*; *Flügel (Heuschrecke)*; برد فاخر *Krieg*; — bárad *pl* burûd *Hagel*; — bárid *kalt*; *hagelnd (Wolke)*; — búrud *pl v.* بريد.

برداء búradā' *Fieberschauer.*

برداخ † birdâh *Schliff, Vollendung.*

بردان bardân *kalt*; *frierend*; *s.* برد.

بردايه † burdâje *Vorhang.*

بردج bárdag *Gefangener pers.*

بردس * bírdis *hochmüthig*; *widerwärtig, häfslich.*

بردعة bárda'e *pl* برادع barâdi' *Satteltuch*; *Packsattel*; *Eselssattel*; — بردعى bárda'ijj *der solche macht.*

بردة bárade *u.* bárde *Unverdaulichkt*; — bárade *Hagelkorn*; *Mitte des Auges*; — bárde هو لبردة يمينى *ich kenne ihn genau*; هى لك بردة نفسها *von ganzer Seele dein*; — búrde *pl* برد búrad *gestreiftes Obergewand*; *Vorhang*; *Derwischmantel*; هما فى بردة اخماس *sie thun beide ganz dasselbe*; ب الضأن *e. Art Milch.*

بردى bárdijj *Papyrus. Zweig. Flügel der Heuschrecke*; búrdijj *Dattelart.*

برديس birdîs = بردس.

بردية bardîjje *kaltes Fieber.*

بردخ * † bárdah *If* ة *glätten*; *poliren*; *vollenden*; — 2 تبردخ *geglättet, polirt sein*; *verfeinert, civilisirt sein.*

برذج búrdag *Löwengebrüll.*

برذع * — ابرنذع ibránda' *bereit sein, zu* ل (استعدّ له) *If* ابرنذاع.

برذعة bárda'e = بردعة.

برذن * bárdan *If* ة *bezwingen, besiegen* (برذنه اذا قهره وغلبه عليه); *vor Erschöpfung nicht antworten können* (اعيا عن الجواب); *wie e. Lastthier gehen* (مشى مشى البرذون).

برذون birdáun (*u.* burdûn) *pl* براذين barādīn *langsames Lastthier*; *Packpferd*; *türkisches Pferd.*

بررة bárare *pl v.* بار bârr.

برز * báraz, برور burûz *u.* برز *A*, *If* báraz *in die offene Ebene gehen* (خرج الى البراز او الفضاء); *zum Vorschein kommen, hervortreten* (ظهر بعد الخفاء); *sich zeigen*; *erfliefsen (Edikt)*; — *b)* برز *If* برازة barâze *enthaltsam, tugendhaft sein* (كان برزا); — 2) *hervortreten lassen*; *bekannt machen* (برّز الشىء اذا اظهره وبيّنه); *durch Tugend und Tapferkeit die Andern übertreffen* (برّز الرجل اذا فاق اصحابه فضلا او شجاعة); *an Schnelligkeit übertreffen (Pferd*: برّز الفرس على الخيل اذا سبقها); *seinen Reiter durch Schnelligkeit retten* (برّز الفرس راكبه اذا نجّاه); † *eine Entleerung haben, zu Stuhle gehen*; — 3 *If* mubâraze *u.* birâz *zum Zweikampf her-*

vortreten (بارز القرن مبارزة وبرازا اذا برز اليه يعنى فى الحرب); *sich mit Jem. duelliren;* — *4 hervortreten lassen, an's Licht ziehen* (اخرجه يعنى الى الظاهر); *ein Buch veröffentlichen* (ابرز الكتاب اذا نشره); *eine Reise beabsichtigen* (عزم على السفر); *reines Gold nehmen* (اخذ الابريس); — *5 hinausgehen, in d. Wüste od. um den Darm zu entleeren;* — *6 zum Zweikampf gegen einander schreiten; sich von der Menge trennen, um den Genossen aufzusuchen* (*beide gegenseitig :* تبارزا اذا انفرد كل منهما عن جماعته الى صاحبه); — *10 wünschen od. bewirken, dafs Einer herauskomme, dafs etw. an's Licht trete.*

برز barz *einsichtig, ehrwürdig, gemäfsigt. Offene Gegend.*

برزاغ birzâḡ = برزغ.

برزخ * bárzaẖ *pl* برازخ barâziẖ *Zwischenraum; Schranke; verbindendes Mittelglied; Landenge; Isthmus; Zeitintervall; Zeit zwischen Tod u. Auferstehung, Grab. Abgrund, Tiefe; der heil. Geist.*

برزعة * bárzaʿe *Bett, Lager.*

برزغ * búrzuḡ *Munterkeit; gut ausgewachsener Bursche;* صبغ برزغ *frische Färbung.*

برزل * búrzul *schwerer Mann.*

برزة bárze *anständige Matrone. Berggipfel. Steile.*

برزوغ burzûḡ = برزغ.

برزى bárzijj *ehrwürdig; s.* برز.

برزيق birzîq *pl* برازيق barāzîq *Versammlung. Nebenpfad.*

برزين birzîn *Becher aus Palmholz.*

برس * báris *A, If* báras *gegen den Schuldner hart sein* (اشتدّ على غريمه); — *2 den Boden ebenen und weich machen* (برّس الارض اذا سهّلها وليّنها).

برس bars *e. Opiat;* — birs *u.* bars *Geschicklichkeit des Führers;* — birs *u.* burs *grobe Wolle ds rothen Papyrus.*

برساء bársā' *Schaar, Leute, s.* برشاء.

برسام birsâm *Pleuresie; Kopfschmerz.*

برسم * *Pass.* búrsim *an der Pleuresie leiden* (برسم الرجل على المجهول فهو مبرسم اى به برسام) *od. an Kopfverkühlung.*

برسيم birsîm *Kern der Traube* قرط*; Kleesame.*

برش * báraś *kleine Flecken od. andersfarbige Haare beim Pferd; Nagelfleck;* — burś *pl v.* ابرش *gescheckt;* — *davon †* ابرشّ ibráśś *If* ابرشاش ibriśâś *gescheckt, hellgefleckt sein.*

برش † báraś *If* barś (*für* بشر) *Käs reiben; Aeg. ausgehen* (*Farbe*).

برشاء bárśā' *buntbewachsen, reich an Kräutern* (*Ort, Jahr*), *f. v.* ابرش; = برساء *Schaar, Leute;* اى البرشاء *was für e. Mensch?*

برشاع birśâʿ = برشع.

برشام birśâm *scharfes Auge; s.* برشم *.

برشان burśân *Hostie; Oblate;* — barśân *Leute derselben Religion.*

برشت † biríšt *weichgesottenes Ei* (*für pers.* نيمبرشت).

برشط * báršat *If* ة *mit den Zähnen zerreifsen* (*das Fleisch* : برشط اللحم اذا شرشره).

برشع * biršiʿ *grofs u. dick*; *hartköpfig, boshaft, dumm, närrisch.*

برشق * béršaq *If* ة *zerschneiden* (*Fleisch* : برشق اللحم اذا قطعه); *mit der Peitsche schlagen* (برشق فلانا بالسوط اذا ضربه به); — *3 If* ابرنشاق ibrinšâq *sich freuen* (ابرنشق الرجل اذا فرح وسر); *blühen* (*Baum* : ابرنشق الشجر اذا ازهر); *sich öffnen* (*Blüte* : ابرنشق النور اذا تفتق).

برشك * baršak *If* ة *zertheilen und abgesondert legen* (*Geschlachtetes* : برشك الجزور اذا فصّلها وابان بعضها من بعض).

برشم * báršam *If* ة *seinen Kummer im Gesicht zeigen, die Stirne falten* (برشم الرجل اذا وجم واظهر الحزن او شنّج الوجه); *mit verschiedenen Farben tüpfeln* (برشم فيه اذا لوّن فيه النقّط يعنى من النقوش كما يبرشم الصبى); — *If* ة *u.* biršâm *den Blick starr auf etwas richten* (برشم اليه برشمة وبرشاما اذا ادام النظر اليه او احدّه).

برشم * † báršam *If* ة *bürsten.*

برشم búršum *Gesichtsschleier.*

برشوم baršûm, bu. *hohe Palm-Art.*

برشيمة † baršîme *Bürste.*

برشة búrše *Flecken* (*des Pferdes*).

برص * báriß (*auch Pass.* بُرِصَ), *A, If* báraß *den Aussatz haben* (كان ابرص); — *2 Jem. dem Aussätzigen ähnlich machen*; *den Kopf rasiren* (بـرّص رأسه اذا حلقه); *den Boden vor der Bearbeitung befeuchten* (*Regen* : برص المطر الارض اذا اصابها قبل ان تحرث); — *4 aussätzig machen* (ابرصه الله تعالى اى جعله ابرص); *e. aussätziges Kind haben* (ابرص الرجل اذا جاء بولد ابرص); ابرصه *Einen vom Aussatz heilen Z.*; — *5 ganz abfressen, abweiden* (*Boden* : تبرص الارض اذا لم يدع فيها رعيا الا رعاه).

برص barß *e. Kameellaus*; — báraß *weifser Aussatz od. Flecken*; — burß *pl v.* أبرص *aussätzig.*

برصاء bárßā' *abgegrast* (*Platz*), *weifs schimmernd* (*Schlange*), *f. v.* ابرص *aussätzig*; — búraßā' *pl v.* بريص.

برصة búrße *pl* براص birâß *Wüste*; *Sitz der Dämonen*; — bíraße *pl giftige Eidechsen* (*s.* سام ابرص).

برصوم burßûm *Lederfutteral für Flaschen u. dgl.*

برض * bárad *U, If* bard *wenig sein, dünn fliefsen* (*Wasser* : برض الماء من العين اذا خرج وهو قليل); — *b*) *I, U, If* bard *wenig geben* (برض لى من ما له اى اعطانى منه قليلا); — *If* burûd *eben hervorsprossen, so dafs die Gattung noch nicht zu erkennen ist* (*Pflanze* : برض النبات بروضا اذا خرج اولا قبل تبيين الاجناس); — *2 u. 4 solche*

غاظه); *sehr dunkel sein* (*Nacht*: برطم الليل اذا اسودّ); — *2 zornig werden über eine Rede* (تبرطم اذا تغضب من كلام).

برطم bártam *Stotterer.*

برطمة bártame *ds Anschwellen vor Zorn*; *s.* برطم *; — bártame *und:*

برطنة bártane *e. Spiel.*

برطنج * bartán *Sattelriemen Z.*

برطوم † birtûm *Rüssel.*

برطيخ bartîh (بطيخ) *Melone.*

برطيل birtîl *pl* براطيل barātîl *eiserne Brechstange. Schürfeisen. Länglicher Stein. Geschenk für die Richter*; *Besechungsgeschenk.*

برع * bára' *If* burû' *u.* bári' *u.* برع *If* barâ'e *die Andern an Wissen, Tugend, Schönheit übertreffen, vollkommen sein* (برع الرجل وبرع وبرع براعة وبروعا اذا فاق اصحابه في العلم وغيره او تمّ في كلّ فضيلة وجمال); *besiegen* (برع صاحبه اذا غلبه); *den Berg ersteigen*; — *5 schenken, aus freien Stücken Wohlthaten erweisen* (تبرع فلان بالعطا اذا تفضل بما لا يجب عليه فعله : متبرّعا *er that's aus freien Stücken.*

برعث * búr'ut *pl* براعث barâ'it *der Hintere, Arsch.*

برعس * bír'is *schön u. milchreich K.*

برعص * *2* تبرعص tabár'aß *sich unter Einem hin u. her bewegen* (تبرعص فلان تحته اذا اضطرب); *sich bewegen* (*Schlange*).

برعل * búr'ul *Junges der Hyäne, ds Schakals* (وبر).

Sprossen in Menge hervorbringen (*Erde*: ابرضت الارض وبرّضت اذا كثر بارضها); — *5 mit Wenigem zufrieden sein* (تبلغ بالقليل); *etwas nach u. nach kleinweis erhalten* (تبرض الشيء اذا اخذه قليلا); *mit ärmlich fliefsender Unterstützung zufrieden leben* (تبرض فلان فلانا اذا اصاب منه الشيء بعد الشيء وتبلغ); *mit den Lippenrändern schlürfen.*

برض bard *pl* براض birâd, بروض burûd *u.* ابراض abrâd *wenig*; — ة bárde *e. wenig Wasser.*

برطاش † bartâś *pl* براطيش barātîś *Schwelle* (*der Thüre, des Fensters*). — *e. Münze* (?).

برطام birtâm *dicklippig* (*Kind*).

برطس * bártas *If* ة *Lastthiere vermiethen*; مبرطس mubártis *Thiervermiether od.* مبرطش *Mäkler* (?).

برطع † * bárta' *If* ة *bewegt, erregt sein.*

برطل * bártal *If* ة *e. Steinrinne an seine Cisterne legen* (برطل اذا جعل بازاء حوضه برطيلا); *dem Richter ein Geschenk geben* (برطل فلانا اذا رشاه); *bestechen*; — *2 ein Geschenk annehmen* (ارتشى); *sich bestechen, gebrauchen lassen.*

برطل búrtul, burtúll *hohe Mütze.*

برطلة bártale *eine Untermütze*; *s.* برطل *; — burtúlle *schmaler Sonnenschirm.*

برطم * bártam *If* ة *stottern*; *vor Zorn anschwellen* (انتفخ غضبا); *finster blicken*; *und transit. zum Zorn reizen* (برطم فلانا اذا

Gegend nah am Wasser, od. zwischen Culturland u. Wüste.

برفير birfîr *Purpur* (*griech.*).

برق * báraq *U*, *If* barq, burûq (*u.* burqân) *leuchten* (*Blitz* : برق البرق برقا اذا بدا), *blitzen* (*Himmel* : برقت السماء بروقا وبرقانا اذا لمعت); *vulg.* يبرق *od.* الدنيا تبرق *es blitzt*; *mit den Augen blitzen, winken, drohen* (برق فلان لفلان اذا تهدده وتوعد); — *If* barq, barîq *u.* burqân *schimmern, glänzen* (برق الشيء برقا وبريقا وبرقانا اذا لمع); *leuchten* (*Auge* : برق بصره اذا تلألأ); *Speisen mit wenig Fett schmelzen* (برق طعامه بزيت او سمن اذا جعل فيه منه قليلا); *aufgehen* (*Stern* : برق النجم اذا طلع); *sich schmücken* (*Frau* : برقت المرأة اذا تحسنت وتزينت); *den Schwanz aufheben* (*um den Hengst abzuhalten*), *als ob sie trächtig wäre* (*nicht trächtige Kameelin* : برقت الناقة اذا شالت بذنبها وتلقحت وليست بلاقح); — *If* barq *u.* burûq *u.* برق *A*, *If* báraq *aus Furcht starren* (*Auge* : برق بصره وبرق برقا وبرقا وبروقا اذا تحير حتى لا يطرف او دهش فلم يبصر); *in der Hitze ganz bersten* (*Schlauch* : برق السقاء اذا اصابه الحر فذاب زبده فتقطع

برعم * bár'am *If* ة *1 u. 2 Knospen bringen* (*Baum* : برعمت الشجرة وتبرعمت اذا خرجت برعمتها).

برعم búr'um *u.* ة *pl* براعم barâ'im — *und* برعوم bur'ûm *u.* ة *Blüthenknospe*, *Blumenkelch*; *Rose*; — *pl* براعيم barā'îm *Höhen*.

برعيس bir'îs = برعس *u.* برغيس.

برغ * barḡ *fliefsender Speichel*.

برغ báriḡ *A*, *If* báraḡ *reichlich u. angenehm leben* (تنعم).

برغاز birḡâz *Kalb*, *das der Kuh folgt*, *s.* برغز.

برغث bárḡaṯ *If* ة *Flöhe* (براغيث) *haben*; *voller Flöhe sein*.

برغثة bárḡaṯe *Aschfarbe*.

برغز * bárḡaz, búrḡuz = برغاز; — búrḡuz *boshaft*.

برغش * bárḡaš *eine Mücke*; — ابرغشاش ibraḡášš *If* ابرغشاش ibriḡšâš *von Krankheit od. Verwundung wieder aufstehen*, *wieder gehen können* (ابرغش من مرضه اذا برا واندمل وقام ومشى).

برغل * búrḡul *Weizengraupen*.

برغل bárḡal *If* ة *e. Gegend* برغيل *bewohnen* (*s. d.*).

برغوث * burḡûṯ *pl* براغيث barāḡîṯ *Floh*; — برغوثي burḡûṯijj *Flohkraut* (*Psyllium*); *Coloquinte*.

برغوز burḡûz = برغاز.

برغى bárḡijj *pl* براغى barâḡî *Schraube*.

برغيس * birḡîs *geduldig*; *der nicht den Kopf verliert*; — *pl* براغيس barāḡîs *edle Kameele* (*s.* برعس *u.* برعيس).

برغيل * birḡîl *pl* براغيل barāḡîl

(ولم تجتمع); — 2 *sich schmücken* (*Frau*); *sein Haus aufputzen, zieren* (برّق منزله اذا زيّنه وزوّقه); *die Augen weit öffnen um scharf zu sehen* (برّق عينيه اذا وسّعهما واحدّ النظر); *eine weite Reise machen* (برّق اذا سافر بعيدا); *in der Rebellion verharren* (برّق في المعاصى اذا لجّ فيها); *zu schwierig sein, für* ب (*Geschäft* : برّق بي (الامر اى اعيى علىّ); — 4 *blitzen* (*Himmel* : ارعدت السماء وابرقت اذا اتت بالرعد والبرق); *Einen bedrohen* (ارعد الرجل وابرق اذا تهدّده واوعد); *vom Blitz getroffen werden* (ارعد القوم وابرقوا اذا اصابهم رعد وبرق); *erglänzen lassen* (*sein Schwert* : ابرق بسيفه اذا لمع به); *sich schmücken* (*Frau*); *den Hengst abhalten* (*Kameelin, wie 1*); *von einer Sache abstehen* (ابرق عن الامر اذا تركه); *das Gesicht entschleiern* (*Frau* : ابرقت المرأة عن وجهها اذا برزته); *ein Wild aufspüren* (ابرق الصيد اذا اثاره); ابرقوا الماء بزيت *sie mischten dem Wasser Oel bei*; *ein schwarzgestreiftes Schaf opfern* (ابرق المضحّى اذا ضحّى بالشاة البرقاء).

برق barq *pl* بروق burûq *Blitz; Glanz* (*Schwert*); برق خلّب *blitzende Wolke ohne Regen*; برق خاطف *Donnerschlag*; — báraq *pl* ابراق abrâq *u.* برقان birqân *u.* burqân *Lamm, Hammel; Furcht, Schreck*; *s.* برق *; — búraq *pl v.* برقة; — burq *afrikan. Eidechsen pl.* — báriq *zerreifsend* (*Schlauch*).

برقاء bárqā' *f. v.* ابرق, *fleckig* (*Ziege, Auge*); *pl* برقاوات barqāwât *steiniger, sandiger Boden mit Lehm.*

برقان barqân *s.* برق *; — birqân, burqân *pl v.* برق *Lamm*; — burqân *schimmernd; bunt* (*Heuschrecke, u.* ة burqâne).

برقاوات barqāwât *pl v.* برقاء.

برقحة * bárqaḥe *Häfslichkeit* (*Gesicht*).

برقوق † birqarûq *Pflaume* برقوق.

برقش * bárqaś *If* ة *bunt sein* (*getupfte Farbe* : برقش لون الارقش اذا اختلف); *sich trennen* (*Volk* : برقش القوم اذا تفرّقوا); *bunt bemalen, schmücken; durcheinander werfen*; برقش الكلام *verwirrt reden; etwas unordentlich thun; sich daran machen* (*an's Essen* : برقش على اكل الطعام اذا اقبل عليه); — 2) تبرقش *bunt geschmückt sein* (تبرقش لنا فلان اى تزيّن بالوان مختلفة); † *gescheckt sein.*

برقش bírqiś *u.* ابو براقش abû barâkiś *Fink.*

برقشة bárqaśe *Verwirrung, Confusion; das Geschecktsein.*

برقط * bárqaṭ *If* ة *kleine Schritte machen* (برقط الرجل اذا خطا

(خطوا متقاربا); *sich im Laufen umwenden* (وَلّى ملتفتا); *zerstreuen* (*Sachen, wenige od. viele :* برقط الشىء اذا فرّقه قلّ او كثر); *die Rede ohne Ordnung vorbringen* (برقط الكلام اذا طرحه بلا نظام); *den Berg ersteigen* (برقط فى الجبل اذا صعد); *mit ausgebogenen Knieen sitzen* (قعد على الساقين مفرّجا ركبتيه); 2 *auf den Hinterkopf fallen* (تبرقط اذا وقع على قفاه); *auf der Weide sich vermischen* (*Kam.:* تبرقطت الابل اذا اختلطت فى المرعى).

برقطة bárqate *kurzer Schritt.*

بـرقـع * bárqaᶜ *If* ة *verschleiern* (برقعها اذا البس البرقع اياها); *sein Thier bedecken*; برقع فلانا بالعصا *Einem über die Ohren hauen* (ضربه بها بين اذنيه); برقع لحيته *er ist beschimpft worden* (صار مأبونا); — 2 تبرقع *sich verschleiern.*

برقع bírqiᶜ, búrquᶜ *der siebente Himmel*; — búrqaᶜ, búrquᶜ *pl* براقع barâqiᶜ *Frauenschleier, der nur die Augen sehen läfst*; *Vorhang*; — búrquᶜ *e. Brandzeichen* (*Kam.*).

برقل * bárqal *If* ة *lügen* (كذب); *blitzen ohne zu regnen* (*Wolke*).

برقة búrqe *pl* برق búraq *schlechter Boden aus Sand, Stein u. Lehm. Nothwendiges Geschäft*; — bárqe *Verwirrung*; *Barka*; † *Kreuzweh.*

برقوش *pl* براقيش *abgetretener Schuh.*

برقوع burqûᶜ = برقع *Schleier*; — barqûᶜ *u.* bu. *heftig* (*Hunger, für* يرقوع).

برقوق burqûq, birq. *Aprikose*; *gelbe Pflaume.*

برقيل birqîl *Baliste*; *Armbrust.*

برك * bárak *U, If* burûk *u.* tabrâk *knieen* (*Kameel :* برك البعير بروكا وتبراكا اذا استناخ); *fest stehen* (برك بالمكان اذا ثبت واقام به); † *irgendwo bleiben müssen, nicht fortkommen können*; † *sich niedersetzen*; — *anhaltend regnen* (*Wolke:* بركت السحاب اذا دام مطرها); *sich bemühen* (برك الرجل فيه اذا اجتهد); — 2 *niederknieen* (*Kam. :* استناخ); *niederknieen lassen*; † *Einen zum Bleiben veranlassen*; † *ds Müllerhandwerk treiben*; — *den Segen sprechen* (برّك على الطعام وبرّك فيه اذا دعا له بالبركة); — 3 *If* مباركة *einer Sache mit anhaltendem Eifer obliegen* (بارك عليه اذا واظب); *segnen, glücklich machen* (*Gott die Menschen :* بارك الله لك وفيك وعليك وباركك اى وضع فيك البركة); *Einen segnen, für ihn beten* على; *Pass.* بورك فلان *er ist gesegnet*; مبارَك فيه *gesegnet, glücklich*; بورك فيك *geh' in Gottes Namen!* (*zum Bettler*); — 4 *ds Kameel knieen lassen* (أبركت البعير اذا انختُه); — 5 *gesegnet, glücklich sein* (*in* ب); *Segen od. Glück hoffen* (*in e. S.* ب); *sich*

Glück wünschen; *auf etw. beharren* ب; — 6 *gepriesen u. geheiligt werden* (*Gott ob seiner Eigenschaften* : تبارك الله اى تقدّس وتنزّه فى ذاته وصفاته); *etwas* (ب) *zum guten Vorzeichen nehmen* (تبارك بالشىء اذا تفأّل به); *gesegnet*, *glücklich sein*; — 8 *die Brust an den Boden lehnen, damit der Reiter aufsteige* (*Kam.*); *sich etwas unter die Brust legen* (*am Boden*); *auf den Knieen liegend kämpfen* (ابتركوا اذا جثوا للركب فاقتتلوا); *rasch vorlaufen* (ابتركوا فى العدو اذا اسرعوا مجتهدين); *sich überbiegen, aufstemmen* (*der Polirer auf sein Werkzeug* : ابترك الصيقل اذا مال على المدوس); *sich eifrig auf e. Sache verlegen*; *viel Wasser ausschütten* (*Wolke* : ابتركت السحابة اذا اشتدّ انهلالها); *anhaltend regnen* (*Himmel* : ابتركت السماء اذا دام مطرها); *Einen an der Ehre schädigen, beschimpfen* (ابترك فى عرضه وعليه اذا تنقصه وشتمه); — 10 *gesegnet sein*; *gesegnet finden.*

برك bark *pl* بروك burûk *Schaar Kameele* (*gelagert*); *obere Brust*; — birk *Teich, Fischteich*; — búrak *auf etw. knieend*; *feig*; *Alpdrücken*; *der Monat Dsu'l-Hiddsche*; *ein Baum*; *v.* بركة búrke; — burk *pl v.* بريكة *u.* براك; — bírak *pl v.* بركة bírke; — بركاء = براكاء.

بركار birkâr *Compafs* (*pers* پركار).

بركان birkân *e. Baum*; *pl v.* بركة búrke; — barrakân = برنكان; — † burkân *Vulkan.*

بركع * bárka' *If* ة *schneiden, abschneiden* (قطع); *zur Erde werfen* (صرع); *auf vier Füfsen stehend auf die Knie fallen* (*Pferd* : بركع الفرس اذا قام على اربع وسقط على ركبتيه); — 2 تبركع *niederfallen* (*vgl.* برك).

بركع búrku' *kurz* (*Mann*); *Kameelfüllen mit kurzem Halse.*

جوع بركوع barqû' *heftiger Hunger.*

بركة bárake *pl* بركات barakât *Segen, Glück, Fülle, Fruchtbarkeit*; — bírke *das Niederknieen* (*des Kameels, Brust gegen den Boden*); *obere Brust*; *e. gestreifter Stoff*; — *pl* برك bírak *Teich, Bassin*; *Milcheimer*; *das Melken*; — búrke *pl* برك búrak, ابراك abrâk *u.* بركان birkân *u.* burkân *Ente. Frösche*; *Schaar Vornehmer*; *Mahlzoll*; *Steuer*; *Steuereinnehmer pl.*

برم * báram *If* barm *e. Sache fest machen* (برم الامر اذا احكمه); *den Strick fest drehen*; — † *sich umdrehen*, *umherschweifen*; — b) برم *A*, *If* báram *übellaunig, verdrossen sein* (ب *S.* برم به برما اذا سئم وضجر); *in Verlegenheit sein* (*wegen einer Entschuldigung* : برم بحجّته اذا نواها فلم تحضره); — 2 *hin u. herdrehen*; *umdrehen*; *übellaunig machen*, ب *S.* — 4 *den Strick zweifach drehen* (ابرم الحبل اذا جعله طاقين ثم فتله); *e. Sache*

fest machen (ابرم الامر اذا احكمه); *Einen übellaunig machen*, ب *S.* ابرمه فبرم اى امله (فمل); *durch Fragen belästigen*; *Einen ausfragen*; *Beeren von dr Gröfse eines Ameisenkopfs bringen* (*Weinstock* : ابرم الكرم اذا صار حبه مثل روس الذر); — 5 *übellaunig sein* (تبرم منه اذا مل); *überdrüssig sein*, ب *S.* — 7 *fest gedreht sein*; *befestigt sein.*

برم báram *pl* ابرام abrâm *Mühsal, Kummer*; *Geizhals, Spielverderber*; *Frucht des Baumes* طلح *u. des Zwergdorns* عضاه; *unreife Trauben. Flüssiges Stibium. Berggipfel pl*; — bárim *unausstehlich* (*Mann*); — búrm *Strick*; *pl v.* برمة *Kessel.*

برمكى barmakijj *pl* برامكة barâmike *Barmakide.*

برمة búrme *pl* برم burm, búram *u.* برام birâm *steinerner Kochtopf*; *Kessel*; — *pl* برم báram *u.* برام birâm *Beeren ds Baums* اراك; — bárme *Umdrehung.*

برميل † barmîl *pl* براميل barāmīl *Fafs* (*span.* barile).

برناساء barnâsā = برنساء.

برنتى baránta *übellaunig, schlimm.*

برنجك † barángik, برنجق burúnguk *feiner Stoff, Crepe, Gaz* (*türk.*).

برند biránd, birínd *altes Schwert*; *Schwertglanz* (*pers.* فرند).

برنس * búrnus *pl* برانس barânis *Burnus*; *Kaputze. Fürst*; — *davon* 2 تبرنس tabárnas *den Burnus anziehen.*

برنسا barnasâ', baranasâ' *Mensch* (*chald.*) : اى البرنساء هو *was für ein Mensch?* — برنشاء *id.*

برنكان barnakân, barankân (*auch* برنكانى) *pl* برانك barânik *ein schwarzes Gewand, pers.*

برنوف burnûf *e. ägypt. Baum.*

برنى bárnijj *feine Dattelart* (*pers.* برنيك); — bárranijj = برانى *auswärtig.*

برنيطة † burnáite *pl* برانيط barānīt *Hut.*

برنيق birnîq *Schlamm*; *ein Pilz*; † barnîq *Flufspferd.*

برنية barnîjje *pl* برانى barânijj *Topf*; *Krug von Glas*; *junger Hahn.*

بره * bárih *A, If* bárah *u.* برهان burhân *genesen, wieder kräftig werden* (بره الرجل برها (4) اذا ثاب جسمه بعد علة); *weifs sein am Körper* (بره الرجل اذا ابيض جسمه); — 4 *triftige Beweise bringen*, *in erstaunlicher Weise überführen* (ابره الرجل اذا اتى بالبرهان او اتى بالعجائب وغلب الناس).

بره bárah *Feinheit der Haut*; *Fett.*

برة búre (*für* بروة) *pl* برى búran, برين birîna, burîna *u.* برات burât *Nasenring des Kameels*; *Beinring.*

برهاء bárhā' *schön weifs*, *f. v.* ابره.

برهان burhân *pl* براهين barāhīn *Beweis*; *Beweisgrund*; *deutliches Zeichen*; *Entscheidung. Fürst, Führer*; — *If v.* بره *

برهانى burhânijj *deutlich beweisend, entscheidend.*

برهرهة * bará'hrahe *f. schön u. lebhaft.*

برهم * bárham *If* ة *Einen* (الى) *stier anschauen* (برهم اليه اذا ادام النظر اليه فى سكون الطرف).

برهمن bará'hman *od.* برهمند bará'hmand *pl* براهمة barâhime *Brahmane.*

برهمة bárhame, búrhume *Knospe.*

برهن * bárhan *If* ة *triftige Beweise beibringen* (برهن عليه اذا اقام عليه البرهان); — 2 تبرهن *beweisen, raisonniren; bewiesen werden.*

برهنة bárhane *Beweisführung.*

برهة bárhe, bú. *langer Zeitraum.*

برهوت barahût, burhût *Brunnen dr verdammten Seelen; e. Pflanze.*

برو * bára *U, If* barw *glätten, hobeln, schaben (Pfeil, Holz, Schreibfeder:* بروت السهم والعود والقلم اذا نحتها); *erschaffen* (براه الله يبروه بروا); *s.* برأ *u.* برى *; — *dem K. e. Ring in die Nase legen* (بروت الابل اذا جعلت فى انفها برة).

بروء burû' (*s.* برأ * *u.* برى), *Genesung; Befreiung, Rettung.*

بروات barawât *pl v.* برات *Diplome.*

برواق barwâq *Goldwurz (Asphodel.); Schusterpapp.*

بروح barûh *von links nach rechts vorübergehend (Wild, s.* برح *).*

برود barûd *kalt; kühlend;* — burûd *pl v.* برد burd; *If v.* برد *, *Stumpfheit;* برودة burûde *Kühle; s.* برد *

برور burûr *Eidestreue, If* بر *

بروز burûz *das Bekanntwerden, If* برز *

بروض barûḏ *Brunnen, der wenig Wasser gibt;* — burûḏ *pl v.* برض *wenig; If* برض *

بروع burû' *Vollkommenheit, If* برع *

بروق bárwaq *Goldwurz, s.* برواق; — burûq *pl v.* برق *Blitz; If v.* برق *

بروك burûk *das Knieen, If* برك *; *süfse Speise von Datteln u. Butter; pl v.* برك bark.

بروكاء barûkā' *ds Ausharren, Knieen.*

بروكة bárwake *weibl. Stachelschwein.*

بروة † bárwe *halb Aufgebrauchtes (z. B. Stück Seife).* — búrwe *s.* برة.

برى * bára *I, If* برى *u.* برى *schaben, glätten (Pfeil, Schreibfeder :* برى السهم يبرى بريا اذا نحته); *die Feder schneiden; mager machen (die Reise ds Lastthier :* براه السفر اذا هزله); — † *durch Gebrauch abnutzen;* — 3 *If* مباراة mubārât *nachahmen* (باراه اذا عارضه); *e. Concurrenzarbeit machen (Schüler); sich von e. Compagnon od. der Frau gütlich scheiden* (بارى امراته اذا صالحها على الفراق); — 4 *der Staub trifft, beschmutzt etw.* (ابرى الشىء اذا صابه البراء اى التراب); *Zuckerrohr finden* (ابرى الرجل اذا صادف قصب السكر); — 5 *sich Einem vorstellen (um Gunst zu erlangen :* تبريت لمعروفه اى تعرضت); *sich befreien, von* من; — 6 *sich gegenseitig nachahmen* (تباريا اذا

(تـعـارضا); — 7 *geschabt werden* (*Pfeil*: انبرى السهم اذا انحتّ); *geschnitten werden* (*Feder*); *abgemagert, abgehetzt sein*; — *sich Einem vorstellen, präsentiren* (انـبـرى لـه اذا اعترض); *bereit sein*; — 8 *schaben* (ابترى السهم بمعنى براه); *geschabt werden*; — 10 *untersuchen*; *auskundschaften* (*den Feind*), *recognosciren*.

برى báran *Erde, Staub*; búran *pl v.* برة búre; — برى bárijj *geglättet, geschiftet*; *freigesprochen, frei.*

بریء * *s.* برأ *.

بریء bári' *pl* بریون bari'ûn, بـرآء búra'ā, بـراء birâ', ابـراء abrâ' ابرئاء abri'ā' *u.* براء burâ'; *f.* برئة bári'e *pl* بـرئـات bari'ât, بریات barijjât *u.* بـرایـا barâjā *rein, schuldlos, frei*; — *pl* بـراء birâ' *geheilt, genesen.*

بـرّى búrra *freundliches Wort*; — bárrijj *ländlich, wild*; *festländisch*; *Landsmann, Landeskind*; *auswärtig*; *eben* (*Weg*).

برئات bari'ât *u.* barijjât *pl v.* برئة *s.* بریء; — barijjât *pl v.* بریة.

برّیت barrît *pl* براریت barārît *Wüste*; — birrît *kluger Führer*; *Ebene*.

بریح barîh *schlimmes Zeichen* (*Wild, nach Links vorübergehend*), *s.* برح *; — ام بریح *Krähe; Unglück.*

بریخ barîh *mit gebrochenem Rücken.*

برید barîd *pl* برد búrud *bereit*; *Bote, Courier*; خیل البرید *Relais-Pferde*; صاحب الـبـریـد *Postmeister*; — *Wegmafs von 12 Meilen.*

بریر barîr *Frucht des Arak-Baums.*

بریش barîś *gescheckt* (*Pferd*).

بریص barîß *glänzend*; *aussätzig*; *e. Pflanze* (*wie Galgant*); — † buráiß *u.* ابو بریص *Eidechse*; *e. Vogel.*

بریعة barî'e *f. schön u. witzig* (*Frau*).

بریق barîq *Glanz*; *If v.* برق *;— † *Brigg* (*Schiff*).

بریقة barîqe *pl* برائق barâ'iq *Milch mit Butter*; *Blitz*; *Glanz.*

بریك barîk *pl* برك burk *mit Ueberfluſs gesegnet*; *u.* ة barîke *Datteln mit Butter*; — † *Brigg* (*Schiff*).

بریم barîm *zusammengedreht od. geflochten* (*Mehrfarbiges*); *Schnur mit Perlen etc.*; *Amulet*; *bunter Haufe*; *Armee*; *gemischte Heerde*; *Morgenröthe*; *verdächtig*; البریمان *Leber u. Buckel des Kameels als Speise.*

بریمة barîme, barrîme *Bohrer*; *Pfropfzieher*; *Schraube.*

برین burîn *pl v.* برة; barráin *Du. v.* برّ.

برینة † barrîne, birrîne = برینة.

بریه buráih *u.* بریهم buráihim *kleiner Abraham* (*Dim. v.* ابراهیم).

برئة bári'e *f. v.* بریء; — بریة bárje *Schnitt der Feder.*

بریة barîjje [2 برّیّة] *pl* بریّات barijjât *u.* برایا barâjā *Geschöpf*; *Volk*; — 2 barrîjje *pl* براری barârī *Wüste.*

بزّ * bazz *U erbeuten, rauben*: من عزّ بزّ *wer siegt, erhält die Beute*; *If* bazz *u.* bizzîzā *besiegen* (بـزّه بزّا وبزّیزى اذا غلبه); — 8 *If* ابـتـزاز *mit Gewalt rauben* (ابتزّه

(منه انا اخذه بجفاء وقهر); *stehlen* (ابتز ثوبه اى نزعه وسلبه).

بز bazz *feine Leinwand*; *Seide*; *Kleidung*; *Rüstung*; *Draperie*; *Ueberlegenheit*, *Sieg*; *Ende*; *If v.* بز *; — bizz *pl* بزاز bizâz *u.* ابزاز abzâz *Brustwarze*; *Busen*; † *Pfeifenspitze.*

بزا * *s.* (بزو) *.

بزأ bázan *Ausbiegung der Brust bei eingebogenem Rücken. Buckelig.*

بزابز buzâbiz *flink*, *thätig* (*Bursche*); *stark aber nicht tapfer*, *s.* بزبز búzbuz.

بزابيز bazābīz *pl v.* بزباز.

بزاغ bizâǵ *Prahlerei*, 3 بزغ *.

بزادرة bazâdire *pl v.* بازدار.

بزار bazzâr *Leinsamenhändler*; *Körnerhändler*; — † bizâr *Seidenfaden.*

بزاز bazzâz *Leinwandhändler*, *Tuchhändler*; *Kaufmann*; — *s.* بز *bizz.*

بزازة bizâze *Leinwandhandel.*

بزاع buzâʿ *flinker Diener.*

بزاعة bazâʿe *Wohlerzogenheit*, *s.* بزع *.

بزاق buzâq *Speichel.*

بزاقة bazzâqe *Schnecke ohne Schale.*

بـزال bizâl, buz. *Zapfen*, *Hahn*; *Zapfenloch*; bizâl *Faſsbohrer.*

بزاة buzât *pl v.* بازى *Falke.*

بزاواء bazâwā' *Buckelige f.*, *s.* بزأ.

بزباز bazbâz *pl* بزابيز bazābīz *Mundstück ds Blasebalgs*; *Zapfen*, *Hahn*; *Spalte dr Vulva*; *flink* = بزابز.

بزبز * bázbaz *If* ة *heftig antreiben* (*Lastthier*: بزبز الدابة انا ساقها شديدا); *schnell gehen* (سار سريعا); *fliehen* (فر); *sich viel und rasch bewegen* (هو يبزبز اى يتحرك كثيرا بالسرعة); *Einen wieder gut machen*, *versöhnen* (بزبزه انا عالجه واصلحه); *Einem Unruhe machen* (تعتع); *stehlen*, *rauben* (سلب من *P.*); *etwas wegwerfen* (بزبز الشىء انا رمى به ولم يرده).

بزبز búzbuz *flink* (*Bursche*) = بزابز.

بزغ * bázaǵ *U*, *If* bazǵ *sich rühmen* (فاخر); *Einen gegen Jemand reizen* (بزغ على فلانا انا حرشه); — 2 *schmücken*, *zieren* (بزجه — (تبزجا انا زينه وحسنه); — 3 *If* مبازجة *sich rühmen* (فاخر); — 6 *um den Ruhm streiten.*

بزخ * bázaẖ *I*, *If* bazẖ *die Waare nehmen ohne zu messen od. zu wägen* (بزخ الشىء انا جرفه او جزفه — بر نسنهيى بلا وزن وكيل — كيفما اتفق اخذ ايلمكى); — 2 *sich unterwürfig zeigen* (بزخ له انا استخذى); — 6 *von etwas abstehen*, *ablassen* (تبازخ عن الامر انا تقاعس); *dicken Hintern od. Kruppe haben* (*Frau*, *Pferd*: تبازخت المرأة انا خرجت عجيزتها).

بزخ bázaẖ *Brusthöcker.*

بزخاء bázẖā' *mt Brusthöcker*, *f. v.* ابزخ.

بزد * bazd *Schwertscheide.*

بزر * bázar *I*, *If* bazr *schlagen* (ضرب); *aussäen* (بذر); *sich schnäuzen* (امتخط); *füllen* (*das Gefäſs*: بزر الاناء انا ملاه); *Gemüse in*

den Topf (Acc.) werfen ([*Z.* بزّر ابزر القدرَ اذا القى الابزار فيها); — *2 sprossen; in Aehren schiefsen; Körner bekommen (Aehre); Eier legen (Seidenwurm); s. 1. — 5 sein Geschlecht auf die Benu Bazra (Nachkommen des Abu Bekr ben Kilab) zurückführen* (تبزّر فلان اذا تنسّب الى بنى البزرى).

بزر bazr *u.* bizr *Einh.* ة *pl* بزور buzûr *Same, Samenkorn; Ei des Seidenwurms; pl* ابزار abzâr *u.* ابازير abāzīr *Grünzeug als Würze. Abkömmling. Nasenschleim.*

بزراء bázrā' *kinderreiche Frau;* † بزراء *u.* بزراية bazrâje *in Samen geschossene Pflanze; trockene Samenfrucht.*

بزز bázaz *Waffen, Rüstung.*

بزع * bázu' *If* bazâ'e *hübsch, geistreich u. wohlgesittet sein (Knabe :* بزع الغلام اذا صار ظريفا مليحا كيسا); *vorlaut sein; — If* بزع baz' *zunehmen; — 5 hübsch, wohlgesittet sein; überhand nehmen, Gefahr drohen (Uebel :* تبزّع الشرّ اذا تفاقم او هاج او ارعد ولمّا يقع).

بزغ * bázag̅ *U, If* bazg̅ *mit der Lanzette Blut lassen* (بزغ الحاجم والبيطار بزغا اذا شرط); — *If* bazg̅ *u.* buzûg̅ *eben aufgehen (Sonne :* بزغت الشمس بزغا وبزوغا اذا شرقت او هو ابتداء الطلوع); *hervorkommen (Eckzahn des Kameels :* بزغ ناب البعير اذا طلع).

بزغ bazg̅ *Lanzette.*

بزغر * búzg̅ur *boshaft* (*s.* دبغز).

بزق * bázaq *U, If* bazq *besäen (die Erde :* بزق الارض اذا بذرها); *ausspeien* (بسق ; *s.* بصق); *auswerfen (Meer); aufgehen (Sonne :* بزقت الشمس اذا بزغت); — *4 vor dem Gebären Milch lassen (Kam. :* ابزقت الناقة اذا انزلت اللبن اى قبل ولادتها).

بزقة bázqe *Auswurf, Speichel.*

بزكى bázakā *rascher Gang.*

بزل * bázal *U, If* bazl *spalten* (شقّ); *(e. Fafs) Wein anstechen (* بزل الخمر وغيرها اذا ثقب اناءها); *den Wein abziehen, klären* (بزل الشراب اذا صفاه); *abschneiden, entscheiden (Geschäft, Meinung :* بزل الامر او الراى اذا قطعه); *If* bazl *u.* buzûl : بزل الجمل *ds Kameel bekommt e. Eckzahn d. h. wird 9 Jahre alt; — 2 spalten; anstechen; Wein klären; — 5 gespalten werden; Wein anstechen; — 7 gespalten werden* (تشقق); *— 8 sich öffnen, aufbrechen (Palmblüte); Wein anstechen; — 10 öffnen; Wein abziehen, klären.*

بزل bazl : امر ذو بزل *wichtige Sache, Unglück; —* buzl *Geis; —* búzul *u.* búzzal *pl v.* بازل *u.* بزول.

بزلاء bázlā' *guter Gedanke od. Rath; — Unglück;* خطة بزلاء *Linie, die Wahres u. Falsches scheidet.*

بزم * bázam *I, U, If* bazm *mit den Vorderzähnen beifsen* (بزم عليه اذا عض بمقدم اسنانه او بالثنايا او الرباعيات); *e. Last*

lange tragen (بزم بالعبء اذا حمله فاستمرّ به); mit Daumen u. Zeigefinger die Kameelin melken (بزم الناقة اذا حلبها بالسبابة والابهام); mit Daumen u. Zeigefinger die Bogensehne anziehen u. dann loslassen (بزم وتر القوس اذا اخذه بالسبابة والابهام ثم ارسله); rauben (Einem das Kleid : بزم فلانا ثوبه اذا سلبه ايّاه كما يقال بزّه ايّاه); sich fest entschliefsen (بزم الامر اذا صرم عليه اى عزم); grob reden (بزم القول اذا اغلظ); etwas zerbrechen (بزمه اذا كسره); — 4 Einem etwas geben (ابزمه الفا اذا اعطاه اياه); † Ein Wort reden; — 8 den Tag mit etwas hinbringen (كذا ‒ كون كاجرمكى ابتزم اليوم كذا اى سبق به).

بزم bazm *fester Vorsatz*; *hartes Wort*; *Bruch.*

بزمة bázme *Eine Mahlzeit*; † *Ein Wort*; *Gewicht von 30 Dirhem.*

بزمخ * bázmaẖ *If* ة *stolz sein* (تكبر).

بزّة bízze *reiches Ehrenkleid*; *Waffen, Rüstung*; *Form, Figur.*

(بزو) * بزا u. بزى báza *U, If* bazw *Einem ds Gleichgewicht halten, ihm gewachsen sein* (هو بزوه اى عدله); *mit* على : *sich über Einen erheben* (بزى عليه يبزو بزوا اذا تطاول عليه); *sich an etw. gewöhnen, vertraut werden* (بزى به اذا تأنّس); *mit Gewalt bezwingen u. wegführen* (بزى فلان الرجل

بزا (*b* — ;(اذا قهره وبطش به *U, u.* بزى *If* بزًى *einen Brusthöcker haben, bei eingebogenem Rücken* (بزى الرجل اذا كان ابزى); — 4 *Einem gewachsen sein* (ب *S.*); *mit Gewalt bezwingen u. wegführen* (ابزى به); *Einem* (*Acc.*) *Unrecht thun*; *im Gehen den Hintern bewegen* (ابزى الرجل اذا رفع عجزه يعنى فى المشى); *säugen* (ابزت الصبى اذا ارضعته); — 6 *im Gehen den Hintern bewegen*; *weite Schritte machen* (وسّع الخطو); *mit Dingen prahlen, die man nicht hat* (تبازى فلان اذا تكثّر بما ليس عنده).

بزو bazw *im Gleichgewicht mt Anderem.*

بزواء bázwā' *mt Brusthöcker, f. v.* ابزى.

بزوان bazawân *Angriff*, *Ungestüm*, *s.* بزو *.

بزورى buzûrijj *Grünzeughändler*; *Samenhändler.*

بزوغ buzûg̅ *Sonnenaufgang.*

بزول bazûl *pl* بزل búzul *neunjähr. Kameel, das e. Eckzahn bekommt*; — buzûl *If v.* بزل *.

بزى * *s.* (بزو) *.

بزى báza = بزًا; bázijj *Milchbruder.*

بزيج bazîg̅ *dankbar.*

بزيزى bizzîzā *Sieg, Eroberung, s.* بزّ *.

بزيع bazî' *aufgeweckt* (*Bursche*); *beredt*; *flink*; *schamlos.*

بزيم bazîm *Palmschöfsling zum Binden*; *Bündel Grünzeug*; *Satz im Topf.*

بسّ * bass *U, If* bass *das Kameel*

langsam antreiben mit **b a s ! b a s !** (بسّ الابل بَسًّا اذا ساقها سوقًا لينا — بسّ الرجل اذا زجر الابل ببس بس); *die Speise* بسيسة *bereiten od. essen* (اتّخذ البسيسة); — *sein Vieh, Waaren, Spione in verschiedene Gegenden austreiben oder aussenden* (بسّ المال اذا ارسلها فى البلاد وفرّقها): بسّ عقاربه *Lug u. Trug, Heuchelei u. Bosheit aussenden*; *verlangen* (طلب); *sich bemühen* (جهد); *vom Seinigen verlieren* (بُسّ فى ماله); بسّ الحجارة *den Stein zermalmen Z.*; بُسّت الجبال *die Berge sinken ein, werden zu Staub*; — *4 If* ابساس *das Kameel mit* بس بس *antreiben od. zum Melken locken* (ابسّ البعير اذا زجره لينسكن); *Ziegen zum Wasser locken* (ابسّ بالمعز اذا اشلاها الى الماء); — *7 auseinander geschickt, versendet werden*; *zerfliefsen.*

بسّ bass *Forderung, Bitte*; *Macht; Kraft* (من حسّك وبسّك *so gut du kannst*); *Arbeit*; *Eifer*; *Ge-nüge, genug,* وبسّ *u. damit genug*; — bass, biss *Einh.* ة *Hauskatze.*

بسء bas' *s. d. folg.*

بسأ * bása' *u.* بسئ bási' *A, If* bas', bása', basâ', busû' *mit J. vertraut werden* (بسأ به وبسئ به بسأ وبسا وبساءة وبسوءًا اذا انس به); — *I, If* bas' *u.* busû' *sich an eine Sache, Geschäft gewöhnen* (بسأ بالامر بسأ وبسوءًا اذا مرن عليه); *verachten* (بسأ به اذا تهاون); — *4 If* ابساء *vertraut machen, gewöhnen* (ابسأته فبسئ).

بساببس basâbis *pl v.* بسبس básbas.

بساتيق basātīq *pl v.* بستوقة.

بساتين basātīn *pl v.* بستان bustân.

بساتينى basātînijj *pl* îjje *Gärtner.*

بسارة bisâre *Sommerregen*; *s.* بسر.

بساسة bassâse *Mekka.*

بساط basât *weite Ebene*; *offenes Land*; *Oberfläche*; *weiter Topf*; — bisât *pl* بسط búsut *Decke, Matte, Teppich, Kissen*; *pl* بسط bist, bust *u.* búsut *Kameelinnen mit saugenden Füllen, vgl.* بسط; *s. If 3 v.* بسط *.

بساطة basâte *freie Sprache, Naivetät*; *Einfalt*; *s.* بسط *.

بساطى † bisâtijj *Hausirer, Krämer.*

بساق busâq *ausgeworfener Speichel*; — bisâq *pl v.* بسقة básqe.

بسال basâl, bisâl *s.* بسل * *1, 3.*

بسالة basâle *Tapferkeit, Heldenmuth*; *Todesverachtung, s.* بسل *.

بسّام bassâm *der viel lächelt.*

بسائط basâ'it *Elemente pl v.* بسيطة.

بسباس basbâs *Fenchelkraut.*

بسباسا basbâsā *wilde Raute.*

بسباسة basbâse *Muskatblüte.*

بسبس * básbas *If* ة *sehr schnell gehen* (اسرع); *rasch zugreifen*; *mit* **b a s b a s** *anlocken* (*Schafe,*

Ziegen, Kam. : بسبس بالغنم (او الناقة اذا دعاها فقال بس بس); *ausdauern* (*Kameel* : بسبست الناقة اذا دامت على الشيء); — 2 *fliefsen* (تبسبس اذا جرى).

بسبس básbas *pl* بسابس basâbis *Wüste. Spielerei; kindische Rede*; *e. Baum für Sattelholz.*

بست * bast *e. rascher Pafsgang.*

بستان bustân *pl* بساتين basātīn *Garten* (*pers.*).

بستج * bástag̓ *Weihrauch.*

بسترط * bistart *Kameelin mt Füllen.*

بسترون bastarûn *Rauhbank.*

بستق * bástaq *Diener.*

بستقان bustaqân *Gärtner*; *Feldwächter.*

بستنجى bustáng̓ijj *pl* îjje *Gärtner.*

بستوقة bustûqe *pl* بساتيق *irdene Waare*; *Wasserkrug.*

بسد bússad *Koralle* (*pers.* بسد bússad); *vulg.* بسد busd.

بسر * básar *U*, *If* basr *e. Sache eilig od. übereilt thun* (بسر الرجل في الامر اذا عجل فيه); *daher* : *die Kruste von der ungeheilten Wunde nehmen* (بسر القرحة اذا نكاها قبل النضج); *die weibl. Palme vor der Zeit befruchten* (بسر النخلة اذا لقحها قبل اوانها); *die Kameelstute vor der Brunst bespringen* (بسر الفحل الناقة اذا ضربها قبل الضبعة); *zur Unzeit verlangen* (بسر الحاجة اذا طلبها في غير اوانها) *z. B. Zahlung der Schuld* (بسر الدين اذا تقاضاه قبل محله); *reife Datteln mit unreifen gemischt auspressen* (بسر التمر اذا نبذه فاختلط البسر بالتمر); *aus dem Butter-Schlauche trinken, bevor die Milch zu Butter geworden* (بسر السقاء اذا شرب منه قبل ان يروب ما فيه); *anfangen, beginnen* (بسر به اذا ابتدا به); *bezwingen, Gewalt anthun* (بسره اذا قهره); — *If* basr *u.* busûr *strenges Gesicht machen* (بسر الرجل بسرا وبسورا اذا عبس); *Pass. Hämorrhoiden* (باسور) *haben Z.* — 4 *etwas zur Unzeit thun, fordern, die Wunde entkrusten, unreife Datteln pressen* (*wie* 1); *unreife aber ausgewachsene Datteln* (بسر busr) *tragen*; *am ungehörigen Ort nach Wasser graben* (ابسر الرجل اذا حفر في ارض مظلومة); *stehen bleiben, auflaufen* (*Schiff* : ابسر المركب في البحر اذا وقف); — 5 *zur Unzeit thun od. fordern*; *einschlafen* (*Fufs* : تبسرت رجله اذا خدرت); *kalt sein* (*Tag* : تبسر النهار اذا برد); *trockene Wurzeln abfressen* (*Stier* : تبسر الثور اذا اتى عروق النبات اليابس فاكلها); — 8 *zur Unzeit thun od. fordern od. die Palme befruchten* (*wie* 1); *etw. beginnen, anfangen* (ابتسر به اذا ابتدا); *noch Frisches wegnehmen* (ابتسر الشيء اذا اخذه طريا); *einschlafen* (*Fufs* 5); *bezwingen, unterdrücken*; *Pass. sich ändern* (*Farbe* : ابتسر لونه على بناء المجهول اذا تغير).

بسر basr *kaltes Wasser*; *erster Beginn*; — busr *Datteln, die zu*

reifen beginnen; *pl* بسار bisâr *frischer Regen*; *frisch und zart* (*Kraut, Knabe, Mädchen*), *s. d. flg.*

بسرة búsre, búsure *pl* بسر búsur *u.* بسرات busurât *Dattel, die zu reifen beginnt*; *aufgehende Sonne*; *erster Keim*; *Glasperlen.*

بسس búsus *pl leicht melkende Kameelinnen*; *Hirten*; *geröstetes Gerstenmehl*; — bísas *pl v.* بسة bisse.

بسط * básat *U, If* bast *ausbreiten* (*Kleid, Teppich* : بسط الثوب والفراش بسطا اذا نشره); *die Hand ausstrecken* (بسط اليه يده اذا مدّها); *die Hand öffnen*; *Einen fröhlich machen, aufheitern* (بسط فلانا اذا سرّه); *in sich fassen* (*Raum* : بسط المكان القوم اذا وسعهم); *breit genug sein* (*Teppich* : تقول هذا فراش يبسطني اى واسع عريض لا يبسطك يقبضني); *Pass.* بُسِطَت يده عليه *er ist ihm vorgesetzt*; *Einen trefflicher machen* (*Gott* : بسط الله فلانا على اى فضّله); *Eines Scheu überwinden, ihn kühner machen* (بسط فلان من فلان اذا ازال منه الاحتشام); *Entschuldigung annehmen* (بسط العذر اذا قبله); — *b*) بَسُطَ *die Scheu ablegen, kühner werden*; — 2 *ausbreiten*; — 3 *If* مباسطة *ohne Scheu sein*; *frei sprechen*; *Einen freudig empfangen*; — 4 *Pass. mit dem Füllen freigelassen werden* (*Kam.*); — 5 *u.* 7 *ausgebreitet sein*; *lang sein* (*Tag* : انبسط النهار اذا امتدّ وطال); *weit umherschweifen, reisen* في; *ohne Scheu sein, den Zwang ablegen*; — 7 *froh und heiter sein, sich ergötzen*; *zu frei sein, gegen E.* على.

بسط bast *Heiterkeit, Ergötzlichkeit*; *berauschende Pasta aus Hanfblüten u. Tabak*; — bist *u.* ة bíste, bust, búsut *pl* ابساط absât, بسط búsut, بساط bisât *u.* busât *Kameelin mit säugendem Füllen auf der Weide*; *offen, freigebig* (*Hand*); — búsut *pl v.* بساط *u.* بسيط.

بسطاء bástā' *grofs u. breit* (*Ohr*).

بسطة báste, búste *tiefes Wissen*; *Auszeichnung*; *Gröfse u. Fülle*; *Ausdehnung, Weite*; † *Piedestal, s.* بسط.

بسطى bástijj *Verkäufer des* بسط.

بسطية † bastîjje *Ergötzung.*

بسق * básaq *U, If* basq *ausspeien* (بصق); — *If* busûq *hoch sein* (*Palme* : بسق النخل بسوقا اذا طال); *übertreffen* (بسق عليهم اذا علاهم يعنى طالهم في الفضل); — 2 *lang machen* (طوّل); *lang warten lassen* (لا تبسّق علينا اى لا تطوّل يعنى لا تتطول).

بسقة básqe *pl* بساق bisâq *verbrannter Steinboden* (حرّة).

بسكل búskul *ds hinterste Rennpferd.*

بسل * básal *ja, so ist es.*

بسل * básal *U, If* basl *tadeln, Vorwürfe machen* (بسله بسلا اذا اخذه ولامه); *beschleunigen, zur Eile treiben* (بسله اذا اعجله); *durchseihen* (بسله اذا نخله

(بالمنخل); *in kleinen Theilen allmälig nehmen* (بسل الشيء اذا اخذه قليلا قليلا); *einsperren* (حبس); *erlauben* (*Gott*: بسله الله بسلا اى احلّه); — *b*) *If* busûl *verboten sein* (بسل الشيء بسولا اذا كان بسيلا اى حراما); *dick werden* (*Wein, Milch*: بسل اللبن والنبيذ اذا صار باسلا); — *c*) بسُل *If* basâle u. basâl *streng blickend, muthig, tapfer u. furchtbar sein* (بسل الرجل بسالة وبسالا اذا صار باسلا); — 2 *Abscheu haben, vor Acc.* (بسله اذا كرهه); — 3 *If* مباسلة *mit Wuth angreifen*; *den Feind umgehend von der Flanke angreifen*; — 4 *verbieten* (*Gott*: ابسله الله اى حرّمه); *Einem als Pfand bieten* (ابسله لكذا اذا عرضه ورهنه); *Einem etwas auftragen* (ابسله لعمله وابسل به اذا وكّله اليه); (*sich dem Tode*) *weihen* (ابسل نفسه للموت اذا وطّنها); *dem Verderben weihen* (ابسله اذا اسلمه للهلكة); *unreife Datteln kochen und dörren* (ابسل البُسر اذا طبخه وجفّفه); — 5 *finster blicken* (*vor Zorn, Strenge*: تبسل الرجل اذا عبس غضبا); *gemieden, gescheut werden* (*Mann von der Frau*: تبسل الرجل اذا كرهت مرآته وفظعت); *der Gefahr trotzen*; — 8 *den Lohn empfangen* (*Schlangenbändiger*: ابتسل الراقي اذا اخذ البُسْلة); *sich dem Tode weihen*; *der Gefahr trotzen*; — 10 *sich dem Tode weihen* (استبسل نفسه للموت).

بسل basl *unerlaubt, u. Ggs. erlaubt*; *abstoſsend*; *Eile*; *Heftigkeit, Strenge*; *Qual*; *Gefängniſs*; *Tadel*; — básil *strengblickend*; *kühn*; — busl, búsul u. bússal *pl v.* باسل *kühn.*

بسلاء búsalā' *pl v.* باسل.

بَسْلًا بَسْلًا *Amen! Amen!* — بَسْلًا وأَسْلًا, بَسْلًا له *wehe ihm!*

بسلة búsle *Lohn ds Schlangenfängers.*

بسم * básam *I, If* basm *lächeln* (اقلّ الضحك): ما بسمت في شيء *ich habe gar Nichts gekostet, genossen* (اى ما ذُقْتُهُ); — 5 u. 8 *lächeln.*

بسم *Abkürz. für* بسم الله bi'smi' llâhi! *im Namen Gottes! Davon:*

بسمل básmal *If* ة *die obige Phrase aussprechen*; — بسملة básmale *Anrufung Gottes.*

بسن * básan *schön* (*mit* حسن); *davon* 4 أبسن ábsan *schön sein.*

بسّة bísse *pl* بسس bísas *Hauskatze.*

بسوء básu' *ruhig* (*K. beim Melken*); *zahm*; — busû' *If v.* بسا *.

بسور basûr *scharf blickend*; *grimmig*; *Löwe*; — busûr *If v.* بسر *.

بسوس basûs *schwer melkende Kameelin*; *Name einer Frau.*

بسوق basûq *Schaf mit langem Euter*; — busûq *Wachsthum, If v.* بسق *.

بسى * *s.* بسا *.

بسيس basîs *wenig* (*Speise*).

بسيسة basîse *Mehl in Butter geröstet* (*frz.* roux); *geriebener Käse*; *Ohrenbläserei*, *Spionage*, *If v.* بس *.

بسيط basîṯ *pl* بسط búsuṯ *weit*, *ausgebreitet*, *eben*; *an der Oberfläche*; *pl* بسطاء búsaṯā' *u.* بسائط basâ'iṯ *einfach*, *nicht zusammengesetzt* (ضدّ مركّب); *einzeln*; *naiv*, *frei*, *offen* (*Rede*, *Gesicht*; *offen* (*Hand*); *e. Metrum*.

بسيطة basîṯe *offene Gegend*; *Oberfläche der Erde*; *Sonnenuhr*; *Quadrant*; *Kameelin mt dem Füllen*; *einfache*, *klare Sache*; *pl* بسائط basâ'iṯ *einfacher Körper*, *Element*.

بسيل basîl *streng blickend*; *abstofsend*; *u.* ة *übernächtiger Weinrest*; — ة basîle *bitterer Geschmack*.

بسيم basîm *lächelnd; munter*.

بسيسين † busáin *Einh.* ة *Katze*, *Kätzchen* (*Dim. s.* بس, بسة).

بشّ * *für* بشش *A*, *If* baśś *u.* baśâśe *offenes*, *freundliches Gesicht zeigen* (بششت بشًّا و بشاشةً (اذا كان طلق الوجه); *mit Freundlichkeit fragen* لِ (بشّ له في المسئلة اذا لطف); *freundlich empfangen* لِ (بشّ له اذا اقبل عليه وضحك); *sich des Wiedersehens freuen* بِ (لقيته وبشّ بى اى فرح وسرّ); *sich worüber freuen* بِ; — *4 If* ابشاش *dicht bewachsen sein od. die ersten Pflanzen hervorbringen* (ابشّت الارض اذا التفّ نبتها او انبتت اول نباتها).

بشّ baśś *offen*, *freundlich* (*Mann*, *Gesicht*); *freudiger Empfang*; *Freude des Wiedersehens* (*auch* هشّ بشّ).

بشا * *s.* (بشو) *.

بشار buśâr *sehr gemein*, *Niedrigste pl*.

بشارة baśâre, biś., buś. *Nachricht*, *frohe Nachricht*; *Evangelium*; buś. *Botengeschenk*; — baśâre *pl* بشائر *Schönheit*; — buśâre *Abgeschabtes*, *Hautschurf*; — baśśâre *Schmetterling* (*Mghr.*); — *s.* بشر *.

بشاش baśâś *freundlich*, *menschlich*.

بشاشة baśâśe = بشّ baśś; — *s.* بشّ *.

بشاع baśâ' *Unverdaulichkeit*.

بشاعة baśâ'e *Häfslichkeit*; *s.* بشع *.

بشاك baśśâk *grofser Lügner*.

بشام baśâm *e. wohlriechender Strauch*.

بشائر baśâ'ir *pl v.* بشيرة *u.* بشارة.

بشتختة baśtáhte *Schreibtisch*, *Portefeuille* (*pers.* پيشتختة).

بشخانة baśhâne *Vorzimmer*, *Vorhaus* (*pers.* پيشخانه).

بشر * báśar *U*, *If* baśr *scheeren*, *schaben*, *schälen etc.*, *so dafs die äufsere Haut sichtbar wird* (*z. B. bei Fellen* بشر الادوم وغيره بشرا اذا قشر بشرته); *den Schnurrbart so scheeren*, *dafs die Haut sichtbar wird* (بشر الشارب اذا احفاه حتى تظهر بشرته); *den Boden kahl abfressen* (*Heuschrecken* : بشر الجراد اذا اكل ما على وجه الارض); *e. Geschäft selbst in die Hand nehmen* (*wie 3*, بشر الامر اذا باشره); — *U*, *If* baśr *u.* buśûr *Einem* (*Acc.*) *Frohes melden*,

بشره بشرا وبشورا, *z. B. die Geburt eines Kindes :* بشره بمولود ; *melden*; بشرني بوجه حسن *er empfing mich mit frohem Gesicht*; *e. Frau beschlafen*; — *b) I, u.* بشر *A, If* báśar *sich über etwas freuen* (بشرت به وبشرت به بشرًا اذا سررت به); — *2 Einen durch gute Botschaft erfreuen* (بشره به تبشيرا فابشر); — *3 If* مباشرة *id.*; *e. Sache* (*Acc. od.* ب) *selbst in die Hand nehmen, selbst besorgen* (باشر الامر اذا وليه بنفسه); † *ein Handwerk betreiben; e. Frau beschlafen, sie Haut an Haut berühren* (باشر المرأة اذا جامعها او صار في ثوب واحد فباشرت بشرته بشرتها); — *4 scheeren, abkratzen bis auf die Haut* (*wie 1*); *frohe Botschaft bringen* (ابشره به); *sich über gute Botschaft freuen* (ابشر به اذا فرح); *sich mit Pflanzen bedecken* (*Erde :* ابشرت الارض اذا اخرجت بشرتها اى ما ظهر من نباتها); *zieren, ausschmücken* (ابشر الامر اذا حسنه ونضره); *den Hengst zulassen u. empfangen* (*Kam. :* ابشرت الناقة اذا لقحت); — *6 gegenseitig von einander frohe Botschaft erhalten*; — *10 Einen durch frohe Botschaft erfreuen* (استبشره بمعنى بشره); *sich über selbe freuen* (بشره فاستبشر), *sie erwarten.*

بشر báśar *pl* ابشار abśâr *äufsere Haut des Menschen*; *Mensch, Menschheit*, ابو البشر *Adam*, ابو بشر *Nachtisch, Süfsigkeiten; pl v.* بشرة; — biśr *offenes, frohes Gesicht, Freude;* — buśr *frohe Nachricht; pl v.* بشير.

بشراء búśarā' *pl v.* بشير.

بشرة báśare *pl* بشر báśar *Oberhaut; Oberfläche; menschliche Gestalt; Menschheit.*

بشرى búsra *pl* بشراوات buśrāwât *frohe Nachricht; Evangelium; s.* بشر *.

بشرية baśarîjje *menschl. Natur.*

بشط * — 2 بشط *u. 4* ابشط *eilen; zur Eile treiben* (*Irak*).

بشع * báśiᶜ *A, If* báśaᶜ *u.* baśâᶜe *aus dm Munde übel riechen; faden, schlechten Geschmack haben* (*Speise* بشع الطعام بشاعة وبشعا اذا صار بشعا); *häfslich, widerwärtig sein; zu eng sein für den Strom* (*Bett :* بشع الوادى اذا تضايق بالماء); *einer Sache* (ب) *nicht gewachsen sein* (بشع بالامر اذا ضاق به ذرعا); *Abscheu u. Ekel haben, vor* من; — *2 entstellen; Einen verschwärzen, verläumden; Schlechtes begehen;* — *5 häfslich, widerwärtig sein;* — *10 für übelriechend halten; häfslich, abscheulich finden; keinen Erfolg haben.*

بشع báśiᶜ *häfslich; übelschmeckend; trocken u. fad; übelriechend; anstöfsig; dr Schlechtes ifst od. thut; sauersehend; knotig* (*Holz*) *f.* ة.

بشعة báśᶜe *Pelikan*; *s. ds vor.*

بُشِغَ * *Pass.* búśiġa *If* baśġ *von dünnem Regen genetzt werden* (*Acker :* بُشِغَت الارض على المجهول بشغا اى بغشت); — *4 dünn beregnen* (*Gott :* ابشغ الله الارض اى ابغشها), *s.* بغش *.

بشغ baśġ *u.* ة *dünner Regen.*

بَشَقَ * báśaq *I, If* baśq *u.* بَشِقَ báśiq *A, If* báśaq *mit dem Stocke schlagen* (بشق بالعصا اذا ضربه); *den Blick anstrengen* (بشق اذا احدّ النظر); — بَشَقَ *nicht mehr vorwärts können* (*in :* بشق المسافر ومنع الطريق), *für* لثق, *od.* لسق *od.* مشق?

بشقة báśqa *Anderes türk.*

بَشَكَ * báśak *U, If* baśk *etwas übereilt u. schlecht machen* (بشك فى عمله اذا ساء فيه); *mt groben Stichen nähen* (بشك الثوب اذا خاطه خياطة ردية عجل); *lügen* (كذب); *schneiden* (قطع); *die Fuſsfessel ds Kameels lösen* (بشك عقال البعير اذا حلّه); *mischen* (بشكه فيه اذا خلطه); *schnell vorwärts treiben* (*das Lastthier :* بشك الدابة اذا ساقها سريعا); *schnell gehen* (اسرع); *die Füſse im Gang leicht heben* (*Pferd :* بشك الفرس اذا خفّ نقل قوائمه); *so gehen, daſs die Hufe gehoben, die Vorderfüſse aber nicht gedehnt werden* (يقال يعدو او يمشى البشك وهو ان يرفع بحوافره من الارض ولا تنبسط يداه); — *8 lügen* (كذب); *abgeschnitten werden* (*Faden :* ابتشك سلكه اذا انقطع); *Einen an der Ehre schädigen* (ابتشك عرضه اذا وقع فيه); *schnell laufen* (*Kam.*).

بشك baśk *Uebereilung; Lüge; das Abschneiden*; — *u.* báśak *Schnelligkeit*; *s. ds vor.*

بشكانى buśkânijj *dumm, kauderwelsch; ds Arabischen unkundig.*

بشكى báśaka *lebhaft im Gang; flink.*

بشلل * † báślal *If* ة *Einen od. e. Geschäft in Verwirrung bringen*; — *2* تبشلل *in Verwirrung sein.*

بشللة † báślale *Verwirrung.*

بشم * báśim *A, If* báśam *Magenbeschwerden haben* (*Kind von der Milch :* بشم الصبى من كثرة اللبن اذا اتّخم); *Ekel haben* (بشم منه اذا سئم); — *4 Magenbeschwerden verursachen* (ابشمه الطعام اذا اتخمه); — *7* † *s. 1.*

بشم báśam *u.* ة *Magendrücken*; *Ekel*; — báśim *mit Unverdaulichkeit od. Ekel.*

بشماط * biśmâṭ *Zwieback.*

بشنة * biśne *e. Art Hirse.*

بشنين buśnîn *ägypt. Blutbaum od. Lotus* (*die Wurzel heiſst* بيارون bajārûn).

(بشو) * بشا báśā *U, If* baśw *von trefflicher Gemüthsart sein* (حسن خلقه).

بشور buśûr *frohe Botschaft, If* بشر *.

بشوش † baśûś *freundlich, lächelnd.*

بشير baśîr *f.* ة *pl* بشراء buśarā' *u.* بشر buśr *guter Bote*; *schön.*

بشيش baśîś *frisch u. froh.*

بشيشة baśîśe *eigenes Geld*; *Eigenes.*

بشيع baśîᶜ *häſslich; übelriechend; abstoſsend; verworfen etc.* = بشع.

بص * baßß *I, If* baßîß *glänzen, schimmern* (بصّ الشيء بصيصا اذا برق ولمع); *Einem wenig geben* (بص لى بيسير اى اعطانى); *ausschwitzen* (بص الماء اذا رشح), *s.* بض *; — 2 *den ersten Pflanzenwuchs zeigen* (*Erde* : بصّصت الارض اذا ظهر منها اوّل ما يظهر); *zum ersten Mal die Augen öffnen* (*junger Hund* : بصص الجرو اذا فتح عينيه); *schmeicheln*; — 4 *If* بصاص *ausschwitzen; den ersten Pflanzenwuchs zeigen*; — 5 *schimmern, blitzen* (تبلّق).

بصا * *s.* (بصو) * bíßan بصًا *u.* بصاء bißâ' *die Castrirung.*

بصابص bußâbiß *röthlich schimmernd, grau.*

بصار bißâr *pl v.* بصرة*; 3* بصر *; — baßßâr *scharf blickend; Wahrsager.*

بصارة bißâre *Einblick, If v.* بصر *.

بصاص baßßâß *mt glänzendem Auge.*

بصاصة baßßâße *Auge*; † *Spion, Wachtposten, Vedette.*

بصاق bußâq *ausgeworfener Speichel; e. Palmart; e. Kameelart*; — bußâq *Einh.* ة : بصاقة القمر bußâqet el-qámar *arab. Mondsteine* (*Selinites*); — bißâq *pl v.* بصقة.

بصال baßßâl *Zwiebelhändler.*

بصان * bußân, bußßân *pl* ات *u.* ابصنة ábßine *Monat* Rebîᶜ II.

بصائر baßâ'ir *pl v.* بصيرة.

بصباص baßbâß *f.* ة *schnell* (*Nachtreise, Gang*); *flink; wenig Wasser. Brot; Grasfaser*; الب *Milch.*

بصبص * báßbaß *If* ة *strahlen, zurückstrahlen; den ersten Pflanzenwuchs zeigen* (بصبصت الارض اذا ظهر منها اوّل ما يظهر); *schnell gehen* (*Kam. auf dr Nachtreise*: بصبصت الابل قربها اذا سارت فاسرعت); *mit dem Schwanze wedeln* (*Hund*: بصبص الكلب اذا حرّك ذنبه); *schmeicheln; die Augen zum ersten Mal öffnen* (*junger Hund*: بصبص الجرو اذا فتح عينيه); † بصبص فى عينيه *mit den Augen blinzeln*; — *II* تبصبص *mit dem Schwanze wedeln.*

بصبوص baßbûß † *Augapfel.*

بَصُرَ * بَصِرَ báßir *A, If* báßar *u.* بصارة *If* baßâre *u.* bißâre *wahrnehmen, sehen, erkennen* ب (صار مبصرا); — 2 *Einen sehen od. erkennen machen, ihm vor Augen stellen, zeigen, Geheimes enthüllen, ihn belehren* (بصّره الامر اذا عرّفه واوضحه); *die Augen öffnen* (*junger Hund* : بصر الجرو اذا فتح عينيه); *schneiden* (قطع) *ganz zerschneiden, zerlegen u. von den Knochen lösen* (*Fleisch* : بصر اللحم اذا قطع كل مفصل وما فيه من اللحم); *den Kopf abschneiden* (بصر راسه); *nach Basra gehen* (بصّر الرجل اذا اتى البصرة); — 3 *unter einander wetteifern, wer zuerst wahrnehme, sehe, erkenne* (باصرا مباصرة اذا نظرا

(ايّهما يبصر قبل); *von Oben herab Ausschau halten*; — 4 *schauen, ob man etwas zu sehen, zu erkennen vermöge* (ابصر لشيء اذا نظر اليه هل يبصره); *erblicken* ب; *intr. erkennbar, deutlich sein*; *zerschneiden lassen*; *nach Basra gehen*; — 5 *schauen, ob man zu sehen vermöge; deutlich sehen, erkennen; in's Auge fassen, betrachten* (تبصّره اذا تأمّل فيه وتعرف); *verstehen; Geheimes durchschauen*; — 6 *sich einander erblicken od. zu sehen suchen* (تباصروا اذا ابصر بعضهم بعضا); *behaupten, daſs man sehe, erkenne*; — 10 *aufmerksam beobachten, zu erkennen trachten, erkennen, und intr. gesehen, erkannt werden* (استبصر الامرُ اذا استبان واستبصره الرجل اذا استبانه).

بصر baßr *Haut; das Abschneiden, s. d. vor.*; — bußr *Haut; Rinde; Rand; Baumwolle*; — baßr, bißr, bußr *dicker, rauher Stein*, — báßar *das Sehen*; *pl* ابصار abßâr *Gesichtserscheinung; Auge; Einsicht, Erkenntniſs*; اولو الابصار *Einsichtsvolle*; صلوة البصر *Gebet der Früh- u. Abenddämmerung*; على مدى البصر *so weit ds Auge reicht.*

بصراء búßarā' *pl v.* بصير.

بصرة báßre *pl* بصار bißâr *weiſse Steine; Erde mt Steinen*; — búsre *rothe, gute Erde; Milchrest*; — báßre, bí., báßare, báßire *die Stadt Basra*, البصرتان *Basra u. Kufa*; — بصرة بالى báßre bâlî *Manna.*

بصروى búßrawijj *aus Busra (Bozra).*

بصرى báßrijj *aus Basra.*

بصط * = بسط *.

بصطرون bastarûn *Rauhbank, Schrothobel* (*frz.* riflard), *s.* بسترون.

بصع * báßa' *A, If* baß' *sammeln*(جمع), *mitnehmen; flieſsen, strömen* (بصع الماء وغيره اذا سال); — 2 *tropfenweise austreten* (*Schweiſs, an den Haarwurzeln* : تبصع العرق اذا نبع قليلا قليلا من اصول الشعر).

بصع baß' *enger Spalt; Raum zwischen Zeige- u. Mittelfinger; dichtes Tuch*; — biß' *Anfang der Nacht*; — buß' *pl v.* ابصع ábßa' *ganz, all; dumm*; *pl v.* بصيع.

بصعاء báß'ā' *ganz, all, f. v.* ابصع.

بصق * báßaq (*s.* بسق, بزق) *U, If* baßq *ausspucken* (بزق); *ein trächtiges Schaf melken* (بصق الشاة اذا حلبها وفى بطنها ولد; — 4 *die Milch lassen* (*Kam.*: ابصقت الناقة اذا انزلت اللبن).

بصقة báßqe *pl* بصاق bißâq *hohe steinige Gegend; schwarze Klippe.*

بصل * báßal *Einh.* ة *Zwiebel, zwiebelartige Wurzel, Bulbus; Eisenhelm*; ب حريف b. ḥirrîf *beiſsende Zwiebel.*

بصل — 2 بصّل báßßal *u.* 5 تبصّل *enthäuten, entrinden, entkleiden, der Kleider berauben* (بصّله من ثيابه وتبصّله اذا جرّده; 5 *Einen ausfragen* (يقال تبصلوه اذا اكثروا سؤاله حتى نفدَ ما عنده).

بصم bußm *Raum zwischen dem Ring-*

u. dem kleinen Finger; ذو بصم dick (Mann, Tuch).

بصم † báßam bedrucken, türk.; ساعة بصم Repetiruhr.

بصمة báßme Druckzeichen, Druckfigur (auf Stoffen), vom vor.

بصّة báßße vulg. = بصوة; بصّة نار e. wenig Feuer od. glühende Kohle.

(بصو) * بصا * báßā U, If baßw den Gläubiger drängen (استقصى على غريمه); If bißâ' u. 2 verschneiden, zum Eunuchen machen (خصاه وبصاه بصاءً اذا استقصى في الخصاء ويقال خصاه الله وبصاه ولصاه).

بصوق baßûq Vieh, das die wenigste Milch in der Heerde gibt.

بصوة báßwe lebendige Kohle, Funke.

بصى * s. (بصو) *.

بصيّ خصيّ háßijj báßijj Eunuch, impotent.

بصير baßîr pl بصراء búßarā' sehend, scharfblickend, einsichtsvoll; Gott; e. Kenner; e. Hund.

بصيرة baßîre pl بصائر baßâ'ir Blick, Gesicht; Scharfblick; Vorsicht, اهل بصيرة klug, Kluge; Meinung, Ansicht; Glaubenssatz; Beweis; Zeugnifs; vergossenes Blut; Blut dr Jungfrauschaft; Nachdenken; Sorgfalt; Panzer; Schild; Raum zwischen den Wänden des Hauses, ds Lichte.

بصيص baßîß glänzend; Glanz; Schreck; خصيصهم بصيصهم einige von ihnen; If بصّ *.

بصيع baßîʿ pl بصع bußʿ rinnende Schweifstropfen.

بصيلاء bußáilā' Feldzwiebel.

بضّ * badd: بضضت od. بضضت I, A, If بضاضة badâde u. بضوضة budûde fett sein mit dünner, zarter Haut; — I, If badd, budûd u. badîd langsam ausfliefsen (بضّ الماء بضّا وبضوضا وبضيضا اذا سال قليلا قليلا): ما يبضّ حجره sein Stein schwitzt nicht, er gibt Nichts her; wenig geben (بضّ له اذا اعطاه قليلا); die Saiten anschlagen und stimmen (بضّ اوتار العود اذا حركها ليهيّئها للضرب); — 2 If تبضيض zart u. weich sein (تنعم); — 4 wenig hergeben; — 5 einen Geldausstand kleinweis zurückerhalten تبضّضت من حقّي اذا استنظفته قليلا قليلا); Einem Alles wegnehmen (تبضضت اذا اخذت كل شيء له); — 8 sich Einem Andern aus Noth ganz verkaufen (ابتضضت نفسي اى استنزدتها له); ganz vernichten (e. Heer, Volk: ابتضضت القوم اى استاصلتهم).

بضّ badd f. ة fett u. mt feiner Haut; geringes Geschenk; saure Milch; — bidd بضّ ومضّ Ton mit der Lippe = keine Antwort.

بضابض budâbid stark, tapfer M.

بضاض bidâd pl v. بضوض.

بضاضة budâde e. wenig Wasser od. Regen; s. بضّ *; — badâde fett u. mit zarter Haut (Mädchen).

بضاع bidâʿ Beischlaf; — pl v. بضعة; — s. بضع *.

بضاعة bidâʻe *pl* بضائع badâʼiʻ *Kapital, Antheil an e. Handelsgeschäft; Waare; Preis; Geschenk für den Richter.*

بضان budân *Monat Rabîʻ II für* بصان.

بضائع badâʼiʻ *Waaren pl v.* بضاعة.

بضباض badbâd *coll. Pilze.*

بضر * badr (بظر) *Clitoris;* — بضرًا مضرًا *ungestraft vergossen (Blut).*

بضرة bádre *Vergebliches, Eitles.*

بضض bádad *wenig Wasser.*

بضع * báda' *A, If* bad' *abschneiden* (قطع); *zerschneiden, spalten* (شقّ); *zerlegen (Fleisch* قطع); *heirathen* (بضع المرأة اذا تزوّجها); *beschlafen* (جامع); *verdeutlichen, erklären* (بضعه بالكلام اذا بيّنه); *deutlich, verständlich sein* (بضع الكلام اذا تبيّن); *in den Wimpern hängen bleiben (Thränen :* بضع الدمع اذا صار فى الشعر ولا يغيض); — *If* budû' *verstehen* (بضع الكلام بضوعا اذا فهمه); *etwas befehlen, und der Beauftragte kehrt unverrichteter Dinge zurück* (بضعت منه اذا امرته بشىء فلم يفعله فدخلك منه); — *If* bad', badâ' *u.* budû' *von Wasser gesättigt sein* (بضعت من الماء بضعا وبضوعا وبضاعا اى رويت); — 2 *abschneiden; erklären;* — 3 *If* mubâdaʻe *u.* bidâ' *eine Frau beschlafen* (باضعها مباضعة وبضاعا اذا جامعها); — 4 *Einem (Acc.) etwas erklären* (ابضعه الكلام اذا بيّنه له); *verheirathen* (زوّج); *ein Kapital auf Gewinn anlegen (in Waaren:* ابضع الشىء اذا جعله بضاعة); *Einem (Acc.) den Durst löschen* (ابضع الماء فلانا اذا ارواه); *Einem zutrinken; etwas befriedigend erklären* (ابضع الكلام اذا بيّنه بيانا شافيا); *Einem (Acc.) auf seine Frage* (عن) *befriedigend antworten* (ابضعه عن المسئلة اذا شفاه); — 5 *schwitzen* (تبضع العرق اى تبجع); † *Waaren kaufen, Einkäufe machen;* — 7 *abgeschnitten werden* (انقطع); — 8 *deutlich, verständlich sein* (تبيّن); — 10 *ein Kapital in Waaren anlegen* (استبضعه اذا جعله بضاعة); *Handel treiben.*

بضع bid', bád' *Theil der Nacht; Theil; kleine Zahl Leute von 1-4, 3-9 u. dgl. unter 20 (m.* بضعة, *f.* بضع); *Zahl sieben;* — bad' *pl v.* بضيع; — bad' *od.* bída' *pl v.* بضعة; — bud' *weibl. Glied; Eheschliefsung; Beischlaf; Ehescheidung; s.* بضع *.

بضعة bád'e, bíd'e *pl* بضع bad', bída' *u.* بضاع bidâ' *Theil; Portion; Stück (Fleisch, Brot); s. d. vor.* — báda'e *pl v.* باضع.

بضك * bádak *I, If* badk *abschneiden (die Hand :* لا يبضك الله يده اى لا يقطعها), *vgl.* بتك.

بضم * bádam *U, If* badm *dicke Körner bekommen (Pflanze :* بضم الزرع اذا غلظ حبه); *allmälig*

schwellen (*Körner der Aehre* : بضم الحبّ اذا اشتدّ قليلا).

بضم budm *Seele*; *selbst*; *aus dem Schaft tretende und zunehmende Aehre.*

بضّة bádde *saure Milch*; *fett u. mit zarter Haut* (*Mädchen*), *s.* بضّ.

بضوض badûd *pl* بضاض bidâd *Brunnen od. Schläuche mit wenig Wasser*; — budûd *u.* ة *If v.* بضّ *.

بضوك badûk *scharf* (*Schwert*).

بضيض badîd *s.* بضّ *; — بضيضة badîde *wenig Wasser*; *dünner Regen*; *fett u. mit zarter Haut f.*; *Eigenthum.*

بضيع badîᶜ *pl* بضع badᶜ *Theilhaber*; *Fleisch*, كثير البضيع *fleischig*; *Schweiſs*; *Meer*; *gutes Wasser*; *Insel.*

بضيعة badîᶜe *Nebenkameel des Leitkameels.*

بطّ * batt *U*, *If* batt (*vgl.* بتّ *) *aufschneiden* (*e. Geschwür* : بطّ الجرح اذا شقّه, *den Beutel* : بطّ الصرّة); — 2 *If* تبطيط *Handel mit Enten od. Gänsen treiben* (بطّط الرجل اذا اتّجر فى البطّ); *geschwächt, heruntergekommen sein* (اعيى); — 4 *If* ابطاط *e. Töpfchen Oel kaufen* (ابطّ الرجل اذا اشترى بطّة الدهن).

بطّ batt *Einh.* ة *pl* بطوط butût *Ente.* — *Gans* (*besser* وزّة).

بط bat (*für* باطل) *falsch*; *eitel.*

بطأ * *s.* بطؤ *; بطأ *od.* بطاى bút'an *od.* bút'ā *niemals.*

بطاء butâ', bitâ' *Langsamkeit*; *pl v.* بطىء.

بطاح butâh *Pleuresie*; — bitâh *pl v.* بطح, بطحاء, ابطح.

بطاحى butâhijj *mit Pleuresie.*

بطاخى butâhijj *dick, beleibt.*

بطارق butâriq *groſs, lang.*

بطارقة *u.* بطاريق *pl v.* بطريق.

بطاش battâś *tapfer, stark*; — batâś *Avisoschiff* (*patache*).

بطاطى batâtī *pl v.* بطيّة battîjje.

بطاقة bitâqe *Pupille des Auges*; *Preiszettel am Tuch* (*ägypt.*); *pl* بطائق batâ'iq *Brief* (*πιττάκιον*); حمام البطاقة *Brieftaube.*

بطال battâl *unthätig, träg*; *spielerisch*; *vergeblich*; *veraltet*, *abgeschafft*; *tapferer Held.*

بطالة batâle *Trägheit*; *Spielerei*; † *Ferien*; *Urlaub*; *Ruhetag*; *Festtag*; — bitâle *Tapferkeit*; — *s.* بطل *.

بطان — بطو * ; — بطان bitân *pl* ابطنة ábtine *u.* بطن bútun *Sattelgurt* : عريض البطان *reich, freigebig*; *pl* بطائن batâ'in *kleines Schiff*; *pl v.* بطن bátin.

بطانة bitâne *pl* بطائن batâ'in *innere Seite* (*Tuch*); *Futter der Kleider*; *Mittelpunkt der Stadt, des Landes*; *treuer Freund*; *Treue*; *Geheimniſs.*

بطائح batâ'ih *pl v.* بطيحة.

بطائط butâ'it *groſs, dick* (*weibl. Scham*).

بطائق batâ'iq *pl v.* بطاقة.

بطائن batâ'in *pl v.* بطان, بطانة.

بطباط batbât *e. Kraut* (*Polygonum*).

بطبط * bátbat *If* ة *schnattern*

(*Ente, Gans* : بطبط البط اذا صات); *untertauchen* (*Ente*: غاص في الماء); *schwaches Urtheil haben* بطبط الرجل اذا كان ضعيف الرأى).

بطبطة bátbate *Schwachsinn*; *s. ds vor.*

بطح * bátah *A, If* bat'h *Einen mit dem Gesicht zur Erde werfen* (القاه على وجهه); — *2 mit Kies bestreuen* (*Boden, z. B. der Moschee*: حديث كان عمر رضى الله عنه الاوّل من بطّح المسجد اى القى فيه الحصى ووتّره اى فرشه); — *3 im Ringen niederwerfen*; — *5 sich über die Kiesebene ausbreiten* (*Wildstrom*: تبطّح السيل اذا اتّسع في البطحاء), *austreten; sich zur Ebene dehnen* (*Kiesfeld*); — *6 mit einander ringen*; — *7 auf's Gesicht geworfen werden; sich auf's Gesicht legen; sich weit ausdehnen* (*Flufsbett*: انبطح الوادى اذا استوسع); — *10 = 5.*

بطح but'h *flach aufsitzend*; — bátih *pl* بطاح bitâh *tiefer Kiesgrund.*

بطحاء bát'hâ' *pl* بطاح bitâh *kiesreiches, breites Rinnsal; offenes Feld; Thal von Mekka.*

بطحة bát'he *menschl. Gestalt*; — *u.* bít'he *tiefer Kiesgrund*; — bít'he *die nabatäischen Sümpfe*; — bút'he *wahre Beschaffenheit.*

بطخ * bátah *U, If* bat'h *lecken, belecken* (لعق); — *4* (*von* بطيخ) *viel Melonen haben* (ابطخ القوم اذا كثر عندهم البطيخ).

بطخة bátihe *dick* (*Menschen, Kameele*) *pl.*

بطر * bátar *U, If* batr *spalten, aufschneiden* (*Geschwüre* شقّ), — *b)* بطر *A, If* bátar *sehr munter u. ausgelassen sein; ds Mafs überschreiten, schlecht handeln* (نشط واشرّ); *vom Glücke berauscht sein, es nicht tragen können* (بطر الرجل اذا حار ودهش من قلّة احتمال النعمة); *aus Uebermuth im Glück sich vergessen* (طغى بالنعمة); *hassen und verachten, was nicht zu verachten ist* (بطر الشئ اذا كرهه من غير ان يستحق الكراهة), *z. B.* الكبر بطر الحق *Uebermuth verachtet das Recht*; — *4 Einen in Verwirrung setzen* (ابطره اذا ادهشه); *übermüthig machen* (*Glück* ابطره المال); ابطره ذرعه *heifst: Einem über seine Kräfte aufladen, od. Einem das Brot nehmen, od. ihn körperlich beschädigen* (حمّله فوق طاقته او قطع عليه معاشه وابلى بدنه); † *übermüthig, unverschämt sein.*

بطر bátar *Uebermuth*; بطرا bátaran *aus Uebermuth*; — bítran *ungestraft vergossen* (*Blut*); — bátir *übermüthig; sorglos.*

بطراكة batrâke *Patriarchat.*

بطران batrân *übermüthig.*

schleppen (*Kam.*: يقال انّ الركاب تبطّش [für تتبطّش] باحمالها اى تزحّف بها لا تكاد تتحرّك).

بطش batś *Macht*; — bátiś *stark, tapfer*; — بطشة bátśe *Gewalt; Uebermacht; Gewaltthätigkeit*; البطشة الكبرى *Schlacht bei Bedr*; *jüngster Tag*; *s.* بطس †.

بطغ * bátiḡ (*s.* بدغ), *If* bátaḡ *befleckt sein* (*mit Vorwurf*: بطغ بطغ فى (بالعذرة بمعنى بدغ الارض *mit dem Hintern auf der Erde kriechen.*

بطل * bátal *U*, *If* butl, butûl, butlân *vergeblich geschehen, umsonst sein* (بطل الشىء بطلا وبطلانا وبطولا اذا ذهب ضياعا وخسرا); ذهب دمه بطلا *sein Blut blieb ungerächt*; *zurückgenommen, abgeschafft werden*; — *If* batâle *scherzen* (*im Erzählen*: بطل فى الحديث بطالة اذا هزل); *unthätig sein* (*Diener*: بطل الاجير اذا تعطّل); — *b*) بطُل *If* bitâle, butûl, butûle *tapfer sein, Held sein* (بطل الرجل بطالة اذا كان بطلا اى شجيعا); — 2 *vergeblich machen, zurücknehmen, abschaffen*; — 4 *vergeblich machen* (ابطله اذا ذهب به ضياعا وخسرا); *entkräften, abschaffen*; *scherzen* (هزل); *Vergebliches thun, Unwahres vorbringen* (جاء بالباطل); — 5 *sich gegenseitig Falsches vormachen* (تبطلوا بينهم اذا تداولوا الباطل); *träg sein Z.*; *tapfer sein, Held sein*

بطرق * — 2 تبطرق tabátraq *dumm, unverschämt sein*; *wie ein stolzes Pferd gehen* (هو يتبطرق اى يمشى مشى الحصان).

بطرقة bátruqe *pl* بطارق *Melone Z.*

بطرك bítrak, bát., bitárk *Patriarch*; بَطْرَكَ bátrak *If* ة *Patriarch sein.*

بطرير * bitrîr *Schreier, schamlos*; *der im Irrthum verharrt.*

بطريق bitrîq *pl* بطارق batâriq, بطارقة batâriqe *u.* بطاريق batârîq *Anführer von 10,000* (*christl., Patricius*); *Patriarch*; *stolz*; *fett* (*Vogel*); — bi-tarîqi *im Wege, in der Art, um willen.*

بطريك batrîk (*vulg. auch* بطريرك batráirik); *pl* بطاريك batārīk *u.* بطاركة batârike *Patriarch.*

بطس † bátas, *Einh.* بطسة bátse *Aviso, Kriegsschiff*; *auch* بطشة bátśe (*patache*).

بطش * bátaś *I, U*, *If* batś *Einen* (ب) *mit Gewalt ergreifen od. angreifen* (بطش به بطشا اذا اخذه بالعنف والسطوة); *mit Gewalt wegnehmen*; *vom Fieberanfall wieder zu sich kommen, aber geschwächt* (بطش من الحمى اذا افاق منها وهو ضعيف); † *muthig handeln*; — 3 *If* مباطشة *mit Gewalt ergreifen*; *eine Sache in Angriff nehmen, behandeln* (عالج); *die Hand gegen einander strecken zum Angriff* (باطشا اذا مدّ كلّ منهما يده الى صاحبه ليبطش به); *handgemein werden*; — 4 *mit Gewalt ergreifen*; — 5 *sich unter der Last kaum fort-*

(بطّن الثوب اذا جعل له بطانة); *den Sattelgurt des Kameels anziehen* (بطّن البعيرَ اذا شدّ بطانه); *die Barthaare unter dem Kinn u. an der Kehle wegnehmen* (بطن لحيته اذا اخذ شعرها من تحت الذقن والحنك); — 4 *ein Kleid füttern; den Sattelgurt des K.'s anziehen* (ابطن البعير); *verstecken; bergen* (*das Schwert*); *Einen zu seinem Vertrauten wählen*; — 5 *in seinen Bauch thun; sich etwas unter den Bauch legen* (*z. B. die Beischläferin*); *in das Innere eindringen; mitten durchgehen; der innere Theil sein*; — 6 *entfernt sein*; — 8 *gebären*; — 10 *sich etwas unter den Bauch legen; verborgen halten; genau kennen, ds Geheime wissen* (استبطن امره اذا وقف على دخلته); *in das Innere zu dringen, es zu ergründen suchen.*

بطن batn *pl* بطون butûn, بطنان butnân *u.* ابطن ábtun *der Bauch; Inhalt des Bauchs* (ذو بطن *Fötus, Excremente, Eier*), اخذه بطنه *er hat Stuhldrang,* بطون الثرى *Gräber; das Innere* (*z. B. Mekka's*), بطنان الجنة *Mitte des Paradieses; zugekehrte Himmelsseite; Flufsbett; der esoterische Sinn* (*ds Korans,* ضد ظهر); *Verwandte; Abtheilung eines Stammes, kleiner Stamm* (بطنا عن بطن bátnan 'an bátnin *alle insgesammt*); *zweiter Verwandtschaftsgrad; pl* بطنان *längste Ruderfeder*; — bátan *Dickleibig-*

(تشجّع); † *gefeiert werden* (*Tag*).

بطل butl *Unthätigkeit; Vergeblichkeit; Lüge, Unbegründetes*; — bátal *f.* ة *pl* ابطال abtâl *Tapferer, Held; dem Scherz ergeben*; — bútul *pl v.* باطل.

بطّالات buttalât *Possen, Eitles.*

بطلان butlân *If v.* بطل *; = بطل butl.

بطلة bátale *Zauberer pl.* — *s.* بطل.

بطم * butm, bútum *vulg.* batm *Terebinthe; deren Frucht* حبة الخضراء; *granulöses Geschwür.*

بطماج * bitmâġ *Frucht des* مغاث.

بطن * bátan *U, in das Innere eintreten, etwas genau durchblicken u. kennen*; — *If* batn *Einen* (*Acc. u.* ل) *auf den Bauch schlagen* (بطنه وبطن له بطنا اذا ضرب بطنه); — *If* batn *u.* butûn *geheim, verborgen sein* (بطن الشيء بطنا وبطونا اذا خفي); *wissen, kennen* (بطن خبره اذا علمه); *vertrauter Freund sein* (بطن من فلان اذا صار من خواصه); — *If* بطنة bitne *dem Magen dienen, Fresser sein; ausgedehnt sein* (*Bauch*); — *Pass.* بُطِنَ *Bauchschmerzen haben* (بُطن الرجل على بناء المجهول اذا اشتكى بطنه فهو مبطون); — *b*) بطن *A*, *If* bátan *u.* bátane *gefüllten Bauch haben*; — *c*) بطُن *dickbäuchig sein*; — 2 *Einen auf den Bauch schlagen* (بطّنه اذا ضرب بطنه); *füttern* (*Kleider* :

keit, Ueberfüllung, Bauchweh; — bátin *pl* بطان bitân *dickbäuchig, gefräſsig*; *reich*; *niedrig* (*Boden*); — bútun *pl v.* بطان.

بطنان butnân *pl v.* بطن *u.* باطن.

بطنة bítne *Ausgelassenheit*; *Uebermuth*; *Ueberfüllung des Magens.*

بطة bátte *pl* بطوط butût *e. Ente*; *Bärin*; *niedere Flasche*; *Lederflasche, Tasse, Topf*; بطة الساق báttet es-sâq *Wade.*

بطو * bátu'a (*für* بطأ) *U, If* بطأ *od.* بطء *u.* بطاء *sich langsam od. träge bewegen* (ضد اسرع); ما بطأ بك *was hat dich zurückgehalten?* — 2 *If* تبطىء *u.* تبطئة *verlangsamen, verzögern,* (بطّى عليه بالامر اى اخّره); — 3 *zögern*; — 4 *If* ابطاء *zögern* في *u.* عن *S.*; *langsame Lastthiere haben* (ابطأ القوم اذا كانت دوابّهم بطاء), *zurückbleiben*; *zurückhalten, verzögern* ب *P.* (ابطأ به اذا اخّره); — 5 *u.* 6 *zögern*, عن *S.*; — 10 *für langsam od. träg halten.*

بطو bútu' *Langsamkeit, Trägheit.*

بطوط butût *pl v.* بط batt, بطة bátte.

بطول butûl *Thorheit, If v.* بطل *.

بطولة butûle *Heldenmuth, s.* بطل *.

بطون butûn *pl v.* بطن, *If v.* بطن *.

بطىء báti' *u.* bátijj *pl* بطاء bitâ' *langsam, träg.*

بطيحة batîhe *pl* بطائح batâ'ih *niederer Kiesgrund, der überschwemmt wird; groſses stehendes Wasser.*

بطيخ bittîh *Einh.* ة *pl* بطاطيخ batātīh *Melone*; *Kürbis.*

بطيخي bittîhijj *Melonenhändler.*

بطير batîr *gespalten*; *Thierarzt.*

بطيش batîš *mächtig, gewaltig.*

بطيط batît *Wunder, Lüge*; *Unglück.*

بطيطة batîte, butájjite *weiſse Ameise*; *Termite*; *Bohrwurm, Schiffswurm.*

بطين batîn *bauchig*; *geräumig*; *reich*; *entfernt*; *e. Fisch*; — butáin *Bäuchlein*; *zweite Mondstation.*

بطية bítje *Aufschub*; — battîjje (بتية) *pl* بطاطى batâtī *kleiner Krug*; *Fäſschen.*

بظ * bazz *U, If* bazz *die Saiten stimmen u. anschlagen* (بظّ المغنّى العود بظّا اذا حرّك اوتاره ليهيّئها للضرب); *sich eifrigst bemühen, Seltenes leisten*; — 4 *If* ابظاظ *fett werden* (ابظّ الرجل اذا سمن).

فظ بظ fažž bažž *dick u. fett.*

بظا bužan, bužâ *dicke Fleischtheile.*

بظارة bažâre, buž. *Clitoris, Auswuchs*; — bižâre *Schall des Kusses.*

بظاظة bažâže *Sonderling.*

بظر * bážir *A, If* bážar *e. Fleischauswuchs zwischen den Schamlippen haben* (*Clitoris*), *od. auf dr Oberlippe* (*Mann*); — 2 *beschneiden* (*die Clitoris des Mädchens*: بظرت المبظرة المرأة اذا خفضتها).

بظر bażr *pl* بظور bużûr *Clitoris*; *Fingerring*; *Siegelring*.

بظراء báżrā' *mit grofser Clitoris*.

بظرا bíżran *ungerochen* (*Blut*).

بظرم ∗ báżram *Siegelring*; — *daher* تبظرم tabáżram *durch Handbewegungen den Ring zeigen*.

بظرة báżre *wenig Haare unter den Armen*; *Fingerring ohne Stein*; búżre *Auswuchs dr Oberlippe*.

بظريرة biżrîre *Schreierin* (*s.* بظرير).

(بظو) ∗ بظا báżā *U*, *If* bużúww *dicht*, *massig sein* (*Fleischtheile* : بظا لحمه يبظو بظوا اذا اكتنز وتراكب); — *b*) بظا, بظى *If* خظيت بظا *fleischig sein* (*Frau* : المراة وبظيت).

بظى ∗ *s. d. vor.*

بظيظ bażîż *fett u. weich*.

بعّ ∗ ba'' *I*, *If* ba'' *reichlich ausgiefsen* (*Wasser* : بعّ الماء بعّا اذا صبّه في سعة وكثرة); — *If* ba'' *u.* ba'â' *auf demselben Fleck stehen bleiben u. regnen* (*Wolke* : بعّ السحاب بعّا وبعاعا اذا الحّ بمكان); *zudringlich sein*.

بعّ ba'' *reichlicher Ausgufs*.

بعابعة ba'âbi'e *arme Leute*.

بعاثط ba'âṭiṭ *pl v.* بعثط.

بعاد bi'âd *3* بعد ∗; bu'âd *entfernt*.

بعار bu'âr *Lotus*; bi'âr *3* بعر ∗.

بعاس bi'âs *pl v.* بعوس.

بعاع ba'â' *Hausgeräthe*; *Reisegeräthe*; *was die Braut mitbringt*; *Inhalt der Wolke*; *e. Pflanze*; *If v.* بعّ ∗.

— القى عليه بعاعه *er warf sich mit ganzer Wucht über ihn*.

بعاق bu'âq, ba', bi' *regnende Wolke*; *Wolkenbruch*; *erster Regengufs*; *Tosen des Stromes*; *s.* بعق ∗.

بعال bi'âl *pl v.* بعل; *If 3 v.* بعل ∗.

بعائس ba'â'is *pl v.* بعوس.

بعبع ∗ bá'ba' *schnell dem andern folgen* (*Wort* : بعبع الكلام اذا تابع في عجلة); *aus der Schlacht fliehen* (بعبع الرجل اذا فرّ من الزحف).

بعبع ∗ bá'ba' *Klucken ds ausfliefsenden Wassers*; *Jugendlenz*.

بعبعة bá'ba'e *Zungenfertigkeit*; *Flucht vom Schlachtfeld*.

بعث ∗ bá'aṭ *A*, *If* bá'ṭ *schicken*, *senden*, *Acc. od.* ب *S.*, *Acc. P.*, الى *Ort*, بعث اليه الشىء وبالشىء (ارسل); *loslassen u. antreiben* (*Kam.* : بعث الناقة اذا اثارها (يعنى حلّ عقالها فارسلها); بعثه على الامر *J. wozu antreiben*; *aus dem Schlaf wecken* (بعث فلانا من منامه اذا اهبه); *die Todten erwecken*; *Einem auf der Ferse folgen*, *Acc. P.*; — *b*) بعث *A*, *If* bá'aṭ *wach und munter sein*, *wachen*; — *5 ausgehen* (*Gedicht vom Dichter* تبعث مّنى شعر); — *7 id.*; *ausgesandt werden*; *auferweckt werden*; *ausgehen*, *sich verbreiten* (*Licht*); *rasch gehen*; — *8 senden*, *schicken*.

بعث ba'ṭ *pl* بعوث bu'ûṭ *ausgesandtes Heer*; يوم البعث *Tag der Auferstehung*; — bá'aṭ *Armee*; bá'iṭ *wachsam*; — *s.* بعث ∗.

انبعج السحاب اى انفرج (الودق); † *bosselirt werden*; — *10 entfernt sein, für entfernt halten.*

بعج báʻiǵ *langsam od. schwer gehend.*

بعد * báʻud *If* buʻd *entfernt sein* (ضد قرب); *sterben* (مات); بعدت عليهم الشقة *der Weg schien ihnen weit*; — *b*) بعد *A, If* báʻad *entfernt sein* (بعدت الدار ضد قربت); *umkommen* (هلك), بُعْدًا لَكَ, بَعْدًا *geh' zum Teufel!* — *2 entfernen*; *fern halten*; — *3 If* بعاد biʻâd *u.* مباعدة mubâʻade *entfernen*; *fern halten*; *sich entfernen* من; *weit entfernt sein*; — *4 entfernen*; *entfernt sein*; ما أبعدك *wie entfernt du bist!* أبعده الله *Gott verderbe ihn!* — *6 weit von einander entfernt sein*; *sich gegenseitig verlassen*; *sich entfernen* من; — *8 sich entfernen, verlassen*; — *10 für entfernt halten, zu entfernt finden*; *sich entfernen* (استبعد عنه بمعنى تباعد).

بعد baʻd *nach, später*; *aufser*; بعدًا báʻdan *nachher*; بعد لسلام *nach dem Grufse*; بَعْدَ الظُّهْرِ *nach Mittag*; بعد بُكْرة *übermorgen*; بَعْدَ اليوم *hinfür, weiterhin, später*; امّا بعد *aber nach* (*dem Vorausgeschickten, dm Grufs, - Uebergang zur Sache*); في ما بعد *danach*

بعثة biʻte *Sendung* (*prophet.*); *Detachement*; — báʻte *Sendung.*

بعثر * báʻtar *If* ة *durch einander und über einander werfen* (بعثر الشيء اذا فرقه وبدده وقلب بعضه على بعض); *umwühlen u. ds Unterste zu oberst kehren* (*Brunnen, Grab* بعثر الحوض اذا هدمه وجعل اسفله اعلاه); *herausnehmen, aufdecken u. untersuchen* (بعثر الشيء اذا استخرجه فكشفه واثار ما فيه); *nach etwas sehen u. suchen* (بعثره اذا نظر اليه وفتّشه); ب المتاع *die Waaren ordnen Z.*

بعثرة báʻtare *Verwirrung*; *Schmutzfarbe*; *Schmutz*; *s. ds vor.*

بعثوط * بعثط búʻtut, buʻtútt *u.* buʻtût *pl* بعاثط baʻâtit *Mitte*; *Nabel*; *Hintere mit der Schaam.*

بعثق * báʻtaq *If* ة *ausfliefsen* (*durch Bruch aus e. Teich, Fafs*: خروج الماء من غائل حوض او خابية); — *2 den Teich durchbrechen* (*Wasser*: تبعثق الماء من الحوض اذا انكسرت ناحية فخرج منها).

بعج * báʻaǵ *A, If* baʻǵ *spalten, schlitzen* (*den Bauch* شق); بعج بطنه لك *er hat dich aufrichtig ermahnt, dir treulich gerathen* (بالغ في نصحك); *quälen* (*heifse Liebe*: بعجه الحب اذا اوقعه في الحزن وابلغ اليه الوجد); † *bosseliren, in getriebener Arbeit ausführen*; — *2 spalten, schlitzen* (شق); *furchen* (*der Regen die Erde*); † *zerschlagen*; — *5 = 7*; — *6 entfernt sein*; — *7 gespalten werden* (انشق); *platzen* (*Wolke*:

تبعرص * بعرص tabáʿraß zucken (abgeschnittenes Glied : عضو مقطوعك اضطراب ايلمسنه); 2 id.; = تبرعص.

بعران buʿrân pl v. بعير.

بعرة báʿre Zorn (Gottes); — u. báʿare Mistkugel; báʿare Eichel ds Penis.

بعزق * báʿzaq If ة zerstreuen (بعزق الشىء اذا زعبقه); verschwenden.

بعزقة báʿzaqe Verschwendung.

بعص * baʿß Magerkeit; Bewegung; — davon 5 تبعّص sich bewegen (z. B. getretene Schlange).

بعصص — 5 تبعصص * tabáʿßaß sich bewegen (Schlange).

بعصوص baʿaßûß, buʿßûß dünn, beweglich; Hüftbein; — ة e. weiſs-schimmerndes Insekt.

بعض búʿida Pass. von Mücken leiden (s. بعوضة); — 2 zerlegen, zertheilen (in Portionen, Lose : پارة (پارة قيلمق) s. 5; — 4 viel Mücken haben (Volk : ابعض القوم اذا صار فى ارضهم البعوض); — 5 zerlegt, zertheilt werden (بعّضته فتبعّض اى جزّأته فتجزّأ).

بعض baʿḏ pl ابعاض ein Theil, Portion; einige; ein gewisser, gewisse pl; بعض التجّار Einer od. einige von den Kaufleuten; بعض الليالى in e. gewissen Nacht; بعض لبعض der Eine den Andern, die Einen den Andern, gegenseitig.

بعضة báʿiḏe fliegenreich (Land, Nacht).

بعد لم aber; و بعد und dann; بعد ذلكى in eurer Abwesenheit; من بعد aufserdem; nachher, später, aufserdem; بعدُ noch; من بعد ان, بعد ما nachdem.

بُعد buʿd Entfernung, ب باعد weite Entf.; Abwesenht; Tod; Zwischenraum; على بعد auf eine Entfernung; بعدًا له fort mit ihm! ذو بعد klug, vorsichtig.

بعد búʿad Nutzen, غير بعد nutzlos; pl v. بعدة; — báʿid entfernt; sterbend; — báʿad entfernt; werthlos; Entfernung; Tod, If v. بعد *; pl v. باعد; — búʿud pl v. بعيد.

بعداء búʿadā' u. بعدان pl v. بعيد.

بعدة búʿde pl بعد búʿad Entfernung; Nichtverwandtschaft; ذو بعدة klug, vorsichtig.

بعذر * báʿdar If biʿdâre bewegen (بعذر الشىء بعذارة اذا حرّكه); erschüttern; Einen an der Ehre schädigen (بعذر فلانا اذا نقصه عيبلمك —).

بعر * báʿar A, If baʿr den Mist lassen (K. Ziege : بعر البعير او المعز اذا تغوط); — b) بعر A, If báʿar fünfjährig werden (Kam. (بعر الجمل اذا صار بعيرا); — 2 u. 4 den Darm leeren (ابعر المعى وبعّره اذا نثل ما فيه); — 3 Einen mit seinem Mist besudeln; — 4 s. 2.

بعر baʿr, báʿar Einh. ة pl ابعار abʿâr kugeliger Mist dr Hufthiere, Ratten etc.; baʿr tiefste Armuth; Köder für Löwen (Lamm).

vermuthet überrumpeln, überfallen انبعق عليهم المُخَوِّف اذا (فاجأهم وهم لا يشعرون); sich mit heftigem Regen entleeren (Wolke انبعق المُزْن اذا انبعج بالمطر), تبعّق السحاب 5 id.; sich in dr Rede überstürzen (انبعق فى الكلام اذا اندفع); † bosselirt werden.

بعقط * bú'qut klein; Zwerg.

بعقطة bú'qute Mistkugel ds Käfers.

بعقوط bu'qût zwerghaft; ة = d. vor.

بعك * bá'ak U, If ba'k mit dem Schwerte nach den Extremitäten schlagen (بعكه بالسيف اذا ضرب اطرافه).

بعك bá'ak Dicke; Rauhheit; Spasmus.

بعكر * bá'kar If ة abhauen (بعكره بالسيف اذا قطعه به).

بعكنة رملة * rámle bá'kane beim Gehen sehr lästiger Sand.

بعكوك * bu'kûk Spuren von Sitzenden, Liegenden; Versammlungsort; — ة bu'kûke, ba'k. id.; bu'kûke Hitze; Mitte; Gedränge; Vereinigung (von Hitze u. Kälte).

بعكوكاء ba'kûkā' Unglück; Lärm.

بَعَلَ bá'al A, If bu'ûle (od. بَعُلَ If ba'âle) der Gattin Gatte od. dem Gatten Gattin sein ل (بعل الرجل له بعولة اذا صار بعلا لها وكذا بعلت المرأة اذا صارت ذات بعل); sich weigern (بعل عليه اذا ابى); — b) بعل A, If bá'al aus Verwirrung nicht wissen, was man thut (بعل بامره اذا دهش وفرق وبرم فلم يدرِ ما صنع);

بعضض — تبعضض tabá'dad Einer sucht den Andern zu haschen (Raben: يقال الغربان تتبعضض اى يتناول بعضها بعضا).

بعضوضة bu'dûde e. Insekt (Scarab.).

بعط * bá'at A, If ba't schlachten (ذبح); in Rohheit u. häfslichem Benehmen alles Mafs überschreiten (بعط فى الجهل او الامر القبيح اذا كان بالغلوّ والافراط); — 4 id. (ابعط فى الجهل الخ); anders reden als man wollte, die rechten Worte nicht finden (ابعط فى القول اذا قال على غير وجهه); das Mafs seiner Kraft überschreiten (ابعط الرجل اذا جاز قدره); u. trans.: Einen zu Ausgaben über sein Vermögen veranlassen (ابعط فلانا اذا كلّفه ما ليس فى قوته); weit gehen (بعد); trans. entfernen (ابعطه اذا ابعده); entlaufen (Sklave: ابعط العبد اذا هرب); s. بعد * 4.

بعط ba't Schändlichkeit (That und Wort).

بعق * bá'aq U, If bu'âq furchen (heftiger Regen die Erde: بعق الوابل الارض بُعاقًا اذا شقّها); — If ba'q abstechen, schlachten (بعق الجمل بَعْقًا اذا نحره); aufdecken عن (بعق عن كذا اذا كشفه); e. Brunnen graben (بعق البئر اذا حفرها); † bosseliren (e. Metallgefäfs, s. بعج); — 2 spalten (شقّق); schlachten; — 5 geschlachtet werden; s. 7; — 7 Einen un-

بعنس الرجل اذا ذلّ بخدمة (او غيرها).

بعنس bá'nas *dumme Sklavin.*

بعنقاة * ba'naqât *scharfkrallig (Vogel).*

(بعو) * بعا bá'ā *A, I, U, If* ba'w *ungerecht handeln, sündigen* (بعا الرجل بعوا اذا جنى واجرم); *für sich ausleihen od. sich wechselseitig leihen (den Jagdhund, Rennpferd :* بعا الشيء اذا اخذه عارية واستعار كلبا يصيد به (او فرسا يسابق عليه); *im Würfelspiel gewinnen, von E. Acc.* (بعاه اذا قمره واصاب منه); *E. durch dn bösen Blick schädigen* (بعاه بالعين اذا اصابه بها); *Einem Unheil erregen* (بعا عليهم شرّا اى ساقه); — *4 Einem sein Pferd leihen* (ابعاه فرسا اذا اخبله); — *10 sich wechselseitig leihen (wie 1).*

بعو ba'w *Vergehen; Entliehenes.*

بعوس ba'ûs *pl* بعاس bi'âs *u.* بعائس ba'â'is *mageres, milchloses Kameel.*

بعوض ba'ûḏ *Einh.* ة *Mücke, Schnake.*

بعولة bu'ûle *pl v.* بعل; *If v.* بعل *.

بعيث ba'îṯ *gesendet.*

بعيج ba'îǵ *mit gespaltenem Bauch; bauchspaltend; Frau mit vielen Kindern; reichlich fliefsend.*

بعيد ba'îd *pl* بعد bú'ud, بعداء bú'adā' *u.* بعدان bu'dân *weit, entfernt; kaum verwandt;* بعيدا ba'îdan *später;* بعيد الغور *unergründlich tief;* — bu'áid *in kleiner Entfernung, bald danach.*

بعير ba'îr *u.* bi'îr *pl* ابعرة áb'ire, اباعر abâ'ir, اباعير abā'îr, بعران bu'rân *u.* bi'rân *neun-(vier-)jährige Kameel; Lastthier; Esel.*

— *3 If* bi'âl *u.* mubâ'ale *beschlafen* (باعلها بعالا ومباعلة اذا جامعها); *mit der Frau scherzen* (باعلها اذا لاعبها); *einen Mann nehmen* (باعلت المرأة اذا اتخذت بعلا); *unter einander heirathen* (باعل القوم اذا تزوّج بعضهم الى بعض); لا يباعلون *sie schliefsen keine Ehen mit Fremden, sondern nur unter sich; sich neben Einen setzen* (باعل فلان فلانا اذا جالسه); — *5 dem Manne gehorsam sein, sich für ihn schmücken* (تبعّلت المرأة اذا اطاعت بعلها او تزيّنت له); *heirathen (Frau den Mann);* — *6 mit seinen Frauen scherzen* (تباعل اهلها اذا لاعبها); — *8 = 5;* — *10 heirathen M.,* ل (استبعل لها اذا صار بعلا لها); *hochliegen u. vom Regen getroffen werden (Ort :* استبعل المكان اذا صار بعلا); *sich selbst genügen (Palme, die keiner Bewässerung bedarf).*

بعل ba'l *pl* بعال bi'âl, بعول bu'ûl *u.* بعولة bu'ûle *Gatte; Gattin; Herr; Besitzer; Gott Ba'al; Last; Erderhebung, Palme, s.* بعل * *10;* — bá'il *f.* ة *sinnverwirrt; † trocken; schwach;* — bá'al *s. ds vor.*

بعلبكّ ba'labákk *Baalbek.*

بعلزبوب ba'alzabûb *Baalzebub.*

بعلة bá'le *Frau, Herrin; s.* بعل bá'il.

بعليّ bá'lijj *nur durch Regen bewässert, s.* بعل * *10; † trocken; schwach.*

بعنس * bá'nas *If* ة *niedrig denkend werden (durch Dienen u. A. :*

بعيق baʿîq *Schrei; Gekrach.*
بعيم * baʿîm e. *Götze; Götzenbild.*
بغ * bag̈g̈ *U, If* bag̈g̈ *aufwallen, aufgeregt werden* (*Blut* : بغ الدم بغًّا اذا هاج).
بغ bug̈g̈ *f.* ة *kleines Kameel.*
بغاء bigâ', bugâ' (= بغاية), *s.* بغى *.
بغاث bag̈ât, bi., bu. *pl* بغثان big̈tân e. *Art Geier. Kleine Vögel Z.*
بغادده bag̈âdide *pl v.* بغدادى.
بغارى bag̈ârā *pl v.* بغير *u.* بغر.
بغاضة bag̈âde *Hafs.*
بغال bigâl *pl v.* بغل *Maulthier;* — bag̈g̈âl *Maulthiertreiber.*
بغاة bugât *pl v.* باغى bâg̈ī.
بغاوة bag̈âwe *Empörung, Aufstand.*
بغايا bag̈âjā *pl v.* بغى bág̈ijj *u.* بغية.
بغاية bug̈âje *sehr Begehrtes;* ذو ب *der viel erwirbt;* — bi-g̈âje (bi-g̈âjatin) *auf's Aeufserste, höchlichst.*
بغبغ * búg̈bug̈ *Brunnen, in dem das Wasser bis oben steht.*
بغبغ bág̈bag̈ *If* ة *brüllen* (*K.*), *schnarchen; treten, niedertreten* (*den Teppich, das Heer den Feind:* بغبغ البساط اذا داسه ووطئه ويقال بغبغهم الجيش اذا داسهم ووطئهم).
بغبور bug̈bûr, bag̈b. *Opferaltar; Kaiser v. China.*
بغت * bág̈at *A, If* bag̈t *unvermuthet geschehen, über Einen* (*Acc.*) *kommen* (بغتة اذا فجأة); — *3 If* مباغتة *Einen unvermuthet überfallen* (فاجأه).
بغت bag̈t *was überraschend geschieht.*
بغتة bag̈te *pl* ات *überraschendes Ereigniſs; Ueberfall;* bág̈tatan *plötzlich.*
بغث * bág̈iṭ *A, If* bág̈aṭ *schwarz gefleckt sein* (*weiſser Vogel :* بغث البغثان اذا صار ابغث — *od. Schaf :* بغثت النعجة اذا صارت بغثاء); — *4 auf weicheren Boden kommen; verschwenderische Ausgaben machen;* — *9* ابغثّ *If* ابغثاث = *1 Z.*
بغثاء bág̈ṭā' *weiſs u. schwarz gefleckt* (*Schaf*); *gemischter Haufe, f. v.* ابغث.
بغثان big̈ṭân *pl v.* بغاث.
بغثر * bág̈ṭar *If* ة *schlecht u. leidenschaftlich gestimmt sein* (*Seele :* بغثرت نفسه اذا خبثت وغثت); *aufgeregt sein* (*wirrer Haufe :* بغثر القوم اذا هاجوا واختلطوا); *trennen* (فرق); = بعثر, *s. d.;* — *2* تبغثر *schlecht gestimmt sein* (*wie 1*).
بغثر bág̈ṭar *dumm; beschwerlich, ungesund; groſs u. ungefüge* (*K.*); *schmutzig M.; schwach.*
بغثرة bág̈ṭare *Erregung, Verwirrung; Gemeinheit; Trennung, Zerstreuung.*
بغثة bág̈ṭe *feiner Regen;* — búg̈ṭe *schwarze Farbe mit weiſsen Flecken.*
بغداد bag̈dâd (بغذاذ, بغدان) *Bagdad;* — *davon* تبغدد tabág̈dad *nach B. gehen.*
بغدادى bag̈dâdijj *aus Bagdad; pl* بغادده bag̈âdide *Bagdadiner;* بغداديّة bag̈dâdîjje *e. Stoff.*
بغدان bag̈dân, بغدين dîn *Bagdad.*
بغر * bág̈ar *A, If* bug̈ûr *untergehen und Regen verursachen* (*Gestirn,*

بغر النجوم بغورا *Plejaden* : ; — *If* (اذا سقط وهاج بالمطر bágr *stark regnen, od. die Erde beregnen* (*Himmel*), *Pass. die Erde wird beregnet* (بغرت السماء بغرا اذا امطرت دفعة شديدة ويقال (بغرت الارض على بناء المجهول *u.* بغر *A, If* bağar *trinken u. nicht satt, aber krank werden* (*K.* : بغر البعير اذا شرب ولم يرو (فأخذه داء من الشرب).

بغر bağr *u.* báğar *Einh.* ة *heftiger Regengufs*; *s.* بغر *; — báğar *Krankheit des Kam. von zu langem Durst; schlechtes Wasser*; — báğir *pl* بغارى bağâra, buğ. *von Durst krank* (*K.*); — بغرة báğre *was nach dem Regen gesät ist; jährliche, dauernde Gabe.*

بغز * báğaz *A, If* bağz *stofsen, schlagen* (*mit Fufs od. Stock* : بغزه (اذا ضربه بالرجل او بالعصا); *in muntere Bewegung setzen* (*ds K.* : بغز الناقة باغزها اذا (حركها حركها من النشاط).

بغز bağz *muntere Bewegung; Lebhaftigkeit, Heftigkeit.*

بغس * bağs *Schwärze* (*Jemen*).

بغش * bágaś *A, If* bağś *dünn regnen lassen* (*Himmel* : بغشت (السماء اذا امطرت البغشة); *weinend zur Mutter laufen* (*Kind* : يقال الصبى يبغش الى امه اذا (اجهش); *eindringen* (*Staub in's Fenster* : بغش الهباء فى الكوة (اذا دخل فيها); — *Pass.* بغش *dünn beregnet werden.*

بغش bağś, *Einh.* ة *feiner Regen.*

بغض * báğad *U,* بغض *A,* بغض *U, If* بغاضة bağâde *verhafst sein* (صار بغيضا); ابغضه *ich hasse ihn u.* يبغضنى *er hafst mich, ist schlecht gesagt* (لغة رديئة); † *hassen*; — *b*) بغض *in der Formel* بغض الله بعدوك عينا *möge Gott deinen Feind mit dem Auge des Zorns anblicken*; — 2 *verhafst machen* (الى *P.*); — 4 *hassen* (ابغضه (اذا مقته; ما ابغضه لى *wie verhafst ist er mir!* — 5 *Einem Hafs zeigen* (تبغض اليه ضد (تحبب); — 6 *sich gegenseitig hassen*; — 7 *gehafst werden.*

بغض buğd *Hafs.*

بغضاء báğdā' *heftiger Hafs.*

بغضة bíğde *id.*

بغل * bağl *f.* ة *pl* بغال biğâl *Maulthier.*

بغل báğal *A, If* bağl *d. Kinder Anderer schmähen* (بغلهم اذا هجنهم); — 2 *id.*; *langsam sein* (*im Gehen* : (بغل فى المشى اذا بلد واعيى); *den Gang des Maulthiers haben* (*Kam.* : بغلت الابل اذا مشت (بين هملجة والعنق).

بغلة báğle *Maulthier*; † *Strebemauer, Mauersporn.*

بغم * báğam *A, I, U, If* buğâm *u.* buğûm *auf ds Zärtlichste nach ihren Jungen schreien* (*Gazelle* : بغمت الظبية بغاما وبغوما اذا صاحت الى ولدها بارخم ما يكون من (صوتها); *einen solchen Ruf an-*

stimmen *u.* darin kurz abbrechen (*Kameelin* : بغمت الناقة اذا قطعت الحنين ولم تمدّه); *schreien* (*Steinbock, Hirsch, Gemse* : بغم التيتل والايّل والوعل اذا صوت); *seine Meinung undeutlich ausdrücken* : بغم فلان بصاحبه اذا لم يفصح له عن معنى ما يحدّثه); — 3 *If* مباغمة *in weichem Tone zu Jemanden sprechen* (*wie der Verliebte* : باغمه اذا حادثه بصوت رخيم); — 5 = 1.

بغم bágam *geheime Rede*; بغمة bágme *sanfter Ruf des K.'s*; — † búgme *pl* بغم búgam *Perlenhalsband*.

بغنج * bágnag — 2 تبغنج = تغنّج.

(بغو) * بغا bágā *U, If* bagw *anschauen, betrachten* (بغا الشىء يبغو بغوا اذا نظر اليه كيف هو).

بغو bagw *Beobachtung* (*s. ds vor.*); *Blüten der Bäume* عرفط *u.* سلم; *e. Frucht*; — baguww = بغى bagijj.

بغور bugûr *Untergang* (*Stern*), *If* بغر *.

بغوم bagûm *schreiend*; bug. *s.* بغم *.

بغوة bágwe *unreife Dattel*; *aufbrechende Palmblüte*.

(بغى) * بغا bágā *I, If* bagj *das Recht überschreiten* (بغى فلان اذا عدل عن الحق واستطال); *lügen* (كذب); *Unrecht u. Gewalt üben, vergewaltigen* (بغى على عليه اذا علاه وظلمه); *Hurerei treiben* (*Sklavin* : بغت الامة بغيا اذا عهرت فهى بغىّ); *stolz u. schnell gehen* (بغى فى مشيته اذا اختال واسرع); *stark regnen* (*Himmel* : بغت السماء اذا اشتدّ مطرها); *schwellen u. eitern* (*Wunde*); *anschauen, betrachten* بغى الشىء اذا نظر) = بغو اليه كيف هو); *beobachten u. erwarten* (*Beute* : بغى الشىء اذا رقبه وانتظره); — *b*) *If* bugâ, búgan, búgje *u.* bígje (*u.* بغيان bugjân) *suchen, wünschen, begehren* (بغيته ابغيه بغاء وبغا وبغية وبغية اذا طلبته), *auch* : *für Einen* (*Acc. od.* ل) *suchen* (ويقال بغاه الشىء اذا طلبه له) *s.* 10; — 3 *If* bigâ' *u.* mubāgât *Einen ungerecht behandeln; unterdrücken; mit e. Andern streiten, wer stärker ist; huren* (باغت الامة مباغاة وبغاء اذا عهرت); *suchen, begehren*; — 4 *If* ابغاء *etwas für e. Andern suchen od. ihm suchen helfen* (ابغاه الشىء اذا طلبه له او اعانه عليه); — 5 *suchen, begehren; beobachten u. erwarten*; — 6 *gegen Einander das Recht überschreiten*; — 7 *u.* 8 *leicht, erwünscht, passend sein* (ل *P. u.* ان : انبغى الشىء اذا تيسّر وتسهّل ومنه يقال ما انبغى لك ان تفعل وما ابتغى وما ينبغى); ينبغى ان *es geziemt sich, ist Pflicht, ist nothwendig*; — 8 *suchen, begehren* (ابتغيته اذا طلبته); *s.* 7; — 10 *suchen, begehren* (طلب); *Einen bewegen, dafs er fordere od. begehre*

استبغى القوم فبغوه وبغوا (له اى طلبوا له).

بغى bag̃j *Uebertretung, Ungerechtigkeit, Unbill; heftiger Regen.*

بغى bág̃ijj *ungerecht; der begierig strebt, od. streng befolgt; sehr angesehen; pl* بغايا bag̃âjā *Hure, Ehebrecherin.*

بغيان bug̃jân *pl v.* باغى.

بغيبغ bugáibig̃ *Brünnlein (s.* بغبغ*).*

بغيث bag̃ît *Waizen.*

بغير bag̃îr = بغر bág̃ir.

بغيض bag̃îd *verhafst; Feind.*

بغية bíg̃je, búg̃je *Wunsch, Begehren; Gewünschtes, Gesuchtes;* — bag̃îjje *pl* بغايا bag̃âjā *id.; vorgeschobener Posten, Vorhut.*

بق * baqq *U, If* baqq *reichlich geben* (بق الرجل اذا اوسع فى العطية); *reichlich regnen lassen (Himmel); sich stolz zeigen; (den Mantelsack) ausbreiten od. zerstreuen, was darin ist* (بق عيابه [*nicht* عيالة] اذا نشرها او نشر ما فيها); *sein Gut zerstreuen, verschwenden* (بق ما له اذا فرقه); *spalten, zerreifsen (den Sack:* بق الجراب اذا شقه*); zu blühen beginnen (Pflanze:* بق النبات اذا طلع*); viele Kinder gebären* (بقت المرأة اذا كثرت اولادها); — *If* baqq *u.* baqâq *durch viele Worte lästig werden* بق على القوم بقا وبقاقا) على اذا كثر كلامه); — † *die Tinte trinken, fliefsen (Papier);* — 2 *If* تبقيق *zerstreuen, verschwenden;* — 4 *If* ابقاق *viele Kinder haben (Frau:* ابقت المرأة*); durch viele Worte lästig werden* (ابق على القوم); *Einem reichlich Gutes od. Böses anthun* (ابقهم خيرا او شرا اذا اوسعهم); *Gras od. Futter bringen (Thal:* ابق الوادى اذا خرج نباته [*nicht* بقاقه]); *schwache Junge gebären (Schafe in e. Hungerjahr:* ابقت الغنم فى الجدب اذا ولدت وهى مهازيل).

بق baqq *(vulg.* buqq) *Einh.* ة *Fliege; Wanze* شجرة البق *Fliegenbaum, Ulme;* بق منتن *u.* بق الحيطان *Wanze;* بق *Frau mit vielen Kindern;* لقّ بقّ *geschwätzig;* — † بالبق bi'l-búqq *umsonst, vergeblich.*

بقاء baqā' *Fortdauer, If v.* بقى *.

بقار baqqâr *Ochsenzüchter. Schmied;* — buqqâr *pl v.* بقرة.

بقارى buqqârā *Lüge; Unglück;* — baqqârijj *dicker Stock, Prügel.*

بقاط buqât *e. Handvoll Käse* اقط*;* — buqqât *Satz der Koloquintenkörner im Aufgufs.*

بقاع biqâ' *pl v.* بقعة.

بقاق baqâq *Dinge von wenig Werth; Kehricht; e. Vogel; s.* بق *; — *u.* بقاقة baqâqe *geschwätzig.*

بقال baqâl *f.* ة *viel Gemüse bringend;* — baqqâl *Grünzeughändler; Gastwirth.*

بقالة baqâle *Gemüsegarten, s. d. vor.*

بقامة buqâme *schwachsinnig; grobe Wolle od. Flachs; Abfälle.*

بقاوة baqâwe *If v.* بقى *.

بقايا baqâjā *pl v.* بقية.

بقباق baqbâq *Mund;* لَقْلاق بَقْباق *geschwätzig.*

بقبق * báqbaq *If* بقبقة báqbaqe *wird vom Tone des Wassers gebraucht, das aus enger Oeffnung fliefst od. e. enges Gefäfs eben vollmacht* (ب الكور فى الماء *Z.*) *od. beim Sieden eben aufkocht* (بردق مثللو نسنهيى صويه طالدروب يباخود قمقمهلوسنده صو طولدرركن ظهور ايدن صوتندن كذلك تنجره قينار كن ظهور ايدن صوتندن حكايه در)*; girren (Taube Z.);* — بقبق علينا الكلام *er hat uns die Worte einzeln zugetheilt* (فرّقه)*; schwatzen; † geschwollen sein, anschwellen; Blasen bilden (Wasser); † Blasen auf den Händen haben.*

بقبقة báqbaqe *ds Glucken ds Wassers; † Blase auf der Haut, s. ds flg.*

بقبوقة † baqbûqe *Wasserblase; Blase auf der Haut* (فقاعة, فقفقة).

بقت * báqat *U, If* baqt *die geronnene Milch* أقط iqt *durch einander rühren* (بقت الاقط اذا خلطه)*; s. ds flg.*

بقث * báqaṯ *U, If* baqṯ *durch einander rühren, in Verwirrung bringen (Speise, Geschäft, Rede :* بقث امره وطعامه وكلامه اذا خلطه)*; s. ds vor.*

بقچة † búqǵe *Paket (Wäsche); pers.* بقچه *Bündel, Schnappsack.*

بقح * † báqaḥ (*statt* بقع) — *2 beflecken (e. Kleid); — 5 befleckt sein.*

بقحة † báq'ḥe *Fleck.*

بقدونس baqdûnas *Petersilie.*

بقر * báqar *A, If* baqr *spalten* (شقّ)*:* اُبقُرها عن جنينها *spalte sie (die Kameelin), d. i. nimm ihr den Fötus aus dem Leibe; erweitern* (وسّع)*; auf Wissen, Erkenntnifs ausgehen* (بقر عن العلم اذا فتّشه)*; nach Wasser ausspähen u. es finden (Wiedehopf :* بقر الهدهد الارض اذا نظر موضع الماء فرأه)*; die Verhältnisse Jemandes kennen, zu durchschauen suchen* (بقر فى بنى فلان اذا عرف امرهم وفتّشهم)*;* — *b)* بقر *A, If* baqr *u.* báqar *am Auge so abgestumpft sein (durch die Unbegränztheit des Raumes), dafs man kaum noch sehen kann* (بقر الرجل بقرًا وبقرًا اذا حسر فلا يكاد يبصر)*; ermüdet sein* (اعيا)*; beim Anblick der Rinder vor Freude aufser sich sein (Hund);* — *2 ds Spiel* بقّيرى *spielen (Knabe :* بقّر الصبى تبقيرًا اذا لعب البقّيرى)*;* — *5 weit, ausgedehnt d. i. reich sein (an Gut u. Wissen :* تبقّر اذا توسّع)*; sich in der Stadt, im Dorfe aufhalten, während die Seinigen draufsen sind;* — *8 gespalten werden* — (*davon abgeleitet* بيقر*, s. d.*).

بقر báqar *pl* بقور buqûr *u.* اباقر abâqir *Ochs, Rind*; — búqar *Lüge*; *Unglück*; — *u.* búqur *pl v.* بقرة.
بقرج, بقراج báqrag *Kanne*; *Eimer trk.*
بقراط buqrâṯ *Hippokrates.*
بقرة báqare *pl* بقر báqar, búqur, بقرات baqarât, بقار buqqâr *u.* ابقور ubqûr *Kuh*; *Ochs*; *pl* بقر báqar *e. aschgrauer Vogel.*
بقرى báqarijj *vom Rind.*
بقس baqs, buqs *u.* بقسيس baqsîs *Buxbaum.*
بقسماط baqsimâṯ *Biskuit.*
بقط * baqṯ *Hausgeräthe. Zerstreuung*; *Grundpacht gegen e. Theil des Ertrags*; — báqaṯ *beim Ernten abgefallene Datteln*; *Theil, Stück*; — báqaṯ *u.* بقطة búqṯe *zerstreute Schaar.*
بقط — 2 بقّط báqqaṯ *den Berg ersteigen* (بقط في الجبل اذا صعده); *schnell gehen, schnell sprechen* (بقط في الكلام والمشي اذا اسرع); = بكّت *durch Schelten zum Schweigen bringen* (بقط فلانا بالكلام اذا بكّته); *zerstreuen* (فرّق); † *sich beeilen*; † *in kleinen Quantitäten zu essen geben, atzen*; — 2 *die Nachricht allmälig, in Bruchstücken empfangen* (تبقّط الخبر اذا اخذه قليلا قليلا); † *die Nahrung in kleinen Quantitäten nehmen*; *sich atzen.*
بقطرية buqṯurîjje *weisses, weites Gewand.*
بقع * báqa' *If* baq' *irgend wohin gehen* (كتمكّ), *daher* ما ادرى اين بقع *ich weiss nicht, wohin er gegangen ist* (اين ذهب); *Pass. von Schimpfworten betroffen werden* (بُقع فلان على المجهول بقع اذا رمى بكلام قبيح); — *b*) *A, If* báqa' *schwarz u. weiss gefleckt sein* (*Vogel, Hund*: بقع الطائر والكلب وهو كالبلق في الدوابّ); *sich mit Wenigem genügen lassen* (بقع به اذا اكتفى); *leer sein von etw.* (*Boden*: بقعت الارض منه اذا خلت); *an einzelnen Stellen nass u. fleckig sein* (*der Wasserträger*: بقع المستقى اذا انتضح الماء على بدنه فابتلّت مواضع منه); — 2 *irgend wohin gehen* (ذهب); *schwarz u. weiss gescheckt machen*; *beflecken* (*e. Kleid*); — 5 *stellenweise benetzt, bespritzt sein*; *gescheckt sein*; — 7 *schnell weggehen* (ذهب مسرعا); — 8 *sich verändern* (*Farbe*: ابتقع لونه اذا امتقع).
بقع báqa' *gescheckte Farbe*; — buq' *Wasserträger, Trinker pl*; — búqa' *scheckige Farben*; *pl v.* بقعة.
بقعاء báq'â' *f. v.* ابقع, *s. d.*
بقعان buq'ân *pl v.* بقيع.
بقعة búq'e, báq'e *pl* بقع búqa' *u.* بقاع biqâ' *Platz, Ort*; *Niedergrund mit Wasser*; *Gebäude*; ب مكرمة *Kloster*; *Grundstück*; ارض ب *theilweise abgefressen* (*Boden*); في كل بقعة *überall*; — báq'e *pl* búqa' *Fleck* (*auf e. Stoff*).
بقل * báqal *U, If* baql *erscheinen,*

بقلاوة † baqlâwe *Mandelkuchen.*
بقلش † báqlaś *u.* 2 تبقلش tabáqlaś *von Blasen bedeckt sein* (*Hand*); *sich bilden* (*Blasen*).
بقم * báqim *A, If* báqam *vom Genufs des* عنظوان *krank werden* (*Kam.* : بقم البعير اذا عرض له داء من اكل العنظوان); — 5 *vom Fötus Beschwerde haben* (*trächtige Schafe* : تبقمت الغنم اذا ثقل عليها اولادها فى بطونها فلم تنتر); *s. ds folg.*
بقم báqqam *e. Baum mit rothem Färbeholz; Brasilienholz; Campecheholz; davon :* بقم 2 *roth färben;* búqqam *Stechapfel* (ماثل).
بقن * 4 ابقن ábqan *fruchtbares Nachbarland haben* (ابقن الرجل اذا خصب جنابه).
بقة báqqe *e. Fliege, Wanze, s.* بق.
(بقو) * بقا báqā *U, If* baqâwe *auf etw. sehen, schauen* (بقاه بعينه بقاوة اذا نظر اليه); *erwarten* (بقوته اذا انتظرته); *If* baqw *u.* ة *u.* baqâwe *schützen, bewahren :* تقول ابقه بقوتك مالك اى احفظه حفظك مالك, *d. i. schütze es so, als ob du der Besitzer wärest* (يعنى مالكى كوزه‌دوب حفظ ايلديككى كبى آنيده حفظ ايله).
بقوة báqwe *If v.* بقى * *u.* بقو *.
بقوى báqwa, búqwa *Ueberbleibsel; Aufbewahrtes; was leben bleibt; Leben.*

hervorbrechen (*Pflanze, Zahn* ظهر); *Kräuter sprossen lassen* (*Erde* : بقلت الارض اذا انبتت); *grünen* (*Kameelfutter* : بقل الرمث اذا اخضر); *Futter sammeln* (*für ds K.* : بقل لبعيره اذا جمع له البقل); *If* بقول buqûl *von Barthaaren sprossen* (*Gesicht* : بقل وجه الغلام اذا خرج شعره); — 2 *sprossen lassen* (*Erde die Pflanzen, Gesicht die Barthaare*); *seine Thiere gut pflegen und in Stand halten* (بقل الدابة اذا سلسها); — 4 *Kräuter sprossen lassen* (*Erde* ابقلت الارض); *grünen*(*Kameelfutter* ابقل الرمث); *Barthaare sprossen lassen* (ابقل وجه الغلام); *an den Tag bringen, offen zeigen* (ابقله الله اى اظهره); *bewirken, dafs hervorsprofst* (ابقله اى انبته); *sein Vieh weiden lassen* (ابقل القوم اذا رعت ماشيتهم البقل); — 5 *Futter holen* (تبقل الرجل اذا خرج يطلب البقل); *weiden* (*Vieh :* تبقلت الماشية اذا رعت البقل); — 7 *im Grünen weiden Z.*; — 8 *weiden* (*Vieh :* الماشية); *sein Vieh weiden lassen* (ابتقل القوم اذا رعت ماشيتهم البقل).
بقل baql *Einh.* ة báqle *pl* بقول buqûl *Gemüse, Kohl, Grünzeug, Bohnen etc.;* † *Rosenlorbeer;* البقلة بقلة الانصار *Blumenkohl;* البقلة اللينة او الحمقاء *Portulak;* البقلة المباركة *Endivie;* — buql *Frühlingskräuter.*

بَقِيَ * báqija (*auch* بَقَى, بَقْتَ *im Dialekt von Tajj*) *A*, *If* baqâ', báqan *u.* baqj *dauern*, *bleiben*, *überbleiben*, *am Leben bleiben* (بَقِيَ الشيء بَقَاءً وبَقْيًا بَقْيًا ضدّ فَنِيَ); *im Thun od. Leiden verharren*, عَلَى *od. Aor.* [*im Sinn des deutschen* fort *u.* fort, *noch*, *noch ferner*, *noch einmal* : *vulg.* بقي يضرب *er schlägt immer fort*, لسّا نهار بقي (líssā) *es ist noch Tag*, هيهات ان كان بقي يرجع *ach, wenn er doch noch einmal zurückkehrte!* ان شا الله نبقي نتواجه *wir werden uns hoffentlich wiedersehen!* بقي له في ذمّتي الف قرش *ich bin ihm noch Tausend Piaster schuldig*; — *mit Negation*: *nicht mehr*: ما بقيت شفته *ich habe ihn nicht mehr gesehen*, ما بقي يلزمني شيء *ich brauche Nichts mehr*, ما بقي له راس ينشال *er wagt das Haupt nicht mehr zu erheben*]; — = بقو * *If* baqj *auf etwas sehen*, *beobachten* (بقاه بقيا اذا رصده او نظر اليه); — 2 *If* تبقية tábqije *dauern lassen*, *übrig lassen*, *am Leben erhalten* s. 4; — 3 *mit Einem um die Erhaltung ds Lebens streiten*; — 4 *If* ابقاء *dauern lassen*, *am Leben erhalten* (ابقاه وبقّاه وتبقّاه اذا جعله باقيا); *veranlassen od. erlauben*, *dafs etwas dauere*, *od. dafs Einer am Leben bleibe*; *Einen aus Mitleid schonen*, *ihn nicht ganz vernichten*, *ihn leben lassen*, على *Z.* (ابقيت بيننا اي لم ابالغ في افساده); — 5 *am Leben erhalten*, s. 4; *am Leben bleiben*; — 6 *einer mit dem Andern zugleich am Leben bleiben*; — 7 *aufbewahrt*, *aufgehoben werden*; — 10 *am Leben erhalten* (استبقاه بمعنى ابقاه); *Einen schonen*, *ihn am Leben lassen* (استبقاه اذا استحياه بمعنى عفا عنه فلم يقتله); *von einer Sache etwas übrig lassen* (استبقى من الشيء اذا ترك بعضه).

بقيا búqjā = بقوى.

بقير baqîr *gespalten* (*Kn. wegen des Fötus*); *aus dm Leibe geschnitten*; *Ochsenheerde*; *u.* ة baqîre *e. Unterkleid ohne Aermel*; *pl v.* بقرة.

بقيع baqî' *Stelle mit Baumwurzeln*; بقيع الغرقد *der Friedhof zu Medina*; ابن بقيع ibn buqái' *Hund*; *pl* بقعان buq'ân *äthiopische Sklaven*; بقيعة baqî'e *Feld*.

بقيل baqîl *Gemüse bringend* (ة *Boden*).

بقيلة baqîle *e. Gemüsesuppe*; buqáile *kleine Kohlpflanze*; s. *ds vor.*

بقيّة baqîjje *pl* بقايا baqâjā *Ueberbleibsel*, *Rest*, *Ueberschufs*; *das Leben*, *Verschonung*; بقيّة الله *Gott wohlgefälliges Leben*; ب القوم *die Besten*; بقايا السيف *die vom Schwerte Verschonten*.

بكّ * bakk *U*, *If* bákk *u.* بكّة bákke *zerreifsen* (بكّ الثوب بكّا اذا خرقه); *zerbrechen*, *trennen* (فرق); *etwas verderben* (فسخ); *Einen drängen*, *pressen* (*im Gedränge* زاحم); *e. Frau zum Beischlaf*

drängen (بكى المرأة اذا جهدها جماعا); *Einem den Kopf brechen, ihn demüthigen* (بكى عنقه اذا دقّها); *arm werden* (افتقر); † *sich erbrechen*; *rauh von Körper sein* (*ein Tapferer*: بكى الرجل اذا خشن بدنه شجاعة); — 6 *If* تباكّ *auf einander gepreſst sein* (*Sache*: تباكّ الشيء اذا تراكم); *sich drängen* (*Volk*: تباكّ القوم اذا ازدحموا).

بكا * s. بكى *.

بكأ * báka' *A*, *If* bak', buk', bukû' u. بكؤ *If* bakâ'e u. bukâ' *wenig Milch haben* (*Kam.*: بكأت الناقة وبكؤت بكأ وبكاءة وبكوءا وبكاءة اذا قل لبنها); — 10 *finden, daſs die K. wenig Milch hat.*

بكأ, بكا *e. Pflanze*; بكا *If v.* بكى *.

بكاء bukâ' *ds Weinen*, *If v.* بكى *; — bikâ' *pl v.* بكيء; — bakkâ' *der viel weint*; *arm an Milch.*

بكابك bukâbik *lebhaft, munter.*

بكار bikâr *pl v.* بكرة; 3 *v.* بكر *.

بكارة bakâre, bik. *Jungfräulichkeit*, *If v.* بكر *; *pl v.* بكر.

بكالة bakâle *s.* بكيلة.

بكامة bakâme *Stummheit*, *s.* بكم *.

بكّان bukkân *pl v.* ابكّ.

بكاة bukât *pl v.* باكى *weinend.*

بكاوير bakāwîr *pl v.* بكيرة.

بكايا bakâjā *pl v.* بكيئة.

بكبك * bákbak *If* ة *Eins über ds Andere werfen* (بكبك الشيء اذا طرح بعضه على بعض); *das Unterste zu oberst kehren* (بكبك المتاع اذا قلبه); *sich drängen* (بكبكوا اذا ازدحموا); *kommen u. gehen* (يبكبك الناس اى يجيئون ويذهبون); *bewegen, rütteln* (هزّ); *lecken* (*die Ziege ihr Junges, als ob sie es beiſsen wollte*: بكبكت العنز بولدها اذا فعلت بها كأنّها تعضّها); — 2 *sich drängen* (تبكبك القوم اذا ازدحموا), *s.* بكّ *.

بكت * bákat *U*, *If* bakt *schlagen* (*mit Stock, Schwert etc.*: بكته اذا ضربه بالسيف والعصا وغيره); *Einen mit etwas Unangenehmem empfangen* (بكته اذا استقبله بما يكره); — 2 *id.*; *schelten, auszanken* (بكّته اذا قرّعه); *Einen durch Beweise zum Schweigen bringen* (بكّته اذا غلبه بالحجّة حتى اسكته); — 5 *gezankt werden.*

بكر * bákar *U*, *If* bukûr *es war zur Zeit der Morgendämmerung*; *früh aufstehen*; *in der Frühe etwas thun od. zu Jemanden kommen* (بكر عليه واليه وفيه بكورا اذا اتاه بكرة); — b) بكر *A*, *If* bákar *eilen*; — 2 *früh aufstehen, etw. thun, abreisen od. zu J. kommen* (بكّر عليه اذا اتاه بكرة); *zuvorkommen* (بكّر عليه اذا تقدّم); *zum Beginne des Gebetes zurecht kommen* (بكّر المصلّى اذا اتى الصلوة لاوّل وقتها); *frühzeitig etwas thun;*

etwas zu früh thun; machen, dafs Einer früh aufsteht od. zum Andern kommt (بكّره على اصحابه اذا جعله يبكر عليهم); — *3 in der Frühe zu Jem. kommen* (باكره اذا اتاه مُباكَرةً), *daher* المباكرة مبارَكة *das Frühkommen bringt Segen*; — *4 in der Frühe zu Jem. kommen* (ابكره ابكارا); *eilen um frühzeitig zu kommen (zu jeder Zeit* : ابكر اليه اذا بادر اليه فى اىّ وقت كان); *bewirken, dafs Einer früh zu Jem. kommt* (ابكره على اصحابه); *zuvorkommen* (تقدّم); *sein Vieh in der Frühe tränken* (ابكر القوم اذا وردت ابلهم بكرة); — *5 zuvorkommen* (تبكّر اذا تقدّم); — *8 in der Frühe aufstehen, frühe zu Jem. kommen* على *od.* الى; *zum Anfang der Predigt kommen* (ابتكر الرجل اذا ادرك اوّل الخطبة); *das erste Obst essen* (ابتكر الرجل اذا اكل باكورة الفاكهة); *etwas als der Erste thun; entjungfern Acc.; zuerst einen Knaben gebären* (ابتكرت المرأة اذا ولدت ذكرا فى الاول).

بكر bakr, bukr *Einh.* ة *pl* ابكر ábkur, بكران bukrân, بكارة bikâr *u.* ة bakâre, bik. *junges Kameel*; — bikr *pl* ابكار abkâr *Jungfrau; erstgeboren; zum ersten Mal geboren habend od. Frucht tragend; nie dagewesen; regenschwere Frühlingswolke*; ضربة بكر *tödtlicher Schlag*; — bákir, bákur *der früh aufsteht, etwas früh thut*; — bákar *der Morgen*; بكرا bákaran *in der Frühe*; *Eile, s.* بكر *; — búkkar *e. Pfl. (panicum dichotom.)*; — bukr *pl v.* بكور *u.* بكير *u.* بكيرة; *s. ds flg.*

بكرة bákre *pl* بكار bikâr *junges weibl. Kameel. Schaar, Trupp*; — bákre, bákare *pl* بكر bákar *u.* بكرات bakarât *Rolle (am Flaschenzuge); Wasserrad; Rad; Schaar*; بكرات *die Kettenringe am Dolchgehänge*; — bíkre *Jungfrau*; — búkre *pl* بكر búkar *die Morgenfrühe*: بكرة búkratan *am Morgen*; † *morgen,* بعد بكرة *übermorgen.*

بكرج † bákraǵ *Kanne (s.* بقرج*).*

بكرى bíkrijj *jungfräulich.*

بكس * bákas *U, If* baks *den Feind bewältigen* (بكس الخصم اذا قهره).

بكش * bákaś *U, If* bakś *die Fesseln des Kameels lösen* (بكش عقال بعيره اذا حلّ).

بكع * báka' *A, If* bak' *Einen mit Widerwärtigkeiten empfangen* (بكعه اذا استقبله بما يكره); *durch Schelten zum Schweigen bringen* (بكعه اذا بكّته); *Einen heftig u. wiederholt auf verschiedene Stellen ds Körpers schlagen* (بكعه اذا ضربه ضربا شديدا متتابعا فى مواضع متفرّقة من جسده); *schneiden* (قطع); *Einem ds Ganze geben* (بكعه الشىء اذا اعطاه جملة); *irgendwohin gehen, für* بقع *(s. d.)* : ما ادرى اين بكع *ich weifs nicht, wohin er gegangen ist*; — *2 Einen durch Schelten zum Schweigen bringen; in Stücke zerschneiden.*

بـكـك búkuk *pl kräftige Bursche; muntere Esel.*

بـكـل * bákal *U, If* bakl *mischen* (خـلـط); *sich die Mischspeise* بكيلة *bereiten* (بكل الرجل اذا اتّخذ البكيلة); *verworren reden;* — 2 *mischen; pass.* بُكِّلَ به *er ist mit ihm Ein Herz u. Eine Seele;* † *schnallen;* † *zuknöpfen, s.* بكلة †; — 5 *siegen u. Beute machen; Eines gegen das Andere zum Kauf bieten* (*z. B. ein Kameel gegen Leder:* تـبـكّـله بشيءٍ اذا عارضـه به كالـبـعـيـر بالادم); *Einen durch Schelten und Schläge bewältigen* (تبكله وتـبـكـل عليه اذا عـلاه بالـشـتـم والضرب والقهر); *sich in der Rede verwirren* (تـبـكـل فى الكلام اذا خلط); *hochmüthigen Gang haben* (تبكّل فى مشيته اذا اختال); — 8 *als Beute davontragen.*

بـكـل bakl *Mischung, Verwirrung; u.* bákal *Raub, Beute; s. ds folg.*

بكلة bíkle *Natur, Gestalt, Lage;* — † bíkle, búkle *pl* بكل bíkal, búkal *u.* بكلات biklât *Schnalle.*

بكليك bejlík † *Paschalik türk.*

بَكِم * bákim *A, If* bákam *u.* bakâme *stumm sein* (*sei es wegen Schwere der Zunge od. aus Geistesschwäche od. als taub, stumm u. blind Geborener:* بكم الصبى بكما وبكامة اذا خرس او هو مع عِيٍّ وبَلَه او ان يُولَد ولا ينطق ولا يسمع ولا يبصر); — *b)* بكُم *If* bakâme *hartnäckig schweigen* (بكم الرجل بكامة اذا امتنع عن الـكـلام تَعَمُّدًا); *sich des Beischlafs enthalten* (*aus Unwissenheit od. Absicht:* بكم الرجـل اذا انقطع عن النكاح جهلا او عمدا); — 5 *das Reden fällt ihm schwer* (تبكّم عليه الكلام اذا ارتجّ).

بكم bákam *Stummheit;* — بكم bukm *pl v.* ابكم *stumm.*

بكمان bukmân *pl v.* بكيم *stumm.*

بكن * *s.* مبكونة.

بكور bakûr *pl* بكر bukr *früh reife Datteln tragend P.; früh reifende Früchte; erster Frühlingsregen;* — bukûr *If v.* بكر *.

بكورية bukûrîjje *Erstgeburt.*

بَـكَـى * báka *I, If* bukan, bukâ' *weinen* (بكى الرجل يبكى بُكاءً وبُكًا اذا سـال الدمع من عينه); *If* bukâ' *E. beweinen* (ويقال بكاه بكاء اى بكى عليه ورثاه); *singen* (غنى); — 2 *If* تبكاء tabkâ' *u.* tibkâ' *stark od. viel weinen* (بكى تبكاءً بمعنى بكاء او كثيرا); *If* تبكية *Einen zum Weinen über etw.* (على) *bewegen* (بـكّـاه على الميت اذا هيّجه للبكاء عليه); *beweinen* (بـكّـاه اى بكى عليه ورثاه); — 3 *mit Einem im Weinen wetteifern;* — 4 *Einen zum Weinen bringen* (ابكاه اذا فـعـل بـه ما يـوجـب بُكاءه); *Einen auf's*

Aeufserste bringen; — 6 *sich zum Weinen zwingen, sich weinend stellen* (*z. B. der Prediger*: تباكى الواعظ اذا تكلّف البُكاء); — 7 *zum Weinen gebracht werden*; — 8 *zum Weinen bringen*.

بكّى bákijj *der leicht weint. Wenig*; — búkijj *pl v.* باكى.

بكى báki' u. بكيئة bakī'e *pl* بكاء bikâ' u. بكايا bakâjā *Kameelin mit wenig Milch*.

بكير bakîr u. ة bakîre *pl* بكر bukr u. بكاوير bakāwīr = بكور bakûr; — bikkîr *sehr frühe*.

بكيل bakîl *nett, sorgsam* (*Kleidung*).

بكيلة bakîle *e. Mischspeise aus Mehl u. Datteln od. A.*; *gemischte Heerde*; *Raub, Beute*; *Natur, Zustand*.

بكيم bakîm *pl* بكمان bukmân *taub*; *stumm, schweigend*.

بل * bal *vielmehr* (*im Gegentheil*); *nein*; *sicherlich*; *manchmal*.

بلّ * ball *U, If* ball u. bílle *benetzen, besprengen* (بلّه بالماء بلًّا وبلّة); بلّ خبره بلًّا *er hat ihm Alles haarklein auseinander-gesetzt* (اذا نداه); — بل رحمه *If* ball u. bilâl *seinen Verwandten Gutes erweisen, Verbindung mit ihnen pflegen* (بلّ رحمهُ بلًّا و بلالًا اذا وصلها), *daher* بلّوا أرحامكم ولو بالسلام *erweist euch freundlich gegen eure Verwandten, und sei es auch nur mit dem Grufse!* بلّك الله ابنًا او بلّك بابنٍ *segne dich Gott mit e. Sohne!* (اى رزقكه);

pass. بُلّت بيداك به *er ist in deine Hände gegeben*; *herabfliefsen, träufeln* (*Wasser am Holz*), *die Erde besäen* (بلّوا الارض اذا بذروها); — *I, If* ball, bulûl u. bálal *von e. Krankheit genesen* (بلّ من مرضه بلًّا وبُلولا وبَلَلًا اذا حسنت حالُه); *If* ball *einer Sache hingegeben, in sie vernarrt sein* (يقال بل بالشىء بلا اذا لهج به — بر شيئه پك دوشكون وآشفته اولمق); *gehen, reisen* (بل فلان بلا اذا ذهب فى الارض — كتمك); — *I, If* bulûl *feucht u. kalt wehen* (*Wind*: بَلّت الريح بلولا اذا هَبّتْ بليلا); *sich retten* (بل منه اذا نجا); — *b*) بَلِلَ *A, If* bálal *besiegen, sich bemächtigen* (بَلِلْتُ به بَلَلًا اذا ظفرت به); ب ما بللت به *e. Sache kennen* (بالكسر بللا اى ما اصبته ولا علمته); *e. Zänker, gewaltthätig, gottlos sein* (بلّ الرجل بللا اذا صار ابلّ); *von schwerem Leid betroffen werden* (بر محنت دلسوزه كرفتار اولمق معناسنه در — تقول بللت به اى صليت وشقيت); *beständig an Jemandes Seite sein* (بللت فلانا اذا لزمته); — بلل *If* bálal, balâle u. bulûl u. بلل *If* bulûl *in etwas vernarrt*,

بَلِلْتُ بِهِ بَلَلًا *verliebt sein* (وبلالة وبلولا اذا منيت به وعلقته كما تقول بَلِلْتُ بِهِ بالفتح); — *If auch* أَبَلَّ بُلولا

بلّة bílle u. búlle *feucht, nafs sein; — sich zerstreuen (Volk); — 2 If* تبليل *stark benetzen, bewässern; — 4 If* ابلال *sich retten, entkommen* (ابلّ منه اذا نجا); *genesen* (ابلّ المريض اذا برأ); *Frucht bringen (Baum*: ابل الشجر اذا اثمر); *in der Wüste umherirren (Lastthier*: ابلّت مطيّته على وجهها اذا همت ضالّة); *träufeln (Holz von Wasser*: ابلّ العود اذا جرى فيه الماء); *gehen, reisen (zu Lande*: ابل الرجل اذا ذهب في الارض); *äufserst boshaft u. gemeinschädlich sein (Mann*: ابل الرجل اذا اعيبى فسادا وخباثا); *Einen besiegen* (ابل عليه اذا غلبه); *nicht wollen, verweigern; abwesend, verborgen sein; — 5 die Erde scharren (brüllender Löwe*: تبلّل الاسد اذا اثار بمخالبه الارض وهو يزأر); *— 5, 7 u. 8 befeuchtet, benetzt werden* (تندّى); *5 u. 8 wieder genesen, wieder zunehmen* (ابتلّ من مرضه وتبلّل اذا حسنت حاله بعد الهزال); *— 10 If* استبلال *id.* (استبلّ من مرضه).

بَلّ ball *starke Begierde; der sich durch Meineid von e. Leistung befreit; ungerecht; Zänker; tüchtig.*

بِلّ bill *gemeinsames Gut; Heilmittel;*
 حلّ وبلّ hill wa bill *worauf Jeder ein Recht hat, was Jedem freisteht; Genufs der Freundschaft. Genesung;* هو بِذِى بِلِّ *er ist gegangen, u. Niemand weifs wohin;* بل ابلال *Unheil; —* bull *pl v.* ابل abáll.

بلا * *s.* (بلو) *.

بلاء balâ' *Heimsuchung, Betrübnifs, Unglück* (بلاء حسن *frohe Heimsuchung, Glück*); *Tapferkeit; — ds Aufbrauchen dr Kleider =* بلى bílan.

بلا bi-lâ *ohne;* بلا شكّ *ohne Zweifel;* بلا فائدة *ohne Nutzen;* بلا قصور *unfehlbar, sicher;* بلا تشبيه *unvergleichlich;* بلا سبب, بلا موجب *ohne Ursache;* بلا خلاف *ohne Widerrede;* بلا شرط *unbedingt;* بلا فرق *ohne Unterschied; s.* ب *u.* لا.

بلّاء bállā' *Ehebrecherin; f. v.* ابلّ.

بلابل bulâbil *pl* balâbil *flink, thätig;* balâbil *hohe Kraft u. Eifer; pl v.* بلبل búlbul *u.* بلبلة.

بلاتة balâte *Klugheit; s.* بلت *.

بلاتيق balātīq *pl v.* بلتوق.

بلاخ bilâh *mt dicken Hüften (Frau); —* bulâh *Steineiche.*

بلاخية bulāhîjje *vornehme Dame.*

بلاد bilâd *pl v.* بلدة; *3 v.* بلد *.

بلادة balâde *Dummheit, Albernheit.*

بلاذر balâdir *Anakardium, Malakka-Bohne, auch* بلادر balâdir.

بلارج balârag *Storch* (*πελαργός*).

بلاز * bál'az *If* ة *fliehen* (فر); *springen, laufen* (اعدا); *bis zur Sättigung essen* (بلاز الرجل اذا اكل حتى شبع).

بلاز búl'az *kurz, stark u. abgehärtet* (*Bursche*); *Satan.*

بلاس balâs *pl* بلس búlus *grobes Tuch*; *Matratze*; — ballâs *der solche verkauft.*

بلاش bilâś (*vulg. für* بلا شيء) *umsonst*; *vergeblich; ohne Grund.*

بلاص * bál'aß *If* ة *fliehen* (هرب), *s.* بلاز *, بلص *.

بلاصي balâßijj *pl v.* بلنصاة.

بلاط balât *glatter Boden*; *glattes Pflaster*; *Backsteine od. breite Steine zum Pflastern*; *Palast* (*Palatium*); — bilât *3 v.* بلط *.

بلاطح bulâtih *breit* (سلاطح ب).

بلاعق balâ'iq *pl geräumig* (*Plätze*).

بلاعة ballâ'e *pl* بلاليع balâlī' *Hauskanal, Kloake, s.* بالوعة.

بلاغ balâġ *Ankunft*; *Uebergabe dessen, was man zu bringen hat*; *ds Ausrichten der Botschaft*; *Genüge, genug*; — bilâġ *3 v.* بلغ *.

بلاغة balâġe *Beredtsamkeit*, *pl* ات balâġât *Gerede*; *s.* بلغ *.

بلاغن balâġin *pl v.* بلغن.

بلاغى balâġa, bulâġa *beredt*, *klar.*

بلاقع balâqi' *pl v.* بلقع.

بلال balâl *Feuchtigkeit*; *Frische*; *Wasser, Milch etc. Erquickung, Wohlthat*; *Verbindung mit Verwandten*; — bilâl *pl v.* بلة búlle; *If 3 v.* بل *; — bulâl, bilâl *Feuchtigkeit, Milch, Wasser etc.*; — ballâl *Leinsamen, Gemüsesamen*; *der bewässert.*

بلالة bulâle *Feuchtigkeit*; — balâle *If v.* بل *.

بلالير balālīr *pl v.* بلور.

بلاليط balālīt *glatter Boden, breites Pflaster* (*s.* بلاط).

بلاليع balālī' *pl v.* بلوعة, بلاعة.

بلاليق balālīq *pl v.* بلوق.

بلام bulâm *e. salzhaltige Pflanze.*

بلان ballân *Badewärter*; *Einh.* ة *pl* بلانات ballānât *heifses Bad*; † *e. Farrenkraut.*

بلانة ballâne *Badewärterin*; *s. vor.*

بلاهة balâhe *Blödsinn, If v.* بله *.

بلاهن balâhin *u.* بلاهي balâhī *pl v.* بلهنية.

بلايا balâjā *pl v.* بلية balîjje.

بلبال balbâl *u.* ة *pl* بلابل balâbil *Gemüthsbewegung, Angst, Bekümmernifs. Wolf*; — ة balbâle *hohe Kraft u. Eifer*; — *s.* بلبل *.

بلبل * bálbal *If* ة *durcheinander werfen* (*die Speereisen*: بلبلوا الاسنة اذا اختلطوها); *in die Ansichten Spaltung bringen, verschiedener Meinung werden* (بلبلوا آراءهم اذا فرقوها); *sein Gut zerstreuen* (بلبل المتاع اذا فرقها); *Einen durch Einflüsterungen beunruhigen od. aufreizen* (بر آدمك درونده تاسه ووسوسه وخدشه ويرمكله مضطرب وبيقرار ايلمك); — *If* bálbale *u.* bilbâl *aufreizen, aufregen* (*ds Volk*: بلبل فلان القوم بلبلة وبلبالا اذا هيجهم وحركهم);

= 2 *Z.*; — *If* bilbâl *verworren sein* (*Rede*); — 2 تبلبل *beunruhigt, bewegt sein; verworren sein* (*Rede*); *alles Futter abgeweidet haben* (*Kam.*).

بلبل búlbul *pl* بلابل balâbil *Nachtigall; e. kleiner König* (*pers.*); — búlbul *Rinne, Röhre; e. Fisch; flink u. hilfreich*, *s.* بلبلى.

بلبلة bálbale *Gemüthsbewegung; Angst; Bekümmernifs; Sprachverwirrung; Durcheinander; Geräthe; Perle; pl* بلابل balâbil *Sorgen*; — búlbule *Kanne mit Röhre; Reisesänfte.*

بلبلى búlbulijj *flink, behend* (*als Helfer, auf Reisen*).

بلت * bálat *I, If* balt *schneiden, zerschneiden* (قطع); — *b*) *U, If* balt *u.* بلت *A, If* bálat *zerschnitten werden* (انقطع); *sich trennen*; — *c*) بلت *If* balâte *zurückhaltend u. klug sein* (بلت الرجل بلاتة اذا صار بليتا); — 4 *Einen zum Eid treiben* (ابلته يمينا اذا احلفه); — 7 *abgeschnitten, getrennt werden*(انبلت).

بلتة baltât *ds Schneiden, Spalten.*

بلتع * bálta' *schlau*; ة *Schwätzerin*: — *davon* 2 تبلتع tabálta' *den Mund wetzen zum Schimpfen*(تبلتع الرجل بالكلام اذا تفتّح به كأنّه يقذع فيه او تكلم ملتويا بلسانه); *part.* متبلتع = *dm flg.*

بلتعانى balta'ânijj *der Geist u. Eleganz affectirt.*

بلتعى bálta'ijj *beredt, kühn.*

بلتم * báltam *Leute; Stotterer.*

بلتى * bálta *If* بلتاة baltât *schneiden, spalten* (*nicht im Qam.*), *s.* بلت *.

بلتوق bultûq *pl* بلاتيق balātīq *ausgedehntes stehendes Wasser.*

بلج * bálag' *U, If* bulûg' *schimmern, leuchten* (*die Morgenröthe*: بلج الصبح اذا اضاء واشرق); — *I, If* balg' *öffnen* (*die Thüre*: بلج الباب اذا فتحه); — *b*) بلج *A, If* bálag' *getrennte Augenbrauen haben* (بلج الرجل اذا صار ابلج); *sich freuen* (فرح); — 4 *leuchten* (*Morgenröthe*: ابلج الصبح); *beleuchten, aufhellen, aufdecken* (ابلجه اذا اوضحه وفرّجه اى كشفه); *unterscheiden, trennen; sich freuen*; — 5, 7 *u.* 8 *leuchten* (*Morgenröthe*: انبلج الصبح وتبلج); 5 *sich freuen, lachen; offen sein*; — 11 *If* iblîg'âg' (*s. auch* ابليلاج) *aufgehellt, aufgedeckt werden* (ابلاجّ الشيء ابليجاجا اذا اتّضح).

بلج bálag' *u.* بلجة búl'e *Raum zwischen den Augenbrauen*; — bulg' *pl v.* ابلج; — búlug' *die mit haarlosen Wangen pl*; — بلجة bálg'e, bú. *Licht, Glanz, Zwielicht.*

بلجم * bálg'am *If* ة *die kranken Füſse des Lastthiers verbinden* (بلجم البيطار الدابّة اذا عصب قوائمها من داء يصيبها) *Fremdw.*

بلح * bálah *A, If* balh *trocknen,*

If bálad *u.* bálde *getrennte Augenbrauen haben* (بلد الرجل بَلَدًا — ; (وبَلْدَةً اذا كان ابلج *u.* بلد — c) بلُد *If* balâde *schamlos, dumm, träge sein* (بلد الرجل وبلُد بلادة اذا كان بليدا (*5. 4*)); *Pass.* بلُد *id. Z.* — 2) † *Einen naturalisiren*; † *an e. Klima gewöhnen, acclimatisiren*(*Pflanze*); *sich um Nichts kümmern* (*weder um diese noch um jene Welt* : بلّد الرجل تبليدا اذا لم يتّجه لشيء); *geizig sein u. doch zu Nichts kommen* (بلد فلان اذا بخل ولم يجد); *sich zu Boden werfen* (بلد الرجل اذا ضرب بنفسه الارض), *s.* بلط *u.* بلدح; *nicht regnen* (*Wolke* : بلدت السحابة اذا لم تمطر); *zurückbleiben* (*Pferd im Wettrennen* : بلد الفرس اذا لم يسبق); — 3 *mit Schwert od. Stock gegen Einen fechten* (بالده مبالدة اذا بالطه بالسيوف او العصيّ); — 4 *Einen fest ansäfsig machen* (*Acc. des Orts* : ابلده ايّاه اذا الزمه); *am Orte haften* (*aus Armuth* : ابلد القوم اذا لصقوا بالارض); *dumme u. träge Lastthiere haben* (ابلد القوم اذا صارت دوابهم بليدة); — 5 † *an e. Wohnort gewöhnt sein*; † *naturalisirt werden*; *ein leeres Land besetzen* (تبلّد القوم اذا نزلوا ببلد لا به احد); *sich eines Landes be-*

trocken od. dürr werden (*feuchte Erde* : بلح الثرى اذا يبس); — *If* bulûh *müde, schwach sein* (بلح الرجل بلوحا اذا عجز); *abfliefsen* (*Wasser* : بلح الماء); بلّحت خفارته : (اذا ذهب *seine Mühe ist verloren* (لم تفِ); — 2 *ermüdet sein* (اعيى); — 4 *unreife Datteln tragen* (*Palme* : ابلح النخل اذا صار ما عليه بلحا); — 5 *müde sein*; — 6 *sich einander etwas abläugnen* (تبالحا اذا تجاحدا).

بلح bálah *Einh.* ة *Dattel im Stadium der Unreife zwischen* خلال halâl *u.* بسر busr, *s.* تمر *Dattel.*

بلخ bálih *A*, *If* bálah *stolz, hochmüthig sein* (تكبّر); — 5 *id.*

بلخ balh *e. Eiche. Höhe, Gröfse.* — balh, bilh *hochmüthig*; *hoch, erhaben.*

بلخاء bálhā' *dumm, f. v.* ابلخ.

بلخنة * bilíhte *e. Zwergbaum.*

بلخش baláhś *Hyacinth*; *Rubin.*

بلخص * — 2 tabálhaß *dick u. grofs od. viel sein* (تبلخص الشيء اذا غلظ وكثر).

بلخص * bálhaß *dick, grob.*

بلخية balahîjje *e. Art Granatbaum.*

بلد * bálad *A*, *If* bulûd *an e. Orte dauernd verweilen, ihn zum Wohnsitz nehmen u. mit Waffen vertheidigen* (بلد بالمكان بلودا اذا اقام به ولزمه او اتّخذه بلدا); — b) بلِد *A*, *If* bálad *id.* (بلد القوم وبلدوا بلدا (*1. 4*) اذا لزموا الارض يقاتلون عليها); —

mächtigen (*Fürst* : تبلد الامير (اذا تسلط على بلد الغير); *auf die Erde fallen* (تبلد الرجل اذا سقط الى الارض); *sich dumm zeigen od. stellen, träg sein* (*Mann, Lastthier* : تبلد الرجل والدابة ضد تجلد); *bestürzt, verwirrt sein* (تحيّر); *leidenschaftlich bewegt sein, aus Schmerz seufzen* (تلهّف); *in die Hände klatschen* (صفق بيديه); *die Handflächen auswärts kehren* (قلب كفيه); — *14* ابلندى iblánda *If* ابلنداء *stark gebaut u. von festem Fleisch sein, daher* مبلندى mubĺándijj *so beschaffen.*

بلد bálad *pl* بلاد bilâd *u.* بلدان buldân *Stadt, Provinz, Land; Haus, Wohnung; Mekka* (*auch* بلد الامين); *Boden, auf dem kein Feuer gebrannt hat u. nicht gegraben wurde*; *pl* ابلاد ablâd *Straufsnest, Straufs; Friedhof, Grab; Zeichen, Spur; 21. Mondstation; Stelle zwischen Augenbrauen u. Nasenwurzel; Vorderhals; Brust; Handfläche; Princip, Element*; — bálad *u.* buld *Senkblei, Loth* (*βολίς*).

بلدام bildâm *u.* ة *locker gebaut.*

بلدان buldân *pl v.* بلد.

بلدح * báldah *If* ة *sich auf die Erde werfen* (بلدح الرجل اذا ضرب بنفسه الارض); *1 u. 2 versprechen u. nicht halten* (بلدح فلان وتبلدح اذا وعد ولم ينجز العدة); — *3 If* ابلندح *weit ausgedehnt sein* (*Ort* : ابلندح المكان اذا اتّسع); *zerfallen, zerstört werden* (*Teich, Brunnen* : ابلندح الحوض اذا انهدم).

بلدم * báldam *If* ة *sich fürchten u. schweigen* (خاف), *s.* بلسم *.

بلدم báldam *vorspringendster Theil der Kehle; Kopf der Luftröhre*; — búldum *schwer verdaulich; verdriefslich; stumpf*; — بلذم *id.*

بلدة bálde *pl* بلاد bilâd *Stadt, Quartier; Provinz etc. s.* بلد; — búlde *Raum zwischen den Augenbrauen; Gesichtsform.*

بلدى báladijj *ländlich; Landsmann; Eingeborner.*

بلز * *3 If* مبالزة *erhalten, empfangen* (برى برندن نسنه آلمق); — *8 id.* (ابتلزه منه اذا اخذه); *s.* بلوز *u.* بلأز *.

بلز * bíliz, bilízz *kurz u. dick* (*Frau*).

بلس * bils *alkalinische Asche.*

بلس — *4 verzweifeln* من (ابلس الرجل اذا يئس); *verwirrt sein* (تحيّر); *in sich verschlossen u. stumm sein; nicht schreien* (*K. in heftiger Brunst* : ابلست الناقة اذا لم ترغ من شدة الضبعة); *verhindert sein, die Wallfahrt zu machen*; — *2 Einen zur Verzweiflung bringen.*

بلس bálas *verworfen, schlecht; eine Art Feige*; — bális *aus Schmerz in sich verschlossen*; — búlus, buls *Linsen*; — búlus *pl v.* بلاس.

بلسام bilsâm *Pleuresie* (برسام).

بلسان balasân *Balsam; B.-Baum.*

بلسك bálsak, bílsik *Klette.*

بلسم * bálsam *If* ة † *Balsam auf die Wunde träufeln*; † *einbalsamiren*; — *aus Furcht schweigen* (سكت عن فزع); *e. saures Gesicht machen*; — 2 *id.* (تبلسم الرجل اذا كره وجهه), *s.* بلدم *.

بلسمة † bálsame *ds Einbalsamiren.*

بلسمين balsamîn *Balsambaum.*

بلسن búlsun *Einh.* ة *Linse.*

بلش * † bálaś *äg. Einen in Verlegenheit bringen*; *verwickeln*: بلشه في دعوى ردية *er hat ihn in e. schlimme Geschichte verwickelt*; بُلِشَ في *Pass. in der Verlegenheit sein*; — 2 *syr. etwas beginnen, unternehmen*; — 7 *in Verlegenheit gebracht werden*: هي بَلَشَة وانبلشت فيها *ich stecke in der Verlegenheit*; — 8 ابتلش *etwas unternehmen* (*vgl.* بنش *).

بلشة † bálaśe *äg. Verlegenheit.*

بلشون, بلشوم balaśûn(m) *Reiher.*

بلص * — 2 بلّص bállaß *Einem Alles wegnehmen, was mir gehört*; *ihm zur Tilgung der Schuld Alles wegnehmen* (بلّصته من ملى اى لم أدع عنده شيئًا اى اخذته وخلّصته); † 1 *u.* 2 *durch Steuern bedrücken*; *wenig Milch haben* (*Schafe*: بلّصت الغنم اذا قلّت البانها); — 3 *If* مبالصة *auf Einen losstürzen* (بالصه اذا واثبه); — 5 *die Weide ganz abfressen* تبلّصت الغنم الارض) تبرّص = (اذا رعت ما فيها اجمع); *etwas im Geheimen suchen* (تبلص الشىء اذا طلبه في خفاء); *nach* (ل) *etwas begehren u. streben* (تبلص له اذا اراغه واراده); — 7 † *durch Steuern bedrückt werden*; — 14 *If* ابلنصاء iblinßâ' *weggehen* (ابلنصى الرجل اذا ذهب); *seine Kleider ausziehen* (ابلنصى من ثيابه اذا خرج).

بلص balß, بلصة bálße *Bedrückung*; *Steuerdruck*; *Aussaugung*; — bîlliß, ة bálaße *e. Vogel* = ابوبريص, *s.* بلصو.

بلصق * 2 tabálßaq *etwas im Geheimen suchen* = تبلّص (يتبلصق فلان اى يطلب الشىء في خفاء); *in Verwandtschaft treten* (فلان يتبلصق اى يتقرّب من الناس).

بلصم * bálßam *If* ة *fliehen s.* بلأص *.

بلصوّ balaßuww *u.* ة, بلصوص balaßûß *u.* bullußûß *u.* بلصى bilíßßa *pl* (?) بلنصى balánßa *Vogelname* (= صرد).

بلط * bálat *U*, *If* balt *mit breiten Steinen pflastern* (بلط الدار اذا فرشها بالبلاط); — 2 *id.*; *Einen mit der Spitze ds Zeigefingers an's Ohr treffen, so daſs es schmerzt* (بلط اذنه اذا ضربها بطرف سبابته); *vom Gehen müde u. schwach werden* (بلط فلان اذا اعيى في المشى); — 3 *If* مبالطة *fliehen* (بالطنى اى فرّ منّى); *sich anstrengen* (*im Schwimmen*:

† *Chaussee*; *arm, ohne Geld*; — bált̲e † *Beil* (*des Henkers, des Sappeurs*).

بَلَعَ * báliʿ u. bálaʿ (*Z.*) *A, If* bálaʿ *hinabschlingen, verschlingen* (*den Bissen* : بلع اللقمة اذا جذبها الى المعدة); *durchbohren*; — 2 *E.* (*Acc.*) *etw. zu verschlingen geben, es ihn verschlingen lassen; weiſse Haare beginnen sich zu zeigen* (بلع الشيب فى رأسه اذا ظهر اوّلا); — 4 *Einen etwas verschlingen lassen* : أَبْلِعْنِى رِيقِى *laſs mich nur meinen Speichel verschlucken! d. h. laſs mir einen Augenblick Zeit od. Frist* (أَمْهِلْنِى مقدارَ ما أَبْلَعُهُ) : *Einer antwortet: ich lasse dir Zeit, den Euphrat u. Tigris zu verschlucken* (قال الزمخشرى قلت لبعض شيوخى ابلعنى ريقى فقال قد أَبْلَعْتُكَ الرافدين اى دجلة والفرات); — 7 *verschlungen werden*; — 8 *verschlingen, bes. ohne zu kauen* (ابتلعها اذا جذبها الى المعدة متكلّفا); *sich nähren, von etw.* ب.

بلع bálaʿ *ds Schlingen, Verschlingen*; — búlaʿ *Fresser*; 23. *Mondstation*; s. بلعة.

بلعبيس * bulaʿbîs *Wunder pl.*

بلعث * = بلغث.

بلعثة bálʿat̲e *fett, übellaunig* (*Frau*).

بلعس * bálʿas *schlaff vor Fett* (*K.*).

بلعص bálʿaß *Höhlung der Vulva.*

بلعق * bálʿaq *beste Dattel aus Oman.*

بالط السابح اذا اجتهد فى سباحته); *gegen Einen* (*Acc.*) *zum Kampf in die Ebene herabsteigen* (بالطوا بنى فلان اذا نازلوهم بالارض); *mit dem Schwerte kämpfen* (بالط القوم اذا تجالدوا بالسيف); — 4 *pflastern; das Pflaster treffen* (*Regen* : ابلط المطر الارض اذا اصاب بلاطها); *verarmen u. deshalb am Wohnort haften bleiben* (ابلط الرجل اذا لصق بالارض وافتقر وذهب ماله); *das Pass. in derselben Bedeutung; Einem* (*Acc.*) *Alles wegnehmen* (*Räuber* : ابلط اللصّ القومَ اذا لم يدع لهم شيئًا); *Einen durch Bitten od. Fragen in üble Laune bringen* (ابلط فلانا اذا الحّ عليه فى السؤال حتى برم); — 5 *gepflastert werden*; — 6 *mit dem Schwerte gegen einander kämpfen* (تبالط الجيش اذا تجالدوا بالسيوف); † *Tollheiten begehen, den Eisenfresser machen*; — 7 *sich weit entfernen od. entfernt sein* (انبلط الرجل اذا بعد); s. بلد *.

بلط balt, bult *Drechselbank; mit tropfendem Euter* (*Krankheit*); — búlut *Deserteure*; *Unverschämte* (*Sufi's*); † *tollkühn, Eisenfresser.*

بلطجى baltáǵī *pl* ijje *Sappeur, Henker, türk.* s. بلطة.

بلطح * báltah = بلدح (*verbunden* : بلطح وبلدح); — † *etwas Convexes abplatten*; — 2 تبلطح *abgeplattet sein*; s. بلط *.

بلطة búlt̲e *Haus. Zeitraum. Unerwartetes. Geschick. Hügel.*

بلعك * bál'ak *If* ة *schneiden* (*mit dem Schwerte* : بلعكه بالسيف اذا قطعه به).

بلعك bál'ak *alt u. mit lockerem Fleisch* (*Km.*); *dumm, verächtlich*; *e. Art Datteln* (*s.* بلعق).

بلعلع * bulú'lu' *langhalsiger Wasservogel.*

بلعم * bál'am *If* ة *gierig verschlingen* = ابتلع.

بلعم bál'am *Fresser; der gierig verschlingt*; — búl'um *pl* بلاعم balâ'im *Speiseröhre, Schlund*; *Wasserrinne am Berg.*

بلعة búl'e *coll.* بلع búla' *Loch in der Rolle, im Mühlstein*; — búla'e *Fresser*; — bála'e *e. Schluck, e. Mundvoll.*

بلعوس bil'áus *närrische Frau.*

بلعوم bul'ûm *pl* بلاعيم balā'īm *Speiseröhre, Schlund*; *Höhle, Rinne.*

بلغ * bálaḡ *U, If* bulûḡ *erreichen od. alsbald erreicht, in Sicht haben* (*Ort, Ziel, Absicht Acc.* : بلغ المكان بلوغا اذا وصل اليه او شارف عليه); *die männl. Reife erlangen* (*Knabe* : بلغ الغلام اذا ادرك); *volljährig, mündig werden*; *an Einen* (الى, ب) *gelangen* (*Sache*); بلغنى عنه *es ist mir von ihm d. i. über ihn berichtet worden*; *es ist dahin gekommen, dafs* (ان); *Einen* (من) *besiegen, ihm Schlimmes anthun*; *Einen* (من) *ganz beschäftigen, einnehmen* (*Sache*); *Pass. von Lästigem betroffen werden* (بُلغ الرجل على المجهول اذا جُهد); — *b*) بَلُغ *If* balâḡe *beredt sein* (بلغ الرجل بلاغة اذا كان بليغا); *auf etw.* (فى) *Mühe verwenden*; — 2 *machen, dafs Einer erreicht*; *etw. an Einen gelangen lassen* (بَلَّغه اليه اذا اوصله); *Nachricht bringen*; *Bericht über* (عن) *E. erstatten*; *mit ausgestrecktem Arm dem Pferde die Zügel schiefsen lassen* (بلّغ الفارس اذا مدّ يده بعنان فرسه ليزيد فى جريته); — 3 *If* mubâlaḡe *u.* bilâḡ *vollen Eifer auf etwas* (فى) *verwenden* (بالغ فى الامر مبالغة وبلاغا اذا اجتهد ولم يقصر); *Vollkommenes leisten, vollständig ausführen*; بالغ فى اكرامه *er hat ihn auf's Höchste geehrt*; بالغ عليه *die höchsten Anstrengungen gegen E. machen*; *im Wortstreit siegen*; *übertreiben*; — 4 *Nachricht zukommen lassen od. bringen 2 Acc. od.* ; ابلغ به من ناطق *wie beredt er gesprochen hat!* — 5 *sich begnügen* ب (تبلّغ الرجل بكذا اذا اكتفى به); *nicht nachgeben bis der Ort erreicht ist* (تبلّغ المنزلَ اذا تكلّف اليه البلوغ حتى بلغ); *Einen heftig befallen, zunehmen* (*Krankheit* : تبلّغت به العلّة اذا اشتدّت); — 6 تبالغ فيه الهمّ *heftiger Kummer drückt ihn nieder Z.*; — 8 *Pass.* ابتلغ

es ist genug (*an e. S.* ب *od.* على).

بلغ balḡ, bilḡ, bílaḡ *beredt, deutlich, klar*; *überlegen* (*Heer*); *durchdringend, unwiderstehlich* (*Wille*); اَللّهمّ سمعٌ لا بَلْغٌ *das möge Gott nicht geschehen lassen!* احمق بلغ *u.* بلغة *completter Narr, od. Narr, der seinen Zweck trotzdem erreicht*; búlaḡ *coll. v.* بلغة (*s. d.*).

بلغاء búlaḡā' *pl v.* بليغ.

بلغار bulḡâr *Bulgarien*; *parfümirtes Leder.*

بلغث bálḡat *u.* ة *dick u. schlaff vor Fett*; — ة bálḡate *Schlaffheit.*

بلغم bálḡam *pl* † بلاغم balâḡim *Phlegma* (*Feuchtigkt*); — بلغمى bálḡamijj *phlegmatisch.*

بلغن bilágn *pl* بلاغن balâgin *beredt.*

بلغة búlḡe *was Einem zum Leben genügt* (*Weniges*), *coll.* بلغ búlaḡ.

بلغين bilaḡîn, bul. *Unglück*; *Gefahr. Vollendung, Ende.*

بلق * bálaq *U, If* bulûq *sich beeilen, schnell gehen* (اسرع); — *If* balq *mitreifsen, fortschwemmen* (*Strom die Steine* : بلق السيل الاحجار بلقا اذا جرفها); *die Thüre ganz od. mit Heftigkeit öffnen* بلق الباب اذا فتحه كلّه او فتحه شديدا); *u. Ggs.* : *die Thüre schliefsen* (بلق الباب اذا اغلقه); *Gewalt anthun* (*der Sklavin* : بلق الجارية اذا اقتضّها); — *b*) بَلِقَ báliq *A, If* bálak, *u.* báluq, *If* balq *schwarz u. weifs gescheckt sein* (بلق الشىء وبلُق بلقا (5. 4) اذا كان فيه سواد وبياض); *die Füfse bis zu den Hüften weifs haben* (*Pferd* : بلق الفرس وبلق اذا ارتفع تحجيله الى فخذيه); — *c*) بلق *A, If* bálaq *bestürzt, verwirrt sein* (تحيّر); — 2 *den Brunnen durch Bretter vom Baume* ساج *versteifen* (بلّق البئر المسهلة اذا اصلحها بتوابيت من ساج); — 4 *weifs u. schwarz gescheckt sein* (ابلق الشىء اذا صار ابلق); *gescheckte Füllen erzeugen* (*Hengst* : ابلق الفحل اذا ولد بلقا); *die Thüre heftig öffnen*; — 5 *schimmern, blitzen* (تبصّص); — 7 *ganz od. mit Heftigkeit geöffnet werden* (*Thüre*); — 8 *schimmern*; — 9 *u.* 11 *gescheckt sein* (*Pferd* : ابلقّ الفرس ابلقاقا و ابلاقّ ابليقاقا اذا صار ابلق); — 14 *If* ابلنقاق *sich von einem andern deutlich unterscheiden* (*Weg* : ابلنقق الطريق اذا وضح من غيره).

بلق bálaq *ds Geschecktsein* (*schwarz u. weifs*); *Zelt aus Ziegenhaar*; *Thor, Thüre. e. Art Marmor*; *Verrücktheit*; *dichter Haufe*; — bulq *Schlangen, pl v.* ابلق.

بلقاء bálqā' *f. v.* ابلق.

بلقط * búlqut *kurz, zwerghaft.*

بلقع * bálqaʿ *If* ة *unbebaut u. unbewohnt sein* (*Land* : بلقع البلد اذا اقفر); — 3 *If* ابلنقاع *sich*

lösen, vergehen (*Kummer:* ابلنقع الكرب اذا انفرج); *leuchten* (*Morgenröthe:* ابلنقع الصبح اذا اضاء).

بلقع bálqaʿ *u.* ة *pl* بلاقع balâqiʿ *unbebautes u. unbewohntes Land*; *ganz schlechtes Weib.*

بلقعى bálqaʿijj *mt breiter Spitze, Pfeil.*

بلقة búlqe *gescheckte Farbe, s.* بلق *.

بلقوط bulqûṯ *kurz; e. Vogel.*

بلك * bálak *U, If* balk *mischen, für* لبك *.

بلك búluk *ds Klatschen mit den Fingern an dem inneren Mundwinkel.*

بلكثة * bálkaṯe *e. grofse Maus.*

بلكع * bálkaʿ *If* ة *schneiden, abschneiden* (بلكعه بمعنى بركعه اى قطعه).

بلل bálal *Feuchtigkeit; Jugendfrische; Gesundheit; Wohl; Reichthum* (*nach Armuth*); *Gelage; Geduld im Leiden; Futterreste; unbedeutende Sache; Frucht des* قرظ; *Blüte des* غضاة, عرفط *u.* سمر; *Gummi ds* عرفط; — búlal *Saat*; — bállal *feucht* (*Wind*).

بلالة bálale, búlule *Feuchtigkeit; Ueberbleibsel, Rest; Unglück; pl* ات balalât *letzte Regungen der Liebe*; — búlale *Gestalt, Zustand.*

بلم * bálam *U, If* balm *nach dem Hengst begehren* (*Kameelin:* بلمت الناقة اذا اشتهت الفحل); — *2 entstellen, verderben* (*verdirb ihm die Sache nicht:* لا تبلّم عليه امره اى لا تقبح); — *4 = 1; = 2; schweigen* (سكت); — *7 † schweigen.*

بلماء bálmāʾ *14. Nacht ds Monats.*

بلمة bálame *Lippengeschwulst* (*auch der Vulva*); *Brunst dr Kameelin.*

بلنتع balántaʿ *geschickt, schlau, pfiffig*; — ة balántaʿe *Schwätzerin; s.* بلتع.

بلند balánd *Wurzel dr Hennapflanze.*

بلندح balándaḥ *kurz u. dick.*

بلندك * balándak *If* ابلنداك *weit, geräumig sein* (اتّسع); *gleich hoch mit dem Boden liegen* (*Teich:* ابلندك الحوض اذا استوى بالارض) (*so der Qāmûs; vgl. aber* بلندح *, بلدح).

بلندم balándam *lose gebaut* = بلدام.

بلندى balánda *breit, weit.*

بلنزى * balánza *dick u. stark K.*

بلنسم * balánsam *Pech, Theer.*

بلنصاة * balanßât *pl* بلنصى balánßa *e. Kraut; pl* بلاصى balâßijj *ein Vogel, s.* بلصو, بلصوص.

بلنط * bálnaṯ *e. grober Marmor.*

بلنقع * balánqaʿ *deutlich, betreten* (*Weg*).

بله * bálih *A, If* bálah *u.* balâhe *unbesorgt, gedankenlos od. dumm sein* (بله الرجل بلها وبلاهة اذا كان ابله); *einfältig u. gutmüthig sein; seine Gründe nicht vorbringen können* (بله الرجل اذا عىّ عن حجته); — *3 sich dumm gegen Einen benehmen*; — *4 Einen dumm finden* (ابله فلانا اذا صادفه ابله); — *5 dumm sein; Dummheit od. Einfalt zeigen* (استعمل البله); *e. verirrtes Thier*

suchen (تطلّب الضالّة); *den unrechten Weg sorglos weitergehen, ohne zu fragen* (فلان يتبلّه اذا تعسّف طريقا على غير هداية ولا مسئلة); — 6 تباله *sich dumm zeigen od. stellen.*

بله bálha *lafs! hör' auf!* (دَعْ = بَلْهَ); بله زيدا *lafs' den Zeid! Ja, so ist es; wie?* ما بلهك *was geht es dich an?* بله ما *abgesehen davon, dafs;* bálah *Dummheit, Blödheit;* — bulh *pl v.* ابله.

بلة búle *e. Bündel Gras;* — بلّة bálle *e. Tropfen; Feuchtigkeit;* — bílle *Feuchtigkeit; Reichthum; Beredtsamkeit; deutl. Aussprache; If v.* بل *; — búlle *Pflanzensaft; pl* بلال bilâl *letzte Regungen von Liebe; Schlechtigkeit.*

بلهاء bálhā' *vornehm; f. v.* ابله.

بلهس * bálhas *If* ة *schnell gehen* (بلهس الرجل اذا اسرع فى مشيه).

بلهص * bálhaß *If* ة *aus Furcht schnell davonlaufen* (بلهص الرجل اذا عدا من الفزع واسرع); — 2 *die Kleider ausziehen* (بلهص الرجل اذا خرج من ثيابه), *s.* بهلص *u.* بلهس *u.* بلص *.

بلهق * bílhiq *viel redend u. erröthend (Frau).*

بلهنية * buláhnije *pl* بلاهي balâhī *u.* بلاهن balâhin *sorgloses Leben, Hülle u. Fülle.*

بلهور * balá'hwar *geräumig.*

(بلو) * بلا bálā *U, If* balw *u.* balâ' *prüfen, erproben* (بلوته ابلوه بلوا وبلاء اذا امتحنته); *Einen auf schwere Proben stellen, schwer heimsuchen, betrüben,* ب *S.; offenkundig machen;* — *b)* بلى *A, If* بلًى bílan *u.* balâ' *alt u. abgetragen sein (Kleid :* بلى الثوب بلا وبلاء اذا خلق); *bekleidet od. bedeckt sein; von Sorge u. Furcht ergriffen sein; † verfault, verwest sein;* — *Pass. If* balj *von der Kameelin, die am Grabe ihres Herrn angebunden wird, um zu verhungern* (بُلِيَتْ الناقة على المجهول بَلْيًا اذا جُعلت بلية); — 2 *If* تبلية *das Kleid aufbrauchen, bis es abgetragen ist* (بلّى الثوب اذا اخلقه); *bewirken, dafs Einer e. altes Kleid anlegt; die Kameelin am Grabe ihres Herrn anbinden;* — 3 *If* bilâ' *u.* mubālât *(wofür auch* بال bâl *u.* بالة bâle) *Einem Beachtung schenken, ihm Sorgfalt erweisen (aus Furcht, Ehrfurcht od. Besorgtheit):* لَمْ أُبالِ *u.* لا أُباليه *u. verkürzt* لَمْ أُبَلْ *u.* لَمْ أُبَلْ *ich kümmere mich nicht um ihn* (تقول ما أُباليه بالة وبالا وبلاء ومبالاة اى ما اكترث ويقال لم ابال بكسر اللام ولم ابل بضمّ الهمزة وفتح الباء وجزم اللام ولم ابل بكسر اللام); *sich rühmen; sich gegen Einen wetteifernd rühmen;* — 4 *If* ابلاء *das Kleid aufbrauchen*

(ابلى الثوب اذا اخلقه); *Einen benachrichtigen, ihm Auskunft geben* (ابـتـلـيـتـه فابلانى اى استخبرته فخبرنى); *Einen eines Vortheils theilhaftig machen, z. B, Einen zu seiner Entschuldigung anleiten, ihm dieselbe in den Mund legen u. sie dann annehmen* (ابلاه عـذرا اى اداه الـيـه فقبله); ابلاه الله ابلاءً حسنا *Gott hat ihn mit Wohlthaten beschenkt (geprüft)*; ابليته معروفا *ich habe ihm Gefälligkeiten erwiesen*; *Einen e. Eid schwören lassen* (ابـلاه اذا احلفه); *e. Eid schwören* (ابـلى ابل وبحلف : الرجل اذا حلف); بليته يمينا od. الله *ich habe ihn beruhigt, ihm e. Eid geleistet (u. den Eid der Gegenleistung erhalten), daher : beruhigt, zufriedengestellt sein, u. Pass.* أُبْلِىَ *durch Eid gebunden sein; Einen auf die Probe stellen, erproben; reinigen; in etw.* (فى) *Eifer zeigen*; ابلى فى القتال *sich im Kampfe tapfer zeigen*; *bekannt machen*; — 6 u. 8 *Einen ausfragen* (ابتليته اذا اختبرته); *auswählen* (ابتليته اى اخترته) [*hier nicht zu lesen* اختبرته, *sondern* اختيار وانتخاب = ابتلاء *Qāmûs*]; *auf die Probe stellen, erproben; durch Trübsal heimgesucht werden* ب; *von Einem den Eid verlangen* (ابتلاه اذا استحلفه واستعرفه).

بلو bilw *pl* ابـلاء ablā' *Verwalter; von der Reise abgemagertes Kameel; heruntergekommen; u. Ggs. dem Uebel gewachsen, erprobt.*

بلوح balûḥ *geleerter Brunnen; ohne Verwandte*; — bulûḥ *s.* بلح *.

بلور biláur, billáur, ballûr *pl* بلالير balālīr *Krystall; Beryll*; — billáur *dick u. grofs; tapfer; e. König.*

بـلـوز * † bálwaz *If* ة *(ein Bild) einrahmen.*

بـلـوس balûs *etwas (Speise)*; ما ب *Nichts.*

بـلـوط ballûṭ *Eiche (auch Eichel); Ahorn*; شاه بـلـوط *Haselnufsstaude, Kastanie*; انقطع بلوطى *ich bin aller Hilfe beraubt.*

بلوع balûʿ *weit (Mündung).*

بلوعة ballûʿe *pl* بلاليع balālīʿ *Cloake.*

بلوغ bulûḡ *Mannbarkeit, Mündigkeit. Vollziehung; Vollendung; s.* بلغ *; — balûḡ † *der einen bestimmten Punkt erreicht hat; der höchste.*

بلوغية bulūḡîjje *Mannbarkeit, Reife.*

بلوق ballûq *pl* بلالـيـق balālīq, *auch* بلوقـة balûqe, bul. *wüster Boden, der nur die* رخامى *hervorbringt*; — bulûq *s.* بلق *.

بلول bulûl *u.* ة = بـلـلـة búlule; *s.* بل *.

بلوة bílwe *u.* بلوى bálwan *Erprobung; Experiment; Heimsuchung, Strafe, Unglück, Bekümmernifs*; † *Aussatz.*

بلى * *s.* (بلو) *.

بلى bílj *pl* ابلاء ablā' = بلو bilw; — bílan, bálan *s.* بلو * *das Abgetragensein der Kleider*; † *Verwesung*; — bálijj *abgetragen, abgenutzt* = بال bâlin; † *verwest.*

بَلَى bála *ja! allerdings! (auf negat. Fragen).*

بُلّى búlla *Reichthum nach Armuth*; — بذى بلى bi-dî balîjjin, bil. *u.* ذو بلى dû bílla *od.* bálla *Leute ohne Ordnung od. Führer*; *od. verschwunden u. man weiſs nicht wohin;* بليان balajân, billijân *id.*

بلّيت billît *sehr schweigsam, weise.*

بليت * balît *zweijähriges Heu.*

بليج † billîǵ *Ruder*; — balîǵ *glänzend*; *deutlich*, *offen.*

بليد balîd *dumm, blöd.*

بليدة buláide *Dörfchen, Weiler.*

بلّأز bíl'iz *klein u. stark s.* بلاز.

بليغ balîḡ *pl* بلغاء búlaḡā' *beredt*; *reif, vollendet*; *wirksam*, *effectiv, zwingend*; *ansehnlich, beträchtlich, bedeutend, zahlreich, unzählig.*

بليل balîl *Ton, Lärm*; *u.* ة *feuchter u. kalter Wind*; قليل بليل *wenig*; — buláil *offener Weg.*

بليلج balîlaǵ *Myrobolan.*

بلية balijje *pl* بلايا balâjā *pl* بليات balijjât *Abgetragenes, Abgenutztes*; *Heimsuchung, Unglück. Kameel, das am Grabe des verstorbenen Herrn angebunden wurde.*

بم *für* بما bi-mâ.

بمّ bamm *pl* بموم bumûm *Baſssaite*; *Baſs*; — bumm (*für* بوم) *Eule.*

بما bi-mâ *wodurch, so daſs*; *trotzdem*; *wodurch? wie? wozu? warum?*

بموم bumûm *pl v.* بم bamm.

بن ban = بل bal *vielmehr.*

بن bnu, *vulg.* ben, *steht für* ابن ibn *Sohn zwischen zwei Eigennamen.*

بنّ * bann *I, If* bann *stehen, wohnen bleiben* (بنّ بالمكان اذا اقام به); — *2 zum Mä ten anbinden (Schafe:* (بنّن الشاة اذا ارتبطها ليسمنها); — *4 = 1* (ابنّ بالمكان).

بن binn *Fett*; *stinkender Ort*; — bunn *Kaffeebohne*; *Kaffeebaum.*

بنا * *s.* بنى *.

بنا bi-nâ *durch uns, mit uns etc. s.* ب.

بناء binâ' *If v.* بنى *; *pl* ابنية ábnije *pl pl* ابنيات *Gebäude*; *Gewölbe*; *Form*; *Construction*; *Conjugation*: بناء المجهول *das Passiv.*

بنّاء bánnā' *Architekt pl* بنّاؤون bannā'ûn *Erbauer*; *Baumeister*; *Architekt.*

بنات banât *pl v.* بنت *Tochter.*

بنادر banâdir *pl v.* بندر.

بنادرة banâdire *pl v.* بندار.

بنادق, بناديق *pl v.* بندقة *u.* بندوق.

بناصر banâßir *pl v.* بنصر.

بناقيس banâqîs *pl v.* بنقوس.

بنام banâm *für* بنان.

بنان banân *Finger*; *Fingerspitzen Einh.* ة; — binân *pl v.* بنّة bánne; بنانة bunâne *herrlicher, reicher Garten od. Wiese*; — بنانى *pl v.* بنى búnîjj.

بناية binâje *Gebäude, namentlich e. höheres.*

بنائق banâ'iq *pl v.* بنيقة.

بنت * 2 bánnat *über Einen Alles ausfragen*, عن *od.* من (بنّت عنه تبنيتا اذا استخبر واكثر السوال عنه); *Einem (Acc.) Alles mittheilen* (بنّته الحديث اذا حدّثه بكل ما في نفسه); *tadeln, schelten* (بنّته بكذا اي بكّته).

بنت bint *pl* بنات banât *Tochter, Mädchen; Puppe;* بنت بكر bint bikr *Jungfrau. Häufig in Zusammensetzungen (wie* ابو, ابن, ام, *s. d.):* بنت الشفة *Tochter der Lippe, Rede;* بنت الجبل *T. ds Berges, Echo;* بنت العين *T. ds Auges, Thräne;* بنت العنب *T. des Weinstocks, Wein;* بنات الدهر *Töchter ds Geschickes, Ereignisse;* بنات الرعد *T. ds Donners d. i. Erdschwämme;* بنات النعش *T. der Tragbahre d. i. die Sterne des Bären;* بنات الاربعة *T. der Viere, Worte mit vier Consonanten.*

بنتي bíntijj *töchterlich.*

بنج bánaǵ *U, If* banǵ *zum Ursprung od. zum alten Zustand zurückkehren* (بنج الرجل اذا رجع الى اصله); — 2 *die Pflanze* بنج *zum Geniefsen geben* (بنّج فلانا اذا اطعمه البنج); *durch Beng einschläfern; piepen, glucken (Rebhuhn aus dem Neste:* بنّجت القبيجة اذا صاحت من جحرها); — 4 *sich edlen Ursprung zuschreiben oder anmafsen* (ابنج الرجل اذا ادعى الى اصل كريم).

بنج * banǵ *Bilsenkraut, Hyoscyamus:* — binǵ *Wurzel, Ursprung; Familie.*

بنح * bánaḥ *A, If* banḥ *zerschneiden, in Portionen zerlegen (Fleisch:* بنح اللحم اذا قطعه وقسمه).

بنح búnuḥ *Geschenke* (منح).

بنجرة bánǵare *pl* بناجر banâǵir *Fensteröffnung (pers.* پنجره).

بند band *pl* بنود bunûd *(pers.) Banner, Heerfahne; Legion von 10,000 Mann; Bauer im Schach; Kriegslist. — Band; Degengehänge; Schlinge; Abtheilung, Kapitel; länglich viereckiger Quaderstein;* — *Darm †* — 2 بنّد bánnad *If* تبنيد *Truppen in Schlachtreihe stellen; Quadersteine zuhauen; behauen.*

بندار bundâr *pl* بنادرة banâdire *Vorkäufer, Aufkäufer (bes. in Juwelen).*

بندر bándar *pl* بنادر banâdir *Hafen; Hafenstadt pers.; † Werkstatt;* — شاه بندر *Vorsteher der Kaufleute.*

بندق * bándaq *If* ة *etwas in Kugelgestalt formen* (بندق الشيء اذا جعله بنادق); *den Blick scharf auf etwas richten* (بندق اليه اذا حدد النظر اليه); *† ausarten machen, Bastarde erzeugen lassen.*

بندق † búnduq *Einh.* ة *pl* بنادق banâdiq *Haselnufs, Nufs; Schleuderstein; Bleikugel, Kugel.*

بندقي † búnduqijj *Kleid von feinster Leinwand;* — بندقية bunduqîjje *Schiefsgewehr, Flinte;* خشب البندقية *Flintenschaft* (= bunediqîjje *Venetianische Waare*).

بندوق † bundûq *pl* بناديق banādīq *Bastard; Flinte, Muskete, s. ds vor.*

بنديرة † bandáira *Banner, Fahne it.*

بنر * بنور banûr *erprobt (M.* مجرّب ومختبر).

بنس * bánis *A, If* bánas *ds Uebel vermeiden, ihm entgehen* (بنس الرجل اذا فرّ من الشرّ); —

eng machen (بـنـق الجعبة اذا فرج اعلاها وضيّق اسفلها); — *4 s. 2.*

بنقة bínaqe *Brustöffnung ds Hemdes.*

بنقوس * bunqûs *pl* بناقيس banāqīs *der rundlich hervortretende Theil der Melone.*

بنك * — 2 بنّك bánnak *ausgehen und die Freundinnen über die Familienangelegenheiten unterhalten* (يقال الجاريتان تبنّكا تبنيكا وهو ان تخرجا من حيـهـمـا فتخبر كل صاحبها باخبار اهلها); *erzählen, berichten; ein Geschäft verrichten* (اذ هي فبنّكي حاجتنا اى اقضيها); — *5 fest stehen* ب, *bleiben* في.

بنك * bunk *Wurzel; Kern od. bester Theil einer Sache* : بـنـك العمر *Blüte des Alters; e. aromat. Wurzel; e. Nachtstunde;* — † bank *pl* بنوك bunûk *Bank.*

بنّة bánne *pl* بـنـان binân *Geruch, Duft* (*guter u. schlechter*).

بنو banū *pl v.* ابن ibn *Sohn.*

بنودة bannûde *Rücken, Hintere.*

بنور banûr *erprobt, s.* بنر *.

بنون banûn *pl v.* ابن ibn *Sohn.*

بنوة bunúwwe *Sohnschaft.*

بنوى bánawijj *auf dn Sohn bezüglich.*

بـنـى * بنا bánā *I, If* banj, binâ', bunjân, bínje *u.* binâje *erbauen, errichten* (*e. Haus, Zelt* : بـنـى البيت بَنْيا وبناءً وبُنْيانا وبنية وبناية نقيض هدم); *If* بناء binâ' *e. Wort grammatisch flectiren,*

2 zurückbleiben, zögern (تأخّر); — *4* = *1.*

بنش * bánaś *U, If* banś *in e. Sache nachlassen, sie lässiger behandeln* (بنش في الامر اذا استرخى فيه); — *2 id.*

بنش bániś *Mantel mit Aermeln* (*türk.*).

بنصر * bínßir *pl* بناصر banâßir *Ringfinger.*

بنظر búnżur *Clitoris* (بظر *).

بنظيان شنظيان śinżijân banżijân *bösartige Schreierin.*

بنفكة bínfake = منفكة.

بنفسج banáfsag *Veilchen* (*prs.* بنفشه); بنفسجى banáfsagijj *violett.*

بنق * bánaq *U, If* banq *ankommen* (بنق الشيء اليه اذا وصل), *daher* ارض مبنوقة *anstoſsendes Gebiet* (موصولة باخرى); *e. Strich in e. Fluſsthale mit Palmen bepflanzen* (بنق فلان اذا غرس شراكا واحدا من الوادى); — *2 u. 4 id.*; — *2 an e. Orte verbleiben* (بنّق بالمكان اذا اقام); *seine Worte gedrängt u. gleichmäſsig wohl geordnet vorbringen* (بنّق كلامه اذا جمعه وسوّاه); *e. Lüge schmieden* (بنق كذبة اذا صنعها); *Eines Rücken mit der Peitsche striemen* (بنق ظهره بالسوط اذا قطعه); *etwas wie e. Halskette umlegen* (بنّق الشيء اذا قلّده); *am Halse od. Oberärmel des Hemdes zur Erweiterung einen Zwickel einsetzen* (بـنـق القميص اذا جعل له بنيقة); *den Pfeilköcher oben weit, unten*

construiren; بناه على الضم *er schreibt od. liest das Wort mit Dhamm*; *kräftigen, fett machen* (*Speise den Körper* : بنى الطعام بدنه اى سمنه وجمه انبته); *Einen durch Wohlthaten unterstützen*; *etwas stützen* (*mit* ب); *If* بناء *die Braut* (على *u.* ب) *mit Pomp heimführen* (بنى على اهله وباهله اذا زفها); *e. Frau beschlafen,* على *od.* ب; *dr Sehne nahe sein* (*Bogen, der nicht stark gespannt ist* : بنت القوس على وترها اذا لصقت); — 2 *If* تنبية *bauen* (*viel und sorgfältig*); — 4 *Einem Stoff zum bauen geben, ihn bauen lassen* (ابنيته اذا اعطيته بناء او ما يبنى به دارا); *mästen*; *Einem* (*Acc.*) *berichten, erzählen*; — 5 *Einen Sohn nennen, an Sohnes Statt annehmen* (تبنّاه اذا اتخذه ابنا); *wie ein Haus gebaut sein*; *starke Schenkel haben* (*Frau*); *beim Melken die Füſse weit auseinander stellen*; — 8 *bauen*; *bauen lassen*; *zum Bauen geben*; *die Braut heimführen* (ابتنى على اهله اذا زفها); *für die Frau* (على) *e. Zelt bauen*; *beschlafen* (على, ب); *erzeugen* (*Mann*) *u. empfangen* (*Frau*).

بنى bínan *pl v.* بنية bínje; — bánijj *pl* ابنية ábnije *Gebäude*;— *s.* ابن *pl.*

بنّى búnnijj *e. Gericht Speisen u.* ة *e. Fisch pl* ات *u.* بنانى banânijj (*bonito*).

بنىّ * بنىّ bunájj *Söhnlein*; — بنيّات bunajjât *kleine Tassen*; بنيّات الطريق *Abzweigungen des Wegs.*

بنيان banjân *Werk, Handlung*; *verdorben* (*Sprache*); — bunjân *Gebäude*; *Mauer, Wall*; *Fundament, Grundlage*; بنيان صالح *Erbauung des Nächsten, erbauliches Beispiel*; *If v.* بنى *.

بنيقة banîqe *pl* بنائق banâ'iq *Fruchttrieb der Weinrebe*; *Haarbüschel mit besonderer Richtung*; *Brustöffnung ds Hemdes*; *Zwickel im Kleid.*

بنين banîn *festgegründet*; *weise.*

بنية bínje, búnje *pl* بنى bínan, búnan *Bauwerk*; *Körperbau*; صحيح البنية *von gesunder Constitution*;—banîjje *die Ka'aba*; — bunnîjje *Kaffee* (*Trank*); *s.* بنى búnijj *u. If v.* بنى *.

به * bah! *Bravo!* — bi-hi *s.* ب.

بهّ * bahh *U, If* bahh *beim Fürsten in Ansehen u. Ehren steigen* (بهّ الرجل اذا نبل وزاد فى جاهه عند السلطان).

بهأ * báha', بهِئ *u.* بهُؤ *If* ba'h, bahâ', buhû' *sich an etw. gewöhnen* (بهأ به وبهئ وبهؤ بهأ وبهوءا وبهاءة اذا انس به); — ما بهأت له اى ما بهأ *verstehen* (ما بهأت له اى ما فطنت); *A, If* ba'h *das Zelt od. Haus ausleeren u. zerstören* (بهأ البيت بهأ (3) اذا اخلاه من المتاع وخرقه); — 4 *id.* (ابهأ البيت); — 8 *sich gewöhnen* (ابتهأ به), *s.* باه *.

بها * *s.* (بهو) *.

بهاء bahâ' *Schönheit, Glanz, Eleganz.*

بهات bahhât *Verläumder.*
بهاتر bahâtir *pl v.* بهتر.
بهاجة bahâge *If v.* بهج *.
بهار bahâr *schön u. glänzend. Schönheit; e. wohlriechendes Kraut, Buphthalmus; Gewürz, Pfeffer; Höhlung an der Kehlwurzel des Pferdes; Zoll, Accise;* — buhâr *e. Götze; Schwalbe; frische Baumwolle; e. Fisch; Schiffseinrichtung, Takelwerk; e. Gewicht (400—1000 Ratl); Eimer mit Rinne.*
بهازر bahâzir *u.* ة *pl v.* بهزرة.
بهاكن bahâkin *pl v.* بهكن.
بهالق, بهاليق *s.* بهلق *u.* ة.
بهاليل bahālīl *pl v.* بهلول.
بهالين bahālīn *pl v.* بهلوان.
بهام bihâm *pl v.* بهم.
بهانس buhânis *zahm (K.); Löwe.*
بهائم bahâ'im *pl v.* بهيمة.
بهباه ba'hbâh *heiseres Gebrüll (K.).*
بهبه * bá'hbah *If* ة *u.* بهباه ba'hbâh *schwach und dumpf brüllen (K. wie heifser : بهبه الجمل اذا هدر رفيعا); s.* بخبخ *; — 2 geehrt u. erhöht werden (تبهبه القوم اذا تشرّفوا وتعظموا).*
بهبهي ba'hbahijj *grofs, stark.*
بهت * báhat *U, If* ba'ht *Einen unvermuthet überfallen u. greifen (بهته بهتا اذا اخذه بغتة); — If* ba'ht, báhat *u.* bu'htân *Einen (Acc. od.* على*) fälschlich beschuldigen (بهته بهتا وبهتانا اذا قال عليه ما لم يفعل); lügen; — b)* báhat, báhit *u.* báhut, *If* ba'ht *u.* báhat, *u. Pass. den Kopf verlieren, verwirrt sein u. staunen (بهت الرجل وبهت وبهت بهتا (5. 1. 4) ويقال بهت على بناء المجهول اذا انقطع وتحيّر); † matt sein (Farbe), angelaufen sein; — 2 in Erstaunen u. Verwirrung setzen; — 4 verwirrt sein; matt sein (Farbe).*
بهت ba'ht *e. Steinart;* — bu'ht *Lüge; Verläumdung; pl v.* بهوت.
بهتان bu'htân *Verläumdung, If* بهت *.
بهتر * bá'htar *Lüge;* — bú'htur *u.* ة *pl* بهاتر bahâtir *kurz von Statur.*
بهتة bá'hte *Erstaunen.*
بهتن * bá'htan *If* ة *verläumden, lügen; s.* بهت *.
بهث * báhat *A, If* ba'ht *Einen freudig empfangen (بهث اليه اذا تلقاه بالبشر وحسن اللقاء); — 6 id.* الى.
بهثة bú'hte *wilde Kuh; Hurensohn.*
بهج * báhag *A, If* ba'hg *Einen erfreuen, aufheitern (بهجه اذا فرحه وسرّه); — b)* بهج *A, If* báhag *fröhlich sein, sich freuen (فرح فهو بهج وبهيج); — c)* بهج *If* bahâ_e *schön, elegant, lieblich sein (Knabe :* بهج الغلام بهاجة اذا حسن*); — 2 schön machen, aufheitern (بهّج الله وجهه اى حسّنه); — 3 sich gröfserer Schönheit gegen Einen rühmen (باهجه مباهجة اذا باراه وباهاه); — 4 aufheitern, erfreuen; schöne Pflanzenfülle zeigen (Erde :* ابهجت الارض

(اذا بهج نباتها); — 5 *froh u. heiter sein*; — 6 *in Blütenpracht prangen* (*Garten* : تباهج الروض اذا كثر نوره); — 7 † *sich freuen, wundern*; — 8 *über etwas sehr erfreut sein* (ابتهج به اذا سرّ به); — 10 *sich freuen* (استبهج به اذا استبشر),

بهج báhig *heiter, froh*; *schön*; — báhag *Freude*, *If* بهج *.

بهجة bá'hge *Freude*, *Frohlocken*; *Schönheit, Anmuth, Glanz, Eleganz.*

بهدر * † bá'hdar *If* ة *verschwenden.*

بهدرى * bú'hdurijj *Kind, das nicht wächst u. gedeiht.*

بهدل * bá'hdal *If* ة *schnell u. leicht gehen* (بهدل الرجل اذا خفّ وأسرع في المشى); *e. große Basis der Brustwarzen haben* (بهدل الرجل اذا عظمت ثندوته); † *beleidigen*; *geringschätzig behandeln*; *verachten.*

بهدل bá'hdal *Hyänenjunges*; *e. Vogel.*

بهدلة bá'hdale *Beleidigung*; *geringschätzige Behandlung*; *s.* بهدل *.

بهر * báhar *A*, *If* ba'hr *u.* buhûr *glänzen, leuchten* (*Sonne* : بهرت الشمس بَهْرا وبهورا اذا اضاءتْ); *hervorleuchten* (*Mond unter den Sternen*, *Mann unter seinen Genossen* : بهر القمر اذا غلب ضوءه ضوء الكواكب — بهر فلان اذا برع اى فاق اقرانه); *übertreffen* (*an Schönheit, guten Eigenschaften* : بهره اذا غلب); *anfüllen* (*das Gefäß* : بهر الاناء اذا ملأه); *entfernt, in der Ferne abwesend sein* (بهر الرجل اذا بعد); *keinen Erfolg, kein Glück haben* (بهر الرجل اذا خاب); *beschweren, belästigen, beengen* (بهر الامر اذا كربه); *Einen überbürden* (بهر فلانا اذا كلّفه فوق طاقته); *verläumden, beschimpfen* (بهره اذا قذفه بالبهتان); *staunen* (تعجب), *eigentlich die Redensart* ايلهك, ~~~ بهر الله *aussprechen, d. i. möge Gott seine Familie vernichten* : مغلوب ومنصور اولسون, *sei es nun im Scherz, als Ausdruck des Staunens, od. im Ernst* : يقال بهر الله اى عجبا ويقال قال بهر الله اى تسعا يعنى هلاكا فى الاساس بهر الله دعاء عليه بأن يغلب); — *Pass.* بُهِرَ *so abgemüdet sein, daß der Athem versagt*; *abgestumpft sein* (*Schwert*); † *geblendet sein* (*von der Sonne*); — 2 † *If* تبهير *würzen, pfeffern* (*s.* بهار); — 3 *If* مباهرة *sich gegen Einen rühmen* (باهر فلانا اذا فاخره); — 4 *e. wunderbare Sache vorbringen* (ابهر الرجل اذا اتى بالعجب); *reich werden nach Armuth* (ابهر فلان اذا استغنى بعد فقر); *durch die Mittagshitze verbrannt werden* (ابهر الرجل اذا احترق من حرّ بهرة النهار); *sich bald gut, bald schlecht betragen* (ابهر فلان اذا تلوّن فى اخلاقه دماثة مرّة وخبثا اخرى);

eine بهيرة *heirathen* (ابهر فلان اذا تزوّج بهيرة); † *blenden* (*Sonne*); — 5 *schimmern, glänzen* (*Wolke* : تبهّرت السحابة اذا اضاءت); *gefüllt sein* (*Gefäſs* تبهر الاناء اذا امتلأ); *athemlos sein*; — 7 *athemlos sein aus Müdigkeit; zusammenstürzen*; *staunen*; — 8 *lügenhaft mit einem Verbrechen prahlen, bes. die Gunst einer Frau genossen zu haben* (ابتهر الرجل اذا ادعى كذبا وقال فجرتُ ولم يفجر); *Pass. durch die einer Frau erwiesene Aufmerksamkeit in's Gerede kommen* (يقال ابتُهِرَ بفلانة على بناء المفعول اذا شهر بها); *Einem e. schlechte Eigenschaft vorrücken, ihn beschämen* (ابتهر فلانا اذا رماه بما فيه); *unaufhörlich beten u. Gott anrufen* (ابتهر في الدعاء اذا ابتهل او يدعو كل ساعة لا يسكت); *über seine Phantasien einschlafen* (ابتهر الرجل اذا نام على ما خيّل); *in seinem Eifer für od. gegen E. nicht nachlassen* (ابتهر لفلان وفي فلان اذا لم يدع جهدا مما له او عليه); *in zwei Hälften zerbrechen* (*Schwert* : ابتهر السيف اذا انكسر نصفين); — 11 *If* ابهيرار ibhīrâr *zur Hälfte, od. zum gröſseren Theil od. zu zwei Drittel verflossen od. sehr dunkel sein* (*Nacht* : ابهارّ الليل اذا انتصف او تراكبت ظلمته او ذهبت عامته او بقي نحو ثلثه).

بهر ba'hr *Auszeichnung*; *Ueberlegenheit*; *Sieg*; *das Anfüllen, Vervollständigen*; *Entfernung*; *Freundschaft, Liebe*; *Kummer*; *Verläumdung*; *Ueberbürdung*; *Erstaunen*; — bu'hr *Kurzathmigkeit* (*von Ueberladung*); *Stadt, Provinz*; *Thalmitte od. -rinne*, s. بهرة.

بهرًا bá'hran *verflucht sei er!*

بهرام ba'hrâm *falscher Safran; der Planet Mars pers.*

بهرج bá'hraǵ *If* ة *die Reisenden vom rechten Wege abbringen* (*Führer* : بهرج بهم الدليل اذا عدل بهم عن الجادة القاصدة الى غيرها); *Pass. e. Sache wird in's Unwegsame gebracht* (*z. B. Vieh, aus Furcht vor dem Steuererheber* : بُهرج الشيء على بناء المفعول اذا اخذ به على غير الطريق); *bewirken, daſs Jemandes Blut ungerächt vergossen wird* (ومنها قول ابي محجن لابن ابي وقاص بهرجتني اى هدرتني باسقاط الحدّ عني); s. ds *flg.*

بهرج bá'hraǵ *eitel, vergeblich*; *Lüge*; *verderbt, schlecht*; *unächt* (*Münze*, *pers.* نبهره, *ar. auch* مبهرج mubá'hraǵ); *Jedermann zu Gebote stehend; nichtig, werthlos*; *Nichtigkeit*; — بهرج u. بهرجان ba'hragân *Flittergold.*

بهرجة bá'hraǵe *Abweichung vom rechten Weg*; s. بهرج *.

بهرر * † 2 تبهرر tabá'hrar *von der Sonne geblendet werden*; s. بهر * †.

* — 2 تبهرس tabá'hras *stolz einherschreiten* (مرّ يتبهرس ويتبهرس اى يتبختر).

بهرم * bá'hram *If* ﻩ *den Bart mit Henna stark färben* (بهرم لحيته اذا حنّاها مشبعة); — *2 roth sein* (*Haar, von Henna* : تبهرم الرأس اذا احمرّ يعني من البهرمة).

بهرم bá'hram *u.* ﻩ *Safran*; *Henna*.

بهرة bú'hre *pl* بهر búhar *der mittlere Theil* (*des Tags, dr Nacht, eines Thales, des Pferdes*); *Centrum; ausgedehnter guter Landstrich.*

بهز * báhaz *A, If* ba'hz *mit Gewalt zurückweisen* (بهزه اذا دفعه عنيفا); *Einen mt Hand u. Fuſs od. mt beiden Händen gegen die Brust stoſsen* (بهز فلانا اذا ضرب صدره باليد والرجل او بكلتي اليدين); *überh. zurückweisen.*

بهزر * bá'hzar *thätig u. klug*; *edel.*

بهزرة bú'hzure, bá'hzare *pl* بهازر bahâzir *u.* ﻩ *groſse Kameelin*; *groſse Palme.*

بهس * ba'hs *Kühnheit* (*s.* بيهس).

بهش * báhaś *A, If* ba'hś *untersuchen, prüfen* (بهش عنه اذا بحث); *für Einen sehr eingenommen sein* (بهش اليه اذا ارتاح له وخفّ بارتياح); *die Hand ausstrecken, um etwas zu nehmen u. es doch nicht nehmen* (بهش اليه اذا تناوله ليأخذه ولم يأخذه); *auch : die Hand nach etwas ausstrecken u. es nehmen* (بهش بيده اليه ليتناوله); *bereit sein* (*zum Weinen od. zum Lachen u. Weinen* (بهش الرجل اذا تهيّأ للبكاء وحده او للضحك ايضا); *sich versammeln* (بهش القوم اذا اجتمعوا); — *5 sich versammeln* (تبهش القوم); — *6 sich einander etw. zureichen od. zuwerfen* (تباهشا بينهما الشئ اذا اهوى كل منهما الى الاخر بشئ).

بهش ba'hś *frische Frucht dr Zwergpalme*; *frischer Mastix*; بلاد البهش *Higâz*, وجوه البهش *schwarze, häſsliche Gesichter*; — ba'hś *u.* báhiś *gern*; *freundlich.*

بهص * báhiß *A, If* báhaß *dürsten* (بهص الرجل اذا عطش); — *4 verhindern, hindern* (ما ابهصني اى ما منعني).

بهص báhaß *Durst.*

بهصل * bá'hßal *If* ﻩ *sein Kleid ausziehen u. es beim Würfeln auf's Spiel setzen* (بهصل الرجل اذا خلع ثيابه فقامر بها); *alles Fleisch bis auf den Knochen abessen* (بهصل الرجل اذا اكل اللحم على العظم); *aus dem Besitz vertreiben* (بهصل القوم من مالهم اذا اخرجهم).

بهصل bú'hßul *dick*; *weiſs*; *f. klein.*

بهصم * bú'hßum *fest, hart*; *tapfer.*

بهصوص bu'hßûß *etwas*; ما ب *Nichts.*

بهض * báhad *A, If* ba'hd *belästigen, Schwierigkeit machen* (*Sache* : بهضني الامر اى فدحني); — *4 id.* (*gebräuchlicher ist* بهظ *).

بهطّ bahátt *Reis mit Milch u. Butter gekocht pers.*

A]: die Kameelin freilassen (dafs sie melke, wer will ابهل الناقة اذا اهملها — كه استيان كمسه (سودينى صاغوب تتاول ايدر; *die K. vom Euterband befreien* (*s. 1*); *schmeicheln; die Saat begiefsen* (ابهل الماء اذا ارسله فيما بذره); *† verdummen; stumpf machen;* — *5 angstvoll etw. suchen* (تبهل فلان اذا عنى بما يطلب); — *5, 6 u. 3 sich einander verfluchen* (باهل بعضهم بعضا وتبهلوا وتباهلوا اى تلاعنوا); — *7 † dumm werden;* — *8 sich vor Gott demüthigen und zu ihm* (ل, الى) *rufen* (ابتهل اليه تعالى اذا دعا وتضرع), *gegen Jem.* على; ابتهل القوم *sich einander verfluchen Z.; Eifer auf etwas* (في) *verwenden;* — *10 die Kameelin nach gelöstem Euterband melken* (استبهل الناقة اذا حلبها بلا صرار); *die Unterthanen sich selbst überlassen* (استبهل الوالى الرعية اذا اهملهم); *dem Volke od. dem Stamme die Freiheit sichern* (*Wüste, die dem Feind unzugänglich ist:* استبهلت البادية القوم); *† Einen dumm finden.*

بهل ba'hl *Fluch; wenig* (*Wasser, Habe*); — bu'hl *od.* búhhal *pl v.* باهل; — ba'hl *u.* báhal *s.* بهل *.

بهلا bá'hlan *langsam! Geduld!* مهلا.

بهلس * — 2 tabá'hlas *unerwartet u. mit leeren Händen aus der Fremde zurückkommen* (تبهلس فلان اذا طرأ من بلد ليس معه شىء).

بهظ * báhaż *A, If* ba'hż *belästigen, drücken, überwältigen* (*Geschäft:* بهظه الامر اذا غلبه وثقل عليه وبلغ به مشقة); *überladen* (*das Kam.:* بهظ الراحلة اذا اوقرها فاتبعها); *Einen beim Barte fassen* (بهظ فلان اذا اخذه بذقنه ولحيته); *s.* بهض *.

بهظ ba'hż *Last, Gewicht; Wichtigkeit.*

بهغ * báhaǵ *U, If* buhûǵ *schlafen* (بهوغا اذا نام).

بهق * báhaq *Aussatz, weifse Flechte; mehlartiger Ausschlag; Ringwurm;* بهق الحجر *Moos; Sandix-Gummi;* — báhiq *der Flechten od. den Ringwurm hat.*

بهكثة * báhkate *Raschheit.*

بهكل * bá'hkal *f.* ة *vollsaftig u. gesund; glatt u. strotzend* (*Jugend*).

بهكن * bá'hkan = *dem vor.* — *davon:* تبهكن *trippeln* (*Alter*).

بهل * báhal *A, If* ba'hl *Einen verfluchen* (بهل الله فلانا اى لعنه); *Einen seinem eigenen Willen überlassen* (بهلت فلانا اذا خليته مع رايه); — *b*) بهل *A, If* báhal *von dem Euterbande befreit werden* (*Kameelin, damit de Füllen saugen kann* بهلت الناقة بهلا اذا حلت صرارها وترك ولدها يرضعها); *† dumm sein;* — *3 If* مباهلة *einander verfluchen, s. 5 u. 6;* — *4 verlassen, alleinlassen* (ترك); *Einen seinem eigenen Willen überlassen, freilassen* (ابهلت فلانا اذا خليته مع رايه) *[nach Einigen wird* ابهل *nur bei Sklaven gesagt, bei Freien dagegen* بهل

بهلص * — 2 tabá'hlaß *sich entkleiden* (تبهلص الرجل اذا خرج من ثيابه).

بهلق * bá'hlaq *pl* بهالق bahâliq *Unglück*; — bá'hlaq, bú'hluq *Frau mit rothem Teint, od. Schwätzerin*; — bí'hliq *id.*; *Schreier, Unzufriedener*; بهلقا bí'hliqan, bá'hlaqan *offen in's Gesicht gesagt*; — بهلقة bá'hlaqe *Stolz, Eitelkeit, Prahlerei, Lüge*; *ds Schelten, Beschimpfen*; *pl* بهاليق bahālīq *Nichtigkeiten*; — *davon*: 2 تبهلق tabá'hlaq *lügen*.

بهلل * bá'hlal, bú'hlul ضلال بن بهلل *eitler Lügner*; *s.* تهلل.

بهللة bá'hlale *u.* بهلة báhale *Dummheit †*; — báh'le, búh'le *Fluch*.

بهلوان † ba'hluwân *pl* بهالين bahālīn *Klopffechter*; *Seiltänzer*; *Hanswurst* (*pers.* پهلوان).

بهلول bu'hlûl *lachend, lächelnd*; *Fürst mit allen Vollkommenheiten*; — *pl* بهاليل bahālīl *Lacher*; *Dummkopf*; *Hanswurst* (*s.* بهلوان).

بهم * ba'hm, báham *Lämmer, Zicklein u. Kälber in Einer Heerde*; — bu'hm, búhum *pl nackt, blos*; *gesund u. fehlerlos*; *pl v.* ابهم *u.* بهيم; — búham *pl v.* بهمة.

بهم — 2 بهم báhham *das junge Kleinvieh* (بهم) *von den Müttern trennen* (بهموا البهم اذا افردوه عن امهاته); *an e. Orte dauernd verweilen* (بهموا بالمكان اذا اقاموا); — 4 *verschliessen* (*die Thüre* قپويى قپامق); *etw. unklar od. zweifelhaft lassen, verheimlichen*; *dunkel reden*; *unklar, zweifelhaft sein* (*Sache* ابهم الامر اذا اشتبه); *Einen von etwas abwendig machen* (ابهم فلانا عن الامر اذا نحاه); *die Pflanze* بهمى *zahlreich hervorbringen* (ابهمت الارض اذا انبتت البهمى); — 5 *unklar od. zweifelhaft sein*; *verdeckt, versteckt sein*; — 10 *unklar u. zweifelhaft sein, für E.* على; *Pass. unverständlich od. barbarisch reden, od. schweigen u. nicht reden können* (استبهم عليه على المجهول اذا استعجم فلم يقدر على الكلام); *als Barbar od. Fremder erscheinen*; *etwas dunkel finden*.

بهماة bu'hmât *Einh. v.* بهمى.

بهمن bá'hman *e. Art Rettig* (*Med.*).

بهمة bá'hme *pl* بهام bihâm *u.* بهامات bihāmât *e. Lamm, Zicklein, Kalb* (*od. Kameelfüllen*) (*coll.* بهم, *s. d.*); — bú'hme *pl* بهم búham *Stein, Fels*; *unüberwindlicher Kämpfer*; *sehr schwierige Sache*; *Armee*; *Reitergeschwader*; — báhime *reich an dem Kraute* بهمى (*Boden*).

بهمى bú'hma *Einh.* بهماة bu'hmât *e. wildes Kraut* (*Phoenice*).

بهنانة * ba'hnâne *mit wohlriechendem Athem* (*Frau*); *freundlich, lächelnd*.

بهنس * bá'hnas *e. zahmes, leicht zu behandelndes Kameel*; *schwer u. fett*; *Löwe*; — 2 تبهنس *stolz einhergehen* (*wie der Löwe, daher* متبهنس mutabá'hnis *der Löwe*).

(بهو) * بها, بهو *u.* بهى *If* bahâ'

schön sein, in Schönheit glänzen (بَهُوَ الغلام وبَهِيَ وبَهَا بَهَاءً اذا حَسُنَ); — بَهَى *Einen* (*Acc.*) *an Schönheit übertreffen* (*s. 3*); — *b*) بَهِيَ *A*, *If* ba'hj *leer sein* (*Haus, s. 4* ابهى البيت ابهاءً فبَهِيَ بَهْيًا اى اخلاه); *zerrissen sein* (*Zelt*); — *2 If* تَبْهِيَة *erweitern u. einrichten* (*das Zelt, Haus:* بَهَّى البيت اذا وسّعه وعمله); — *3 mit Einem an Schönheit wetteifern, ihn darin überbieten* (باهَيْتُه مباهاة فبهوته اى غلبته بالحسن); *sich gegen E. rühmen*; — *4 ausleeren* (*ds Gefäfs* : ابهى الاناء اذا فرّغه); *ganz ausräumen s. 1* (*Haus, Zelt*); *zerreifsen* (*ds Zelt, Kleid*); *ledig lassen* (*Pferd, das weder im Kampf noch auf der Reise verwendet wird* (ابهى الخيل اذا عطّلها عن الغزو); *schön sein* (ابهى الرجل اذا حسن وجهه); — *6* تَباهَى = *3* (*gegen einander*); *stolz sein*.

بَهْو ba'hw *pl* أَبْهاء ab'hâ', بُهُوّ buhuww *u.* بُهِيّ buhijj *vorausstehendes Haus od. Zelt*; *Lager des wilden Büffels*; *Frauengemach*; *Schiffsraum*; *grofser Stall*; — *pl* أَبْهاء ab'hā', أَبْهِي ab'hī, بِهِيّ bihijj *u.* buhijj *grofs u. ausgedehnt, solcher Landstrich*; *breitköpfig* (*Kuh*); *Brusthöhle*; *Bauchhöhle*; — بُهُوء buhû' *If v.* بها *.

بَهُوت bahût *pl* بُهْت bu'ht *u.* بُهُوت buhût *grofser Lügner*.

بَهْوَر bá'hwar *Löwe*; buhûr *s.* بهر *.

بُهُوغ buhûḡ *das Schlafengehen.*

بَهْوَنِيّ bá'hwanijj *u.* يّة îjje *Kameel zwischen dem arabischen u. dem kermanischen.*

بهأ * *s.* بهى * — بهى * *s.* (بهو) * بهى.

بَهِيّ báhijj *schön, elegant*; *glänzend*; — búhijj *pl v.* بهو.

بَهِير bahîr *schwer athmend, müde.*

بَهِيرَة bahîre *pl* بَهائِر *schön, zart Fr.*

بُهَيْصِل buháißil *schwach, klein, unbedeutend.*

بَهِيلَة bahîle *freie u. mit reichem Gut ausgestattete Frau.*

بَهِيم bahîm *pl* بُهْم búhum *u.* bu'hm (*s. d.*) *ganz einfarbiges Pferd*; *schwarz* (*Schaf, Nacht*); *unbekannt*; *klanglos, ohne Widerhall*; *rein, ungemischt*; *makellos, ausgezeichnet.*

بَهِيمَة bahîme *pl* بَهائِم bahâ'im *Vierfüfsler* (*wild u. zahm*); *überh. jedes unvernünftige Thier.*

بَهِيمِيّ bahîmijj *thierisch, viehisch*; — بَهِيمِيَّة bahîmîjje *Bestialität.*

بُهَيْنِس buháinis *Löwe.*

بُو bû *Abkürz. für* أَبُو abû *Vater, in Zusammensetz. s.* ابو.

بَوّ baww *Kameelfüllen*; *Asche*; — *f.* ة *dumm, närrisch.*

(بوء) * باء bâ' *U, If* bau' *zurückkehren* (*zu etwas, nachdem man sich von Allem Andern gänzlich losgemacht hat* باء اليه يبوء بوءًا اذا رجع او انقطع — اشياء سائرة دن بالكليه منقطع اولوب اول نسنهيه متخصص اولمق); *u. trans. zurückführen, Jem.* ب *od. Acc.* (تقول بُؤْتُ به اليه

(ای ارجعته — بوّته ای ارجعته); باء بغضب من الله *er hat den Zorn Gottes auf sich gezogen*; باء بالاثم *in der Sünde beharren Z.*; باء بكفّى *in meiner Hand suchte er Wohnung; zusammenstimmen, passen,* ب *od. Acc.* (باء الشىء به اذا وافق وتقول باءنى الشىء اى وافقنى); باء له *er grüſste ihn* (?); — *If* bau' *u.* bawâ' *e. Schuld auf sich nehmen u. bekennen* (باء بذنبه بوْءًا وبَوَاءً اى احتمله او اعترف به — باء بدمه اى اقرّ بقتله : باء بحقه) *er hat die Rechtmäſsigkeit der Forderung zugestanden,* ابوء لك بنعمة *ich bekenne, dir verpflichtet zu sein; ausgleichen, Sühne geben* (*für den Mord :* باء دمه بدمه اى عدله); *in der Blutrache für einen Gemordeten gemordet werden* (باء فلان بفلان اذا قتل به فقاومه اى عادله) : بُؤْ به *stirb für ihn!* — 2 *If* تَبْوِئَة *zurückführen; zur Frau nehmen od. beschlafen* (بوّء الرجل المرأة تبوئةً اذا نكحها); *Einen zur Einkehr in sein Haus auffordern, ihn darin gastlich aufnehmen* (بوّأه منزلًا او فى المنزل اى انزله), *auch* ل *P.; an e. Orte* (*Acc.*) *einkehren u. da verweilen* (بوّأ المكان اذا حلّه واقام به); *die Lanze gegen Einen richten* (بوّأ الرمح نحوه اذا قابله يعنى سدّده); — 3 *für e. Gemordeten einen Andern morden u. so jenem Sühne schaffen* (باوأ فلانا بفلان مباواةً اذا قتل به فقاومه); *als Sühne od. volle Rache nehmen;* — 4 *If* اباءة ibâ'e *zurückführen, zurückbringen* (اباءه اليه اى ارجعه); *die Kameele zur Wohnung zurückführen* (اباء الابل اذا ردّها الى المباءة); اباء يَدَهُ *die Hand an's Schwert legen;* اباء قِبَلَهُ برمحٍ *sich zum Kampfe bereit machen; für e. Gemordeten einen Andern morden* (*wie 3*); *Einen in sein Haus aufnehmen* (اباءه فى المنزل اى انزله فيه); *einkehren* (اباء بالمكان اذا حلّه واقام به); فلاة تُبِى بفلاة *Wüste reiht sich an Wüste; fliehen* (اباء منه اذا فرّ); *eine Haut in den Gerbstoff legen* (اباء الاديم اذا جعله فى الدباغ); — 5 *If* تَبَوُّء *einkehren* (تبوّء بالمكان اذا حلّه واقام به); *e. Haus zur Einkehr wählen* (*Z.*) *od. in Besitz nehmen od. besitzen; die Frau sammt Heirathsgut in Besitz nehmen* (من); — 6 *If* تباوء tabâwu' *sich einander gleichen, Eins für's Andere gelten können* (الشيئان تباوءا اى تعادلا); — 10 *If* استباءة *e. Ort zur Einkehr od. zur Wohnung nehmen, zur Woh-*

nung einrichten; für e. Gemordeten (ب) *einen Andern morden; zu einander od. zu den Seinigen zurückkehren.*

بواء bawâ' *Gleichheit* : اجابوا عن بواء واحد *sie antworteten in gleicher Weise; Sühnung* دم بواء *Blut für Blut; If v.* بوء *, *s. d.*

جوز بوا ǵauz báwwā' *Muskatnufs.*

بواب bawwâb *Thürhüter, Portier.*

بوابة biwâbe *Amt des Thürhüters;* — bawwâbe *Tragsänfte.*

بواتر bawâtir *pl v.* باتر.

بواحا bawâḥan *offen, öffentlich.*

بواد bawâd *If v.* بيد *.

بوادر bawâdir *Fleischtheile zwischen Nacken u. Schultern; pl v.* بادرة.

بوادى bawâdī *pl v.* بادية.

بواذخ bawâdiḫ *pl v.* باذخ.

بوار bawâr *Zerstörung, Untergang* : دار البوار *Hölle; schlechte Geschäfte, If v.* بور *; Frau, um die Niemand wirbt; pl* بور bûr *unbebaute Felder* (*s.* بور).

بوارح bawâriḥ *pl v.* بارح.

بوارد bawârid *pl v.* بارد *u.* باردة.

بوارق bawâriq *pl v.* بارق *u.* بارقة.

بوارى bawârī *pl v.* بارية bârije *Rohrmatte;* — bawârijj *Verfertiger von Rohrmatten; pl v.* بورى.

بوازل bawâzil *pl v.* بازل.

بوازى bawâzī *pl v.* بازى.

بواسق bawâsiq *pl v.* باسق.

بواسير bawāsīr *pl v.* باسور, بوسير.

بواشق bawâśiq *pl v.* باشق.

بواضع bawâḍiʿ *pl v.* باضعة.

بواطن bawâṭin *pl v.* باطن *u.* باطنة.

بواطى bawâṭī *pl v.* باطية.

بواعث bawâʿiṭ *pl v.* باعثة.

بواق bawwâq *Trompetenbläser.*

بواقر bawâqir *pl v.* بقرة.

بواقى bawâqī *pl v.* باقية.

بواكر bawâkir *pl v.* باكرة.

بواكى bawâkī *pl v.* باكية.

بوال buwâl *Harnflufs;* — bawwâl *der viel harnt; Bettpisser.*

بواليع bawālīʿ *pl v.* بالوعة.

بوان biwân, buwân *pl* ابونة ábwine, بون bûn *u.* búwan *Zeltpflock; Thürpfosten.*

بوانى bawânī *Brustrippen; Beine der Vierfüfsler, pl v.* بانية, *s.* بانى.

بواهد * bawâhid *Unglücksfälle.*

بوائج bawâ'iǵ *pl v.* بائجة.

بوائع bawâ'iʿ *pl v.* بائع.

بوائق bawâ'iq *pl v.* بائقة.

(بوب) * باب bâb *U Thürhüter bei Einem sein* ل; *e. Oeffnung od. Thüre machen;* — 2 بوب *If* تبويب *in Kapitel eintheilen;* — 5 تبوب *sich e. Thürhüter nehmen; Pass. Thürhüter werden* ل, *s.* باب.

بوب bú'ab *kurzes, fleischiges Pferd mit langem Schritt.*

بوباة baubât *Wüste, Oede.*

بوبو bú'bu' *Augapfel; der mittlere od. Haupttheil* : هو فى بوبو المجد *er ist auf dem Gipfel des Ruhms; Wurzel; e. Edler, Grofser* : هو بوبو دهره *er ist die Zierde seiner Zeit; geistreicher, gelehrter Mann; wissend, kundig. Leib der Heuschrecke.*

بوت bût *e. Baum, ähnlich dr Mispel.*

بوتاتى † būtâtijj *häusl. Ausgaben betr.*

بوتقة bûtaqe *Schmelztiegel pers.*

(بوث) * بات bât *U, If* baut *verwerfen, zerstreuen, verschwenden* (*Habe :* بات متاعه اذا بدّده); *untersuchen, prüfen* (بات عنه اذا بحث); — 4 *If* ابانة *id.* (اباث عنه اذا بحث); *den Boden aufreifsen, pflügen*; — 8 *If* ابتياث *untersuchen, prüfen*; — 10 *If* استباثة *aufregen* (*Staub*), *herausziehen* (استخرج).

حَوْثَ بَوْثَ haut baut *zerstreut.*

(بوج) * باج bâǵ *U, If* bauǵ *u.* bawaǵân *müde sein*, *s.* بوخ * (*K.* باج البعير يبوج بوجا وبوجانا اذا اعيى); *leuchten, glänzen* (*Blitz :* باج البرق اذا تكشف); *schreien, rufen* (صاح); *betreffen* (*Unglück*); — 2, 5 *u.* 7 *leuchten* (*Blitz :* تبوّج البرق وبوّج وانباج بمعنى باج); — 7 *treffen, hereinbrechen* على (*Unglück*).

بوج bauǵ *u.* بوجان bawaǵân *Leuchten des Blitzes; Geschrei; Müdigkeit.*

(بوح) * باح bâḥ *U, If* bauḥ, bu'ûḥ *u.* bu'ûḥe *offenkundig, bekannt werden* (باح الشىء بوحا وبووحا وبووحة اذا ظهر); *u. trans. veröffentlichen, bekannt machen* ب (باح بسرّه اذا اظهره : باح بذلك) اليه *er hat es ihm mitgetheilt*; *sich öffentlich rühmen;* — 2 *If* تبييح *s.* بيح *; — 4 *If* اباحة *mittheilen* (*sein Geheimnifs :* اباح سرّه اذا اظهره); *entweichen*; *den Schützling verrathen*; *öffentlich bekennen* (*Religion* ب); *etwas zum Gemeingut machen, Jedem od. E.* (*Acc. od.* ل) *freistellen od. erlauben* (أَبحتك الشىء اى احللته لك); — 10 *zum Gemeingut machen, freistellen, erlauben, in's Freie stellen*; *Jedem preisgeben; seine Habe verschwenden, verlieren*; *etw. für erlaubt halten, Erlaubtes thun od. wegnehmen; ganz vernichten* (*e. Volk :* استباحهم اى استأصلهم).

بوح bûḥ *Wurzel, Ursprung*; *Geschlechtstheile, Beischlaf :* هو ابن بوحك *er ist dein leiblicher Sohn*; *die empfindende Seele*; *Sonne; Verwirrung in Geschäften*; — bauḥ *s.* بوح *, بَوْحَكَ báuḥa-ka *Ach über dich!* (*Mitleid*).

بؤوح bá'uḥ *der seine Geheimnisse verräth,* ب *S.*

بوحى báuḥa *niedergeworfen* (ترکهم).

(بوخ) * باخ bâḫ *U, If* bauḫ *sich beruhigen, sich legen, erlöschen* (*Zorn, Brand :* باخ النار والغضب اذا سكن); *müde sein* (*M.* اعيا); — *If* bu'ûḫ *schlecht werden, übelriechen* (*Fleisch :* باخ اللحم بؤوخا اذا تغيّر); — 4 *auslöschen* (*das Feuer :* أَبخت النارَ اى اطفأتها).

بوخ bûḫ *Verwirrung.*

(بود) * *s.* (بيد) *.

بود * baud *Brunnen*; *Abreise* (بيد *).

بودقة † bûdaqe *für* بوتقة.

Erfahrung; If v. بور *; — baur u. bûr unbebautes Land, Brachland; — bûr (du. u. pl m. u. f.) Verdorbene, Verworfene, dem Untergang Nahe; — baur u. bûr pl v. بائر.

بورة bú're Grube (zum Feuermachen); Schatz; Vorräthe; — بورة bûre e. Stück Brachland.

بورق bûraq u. بورك bûrak, bôrak Borax, Salpeter (pers. بوره).

بورى bûrijj, بورية bûrîjje u. بوريا bûrijā pl بوارى bawârī Rohrmatte, Strafse pers.; — bûrijj e. Fisch, dessen Eier als Caviar (بوترغا Botarga) genossen werden (Mugil Cephalus).

بوز bú'uz pl v. باز, بازى Falke.

بوز † bûz Schnauze; — davon: 2 بوز báwwaz If تبويز e. böses Gesicht machen.

بوزة bûze u. بوزى bûza Bier.

(بوس) * باس bâs U, If baus rauh sein (باس الشىء اذا خشن); (pers.) küssen (باسه يبوسه بوسا ب له الارض (اذا قبله); vor Einem den Boden küssen; mit etwas mischen (باسه به بوسا اذا خلطه به).

بوس bûs Unglück, Armuth; Mischung; Kufs; s. بوس *.

بوس * s. بئس *.

بوس bu's pl أبوس áb'us Uebel, Unglück, Elend; — Verarmung, If v. بئس *.

بوستان būstân Garten s. بستان.

بوسطة † bôsta Post (poste).

(بون) * باذ bâḍ U, If bauḍ Uebergriffe machen, das Recht überschreiten (باذ الرجل اذا تعدّى على الناس); arm, dürftig werden (افتقر); sich demüthigen (باذ اليه اذا توضّع).

بوذ bauḍ Gewaltthat; Armuth; Erniedrigung, If v. بوذ *.

(بور) * بار bâr U, If baur, bawâr zu Grunde gehen (بار الرجل بورا وبوارا اذا هلك); flau sein (Markt), nicht abgehen (Waaren (بارت السوق اذا كسدت); unbebaut od. brach liegen (Acker); träge u. verdorben sein; vergeblich sein (Arbeit: بار عمله اذا بطل); verwüsten; — If baur erkunden, auskundschaften (Einen: بار فلانا بورا (اذا اختبره); die Kameelin beriechen, ob sie schwanger sei (Hengst: بار الفحل الناقة اذا تشمّمها ليعرف لقاحها من حيالها); die Kameelin zum Hengst führen, damit er sie berieche (بار الناقة اذا عرضها على الفحل لينظر الاقح ام لا); — 4 If ابارة vernichten, verderben (اباره الله (اى اهلكه); — 5 klagen, dafs man untergehen müsse; — 8 If ابتيار Einen auskundschaften, auf die Probe stellen (ابتار فلانا اذا اختبره وجرّبه); die Kameelin beriechen (s. 1); beschlafen (ابتأر المرأة اذا نكحها اى جامعها).

بور baur Untergang, Zerstörung; schlechte Geschäfte; Kenntnifs aus

(سار شديدا); *müde werden* (باص منه اذا تعب); *zur Eile antreiben* (باصه اذا استعجله); *fliehen u. sich verstecken* (باص منه اذا هرب واستتر); *Einem durch Bitten od. Fordern lästig werden* (باص فى الامر اذا الحّ); — 2 *If* تبويص *die Frucht* بوّص *hervorbringen* (بوّص البوص اذا اثمر); *starken Hintern haben* (*Frau*: بوّصت المرأة اذا عظُمت عجيزتها); *beim Pferderennen voraus sein* (بوّص فلان اذا سبق فى الحلبة); *reine Farbe haben* (بوص الشىء اذا صفا لونه).

بوص bauß u. bûß *Farbe, Teint*; *Hintere ds Weibes*; *dessen Weichheit*; — bauß *schneller Gang*; *Müdigkeit*; *pl* ابواص *Gattung, Race* (*ds Vieh's*); — bûß *e. Frucht.*

بوصاء báußâ' *breithüftig* (*Weib*).

بوصى bûßijj *Boot, Nachen, Kahn.*

بوصير bûßîr *e. Pflanze*; *e. Art Schierling*; — baußîr (*für* باسور) *Hämorrhoïden.*

(بوض) * باض bâḏ *U, If* bauḏ *dauernd verweilen, wohnen* (باض بالمكان اذا اقام به ولزم); *im Gesichte wieder schön sein, nach überstandenen Flecken* (باض الرجل اذا حسن وجهه بعد كلف).

بوضة = بوزة bûze *Bier.*

(بوط) * باط bâṯ *U, If* bauṯ *arm werden, nachdem man reich gewesen*; *verachtet werden, nachdem man Achtung genossen* (باط الرجل

بوسة bûse *e. Kuſs.*

بوسى bú'sa *Elend, If* بئس *.

* بوسير bausîr *pl* بواسير bawāsīr *Hämorrhoïden* (*u.* بوصير *f.* باسور).

(بوش) * باش bâś *U, If* bauś *lärmen* (*Menge*: باش القوم اذا صخبوا); *E.* (*Acc.*) *etwas hinreichen* (باش فلانا اذا اهوى اليه بشىء); — 2 *u.* 5 *wirr durcheinander gemischt sein* (*Volksmenge*: بوّش القوم وتبوّشوا اذا اختلطوا); — 6 *die Hände gegen einander ausstrecken* (*zum Kampf*: تباوشا اى تناوشا); — 7 *If* انبياش *sich von e. Sache abwenden, losmachen* (بر نسنه‌دن تحاشى ايلمكله ايركيلوب بورتلمق — يقال هو لا ينباش من شىء اى لا ينحاش ولا ينقبض).

بوش bauś, bûś *Menschenmenge, Schaar der Söhne, Trupp, Bande, für* أبواش *Gesindel, Vagabunden*; *Lärm, Geschrei*; بوش بائش *ein zusammengewürfelter Haufe*; هَوْش بَوْش *durcheinander, in Verwirrung*; *e. Gericht von Waizenmehl u. Linsen*; — bauś † *eitel, unnütz, vergeblich.*

بوشاد bûśâd *Rübe, weiſse Rübe.*

بوشى báuśijj, bûśijj *e. armer Teufel mt viel Kindern*; *gemeiner Mensch*; — bûśijj *Stoff aus Bûsch in Aeg.*

(بوص) * باص bâß *U, If* bauß *verweilen, zuvorkommen* (باصه فلان اذا سبقه وتقدّمه); *schnell gehen*

بسطت نفسها بعد تحويها مُخْرَنْبِق لِيَنْبَاع : (لتساور die *Augen auf den Boden geheftet, um unversehens den Sprung zu thun* (اى مطرق ليثب); *sich strecken; die Hand ausstrecken; weggehen; fliefsen* (*Schweifs* انباع العرق اذا سال); *die Waare billiger geben, sie hergeben* (تقول انباع لى فلان فى سلعته اذا سامح لك فى بيعها فامتدّ الى الاجابة اليك).

بوع bau', bû' u. باع bâ' *pl* ابواع abwâ' *Klafter, Elle; Hoheit, Adel, Ehre* : طويل باعًا *freigebig, grofsmüthig*; له باع مديد *er ist mächtig, einflufsreich*, قَصَرُ الباع *Ohnmacht*, قصير او ضيّق الباع *geizig*; — bau' *Bergsturz*; — bû' *pl v.* بائع.

(بوغ) * باغ bâḡ *U, If* bauḡ *besiegen, übertreffen* (تقول انّك لَعالم لا تَباغُ ولاتَباغانِ فى التثنية ولا تباغون فى الجمع اى لا يقرن بك ما يَغلبُك); — 5 *wallen, sieden* (*Blut* : تبوّغ الدم اذا هاج); *besiegen* (تبوّغ فلان عليه اذا غلب).

بوغاء báuḡâ' *weiche, zerreibliche Erde; leichtsinnige Leute; Verwirrung* (*s.* بوكاء); *Wohlgeruch.*

(بوق) * باق bâq *U, If* bauq *Un-*

اذا افتقر بعد غنى واذا ذلّ بعد عزّ).

بوطاقة bûṯâqe *Maria-Theresienthaler* (ابو طاقة *Besitzer eines Fensters d. i. ds ungar. Wappens*).

بوطانية bûṯânije *wilde Rebe.*

بوطقة bûṯaqe = بوتقة = *dem flg.*

بوطة bûṯe *Schmelztiegel* (*prs.* پوتة).

(بوظ) * باظ bâẓ *U, If* bauẓ *den Samen in's Innere des Uterus spritzen* (رحم اثنايه منى آتدرمق — باظ اذا قذف اروى ابى عمير فى المهبل); *fett werden, nachdem man mager gewesen* (باظ الرجل اذا سمن بعد الهزال).

(بوع) * باع bâ' *U, If* bau' *die Arme ausbreiten* (*klaftern*) *u. mit ausgebreiteten Armen messen* (باع الثوب اذا قدّره بباعه); *etwas* (ب) *mit ausgestreckter Hand darreichen* (باع بالمال اذا بسط يده به); *weite Schritte machen* (*Pf. im Lauf* : باع الفرس فى جريه اذا ابعد خطاه); — 5 *messen* (تبوّع الشىء بمعنى باعه); *gemessen werden* (باعه فتبوّع); *lang sein; weite Schritte machen* : ما يُدرِكُ تبوّعه اى شأوه *man kann nicht gleichen Schritt mit ihm halten*; — 7 *If* انبياع *gemessen werden* (*Strick* : انباع الحبل اذا تبوّع); *sich aufrollen u. strecken, um zu springen* (*Schlange* : انباعت الحيّة اذا

بوقلمون bû-qalamûn *Chamäleon; Schildkröte; Truthahn; alles Bunte; schillernd, unbeständig, launisch; Unbeständigkeit, Glückslaune.*

بوقة bûqe *pl* بوق búwaq *heftiger Regenguſs*; بوقات *s.* بوق.

بوقيصا bûqîßâ *Ulme.*

(بوك) * باك bâk *U, If* bauk *bespringen, begatten (Esel, Pferd :* باك الحمار الاتان اذا نزا عليها*); beschlafen* (باك المراة اذا جامعها)*; etwas zwischen beiden Handflächen zu Kugeln formen* (باك البندقة اذا دوّرها بين راحتيه)*; verkaufen u. kaufen* (باك المتاع اذا باعه او اشتراه)*; die Quelle mit dem Stock aufrühren, damit sie reichlicher fließe* (باك العين اذا ثوّر ماءها بعود ونحوه ليخرج)*; verworren, verwickelt sein (Geschäft* باك الامر اذا اختلط)*; in Verwirrung sein, keinen Ausweg wissen (Leute :* باك القوم رأيهم اذا اختلط عليهم فلم يجدوا مخرجا)*; — If* bu'ûk *fett werden (K.* باك البعير يبوك بؤوكا اذا سمن)*; — 7 If* انباك *in Verwirrung sein, keinen Ausweg wissen* (انباك عليه رايه).

اوّل بوكٍ áwwala báukin *ds erste Mal; vor allen Andern.*

بوكاء báukâ' *Verwirrung (s.* بوغاء).

بوكر † báukar = بيكر *abzirkeln.*

(بول) * بال bâl *U, If* baul *harnen, pissen, uriniren* (ايشه = بالت : بال الرجل يبول بولا

heil u. Streit erregen (باق الرجل اذا جاء بالشرّ والخصومات)*; Unheil trifft das Volk* (باقت البائقة القوم اذا اصابتهم)*, s.* بائق*; aus e. Versteck plötzlich überfallen* (باق بك الرجل اى طلع عليك من غيبة)*; gürten, umgeben, umringen* (باق به اذا حاق)*; vereint auf Einen stürzen und ihn tödten (widerrechtlich :* باق القوم عليه اذا اجتمعوا فقتلوه ظلما)*; zu Grunde gehen (Besitz :* باق المال اذا فسد)*; zu den Leuten kommen, sie überraschen, ohne ihre Erlaubniſs* (باق فلان اذا تعدّى على انسان او هجم على قوم بغير اذنهم)*; bestehlen* (باق القوم اذا سرقهم)*; in die Trompete* (بوق) *stoſsen; — 4 befallen, treffen (Unglück,* على)*; — 5 eine Seuche befällt die Heerde u. wüthet unter ihr* (تبوّق فى الماشية اذا وقع فيها الموت وفشا)*; — 7 If* انبياق *Unheil trifft das Volk* (انباقت البائقة على القوم اذا اصابتهم)*; zu den Leuten kommen, ohne ihre Erlaubniſs; gegen Einen Gewalt üben* (انباق به اذا ظلمه).

بوق bauq *Trompete; Schwätzer; —* bûq *pl* ات, ابواق abwâq *u.* بيقان bîqân *Trompete; Blasmuschel; Flöte, Pfeife; Klapper; Schwätzer; eitel, falsch, ungerecht; —* búwaq *pl v.* بوقة.

بوقات bûqât *pl v.* بوق bûq, *† Klapper.*

بوقال bûqâl *Krug ohne Henkel; Pokal.*

بون baun, bûn *Zwischenraum, Zwischenzeit, Intervall, Unterschied; s. ds vor.;* — bûn *u.* búwan *pl v.* بوان.

بونافع bū nâfiᶜ *Wein.*

بونة báune *Töchterchen.*

(بوه) * باه bâh *U, If* bauh *beschlafen* (باه امراته اذا جامعها); — *U u. A, If* bauh *u.* baih *seine Gedanken auf etwas richten, verstehen* (باه للشىء يبوه ويباه ما : بوها وبيها اذا تنبّه له) بُهْتُ له *ich habe es nicht verstanden, nicht beachtet* (اى ما فطنت له).

بوه bauh *Fluch, Verwünschung;* — bûh *u.* ة bûhe *Eule; Habicht in der Mauser; Feder im Wind; trockene Wolle im Tintenfafs;* صوفة فى بوهة *Sonnenstäubchen; dünnknochig; mager; dumm, fad,* بوهة هوكاء báuhe háukā' *id.*

بوؤح ba'ûḥ *der e. Geheimnifs nicht bewahren kann;* bu'ûḥ *s.* بوح *.

بوؤخ bu'ûḫ *s.* بوخ *.

بوؤز bu'ûz *pl v.* باز *Falke.*

بوؤس bu'ûs *s.* بئس *; بؤوق *v.* باق *. — بؤولة *If v.* بؤل *.

بوى * báwa *If* بىّ bajj *Einem Andern in Rede u. Benehmen ähnlich sein* (بوى يبوى بيًّا اذا حاكى غيره فى فعله); — *b) für* بوأ * *(s. d.).*

بوى báwan *Hoffnung; Begierde;*

بينهم الثعالب *die Füchse haben zwischen ihnen gepifst d. i. sie sind Feinde geworden; hervorbrechen, fliefsen (Wasser:* بال الماء اذا انفجر*); schmelzen intr. (Fett:* بال الشحم اذا ذاب*);* — 2 † بوّل *harnen, pissen;* — 4 *bewirken, dafs Einer harnt; pissen lassen;* — 10 *pissen wollen; Drang zum Harnen haben; Einen zum Harnen bringen, sich in die Hand pissen lassen, daher :* يستبيل الاسد *er läfst den Löwen pissen (e. Furchtloser).*

بول baul *pl* ابوال abwâl *Urin, Harn* (بول وغايط *die verunreinigenden Absonderungen*)*; Ehe; Kinder, Sohn; grofse Zahl; grofse Freigebigkeit;* بول العجوز *Kuhmilch;* ابوال البغال *Wein;* بول الابل báulu'l-ibl *e. Wundbalsam.*

بؤل * bá'ul *If* ba'âle *u.* bu'ûle *klein u. schwach sein (M.* بؤل الرجل بأالة وبؤولة اذا كان بئيلا*).*

بولاد būlâd *Stahl (prs.* پولاد, فولاد*);* † *Rasirmesser.*

بولس bûlas *Kerker in der Hölle.*

بولصة búlβa *s.* بوليصة.

بولع báulaᶜ *Fresser.*

بولة báule *Tochter* (بول *Sohn*); — búwale *der viel pifst.*

بوليصة bulîβa *vulg.* بولصة búlβa *pl* بواليص bawālîβ *Geldbrief, Wechsel:* سحب بوليصة على فلان *e. Wechsel auf Einen ziehen (ital.* polizza*).*

بوم bûm *u.* ة *Uhu, Eule.*

(بون) * بان bân *U, If* baun = بان * بين *(s. d.).*

Nacheiferung; *Bosheit*; *Beschwerde*; *Anlagen*.

بوى báwwijj *dumm, närrisch.*

بويت buwáit *Häuschen* (بيت).

بوجيا bū-jáhjā *der Todesengel.*

بيّاك الله بآء * *Einen* (ل) *mit* (بىء) *begrüfsen* (*od.* = بوأ * ?); — 2 : بيّا بيّاك الله *Gott lasse dich leben!* (= حيّاك الله), *od. er mache dich lachen! od. er bringe dich zu uns!* (جاء بك او قربك); *od. er gewähre dir bald, was du wünschest! od. er befestige dich in deinem Besitz! od. er schenke dir eine Wohnung im Paradies!* (حيّاك الله وبيّاك قيل هو اتباع لحيّاك وقيل معناه اضحكك وقيل عجّل لك ما تحبّ وقيل اعتمدك بالملك وقيل تعمدك بالتحية وقيل اصله بوّاك مهموزا فخفف وقلب اى اسكنك منزلا في الجنّة وهيّاك له); — 2 *If* تبيّى *erklären, erläutern* (بيّيت الشىء اذا بيّنته); *e. Ziel fest in's Auge fassen, fest beabsichtigen* (بيّيت الشىء اذا تعمّدته).

بى † baj, bej *Fürst* (*türk.* بك).

بىّ bajj *gemeiner Mensch*; ابن بىّ *Unbekannter*: ما ادرى أىّ هيّ بن بيّ هو *ich weifs nicht, wer er ist*; لا حىّ ولا بىّ *es hat Nichts zu sagen.*

بيّاب bajjâb *Wasserverkäufer.*

بيات bajât *nächtl. Ueberfall s.* (بيت) *;

بياتا bajâtan *bei Nacht.*

بياح bijâḥ, bajjâḥ *Einh.* ة *e. kl. Fisch.*

بياحة bajjâḥe *Fischernetz, s. ds vor.*

بياد bajâd *s.* (بيد) *.

بيادر bajâdir *pl v.* بيدر.

بيادق, بيادقة *u.* ة *pl v.* بيدق.

بيادى † bajâdijj *Fufssoldat* (پياده).

بئار bi'âr *pl v.* بئر.

بيارق bajâriq *pl v.* بيرق.

بيارون bajārûn *Lotoswurzel.*

بيازر *pl v.* بيزر; ة *v.* بيزار, *s.* بيزارة.

بيأس báï'as *stark, kühn; hart, streng* (*Strafe*); *Löwe* (= بيئس *u.* بئيس).

بياسرة bajâsire *pl v.* بيسرى.

بياض bajâḏ *weifse Farbe, Glanz*; *Milch* : † *aus Milch Bereitetes* (*Butter*, *Rahm*, *Käse*); *Eier*; *weifses Papier*; *Aussatz*; *e. Pflanze*; *e. Fisch* (*silurus*); بياض اليوم *Tageslicht, Tag*; ب البيض *Eiweifs*; ب العين *weifser Fleck auf der Pupille* (*u. ds Weifse ds Auges*); بياض الوجه *Beobachtung der Sitte, des Anstandes*; *Grofsmuth*; — bajjâḏ *weifse Erde.*

بياضة bajâḏe *weifse Farbe, Glanz*; *weifser Augenfleck, s. ds vor.*; — bajjâḏe *Henne, die viel Eier legt.*

بياضى † bajâḏijj *elegantes Gedicht.*

بياطرة bajâṭire *pl v.* بيطار.

بيّاع bajjâʿ *pl* ون *Verkäufer*; *Taxator.*

بياعة bijâʿe *pl* ات *Waare.*

بياكر bajâkir *pl v.* بيكار.

بيان bajân *Erklärung*; *Commentar*;

deutlicher Sinn; Beweis; Beredsamkeit, علم البيان Rhetorik; Abschnitt; bajjân Ding; = بَىّ bajj.

بيانانية bajjānānîjje Stern aufserhalb der Sonnen- u. Mondbahn.

بيانى bajânijj erklärend.

بيب bîb Rohr; Abflufsrohr.

بيبان bībân pl v. باب.

(بيت) * بات bât 1 u. A, If bait, bajât, mabît u. baitûte etw. zur Nachtzeit thun (als Wachender: بات يفعل كذا يبيت ويبات بيتا وبياتا ومبيتا وبيتوتة اى يفعله ليلا وليس من النوم); man kann nicht sagen: بات ينام er schlief die Nacht über; Nacht sein; die Nacht zubringen (بات عنده امرأته ليلة); übernachten, od. überh.: verweilen (بات بموضع كذا اى صار به — بيّت القوم — وبهم وعندهم اى صرت); 2 If تبييت e. Geschäft zur Nachtzeit verrichten (بيّت الامر اذا دبره ليلا); den Feind zur Nachtzeit überfallen (بيّت العدو اذا اوقع بهم ليلا); nächtlicher Weile besprechen, überlegen, beschliefsen: بُيِّتَ الشيء die Sache ist beschlafen, d. h. beschlossen; etwas die Nacht über in e. Zustand belassen; abhalten عن; entrinden (die Palme: بيّت النخل اذا شذبها); — 3 بايته ومعه mit E. die Nacht zubringen Z.; — 4 Einen die Nacht zubringen, zur Nachtzeit etw. thun lassen: اباته الله احسن بيتة اى اباتة schenke ihm Gott die schönste Nacht! Einen über Nacht aufnehmen, ihm Herberge gewähren; — 10 Nahrung für e. Nacht suchen od. haben (قوت ليل طلب ايلمك), sich verproviantiren (قوت ايدنمك); keinen Ort zum Übernachten haben (فلان لا يستبيت ليلة اى ما له بيت ليلة); arm sein, Bettler sein (فلان مستبيت اى فقير).

بيت bait pl بيوت bujût (u. بيوتات bujūtât) Zelt: بيت الشعر Haartuchzelt; Haus; Gebäude; Kaʿaba (ب العتيق, بيت الحرام id.); Palast, Kastell; Hausflur; Gemach; Gehäuse, Futteral; Fach im Schrank; Grab; بيت المال Schatzhaus; ب العنكبوت Spinnennetz; ب ماء, ب الفراغ, ب الخلاء Abtritt; ب المعمور Mekka; ب المقدس Jerusalem; ب الشرف Zeichen des Thierkreises, höchste Planetenstation; ب اللطف (lutf) Weinschenke; — Familie; Ehe; Hausgenossen, Gesinde; جارى بيت بيت mein nächster Nachbar; pl ابيات abjât Doppelvers, Distichon, Strophe, Couplet (بيت القصيدة Seltenes, Ausgezeichnetes). Edel, Adel, اهل البيوتات edle Familie od. von e. F.; — ds Uebernachten, s. بيت *; — bît u. ة Vorrath, Lebensmittel (für e. Nacht), das Uebernachten.

بيتوتة baitûte das Uebernachten, s. بيت *.

بيتى báitijj *häuslich.*

بيث * تَرَكَهُم حَيْثَ بَيْثَ *er verliefs sie, überall hin zerstreut.*

بيجادق baiǵâdaq (*u.* ق) *e. Art Rubin* (*pers.* بيجاده).

(بيح) * — 2 bájjah *If* تبييح *zerlegen u. vertheilen* (*Fleisch* : بيّح اللحم اذا قطعه وقسّمه); *Einen* (ب) *e. Geheimnifs merken lassen* (بيّح به اذا اشعره سرًّا); *s.* بوح *.

بيحان baiḥân, bajjaḥân *der sein Geheimnifs verräth*; *e. Stammname.*

(بيد) * باد bâd *I*, *If* baud, baid, bujûd, bawâd, bajâd *u.* baidûde *weggehen, sich ganz von dn Seinen trennen* (باد الرجل يبيد بوادا وبيدا وبيادا وبيودا وبيدودة اذا ذهب وانقطع); — *If* bujûd *untergehen* (*Sonne* : بادت الشمس بيودا اذا غربت); *verschwinden*; — *If* baid *u.* bujûd *zu Grunde gehen*; — 4 *If* ابادة *vernichten, verderben.*

بيد baid *Untergang*; *Verlust*; *schädlich* (*Speise*); — bîd *pl v.* بيداء.

بَيْدَ báida *u.* بَيْدَ أَنْ *aufser dafs*; *jedoch, aber*; *deswegen weil.*

بيداء báidā' *pl* بيد bîd *u.* بيداوات baidāwât *gefahrvolle Wüste.*

بيدانة baidâne *pl* ات *wilde Eselin.*

بيدح báidah (بادنة) *u.* بيدحة báidahe (تارّة) *fleischig* (*Frau*), *s.* بيدخ.

بيدر báidar *pl* بيادر bajâdir *Dreschtenne, Scheune*; — *davon* : بَيْدَر báidar *If* ة *auf Haufen schütten, häufeln* (بيدر الطعام اذا كوّمه).

بيدرى báidara *glatt* (*Zunge*).

بيدستر baidástar *Biber pers.*

بيدق báidaq (*pers.* پياده) *pl* بيادق bajâdiq *u.* بيادقة bajâdiqe *Bauer im Schachspiel*; *Fufssoldat*; *Führer*; *einsam, ehelos*; *e. Falke*; بيادقة *Fufsvolk.*

بيدودة baidûde *If v.* (بيد) *.

بيذار baidâr *u.* ة *Schwätzer.*

بيذخ báidah *fett* (*Frau*), *s.* بيدح.

بيذرانى baidarânijj *Schwätzer.*

بيذق báidaq *pl* بياذق = بيدق.

بئْر bi'r (*fem.*) *pl* أَبْآر ab'âr (*u.* آبار âbâr), أبْؤُر áb'ur, آبُر âbur *u.* بِئَار bi'âr *Brunnen.*

بيراق bairâq *s.* بيرق.

بيرام bairâm *Beiramfest pers.*

بيرق báiraq *pl* بيارق bajâriq *Fahne, Standarte. Truppe* (*pers.*).

بيرقدار bairaqdâr *pl* îjje *Fähnrich.*

بيرم báiram *Bohrer*; *Beil, Hacke*; *flüssiges Collyrium pers.*; *s.* بيرام.

بيرمون † bairamûn *Vorabend eines Festes*; *Vigilie.*

بيرة † bîra *Bier.*

بئرة bí're *Vergrabenes*; *Schatz*; *Vorräthe.*

بيروح bairûh *Mandragorawurzel.*

بيروزج bîrûzaǵ *Türkis* (پيروزه).

(بيز) * باز bâz *I*, *If* baiz *u.* bujûz *umkommen, zu Grunde gehen* (باز الرجل يبيز بيزا وبيوزا اذا هلك); *Ggs. leben* (عاش) : فلان لا تبيز رميته *was er getroffen hat, lebt nicht mehr* (لا تعيش);

(تخشّع الفقراء اخباتنا وتضرّعا); — 8 ابْتَأَسَ betrübt, bekümmert sein ب; klagen.

بِئْس bi's hart (Strafe); بَنَاتُ بِئْسٍ Unglücksfälle; بِئْسَ الرَّجُلُ Pfui über den Mann; بِئْسَ رَجُلاً زَيْدٌ was für e. schlechter Mann ist Zeid! — bá'is heftig, hart, streng; kühn; dürftig, elend.

بيسرى báisarijj pl بياسرة bajâsire e. Volk in Scinde, dessen Männer sich als Seesoldaten verdingen.

بيش bîś u. ة e. Giftpflanze (Napellus Moysis); Akonit; — † bîś pl ابياش abjâś e. Loch in der Erde für e. Baum (s. ds flg.)

بيّض = بيش * — 2 بيّش bájjaś das Antlitz eines Menschen glänzend u. schön machen (Gott: بيّش الله وجهه اى بيّضه وحسّنه); † e. Loch in die Erde machen, um e. Baum zu pflanzen; — 4 hervorsprossen lassen (s. ds vor.)

بيص * baiß, bîß Unglück; Schwierigkeit; حيص بيص haiß baiß od. hîß bîß unglückliche Verwicklungen.

(بيض) * باض bâḏ I, If baiḏ an Weifse übertreffen (باض فلانا اذا غلبه فى البياض); Eier legen (Vogel: باضت الدجاجة اذا ألقت بيضها); e. eiförmige Geschwulst am Vorderfufs haben (Pferd: باضت يد الفرس اذا ورمت يعنى ورما على هيئة البيضة); sehr heftig sein (Hitze:

od. entkommen: فلان لم تبز رميته was er getroffen hat, entkommt nicht mehr (اى لم يفلت).

بيزار baizâr pl بيازرة bajâzire männl. Glied; — bīzâr Falkner; Ackersmann.

بيزارة baizâre pl بيازير e. grofse Keule.

بيزان، بئزان pl v. بازى، باز Falke.

بيزر báizar u. ة pl بيازر bajâzir der Schlägel ds Bleichers od. Walkers; Knüttel, Keule.

(بيس) * باس bâs I, If bais in hochmüthiger Weise Andere verletzen (باس الرجل اذا تكبّر على الناس وآذاهم).

بيس — بيسك pfui! od. wehe über dich! (ويسك).

بئس * bá'is A, If bu's, bu'ûs, ba's, bú'sa, bi''îsa äufserst dürftig sein بئس الرجل بؤسا وبؤوسا وبأسا [يأس وزنه] وبؤسى [بشرى وزنه] وبئيسى [خليفى وزنه] اذا اشتدّت حاجته); — b) بؤس bá'us U, If ba's muthig u. tapfer im Kampfe sein (بؤس الرجل بأسا فهو بئيس اذا صار شجاعا ذا شدّة فى الحرب); äufserst dürftig sein; — 4 Unheil, Niederlage herbeiführen; schädigen; — 6 If تباؤس seine Armuth mit Selbsterniedrigung zeigen (تباءس الرجل اذا تفاقر اى ارى

(باض الحرّ اذا اشتدّ); *nach Verlust ihrer Stacheln kahl sein* (*Pflanze* بهمى : — باضت البهمى اذا سقطت نصالها); *die Feuchtigkeit verlieren* (*Holz* : باض العود اذا ذهبت بلّته); *bleiben, verweilen* = بات (باض بالمكان اذا اقام به); *regnen* (*Wolke* : باض السحاب اذا امطر); بِيضَ الحَىّ *der Stamm ist gänzlich vernichtet worden*; — † باض I, If بياض bajâḏ *weiſs sein*; — 2 If تبييض *weiſs machen, weiſsen; bleichen; verzinnen* (*Kupfer*); *in's Reine schreiben* (ضدّ سوّد); *die Stacheln verlieren* (*Pflanze* بهمى, *wie 1*); *füllen u. Ggs. leeren* (*den Schlauch* : بيّض السقاء اذا ملأه ; يقال بيّض القربة اذا فرّغها) — *schöne Hoffnungen erregen u. erfüllen*; *blenden* (*Acc. u. poet.* ب); — 3 *an Weiſse wetteifern u. übertreffen*; — 4 If اباضة *die Stacheln verlieren* (*Pfl.* بهمى); *weiſse Kinder gebären* (امرأة مبيضة اذا ولدت البيضان); — 5 تبيّض *in's Reine geschrieben werden*; — 8 If ابتياض *den Helm aufsetzen* (لبس البيضة); *gänzlich vernichten* (*im Kampfe* : ابتاض القوم اذا استأصلهم), *daher pass.* أُبْتِيضَ القومُ *der Stamm ist vernichtet worden* (*s.* باد); — 9 If ابيضاض u. 11 If ابييضاض *weiſs werden* (ابيضّ الشىء وابياضّ ضدّ اسودّ واسوادّ), ابيضّ وجهه *die Sitte, den Anstand beobachten, groſsmüthig sein.*

بيض baid *überstrahlender Glanz; Gluthhitze; e. Geschwulst am Vorderfuſs ds Pferdes; Eier coll. s.* بيضة; — bîḏ *pl v.* بيوض; *pl v.* ابيض u. بيضاء : ايام البيض *der 12. u. 13 (od. 13.-15.) ds Mondmonats*; ام البيض *Strauſs*; بيض المكنون *Schönheiten des Harems*; الدراهم البيض *Silbermünzen, s.* ابيض; — búјuḏ *pl v.* بائض u. بيوض.

بيضاء báiḏā' *f. v.* ابيض : *weiſs, glänzend : Sonne; weiſses Papier; Waizen; geschälte Gerste; unbetretener Boden; guter Einfall; Unglück; Lederbeutel; Topf* : ام بيضاء *Topf, Kessel; Schlinge ds Jägers; Beiname von Aleppo u. a. Städten*; اليد البيضاء *Wohlthat, Verdienst, Ruhm, Macht.*

بيضان bîḏân *die Weiſsen* (*s.* ابيض).

بيضة báiḏe *pl* بيوض bujûḏ u. بيضات baiḏât, *coll.* بيض baiḏ *Ei; Testikel; weiſser Fluſs* (*fluor albus*); *kleine Schaar M.; von Zelten eingeschlossener Kreis; Mitte* (*dr Stadt, ds Landes, ds Kopfes*); *Helm; Kopfweh*; بيضة النهار *Tageshelle*; ب الصيف *Sommerhitze*; ب البلد *Strauſsenei od. e. Erdschwamm* (*d. i. Werthloses*) *od. Ortsvorsteher*; ب القصب *Ausschwitzung des Zuckerrohrs*; ب مكنونة *im Harem abgeschlossene Schönheit*; ب الخدر *Jung-*

لم بتاتا *dem du Nichts gekauft hast d. i. der dir ganz fremd ist*; باع فلان على بيع فلان *er hat ihn verdrängt u. seine Stelle eingenommen*; باعك الله فى الاعراب *möge dich Gott verderben*; باعه من السلطان *er hat ihn beim Sultan verschwärzt*; — 3 *If* مبايعة *Einem etwas verkaufen*; *ein Geschäft od. e. Contract mit ihm schliessen*; *mit Einem wetten*; *Einem Treue u. Gehorsam schwören, ihn als Fürsten anerkennen, daher Pass.* بويع (له) بالخليفة *es wurde ihm als Chalifen gehuldigt*; — 4 *If* ابياعة *zum Verkauf ausstellen od. anbieten* (اباعه اذا عرّضه للبيع); — 6 *unter einander e. Kaufgeschäft od. e. Contract schliessen* (تبايعا اذا بايعا); — 7 *If* انبياع *verkauft werden, gut abgehen* (*Waare*: انباع المتاع اذا نفق); — 8 *If* ابتياع *kaufen* — (ابتاع الشىء اذا اشتراه); — 10 *If* استبياعة *zu verkaufen wünschen, wünschen, dafs Einer verkaufe* (استباعه الشىء اذا سأله ان يبيعه منه); استباع العبد *der Sklave verlangt verkauft zu werden Z.*

بيع baiʿ *pl* بيوع bujûʿ *Tausch, Verkauf*; بيع وشراء *Kauf u. Verkauf, Handel u. Wandel*; بيع معاطات *Kleinhandel*; بيع التلجئة *Scheinverkauf*; باع على بيعه *Einem den Meister zeigen, ihn übertrumpfen*; *Waare*; *Anerkennung u. Weihe* (*als Chalife, Pro-*

frau; ب الديك او العقر *Hahnenei* (*d. i. nicht zu Beschaffendes*); ب البيت *das* (*geistige*) *Haupt der Familie, der Beste*; اقتلع بيضة القوم *er hat das ganze Volk vertilgt.*

بيضوى báidawijj *eiförmig, oval; elliptisch*; *aus Baidha gebürtig*; خط بيضوى *Schrift mit ovalen Curven.*

بيضى † báidijj *Weifse, Reinheit; oval*; *elliptisch*; *Oval*; *Ellipse.*

بيطار baitâr *pl* بياطرة *Vieharzt; Hufschmied.*

بيطر báitar, bijátr = *d. vor.*; — bijátr *Schneider*; — *davon* بيطر báitar *If* ة *die Vieharzneikunst üben*; *e. Ader od. e. Geschwür öffnen, s.* بطر *.

بيطرة báitare *Vieharzneikunst.*

(بيظ) * *s.* (بوظ) *.

بيظ baiz *menschl. u. thierischer Same*; *Mutterleib.*

بيظر báizar *Clitoris.*

(بيع) * باع bâʿ *I, If* baiʿ *u.* mabîʿ *Einem* (*Acc.*) *etwas verkaufen*, ب *Preis* (باعه يبيعه بيعا ومبيعا اذا بادل سلعته له بثمن), *auch* من *u.* ل *P. u. Acc. S.*: *ich habe das Haus dem Zeid verkauft*; بعت من زيدا الدار, *od.* بعت زيد الدار, *od.* بعته لك *ich habe es dir verkauft*; *Pass.* بوع *u.* بيع *verkauft werden, verkäuflich sein*; — *kaufen* (باعه اذا من لم تبع : بادل ثمنه بسلعة

phet); *Heiterkeit*; — bíjaʿ *pl v.* بيعة.

بيّع báǧǧiʿ *pl* بيعاء bíjaʿā' *u.* ابيعاء ábjiʿā' *Verkäufer*; *Kaufmann*; *Käufer, Mehrbieter* (*Du.* بيعان *Käufer u. Verkäufer*); *Pferd mit langem Schritt.*

بيعاء bíja'ā' *s. ds vor.*

بيعة báiʿe *e. Kaufvertrag, e. Handelsgeschäft*; *Anerkennung, Eid der Treue, s.* بيع; — bîʿe *pl* بيع bíjaʿ, *christl. Kirche*; *Synagoge*; *Kauf u. Verkauf.*

(بيغ) * باغ bâḡ *I, If* baiḡ *zu Grunde gehen, umkommen* (هلك); *aufwallen, sieden* (*Blut* : باغ الدم اذا ثار); — 2 *If* تبييغ *Anderem entsagen u. seine Neigung Einer Sache ganz zuwenden* (بيّغت به اى انقطعت به); *Pass. in Verwirrung gerathen* (*Sache* : بُيّغ به الامر على المجهول اذا اختلط); — 5 *id.* (تبيّغ عليه الامر اذا اختلط); *aufwallen, E. fortreifsen* (*Blut* : تبيّغ الدم اذا هاج وغلب), *vgl.* تبوّغ, تبغّى; *reichlich vorhanden sein* (*Milch* : تبيّغ اللبن اذا كثر).

بيغ baiḡ *Aufwallung* (*Blut*).

بيقان bîqân *pl v.* بوق.

بيقر * báiqar *If* ة *beim plötzlichen Anblick der Rinder stehen bleiben* (*Hund*); *in der Stadt od. im Dorfe wohnen, od. fest ansässig sein, während die Seinen in der Wüste sind* (بيقر فلان اذا نزل الى الحضر واقام وترك قومه بالبادية); *an e. Ort* (*Acc.*) *einkehren u. verweilen* (بيقر الدارَ اذا نزلها); *auswandern* (*ohne festes Ziel* : بيقر الرجل اذا خرج الى حيث لا يدرى); *von Land zu Land ziehen* (هاجر من ارض الى ارض); *aus Syrien nach dem Irâq wandern* (ب الرجل اذا خرج من الشام الى العراق); *stolz einherschreiten* (ب الرجل اذا مشى كالمتكبّر); *mit gesenktem Kopfe rasch gehen* (ب الرجل اذا اسرع مطأطئًا راسه); *den Vorderfufs heben* (*Pferd* : ب الفرس اذا خام بيده); *müde sein* (*M.* اعيى); *zu Grunde gehen* (*M.* هلك); *verderben intr.* (*Sache* : ب الشيء اذا فسد); *sterben* (ب العدوّ اذا مات); *in e. Sache Zweifel haben* (ب الرجل اذا شكّ فى شيء); *Reichthümer zu sammeln suchen* (ب الرجل اذا حرص بجمع المال ومنعه); *reich sein an Hab u. Gut* (ب الرجل اذا كثر ماله ومتاعه); — 2 = تبقّر *reichlich vorhanden sein* (تبيقر الشيء اذا توسّع); *reiches Wissen haben* (تبيقر الرجل فى العلم اذا توسّع فيه); *s.* بقر *.

بيقر báiqar *Weber.*

بيقران baiqurân *e. Pflanze.*

بيقرة báiqare *Reichthum an Hausrath*; *If v.* بيقر * *s. d.*

بيقور baiqûr *Rindvieh.*

بيقة, بيقية bîqîjje *e. Hülsenfrucht.*

بيك baik *Fürst* (*türk.* بك bej).

بيكار baikâr (*für pers.* بركار) *pl*

بياكر bajâkir *u.* بواكر bawâkir *Zirkel; für* پيكار *Kampf;—davon:*

بيكر báikar *If* ة *mit dem Zirkel messen; s. ds vor.*

بيلسان bailasân *Hollunder, Flieder.*

بيلسة báilase *Teufelei* (ابليس).

* بيلم báilam *pl* بيالم bajâlim *Baumwollknospe; Wolle ds ägypt. Papyrus; Wimpel.*

بيلة bîle *das Harnen.*

بيمارستان bīmāristân *Hospital prs.*

* (بين) بان bân *I, If* bain, bujûn, bainûne *abgesondert u. deutlich unterschieden sein, weit von einander entfernt sein* (بان الشىء بينا وبينونة وبيونا اذا انقطع); *— If* bain *u.* bainûne *sich trennen, weggehen* (بانوا بينا وبينونة من اى فارقوا); *sich scheiden (Ehefrau:* بانت المراة عن الرجل اذا انفصلت عنه بالطلاق); *unter sich verbunden sein;—If* بون baun *hervorragen, sich auszeichnen; — I, If* bajân *deutlich sein, sich deutlich zeigen,* ل *auch* ان (بان الشىء يبين بيانا اذا اتضح); *† scheinen; deutlich machen, deutlich zeigen, erklären* (بنت الشىء ابين اى اوضحته وعرّفته); *beredt u. klar überzeugend sein* تقول فهمت الكلام ببيانه اى (افصاحه مع ذكاء); *— 2 If* تبيين *sondern, deutlich machen, erklären, zeigen* (بيّنته اى اوضحته); *etw. beibringen (prs.* بجاى آوردن); *deutlich erkennbar sein* (بيّن الشىء اذا اتّضح), *auch* بيّن قد بين الصبح : بنفسه لذى عينين *die Morgenröthe ist erkennbar für den, der Augen hat; die ersten Blätter zeigen (Baum :* بين الشجر اذا بدا ورقه وظهر اوّل ما ينبت), *hervorsprossen (Horn :* بين القرن اذا نجم); *sich scheiden (Frau vom Manne); seine Tochter verheirathen* (بيّن بنتها اذا زوّجها); *e. Weile verstreichen lassen, zögern; — 3 If* مباينة *sich von Einem absondern, trennen* (باينه اذا هاجره); *sich von einander trennen; als Vermittler eintreten,* عنه *u.* ل; *— 4 If* ابانة *trennen, abscheiden* (قطع), *z. B. ds Haupt vom Rumpfe trennen* (ضربه فابان راسه من جسده اى فصله); *deutlich machen, erklären* (ابنت الشىء اذا اوضحته); *deutlich reden; bekannt machen* عن; *deutlich sein* (اتّضح), ابان بنفسه *von selbst deutlich sein; seine Tochter verheirathen* (ابان بنته اذا زوّجها); *— 5 deutlich od. leicht verständlich sein; offenbar werden; deutlich machen, offenbaren; einsehen, verstehen (s. 10); — 6 sich von einander trennen* (تباينا اذا تهاجرا); *deutlich sein, offenbar werden; — 10 If* استبانة *= 5 deutlich sein od. deutlich machen* (يقال تبيّنته واستبنته اى اوضحته وتبيّن الشىء واستبان

(اذا اتّضح); *deutlich finden, verstehen*; *anerkennen.*

بين bain *Trennung*; *Zwischenraum, Intervall, Zwischenzeit*; *Unterschied*; *Abwesenheit*; *Wüste*; *Beziehung, Verbindung*; ذات البين *Eintracht*; لقيه بعيدات البين *er begegnete ihm nach einiger Zeit*; — bîn *pl* بيون bujûn *Gesichtskreis, Sehbereich*; *Gegend*; *Gränzen*; *Vorsprung in rauhem Boden.*

بين bain *zwischen, unter*: بينهما بين بعيد *es ist e. großer Unterschied zwischen ihnen*; بين يديه *vor ihm, in seiner Gegenwart*; بين بين *so so, mittelmäßig, indifferent*; بين ذلك *mittlerweile*; بين ما في *zwischen, was die gegenseitige Beziehung betrifft*; ما بين *Eins wie das Andere.*

بين bájjin *pl* ابيناء ábjinā' *u.* بينة bîne *deutlich, klar*; *evident*; بين الانتاج *klar folgernd*; بين الخلاف *das Gegentheil erweisend*; — *pl* ابيناء ábjinā', ابيان abjân *u.* بيناء bújanā' *beredt.*

بينا báinā *während inzwischen*; بيّنا bájjinan *klar, deutlich.*

بيناء bújanā' *pl v.* بين bájjin.

بينب báinab *Immergrün.*

بينط * bijánt *Weber.*

بينما báinamā *inzwischen.*

بينة bîne *pl v.* بين bájjin; — bájjine *pl* ات *deutlicher Beweis*; *Zeugniſs*; *Zeuge.*

بينونة bainûne *If v.* بين *.

(بيه) * باه bâh *A, If* baih *etwas beachten, verstehen* (باه له بياه بيها اذا تنبّه له); *s.* بوه *.

بيئة bí'e *Seuche, Pest.*

بيهس báihas *Löwe*; *tapfer*; *davon*: — 2 تبيهس tabáihas *stolz einherschreiten*; جاء يتبيهس *mit leeren Händen kommen.*

بيهن * báihan *Narcisse*; *Hundsrose.*

بيهوج baihûǵ *Vogelscheuche.*

بينونة bainûne *Trennung, If v.* بين *.

بيوت bujût *pl v.* بيت *Haus*; — bajjût *altbacken* (*Brot*); *kaltes Wasser*; *Nachtarbeit.*

بيوتات bujūtât (*pl zu* بيت) *viele Häuser*; *Hintergebäude*; *häusliche Ausgaben*; *Inventar*; بيوتاتي bujūtâtijj *Inventator.*

بيود *If v.* بيد *; بيوز *v.* بيز *.

بيوردى bujurdú *u.* بيورلدى bujuruldú *kaiserl. Befehl*; *Firman, Paſs türk.*

بيوض bajûḏ *pl* بيض bîḏ *u.* bújuḏ *Henne, die viele Eier legt*; — bujûḏ *pl v.* بيضة.

بيوع bujû' *pl v.* بيع *Handel.*

بيون bajûn *tief u. voll* (*Brunnen*); — bujûn *pl v.* بين bîn; *If v.* بين *.

بييت bujáit *Häuschen.*

بئيرة ba'îre *was im Schatzhaus od. im Kornhaus liegt.*

بئيس ba'îs *kühn*; *streng, hart.*

بييضة bujáiḏe *e. sechsseitiges od. e. mit Gemälden geschmücktes Haus*; *die Welt.*

بئيل ba'îl *klein u. schwach.*

بيئة bî'e *Lage, Zustand*; *Wohnung*; *gastliche Aufnahme.*

ت

ت *als Zahlzeichen* = *400*; — تَ *Schwur-Partikel*: تَاللّٰهِ ta'llâhi *bei Gott!* تَرَبِّى ta-rábbī *bei meinem Herrn!*

تا tâ *diese, f. v.* ذا; — *vulg. damit, auf dafs, bis dafs* (حتى); تعالوا لهون تا نشوف ta'âlū l'hôn tā neśûf *kommt her, damit wir sehen*; — تاء tâ', tê' *Name ds Buchst.* ت.

تاب * *s.* (توب) *.

تابّ tâbb *pl* اتباب atbâb *grofs aber schwach M.*; *rückenwund K.*

تاباق tābâq *Stock.*

تأبّب ta'ábbub *Erstaunen, 5* ابّ *.

تأبّد, تأبّر, تأبّس ta'ábbud, ta'ábbur, ta'ábbus *u. s. w. If 5 v.* ابد *, ابس *, ابر *.

تابع tâbi' *f.* ة *pl* ون *u.* تبع tába' (*u.* تبعة tába'e *u.* توابع tawâbi' *s. d. u. ds flg.*) *Nachfolger, Begleiter von Einem od. etw. abhängig*; *der einer Sache anhängt, ihr nachstrebt*; *Weiberfreund*; *Genosse Muh's.*; *Genius* (*Spiritus familiaris*); *Wächter, Wache*; *Diener*; *Adept.*

تابعة tâbi'e *pl* توابع tawâbi' *Begleiterin*; *Folge.*

تابعى tābi'ijj *f.* ة *pl* ون, ات = *Begleiter*; *Genosse Muh's.*

تابل tâbal, tâbil *u.* † تابلة tâbile *pl* توابل tawâbil *Gewürzkräuter*; — ta'ábbul *If 5 v.* ابل *.

تابه tâbe *Bratpfanne prs.*; — ta'ábbuh *If 5 v.* ابه *.

تابة tâbe *Reue, If v.* توب *.

تابوت tābût *od.* تابوه tābûh *pl* توابيت tawābīt *Schrein, Lade*; *Todtenbahre*; *Bundeslade.*

تابول tābûl (تامبول, تنبل tánbul) *Betel-Blatt.*

تأبّى ta'ábbī *Weigerung, 5* ابى *.

تأبيب ta'bîb *Geschrei, If 2* ابّ *.

تأبيد, تأبير *etc. If 2 v.* ابد *; ابر *.

تأبيه *2 v.* ابه *; تأبية *2 v.* ابو *.

تأتأ * tá'ta' *If* ة *bei der Aussprache des* t *anstofsen* (فيه تأتأة اى يتردد فى التاء اذا تكلّم); — *If* تأتأة *u.* تأتاء *den Ziegenbock locken* (*zum Bespringen*: تأتأ بالتيس اذا دعاه ليقبل وينزو); *gehen* (*kleines Kind*: يتأتى الطفل (اى يمشى)); *stolz einherschreiten* (*Kämpfer*: تأتأ المحارب اى تبختر فى الحرب).

تأتّب ta'áttub *If 5 v.* اتب *.

تاته tâte *Chamäleon Mghr.*; — ta'áttuh *Delirium, If 5 v.* اته *.

تأتّى ta'tijj *2 v.* اتى *; — ta'áttī *5* اتى * *Herleitung, Herkunft.*

تأتيب, تأتير *etc. 2* اتب *, اتر *.

تأتية tá'tije *If 2 v.* اتى *od.* اتو *.

تأثّث ta'áttut *Möblirung, 5* اث *.

تأثّر, تأثّل *etc. 5 v.* اثر *, اثل *.

تأثيث ta'tît *Möblirung, Einrichtung des Hauses*, 2 اث *.
تأثير ta'tîr *pl* ات *Eindruck, Einfluſs*, 2 *v.* اثر *; — ta'âtîr *pl v.* تأثور.
تاثيف, تاثيم *etc.* 2 *v.* اثف, اثم *.
تاج tâg *pl* تيجان tîgân *Krone, Diadem; Kamm; Mähne*; التاج *Löwe.*
تأجّج ta'ággug 5 اجّ * *Brand.*
تاجر tâgir *pl* تجار tigâr, tuggâr, تجر tagr *u.* tugr *Kaufmann; Weinschenk*; — *f.* ة *geschickt, findig; gesucht, gut verkäuflich.*
تأجّل ta'ággul *Termin*, 5 اجل *.
تاجير, تاجيج *If* 2 *v.* اجر, اج *.
تاجيل ta'gîl *Terminbestimmung; Verschiebung, Fristerstreckung etc.*, 2 *v.* اجل *.
تأحّد ta'áhhud *Vereinzelung, Isolirung*; *If* 5 *v.* احد *.
تاحم tâhim *Weber.*
تاحى * tâhî *Gärtner, Feldwächter.*
تاحيد ta'hîd *Einserklärung, If* 2 *v.* احد * (*s.* توحيد).
تاخ tâhh *appetitlos.*
تأخاذ ta'hâd *Annahme, Erhalt* (اخذ *).
تأخّر ta'áhhur *Zögerung, Verspätung, Zurückbleiben*, 5 اخر *.
تأخّى ta'áhhî *If* 5 *v.* اخو *; — ta'âhî *If* 6 *Brüderlichkeit, gutes Einvernehmen.*
تأخير ta'hîr *Aufschub; Verzögerung*, 2 اخر *.
تأدّب ta'áddub *gute Erziehung; literarische Bildung, If* 5 *v.* ادب *.
تأدّى ta'áddî 5, ta'âdî 6 *v.* ادو *.
تاديب ta'dîb *gute Erziehung, Bildung; Züchtigung*: تاديب كنائسى *kirchliche Censur*; *pl* ات *gute Lehren*; 2 ادب *.
تاديه tá'dije *Bezahlung etc.*, 2 ادى *.
تأذّن ta'áddun *Bekanntmachung*, 5 اذن *.
تأذّى ta'áddî *Schädigung, Beleidigung*, 5 اذى *.
تاذين ta'dîn *Erlaubniſs; Ermahnung; Gebetsruf etc.*, 2 اذن *.
تار ابراهيم târ ibrâhîm *Abraham.*
تأر * tá'ar *A, If* ta'r *Einen plagen, ihm beschwerlich, hinderlich sein* (انتهر); — 4 *Einen mit den Augen verfolgen* (اتأرته والبصر اتأرته البصر اذا اتبعته اياه); *Einen scharf anblicken* (اتأر اليه النظر اذا احدّه اليه); *schlagen* (اتأرته بالعصا اذا ضربته بها).
تار târ *pl* تئر ti'ar *Mal, s.* تارة.
تارّ târr *f.* ة *saftig; fleischig; matt vor Hunger; fern von dr Heimath.*
تارات târât *Bosheit; pl v.* تارة *s. d.*
تأرّب, تأرّث *If v.* ارب, ارث *.
تأرّج ta'árrug *Wohlgeruch*, 5 ارج *.
تأرّخ ta'árruh *Datirung*, 5 ارخ *.
تارز târiz *hart; trocken; todt.*
تارس târis *mit Schild bewaffnet.*
تارش târiś *leicht, unstät.*
تارص târiß *stark gebaut Pf.*
تارك târik *verlassend, entsagend.*
تارة târe *pl* تئر ti'ar *u.* تارات târât

Mal, تارةً târatan *einmal*, تارةً–تارةً *bald — bald*, تارة اخرى t. úhra *ein ander Mal*, تارة بعد تارة *ein u. das andere Mal, öfters.*

تأريب, تأريث *etc. 2 v.* ارب, ارث *.

تأريخ ta'rîh, târîh *pl* تواريخ tawārîh *Datirung, schriftl. Eintragung; Chronik, Geschichte; Zeitrechnung, Aera, Jahr, Datum:* تاريخ المعاملة *Jahreszahl der Münze; Ende, äuſserste Gränze,* 2 ارخ *.

تاريخى ta'rîhijj, târîhijj *Geschichtschreiber; Chronolog.*

تأريض, تاريس *etc. 2 v.* ارض, ارس *.

تاريف ta'rîf *Abgränzung,* 2 ارف *.

تارية tá'rije *If 2 v.* ارى *.

تأز * tá'az *A, If* ta'z *sich schlieſsen (Wunde:* تأز الجرح اذا التئم*); nahe gegen einander rücken (im Kampf:* تأز القوم فى الحرب اذا تدانوا*).*

تأزّز, تأزّر *etc. 5 v.* أزّ, ازر *.

تازى tâzijj *arabischen Ursprungs; Jagdhund (prs.);* — ta'ázzī 5 ازى *.

تازير ta'zîr *Verschleierung,* 2 ازر *.

تأسس ta'ássus *ds Festbegründetsein, Fundament,* 5 اس *.

تاسع tâsiʿ *f.* ة *der neunte.*

تأسف ta'ássuf *ds Seufzen, Bedauern,* 5 اسف *.

تاسوعاء tāsûʿā' *der neunte Muharrem.*

تاسوم tāsûm *u.* ة *pl* تواسيم tawāsīm *Sandale; Schuh; Spitzschuhe.*

تأسّى ta'ássī *If 5,* ta'âsī *6;* تاسية tá'sije *2 v.* اسى * *Tröstung.*

تأسير ta'sîr *das Festbinden,* 2 اسر *; — ta'āsīr *Sattelgurten.*

تأسيس ta'sîs *Grundsteinlegung, Begründung, Befestigung; der Reimbuchstabe,* 2 *v.* اس *.

تأشّب, تأشّن *If 5 v.* اشب, اشن *.

تأشيب, تأشير *If 2 v.* اشب, اشر *.

تأصّص, تأصّل *If 5 v.* اصّ, اصل *.

تأصيص, تأصيل *If 2 v.* اصّ, اصل *.

تأطّر ta'áttur *5,* ta'âtur *6 v.* اطر *.

تأطيد, تأطير *etc. 2* اطد, اطر *.

تاعس tâʿis *sterbend (s.* تعس *).*

تاعة tâʿe *Klumpen (käsige Milch).*

تافر tâfir *schmutzig.*

تأفّف, تأفّق *etc. 5* افّ, افق *.

تأفيف, تأفيل *etc. 2* افّ, افل *.

تافه tâfih *wenig; unbedeutend.*

تافة tâfe *Fehler, Laster; Noth, Bedürfniſs. Uebermaſs. Verzug.*

تاق * *s.* (توق) *.

تأق * *s.* تئق *.

تأقة tá'aqe *Zornesausbruch; Leidenschaftlichkeit.*

تاكَ tâk *jene, f. v.* ذاكَ.

تاكّ tâkk *pl* ون, تككة tákake, تكاك tukâk *u.* تكك túkak *närrisch, dumm; abgemagert; dem Untergang nahe.*

تأكّل ta'ákkul *5,* ta'âkul *6 v.* اكل *; — ta'ákkul † *Jucken.*

تأكيد ta'kîd *ds Befestigen; Bekräftigung; Bestätigung; Beharrung, Nachdruck; Sicherheit; Gewiſsheit;*

Einschärfung; تاكيدا ta'kîdan *nachdrücklich, gewifslich*; *If 2 v.* اكد *; — ta'ākīd *Sattelgurten.*

تاكيف, تأكيل etc. 2 اكف, اكل *.

تال * s. (تول) *.

تال tâl *Einh.* ة *Palmschöfslinge.*

تال tâlin s. تالى.

تالّ (ضالّ) tâll *umherirrend.*

تألب tá'lab *e. Baum*; *stark.*

تالد tâlid *ererbtes Gut*; *selbstgezogenes Vieh*; — ta'állud 5 الد *.

تألّف, تألّق *If 5 v.* الف, الق *.

تالك tâlika *jene, f. v.* ذالك.

تألّم ta'állum *das Schmerzleiden*; *Gereiztheit*; *Racheempfindung*; 5 الم *.

تألّه ta'álluh 5 اله *; — تاله العقل tâlih *verrückt.*

تالى tâlî *folgend, nachfolgend*: بالتّالى *danach, endlich, folglich*; *Leser pl* تاليات; *das vierte Pferd beim Rennen*; — ta'állī *If 5 v.* الى *.

تآليد ta'ālîd *Generationen.*

تأليف ta'lîf *literarische Composition od. Veröffentlichung etc.* 2 الف *; *pl* ات *u.* تآليف ta'ālîf *Werk, Publikation.*

تأليل, تأليم etc. 2 v. آلّ, الم *.

تألّه ta'lîh *Apotheose.*

تالية tâlije *pl* توالى tawâlî *Extremität, Fufs, Schwanz*; *nachfolgender Theil*; تاليات s. تالى; — tá'lije *If 2 v.* الو *.

تام * s. تيم *.

تأم * tá'am *zugleich mit e. Bruder geboren werden* (*Zwillinge*, s. تئم, تؤم *); — 3 *id.* (تاءم اخاه متاءمة اذا ولد معه); *Zwilling sein*; *e. Kleid mt doppeltem Grundfaden und Einschlag weben* (تاءم الثوب اذا نسجه على طاقين فى سداه ولحمته); *sofort nach e. Lauf wieder laufen* (*Pferd*: تاءم الفرس اذا جاء جريا بعد جرى); — 4 *If* اتآم it'âm *Zwillinge gebären* (اتأمت الأمّ اذا ولدت اثنين فصاعدا من بطن واحد); *beim Beischlaf den Damm der Frau zerreifsen* (اتأم المرأة اذا افضاها); † *doppelläufig sein* (*Flinte*); — 8 *If* اتّآم itti'âm [*nicht 4*] *e. Milchschaf* (*in der Hungerzeit*) *schlachten* (اتّأم الرجل اذا ذبح التئمة).

تامّ tâmm *ganz, vollendet, vollkommen*, تام الوزن *mit vollem Gewicht.*

تامر tâmir *reich an Datteln*; — ta'ámmur *Fürstenwürde If 5*, ta'âmur *6 v.* امر *.

تأمرى tá'murijj *Jemand.*

تامك tâmik *Buckel des Kameels*; *K. mit grofsem Buckel.*

تأمّل ta'ámmul *pl* ات *Nachdenken, Reflexion, Erwägung*, 5 امل *.

تأمّم ta'ámmum 5 أم *; *ds Waschen mit Sand* (*für* تيمم).

تأمور ta'mûr, tāmûr *Jemand, Einer*; *Etwas*; *Seele, Odem*; *Lebensgeister*; *Blut*; — *u.* ة tāmûre *Herz. Wein,*

Wasser. Safran. Mönchsleben; Mönchskloster. Lager ds Löwen. Erster Minister, Vezier; Fötus; Haut um den Fötus; Puppe; Beutel, Schachtel; Büchse (für Juwelen, Aroma); Krug.

تأموری ta'mûrijj *Jemand.*

تأمّی ta'ámmī *If 5 v.* امی *.

تأمیت, تأمید *If 2 v.* امد, امت *.

تأمیر ta'mîr *Erhebung in den Fürstenstand*, 2 امر *; — ta'āmīr *pl v.* تومور.

تأمیل, تأمیم *etc.* 2 *v.* امل, أمّ *.

تأمین ta'mîn *das Anvertrauen, Vertrauen einflöfsen*, 2 امن *.

تان tân *Nähzwirn.*

تان tâni *diese beiden, f. Du. v.* ذا.

تأن * تتأّن = تتاون, *s.* تون *.

تأنّ ta'ánnin, ta'ánnī *Langsamkeit, Sanftmuth*, 5 انی *.

تأنان tá'nân *If 2 v.* انّ *.

تانبول tāmbûl *Betelblatt pers.*

تأنّث ta'ánnuṯ *Verweichlichung*, 5 انث *.

تأنّس ta'ánnus *Menschwerdung; humanes, vertrauliches Benehmen*, 5 انس *.

تأنّف ta'ánnuf *Widerwille*, 5 انف *.

تأنّق ta'ánnuq *Sorgfalt*, 5 انق *.

تانك tânika, tânnika *jene beiden, f. Du. v.* ذاك.

تأنّن ta'ánnun *If 5 v.* انّ *.

تانىء tâni' *Bauer, Landmann*; —

تأنّی ta'ánnī *Langsamkeit, Sanftmuth, Bedächtigkeit*, 5 انی *.

تأنیب ta'nîb *strafende Zurechtweisung*, 2 انب *.

تأنیث ta'nîṯ *das weiblich Machen; Verweichlichung*, 2 انث *.

تأنیس ta'nîs *Zähmung, Gewöhnung*, 2 انس *.

تأنیف, تأنین *etc.* 2 *v.* انف, انّ *.

تأنیة tá'nije *Langsamkeit*, 2 انی *.

تاه * *s.* توه * *u.* تیه *.

تأهّب ta'áhhub *Bereitschaft, Zurüstung*, 5 اهب *.

تأهّل ta'áhhul *Heirath*, 5 اهل *.

تاهم tâhim *der argwöhnt, anklagt* (ب).

تأهّم ta'áhhum *If 5 v.* تهم *.

تأهّه ta'áhhuh *das Seufzen*, 5 اهّ *.

تاهور tāhûr *Wolke.*

تأهیب ta'hîb *Vorbereitung, Zurüstung*, 2 اهب *.

تأهیل ta'hîl *Bewillkommnung; das Fürwürdighalten*, 2 اهل *.

تأوّب, تأوّخ *etc.* 5 *v.* اوب, اوخ *.

تاوریة † tāwurîjje *Theorie* (ضد عملیة).

تأوّل ta'áwwul *Erklärung.*

تأوّه ta'áwwuh *Seufzer*, 5 اوه *.

تاوی tâwī *fallend, sterbend*; — ta'áwwī *If 5*; — ta'âwī *Einkehr*, 6 اوی *; — tâwijj *auf* ت *schliefsend.*

تأویب ta'wîb *Wiederholung*, 2 اوب *.

تأویق, تأوید *etc.* 2 *v.* اود, اوق *.

تأویل ta'wîl *Erklärung, Erläuterung, Commentar, Analyse, Traumauslegung; e. Kraut; If 2 v.* اول *.

تاویلة tāwîle *e. Pflanze.*

تأويلى ta'wîlijj *erläuternd.*

تأويم, تأويه *etc. If 2 v.* اوم, اوه *.

تأوية tá'wije *If 2 v.* اوى *.

تأى * tá'a *A* (يتأى) *If* ta'j *vorangehen, zuvorkommen* (تأى فلانا اذا سبقه).

تاى tâï *Thee* (چاى).

تائب tâ'ib *reuig; Büfser.*

تأيب ta'ájjub *Rückkehr, 5* ايب *.

تائج tâ'iǵ *gekrönt.*

تأيد ta'ájjud *Stärkung, Sicherheit, 5* ايد *.

تائر tâ'ir *ernstlich wiederbeginnend.*

تأيس ta'ájjus *Verzweiflung, 5* ايس *.

تائق tâ'iq *begehrend; erpicht.*

تائك tâ'ik *bösartiger Narr.*

تأيم ta'ájjum *Witthum, 5* ايم *.

تائه tâ'ih *hochmüthig; verirrt, verloren; † zerstreut.*

تاية tâje = طاية *s. d.*

تأيى ta'ájjī *If 5,* ta'âjī *6 v.* أيى *; تائى tā'ijj *auf* ت *schliefsend.*

تأييب ta'jîb *Rückkehr, 2* ايب *.

تأييد ta'jîd *pl* ات *Beistand, Hilfe; Autorisirung, 2* ايد *; تأييدا ta'jîdan *zur Stütze, zum Beweis.*

تأييس, تأييم *etc. 2 v.* ايس, ايم *.

تب * tabb *If* tabb *u.* تباب tabâb *u.* تبيب tabîb *abschneiden* (قطع); *vernichten* (تب فلانا اى اهلكه); *immer Verlust haben :* تبت يدا ابى لهب *mögen die Hände Abu Lahabs stets Verlust od. Unglück haben* (اى استمرت فى خسرانه — (تبت يداه اى ضلتا وخسرتا); تبا تب *id.; zu Grunde gehen;* تبا له *Verderben über ihn!* (تبا له تبيبا على المبالغة اى الزمه الله خسرانا وهلاكا); — 2 *If* تتبيب *Einen schädigen, zu Grunde richten; Einem Verderben wünschen* (تببه اذا قال له تبا لك); — 4 *If* اتباب *schwächen, entkräften* (اتب الله قوته اى اضعفه); *sich enthalten* عن; — 10 *in guter Ordnung sein* (*Geschäft* استتب الامر *Z.*); *schwach sein.*

تب tabb *u.* ة *Verlust, Verderben :* تبا له (بة) (*od.*) *Verderben über ihn!*

تباب tabâb *Verderben.*

تبابعة tabâbi'e *pl v.* تبع túbba'.

تبابيع tabābī' *pl v.* تبع túbba'.

تبابيل tabābīl *pl v.* تبل *Hafs.*

تباديع tabādī' *pl v.* تبديع.

تبابين tabābīn *pl v.* تبان *Hosen.*

تباحث tabâhut *Ergründung, Prüfung* (عن), *6* بحث *.

تباد tabâdd *If 6 v.* بد *.

تبادل tabâdul *pl* ات *Verwechslung, Versetzung, Gegenseitigkeit,* تبادلا tabâdulan *gegenseitig, 6* بدل *.

تباديد tabādīd *zerstreute (Vögel).*

تبار tabâr *Verderben, Untergang.*

تبارد tabârud *kaltes Benehmen.*

تبارز tabâruz *Zweikampf, 6* برز *.

تبارك tabâruk *das Gesegnet-, Gepriesenseyn, If 6* برك *.
تباريح tabārīḥ *leidenschaftliche Wünsche.*
تباريق tabārīq *mäſsig Gewürztes.*
تباشير tabāšīr *pl v.* تبشير .
تباطح tabâṭuḥ *das Ringen.*
تباطى tabâṭī *Langsamkeit, 6* بطا *.
تباع tibâʿ *Reihe aufeinanderfolgender Dinge; Fortsetzung, If 3 v.* تبع *; *pl v.* تبيع ; — تباع العسكر tubbâʿu 'l-ʿáskar *Heergefolge.*
تباعد tabâʿud *Entfernung, 6* بعد *.
تباعة tabâʿe *Bestrafung etc. If v.* تبع *; — tibâʿe *Folge; schlimmes Ende.*
تباعية tabaʿîjje *Gehorsam; Abhängigkeit, Dienstfolge.*
تباغض tabâġuḍ *gegenseitiger Haſs, 6* بغض.
تباكّ tabâkk *If 6 v.* بكّ *.
تبال tabbâl *der würzt.*
تبالط tabâluṭ *Tollkühnheit, Eisenfresserei.*
تبالغ tabâliġ *pl v.* تبلغة .
تبّان tabbân *Strohhändler; † Strohmagazin;* — tubbân *pl* تبابين tabābīn *kurze Matrosenhosen.*
تبانة tabâne *Scharfsinn, If* تبن *.
تباوء tabâwu' *If 6 v.* بوء *.
تباوس tabâwus *If 6* بوس, tabâ'us *6* بؤس *.
تبائع tabâ'iʿ *pl v.* تبيع ; — tabâjuʿ *Handel treiben, 6* بيع *.
تباين tabâjun *das Unterschiedensein, Differenz; Widerspruch; Contrast; Incommensurabilität; Weggang; Trennung, If 6 v.* بين *.

تبب tábab *Verderben, Tod.*
تبتب * tábtab *If* ة *alt werden* (شاخ).
تبتّت tabáttut *das Zurreisegerüstetsein; Verproviantirung, 5* بت *.
تبتّل tabáttul *Cölibat.*
تبتيت tabtît *das Beschaffen der Reisebedürfnisse, 2* بت *.
تبتيك tabtîk *das Abschneiden.*
تبث * *If* tabṯ *bekümmert sein.*
تبثيث tabṯîṯ *das Zerstreuen.*
تبجبج tabáǵbuǵ *Geschwulst.*
تبجّج tabáǵǵuǵ *groſse Freude, 5* بج *.
تبجّس tabáǵǵus *Hervorsprudeln.*
تبجيل tabǵîl *Auszeichnung;* على وجه التبجيل *in ehrenvoller Weise; pl* ات *Beifall, Ehrerweisungen, Ceremonien.*
تبجين † tabǵîn *das fest Einprägen.*
تبحبح tabáḥbuḥ *das Leben in Hülle u. Fülle.*
تبحّث tabáḥḥuṯ *Untersuchung, 5* بحث *.
تبحّر tabáḥḥur *tiefes Wissen; groſser Reichthum; Reise nach der See, 5* بحر *.
تبحثر tabáḥṯur *Zerstreuung.*
تبحّر tabáḥḥur *tiefes Nachdenken, Versunkenheit.*
تبحلس tabáḥlus *Unthätigkeit.*
تبختر tabáḫtur *stolzer Gang.*
تبخّر tabáḫḫur *Beräucherung.*
تبخير tabḫîr *Beräucherung.*
تبدّد tabáddud *Zerstreuung; Vertheilung, If 5 v.* بد *.
تبدرق † tabádruq *Verschwendung.*
تبدّل tabáddul *Verwechslung, Vertauschung; Ablösung; Kleider-*

wechsel; *Feiertagstracht*; *pl* ات *Personenwechsel*; *Permutationen*.

تبدّى tabáddī *das Sichzeigen*, *Erscheinen*, 5 بدا *.

تبديد tabdîd *Zerstreuung*, *Verschwendung*, 2 بد *.

تبديع tabdîʿ *If* 2 *v*. بدع *; *pl* تباديع tabādîʿ *Unerhörtes*, *Auffallendes* (*Schlacht*; *Getümmel*; *Diebstahl*).

تبديل tabdîl *pl* ات *Verwechslung*, *Aenderung*; *Umsetzung*; *Umkehrung*; *Substituirung*; *Ersatz*; تبديلاً tabdîlan *verstellter Weise*.

تبدين tabdîn *Altwerden*, *Schwächung*.

تبدية tábdije *Aufnahme als Novize*, 2 بدا *.

تبذار tibḏâr *Schwätzer*; ة tibḏâre *Verschwender*.

تبذّح tabáḏḏuḥ *das Regnen*.

تبذّخ tabáḏḏuḫ *Hochmuth*, *Erhöhung*.

تبذّل tabáḏḏul *Nichtschonung*, *Verschwendung*.

تبذير tabḏîr *ds Säen*; *Verbreitung*, *Bekanntmachung*; *Zerstreuung*. *Verschwendung*.

تبر * tábar *I*, *If* tabr *zerbrechen* (كسر); *vernichten* (اهلك); — *b*) تبر *A*, *If* tábar *zu Grunde gehen*; *sich trennen* عن; — 2 *zerbrechen*; *vernichten*; — 4 *sich enthalten* عن.

تبر tibr *pl* تبور tubûr *Gold od. Silber aus dem Bergwerk*; *Abfälle von Metall*, *Glas etc.*; بلاد التبر *Goldküste Afrika's*; — tabr *Zerstörung u.* tábar *Untergang*, *s*. تبر *; — ة tíbre *e. Stück Gold etc.*

تبراك tabrâk *das Knieen*, 2 برك *.

تبرأل tabár'ul *ds Sträuben dr Federn*.

تبربس tabárbus *das Getrappel*; *Gemurmel*.

تبرّج tabárruǵ *das Sichschmücken* (*Frau*).

تبرّد tabárrud *Abkühlng*, *Erfrischng*, *Erleichterung*; *Kaltwaschen*.

تبردخ † tabárduḫ *Glätte*; *Polirtheit*; *Bildung*.

تبرّز tabárruz *das Herauskommen*; *Erscheinen*; *Veröffentlichung*; *Gang in's Freie*; *ds Uebertreffen eines Andern*; † *Stuhlentleerung*.

تبرّض tabárruḍ *ärmliches Auskommen*.

تبرطل tabártul *das Bestochensein*.

تبرطم tabártum *Zornwuth*.

تبرّع tabárruʿ *pl* ات *freiwillige Gabe*; *freies Gelübde*; *Stiftung* (وقف); تبرّعاً tabárruʿan *umsonst*, *gratis*.

تبرعم tabárʿum *das Knospen*.

تبرغص tabárġuß *Zuckung*; *Zittern*.

تبرّق tabárruq *das Sichschmücken* (*Frau*).

تبرقش tabárquś *das Scheckigsein*.

تبرقع tabárquʿ *Verschleierung*.

تبرّك tabárruk *pl* ات *Segen*, *gutes Vorzeichen*; *Fülle*, *Reichthümer*; *Reliquien*; *Geschenke u. was die Grofsen übrig lassen*; *Ehrenstellen*, *Würden*; تبرّكاً و تيمّناً tabárrukan wa tajámmunan *mit Gottes Segen u. unter glücklicher Vorbedeutung!* تبرّكاً *als fromme*, *segenbringende Handlung*.

تبرّكى † tabárrukijj *Compliment*.

تبرّم tabárrum *üble Stimmung*.

تبرهن tabárhun *Raisonnement*; *Beweis.*
تبرؤ tabárru', تبرى tabárrī *Rechtfertigung, Lossprechung* (*pass.*).
تبريج tabrîǵ *Voraussagung aus den Sternen*, 2 برج *.
تبريح tabrîḥ *Quälerei.*
تبريخ tabrîḫ *Selbstdemüthigung.*
تبريد tabrîd *Abkühlung, Erfrischung; kühler Trunk. Schwächung.*
تبرير tabrîr *Lossprechung. Rechtfertigung*, 2 بر *. *Irgend etwas.*
تبريز tabrîz *das Herausrufen; Herausforderung; das Offenzeigen; Auszeichnung, ds Gewinnen* (*Rennpferd*); † *Stuhlentleerung; Stadt Tebris*; — tibrîz *pers. Tisch.*
تبريق tabrîq *das Dekoriren, Ausschmücken des Hauses etc.* 2 برق *.
تبريك tabrîk *Segnung; Glückwunsch; das Knieenlassen;* † *Müllergeschäft*, 2 برك *.
تبريم tabrîm *das Rundumdrehen.*
تبرئة tábri'e *Lossprechung; Befreiung; Heilung*, 2 برا *; — تبرية tíbrije *Kopfschurf.*
تبزق tabázzuq *das Ausspucken.*
تبزلة tíbzile, tibzílle *zwerghaft.*
تبزيج tabzîǵ *Ausschmückung.*
تبزير tabzîr *Körnerbildung; ds Eierlegen des Seidenwurms.*
تبزيغ tabzîǵ *Aderlafs.*
تبزيل tabzîl *das Spalten, Anbohren.*
تبسط tabássuṭ *weite Ausdehnung; das Umherschweifen.*
تبسل tabássul *finsteres Gesicht.*
تبسم tabássum *das Lächeln.*
تبسيط tabsîṭ *das Ausbreiten.*
تبسيق tabsîq *Belästigung.*
تبسيل tabsîl *Verabscheuung.*
تبشبش tabáśbuś *Freudigkeit.*
تبشش tabáśśuś *freundliches Benehmen.*
تبشع tabáśśuʿ *widerwärtiges Wesen.*
تبشلل † tabáślul *Verwirrung.*
تبشير tabśîr *pl* تباشير tabāśīr *gute Botschaft; Predigt ds Evangeliums; Angelus in dr Messe; Ankündigung.*
تبشيع tabśîʿ *Verschwärzung, Verläumdung; Abscheulichkeit.*
تبصبص tabáßbaß *Schmeicheleien.*
تبصر tabáßßur *Beobachtung, Verständnifs; Reflexion.*
تبصرة tábßire *was klug macht, Einsicht verschafft.*
تبصير tabßîr *das Sehenlassen; Erklären; Enthüllung; das Augenöffnen.*
تبصية tábßije *das Castriren.*
تبضع tabáddu' † *Einkauf.*
تبطرق tabáṭruq *schöner Gang.*
تبطل tabáṭṭul *Unthätigkeit; Festfeier*, 5 بطل *.
تبطين tabṭîn *ds Füttern dr Kleider.*
تبطئة tábṭi'e *Verzögerung.*
تبظير tabẓîr *Beschneidng dr Mädchen.*
تبع * tábiʿ *A*, *If* tábaʿ, تباع tibâʿ u. tabâʿe *Einem folgen, sich ihm anschliefsen, mit ihm gehen, ihm dienen u. gehorchen* تبعه تبعا (او مر وتباعة اذا مشى خلفه فمضى معه); *einer Lehre folgen;* — 2 *etwas eifrig suchen, erstreben; machen, dafs Einer einem Andern folgt* (تبعه به); — 3 *If* tibâ' *Eins unmittelbar auf's Andere*

folgen lassen (يتابع بين الاعمال (تبـاعا اى يوالى); *If* تبع *u.* متابعة *fest u. gleichmäfsig stark machen* (*der Schnitzer den Bogen*: تابع البارى القوس اذا احكم بريها واعطى كلّ عضو منها حقّه); *fett machen* (*die Weide ds Kameel* تابع المرعى الابل اذا انعم تسمينها); *etwas eifrig verfolgen u. gründlich kennen lernen*; تابع الكتب *fortwährend Bücher schreiben Z.*; *J's Spur verfolgen*; *nachfolgen u. nachahmen* على; — *4 Einem nachgehen und ihn einholen* (اتبعتهم اذا تبعتهم وذلك اذا كانوا سبقوك فلحقتهم); *folgen*; *machen, dafs Einer dem Andern folgt und ihn erreicht, ihn hinter dem Andern herschicken* (اتبعتهم غيرى اى الحقته بهم); *etwas folgen lassen, noch dazu geben*: اتبع الفرس لجامها او الناقة زمامها او الدلو رشاءها *gib zum Pferde auch den Zügel, od. zum Kameel auch den Nasenstrick, od. zum Eimer auch das Ziehseil*; — *5 eifrig suchen, erstreben* (تتبع الشىء اذا تطلبه); *verfolgen*; *die Entwickelung einer Sache verfolgen*; — *6 wiederholt geschehen, etwas wiederholt* (*rasch nach einander*) *thun* (توالى), *z. B. wiederholt straucheln*; *ruck- od. stofsweise vorgehen*; *nach einander ankommen*; *einander folgen*; تتابعت الاخبار *die Nachrichten folgen sich ohne Unterbrechung Z.*; — *8 If* اتّباع *folgen*; *erreichen*; *eifrig suchen*; *verfolgen* (*mt Krieg*); — *10 Einen auffordern zu folgen*; *wünschen, dafs er folge*; *hinter sich herführen*; *führen* الى.

تبع tába' *pl* اتباع atbâ' *e. Nachfolger, Begleiter* (*auch Spiritus familiaris*); *Nacheiferer, Schüler*; *der eifrig e. Sache obliegt*; † *Einem gehörig, Eigenthum*; *Fufs der Vierfüfsler*; *pl v.* تابع; *das Folgen etc. If v.* تبع *; — tib' *Bewerber*; *Liebhaber*; — tábi' *Nacheiferer*; *eifrig obliegend.*

تبّع túbba' *pl* تبابعة tabâbi'e *Titel der Könige von Himjar*; *Stern Aldebaran*; *pl* تبابيع tabābī' *Bienenkönigin*; — túbba' *u.* túbbu' *Schatten*; ما ادرى اىّ تبّع هو *ich weifs nicht, wer er ist.*

تبعّد tabá''ud *das Sichentfernen.*

تبعرص tabá'ruß *Zuckung.*

تبعزق tabá'zuq *Verschwendung.*

تبعة tábi'e *pl* ات *Folge*; *Strafe*; *schlimmes Ende. Stete Bemühung.*

تبعىّ tába'ijj *abhängig*; يّة taba'îjje *Abhängigkeit, Nachahmung.*

تبعيد tab'îd *das Entfernen.*

تبعيض tab'îḏ *Theilung*; *Vertheilung*; *Ausloosung*; *Unterscheidung*; بالتبعيض *theilweise.*

تبعيّة tab'ijje *Folge*: بالتبعيّة *die Einen hinter od. nach den Andern*; *Abhängigkeit, Dienstfolge.*

تبغ † tabḡ *Rauchtabak.*

تبغثر tabágṯur *Verwirrung.*

تبغنج tabáǵnuǵ *verliebte Manieren.*

تبغّى tābáǵǵī *das Suchen, Begehren.*

تبغيل tabǵîl *langsamer Gang.*

تبقّى tabáqqī (*u.* تبقية tábqije *Aufbewahrung,* 2 بقى *) *ds Bleiben,* 5 بقى *.

تبقّح † tabáqquḥ *Beschmutzung.*

تبقلش tabáqluš *Blasenbildung.*

تبقيح † tabqîḥ *Beschmutzung.*

تبقيط tabqîṯ *Eile;* † *Atzung.*

تبقيع tabqîʿ *Beschmutzung.*

تبقيم tabqîm *das Rothfärben.*

تبكاء tabkâʾ *starkes Weinen.*

تبكّل tabákkul *Plünderung etc.* 5 بكل.

تبكّم tabákkum *schwere Aussprache.*

تبكيت tabkît *Vorwurf, Tadel; Gewissensbisse.*

تبكير tabkîr *ds Frühaufstehen; ds Zufrühethun.*

تبكيل tabkîl *das Mischen;* † *das Zuschnallen od. Zuknöpfen.*

تبكية tábkije *ds Weinen, Beweinen, Weinenmachen,* 2 بكى *.

تبل * tábal *U, If* tabl *aufreiben, verzehren* (*Liebe :* تبله الحب اذا اسقمه); *Einen um den Verstand bringen* (تبله اذا ذهب بعقله); *Eines Mannes Sinn verwirren* (*Frau :* تبلت المرأة فؤاد الرجل (اى اصابته بتبل); *verderben, vernichten* (*das Schicksal e. Volk :* تبل الدهر القوم اذا رماهم بصروفه وافناهم); — *1, 2 u. 3 Gewürz in den Topf werfen* = تبل القدر وتبّلها وتابلها توبل (اذا جعل فيها التابل); *2 würzen;* — *4 Einen um den Verstand bringen; hassen; mit Unheil treffen, vernichten.*

تبل tabl *pl* تبول tubûl *u.* تبابيل tabābîl *Hafs; pl* اتبال atbâl *Krankheit;* — tábil *zerstörend.*

تبلبل tabálbul *Verwirrung.*

تبلّج tabálluǵ *Dämmerung; Heiterkeit, Offenheit.*

تبلّخ tabálluḫ *Hochmuth.*

تبلّد tabállud *Naturalisirung, Aklimatisirung,* 5 بلد *.

تبلّط tabállut *Pflasterung.*

تبلطح tabálṯuḥ *Abplattung.*

تبلّغ tabálluǵ *das Streben etwas zu erreichen; das Genügen.*

تبلغة tábliǵe *pl* تبالغ tabâliǵ *Ziehseil am Wasserrad.*

تبلّل tabállul *Benetzung; Wiedergenesung etc, If* 5 بل *.

تبليد tablîd *Akklimatisirung; Naturalisirung.*

تبليط tablîṯ *Pflasterung;* † *Altarstein.*

تبليغ tablîǵ *Uebersendung; Benachrichtigung,* 2 بلغ *.

تبليل tablîl *Durchnässung,* 2 بل *.

تبن * tibn *u.* tabn *pl* اتبان atbân *u.* تبون tubûn *Stroh; edler, freigebiger Herr; e. grofse Schüssel;* — tábin *einsichtig, scharfblickend;* — tabn *u.* tában *s. ds flg.*

تبن * tában *I, If* tabn *das Vieh mit Stroh füttern* (تبن الدابة اذا اطعمها التبن); *Stroh verkaufen;* — *b)* تبن *A, If* tában *u.* tabâne *scharfblickend u. einsichtig sein* (تبن الرجل تبنا وتبانة اذا فطن);

— 2 *id.*; *das Stroh in die Scheune bringen*; = *1 b*); — *8 If* اتّبان ittibân *kurze Hosen anziehen* (اتّبن الرجل اذا لبس التُّبّان).

تبنة tíbne *e. Strohhalm.*

تبنّى tabánnī *Annahme an Kindes Statt, Adoption etc.*, 5 بنى *.

تبنيج tabnîǵ *Betäubung durch Beng.*

تبنيد tabnîd *Schlachtaufstellung*; † *das Behauen, Abhauen.*

تبنية tábnije *solider Bau*; *Adoption*, 2 بنى *.

تبهرر * tabá'hrur *Blendung.*

تبهيت tab'hît *Verblüffung.*

تبهير tab'hîr *das Würzen, Pfeffern.*

(تبو) * تبا tábā *U, If* tabw *e. feindlichen Einfall u. Beute machen* (تبا الرجل يتبو تبوًا اذا غزى وغنم).

تبوّء tabáwwu' *Besitzergreifung, ds Bewohnen*, 5 بوء, باء *.

تبّوب tabbûb *Ort des Verderbens, Wüste*; — tabáwwub *If 5 v.* بوب *.

تبوت tabût *Tragbahre. Kasten* (تابوت).

تبوّج tabáwwuǵ *Schimmer*, 5 بوج *.

تبورد † tabáurud *Erfrischung in kühler Luft.*

تبوّط tabá''ut *Seitenlage*, 5 باط *.

تبوّع tabáwwu' *If 5 v.* بوع *; — تبوع الشمس tabbû' uś-śams *Wind, der die Richtung dr Sonne begleitet.*

تبوّل tabáwwul *ds Harnen etc.*, 5 بول *; — tubûl *pl v.* تبل tabl *Hafs.*

تبويب tabwîb *Eintheilung in Kapitel*; † *Leitung*; *If 2 v.* بوب *

تبوير tabwîr *das Brachliegenlassen.*

تبويز tabwîz *böses Gesicht*, 2 بوز *.

تبويس tabwîs *das Küssen.*

تبويق tabwîq *Trompetenstofs.*

تبويل tabwîl *das Harnen*, 2 بول *.

تبوئة, تبوئى tábwije *If 2 v.* بوء *.

تبّة tíbbe *traurige Lage.*

تبهّش tabáhhuś *Versammlung*, 5 بهش *.

تبهلق tabá'hluq *Lüge.*

تبهلل tabá'hlul *ds Lachen*, 2 بهلل *.

تبهّم tabáhhum *Unverständlichkeit.*

تبهيج tab'hîǵ *Ausschmückung.*

تبيان tabjân, tibjân *Erklärung*; *Auseinandersetzung*; *Manifest etc. If v.* بين *.

تبييب tabîb *Schaden, Verlust, Ruin, s.* تب *.

تبيزلة tubáizile *Zwerglein.*

تبيطر tabáiṭur *das Beschlagenwerden od. Kur des Pferdes*, 2 بيطر *.

تبيع tabî' *f.* ة *der nachfolgt*; *pl* تباع tibâ' *u.* تبائع tabâ'i' *Kalb, das noch der Mutter folgt*; *Genosse*, *Helfer*; *Schuldner*; *der eifrig forscht, strebt.*

تبيّغ tabájjuǵ *Verwickelung*; *ds Sieden* (*Blut, Wasser*) *etc.*, *If 5 v.* بيغ *.

تبيّن tabájjun *Deutlichkeit, Verdeutlichung, Bekanntmachung*, 5 بين *.

تبيّؤ, تبيّى tabájjī *Vorsatz*, 5 بيء *.

تبييت tabjît *ds Uebernachtbehalten.*

تبييض tabjîḍ *ds Weifsen, Bleichen, Verzinnen*; *Reinschrift*, 2 بيض *.

تبيين tabjîn *Erklärung*; *Unterscheidung, Trennung*, 2 بين *.

تتابع tatâbu' *Nachfolge, Aufeinanderfolge, Succession*; بالتتابع *Eins nach dem Andern.*

تتار tatâr *Tartare,* = تتر.

تتافل tatâfil *pl v.* تتفل.

تتالی tatâlī *ununterbrochene Folge, If 6 v.* تلو *.

تتامّ tatâmm *Vollendung, 6* تم *.

تتاون tatâwun *Umgarnung, 6* تون *.

تتبّع tatábbu' *eifriges Studium.*

تتبیب tatbîb *Verwünschung.*

تتبیل tatbîl *das Würzen, 2* تبل *.

تتبین tatbîn *Scharfblick, 2* تبن *.

تتخیف † tatḫîf *u.* ة *Verzierung.*

تتر tátar *Tartare.*

تترى tátra *Eins nach dem Andern*; *s.* وتر *; — † tátarijj *Fufssoldat.*

تتریف tatrîf *Verweichlichung, Verführung, Verderben.*

تتریم † tatrîm *Terminbestimmung.*

تتعتع tatá'tu' *das Zaudern, Stammeln*; † *Geschwätz.*

تتفل tátfal, títfil, tútful *pl* تتافل tatâfil *Fuchs*; *Fuchsjunges*; — tátful *welkes Strauchwerk (s.* تتفل*!).*

تتلّی tatállī *das Folgen*; *Mahnung zum Zahlen, If 5,* تتلیة *2* تلی *.

تتلیم tatlîm *das Furchen.*

تتماج tutmâǵ *Nudeln pers.* (تتماج).

تتمّة tatímme *pl* ات *Ergänzung, Anhang, Supplement.*

تتمیم tatmîm *Vervollständigung, Vollendung, 2* تم *.

تتن † tútun *Rauchtabak.*

تتو tatw *Zipfel der Mütze.*

تتوبة tátwibe *Reue, If 2* توب *.

تتوّج tatáwwuǵ *Krönung.*

تتویب tatwîb *Reuerweckung.*

تتویج tatwîǵ *Krönung (trans.).*

تتبیع tatjî' *das Tunken, 2* تبع *.

تثاقل taṯâqul *Gravitation.*

تثبّت taṯábbut *das Befestigtsein.*

تثبیت taṯbît *Befestigung*; *Bestätigung*; *Beweis*; † *Confirmation, Firmung.*

تثخین taṯḫîn *Grobheit.*

تثریر taṯrîr *Benetzung, Begiefsung, 2* ثر *.

تثریة táṯrije *Befeuchtung, 2* ثری *.

تثغّب taṯáǵǵub *starke Blutung des Zahnfleisches.*

تثقّر taṯáqqur *Unruhe, ds Wanken.*

تثقّف taṯáqquf *literar. Bildung.*

تثقیب taṯqîb *Durchbohrung.*

تثقیف taṯqîf *Aufrichtung*; *literarische Ausbildung*; *Correktur der Bücher.*

تثقیل taṯqîl *Beschwerung*; *Ueberlastung*; *Magenüberladung*; *Belästigung* (علی).

تثل * tátal *e. Aroma.*

تثلیث taṯlîṯ *Dreitheilung*; *Verdreifachung*; *Dreieinigkeit etc., 2* ثلث.

تثلیج taṯlîǵ *Eiskälte.*

تثلیخ taṯlîḫ *Befleckung.*

تثلیم taṯlîm *das Schartigmachen.*

تثمین taṯmîn *Verachtfachung*; † *Werthschätzung*; *Abschätzung.*

تثنّی taṯánnī *das Gefaltet- od. Gedoppeltsein, 5* ثنی *.

تثنیة táṯnije *das Falten*; *Verdoppelung*; *Wiederholung*; *Dual etc. 2* ثنی *; تثنیة الاشتراع *Deuteronomium.*

تثؤّب taṯá''ub *ds Gähnen, 5* ثأب *; — taṯáwwub, *5* ثوب *.

تَتَوُّل tatáwwul *das Schwärmen der Bienen*, 5 تول *.

تثويب tatwîb *Belohnung*; *Wiedervergeltung*; *freiwilliges Gebet etc.*, 2 ثوب *.

تثوية *If* 2 ثوى *; تثييب 2 ثيب *.

تثي * tatj *wilde Dattel*.

تجاب tigâb *das beim ersten Schmelzen des Erzes gewonnene Silber*; — tagâbb *If* 6 *v.* جب *.

تجادع tagâdu' *Streit, Gefecht*.

تجادل tagâdul *Streit, Disput*.

تجار tuggâr *pl v.* تاجر *Kaufmann*.

تجارب tagârib, ïb *pl v.* تجربة *Probe*.

تجارة tigâre *Handel*; اصحاب التجارة *Handelsleute*; *s.* تجر *.

تجارى tagârî *Verkehr*; 6 جرى *; — tuggârijj *kaufmännisch*; *merkantil*.

تجاريد tagārīd *Detachements, militär. Expeditionen*, *s.* تجريد.

تجازى tagâzī *ernstliche Forderung*.

تجاسر tagâsur *Kühnheit*; *Hochmuth*.

تجافيف tagāfīf *pl v.* تجفاف.

تجال tagâll *Selbsterhebung*.

تجالد tagâlud *Gefecht*.

تجالس tagâlus *Sitzung*.

تجاليد tagālīd *Person*; *Gestalt M.*

تجان tagânn *Verrücktheit*, 6 جن *.

تجانب tagânub *Vermeidung, Scheu*.

تجانن tagânun *Verrücktheit*, 6 جن *.

تجاه tagâh, ti., tugâh *gegenüber*; *vis à vis*; تجاهك *dir gegenüber, vor dir*.

تجاهد tagâhud *Anstrengung, Fleiſs*.

تجاهل tagâhul *verstellte Unwissenheit*; *Gleichgiltigkeit*.

تجاوب tagâwub *Beantwortung*.

تجاود tagâwud *If* 6 *v.* جود *.

تجاور tagâwur *Nachbarschaft*.

تجاوز tagâwuz *Ueberschreitung*; *Abschweifung*; *Beleidigung*. *Wink. Vergebung*; ت وتدافع *Offensive u. Defensive*.

تجاويد tagāwīd *Regen*.

تجاويز tagāwīz *pl v.* تجواز.

تجاويف tagāwīf *pl v.* تجويف.

تجباب tigbâb *Silberader*.

تجبار tagbâr *Hochmuth*.

تجبر tagábbur *Hochmuth*; *neue Kräftigung*; *frisches Grün*; *Einrichtung u. Heilung des Knochenbruchs*.

تجبن tagábbun *Gerinnen dr Milch*.

تجبيب tagbîb *Schreck, Flucht*, 2 جب *.

تجبية tágbije *Verbeugung*, 2 جبى *.

تجبير tagbîr *Einrichtung u. Heilung des Knochenbruchs*, 2 جبر *.

تجبيل tagbîl *Zerstückelung*.

تجبين tagbîn *Vorwurf der Feigheit*; *Verweichlichung*; *Käsebereitung*, 2 جبن *.

تجبيه tagbîh *verächtl. Behandlung*; *schlechter Empfang*, 2 جبه *.

تجحم tagáḥḥum *heftiger Brand*; *heiſses Verlangen*; *Angst*.

تجدد tagáddud *Neuheit, Neuerung*.

تجديد tagdîd *Erneuerung*; *Wiederherstellung*; *Wiederholung*; *Wiederkehr* (*Krankheit*).

تجدير tagdîr *Anfall der Pocken*.

تجديف tagdîf *pl* تجاديف tagādīf *Gotteslästerung*.

تجديل tagdîl *ds Niederstrecken*.

تجذب tagáddub *das Einsaugen*; *Trinken*; † *lange Weile*.

2 تجرية ; جرأ 2 تجريي , تجرئة جري *.

تجزو tagázzu' *Befriedigung*, 5 جزأ *.

تجزي tagázzī (*pass.*) u. تجزئة tágzije *Theilung*, 5 u. 2 جزأ *.

تجزيع tagzî' *das Zerschneiden.*

تجسد tagássud *Fleischwerdung, Verkörperung*, 5 جسد *.

تجسس tagassus *genaue Betastung*; *Untersuchung*; *Spionage*, 5 جس *.

تجسم tagássum *Verkörperung*; *Dickwerden*; *Beleibtheit*, 5 جسم *.

تجسيم tagsîm *das Beleibtmachen*; *das Verkörpern*; *Uebertreibung.*

تجشع tagaššu' *Gier*; *Habsucht*; *heftiges Begehren.*

تجشو tagaššu' 5 u. تجشئة tágšije 2 v. جشأ *ds Aufstoſsen*, *Rülpsen.*

تجصيص tagβîβ *das Uebertünchen.*

تجعيل tag'îl † *das Zusammentreiben der Heerden*, 2 جعل *.

تجفاف tigfâf *pl* تجافيف tagāfîf *ds Reiters u. des Pferdes Rüstung*; *Pferdedecke*; — tagfâf *ds Trocknen*, 2 جف *.

تجفف tagáffuf, تجفيف tagfîf *das Trocknen*, *Dörren*; — 5 u. 2 جف *.

تجفية † tágfije *das Ausputzen der Bäume*, 2 جفا *.

تجلب tagállub *das Bringen*, *Einfuhr*, *Waarenimport.*

تجلس tagállus *das Sitzen*, *Sitzung.*

تجلة tagílle *Hochachtung* : من تجلتك *aus Hochachtung für dich.*

تجلي tagállī (5 جلو *) *pl* ات *Enthüllung*, *Offenbarung*; *Erscheinung*; *Verwandlung Christi*; *Epiphaniae*; *Glanz*; — 5 جلي *Vorrang*, *Ueberlegenheit.*

تجذم tagáddum *Amputation.* † *Aussatz.*

تجذير tagdîr *das Ausziehen der Quadratwurzel*; *Entwurzelung.*

تجذيم tagdîm *Amputation.*

تجر * tágar *U*, *If* tagr u. tigâre *kaufmännische Geschäfte od. Handel treiben* (تجر الرجل تجرا وتجارة اذا كان يبيع ويشترى); — 3 *If* متاجرة, 4 *If* اتجار, u. 8 *If* اتّجار *id.* (اتّجر *auch* 8 v. وجر).

تجر túgur *pl v.* تاجر *Kaufmann.*

تجربة tágribe *pl* تجارب tagârib u. تجاريب *Probe*, *Versuch*, *Experiment*; *Erfahrung.*

تجرد tagárrud *Entblöſsung*, *Isolirung*; *Unabhängigkeit*; *Abstraction*; *Weltentsagung*; † *Gleichgiltigkeit*; † *Unparteilichkeit*, 5 جرد *.

تجرع tagárru' *das schluckweise Trinken*; † *Kühnheit.*

تجريب tagrîb *Versuch*, *Probe.*

تجريح tagrîḥ *Verwundung.*

تجريد tagrîd *Abhäuten*, *Abschälen*, *Entblöſsen*; *Isolirung*; *Abscheidung*, *Abstraction vom Unwesentlichen*; *Askese*; *pl* تجاريد tagārīd *milit. Expedition*, *Absendung eines Detachements*; تجريدة *e. Detachement.*

تجرير tagrîr *ds stark Ziehen*, 2 جر *.

تجريس tagrîs † *Entehrung*; *Beschämung*; *das Umherführen des Verurtheilten.*

تجريم tagrîm *Geldbuſse.*

تجريه tagrîh *Bekanntmachung*, 2 جره *.

تجليد tağlîd *das Abhäuten; das Buchbinden in Leder; ds Gefrieren.*
تجليل tağlîl *das Einhüllen in die Decke (Pf.); ds Satteln (Maulthier); das Ehren, 2 جل *.*
تجلية táğlije *ds Poliren, Glänzendmachen, Enthüllen, Erklären, 2 جلى *.*
تجمّع tağámmuʿ *Versammlung.*
تجمّل tağámmul *ds Sichschmücken; Glanz; Pomp; Beobachtung des Anstandes; pl* ات *Zierrathen, Möbel, Luxusartikel.*
تجمّم tağámmum † *volles Maſs, 5 جم *.*
تجمهر tağámhur *Versammlung.*
تجميد tağmîd *ds Gefrierenmachen; Verdichten, Verhärten.*
تجمير tağmîr † *ds Verkohlen; Carbonisation, 2 جمر *.*
تجميع tağmîʿ *das Sammeln.*
تجميل tağmîl *ds Verschönern, Decoration.*
تجنّب tağánnub *das Vermeiden, Fliehen.*
تجنزر † tağánzur *Verkettung.*
تجنّس tağánnus *Gleichartigkeit.*
تجنّن tağánnun *Verrücktheit.*
تجنّى tağánnî *falsche Anklage; ds Fruchtpflücken, Aernte, 5 جنى *.*
تجنيب tağnîb *ds Abwendigmachen, Fernhalten.*
تجنيد tağnîd *Sammeln des Heeres; Aushebung der Truppen od. Matrosen etc.*
تجنيز tağnîz *das Aufbahren.*
تجنيس tağnîs *das Gleichartigmachen; Classification; Alliteration; Wortspiel; Redefigur.*
تجنيق tağnîq *das Werfen von Projectilen.*

تجنيك † tağnîk *Kampfeshitze.*
تَجَهَ * tágah, *Aor.* يَتْجَهُ *(neues Wort, entstanden aus* اتّجه *(8 v.* وجه*) sich wenden); einander ds Gesicht zuwenden (*تواجه*).*
تجهّز tağáhhuz *Ausstattung, Ausschmückung, Vorbereitung.*
تجهية táğhije *Erweiterung,* جهى *.*
تجهيز tağhîz *Ausstattung; Organisirung; Ausrüstung; Equipirung; Truppensendung; Vorbereitung; Begräbniſs.*
تجواب tağwâb *Durchzug etc. If* جوب *.*
تجواز tiğwâz *pl* تجاويز tağāwîz *e. gestreiftes Gewand.*
تجوال tağwâl *ds Umherziehen,* جول *.*
تجوّز tağáwwuz *das Vorübergehen, Vergeben, Dulden, Erlauben; ds Abkürzen; bildliche Redeweise, 5* جوز *; — vulg. für* تزوّج *tazáwwuğ Heirath.*
تجوّع tağáwwuʿ *das Hungern.*
تجوّق tağáwwuq *Versammlung.*
تجويد tağwîd *das Rechtthun od. Reden; schneller Lauf Pf., 2* جود *.*
تجوير tağwîr *Beschuldigung der Gewaltthätigkeit; † das Aushöhlen, Graben, 2* جور *.*
تجويز tağwîz *Zulassung, Billigung, Passirenlassen, 2* جوز *; † Verheirathung (für* تزويج*).*
تجويف tağwîf *das Aushöhlen; pl* ات *u.* تجاويف tağāwîf *Höhlungen.*
تجويق tağwîq *das Versammeln.*
تجوية † tágwije *Zähmung.*
تجير tağîr *ausgepreſster Oelsamen; Rückstand, Caput mortuum (*تجير*).*

تجيّش tagájjuś *grofse Erregung; ds Zusammenkommen dr Truppen unter der Fahne.*
تجيّف tagájjuf *Verwesung.*
تجييش tagjîś *Aushebung e. Armee.*
تجئيف tagjîf *das Erschrecken,* 2 جاف *; تجييف *Verwesen, Stinken etc.,* 2 جيف *.
تحابّ tahâbb u. تحابب tahâbub *gegenseitige Liebe,* 6 حب *.
تحاثّ, تحاجّ *If 6 v.* حث, حج *.
تحادث tahâdut *Unterhaltung.*
تحارب tahârub *Kampf.*
تحارير tahārīr *pl v.* تحرير.
تحاسد tahâsud *gegenseit. Neid.*
تحاسين tahāsīn *pl v.* تحسين.
تحاشي tahâśī *das Meiden, auf der Hut sein* من.
تحاصّ tahâßß *das Vertheilen unter sich (z. B. Gläubiger),* 6 حص *.
تحاضن tahâdun *Umarmung.*
تحاكّ tahâkk *das Aneinanderstofsen.*
تحالز tahâluz *Dialog.*
تحالف tahâluf *Verschwörung; beiderseitige Verpflichtung durch Eid.*
تحالم tahâlim *pl v.* تحلمة; — tahâlum *6 v.* حلم *.
تحامل tahâmul *Ueberladung.*
تحامي tahâmī *Vorsicht.*
تحانّ tahânn *starke Rührung.*
تحاني tahânī *das Anlehnen.*
تحاور tahâwur *Dialog.*
تحاوش tahâwuś *Umgarnung.*
تحاويل tahāwīl *abwechselnd fruchtbare u. unfruchtbare Jahre.*
تحائف tahâ'if *Geschenke, Schmuck.*
تحايي tahâjī *pl v.* تحية.
تحبّب tahábbub *das Liebezeigen; das Granuliren,* 5 حب *.

تحبّس tahábbus *das Eingesperrtsein; Zurückhaltung.*
تحبير tahbîr *Ausschmückung; eleganter Styl.*
تحبيس tahbîs *Einsperrung; Abhaltung; Vorbehalt.*
تحبيك tahbîk *Befestigung; das Festbinden,* † *Drehen, Flechten;* † *Verzahnung, Eingreifen dr Räder.*
تحبيل tahbîl *Schwängerung.*
تحبية táhbije *Abwehr, Schutz.*
تحتّ * taht *der untere Theil* (ضدّ فوق); تَحْتَ, تَحْتُ *unter, am Fufse :* تحت حكمه *unter seinem Regiment;* من تحت *von unten;* امراة كانت تحته *eine Frau, die mit ihm verheirathet war; — davon:* تَحَتَّ *sich unten ansetzen, niedere Stelle einnehmen;* — túhut *die niederen Klassen.*
تحتاني tahtânijj *nieder; unten befindlich; unten punktirt (Buchstabe); niedrig gestellt.*
تحتح * táhtah *If* ة *sich bewegen (mit Geräusch :* سمعت تحتحة (سيره اى صوت حركته; — 2 *sich bewegen, sich rühren* (ما يتتحتح من مكانه اى ما يتحرّك).
تحتحة táhtahe *Geräusch der Bewegung (s. ds vor.).*
تحتّم taháttum *Wohlwollen,* 5 حتم.
تحتي táhtijj *niedrig; unten befindlich.*
تحتيت tahtît *Schwäche.*
تحتيم † tahtîm *Beendigung.*
تحثيث tahtît *Ansporung.*

تحجّب taḥággub *das Verschleiert- od. Abgeschlossensein.*

تحجّج taḥággug *Vorwand, Ausrede, Entschuldigung.*

تحجّر taḥággur *Versteinerung; Verhärtung, 5* حجر *.

تحجّم taḥággum *heftiger Geiz.*

تحجيب taḥgîb *ds Verschleiern, 2* حجب *.

تحجير taḥgîr *Steinigung; Versteinerung.*

تحدّث taḥáddut *Unterhaltung. Neues Ereignifs, Ergebnifs.*

تحدّس taḥáddus *Nachforschung.*

تحدّم taḥáddum *Wuth; ds Sieden.*

تحديث taḥdît *Bericht. Gespräch.*

تحديد taḥdîd *das Schärfen; Schmieden; Abgränzung; Definition, 2* حدّ *.

تحدّق taḥádduq *genaue Kenntnifs; Weisheit; Geschicklichkeit.*

تحذّل taḥáddul *Mitleid.*

تحذير taḥdîr *Warnung; Drohung.*

تحذيف taḥdîf *Vorbereitung.*

تحرّر taḥárrur *Brand; Freiheit.*

تحرّز taḥárruz *Vorsicht.*

تحرّس taḥárrus *Selbstbewahrung.*

تحرّش † taḥárruś *u.* تحرحش taḥárḥuś *Herausforderung.*

تحرّك taḥárruk *Bewegung.*

تحرّم taḥárrum *das Verbotensein.*

تحرمز taḥármuz *uneheliche Geburt, If 2 v.* حرمز *.

تحرّى taḥárrî *Auswahl; Prüfung.*

تحريب taḥrîb *Reizung. Schärfung.*

تحريث taḥrît *Feldbau mit Ochsen; das Scheitern des Schiffes.*

تحريج taḥrîǵ *Verengerung; Belästigung; † öffentliche Versteigerung.*

تحرير taḥrîr *pl* تحارير *Freilassung; Hingabe an Gott; das Richten der Kanone; sorgfältige Abfassung od. Schrift:* تحرير اقليدس *Euklids Elemente; pl* ات *Brief; Aufzeichnung, Notiz;* تحريرا taḥrîran *schriftlich, geschrieben, datirt.* تحريرات *Aktenstücke, Depeschen.*

تحريز taḥrîz *Warnung vor Gefahr.*

تحريض taḥrîḍ *pl* ات *Aufreizung; Ermahnung; Färben mit Saffran.*

تحريف taḥrîf *pl* ات *Buchstaben-Verwechselung; Anagramm.*

تحريق taḥrîq *das Verbrennen.*

تحريك taḥrîk *ds Inbewegungsetzen; Ermunterung; Bewegung; Vokalisirung.*

تحريم taḥrîm *Verbot; Heiligung; Anlegung des Pilgergewands.*

تحريمى taḥrîmijj *verboten.*

تحزّب taḥázzub *Versammlung; Bündnifs, Partei, Clique.*

تحزّر † taḥázzur *das Rathen, Vermuthen.*

تحزّن taḥázzun *Bekümmernifs.*

تحزّو, تحزّى taḥázzî *Weissagung.*

تحزيب taḥzîb *das Versammeln; Eintheilung ds Korans in 60 Theile; Parteibildung.*

تحزين taḥzîn *das Betrüben; das Lesen des Korans (Vorbeter).*

تحسّر taḥássur *Kummer; Seufzen.*

تحسّس taḥássus *Untersuchung; Aufmerksamkeit.*

تحسّف taḥássuf *Ausfallen drHaare.*

تحسّن taḥássun *Ausschmückung.*

تحسيف taḥsîf *Rasiren ds Schnurrbarts.*

تحسين taḥsîn *pl* تحاسين taḥâsîn *Verschönerung; gute Handlung; Billigung.*

تحشّم taḥáššum *Beschämung.*

تحشية táḥšije *das Besetzen des Kleidersaums; Randglossen.*

تحصّل taḥáßßul *Ertrag.*

تحصّن taḥáßßun *Verschanzung; Keuschheit.*

تحصيل taḥßîl *das Einsammeln; Erwerbung; Gewinn:* تحصيل العلوم *Aneignung des Wissens; Erreichung des Zweckes, Erfolg;* تحصيل الكلام *Ergebnifs der Rede, die Summe.*

تحصيلدار taḥßîldār *Steuersammler.*

تحصين taḥßîn *das Befestigen, Verschanzen, Abschliefsen; Vollblut des Hengstes.*

تحضّر taḥáḍḍur *Gegenwart.*

تحضيض taḥḍîḍ *Anreizung,* 2 حضّ *.

تحف * túḥaf *pl v.* تحفة; — *† 2 verzieren; — 4 Einen (Acc.) köstlich beschenken, ihm wohlthun mit etw.* ب; *auch* أتحفته تحفةً *ich habe ihm e. Geschenk gegeben.*

تحفاية taḥfâje *hochachtungsvolle Behandlung, If v.* حفي *.

تحفة túḥfe, túḥafe *pl* تحف túḥaf *Geschenk; Gunst, Gnade; Tribut; was e. würdiges Geschenk bildet. Schönes, Köstliches, Meisterwerk.*

تحفّظ taḥáffuẓ *Vorsicht; Schonung des Vermögens; Quarantäne.*

تحفّل taḥáffúl *zahlreiche Versamml.*

تحفّي taḥáffī *Humanität; freundl. Erkundigung; das Barfufsgehen; ds Hufeisenverlieren,* 5 حفي *.

تحفيظ taḥfîẓ *das Auswendiglernenlassen etc.,* 2 حفظ *.

تحقّد taḥáqqud *Uebelwollen, Groll.*

تحقّق taḥáqquq *Entdeckung; Bewahrheitung; sicheres Wissen,* حقّ *.

تحقير taḥqîr *Verachtung; Geringschätzung; Gebrauch ds Diminutivs.*

تحقيق taḥqîq *das Rechtthun; Bestätigung, Verificirung;* تحقيقاً taḥqîqan *in Wahrheit, sicherlich; — pl* ات *gewisse Wahrheiten; —* تحقيقي taḥqîqijj *gewifs; bejahend; s.* 2 حقّ *.

تحكّم taḥákkum *Regierung, Herrschaft, Autorität, deren Anmafsung.*

تحكيك taḥkîk *ds Reiben; starkes Frottiren,* 2 حكّ *.

تحلّ taḥíll *u.* ة *Lösung ds Eids,* 2 حلّ *.

تحلاق taḥlâq *das Rasiren.*

تحلبة táḥlabe, tiḥlibe, túḥlube *u.* تحلابة tuḥlâbe *Schaf, aus dessen Eutern Milch tropft.*

تحلحل taḥálḥul *Erschütterung.*

تحلّم taḥállum *Sanftmuth; ds Träumen,* 5 حلم *.

تحلمة táḥlime *pl* تحالم taḥâlim *(weibl. Zickchen) mit Läusen.*

تحلّة taḥílle *Erlaubnifs, Dispens, Absolution, Eidlösung.*

تحلىء tíḥli' *u.* ة *von der Haut Abgeschabtes; —* taḥállī 5 *v.* حلو *od.* حلي *.

تحليف taḥlîf *Zuschiebung ds Eides.*

تحليق taḥlîq *Rasiren ds Kopfes.*

تحليل taḥlîl *das Erlauben; Legitimirung; Aufbinden, Auflösen, Verdauen; chem. Analyse; —* tiḥlîl *Oeffnung der Brustwarze od. des männl. Gliedes; —* ة taḥlîle *Erlaubnifs, Dispens, Absolution.*

تحليىء taḥlîj' *ds Versüfsen,* 2 حلو *u.* حلا *.

تحم * táham *U, If* taḥm *bunt od. gestreift wirken* (*Weber, das Gewand*: تحم الحائك الثوب اذا وشاه); — 9 اتحم (*für* ادهم) *schwarz sein.*

تحمال tiḥimmâl *ds Tragen, Dulden.*

تحمل taḥámmul *ds Tragen, Dulden*; *Geduld, Sanftmuth.*

تحمم taḥámmum *das Warmbaden.*

تحمة túḥme *tief schwarze Farbe*; — táḥame *gelbgestreifte Stoffe*; — taḥímme: ثياب التحمة *Kleider, welche die geschiedene Frau erhält.*

تحمي taḥámmī *Enthaltung*; *Selbstschutz.*

تحميد taḥmîd *Lobpreis.*

تحمير taḥmîr *ds Rothfärben, 2* حمر; — taḥámjur 2 حمير *.

تحميص taḥmîß *das Rösten.*

تحميل taḥmîl *das Belasten.*

تحمية táḥmije *ds Glühendmachen.*

تحناذ taḥnâḏ *ds Rösten durch heiße Steine.*

تحنف taḥánnuf *Bekenntniß der wahren* (*ḥanîfitischen*) *Religion.*

تحنن taḥánnun *Erbarmen, Neigung, Zärtlichkeit, 5* حن *.

تحنؤ taḥánnu' *das mit Henna Gefärbtsein, 5* حنأ *.

تحني taḥánnī *Biegung, Neigung.*

تحنيء u. تحنئة táḥnije *das Färben mit Henna*; تحنية *ds Biegen.*

تحنيط taḥnîṭ *das Einbalsamiren.*

تحوت tuḥût *die untersten Klassen.*

تحوط taḥûṭ *dürres Jahr*; — taḥáwwuṭ *Wachsamkeit, 5* حوط *.

تحول taḥáwwul *Veränderung*; *Verschlagenheit*; *Macht, 5* حول *.

تحون taḥáwwun *Niedrigkeit*; *Verderben.*

تحوي taḥáwwī *Inhalt, Umfang, 5* حوى *.

تحويط taḥwîṭ *Ummauerung, Umzäunung, Behütung, 2* حوط *.

تحويل taḥwîl *pl* ات *Umdrehung, Veränderung, Verwandlung, Umwälzung*; *Transport*; *Zahlungsanweisung, Cheque, 2* حول *.

تحيت tuḥáit *ziemlich tief unten.*

تحير taḥájjur *Verwirrung, 5* حير *.

تحيط tuḥîṭ, taḥ., tiḥ. *dürres Jahr.*

تحيل taḥájjul *List, Macht.*

تحين taḥîn *Zeitraum*; — taḥájjun *Erwartung*; *Eintreffen, 5* حين *.

تحية taḥîjje *pl* ات u. تحايا taḥâjā *Begrüßung, Glückwunsch, 2* حي *.

تحيين taḥjîn *Fristbestimmung*; *Tod.*

تخ * taḫḫ *U, If* tuḫûḫe *sauer werden* (*Teig*: تخ العجين تخوخة اذا حمض); — 4 *If* اتخاخ *den Teig gut durchsäuern* (اتخ العجين).

تخ taḫḫ *Sesamöl*; *e. saurer Teig.*

تخابث taḫâbuṯ *Gemeinheit, Treulosigkeit, Uebervortheilung.*

تخاتل taḫâtul *gegenseit. Betrug*;

تخادع taḫâdu' *id.* 6 *v.* ختل, خدع *.

تخاريب taḫārīb *pl v.* تخريب *od.* تخروب.

تخاريم taḫārīm *pl v.* تخريم.

تخاشع taḫâšu' *Unterwürfigkeit.*

تخاصم taḫâßum *Streit, Zank.*

تخاطب taḫâṭub *Zwiegespräch.*

تخالص taḫâlus *gegenseit. Aufrichtigkeit.*

تخالع tahâluᶜ *Trennung, Scheidung.*
تخالف tahâluf *gegenseit. Behinderung, Widerstand, Differenz.*
تخامر tahâmur † *Verschwörung.*
تخانق tahânuq *Streit, Zank.*
تخاويف tahāwīf *Gespenster; Vogelscheuchen pl v.* تخويف.
تخبث tahábbut *Unflath, Schmutz.*
تخبر tahábbur *Erkundigung.*
تخبل tahábbul *Narrheit; Lähmung; † äufserste Schwäche.*
تخبى tahábbī *das Versecktsein.*
تخبيب tahbîb *Täuschung, 2* خب *.
تخبير tahbîr *Benachrichtigung.*
تخبيص tahbîß † *ds Schlechtmachen; Mifsrathenes; Mischmasch.*
تخبيط tahbît *Irrthum, Fehler.*
تخبيل tahbîl *Verstümmelung.*
تخبية táhbije *Aufschlagen ds Zeltes;* تخبئة *Verheimlichung.*
تخت * taht *Einh.* ة *pl* تخوت tuhût *Sitz, Bank, Sopha; Thron; Sattel; Bett; Kleiderkasten;* تخت الملك *Residenz;* تخت روان taht rawân *Tragsänfte (pers.), s.* تختة.
تختاخ tahtâh, تختاخانى tahtāhânijj *Stammler; Fremder.*
تختج táhtaǵ *pl* تخاتج tahâtiǵ *Brett, Planke; Tisch (prs.* تختة).
تختخ * — تختخة táhtahe *unartikulirter Laut; Klang.*
تختمة táhtime *Verstellung.*
تختة táhte *Brett, Planke; Metallblatt; Brett, auf dem die Leiche gewaschen wird; s.* تخت * *u.* تختج.
تختة بوش táhte bôś *Hausflur prs.*
تختيم tahtîm *das Siegeln.*
تخثر taháttur *Verdickung; das Gerinnen der Milch.*

تخدر taháddur, تخدير tahdîr *ds Einschlafen od. Erstarren der Glieder.*
تخديش tahdîś *das Kratzen.*
تخديع tahdîᶜ *Betrug.*
تخذ تخذ táhad (*Z.* تخذ) *Aor.* يتخذ *nehmen (für* اتّخذ, *8 v.* اخذ); *ablegen.*
تخربش tahárbuś *Gekritzel.*
تخربط tahárbut *verderbter Zustand; Unordnung.*
تخرص táhriß, ة táhriße *u.* تخريص tahrîß *Vorstofs des Kleides, Hemdes (=* دخرص *aus* تيريز).
تخربوب * tahrabûb *e. treffliche Kameelgattung.*
تخرّج tahárruǵ *gute Erziehung.*
تخروب tuhrûb *pl* تخاريب tahārīb *Hornissennest.*
تخرور * tuhrûr *nicht stark u. nicht dick (Mann).*
تخريب tahrîb *pl* تخاريب tahārīb *Verwüstung, Beschädigung.*
تخريج tahrîǵ *das Herausbringen, Herausziehen; Erziehung; † das Abziehen, Abrechnen, Subtrahiren.*
تخريص tahrîß = تخرص.
تخريط tahrît *das Laxiren lassen.*
تخريق tahrîq *das Zerreifsen; das Lügenschmieden; † das Zuhausesitzen.*
تخريم tahrîm *das Auftrennen der Naht; † das Sticken; † das Ciseliren; pl* ات *u.* تخاريم tahārîm *Stickerei, Spitzen; ciselirte Arbeit.*
تخس * túhas *Delphin.*
تخسير tahsîr *Beschädigung.*

تخشّع taḫáššuʿ *Selbsterniedrigung*; † *Zerknirschung, Reue, Gemüthserweichung.*
تخشّل taḫáššul *Verworfenheit.*
تخشّي taḫáššî *Furcht, Schreck.*
تخشيب taḫšîb *das Verkleiden mit Holz; Täfelung; Holzarbeit.*
تخشية táḫšije *ds Erschrecken trans.*
تخصّة taḫíßße *besondere Bezeichnung od. Auszeichnung (trans.).*
تخصّص taḫáßßuß *besonders auszeichnende Eigenschaft.*
تخصيص taḫßîß *Specialisirung; besondere Bestimmung; pl* ات *besondere Fonds;* بالتخصيص *insbesondere, speciell.*
تخضخض taḫáḍḫuḍ *Erschütterung.*
تخضّع taḫáḍḍuʿ *Unterwürfigkeit.*
تخضير taḫḍîr *das Grünfärben.*
تخضيع taḫḍîʿ *Demüthigung; das Zerschneiden.*
تخطّف taḫáṭṭuf *das Wegnehmen.*
تخطّيء taḫáṭṭi' *Irrthum, Vergehen, Vorwurf* (خطيء); تخطّي *Ueberschreitung* (خطو); — ة táḫṭi'e *Verführung, Beschuldigung.*
تخطيف taḫṭîf *Raub.*
تخطيم taḫṭîm *das Zäumen, Maulkorbanlegen.*
تخفّي taḫáffî *das Sichverstecken.*
تخفيف taḫfîf *Erleichterung, Verminderung, Nachlafs; das Weglassen e. Lautes od. ds Teschdîd.*
تخفئة táḫfije *das Verbergen.*
تخلخل taḫálḫul *das Klirren, Wackeln, Wanken; Mangel an Festigkeit.*
تخلّص taḫálluß *Rettung. Erfolg.*
تخلّف taḫálluf *das Zurückbleiben; Nachfolge; Differenz.*
تخلّق taḫálluq *Erdichtung; Nachahmung.*
تخلّل taḫállul *das Durchdringen, Durchbohren, Eindringen, Eintreten; Kämmen des Bartes mit den Fingern; das Reinigen der Zähne mit Zahnstocher etc.,* 5 خلّ *.
تخلىء tíḫli', táḫli' *Welt; Speise u. Trank.*
تخلّي taḫállî *u.* تخلية táḫlije *das Leerlassen, Alleinlassen, Verlassen;* تخلّي *Alleinsein; Abspannung, Schwäche.*
تخليص taḫlîß *Rettung; Reinigung; Beweis treuer Gesinnung.*
تخليط taḫlîṭ *ds Mischen, Fälschen.*
تخليع taḫlîʿ *das Wegnehmen; Knochenverrenkung; Ausheben aus dem Charnier.*
تخليف taḫlîf *Ernennung des Nachfolgers.*
تخليق taḫlîq *ds Schaffen, Bilden.*
تخليل taḫlîl *das Sauerwerden; Reinigen der Zähne, des Bartes etc.,* 2 خلّ *.
تخلية táḫlije *ds Leeren, Räumen.*
تخم * táḫam *I, If* taḫm *abgränzen, begränzen; — b)* تخم *A (für* اتّخم, 8 وخم*) an Unverdaulichkeit leiden, Magenbeschwerden haben; — 3 If* متاخمة *angränzen* (يقال ارضنا تتاخم ارضكم اي تحادّها); *— 4 (für* اوخم*) Magenbeschwerden erregen.*
تخم taḫm *Unverdaulichkeit;* — taḫm, tuḫm *pl* تخم túḫum *u.* تخوم

tuḫûm *Gränze, Gränzstein*; تخمه túḫame *pl* ât *u.* تخم túḫam *Unverdaulichkeit*; — túḫum *pl v.* تخومه.

تخمر taḫámmur *Gährung.*

تخمير taḫmîr *ds Gährenlassen. Teigbereitung. ds Verschleiern.*

تخميس taḫmîß *Theilung durch Fünf.*

تخمين taḫmîn *Vermuthung, Meinung, Schätzng*; تخمينا, تخميني *vermuthungsweise, ungefähr.*

تخوزق † taḫáuzuq *das Gepfähltwerden.*

تخوطر † taḫáutur *Wechsel im Entschlufs, Schwanken.*

تخنث taḫánnut, تخنيث taḫnît *Verweichlichung*; *schlechte Erziehung.*

تخنيق taḫnîq *das Erwürgen, Ersticken.*

تخومه tuḫûme *pl* تخوم tuḫûm *u.* تخم túḫum *Gränze*; *Bezirk*; تخوم *wünschenswerther Zustand.*

تخوير taḫwîr *Aushöhlung*; *Hunger, Schwäche.*

تخويف taḫwîf *pl* تخاويف taḫāwîf *das Erschrecken*; *Einschüchterung*; *Schreckbild, Vogelscheuche.*

تخيب taḫájjub *Täuschung, Trug.*

تخير taḫájjur *ds Wählen, Vorziehen.*

تخيف taḫájjuf *Mannigfaltigkeit dr Farbe*; *Nuancirung.*

تخيل taḫájjul *pl* ات *Einbildung, Vorstellung, Phantasie, Vermuthung.*

تخيير taḫjîr *Wahl.*

تخييل taḫjîl *Vorstellung, Einbildung*; تخييلي *nur vorgestellt, imaginär*; — † *ds Reiten, Galoppiren.*

تخييم taḫjîm *das Zeltaufschlagen, im Zeltwohnen.*

تدابير tadābîr *pl v.* تدبير.

تداخل tadâḫul *Verkehr, Verhandlng*; *gegenseit. Durchdringen*; *Zahlungsrückstände.*

تدارج tadâriǵ *pl v.* تدرج.

تدارس tadârus *gemeinsames Studium.*

تدارك tadâruk *ds Wiedergutmachen*; *Heilmittel*; *Rechtsmittel*; *das Herbeischaffen, Besorgen*; *pl* ات *Vorbereitungen, Vorräthe.*

تداعب tadâʿub *Scherz, Plaudern.*

تداعه tadâʿe *Ruhe, Bequemlichkeit.*

تداعي tadâʿî *gegenseit. Prozefs, Streit.*

تدافع tadâfuʿ *Vertheidigung.*

تدامير tadāmîr *pl v.* تدمير.

تداني tadânî *Nachbarschaft*; *gegenseitige Annäherung*, 6 دنا *.

تداهي tadâhî *Verschlagenheit; Geschicklichkeit.*

تداوق tadâwuq *Kampfgedränge.*

تداول tadâwul *ds Abwechseln*; *Wiederholung; das von Hand in Hand gehen*; *Circulation*; *das Gebräuchlichsein*; † *Besprechung, Verhandlung, Conferenz.*

تداوي tadâwî *medicin. Behandlung.*

تداوير tadāwîr *pl v.* تدوير.

تداين tadâjun *gegenseit. Credit.*

تدبر tadábbur *Ueberlegung*; *gute Leitung.*

تدبيه tádbije *Gewerbe*, 2 دبي; — تدبئه *Verheimlichung*, 2 دبا *.

تدبيج tadbîǵ *Schmuck.*

تدبير tadbîr *pl* ات *u.* تدابير tadābîr *Ordnung, Anordnung, Ver-*

fügung, Verwaltung, Regierung, Politik; Ueberlegung, Meinung.

تدجيل tadǵîl *Verpichung; Vergoldung, Lüge.*

تدحرج tadáḥruǵ *das Rollen.*

تدخين tadḫîn *das Rauchen.*

تدرا túdra' *u.* ة *Macht, Stärke.*

تدرة túdrih *Schutz.*

تدرّة tadírre *reichl. Milchstrom.*

تدرّب tadárrub, تدريب tadrîb *Uebung, Drillung; Exercitium; Kriegsübung; Leitung.*

تدرج tádruǵ *s.* تذرج.

تدريج tadríǵ *schritt- od. gradweises Vorgehen od. Aufsteigen; Gradation;* تدريجا *u.* بالتدريج *gradweise, Schritt für Schritt.*

تدريز tadrîz *das Nähen, Sticken; drusische Aussprache.*

تدريس tadrîs *ds Lehren, Lectioniren.*

تدريك tadrîk † *Voraussicht, Vorsorge.*

تدسيم tadsîm *das Schmalzen.*

تدشير tadśîr † *Entlassung, Abdankung.*

تدشّى tadáśśî † *das Aufstofsen, Rülpsen, s.* تجشّوء.

تدعة túd'e *bequemes Leben.*

تدفّن tadáffun *Begräbnifs.*

تدقيق tadqîq *Feinheit, Genauigkeit, Präcision:* بالتدقيق *genau; Spitzfindigkeit; das Kleinstofsen, genau untersuchen, 2* دق *.

تدكّل tadákkul *Hochmuth; Liebesspiel.*

تدلّق tadálluq *Ueberfluthung.*

تدلّك tadálluk *ds Kneten u. Reiben der Glieder im Bad.*

تدليس tadlîs *Uebervortheilung beim Verkauf.*

تدليص tadlîß *das Poliren.*

تدلّه tadálluh *Sinnesverwirrung.*

تدليل tadlîl *Verzärtelung; † öffentliche Versteigerung.*

تدمر tádmur *Palmyra; —* tadámmur *Unzufriedenheit, Murren; Untergang.*

تدمريّ tádmurijj *e. kleine Feldmaus; unwürdig, niedrig; Einer, Jemand; —* تدمريّة *klein (Ohr).*

تدمير tadmîr *Vernichtung. Unzufriedenheit, Murren.*

تدميغ tadmîǵ *das Brandmarken, Zeichnen der Thiere.*

تدمية tádmije *Verwundung, auf die Blut fliefst, 2* دمى *.

تدنّس tadánnus *Verunreinigung; Entweihung.*

تدنّى tadánnî *Annäherung, 5* دنا *.

تدنير tadnîr *Glanz (Gesicht).*

تدنيس tadnîs *Befleckung; Entheiligung, Profanation.*

تدنيق tadnîq † *das Erfrieren.*

تدهّن tadáhhun *s.* تدهين *(pass.).*

تدهور tadáhwur *Einsturz; Sturz.*

تدهيش tad'hîś *das in Verwirrung-setzen, Verblüffen.*

تدهيم tad'hîm *das Schwärzen.*

تدهين tad'hîn *Salbung, Oelung; das Anstreichen, Coloriren, Firnissen.*

تدورة tádwire *runder Sandhügel.*

تدوير tadwîr *ds Umdrehen im Kreise; ds Runden; Runde; Kreis; Umfang; Umwälzung; Epicykl.*

تدويرة tadwîre † *kleiner Turban.*

تدوين tadwîn *das Eintragen, Registriren (s.* دون * *2); Veranstaltung e. Gesammtausgabe (*ديوان*).*

تدين tadájjun *das Schuldenmachen.*
تدارج tadâriǵ *pl v.* تدرج.
تذاكر tadâkur *gegenseit. Erinnern; Besprechung, Unterhaltung;* — tadâkir *pl v.* تذكرة.
تذرج tádruǵ *pl* تذارج tadâriǵ *u.* تذرجة tádruǵe *Phasan (pers.* تذرو).
تذكار tadkâr *Erinnerung; Erwähnung; Andenken; Geschenk.*
تذكر tadákkur *öftere Erinnerung, Besprechng; privates Nachstudium.*
تذكرة tádkire *pl* تذاكر tadâkir *Erinnerung; Erinnerungszeichen; Billet; Zettel; Notiz; Zeugnifs; Quittung; Pafs;* — tádkare *id.; Biographie.*
تذكير tadkîr *Ermahnung, Erinnerung; das männlich Machen.*
تذلذل tadáldul *das Wackeln.*
تذلل tadállul *Unterwürfigkeit.*
تذليل tadlîl *Demüthigung, Unterwerfung, Verachtung,* 2 ذل *.
تذميم tadmîm *Tadel,* 2 ذم *.
تذنوب tadnûb, tud. *am Stiele reifend (Datteln).*
تذون tadáwwun *Ueberflufs.*
تذويب tadwîb *dsSchmelzen,* 2ذوب*.
تذهب tadáhhub *u.* تذهيب tadhîb *Vergoldung.*
تذييل tadjîl *Anhängsel, Appendix.*
تر * tarr *U, I, If* tarr *u.* turûr *hervortreten u. herausgeschnitten werden (Knochen :* ترّ العظم ترًّا وترورا اذا بان وانقطع); *abgeschnitten werden* (قطع); *sich entfernen, wegziehen* (ترّ عن بلده اذا تباعد); *abschneiden; klingen (eindringendes Schwert);* — *für* ترر *If* tarr, turûr *u.* tarâre *voll u. saftig sein an Fleisch u. Knochen* (ترّ الرجل ترًّا وترورا وترارة اذا امتلأ جسمه وتروّى عظمه); — *If* tarr *sich entleeren (Straufs :* ترّت النعامة ترًّا اذا القى ما فى بطنه); — 4 *If* اترار *ganz abschneiden (Hand,* قطع); *entfernen, fortschicken* عن (ابعد); *fortschleudern (Knabe das Holzstück* قلة *mit der* مقلاء); *erklingen machen.*
ترّ tarr *guter Gänger (Pferd);* — turr *Wurzel, Ursprung; Senkblei, Loth des Zimmermanns.*
تراب turâb *pl* اتربة átribe *u.* تربان tirbân *Erde, Grund, Staub;* تراب الهالك *od.* ت القىء *Arsenik;* ة turâbe *Erdscholle.*
ترابط tarâbuṯ *gegenseit. Verpflichtung; Complot.*
ترابى turâbijj *von Erde.*
ترانور tarātūr *e. Nufs-Confekt.*
تراتر tarâtir *Unglücksfälle* (تلاتل).
تراتير tarātīr *(sing.* ترتور turtûr) *schöne, aber dumme Mädchen.*
تراتيل tarātīl *pl v.* ترتيل.
تراث turâṯ *Erbschaft,* ورث *.
تراجم tarâǵim *pl v.* ترجمان *Dolmetsch u.* ترجمة *Uebersetzung;* — 6 *v.* رجم *.
تراجيل tarāǵīl *Petersilie.*
تراح tarâḥ *Biber.*
تراخى tarâḫī *Ermattung, Nachgeben; Aufschub, Nachlässigkeit,* 6 رخى *.

ترادّ tarâdd *Contractlösung*, 6 رد *.
ترادف tarâduf *ununterbrochene Folge*; *Synonymie*, 6 ردف *.
ترارة tarâre *das Saftigsein*, تر *.
تراريخ tarārīḫ *pl v.* ترخة.
تراز turâz *plötzliches Sterben* (*Schafe*).
تراس tirâs *pl v.* ترس tars *Schild*; — tarrâs *Schildträger*; *Schildmacher*; — tarâss 6 *v.* رس *; — tará''us 5 *v.* رأس *.
تراسل tarâsul *gegenseit. Zusendung*; *Correspondenz.*
تراسة tirâse *Schildfabrikation.*
تراش tarâš *prs. Rasirmesser, Messer*; قلم تراش *Federmesser.*
تراضى, تراضٍ tarâḏī *gegenseit. Einwilligung*; *Accord*; *Aussöhnung*; بالتراضى *in freundschaftlichem Wege, mit beiderseit. Zustimmung.*
تراع tarrâʿ *das Bassin od. die Rinne füllend* (*Wassergufs*); *Thürhüter.*
تراعية turāʿije, tir. *gut nach den Kameelen schauend.*
تراغيف tarāġīf *pl v.* رغيف *Brote.*
تراءف tarâ'uf *Wohlwollen.*
ترافع tarâfuʿ *beiderseitige Berufung an die Gerichte.*
تراقى tarâqī *pl v.* ترقوة.
تراك tarâk! *lafs nur! mische dich nicht darein!*
تراكب tarâkub *Zusammensetzung.*
تراكم tarâkum *Verdichtung*; *Anhäufung*; *Vermehrung.*
تراكمة tarâkime *pl v.* تركمان.
تراكيب tarākīb *pl v.* تركيب.
ترامز * turâmiz *starkes u. schönes Kameel*; *ausgewachsen.*
ترامس tarâmis *Silberkugeln.*

تراهن tarâhun *gegenseit. Pfandgeben*; *Wette.*
تراوض tarâwuḏ *Drillung.*
تراويح tarāwīḥ *die 22 Kniebeugungen nach dem letzten Ramadhan-Gebet*, *pl v.* ترويح.
ترأّى tará''ī *Bespiegelung*, 5 رأى *; — تراءى tarâ'ī *id.* 6.
ترائب tarâ'ib *pl v.* تريبة.
ترائق tarâ'iq *pl v.* ترقوة.
ترائك tarâ'ik *pl v.* تريكة.
ترب * tárib *A*, *If* tárab *viel Erde, Grund, Staub haben* (*Ort*: ترب المكان تربا اذا كثر ترابه); *am Boden, am Staube kleben* (ترب الرجل اذا لزق بالتراب كذلك الشىء); *erdig, bestaubt sein*; — *If* tárab u. mátrab *hoffnungslos, verzweifelt sein* (ترب الرجل تربا ومتربا اذا خسر); *arm, elend sein* (افتقر); تربت يداك *mögest du Staub auf den Händen haben, d. h. arm werden*; — *If* tarb *mit Erde od. Staub bedecken*; *s.* 4; — 2 *If* تتريب *mit Erde od. Staub bedecken od. bewerfen*; *am Boden haften*; *reich sein u. Ggs. arm sein*, *s.* 4; † *sich in Staub verwandeln, verwesen*; † *erdfahl werden*; — 3 *If* متاربة *gleich alt od. gleichzeitig sein* (تاربتها اى صارت تربها); *mit Jem. vertraut werden* (تاربت الجارية الجارية اذا خادنتها وصاحبتها); — 4 *If* اتراب *mit Erde od. Staub bedecken od. be-*

werfen (اترب الشىء اذا جعل عليه التراب); *reich sein* (اترب الرجل اذا كثر ماله), *u. Ggs. arm sein* (قلّ ماله); *e. Sklaven besitzen, der schon drei Herrn hatte* (اترب الرجل اذا ملك عبدا وقد مُلِكَ ثلاث مرّات); — 5 *mit Erde od. Staub bedeckt od. überdeckt sein.*

ترب tarb *Erde, Staub*; — tirb *f. pl* atrâb اتراب *Alter*; *Altersgenosse*; *Genosse*; *Freund*; ترّبى ﻫ *sie ist gleich alt mit mir*; — turb *Erde, Grund, Staub*; — tárib *erdig*; *arm*; — tárib *u.* túrab *pl v.* تربة.

ترباء tárbā', túrabā' *Erde*; — tárbā' *wilde Senna.*

ترباض tirbâḏ *Safran in Blüte.*

تربامان tarbāmân *Ackermennig*; *Wasserhanf* (= غافث).

تربان tirbân *pl v.* تراب.

تربب tarábbub *Erziehung*; *Besitzergreifung etc.*, 5 ربّ *.

تربتى túrbatijj *erdig*; *vom Grab.*

تربد tírbid, túrbid *e. Purgirmittel* (*bei Avicenna* تُرْبَذ).

تربص tarábbuß *Beobachtung*; *Erwartung*; † *das Ausharren.*

تربع tarábbu' *ds Viereckigsein, Quadratur*; *das Carrirtsein*; *Sitzen nach türk. Art etc.*, 5 ربع *.

تربة tárbe *Schwäche*; — túrbe *pl* ترب túrab *Erde, Grund, Staub*; *Grab*; *Grabmal*; *Todtenacker*; — táribe *pl* ات *Fingerspitze*; *staubaufwirbelnd* (*Wind* ريح); — táribe, tárabe *pl* ترب tárib *wilde Senna*; — taríbbe *Erziehung, Aufzucht*, 2 ربّ *.

تربوت tarabût *folgsam* (*K.*).

تربّى tarábbī *Erziehung*; *das Einsieden*, 5 ربى *; — tírbī *s.* ترب.

تربيب tarbîb *Erziehung*, 2 ربّ *.

تربيح tarbîḥ *Gewinnst*, 2 ربح *.

تربيص tarbîß *Erwartung, Hoffnung*; † *Beharrlichkeit.*

تربيع tarbî' *ds Quadriren, Carriren*; *rechter Winkel*; تربيعى *quadratisch.*

تربيق tirbîq *Strick* (*für Schafe*); — tarbîq 2 ربق *, *Anordnung der Rede*; † *Befeuchtung.*

تربية tárbije *Erziehung*; *Pflanzenzucht, Thierzucht*; *Zögling, Pflegling, Mündel*; *Verbesserung*; *Zurechtweisung*; *gute Sitten*; *Fortschritt*; *Vermehrung*; *Zusammensetzung etc.* 2 ربى *; — turbîjje *rother Waizen*; — تربئة tárbi'e *If* 2 *v.* ربأ *.

ترتار tartâr *Wasserwirbel*; *Abgrund*; † *Mühlenklapper.*

ترتب túrtab *ewige Dauer*; *schlechter Sklave*; — túrtab, túrtub *fest*; *wohlgeordnet* أمر; *Erde, Staub*; — ترتبا túrtuban *insgesammt*; — taráttub *das Formgewinnen, an's Licht treten, Resultiren*, 5 رتب *.

ترتّبة tartúbbe *betretener Pfad od. dem Aehnliches.*

ترتر * tártar *If* ة *bewegen, schütteln* (حرّك), *z. B. den Trunkenen*); ترتر الرجل اذا اكثر الكلام *viel reden* (); † *schwatzen, schnell sprechen*; — 2 *geschüttelt werden,*

zittern (*Stuhl* : تترتر السرير اذا تزلزل وتقلقل).

ترترة tártare *das Schütteln; Bewegung; Gesprächigkeit; Mattheit* (*auch der Rede*).

ترتم túrtam, túrtum *dauernd* (*Uebel*); — taráttum 5 رتم *.

ترتة * túrte *das Stammeln.*

ترتور turtûr *Turteltaube. Steuereinnehmer; Trabant;* — *s.* تراتير.

ترتيب tartîb *das Ordnen; Ordnung; Methode; Reihenfolge, Plan, System; Vorschrift, Recept; Schichte, Reihe,* 2 رتب *.

ترتيل tartîl *Anordnung der Rede; pl* تراتيل tarātîl *Gesang, Kirchenlied.*

ترتية † tártije *Ausbesserung,* 2 رتو *.

ترث * (*s.* تراث) *für* ورث *.

ترثى, ترثية *If 5 u. 2 v.* رثى *.

ترج * tárag *U, If* targ *verhüllt u. versteckt sein* (استتر); — *b*) ترج *A, If* tárag *über e. schwierige Sache im Dunkel sein* (ترج الرجل ترجا اذا اشكل عليه شىء من علم وغيره).

ترجرج tarágguh *das Schütteln, Schwingen, Schaukeln.*

ترجل tarággul *das zu Fufsgehen; das Mannbarwerden.*

ترجم * tárgam *If* ة *aus e. Sprache* (عن *od. Acc.*) *in die andere übersetzen* (ترجم اللسان وترجمر عنه اذا فسر كلامه بلسان آخر).

ترجمان targamân, tarǵumân, turgumân *pl* تراجمر tarâgim *vulg.* تراجمة tarâgime *u.* تراجمين tarāgamîn *Dolmetscher, Uebersetzer.*

ترجمة tárgame, tárgume *pl* تراجم tarâgim *Uebersetzung.*

ترجة turúgge *Citrone* (اترجة, ترنج).

ترجى tarággī *das Hoffen, Bitten.*

ترجيح targîh *Vorzug; Mehrgewicht; Sinken der Wage.*

ترجيع targîʿ *Wiederholung; Refrain; Echo; Wiedererstattung,* 2 رجع *.

ترجيل targîl *weifser Fleck am Hinterfufs Pf.; Schatten,* 2 رجل *.

ترجية tárgije *Hoffnung; Wunsch.*

ترح * tárih *A, If* tárah *traurig sein* (ترح به اذا غمّ به وحزن); *herabsteigen, bergabgehen* (ما زلنا الليلة فى ترح اى هبوط); — 2 *If* تتريح *betrüben* (ترحه اذا احزنه واغمّه); — 4 *id.*; — 5 *betrübt sein* (تترح به اذا غمّ).

ترح tarh *Armuth, Mangel;* — tárah *pl* اتراح atrâh *Kummer, Schwermuth; Abhang, Fall;* — tárih *von wenig Werth; bekümmert.*

ترحاب tarhâb *dr Willkomm* (مرحبا).

ترحال tirhâl *Reise, Abreise.*

ترحب taráhhub *Willkomm.*

ترحل taráhhul *Abreise, Aufbruch.*

ترحم taráhhum *Erbarmen.*

ترحيب tarhîb *Bewillkommnung.*

ترحيل tarhîl *ds Absenden; Geduld.*

ترحيم tarhîm *Mitleid,* 2 رحم *.

ترخ * tárah *A, If* tarh *leichte Einschnitte in die Haut machen, scari-*

ficiren (ترخ الحجّام ترْخًا اذا شرطه ولم يبالغ فى التشريط).

ترخ tarh das Schröpfen, Hautritzen; — u. ترخان tarhân Drachenwurz.

ترخم túrham, túrhum u. ة tárhame, tárhume Mensch : اى ترخم was für e. Mensch?

ترخيص tarhîß Preisermäſsigung; Concession, Erlaubniſs.

ترخيم tarhîm Abkürzung, Apokope; Marmorbau; das Bebrüten etc. 2 رخم *.

ترخية tárhije Erweichung; Abspannung, Nachgeben.

ترداد tardâd If 2 رد *.

تردب taráddub Anmuth; Zuneigung.

تردد taráddud ds Gehen u. Kommen; häufiger Besuch; Wiederholung; Zaudern, Unentschlossenheit; Weigerung, Widerstand; Gespräch, Briefwechsel; Anstrengung, Bemühung, pl ات Mühen; Verbesserung, Fortschritt, If 5 رد *.

ترديد tardîd Wiederholung (in Gedanken); Widerstand; Zwietracht; Disjunction, 2 رد *.

ترديف tardîf Geleit, Escorte.

ترذيل tardîl Verachtung; † Beleidigung.

ترز * táraz I, If tarz u. ترِز A, If táraz hart, trocken, dürr sein u. absterben, sterben (ترز الشىء والرجل ترزا وترِز ترَزًا اذا يبس ومات); hungern (جاع, آجقمق); zu Boden werfen (يره چالمق, صرع); vom nassen Futter Kolik haben (Kleinvieh : ترز الغنم اذا اكل حشيشا فيه الندى فتقطع اجوافها); — b) ترِز A, If táraz gefrieren (ترز الماء ترَزًا اذا جمد); die Schwanzhaare verlieren (krankes Vieh : ترزت اذناب الابل اذا ذهبت شعورها من داء اصابها); — 4 If اتراز hart u. trocken machen (اترز الشىء اذا اصلبه وايبسه); hart kneten.

ترز tarz Hunger; Kolik (Vieh); Epilepsie; — táraz das Gefrieren; Hunger.

ترزيز tarzîz Glätten, Poliren, 2 رز *.

ترزيم tarzîm das Zusammenbinden, Einpacken.

ترس * turs pl اتراس atrâs, ترسة tírase, تراس tirâs u. تروس turûs der Schild; hartes Stück Boden; — davon: 2 ترّس tárras If تتريس sich mit dem Schild bedecken; Einen mit dem Schild bewaffnen; — 5 sich mit dem Schild bedecken (ترّس الرجل وتترّس اذا تستّر بالترس).

ترسانة tarsâne = dm flg.

ترسخانة tarshâne Arsenal pers.

ترسة tírse e. Schildkröte (Nil); — tírase pl v. ترس.

ترسى túrsijj schildähnlich.

ترسيم tarsîm das Schönschreiben, Malen, Zeichnen, Bedrucken.

ترش * táriś A, If táraś leichtsinnig, von schlechter Gemüthsart od. geizig sein (كان ذا ترش — بخل وضنك).

ترش tarś, táraś Leichtigkeit, Leichtsinn; schlechte Gemüthsart; Geiz; — táriś leicht.

ترشاء tirśā' *Strick am Eimer.*
ترشاش taráśâś *Besprengung,* 2 رش *.
ترشّح taráśśuḥ *das Schwitzen; Filtrirung;* † *Verkühlung.*
ترشيح tarśîḥ *Heranbildung, Erziehung.*
ترشية tárśije *Bestechung,* 2 رشى *.
ترص * táruβ *If* tarâβe *stark, fest sein* (ترص الشىء تراصة اذا قوى واحكم); — 2 *If* تتريص *die Wage richtig tariren, das Gewicht corrigiren* (ترّص الميزان اذا سوّاه وعدّله); — 4 *id.*; *stark u. fest machen.*
ترص táriβ *f.* ة *stark (Lanze).*
ترصّد taráββud *das Beobachten, Warten, Hoffen,* 5 رصد *.
ترصيص tarβîβ *Verzinnung, Glasirung, Verlöthung,* 2 رص *.
ترصيع tarβî' *das Besetzen mit edlen Steinen; Verzierung.*
ترضّى taráḍḍī *Genugthuung,* 5 رضى *.
ترضيض tarḍîḍ † *Stofs, Quetschung.*
ترضيع tarḍî' *das Säugen.*
ترضية tárḍije *Genugthuung, Zufriedenstellung, Abbitte,* 2 رضى *.
ترطيب tarṭîb *ds Netzen,* 2 رطب *.
ترع * tára' *A, If* tar' *fernhalten* (ترعه عن وجهه اذا ثناه); — *b)* ترع *A, If* tára' *rasch zum Bösen sein* (اسرع الى الشرّ); *munter u. zuversichtlich sich in Geschäfte einlassen* (ترع فلان اذا اقتحم الامور مرحا ونشاطا); *voll sein (Gefäfs :* طوليق — ترع الاناء اذا ملاء); — 2 *If* تتريع *verschliefsen (Thüre :* ترّع الباب اذا اغلقه); — 4 *If* اتراع *füllen* (اترع الاناء اذا ملاءه); — 5 *rasch sein, um Einem* (ب) *Böses zu thun* (تترّع به الى الشرّ اذا تسرّع); — 8 *If* اتّراع ittirâ' *gefüllt werden* (اتّرع الاناء اذا امتلاء).
ترع tára' *voll;* — tári' *voll; schnell zum Bösen;* — túra' *pl v.* ترعة.
ترعاب 2 رعب *; ة tir'âbe *furchtsam.*
ترعاية tur'âje, tir'. = ترعّى tír'ijj.
ترعّف tará''uf *das Nasenbluten.*
ترعة túr'e *pl* ترع túra' *Thor, Thüre; terassenartiger Garten; Stufe, offener Platz; Erscheinung, Gesicht; Brunnenöffnung; Quell;* † *Bassin, Reservoir; Wasser sammelnde Vertiefung; Fall des Flusses.*
ترعّى tír'ijj *u.* ة tar'îjje, tir'., tur'., *u.* ترعية tár'ije, tí., tú. *der die Kameele gut pflegt;* — tará''ī 5 رعى *.
ترعيب tar'îb *das in Schrecken setzen,* 2 رعب; — ة tir'îbe *Schnitte vom Kameelhöcker.*

ترغلّة † targ̃álle *Turteltaube.*
ترغيب targ̃îb *Anreizung; Versuchung* (ضد ترهيد), 2 رغب *.
ترف tárif *A, If* táraf *in Hülle u. Fülle leben* (ترف الرجل ترَفًا اذا تنعّم); — 2 *If* تتريف *verweichlichen, zum Uebermuth verführen* (ترّفته النعمة اذا اطغته); — 4 *id.*; *Einem Wohlstand u. Bequemlichkeit geben* (اترفه اذا انعمه); *im Uebermuth verharren* (اصرّ على

(البغی); — 5 *in Hülle u. Fülle leben* (تنعم); — 10 *üppig, übermüthig u. ungerecht sein* (استترف الرجل اذا تغترف وطغی).

ترف táraf *Weichlichkeit*; *Bequemlichkeit*; — tárif *dünn*; *bequem, weichlich.*

ترفاس turfâs (*Afr.*) *Giftpilz.*

ترفخ taráffuḫ † *das Anschwellen.*

ترفق taráffuq *Wohlwollen.*

ترفل taráffal *u.* ترفلة tárfale *pomphafter Gang.*

ترفة túrfe *Bequemlichkeit, Comfort*; *feine Speise*; *Schönes od. Seltenes als Geschenk*; *Wulst in Mitte der Oberlippe*; — ترفه taráffuh *Bequemlichkeit*, 5 رفه *.

ترفی taráffî, ترفية tárfije, ترفئة *u.* ترفیء *Glückwunsch an Neuvermählte*, 5 *u.* 2 *v.* رفی *, رفا *; — ترفیه tarfîh 2 رفه *.

ترفیت tarfît *Entrichtung des Zolls* (رفتیة).

ترفیع tarfîʿ *Erhöhung*; † *ds Dünn- od. Feinmachen*; † *Karneval.*

ترفیق tarfîq † *Unterstützung.*

ترقاة tarqât *Verletzung ds Schlüsselbeins.*

ترقب taráqqub *Warten, Hoffen*; *Ueberwachung.*

ترقوة tárquwe, túrq. *pl* تراقی tarâqî *u.* ترائق tarâʾiq *Schlüsselbein.*

ترقی taráqqî *pl* ات *Fortschritt, Steigerung, Zuwachs, Vermehrung*, 5 رقی *.

ترقیع tarqîʿ *ds Ausbessern, Flicken.*

ترقیق tarqîq *Verdünnung*, 2 رق *.

ترقیم tarqîm *das Schreiben, Vokalisiren, mit dem Preiscourant versehen*; *ds Sticken, Streifen*; *Striche zum Ausfüllen.*

ترقین tarqîn *das Ausstreichen*; *Vokalisiren etc.*, 2 رقن *.

ترقیة tárqije *Fortschritt*, 2 رقی *.

ترك * tárak *U*, *If* tark *u.* tirkân *verlassen, zurücklassen, lassen, ablassen von* عن, *vernachlässigen* (ترك الشیء تركا وتركانا اذا ودعه); *vulg.* نترك الدعوی الی غیر یوم *lassen wir die Sache auf e. ander Mal*; — *machen, setzen, ordnen* (تركه كذا ای جعله); — *b*) ترك *A*, *If* tárak *e. verlassene Frau heirathen* (ترك الرجل تركا اذا تزوج تريكة); — 3 *If* تراك tirâk *u.* متاركة *Einen gehen lassen, in Ruhe lassen, Einem* (*Acc.*) *e. Geschäft überlassen* (*Kauf* يقال تاركه وتاركه البيع), *Redensart*: لا باركه الله فيه ولا تارك ولا دارك اتباع; *Einem e. Waffenstillstand zugestehen*; — 6 *unter einander e. Geschäft fallen lassen* (تتاركوا الامر بينهم اذا تركوه); — 7 *verlassen sein*; *hinterlassen werden* (*Erbe*); — 8 *If* اتّراك ittirâk *verlassen, lassen.*

ترك tark *ds Verlassen, Unterlassen*; *Verlassenheit*; *ds Machen, Setzen* (جعل); — turk *pl* اتراك atrâk *Türke*; *Tatare*; *roher Mensch*; *s.* تركة.

تركان tirkân *das Verlassen, s.* ترك *.

تركمان turkmân *pl* تراكمة tarâkime *Turkmane pers.*

تركن tarákkun *Festigkeit, Gesetztheit.*

ترکة tárke *vierschrötig* (*Frau*); *pl* ترك tark *eiserner Helm*; — tírke *zurückgelassene Sache*; — tárike *pl* ات *Hinterlassenes, Erbe, Legat.*

ترکی túrkijj *Türke*; *f.* ة *türkisch*; *pl* ات turkijjât *Türkisches.*

ترکیب tarkîb *Zusammensetzung*; *Composition*; *Mechanismus*; *der menschl. Körper*; *Musiknote.*

ترکیبی † tarkîbijj *zusammengesetzt; kunstvoll.*

ترکین tarkîn *Befestigung.*

ترلك † tárlik, ترلیبك *Maroquin-Schuhe.*

ترم * táram *Schmerz im Mastdarm* (*Vieh*).

ترم † tirm *Termin*, *Zeitpunkt*; — *davon* 2 ترّم tárram *If* تترّیم *e. Termin bestimmen.*

ترمباجی † turumbági *Pompier.*

ترمبة † turúmbe *Pumpe, Spritze.*

ترما — لا ترما lâ tára-mā (= لا سیما) *insbesondere*, *vorzugsweise*; — tarmā' *If* 3 رمی *.

ترمس * tármas *If* ة *sich dem Getümmel*, *dem Kampf entziehen* (ترمس فلان اذا تغیّب عن حرب او شغب).

ترمس túrmus, tármus (θέρμος) *ägypt. Bohne* (*Lupinus*).

ترمسة túrmuse *Erdloch* (*für Früchte, Kühlung*); — tármase *s.* ترمس *.

ترمّل tarámmul *Witwerschaft.*

ترمیج tarmîg *ds Radiren, Verwischen* (*der Schrift*).

ترمیم tarmîm *Ausbesserung eines Baues etc.*; 2 رمّ *.

ترمیق tarmîq *erster Entwurf.*

ترن * táran *Schmutz* (درن).

ترنج turúng *Einh.* ة *Orange pers.*

ترنجان turungân *Melisse.*

ترنجبین tarangabîn *Manna pers.* (ترنجبیل *äg.* *genêt d'Espagne*).

ترنجی turúngijj *orangefarb.*

ترنّم taránnum *singender Vortrag ds Koran*; *Gesang*; *Psalmodie*; *Klang*; *Gezirpe*, 5 رنم.

ترنموت tarnamût *Klang*; *klingend.*

ترنوق tarnûq, tur. *u.* ترنوقاء turnûqā' *Wasserschlamm.*

ترنوك turnûk *verächtlich*; *mager, schwächlich.*

ترنومة tarnûme, turn. *melodische Stimme*; *Melodie*; *Rhythmus.*

ترنی * túrna *Sklavin*; *Hure*; — tarannī *u.* ترنیة, *If* 5 *u.* 2 *v.* رنو *.

ترنیمة روحیة tarnîme rūhîjje † *Stoſsgebet*, 2 رنم *.

تره * tárih *A*, *If* tárah *sich auf Possen od. Eitles verlegen* (تره الرجل ترهًا اذا وقع فی الترّهات).

ترّه túrrah *pl* تراریه tarārîh *Lüge, Eitles*; *s.* ترّهة.

ترة tíre *If v.* وتر *; — túrre *schön, weichlich u. coquett* (*Frau*).

ترهّب taráhhub *Weltentsagung.*

ترّهة túrrahe *pl* ات *u.* تراریه tarārîh *Lüge*, *Posse*; *Eitles*; *Bagatelle*; *Unheil*; *Wind*; *Wolke*; *abzweigender enger Seitenpfad*; *breiter Niedergrund*; *e. Thierchen im Sand.*

ترهوط turhût *dr groſse Stücke schluckt.*

ترهیب tarhîb *das Erschrecken.*

تروّب taráwwub *das Gerinnen.*

تروبص † taráubaß *Reinigung* (*Gold*).

ترياقة tirjâqe *Wein.*
ترياقى tirjâqijj *berauscht*; *Säufer.*
تريب tírjab u. tarîb *Erde.*
تريبة tarîbe *pl* ترائب tarâ'ib *die 4 oberen Rippen*; *Rippen*; *Brust, Busen*; *Stelle über dem Schlüsselbein*; *Hals*; *Hände*; *Füfse*; *Augen.*
تريج tarîǵ *heftig* (*Wind*); *festgebaut u. sehnig M.*
تريس taráȷȷus † *Anführung* (رئيس).
تريص tarîß *stark*; *genaue, gut tarire Wage*; *geflochten, gedreht.*
تريع tarîʿ *munter zu Geschäften, leichtsinnig*; — taráȷȷuʿ *5 v.* ريع *.
تريف tarîf *bequem, weichlich.*
تريك tarîk *leerer Kamm dr Traube*; — ة tarîke *pl* ترائك tarâ'ik u. تريك tarîk *Helm*; *verlassen*(*Frau, Feld, Ei*); *ohne Erben Hinterlassenes*; *stehendes Wasser nach der Fluth.*
تريم tarîm *ergeben in Gottes Willen*; *beschmutzt*; *sündig.*
تربيح tarjîḥ † *Beruhigung.*
ترئية tár'ije *schöner Blick*; *Heuchelei, 2 v.* راى *; — 2 ترئة رأا, ريأ *.
تزاحم tazâḥum *Gedränge.*
تزارك tazâruk † *Gedränge.*
تزاوج tazâwuǵ *Wechselheirath*; *Vereinigung, Paarung, 6* زوج *.
تزاور tazâwur *Wechselbesuch.*
تزايد tazâjud *Zunahme, Vermehrung*; *Preissteigerung.*
تزبد tazábbud *das Schäumen.*
تزبرة tázbire *eigene Handschrift*; *Autograph*; u. تزبير *Schrift, 2* زبر *.
تزبع tazábbuʿ *das Wüthen, Rasen.*

ترور turûr *If v.* تر *.
تروز turûz *Dicke u. Festigkeit.*
تروس taráwwus † *Zuspitzung* (رأس).
تروض taráwwuḏ *Zähmung, Drillung.*
تروعة tárwiʿe *Trompetenstofs.*
تروم tará''um *Mitleid, Liebe, 5* رأم *; — taráwwum *5* روم *.
تروى taráwwī *5* روى *; 2 ترويا روأ *.
ترويج tarwîǵ *ds in Circulation setzen*; *Waaren schnell anbringen*; *Expedirung*; *Beschleunigung.*
ترويح tarwîḥ *Lüftung*; *Räucherung*; *Beruhigung, 2* روح *.
ترويس † tarwîs *das Zuspitzen* (رأس).
ترويض tarwîḏ *Zähmung, Drillung.*
ترويق tarwîq *das Abziehen, Klären des Weines*; † *Heilung, Genesung.*
ترويقة † tarwîqe *Frühstück.*
تروئة *2 v.* روأ *; ترويه tárwije *2* روى *; يوم التروية *der 8te des Du'l-Hiǵǵe.*

ترى * tára *A, If* tarj *nachlassen, erschlaffen* (ترى فيه اذا تراخى); — *heiter, gut gelaunt sein u. zahlreich sein* (*für* ثرى); — *4 If* اترآء *Arbeiten hinter einander abthun mit Ruhepause zwischen je zweien* (اترى الرجل اذا عمل اعمالا متواترة بين كل عملين فترة).
ترى túrra *abgeschnittene Hand*; *geschwächte Kraft.*
ترياق tirjâq *Theriak*; *Gegengift*; *Panacee*; ترياق تركى t. túrkijj *Mumie*; ت فارسى *Bezoarstein*; ت فاروق *Gegengift.*

تزبيب tazbîb *Dörren der Trauben*, 2 زب *.
تزبيد tazbîd *das Schäumen (Meer)*.
تزبيل tazbîl *das Düngen*.
تزحر tazáhhur *Kolik; die Wehen*.
تزحل tazáhhul, تزحول tazáhwul *das Bewegtwerden, Abrutschen*.
تزحلق tazáhluq *das Ausgleiten*.
تزخرف tazáhruf *falscher Schmuck*.
تزرر tazárrur *das Knospen*, 5 زر *.
تزريد tazrîd *ds Verketten, Schlingen*.
تزريق tazrîq *das Blaufärben*.
تزعزع tazá'zu' *Erschütterung*.
تزعيم taz'îm *Anspruch*.
تزفر tazáffur *Bruch der Fasten*.
تزفيت tazfît *das Verpichen*.
تزفير tazfîr *Bruch der Fasten*; † *schmutzige Reden*.
تزقيب tazqîb *Gezwitscher*.
تزقيق tazqîq *ds Abhäuten*, 2 زق *.
تزكم tazákkum *Verschnupfung*.
تزكى tazákkī *Heiligung, Wohlthun*.
تزكية tázkije *Heiligung, Weihung (durch Verzehntung); Untersuchung des Charakters; Charakter; Rechtfertigung etc.*, 2 زكو *.
تزلزل tazálzul *Erschütterung, Erdbeben; ds Schwanken, Wackeln*.
تزليق tazlîq *das Rasiren; Einölen*.
تزمت tazámmut *Gesetztheit, Ansehen*.
تزمير tazmîr *Flötenspiel; Psalm*.
تزندق tazánduq *Parsismus*.
تزنطر, تزنتر tazántur *stolzer Gang*; † *Zorn, Wuth; Laune*.
تزهب † tazáhhub *Verproviantirung*.
تزهد tazáhhud *keusches Leben; Askese*.
تزواج tazwâǵ *Paarung*.
تزوج tazáwwuǵ *Verheirathung*.
تزود tazáwwud *Verproviantirung*.
تزويج tazwîǵ *das Verheirathen; das Paaren*, 2 زوج *.
تزويد tazwîd *das Verproviantiren*.
تزوير tazwîr *Fälschung; Lüge; Betrug; Ehrerweisung*, 2 زور *.
تزويق tazwîq *Verzierung; Redeschmuck; Golddruck auf Eisen*.
تزيد tazájjud *Preissteigerung; Theuerung; Lüge*, 2 زيد *.
تزيدى tazîdijj *roth gestreiftes Kleid*.
تزين tazájjun *das sich Schmücken*.
تزيى tazájjī *Tracht, Kleidung*.
تزييت tazjît *das Einölen*.
تزييح tazjîh † *Procession*.
تزييد tazjîd *Vermehrung*.
تزييف tazjîf *Münzfälschung*.
تزيين tazjîn *das Ausschmücken*.

تساب tasâbb *gegenseit. Schimpfen*.
تساءل tasâ'ul *gegenseit. Fragen*.
تسابغ tasâbuǵ *Ringschmuck des Helms im Nacken*.
تسابق tasâbuq *Wettlauf*.
تسابيح tasābīh *pl v.* تسبحة.
تساخين tasāhīn *pl v.* تسخان.
تسافح tasâfuh *Lüderlichkeit*.
تسافد tasâfud *Begattung*.
تسافه tasâfuh *Leichtsinn, Thorheit*.
تساقط tasâqut *Fall, Sturz*.

تسآل, تسال tas'âl *Frage, Bitte*.
تسالف tasâluf *Verschwägerung*.
تسالم tasâlum *Aussöhnung*.
تسامح tasâmuh *gegenseit. Nachgeben; Versöhnlichkeit*.
تسامع tasâmu' *ds Hören, Horchen*.
تسامى tasâmī *ehrgeiz. Wetteifer*.
تساند tasânud *das sich Aufstützen, Anlehnen; gegenseit. Beistand*.

تساهم tasâhum *das Loos-Werfen.*

تساوى tasâwī *Gleichheit, Aehnlichkeit; Indifferenz; Neutralität; Ebenheit;* ت الليل والنهار *Aequinoctium.*

تسايف tasâjuf *Schwertkampf.*

تسبب tasábbub *das Verursachen, sich Verwenden; Bemühung; Erwerb; Kleinhandel.*

تسبغ tásbiḡ, tásbuḡ *Nackenschmuck des Helms (Ringe);* — ة tásbiḡe *pl* تسابغ tasâbiḡ *id.*

تسبيب tasbîb *das Verursachen; Ursache, Motiv; Vorwurf, Fluch,* 2 سبب *.

تسبحة tásbiḥe *pl* تسابيح tasābīḥ *Gesang; Hymnus.*

تسبيح tasbîḥ *pl* ات *Lobpreis Gottes; Ausrufung des* سبحان الله *etc.; Hymnus; Rosenkranz; Reinheit.*

تسبير tasbîr † *das Besetzen od. Beziehen der Wache.*

تسبيع tasbîʿ *Theilung durch Sieben; das Versiebenfachen,* 2 سبع *.

تسبيق tasbîq *das Zuvoreilen; Einsatz beim Rennen.*

تسبيك tasbîk *das Schmelzen trans.*

تسبيل tasbîl *Weihung zu frommem Zweck.*

تستر tasáttur *ds verschleiert, bedeckt, versteckt sein.*

تستوق tustûq *schlechtes Geld, in e. Silberlösung gebadet.*

تستير tastîr *das Verschleiern.*

تسجية tásǵije *das Bedecken der Leiche.*

تسجيع taśǵîʿ *rhythmische u. gereimte Prosa.*

تسجيل tasǵîl *Bestätigung, Besiegelung, Registrirung.*

تسحر tasáḥḥur *früher Aufbruch.*

تسحير tasḥîr *Bezauberung.*

تسخان tasḥân (*für* تسخين tásḥan) *pl* تساخين tasāḥīn *Beinschienen, Stiefel; Doktorhut.*

تسخر tásḥar *Scherz, Ironie;* — tasáḥḥur *Frohnarbeit,* 5 سخر *.

تسخى tasáḥḥī *Grofsmuthseifer.*

تسخير tasḥîr *Unterdrückung, Eroberung, Frohnzwang.*

تسخين tasḥîn *das Wärmen.*

تسدج tasáddug *offener Lug u. Trug.*

تسدى tasáddī, تسدية tásdije *ds Weben, Einschlagen etc.,* 5 *u.* 2 سدى *.

تسديد tasdîd *rechte Lenkung,* 2 سد *.

تسديس tasdîs *Sechstheilung; Sechseck.*

تسرر tasárrur *Concubinat.*

تسرع tasárruʿ *Eile.*

تسرق tasárruq *Plünderungssystem.*

تسرة tasírre *Erheiterung.*

تسرى tasárrī *Concubinat.*

تسريح tasrîḥ *Entlassung, Abschied.*

تسرير tasrîr *Erheiterung.*

تسس túsus *pl Leute von schlechter Herkunft.*

تسطيح tastîḥ *das Ebenen.*

تسطير tastîr *das Niederschreiben.*

تِسْع * *f.* tisʿ, *m.* تِسْعَة tísʿe *neun;* تسع مائة *neun Hundert;* —

davon: تَسَعَ tása' *A u. I, If* tasʿ *den neunten Theil nehmen (Einem Acc.); als der Neunte zu Andern*

acht (Acc.) hinzukommen (تسعهم تسعا (2. 3) اذا اخذ تسع اموالهم او كان تاسعهم او صيّرهم تسعة بنفسه); — تَسَّعَ *für* اتَّسَعَ (*s.* وسع *8*); — *4 die Zahl Neun vollmachen; Neun werden; Leuten (Acc.) den neunten Theil ihres Besitzes nehmen;* — *If* tis' (*neun*) *Kameele tränken, die lange gedürstet* (اتسع القوم اذا وردت ابلهم تسعا).

تسع tus' *pl* أتساع atsâ' *Neuntel;* — túsa' *die 7te, 8te u. 9te Nacht des Monats.*

تسعة tís'a *m. neun* (*s.* تسع);

تسعة عشر tís'at áśar *neunzehn.*

تسعون tis'ûn *neunzig* (*obl. u. vulg.* تسعين tis'în).

تسعير tas'îr *Preisbestimmung.*

تسفّر tasáffur *Aufbruch, Abreise.*

تسفّل tasáfful *das Herabsteigen; Selbsterniedrigung.*

تسقّف tasáqquf *Bischofsweihe.*

تسقّي tasáqqī *das Einsaugen.*

تسقيف tasqîf *Bedachung; Bischofsweihung.*

تسقية tásqije *das Tränken; Bewässerung; sagen :* سقاك الله *Gott tränke dich! If* 2 سقى *.

تسكيت taskît *das Schweigen.*

تسكير taskîr *das Trunkenmachen;* † *das Schliefsen, Verschlufs.*

تسكين taskîn *Beruhigung; Vokallosigkeit.*

تسلّح tasálluh *das sich Waffnen.*

تسلّخ tasálluḫ *Abhäutung.*

تسلسل tasálsul *Verkettung, Folge; Verwandtschaftsgrade; stufenweises Aufrücken.*

تسلّط tasállut *Herrschaft; Usurpation; Willkür; Bedrückung.*

تسلّف tasálluf *das Ausborgen.*

تسلم táslam *du lebst u. bist gesund* (*d. h. der, nach welchem du fragst, ist todt*); *fürwahr! gewifs!* بلى تسلم *bei Gott!* — tasállum *Bekehrung zum Islam; das in Empfang nehmen.*

تسلّي tasállī *Tröstung,* 5 سلى *.

تسليح taslîh *Bewaffnung.*

تسليط taslît *Bekleidung mt Macht.*

تسليف taslîf *Vorausbezahlung. Borgen. Frühstück,* 2 سلف *.

تسليك taslîk *das in Circulation setzen, in Mode bringen;* ت الحرير *das Abhaspeln der Seide.*

تسليم taslîm *Grufs* (*sagen :* السلام عليك *der Friede mit dir!*); *Rettung, Erhaltung, Befreiung; Uebergabe, Uebermittelung;* ت الارادة *Resignation; Zustimmung; Wohlsein, Sicherheit, Friede.*

تسلية táslije *Tröstung, Beruhigung.*

تسمعة tásmi'e *das Hörenlassen :* تسمعة لك *es ist dir zu Gehör geredet.*

تسمّن tasámmun *das Fettwerden.*

تسمّي tasámmī *Benennung.*

تسميت tasmît *ds „Wohl bekomm's!" sagen* (يرحمك الله); *Rechtgläubigkeit.*

تسميط tasmît *Schweigen; Quittirung.*

تسميع tasmî' *das Bekannt- od. Berühmt- od. Entehrtmachen; Rede.*

تسميم tasmîm *Vergiftung,* 2 سم *.

تسمين tasmîn *das Fettmachen*; *ds Schmalzen mit Butter.*
تسمية tásmije *Benennung.*
تسنيد tasnîd *Anlehnung, ds Stützen.*
تسنين tasnîn *ds Schärfen*, 2 سن *.
تسهر tasáhhur *das Wachen.*
تسهل tasáhhul *Erleichterung.*
تسهيل tashîl *Erleichterung*; *das Ebenen*; *Bezeichnung mit Hamze.*
تسوق tasáwwuq *Handel u. Wandel*; *Kleinhandel*; *Einkauf.*
تسوك tasáwwuk *das Zahnstochern.*
تسومة tasûme *Sandale* (تاسومه).
تسويد taswîd *das Schwärzen*; *schlechte Copie*, *Schmutzentwurf.* † *Dünger.*
تسويس taswîs *Wurmstich*, 2 سوس *.
تسويغ taswîġ *ds Geben*, *pl* ات *herrliches Geschenk an Fürsten*, 2 سوغ *.
تسويف taswîf *Aufschub*, 2 سوف *.
تسويق taswîq *ds Treiben*, 2 سوق *.
تسويل taswîl *pl* ات *Schmuck*; *Trug*; *Dichtung*, 2 سول *.
تسوئة táswi'e u. تسوى *Tadel*, 2 سوء *; — تسوية táswije *ds Ebenen*, *Gleichstellen*, *Ordnen*; *Gleichheit*; *Parallele*, 2 سوى *.
تسيار tasjâr *Gang*, *Reise*, *Sendung*, *Expedirung.*
تسيب tasájjub *Vernachlässigung.*
تسير tasájjur *Lebenswandel.*
تسيع tasî' *Neuntel.*
تسييج tasjîǵ *Einzäunung.*
تسييح tasjîḥ *das Weben.*
تسيير tasjîr *das Absenden*, *Expediren*, *Vertreiben*, *Circulirenlassen etc.*, 2 سير *.
تشابه taśâbuh *Aehnlichkeit.*
تشاتم taśâtum *gegenseit. Schelten.*
تشارك taśâruk *Theilhaberschaft.*
تشاكل taśâkul *Uebereinstimmung.*
تشامخ taśâmuḫ *Hochmuth.*
تشانوء taśânu' *gegenseit. Hafs.*
تشاهير taśâhîr *pl v.* تشهير.
تشاور taśâwur *Berathung.*
تشايع taśâju' *Bekenntnifs als Schi'ite*; *Theilhaberschaft.*
تشبث taśábbut = تشبت taśábbuṭ *Anhänglichkeit*, *ds Festkleben*, *Festanhalten*; *das in Angriffnehmen*, *Beginnen.*
تشبه taśábbuh *Aehnlichkeit*; *Nachahmung*, 5 شبه *.
تشبير taśbîr *das Messen*, *Ehren*; *pl* تشابير taśâbîr † *das Gestikuliren*, *Geste.*
تشبيع taśbî' *Sättigung.*
تشبيك taśbîk *das Verflechten*, *Verstricken*, *Netzwerk*; *Verwickelung*; † *Rheumatismus in den Beinen des Pferdes.*
تشبيه taśbîh *pl* ات *Vergleichung*; *Allegorie*, *Metapher*; *Aehnlichkeit*; *Anthropomorphismus.*
تشتت taśáttut *Zersplitterung*, *Zerstreuung*, 5 v. شت *.
تشتى taśáttî u. تشتية *Ueberwinterung*, 5 u. 2 شتى *.
تشتيت taśtît *das Zersplittern*; *Trennung*; *Zerstreuung*, 2 شت *.
تشجع taśáǵǵu' *Bravade.*
تشجيع taśǵî' *Ermuthigung.*
تشح * táśaḥ = تشحة tuśḥe; — davon 4 اتشح *Einen* (*Acc.*) *werfen*, *schiefsen*, *mit* ب.
تشحة túśḥe *Kühnheit in Vertheidigung seines Rechtes*; *Gier*; *Zorn*; *Verderbtheit*; *Feigheit.*

تشخّص taśáhhuß *Erscheinung, Vorstellung der Person*, 5 شخص *.
تشخيص taśhîß *das Unterscheiden, Partikularisiren, Individualisiren; Diagnose; Schatzung, Census.*
تشدّد taśáddud *Erhärtung*, 5 شدّ *.
تشديد taśdîd *Verstärkung; Befestigung; heftiger Druck; Härte, Strenge; ds Zeichen* ـّـ *u. dessen Setzung.*
تشذّب tasáddub *Zersplitterung.*
تشراب taśrâb *Trunk, Schluck.*
تشرّع taśárruᶜ *Beobachtung des Gesetzes etc.*, 5 شرع *.
تشرّف taśárruf *Ehre, Ruhm; Stolz.*
تشريب taśrîb *ds Tränken, Färben.*
تشريج taśrîǵ *das Zusammenziehen, Sticken; (vulg.* تسريج*) Naht mit langen Stichen.*
تشريح taśrîh *genaue Erklärung, Commentar; Zerlegung, Section, Anatomie.*
تشريط taśrît *das Schröpfen.*
تشريف taśrîf *das Adeln, Ehren; Sr. Gnaden; pl* ات *u.* تشاريف taśārīf *Ehren, Auszeichnungen, Ceremonien; Ehrenkleid.*
تشريفاتى taśrīfâtijj *Ceremonienmeister.*
تشريق taśrîq *das Fleischdörren an der Sonne; Wendung gegen Osten; Festgebet.*
تشريك taśrîk *das zum Theilhaber od. Compagnon nehmen.*
تشرين taśrîn *e. syr. Monat;* ت اول *Oktober;* ت ثانى *November.*
تشرية táśrije *das Dörren an der Luft.*
تشطيب taśtîb *das Schröpfen.*
تشطيط taśtît † *Fahrt längs des Ufers; das Anlanden*, 2 شطّ *.
تشعّب taśáᶜᶜub *Theilung, Spaltung, Verästelung; Entfernung, Tod*, 5 شعب *.
تشعيب taśᶜîb *Spaltung, s. ds vor.*
تشغية táśǵije *Harntripper.*
تشفّع taśáffuᶜ *Fürbitte.*
تشفّى taśáffī *Selbstberuhigung.*
تشفيع taśfîᶜ *Zulassung eines Vermittlers od. Fürsprechers.*
تشفية táśfije *Nutzen, Wachsthum.*
تشقيع taśqîᶜ *pl* تشاقيع taśāqīᶜ † *Beleidigung, Schmähung.*
تشقيق taśqîq *ds Spalten*, 2 شقّ *.
تشكّر taśákkur *Danksagung.*
تشكّك taśákkuk *Zweifel.*
تشكّل taśákkul *Schönheit; Erscheinung, Anschein; Abbildung.*
تشكّى taśákkī *Klage, Schmerz.*
تشكير taśkîr *Danksagung.*
تشكيك taśkîk *Aergernifs, Zweifel, Argwohn*, 2 شكّ *.
تشكيل taśkîl *das Formen, Bilden; Schwierigkeit, Verwickelung;* — ة † taśkîle *vielfarbiges Bouquet.*
تشليح taślîh *das Entblöfsen; Beraubung;* † *Säcularisation.*
تشمّم taśámmum *das Riechen.*
تشمير taśmîr *das Aufschürzen, Umschlagen (Aermel).*
تشميس taśmîs *das der Sonne Aussetzen; Sonnendienst.*
تشميع taśmîᶜ *das mit Wachs überziehen.*
تشميم taśmîm *ds Riechen*, 2 شمّ *.
تشنّج taśánnuǵ *Krampf; steifer Hals; das Zusammenschrumpfen.*
تشنطط taśántut *Zerstreuung.*
تشنّن taśánnun *das Zusammenschrumpfen*, 5 شنّ *.

تشنيج taśnîǵ *Krampf im Hals*; *steifer Hals.*
تشنيط taśnîṭ *das Rösten, Braten.*
تشنيع taśnî' *Vorwurf, Schimpf.*
تشهاق taśhâq *Seufzer*; *Geplärr.*
تشهد taśáhhud *ds muslim. Religionsbekenntnifs* (اشهد ان لا الله الا الله الخ).
تشهّى taśáhhī *heftiges Begehren.*
تشهيد taśhîd *Samenergufs.*
تشهير taśhîr *Bekanntmachung*; *Ausstellung vor dem Publikum*; *das Rühmen, Preisen.*
تشهيل taśhîl † *das in Zugsetzen, Beschleunigen.*
تشود taśáwwud *u.* ذ *Culmination* (*Sonne*).
تشوش taśáwwuś *Mifsstimmung.*
تشوق taśáwwuq *heftiges Begehren.*
تشون taśáwwun *Leichtsinn.*
تشويب † taśwîb *das Schwitzen.*
تشويد taśwîd *u.* ذ *Culmination* (*Sonne*).
تشويش taśwîś *Störung, Verwirrung*; *Mifsstimmung*; *Unwohlsein.*
تشويط taśwîṭ *langer Ritt*, 2 شوط; *Anbrennen der Speisen.*
تشويق taśwîq *Erregung des Begehrens, der Sehnsucht*; *Anregung, Aneiferung, Antreiben.*
تشوية táświje *das Braten.*
تشيّع taśájju' *Bekenntnifs ds Schiism.*
تشييخ taśjîḫ *das Altern etc.*
تشييد taśjîd *das Hochaufbauen.*
تشييط taśjîṭ *das Anbrennen.*
تشييع taśjî' *Begleitung bei der Abreise*, 2 شيع *.
تصابى taßâbī *Kinderei.*
تصادف taßâduf *unvermuthetes Begegnifs*; *Chance, Zufall.*
تصادق taßâduq *gegenseit. Treue*; *Harmonie, Freundschaft.*
تصادم taßâdum *Gedränge, Gestofse.*
تصاديع taßādī' *pl v.* تصديع.
تصارف taßârif *u. pl* ات *souveräne Befehle.*
تصاريف taßārīf *pl v.* تصريف.
تصاعد taßâ'ud *Ansteigen*; *Schwierigkeit.*
تصاغر taßâǵur *Selbsterniedrigung.*
تصاف taßâff *Schlachtstellung.*
تصافح taßâfuḥ *das Händeschütteln.*
تصافق taßâfuq *Handschlag.*
تصالح taßâluḥ *Aussöhnung.*
تصاليب taßālīb *Kreuzesbilder.*
تصانيف taßānīf *pl v.* تصنيف.
تصاول taßâwul *wüthender Angriff.*
تصاوير taßāwīr *pl v.* تصوير.
تصبح taßábbuḥ *Morgenschlaf*; *Frühstück.*
تصبر taßábbur *Geduld*; *Ausharren.*
تصبغ taßábbuǵ *Religionsbekenntnifs.*
تصبيح taßbîḥ *Morgengrufs*; *Morgentrunk*; *Frühstück.*
تصبير taßbîr *Balast*; 2 صبر *.
تصبيغ taßbîǵ *das tief Färben.*
تصبين taßbîn *das Einseifen.*
تصحيح taßḥîḥ *Verbesserung, Correktur*; *Verificirung*; *Liquidirung*; *Legalisirung.*
تصحيف taßḥîf *Schreib- od. Lesefehler.*
تصدر taßáddur *Vorrang*; *Vorsitz.*
تصدق taßádduq *das Almosengeben.*
تصدى taßáddī *ds an's Werk gehen.*
تصدير taßdîr *das Erfliefsenlassen, Veröffentlichen*; *das Zuwenden.*

تصديع taβdîʿ *das Kopfwehmachen, Plagen, Langeweilen*; *pl* تصاديع taβādīʿ *Kopfschmerz*; *Verwirrung*.

تصديق taβdîq *Wahrheitsbekräftigng*; *das Glauben*; *Almosenempfangen*.

تصديقي taβdîqijj *bestätigend*; مطالب تصديقية *Untersuchung auf den Wahrheitsbeweis*.

تصرّف taβárruf *unabhängiger Besitz*; *Selbstverfügungsrecht*; *Controle*; *Einflufs, Macht*; *Geschicklichkeit. Kunst*; *häusl. Ausgabe*; *Beischlaf*; *pl* ات *Besitzungen*; *Benehmen*; *Beziehungen*; *Ausgaben*.

تصرّفي taβárrufijj *häusl. Ausgabe*.

تصريح taβrîḥ *ausdrückl. Erklärung*.

تصريف taβrîf *ds Aendern, Wechseln*; *Geldausgeben*; *Macht, Jurisdiction*; *Anordnung, Entscheidung, Ausführung*; *pl* تصاريف taβārīf *Flexion, Deklination, Conjugation, Etymologie*.

تصعاق taβʿâq *Ohnmacht*.

تصعّد taβáʿʿud *das Aufsteigen*; *Verdampfung* (بخار); *Schwierigkeit*.

تصعرر taβáʿrur *Kugelgestalt*.

تصعلك taβáʿluk *Armuth*.

تصعيد taβʿîd *das Steigen*; *das Schmelzen, Destilliren, Sublimiren*.

تصغير taβġîr *Verkleinerung, Herabsetzung*; *Diminutiv*.

تصفيح taβfîḥ *das Breitschlagen*.

تصفير taβfîr *das Gelbfärben*.

تصفيف taβfîf *das in Reihe Stellen*.

تصفيق taβfîq *das in die Hände Klatschen, Flügelschlag*; *ds Weinabziehen, Füllen*.

تصفية táβfije *Reinigung*; *Klärung, Weinabziehen*.

تصقير taβqîr *Falkenjagd*.

تصلّب taβállub *Härte, Unbiegsamkeit*.

تصلّق taβálluq *die Wehen*; *Kolik*.

تصلّي taβállī *das Versengt- od. Erhitztwerden*.

تصليب taβlîb *Kreuzigung*; *das Hängen, Pfählen*; *Zeichen des Kreuzes*; *ds Kreuzförmigmachen*; *das Härten, Erhärten*.

تصلية táβlije *das Rösten, Sengen*; — *Segnung* (صلى الله عليه).

تصميد taβmîd † *Ersparung*.

تصميغ taβmîġ *das Gummiren*.

تصميم taβmîm *fester Entschlufs*.

تصنيف taβnîf *das Classificiren, Ordnen*; *pl* تصانيف taβānīf *Erfindung*; *literarische Composition, Werk*.

تصنيم taβnîm *Götzendienst*.

تصوّر taβáwwur *Gestaltung, Abbildung, Porträtirung, Vorstellung, Einbildung, Bild, Idee*.

تصوّري taβáwwurijj *imaginär*.

تصوّف taβáwwuf *dunkle, mystische Rede*; *Mysticismus*; *Sufismus*; *Contemplation*; *Jargon*; اهل الـ *Einsiedler, Sufi's*; علم الـ *mystische Theologie*.

تصويب taβwîb *Billigung*.

تصويت taβwît *Ausruf, Wiederhall*.

تصوير taβwîr *pl* تصاوير taβāwīr *Abbildung, Zeichnung, Gemälde, Porträt*; *Idee, Vorstellung*.

تصوين taβwîn *Umzäunung, Schutz*.

تصيّت taβájjut *Renomme, Ruf*.

تصيّد taβájjud *das Jagen*.

تصيّف taβájjuf *das Uebersommern*.

تصبير taβjîr *ds Hervorbringen, Veranlassen, in's Leben Rufen.*
تضاد tadâdd *Feindseligkeit; Gegensatz; Widerspruch, Opposition; Absurdität,* 6 ضد *.
تضارب tadârub *Schlägerei, Gefecht; Aufregung.*
تضاعف tadâʿuf *Verdoppelung.*
تضاعيف tadāʿîf *pl v.* تضعيف.
تضاف tadâff *Gedränge.*
تضامم tadâmum *Anhäufung.*
تضايق tadâjuq *Beengtheit.*
تضجع tadággu' *Trägheit.*
تضحضح tadáhduh *Modulation.*
تضحك tadáhhuk *Gelächter.*
تضرب tadárrub *Erregung.*
تضرر tadárrur *Schädigung, Nachtheil.*
تضرع tadárruʿ *Selbsterniedrigung; demüthige Bitte.*
تضرة tadírre, tadúrre *Noth.*
تضريس tadrîs *Bifs mit den Backzähnen.*
تضع tudʿ, túduʿ *lf v.* وضع *.
تضعيف tadʿîf *pl* تضاعيف tadāʿîf *Vermehrung, Verdoppelung; Reduplication; Schwächung; chemische Fälschung; das Füttern (Kleider).*
تضلال tadlâl *Verführung,* 2 ضل *.
تضلل tudállil, tudúllil (وادى) *falsch.*
تضليل tadlîl *Verführung,* 2 ضل *.
تضمن tadámmun *Inhalt, Inbegriff; Bürgschaft, Sicherheit; Pachtung.*
تضمنى tadámmunijj *elliptisch (Redeweise); sousentendu.*
تضميد tadmîd *Verband.*
تضمين tadmîn *Einschlufs; elliptische Redeweise; Betrauung; pl* ات *Entschädigung, Ersatz; † Verpachtung.*

تضور tadáwwur *Krämpfe (vor Schmerz od. Hunger),* 5 ضور *.
تضوية tádwije *Beleuchtung,* 2 ضوا *.
تضيق tadájjuq *Beengung,* 5 ضيق *.
تضييع tadjîʿ *Verlust, Verderb.*
تضييق tadjîq *Beengung, Einschränkung, Hemmung,* 2 ضيق *.
تطا * *s.* (تطو) *.
تطابق tatâbuq *Einverständnifs; † Complot, Verschwörung.*
تطاريف tatārîf *Fingerspitzen.*
تطاعن tatâʿun *Lanzengefecht.*
تطاول tatâwul *das Ausstrecken der Hand nach etwas; Besitzergreifng; Raub, Unterdrückung.*
تطبب tatábbub *ärztliche Praxis; † das Gebrauchen einer Kur.*
تطبع tatábbuʿ *Naturel, Charakter; Gewohnheit.*
تطبيخ tatbîh *ds kochen- od. reifen Machen.*
تطبيع tatbîʿ *ds Aufdrücken, Aufprägen. † Abrichtung dr Rennpferde.*
تطبيق tatbîq *Probe des Aufeinanderpassens, Siegelprobe etc.*
تطحين tathîn *das Mehlmahlen.*
تطريز tatrîz *das Sticken.*
تطرية tátrije *Auffrischung,* 2 طرا *.
تطعيم tatʿîm *ds Ködern; ds Okuliren der Bäume;* ات لجرى *Impfung.*
تطفل tatáfful *Schmarotzerei.*
تطفئة tátfiʾe *das Auslöschen trans.*
تطلع tatálluʿ *Blick.*
تطليس tatlîs *das Ausradiren.*
تطليع tatlîʿ *Blick.*
تطليق tatlîq *Entlassung, Scheidung.*
تطنين tatnîn *ds Klingen,* 2 طن *.
تطهر tatáhhur *Heiligung; Waschung.*

تطهير tat'hîr *Reinigung.*
(تطو) * tatā *U, If* tatw *Einem Unrecht thun, ihn tyrannisiren* (تطاه يتطوه تطوا اذا ظلمه وجار عليه).
تطواف tatwâf, titwâf *Kleid beim Rundgang um die Kaaba.*
تطوس tatáwwus *ds sich Schmücken,*
تطوّع tatáwwuʿ *pl* ات *Opus supererogatum, freiwillige gute Handlung.*
تطوّف tatáwwuf *Rundgang.*
تطول títwal *langer Strick, Kette*; — tatáwwul *5 v.* طول *.
تطويب tatwîb *pl* ات *Seligsprechung; Seligkeit.*
تطويس tatwîs *Schmuck.*
تطويش tatwîš *das Castriren.*
تطويل tatwîl *Verlängerung*; *Erstreckung, Aufschub. Weitläufigkeit der Rede.*
تطيب tatájjub *Parfümirung.*
تطيليق tutailīq *leichte Entleerung.*
تطييب tatjîb *Verbesserung, Begütigung, Einbalsamirung, Parfümirung, 2* طيب *.
تطييف tatjîf *Rundgang, 2* طيف *.
تظرّف tażárruf *gesuchte Eleganz.*
تظلّل tażállul *das Schattensuchen, 5* ظل *.
تظلّم tażállum *Vergewaltigung, Klage gegen Unterdrückung.*
تع *für* تعالى *er sei hochgelobt!*
تعّ * taʿʿ *U, If* taʿʿ *u.* táʿʿe *matt sein* (تعّ الرجل تعًّا وتعّةً اذا استرخى); *sich erbrechen* (تقيّء).
تعّ * taʿʿ *Mattheit*; *Erbrechen.*
تعا * *s.* تعى *.
تعاتع taʿâtiʿ *eitle Reden.*

تعاجيب taʿāǵīb *Wunderdinge.*
تعادى taʿâdī *6* عدو *; *unebene Plätze*; *Zwietracht*; *Entfernung.*
جرح تعارّ ǵurh taʿârr *nicht zu stillende Wunde*; *s. 6* عرّ *.
تعارض taʿârud *Widerspruch, Widerstand*; *gegenseit. Opposition.*
تعارف taʿâruf *gegenseit. Bekanntschaft*; *Regel, Manier.*
تعاسة taʿâse *Sturz, Verderben.*
تعاشر taʿâšur *intimer Verkehr.*
تعاشق taʿâšuq *gegenseit. Liebe.*
تعاشيب taʿāšīb *Gräser, Kräuter.*
تعافى taʿâfī *Genesung, 6* عفى *.
تعاقب taʿâqub *Verfolgung, Erreichung*; *Aufeinanderfolge, Succession.*
تعاقد taʿâqud *Bund, Allianz.*
تعال taʿâl *sei gepriesen! vulg. komm her!* (*Imp. 6* علي*); — taʿâll *6* عل*.
تعالج taʿâluǵ *das Mediciniren.*
تعالى taʿâla *er sei* (*ist*) *hochgelobt!* (*Gott*; *6* علي *).
تعاليق, تعاليم *pl v.* تعليقة, تعليم.
تعامل taʿâmul *Geschäftsführung.*
تعامى taʿâmī *verstellte Blindheit.*
تعانق taʿânuq *Umarmung.*
تعانيق taʿānīq *pl v.* تعنوق.
تعاون taʿâwun *gegenseit. Hilfe, 6* عون *.
تعاويذ taʿāwīd *pl v.* تعويذ.
تعاهد taʿâhud *pl* ات *Vereinbarung*; *Allianz*; *Verschwörung, 6* عهد *.
تعب * táʿib *A, If* táʿab *müde sein* (ضدّ استراح); *sich abmühen*; *seine Mühe verlieren*; — *4 Einem Mühe verursachen, ihn plagen*;

matte, abgetriebene Thiere haben اتعب القوم اى اتعبت (ماشيتهم); *anfüllen* (*ds Gefäſs*: اتعب الاناء اذا ملاه); *den geheilten Knochen wieder brechen* اتعب العظم اى اعنته بعد (الجبر).

تعب tá'ab *Ermüdung, Plage, schwere Arbeit*; — tá'ab, tá'ib *müde*.

تعبّد ta'ábbud *Sklaverei*; *Hingabe an Gott*; فعل التعبّد *Opfer, Weihung*.

تعبان ta'bân *müde*.

تعبير ta'bîr *Uebersetzung eines Flusses*; *Erklärung, Auslegung*; *Benennung, Ausdruck, Wort*.

تعتع * tá'ta' *If* ة *stecken bleiben* (*Thier im Sand*: تعتعت الدابة (اذا ارتطمت فى الرمل); *sich verwirren* (*in der Rede*: تعتع فى الكلام اذا تردّد من حصر (او عيّ); *trans. Einen schütteln, stoſsen*; *Einen beunruhigen, verwirren*; *erschüttern* (تعتعه اذا تلتله وحرّكه بعنف او اكرهه (فى الامر حتى قلق); † *schwatzen*; — 2 *sich in der Rede verwirren*.

تعتع tá'ta *pl* تعاتع ta'âti' *gestammelte Worte*; *Närrisches*; *Wirrwarr*.

تعتّه ta'áttuh *Narrheit*, 5 عته *.

تعتيب ta'tîb *ds Legen dr Schwelle*.

تعثّر ta'áttur *das Straucheln*.

تعثير ta'tîr *Erniedrigung*; † *Elend*.

تعجابة ti'gâbe *Wunderthäter*.

تعجّب ta'ággub *Verwunderung*.

تعجرف ta'ágruf *Hast, Uebereilung*.

تعجّل ta'águl *Eile*; تعجالا *eilig*.

تعجيز ta'gîz *Belästigung*.

تعجيل ta'gîl *Beeilung, Beschleunigung*.

تعجيم ta'gîm *Punktiren der Buchstaben*.

تعداد ta'dâd *das Zählen, Rechnen*.

تعدّد ta'áddud † *Rüstung*, 5 عدّ *.

تعدّى ta'áddī *Ueberschreitung*; *Ungerechtigkeit*; *Exceſs*, 5 عدو *.

تعديد ta'dîd *genaues Zählen*.

تعديل ta'dîl *Ausgleichung*; *Gleichung*; *Rechtfertigung*; *Abänderng*.

تعدية tá'dije *ds Ueberleiten, Ueberführen*; *transitive Bedeutung geben*; † *Eintritt*.

تعذّر ta'áddur *Schwierigkeit, Unmöglichkeit*.

تعذيب ta'dîb *Bestrafung*.

تعذير ta'dîr *Entschuldigung*.

تعذيل ta'dîl *Tadel*.

تعر * tá'ar *A*, *If* tá'r *schreien, rufen* (صاح).

تعر tá'ar *Kampfgeschrei*.

تعرّج ta'árrug *Abweichung*.

تعرّض ta'árrud *das sich Ereignen, sich Darbieten*; *Widerstand, Hinderniſs*; *Ungerechtigkeit*; *Einmischung*; *willkürliches Eingreifen*.

تعريب ta'rîb *das richtig Arabischsprechen*.

تعرقل † ta'árqul *Verwirrung*; *Lähmung*; *Krampf*.

ليلة التعريس ta'rîs *Brautnacht*.

تعريض ta'rîd *das Verbreitern, Ausbreiten*; *Tadel*; 2 عرض.

تعريف ta'rîf *pl* ات *u.* تعاريف ta'ārīf *Belehrung, Unterweisung*; *Beschreibung, Mittheilung*; *Tarif*; *nähere Erklärung, Definition*; *Bestimmung*; *Behauptung*; *das Er-*

rathen; لام حرف التعريف od. ال النّ *der bestimmte Artikel* ال.
تعريفى taʿrîfijj *bemerkenswerth.*
تعزب taʿázzub *Cölibat.*
تعزل taʿázzul *Entlassung, Verabschiedung.*
تعزم taʿázzum *beharrliches Streben.*
تعزوة táʿzuwe *Geduld.*
تعزى taʿázzī 5 عزو *; — táʿza *tröste dich! sei gutes Muths!*
تعزير taʿzîr *Strafe, Verweis; Prügelstrafe (unter 80 Streiche).*
تعزيل taʿzîl *Absetzung; Entlassung; † Reinigung, allgem. Säuberung.*
تعزية táʿzije *Tröstung; Todtentrauer; Condolenzschreiben; theatralische Darstellung des Todes der Aliden-Hasan u. Husain bei den Schiiten.*
تَعَسَ * u. تَعِسَ táʿas (*in der Anrede*) u. táʿis (*in der Erzählung*) *A*, *If* taʿs u. táʿas *umkommen, untergehen* (هلك); *auf's Gesicht fallen; trans. verderben, umkommen lassen* (تعسه الله اى اهلكه); *anstoſsen, straucheln u. fallen* (*M. Pferd* عثر وسقط); *entlassen, abgesetzt werden* (تعس من منزلته اذا انحطّ); *entfernt sein* (بعد); — 4 *verderben, umkommen lassen, unglücklich machen* (اتعسه الله).
تعس taʿs *Fall, Sturz; Untergang; Unglück;* تعسا لك *Verderben über dich!* — táʿis *untergehend, unglücklich.*
تعسّر taʿássur *Schwierigkeit.*
تعسّف taʿássuf *Tyrannei; Erpressung; Wortverdrehung.*
تعسة táʿse *das Straucheln, Fallen.*

تعسير taʿsîr *Erschwerung.*
تعشّم taʿáśśum † *Hoffnung; Interesse; Habgier.*
تعشّق taʿáśśuq *das sich Verlieben.*
تعشّى taʿáśśī *das Zunachtspeisen.*
تعشية táʿśije *Einladung zum Nachtmal.*
تعشير taʿśîr *Zehntheilung; Decimirung; das Zehnten nehmen.*
تَعِصَ * táʿiß *A*, *If* táʿaß *in der Fuſssehne Schmerz empfinden vom Gehen* (تعص الرجل تَعَصًا اذا اشتكى عصبه من كثرة المشى).
تعصّب taʿáßßub *das Anhangen an e. Partei; Parteilichkeit; Eigensinn, Starrsinn; Bigoterie; Fanatismus; † Complot, Verschwörung.*
تعصرن † taʿáßrun *Vesperbrot.*
تعصوصة * tuʿßûße *e. weiſses Insekt.*
تعصير taʿßîr *das Auspressen.*
تعضوض * taʿḏûḏ *e. schwarze süſse Dattel;* — ة taʿḏûḏe *eng (Frau).*
تعضية táʿḏije *Trennung, Theilung.*
تعطّف taʿáṯṯuf *Sympathie, Zuneigung; Zärtlichkeit.*
تعطّى taʿáṯṯī *Geschenkforderung,* 5 عطى *.
تعطير taʿṯîr *Parfümirung.*
تعطيل taʿṯîl *ds Nichtsthun, Feiern; Schade, Verlust; † Zins, Interessen.*
تعظّم taʿáżżum *Stolz; falsche Pracht.*
تعظيم taʿżîm *Erhöhng, Hochachtng; ehrenvolle Behandlung:* تعظيما لشانه *ihm zu Ehren; Pracht.*
تعفّف taʿáffuf *Keuschheit, Enthaltsamkeit,* 5 عفّ *.

تعفّن taʿáffun *Stank, Fäulniſs.*
تعفير taʿfîr † *Aehrenlese, s. 2* عفر *.
تعفيص taʿfîß *Färben mit Galläpfeln.*
تعفية táʿfije *Auswischen, Auslöschen.*
تعقّب taʿáqqub *Rücksicht auf das Ende, den Ausgang. Strafe.*
تعقّل taʿáqqul *Verstand, Voraussicht; das Aussinnen, Erdenken.*
تعقيب taʿqîb *nahe Verfolgung; Verzögerung.*
تعقيد taʿqîd *Schwierigkeit; Dunkelheit*, 2 عقد *.
تعكّر taʿákkur *Trübung intr.*
تعكير taʿkîr *Trübung trans.*
تعل * táʿal *Hitze in der Kehle.*
تعلامة tiʿlâme *groſser Gelehrter; Genealogist.*

تعلّق taʿálluq *pl* ات *Abhängigkeit; Anhänglichkeit; Verwandtschaft; Beziehung; Dependenz; Eigenthum, Besitz, Landgut; abhängige Personen; Zubehör;* — ة *id.*
تعلّل taʿállul *Aufschub, Ausrede, Vorwand.*
تعلّم taʿállum *das Lernen, Wissen.*
تعلمة tiʿlime = تعلامة.
تعلّة taʿílle *was die Aufmerksamkeit abzieht; Vorwand, Ausrede.*
تعليق taʿlîq *das Aufhängen, Anhängen, Abhängigmachen; sich an etwas Hängen (Blick, Herz); der persische Schriftzug;* † *das Umschmieden eines abgestumpften eisernen Werkzeugs*, 2 علق *.
تعليقة taʿlîqe *pl* تعاليق taʿālīq *Randbemerkung, Glosse;* † *angezündeter Feuerschwamm; Halsschmuck.*

تعليل taʿlîl *Vorwand, Ausrede; Ursächlichkeit, Causalität etc.*, 2 علّ *.
تعليم taʿlîm *pl* ات *u.* تعاليم taʿālīm *Belehrung, Unterricht; ds Zeichnen, Markiren; Zeichen, Marke;* † *Christenlehre; Katechismus; militärische Drillung. Schönschrift der Schüler.*

تعمّد taʿámmud *volle Ueberlegung; fester Entschluſs;* تعمّدا *absichtlich.*
تعمعم taʿámʿum † *groſser Umfang.*
تعمّى taʿámmī *Blindheit.*
تعميد taʿmîd *Taufe*, 2 عمد *.
تعمير taʿmîr *Ausbesserung; guter Wiederaufbau; guter Anbau; Colonisation; Civilisation; Wohlstand des Landes.*
تعميل taʿmîl *Anstellung (Amt); ds Beschäftigung geben;* † *Eiterung.*
تعميم taʿmîm *Verallgemeinerung.*
تعمية táʿmije *Blendung; Blindheit; Dunkelheit; dunkler Sinn.*
تعنّت taʿánnut *ds Kritisiren, Tadeln;* † *ds Schwierigkeiten machen (bei Geschäften, Contrakten).*
تعنوق tuʿnûq *pl* تعانيق taʿānīq *ebener Grund, Feld.*
تعنيف taʿnîf *Belästigung, Vorwurf.*
تعنين taʿnîn *Aufschrift; Impotenz; Zäumung ds Pferds*, 2 عن *.
تعنينة taʿnîne *männl. Impotenz.*

تعّة táʿʿe *Mattheit; Erbrechen.*
تعهّد taʿáhhud *Selbstverpflichtung; contraktliche Zusage; Caution, Garantie; theilnehmendste Sorgfalt.*
تعوّد taʿáwwud *Gewohnheit; Sitte.*
تعوّذ taʿáwwuḏ *Zuflucht zu Gott.*
تعوّر taʿáwwur *das Borgen.*

تعوكر † ta'áukur *Trübheit*; *Beunruhigung*.
تعويذ ta'wîḏ u. ة *Talisman*, 2 عوذ *.
تعويض ta'wîḍ *Vergeltung*; *Ersatz*; *Substituirung*, 2 عوض *.
تعويق ta'wîq *Hinderung*, *Verzögerung*, 2 عوق *.
تعويل ta'wîl *Hilferuf*; *Klageruf*; *Entschlufs*; على *Vertrauen*, 2 عول *.
تعوين ta'wîn *Hilfe*, 2 عون *.
تعويه ta'wîh † *Verstümmelung*, 2 عوه *.
(تعى) * تعا tá'ā *If* ta'j *springen*, *laufen* (تعى الرجل تعيًا اذا عدا).
تعيس ta'îs *unglücklich*, *dem Untergang nahe*
تعيش ta'ájjuš *Lebenserwerb*, 5 عيش *.
تعين ta'ájjun *das ins Auge fassen*, *Beobachten*; *das augenfällig od. bemerklich werden*; — *pl* ات *wesentliche Eigenschaften*; *fixe Besoldung*; *Amt*; *Anwerbung*.
تعييب ta'jîb *Tadel*, *Beschämung*.
تعييد ta'jîd *Festfeier*.
تعيير ta'jîr *Vorwurf*; *das Abwägen*.
تعييل ta'jîl *Ernährung dr Familie*.
تعيين ta'jîn *das Ersichtlichmachen*, *Bestimmen*; *als Eigenthum Zusprechen*; *Zuweisung*; *Specificirung*; *pl* ات *fixer tägl. Gehalt u. Rationen*; *Anwerbung*.
تغْ تغْ tiġ tiġ *Laute des Lachenden* (اقبلوا تغ تغ اى مقرقرين بالضحك).
تغابن taġâbun *gegenseit. Betrug*; *Reizbarkeit*; يوم التغابن *jüngster Tag*.
تغابى taġâbī *Vernachlässigung*.

تغادر taġâdur *gegenseit. Verrath*.
تغار taġġâr *stark blutend*; — ة *schäumend u. gradaus rennend K*.
تغاريز, تغاريد *pl v.* تغريز, تغريد.
تغاز taġâzz *Streit*, *Zank*, 6 غز *.
تغاضى taġâḍī *Unaufmerksamkeit*.
تغافل taġâful *Nachlässigkeit*.
تغالى taġâlī *Theuerung*, 6 غلو *.
تغايب taġâjub *Abwesenheit*.
تغاير taġâjur *gegenseit. Eifersucht*.
تغب * táġib *A*, *If* táġab *umkommen*, *zu Grunde gehen* (هلك); — 4 *zu Grunde richten*, *vernichten* (اتغبه غيره اى عابه).
تغب taġb *Schande*, *Laster*; — táġab *Verderben*; *Mangel*, *Hungersnoth*; *Laster*.
تغبة taġíbbe *falsches Zeugnifs*.
تغتغ * táġtaġ *If* ة *die Rede verwirrt u. undeutlich vorbringen* (تغتغ الرجل كلامه اذا ردده ولم يبينه).
تغدى taġáddī *Malzeit*; *Frühstück*.
تغذى taġáḏḏī *Malzeit*, *Essen*.
تغر * táġar *A u.* táġir *A*, *If* taġarân *sieden* (*Topf* : تغرت القدر وتغرت تغرانا اذا غلت) [*vielleicht besser* نغر ? عند البعض صواب]; [اولان نونله نغران در]; — *If* tuġûr *das Wasser herunterbrechen lassen* (*Wolke* : تغرت السحابة تغورا اذا انفجرت); *pissen* (*Hund* : تغر الكلب اذا انفجر بالبول); *zerreifsen u. Wasser lassen* (*Schlauch*, *Ader*); *sprützen*

(*Vene*); *reichlich fallen* (*Regen*); — 7 *If* انتغر *heftig regnen lassen* (*Wolke*).
تغران tagarân *siedend* (*Topf*).
تغرب tagárrub *Reise in's Ausland*; *Auswanderung*, 5 غرب *.
تغرد tagárrud *Gezwitscher*, *Gesang*.
تغرغر tagárgur *das Gurgeln*.
تغرة tagírre *Wagnifs des Lebens*.
تغرى túgra *kaiserl. Handzeichen prs.*
تغريد tagrîd *Gezwitscher*, *Gesang*.
تغريق tagrîq *das Ersäufen*, *Erdrosseln*.
تغريم tagrîm *Zwangszahlung*.
تغرية tágrije *Adhäsion*, 2 غرى *.
تغس * tags *kleine Wolkenflocke*.
تغسّل tagássul *Waschung*.
تغسيل tagsîl *öftere Waschung*.
تغشية tágšije *das Bedecken*, *Verschleiern*; *das Peitschen*.
تغضوض * tagdûd *süfse Dattelart*.
تغطرف tagátruf *Stolz*, *Eitelkeit*.
تغطيس tagtîs *das Eintauchen*.
تغطية tágtije *das Bedecken*, *Verhüllen*, 2 غطى *.
تغفّل tagáfful *Nachlässigkeit*.
تغلّب tagállub *Sieg*, *Ueberlegenheit*. *Unterdrückung*.
تغلّس tagállus *Unglück*, *Uebel*.
تغلّط tagállut *das Irren*.
تغليط taglît *das Irreleiten*; *Vorwurf des Irrthums*.
تغليق taglîq *das Verschliefsen*.
تغليل taglîl † *das Knebeln*, *Fesseln* etc., 2 غل *.
تغم * — أتغم átgam = أتخم *Magenbeschwerden haben*.
تغماض tagmâd *das Einschlummern*.
تغميس tagmîs *ds Eintauchen*, *Netzen*.
تغميض tagmîd *das Schliefsen*, *Zufallen der Augen*; *Nachsicht*.
تغميم tagmîm *ds Bedecken*, 2 غم *.
تغنّى tagánnî *das Singen*.
تغور tugûr *das Sieden*, *If* تغر *; — tagáwwur 5 غور *.
تغويث tagwît *Hilferuf*.
تغوية tágwije *Verführung*, *Betrug*.
تغى * tága *A*, *If* tagj *in helles Gelächter* (*Acc.*) *ausbrechen* (*Mädchen*, *wider Willen*: تغت الجارية الضحك تغيا اذا ارادت ان تخفيه ويغالبها); *umkommen M.*, s. تغب *.
تغى tígan *lautes Lachen*.
تغيب tagájjub *Abwesenheit*, 5 غيب *.
تغير tagájjur *pl* ات *Veränderung*, *Verwandlung*, 5 غير *.
تغيير tagjîr *das Verändern*, 2 غير.
تغييظ tagjîz *ds Erzürnen*, 2 غيظ *.
تفّ * tuff *pl* تففة tífafe *Nagelschmutz*; *Abschnitzel der Nägel*; — *pl* أتفاف atfâf u. تفوف *was zwischen den Zähnen steckt*; — túffin = تفا túffan *pfui!*
تفّ * † taff *U*, *If* taff *speien* (*Blut*); — 2 تفف *If* تتفيف *Pfui sagen*, s. *ds folg.*
تفّا túffan *pfui!*
تفاتح tafâtuh *Zwiegespräch*.
تفاتف tafâtuf *pl v.* تفتاف.
تفاح tuffâh *Einh.* ة *Apfel*; *Apfelbaum*; تفاح أرمنى *Aprikose*; ت فارسى *Birne*; ت ماهى *Orange*; ت الارض *Kamille* (*Anthemis*);

ت بری t. bárrijj *Mispel*; ت الجن t. el-ǵinn *Mandragora*.

تفاحية tuffāhijje *Obsthändler*.

تفاخر tafâhur *Geprahle*.

تفاريج tafāriǵ *Oeffnungen, Zwischenräume* (*pl v.* تفريج).

تفاريق tafārīq *pl v.* تفريق.

تفاسير tafāsīr *pl v.* تفسير.

تفاصيل tafāßīl *pl v.* تفصيل.

تفاضل tafâdul *Ueberlegenheit, Ueberzahl*; *Ueberbleibsel*; علم تفاضلى وتفاضلى *Integral- u. Differentialrechnung*.

تفال tufâl *Speichel, Schaum*.

تفؤل tafá''ul *gutes Vorzeichen, 5* فأل *.

تفان tiffân *die rechte Zeit*.

تفاوت tafâwut *6* فوت *; tafâwut, -wit, -wat *Zwischenraum, Unterschied, Differenz, Widerspruch*; *Mangel, Tadel*; *Abwesenheit*.

تفاوض tafâwuḍ *Partnerschaft*; شركة التفاوض śirkat et-tafâwuḍ *Theilhabervertrag, Partnerschaft*.

تفاؤل tafâ'ul *Vorzeichen, 6* فأل *.

تفائف tafâ'if *Schmutz, Abfälle*; *unbedeutende Dinge* (*bagatelles*).

تفتاف taftâf *pl* ون *u.* تفاتيف tafātīf *Klatscher, Zwischenträger*.

تفتت tafáttut *Bruch, 5* فت *.

تفتر táftar = دفتر; tafáttur *5* فتر *.

تفتيت taftît *ds Zerbrechen, 2* فت *.

تفتيح taftîḥ *das* (*weit*) *Oeffnen*; *Verursachung des Aufstofsens*.

تفتيش taftîś *Untersuchng, Forschng, Prüfung*; — † ی *der untersucht*.

تفتيق taftîq *ds Auftrennen*; † *Erfindung*.

تفتيك taftîk *das Wollekrämpeln*.

تفتيل taftîl *Drehen, Flechten* (*Seile*).

تفث * táfit *A, If* táfat *Nägel, Haare u. Bart abschneiden, ds Nasireat ablegen* (*Wallfahrer nach Mekka, im Thal Muna* : تفث الرجل اذا ترك الادهان والاستحداد فعلاه الوسخ — التفث ما يفعله المحرم بالحج اذا حل كقص الشارب والاظفار ونتف وقيل هو ذهاب الشعث والدرن مطلقا); *sich reinigen*.

تفث táfat *Schmutz u. Abfälle der Wallfahrer nach Mekka*; — táfit *mit vernachlässigtem Haar u. Bart*.

تفجع tafáǵǵuʿ *Mitleid*.

تفحص tafáhhuß *Untersuchung*.

تفخر tafáhhur *Stolz, Prahlerei*.

تفخيم tafhîm *Ehrerweisung*; *Feierlichkeit*; الالف الفخمة *das breite A* (*wie in* صلوة, صلاة).

تفديك tafdîk *das Wollekrämpeln*.

تفر * tafr *u.* تفران tafrân *schmutzig M.*; — táfar † *Knospen treiben* (*Baum*); — *4 id.* (*Baum Talha* اتفر الطلح اذا طلع فيه نشأته); *Haare aus der Nase bis zur Grube der Oberlippe herauswachsend haben* (اتفر الرجل اذا خرج شعر انفه الى اتفرته).

تفراجة tifrâǵe *Feigling*.

تفراق tafrâq *Trennung*.

تفرج tafárruǵ *gesellige Erholung, Unterhaltung, Ausflug*.

تفرجاء tifriǵā *Feigling*.

تفرجة tífriǵe *pl* تفارج tafāriǵ *Zwi-*

schenraum, Spalte (zw. dn Fingern, Lattenwerk, Kleid); *erfreulicher Anblick, schöne Aussicht*; *Feigling.*

تفرّد tafárrud *Absonderung*; *Halsstarrigkeit*; *Widersetzlichkeit, Rebellion.*

تفرّس tafárrus *Beurtheilung aus der Physiognomie* (s. فراسة); 2 فرس *.

تفرّع tafárru' *Verästelung.*

تفرّغ tafárrug̃ *freie Zeit, Mufse.*

تفرّق tafárruq *Trennung.*

تفرقة táfriqe *Trennung*; *Verbreitung, Vertheilung. Unterscheidung*; *Zerstreuung*; *Zwietracht.*

تفرة tífre, túfre, táfire, túfare *Längsfurche zwischen Nase u. Oberlippe*; — táfire *eben sprossendes Gras*; *Sprossen im Gesicht.*

تفروق * tufrûq *Dattelstiel.*

تفريج tafrîg *Aufheiterung*, 2 فرج *.

تفريح tafrîḥ *Ergötzung*, 2 فرح *.

تفريش tafrîś *das Ausbreiten der Teppiche, Belegen mit Steinen*, 2 فرش *.

تفريض tafrîḍ *Einschnitt*, s. 2 فرض *.

تفريط tafrîṭ *das Zuviel- u. das Zuwenigthun*; *zu wenig*; *Uebertreibung, Excefs*; † *Verschwendung.*

تفريع tafrî' *Verzweigung*; *Ableitung*; *Deduction, Entwickelung*; † *Theilung, Vertheilung.*

تفريغ tafrîg̃ *ds Ausleeren, Aufgiefsen*; *Entlassung*; *ds Losschiefsen*, 2 فرغ *.

تفريق tafrîq *ds Trennen, Zerstreuen*; *pl* تفاريق tafārîq *Theilung, Vertheilung*; *Departement*; *Unterscheidung*; *Spaltung, Schisma*; *Subtraction*; *Argwohn*; *Eifersucht*;

تفريقا tafrîqan *abtheilungsweise, gesondert*; بالتفريق *im Detail.*

تفريم tafrîm *das Zerschneiden, Zerhacken (Fleisch, Tabak).*

تفرية táfrije *ds Zerschneiden*, 2 فرى *; *das Ausfüttern mit Pelz*, s. فرو.

تفزّع tafázzu' *Schreck*, 5 فزع *.

تفزير tafzîr *das Zerreifsen*; † *gänzliche Darmentleerung.*

تفسّح tafássuḥ *Geräumigkeit*; *Bequemlichkeit*; † *Erholung im Freien*; † *Dispensirung*; 5 فسح *.

تفسرة táfsire *Diagnose aus dem Urin*; *Symptom*; *medicin. Vorschrift.*

تفسيح tafsîḥ *das Platz machen, Erweitern*; † *Dispens.*

تفسيد tafsîd *Zerstörung, Verderb.*

تفسير tafsîr *pl* تفاسير tafāsîr *Erklärung (Wort für Wort), Commentar, Paraphrase*; *Glosse*; *Diagnose aus dem Urin.*

تفشّو, تفشّى tafáśśu', tafáśśî *Ausbreitung einer Contagion*, 5 فشا u. فشى *; تفشية táfśije 2 فشى *.

تفشيش tafśîś *das Luft auspressen*; *Beruhigung*; 2 فش *.

تفصّح tafáßßuḥ *Klarheit der Rede*; *deutliche Erklärung.*

تفصّد tafáßßud *Aderlafs (pass.).*

تفصيح tafßîḥ *Verdeutlichung.*

تفصيد tafßîd *Aderlafs*; *Einschnitt, Rinne.*

تفصيل tafßîl *ds Trennen, Zertheilen, Zerlegen, Eintheilen, Analysiren, Verdeutlichen*; *Zerschneiden des Tuchs*; *pl* تفاصيل tafāßîl *Trennung, Eintheilung (in Kapitel)*; *Analyse*; *genaue Erzählung od. Angaben*; *Detail*; *Inventar*; *Aus-*

führlichkeit; *Plan*, *Entwurf*, *Bauriſs*; *Kleiderschnitt*; *pl* ات *Details*; تفصيلا od. على النقف *genau u. ausführlich*, *im Detail*.

تفصيلة tafβîle *pl* تفاصيل tafāβīl *e. Schnitt Tuch* (*für e. Kleid*).

تفضّل tafáddul *Auszeichnung*, *Vorrang*; *Gunst*, *Verpflichtung*; *pl* ات *Gunsterweisungen*.

تفضّى tafáddī *Muſse*, 5 فضى † *.

تفضية táfdije *ds Ausleeren*, 2 فضى †*.

تفضيض tafdîd *das Auslegen mt Silber*, *Versilbern* (فضة).

تفضيل tafdîl *Bevorzugung*; اسم ت *Comparativ od. Superlativ*.

تفضية táfdije *ds Ausleeren*, 2 فضى †*.

تفطيس taftîs † *Erdrosselung*.

تفطين taftîn *ds Begreiflichmachen*, *Erinnern*; — ة taftîne *Notizenbuch*.

تففة tífafe *pl v.* تفّ tuff; — túfafe *e. Wurm im Leder*.

تفقّح tafáqquh *ds sich Oeffnen*, *Aufbrechen*, *Entwickeln*.

تفقّد tafáqqud *Erkundigung nach Abwesenden*; *Krankenbesuch*.

تفقّع tafáqquʿ *das Zerplatzen*.

تفقّه tafáqquh *theol. u. jurid. Kenntnisse*; *Cultur des Geistes*.

تفقئة táfqi'e *ds Schälen*, *Enthülsen*, 2 فقأ * †.

تفكّر tafákkur *das Denken*, *Nachdenken*; *Bedenklichkeit*.

تفكّك tafákkuk *ds gelöst*, *gebrochen*, *verrenkt*, *entwirrt sein*, 5 فكّ *.

تفكّه tafákkuh *heiterer Genuſs*.

تفكّون tafákwu *das Obstessen*, 5 *v.* فكون *s. in* فكه *.

تفكيك tafkîk *Trennung*, *Lösung*.

تفل * táfal *U*, *I*, *If* tafl *ausspucken* (*feineren Speichel* بصق); — *b*) تفل *A*, *If* táfal *übel riechen* (*wegen vernachlässigter Parfümirung od. Reinigung* تفل الرجل (اذا تغيّرت رائحته); — 4 *übelriechend machen* (*z. B. Hitze*: اتفلت الشمس رائحته اذا غيّرته).

تفل tufl *feiner Speichel*; *Schaum*; — táfal *schlechter Geschmack*; *Gestank*; — táfil *f.* ة *mit übelriechendem Athem*.

تفّل túffal *Fuchs*, *Fuchsjunges*.

تفلدان tufldân *Spucknapf*.

تفلة táfale *übelriechender Athem*; — táfile *Frau mit solchem*.

تفليت taflît *Rettung*.

تفليح taflîḥ *Ackerbau*.

تفليس taflîs *Bankerutt*; tiflîs *Tiflis*.

تفليص taflîβ *Befreiung*.

تفلية táflije *Flohjagd*, 2 فلى *.

تفن * táfan *Schmutz*.

تفنك tufénk *u.* ة tufénke *Flinte* (*prs.* تفنگ).

تفنكجى tufénkǵi *pl* îjje *Musquetier*, *s. ds vor*.

تفنّن tafánnun *Verschiedenartigkeit*; *Distinktion etc.*, 5 فنّ *.

تفنيد tafnîd *Zurückweisung*, *Widerlegung*, *Dementi*; *Eintheilung*, *Classificirung*; † *bestimmte u. genaue Auseinandersetzung*; † *Spaltung*, *Zwietracht*.

تفنين tafnîn *das Eintheilen*, *Classificiren*; *industrielle Erfindung*; *Ausschmückung*, *Schmuck*, *Ungleich-*

heit im Faden des Tuchs; Mischung, 2 فن *.

تفه táfih *A*, *If* tafâh *u.* tufûh *wenig u. werthlos sein* (تفه الشىء تفها وتفوها (4) اذا قل وخس); — *If* tufûh *dumm, närrisch werden* (حمق); — *b*) تفه *u.* تفه *If* tafh *u.* tufûh (*u.* تفاهة tufâhe?) *abmagern, abnehmen* (تفه الرجل وتفه تفوها (4. 1) اذا غث); — *If* tafh *geschmacklos, d. i. ohne besonderen Geschmack sein.*

تفه táfih *f.* ة *geschmacklos*; — túfah *Luchs* (*prs.* سياه كوش)? *Dachs?*

تفهم tafáhhum *Verständnifs.*

تفهيم tafhîm *Erklärung, Belehrung.*

تفوت tafáwwut *das darüber hinausgehen; Entkommen*; 5 فوت *.

تفوف tufûf *pl v.* تف taff.

تفوق tafáwwuq *Ueberlegenheit, Vorrang*, 5 فوق *.

تفول tafá''ul 5 *v.* فأل * *u.* تفول *Voraussagung* (*aus Büchern*).

تفون tafáwwun *Ueberflufs, Fülle.*

تفوه tafáwwuh 5 فوه * *mündliche Aeufserung*; — tufûh *pl v.* تفه.

تفويت tafwît *Passirenlassen*, 2 فوت *.

تفويض tafwîḍ *Auftrag, Zutheilung von Gunst- od. Ehrenbezeugungen; Uebertragung der Jurisdiction*, 2 فوض *.

تفويف tafwîf *Bedruckung dr Stoffe; das Weifsstreifen*, 2 فوف *.

تفويق tafwîq *das Aufwecken* †, 2 فوق *.

تفيد tafájjud *Nutzen*, 5 فيد *.

تفييد tafjîd *das Zinsnehmen.*

تفيئة táfji'e *geeignete Zeit; unmittelbar nach; das Schattenwerfen, Schatten*, *If* 2 فىء *.

تفئيل taf'îl *Voraussagung*, 2 فأل *.

تقاء tiqā' *Furcht*, *If v.* تقى *.

تقابل taqâbul *Begegnung*, 6 قبل *.

تقاتل taqâtul *Gefecht, Mord.*

تقادم taqâdim *pl v.* تقدمة; — taqâdum *Alterthum*, 6 قدم *.

تقادير taqādīr *pl v.* تقدير.

تقار taqârr *das Feststehen*, 6 قر *.

تقارب taqârub *ds Nahen*, 6 قرب *.

تقارش taqâruś *Kampfgetümmel.*

تقارير taqārīr *pl v.* تقرير.

تقازيح taqāzîḥ *Gewürz, Grünzeug.*

تقاسم taqâsum *Vertheilung*, 6 قسم *.

تقاص taqâßß *gegenseit. Vergeltung od. Aushilfe*, 6 قص *.

تقاصير taqāßîr *pl v.* تقصار *u.* تقصير.

تقاضا taqâḍā, تقاضى taqâḍī *Geldforderung, Mahnung; ds Drängen; Erfordernifs, Bedürfnifs*, 6 قضى *.

تقاطع taqâṭu' *Durchschnitt*, 6 قطع *; — taqâṭi' *pl v.* تقطيع.

تقاعد taqâ'ud *Entlassung mt Pension*, 6 قعد *.

تقاليب *pl v.* تقليب, تقاليد *v.* تقليد.

تقامر taqâmur *Hasardspiel, Wette.*

تقانة taqâne *Vollendung.*

تقاة taqât *Gottesfurcht.*

تقاود taqâwud *Führung*, 6 قود *.

تقاوض taqâwuḍ † *Tausch*, 6 قيض *.

تقاول taqâwul *Gespräch*, 6 قول *.

تقاوه taqâwuh *Parole, Losung*, 6 قوه *.

تقاوة taqâwe *Gottesfurcht.*

تـقـاوى taqâwī *Geldvorschufs für Saaten an Pächter, 6* قوى *.
تقاويم taqāwīm *pl v.* تقويم.
تقايل taqâjul *Contractlösung, 6* قيل *.
تقايئ taqâjī' *Erbrechen, 6* قيأ *.
تقايض taqâjud *Tausch, 6* قيض *.
تقبض taqábbud *ds sich Zusammenziehen, Einschrumpfen, 5* قبض *.
تقبيب taqbîb *ds Wölben, 2* قب *.
تقبيح taqbîh *Verwerfung, Brandmarkung, 2* قبح *.
تقبيض taqbîd *Einhändigung, Bezahlung, 2* قبض *.
تقبيل taqbîl *ehrfurchtsvoller Kufs.*
تقبين taqbîn *das Wägen (s.* قبان*).*
تقتال taqtâl *Tödtung, Mord.*
تـقـتـق * táqtaq *If* ة, *im Qamûs :* تـفـتـق * táftaq *e. harten Ritt thun* (يقال هو يتفتق اى يسير عنيفا); *vom Berge herunter kollern* (تفتق الشىء من الجبل اذا وقع); *eingesunken sein (Auge :* تفتقت عيناه اذا غارت); — *davon :* تقتاق, تقاتق, *im Q.* تفتاق taftâq, تـفـاتـق tafâtiq, tuf. *schnelle Nachtreise und* تقتقة táqtaqe, تفتقة *schneller, harter Gang.*
تقتيت taqtît *Ohrenbläserei, 2* قت *.
تقتير taqtîr *Geiz; Knauserei, 2* قتر *.
تقتيل taqtîl *ds Morden, Schlachten.*
تقدس taqáddus *Heiligung, 5* قدس *.
تقدم taqáddum *pl* ات *das Vorangehen; Vorrang; Priorität; Prämisse, 5* قدم *.
تقدمة táqdime *pl* تقادم taqâdim *Geschenk; Widmung; dr Obersatz; bekannte Voraussetzung; Statthalterschaft;* — túqdame *u.* تقدمية taqdumîjje *das Vorangehen im Kampf.*
تقدة * táqde, tíqde *Coriander; Feldkümmel* (كزبرة, كرويا ء).
تـقـديـد taqdîd *das Zerschneiden, Zerreifsen, 2* قد *.
تقدير taqdîr *pl* ات *u.* تقادير taqādîr *Vorausbestimmung, Fatum; Voraussetzung, Fall; ds Messen; Werthbestimmung; Annahme einer virtuellen (impliciten) Bedeutung; virtueller Sinn; † Voraussetzung.*
تقديرى taqdîrijj *virtuell (nicht in der grammat. Form liegend); vom Schicksal bestimmt; † vorausgesetzt.*
تقديس taqdîs *Heiligung; Consecration, 2* قدس *.
تقديم taqdîm *das Vorwärtsbringen, Bevorzugen, Befördern; ds Anbieten, Vorsetzen (Speise) etc., 2* قدم *.
تقذيف taqdîf *Verwünschung; das Erbrechen (Vomitus); ds Rudern.*
تقر * táqir *Gewürz, Grünzeug.*
تقرار taqrâr *Festigkeit.*
تقرب taqárrub *Annäherung.*
تقرد * tíqrid *Grünzeug; Kümmel.*
تقرر taqárrur *Festigkeit; Bestätigung; Billigung, 5* قر *.
تقرة táqire *Feldkümmel;* taqírre=تقرار.
تـقـرؤ taqárru' *5* قرأ * *Studium der heil. Schriften; Verständnifs.*
تـقـريـب taqrîb *das Herankommenlassen, Zulafs; ds Anbieten, Vorsetzen; Geschenk; Annäherung; Erwähnung; Galopp; annähernde Schätzung; Wahrscheinlichkeit; Vorwand, 2* قرب *; — تقريبا taqrîban *u.* بالتقريب *annäherungs-*

weise, ungefähr; — تقريبى taqrîbijj *annäherungsweise, vermuthlich.*

تقرير taqrîr *Geständnifserpressung: Befestigung; Festsetzung, Bestimmung; förmliche Erklärung; Constatirung; Notiz*; *pl* تقارير taqārīr *officieller Bericht; Diplom, Note; genauer Bericht, Erzählung; Vergnügen*, 2 قر *.

تقريرى taqrîrijj *rechtfertigend, ausweisend (Schrift).*

تقريض taqrîd *empfehlende Kritik.*

تقريظ taqrîṭ *Lobrede auf einen noch Lebenden*, 2 قرظ *.

تقريف taqrîf *Anklage*; † *Verläumdung*; † *Erregung des Abscheues, des Ekels*, 2 قرف *.

تقسيم taqßîm *Theilung, Vertheilung; Division; Bodenschätzung; Grundsteuerrolle; Beschwörung*; — تقسيمى taqßîmijj *Grundsteuer.*

تقشيب taqśîb † *Ritz, Schrunde in der Haut*, 2 قشب *.

تقشير taqśîr *ds Schälen, Enthülsen.*

تقشيط taqśîṭ *Beraubung* †.

تقصار tiqßâr *u.* ة tiqßâre *pl* تقاصير taqāßīr *kurzer Halskragen.*

تقصبة táqßibe *u.* تقصيبة taqßîbe *pl* ات *gedrehte Locke*; — تقصيب taqßîb *ds Steinklopfen; Zertrümmern, Verkleinern; ds Galonniren.*

تقصير taqßîr *das Ungenügen, Unfähigkeit, Abstehen, Ab- od. Nachlassen*; *pl* تقاصير taqāßīr *Abkürzung; Mangel; Nachlässigkeit, Fehler; Brandzeichen*; *pl* ات *Fehler.*

تقصية táqßije *das Schneiden der Nägel, Stutzen dr Ohren*, 2 قصر *.

تقضية táqḍije *Verrichtung, Ausführung; Fügung Gottes; ds Ausreichen, Genügen*; 2 قضى *.

تقطر taqáṭṭur *ds Tröpfeln, Traufen.*

تقطع taqáṭṭuʿ *das Zerschnitten- od. Aufgelöstwerden; ds Zerfallen.*

تقطير taqṭîr *das Einträufeln; Destillation; Diabetes; Gonorrhöe.*

تقطيع taqṭîʿ *das Kleinschneiden, Zerhacken; Skandiren der Verse; Verbrauch der Kleider, der Zeit*; *pl* تقاطيع taqāṭīʿ *Aufrifs; Statur*; تقاطيع الوجه *Gesichtszüge, Physiognomie; Bauchgrimmen; Cäsur der Verse*, 2 قطع *.

تقطيف taqṭîf † *ds Sieben ds Mehls.*

تقطين taqṭîn † *das Verschimmeln.*

تقع * táqaʿ *Hunger*; — táqiʿ *heftiger Hunger* (جوع تقع); — túqaʿ *e. Feigenbaum (Toka).*

تقعير taqʿîr *ds Graben, Vertiefen.*

تقفى taqáffī † *ds Reimen*, 5 قفى *.

تقلب taqállub *ds sich Herumwälzen; Umwälzung; Veränderung; Revirement; Unbestand; Wankelmuth.*

تقلد taqállud *das Umlegen (Halskette), Umgürten, Bekleidetwerden*; † *Nachahmung, Nachäffung*; † *mündliche Ueberlieferung.*

تقلص taqállu̇ß *das Einschrumpfen.*

تقلع taqálluʿ *das Losgerissen-, Entwurzelt-, Abgesetztwerden*, 5 قلع *.

تقلق taqálluq *Erregtheit, Unruhe, Beängstigung*, 5 قلق *.

تقلق * tíqliq *e. Wasservogel.*

تقلقل taqálqul *Erschütterung.*

تقليب taqlîb *das Umwälzen, Um-*

drehen; *pl* تقاليب taqālīb *Umwälzungen, Revolutionen*, 2 قلب *.

تقليد taqlîd *pl* تقاليد taqālīd *u.* تقاليدات taqālīdât *Nachahmung, Nachäffung*; *Schauspiel* : لعب تقليد *Theaterspiel*, اهل تقليد *Schauspieler*; *Umwickeln, Bekleidng* (*mit Kette*), *Umgürtng*; *Investitur, Diplom derselben*; ت السيف *die Gürtung mit dem Schwerte* (= *Krönung der Sultane*); التقليدات † *mündliche Ueberlieferungen*, 2 قلد *.

تقليدى taqlîdijj † *nachgemacht*.

تقليع taqlîʿ *das Ausreifsen*; † *Absetzung, Verjagung*, 2 قلع *.

تقليل taqlîl *Verminderung*; *Spärlichkeit*, 2 قل *.

تقمّص taqámmuß *Metempsychose*; *ds Hemdwechseln*, 5 قمص *.

تقمّع taqámmuʿ *Trichterform*, 5 قمع *.

تقمقم taqámqum *Gemurmel*.

تقن * tiqn *u.* ة tíqne *Natur, natürliche Anlage*; — tiqn *geschickt M.*; *Wasserschlamm*; — *davon* :

تقّن 2 táqqan *mit schlammigem Wasser bewässern*; — 2 † *u.* 4 *verständig u. geschickt ordnen, anordnen*; *solid bauen*; *befestigen*; *vervollkommnen*.

تقنطر taqántur *Bäumen ds Pferdes*.

تقنّع taqánnuʿ *ds sich genügen lassen, Ueberzeugtsein*, 5 قنع *.

تقنّم taqánnum *Personification*.

تقنّؤ taqánnu', تقنئة táqni'e *hochrothe Farbe*, *ds Rothfärben*, *das Bartfärben*, 5 *u.* 2 *v.* قنأ *.

تقنيم taqnîm *Personification*.

تقهقر taqá'hqur *Rückzug*, *Flucht*; † *elendes Leben*, 2 قهقر *.

تقوا táqwā *Gottesfurcht* (تقوى); — túqawā' *pl v.* تقى *gottesfürchtig*.

تقواد taqwâd *Führung, ds Treiben*.

تقوالة tiqwâle *geschwätzig*.

تقوّت taqáwwut *Ernährng*, 5 قوت *.

تقوّح taqáwwuḥ *Eiterung*, 5 قوح *.

تقوّل taqáwwul *Gerede, Klatscherei*.

تقولة tíqwile *geschwätzig*.

تقوى táqwa *Gottesfurcht*; *Enthaltsamkeit*; اهل تقوى *Gottesfürchtige*; — taqáwwī 5 قوى *.

تقويم taqwîm *das Graderichten, Wiederherstellen, Verbessern, Werthbestimmung*, 2 قوم *.

تقوية táqwije *Stärkung, Ermuthigung*, 2 قوى *.

تقى * táqa *I* (*für* اتّقى *von* وقى *), *If* تقى, تقاة, تقية *sich scheuen, fürchten, Gott fürchten*.

تقى túqan = تقوى (*s. ds vor*).

تقى táqī *fürchte! imp. fem. v.* وقى *.

تقىّ táqijj *pl* تقواء túqawā' *u.* اتقياء átqijā' *gottesfürchtig*.

تقيّح taqájjuḥ *Eiterung*, 5 قيح *.

تقيّد taqájjud *grofse Aufmerksamkeit*; *Fleifs, Eifer*, 5 قيد *.

تقيّظ taqájjuż *Uebersommerung*.

تقييف taqjîf *Prüfung, Untersuchung, Kritik*; † *Schmähschrift*, 2 قيف *.

تقيّؤ taqájju', تقيّى taqájjī *das Erbrechen* (*vomitus*), 5 قيا *.

تقيّة taqîjje *Gottesfurcht*; *Furcht*; *Vorsicht*; † *Untermütze* طاقية.

تقييح taqjîḥ *das Eiterung verursachen*, 2 قيح *.
تقييد taqjîd *das Binden, Fesseln; das Registriren*; تقييد عـقـلى *Vorbehalt (reservatio mentalis); e. Taxe*, 2 قيد *.
تقيير taqjîr *das Pichen, Theeren.*
تقيئة táqji'e *das Erbrechen verursachen*, 2 قيا *.

تَكّ * takk *I, If* tukûk *dumm, geistesabwesend sein* (تَكَكْتَ يا فلان) (تكوكا (2) اى كنت تاكّا); — *U, If* takk *zerschneiden* (تـك الشيء تَكّا اذا قطعه); *zu Boden treten, zerstampfen* (وطأ); *völlig berauschen (Wein* : تك النبيذ فلانا اذا بـلـغ منه); — *10 If* استتكاك *die Schnur* تكة *durch die Hosen ziehen* (استتكّ التكّة اذا ادخلها فى السراويل).
تكأ * — 4 اتكأ átka' *machen, daſs Einer sich stützt; Einen niederwerfen; ihm das Schwert in die Brust stoſsen*; — *8 If* اتّكاء *sich aufstützen, anlehnen* على; *s.* وكأ *.
تَكّاء takkâ' *der sich viel stützt od. anlehnt.*
تكابر takâbur *Hochmuth*, 6 كبر *.
تكاتب takâtub *Briefwechsel.*
تكاتع takâtuʿ *Consequenz*, 6 كتع *.
تكاثر takâṭur *Vermehrung, Zuwachs; groſse Zahl; Häufigkeit*; بالتكاثر *häufig*, 6 كثر *.
تكاثف takâṭuf *Dichtheit, Gedrängtht.*

تكاره takâruh *Widerwille*, 6 كره *.
تكاسل takâsul *Nachlässigkeit.*
تكارى takârî *Miethe, Pachtung.*
تكافوء takâfu' *Gleichheit*, 6 كفا *.
تُكّاك tukkâk *pl v.* تاكّ; *s.* تكّ *.
تكاكرة takâkire *pl v.* تكرى.
تـكّـاك takkâk *der die Schnur* تكة *macht.*
تكاليف takālîf *pl v.* تكليف.
تكأة túka'e *Stütze, Lehne; Stock; Kissen; einseitig M.*
تكايا takājā *pl v.* تكية *Kloster.*
تكبّر takábbur *Hochmuth*, 5 كبر *.
تـكـبـرانـيـة takbirānîjje *Gipfel der Gröſse, des Ruhmes.*
تكبيب takbîb *das Aufwinden auf Spulen*, 2 كب *.
تـكـبـيـر takbîr *Vergröſserung; Erhöhung, Preiſs; das* الله اكـبـر *sagen; Vergröſserungsform* (ضد تصغير), 2 كبر *.
تـكـبـيـس takbîs † *das Abrichten junger Ochsen zur Arbeit*, 2 كبس *.
تكتك * táktak *If* ة = تكّ * *If* تَكّ.
تكتم túktam *der Brunnen Zemzem.*
تكتيم taktîm *Verheimlichung.*
تكثيب takṭîb *Wenigkeit*, 2 كثب *.
تكثير takṭîr *Vermehrung; häufige Wiederholung*: † *Uebertreibung.*
تكثيف takṭîf *Verdichtung.*
تكحيل takḥîl *das Bestreichen mit Collyrium* كحل.
تكدّر takáddur *Trübung; Hefen, Bodensatz; Betrübniſs; Ueberdruſs.*

تكدير takdîr *Trübung*; *Betrübung*; † *Tadel*, 2 كدر *.
تكذّاب tikiddâb *Lügner.*
تكذيب takdîb *Beschuldigung der Lüge*, 2 كذب *.
تكرار takrâr *Wiederkehr; Wiederholung*; *Tautologie*; *Einwurf*; *Zank, Streit*; † *Reinigung, Läuterung*, *Raffinirung*; ت باقى *bestrittene Bilanz*; تكراراً *wiederholt.*
تكرّر takárrur *Wiederholung*, 5 كر *; † *Reinigung, Raffinirung.*
تكرمة tákrime *Ehrenpolster* = تكريم.
تكرّه takárruh *Widerwille*, *Abscheu*; *Ueberdrufs*; † *Gemurmel*, 5 كره *.
تكرى tákkarī, túkk. *pl* تكاكرة takâkire *Anführer*, *General*; — takárrī 5 كرو *.
تكرير takrîr *Wiederholung*; *Erneuerung*; *Revision*; *Erwiederung*, 2 كر *; † *Reinigung, Raffinirung.*
تكريس takrîs *Widmung*; *Weihung*, *Consecration etc.*, 2 كرس *.
تكريشة takrîśe *gefüllter Magen*, *Wurst.*
تكريم takrîm *pl* ات *Ehrerweisung*; *Ehre*; *Ehrenkissen*, 2 كرم *.
تكسّر takássur *Bruch*; *Schaden.*
تكسير taksîr *das Zerbrechen*; *das Berechnen der Zahlen*; *oberflächliches Messen*; جمع التكسير *gebrochene Mehrzahl*, 2 كسر *.
تكش * tikś *alter Habicht.*
تكشيف takśîf *Enthüllung*, *Entblöfsung*; *Apokalypse*, 2 كشف *.
تكعّب takáʿʿub *Würfelform, Cubus.*
تكعيب takʿîb *Cubirung, Würfelung.*
تكعيبة takʿîbe † *Gitterwerk.*
تكفّل takáfful, تكفيل takfîl *Bürgschaft*, 5 u. 2 كفل *.
تكفير takfîr *Abbüfsung*, 2 كفر *.
تكفين takfîn *das Einkleiden der Leiche in den Todtenlaken* كفن.
تكك tíkak *pl v.* تكّة; تكك u. تككة *v.* تاك.
تُكَل * tákil *A*, u. tákul *If* tuklân (*für 8* وكل *) *seine Sache auf einen Andern setzen, auf ihn vertrauen* (تكل عليه تكلانا اذا اتكل) على; — *8 If* اتّكال *s.* وكل * *8*; — *vgl.* تقى * u. تكا *; — † *10* استتكال *Einen für geschickt u. zuverlässig halten*, *s.* تكلة.
تكلام taklâm u. taklâmm u. ة taklâme u. âmme *beredt*; *geschwätzig*; — tikillâm *Gespräch.*
تكلان tuklân *Gottvertrauen*; — takalân *der sich auf Andere verläfst.*
تكلّف takálluf *pl* ات *Bemühung, Streben*; *Aufwand, Kosten*; *Ceremonien*, *Complimente*, *Umstände*; *Affectation*, 5 كلف *.
تكلفة táklife *mühsames Werk.*
تكلّل takállul *Krönung*, 5 كل *.
تكلّم takállum *ds Sprechen*; *Sprache*; *Rede*; *Wort*, 5 كلم *.
تكلة túkle *Gottvertrauen*; — túkale *der sich auf Andere verläfst od. verlassen mufs*; † *zuverlässig, geschickt, erprobt, erfahren.*
تكليس taklîs *das Gypsen*; *Calcinirung etc.*, 2 كلس *.
تكليف taklîf *pl* تكاليف takālīf *Bemühung*, *Beschwerde*, *Verdrufs*,

2 كلف *; † *Steuern, Taxen; Vorschlag, Antrag; Ceremonien, Complimente;* بلا تكليف *ohne Umstände.*

تكليل taklîl *Krönung,* 2 كل *.

تكليم taklîm *Gespräch, Unterhaltung;* اوضة الكلام *Sprechzimmer.*

تكميت takmît *ds Färben dr Rosse.*

تكميد takmîd *Bähen der Glieder mit warmem Umschlag,* 2 كمد *.

تكميل takmîl *Vollendung,* 2 كمل *.

تكميم takmîm *das Knospen,* 2 كم *.

تكنبش takámbuś *gemischtes Volk.*

تكنّى takánnī, تكنية táknije 5 *u.* 2 كنى *.

تكّة tíkke *pl* تكك tíkak *Schnur zum Zusammenziehen der Hosen (vulg.* دكة díkke*);* — tákke *If* تكى *.

تكهّن takáhhun *das Wahrsagen.*

تكوع takáwwuʿ *Handverdrehung.*

تكوك tukûk *If v.* تكى *.

تكوير takwîr *ds Aufrollen,* 2 كور *.

تكويف takwîf *dsAbhaspeln,* 2 كوف *.

تكويم takwîm *ds Anhäufen,* 2 كوم *.

تكوين takwîn *Erschaffung; Formung; If* 2 كون *; *Buch Genesis.*

تكوية tákwije *Kauterisirung,* † *das Bügeln der Wäsche,* 2 كوى *.

تكّى tákkijj *der die Schnur* تكة *macht.*

تكييس takjîs *ds Einsacken,* 2 كيس *.

تكييف *u.* تكييف 5 *u.* 2 كيف *.

تكية tákje *pl* تكايا takâjā *Asyl, Kloster pers.*

تلّ * tall *U, If* tall *Einen auf Hals u. Wange niederwerfen* (تل فلانا تلا اذا صرعه او القاه على عنقه وخدّه), تلّه للجبين *E. auf die Stirne niederwerfen; Einen in schlimme Dinge stürzen* (تل فلانا بتلّة سوء اذا رماه بامر قبيح); *Einem etwas in die Hand stofsen od. werfen* (تل الشىء بيده اذا دفعه اليه او القاه); — *U, I sich erniedrigen u. schmeicheln* (تضرع وذيباز ايلمك); *niederfallen*(سقط); *ausgiefsen* (تل الماء اذا صبه); *von Schweifs triefen (Stirne :* تل جبينه اذا رشح بالعرق*); hinablassen (das Seil in den Brunnen :* تل الحبل فى البئر اذا ارخاه فيها*);* † *Einen an der Hand ergreifen;* † *ein Lastthier hinter sich her führen;* — 3 *If* mutâlle *e. Hengst für die Stute suchen* (ذهب يتالّ متالّةً اى يطلب لفرسه فحلا); — 4 *If* اتلال *flüssig machen* (تل المايع اذا اقطره); *anbinden u. führen (Pferd :* اتل الفرس اذا ارتبطه واقتاده*).*

تلّ tall *pl* تلال tilâl *u.* تلول tulûl *kleiner Hügel; Sandhügel; pl* اتلال atlâl *Kopfkissen; e. Gewand.*

تلا * *s.* (تلو) *.

تلاء talāʾ *Vertrag; Schutz; Antheil, Loos (beim Pfeilspiel);* — tallâ *Koranleser.*

تلأبيبة tulaʾbîbe *wohlgeordnetes Geschäft; s.* اتلأبّ *in* تلب *.

تلات talât *vulg. für* ثلاث *drei.*

تلاتف talâtuf *od.* تلاتوف ûf *schmutzig, verabscheut; Lärm, Streit.*

تلاتل tulâtil *stark u. fett;* — talâtil *pl v.* تلتل *u.* تليل.

تلاتين talātîn *vulg. für* ثلاثين *30*; *russisches Leder türk.*
تلاحق talâḥuq *Aufeinanderfolge.*
تلاد tilâd *Erbgut, s.* تلد.
تلادى tilâdijj *ererbt, häuslich, heimisch.*
تلاشى talâšī *Vernichtung*; † *höchste Bestürzung, 6* لشى *.
تلاطف talâṭuf *gegenseit. Wohlwollen.*
تلاطم talâṭum *gegenseit. Schlagen*; ت الامواج *das Gewoge.*
تلاع tilâʿ *pl v.* تلعة.
تلاعب talâʿub *Spielerei*; *Gaukelei, Betrug, 6* لعب *.
تلاعة talâʿe *Länge des Halses.*
تلاف tallâf *der alles verdirbt*; ت صنعة *Pfuscher.*
تلافى talâfī *Erholung von Verlust.*
تلافيف talāfīf *dicht verwachsenes Gras.*
تلاق talâqin = *dem folg.*
تلاقى talâqī *Zusammentreffen, Begegnung, 6* لقى *; يوم التلاق *der jüngste Tag.*
تلال tilâl *pl v.* تل *Hügel.*
تلالة talâle *Irrthum* (*u.* ضلالة).
تلاليس talālîs *pl v.* تليس.
تلألؤ talá'lu' *ds Schimmern, 2* لألأ *.
تلام tilâm *pl v.* تلم tilm; — talâmin *Abkürz. von* تلاميذ *Schüler pl.*
تلامذة talâmide *pl v.* تلميذ.
تلامى talâmijj *Abkürz. des vor.*
تلاميج *u.* تلاميع *pl v.* تلميج, تلميع.
تلان talân *jetzt* (*für* الآن al-ân).
تلاوة tilâwe *das Lesen, Beten*; *Vorlesung*; † *Recitation*; *If v.* تلو *; — tulâwe *Schuldrest, Bilanz*; *Rest.*
تلاوى talâwī *Einwilligung, 6* لوى *.

تلاهى talâhī *Spielerei, 6* لهى *.
تلب * tálab *Schaden*; *Verderben*; — *davon* اتلأبّ itla'ább *If* اتلئباب itli'bâb *gut geordnet sein* (*Geschäft*: اتلاب الامر اذا استقام); *grad aufgerichtet sein* (*s.* انتصب); *grad u. eben sein* (*Weg* الطريق ا اذا استقام وامتد); *Hals u. Kopf emporstrecken* (*Esel* الحمار ا اذا اقام صدره وراسه).
تلبس talábbus *Anzug, 5* لبس *.
تلبك talábbuk *Wirrwarr, 5* لبك *.
تلبيس talbîs *das Verheimlichen, Mischen, Fälschen, Betrug, Lug*; *das Ankleiden*; *Investitur*; *Verkleidung, Incognito.*
تلبين talbîn *Ziegelfabrikation, 2* لبن *.
تلبينة talbîne *Brühe von Kleien, Milch u. Honig.*
تَلْتَلَ * táltal *If* ة *bewegen, erschüttern* (حرك); *sich bewegen, schüttern, beben* (زلزل); *rasch u. heftig gehen* (سار شديدا); *rasch u. heftig treiben* (تلتل الدابة اذا سقها عنيفا).
تلتل táltal *harter Gang*; *pl* تلاتل talâtil *Härte, Unglück*; *e. Trinkgefäſs aus Palmblättern.*
تلج túlağ (*für* ولج) *Adlerjunges.*
تلج * — *4* اتلج átlağ (*für* ايلاج *von* ولج *) *eintreten lassen, hineinthun, hineinstecken* (ادخل).
تلجئة tálğije *Zwang*; *Gewaltthätigkeit, 2* لجأ *.
تلحيم talḥîm *das Löthen, 2* لحم.
تلحين talḥîn *Psalmodie, 2* لحن.
تلخيص talḫîß *Veröffentlichung*;

Erklärung; *kurzes Resumé, Quintessenz*; *amtlicher Vortrag*, 2 لخص *.

تلد * tálad *U, I, If* tulûd *von Haus aus ererbt sein* (*Besitz* تلد المال تلودا (2. 1) اذا كان تالد); — *U, If* tulûd *u.* تلد *A, If* tálad *an e. Orte wohnen bleiben* (*als Ankömmling, s. ds folg.* تلد بالمكان تلودا (1) وتلد به تلدا اذا اقام به); — 2 *geizig zusammenraffen u. Andere abhalten* (تلد فلان تتليدا اذا جمع ومنع يعنى جمع مالا ومنع عن غيره); — 4 *von Haus aus ererbtes Gut besitzen od. erhalten* (اتلد المال اتلادا اذا انتج عنده وكان اذا مال تالد); *Gut zum Ererbten häufen.*

تلد tálad *in der Fremde geboren, aber als Kind zu Muslims gebracht*; — tálad, tald, tuld, تالد tâlid, تلاد tilâd, اتلاد atlâd *im Hause Geborenes* (*Vieh, Sklaven*); *ererbtes Gut*; — tuld *Adlerjunges.*

تلداغ taldâḡ *das Stechen*, 2 لدغ *.

تلديم taldîm *das Flicken, Ausbessern*; *Löthen*, 2 لدم *.

تلذذ taláddud *Ergötzung, Genufs*, 5 لذ *.

تلسى túlsijj *süfses Basilienkraut.*

تلصص taláßßuß *Räuberei*, 5 لص *.

تلطط taláttut *Läugnung der Geldschuld*, 5 لط *.

تلطع tílti' *zahnlos K.*; 5 لطع *.

تلطف taláttuf *pl* ات *Begünstigung; Schmeichelei*; *Liebkosung*; *Sanftheit*, 2 لطف *.

تلطيخ taltîḫ *Beschmutzung*, 2 لطخ *.

تلطيف taltîf *Gunstbezeugung.*

تلع * tála' *A, If* tal' *emporsteigen* (*junger Tag* تلع النهار اذا طلع); *sich verbreiten* (*Morgenhelle* تلعت الضحى اذا انبسطت); *den Kopf hervorstrecken* (*M., Thier* تلع الرجل اذا اخرج راسه عما كان فيه); — *b*) تلع *A, If* tála' *gefüllt sein* (*Gefäfs* تلع الانا تَلَعًا اذا امتلأ (4)); — *c*) تلع *u.* تلع *If* tála' *lang sein* (*Hals* تلعت عنقه وتلعت تَلَعًا (4. 5) اذا طالت); *langen Hals haben* (تلع الرجل اذا طالت عنقه); — 4 *den Kopf hervorstrecken* (اتلع الرجل *wie* 1); *den Hals strecken, um zu sehen od. zu hören* (مدّ عنقه مطاولا); — 6 *im Gehen den Hals strecken u. den Kopf hoch tragen* (تتالع الرجل فى مشيته اذا مد عنقه ورفع راسه).

تلع tal' *Hügel*; — tála' *Länge des Halses*; — táli' *der sich viel umschaut*; (*für* ترع) *voll.*

تلعاب tal'âb *Spiel*; *u.* til'âb *u.* tili''āb *u.* ة *allzu geneigt zu Spiel u. Erlustigung.*

تلعة tál'e *pl* تلاع tilâ' *u.* تلعات tala'ât *Berghang mt Wasserläufen*; *Bergrinnsal, Bergflufs*; *Flufsquelle*; سيل تلعتى *meine eigenen Verwandten*; † *Hügel, Scholle.*

تلعوس † taláu'us *ds Kauen*, *s.* لعس *.

تلعيب *u.* ة = تلعاب *u.* ة.

تلف * tálif *A, If* tálaf *zu Grunde*

gehen, verderben, umkommen (هلك); — *4 verderben, verschwinden machen* (أتلف); *etwas verderblich machen, od. als verderblich erkennen*; — *7 umkommen, verderben.*
تلف tálaf *Verderb, Untergang*; *Verlust*; *Verschwendung*; تلفا tálafan *ungerochen* (*Blut*); في حال التلف *in verzweifeltem Zustand* (*Kranker*); — tálif *zu Grunde gehend.*
تلفاق tilfâq *zwei zusammengenähte Tücher od. Kleider.*
تلفان † talfân *dem Tode nahe* (*Kranker*); *abgenutzt* (*Messer*).
تلفظ taláffuẓ *Aussprache*, 5 لفظ *.
تلفيت talfît *Wendung des Kopfes zu E. hin*, 2 لفت *.
تلفيظ talfîẓ *ds Aussprechen*, 2 لفظ *.
تلفيف talfîf *das Einwickeln*, *Einschlagen etc.*, 2 لف *.
تلفيق talfîq *Fälschung einer Erzählung*; † *Mischmasch, Gehacktes, Ragout*; *Verläumdung*, 2 لفق *.
تلفيقة talfîqe *pl* ات *Sammlung, Sammelwerk* (*Erzähl., Sentenzen*).
تلقاء tilqâ' *Begegnung, ds Antreffen*, *If* لقي *; *Seite*: تلقاء النار *gegen ds Feuer hin*; تلقاءه *ihm gegenüber, vis-à-vis*; من تلقاء نفسه *aus eigenem Antrieb, von selbst.*
تلقاع tiliqqâ' *u.* ة *Schwätzer.*
تلقام tilqâm *u.* ة *der Großes schluckt.*
تلقس taláqqus † *Verzögerung*; *verzögerte Reife*, 5 لقس *.
تلقي taláqqī *Begegnung*, 5 لقي *.
تلقيب talqîb *das Geben eines Beinamens*, 2 لقب *.
تلقيت talqît *Mischung*, 2 لقت *.
تلقيح talqîḥ *Befruchtung dr weibl. Palme mit dem Staub der männl.*; ت الجدري *ds Impfen*; *Okuliren.*
تلقين talqîn *Belehrung*; *Anrede an den Todten*; † *Insinuirung, Ohrenbläserei, Aufstachelung*; † *Diktat.*
تلك tílka *jene, f. sing. von* ذالك.
تلل tálal *Nässe*; — tulul *pl v.* تليل.
تلم tálam *pl* أتلام atlâm *Furche*; *Spalte*; — *davon 2* تلّم tállam *Furchen ziehen.*
تلم tilm *pl* تلام tilâm *Bursche, Diener*; *Pflüger*; *Goldschmied*; *Windröhre, Blasbalg*; أم تلام *Fieber.*
تلمّاء tilímmā 5 لمي *.
تلماح talmâḥ *ds Schimmern*, 2 لمح *.
تلماظ tilimmâẓ *unbeständig* (*Freund*); *f.* ة *geschwätzig, Schreierin.*
تلمذ * tálmad *If* ة *J's Schüler sein* ل; † *lehren*; *Einen zum Schüler haben*; 2 تتلمذ *Schüler sein.*
تلميح talmîḥ *Anspielung*; *pl* تلاميح talāmīḥ *Züge, die an den Vater erinnern*, 2 لمح *.
تلميذ tilmîd *pl* تلاميذ talāmīd, تلامذة talâmide *u. abgek.* تلام talâmin *u.* تلامي talâmī *Schüler, Jünger*; *Student*; † *Beichtkind.*
تلميع talmî' *pl* تلاميع talāmī' *Waffenschimmer*; *glänzende Streifen*, 2 لمع *.
تلنّة talúnne, tul. *Aufschub*; *Nöthiges.*
تله * tálih *A*, *If* tálah *zu Grunde gehen, verderben* (*s.* تلف); *traurig, bestürzt, verloren sein* (حار), *für* وله; *etw. vergessen, aus dem Sinn*

sein Gelübde lösen (تلى الرجل نذره اذا قضى نذره); *in den letzten Zügen liegen* (تلى الرجل اذا صار باخر رمق من عمره); — *3 If* متالاة mutālât *Einem folgen; Einen musikalisch begleiten*; — *4 If* اتلاء *bewirken, dafs Einer Einem folgt, 2 Acc.* (أتْلَيْتُهُ اياه اذا اتبعته); *Einen durch den Exekutor zur Zahlung drängen; Einen erreichen:* ما زلت اتلوه حتى اتليته *ich bin ihm gefolgt, bis ich ihn erreichte; Einem etwas auftragen, anvertrauen,* على *S.* (اتليته عليه اذا احلته); *den Rest einer Schuld bei Einem stehen lassen* (اتليت حقى عنده اذا ابقيت منه بقية); *Einem etwas lassen, damit er sich helfe; geben, schenken:* اتلاه الله اطفالا *schenke ihm Gott viele Kinder* (*d. h. er lasse sie ihm folgen, od. lasse sie bei ihm*); *Einem Schutz, Sicherheit gewähren* (اتليته ذمّة اى اعطيته اياها), *ihm zum Zeichen ds Schutzes e. Pfeil überreichen* (اتليته سهما [سهم الجوار] اى اعطيته ليستجير به); *die Kameelin hat ihr Junges hinter sich herlaufen* (اتْلَتِ الناقة اذا تلاها ولدها); *daher:* لا دريت ولا أتليت *dein Vieh möge keine Jungen bringen!* — *5 If* تتلّى *Einem unausgesetzt folgen* (تتلّاه اذا تتبّعه); *Einen durch den Exekutor drängen;* — *6 If* تتالى *in ununterbrochener*

verlieren, Acc. u. عن (تله كذا وتله عنه اى انسيه).

تلة tálah *Verderben; Verwirrung.*

تلّة tálle *Trinkgefäfs aus Palmblättern; If v.* تل *; — tílle *Trägheit; liegender Zustand; Lage, Zustand; Nässe, Feuchtigkeit;* تلّة سوء *schlimme Geschichte.*

تلهّب taláhhub *ds Flammen, Lodern.*

تلهوج taláhwuǵ † *Uebereilung.*

تلهية tálhije *Zerstreuung, Spielzeug.*

(تلو) * تلا tálā *U, If* tulúww *u.* تلى *I, Einem folgen, hinter ihm hergehen, Acc.* (تَلَوتُه تُلُوًّا اذا تبعته ويقال تَلَيْتُه كرميته); *Einen verlassen, im Stiche lassen, Acc. od.* عن (تلوته وتلوت عنه اى تركته); *Einen verachten, Acc. od.* عن (خذل); — *If* tilâwe *lesen* (*dn Koran u. Anderes* تلوت القران او كل كلام تلاوة اذا قرأته); *recitiren; nachdenken;* — *If* talw *ein* (*Maulthier-*)*Füllen kaufen* (تلا الرجل تَلْوًا اذا اشترى تلوا اى ولد البغل); — *b*) تَلِىَ *A. If* تَلًى tilan (رضا وزنه) *übrig sein* (*Tage ds Monats, Schuldrest* تلى من الشهر كذا تلا (4) اذا بقى); — *2 If* تتلية *Einem folgen* (تليته اذا تبعته); *Einen zur Zahlung drängen; den vorgeschriebenen Gebeten noch andere folgen lassen* (تلّى صلاته اى اتبع المكتوبة تطوعا، فريضه دن صكره نافله قيلمق);

Reihenfolge einander folgen (تتالت الامور اذا تلى بعض بعضا); — 10 *If* (استتلاء) *verlangen, dafs Einer Einem folgt, sich e. Sache anschliefse* (استتلاه الشىء اذا دعاه الى تلوه); *fortfahren (in der Rede).*

تلو tilw *pl* أتلاء atlâ' *folgend*; *Einh.* ة tílwe (*der Mutter nachgehend*) *Füllen* (*K. Esel*); *Sommerlämmer*; *Ziege über vier Monate*; *Spur*; *erhaben, edel.*

تلوّ talúww *der beständig folgt*; — tulúww *If v.* تلو *.

تلْواذ talwâd *das Zufluchtsuchen.*

تلوّث taláwwut *Befleckung, 5* لوث *.

تلوّط taláwwut *Sodomie, 5* لوط *.

تلوع tulû' *Tagesanbruch*; — taláwwu' *Verstimmung, Unruhe, 5* لوع *.

تلول talûl *träg, störrisch K.*

تلون tulûn *u.* ة *Aufschub*; *Nöthiges.*

تلوّن taláwwun *pl* ات *Veränderlichkeit, Achselträgerei*; *Veränderung*; *Laune, 5* لون *.

تلوّه taláwwuh *Schimmer, 5* لوه *.

تلوة tílwe *Schuldrest*; *s.* تلو tilw.

تلوّى taláwwa *kleines Schiff, 5* لوى *.

تلويث talwît *Beschmutzung, 2* لوث *.

تلويج talwîǵ *Wegkrümmung, 2* لوج *.

تلويح talwîḥ *pl* تلاويح talāwīḥ *ds Glänzendmachen*; *Metonymie*; *pl Früchte, die zu reifen beginnen.*

تلويم talwîm *Tadel, 2* لوم *.

تلوين talwîn *ds Färben, Coloriren, 2* لون *.

تلوية tálwije *ds Biegen, Falten, 2* لوى *.

تلى * *s.* تلو *.

تلى tilj *der viel schwört*; *reich*; — tála *Rest des Monats*; — tálla *pl v.* تليل; — túlla *geschlachtetes Schaf.*

تليث * talît *Dattelbaum in Salzboden*; — taláǰǰut *5* ليث *.

تليد talîd *s.* تلد tálad.

تليس * tillîs *u.* ة tillîse *pl* تلاليس talālîs *Testikel*; *Blätterkörbchen*; *Rechenbeutel.*

تليع talî' *langhalsig*; *lang, grofs.*

تليفة talîfe *Verlorenes, Verdorbenes.*

تليل talîl *pl* تلى tálla *niedergeworfen*; *pl* أتلة atílle, تلل túlul *u.* تلاتل talâtil *Hals.*

تليّن taláǰǰun *Erweichung, 5* لين *.

تلية talîǰe *Schuldrest*; *Rest.*

تلييس taljîs † *Kalkanwurf.*

تليين taljîn *Sänftigng*; *Erweichng*; *Laxirung, 2* لين *.

تمّ * tamm *I, If* tamm, timm, tumm, tamâm, tim., tum., tamâme *u.* tim. *vollendet, ganz, vollkommen sein* (تمّ لشىء تما وتماما متلثين (وتمامة وتمامة اذا كمل); *trans. vollenden, beenden, Acc. od.* على (تم به وتم عليه اذا جعله تاما): تمّت بهم [او عليهم] الهزيمة *sie flohen Alle*; تم على امرك *gehe an dein Geschäft! wohin gehen* الى; — 2 *If* tatmîm *u.* tatímme *vollenden, beenden* (تممه تتميما وتتمة بمعنى اتمه); *vervollkommnen*; *vollkommen gespalten sein, ob er sich nun zeigt od. nicht* (*Bruch* تمم الكسر اذا انصدع فلم يبن او انصدع ثم بان);

dem Verwundeten den Rest geben (تمّ على الجريح اذا اجهز); *vernichten, verderben* (اهلك); *Einem das im Pfeilspiel Gewonnene geben* (تمّ القومَ اذا اعطاهم نصيب قدحه); *es mit dem Stamm Tamîm halten od. zu ihm gehören* (تمّم الرجل اذا صار هواه او رأيه او محلّته تميميا); *Einem* (*Acc.*) *e. Talisman umhängen* (تمّم المولود اذا علق التميمة عليه); — *3 If* متامّة *mit Einem in Vollendung einer Sache wetteifern*; — *4 If* أتمّ *vollenden, beenden* (أتمّه اذا جعله تامّا); *vervollkommnen*; *ausgetragen haben, dem Gebären nahe sein* (اتمّت الحبلى اذا دنا ولادها); *in voller Kraft stehen* (*Pfl.* اتمّ النبت اذا اكتهل); *voll sein* (*Mond* اتمّ القمر اذا امتلا); *des Wunsches theilhaftig werden*; *Einem ds Beil* تمّ timm *geben* (اتمّ فلانا اذا اعطاه التمّ); *wohin gehen* إلى; — *5 vollkommen gespalten sein* (*Bruch, wie 2*); *mit e. gebrochenen Fuſse gehen, bis der Bruch auseinandergeht* (تتمّم الرجل اذا كان به كسر يمشى به ثمّ ابنت); — *6 If* تتامّ *Alle kamen, so daſs keiner fehlt* (تتامّوا اى جاؤا كلّهم و تمّوا); *die Zahl ist voll*: تتامّوا عَشَرَةً *die Zehn waren voll*; — *10 If* استتمام *zu vollenden wünschen u. vollenden*; *die Vollendung einer Sache* (*Zahl, Wohlthat, Gunst*) *wünschen od. verlangen* (استتمّ النعمة اذا سأل اتمامه); *zur Vollendung e. Sache etwas* (*Wolle etc.*) *verlangen*; *das Beil* تمّ timm *verlangen.*

تمّ tamm (timm, tumm) *Vollendung*; *Ende*; *e. Art Gans*; لتمّ li-tímmin *ausgetragen* (*Frucht*); — timm *Beil*, *Hacke*; *Vollendetes*; — † tumm *Mund*, *Mündung äg.* (فم).

تماتين tamātīn *pl v.* تمتان timtân.

تماثل tamâṭul *Aehnlichkeit*, 6 مثل *.

تماثيل tamāṭīl *pl v.* تمثال.

تمادى tamâdī *Beharrlichkeit*, 6 مدى *.

تمّار tammâr *Dattelhändler*; — tamârr 6 مر *.

تمارض tamâruḍ *ds sich Krankstellen.*

تمارىّ tumâríjj *e. Baum*; tam. 6 مرى *.

تماريد tamārīd *pl v.* تمراد timrâd.

تماسّ tamâss *Berührung*, 6 مس *.

تماسى tamâsī *Gangräna*, 6 مسى *.

تماسيح tamāsīḥ *pl v.* تمساح.

تماشا tamâšā (*für* تماشى) *Spaziergang*, *Unterhaltung*; *Spiel*; *Schauspiel*; *Schau*, 6 مشى *.

تمالك tamâluk *Besitzerhaltung.*

تمام tamâm *vollendet*; *vollkommen*; *ganz*; *Vollendung*; *Ende*; *Versergänzung*; تماما *u.* بتمام *vollkommen, ganz u. gar*; — tamâm *u.* timâm *Vollendung*; *vollendet, vollkommen*: قمر تمام *Vollmond*; لتمام *ausgetragen* (*Frucht*); — timâm ليلة تمام *längste Nacht*; — *s.* تمّ *; — tammâm *Schaar*, *Menschenhaufe.*

تمامة tamâme *Vollendung*; *Ende*; tumâme *Ueberbleibsel*, *Rest*; *s.* تمر *.

تمامى tamâmī *vollständig, gänzlich*; حساب تمامى وتفاضلى *Integral- u. Differentialrechnung*; † *Ende*; — timâmijj ليل ت *längste Nacht.*

تماميز tamāmīr *pl v.* تمرة túmmare.

تماءى tamá’’ī *If 5* ماء, مائى *.

تمايل tamâjul *Neigung, Abweichung.*

تمائم tamâ’im *pl v.* تميمة tamîme.

تمت * tamt *e nicht efsbare Pflanze.*

تمتام tamtâm *Stotterer*; — ة tamtâme *das Stottern, s.* تمتم *.

تمتان timtân *pl* تماتين tamātīn *Zeltstrick*; *s.* تمتين.

تمتع tamáttu‘ *Niefsbrauch, usus fructus, Genufs, 5* متع *.

تمتم * támtam *If* ة *ds* ت t *od.* م m *schlecht aussprechen, od. überhpt. schlechte Aussprache haben, wegen Anstofsens an den oberen Gaumen* (فلان يتمتم الكلام اى يردّه الى التاء والميم او هو ان تسبق كلمته الى حنكه الاعلى ويقال به تمتمة).

تمتم túmtum, tímtim *Sumach.*

تمته tamáttuh *Irrthum, 5* مته *.

تمتيع tamtî‘ *Gestattung des Niefsbrauchs, des Genusses; Gunst, 2* متع *.

تمتين tamtîn *pl* تماتين tamātīn *Zeltstrick*; *If 2 v.* متن *.

تمثال tamtâl *Vergleichung, Aehnlichkeit*; — timtâl *pl* تماثيل tamātīl *Aehnlichkeit*; *Bild, Porträt.*

تمثيل tamtîl *Statuirung e. Exempels* (*Nase, Ohren u. Lippen abschneiden*); *Beschreibung*; *Abbildung*; *Vergleichung, Aehnlichkeit*; *Eindruck*; *pl* ات *Allegorie*; *Beispiel.*

تمجيد tamĝîd *hohes Lob, Preis*; *e. Hymnus, 2* مجد *.

تمحية támhije *Radiren, Auslöschen.*

تمدح tamádduh *Selbstlob*; *Lob.*

تمدد tamáddud *Ausdehnung, Streckung, 5* مد *.

تمدن tamáddun *ds Wohnen in dr Stadt*; *städtisches Wesen*; *Civilisation, 5* مدن *.

تمديد tamdîd *das Ausdehnen, Strecken, Verlängern, 2* مد *.

تمر * tamr *Einh.* ة *pl* تمور tumûr *u.* تمران tumrân *die vollreife Dattel* (*die Grade ds Wachsthums sind :* طلع tal‘ *Blüte*; سياب sajjâb *Fruchtknopf*; جدال ĝadâl, سراد sarâd *od.* خلال halâl *rund u. grün*; بغو bag̅w *mittelgrofs*; بسر busr *ausgewachsen u. grün*; *die Grade der Reife sind :* مخطم muhátṭam, موكت muwákkit, تذنوب tudnûb, جميسة ĝamîse, تعدة tá‘de, خالع hâli‘ *u.* ة hâli‘e; *reif* رطب rutb *u.* معو ma‘w; *zuletzt* تمر tamr (*jetzt heifst namentlich so die trockene Frucht im Handel, wofür auch* قصب qaßb *u.* ة; *geprefst in Schachteln* عجوة ‘áĝwe; *reif u. frisch* بلح bálah *u.* ة; *unreif* رامح râmih); — تمر هندى *Tamarinthe*; — *davon :*

تمر támar *U, If* támr *Einen mit Datteln speisen* (تمر القوم اذا اطعمهم التمر); — *2 aus dem saftigeren Zustand in den der letzten Reife übergehen* (*Dattel* تمر

الرطب تتميرا اذا صار فى حدّ الرطب); *reifende od. reife Datteln tragen* (*Palme* تمر النخلة اذا حملت التمر او صار ما عليه رطبا); *Einen mit Datteln speisen*; *trocknen, dörren* (يبّس); *Fleisch klein zerschneiden u. trocknen* (تمر اللحم اذا قطعه صغارا او جففه); — 4 *reich an Datteln sein* (*Volk* اتمر القوم اذا كثر تمرهم); *zur letzten Reife übergehen* (*Dattel*); *Datteln tragen* (*Palme*); *mit Datteln speisen od. füttern*.

تمراد timrâd *pl* تماريد tamārīd *Verschlag für Tauben*; *Vogelnest*; — tamrâd 2 *v.* مرد *.

تمران tumrân *pl v.* تمر *Dattel*.

تمرد tamárrud *Widerspenstigkeit, Rebellion*, 5 مرد *.

تمردى tamárrudijj *widerspenstig*.

تمرز * túmariz, tumm. *zwerghaft*.

تمرض tamárruḏ *Schwäche, Ungenügen*.

تمرن tamárrun *Uebung in schweren Dingen*, 5 مرن *.

تمرة támre *pl* تمرات tamarât *reife Dattel*; — támare *Knoten in der Peitsche*; — túmre *dünne Sehne für die Kerbe ds Pfeils*; — túmmare *pl* تمامير tamāmīr *u.* ابن تمرة *e. Vogel, kleiner als der Sperling*.

تمرى támrijj *der gern Datteln ißt*; — *u.* tamrî' 2 *u.* tamárrī 5 *v.* مرو *.

تمرير tamrîr *ds Bittermachen*, 2 مر *.

تمريش tamrîś *e. wenig Regen*.

تمريغ tamrîg *ds Salben, Beschmieren*.

تمزز tamázzuz *Saugen, Trunk*, 5 مز *.

تمزيق tamzîq *das Zerreißen*.

تمزية támzije *hohes Lob*, 2 مزى *.

تمساح timsâḥ *pl* تماسيح tamāsīḥ *Krokodil*; *Lügner*; *boshaft*; — tamsâḥ *Lüge*.

تمسح tímsaḥ = تمساح timsâḥ.

تمسخر tamásḫur *Spaß*; *Maskerade*.

تمسك tamássuk *ds Festhalten etc.*; *Anhänglichkeit*; 5 مسك *; *pl* ات *schriftliche Verpflichtung*; *Schuldschein*; *Bon*; *Quittung*.

تمسيحا tamsîḥā *e. Gebet*.

تمسيد tamsîd † *das Frottiren u. Kneten der Haut*, 2 مسد *.

تمسيك tamsîk *das Festhalten*, 2 مسك *.

تمسية támsije *das guten Abend wünschen*; 2 *v.* مسو *.

تمش * támaś *U, If* tamś *sammeln, versammeln* (جمع).

تمشاء timśâ' *Gang*; *Schritt*.

تمشك túmśak *Bagdadische Sandale*.

تمشى tamáśśī *ds Gehen, Spazieren*.

تمشيط tamśîṯ *das Kämmen*.

تمشيق tamśîq *das Rothfärben*.

تمشية támśije *das in Gang setzen*; *Bevorzugung*, 2 مشى *.

تمصص tamáßßuß *ds Saugen*, 5 مص *.

تمطى tamáttī *das Ausstrecken der Arme u. Gähnen*, 5 مطو *.

تمعن tamá"un *Fleiß, Eifer*; † *tiefes Nachdenken*, 5 معن *.

تمقيت tamqît *Haß*, 2 مقت *.

تمك * támak *U u. I, If* tamk *u.* tumûk *lang u. hoch, saftig u. fest sein* (*Kameelbuckel* تمك السنام تمكا وتموكا اذا طال وارتفع وترّوى وا كتنز); — 4 *fett machen*

(*Futter ds K.* اتمكى اللّأ الناقة اذا سمنها).

تمكّث tamákkut *Verweilen, Zögern.*

تمكّن tamákkun *Gewalt, Vermögen; das sich Fixiren, festen Wohnort nehmen,* 5 مكن *.

تمكير tamkîr *Korn-Aufkauf.*

تمكيس tamkîs *das Erheben der Steuern, der Zölle,* 2 مكس *.

تمكين tamkîn *Befestigung; Bestätigung; Ermöglichung; Investitur; Autorität; Macht; Deklination.*

تملاق tamlâq, timillâq *Liebeserklärung, Liebesbezeugung,* 2 *u.* 5 ملق.

تملان timlân *pl v.* تميلة.

تملّق tamálluq *Schmeichelei.*

تملّك tamálluk *Besitznahme, Herrschaft,* 5 ملك *.

تملّو tamállu' *ds Gefülltsein,* 5 ملأ *.

تملوك tumlûk *wilde Olive.*

تملول tumlûl *e. frühes Grünzeug, bei den Nabatäern* قنابري qunnābirijj, *pers.* برغست barġást.

تمليح tamlîh *ds Salzen,* 2 ملح *.

تمليس tamlîs *das Glätten; das Berühren, Streicheln, Schmeicheln.*

تمليق tamlîq *Schmeichelei.*

تمليك tamlîk *das in Besitz setzen; Besitzrecht etc.,* 2 ملك *; ى tamlîkijj *eigenthümlich, erblich;* تمليكية tamlīkîjje *Besitzrecht, Erbrecht.*

تملئة támlije *ds Anfüllen, Wasserholen.*

تمم támam *vollkommen;* — túmam, tí. *pl v.* تمّة *u.* تمى.

تمنّا tamánnā *Wunsch* (تمنى); *der Grufs, indem man die Finger küfst u. an die Stirne legt,* 5 منى *.

تمنّع tamánnu' *ds Verhindert-, Ausgeschlossensein; Enthaltung.*

تمنّى tamánnī *pl* ات *Wunsch; Bitte, Gesuch,* 5 منى *.

تمنيع tamnî' *Hinderung, Weigerung.*

تمّة támme *Talisman aus Kameelhaar;* — tímme *u.* túmme *pl* تمم túmam *id.;* — túmme *Geschenk.*

تمه * támih *A, If* támah *u.* tamâhe *an Geruch u. Geschmack verdorben (Speise, Milch* تمه الطعام تمها وتماهة اذا تغير ريحه وطعمه); *schlecht riechen (Butter); vgl.* تهم *.

تمهّر tamáhhur *Scharfsinn,* 5 مهر *.

تمهل * — اتمهلّ itmahâll *If* اتمهلال *lang, hart, grad u. stark sein (S.* اتمهلّ الشىء اذا طال واشتدّ واعتدل); *vgl.* تمأل *.

تمهّل tamáhhul *Langsamkeit,* 5 مهل *.

تمهيد tamhîd *das Ausdehnen; Beseitigung dr Schwierigkeiten; breites, solides Fundament legen.*

تمهير tamhîr *ds Siegeln* (*pers.* مهر).

تمهيك tamhîk *das Pulverisiren.*

تمهيل tamhîl *Fristung,* 2 مهل *.

تموّج tamáwwuǵ *das Gewoge des Meeres, ds Kampfes,* 5 موج *.

تموّر tamáwwur 5 مور *; *pl v.* تمر.

تموز tamûz *Monat Juli, syr.*

تموّن tamáwwun *häusl. Aufwand; Verproviantirung,* 5 مون *.

تمويت tamwît *Tödtung,* 2 موت *.

تمويل tamwîl *Bereicherung.*

تموين tamwîn *Verproviantirung.*

تمويه tamwîh *Fälschung,* 2 موه *.

تمّى túmma = تمّة túmme, tí.
تميز tamîz für تمييز.
تميّز tamájjuz Unterscheidung, Unterschied, 5 ميز *.
تميلة tumáile pl ات u. تملان timlân e. Art Katze; Dachs?
تميم tamîm vollkommen; Name eines Stammes; — ة tamîme pl تميم tamîm u. تمائم tamâ'im e. Talisman; — تميمى tamîmijj vom Stamme Tamîm.
تمييت tamjît Tödtung (تمويت).
تمييز tamjîz Trennung, Unterscheidung; Urtheilskraft; سنّ التـ verständiges Alter, 2 ميز *.
تنّ tinn pl أتنان atnân gleich, ähnlich; Gleicher, Genosse; — davon 3 If متانّة unter sich vergleichen (تانّ بينهما اذا قايس); — 4 If أتنان entfernt, abwesend sein (بعد); schwächen u. im Wachsthum zurückhalten (Krankheit أتنّ المرض الصبى اذا قصعه فلا يشبّ).
تنّ tunn Einh. ة Thunfisch.
تنأ * tána' A, If tunû' wohnen, ansäſsig sein ((3) تنا بالمكان تنوءا اذا اقام); ت فى البلد in der Stadt wohnen Z.
تنّاء túnnā' Bewohner pl v. تانى.
تنابيل tanābîl pl v. تنبل u. تنبول.
تنادى tanâdî gegenseit. Zurufen; يوم التـ jüngster Tag, 6 ندو *.
تناديد tanādîd zerstreute Vögel; zerstreut Fliehende.

تنّار tannâr Ofenbauer.
تنازع tanâzuʿ Streit, Zank.
تنازل tanâzul das Nachgeben.
تناسب tanâsub proportionales u. schönes Verhältniſs, Aehnlichkeit, Gleichförmigkeit; Verwandtschaft.
تناسخ tanâsuḫ Seelenwanderung; ية tanāsuḫîjje id.; — ى tanâsuḫijj der an solche glaubt.
تناسل tanâsul Zeugung; Abstammung.
تناسى tanâsī ds Vergessen, 6 نسى *.
تناشير tanāśîr kalligr. Uebungen.
تناصيب tanāßîb Meilensteine, Wegsteine.
تناعس tanâʿus Schläfrigkeit.
تناعم tanâʿum groſser Wohlstand.
تنافد tanâfud vor Gericht gehen.
تنافر tanâfur gegenseit. Abneigung; Zank u. Streit, 6 نفر *.
تنافس tanâfus Streit um e. S.
تنافق tanâfuq † Lüge, 6 نفق *.
تنافى tanâfî gegenseit. Unverträglichkeit, 6 نفى *.
تنافيج tanāfîǵ Zwickel im Kleid pl.
تناقض tanâquḍ Gegensatz; gegenseit. Widerspruch, 6 نقض *.
تناقيص tanāqîß Mängel pl.
تناكح tanâkuḥ Wechselheirath.
تناكف tanâkuf Wortwechsel, Disput.
تنانير tanānîr pl v. تنور.
تنانين tanānîn pl v. تنين.
تناءة tinâ'e das Wohnen, Ansäſsigsein, Inkolat; s. تنا *.
تناهى tanâhî 6 نهى; pl v. تنهية.
تناوب tanâwub abwechselndes Thun.
تناول tanâwul ds Anbieten; ds Zugreifen u. Annehmen; † heilige Communion, 6 نول *.

تناوة tinâwe *u.* تناية tinâje *Vernachlässigung ds Studiums u. dr Besprechung (Gelehrter).*

تناويح tanāwīh *pl v.* تنويح.

تنائف tanâ'if *pl v.* تنوفة.

تنبال timbâl *pl* تنابيل tanābīl *u.* تنابلة tanâbile *Zwerg*; — ة timbâle *id.*; *zwerghafte Gestalt.*

تنبج tanábbug *Knochenschwellung.*

تنبك † túmbak *pers. Tabak.*

تنبل tímbal = تنبال; † *pl* تنابل tanâbil *weich, schwach*; *faul*; *Faulpelz*; — tanábbul 5 نبل *; — támbul *Betelkraut* (تانبول, تامول).

تنبه tanábbuh *Erwachen, Wachheit*; *Aufmerksamkeit,* 5 نبه *.

تنبؤ tanábbu' *Prophetenthum,* 5 نبأ *.

تنبور tumbûr *klein*; *Zwerg.*

تنبول tumbûl *pl* تنابيل tanābīl *Zwerg.*

تنبئة támbi'e *Prophezeiung,* 2 نبأ *.

تنبيت tambît, ti. *was hervorsprofst*; † *Bäume, Gebüsch*; † *Vorsprung des Gesimses, der Ornamente*; † *Stiche der Naht,* 2 نبت *.

تنبيش tambîś *ds Ausgraben, Aufwühlen, Durchsuchen,* 2 نبش *.

تنبيه tambîh *das Aufwecken, Aufmerksammachen, Lehren*; *pl* ات *Ermahnung*; *Aviso*; *Erlafs, Edikt.*

تنتاش tantâś *Verläumdung, If* نتش *.

تنتالة tintâle *Zwerg.*

تنتل tíntal *Zwerg.*

تنتن tántan *If* ة *seine Freunde verlassen u. andere Gesellschaft suchen* (تنتن الرجل اذا ترك اصدقاءه وصاحب غيرهم).

تنتي tánnitī *vollende dein Gewebe gut, o Weib!* (جودى نسجك).

تنتيل tantîl *zwerghaft*; *Zwerg.*

تنجرة tángare = طنجرة.

تنجس tanággus *Befleckung.*

تنجم tanággum *Sternbeobachtung.*

تنجي * túnǵijj *e. Vogel*; — tanággī *Rettung*; *ewige Seligkeit,* 5.

تنجيس tangîs *Beschmutzung*; *Talisman gegen den bösen Blick,* 2.

تنجيم tangîm *Sterndeutung,* 2.

تنجية tángije *Befreiung,* 2 نجى *; *Stadt Tanger.*

تنحيت tanhît *ds Hobeln*; *Beschneiden des Hufes,* 2 نحت *.

تنخ * tánah *U, If* tunûh *verweilen, wohnen, Acc. Ort?* (تنخ المكان تنوخا اذا اقام), *vgl.* تنا *; — *b*) تنخ *A, If* tánah *Verdauungsbeschwerden haben* (اتخم); — 2 *verweilen* ب (تنخ بالمكان); — 3 *If* متاخة *Einem im Kampf fest Stand halten* (تناخه فى الحرب اذا ثابته); — 4 *Einem Verdauungsbeschwerden machen* (*Fett* اتنخه الدسم اذا اتخمه); — 5 *verweilen* ب.

تنخد tanáhhud *Schiffskommando, Kapitänschaft* (ناخودة).

تنخير tanhîr *Rede,* 2 نخر *.

تندم tanáddum *Reue,* 5 ندم *.

تنزل tanázzul *ds Absteigen*; *ds Nachgeben*; عن *Abdankng, Entlassng.*

تنزه tanázzuh *Reinheit*; *Keuschheit*; *Erhebung der Seele*; *Erholung*; *Ergötzung*; *Spaziergang im Freien*; *Unterhaltung,* 5 نزه *.

تنزيل tanzîl *das Herabsenden (vom Himmel), Offenbarung; Koran; gastliche Aufnahme; das Herabmindern, Abziehen; Erniedrigung, Absetzung; Einfügung*, 2 نزل *.

تنزيه tanzîh *Erholung*, 2 نزه *.

تنساس tansâs *Raschheit(Gang)* نس *.

تنسب tanássub *Anspruch auf Verwandtschaft*, 5 نسب *.

تنسك tanássuk *Frömmigkeit*.

تنسم tanássum *liebliches Lüftchen*.

تنسيب tansîb *Billigung*, 2 نسب *.

تنسيق tansîq *Ordnung der Rede*; *pl* ات *Verordnung, Regulativ*.

تنشط tanáššut *Munterkeit*.

تنشق tanáššuq *das Einschnupfen*.

تنشنش † tanášnuš *Genesung*.

تنشيف tanšîf *Einsaugung; Aufsaugung; Abtrocknung*, 2 نشف *.

تنشئة tánši'e *Erziehung*, 2 نشا *.

تنصر tanáßßur *das Christwerden* (*u.* † تنصرن tanáßrun); *gegenseit. Hilfe*, 5 نصر *.

تنصير tanßîr *das zum Christenthum Bekehren, Christianisirung*.

تنصيف tanßîf *Halbirung*, 2 نصف *.

تنضاح tandâh *Ausschwitzung; Thau*.

تنضب tándub *pl* تناضب tanâdib *e. dorniger Baum*.

تنطيل tantîl *ds Baden in Decocten*.

تنظار tanžâr *ds Erblicken, If* نظر *.

تنظر tanážžur *ds Sehen; Erwartung*.

تنظم tanážžum *Ordnung; Verschönerung*; † *das Soldatwerden*.

تنظير tanžîr *Verkauf auf Credit*.

تنظيف tanžîf *Reinigung*, 2 نظف *.

تنظيم tanžîm *Aufreihung (Perlen); Verse machen; Ordnung; pl* ات *Verordnung, Regulativ*, 2 نظم *.

تنعم tanáˁˁum *Glück u. Wohlstand; Annehmlichkeit; Verweichlichung; Vergnügen; Wohllust*, 5 نعم *.

تنعيل tanˁîl *Hufbeschlag*, 2 نعل *.

تنعيم tanˁîm *Begünstigung; Verzärtelung*, 2 نعم; ة *e. Baum*.

تنغم tanáġġum *leises Singen*, 5 نغم *.

تنف تنائف tanâ'if túnnaf *weitgedehnte Wüsten*; *s.* تنوفة.

تنفج tanáffug *Prahlerei*, 5 نفج *.

تنفر tanáffur *Abscheu*, 5 نفر *.

تنفس tanáffus *ds Athmen, Seufzen; Erholung, Recreation*, 5 نفس *.

تنفيخ tanfîh *ds Blasen, Hauchen*.

تنفيذ tanfîd *Zusendung; Ausführng, in Kraft setzen*, 2 نفذ *.

تنفير tanfîr *ds Abscheu erregen, Abschrecken*, 2 نفر *.

تنفيس tanfîs *Erquickung; Tröstung*; حرف الت *Wunsch-Partikel*.

تنفيض tanfîd *das Schütteln; Abstauben, Ausklopfen*, 2 نفض *.

تنفيق tanfîq *rascher Waaren-Absatz*.

تنقاد tanqâd *Sonderung (Münzen)*.

تنقاص tanqâß *Schädigung*, نقص *.

تنقام tiniqqâm *Rache, Strafe*.

تنقب tanáqqub *Verschleierung*.

تنقر tanáqqur *Untersuchung*.

تنقص tanáqquß *Minderung, Verlust, Entehrung*, 5 نقص *.

تنقل tanáqqul *Wanderng, Transport*.

تنقي tanáqqī *Zustand dr Reinigkeit durch Auswahl, Auslesen etc*.

تنقيب tanqîb *ds Ausfragen; Untersuchung; Kritik* على; *ds Miniren*.

تنقيح tanqîh *Kürze der treffenden Rede*; † *Styl-Correctur, Revision*.

تنقيد tanqîd *Baarzahlung*, 2 نقد *.

تنقيش tanqîš *das Coloriren.*
تنقيص tanqîß *Verminderung.*
تنقيط tanqîṭ *das Punktiren.*
تنقيل tanqîl *Transport,* 2 نقل *.
تنقية tánqije *Reinigung; ds Getreide-Schwingen; Ausweidung,* 2 نقى *.
تنك † tának *Blech.*
تنكار † tankâr *Chrysokolla.*
تنكجى † tanákǵī *pl* îjje *Spengler, Klempner, s.* تنك.
تنكر tanákkur *Verkleidung; Inkognito; Entstellung; Unbestimmtheit;* تنكير tankîr *Verkleidung; Generalisirung.*
تنكيت tankît † *Kritik, Censur;* † *Plackerei, Quälerei.*
تنكيد tankîd *harte Behandlung.*
تنكيس tankîs *Verkehrung,* 2 نكس *.
تنكيل tankîl *Züchtigung,* 2 نكل *.
تنم * tánam *U, If* tanm *vom Baum Tannûm weiden* (*K.* تنم البعير اذا اكل التنوم (*1*) تنما).
تنميق tanmîq *sehr schöne Schrift; das Niederschreiben,* 2 نمق *.
تنمية tánmije *Verursachung ds Steigens, Wachsens,* 2 نمى *; *Fälschung, Lüge, Verläumdung; Wachsthum, Anschwellung; Citat,* 2 نمى *.
تنة tíne *If* وتن *; túnne *e. Thunfisch.*
تنهاء tanhā' *Höhepunkt ds Wassers.*
تنهد tanáhhud *das Seufzen.*
تنهكة tánhike *Strafe, Tortur.*
تنهية tánhije *Verbot; Beendigung; Erreichung des Aeufsersten; pl* تناهى tanâhī *Höhepunkt ds Wassers.*
تنواء tanwâ' *If* 2 نوء *.
تنواط tanwâṭ *Schmuck der Tragsänfte.*
تنوب * tannûb *Fichte.*
تنوح tanáwwuḥ *Pendelschwingung.*
تنور tannûr *pl* تنانير tanānîr *Ofen; Backgrube; Erdoberfläche; Quellort;* — tanáwwur 5 نور *; — تنورى tannûrijj *Ofenbauer;* — † تنورة tannûre *u.* تنورية tanūrîjje *nicht geschlitztes Kleid.*
تنوط tunáwwiṭ, tanáwwuṭ *gelber Vogel, der e. künstliches Hängenest baut* (*pers.* كيبو); (*Z.*) tannûṭ *e. Finkenart.*
تنوع tanáwwuʿ *Abartung, Spezialisirung,* 5 نوع *.
تنوفة tanûfe, تنوفية tanūfîjje *pl* تنائف tanâ'if *grofse Wüste.*
تنوم tannûm *e. Baum* (*medic. gegen Würmer u. Warzen*); *Hanfsamen;* — tanáwwum 5 نوم *; — 5 tanáwwam *vom Baum* tannûm *essen, s.* تنم; — túnawim *Sonnenblume* (*Heliotropium*).
تنوى tanáwwī *Absicht,* تنوية tánwije *Ausführung,* 5 *u.* 2 نوى *.
تنويح tanwîḥ *pl* تناويح tanāwîḥ *Todtenklage,* 2 نوح *.
تنوير tanwîr *ds Leuchten, Erleuchten, Blühen, Tätowiren,* 2 نور *.
تنويع tanwîʿ *Spezifizirung,* 2 نوع *.
تنويل tanwîl *Beschenkung,* 2 نول *.
تنويم tanwîm *ds Einschläfern, Narkose,* 2 نوم *.
تنوين tanwîn *Nunation* (اً, ٍ, ٌ).
تنويه tanwîh *Lob; ehrende Erwähnung,* 2 نوه *.
تنين tinîn *ähnlich, gleich;* تنين tinnîn *pl* تنانين tanānîn *grofse Schlange, Drache* (*Sternbild*); *Haifisch.*
ته tih *für* ذه ḏih *diese, sie.*
ته ته tuh tuh *Lockruf K.*

تهاتر tahâtir *pl v.* تهتر ; 6 هتر *.
تهاته tahâtih *eitle Dinge, s.* تهته *.
تهاجر tahâǵur *Trennung,* 6 هجر *.
تهادى tahâdī *gegenseit. Beschenken.*
تهام tahâm *pl* ون *aus Tihâma.*
تهامل tahâmul *Nachlässigkeit.*
تهامة tihâme *Tihâma; Mekka;* تهامى tihâmîjj *aus T.*
تهانى tahânī *pl v.* تهنئة.
تهاوش, تهاويش *pl v.* تهواش ; 6 هوش *.
تهاون tahâwun *Vernachlässigung, Verachtung,* 6 هون *.
تهاويل tahāwīl *pl v.* تهويل.
تهايؤ tahâju' *Einwilligung,* 6 هيأ *.
تهبط tihíbbit *e. grauer Vogel;* — tahábbut *Fall, Einsturz,* 5 هبط *.
تهبيل ta'hbîl *Einh.* ة † *Dampfbad; Bähung, warmer Umschlag.*
تهتار tahtâr *dumme Unverschämtheit.*
تهتال tahtâl *ununterbroch. Regen.*
تهتان tahtân *dauernder schwacher Regen,* 2 هتن *.
تهتر táhtar *pl* تهاتر tahâtir *widersprechendes od. beiderseits falsches Zeugnifs; gegenseitige falsche Beschuldigung.*
تهته * tá'hta'h *If* ة *eitle Dinge betreiben* (تهته الرجل اذا ردد فى الباطل).
تهجاء tah͜â' *Satyre, Pasquill,* هجو *.
تهجاع tahǵâ' *leichter Schlummer.*
تهجد taháǵǵud *Nachtgebete,* 5 هجد *
تهجع táhǵa' *breit (Weg);* 5 هجع *.
تهجؤ taháǵǵu', تهجى taháǵǵī u. تهجية táhǵije *ds Buchstabiren;* حروف التهجى *Alphabet.*
تهدد taháddud *Drohung,* 5 هد *.
تهدم taháddum *Zerstörung.*
تهدى taháddī *rechte Leitung,* 5 هدى *; — تهدىء taháddi' *Beruhigung; Linderung; Preisermäfsigung,* 5 هدأ *.
تهديد tahdîd *pl* ات *Drohung,* 2 هد *.
تهدير tahdîr *Gebrüll; Girren.*
تهديم tahdîm *Zerstörung,* 2 هدم *.
تهدية táhdije *das Anbieten, Schenken,* 2 هدى *; — تهدئة tá'hdi'e *Beruhigung, Sänftigung etc.,* 2 هدأ *.
تهذار tahdâr *unsinn. Geschwätz.*
تهذؤ taháḍḍu' *Bersten (Geschwür).*
تهذيب tahḍîb *Eile; Reinigung, Ausbesserung, Ausschmückung; Anordnung;* † *Erziehung,* 2 هذب *.
تهر * *s.* تيهور.
تهرؤ tahárru' *Zerkochung,* 5 هرأ *.
تهريب tahrîb *in die Flucht schlagen.*
تهريم ta'hrîm *das Zerschneiden des Tabaks; Schwächung (Alter),* 2 هرم *.
تهرئة táhri'e *Auflösung durch Sieden,* 2 هرأ *; تهرية 2 هرى *.
تهزز taházzuz *Erschütterung,* 5 هز *.
تهزل taházzul *Scherzhaftigkeit.*
تهزيز tahzîz *ds Schütteln,* 2 هز *.
تهطال tahṭâl *dauernder Regen.*
تهكم tahákkum *Scherz, Ironie, Sarkasmus, Persiflage,* 5 هكم *.
تهلكة táhlike, lake, luke *Untergang; Gefahr; was zum Ruin führt.*
تهلل tahállal *eitel;* — tahállul *Jubel, Entzücken,* 5 هل *.
تهلوك tuhlûk *Untergang, If* هلك *.
تهليس tahlîs *Magerkeit,* 2 هلس *.
تهليك tahlîk *Vernichtung,* 2 هلك *.
تهليل tahlîl *ds* الله الله *rufen, od.* لا اله الا الله ; *Jauchzen, Jubel,* 2 هل *.

تهم * táhim *A*, *If* táham *u.* تهامة tahâme *verderben u. übelriechend werden* (*Fleisch, Fett* تهم الدهن *والليحم تهما اذا تغير*); *stinken* (*Knochen* وخم); *sein Unvermögen zu e. Sache bemerken u. darüber verwirrt sein* (تهم فلان منه اذا ظهر عجزه وتحير); *die Weide verschmähen* (*K.* تهم البعير اذا استنكر المرعى فلم يستمر به); *sehr heifs sein bei Windstille*; — *b*) تهم *verdächtig sein* (*für* اتّهم *8 v.* وهم *); † تهم احدا بشيء *Einen wegen e. Sache im Verdacht haben, ihn beschuldigen*; — *3 s. 5*; — *4 If* اتهام *nach Tehâma gehen od. dort wohnen* (اتهم الرجل اذا اتى تهامة او نزل فيها); *die Luft eines Landes drückend u. ungesund finden* (اتهم البلد اذا استوخمه); (*für 8* وهم) *fälschlich in Verdacht haben, beschuldigen,* ل *od. Acc. P.,* ب *S.*; *vermuthen, zweifeln*; *Einem e. Vermuthung, e. Verdacht beibringen Acc. P,* ب *S.*; — *3 u. 5 nach Tehâma gehen od. dort wohnen* (تهام الرجل وتتهم بمعنى اتهم); — *7 † im Verdachte stehen*; *beschuldigt werden*; — *8 Einen im Verdacht haben.*

تهم tahm *Tehâma*; *Küste*; — táham *Windstille, gröfste Hitze*; *Meeresküste*; *s. ds vor.*; — táhim *stinkend.*

تهمة tá'hme *Tehâma*; *Stadt*; — tú'hme *Verdacht, üble Meinung*; — táhame *Gestank*; *pl* تهائم tahâ'im *Seeküste.*

تهمتي † tú'hmatijj *verdächtig.*

تهميز ta'hmîz † *Drohung, Einschüchterung, 2* همز *.

تهميم ta'hmîm *leiser Regen, 2* هم *.

تهن * táhin *A*, *If* táhan *schlafen* (نام).

تهن táhin *schlafend.*

تهنئة tá'hnije *u.* تهنيء tahnî' *Glückwunsch, das* هنيا hanîjjan *„wohl bekomm's“ sagen, 2* هنا *.

(تهو) * تها táhā *U, If* ta'hw *nachlässig sein* (غفل).

تهواء ti'hwâ' *Theil der Nacht.*

تهواد ta'hwâd *sanft, leise Sprechen.*

تهواش ta'hwâś *pl* تهاوش tahâwiś *u.* تهاويش tahāwīś *Volkshaufe, Tumult.*

تهوّد tahâwwud *Bekehrung, Reue, Versöhnung, gutes Betragen*; *das Jude werden, 5* هود *.

تهوّر tahâwwur *Einsturz, 5* هور *.

تهويد ta'hwîd *sanft, leise Sprechen.*

تهويع ta'hwīʿ *gewaltsame Erregung des Erbrechens, 2* هوع *.

تهويل ta'hwîl *das Erschrecken, in Furcht setzen, 2* هول *; *pl* تهاويل tahāwīl *Schreckbild, Kobold, Gespenst*; *Verläumdung.*

تهي tíhī *diese, sie fem. v.* ذا; — táhijj *leer, ledig pers.*

تهيم tahîm *verdächtig*; — tahájjum *eleganter Gang, 5* هيم *.

تهيؤ tahájju' *Vorbereitung, 5* هيا *.

تهييء ta'hjî' *u.* تهيئة táhji'e *pl* ات *Vorbereitung*; *gute Leitung, 2* هيا *.

تهييج tahjîg *Erregung, ds Aufregen, Aufwirbeln, 2* هيج *.

تَوَافُق tawâfuq *Uebereinstimmung, Eintracht; Union, Liga; ds Aufgehen einer Zahl in einer anderen; Commensurabilität,* 6 وفق *.

تَوَّاق tawwâq *sehnsüchtig zugethan.*
تَوَاقُح tawâquḥ *Unverschämtheit.*
تَوَاقِيع tawâqîʿ *pl v.* تَوْقِيع.
تَوَاكُظ tawâkuẓ *Verwickelung.*
تَوَاكُل tawâkul *gegenseit. Vertrauen.*
تَوَاكِيد tawākīd *pl v.* تَوْكِيد.
تَوَالِي tawâlī *Aufeinanderfolge; Fortsetzung* على التَّوَالِي *in weiterer Folge, successiv, als Fortsetzung,* 6 ولي *; *pl v.* تَالِيَة tâlije *die Extremitäten.*
تَوْأَم táu'am *pl* تَوَائِم tawâ'im (*s. d.*) *u.* تُؤَام tu'âm *Zwillingsbruder; der zweitbeste Würfelwurf, Pfeil, Loos; Sternbild dr Zwillinge; Du.* تَوْأَمَان tau'amâni *Zwillinge* (tau'amân *e. kleine Pflanze*); — تَوْأَمَة táu'ame *pl* تَوَائِم *Zwillingsschwester; eine oben offene Sänfte für Frauen;* — † تُؤَام tu'âm *zwillingsartig, doppelt.*
تُؤَامِيَّة tu'āmîjje *e. Perle.*
تَوَانِي, تَوَانٍ tawânī *Langsamkeit, Müdigkeit, Verzögerung, Nachlässigkeit,* 6 وني *.
تَوَاهُب tawâhub *gegens. Schenken.*
تَوَائِم tawâ'im *Seitenwege; pl v.* تَوْأَم.
(توب) * تَابَ tâb *U, If* taub, táube, matâb, tâbe *u.* tátwibe *reuig zu Gott zurückkehren* (تاب الى الله يتوب توبا وتوبة ومتابا وتابة وتتوبة اذا رجع عن المعصية); تاب الى الله من *bereuen* (من الذنب *Z.*); *Gott nimmt den*

تَوّ taww *pl* أَتْوَاء atwâ' *einzig, allein; einfach, nicht zusammengesetzt (Strick); fertig (Bau); 1000 Pferde;* جاء تَوًّا *eigens (exprès) kommen;* — táwin *s.* تَوِي táwī.
تَوَاء tawâ' *e. Kreuzzeichen; s.* تَوِي *.
تَوَّاب tawwâb *reuig; langmüthig.*
تَوَابِع tawâbiʿ *Dependenzen pl v.* تَابِعَة.
تَوَابِل tawâbil *Gewürze pl v.* تَابِل.
تُؤَابَة tu'âbe *Ungnade, Schande.*
تَوَابِيت tawābīt *pl v.* تَابُوت.
تَوَاتُر tawâtur *Aufeinanderfolge, ununterbrochene Ueberlieferung; Wiederholung; Häufigkeit; Publicität,* 6 وتر *.
تَوَاثِير tawāṯīr *pl v.* تُوثُور.
تُوَاج tuwâǵ *Geblöcke* = تُؤَاج.
تَوَاجُه tawâǵuh *ds Gegenüberstehen, Aug in Aug sehen, Zusammenkunft;* تَوَاجُهًا *gegenüber, vis à vis.*
تَوْءَد táu'ad *Bedächtigkeit, s.* تُؤَدَة.
تَوَادّ tawâdd *gegenseit. Liebe,* 6 ود *.
تَوَادُع tawâduʿ *Aussöhnung; gegenseit. Freundlichkeit,* 6 ودع *.
تَوَادِي tawâdī *pl v.* تُودِيَة.
تَوَارُد tawârud *Ankunft,* 6 ورد *.
تَوَارِيخ tawārīḫ *pl v.* تَارِيخ.
تَوَازُن tawâzun *Gleichheit im Gewicht.*
تَوَازِي tawâzī *Parallelismus; gleicher Werth od. Gewicht,* 6 وزي *.
تَوَاصُل tawâßul *pl* ات *Vereinigung.*
تَوَاضُع tawâḍuʿ *Demuth, Unterwürfigkeit, falsche Höflichkeit,* 6 وضع *.
تَوَاطُؤ tawâṭu' *Einwilligung, Selbsterniedrigung,* 6 وطأ *.
تَوَاعُد tawâʿud *gegenseit. Versprechng od. Abmachung,* 6 وعد *.

Reuigen zu Gnaden an (تاب على الله عليه اى وفقه للتوبة او رجع به من التشديد الى التخفيف ومن الحظر الى الاباحة او رجع عليه بفضله وقبوله وهو اى الله تعالى توّاب على عباده); — 10 zur Reue auffordern od. bringen (استتابه اى ساله ان يتوب).

توب türk. توپ top Kanone, s. طوپ.

توبل * táubal If ii würzen (den Topf توبل القدر اذا جعل فيها التابل), s. تبل *.

توبل táubal pl توابل tawâbil Gewürzkräuter.

توبة táube Reue, Sündenbekenntniſs.

تؤبة tú'abe Schande, Ungnade.

توبيخ taubîḫ Tadel, Vorwurf; توبيخا, توبيخى taubîḫijj in Form des Vorwurfs, 2 وبخ *.

توت tût Maulbeere, Maulbeerbaum; ت العُلَّيق wilder M.

توتّر tawáttur Gespanntheit, Steifheit.

توتماج tūtmâǵ Nudeln in Saft prs.

توتن † tútun Tabak türk.

توتياء tūtijā' Tutia; Stein dr Weisen; Hüttenrauch; Zinkkalk; ت معدنية Zink, Antimon.

توتيد tautîd Einpflanzen dr Pflöcke; Priapismus, 2 وتد *.

توث tûṯ Maulbeere, für توت.

تؤثور tu'ṯûr pl تواثير tawāṯīr u. تآثير ta'āṯīr militärischer Begleiter des Steuereinhebers, Büttel; Eisen zum Zeichnen der Kameel-Sohlen.

توثيق tauṯîq Befestigung, Bestätigung, 2 وثق *.

(توج) * تاج tâǵ U, If tauǵ gekrönt werden (v. pers. تاج); — 2 If تتويج krönen; — 5 gekrönt werden od. sich krönen (تتوّجه فتتوج اى البسه التاج فلبس); — 1 der Finger taucht in etwas Weiches (تاجت اصبعى فيه اى تاخت), vgl. تاخ, تاح, ثاج *.

توج tûǵ Quitte pers.; Bronze türk., ت الناقوس Glockenmetall.

توجد tawáǵǵud Klage etc., 5 وجد *.

توجع tawáǵǵuʿ Schmerz, Reue, 5 وجع *.

توجه tawáǵǵuh ds sich Zuwenden, Begeben (عن Abwenden); freundliche Aufmerksamkeit, Gunst, pl ات Gunstbezeugungen, 5 وجه *.

توجيه tauǵîh das Zuwenden, Richtung geben, Dirigiren, Vorwärtsbewegen, Senden; Uebertragung eines Amtes, pl ات neue Ernennungen; Schatzung; Steuerrolle; vorletzter Konsonant am Ende des Verses mit u od. a, od. dieser Vokal etc., 2 وجه *.

(توح) * تاح tâḥ U, If tauḥ bereit sein (تاح له الشىء اذا تهيّأ .S), s. تيح *.

توحّد tawáḥḥud Einzigkeit, Vereinzelung; † Absonderlichkeit, Originalität, 5 وحد *.

توحش tawáḥḥuś Verwilderung, Verödung; Abscheu, 5 وحش *.

توحيد tauḥîd Erklärung od. Glaube der Einheit Gottes, 2 وحد *.

(توخ) * تاخ tâḫ U, If tauḫ der Finger berührt Angeschwollenes od. taucht in etwas Weiches (تاخت الاصبع فى الشىء الوارم او الرخو اذا خاضت), s. ثاخ, تاج *.

توخّى tawáhhī *Vorsatz*, 5 وخى *.
توخيم tauhîm † *Beschmutzung.*
توخية táuhije *Sendung*, 2 وخى *.
تود * tûd *e. Baum.*
تودد tawáddud *Liebeserweisung*, 5 ود.
تودع tawáddu' *ds Anvertrauen, Deponiren*, 5 ودع *.
تؤدة tú'ade, tú'de *Gesetztheit, Bedächtigkeit; ruhiger Gang.*
توديع taudî' *Abschied; das Anvertrauen; Depositum*, 2 ودع *.
تودية táudije *Zwerg*; *pl* توادى tawâdī *e. Holz zum Zuklemmen des Kameeleuters*; † *Sendng, Führng*, 2 ودى; — تودئة 2 ودا *.
(تور) * تار târ *U, If* taur *fliefsen* (*Wasser* تار الماء تورا اذا جرى); *für* دار *sich umhertreiben Dj.*; — 4 *If* اتارة *etwas zu wiederholten Malen thun* (اتار الشىء اذا اعاده مرة بعد مرة), *s.* تار; *für* اتار *den Blick scharf auf etwas richten* (اترت النظر اليه بمعنى اتارته).
تور taur *pl* اتوار atwâr *Vermittler, Botschafter; ein Wassergefäfs; Lauf; Wachskuchen.*
توراب taurâb *Erde, Staub, für* تراب.
توران tūrân *Turan; Du. v.* تور.
توراة taurât *Thora, 5 Bücher Mosis.*
تورب táurab = تراب, توراب.
تورم tawárrum *Anschwellung*, 5 ورم *.
تورنج tūrúng *Orange prs.*
تورة táure *Liebesbötin.*
تؤرور tu'rûr *Polizeidiener, Büttel pl* تواريز tawārîr (*s.* تنوتور).

توريت † taurît *Thora, 5 Bücher Mosis*; اهل ت *die Juden.*
تورية táurije *Vorstellung; Räthsel* (*e. Wort in seiner seltensten Bedeutung*); *Gleichklang schliefsender Konsonanten*; † *Theorie*, 2 ورى *, تورئة 2 ورا *; — † *die Perspective* (*für* ترئية, تروية 2 *v.* رأى روى); — تورية = توراة.
توريث taurît *Einsetzung zum Erben*, 2 ورث * *u.* ارث *.
توريخ taurîh *ds Datiren*, 2 ارخ *.
(توز) * تاز tâz *U, If* tauz *dick, grob sein* (*S.* غلظ).
توز tûz *Anlagen, Naturel; Ursprung; e. Baum; Schlagbrett, Stacket.*
توزان tivzân *u.* ة *entgegengesetzt.*
توزر tawázzur *Ministerschaft.*
توزلى, توزلاء tauzalā', la *Unglück.*
توزى tauzîjj 2 أزى *; — táwwazijj (*Tuch*) *aus Tawwaz*; — توزئة 2 وزا *.
توزيع tauzî' *Vertheilung*, ت عساكر *Beurlaubung ds Militärs*, 2 وزع *.
توس * tûs *Anlagen, Naturel; Ursprung, s.* توز; توسا عليه وجوسا *e. Verwünschung.*
توسخ tawássuh *Beschmutzng*, 5 وسخ *.
توسط tawássut *Vermittelung, tiefe Ergründung etc.*, 5 وسط *.
توسع tawássu' *Weite, Geräumigkeit, ausgebreitetes Wissen*; توسعة táusi'e *Umfang, Weite*, 5 *u.* 2 وسع *.
توسل tawássul *Bitte; Fürbitte, Intercession zu Gunsten*, 5 وسل *.
توسوس tawáswus *Beunruhigung, Skrupel, Teufelseinflüsterung.*
توسيخ tausîh *Beschmutzng*, 2 وسخ *.

توسيع tausî' *Erweiterung, Ausdehnung, Vermehrung, Bereicherung*; *Erleichterung, ds Gelegenheit gewähren, Macht geben*, 2 وسع *.
توشيح tauśîḥ *Umgürtung*; *Paraphrase*; *Schmuck*; *Randverzierung, Akrostichon*, 2 وشح *.
توشية táuśije *ds Färben, Coloriren, Bedrucken, Sticken etc.*, 2 وشى *.
توصّل tawáßßul *Vereinigng*; *Ankunft*; *Erreichung durch List*, 5 وصل *.
توصيف taußîf *Beschreibung, Lob.*
توصيفى taußîfijj *beschreibend*; *attributiv, epithetisch.*
توصيل taußîl *Vereinigung trans.*
توصية táußije *Empfehlung, Ermahnung*; *Auftrag*; *Testament, kirchliches Aufgebot*, 2 وصى *.
توضّح tawáḍḍuḥ *Deutlichkeit.*
توضّن tawáḍḍun *Unterwürfigkeit.*
توضّؤ tawáḍḍu' *Waschung vor dem Gebete*, 5 وضا *.
توضيح tauḍîḥ *deutliche Auseinandersetzung*, 2 وضح *.
توطّن tawáṭṭun *fester Wohnsitz.*
توطيد tauṭîd *Befestigung.*
توظيف tauẓîf *Amtsernennung, Anweisung auf Sold*, 2 وظف *.
(توع) * تاع tâ' *U, If* tau' *Brot in Butter, Milch (Acc.) eintauchen u. diese mit emporziehen* (تَعْتُ اللبأَ والسمن اذا كسرته بقطعة خبز ترفعه بها), *s.* تيع *.
توعّى tawá''ī † *Wachsamkeit*; *Nachdenken*, 5 وعى *; توعية táu'ije 2.
توغّل tawáǵǵul *ds Vordringen, Eindringen, weit Kommen*; *tiefes Wissen.*
توغّم tawáǵǵum *Wuth, Zorn* على.

توغّن tawáǵǵun *Unerschrockenheit.*
(توف) * تاف tâf *U, If* tauf *getrübt sein* (*Blick* تاف بصره توفا اذا تاه); — *If* توفة táufe (*s. d.*) *am Werk ermatten.*
توفاق taufâq *Zeit, erstes Erscheinen.*
توفق táufaq = توفاق.
توفة táufe *pl* توفات *Sinnestäuschung, Irrung, Vergehen*; — ṭûfe *Fehler, Laster*; *Bedürfnifs*; *Uebermafs*; *Zaudern, Verzug.*
توفّى tawáffī *If 5 v.* وفى *; توفية táufije *volle Bezahlung, If 2.*
توفير taufîr *Vervollständigung, Vermehrung*; *Wachsthum*; *Ueberflufs*; *Mehreinnahme*; *volle Zahlung*; *Schonung*, † *Ersparung, Oekonomie*, 2 وفر *.
توفيق taufîq *Leitung u. Gnade Gottes*; *Wunscherfüllung, Erfolg*; *Ausgleich*; *Zeit*, 2 وفق *.
توفيل taufîl *e. wohlriechendes Kraut* (مرو); *If 2 v.* وفل * = توفير.
(توق) * تاق tâq *U, If* tauq, tú'uq? tu'ûq (فعول وزنته), tawaqân *u.* tijâqe *sich nach etwas sehnen, es wünschen* الى (تاق اليه توقا وتووقا وتياقة وتوقانا اذا اشتاق); *begünstigen*; *eifrig auf e. That denken* الى (تاق الى الشىء اذا همّ بفعله); *behend u. auf der Hut sein* من (تاق منه اذا اشفق — خفّ وحذر ايلمك); *der gewinnende Pfeil im Pfeilspiel kommt beim Circuliren heraus* (تاق القدح فى الميسر اذا خرج عند الاجالة); *Thränen treten bei den Kopfknochen heraus* (تساقبت

dirung; ds zum Stehen bringen, Festhalten; Verzug, 2 وقف *.
توكاف taukâf Regentraufe If وكف *.
توكل tawákkul Vertrauen, 5 وكل *.
توكيد taukîd Befestigung; nachdrucksvolles Hervorheben, Versicherung; pl تواكيد tawākīd Bestätigung; Emphase; Gurten, Bauch- u. Sattelgurten; 2 وكد *.
توكير taukîr das Nisten, 2 وكر *.
توكيل taukîl Ernennung zum Stellvertreter; Bevollmächtigung, 2.
(تول) * تال tâl U, If taul Zauberei treiben (عالج السحر).
تولا tûlā, تولات tūlât Unglück pl.
تولب táulab pl تو الب tawâlib Eselfüllen; Kalb; ام ت Eselin.
تولج táulag Wildlager (s. دولج).
تولد tawállud Geburt, 5 ولد *.
تولدن tawáldun Kinderei.
تولة táule, tûle, túwale Unglück; pl تولات tūlât s. تولا; — túwale, tiw. Liebeszauber, Magie.
تولّى tawállī Herrenrecht, Jurisdiction, Verwaltung, 5 ولى *; tûla = تولا.
توليج taulîg Vermögensübertragung bei Lebzeiten, 2 ولج *.
توليد taulîd das Gebären, Zeugen; Erziehung; 2 ولد *.
تولية táulije Ernennung zum Gouverneur, Vorsteher od. Verwalter; Verwaltung der frommen Stiftungen (وقف), 2 ولى *.
توم tûm Knoblauch (ثوم); — تؤم tá'um = توام Zwilling; توءم táu'am id.; — tûm, tú'am pl v. تومة.
تومار tūmâr Rolle, Buch, Band pers.
تومان tūmân Tomân (pers. Goldmünze); 10,000 Mann.

للدموع اذا خرجت من الشؤون — كوز ياشى منبعى اولان باش جانيسى كميكندن قينايوب چيقمق); den Bogen durch Spannung stark krümmen (تاق القوس اذا شدّ نزعها); — If tauq u. tawaqân sich selbst grofsmüthig aufopfern (تاق بنفسه (توقانا وتوقا اذا جاد بها); — 4 If اتاق it'âq den Bogen stark spannen (اتأق القوس), s. تئق *.
توق tauq Sehnsucht, Neigung; — توق tûq Krümmung (Stock); — توق tú'uq heifser Wunsch, s. توق *.
توقان tawaqân Verlangen etc., If توق *.
توقد tawáqqud ds Brennen, 5 وقد *.
توقر tawáqqur Bescheidenheit, Gesetztheit; Achtung, Ehre, 5 وقر *.
توقّع tawáqquʿ Erwartung, Hoffnung.
توقّف tawáqquf Stillstand, Verzug; Ausdauer; Beharrlichkeit على; Erwartung; Abhängigkeit على.
توقلة táuqale über Fels u. Stein sicher gehendes Pferd (فرس ت).
توقة táwaqe Genesende pl; † táuqe eiserner Haken.
توقى tawáqqī Furcht; — táuqan Gottesfurcht; Vorsicht; — توقية táuqije Schutz, Hut, 5 u. 2 v. وقى *.
توقيت tauqît Zeitbestimmung.
توقير tauqîr Ehrerweisung, Verehrung, Ehre, 2 وقر *.
توقيع tauqîʿ königl. Namenszug; Siegel; Vorstellung, Gedanke; ds Fallenlassen, 2 وقع *.
توقيف tauqîf Aufschub, Suspen-

تُؤمرِى tú'murijj *Jemand.*
تومن tawámmun *Kindermenge.*
تومة * tûme *pl* تُوم tûm *u.* تُؤم tú'am *Perle; Ohrring mit grofser Perle; Straufsenei;* أم ت *Perlmutter, Straufs;* — تؤمة táu'ame *pl* ات *e. offenes Fuhrwerk für Frauen.*
تؤمور tu'mûr *Jemand; pl* تآمير ta'āmīr *Wegstein in der Wüste.*
تومى tûma *Thomas.*
تومئة táumi'e *Wink, Zeichen,* 2 ومأ *.
تون * tûn *ledernes Spielbrett.*
(تون) * — 6 تتاون *die Beute, ds Wild umstellen* (تتاون الصيد بمعنى تتاءن).
تونية tūnîjje *Tunika.*
(توه) * تاه tâh *U, If* tauh *umkommen, bes. durch Umherirren* (هلك); *davongehen u. verschwinden* (ذهب); *verirrt sein; am Verstande getrübt sein* (تاه فلان اذا اضطرب عقله); † *zerstreut sein; hochmüthig sein* (تكبر); — 2 *If* تتويه *Einen verderben, bes. durch Irreführen* (اهلك); *Einen verwirrt, verblüfft machen;* † *Einen zerstreuen od. stören;* — 4 ما أتوهه *wie verwirrt er ist!* s. تيه * u. توهان.
توه túwah *pl* توه tûh, أتواه atwâh *u.* أتاويه atāwīh *angedonnert, verdutzt;* — tauh, tûh *Untergang.*
توة táwwe *Stunde;* ة *so eben.*
توهان tauhân *Verirrung;* † *Zerstreutheit;* — توهين 2 وهن *.
توهد * táuhad *vollkommen vn Gestalt;* (ث); — tawáhhud 5 وهد *.
توهرى táuharijj *langer K's-Buckel.*
توهم tawáhhum *Gedanke, Vermuthung, Zweifel, Befürchtung,* 5.
توهيم tauhîm † *Einschüchterung,* 2.
توى * táwija *A, If* táwan *zu Grunde gehen, umkommen* (هلك); *aufgewendet werden (Geld);* — 4 *If* أتواء *zu Grunde richten, verderben* (اتواه الله اى اهلكه).
توى táwan *Untergang;* — táwī *untergehend, fallend, verloren;* — táwijj *feststehend od. wohnend.*
تويبع tuwáibiʿ *Aldebaran.*
تى tî *sie, diese, fem v.* ذا; — † tî *Thee* (تاى).
تىّ tájja *ein* ت t *schreiben.*
تيّا tájjā *die kleine Sie (dim. v.* تا).
تياح tajjâḥ *munteres Pferd, das seitwärts geht.*
تيار tajjâr *pl* ات *Welle, die sich bricht u. auflöst; blutende Ader; erstaunt; stolz aufgedonnert.*
تياز tajjâz *kurz u. dick; Zwerg; stark; Säemann.*
تياس tajjâs *der Böcke hält; Du. Name zweier Sterne;* tijâs 3 تيس *.
تياقة tijâqe *Wunsch etc., If v.* توق *.
تياك tajjâk *die kleine Sie, dim. v.* تاك; — تيالك tajjâlik *id.*
تيأم tái'am *Zwillingsbruder, s.* توأم.
تيان tajjân *Feigenhändler.*
تياه tajjâh *stolz; verirrt.*
تياهر, تياهير tajâhir *pl v.* تيهور.
تيبيس taibîs *das Trocknen; Eintrocknung; Trockenheit, Dürre,* 2.
تيتاء * taitā', tītā' *u.* تئتاء ti'tā' *der vor dem Beischlaf Samenergufs hat.*
تيتل táital = تيتل.
تيجان tīǵân *pl v.* تاج *Krone.*

(تيح) * تاح tâḥ I, If taiḥ *bereit sein* (تاح له الشىء اذا تهيّأ) *d. h. nach seinen Eigenschaften u. seinem Maſse von Gott bereit gestellt*; *im Gehen hin und herschwanken* (تاح فى مشيته اذا تمايل); *in die Quere gehen, sich verirren* = تاه; — *4 If* اتاحة *bereit stellen* (*Gott* اتاحه الله فأتيح اى هيّأه فتهيّأ); *bestimmen, zumessen, verhängen* ل; *Pass. nach Eigenschaft u. Maſs bestimmt u. bereitet sein.*

تيّحان tajjaḥân *der bespricht, was ihn nicht angeht*; = تيّاح.

(تيخ) * تاخ tâḥ I, If taiḥ *mit dem Prügel schlagen* = وتّخ (تاخه تيخا بالمتيخة اذا ضربه بالعصا ويقال وتخه وتخا).

تيد * taid *Sanftmuth, Güte*; تَيْدَكَ تَيْدَ زيدٍ يا هذا *He, langsam!* u. تيدك زيدا *geh' mit Zeid schonend um!*

(تير) * تار târ I, *anschwellen, wogen* (*Meer*).

تير tîr *Stolz, Hochmuth*; *der Hauptbalken*; *Wildniſs, Wüste*; — tíjur *e. pfauartiger Vogel*; — tíjar u. تئر ti'ar *pl v.* تارة : تيرا tíjaran *oft.*

تيراب tairâb, تيرب táirab *Erde, Grund, für* تراب turâb.

(تيز) * تاز tâz I, If tajazân *sterben* (مات); — *If* taiz *um den Sieg streiten* (تيز = مغالبة); — *3 If* متايزة *id.* (غالب); — *5 die Füſse im Gehen stärker heben, nicht schleppend* (يورب ويوب) *gehen* (تتيز فى مشيه اذا تقلع); *zu etw. sehnsüchtige Neigung haben* الى.

تيّز tijázz *starkschultrig*; — تئز tá'iz *starksehnig* (*wilder Esel*).

تيزان tajazân *Sterben If v.* تيز *.

تيس * tais *pl* تيوس tujûs, اتياس atjâs, تيسة tíjase u. متيوساء matjûsā' *Bock* (*der Ziegen od. Gazellen*); *eigensinnig, störrisch*; *Dummkopf*; *e. Stern*; — tájas *bockartige Beschaffenheit dr Hörner*; tais لحية التيس *Geisbart Pfl.*; — *davon 2* تيس *bändigen u. abrichten* (*Pferd* تيس فرسه اذا راضه وذلله); — *3 If* tijâs u. mutâjase *sich in e. Sache viel üben* (تايسه متايسة وتياسا اذا مارسه); — *10 zum Bocke werden*; استتيست العنز *die Ziege ist zum B. geworden*, *e. Niedriger hat e. hohes Amt erlangt*; *die Stimme des Bocks nachahmen.*

تيساء táisā' *Ziege mt Bockshörnern.*

تيسر tajássur *Leichtigkeit, glückliche Verrichtung, 5* يسر *.

تيسنة † táisane = تيسوسية.

تيسة tíjase *pl v.* تيس *Bock.*

تيسور taisûr *leichter Gang*; *Fettheit.*

تيسوسية taisūsîjje *bockartig. Wesen*; *störrige Steifheit.*

تيسى tîsa *Pfui!* تيسى جعار tîsî ǵa'âri *id.*; *Hyäne.*

تيسير taisîr *Erleichterung, Begünstigung*; *Beistand*; *Fruchtbarkeit*; *leichte Fuſsbewegung* (*Pfd.*), *2.*

تيسيق taisîq *gute Wache, Gefangenhaltung*; *Consignation in der Kaserne*; *Sequestrirung, 2* يسق *.

تيبسوسية = تيبسية; tīsîjje *Lüge.*
(تيع) * تاع tâ' *I, If* tai', tája' *u.* taja'ân *herauskommen od. fliefsen (das Erbrochene aus dem Mund* تاع القىء يتيع تيعًا وتيعًا وتيعانا اذا خرج); *flüssig sein, fliefsen* (سال); *schmelzen intr. (Butter* ذاب); *gehen, davongehen* (ذهب); *herbei eilen* (تاع اليه اذا عجل); *sich nach etwas sehnen, es wünschen* (تاع اليه اذا تاق); *die Strafsen unsicher machen* (تاع الطريق اذا قطعه); *wegnehmen* ب (تاع به اذا اخذه); *Brot in Butter, Milch (Acc.) eintauchen u. diese mit emporziehen* (تاع السمن اذا رفعه بقطعة), *s.* توع *; — 2 *id.* (تيّع السمن); — 4 *If* اتاعة *sich erbrechen* (قاء); *sich wiederholt erbrechen* (اتاع القىء اذا اعاده); — 5 *zum Schlechten rasch sein* (تتيع الرجل الى الشر اذا تهافت واسرع اليه); *im Schlechten zudringlich sein* (تتيّع فيه اذا لجّ); — 6 *zum Schlechten rasch, im Schlechten beharrlich sein* (يتتايع فى الشر); *gegen die allgemeine Meinung auf e. Handlungsweise beharren* (فلان يتتايع فى الامر اذا كان يركب فيه على خلاف الناس); *zudringlich sein* يقال ما هذا التتايع اى اللجاجة); *sich erheben u. grad aufrichten* (تتايع للقيام اذا استقل له — بر يرندن ديرنوب طوغريلمق); *im Gehen die Schultern bewegen (K.)*; *Blätter od. den Staub emporheben u. verwehen* ب (اتايعت [= تتايعت]) الريح بالورق اذا ذهبت به); — 10 *If* استتاعة *für* استطاعة *können, vermögen.*

تيّع tájji' *rasch zum Schlechten; rasch.*
تيعان tajja'ân = *dem vor.*; taj. *If v.* تيع *.
تيعة tî'e *Heerde von 40 Stück u. darunter, die e. Stück opfern mufs.*
تيعيط tai'ît *Ruf: dr Feind! dr Wolf!*
تيغار tīgâr *Wassertopf; stark blutende Wunde.*
تيفاق taifâq, tīfâq *gegenüber*; — tīfâq *Zeit,* = توفاق.
تئفّة ta'iffe *Zeit u. Gelegenheit.*
تئق * tá'iq *A, If* ta'q *voll sein (Schlauch* تئق السقاء تأقا اذا امتلأ); *voll Zorn od. Trauer sein* تئق زيد اذا امتلا غضبا او حزنا); — 4 *anfüllen; den Bogen über die Länge ds Pfeiles spannen* (اتأق القوس اذا اغرق السهم فيها), *s.* توق *.
تئق tá'iq *rasch, leidenschaftlich* (ضد مئق); *kühn, scharf; munter Pfd.; boshaft; zornsüchtig.*

تيقان tajjiqân *ungestüm M.*
تيقظ tajáqquẓ *ds Wachen, Umsicht, Wachsamkeit; Nachtarbeit,* 5 يقظ *.
تيقن tajáqqun *sicheres Wissen,* 5 يقن *.
تيقور taiqûr *bescheiden; klug.*
تيقيظ taiqîẓ *ds Aufwecken,* 2 يقظ *.
(تيك) * تاك tâk *I, If* تيوك tujûk *sehr dumm sein* (كان تائكا —

تينة tîne *e. Feige*; *Hintere.*

(تيه) * تاه tah *I, If* taih, tîh *u.* tajahân *in der Wüste verirrt sein, wie sinnlos umherirren* (تاه الرجل يتيه تيها وتيهانا اذا ضلّ), *Pass. impers.*; *hochmüthig sein*; *sich weit dehnen u. hoch erheben*(*Burg*); *ermatten, blöd werden* (*Blick* تاه بصره اذا تاف); — 2 *If* تتييه *Einen irre führen, verderben* (ضيّع); † *Einen zerstreut machen*; — 4 ما أتيهه = ما اتوهه; † *zerstreut machen, s.* توه *.

تيه taih, tîh *pl* أتياه atjâh *u.* اتاويه atāwīh *u.* اتاوهة atâwihe *Wüste, in der man irrt*; التيه *Wüste der Israeliten*; — tîh *Hochmuth.*

تيهاء táihā' *Wüste* (ارض).

تيهان taihân *in der Wüste irrend*; — tajahân *If v.* تيه *; — tajjahân, tajjihân *hochmüthig.*

تيهوج taihûǵ *graues Rebhuhn Z.*

تيهور taihûr *pl* تياهير tajāhīr *u.* تياهر tajâhir *gefährliche Wüste; weite Ebene*; *Niedergrund*; *Sandbank, Flufssand; hochmüthig*; *sinnverloren*; ة taihûre *Ebene, Feld.*

تيهوة táihuwe *Wasserwirbel Z.*

تيوع tajjû' *u.* ة *jede Milchpflanze.*

تيوى táiwijj *auf* ت *endigend.*

تيئم tái'am *Zwillingsbruder, s.* تؤام.

اتاكة; — 4 *If* اتاكة (احمق تائكى) *Haare ausrupfen* (اتاك الشعر اذا نتفه).

تيكى tîka *jene da fem., für* تلكى.

(تيم) * تام tâm *I, If* taim *zum Sklaven machen, erniedrigen* (*Weiber, Liebe* تامته المرأة او تامه العشق تيما اذا عبدته وذللته); *Einem* (*Acc.*) *Liebe einflöfsen*; — 2 *If* تتييم *id.*; متيّم *verliebt*; — 8 *ein Schaf* تيمة *schlachten, s. d.*

تيم taim *Sklave*; *Stammname.*

تئم ti'm, tá'im *Zwillingsbruder* = توأم.

تيماء táimā' *Wüste*; *e. Ort im südl. Syrien*; التيمان *Sternbild dr Zwillinge.*

تيمّم tajámmum *die Waschung od. Reinigung mit Sand* (*mit Wasser* توضوء), *5* يمّ *.

تيمّن tajámmun *Gottes Segen, Erfolg*; *Segenswunsch, 5* يمن *.

تيمن táiman *dr Süd*; تيمنى táimanijj *das glückliche Arabien.*

تئمة ti'me *u.* تيمة tîme *Schaf, das für die Noth zu Hause behalten wird*; *Ein Schaf über 40 Stück*; *Talisman.*

تيميم *If 2 v.* يمّ *, تيمين 2 يمن *.

تين * tîn *Einh.* ة *Feige.*

تيناء طور tînā', táinā' *Berg Sinai.*

تينان tīnân *Wolf.*

ث

ث *als Zahlzeichen* = *500.*

ثأّاج ṭa''âǵ (*Brüller*) *Löwe.*

ثأادة ṭa'âde *Fettheit, Plumpheit.*

ثآليل ṭa'ālīl *pl v.* ثؤلول.

ثاب * *s.* ثوب *.

ثأب * *s.* ثئب *; ṭá'ab *e. Baum.*

ثابت ṭâbit *f.* ة *feststehend; beständig; ausdauernd, sicher, gewiſs; starr, steif; von kräftigem Verstand; sicher im Schritt;* — ة ṭâbite *pl* ثوابت ṭawâbit *Fixstern.*

ثابق ṭâbiq *überflieſsend; freigebig.*

ثابّة ṭâbbe *Mädchen* = شابّة.

ثأثأ * ṭá'ṭa' *If* ة *sich satt trinken lassen* (*K.* ثأثأ الابل ثأثأة اى رواها) *u. Ggs. dürsten lassen* (عطشها); *trinken* (*K.* ثأثأت الابل اذا رويت) *u. Ggs. dürsten* (عطشت); *abhalten, hindern* عن, *zurückweisen* (حبس — دفع); *sich beruhigen* (*Zorn* ثأثأ الغضب اذا سكن); *vom Platze wegbewegen, wegnehmen* (ثأثأ الشىء اى ازال عن مكانه); *auslöschen trns.* (*Feuer* ثأثأ النار اى اطفأها); *den Bock* (ب) *zum Bespringen locken* (ثأثأ بالتيس اذا دعاه يعنى للسفاد); — 2 *If* تثأثؤ *fürchten* من (هاب); *eine Reise machen wollen u. dann ds Bleiben vorziehen* (تثأثأ الرجل اذا اراد سفرا ثم بدا له المقام).

ثأج * ṭá'aǵ *A*, *If* ṭa'ǵ *schreien, blöken* (*Schaf* ثأجت الغنم اذا صاحت); *brüllen* (*Löwe*).

ثأد * *s.* ثئد *.

ثأد ṭa'd *Feuchtigkeit, Thau, nasse Erde; Kälte;* — ṭá'ad *id. Abscheuliches; weich werdende unreife Datteln; weiche, leicht eſsbare Pflanze; unpassender Ort.*

ثأداء ṭá'dā' *Dienerin; dummes Mädchen;* ابن ث *Schwächling.*

ثآدة ṭa'âde *Fettheit;* ثأدة ṭá'ade *fleischig* (*Frau*).

ثادق ṭâdiq *flieſsend; reichl. regnend.*

ثأر * ṭá'ar *A*, *If* ṭa'r *Blutrache an Einem* (*Acc. od.* ب) *nehmen* (ثأر به وثأره ثأرا اذا طلب دمه); *Blutrache für Einen* (*Acc. od.* ب) *nehmen* (ثأر القتيل وثأره بالقتيل اذا قتل قاتله); *eigentl. sagt man* ثأرت فلانا بحميمى *ich habe an N. N. für meinen Verwandten Rache genommen* (اى قتلت قاتله فعدوك مثؤور وحميمك مثوور) *u.* ثأرتك بكذا (ومثوور به *ich habe an dir für jenes Rache genommen* (اى ادركت به ثأرى منك), *daher* لا ثأرت فلانا يداه *seine Hände haben noch Keinen gerächt, d. h. er ist unnütz; an*

Einem Rache suchen; *Pass. od. Pass. mit* ب *gerächt worden sein* (*s. o.*); — 4 *If* اثأر *Rache erlangen* (اثأر الرجل اذا ادرك ثأره); — 8 *If* اتّأر *Rache an Einem erlangen* (اتّأرت من فلان اى من ادركت منه ثأرى); — 10 *If* استثأر *Hilfe verlangen zur Ausführung der Blutrache* (*der Verpflichtete* استثأر ولىّ القتل اذا استغاث ليثأر بمقتوله).

ثأر ṭa'r *pl* أثآر aṭ'âr, آثار āṭâr, ثأائر ṭa'â'ir, ثؤور ṭú'ur *u.* ثأرات ṭa'rât *Blutrache*; *Mörder eines zu Rächenden*; اخذ ثأره *Rache nehmen.*

ثأرات ṭa'rât: يا للث, يا الث *Rache!* يا ثأرات زيد *Rache für Zeid!*

ثارة ṭârre *geschwätziges Weib.*

ثأط *pl v.* ثأطة; *If v.* ثثط *.

ثأطاء ṭá'ṭā' = ثأداء.

ثأطة ṭá'ṭe *pl* ثأط ṭa'ṭ *dünner, schwarzer Schlamm*; *e. stechendes Insekt.*

ثاعة ṭâ'e *das Erbrechen* (*Vomitus*).

ثاع, ثاعى ṭâ'ī *der steinigt, anklagt, Schlechtes enthüllt, es benutzt.*

ثاغم ṭâġim *weiſs, weiſslich.*

ثاغ, ثاغى ṭâġī *blökend*; ثاغية ṭâġije *Schaf* (ضد راغى *brüllend K.*).

ثافل ṭâfil *Bodensatz, Hefe*; *Exkrement*; *Stinkendes.*

ثاقب ṭâqib *brennend*; *glänzend*; *durchbohrend*; *durchdringend* (*Verstand*); *Planet Saturn*; *Bettler*; *sehr milchreich K.*

ثاقل ṭâqil *pl* ثواقل ṭawâqil *schwer*; *gewichtig*; *überladen, beschwert.*

ثاكل ṭâkil *freund- u. kinderlos.*

ثالث ṭâliṭ *f.* ة *Dritter*; *dritte, unbetheiligte Person*, *Schiedsrichter* (ث بالخبير); ثالثا ṭâliṭan *drittens*; ة ṭâliṭe *Tertie.*

ثالثون ṭāliṭûn *der Dreiſsigste.*

ثالج ṭâliǵ *kalt wie Schnee.*

ثألل * — ثؤلّل ṭú'lil *Pass. u.* 2 تثألل *durch Warzen entstellt sein* (ثؤلل الرجل على المجهول وتثالل جسده اذا خرجت به الثآليل).

ثالوث ṭâlûṭ *Dreieinigkeit.*

ثالى ṭâli *der Dritte, für* ثالث.

ثامر ṭâmir *fruchttragend*; *Erbse*; *Blüte des Sauerampfers.*

ثامل ṭâmil *rostiges Schwert*; *entzückender Wohnort.*

ثامن ṭâmin *f.* ة *der achte*; ثامنا ṭâminan *achtens.*

ثأن * — 6 تثأن u تثاون *ds Wild umstellen* = تثأن, تثاون); *überlisten.*

ثان, ثانى ṭânī *f.* ثانية ṭânije *der zweite*; *doppelt*; ثانيا ṭânijan *zweitens*; ثانى الاثنين *der Eine von zweien*; ثانى الحال *inskünftige, fürderhin*; ثانى عطف *stolz*; — *biegend etc. part. v.* ثنى *; ثانية ṭânije *pl* ثوانى ṭawânī *Sekunde.*

ثاهت ṭâhit *Schlund*; *Zwergfell.*

ثأهة ? ṭá'he *ds Zäpfchen*; *Zahnfleisch.*

ثأو ṭa'w *Schwäche, Magerkeit.*

تأوة tá'we *altes, mageres Schaf; kleiner Rest*; — tâwe *Pferch*.

ثأى * tá'a u. ثأى *A, If* ثأي u. ثأى *etw. verderben* (ثأى الشيء وثأه ثأيا (وثأى (3) اذا افسده); *durch Verwundung, Mord u. dgl. Unheil anstiften* (ثأى بينهم اى افسد بالجرح والقتل ونحوه); *die Naht des Schlauchs brechen od. schlecht machen, sei es wegen allzudicker Pfriemen od. weil der Faden zu dünn* (ثأى الاديم وثأه اذا خرم خرزه او هو ان يغلظ اشفاه ويدق السير); — *4 If* اثأاء it'â' *mit Verwundung u. Mord wüthen* (اثأى فيهم اذا قتل وجرح).

ثأى ta'j u. ثأى tá'an *Verderben, Verbrechen, Verwundung, Mord*; ثأى tá'an *Wundnarben*; *s.* ثاية.

ثائجة tâ'ige *pl* ات u. ثوائج tawâ'ig *brüllend, blökend.*

ثائر tâ'ir *Rache, Aerger, Böswilligkeit; rächend; voller Rachegedanken*; — (ثور *) *stäubend, voller Staub.*

ثاية tâje *pl* ثى *Pferch; Wegzeichen.*

ثب tib *Imp. v.* وثب *.

ثب * tabb *If* tabâb *fest sitzen* (ثب الرجل ثبابا اذا جلس متمكنا); *vollendet sein* (ثب الامر اذا تم).

ثبات tabât *Festigkeit; Ausdauer; Beweis*; u. ة *If v.* ثبت *; — tibât *Faden od. Gurte zum Festschnallen*; *3 v.* ثبت *; — tubât *Krankheit, die an der Bewegung hindert* (داء); *pl v.* ثبة túbe.

ثبار tibâr *ausdauernder Fleiß*; على ذلك *der Vollendung nahe*, *3* ثبر *.

ثباط tibât *Dumme etc. pl v.* ثبط.

ثبان tibân *3* ثبن *; = ثبنة.

ثبت * tábat *U, If* tabât u. tubût *dauernd fest stehen* (ثبت الشيء ثباتا وثبوتا اذا دام واستقر); *auf etwas beharren* على; ثبت الامر عندنا *die Sache steht fest bei uns; nicht abgeworfen werden können (grammat. Buchstabe)*; — *b)* ثبت *If* tabâte u. tubûte *von festem Sinn u. muthig sein* (ثبت الرجل ثباتة وثبوتة اذا صار ثبيتا (تثبيتا وشجاعا); — *2 If* تثبيت *befestigen* (اثبت); *intr. sehr beharrlich u. ausdauernd sein; Einen zur Beharrlichkeit zurückrufen; Einen festhalten, festbannen (Bande, Gefängniß, Wunde* يثبتوك بالوثاق او الحبس او الاثخان بالجرح); *etwas genau aufzeichnen, notiren; beweisen; † die Firmung ertheilen*; — *3 If* مثابتة *gewiß wissen* (ثابت الشيء اذا عرفه حق المعرفة); — *4 befestigen* (اثبته اذا جعله ثابتا); *gewiß wissen (wie 3); bestätigen, bekräftigen; Einen genau berichten, ihm genaue Auskunft od. Antwort geben; niederschreiben*; اثبت اسمه في الديوان *seinen Namen in's Register eintragen; beweisen; die Krankheit hält Einen lange fest*;

اذا جعلها على ظهره وجعل تثبج (يديه من ورائها); — 5 *id.* (بالعصا); — 11 *If* اثبيجاج *gefüllt sein* (*Schlauch* اثبأجّ السقاء (اذا امتلا); *dick u. schlaff sein* (*M.* اثباج الرجل اذا ضخم واسترخى).

ثبج ṭábağ *pl* اثباج atbâğ *Raum zwischen Schulterblatt u. Mittelrücken*; *Mitte u. gröſserer Theil, bes. Sandhügel*; *Undeutlichkeit in Rede od. Schrift*; *e. Vogel.*

ثباجاء ṭábğā' *f. v.* اثبج.

اثبجرار *If* اثبجرّ — * ثبجر itbağárr itbiğrâr *aus Schreck von etw. abstehen* (اثبجر الرجل عنه اذا ارتدع من فزع); *in e. Geschäft erlahmen, es nicht durchführen* (اثبجر الرجل اذا ضعف عن الامر ولم يصرمه); *verwirrt, verblüfft sein* (تحير); *davonlaufen u. farzen* (*Esel* اثبجر الحمار اذا نفر وجفل); *umkehren, sich zurückziehen* (رجع على ظهره); *auf der Reise umkehren* (اثبجر القوم فى مسيرهم اذا ترادّوا اى تراجعوا); *flieſsen* (*Wasser* سال).

ثباجارة tibğâre = ثناجارة.

ثباجة tábağe *mittelmäſsig, indifferent.*

ثبر * tábar *U, If* ṭabr *Einen bei e. S.* (ب) *festhalten* (ث فلانا بالشىء اذا حبسه عليه — اليقومقق); *zurückhalten, hindern, abwenden* (ث فلانا عن الامر اذا منعه عن وصرفه); *Einen enttäuschen, hoffnungslos machen* (خيّب); *verfluchen* (لعن); *fortjagen* (طرد);

Einen sehr schwer verwunden — od. in festem Gewahrsam halten (ضربه حتى اثبته اى لا حراك به ولا براح); — 5 *festen Wohnsitz nehmen*; *befestigt sein*; *beharrlich, ausdauernd sein* فى; *zögern* فى; *Einem beharrlich den Widerpart leisten* ل; *vollenden, durchführen*; † *die Firmung erhalten*; — 8 *befestigt sein*; — 10 *festgehalten werden*; *beharrlich sein*; *sich an Einen halten*; *sich langmüthig, mild benehmen* (استثبت فى امره اذا تأنّى فيه); *zögern* فى; *etwas schrittweise thun*; *um sichere Auskunft od. Rath bitten, in e. S.* فى; *etwas als richtig, wahr befinden*; *befestigen.*

ثبت tabt *fest*; *entschlossen*; *ausdauernd*; *Tapferer*; — ṭábat *Standhaftigkeit* (*Kampf*); *Beweis*; *zuverlässiger Mann*; *Verzeichniſs* ب.

ثبتب * ṭábtab *If* ة *fest sitzen* (تبثب الرجل بمعنى ثب).

ثبج * ṭábağ *U, If* ṭabğ *die Rede nicht deutlich hervorbringen* (ثبج الكلام اذا لم يأت به على وجهه); *undeutlich schreiben* (ثبج الخط اذا عماه وترك بيانه); — *I, If* ṭabğ (*u.* ثبوج ṭubûğ ?) *auf den Zehen sitzen, den Hintern an den Fersen* (ثبج الرجل ثباجا (2) اذا اقعى على اطراف قدميه); — 2 *undeutlich sprechen od. schreiben* (*wie 1*); *den Stab mit zurückgebogenen Händen auf dem Rücken halten* (*Hirte* ث الراعى بالعصى

— (اذا كان لم يَكَدْ يفارقه); — 5 *seinen Sinn immer auf e. S. gerichtet haben* (توقف); *zögern*; — *s.* ثبت *.

ثباط tábit *f.* ة *pl* اثباط atbât *u.* ثباط tibât *dumm; matt, schwach, schwerfällig.*

ثبق * tábaq *I, If* tabq *rasch reichliche Thränen fliefsen lassen* (ثبقت العين اذا اسرعت دمعها); — *If* tabq *u.* tatbâq *grofse Wassermassen rasch strömen lassen* (*Flufs* ثبق النهر ثبقا وتثباقا اذا اسرع جريه وكثر ماؤه); *ausgiefsen*; — *If* ثبوق tubûq *gefüllt sein* (*Brunnen*)?; — 7 *plötzlich hereinbrechen* (*Wassermasse*)? *mit e. Wortschwall anfahren* (?).

ثبق tabq, tibq *pl* ثبوق tubûq *Weggerissenes* (*Land*, = بثق).

ثبل * tubl, tábal *kl. Rest im Gefäfs.*

ثبن * tában *I, If* tabn *u.* tibân *zusammennähen, den Saum nähen* (ث الثوب ثبنا وثبانا اذا ثنى طرفه وخاطه); *etw. in e. Beutelsack od. in den Bausch ds Hosengürtels stecken u. so vor sich tragen* (ثبن الشيء اذا جعله فى الوعاء وحمله بين يديه وكذا اذا لفق عليه حجزة سراويله من قدام); — 4 *im Kleid e. Bausch* (*Sinus*) *machen, um darin zu tragen* (اثبنت فى ثوبى اى جعلت فيه ثبينا); — 5 = 1.

ثبنة túbne *pl* ثبن túban *Sack, Bausch in den Kleidern* (*Sinus*), *um darin etwas zu sammeln, vor sich her zu tragen* (*Korb*), *s.* ثبن *.

ebben (*ds Meer* ث البحر اذا جزر); — *If* ثبور tubûr *zu Grunde gehen* (هلك); *verderben, zu Grunde richten* (*Gott* ثبره الله اى اهلكه); — *b*) ثبر *A, If* tábar *sich öffnen* (*Geschwür* ثبرت القرحة اذا انفتحت); — 2 *Einen bei e. S.* (ب) *festhalten*; *abhalten* عن; — 3 *If* مثابرة *u.* ثبار *einer S. ausdauernden Eifer zuwenden* على (ثابر على الامر اذا واظب); — 6 *auf einander losspringen* (تثابر القوم اذا تواثبوا); — 11 *If* اثبيرار *etwas beschwerlich finden u. davon abstehen* عن (اثبارت عن الامر اذا تثاقلت عنه).

ثبر tabr *Ebbe des Meeres.*

ثبرة tábre *ebener Boden*; *e. Art Kalk*; *Grube, Wassergrube*; — túbre *Kornhaufe auf der Tenne* (صبرة).

ثبط * tábat *U, If* tabt *Einen abhalten u. ihm Verzögerung verursachen,* عن *od.* من *S.* (ثبطه عن الامر اذا عوّقه وبطّأه عنه); — *If* tabt *u.* tábat *anschwellen* (*Lippe* ثبط شفته ثبطا وثبَطًا اذا ورمت); — *If* tábat *J's Sinn auf etwas richten* (ثبطه على الامر اذا وقفه عليه); — *b*) ثبط *A, If* tábat *matt, schlaff u. dumm sein* (ثبط الرجل والفرس اذا كان ثبطا); — 2 *Einen abhalten* (*wie 1*); *matt u. schlaff machen*; — 4 *Einen beständig gefesselt halten* (*Krankheit* اثبطه المرض

ثُبَة ṭúbe *Mitte des Brunnens od. Teichs*; *pl* ثُبات ṭubât, ثُبون ṭubûn, اثبية átbije (*Sing.?*) *u.* اثابى atâbī *Heerde*; *Trupp* (*10—11 Mann*) [*für* ثُبَيّ].

ثبوت ṭubût *Festigkeit*; *Beweis*; *Unwidersprechlichkeit.*

ثبوتة ṭubûte *Unerschütterlichkeit.*

ثبوتى ṭubûtijj *f.* ة *positiv*, *affirmativ*, صفات ثبوتية *positive Eigenschaften.*

ثبور ṭubûr *Verderben*; *Wehe!*

ثبون ṭubûn *pl v.* ثبة ṭúbe.

ثبى * ṭába *sammeln?* — 2 *If* تثبية *sammeln* (جمع); *Gutes od. Schlimmes anhäufen* (ثبى الشرّ وثبى الخير اذا جمعه); *einer S. Ausdauer widmen* (ث على الامر اذا دام عليه); *loben, preisen* (*einen Lebenden* ث على زيد اذا مدحه واثنى عليه); *gut machen, verbessern* (اصلح); *vermehren* (زاد); *vollenden* (اتمّ); *ehren* (تعظيم); *seinem Vater nacharten* (ثبى فلان سيرة ابيه اذا سار بسيرته); *seine Lage u. Noth beklagen* (يقال لا يزال يثبى فلان اى يشكو من حاله واحتياجه); *zu Hilfe rufen* (ثبى على فلان اذا استعدى عليه).

ثبيت ṭabît *befestigt*, *feststehend*; *ausdauernd*; *beharrlich*; *tüchtig im Lauf* (*Pferd*).

ثبين ṭabîn = ثبنة.

ثتّ * ṭatt *pl* ثتوت ṭutût *Spalt im Stein od. Boden*; = عذيوط.

ثتم * ṭátam *U*, *If* ṭatm *die Naht auflösen od. verderben* (ثتمت المرأة خرزها اذا افسدتها); *den Darm entleeren* (ث الرجل بما في بطنه اذا رمى به); — 5 *zerrissen werden* (*Kleid* تثتم الثوب اذا تقطع); *zerfallen* (*Fleisch im Kochen* تثتم اللحم اذا تهرّأ); *zerfallen* (*Brunnen* ث الحسى اذا تهدم); — 5 *u.* 7 *schamlose Reden in Menge von sich geben* تثتم فلان وانثتم اذا انفجر بالقول القبيح).

ثتن * ṭátin *A*, *If* ṭátan *stinken* (*Fleisch* انتن); *sich erweichen u. lockern* (*Zahnfleisch* ثتنت اللثة اذا استرخت); *s.* ثدن.

ثتن ṭátin *f.* ة *locker* (*Zahnfleisch*).

ثتوت ṭutût *pl v.* ثت ṭatt.

ثتى * ṭátan, ṭatj *Schalen od. Schlechteres von den Datteln*; *Strohstückchen etc. für Sackfüllung.*

ثجّ * ṭágg *U*, *If* ṭagg *u.* ṭugûg *reichlich fließen* (*Wasser, bes. Blut des Opferthieres* ثجّ الماء ثجًّا وثجوجا اذا سال); *ausgießen*, *vergießen* (اساله); — 7 *If* انثجاج *fließen*, *vergossen werden.*

ثجّ ṭagg *ds Fließen ds Opferbluts.*

ثجّاج ṭaggâg *der viel-vergießt*; *heftiger Regen*, *Wildstrom.*

ثجثج * 2 taṭágṭag *fließen*, *vergossen werden* (= 7 *v.* ثجّ *).

ثاجر * ṭágar *U*, *If* ṭagr *die Hefe* (*s.* ثجير) *einer Frucht mit Anderem versetzen* (بزسنه بى آخر نسنهنك يوصنسنه قاتهق),

z. B. Dattelwein mit dem Saft der unreifen Datteln (ثجر التمر اذا خلطه بثجير البسر اى تفله); — 2 *erweitern, verbreitern* (عرّض, وسّع); *matt, schlaff sein* (*Fleisch* فى لحمه تثجير اى رخاوة); — 7 *If* انثجار *für* انفجار *hervorbrechen* (*Wasser, Blut*); *reichlich überfliefsen* (انثجر الماء اذا فاض كثيرا).

ثجر ṭagr, ṭágir *breit u. dick* (*Blatt*); — ṭúgar *pl* (*sing.* ثجرة ṭúgre) *zerstreute Haufen*; *Pfeile mit breiten Spitzen*; — ثجرة ṭú͜re *breitester Theil des Thals*; *Erdvertiefung*; *die Eingeweide, die an der Luftröhre hängen*; *einzelne Gruppe, z. B. M., Pflanzen*; *Schnurrbart K.*

ثجل * ṭágil *A*, *If* ṭágal *dick u. schlaffbäuchig sein, mit vortretenden Hypochondrien* (ثجل الرجل اذا عظم بطنه واسترخى او خرجت خاصرتاه).

ثجلاء ṭáglā' *dickbäuchig*; *weit* (*Tasche*); *f. v.* اثجل.

ثجلة ṭúgle *Dickbäuchigkeit.*

ثجم * ṭágam *A*, *If* ṭagm *Einen leicht von etwas abbringen, etwas leicht losmachen* (ثجمه عنه ثجما اذا صرفه عنه سريعا (2)); — *b*) ثجم *A*, *If* ṭágam *leicht abgebracht, losgemacht werden* (يقال ما هذا الثجم اى سرعة الانصراف); — 2 *u.* 4 *schnell u. andauernd regnen* (*Himmel* اثجمت السماء وثجمت اذا اسرع مطرها ودام); — 4 *dauern* (اثجم الشىء اذا دام), *z. B. Regen.*

ثجن * ṭágn, ṭágan *rauher Weg.*

ثجة ṭágge *pl* ات *schöner Garten od. Park mit Teichen.*

(ثجو) * ثجا ṭágā *U*, *If* ṭagw *schweigen, stille sein* (سكت); *zerstreuen* (*die Habe* ثجا متاعه اذا ثلّته وفرّقه); — 4 *zum Schweigen bringen* (اثجاه اذا اسكته).

ثجيج, ثجوج ṭag. *Wasser von oben, wilder Bergstrom, s.* ثج *.

ثجيجة ṭagîge *Anklebendes von Milch, Butter u. dgl.*

ثجير ṭagîr *Hefe, ausgeprefster dicker Saft* (*der schlechtere*).

ثحثاح * ṭaḥṭâḥ *Nachtreise um Wasser* (= حثحاث).

ثحثحة * ṭáḥṭaḥe *Ton der rauhen Kehle.*

ثحج * ṭáḥa͜ *A*, *If* ṭáḥg *etw. heftig nach sich ziehen, schleppen* (ثحج الشىء اذا جرّه جرّا شديدا).

ثحف * ṭi'ḥf *u.* ṭáḥif *pl* اثحاف aṭ'ḥâf *die Kaldaunen, Kothdärme des Viehs.*

ثخانة ṭaḫâne *u.* † ثخانية ṭaḫānîjje *Dicke u. Härte*; *Grobheit, Derbheit.*

ثخبج * متثخبج mutáḫbig *mit weichem, lockerem Fleisch* (رهل اللحم).

ثخرط * ṭiḫriṭ *e. Pflanze.*

ثخن * ṭáḫun *If* ṭiḫan, ṭaḫâne *u.* ṭuḫûne *dick, hart u. fest sein* (ث

E. stürzen (اثدق عليك الناس اذا انهدّوا).

ثدقم * ṭidqim Stammler (فدم).

ثدم * ṭádm mit schwerer Zunge; Stammler; dick u. fett; dumm; s. فدم.

ثدن * ṭádin A, If ṭádan stinken (Fleisch ثدن اللحم اذا تغيرت رايحته); fleischig u. schwerfällig sein (ث فلان اذا كثر لحمه وثقل); — 2 Pass. ثُدِّن id.; s. ثتن *.

ثدن ṭádin beleibt, schwer; ة mit e. Leibesschaden (Frau).

(ثدو) * ثدا ṭádā U, If ṭadw benetzen, befeuchten (ثداه يثدوه ثَدْوًا اذا بلّه); s. ثدى *.

ثدى * ṭádija A, If ṭádan benetzt, befeuchtet werden (ثدى الشىء ثَدًى اذا ابتلّ); — 2 If تثدية füttern, aufziehen (ثدّاه اذا غذّاه); s. ثدو *.

ثَدْى ṭadj, ṭidj u. ثَدًى ṭádan pl اثدٍ, اثدى áṭ'dī, ثدىّ ṭúdijj u. ṭidijj Brust (Mamma); — ṭádan Dickbrüstigkeit.

ثدياء ṭádjā' mit grofsen Brüsten.

ثدية ṭudájje Brüstchen; Büchse mt dem Nöthigen, um Bogen u. Pfeile zu repariren.

ثر * ṭarr A, I, U, If ṭarr, ṭarâr, ṭurûr, ṭurûre wasserreich, milchreich sein (Quell, K., Schaf ثرّت العين والناقة والشاة ثرًّا وثرورة

الشىء ثخونة وثخانة وثخنا (اذا غلظ وصلب); — 2 dick, hart u. fest machen; † Einem Grobheiten, Derbheiten sagen; — 4 dick, hart u. fest machen; dem Feinde schwere Verwundungen beibringen, ihn besiegen في (اثخن ف في العدو اذا بالغ فيهم الجراحة); اثخن في الارض eine grofse Niederlage anrichten; Einen schwächen, übel zurichten (اوهن)); — 8 If اثّخان durch Wunden geschwächt werden; — 10 besiegen من (Schlaf استثخن منه النوم اى غلبه).

ثخن ṭáḫan Dicke u. Härte; Durchmesser (Planet).

ثخونة ṭuḫûne Dicke u. Härte.

ثخين ṭaḫîn dick u. hart; festen Sinns; ث السلاح schwerbewaffnet.

ثدا * s. (ثدو) *.

ثداء * ṭúddā' Einh. ة e. Pflanze.

ثدام ṭidâm Seiher, Seihetuch, فدام.

ثدغ * ṭádag̅ A, If ṭadg̅ Einem den Kopf einschlagen (ثدغ راسه اذا شدخه); — 7 eingeschlagen werden (Kopf).

ثدق * ṭádaq U, If ṭadq reichlich sein (Regen ث المطر اذا جدّ); fliefsen (Flufs ث الوادى اذا سال); ausgiefsen (Wolke, Flufs); entlassen, entsenden (Reiter ث الخيل اذا ارسلها); öffnen (das Schlachtschaf ث الشاة اذا شقها); — 7 schlaff, schlapp sein (Schafbauch انثدقت بطون الشاة اذا استرخت); sich auf

(وثرارة وثرورا (4. 2. 1.) اذا غزرت); *schwellende Euter haben*; *viel Blut od. Regen vergiefsen*; *viel Worte machen*; *die Füfse rasch bewegen* (*Pferd*); — *I*, *If* ṭarr *zerstreuen*, *zertheilen* (ثر الشئ ثرا (2) اذا بدده وفرقه), *s.* ثر *; — 2 *e. Ort* (ب *od. Acc.*) *benetzen*, *befeuchten* (ثرر بالمكان اذا نداه); *e. Feld begiefsen*, *bewässern*; *s.* ثرى *.

ثر ṭarr *f.* ة ثرة ṭárre *pl* ثرار ṭirâr *u.* ثرور ṭurûr *wasserreich* (*Wolke*, *Quell*); *milchreich*; *weit klaffend* (*Wunde*); *geschwätzig*; *schnellfüfsig*.

ثرا * *s.* ثرو *; ثراء ṭárā' *Reichthum*, *Fülle*; *Erde* = ثرى ṭáran.

ثراتم ṭarâtim *pl v.* ثرتم.

ثرارة *s.* ثر *; ṭarrâre *überfliefsende Q.*

ثرب * ṭárab *I*, *If* ṭarb *heftig tadeln* (ثربه اذا لامه وعيره بذنبه); *heftig anfahren*, على *P.*; *den Kranken entkleiden* (ثرب المريض اذا نزع عنه ثوبه); — 2 *If* تثريب *heftig tadeln*, *anfahren* (ثربه وثرب عليه); *zusammenfalten od. wickeln* (*Kleider* ثرب الثوب اذا طواه); — 4 *heftig tadeln* (اثربه); *sehr fett sein* (*Hammel* اثرب الكبش اذا زاد ثربه يعنى شحمه).

ثرب ṭarb *pl* ثروب ṭurûb, أثرب áṭrub *u.* اثارب aṭârib *das dünne Fett der Gedärme*; *Netzhaut ds Darms*; *Untergang*; — *pl v.* ثربة ṭárbe (*pl auch* ثراب ṭirâb) *Schwanz u. Schwanzfett*.

ثرباء ṭárbā' *fett* (*Schaf*).

ثربات ṭarabât *die Finger pl.*

ثرت * — اثرنتى itránta *If* اثرنتاء iṭrintâ' *auf der Brust fleischig sein* (*M.* اثرنتى الرجل اذا كثر لحم صدره); مثرنت muṭrántin *fleischig*, *fett*; — *auch* اثرندى.

ثرتم * ṭúrtum *pl* ثراتم ṭarâtim *Speisereste in der Schüssel etc.*

ثرثار ṭarṭâr *f.* ة *schwatzhaft*; † *Mühlklapper*; — ة *Schwätzerin*; *übersprudelnd* (*Quell*).

ثرثر * ṭárṭar *If* ة *zertheilen*, *zerstreuen* (بدد وفرق); *viel Worte machen*, *schwatzen* (ث الكلام اذا اكثره ورده); *viel essen* (ث الطعام اذا اكثر اكله); *durcheinander mischen od. essen* (*Speisen* ث الطعام اذا خلطه), *s.* ثر *.

ثرثرة ṭárṭare *Geschwätz.*

ثرتم * ṭúrṭum *Qam. s.* ثرتم.

ثرثورة ṭurṭûre *übersprudelnd* (*Quell*).

ثرد * ṭárad *U*, *If* ṭard *das Brot brocken*, *um es in die Brühe* (ثريدة) *zu tunken* (ث الخبز اذا فته ثم بله بمرق); *das Kleid in die Farbe tauchen* (ث الثوب اذا غمسه فى الصبغ); *die Testikel zerquetschen*, *um zu kastriren* (ث الخصية اذا دلكها مكان الخصاء); *das Schlachtthier tödten*, *ohne ihm den Hals zu durchschneiden* (*verboten* ث الذبيحة اذا قتلها من غير ان يفرى اوداجها), *s.* مثرد; — 2 *id.*; *pass. mit zerbrochenen Gliedern vom Schlachtfeld getragen werden* (ثرد فلان على المجهول

ثرغ tarḡ *pl* ثروغ turûḡ *Raum zwischen den Kreuzhölzern auf dem Eimer.*

ثرغامة * tirḡâme *Weib; Gattin.*

ثرقبى túrqubijj *pl* ية turqubîjje *vlg.* ثرقوى túrquwijj *ägypt. Leinwand.*

ثرم * tárim *A, If* táram *ganz zerbrochene Zähne haben, od. am Ausfallen der Zähne leiden (bes. Schneide- u. Eckzähne* ث الرجل اذا انكسرت سنه من اصلها او سن من الثنايا والرباعيات او خاص بالثنية); — *b)* ثرم táram *I, If* tarm *Einem Zähne ausschlagen* (ثرمه ثرما (2) اذا جعله اثرم); — *4 id.; Ausfallen der Zähne verursachen (Krankheit); — 7 die Zähne sind ihm zerbrochen, ausgeschlagen od. ausgefallen; ausgeschlagen werden (Zahn).*

ثرم tarm *Verkürz. des Versfußes* فعولن fa'ûlun *um* ف *u.* ن (ûlu).

ثرماء tármā' *zahnschartig f. v.* اثرم.

ثرمان tarmân *e. Strauch (Kameelfutter).*

ثرمد * tármad *If* ة *das Fleisch nicht gar kochen od. es mit Asche beschmutzen* (ثرمد اللحم اذا اساء عمله ولم ينضجه او لطخه بالرماد), *s.* ثرمل *.

ثرمدة tármade *e. Bitterpfl.* (حمض).

ثرمط tírmit *großes Schaf; — turamit u.* ثرمطة túrmute *dünner Koth od. Lehm.*

ثرمط * tármat *If* ة *viel dünnen Lehm od. Koth haben (Boden*

(من المعركة اذا حمل مرتثا); تثريد *leichter Regen; — 4 If* اثراد *u. 8 If* اثّراد *od.* اثّراد *ds Brot in die Brühe brocken* (اثرد الخبز واثرده اذا جعله ثريدا); — ثرت *s.* اثرندى *.

ثرد tard *leichter Regen; e. Pfl.; —* tárad *Riß (Haut, Lippen); —* túrud *pl v.* ثريد; — ثردة túrde *Brotbrocken mit Brühe.*

ثرط * tárat *I u. U, If* tart *schelten, tadeln* (ثرطه اذا زرى عليه وعابه).

ثرط tart *flüssiger Mist K.; Schusterpapp; Leim; Dummheit* (ثلط).

ثرطل * — مثرطل mutártil *die Kleider nachschleppend; —* ثرطلة tártale *Schlaffheit.*

ثرطم * tártam *If* ة *in Gesellschaft schweigen (nicht aus Stolz od. Zorn* ث فلان فى المجلس اى اطرق من غير غضب ولا تكبر); *über die Maßen fett sein (Widder* ث الكبش اذا تناهى فى السمن).

ثرطئة tírti'e *kurz u. dick M., Wb.*

ثرع * târi' *A, If* tára' *den Leuten lästig fallen durch Besuche, schmarotzen* (ثرع الرجل اذا طفلى على قوم).

ثرعط * túr'ut *dünnflüssig (Koth);* ثرعطط tur'utut *u.* turú'tut *u.* ة, ثرعطة túr'ute, ثرعطيطة tura'tîte *dünne Brühe.*

ثرعلة * túr'ule *Halsfedern ds Hahns.*

ثرغ * táriḡ *A, If* táraḡ *e. Eimer mit weiter Mündung haben* (ثرغ زيد اذا اتسع ثرغه اى مصب دلوه), *s. ds flg.*

ثرمطت الارض اذا صارت ذات ثرمط); *das Kauen hören lassen* (يثرمط المضغ اى يصوّته); — 4 *If* اثْرِمّاط *aufgeblasen sein* (*Schlauch* اثرمّط السقاء اذا انتفخ); *vom Zorn überwältigt werden u. anschwellen* (اثرمط الرجل اذا غلب عليه الغضب فانتفخ).

ثرمل * tármal *If* ة *den Darm entleeren* (*Kind* ث الصبىّ اذا سلح); *Fleisch essen* (ث الرجل اذا اكل اللحم); *ds Fleisch od. die Speise nicht ganz gar kochen oder nicht von Asche reinigen, aus Eile* (ث اللحم اذا لم ينضجه او لم ينضج طعامه تعجيلا للقرى او لم ينفض ملته من الرماد لذلك); *unsauber essen, sich Mund u. Bart beschmutzen* (ث الطعام اذا لم يحسن اكله فانتثر على لحيته وفمه); *e. Geschäft unordentlich, übereilt verrichten* (ث عمله اذا لم يتنوّق فيه), *s.* ثرمد *.

ثرمل túrmul *e. Thier,* ام ث *Hyäne*; — ة túrmule *Füchsin, Fuchs*; *Grube zw. Lippe u. Nase*; *Rest im Gefäfs.*

ثرن * tárin *A, If* táran *Freunde u. Nachbarn plagen u. schädigen* (ثرن الرجل اذا آذى صديقه وجاره).

اثرنباج itránbag̀ *If* اثرنبج — * ثرنبج *oben gebraten u. verdorrt sein* (*Haut des Schaf's* اثرنبج جلد الحمل اذا شوى فيبس اعاليه), *für* افرنبج.

ثرنتى *u.* ثرندى *s.* ثرت *.

ثرّة tárre *Platzregen*; *e. Strom von Worten ergiefsend, Frau*; *s.* ثرّ tarr.

(ثرو) * ثرا tárā *U, If* tarā' *zahlreich sein, sich vermehren* (*Volk, Vieh* ثرا القوم او المال يثرو ثراء اذا كثر ونما); *an Viehbesitz übertreffen* ثرا بنو فلان بنى فلان اذا) كانوا اكثر منهم مالا); — *If* ثرو tarw *zahlreich machen*; *die Plejaden und Mondschein zugleich haben* (*Nacht*); — *b*) ثرى *A, If* táran *viel Vieh haben, reich sein* (ثرى الرجل ثرًى اذا كثر ماله); *sein Genüge haben*; *sich erfreuen* ب; — 4 *If* اثراء *viel Vieh haben, reich sein* (اثرى فلان اذا كثر ماله).

ثرواء tárwā' *reich, f. v.* اثرى.

ثروان tarwân *f.* ثروى tárwa *sehr reich*; *s.* ثرى táran.

ثرودة tarûde *Brot zm Tunken*; *Tunke.*

ثرور tarûr *milchreich*; *s.* ثر * *u.* ثر.

ثروة tárwe *Menge*; *Reichthum.*

ثروى tárwa *f. v.* ثروان.

ثرى * tárija *A, If* táran *befeuchtet od. feucht u. erweicht sein* (*Erde nach Dürre* ثريت الارض ثرًى اذا نديت ولانت بعد الجدوبة واليبس); — 2 *If* تثرية tátrije *befeuchten* (*die Erde* ثرّا التربة اذا بلّها); *anfeuchten u. dann mischen* (*den Käse* ثرى الاقط اذا صبّ عليه الماء ثم لتّه); *besprengen* (*den Platz* ثرى المكان اذا رشّه); *die Hände in feuchte Erde stecken* (ثرى فلان اذا الزم يديه الثرى); — 4 *If* اثراء

sehr feucht sein (*Erde* اثرت الارض اذا كثر ثراها); *viel Wasser enthalten, die Erde durchfeuchten* (*Wolke*); — *s.* ثرو *.

ثرى táran *Du.* ثريان, ثروان *pl* اثراء atrā' *Feuchtigkeit* (*Du.* : *der Erde u. des Himmels*); *Erde, Humus*; *Angenehmes, Gutes*; تحت الثرى *unter dem Boden.*

ثرى tárijj *f.* ة *feucht*; *reich, reichlich*; *f.* ثرية tarîjje *der Boden, Humus.*

ثرياء tárjā' *feuchte Erde, f. v.* اثرى; — táraja' *id.*

ثريا turájjā (*Dim. v.* ثروى *s.* ثروان) *Gestirn der Plejaden*; † *Kronleuchter, Lustre.*

ثرياطة tirjâte *wässeriger Koth.*

ثريان tarjân *feucht*; *s.* ثرى táran.

ثريد tarîd *Haut auf dm Wein*; *u.* ة tarîde *pl* ثرائد tarâ'id *u.* ثرد túrud *gebrockt. Brot zm Tunken, Brotsuppe.*

ثش * taśś *If* taśś *den Schlauch drücken u. die Luft auspressen* (ثش السقاء وفشه اذا اخرج منه الريح), *s.* فش *.

ثط * tatt *I u. U, If* tatt, tátat, tatâte, tutûte *wenig Haare am Kinn, Wangen u. Brauen haben* (ثط الرجل ثطا وثططا وثطاطة وثطوطة اذا كان ثطا); — *U kacken* (*Kind* ثط الصبى اذا سلح).

ثط tatt *f.* ة *pl* ثطاط titât, ثططة títate, ثطان tuttân *u.* اثطاط at'tât *mit wenig Haaren am Kinn, Wange, Braue*; *Darmentleerung*; *schwerbäuchig.*

ثطأ táta' *A, If* tat' *niedertreten* (وطئ); — *b*) ثطئ *A, If* ثطأ táta' *sehr dumm sein, s.* ثطى.

ثطاء táttā' *ohne Sitzfleisch* (*Frau*); *e. stechendes Insekt, Giftspinne.*

ثطاط *pl v.* ثط; ة *If v.* ثط *.

ثطاع tutâ' *Schnupfen, Katarrh.*

ثطاعى tutâ'ijj *verschnupft.*

ثطان tuttân *pl v.* ثط.

ثطأة táte, tút'e *e. Insekt* = ثطاء;

ثطاة tatât *Dummheit, s.* ثطى *.

ثططة *If v.* ثط *; ة *pl v.* ثط.

ثطع * táta' *A, If* tat' *e. Entleerung haben* (*Kind* ثطع الصبى اذا احدث); *durch Entleerungen od. Blutung e. Verunreinigung erleiden, welche das Gebet wirkungslos macht*; *erscheinen, sich zeigen* (ظهر); *Pass. eine Verkühlung, den Schnupfen haben* (ثطع على المجهول فهو متطوع وثطاعى اى مزكوم); — 2 *zerbrechen, verkleinern* (كسر), *s.* ثعط *.

ثطعم — *If* ة tat'ame *überragende Redegabe*; — 2 *in der Rede übertreffen* (تثطعم على اصحابه اذا علاهم بالكلام).

ثطف * tátaf *Ueberfluſs u. Bequemlichkeit des reichen Jahres.*

(ثطو) * ثطا tatā *U, If* tatw *den Fuſs aufsetzen, e. Schritt machen* (ثطا الرجل يثطو ثطوا اذا خطا); *die Exkremente ausstoſsen* (ثطا بسلحه اذا رمى به); — 8 *If* اثتطاء *erschlafft sein* (*M.* اثتطى الرجل اذا استرخى).

ثطوطة *If v.* ثط *.

ثطى * tátija *A, If* tatj *überaus*

lich u. ununterbrochen fliefsen (*Regen* اثعنجج المطر اذا سال وكثر وركب بعضه بعضا).

ثعد ṭa'd *weiche, schlechte Datteln*; *weich (Erde)*; *frisch (Gemüse)*; لا ثعد له ولا معد *er hat nicht wenig u. nicht viel.*

ثعر * ṭa'r, ṭu'r, ṭá'ar *Giftsaft des Baumes* سمّ; — ṭá'ar *viel Warzen*; *Du.* ثعران ṭu'râni *zwei Warzen am Euter od. Hodensack*; — *davon 4 If* اثعار (*od. 8 If* اثّعار?) *kundschaften, spioniren* (اثعر اذا تجسس).

ثعرر * ṭá'rar *If* ة *sich spalten* (*Nasenspitze* ثعرر الانف اذا بدا فيه التشقق).

ثعرور ṭu'rûr *kurzer M.*; *Warze* (ثؤلول); *Meerzwiebel*; *e. kleine Gurke.*

ثعط * ṭá'it *A*, *If* ṭá'at *verderben, übelriechend werden* (*Fleisch, Wasser* ث اللحم اذا تغير); *stinken* (*Leder* ث الجلد اذا انتن); *zerfallen, verwesen*; *schwellen u. sich spalten* (*Lippe* ثعطت شفته اذا ورمت وتشققت); — 2 *zerstofsen, verkleinern* (ثعط الشيء اذا دقه ورضخه).

ثعط ṭá't *verdorbenes Fleisch*; ة ṭá'ite *faules Ei.*

ثعل * ṭá'il *A*, *If* ṭá'al *es wachsen überzählige Zähne* (ثعلت سنه اذا تراكبت احديها على الاخرى); — 4 *zahlreich sein, sich*

dumm sein (ثطى اى افرط الحمق), *s. auch* ثطأ *.

ثط, ثطى ṭáṭī *sehr dumm*; — ṭaṭj *grofse Dummheit*; — ṭúṭa *Spinnen.*

ثع * ṭa'' *I*, *If* ṭa'' *sich erbrechen* (قاء); — 7 *If* انثعاع *hervorbrechen* (*aus Mund, Blut aus Nase od. Wunde* انثع القيء اذا انصب من فيه وكذا الدم من الانف والجرح).

ثعابيب ṭa'ābīb *reine Wasserströme.*

ثعابين ṭa'ābīn *pl v.* ثعبان.

ثعال ṭu'âl *Füchsin*; *e. Würmchen.*

ثعالب *pl v.* ثعلب.

ثعالة ṭu'âle *Füchsin*; *Fuchs* (*wie unser Reinecke*); *Heu*; *Nachtschatten.*

ثعالى ṭa'âlī *pl v.* ثعلب *Fuchs.*

ثعامة ṭu'âme *Ehebrecherin.*

ثعب * ṭá'ab *A*, *If* ṭa'b *abfliefsen od. fliefsen lassen* (*Wasser, Blut, Thränen* ث الماء والدم اذا فجره); — 7 *vergossen werden, fliefsen* (انفجر); — 8 *fliefsen.*

ثعب ṭa'b *u.* ṭá'ab *fliefsend, flüssig*; *pl* ثعبان ṭu'bân *Thalrinne*; — ṭú'ab *pl v.* ثعبة.

ثعبان ṭu'bân *pl* ثعابين ṭa'ābīn *grofse Schlange, Boa*; *Drache*; *Basilisk*; ث الماء *Krokodil*; *pl v.* ثعب.

ثعبة (ṭú'be) ṭú'abe *giftige Eidechse*; *Maus*; *Ratte*; *e. Baum.*

ثعثع * ṭá'ṭa' *coll. Perle*; *Perlenmuschel*; ة *Gestammel, Erbrechen.*

ثعج * ṭá'ǵ *Haufe Reisender.*

ثعجر * ṭá'ǵar *If* ة *ausgiefsen* (صبّ); — 3 اثعنجر it'ánǵar *If* اثعنجار *ausgegossen werden* (انصبّ *auch von der Rede*).

ثعجج * — اثعنجج it'ánǵah *reich-*

drängen (*Gäste* اثعل الضيفان اذا كثروا); *sich am Wasser drängen* (اثعل الورد اذا ازدحم); *Hindernisse bereiten, den Widerpart halten* على (خالف); *hoch sein* (*Lohn* اثعل الاجر اذا عظم); *sehr wichtig u. folgenreich sein, so dafs Niemand weifs, was zu thun* (اثعل الامر اذا عظم فلا يدرى كيف يتوجه له).

ثعل ṭuʿl, ṭáʿal *überflüssiger Zahn*; *u.* ṭaʿl *pl* ثعول ṭuʿûl *Auswuchs am Euter*; — ṭuʿl *verächtlich*; *e. Wurm.*

ثعلاء ṭáʿlā' *mit überzähligen Zähnen, f. v.* اثعل.

ثعلب ṭáʿlab *pl* ثعالب ṭaʿâlib *u.* ثعالى ṭaʿâlī *Fuchs*, ث الماء *Fischotter*; *Kopfstück ds Speers*; *Speisungskanal*; *Abflufs*; *Palmwurzel*, داء الث *Kahlheit*; ث مصرى *od.* خصية الث *Salep*; عنب الث *Johannisbeere, Nachtschatten.*

ثعلبة ṭáʿlabe *Füchsin*; *Steifs.*

ثعلبية ṭaʿlabîjje *Hundetrab.*

ثعلول ṭuʿlûl *überzähl. Zahn*; *zornig.*

ثعم * ṭáʿam *A aufheben, wegnehmen* (نزع); — 5 *gefallen, zusagen* (تثعمتنى ارض كذا اى اجتذبتنى).

ثعو ṭaʿw *weiche, unreife Datteln.*

ثعوب ṭuʿûb *Galle, Bitternifs.*

ثعول ṭaʿûl *mit Gepäck* (*Armee*); *mit dem Auswuchs* ثعل; *s. d.*

ثعيط ṭaʿîṭ *bewegter Sand.*

ثعية ṭáʿje *Hungersnoth.*

ثعيلبة ṭuʿáilibe † *Kahlheit.*

ثغ ṭuḡ *e. Götze.*

ثغا * *s.* ثغو *; ثغاء ṭuḡâ' *Spaltung der Lippen*; *Geschrei der Gebärenden.*

ثغارير ṭaḡārīr *e. Melone, s.* ثغرور.

ثغام ṭaḡâm *pl* اثغمة *Pfl.* (*Anis*).

ثغب * ṭáḡab *A, If* ṭaḡb *durchbohren* (ثغبه بالرمح اذا طعنه به); *schlachten* (ذبح); — ثغب *A, If* ṭáḡab *schmelzen intr.* (*Eis* ث الجليد اذا ذاب); — 5 *bluten* (*Zahnfleisch* تثغب لثته بالدم اى سالت).

ثغب ṭaḡb *pl* ثغاب ṭiḡâb, اثغاب atḡâb *kaltes, fliefsendes Wasser in e. Thal*; *beschattetes Wasser*; *Bergsee*; — ṭáḡab *pl* ثغبان ṭiḡbân *u.* ṭuḡbân *id.*; *ds Schmelzen des Eises.*

ثغثاغ taḡṭâḡ *Stammler.*

ثغثغ * táḡṭaḡ *If* ة *die Rede verworren vorbringen* (ث كلامه اذا خلط فيه); *stammeln, die Worte quetschen* (*die Kiefer hin u. her bewegend* ث فى الكلام وهو فعل المتكلم المضطرب المحرك اسنانه فيه); *beifsen* (*zahnloses Kind*); *untersuchen, prüfen* (ث امره اذا فتشه).

ثغثغ táḡṭaḡ *stammelnd.*

ثغر ṭáḡar *A, If* ṭaḡr *zerbrechen, schartig machen* (ثلم); † *Bresche machen*; *u. Ggs. den Rifs stopfen* (ثغر الثلمة اذا سدها); *e. Bergpafs gegen den Feind* (على) *besetzen*; *Einem die Vorderzähne einschlagen* (ثغر فلانا اذا كسر ثغره); — *Pass. die Zähne verlieren* (*Kind* ثغر الصبى على بناء

ثفروق ṭafārīq *pl v.* ثفاريق.

ثفاثيد ṭafātīd *weifses Gewölk über einander; Unterkleider; Geheimes.*

ثفال ṭafāl *langsam K.*; — ṭifāl *u.* ة *Unterlage zum Auffangen ds Mehls; Wassertopf; s.* ثفل *; — ṭif. *u.* ṭufāl *der untere Mühlstein.*

ثفج * ṭátag *U, If* ṭaf. *dumm, närrisch sein* (حمق).

ثفد * — 2 ثفّد ṭáffad *If* ṭatfīd *Kleider füttern* (ثفد درعها تثفيدا اذا بطنه) (*es heifst nicht* درعه *seinen Panzer, sondern* درعها *ihr Untergewand*).

ثفر * ṭafr, ṭufr *weibl. Glied od. Scheide des Wildes;* — ṭafr, ṭáfar *pl* اثفار aṭfâr *der hintere Sattelriemen; Schwanzriemen;* — *davon* 2 ثفّر ṭáffar *If* ṭatfîr *von hinten antreiben;* — 4 *id.* (اثفر البغل اذا سوقه من خلفه); *den hinteren Riemen an den Sattel machen od. ihn damit befestigen* (اثفر السرج); *zeigen, dafs sie dem Gebären nahe ist* (*Ziege* بيّن الولادة); — 10 *das Hemd verkehrt über die Füfse anziehen* (استثفر بازاره اذا ادخله بين فخذيه); *den Schwanz zwischen den Hinterfüfsen durch an den Bauch drücken* (*Hund* استثفر الكلب بذنبه).

ثفرق * — 2 *nicht gerinnen* (*Milch* تثفرق اللبن اذا صار متفرقا — لبن متثفرق اى لم يرب بعد).

ثفرة ṭúfre *Achselhaare Z.*

ثفروق ṭufrûq *pl* ثفاريق ṭafārīq

المفعول اذا سقطت اسنانه او رواضعه فهو مثغور); *er ist auf's Maul geschlagen worden;* — 4 *die Vorderzähne verlieren* (*Kind* اثغر الغلام اذا الغى ثغره) *u. Ggs. die Vorderzähne bekommen* (نبتت ثغره); *Pass. auf's Maul geschlagen werden* (دق فمه); — 8 *If* اثّغار, اتّغار *u.* ادّغار *die Vorderzähne bekommen* (اثّغر الغلام اذا نبتت ثغره كما يقال ادّغر).

ثغر ṭaġr *pl* ثغور ṭuġûr *getrennt, zerstreut; Mund; Lippen; Zahnreihe; Vorderzahn; Bergspalt; offener Pafs (gegen Feindesland), daher: Grenzplatz od. Festung, Grenze; e. Baum; bestes Gras;* — ṭúġar *pl v.* ثغرة.

ثغرب * ṭiġrib *gelbe Zähne.*

ثغرة ṭúġre *pl* ثغر ṭúġar *Halsgrube; Spalt, Oeffnung; Bergpafs; Gegend; ebener Weg; † Mauerbresche.*

ثغرور ṭuġrûr *feindliche Grenzen.*

ثغم * ṭáġim *Jagdhund.*

(ثغو) * ثغا ṭáġā *U, If* ṭuġâ' *blöken, mäckern* (ثغت الشاة يثغو ثغاء اذا صوتت); — 4 *If* اثغاء *blöken machen; Einem e. Schaf geben od. ihm zu Ehren schlachten* (اتيته فما اثغى اى ما اعطى شاة).

ثفأ * ṭáfa' *A, If* ṭaf' *ds Sieden des Topfes (Acc.) mindern* (ثفأ القدر اذا كسر غليانها).

ثفّاء ṭuffâ' *Senfsamen, Senf; Kresse.*

ثفاجة مفاجة ṭafâge maf. *sehr dumm.*

gen, nachgehen od. von hinten erreichen (ثفنه اذا تبعه أو أتاه من خلفه); — b) ثَفِن A, If ṭáfan schwielig werden (Hand ثفنت يده اذا غلظت من العمل); — 3 If مثافنة stets bei Einem sitzen, ihm nicht vom Leibe gehen (ثافنه اذا جالسه ولازمه); über Einem hocken (wie das knieende K.); Einem helfen, gegen على; — 4 schwielig machen (اثفن يده العمل).

ثفن ṭúfun Nahtseite ds Sacks s. flg.

ثفنة ṭáfine pl ات u. ثفن ṭúfun die schwieligen Theile dr Brust, Kniee, Hinterbeine, welche das knieende Kameel auflehnt: ذو الثفنات schwielig; unterer Rand od. Saum; Menge, Haufe.

(ثفو) * ثفا ṭáfā U, If ṭafw, u. ثفى I, If ṭafj Einem nachgehen, folgen (ثفاه يثفوه ويثفيه ثفوا وثفيا اذا تبعه); vor sich herjagen, fortjagen (ثفيت القوم اذا طردتهم), f. ثفن; = 2 u. 4; — 2 If تثفية u. 4 If اثفاء (u. تأثيف u. ايثاف von اثف *) den Topf auf drei Punkte stützen, auf drei Steine od. den Dreifufs setzen (اثّف القدر وآثفها واثفاها وثفّاها اذا جعلها على الاثافى); — 4 drei Frauen heirathen (اثفى الرجل اذا تزوج بثلاث نسوة); — 5 If تثفّى die schlechtere Natur hält ihn vom Besseren zurück (تثفى فلانا عرق سوء), s. ثفل *.

Stiel der Dattel u. Traube od. Ort, wo er sitzt; ما له ث er hat gar Nichts.

ثفل * ṭáfal U, If ṭafl sich setzen (Hefe, Bodensatz); e. Bodensatz haben; dem unteren Mühlstein ein Tuch unterbreiten (ث الرحى اذا وقاها بالثفال); auseinanderwerfen, zerstreuen (mit Einem Wurf (ث الشىء اذا نثره بمرّة واحدة); — 2 etwas in der Milch essen (so dafs die Speise gleichsam Bodensatz der Milch ist ثفلت عن اللبن بالطعام اذا اكلت الطعام مع اللبن); viel Bodensatz haben; — 3 derbe Speise (Korn, Mufs etc.) ohne Milch essen (was den Beduinen auffallend ist (يقال هم متافلون اى يكلون الثفل وهو الحب اى ما لهم اللبن); stets bei Einem sitzen, ihm nicht vom Leibe gehen (für ثافن); — 4 einen Bodensatz haben (Wein اثفل الشراب اذا صار له ثفل); — 5 die schlechtere Natur hält ihn vom Besseren ab (تثفله عرق سوء اذا قصر به عن المكارم).

ثفل ṭufl Hefe, Bodensatz (bes. der Milch); Korn, Mufs, gebrocktes Brot, solide Speise (ohne Milch); (— ṭáfil dergleichen essend); ثفل الشعير Malz; — ṭufl, ṭifl Beuteltuch unter dem Mühlstein; — ṭáfal langsam K.

ثفن * ṭáfan I, If ṭafn stofsen, zurückstofsen (دفع), bes. vom Kameel, wenn es mit dem Knie od. der Brustschwiele stöfst (ثفنت الناقة اذا ضربت بثفناتها); Einem fol-

ثقوة ṭúfwe *pl* ات *Napf, Pfanne.*
ثقى * *v.* (ثقو) *.
ثق ṭiq *Imper. v.* وثق *.
ثقاب ṭiqâb *pl* ثقب ṭúqub *Holzabfälle, Reiser, Stoppeln, Mist* (*zum Feuern*); *Hobel Z.* (*s.* ثقاف); ة ṭaqâbe, ṭiq. = ثقابة.
ثقاف ṭaqâf *sehr klug* (*Frau*); — ṭiqâf *Streit, Wetteifer, 3* ثقف *; *pl* ثقف ṭúquf *Instrument zum Gradbiegen der Lanzen u. zum Glätten*; *Hobel* (*s.* ثقاب).
ثقافة ṭaqâfe *Scharfsinn, Intelligenz, Witz, Bildung, s.* ثقف *.
ثقال ṭaqâl *schwer*; *ernst, gesetzt*; *langsam K.*; — ṭuqâl *schwerfällig*; *gemieden pl*; — ṭiqâl *pl v.* ثقيل.
ثقالة ṭaqâle *Schwerfälligkeit*; *mürrisches, lästiges Wesen*; *Beschwerde, Kummer*; *Schwüle*; *If* ثقل *.
ثقب * ṭáqab *U, If* ṭaqb *durchbohren, durchlöchern* (خرق); *durchdringen* (*Verstand*); *mit dm Verstand erfassen*; — *If* ṭuqûb *brennen* (*Feuer* ثقبت النار ثقوبا اذا اتقدت); *leuchten* (*Stern* ث الكوكب اذا اضاء); *aufsteigen, sich verbreiten* (*Geruch* ثقبت الرائحة اذا سطعت وهاجت); *sehr milchreich sein* (ثقبت الناقة اذا غزر لبنها); *durchdringen* (*Verstand, Meinung* ث رايه اذا نفذ); — *b*) ثقب *If* ṭaqâbe *sehr roth sein* (*M.* ثقب الرجل ثقابة اذا صار ثقيبا شديد الحمرة); — *2 ganz u. wiederholt durchbohren, durchlöchern*; *Feuer anzünden* (ث النار اذا اوقدها); *graue Haare zeigen sich* (ثقّبه الشيب وثقب فيه اذا ظهر الشيب عليه); — *4 Feuer anzünden*; *leuchtend, glänzend machen*; — *5 durchbohrt, zerrissen, zerfressen, angezündet werden*; *u. trans. durchbohren*; *Feuer anzünden*; — *7 durchbohrt, zerrissen werden.*
ثقب ṭaqb, ṭuqb *Einh.* ة *pl* اثقب átqub, ثقوب ṭuqûb *u.* اثقاب atqâb *Durchbohrung, Loch*; *s. pl v.* ثقبة *u.* ثقاب.
ثقبة ṭúqbe *pl* ثقب ṭúqab *u.* ṭuqb *vulg.* ṭúqub *e. Loch*; *Kanal.*
ثقثق * táqṭaq *If* ة *dumm reden* (يتكلم بكلام الحماقة).
ثقر * — *5 If* تثقر taṭáqqar *erschüttert sein, wanken, zittern* (تردد وجزع).
ثقف * ṭáqif *A, If* ṭáqf *u.* ṭáqaf, *u.* ṭáquf *If* ṭaqâfe *schnellen, durchdringenden Verstand haben* (ثقف الرجل وثقف ثقفا وثقفا وثقافة اذا صار حاذقا خفيفا فطنا); *geschickt, tüchtig sein u. Erfolg haben*; *Einen an Verstand übertreffen* (*s. 3*); — *b*) ثقف *A, If* ṭáqaf *Einen antreffen, erreichen, packen, in seine Gewalt bekommen* (ثقفه ثقفا اذا صادفه او اخذه او ظفر به); *Etwas erlangen, finden Z.*; — *2 die Lanze grad machen* (ثقّف الرمح اذا سوّاه); *überh. wieder grad machen*; *Einen geistig, literarisch etc. ausbilden*; *e. Buch korrigiren*; — *3 If* مثاقفة

mit Einem an Verstandesschärfe streiten u. ihn übertreffen (ثاقفه فثقفه كنصره اى غالبه فغلبه فى الحذق), *If* tiqâf *mt E. übermüthig streiten* (ثاقفه ثقافا اذا خاصمه وجالده); — 4 *pass.* اُثْقِفْتُهُ *er wurde in meine Hand gegeben* (اثقفته على المجهول اى قُبض لى); — 5 *gut unterrichtet, literarisch gebildet sein*; — 6 *unter einander streiten.*

ثقف taqf, tiqf, táqif, táquf *scharfsinnig, durchdringend, rührig.*

ثقل * táqal *U, If* taql *nach dm Gewicht abschätzen, wägen* (*mit der Hand* ث الشىء اذا رازَ ثقله *e. Sache der andern gleich schwer machen; durch Gewicht beschweren*; — *b)* ثقل *A, If* táqal *schwer krank sein* (ث المريض ثَقَلًا اذا اشتدّ مرضه); — *c)* ثقُل *If* taqâle *u.* tíqal *schwer, von grofsem Gewicht sein* (ث الشىء ثقلا وثقالة ضدّ خفّ); *lästig sein* على; *an Leib od. Seele beschwert sein; schwerfällig sein; schwerhörig sein* (ث سمعه اذا ذهب بعضه); *sich schwanger fühlen* (ثقلت المراة اذا استبان حملها); *vollsaftig sein* (*Stengel* ثقل العرفج والثمر اذا ترَوّت عيدانه); — 2 *etwas für schwer halten od. erklären; schwer machen, beschweren; den Magen überladen; belasten, drücken, belästigen, langweilen* على; *Einem etwas zuwägen*; — 4 *Einen e. schwere Last tragen lassen* (اثقله اذا حمّله ثقيلا); *drücken* (*Last*); *beschweren, bedrücken* (*Krankheit, Traum, Vorwurf* اثقله المرض والنوم واللوم اذا علاه وثقله); *betrüben*; *sich schwanger fühlen*; — 6 *schwer, schwerfällig sein*; *zur Last sein*; تثاقل الى الارض *sich vor Schwere zur Erde neigen; nach e. Punkte gravitiren* الى; *etwas zu schwer finden u. davon abstehen* عن (تثاقل عنه اذا ثقل وتباطأ); *um Hilfe gebeten, dieselbe nicht leisten* (تثاقل القوم اذا لم ينهضوا للنجدة وقد استنهضوا لها); — 10 *schwer, beschwerlich, lästig finden od. sein.*

ثقل taql *Gepäck, Bagage*; — tiql *pl* اثقال atqâl *Last; Gewicht; Schwere; Wichtigkeit; Beschwerlichkeit*; — táqal *pl* اثقال atqâl *Gepäck, Bagage; Gefolge, Diener, Familie; Ueberlast; von grofsem Werth*; الثقلان *Menschen u. Dämonen*; — tíqal *Schwere, Schwerfälligkeit*; — tuql *pl v.* ثقيل; *s.* ثقل *.

ثقلاء túqalā' *pl v.* ثقيل.

ثقلة táqle, táqale *Schwere, Beschwerde; Unverdaulichkeit*; — táqle *Müdigkeit; Schwere in den Gliedern; Lästigkeit*, † عمل ثقلة *Einem lästig fallen* على; — táqile, tíqale, táqale *Gepäck, Bagage*; — táqle الثقلة الذاتية *specifische Schwere* (*vlg.* tíqle).

ثقة ṭíqe *Vertrauen*; *vertrauenswerth*, اهل ثقة *zuverlässig*; *pl* الثقات ṭiqât *die vertrauten Genossen Muh.'s*; *Band*; *If v.* وثق *.

ثقوب ṭaqûb *pl* ثقب ṭúqub *Brennmaterial*; *pl v.* ثقب, *If v.* ثقب *.

ثقوة ṭúqwe *pl* ات *irdene Schüssel.*

ثقيب ṭaqîb *milchreich*; *sehr roth.*

ثقيف ṭaqîf *sehr sauer*, ابو ث *Essig*; *scharfsinnig*, *intelligent*, *durchdringend*; — ṭiqqîf *id.*

ثقيل ṭaqîl *f.* ة *pl* ثقل ṭuql, ثقال ṭiqâl *u.* ثقلاء ṭúqalā' *schwer*; *beschwerend*; *unverdaulich*; *mürrisch*; *langweilig*; *lästig*, *unangenehm*; *schwerfällig*; *träg*; *körperlich od. im Gemüthe beschwert*; *hart* (*Rede*); *schwer* (*Krankheit*); *wichtig.*

ثكّ ṭakk *U*, *If* ṭakk *reisen* (ثكّ في الارض اذا ساح).

ثكثك * ṭákṭak *If* ة *dumm u. boshaft sein* (حمق وعربد) *s.* ثقثق *; ة ṭákṭake *dummes Weib.*

ثكل * ṭákil *A*, *If* ṭákal *J.'s* (*Acc.*) *beraubt sein* (*der Freunde*, *Kinder* ث فلان الحبيب او الولد اذا فقده): ثكلت ولدها *die Mutter beweint ihr Kind*; — 4 *verwaist*, *kinderlos machen* (*Gott die Mutter* اثكلها الله ولدها اذا جعلها مثكلا); *u. intr. verwaist sein* (اثكلت المراة اذا لزمها الثكل).

ثكل ṭukl, ṭákal *Tod*; *Verderben*; *Verwaistheit*; ṭákil *u.* ثكلان ṭaklân *f.* ة *u.* ثكلى ṭákla *pl* ثكالى ṭakâla *verwaist*, *der Kinder beraubt.*

ثكم ṭákam *U*, *If* ṭákm *die Spuren verfolgen* (ث آثارهم اذا اقتصّها); *einer Sache Ausdauer widmen* (ث الامر اذا لزمه); *wohnen*, *bleiben* (ث بالمكان اذا اقام); — *b*) ثكم ṭákim *A*, *If* ṭákam *id.*

ثكم ṭákam *Wegmitte*, *Führung.*

ثكن * ṭukn *Ebene des Wegs*; — ة ṭúkne *pl* ثكن ṭúkan *Halsschmuck*; *Feuergrube*, *Grube*, *Grab*; *relig. Eifer*; *Standarte*, *Fahne*; *militär. Sammelort*; *Vögelschwarm.*

ثكول ṭakûl *verwaist* (*Mutter*); *weglos.*

ثلّ * ṭall *If* ṭall *u.* ṭálal *vernichten* (ثلّهم ثلّا و ثَلَلاً اذا اهلكهم); *aus den Fundamenten graben*, *zerstören* (*das Haus* ثل الدار اذا هدمه); *Einen tödten od. stürzen*, *seinen Thron umstürzen* (*Gott* ثل الله عرشه اى اماته او اذهب ملكه او عزّه); *den Erdklos od. Sandhaufen anstoſsen od. ein Stück davon abbrechen* (ثل التراب المجتمع و الكثيب اذا حركه بيده او كسر من احدى جوانبه); *Erde in den Brunnen werfen* (ثل التراب في البئر اذا هاله); *Münzen gieſsen* (ثل الدراهم اذا صبّها); *die Excremente lassen* (*Reitthier* ثل الدابة اذا راثت); — *U*, *If* ṭall *Erde aus dem Brunnen schaffen* (ثل البئر ثلا اذا اخرج منها الثلة اى التراب); — 4 *If* اثلال *viel Schafe u. Wolle haben* (اثلّ الرجل اذا كثرت عنده الثلة); *wiederherstellen*, *wieder aufbauen lassen* (اثللته اى امرته باصلاح

(ما ثلّ منه); *wieder herstellen*; *Einem Zähne ausschlagen* (ب od. *Acc. des Mundes*); — 5 *vernichtet, zerstört sein* (ثـل الـدار فتثللت); — 7 *If* انثلال *von allen Seiten zusammenlaufen u. über E. herfallen* على, *über E. zusammenstürzen* (انثلّوا عليه اذا انثالوا).

ثلّاب ṭallâb *Verläumder*; *Teufel*.

ثلاث ṭalâṭ *drei f.*; ثلاث مائة od. ثلاثمائة *dreihundert*; — tulâṭ tulâṭ *zu dreien, dreifach* (*Strick*).

ثلاثاء ṭalâṭā, tul. (يوم الثلاثاء) *pl* ثلاثاوات *Dienstag*; ثلاثًا *drei Mal*.

ثَلَاثَة ṭalâṭe *drei m.*; ثَلَاثَة عَشَر *dreizehn*; ثلاثة آلاف *drei Tausend*, s. ثلاث.

ثلاثون ṭalaṭûn *obl.* ين *dreifsig*.

ثلاثى tulâṭijj *f.* ة *dreiradikalig*; ة tulāṭîjje *höchste Person, Vezier etc.* — ṭalâṭijj *auf 3 bezüglich*.

ثلاثين ṭalāṭîn *obl. u. vulg.* = ثلاثون.

ثلاج ṭallâǵ *der Eis verkauft*.

ثلاجة ṭallâǵe *Schneelawine*.

ثلاجى tulâǵijj *schneeweifs, blank*.

ثلال ṭalâl *Zerstörung*; ṭi. *pl v.* ثلة.

ثـلـب * ṭálab *I, If* ṭalb *tadeln, schelten, anfahren* (ثلبه اذا لامه وعابه); *verschwärzen, verläumden*; *wegstofsen, fortjagen* (طرد); *umwenden, umkehren trans.* (قلب); *schartig machen, beschädigen* (ثـلـم); *verderben*; — *b)* ثلب *A, If* ṭálab *sich zusammenziehen* (تقبّض); *beschmutzt werden* (*Kleid* وسخ); *schartig gemacht oder beschädigt werden*; — 2 *alt, zahnlos und kahl werden* (*Kameel*), *s. ds flg.*

ثلب ṭilb, ṭalb *Beschimpfung, Verläumdung*; — ṭilb *f.* ة *pl* اثلاب aṭlâb *u.* ثلبة ṭílabe *alt, zahnlos u. kahl K. M.*; *pl* ثـلاب ṭilâb *Fehler, Laster*; — ṭilb, ṭálib *lasterhaft*; *schmutzig*; *zerbrochen*; — ṭálab *Schmutz*; *Bauchgrimmen*; ṭúlub *pl v.* ثلوب; — ة ṭilbe *altes K.*

ثلث * ṭálaṭ *U, If* ṭalṭ *in drei Theile theilen*; *Einem den dritten Theil seiner Habe wegnehmen* (ثلثت القوم اى اخذت ثلث اموالهم); — *I, If* ṭalṭ *zu Zweien als der Dritte od. zu Neunundzwanzig als der Dreifsigste hinzukommen* (ثلثتهم ثلثا (2) اى كنت ثالثهم او كملتهم ثلاثة او ثلاثين بنفسى); — 2 *verdreifachen*; *für drei erklären*; *drei Mal thun*; *dreieckig machen*; *durch drei theilen, dritteln*; *die dritte Saite der Laute anschlagen*; *zum dritten Theil reif sein* (*Dattel* ثلّث البسر اذا ارطب ثلثه); *als das Dritte zum Ziel kommen* (*Pferd* ث الفرس اذا جاء بعد المصلى); *das Electuar* مثلث *bereiten*; *drei Zitzen des Euters verbinden* (*dem K.* ب); — 4 *drei werden* (اثلث القوم اذا صاروا ثلاثة).

ثلث ṭilt *Begiefsung am dritten Tag*;

drittes Füllen; — tulṭ, túluṭ *pl* اثلاث aṭlâṭ *Drittel*; *dritter Theil des* مثقال *od. Denar = zwei* دانك; *Du.* ثلثان *vulg.* ثلثين tultên *zwei Drittel*; — tálaṭ *drei f.*; — ثلثا tálaṭan *drei Mal.*

تلتل * táltal *If* ة *den Erdklos od. Sandhaufen mit der Hand anstofsen od. davon abbrechen* (تل* *s. d.*).

تلتل túltul *Zerstörung*; — تلتلان tultulân, ṭilti. *Nachtschatten*; *Heu.*

ثلثمائة tultmi'je *dreihundert vulg.*

ثلثون talāṭûn = ثلاثون *dreifsig.*

ثلثى túluṭijj *e. Art Frakturschrift.*

ثلج tálağ *U, If* talğ *schneien, beschneien* (*Himmel* ثلجتنا السماء اى امطرت الثلج علينا); *in e. Flüssigkeit auflösen, maceriren* (ث الشىء اذا نقعه وبلّه); — *If* tulûğ *u. b*) ثلج *A, If* tálağ *sich erholen, erfrischen, wieder zur Ruhe gelangen, sich beruhigen* (*auch von Hitze und Ermüdung* ثلجت نفسى وثلجت ثلوجا و ثلجا اذا اطمأنت); — *A, If* tálağ *heiter, erfreut sein* (فرح); *schneien Z.*; — 2 † *eiskalt, durchfroren sein*; — 4 *schneien, beschneien* (اثلجتنا السماء); *schneereich sein* (*Tag* اثلج يومنا اذا صار مثلوجا); *in Schnee gerathen* (اثلج الرجل اذا اصاب الثلج); *sich beruhigen* (اثلجت نفسى); *Einen erfreuen* (اثلجت فلانا اى فرّحته); *sich kühlen, aufhören* (*Fieberhitze* اثلجت الحمى اى اقلعت); *versiegen* (*Wasser* اثلج ماء البئر اى افلع يعنى انقطع); *beim Graben auf Lehm stofsen* (حفر الحافر حتى اثلج اى بلغ الطين).

ثلج talğ *pl* ثلوج tulûğ *Schnee*; *u.* tálig *eiskalt, kalt.*

ثلخ * tálaḫ *A, If* talḫ *von der Frühlingsweide Durchfall bekommen* (*Rind* ث البقر اذا رمى خثاه ايام الربيع); — *b*) ثلخ *A, If* tálaḫ *beschmutzt sein* (تلطخ); — 2 *beschmutzen* (لطخ), *vgl.* سلخ.

ثلد * tálad *I, If* tald *dünnen Mist lassen* (*Elephant* ثلد الفيل اذا سلح رقيقا) *s. ds flg.*

ثلط * tálaṭ *I, If* talṭ *dünne Excremente lassen* (*Elephant, Stier, K., Kind* سلح رقيقا); *mit Koth bewerfen od. beschmutzen* (ث فلانا اذا رماه بالثلط او لطخه به).

ثلط talṭ *dünner Mist* (*Elephant*).

ثلع * tálaʿ *A, If* talʿ *u.* ثلغ tálaġ *A, If* talġ *Einem den Kopf zerschlagen* (ثلغ راسه و ثلعه اذا شدخه); † ثلع *den Boden eggen*; — ثلع 7 *zerschlagen werden* (*Kopf*); *weiche, reife Datteln haben* (*Palme* انثلغ النخل اذا ارطب).

ثلل tálal *Zerstörung*, *s.* ثل*; — *s. pl v.* ثلة.

ثلم * tálam *I, If* talm *am Rande ausbrechen, schartig machen Gefäfs, Schwert* (ثلم الاناء والسيف اذا كسر حرفه);

ثمام; *am Grase abwischen (Hand* (ثم يده بالحشيش اذا مسحهابه); *mit dem Munde ausrupfen (Gras* (ثمت الشاة النبت اذا اقلعته بفيها); *Alles durcheinander essen, Gutes und Schlechtes* (ثم الطعام جيده ورديئه); *Alles durcheinander sammeln; auskehren;* — 2 *If* تثميم *niedertreten; den verbundenen Knochen brechen* (ثمم العظم اذا ابانه وذلك اذا كان عندنا); — 7 *If* انثمام *von allen Seiten über Einen herfallen od. zusammenstürzen* (انثم عليه اذا انثال); *zusammenschmelzen, schwinden (Körper, Kraft* انثم جسمه اى ذاب); *alt u. schwach werden* (انثم الرجل اذا شاخ).

ثم ṭamm *dort (entfernt);* = *dem flg.*

ثم ṭúmma *darauf, danach, dann.*

ثم ṭumm *Geräthe (Schläuche, Eimer);* ما له ثم ولا رم *er hat gar Nichts;* هو ثمه ورمه *das ist sein Um und Auf.*

ثمأ * ṭáma' *A, If* ṭam' *Einem fette, stark geschmalzte Speisen vorsetzen* (ث القوم اى اطعمهم الدسم); *Trüffeln in's Fett werfen* (ث الكمأة اذا طرحها فى السمن); *Brot brocken und in die Brühe tunken* (ث الخبز اذا ثرده); *färben (den Bart mit Henna* ث لحيته بالحناء اذا صبغ); *Einem den Kopf zerschlagen* (ث راسه اى شدخه); *den Darm entleeren* (ثما ما فى بطنه اذا

Bresche in die Mauer legen; ث الصيت *Einen an der Ehre schädigen;* — *b)* ثلم ṭálim *A, If* ṭálam *am Rande ausgebrochen, schartig, in Bresche gelegt sein; auch trans. (Qāmûs);* — 2 *vielfach ausbrechen und schartig machen;* — 5 *u.* 7 *pass.*

ثلم ṭalm *Scharte; Weglaßsung des* ف *im Versf.* فعولن; — ṭálam *Uferbruch;* — ثلمة ṭúlme *pl* ثلم ṭúlam *Scharte, Bresche, Spalt.*

ثلمط * ṭálmaṭ *If* ة *schlaff sein* (استرخى) *s.* ثملط *.

ثلمط ṭalmaṭ, ثلموط ṭul. *dünner Koth.*

ثلة ṭálle *pl* ثلل ṭílal *u.* ثلال ṭilâl *grofse Heerde; Scharte, Bruch; Wolle gemischt mit Kameelhaar; u. pl* ثلل ṭúlal *Schlamm aus dem Brunnen; viel Geld; Wasserplätze (2 täg.);* — ṭílle *pl* ثلل ṭílal *Tod, Zerstörung;* — ṭúlle *pl* ثلل ṭúlal *Schaar Leute; viel Geld.*

ثلوب ṭalûb *pl* ثلب ṭúlub *viel tadelnd, kritisirend.*

ثلى ṭúlla *gefallene Gröfse.*

ثليب ṭalîb *altes Heu; e. Pfl.*

ثليث ṭalîṭ *Drittel.*

ثليجى † ṭuláig̓ijj *e. Fink.*

ثليل ṭalîl *Klucken des Wassers.*

ثم * ṭamm *U, If* ṭamm *niedertreten* (وطئ); *ausbessern, wiederherstellen, befestigen, ordnen* (اصلح): ثممت امورى *ich habe meine Angelegenheiten geordnet, gesichert; sammeln* (جمع) *bes. das Gras*

ثمد * támad *U, If* ṭamd *Wasser in e. Grube (ohne Quelle) finden und es dort für die Noth aufbewahren* (ث الرجل الماء اذا اتخذه ثمدا بان جعل مدّ المطر فى الركايا والاحفار); *Einem Alles wegnehmen, ihn ausschöpfen; E. allen Samen nehmen (Weiber durch vielen Beischlaf* ثمدته النساء); *geben s. 10; u. Ggs. verlangen, abfordern, Acc. P.; fett werden* (سمن); — *4 Wasser aufbewahren (wie 1* اثمد الماء); — *8 If* اثتمد *u.* اثّماد *vom Wasser* ثمد *trinken* (اثتمد الرجل و اثمد اذا ورد الثماد); — *10 Wasser aufbewahren (wie 1); von Einem etwas Weniges verlangen* (استثمده اذا طلب معروفه قال فى الاساس استثمدنى فلان فثمدت اى استعطانى فعطيت); — *11 If* اثميداد *fett werden* (اثمادّ الرجل اذا سمن).

ثمد (*pl* ثماد ṭimâd?) ṭamd, ṭámad *Wasser in e. Grube, das man für die Noth aufbewahrt; Wasserrest; Quell, der im Sommer verschwindet.*

ثمر * támar *U, If* ṭumûr *Früchte tragen (Baum* ث الشجر ثمورا اذا صار فيه الثمر); *reich werden* (تموّل); *Buschwerk sammeln (für's Vieh* ث للغنم اذا جمع لها الشجر); *2 Früchte bringen lassen; vermehren (Habe),* ثمّر المال *Schätze häufen; nach Abfall der Blüte den Fruchtknopf bilden*

مره); — *7 zerschlagen werden (Kopf* انثلغ).

ثماد ṭimâd = ثمد ṭamd *od. pl davon.*

ثمار ṭamâr *Frucht; Güter; pl v.* ثمر.

ثمال ṭimâl *Helfer, Beistand, Rächer;* — ṭumâl *tödtliches Gift; Loch;* — ثمالة ṭumâle *pl* ثمال ṭumâl *Schaum; Rest (Wasser, Futter).*

ثمام ṭumâm *Einh.* ة *e. weizenähnl. Pfl. (med. u. zum Verstopfen der Mauerrisse)* على طرف الثمام *leicht erreichbar.*

ثمانون ṭamānûn *obl.* ثمانين *achtzig.*

ثمانى ṭamânī *f. acht;* ثمانى عشرة ṭamânī ʿáśrata *achtzehn.*

ثمانين ṭamānîn *achtzig vulg.*

ثمانية ṭamânije *acht m.*

ثمائل ṭamâʾil *pl v.* ثميلة.

ثُمَّتْ ṭúmmat *poet.* = ثُمَّ *danach.*

ثمثم * támṭam *If* ة *e. Gefäſs verdecken, verschlieſsen, verstöpseln* (ث الاناء اذا غطى راسه); *ablassen, Frist gönnen, Zeit zur Ruhe lassen* (ثمثموا بنا ساعة اى احتبسونا حتى نستريح); *etwas nicht gut machen* (ث العمل اى ما اجاد); *den Schlauch zum Buttern an den Pfosten binden; sich beim Schlage nicht biegen (Schwertklinge* يقال هذا السيف لا يتمثم نصله اى لا ينثنى اذا ضرب به ولا يرتدّ); — *2 abstehen, ablassen* عن (توقف); *zaudern (im Reden* يقال تكلم وما تثمثم اى ما تلعثم).

ثمثم támṭam *Jagdhund.*

ثمج * ṭamǵ *Vermischung, Wirrwarr.*

Henna tauchen (ثمغ رأسه بالحنّاء اذا غمسه واكثر); das Haupt mit Oel befeuchten (ث رأسه بالدهن اذا بلّه); — 2 Einem den Kopf einreiben (ثمّغ رأسه اذا علقه — باشه قنه ياقمقب ياخون غاليه سورمك); — 7 sich quetschen (fallende Dattel انثمغت الرطبة اذا انفضخت حين تسقط); feucht werden (Geschwür انثمغت القروح اذا ابتلّت).

ثمغ ṭamḡ Geld u. Gut zu frommem Gebrauch, das Omar in Medina liefs.

ثمغد * — مثمغدّ mutmaḡídd sehr fett (Bock ممتلىء شحما).

ثمغة ṭámḡe Berggipfel (نمغة ?).

ثمل * ṭámal I u. U, If ṭaml u. ṭumûl bleiben, wohnen bleiben (ث الرجل ثملا و ثمولا (1. 2) اذا اقام ومكث); helfen, Beistand leisten, für Einen einstehen (ث قومهم اذا اغاثهم وقام بامرهم); speisen und tränken (ثملهم اى اطعمهم وسقاهم); essen (اكل); ما ثمل شرابه بشىء erst trinken und dann essen (اى ما اكل قبل ان يشرب طعاما); — b) ثمل A, If ṭámal sich berauschen, betrunken sein (سكر); bleiben, wohnen bleiben (اقام ومكث); — 2 übrig lassen; (ثمّله اذا بقّاه Wasser) Schaum erregen; das Wasser trüben; — 4 Wasser übrig lassen; stark schäumen (Milch ثمالة); reine Milch haben

ث النبات اذا نفض نوره (Pfl. وعقد ثمره); mit Klümpchen Butter belegt sein (Butterschlauch ثمّر السقاء اذا ظهر عليه تحبب الزبد); — 4 Früchte tragen; fruchtbar sein; reich sein od. werden (اثمر الرجل اذا كثر ماله); mit Butterklümpchen belegt sein (Schlauch, wie 2); vornehmen; — 10 sich bemühen, damit etwas Frucht trage, Vortheil bringe; etwas für fruchttragend oder Gewinn bringend halten; den Niefsbrauch oder den Gewinn von e. Sache haben.

ثمر ṭámar Einh. ة pl ثمار ṭimâr, ثمر ṭúmur u. اثمار aṭmâr Frucht; Ertrag, Gewinn, Vortheil; Güter, Reichthümer; Gold, Silber; Knopf am Ende der Peitsche; — ṭámir viel (Güter); — ṭumr, ṭúmur viele Reichthümer.

ثمرة ṭámare, ṭámure pl ات ṭamarât eine Frucht etc. s. ثمر; Fruchtbaum; Nachkomme; Folge, Resultat; Zungenspitze; — ṭámire Süfsigkeit, Freundschaft.

ثمط * ṭamṭ dünner Koth od. Taig.

ثمعد * ṭámʿad schön (Knabe); مثمعدّ mutmaʿídd schön von Antlitz.

ثمغ * ṭámaḡ U, If ṭamḡ Weifses mit Schwarzem mischen (ث الرجل اذا خلط البياض بالسواد); tief roth färben (ثمغ الثوب اذا صبغه مشبعا ولا يكون الا من حمرة); den Kopf wiederholt in

K.; — 5 *ganz austrinken* (تثمل ما في الاناء اذا تحسّاه); *schützen, helfen*; *essen.*

ثمل ṭaml *Verzug, Verweilen*; — ṭámal *id. Trunkenheit*; *Existenzmittel*; *Schatten*; — ṭámil *trunken*; *verliebt* ابل; — ṭuml *etwas von Verstand und Festigkeit*; — ثملة ṭúmle *id.* (بد ث); — ة (ṭámle *u.*) ṭúmle *pl* ثمل ṭúmal *Körner od. Hülsenfrüchte*; *Hafermufs*; *Datteln zur Hälfte im Korb*; *u.* ṭámale *pl* ثمل ṭámal *Wasserrest*; *Brunnenschlamm*; *Wolle zum Einschmieren des K.'s*; — ṭámale *pl* ثمل ṭámal *Tuch der Menstruirenden.*

ثملط * ṭámlaṭ *If* ة = ثلمط *.

ثمن * ṭáman *U, If* ṭamn *Einem (Acc.) den achten Theil seiner Habe nehmen* (ثمنهم اذا اخذ ثمن مالهم); *jeden achten Mann mitnehmen od. ausheben*; — *I, der Achte sein, als Achter zu Andern (Acc.) kommen* (ثمنهم (2) ثمنا اذا كان ثامنهم); — 2 *achtfach, achteckig machen od. sein*; † *schätzen, werthschätzen*; — 4 *aus Achten bestehen (Gesellschaft* اثمن القوم اذا صاروا ثمانية); *die Kameele am achten Tage tränken* (اثمن الرجل اذا وردت ابله ثمنا); *Einem (Acc. od.* ل) *den Preis der Waare bezahlen* (اثمنه سلعته واثمن له اذا اعطاه ثمنها); † *kostbar, werthvoll sein.*

ثمن ṭáman *pl* اثمان aṭmân, اثمن áṭmun *u.* اثمنة áṭmine *Preis, Werth*; — ṭumn, ṭúmun *pl* اثمان aṭmân *Achtel*; — ṭimn *achttägiger Durst des K.'s.*

ثمّة ṭámme *dort, s.* ثمّ; — ṭímme *Greis*; — ṭúmme *Handvoll Gras.*

ثموت ṭamût = عذيوط.

ثمود ṭamûd, ṭu. *der Stamm Tamûd.*

ثمول ṭumûl *Verzug, Verweilen.*

ثمير ṭamîr *u.* ة *Buttermilch*; ابن ث *Mondnacht*;—ة *fruchtbar (Boden).*

ثميغة ṭamîḡe *flüssige Speise mit Fett vom Fleisch*; *feuchter Grund*; *Wunde im Kopffleisch.*

ثميل ṭamîl *Sauermilch mit Brot*; *Wasserplatz*; *u.* ة *pl* ثمائل ṭamâ'il *Wasserrest*; *Rest*; *Speisereste im Bauch*; *Haus mit Geräthe u. Betten*; *Wasserreservoir von Stein*; = ثملة ṭúmle.

ثمين ṭamîn *pl* اثمان aṭmân *werthvoll, kostbar*; *Achtel.*

ثنّ * ṭinn *trockenes Heu*; *schwärzliche u. leicht brechende Holztheile.*

ثنا * *s.* ثنى *.

ثنا *Abkürzg. für* حدّثنا *er berichtete uns.*

ثناء ṭanâ' *pl* اثنية áṭnije *Grufs, Glückwunsch*; *Gegengrufs*; *Lob u. Preis, u. Gegs. Tadel*; — ṭinâ' *u.* ثناية ṭinâje *Lied, Melodie*; *Strick für Vieh*; ثناء الدار *Hofplatz*; *pl v.* ثنيّ ṭanijj; — ṭunâ' *u.* ثناء ثناء *zu Zweien.*

ثنان ṭinân *dicht verwachsene Pfln.*

ثنايا ṭanâjā *pl v.* ثنية.

ثناية ṭinâje *s.* ثناء.

ثنائى ṭunâ'ijj *zweiradikalig.*

ثنت * ṭánit *A*, *If* ṭánat *stinken* (*Fleisch* ث اللحم اذا انتن); *schlaff sein und bluten* (*Lippe, Zahnfleisch* ثنتت الشفة و اللثة اذا استرخت و دميت), *s.* نتن *, نثت *.

ثنت ṭánit *f.* ة *welk, schlaff u. blutend* (*Lippe, Zahnfleisch*).

ثنتان ṭintân *zwei* (*für* اثنتان *f.*).

ثنتاية * ṭintâje *zotig, schlecht M.*

ثنتل * ṭántal *sich beschmutzen* (*ganz Reiner* ثنتل الرجل اذا تقذر بعد تنظف).

ثنتل ṭántal *u.* ة *faules Ei*; — ṭíntil *kurz*; *befleckt*; *impotent.*

ثند * — مثنّد *mit grofsen Brustwarzen, s. ds flg.*

ثندؤة ṭúndu'e *u.* ثندوة ṭúnduwe *pl* ثنادى ṭanâdî *Brustwarze u. deren Basis M.* (*auch Fr.*).

ثنط * ṭant *Spalt, Ritz.*

ثنن ṭúnan *pl v.* ثنة.

ثنة ṭúnne *pl* ثنن ṭúnan *Hufhaar ds Pf.*; *Unterleib, Schaam.*

ثنوى ṭánwa *Ausnahme*; *Kopf u. Füfse des Schlachtthiers*; — ṭánawijj *Dualist*; *Feueranbeter*; ية îjje *deren Sekte.*

ثنى ṭána *I* (*u. A.*) *If* ṭanj *zusammenbiegen, zusammenlegen, falten* ثنى الشىء يثنى ثنيا (2) اذا ردّ بعضه على بعض); *doppeln, verdoppeln*; ثنى جيده *den Hals wenden Z.*; *der Zweite sein, den Zweiten machen, zu E. Acc.* (تقول هذا فثنه اى كن ثانيه); *wiederholen, zum zweiten Mal thun, daher:* هو لا يثنى ولا يثلث *d. h. er ist alt und macht keinen Gang zwei oder drei Mal* (اى كبير لا يقدر ان ينهض لا فى مرة ولا فى مرتين ولا فى الثلاثة); *abhalten, abwenden* عن (*Z.* ثناه عن الامر); — 2 *If* تثنية tátnije *verdoppeln* (ثنّاه اى جعله اثنين); *daher: ein Wort in den Dual setzen, od. e. Buchstaben mit zwei Punkten versehen; zum zweiten Mal von e. Speise nehmen; die zweite Saite der Laute anschlagen*; ليس له تثنية *er hat nicht seines Gleichen*; *loben, Einem e. Lobrede halten* (*od. auch tadeln*) على (ثنّى عليه بمعنى اثنى) *Einem etw. für gut* (*od. übel*) *anrechnen, ihm danken* على; — 4 *If* اثناء *loben od. tadeln* على (اثنى عليه اذا وصفه بمدح او ذمّ او خاص بالمدح); *sechsjährig werden* (*K.* اثنى البعير اذا صار ثنيّا); *die Vorderzähne verlieren, s.* ثنية; — 5 *sechsjährig werden K.*; 5, 7, 8 *u.* 12 *zusammengefaltet od. gebogen, od. verdoppelt sein, sich biegen od. falten lassen* (تثنّى الشىء وانثنى واثنونى واثّنى اذا انعطف); *daher:* 5, 7 *u.* 8 *mit gebeugtem Körper gehen, sich von einer Seite auf die andere wiegend gehen, hochmüthigen Gang*

haben; تثنّى الغصن *der Zweig biegt sich hin und her Z.*; — 7 *s.* 5; *sich abwenden, abstehen* عن; انثنى السيف عن الضريبة *das Schwert wurde zurückgezogen von dem zu tödtenden Z.*; انثنت يمينى بادراك ما كنت طالبا *ich konnte meinen Zweck nicht erreichen*; — 8 *If* اثّناء *s.* 5; *sechsjährig werden K.*; — 10 *If* استثناء *ausnehmen, eine Ausnahme machen* على; *ausschliefsen; nur bedingungsweise zulassen od. zusagen* (*z. B. wenn es Gott gefällt*); حلف واستثنى *unter Vorbehalt schwören*; *loben*; 12 اثنونى *If* اثنيناء *s.* 5.

ثنى ṭanj *das Falten etc. If ds vor.* — ṭinj *pl* اثناء aṭnā' *Windung, Biegung; Doppelung, Falte; doppelt; zweites Kind od. Füllen; zum zweiten Mal gebärend* (*auch* ṭinan); *e. Nachtstunde*; اثناء *Eigenschaften, Qualitäten*; — ṭinj, ṭúnan, ṭínan *pl* ثنية ṭínje *der Zweite im Staat, der Erste nach dem König; Gouverneur*; — ṭínan *pl* ثنية *Verdoppeltes, Wiederholtes; Wiederholung*; *pl* اثناء aṭnā' *u.* اثانين aṭānīn *Montag.*

ثنىّ ṭánijj *f.* ة *pl* ثنيان ṭunjân, اثناء aṭnā' *u.* ثناء ṭinâ' *die ersten Zähne verlierend* (*K. im 6., Pf. im 4., Rind im 3., Schaf im 2. Jahre*).

ثنيا ṭúnjā = ثنوى.

ثنيان ṭunjân *pl* ثنية ṭínje *der Zweite im Staat, im Rang; Gouverneur; Familienhaupt; unverständig*; *pl v.* ثنىّ ṭánijj.

ثنية ṭínje *höchst verächtlich*; *s.* ثنى *u.* ثنيان; — ṭánije *Sekunde* (ثانية).

ثنيّة ṭanîjje *pl* ات *u.* ثنايا ṭanâjā *Vorder- od. Schneidezahn; Berghang, beschwerlicher Bergweg; enger Pafs; Gebirg; schwieriges Unternehmen; heroische That* (طلّاع الثنايا *der nach Grofsem strebt*); *Märtyrer; Führer der Menschen; Ausnahme etc.* = ثنوى; *Lob, Panegyrikus* (*u. Ggs. Tadel*); *Kameel im 6. Jahr* (*f. v.* ثنىّ ṭánijj).

ثهت * ṭáhit *A*, *If* ṭáhat, ṭa'ht *u.* ṭuhât *Einen rufen* (ث فلانا ثهتا وثهاتا اذا دعاه وصوّته).

ثهته * ṭá'hṭa'h *If* ة *schmelzen* (*Schnee* ثهته الثلج اذا ذاب).

ثهل * ṭáhil *A*, *If* ṭáhal *auf den Boden gebreitet sein* (ثهل الشيء اذا انبسط على الارض); ضلال بن ثهلل (وثهلل وثهلل) *e. Eitler od. Unbekannter* = بهلل.

ثهمد * ṭá'hmad *grofs u. dick* (*Frau* ايرى وسموز خاتون).

(ثهو) ثها ṭáhā *U*, *If* ṭa'hw *dumm sein* (حمق); — 3 *If* مثاهاة *mit E. sprechen* (ثاهاه اذا قاوله).

ثهود * tá'hwad = ثوهد.

(ثوء) * ثاء — 4 اثاء *If* اثاءة *werfen, schiefsen, Acc. P. u.* ب (رمى); *vgl.* اثأ *.

ثواء ṭawâ' *ds Bleiben If v.* ثوى *.

ثواب ṭawâb *Belohnung; Vergeltung* (*bes. im Guten*); *Strafe; gutes*

Werk; *Honig*; *Biene*; — ṭawwâb *Kleiderhändler*; *Garderobier*.
ثوابة ṭawâbe *(gutes) Werk*.
ثوابت ṭawâbit *pl v.* ثابتة.
ثؤاج ṭu'âǵ *Geblöke* (ثأج *).
ثوار ṭawwâr *Rinderhirt*; — ṭiwâr *If 3* ثور *; — ة ṭawwâre *Arsch* (*Pferd*).
ثؤاط ṭu'âṭ *Schnupfen*, *Erkältung*.
ثواقب *pl v.* ثاقبة; ثواقل *v.* ثاقل.
ثوالث ṭawâliṭ *aus der 3. Generation pl v.* ثالثة.
ثوالة ṭawwâle *Heuschreckenschwarm*.
ثوام ṭawwâm *Knoblauchhändler*.
ثوانى *pl v.* ثانية; ثوايا ṭawâjā *pl v.* ثائجة *v.* ثوائج; ثوية.
(ثوب) * ثاب ṭâb *U*, *If* ṭaub *u.* ṭu'ûb (*wie* قعود) *u.* ثؤب ṭu'b *zurückkehren* (ث الرجل ثوبا وثؤوبا اذا رجع), *z. B. in sein Haus* ث الى داره; *od. die Seele kehrt zu ihrem ersten Zustand*, *ihrer früheren Denkweise zurück* ثابت نفسى; ثاب اليه عقله *sein Verstand kehrt zurück*; *ganz od. nahezu voll sein* (*Teich* ث الحوض اذا امتلا او قارب الامتلاء); — *If* ṭu'b *sich versammeln*; *sich samseln* (*Wasser*); — *If* ṭawabân *genesen*, *sich wieder erholen* (ث جسم المريض ثوبانا اذا اقبل); — 2 *If* تثويب *zurückkehren* (رجع); *belohnen* (ثوبه مثوبته اى اعطاه ايها); *mit Gleichem vergelten* (ثوبه اى عوضه); *zum Gebet rufen*, *mit den Worten* : *Auf zum Gebet! od. diesen Ruf wiederholen od. in der Frühe zwei Mal rufen* : *Gebet ist besser als Schlaf!* (*der Muezzin* ثوب المؤذن اذا دعا الجماعة الى الصلوة بقوله حيّ على الصلوة او ثنى الدعاء او قال فى اذان الفجر الصلوة خير من النوم مرتين عودا على بدء); *die Stellung zum Gebet annehmen* (ثوب للصلوة اذا اقام); *aus freien Stücken mehr beten* (ثوب بركعتين اذا تطوع بهما بعد الفريضة); — 4 *If* اثابة iṭâbe *u.* اثواب iṭwâb *belohnen* (*Gott* اثابه الله واثوبه اثابه مثوبته اى اعطاه ايها على عمله *Z.*; *wieder genesen Z.*; *anfüllen* (*den Teich* اثبت الحوض اى املأته); — 5 *nach dem Pflichtgebet ein zweites sprechen* (تثوب المصلّى اذا تنفل بعد الفريضة); *Belohnung verdienen* (كسب الثواب); — 10 *If* استثابة *Lohn verlangen*, *von E. Acc.* (استثابه اى سأله ان يثيبه); *zurückverlangen* (استثاب مالا اى استرجعه).
ثوب ṭaub *pl* ثياب ṭijâb, اثوب áṭwub, اثؤب áṭ'ub, اثواب aṭwâb *Kleid*, *Gewand*, *Zeug*; *Rüstung*; (ث محارب *Krieg*; ث الملبس *Verdacht*); *Haare des Pferdes*; ثوب السيدة *Skapulier*, *Ordenskleid*;

Handlungen, Werke; Herz; Schutz, Klientel; ث الماء *Nachgeburt.*

ثؤباء ṭú'abā' (*s.* ثأب *) *ds Gähnen.*

ثوبان ṭawabân *Genesung* (*s.* ثوب *).*

ثوباه لله *belohne ihn Gott!*

(ثوج) * ثاج ṭag *blöken* (*für* ثأج *).*

ثوج ṭaug *Korb aus Palmblättern.*

(ثوخ) * ثاخ ṭâh *U, If* ṭauh *u.* (ثيخ) * *I, If* ṭaih *Weiches od. Geschwollenes berühren* (*Finger* ثاخت الاصبع تثوخ ثوخا وتثيخ ثيخا اذا خاضت فى وارم او رخو); *in den Koth sinken (Fufs); s.* (ثوخ) *.

(ثور) * ثار ṭâr *U, If* ṭaur, ṭu'ûr *u.* ṭawarân *sich regen u. erheben* (ثار الشيء يثور ثورا وثوورا وثورانا اذا هاج); *aufsteigen u. sich verbreiten* (*Staub, Morgenröthe* سطع); *sich regen, entstehen (Tumult); aufhüpfen (Vogel Katha, Heuschrecke* ث القطا والجراد اذا نهض); *auf E. losspringen, ihn angreifen* (ث اليه اذا وثب); *hervortreten, sich zeigen* (*Pusteln etc.), fliefsen* (*Blut* ث الدم اذا ظهر); — *2 If* تثوير *aufregen, aufsteigen machen; den Sinn des Korans studieren* ثور عن القران اذا بحث عن علمه); — *3 If* مثاورة *u.* ثوار *gegen Einen anspringen* (ثاوره اذا واثبه); — *4 If* اثارة *aufregen, aufsteigen machen* (اثاره واثره وهثره اذا هيجه); اثار الفتنة *Unruhe, Zwist erregen; zu rascherer Bewegung treiben; die Wolken jagen; Wild aufschrecken; Einen erschrecken; den Boden pflügen; Pass. sich erheben, wachsen;* — *5 sich regen u. erheben, aufsteigen, hervortreten, angreifen;* — *8* اثار *id.* — *10 If* استثارة *Staub aufregen, Thiere aufjagen, Tumult od. Krieg erregen; auffordern dergl. zu thun; intr. erregt sein, hervortreten, sich zeigen; zur Rache auffordern* (= استثأر).

ثور ṭaur *pl* ثيار ṭijâr, ثورة ṭíware, ثيرة ṭíjare, ṭîre *u.* ثيران ṭīrân *Stier; das Zeichen im Thierkreis; Herr; Morgenröthe; das Weifse der Nagelwurzel; pl* اثوار aṭwâr *u.* ṭíware *grofses Stück der geronnenen Milch* اقط; *Wassermoos. Wahnsinn; dumm;* ثوران ṭawarân *Staubwirbel, s. das vor.;* — ثورة ṭáure *grofse Schaar; Reichthum; Leidenschaftlichkeit.*

ثؤور ṭú'ur *pl v.* ثأر ṭa'r; — ثؤرة ṭú're, ṭú'ure *Rachedurst; If v.* ثار ṭá'ar *.

ثؤرور ṭú'rûr = تورور.

(ثوع) * ثاع ṭâ' *U, If* ṭau' *fliefsen* (*Wasser* سال).

ثوع ṭúwa' *e. immergrüner Baum.*

(ثول) * ثال ṭâl *U, If* ṭaul *anfangen, verrückt zu werden* (*noch nicht ausgesprochen* ث الرجل اذا حمق او بدا فيه الجنون ولم يستحكم); *ausschütten* (ث ما فى الوعاء اذا صب ما فيه); *sich sammeln (Vieh, Habe);* — *b)* ثول *A, If* ṭáwal *von Gliederlähmung*

od. der *Drehkrankheit befallen werden* (*Schaf* ثولت الشاة ثولا (4) وهو استرخاء فى اعضائها خاصّةً وكالجنون يُصيبها فلا تتبع الغنم وتستدير فى مرتعها); † *Schwindel haben, hirnverbrannt sein*; — 5 e. *Klumpen bilden* (*schwärmende Bienen* (تثولت النحل اذا اجتمعت والتفّت); *Einen beschimpfen u. ihm Gewalt anthun* (تثول عليه اذا علاه بالشتم والقهر); — 7 *If* انثال *sich über etwas ergiefsen* على (*Staub* انصبّ); *soviel zu sagen haben, dafs man nicht weifs, womit beginnen* (انثال عليه القول اذا تتابع وكثر فلم يَدْرِ بأيّه يبْدأ); *Einer nach dem Andern, od. von allen Seiten daher kommen, zu od. über E.* على; † انثول *Schwindel haben*; *kopflos handeln*; — 9 *If* اثولال = b) ثول (اثولّت الشاة).

ثول ṭaul *Bienenschwarm*; *Schwarm, Menge*; *männl. Biene*; *Baum* حمض; — ṭáwal *Gliederlähmung od. Drehkrankheit der Schafe*; † ṭaul, ṭáwal u. ة ṭáule *Schwindel*; — ṭûl *pl v.* اثول.

ثولاء ṭáulā' *drehkrank, f. v.* اثول.

ثؤلول ṭu'lûl *pl* ثآليل ṭa'ālîl *Warze.*

ثوم * ṭûm *Einh.* ة *Knoblauch*; ثوم الحيّة ṭûm el ḥ ájje *wilder K.*; ث عنيف ṭ. 'innîf *beifsender K.*; ثومة ṭûme *Schwertknopf*; — ṭíwame *e. wohlriechender Baum.*

ثوّة ṭáwwe, ṭúwwe *Haufe Wegsteine in dr Wüste*; — ṭúwwe *pl* ثوى ṭúwan *Hausgeräthe*; *Stück Tuch als Unterlage beim Buttern.*

ثوهد * ṭáuhad *f.* ة *voll u. fett u. der Mannbarkeit nahe.*

ثؤوب ṭu'ûb *If v.* ثوب *.

ثؤور ṭu'ûr *If* ثور *; ة ṭu'ûre *Rachsucht.*

ثوى * ṭáwa *I*, *If* ṭawâ' u. ṭúwijj *Halt machen, bleiben, dauernd wohnen*, *Acc. od.* ب *des Orts* (ثوى المكان وبالمكان يثوى ثواء وثُويّا اذا اطال الاقامة به او نزل); *Einen gastlich aufnehmen*; *Pass. begraben werden* (ثُوِىَ الميّت على المجهول اذا قُبِرَ); — 2 *If* تثوية táṭwije *Einen zum Bleiben veranlassen, zurückhalten, gastlich aufnehmen* (ثَوّيتُه اذا الزمته الثَواء); *sterben* (مات); — 4 *If* اثواء *wohnen* (اثوى بالمكان); *Einen zum Bleiben veranlassen etc.* (اثويته فيه اذا الزمته الثواء فيه), *gastlich aufnehmen* (اضفته); *mit dem Pfeile schiefsen* = ثأ *.

ثوى ṭáwijj *pl* اثوياء áṭwijā' *Gast*; *Einwohner* (*der heil. Städte*); *für den Gast bereit* (*Haus*); — ṭúwan *pl v.* ثوّة ṭúwwe.

ثويلة ṭawîle *Kräuterbündel*; *Menge.*

ثوينا ṭuwáinā *Mehl zum Bestreuen.*

ثوية ṭawîjje *pl* ثوايا ṭawâjā *Pferch*; *Wegstein*; *Weib*.
ثياب ṭijâb *pl v.* ثوب *Kleid*.
ثيابي ṭijâbijj *Garderobier*.
ثيار ṭijâr *pl v.* ثور *Stier*.
(ثيب) * — 2 ṭájjab *fleischliche Gemeinschaft haben*; — 5 *sich nach der ersten Begattung vom Manne scheiden* (تثيبت المرأة اذا صارت ثيّبا).
ثئب ṭá'ib *gähnen* (استمسك); — *Pass.* ثُئِب *If* ثأب ṭa'b *träg, schläfrig werden* (ثُئب الرجل على المجهول ثأبا اذا اصابه كسل وفترة كفترة النعاس فهو مثئوب); — 5 *If* تثأّب taṭá''ub *gähnen*; — 6 *If* تثاءب *gähnen*; *auf Kundschaft ausgehen* (تثاءب الخبرَ اى تحسّسه).
ثيّب ṭájjib *die od. der sich nach dm ersten Beischlaf scheiden läſst*; *nicht mehr jungfräulich, f.* ة *pl* ات.
ثيتل * ṭáital (*auch* ثيتل ṭáiṭal) *alter Gemsbock*; *e. Antilope*; *impotent*; — *als Zeitw.*: *sich dumm erweisen* (*Kluger* ثيتل الرجل اذا تحامق بعد تعاقل).
* ثوخ = ثاخ * (ثيخ) *.
ثئد * ṭá'id *A*, *If* ثأد (4) *feucht sein* (ندى); *frieren* (*M.* ثئد الرجل اذا برد).
ثئد ṭá'id *feucht*; *erfroren*.
ثئدة ṭá'ide *fleischig (Hüfte)*.
ثير ṭîr *Häutchen auf dem Auge*.
ثيران *u.* ثيرة *pl v.* ثور.
ثئط * ṭá'iṯ *A*, *If* ثأط ṭá'aṯ (4) *stinken* (*Fleisch* انتن); — *Pass.* ثُئِط *vom Schnupfen befallen werden* (ثئط الرجل على المجهول فهو مثؤوط اى مزكوم).
ثيل * ṭail, ṭîl *Vorhaut*, *Scheide*, *Penis (Thier)*; — ṭîl *pl v.* اثيل átjal *mit groſser Vorhaut etc.*; — ṭîl, ṭájjil *e. Art Artischoke*.
ثيموم ṭaimûm *e. Art Waizen* ثمام.
ثين * ṭîn *Platz zum Perlenfischen*; *Bohrer für Perlen*.
ثيّة ṭíjje *Pferch*, *Stall*.
ثيوبة ṭujûbe *Wittwenstand*.
ثئي * *s.* ثأى *.

ج

ج *als Zahlzeichen* = 3; *Abkürz. für Plural*, *D i e n s t a g*, *Zeichen des K r e b s e s*, *u. für den Monat* جمادى الاخر *2ter Dschumâda*.
جاء * *s.* (جيء) *.
جاء ǵâ'in *kommend s.* جاى.
جاب † ǵâb *Aor.* يجيب jaǵîb *Imper.* جيب *bringen* (*für* جاء ب *mit etw. kommen*); — *s.* جوب * *u.* جيب *.
جاب ǵâbin *s.* جابى *Collector*.
جأب * ǵá'ab *A*, *If* ǵa'b *Vermögen*

gewinnen (كسب المال); *rothe Thonerde verkaufen* (باع المغرة).

جأب ǵa'b *u.* جاب ǵâb *pl* جؤوب ǵu'ûb *u.* جوب ǵûb *starker Esel; rothe Thonerde; Nabel; f.* ة *dick u. stark; wild, hochfahrend;* ج الصبر *ausdauernd;* — جائبة ǵá'be *die Hypochondrien;* جابة ǵâbe *Antwort.*

جابر ǵâbir *der Brüche einrichtet; nöthigend;* ج بن حبّة, ابو ج *Brot;* — ة ǵâbire *Medina.*

جابى, جابىء ǵâbī *Heuschrecke;* جابى *Steuereinnehmer; Collector;* — جابية ǵâbije *pl.* جوابى ǵawâbī *Wasserreservoir für K.*

جاث ǵâṭin *s.* جاثى.

جأث * ǵá'aṭ *A, If* ǵa'ṭ *schwer beladen einhergehen* (*K.* مرّ متقلاً); *erzählen, berichten* (نقل الاخبار); — *b)* جئث *A, If* ǵá'aṭ *schwerfällig aufstehen od. gehen* (*beim Lasttragen* جئث الرجل جَأَثًا اذا ثقل عند القيام او عند حمل شىء ثقيل); *Pass. If* ǵu'ûz *erschreckt werden* (جُئث الرجل جؤوثا اذا فزع); — *4 If* اجاثة *Einem die Last aufladen* (اجاثه الحمل اذا اثقله); = *7;* — *7 If* انجأث *umgestürzt werden* (*Palme* انجأث النخل اذا انصرع).

جأّث ǵa''âṭ *schlecht geartet.*

جاثليق ǵāṭulîq *christl. Priester od. Richter* (Καθολικός).

جاثوم ǵāṭûm *Alp; Schläfer, träg.*

جاثى ǵâṭijj *pl* جثى ǵúṭijj, ǵi. *knieend; die Hände auf die Knie gestützt; Sternbild Hercules.*

جأج * ǵá'aǵ *A, If* ǵa'ǵ *feig dastehen* (وقف جبنا).

جأجأ * ǵá'ǵa' *If* ة *die Kameele mit* جىء جىء *zum Trinken locken;* — *2 If* تجأجؤ *von etwas abstehen, es aufgeben* (كفّ ونكص وانتهى); *fürchten* عن (هابه).

جأجاء ǵa'ǵā' *Flucht, Zerstreuung.*

جاجة ǵâǵe *Glasperle; Perlenband.*

جاجىء ǵa'âǵī' *pl v.* جوجوء.

جاح ǵâḥ *Schleier;* — *s.* جوح *.

جاحد ǵâḥid *läugnend; Widersacher; störrig; christl. Apostat.*

جاحظ ǵâḥiż *pl* جحّظ ǵúḥḥaż *mit vorspringenden Augen; Du. die Pupillen.*

جاحم ǵâḥim *heifser Platz (Schlacht); Gefecht; f.* ة *glühend.*

جاخ * *s.* جوخ *.

جاد * *s.* جود *; ǵâd *vergeblich,* ابو جاد *id.;* — ǵâdd *eifrig, rasch.*

جادس ǵâdis *f.* ة *verwischt; unbebaut; hart, fest, stark.*

جادل ǵâdil *erwachsen m.; Raufer.*

جادة ǵâdde *pl* جوادّ ǵawâdd *Heerstrafse, Chaussee.*

جادى ǵâdī *pl* جداة ǵudât *der um e. Gabe bittet; Safran; Wein.*

جادياء ǵādijā' *Safran.*

جأد * ǵá'ad *A, If* ǵa'd *ohne zu*

schlürfen ununterbrochen trinken (جأْف الماء اذا عبّه).

جاذب ǵâḍib *f.* ة *pl* جواذب ǵawâḍib *ziehend, ausziehend, anziehend, gewinnend, verführend*; ة ǵâḍibe *Anziehung, Reiz, Anmuth*; القوّة الجاذبة *u.* جاذبيّة ǵâḍibîjje *Anziehungskraft.*

جاذر ǵa'âḍir *pl v.* جوذر.

جاذى ǵâḍî *f.* ة ije *pl* جذاء ǵiḍâ *f. pl* جواذى ǵawâḍî *auf den Zehen stehend; kurzarmig.*

جار * *s.* (جور) *.

جار ǵâr *pl* جيران ǵîrân, جيرة ǵîre *u.* اجوار aǵwâr *Nachbarschaft; Nachbar; Schützling; Eidgenosse; Freund; Compagnon; Gatte; Nacktheit ds Weibes; Steifs;* جار الجنب (ǵunub) *Nachbarn;* — ǵârin *s.* جارى.

جأر * ǵá'ar *A, If* ǵa'r *u.* ǵu'âr *brüllen* (*Rind* جار البقرة والثور اذا صاحا); *seine Stimme bittend zu Gott erheben* (جأر الى الله جأرا وجوارا اذا رفع صوته بالدعاء اليه وتضرع واستغاث); *laut bitten;* — *If* ǵa'r *lang sein* (*Pfl.* جأر النبات جأرا اذا طال نبتها); *solche Pflanzen tragen;* — *b)* جئر *A, If* ǵá'ar *Erstickungsanfälle haben* (جئر الرجل جأرا اذا غصّ فى صدره).

جارّ ǵârr *mitziehend, mitschleppend;* حرف ج *den Genetiv regierende Partikel, überh. Partikel.*

جارح ǵâriḥ *verwundend;* ة *pl* جوارح ǵawâriḥ *reifsendes Thier; pl Glieder, bes. Hand u. Fufs.*

جارش ǵâriś *pl* جرّاش ǵurrâś *Verbrecher.*

جارف ǵârif *wegnehmend* (*mit der Schaufel*), *Schaufler, Gassenkehrer; Thierseuche; Pest.*

جارم ǵârim *pl* جرّم ǵúrram *u.* جرّام ǵurrâm *der Datteln ärntet; Sünder.*

جارة ǵâre *pl* ات *Nachbarin; Weib; zweite Frau; Steifs; Schutz* (*für* اجارة); *pl v.* جائر; — ǵârre *Kameele am Halfter geführt; Pfad zum Wasser.*

جارود ǵârûd *sehr trocken* (*Jahr*).

جارور ǵârûr *Wildstrom; Bach; Thürangel.*

جاروش ǵārûś *pl* جواريش ǵāwārīś *Handmühle für Graupen.*

جاروفة ǵârûfe *Schaufel;* † *Karst;* † *Rechen.*

جارى ǵârî *fliefsend; sich ereignend; vorkommend; current, geltend; laufend* (*Woche, Monat*); *Strömung; f.* ية ǵârije *pl* جوارى ǵawârî *Sklavin, Mädchen; Gnade von Gott; Schiff; Sonne.*

جاز * *s.* (جوز) *.

جأز * *s.* جئز *; ǵa'z *Erstickungsanfall (z. B. durch Schlucken).*

جازر ǵâzir *Kameelschlächter.*

جازع ǵâzi' *Stützpfahl; zänkisch.*

جازم ǵâzim *pl* جوازم ǵawâzim *abschneidend; entscheidend; den Konsonanten durch* ـْ *vokallos machend; mit Trank gefüllt.*

جازى ǵâzī *genügend; gleichwerth.*
جازية ǵâzije *Belohnung, Ersatz.*
جازئة ǵâzi'e *pl* جوازى *wildes Thier.*
جاس * *s.* جوس *.
جاسر ǵâsir *pl* جواسر *wagend, kühn.*
جاسوس ǵāsûs *pl* جواسيس ǵawāsīs *Späher, Spion; weifser Mohn.*
جاسوسية ǵāsūsîjje *Spionage.*
جاسى ǵâsī *hart; roh.*
جاسياء ǵâsijā' *Härte; Rohheit.*
جاش * *s.* جيش *.
جأش * ǵá'aś *A, If* ǵa'ś *zu Einem hintreten* الى (اقبل); *tief ergriffen sein (vor Schmerz od. Schreck* جاشت نفسه اذا ارتفعت من حزن او فزع).
جأش ǵa'ś *pl* جؤوش ǵu'ûś *Herz, Sinne; Brust Z.*
جأص * ǵá'aβ *A, If* ǵa'β *trinken* (شرب).
جاص *, جاض * *s.* جيص *, جيض *.
جاظ * *s.* جوظ * *u.* جيظ *.
جأظ * ǵá'aż *A, If* ǵa'ż *vom Wasser Beschwerde haben* (جاظ من الماء اذا ثقل).
جاع * *s.* جوع *.
جاعل ǵâʿil *der stellt, macht, gibt.*
جاعة ǵâʿe *Hungrige pl.*
جاف * *s.* جوف * *u.* جيف *.
جأف * ǵá'af *A, If* ǵa'f *Einen zu Boden werfen* (صرع); *Einen erschrecken* (ذعره وافزعه); *mit der Wurzel ausnehmen (Baum* جاف الشجرة اذا قلعها من اصلها); — *b)* جئف *A, If* ǵá'af *hungern; von Schreck ergriffen sein;* — 2 *If* تجئيف *Einen erschrecken;* — 7 *mit der Wurzel ausgerottet werden (Baum);* — *s.* جعف *.
جافّ ǵâff *trocken, dürr;* — ǵa''âf *der ruft;* — ǵâfin *s.* جافى.
جافل ǵâfil *pl* جفال ǵuffâl *in Unordnung; verwirrt, fliehend; flink.*
جافلة ǵâfile *heftiger Wind.*
جافى ǵâfī *grausam, tyrannisch; † grob, dick (Faden).*
جال * *s.* جول *.
جأل * ǵá'al *A, If* ǵa'l *gehen u. kommen* (ذهب وجاء); *sammeln, u. Pass. gesammelt werden (Wolle* جأل الصوف اذا جمعه واجتمع); — *b)* جئل *A, If* ǵa'alân جألان *hinken* (عرج); — 9 *If* اجئلال *sich fürchten* (اجئلّ عنه اذا فزع).
جال ǵâl *Mauer, Brustwehr; innere Brunnenverkleidung; Ufer; Berghang; † gefälscht.*
جالب ǵâlib *anziehend, herbeiziehend, bewegend, verursachend; herzgewinnend; der Waaren ein- u. ausführt; pl* جولب ǵawâlib *u.* جلب ǵúllab *heilend.*
جالس ǵâlis *pl* جلوس ǵulûs *sitzend; ansässig; Kamerad; grad, aufrecht, nicht gebückt; daher* اجلس áǵlas *mehr grad, mehr direct.*
جالع ǵâliʿ *f.* ة *schamlos.*
جالوت ǵālût *Goliath; Exil dr Juden.*
جالّة ǵâlle *od.* ǵâle *pl* جوالّ ǵawâll *Verbannte, Vertriebene pl.*
جالية ǵâlije *Exil; Verbannte; Tribut; Tributpflichtige.*

جالينوس ǵâlînūs *Galenus.*
جام * s. جوم *.
جام ǵâm *pl* أجوم áǵ'um, اجوام aǵwâm, جامات ǵāmât *u.* جوم ǵaum *Metall-Becher*; *Trinkglas.*
جامّ ǵâmm *reichlich*; *erholt Pfd.*
جامح ǵâmiḥ *stützig Pfd.*; *eigensinnig.*
جامخ ǵâmiḫ *pl* جمّخ ǵúmmaḫ *stolz.*
جامد ǵâmid *pl* جمد ǵámad *u.* جوامد ǵawâmid *hart, fest, steif*; *nicht flüssig, geronnen, gefroren*; *geizig (Hand)*; *thränenlos*; *fossil*; *unorganisch*; *blutstillend*; *Wurzelwort*; ج المال *todtes Kapital* (ضدّ ذائب المال); الجوامد *die festen Körper, Mineralien, Fossilien.*
جامع ǵâmiʿ *pl* جمع ǵumʿ *sammelnd, in sich begreifend*; ج العلوم *alles Wissen in sich vereinend, Encyklopädie*; *allgemein (Gebet)*; كلام ج *zusammenfassende, concise Rede*; *All, ganz*; *Sammler*; *Collector*; *Compilator*; *pl* جوامع ǵawâmiʿ *grofse Moschee*; *Satteltier*; *pl* جمع ǵumʿ *grofser Kessel.*
جامعة ǵâmiʿe *pl* جوامع ǵawâmiʿ *grofser Kessel*; *Halskette, Halstuch*; *Pranger.*
جامعيّة ǵāmiʿîjje *Allgemeinheit.*
جامكيّة ǵāmekîjje *Sold, Gehalt prs.*
جامل ǵâmil *Kameeltrupp*; *pl v.* جمل.
جامور ǵāmûr *Mark der Palme.*
جاموس ǵāmûs *pl* جواميس ǵawāmīs *Büffel (prs.* گاوميش*).*
جانٍ ǵânin *s.* جانى.
جانّ ǵânn *pl* جنّان ǵinân *Dämon, Dschinn, e. unschädl. Schlange*; *coll. v.* جنّ ǵinn.

جانب ǵânib *pl* جوانب ǵawânib *Seite, Richtung*; *Gemüthsart*: ليّن الج *weichherzig*; *Ehre, Würde, Majestät (Titel)*; *Berghang*; *Landstrich*; *pl* جنّاب ǵunnâb *fremd*; *Fremder*; *gemieden, verachtet*; *vermeidend, sich abseits haltend*; *fufsweit Pfd.*; — ة *Seite.*
جانباز ǵambâz *Seiltänzer pers.*
جانبيّ ǵânibijj *angrenzend*; *fremd.*
جانح ǵâniḥ *pl* جنوح ǵunûḥ *hinneigend (zum Schlafe, Schlechten).*
جانحة ǵâniḥe *pl* جوانح ǵawâniḥ *vordere letzte Rippe.*
جاندار ǵāndâr *pl* يّة îjje *Leibwächter, Gardist pers.*
جانش ǵâniš *nah, anstofsend (Ort).*
جانف ǵânif *vom Rechten abweichend, ungerecht.*
جانى ǵânī *pl* جناة ǵunât, جنّاء ǵúnnā' *u.* اجناء aǵnā' *der sammelt*; *Sünder, Verbrecher.*
جاه ǵâh *u.* ة *Würde, Rang*; *Ehre, Ruhm, Macht pers.*
جاهبًا ǵâhiban *öffentlich.*
جاهد ǵâhid *eifrig*; *Glaubenskrieger*; *der sucht, begehrt*; *hungrig.*
جاهشة ǵâhiše *Schaar Leute.*
جاهض ǵâhiḍ *klug*; *fein*; ة *pl* جواهض *jähriges Füllen.*
جاهل ǵâhil *pl* جهل ǵu'hl, ǵúhul, ǵúhhal, جهّال ǵuhhâl, جهلاء ǵúhalā', اجهال aǵhâl *u.* جهلة ǵáhale *unwissend (*من *S.), unerfahren*; *dumm*; *barbarisch.*
جاهليّ ǵâhilijj *heidnisch (vor Muh.).*
جاهليّة ǵāhilîjje *Unwissenheit*; *heidnisches Leben vor Muh.*

جاهٍ gâhī *zerstört; offen* اً, *öffentlich.*

جأو * s. جاى * ; — جأواء gá'wā' *dunkelbraun, f. v.* اجاى .

جاورس gāwárs *Hirse pers.*

جاوشير gāvšîr *Opoponaxbaum pers.*

جاى * gá'a *A, If* جأى ga'j *beifsen, auf etwas* على ; — *If* ga'w *ausbessern, flicken* (جأى الثوب جأوا اذا خاطه واصلحه); *hüten* (*Schafe* جأى الغنم اذا حفظها); *bedecken* (غطّى); *verstecken, verheimlichen* (كتم وستر); *zurückhalten* (حبس) : احمق لا يجأى مرغه *der Dumme hält seinen Speichel nicht zurück*; *abhalten* (منع); *abwischen* (مسح ?); — *u. b)* جَئِى gá'ia *A, If* ga'an, gi'e, gú'we *trübroth od. kastanienbraun sein* (*Pferd* جئى الفرس وجأى جأى وجئة وجؤوة (3. 4) وهو غبرة فى حمرة او كدرة فى صدءة); — 3 جآى *u.* 4 اجأى *u.* اجئوى ág'wa *If* اجئواء ig'wâ *id.*

جاءى gâ'ī *vlg.* جاى *f.* ة *kommend.*

جائب gâ'ib *der bringt* (من جاءى ب); *s.* جاب *.

جائبة gâ'ibe *pl* جوائب gawâ'ib *Neuigkeit, Gerücht.*

جائحة gâ'iḥe *pl* جوائح gawâ'iḥ *Schädigung; Viehsterben.*

جائد gâ'id *pl* جود gaud *reichlich* (*Regen*); *wohlthätig.*

جائر gâ'ir *pl* ون , جورة gáware, جارة gâre *ungerecht, tyrannisch; Hitze od. Säure in Magen od. Mund; Sykophant.*

جائز gâ'iz *vorübergehend, passirend; zulässig, erlaubt, gesetzlich; möglich; indifferent; bildlich; pl* اجوز ágwuz, ة ágwize, جوزان gūzân, جيزان gīzân *u.* جوائز gawâ'iz *Querbalken; Prefsbengel; Garten.*

جائزة gâ'ize *Güte; pl* جوائز gawâ'iz *Geschenk (an Soldaten, Dichter); Ehrensold; Wegzehrung, Reiseproviant; † Prüfung; Musterung; Bestätigung; Unterschrift pl Verse, Sprüche, die in aller Munde sind.*

جائشة gâ'iše *Geist, Seele.*

جائض gâ'iḏ *müde, gelangweilt.*

جائع gâ'iʿ *pl* جياع gijâʿ *u.* جوّع gúwwaʿ *hungernd.*

جائف gâ'if *eindringend;* ة *Stich, tiefe Wunde; pl* جوائف *Hügel.*

جائل gâ'il *umherstreichend; sich im Kreise drehend; locker* (*Gürtel, Ring*).

جائلة gâ'ile *Geschäft.*

جائى gâ'ī *f.* ة *kommend;* — جايئة gâji'e *Eiter; Blut.*

جَبّ * gabb *If* gabb *u.* gibâb *abschneiden* (جب الشىء جَبًّا وجبابا اذا قطعه); *ausschneiden* (*die Testikel* جب خصيبه اذا استاصله); *entblättern* (*Palme*); *die weibl. Palme befruchten* (جب النخلة اذا القحها); *übertreffen; besiegen* (غلب); — 2 *If* تجبيب *die unteren Vorderfüfse ganz weifs haben* (*Pferd* فرس مجبب); *sich fürchten* (اوركمك); *fliehen*

(قاججمقب); *das Vieh bis zur Sättigung tränken* (جبب المال اذا اروِاها); — *3 If* ǵibâb *u.* مجابّة muǵâbbe *in Schönheit od. Reichthum mit E. wetteifern* (جابّنى فجببته اى فاخرنى فغلبته); *abschneiden*; — *4 If* اجباب *wie mit Schaum bedeckt sein* (*Kameelsmilch* اجبّ لبن الناقة اذا صار جُباب); — *5 das Gewandstück* جُبّة *anziehen*; — *6 If* تجابّ *gegenseitig die Schwestern heirathen* (*zwei Männer* تجابّا اذا تناكحا اختيهما); — *8 If* اجتباب *abschneiden*; *die Städte durchziehen*; *die* جُبّة *anziehen.*

جُبّ ǵubb *pl* اجباب aǵbâb, جباب ǵibâb *u.* جببة ǵíbabe *tiefer Brunnen ohne Mauern, Cisterne*; *Wasserschlauch*; *Grube, Höhlung*; † *Gebüsch, Busch.*

جبء ǵab' *pl* اجبؤ áǵbu', جبأة ǵíbaʿe, ǵáb. *u.* جبأ ǵaba' *e. Pilz*; *Hügel*; *Wasserloch, Cisterne.*

جبا * *s.* (جبو) *.

جبأ * ǵába' *A*, *If* ǵab', ǵubû', *u.* جبىء *A*, *If* ǵába' *von etwas abstehen, ablassen* (جبأ عنه وجبى جبأً وجبوءًا وجبئًا اذا ارتدع); *verabscheuen* (كره); *herauskommen* (*Löwe*, *Schlange* جبا عليه الاسد اذا خرج); *sich verstecken, zurückbleiben* (توارى); *rothe Tonerde verkaufen* (بيع الجأب اى المغرة); *den Hals neigen* (جبا عنقه اى اماله); *abgestumpft sein* (*Schwert*, *Blick vor Entsetzen* ج البصر والسيف اذا نبا); — *4 If* اجباء *reich an Trüffeln sein* (*Ort* اجبأ المكان اذا كثر به الكمء, *s.* جبء); *die Saat auf dem Halm verkaufen* (اجبأ الزرع اذا باعه قبل بدّ وصلاحه); *verbergen* (وارى); *über Einen kommen od. herfallen* (*von oben* اجبا على القوم اذا اشرف عليهم يعنى طلع عليهم فجأة من محل عال).

جبًا ǵíban *Wasser in der Cisterne*; — *s.* جبى ǵában; — *s.* (جبو) *; — *s.* جباية جباء.

جبّاء ǵábbā' *f. v.* اجبّ aǵább; *Spitze des Horns*; — ǵúbbā' *feig*; *e. Pfeil.*

جباب ǵabâb *Hungerjahr*; ǵubâb *id.*; *Milchschaum K.*; *erlaubter Mord*; ǵi. *pl v.* جبّ, جبّة; *If v.* جبّ *; — ǵabbâb *Verfertiger der* جبّة ǵúbbe; ى ǵibâbii *id.*

جبابرة *pl v.* جبار, ة; جبابين *v.* جبان.

جباجب ǵabâǵib *pl v.* جبجبة.

جبار ǵubâr *erlaubtes Blutvergiefsen*; *Krieg*; *frei u. quitt*; *u.* ǵi. *Dienstag*; — ǵi. *pl v.* جبارة; — ǵabbâr *f.* ة *pl* ون *u.* جبابرة ǵabâbire *stark, gewaltig*; *Gott*; *Tyrann*; *stolz*; *herzlos*; *grofs*, *Riese*; *Orion*; *hoch Pfd.*; *u.* ǵubb. *hohe Palme.*

جبارة gibâre *das Einrichten der Knochenbrüche, If* جبر *; *pl* جبار gibâr *Bandage, Schiene*; — gabbâre *pl* جبابير gabābīr *fette u. grofse Kameelin.*

جبّاش gabbâś *Bartscheerer.*

جبال gibâl *Leib*; *pl v.* جبل.

جبان gabân *f.* ة *pl* جبناء gúbanā' *feig*; ج الكلب *zu grofsmüthig*; ة *Feigheit*; — gabbân *f.* ة *pl* جبابين gabābīn *Käshändler*; *Feigling*; *u.* ة gabbâne *Gottesacker*; *Wüste*; ة *s.* جبن *.

جبانيّة † gabānîjje *Feigheit.*

جباه gibâh *pl v.* جبهة.

جبأة gáb'e *Schuster-Tisch zum Lederschneiden*; gi. *pl v.* جبء; — gabbâ'e *Spitze des Horns.*

جباوة gibâwe *Wasser für K. in der Cisterne*; *s.* جبو *.

جبأى gáb'ā' *mit starkem Busen.*

جبايا gabâjā *Gruben für Setzlinge.*

جباية gibâje *das Sammeln, Steuererheben*; *Collecte*; *s.* جبى *; *pl* جباء gibâ' *Tribut, Steuer.*

جبائر gabâ'ir *pl v.* جبيرة.

جبب gábab *Weifse des unteren Vorderfufses Pfd.*; *Abnehmen des Kameelbuckels*; gu. *pl v.* جبة; — ة *pl v.* جب.

جبت * gibt *Götze*; *Magier*; *Magie.*

جبج * gábag *U, If* gabg *nach der Schwäche körperlich wieder zunehmen* (جبج الرجل وغيره اذا عظم جسمه بعد ضعف).

جبجب * gábgab *If* ة *wandern*; 2 *Darm, Magen od. Haut ds K.'s mit Fleisch, Fett, Wurstzeug etc. füllen* (اتّشق).

جبجبة gábgabe *vorragender Stein im Wasser*; *u.* gúbgube *pl* جباجب gabâgib *Darm, Magen od. Haut mit Wurstzeug gefüllt*; gú. *lederner Tragkorb*; *Trommel*; — جبجبى gúbgubijj *Wursthändler*; يّة îjje *Wurstsuppe.*

جبح * gábah *U, If* gabh *die Würfel werfen, um zu sehen, wer Sieger bleibt* (جبح القوم بكعابهم اذا رموا بها لينظروا ايّها يخرج فائزا).

جبح gabh, i, u *pl* اجبح ágbuh *u.* اجباح agbâh *Bienenstock.*

جبخ * gabah *I, If* gabh *die Würfel umdrehen* (ج القامر الكعاب اذا اجالها); *s.* جبح *.

جبخانة † gabhāne *Pulvermagazin*; *Kriegsmunition pers.*

جبد * *s.* مجبودة.

جبذ * gábad *I, If* gabd *ziehen* (جذب); — 7 *gezogen werden*; — 8 *ziehen.*

جبر * gábar *U, If* gabr, gubûr *u.* gibâre *den gebrochenen Knochen einrichten* (جبر العظم جبرا وجبورا وجبارة فجُبر على جبر بنفسه الجهول اذا اصلحه); *sich zusammenziehen Z.*; *dem Armen wohl thun od. ihn reich machen* (ج الفقير اذا احسن اليه او اغناه بعد فقر); *Einem aufhelfen, ihn verpflichten*; † ج الحصان *das Pferd striegeln Aeg.*; *Einen wider Willen nöthigen*, على *S.*

(اكره); — *I, If* ǵabr *u.* ǵubûr *wieder hergestellt, geheilt werden*; — *2 den Knochen einrichten*; *Zerbrochenes repariren*; *dem Armen wohlthun od. ihn bereichern*; *nöthigen*; — *3 Einem mit etw. ein Vergnügen machen*, فى *S.*; — *4 nöthigen*, على *S.*; *Einen wiederhergestellt halten od. nennen* (انسبه الى الجبر); — *5 eingerichtet werden* (*Knochen*); *beschenkt od. bereichert werden* (*Armer*); *hochmüthig sein*, على *S.* (تكبر); *grünen u. Blätter treiben* (*Baum* تجبر الشجر اذا اخضر واورق); *wieder wachsen* (*abgeweidetes Gras* تجبر الكلأ اذا أكل ثمّ صلح قليلا); *wieder genesen* (*Kranker* تجبر المريض اذا صلح حاله); *Reichthum erlangen* (تجبر الرجل مالا اذا اصابه); *Verlorenes wieder erhalten* (تجبر الرجل اذا عاد اليه ما ذهب عنه); — *7 eingerichtet werden*; *genöthigt werden* († انجبارى inǵibârijj *Mensch von geringem Vermögen od. Talent*); — *8 einrichten*; *bereichern*; *bereichert werden*; — *10 eingerichtet werden*; *bereichert werden*.

جبر ǵabr *Gewalt*, *Zwang*; *Einrichtung der Knochenbrüche*; *Vereinigung des Getrennten*; *Reduktion der Brüche, dah.* الجبر *od.* جبر ومقابلة *die Algebra*; *Prädestination, Willensunfreiheit*; *Bandage*; *Mann*, *Jüngling*; *Held*; *König*; *Sklave*; *s.* جبر *; جبرا ǵábran *mit Gewalt, gezwungen.*

جبرال, جبراعل, جبراعيل ǵabra'îl, جبرائل, جبرائيل ǵibrā'îl, جبرعل *etc. Gabriel.*

جبرة † ǵábre *Pferdestriegel Aeg.*

جبروت ǵabrût, ǵu. جبروتى ǵabarûta *u.* tî *u.* جبروة ǵabarúwwe, ǵu., ǵabrúwwe *Pomp, Stolz*; — جبروت ǵabarût *id.*; *Macht*; *Allmacht*; *höchster Himmel.*

جبرى † ǵábrijj *gezwungen*; — جبرياء ǵibrijā' *Hochmuth*; — جبريات ǵabrijjât *algebraische Aufgaben*; — جبريان ǵabarijjân *Fatalisten*; — جبرية ǵibrîjje, ǵab., ǵibirîjje, ǵábar. *Pomp, Stolz*; *Fatalisten-Sekte.*

جبريل ǵibrîl, ǵabr. جبرين *Gabriel.*

جبز * ǵábuz *If* ǵabâze *trocken, ohne Zukost od. ungesäuert sein* (*Brot* ج الخبز جبازة اذا كان جبيزا); جبز له جبزة من ماله *er hat ihm e. Stück von dem Seinigen heruntergeschnitten, gegeben.*

جبز ǵibz *hart u. fest*; *geizig*; *gemein*; *feig*; جبزة *s.* جبز *.

جبس * ǵibs *pl* اجباس aǵbâs *u.* جبوس ǵubûs = *dem vor.*; *u.* جبسين ǵibsîn *Mörtel*, *Gyps*; — ǵábas *Wassermelone*; — *davon 5* تجبّس *hochmüthig einherschreiten.*

جبش * ǵábaś *I, If* ǵabś *die Haare abrasiren* (حلق).

جبصين ǵibßîn *Mörtel, Gyps* جبس.

جبع * — *2* ǵábbaʿ *abgemagerten Hintern haben* (جبّع ف اذا تغيرت استه هزالا).

جبل * ǵábal *I, U, If* ǵabl *formen, bilden, schaffen* (خلق); *nach e. Muster* (على) *bilden od. geartet machen* (جبله على الشىء اى طبعه); *kneten*; *Kalk mit Sand mischen*; *zwingen, nöthigen* (جبر); — 2 *zerschneiden* (قطع); — 4 *bilden, schaffen*; *an e. Gebirge kommen*; *in die Berge gehen*; *Einen geizig finden* (وجده جبلا اى بخيلا); *die Sprache nur sehr schwer handhaben* (*Dichter* اجبل الشاعر اذا صعب عليه القول); *beim Graben auf Hartes stofsen* (اجبل الحافر اذا بلغ المكان الصلب); *die Erde bis auf Hartes aufschlagen Pfd.*; *abgestumpfte Waffen haben* (اجبل القوم اذا جبل حديدهم); — 2 *zerschneiden* (قطع); — 5 *in die Berge gehen*; *Alles wegnehmen* (تجبل ما عنده اذا استنظفه); — 7 † *geformt, gebildet, geknetet werden*; *gemischt werden* (*Kalk mit Sand, Lehm mit Stroh*).

جبل ǵabl, ǵi., ǵu., ǵúbul, ǵibíll; ǵubúll *u.* ة *Schaar Menschen, zahlreich*; — ǵabl *Schöpfung, Bildung*; *das Formen, Kneten*; — ǵábal *pl* اجبال aǵbâl, جبال ǵibâl *u.* اجبل áǵbul *Gebirge, Berg*; *Fürst*; *geizig*; ج الراس *hartköpfig*; ج ابنة *Schlange, Unheil*; — جبلة ǵáble, ǵí., ǵú., ǵábale, ǵibílle *natürliche Gestalt, Natur, Constitution, Temperament*; — ǵíbale, ǵábale *Antlitz*; *Geschöpf*; *Härte der Erde*; *Kraft*; *Laster, Fehler*; — ǵíble, ǵú., ǵubúlle *die Geschöpfe, Nachkommen*; — ǵúble *Kameelbuckel.*

جبلقوم ǵabállaqūm *Amethyst.*

جبلى ǵábalijj *gebirgig*; *Bergbewohner*; — ǵibíllijj *angeboren, in der Natur, der Constitution begründet.*

جبن * ǵábun *If* ǵabâne, ǵubn *u.* ǵúbun *furchtsam, feige sein* (ج ف جبانة وجبنا وجبنا اذا كان جبانا); — 2 *Einen der Feigheit beschuldigen, ihn für feig halten od. erkennen, Pass. für feige erklärt werden* (هو يجبن اى يرمى بالجبن); *etwas der Feigheit zuschreiben*; *Einen feig machen*; *die Milch gerinnen machen*; — 4 *Einen feig finden od. dafür halten*; *gerinnen, sich verdicken* (*Milch*); — 5 *sich käsig verdicken* (*Milch*); — 8 *Einen für feig halten*; *sich Käse bereiten* (اجتبن اللبن اذا اتخذه جبنا).

جبن ǵubn, ǵúbun *u.* ǵubúnn *Käse*; *Feigheit*; ماء الجبن *Blutwasser*; — ǵúbun *u.* جبناء *s.* جبين *u.* جبان.

جبنان ǵabnân *Feigling.*

جبنة ǵúbne, ǵubúnne *e. Käse.*

جبنى ǵúbnijj *Käsemacher.*

جبه * ǵábah *A, If* ǵab'h *Einen auf die Stirne schlagen* (جبهه اذا ضرب جبهته); *Einem Unangenehmes in's Gesicht sagen, ihn beleidigend empfangen od. zurückweisen* (جبهه اذا رده او لقيه بمكروه); *das Wasser blos sehen, ohne es erreichen zu können* (ج ف الماء); *der Winter überfällt*

تجبية die Hände auf die Kniee od. auf die Erde stützen; sich niederwerfen auf's Antlitz (zum Gebet ج ف اذا وضع يديه على ركبتيه او على الارض او انكبّ على وجهه); — 4 für اجبأ die noch nicht ausgewachsene Saat verkaufen (اجبى زرعه اذا باعه قبل بدو صلاحه); seine Kameele vor dem Steuersammler verstecken (اجبى ابله اذا غابها عن المصدّق); — 8 auswählen (اختار).

جبوب ǵabûb harter Boden; ة Erdklofs.

جبورة ǵubûre, ǵabb. Hochmuth.

جبوس ǵabûs gemeiner Mensch; Weinranke; ǵubûs pl v. جبس.

جبوة ǵíbwe = جباوة; s. جبى *; — † ǵábwe das Sammeln der Steuern; Collecte.

جبى * s. جبو * u. جبا *.

جبى ǵíban gesammeltes Wasser, Geld.

جبير ǵibbîr hochmüthig; — ة ǵabîre pl جبائر Schiene für Knochenbrüche; Armband; † (für جفيرة) Ledersack; Portefeuille.

جبيز ǵabîz trockenes Brot.

جبيس ǵabîs gemeiner M.; junger Bär.

جبيل ǵabîl Trupp M.; häfslich; ة e. Stamm; ǵubáil kleiner Berg.

جبين ǵabîn pl اجبن áǵbun, اجبنة áǵbine u. جبن ǵúbun Du. جبينان die Schläfe des Kopfes gegen die Stirne zu; Stirne; pl جبناء ǵúbanā' feig.

جث * ǵatt = جس * fühlen, wie fett das Thier ist.

die Leute unvorbereitet (ج الشتاء القوم اى جاءهم ولم يتهيّأوا); — 2 Einen beleidigend empfangen etc.; Einen die Stirne neigen machen, ihm den Kopf brechen, ihn beschämen (جبّهه اذا نكّس راسه — كه اشكنجه وعقاب حالتندندر); — 8 als gesundheitsschädlich zurückweisen (Wasser u. dgl. اجتبه الماء وغيره اذا انكره ولم يستمرئه).

جبه ǵábah Breite der Stirne; — ǵúbbah Feigling, s. جباء.

جبة ǵíbe If v. وجب *; — ǵúbbe pl جبب ǵúbab u. جباب ǵibâb Weste mit weiten Aermeln (gilet), Jacke; Fufsgelenk, Rist; Panzer, Rüstung; Augenknochen.

جبهاء ǵábhā' breitstirnig f. v. اجبه.

جبهة ǵábhe pl ات u. جباه ǵibâh Stirne, Stirnfläche; Trupp M. Pf.; Fürst, Häuptling; e. Hochgeehrter; Mond; e. Götze; Verachtung.

جبا * ǵábā (für جبأ) (جبو) Praet. جَبَوْتُ u. جَبَيْتُ Aor. I u. U, If ǵibâwe u. ǵibâje Steuer, Tribut sammeln (جبى الخراج يجبى وجبا يجبو جباية وجباوة (1. 2) اذا جمعه); — جبى If ǵában, ǵí., ǵú. u. ǵabj Steuer von den Leuten (Acc. od. من) sammeln, Wasser im Teich sammeln (جبى القوم ومنهم وجبى الماء فى الحوض جَبًا مثلّثا وجبيا اذا جمعه); — 2 If

جثّ * ǵaṭṭ *U, If* ǵaṭṭ *abschneiden, umhauen, entwurzeln (den Baum* ج الشجر اذا قطعه وانتزعه واقتلعه من اصله); *sich fürchten* (فزع); *schlagen* (ضرب); *summen* (*Biene* ج النحل اذا رفعت دويّها); — *8 abschneiden, umhauen, entwurzeln.*

جثّ ǵúṭṭ *Wachs; Schmutz im Honig; Fruchtschale; Hochgrund, Hügel.*

جثا ǵáṭa' *u.* جثى ǵaṭi' *If* جثاء ǵiṭâ' *u.* جثوّ *auf etwas niederfallen* على; — *b)* جثى *gekrümmt hervortretenden Rücken haben;* — *6* تجاثا = تجاثى; *s.* جثو * (*nicht im Qam.*).

جثاء ǵaṭâ' *Belohnung* (جزاء) *Zahl, Betrag; u.* ǵuṭâ' *Gestalt, Person; s.* جثى * 3.

جثاجث ǵuṭâǵiṭ *dicht Verwachsenes.*

جثال ǵuṭâl *Lerche;* — ة ǵuṭâle *gefallene Blätter; s.* جثل *.

جثأل * — اجثألّ iǵṭa'áll *If* اجثيلال iǵṭîlâl *seine Federn ausrupfen* (*Vogel* نفش ريشه) *u. pass. ausgerupft werden* (انتفش); *so hoch sein, daſs man sie noch erfassen kann od. dicht verwachsen sein od. sich bewegen* (*Pfl.* اجثأل النبت اذا طال والتفّ واهتزّ وامكن ان يقبض عليه); *sich erzürnt zum Kampfe od. zum Bösen rüsten* (اجثأل ف اذا غضب وتهيّأ للقتال والشر).

جثام ǵuṭâm *Alp, Gespenst.*

جثّامة ǵaṭṭâme *schläfriger M.; zu träg, mild, dumm.*

جثث ǵúṭaṭ *pl v.* جثّة.

جثجاث ǵatǵâṭ *dicht verwachsen Pfl.*

جثجث * ǵátǵaṭ *If* ة *sich wie eine Kette schlängeln* (*Blitz* ج البرق اذا سلسل); — *2 dicht sein* (*Haar* تجثجث الشعر اذا كثر); *sich schütteln* (*Vogel* انتفض).

جثر * ǵáṭir *steinig od. salzig* (*Ort*).

جثط * ǵaṭaṭ *I, If* ǵaṭ'ṭ *dünne Exkremente lassen* (ج بغائطه اذا رمى به رطبا منبسطا).

جثف ǵáṭif *Bauch Z.*

جثل * ǵáṭal = جفل *schnell vor sich hertreiben* (*der Wind*); — *b)* جثل *A, If* ǵáṭal *u.* — *c)* جثُل *If* ǵaṭâle *u.* ǵuṭûle *dick u. dicht verwachsen, od. dick, kurz u. schwarz sein* (*Haar etc.* جثل الشعر او الشىء وجثُل جثالة وجثولة اذا كان جثيلا).

جثل ǵaṭl, ǵiṭl *dicht verwachsen, reichlich;* — ǵaṭl *Einh.* ة *e. groſse Ameise;* ة ǵáṭle *überhängendes Haar, Laub;* — ǵáṭal *Mutter, Frau.*

جثم * ǵáṭam *I, U, If* ǵaṭm *u.* ǵuṭûm *mit der Brust gegen die Erde gedrückt sitzen, od. festsitzen u. sich nicht rühren* (*M., Vogel, Wild etc.* ج الانسان والطائر والنعام والخشف واليربوع جثما وجثوما اذا لزم مكانه ولم يبرح او وقع على صدره او تلبد بالارض); *die Jungen mit*

den Flügeln bedecken od. bebrüten; — *If* ǵutûm *zur Hälfte vergangen sein* (*Nacht* ج الليل جثوما اذا تنصف); *zu Grunde gehen*; *sich eben über den Boden erheben* (*Saat* ج الزرع اذا ارتفع عن الارض واستقل نباته); *grofse, unreife Datteln tragen* (*Zweig* ج العذق اذا اعظم بسره); *Lehm, Erde, Asche sammeln* (ج الطين والتراب والرماد اذا جمعه يعني كل واحد منها); — 2 (*den Vogel*) *niederhocken od. brüten machen.*

جثم ǵatm, ǵáṭam *aufkeimende Saat*; ǵúṭam *Schläfer, schläfriger M.*

جثمان ǵutmân *Körper; der menschl. Gestalt Aehnliches, aber noch Undeutliches*; — ـيّة ǵutmânîjje *Körperlichkeit*; *Wesentliches*; *Kern, Herz*; *s.* جسمان.

جثمة ǵútme *Haufen Erde etc.*; ǵáṭame *Hügel*; ǵúṭame *Schläfer.*

جثّة ǵútte *pl* جثث ǵúṭat *menschl. Körper*; *Leichnam*; *die menschl. Gestalt*; *Statur*; — ǵitte *Unglück.*

(جثو) * جثا ǵáṭā *U, I, If* ǵuṭuww, ǵuṭijj, ǵiṭijj *auf den Knieen sitzen od. auf den Zehen stehen* (جثا ف يجثو ويجثي جثوا وجثيا اذا جلس على ركبتيه او اقام على اطراف اصابعه); — *Praet.* جثوت *u.* جثيت *sammeln*; — 3 *If* مجاثاة *Knie an Knie mit J. sitzen* (جاثيت ركبتي الى ركبته); *mit gekreuzten Knieen sitzen*; — 4 *E. knieen od. auf die Zehen stehen machen*; — 6 *If* تجاثي *Knie an Knie gegen einander sitzen.*

جثوّ ǵuṭuww *das Knieen s. vor.*

جثولة ǵuṭûle *Dichte, If v.* جثل *.

جثوم ǵaṭûm *Stubenhocker*; *an der Erde hockend*; *Hügel*; ǵu. *s.* جثم *.

جثوة ǵáṭwe, ǵi. *Steinhaufe* (ǵú. *pl* جثا ǵúṭan *id.*; *pl* جثي ǵúṭan *Grab*); *Körper*; *brennende Kohle.*

جثي * *s.* جثو *; *s.* جثوة *u.* جاثي.

جثيث ǵaṭîṭ *Einh.* ة *Palmschöfsling.*

جثيل ǵaṭîl *dicht verwachsen.*

جحّ * ǵaḥḥ *U, If* ǵaḥḥ *ausbreiten* (بسط); *die Melone* ǵuḥḥ *essen* (ج ف اي اكل الجحّ); — 4 *dem Gebären ganz nahe sein* (*Frau, Wild* اجحّت المرأة اذا حملت فاقربت وعظم بطنها).

جحّ ǵuḥḥ *e. kleine Melone.*

جحا * *s.* (جحو) *.

جحاجح *u.* ة *pl v.* جحجح *u.* جحجاح.

جحاد ǵiḥâd *pl v.* جحد; — ǵaḥḥâd *der Alles läugnet*; *Undankbarer.*

جحادي ǵuḥâdijj *f.* ة *dick, voll.*

جحاس ǵiḥâs *Gedränge s.* جحس * 3.

جحاش ǵi. *pl v.* جحش, *If v.* جحش *.

جحاظ ǵi. *Augenhöhle*; *ora glandis.*

جحاف ǵuḥâf *grofses Sterben*; *Tod*; *Ueberschwemmung*; *Durchfall*; ǵi. *Kampf, s.* جحف * 3.

جحافل ǵaḥâfil *pl v.* جحفل *u.* ة.

جحال ǵuḥâl *Gift.*

جحام ǵuḥâm *Anschwellung der Augen*; — ǵaḥḥâm *geizig.*

جحامر, جحامير *pl v.* جحمرش.

جحاجاح ǵaḥǵâḥ *pl* جحاجيح ǵaḥāǵîḥ *Fürst, Häuptling*; *e. sehr*

angesehener Mann, u. Ggs. Nichtswürdiger.

جحجب * ǵáḥǵab *If* ة *vernichten (dn Feind* اهلك); *in e. S. wiederholt kommen od. handeln* (ج فى الشىء اذا تردد فيه); *kommen u. gehen* (جاء وذهب).

جحجح * ǵáḥǵaḥ *If* ة *untersuchen u. rasch u. eifrig zu Ende führen* (ج ف الشىء اذا استقصاه وبادر اليه); *sich enthalten, abstehen* عن; *vom Feinde ablassen* (ج عن القرن اذا نكص).

جحجح ǵáḥǵaḥ *pl* جحاجح ǵaḥâǵiḥ *u.* ة = جحجاح; — ǵúḥǵuḥ *großer Widder.*

جحد * ǵáḥad *A*, *If* ǵaḥd *u.* ǵuḥûd *trotz besseren Wissens in Abrede stellen, läugnen; Einem sein Recht verweigern, Acc. od.* ب *S., Acc. P.* (جحده حقه وبحقه جحدا وجحودا اذا انكره مع علمه); *seine Religion verläugnen; sich weigern; Einen geizig finden* (ج فلانا اذا صادفه بخيلا); — *b)* جحد *A*, *If* ǵáḥad *wenig u. ärmlich sein* (ج الشىء اذا قل ونكد); *nicht gut wachsen (Pfl.* ج النبت اذا لم يطل); *arm sein, wenig Gut haben* (قل خيره); *wenig Gutes thun*; — *4 nicht gut wachsen Pfl.*; — *6 sich einander etwas abläugnen.*

جحد ǵaḥd, ǵuḥd, ǵáḥad *Wenig des Guten*; — ǵaḥd *Negation* (ج مستغرق *absolute N.*); — ǵaḥd, ǵáḥid *karg im Geben; arm; kärglich*; — ǵáḥid *f.* ة *pl* جحاد ǵiḥâd *dick u. kurz Pfd.*

جحدر * ǵáḥdar *If* ة *zu Boden werfen* (صرع); *wälzen* (دحرج); — *2 sich bewegen u. auffliegen* (*Vogel* تجحدر الطائر اذا تحرك فطار).

جحدر ǵáḥdar *Zwerg; kurz.*

جحدل * ǵáḥdal *If* ة *Kameelbesitzer od. Vermiether werden* (ج الرجل اذا صار جَمّالا ومُكاريا); *Kameele sammeln, um sie zu vermiethen; Reichthümer sammeln* (ج المال اذا جمعه); *reich werden* (استغنى بعد الفقر); *zu Boden werfen od. binden* (صرعه او ربطه) *s.* جحفل *; *anfüllen* (ج الاناء اذا ملأه).

جحدل ǵáḥdal, ǵuḥdul *fett u. stark.*

جحر ǵáḥar *A*, *If* ǵaḥr *in die Höhle kriechen* (*Eidechse* ج الضب اذا دخل الجحر) *u. trans. sie hineintreiben* (ادخله); *tiefliegen* (*Auge* جحرت العين اذا غارت); *sich in die Mitte des Himmels erheben* (*Sonne* ارتفعت); *der Frühling bringt keinen Regen* (ج الربيع اى لم يصبنا مطره); *ausbleiben, zögern* (*Gutes, Gewinn* ج الخير اذا تكلف); *zurückbleiben M.*; — *4 in die Höhle jagen; zur Flucht zwingen; zwingen, nöthigen* (الجأ); *verstecken; keinen Regen bringen* (*Constellation* اجحرت النجوم اذا لم تمطر); *in Noth u. Theuerung eintreten* (اجحر القوم اذا دخل فى القحط); —

5 u. 7 in die Höhle fliehen; — *8 sich e. Höhle suchen od. graben.*

جحر ǵahr *tiefe Höhle*; — ǵuhr *pl* جحرة ǵihare, اجحار aǵhâr *u.* جحران ǵuhrân *u.* اجحرة áǵhire *Höhle des Wildes, Erdloch.*

جحراء ǵáhrā' *eingesunken* (*Auge*).

جحران ǵuhrân *weibl. Scham*; *Höhle*; *Versteck*; *s.* جحر.

جحرم * ǵáhram *schlechter M.*; — ة ǵáhrame *Bosheit*; *Armuth.*

جحس * ǵáhas *A*, *If* ǵahs *eintreten* في (دخل); *die Haut schaben u. aufkratzen* (ج جلده اذا كدحه وخدشه); *tödten* (قتل); — 3 *If* جحاس ǵihâs *zurückweisen, abwehren* عن (دافع); *drängen, pressen* (*im Gedränge, im Kampf* زاحم); *s.* جحش.

جحس ǵahs (و دحس) *List.*

جحش * ǵáhaś *A*, *If* ǵahś *die Haut aufkratzen od. etwas davon abkratzen* (ج الجلد اذا سحجه وقشره من شيء يصيبه); — 3 *If* جحش *u.* مجاحشة *zurückweisen, abwehren*; *drängen, pressen*, *s.* جحس *.

جحش ǵahś *f.* ة *pl* جحاش ǵihâś *u.* جحشان ǵihśân *Eselsfüllen*; *Füllen*; *Bock*; *Dummkopf*; † *Gestell, Bock*; *Dicke, Härte*; *Grausamkeit*; *Krieg gegen Ungläubige*; *Bemühung.*

جحشر * ǵáhśar *f.* ة *kurzrippig Pfd.*

جحشل * ǵáhśal, ǵúhśul *u.* جحاشل ǵuhâśil *schnell, flink.*

جحشم * ǵáhśam *mt dicken Flanken K.*

جحظ * ǵáhaż *A*, *If* ǵuhûż *grofsen od. vortretenden Augapfel* (*Iris od. vordere Hornhaut*) *haben* (*Auge* جحظت عينه جحوظا اذا خرجت مقلتها او عظمت); *vortretende Augen haben*; *seine Arbeit schlecht finden* (ج اليه عمله); — 2 *E. scharf anblicken* الى.

جحظ ǵúhhaż *pl v.* جاحظ.

جحظم * ǵáhżam *grofsäugig*, *s.* جحظ *.

جحف * ǵáhaf *A*, *If* ǵahf *abschälen, entrinden* (قشر); *zusammenkehren u. wegschaffen* (جرف); *wegschaufeln*; *sammeln* (جمع); *mit dem Fufs, der Hacke etc. etwas aufscharren und fortschleudern* (ج الشيء برجله); *sich zu Einem neigen* مع (مال); *sich etwas herausgreifen, herausnehmen* (*Speise* ج له الطعام اذا غرف); *den Ball fangen* (ج الكرة اذا خطفها); — *If* ǵahf *u.* ǵáhfe *Ball spielen* (ج الكرة جحفا وجحفة اذا لعب بها); — *If* مجاحفة *Einen im Gedränge drücken, ihm ganz nahe kommen* (زاحمه وداناه); — 4 *Einen* (ب) *schädigen*: اجحافات *Beschädigungen*; *mit etwas davongehen, es nehmen* (اجحف به اذا ذهب به); *Einen arm machen* (*Bedürfnisse*), *bedrängen* (*Armuth* اجحفت به الفقة اي افقرته الحاجة); *Einen drängen, ihm sehr nahe kommen* ب; — 6 *gegen einander fechten, sich schlagen*; *mit einander Ball spielen*; — 8 *rauben, wegnehmen* (استلب); *sich mit drei Fingern Brei schöpfen*; *das Wasser ausschöpfen.*

دنا ان يهلكه); — 5 von Gier, Geiz entbrennen, überh. von Sehnsucht od. Leidenschaft entbrennen (تحرّق حرصا وبخلا); eng, beengt sein (Ort, Herz تجاحم المكان او قلبه اذا تضايق).

جحم gahm f. ة brennend; — gúhum u. جحمى pl u. جحماء f. v. اجحم; — ة gáhme Auge; u. gúhme gehäuftes Feuer.

جحمر u. جحمرش * gáhmariś pl جحامر gahâmir dekrepide Alte; säugende Häsin; e. Schlange.

جحمش * gáhmaś dekrepide Alte.

جحمظ * gáhmaż If ة umwickeln (dn Bogen mt dr Sehne ج القوس اذا اطّره بالوتر); das Kind in Windeln wickeln; E. die Hände unter die Knie binden; schnell laufen (عدا سريعا); kurze Schritte machen (مشى مشى القصير).

جحمظة gáhmaże Wickelbänder, Windeln; Strick; s. das vor.

جحموش guhmûś dekrepide Alte.

جحن * gáhin A, If gáhan schlecht genährt sein (Kind ساء غذاؤه); — b) جَحَن gáhan A, If gahn = 4; — 2 = 4; — 4 e. Kind schlecht nähren (اجحن الصبى اذا اساء غذاءه); die Seinigen nur schlecht ernähren (aus Armuth od. Geiz اجحن ف اذا ضيق على عياله فقرا او بخلا).

جحن gáhin schlecht genährt (Kind, Pfl.); u. ة gúhne Laus, Zecke.

جحنب * gáhnab, gahánnab zwerghaft.

جحف gahf ds Schälen etc. s. vor.; Ballspiel; ة id.; Schnitte Butter; Bauchgrimmen; ة gúhfe Rest Wasser im Brunnen, Speise im Topf.

جحفل * gáhfal zu Boden werfen (صرعه ورماه); tadeln (بكتته فى فعله); — 2 sich versammeln (تجمّع).

جحفل gáhfal pl جحافل gahâfil grosses Heer; gross, mächtig; — ة gáhfale pl جحافل gahâfil Lippe der Hufthiere.

جحل * gáhal A, If ga'hl zu Boden werfen (صرع); — 2 id.

جحل gahl pl جحال gihâl grosser Wasserschlauch; pl جحول guhûl u. جحلان guhlân Bienenkönigin; e. Käfer; Chamäleon; Eidechse; Herr, Fürst; kleine Kameele; dick in den Seiten.

جحلاء gáhlā' f. dick, gross K.

جحلم * gáhlam If ة zu Boden werfen, vgl. جحل *.

جحم * gáham A, If gahm Feuer anzünden (اوقد); die Augen öffnen u. auf etwas richten; — b) جحُم A, If gáham u. guhûm u. — c) جحُم If guhm brennen (Feuer جحمت النار جحما وجحوما اذا اضطرمت ويقال جحمت النار جحما); — 2 scharf u. unverwandt anblicken (جحمنى بعينه اذا استثبت فىّ نظره ولا تطرف عينه او احدّ النظر); — 4 sich enthalten, abstehen عن (كفّ); sich Einem nähern, um ihn zu tödten (اجحم فلانا اى

جخادب ابو جخاد abû ǵuḫâd u. جخادب ǵuḫâdib od. ابو ج, جخادباء ǵuḫâdibâ', ى ba u. جخادبة ǵuḫâdibe *dick u. wanstig*; *e. Heuschrecke*; *e. Käfer.*

جخادر ǵuḫâdir *dick, beleibt.*

جخادى ǵuḫâdijj *Melkeimer*; *dick.*

جخاف ǵaḫḫâf *stolz u. prahlerisch.*

جخب * ǵaḫb *mager*; *hohl*; — ǵiḫább *grofs K.*; *Anführer*; *schwach.*

جخجخ * ǵáḫǵaḫ *If* ة *beschlafen* (جامع); *zu Boden werfen* (صرع); *seine Gedanken verbergen* (كتم ما فى نفسه); *Einen anrufen, anschreien* الى; جخ جخ *rufen*; *an das Beste kommen*; *in e. grofse Versammlung treten*; *müde daliegen*; *s.* جخ *; — 2 *müde daliegen*; *beschlafen*; *sehr finster sein* (*Nacht* تجخجخ الليل اذا تراكم ظلامه).

جخدب ǵúḫdub *pl* جخادب ǵaḫâdib *dick*; *e. Heuschrecke*; *Löwe.*

جخدر * ǵáḫdar u. ى ijj *dick.*

جخدف * ǵáḫdaf *grofs, dick*; *trefflich.*

جخدل * ǵáḫdal *stark u. fett.*

جخدم * ǵáḫdam *If* ة *rasch, eilig sein* (*im Arbeiten, Gehen* ج ف اذا اسرع فى العمل والمشى).

جخر * ǵáḫir *A, If* ǵáḫar *stinken* (*Fleisch* ج اللحم جخرا (4) اذا تغيرت رائحته); *weit sein* (*Brunnenhöhlung* اتّسع); *leer sein* (*Bauch* ج البطن اذا خلا); *in den leeren Bauch trinken, sodafs das Wasser darin kollert* (*Schafe*);

جحنبار ǵiḥinbâr, ǵuḥu. u. ة e. *Pfl.*; *kurz u. dickbäuchig*; جحنبرة ǵaḥámbare *Zwergin.*

جحنش * ǵáḥnaś *If* ة u. احجنشش iǵḥánśaś *If* احجنشاش *grofs, dick sein* (*Bauch* جحنش بطن الصبى واحجنشش اذا عظم); جحنش ǵáḥnaś *dickbäuchig*; *dick.*

جحنفل * ǵaḥánfal *dicklippig.*

(جحو) * جحا ǵaḥā *U, If* ǵaḥw *entwurzeln* (استأصل); *verweilen, bleiben* ب (اقام); *gehen, schreiten* (مشى, خطا); *vorübergehen*; — 8 *entwurzeln, s.* جوح *.

جحوف ǵaḥûf *Wassereimer.*

جحوة ǵáḥwe *e. Schritt*; *Gesicht*; *Art.*

جحيش ǵaḥîś *Gegend, Seite, Landstrich*; *einsam wohnend*; — ǵuḥáiś *kleiner Esel, s.* جحش.

جحيم ǵaḥîm *grofses Feuer*; *Hölle.*

جحيمى ǵaḥîmijj *höllisch.*

جحيناء ǵuḥáinā' *Sehnsucht.*

جخ * ǵaḫ *Bravo!*

جخّ * ǵaḫḫ *If* ǵaḫḫ *von Ort zu Ort wandern* (تحوّل من مكان الى اخر); *den Bauch vorstrecken u. die Arme ausbreiten* (*Betender* ج المصلّى بالصلاة); *den Urin, od. Wasser aus dem Munde strahlweise spritzen lassen* (ج ببوله); *mt dm Fufs die Erde aufwerfen* (ج برجله); *müde auf der Seite liegen* (اضطجع); *beschlafen* (جامع); † *luxuriös geschmückt sein.*

جخّ ǵaḫḫ *dumm*; *träg*; *dick.*

جخابة ǵaḫâbe, ǵi., ǵaḫḫ. = *dm vor.*

— 2 *die Mündung des Brunnens erweitern*; — 4 *id.*; *Wasser hervorsprudeln lassen, wo kein Brunnen ist*; *den Hintern waschen, aber nicht ganz sauber*; *e. Frau* جاخراء *heirathen*; — 5 *zerrissen werden, so dafs das Wasser ausfliefst* (*Behälter*).

جاخر gáhir *f.* ة *Fresser*; *bald hungrig*; *mager*; *lendenschwach*; *schwach*; *kopfschwach*; *feig*; *häfslich*; *stinkend*; — جاخراء gáhrā' *stinkend* (*Frau*); *klein u. triefend* (*Auge*).

جخف *gáhaf *I, U, If* gahf *u.* جخيف gahîf *u. b*) جاخف *A sich über Gebühr rühmen* (افتخر باكثر مما عنده); *schlafen* (نام); *durch Drohungen einschüchtern* (ج فلانا اذا تهدده).

جاخف gahf *Schnarchen*; *Leichtsinn*; *Prahlerei*, جاخفا *prahlerisch*; — gúhuf *pl v.* جاخيف.

جاخنة gúhne *Laus*; *Zecke*; — guhúnne *widerwärtig* (*Frau im Bett*).

جاخة † gáhhe *Luxus*, *Üppigkeit*.

(جاخو) * جاخا gáhā *U, If* gahw *umdrehen u. verkehrt halten* (*den Eimer* جاخوت الكوز اذا كببتها); — 2 *If* تجاخية *die Hände auf die Erde gestützt, den Bauch von der Erde zurückziehen* (*Betender* جاخى المصلى اذا خوى فى سجوده); *gebeugt sein* (*Greis* انحنى); *sich zu Ende neigen* (*Nacht* مال); *umgekehrt sein wie der Eimer*; — 5 *sich, über das Rauchgefäfs gebeugt, durchräuchern lassen* (تجاخى على المجمرة اذا تبخر); *umgekehrt werden* (*Eimer* انكب).

جاخو gahw *Lockerheit der Haut*; *Magerkeit der Hüften*; جاخواء *f. v.* اجاخى.

جاخودة * gáhwade *Lauf*, *Trab*.

جاخيف gahîf *stolz u. prahlerisch*; *das Schnarchen*; *Leichtsinn*; *pl* جاخف gúhuf *Seele, Geist*; *grofse Armee*; *zwerghaft*; *s.* جاخف *.

جد * gadd *I, If* gadd *grofs, geehrt u. reich sein* (جد فى عيون الناس جدا اذا عظم): *Pass. reich u. glücklich sein*, هو مجدود *er ist reich* (مرزوق); *hart, schwer, lästig sein* (جد به الامر); *ernsthaft sein* (*Sache*); *vom Regen tropfen* (جد البيت اذا وكف عن المطر); — *U, If* gadd *schneiden* (قطع); *den Palmbaum ganz beschneiden* (صرمه انتهى); *Stoff zum Kleid herunterschneiden*; — *I, If* gidd *sich in e. S. sehr eifrig bemühen* (جد فى الامر جدا اذا اجتهد); *sich beeilen* فى (عجل); — *I u. U, If* gidd *mit etw. Ernst machen, es ernst nehmen* (جد فى الامر جدا (2. 1) ضد هزل); *wahrhaftig sein* (حقق); — *I, If* gidde *noch neu sein* (*Kleid* جد الثوب جدة (2) اذا صار جديدا); — 2 *erneuern*, *wiederherstellen*, *restauriren*; † *wiederholen*, *wiederholt thun*; † *verschlimmert wiederkehren* (*Krankheit*); *bunte Streifen*

einweben; ds Kameeleuter beschneiden; — 3 gegen Einen nach strengem Recht handeln; mit Einem ernstlich wetteifern; — 4 erneuern, restauriren; ausbessern, flicken; mit Ernst u. Eifer handeln في; Ernst machen في; eilen; zum Beschneiden geeignet sein (Palmbaum حان جداده); auf hartem, ebenem Boden reisen (اجدّ في اذا سلك الجدد); hart u. eben sein (Weg اجدّ الطريق); اجدّت قروني منه ich habe ihn verlassen; — 5 erneuert, restaurirt, ausgebessert werden; milchlos sein (Euter); — 10 erneuern, restauriren etc.; für neu halten od. nehmen; etwas von Neuem nehmen; † wieder in guten Stand setzen (Ackerland).

جدّ ǵadd pl اجداد aǵdâd, جدود ǵudûd u. جدودة ǵudûde Grofsvater, Ahne (صحيح väterl., فاسد mütterl. Seits; الجدّ الاعلى Urahn; جدّا عن جدّ od. جدّ بجدّ vm Vater auf dn Sohn; الاجداد dieAhnen); Reichthum, Glück: بجدّك bei deinem Glücke! Ehre u. Gröfse; reich; Ufer; pl جدود Kinderpfeil; — ǵidd Bemühung, Fleifs, Eifer; Ernst, ernsthafte Sache, ernst nehmend: أجِدَّكَ ist das dein Ernst? بجدّ u. من جدّ im Ernst; Hast; hoher Grad: جدًّا ǵiddan sehr, viel, im Ernst, eifrig; — ǵudd Brunnen, Cisterne; reich; Fettheit; Seite; Küste vn Mekka.

جدّاء ǵiddâ' offenbar; ǵá. s. اجدّ.

جداجد ǵadâǵid pl v. جدجد.

جداد ǵidâd Beschneidng dr Palme; 3 جدّ *; pl v. جدود; ǵaddâd Weinhändler; ǵuddâd alte Kleider.

جدار ǵidâr pl جدر ǵudr u. ǵúdur Wand, Mauer; † Misthaufe; ة s. جدر *.

جداع ǵudâʿ schlechtes Jahr od. Weide mit Viehsterben; s. جدع *.

جدافاء, ة, ى ǵudâfâ' Beute, Raub.

جدال ǵadâl Einh. ة unreif (Dattel); — ǵidâl Streit, Disput, Kampf 3 جدل *; ǵaddâl der gern streitet; Disputant.

جدامة ǵudâme Spreu; — s. جذام.

بالجدان bi'l-ǵuddân offenkundig.

جداة ǵudât pl v. جادى.

جداول v. جدول; جدايا v. جدية.

جداية ǵadâje, ǵi. Gazelle; pl v. جدى.

جدائل ǵadâ'il pl v. جديلة.

جدب * ǵádab U u. I, If ǵadb tadeln (عاب); — b) جدُب If ǵudûbe von Dürre leiden (Boden aus Regenmangel جدبت الارض جدوبة اذا محلت); es herrscht Dürre; — 2 dürr u. mager machen; — 3 e. dürres Jahr haben; — 4 den Boden dürr finden; (4 u. 5) e. dürres Jahr haben (اجدب القوم); von Dürre leiden (Ort); nicht regnen (Himmel); — 5 s. 4.

جدب ǵadb (u. ǵidább) Unfruchtbarkeit; Dürre; böse Jahreszeit; f. ة unfruchtbar, dürr; † stumpfsinnig, dumm; جدباء s. اجدب; — جدبة † ǵádbe Stumpfsinn; Narrheit.

جدث * ǵádaṯ pl اجدث áǵduṯ

u. اجداث ag̃dât *Grab*; — *davon 8* اجتدث *ds Grab schmücken*; جدثة g̃ád'ṭe *Hufschall; ds Kauen.*
جدجد g̃ádg̃ad *harter, ebener Grund*; — g̃údg̃ud *pl* جداجد g̃adâg̃id *Heimchen, Grille.*
جدح * g̃ádah̩ *A, If* g̃adh̩ *umrühren, schütteln u. mischen (den Brei, Trank* ج السويق اذا لتّه); — *2 beflecken; schmieren, salben*; — *4 das K. auf der Hüfte zeichnen*; — *4 u. 8 umrühren, schütteln u. mischen.*
جدد g̃ádad *harter, ebener Grund; feiner Sand; s. pl v.* جدة *u.* جديد.
جدر * g̃ádar, *If* g̃adr *die Blattern od. Pocken brechen aus, Pass. von den Blattern ergriffen werden* (ج الجدرى فيه وجدر الصبى على المجهول فهو مجدور ومجدّر); — *U, If* g̃adr *der Baum läſst seine Früchte wie Erbsen hervortreten* (ج الشجر اذا خرج ثمره كالحمص); *die Spitzen der Pflanze treiben aus der Erde wie Blattern* (ج النبت); *e. Auswuchs, e. Schwiele bekommen (Hand* تجلت); *Geschwulst od. Narbe am Halse haben (Esel); Einen wozu würdig machen* (ج الرجل له اذا جعله جديرا اليه); *ringsum e. Mauer ziehen* (ج الجدار); *sich zwischen seinen Wänden halten*; — *b)* جدر *A, If* g̃ádar *Knospen treiben (Weinstock); von den Blattern befallen werden*; — *c)* جدر *If* g̃adâre *würdig sein* (جدر بكذا جدارة اذا كان خليقا به); *der Baum treibt Früchte od. die Spitzen der Pfl. treiben aus der Erde*; — *2 von den Blattern ergriffen werden; e. Mauer bauen*; — *2 u. 4 der Weinstock knospt, der Baum treibt Früchte, die Spitzen der Pfl. treiben aus der Erde*; — *4 anschwellen; die Pfl.* جدر *hervorbringen*; ما أجدره ان *wie würdig war er!* — *8 Mauern, Einschlieſsungen errichten.*
جدر g̃adr *pl* جدر g̃udr, g̃údur *u.* جدران g̃udrân *Wand, Mauer, Umschlieſsung; Ausbruch dr Blattern; (s.* جدار); *pl* جدور g̃udûr *e. Pfl.*; — *vulg. (für* جذر) *Wurzel; Ursprung; Zahlenwurzel; Exponent*; — g̃ádar*Einh.* ة *Kern im Fleisch; Pustel, Blatter; u.* g̃údar *pl* اجدار ag̃dâr *Schwiele, Narbe*; — g̃ádir *pl* ون *würdig, passend.*
جدراء g̃ádrā' *f. v.* اجدر; *s. pl v.* جدير g̃údarā'.
جدرة g̃ádare *e. Auswuchs, Blatter.*
جدرى g̃ádarijj, g̃ádrijj, g̃údarijj *die Blattern od. Pocken.*
جدش * g̃ádaś *I, If* g̃adś *etwas umkreisen, um es zu nehmen* (ج الشئ اذا اداره لياخذه).
جدش g̃ádaś *pl* اجداش ag̃dâś *rauher, schlechter Boden.*
جدع * g̃áda' *A, If* g̃ad' *Einem die Ohren, Nase, Lippen, Hände abschneiden* (ج فلانا اذا قطع انفه او يده او شفته); *verstümmeln,*

s. جلغ * ; *einkerkern* (حبس); *zurückhalten*; *ds Kind schlecht nähren* (جدعت الصبى امه اذا اساءت غذائه); — *b*) جدِع *A, If* ǵáda^c *an der Nase etc. verstümmelt sein* (كان اجدع); *schlecht genährt sein* (*Kind*); — 2 *stark verstümmeln; Einem die Verstümmelung wünschen, d. i. sagen* : جَدْعًا لكَ ; *e. Kind schlecht nähren; Pflanzen schädigen;* — 3 *If* مجادعة *u.* جداع *mit Einem streiten, ihn schelten* (جادعه اذا شاتمه وخاصمه); — 4 *e. Kind schlecht nähren; zurückhalten;* — 6 *unter sich streiten, einander schelten;* — 8 *verstümmelt werden; das Kameel scheeren.*

جدع ǵad^c, ǵáda^c *Verstümmelung* (*Ohren, Lippen, Nase, Hand*); — ǵádi^c *schlecht genährt* (*Kind*); — جدعة — اجدع *f. v.* جدعاء ; — ǵáda^ce *Stumpf, Stummel* (*Hand, Nase etc.*).

جدف * ǵádaf *I, If* ǵadf *abschneiden* (قطع); (*Schnee*) *werfen* (*Himmel* جدفت السماء بالثلج); *im raschen Gehen die Hände bewegen od. zusammenschlagen; schnell gehen; durch Abbrechen dr Stimme den Takt anzeigen* (*Kameeltreiber* الحادى يجدف اى يقطع صوته فى الحداء); *mit kurzen Sprüngen laufen* (*Gazelle*); — *U, If* جدوف ǵudûf *mit beschnittenen, wie zurückgebogenen Flügeln fliegen;* — 2 *Gottes Güte und Gnade gering schätzen, nicht an sie glauben* (جدّف اذا كفر بالنعم واستقلّ عطاء الله وقال ليس لى وليس عندى); *Gott lästern* على ; — 4 *Geschrei erheben* (جلب).

جدف ǵádaf *pl* اجداف aǵdâf *Grab; Wein; Schaum, Schmutz;* ة *Geräusch, Lärm; s.* جدث *u.* اجدف.

جدل * ǵádal *I u. U, If* ǵádl *fest machen, fest drehen* (*den Strick* ج الحبل اذا احكم فتله); *überh. Stricke drehen; kräftig wachsen u. gedeihen* (*Junges, das schon der Mutter folgt* ج ولد الظبية وغيرها اذا قوى وتبع امه); *sich füllen u. zur Erde senken* (*Ähre* وقع); *zu Boden werfen* (صرعه على الجدالة); *Fette schmelzen;* — *U, If* جدول ǵudûl *fest, hart sein* (صلب); — 2 *zu Boden werfen, niederstrecken* (*mit dr Lanze*); — 3 *If* muǵâdale *u.* ǵidâl *mit E. streiten, disputiren* (جادله مجادلة وجدالا اذا خاصمه باللدد); *Einen bekämpfen;* — 4 *e. kräftiges Junges haben, das schon nachlaufen kann; erheitern;* — 5 *fest gedreht sein; zur Erde fallen; sich niederstrecken;* — 6 *unter einander streiten, disputiren;* — 7 *gedreht, geflochten werden; niedergeworfen werden.*

جدل ǵadl *Grab; ds Flechten, Drehen; guter Syllogismus od. Schluſs; u.* ǵidl *pl* اجدال aǵdâl *u.* جدول ǵudûl *Knochen; Sehne; Glied;* — ǵádal *Streit, Disput u. Geschicklichkeit darin; Beweisführung; Dialektik;*

ǵádil *streitsüchtig*; ǵúdul *pl v.* جديل; ǵudl *u.* جدلاء *s.* اجدل.

جدلى ǵádalijj *streitsüchtig*; *Disputant*; *Streitsache.*

جدم * ǵádam *U, If* ǵadm *Früchte bringen u. dann verdorren* (*Palme* جدمت النخلة اذا اثمرت ويبست); = جذم *abschneiden*; — 4 *ds Pferd antreiben mit dem Worte* اجدم = اجذم (اجدم الفرس); — 7 *abgeschnitten werden.*

جدن * ǵádan *Anmuth dr Stimme*; — 4 اجدن *reich werden.*

جدّة ǵádde *Grofsmutter* (*s.* جد); — ǵídde *Neuheit*; *Bodenfläche*; *u.* ǵúdde *Ufer*; *Hafenstadt Dschidda*; — ǵúdde *pl* جدد ǵúdad *Streif*, *Strich*; *Pfad*, *Weg*; *Art u. Weise, Methode, System*; *Zeichen.*

(جدو) * جدا ǵádā *U, If* ǵadw *nützen, wozu tauglich od. gut sein*, جدا عليه *P.*; *geben* (جدوا اذا اعطاه جدوى); *etwas von E.* (*Acc.*) *verlangen*, *s.* جدى*; — 4 *E. geben, Acc. P.*; *E. nützen, ihm Vortheile verschaffen*; — 8 *u.* 10 *e. Gabe verlangen, Acc. P.*

جدو ǵadw *Einh.* ة *Heerde*, *Vieh.*

جدوب ǵadûb *dürr*, *unfruchtbar*; ǵud. *pl v.* جدب; ة ǵudûbe *Dürre*, *Theuerung.*

جدود * ǵudûd *u.* ة *pl v.* جد.

جدول ǵádwal, ǵídwal *pl* جداول ǵadâwil *Bach*, *Kanal*; *Rubrik*; *Colonne der Pagina*; *astronom. Tafeln*, *statist. Tabelle u. dgl.*; — ǵudûl *s.* جدل *.

جدوم † ǵaddûm *pl* جداديم ǵadādīm *Hammer.*

جدوى ǵádwa *Gabe*, *Geschenk*; *Nutzen*, *Vortheil*; *reicher Regen*; ǵúddawijj *aus Dschidda.*

جدى * ǵáda *A*, *If* ǵadj *von E.* (*Acc.*) *etwas verlangen* (جديته جديا اى طلبته جدواه); — 4 *fliefsen* (*Wunde* اجدى الجرح اذا سال); *s.* جدو *.

جدى ǵadj *pl* اجد áǵdin, اجدى áǵdī, جداء ǵidâ', جديان ǵidjân, جداية ǵadâje *Böcklein*, *Bock*; *Steinbock Zod.*; *s.* جدية; — ǵáddijj *grofsväterlich*; ǵúddijj *glücklich*, *reich*; ǵudájj *Polarstern.*

جديب ǵadîb *dürr*, *unfruchtbar.*

جديد ǵadîd *f.* ة *pl* جدد ǵúdud *neu* (*Kleid*, *u. überh.*); *frisch*; *modern*; *glücklich*, *reich*; *Bodenfläche*; *Tod*; *Du.* الجديدان *Tag u. Nacht*; ة = جدية *Sattelpolsterung.*

جدير ǵadîr *f.* ة *pl* ون *u.* جدراء ǵúdarā' *würdig*, *fähig*, *geeignet*; *geziemend*; *pockenkrank*; *ummauert*; ة *Steinpferch*; ة *Natur.*

جديل ǵadîl *pl* جدل ǵúdul *Zügel*; *Gürtel*; — ة ǵadîle *pl* جدائل ǵadâ'il *Flechte*, *Haarzopf*; *Geflochtenes*; *Vogelkäfig Z.*; *Art*, *Zustand*; *Gegend*; *e. Gewand.*

جدية ǵádje *pl* ات, جدى ǵadj, *u.* ǵadîjje *pl* جدايا ǵadâjā *Unterlage od. Füllsel des Sattels*; *Blut.*

جذّ * ǵadd *U, If* ǵadd *eilen* (جذ فى سيره اذا اسرع); *an der Wurzel abschneiden* (جذه اذا قطعه مستاصلا); *abbrechen*; *vernichten*;

— 2 *vergeblich zum Folgen einladen* (جذف تجذيذ اذا (استتبع القوم فلم يتبعه احد); — 7 *abgeschnitten, abgebrochen werden*; — 8 *id.*

جذّ ǵadd *pl* اجذاذ aǵdâd *Stück, Bissen.*

جذا * s. جذو *.

جذّاء ǵáddā' *gebrochen* (*Zahn*); *unterbrochen, getrennt*; — ǵidâ' *pl v.* جذوة u. جذاة, جاذى.

جذاب ǵadâb *Tod*; s. جذب * 3 u. جاذب *pl*; — ǵaddâb *stark ziehend, anziehend.*

جذاذ ǵadâd *ds Abschneiden, Ausschneiden, Exstirpiren*; u. ة *Ueberlegenheit*; u. ǵi. u. ǵu. u. ة *pl* ات *Stückchen, Theil*; *pl Goldpartikelchen.*

جذام ǵudâm *Aussatz*; ة ǵudâme *Stoppeln*; *Spreu.*

جذامر * ǵudâmir *kontraktbrüchig.*

جذامير ǵadāmīr *pl v.* جذمار.

جذان ǵuddân *Einh.* ة *weiche Steine.*

جذاة ǵadât *pl* جذاء ǵidâ' *Baumwurzel, Erdstöcke*; *e. Pfl.*

جذب * ǵádab *I, If* ǵadb *in die Länge ziehen, strecken* (مدّ); *an sich ziehen, wegziehen, wegnehmen*; *Einen gewinnen, mit sich fortreiſsen*; *herausziehen*; *ds Schwert ziehen*; *vom Platze wegziehen, den Platz verändern machen* (حوّله عن موضعه); *das Junge von der Mutter nehmen*; *Wasser einziehen, schlürfen* (ج من الماء اذا كرع); ج نفسا او نفسين : (فيه) *einen od. zwei Züge thun*; *Einen* (ل) *gierig auf etwas* (*Acc.*) *machen*; *das Mark der Palme ausschneiden* (ج النخلة اذا قطع جذبها); *wenig Milch haben* (*Kn.* قل لبنها); *zum gröſsten Theil verflossen sein* (*Monat* ج الشهر اذا مضى عامته (اى اكثره); — *U, E. im Ziehen, Anziehen besiegen* (غلبه فى الجاذبة); — *3 If* جذاب u. مجاذبة *mit E. um die Wette anziehen*; *kämpfen*; *wetteifern, Acc. P. u. S.*: جاذبه الشىء *ihm die S. zu entwinden suchen*; *etw. den Ort wechseln machen*; — *5 schlürfen, trinken*; † *sich strecken, sich langweilen*; — *6 wechselsweise od. wetteifernd ziehen*; *kämpfen, wetteifern*; *weggezogen, übertragen werden*; — *7 weggezogen, weggenommen, hingerissen, übertragen werden*; *sich losreiſsen* عن; *schnell gehen*; — *8 an sich ziehen, herausziehen*; *gierig nehmen*; *rauben* (سلب); *von Ort zu Ort übertragen.*

جذب ǵadb *Anziehung*; *schneller Gang*; — ǵádab *Mark im Palmgipfel.*

جذبان ǵidibbān *Schuhriemen zwischen dr groſsen Zehe u. dr 2ten.*

جذبة ǵádbe *pl* ات ǵadabât *lange Wegstrecke*; *Faden auf Einen Zug*; *Anziehung*; *Leidenschaft*; *pl Anziehendes, Reize.*

جذجذ * ǵádǵad *If* ة *an der Wurzel abschneiden, s.* جذ *.

جذر * ǵádar *U, If* ǵadr *abschneiden* (قطع), *entwurzeln*; — *2 u. 4 id.*; *2 die Quadrat- od. Cubikwurzel ziehen*; — *7 abgeschnitten, entwurzelt werden.*

جذر gadr, gidr *pl* جذور gudûr *Wurzel, Ursprung; Quadratwurzel, Cubikwurzel; Ebbe* (جزر).

جذع * gáda' *A, If* gad' *das Vieh ohne Futter einsperren* (ج الدابة اذا حبسها على غير علف); *zwei K. zusammenbinden* (ج بين البعيرين اذا قرنهما فى قرن); *rasch vorübergehen od. übersteigen, die Reise beenden;* = جذع *abschneiden; — 4 absperren, abhalten; im Alter von 2 (Schaf), 3 (Pferd, Rind), 5 (K.) Jahren sein.*

جذع gid' *pl* جذوع gudû' *Strunk dr Palme; Balken;* gáza' *pl* جذاع gidâ' *u.* جذعان gud'ân *f.* ة *pl* ات *jung; junges Vieh (s.* جذع * *4); Bursche; Rekrut;* الازلم الجذع *Zeit, Schicksal;* ام الجذع *Unglück; —* جذع مذع gída' mída' *nach allen Seiten.*

جذف * *u.* جدف gádaf *I, If* gadf *abschneiden* (قطع); *antreiben (Schiff mit den Rudern* ج السفينة بالمجذاف *Z.); — 2 u. 4 schnell fliegen* (ج الطائر اذا اسرع), *kurze Schritte machen (Frau* قصرت الخطو), *eilen; — 7 schnell fliegen.*

جذل * gádal *U, If* gudûl *fest stehen, fest gepflanzt sein* (ج الشيء جذولا (1) اذا انتصب وثبت); *— b)* جذل *A, If* gádal *sich freuen, fröhlich sein* (فرح); *— 4 froh machen, erheitern; — 6 einander feindselig sein* (تجاذلوا اذا تضاغنوا او تعادوا); *— 8 fröhlich sein.*

جذل gidl *pl* جذال gidâl, جذول gudûl *u.* ة gudûle *u.* اجذال ág-dâl *Baumwurzel; Baumstrunk; —* gádil *pl* جذلان gudlân *fröhlich;* ة *üppig (Rebe); —* جذلان gadlân *id.*

جذم * gádam *I u. U, If* gadm *abschneiden* (قطع, *bes. die Finger); verstümmeln; durchbohren (Pfeil); — b)* جذم *A, If* gádam *e. verstümmelte Hand, abgeschnittene Finger haben; — c)* جُذِمَ *Pass. u.* جذم جذام *am Aussatz leiden; — 2 abschneiden, verstümmeln; — 4 id.; den Gang beschleunigen* (اجذم السير اذا اسرع فيه); *sehr schnell laufen Pfd.; sich enthalten* عن (اقلع); *etwas beschliefsen* (اجذم عليه اذا عزم); *— 5 u. 7 abgeschnitten werden; 5 † den Aussatz haben.*

جذم gadm *u.* gidm *pl* جذوم gu-dûm *u.* اجذام agdâm *Wurzel; Baumstrunk; Ast; Zahnwurzel; —* gádim *flink; —* ة gídme *pl* جذم gídam *Bruchstück, Splitter, Fragment; —* ة gúdme *Verstümmelung (Hand); Flechte (Aussatz).*

اجذم, جذمى, جذماء *f. u. pl v.* اجذم.

جذمور gudmûr *pl* جذامير gadā-mīr *Palmstrunk; Wurzel, Haupttheil,* بجذاميره *ganz und gar.*

جذن gidn = جذل gidl.

جذة gúdde *Tuchstreif, Lappen.*

جذو (جذى) * جذا gádā *U, If* gadw *u.* gudúww *fest auf den Füfsen stehen* (ثبت قائما); *auf den Zehen stehen* (جثا او قام على

(اطراف اصابعه); *festsitzen* في (*Laus* لصق ولزم); *fett sein* (*Kameelbuckel*); — 4 *feststehen*; *fetten Buckel bekommen K.*; *fett werden* (*Buckel*); *den Blick auf etwas richten* (اجذى طرفه اذا نصبه); — 6 = تجاذى.

جذوب ǵadûb *anziehend, reizend.*

جذوة جذوة ǵádwe, ǵí., ǵú. *pl* جذى ǵídan, ǵúdan u. جذاء ǵidâ' *Feuerbrand, halbverbranntes Scheit.*

جذى * ǵáda *I, If* ǵadj 1 u. 4 *verhindern* (جذيته عنه واجذيته اذا منعته); — 5 *der Tauber folgt der Taube, girrend u. mit dem Schweif die Erde kehrend* (الحمام يتجذى بالحمامة); — 6 *entgleiten* (*Schwert* صبيراً لقى — انسل).

جذى ǵidj *Einh.* ة *Wurzel; s.* جذوة.

جذيذ ǵadîd u. ة *grobes Mehl.*

جذيم ǵadîm *abgeschnitten; verstümmelt.*

جر * ǵarr *U, If* ǵarr *ziehen, heranziehen, an sich ziehen* (جذب), *erwerben; wegziehen; rauben; langsam treiben* (*die K.* جر الابل اذا ساقها رويدا); *nach freiem Belieben gehen u. weiden etc.* (*K.* جرت الابل); *die Zunge des K.-Füllens spalten, s. 4; die Frucht über die gewöhnliche Zeit tragen* (*K., Pfd., Frau*); *e. Wort mit Kesre versehen, es in den Genitiv setzen; den Strick* جرير *anwenden;* — b) *U u. A* (*für* جرر), *If* ǵarr *e. Vergehen fälschlich sich od. einem Andern zuschreiben* على (جر في على نفسه وعلى غيره جريرة اذا جنى); — 2 *stark ziehen;* — 3 *um Frist od. Stundung des Zahlungstermins ansuchen; nach u. nach abzahlen;* — 4 *die Zunge des Füllens spalten* (*damit es nicht mehr sauge* اجر الفصيل اذا شق لسانه); اجره *wiederkäuen* (اتى بالجرة); الرسن *dem Thiere den Zügel lassen;* اجره الدين *Einem die Zahlung weiter stunden; nachahmen* (*Melodien* اجر في اغانيه اذا تابعها); *Einen mit dr Lanze aufspiefsen u. zu sich heranziehen* (طعنه وترك الرمح يجره); *tief sein* (*Brunnen*); — 7 *gezogen, angezogen werden; frei herumgehen u. weiden etc. K.;* انجر الثوب *das Kleid schleppt Z.; in den Genetiv gesetzt werden;* — 8 *If* اجترار u. اجدرار *an sich ziehen; wiederkäuen;* — 10 *an sich ziehen od. nehmen; sich J's Verfügung unterwerfen* (استجررت لفلان اى امكنته من نفسى فانقدت له); *e. Schuld nach u. nach abzahlen.*

جر ǵarr *Fufs ds Berges; Thal; Höhle; Korb; Genitiv; das Ziehen, Zug:* جر الاثقال *Zug der Schwere, Mechanik; das in die Länge Ziehen, Dehnen;* هلم جرا *fahre muthig fort! bis zu dieser Stunde, förderhin, und so weiter; pl v.* جرة.

جرا * *s.* جرى *; جرأ * *s.* جرؤ *.

جراء ǵarā', ǵirā' *Jugendblüte; Jugend; kl. Gurken;* — ǵirā' *If 3* جرى *;

جرامیز *pl v.* جرموز ; جرامیق *v.* جرموق.

جران ǵirân *pl* جرن ǵúrun u. اجرنة ágrine *Vorderhals, Halsbug Pfd.*

جرأة ǵúr'e, جراءة ǵarâ'e *Kühnheit.*

جراهم * ǵurâhim *massig* (*K. L. Berg*).

جراهية ǵarâhije *schrille Stimme* (hijetan *laut, deutlich*); *Lärm*; *wichtig*; *trefflich Pfd.*

جرايا ǵarâjā *pl v.* جرئية.

جرائحي ǵarâ'iḥijj *pl* ية ījje *Chirurg.*

جرائد *pl v.* جريدة ; جرائر *v.* جريرة.

من جرائك min ǵarâ'ik = من جراك.

جرائم ǵarâ'im *pl v.* جريمة.

جراية ǵarâje *Lauf*; u. ǵir. *Vertretung, Deputation*; ǵir. *Besoldung*; — ǵar., ǵir. u. جرائية ǵarâ'ije *Kühnheit*; *Jugendfeuer.*

جرب * ǵárib *A*, *If* ǵárab *krätzig, schäbig sein K.*; *rostig sein* (*Schwert* صدى); *schäbige Kameele haben*; *ruinirtes Land haben* (ج ف اذا هلكت ارضه); — 2 *If* تجربة *erfahren, erproben* (اختبر); *E. auf die Probe stellen*; *durch Erfahrung klug werden*; — 4 *schäbiges Vieh haben*; — 5 *auf die Probe gestellt, probirt, versucht werden.*

جرب ǵárab *Krätze*; *Rost*; *Vorwurf*; — ǵárib *pl* جراب ǵirâb u. جرب ǵurb *krätzig*; — ǵurb *pl v.* اجرب u. جراب ; — ǵarább *kurz, klein*; *Schmeichler, Betrüger.*

جرباء ǵárbā' *f. v.* اجرب ; — ǵiríbbā', ǵu. *die Brust am Hemde.*

جرباذ ǵirbâḏ *s.* جربذ *.

جربان ǵarbân *pl* جربى ǵárba *krätzig*; — ǵirbân u. ǵurubbân *Schwert-*

pl v. جرو ; — ǵura'ā' *pl v.* جرىء ; — ǵarrā' *guter Renner*; *sehr schnell*; *Verbrechen.*

جراب ǵirâb *pl* جرب ǵúrub, ǵurb u. اجربة ágribe *Ledersack, Ranzen*; *Skrotum*; *pl v.* جرب *krätzig*; — ǵurâb *leeres Schiff.*

جرابة † ǵirâbe *pl* ات *Strumpf.*

جراثيم ǵarāṯīm *pl v.* جرثوم.

جراح ǵarrâḥ *Wundarzt*; جراحة ǵirâḥe *pl* جراح ǵirâḥ *Wunde*; *Eiter*; — جراحى ǵarrâḥijj *chirurgisch.*

جراد ǵarâd *Einh.* ة *Heuschrecken*; — ǵarrâd *der Kupferzeug polirt*; — ة ǵurâde *Rinde, Haut*; *Blatt.*

جراذين ǵarāḏīn *pl v.* جرذان.

جرار ǵirâr *If 3* جر * ; *pl v.* جرة ; — ǵarrâr *der zieht, an od. nach sich zieht*; *mit grofsem Trofs, zahlreich* (*Armee*); *kühner Räuber od. Krieger*; (*unverschämter*) *Bettler*; *der Eimer verkauft*; † *Schublade*; — ة ǵarrâre *grofse Armee*; *e. Skorpion.*

جراز ǵurâz *scharf*; *gefräfsig K.*; ǵa. *Pfl.*

جراش ǵurrâś *pl v.* جارش.

جراضم * ǵurâḍim *Fresser.*

جراف ǵurâf, ǵi. *e. Mafs für Trockenes*; ǵu. *Alles wegschwemmend* (*Fluth*); *gefräfsig*; — ǵarrâf *Kehrer*, ام الج *Schild, Eimer.*

من جراك min ǵarâka *od.* ǵarr. *um deinetwillen.*

جرام ǵarâm *Dattelkerne u. -Ernte*; *trockene Datteln*; ǵi. *pl v.* جريم ; — ǵurrâm *e. Fisch*; *pl v.* جارم.

جرامز ǵarâmiz *Rumpf u. Füfse* جرموز.

جرامض * ǵurâmiḍ *ungesund.*

جرامة ǵurâme *Abfall* (*Datteln etc.*).

scheide; *Degengehäng*; — ǵurubbân *die Brust am Hemde*; ة ǵiribbâne *Schreierin*; *s.* جريب *pl.*

جربذ * ǵárbad *If* ة *e. schwerfällige Gangart* (جرباذ ǵirbâd) *einschlagen K. Pfd.*

جربز * ǵárbaz *If* ة *gehen*; *sich zusammenziehen*; *fallen*; *e. Betrüger werden* (ج ف اذا ذهب او انقبض او سقط او صار جربزا).

جربز ǵúrbuz *schlau*; *Betrüger* (كُربز); ة ǵárbaze *Schlauheit*; *fertiger Witz.*

جربة ǵírbe *pl* جرب ǵirab *Saatfeld*; *Schutzleder des Brunnens*; — ǵarábbe *Schaar* (*Diener, Esel*).

يربوع = جربوع.

جربى ǵárba *pl v.* جربان.

جربياء ǵírbijā' *Südost*; *Nord* (*Wind*).

جرتل * ǵarṭal *If* ة *mit der Hand auseinanderwerfen* (*Erde* جرتل التراب اذا سفاه بيده).

جرثم * — تجرثم *u.* اجرنثم *von Oben herabfallen* (سقط من علو الى سفل); *sich versammeln u. am Orte haften* (اجتمع ولزم موضعه); — 2 *den gröfsten Theil wegnehmen* (تجرثم الشيء اذا اخذ معظمه).

جرثوم ǵurṭûm *u.* ة *pl* جراثيم ǵarāṭîm *Wurzel, Ursprung* (*auch* جرثمة ǵúrṭume); *Sitz der Begierden*; *Zungenwurzel*; *edler Ursprung*; *Erde um die Baumwurzel*; *pl Edle, Herren*; ة *Ameisennest.*

جرثئة ǵírṭi'e *Luftröhre, Kehlkopf.*

جرج * ǵáriǵ *A*, *If* ǵáraǵ *locker sein u. sich umdrehen lassen* (*wie der Ring am Finger* ج الخاتم في اصبعه اذا جال وقلق لسعته); *auf hartem Boden gehen* (مشى في الجرج); — 2 *locker, wackelig machen.*

جرج ǵáraǵ *u.* ة *harter Boden, Landstrafse*; — ǵáriǵ *locker* (*Ring*); — ǵurǵ *pl v.* جرجة.

جرجار ǵarǵâr *brüllend*; † ǵurǵâr *ganz reife Oliven.*

جرجارة ǵarǵâre *Mühle.*

جرجب * ǵárǵab *If* ة *essen*; *ausleeren.*

جرجب ǵurǵúbb *u.* ان *Bauch*; *Inseite.*

جرجر * ǵárǵar *If* ة *glucken* (*der* (*Schluck*); *hinabglucken lassen* (*dn Trank 2 id.*); *schreien, brüllen* (*wie gurgelnd*).

جرجر ǵárǵar *Dreschwalze*; — ǵírǵir *Eruca, Raute, Kresse*; *Bohne*; † *ganz reife Oliven.*

جرجس ǵírǵis *Wachs, Siegellack*; *Buch, Blatt*; *Schnaken, Mücken.*

جرجم * ǵárǵam *If* ة *trinken*; *essen*; *niederwerfen*; *zerstören*; — 2 *zusammenfallen, einstürzen*; *sich hinablassen* (*in den Brunnen*); *sich zusammenkrümmen* (*Wild in der Höhle*); *zerstört werden*; *viel essen u. trinken.*

جرجمان ǵurǵumân *Fresser.*

جرجة ǵúrǵe *pl* جرج ǵurǵ *u.* ǵúruǵ *Reisetasche, Ranzen* (خرج).

جرجور ǵurǵûr *pl* جراجير ǵarāǵîr *grofses edles K.*; *Schaar, Trupp*; *Donner, Gebrüll*; *pl Edle.*

جرجير ǵirǵîr = جرجر.

جرجيس ǵirǵîs *Georg.*

جرح * ǵárah *A*, *If* ǵarh *verwunden* (كلم); *verletzen, kränken*; *krank machen*; جرح الشهدة او الشاهد *den Zeugen der Lüge zeihen*;

packen (*Raubthier die Beute* جرحت الجوارح الصيد); *zu erwerben trachten*, *erwerben* (اكتسب); — b) جرح *A*, *If* ǵárah *verwundet sein*; *verworfen werden* (*Zeugnifs*); — 2 *viel u. stark verwunden; sich vor Verwundungen hüten*; — 7 *verwundet werden*; — 8 *zu erwerben streben, sich zu verschaffen suchen*; اجترح السيئة *sich e. Uebel zuziehen*; † *Wunder thun*; — 10 *verdorben sein* (صار معيوبا وفاسدا).

جرح ǵurh *Einh.* ة *pl* جروح ǵurûh *u.* اجراح aǵrâh *Wunde*; جرحى *pl v.* جريح.

جرخ * † ǵarh *Rad*; *pl* جروخ ǵurûh *Katapulte* (*pers.* چرخ).

جرد * ǵarad *U*, *If* ǵard *entblöfsen, befreien, von etwas* عن (*von Blättern, Rinde, Kleidern* جرد زيدا من ثوبه اذا عراه); *schälen, entrinden* (قشر); *ds Schwert ziehen*; *abschaben* (*die Haare der Haut* ج الجلد); *abrasiren*; *dieBaumwolle reinigen* (حلج); *ds Gras abfressen* (*Heuschrecken*); *Heuschrecken essen*; *auf seine Bitten Nichts od. nur widerwillig etwas erhalten* (جرد القوم اذا سالهم الخ); — b) جرد ǵárid *A*, *If* ǵárad *nackt, ohne Vegetation, ohne Haare sein*; *wenig Haare haben*; *die Haare verlieren*; *sich abtragen* (*Kleid*); *abfärben, verschossen sein* (*Farbe*); *verderben*; *von Heuschrecken abgefressen sein*; *Hautausschlag od.* (*Pass.*) *Bauchgrimmen haben auf das Heuschreckenessen*; — 2 *abschälen, entrinden*; *entblöfsen*; *die Kleider ausziehen*; *das Schwert ziehen*; *ds Fleisch von den Knochen lösen*; *den Baum beschneiden*; *abgetragene Kleider tragen*; *abstrahiren, abziehen*; *absondern, isoliren*; *detachiren*; *e. Armeekorps, Detachement* (*bes. Reiterei*) *aussenden, gegen* ل; — 5 *geschält, entrindet, entblöfst sein*; *sich entblöfsen, Kleider* (من) *ausziehen*; *sich entledigen* من; *sich losmachen* (*Aehre, die aus der Blattscheide tritt*); *den weltlichen Dingen entsagen*; *entledigt, frei sein* عن; *sich ganz einer Sache widmen* ل; *abstrahirt sein, in abstrakter Weise genommen sein*; *abgesondert, getrennt, isolirt sein*; تجرد بالحج *einem Wallfahrer ähnlich sein*; *nicht mehr gähren* (*Most*); — 7 *entblöfst, geschält, geschabt sein*; *abgetragen sein* (*Kleid*); *die Haare verloren haben Pfd.*; *getrennt, abgesondert, isolirt sein*; *lang dauern* (*Reise* انجرد به السير اذا امتد); *weggehen*; — 8 *gegen einander die Schwerter ziehen u. sich angreifen*; *die Baumwolle aus dr Kapsel ziehen.*

جرد ǵard *Schild*; *f.* ة *pl* اجراد aǵrâd *abgetragen* (ة *Kleid*); — ǵárad *Kahlheit*; *kahles Feld od. Kleid*; — ǵárid *f.* ة *ohne alle Vegetation*; — ǵurd *pl* جرود ǵurûd *hohe, nackte Berge*; — ǵurd *u.* جرداء ǵárdā' *pl u. f. v.* اجرد; —

جردة gárde *militär. Detachirung; Eskorte der Pilger; Kriegszug;* — ة gúrde *Nacktheit, Kahlheit.*

جردان gurdân *pl* جراذين garādīn *männl. Glied der Hufsäugethiere.*

جردب * gárdab *If* ة *gierig essen* (اكل و نهم); *aus der einen Hand das Brot essen, mit der anderen Andere zurückweisend.* — جردبان gardabân *u.* جردبي gardabijj *gierig essend.*

جردح * gárdah *If* ة *lang strecken* (*den Hals* اطال).

جردحل girdá'hl *beleibtes Kameel; Thal; Flufsbett.*

جردق (دق) gárdaq *u.* ة *pl* جرادق garâdiq *e. dünner Kuchen* (*pers.* كردة girde).

جردل * gárdal *If* ة *beinahe fallen, fallen* (اشرف على السقوط ووقع).

جردم * (جرذم) gárdam *If* ة *essen, aufessen* (ج في الطعام بمعنى جردب); *abnagen, zerfressen* (*Würmer*); *viel und schnell sprechen; über die Sechzig sein.*

جردي gúrdijj *dem Hochgebirg angehörig.*

جرذ * garad *U, If* gard *verwachsen* (*Geschwür* جرذت القرحة اذا تعقدت كالجرذ); — 4 *herausführen, herausnehmen* (اخرج); *absondern* (افرد); *wozu nöthigen* (اجرذه اليه اذا اضطره).

جرذ gárad *Geschwulst;* — gúrad *pl* جرذون جرذان gurdân, gi., *u.* girdáun *pl* جراذين garādīn *Feldmaus; Ratte;* — gárid *f.* ة *voller Mäuse.*

جرز * gáraz *U, If* gárz *abschneiden* (قطع); *vernichten, tödten* (قتل); *mit dem Fufse stofsen* (نخس); *stechen, verletzen; durch Witze, Epigramme etc. verletzen; schnell essen* (اكل اكلا وحيا); — *b)* جرز *A, If* جرازة garâze *gefräfsig sein* (كان جروزا); — 4 *vegetationsloses, unberegnetes Land haben* (اجرز القوم اذا امحلوا); *abgemagert sein;* — 6 *sich gegenseitig verletzen, schmähen; schlecht reden und handeln.*

جرز garz *pl* اجراز agrâz *vegetationslos, dürr;* — girz *pl* جروز *u.* اجراز *e. grobes Gewand;* — gurz *pl* اجراز agrâz *u.* جرزة gíraze *Keule* (*prs.* گرز), *Stab, Scepter; s.* جرزة.

جرزم * gárzam *trockenes Brot.*

جرزة gúrze *pl* جرز gúraz *Bündel Heu etc.; Garbe; Packet;* — gárze *u.* gáraze *Vernichtung;* — *s.* جرز.

جرزون † garzûn *Rebe* (زرجون).

جرس * gáras *I u. U, If* gárs *leise klingen, einen leisen Ton hervorbringen; leise sprechen* (تكلم); *lecken* (لحس); *aussaugen* (*Biene die Blume*); — 2 *leise sprechen;* † *Etwas an die grofse Glocke hängen; Einen entehren, beschämen* (جرس بالقوم اذا سمع بهم); جرس حاله *sich entehren; den Verbrecher vor der Hinrichtung durch die Strafsen führen; Einen erfahren und tüchtig oder fest machen* (جرسته الامور اذا جربته و احكمته); — 4 *e. leisen Ton von sich geben* (*Biene*), *schnurren*

(*fliegender Vogel*), *leise klingen* (*Münzen etc.*); *den Kameelen vorsingen* (*Treiber* اجرس الحادى (اذا حدى); *das Wild hört* (*den leisen Ton des Jägers* اجرس السبع اذا سمع جرس الانسان); — 5 *leise sprechen*; — 8 *zu erwerben trachten* (اكتسب).

جرس ǵars, ǵirs *leiser Klang, Ton*; ǵirs *Wurzel, Ursprung*; — ǵáras *pl* اجراس aǵrâs *Glocke*; — ة ǵárse *Glöckchen, Klingel*; ة † ǵirse *Schande, Entehrung.*

جرش * ǵáraś I *u.* U, *If* ǵarś *reiben* (حكى); *abreiben u. kneten* (*die Haut* دلك); *kämmen*; *entrinden* (قشر); *schälen*; *grob stofsen od. mahlen* (*in der Handmühle*); *langsam laufen* (عدا (عدوا بطئا)); — 7 *grob gestofsen od. gemahlen sein*; — 8 *zu erwerben suchen* (*den Unterhalt für die Familie* اجترش لعياله اذا كسب); *an sich nehmen od. reifsen, stehlen* (اختلس).

جرشب * ǵárśab *If* ة *nach abmagernder Krankheit wieder gesund werden*; *die Jahre der Menstruation überstanden haben.*

جرشع ǵúrśu' *f.* ة *pl* جراشع ǵarâśi' *grofs* (*K., Pfd., Flufs*).

جرشم * ǵárśam *If* ة = جرشب *; = برشم *.

جرشى ǵiríśśa *Seele*; *Belebtes.*

جرض * ǵárad̲ U, *If* ǵard̲ *Einen erwürgen, ersticken* (خنق); — b) جرض A, *If* ǵárad̲ *aus Beängstigung, Kummer etc. den Speichel nicht schlucken können* (جرض فى بريقه اذا ابتلعه جرض ريقه (بالجهد على همّ); *höchst beängstigt, bekümmert sein* (غصّ); يكاد = يجرض بنفسه يقضى *fast wäre es aus gewesen mit ihm*; — 4 اغرضه بريقه *Einen sehr beängstigen* (غصّه).

جرضم * ǵárdam *abgezehrter, schwankender Greis*; — ǵúrd̲um *u.* ǵird̲ámm *Fresser.*

جرضة ǵúrd̲e *fetter Mann Z.*

جرضى ǵárd̲a *pl v.* جريض.

جرط * ǵárit̲ A, *If* ǵárat̲ *an dem Bissen fast ersticken* (جرط بالطعام اذا غصّ به *s.* جرض.

جرع * ǵára' A, *If* ǵar', *u.* جرع A, *If* ǵára' *Wasser schlürfen u. hinunterschlucken* (جرع الماء و جرعه جرعًا اذا بلعه); — b) جرع A, *If* ǵára' *kühn, muthig sein* (*für* جرؤ); — 2 *Einem etwas wider Willen zu schlucken, zu geniefsen geben*: جرعه غصص الغيظ *er liefs ihn seinen Zorn hinunterschlucken*; *ermuthigen*; — 4 *sich unterwerfen, neigen, fallen*; — 5 *Wasser, Kummer, Zorn etc. hinunterschlucken*; *sich beruhigen*; *sich muthig erweisen* (= تجرأ); — 8 *auf einmal hinunterschlucken*; *mit Einer Anstrengung zerbrechen* (*das Holz* اكتسر).

جرعب * ǵár'ab *If* ة *tüchtig tränken.*
جرعة ǵár'e, ǵír'e, ǵúr'e *e. Schluck Wasser; e. Zug, Trunk.*

جرعن * اجرعنّ = ارجعنّ.
جرف * ǵáraf *U, If* ǵarf *u.* ǵárfe *etwas ganz aufnehmen und wegschaffen* (جرفه جرفا و جرفة اذا ذهب به او اخذه اخذا كثيرا), *bes. wegschaufeln* (*Koth* كسح); † *abscheuern, abkratzen;* † *hacken, umhacken;* — 2 *mit fortreifsen* (*Wasser das Land*); *ganz ausgraben;* — 4 *die Fluth erreicht, bespült e. Ort;* — 5 *Alles od. viel nehmen, wegnehmen, mit sich reifsen;* — 7 *weggeschaufelt, abgeschürft werden;* — 8 *wegnehmen, fortreifsen.*
جرف ǵarf *das Wegschaffen, Wegkehren;* — ǵirf *Mundwinkel;* — ǵirf, ǵurf *Ort, den die Fluth nicht erreicht;* — ǵurf, ǵúruf *pl* اجراف aǵrâf *u.* جرفة ǵírafe *was das Wasser fortreifst; von der Fluth abgerissen od. zerrissen* (*Ufer, Berghang*); — ǵarf *Fülle des Grases.*
جرفس * ǵárfas *If* ة *zu Boden werfen; Alles wegnehmen; viel essen.*
جركش † ǵárkaś *If* ة *sticken; ausschmücken* (*Erzählung* زركش).
جرل * ǵáril *A, If* ǵáral *hart, steinig sein* (*Boden* صلب و غلظ); — 4 *beim Graben auf Steine stofsen.*
جرل ǵaral *pl* اجرال aǵrâl *Stein; Steinboden;* — ǵáril *f* ة *steinig.*
جرم * ǵáram *I, If* ǵarm *e. Verbrechen begehen, sündigen; sich gegen E. versündigen* (جرم عليهم و اليهم جريمة اذا جنى جناية); *abschneiden* (قطع); *wegnehmen; If* ǵarm, ǵirâm *u.* ǵarâm *die Dattelpalme abernten, die Datteln abnehmen* (ج النخل جرما و جراما و جراما اذا صرمه); *If* ǵarm *e. Schätzung der Dattelernte vornehmen* (جرم النخل اذا خرصه); *die Schafe scheeren* (ج الشاة اذا جزّها); *erwerben, gewinnen* (ج لعياله اذا كسب); *verdienen, würdig sein* ان; *antreiben, aneifern* ان *od.* على ان; — *b)* جرم *A, If* ǵáram *die Datteln* جرامة *essen;* — 2 *abschneiden, ausschneiden; seinen Stamm verlassen, auswandern* (جرّمنا اى خرجنا عنهم); — 4 *e. Verbrechen begehen, schuldig sein; grofs sein* (عظم); *rein sein* (*Farbe* صفا); *e. reine Stimme haben* (اجرم ف اذا صفا صوته); *ankleben, anhaften* (*Blut* اجرم به الدم اذا لصق); — 5 *vollendet sein* (*Jahr* تجرم الحول اذا انقضى وتمّ); *zu Ende, vorüber sein* (*Nacht* ذهب و تكمل); *Einem e. Schuld* (*fälschlich*) *beimessen* على; — 8 *e. Verbrechen begehen, schuldig sein, gegen* الى *od.* على; *abschneiden; wegnehmen; die Datteln ernten;* اجترم النخل *die Dattelernte abschätzen; erwerben, gewinnen, für* ل.
جرم ǵirm *pl* ǵúrum, جروم ǵurûm *u.* اجرام aǵrâm *Körper; was e.*

gewissen Umfang hat; الاجرام الفلكية die Himmelskörper; Farbe; Klang; — ǵáram pl اجرام aǵrâm Sünde, Verbrechen; — لا جَرَمَ, لا جُرْمَ لا جرم ان durchaus, ohne Zweifel; — ǵúrram pl v. جارم; — † ǵarm pl جروم ǵurûm Barke, Kahn; ds Abschneiden etc. s. vor.

جرمان ǵirmân e. Körper.

جرمز * ǵármaz If ة sich zusammenziehen, zusammenschliefsen, verbinden; fliehen; — 2 zustofsen, zufallen, على P.; vorübergehen (Nacht); — 4 اِجْرَمَّزَ sich zusammenziehen etc.

جرمشق † ǵurmaśaq Ahorn.

جرمل * ǵármal wilde Raute.

جرموز ǵurmûz pl جراميز Cisterne; Bassin; Häuschen; Glieder.

جرموق ǵarmûq Ueberschuh türk.

جرن * ǵáran U, If ǵurûn Korn mahlen (ج الحب اذا طحنه); stet u. eifrig bei e. S. sein, sie üben (ج ف جرونا اذا تعوّد الامر و مرن); abgerieben, geglättet sein (Kleid, Panzer انسحق ولان); — 4 Datteln auf der Tenne, dem Trockenplatz sammeln, s. جرين; — 8 e. solchen Trockenplatz herstellen.

جرن ǵurn pl اجران aǵrân Trockenplatz: gehöhlter Stein, Mörser; Krippe, Becken: جرن ماء المصلّى Weihbrunnkessel; جرن المعمودية Taufbecken; pl v. جرين u. جران.

جرنفش * — اِجْرَنْفَشَ die Halsfedern sträuben (Hahn) Z.

جرنمز * — اِجْرَنْمَزَ zugleich mit E. kommen; übereinkommen Z.

جره * ǵárah mehrere Datteln am selben Stiel; — 2 If تجريه offenkundig machen, veröffentlichen (اعلن); — 5 offenkundig werden.

جرّة ǵárre pl جرّ ǵarr u. جرار ǵirâr Wasserkrug; Aschenbrot; — ǵírre Zug; Wanderzug; pl اجرة aǵírre das Wiedergekäute; — ǵúrre pl جرر ǵúrar die beiden Hölzer am oberen Theile des Jagdnetzes.

جُرْأة ǵúr'e Kühnheit.

جرهاس * ǵirhâs grofs; stark L.

جرهد * ǵárhad, ǵúrhud munterer Wanderer; — اِجْرَهَدَّ If اِجْرِهْداد eilen (اسرع); sich strecken, lang sein (امتدّ و طال); dauern (استمرّ); sehr hart sein (Jahr غلب عليها القحط).

جرو * ǵarw, ǵirw, ǵurw pl جِرَاء ǵirâ', اجرٍ ágrin, اجرى ágrī u. اجراء agrâ' pl pl اجرية ágrije Junges (Hund, Raubthier); kleine Frucht; Kleines; s. جروة.

جرؤ * ǵáru' If ǵúr'e, ǵúre, ǵarâ'e, ǵarâ'ije u. ǵarâje kühn, muthig sein, على (جرؤ الرجل جُرْأة و جُرة و جَرَاءة و جرائية و جراية اذا شجع); — 2 If تجريئ muthig machen, ermuthigen

على; — *5 sich muthig erweisen, wagen* على; — *8 sich Muth fassen u. etwas wagen* (على, فى, ب *S.*, على *P.*). — *10 = 5.*

جروان ǵirwân *Wein.*

جرود ǵarûd *abgetragen.*

جرور ǵarûr *störrig; tief Br.*

جروز ǵarûz *gefräfsig; s.* جرز.

جروة ǵírwe *kleine Gurken, Koloquinten, s.* جرو.

جروهق * ǵaráuhaq *Knäuel Garn.*

جرى * ǵára *I, If* ǵarj, ǵarajân *u.* ǵírje *fliefsen* (*Wasser etc.* جرى الماء و نحوه جرى جريا و جريانا و جرية اذا سال); — *If* ǵirâ' *u.* ǵarj *laufen* (*Pferd etc.* جرى الفرس و نحوه جريا و جراء); *erfliefsen und zur Ausführung gelangen* (*Befehl, Edikt*); *coursiren, Geltung haben; sich ereignen, geschehen; stattfinden; zustofsen; zu Theil werden,* ل *od.* على; جرى بينهم *es handelt sich zwischen ihnen darum etc.; b) für* جرأ *kühn sein;* — *2 zum Lauf antreiben; Einen als seinen Gesandten, Bevollmächtigten, Gouverneur senden oder ihn dazu machen; 2 u. 4 in Umlauf setzen; executiren; zur Ausführung bringen; den Gehalt auszahlen lassen; eine Rechnung begleichen;* — *3 If* جراء *u.* مجاراة *mit E. im Laufen wetteifern, mit ihm laufen od. gehen* (جرى معه); *mit E. concurriren, sich mit ihm bewerben; mit E. übereinstimmen,* فى *S.;* — *4 E. zum Laufe antreiben, fortschicken; e. Gesandten, Bevollmächtigten, Gouverneur senden* (ارسل و كيلا); *etwas in Lauf, dauernd in Gang setzen; etwas ausführen, durchführen, z. B. Ceremonien executiren etc., s. 2; Einem etwas übertragen, anvertrauen,* الى; *sich etwas vornehmen,* الى *S.; Einem etwas anweisen* (*Gehalt*), على; اجرى العادة *e. Gebrauch einführen; ausgewachsene Früchte haben* (*Baum etc.*); — *6 unter sich im Laufe wetteifern; mit einander laufen, gehen, concurriren, übereinstimmen,* فى *S.;* — *10 Einen bitten, dafs er für uns gehe, unser Vertreter etc. sei; sich kühn gegen E.* (*Acc.*) *zeigen.*

جرى ǵarj *Lauf, Verlauf; Wasserlauf; Diarrhöe, Ruhr;* — من جراك min ǵarâk (من جرايك) *um Deinetwillen, für dich;* — ǵáran, ǵára *Jugend.*

جرئ ǵári', جرى ǵárî *pl* جرآء, جراءة ǵur'ât *u.* اجراء aǵrâ' *der Andern kühn vorangeht, waghalsig;* الجى *L.*

جرى ǵárijj *pl* اجرياء áǵrijâ' *jugendlich;* ǵírrijj *pl* جرارى ǵarârî *Aal.*

جرياء ǵirîjjâ *Lauf der Dinge.*

جريال ǵirjâl *u.* ة *Goldfarbe, Wein.*

جريان ǵirjân = *dem vor.;* ǵarajân = جرى ǵarj, *If v.* جرى *.

جريب ǵarîb *pl* اجربة aǵribe, جرائب *u.* جربان ǵurbân *e. Kornmafs; e. Landmafs: Acker, Morgen; grofser Flufs; Feld-, Gartenprodukte.*

جزّ الشعر و الحشيش جَزًّا (وجَزّةً و جِزّةً حَسَنَةً اذا قطعه); schneiden, mähen (Gras, Korn); ernten (Datteln); — I, If ǵuzûz anfangen zu trocknen (Datteln (جز التمر جزوزا اذا يبس); — 4 schnittreifes Korn od. zur Schur reife Schafe haben; zur Ernte reif sein (Korn, Palme); anfangen zu trocknen (Datteln); dem Tode nahe sein (Greis); Einem (Acc.) den Ertrag der Schafschur geben; — 7 geschoren werden; — 8 اجتزّ u. اجدزّ abschneiden, scheeren, mähen, ernten; — 10 der Mahd, der Schur, des Aberntens bedürfen, dazu reif sein.

جزء ǵuz' pl اجزاء aǵzâ' Theil, Partikel, Atom (جزء لا يتجزّأ untheilbares Atom); Portion, Stück; Ingredienz; Abtheilung, Band (Buch); Buch Papier; Versfufs; Sklavinnen; — ǵaz' Rebenpfahl; Theil; s. ds flg.

جزأ * ǵáza' A, If جَزْءٌ ǵaz' von e. S. (Acc.) e. Theil wegnehmen; theilen, zertheilen (قسم); sich an e. S. (ب) statt einer andern (عن) genügen lassen (اكتفى به * جزى); festbinden, befestigen (شدّ); — b) جَزِئَ A, If ǵázan sich genügen lassen, an ب, statt عن: جزئت الماشية بالرطب عن الماء dem Vieh genügt das Grünfutter statt Wasser; — 2 If تجزىء u. تجزئة

جرّيث ǵirrîṯ pl جرائى Aal.

جريح ǵarîḥ pl جرحى ǵárḥa verwundet.

جريد ǵarîd blattloser Palmzweig; Palme Mghr.; Schaft, Stab, Speer; voll (Jahr); — ة ǵarîde pl جرائد ǵarâ'id Reiterabtheilung; Rolle, auf der man schreibt oder rechnet; Diplom; Register; Rest.

جرير ǵarîr pl اجرّة aǵirre Zügel, Riemen; — ة ǵarîre pl جرائر ǵarâ'ir Sünde, Verbrechen; من جريرتك auf deine Rechnung.

جريش ǵarîš grob gestofsen od. gemahlen; † Graupe.

جريض ǵarîḏ Erstickung, Agonie; Kummer; pl جرضى ǵárḏa bekümmert; جرئض ǵurá'iḏ dick u. grofs L. M., f. ة (Schaf).

جريعة ǵurái'e Schlückchen; ج الذقن letzter Athemzug, بج الذقن mit knapper Noth.

جريف ǵarîf dürr (Pfl.).

جريم ǵarîm trockne Datteln; Dattelkerne; f. ة pl جرام ǵirâm umfangreich, voluminös; verbrecherisch, schuldig; — ة ǵarîme pl جرائم ǵarâ'im Sünde, Verbrechen; Wucherer; Strafe; Geldbufse; — ǵirrîme Schwanz Mghr.

جرين ǵarîn pl جرن ǵúrun Trockenplatz, Tenne; gemahlen.

جرية ǵirje das Fliefsen, s. جرى *; — ǵirrîje Kropf der Vögel.

جريئة ǵarî'e pl جرايا ǵarâjâ u. جرائى Jagdhütte, Lauerplatz, Anstand; — ǵirrî'e Kropf der Vögel.

جزّ * ǵazz U, If ǵázz, ǵázze u. ǵizze scheeren (Schafe, Haare

theilen, zertheilen; *machen, dafs Einer sich genügen läfst*, an ب عن (*statt*); *Einem* (*Acc.*) *genügen*; — 4 *Einen zufriedenstellen*; *machen, dafs er sich genügen läfst*, ب u. عن; اجزاه الشيء *d. S. genügt ihm*; *den Ring an den Finger* ل, في (اجزات الخاتم في اصبعي) *stecken*; *dicht verwachsenes Gras haben* (*Wiese*); *Mädchen gebären*; *das Messer mit e. Stiele versehen*; — 5 *getheilt, zertheilt werden*; 5 u. 8 *sich genügen lassen*, ب u. عن.

جزاء ǵazâ' *Wiedervergeltung, Belohnung*: دار الج *das Jenseits*; ج الشرط *Nachsatz im Bedingungssatz*; *Theil*; — ǵizâ' 3 v. جزى *, pl v. جزية.

جزاجز * ǵazâǵiz *pl die Testikel.*

جزار ǵazzâr *Metzger*; *Schlächter, Tyrann*; s. جزر *.

جزارة ǵizâre *Metzgerei, Schlächterei*; *Massacre*; ǵazâre *Kopf u. Füfse des Schlachtthiers.*

جزاز ǵazâz, ǵi. *Ernte*; ǵi. *Schafschur*; — ǵuzâz u. ة pl جزائز ǵazâ'iz *Abfälle* (*beim Ernten, Scheeren, Schneiden*); *Schnitzel*; — ǵazzâz *der scheert.*

جزاع ǵuzâ' *ungeduldig.*

جزاف ǵazâf, ǵi., ǵu. u. ة (*pers.* گزاف) *annähernde Schätzung* (*beim Kauf*); *Kauf in Bausch und Bogen*; *Vermuthung*; *vermuthungsweise*; — ǵazzâf *Fischer.*

جزال ǵizâl, ǵa. *Dattelernte*; *pl v.* جزل u. جزيل; ة ǵazâle *Fülle, Ueberflufs*; *Redefülle*; *Grofsartigkt*; *hoher Rang*; *scharfer Verstand*; *Festigkeit, Energie*; s. جزل *.

جزاية ǵizâje *Schatzung, Steuer.*

جزائر ǵazâ'ir *pl v.* جزيرة u. جزور.

جزائز ǵazâ'iz *pl v.* جزازة.

جزائل ǵazâ'il *Wallflinte*; *pl v.* جزيل.

جزاة ǵúz'e *Stiel, Griff*; *Pfahl.*

جزب * ǵizb *Antheil, Portion*; — ǵuzb *Diener pl.*

جزح * ǵazaḥ *A, If* ǵazḥ *an das Geschäft gehen* (ج في اذا مضى لحاجته); *in ihr Lager gehen* (*Gazelle*); *an den Baum schlagen, dafs die Blätter abfallen*; *Einem ein schönes Geschenk geben* ل (ج لفلان اذا اعطاه عطاء جزيلا); *Einem e. Theil seines Vermögens geben* (ج له من ماله).

جزح ǵazḥ *Gabe, Geschenk*; — ǵáziḥ u. ǵázaḥ *klug* (*Bursche*).

جزر * ǵázar *I u. U, If* ǵazr u. جزار ǵazâr, ǵizâr *abschneiden* (*Datteln* صرم, قطع); — *U, schlachten K.*; *würgen, niedermetzeln*; — *I u. U, If* ǵazr *sich setzen, fallen, ebben* (*Wasser, Fluth* ضد مد); — 4 *Einem zu schlachten geben* (*Schaf, Ziege, Acc.*); *zum Schlachten geeignet sein K.*; *dem Tode nahe sein* (*Greis* اجز ?); *zur Ernte reif sein* (*Palme*); — 5 s. 8; — 6 *sich einander schmähen* (تشاتم); — 8 *schlachten u. abhäuten K.*; 5 u. 8 *auf dem Schlachtfelde gelassen werden* (*die Gefallenen* اجتزروا في القتال

وتجزّروا اذا تركوهم جُزُرًا للسباع).
جزر ǵazr, ǵuzr *Ebbe* (ضدّ مدّ); *Meer*; — ǵázar *der Fluth unterworfenes Land*; *u.* ة *Schlachtschaf*; — ǵázar *u.* ǵázir *Einh.* ة *Rübe, Pastinake* (*pers.* گزر); — ǵúzur *u.* جزرات *pl v.* جزور.
جزرى ǵázarijj *insular*; *Insulaner*; *aus Mesopotamien.*
جزز ǵázaz *Geschnittenes* (*Gras, Wolle*); ǵi. *pl v.* جزة.
جزع * ǵáza' *A, If* ǵaz' *überschreiten, nach der Quere durchschreiten* (*Flufs, Thal* ج الارض او الوادى اذا قطعه او عرضا); *abschneiden*; *Einem* (*Acc. u.* ل) *e. Theil des Vermögens verschreiben, zutheilen*; — *b*) جزع *A, If* ǵáza' *u.* ǵuzû' *im Leiden ungeduldig werden* من ج ف منه جَزَعًا وجزوعا اذا لم يصبر); *traurig, bekümmert sein, wegen* من *u.* على; *von Furcht ergriffen sein*; *Einem unangenehm, lästig sein* على; — *2 in Stücke zerschneiden* (*Fleisch*); *J's Ungeduld aufhören machen* (جزّع فلانا اذا ازال جزعه); *zu zwei Dritteln reif sein* (*Datteln* بسر); *weifs und schwarz tupfen*; — *4 Einen ungeduldig machen, S.*; اجزع جزعة من *e. Theil übrig lassen*; — *5 zerbrochen werden* (*Stock*); — *7 zerbrochen, zerrissen werden* (*Stock, Strick*); — *8 zerbrechen, zerschneiden, zerreifsen trans.* (اجتزع العود اذا كسره وقطعه).

جزع ǵaz', ǵiz' *coll. Einh.* ة *e. Muschel* (*Conchula Veneris Jemanica*); *Glasperle*; *Onyx*; *pl* اجزاع aǵzâ' *Thalbiegung, Thalweite*; *Bienenstock*; — ǵuz' *Saffran*; *u.* ǵázi' *Axe der Rolle*; — ǵáza' *heftige Ungeduld*; *Furcht*; — ǵazi', ǵázu' *ungeduldig*; — ة ǵiz'e *kleine Zahl od. Quantität*; *e. wenig Wasser*; *u.* ǵáz'e *Theil dr Nacht*; — ǵúz'e *Messerstiel.*
جزف * ǵázaf *annäherungsweise schätzen, vermuthen*; — *3 in Pausch u. Bogen kaufen od. verkaufen Acc. P.* جازفه فى البيع مجازفة اذا عامله بلاحدس); — *5 auswählen* (تجزف فيه اذا تنقد) في; — *8 in Bausch und Bogen kaufen* (*s.* جزاف).
جزل * ǵázal *I, If* ǵazl *schneiden, durchschneiden, abschneiden* (قطع); *vertheilen*; *Einen in zwei Stücke hauen* (قطع جزلتين); *den Kameelrücken wund machen* (*Sattel*); *b*) جزل ǵázil *A, If* ǵázal *wundgedrückt sein K.* (*s.* اجزل); — *c*) جزُل *grofs, beträchtlich, viel, reichlich sein* (عظم); *sehr klug sein* (صار ذا رأى جيّد); — *4 den Rücken des K's wund drücken*; *sich gegen Einen* (ل) *freigebig erweisen,* في *od. Acc. S.*; *Einem* (على) *noch etwas dazu schenken, auch* اجزل له العطاء.
جزل ǵazl *freigebig*; *verständig* (ة *kluge Frau*); = جزيل; *pl* جزول ǵuzûl, اجزال aǵzâl *u.* جزال ǵizâl *dickes Brennholz*; — ǵizl *u.* ة *e. Büschel Datteln*; — *u.* جزلاء

s. اجزل; — جزلة gázle *Milchschlauch*; *Korb* (*für Datteln*).

جزم * gázam *I*, *If.* gazm *abschneiden* (قطع); *e. S. ein für allemal abbrechen*; *ein für allemal entscheiden*; *den Schwur*, *das Gelübde erfüllen* (امضى); *e. Consonanten mit dem Zeichen der Vokallosigkeit* ـْ *versehen* (ج الحرف اذا اسكنه); ج القراءة *langsam u. deutlich aussprechen, lesen*; *füllen* (*Schlauch*); *Einem* (على) *etwas als unumgänglich auferlegen*; *den Ertrag der Palme annäherungsweise schätzen* (خرص); *muthlos u. unfähig sein* ج عنه اذا عن (جبن وعجز); *verschweigen* ج على (عليه اذا سكت); *an Wasser gesättigt sein K.*; *sich voll fressen* (*einmal im Tag*); ج بسلحه *die Exkremente nur zum Theile lassen*; — *2 füllen*; *muthlos u. unfähig sein* عن; *verschweigen* على; — *5 zerbrochen sein*; — *7 abgeschnitten werden*; انجزم الفعل *das Geschäft wurde unterbrochen, die That blieb ungeschehen*; *zerbrochen sein* (*Knochen*); *mit dem* ـْ *versehen sein*; *gelöst werden* (*Schwierigkeit*); — *8 den Ertrag der Palme schätzen*; اجتزم جزمة من المال *einen Theil des Vermögens empfangen*; *kaufen* (اشترى).

جزم gazm *das Abschneiden*; *Vokallosigkeit u. deren Zeichen* ـْ; *der abgekürzte Aorist*; *die gewöhnl. arab. od. die gleichförmige Schrift*; *breit geschnittene Schreibfeder*; *Entscheidung* (جزمًا *entschieden*); *apodiktisches Urtheil*; ة gázme *Eine Mahlzeit*; — gizm u. ة *Theil, Antheil*; ة *Heerde.*

جزمة † gízme *pl* ات *Stiefel*; s. *vor.*

جزن * gázn *pl* اجزن ágzun *dickes Brennholz.*

جزة gízze *pl* جزز gízaz *geschorne Wolle*; *Jahresschur.*

جزة gízze, gázze *pl* ات *die Schur*; *Wolle, Datteln eines Jahres*; *Vliefs*; † *Abfälle, Reste der Maulbeerblätter*; — gízze *pl* جزز gízaz u. جزائز *geschorne Wolle.*

جزو (جزو) * جزا gázā *U*, *If* gázw *unterwerfen, unterjochen*; — *I If* gazâ' *vergelten, belohnen, bestrafen* (جزاه به وعليه .جزى جزاء اذا كافاه); *genügen*, *genug sein* (كفى); عن *bezahlen* (جزى عنه اذا قضى — اوده مكى); — *3 If* جزاء u. مجازاة *vergelten*, *Acc. P.* ب od. على *S.*; جازاه خيرا *Einem wünschen, dafs Gott ihn belohnen möge*; — *4 genügen*, *genugthun*; *die Stelle eines Andern* (*Acc. v.* عن) *nothdürftig vertreten* (اجزى كذا عن كذا اى قام مقامه ولم يكفه); (*für* اجزا) *das Messer mit e. Stiele versehen*; أجزى عنه مجزى فلان ومجزاته *Einem denselben Nutzen gewähren wie ein Anderer*; — *6 sich einander vergelten, genugthun*; *belohnt od. bestraft werden*; *Einen drängen, dafs er etwas thue*; *die Schuld* (*Acc. u.* ب) *ein-*

fordern Z. تجازيت دينى على فلان; — 8 von E. (Acc.) *Vergeltung, Belohnung fordern*; *Liebes u. Angenehmes thun*; *stets bei e. S. sein, sie nachdrücklich betreiben*; *vergelten*, من *P., Acc. S.*; *sich am Grünfutter statt Wassers genügen lassen.*

جزور ǵazûr *pl* جزائر ǵazâ'ir, جزر ǵúzur *u.* ات ǵuzurât *Schlachtthier*; *Geschlachtetes*; *Opferkameel.*

جزوز ǵazûz *u.* ة *geschoren, zu scheeren (Schaf)*; ǵu. *s.* جز *.

جزوع ǵazû' *ungeduldig*; *s.* جزع *.

جزوى ǵúzwijj *pl* يات ǵuzwijjât *e. kleiner Theil*; *Weniges*; *unwichtig.*

جزى * ǵáza *I, If* جزاء ǵazâ' = جزو *.

جزى ǵíza *pl v.* جزية; — جزىء ǵázi' *genügend (Speise).*

جزء ǵúz'j *u.* جزئى ǵúz'ijj *ein Theilchen, Partikel*; *e. Weniges*; *f.* ة *theilweise, in kleiner Menge, speciell* (ضد كلى); *pl* جزئيات *Theilchen, Kleinigkeiten, Details.*

جزّير ǵizzîr *Metzger, Schlächter*; *Tyrann.*

جزيرة ǵazîre *pl* جزائر ǵazâ'ir *Insel*; *Halbinsel*; *der Fluth unterworfenes Land*; الج *Mesopotamien*; ج العشاق *Sinope*; الج الخضراء *Algesiras*; جزيرى *aus Algesiras*; الجزائر *Algier*, الجزائر الخالدات *die kanarischen Inseln.*

جزيز ǵazîz *geschnitten, geschoren.*

جزيزة ǵazîze *e. Wollflocke.*

جزيعة ǵazî'e *abgesonderter Theil (Heerde)*;—ǵuzái'e *kl. Schafheerde.*

جزيف ǵazîf *Fischernetz*; *Kauf in Bausch u. Bogen.*

جزيل ǵazîl *pl* جزال ǵizâl *viel, reichlich, zahlreich*; *grofs*; *beredt (Rede)*; *energisch*; ج الاحترام *hochverehrt.*

جزية ǵízje *pl* جزى ǵízj, ǵízan *u.* جزاء ǵizā' *Kopfgeld, Steuer (der Christen u. Juden)*; *Grundertrag, Bodenprodukte*; *Eingangszoll.*

جس ǵis *Anruf des Kameels.*

جس * ǵass *U, If* ǵass *mit der Hand befühlen, betasten* (مس); *(den Puls) fühlen*; *etwas zu erkunden, zu erforschen suchen* (جس الاخبار اذا تفحصها); *ausspioniren*; *mit dem Blick* (ب) *zu durchschauen suchen*; — 5 *befühlen, betasten*; *zu erkunden suchen*: لا تجسسوا *suchet nicht die Geheimnisse Gottes zu ergründen*; — 8 *befühlen, betasten*; *mit den Lippen befühlen, fassen K.*; *spioniren.*

جسء ǵas' *rauhe Haut*; *Eis*; *s. flg.*

جسأ * ǵasa' *A, If* ǵus'at *u.* ǵúsu' *hart sein* (ج الشىء جسوا وجساة اذا صلب); *trocken u. schwielig werden (Hand)*; *Pass. hart werden (Boden* جسئت الارض وهى مجسوءة).

جسآء ǵas'ā' *schwielig (Hand).*

جساءة gús'e *Schwieligkeit*; *s.* جسا *.
جساد gisâd *Saffran (ganz)*; — gusâd *Bauchschmerz.*
جسارة gasâre *Tollkühnheit*; *s.* جسر *.
جساس gassâs *der neugierig forscht.*
جسام gusâm *beleibt*; *s.* جسيم *pl.*
جسامة gasâme *Beleibtheit; grofser Umfang*; *Wichtigkeit.*
جسان gussân *Tambourinspieler pl.*
جست gust *u.* جسد *e. ind. Metall.*
جسد * gásid *A, If* gásad *ankleben,* ب *od.* ل *(geronnenes Blut* ج الدم *(به اذا لصق به)*; — 2 *s.* 4; — 4 *ankleben machen, anleimen*; — 2 *u.* 4 *Pass. vom Färbestoff durchtränkt sein (Tuch* ثوب مجسد *(ومجسد اى مصبوغ بالزعفران)*; — 5 *sich verkörpern*; *Fleisch u. Bein annehmen.*
جسد gásad *pl* اجساد agsâd *u.* جسود gusûd *Körper (belebt), Leib, Fleisch*; *Saffran*; *Blut*; *ds goldene Kalb*; — gásad, gásid *geronnen (Blut).*
جسدانى gasadânijj *u.* جسدى gásadijj, *körperlich*; *fleischlich*; *materiell.*
جسر * gásar *U, If* جسارة gasâre *kühn wagen,* على *od.* ان; *kühn, tollkühn sein*; *If* جسور *u.* جسارة gusûr *u.* gasâre *aufhören zu begatten (Hengst K.)*; *gehen* (مضى); *durchwandern, ganz durchziehen* (اعتبر); *eine Brücke bauen (s. fg.)*; — 2 *Einen kühn, tapfer machen*; — 6 *kühn wagen* على; *kühn, tollkühn sein*; *sich gegen E. kühn erweisen* على; *in Kühnheit wetteifern,* على *S.*; *sich strecken, den Kopf erheben* (تطاول ورفع راسه); *gegen E. dn Stock schwingen* (تجاسر لفلان بالعصا اذا تحرك له بها); — 8 *durchwandern (Wüste)*; *befahren (Schiff das Meer* اجتسرت السفينة البحر اذا ركبته).
جسر gasr *u.* gisr *pl* اجسر ágsur *u.* جسور gusûr *Brücke*; *Damm*; *Chaussee*; † *Tragbalken*; — gasr *f.* ة *grofs u. stark K.*; *tapfer*; — gusr, gúsur *pl v.* جسور.
جسرب * gásrab *lang.*
جسع * gása' *A, If* gas' *das Verschluckte zum Wiederkäuen wieder in den Mund bringen (K.* جسعت الناقة اذا دسعت); *sich erbrechen* (قاء); — 8 *id.*
جَسُمَ * gásum *If* جسامة gasâme *grofs u. beleibt sein* (عظم); *umfangreich sein*; — 2 *grofs, beleibt, dick, umfangreich machen*; *vergröfsern, übertreiben*; *in körperliche Gestalt bringen, verleiblichen*; — 5 *beleibt, umfangreich sein od. werden*; *verleiblicht, inkarnirt werden*; *Einem auf den Leib gehen*; *nach e. Gegend reisen*; *sich Einen auswählen* من بين; *etwas Bedeutendes, Grofses unternehmen*; *e. S. bei dem hauptsächlichen und schwierigen Theil beginnen*; *den Berg von der steilen Seite besteigen*; *in der Hauptmasse (des Sandes, Berges) sein od. liegen.*

جسم gism *pl* اجسام agsâm *u.* جسوم gusûm *Körper (organ. u. unorgan.); Substanz; Masse.*

جسمان gusmân *Körper, Leib; Umfang; Masse.*

جسمانى gismânijj, gu. *körperlich, materiell.*

جسمانية gismānîjje, gu. *Körperlichkeit, Materialität.*

جسمية gismîjje = *dem vor.*

(جسو) * جسا gásā *U, If* جسو gusúww (*Q*) *u.* gasw *hart sein* (صلب); *If* جسًا *u.* جسوّ gásan *u.* gusúww *trocken, dürr werden* (*Glied*); *If* جسو gusúww *dekrepid werden* (*Greis*); *gefrieren* (*Wasser*); — *3 feindselig sein* (جاساه اذا عاداه).

جسور gasûr *pl* جسر gusr *u.* gúsur *kühn, tapfer; s.* جسر *u.* جسر *.

جسوع gusûʿ *Kargheit.*

جسيد gasîd *geronnen* (*Blut*).

جسيس gasîs *Spion.*

جسيم gasîm *pl* جسام gisâm *umfangreich; bedeutend, schwierig; wichtig; beleibt; hochansehnlich.*

جشّ * gaśś *U, If* gaśś *zerstoſsen, verkleinern* (دقّ وكسر); *grob zermahlen* (*Korn mit der Handmühle* جشّ الحبّ بالمجشّة); *schlagen; reinigen, auskehren* (*Ort, Brunnen*); (*Thränen*) *vergieſsen;* — *4 zerstoſsen, zermahlen;* (*8 ?*) *von dicht verwachsenen Pflanzen bedeckt sein* (اجشّت الارض اذا التفّ نبتها).

جشّ gaśś *Mitte der Wüste; Leibesmitte* (*Thier*); *steiniger Ort;* — guśś *pl* جشاش giśâś *Gebirg; e. Nachtstunde.*

جشء gaś' *pl* جشّات *u.* اجشاء agśâ' *leichter Bogen; Ast; viel; s. flg.*

جشأ * gáśa' *A, If* جشوء guśû' (قعود وزنكده *Q*), جشْو guś *u.* جَشَأ gaśa' *aufs Tiefste erregt sein* (*Seele, durch Schmerz od. Furcht* جشأت نفسه جشوءا اذا نهضت وجاشت من حزن او فزع); *aufstoſsen, rülpsen* (جشأت نفسه اذا ثارت للقىء); *auswandern; dunkeln, drohen, nahe bevorstehen* (*Nacht, Meer* اظلم واشرف عليك); — *2 If* تجشئة *u. 5* تجشّوء *rülpsen;* — *8 nicht behagen* (*das Land den Leuten*), *nicht behaglich finden* (اجتشأ فلان البلاد ويقال اجتشأته البلاد اذا لم توافقه)

جشاء guśâ' *u.* جشأة gúśa'e *das Rülpsen, Aufstoſsen; das Hereinbrechen* (*Wasser, Nacht*); — gáśśā' *klirrend* (*Bogen*); *eben u. kiesig.*

جشار guśâr *Husten;* gaśśâr (*Besitzer* (*Pferd, Weide*); guśśâr *pl v.* جاشر; جشّارى gaśśârijj *Viehknecht.*

جشاش giśâś *pl v.* جشّ; gaśśâś *rauher Backzahn.*

جشامة gaśâme *schwere Arbeit, s.* جشم *.

جشب * gáśab *If* gaśb *grob zermahlen; brechen, erniedrigen;* ج

شَبَابَهُ اللّٰهُ *möge ihm Gott seine Jugend verderben*; — *U u. b)* جَشُبَ *A, If* ǵáśab *grob u. ohne Zukost sein* (*Speise* جَشُبَ الطعام وجشب جَشْبًا [4. 1] (اذا غلظ او صار بلا ادم); — *c)* جَشُبَ *If* جُشُوبَة ǵuśûbe *grob u. schlecht sein* (*Speise*).

جَشْب ǵaśb, ǵáśib *grobe Kost*; — ǵuśb *Pomeranzenschale*.

جشجش ǵáśǵaś *If* ة *reinigen* (*den Brunnen*) *s.* جش *.

جَشَر ǵáśar *U, If* ǵaśr *ds Vieh zur Weide führen u. die Nacht über dort lassen* (ج الدواب اذا اخرجها للرعى); *die Pferde vor dem Hause weiden lassen*; *verlassen, zurücklassen* (ترك); *If* جُشُور ǵuśûr *das Dunkel durchbrechen, erstrahlen* (*Morgenröthe*); *b)* جَشِرَ *A, If* ǵáśar *hart u. rauh sein* (*Boden*); (*auch Pass.*) *an Heiserkeit od. Husten leiden* (ج ف اذا خشن صدره وغلظ صوته); — 2 *ds Vieh zur Weide führen*; *verlassen*; *ausleeren*.

جَشَر ǵáśar *Heerden die frei weiden*; *Frühlingskräuter*; *Junggeselle*; *Heiserkeit*; *pl u.* جُشْرَان *f. v.* اجشر; جُشْرَة ǵúśre *Heiserkeit*.

جَشِعَ ǵáśiʿ *A, If* ǵáśaʿ *sehr gierig sein*; *heftig begehren u. dem Andern wegnehmen wollen* (ج ف اذا كان حريص اشدّ الحرص واسوءه او اخذ نصيبه وطعمه فى نصيب غيره); — 5 *id.* على; — 6 *sich einander ds Wasser streitig machen*.

جَشَع ǵáśaʿ *neidische Gier*; ǵáśiʿ *gierig*.

جَشِمَ * ǵáśim *A, If* ǵaśm *u.* ǵaśâme *e. S. nur mit schwerer Mühe betreiben, davon gedrückt sein* (ج الامر جشما وجشامة اذا تكلّفه على مشقّة); — 2 *Einem e. lästige Sache aufladen*, 2 *Acc.*; — 4 *id.*; — 5 = 1; *Lästiges, Gefahrvolles unternehmen*.

جشم ǵaśm, ǵáśam, ǵúśam *Last*; *Kummer*; — ǵáśam *Fettheit*; — ǵúśam *Brustkorb*; *Bauch*; *Schwere*; *e. Fisch*; — ǵúśum *fette Leute*.

جشميزج ǵaśmîzaǵ *e. Augenheilmittel* (*pers.* چشميزك).

جشن * *s.* جوشن.

جشّة ǵáśśe *Brüder, Verwandte, Gesinde*; *u.* ǵúśśe *Schaar Reisender*; *Abreise*; ǵúśśe *lautes Geräusch, Niesen*; *Tumult*.

جشو ǵaśw *pl* ات *leichter Bogen*.

جشوء ǵuśû' *ds Rülpsen s.* جشا *.

جشيش ǵaśîś *grob zerstoſsen*; *u.* ة *Hafergrütze*.

جصّ * ǵaßß *I If* ǵaßß *seufzen u. klagen* (*in Banden* يتأوّه); — 2 *mit Gyps, Kalk od. Mörtel überziehen*; *die Augen öffnen* (*junger Hund* = بصّ); *sich eben zeigen, hervorsprossen*; (*Pfl.* بدا اول ما يخرج); *anfüllen*; *angreifen* (على *den Feind* حمل عليه); — 8 *einander nahe wohnen* (اجتص

القوم اذا تقاربت حلقهم فاجتمعوا).

جص ǵaßß u. ǵißß *Gyps*; *Kalk*; *Mörtel*.

جصاص ǵaßßâß *Maurer*, *Tüncher*; *der mit Gyps, Kalk handelt.*

جصانة ǵaßßâne *pl* ات *e. Wasservogel.*

جض * ǵaḏḏ *U*, *If* ǵaḏḏ *stolz nach Rechts u. Links wackelnd einhergehen* (مشى الجيضى); † *schreien*; *(u. 2) mit Schwert od. Lanze* (ب) *auf E. stürzen* على (حمل); — *2 id.*; *sehr schnell laufen* (عدا عدوا شديدا).

جضد * ǵaḏd *kräftig, fest, hart M.*

جضم * ǵúḏum *Fresser*; — *5* تجضم *mit dem Munde erfassen.*

جضة ǵáḏḏe † *Geschrei, Lärm.*

جظ * ǵażż *U*, *If* ǵażż *fortstoſsen, verjagen* (طرد); *zu Boden werfen* (صرع); *beschlafen* (جامع); *klein u. fett sein* (سمن في قصر); *rasch laufen* (عدا); *Einen beängstigen, in Sorgen bringen* ب (جظه بالغصة اذا كظه); — *4 stolz sein* (تكبر وعتا).

جظلاء * ǵáżlā' *wackelig* (*Zahn*).

جع * ǵa'' *U*, *If* ǵa'' *Erde, Lehm essen* (اكل الطين); *Einen mit Erde bewerfen* (رماه بالطين).

جعاب ǵi'âb *pl v.* جعبة; — ǵa''âb *u.* جعابي ǵi'âbijj *der Köcher macht*; — ة ǵi'âbe *dessen Geschäft.*

ابو جعادة ǵa'âde *Wolf*; *s.* جعد *.

جعار ǵa'âr *Hyäne*; ǵi'âr *Strick.*

جعاف ǵu'âf *Wildstrom.*

جعال ǵi'âl *u.* ة *pl* جعل ǵú'ul *Tuch, um Töpfe vom Feuer zu nehmen*; — *u.* ة ǵa'âle, ǵi., ǵu. *pl* جعائل ǵa'â'il *Bezahlung, Löhnung, Sold*; *Bestechungsgeschenk*; † *Pension.*

جعانس ǵu'ânis *pl Käfer* مجانس.

جعب * ǵá'ab *I*, *If* ǵa'b *niederwerfen* (صرع); *Köcher verfertigen* (*s.* جعبة); *sammeln* (جمع); *etwas wenden, umwenden* (قلب); — *2 niederwerfen*; — *5 u. 7 niedergeworfen werden.*

جعبأ ǵá'ba' *If* جعباء ǵa'bā' *niederwerfen*; — *2 niedergeworfen werden*; *s.* جعب *.

جعبر ǵá'bar *If* ة *niederwerfen s.* جعب * *u. vor.*

جعبس * ǵú'bus *u.* جعبوس *dumm.*

جعبلة * ǵá'bale *Eile.*

جعبة ǵá'be *pl* جعاب ǵi'âb *Köcher*; *Lauf der Flinte.*

جعبوب ǵu'bûb *pl* جعابيب ǵa'ābīb *das Schwarze am Docht.*

جعتبة * ǵá'tabe *Gier, Habsucht.*

جعثر * ǵá'ṯar *If* ة *zusammensuchen* (*Geräthe* جمع).

جعثم * ǵá'ṯam *mager u. schwach*; — *2* تجعثم *sich in sich zusammenziehen* (انقبض ودخل بعضه الى بعض).

جعثن * ǵi'ṯin *e. Wurzel* (صليان).

جعجاع ǵa'ǵâ' *enger, unangenehmer Ort*; *Kerker*; *Schlachtfeld.*

جعجع * ǵá'ǵa' *If* ة *Einen* (ب) *an e. engen, unangenehmen Ort, e. schlechtes Lager bringen*; *ein-*

kerkern; *einpferchen* (حبس); *an e. solchen Ort sich befinden* (ج في المكان اذا قعد فيه على غير طمانينة); *schlachten, abstechen K.* (ذبح); *die Kameele zum Niederlegen od. Aufstehen antreiben* (ج البعير اذا حركه للاناخة او للبس او للنهوض); *klappern* (*Mühle*); — 2 *sich vor Schmerz zu Boden werfen* (ضرب بنفسه الارض من وجع).

جعجع * ǵáʿgaʿ = جعجاع; — ة *Lärm* (*der Mühle, der Kam.*); *Mühlklapper.*

جعد * ǵáʿud *If* ǵaʿâde *u.* ǵuʿûde *kraus sein* (*Haar* ج الشعر جعودة وجعادة ضد سبط); — 2 *u.* جوعد *kraus machen, kräuseln, frisiren*; *zerknittern, zerdrücken* (*Wäsche*); *vorspringende Muskeln od. Knochen haben*; — 5 *u.* تجوعد *kraus, gekräuselt, zerknittert sein*; *in sich zusammengezogen sein.*

جعد ǵaʿd *f* ة *pl* جعاد ǵiʿâd *kraus* (*Haar*); *kraushaarig*; *Locke*; *krumm*; *freigebig u. Ggs. geizig* (ج الانامل ,ج اليد ; ج الاصابع) *kurzfingerig*; ج القفا *unedel, gemein* (اللئيم الحسب).

جعدبة * ǵúʿdabe *Wasserblasen*; *Spinnwebe.*

جعدر * ǵáʿdar *kurz, klein.*

جعدل * ǵáʿdal *stark, tapfer.*

جعدة ǵáʿde *Locke*; *kraushaarig f*; ابو ج *Wolf.*

جعدري * ǵaʿdarijj *gefräßig.*

جعر * ǵáʿar *A*, *If* ǵaʿr *scheißen* (*Wild* خرى); † *brüllen* (*für* جأر *); — 5 *sich mit e. Stricke um die Hüfte festbinden* (*Tränker, der in den Brunnen steigt, s.* جعار); — 7 = 1.

جعر ǵaʿr *pl* جعور ǵuʿûr *trockner Koth am Hintern*; *Losung ds Wilds*; ǵiʿrân ابو جعران *Kothkäfer*; — جعراء ǵáʿrāʾ *u.* جعري ǵiʿírra *u.* ǵiʿrijj *der Hintere, Arsch.*

جعز * ǵaʿz = جاز.

جعس * ǵáʿas *scheißen*; — 5 *als unrein betrachten* (تقذر); تج له *zu einem zotig reden.*

جعس ǵaʿs *Koth, Mist*; *Ort, wo derselbe hinfällt.*

جعسوس * ǵuʿsûs *pl* جعاسيس ǵaʿāsīs *klein, verächtlich.*

جعشب * ǵáʿšab *lang u. dick.*

جعشم * ǵáʿšam *in der Mitte befindlich*; *mittleres.*

جعشوش ǵuʿšûs = جعسوس.

جعظ * ǵáʿaẓ *A*, *If* ǵaʿẓ *zurückweisen* (دفع); — 4 *id.*; *fliehen* (هرب).

جعظار ǵiʿẓâr *u.* ة *Zwerg*; *Gerngroß*; *Prahler.*

جعظر * ǵáʿẓar *If* ة *nur schwerfällig laufen* (تثاقل في سعيه, سعى بطيئا); *fliehen* (فرّ وولّى مدبرا).

جعظري ǵáʿẓarijj = جعظار.

جعف * ǵáʿaf *A*, *If* ǵaʿf *zu Boden werfen* (صرع); *umhauen, ausreißen* (قلع); — 4 *zu Boden werfen*; — 7 *ausgerissen werden*; — 8 *ausreißen.*

جعفر * ǵáʿfar *Bach; Flufs, Strom; e. Name;* ابو ج *Fliege.*

جعفرية ǵaʿfarîjje *Kunst ds Vorhersagens.*

جعفل * ǵáʿfal *If* ة *Einen todt aus dem Sattel strecken;* s. جحفل *.

جعل * ǵáʿal *A, If* ǵaʿl *setzen, stellen, legen* (وضع); *Eins auf's Andere legen* فى (ج بعضه فوق بعض); *Einem auflegen,* على *od.* ل; *geben* ل; — *If* جعل ǵaʿl, ǵuʿl, جعالة ǵaʿâle ǵiʿâle *machen* (صنع), *wozu machen; aus e. S. eine andere machen; bewirken, bereiten, hervorbringen; einsetzen, ernennen; nennen, wofür halten* (ظنّ); *anlegen (als Kapital); für Einen* (ل) *als Bezahlung, Lohn, Pension festsetzen; Eins als Bedingung für's Andere setzen* (ج له كذا على كذا); *mit flg. Acc. an etwas gehen, unternehmen, beginnen, anfangen:* ج يبكى *er fing an zu weinen* (طفق), *(zuweilen pleonastisch);* — *b)* جعل *A, If* ǵáʿal *viele Mistkäfer* (جُعَل) *haben;* — *2 † sammeln (mehrere Hirten ihre Heerden); sich sammeln (Ziegen);* — *3 E. e. Bestechungsgeschenk geben;* — *4 machen, bewirken; e. Arbeitslohn bedingen u. zahlen, Acc. oder* ل *P,* عن *S.; schenken* ل; *dn Topf mt dm* جعال *vom Feuer rücken; Junge werfen (Hund, Katze); brünstig sein (Hündin etc.* احبّت السعفان); *viele Mistkäfer haben (Land, Wasser);* — *6 unter einander Lohn od. Bezahlung ausbedingen;* — *7 gesetzt, gestellt werden;* — *8 setzen, stellen; Eins aufs Andere legen* على; *machen; bewirkt, gemacht werden; den Lohn erhalten;* — *10 brünstig sein.*

جعل ǵaʿl *Einh.* ة *Zwergpalme; Palmschöfsling; Fälschung;* — ǵuʿl *pl* اجعال aǵʿâl *Löhnung; Pension; Geschenk;* — ǵúʿal *pl* جعلان ǵiʿlân *Mistkäfer, Skarabäus; gemein; Wächter;* — ǵúʿul *pl v.* جعال.

جعلك † ǵáʿlak *If* ة *zerknittern, zerdrücken (die Wäsche).*

جعلى † ǵáʿlijj *nachgemacht, unecht.*

جعم * ǵáʿam *keinen Appetit haben; dem Kameel (Acc.) den Maulkorb anlegen;* — *b)* جعم *A, If* ǵaʿm *u.* ǵáʿam *heftig begehren, starken Appetit haben* الى (طمع, قرم) *u. Ggs. appetitlos sein* (لم يشته الطعام); *an seinen eigenen Knochen nagen K.; e. fette Stimme haben* (غلظ كلامه فى سعة حلقه); *vor Alter alle Zähne verlieren K.;* — *4 entwurzeln* (استأصل); *ganz abgeweidet sein (Boden, Baum);* — *5 begehren;* تجعجم العود *traurig schreien (altes Kameel* (حزين حزين بوكو رمكى = تحنّن).

جعمظ * ǵúmʿuẓ *alter Geizhals.*

جعموس ǵuʿmûs *pl* جعاميس *Koth.*

جعن * ǵáʿan *If* ǵaʿn *sich zusammenziehen, runzelig werden*(بورترمق); *schlaff sein (im Fleisch, Haut);*

— 4 *hart u. fett sein (am Fleisch M.* اجعن ف اذا تعلج لحمه واشتدّ).

جعنب * ǵa'nab *klein, zwerghaft.*

جعة ǵi'e *Bier: Gerstentrank.*

(جعو) * جعا ǵá'ā *U, If* ǵa'w *(den Mist) auf e. Haufen sammeln;* ǵa'w *Haufe* (كوم), *Misthaufe.*

جعودة ǵu'ûde *Krausheit.*

جعول ǵu'ûl *Löhnung; Pension.*

جعيدى † ǵu'áidijj *Mann aus dem Volke.*

جعيلة ǵa'île *pl* جعائل *Löhnung; † Schafherde; † Gesellschaft von Hirten.*

جغب شغب ǵáḡib *aufrührerisch.*

جغرافية † ǵegrāfijje *Geographie.*

جفّ ǵaff *(für* جفف*) I u. A, u. (für* جفف*) A, If* جفاف ǵafâf *u.* جفوف ǵufûf *trocknen, getrocknet sein (gewaschenes Kleid; Pfl.* ييبس); لا يجف لبده *er geht beständig auf und ab;* جفت الاقلام *die Sache ist abgethan;* — — *U, If* ǵaff *zusammensuchen und mitnehmen* (ج القوم اموالهم جفّا (1) اذا جمعوا و ذهبوا بها); — 2 *If* تجفاف *u.* تجفيف *gut austrocknen lassen (Kleider); trocknen, dörren; dem Pferd (Acc.) den Kriegsharnisch* تجفاف *anlegen; die Flügel bewegen (Vogel auf dem Nest s.* جفجف); — 5 *getrocknet sein (Kleid, Pfl.);* — — 8 *Alles rein aufzehren* (اجتف ما في الاناء), *austrinken.*

جفّ ǵuff *Blütenschaft der Palme; grofse Zahl, Schaar; Hohles; hohler Zahn; Futteral; Ledereimer.* — جفء *s. flg.*

جفا * ǵáfa' *A, If* جفا *u.* جفء ǵaf' *Schmutz, Schaum etc.* (ب) *auswerfen (Flufs, Topf* ج الوادى والقدر اذا رميا بالجفاء اى الزبد); *den Topf abschäumen* (مسح زبدها); *den Topf in den Teller schütten* في; *die Thüre schliefsen u. Ggs. öffnen; mit der Wurzel ausreifsen; zu Boden werfen* (صرع); — 4 *Schmutz, Schaum auswerfen; schliefsen* (غلق) *od. öffnen; das Lastthier abmatten u. hungern lassen* (اتبعها بالسير و لم يعلفها); *hinwerfen* ب (طرح); *das Land verliert sein Gutes* (ذهب خيرها); — 5 *id.* — 8 *mit der Wurzel ausreifsen u. wegwerfen od. verwerfen* (اجتفأ البقل اذا قلعه من اصله).

جفاء ǵafâ' *Grausamkeit, Tyrannei, Unterdrückung; Mifsbrauch;* — ǵufâ' *was der Strom mit fortreifst; Schaum; leeres Schiff; Vergebliches,* ǵufâ'an *vergeblich.*

جفاخ ǵaffâḫ *stolzer Prahler.*

جفاسة ǵifâse *Magenweh.*

جفاف ǵufâf *Dürres; s.* جف *.

جفال ǵufâl *u.* ة *Schaum zum Wegschöpfen; was e. Strom mit fortreifst;* ة *fliehende Menge;* ǵufâl *dichtes Haar;* ǵuffâl *pl v.* جافل.

جفان *pl v.* جفنة; جفاة *v.* جافى.

جفاية ǵufâje *leeres Schiff;* — † ǵafâje *Astwerk beschnittener Bäume.*

جفت * — 8 *Alles mit fortnehmen, wegschaffen* (اجتفت المال اذا اجترفه اجمع).

جفجف * ǵáfǵaf *If* ة *festhalten, zurückhalten* (حبس), *sammeln u. zusammenhalten* (جمع و نهب); *das Vieh aus Furcht vor Räubern rasch zurücktreiben* (ج الرجل اذا ارّد ابله مخافتا الغارة); — 2 *die Federn sträuben, sich über dem Neste bewegen, die Eier bedeckend; halb getrocknet sein (gewaschenes Kleid).*

جفجف ǵáfǵaf *Niedergrund; Ebene; heftig (Wind); rasend, delirirend.*

جفخ * ǵáfah̠ *A, If* ǵafh̠ *sich rühmen, prahlen, stolz sein* (افخر جمخ, تخف = وتكبر); *eilen;* — 3 *sich gegen Einen rühmen.*

جفر * ǵáfar *U, If* ǵafr (*1, 5 u. 10*) *ausgewachsen, vier Monate alt sein.* (*Lamm* ج ولد الشاء اذا عظم واستكرش او بلغ اربعة اشهر); — *U, If* ǵufûr (2, *4 u. 8*) *vom Bespringen ermattet abstehen* عن (*Hengst* ج الفحل جفورا اذا انقطع من الضراب); *weit, geräumig sein* (اتّسع); *aufgeblasen sein; genesen* (ج من المرض اذا خرج يعنى برأ ونجى); *schon wasserleer sein (Wolke, s.* جفل *); 2 s. 1; — 4 s. 1; sich von der Frau absondern* عن; *verborgen sein* (غاب); *unterlassen; vernachlässigen (den Freund* اجفر صاحبه); — *5 s. 1; — 7 = 1; — 8 s. 1; 10 s. 1; blasen (Blasebalg).*

جفر ǵafr *Wahrsagekunst (aus e. Kameelmembrane); u.* ة *pl* جفار ǵifâr, ة جفرة ǵáfare, جفور ǵufûr *u.* اجفار aǵfâr *geräumiger und halbvoller Brunnen; Lamm von 4 Monaten f.* ة, *pl* ة ǵáfare; *Kind, das anfängt zu essen f.* ة; — من جفرتك, من جفرك *um deinetwillen;* — ة ǵúfre *pl* جفر ǵúfar *u.* جفار ǵifâr *Mitte; hohle Innenseite (Brust, Bauch); Höhlung; Bauch; Umfang, grosser Bezirk.*

جفرى ǵufúrra *u.* راء *Knospenhülle der weibl. Palme;* — ǵáfrijj *id.; Wahrsager; der Amulete macht.*

جفز * ǵafz *rascher Schritt.*

جفس * ǵáfis *A, If* ǵáfas *u.* ǵifâse *Magenbeschwerden haben* (ج ف جفسا و جفاسة (4) اذا اتّخم).

جفس ǵifs, ǵáfis *entartet; dumm.*

جفش * ǵáfaś *I, If* ǵafś *leicht auspressen* (عصره يسيرا); *nur mit den Fingerspitzen melken* (حلب باطراف الاصابع).

جفص * † ǵáfuß *If* جفوصة ǵufûße *sauer, herb sein (vgl.* عفص).

جفص † ǵáfiß *sauer, herb; störrig (Kind).*

جفظ * ǵafz *Anfüllung, Vollsein; Schiffstau.* اجفأظّ iǵfa'ázz *anschwellen.*

جفع * ǵáfa' *A, If* ǵaf' *zu Boden werfen* (صرع).

جفل * ǵáfal *U, If* جفول ǵufûl *leicht u. schnell einherschreiten, laufen* (اسرع); *davonlaufen* (ذهب فى الارض); *erschreckt*

fliehen Pfd.; heftig wehen (Wind); zum Fliehen bringen; zerzaust das Haupt umflattern (Haar شعث); scheiſsen (Elephant ان ب); alles Wasser lassen (Wolke); — I, If ǵafl entrinden, ablösen (قشر); Fleisch vom Knochen lösen; wegschaufeln (Koth جرف); auswerfen (Meer die Fische); zu Boden werfen (صرع); jagen, tragen (Wind die Wolke, den Strauſs); verbrennen trans. (Stroh); — 2 Einen zum Weglaufen, Fliehen bringen, erschrecken; entrinden; wegschaufeln, wegschaffen; — 4 schnell davon laufen, fliehen; zum schnellen Lauf od. Flucht treiben; schrecken; vom Orte bewegen; schnell verwehen ب (Wind); zum Scheiſsen bringen; — 5 die Halsfedern sträuben (Hahn نفش برائله); schnell weglaufen, fliehen; aus Furcht zittern; — 7 schnell weggehen, abziehen; schnell dahingetragen werden; vorübereilen, schwinden (Schatten).

جفل ǵafl Furcht; Alarm; Flucht; furchtsam; Regenwolke; pl جفول ǵufûl e. schwarze Ameise; Schiff; — ǵifl, ǵafl pl اجفال aǵfâl Elephantenmist; s. جفول.

جفلان ǵaflân furchtsam.

جفلقة * ǵáflaqe heuchlerisches Wesen in Sprache, Miene, Gang.

جفن * ǵafan U, If ǵafn sich vom Gemeinen, Unreinen fernhalten (ج نفسه اذا ظلفها من المدانس); e. Kameel schlachten u. zerlegt in Schüsseln (جفنة) vorsetzen; — 2 die Schüssel hinstellen; = 4; 4 der Wollust fröhnen (جامع لثيرا).

جفن ǵafn pl جفون ǵufûn, اجفن áǵfun u. اجفان aǵfân Augenlid; (u. ǵifn) Schwertscheide; Rebenschöſsling; Weinstock; s. flg.

جفنة ǵáfne pl ات u. جفان ǵifân groſse u. tiefe Schüssel od. Teller von Holz; kleiner Brunnen; e. Edler, Freigebiger; Mghr. Kriegsschiff; — ǵúfne pl جفن ǵúfan Weinranke.

جفة ǵáffe, ǵúffe zahlreiche Cavalcade, Menge: ج واحدة alle auf einmal; — ǵúffe groſser Eimer.

(جفو) * جفا ǵáfâ Aor. U u. I, If ǵafw, ǵáfan u. ǵafâ' Einen hart u. ungerecht behandeln, tyrannisiren, unterdrücken (جفاه جفوا وجفاء وجفا وهو نقيض الصلة); lästig, drückend sein على (ج عليه كذا اذا ثقل); — If جفوة ǵáfwe (u. 6) vernachlässigen (sein Vermögen ج ماله اذا لم يلازمه); — den Sattel herunternehmen (ج السرج عن فرسه اذا رفعه); — U, If جفاء ǵafâ' u. جفاءة ǵafâ'e (u. 6) nicht ruhig am Platze bleiben (لم يلزم مكانه): ج جنبه عن الفراش er warf sich im Bette hin und her; (u. 6) nicht feststehen oder sitzen (z. B. der Sattel); — 3 If جفاة miſshandeln; † roh, grob behandeln; entfernen, wegnehmen عن; — 4 hart u. ungerecht behandeln, schädigen; das Thier hart halten; den Sattel herunternehmen; —

6 s. 1; † *einander Grobheiten sagen*; 8 *bewegen*, *wegrücken* (اجتفيته اذا ازلته عن مكانه); 10 *für hart, ungerecht halten*; — s. جفى *.

جفو ǵafw u. جفوة ǵáfwe, ǵífwe *Härte, Grausamkeit, Ungerechtigkeit.*

جفوف ǵufûf *If v.* جف *.

جفول ǵafûl *pl* جفول ǵufûl *schnell* (*Pfd.*); *pl* جفل ǵafl *Wolken bringend* (*Wind*); s. جفل u. *If* جفل *.

جفى * ǵáfa *I, If* ǵafj *niederwerfen* (صرع); — † 2 *If* تجفية *beschneiden, putzen* (*Bäume*); — 5 † *beschnitten, geputzt werden.*

جفير ǵafîr *Köcher*; *Scheide*; ة u. † جبيرة ǵabîre *Portefeuille.*

جفيس ǵafîs *schwach, dumm.*

جفيظ ǵafîẓ *geschwollen* (*Leiche*).

جفيف ǵafîf *trocken* (*Heu*).

جفيل ǵafîl, ǵiffîl *furchtsam.*

جفية ǵífje = جفو, جفوة.

جقّ * ǵaqq *U, If* ǵaqq *den Mist lassen* (*Vogel* ذرق).

جقّ † ǵuqq *pl* جقاق ǵiqâq *Dickdarm*; *Rectum.*

جقم † ǵáqim *anmafsend, unverschämt*; — 6 تجاقم على *sich unverschämt gegen E. benehmen.*

جكارة † ǵikâretan, جكاريّة ǵikārîjjatan *Einem* (فى) *zum Trotz, um ihn zu ärgern.*

جكجكة * ǵákǵake *Geklirre.*

جكر ǵákir *I, If* ǵákar *zudringlich sein* (لجّ = اونكو اولمق);
† *beleidigt, pikirt sein, grollen, zürnen*; — 3 † *Einen beleidigen, reizen, in Wuth bringen*; *Einem etwas zum Trotze thun*; — 4 *zum Kaufen drängen* (*Verkäufer* الجّه فى البيع).

جكران † ǵakrân *beleidigt, pikirt* (من).

جكرة ǵákre (*dim.* جكيرة ǵukáire) *nothwendige Sache, Geschäft.*

جلّ * ǵall *I, If* جلال ǵalâl u. ǵulâl *hervorstrahlen, grofs, mächtig, berühmt sein* (عظم); الله عزّ وجلّ *Gott, der mächtig u. herrlich ist*; جل شانكم *ohne Ihnen zu nahe zu treten*; — *I, If* جلال ǵalâl u. ة ǵalâle *alt u. erfahren sein* (اسنّ واحتنك); — *I, If* جلول ǵulûl u. ǵall *wandern, auswandern* (جل عن القوم عن منازلهم جلالا وجلا (2)); — *U, If* جلّ اذا جلوا ǵall u. ة ǵálle u. 8 *Kameel-, Schafsmist sammeln*, s. جلة; *If* ǵall *das Thier mit e. Decke zudecken*; جلّ هذا على جللت نفسك *rechne dir es nur selber zu!* — 2 *If* تجليل *allgemein, umfassend sein, das ganze Land treffen* (*Regen*); *ehren* (s. تجلة tağílle); *das Pferd bedecken, zudecken*; *den Maulesel satteln*; — 4 *für grofs, mächtig etc. halten*; *ehren* (s. اجلال); *Einem viel geben*; *die Decke wegnehmen*; *stark u. Ggs. schwach sein*; —

5 an Macht, Würde etc. übertreffen; geehrt werden; das Beste erhalten; bedeckt, bekleidet sein; zu Pferde sitzen; — *6 verschmähen* عن; — *7 geehrt werden, Ehrenbezeugungen empfangen;* — *8 s. 1; das Beste von e. S. für sich nehmen.*

جلّ ǵall, ǵûll *grofs, ruhmvoll; grob, roh;* — ǵall, ǵull *pl* جلول ǵulûl *Schiffssegel;* — ǵull *pl* جلال ǵilâl, اجلال aǵlâl *u.* جلول ǵulûl *Decke, Pferdedecke, Schleier; Maulthiersattel (pers.* ǵul); † *Baumallee; Strohpappel; Hauptheil od. das Ganze,* جل عسكره *der gröfsere Theil seines Heeres;* من جلك *um deinetwillen; Rose, Jasmin (pers.* گل).

جلا * *s.* جلو *.

جلأ * ǵála' *A, If* جلأ ǵal', جلاء ǵalâ' *u.* ة ǵalâ'e *niederwerfen* (صرع); *wegwerfen, werfen* ب (رمى).

جلاء ǵalâ', *Helle, Klarheit, Glanz, Politur,* ج يوم *Tageshelle;* — ǵálan, ǵalā *Auswanderung, Verbannung;* — ǵilâ' *e. Collyrium; Ehrentitel; If 3* جلو *;* — ǵállā' *pl* ون *der abwischt, glättet, polirt.*

جلاب ǵilâb *Quersack; Scheide;* — ǵallâb *pl* ون *der Waaren, Vieh, Sklaven einführt;* ة *Schreierin;* ǵullâb *Rosenwasser (Julep), prs.* گل آب; *e. Scherbet.*

جلابيب ǵalābīb *pl v.* جلباب.

جلاج *pl v.* جلجلة; جلاجل *v.* جلجل.

جلاد ǵilâd *pl v.* جلد, جلدة, *If 3 v.* جلد *;* — ǵallâd *der abhäutet; Schinder; Henker.*

جلادح * ǵulâdih *pl* 'alâdih *lang.*

جلادة ǵalâde *Härte; Rührigkeit; Ausdauer, Geduld; Festigkeit; Abhärtung; rasche Justiz.*

جلاذى ǵulâdijj *stark u. dick K.; Handwerker; Mönch, Mefsner.*

جلاز ǵilâz *Einh.* ة *pl* جلائز ǵalâ'iz *Halssehne des Kameels (zum Umwickeln).*

جلاس ǵi. *3* جلس *; ǵull. s.* جالس.

جلاع ǵilâ' *Streit, 3* جلع *.

جلافة ǵalâfe *Härte, Grobheit.*

جلال ǵalâl *Glanz, Majestät (Gottes), Ruhm, Macht;* دار الج *Paradies;* ة ǵalâle *menschl. Gröfse, Majestät (Titel);* من جلالك *dir zu Ehren;* — ǵilâl *Schiffssegel;* † *Maulthiersattel; pl v.* جل *u.* جلة; — ǵulâl *u.* ǵullâl *f.* ة *grofs, ruhmvoll;* — *s.* جل *.

جلالتى † ǵilālâtijj *der Saumsättel macht, s. vor.*

جلاميد ǵalāmīd *pl v.* جلمود.

جلاه ǵilâh *pl v.* جلهة *Ufer.*

جلاهق ǵulâhiq *Schiefskugel (pers.* جله ǵulah), *Schleuderstein:* قوس الج *Katapulte; Weber.*

جلاوزة ǵalâwize *pl v.* جلواز.

جلائب ǵalâ'ib *eingeführte Sklavinnen.*

جلائز *s.* جلاز; جلائل *s.* جليلة.

جلب * ǵálab *I u. U, If* ǵalb *u.* ǵálab *ziehen, schleppen, herbeiziehen, herführen, treiben* الى (ساق); *Vieh, Sklaven, Waaren einführen; durch Geschäfte Ge-*

winn suchen (ج لاهله اى اكسب); *Einen gewinnen*; *e. List aussinnen*; *Einen bedrohen* (توعّده بشرّ); *schreien, anschreien* على (صاح وصوّت); *das Pferd vorwärts treiben* على, *dah. wohin wollen*; *zusammenrufen*(جمع); *aufreizen*; *trocknen* (*Blut* يبس); *If* ǵulûb *sich mit e. Häutchen bedecken* (*heilende Wunde* برأ); — *U sündigen, fehlen gegen E.* (ج عليه انا جنى عليه); — *b)* جلب *A, If* ǵálab *sich sammeln* (اجتمع); *von allen Seiten zusammenströmen, gegen* على; — *2 e. Geschrei erheben*; *anschreien, vorwärts treiben* على; *von überall her zusammenbringen, sammeln, einführen, importiren*; *Einen gewinnen*; (*den Zorn Gottes*) *herbeiziehen*; — *3 helfen*; — *4 e. Geschrei erheben*; *Lärm, Tumult erregen*; *das Pferd vorwärts treiben* على; *wohin wollen*; *e. List aussinnen*; *drohen, womit* ب; *getrocknet sein* (*Blut*); *sich mit e. Häutchen bedecken* (*Wunde*); *den Sattel mit frischem Leder überziehen*; *Einem helfen, Acc.*; *zusammenrufen, sammeln*; *zusammenströmen, gegen* على (اجلب عليهم بخيلهم *er überfiel sie plötzlich mit seinen Reitern Z.*); — *5 Geschrei u. Tumult erregen*; — *7 herbeigezogen, eingeführt werden* (*Sklaven, Vieh, Waaren*); — *8 Vieh etc. zusammenbringen u. ausführen*; *sich etwas zuziehen*; *erwerben*; — *10 die Einfuhr begehren*; *sich e. S. kommen lassen*; *Einen an sich zu ziehen, zu gewinnen suchen.*

جلب ǵalb *Einfuhr, Import*; *Verbrechen*; — ǵilb *kl. Sattel K.*; — ǵulb *nächtl. Finsternifs*; *was ab- od. ausgezogen wird*; *Waffenbeute*; *Wolke*; — ǵálab *pl* اجلاب aǵlâb *Geschrei, Lärm*; *eingeführtes Vieh, Sklaven*; (*für* جلّاب ǵallâb) *Vieh- od. Sklavenhändler*; — ǵúllab *pl v.* جالب *heilend*; *s.* جلبة.

جلباء ǵúlabā' *pl v.* جليب.

جلباب ǵilbâb, ǵilibbâb *pl* جلابيب ǵalābīb *weites Hemd, Ueberwurf, langer Schleier*; *pl Sklaven.*

جلبارة † ǵalbâre *Castagnette.*

جلبّان ǵulubbân *Erbsen, Wicken* († ǵulbân); *Schreier*, ة *Schreierin.*

جلبب * ǵalbab *If* ة *Einem das Gewand* جلباب *anlegen*; — *2 damit bekleidet sein.*

جلبح ǵilbiḥ *Unheil*; *alte Vettel.*

جلبدة * ǵálbade *Gewieher.*

جلبز * ǵúlabiz *hart, tapfer.*

جلبقة * ǵálbaqe *Geschrei, Lärm.*

جلبة ǵúlbe *Häutchen auf der Wunde*; *Leder*; *e. Kraut*; † *pl* جلب ǵúlab *Fafsreif*; *Noth, Hungerjahr*; — ǵálabe *Geschrei, Tumult, Ueberfall.*

جلبوط † ǵulbûṯ *pl* جلابيط ǵalābīṯ *eben aus dem Ei geschlüpfter Vogel.*

جلبى ǵálba *pl v.* جليب.

جلت * ǵálat *I, If* ǵalt *schlagen* (ضرب); — *8 id.*; *ganz aufzehren* (شربه او اكله اجمع).

جلج ǵálaǵ *Beginn der Morgenröthe*; *Einh.* ة *pl* ǵalâǵ u. ǵilâǵ *Schädel*; *Wasserblase*; † ة *Schädelstätte*.

جلجل * ǵálǵal *If* ة *erschüttern, schütteln, bewegen* (حرّك); *vermischen* (خلط); *schrecken, verwirren* (اوعد بالوعيد); *stark zusammendrehen* (*den Strick* شدّ فتله); *mit der Hand schlagen, erklingen lassen* (*Tamburin, Castagnetten, Glöckchen*); *laut schreien* (صات شديدا); *krachen, donnern* (*Donner, Wolke*); *hell wiehern, Pfrd.*; — *2 eingetaucht werden, einsinken* تجلجل في (الارض اذا ساخ); *geschlagen, geschüttelt werden*; *erschüttert werden und einstürzen.*

جلجل ǵúlǵul *pl* جلاجل ǵalâǵil *kleine Glöckchen*; *Halsband daran.*

جلجلان ǵulǵulân *Koriandersamen, Sesam*; *Herzinnerstes.*

جلجلة ǵálǵale *Schädel.*

جلح * ǵálaḥ *A, If* ǵalḥ *oben abfressen, abweiden, entrinden* (ج المال الشجر اذا رعى اعاليه وقشره); *b)* جلح *A, If* ǵálaḥ *am Vorderhaupt beiderseits kahl sein* (صار منحسر الشعر من جانبي راسه), *kahl werden*; — *2 den Busch oben ganz abfressen*; *anfallen, angreifen* (*Bestie*); *muthig, kühn sein*; *der S. zu Leibe gehen, fortfahren, durchdringen* ج عن الشيء اذا اقدم عليه وصمم); — *3 veröffentlichen, bekannt machen* (كاشف); *sich gegen E. stolz, leidenschaftlich, feindselig zeigen.*

جلح ǵálaḥ *Kahlheit*; *s.* اجلح *pl.*

جلحاء ǵilḥâ' u. ة *unfruchtbar.*

جلحز * ǵálḥaz *geizig, gemein.*

جلحم * ǵálḥam *If* ة *den Strick drehen*; — *4 sich versammeln.*

جلحة ǵálaḥe *Vorderkopf*; *Kahlheit.*

جلخ * ǵálaḫ *A, If* ǵalḫ *ganz füllen* (*Strom das Bett* ج السيل الوادي اذا ملاه); *Einem* (*Acc.*) *e. Stück Fleisch abhauen*; ج بطنه *abschaben, abhäuten* (سحج); *zu Boden werfen* ب (صرع); *schwächen, beschlafen* (نكح اي جامع); *ausdehnen, strecken* (مدّ); — *9 schwach u. weich in den Knochen sein*; *beim Gebet die Arme ausbreiten*; *so niederstürzen, daſs man sich nicht mehr regen kann*; — *15* اجلنخى *einstürzen* (*Wand* تقوض وبرك).

جلخب * اجلخبّ iǵlaḫább *niederfallen* (سقط).

جلخم * اجلخمّ iǵlaḫámm *If* اجلخمام *zahlreich, gedrängt versammelt sein* (استكثروا واجتمعوا); *stolz sein.*

جلد * ǵálad *I, If* ǵald u. ǵálde *Einen schlagen, treffen u. seine Haut verletzen* (اصاب جلده);

Peitschung; *pl* اجلاد aǵlâd, جلاد ǵilâd *u.* جلد ǵúlud *rührig, thätig*; — ǵild *Einh.* ة *pl* جلود ǵulûd *u.* اجلاد aǵlâd *Haut*; *Leder*; *Einband*; *Band ds Buchs*; *Preis*; — ǵálad *Härte*; *Ausdauer*; *Geduld*; *Firmament*; *harter Boden*; — *s.* اجلد *u.* جليد *pl*; جلداء *s.* جليد.

جلدب * ǵáldab *hart, streng.*

جلذ * ǵuld *pl* مناجذ manâǵid *Maulwurf;* جلذى ǵúldijj = جلاذى.

جلذاء ǵíldā' *Einh.* ة *harte Erde.*

جلز * ǵálaz *I, If* ǵalz *zusammenfalten u. zusammenwickeln* (طوى ولوى); *fest zusammendrehen*; (*u.* 2) *mit der Halssehne des K's fest umwickeln* (*Messer, Peitschenstiel*); *ausdehnen, strecken* (مد); *ausziehen, ausreifsen* (نزع); — — 2 *s.* 1; *schnell wegreisen* في (ذهب مسرعا); — 5 *zum Handeln bereit sein* ل.

جلز ǵalz *Dicktheil der Peitsche, Sehne zum Umwickeln, s. vor.*

جلس * ǵálas *I, If* جلوس *u.* مجلس ǵulûs *u.* máǵlas *sitzen, sich niedersetzen* (قعد), *öffentliche Sitzung halten, Audienz gewähren* ل; † *gerade aufgerichtet werden*; *nach Neǵd reisen*; — 2 † *gerade aufrichten*; — 3 *sich zu Einem, sich neben ihn setzen* (*Acc.*), *in seiner Gesellschaft sitzen*; — 4 *Einen niedersitzen heifsen*; — 5 *sich niedersetzen, Sitzung, Conferenz halten* ل; — 6 *sich zusammensetzen.*

peitschen, geifseln; *abhäuten, schinden K.*; *zu etwas zwingen* (جلده على الامر اذا اكرهه); *niederwerfen, pass.* جُلِدَ به *er ist niedergeworfen worden* (سقط الى الارض); *beschlafen* (جامع); *stechen* (*Schlange* لدغ); ج عميرة *onaniren*; — *b)* جلد *A, If* ǵálad *vom Reife Schaden erleiden* (*Boden* جلدت الارض اذا اصابها الجليد); = *c) Z*; — *c)* جلُد *If* ǵálad, ǵalâde, ǵulûde, maǵlûd *hart, tüchtig, stark sein* (*M.* ج ف جلادة وجلودة وجلدا وتجلودا اذا كان ذا شدّة وقوّة); *klug und rührig sein*; *Pass. vom Reife beschädigt werden*; — 2 *abhäuten K.*; *peitschen, geifseln lassen*; *e. Buch einbinden*; *gefrieren machen*; *gefroren sein*; — 3 *If* ǵilâd *u.* muǵâlade *sich gegen E. hart, energisch, ausdauernd erweisen*; *mit E. fechten*; — 4 *von Reif bedeckt sein* (*Erde*); *Pass. von Reif Schaden leiden* (*Volk*); *machen, dafs E. zu Einem fliehe* الى (الجأه اليه اذا الجأه واحوجه); — 5 *sich hart, ausdauernd, rührig erweisen*; *sich mit Geduld waffnen*; *eingebunden sein* (*Buch*); — 6 *gegen einander fechten*; *sich gegenseitig peitschen*; — 7 *gepeitscht werden*; — 8 *id.*; *ganz austrinken* (اجتلد ما في الاناء).

جلد ǵald *pl* جلدى ǵálda *hart, klug, flink u. stark*; *Geifselung,*

جلس ǵals *Hochgrund*; *Neǵd*; *Dame*; *starkes K.*; *Mitglieder dr Sitzung, Gast*; *Teich*; *Zeit*; *Wein*; *dick* (*Honig*; — ǵils = جليس.

جلساء ǵúlasā' *pl v.* جليس.

جلسام * ǵilsâm *Pleuresie.*

جلسة ǵálse *pl* ات ǵalasât *Sitzung*; *Gesellschaft*; *Lage*, *Zustand*; — ǵílse *Art des Sitzens*; — ǵúlase *Festsitzer, Stubenhocker.*

جلط * ǵálaṯ *I*, *If* ǵalṯ *lügen* (كذب); *schwören* (حلف); *aus der Scheide ziehen* (*das Schwert* سلّ); *rasiren* (*den Kopf* حلق); *das Fell abziehen* عن; *Exkremente ausscheiden* ب (ج بسلحه اذا رمى به); — 5 *Einen mit List bekämpfen*; — 7 *niederstürzen K.* (انجدل); 8 *heimlich stehlen, entreifsen* (اختلس); *Alles austrinken* (اجتلط ما في الاناء).

جلطاء ǵálṯā' *locker* (*Zahn*).

جلطة ǵúlṯe *dicke Milch.*

جلظاء ǵílżā' = جلذاء.

جلع * ǵála' *A*, *If* جلوع ǵulû' *nackt sein* (*Frau* كانت جالعا); *das Kleid ausziehen* (*Frau* خلع); *die Vorhaut zurückstreifen* (ج الغلام غرلته); — *b*) جلع *A*, *If* ǵála' *offenstehen* (*Mund* ج فمه اذا كان لا ينضمّ شفتاه); *schamlos sein*, *zotig reden*; — 3 *Einen mit Zoten anreden*; *mit E. in Spiel, Trunk, Beutetheilung streiten*; — 7 *aufgedeckt, entblöfst sein.*

جلع ǵáli' *f.* ة *schamlos.*

جلعب * ǵál'ab *f.* ة *böswillig*; — اجلعبّ iǵla'ább *sich auf die Seite legen u. ausstrecken* (اضطجع وامتدّ); *weggehen* (ذهب); *sich im Gehen anstrengen* (اجتدّ في السير); *zahlreich sein* (كثر); *zerstreut sein.*

جلعد * ǵál'ad *If* ة *der Länge nach zu Boden strecken* (صرعه ومدّه صريعا); — 4 اجلعدّ iǵla'ádd *niedergeworfen, ausgestreckt sein.*

جلعد ǵál'ad *hart*; *stark*; *tapfer.*

جلعم * ǵál'am *schamlos.*

جلغ * ǵálaḡ *U*, *If* ǵalḡ *einhauen* (ج بعضهم بعضا بالسيف اذا ضربه); † *schärfen, schneidig machen.*

جلف * ǵálaf *U*, *If* ǵalf *abreifsen, auf- u. abkratzen, abschaben, entrinden* (قشر); *wegschaufeln* (جرف); *umhauen, entwurzeln* (قلع واستأصل); *vernichten*; *Einen mit dem Schwerte hauen* (ضرب); — *b*) جلف *A*, *If* ǵálaf u. جلافة ǵalâfe *hart, grob sein* (كان جليفا); — 2 *die Ernte, Habe vernichten* (*unfruchtb. Jahr*); *schartig machen*; *den Gefäfsrand ausbrechen*; — 4 *abkratzen, abschürfen* (*die Erddecke des Korngefäfses*); — 8 *die Ernte, Habe vernichten*; *Alles vernichten.*

جلف ǵilf *pl* اجلاف áǵlâf *u.* جلوف *hart, ungerecht*; *dumm u. roh*; *Einh.* ة *Stück trockenes Brot*; ة ǵílfe *Stück*; *Federschnitt*; — ǵilf *u.* ة ǵúlfe *e. Stückchen Haut, e. Ritz in der Haut*; *Abschnitzel*;

— ǵilf *pl* جلوف ǵulûf *Topf, Gefäſs.*
جلفدة * ǵálfade *leeres Geschrei.*
جلفز * ǵálfaz *stark u. dick Kn.*
جلفط ǵálfaṯ *If* ة *ein Schiff kalfatern.*
جلق * ǵálaq *I, If* ǵálq *rasiren (den Kopf* حلق*); auf Einen schieſsen, schleudern (mit Wurfmaschinen* جلقهم اذا رماهم بالمنجنيق*); aufdecken, zeigen (die Schaam, Zähne* جلقت المرأة عن متاعها وثناياها اذا كشفت*); = 5; — 5 den Mund beim Lachen soweit öffnen, daſs die hintersten Zähne gesehen werden (*ينجلق عند الضحك*); — 7 beschossen werden.*
جلق ǵalq *Friede;* ǵílliq, ǵilíqq *e. Art Waizen; Damaskus;* ة *altes Weib.*
جلل ǵálal *sehr wichtige Sache;* من جللك *um deinetwillen; s.* جلى *u.* جلة *pl.*
جلم * ǵálam *U, If* ǵalm *abschneiden (*قطع*);* ج الجزور *(u. 8) die Knochen des Schlachtthiers vom Fleisch entblöſsen;* ج الصوف *die Wolle scheeren; — 8 s. 1.*
جلم ǵilm *Hammelstalg; —* ǵálam *u. Du.* جلمان *Scheere; pl* جلام ǵilâm *e. Schafart; Bock; Zecke; Neumond; e. Falke.*
جلمح * ǵálmaḥ *If* ة *rasiren (den Kopf* حلق*).*
جلمد * ǵálmad *groſser Fels; u.* ة *Tapferer; Heerde;* ة *Steinboden.*
جلمط * ǵálmaṯ *If* ة *rasiren (den Kopf* حلق*).*
جلمق * ǵálmaq *If* ة *den Bogen mit e. Sehne* جلماق *umwickeln.*
جلمة ǵálme *Rumpf des Schlachtthiers ohne Extremitäten.*
جلمود ǵulmûd, ǵal. *pl* ǵalāmīd *u.* جلامد *groſser Fels; e. Tapferer.*
جلّنار ǵullanâr *Granatblüte pers.*
جلنبط * ǵalámbaṯ *Löwe.*
جلنجبين ǵulánǵubîn *Rosenconserve (pers.* انكبين *u.* كل*).*
جلنظى * ǵalánẓa *breitschulterig; —* اجْلَنْظَى *von Zorn erfüllt sein.*
جلنفع * ǵalánfaʿ *dumm;* ة *dick Kn.* اجْلَنْفَعَ *dick sein.*
جله * ǵálah *A, If* ǵalh *wegschaffen, wegräumen (Steine, Sand* ج الحصى عن المكان اذا نحاه*); abhalten, abbringen* عن *(von Schwierigem* ردّه عن امر شديد*); wegthun, ablegen (Binde, Turban* ج العمامة*); aufdecken (*كشف*); — b)* جله *A, If* ǵálah *am Ausfallen der vorderen Haare leiden, vorn e. Glatze bekommen (*انحسر شعره من مقدم راسه*).*
جلّة ǵílle *alt, Alte; groſse Herren! — u.* ǵálle *u.* ǵú. *runder Mist der Thiere;* ǵúlle *pl* جلال ǵilâl *u.* جلل ǵúlal *e. Korb (trockner Datteln); — s. pl v.* جليل.
جلهز * ǵálhaz *If* ة *über eine S. schweigen, die man kennt* عن *(*اغضى عنه وهو عالم به*).*
جلهم * ǵúlhum *e. groſse Maus; —* ة ǵúlhume, ǵálhame *Ufer; Thalseite; Wichtiges; Unglück.*
(جلو) * جلا ǵálā *U, If* جلو ǵalw

u. جلاء ǵalā' *Einem etwas aufdecken, enthüllen, mittheilen,* 2 Acc. od. عن S. (جلا فلانا الامر وجلا عنه اذا كشفه); *poliren, glätten, putzen* (*Schwert, Spiegel* صقل); † *abspülen, abwaschen* (*Küchengeschirr*); *Gesicht, Augen hell, klar machen; Kummer, Trauer verscheuchen* عن (ج الهمّ عنه اذا اذهبه); *wegwerfen* (رمى); *hoch sein* (علا); — *If* جلاء ǵilā', جلوة ǵálwe, ǵí., ǵú. على *dem Bräutigam die Braut entschleiert zeigen* (جلا العروس على بعلها); *der Braut bei dieser Gelegenheit etwas schenken,* 2 Acc. (ج العروس زوجها وصيفة او غيرها اذا اعطاها اياها); *auch* : *die Braut geschmückt erblicken Dj.*; — *auch intrans.* : *dem Bräutigam entschleiert gezeigt werden;* — *überh. deutlich, offenkundig, bekannt sein,* عن od. ل P.; — *wandern, auswandern* (جلا القوم عن الموضع ومن الموضع جَلْوًا وجَلاءً اذا تفرّقوا); *zur Auswanderung zwingen* (*Hungerjahr* جلاه الجدب اذا طرده); — *If* جلاء ǵalā' *die Bienen aus dem Stocke räuchern* (ج النحل اذا دخّن عليها); *b*) — جلى A, *If* ǵálan *am Ausfallen der vorderen Haare leiden* (*s.* جله *); — 2 *If* تجلّى, تجلية *putzen, glänzend machen, poliren; bekannt machen, mittheilen; enthüllen* عن; *erklären; der Braut etwas schenken; dem Vieh Futter vorwerfen; e. Blick zuwerfen* (ج ببصره اذا رمى به); *den Kopf heben und schauen* (*Jagdfalke* بازى); — 3 *sich Einem offen als Feind entgegenstellen, ihn bekämpfen;* — 4 *auswandern,* عن od. من; *zur Auswanderung zwingen, austreiben; vom Kummer befreit werden; weit entfernt sein; eilen* (اجلى يعدو اى اسرع); — 5 *enthüllt werden* (انكشف); *bekannt gemacht, deutlich mitgetheilt werden; erscheinen, sich zeigen; sich deutlich offenbaren* (*Gott*); *mit gehobenem Kopfe nach etwas blicken* الى; *anblicken;* — 6 *sich einander die eigenen Zustände mittheilen;* — 7 *enthüllt werden; sich deutlich offenbaren* (*Gott*); *sich erhellen* (*Dunkel*); *sich aufklären S.; sich zerstreuen* (*Wolken*); *glänzend, polirt sein; schwinden, weichen* (*Kummer* انجلى الهم); — 8 *die Braut entschleiert erblicken; sie dem Bräutigam zeigen,* 2 Acc.; *zur Auswanderung zwingen; sich den Turban vom Kopfe winden* (اجتليت العمامة عن راسى); *auf etwas blicken, beobachten, berücksichtigen* (اجتلاه اذا نظر اليه); — 10 *die Braut entschleiert vorführen;* — 12 *If* اجليلاء *aus einem Lande in's andere wandern* (اجلولى فى اذا خرج من بلد الى بلد).

جلواء ǵálwā' *f. v.* اجلى.

جلواز ǵilwâz *pl* جلاوزة ǵalâwize *Steuereinheber, Exekutor.*
جلوبة ǵalûbe *Importirtes.*
جلودة ǵulûde *Härte, Tüchtigkeit.*
جلودى ǵulûdijj *der mit Häuten od. Leder handelt.*

جلّوز ǵilláuz *Haselnufs.*
جلوس ǵulûs *das Sitzen; Sitzung; Versammlung; Thronbesteigung; pl v.* جالس ; جلوسى ǵulûsijj *beim Regierungsantritt.*
جلول ǵulûl *If v.* جل *; *pl v.* جل.
جلوة ǵálwe, ǵí., ǵú. *Glanz, Klarheit; helle Erscheinung; Schönheit u. Reiz der Dinge; Entschleierung der Braut (s.* جلو *), Coquettiren; Aufgehen des M. in Gott; Brautgeschenk (bes. Sklavin); schimmernde Gewänder.*

جَلَى ǵála *I, If* ǵalj *poliren* (جَلَيْتُ الفضّة اى جلوتها); — *b)* جلى *A, If* ǵálan *s.* جلو * *b*; — 2 *erscheinen lassen (die Stunde, den jüngsten Tag* الله يجلّى الساعة اى يظهرها); — 5 *s.* جلو *; *ersteigen* (تجلى المكان اذا علاه); *nach etwas in der Höhe schauen* (تجلى الشىء اذا نظر اليه مشرفا).
جلى ǵalj *das Poliren;* — ǵilj *Dachluke;* — ǵálijj *f.* ة *glänzend, polirt; offenbar, deutlich; hell, laut; e. Schriftart;* جليًّا *klärlich s.* جلية.
جليان ǵalajân *Offenbarung; Apokalypse.*

جليب ǵalîb *pl* جلباء ǵúlabā' *u.* جلبى ǵálba, *u.* جليبة ǵalîbe *pl* جلائب ǵalâ'ìb *importirter Sklave, Sklavin, Waare; Vieh.*
جليد ǵalîd *pl* جلداء ǵúladā', اجلاد aǵlâd, جلاد ǵilâd *u.* جلد ǵúlud *hart, stark, tüchtig, rührig; Reif, Frost, Eis;* — ة ǵuláide *Häutchen;* — ية ǵalīdîjje *Feuchtigkeit des Auges.*
جليس ǵalîs *pl* جلساء ǵúlasā' *u.* جلاس ǵullâs *Gesellschafter, Genosse, Vertrauter, Beisitzer.*
جليف ǵalîf *f.* ة *geschält; schartig, ausgebrochen; weggeschürft, abgekratzt;* ة *pl* جلائف ǵalâ'if, جلف ǵúluf *u.* ǵulf *strenge, tödtliche Jahreszeit; Verderb.*
جليل ǵalîl *f.* ة *pl* اجلاء aǵíllā', جلة ǵílle *u.* اجلة aǵílle *herrlich, ruhmvoll, grofs; ehrwürdig; stark, dick, grob; pl* جلة ǵílle *u.* اجلة aǵílle *alt, erfahren;* — ة *pl* جلائل ǵalâ'il *wichtige Sache.*
جليّة ǵalîjje *deutliche Sache od. Nachricht; Deutlichkt;* عن ج *deutlich; f. v.* جلى.
جم * — جمم (*u.* 5) *sich üppig u. weit ausbreiten (Pfl.* صار جميما); — جم ǵamm *I u. U, If* ǵumûm *in Fülle vorhanden sein (bes. Wasser (2. 1)* جم الماء جموما (اذا كثر واجتمع); *sich füllen (Brunnen); If* ǵamm *u.* ǵumûm *bis zum Rande voll sein, od. gefüllt werden (Mafs, Gefäfs); fleischreich sein (Knochen* كثر لحمه); *nahe bevorstehen (Ankunft); sich nähern* (دنا); *Was-*

ser übriglassen (ترکه اذا الماءَ جَ); — I, If ǵamm u. ǵamâm *das Maſs bis an den Rand od. über den Rand füllen* (جمّ الكيل جمّا وجماما (2) اذا ملأه الى راس المكيال); † *den Baum an der Erdfläche abschneiden*; — If جمام ǵamâm (od. Aor. I, If ǵimâm) *nach dem Bespringen ausruhen Pfd.*; — If جم ǵamm u. جمام ǵamâm *zur Erholung ohne Arbeit gelassen werden Pfd.* (تُرِكَ ولم يركب فعفا من تعبه); — A, If جمم ǵámam *ohne Hörner sein* (*Widder* جم الكبش) Z. s. اجم; — 2 *das Maſs über den Rand od. genau bis an den Rand füllen*; — 4 *id.*; *Wasser übrig lassen*; *dem Pferde Erholung gönnen*; *nahe bevorstehen, ganz nahe sein*; — 5 s. 1 جم; *gefüllt, gehäuft sein*; *genau bis zum Rande gefüllt sein*; — 10 *in Fülle vorhanden sein, sich gesammelt haben* (*Wasser*); استجمّ البئر *noch Wasser im Brunnen lassen*; *ausruhen, sich erholen*; *sich erquicken, mit* ب; *Vegetation haben* (*Boden*).

جمّ ǵamm *Menge*; *Haufe*; *gehäuftes Maſs*, جمّا *gehäuft*; *in groſser Zahl*; *Wassermasse*; † *Wasserlinie, Niveau*; pl جمام ǵimâm u. جموم ǵumûm *in Ueberfluſs, unerschöpflich*; — ǵimm *Teufel*.

جمأ ǵáma' If v. جمئ * = d. *flg.*

جماء ǵamā' u. ة *Jemand, Individuum*; — ǵámmā' f. v. اجم.

جماجم ǵamâǵim pl v. جمجمة.

جماح ǵimâḥ *Widerspänstigkeit*; If جمح *; — ǵummâḥ *Fliehende pl*; pl جماميح ǵamāmīḥ *stumpfer Pfeil der Knaben.*

جماد ǵamâd *dürres Jahr od. Jahreszeit*; pl ات u. جمد ǵúmud *ausgedörrter Boden*; *Unbelebtes*; *unorganisch*; *fossil*, pl ات ǵamādât *Mineralien, Fossilien*; — ǵimâd pl v. جمد; — ǵammâd *scharf*; *Eisverkäufer.*

جمادى ǵumâda pl جماديات ǵumādajât *arab. Monat*; — ǵamâdijj *unorganisch.*

جمار ǵamâr *Menge, Volk*; ا ـــ *zu Hauf*; ǵi. pl v. جمرة; — ǵummâr u. ة pl ات *Mark im Palmgipfel.*

جمّاز ǵammâz *schnell*; *springend*; u. ة *schnelles K.*

جمّاش ǵammâš *Stutzer*; *der den Weibern nachläuft.*

جماع ǵimâʿ *Beischlaf* 3 جمع; *ganz, all*; *Summe, Ganzes, Menge*; pl جمع ǵumʿ *groſser Kessel*; ǵammâʿ *der viel beschläft.*

جماعة ǵamâʿe *Schaar*; *Menge*; *Haufe*; *Versammlung*; *Partei*; *Gemeinde*; *die Rechtgläubigen*; pl ات *Steuerbücher, Register etc.*

جمال ǵamâl *Schönheit, Anmuth*; *Eleganz*; *Sittenreinheit, gutes Betragen*; — ǵimâl pl v. جمل *Kameel*; — ǵammâl pl ة u. ون *Kameeltreiber*; — ǵummâl *sehr schön*; — ة pl v. جمل.

جمام ǵamâm *gehäuftes Maſs*;

Ueberfülle; Niveau; بـاجـمام *auf gleichem Niveau mit; Ruhe; s. If* جم * *u. pl v.* جم *u.* جمة.

جمان ǵumân *Einh.* ة *Perle; Kleinod; Silberkügelchen pers.* كمان; — ǵammân *vollgemessen.*

جماهير ǵamāhīr *pl v.* جمهور.

جمجم ǵam'am *If* ة *undeutlich sprechen* (ج الرجل او ج الكلام); ج في صدره شيئا *etwas in der Brust verbergen;* — 2 *undeutlich sprechen; nicht wagen,* عن *S.*

جمجمة ǵúmǵume *pl* جماجم ǵúm'um *u.* جماجم 'amâǵim *Schädel; Pflugbalken; Trinkschale; e. Maafs.*

جمح * ǵámaḥ *A, If* ǵamḥ, ǵimâḥ, ǵumûḥ *störrig sein u. mit dem Reiter durchgehen (Pfd.* ج الفرس جمحا وجموحا وجماحا اذا اعتزّ فارسه وغلبه); *dem Manne durchgehen (Frau); nach Laune handeln; schnell laufen, eilen* (اسرع); *werfen, treffen (der Knabe den Klinker mit Klinker).*

جمخ * ǵámaḫ *U, If* ǵamḫ *stolz sein* (فخر و تكبر); — 3 *Einem gegenüber prahlen* (فاخر) *s.* جفخ *.

جمخ ǵamḫ *Stolz; Ruhm;* — ǵúmmaḫ *pl v.* جامخ.

جمد ǵámad *U, If* ǵamd, 'umûd *sich verhärten, verdichten, erstarren, gefrieren* (ج الماء وكل سائل وجمد جمدا وجمودا ضد ذاب); *sich beruhigen; harten Sinnes sein; geizig sein* (بخل); *fest zu Recht bestehen* (ج حقّي على فلان اى وجب, لازم ومستقر اولمقف); *schneiden, abschneiden* (قطع); — *b)* جمُد *erstarren, gefrieren; geizig sein;* — 2 *verdichten; gefrieren machen;* — 4 *id.; fest zu Recht bestehen machen;* اجمد الرجل *der Mann ist kein Mensch mehr, taugt Nichts;* — 5 *sich verdichten; gefrieren;* — 7 = 5.

جمد ǵamd *Verdichtung, ds Gefrieren; hart gefroren; Eis;* — ǵumd, ǵúmud, ǵámad *pl* اجماد aǵmâd *u.* جماد ǵimâd *Hochgrund; pl feste Plätze;* — ǵámad *Eis, Schnee; pl v.* جامد; — ǵúmud *pl v.* جماد.

جمر * ǵámar *I, If* ǵamr (*u.* 2 *u.* 4) *sich zusammenthun u. zu e. bestimmten Zwecke* (على) *zusammenhalten* (ج القوم على الامر جمّروا اذا تجمعوا وانضموا); *Einem lebendige Kohlen geben* (جمره اذا اعطاه جمرة); *mit gefesselten Füfsen springen (Pfd.* وثب في القيد); *Einen abweisen, fernhalten (auch Unheil, den Bösen* ج فلانا اذا نحاه); — 2 *sammeln* (جمع); = 1 (جمّر القوم); (*u.* 4) *das Haar am Hinterkopf zusammenbinden (Frau* جمرت الامراة); *das Heer auf Feindesboden zurückhalten* (ج القائد للجيش اذا احبسهم في ارض العدو ولم يقفلهم); *die Palme des Gipfelmarks* جمار

berauben; Steine werfen, steinigen; † mit Kohlen bedecken; † in Kohle verwandeln, karbonisiren; † sich karbonisiren, verkohlen; — *4 s. 1* (اجمر القوم); *s. 2* (اجمرت المرأة); *eilen* (اسرع في السير); *Kleider räuchern* (بخّر); *If* mágmar *Feuer schüren* (اجمر النار مجمرا اذا هيأه); *den Ertrag der Palme abschätzen* (اجمر النخل اذا خرصها); *gefesselt springen Pfd.*; *flachen, gleichen Huf ohne Einschnitt haben K.* (لا خط بين سلاميه); *bedeckten Neumond haben* (*Nacht* اجمرت الليلة); *sich auf Alle beziehen, Alle betreffen* (عمّ); *abhetzen, abmergeln* (*das Pfd.* اضمر وجمع); — *5* (*u. 10*) *sich zusammenthun u. zusammenhalten,* على *S;* (*u. 10*) *auf Feindesboden gehalten werden* (*Heer*); — *8 räuchern;* — *10 = 5; sich nach der Nothdurft mit e. Steinchen abwischen* (استنجى بالجمار).

جمر — جمرة gámre *pl* جمر gamr u. ات gamarât *glühende Kohle; Kiesel; arab. Stamm; Steinigung des Satans im Thale Mina; neuer Erguss der Lebenswärme* (*wie im Frühling*).

جمز * gámaz *I, If* gamz u. جمزى gámza *mit grossen Schritten eilen, rennen* (عدا دون الحضر وفوق العنق); *springen; verreisen* (ذهب في الارض).

جمز — جمزاز gumzâz u. جمزة gúmze *pl* جمز gúmaz *Hand voll Datteln od. Käse* اقط; — gámze *pl* ات gamazât *Sprung.*

جمزر * gámzar *If* ة *davonlaufen, fliehen* (نكص وهرب).

جمزى gámza *schnelle Gangart.*

جمس * gámas *U, If* gumûs *sich verhärten, gerinnen* (*Fett* ج الودك اذا جمد — جمد الماء وجمس السمن); — *s.* جمسة.

جمست * gamást *e. Art Türkis.*

جمسة gámse *Feuer;* — gumse *pl* جمس gums *halbreife Datteln.*

جمش * gamaś *U, If* gamś *rasiren* (*Kopf* حلق); *glätten; blos mit den Fingerspitzen melken; Einer schön thun Acc.* (غازل ويلاعب); — *2 mit E. das Liebesspiel treiben, Acc.; helfen, unterstützen.*

جمش gamś *leiser Ton.*

جمع * gáma' *A, If* gam' *sammeln, versammeln, bei einander halten* (ج المال المتفرق اذا لفه); *zwei Leute zusammenbringen od. zwei Dinge vereinen* بين; *Einigung, Versöhnung zu Stande bringen* بين; جمع قلبه *sich sammeln, besinnen; beschlafen* ب; *hinzufügen, addiren; den Plural bilden; in sich schliessen, enthalten;* قد جمعت الثياب *das Mädchen ist schon erwachsen;* — *2 von allen Seiten u. eifrig sammeln; anhäufen; die Eier im Leibe sammeln* (*Henne*); *zählen; am Freitage* جمعة *mit der Gemeinde zum Gottesdienste kommen;* جمعنا *wir haben dem Gottesdienst bei-*

gewohnt; — 3 *If* مجامعة u. جماع ǵimâ' *mit E. (Acc.) übereinkommen, sich ihm fügen* على *S.*; *beschlafen*; — 4 *sammeln*; *Alles zusammenthun od. nehmen*; *alle Kameele treiben* (ساقها جميعا); *Einen vertraut machen*; *in e. S., Lehre etc. übereinkommen*, على *od.* أن (اجمع القوم عليه اذا اتفقوا); *beschliefsen*, *Acc.*, ب, ل *od.* على (عزم); *bereit, fertig machen* (اعدّ — حضر — لمقت); *trocknen* (جفف وايبس); — 5 *sich versammeln*, *von allen Seiten zusammenkommen*; *e. Versammlung halten* (*auch Gottesdienst am Freitag*); *e. Beschlufs fassen*; — 8 اجتمع u. اجدمع *sich versammeln*, *zusammenkommen*; *zu E. kommen* الى; *Einem begegnen* ب; *übereinkommen, übereinstimmen*, على *S.*; *conspiriren* على أن; *zur männl. Reife gelangen* (بلغ اشدّه واستوت لحيته); — 10 *sich versammeln wollen*, *versammeln*, *zusammenkommen*; *sich sammeln* (*Wasser, Ereignisse*): استجمعت اموره, استجمع له اموره *es geht ihm Alles nach Wunsch*; استجمع الفرس جريا *das Pferd nimmt alle seine Kräfte zusammen*; *Truppen ausheben*; استجمع كل مجمع *e. grofses Heer sammeln*.

جمع ǵam' *pl* جموع ǵumû' *Schaar, Menge; Versammlung*; *pl Truppen*; *Summe, Totalbetrag*; *Mehrzahl, Plural* (ج صحيح او سالم *gesunder Pl.*, ج مكسر *gebrochener*, ج الج *Pl. des Pl.*); *Ertrag, Rente, Zinsen*; *Rentenbuch, Zinsrolle*; *Preis, Werth*; *das Sammeln, Zusammenfassen, Vereinen*: ج الافكار *Sammlung des Geistes*; *Wiedervereinigung, Wiedertreffen*; *Zusammenzählen, Addition*; *Beischlaf*; يوم الج *jüngster Tag*, *Tag am Berge 'Arafat*; — ǵum' (جُمْع الكفّ) *pl* اجماع aǵmâ' *geschlossene Hand, Faust*; بجمع *ganz, Alles, heimlich, schwanger*; *s.* جامع u. جمعة u. جماع *pl.*

جمعاء ǵám'â' *f. v.* اجمع.

جمعد * ǵám'ad *Steinhaufe*.

جمعر * ǵám'ar *If* ة *den Kreisel* جمعورة *drehen* (دوّر); *im Kreise umdrehen*; *bissig sein* (*Reitthier*).

جمعلة * ǵúm'ule *e. Nufs grofs Fett, Honig etc.*

جمعة ǵúm'e *pl* ات u. جمع ǵúma' *Vereinigung, Zusammenlauf*; *Freundschaft*; *Handvoll* من; *Woche*; u. ǵúmu'e, ǵúma'e *pl* ات u. يوم الج *Freitag*; — ǵám'e *pl* ات *Schaar, Gesellschaft*; *Summe*.

جمعور ǵum'ûr *grofse Schaar*; ة *Drehscheibe, Kreisel am Ende eines Stockes*.

جمعيّ ǵám'ijj *in Summe, total*.

جمعيّة ǵam'îjje *Versammlung*; *Zusammenkunft*; *kleine Gesellschaft*; *Comité*; *Congregation*; *geistige Sammlung*.

جمل * ǵámal *U*, *If* ǵaml *sammeln*

(جمع); *flüssig machen, schmelzen* (*Fett* اذاب); — *b*) جمل *If* ǵamâl *schön, anmuthig, wohlgesittet sein* (ف جمل (5) ج اذا صار جميلا); — 2 *schön machen, verschönern, schmücken; auf schöne, gefällige Weise machen; viel schmelzen; viel Schmalz zu essen geben; e. Kameel zum Verspeisen geben; ein Heer lang im Felde zurückhalten* (اطال جبسهم); — 3 *Einen schön u. wohlwollend behandeln, sich ihm dienstfertig erweisen; anständig behandeln;* — 4 *schön, anständig, gemäfsigt handeln:* اجمل في الطلب *bescheiden bitten;* اجمل في الامر *er hat sich dabei sehr anständig benommen; sich um Einen wohl verdient machen,* عن *P. u.* في *S.; sammeln, versammeln; zusammenzählen, addiren* (اجمل الحساب); *zusammenfassen, resumiren,* بالاجمال *Alles zusammengefafst; Fett schmelzen; viele Kameele haben;* — 5 *sich schön, anständig benehmen; den Anstand, das Dekorum wahren; sich schmücken* ب; *verschönert, geschmückt sein; Schmalz essen;* — 8 *Fett schmelzen; Schmalz essen; e. Kameel verzehren;* — 10 *schön, anständig finden; voll ausgewachsen sein K.*

جمل ǵaml u. ǵámal *pl* جمال ǵimâl u. ة ǵimâle, ǵamâle, ǵumâle, جمالات ǵimālât, ǵa., ǵu., جمل ǵuml, جامل ǵâmil, *pl pl* جمائل ǵamâ'il, اجامل aǵâmil u. اجمال aǵmâl *männl. Kameel* (*ausgewachsen*); — ج البهود *Chamäleon*; — ǵuml, ǵámal, ǵúmal, ǵúmul u. ǵúmmal *Kabel, Schiffstau;* — ǵúmal u. ǵúmmal *Addition;* ج حساب الجمل *Anwendung dr Buchstaben nach ihrem Zahlenwerthe;* — ǵúmal *Schaar;* — *s.* جملة *pl.*

جملاء ع ǵámlā' *vollkommen schön f.*

جملان ǵimlân *pl v.* جميل; ة ǵumlâne *Nachtigall.*

جملة ǵúmle *pl* جمل ǵúmal *Summe, das Ganze;* ج الكائنات *alles Geschaffene; Schaar, Zahl:* من جملتهم *unter ihnen; Klasse, Kategorie; Satz, Periode, Phrase; Paragraph;* جملة ǵúmlatan, ج بالجملة u. على الجملة *im Ganzen, mit Einem Wort, insgesammt, ohne Ausnahme;* في الجملة *unter Andern.*

جملون † ǵamlûn *Giebel, Kuppel, Helmdach, nicht flaches Dach.*

جمة ǵámme *pl* جموم ǵumûm *überfliefsender Brunnen od. Teich; pl* جمم ǵúmam *der Kielraum mit Kimmwasser;* u. ǵúmme *Menge, Schaar;* — ǵúmme *Haarfülle die über die Schultern fällt; Schopf; Blütenknoten.*

جمهر * ǵámhar *If* ة *sammeln, anhäufen* (*Sachen*), *versammeln* (*das Volk* جمع); *e. Grabhügel aufschütten; das Meiste u. Beste für sich behalten;* — تجمهر *sich versammeln; feindselig sein* على (تطاول).

جمهور ǵumhûr *pl* جماهير ǵamāhīr

der Haupttheil od. die Gesammtheit, Alle; Menge, Schaar; Volk, Publikum; Gemeinwesen, Republik; vertretende Körperschaft, Nationalversammlung, die Notabeln; edle Frau; hoher Sandhaufe; — ى gumhûrijj f. ـيّة das Gemeinwesen betreffend; volksmäfsig; populär; vulgär; ـيّة gumhūrîjje republikanische Staatsform.

جموح gamûḥ widerspänstig جمح *.

جمود gamûd trocken (Auge), gumûd Verdichtung, das Gerinnen, Gefrieren; Theilnahmlosigkt; harter Ernst; جمد *; ة gumûde Härte.

جموع gamûʿ der zusammenrafft; gum. pl v. جمع.

جمول gamûl Fettsieder.

جموم gamûm überfliefsend; — gumûm pl v. جم, جمة, If جم *.

جمى * gáma sammeln (Wasser); — 5 versammelt sein (Leute اجتمع); s. جمع *.

جمى * gámi' A, If gáma' zürnen (ج عليه جمأ اذا غضب); — 5 If تجمؤ = تجمع versammelt sein; sich in seine Kleider wickeln في; etwas nehmen und es verstecken على (اخذه فواراه).

جمى gáma, gúma Anschwellung; Oberfläche; e. Quantität; — gámma überfliefsend; — gúmma Bohne.

جمير gamîr Versammlungsort; ابن ج dunkle Nacht; ابنا ج Tag u. Nacht; — ة gamîre Haarflechte.

جميز gamîz einsichtig; u. gummáiz u. جميزى gummáiza wilde Feige, Sykomore.

جميش gamîś glattgeschoren; Enthaarungsmittel.

جميع gamîʿ gesammelt, versammelt; Menge, Armee; Alle: ج الناس alle Leute; جميعا gamîʿan insgesammt, Alle auf einmal; reif u. bärtig M.; — جميعة gamîʿe Versammlung, für جمعة.

جميل gamîl f. ة schön, anmuthig; anständig; gut, trefflich; pl ات gamīlât gute Handlung, Gefälligkeit, Wohlthat; gute Eigenschaften; geschmolzen (Fett), Schmalz; — gumáil, gummáil pl جملان gimlân Nachtigall; جميلانة gumailâne id.

جميلى gamîlijj Schmalzhändler.

جميم gamîm pl اجماء āgímmā' weit wuchernde Pfl; viel.

جن * gann I, If gann geborgen sein (im Mutterleibe ج الجنين في الرحم جنّا اذا استتر); — If gann u. gunûn bedecken, verhüllen, verbergen, Acc. od. على (Nacht جنه الليل وجن عليه جنا وجنونا اذا ستره); Pass. جُنّ die Nacht war finster, id. Act. If ginn, gunûn u. ginân (ج الليل جنّا وجنونا وجنانا اذا اظلم واختلطت ظلمته); جُنّ الارض die Erde grünt u. blüht (خرجت زهرها ونورها), ist mit Pfl. bedeckt (If جنون) جُنّ عنه, es war verborgen vor ihm; dn Todten in die Laken

hüllen u. begraben; *If* جنون *üppig wachsen Pfl.*; — *If* ǵann *u.* ǵunûn *Pass.* (*u. vlg. Act.*) *von e. Dämon* (جنّ) *besessen sein*; *wahnsinnig, närrisch sein* (صار مجنونا); *sich vor Zorn, Freude nicht fassen können*; *für E. od. für e. S. schwärmen* على; — 2 *wahnsinnig machen*; † *bedecken, verhüllen*; — 4 *verborgen sein* عن (اجن عنه اذا استتر); *dunkel sein* (*Nacht*); *verdecken, verbergen, einhüllen, Acc. od.* على (*Nacht*); *den Embryo im Schoſse bergen*; *die Todten einhüllen, begraben*; *wahnsinnig machen*; — 5 *mit Pfl. bedeckt sein* (*Erde*); *wahnsinnig sein*, تجنن عليه *er ist nicht recht bei Sinnen*; — 6 *sich wahnsinnig stellen*; *Symptome von Wahnsinn zeigen*; — 8 *bedeckt, verhüllt sein*; *sich verhüllen*; *begraben*; — 10 *bedeckt, verhüllt sein*; *gedeckt, beschützt werden*; *sich decken, schützen* (*mt dm Schilde* بالمجنّ); *verborgen sein, vor* عن; *in Aufregng bringen* (استجنه اذا استطربه); *Pass. von e. Dämon besessen sein*.

جنّ ǵinn *coll., pl* جنة ǵinne *Dämon, Genius, Geist* (*gute u. böse*); *Jugendhitze*; *Beginn*; *Verheimlichung* (لا جنّ); *dunkel*; *Blüte*.

جنا * *s.* جنى * *u.* جنى.

جناء ǵanā' *gepflückte Frucht*; *Ernte*; *Baumfrucht*; — ǵán'ā' *f. v.* اجنى; — ǵúnnā' *pl v.* جانى.

جنأ * ǵána' *u.* جنى ǵáni' *A, If* ǵána' *u.* ǵunû' (*u. 3, 4 u. 6*) *auf's Gesicht niederstürzen, sich über etwas beugen* على (جنأ فى عليه وجنئ جنوءا وجنأ [4. 3] اذا اكبّ عليه); *b*) جنى *gekrümmten Rücken u. Brust haben* (اشرف كاهله على صدره); — 3, 4 *u.* 6 *s.* 1.

جناب ǵanâb *pl* اجنبة áǵnibe *Seite*; *Rand*; *Schwelle*; *Hausumfassung, Hausumgebung*; *Gegend*; *Hofraum*; *Ort, Stelle, Stellung*; *Titel: Excellenz, Hoheit, Majestät etc.*: الى جناب حضرة الباشا *an S. Ex. den Pascha*, جنابكم *E. Wohlgeboren*, — عالى ج *von hohem Range*; — ǵinâb *fromm Pfd.*; *pl v.* جنيب, 3 جنب *; — ǵunâb *Pleuresie*; — ǵunnâb *Reisegefährte*.

جنابذ ǵanâbid *pl v.* جنبذة.

جنابة ǵanâbe *Befleckung durch Samenerguſs*; *Unreiner! Leben mit Fremden* جنب *.

جنات ǵannât *pl v.* جنة *Garten*.

جناح ǵanâḥ *pl* اجنحة áǵniḥe *u.* اجنح á'nuḥ *Flügel, Schwinge*; *Schulter, Arm, Hand*; *Seite, Rand*; *Flügel der Armee, des Fensters od. Gebäudes*; *Floſsfeder*; *vorspringendes Wetterdach*; *Schutz, Protection*; *Zuflucht*; — ǵunâḥ *Sünde, Verbrechen*.

جنادب *pl v.* جندب; جنادرة ǵanâdire *Leibgarde*; جنادل *v.* جندل.

جنار ǵunnâr *Granatblüte* (*pers.* گلنار); — ǵinâr *Platane* (*pers.* چنار).

جنازة ǵinâze, ǵan. *pl* جنائز ǵanâ'iz *Todtenbahre*; *Leiche*; *u.* جنار

ǵannâz *pl* جنانيز ǵanānīz *Leichenbegängnifs.*
جنازير ǵanāzīr *pl v.* جنزير.
جناس ǵinâs *Gleichartigkeit; Wortspiel; Assonanz.*
جناف ǵinâf *Abweichung vom Recht;* ى ǵunâfijj *gewaltthätig, hochmüthig.*
جنافير ǵanāfīr *pl v.* جنفور.
جنان ǵanân *pl* اجنان aǵnân *Schleier; Dunkel, Nacht; Heiligthum, Harem; pl* اجنّة aǵínne *Herz, Geist; Geliebter,* ة *Geliebte; If v.* جن *; — ǵinân *pl v.* جنة *Gärten;* — ǵunân *Dunkel; u.* ة *Schild;* — ǵinnân *pl v.* جان.
جنانيز ǵanānīz *pl v.* جناز.
جناة ǵanât *frisch gepflückt, pl* جنى ǵánan, ǵána *solche Früchte;* ǵunât *pl v.* جانى.
جنايا ǵanâjā *pl v.* جنى.
جنائب *pl v.* جنيبة, جنيب *u.* جنوب.
جنائز ǵanâ'iz *pl v.* جنازة.
جناية ǵinâje *Vergehen; Beleidigung; Geldstrafe; Erpressung; Steuern; If v.* جنى *.
جنب ǵánab *1, If* ǵamb *seitwärts abbiegen* عن (اونه قاقهق); *zurückweisen* (جنبه جنبًا اذا دفعه); *entfernen* (ابعده); *abweichen, vermeiden, fliehen; Einen od. etwas von dr Seite treffen* (كسر جنبه); — *I If* ǵánab *u.* máǵnab *von dr Seite führen (das Pfd.* جنبه جنبًا ومجنبًا اذا قاده الى جنبه); *ds Pferd als Leitpferd neben ein anderes stellen;* — *If* ǵinâb *u.* ǵunâb *weitab sein; fernhalten, vermeiden, meiden; machen, dafs E. meidet* (جنبه الشرّ); *vermissen, sich sehnen* (جَ البيه اذا اشتاق); — *U fremd sein, unter Fremden verweilen* في (نزل غريبا); — *If* ǵunûb جنبت الريح *von Süden wehen, nach Süden wehen;* — *Pass.* جُنب *an der Seite, an Pleuritis od. Seitenstechen leiden* (شكى جنبه); *vom Südwind getroffen werden;* — جنب *U u. b)* جنب *A, If* ǵánab *für E. bekümmert, besorgt sein* الى (قلق); — جنب *Seitenweh haben, an der Pleuritis leiden;* — جَنَبَ, جَنِبَ *u.* جَنُبَ *If* ǵanâbe *durch Samenflufs verunreinigt sein;* — *2 fernhalten, entfernen; machen, dafs Einer vermeidet; bei Seite legen; seitwärts gehend führen; von E. (Acc.) entfernt sein;* — *3 If* مجانبة *u.* جناب ǵinâb *E. zur Seite sein od. bleiben; Einen meiden;* — *4 fern bleiben; fern halten; meiden; machen, dafs E. meidet; fremd sein, als Fremder kommen; Südwind leiden;* اجنب *u. Pass.* أُجنب *durch Samenflufs befleckt sein;* — *5 entfernt sein, von Acc.; sich abwenden; meiden, vermeiden; trans. abhalten* عن; — *6 fern bleiben; meiden;* — *8 sich von E. (Acc.) abwenden; meiden, vermeiden; Widerwille empfinden,*

Acc.; — *10 durch Samenerguſs befleckt sein.*

جنب ǵamb *pl* جنوب ǵunûb *u.* اجناب aǵnâb *Seite, Flanke, Körperhälfte* : جَنْبَكَ *an deiner Seite, neben dir*; *Grenze*; *Küste*; *Strich, Gegend*; *Haupttheil*; *Kampf, Schlacht*; *Vorwurf*; صاحب بالج *Reisegefährte*, جار الج *nächster Nachbar*; ذات الج *Pleuresie, Seitenstechen*, ذو الج *damit behaftet*; — ǵánab *kurz*; *pl v.* جنيب; — ǵánib *dr auf Eine Seite neigt, od. sich abseits hält*; — ǵúnub *pl* اجناب aǵnâb *Fremder, Gast*; *störrig*; *sing. u. pl durch Samenerguſs befleckt.*

جنباظ † ǵambâż *pl* جنابظة ǵanâbiże *Charlatan*; *der zu theuer verkauft* (*pers.* جانباز).

جنبذ ǵúmbuḍ *geschlossene Blüte*; *u.* ة *pl* جنابذ ǵanâbiḍ *Kuppel, Dom*; *Schwibbogen.*

جنبش † ǵúmbuš *Gymnastik, Spiel, Unterhaltung* (*pers.* جانباز).

جنبظ † ǵámbaż *If* ة *u. 2* تجنبظ taǵámbaż *sich wie e. Charlatan od. hochmüthig benehmen*; *zu theuer verkaufen* (*s.* جنباظ).

جنبة ǵámbe *pl* ات ǵanabât *Seite*; *Strich, Gegend*; *das Abseitsgehen, Abfall*, ذو ج *menschenscheu, Abtrünniger*; — ǵúnabe *Gemiedenes.*

جنبي ǵámbijj *seitlich.*

جنتي ǵánnatijj *paradiesisch.*

جنث * ǵint *Ursprung* (اصل), *Geschlecht, Gattung* (جنس); — *davon 5* تجنث *sich fremde Abstammung anmaſsen* (ادعى الى غير اصله); *in Liebe geneigt sein* (رئمه واحبه) على; *e. S. in seine Kleider einwickeln* (تج ف اذا تلفف على الشيء بواريه); *die Flügel ausbreiten* (*sitzender Vogel* بسط جناحيه وجثم).

جنثي ǵíntijj, ǵú. *e. feine Eisensorte*; — ǵúntijj *der Ringpanzer schmiedet*; *Schwert.*

جنجل * ǵúnǵul *e. Spargelpflanze.*

جنجن * ǵánǵan, ǵínǵin *u.* ة *pl* جناجن ǵanâǵin *Brustbein*; *Brustrippe*; — جنجون ǵunǵûn *id.*

جنح * ǵánah *A, I u. U, If* ǵunûh *zu etwas hinneigen*, ل *u.* الى (ج اليه جنوحا اذا مال اليه); ج الليل *die Nacht bricht herein* (اقبل); *Einem* (*Acc.*) *die Schultern, Arm, Hand, Flügel, Rippen zerbrechen* (*s.* جناح); *Pass. daran verletzt werden*; *rasch einherschreiten*; — *2 mit Flügeln versehen*; — *4 machen, daſs E. zu etwas hinneigt*; *hinneigen*; — *5 sich nach e. Seite neigen*; — *8 sich neigen, zuneigen*; *rasch schreiten K., Pfd.* (اسرع); — *10 machen, daſs sich E. neigt, zuneigt.*

جنح ǵinh *Seite, Rand; Ufer; u.* ǵunh *Finsterniſs; Theil der Nacht*; *Nacht*; — ة ǵúnhe *Uebertretung, Verbrechen.*

جند * ǵund *pl* جنود ǵunûd *u.* اجناد aǵnâd *Armee, Truppenkörper; Kampfgenossen, Soldaten; festes Lager; militärische Hauptstadt; Gattung*; ǵánad *Kieselboden*; *davon*

2 جنّد gánnad If تنجنيد Truppen sammeln, Matrosen ausheben etc.; — 5 تجنّد sich anwerben lassen.

جندب gíndab, gúndab, gúndub pl جنادب ganâdib e. schwarze Heuschrecke; ج أمر Unheil.

جندبيدستر, جندبدستر gundbīdástar, gundbadástar Bibergail.

جندر * ándar If ة e. alte Schrift od. Stickerei erneuern, retouchiren.

جندع * gánda' pl جنادع ganâdi' schwarze Heuschrecke; e. Werre od. Eidechse; ة gúndu'e pl ganâdi' id.; Wasserblase; جنادع الشر Anfänge des Uebels.

جندل * gándal If ة zu Boden werfen.

جندل gándal pl جنادل ganâdil grofser, runder Stein; Wasserfall, Nilkatarakte; gúnadil u. ة steinige Gegend.

جنديّ gúndijj pl يّة îjje Soldat.

جنز * gánaz I, If ganz bedecken, verhüllen (ستر); sammeln (جمع); Pass. auf die Bahre gelegt werden, gestorben sein; — 2 die Leiche aufbahren; ds Begräbnifs veranstalten.

جنز gánz Lehmhütte.

جنزار ginzâr Grünspan.

جنزر † gánzar If ة Einen in Ketten legen; sich mit Grünspan bedecken; — 2 تجنزر in Ketten gelegt sein; s. زنجر *.

جنزير ganzîr pl جنازير ganāzīr Kette, s. زنجير.

جنس * gánas U, If gans völlig reifen (Dattel جنست الرطبة اذا نضج كلها); — b) جنس A, If gánas gefrieren (Wasser ج الماء اذا جمد); — 2 völlig ausgereift sein; gleichartig, homogen machen; specificiren, classificiren, die Gattung bestimmen; — 3 von gleicher Gattung sein od. zu sein scheinen; ähnlich sein.

جنس gins pl اجناس agnâs u. جنوس gunûs Geschlecht, Gattung, Art, Familie, Race (umfassender als نوع Spezies): ج بشر die Menschen, اسم ج Gattungsname; ج الاجناس Gattungsbegriff; männl. u. weibl. Geschlecht; Kategorie, Klasse; (اجناس اموال) Güter, Waaren, Mobilien.

جنسيّ ginsijj f. يّة auf das Geschlecht, die Gattung bezüglich; generell; sexuell; جنسيّة ginsîjje gemeinsames Geschlecht od. Ursprung.

جنش * gánaś U, If ganś ausschöpfen (den Brunnen ج البئر (جنشا [1] اذا نزح مدّتها); heranrücken (Volk auf Volk ج القوم الى القوم اذا اقبلوا اليهم); grob, dick sein (غلظ); begehren (تاق); sich fürchten من (فزع); — I, If ganś an Getreide Mangel haben (Gegend ج المكان جنشا اذا اجدب [2]); auf's Tiefste erregt sein (bis zum Tode جنشت نفسه للموت اذا جاشت).

جنص * — 2 جنّص gánnaß sterben (مات) s. جنز; furchtsam fliehen (هرب فزعا); die Augen weit aufmachen od. schärfen (aus Furcht ج البصر اذا حدّده او فتحه

فزعا); *die Exkremente ausstofsen* (ج بسلاحه).

جنع * gánaʿ *kleine Pflanzen.*

جنف * gánaf *I u.* جنف gánif *A*, *If* gunûf *u.* gánaf *abweichen* (*vom Weg* ج عن طريقه اذا عدل عنه); جنف *vom Recht abweichen* (ج ف في وصيّته جَنَفًا وجنوفا [4] اذا مال وجار); *sich ungerecht erweisen*; † *zu theuer verkaufen, wem* على; — 5 *vom Recht abweichen, bes. als Testator* في; *E. als vom Recht abweichend befinden*; — 6 *abweichen, zu e. Unrecht hinneigen* ل (تجانف لاثم).

جنف gánaf, ganf *Abweichung vom Recht*; *Unbill des Geschickes*; *Unebenheit*; — gánif *ungerecht.*

جنفاص ganfâß *grobe Leinwand, Canevas.*

جنفور gunfûr *pl* جنافير ganāfīr *antikes Grab.*

جنق * gánaq *I u.* 2 *If* تجنيق *Projektile aus Kriegsmaschinen werfen* (منجنيق ايله طاش اتمق).

جنك * gunk *pl* جنوك gunûk *grofses chinesisches Schiff*; *Harfe*: جنكي gúnkijj *f.* ية *Harfenspieler*; gank *Krieg, Kampf*; *davon* 2 جنّك gánnak *If* تجنيك *entbrennen, sich erhitzen* (*Kampf*); *pers.* جنك.

جنمة * gánme *Fülle*; *das Ganze.*

جنن gánan *pl* اجنان agnân *Grab*; *Todtenlaken*; *Leiche*; — gúnun *Verrücktheit*; — gúnan *s. flg.*

جنّة gánne *pl* جنان ginân *u.* جنّات gannât *Baumgarten*; *Garten*; *Paradies* (ج المأوى, ج العدن, ج النعيم, ج الخلد); — gínne *Dämonen, Genien* (*s.* جنّ ginn), عبد الجنّ *Alp, Incubus*; *Verrücktheit*; *f. e. Fee*; — gúnne *pl* جنن gúnan *Decke*; *Schild*; *Schleier.*

جنّهي gánnahijj, gú. *indisches Rohr.*

جنوء gunû' *If v.* جنأ *.

جنواء gánwā' *f. krumm im Rücken.*

جنوب ganûb *pl* جنائب ganâ'ib *Süden*; *Südwind*; — gunûb *pl v.* جنب, *If v.* جنب *; — جنوبي ganûbijj *f.* ية *südlich*; *schwül.*

جنوح gunûḥ *pl v.* جانح; *If* جنح *.

جنّور gannûr *Dreschtenne.*

جنون ganûn *Dämon*; *e. unschädl. Schlange*; — gunûn *Wahnsinn*; *Dunkelheit*; ج الشباب *Jugendtollheit*; *If* جنّ *.

جنى * gána *I*, *If* gánan, ganj, ganâje *Früchte pflücken, sammeln, für E. Acc. od.* ل (*Qam.* : ج الثمرة جَنْيًا اذا تناولها من شجرتها); *ausnützen, e. Vortheil aus etwas ziehen*; *If* جناية ginâje *sündigen*; *e. Verbrechen begehen*; جنى عليه جناية *Einen fälschlich eines Verbrechens beschuldigen*; *If* جنوة gánwe *gegen E. e. Ungerechtigkeit od. Falschheit begehen,* على *P. u.* ب *S.*; — 4 *Früchte pflücken od. sammeln*; *intr. zum Pflücken reife Früchte tragen*

(*Baum*); *od. viele Gräser, Kräuter etc.* (*Erde* كثر جنـاهـا); *zum Pflücken reif sein* (*Frucht*); — 5 *pflücken*; *Einen fälschlich beschuldigen* على; *e. lügenhafte Ausrede suchen*; — 8 *pflücken, sammeln*; *Vortheile ziehen* من; *Regenwasser finden u. es trinken*.

جنى ǵánan, ǵána *pl* اجناء aǵnâ' *frischgepflückte Frucht, Dattel*; *Honig*; *Gold*; *e. Muschel*; *pl v.* جناة.

جنى ǵánijj *f.* ية *frischgepflückt*; — ǵínnijj *dämonisch*; *Dämon*.

جنيب ǵanîb *u.* ة *pl* جنائب ǵanâ'ib, جناب ǵinâb *u.* جنب ǵánab *u.* ة *Handpferd, Leitpferd, Leitkameel*.

جنيس ǵanîs *von gleicher Art*; *homogen*; *von reiner Abkunft*.

جنيص ǵanîß *gestorben*.

جنين ǵanîn *pl* اجنة aǵínne *u.* اجنن áǵnun *Embryo*; *verborgen, verdeckt*.

جنيه ǵanîjje *Seidenkleid*; *fälschlich aufgebürdetes Verbrechen*; † *Blutgeld*; — ǵinnîjje *Dämonen, s.* جن ǵinn *u.* جى.

جه * ǵahh *U, If* ǵahh *schimpflich zurückweisen* (جهه اذا ردّه قبيحا).

جهة *v.* جهات; جهبذ *pl v.* جهابذة.

جهاد ǵahâd *harter Grund*; — ǵihâd *Aufforderung zum Islam u. Kampf gegen Ungläubige*; *Krieg*; *Anstrengung, Eifer*.

جهار ǵihâr *offene Feindschaft*; جهارًا ǵihâran, ǵah. *öffentlich, offen, laut*; — ة ǵahâre *laute Stimme; Anmuth*; *s.* جهر *.

جهاز ǵahâz, ǵihâz *pl* اجهزة áǵhize *Geräth, Werkzeug, Nöthiges, Equipirung*; *Möbel*; *Brautausstattung, Trousseau*; *Reisevorräthe*; *Tauwerk, Takelwerk*; *Schiff*; *K's Sattel*; — ى ǵahâzijj *Seemann*; *e. Säbel*.

جهّال ǵuhhâl *pl v.* جاهل; — ة ǵahâle *Unwissenheit, Rohheit*.

جهام ǵahâm *regenlose Wolke*.

جهانة ǵuhâne *junge Magd*.

جهب * ǵá'hb *widerwärtiges Gesicht*.

جهبذ ǵá'hbad, ǵí'hbid *pl* جهابذة ǵahâbide *scharfblickend, geschickt*; *geschickter Wechsler, guter Geldkenner* (*pers.* كهبذ).

جهث * ǵáhat *A, If* ǵa'ht *leicht erregbar sein* (*für Furcht, Zorn* ج ف اذا استخفّه الفزع والغضب او الطرب).

جهجه * ǵá'hǵah *If* ة *anschreien* ب (*Wild* ج بالسبع اذا صاح به ليكفّه); *schreien*; † *leuchten, glänzen*; — 2 *abstehen, sich enthalten*.

جهد * ǵáhad *A, If* ǵa'hd *Eifer u. Mühe auf etwas verwenden, sich anstrengen* فى *u.* على (ج فى الامر); *das Thier allzuschwer belasten, od. anstrengen* (ج دابّته اذا جدّ); *auf die Probe stellen*, ب *P.* (امتحن); *abmagern tr.* (*Krankht* هزل); *peinigen, belästigen*; *Pass. Mühsal erleiden*; *nach Speise begehren, viel essen* (ج الطعام اذا اشتهاه او اكثر من اكله); *die Milch ganz ausbuttern* (اخرج زبده كلّه); — *b*) جهد *A, If* ǵáhad *mühselig sein* (*Leben* ج

(عيشه اذا نكد واشتد); — 3 *If* ǵihâd *u.* muǵâhade *gegen Schwierigkeiten ankämpfen*; *bekriegen* (*bes. Ungläubige* جاهد الكفار); — 4 *Einen zu Anstrengungen treiben*; *belästigen, schädigen*; *e. Thier aufs Höchste anstrengen*; *etwas mit grofsem Eifer angreifen, erstreben*; *weit gehen* (*in dr Feindschaft* اجهد العدو اذا جد في العداوة); *Speise begehren*; *verschwenden, verthun* (افناه); اجهد في الامر *sehr auf seiner Hut sein* (احتاط); *stark u. schnell kommen* (*Kahlheit* اجهد الشيب اذا كثر واسرع); *hervortreten, sichtbar werden* (*Ort* اجهدت الارض اذا برزت); *an den Tag kommen* (*Wahrheit* ظهر); *mit Anderem verwickelt, verknüpft sein* (*S.* اختلط بغيره); *sehr nahe sein od. wohnen* ل (اجهد لي القوم اذا اشرفوا); *möglich sein*, ل *P.* (اجهد لك الامر اي امكنك); — 6 *sich zur Durchführung einer S. eifrig bemühen*; — 8 *Anstrengungen machen*, على *S. od.* أن; *fleifsig sein*; اجتهد رأيه *wohl erwägen*.

جهد ǵa'hd *Anstrengung, Bemühung, Eifer*; *armseliges Leben*; ج جهيد *äufserste Sorgfalt*; ج الايمن *heiligster Eid*; *u.* ǵu'hd *Macht, Hilfsquellen.*

جهدم * ǵá'hdam *If* ة *eilen.*

جهر ǵáhar *A, If* ǵa'hr *u.* ǵihâr *offenkundig sein* (ج الامر جهرا وجهارا اذا علن); *veröffentlichen, unter die Leute bringen, Acc. od.* ب (اعلن); *aufdecken* (كشف); *laut sprechen, wiehern etc.* (ج بالقراءة ج الصوت اذا اعلاه); *laut lesen Z.*; *Einen ohne Hülle od. plötzlich erblicken u. anstaunen* (ج الرجل اذا رآه بلا حجاب او نظر اليه وعظم في عينه); *schön finden* (رءاه جميلا); *blenden* (*Sonne*); *den Brunnen klar machen od. auf Wasser kommen* (ج البئر اذا نقاها او نزحها او بلغ الماء); *vermuthungsweise schätzen, errathen* (حزر); *in der Frühe unvermuthet überfallen* (ج القوم القوم اذا صبحهم على غرة); *für zahlreich halten* (*das Heer* استكثر); *hochschätzen, ehren* (عظم); *den Milchschlauch zum Buttern schütteln* (مخض); *durchwandern* (ج للارض اذا سلكها); — *b*) جهر *A, If* ǵáhar *von der Sonne geblendet sein, im Sonnenlicht nicht sehen können* (جهرت العين اذا لم تبصر في الشمس); — *c*) جهر *If* ǵahâre جهارة *hell u. lautstimmig sein*; *laut sein* (*Stimme* ارتفع); *dick sein* (فخم); — 3 *If* جهار ǵihâr *laut rufen, sprechen, lesen*; *offen verkündigen* ب; *gegen E. offene Feindschaft zeigen* (جاهره بالعداوة); *übertreffen, besiegen*; — 4 *offen vorbringen, verkündigen*; *unter die Leute bringen*

schöne Söhne haben; — 5 *öffentlich auftreten*; — 6 *öffentlich auftreten*; — 7 *veröffentlicht werden*; — 8 *den Brunnen reinigen*; *für zahlreich halten*; *unverschleiert, unverhüllt erblicken s. 1.*

جهر ǵa'hr u. ة *Oeffentlichkeit*: جهرا ǵáhran *öffentlch, deutlch, laut* (ضدّ سرّا), جهرة *id.*; *laute Stimme*; *e. Zeitraum*; — ǵu'hr *anmuthige Gestalt, Antlitz, Miene*; — ǵáhir *offenkundig*; *laut*; — ة ǵá'hre *Deutliches, Bekanntes*; ǵú'hre *Wegdornbeere* (*die gelb färbt, türk.* جهری).

جهراء *f. v.* اجهر; *pl v.* جهير.

جهرم * — † 2 تجهرم taǵá'hram *Einem trotzen* على.

جهرمية ǵa'hramîjje *e. Leinenstoff aus Gahram.*

جهز * ǵáhaz *A, If* ǵa'hz (u. 4) *dem Verwundeten schnell den Garaus machen* (ج على الجريح اذا اثبت قتله واسرعه وتمم عليه); — 2 *If* تجهيز *mit dem Nöthigen ausrüsten* (*Wanderer, Heer, Schiff* جهز المسافر فتجهز اى هيّأ اداته فتهيّأ); *die Braut, dn Brautzug, das Leichenbegängnifs ausstatten*; *organisiren u. equipiren*; *Einem ausgerüstete Truppen schicken*, على, الى *od.* ل *P.*; *ordnen*; — 4 اجهز على الجريح *s. 1*; — 5 *sich ausrüsten, versehen, bereit machen* ل *od.* ذلك; *ausgerüstet, versehen, bereit sein*; — 11 *If* اجهيزاز *bereit sein* ل.

جهزاء ǵáhzā' *f. hoch*; *vorspringend.*

جهش * ǵáhaś u. ǵáhiś *A, If* ǵa'hś, ǵuhûś, ǵahaśân (u. 4) *aus Furcht nahe am Weinen sein u. fliehen* (*Kind zur Mutter* ج اليه وجهش جهشا وجهوشا وجهشانا اذا فزع اليه وهو يريد البكاء); — *If* ǵahaśân *sich fürchten, fliehen* (خاف او هرب) من; *dm Weinen nahe sein; aufspringen, aufstehen*; — 4 *s. 1*; *dem Weinen nahe sein* (اجهش بالبكاء اذا تهيّأ له); *Einen eilen heifsen* (اعجل).

جهض ǵáhaḏ *A, If* ǵa'hḏ *Einem überlegen sein, ihm etwas vorwegnehmen, Acc. P.,* عن *S.* (*z. B. Beute* ج فلانا عن الامر اذا غلبه ونحّاه عنه); — 3 *Einen hindern u. ihm zuvorkommen* (مانع); *zur Eile treiben* (عاجل); — 4 *überlegen sein, besiegen*; *Einen von e. S. abstehen u. rasch fliehen machen, Acc. P. u.* عن *S.*; *zur Eile treiben*; *durch Abortus gebären* (*schon behaarten Embryo* اجهضت الناقة اذا القت ولدها وقد نبت وبره).

جهض ǵáhiḏ *Abortus.*

جهضم * ǵá'hḏam *breit an Kopf u. Brust*; *Löwe*; — *davon* تجهضم *sich stolz benehmen* (تغطرس وتعظم); *überragen.*

جهل * ǵáhil *A, If* ǵa'hl u. ǵahâle *nicht wissen, nicht kennen* (ج الشىء جهلا وجهالة ضد علمه); *unwissend, dumm u. roh sein*; *sich in e. S.* (على) *unwissend*

zeigen (اظهر الجهل); — 2 *Einen unwissend nennen, dafür halten; etwas dr Unwissenheit zuschreiben;* — 3 *gegen E. unwissend u. leichtsinnig handeln;* — 6 *sich unwissend stellen;* — 10 *für unwissend halten, geringschätzen* (استخف); *bewegen* (*Wind den Ast* حرّك).

جهل ǵa'hl *Unwissenheit; Dummht;* u. ة s. جاهل *pl.*

جهلاء ǵáhlā' *Heidenthum* = جاهلية; ǵúhalā' s. جهول *pl.*

جهم * ǵáham *A*, u. ǵáhim *A* (u. 5) *E. mit mürrischem Gesicht ansehen od. empfangen* (استقبله بوجه كريه); — *b*) جهم *If* ǵahâme u. ǵuhûme *hart u. widerwärtig sein* (*Gesicht* ج وجهه); *e. solches Gesicht haben;* — 4 *regenlose Wolken haben* (*Himmel* صارت جهاما); — 5 *Acc. od.* ل *P. s.* 1 (تجهمه بالقول); — 8 *in den letzten Theil der Nacht eintreten* (s. جهمة).

جهم ǵa'hm *schwach;* u. ǵáhim *mürrisch, sauertöpfisch;* — ة ǵú'hme *Trupp K.* (80); u. ǵá'hme *letzter Theil der Nacht.*

جهن ǵáhan *U*, *If* ǵuhûn *nahe sein* (ج جهونا اذا قرب ودنا).

جهن ǵa'hn *Sauertöpfischkeit;* — ǵu'hn *Strömung an der Seeküste;* — ة ǵú'hne *Beginn der Nacht.*

جهنم ǵahánnam *Hölle;* ى *höllisch.*

جهة ǵíhe, ǵúhe *pl* جهات ǵihât *Seite; Oberfläche; Front; Gestalt, Art; Rücksicht, Betreff,* من ج *in B.; Ursache; Richtung, Gegend.*

جهواء ǵáhwā' *f. wolkenlos; nackt.*

جهود ǵahûd *eifrig, fleiſsig.*

جهور * ǵá'hwar *If* ة *laut vorbringen* (*die Rede* ج الكلام).

جهور ǵahûr *laut, hellstimmig;* — ǵá'hwar *kühn;* — ى ǵáhwarijj *laut gesprochen; lautstimmig; hübsch;* — ة ǵuhûre *Lautstimmigkeit; Hübschheit.*

جهوضة ǵuhûde *Pfiffigkt s.* جهض *.

جهول ǵahûl *pl* جهلاء ǵúhalā' *höchst unwissend; roh;* ية *Unwissenheit.*

جهي * ǵáhija *A*, *If* ǵáhan *wüste werden u. einstürzen* (*Haus* خرب); — 2 *If* تجهية *die Wunde erweitern* (ج الشجة اذا وسّعها); — 3 *If* مجاهاة *sich gegen Einen rühmen, ihn an Ruhm überbieten wollen* (فاخره); — 4 *offen, deutlich sein* (*Weg* وضح); *heiter sein* (*Himmel* اجهت السماء اذا انكشفت واصحت); *das heitere Wetter genieſsen; karg sein, Nichts hergeben* على *P.* (بخل); اجهت على زوجها *sie bringt ihrem Manne kein Kind;* — 6 *sich gegen einander rühmen, in Ruhm überbieten wollen.*

جهيد ǵahîd *mühevoll; vom Vieh gesucht* (*Weide*).

جهير ǵahîr *lautstimmig; laut; pl* جهراء ǵúharā' *von schönem Antlitz.*

جهيز ǵahîz *flink; schnell.*

جهيض ǵahîḏ *Abortus; abortiv.*

جهين ǵahîn *Rost des Spiegels Z.*

جوّ ǵaww pl اجواء aǵwâ' u. جواء ǵiwâ' Atmosphäre, Luftreich, Luft; weiter Thalgrund; offene Weide; Haus-Inneres (s. جوا); Jemâma.

جوٍ ǵáwin s. جوی ǵawī.

جوًّا ǵáwwan, ǵáwwā innen, drinnen.

جواء ǵiwâ' pl اجوية áǵwije weites Thal; Quersack; pl v. جوّ ǵaww.

جواب ǵawâb pl اجوبة áǵwibe Antwort; Rede, Behauptung; — ǵawwâb u. ة Reisender durch die Wüsten; — s. جوائب.

جوائی ǵu'âṭa Kaldaunen.

جواحر ǵawâḥir einkriechend pl (Gewürm).

جواد ǵawâd pl اجواد a'wâd, اجاود aǵâwid, جوداء ǵúwadā', جود ǵûd u. جودة ǵúwade freigebig, gütig; pl جياد ǵijâd, اجياد aǵjâd u. اجاويد aǵāwīd edles Rofs, trefflicher Renner; — ǵuwâd höchster Durst; — ǵawâdd pl v. جادة.

جوادب ǵawâdib pl v. جادبة Dürre, Unfruchtbarkeit.

جوادس pl v. جادسة; جواذب v. جاذب.

جوار ǵawâr tiefes Wasser; Haus-Area; Schiffe (für جواری); — ǵiwâr Nachbarschaft; Schutz, Protection, 3 جور *.

جوّار s. جارّ *; جوّار Pächter, Bauer.

جوارب ǵawârib u. ة pl v. جورب.

جواربی ǵawâribijj Strumpfwirker.

جوارح pl v. جارحة; جوارس v. جارسة.

جوارش ǵawâriś pl ات Magenstärkung, Gewürz (pers. گوارش).

جواری ǵawârī pl v. جارية.

جواز ǵawâz Gesetzlichkeit, Zulässigkeit; erlaubter Durchzug, Passage, Transit; Reisepafs; — ǵiwâz If 3 جوز *; — ǵuwâz Durst; — ǵawwâz Nufshändler.

جوازم ǵawâzim pl v. جازم.

جوازئ ǵawâzi' wild, wüst; Wild.

جوّاس ǵawwâs Spion; Löwe.

جواسّ ǵawâss Sinne pl.

جواسر v. جاسر; جواسف v. جوسف.

جواشن; جواسيس pl v. جاسوس; جواشن v. جوشن.

جواظ ǵuwâẓ Ungeduld; ǵawwâẓ melancholisch, ة Melancholie.

جوال ǵiwâl pl v. جول, 3 جول *; — ǵawwâl der viel hin- u. herreist; — ǵawâll pl v. جالة.

جوالب ǵawâlib pl v. جالب u. ة.

جوالح ǵawâliḥ Sommerfäden.

جوالق ǵiwâliq, ǵuw. pl جوالق ǵawâliq, جواليق ǵawālīq u. جوالقات ǵawāliqât grofser Kornsack (pers. كوالة).

جوالة ǵawâle das Beste; pl v. جول.

جوامد pl v. جامد; جوامع v. جامع u. ة.

جوامک ǵawâmik Gehalt, Gage, pl v. جامكية.

جواميس ǵawāmīs pl v. جاموس.

جوانب pl v. جانب; جوانح v. جانحة.

جوانة ǵawwâne der Hintere.

جوانی ǵawânī = جوانب; — ǵaw-

wâ̂nijj *innerlich, verborgen; das Innere.*

جواهر *pl v.* جوهر ; † جواهرى gawâhirijj *Juwelier.*

جواهض gawâhid *pl v.* جاهضة.

جوائب gawâ'ib *Gerüchte s.* جواب.

جوائح *pl v.* جوائز *v.* جائز ; جائحة.

(جوب) * جاب gâb *U, If* gaub تجواب tagwâb *spalten, zerreifsen* (خرق) ; *durchschneiden* (قطع) ; ج الصخر *Steine brechen, zum Bau*; — *U u. I, durchziehen, durchwandern, bereisen* (*Wüsten* (جبت الارض اذا قطعتها) ; *vorübergehen, an Acc.*; † *bringen,* ج بولد *ein Kind gebären* (*für* جلب) ; — *U u. I, If* gaub (*u. 2 u. 8*) ج القميص *ds Hemd mit e. Vorhemd, mit e. Schlitz versehen*; — *2 id.*; — *3 If* مجاوبة *antworten*; † *erwiedern (Gunst)*; *entsprechen*; † *wiederhallen (Kirche)*; — *4 If* اجاب, اجابة *u.* ايجاب *Einem antworten, Acc. P.,* عن *od.* الى *S.*; *erhören, zustimmende Antwort geben, einwilligen, 2 Acc. od.* الى *od.* ب *S.*; اجابت الارض *Früchte, Pfl. bringen*; *zustimmen, billigen*; — *5* (*u. 7*) *zerrissen werden* (*Wolke, Nebel*); — *6 einander antworten*; — *7 If* انجياب = *5*; *den Hals strecken* (*Kn beim Melken*); — *8 spalten*; *durchziehen, durchwandern*; اجتاب جوب القميص *s. 1, auch e. Hemd anziehen*; *einen Brunnen graben* (احتفر) ; — *10* استجاب *u.* استجوب *antworten, Acc. od.* ل *P.*; *die Bitte, das Gebet erhören,* ل *od.* من *P.*; *zustimmen, billigen.*

جوب gaub *Reise, Bereisung*; *pl* اجواب agwâb *Schild*; *Lederriemen*; *ärmelloses Hemd*; *Feuerheerd*; — ة gáube *pl* جوب gúwab *Oeffnung, Zwischenraum*; *Bresche*; *Loch.*

* جوث gaut *Kaldaunen* (*Schaf*); جوثاء gaútâ' *id.*; *f. v.* اجوث.

جوجو gú'gu' *pl* جآجى ga'â'gi' *Brust*; *Schiffsvordertheil.*

(جوح) * جاح gâh *U, If* gauh *dem Verderben preisgeben, vernichten* (اهلك واستاصل) ; *vom rechten Weg abweichen* (عدل عن المحجة) ; — *2 die Schuhe ausziehen*; — *4 If* اجاحة *vernichten*; — *8 id.*

* جوحم gáuham *Rose, Centifolie.*

(جوخ) * جاخ gâẖ *U, If* gauẖ *das Ufer unterwühlen u. losreifsen* ج السيل الوادى اذا اقتلع (اجترافه) ; — *2 id.*; *niederwerfen* (صرع) ; — *5 einstürzen* (*Brunnen* (انهار)) ; *bersten* (*Geschwür* انفجر).

جوخ † gûẖ *pl* اجواخ agwâẖ *Tuch.*

جوخة gûẖe *Erdloch*; † *Ueberrock mit weiten Aermeln.*

جوخى gáuẖa *f. schwach* (*Sklavin*).

(جود) * جاد gâd *U, If* gáude *u.* gûde *gut, trefflich sein, von bester Qualität sein* (ج الشىء جودة وجودة اذا صار جيدا) ; *wohlthun* (اتى بالجيد) ; *If* gûd *freigebig sein*; جاد بنفسه *sich dr Todesgefahr aussetzen*; *schnell sein*

(*Rennpferd* صار جوادا); *If* ǵaud *u.* ǵuwûd *reichlich sein* (*Regen*), *reichlich bewässern*; *Pass. reichlich bewässert werden*; *If* ǵûde *Pass. aus Durst dem Tode nahe sein* (عطش واشرف على الهلاك); *Pass.* الى *sich heftig sehnen*; *If* ǵûde *schlummern* (نعس); — *If* ǵaud *u.* جؤود ǵú'ud *reichlich Thränen vergiefsen* (*Auge*); — 2 *If* تجويد *gut, trefflich, freigebig machen*; *gutes Rennpferd sein*; — 3 *Einen an Freigebigkt u. Wohlthun zu übertreffen suchen*; — 4 *If* اجادة *u.* اجواد *reichlich geben*; *etwas gut u. trefflich machen od. sagen, e. treffliches Rennpferd haben*; اجاد بالولد *einen trefflichen Sohn erzeugen*; — 5 *den besten Theil für sich nehmen*; — 10 *J's Freigebigkeit in Anspruch nehmen, Acc. P.*; *etwas für trefflich halten od. finden*; *das Beste verlangen.*

جود ǵaud *reichlicher Regen*; *pl v.* جائد; — ǵûd *Freigebigkeit*; *freigebig; pl v.* جواد *u.* اجيد; — جودة — *pl v.* جواد; — جوداء ǵûde, ǵáude *Güte, Vortrefflichkt*; *beste Qualität; überlegene Eigenschaften etc.*; *If v.* جود*; ǵúwade *pl v.* جواد; — جودى ǵáudijj *freigebig*; *reichlch s.* اجود.

جوذاب ǵūdâb *Reis mit Fleisch Z.*

جؤذر ǵú'dar *pl* جآذر ǵa'âdir *wildes Büffelkalb* (*auch* جوذر ǵáudar, dir).

(جور) * جار ǵâr *U, If* ǵaur *abirren* عن (*vom Wege, Ziele* جار ضد قصد اى مال عن القصد, جار (عن الطريق); *ungerecht sein* على (*Richter, Fürst* ظلم); *If* ǵiwâr *u.* ǵawâr (*s.* 3) *den Schutz anflehen* (جار الرجل جِوارا اذا طلب ان يُجار); — 2 *If* تجوير *Einen od. etwas für ungerecht od. tyrannisch erklären, dr Tyrannei beschuldigen*; † *aushöhlen*; — 3 جوار ǵiwâr, ǵuwâr *u.* مجاورة *E's Nachbar sein* (جاوره مجاورة وجوارا اذا صار جاره); *in der Nähe sein*; *Einem gute Nachbarschaft halten*; *Einen in Schutz u. Klientel nehmen*; *If* مجاورة *im Tempel weilen u. beten*; — 4 *If* اجارة *u.* جارة *Einen in Schutz nehmen u. beschützen, von Tyrannei befreien*; *machen, dafs E. abweicht*; — 6 *u.* 8 *If* اجتوار *einander gute Nachbarschaft halten u. schützen*; — 10 *J's Schutz anflehen, Acc. u.* من *P.*; *zu E. Zuflucht nehmen* ب.

جور ǵaur *Gewaltthätigkeit, Unterdrückung, Tyrannei; Tyrann*; † *Fremder*; ة ǵáware *Tyrannen pl*; ة ǵûre *pl* جور ǵúwar *Höhlung.*

جؤر ǵú'ar *reichlicher Regen.*

جورب * ǵáurab *Einh.* ة *pl* جوارب ǵawârib *u.* جواربة *Schuh; Strumpf*; — *davon* جورب ǵáurab *If* ة *Strümpfe tragen*; *E. mit Strümpfen bekleiden.*

جورة ǵáware *Ungerechte pl v.* جائر.

جورى ǵûrijj *bengalische Rose.*

(جوز) * جاز ǵâz *U, If* ǵauz, ǵawâz, ǵu'ûz, maǵâz *vorübergehen,*

passiren, ب *od. Acc. des Ortes* جاز الموضع جوز جوزا وجووزا وجوازا ومجازا ويقال جاز به اذا سار فيه وخلفه); *durchziehen Acc.*; *gehen* في; *weiterziehen, verschwinden*; *passiren, zulässig, erlaubt, indifferent sein* ل *P.*; *es ist möglich, es kommt vor, dafs* ان; *If* ǵawâz *bewässern*; — 2 *If* تجويز *machen, dafs E. durchziehe, dafs etwas ausgeführt werde; seine Ansicht durchsetzen; einzeln vorführen; für zulässig erklären, erlauben; tränken* (سقى); † = زوج *verheirathen*; — 3 *If* جواز ǵiwâz *e. Ort passiren* (جاوز الموضع); *e. S. lassen u. zu e. andern übergehen* الى; *e. Flufs überschreiten; machen, dafs E. passirt, überschreitet* (= اجازه); *If* مجاوزة *Einem etwas nachsehen, die Augen zudrücken* (*s. 6*); *das Mafs überschreiten*; — 4 *If* اجازة *e. Ort durchziehen u. hinter sich lassen; machen, dafs E. durchziehe, E. passiren lassen* : اجازه على الماء *E. über's Wasser setzen;* اجازه بجائزة *E. mit Reisegeld od. e. Geschenk versehen; seine Ansicht durchsetzen* (انفذ رايه); *für zulässig erklären, erlauben* ل (سوغ له); *billigen; bestätigen, unterfertigen* (امضى); *für befähigt erklären (zum Lehren), autorisiren; Einem wohlthun Acc.*; اجاز شعر فلان بمثله *er erwiederte sein Gedicht mit e. ähnlichen Z*; — 5 *e. S. dulden, erlauben; in Geschäften coulant sein* في; *nachsehen, hingehen lassen* من *S.*; *bildlich reden* في, *s.* مجاز; — 6 *durchziehen; überschreiten* عن; *das Mafs überschreiten* (في الشرط) *S.; die Augen zudrücken, nachsehen, hingehen lassen* (تجاوز عن ذنبه وجاوز اذا لم يواخذ به); *verzeihen* عن *P.*; — 7 *von e. S. abgehen; überlaufen* الى; — 8 *gehen, vorübergehen, passiren* ب; *durchziehen; davongehen*; — 10 *um Erlaubnifs od. e. Geschenk bitten; für erlaubt halten.*

جوز ǵauz *Einh.* ة *pl* ات *u.* اجواز aǵwâz *Nufs* (*pers.* گوز); *Kern, Mitte;* ج رومى *Wallnufs;* ج الطيب ṫîb *od.* ج بوا báwwā' *Muskatnufs;* ج القى qajj *Nux vomica;* ج هندى *Kokosnufs;* ج صنوبر *Pinienzapfen*; — *Passage s. vor.*

جوزاء ǵáuzā' *der Arion oder die Zwillinge; Schaf in dr Mitte weifs.*

جوزان ǵûzân *pl v.* جائز.

جوزق ǵáuzaq *Einh.* ة *Baumwollfrucht*; جوزقى *dr damit handelt.*

جوزينج ǵauzînaǵ نقل *Nufskonfekt.*

(جوس) * جاس ǵâs *U, If* ǵaus *u.* ǵawasân *eifrigst suchen* (جاس الشىء جوسا وجوسانا اذا طلبه بالاستقصاء); *durchsuchen* (*Haus*); جاسوا خلال الديار *sie haben das Innerste des Hauses durchsucht* (*Räuber*); — 8 *id.*

جوسق ǵáusaq *pl* جواسق ǵawâsiq *Palast; Zodiakus* (*pers.* كوسك).

جوش * ǵauś *Brust; Mitte (M. Nacht); Nachtreise*; — *davon* 5 تجوّش taǵáwwaś *zum Theil vergangen sein (Nacht); die Mitte eines Landes betreten* في.

جوشن ǵáuśan *Panzer; Brust; Mitternacht;* ي ǵáuśanijj *Panzerschmied.*

(جوظ) * جاظ ǵâż *U, If* ǵauż *u.* ǵaważân *stolz einherschreiten* (ج في جوظا وجوظانا اذا اختال في مشيته); *E. besorgt, bekümmert machen* (جاظه بالغصّة); — *2 u. 5 eilen, laufen* (سعى).

(جوع) * جاع ǵâʿ *If* ǵauʿ, ǵáuʿe *u.* maǵâʿe *hungrig sein* (ج ف جوعًا وَمجاعة ضد شبع); *nach etwas dürsten, eifrig begehren* الى; — *2 u. 4 Einen hungern lassen, ihm die Lebensmittel abschneiden*; — *5 den Hunger bewältigen;* — *10 sich stets hungrig zeigen.*

جوع ǵûʿ *Hunger,* ج الكلب *Heifshunger*; — ǵúwwaʿ *pl v.* جائع; — ة ǵáuʿe *ein Hunger.*

جوعان ǵauʿân *f.* جوعى ǵáuʿa *pl* جياع ǵijâʿ *hungerig.*

(جوف) * جاف ǵâf *U, If* ǵauf *hohl, concav, bäuchig sein; in das hohle Innere eindringen (durch Schlag, Stich* جفّته الطعنة اجوف جوفا اي بلغت بهها جوفه); — *2 hohl, concav machen; ausbauchen*; — *4 in das Innere dringen*(أجفته الطعنة); *schliefsen (die Thüre)*; — *5 innen hohl sein; concav sein; im hohlen Innern verborgen sein; in's hohle Innere, in die Eingeweide eindringen*; — *8 = 5; geräumig sein.*

جوف ǵauf *Drittel (letztes) der Nacht*; *pl* اجواف aǵwâf *Bauch, Eingeweide; Höhlung; Inneres; Mitte, Herz, Haupttheil* (ضد اوج); *weite Ebene*; — ǵûf *pl u. f. v.* جوفاء اجوف; — ǵáwaf *Geräumigkeit der Höhlung.*

جوفي ǵáufijj *f.* ية *hohl, geräumig; innerlich;* ية ǵaufîjje *Höhlung.*

جوق * ǵáwiq *A, If* ǵáwaq *verdreht, verzerrt sein (Gesicht* رجل مجوّق اي معوّج الفكّين); — *2 anschreien* على; *versammeln*; — *5 geschaart sein* (اجتمع).

جوق ǵauq *u.* ة *pl* اجواق aǵwâq *Schaar, Trupp, Legion*; — ǵáwiq *verdreht (Gesicht).*

(جول) * جال ǵâl *U, If* ǵaul, ǵûl, ǵuwûl, ǵawalân, ǵîlân *umschreiten, umkreisen* على, ب *od.* في (جال في الطواف جولا وجُوولا وجَولانا وجيلانا اذا دار); *durchziehen, durchreisen; aufsteigen (Staub); E. herumführen* ب (جال به اذا اداره); — *If* ǵáule *im Kampfe umschreiten, voltigiren; fliehen u. wieder angreifen;* جال في الميدان *sich in der Arena tummeln; wählen* (اختار); — *2 If* تجوال taǵwâl *weit u. breit umherirren* في; — *3 Einen im Kampfe umschreiten, in dr Flanke zu fassen suchen*; — *4 If* اجالة *wenden,*

machen daſs Einer umschreitet; circuliren lassen; — 6 *einander im Kampfe umschreiten*; — 8 *verführen, von der wahren Religion abbringen* (*Satan* اجتالتهم الشياطين *Z.*).

جول ǵaul *Heerde, Schaar*; — ǵûl *pl* اجوال aǵwâl, جوال ǵiwâl *u.* جوالة *Brunnenverkleidung*; *Grabmauer*; *Küste, Seite*; *pl* جوال ǵawâl *Heerde*; — *u.* ة *s.* جول *.

جولان ǵaulân *Staub u. Sand*; — ǵawalân *das Umkreisen, Umlauf, Voltigiren*; *Exercitium*; *das Durchreisen*; *Circulation*; *erste Bewegung, Erregung s.* جول *.

(جوم) * جام ǵâm *U*, *If* ǵaum *suchen, verlangen* (*Gutes u. Schlimmes* طلب).

جوم ǵaum *verbündete Hirten*; *pl* جام.

جون * ǵaun *pl* جون ǵûn *roth*; *weiſs, u. Ggs. schwarz*; *Tag*; *s.* جونة ; — *davon* 5 تجوّن taǵáwwan *weiſs anstreichen* (*das Brautgemach*); *schwarz anstreichen* (*Thüre des Todten*); اهل التجون *dem Genuſs ergeben.*

جوناء ǵáunā' *Sonne*; *Kessel.*

جونة ǵáune *Sonnenscheibe*; *Kohle*; *roth*; — ǵûne *Schwärze*; *pl* جون ǵúwan, *u.* جؤنة ǵú'ne *pl* جؤن ǵú'an *Lederbüchse für Specereien*; جون ǵûn *u.* ة ǵûne *Bucht, Bai.*

(جوه) * جاه ǵâh *U*, *If* ǵauh *unwirsch od. mit Widerwärtigkeit empfangen* (جاه فلانا بمكروه جوها اذا جبهه به); *abhalten.*

جوه ǵûh *Gesicht, Blick, Züge.*

جؤة ǵú'e *Rothbraun*; جوّة ǵúwwe *id.*; *Höhlung*; *rauher Grund.*

جوهر ǵáuhar *Einh.* ة *pl* جواهر ǵawâhir *Juwel, Perle*; *werthvolles Erz*; *Wesen, Substanz*; *Element*; *Seele, Mark*; *Werth, Trefflichkeit*; *Linien der damascirten Klingen*; *Aederung*; *diakritischer Punkt*; ج فرد *Atom* (*pers.* گوهر).

جوهرجى ǵauhárǵijj *pl* îjje *Juwelier.*

جوهرى ǵáuharijj *Juwelier*; *wesentlich, natürlich*; *elementar* (*Körper*).

جؤوب *pl v.* جأب ; ة *If v.* جأب *.

جؤوة ǵú'we *Rothbraun.*

جؤوث *s.* جئث *; جؤوش *pl v.* جأش.

جوى * ǵáwja *A*, *If* ǵáwan *leidenschaftlich ergriffen u. bewegt sein* (*von Liebe, Schmerz* ج ف جوى اذا اصابه الجوى اى حزن او هوى باطن); *an e. zehrenden Brustfieber leiden*; *verdorbenen Magen haben Z.*; *Abscheu haben, Acc.* عن, من *od.* على *S.* (جويه اذا كرهه); *ungesund, unpassend finden* (*Land* لم يوافقها); *verderben u. stinken* (*Wasser* ماء جوٍ اى منتن); *überhaupt verwesen u. stinken*; — 2 † جوّى *If* تجوية táǵwije *zähmen*; *zahm werden*; — 8 *von leidenschaftlichem Schmerz, Feindschaft ergriffen sein*; *e. Land für ungesund halten.*

جوى ǵáwan, ǵáwa *Gluth, Liebesgluth*;

zehrendes *Fieber*; *Gestank*; *stinkendes Wasser*; — ǵáwijj *mit verdorbenem Magen*; *ungesund*, *f.* ة *ungesunde Gegend.*

جويّد ǵuwájjid *freigebig*; *viel Milch gebend.*

(جىء) * جاء ǵâ' *I*, *If* ǵai', ǵái'e, maǵî' *u.* maǵîjj *kommen* الى *od. Acc.* (جاء الرجل يجىء جيئًا وجيئةً ومجيئًا اذا اتى); *plötzlich daherkommen* على; *mit E. kommen*, *ihn bringen* ب; — *3 If* جياء ǵijâ' *u.* مجاياة muǵâja'e *Einem Aug in Auge gegenübertreten* (جايأنى فلان اى قابلنى' روبرو اولمق); *mit E. übereinkommen*, *übereinstimmen* (وافق); — *4 herbeiführen*; *antreiben*; *E. zwingen*, *dafs er zu E. fliehe* (اجاْئه اليه اى الجأته); *flicken* (*den Schuh* اجاء النعل اذا رقعها او خاطها).

جئاء ǵi'ā' *pl v.* جئاوة; *s.* جىء * *3*; جيّاء ǵájjā' *sich nähernd.*

جياحة ǵijâḥe *Vernichtung s.* جوح *.

جياد ǵijâd ات *pl v.* جيد, جواد.

جيار ǵajjâr *Hitze im Magen*; *Wuth*; *ungelöschter Kalk.*

جياش ǵajjâś *Pferd welches springt, wenn gespornt.*

جياع ǵijâ' *pl v.* جائع.

جياف ǵajjâf *Leichenräuber.*

جيأل ǵái'al *pl* جيائل ǵajâ'il *Hyäne*; ة ǵái'ale *Eiter.*

جيأة ǵái'e *Eiter*; *Blut*; *Koth*; — *u.* ǵî'e *Ankunft s.* جىء *; — ǵî'e *stehendes Wasser s.* جئة.

جئاوة ǵi'âwe, جياوة ǵijâwe *pl* جئاء ǵi'â' *Lederfutteral für Kessel etc.*

جيائد *pl v.* جيّد; جيائل *v.* جيال.

(جيب) * جاب ǵâb *I*, *If* ǵaib *in das Hemd*, *das Kleid e. Busen* (*Sinus*) *schneiden* (جبت القميص اى قوّرت جيبه); *spalten*, *schneiden*, *erweitern*; *durchziehen*, *durchwandern s.* جوب *; — *2 If* تجييب *ds Hemd od. Kleid mit e. Busen od. Kragen versehen.*

جيب ǵaib *u.* ة *pl* جيوب ǵujûb *Busen im Kleid*; *Brusttasche*; *Tasche*; *Börse*; *Sinus geom.* ناصح الجيب *aufrichtig*; جيبى ǵáibijj *auf dn Sinus bezüglich*; نسبة جيبية nísbe ǵaibîjje *Logarithm. ds Sinus*, ن ج تمام *des Cosinus*; — ة ǵîbe *Antwort* جوب *.

جيتر * ǵáitar *kurz von Wuchs M.*

جئث * *s.* جأث *.

(جيخ) * جاخ *s.* جوخ *.

(جيد) * جيد * ǵájid *A*, *If* ǵájad *e. langen u. anmuthigen Hals haben.* — ǵîda *Pass. v.* جود *.

جيد ǵîd *pl* جيود ǵujûd *u.* اجياد aǵjâd *langer u. anmuthiger Hals*; *pl u.* جيداء *f. v.* اجيد.

جيّد ǵájjid *pl* جياد ǵijâd *u.* ات ǵijādât *u.* جيائد ǵajâ'id *gut*, *trefflich*; *schön*; *von bester Qualität*; جيّدا ǵájjidan *sehr gut.*

جيدار * ǵaidâr *kurz*, *zwerghaft*; — ǵīdâr *Steineiche.*

جيدانة gaidâne *f. schönhalsig.*
جيدران gaidarân, جيدرى gáidara *kurz, zwerghaft.*
جيدر gáidar *Wildkalb*; = *den vor.*
جير * gájar *Kürze, Kleinheit*; — gair *ungelöschter Kalk*; جير gáirin, gáiri, gáira *sicherlich.*
جئر * *s.* جأر *; — gá'ir *dick M.*
جئّر gi'árr *reichlich* (*Regen*).
جيران *u.* جيرة *pl v.* جار, جائر; جيرة gîre *Nachbarschaft.*
جيز gîz *Cikade* = زيز; — جيزة gîze *pl* جيز gîz *u.* gíjaz *Thalwand, Küste, Seite, Gegend*; — ة gîze *Verheirathung* = جيزة.
جئز * gá'iz *A, If* gá'az *sich verschlucken* (*beim Trinken*), *Erstickungsanfall haben* (جئز به جأزًا اذا غصص به).
جيزان gīzân *pl v.* جائز.
(جيش) * جاش gâś *I, If* gaiś, gujûś *u.* gajaśân *erregt, aufgeregt sein, wallen, sieden, fluthen* (*Meer, Topf* ج البحر او القدر وغيرهما جيشا وجيوشا وجيشانا اذا غلا); *erregt, erschreckt sein* (*Seele*); *überfließen* (*Auge*); — 2 *e. Heer sammeln, s. flg.*; — 5 *sich sammeln* (*Truppen*); — 10 *E. um Truppen bitten, Acc.*; *Truppen sammeln.*
جيش gaiś *pl* جيوش gujûś *Armee*; *Legion*; gaiś *u.* جيشان gajaśân *das Sieden, Erregtsein, Rasen s. vor.*; ة gîśe *e. Aufwallung.*
(جيص) * جاص gâß *s. ds flg.*
(جيض) * جاض gâḏ *I, If* gaiḏ *abweichen* عن (ج عنه جيضا اذا جاد وعدل); *fliehen*; *vor Ermattung nicht mehr können*; — 2 *id.*; — *s. vor.*
جيّض gijáḏḏ جيضى gijíḏḏa *stolzer Gang.*
جيضة gáiḏe *Ermüdung.*
(جيظ) * جاظ gâẓ *I, If* جيظان gajaẓân *mit etwas* (ب) *schwer beladen einherschreiten*; = جوظ * (اختال فى مشيته).
جيعان gai'ân *hungrig, s.* جوعان.
جيعر gái'ar *Hyäne.*
(جيف) * جاف gâf *I, verwesen u. stinken* (*Leiche* جافت الجيفة جيفا اذا انتنت); — 2 *id.*
جيفة gîfe *pl* جيف gíjaf *u.* اجياف a'jâf *Leiche, Aas.*
جيفىّ gîfijj *aashaft.*
جيل * gîl *Menschenschaar, Stamm, Volk*; *Jahrhundert*; *pl* اجيال *Geschlechter, Generationen*; جيلا بعد جيل *Geschlecht um Geschlecht*; — gail *Seite, Küste.*
جيلان gailân *Staub*; *u.* ى *staubig.*
جيلم * gáilam *Neumond.*
جيم * gîm *Buchstabe* ج g; — 2 جيّم gájjam *ein* ج *schreiben.*
جيه gîh *Gesicht, Blick, Züge.*
جئة gí'e *pl* ات *stehendes Wasser*; *große Cisterne*; *stinkendes Wasser* (*auch* جية gíje *u.* gîjje).
جيّة † gájje *Verwesung, Gestank.*
جيهبوق gaihabûq *Mäusekoth.*
جيهمان gaihumân *Safran.*
جئوة gí'awe *Hungersnoth* (جأوة).
جيئة gái'e = جيأة; — gî'e = جئة.

ح

ح ḥ *sechster Buchstabe des arab. Alphab., genannt* حاء ḥâ'; *als Zahlzeichen = 8; als Abkürzung für den sechsten Monat* جمادى الاخر, *für* حين *u.* حينئذ *als, da;* — حا = جمادى الاول.

حاب * *s.* حوب *; ḥâb *u.* ة *Sünde.*

حابس ḥâbis *der abhält, einsperrt; adstringirend.*

حابل ḥâbil *Einschlag des Fadens; Netze stellend;* — ة ḥâbile *pl* حبلة ḥábale *schwanger, trächtig.*

حابى ḥâbī *der gibt; nahe; e. Sandpfl.*

حات * *s.* حوت *.

حاتم ḥâtim *pl* حتوم ḥutûm *der auferlegt, zur Pflicht macht, Richter; Rabe;* ح طائى *Name eines sehr Freigebigen vom Stamme Tâï;* *daher* حاتمى ḥâtimijj *sehr freigebig.*

حاث * *s.* حوث *.

حاج * *s.* حوج * *u.* حيج *; ḥâǵ *e. Pfl.; pl v.* حاجة.

حاج ḥâǵǵ *pl* حجاج ḥuǵǵâǵ, حجيج ḥaǵîǵ *u.* حج ḥuǵǵ *Wallfahrer, Mekkapilger.*

حاجب ḥâǵib *pl* حجبة ḥáǵabe *u.* حجاب ḥuǵǵâb *der verbirgt; Kämmerer, Thürhüter; Rand; pl* حواجب ḥawâǵib *Augenbrauen, Wimpern;* حو الشمس *erste Sonnenstrahlen.*

حاجج ḥâǵiǵ *Mekkapilger.*

حاجر ḥâǵir *pl* حجران ḥuǵrân *Scheidewand, Mauer; Damm; Heerstrafse, Chaussee.*

حاجز ḥâǵiz *pl* حجزة ḥáǵaze *u.* حواجز ḥawâǵiz *der hindert, zurückweist; Zwischenwand; Schranke; Vorhang; Damm; Zwergfell.*

حاجم ḥâǵim *Bader, Schröpfer.*

حاجة ḥâǵe *pl* حاج ḥâǵ, حاجات ḥâǵât, حوج ḥíwaǵ *u.* حوائج ḥawâ'iǵ *Nothwendiges; Noth, Bedürfnifs; nöthiges Geschäft, Angelegenheit, Sache; Gegenstand; Geräth; Wunsch; e. Pfl. Leucacanthe, Rhamnus;* حوائج *Habseligkeiten.*

حاجّة ḥâǵǵe *pl* حواجّ ḥawâǵǵ *Mekkapilgerin.*

حاجّى ḥâǵijj *Pilger* = حاج ḥâǵǵ.

حاد * *s.* حيد * *u.* حود *; *s.* حادى.

حادّ ḥâdd *f.* ة *scharf, spitz; beifsend; stark (Geruch); Trauer tragend;* حاد النظر *scharfsichtig;* زاوية حادة *spitzer Winkel.*

حادث ḥâdiṯ *sich zum ersten Mal od. eben ereignend; neu; Ereignifs; jung.*

حادثة ḥâdiṯe *pl* حوادث ḥawâdiṯ *neues Ereignifs; Neuigkeit; Unfall; † Gewissensfall.*

حادق ḥâdiq *scharf anblickend; geschickt, tüchtig; s.* حاذق.

حادة ḥâdde *Drahtziehmaschine; Rollmaschine, s.* حاد ḥâdd.

حاد *u.* حادى ḥâdī *Kameeltreiber (singend);* حادى *der vertheidigt;* حادى عشر *der eilfte.*

حاذ * s. حوذ *; ḥâḏ *Rücken*; *Du.* حاذان *Hinterbacken.*

حاذق ḥâḏiq *scharf*; *beifsend*; *durchdringend* (*Verstand*); *einsichtsvoll, geschickt.*

حاذلة ḥâḏile *entzündet* (*Auge*).

حار * s. حور *; u. حير *.

حارّ ḥârr *f.* ة *heifs*; *glühend*; *beifsend*; *schwierig.*

حارث ḥâriṯ *pl* حرّاث ḥurrâṯ *Pflüger, Landmann*; *Löwe.*

حارد ḥârid *erzürnt*; *der grollt, nachträgt; einsam pl* حوارد ḥawârid.

حارس ḥâris *pl* حرس ḥáras, احراس aḥrâs u. حرّاس ḥurrâs *Wächter, Vertheidiger*; *Gouverneur*; *wachsam*; الملاك الحارس *Schutzengel.*

حارص ḥâriß *gierig*; *ehrgeizig.*

حارق ḥâriq *f.* ة *brennend, glühend*; *hitzig*; ة ḥâriqe *Feuer.*

حارك ḥârik *bewegend*; *Widerrist*; على الحارك *auf der Stelle.*

حارة ḥâre u. ḥârre *pl* ات *Strafse*; *Quartier*; *Haus.*

حاز * s. حوز * u. حيز *.

حازب ḥâzib *pl* حزب ḥuzb u. حوازب ḥawâzib *schwierig, ernst.*

حازر ḥâzir *sauer, bitter; mürrisch,*

حازم ḥâzim *pl* حزمة ḥázame *klug*; *entschlossen.*

حازّة ḥâzze *pl* حوازّ ḥawâzz *was den Sinn beschwert.*

حاس * s. حوس * u. حيس *.

حاسّ ḥâss *f.* ة *empfindend, s.* حاسّة.

حاسب ḥâsib *pl* حسبة ḥásabe *Rechner, Zahlmeister.*

حاسد ḥâsid *pl* حسد ḥússad, حسّاد ḥussâd u. حسدة ḥásade *neidisch*; *Neider.*

حاسر ḥâsir *pl* حسّر ḥússar *ledig u. blofs*; *ohne Schutzwaffen.*

حاسم ḥâsim *vertilgend.*

حاسّة ḥâsse *pl* حواسّ ḥawâss *Sinn, Sinnesempfindung* (*die 5 Sinne*); ذو الحسّ *mit Empfindung begabt*; الحسّ العامّة *der gesunde Menschenverstand.*

حاسّى ḥâsijj *sinnlich empfindend*; حاسيًا ḥâsijjân *empfindlich.*

حاش * s. حوش * u. حيش *.

حاش ḥâš u. حاشا ḥâšā (*auch* حاشى ḥâša *ausgenommen*; *verhüte Gott!* حاشاك ḥâšâk u. حاشا لك *ohne dir zu nahe zu treten, od. das sei fern von dir* (ان *dafs*)! حاشا السامعين *ohne die Achtung vor den Anwesenden zu verletzen.*

حاشر ḥâšir *der sammelt, häuft.*

حاشية ḥâšije *pl* حواشى ḥawâšī *Rand, Saum*; *Randbemerkung*; † *Abschweifung*; *Zugabe, Anhang, Nachschrift*; *Gegend, Strich*; *Schatten, Schutz.*

حاص * s. حوص * u. حيص *.

حاصب ḥâßib *pl* حواصب ḥawâßib *Sturm, der Kiesel aufwirft.*

حاصد ḥâßid *pl* حصدة ḥáßade u. حصّاد ḥußßâd *der mäht, erntet.*

حاصر ḥâßir *der belagert, blokirt*; *adstringirend*; *Rechner*; *Matte.*

حاصل ḥâßil *pl* حواصل ḥawâßil u. حاصلات ḥâßilât *was sich ereignet, sich schliefslich ergibt, resultirt od. übrigbleibt*; *Ertrag*, *Pro-*

dukte; *Vortheil, Gewinn*; *Taxe, Zoll*; *Resultat*; *Summe*; *Endergebnifs, das Ende vom Lied*; *Waarenrest*; † *Kornmagazin*; ح الكلام *mit kurzen Worten, kurz*; ح الضرب *Multiplikationsprodukt*, ح القسمة *Quotient*; ح مصدر *Infinitiv, Abstraktum des Zeitworts.*

حاصن ḥâßin *f.* u. ة *f.* *pl* حواصن ḥawâßin *keusch.*

حاض * *s.* حوض * u. حيض *.

حاضر ḥâḍir *f.* ة *pl* حضر ḥúḍḍar u. حضور ḥuḍûr *gegenwärtig, unter den Augen, bereit, fertig*; *baar (Geldzahlung)*; *das Präsens*; *zweite Person*; في الح *im Augenblick*; *pl* حضار ḥuḍḍâr u. حضرة ḥáḍare *fest ansässig, Dorf- u. Stadtbewohner*; *Familie, Stamm*; ة ḥâḍire *fester Wohnsitz, Dorf, Stadt.*

حاضن ḥâḍin *pl* حضان ḥuḍḍân *der umarmt, liebkost*; ة ḥâḍine *pl* حواضن ḥawâḍin *Amme, Pflegerin*; *Hebamme.*

حاط * *s.* حوط * *s.* حيط *.

حاطب ḥâṭib *Holz sammelnd.*

حاطوم ḥāṭûm *pl* حواطيم ḥawāṭīm *Verdauung fördernd*; *Mangel*; *zermalmend.*

حاف * حوف * u. حيف *; *s.* حافي.

حافّ ḥâff *umgebend v.* حفّ *.

حافد ḥâfid *pl* حفد ḥáfad u. ة ḥáfade u. حوافد ḥawâfid u. احفاد aḥfâd *Enkel*; *flinker Diener*; *Helfer.*

حافر ḥâfir *der ausgräbt*; *pl* حوافر ḥawâfir *Huf, Klaue, Kralle*; *Fuſs.*

حافرة ḥâfire *Beginn, Anfang*; *ursprünglicher Zustand*; *Weg, Spur.*

حافشة ḥâfiše *pl* حوافش ḥawâfiš *Wasserlauf.*

حافظ ḥâfiż *f.* ة *pl* حفّاظ ḥuffâż u. حفظة ḥáfaże *der bewahrt, bewacht*; *Gott*; *Wächter*; *Gouverneur*; *der den Koran auswendig weiſs*; ح العين *der nicht einschläft*; ح الاجساد *wilder Knoblauch*; ح النحل *Euphorbium*; حافظة (قوّة) *Gedächtniſskraft.*

حافل ḥâfil *pl* حفّل ḥúffal *ganz voll (Euter, Bach, Saal).*

حافة ḥâfe *pl* ات *Rand, Küste*; *Noth, Widerwärtigkt*; *pl v.* حائف.

حاف، حافي ḥâfî *pl* حفاة ḥufât *barfuſs*; *ohne Hufeisen*; *Richter*; *wohlwollend*; *fröhlich.*

حاق * *s.* حوق * u. حيق *.

حاقّ ḥâqq *vollkommen*; *wahrhaft*; *Mitte (Kopf, Jahr, Weg).*

حاقد ḥâqid *hassend*; *grollend.*

حاقف ḥâqif *in sich zusammen gekrümmt (Gazelle).*

حاقن ḥâqin *mit Urinverhaltung*; ة ḥâqine *pl* حواقن ḥawâqin *Magen*; *Unterleib.*

حاقّة ḥâqqe *pl* حواقّ ḥawâqq *sicher Bevorstehendes*; *jüngster Tag*; *vollkommen, wahrhaft*: ح الرجل *e. ganzer M.*, ح الشجاع *wahrhaft tapfer.*

حاك * *s.* حوك * u. حيك * *s.* حاكي.

حاكّة *pl v.* حائك; — ḥâkke *Zahn.*

حاكم ḥâkim *pl* حكّام ḥukkâm *Richter*; *Gouverneur*; ة *f.*; الح المطلق *Gott*; ح الوقت *Regent.*

حاكورة † ḥākûre *pl* حواكير ḥawākīr *Gemüsfeld*; *Umzäunung.*

حاكى ḥâkî *pl* حكاة ḥukât *Erzähler.*
حال * s. حول * u. حيل *; s. حالة.
حال ḥâl *pl* احوال aḥwâl u. احولة áḥwile *Zustand, Befinden; Umstand, Lage; Gegenwart; Stand, Geschäft, Profession;* حالا ḥâlan, للحال u. في الحال *im Augenblick, eben jetzt;* على كل حال *in jedem Fall;* حال على حال *Zeit um Zeit;* احوال الدهر *Schicksalswechsel;* لسان الحال *Sprache wie sie der Moment verlangt;* راح على حاله *seines Weges gehen;* حال ما, حالما *sobald als;* s. حالة.

حالّ ḥâll *pl* حلول ḥulûl, حلّال ḥullâl u. حلّل ḥúllal *herabsteigend; hereinbrechend; fällig (Zahlung).*

حالب ḥâlib *pl* حلبة ḥálabe *melkend, Melker;* † *pl* حوالب ḥawâlib *Schamleiste.*

حالق ḥâliq *f.* ة *pl* حلقة ḥálaqe *Raseur, Barbier; haartilgend;* u. ة *Unglücklicher;* حالق *pl* حوالق ḥawâliq u. حلق ḥúllaq *volles Euter; Hügel, Anhöhe.*

حالك ḥâlik *pechschwarz.*

حالم ḥâlim *Träumer; reif (Jüngling); Kresse.*

حالة ḥâle *pl* حال ḥâl u. حالات ḥâlât *Zustand, Lage.*

حالوش † ḥâlûš *Sichel.*

حال, حالى ḥâlijj *auf die Gegenwart, die jetzige Lage bezüglich; modern; eben geltend (Münze);* حاليا *jetzt, sogleich; f.* ية ḥâlîjje *Particip. praesentis; Bedingtheit;* — ḥâlî *f.* ية ḥâlije *pl* حوالى ḥawâlî *sich schmückend; geschmückt; schön, lieblich;* † *kleine Erbsen;* — حالئة ḥâli'e *e. Giftschlange.*

حام * s. حوم *.

حام ḥâm *Cham;* — حامّة ḥâmme *Vornehme* (ضد عامّة); *s.* حامى.

حامد ḥâmid *der lobt.*

حامز ḥâmiz *stark; sauer, beifsend; aufgeweckt, geistreich* (الفؤاد ح).

حامس ḥâmis *tapfer.*

حامض ḥâmiḍ *f.* ة *sauer; bitter, salzig; verbittert.*

حامل ḥâmil *pl* حملة ḥámale *der trägt, überbringt; Träger;* ح الوحى *Gabriel;* u. ة *pl* حوامل ḥawâmil *schwanger, trächtig; fruchtbeladen; austretend (Flufs);* ة *pl* حوامل *Fufs; Tragkorb.*

حام, حامى ḥâmî *f.* ية ḥâmije *glühend, brennend, heifs; pl* حماة ḥumât *Beschützer;* ية *pl* حوامى ḥawâmî *Beschützerin, Schutzgenossenschaft; Du.* حاميتان *die Seiten des Pferdehufes;* ḥâmijj *Chamite.*

حان * s. حين *.

حانّ ḥânn *gierig; erregt, gerührt; f.* ة ḥânne *nach dem Füllen schreiend.*

حانث ḥânit *meineidig.*

حانط ḥânit *hochroth (Leder).*

حانق ḥâniq *wüthend.*

حانك ḥânik *pechschwarz* حالك.

حانة ḥâne *pl* ات *Weinschenke.*

حانوت ḥânût *pl* حوانيت ḥawânît *Weinschenke; Laden, Officin.*

حانوى ḥânawijj *Wirth; Ladenhalter; officinell.*

حانئ احمر ḥâni' *hochroth.*

حاو, حاوى ḥâwî *f.* ية *in sich*

begreifend, umfassend; *Collektor, Sammler*; *Hauptbuch*; *Schlangenbändiger*; حاوية ḥâwije *u.* حاوياء ḥāwijā' *pl* حواوي ḥawâwī *Darm.*

حائب ḥâ'ib *Sünder, Verbrecher.*

حائج ḥâ'iǵ *nothwendig; bedürfend.*

حائد ḥâ'id *abbiegend; Wanderer.*

حائر ḥâ'ir *f.* ة *verwirrt, bestürzt*; ح بائر *der den Kopf ganz verloren hat*; *mager*; *Niedergrund, Garten*; *pl* حوران ḥūrân *u.* حيران ḥīrân *Ort wo sich Wasser sammelt.*

حائز ḥâ'iz *der erlangt, besitzt.*

حائض ḥâ'iḏ *pl* حيض ḥújjaḏ, *u.* ة ḥâ'iḏe *pl* حوائض ḥawâ'iḏ *menstruirend.*

حائط ḥâ'iṯ *pl* حيطان ḥīṯân *u.* حياط ḥijâṯ *Mauer, Wand, Umzäunung*; *Garten.*

حائف ḥâ'if *pl* حافة ḥâfe *u.* حيف ḥújjaf *Rand, Saum, Seite*; *grausam.*

حائك ḥâ'ik *pl* حاكة ḥâke *u.* حيك ḥújjak *fem.* حائكة ḥâ'ike *pl* حوائك ḥawâ'ik *Weber, Weberin.*

حائل ḥâ'il *pl* حيال ḥijâl, حول ḥûl, ḥúwwal *u.* حولل ḥûlal *abschneidend, trennend, Aussicht hindernd* (*Verschlag, Vorhang*); *nicht empfangend* (*Weibchen*).

حائم ḥâ'im *pl* حوم ḥúwwam *dürstend, begierig*; *umkreisend, umfliegend* (*Vogel*).

حاي, حايي ḥâjī *lebend.*

حب * ḥabb *I, If* ḥibb, ḥubb *lieben, in E. verliebt sein* حببته احبه بحب ; (حبا وحبا) [2] = سومك يشرب نبيذ *er trinkt gern Wein*; *wünschen, begehren* من *od.* الى; *Pass. ermüdet sein* (اتعب); حب بفلان *wie verliebt er in ihn ist! b)* حبب *A, If* ḥábab *od.* حبب *Einem Freund werden* الى; — 2 *Einen od. etwas Einem* (الى) *lieb u. theuer machen*; *Pass.* حبب اليه *er ist von ihm geliebt worden*; *in Saamen schiefsen, Pfl.*; *Arznei in Pillenform machen*; — 3 *If* حباب ḥibâb, محابة *u.* محابّة *J's Freundschaft pflegen, ihm Liebe erweisen*; — 4 *If* احباب *lieben*; *wünschen, begehren*; *vorziehen*; *in Samen geschossen sein*; *niederknien u. sich nicht mehr rühren K.*; — 5 *E. Liebe erweisen* الى; — 6 *If* تحابّ *einander lieben*; — 10 *liebenswürdig, schön, angenehm finden*; *lieben*; *sich in etwas gefallen*; *vorziehen* على (استحبّه عليه).

حبّ ḥabb *pl* حبوب ḥubûb *u.* حبّان ḥubbân *Kern*; *Korn*; *Körnchen*; *Samenkorn*; *Beere*; *Nufs*; *Pille*; *Knospe*; *Auge*; حب القطن *Baumwollsamen*; حب الملوك *Kirsche*; حب السلاطين *Ricinussamen*; حب الغمام *Hagelkorn*; — ḥibb, ḥubb *Liebe, Freundschaft*; *Wohlwollen*; — ḥibb *pl* احباب aḥbâb, حبان ḥibbân *u.* ḥubbân, حبوب ḥubûb, حببة ḥábabe *u.* حب ḥabb *Liebender, Geliebter, Freund*; — ḥubb *pl* احباب aḥbâb, حببة

ḥíbabu u. حباب ḥibâb *Traubenkern*; *Weinkrug*; — ḥábba u. حب به *wie lieb! wie schön!*
حبا * s. حبو *.
حباء ḥibâ' *Gabe, Geschenk.*
حبأ ḥába' *pl* احباء aḥbā' *Günstling.*
حباب ḥabâb, ḥubâb *Einh.* ة *Wasserblase*; *Schaum-, Thau- od. Nebeltröpfchen*; — ḥubâb *Liebe*; *geliebt, Geliebter*; — ḥibâb *3* حب *; *pl v.* حب ḥubb; — ḥabbâb *Krughändler.*
ابو حباحب abû ḥubâḥib *Glühwurm*; — ام ح *e. Heuschrecke.*
حبار ḥabâr, ḥi. *pl* ات *Zeichen, Spur.*
حبارج ḥubârig u. حبارى ḥubâra *pl* حبارايات ḥubārājât, حبارى ḥabârī u. حبائر ḥabâ'ir *dr Trappe.*
حباشة ḥubâśe *gemischter Haufe.*
حباق ḥubâq *Furz, s.* حبق *.
حباك ḥibâk *pl* حبك ḥúbuk *Riemen*; *Gürtel*; *Bahn*; *Sternbahn*; — ḥabbâk *Posamentier.*
حبال ḥubâl *Schwangerschaft*; *Völle*; — ḥibâl *pl v.* حبل; — ḥabbâl *Seiler*; — ة ḥibâle *pl* حبائل ḥabâ'il *Netz, Schlinge*; *Schnur*; حبائل الشيطان *die Weiber*; *Weinschöfsling*; — ة ḥabâle *Seilerei.*
حبالى ḥabâla *pl v.* حبلى.
حبان ḥibbân, ḥu. *pl v.* حب.
حبائب ḥabâ'ib *pl v.* حبيب.
حبائر *pl v.* حبارى; حبائك *v.* حبيكة; حبائل *v.* حبالة.
حبب ḥábab, ḥíbab *Wasserblase*; *perlenähnliche Zahnreihe, schönes Gebifs*; u. حببة *s.* حب u. حبة *pl.*

حبتر * ḥábtar *kurz von Statur*; ا ح *Fuchs.*
حبج * ḥábag *I, If* ḥabg *plötzlich erscheinen* (بدا وظهر بغتة); *schnell gehen* (سار شديدا); *sich nähern* الى (دنا); — *If* حبجة ḥábge *mit e. Stocke schlagen*: † *If Aehren ausklopfen*; — *b)* حبج *A, If* ḥábag *vom Futter aufgebläht sein K.*
حبحب ḥábḥab *Einh.* ة *syr. Melone.*
حبذا ḥábbadā *bravo! gutgemacht!* ح طالع *welches Glück!* (= حب ذا *wie lieb ist dieser!*); — *davon* 2 حبذ ḥábbad *Einem* (*Acc.*) *Bravo! zurufen, ihn loben.*
حبر * ḥábar *U, If* ḥabr *schön machen, zieren*; *Einem Wohlthaten erweisen, Acc. P.*; † *nachdenken,* في *S.*; — *If* ḥabr u. ḥábre *Einen erfreuen, ergötzen*; — *b)* حبر *A, If* ḥábar *üppige Vegetation haben* (*Boden*); *gelb sein* (*Zähne*); *geheilt sein* (*jedoch mt Narbe*), *Pass. id.*; (u. *If* حبور ḥubûr) *sich freuen, fröhlich und zufrieden sein* (سر); — 2 *verschönern, zieren, schmücken*; ح القصيدة *e. schönes Gedicht verfassen*; † *das Schreibzeug mit Tinte versehen, s. flg.*; *gestreifte jemenische Gewänder machen, s. flg.*; — 6 † *sich gegenseitig die Ochsen zum Pflügen leihen.*
حبر ḥabr u. ḥábar *Heiterkeit, Zufriedenheit*; *Wohlthat*; ḥabr u. ḥibr *pl* احبار aḥbâr *jüdischer*

Gelehrter, Rabbi; Schreiber; Oberpriester, الحبر الاعظم *der Papst;* — ḥibr *pl* أحبار aḥbâr *Schönht; Tinte;* — حبرة ḥábre *Erlustigung, Musik u. Tanz;* ḥábare, ḥí. *pl* حبر ḥíbar *gestreifter Stoff aus Jemen.*

حبرج ḥúbruǵ *pl* حبارج ḥabâriǵ *u.* حباريج ḥabāriǵ *e. Wasservogel; männl. Trappe.*

حبرى ḥábrijj *u.* † حبروى ḥábrawijj *oberpriesterlich; feierlich (Messe);* — ḥíbrijj *Tintenfabrikant;* — ḥíbarijj *Händler mit gestreiften Tüchern* (حبرة); — حبرى ḥábra *Hebron.*

حبس * ḥábas *I, If* ḥabs *u.* máḥbas *zurückhalten, abhalten* عن (حبسه حبسا ومحبسا اذا منعه ضدّ خلّاه); *absperren, einsperren, einkerkern; zu frommem Gebrauche widmen* (جعله موقوفا); *einwickeln;* — *2 einkerkern; einwickeln;* — *3 Einen zurück- od. abzuhalten suchen, abhalten;* — *4 einkerkern, gefangen halten; zu frommem Gebrauche widmen, weihen:* أحبس فرسا في سبيل الله *e. Pferd zum heiligen Kriege widmen; 7 gehindert, zurückgehalten, eingekerkert sein; behindert sein (Athem);* — *8 abhalten, zurückhalten, einsperren; ab- od. zurückgehalten, eingesperrt werden;* احتبس بنفسه *sich zurückhalten, beherrschen;* — *10 sich von der Welt zurückziehen, als Einsiedler leben.*

حبس ḥabs *Gefangenschaft; pl* حبوس ḥubûs *Kerker, Gefängniſs;* ح النفس *Athemverhaltung, Asthma;* ح البول *Harnverhaltung, Strangurie;* — ḥabs *u.* ḥibs *pl* أحباس aḥbâs *Wehre (im Wasser), Damm; Teich;* — ḥubs, ḥúbus *pl* أحباس aḥbâs *fromme Stiftung.*

حبساء ḥúbasā' *pl v.* حبيس.

حبسه ḥúbse *Zurückhaltung, Selbstbeherrschung; Schweigen; Schwierigkeit zu sprechen, sich auszudrücken.*

حبش * ḥábaś *U, If* ḥabś *u.* حباشة ḥubâśe *sammeln, für E.* لِ (جمع); — *2 id.;* — *5 gesammelt, versammelt sein.*

حبش ḥábaś *(auch coll.) pl* حبشان ḥubśân *Abyssinier, Aethiopier;* بلاد الحبش *Abyssinien, Aethiopien;* — حبشة ḥábaśe *Abyssinien; Abyssinier pl;* — حبشى ḥábaśijj *ein Abyssinier.*

حبض * ḥábaḏ *I, If* ḥabḏ *schlagen, klopfen, pulsiren (Herz, Arterie* ح القلب اذا ضرب ضربا ثم سكن); *sterben* (مات); — *u.* حبض *I, If* ḥábaḏ *die Bogensehne* (ب) *erklingen lassen* (ح بالوتر اذا نبض); *vor dem Schützen matt niederfallen (Pfeil);* — *If U,* ḥubûḏ *abnehmen (Wasser des Brunnens* نقص); *weniger werden (Leute, Stamm); ungiltig sein (Rechtsanspruch* ح حقه اذا بطل); — *4 den Rechtsanspruch beseitigen, nichtig machen; sich bemühen* (سعى).

حبض ḥabáḏ *Bewegung; ds Schlagen, Pulsiren;* ḥábaḏ *Klang, Geräusche.*

حبط * ḥábat I, If ḥabt u. حبوط ḥubût u. b) حبِط A, If ḥábat vergeblich, nutzlos sein (Arbeit بطل); straflos od. ungerächt vergossen werden (Blut); — b) حبِط vom Futter angeschwollenen Bauch haben K.; wieder aufbrechen (Wunde).

حبق ḥábaq I, If ḥabq, ḥábiq u. حباق ḥubâq farzen (ضرط); — 2 seine Habseligkeiten zusammennehmen um aufzubrechen; seine Sachen wohl ordnen (ح متاعه اذا جمعه واحكم امره).

حبق ḥibq Einh. ة ḥábqe Furz; سقى الحبقة dem Trunk ergeben sein Aeg.; — ḥábaq Basilienkraut: ح الريحان od. قرنفلى süfses B., ح البقر Kamille, ح الفيل Majoran, ح الماء od. ح التمساح Wasserminze.

حبقر * ḥábqar u. ḥabaqúrr Hagel (حب قر).

حبقى ḥibíqqa schnelle Reise, Gang.

حبك * ḥábak I, If ḥabk kunstvoll weben (ح الحائك الثوب اذا حسن اثر الصنعة فيه); fest unter sich verbinden (شد واحكم); abschneiden (قطع); abhauen (den Kopf); — 2 fest unter sich verbinden, fest anziehen, schnüren etc. † in einander verflechten od. verschlingen; den Faden drehen; — 5 fest verbunden, wohl befestigt sein; † gegürtet sein; † gut in einander greifen (Räderwerk); — 8 gut weben; wohl ordnen und schön durchführen; u. intr. gut gewebt sein; gefüllt sein (Saal, bei schöner Ordnung der Einzelnen).

حبك ḥúbuk Theil, Stückchen; Ringpanzer pl; pl v. حباك u. حبيكة; s. حبكة; — ḥubúkk fest, stark.

حبكر * ḥábkar If ة sammeln (جمع); — 2 verblüfft, verwirrt sein (تحير).

حبكة ḥábke Gewebe; — ḥúbke pl حبك ḥúbak Riemen zum Schnallen; Gürtel; — ḥábake Rebwurzel.

حبل * ḥábal U, If ḥabl Netze od. Schlingen legen, mit der Schlinge fangen (ح الصيد اذا اخذه بالحبالة او نصبها له); mt Stricken befestigen; e. Vertrag od. Bündnifs eingehen; — b) حبِل U, If ḥábal angefüllt sein (mit Wasser, Wein من); schwanger sein, schwanger gehen, mit ب (صارت حبلى); empfangen (Frau); Pass. حُبِل به (das Kind) wurde empfangen; zürnen (غضب); — 2 schwängern; — 4 id; — 8 e. Wild mit der Schlinge fangen.

حبل ḥabl pl حبال ḥibâl, حبول ḥubûl, احبال aḥbâl u. احبل áḥbul Strick, Seil, Tau: ح المساكين Epheu; Fessel, Bande; langgestreckter Sandhügel; Ader, Sehne: ح الوريد Halsader (vena jugularis), ح الذراع Armsehne, ح العاتق Nackensehne; Bündnifs, Freundschaft, Schutz: ح المتين feste Freundschaft; — ḥibl geschickt, klug; u. ḥabl pl حبول ḥubûl Uebel; — ḥábal

Schwangerschaft, *Empfängnifs*; *Anfüllung*; *Aerger*; — *s.* حبلة.

حبلان ḥablân *f.* ة *angefüllt* (*durch Trunk*); *voll Aerger*; ة *schwanger*.

حبلة ḥáble, ḥábale, ḥúble *Rebwurzel, Schöfsling*; — ḥúble *pl* حبل ḥúbal, ḥubl *Dornfrucht*; *Halstuch*; — ḥábale *pl v.* حابلة; حَبَل الحَبَلة *Embryo*.

حبلى ḥúbla *pl* حبليات ḥublajât *u.* حبالى ḥabâla *schwanger*.

حبن * ḥabin *A*, *u. Pass.* حُبِن ḥúbin, *If* ḥabn *u.* ḥában *wassersüchtig sein* (حُبِن الرجل على المجهول وحبن حَبَنًا وحَبْنًا [4] اذا اصابه حبن); *voller Zorn gegen J. sein* على.

حبن ḥabn *Rosenlorbeer*; — ḥibn *Affe*; *u.* ة *pl* حبون ḥubûn *Hautbläschen*, *Schwären*; — ḥában *Wassersucht*; — حبناء *f. v.* احبن.

حبة ḥábbe *pl* حبات ḥabbât *Kern*, *Korn*, *Beere*; *Kügelchen*; *Hautbläschen*, *Geschwürchen*; *Gran* (*Gewicht*); *e. Stückchen*, *e. Wenig*; ولا حبة *gar Nichts*; ح الحلوة *Anis*; ح السوداء *Koriander*; ح الغمام او القرّ او المزن *Hagelkorn*; ح القلب *das Innerste des Herzens*, *Erbsünde*; جابر ابن ح *Brot*; — ḥíbbe *pl* حبب ḥíbab *Beere*; — ḥúbbe *pl* حبب ḥúbab *geliebt*; *Liebe*, *Freundschaft*; حُبَّةً لله *um Gottes willen*; *u.* حُبة ḥúbe *pl* حُبًى ḥúba *Traubenkern*.

(حبو) * حبا ḥábā *U*, *If* ḥabw *sich auf dem Hintern*, *auf dem Bauche*, *mit den Händen über den Boden schleppen* (*Kind*, *M.* مشى على يديه وبطنه); *sich aus Schwäche nicht rühren*, *nicht aufstehen können* (*Vieh*); *sich zeigen*, *erscheinen* ل *P.* (اعترض); *Einem etwas geben*, *schenken*, 2 *Acc. od.* ب *S.* (حباه الشيء او بالشيء, اعطاه بلاجزاء); *abhalten*, *zurückhalten* (*Umdrängendes*); — *If* ḥubúww *nahe sein* (دنا); *dicht bei einander sein*; — 3 *If* حباء ḥibâ' *u.* محاباة muḥābât *e. Person Rücksicht*, *Ehrerbietung erweisen*; *Vorliebe*, *Parteilichkeit für J. zeigen*, *ihn begünstigen*, حاباه في البيع *er hat ihm vom Preise nachgelassen*; — 8 احتبى بثوبه *die Kleider hinten zusammenfassen od. über der Hüfte aufbinden*.

حبوب ḥubûb *pl v.* حب ḥabb; *davon Einh.* حبوبة ḥubûbe *Korn*; *Pestbeule*; *pl* حبوبات ḥubūbât *Körnerfrüchte*, *Hülsenfrüchte*.

حبور ḥubûr *Lässigkeit*, *If* حبر *; *s.* حبر *pl*; — ḥabbûr *pl* حبابير ḥabābīr *junger Trappe*; — ة ḥubûre *jüd. Gesetzeskunde*.

حبوكر ḥabáukar *stark gebaut*; (*u.* حبوكل) *gefährliche Wüste*; *u.* حبوكرى ḥabáukara *grofses Unheil*.

حبول ḥabûl *Uebel*; *s.* حبل *pl*.

حبوة ḥábwe, ḥí., ḥú. *Gabe*, *Geschenk*; ḥúbwe *u.* ḥí. *pl* حُبًى ḥúba *u.*

híba *das Zusammenfassen oder Aufbinden der Kleider*; *Gurt zum Aufschürzen.*

حبى ḥúba *pl v.* حبة *u.* حبوة.

حبيب ḥabîb *f.* ة *pl* احباب aḥbâb, احباء aḥíbbā', احبة aḥíbbe *u.* حبائب ḥabâ'ib *Geliebter*; *Liebender*; *Freund*; *Geliebte*; ح الله *Muhammed*; ة *Geliebtes, Medina*; — ḥubájjib *kleiner Liebling.*

حبيس ḥabîs *zu frommem Gebrauche gestiftet*; *Einsiedler.*

حبيكة ḥabîke *pl* حبك ḥúbuk, حبيك ḥabîk *u.* حبائك ḥabâ'ik *Pfad od. Strich im Sand*; *Bahn der Sterne.*

حبين ḥabîn *wassersüchtig*; — أم ح ḥubáin *u.* ة *Chamäleon.*

حت * ḥatt *U*, *If* ḥatt *abreiben* (*den Koth* ح المنى عن الثوب اذا فركه وقشره); *abschälen, entrinden*; حت الورق عن الغصن *die Blätter vom Zweige streifen*; *abfallen* (*Blätter* سقط); — 6 تحاتت *u.* 7 انحت *abfallen* (*Blätter, Früchte, Mörtel*); *ausfallen* (*Zähne*).

حت ḥatt *pl* احتات aḥtât *schnell u. weit ausgreifend Pfd.*; *Straufs*; *Abgefallenes, Trockenes, Dürres.*

حتأ * ḥáta' *A*, *If* ḥat' *schlagen* (ضرب); *beschlafen* (نكح); *zusammendrehen* (*Franse* فتل); *festmachen*(احكم); *nähen* (خاط); حط المتاع عن *abladen* (*vom K.* الابل).

حتات ḥatât *Lärm*; — ḥutât *Abfälle, Splitter.*

حتار ḥitâr *pl* حتر ḥútur *Rand, Saum, Umfang*; *Ohrmuschel*; *Vorhaut*; *Sphinkter*; *Perinäum.*

حتام ḥattâma = حتى ما *bis wann.*

حتم * — احتتم iḥ'ta'ámm *If* احتتام *abschneiden, abbrechen* (قطع).

حتكت * ḥátḥat *If* ة *abfallen* (*Blätter* سقط); *s.* حط *.

حتد * ḥátad *I*, *If* ḥutûd *verweilen, bleiben* (ح بالمكان حتودا اذا اقام); — *b*) حتد *A*, *If* ḥátad *reiner Abstammung sein* (كان حتدا).

حتد ḥátid *von reiner Abstammung*; ḥútud *Wurzel, Wesen, Ursprung.*

حتر * ḥátar *I u. U*, *If* ḥatr *festbinden, befestigen* (شد واحكم); *den Blick fest auf etwas richten, Acc. S.*; — *If* ḥatr *u.* ḥutûr *Speise reichen, zu essen geben* (حترة اذا اطعمه); *seinen Leuten wenig geben, sich geizig zeigen* (ح اهله); *Speise kosten, essen* (ذاق).

حتر ḥitr *Geschenk*; *s.* حتار *pl.*

حترب * ḥátrab *kurz, klein.*

حترش * ḥítriś *kurz, klein*; *zwerghaft*; — *davon* 2 تحترش taḥátraś *sich versammeln* (اجتمع); *Einen im Laufe zu fangen suchen* على *P.*

حترف * ḥátraf *If* ة *vom Platze entfernen, wegstofsen*, عن *Ort* (زعزع).

حتش * ḥátaś *U*, *If* ḥátś *zusam-*

menkommen (احتشد); *dn Blick lange auf e. S. gerichtet halten* (ح النظرَ اليه اذا ادامه); *Pass. von Fröhlichkeit ergriffen werden* (هيج بالنشاط).

حتف * hatf *pl* حتوف hutûf *Tod:* مات حتفَ انفهِ او انفيهِ او فيهِ (فمه) *eines natürlichen Todes sterben.*

حتك * hátak *I, If* hatk *u.* حتكان hatakân *rasch u. mit kleinen Schritten gehen; etwas abschneiden, abschaben (um zu sehen, was dahinter).*

حتل * hatl *Geschenk; Aehnlichkeit; das Schlechtere, Ausschufswaare.*

حتم hátam *I, If* hatm *inspiriren, eingeben, anzeigen* ب *S.; Einem etwas als unumgängliche Nothwendigkeit, als Pflicht auferlegen* (ح عليه الامرَ اذا اوجبه); *befehlen; endgiltig entscheiden* ب (قضى); *befestigen* (احكم); — *2 † beendigen, zu Ende bringen (das Gebet).*

حتم hatm *pl* حتوم hutûm *endgiltiger Beschlufs, unwiderrufliche Entscheidung; Befehl, Erlafs, Dekret.*

حتن * hátin *A, If* hátan *heftig sein (Hitze* اشتد); — *6 einander in e. S. gleich sein (s. flg.).*

حتن hatn *u.* hitn *pl* احتان ahtân *ähnlich, gleich; Kamerad; Du.* حتنان *zwei in e. S. gleich Tüchtige z. B. im Schiefsen.*

(حتو) * حتا hátā *U, If* hatw *schnell laufen* (عدا شديدا); *Fransen u. dgl. fest drehen; s.* حتأ * *u.* حتى *.

حتوم hutûm *pl v.* حتم *u.* حاتم.

حتى * háta *I, If* hatj *zusammennähen; zusammendrehen (Strick, Fransen* فتل); *fest machen, befestigen;* — *4 = 1; s.* حتو *.

حتّى hátta *bis:* اكلت السمكة حتّى راسها *ich afs den Fisch bis auf dn Kopf (dn Kopf auch);* حتّى الامكان او الوسع *bis auf's Aeufserste, mit äufserster Kraft;* حتّامَ *u.* حتّى ما, حتّى مَتى *bis wann?* — حتّى *u.* حتّى ان *bis dafs, so dafs; auf dafs, damit; ja sogar auch, ebensowohl, und so auch; ausgenommen.*

حثّ * hatt *U, If* hatt *anreizen, anstacheln, ermuntern* على *S.* (حضّ); — *2 u. 4 id.;* — *6 sich gegenseitig aneifern, ermuntern;* — *7 angereizt, ermuntert werden;* — *8 = 1; u. intr. angereizt, ermuntert werden;* — *10 = 1.*

حثّ hatt *Anreizung, Ermunterung.*

حثاث hatât, hitât *Schlaf; e. schwarze Augensalbe;* — hi. *pl v.* حثيث.

حثارم hutârim *mit dicker Oberlippe od. mit Grübchen darin.*

حثحث * háthat *If* ة *anreizen, anspornen,* على *S.* (حثّ *); *zucken (Blitz); den Pinsel mit Collyrium im Auge bewegen* (ح الميل فى العين).

حثر * hátir *A, If* hátar *verdickt u. mit Pusteln bedeckt sein (Haut*

بثر); *verdickte Augenlider haben u. triefen (Auge).*

حترب * ḥátrab *If* ة *schmutzig sein (Wasser* كدر).

حترمة ḥátrame *Dicke der Oberlippe*; ḥítrime *Nasenspitze, Grübchen darunter.*

حتل * ḥátil *A, If* ḥátal *schlecht-genährt, dickbäuchig sein (Kind); — 4 schlecht nähren (Mutter); J's Lage verschlechtern* (اساء حاله).

حتلب * ḥítlib *Satz, Hefe (Oel).*

حتم ḥátam *U, If* ḥatm *geben* (حتم له اذا اعطاه); *reiben, abreiben.*

(حتو) * حتا ḥátā *U, If* ḥatw *wenig geben* (حتوت له اذا اعطيته يسيرا); — *u.* حتى *I, If* ḥatj *u.* تحتاء taḥtâ' *streuen (Staub); auf das Haupt, auf den Todten gestreut werden (Staub* حتى التراب عليه فحتا التراب).

حتوت ḥatût = حتيت.

حتى * *s.* حتو *.

حتيت ḥatît *pl* حتات ḥitât *angespornt, ermuntert; schnell.*

حج * ḥagg *U, If* ḥagg *nach e. Orte (Acc.) gehen, wandern* (حجّه حاجّا اذا قصده); *bes. nach Mekka wallfahrten* (حج البيت); *von e. S. abstehen* عن (كفّ); *Einen im Rechtsstreite oder überhaupt durch Beweismittel überwinden* (غلبه بالحجة); — *3 If* حجاج ḥiĝâg *u.* محاجّة muḥâgge *mit E. disputiren, streiten, ihn durch Beweismittel zu überwinden suchen; beweisen;* حاج عن *J's Procefs od. Sache führen; — 5 als Beweismittel, Grund od. Vorwand anführen,* ب *S.; — 6 gegen einander mit Beweismitteln streiten* في *S.; — 8 als Beweismittel, Grund od. Vorwand anführen* ب *S., gegen E.* على; *sich entschuldigen.*

حج ḥigg, ḥagg *Wallfahrt nach Mekka;* — ḥugg *pl v.* حاج.

حجا * *s.* حجو *; — حجا = حجى ḥiga.

حجا ḥága' *A, If* ḥag' *sich über etwas freuen* ب *S.* (فرح); *abhalten, zurückhalten* عن *P., Acc. S.* (حبس); *fliehen, Zuflucht suchen* الى *P.* (لجا); — *b)* حجئ *u.* حجى *sich über etwas freuen, daran hängen, gierig danach od. geizig damit sein* ب *S.* (تمسك به ولزمه); — *5 = b).*

حجاب ḥigâb *pl* حجب ḥúgub *Scheidewand; Schleier; Vorhang; Scham, Bescheidenheit; Amulet;* ح حاجز *Zwergfell,* ح القلب *Herzbeutel; If v.* حجب *; — ḥuggâb *pl v.* حاجب; — حجابة ḥigâbe *Amt des Thürhüters od. Kämmerers.*

حجات ḥiggât *pl v.* حجة.

حجاج ḥagâg, ḥigâg *pl* احجة aḥigge *Augenknochen; Augenbraue; Seite, Rand;* — ḥi. *If 3* حج * *Disput;* — ḥaggâg *streitsüchtig, procefssüchtig; Rechthaber; Tyrann;*

der oft wallfahrtet; — ḥu'g'. *pl v.* حاج.

حجادم ḥaǵâdim *pl v.* حجدم.

حجار ḥiǵâr *u.* ة *pl v.* حجر; — ḥaǵǵâr *Steinhauer; Maurer.*

حجاز ḥiǵâz *Strick zum Binden od. Gürten; durch Berge abgeschlossene Gegend;* الح *Provinz Hiǵâz;* 3 حجز *; — ة ḥiǵâze *Verhinderng;* — حجازى ḥiǵâzijj *aus Hiǵâz.*

حجال *pl v.* حجلة; ḥaǵǵâl *Glanz.*

حجام ḥiǵâm *Gebiſs; Maulkorb;* — ḥaǵǵâm *Schröpfer, Bader;* — ة ḥiǵâme, ḥa. *das Schröpfen; If* حجم *.

حجب ḥáǵab *U u. I, If* ḥaǵb *u.* ḥiǵâb *verdecken, verschleiern, dn Blicken entziehen* (حجبه حجبا وحجابا [1] اذا ستره); *durch Dazwischentreten trennen* بين; *abschlieſsen, umzäunen, umwallen;* — † (*statt* حجم *) *schröpfen;* — 2 *völlig verschleiern, dn Blicken entziehen, abschlieſsen;* — 5 *verschleiert, den Blicken entzogen, abgeschlossen sein* عن *P.;* — 7 *u.* 8 *id.; sich verstecken; hinter e. Vorhang sitzen* (*König* احتجب الملك); — 10 *E. zu seinem Thürhüter od. Kämmerer* (حاجب) *machen.*

حجب *pl v.* حجاب; حجبة *v.* حاجب.

حجج ḥíǵaǵ, ḥú. *pl v.* حجة.

حجحج * ḥáǵḥaǵ *If* ة *zurückweichen* (*nach dm Angriff* نكص); *sprechen wollen, aber es sich versagen; stehen bleiben, bleiben* ب (اقام).

حجدم * ḥáǵdam *pl* حجادم ḥaǵâdim *Saatfeld Z.*

حجر * ḥáǵar *U, If* ḥaǵr, ḥiǵr, ḥuǵr *u.* حجران ḥiǵrân, ḥuǵrân *verhindern* (منع); *an der Annäherung hindern, den Zugang oder Gebrauch versagen* على *P.;* ح عليه القاضى *der Richter hat ihn unter Curatel gestellt;* — † 2 *mit Steinen bewerfen od. bedecken; steinigen; zu Stein werden;* — *sich verhärten, zu Stein werden, sich versteinern;* — *sehr steinig sein* (*Boden*); — 10 = 5; *sich e. Zimmer, e. Stall machen* (*s.* حجرة).

حجر ḥaǵr, ḥiǵr *Verhinderung, Fernhaltung; Verbot; ds unter Curatel stellen; Schoos, Busen;* — ḥiǵr (*u.* ḥu'r) *unerlaubt, verboten; pl* احجار aḥǵâr *u.* حجار ḥiǵâr *Mauer, Wand, Umzäunung; Damm; Mauer um die Nordseite der Kaʿaba* (حطيم); *Schoos, Busen; aufgehobener Saum des Kleides; Hemdsaum; Verstand:* ذو حجر dû ḥiǵr *verständig; pl* احجار aḥǵâr *Loch der Maus, der Schlange; pl* احجار, حجور ḥuǵûr *u.* حجورة ḥuǵûre *Stute; alte Wohnungen dr Tamuditen;* — ḥuǵr *Schoos, Umarmung;* — ḥáǵar *pl* احجار aḥǵâr, احجر áḥǵur, حجار ḥiǵâr *u.* حجارة ḥiǵâre *Stein;* ح ارمنى *lapis lazuli,* ح جهنم *Höllenstein,* ح الدم *Blutstein, Du.:* الحجران *Gold u. Silber;* حجار كريمة *Edelsteine;* — ḥaǵr *u.* ḥúǵar *pl v.* حجرة.

حجران s. vor.; pl v. حاجر; If حجر *.

حجرة ḥágre pl حجر ḥagr, حجرات ḥagarât u. حواجر ḥawâgir Seite des Hauses, Hofraum; steinig f.; ة abseits, für sich; Busen; Verstand; — ḥígre e. Stute; — ḥúgre pl حجر ḥúgar, حجرات ḥugrât, ḥugarât u. ḥugurât Stall, Pferch; Zimmer, Stube, Kammer; Grabkammer; Wandnische.

حجرى ḥágarijj f. ية îjje steinig; von Stein; — ية steinige Beschaffenheit; † Makadam, Beton.

حجز * ḥá̱az U u. I, If ḥagz, ḥagîz, ḥigâze u. ḥiggîza abschliefsen, absperren, verdecken, verbergen; an der Annäherung verhindern; verhindern (حجزه حاجزا وحاجيزا وحجيزى وحجازة اذا منعه وكفه); dazwischen treten, auseinanderhalten (بين; — b) حجز A, If ḥágaz Brand in den Eingeweiden u. Durst haben (زنخ); — 3 sich Einem in den Weg stellen, ihn abzuhalten suchen, Acc. P. (z. B. vom Kampfe); — 4 nach Higâz kommen; — 7 zurückgehalten, verhindert werden; — 8 id.; sich um die Taille gürten (احتجز بالازار); etwas im Busen tragen (جعله فى حجزته); gesammelt sein, sich sammeln (اجتمع).

حجز ḥagz Abhaltung; Verhinderung; — ḥigz, ḥugz Ursprung; Verwandte; — حجزة ḥúgze pl ات u. حجز ḥúgaz Gurt, Gürtel; Ort der Gürtung, Taille; شدة الحجز Geduld, Ausdauer; — ḥágaze pl v. حاجز.

حجف * — 3 حاجف ḥâgaf sich widersetzen, hindern (معارضة); — 7 sich demüthigen (تضرع); — 8 sich einer S. entschlagen, ihr entsagen (احتجف نفسه عن الشىء); sich etwas aneignen (استخلص).

حجفة ḥágafe pl حجف ḥágaf Lederschild; Brust.

حجل * ḥá̱al U u. I, If ḥagl u. حجلان ḥagalân hüpfen (Vogel, Gefesselter); springend laufen; — I, If ḥugûl in die Höhle zurückgesunken sein (Auge غار); — Pass. If ḥagl dazwischentreten (حبل بين); — 2 vier od. drei Füfse weifs od. weifs gefleckt haben (Pferd; e. solches heifst محجل muḥággal, s. flg.

حجل ḥagl, ḥigl, ḥígil u. ḥigíll pl حجول ḥugûl u. احجال aḥgâl Fufskette, Fufsring (auch Schmuck); weifser Fleck am Pferdehuf; — † ḥigl pl حجول ḥugûl Pferd mit 3 od. 4 weifsen Füfsen; — ḥágal pl احجال aḥgâl u. حجلى ḥígla Einh. حجلة ḥá'ale pl حجلان ḥuglân männl. Rebhuhn; — حجلة ḥá̱ale pl حجل ḥágal u. حجال ḥigâl Brautgemach, Brautthron.

حجلاء f. v. احجل; حجلان If حجل *.

حاجم * ḥágam *U u.* † *A, If* ḥagm *u.* حجامة ḥagâme *Einem Schröpfköpfe ansetzen, ihn schröpfen*; — *U u. I, If* ḥagm *an der Brust trinken, die Brust saugen* (ح الصبى ثدى امه اذا مصه); *hervorragen* (*Brüste* نهد); *mit dem Maulkorb versehen, das K.*; *zurückhalten* عن (منع); — 2 *Einen scharf, leidenschaftlich anblicken* الى; — 4 *E. schröpfen*; *von einer S. aus Furcht abstehen* عن; *sich feig zeigen*; *Einem die Ehrerbietung, die Hilfe versagen* عن; *hervorragen* (*Brüste*); — 7 *geschröpft werden*; — 8 *sich schröpfen lassen*; *schröpfen.*

حجم ḥagm *pl* حجوم ḥugûm *Anschwellung*; *Dicke, Umfang.*

حجن * ḥágin *A, If* ḥágan *zäh an etwas hangen*; *geizig verfahren* ب *od.* على *S.* (ضن); *bleiben* (*im Hause* اقام); *gekrümmt sein* (اعوج); — *b)* حجن ḥágan *U, biegen, krümmen* (*das Holz* عطف); *abbringen, abwendig machen* (صد وصرف); — *u.* 8 *etwas mit dem umgekrümmten Stocke an sich ziehen* (جذبه بالمحجن); — 2 *biegen, krümmen*; — 8 *s.* 1 *b*).

حجن ḥágan *u.* حجنة ḥúgne *Krümmung*; ḥágan *u.* ḥágin *Zecke*; *s.* احجن .احجناء

حجة ḥígge *pl* ات *u.* حجج ḥígag *e. Wallfahrt nach Mekka*; *e. Jahr*; ذو الحجة du'l-ḥígge *pl* ذوات الحج *der letzte Monat*; — ḥúgge *pl* حجج ḥúgag *Beweismittel, Beweis*; *Zeugnifs*; *Certificat*; *authentisches Aktenstück, Urkunde, pl gerichtliche Akten*; *Richterspruch*; *Rechtsstreit, Vorwand, Ausrede.*

(حجو) * حجا ḥágā *U, If* ḥagw *meinen, vermuthen, ohne genügenden Grund behaupten* (ح الامر اذا ظنه فادعاه ظانا و لم يستيقنه); *über Einen e. gutes oder schlechtes Urtheil haben*; *bleiben, verweilen* ب (اقام); *stehen bleiben* (وقف); *an e. S. zäh festhalten, sich geizig damit erweisen* ب *S.* (ضن); *bewahren* (*das Geheimnifs* حفظ); *belohnen, Einem vergelten, Acc. P.* (جزا); *treiben* (*Wind das Schiff* ساق); *verhindern* (منع); *Einen im Räthselauflösen besiegen*; — *b)* حجى *A, If* حجى ḥágan *versessen, ganz ergeben sein* ب (اولع به ولزمه); — 3 *If* حجاء ḥigâ' *u.* محاجاة muḥāgât *Einen im Räthselauflösen besiegen*; *E.* (*Acc.*) *e. Räthsel vorlegen*; — 5 تحجى بشىء *auf e. Sache versessen sein, ihr ergeben sein*; — 6 *einander Räthsel vorlegen* (*s.* احجوة).

حجى * *s.* حجو * *u.* حجا *.

حجى ḥíga *pl* احجاء aḥgâ' *Einsicht, Klugheit, List*; *Räthsel*; — حجى ḥágī, ḥágijj *einsichtig*; ḥágī *würdig.*

حجيا ḥugájjā *Räthsel* (احجوة).

حجيج ḥaǵiǵ *u.* ة *pl v.* حاج.
حجير ḥaǵîr *steinig.*
حجّيزى ḥiǵǵîza *Hindernifs*; *s.* حجز *.
حجيل ḥaǵîl *weifs an 3 Füfsen Pfd.*
حدء *u.* حدان *pl v.* حداة.

حدّ * ḥadd *U u.* † *A*, *If* ḥadd *schärfen, schneidig machen* (مسح بحجر او مبرد); *den Blick schärfen*; *begrenzen, eingrenzen*; *unterscheiden* (ميّز), *logisch definiren*; *abhalten, einschränken, verhindern* (دفع ومنع); *züchtigen, bestrafen* (ادّب); *Einem etwas versagen* عن *P.* — *U u. I, If* ḥadd *u.* حداد ḥidâd *allen Schmuck ablegen, Trauer tragen* (*besonders Wittwe* تركت الزينة للعدّة); — *I, If* ḥidde *scharf sein* (حددت السكينة حدّا فتحدّت حِدّة); — *U u.* † *I, If* ḥadd *u.* ḥídde *heftig, leidenschaftlich, wüthend sein* (*im Zorn, Kampf* حددت عليه حدّا وحدّة اذا غضبت عليه); *gegen E. heftig aufbrausen* على *P.*; *Pass.* حُدّ *unglücklich sein*; — 2 *If* تحديد *schärfen, scharf machen*; *begrenzen, eingrenzen*; *definiren*; *Eisen schmieden*; *Schmied sein*; — 3 *If* محادّة *E. verhindern, behindern, einschränken, sich ihm feindlich entgegenstellen*; *gegen E. leidenschaftlich werden*; — 4 *den Schmuck ablegen, Trauer tragen* (احدّت المرأة على زوجها); — 5 *begrenzt, definirt werden*; — 8 *scharf sein*; *leidenschaftlich, wüthend sein* (*im Zorn, Kampf*); *gegen E. zornig aufbrausen*, على *P.*; — 10 *sich die Schaamhaare abscheeren.*

حدّ ḥadd *pl* حدود ḥudûd *Grenze, Landesgrenze; Termin; äufserster Punkt, Ende, Ziel*; *Bezirk, Bereich, Wirkungskreis, persönliche Stellung*; *Unterscheidung*; *Definition; Regel; Strafe* (*80 Streiche*); حدود شرعيّة *Strafgesetze; Schneide, Spitze; Leidenschaftlichkeit, Zornausbruch; berauschende Kraft, Stärke* (*Wein, Spirituosen*); *überh. Stärke, Tapferkeit; schneidiges Wesen*; *Art u. Weise, Manier; Hindernifs, Behinderung;* † *Seite;* † *heftig, leidenschaftlich.*

حداء *pl v.* حداة; *If* حدو *; — ḥáddā' *Kameeltreiber.*

حدأ * ḥáda' *A*, *If* ḥad' *wenden* (صرف); *abwenden, abbringen* عن; — *b*) حدئ *A*, *If* ḥáda' *zu J. Zuflucht nehmen, fliehen* الى (لجأ); *Einen in seine Clientel nehmen, ihn schützen*, على *od.* الى *P.* (نصره ومنعه من الظلم); *zürnen* على (غضب).

حداب ḥadâb *Hungerzeit*; *s.* حدب *pl.*

حداث ḥidât *Geplauder*, 3 حدث *;

— ḥuddât *Plaudernde pl v.* حادث; — ة ḥadâṭe *Neuheit; Jugend;* ḥidâṭe *Frische; Beginn.*

حداجة ḥidâge *pl* حدائج ḥadâ'ig *Kameelsattel od. Sänfte.*

حداد ḥidâd *Trauer, Trauergewand; If* حد *; *pl v.* حديد; — ḥudâd *scharf pl* أحداء aḥiddā' *u.* أحدة aḥidde *von scharfem Verstande, fließsender Rede; leidenschaftlich;* — ḥaddâd *pl* ون *der begrenzt, einschränkt, hindert; Schmied; Klempner;* — ة ḥidâde *Schmiedekunst.*

حداشة ḥidâśe = حداجة *Aeg.*

حدالة ḥadâle *s.* حدل *.

حداة *pl v.* حادى; ḥidât = *flg. Geier.*

حدأة ḥáda'e *pl* حدأ ḥáda' *u.* حداء ḥadâ' *zweischneidiges Beil, Axt;* — ḥída'e *pl* حدأ ḥída', حداء ḥidâ' *u.* حدآن ḥid'ân *Geier; Habicht.*

حدائج ḥadâ'ig *pl v.* حداجة.

حدائد *pl v.* حديد; حدائق *v.* حديقة.

حداية ḥidâje *Geier; s.* حداة.

حدب * ḥádib *A, If* ḥádab *aufwärts gekrümmt, convex sein; buckelig sein (Rücken, M.* حدب ظهره وبدخل صدره); *ergeben sein* ب; *wohlwollend, gütig, mitleidig sein, gegen* على (تعطف عليه); *nicht mehr heirathen (Witwe);* — *2 convex machen;* — *12* احدودب iḥdáudab *If* احديداب iḥdīdâb *buckelig sein; krummgezogen sein (Sandhügel).*

حدب ḥádab *pl* حداب ḥidâb *rauhe Bodenerhöhung; Rücken dr Welle;* ḥudb *pl u.* حدباء *f. v.* احدب; — ḥádib *gütig, mitleidig; buckelig;* — حدبة ḥádabe *Buckel; buckelige Beschaffenheit; Convexität.*

حدث * ḥádaṯ *I, If* ḥudûṯ *u.* ḥadâṭe *sich neu u. zum ersten Mal ereignen* (ح الشىء حدوثا [1] وحداثة نقيض قدم); *sich ereignen, geschehen, zustoſsen* الى *P.;* — *b)* حدث *If* حداثة ḥadâṭe *neu, frisch, jung sein;* — *2 Einem etwas (Neues) erzählen, 2 Acc. od.* ب *S.; Pass.* حُدِّثتُ *es ist mir erzählt worden; Einen anreden, mit ihm reden* الى *od.* ب *P.; e. Text erklären;* — *3 If* محادثة *mit E. reden, sich mit ihm unterhalten;* — *4 Neues hervorbringen, entstehen lassen; Excremente lassen u. sich dadurch verunreinigen; sich ereignen;* — *5 etwas erzählen; mit E. sprechen, plaudern* الى *P. u.* ب *S.;* — *6 sich gegenseitig erzählen, mit einander plaudern;* — *10 etwas neu finden.*

حدث hud'ṯ *Neues, neues Ereigniſs; Geschehniſs, Zufall;* — ḥádaṯ *pl* احداث *Neues; Ereigniſs,* حدثات *Ereignisse, Zufälle; junger Mensch f.* ة; *Beginn, Anfang; Verunreinigung durch Nothdurft;* — ḥid'ṯ, ḥádiṯ *dr gut erzählt.*

حدثان ḥid'ṯân *Neuheit, Frische; pl Ereignisse, Unfälle; junge Leute; s.* حديث *pl.*

حدج * hádag I, If hadg *das Kameel satteln u. beladen, namentlich mit der Frauensänfte (s. flg. u.* هودج); حدج بالتهمة *beschuldigen, verläumden; übervortheilen, betrügen* (غبن); *schiefsen* ب *S.; mit scharfem Blicke* (ب) *anschauen; schlagen, treffen* (ضرب); — *4 die Last od. die Sänfte auf dem K. befestigen.*

حدج hidg *pl* حدوج hudûg *u.* احداج ahdâg *Last des K's; Frauensänfte auf dem K.;* — hádag *Einh.* ة *Koloquinte; unreifer Kürbis.*

حدر * hádar *U u. I, If* hadr *u.* hudûr *ganz hinabsteigen* (هبط حطه من انتهى); *hinablassen* (علو الى سفل); (*u.* حدر) *anschwellen u. hart werden* (*Haut, vom Schlage* ورم وغلظ من الضرب); *trans. so anschwellen machen; den Bauch lösen, laxiren machen* (*Arznei* مشى); *umgeben* (احاط به); *versammelt sein* (اجتمع خلق); — *U, If* hadr *eilen, eilig machen* (اسرع) : حدر القراءة *schnell herunterlesen;* — (*u.* حدر) *If* hadr *u.* حدارة hadâre *dick u. fett u. gedrungen sein* (سمن في غلظ); — *U u. I, If* hadr *von Thränen überfliefsen* (حدرت العين الدمع اذا سالت به); — *4 hinabsteigen machen; hinabwerfen; das Meer durcheilen* (*Schiff*); — *5 allmählig herabsteigen, sich herablassen, herabgleiten; herabschwimmen, fliefsen* (*Thränen*); — *7 herabgelassen werden; herabsteigen; anschwellen.*

حدر hádar *Abhang;* — hudúrr *dick, geschwollen;* — حدراء *f. v.* احدر.

حدرج * hádrag *If* ة *fest drehen* (فتل واحكم).

حدس * hádas *U u. I, If* hads *ohne Führer umherschweifen, umherirren; eilen* (ح في السير اذا اسرع); *Vermuthungen, Conjecturen machen* (*z. B. über den Sinn der Worte* ح فيه اذا ظن وخمن فيه); *beabsichtigen* (قصد); *im Ringen besiegen* (غلبه في الصراع); *niedertreten;* — *5 nach der Wahrheit einer Nachricht forschen* عن.

حدس hads *rasches Verständnifs; Voraussicht.*

حدسية hadsîjje *pl* ات *Vermuthung.*

حدق * hádaq *I, If* hadq *umringen* ب (اطاف), *umgeben, einschliefsen, umzäunen, ummauern; anblicken Acc.* (نظر اليه); — *2 umgeben* ب; *scharf anblicken* الى; — *4 umgeben* ب; *ein offener Garten* روضة *wird zur* حديقة; — *12* احديداق ihdáudaq *If* احدودق ihdîdâq *umgeben* ب.

حدقة hádaqe *pl* حدق hádaq, حداق hidâq *u.* احداق ahdâq *das Schwarze im Auge, Pupille.*

حدل hádal *I, If* hadl *u.* hudûl *u.* — *b*) حدل *A, If* hádal *unge-*

recht sein, gegen على (جار — ظلم); *eine Schulter höher als die andere haben*; † *I*, *If* حدالة hadâle *das flache Dach durch e. Cylinder glätten u. undurchdringlich dicht machen.*

حدل hádil *ungerecht, parteiisch*; — hadl † *flach, platt, glatt.*

حدم * hadm *Gluth des Feuers*; — *davon* 4 : أحدم *brennen* (*Feuer* اتّقد); *glühen* (*Tag*); — 8 *glühend sein* (*Tageshitze*); *zornig aufwallen, gegen* على.

حدة híde *If v.* وحد, *das Alleinsein*; ح على, على حدته *allein, für sich.*

حدّة hídde *Schneide*; *Schärfe*; *Heftigkeit*, *Leidenschaftlichkeit*; *Zorn*; *Raschheit*, *Ungestüm*; *berauschende Kraft*; — hádde *Zieheisen* (*der Drahtzieher*).

(حدو) * حدا hádā *U*, *If* hadw, hidâ', hudâ' *rasch vorwärts treiben*; *Kameele unter Gesang treiben*, *Acc. od.* ب (حدا الابل وبها حدوا وحداء وحداء اذا حداه على الامر زجرها وساقها); *Einen wozu antreiben, anspornen*; *Einem folgen* (*auch Tag dr Nacht* تبع); — 8 *vorwärtstreiben*; *folgen.*

حدوث hudût *Neuheit*, *Frische*; *Originalität*; *das sich Ereignen*, *Erscheinung*; *Erfindung*; ة *Jugend*, حدث *.

حدود hudûd *pl v.* حد hadd.

حدور hadûr *steiler Abhang*; — hudûr *das Herabsteigen*, *s.* حدر *; — ة had., hudûre *Thränenfluth.*

حدى * hádija *A*, *If* حدًا hádan *am Orte haften* ب (ح بالمكان اذا لزمه); — 4 *etwas absichtlich thun* (اعتمده).

حدى الدهر háda' d-dá'hr *niemals.*

حديا hudájjā *Gegnerschaft*; انا حدياك *ich bin dein Gegner, fordere dich.*

حديث hadît *pl* أحداث ahdât *neu, eben geschehen od. gemacht, frisch*; ح السن h. es-sínn *jugendlich*; *pl* حدثان hidtân *Jüngling*; *pl* أحاديث ahādît (*s.* أحدوثة), حدثان hidtân *u.* hudtân *neues Ereignifs, neue Nachricht*; *Tradition von Muhammed pl* الاحاديث النبوية; *Geschichte*, *Erzählung*; *Unterhaltung*, *Geplauder*; — hiddît *gesprächig*; — حديثى hiddîta *Erzählung.*

حديد hadîd *angrenzend*; — *pl* حداد hidâd *u.* hudâd *scharf, spitz*; *pl* حداد hidâd *von raschem Verständnifs*, *fliefsender Rede*; *leidenschaftlich*; — *pl* حدائد hadâ'id *Eisen*; *Rüstung*, *Helm*; — ة hadîde *pl* حدائد hadâ'id *e. Stück Eisen, scharfes Schwert, Waffe, Eisenwerkzeug*: ح الحرث *Pflugschaar.*

حديدى hadîdijj *f.* ية *eisern.*

حديقة hadîqe *pl* حدائق hadâ'iq *ummauerter Garten od. Weinberg.*

حدّيّة hiddîje = حدّة hídde.

حذّ * hadd *U*, *If* hadd *ganz abschneiden* (جذ *).

حذ hadd *das ganz Abschneiden*; — hudd *pl v.* احذ ahádd.

حذا * *s.* حذو * *u.* حذى *.

حذاء hidâ' *was einem Andern gegenübersteht* : حذاءَ *gegenüber, vis à vis*; *pl* احذية áhdije *Schuh, Sandale*; *Fuſssohle*; — háddā' *Schuhmacher*; *f. v.* احذ ahádd.

حذارِ حذارِ *; حذ — 3 حذار hadâri hadâri *nimm dich in Acht!* — *s.* حذر.

حذارى *pl v.* حذر hádir *u.* حذرية.

حذاق *s.* حذق *; *pl v.* حذقة *u.* حاذق.

حذاقة hidâqe *durchdringender Verstand*; *Scharfblick des Arztes etc.*; *Geschicklichkeit*; *Auswendiglernen des Korans*; *s.* حذق *; — hudâqe *e. Mundvoll.*

حذال hudâl *u.* ة *e. rothes Harz*; — ة *Hemdsaum*; *Strohabfälle.*

اخذه بحذاميره hadāmīr (*er nahm*) *das Ganze, Alles.*

حذذ hádad *Beweglichkeit*; *Wedeln des Schwanzes*; *Verlust des* علن *im Versf.* متفاعلن.

حذر * hádir *A, If* hadr, hádar *u.* mahdûre *sich vor etwas in Acht nehmen, auf seiner Hut sein, Acc. od.* من *S. od.* ان (ح الشىء = [4] حذرا وحذرا ومحذورة (اذا احترز منه); *für Einen* (على) *etwas* (من) *fürchten*; — 2 *Einem Furcht vor etwas einflöſsen 2 Acc.*; *Einen durch Drohungen erschrecken*; *ihn warnen, auf seiner Hut sein heiſsen*; — 3 *If* حذار *u.* محاذرة *Einen od. etwas fürchten, auf seiner Hut vor ihm sein,* من; *fürchten, besorgen* ان; — 5 *auf seiner Hut sein,* من *S.*; — 8 *id.*; *meiden, Acc. od.* من *S.*

حذر hidr, hádar *Vorsicht, Hut*; خذ حذرك *od.* حذارِ حذرِ *nimm dich in Acht!* حذرك زيدا *od.* حذاريك *nimm dich vor Zeid in Acht!* — hádir, hádur *pl* ون *u.* حذارى hadâra *vorsichtig.*

حذريان hidrijân *sehr vorsichtig.*

حذرية hídrije *pl* حذارى hadâra *u.* hadârī *Hahnenkamm*; *u.* حذرياء hídrijā' *rauher Hügel.*

حذف * hádaf *I, If* hadf *wegnehmen, abschneiden, unterdrücken* من (*e. Sylbe, Wort* اسقط); *von seinem Haar etwas abschneiden* (ح من شعره اذا اخذه); *schleudern, werfen Acc. P.* ب (رماه); *Schultern u. Hintern im Gehen bewegen*; حذفه بجائزة *Einem e. Geschenk geben* (اوصله بها); *etwas kurz abmachen* (*z. B. den Gruſs*); † *auf später verschieben*; — 2 *verfertigen, herstellen* (هيّأه وصنعه); — 3 † *verschieben, aufschieben, in die Länge ziehen.*

حذف hadf *Unterdrückung einer Sylbe*; *Elision, Apokope*; — hádaf *kleine Schafe ohne Ohren in Higâz*; — حذفاء *f. v.* احذف.

حذفر * hádfar *If* ة *anfüllen.*

حذق * hádaq *I, u.* hádiq *A, If* hidq, hidâq *u.* hidâqe *od.* (*Qam.*)

ḥadq, ḥadâq *u.* ḥadâqe *in e. S. geschickt, tüchtig sein, sie gründlich verstehen Acc. S.* (ح الصبىّ القرآنَ او العمل وحذق حَذْقا وحِذاقا وحَذاقة [4. 2] اذا تعلمه كلّه ومهر فيه ح فى صنعته *er ist sehr geschickt in seiner Kunst*; *den Koran auswendig lernen*; — *I, If* ḥidq *u.* ḥidâqe *etwas zerschneiden od. ziehen, strecken um es zu durchschneiden* (قطعه او مدّه ليقطعه); *durch zu festes Binden verletzen* (*der Strick das Schaf*); — *I, If* ḥadq *u.* ḥudûq *sauer sein* (*Essig, Milch* ح الخلّ حذوقا وحذقا [2] اذا حمض); — *If* ḥadq, ḥidq *auf der Zunge stechen* (*Essig* ح الخلّ فاه); — *5 etwas aus dem Grunde verstehen, sehr geschickt sein.*

حذق ḥidq *Schärfe*; *durchdringender Verstand*; *Geschicklichkeit.*

حذقة ḥidqe *pl* حذاق ḥidâq, ḥudâq *Stück, Abschnitt, Theil.*

حذل * ḥádil *A, If* ḥádal *am Ausfallen der Wimpern leiden, geröthet sein u. triefen* (*Auge*).

حذلق * ḥádlaq *If* ة *seine Geschicklichkeit zeigen, rühmen*; *prahlen*; — 2 *id.* (اظهر الحذق او ادّعى اكثر ممّا عنده).

حذلم * ḥádlam *If* ة *schnell gehen* (اسرع); *gut abrichten, trainiren* (*das Pferd* اصلحه); *abschaben u. spitzen* (*Holz* براه واحدّه); *füllen* (ملأ); — 2 *schnell gehen*; *sich bilden u. tüchtig werden M.*

حذم * ḥáḍam *I, If* ḥadm *schneiden, mit Einem Schnitt abschneiden* (قطعه او قطعا وحيا); *eilen* (*im Lesen etc.* اسرع); *If* حذمان ḥadamân *schnell gehen* (مشى مسرعا).

حذم ḥáḍim *schneidig.*

حذمر * ḥíḍmir *kurzleibig.*

حذن * ḥuḍn *Zimmer, Stube.*

حذة ḥuḍḍe *Schnitte Fleisch*; — ة ḥíḍatan *gegenüber.*

حذو (حذو) * حذا ḥáḍā *U, If* حذو *u.* حذاء ḥadw *u.* ḥiḍâ' *Einem dn Schuh anziehen* (ح الرجلَ نعلا حذا النعل اذا البسه اياها); *Schuh an Schuh messen* (بالنعل); *dasselbe thun, wie e. Anderer* (حذا حَذْوَ زيد اذا فعل فعله); *gegenüber sitzen, Acc. auf der Zunge* (*Acc.*) *beifsen* (*Getränk* قرص); *geben, Acc. P.* (اعطى); — 3 *If* حذاء ḥiḍâ' *u.* محاذاة *sich Einem* (*Acc.*) *gegenüber, vis à vis befinden* (ازاء); *nacheifern, nachahmen wollen*; — 4 *Einem den Schuh anziehen* 2 *Acc.*; — 6 *unter sich gleich theilen*; — 8 *etwas als Schuh, als Fufsbekleidung gebrauchen*; *Schuhe anziehen*; *nachahmen* (احتذى على مثله); — 10 *Schuhe anziehen.*

حذو — حَذْوَكَ, حِذْوَكَ ḥádwak *dir gegenüber, vis à vis*; حذوة *id.*

حذى * ḥáḍa *I, If* ḥadj *auf der*

Zunge (*Acc.*) *beifsen* (*Getränk* (قرص); — *b*) حذي *A*, *If* حذى *wegen Bruch der Nachgeburt Schmerzen leiden* (*Schaf*).

حر * ḥir *u.* ة *pl* حرون ḥirûna *weibl. Schaam* (*für* حرح); ḥárin *s.* حرى.

حر * ḥarr (*für* حرر) *A*, *If* ḥarâr *e. Freier werden* (*Sklave*); *frei sein*, *frei u. edelgeboren sein* (حر اولمق (يعنى كشى زاده وآزاده اولمق); — *b*) (*für* حرر *u.* حرر) *A*, *I u. U*, *If* ḥarr, ḥurûr *u.* ḥarâre *heifs sein* (*Tag*, *Qam.*: حررت يا يوم (حرا وحرورا وحرارة ضد بردت); *Hitze*, *Durst haben*; † *auf der Zunge beifsen* (*Essig*); — *U If* ḥarr *heifs machen* (*Wasser* سخنه); — *I*, *If* ḥarr *Seidenwaaren bereiten* (طبخ الحريرة); — 2 *frei lassen* (*Sklaven*); *genau untersuchen*; *genau*, *richtig stellen* (*e. Rechnung*); *sorgfältig redigiren*, *abfassen* (*e. Buch*); *schreiben* (*Briefe*), حررناه *od.* حرر *od.* تحريرا (*dies wurde*) *geschrieben am* (*Datum*) *etc.*; † *genau richten* (*Kanone*); *richten* (*e. Brett*, *Bord*); — 5 *freigelassen*, *befreit sein*, من *S.*; *heifs od. heifser werden*; *sorgfältig geschrieben sein*; — 10 *heifser*, *hitziger werden*; *erbittert sein* (*Kampf*).

حر ḥarr *pl* حرور ḥurûr *u.* احارر aḥârir *Hitze*; *pl v.* حرة; — ḥirr *weibl. Schaam*; — ḥurr *pl* حرار ḥirâr *u.* احرار aḥrâr *frei*; *freigelassen*; *frei u. edel geboren*; *edel*, *tugendhaft*; *ächt*, *wahrhaft*, *rein*, *gut*; *ungemischt* (*Sand*, *Lehm*); حر الرمل *ganz reiner Sand*; ح الوجه *vortretender Theil der Wange*, ح الدار *Mitte ds Hauses*, *Hof*, ح البقل *roh zu essendes Gemüse*, ح الثياب *kostbare Gewänder*; ساق حر *männl. Turteltaube*; *s.* حرة; حرا = حراة.

حراب *If* 3 *v.* حرب *; ḥirâb *u.* ة *pl* ات *Kriegführung*, *Krieg*; *pl v.* حربة; — حرابى *pl v.* حرباء.

حرات ḥarât *Kerbe des Bogens*; — ḥarrât *Pflüger*, *Ackersmann*; *s.* حارث *pl*; — حراثة ḥirâṭe *Ackerbau*.

حراج ḥarâǵ *Ausverkauf*, *auch Ruf des Verkäufers*, *s.* حرج * 2.

حراجف ḥarâǵif *pl v.* حرجف.

حراد ḥirâd *pl v.* حريد.

حرار ḥirâr *pl v.* حران *u.* حر ḥurr.

حرارة ḥarâre *Hitze*, *Wärme*; *Leidenschaftlichkeit*, *Fanatismus*; *Durst*.

حراس ḥurrâs *pl v.* حارس; — ة ḥirâse *Bewachung*, *Wache*.

حراص ḥurrâß *pl v.* حريص.

حراض ḥarrâḍ *der alkalinische Asche brennt* (ة *Markt dafür*); *Mörtelbereiter*; — ة ḥarâḍe *Liebessiechthum*, *If* حرض *.

حرافة ḥarâfe *beifsender*, *pikanter Geschmack*; — حرافش *pl v.* حرفش.

حرافيش ḥarāfîś *pl v.* حرفوش.

حراق ḥurâq *sehr salzig* (*Wasser*);

u. ḥurrâq *Zunder*; *feuriges Rofs*; *Unheilstifter*; — ḥarrâq *Brenner*, *Brandstifter*; *Feuerbrand*; *Brander*; — ة ḥurâqe, ḥurr. *Zunder*; — ة ḥarrâqe *pl* ات *id.*; *Branderschiff*; *Feuerstätte*; *glühende Kugel, Bombe*; † *Vesikator*.

حراقف, حراقيف *pl v.* حرقفة.

حراقم * ḥarâqim *rothbraun* (*Leder*).

حراقيص ḥarāqīß *pl v.* حرقوص.

حراك ḥarâk *Bewegung*.

حراكك, حراكيك *pl v.* حرككة.

حرام ḥarâm *unerlaubt, verboten*; ح مال *unrecht Gut*; *geheiligt*; *pl* حرم ḥúrum *ehrwürdig, geheiligt* (*z. B. Pilger*): الاشهر الحرم *die heiligen Monate*; ابن حرام *Hurensohn, Bastard*; بلاد الحرام *Mekka*, البيت الح *die Kaaba*; *Du.* الحرامان *Mekka u. Medina*; بحرام عقل *weise, klug*; — ḥirâm † *wollene Decke*; 3 حرم *; *pl v.* حرم *u.* حرمى.

حرامى ḥarâmijj *pl* ية îjje *Räuber*; *Strolch*; — *s.* حرمى *pl.*

حران ḥirân *Störrigkeit Pfd*; — ḥarrân *steiniger Grund*; *f.* حرى ḥárra *pl* حرار ḥirâr *durstig*; — *If* حرن *.

حراة ḥarât *offener Raum, Hof*; *Nest, Lager*; *Knistern, Flamme*.

حراوة ḥarâwe *Hitze*; *Schärfe*.

حرايا ḥarâjā *pl v.* حرية.

حرائب *pl v.* حريبة; حرائر *v.* حرير *u.* حرة; حرائق *pl v.* حروقة.

حرب * ḥárab *U, If* ḥarb *u.* ḥárab *Einen berauben, plündern* (حربه حَرَبًا اذا سلب ماله); *Pass.* حُرِبَ ماله *er ist ausgeplündert worden*; *Krieg führen*; *schärfen* (*Schwert*); — *b*) حرب *A, If* ḥárab *von Zorn ergriffen werden, e. Wuthanfall haben* (كلب واشتد غضبه); *von der Hundswuth befallen werden*; ح بنفسه *er ist ausgeplündert worden*; — 2 *zum Zorn reizen*; *reizen, anreizen*; *hetzen* (حرش); *schärfen* (*Pfeilspitze* حدد); — 3 *If* حراب *u.* محاربة *Einen bekriegen, bekämpfen*; — 6 *einander bekriegen, bekämpfen*; — 8 *id.*; *ganz ausgeplündert werden*; — 10 *sich zum Kriege rüsten, den Krieg vorbereiten*.

حرب ḥarb *f. u. m. pl* حروب ḥurûb *Krieg, Kampf, Schlacht*; *Tapferer*; *Feind*; دار الح *Feindesland, Land dr Ungläubigen*; — ḥárab *Wuth*; — ḥárib *pl* حربى ḥárba *kriegerisch*; *wüthend*.

حرباء ḥirbā' *f.* ءة *pl* حرابى ḥarâbijj *männl. Kamäleon*; — *pl* حرابى ḥarâba *Sonnenblume*; — ḥúrabā' *pl v.* حريب.

حربج * ḥúrbuǵ *dick u. grofs*.

حربش ḥírbiš *u.* ة *u.* ḥiríbbiš *u.* ة *Giftschlange, die e. Geräusch macht*.

حربص * ḥárbaß *If* ة *bewässern* (*das Feld* بربص).

حربة ḥárbe *pl* حراب ḥirâb *Lanze, Speer*; *Lanzenspitze*; *Bajonnet*; *pl* ات *Freitag*.

حربى ḥárbijj *f.* ية îjje *kriegerisch, feindlich*, مهمات حربية *Kriegsbedürfnisse*; — *s.* حرب *pl.*

حرت * ḥárat *U, If* ḥart *heftig rei-*

ben (دلك شديدا); *etwas rund schneiden* (قطعه مستديرا); — *b*) حرث *A*, *If* ḥárat *bösartig, boshaft sein* (ساء خلقه).

حرث * ḥárat *I u. U*, *If* ḥart *den Acker pflügen u. besäen* (زرع); *gewinnen, e. Vermögen sammeln* (كسب وجمع المال); *etwas genau studiren* (تفقه فيه); *den Koran sorgfältig lesen; Rechtsgelehrsamkeit betreiben; genau prüfen* (*Nachricht* فتش); *das Feuer schüren* (حركها); *das K. durch Reiten abhetzen, abmergeln; vier Frauen heirathen; Eine sehr oft beschlafen; den Bogen kerben s.* حرات; — 2 *die Ochsen pflügen lassen; Schiffbruch leiden* (*Schiff*).

حرث ḥart *Ackerbau*; *pl* حروث ḥurût *Ackerland; Heerstraſse*; الح والنسل *der Boden sammt Produkten, Alles*; — ḥárit *Löwe*.

حرثي ḥártijj *f.* يّة îjje *auf Ackerbau bezüglich*.

حرج * ḥárig *A*, *If* ḥárag *beengt sein* (*Brust, Herz*); *eng sein* (*Platz*); *untersagt sein* على *P.* (*z. B. das Gebet der Menstruirenden* حرم); *vom Hengst ferngehalten werden* (*Kn, damit sie fett werde*); *vor Schreck verwirrt sein* (*Auge* حارت); *e. Verbrechen begehen* (اثم); *dicht geballt sein* (*Staub* انضم); — 2 *einengen, beengen, Acc. od.* على *od.* ل *P.* (ضيق); *untersagen, verbieten; zur Versteigerung, zum Ausverkauf rufen; versteigern, ausverkaufen, s.* حراج; † *durch wiederholte Aufforderungen od. Fragen belästigen* على; † *Einem lebhaft zusetzen* على; — 4 *einengen, beengen; untersagen,* على *P.* (*z. B.* بضاعة محرّجة *Contrebande Aeg.*); *in Armuth bringen; Einen nöthigen* الى *S.*; — 5 *sich zurückhalten, enthalten* من *S.*

حرج ḥirg *u.* ḥárag *Enge; beengter Ort* (*durch Bäume*); *Verbotenes; Verbrechen*; — ḥirg *pl* aḥrâg *kleine weiſse Venusmuschel als Amulet, Halsband etc.*; *pl* حراج ḥirâg *Wildfalle*; — ḥárig *eng, beengt; Verbrecher*; — ḥárag *Bahre; Sänfte*; — ة ḥárage *pl* حرج ḥárag, ات *u.* حراج ḥirâg *Zug Kameele; Dickicht*; — ة ḥúrge *kleiner Eimer*.

حرجف * ḥárgaf *pl* حراجف ḥarâgif *kalter Wind; Windstoſs*.

حرجل * ḥárgal *If* ة *lang sein* (طال); *e. gutes Stück von e. S. vollenden* (*z. B. Gebete* ح في اذا تمم صفا في صلاة او غيرها); *hin u. her laufen*.

حرجم * ḥárgam *If* ة *auf einander zurücktreiben* (*K.* ح الابل اذا ردّ بعضها على بعض); — 3 احرنجم iḥrángam *einander drängen* (ازدحم).

حرح * ḥárah *A*, *If* ḥarh *an den Schaamtheilen berühren* (*die Frau* ح المرأة اذا اصاب حرحها).

حرح ḥirh *pl* احراح aḥrâh *weibl. Schaam*; — ḥárih *hurerisch*.

(احرز المكانَ الرجلَ اذا لجأه); *seinen Lohn ansammeln* (حاز); — 5 *auf seiner Hut sein, vor* من; *sich mit Hilfe Jemandes* (ب) *schützen*; — 8 *sich in Acht nehmen, vor* من *od.* عن; — 15 *sich fürchten, sich hüten.*

حرز ḥarz *Schutz, Hut*; — ḥirz *pl* احراز aḥrâz *Vorsicht*; *Schutz, Hut*; *Schutzmittel*; *Amulet*; *fester Platz, Castel, Garnisonsstadt*; ح الظهر *Wirbelsäule*; — ḥáraz *Nufs zum Spiel*; *u.* ة ḥáraze *pl* ات *was sorgfältig bewahrt zu werden verdient.*

حرزق ḥárzaq *If* ة *absperren, einsperren, beengen* (ضيّق وحبس).

حرس * ḥáras *U u. I, If* ḥars *u.* ḥirâse *bewachen, hüten* (حرسه حرسا وحراسة [1] اذا حفظه); *wachen*; — *I, If* ḥars *von der Weide stehlen* (سرق); — *b)* حرِس *A, If* ḥáras *lange leben* (عاش زمانا طويلا); — 5 *sich hüten*; *bewacht, in guter Hut sein*; — 8 *bewachen, überwachen* على; *vorsichtig sein, sich hüten*; احترس الشاة *in der Nacht ein Schaf stehlen.*

حرس ḥars *u.* ḥirs *Wache, Ueberwachung*; — ḥars *pl* احرس áḥrus *Jahrhundert*; *günstige Zeit*; *Du.* الحرسان *Tag u. Nacht*; — ḥáras *Wächter, Leibwache pl v.* حارس.

حرسي ḥárasijj *pl* ية îjje *Gardist, Trabant*; ية *Leibwache.*

حرش * ḥáraś *I, If* ḥarś *u.* taḥrâś

حرحر * ḥárḥar *If* ة *stechen, beifsen* (*Gewürztes auf dr Zunge*) *s.* حرّ *.

حرد * ḥárad *I, If* ḥard *durchbohren* (*Holz* ثقب); *hindern, abhalten* (منع); *beabsichtigen* (قصد); *wollen* : حَرَدْتُ حَرْدَكَ *ich will, was du willst*; — *If* ḥurûd *sich von den Seinen zurückziehen* (*M., Stamm* اعتزل عن قومه وانفرد); — *I u. b)* حرِد *A, If* ḥárad *zürnen* على (غضب); *unwillig sein*; *maulen, schmollen, grollen*; *an der Fufskrankheit* حرد ḥárad *leiden K., M.*; — 2 *erzürnen, reizen.*

حرد ḥárad *Zorn*; *Groll*; *Hafs*; *s. vor.*; — ḥárid *einsam grollend.*

حرداء *f. v.* احرد; *pl v.* حريد.

حردان ḥardân *zornig*; *grollend.*

حردون (ن) ḥirḍáun *pl* حرادين ḥarāḍîn *grofse libysche Eidechse.*

حرز * ḥáraz *U, If* ḥarz *bewachen* (حرس — حفظ); — *b)* حرِز *A, If* ḥáraz *vorsichtig, auf seiner Hut sein* (كثر ورعه); † *von Bedeutung, der Mühe werth sein* : ما يحرز *es ist nicht der Mühe werth*; — *c)* حرُز *If* حرازة ḥarâze *fest, befestigt sein* (*Platz* كان حريزا); — 2 *Einen auffordern, dafs er vor etwas auf seiner Hut sei, 2 Acc.*; *vor e. S.* (*Acc.*) *sehr auf der Hut sein*; — 4 *sorgfältig bewachen, überwachen* (*Frau die Keuschheit*); *auf seiner Hut sein*; *Einem zur Zuflucht dienen* (*Ort*

die Eidechse ضب jagen (ح الضبة حرشا وتحراشا اذا صاده); — If harś mit den Krallen verwunden (خرش); — b) حرش A, If háraś hart und rauh zum Anfühlen sein (خشن); — 2 rauh machen; gegen einander reizen (Hunde, M. ح بين الكلاب); — 3 If حراش id.; — 5 † Streit suchen; † Einen herausfordern, angreifen ب; — 8 die libysche Eidechse jagen.

حرش harś pl حراش hirâś Zeichen, Spur; — hurś pl احراش ahrâś Wald, Gebüsch; — húruś pl v. حريش; — ة húrśe Rauhheit; حرشاء hárśā' f. v. احرش rauh; wilder Senf.

حرشف * hárśaf Fischschuppen; Panzerschuppen; e. Distel (cinura carduus) Z.; Schaar, Menge; — 3 احرنشف احرنشاف ihránśaf If ihrinśâf zum Zorn, zum Bösen bereit sein.

حرص * háraß I, If hirß u. — b) حرص A, If háraß sehr begierig sein, nach على (ح على الشيء حرصا وحرص حرصا اذا جشع); Pass. ganz abgeweidet sein (Wiese); — 2 gierig machen; anreizen, zu etwas على.

حرص hirß Begierde, Gier على; ‒ ‒ gierig; ح الشان Ehrbegier; † Fruchtkern, Fleisch um den Kern; — húruß Gierige pl.

حرصاء húraßā' pl v. حريص.

حرض * hárad I, If hard sich selbst zu Grunde richten (ح الرجل نفسه اذا افسدها); — I u. U, If حروض hurûd durch Krankheit abgemagert sein (كان حرضا اى ضنى مرضا وسقما); — b) حرض A, If hárad an Leib u. Seele geschwächt, herabgekommen sein (فسد بدنه او مذهبه او عقله); aus Schwäche nicht mehr aufstehen können; — c) حرض If حراضة harâde dem Todte nahe sein ب (aus Kummer, Liebesschmerz); dahinsiechen (طال همه وسقمه); If harâde, حروض hurûd u. ة hurûde herabgekommen, verachtet sein; — 2 reizen, antreiben, ermuntern على (حث); mit احريض färben; — 4 Einen siech, elend machen (Liebe).

حرض hárad leibliches u. sittliches Verderbnifs; u. hárid siech, elend (vor Kummer, Liebe); pl احراض ahrâd, حرضان hurdân u. حرضة hárade von dm Nichts zu hoffen und Nichts zu fürchten ist; — حرضة hírde pl حرض hírad siech, abgemagert M. — حرض hurd, húrud Alkalipflanzen od. Asche davon; حرضي húrdijj, húrudijj der solche verkauft.

حرف * háraf I, If harf umwenden, umdrehen (ح الشيء عن وجهه اذا صرفه); verändern; Handel treiben, gewinnen, für die Seinigen sorgen ل (ح لعياله اذا كسب); — If hárfe mit Augensalbe be-

streichen; *Pass.* حُرِفَ فى ماله *er hat e. Theil seiner Habe verloren*; — 2 *umkehren, umsetzen* (*Worte, Buchstaben, wie im Anagramm* ح الكلام عن مواضعه); *verändern, fälschen* (*Texte*); *etwas nach der Seite bewegen od. neigen*; *schneidig od. spitz machen*; *eine scharfe Kante machen, im Winkel behauen*; *die Rohrfeder schneiden*; — 3 *Pass.* حورف *Nichts zu leben haben*; — 4 *sich für die Seinigen bemühen*; *wohlhabend, reich werden*; *ds K. abhetzen, abmergeln*; *vergelten, belohnen, strafen* (جازى); — 5 *verändert, umgekehrt werden*; *gefälscht werden* (*Text*); *abweichen* عن; *scharfkantig, winkelig sein*; — 6 *sich in e. S. bemühen, auf Mittel sinnen* على; *gegen E. mit List verfahren* على *P.*; — 7 *abweichen, sich nach Rechts od. Links entfernen* عن; *Umwege machen*; *verändert, umgekehrt werden*; — 8 *e. Geschäft treiben des Erwerbs wegen*; — 12 احرورف iḥráuraf *If* احريراف iḥrîrâf *ganz vom Wege abweichen, sich zum Aeufsersten neigen.*

حرف ḥarf *Wasserlauf, Kanal*; *pl* حرف ḥíraf *Rand, Saum*; *Aeufserstes, Ende, Spitze*; *Berggipfel*; *Schneide*; *Kante, Winkel*; *pl* حروف ḥurûf (*u.* حروفات) *u.* احرف áḥruf *Buchstabe*; *Wort*; حرفا بحرف *Wort für Wort*; *Partikel, z. B.* ح الاستفهام *Fragepartikel*, ح التنبيه *Unterscheidungspartikel*, ح التعريف *der Artikel* ال; *mageres K.*; *pl* احرف áḥruf *Dialekt*; — ḥurf *Kresse*; *Unglück*; — *s.* حرفة.

حرفش * hírfiś *pl* حرافش *Viper.*

حرفص * — 2 تحرفص taḥárfaß *sich zusammenziehen* (تقبض).

حرفة ḥírfe *pl* حرف ḥíraf *Erwerbsart*; *Geschäft, Handwerk*: اهل ح *Handwerker*; *Gilde, Zunft*; *Gewerbfleiſs*; *Geschicklichkeit* (عرفة); *List, Auskunftsmittel*; *u.* ḥúrfe *Unglück*; ح الادب ḥúrfet el-ádab *Mangel an Bildung u. Erwerbsfähigkeit*; — *s.* حرف *.

حرفوش ḥurfûś *pl* حرافيش ḥarâfîś *Mensch der gemeinsten Klasse.*

حرفى ḥárfijj *f.* ية îjje *auf e. Partikel bezüglich*; *wörtlich*, ًا *id.*; ية *Eigenschaft als P.*; — ḥúrfijj *der Kresse verkauft.*

حرق * ḥáraq *I, If* ḥarq *anzünden, verbrennen* (حرقه بالنار اذا اوقعها فيه); — *I u. U zwei S. an einander reiben* (ح الشى اذا حك بعضه ببعض); حرق نابه *vor Wuth mit den Zähnen knirschen*; *feilen* (برده بالمبرد); — *b)* حرق *A, If* ḥáraq *brennen, verbrannt werden*; *ausfallen* (*Haare* تقطع ونسل); — 2 *etwas bei groſsem Feuer verbrennen*; *heftig verbrennen*; حرّق عليه الامر *in Zorn gegen E. entbrennen*; *durstig machen* (*Futter die K.*); — 3 *Einen brennen, verbrennen*; — 4 *anzünden, verbrennen*; *die Speise* حروقة *bereiten*; — 5 *ver-*

brannt werden; *in Zorn entbrennen*; *anzünden*, *verbrennen*; — 8 *angezündet werden*, *brennen*, *von den Flammen* (*od. von Sehnsucht*) *verzehrt werden.*

حرقد * ḥírqid *u.* ة ḥárqade *Zungenwurzel*, *Kehlkopf*, *Adamsapfel.*

حرقص * ḥárqaß *If* ة *kleine Schritte machen* (ح في المشى اذا قارب خطاه); *sehr schnell sprechen*; † *Fleisch rösten*; † *Einen peinigen*, *zur Wuth bringen*; — 2 تحرقص *geröstet werden*; *wüthend werden*; *sich beunruhigen.*

حرقفة * ḥárqafe *pl* حراقف ḥarâqif *u.* حراقيف *Hüfte*, *Gesäfsknochen* (*caput coxae*).

حرقة ḥúrqe *Flamme*; *Brand in den Eingeweiden.*

حرقوص ḥurqûß *pl* حراقيص ḥarāqīß *e. Stechfliege.*

حرقوة ḥárquwe = حرقدة.

حرقى ḥárqa *pl v.* حريق.

حرك * ḥárak *U*, *If* ḥark *Schuldzahlung verweigern* (امتنع من الحق الذى عليه); *E. auf den Rücken od. Widerrist schlagen Acc. P.* (اصاب حاركه); — *b*) حرك *A*, *If* ḥárak *impotent sein* (صار حريكا); — حرك *If* ḥark *u.* ḥárake *sich bewegen* (ح الرجل حَرْكًا وحَرَكَةً ضد سكن); *bewegen*, *schütteln*, *umrühren*; *intriguiren*; — 2 *bewegen*, *in Bewegung setzen*; *erregen*, *aufregen*; *aneifern*, *ermuntern*, *zu* الى *od.* ل; *mit e. Vokal versehen*, *vokalisiren*; — 5 *sich bewegen*, *regen*; *vokalisirt werden.*

حرك ḥárak *Impotenz;* ḥárik *rührig.*

حركث * ḥárkaṭ *If* ة *heftig bewegen.*

على الحركرك † *auf's Genaueste.*

حركش † ḥárkaś *If* ة *bewegen*, *umrühren*, *aufrühren*; *durchwühlen*, *umschüren*; *vgl.* حركث *.

حرككة ḥárkake *pl* حراكك ḥarâkik *u.* حراكيك *Gesäfsknochen.*

حركل * ḥárkal *If* ة *pomphaft gehen*; *ohne Jagdbeute heimkehren* (ح الصائد اذا اخفق); — حركلة ḥárkale *Fufsgänger.*

حركة ḥárake *pl* ات *Bewegung*, *Regung*; *Gestus*; *Benehmen*, *Verfahren*; † *Aufruhr*, *Tumult*; *kurzer Vokal.*

حركوشة † ḥarkûśe *Aufruhr.*

حَرَمَ * ḥáram *I u.* ḥárim *A*, *If* ḥirm, ḥárim, ḥírme, ḥarîm, ḥárime, ḥarîme *u.* ḥirmân *Einen zurückweisen*, *ihm etwas untersagen*, *verbieten 2 Acc.* (حرمه الشىء وحرمه حريما وحرمانا وحرما وحرمة وحرما وحرمة وحريمة اذا منعه [4. 2]); † *ausstofsen*, *verstofsen*, *excommuniciren*, *enterben*; *Pass.* حُرِمَ شيئا *einer S. beraubt werden*; *in e. heiligen Monat eintreten*; — حَرَّمَ *für unerlaubt erklären*; — *b*) حرم *A*, *If* ḥáram *u.* ḥarâm *verboten*, *unerlaubt sein*; *geheiligt*, *unnahbar sein*; *unerlaubt*, *ungiltig sein*

(*Gebete für die unreine Frau, Frühstück für den Fastenden* على); — *If* ḥirâm *brünstig sein* (*Zweihufer, Hund* ارادت الفحل); — c) حرُم *If* ḥurm *u.* ḥarâm *unerlaubt sein, für J.* ح الشىء على (عليه حرمًا وحرامًا اذا كان ممنوعا); — *If* ḥurm *u.* ḥúrum *ungiltig, unerlaubt sein* (*Gebet, Frühstück*); — 2 *für unerlaubt erklären, verbieten* (حرم عليه الشىء); *für geheiligt u. unnahbar erklären*; — 4 *ausschliefsen, ausstofsen, excommuniciren, anathematisiren*; † *enterben*; *Einem etwas verweigern 2 Acc.*; *in e. heil. Monat eintreten*; *ins heil. Gebiet von Mekka eintreten u. den* احرام *anlegen*; *in e. unverletzlichen Ort eintreten*; — 5 *verboten sein*; *für geheiligt, unnahbar erklärt sein*; *geehrt, verehrt werden*; *sich enthalten*; تحرم بالصلوة *sich in's Gebet versenken Z.*; — 7 *ausgeschlossen, excommunicirt u. s. w. sein*; *verboten sein*; — 8 *ehren, verehren*; *ehrwürdig sein*; — 10 *brünstig sein.*

حرم hirm *Verbot*; *Ausstofsung, Anathem, Excommunikation*; *pl* حرم húrum *unerlaubt, verboten*; — ḥurm *Geheiligtes, Weib*; *u.* ḥirm *Pilgermantel*; — ḥáram *pl* احرام aḥrâm *u.* حرم ḥúrum *unerlaubt, verboten*; *Geheiligtes, wofür der Mensch kämpft: Familie, Frauen, Frau*; *Harem, heil. Gebiet von Mekka*; *pl* حرم ḥúrum *Frauen*; — *s.* حرمة *u.* حريم.

حرمان ḥirmân *Enttäuschung, vereitelter Plan, getäuschte Hoffnung*; *If* حرم *.

حرمد * ḥármad, ḥírmid *schwarzer, stinkender Schlamm.*

حرمز * ḥármaz *If* ة *verfluchen* (لعن); — 2 تحرمز *u.* 4 احرمّز *If* احرمّاز iḥrimmâz *scharfsinnig, schlau sein* (صار ذكيا).

حرمس * ḥírmis *pl* حرامس ḥarâmis *unfruchtbares Jahr.*

حرمل * ḥármal *wilde Raute.*

حرمة ḥúrme *pl* حرم ḥúram *u.* ات ḥuramât *Verbotenes*; *Geheiligtes*; *Frau, Tochter, Familie*; *Klientel*; *Antheil, Portion*; *Verehrung*; *Ehre, guter Name*; *Keuschheit*; — ḥírme *Brunst*; *Enttäuschung.*

حرمى ḥárma *pl* حرام ḥirâm *u.* حرامى ḥarâma *brünstig*; — ḥáramijj *in Mekka gemacht od. getragen.*

حرمين ḥaramên *vlg. Mekka u. Medina.*

حرن * ḥáran *U u.* حرُن *If* ḥirân *u.* ḥurân *im Laufe plötzlich einhalten, rückwärts gehen u. ausschlagen* (*Pfd. etc.* حرنت الدابة وحرُنت حرانا وحُرانا اذا استُدرّ جريها وقفت); *störrig sein Pfd.*; — b) حرن *beim Verkauf die rechte Mitte im Preise halten* فى (لم يزد ولم ينقص); *die Baumwolle schlagen u. sondern* (ندف).

احرنبأ * iḥránba' *If* iḥrinbâ' *zu*

Zorn u. Bösem bereit sein (تهيّأ للغضب والشرّ).

احرنفز * ihránfaz If احرنفاز ihrinfâz sich versammeln (zum Abzug اجتمع).

حرة híre weibl. Schaam, s. حر hir.

حرّة hárre pl حرّ harr, حرار hirâr, حرّات harrât, حرّون hirrûn u. احرّون aharrûn steinige, vulkanische Gegend; Durst; Qual, Strafe; — hírre heftiger Durst; — húrre pl حرائر harâ'ir freigeborene, edle Frau; erste Nacht des Monats; freies, nicht zinsbares Land.

حرور harûr heifser Nachtwind; Sonnenhitze; hu. Hitze; — ة harûre Hitze; beifsender, pikanter Geschmack; — ة hurûre u. حروريّة hurūrîjje Freiheit.

حروض hurûd u. ة Siechthum, If حرض *.

حروف hurûf pl v. حرف.

حروق harûq, hu. Pollen der männl. Palme; Huf; u. harrûq u. حروقاء harûqā' Zunder; حروقة harûqe pl حرائق harâ'iq grobe Mehlsuppe.

حروك harûk rührig, munter.

حرون harûn störrig Pfd.; — pl v. حر u. حرة; If v. حرن *.

حروة hárwe Hitze in Brust, Kehle etc. aus Zorn; scharfer Geschmack.

حرى hára I, If harj abnehmen (نقص); — b) حرى A, If háran würdig sein ب S.; — 5 etwas absichtlich thun (تعمّد); das Beste, Passendste aussuchen, erstreben; Eins zum Andern passend wählen (طلب ما هو احرى بالاستعمال); verweilen ب (تمكّث).

حر u. حرى hárī pl احراء aḥrā' würdig, passend, ب od. ان, Comp. احرى áḥra: احرى كم u. بالاحرى كم um wie viel mehr, الاحرى بك ان das Beste für dich ist dafs; — حرىّ hárijj pl احرياء áḥrijā' f. حريّة ḥarîjje pl حرايا ḥarâjā id.; — ḥáran, ḥára Hofraum; Straufsennest; — ḥárra f. v. حرّان.

حريب ḥarîb pl حربى ḥárba u. حرباء ḥúrabā' geplündert, beraubt; — ḥuráib kleiner Krieg; — ة ḥarîbe pl حرائب ḥarâ'ib geplündertes Gut.

حريتة ḥarîte pl حرائت ḥarâ'it Gewinn; abgemergelte Kamelin.

حريد ḥarîd pl حراد ḥirâd u. حرداء ḥúradā' einsam, alleinstehend, schmollend; vereinsamt (Stamm).

حرير ḥarîr (pl حرائر ḥarâ'ir) Seide, Seidenwaare; f. ة warmblütig, cholerisch; — ة ḥarîre e. Seidengewand pl حرائر.

حريرى ḥarîrijj Seidenhändler; seidenartig (Papier).

حريز ḥarîz befestigt, bewacht; werthgehalten; e. Gegengift.

حريس ḥarîs f. ة wachsam; — ة ḥarîse pl حرائس ḥarâ'is Schafpferch; gestohlenes Schaf.

حريش ḥarîś rauh zum Anfühlen; Nashorn; e. Schlange; Ohrwurm.

حريص ḥarîβ pl حراص ḥurrâβ u. حرصاء ḥúraβā' gierig على; eingenommen für e. S.; zerrissen.

حريف ḥarîf Bursche, Kamerad;

Partner, Gegner; *pfiffig*; — ḥirrîf *scharf, beifsend* (*Geschmack*); — حريفية ḥirrīfîjje *scharfer Geschmack.*

حريق ḥarîq *pl* حرقى ḥárqa *brennend, verbrannt*; *Flamme*; *Feuersbrunst*; *Hölle*; *Nessel.*

حريك ḥarîk *lendenlahm, impotent.*

حريم ḥarîm *pl* أحرام aḥrâm *u.* حرم ḥúrum *Verbotenes, Geheiligtes, Frauen*; *Frauengemächer*; *Heiligthum*; *Pilgermantel*; *Genosse, Freund*; ح البئر *Umkreis des Brunnens*; *s.* حرم **.*

حرية ḥurrîjje *Freiheit, Zustand der Freien*; *polit. Freiheit.*

حز ḥazz *U, If* ḥazz *schneiden* (قطع); *einschneiden, Einschnitte machen, kerben* في (فرض); — 2 *If* تحزيز *id.*; *schärfen* (*Zähne*); — 3 *If* حزاز *u.* محازة *eifrigst untersuchen* (استقصى); — 5 *eingeschnitten, gekerbt werden*; — 8 *schneiden, einschneiden, kerben.*

حز ḥazz *u.* ة *pl* حزوز ḥuzûz *Einschnitt, Kerbe*; *geeignete Zeit.*

حزأ ḥáza' *A, If* ḥaz' *die Luftspiegelung zeigt e. Gestalt in der Höhe* (*s.* حزى *** 2); *zusammentreiben K.* (جمع وساق); *beschlafen* (جامع).

حزاء ḥazâ' *Einh.* ءة *wilder Anis*; ḥázzā' *Wahrsager.*

حزار ḥazzâr *der leicht erräth.*

حزاز ḥazâz *u.* ة *Kopfschurf*; *Flechten*; *Lichen*; ḥazzâz *sehr rührig, thätig*; — ḥizâz *If 3* حز **.*

حزام ḥizâm *Einh.* ة *pl* حزم ḥuzm *Gurt, Sattelgurt*; *Windel*; — ة *Klugheit u. feste Entschlossenheit.*

حزان *pl v.* حزن، حزيز.

حزانى *pl v.* حزنان.

حزاور، ة، حزاوير *pl v.* حزورة، حزوارة.

حزائق ḥazâ'iq *pl v.* حزيقة.

حزب *** ḥazb *U, If* ḥazb *unvermuthet zustofsen, begegnen, beängstigen* (*Widerwärtiges* حزبه الامر اذا نابه واشتد عليه او ضغطه فجأة); — 2 *sammeln, versammeln* (*Parteianhänger* جمعهم احزابا); *e. Partei bilden*; *in Theile zerlegen* (*bes. den Koran in 60 Theile*); — 3 *zu J's Partei gehören, mit ihm gemeinsame Sache machen, ihn als den Seinigen betrachten*; *versammelt sein*; — 5 *sich haufenweise versammeln*; *sich konföderiren, e. Liga od. Partei bilden, gegen* على; *schaarweise überfallen* على.

حزب ḥizb *pl* احزاب aḥzâb *Schaar, Trupp Menschen*; *Partei, Parteigenossen*; *Verbündete*; *Sekte*; *Theil* (*bes. Sechzigstel des Korans*); — ḥúzub *pl v.* حازب *u.* حزيب.

حزر *** ḥázar *U u. I, If* ḥazr *u.* máḥzare *d. Mafs durch Schätzung bestimmen, abschätzen* (حزره حزرا ومحزرة اذا خرصه وقدره); — † *errathen*; † *vermuthen*; — *If* ḥazr *sauer werden* (*Milch, Wein*); *e. saures Gesicht machen, die Stirne runzeln* (ح وجهه اذا عبس وبسر); — 5 † *zu errathen suchen*; *Vermuthungen aufstellen*;

— 6 † *sich gegenseitig zu errathen geben.*

حزر ḥazr † *Vermuthung*; — ḥázar *Kichererbse* (*siser*) *Z*; — حزرة ḥázre *pl* ات ḥazarât *bester Theil der Habe.*

حزز ḥázaz *Heftigkeit*; *Strenge*; ḥízaz *Getreideschwaden pl*; — ḥúzuz *pl v.* حزيز.

حزفر * ḥázfar *If* ة *füllen* (*Gefäſs* ملأ); *festbinden, schnüren* (*Waarenballen* شدّ); *sich fertig machen, zum Kampfe rüsten* (ح القوم اذا استعدّوا يعنى تهيّأوا للحرب).

حزق * ḥázaq *I, If* ḥázaq *festbinden* (*mit Stricken* شدّ); *fest umwickeln* (عصب); *festanziehen* (*dn Strick, Saite* ح الرباط والوتر اذا جذبهما شديدا); *drücken, zusammendrücken, pressen* (عصر); *farzen* (*Esel* حبق); — 4 *hindern* (منع).

حزق ḥizq *kleiner Packsattel*; *u.* ة *pl* ḥízaq *Menge, Schwarm*; — ḥázaq *Geiz*; — *s.* حزيقة *pl.*

حزك * ḥázak *I, If* ḥazk *umbinden* (عصب); *festbinden* (*mit Stricken* شدّ); *drücken, zusammendrücken* (ضغط); — 8 *sich um die Taille gürten* (احتزم); — *s.* حزق.

حزم ḥázam *I, If* ḥazm *zusammenbinden* (*Waaren, Last* شدّ); *emballiren, paketiren, e. Bündel machen, gürten* (*das Thier mit dem Sattelgurt* ح الفرس اذا شدّ حزامه); — *b*) حزم *A, If* ḥázam *auf der Brust beengt sein* (غصّ في صدره); — *c*) حزُم *If* ḥazm, ḥazâme *u.* ḥuzûme *klug u. fest entschlossen sein od. handeln* (ح حزْما وحزامة وحزومة اذا كان يضبط الامر وياخذ فيه بالثقة); — 4 *mit dem Sattelgurt gürten*; *emballiren, paketiren, Bündel machen*; — 5 *mit dem Sattelgurt gegürtet sein*; *sich gürten*; — 7 *zusammengebunden, emballirt, paketirt sein*; — 8 *sich gürten.*

حزم ḥazm *Klugheit u. feste Entschlossenheit*; *pl* حزوم ḥuzûm *rauher Hochgrund*; *s.* حزام *u.* حزيم *u.* حزمة *pl.*

حزماء ḥúzamā' *pl v.* حزيم.

حزمة ḥúzme *pl* حزم ḥúzam *Bündel, Armvoll*; *Paket, Waarenballen*; *Garbe*; — ḥázame *pl v.* حازم.

حزن * ḥázan *U, If* ḥuzn *Einen in Trauer versetzen, betrüben* (حزنه الامر حزْنا [1] اذا جعله حزينا); — *b*) حزِن *A, If* ḥázan *traurig, betrübt sein, wegen* على *od.* ل (صار حزينا); — 2 *betrüben, traurig machen*; — 4 *id.*; *auf rauhem Hochgrund sein* (*s. flg.*); — 5 *sich betrüben, traurig sein, wegen* على; — 6 *sich traurig zeigen od. stellen*; — 8 *sich betrüben, traurig sein.*

حزن ḥazn *Einh.* ة *pl* حزون ḥuzûn *u.* ة *rauher Hochgrund*; — ḥuzn *u.* ḥázan *pl* احزان aḥzân *Traurigkeit, Kummer*; — ḥázin, ḥázun *pl* حزان ḥizân *u.* حزناء ḥúzanā'

traurig, betrübt; — حُزْنَة ḥúzne *pl* حُزَن ḥúzan *rauhes Gebirg.*

حُزَناء ḥúzanā' *s. vor. u.* حزين.

حَزْنان ḥaznân *pl* حَزانَى ḥazâna *sehr traurig;* — حَزْنَى *pl v.* حزين.

حَزا * ḥáza' *U If* ḥazw (حزو) *errathen, wahrsagen (aus dem Vogelflug* زجر وتكهن*);* — *5 id.*

حِزْوارة ḥizwâre *pl* حَزاوِير ḥazāwīr, *u.* حَزْوَرة ḥázware *pl* حَزاوِر ḥazâwir *u.* ة *u.* حزاوير *kl. Hügel;* — حَزْوَر ḥázwar, ḥazáwwar *pl* حَزاوِرة ḥazâwire *tüchtiger Bursche.*

حَزُّورة † ḥazzûre *Räthsel.*

حُزُوز ḥuzûz *pl v.* حَزّ ḥazz.

حُزُومة ḥuzûme *kluge Entschlossenheit; If v.* حزم *.

حُزُونة ḥuzûne *Rauheit des Bodens; s.* حزن * *u.* حزن *pl.*

حَزَى * ḥáza *I, If* ḥazj *Vögel aufjagen, um ihren Flug zu deuten* (= حزو *); — *2 If* تحزية *id.* (حزى الطير اذا زجرها وساقها); *den Ertrag dr Palme abschätzen; das Bild einer Person in der Höhe zeigen (Luftspiegelung* حزى السراب الشخص اذا رفعه); — *4 Einen scheuen, fürchten* من (هاب); *Einem* (على) *die Waare* (فى) *zu theuer verkaufen; kundig sein, verstehen* ب (علم); *nahe sein, emporragen* (اشرف وارتفع).

حَزِيب ḥazîb *pl* حُزُب ḥúzub *schwierig S.*

حَزِيران ḥazīrân *Monat Juni syr.*

حَزِيز ḥazîz *pl* حُزُز ḥúzuz, أحِزّة ahízze, حِزّان ḥizzân *u.* ḥuzzân *rauher Ort; sehr rühriger M.*

حَزِيقة ḥazîqe *pl* حَزِيق ḥazîq, حَزائق ḥazâ'iq *u.* حُزُق ḥúzuq *Baumgarten; Schaar, Menge; Theil, Abschnitt.*

حَزِيم ḥazîm *pl* حُزَماء ḥúzamā' *klug u. entschlossen; pl* حُزُم ḥúzum *u.* أحْزِمة áḥzime *Brust.*

حَزِين ḥazîn *pl* حُزَناء ḥúzanā' *u.* حَزْنَى ḥázna *betrübt, traurig;* مالك الحزين *der Reiher (ardea).*

حَسّ * ḥass *U, If* ḥass *erfrieren machen (Kälte die Pflanzen, Insekten* حس البرد الكلا اذا احرقه); *tödten* (قتل); *vernichten* (استاصل); *das Pferd etc. striegeln* (— حسّ الدابة بالمحسّة نفض); — *I, If* ḥass *von Mitleid bewegt, gerührt werden,* ل *P.* (حَسِسْتُ له وحسست له [4. 2] حَسًّا وحِسًّا اذا رققت له); — *b) für* حسِس *A, If* ḥass *u.* ḥiss *id.; empfinden, fühlen; sinnliche Empfindung haben; hören, schweigend horchen; etwas merken, wissen, verstehen, Acc. od.* ب *S.* (علمته وشعرت به); *sicher wissen* ب *S.; † aufwachen;* — 2 حسّس *u.* حسّى *empfinden, wahrnehmen; empfinden machen, fühlen lassen, 2 Acc.; Fleisch auf die Kohlen legen, die Gluth über dem Brotteig schüren; aufwecken;* — 4 أحْسَسْتُ, أحْسَيْتُ *selten* أحَسْتُ *empfinden, wahrnehmen Acc. od.* ب *sehen; leises Geräusch*

vernehmen; *wissen, meinen Acc.* od. ب; *das Pferd striegeln*; — *5 das Ohr leihen, zuhören, aufmerken*; *e. Nachricht zu erkunden suchen*, عن od. من; — *7 ausgerissen werden, ausfallen, zerbröckeln* (*Zähne* انقلع وتحات); — *10 eine Empfindung oder Wahrnehmung haben.*

حس ḥass, ḥiss *sinnliche Empfindung, Wahrnehmung*; *Instinkt* : ح مشترك *gesunder Menschenverstand*; *Rührung, Mitleid*; *leiser Ton*; † *Stimme*; *das Striegeln der Pferde*; — ḥiss *Brand der Pflanzen vom Erfrieren*; — من حسك وبسك *wie es dir beliebt!* — ḥássi *Ausruf des Schmerzes.*

حساء ḥasā' *Suppe, Brühe*; *Schluck*; s. حسى *pl.*

حساب ḥisâb *pl* حسبان ḥusbân *Rechnung, das Rechnen, Arithmetik*; ح الجمل *Gebrauch der Buchstaben nach ihrem Zahlenwerthe*; يوم الح *jüngster Tag*; بغير ح *ungerechnet*; *genügend* (*Gabe*); — ḥassâb *Rechner, Arithmetiker*; — ḥussâb *pl v.* حاسب; — حسابة ḥisâbe *Amt des Rechners*; *Schätzung*, s. حسب *.

حساد *pl v.* حاسد; ة ḥasâde *Neid.*

حسار ḥussâr *pl v.* حاسر.

حساس ḥassâs *mit sinnlicher Empfindung begabt*; *lebendes Wesen*; *schlau*; — ḥasâs *Einh.* ة *pl* ات *e. Dörrfisch.*

حسافة ḥusâfe *Abfälle, Reste*; *Pöbel*; *Hafs, Wuth.*

حساكل ḥasâkil *pl v.* حسكل.

حسالة ḥusâle *Abfälle.*

حسام ḥusâm *scharfes Schwert*; *Schwertschneide.*

حسان *pl v.* حسن, حسين u. ة; — ḥusân, ḥussân *f.* ة *sehr schön.*

حسب * ḥásab *U u.* † *A*, *If* ḥasb, ḥisâb, ḥísbe, ḥisâbe, ḥisbân *u.* ḥusbân *zählen, zusammenrechnen, rechnen* (حسبه حسبا وحسبانا وحسابا وحسبة وحسابة [1] اذا عدّه); — *If* ḥasb *genügen* (حسبك من رجل اى كاف لك من غيره); — *b*) حسب *I u. A, If* ḥisbân, máḥsabe *u.* máḥsibe *meinen, vermuthen* (حسبه كذا محسبة وحسبانا اى ظنّه); ح الخير شرا *ds Gute für böse halten*; — *c*) حسب *If* ḥásab *u.* حسابة ḥasâbe *geschätzt sein, besonderer Werthschätzung genießen, von edler Familie sein* (صار ذا حسب); — *2 Einem geben, dafs er genug hat* (*so dafs er sagt* : حسبى ḥásbī *mein Genüge*) *Acc. P.*; *Einem e. Kissen unterschieben, Acc. P*; — *3 mit E. rechnen, die Rechnung mit ihm begleichen, verlangen dafs er Rechnung ablege, Acc. P,* على *S.*; — *4 Einem genug geben, ihn zufriedenstellen*; *genug sein, genügen, Acc. P.*; — *5 J's Verhältnisse genau untersuchen*; *sich auf's Kissen legen* (توسد); — *6 mit*

einander rechnen, gegenseitig abrechnen; — *8 in Rechnung ziehen, berechnen, zusammenrechnen; schätzen, vermuthen, glauben; Einen für dies od. jenes halten; Einem etwas zuschreiben, beilegen* على *P.*; *auf etwas rechnen, darauf hoffen etc.*

حسب ḥasb *das Rechnen, Zählen, s. vor.*; *was genügt*: هذا حسبنا *das genügt uns*, حسبك درهم *e. Dirhem ist genug für dich*; *Loos, Antheil*; *was für e. Anderes gelten od. genügen kann*: هذا رجل حسبك من رجل *dieser Mann leistet dir dasselbe wie e. Anderer*; *Erwägung*: حسب الاقتضاء *nach Erfordernifs*, ح الامكان *nach Kräften*, ح الحال *den Umständen gemäfs*, ح الحكم *der richterlichen Entscheidung gemäfs*; بحسب *in Gemäfsheit, entsprechend, je nach, nur*; على حسب *nach Mafsgabe*; حسبما *je nachdem als, insofern als*; — ḥásab (u. ḥasb) *pl* احساب aḥsâb *Mafs, Quantität, Betrag, Werth*; *Verdienste od. Adel der Vorfahren*; *Stammbaum*; *väterl. Verwandtschaft*; *eigenes Verdienst u. Werthschätzung, Achtung*; حسب ونسب *eigner Werth u. edle Herkunft*; *gute Handlung*; *Religion*; *Reichthum*; *Herz, Seele*; *pl v.* حسيبة.

حسباء ḥúsabâ' *pl v.* حسيب.

حسبان ḥisbân *das Rechnen*; *Meinung, Vermuthung*; *Werthschätzung*; ḥusbân *Berechnung*; *coll. Einh.* ة *kurze Pfeile*; *Donnerschlag u. Blitz*; *Strafe, Unglück*; *kleines Kissen*; *s.* حسب * *If u.* حساب *pl.*

حسبل * ḥásbal *If* ة *sich der Redensart bedienen* حسبنا الله *Gott ist mein Genüge* (*s.* حسب).

حسبة ḥísbe *pl* حسب ḥísab *Rechnung*; *Entlohnung*, *Bezahlung*; *göttliche Vergeltung*; *Hoffnung auf Lohn*; *Amt des* محتسب Muḥtásib *od. Marktaufsehers der nachrechnet, nachwägt*; *öffentliche Verwaltung, Administration*; لله ة *um Gottes Willen*; — ḥúsbe *Aussatz*; — ḥásabe *pl v.* حاسب.

حسبي ḥáśabijj *auf Adel bezüglich.*

حسحس * ḥásḥas *If* ة *Fleisch auf Kohlen legen* (جعله على الجمر); *über Schmerz klagen* (توجع); — *2 sich hin u. her bewegen* (تحرك); *ausfallen* (*Haare des K.* تحات); *s.* حس *.

حسد ḥásad *I u. U, If* ḥasd, ḥusûd, ḥasâde *u.* حسيدة ḥasîde *Einen um etwas beneiden, 2 Acc. od. Acc. P. u.* على *S.* (حسده الشيء وحسده عليه حسدا وحسودا وحسادة); *Einen wegen Neides bestrafen* (*Gott*); حسدني الله ان كنت احسدك *bestrafe mich Gott, wenn ich dich beneide!* — *2 beneiden*; — *6 einander beneiden*; — *7 † von Neid ergriffen sein* من.

حسد hásad *Neid, Mifsgunst*; — húsud *pl v.* حسود; — hússad *u.* ة hásade *pl v.* حاسد.

حسدل * hásdal *Zecke, Laus.*

حسر * hásar *I u. U, If* hasr *aufdecken, entblöfsen* (كشف) *z. B. den Schleier zurückschlagen, den Aermel zurückstreifen* عن (كشف ح عن ذراعه); *entrinden, schälen* (قشر); *auskehren* (*das Haus* كنس); *abhetzen* (*das Lastthier* ساقه حتى اعياه); — *If* husûr *aufgedeckt werden* (انكشف); — *I, If* husûr *müde, matt werden, erlahmen, versagen* (*K.*; *Auge* انقطع من طول مدى); — *b*) حسر *A, If* hásar *u.* حسرة hásre *schmerzlich erregt, beängstigt sein u. seufzen, über* على (تلهف); *ermattet sein* (*K.* اعيى); — 5 *ermattet sein*; *die Unmöglichkeit beseufzen, e. S. nicht erlangen zu können,* على *S.*; — 7 *aufgedeckt, entblöfst werden*; *ausfallen*(*Haare*); — 10 *ermattet sein K.*

حسر hásir *blödsichtig.*

حسران hasrân *seufzend.*

حسرة hásre *pl* حسرات hasarât *Seufzer* (*dafs man etwas nicht erlangen kann*); *Bedauern, Beängstigung, Schmerz*: يا حسرتى *od.* حسرتاه *Ach!*

حسرى hásra *f. matt*; *pl v.* حسير.

حسف * hásaf *I, If* hasf *reinigen, auslesen* (*Datteln* نقا); *treiben* (*Schafe* ساق); *vorüber eilen* (*Wolke* جرى); — *If* hasf *u.*

حسيف hasîf *rascheln* (*Schlange* جرس); — *If* hasf *u.* حساف husâf *abmähen, ernten* (حصد); — *b*) حسف *A, If* hásaf *Einem grollen, ihn rauh behandeln* ل (اجن وحسك); — *Pass.* حسف *verachtet werden* (ذل واسقط); — 2 *den Schnurrbart abrasiren* (حلق); — 5 *auseinander fliegen* (*Haare* تطاير).

حسك * hásik *A, If* hásak *Einem zürnen* على (غضب); *fressen, knuppern* (*Schaf* قضم); — 2 † *sparen, Ersparungen machen*; † *an einer Gräte ersticken.*

حسك hásik *feindselig*; — حسكة hásake, háske *e. Stachelpflanze* (*tribulus*); † *Fischgräte*; *Bart der Aehre*; *Stachel der Disteln*; *Dornbusch.*

حسكل hískil *Einh.* ة *pl* حساكل hasâkil *kleines, junges Thier od. K.*; *Geringfügiges*; — háskal *If* ة *junge Kameele schlachten.*

حسل * hásal *U, If* hasl *verachten* (بذل); *gemein werden*; *den schlechteren Theil zurücklassen* من (ابقى بقية رذالا); *heftig treiben* (*Thier* ساقها شديدا).

حسل hisl *pl* حسول husûl, حسلة hísale, حسلان hislân *u.* احسال ahsâl *d. eben ausgekrochene Junge der libyschen Eidechse* ضب; — húsul *pl v.* حسيل.

حسم hásam *I, If* hasm *schneiden, abschneiden* (قطع); *die Ader schneiden u. dann brennen*; *die Krankheit durch Arznei heben*

(قطعه بدواء); *Einen woran hindern 2 Acc.* (منع); *abziehen, abrechnen* (خصم).

حَسُنَ ḥásan *U, u.* ḥásun *If* ḥusn *schön sein, gut sein* (كان جميلا); حسن عندى ان *es dünkt mir gut, dafs*; — 2 *schön od. gut machen* (*Gott*); — 3 *E. schön od. gut behandeln*; *mit E. in Schönheit od. Güte wetteifern*; — 4 *gut od. recht handeln*; *etwas gut machen od. schön sagen*; *Einem wohlthun, ihm etwas schenken* الى *od.* ب *P.*; *schön machen, schmücken*; *etwas gut verstehen Acc. od.* ب: يُحسن بالعربية *er versteht gut arabisch*; — 10 *schön od. gut finden, billigen.*

حسن ḥusn *pl* محاسن maḥâsin *Schönheit*; *Güte*; *löbliche Eigenschaft*; *Geschicklichkeit*; ح سلوك *schönes Betragen*; ح ظنّ *richtige Ansicht*, *billigendes Urtheil*; ح خُلْق *gute Anlagen, Gemüthsart*; ح تدبير *kluges Verfahren*; ح تعبير *schöner Styl*; ح عهد *Vertragstreue*; ح اختيار *freier Wille*; — ḥásan *f.* ة (*u.* حسناء ḥasnā') *pl* حسان ḥisân *schön, elegant*; *gut, vortrefflich* (*auch* حَسَن بَسَن); *hoher Sandhügel*; ًا *in schöner, trefflicher Weise*; — *s.* حسنة *u.* حسنى.

حسنة ḥásane *pl* ات *u.* حسان ḥisân *e. Schöne* (*s. vor.*) *pl* ات; *gute Handlung, Wohlthat, Almosen,* حسنة وسيّئة *Gutes u. Böses*; *pl* ات *wohlthätige Stiftungen*; — ḥísne *pl* حسن ḥísan *Bergvorsprung.*

حُسْنَى ḥúsna (*f. v. Comp.* احسن) *schöner, besser*; الح *Schönes, Gutes, Bestes, Wohlthätigkeit, Tugend*; *der Islâm*; *Paradies*; *pl* حسن ḥúsan *Märtyrertod*; *Du. Sieg u. Märtyrertod.*

حسنيات † ḥusnījjât *gute Eigenschaften* (*für* ḥusnajât).

حسنيّة ḥasanîjje *Schönheit.*

حسّة ḥásse, ḥi. *e. Empfindung*; *Zustand, Befinden.*

(حسو) * حسا ḥásā *U, If* ḥasw *trinken* (*Vogel* شرب); *schlürfen* (*Brühe*); — 3 *Einem zu schlürfen geben, 2 Acc.*; — 4 *id.*; — 5 *schlürfen*; — 8 *id.* (تحسى المرق واحتساه بمعنى حساه).

حسو ḥasw *pl* احسوة áḥsuwe *u.* احسية áḥsije *Suppe, Brühe.*

حسود ḥasûd *pl* حسد ḥúsud *neidisch*; ḥu. *Neid, If* حسد *.

حسوم ḥusûm *unheilvolle Tage od. Nächte*; *Unglück*; *Fleifs.*

حسّون ḥassûn *Stieglitz.*

حسوة ḥáswe, ḥú. *e. Schluck.*

حسى * ḥása *I, If* ḥasj (*u.* 2 *u.* 8) *in wassergesättigtem Boden nach Wasser graben* (*Qam.* احتسى حِسى اذا احتفره); *s. flg.*; *für* حسو * *schlürfen*; — *b*) حسى *A, If* ḥásan *u.* 8 *erkunden, was E. im Sinne hat* (ح ما فى نفسه اذا اختبره); — 2 *If* تحسية *u.* 8 *s.* 1; — 8 = *b*); — *s.* حس *.

حسى ḥisj, ḥasj *u.* ḥísan*pl* حساء ḥisā' *u.* احساء aḥsā' *flacher, wassergesättigter Boden*; *Brunnen.*

حسّى ḥássijj, ḥíssijj *sinnlich*; *sinnlich wahrnehmend od. wahrnehmbar.*

حسيب ḥasîb *pl* حسباء ḥúsabā' *geachtet, geschätzt*; *Rächer.*

حسير ḥasîr *pl* حسرى ḥásra *traurig, matt*; *seufzend*; *blödsichtig.*

حسيس ḥasîs *leichtes Geräusch.*

حسيكة ḥasîke *Groll*; *Igel*; *Hafer.*

حسيل ḥasîl *f.* ة *Kalb*; *pl* حسل ḥúsul *Abfälle*; ḥusáil *Eidechslein.*

حسين ḥasîn *pl* حسان ḥisân *schön*; — ḥusáin *Dim. v.* حسن *schön*; *Eigenname.*

حسيناه ḥusainâhu (أن يفعل) *das Beste was er thun kann.*

حشّ ∗ ḥaśś *U, If* ḥaśś *anzünden* (*Feuer* اوقد); *verdorren* (*Schöfsling, Embryo, Hand etc.* يبس); *schnell laufen Pfd.* (اسرع); *abmähen* (*Gras* قطع); *mit Heu füttern*; *Einen in seinem Wohlstand fördern* (اصلح من حاله); *das Vermögen vermehren* (كثّره); *Einem etwas geben, 2 Acc. od.* ب *S.* (اعطى); — *8 Gras, Heu suchen od. mähen.*

حشّ ḥaśś, ḥi., ḥu. *pl* ون *u.* حشوش ḥuśûś *Garten*; *Abtritt*; — ḥáśś, ḥu. *pl* حشّان ḥiśśân *Garten*; *Feuer*; — ḥiśś *etwas.*

حشا ∗ *s.* حشى ∗; حشية *pl.*

حشا ḥáśan *pl* احشاء aḥśā' *Eingeweide, Gedärme.*

حشأ ∗ ḥáśa' *A, If* ḥaś' *Einen auf den Leib, in die Flanken schlagen* (ضرب جنبه وبطنه); *die inneren Theile verletzen* (*Schufs*); *beschlafen* (جامع); *anzünden* (اوقد).

حشاش ḥiśâś *Futtersack*; — ḥuśâś *u.* ة *letzter Rest des Lebens, letzter Athem* : يا حشاشة قلبى *o du letzter Pulsschlag meines Herzens* (*sagt die Mutter zum Sohne*); — ḥaśśâś *pl* ون *der Gras mäht, Heu macht od. verkauft*; *der Haschisch raucht od. gebraucht.*

حشاف *pl v.* حشفة; حشان *v.* حش.

حشايا *pl v.* حشية; حشائش *v.* حشيش.

حشائشى ḥaśâ'iśijj *Heumacher*; *Kräutersammler. Botaniker.*

حشحش ∗ ḥáśḥaś *If* ة *sich aufmachen* (*zur Reise* تحرك اى للنهوض); — *2 id.*; *sich zerstreuen* (تفرق).

حشد ∗ ḥáśad *I, If* ḥaśd *sammeln* (جمع); *versammeln, vereinigen* (*Truppen*); *ganz aufgehen* (*Saat* نبت كله); *zusammenkommen*; *sich eilig versammeln, um Einem zur Hülfe zu eilen, od. um eine S. auszuführen* (خفوا فى التعاون); حشد له *J's Partei ergreifen, ihn vertheidigen*; † *parteiisch sein*; — *5 sich versammeln, um Hülfe zu leisten*; — *6 sich versammeln, um einander zu helfen*; *gemeinsam gegen den Feind handeln*; — *8 = 5*; (*zur Hülfe*) *bereit sein*; — *10 sich versammeln.*

حشد háśad *pl* حشود huśûd *Schaar M.*; háśid *hilfsbereit.*

حشر * háśar *U u. I, If* haśr *versammeln, vereinigen* (جمع); *die Todten zum letzten Gericht versammeln, daher : auferwecken; verjagen, verbannen* (جلا); *vernichten* (*Hungerjahr die Heerden* احجف واهلك); *fein u. sorgfältig ausarbeiten* (دقق ولطف); † *drücken, zusammenpressen, häufen*; † حالة ح *u.* 5 *sich in Alles einmischen, intriguiren*; — *Pass. gestorben sein*; — 5 *s.* 1 †.

حشر haśr *pl* حشر huśr *Versammlung, Volkshaufe, Gedränge,* الح *od.* يوم الح *jüngstes Gericht*; † *der öffentliche Schatz, Staatskasse, Fiskus*; *Verbannung*; *scharf* (*Speere*); — ة háśare *pl* حشر háśar *Hülse, Spreu*; — ة háśare *pl* ات *kleine kriechende Thiere, Reptilien*; † *Insekten*; — † ة húśre *Neugier, Einmischung* : كثير الح *od.* حشري húśrijj *der sich in Alles mischt, Neugieriger, Intriguant.*

حشرج * háśrag *If* ة *röcheln* (*Sterbender* غرغر وردد النفس); *röchelnd brüllen* (*Esel*).

حشرجة háśrage *das Röcheln*; *ein Weingefäſs Z.*

حشش húśaś *pl v.* حشة.

حشط * háśaṯ *If* haśṯ *etwas wegnehmen, abdecken, aufdecken* (كشط).

حشف * — 2 حشّف háśśaf *die Augenlider zusammenpressend schauen* (حشّف عينه).

حشف háśaf *schlechte Datteln ohne Fleisch*; — haśf *trockenes Brot*; — ة hásafe *pl* ات, حشف hásaf *u.* حشاف hiśâf *Fels*; *Klippe im Meer*; *Geschwür in der Kehle*; *Stoppeln*; *Eichel des Penis.*

حشك * háśak *I, If* haśk *die Milch im Euter sammeln* (*Kn.* حشكت الناقة لبنها اذا جمعته); *trans. die Kn ungemelkt lassen*; *viel Wasser haben* (*Wolke*); *viel Datteln tragen P.*; † *anfüllen, vollstopfen* (*Sack*); — 2 † *straff vollstopfen*; — 8 *von Milch strotzen* (*Euter*); *angefüllt, vollgestopft sein.*

حشك háśak *viel Milch im Euter.*

حشل háśal *If* haśl *verachten* (رذل); *s.* حسل *.

حشم * háśam *U u. I, If* haśm *Einen Unangenehmes hören lassen* (حشمه اذا اذى من جلس اليه بتسميعه ما يكرهه); — *I, Einen beschämen* (اخجل); — *I, If* huśûm *fett werden* (اقبل بعد هزال); — *b*) حشم *A, If* háśam *gereizt, ärgerlich werden* (غضب); *beschämt werden, erröthen* من *S.*; — 2 *erzürnen*; — 5 *sich schämen* من *S.*; — 8 *Achtung mit Furcht empfinden, Ehrfurcht haben vor,* من *od.* عن *od. Acc.*; *sich vor Einem achtungsvoll zusammennehmen.*

حشم háśam *u.* ة *Familie sammt*

Dienern, Gefolge; grofser Pomp; — ة ḥíśme *Furcht, Ehrfurcht; Scham, Erröthen; Bescheidenheit;* † *Cerimonien, Umstände.*

حَشِنَ * ḥáśin *A, If* ḥáśan *von Milchsatz übel riechen (Schlauch* اروح ولزم به وسخ*); — 4 id.*

حُشَّة ḥúśśe *pl* حُشَش ḥúśaś *Kuppel, Dom.*

(حشو) * حشا ḥáśā *U, If* ḥaśw *anfüllen, vollstopfen (Kissen* ملا*); die Eingeweide verletzen* (اصاب حشاه*); — 5 u. 8 angefüllt, vollgestopft sein; — s.* حشى *.

حشو ḥaśw *das Füllen, Stopfen; Stoff zum Füllen, Füllsel (Wurst, Kissen etc.); Watte; Kanonenfutter; Eingeweide; überflüssige Phrase;* منها ح *davon abgezogen, abgesehen.*

حشودة ḥuśûde *pl* ات *Hilfeleistung;* † *Parteilichkeit.*

حشورة ḥáśware *geizige Alte; mit vollen Flanken Pfd.*

حشوش *u.* حشون *pl v.* حش.

حشوة ḥúśwe, ḥí. *Eingeweide;* ḥí. *Gesindel.*

حشوى ḥáświjj *pl* ية îjje *dr Ueberflüssiges, Sinnleeres redet; pl* حشويات ḥaświjjât *überflüssige Phrasen, Lückenbüfser, Füllsel.*

حَشِيَ * ḥáśija *A, If* ḥáśan *tief u. mit Beschwerden Athem holen* (اخذه الربو*); an Athembeschwerden leiden; mit Milchsatz überzogen sein u. übelriechen (Milchschlauch); — 2 If* تحشية *das Kleid mit Saum, Bordüre, Besatz versehen, s.* حاشية*; — 3 If* محاشاة *Einen ausnehmen, von* من*, ihn schonen* (استثناه*); Pass.* حُوشِيَ ان *verhüte Gott dafs! — 5 = 3; sagen* حاشا *verhüte Gott! sich vor J. schämen* من (تذمم*); sich einer S. enthalten, davor zurückweichen; sich hüten* من *S.*

حشى ḥáśan, ḥáśa *Eingeweide (Leber, Milz u. Darm); Asthma.*

حشى ḥáśî *f.* ية ije *kurzathmig;* حشيان ḥaśjân *id.;* حشياء ḥáśjā' *f. id.; —* ḥáśijj *verdorrt, wurzelfaul.*

حشيش ḥaśîś *Einh.* ة *pl* حشائش ḥaśâ'iś *Gras, Heu; Kraut; berauschender Hanfextrakt.*

حشيف ḥaśîf *abgetragen Kld.*

حشيم ḥaśîm *gefürchtet, geehrt; ehrfurchtsvoll, schüchtern.*

حشية ḥaśîjje *pl* حشايا ḥaśâjā *u.* حشاء ḥaśā' *ausgestopftes Polster, Matratze, Bettsack; gefüttertes, wattirtes Kleid; falsche Brust od. Hüften; f. v.* حشى.

حصّ * ḥaßß *U, If* ḥaßß *rasiren, scheeren* (حلق*); das Haar abschürfen (Helm); als Loos oder Antheil zufallen* (حصّنى منه كذا اى صارت حِصّتى كذا*); trans. Einen mitbetheiligen; den Schutz versagen* (يمنع الجوار*); — 3 u. 4 Einem als Loos od. Antheil zuweisen; — 6 unter einan-*

der durch Loos etc. theilen; — 7 *ausfallen* (*Haare* ذهب); *abgeschnitten werden* (*Schwanz* انقطع).

حص ḥuβß *Perle*; *pl* حصوص ḥuβûß *Safran*; ḥuβß *pl u.* حصاء *f. v.* أحص aḥáßß.

حَصَأَ ḥáßa' *A*, *If* ḥaß' *u.* حَصِيَ ḥáßija *A*, *If* ḥáßan *sich vollsaugen* (*Säugling* رضع حتى امتلا بطنه); *sich satt trinken*; *gierig trinken u. fressen K.*; *farzen* ب; — 4 *zur Sättigung tränken.*

حصاد ḥaßâd *u.* ة *Ernte, Erntezeit*; — ḥaßßâd *Schnitter*; *der erntet*; — ḥußßâd *pl v.* حاصد; — *s.* 3 حصد *.

حصار ḥaßâr, ḥi. *Sattelkissen*; — ḥißâr *Einschliefsung, Belagerung, Blokade*, 3 حصر *, رفع الح *die Belagerung aufheben*; *Ringmauer*; *Festung, Kastell*; — ḥußßâr *pl v.* حاصر *Belagerer.*

حصاص ḥißâß *die Loos- od. Antheilszutheilung*, 3 حص *; ḥu. *Schnelligkeit des Laufes*; *Furz*; — ة ḥußâße *Trauben die bei der Ernte am Stocke bleiben.*

حصافة ḥaßâfe *gesundes Urtheil.*

حصالة ḥußâle *Brandkorn in der Spreu.*

حصان ḥaßân *Einh.* ة *pl* ات *und* حصن ḥúßun *keusche Frau*; *rechtmäfsige Gattin, Matrone*; — ḥißân *pl* حصن ḥúßun *u.* أحصنة áḥßine *schönes u. starkes, nicht verschnittenes Pferd*; *Vollblutpferd*; *Hengst*; — ة ḥaßâne *Keuschheit*; *Unerschütterlichkeit*; *Uneinnehmbarkeit.*

حصاة ḥaßât *pl* حَصًى ḥáßan, ḥáßa, حصيات ḥaßajât *u.* حُصِيّ ḥúßijj *e. Kiesel*; *Blasenstein*; *Partikel, Theilchen*; *Verstand*, ذو ح *verständig.*

حصائد *pl v.* حصيدة; حصائل *v.* حصيلة.

حصب * ḥáßab *U u. I*, *If* ḥaßb *mit Kieseln od. Kies bestreuen*, *E. mit Kieseln bewerfen* (حصبه حصبا [1] اذا رماه بالحصباء); *Einen werfen*; *verreisen, umherreisen* في; *sich abwenden, im Stiche lassen* عن (تولى); — b) حَصِبَ *A*, *If* ḥáßab *die Blattern haben*, *s.* حصبة; † *den Typhus haben*; *Pass. id.*; — 2 *mit Kies bestreuen*; — 4 *Kies aufwirbeln Pfd.*; *sich abwenden, im Stiche lassen* عن.

حصب ḥáßab *Kiesel, Steine*; *Kleinholz, Feuerung*; — ḥáßib *kiesreich*; — حصباء ḥáßbā' *pl* حصبات ḥaßabât *Kies, kleine Kiesel*; *kiesreicher Ort*; — حصبة ḥáßbe *Kies*; ḥáßabe *e. Kiesel*; ḥáßbe, ḥáßabe, ḥáßibe *Blattern, Masern*; † *Typhus*; *pl* ات *Flecken davon.*

حصحص * ḥáßḥaß *If* ة *an den Tag kommen, offenkundig werden* (*Wahrheit* ح الحق اذا بان وظهر).

حصد * ḥáßad *U u. I*, *If* ḥaßd, ḥaßâd *u.* ḥißâd *abmähen, abernten* (*Gräser* ح الزرع والنبات حصدا وحصادا اذا قطعه بالمنجل); *sterben* (مات); (2) *fest*

drehen (Strick); — *b)* حصِد *A, If* háβad *fest gedreht, gearbeitet sein (Strick, Saite, Panzer* اشتدّ *— فتله)*; اُستحكم منقطعه — *4 zum Mähen reif sein*; — *8 mähen, ernten*; — *10 = 4*; *fest gedreht od. gearbeitet sein.*

حصد haβd *das Mähen, Ernten*; — háβad *† gemähtes Korn*; — háβid *fest gedreht, gearbeitet*; — حصداء haβdā' *fester Ringpanzer*; حصدة *pl v.* حاصد.

حصر ∗ háβar *U u. I, If* haβr *in die Enge treiben, drängen, drücken* (حصره اذا ضيّق عليه); *einschliefsen, blokiren* (احاط); *den Sinn eines Wortes einschränken*; *Einen umringen, um ihn zu fangen* ب *P.*; *abhalten* (حبس); *das Ganze nehmen u. festhalten* (استوعب); *dem K. das Sattelkissen* حصار *auflegen, Acc. od.* ل *K.*; — *b)* حصِر *A, If* háβar *Herzbeklemmung haben* (ضاق صدره); *geizig sein* (بخل); *das Geheimnifs streng bewahren*; *nur mit grofser Schwierigkeit reden* (اعيِي فى المنطق); — *c)* حصُر *If* háβar *enge Eiterpapillen haben (Kn)*; — *Pass.* حُصِر *If* huβr *Harnverhaltung* (حصر البول) *od. Stuhlzwang haben* (اعتقل بطنه); — *3 If* حصار *u.* محاصرة *einschliefsen, belagern, blokiren, Acc. od.* ل; — *4 in die Enge treiben*; *beängstigen*; *abhalten, behindern (z. B. Feinde die Wallfahrer* (احصر العدوّ الحاجّ); *Pass.* *Harnverhaltung od. Stuhlzwang haben*; — *7 in die Enge getrieben, eingeschlossen, belagert, blokirt werden*; *beengt, genirt sein*; *e. natürliches Bedürfnifs empfinden*; *† in der Einsamkeit leben.*

حصر huβr *Harnverhaltung, Stuhlzwang*; — háβar *Beengung, Herzbeklemmung*; *Behinderung der Sprache*; *Melancholie des Alleinseins*; *Einschränkung des Sinnes, Restriktion,* بالحصر *im strikten Sinne*; *Geiz*; — háβir *herzbeklommen*; *geizig*; *das Geheimnifs streng bewahrend*; — húβur *pl v.* حصير.

حصرم ∗ háβram *If* ة *den Bogen sehr stark spannen* (شدّ توتيرها); *das Seil sehr fest drehen*; *die Feder spitzen od. schneiden* (ح القلم اذا براه).

حصرم híβrim *Einh.* ة *jede grüne u. sauere Frucht, bes. Trauben*; *deren Saft*; — ة háβrame *Geiz*; — حصرميّة hiβrimîjje *Speise aus unreifen Datteln.*

حصص háβaβ *Dünnheit des Haares*; — híβaβ *pl v.* حصّة.

حصف ∗ háβaf *U, If* haβf *weit entfernen* (ابعده واقصاه); — *b)* حصِف *A, If* háβaf *die trockene Krätze haben* (جرب); — *c)* حصُف *If* haβâfe *gesundes Urtheil u. festen Sinn haben* (ح فى حصافة اذا استحكم عقله);

— 4 *weit entfernen*; *etwas fest u. wohl einrichten* (احكم); *fest drehen*; *schnell laufen*; — 10 *fest u. wohl eingerichtet sein S.*

حصل ḥáßal *A, If* ḥußûl *u.* maḥßûl *sich schliefslich ergeben, resultiren, übrig bleiben* (ح الشيء حصولا ومحصولا اذا بقى وثبت وذهب ما سواه); *sich zeigen*; *sich ereignen, geschehen,* ل *P.*; *zustofsen* ل (*Unglück*); *entstehen*; *hervorgebracht, producirt werden*; *sich als Gewinn od. Vortheil ergeben* ل; *auf etwas kommen, es erreichen, e. Schuld od. e. Summe einkassiren, einen Vortheil einziehen* على *S.*; — *b*) حصل *A, If* ḥáßal *Erde od. Kies verschlingen u. davon Bauchgrimmen haben* (*Vieh*); *Blasensteine haben*; — 2 *machen, dafs etwas schliefslich eintritt*; *erreichen, erlangen* (*Ziel, Wunsch*); *sich erwerben* (*Kenntnisse, Vermögen*); † *endlich u. mit Mühe erreichen* (*Gipfel ds Berges*); *sich auswählen, aussuchen*; *unreife Datteln haben P.*; *resumiren* (*e.* (*Rede*); — 5 *schliefslich hervorgehen, resultiren*; *sich verwirklichen, sich realisiren, eintreten*; *erreicht, erlangt werden* (*Wunsch*); *eingezahlt werden* (*Summe*).

حصل ḥaßl *unreife Datteln*; — ḥáßal *Verschlag zwischen zwei Zimmern.*

حصم * ḥáßam *I, If* ḥaßm *farzen* (ضرط); — 7 *zerbrochen werden* (انكسر).

حصن * ḥáßan *u.* ḥáßun *If* ḥaßâne *von Natur fest od. durch Kunst befestigt sein* (*Ort* حصن البناء والمكان حصانة [5] اذا منع); — *b*) حصن *If* ḥaßn, ḥißn *u.* ḥußn *sich zu Hause halten u. keusch sein* (*Frau* كان حصانا); — 2 *befestigen, mit Mauern od. Schanzen umgeben, verschanzen u. bewachen*; — 4 *id.*; *die Frau zu Hause halten*; *sich zu Hause halten u. keusch sein* (*Frau*); — 5 *sich durch Befestigungen schützen, sich verschanzen, od. in e. Festung ziehen*; *keusch leben* (*Frau*).

حصن ḥißn *pl* حصون ḥußûn, حصنة ḥíßane *u.* احصان aḥßân *fester Platz, Kastell, Verschanzung*: ابو الح *Fuchs*; *Rüstung, Waffen*; *Vernichtung*; — ḥißn, ḥußn *Keuschheit*; — ḥúßun *pl v.* حصان.

حصناء ḥáßnā' *keusche Frau.*

حصة ḥíßße *pl* حصص ḥíßaß *Antheil, Loos, Actie*; *Erbtheil*; *Theilung.*

(حصو) * حصا ḥáßā *U, If* ḥaßw *abhalten, verhindern* (منع).

حصور ḥaßûr *auf der Brust beengt, herzbeklommen*; *geizig*; *keusch M.*; *kastrirt*; *furchtsam*; † *Stubenhocker*; الح *Johannes der Täufer.*

حصوص ḥußûß *pl v.* حص.

حصول ḥußûl *Eintritt eines Ereignisses, das Geschehen, sich Verwirklichen, Realisirung*; *s.* حصل*.

حصوم ḥaßûm *Farzer.*

حصى * ḥáßa *I, If* ḥaßj *mit Kieseln*

bewerfen (ضرب بالحصاة); — *b)* حصى *A, If* ḥáßan *e. Eindruck od. Marke machen, bezeichnen* (ح الشىء حصا اذا اثّر فيه); *reich an Kieseln sein* (*Boden* حصيت الارض اذا كثر حصاها); — *Pass. an Blasensteinen leiden*; — *4 zählen, herzählen, vorzählen* (عدّ): لا يحصى *unzählig*; *dm Gedächtnisse einprägen* (حفظ); *wissen, kennen* (عقله); *schreiben, erzählen*; *ordnen.*

حصى ḥáßan, ḥáßa *Zahl*; *Kies, kleine Kiesel*; *Blasensteine, Nierensteine*; *Einh.* حصاة *s. d.*

حصى ḥáßijj *sehr klug*; — ḥúßijj *u.* حصيات *pl v.* حصاة.

حصيد ḥaßîd *abgemäht, geärntet*; *vernichtet*; *fest gedreht od. gearbeitet*; — ة ḥaßîde *pl* حصائد ḥaßâ'id *Mahd, Ernte*; *Halme des Gemähten.*

حصير ḥaßîr *beengt, beklommen*; *geizig*; *furchtsam*; — *pl* حصر ḥúßur *u.* أحصرة áḥßire, *u.* † حصيرة ḥaßîre *pl* حصائر ḥaßâ'ir *Rohrmatte, Binsenmatte*; — ḥaßîr *Seite des Körpers*, *Seitenmuskel od. Sehne*; *König*; *Gefängnifs.*

حصيرى ḥaßîrijj *Mattenhändler.*

حصيص ḥaßîß *abgeschabt* (*Haare*).

حصيف ḥaßîf *mit gesundem, festem Urtheil*; *fest im Gewebe.*

حصيلة ḥaßîle *pl* حصائل ḥaßâ'il *Rest, Ueberbleibsel.*

حصين ḥaßîn *f.* ة *wohlbefestigt*; *Festung*; *stark gearbeitet* (*Panzer*); ة *Festung, Panzer*; — ḥußáin *kleine Festung*: ابو الح *Fuchs.*

حضّ * ḥadd *U, If* ḥadd, ḥudd, ḥiddîda *u.* ḥuddîda *anspornen, aneifern, reizen* على *S.* (حضّه عليه حضًّا وحضًّا وحِضّيضى وحُضّيضى اذا حثّه واحماه عليه); — *2 id.*; *Einen begierig machen* على *S.*; — *3 id.*; — *6 einander aneifern.*

حضّ ḥadd *Aneiferung, Sporn.*

حضأ * ḥáda' *A, If* ḥad' *anzünden, schüren* (*Feuer* اوقدها او فتحها للتلهب); *brennen* (*Feuer*); — *8 schüren.*

حضار ḥadâri ḥadâri *mache schnell! komme!* ḥidâr *3* حضر *; *Rennen des Pferdes*; — ḥudâr *Rheumatismus*; حضارى ḥudârijj *rheumatisch Aeg.*; — ḥuddâr *pl v.* حاضر; — ة ḥadâre, ḥi. *Land od. Platz mit fest Ansässigen*; *If v.* حضر *.

حضارمة ḥadârime *Leute aus Hadramaut.*

حضان ḥidân *Bebrütung*; ة *id.*, *Umarmung, Liebkosung, Kinderpflege u. Erziehung, If* حضن *; — ḥuddân *pl v.* حاضن.

حضايا *pl v.* حضيئة; حضائر *v.* حضيرة.

حضب * ḥádab *I, If* ḥadb *das Feuer zum Lodern bringen, Holz nachlegen* (ح النار اذا رفعها او القى فيها الحطب); *herabfallen od. sich in der Rolle verfangen* (*Brunnenseil* حضبت البكرة);

dn Vogel schnell fangen (Schlinge ح الطرق الرهدن).

حضب hidb, hudb *pl* أحضاب *das Schwirren der Bogensehne*; — hadb, hádab *Feuerung.*

حضج * hádag *U, If* hádg *anzünden* (أوقد); *schlagen* (ضرب); *die Wäsche klopfen*; *dn Boden stoſsen*; *etwas in's Wasser tauchen* (غرّقه); *laufen* (عدا); *Einem* (*Acc.*) *den Magen bis zum Platzen überfüllen.*

حضجر * hádgar *If* ة *füllen* (*Gefäſs* ملا).

حضر * hádar *U, If* hudûr *anwesend, gegenwärtig sein* (ح في حضورا وحضر حضارة ضدّ غاب); *bei Jemand* (*Acc.*) *anwesend sein*; *zu ihm kommen, vor ihn treten* إلى; *von Einem od. etwas weggehen, sich entfernen* عن; *trans. Einen herbeibringen od. holen* (جعله حاضرا); *Einen einnehmen, beherrschen* (*Sorge*); *Einem schaden Acc.*; — *If* حضر hudr *das Rennen mit hochgehobenen Füſsen* (*Pfd.* ارتفع عدوه); — *b*) حضر *A, If* hadâre *eben anwesend od. zugegen sein*: حضره od. ح له *bei J. anwesend sein, vor ihm erscheinen*; *e. Versammlung, Fest u. dgl. beiwohnen*; *stattfinden* (*Ereigniſs*); *eben bereit, fertig sein*; — 2 *Einen herbeiführen, ihn vor J. führen*; *kommenlassen, herbeiholen od. rufen lassen*; *herbeibringen*; *etwas bereit stellen, fertig machen u. darreichen, präsentiren*; — 3 *If* محاضرة *Einem auf der Stelle antworten*; *mit Einem sprechen, ihn unterhalten*; *mit Einem um die Wette laufen*; *peitschen, schlagen* (جالده); حاضره على حقّه *mit E. um e. S. streiten u. diese als Sieger davontragen* (غلب); — 4 = 2; *schnell rennen Pfd*; — 5 *anwesend, gegenwärtig sein*; *sich präsentiren*; *sich bereit halten*; — 8 = 5; احتضروا الشراب *dem Gelage beiwohnen*; *Einen einnehmen u. beherrschen* (*Sorge*); *in e. Ort mit fest ansässigen Bewohnern kommen*; *Pass.* أُحتُضِر *der Tod trat zu ihm*; — 10 *wünschen, daſs J. anwesend sei oder erscheine*; *sich Einen od. etwas als gegenwärtig vorstellen*; *sich vergegenwärtigen, erinnern*; استحضر الله *sich in die Gegenwart Gottes denken, vor Gott treten*; *das Pferd zum Rennen treiben.*

حضر hadr *Land od. Ort mit fest ansässigen Bewohnern, bewohnter Ort* (*Ggs. Wüste*); *Wohnung, Haus, Vorplatz des Hauses*; *ruhiges Verweilen zu Hause* (*nicht unterwegs od. im Kriege*); — hudr *Rennen s.* حضر *; *Wettrennen*; — hádar *Gegenwart*: بحضره *in seiner G.*; *fest bewohnter Ort*; — hádir *fest ansässig*; — hádur *beredt*; *gesetzeskundig*; — húdur *ungeladener Gast*; — húddar *pl v.* حاضر.

حضرب * ḥádrab *If* ة *die Bogensehne stark spannen, den Strick fest drehen* (شدّه أو شدّ فتله).

حضرم * ḥádram *If* ة *schlechte Aussprache haben* (*bes. die Vokale* لحن في كلامه); *dn Bogen stark spannen; entrinden* (انتزع لحاء الشجر); *s. vor.*

حضرموت ḥadramáut, mût *Hadhramaut.*

حضرمي ḥadramijj *pl* حضارمة ḥadârime *Mann aus Hadhramaut*; — يّة îjje *langschnäbeliger Schuh*; *schlechte Aussprache.*

حضرة ḥádre *Gegenwart* (بحضرته *in seiner G.*); *fest bewohnter Ort*; ح الفردوس *Wohnung im Paradiese*; *Residenz*; *Majestät, Hoheit, Excellenz* : ح الله *Gott der Herr*, ح مريم *die heil. Jungfrau*, ح مولانا السلطان *Sr. Maj. der Sultan*, حضرتك *Ew. Excellenz etc.*; — ḥídre, ḥúdre, ḥádare *Gegenwart*; ḥádare *pl v.* حاضر.

حضري ḥádrijj, ḥádarijj *fest ansässig*; *Stadtbewohner*, *Nichtnomade* (*Gegs.* بدوي).

حضض ḥádad : ح ما *gar Nichts*; — ḥúdud *pl v.* حضيض; *u.* ḥúdad *Saft von Bockshorn* (*Lycium*).

حضل * ḥádil *A*, *If* ḥádal *am Ursprung der Zweige faul sein* (*Palme* حضلت النخلة اذا فسدت اصول سعفها).

حضن * ḥádan *U*, *If* ḥadn, ḥidân, ḥidâne *u.* ḥudûn *bebrüten* (*Vogel die Eier* ح الطائر بيضه حضنا وحضانا وحضانة وحضونا اذا رخم عليه للتفريخ); — *If* ḥadn *u.* ḥidâne *in die Arme nehmen, umarmen, in den Armen tragen* (*das Kind* ح الصبي حضنا وحضانة اذا جعله في حضنه); *aufziehen* (*das Kind* ربى); — *If* ḥadn *seinen Nachbarn Gefälligkeit versagen* ح عن معروفه (عن جيرانه اذا كفه وصرفه); — *b*) حضن *If* ḥidân *ein Euter od. eine Brust grösser als die andere haben*; — 6 *einander umarmen*; — 8 *umarmen, an die Brust drücken*; *in den Armen tragen*; *ein Kind aufziehen.*

حضن ḥidn *pl* حضون ḥudûn *u.* احضان aḥdân *Brust zwischen den Armen, Busen*; *Schoos*; *pl* احضان *Seite*; *u.* ḥudn *Fufs des Berges u. dessen Glacis.*

(حضو) * حضا ḥádā *U*, *If* ḥadw *die Gluth wieder schüren* (ح النار اذا حرك جمرها بعد ما همد).

حضور ḥudûr *Gegenwart*; *das Erscheinen, Herantreten*; *Aufwartung*; *königl. Gegenwart, Hofhalt, Regierung*; *Ruhe, Gemüthsruhe u. Bequemlichkeit*; *pl v.* حاضر; — † حضوري ḥudûrijj *Aufwärter.*

حضيرة ḥadîre *pl* حضير ḥadîr *u.* حضائر ḥadâ'ir *kleine Mannschaft zu Ueberfällen*; *Vortrab*; — ḥadîr *Eiter, u.* ة *Blut der Nachgeburt.*

حضيض ḥadîd *pl* احضّة aḥídde *u.* حضض ḥúdud *der unterste Theil, Basis* (ضد أوج); *Fufs ds Berges*; *untere Apsis, Aphelium, Apogäum*; *Abgrund*; — حضيضي *s.* حض *.

حضية hadîjje *pl* حضايا hadâjâ *Favoritin* (*für* حظية).

حط * hatt *U, If* hatt *setzen, stellen, legen* (*bes. von Oben herab* وضع); *ablegen* (*Last*); *nachlassen* (*Schuld*); حط له من الثمن *er hat ihm vom Preise nachgelassen*; *absetzen, degradiren, erniedrigen*; *verachten*; *intr. von Oben herabsteigen* (حدر من علو الى سفل); *sich herablassen u. niedersetzen* (*Vogel*); — *If* hatt *u.* hutût *sinken, Baisse haben* (*Preis* حط السعر حطا وحطوطا اذا رخص); *mit dem* محط mihátt *Leder poliren u. zeichnen* (حط الاسكاف الجلد); — 7 *niedergestellt werden*; *herabgenommen, herabgelassen werden*; *sich herablassen, niedersteigen*; *sich senken*; *sinken* (*Preis*); *abgesetzt, erniedrigt, degradirt werden*; *sich erniedrigen*; *abnehmen*; (*Kräfte*); — 8 = 1; — 10 استحط من الثمن *er wünschte Preisermäfsigung.*

حط hatt *das Niedersetzen, Ablegen*; *Absetzung, Degradation*; *Senkung, Abfall*; *Fallen ds Preises, Baisse*; *Wohlfeilheit des Korns.*

حطا * *s.* حطو *.

حطأ * háta' *A, If* hat' *Einen* (ب) *auf die Erde* (*Acc.*) *werfen* (حطا به الارض اذا صرعه); *Einen mit der flachen Hand auf den Rücken schlagen*; *überhaupt schlagen* (ضرب); *beschlafen* (جامع); *werfen* (رمى); *Schaum auswerfen* (*Topf*); *farzen* (ضرط); *Einen* (ب) *von seiner Ansicht abbringen* (حطأ به عن رايه اذا دفعه); — *A u. I scheifsen* (جعس).

حطاب hattâb *pl* ة *Holzhauer*; *Brennholzverkäufer.*

حطام hutâm *Einh.* ة *Trockenes, Zerbröckelndes*, ح الدنيا *vergängliche Güter der Welt*; *dürre Frucht* (*Hirse*); *Hausrath*; ة *e. Stückchen, Bröselchen*; — الح hattâm *Löwe.*

حطب * hátab *I, If* hatb *holzreich sein* (*Ort* صار حطيبا); *Brennholz hauen od. suchen* (جمع الحطب) *für E. Acc.*; ح في حبله *Einem helfen*; *verläumden* ب *P.* (سعى به); — 2 *u.* 8 *Brennholz suchen*; 8 *die Spitzen des Holzes abweiden K.*

حطب hátab *pl* احطاب ahtâb *Brennholz*; — hátib *lang u. dürr wie ein Stock*; حطباء *f. v.* احطب.

حطحط * háthat *If* ة *sich herablassen, herabsteigen, s.* حط *; *eilen* (أسرع).

حطر * hátar *U, If* hátr *beschlafen* (نكح); *den Bogen besehnen od. spannen* (وتر); — *Pass. zu Boden geworfen werden* (حطر به اذا جلد به الارض).

حطل * hitl *pl* احطال ahtâl *Wolf.*

حطم * hátam *I, If* hatm *etwas zerbrechen* (*bes. Dürres* كسر او خاص باليابس); *brechen, schwächen* (*Alter*); ح الحاطوم الطعام *das Verdauungsmittel hat die Speise leicht verdaulich gemacht*; — *b)* حطم *A, If* hátam *von*

Alter gebrochen sein Pfd.; — 2 *zerbrechen*; — 5 *u.* 7 *zerbrochen werden, zerbrechen, zerbröckeln intr.*

حاطم ḥátim *von Alter gebrochen Pfd.*; — ḥúṭam *grausam* (*Hirte*); — ḥúṭum *pl v.* حطوم; — ة ḥátme *Dürre*; — ة ḥíṭme *pl* حطم ḥíṭam *Stückchen, Bröckelchen von Trockenem*; — ة ḥúṭame *Höllenfeuer*; *Fresser*; *grausamer Hirt.*

حطمر * ḥáṭmar *If* ة *füllen* (ملا); *den Bogen spannen* (وتر).

حطة ḥiṭṭe *Nachlassung dr Sünden, Steuern etc.*; *Ramadhân.*

(حطو) * حطا ḥáṭā *U, If* ḥaṭw *schütteln, rütteln* (حرّكه مزعزعا).

حطوبة ḥuṭûbe *Armvoll Holz.*

حطوط ḥaṭûṭ *abschüssig*; *niedrig liegend*; *schnell K.*; — ḥuṭûṭ *Fallen des Preises, Baisse*; *If v.* حط *.

حطوم ḥaṭûm *pl* حطم ḥúṭum *der zerbricht*; *Löwe.*

حطيب ḥaṭîb *f.* ة *holzreich*; ة *Wald.*

حطيط ḥaṭîṭ *Zwerg*; ة *Preisermäfsigung*; ة ḥuṭájjiṭe *Schiffswurm.*

حطيم ḥaṭîm *Mauer auf dr Westseite der Kaʿaba*; *dürre Pflanzen vom vorigen Jahr* (*stehend*).

حظّ ḥaẓẓ (*für* حظظ) *A, If* ḥaẓẓ *das Glück, das Gewünschte erreichen u. geniefsen* في *S.* (كان ذا حظ); *Glück haben*; *seinen Antheil erhalten*; 4 = 1; — † 7 *Glück haben, das Gewünschte erlangen.*

حظّ ḥaẓẓ *pl* أحظّ aḥúẓẓ, حظوظ ḥuẓûẓ, حظاظ ḥiẓâẓ, حظاء ḥíẓẓā', حظّ ḥuẓẓ, حظوظة ḥuẓûẓe *u.* أحاظّ aḥâẓẓ *Antheil, Loos*; *Glück, Glücksgenufs, Vergnügen*; — ḥaẓẓ *glücklich M.*

حظاء *pl v.* حظ *u.* حظوة; حظاظ *v.* حظ.

حظاة ḥaẓât *e. Laus*; *s.* حظى.

حظايا *pl v.* حظية; حظائر *v.* حظيرة.

حظب * ḥáẓab *I, If* حظوب ḥuẓûb *u.* — *b*) حظب *A, If* ḥáẓab *fett sein, vollen Bauch haben* (سمن وامتلا بطنه).

حظر * ḥáẓar *U, If* ḥaẓr *abhalten, abschliefsen, verhindern, verwehren* (منعه وحجزه); *unzugänglich machen, mt e. Mauer umschliefsen*; *e. Pferch* حظيرة *machen*; *das Vieh darin einschliefsen*; *daher* ح للمال *Alles an sich ziehen, damit der Andere Nichts erhalte*; — 8 *e. Pferch* حظيرة *machen.*

حظر ḥaẓr *Verbot*; *s. vor.*

حظرب * ḥáẓrab *If* ة *den Bogen stark spannen* (شدّ توتيرها); *anfüllen und ausdehnen* (*den Schlauch* ملا).

حظل * ḥáẓal *U u. I, If* ḥaẓl, ḥiẓlân *u.* ḥaẓalân *E. im Geldausgeben, in freier Bewegng hindern* على *P* (ح عليه حزلا وحزلا وحزلانا اذا منعه من التصرف والحركة والمشي); — *If* ḥaẓalân *seine Schritte kurz unterbrechen, wie e. Zorniger gehen* (يمشي مشي

(الغضبان); — b) حظل A, If háżal viele Coloquinten fressen K., s. حنظل.

حظلان hiżlân häusliche Sparsamkt; If des vor. (s. d.).

حظة híże Genufs des Glücks, der Werthschätzung, s. حظو.

(حظو) * حظا háżā U, If hażw langsamen Schritt gehen (مشى الحُظَيّا); — b) حظى A, If húżwe, híżwe u. híże sich der Werthschätzung des Mannes, des Fürsten erfreuen (Frau, Unterthan ح كل من الزوجين عند صاحبه حُظْوة وحِظْوة وحِظة اذا صار ذا مكانة); e. S. erlangen, sich ihrer erfreuen ب z. B. ds Lesens gewürdigt werden (Brief, Bittschrift): يَحْظَى بمطالعة فلان möge (dieser Brief) der Lectüre des N. N. gewürdigt werden (Briefadresse); — 4 If احظاء machen, dafs E. erlange; E. begünstigen, vorziehen; — 8 der Werthschätzung u. Begünstigung geniefsen, bei J. عند.

حظوظ hużûż u. ة pl v. حظ.

حظول hażûl häuslich sparsam.

حظوة híżwe, húżwe pl حُظًى, حِظًى híżan u. حظاء hiżā' Glücksantheil; Ansehen, Ehre; Gunst; — háżwe, húżwe pl حظاء hiżā' u. حظوات hażawât kleiner Pfeil zum Spielen.

حُظًى — *; s. حظو * حظى háżan, háża, Einh. حظاة hażât dicke Laus; — híżan Glücksantheil; s. حظوة pl; — háżijj geehrt, angesehen; — háżżijj f. ية îjje glücklich; das achte Pferd beim Rennen; — حظيا hużájjā langsamer Gang.

حظيرة hażîre pl حظائر haża'ir Pferch; Schutzwand; Zaun; ح القدس Paradies.

حظيظ hażîż der seinen Wunsch erreicht, seinen Antheil erhält; glücklich.

حظية hażîjje f. v. حظى glücklich; vom Manne geehrt; pl حظايا hażâjā Beischläferin eines Verheiratheten; Antheil, Loos; hużájje pl ات kleiner Pfeil (حظوة).

حَفّ * haff I, If hufûf verworren sein (langes, ungesalbtes Haar حف راسه حفوفا اذا بعد عهده بالدهن); dürre Kräuter tragen (Boden يبس بقلها); ganz schwinden (Gehör ح سمعه اذا ذهب كله); — U If haff scheeren (Bart, Kopf احفا); — I, If haff u. hifâf ds Gesicht von Haaren (من) befreien u. glätten (Frau حفّت المرأة وجهها من الشعر حفا وحفافا اذا قشرته); die Haare ausrupfen; rasiren; † abreiben, abraspeln, abkratzen, auswischen; — If haff um Einen herum gehen, ihn umkreisen حول (طاف); Einen von allen Seiten umgeben ب P. (حفوا به); Einen mit etwas umgeben, umzäunen, umschliefsen,

bedecken (حفه بالشيء اذا احاط به); — *I, If* حفيف hafîf *kollern, knurren* (*Bauch ds Pferdes*); *im Laufe schnauben Pfd.* (سمع عنده كحفيف صوت); *zischen* (*Schlange* فحّ); — 2 *umgeben, umschliefsen, bedecken,* ب u. حول od. *Acc. P.*; *klopfen, walken* (*Kleider*); — 4 *id.*; — 8 *sich die Haare* (من) *ausrupfen*; *Kräuter ausreifsen*; *von allen Seiten umgeben*; *umkreisen* حول; *einhüllen, bedecken*; *von etwas umgeben sein.*

حفّ haff *Weberbaum*; *Spur.*

حفًا háfan, حفاء hafā' *das barfufs Gehen, If v.* حفي.

حفأ háfa' *A, If* haf' *zu Boden werfen* (صرع = جفأ).

حفأ háfa' *ägypt. Papyrus*; *dessen frische Wurzel.*

حفّات huffât *e. unschädl. Schlange.*

حفّار haffâr *der gräbt.*

حفاصة hufâße *Sammlung.*

حفاظ hifâż *Beschützung* (*der Seinigen*); *Ehrgefühl,* 3 حفظ *; — huffâż *pl v.* حافظ; — ة hifâże *sorgfältige Hut*; *Gedächtnifs.*

حفاف hifâf *pl* احفّة ahiffe *Scheitellocke des Kahlen*; *Seite*; *Spur*; *If v.* حف *; — ة hufâfe *Stoppeln.*

حفاة hufât *pl v.* حافي.

حفاوة hafâwe *Belästigung durch Fragen*; hif. *id., freudige Aufnahme*; *s.* حفي * *If.*

حفائر *pl v.* حفيرة; حفائظ *v.* حفيظة.

حفاية hifâje = حفاوة *If v.* حفي *.

حفت * háfat *U, If* haft *vernichten* (اهلك); *zerstofsen* (دق); *den Rücken bläuen* (دق عنقه).

حفت háfit = *dem flg.*

حفث * hift, háfit u. ة háfite *pl* احفات ahfât *die Kaldaunen*; *der Bauch*; *e. grofse Schlange.*

حفحف * háfhaf *If* ة *nur wenig zu leben haben* (ح ف اذا ضاقت معيشته); *schnurren* (*Vogelflügel, laufende Hyäne* سمع لهما صوت).

حفد * háfad *I, If* hafd u. حفدان hafadân *Alles rasch u. flink thun, sich sputen* (خف في العمل واسرع); *rasch schreiten* (*K., Straufs*); *E. flink bedienen Acc.* (خدمه); — 4 *E. zur Eile treiben*; *eilen*; — 8 *rasch u. flink sein, sich sputen.*

حفد háfad u. حفدان hafadân *e. Gangart ds Pfds* (*unter* خبب); *pl v.* حافد; — ة حفدة háfade *Töchter, Söhne, Enkel, Schwiegersöhne, Neffen etc. des Mannes*; *pl zu* حافد u. حفيد.

حفدلس * hafádlas *schwarze Frau*; *Melancholie.*

حفر * háfar *I, If* hafr *graben, ausgraben, aushöhlen* (نقي); *an e. Orte* (في) *nach etwas* (عن) *graben*; *den Brunnen graben od. ausräumen, reinigen*; *einer S. auf dn Grund zu kommen suchen, sie gründlich untersuchen* (ح ثرى زيد اى فتش عن امره); *beschlafen* (جامع); *durch viel Melken ausmergeln* (هزل); — u.

حفر *A, If* háfar u. *Pass.* حُفِر *angefaulte u. verdorbene Zähne*

haben (فسدت اصول اسنانه); *die Milchzähne verlieren* (سقطت رواضعه); — 4 *Einem* (*den Brunnen*) *graben helfen*, 2 *Acc.*; *die Milchzähne verlieren*; — 8 *graben, ausgraben*; — 10 *graben wollen*; *Zeit zum Graben sein.*

حفر ḥafr *das Graben, s. vor.*; — *u.* ḥáfar *pl* احفار aḥfâr *u.* احافير aḥāfīr *geräumiger Brunnen*; *Grube od. ausgegrabene Erde*; — ḥáfar *Verderbtheit der Zähne*; — حفرة ḥúfre *pl* حفر ḥúfar *Grube, Graben, Loch, Höhle*; *Grab.*

حفز * ḥáfaz *I, If* ḥafz (*von hinten*) *zurückstofsen* (دفعه من خلفه); *E. von e. S. durch Eilen-heifsen abstehen machen* عن (اعجله وازعجه); *unmittelbar folgen* (*Nacht dem Tag* ساقه); *durchbohren* (طعن); *beschlafen* (جامع); — 5 *sich zum Aufspringen bereit halten, wachsam, aufmerksam sein, Sorgfalt, Eifer widmen* ب *S.*; — 8 = 5.

حفز ḥáfaz *Ende, Grenze.*

حفس * ḥáfis *I, If* ḥáfas *essen, fressen* (اكل); *s.* حيفس.

حفش * ḥáfaś *I, If* ḥafś *sammeln, zusammenraffen* (جمع); *sich versammeln* (اجتمع); *von allen Seiten zusammenkommen, zusammenströmen* (*nach Wasser* جرى الى مستنقع); *die Erde mit fortreifsen* (*Strom*); *mit dr Schaufel wegnehmen*; *entrinden, schälen* (قشر); *herausziehen, herausholen* (*Wasser* استخرج); *vertreiben, verbannen* (طرد); *nach e. Lauf sofort wieder laufen* (*Pfd.* جرى بعد جرى); *auf e. S. Eifer verwenden* في (جد); — *b*) حفش *A, If* ḥáfaś *dem Manne die gröfste Liebe erweisen* ل (حفشت المرأة لزوجها الود); *durch ein Geschwür aufgezehrt werden* (*Kameelbuckel*); *reichlich regnen* (*Himmel*).

حفش ḥifś *pl* احفاش aḥfâś *alte abgenutzte Gegenstände, Lumpen, kleines Gerümpel, Gefäfse, Flaschen etc*; *Zelt*; *Häuschen, Gehäuse, Lade.*

حفص * ḥáfaß *I, If* ḥafß *sammeln* (جمع); *wegwerfen, fallen lassen* (ح الشىء من يده اذا القاه); *s.* حفض *.

حفص ḥafß *pl* احفاص aḥfâß *u.* حفوص ḥufûß *Ledersack für Erde*; *Löwenjunges*; ة *Hyänin*; ام حفصة *Henne.*

حفض * ḥáfaḏ *U, If* ḥafḏ *biegen, krümmen* (*Holz* حناه وعطفه); *wegwerfen, fallen lassen, s.* حفص *; — 2 = 1; *hinter sich lassen.*

حفض ḥáfaḏ *pl* حفاض ḥifâḏ *u.* احفاض aḥfâḏ *Hausgeräthe bereit zum Wegtragen*; *Kameel das sie trägt*; *Zelt*; *Zeltpfeiler.*

حفضج * *Pass.* ḥúfḏig *If* ة ḥáfḏage *fett werden* (سمن); ḥífḏig, حفضاج ḥifḏâg, حفاضج ḥufâḏig *fett u. schlapp im Fleische.*

حفظ * ḥáfiẓ *A, If* ḥifẓ *bewahren,*

behüten (حرس); *Einen vor etwas bewahren* من; *Vieh hüten* (رعاه); *auswendig lernen, auswendig wissen* (*bes. den Koran* استظهر);

Pass. حُفِظَ له *man prägte seine Worte dem Gedächtnisse ein, tradirte sie weiter*; † *e. Sünde vorbehalten* (*Bischof*); — 2 *Einen etwas auswendig lernen lassen,* 2 Acc.; — 3 *If* حفاظ u. محافظة *die Seinen, Familie, Frauen etc. vertheidigen* (حافظ حريمه اذا ذبّ عنه); *beschützen, protegiren, Vormund sein* على *P.*; *sorgfältig auf e. S. achten um sie recht zu vollenden* على (واظب عليه); *e. Pflicht beobachten, sie erfüllen*; — 4 *zum Zorn reizen* (*s.* 8); — 5 *sich selbst in Obacht nehmen, vorsichtig u. wachsam sein*; *beobachten* (*Vorschrift*); *etwas sorglich festhalten, es nicht verschwenden* من; — 8 *bewachen, bewahren* ب *S.*; *etwas für sich bewahren* ب; *beobachten* (*Vorschrift*); *in Zorn entbrennen* (*wegen Schimpfes* احفظه فاحتفظ اى اغضبه فغضب); — 10 *verlangen, dafs E. etwas auswendig lerne, im Gedächtnifs behalte,* 2 Acc.

حِفْظ ḥifẓ *vgl.* ḥafẓ *Bewachung, Behütung, Wachsamkt, Vorsicht*; *sorgfältige Bewachung*; *Beobachtung des Gesetzes, der Etikette u. s. w.*; *Gedächtnifs*; — حفظة ḥífẓe *Eifer in der Vertheidigung*; *Zorn*; — ة ḥáfaẓe *Garnison, Besatzung, pl v.* حافظ.

حفل * ḥáfal *I, If* ḥafl, ḥufûl u. ḥafîl *sich sammeln, versammeln* (*Volk* [*nur If* ḥafl], *Milch, Wasser* ح الماء واللبن حفلا وحفولا وحفيلا اذا اجتمع); *heftig regnen* (*Himmel* اشتد مطره); *reichlich fliefsen* (*Thränen* ح الدمع اذا كثر); *mit grofser, das Bett ganz füllender Wassermasse* (ب) *strömen* (*Flufs* ح الوادى بالسيل); *sammeln* (جمع); *glätten, poliren*; *sich fürchten*; *einer S. Sorgfalt u. Eifer zuwenden* ب *od.* ل *S.*; — 2 *sammeln*; *Wasser sammeln u. zufliefsen lassen*; *verzieren, schmücken* (زين); — 5 *sich in grofser Zahl versammeln*; *sich zieren, geschmückt werden* (تزين); — 8 *sich sammeln* (*Wasser*); *voll daherströmen* (*Flufs*); *von allen Seiten herbeieilen, sich zum Feste drängen*; *J. mit Gepränge empfangen, od. ihm Sorgfalt zuwenden* ب *P.*; *einer S. Sorgfalt u. Eifer bis zur Vollendung widmen* ب *od.* في *S.*; *sich um etwas kümmern* ب; *sich deutlich zeigen* (وضح; *auch Weg* بان).

حفل ḥafl *zahlreich, in Fülle*; *Menge*; *zahlreiche Versammlung*; *Eifer*: ذو ح *eifrig*; — ḥúffal *pl v.* حافل; — ة ḥáfle *Alles*; *Fleifs, Eifer*; — ة ḥúfle *allgem. Versammlung, Concil.*

حفلج * ḥáflaǵ *der im Gehen den Körper bewegt*; — ḥafállaǵ *pl* حفالج ḥafâliǵ *junges K.*

حفلق * ḥáflaq, ḥafállaq *entnervt, schwach, dumm.*

حفن * ḥáfan *U, If* ḥafn *e. Handvoll nehmen (Sand, Mehl* اخذه براحتيه والاصابع مضمومة); *Einem wenig geben Acc.* (حفنه اذا اعطاه قليلا); — *8 für sich nehmen* (احذه لنفسه); *entwurzeln* (اقتلع); *e. Kind mit beiden Händen in dn Kniekehlen fassen u. so halten od. tragen.*

حفنّج * ḥafánnag *klein, kurz.*

حفنس * ḥífnis *zotig (Frau)*; *u.*

حفنسأ ḥafánsa' *klein u. dick.*

حفنة ḥáfne, ḥúfne *pl* حفن ḥúfan *e. Handvoll; kleine Gabe.*

حفّة ḥáffe *Rand, Saum; Randvorsprung, Randleiste; Seite; † Widerhaltsmauer an Terrassen; Weberbaum.*

حفا (حفو) * ḥáfā *U, If* ḥafw *E. beschenken, ihm wohlwollen* (ح زيدا فلانا اذا اعطاه); *u. Gegs. Einen ohne Gabe zurückweisen* (منع); *E. geehrt, angesehen machen* ب (*Gott* ح الله به اذا اكرمه); *Einen von allem Guten fernhalten* من *S.*; *den Schnurrbart ganz abrasiren* (ح شاربه اذا بالغ في اخذه); — *b)* حفى *A, If* ḥáfan *barfufs gehen od. vom vielen Gehen kranke Füfse (Sohlen) haben* (ح اذا رقّت قدمه من كثرة المشي او هو المشي بلا خفّ ولا نعل); — *c) If* ḥafâwe, ḥifâwe, ḥifâje *u.* taḥfâje (*u. 5 u. 8*) *Einen mit grofsen Freudenbezeugungen u. Wohlseinserkundigungen empfangen* ب *P.* (ح به حفاوة وحفاية وتحفاية اذا بالغ في اكرامه واظهر السرور والفرح — ح به اذا اكثر السوال عن حاله); *viel nach einer S. fragen* عن; — *3 mit Einem streiten, disputiren* (حافاه اذا نازعه في الكلام); — *4 If* احفاء *Einen barfufs gehen lassen, kranke Füfse bekommen lassen; wiederholt nach etwas fragen Acc. S.; Einem stark zusetzen, ihn belästigen Acc.; den Schnurrbart ganz abscheeren;* — *5 s. 1 c; sich freuen; einer S. Eifer widmen* في *od.* ب *S.* (اجتهد); *u. 8 Schuhe und Strümpfe anziehen, od. die Eisen verlieren (Thier) od. barfufs gehen;* — *8 s. 1c u. 5.*

حفواء ḥúfawā' *pl v.* حفي.

حفوف ḥufûf *If v.* حفّ *; *Armuth.*

حفول ḥafûl *milchreich K.*; — ḥufûl *Fülle, Reichthum, If v.* حفل *.

حفوة ḥáfwe, ḥi. *das Barfufsgehen.*

حفي * *s.* حفو *.

حفي ḥáfī *fufs- od. hufkrank;* — ḥáfijj *pl* حفواء ḥúfawā' *wohlunterrichtet* عن; *freudig empfangend, theilnehmend, wohlwollend* ب.

حفيد ḥafîd (*pl* حفدة ḥáfade *s. d.*) *Enkel.*

حفير ḥafîr *u.* ة ḥafîre *pl* حفائر ḥafâ'ir *Grube, Höhlung;* — ة ḥufáire *kleine Grube.*

حفيظ ḥafîẓ *Wächter, Hüter; Verwalter; Statthalter; Gott; der*

auswendig weifs; — ة ḥafîze *pl* حفائظ ḥafâ'iz *Eifer in Vertheidigung; Zorn.*

حفيف ḥafîf *If v.* حف; *Geräusch.*

حفيل ḥafîl *eifrig, fleifsig; zahlreich*; ة *Schaar* : بحفيلتهم *insgesammt*; *If* حفل *.

حفية ḥífje *das Barfufsgehen.*

حق ḥaqq *U u. I, If* ḥaqq *u.* ḥáqqe *unvermeidlich sein, ohne Zweifel eintreten; wirklich, thatsächlich sein; wahr, recht od. gerecht sein; Pafs.* حق *u.* (4) حقق *für J.* (ل) *unumgängliche Pflicht sein, seiner würdig sein, sich für ihn geziemen* (حق لك ان تفعل ذا وتقول حققت ان تفعله اى كان فعله حقيقا بك وكنت حق الرجل : (حقيقا بفعله بالامر *er ist der S. würdig; ein Recht auf etwas besitzen* ب; *verfallen (Zahlungstermin, Anweisung)*; — *U etwas als wahr od. wirklich setzen; etwas sicher wissen* (تحقق وتيقن); *etwas unumgänglich od. zur Pflicht machen* (اوجب); *eine Pflicht erfüllen; recht handeln*; ح الطريق *die Mitte ds Weges einhalten*; حققته *Einen grad mitten (auf dn Kopf etc.) treffen*; حققت حذره *ich habe grade das gethan (getroffen) was er fürchtete od. vermeiden wollte; zu Einem kommen, ihn treffen etc.* (حققته اذا اتيته); *den Gegner etc. im Rechtstreit besiegen* (حاققت صاحبى فحققته احقه اى خاصمته فغلبته); — 2 *nach Recht und Wahrheit handeln; sich der Wahrheit einer S. (Acc.) versichern, sie verificiren, constatiren; bestätigen, versichern*; حقق ظنه *seine Ansicht berichtigen; durch Gründe beweisen; für wahr halten, glauben; etwas zur Nothwendigkeit od. Pflicht machen; Einem* (ل) *zur Erfüllung seines Wunsches verhelfen*; — 3 *If* محاقة muḥâqqe *u.* حقاق ḥiqâq *mit Einem um e. Recht streiten (s. 1, U); Einem etwas bestreiten*; — 4 *den Gegner im Rechtsstreit besiegen, Acc. P.; etwas nothwendig od. zur Pflicht machen; etwas für nothwendig, od. Einen für würdig halten*; احق حذره *grade das thun was der Andere vermeiden wollte*; احق الحق *die Wahrheit deutlich machen*; احق الرمية *das Wild tödtlich treffen*; — 5 *mit Sicherheit erfahren od. wissen; sich als wahr erweisen, unzweifelhaft sein (Nachricht)*; تحقق عنده *er hielt es für wahr; sich einer S. versichern*; — 6 *unter einander um e. Recht streiten*; — 7 *fest geknüpft werden (Knoten* انشد); — 8 *untereinander e. Rechtsstreit*

haben; احتقت طعنته *sein Stoſs traf tödtlich*; *mager werden* (*Pfd.* ضمر); — 10 *einer S. würdig sein, sie verdienen, Acc. S.*; *für nothwendig od. würdig halten*; *verfallen* (*Zahlungstermin*).

حق ḥaqq *pl* حقوق ḥuqûq *Recht, Rechtsanspruch* : لى عليه حق *ich habe e. Forderung an ihn*; *Vorrecht, Privilegium*; *Sporteln*; *unumgänglich zu Erfüllendes, Pflicht* : هو حق عليك *es ist deine Pflicht*; *Verbindlichkeit, Schuld*: حقوق سابقة *alte Schulden*; *Sache, die so ist, wie sie sein soll*; *wahr, wahrhaft, sicher, nothwendig*; *wirklich existirend*; *gut, gerecht*; *fest, beharrlich*; *Wahrheit*; *Vernunft*; *Sicherheit*; *sicherer Beweis*; *Beharrlichkeit*; *Aufrichtigkeit*; *Gerechtigkeit*; *Gesetz*; *Gott*; *der Koran*; *der Islam* : اهل الحق *die Gläubigen*; *würdig, geeignet, passend* ب *S.*; *pflichtmäſsige Vergeltung, Werth, Preis, Bezahlung, Lohn*; حقا, بالحق, لحق *fürwahr, wahrhaftig*; عند حق *zur Zeit.*

حق ḥiqq *m. u. f., u. f.* ة ḥíqqe *pl* حقق ḥíqaq, حقاق ḥiqâq, حقق ḥúquq *u.* حقائق ḥaqâ'iq *dreijähriges K.*; *Wahrheit*; *sicherer Beweis.*

حق ḥuqq *Höhlung des Oberarmknochens od. des Hüftbeins*; *Oberarm*; *Hüfte*; † *Gefäſs dr Hostie, Ciborium*; *pl v.* حقة.

حقا * s. حقو *.

حقا ḥáqqan *wahrhaftig, s.* حق.

حقاء ḥaqā' *Hosen*; *s. pl v.* حقو.

حقاب ḥiqâb *pl* حقب ḥúqub *Juwelengürtel*; *ds Weiſse am Nagel.*

حقارة ḥaqâre, ḥi., ḥu. *Verachtung*; *Geringschätzung*; *Verächtlichkeit*; *Niedrigkeit, Armseligkeit.*

حقاق ḥiqâq *Rechtsstreit, Feindseligkeit, 3* حق *; *pl v.* حق ḥiqq *u.* حقة ḥúqqe; — ḥaqqâq *der Büchsen, Schachteln* (حقة ḥúqqe) *macht.*

حقال ḥiqâl *Verkauf der Feldfrucht auf dem Halme*; *Pacht gegen e. Theil der Ernte, 3* حقل *; ḥu. *Darmwasser*; حقالى *pl v.* حقلة.

حقانى ḥaqqânijj *wahrhaft*; *gerecht*; *aufrichtig*; *göttlich.*

حقانية ḥaqqānîjje *Gerechtigkeit.*

حقائب *pl v.* حقيبة; حقائل *v.* حقل; حقائف *v.* حقف; حقائق *v.* حق ḥiqq *u.* حقيقة.

حقب * ḥáqib *A, If* ḥáqab *durch den Sattelgurt am Uriniren gehindert sein K.*; *unergiebig sein* (*Jahr, Bergwerk* لم يوجد فيه شىء); *ausbleiben* (*Regen* احتبس) *s.* حقل *; — 4 *id.*; — 8 *Einen hinter sich aufsitzen lassen, hinter sich festbinden* (شدّه فى موخّر); *etwas für später zurücklegen, aufbewahren* (ادّخر); *e. Verbrechen auf sich nehmen.*

حقب ḥuqb, ḥúqub *pl* أحقب áḥqub *u.* أحقاب aḥqâb *Zeit von achtzig Jahren; Zeitraum; Jahr;* — ḥáqab *hinterer Sattelgurt ds K's unterm Bauche; Juwelengürtel;* — ḥúqub *pl v.* حقاب; — حقباء ḥáqbâ' *Milchstraſse; wilder Esel, f. v.* احقب; — حقبة ḥíqbe *pl* حقب ḥíqab *u.* حقوب ḥuqûb *Zeitraum; lange Jahre; Jahr;* — ة ḥúqbe *Ruhe, Windstille;* — ة ḥáqibe *Mantelsack.*

حقحق * ḥáqḥaq *If* ة *mit hochgehobenen Füſsen gehen Pfd.; die Nacht durch u. mit Beschwerde reiten; sein Pferd zu Schanden reiten.*

حقد * ḥáqad *I, If* ḥiqd, ḥuqd, ḥáqad *u.* ḥaqîde *Haſs u. Groll gegen E. nähren* على *P* (ح عليه وحقد عليه حقدًا وحقدًا وحقيدة [4. 2] اذا امسك عداوته فى قلبه); *sehr fett sein* (*Kn* امتلات شحما); — *b)* حقد *A, If* ḥáqad *voller Haſs u. Groll sein; ausbleiben* (*Regen* احتبس); *nicht regnen* (*Himmel*); *unergiebig sein* (*Bergwerk*), *s.* حقب *; — *4 Einen zu Haſs u. Groll reizen;* — *8* احتقد عليه كذا *er trägt ihm dies nach, grollt ihm deshalb; ausbleiben* (*Regen*).

حقد ḥiqd *pl* حقود ḥuqûd, حقائد ḥaqâ'id *u.* احقاد aḥqâd *Haſs, Groll,* ح ارباب *die Haſserfüllten;* — ḥáqad *id.*

حقر * ḥáqar *I, If* ḥaqr, ḥuqrîjje *u.* máḥqare, *u.* حقر *If* ḥaqâre *verächtlich, gering sein* (ح الشيء وحقر حقرا وحقرية ومحقرة وحقارة اذا ذل); — *I, If* ḥaqr *verachten, verächtlich behandeln* (اذلّه); — *b)* حقر *A, If verächtlich werden* (حقر نقر); — *2 als verächtlich betrachten, verachten; herabwürdigen; Einen verächtlich mit dem Diminutivum benennen;* — *8 verachten;* — *10 für verächtlich halten; als zu gering verachten.*

حقر ḥaqr *Verachtung; Verächtlichkeit;* حقرية ḥuqrîjje *id.*

حقصا * ḥáqßan *rasch laufend.*

حقط * ḥáqat *rasche Beweglichkeit;* — ḥíqit! (*so wird das Pferd angerufen*); — حقطان ḥiqittân *u.* ة *kurz, zwerghaft;* — حقطة ḥáqte *klein, flink f.*

حقف * ḥáqaf *If* حقوف ḥuqûf *auf dem Sandhügel* حقف *schlafen; den Kopf in die Füſse gesteckt schlafen* (*Thier*); — *12* احقوقف الرمل *der Sand bildet lange, gewundene Hügel* (اطال واعوج).

حقف ḥiqf *pl* احقاف aḥqâf, حقاف ḥiqâf, حقوف ḥuqûf, *pl pl* حقائف ḥaqâ'if *u.* حققة ḥíqafe *langer u. gewundener Sandhügel.*

حقل * ḥáqil *A, If* ḥáqal, ḥáqle *u.* حقول ḥuqûl *Erde mit dem Gras fressen u. davon Bauchgrimmen haben* (*Pfd., K.* اصابه الحقلة); — *3 If* محاقلة *die Saat auf*

dem Halm vor der Ernte verkaufen; ein Grundstück gegen die Hälfte od. das Drittel der Ernte verpachten; — 4 احقل *sein (Saat, Land s. fig.); s.* حوقل.

حقل ḥaql *pl* حقول ḥuqûl *Saat die Blätter treibt; besätes Ackerland; Columne (im Buch);* — ḥiql *Kameelsänfte; Kolik;* — حقلة ḥáqle *pl* أحقال aḥqâl *Kolik; pl* حقالي ḥaqâlī *Ackerland, Obstgarten, Gärtchen.*

حقلد * ḥíqlid *böswillig; schwer umgänglich.*

حقم * ḥaqm *Taube od. ähnl. Vogel.*

حقن * ḥáqan *U u. I, If* ḥaqn *Milch zum Buttern in dn Schlauch thun* ق; *Wasser in e. Reservoir fliefsen lassen; zurückhalten* (حبس); *den Urin verhalten; das Blut, welches fliefsen soll, zurückhalten; Einen vom Tode retten, verhindern dafs sein Blut vergossen wird* (ح دمه فلان اى انقذه من القتل); *Einen klystieren;* — 7 *ein Klystier nehmen;* — 8 *Urinverhaltung haben* (احتبس بوله); *zurückhalten* (حبس); *amphitheatralisch angelegt sein (Garten).*

حقنة ḥúqne *pl* حقن ḥúqan *Klystier; † Klystierspritze;* — ḥáqne *pl* أحقان aḥqân *Kolik.*

حقة ḥáqqe *Wahrheit, sicher etc.; If v.* حق *; — ḥíqqe *sicheres Recht; unumgängliche Pflicht; Kameelin, die für den Hengst reif ist, s.* حق ḥiqq; *If* حق *; — ḥúqqe *pl* حق ḥuqq, حقوق ḥuqûq, حقق ḥúqaq, احقاق aḥqâq *u.* حقاق ḥiqâq *Büchse, Schachtel für Juwelen od. Arzneien; Tintenbüchse; Becher dr Taschenspieler; Boussole; Wassergefäfs, durch welches dr Tabakrauch zieht; † Ciborium; Höhlung des Oberarms od. des Schenkels; Unglück; Weib.*

(حقو) * حقا ḥáqā *U, If* ḥaqw (*u.* 2) *Einen in die Seite, in die Hypochondrien schlagen od. treffen;* — *Pass.* حُقِيَ *hier getroffen od. verletzt werden* (حقى الرجل فهو محقو ومحقى اى شكى حقوه); *Bauchgrimmen haben vom Fleischessen; s. fig.*

حقو ḥaqw *pl* حقاء ḥiqā', حقى ḥuqijj, أحق *od.* أحقى áḥqī *u.* أحقاء aḥqâ' *die Seite, Hypochondrien; Lenden;* (*u.* حقوة ḥáqwe) *Hosen, Hosengürtel, Bauchgrimmen, s. vor.; pl* حقاء ḥiqā' *Berghang, steiler Uferhang.*

حقود ḥaqûd *voll Hafs; s.* حقد *pl.*

حقوق ḥuqûq *pl v.* حق *u.* حقة.

حقى * *s.* حقو *; — *s.* حقو *pl.*

حقيب ḥaqîb *der hinten aufsitzt, od. hinterdrein kommt;* — حقيبة ḥaqîbe *pl* حقائب ḥaqâ'ib *was hinten auf den Sattel gelegt wird; Mantelsack.*

حقيدة ḥaqîde *Hafs, Groll.*

حقير ḥaqîr *f.* ة *verachtet, verächtlich; niedrig, armselig, gering; Bezeichnung der ersten Person in Briefen etc.*

حقيق ḥaqîq *pl* أحقاء aḥiqqā' *der verdient, würdig ist* ب *S.;* —

حقيقة ḥaqîqe *pl* حقائق ḥaqâ'iq *Wirklichkeit, Wahrheit; wahre Darstellung; Ausweis; wirklich Geschehenes; Echtheit; grade, unfigürliche Redeweise; Maxime;* في الحقيقة, حقيقةً, حقيقاً *in Wahrheit;* — حقيقى ḥaqîqijj *f.* ية îjje *wahrhaft, wirklich, ächt.*

حقيل ḥaqîl *Hügelland.*

حقيلة ḥaqîle *pl* حقائل *Darmwasser.*

حقيم ḥaqîm *Du.* حقيمان *der äufsere Augenwinkel.*

حقين ḥaqîn *zurückgehalten, verhalten (Urin); geschont (Blut).*

حقيّة ḥaqqîjje *Wahrheit, Wirklichkt.*

حكّ * ḥakk *U u. A, If* ḥakk *reiben (Eins am Andern, den Stein am Stein* حكّ الحجر بالحجر اذا (أمرّه عليه صكّا)*; schaben, abkratzen; ausradiren* حكّ الحرف بالسكّين*; graviren, in Stein schneiden, Siegel stechen; am Probirstein streichen; das Geschwür kratzen* (حكّ القرحة)*;* ما حكّ في صدرى لذا *das freut mich nicht, bewegt mich nicht; sich (den Kopf) kratzen lassen* (دعانى الى حكّه)*;* — *für* حككّ *verletzten Huf haben;* — *2 stark reiben;* — *3 If* حكاك ḥikâk *u.* محاكّة muḥâkke *Eins am Andern reiben; Elektricität hervorbringen; schmeicheln; sich widersetzen;* — *5 sich an etwas reiben (am Baume* تحكّك بالشجرة)*; 6 sich einander kratzen, od. an einander reiben;* — *8 If* احتكاك *sich an etwas reiben.*

حكّ ḥakk *das Reiben; Graviren, Radiren, pl* حكوك ḥukûk *Rasuren;* — ḥikk *Zweifel, Beunruhigung; † Boussole.*

حكا, حكاء *s.* حكو * *u.* حكى *.

حكأ * ḥáka' *A, If* ḥak' *fest knüpfen (den Knoten* شدّ*).*

حكاك ḥikâk *Widersetzlichkeit, 3* حكّ *;* — ḥukâk *das Kratzen, Zucker, Borax;* — ḥakkâk *der Edelsteine schleift, Perlen bohrt, Graveur, der Siegel od. Amulete macht; juckend, kratzend; pl* ات *Versuchungen;* — ة ḥukâke *was beim Schaben, Graviren etc. abfällt.*

حكام ḥikâm *Citation vor Gericht;* — ḥukkâm *pl v.* حاكم*;* — ة ḥakâme *Gelehrsamkeit, Weisheit.*

حكاة ḥukât *pl v.* حاكى.

حكاية ḥikâje *pl* حكايا ḥakâjā *Erzählung, Geschichte, historischer Bericht, Anekdote; Aehnlichkeit:* مثل حكايتى *wie ich; If v.* حكى *.

حكد * ḥákad *I, If* ḥakd *zum Ursprung zurückkehren (*ح الشىء *الى اصله اذا رجع اليه).*

حكدة ḥúkde *Nagelschmutz Z.*

حكر * ḥákar *I, If* ḥakr *Einen ungerecht behandeln, bedrücken (*ظلم*); Einem (Acc.) e. schlechter Kamerad sein; zänkisch, streitsüchtig sein; das Getreide zurückhalten bis zur Zeit der Noth, Kornwucher treiben;* — *b)* حكر *A, If* ḥákar *immer streiten (*لج*);*

dem eigenen Kopfe folgen (ح بالامر اذا استبدّ به); — 2 *Einen verhindern*; — 3 *mit Einem streiten, Acc. P.*; — 5 *u.* 8 *Korn aufkaufen, um Wucher zu treiben*; *ein Monopol haben* (تحكّر المالَ واحتكره اذا احتبسه انتظارا لغلائه).

حكر ḥakr *Ungerechtigkeit*; ḥákar *grofse Kornvorräthe*; *Streit*; — ḥákir *Kornwucherer u.* حكرى ḥákirijj *schlechter Kamerad*; *zänkisch, krittlich*; حكرة ḥúkre *Kornwucher.*

حكش * ḥákaś *I, If* ḥakś *sammeln* (جمع); *sich zusammenziehen* (انقبض); † *durchwühlen, umwühlen, umschüren.*

حكف ḥákaf *U, If* حكوف ḥukûf *nachlassen, ermatten* (استرخى في العمل).

حككة *If v.* حك *; *pl v.* حكة.

حكل * ḥákal *U, If* ḥakl *dunkel, zweifelhaft sein* (*Nachricht* ح علىّ الخبر اذا اشكل); *die Lanze auf Einen Fufs setzen* (اقامه على احدى رجليه); *schlagen* (ضرب); † *Einen bedrängen, ihm hart zusetzen* (*Zeit, Noth*); — 4 (*u.* 8) *dunkel, zweifelhaft sein* (*Nachricht für E.* على); *er hat ihnen Unheil, Zwiespalt erregt* (اثار عليهم شرّا); — 7 *von der Noth gedrängt werden, zu etwas* الى; — 8 *s.* 4.

حكلة ḥíkle *das Bedrängen*; *Bedrängnifs, Noth*, على الحج *in der Noth*; — ḥúkle *das Stottern.*

حكم ḥákam *U, If* ḥukm *Herrschaft u. Macht ausüben*, على; *gegen Verderb schützen*; † *etwas treffen, erreichen*; † *stattfinden, sich ereignen*; — *U, If* ḥukm *u.* ḥukûme *Urtheil sprechen, gegen E.* على, *zu Gunsten* ل, *in e. S.* ب (ح عليه بالامر حكما وحكومة اذا قضى عليه به); *Recht sprechen, zwischen* بين; — *If* ḥakm *dem Pferde* (*Acc.*) *das Gebifs anlegen, das Mundstück an den Zaum thun* (ح الفرس اذا جعل للجامه حكمة); *Einen zügeln, vom Bösen zurückhalten* عن (منعه عن الفساد); — *If* حكمة ḥíkme *wissen, gelehrt, weise sein, bes. in Medicin u. Philosophie*; *etwas gut u. fest machen, solid einrichten* (اتقن); — 2 *Einen zum Richter od. Statthalter ernennen, über* على; *Einen ein Urtheil sprechen heifsen, in e. S.* في; *Einem Recht u. Vollmacht ertheilen, Acc. P.*, في *S. z. B. Einen über sein Vermögen setzen* (حكمه في ماله); *die Arzneikunst üben, Arzt sein*; *Einen ärztlich behandeln*; — 3 *Einen vor den Richter od. Statthalter* (الى) *citiren, mit ihm dahin gehen*; — 4 *etw. gut u. klug machen, befestigen, consolidiren* (اتقن); *gegen Verderb schützen*; *dem Pferde* (*Acc.*) *das Gebifs anlegen*; *am Bösen hindern*; — 5 *Macht besitzen u. ausüben, regieren*, على *od.* في; *sich medicinisch behandeln*; *sich einer Kur unterziehen*; — 6 *sich einander vor den Richter citiren*; *zusam-*

men vor den Richter gehen إلى; — 8 *Macht ausüben, über* على; *im Namen eines Höheren Recht sprechen*; احتكم عليه في ماله *er hat volles Verfügungsrecht über das Vermögen des N.*; — 10 *gut u. solid eingerichtet sein*; *befestigt sein*; *sich in e. S. zu befestigen, zu vervollkommnen suchen*; † *in der Lage od. in dem Bereiche sein, etwas zu erreichen, zu treffen.*

حكم ḥukm *pl* أحكام aḥkâm *Rechtsspruch*; *Urtheil*; *Jurisdiction*; *Macht*; *Autorität, Dekret*; *Befehl*; *Vorschrift*; *Lebensregel*; *Ordnung*; *Behörde*; *Regierung*; *Weissagung aus den Sternen*; *vorbestimmtes Schicksal*; *Weisheit*; *Wissenschaft*; *Vernunft*; *Kategorie*; *Rücksicht*: بحكم, بحكم, ح في *in Betreff, wegen*; — ḥákam *Richter, Schiedsrichter*; *Befehlshaber*; — ḥíkam *pl v.* حكمة.

حكماء ḥúkamā' *pl v.* حكيم.

حكمة ḥíkme *pl* حكم ḥíkam *Weisheit, Klugheit*; *Wissenschaft*; *Arzneikunst*; *Philosophie*; ح الالهية *Metaphysik*; *Gerechtigkeit, Billigkeit*; *Vernunftgrund*; *Wahrspruch*; *verborgener Rathschlufs Gottes*; *Prophetie*; *Koran*; *Evangelium*; — ḥákame *pl* ات *Gebifs, das Mundstück am Pferdezaum*; *Kinn des Schafes*; *Macht, Rang.*

حكة ḥíkke *pl* حكك ḥíkak *Krätze*; *das Jucken.*

(حكو) * حكا ḥákā *U, If* ḥakw — *u.* حكى *I, If* ḥikâje *sprechen, erzählen, berichten* (احكيت الحديث احكيه حكاية اذا نقلته), *auf J's Autorität* عن; حكى *Einem ähnlich sein, gleichen Acc.* (شابهه), حكاه في فعله او قوله *Einem im Thun und Reden nachmachen, ihn nachahmen*; *den Knoten fest knüpfen* (شدّد); — 3 *If* محاكاة *Einem ähnlich sein, gleichen Acc.*; *Einen nachmachen, nachahmen*; *sich mit Einem unterhalten*; — 4 *festknüpfen*; *besiegen, übertreffen* على (ابرّ); — 8 *fest, solid sein* (استحكم).

حكوك ḥukûk *pl v.* حك.

حكومة ḥukûme *Herrschaft*; *Regierung*; *Autorität; Machtbereich; Reich, Staat; Jurisdiction*; *Rechtsspruch, Urtheil.*

حكي * s. حكو *.

حكي † ḥakj *das Reden, Plaudern*; ḥákijj *plaudernd* (*Frau*); — ḥákkijj *Radirmesser.*

حكيك ḥakîk *glatt*; *beschnitten* (*Huf*).

حكيم ḥakîm *pl* حكماء ḥúkamā' *weise*; *Weiser, Gelehrter*; *Arzt, Naturkundiger*; *Philosoph*; ح مطلق *der Allweise*; *besonnen u. mit Erfolg handelnd*; *festgefügt*; — ة ḥakîme *pl* ات *gelehrte Frau*; *Richterin.*

حلّ * ḥall *U, If* ḥall *lösen* (*den Knoten, e. Schwierigkeit* نقض); *auflösen*; *losbinden*; *entfalten* (*Segel*); *den Bogen abspannen*; *die Kehle lösen, zerschneiden*; *in*

Wasser lösen, schmelzen; chemisch lösen, zersetzen; die Sünden erlassen; Einen absolviren; die Cocons abhaspeln; — *Pass.* حُلَّ *gelöst werden, schmelzen, aufthauen* (*Eis* حل الجامد اذا اذيب); — *If* حلول ḥulûl *zahlbar sein* (*Schuld* حل الدين); *pflichtgemäfs zu erfüllen sein* على (*göttl. Gebot* حل امر الله عليه اذا وجب); *an dn Opferplatz kommen* (*Schaf s. If* حلة); — *If* مَحِلّ maḥíll *zu leisten sein* على (*Pflicht* حل (حقّى عليه محلّا اى وجب; *zahlbar sein* (*Schuld*); — *I u. U, If* ḥall, ḥulûl *u.* (*selten*) ḥálal *absteigen, halten, ruhen, einkehren,* ب *od.* فى *od. Acc. des Ortes* (حلّ المكانَ وبالمكان حَلًّا وحُلولا وحَلَلًا [2. 1] اذا نزل به); *Einem einen Ort zum Absteigen, Ruhen, Verweilen gewähren* ب *P.* (حل به اذا جعله يحل); *über Einen hereinbrechen* (*Schicksal, Strafe Gottes* ح عليه العذاب); *Pass. bewohnt sein* (*Ort* سكن); — *I, If* ḥill *erlaubt sein* (كان حلالا); *den Pilgermantel ablegen* (حل المُحْرِم من احرامه); — *I, If* ḥille ح الهدى حِلّةً *an dn Opferplatz kommen* (*Schlachtschaf*); *aus den Tagen der Unreinheit treten* (*Frau*); — *b*) (*für* حلل) *A, If* ḥálal *Hüft- od. Knieschmerzen haben* (*M., K.* كان به حلل); — 2 *If* تحليل, تحلّة *u.* تحلّة *lösen, auflösen; chemisch lösen, analysiren; den Eid lösen u. ihn sühnen* (كفرها); *Einem gestatten od. heifsen, dafs er absteige, Halt mache u. an einem Orte einkehre, verweile, Acc. P. u. des Orts* (حلله المكان اذا جعله يحل به); *gestatten, erlauben, für erlaubt erklären* (جعله حلالا); *legitimiren;* حلل فى يمينه *beim Schwur einen Vorbehalt, e. Reservatio mentalis machen*; — 4 *If* احلال *absteigen u. Halt machen heifsen* (احلّه المكانَ وبالمكان); *gestatten, erlauben* (احلّ الحَرامَ) على *P., auch zur Pflicht machen* (اوجب); احل بنفسه *sich die göttliche Strafe zuziehen* (استوجب العقوبة); *dn Pilgermantel ablegen* (احل من احرامه); *aus der Pilgerzeit, Fastenzeit etc. treten*; — 5 *sich auflösen; verschwinden;* تحلل فى يمينه *wegen gemachten Vorbehalts den Eid nicht halten*; — 7 *gelöst werden* (*Knoten, Schwierigkeit*); *aufgelöst, entfaltet, abgespannt, abgesponnen werden* (*s. 1*); *absolvirt werden; geschwächt werden*; — 8 *einkehren, Acc. od.* ب *des Ortes*; — 10 *für erlaubt halten, erlaubt finden; E. bitten, dafs er etwas erlaube, 2 Acc.*

استحلّه الشيءَ اذا سأله ان (يُحِلّه له); *durch Verjährung erwerben.*

حلّ ḥall *das Auflösen, Lösen (s. vor.); Lösung in Wasser; Sesamöl; Absolution;* — ḥill *Erlaubtes* (حل و بل ḥill wa bill); *u.* ḥull *Lösung vom Eid od. Gelübde;* رجل حل r. ḥill *der sein Gelübde gelöst hat, wieder frei ist;* — ḥull *pl v.* احلّ aḥáll.

حلأ * ḥála' *A, If* ḥal' *Salbe reiben u. Einem (Acc. od.* ل*) auf's Auge streichen* (حلأه حلْئًا اذا كحله بالحلوء)*; die Haut vom Fleische reinigen (Gerber* قشر وبشر*); schlagen, hauen* (ضرب)*;* حلأ به الارض *E. zu Boden werfen* (صرع)*; Einem Geld geben, ihn schmieren 2 Acc.;* — *b)* حلِئ *A, If* ḥála' *beim Abschaben verdorben werden (Fell);* — *2 If* تحلئ *u.* تحلئة *Einem etwas geben, 2 Acc.; die Kameele vom Wasser abhalten* عن.

حلاء ḥállā' *f. v.* احلّ aḥáll.

حلاب ḥilâb *frische Milch, 3* حلب *;* — ḥallâb *der melkt;* — حلابة ḥallâbe *milchreiche Kuh; Person von der man Vortheile zieht, Melkkuh.*

حلاج ḥallâǵ *der die Baumwolle vom Samen reinigt u. krämpelt;* حلاجة ḥilâǵe *diese Arbeit.*

حلاحل ḥulâḥil *pl* حلاحل ḥalâḥil *Fürst; Häuptling; vornehm.*

حلاس ḥallâs *der grobe Teppiche verkauft.*

حلاشة † ḥalâše *das Abmähen mit der Sichel.*

حلاف ḥilâf *eidliche Verpflichtung 3* حلف*;* ḥallâf *der viel schwört.*

حلاق ḥalâq *Tod;* — ḥilâq *das Schaben, Rasiren;* — ḥulâq *Schlundweh;* — ḥallâq *Barbier, Raseur;* — ة ḥilâqe *Barbiergeschäft;* ḥulâqe *Haarabfälle.*

حلاقيم ḥalāqīm *pl v.* حلقوم.

حلال ḥalâl *erlaubt; Erlaubtes* (ضد حرام)*; indifferent* (ἀδιάφορον)*; rechtmäſsig; gesetzmäſsige Ehefrau; Mastix;* بالحلال *gesetzmäſsig; If. v.* حل *;* — ḥilâl *Erlaubtes; Reisewagen für Frauen; Güter, Möbel; pl v.* حلة*, If 3 v.* حل *;* — ḥallâl *der löst, auflöst;* — ḥullâl *pl v.* حال ḥâll.

حلالة ḥalâle *Hütte, wo die Cocons abgesponnen werden; Spinnerei; Geschiedene, die nach Lösung der zweiten Ehe zur ersten zurückkehrt.*

حلان * ḥullân *Lamm aus dm Mutterleib genommen.*

حلاة ḥalât *Schwertzier.*

حلاءة ḥalâ'e, حلاواء ḥalâwā', حلاوة ḥalâwe, ḥulâwe *u.* حلاوى ḥulâwa *pl* حلاوى ḥalâwa *Mitte des Hinterkopfes.*

حلاواتي ḥalāwâtijj *Zuckerbäcker.*

حلاوة ḥalâwe *Süſse; s.* حلاءة.

حلاوى ḥalâwa *Süſsigkeiten pl v.* حلوى*; pl v.* حلاءة.

حلائب *pl v.* حلوبة *u.* حلبة.

حلائل ḥalâ'il *pl v.* حليلة.

حلب * ḥálab *I u. U, vlg. A, If* ḥalb u. ḥilâb *melken* (*die Kuh, Milch* ح الراعى حلبا وحلابا اذا استخرج ما فى الضرع من اللبن); *Milch geben, milchen; Einen das Thier melken lassen* 2 *Acc.*; — *b*) حلب *A, If* ḥálab *schwarz sein* (*Haar* اسود); — 4 *If* احلاب u. احلابة *Einem* (*Acc.*) *e. Thier zum Melken stellen; Einem beim Melken helfen; helfen* (اعان); — 5 *gemelkt werden; tropfen, den Schweifs, die Thränen rinnen lassen; von Speichel fliefsen, saliviren* (*Mund*); *fliefsen* (*Schweifs*); — 8 *u.* 10 *melken*; 10 *Saft auspressen.*

حلب ḥalb *das Melken*; — ḥálab *frischgemolkene Milch*; *Aleppo*; ح العناقيد *Wein*; — ḥúlub *pl v.* حلوبة; — ḥúllab *e. Pfl. mit Milchsaft.*

حلبانة ḥalbâne, حلباة ḥalbât *Milchkameel.*

حلبب ḥúlbub *e. Frucht.*

حلبد * ḥílbid *f.* ة *kleines K.*

حلبس * ḥálbas *If* ة *weggehen* (ذهب); — حلبس ḥálbas *Löwe; ganz ergeben; u.* ḥúlabis *Tapferer, Held.*

حلبة ḥálbe *pl* حلائب ḥalâ'ib *Rennpferde; Pferderennen; einmaliges Melken*; — ḥúlbe *Fenchel, Tragakanth; Klee Aeg.*; — ḥálabe *Pferderennen*; *pl v.* حالب.

حلبوت ḥalabût *u.* حلبى ḥálba *Milchkameel zum Reiten.*

حلبى ḥálabijj *aus Aleppo*; *s. vor.*

حلت * ḥálat *I, If* ḥalt *abrasiren* (*Haare* حلق); *ausrupfen.*

حلتيت, حلتيث ḥiltît *Asa foetida.*

حلج * ḥálaǵ *U u. I, If* ḥalǵ *die Baumwolle durch Entfernen der Kerne reinigen oder krämpeln* (ح القطن اذا خلص الحب عنه); *runden, walchen* (*Brotteig* ح الخبزة); ح ليلتهم (اذا دورها بالمحلاج); *die Nacht durchreisen* (سار); *schlagen; farzen; kurze Strecken gehen*; † *auf e. Fufse hinken.*

حلحل * ḥálḥal *If* ة *vom Platze wegstofsen; rütteln, schütteln* (ازاله عن موضعه وحركه); — 2 *gestofsen, gerüttelt werden.*

حلز * ḥálaz *U, If* ḥalz *das Fell enthaaren, Holz entrinden* (قشر). — 5 *sich gürten, sich anschicken* ل.

حلّز ḥílliz *f.* ة *kurz; geizig; boshaft; Eule*; — ḥáliz *krank* (*Leber*).

حلزون ḥalazûn *Schnecke*; ى ḥalazûnijj *spiralig gewunden, Schneckentreppe, Schneckenmuschel.*

حلس * ḥálas *I, If* ḥals *das K. mit der Satteldecke bedecken* (ح البعير اذا غشاه بحلس); *beständig regnen* (*Himmel* دام مطرها); — *b*) حلس *A, If* ḥálas *einer S. beständig obliegen* فى, *beständig an e. Ort sein* ب (لزمه ولصق به); — 9 *von kastanienbrauner Farbe sein* (صار احلس); — 10 *etw. als Satteldecke benutzen; den Boden ganz bedecken* (*Vegetation*).

حلس ḥils *u.* ḥálas *pl* احلاس aḥlâs, حلوس ḥulûs *u.* حلسة

ḥílase *wollene Decke, die unter den Kameelsattel gelegt wird*; — ḥils, ḥals *Bündnifs*; — ḥils, ḥális *vierter Pfeil im Spiel*; ḥális *tüchtig, stark, tapfer; geizig.*

حلساء ḥálsâ' *f. v.* أحلس *kastanienbraun.*

حلسم * ḥilsámm *geizig.*

حلش * † ḥálaś *If* ḥalś *Getreide mit der Sichel mähen.*

حلط * ḥálaṯ *U, If* ḥalṯ *rasch, hastig sein* (أسرع في الأمر); *zornig sein* (غضب), *hartnäckig zusetzen, eigensinnig sein* (لجّ وعنّد); *schwören* (حلف); — *b)* حلط *A, If* ḥálaṯ *hastig sein; zornig sein*; — *8 = 1; sich in Feindschaft von E. lossagen* عن.

حلف * ḥálaf *I, If* ḥalf, ḥilf, ḥálif, maḥlûf *u.* maḥlûfe *schwören, e. Schwur leisten* (لـ *P.*, على *S.*, بـ *Schwur* : ح الرجل حَلْفًا وحِلْفًا وحَلِفًا ومحلوفا ومحلوفة اذا اقسم); *Einen beschwören* لـ; — *2 Einen schwören lassen, den Schwur von ihm verlangen*; — — *3 mit Einem (Acc.) einen Bund beschwören, Einen durch Bundeseid verpflichten*; — *4 E. zum Schwur* (بـ) *nöthigen, ihn schwören lassen* (احلفه بالله على دعواه); — *6 sich gegenseitig durch Eid zum Bunde verpflichten*; —*10 E. beschwören, od. dn Schwur von ihm verlangen; abschwören.*

حلف ḥalf, ḥilf, ḥálif *ds Schwören*; — ḥilf *pl* أحلاف aḥlâf *Schwur; beschworener Bund; pl zum Bunde Verschworene*; (*für* الف) *Freundschaft, Partei*; — ḥálaf *Einh.* ة *e. Pflanze*; — ḥálif *Bund*; — ḥúluf *s. flg.*

حلفاء ḥálfâ' *pl* حلف ḥúluf *schamlose Schreierin; eine Binse zum Korbflechten; s.* حليف *pl.*

حلفان ḥalfân *Schwur.*

حلفس * ḥiláfs *fett* (*bes. Schaf*).

حلق * ḥálaq *I, If* ḥalq *u.* taḥlâq *rasiren* (*den Kopf, Kinn* ح رأسه حلقا وتحلاقا اذا ازال شعره); *scheeren* (*Ziege*); — *U, in der Kehle, am Gaumen verletzen* (اصاب حلقه); — *die Cysterne füllen* (ملا); *annähernd bestimmen* (قدّر); — *2 glatt rasiren; sich in die Lüfte heben und Kreise ziehen* (*Vogel* ح الطائر اذا ارتفع في طيرانه); *aufsteigen* (*Gestirn* ارتفع); *strotzen u. sich heben* (*Euter*); *e. Hof haben* (*Mond*); *zu drei Vierteln reif sein* (*Dattel s.* حلقن); — *5 von e. Kreise umgeben sein; einen Hof haben* (*Mond*); *e. Kreis bilden, im Kreise sitzen* (*Versammlung*); *in der Luft Kreise ziehen* (*Vogel*).

حلق ḥalq *pl* حلوق ḥulûq *und* أحلاق aḥlâq *Kehle, Rachenhöhle; Gaumen,* حروف الحلق *Guttural-Laute*; — ḥilq *Siegelring*; — ḥúllaq *pl v.* حالق; — حلقة ḥálqe *pl* ات ḥalaqât, ḥil. *u.* حلق ḥálaq, ḥálik, ḥílaq *Ring* (*an der Thüre, des Panzers*); *runde Zwinge; Schnalle*; ح شعر

Locke; † Ohrgehänge; † Bretzel; Kreis; Hof um den Mond; Gehege, Pferch; im Kreise Sitzende; Versammlung, Schaar (pl ḥálaq); Panzer; Strick; leeres Gefäfs; Brandzeichen K.; — ة ḥálaqe pl v. حالق.

حلقان ḥulqân u. ة zu drei Vierteln reif (Dattel).

حلقم * ḥálqam If ة Einem die Kehle durchschneiden, Acc. P.

حلقن * ḥálqan If ة zu drei Vierteln reif sein (صار حلقانا).

حلقوم ḥulqûm pl حلاقيم ḥalāqīm Kehle, Rachenhöhle; راحة الحلقوم vulg. rāhátluqum e. Süfsigkeit.

حلقيّ ḥálqijj f. يّة îjje guttural.

حلك * ḥálik A, If ḥálak u. حلوكة ḥulûke rabenschwarz sein (اسودّ شديدا); — 12 احلولك iḥláulaq id.

حلكم * ḥálkam, ḥúlkum ganz schwarz.

حلكة ḥúlke ganz schwarze Farbe.

حلل ḥálal Lahmheit der Hüften; If v. حلّ *; ḥúlal pl v. حلّة; ḥúllal pl v. حالّ ḥâll.

حلم * حَلَمَ A, u. حُلْم If ḥulm träumen (von etwas ب od. Acc., von Jemand ب od. عن ح به وعنه اذا رأى له رؤيا او راه في النوم); — If ḥulm im Traum e. Pollution haben (جامع في النوم); ḥálam lausen, s. 2; — b) حُلْم If ḥilm sanftmüthig u. verständig sein (كان حليما); — c) حلم ḥálim A, If ḥálam viele Würmer od. Läuse haben (Fell, Leder, K. كثر حلمه); — 2 If تحليم u. حلّام ḥillâm sanftmüthig machen; die Läuse od. Würmchen wegnehmen, lausen (ح الجلد اذا نزع الحلم عنه); — 4 sanftmüthige u. verständige Kinder haben; — 5 sich sanftmüthig und verständig zeigen; träumen; unwahre Träume erzählen; — 7 träumen; — 8 träumen, von ب; Träume haben; in das verständige Alter treten.

حلم ḥilm pl حلوم ḥulûm u. احلام aḥlâm Sanftmuth mit Einsicht verbunden, Milde, Urbanität, ذو ح sanftmüthig und verständig; — ḥulm u. ḥúlum pl احلام aḥlâm Traum, Traumerscheinung; Vollreife, Pubertät; — ḥálam Einh. ة kleine Laus, Würmchen im Leder; — حلمة ḥálame Papille der Brust, ds Euters, Zitze; Brustwarze; † Pfeifenspitze; — ḥálim voller Läuse.

حلماء ḥúlamā' pl v. حليم.

حلميّة ḥilmîjje Sanftmuth.

حلّة ḥálle Absteigequartier; Quartier, Strafse; grofser Korb od. Kessel; Erlaubnifs; Dispens; Absolution; — ḥílle pl حلال ḥilâl Absteigequartier; Dorf von 100 Zelten; Versammlung, Ort derselben; Schwäche; — ḥúlle pl حلل ḥúlal u. حلال ḥilâl Unterkleid; Gewand; Mantel; Rüstung; † Kochtopf, Kessel.

(حلو) * حلا ḥálā U, If ḥalw u.

ḥulwân *süfs, angenehm von Geschmack sein* (حَلِىَ الشىء وحَلَا وحَلُو حَلَاوة وحَلْوا وحُلْوانا [5. 1. 4] اذا كان حلوا); *gezuckert sein; süfs werden; angenehm, lieblich sein (dem Auge)*; حلا منه بخير *er hat Angenehmes von ihm empfangen*; — *If* ḥalw *etwas süfs, angenehm machen; Einem etwas geben, 2 Acc. od.* ب *S.* (حلاه الشىء اذا اعطاه اياه); — *b*) حلى *A, If*

حلاوة ḥalâwe *süfs, angenehm sein, Einem* ب *od.* فى; *für süfs halten, süfs finden*; حلى منه بخير *Angenehmes erhalten*; — *c*) حلو *If* حلاوة ḥalâwe *süfs, angenehm sein*; — 2 *unregelm.* حلّا *vlg.* حلّى *If* تحلية *süfs machen, versüfsen, zuckern; angenehm machen*; — 3 *sich Einem (Acc.) angenehm zeigen, ihn freundlich behandeln, ihm schmeicheln*; — 5 *etwas für süfs halten, süfs finden*; — 6 *sich angenehm, liebenswürdig zeigen (bes. Frau)*; — 10 *süfs, angenehm finden; süfs sein*; — 12 احلولى *If* احليلاء *süfs, angenehm sein.*

حلو ḥulw *f.* ة *süfs, angenehm, lieblich* (ḥalúww *id.*); *pl* حلوون ḥulwûn, *f. pl* حلوات *liebenswürdig.*

حلوء ḥalû' *Collyrium; s.* حلا *.

حلواء ḥálwā' *f. süfs, angenehm; Gezuckertes; Zuckerwerk, kandirte Früchte, s.* حلوى; *f. v.* احلى.

حلوان ḥulwân *If v.* حلو *; *u. †* ة *Mitgift; Entschädigung der geschiedenen Frau; Gratifikation, Geschenk, Douceur*; — ى ḥulwânijj *süfs*; — ى ḥalwânijj *Conditor.*

حلوائى ḥalwâ'ijj *Conditor.*

حلوب ḥalûb *melkend; gemelkt*; ة ḥalûbe *pl* حلائب ḥalâ'ib *und* حلب ḥúlub *milchendes, gemelktes Thier.*

حلول ḥulûl *das Absteigen, Einkehren, Ankommen, ds Hereinbrechen, zur Erscheinung kommen, Verkörperung; Durchdringung, Verbindung der Materie etc. If v.* حل *; *pl v.* حال ḥâll; حلولى *der an die Inkarnation Gottes glaubt.*

حلوى ḥálwa *pl* حلاوى ḥalâwa *Süfsigkeit, Zuckerwerk*; — ḥúlwa *süfs*; — حلويات ḥalwījjât, ḥulw. *Süfsigkeiten.*

حلى * ḥála *I, If* ḥalj *schmücken (die Frau mit Juwelen etc.); verzieren (Waffen etc.)*; — *b*) حلى *A, If* ḥalj *geschmückt sein; sich schmücken (Frau* استغلت حليا ولبسته*); verziert sein; s.* حلو *; — 2 *If* تحلية *schmücken, verzieren*; حلى بذهب *vergolden; Einen nach seiner Gestalt und Abzeichen beschreiben*; — 5 *geschmückt, verziert sein.*

حَلْى ḥalj *pl* حُلِىّ ḥulijj *u.* ḥilijj *weibl. Schmuck, s.* حلية.

حلّى ḥálijj *Einh.* ـيّة îjje *pl* احلية áḥlije *weifse Distel*; *geschmückt.*

حليب ḥalîb (*frische*) *Milch.*

حليت ḥalît *Frost*; ḥillît *Asa foetida.*

حليج ḥalîǵ *gereinigt* (*Baumwolle*); ة *Datteln in Milch gelöst, Rahm.*

حليف ḥalîf *pl* حلفاء ḥúlafā' *Verbündeter*; *Mitverschworener*; *scharf* (*Speer*); *feurig Pfd.*

حليق ḥalîq *rasirt*; *geschoren.*

حليل ḥalîl *pl* احلّاء aḥíllā' *Gatte, Gattin*; *Erlaubtes*; ة ḥalîle *pl* حلائل ḥalâ'il *Ehefrau.*

حليم ḥalîm *pl* حلماء ḥúlamā' *u.* احلام aḥlâm *sanftmüthig u. einsichtsvoll*; *gnädig.*

حلية ḥálje *e. Schmuckstück, Juwel*; — ḥílje *pl* حلى ḥílan, ḥúlan *Schmuck, Zierrath* (*ds Schwertes, des Zeltes*); *Gestalt u. Abzeichen einer Person*; *auszeichnende Eigenschaft*; *s.* حلى ḥálijj.

حلى * *s.* حلا *.

حمّ * ḥamm *U, vlg. A, If* ḥamm *heifs machen* (*Wasser* سخّن); *heizen* (*Ofen, Bad* سجّر); *Fett schmelzen* (أذاب); *den Gang des Thieres beschleunigen*; *Einem heifs machen, ihn beängstigen* (*Sorge* اهمّ); *Pass.* حُمّ *heifs od. geheizt sein,* (*u. Act.*) *heifses Fieber haben, von Sorgen beängstigt sein*; — *If* حموم ḥumûm *beschliefsen, verhängen* (*Gott, über E.* لِ, قضى); *nach Mafs u. Gewicht bestimmen*; *Pass. If* ḥúmma *beschlossen, verhängt sein* (حُمّ له ذلك اى قدر); *beabsichtigen* (قصد); — *b*) *für* حمم *If* ḥámam *ausgeglüht haben* (*Kohle*); *kohlschwarz sein*; *sehr heifs sein* (*Wasser*); — *4 If* احمام *heifs machen* (*Wasser*); *Einen beängstigen* (*Sorge*); *Einen fieberkrank machen* (*Gott*); *da sein, erschienen sein* (*Zeit, Termin*); *gegenwärtig sein, nahe sein*; — *5 ein warmes Bad nehmen*; — *7 heifs gemacht od. geheizt sein*; *sich beängstigen od. leidenschaftlich erhitzen*; *das Fieber haben*; — *8 von Sorgen beängstigt sein, vor Sorgen nicht schlafen können*; — *10 e. warmes Bad nehmen.*

حمّ ḥamm *Beängstigung*; *Flucht, Entkommen*: ما لى حمّ عنه *ich kann es nicht vermeiden*; — ḥumm *pl* حمائم ḥamâ'im *der beste Theil*; *Mittagshitze*; *pl v.* احمّ aḥámm *u.* حمّاء.

حَمٌ, حَمْءٌ, حَمَءٌ, حَمًا, حَمُو *u.* حَمْو ḥam, ḥámu *pl* احماء aḥmā' *Schwiegervater*; *Schwäher.*

حمأ * ḥáma' *A, If* حمء ḥam' *vom Schlamme reinigen* (*den Brunnen*); — *b*) حمئ *A, If* ḥam' *u.* ḥáma' *schlammig sein* (*Wasser* حمئ الماء حمأ وحمأ اذا خالطته الحمأة); *erzürnt sein, zürnen* على (غضب).

حمأ ḥáma' *u.* حمأة ḥám'e *pl* حمأ

dünner, stinkender Schlamm, Koth.

حماء ḥimâ' *If 3* حمى *; *Abwehr; Verbotenes; Gehege, Bezirk etc.* = حمى ḥáman; حماك لك *ich stehe ein für dich*; — ḥámmā' *pl* حم ḥumm *der Hintere*; — ḥúmmā' (*für* حمى) *pl* حميات ḥummajât *heifses Fieber*.

حماد ḥamâdi *Bravo!* — ḥammâd *der viel lobt*; — حمادى ḥumâda *pl* يات ḥumādajât *Ende, Letztes*.

حمار ḥimâr *pl* حمير ḥamîr, احمرة áḥmire, حمر ḥúmur, حمور ḥumûr, حمرات ḥumurât *u.* محموراء maḥmûrā' *männl. Esel; Wildesel*; ح قبان *Erdassel*; — ة ḥimâre *pl* حمائر ḥamâ'ir *Eselin; obere Seite des Fufses*; ḥimâr *u.* ة *Holz am Vordertheil ds Kameelsattels; Holz zum Messerabziehen, Schleifen*; — ḥammâr *pl* ة *Eseltreiber*; ة ḥammâre *träges Thier; höchste Sommerhitze.*

حمارس ḥumâris *stark, kühn; Löwe.*

حمارى ḥimârijj *f.* ية îjje *eselhaft*; ية *Vertrag zu gleicher Theilung.*

حمازة ḥamâze *Stärke; Schärfe.*

حماسة ḥamâse *Tapferkeit; Energie; Titel e. Sammlung alter Gedichte.*

حماض ḥummâḏ *Sauerampfer*; ح الاترج *Citronensaft.*

حماط ḥamâṯ *Einh.* ة *das trockene Kraut* الافاعى *(von Schlangen gesucht); Reisstroh*; — ة *Herzensgeheimnifs*; *pl* حماط *Bergfeige.*

حماق ḥamâq, ḥumâq *Blattern*; — ḥimâq *u.* حماقى *pl v.* احمق.

حماقة ḥamâqe *Narrheit, Dummheit, s.* حمق *.

حماقيس ḥamāqîs *Unglücksfälle.*

حمال ḥammâl *pl* ون *Träger; s.* حمل * *u.* حمل.

حمالة ḥamâle *das Unternehmen, Tragen, Dulden, If* حمل *; *Blutgeld*; — ḥimâle *pl* حمل ḥúmul *Tribut; Geldstrafe*; *pl* حمائل ḥamâ'il *Degengehänge; Schwertgurt; Geschäft ds Trägers.*

حماليج *pl v.* حملوج; حماليق *v.* حملاق.

حمام ḥamâm *Einh.* ة *pl* ات *u.* حمائم ḥamâ'im *Turteltaube, Taube; jeder Vogel mt Halsring*; — ḥimâm *Verhängnifs, Tod; pl v.* حمة; — ḥumâm *Fieber der Lastthiere; Edler, Herr*; — ḥammâm *pl* ات *warmes Bad*; — ى ḥammâmijj *der warme Bäder hält.*

حماة ḥamât *Schwiegermutter; pl* حموات ḥamawât *Wade; Hama*; — ḥumât *pl v.* حامى.

حمأة ḥám'e *Schlamm, s.* حمأ.

حمائل *pl v.* حميلة; حمائر *v.* حمارة; حمائص *v.* حميصة; حمائل *v.* حمالة.

حمائم *pl v.* حم, حمامة *u.* حميمة.

حماية ḥimâje *Schutz, Protektion*; † *Schützling; Protégé*; † *Holz zum Feuer machen.*

حمت * ḥámat *I, If* ḥamt حمتك الله عليه *möge Gott dich über ihn setzen und mit Liebe zu ihm erfüllen* (اى صبك عليه); —

b) حمت *A, If* ḥámat *verdorben, ranzig sein* (*Nüsse etc.* تغيّر وفسد); — *c)* حمُت *If* ḥumûte *sehr heiſs sein* (*Tag* ح يومنا حموتة اذا اشتدّ حرّه).

حمج * — 2 حمّج ḥámmag *das Auge zusammenziehen, um besser zu sehen; scharf anblicken* (ح ف اليه اذا نظر اليه بشدّة); *eingesunken sein* (*Auge*); *von Zorn entstellt sein* (*Gesicht*).

حمحم * ḥímḥim *ganz schwarz; e. Vogel;* ḥámḥam *If* ة *u.* 2 *wiehern, brüllen* (عر — صوّت); — حمحمة ḥímḥime *Ochsenzunge, Pfl.*

حمد * ḥámid *A, If* ḥamd, máḥmad, máḥmid, máḥmade, máḥmide *loben* (حمْدة حمْدًا وتحمادًا وتحمدة); *Einem vergelten, danken Acc. P.,* على *S.; lobenswerth, gut finden* (*Boden* صادفها حميدة); *zürnen;* — 2 *sehr loben; Gott preisen,* الحمد لله *sagen;* — 4 *sich lobenswerth zeigen; lobenswerth, gut finden* (*Boden, Personen*); *billigen; an e. S. Gefallen finden, Acc. S.; sich Dank um Einen verdienen,* على *P. u.* ب *S.; gütig sein.*

حمد ḥamd *Lob :* الحمد لله *Lob sei Gott!* حمدًا ثمّ حمدًا *wiederholten Dank! Güte, Gnade;* حمدًا لله *durch Gottes Gnade; Vergeltung, Dank;* — ة ḥámde *lobenswerth* (*Frau*); — ة ḥúmade *Schmeichler; der stets lobt.*

حمدل ḥámdal *If* ة : الحمد لله *sagen, s.* حمد.

حمر * ḥámar *U, If* ḥamr *abschaben,* (*Leder* سحا قشره); *abhäuten* (سلخ); *rasiren* (*Kopf* حلق); — *b)* حمِر *A, If* ḥámar *Verdauungsbeschwerden haben* (*Thier* ح الفرس اذا سنق من اكل الشعير); *dumm werden wie ein Esel* (*fettes Lastthier*); *von Zorn entbrennen* (تحرق غضبا); — 2 *Einen Esel nennen, als Esel behandeln; roth färben, roth zeichnen; rubriziren, mit rothen Lettern schreiben; wie ein Himjarite sprechen;* — 5 *id.; sich roth schminken;* — 9 *roth sein od. werden; erröthen;* — 11 *sehr roth sein.*

حمر ḥamr *Abhäutung;* ح الارض *Erdwurm;* — ḥumr *pl v.* احمر *u.* ḥúmur *v.* حمار; — ḥúmar *Tamarinden; Judenpech;* — ḥúmmar *Einh.* ة *pl* ات ḥumarât *e. rothköpfiger Finke;* — حمرة ḥúmre *pl* حمر ḥúmar *Röthe; Schamröthe; Schminke; rother Ziegelstaub; pestartiges Geschwür, Anthrax; Rothlauf.*

حمراء *f. v.* احمر; حمرات *pl v.* حمار; حمران *pl v.* احمر.

حمز * ḥámaz *I, If* ḥamz *auf der Zunge beiſsen* (*Wein* (شراب يحمز اللسان); *schärfen, spitzen* (*den Pfeil* حدّد); *packen, ergreifen* (*das Herz* قبض); — *b)* حمُز *If* ḥamâze *stark, hart sein* (*S.* اشتدّ وصلب).

حمز ḥamz *Schärfe, Säure*; — ة ḥámze *Löwe*; *e. Kraut.*

حمس * ḥámas *U, If* ḥams *Fleisch in der Pfanne schmoren* (قلاه); *zum Zorne reizen* (اغضب); — *b*) حمس *A, If* ḥámas *unerschütterlich im Glauben, höchst tapfer im Kampfe sein*; — *c*) حمس *If* حماسة ḥamâse *id.* (شجع); — 2 *Fleisch schmoren*; *reizen*; — 4 = 2; — 5 *sich unerschütterlich im Glauben, unerschütterlich tapfer zeigen*; *sich erzürnen, leidenschaftlich werden.*

حمس ḥums *pl v.* أحمس; — ḥámas *Unerschütterlichkeit, s. vor.*; *Einh.* ة *Schildkröte, Seethier*; — ḥámis *unerschütterlich, tapfer*; *energisch*; — ة ḥúmse *Ehre, Ansehen*; — حمساء *f. v.* أحمس.

حمش * ḥámaś *I, If* ḥumûśe *dünn sein* (*Schenkel, Bein s. 5*); — *U, If* ḥamś *versammeln, sammeln* (جمع); *Einen erzürnen* (اغضب); *zornig verfolgen, vor sich her jagen* (ساقهم بغضب); — *b*) حمش *A, If* ḥamś *u.* حمشة ḥámśe *erzürnt sein* (غضب); *heftig, sehr drückend sein* (*Uebel* اشتد); — *If* ḥamś *u.* ḥámaś *dünne Schenkel od. Beine haben* ح ف حمشا وحمشا اذا (صار دقيق الساقين); — *c*) حمش *If* ḥumûśe *dünn sein* (*Bein* حمشت الساق وحمشت [5. 2] حموشة) اذا دقت; — 2 † *jucken, brennen* (*Auge*); † *körnig sein, sich körnig verdichten* (*Oel*); — 8 *von Zorn entbrennen*; *kämpfen* (*zwei Hähne*).

حمش ḥamś, ḥámiś *dünnschenkelig*; *dünn*; *fleischlos*; ḥamś *pl* حماش ḥimâś *dünn* (*Bein*); *s.* أحمش; — ة ḥímśe *Zorn, Aerger, Unwille.*

حمص * ḥámaß *U, If* ḥamß *u.* ḥumûß *abnehmen* (*Geschwulst*), *die Geschwulst verlieren* (*Wunde* ح الجرح حمصا وحموصا اذا سكن ورمه); *abnehmen* (*Schaukelbewegung* حمصت الارجوحة اذا سكنت فورتها); *e. Stäubchen aus dem Auge nehmen*; *stark schwitzen* (*Lastthier*); — *If* ḥamß *sich leicht hin u. her schaukeln* (*Kind in der Wiege*); — 2 *braten* (*Fleisch*); *rösten* (*Kaffee* حب محمص اي مقلو); — 5 *gebraten, geröstet werden*; *sich zusammenziehen*; *einschrumpfen*; — 7 *abnehmen* (*Geschwulst*).

حمص ḥimß (*m. u. f.*) *Emesa in Syrien*; — ḥímmaß *u.* ḥímmiß *coll. Kichererbsen*; — ة ḥímmaße *Fontanelle.*

حمض * ḥámad *U, If* ḥamd *sauer sein* (*s. c*); *Abscheu vor einer S. haben* عن (كره); *begehren* ب (اشتهى); — *If* ḥamd *u.* حموض ḥumûd *die Bitterpflanze* حمض *abweiden K.*; — *b*) حمض *A sauer sein, sauer werden* (*Milch, Wein*); — *c*) حمض *If* حموضة

ḥumûde sauer sein od. werden (حَمُضَ الشيءُ وحَمِضَ وحَمَضَ حُمْضًا وحُمُوضةً اذا كان حامضًا); — 2 sauer machen, säuern; — 4 id.

حمض ḥamḍ pl حموض ḥumûḍ e. bittere Salzpflanze; Sauerampfer (auch حمضيض ḥamḍîḍ); s. pl v. حميض; — ة ḥámḍe Begehren.

حمط * ḥámaṭ I, If ḥamṭ entrinden, schälen (قشر).

حمطر * ḥámṭar If ة füllen (den Schlauch ملا); den Bogen besehnen (وتر).

حمظ * ḥámaẓ U, If ḥamẓ auspressen (عصره).

حمظل * ḥámẓal Koloquinte (حنظل); — If ة Koloquinten sammeln.

حمق * ḥámiq A, If ḥumq u. ḥúmuq dumm, schwachsinnig sein (s. b); † sich ärgern (für حنق); — b) حمُق If ḥamâqe dumm, schwachsinnig sein (حَمُقَ الرجل وحَمِقَ حُمْقًا وحُمُقًا وحَماقةً اذا كان قليل العقل); flau, unbelebt sein (Markt كسد); — 2 Einen dumm nennen od. dafür halten, als Dummkopf behandeln; etwas als Dummheit erklären; Pass. Wein trinken (شرب الخمر); — 4 Einen dumm finden; — 6 sich dumm stellen; — 7 dumm sein; — 10 Einen dumm finden; dumm sein; unsinnig handeln.

حمق ḥumq Schwachköpfigkeit, Dummheit; Wein; — ḥámaq weiſser Fluſs; † Zorn, Aerger (für حنق); — ḥámik pl حمقاء ḥúmaqâ' u. حمقى ḥámqa Dummkopf; — ḥúmuq pl u. حمقاء f. v. احمق.

حمقان † ḥamqân zornig, ärgerlich.

حمك * ḥámik A, If ḥamk einherschreiten (als Führer الدلالة ح اذا مضى).

حمك ḥámak Einh. ة Alles Kleine; Läuse; kleine Ameisen; Kinder; gemeines Volk; Führer; ة klein, gemein (Frau).

حمل * ḥámal I, If ḥaml u. حُمْلان ḥumlân tragen (Last ح الشيء على ظهره او على راسه); geduldig ertragen (احتمل); Waaren einführen; ح اليه Einem etw. schicken; Einem etw. auferlegen, zuschreiben, beilegen, Schuld geben على P.; عن Einen gütig behandeln (ح عنه اذا حلم); auf den Feind stürzen, angreifen على; e. Cavalleriecharge ausführen; Einen wozu bringen, auffordern, antreiben (حمله على الامر اذا اغراه); gegen Einen aufregen, على P.; ح على نفسه في السير auf der Reise groſse Mühsal ertragen; grammat. ein Wort auf's andere beziehen od. damit in Einklang bringen على; sich erzürnt zeigen; e. Buch auswendig wissen; حمل على الفنا dem Verderben preisgeben; — I, If ḥaml schwanger sein [nicht gut :] mit ب (Frau علقت); Frucht tragen (Baum); an-

schwellen, übertreten (Fluſs); — *If* حمالة hamâle *E. zu Diensten sein, ihm gewärtig sein,* ب *P.;* — *Pass.* حُمِل عليها *die Stute wurde belegt;* — 2 *If* تحميل *u.* حمّال himmâl *mit einer Last beladen, 2 Acc. (Thiere u. Menschen); bewirken, verlangen oder befehlen, daſs Einer etwas trage, einen Brief überbringe u. dgl.; Einem etwas Schuld geben, 2 Acc.;* — 4 *Einen beladen, ihm e. Last auflegen 2 Acc.; Einem etwas tragen helfen, 2 Acc.;* — 5 *If* تحمُّل *u.* تحمّال *sich mit einer Last beladen; tragen, ertragen, dulden;* تح المغرم *Schulden machen; das Lager abbrechen u. abziehen (Stamm);* — 6 *Einem Hartes auflegen, ihn hart behandeln;* — 7 *getragen werden; erträglich sein;* — 8 *tragen; ertragen, dulden; zulassen, erlauben;* احتمل جريمته *Einem sein Vergehen nachsehen;* اح الصنيعة *sich zu e. empfangenen Wohlthat bekennen u. dankbar sein; Act. u. Pass.* أحتمل *zulässig, möglich sein;* أحتمل عليه *sich erzürnen; (sich) e. Last auflegen; ds Lager abbrechen und abziehen (Stamm);* — 10 استحمل نفسه *sich mit seinen eigenen Geschäften beladen, sie selbst verrichten; bitten oder verlangen, daſs Einer trage.*

حمل haml *das Tragen; Schwangerschaft; pl* حمال himâl *u.* احمال ahmâl *dr Embryo im Mutterleibe; pl* حمال himâl, حمول humûl *u.* احمال ahmâl *Baumfrüchte;* — himl *pl* احمال ahmâl *Last; pl* حمول humûl *Kameelsänfte, Kameele mit Sänften;* — hámal *pl* حملان humlân *u.* احمال ahmâl *Lamm, Widder, Hammel; Widder im Thierkreis;* لسان الحمل *Lammszunge, Wegerich Pfl.;* — húmul *pl v.* حمالة.

حملاج himlâǵ = حملوج.

حملاق himlâq, huml. *pl* حماليق hamālīq *u.* حمالق hamâliq *innere Seite der Augenlider; der mit Collyrium gefärbte Rand des Augenlides.*

حملان hamlân *If* حمل *, *pl v.* حمل; *Gastgeschenk, bes. Pfd.*

حملج * hámlaǵ *If* ة *dn Strick sehr fest drehen* (فتله شديدا).

حملق * hámlaq *If* ة *groſse Augen machen u. anstarren* (ح اليه اذا فتح عينيه ونظر شديدا).

حملة hámle *Angriff, Cavalleriecharge; Ruck, Stoſs (Anstrengung);* — hímle *e. Last; s.* حامل *pl.*

حملوج humlûǵ *pl* حماليج hamālīǵ *Blasbalg des Goldschmiedes.*

حملوق humlûq = حملاق.

حملي hámlijj *kategorisch.*

حمم *If v.* حم *; *pl v.* حمّة; hámam *Schwärze;* ة húmame *Kohle.*

حمن * hamn *kleine Läuse, Zecken;* — حمنانة hamnâne *e. kl. Laus.*

حمّة hámme *Thermalquelle;* — hímme

Schweifs; *Tod*; — ḥúmme *Hitze*; *Inbrunst*; *Fieber*; *schwarzbraun*, *Taubenfarbe*; *pl* حُمَم ḥúmam *u.* حِمام ḥimâm *Geschick*: ح الفِراق *Verhängnifs*, *Tod*; *und* ḥúme *Skorpionsgift*.

(حمو) * حما *s.* حمى *.

حمو ḥamw *Hitze*; *u.* ة ḥámwe *erste Sonnenhitze am Morgen*; *Zeit da etwas in seiner vollen Kraft steht*; — حَمُو ḥámu, حَمْو ḥamw *u.* حَمْءٌ ḥam' *Schwiegervater*, *Schwager s.* حم; ḥúmaw *Skorpionsgift*; حموة *s.* حمى *; حموات *pl v.* حماة.

حمود ḥamûd *gelobt*.

حمور ḥumûr *pl v.* حمار.

حموشة ḥumûše *Dünnheit dr Füfse*.

حموضة ḥumûḍe *Säure*; *scharfer Geschmack*, *If* حمض *.

حمول ḥamûl *Träger*; *Dulder*; *sanftmüthig*; *s.* حمل *pl*; — ة ḥamûle *Lastthier*; *Last*, *Ladung*, *Fracht*; — ة ḥumûle *Kameelladungen*; *Trägerlohn*, *Transportspesen*.

حمى * *od.* حما ḥáma *I*, *If* ḥamj, ḥimâje *u.* máḥmije *schützen*, *vertheidigen* (*durch Abwehr*), *abhalten*, *fernhalten*, *verbieten dafs Einer etwas berühre od. betrete*, *Acc. od* من *od.* عن *S.* (حمى الشيء يحميه حَمْيًا وحِماية ومَحْمِية اذا منعه ودفع عنه); ح ظَهْرَه *nicht geritten u. nicht beladen werden K.*; — *If* ḥamj, ḥámwe, ḥimâje *u.* ḥamîjje *Einem etwas untersagen*, *ihm vorschreiben*, *dafs er sich enthalte*, 2 *Acc. od.* ل *P. u. Acc. S.*, *od. Acc. P. u.* عن *S.* ح المريض ما يضره حَمْيًا وحِمْيَةً وحِمايةً وحِمْوَةً اذا منعه اياه); — *b*) حَمِيَ *A*, *If* ḥamîjje *u.* máḥmije *etwas scheuen*, *sich aus Scheu od. Ehrfurcht enthalten*, من *od.* عن *S.* (ح من الشيء حَمِيَّةً ومَحْمِيَةً اذا انف منه); — *If* ḥamj, ḥumijj, ḥumuww *glühen* (*Sonne*, *Feuer* حميت الشمس حَمْيًا وحُمِيًّا وحُمُوًّا (اذا اشتدّ حرّها); *erhitzt sein*, *schwitzen* (*Pferd*); — *If* ḥamj *u.* ḥumuww *glühen* (*Eisen*); *glühend heifs sein*; *erhitzt sein* (*Pferd*); *heifs entbrannt sein* (*Kampf*); *erzürnt sein*, *gegen* على; — 2 *If* تحمية *heifs od. glühend machen*; *heizen*; — 3 *If* محاماة *u.* حماء *Einen vertheidigen*, *Acc. od.* على *P.*, *gegen* عن; *J's Sache vertreten*, *für ihn plädiren*; — 4 *heifs od. glühend machen*; احمى عليه الميسم *Einem e. Brandzeichen aufdrücken*; *einen Ort für unbetretbar erklären*, *erklären dafs man ihn vertheidigen werde*; *an einen solchen Ort gerathen*; — 5 *sich erhitzen*, *erhitzt sein*; † *sich ungestüm auf etwas stürzen*; — — 6 *sich vor Einem in Acht nehmen*, *vor etwas hüten*, *es vermeiden*, *Acc.*; — 8 *sich einer S. enthalten* من, *fasten* (*Kranker*); *sich vertheidigen* عن; *J's* (ب)

Schutz, Protektion, Hilfe anrufen; — *12* احموّمى iḥmáuma *If* احميماء iḥmîmâ' *schwarz sein.*

حمى ḥíman, ḥíma *Du.* حموان ḥimawâni *pl* احماء aḥmâ' *wohlbewacht u. für Fremde unbetretbar od. unbenutzbar* (*bes. Weideland*); *Weichbild einer Festung od. Stadt, Burgfrieden*; *Verbotenes*; ح الخلافة *Bagdad*; — ḥúman *pl v.* حمة.

حمّى ḥúmma *pl* حمّيات ḥummajât *heifses Fieber.*

حمىّ ḥámijj *pl* ـيّة îjje *bewacht* = حمى ḥíman; *heifs, glühend*; ح الانف *empfindlich, leicht gekränkt, rachsüchtig*; *s.* حمى *.

حمئ * *s.* حمأ *; — ḥámi' *schlammig.*

حميّا ḥumájjā (an) *Feuer dr Leidenschaft, Aufwallung*; *Jugendfeuer*; *Feuer des Weines*; *Wein.*

حميت ḥamît *äufserste Wuth*; *pl* حمت ḥúmut *Lederflasche.*

حميد ḥamîd *f.* ة *gelobt*; *löblich*; ة ḥamîde *pl* حمائد ḥamâ'id *löbliche Eigenschaft od. Handlung.*

حمير ḥamîr *pl v.* حمار; *u.* ة *Riemen, Gurte*; — ḥímjar *Name eines Stammvaters.*

حميراء ḥumáirā' *f. weifsröthlich* (*Frau*); *Honigklee.*

حميرة ḥumáire *Rothlauf*; *s.* حمير.

حميرى ḥimjarijj *f.* ـيّة *vom Stamme Himjar*; ـيّة îjje *himjaritische Sprache.*

حميز ḥamîz *fest, kräftig*; ح الفؤاد *munter, witzig.*

حميس ḥamîs *f.* ة *tapfer*; *heftig*; *Ofen*; ة *Geschmortes.*

حميصة ḥamîße *pl* حمائص ḥamâ'iß *gestohlenes Schaf.*

حميض ḥamîḏ *pl* حمض ḥúmuḏ *Land mit vielen Bitterpflanzen.*

حميقاء, حميقى ḥumáiqa *Blattern.*

حميل ḥamîl *getragen*; *fortgetragen*; *jung eingeführt* (*Sklave*); *Fremder*; *Findling*; *Bastard*; ة *Hausleute*; ة *pl* حمائل ḥamâ'il *Degengehänge.*

حميم ḥamîm *heifses Wasser*; *heifse Quelle od. Bad*; *Sommerhitze*; *mit Fieber behaftet*; *pl* احماء aḥímmā' *Fieber*; *Verwandter*; — ة *pl* حمائم ḥamâ'im *heifses Wasser od. Milch*; *beste Habe*; — حميمات ḥumaimât *glühende Kohlen.*

حمية ḥimje *Vertheidigtes*; *Verbotenes* (*dem Kranken*); *Diät*; — ḥamîjje *Ehr- u. Schamgefühl*; *bescheidene Würde*; *Enthaltsamkeit ds Kranken, Diät*; *Eifer*; — ḥammîjje *starke Hitze.*

حن * ḥann *I*, *If* ḥanîn *zärtlich schreien, weinen, seufzen od. klagen um* الى (*Kameelin um ihr Junges, M.*); *von Sehnsucht bewegt sein* الى (حن الرجل حنينا اذا استطرب اى اشتاق); *klingen* (*Bogen* صوت); — *If* ḥann *u.* ḥanân *Mitleid mit J. haben* على (حن عليه حنانا اذا رحم عليه); — *2 blühen* (*Baum*); — *4 den Bogen klingen machen*; *irren, fehlen, sündigen* (خطأ); — *5 von Liebe und Mitleid bewegt werden* على (ترحم); —

6 *sich sehnen*; — 10 *id.* (استحنّ اليه اذا تشوق).

حنا * s. حنو * u. حنى *.

حنأ hána' *A*, *If* han' *von grüner Vegetation dicht bedeckt sein* (*Ort* اخضرّ والتفّ نباته); *beschlafen* (جامع); — 2 حنّأ *If* تحنىء u. تحنئة *mit Henna roth färben* (*den Bart*, *Hände etc.*); — 5 *roth gefärbt sein.*

حنّاء hínnā' *Einh.* حنّاءة hinnâ'e *pl* حنآن hun'ân *die Hennapflanze* (*Cyprus*; *Lawsonia inermis*).

حنابلة *pl v.* حنبلى; حناتم *v.* حنتم.

حناجر *pl v.* حنجرة u. حنجور.

حناجير *pl v.* حنجور; حناجيف *v.* حنجوف.

حنادس *pl v.* حندس; حناديج *v.* حندج.

حنّاط hannât *Kornhändler*; — hinât *Stoffe zum Einbalsamiren*; — ة hinâte *Kunst des Einbalsamirens*; *Kornhandel.*

حنّاطى hannâtijj *pl* ية *Kornhändler.*

حناظل hanâzil *pl v.* حنظل.

حنان hanân *Mitleid*; *Zärtlichkeit*; *Glücksfülle*; *Löhnung*; حنان الله *Gott behüte!* حنانك *möge dir* (*für dein Erbarmen*) *Erbarmen zu Theil werden!* حنانيك الله معاذ *erbarme dich meiner u. abermals!* — hannân *von Mitleid od. Zärtlichkeit bewegt*; *barmherzig* (*Gott*); *klingend* (*Bogen*); *offen* (*Weg*); — s. حنأ * u. حنّاء.

حنايا hanâjā *pl v.* حنية.

حنائر *pl v.* حنيرة; حنائن *v.* حنين.

حناية hinâje *das Biegen*, s. حنى.

حنّائى hinnâ'ijj *pl* ون *Hennaverkäufer*; *hennafarb.*

حنب * hánib *A*, *If* hánab *in den Lenden od. Fesseln schön gekrümmt sein* (*Pferd*); — 2 *id.*; — 5 *gekrümmt sein* (*Greis* تقوس).

حنبش * hámbaś *If* ة *springen* (وثب); *die Hände ineinander schlagen* (صفق); *spielen* (لعب); *lachen* (ضحك); *durch Erzählung unterhalten* (آنسه بالحديث).

ابو الحنبص abu'l-hímbiß *Vater der Kriegslist d. i. Fuchs*; — ة hímbaße *Kriegslisten.*

حنبل * hámbal *If* ة *fränkische Bohnen essen* (اكل الحنبل); *e. Pelz anziehen* (لبس الحنبل); — 2 *den Kopf hängen lassen* (تطأطأ).

حنبل hámbal *kurz*, *zwerghaft M.*; *Pelzkleid*; *abgetragener Stiefel*; *fleischig*, *dickbäuchig*; *Meer*; *Name Eines der vier Stifter muslemischer Rechtsschulen*, ى hámbalijj *dessen Anhänger*; — húmbul *fränkische Bohnen.*

حنتف * hántaf *ausgeweidete Heuschrecke als Speise.*

حنتم * hántam *Einh.* ة *pl* حناتم hanâtim *grüner Wasserkrug*; *Koloquinte.*

حنث * hánit *A*, *If* hánat *gottlos u. meineidig sein*; ح في يمينه *den Eid brechen* (اى لم يف

بموجبها); *zwischen Gut und Bös schwanken*; — 4 *Einen meineidig machen*; — 5 *falsche Götter u. Sünde scheuen* من.

حنث hint *Sünde*; *Verbrechen*; *Meineid.*

حنتر * hántar *u.* ى ijj *dumm.*

حنتل * hántal *schwach.*

حنج * hánaǵ *I, If* hanǵ *neigen, neigen machen* (أمال); *stark drehen* (*Strick* فتله شديدا); *sich darbieten, eintreten* (*Nothwendiges, Bedürfniſs* حنجته حاجة اى عرضت له).

حنج hinǵ *pl* حناج hinâǵ *Wurzel*; *Ursprung.*

حنجب * húnǵub *trocken, dürr.*

حنجد * húnǵud *lang* (*Sandhügel*).

حنجر * (hánǵar *u.*) ة hánǵare *pl* حناجر hanâǵir *Gurgel*, *Kehle*, *Schlund*; حنجرى hánǵarijj *f.* ية îjje *guttural*; — حنجر hánǵar *If* ة *schlachten* (*durch Durchschneiden der Gurgel*; *s.* خنجر).

حنجف * hánǵaf, hínǵif, húnǵuf *u.* ة *oberer Rand der Hüfte.*

حنجور hunǵûr *pl* حناجير hanāǵīr *Gurgel, Kehle, Schlund*; † *Phiole, kleine Flasche*; *s.* حنجر *.

حنجوف hunǵûf *pl* حناجف hanâǵif *Theil der Rippen, der sich in dn Rückgrat einfügt.*

حنجن * hánhan *If* ة *von Mitleid od. Zärtlichkeit bewegt werden, s.* حن *.

حندج * húnduǵ *pl* حناديج hanādīǵ *langer Sandhügel, s.* حنجد.

حندر * húndur *u.* حندور *pl* حنادر hanâdir *Pupille*; حنادر العين hunâdir *mit scharfem Auge.*

حندس * híndis *pl* حنادس hanâdis *finstere Nacht*; *Finsterniſs*; — hándas *u.* 2 تحندس *sehr dunkel sein* (*Nacht*).

حندقوق handaqûq, hi. *Lotus*; *Klee.*

حندورة = حندج; حندوجة = حندر.

حنذ * hánad *I, If* hand *u.* tahnâd *unter heiſsen Steinen braten* (*Lamm* ح الشاة حنذا وتحناذا اذا شواها وجعل فوقها حجارة محماة لتنضجها).

حنر * hánar *If* hanr *e. Bogengewölbe machen* (ح الحنيرة اذا بناها).

حنزاب * hinzâb *starker Esel*; *Pastinak*; *e. Vogel*; *starker Zwerg.*

حنس * hánis *A, If* hánas *stets in ds Kampfes Mitte sein* (*Tapferer* ف يحنس وسط المعركة اذا لزمه شجاعة).

حنش * hánaś *stechen* (*Schlange* ملدوغ = محنوش); — 2 *jagen* (*Wild, Schlangen* صد); *von etwas abhalten, abbringen* عن (عطف); — 4 *abbringen*; *zur Eile treiben* (اعجل).

حنش hánaś *pl* احناش ahnâś *männl. Schlange*, *Reptil*; *Mücke.*

حنص * hánaβ *U, If* hanβ *sterben* (مات).

حنصأ hínβa' *u.* حنصاو *schwach M.*

حنصل hándal *u.* ة *Teich, Wassergrube.*

حنط * hánat *I, If* hant *vor Kummer seufzen* (زفر); *roth sein* (*Leder* احمر); — *U, If* hunût *zur Ernte*

— حنفيّة ḥanafîjje *diese Sekte; Orthodoxie; Reservoir mit Hähnen zum Abfliefsen; Abflufshahn.*

حنق * ḥániq *A, If* ḥánaq *u.* ḥániq *in heftigem Zorn entbrennen* (اغتاظ); *hassen, grollen, übelwollen* على; — *4 erzürnen* (اغضب); *unversöhnlich hassen* (حقد حقدا لا ينحل).

حنق ḥánaq *pl* حناق ḥinâq *heftiger Zorn*; — ḥániq *heftig erzürnt.*

حنك * ḥának *I u. U, If* ḥánk *das Pferd zäumen* (ح الفرس اذا جعل في فيه الرسن); *Einen verständig machen* (*Zeit, Erfahrung* حنكت السن فلانا اذا احكمته التجارب); *etwas gut verstehen* (فهمه واحكمه); *kauen* (*zahnloses Kind*); — *2 verständig machen* (*Zeit*); *die Mundwunde des Zahnlosen reiben* (*Speise* دلكى حنكه); *kauen* (*zahnloses Kind e. Dattel* مضغ تمرا فدلكه بحنكه); — *4 verständig machen*; — *8 zäumen; verständig machen.*

حنك ḥának *pl* احناك aḥnâk *Gaumen; Unterkinn*; — ḥunk *u.* ة *u.* ḥinq *Erfahrung, feste Klugheit*; — ḥúnuk *f.* ة *erfahren, klug*; ة ḥánake *rauher Grund.*

حنكل ḥánkal *If* ة *schwerfällig einhergehen.*

حنم * ḥánam *Einh.* ة *Uhu* (بوم).

حنّة ḥánne *Schwägerin; Frau; Narrht.*

(حنو) * حنا ḥánā' *U, If* ḥanw *u.* ḥanâ' *biegen, krümmen* (حناه يحنوه اذا عطفه); *verbiegen, verdrehen* (*Hand*); *den Kopf neigen*;

ح الزرع حنوطا *reif sein* (*Getreide* اذا حان حصاده); *reif u. weifs sein* (*e. Gras* ح الرمث اذا ابيض وادرك); — *2 einbalsamiren*; — *4 id.* (احنط الميت اذا جعل عليه الحنوط); *sterben* (مات); *zur Ernte reif sein*; — *5 einbalsamirt werden; gegen E. gereizt sein* ل; — *10 † id.; den Tod suchen, sich in's Kampfgewühl stürzen*; — *s.* حنطة.

حنطب * ḥánṭab *Ziege des Ḥiǵâz.*

حنظر * — *2 sich in einer S. wenden u. drehen* (تحنظر في الامر اذا تردد واستدار).

حنطة ḥínṭe *pl* حنط ḥínaṭ *Waizen.*

حنظل * ḥánẓal *Einh.* ة *pl* حناظل ḥanâẓil *Koloquinte.*

حنظى * ḥánẓa *If* حنظاءة ḥanẓâ'e *Zoten reden* (*Frau*).

حنظيان ḥinẓijân *schamlos* (*Frau*).

حنف * ḥánaf *I, If* ḥanf *neigen* (مال); — *b*) حنف *A, If* ḥánaf *krumme, einwärtsgekehrte Füfse haben* (ح ف اذا اعوجّت رجله); — *b*) حنُف *id. If* حنافة ḥanâfe; — *5 sich von den Götzendienern scheiden, sich beschneiden u. die Religion der Hanîfe annehmen, s.* حنيف.

حنفاء ḥánfā' *einwärts gekrümmt* (*Fufs*); *Schildkröte; Bogen; Rasirmesser; s.* احنف *u. pl v.* حنيف.

حنفس * ḥínfis *schamlos* (*Frau*).

حنفش * ḥínfiš *u.* حنفيش *Viper.*

حنفي ḥánafijj *wer der Rechtsschule des Abu Hanîfe folgt; orthodox*;

das Haupt zum Wasser neigen, trinken; — *If* ḥanw *einen Bogen machen* (حَنَى الحنية اذا صنعها); — *If* ḥunúww *sich zuneigen, Neigung empfinden, zu* على (*Mutter* حنت المرأة على ولدها اذا عطفت); — *2 biegen, krümmen*; — *4 sich zuneigen* على; — *5 gebogen, gekrümmt sein*; — *7 id.*; *sich biegen od. krümmen lassen*; *sich zuneigen.*

حنو ḥunúww *Neigung, Zärtlichkeit, Mitleid*; — ḥinw *pl* حنى ḥanijj, ḥunijj *u.* احناء aḥnā' *Biegung*; *krummes Sattelholz*; *gekrümmte Linien od. Contouren des Körpers*; *Kinn*; *Rippen*; *Berghang*; — حنواء *f. v.* أحنى.

حنوط ḥanûṭ *wohlriechende Kräuter* (*auf Leichen gestreut*); *Stoffe zum Einbalsamiren*; — *s.* حنط *.

حنون ḥanûn *zärtlich*; *erbarmend*; ḥu. *pl v.* حنين; — ḥannûn *Blüte* (*Hartriegel*).

حنى * ḥána *I, If* حناية ḥinâje *biegen, krümmen, verkrümmen, neigen s.* حنو *; *entrinden* (قشر).

حنى ḥinan, ḥina *Henna* (حناء); *s. pl v.* حنو *u.* حنية; حنياء *f. v.* أحنى.

حنيث ḥanîṯ *gottlos, meineidig.*

حنيذ ḥanîḏ *auf heifsen Steinen gebraten* (*Lamm*); *gebraten, schwitzend Pfd.*

حنيرة ḥanîre *pl* حنائر ḥanâ'ir *Gewölbebogen*; *Schlufssteinds Bogens*; *Bogen ohne Sehne.*

حنيف ḥanîf *pl* حنفاء ḥúnafā' *Bekenner der wahren Religion* (*Abraham's*); *ächter Muslim, der die Wallfahrt verrichtet*; *orthodox*; *beschnitten*; — ابو حنيفة abû ḥanîfe (نعمان بن ثابت) *Stifter einer dr vier muslim. Rechtsschulen*; حنيفية ḥanîfîjje *dessen Sekte, Orthodoxie.*

حنيق ḥanîq *vor Zorn rasend.*

حنيك ḥanîk *erfahren, klug.*

حنين ḥanîn *Regung, Schrei oder Seufzer der Zärtlichkeit, des Mitleids*; *zärtliche Liebe*; *Klang des Bogens, s.* حن *; *u.* ḥinnîn *pl* احنة aḥínne, حنون ḥunûn *u.* حنائن ḥanâ'in *die beiden Dschumada*; — ḥunáin *e. Name.*

حنية ḥanîjje *pl* حنى ḥánijj *u.* حنايا ḥanâjā *Bogen.*

حو ḥuww *pl v.* أحوى *schwarz.*

حواء ḥawā' *u.* حواة ḥawât *Stimme, Geräusch*; — ḥiwā' *pl* احوية áḥwije *Haarzelt, Zeltdorf*; — ḥáwwā' *Eva*; *f. v.* أحوى.

حواج *s.* حاجة; حواجب *s.* حاجب.

حواجر *pl v.* حجرة; حواجل *v.* حوجلة.

حوادث ḥawâdiṯ *pl v.* حادث, ة.

حوار ḥawâr *Antwort*; *Rede, Gespräch*; — ḥuwâr *u.* ḥiwâr *pl* حوران ḥūrân, حيران ḥīrân *u.* احورة áḥwire *noch nicht entwöhntes Kameelsfüllen.*

حوارد ḥawârid *pl v.* حارد.

حوارة ḥawwâre *Kreide.*

حوارى ḥuwwâra *weifse Erde*; *sehr weifses Mehl od. Brot*; — ḥawârijj *f.* ة *pl* ون *u.* ات *glänzend weifs*; *Walker, Wäscher*; *Helfer, treuer Freund*; *Jünger Christi, Apostel*; *Prophetenjünger.*

حوّاز ḥawwâz *wer od. was anstachelt, reizt*; — *s.* حازة *pl.*
حوازب ḥawâzib *pl v.* حازب.
حواس ḥawwâs *Nachtwächter*; — ḥawâss *pl v.* حاسة *Sinn.*
حواشى ḥawâšī *pl v.* حاشية *Dienerschaft, Gefolge, Trofs.*
حواصب *pl v.* حاصب; حواصل *v.* حاصل *u.* حوصلة; حواصن *v.* حاصن; حواضر *v.* حاضرة; حواضن *v.* حاضنة.
حوّاط ḥawwâṯ *überlegen*; † *Steuereinnehmer*; † *Lieferant.*
حواطة ḥuwâṭe *Kornmagazin.*
حواطيم *pl v.* حاطوم; حوافر *v.* حافر.
حوافش *pl v.* حافشة; حواق *v.* حاقة; حواقل *v.* حوقلة.
حواقة ḥuwâqe *Kehricht.*
حواقن ḥawâqin *pl v.* حاقنة.
حوال ḥawâl *Umkreis, Kreis*: حَوَالَ *rund herum, hinwiederum*; *Wechsel, Umwälzung*; — ḥiwâl *If 3* حول *.
حوالق ḥawâliq *pl v.* حالق.
حوالة ḥawâle *Wendung*; *Auftrag, Commission*; *Bürgschaft, Sicherheit, Handschrift*; *Schuldübertragung, Wechselbrief, Cheque.*
حوالى ḥawâla *rund herum*; حَوَالَيْهِ *rund um ihn (es) herum*; — حوالى ḥawâlī *Umgebung*; *pl v.* حلية *u.* حالية; — ḥawâlijj *sehr schlau*; *pl* ية îjje *Garnisons- od. Polizeisoldat, Trabant, Huissier*; *pl v.* حولى.
حوامل *pl v.* حامل *u.* حاملة.
حوامى ḥawâmī *die Seiten ds Hufes.*

حوانى ḥawânī *die langen Rippen.*
حوانيت ḥawânīt *pl v.* حانوت.
حوّاءة ḥuwwâ'e *e. weifsblühende Pfl.*
حواوى ḥawâwī *pl v.* حاوية.
حوايا *pl v.* حوية *u.* حاوية; حوائج *v.* حاجة; حوائض *v.* حائضة; حوائك *v.* حائكة.
حوائم ḥawâ'im *durstige Kameele.*
(حوب) * حاب ḥâb *U, If* ḥaub (ḥûb), ḥáube *u.* ḥijâbe *sündigen, fehlen* ب *S.* (حاب ف بكذا حوبا وحوبة وحيابة اى اثم); — 2 *die Kameele mit* حَوْب *anrufen*; — 5 *mit Schmerz u. Trauer erfüllt sein* من *S.* (توجع); *sich des Unerlaubten enthalten* (اجتنب من الحوب); — 10 *traurig sein.*
حوب ḥaub, ḥûb *u.* ة *Sünde, Vergehen*; — ة ḥáube *id.*; *Verwandtschaft mütterl. Seits*; *Mutterliebe*; — حوباء ḥáubā' *Körper, Person, Jemand*; — ة ḥûbe *Mutter*; *Weib.*
(حوت) * حات ḥât *U, If* ḥaut *u.* ḥawatân *im Fluge od. Laufe umkreisen* على (*Vogel, Wild* ح الطائر والوحوش حوله حَوْتا وحَوَتانا اذا حام).
حوت ḥût *pl* حوتة ḥíwate, حيتان ḥîtân *u.* احوات aḥwât (*grofser*) *Fisch*; *Zeichen der Fische im Zod.*; صنار الحوت *Aal*; صاحب الحوت *Jonas.*
حوت * — 4 احات (*u. 10*) *den Boden aufwühlen u. durchsuchen* (احات الارض واستحاتها اذا اثارها وطلب ما فيها); *aufrühren,*

4 *If* احواذ *schnell treiben*; *flink machen* (*den Becher* خفّه); *die Kleider zusammenfassen* (جمع); — 10 استحوذ *den Sieg über E. davontragen* على *P.* (غلب عليه); استحوذ عليه الشيطان *der Teufel ist in ihn gefahren.*

(حور) * حار ḥâr *U*, *If* ḥaur, ḥu'ûr, maḥâr u. maḥâre *zurückkehren, wiederkommen* (حار الرجل حَوْرًا ومحارا ومحارة وحوورا اذا رجع); *zu wenig sein, ausgehen S.* (نقص): ما يحور ولا يبور *es nimmt nicht ab u. nicht zu*; *angedonnert, verblüfft, verwirrt, erstaunt sein* (*s.* حير *); — *If* ḥaur *rein weifs waschen* (*Kleid* حُرْتُ الثوب حَورا اى غسلتُه وبيّضته); — *b)* حور *A*, *If* ḥáwar *glänzend weifs sein* (*Weifses im Auge*) *u. glänzend schwarz und kreisrund sein* (*Pupille*) *od. solche Augen mit schwarzen, feinen Brauen bei weifsem Teint haben* (حور الغلام والجارية حَوَرًا اذا اشتدّ بياض بياض عينه وسواد سوادها واستدارت حدقتها ورقّت جفونها الخ); — † 2 *weifs antünchen, weifsen* (*Mauer*); *das flache Dach mit weifser Erde belegen*; — 3 *If* حوار ḥiwâr u. محاورة *Einem Rede und Antwort stehen, sich mit Einem besprechen, conferiren, conversiren* (حاورته مُحاورةً اى راجعته)

zerstreuen, zerwerfen (حرّك وفرّق); — 10 *s.* 4.

حَوْثُ ḥauṯ *wo immer, wann immer* (*für* حيث ḥaiṯ); *f.* بوث.

حوثاء ḥáuṯā' *Leber u. Galle*; *f. fett.*

(حوج) * حاج ḥâǵ *U*, *If* ḥauǵ *bedürfen, nöthig haben* الى *S. od.* ان (حاج اليه حوجا بمعنى احتاج); — 2 *Einen* (ب) *vom Wege abführen* (حوّج به عن الطريق اذا عوّجه); — 4 احوج *bedürfen, nöthig haben* الى; *machen, dafs Einer etwas nöthig hat, ihn dazu nöthigen, zwingen*; — 5 *etwas verlangen, dessen man bedarf*; *seine Bedürfnisse verlangen*; † *sich mit den nöthigen Waaren versehen, Einkäufe machen* (*Kleinhändler*); — 8 احتاج *If* احتياج *bedürfen, nöthig haben* الى; *bedürftig, arm sein*; *etwas begehren, sich danach sehnen* الى (انعاج).

حوجاء ḥáuǵā' *Bedürfnifs*; *Geschäft*; *Wunsch*; *Antwort.*

حوجلة ḥáuǵale, ḥauǵálle *pl* حواجل ḥawâǵil *u.* حواجيل *unten breite Flasche*

حوجمة ḥáuǵame *pl* حوجم ḥáuǵam *e. rothe Rose* (*auch* حوجن).

(حود) * حاد ḥâd *U* = حيد *; — 3 *If* محاودة *Einen unaufhörlich quälen* (*Fieber* تحاوده الحمى اى تتعهده).

(حوذ) * حاذ ḥâḏ *U*, *If* ḥauḏ *die Kameele schnell treiben* (ساقها سريعا); *bewachen, hüten*; *sorgfältig bewahren, besorgen, Acc.* (حاذه اذا حافظ عليه); —

الكلام); — 4 *If* احارة *Einem antworten* الى, *etwas als Antwort geben* (كلّمته فما احار الىّ جوابا); *Mehl geben* (*Mühle*); — 6 *sich mit einander besprechen, conversiren*; — 9 = *b*) حور (*Auge*); *weifs sein* (*Kleid*).

حور ḥûr *Abnahme*; *Vernichtung*; *pl v.* احور *u.* حوراء *Huri's*; ḥáwar (*pl*) *u.* ة ḥáware *pl* حوران ḥūrân *e. rothes Leder*; *weifser Korduan*; *u.* ḥáwwar *u. vlg.* ḥaur *Einh.* ة *Pappel:* ح رومى *Schwarzpappel*, ح فارسى *Weifspappel*, ح الرجراج *Espe*; — ḥáwar *pl* احوار aḥwâr *Kuh*; *e. Pflanze*; *e. Bleischminke.*

حوراء ḥáurā' *f. v.* احور.

حوران ḥaurân *Gebirgslandschaft südlich von Damaskus*; *Schlangenkraut*; — ḥūrân *pl v.* حائر, حور *u.* حوار.

(حوز) * حاز ḥâz *U, If* ḥauz *u.* ḥijâze *etwas sammeln u. ganz an sich ziehen, an sich reifsen, so dafs Andere leer ausgehen*; *etwas für sich allein nehmen* (حاز الشىء حوزا وحيازة اذا جمعه وضمّه يعنى الى نفسه); *erlangen*; *besitzen, Eigenthümer sein* (ملك); *beschlafen* (نكح); *mt grofser Gewalt den Bogen spannen* (اغرق فى نزعها); *Kameele schnell treiben* (ساقها شديدا) *u. Gegs. langsam treiben* (ساقها سوقا لينا); *langsam einherschreiten* (سار لينا); — 3 *mit Einem zu thun haben, sich mit ihm abgeben* (خالطه); *niedertreten, unterwerfen* (وطىء); — 5 *in sich zusammengezogen, zusammengerollt sein* (*Schlange* تلوى); — 6 *von einem ganz ablassen, auseinander gehen*; — 7 *ds Lager abbrechen u. abziehen, den Ort verlassen, sich zurückziehen* (انحاز القوم اذا تركوا مركزهم الى اخر); *von Einem* (عن) *zum Andern* (الى) *übergehen*; الى *Einem zuneigen*; *fliehen* (*Feind*); — 8 *das Ganze für sich allein nehmen* عن *S.*; *besitzen*; *an sich ziehen, sammeln.*

حوز ḥauz *Besitznahme*, *Besitz*; *Bezirk, Umgebung.*

حوزاء ḥáuzā' *allgemeiner Krieg.*

حوزة ḥáuze *Gegend, Strecke, Küste, Seite*; *Mitte des Reiches*; *e. Besitzergreifen*, *Besitz*; *Bezirk*; *Gebiet*, *Territorium*; *Schaar Menschen.*

(حوس) * حاس ḥâs *U, If* ḥaus *eindringen u. nach Beute durchsuchen* (*das Haus*, *das Kleid* حاسوا خلال البيوت بمعنى جاسوا); *unter den Leuten* (*Acc.*) *herumgehen u. suchen* (يتخللهم ويطلب فيهم); *am Boden nachschleppen* (حاست المرأة ذيلها اذا سحبته); *langsam abhäuten* (*Schlächter* كشط فى سلخه اولا فاولا); — 5 *Kühnheit u. Tüchtigkeit zeigen* (تشجع); *von Schmerz ergriffen werden* ل (توجع); *wegziehen wollen und doch bleiben* (اقام مع ارادة السفر).

Augenwinkel verengert haben (ح الرجل حَوَصًا اذا ضاق مؤخر عينيه او احدهما).

احوص *pl u.* حوصاء *f. v.* حوص; ḥáwaß *Nacht*; *Augenverengerung.*

حوصل ḥáußal *Kropf der Vögel*; حوصلة ḥáußalā' *id.*; حوصلاء ḥáußale *u.* ḥaußálle *pl* حواصل ḥawâßil *Kropf; Magen*; *Fassungsvermögen, Befähigung*; *ehrgeiziges Streben*; — ḥáußal *If* ة *sich den Kropf füllen* (*Vogel*).

(حوض) * حاض ḥâḏ *U, If* ḥauḏ *Wasser sammeln, an e. Ort zusammenfliesen lassen* (ح الماء اى جمعه); *e. Wasserreservoir herstellen* (ح ف اذا اتّخذ حوضا); — 2 *umkreisen, Acc.* (دار حوله); — 10 *Wasser im Reservoir sammeln.*

حوض ḥauḏ *pl* حياض ḥijâḏ *u.* احواض aḥwâḏ *Wasserreservoir, Bassin, Cisterne*; *Viehtränke.*

(حوط) * حاط ḥâṯ *U, If* ḥauṯ, ḥiṯe *u.* ḥijâṯe *bewachen*, *behüten u. wohl besorgen* (حاطه حوطا وحيطة وحياطة اذا حفظه وصانه وتعهده); حاطونا القصا *unsere Nachbarn ringsum haben sich zurückgezogen* (تباعدوا عنا); *bespringen*; — 2 *behüten*; *von allen Seiten umgeben*; *umzäunen*, *ummauern*; *e. Mauer od. Wand errichten* (حوط الحائط اذا عمله); — 4 *umgeben*, *umringen*, *umfassen* ب *S.* (احاط القوم بالبلد اذا استداروا بجوانبه); *einschliesen, belagern*; احاط

(حوش) * حاش ḥâś *U, If* ḥauś *e. Wild umstellen u. in's Netz jagen* (حاش الصيد اذا جاءه من حواليه ليصرفه الى الحبالة); *Unordnung, Lärm erregen*; *Kameele zusammentreiben u. vor sich her treiben* (جمعها وساقها); † *umgeben, einwickeln*; — 2 *sammeln, versammeln*; — 7 *umstellt u. in's Netz gejagt werden*; *erschreckt fliehen* من; — 8 احتوش *u.* احتاش *das Wild umstellen u. dann aus dem Lager scheuchen od. überhaupt jagen*; *E. in die Mitte stellen*, *e. Kreis um ihn bilden* على *P.*; *umgeben.*

حوش ḥûś *wüste u. von Dämonen bewohnte Gegend*; *verwildertes* (*von Dämonen besessenes*) *Vieh*; *Dämonen* (*als Hengste*); ح الفؤاد *kühn*; — ḥauś *pl* احواش *Umzäunung für Vieh*; *Pferch*; *Viehhof*; *Meierei*; *Hof*; † *Klausur im Kloster.*

حوشيّ ḥûśijj *verwildert* (*Vieh*); *wild, schwer zu behandeln*; *Menschenhasser*; *dunkel* (*Nacht*); *schwer verständlich*; ية ḥûśijje *Verwilderung*, *Menschenhafs.*

(حوص) * حاص ḥâß *U, If* ḥauß *u.* ḥijâße *zusammennähen* (ح الثوب حوصا وحياصة اذا خاطه); *eng unter sich verbinden, vereinen*; *im Fluge umkreisen* (ح حوله اذا حام); *die Augen des Falken bedecken* (حاص عين البازى); — b) حوِص *A, If* ḥáwaß *ein Auge od. die äufseren*

به علمه *eine Wissenschaft ganz umfassen; e. Geschäft gründlich kennen* ب *S.*; — 5 *etwas behüten, darüber wachen*; — 8 *umringen, umgeben* ب *S.*; *etwas (Acc.) womit* (ب) *umgeben*; *einschliefsen, belagern*; *sich in Acht nehmen, Vorsicht anwenden* (اخذ في الحزم).
حوط ḥaut *umfassender Graben, Circumvallations-Linie; e. Amulet*; ة ḥáute *Vorsicht, Hut.*

(حوف) * — 2 حوّف ḥáwwaf *etwas auf den Rand* (حافّة) *legen*; — 5 *etwas an den Rändern verkleinern, beschneiden etc.*
(حوق) * حاق ḥâq *U, If* ḥauq (*u.* 2) *auskehren, durch Kehren reinigen*; (*u.* 2) *durch Reiben glätten od. poliren* (دلكه ومسحه); *schärfen*; † (*u.* 2) *verwischen, auslöschen* (محق); (1) *umgeben, umfassen, umarmen* ب(احاط به).
حوق ḥauq (*u.* ة) *grofse Menge*; *u.* ḥûq *Umfang der Eichel des männl. Gliedes*; حوقاء ḥáuqā' *dick (Penis).*
حوقل * ḥáuqal *If* ة *sehr alt sein*; *vor Alter impotent sein*; *im Zickzack gehen*; *sagen*: لا حول ولا قوة (الا بالله); — ḥáuqal *f.* ة *sehr alt, dekrepid*; — *s.* حولق *.
(حوك) * حاك ḥâk *U, If* ḥauk, ḥijâk *u.* ḥijâke *weben (Kleider* ح الثوب حوكا وحياكا وحياكة (اذا نسجه); ح الشعر *Gedichte machen*; *fest im Gemüthe eingegraben sein* (ح الشيء في صدري اذا رسخ).

حوك ḥauk *Petersilie*; ة *s.* حائك *pl.*
(حول) * حال ḥâl *U, If* ḥaul *u.* حؤول ḥu'ûl *aus einem Zustande in einen andern übergehen, sich verändern* (حال الشيء اذا تحوّل من حال الى حال); *aus grad krumm werden*; *krumm sein (Bogen* صارت معوجّة); *sich verändern, verderben*: حالت النفوس *sie wichen vom graden Sinne ab*; *vom Bündnifs abweichen* عن; *auswandern* من; *über Einen kommen, zu E. kommen* حال في متن (اتى عليه) على الفرس *auf's Pferd springen*; *vorübergehen, vergehen, herum sein* (تمّ): حال حول *e. Jahr verflofs*, حال عليه حول *e. Jahr ist darüber hingegangen*; *dazwischen kommen, dazwischentreten, interveniren, trennen* بين (حجز); — *If* ḥu'ûl, ḥijâl *u.* ḥijâle *nicht empfangen (besprungene Kameelin* حالت الناقة حؤولا وحيالا (وحيالة اذا صارت حائلا); *brünstig sein Kn.*; — *b)* حال *u.* حول *A, If* ḥáwal *verdreht sein, schielen (Auge)*; — 2 *e. S. verändern, in e. andern Zustand versetzen, verwandeln* الى; *von e. Orte an e. andern versetzen, transportiren*; *den Gläubiger der Zahlung wegen auf e. Dritten* (على) *anweisen, ihm e. Wechsel auf diesen geben*; † *Einen* (على) *durch Exekution zum Zahlen zwingen*; *die Augen abwenden* عن; *vom*

Pferde absteigen عن; *Thörichtes thun, Unmögliches versuchen*; — 3 *If* حوال u. محاولة *wünschen, begehren* (رام); *etwas zu thun wünschen*; حاوله الله *Gott hat ihn heimgesucht*; بك أحاول *ich strafe dich*; † *E. durch Ausflüchte od. Vorspiegelungen täuschen*; † *E. mit der Zahlung hinhalten*; † *sich zweideutig benehmen, die Farbe wechseln*; — 4 *If* احالة *in e. andern Zustand versetzen, verändern*; احال رايه *seine Ansicht ändern*; *sich verändern*; *E. durch Wechsel auf e. Andern* (على) *anweisen*: احاله على فلان بالف درهم *er hat ihm e. Wechsel zu 1000 Drachmen auf N. N. gegeben*; احال الكلام *Unwahres, Absurdes vorbringen*; أحول *einjährig sein* (*Kind*); احول u. احال *ein Jahr od. schon Jahre lang stehen* (*Haus*); احال عليه حول *e. Jahr ist darüber hingegangen*; احال *e. Jahr existiren, jährig werden*; احال بالمكان *ein Jahr an e. Orte verweilen*; احال الحول *das Jahr durchleben, in demselben nicht sterben*; احال عليه بالسوط *mit der Peitsche über Einen herfallen*; *Einem Wasser aus dem eignen Eimer einschütten* (احال عليه الدلو اذا افرغه منه); — 5 *sich verändern, sich verwandeln, verwandelt werden* (*aus e. früheren Zustande* عن, *in etwas* الى); تحول عن موضعه *den Ort verlassen*; *schlau od. zweideutig handeln*; † *e. Anweisung od. e. Einquartierungszettel auf Einen* (على) *erhalten, ihm in's Haus gelegt werden* (*Soldat, Exekution*); — 8 *If* احتيال *schlau, fein sein*; *List anwenden, Fallen legen* على (s. حيل *); *jährig sein*; *If* احتوال *E. in die Mitte nehmen, umringen* (احتالشوا عليه); — 9 احولّت عينه = 1 *b*) حول; — 10 *sich verändern, sich verwandeln*; *aus grad krumm werden*; *uneben sein, Bodensenkungen haben*; *dumm, unvernünftig sein od. dafür halten*; — 11 احوالّت عينه = 9.

حول ḥaul *Macht* (s. حولق *); *List*; *Veränderung, Wechsel, Tausch*; *pl* حوول ḥuwûl, حؤول ḥu'ûl u. احوال aḥwâl *Jahr* (*für* ḥúwal); *Scheidewand, Scheidemauer*; حول ḥaul *rund herum*; — ḥáwal *das Schielen*; — ḥáwil *schielend*; *sehr schlau*; — ḥíwal *das Schielen*; *Wechsel, Ortswechsel, Abreise*; *Transport*; *Klugheit*; *Macht*; *Wunder*; *pl v.* حيلة; — ḥûl *pl v.* حولة; u. ḥúwwal *sehr vorsichtig und schlau*; *pl v.* حائل.

حولاء ḥaulā' *f. v.* احول *schielend*.

حولان ḥūlân, ḥawalân *wunderbarer Umschwung, Glückswechsel*.

حولق ḥáulaq *If* ة *sagen*: لا حول

ولا قوّة الّا بالله *keine Macht u. keine Kraft aufser bei Gott*; s. حوقل *.

حولل ḥûlal *pl v.* حائل.

حولة ḥáule *Macht*; *Schlauheit*; — ḥûle *pl* حول ḥûl *sehr schlau*; *Unglück*; *Wunder*; — ḥúwale *sehr schlau*.

حولَى (حولَيّه) ḥáula *rund herum*; *wiederum*.

حولىّ ḥáulijj *f.* يّة îjje *pl* حوالى ḥawâlijj *einjährig* (*bes. Einhufer*); — ḥúwwalijj *sehr schlau*.

(حوم) * حام ḥâm *U*, *If* ḥaum *u.* ḥawamân *etwas im Fluge od. im Laufe umkreisen* (*Vogel*, *K. od. Dürstender das Wasser* (حام الطير على الشىء حوما وحَوَمانا اذا دوّم وكذا يقال حامت الابل حول الماء); *in Lüften kreisen*; — *If* ḥaum, ḥawamân, ḥijâm *u.* ḥu'ûm *begehren*, *wünschen* على (ح ف على الامر حوما وحياما وحؤوما وحَوَمانا اذا رامه).

حوم *pl v.* حومة *u.* حائم.

حومان ḥaumân *e. Pfl.*; ة ḥaumâne *pl* حومان ḥaumân *u.* حوامين ḥawāmīn *rauher Boden*; *e. Pfl.*

حومل ḥáumal *If* ة *Wasser tragen*, *Wasserträger sein* (*v.* حمل); † *reichlichen Regen herabgiefsen* (*Himmel*); † *sich drängen und Alles niederwerfen* (*Volk*).

حومل ḥáumal *schwarze Regenwolke*; *reiner Wasserstrom*.

حومة ḥáume *pl* حوم ḥaum *gröfste Masse u. Gewalt* (*z. B. ds Meeres*, *Wassers*, *Sandes*); *heifsestes Schlachtgetümmel*; — ḥûme *Beryll*.

حوّة ḥúwwe *dunkelroth*; *If* حوى *.

حول *s.* حوول — ;* حور *s.* حوور *u.* حول; — حوم *s.* حووم *.

حَوَى * ḥáwa *I*, *If* ḥajj *u.* ḥawâje *sammeln*, *versammeln*, *anhäufen*, *bewahren u. behüten* (حواه يحويه حيّا وحَوايةً اذا جمعه واحرزه); *umfassen*, *in sich fassen*, *enthalten* من *S.*; *einnehmen*, *besetzen*; — 5 *sich zusammenziehen* (انقبض); *sich zusammenrollen* (*Schlange*); — 8 *sammeln*, *anhäufen u. bewahren*; *e. Sammlung anlegen*; *umfassen*, *in sich fassen*, *enthalten*, *einschliefsen*; *in seinen Besitz bringen*, *sich bemächtigen* على.

حَوِىَ * ḥáwija (*für* حَوِوَ) *A*, *If* ḥáwan *von dunkelgrüner oder dunkelrother Farbe sein*; *nahezu schwarze Augen haben Z.*; — 9 *If* احوواء *u.* 11 *If* احويواء *id.*; *grünen* (احواوت الارض واحووّت اذا اخضرّت).

حوّى ḥáwwa *Eva*.

حوى ḥáwijj *Besitznehmer*; *kleine Cisterne od. Reservoir s.* حوية.

حويجاء ḥuwáiǵâ' *Bedürfnifs*; *Wunsch*.

حويد ḥawîd *geschickt u. thätig*.

حوير ḥawîr *Feindseligkt*; *u.* ة *Antwort*.

حويل ḥawîl *Gewünschtes*; *Absicht*, *Ziel*; *Ortswechsel*, *Transport*; *Bürgschaft*; *Zeugnifs*; *Geriebenheit*; ة *Schlauheit*; ة *Macht*.

حوِيّة ḥawîjje *pl* حوايا ḥawâjâ *Darm, Darmfett, Darmnetz; ein kleines Reservoir; Umfang; dickes Tuch, das zur Schonung auf den Buckel ds Lastkameels gelegt wird.*

حيّ * ḥájja *u.* حَيِيَ *Aor.* يحيَى *u.* يحْيَى (*Prät. 3 pl* حيُوا *u.* حيّوا) *If* حياء ḥajâ' *leben, am Leben sein* (نقيض الموت); — *b)* حَيِيَ *A, deutlich sein (Weg); If* ḥajâ' *reuig rückkehren u. Buſse thun* حيى منه حياء اذا) من (تاب); (*3 pl* حيُوا) *sich schämen, Scham empfinden* من *S.* (احتشم); — *2 If* تحيّة *lebendig machen, leben lassen, am Leben erhalten; zu Einem sagen:* حيّاك الله *Gott lasse dich leben! Einen grüſsen; zu Fürsten sagt man:* حيّاك الله بيّاك *schenke dir Gott Leben u. Herrschaft!* — *3* حايى *If* محاياة *Einen erröthen machen, beschämen (durch Schmeicheln od. Güte);* — *4* أحْيَى *If* احْياء iḥjâ' *Einen am Leben erhalten, Einem das Leben geben, ihn wieder beleben od. auferwecken;* احيا الموات *den Boden urbar machen, anbauen;* احيا ليلته *die Nacht durchwachen;* — *10* اسْتَحْيَى *If* استحياء *Einen am Leben lassen;* اسْتَحَيَى *u.* استحى *sich schämen, erröthen* من *od.* ب *S.*

حيّ ḥajj *f.* ة *pl* أحياء aḥjâ' *lebendig, lebend; schamerfüllt, erröthend; groſse Stammabtheilung (gröſser als* شعب*); † Nachbarn von gleichem Stamme; deutlich, offen (Weg); weibl. Scham;* — ḥajj *u.* ḥîjj *pl v.* حياء; ḥajj *s.* حوى *.

حيّ ḥájja, حيّ هلا *u.* حيّهل حيّ *hieher! komm her!*

حيا ḥájan *Du.* حيبان *reichlicher Jahresertrag; Regen; weibl. Scham.*

حياء ḥajâ' *Scham, Erröthen; schamhaftes Vermeiden einer S.; Furcht vor Tadel;* قليل الح *schamlos; reicher Bodenertrag; Regen; pl* احياء aḥjâ', احيية áḥjije, حيّ ḥajj *u.* ḥîjj *weibl. Scham; Uterus.*

حيابة ḥijâbe *ds Sündigen* (حوب *).

حيات ḥajjât *pl v.* حيّة *Schlange.*

حيارى ḥajâra *pl v.* حيران.

حيازة ḥijâze *Besitznahme s.* حوز *.

حياض *pl v.* حوض; حياط *pl v.* حائط.

حياطة ḥijâṯe *das Hüten, Bewachen, Einhegen, Umfriedung (Weinberg, Kornmagazin); Festungsrayon; s.* حوط *.

حياك ḥijâk *das Weben;* — ḥajjâk *Weber; f.* ة, حيكى ḥájaka, حيكانة ḥaikâne, ḥīkâne *u.* ḥujakâne *einherstolzirend;* — حياكة ḥijâke *Kunst ds Webens, Weberei.*

حيال u. ة s. حول * u. حيل *; pl v. حائل.

حياة ḥajât (für حَيَوة) Leben, Lebenszeit; Scham.

حيتان ḥîtân pl v. حوت.

حَيْثُ * ḥait wo; حَيْثُمَا überall wo, wo immer; من حيث woher? seit wann? من ح الى ح wohin? u. بحيث ان in so fern als, weil, da; بحيث ان in dr Art dafs, in dem Mafse dafs, so dafs; حَيْثَ بَيْثَ zerstreut.

حيثيّة ḥaiṭîjje Oertlichkeit, lokale Verhältnisse; Ubiquität, Universalität; persönl. Eigenschaften, Befähigung; Beziehung, Rücksicht: من هذه الح in dieser Hinsicht; Berücksichtigung, Ansehen, Würde, Rang.

(حيد) * حاد ḥâd I, If ḥaid, ḥujûd, ḥáide, ḥajadân, maḥîd u. ḥaidûde abweichen, abgehen, sich entfernen عن (ح ف عنه يحيد حيدا وحيدانا ومحيدا وحيودا وحيدة وحيدودة اذا مال); † vom Wege abbiegen um einzukehren; † abstrahiren, absehen; — 3 Einem (Acc.) aus dem Wege gehen, seine Begegnung vermeiden; — 4 If احادة Einen abwenden, abwendig machen عن; — 6 einander aus dem Wege gehen.

حيد ḥaid pl حيود ḥujûd, احياد aḥjâd u. حيد ḥíjad zugewendete Seite, Projection (des Berges); stark Gekrümmtes (Rippe); — ḥaid, ḥîd ähnlich.

حيدر ḥáidar u. ة Löwe, dr Chalif Ali; ة Zerstörung.

حيدودة ḥaidûde If v. حيد *.

حيدوان ḥaiduwân Ringeltaube.

(حير) * حار ḥâr A, If ḥair, ḥáire, ḥájar u. ḥajarân angedonnert, verblüfft, verwirrt sein (Auge, M. ح ف يحار حَيْرة وحَيْرا وحَيَرا وحَيَرانا اذا نظر الى شىء فغشِى عليه); den Weg verloren haben; hin u. her wogen (Wassermasse تردد); — 2 If تحيير in Verwirrung od. Erstaunen setzen, verblüffen; in Verlegenheit bringen; — 5 verwirrt, verblüfft sein; verlegen sein, verlegen zaudern; e. Strudel od. Wirbel bilden (Wassermasse); ganz mit Wasser erfüllt sein (Ort); — 10 verblüfft, verwirrt, verlegen sein.

حير ḥair Umfriedung, Pferch; Garten; Asyl (bes. Kerbela); s. vor.

حيراء ḥáirā' f. verwirrt, verblüfft.

حيران ḥairân f. حيرى ḥáira pl حيارى ḥajâra, ḥujâra angedonnert, verwirrt, verblüfft, verlegen; — ḥîrân pl v. حائر u. حوار; ḥajarân Verwirrung, s. حير *.

حيرة ḥáire vgl. ḥîre Verwirrung, Furcht, furchtsames Zögern, Verlegenheit; s. حير *; ḥîre Hira; Du حيرتان Hira u. Kufa.

حيرى ḥáira f. v. حيران; — ḥîrijj aus Hira.

حيز * ḥaiz! so ruft man die Esel an; — حاز I, If ḥaiz Vieh treiben; — 5 تَحَيَّز sich zusammen-

rollen (*Schlange* تَلَوّى); *ganz von Einem* (ب) *in Besitz genommen sein* (*s.* حوز *); *auf die Seite geneigt sein*; *zur Seite sein.*

حيز ḥaiz, ḥájjiz *pl* احياز aḥjâz *Seite*; *Gegend, Bezirk*; *Hofraum, Hof*; — † ḥîz *pl* احياز aḥjâz *Spur, Streif, Strich, Linie.*

(حيس) * حاس ḥâs *I, If* ḥais *mischen* (*bes. Datteln mit Butter u. Milch* خلط); الحيس ح *sich diese Speise bereiten; drehen* (*dn Strick* فتل); — *b*) حيس *A, If* ḥájas *sich nähern* (*Verderben* حيس حيسهم اى دنا هلاكهم).

حيس ḥais *Speise aus zerquetschten Datteln, Butter u. Milch.*

(حيش) * حاش ḥâś *I, If* ḥaiś *sich vor Schreck entsetzen* من (فزع); *trans. Einen in Schrecken setzen* (افزع); *rasch gehen, eilen* (ح له اذا انكمش واسرع); *anschwellen, übertreten* (*Fluſs* ح الوادى اذا امتد); — *5 fliehen*; *sich entsetzen* (*Seele* نفرت وفزعت).

(حيص) * حاص ḥâß *I, If* ḥaiß, ḥáiße, ḥujûß, ḥajaßân, maḥâß *u.* maḥîß *von der graden Linie abweichen, vom Wege abgehen*; *sich abwenden, fliehen, vermeiden* عن (*Freund vom Freund* حاص عنه يحيص حيصا وحيصة وحيوصا ومحيصا ومحاصا وحيصانا اذا عدل).

حيص بيص ḥaiß baiß *verwickelte Sache*; *Unglück.*

(حيض) * حاض ḥâḏ *I, If* ḥaiḏ, maḥâḏ *u.* maḥîḏ *die Menstruation haben* (*Frau* حاضت المرأة تحيض حيضا ومحيضا ومحاضا اذا سال دمها); — *If* ḥaiḏ *blutähnlichen Saft ausschwitzen* (*Baum* سمرة); — *10 Pass.* أُسْتُحِيضَتْ *nach der Menstruation an zurückgebliebenem Blute leiden.*

حيض ḥaiḏ *Einh.* ة *Menstruation*; حيضة ḥîḏe *pl* حيض ḥíjaḏ *Blut der Menstruation*; *Schmutzlappen der Menstruirenden*; — ḥújjaḏ *pl v.* حائض.

حيطان ḥîṭān *pl v.* حائط.

حيطة háiṭe, ḥîṭe *Klugheit*; — ḥîṭe *Bewachung, Hut, Fürsorge*; *Umzäunung*; *Pferch*; *Hofraum*; *Platz*; *Neigung*; *If v.* حوط *.

حيعل ḥáiʿal *If* ة *die Formel* حَيَّ عَلَى الصَّلٰوة „*kommt zum Gebet!*" *ausrufen* (*Muezzin*).

(حيف) * حاف ḥâf *I, If* ḥaif *ungerecht gegen J. sein, ihm Gewalt anthun* على (جور وظلم).

حيف ḥaif *Ungerechtigkeit, Gewaltthat*; ح عليك *Pfui über dich! od. Schade um dich!* ḥújjaf *pl v.* حائف; — حيفة ḥîfe *pl* حيف ḥíjaf *Seite, Ecke, Kante*; — حيفاء *f. v.* احيف.

(حيق) * حاق ḥâq *I, If* ḥaiq, ḥujûq *u.* ḥajaqân *Einen von allen Seiten umringen, umstellen, und sich seiner bemächtigen*, ب *P.* (حاق به يحيق حيقا وحيوقا وحيقانا اذا احاط به); حاق

به المكر *er ist der List unterlegen*; *unvermeidlich sein, für E.* ب; *eindringen* في (*Schwert*, s. حيك); — 3 *Einen beneiden, hassen*; — 4 *If* احاقة *umringen, umstellen*; *die Missethat oder Hinterlist auf den Urheber zurückfallen lassen* (*Gott* احاق الله بهم مكرهم اى انزله عليهم والزمهم).

حيق ḥaiq *Folge der schlechten Handlung, die auf den Thäter zurückfällt.*

حيقط ḥáiquṭ u. حيقطان *Waldschnepfe.*

(حيك) * حاك ḥâk *I, If* ḥaik u. ḥajakân *weben* (*Kleider* حاك الثوب يحيك حَيْكًا وحَيَكانا اذا نسجه); *sich im Gehen hochmüthig bewegen*; — *If* ḥaik *eindringen* (*Schwert*), *Eindruck machen* (*Rede, Tadel* ح القول في القلب حيكا اذا اخذ); — 2 *weben*; — 4 *weben*; *Eindruck machen*; s. حوك *.

حيكى u. حيكانة s. حائك u. حياك.

(حيل) * حال ḥâl *I, If* ḥujûl *verändert, verwandelt werden* (s. حول *); — 5 u. 6 *List anwenden*; *Einen durch Schmeichelei überlisten* على *P.*, s. حيلة.

حيل ḥail *Kraft, Macht*; — *pl* حيول ḥujûl u. احيال aḥjâl *stehendes Wasser in e. Schlucht*; — حيلة ḥáile *Heerde Kleinvieh*; — حيلة ḥîle *pl* حيل ḥíjal, حيلات ḥîlât u. ḥijalât *List*; *Kriegslist*; *Auskunftsmittel, Vorwand*; *Erfindung, Kunst*: علم الحيل *Mechanik*; *Macht*; ما حيلته غير هذا الولد *er hat Nichts* (*keine andere Hilfe*) *als dies Kind*: *daher* † حيلته *er hat* (*als Hilfsmittel*).

حيلاز ḥailâz *Müssiggänger.*

حيلولة ḥailûle *If v.* حول *.

(حين) * حان ḥân *I, If* ḥîn u. ḥainûne *die rechte Zeit ist erschienen, für E.* ل (حان حينة يحين حينا وحينونة اذا قرب); حلّ الوقت وحان الحين *der rechte Augenblick ist da*, حان لك ان تفعل كذا *es ist jetzt Zeit für dich, dies zu thun*; *umkommen, zu Grunde gehen* (هلك); *trocknen, welken* (*Aehre* ييبس); — 2 *den Zeitpunkt bestimmen*; — 3 *If* محاينة *Einem* (*Acc.*) *e. Zeit od. Termin bestimmen*; — 5 *eine Zeit bestimmen* (*zum Melken etc.*); تحين الوارش *der Schmarotzer paſst seine Zeit* (*zum Besuche*) *ab*; *es ist Zeit*; *seinen Zeitpunkt d. i. das Ende seines Glücks erreicht haben, zu Grunde gehen, umkommen.*

حين ḥain *Unglück, Heimsuchung*; *Verderben*; — ḥîn *pl* احيان aḥjân u. *pl pl* احايين aḥâjîn *Zeitpunkt, rechter Augenblick*; *Saison*; *Epoche*: حينًا *eines Tages, einmal*; احيانا aḥjânan *von Zeit zu Zeit, zuweilen*; للحين *augenblicklich, auf der*

Stelle; حينئذ ḥīna'idin *in eben diesem Augenblick, damals.*
حينة ḥáine, ḥîne *festgesetzte Zeit (zum Melken etc.).*
حينونة ḥainûne *If v.* حين *.
حينئذ ḥīna'idin *s.* حين.
حية ḥájje *pl* حيات ḥajjât *u.* حيوات ḥajawât *Schlange*; ح الارض *e. Schlechter*; ح الوادى *id., Löwe*; ح سمك *Aal.*
حيهل ḥáihal, ḥájjahal *e. Salzpfl.*; — *s.* حى ḥájja.
حيوات ḥajawât *pl v.* حية.
حيوان ḥaiwân *pl* ات *Thier*; *Vieh*; *Lastthier*; *Dummkopf*; ح ناطق *vernünftiges Wesen*; — ḥajawân *Lebendiges*; *Leben, If v.* حيى *.

حيوانى ḥaiwânijj *f.* ية îjje *thierisch*; ية ḥaiwānîjje *Thierheit, Dummheit.*
حيود *I. v.* حيد * *u. pl v.* حيد.
حيوص ḥajûß *erschreckt, s.* حيص *.
حيول ḥujûl *If v.* حيل * *u. pl v.* حيل.
حيوة ḥajât *Leben, s.* حياة.
حيوى ḥájawijj *f.* ية *auf ds Leben bezüglich, vital*; *schlangenartig*; *zum Stamme Hajj gehörig.*
حيى * *s.* حى *.
حيى ḥájijj *schamhaft, keusch.*
حيية ḥujájje *kleine Schlange.*
حييى ḥáijijj *vom Stamme Hajj.*

خ

خ ḫ *siebenter Buchstabe des arab. Alphabets, Abkürzung für* اخ *und so weiter*; *für Donnerstag* (خميس); *Zahlwerth* = *600*; *Name* خاء ḫâ'.
خاب * *s.* خوب * *u.* خيب *.
خابث ḫâbiṯ *f,* ة *unrein, gemein*; ة *Gemeinheit.*
خابر ḫâbir *der erprobt, prüft*; *erfahren.*
خابز ḫâbiz *der Brot hat.*
خابس ḫâbis *Löwe.*
خابط ḫâbiṭ *der auftritt, schreitet*; *Jemand*; خ الليل *Gespenst.*
خابل ḫâbil *unheilvoll*; *Besessenheit*; *Teufel, Verführer.*

خابة ḫâbbe *pl* خواب ḫawâbb *Verwandtschaft, Verwandte.*
خابى ḫâbi' *f.* ية *erfolglos.*
خابئة ḫâbi'e *pl* خوابى ḫawâbi' *Krug od. Faſs (für Wein, Oel)*; *s. vor.*
خات * *s.* خوت * *u.* خيت *.
خاتام ḫātâm *pl* خواتيم ḫawātīm *Siegel*; *Petschaft.*
خاتر ḫâtir *Betrüger*; *treulos.*
خاتم ḫâtam *Ende, Abschluſs*; — *u.* ḫâtim *pl* خواتم ḫawâtim *Siegelring, Petschaft, Siegel*; *Ende, der Letzte* : خ الانبياء *Muhammed*; *Leber*; — ḫâtim *besiegelnd*; — خاتمة ḫâtime *pl* خواتم ḫawâtim *Ende, Schluſs*; *Schluſs-*

formel, Schluſsrede, Epilog (ضدّ فاتحة).

خاتمى ḫâtamijj *pl* يّة îjje *Siegelmacher.*

خاتن ḫâtin *f.* ة *Beschneider.*

خاتون ḫâtûn *pl* خواتين ḫawātīn *vornehme Dame, Matrone; Fürstin, Königin (tatar.).*

خاتية * ḫâtije *Adler.*

خاثر ḫâṯir *dick, geronnen;* رب خ rubb ḫ. *eingekochter Saft.*

خاج * *s.* خوج *.

خاد * *s.* خود *.

خادر ḫâdir *versteckt (hinterm Vorhang, in der Höhle); Löwe.*

خادع ḫâdiʿ *pl* خدعة ḫádaʿe *Betrüger; trügerisch; beschnitten (Münze).*

خادم ḫâdim *pl* خُدّام ḫuddâm, خدم ḫádam *u.* خدمة ḫádame *Diener, Dienerin; Sklave; Eunuch;* ة *Dienerin.*

خادميّة ḫādimîjje *Dienstbarkeit, Dienst* (ضدّ مخدوميّة).

خاذر * ḫâḏir *der sich dem Gerichte od. dem Gläubiger entzieht.*

خاذل ḫâḏil *pl* خُذّال ḫuḏḏâl *u.* خواذل ḫawâḏil *der den Freund im Stiche läſst; der abfällt; einsam (Gazelle).*

خار * *s.* خور * *u.* خير *.

خارب ḫârib *pl* خُرّاب ḫurrâb *u.* ة *Dieb, Räuber; Verwüster.*

خارج ḫâriǵ *f.* ة *auſserhalb befindlich; Rebell; Feind im Krieg;* من خ *von auſsen, drauſsen;* الى الخارج *nach auſsen, hinaus;* خارج البيت *im Hause drinnen;* خارجًا ḫâriǵan *drauſsen, auſsen;* — خارجة ḫâriǵe *letztes Wort der Seite, Stichwort.*

خارجىّ ḫâriǵijj *f.* يّة îjje *äuſserlich, auswärtig:* الامور الخارجيّة *auswärtige Angelegenheiten; provinziell; pl* خوارج ḫawâriǵ *Rebell, Feind, Usurpator; Abtrünniger, Schismatiker, Ketzer; der aus unberühmtem Geschlechte berühmt wird, Homo novus.*

خارچينى ḫārćînijj *ein Metall (chinesischer Stein, pers.).*

خارص ḫâriß *pl* خُرّاص ḫurrâß *der den Fruchtertrag abschätzt.*

خارق ḫâriq *f.* ة *zerreiſsend; durch u. durch dringend; Lügner;* خ العادة *gegen die Sitte, unerhört; pl* خوارق ḫawâriq *Auſserordentliches, Wunder.*

خارة *pl v.* خير ḫájjir.

خاروف ḫārûf *Lamm, s.* خروف.

خارئ ḫâriʾ *f.* ئة *scheiſsend.*

خازق ḫâziq *durchbohrend, zerreiſsend; Speereisen; das Ziel treffend.*

خازن ḫâzin *pl* خَزَنة ḫázane *Schatzmeister, Kassier.*

خازندار ḫāzindâr *pl* ة *od.* يّة îjje *Schatzmeister pers.*

خازوق ḫāzûq *Pfahl (zum Pfählen).*

خاس * *s.* خوس * *u.* خيس *.

خاسر ḫâsir *f.* ة *Verlust habend; erfolglos; verirrt.*

خاسف ḫâsif *pl* خُسُف ḫúsuf *mager; schwach; leicht.*

خاش * *s.* خوش *.

خاشّ ḫâśś pl خشّ ḫaśś *Fuſsgeher*; — ḫâśin s. خاشى.

خاشع ḫâśi' f. ة pl خشّع ḫúśśa' *demüthig, bescheiden*; *leise* (*Stimme des Reuigen*); *niedrig*; أرض خاشعة *ruhiges Land*; † *erweicht, gerührt.*

خاشٍ, خاشى ḫâśî *furchtsam.*

خاص * s. خوص * u. خيص *.

خاصّ ḫâßß f. ة *insbesondere* (*Einen*) *betreffend, ihm zukommend oder angehörend, eigenthümlich*; *besonders bemerklich* (*notable*); *rein, ungemischt, fein* (*Mehl, Brot*); *farbhaltig*; *fürstlich* (*Leibgarde*, خباز خ *Hofbäcker, Mundbäcker etc.*); *öffentlich* (*Gebäude*); pl خواصّ ḫawâßß *königl. Günstling, vornehmer Privatmann*; الخاصّ والعام *Vornehm und Gering*, خاصّ الخواصّ *sehr vornehm*; *Domäne, königl. Einkünfte.*

خاصرة ḫâßire pl خواصر ḫawâßir *die Weichen, Hypochondrien.*

خاصّة ḫâßße *besondere Eigenschaft, Eigenthümlichkeit*; *Essenz, Quintessenz*; f. v. خاصّ pl خواصّ ḫawâßß *Günstling od. Vertrauter des Königs, Vornehmer*; — خاصّةً ḫâßßatan *insbesondere, allerdings, jedoch nur.*

خاصٍ, خاصى ḫâßî *der kastrirt.*

خاصّية ḫâßßije pl خصائص ḫaßâjiß *besondere Eigenschaft, Eigenthümlichkeit*; *Princip*; *besondere Wirksamkeit*; *Kraft, Energie.*

خاض * s. خوض *.

خاضع ḫâḍi' f. ة *demüthig, unterwürfig.*

خاضل ḫâḍil *feucht.*

خاط * s. خيط *; ḫâṭ *Schneider.*

خاطب ḫâṭib pl خطّاب ḫuṭṭâb u. خطباء ḫúṭabā' *der eine Anrede hält*; *öffentlicher Redner, Prediger*; *grammat. zweite Person*; *dr sein Kind verlobt*; *verlobt.*

خاطر ḫâṭir pl خواطر ḫawâṭir *Sinn, Geist, Bewuſstsein*; (u. ة) *Gedanke, Einfall*; *Erinnerung*; *Neigung, Wahl, Wille, Belieben* : خاطرك *nach deinem Belieben*; — pl خطّار ḫuṭṭâr *Besucher, Gast.*

خاطف ḫâṭif pl خواطف ḫawâṭif *ergreifend, raubend*; *räuberisch*; *Wolf*; *treffend* (*Blitz*).

خاطئ ḫâṭi' pl خطاة ḫuṭât *der fehlt, sündigt*; *Sünder.*

خاطئة ḫâṭi'e pl خواطئ ḫawâṭi' *Sünderin.*

خاع * s. خوع *.

خاف * s. خوف * u. خيف *.

خافت ḫâfit *schweigend, verstummend, sterbend.*

خافض ḫâfiḍ f. ة *hinabdrückend*; *der erniedrigt, demüthigt* (*Gott*); *den Genitiv regierend; bequem*; ة *Frau, die Mädchen beschneidet.*

خافق ḫâfiq f. ة *schlagend, klopfend*; *zitternd, Herzklopfen habend; flimmernd*; *Horizont* : الخافقان *Ost u. West*; pl الخوافق ḫawâfiq *die vier Weltgegenden*; ة *untergehender Stern.*

خافل * ḫâfil *Flüchtling.*

خافة ḫâfe *Ledersack für Honig; Lederbeutel als Tischtuch.*

خاف, خافى ḫâfī *pl* خوافى ḫawâfī *verborgen;* — خافية ḫâfije *pl* خوافى *der Alles geheim thut; verborgen; die verdeckten Flügelfedern; pl Dämonen.*

خاق * *s.* خوق *.

خاقان ḫāqân *pl* خواقين ḫawāqīn *Grofs-Chan, Grofsmogul.*

خال * *s.* خول * *u.* خيل *.

خال ḫâl *pl* اخوال aḫwâl, اخولة áḫwile, خؤول ḫú'ul, خوّل ḫúwwal *u.* خؤولة ḫú'ule *Oheim mütterlicher Seits; Vetter;* — *pl* خيلان ḫīlân *Schönheitspflästerchen; Muttermal auf der Wange; Vermuthung; Einbildung, Anmaſsung;* — ḫâll *zersprengt (Armee);* — ḫâlin *s.* خالى.

خالب ḫâlib *der betrügt, täuscht.*

خالد ḫâlid *f.* ة *ewig dauernd; beständig; am Orte haftend;* الجزائر الخالدات *die glückseligen od. kanarischen Inseln.*

خالص ḫâliß *f.* ة *pl* خلص ḫúllaß *rein, ungemischt; aufrichtig; das Beste, reinster Extrakt;* † *befreit, gerettet;* † *frei, unbetroffen von etwas;* بالخالص *ganz und gar;* — ة *Freundschaft; treuer Freund; oberster Rechnungshof; Lehen vom König.*

خالط ḫâlit *f.* ة *mischend.*

خالع ḫâliʿ *vom Platze wegnehmend; sich von der Frau scheidend;* † *der nach seinem Sinne lebt;* † *Wüstling.*

خالف ḫâlif *Nachfolger; Hintermann; Letzter, Letztes; dumm; schlechter Wein;* — ة ḫâlife *wiederspänstig M.; pl* خوالف ḫawâlif *Zeltpfahl.*

خالق ḫâliq *der Schöpfer; Lederarbeiter.*

خالقية ḫāliqîje *Schöpferkraft.*

خالة ḫâle *pl* ات *mütterl. Tante; Base; pl v.* خائل.

خالون ḫālûn *pl v.* خالى.

خال, خالى ḫâlī *f.* ية ḫâlije *pl* خلو ḫúluw *leer; ledig, frei, unbeschäftigt; rein, ungemischt; allein:* خ السير *allein reisend; unverheirathet; unbebaut, unbewohnt; vergangen; Vergangenheit;* القرون الخالية *vergangene Jahrhunderte; pl* خالون ḫālûn *Mähder.*

خام * *s.* خوم * *u.* خيم *.

خام ḫâm *ungegerbt; ungebleicht, roh (Seide, Linnen); Hengst;* — ḫâmm *stinkend, verdorben (Fleisch).*

خامد ḫâmid *erlöschend; todt.*

خامس ḫâmis *der fünfte;* خامسا ḫâmisan *fünftens.*

خامط ḫâmit *bitter Pfl.; Baum* اراك*; angenehm säuerlich riechend (Milch).*

خامعة ḫâmiʿe *pl* خوامع ḫawâmiʿ *Hyäne (die Hinkende).*

خامل ḫâmil *pl* خمل ḫámal *unberühmt, namenlos; schwach.*

خامة ḫâme *ungesunde Gegend.*

خان * *s.* خون *.

خان ḫân *pl* خانات ḫānât *Einkehr-*

haus; Wirthshaus; Laden; Hangar; Fürst, Chân pers.

خانر ẖânir *pl* خنر ẖúnnar *wahrer Freund.*

خانع ẖâni' *pl* خنع ẖúnu' *u.* خنعة ẖána'e *Hurer; gottlos.*

خانق ẖânîq *pl* خوانق ẖawâniq *erwürgend; enge Strafse, Allee od. Bergpfad;* خ الذئب *Wolfsmilch,* خ النمر *Nachtschatten.*

خانة ẖâne *If v.* خون *, *pl v.* خائن; † ẖâne *pl* ات *Ton (Gesang); Haus pers.; s.* خان.

خانوق † ẖānûq *häutige Bräune, Angina; Schlundweh.*

خاوى, خاو ẖâwī *f.* ية ẖâwije *leer, hohl; unbewohnt, verlassen (Haus, Land).*

خاوية ẖâwije *Wüste, Oede; s. vor.*

خائب ẖâ'ib *der den Schaden hat; in der Erwartung getäuscht.*

خائر ẖâ'ir *schwach, feig; † zart, weich (Schnee).*

خائص ẖâ'iß *mangelnd; vermindert, wenig; unbedeutend.*

خائط ẖâ'iṯ *nähend; Schneider.*

خائف ẖâ'if *pl* خوّف ẖúwwaf, خيّف ẖújjaf, ẖíjjaf *u.* خوف ẖauf *sich fürchtend, furchtsam; erschreckt; Flüchtling.*

خائل ẖâ'il *pl* خول ẖáwal *guter Oekonom, Verwalter, Hüter, Hirte; Diener, Dienerin; der sich etwas vorstellt od. einbildet; pl* خالة ẖâle *stolz.*

خائن ẖâ'in *u.* خائنة ẖâ'ine *pl* خانة ẖâne, خونة ẖáwane *und* خوّان ẖuwwân *Verräther, Betrüger; treulos;* خائن العين *Löwe;* خائنة الاعين *verstohlener Blick.*

خبّ * ẖabb (*für* خبب) *A, If* خبّ ẖibb *ein Betrüger sein* (خبث وغش); — *If* ẖabb, ẖábab *u.* ẖabîb *die Gangart* خبب *gehen (Pferd* خ الفرس (خبّا وخبيبا وخببا); *laufen Pfd.;* — *U, If* ẖabb *u.* خباب ẖibâb *stark bewegt sein, wogen (Meer* اضطرب); *lang u. hoch sein Pfl.* (طال وارتفع); — *2 betrügen; verführen* (خدع وغش وأفسد); — *4 das Pferd in die Gangart* خبب *setzen;* — *8 die Gangart* خبب *gehen Pfd.; e. Tuchstreif abreifsen, s.* خبة.

خبّ ẖabb *pl* خبوب ẖubûb *Meereswoge; Sandhügel; schlauer Betrüger;* — ẖibb *Betrug, Verrätherei; das Wogen des Meeres;* — ẖubb *pl* اخباب aẖbâb *u.* خبوب ẖubûb *Baumrinde.*

خبء ẖab' *Verheimlichung; Verstecktes;* خ السماء *Regen,* خ الارض *Pflanzen; s. flg.*

خبا * *s.* خبو *.

خبأ * ẖába' *A, If* ẖab' *verbergen, verstecken* (ستر); — *2 id.;* — *5 sich verstecken, versteckt sein;* — *8 verstecken; sich verstecken.*

خباء ẖibâ' *pl* اخبية áẖbije *kleines Zelt von Wolle od. Kameelhaartuch, mit 2—3 Pflöcken; Vorhang,*

Schleier; *Kapsel*, *Büchse*; — *pl* اخبئة áḫbi'e *geheimes Brandzeichen des K's.*

خباب ḫibâb *das Wogen der See.*

يا خباث jâ ḫabâṭi *o du Verworfene* (*Frau*)*!*

خباثة ḫabâṭe *u.* خباثية *Verworfenheit, Gemeinheit s.* خبث *.

خبار ḫabâr *weicher, lockerer Boden*; ḫib. *3* خبر *, *pl v.* خبراء *.

خبارة ḫabâre *Wissen, Kunde,* خبر *.

خبارى ḫabâra *pl v.* خبراء.

خباز ḫabbâz *pl* ة *u.* ون *Bäcker*; ḫubbâz *u.* خبازى ḫubâza, ḫubbâza *u.* خبازة ḫubbâze *Malven*, *Pfl.*; — خبازة ḫibâze *Bäckerei, ds Backen.*

خبّاس ḫabbâs, خبساء ḫúbasā' *u.* خباسة ḫubâse *Raub, Beute.*

خباط ḫabâṯ *Raub*; — ḫibâṯ *pl* خبط ḫúbuṯ *Brandzeichen des Vieh's*; — ḫubâṯ *Wahnsinn.*

خباع ḫibâ' *Zelt.*

خبال ḫabâl *Verderb*, *Untergang*; *Wahnsinn*; *Fehler*, *Mifsgestalt*; † *Schwäche*; *tödtliches Gift*; *Eiter der von den Verdammten fliefst*; *Ermüdung, Plage, Familiensorgen*; *zahlreiche Familie*; *s.* خبل * *b*).

خبايا ḫabâjā *pl v.* خبيئة.

خبائث ḫabâ'iṭ *pl v.* خبيثة.

خبب ḫábab *Pafsgang des Pferdes*; *Trab*; *Schnelligkeit*; — ḫúbab *pl v.* خبة.

خبت * ḫabt *pl* خبوت ḫubût *u.* اخبات aḫbât *weite Ebene, Feld*; *Niederung mit Sand*; — *1 u. 4 sich vor Gott demüthigen, ihm gehorchen* الى *u.* ل (خشع وتواضع); *Ruhe u. Frieden geniefsen.*

خبتل * ḫábtal *kleine, flinke Frau.*

خبتة ḫábte *Demuth.*

خَبُثَ * ḫábuṭ *If* ḫabṭ, ḫabâṭe *u.* ḫabâṭije *schlecht u. verdorben sein S.* (خ الشىء خبثًا وخباثة وخباثية اذا كان خبيثا); — *If* خُبْث ḫubṭ *unrein*, *gemein*, *treulos, gottlos sein* (كان رديئا); *unangenehm sein* (*Geruch* رائحة); *huren, mit E.* ب; — *4 schimpflich handeln*; *E. schimpflich handeln lehren, verführen, verderben*; — *6 sich gemein, treulos zeigen, gegen E.* على; *überlisten*, *betrügen*; — *10 schimpflich handeln*; *Einen verderbt*, *gemein*, *treulos*, *boshaft finden.*

خبث ḫubṭ *Hurerei*; *Verderbtheit*; *Bosheit*; *Betrug*; — ḫábaṭ *Metallschlacken*; *Rost, Hammerschlag*; — ḫúbuṭ *u.* خبثاء *pl v.* خبيث.

خبج * ḫábaǵ *U, If* ḫabǵ *schlagen, prügeln* (ضرب); *farzen* (ضرط); *beschlafen* (جامع).

خبخب * ḫábḫab *If* ة *betrügen* (*s.* خب *).

خبجر * ḫábǵar (*so Qam.*; *A.* خبخر) *mit grofsem, schlaffem Bauch.*

خبدع * ḫábda' *Frosch* (ضفدع).

خبر * ḫábar *U*, *If* ḫubr *u.* ḫíbre *erproben*, *durch Erfahrung kennen lernen* (بلا); — *If* ḫibr, ḫubr, ḫíbre, ḫúbre, máḫbare *u.* máḫbure *durch Erfahrung kennen, erfahren, wissen, Acc. od.* ب *S.*

خبر الرجل بالشيء وخبره وخبره خُبْرا وخُبْرة ومَخْبَرة ومَخْبُرة [l. 4] اذا علمه يعنى بكنهه وحقيقته); *die Speise schmalzen*; — *b)* خبِر *A*, *wissen, kennen* (*s. a*); *viele Mauslöcher haben* (*Boden* كثرت خبارها); — *c)* خبُر *If* hubr *wohl berichtet sein, gut verstehen, kundig sein, kennen*; — *2 Einen wovon* (ب) *in Kenntnifs setzen, ihm mittheilen, melden*; — *4* (*If* خبورة hubûre) *Einem von einer Sache* (*2 Acc., od.* ب, من *od.* عن *S.*) *in Kenntnifs setzen, benachrichtigen*; — *5 Kunde haben, wissen, kennen*; *Einen um Nachricht fragen, ausfragen*; — *8 durch Erfahrung kennen lernen, erfahren, erproben*; *etwas von E.* (من) *erfahren*; — *10 E. um Nachricht fragen, ausfragen*; *Erkundigung einziehen, sich zu unterrichten suchen.*

خبر habr *pl* خبور hubûr *grofse Reisetasche für Proviant*; *reichlich milchende Kameele*; — hibr *Kunde, Kenntnifs*; *grofse Reisetasche*; — hubr *Kunde, Kenntnifs*; — hábar *pl* اخبار ahbâr *pl pl* اخابير ahābīr *Nachricht, Gerücht, Neuigkeit*; *Geschichte*; *Prophezeiung*; *Attribut, Prädikat*; *Etwas*; — hábir *f.* ة *kundig, wohl berichtet*; *f. den Lotus hervorbringend*; *Lotusbaum.*

خبراء hábrā' *grofser Reisesack für Proviant*; *pl* خبار hibâr, خبارى habâra, habârī *u.* خبراوات habrāwât *Feld mit Lotusbäumen*; *Wassertümpel um dn Lotusbaum.*

خبربج * habárbag *zart u. weich* (*Leib*).

خبرجل * habárgal *Kranich.*

خبرع * hábra' *If* ة *Einen verläumden, über E. klatschen* (نمّ).

خبرق hábraq *If* ة *spalten, zerreifsen* (شقّ); *s.* خربق *.

خبرة hibre, húbre *Kenntnifs, Kunde*; *Erfahrung, Erprobung*, اهل خ *Sachverständiger*; *s.* خبر hábir.

خبرى hábarijj *Berichterstatter*; *Geschichtschreiber*; *prädikativ.*

خبريّة habarîjje *Bericht, Erzählung, Geschichte.*

خبز * hábaz *I, If* habz *Brot backen* (*im Ofen*); *Einen mit Brot speisen* (خبزه اذا اطعمه الخبز); *schlagen* (ضرب); *heftig treiben* (ساق شديدا); — *8 Brot backen.*

خبز hubz *Brot*; ة húbze *pl* اخباز ahbâz *e. Laib Brot.*

خبس * hábas *U, If* habs *mit der Hand ergreifen* (اخذه بكفه); *Einen an seinem Rechte schädigen, vergewaltigen* (اظلم وغشم); — *5 als Beute nehmen.*

خبش * hábaś *U, If* habś *u. 5* تخبّش *von hier u. da sammeln u. aufnehmen* (خ الاشياء من هنا وههنا اذا جمعها تناولها).

خبص * hábaß *I, If* habß (*u. 2*) *durch einander mischen* (خلط), *in Verwirrung bringen*; (*u. 2*)

† *etwas verpfuschen, verderben; die Speise* خبيص *bereiten;* — *2 s. 1.*

خبصة † hábße *das Verpfuschen, in Verwirrung bringen; Verpfuschtes, Wirrwarr.*

خبط * hábat *I, If* habt *(u. 5 u. 8) mit dem Vorderfufs den Boden heftig schlagen K.; heftig schlagen* (ضرب شديدا)*; niedertreten, treten;* خ الشجرة *Blätter abschlagen; (1 u. 5) Einen schädigen, wahnsinnig machen, verderben (Satan); Einen um e. Gefälligkeit bitten;* يخبط خبط العشواء *blind zuschlagen, sich blind in etwas stürzen;* خ بدمه *in seinem Blute zappeln; zur Nachtzeit ohne sicheren Weg reisen; e. Irrthum begehen, einen Mifsgriff machen; Pass. zu Winters Anfang vom Schnupfen befallen werden;* — *2 mit aller Kraft schlagen;* — *5 s. 1 (2 Mal);* — *6 einander schlagen;* — *7 zerrüttet werden (Kopf);* — *8 s. 1; heftig schlagen; erschüttert werden, gebrochen sein (Körper); vom Winde erregt werden; sich mit Hand u. Fufs durchschlagen; zappeln; Einen um e. Gefälligkeit bitten.*

خبط habt *Schlag (mit Faust oder Stock);* — hábat *abgeschlagene Baumblätter;* — *s. pl v.* اخبط, خباط *u.* خبيط; — خبطة hábte *Irrthum, Mifsgriff;* — ة híbte *Milch- od. Speiserest; pl* خبط híbat *e. Anzahl Häuser od. Leute.*

خبع * hába' *A, If* hab' *verbergen, verstecken* (= خبأ); — *If* خبوع hubû' *vor Weinen nicht sprechen können (Kind* فحم من البكاء*).*

خبعث * — اخبعثّ ihba'átt *wie ein Löwe einherschreiten (s. flg.).*

خبعثن * habá'tan, hubá'tin *u.* ة *dick u. stark; Löwe.*

خبعج * háb'ag *If* ة *mit kleinen Schritten gehen (wie ein Unentschlossener* يقال ذهب يخبعج*).*

خبق * hábaq *I, If* habq *farzen (Esel* حبق*); Einen sich selbst gegenüber für geringer halten, verachten* (صغّره الى نفسه)*.*

خبقّ hibáqq, hibíqq *f.* ة *langgestreckt u. schnell (M., Pfd., Kn.).*

خبك * — *8* اختبك ihtábak *den Hosengurt od. den Gürtel fester zusammenziehen* (اختبك بتوبه اذا احتبى به)*.*

خبل * hábal *If* habl *Einen von Sinnen bringen, wahnsinnig machen (Traurigkeit, Liebesschmerz* جنّن*); Einem den Kopf verrückt machen od. e. Glied lähmen od. verstümmeln* خ فلانا اذا افسد عقله او عضوه*);* — *U binden, fesseln; gefangen setzen* (حبس)*;* † *schwächen, herunterbringen;* — *I, If* habl *Einen verhindern, hindern,* عن *S.* (منع)*; borgen;* — *b)* خبل *A, If* خَبال habâl *wahnsinnig, irrsinnig sein*

(جنون); *gelähmt od. verstümmelt sein (Hand); an den Gliedern geschwächt sein*; — 2 *Einen wahnsinnig machen; lähmen; schwächen*; — 5 *wahnsinnig sein; gelähmt od. sehr geschwächt sein*; — 8 *wahnsinnig machen.*

خبل ḫabl *erborgtes Geld*; *pl* خبول ḫubûl *Gliederlähmung, Hemiplexie*; † *äußerste Gliederschwäche*; *u.* ḫubl *Wahnsinn*; — ḫubl *Sinn, Herz, Gedanke*; — ḫábal *Lähmung*; *Epilepsie*; *Wahnsinn*; — ḫábil *wahnsinnig.*

خبن * ḫában *I, If* ḫabn *u.* خبان ḫibân *das Kleid einschlagen u. kürzer zusammen nähen*; *Getreide, Proviant für die Zeit der Noth in einem Verstecke bergen* (خبيه وخباه للشدة); — 8 *etwas im Busen bergen, s.* خبنة.

خبندى ḫabánda *pl* خبانذ ḫabânid, *f.* خبنداة ḫabandât *pl* خبنديات ḫabandajât *mit stark ausgebildeten Sehnen M.*; — اخبندى iḫbánda *starke Sehnen haben.*

خبنة ḫúbne *pl* خبن ḫúban *Armvoll*; *Hosengurt.*

خبة ḫábbe, ḫíbbe, ḫúbbe *pl* خبب ḫúbab *langer Streif (Tuch, Sand, Wolke).*

(خبو) * خبا ḫábā *U, If* ḫabw *u.* ḫubúww *erlöschen, sich beruhigen (Feuer, Zorn, Krieg* خبت النار تخبو خبوا وخبوا اذا سكنت); 2 النار مخباة تحت الرماد *die Gluth ist mit Asche gedämpft*; — 4 *auslöschen (das Feuer)*; *beschwichtigen, beenden (den Zorn, Krieg).*

خبوب ḫubûb *pl v.* خب ḫabb.

خبورة ḫubûre *Benachrichtigung, Mittheilung, s.* خبر * 4.

خبول ḫubûl *Verstümmelung, Amputation*; *pl v.* خبل.

خبى * *s.* خبا; 2 خبّى ḫábba *If* تخبية *das Zelt* (خباء) *aufschlagen.*

خبىء ḫábi' *versteckt, verborgen.*

خبيب ḫabîb *Erdspalt*; *s.* خب *; ة *Streif (Tuch, Sand)*; *Fleischschnitte.*

خبيث ḫabîṯ *f.* ة *pl* خبث ḫúbuṯ *u.* خبثاء ḫúbaṯā' *unrein, gemein, boshaft, treulos*; ة *pl* خبائث ḫabâ'iṯ *Hure*; *pl* خبائث *schimpfliche Handlungen*; ام الخبائث *der Wein*; — ḫibbîṯ *pl* ون *sehr gemein etc.*; — خبيثى ḫibbîṯa *Unreinheit, Gemeinheit, Bosheit.*

خبير ḫabîr *f.* ة *kundig, wohl berichtet,* ب *S.*; *erfahren, geschickt*; *Pächter, Pflüger.*

خبيز ḫabîz *Brot*; *Malve.*

خبيسة ḫabîse *Raub, Beute.*

خبيص ḫabîß *u.* ة *süße Speise aus Mehl, Datteln u. Butter.*

خبيط ḫabîṭ *mit dem Vorderfuß schlagend*; *pl* خبط ḫúbuṭ *Schlag*; *zusammengetreten (Cysterne)*; *dicke Milch.*

خبية ḫabîjje *verborgener Schatz*; *Versteck, Hinterhalt (für folg.).*

خبيئة ḫabî'e *Verborgenes, s. vor.*

خت * ḫatt *fester Lanzenstofs, Gnadenstofs*; — 4 أخت aḫátt *Einem (Acc.) weniger geben, als ihm zukommt* (اخس حظه); *erröthen, sich schämen* من *od.* عن *S.*

ختأ * ḫáta' *A, If* ḫat' *abhalten, verhindern,* من *S.* (كف); — *8 betrügen* ل (ختل); *sich fürchten od. schämen u. sich verstecken.*

ختار ḫattâr *grofser Betrüger.*

ختارش * ḫatâriš *pl Bewegungen des Kindes.*

ختاع ḫitâ' *Handschuh.*

ختام ḫatâm *das Siegeln,* ختم *; — ḫitâm *Siegelwachs, Siegelerde; Schlufs; pl* ختم ḫútum *Gelenk des Pferdes.*

ختان ḫitân *Beschneidung; Fest der B.; Hochzeit;* — ḫattân *der beschneidet;* — ة ḫitâne *Geschäft des Beschneidens.*

ختائع ḫatâ'i' *pl v.* ختيعة.

ختر * ḫátar *I u. U, If* ḫatr *u.* ختور ḫutûr *schändlich täuschen, betrügen, verrathen* (غدر وخدع); *sinnverwirrt od. berauscht sein* (*s.* خثر); — *5 id.; schlaff, träg, schwach sein* (تفتر واسترخى); *träg gehen.*

ختر ḫatr *Treulosigkeit, Verrath.*

خترب * ḫátrab *If* ة *zerschneiden* (قطعه وعضاه).

خترف * ḫátraf *If* ة *abschlagen, abhauen* (ضربه فقطعه).

خترق * ḫútraq *pont. Wermuth.*

خترم * ḫátram *If* ة *schweigen (aus Ermüdung oder Furcht* سكت عن عى او فزع).

ختع * ḫáta' *A, If* ḫat' *u.* ختوع ḫutû' *reisen, verreisen; zur Nachtzeit den graden Weg ziehen* (ركب الظلمة بالليل); *über E. herfallen* على (هاجم); *entfliehen (Sklave* هرب); *eilen* (اسرع); *hinken (Hyäne* خمع); *verschwinden (Fata morgana* اضمحل).

ختع ḫúta' *Hyänin; u.* ḫáti' *geschickter Führer.*

ختعر * ḫát'ar *If* ة *verschwinden* (اضمحل), *s.* ختع *.

ختل * ḫátal *U u. I, If* ḫatl *u.* ختلان ḫatalân *betrügen, überlisten* (خدع); *sich zum Ueberfall verstecken (Wolf);* — *3 hinterlistig behandeln;* — *6 einander betrügen.*

ختلم * ḫátlam *If* ة *heimlich nehmen* (اخذه فى خفية).

ختلة ḫátle *gedeckte Stellung;* † *Mauerecke.*

ختم * ḫátam *I, If* ḫatm *u.* ḫitâm *siegeln, versiegeln* (ختمه ختما وختاما اذا طبعه); *sein Siegel unter etwas setzen* على; خ على القلب *das Herz, den Sinn verschliefsen;* — *If* ḫatm *in e. S. zu Ende kommen, abschliefsen* (بلغ اخره), *Pass. zu Ende sein; den ganzen Koran durchlesen;* ختم الله له بالخير *möge Gott sein Ende glücklich machen! sich schliefsen (Wunde);* — *2 gut siegeln, versiegeln;* — *3 zu Ende führen, vollenden;* — *4 verschliefsen;* — *5 den Siegelring* (ب) *an den Finger stecken;* — *7 zu Ende, abgeschlossen sein;* — *8 ab-*

schliefsen, *beenden*; *den Koran zu Ende lesen.*

ختم hatm *das Siegeln*; *Honig*; *pl* ختوم hûtum *u.* اختام ahtâm *Siegel*, *Siegelabdruck*; — hátam *Siegelerde*, *Wachs*; *Siegelring*; *pl* ختمات hatamât *Schlufs*, *Ende*; — hútum *pl v.* ختام; — ختمة hátme *pl* ات hatamât *Besiegelung*; *Schlufswort*, *Epilog*.

ختمي hátmijj *f.* ية ijje *abschliefsend*, *den Schlufs bildend.*

ختن * hátan *I u. U, If* hatn *Kinder beschneiden* (خ الولد اذا قطع غرلته); *abschneiden* (قطع); *3 mit E. durch die Frau verwandt werden*; — *8 beschnitten werden.*

ختن hatn *Beschneidung*; — hátan *pl* اختان ahtân *nächster Verwandter der Frau*; *Schwiegervater*; *Schwäher*; *Schwiegersohn*; — ة hútne *Beschneidungsfest od. Geschenk*; — ة hátane *Schwiegermutter*; *Schwäherin.*

(ختو) * ختا hátā *U, If* hatw *den Kopf hängen lassen* (*aus Trauer*, *Krankheit*, *Entmuthigung* خ ف اذا انكسر من حزن او فزع او مرض فتخشع); — *8 id.*

ختور hatûr *Betrüger*, *Verräther*; — hutûr *Betrug*, *Verrath.*

ختول hatûl *treulos.*

ختون hutûn *u.* ة *Verwandtschaft weiblicher Seits.*

ختيت hatît *fehlerhaft*, *schlecht*, *Ausschufswaare.*

ختير hatîr *Betrüger.*

ختيعة hatîʿe *pl* ختائع hatâʾiʿ *Fingerhut*; *Daumring des Schützen.*

ختين hatîn *beschnitten.*

خث * hatt *was dr Strom mitreifst u. wieder absetzt*; *trookene Algen*; — 2 خثث háttat *sammeln* (جمع); *ausbessern*, *passend machen* (رم).

خثار hutâr *u.* ة *Speisereste*; *Rest*; hat. *s.* خثر *.

خثارم * hutârim *schlimme Vorzeichen erblickend*; *dicklippig.*

خثر * hátar *If* hatr, hutûr *u.* hatarân *dick werden*, *gerinnen* (*Milch etc.* خثر اللبن وخثر وخثر خثرا وخثورا وخثارة وخثورة وخثرانا اذا [5. 4. 1] غلظ); *getrübt*, *verwirrt sein* (*Sinn*); — *b)* خثر *A gerinnen* (*Milch*); *beschämt werden*; — *c)* خثر *If* hatâre *u.* hutûre *gerinnen* (*Milch*); — *2 gerinnen machen*; *verdicken*; — *4 gerinnen machen*; *die Butter nicht auslassen.*

خثل * hatl *u.* ة *grofsbäuchig*; — ة hátle *u.* hátale *Unterleib.*

خثلم * hátlam *If* ة *durcheinander gemischt*, *in Verwirrung gebracht sein* (اختلط); *heimlich wegnehmen*, *s.* ختلم *.

خثم * hátam *U, If* hatm (*die Nase*) *breit schlagen* (خ انفه اذا دقه); — *b)* خثم *A, If* hátam *breite Nase u. breite Ohrwurzel haben* (*wie der Löwe* خ ف اذا كان انفه عريضا الخ); *breit sein*

(*Nase, Ohr*); *abgestumpft sein* (*Hacke*); — 2 *breit machen* (عرّض).
ختّم hátim *breitnasig, -ohrig.*
ختّة hútte, hátte *Bündel Stöcke.*
ختو * hatw *die Exkremente*; u. ة *schlaffer Unterleib.*
ختور hutûr u. ة *das Geronnensein, Verdickung* (*Milch etc.*).
خثى * háta I, If hatj *Mist lassen* (*Elephant, Rind* رمى بخثى بطنه); — 8 *erblassen* (*aus Furcht*).
خثْى hitj pl خُثى hátijj, hútijj u. اختاء ahtā' *Mist* (*Rind, Elephant*).
خجّ * hagg If hagg *forttreiben, abweisen* (دفع); *spalten, zerreifsen* (شقّ); *verdreht sein* (*Arm* التوى); *beschlafen* (جامع); *scheifsen* (رمى بسلحه); *Staub aufregen* (*mit dem Fufse* خ برجله = اذا نسف بها التراب); = 8; — 8 اختج فى سيره *mit zusammengekrümmtem Körper rasch gehen K.*
خجأ * hága' A, If hag' *schlagen* (ضرب); *sich zu Ende neigen* (*Nacht* مال); *beschlafen* (جامع); *besiegt, gebändigt werden M.* (انقمع); — b) خجِى A, If hága' *von Scham ergriffen werden* (استحيى); *unkeusche Reden führen* (تكلم بالفحش); — 6 *dick sein* (*Hintere*); *im Gehen zaudern* (تخاجأ فى المشى اذا تباطأ).
خجّاجة haggâge *Dummkopf.*
خجاف higâf pl v. خجيف.
خجالة higâle *Beschämung, Scham, Bescheidenheit, If* خجل *.

خجاة hagât pl خجى haga *Schmutz*; *Gemeinheit*; *schmutzig*; *gemein.*
خجر * hágar *übler Athem, Gestank der Schamtheile* (*auch Infinitiv*); — higírr *gefräfsig*; *feig.*
خجف * hagf *Leichtsinn, Stolz.*
خجل * hágil A, If hágal *aus Scham u. Verwirrung schweigen u. regungslos sein* (استحيى ودهش); *sich schämen, erröthen*; *überladen sein*; *üppig wachsen Pfl.*; *verwickelt sein* (*Geschäft*); *übermüthig sein* (*Reicher*); — 2 *beschämen und verwirren*; — 4 *id.*; — 7 *beschämt werden.*
خجل hágal u. ة hágle *Scham, Verwirrung*; — hágil *voll Schamgefühl*; *bescheiden*; *üppig bewachsen*; *üppig* (*Gras*); *abgetragen* (*weites Kleid*).
خجلان haglân *beschämt, verwirrt.*
خجوج hugûg *Wirbelwind.*
خجى * = خجِى s. خجأ *; — s. pl v. خجاة.
خجيف hagîf pl خجاف higâf *dünn, schlank*; = خجف.
خدّ * hadd U, If hadd *spalten, zerschneiden* (*eine Frucht*); *den Boden furchen*; *e. Spur eindrücken* (اثّر); — 2 *spalten, zerschneiden, zerreifsen*; (u. 5) *abmagern* (هزل ونقص); (u. 5) *zusammenschrumpfen, runzelig sein* (تشنّج); — 5 *gespalten sein*, s. 2.
خدّ hadd pl خدود hudûd *Wange*: خ العذراء *Anemone*; *Kufa*; pl خداد hidâd, اخدّة ahídde u. خدّان hiddân *Furche*; *Wegspur,*

Weg; Spur; Schaar, Trupp; Breitseite der Kameelsänfte.

خدّاب ḫaddâb *Lügner.*

خداد ḫidâd *Brandzeichen auf der Wange; pl v.* خدّ.

خدارن ḫadârin *pl v.* خدرنق.

خدارة ḫadâre *Keuschheit.*

خداري ḫudârijj *f.* يّة îjje *schwarz; dunkel;* يّة *e. Adler.*

خداش ḫidâš *ds Kratzen, s.* خدش*.

خداع ḫidâ' *Betrug, 3* خدع *; — ḫaddâ' *Betrüger; f.* ة *trügerisch.*

خدافر ḫudâfir, خدافل ḫudâfil *abgetragene Kleider, s.* خدفل *.

خدّام ḫaddâm *geschickt im Dienen; Diener;* ة ḫaddâme *Dienerin, Magd;* — ḫuddâm *pl v.* خادم; — ḫidâm *pl v.* خدمة.

خدان ḫidân *gute Kameardschaft;* — ḫiddân *pl v.* خدن.

خدائع ḫadâ'i' *pl v.* خديعة.

خدب * ḫádab *U, If* ḫadb *das Fleisch (nicht den Knochen) verwunden (mit dm Schwerte* خدبه بالسيف اذا ضربه او قطع اللحم دون العظم*); beifsen (Schlange* عضّ*); lügen (*كذب*); oft melken (*حلب كثيرا*); — 5 voreilig u. schwatzhaft sein.*

خدب ḫádib *f.* ة *hochgewachsen,* كامل خ kámil ḫ. *von vollkommenem Wuchse; schneidend; dumm;* خدباء *s.* اخدب.

خدد ḫúdad *pl v.* خدّة.

خدج * ḫádag *U u. I, If* خداج ḫidâg *abortiren (Kameelin* خدجت الناقة ولدها*); — 4 id.*

خدر * ḫádar *U, If* ḫadr *das Mädchen stets im Frauengemach halten* خ البنت اذا الزمها الخدر *verweilen, bleiben (*اقام*); zurück bleiben (Thier von der Heerde); verwirrt werden (*تحيّر*); — b)* خدر *A, If* ḫádar *eingeschlafen sein, erstarren (Glied* فتر واسترخى*); den Augen der Welt verborgen bleiben (Mädchen); im Dickicht bleiben (Löwe); — 2 ein Glied einschlafen od. erstarren machen; das Mädchen zu Hause halten; † durch Opium einschläfern; — 4 ds Mädchen zu Hause halten; 5 = 8; — 7 eingeschlafen, erstarrt sein (Glied); — 8 eingeschlafen sein (Glied); sich zu Hause halten (Mädchen); sich verborgen halten; — 9 = 7.*

خدر ḫidr *pl* خدور ḫudûr *u.* اخدار aḫdâr, *pl pl* اخادير aḫādîr *Vorhang, Schleier; inneres Gemach, welches Frauen verbirgt; Alkoven, Kabinet; Höhle, Schlupfwinkel; bedeckte Sattellehne;* — ḫádar *das Einschlafen od. Erstarren der Glieder; Betäubung, Gleichgiltigkeit; Regen:* — ḫádir *f.* ة *eingeschlafen, erstarrt (Glied); nafs (Tag); dunkel (Nacht).*

خدران ḫadrân *eingeschlafen (Glied).*

خدرع * ḫádra' *If* ة *eilen (*اسرع*).*

خدرنق * ḫadárnaq *pl* خدارن ḫudârin *männl. Spinne, s.* خذرنق.

خدرة ḫúdre *Finsternifs.*

خدري ḫudarijj *f.* يّة *sehr schwarz.*

خدش * ḫádaš *I, If* ḫadš *u.* خدوش ḫudûš *mit den Nägeln*

zerkratzen (خمش); *abkratzen, abschaben* (مزق أو قشر); — *2 heftig zerkratzen od. abkratzen.*

خدش ḫadś *Einh.* ة *pl* خدوش ḫudûś *Spur der Kratzwunde, Hautrifs*; — ḫádiś *Alarm.*

خدع * ḫáda' *A, If* ḫad' *u.* (ḫid') *verdecken, verstecken, betrügen, überlisten* (ختل); *nicht ausgiebig sein* (*Regen*); *die Gabe verweigern* (*Freigebiger*); *flau sein* (*Markt*); *arm sein* (قل ماله); *eingesunken sein* (*Auge* غارت); *untergehen* (*Sonne* غابت); *im Munde vertrocknen* (*Speichel* يبس); *in die Höhle schlüpfen* (*Eidechse* دخل); *von einander verschieden, widersprechend sein* (*Dinge* اختلف); *zusammenfalten* (*Kleid*); — *3 If* خداع *u.* مخادعة *Einen überlisten od. zu überlisten suchen*; *im Stich lassen*; — *5 auf Trug u. Ueberlistung sinnen*; *sich verbergen*; — *6 einander zu überlisten suchen*; *überlistet zu sein behaupten*; — *7 überlistet werden, sich überlisten lassen*; — *8 betrügen, überlisten.*

خدع ḫad', ḫid' *Betrug*; — ḫádi' *Betrüger*; *s.* خدعة *u.* خدوع *pl.*

خدعة ḫád'e, ḫí., ḫú. *ein Betrug*; — ḫúda'e *pl* خدع ḫúda' *Betrüger*; *Zeit, Geschick*; — *s.* خادع *pl.*

خدف * ḫádaf *I, If* ḫadf *mit kurzen schnellen Schritten gehen* (مشى سريعا متقارب الخطو); *in Hülle u. Fülle leben* (تنعم); *e. Kleid zerschneiden* (قطع); *schneien* (*Himmel* خدفت السماء بالثلج).

خدف ḫadf *Ruder, Steuer*; — خدفة ḫídfe *pl* خدف ḫídaf *Rifs im Kleid.*

خدفل * ḫádfal *If* ة *abgetragenes Kleid anlegen* (لبس قميصا خلقا).

خدل * ḫádil *A, If* ḫádal, خدالة ḫadâle *u.* خدولة ḫudûle *dick u. rund sein* (*Glied*); *dicke runde Glieder haben* (*Frau*); *s. fig.*; — † خ ذراعه *sich den Arm ausrenken Aeg.*

خدل ḫadl *f.* ة *dick u. rund* (*Glied*).

خدلاء ḫádlā', خدلاجة ḫadállage, خدلم ḫídlim *u.* خدلة ḫádle, ḫídle (*pl* خدال ḫidâl) *mit dicken, runden Gliedern* (*Frau*).

خدم * ḫádam *U u. I, If* ḫádme *u.* ḫídme *Einem dienen, ihn bedienen* (خدمه خدمة وخدمة اذا عمل له); — *2 E. zu seinem Diener machen, sich von ihm bedienen lassen*; *dicht über dem Hinterhuf weifs sein Pfd.*; *weifsbeinig sein* (*Schaf*); — *4 Einem einen Diener geben, ihn bedienen lassen*; *Einen zum Diener nehmen*; — *8 sich selbst bedienen* (*ohne Diener*); — *10 sich von E. bedienen lassen*; *in Dienst nehmen*; *e. Diener verlangen.*

خدم *pl v.* خادم *u.* خدمة.

خدمة ḫádme *e. Stunde* (*Tag od. Nacht*); — ḫídme *pl* خدم ḫídam *Dienst*; *Amt, Amtspflicht*; *Arbeit*; *Geschenk an den König od. Vorgesetzten, Huldigungsgabe*;

— ḫádame *pl* خدم ḫádam, ḫídam, خدام ḫidâm *u.* خدمات ḫadamât *Armband*; *Riemen des Kameelschuh's*; *Bein*; *Versammlung*; *pl v.* خادم.

خدن * ḫidn *u.* خدين ḫadîn *pl* اخدان aḫdân *Altersgenosse*; *Freund, Kamerad*; — *3* خادن ḫâdan *Einen als Freund behandeln*; — خدنة ḫúdane *Allerweltsfreund.*

خدّة ḫúdde *pl* خدد ḫúdad *Wange*; *Furche.*

خدود ḫudûd *pl v.* خدّ.

خدوع ḫadû' *pl* خدع ḫúdu' *trügerisch.*

خدوم ḫadûm *Diener*; *Magd.*

خدى * ḫáda *I, If* ḫadj *u.* خديان ḫadajân *rasch einherschreiten* (*K., Pfd.* اسرع).

خديرة ḫadîre *keusch u. zurückgezogen lebend f.*

خديعة ḫadî'e *pl* خدائع ḫadâ'i' *Betrug, Hinterlist.*

خديدية † ḫudaidîjje *kleines Kissen.*

خديم ḫadîm, ḫiddîm *Diener*; — ة ḫiddîme *Magd*; خدين s. خدن.

خديو ḫidîv *Fürst* (*pers.*); خديوى ḫidīvījj *fürstlich.*

خذ ḫud *nimm! Imp. v.* اخذ *.

خذّ * ḫadd *U, If* خذيذ ḫadîd *eitern* (*Wunde* خ الجرح اذا سال صديده).

خذأ * ḫáda' *A, If* ḫad', ḫudû' *sich demüthigen, unterwerfen, gehorchen* ل (خذأ له وخذئ له خذءًا وخذوءًا وخذأً (4. 3) اذا انخضع وانقاد له); — *b*) خذئ *A, If* ḫáda' *id.*; — *10 sich unterwerfen u. gehorchen* ل.

خذارق ḫudâriq *Purgirwasser.*

خذاريف ḫadārīf *pl v.* خذروف.

خذاريم ḫadārīm *Lumpen, Fetzen pl.*

خذال ḫuddâl *pl v.* خاذل.

خذامة ḫudâme *Schnitt, Bissen.*

خذرف ḫádraf *If* ة *rasch gehen, eilen* (اسرع); *den Kies aufstieben machen K.*; *füllen* (ملا); *schärfen* (حدد); *an den Gliedern verstümmeln* (قطع اطرافه).

خذرق * ḫádraq *If* ة *scheifsen* (*Esel* سلح).

خذرنق * ḫadárnaq *pl* خذارن *grofse männl. Spinne*; *Penis.*

خذروف ḫudrûf *pl* خذاريف ḫadārīf *schnell laufend*; *Joujou, Toupie, Kreisel.*

خذع * ḫáda' *A, If* ḫad' *schneiden, zerschneiden, zerhacken* (*Fleisch* حزز وقطع).

خذع مذع ḫída' mída' *sich nach allen Seiten zerstreuend.*

خذعب * ḫád'ab *If* ة *schneiden, zerschneiden* (قطع); *vgl.* خذع *.

خذعل * ḫíd'il *dummes Weib*; — — ḫád'al *If* ة *dünn zerschneiden* (*Melonen*).

خذف * ḫádaf *I, If* ḫadf *wegschleudern* (*mit Finger u. Daumen Kerne, Steine* رمى من بين سبابتيه).

خذق * ḫádaq *I u. U, If* ḫadq *Mist lassen* (*Vogel* ذرق); *anstacheln* (*Lastthier* نخس).

خذق ḫadq *Mist, Exkremente.*

خذوع hudû' *Unterwürfigkeit s.* خذأ *.

خذواء hádwā' *f. schlappohrig.*

خذوم hadûm *scharf; schnell.*

خذى * hádija *A, If* hádan *schlaff herabhängen* (*Ohr* استرخت من اصلها); — *10 sich demüthigen* ل (*auch* خذى *s.* خذأ *); *Einen gütig behandeln.*

خذىّ hudájj *Schlappöhrchen d. i. Esel.*

خذيذ hadîd *das Eitern, s.* خذ *.

خذيعة hadî'e *gehacktes Fleisch.*

خذيم hadîm *abgeschnitten; trunken.*

خرّ harr *I u. U, If* harîr *murmelnd fliefsen* (*Wasser* خر الماء خريرا اذا صات); *heulen* (*Wind*); *im Fluge die Flügel erdröhnen lassen* (*Adler*); *schnarchen;* — *I u. U, If* harr *u.* hurûr *fallen, von oben herabfallen* (*M.* خرّ ف خرّا وخرورا اذا سقط او من علو الى سفل); *sich anbetend niederwerfen* ل; *spalten, zerschneiden* (شق); *aus e. Versteck angreifen; sterben* (مات).

خُرّ hurr *Loch im Mühlstein für das Korn; pl* خررة hírare *Rinnsal.*

خرء hur' *pl* خروء hurû' *u.* خرآن hur'ân *Scheifsdreck, s.* خرئ *; خرأ * = خرئ *.

خراء hirâ' = *dm vor.;* ة *s.* خرى *.

خراب harâb *pl* اخربة áhribe *u.* خرب hírab, *u. Einh.* ة *pl* ات *Verwüstung, Ruin; Oede; aus*

خذل * hádal *U, If* hadl *u.* hidlân *Einen im Stich lassen, Acc. od.* عن *P.* (خذله وخذل عنه خذلا وخذلانا اذا ترك نصرته); *von der Herde od. beim Jungen zurückbleiben* (*Schaf, Gazelle*); — *2 machen, dafs E. seinen Freund verläfst;* — *3 Einen hilflos im Stich lassen;* — *6 einander im Stich lassen;* — *7 sich verlassen u. ohne Hilfe finden u. fliehen.*

خذل hadl *Verlassenheit, s. vor.*

خذلان hidlân *das im Stichlassen; Desertion, Feigheit, s.* خذل *.

خذلب * hídlib *altersschwache Kn.*

خذلم * hádlam *If* ة *eilen* (اسرع)

خذلة húdale *der oft im Stich läfst;* — hádale *pl Verlassene, Hilflose.*

خذم hádam *I, If* hadm *schneiden, zerschneiden* (قطع); *mit den Krallen packen* (*Habicht* ضرب بمخلبه); — *b)* خذم *A, If* hádam *abgeschnitten sein; betrunken sein; eilen* (اسرع); — *2 gut schneiden;* — *4 berauschen* (اسكر); — *5 schneiden; abgeschnitten sein.*

خذم hádim *schneidend, scharf; schnell Pfd.; dem Reifsen nah* (*Riemen*); *pl* ون *freigebig.*

خذنّتان hudúnnatâni *die Schamlippen, Testikel od. Ohren.*

(خذو) * خذا hádā *U, If* hadw *schlaff, hängend sein* (استرخى); *u. Ggs. fest sein* (*Fleisch* اكتنز).

geraubt, verwüstet u. verlassen; — خراب s. خرب u. خراب *pl*; — خرابة ḫurâbe *Palmstrick*; *u.* ḫarrâbe *u.* ḫurrâbe *Nadelöhr, Arschspalt*; *s.* خارب *pl.*

خرابل ḫarâbil *pl v.* خربيل.

خرابية ḫarābîjje *Verwüstung, Verödung.*

خراج ḫarâǵ *u.* ḫur. *pl* اخرجة áḫrige *Kopfsteuer*; *Grundsteuer*; *Steuer, Tribut*; *Staatseinkommen*; — ḫurâǵ *u.* † ḫurrâǵ *Hautausschlag*; *Geschwür, Abscefs*; — ḫarrâǵ *der sich stets durchzuhelfen weifs*; *klug, listig.*

خراججى ḫarâǵ'ǵijj *pl* ية îjje *Steuereinnehmer türk.*

خرّار ḫarrâr *murmelnd, rauschend* (*Wasser*); — ة ḫarrâre *Kreisel, Toupie*; *Wasserfall, Cascade*; † *Kloake*; *pl* خرار ḫirâr *e. Vogel.*

خرارت ḫarârit *pl v.* خريت.

خرّاز ḫarrâz *Schuhflicker*; *Schuster*; *Gürtelmacher*; ة *s.* خرز *.

خراس ḫarrâs *Krugmacher.*

خراسان ḫurāsân *Khorasân*; ى ḫurāsânijj *u.* خراسى ḫurâsijj *aus Kh.*

خراش ḫirâš *Gereiztheit*; *pl* اخرشة áḫriše *Brandzeichen des K's.*; — ḫurâš *Narbe.*

خراشع ḫarâši' *pl v.* خرشعة.

خراشة ḫurâše *Feilspäne.*

خراشى ḫarâšijj *pl v.* خرشاء.

خراص ḫarrâß *Lügner*; ḫurrâß *pl v.* خارص; — ة ḫirâße *Ausbesserung*, *s.* خرص *.

خراط ḫurâṭ, ḫurr. *fleischiger Wurzelknollen des Papyrus*; — ḫarrâṭ *Drechsler*; *Büchsen-, Spindelmacher*; *Wortverdreher, Lügner*; — ḫir. 3 خرط *; — ة ḫirâṭe *Drechslerkunst*; † *Gesimse.*

خراطم, خراطيم *pl v.* خرطم *u.* خرطوم.

خراطين * ḫarāṭîn *Erdwürmer.*

خراف ḫarâf, ḫir. *ds Fruchtpflücken*; — ة ḫurâfe *gepflückte Früchte*; *pl* ات *wunderbare Erzählung, Mährchen, Schwank.*

خراق *pl v.* خرق; ة *If v.* خرق *.

خرام ḫurrâm *harte Sünder pl*; ة *s.* خرم *.

خرامل ḫarâmil *alte Kleider.*

خران ḫur'ân *pl v.* خرء.

خرانق ḫarâniq *pl v.* خرنق.

خرائب *pl v.* خربة; خرائد *v.* خريدة; خرائط *v.* خريطة; خرائق *v.* خريق.

خرب * ḫárab *I, If* ḫarb *verwüsten, zerstören, demoliren, entvölkern* (*e. Haus, Land*); *Räuber werden* (صار لصّا); *die Ohrmündung verwunden, auf's Ohr schlagen* (خربه اذا ضرب خربته); *durchbohren* (ثقب); *spalten, zerreifsen* (شقّ); — *If* ḫarb, ḫurûb, ḫarâbe *u.* ḫirâbe *Kameele stehlen* ب (خ بابل فلان خَرابة وخِرابة وخَرْبا خرب وخروبا اذا سرقها); — *b*) خرِب *A, If* خراب ḫarâb *verwüstet, zerstört, demolirt, entvölkert sein* (*Haus, Land* ضدّ عمر); *If* ḫárab *gespaltenes Ohr haben* (صار اخرب); — 2 *verwüsten, zerstören,*

demoliren; † *beschädigen, verderben, ruiniren*; — *zerstören, verwüsten*; — 5 *u.* 7 *verwüstet, zerstört werden*; — 10 *Einen od. etwas zu verderben wünschen.*

خرب harb *u.* hurb *rundes Loch*; *Nadelöhr*; *Arschloch*; — hárab *Verwüstung, Ruin*; (*u.* hurb) *Religionsentartung*; *pl* اخراب ahrâb, خراب hirâb *u.* خربان hirbân *männl. Trappe*; — hárib *verwüstet, entvölkert*; — *s.* خراب *u.* خربة *pl.*

خرباء hárbā' *geschlitzt* (*Ohr*).

خربان hiribbân *feige*; *s.* خرب *pl.*

خربد * hurabid *dicke Sauermilch.*

خربر † hírbir *Traubenbohrer, Windelbohrer.*

خربز * hírbiz *Wassermelone.*

خربش * hárbaś *If* ة *verderben, ruiniren* (*e. Buch, für* خرمش *); † (*u.* 2) *schlecht schreiben, schmieren, kritzeln*; † *kratzen*; — 2 تخربش *s.* 1.

خربشة hárbaśe *Gekritzel.*

خربص * hárbaß *If* ة *alles Grün ganz abfressen* (خ المال كل النبات); *Alles nehmen u. davongehen* (اخذه فذهب به); *von einander unterscheiden, sondern* (ميز).

خربط * † hárbat *If* ة *aus der Ordnung od. dem Gange bringen, verderben*; خ كيفه *Einen in schlechte Laune bringen*; — 2 تخربط *aus der Ordnung gebracht, verdorben sein*; تخ كيفه *in schlechter Laune sein* (*für* خربق *).

خربق * hárbaq *If* ة *u.* خرباق hirbâq *aus der Ordnung od. dem Gange bringen, verderben* (افسد); *zerschneiden, zerreifsen* (شقق وقطع); *schnell gehen* (اسرع في المشى); *farzen* (ضرط); — 3 *If* اخرنباق ihrinbâq *sich heimlich einschleichen* (انقمع ولصق بالارض); *stehlen*; † *niederkauern, sich auf die Hinterfüfse setzen*; *s.* خربط *.

خربق hárbuq, hárbaq *Niefswurz, Helleborus prs.*

خربندى † harbándijj *pl* ية îjje *Eseltreiber* (*pers.* خربنده).

خربة hárbe *pl* ات harabât *Sieb*; *u.* húrbe *pl* خرب húrab *jede runde Oeffnung*; *Nadelöhr*; *Ohrloch*; *Arschloch*; *Griff der Reisetasche od. diese selbst*; — hírbe *pl* خرب hírab *verwüsteter Ort, Ruine*; — hárabe *Fehler, Mangel*; *Gemeinheit*; — háribe *pl* ات, خرب hárib *u.* خرائب harâ'ib *verwüsteter Ort.*

خرت * hárat *U, If* hart *durchbohren, durchlöchern* (ثقب); — *b*) خرت *A, If* hárat *der Wegführung kundig sein* (*s.* خريت).

خرت hurt *pl* خروت hurût *u.* اخرات ahrât *Oehr der Nadel, des Beils*; *Ohrloch*; *Loch.*

خرثاء * hártā' *mit lockerem Fleisch u. dicken Hüften* (*Frau*).

خرثمة hártame, hártime *Spitze der Zehe, des Schuh's.*

خرثى húrtijj *werthloses Geräthe*; *Beute.*

خرج * hárag U, If hurûg u. máhrag *herausgehen, heraustreten, ausgehen* (خ من موضعه خروجا ومخرجا اذا برز منه); *abseits gehen um die Nothdurft zu verrichten; e. guten od. schlechten Ausgang nehmen* (خ بالخير); *vom Gehorsam abfallen* من; *sich empören, rebelliren* على; *von der Regel ausgenommen sein*; — If خروج hurûg *unterrichtet, ausgebildet werden*, في S.; — 2 *Einen herauskommen lassen; E. aus der Unwissenheit ziehen, ihn erziehen u. bilden*, في S.; † *abziehen, subtrahiren*; — 3 If مخارجة *mit Einem durch Fingerspiel losen*; — 4 If اخراج u. مخرج múhrag *machen, dafs Einer herauskomme; etwas herausnehmen, herausziehen; vertreiben, verbannen; aus einer Sprache in die andere übersetzen; Tribut fordern; Tribut zahlen*, s. خراج; *abziehen, subtrahiren*; — 5 *wissenschaftlich u. gesellig, wohl ausgebildet sein oder sich ausbilden*; — 8 *herausbringen, hervorbringen; ableiten*; — 9 *weifs und schwarz gefleckt sein* (*Straufs*); — 10 *herauskommen lassen; verlangen, dafs E. herausbringe, 2 Acc.; herausziehen; ableiten; die Essenz ausziehen, heraus destilliren; als Rechnungsresultat erhalten; ableiten; ein Buch übersetzen; Tribut verlangen*; — 11 = 9.

خرج harg u. hurg pl اخراج ahrâg, اخرجة áhrige u. اخاريج ahârî *Bodenertrag, Einkommen; Ausgabe, Kosten; häusliche Ausgaben, Familienbedürfnisse; Tribut*; وكيل خ *Hausverwalter*; † *Geldunterstützung, Hilfsgelder*; † *Arbeitserfordernisse*; † *Mörtel, Cement*; † *Schneiderzuthat* (*Knöpfe, Zwirn, Schnüre etc.*); † *geeignet, passend*; هذا خرجك *das kannst du leisten*, od. *das ist's, was du brauchst, was dir fehlt*; † خ مشنقة *Galgenstrick*; — hurg pl خرجة hírage *Mantelsack, grofse Reisetasche*; — hárag *Mischung von Schwarz u. Weifs*; — húrug pl v. خروج; — خرجاء f. v. اخرج; — ة húrage *der viel ein- u. ausgeht.*

خرجية * hargîjje *Unterhaltsmittel; was Einer ausgeben kann.*

خرخار harhâr *fliefsendes Wasser.*

خرخر * hárhar If ة *röcheln* (*Katze, Schlafender, Erstickender* صات بالخرخر); — 2 id.; *wackeln* (*Fettbauch*).

خرخر hírhir u. خرخور harhûr *sehr milchreich* K.; *weichlich* M.; خرخري hirhirijj *dünn, schwach* (*Schenkel*).

خرد * hárid A, If hárad *unberührt sein* (*Jungfrau* صارت خريدا); *sehr keusch sein; sich schamhaft benehmen, bescheiden schweigen od. sprechen* (*Frau*); — 4 *schamhaft sein; Ggs. zu Scherzen aufgelegt sein* الى.

خرد hárad *schamhaftes Schweigen*; húrud etc. pl v. خريد u. ة.

خَرْدانىّ * hardâdijj *Wein.*

خردجى † hurdágijj *pl* ية îjje *Kleinwaarenhändler, Krämer*; *s.* خردة.

خردق * hárdaq *Brühe*; — húrduq *Schrotkugeln, Schrot*; — *daher*: † خردق hárdaq *If* ة *zerstreuen* (*wie Schrot*); — 2 تخردق *sich zerstreuen, vertheilen.*

خردل * hárdal *Senf, Senfsamen*; *Kresse*; ة hárdale *e. Senfkorn.*

خردل hárdal *If* ة *Fleisch klein zerschneiden, zerhacken* (قطعه وفرقه); *von der Speise* (*Acc.*) *das Beste essen.*

خردة † húrde *Kleinwaaren prs.*

خردجى hurdágijj *pl* ية = خردجى.

خررة hírare *Stromrinnsale pl.*

خرز * háraz *U u. I, If* harz *mit der Ahle zusammennähen* (*Schuster* كتب); *zusammennähen*; *flicken, ausbessern* (*Schuhe, Schläuche*); — *b*) خرز *A, If* háraz *seine Sache gut machen, solid einrichten* (احكم امره).

خرز háraz *Einh.* ة *Venusmuscheln*; *kleine Muscheln od. Kügelchen als Schmuck*: خرز الظهر *Rückenwirbel*; — ة húrze *pl* خرز húraz *Stich mit der Schusterahle*; — ة háraze *pl* ات *ein Juwel, Perle* (*aufgereiht*); خرزة البئر *Brunnengeländer.*

خرزاف hirzâf *u.* ة *der in Gesellschaft ohne Anstand sitzt, viel spricht.*

خرزف * hárzaf *If* ة *im Gehen zittern.*

خرس * háris *A, If* háras *aus dem Fasse* خرس *trinken* (شرب); *stumm sein* (صار بالخرس); — 2 *stumm machen, stumm erschaffen* (*Gott*); *Speise für die Wöchnerin bereiten*; — 4 *stumm machen* (*Gott*); — 5 *sich Wöchnerinnen-Speise bereiten.*

خرس hars *u.* hirs *pl* خروس hurûs *Weinfaſs*; — hurs *u.* ة *Speise für die Wöchnerin; Gastmal wegen der Geburt eines Kindes*; *pl v.* اخرس *stumm*; — háras *Stummheit*; — ة húrse *Wöchnerin, s. vor.*

اخرس *pl v.* خرسان *f. u.* خرساء *stumm.*

خرستان † huristân *Mauerschrank.*

خرش * háraś *I, If* harś *schaben, abschaben* (خدش); *das K. mit dem Krummholz* مخراش *an sich ziehen*; *für die Seinen Unterhalt verdienen* (خ لعياله اذا كسب لهم وطلب الرزق); — 8 *id.*

خرش háraś *pl* خروش hurûś *werthloser Hausrath, Gerümpel*; ة *e. Fliege.*

خرشاء hirśâ' *pl* خراشى harâśijj *Speichel*; *Schaum*; *Phlegma*; *Häutchen auf der Milch*; *Schlangenhaut*; *zerbrochene Eierschale.*

خرشاف * hirśâf *ganz rauher, ungangbarer Boden.*

خرشب * hárśab *If* ة *etwas nachlässig, nicht stark machen, pfuschen, sudeln* (خ عمله اذا لم يحكمه).

خرشب húrśub *groſs, dick u. fett*; *hart, grob.*

خرشعة * ḫárša'e pl خرشع ḫárša' u. خراشع ḫarâši' *kleiner Berggipfel.*

خرشف ḫáršuf, خرشوف ḫaršûf *Artischoke Aeg.*

خرشوم * ḫuršûm *zerrissenes Felsgebirg; überragendes Vorgebirg; hoher Berg; sehr rauher Boden; † Nasen-Mund-Kanal.*

خرص * ḫáraß I, If ḫarß *den Ertrag der Palme, des Ackers abschätzen; eine Zahl annähernd schätzen* (خ العدد اذا حزره وقدره); *eine Ansicht, Meinung äufsern, in e. S.* في; *lügen; den Flufs durch Dämme einschliefsen* (سدّ); — If خراصة ḫirâße *ausbessern, wieder in Stand setzen* (اصلح); — b) خرص A, If ḫáraß *Hunger u. Kälte leiden* (جاع في قرّ); — 3 If مخارصة *im Austausch geben* (عاوضه وبادله); — 5 *verläumden* على (افترى); — 8 *Lügen schmieden* (اختلق); *einsacken, in die Tasche stecken* (s. *flg.*).

خرص ḫarß, ḫirß, ḫurß *Rohrlanze od. deren Spitze;* — ḫirß *Abschätzung ds Fruchtertrags; Vermuthung, Meinung;* — ḫirß u. ḫurß *blattloser Palmzweig; Reisesack, Korb;* pl خرصان ḫirßân *Fingerring; kleines Holzstück zum Verschlufs des Schlauchs;* — ḫurß, ḫúraß, ḫúruß pl اخراص aḫrâß *Holzstück um den Honig auszunehmen;* — ḫáriß *Hunger u. Kälte leidend.*

خردضة † ḫúrde *Kleinwaaren,* s. خردة.

خرط ḫárat U u. I, If ḫart *entrinden u. rund abdrehen* (قشره وسوّاه); *drehen, drechseln; den Zweig abstreifen, entblättern* (انتزع الورق منه اجتذابا); *die Traube durch dn Mund ziehen u. abstreifen; entjungfern; beschlafen* (نكح); *den Falken auf die Beute, den Sklaven auf J's Schädigung* (على P.), *das K. auf die Weide, den Eimer in den Brunnen lassen* (ارسل); *Einen purgiren* (*Arznei* خ الدواء فلانا اذا امشاه); *dem Vieh Durchfall erregen* (*Futter*); *farzen* (حبق); † *Lügen drechseln, Erzählungen erfinden;* † *schwatzen; störrig sein und durchgehen* (*Reitthier*); *krank sein u. geronnene od. wässerige Milch geben K.* s. *flg.*; — 2 *Einen purgiren* (*Arznei*); — 7 *rund abgedreht, gedrechselt sein;* انخرطت الخرزة في السلك *die Muscheln etc. sind am Faden aufgereiht; dünn, schlank, leicht sein* (*Leib*); *schnell gehen;* انخرط في السير *die Reise weit ausdehnen; e. S. eigensinnig u. ohne die nöthige Kenntnifs unternehmen; Einen* (على) *mit beschimpfenden Worten od. Thaten* (ب) *angreifen;* — 8 *aus der Scheide ziehen; die Traube durch den Mund ziehen u. die Beeren abstreifen;* — 10 استخرط في البكاء *heftig und unaufhörlich weinen;* — 13 If اخروّاط iḫriw-

wât *sich verwickeln* (*Schlinge um den Fufs des Thieres*); *lang sein* (*Bart*); *sich lang ausdehnen* (*Reise*); *sich strecken* (*Weg* اخروّط بهم الطريق اذا طال وامتدّ); *schnell gehen od. reisen* (اسرع في السير).

خرط hart *das Drehen, Drechseln*; — hirt *männl. Rebhuhn*; *s.* خروط.

خرطال * hartâl *Hafer.*

خرطش * † hártaś *If* ة *kritzeln.*

خرطم * húrtum *pl* خراطم harâtim *Nase, Schnauze*; — hártam *If* ة *Einen auf die Nase schlagen, ihn bei der Nase nehmen*; — *3 If* اخرنطام ihrintâm *die Nase hoch tragen, stolz sein*; *zornig sein.*

خرطوم hurtûm *pl* خراطيم harātīm *Rüssel* (*bes. Elephant*); *Schnauze*; *Nase*; *häfsliches Gesicht*; *Saugrohr der Pumpe, Spritze etc., Schnabel des Krugs.*

خرع * hára' *A, If* har' *spalten, zerbrechen* (شقّ); — *b*) خرع *A, If* hára' *schwach, schlaff sein* (*M.* ضعف); *gebrochen, gespalten sein*; *verrenkt sein* (*Glied*); — *c*) خرُع *If* hur', hurû' *u.* harâ'e *schwache, schlaffe Glieder haben, od. schwach sein* (*Glieder* خ فلان وخرُع مفصله خَراعة وخروعا وخرْعًا اذا لان واسترخى); — *2 die Glieder schlaff machen, lähmen* (*Furcht*); *entmuthigen*; — *7 gespalten, gebrochen, schwach, schlaff, verrenkt sein*; — *8 spalten*; *ableiten*; *neu erfinden, ersinnen* (*Maschinen*); *hervorbringen, schaffen* (*Gott*); *ganz Neues leisten, schaffen* (انشأه وابتدأه).

خرع har' *Einschnitt* (*im Ohr des Vieh's*); *Schlaffheit, Schwäche dr Glieder*; — hári' *schwach, schlaff.*

خرعب * hár'ab *frischer Zweig*; *zarte, schlanke u. volle Jungfrau.*

خرعوب hur'ûb *u.* ة *pl* خراعيب harā'īb = *dem vor.*

خرف * háraf *U, If* harf, harâf, hirâf *u.* máhraf *Früchte pflücken od. sammeln* (خ الثمار خرْفًا ومَخْرفا وخِرافا اذا جناه); *für Einen* (*Acc.*) *Früchte sammeln*; *Pass. vom Herbstregen benetzt werden* (*Land, s.* خريف); — *b*) خرِف *A, If* háraf *getrübten Geistes sein, faseln, radotiren, deliriren* (*Greis* فسد عقله اي من الكبر); — *c*) خرُف *If* خرافة harâfe *id.*; — *2 E. für geistesschwach halten od. erklären*; — — *4 verderben*; *reife Datteln haben* (*Palme*); — *8 abpflücken.*

خرف háraf *Delirium*; *Gefasel* (*des Greises*); *e. schlechte Dattelart*; — hárif *blödsinnig, faselnd, delirirend.*

خرفان harfân *Faseler, Radoteur*; hirf. *pl v.* خروف.

خرفج * hárfag *If* ة *viel fassen od. nehmen* (اخذ كثيرا); —

ḫúrfaǵ u. خرفيج ḫirfîǵ *Hülle u. Fülle*; — ḫurafiǵ *fett.*

خرفش * ḫárfaš *If* ة *mischen, durcheinander mischen, verwirren; verworren reden* (خرفش = خلط).

خرفع * ḫúrfuʿ *verdorbene Baumwolle (in der Kapsel).*

خرفق * ḫárfaq *pers. Senfsamen; e. Art Kresse.*

خرفة ḫúrfe *Herbstfrucht*; — ḫúrafe *Mährchen, Schwank.*

خرفي ḫárfa *Erbsen pl*; — ḫárfijj, ḫírfijj *herbstlich (Frucht).*

خرق * ḫáraq *U u. I, If* ḫarq *zerreifsen (e. Kleid* شق*); Kleider walken* (خ القصار الثوب)*; sich Bahn machen, durchbrechen; e. Strecke zurücklegen, durchziehen, durchwandern* (خ المفازة اذا قطعها)*; durchdringen (Wasser, Oel, für* خزق*); Lügen erfinden, lügen* (كذب)*; If* ḫurûq *zu Hause bleiben, nicht ausgehen* (خ في البيت خروق اذا اقام فلم يبرح)*; — b)* خرق *A, If* ḫáraq *zu Hause bleiben, nicht ausgehen; sich ungeschickt, dumm benehmen; sich furchtsam an den Boden ducken (Thier, Vogel aus Furcht vor Raubvögeln); — c)* خرق *If* ḫarâqe *einer S.* (ب) *unkundig sein u. sie nicht recht machen* (خ بالشيء خراقة اذا جهله ولم يحسن عمله)*; dumm, närrisch sein* (كان اخرق)*; — 2 mit Gewalt zerreifsen; unverschämt lügen; † zu Hause hocken bleiben; † sich furchtsam zu Boden ducken; — 5 zerrissen, durchbohrt, durchlöchert sein; Risse haben; sich zerreifsen, d. i. ganz ausgeben (Freigebiger); Lügen schmieden (für* تخلق*); — 7 zerrissen werden; † von Feuchtigkeit, Regen etc. durchnäfst, durchtränkt werden; — 8 durchdringen, sich Bahn brechen; durchblasen (Wind); † ganz durchdringen (Nagel); Lügen schmieden; — 12 zerrissen sein.*

خرق ḫarq *Rifs, Spalte; Mauerspalt;* خ الفم *Mundspalt;* خ العادة *Ungewöhnliches, Aufserordentliches; pl* خروق ḫurûq *Landstrich, den die Winde durchstreichen, Wüste*; — ḫirq *pl* اخراق aḫrâq, خراق ḫurrâq *u.* خروق ḫurûq *höchst freigebig; schöner, edler Jüngling*; — ḫurq *Ungeschicklichkeit, Dummheit; Härte wo Güte am Platze wäre; pl u.* خرقاء *f. v.* اخرق; — ḫáraq *das Aufsersichsein vor Furcht od. Scham; Gefühlserstarrung*; — ḫáriq *f.* ة *aufser sich vor Furcht od. Scham; fühllos; ungeschickt*; — ḫúruq *pl v.* خريق; — ḫúrraq *pl* خرارق ḫarâriq *e. Art Sperling*; — خرقة ḫírqe *pl* خرق ḫíraq *Fetzen, Lumpen; Tuchstreif; Gewand aus Lumpen; Büfsergewand.*

خرقاهة ḫarqâhe = خركاه.

خرقل * ḫárqal *If* ة *bedächtig zielend schiefsen u. mit dm Pfeile durchbohren* (خ الرامي في رميه).

خرك * ḫárik *s.* خرك *.

خرگاه ḫarkâh *u.* ة *pl* ات *gr. Zelt prs.*

خرم * ḫáram *I, If* ḫarm *auftrennen* (*die Naht* خ الخرزة اى); *abschneiden, von etwas* من; *die Nasenscheidewand durchbohren* (خ فلانا اى شق وترة انفه); *abweichen* عن (*vom Wege*); — *b)* خرم *A, If* ḫáram *durchbohrte Nasenscheidewand, durchbohrtes Ohr haben*; — *c)* خرم *If* خرامة ḫarâme *in den Tag hineinreden od. handeln; nach seinem Sinne lustig in den Tag hinein oder ausschweifend leben* (كان خريما); — 2 *die Naht auftrennen*; † *sticken*; † *ciseliren*; — 5 *aufgetrennt sein, aufgehen* (*Naht*); *zerrissen sein*; تخرمت المنية القوم *der Tod vernichtete das Volk* (استاصلتهم); تخرم خرمية *er befolgt die Religion der* خ (*s. d.*), *sich in Ausschweifungen u. Thorheiten stürzen*; † *gestickt sein*; † *ciselirt sein*; — 7 *zerrissen werden* (*Rechnung*); — 8 *Einen wegraffen* (*Tod*).

خرم ḫarm *u.* ḫurm *pl* خروم ḫurûm *hervorragender Berggipfel; Wegfall einer kurzen Sylbe im Versanfang*; — ḫurm *pl* خروم ḫurûm † *Nadelöhr*; *pl u.* خرماء *f. v.* اخرم.

خرمس * ḫírmis *dunkle Nacht*; — اخرمس ihrámmas *If* اخرماس *u.* اخرنماس ihrimmâß *u.* ihrinmâs *sich demüthigen, unterwerfen, ducken* (اخرمس له اى ذل وخضع له); *schweigen* (*s.* خرمص *).

خرمش * ḫármaś *If* ة *bekritzeln, verderben* (*e. Buch* افسد); *verwischen* (*Schrift*); † *kratzen.*

خرمص * — اخرمص ihramáßß *If* اخرمصاص ihrimßâß *schweigen* (سكت).

خرمل * ḫírmil *dummes Weib; dekrepide Alte*; — 2 تخرمل tahármal *zerrissen sein* (*Kleid* تمزق).

خرمة ḫárame *durchbohrte Nasenscheidewand*; — ḫúrrame *eine Hülsenfrucht, Bohne.*

خرمية ḫurramîjje *Sekte der an Seelenwanderung Glaubenden u. locker Lebenden prs.*

خرنف * ḫárnaf *If* ة (*mit dem Schwerte*) *schlagen* (ضرب).

خرنق * ḫírniq *pl* خرانق ḫarâniq *junger Hase, Häschen.*

خرنوب ḫarnûb, ḫurnûb *u.* خروب ḫarrûb *Johannisbrotbaum.*

خرنوص * ḫirnáuß *Ferkel.*

خروء ḫurû' *pl v.* خرء.

خروب *If* خرب *; *s.* خربة *u.* خرنوب.

خروج ḫarûǵ *ausgehend*; *pl* خرج ḫúruǵ *langhalsig Pfd.*; — ḫurûǵ *Ausgang, Auszug; das Heraustreten, Erscheinen; Abfall, Empörung; jüngster Tag.*

خرود ḫarûd *sehr tugendsame Frau.*

خرور ḫurûr *If v.* خر *.

خروط harût pl خُرْط hurt *störrig* (*M.*, *Pferd*).

خروع hírwa' *Palma Christi*; *Ricinus*; — hurû' s. خرع *.

خروف harûf pl أخرفة áhrife, خرفان hirfân u. خراف hirâf *Lamm*, *Schaf*.

خروق harûq *kalter, heftiger Wind*; hur. s. خرق *, pl v. خرق u. خريق.

خروة húrwe pl خُرات hurât *Loch od. Oehr des Beils*.

خروءة hurû'e *Stuhlentleerung*, s. خرئ *.

خرى harj *Schriftstück*, s. خرا *; — húrrijj *Loch im Mühlstein für das Korn*.

خَرِئ * hári'a *A*, *If* har', hir', harâ'e u. hurû' *den Bauch entleeren*, *scheifsen* (خرئ الرجل خَرْءًا وخراءة وخروءا اذا سلح); s. خرأ *.

خريان hirrijân *Feigling*, *Scheifser*.

خريت hirrît pl خرارت harârit *geschickter Führer*.

خرّيج hirrîg *feingebildet*; *Schüler*, *Zögling*.

خريد harîd u. ة pl خرائد harâ'id, خرد húrud, húrad, húrrad u. خراد hirâd *unberührte Jungfrau*; *schamhaft schweigende*, *bescheiden redende*, *tugendsame Frau*; خريدة *ungebohrte Perle*.

خرير harîr *Gemurmel ds fliefsenden Wassers*; *Geschnarche*; *Dröhnen*.

خريص harîß *Speereisen*; *kaltes Wasser*; *hungernd u. frierend*; *Bucht*, *Bai*; ة u. يصة *schönes Mädchen*.

خريطة harîte pl خرائط harâ'it *Lederbeutel*; *Sack für die Eier der Seidenwürmer*; *Büchertasche*; *Briefbeutel*; *Brief*.

خريطى harîtijj *der Lederbeutel macht*; — hurráita *bitteres Weinen*.

خريع harî' f. ة *schwach*; *schlaffhängend* (*Lippe*); — hirrî' *Safran in Blüte*; — ة harî'e *weichliche Frau*; *Ehebrecherin*.

خريف harîf *Herbst*; *Herbstregen*; *gepflückt*, *geärntet*; *Epheu Aeg.*; *faselnd*, *radotirend* (*Greis*); — ة harîfe pl خرائف harâ'if *Palme*, *deren Früchte verpachtet sind*.

خريفى harîfijj f. ية *herbstlich*.

خريق harîq f. ة *zerrissen*; *beschädigt*; *ganz durchbohrt*; *Furche*; *Graben*; pl خرق húruq *Ebene mit Pflanzenwuchs*; *kalter heftiger Wind*; pl خرائق harâ'iq u. خروق hurûq *stets wehender Wind*; — hirrîq *überaus freigebig*.

خريم harîm *ausschweifend*.

خَزّ * hazz *If* hazz (u. 8) *durchbohren u. festnageln* (*mit Pfeil*, *Lanze* انتظمه وطعنه); *die Mauer mit Spitzen*, *Dornen etc. versehen*; — 8 s. 1.

خز hazz pl خزوز huzûz *Seide* (*roh oder gesponnen*); *Floretseide*; *Seidenwaare*; *Biberhaare*.

خزا * s. خزو * u. خزى *

خزاز * hazzâz *Seidenhändler*, s. vor.

خزاع huzâ' *Tod*; ة *Stück* (*Fleisch*).

خزّاف ḫazzâf *Töpfer*; *Händler mit irdener Waare.*

خزام ḫazâm *u.* ة *Nasenring der Frauen*; — ḫazzâm *der Bast-stricke macht od. verkauft*; — خزامة ḫizâme *pl* خزائم ḫazâ'im *u.* خزام ḫizâm *härener Nasenring ds K's.*; *Riemen*; — خزامى ḫuzâma *e. Pfl., Lavendel.*

خزّان ḫazzân *Sammler*; *s.* خزن *u.* خازن *pl.*

خزانة ḫizâne *pl* خزائن ḫazâ'in *Schatz, Sammlung, Magazin, Scheune* : خ السلاح *Arsenal,* خ الكتب *Bibliothek*; *Kammer der Kanone*; *s.* خزن *.

خزايا ḫazâjā *pl v.* خزيان.

خزائم *pl v.* خزامة *u.* خزومة.

خزائن ḫazâ'in *pl v.* خزانة.

خزاية ḫazâje *Beschämung*; *Schande.*

خزب * ḫázib *A, If* ḫázab *angeschwollen sein, vor Fett geschwollen scheinen* (ورم او سمن حتى كأنّه وارم); *geschwollen sein* (*Haut, Euter*).

خزباز ḫizbâz *u.* خازباز ḫāzabâz, ḫāzubāz, ḫāzibâz *u.* خازباء ḫāzabâ', ḫāzibā', ḫāzubā' *u.* خزباء ḫizbā' *Fliegen in Gärten und Wiesen u. ihr Gesurre.*

خزبز * — 2 تخزبز taḫázbaz *stolz sein* (تعظّم); *e. strenges Gesicht zeigen* (تعبس); *mit den Vorderfüfsen nach Jedem schlagen K.*

خزخز * ḫúzḫuz *muskelfest.*

خزر * ḫázar *U, If* ḫazr *mit zusammengeprefsten Augen od. blinzelnd anschauen* (نظر بلحظ العين); *schief anschauen*; *schlau, pfiffig sein* (تداهى); *fliehen* (هرب); — *b*) خزر *A, If* ḫázar *enge Spalte haben u. klein sein* (*Auge, M.* الرجل اذا كان تكسر عينه بصرها خلقة وكانت ضيقة وصغيرة); *schief stehen* (*ein Auge*); — 6 *die Augen zusammenpressen um besser zu sehen.*

خزر ḫazr *schiefer Blick*; — ḫuzr *pl v.* اخزر; — ḫázar *Enge und Kleinheit der Augen*; *e. Fettbrühe*; *die Chazaren* : بحر الخ *Kaspisches Meer.*

خزران ḫazurân *Bambus, s.* خيزران.

خزربة * ḫázrabe *Verwirrung der Rede.*

خزرج * ḫázraǵ *hinken If* ة (*Vogel*).

خزرف * ḫázraf *If* ة *stolz einherschreiten* (خطر).

خزرنق * ḫazárnaq *gr. männliche Spinne, vgl.* خذرنق.

خزز ḫúzaz *pl* خزّان ḫizzân *u.* أخزّة aḫízze *männl. Hase.*

خزع * ḫáza' *A, If* ḫaz' *abschneiden* (قطع); *zurückhalten*; *zurückbleiben und die Seinen im Stiche lassen* عن (تخلف); — 2 *abschneiden*; *Einen zurückhalten* عن (*vom Weggehen*); — 5 *abschneiden* (*Fleisch*); *zurückbleiben u. die Seinen im Stiche lassen* عن; *zerlegen u. unter sich vertheilen* بين; — 7 *in der Mitte reifsen* (*Strick* انقطع); — 8 *Einen von den Seinen trennen u. zurückhalten* عن.

خزعبل * ḫuzáʿbal *u.* ة, خزعبيل ḫuzaʿbil *u.* ة *erfundene Erzählung, Märchen; Unwahres; Lächerliches.*

خزعل * ḫázʿal *If* ة *hinken* (*Hyäne* عرج وخمع); *im Gehen die Füfse auswärts schleudern.*

خزعل ḫázʿal *Hyäne.*

خزف * ḫázaf *I, If* ḫazf *mit stark bewegten Armen stolz einherschreiten* (خطر بيده).

خزف ḫázaf *irdene Waare.*

خزفي ḫázafijj *irden; gebrechlich; Töpfer; mit irdener Waare handelnd.*

خزق * ḫázaq *I, If* ḫazq *treffen u. durchbohren* (*Lanze, Pfeil* قرطس ونفذ); خ السهم الغرض *dr Pfeil hat das Ziel getroffen; durchdringen* (*Oel, Feuchtigkeit*); † *zerreifsen* (*für* خرق); *Exkremente lassen* (*Vogel* ذرق); — 2 † *zerreifsen;* — 5 *u.* 7 *durchbohrt werden;* † *zerrissen werden;* — 8 *aus der Scheide gezogen werden* (*Schwert* انسل); — *s.* خوزق *.

خزق ḫazq *Rifs, Loch* (خرق).

خزك * ḫázik *A, If* ḫázak *in e. S. verharren* في (لج); *Qam. hat* خك *.

خزل ḫázal *A, If* ḫázal *schwerfällig einhergehen wie mit gebrochenem Rücken* (مشى في تثاقل); *abschneiden, schneiden* (قطع); *abhalten, hindern* عن (عوق); — *b*) خزل *A, If* ḫázal *gebrochenen Rücken haben* (انكسر ظهره); *schwerfällig gehen;* — 7 *schwerfällig einhergehen; aufhören zu reden* في; *sich der Antwort enthalten* عن; *abgerissen, losgelöst werden; sich von E. trennen, ihn im Stiche lassen;* — 8 *abschneiden, abreifsen* (حذف); *Einen von den Seinen trennen; sich von ihnen trennen* (انفرد).

خزلب * ḫázlab *If* ة *rasch abschneiden* (قطعه قطعا سريعا).

خزلج * — 2 تخزلج taḫázlaǵ *eilen* (*im Gehen* اسرع).

خزم * ḫázam *I, If* ḫazm *spalten, durchbohren; die Nasenscheidewand des K's durchbohren u. e. Haarring durchziehen, s.* خزامة; *Perlen aufreihen* (شك); *Heuschrecken aufspiefsen u. aufreihen;* — 2 *das K. mit dem Nasenring versehen.*

خزم ḫazm *Auftakt* (*Metrik*); — ḫázam *e. bastreicher Baum.*

خزمى ḫázma *mit Nasenring K.*

خزن * ḫázan *U u. I, If* ḫazn *im Magazine, der Scheune, dem Kasten, der Schatzkammer u. dgl. anhäufen u. bewahren* (احرز); خ اللسان *die Zunge im Zaume halten; geheim halten, verbergen, verschweigen;* — *If* ḫazn *u.* خزون ḫuzûn *verdorben sein, stinken* (*Fleisch, für* خنز * = تغير); — *b*) خزن *A, If* ḫázan *u.* — *c*) خزن *If* خزانة ḫazâne *verdorben sein u. stinken* (*Fleisch*); — 4 *u.* 8 *Schätze anhäufen, sich bereichern.*

خزندار ḫazandâr, ḫaznadâr (خزينه دار) *Schatzmeister.*

خزنزر * ḫazánzar *bösartig M.*

خزنة ḫázne (*für* خزينة) *Schatz,*

Schatzkammer; *Kammer für bessere Möbel etc.*; — ḫázane *pl v.* خازن.

(خزو) * خزا ḫázā *U*, *If* ḫazw *unterwerfen*, *bändigen*, *lenken*, *beherrschen* (ساس وقهر); *das Thier zähmen u. abrichten* (راض); *besitzen* (ملك); *Einen von etwas abbringen, was er gern hat* (كفّه عن هواه); *Einem* (*Acc.*) *Feind sein* (عاداه); *dem Kameelfüllen* (*Acc.*) *die Zunge schlitzen.*

خزوز ḫuzûz *pl v.* خز ḫazz.

خزوم ḫazûm *Einh.* ة *pl* خزائم *Kuh.*

خزى * ḫáza *I Einen beschämen. erröthen machen, ihm Schande anthun*; — *b*) خزِى *A*, *If* ḫizj *u.* ḫázan *in Unglück od. Erniederung fallen u. verachtet werden* (خ الرجل خزيا وخزًا اذا وقع في بلية وشهرة فذلّ بذلك); — *If* ḫázan *u.* ḫazâje *sich schämen, erröthen* (خ ف منه خزاية من وخزى اذا استحيى منه); — *3 Einem Schande anthun*, *ihn beschämen*; — *4 Einen in Unglück u. Schmach stürzen* (*Gott*); *heimsuchen*, *betrüben*; *verderben*, *vernichten*; — *10 sich schämen*, *erröthen.*

خزِ, خزى ḫázī *verachtet*; — ḫazj, ḫizj *Beschämung.*

خزيان ḫazjân *f.* خزياء ḫázjā' *pl* خزايا ḫazâjā *beschämt.*

خزيبة ḫuzáibe *Goldmine.*

خزير ḫazîr *u.* ة *Brühe*, *Mehlbrei.*

خزيز ḫazîz *Dornen als Zaun*, *auf Mauern.*

خزين ḫazîn *stinkend* (*Fleisch*).

خزينة ḫazîne *Schatz etc.*, *für* خزانة.

خزية ḫázje *Heimsuchung*, *Kummer*; *Beschämung*; *Schande.*

خزيى ḫázja *f. schamhaft.*

خسّ * ḫass (*für* خسس) *A*, *If* ḫísse *u.* ḫasâse *unedel*, *gemein*, *niedrigdenkend sein* (خسست يا فلان خِسّةً وخساسةً اى كنت في نفسك خسيسا); *filzig*, *geizig sein*; † *schaden*, *Schaden verursachen*: ما خسّه *es hat ihm Nichts geschadet*; — (*für* خسس) *U J's Antheil gering machen*, *s.* خساسة; — *4 gemein handeln*; *Einen gemein finden*; — *10 gemein*, *niedrig*, *geizig finden od. dafür halten.*

خسّ ḫass *Lattich*; *Salat*; خ الحمار *Honigklee*, *Melilote.*

خسا * ḫása' *A*, *If* ḫas' *u.* ḫusû' *fortscheuchen*, *wegjagen* (*den Hund* خ الكلب خسأً وخسوءً اذا طرده); *weggejagt*, *entfernt werden* (بعد); *stumpf sein* (*Gesicht* كلّ); — *b*) خسِى *A*, *If* ḫása' *weggejagt werden* (*Hund*).

خسا ḫásan *pl* اخاسى aḫâsī *ungrade*: خ او زكًا *Grad od. Ungrad* (*Spiel*).

خسار (ḫasâr) *u.* خسارة ḫasâre *Verlust*, *Schaden* : يا خسارتى *o mein Verlust! Betrug*; *s.* خسر *.
خساس ḫisâs 3 خس *; *pl v.* خسيس.
خساسة ḫasâse *Gemeinheit*; *Schmutz*, *Geiz*; *e. Weniges*, *geringer Antheil*; ḫusâse *Pferderennen*.

خسّاق ḫassâq *Lügner*.
خسال ḫisâl *pl v.* خسيل; — ḫussâl *verworfen M.*; ة ḫusâle *Abfälle*, *Metallspäne*; *Silber*.
خسائس ḫasâ'is *pl v.* خسيسة.
خسائل ḫasâ'il *pl v.* خسيل.
خسر * ḫásar *I*, *If* ḫasr, ḫusr, ḫúsur, ḫasâr, ḫusrân *u.* ḫasâre *vom Wege abkommen*, *sich verirren* (خ الرجل وخسر خسرا وخسرا وخسرا وخسرانا وخسارة وخسارا اذا ضلّ); — *If* ḫusr *u.* ḫusrân *u. b*) خسر *A*, *If* ḫásar *Verlust haben*, *Schaden leiden*, *betrogen werden* (*Kaufmann*); — *If* ḫasr *u.* ḫusrân *vermindern* (نقصه); — 2 *Einem* (*Acc.*) *Verlust bereiten*; — 4 *vermindern*; *die Waage*, *das Gewicht fälschen*.
خسر ḫasr, ḫusr *Schade*, *Verlust*.
خسران ḫusrân *Schade*, *Verlust*.

خسع * ḫúsiʿa *Pass. A*, *If* ḫasʿ *zurückgewiesen werden* عن (نفى عنه).
خسف * ḫásaf *I*, *If* ḫusûf *untergehen*, *versinken u. verschwinden* (*Ort* خ المكان خسوفا اذا ذهب

خسف به اللهُ الارضَ (فى الارض); *Gott hat ihn in der Erde verschwinden lassen*; *schwinden* (*Quelle*); *verfinstert werden* (*Mond*); *die Milch verlieren K.*; — *If* ḫasf *vermindern*; *die Milch verlieren machen*; *sich vermindern*, *abnehmen* (*an Menge*, *Preis*); — 7 *verfinstert werden* (*Mond*).
خسف ḫasf *Abnahme*, *Verminderung*; *Platz wo Wasser zu Tage tritt*; *Wallnuſs*; على الخسف *nüchtern*, بات الخسفَ *die Nacht hindurch hungern*, شرب على الخ *trinken ohne zu essen*; — ḫúsuf *pl* خاسف, خسوف *u.* خسيف.
خسق * ḫásaq *I*, *If* ḫasq *treffen u. durchbohren* (*für* خزق *).
خسل * ḫásal *U*, *If* ḫasl *zurückweisen*, *verwerfen* (نفى), *s.* حسل *.
خسم * † ḫásam (*für* حسم); *abziehen*, *subtrahiren*; *dn Knochen durchhauen*, *e. Schwierigkeit beseitigen*; — 7 *beseitigt werden* (*Schwierigkt*); *beendigt werden* (*Geschäft*).
خسّة ḫísse *Gemeinheit*, *Geiz*.

خسوء ḫusû' *If v.* خسأ *.
خسوف ḫasûf *pl* أخسفة áhsife *u.* خسف ḫúsuf *ewiger Brunnen im Fels*; — ḫusûf *Mondfinsterniſs*; *Versinken*, *Untergang*, *s.* خسف *.
خسى * — 2 ḫássa *If* تخسية *mit Nüssen Grad od. Ungrad spielen* (*s.* خسأ); — 6 *sich einander mit Steinen bewerfen*.

خسى * *s.* خسأ *.

خسىّ ḫásijj *u.* خسيج ḫasîǵ *Woll-decke, -Rock; Zelt.*

خسير ḫasîr *Verlust leidend; verirrt.*

خسيس ḫasîs *f.* ة *pl* خساس ḫisâs *u.* أخسّاء aḫíssā' *gemein, niedrig, geizig;* ة ḫasîse *pl* خسائس ḫasâ'is *niederer Stand; Gemeinheit, Geiz.*

خسيعة ḫasîʿe *Hefe des Volkes.*

خسيف ḫasîf *f.* ة *durch Druck geblendet (Auge); fast versiegter Quell od. Brunnen:* خ العقل *hohlköpfig; pl* خسف ḫúsuf *u.* أخسفة áḫsife = خسوف.

خسيل ḫasîl *pl* خسائل ḫasâ'il *u.* خسال ḫisâl *sehr gemein, niedrig, schlecht.*

خشّ * ḫaśś *U, If* ḫaśś *dem Kameel (Acc.) den hölzernen Ring* خشاش *in die Nase legen; sich in etwas einlassen* فى (دخل); † *in's Haus eintreten; E. insgeheim tadeln, durchhecheln* (شنأ ولام فى الخفا); † *e. Geräusch, Geklirre hervorrufen; — 4 dem K. (Acc.) den Nasenring anlegen; — 7 sich in etwas einlassen, eintreten* فى; *sich unter die Leute mischen* بين.

خشا * *s.* خشو * *u.* خشى *.

خشا ḫáśan, ḫí. *Furcht, s.* خشى *.

خشّاء ḫáśśā' *Kies u. Lehmboden; Hornissennest; —* ḫíśśā' *Vogelscheuche.*

خشّاب ḫaśśâb *Holzhändler.*

خشار ḫuśâr *u.* ة *Haferschalen; Ueberbleibsel, Krumen; Hefe des Volks; schlechteste Theile.*

خشاش ḫaśâś, ḫi., ḫu. *Insekten u. Reptilien; Vögel, Sperlinge; kühn, thätig, durchdringend M.;* ḫiśâś *pl* أخشّة aḫíśśe *hölzerner Nasenring des K's.*

خشّاف ḫuśśâf *Fledermaus; —* † ḫuśâf *Scherbet aus Rosinensaft (pers.* خوش آب).

خشام ḫuśâm *breit (Nase); Löwe; —* ḫaśśâm *breitnasig.*

خشاة ḫaśât *Furcht, s.* خشى *.

خشايا ḫaśājā *pl v.* خشياء.

خشائب ḫaśâ'ib *pl v.* خشيب.

خشب * ḫáśab *I, If* ḫaśb *Eines mit dem andern mischen* (خلط); *auswählen, aussuchen* (انتقى); *glätten, poliren* (صقل); *schmieden (Schwert* طبع); *— 2 mit Holz verkleiden, täfeln, s. flg.; dm Gefangenen (Acc.) hölzerne Handklammern anlegen; — 5 Holz kauen u. fressen K.; — 8 e. Gedicht roh entwerfen, ohne Feile; — 12* اخشوشب *lang, mager u. hartknochig sein.*

خشب ḫáśab *pl* خشب ḫuśb, ḫáśab, ḫúśub, خشبان ḫuśbân *u.* أخشاب aḫśâb *hartes Holz, Werkholz;* خشبة ḫáśabe *ein Stück Holz:* خ البندقية *Flintenschaft,* خ المدفع *Laffette,* خ الحائك *Weberbaum; —* خشباء *f. v.* أخشب; *— s.* خشيب.

خشتق * ḫáśtaq *Flachs; Seide; Achselzwickel (pers.* خشتكة).

خشخاش ḫaśḫâś *Mohn; Haufe Bewaffneter;* † *u.* ة *Beinhaus.*

خشخش * ḫáśḫaś *If* ة *Geräusch machen, klirren (Hartes, Waffen*

صات); — 2 *id.*; *sich (im Busch) verstecken* (دخل وغاب).

خشخشة ḫáśḫaśe *Geräusch, Geklirre.*

خشر * ḫáśar *I, If* ḫaśr *etwas von den schlechteren Theilen reinigen* (خ الشيء اذا نفى عنه خشارته); *das Schlechtere von den Speisen übrig lassen* (ابقى على المائدة الخشارة); — *b)* خشر *A, If* ḫáśar *feige fliehen* (هرب جبنا).

خشرب * ḫáśrab *If* ة *etwas nachlässig thun* (خ في العمل اذا لم يحكمه).

خشرم * ḫáśram *If* ة *mit Geräusch fressen* (*Hyäne* صوتت في اكلها).

خشرم ḫáśram *pl* خشارمة ḫaśârime *Bienen- od. Wespenschwarm, od. deren Nest*; *Bienenkönigin*; — ḫúśrum *Geräusch*; *dick (Nase).*

خشع * ḫáśa'*A, If* ḫuśû' *unterwürfig, demüthig sein, gegen E.* ل (خ له خشوعا اذا خضع له); *sich demüthigen (in Reue od. Gebet)*; *sich dm Untergang nähern (Stern)*; *fast geschwunden sein (Kameelbuckel)*; خشعت الاصوات *die Stimmen verstummten (aus Furcht)*; *Brustschleim auswerfen*, *u. intr. ausgeworfen werden* (خ خراشيّ صدره فتخشعت في اذا القى بزاقا لزجا); — 2 *u.* 4 *demüthigen, erniedrigen*; † *zur Reue u. Bufse bewegen*; † *rühren, erweichen (Rede)*; — 4 = 2; — 5 *sich demüthigen, unterwerfen*; *gedemüthigt werden*; † *erweicht, gerührt sein*; — 8 = 5; *den Kopf hängen lassen.*

خشع ḫúśśa' *pl v.* خاشع; — خشعة ḫíś'e *Kind aus dem Mutterleibe geschnitten*; — ḫúś'e *pl* خشع ḫúśa' *niedriger Hügel.*

خشف * ḫáśaf *I, If* ḫaśf *u.* خشفة ḫáśfe *knarren, knittern (gefrorner Schnee etc.* صوّت); *den Kopf zerschmettern* (فضخ); *das Kind* (ب) *rasch ausstofsen (Gebärende* خشفت المراة بالولد اذا رمت به); *eilen* في (اسرع); — *If* ḫuśûf *u.* ḫaśafân *e. Land durchwandern* (خ ف خشوفا وخشفانا اذا ذهب في الارض); *verschwinden* (*M.* غاب); *das Innere betreten, eintreten, sich einlassen* (دخل); *heftig sein Kälte* (خ البرد اذا اشتدّ); *gefrieren (Wasser* جمد); — *U, If* ḫaśâfe *Einem* (ب) *vorausgehend den Weg zeigen* (خ المخشف بالقوم خشافة اذا دل بهم); — *b)* خشف *A, If* ḫáśaf *ganz mit Krätze bedeckt sein u. wie ein Greis gehen* (عمّه الجرب); — 3 *Bündnifs und Klientel rasch brechen* في (خاشف في ذمته اذا سارع الى اخفاره); *die Kameele die ganze Nacht hindurch nebenhergehend rasch antreiben*; — 7 *das Innere betreten, betreten, sich einlassen* في (دخل).

خشف ḫiśf *u.* ḫúśaf *e. grüne Fliege*; ḫiśf, ḫa., ḫu. *f.* ة *pl* خشفة ḫíśafe *Gazellenjunges*; — ḫaśf *u.* ḫuśf

schlechte Wolle; — ḫuśf *pl v.* أخشف; — ḫúśśaf *pl v.* خشوف; — خشفة ḫáśafe *leises Geräusch, Geknitter*; *Bewegung.*

خشكار ḫuśkâr *prs. Kleie, Kleienbrot.*

خشكر † ḫúśkur *Kleien u. Mehl gemischt*; — خشكرية ḫuśkurîjje *Kleienbrot, s. vor.*

خشل * ḫáśal *U, If* ḫaśl *als gemein u. schlecht verwerfen* (رذّل); — *b)* خشل *A, If* ḫáśal *abgetragen sein* (*Kleid* بلى); — *5 gemein, niedrig, schlecht sein.*

خشل ḫaśl, ḫaśal *Einh.* ة *Frucht dr wilden Zwergpalme*; خ فشل ḫáśil fáśil *schwach.*

خشم * ḫáśam *I, If* ḫaśm *Einem* (*Acc.*) *den Nasenknorpel zerbrechen od. verletzen*; — *b)* خشم *A, If* ḫaśm *u.* خشوم ḫuśûm *e. breite Nase haben* (اتسع انفه); *krank sein u. übel riechen* (*Nase*); *stinken* (*Fleisch* تغيرت رائحته); — *If* ḫaśm *u.* ḫuśâm *wegen Ausfalls des Nasenknorpels den Geruch verloren haben* (خ ف خشما وخشاما اذا سقطت خياشيمه).

خشم ḫaśm *Nasenknorpel* : كسر خشمه *Einen beschämen, demüthigen*; — خشماء *f. v.* اخشم.

خشن * ḫáśun *U u.* خشن *A, If* ḫaśn, ḫúśne, ḫaśâne, ḫuśûne, máḫśane *rauh u. hart zum Anfühlen sein* خشن الشىء خشانة وخشنا ومخشنة (وخشونة وخشنة ضد لان); *grob, derb sein*; — *2 rauh, hart, grob, derb machen*; † *einem Kleid durch erstmaliges Anziehen seine Steifigkeit nehmen*; — *3 Einen rauh, hart, derb behandeln*; — *5 sich sehr rauh, hart, derb zeigen*; *rauh, uneben sein*; *e. rauhes, hartes Leben führen*; *rauhe, steife Gewänder tragen*; † *entsteift sein* (*Kleid*); — *8 rauh, hart, derb sein*; — *10 rauh, hart, derb, uneben finden*; — *12* اخشوشن *sehr rauh und hart zum Anfühlen sein.*

خشن ḫaśn *Rauhheit*; — ḫuśn *pl u.* خشناء *f. v.* اخشن; — ḫáśin *f.* ة *pl* خشان ḫiśân *rauh, hart zum Anfühlen*; *derb, grob, roh* : خ الجانب *von rohen Sitten.*

خشنة ḫúśne = خشونة.

(خشو) * خشا ḫáśā *U, If* ḫaśw *u.* ḫuśuww *die kleinen, schlechten Datteln* خشو ḫaśw (*coll.*) *hervorbringen* (*Palme*).

خشوع ḫuśû' *Unterwürfigkeit, Demüthigung*; † *Rührung, Reue.*

خشوعى ḫuśû'ijj *demüthigend*; † *rührend, sentimental.*

خشونة ḫuśûne *Rauhheit, Härte*; *Grobheit*; *Strenge, Schärfe*

خشى * ḫáśija (*Prät.* خشيت, *Aor.* يخشى) *If* ḫáśan, ḫíśan, ḫaśj, ḫiśj, ḫaśât, ḫáśje, ḫaśajân, maḫśât *u.* máḫśije *Einen oder*

etwas fürchten (Q.: خشيه خشيا وخشية وخشاة ومخشاة ومخشية وخشيانا وتخشاه اذا خافه); sich vor E. fürchten من; für E. fürchten على; Einen an Furchtsamkeit übertreffen; — 2 Einen erschrecken, ihm Furcht machen; — 5 u. 8 Einen fürchten; etwas (من) für E. (على) fürchten.

خشى, خش hášî u. hášijj f. ة furchtsam.

خشيان hašjân f. ة u. خشياء hášjā' pl خشايا hašâjā furchtsam; — hišjân, hašajân Furcht.

خشيب hašîb pl خشب húšub u. خشائب hašâ'ib rauh, ungeglättet; hartknochig; grofs.

خشين hašîn f. ة rauh, hart, streng.

خشية hášje Furcht, s. خشى *.

خص haßß U, If haßß, hußûß, hißßîje, hißßîßā', hißßîßa, haßūßîje, hußūßîje u. tahíßße Einem etwas als ihm insbesondere eigenthümlich zuschreiben od. zutheilen Acc. P., ب S. (خص فلانا بشيء خصا وخصوصا وخصوصية خصيصى وخصية وتخصة اذا فضله به); Einem angehören, sein Eigenthum oder seine Eigenthümlichkeit sein, ihn insbesondere betreffen od. angehen; — b) für خصص A, If haßâß u. haßâße u. Pass. arm, dürftig sein (خصصت يا رجل خصاصا وخصاصة اذا افتقرت); — 2 Em etwas als Eigenthum od. besondere Eigenthümlichkeit zutheilen oder zuschreiben, ل P.; — 4 weniger thun, als man sollte ب (اخص ب به اذا ازرأ); — 5 Privateigenthum od. eigenthümlich sein, Einen insbesondere betreffen oder angehen, ل P.; — 8 Einem insbesondere eigen sein ب; J's (ب) besonderer Freund sein; Einem (Acc.) etwas (ب) als besonders eigenthümlich zuschreiben; etwas zu e. besonderen Gebrauche (ب) bestimmen; etwas (ب) als besondere Eigenthümlichkeit haben; — 10 etwas als besonderes Eigenthum od. Eigenthümlichkeit verlangen; استخص لنفسه für sich allein in Anspruch nehmen.

خص hißß mangelhaft; — hußß pl خصاص hißâß, خصوص hußûß u. اخصاص ahßâß Strohhütte, Hütte (bes. im Weinberg); † Hütte für Seidenwürmer od. Cocons; Wirthshaus; guter Wein.

خصاء hißâ' das Kastriren.

خصاص haßâß u. ة Armuth, Dürftigkeit; Spalt, Loch; — hißâß pl v. خص *; — ة hußâße pl خصاص hußâß Trauben, die nach der Ernte hängen bleiben.

خصاف hißâf If خصف *; — pl v. خصفة; — haßßâf Lügner; Schuhmacher.

خصال hißâl If خصل *; pl v. خصلة.

خصالة huβâle *Abfälle, Kehricht.*

خصام hiβâm *Streit, 3* خصم *.

خصان hiββân, huββân *Grofse, Vornehme; königl. Günstlinge.*

خصائص haβâ'iβ *Eigenthümlichkeiten, pl v.* خاصية.

خصائل haβâ'il *pl v.* خصيلة.

خصب * háβab *I, If* hiβb *reich an Pflanzenwuchs u. fruchtbar sein (Gegend* خصب المكان وخصب خصْبا وخَصَبا *[4. 2]* اذا صار ذا خصب*); — b)* خصب *A, If* háβab *id.; — 4 id.; Ueberflufs ds Bodenertrags geniefsen; fruchtbar machen (Nil etc.).*

خصب hiβb *Fruchtbarkeit, Fülle des Bodenertrags; —* háβib *f.* ة *fruchtbar.*

خصر háβir *A, If* háβar *erfroren sein (Finger u. Zehen* خصرت يده اذا قرّت*); sehr kalt sein (Tag* برد*); — 3 Einen bei der Hand nehmen u. neben ihm hergehen (*اخذ بيده فى المشى*); — 5 bei der Hand nehmen; die Hände auf die Hüften stützen, wie ein Ermüdeter, s.* خاصرة; *— 6 einander bei den Händen ergreifen; — 8 das Ueberflüssige abschneiden od. entfernen; eine Rede od. Schrift abkürzen (*اوجز*); einen Auszug od. Resumé davon geben; den kürzesten Weg gehen; den Stab* مخصرة *ergreifen.*

خصر haβr *pl* خصور huβûr *die Mitte ds menschlichen Körpers, die Taille; —* háβar *Kälte; —* háβir *kalt (Wasser); —* ة húβre *Kürze.*

خصف háβaf *I, If* haβf *die Sohle mit dem Pfriemen annähen, den Schuh sohlen (*خرز*); seine Blöfse (*على*) mit aneinander gehefteten Blättern bedecken (*خ العريان الورق على بدنه*); — If* خصاف hiβâf *im neunten Monat e. Fehlgeburt thun Kn.* (القت ولدها وقد بلغ الشهر التاسع)*; — Pass. hinter sich noch Andere haben; — 2 Einem (Acc.) weifse Haare in die schwarzen mischen (Alter* خصّفه الشيب*); sich böswillig zeigen (*اساء خلقه*); ohne Recht etwas ungestüm beanspruchen (*خ ف اذا اجتهد فى تكلف لما ليس عنده*); — 4 eilen (*اسرع*); u. 8 sich mit Blättern bedecken (Nackter).*

خصف haβf *Doppelsohle; —* خصفة háβafe *pl* خصف háβaf *u.* خصاف hisâf *Dattelkorb aus Palmblättern; sehr grobes Gewand; —* ة húβfe *Pfriemenstich.*

خصل * háβal *A, If* haβl *u.* خصال hiβâl *im Schiefsen übertreffen, im Schiefs-Wettkampf besiegen (*نضل — غلب*); abschneiden, trennen (*قطع وفصل*); — 2 abschneiden; † einer Person oder einem Thier e. schlechte Eigenheit od. Gewohnheit beibringen, sie verderben; — 3 If* خصال *mit Einem (Acc.) e. Wettkampf im Schiefsen eingehen.*

خصل haßl *Wettkampf u. Sieg im Schießen; Pfand in demselben*; *s. fig.*

خصلة haßle *pl* خصال hißâl *Eigenheit, Eigenschaft, Charaktereigenthümlichkeit* (*bes. gute*, † *bes. schlechte*); *besonderer Humor, Tik, Marotte*; † *Fehler, Laster*; *Abschnitt, Paragraph*; — húßle *pl* خصل húßal *verworrenes Haar*; *Haarbüschel*; *Traubenbüschel, Träubchen*.

خصم * háßam *I, If* haßm *den Gegner im Streit besiegen*, *s. 3*; *abziehen, subtrahiren* (*für* خسم); *3 If* خصام hißâm *u.* muhâßame *u.* hußûme *mit E.* (*Acc.*) *streiten, für Einen* عن (خاصمه مخاصمة وخصومة فخصمه خصمه [2] اذا جادله فغلبه); *gegen E.* (*Acc.*) *Prozeſs führen*; — *6 unter einander streiten, prozessiren*; — *8* (*Aor.* يختصم *u.* يخصّم) *Einen als seinen Gegner betrachten*; *unter einander streiten*.

خصم haßm (*Sing., Du. u. Pl*) *u. pl* خصوم hußûm, خصمان hußmân *u.* († اخصام ahßâm) *Gegner im Streit od. Prozeſs*; *Mitbewerber*; — hußm *pl* خصوم hußûm *u.* اخصام ahßâm *Seite, Rand*; *Ecke* (*der Tasche*); — háßam *Gemahl*; — háßim *pl* ون *in Streit verwickelt*; *streitsüchtig*; — خصماء *u.* خصمان *s. pl v.* خصم *u.* خصيم.

خصن húßun *pl v.* خصين.

خصوص hußûß *If v.* خص * *u. pl v.* خص; *Einen od. etwas insbesondere betreffende Angelegenheit, Specialität*; *besonderes Zugeeignetsein, Ergebensein, Freundschaft*; خصوصًا hußûßan *u.* على الخصوص *u.* بالخصوص *insbesondere, namentlich*.

خصوصيّ hußûßijj *f.* يّة *insbesondere betreffend, bes. eigenthümlich*.

خصوصيًّا hußûßîjjan *insbesondere*.

خصوصيّة hußûßîjje *pl* ات *Eigenthümlichkeit, Besonderheit*; *s.* خص * *If*.

خصومة hußûme *pl* ات *Streitsache, Prozeſs*; *Feindschaft*.

خصى * háßa *I, If* hißâ' *verschneiden, kastriren* (*bes. Pfd.* خصاه يخصيه خصاء اذا سل خصيبه); — *4 nur Eine Kunst od. Wissenschaft erlernen* (اخصى الطالب اذا تعلم علما واحدا); — *8 verschnitten werden*; *sich kastriren*; *Kastrat sein*.

خصيّ háßijj *pl* خصية híßje *u.* خصيان hißjân *Verschnittener, Kastrat, Eunuch*; — خصية húßje *Du.* خصيتان *pl* خصى húßa *Testikel*; خ البحر *Bibergeil*; hißßîjje *If v.* خص *.

خصيص haßîß *besonders*; *privat*.

خصيصاء *u.* خصيصى *If v.* خص *.

خصيف haßîf *doppeltgesohlt*; *süſse u. saure Milch gemischt*; *Asche*; (*gen. comm.*) *u. f.* ة *weiſs und schwarz gescheckt*; *gewappnet*.

خصيلة haßîle *pl* خصيل haßîl *u.* خصائل haßâ'il *abgeschnittenes Fleischstück* (*von Schulter, Hüfte etc.*); *dicker Muskel*.

خصيم ḫaßîm *pl* خصماء ḫúßamā' *u.* خصمان ḫußmân *streitsüchtig; Gegner im Prozeſs; Feind.*

خصين ḫaßîn *pl* خصن ḫúßun *u.* أخصن áḫßun *kleines Beil.*

خض * — 2 خضض ḫáddad *mit den Muscheln* خضض *schmücken (Sklavinnen); schütteln (Wasser im Schlauch); schwenken, ausspülen; — 3 Einem auf Credit verkaufen, in Tausch geben* (خاضضته اذا بايعته معاوضة); *— 7 geschüttelt, durcheinander gerüttelt werden (Reiter), s.* خضخض *.

خضاب ḫidâb *Färbemittel; Farbe.*

خضار ḫadâr *stark gewässerte Milch; erstes Grüne, erstes Gemüse;* — ḫuddâr *ein Vogel;* — خضارة ḫudâre *Grünes; Meer.*

خضارع * ḫudâriʿ *geizig.*

خضارم ḫudârim *u.* ة *pl v.* خضرم.

خضاری ḫudârijj *e. Vogel; maritim;* ḫadâra *pl v.* خضری.

خضاض ḫadâd, ḫidâd *Tinte;* ḫad. *werthloser weibl. Schmuck.*

خضاف ḫaddâf *Farzer; s.* خضف *.

خضب * ḫádab *I, If* ḫadb *färben (Hände, Haare, bes. roth mit Henna* لون); *grünen, grün sein; grüne Schöſslinge haben P.* (خ النخل اذا اخضر طلعه); *u. b)* خضب *u. Pass. If* خضوب ḫudûb *grünen (Baum); — 2 satt färben; — 4 mit Grün bedeckt sein (Erde); — 8 gefärbt sein, sich färben; — 12* اخضوضب *mit Grün bedeckt sein (Baum).*

خضج * — 4 أخضج áḫdag *lösen (e. Geschäft* نقض); *— 5 hinken Schaf* (عرج وخمع); *— 7 schiefgetreten sein (Schuh* زاغ); *in Zorn entbrennen.*

خضخض * ḫádḫad *If* ة *schütteln, rütteln (Wasser, Brei* حرك); *ausspülen, schwenken; — 2 geschüttelt werden; durcheinander gerüttelt werden (Reiter).*

خضخضة ḫádḫade *ein Schütteln, Rütteln; Aufregung.*

خضد * ḫádad *I, If* ḫad'd *zerbrechen (grünes Holz nicht bis zu völliger Trennung* كسره ولم يبن); *schneiden* (قطع), *abschneiden (Dornen ds Baums* قطع شوكه); *gierig u. mit Geräusch essen, Weiches essen u. schmatzen* (أكل أكلا شديدا); *— 5 u. 7 nicht ganz zerbrochen werden (grünes Holz); — 8 das K. zäumen, bändigen u. reiten* (خطمه وركبه).

خضر * ḫádar *U, If* ḫadr *abschneiden, umhauen (Palme* قطع); *— b)* خضر *A, If* ḫádar *grünen; grün sein (Saat* صار اخضر); *zart u. weich sein* (انعم); *— 2 grün anstreichen od. färben; — 3 die Früchte noch grün oder unreif verkaufen; — 4 grünen, grün sein; — 8 tragen (Last* احتمل); *Grünfutter abschneiden; Pass. in jungen Jahren sterben; — 9 grün sein; dunkel sein*

(*Nacht* اسودّ); *11* = *9*; — *12* اخضوضر = *9*.

خضر hidr *Pinehas, des Moses Genosse; Elias; der ewige Jude; der heil. Georg*; — hádar *Grüne, Frische, Jugendfrische*; — hádir *f.* ة *grün; grünend; dem Auge angenehm*; — خضرة húdre *pl* خضر húdar *u.* hudr *grüne Farbe; beim Vieh dunkelgraue F., bei Menschen schwärzlich; Kräuter, grünes Gemüse.*

خضراء hádrā' *Firmament; Terebinthe; f. v.* اخضر; *pl* خضراوات hadrāwât *Grünzeug s.* خضروات.

خضرب * hádrab *If* ة *bewegt sein* (*Wasser* اضطرب).

خضرم hídrim *pl* خضارم ,ون hadârim *u.* ة *viel, reichlich; wasserreich; grofs* (*Meer*); *sehr freigebig*; — خضرمى hidrimijj *pl* خضارمة hadârime *Fremde, Perser, Syrer.*

خضروات hadrawât *Grünzeug, Gemüse; Obst; Pflanzendecke, s.* خضراء.

خضرى † húdrijj *pl* خضارى hadârijj *Wildente.*

خضض hádad *kleine Muscheln.*

خضع * háda' *A, If* خضوع hudû' *demüthig, unterwürfig sein, sich unterwerfen* ل (تطامن وتواضع); *sich zum Untergange neigen* (*Stern* مال للغروب); *ruhen* (سكن); *zur Ruhe bringen, beruhigen* (سكّن); *Einen beugen* (*Alter* جعله اخضع); *Einen zum Schlechten auffordern* (خ فلانا الى السوء اذا دعاه); *rüstig einherschreiten* فى (*K.* جدّت فى سيرها); —*2 demüthigen, bändigen, unterwerfen; Fleisch in Stücke schneiden* (قطع); — *3 das Weib sanft und bittend anreden* ل; — *4 id.; demüthigen, unterwerfen*; — *5 sich demüthigen, sich unterwerfen*; — *8 sich demüthig, unterwürfig benehmen; gedemüthigt werden*; — *12* اخضوضع *demüthig, unterwürfig sein.*

خضع *pl v.* خضوع; hud' *pl. u.* خضعاء *f. v.* اخضع.

خضعب * — *2* تخضعب tahád'ab *verworren, verwickelt sein* (*Angelegenheit* اختلط).

خضعبة hád'abe *fette und kraftlose Frau.*

خضعة húda'e *Jedem unterwürfig M.*

خضف * hádaf *I, If* hadf *u.* خضاف hudâf *farzen* ب (*Esel* ضرط); *verzehren* (*Speise* اكل).

خضل * hádil *A, If* hádal *feucht, nafs sein* (ندى); *benetzt werden* (ابتلّ); — *4 befeuchten, netzen*; — *9 feucht, befeuchtet sein*: اخضلّ خدّه بالدمع *seine Wange wurde von Thränen benetzt; dicht verästelt u. belaubt sein* (*Baum*); *dunkel sein* (*Nacht*).

خضل hádil *f.* ة *feucht, nafs; frisch u. zart Pfl.*; — خضلة hudúlle *Reichthum u. Lebensgenufs; zarte, angenehme Frau; Gemahlin.*

خضلف * hádlaf *If* ة *nur wenige Datteln tragen* (*P.* خف حملها).

خضم * hádam *I, If* hadm *u.*

خضم A, If hádam essen, kauen (اكل); — hádam I, If hadm schneiden, abschneiden (قطع); Einem einen Theil des Seinigen geben, ل P. u. من S.; anfarzen ب (حبق).

خضم hidámm Meer; grofse Versammlung; grofser u. freigebiger Herr; plumpes Pferd; scharfes Schwert; Wetzstein.

خضمة hádme Amulet; — húdame grofser Esser; — hudúmme Dicktheil, Haupttheil, Mitte.

خضن * hádan U, If hadn sich wüthend auf die Kameelin stürzen u. beifsen (Hengst خ الناقة اذا حمل عليها وعضّ من بدنها); Pass. خُضن عنه المروءة er entbehrt der Höflichkeit (اى صرفت); — 3 mit der Frau (Acc.) verliebt scherzen (غازلها); pl einander Zoten sagen.

خضة hádde e. Schütteln, Rütteln; Aufregung.

خضوع hadû' pl خضع húdu' demüthig, unterwürfig; — hudû' Unterwürfigkeit, Gehorsam, s. خضع *.

خضيب hadîb gefärbt; rothgefärbt; blutig.

خضير hadîr f. ة grün, grünend; Grünfutter.

خضيعة hadî'e ds Kollern im Bauch ds Pfds.; Rauschen des Stromes.

خضيلة hadîle Garten, Beet, Au.

خضيمة hadîme aufgekochter Waizen; weich; zart Pfl.

خطّ * hatt U, If hatt Linien od. Striche ziehen (z. B. auf dem Papier, im Sand um wahrzusagen etc. خط بالقلم وغيره خطًّا اذا كتب); Streifen od. Furchen ziehen; Buchstaben machen, schreiben; Einem (Acc.) schreiben; beschlafen (جامع); خ الطعام die Speise kauen, berühren (اكله قليلا); eine S. (على) durch ein Zeichen als eigenen Besitz u. für unantastbar erklären (خطّطت عليه اذا حظرته); — If خطّ, خطّة hitt u. hítte unbewohntes Land abgrenzen und in Besitz nehmen (خ الخطة لنفسه اذا اتخذها لنفسه); — 2 mit Linien od. Streifen bezeichnen; streifen, gestreift weben; furchen; — 4 mit Linien od. Streifen bezeichnet sein; tätowirt sein; — 8 = 4; Linien ziehen; den ersten Wangenflaum zeigen (Knabe); einen Landstrich abgrenzen u. in Besitz nehmen, um ein Haus zu bauen (اختطّ دارًا) od. e. Stadt zu gründen.

خطّ hatt pl خطوط hutût u. اخطاط ahtât Strich, Linie, Streif; Federstrich, Schrift; Grenz- oder Demarcationslinie; Weg, Strafse, Strafsenzeil; Furche; Flaumhaar ds sprossenden Bartes; Küste (bes. von Bahrein); خط خطان متوازى Parallellinie,

متوازيان zwei Parallele; خ مستديرٍ Kreislinie, خط نصف نهار الاستواء Aequator, خ Meridian, خ الطول Längengrad, خ السرطان Wendekreis des Krebses etc., خ ضامني schriftliche Bürgschaft, خط شريف ḫatt-i šarîf od. خط همايون ḫatt-i humâjûn allerhöchstes od. kaiserliches Edikt.

خطء ḫit' Irrthum, absichtliches Vergehen, s. flg.

خطأ * ḫáta' A, If ḫat' Schaum auswerfen (Topf خطأت القدر (بزبدها إذا رمت بها); — b) خطئ ḫáti' A, If ḫit' u. ḫít'e sich irren, irren, fehlen, sündigen (خطئ الرجل خطأ وخطئة (اى اذنب); — 2 If تخطئة u. تخطيء des Irrthums od. der Sünde beschuldigen; Einen in Irrthum od. Sünde stürzen; — 4 أخطأ sich irren, irren, fehlen, sündigen; das Ziel verfehlen; Einen in Irrthum od. Sünde stürzen; — 5 If تخطّؤ irren, fehlen; in Irrthum od. Sünde stürzen (تخطّأه اى اخطأه); — 6 If تخاطؤ Einen in Irrthum od. Sünde stürzen.

خطأ ḫáta' u. خطاء ḫatâ' Irrthum, Versehen; Sünde; Verfehlen des Ziels, der Absicht; s. pl v. خطوة; — ḫattâ' dr stets irrt od. sündigt.

خطاب ḫitâb Anrede; Rede; فصل الخ Uebergang zur Sache (z. B. in Briefen der Abschlufs der Grufsformeln durch امّا بعد); خ وجواب Frage u. Antwort, Conversation; خطابًا grad auf die Sache losgehend, direkt; — ḫattâb Heirathsvermittler; sehr beredt; — ḫuttâb pl v. خاطب.

خطابة ḫatâbe das Predigen, s. خطب *; علم الخ Rhetorik; — ḫitâbe Predigtamt.

خطار ḫitâr If 3 خطر *, pl v. خطر; — ḫattâr f. ة zitternd (Speer); speerschwingend; den Schweif schwingend K.; Katapulte, Geschütz; e. Parfüm; Parfümhändler; — ḫuttâr pl v. خاطر.

خطّاط ḫattât Kalligraph, خ البلاد Kartenzeichner, Geograph.

خطاطيف ḫatâtîf pl v. خطاف.

خطاف ḫattâf Räuber; Satan; — ḫuttâf pl خطاطيف ḫatâtîf Hausschwalbe; Haken, Krampen, Harpune; das Eisen, welches die Axe einer Rolle trägt; pl Klauen, Krallen.

خطال ḫattâl haushälterisch; ة schamlose Frau.

خطام ḫitâm pl خطم ḫútum Kapzaum, Nasenzügel; Halfter; Nasenmarke; Bogensehne; — ḫattâm starker Moschus.

خطاة ḫutât pl v. خاطى.

خطايا u. خطايى pl v. خطيئة.

خطائر ḫaṯâ'ir *pl v.* خطيرة.

خطب * ḫáṯab *U, If* ḫúṯbe *u.* ḫaṯâbe *predigen* (خ الخاطب على المنبر خَطابةً وخُطْبةً); خ لنفسه *das öffentliche Gebet für sich sprechen lassen, die Zügel der Herrschaft ergreifen*; — *U, If* ḫaṯb, ḫíṯbe *u* ḫiṯṯîba *ein Mädchen zur Ehe begehren, um sie werben, für e. A.* الى (خ المرأة خَطْبا وخِطْبةً وخِطّيبى اذا دعاها الى التزوّج); *sich verloben; seine Tochter mit E. verloben*; — *b)* خطب *I, If* ḫáṯab *schmutzfarb sein, s.* خطبة; — *c)* خطُب *If* ḫaṯâbe *Prediger werden, predigen*; — *3 If* خطاب *u.* مخاطبة *Einen anreden; eine Anrede halten*; — *4 dem Jäger aus der Nähe die Seite bieten* (*Wild*); — *8 die Predigt halten; zur Ehe begehren; sich verloben; die Verlobung feiern.*

خطب ḫaṯb *pl* خطوب ḫuṯûb *schwieriges Geschäft, wichtige Angelegenheit; Unglück*; — ḫiṯb *pl* اخطاب aḫṯâb *der zur Ehe begehrt; die zur Ehe begehrt wird; verlobt; s.* خطبة.

خطباء *s.* اخطب, خاطب *u.* خطيب.

خطبانى ḫuṯbânijj *dunkelbraun.*

خطبة ḫíṯbe *Verlobte, Braut; Verlobung*; — ḫúṯbe *unreine Farbe* (*gelbroth, schmutzgrün*); *pl* خطب ḫúṯab *die muslimische Freitagspredigt.*

خطخط * ḫáṯḫaṯ *If* ة *gebeugt, geneigt gehen* (*Müder* خ فى سيره اذا تمايل كلالا); *den Urin* (ب) *ausstrahlen.*

خطر * ḫáṯar *I, If* ḫaṯr, ḫaṯîr *u.* ḫaṯarân *den Schweif hin u. her werfen, die Hüften damit schlagen* (*K.* خ الفحل بذنبه خَطْرا وخَطَرانا وخطيرا اذا ضرب به يمينا وشمالا) ب; *If* ḫaṯarân *das Schwert od. die Lanze zum Schlage od. Stofse schwingen* (خ بسيفه ورمحه); *im Schwunge zittern* (*Lanze*); *mit stark bewegtem Körper stolz einherschreiten*; † *daherschreiten, reisen, besuchen*; — *If, I u. U* ḫuṯûr *in den Sinn kommen, einfallen, wieder einfallen* ب *od.* على *od.* † فى: خ الامر بباله وعلى باله خطورا اذا ذكره بعد نسيان); — *b)* خطُر *If* ḫuṯûre *hoch, erhaben sein, durch Würde, Macht od. Bedeutung hervorragen* (خ الرجل خطورة اذا صار رفيعا); — *3 If* مخاطرة *sich einer Gefahr aussetzen, etwas riskiren*; خاطر بنفسه *seine eigene Person, sein Leben wagen; mit Einem* (*Acc.*) *gegen Pfand wetten* (خاطره على كذا); — *4 machen, dafs Einem etwas in den Sinn kommt, dafs er sich erinnert, 2 Acc.*; — † *5 stolz einherschreiten*; — *6 gegenseitig e. Wette gegen Pfand*

eingehen; sich einander mit den Schweifen schlagen Ke.; — s. خوطر *.

خطر ḫaṯr Gedanke, Einfall; ein grofses Mafs; Ansehen, Würde; — ḫiṯr Indigo; pl اخطار aḫṯâr grofse Zahl Kameele; — ḫuṯr pl v. خطير; — ḫáṯar pl خطار ḫiṯâr u. اخطار aḫṯâr Gefahr; Risiko; Wette gegen Pfand; Unglück; pl خطار u. خطر ḫúṯur Pfand bei der Wette; hohes Ansehen, Rang; Wichtigkeit; gleich, ähnlich; — ḫáṯir gefährlich; riskirt; hoch angesehen.

خطران ḫaṯarân s. خطر *.

خطرب * ḫáṯrab If ة Lügen schmieden (يقول ما لم يكن); — 2 id.

خطرف * ḫáṯraf If ة (u. 2) schnell und mit Doppelschritten gehen (اسرع في مشيه); mit dem Schwerte schlagen (ضرب); — 2 s. 1.

خطرة ḫáṯre Mal: خطرةً ḫáṯratan manchmal, zuweilen; † Reise; — ḫáṯire pl ات Einfall, Einbildung.

خطط ḫíṯaṯ, ḫú. pl v. خطة.

خطف * ḫáṯif A, If ḫáṯaf, u.

خطف ḫáṯaf I, If ḫaṯafân rasch ausschreiten (K. خطف البعير وخطف خطفانا اذا مشى سريعا); — خطف A u. (seltener) خطف I, If ḫaṯf entreifsen, rauben, stehlen, entführen (استلب); — 2 mit Gewalt rauben; — 4 das Ziel verfehlen (اخطف الرمية اذا اخطاها); — 5 entreifsen, rauben; — 7 entrissen, geraubt werden; † hingerissen werden, in Ekstase gerathen; — 8 schnell entreifsen, rauben; Pass. اختطف = 7.

خطف ḫaṯf das Entreifsen, Entführung, Raub; Diebstahl; Raubgier; — ة ḫáṯfe e. Glied, das e. wildes Thier abreifst.

خطل * ḫáṯil A, If ḫáṯal viel u. seicht od. ungeziemend schwatzen (تكلم بكلام فاسد كثير).

خطل ḫáṯal Leichtigkeit, Schnelligkeit; Geschwätz; seichte od. unanständige Reden; — ḫáṯil Schwätzer; — ḫúṯul u. خطلاء pl u. f. v. اخطل.

خطلبة * ḫáṯlabe seichtes u. verworrenes Geschwätz, vgl. vor.

خطم * ḫáṯam I, If ḫaṯm Einen auf die Nase schlagen (خطمه اذا ضرب انفه); K. od. Pfd. mit dem Nasenzaum versehen, od. bei der Nase packen um es zu zäumen; überhaupt zäumen (خ البعير بالخطام اذا جعله على انفه); Einen zum Schweigen bringen; — If ḫaṯm u. خطام ḫiṯâm dn Bogen mit e. Sehne (ب) versehen; — 2 zäumen; — 8 id.

خطم ḫaṯm Vordernase, Schnauze des Thieres; Nase; Schnabel; Maul des Wildes; wichtige Sache (خطب); — ḫúṯum pl v. خطام; — ة ḫúṯme Bergspitze.

خطمى ḫíṯmijj, ḫáṯmijj Eibisch (Althäa).

خطّة hitte *pl* خطط hitat *zum ersten Mal in Besitz genommenes Land; abgegrenzter Platz zum Hausbau; Bezirk, Landstrich, Gegend; Stadt; pl Weichbild, Umgebung einer Stadt*; — hutte *pl* خطط hutat *Umstand, Geschäft, Verrichtung; schwierige Unternehmung; fester Vorsatz u. entschlossene Durchführung.*

(خطو) * خطا hatā *U, If* hatw *e. Schritt machen, schreiten, gehen* (مشى); — 5 *den Schritt auf etwas setzen, beschreiten Acc.; unmittelbar hinter Einem schreiten, an ihm vorüber schreiten, ihn überholen*; † *die Grenzen überschreiten, Uebergriffe machen*; — 8 اختطى *u.* اختطأ *schreiten, gehen; Einen überholen.*

خطوة hatwe *pl* خطوات hatawât *u.* خطاء hitâ' *das Schreiten, Gang; ein Schritt*; — hutwe *pl* خطى hutan, huta *u.* خطوات hutwât, hutawât *u.* hutuwât *Schritt, Schrittweite.*

خطوط hutût *pl v.* خط hatt.

خطوطى hutûtijj *f.* ية îjje *linear.*

خطى hutan *pl v.* خطوة; — hattijj *pl* ية hattîjje *Lanze.*

خطئ * *s.* خطأ *.

خطيب hatîb *Prediger; Vorbeter*; — hittîb *u.* † hatîb *verlobt, Verlobter*; *f.* ة hittîbe *u.* † hatîbe *Verlobte, Braut*; — خطيبى *s.* خطب *

خطير hatîr *pl* خطر hutr *grofs; hoch; mächtig u. angesehen; vornehm; bedeutend; wichtig; gefahrvoll, riskirt*; *s.* خطر *.

خطيرة hatîre *pl* خطائر hatâ'ir *wichtige Sache.*

خطئة hâti'e, خطيّة hatîjje *u.* خطيئة hatî'e *pl* خطايا hatâjā *u.* خطائى hatâ'ī *Fehltritt, Vergehen, Sünde*; *s.* خطى.

خظّ * hażż *U, If* hażż *schlaffen Bauch u. Durchfall haben* (*M.* واسترخى بطنه انذال).

خظا بظا háżan báżan *fest, kompakt (Fleisch).*

خظاء hażā' *Festigkeit (ds Fleisches).*

خظارة hużâre *Baldrian (Valeriana).*

(خظو) * خظا háżā *U, If* hużuww *fest, kompakt sein (Fleisch* خظى*).*

خظوان hażawân *der beleibt wird.*

خظى * háżija *A, If* háżan *fest, kompakt sein (Fleisch* اكتنز*).*

خظّى háżżijj *Lanze, s.* خطى.

خعّ * ha" *I, If* ha" *keuchen (Läufer, Jagdpanther* خ الفهد اذا صات من حلقه*).*

خفّ * haff *I, If* haff, hiff *u.* hiffe *leicht von Gewicht sein* (خفّ الشيء خفًّا وخفّة ضدّ ثقل); *unwichtig sein; leicht sein (Krankheit); leichter werden, abnehmen (Krankheit); gefügig sein (Eselin dm Esel); schreien (Hyäne* صاح*); schnell abziehen, auswandern* عن*, zu E.* الى (ارتحلوا مسرعين);

— *If* خفوف hufûf *wenig zahlreich sein* (*Volk*); *If* خفّة hiffe *flink, behend sein* (*im Dienste*); — 2 *leicht machen*; *leichter machen, erleichtern*; — 4 *Einen zum Leichtsinn verführen*; — 5 *erleichtert werden* (*Last*); *Stiefel anziehen, s. flg.*; — 6 *sich leicht, behend zeigen*; — 10 *für leicht halten, leicht finden*; *Einen leicht nehmen, mifsachten* ب; استخفّه الخوف *Furcht beunruhigt ihn.*

خفّ hiff *leicht von Gewicht*; *leichtsinnig*; *flink*; *kleiner Trupp*; *unansehnlich*; *behend*; — huff *pl* خفاف hifâf *kurzer Stiefel*; *Fufssohle*; *pl* اخفاف ahfâf *Kameelhuf*; *Fufs des Straufses*; — hiff *Leichtigkeit, Unbedeutendheit, If das vor.*

خفا * *s.* خفو * *u.* خفى *.

خفًا háfan, háfa *Geheimnifs.*

خفاء hafâ' *das Verborgensein*; — hifâ' *pl* اخفية áhfije *Decke*; *Schleier*; *Vorhang*; *Verdecktes, Verborgenes.*

خفأ * háfa' *A, If* haf' *ausreifsen u. zu Boden werfen* (اقتلعه فضرب به الارض); *niederreifsen* (*Haus*); *den Schlauch in e. Gefäfs od. Reservoir auslaufen lassen.*

خفاتل hufâtil, haf. *s.* خفتل.

خفاجل * hufâgil *dumm*; *stotternd.*

خفاخف *s.* خفخوف; خفاذد *s.* خفيدد.

خفار hufâr *Lohn des Führers od. der Eskorte.*

خفارة hufâre *Schutz*; *Clientel, Protektion*; *Begleitung, Eskorte und deren Lohn* (*auch* haf., hif.); — hafâre *tiefe Scham, s.* خفر *.

خفّاش huffâš *pl* خفافيش hafâfîš *Fledermaus.*

خفاف hifâf *pl v.* خفّ huff *und* خفيف; — hufâf *leicht*; *leichtsinnig*; *flink*; — haffâf *Schuhmacher.*

خفافيش hafâfîš *pl v.* خفاش.

خفايا hafâjâ *pl v.* خفى.

خفت * háfat *U, If* hufût *verstummen, schweigen* (*Stimme* خ صوته خفوتا اذا سكن); *leise sein* (*Stimme*); *aufhören zu reden, schweigen* (*bes. Sterbender* سكت); *überh. sterben*; *If* haft *heimlich u. leise sprechen* (خ بكلامه خفْتًا اذا اسرّه); *If* hufât *eines plötzlichen Todes sterben* (خ خفاتًا اذا مات فجاءةً); — 3 *Einen heimlich u. leise anreden*; خافت بالقراءة *leise lesen*; — 6 *unter einander heimlich u. leise sprechen.*

خفت haft *leise Rede, Geflüster*; *u.* huft *Raute Pfl* (سذاب).

خفتان haftân *gesteppter Panzer*; *wattirtes Obergewand pers.*

خفتل * háftal *u.* خفاتل hufâtil *pl* خفاتل hafâtil *schwach an Leib u. Geist.*

خفج * háfig *A, If* háfag *am Zittern dr Vorderfüfse leiden*; — *b*) خفج *aus Ermüdung Schmerz in den*

Beinen haben (اشتكى ساقه تعبا); *beschlafen* (جامع).

خفخفة * ḥáfḥafe *das Geräusche, wenn Hund od. Hyäne fressen; Geknitter neuer Kleider.*

خفد * ḥáfad *U, If* ḥafd *u.* ḥafadân *rasch ausschreiten* (*Straufs, M.* خ ف وخفد خفدا وخفدا وخفدانا اذا اسرع في مشيه); — *b*) خفد *A, If* ḥáfad *id.*; — *4 den unreifen Fötus abortiren, trächtig scheinen ohne es zu sein* (*Kn.* اظهرت انها حامل ولم تكن).

خفر * ḥáfar *I u. U, If* ḥafr *u.* خفارة ḥufâre *beschützen, Schutz u. Hilfe leisten, geleiten, mit Bedeckung eskortiren Acc. od.* ب *od.* على *P.* (خفره وخفر به وخفر عليه اذا اجاره ومنعه وآمنه); *von E.* (*Acc.*) *Lohn für das Geleite od. den Schutz nehmen* (اخذ منه جعلا ليجيره); *If* ḥifâre *Saat, Palmen etc. vor Schaden bewahren* (حفظها من الفساد); خ بالعهد *den Vertrag halten* ب; — *If* ḥáfar *u.* ḥufûr *den Vertrag mit J.* (ب) *treulos brechen* (خ به خفرا وخفورا اذا نقض عهده وغدره); — *b*) خفر *A, If* ḥáfar *u.* ḥafâre *sich sehr schämen, tief erröthen* (خفرت الجارية خفرا وخفارة اذا استحيت شدة الحياء); — *2 Einen schützen, decken, sicher geleiten, vertheidigen, ihm eine Eskorte geben*; — *4 Einem* (*Acc.*) *sicheres Geleite, e. Eskorte mitgeben; u. Ggs. den zu Geleitenden treulos im Stiche lassen*; اخفر العهد *den Vertrag brechen*; — *5 sich unter J's Schutz stellen* ب (استجار به); *Einem Schutz gewähren* ب (اجاره); *schamhaft sein, erröthen.*

خفر ḥafr *sicheres Geleite, Eskortirung*; — ḥáfar *Geleitstruppe, Eskorte; heftige Schaam*; — ḥáfir *f. u.* ة *pl* ات *sehr schamhaft.*

خفراء ḥúfarâ' *pl v.* خفير.

خفرجة * ḥafráge *Güte, Delikatesse der Speisen.*

خفرنج * ḥafárnag *zart, delikat, s. vor.*

خفرة ḥúfre *Schutz, Protektion*; — ḥúfare *Beschützer, Protektor s.* خفر.

خفس * ḥáfas *U, If* ḥafs *verspotten, verlachen* (خفسه اذا استهزأ به); *Einem Zoten sagen* (خفسه اذا نطق له بالكلام القبيح); *im Ringkampf besiegen* (غلبه في الصراع); *niederreifsen, zerstören* (*Haus* هدم); *wenig davon essen od. trinken* (اكله قليلا); *Aeg. dem Fafs* (*Acc.*) *den Boden ausschlagen, u. intr. einstürzen* (*Plafond*); — *7 den Boden verlieren* (*Fafs*).

خفش * ḥáfaš *U, If* ḥafš *Einen womit bewerfen* (خفشه به اذا رمى به); — *b*) خفش *A, If* ḥáfaš *kleine, blöde od. tagblinde Augen haben* (خ ف اذا صغر عينه وضعف بصره); *schwach, schwachköpfig sein.*

خفش ḫáfaš *blödes od. tagblindes Gesicht* (*s. vor.*); — خفشاء *f. v.* اخفش.

خفض * ḫáfaḍ *I*, *If* ḫafḍ *verweilen, bleiben* ب (اقام); *hinabsenken, hinunterlassen, tiefer stellen* (ضد رفع); *erniedrigen, demüthigen* (*Gott*); خ له جناحه *er hat sich ihm unterworfen; die Stimme mäfsigen, sinken lassen;* خ العود *Holz biegen; langsam gehen* (*K.* سار لينا); *ein Wort mit dem Vokal ـِ versehen, es in den Genitiv setzen;* — *b*) خفُض *bequem u. behaglich sein* (*Leben s. flg.*); — *Pass.* خُفضت الجارية *beschnitten werden* (*Mädchen* ختن); — 2 *hinabsenken, tiefer stellen; etwas sanft, mit Mäfsigung thun od. sagen; die Stimme senken;* — 7 *herabgeworfen werden; gesenkt werden; tief unten sitzen, demüthig sein;* — 8 *beschnitten werden* (*Mädchen*).

خفض ḫafḍ *ruhiges, bequemes Leben; Behaglichkeit; Erniedrigung; Senkung; leiser Ton; gemäfsigter Gang :* خفضاً ورفعاً *bald langsam, bald schnell K.; der Vokal Kesre* ـِ *als Auslaut, Genitiv :* حروف الخ *Partikeln, die den Genitiv regieren.*

خفع * ḫáfaʿ *A*, *If* ḫafʿ *von Schwindel ergriffen niederstürzen* (*vor Hunger etc.* دير به فسقط من جوع وغيره); *schlagen, mit dem Schwerte treffen* (ضرب); — *If* ḫáfaʿ *u.* ḫafaʿân *bewegt werden* (*Vorhang, aufgehängtes Kleid etc.* خ الستر او الثوب المعلق (خفعا وخفعانا اذا تحرك); *schlaff sein* (*Gelenke* استرخى); *Pass.* خُفع *die Leber brennt Einem vor Hunger* (خ الرجل (اذا احترقت كبده من الجوع).

خفق * ḫáfaq *I u. U*, *If* ḫafq *u.* ḫafaqân *sich leise bewegen, hin u. herwogen* (*Fahne, Fata morgana* خفقت الراية خفقا وخفقانا (اذا اضطربت وتحركت); *schlagen, klopfen* (*Herz, Puls*); † *gerührt sein* (*Herz*); *nicken* (*Schlafender* (حرك راسه اذا نعس); *If* ḫafq *heftig zucken* (*Blitz*); *Einem* (*Acc.*) *e. leichten Schlag versetzen; If* ḫafaqân *tönen, klingen, pfeifen, krachen, knarren* (*Wind, Cither, Schuh* صوت); *fliegen* (*Vogel* طار); *zum gröfsten Theil vergangen sein* (*Nacht* ذهب اكثره); — *I*, *If* ḫafq *klappern* (*Penis in der Scheide*); — *I*, *If* ḫufûq *untergehen* (*Stern* غاب); — 2 † *wirr reden, radotiren;* † *etwas nur obenhin thun, flüchtig entwerfen;* — 4 *das Gewünschte nicht erhalten, die Absicht verfehlen* (طلب حاجته فاخفق (اى لم يدركها); *ohne Beute zurückkehren* (*Soldat, Jäger*); *im Ringen niederwerfen* (صرع); *mit dem Kopfe nicken; mit den Flügeln schlagen; sich zum Untergange neigen* (*Stern*).

خفق ḫáfiq u. ة pl خفاق ḫifâq *dünnflankig Pfd.*; — خفقة ḫáfqe *ein Herz- od. Pulsschlag*; ḫífqe *Ebene mit Fata morgana.*

خفقان ḫafaqân *leise Bewegung, Zittern*; *Herzklopfen*; ى ḫafaqânijj *an Herzklopfen leidend.*

خفن * ḫafn *Schlaffheit ds Bauches.*

خفنجل * ḫafángal u. خفنشل *krummfüſsig u. auswärts gehend.*

خفّة ḫíffe *Leichtigkeit*; *Flinkheit*; *Leichtfertigkeit, Leichtsinn*; *Flatterhaftigkeit*; *Geringfügigkeit, Unbedeutendheit* (*der Krankheit*).

(خفو) * خفا ḫáfā *U, If* ḫafw u. ḫufuww *weithin leuchten* (*Blitz* خ البرق يخفو خفوا وخفوّا اذا لمع); *erscheinen, sich zeigen* (ظهر).

خفوف *If* خف *; ḫaffûf *Hyäne.*

خفوة ḫífwe *Geheimniſs*; ة *geheim.*

خفى * ḫáfa *I, If* ḫafj u. ḫufijj *an's Licht ziehen, offenbaren* (خفاه يخفيه خفيا وخفيا اذا اظهره); u. *Gegs. verbergen, geheim halten* (ستره وكتمه); *If* ḫafj *nur wenig seitwärts schimmern* (*Blitz s.* خفو *); — *b*) خفى *A, If* ḫafâ' *geheim, verborgen sein, vor E.* على (خفى عليه الامر خفاء اذا لم يظهر); *If* ḫífje u. ḫúfje *sich vor E.* (ل) *verbergen, den Blicken entziehen* (خفيت له خفية [4] اذا اختفيت); — 2 u. 4 *verheimlichen, verbergen*; — 8 *verheimlicht, verborgen werden,* من *P.*; *verschwinden*; *veröffentlichen, bekannt machen*; — 10 *verborgen sein* من.

خفى ḫáfijj *f.* ية ījje *pl* خفايا ḫafâjā' *verborgen, geheim* : خفايا القلوب *Herzensgeheimnisse*; *dünn, fein* (*Schrift*); *schwachklingend, s.* خفى * u. خفية.

خفيج ḫafíg *mit Fuſsgeschwulst.*

خفيدد ḫafáidad *pl* خفادد ḫafâdid, خفاديد ḫafādīd u. خفيددات ḫafaidadât *schnell*; *Strauſsmännchen.*

خفير ḫafîr *pl* خفراء ḫúfarā' *Beschützer, Protektor*; *Geleitsmann*; *beschützt, geleitet, eskortirt*; *vertragstreu*; *Lohn für Geleite, Weggeld.*

خفيض ḫafîḍ *gesenkt, erniedrigt*; *niedrig*; *niedergedrückt*; *unterworfen, gedemüthigt.*

خفيف ḫafîf *f* ة *pl* خفاف ḫifâf, اخفاف aḫfâf u. اخفّاء aḫíffā' *leicht von Gewicht*; *flink*; *geschickt*; *unbedeutend* (*Krankheit*); *schwach* (*Wind*); *leichtfertig, leichtsinnig, flatterhaft*; *schwachköpfig*; *ein Versmaſs.*

خفية ḫífje, ḫúfje *ds sich Verstecken*; *Verheimlichung*; خفيةً *insgeheim*; — ḫafîjje *pl* ات u. خفايا ḫafâjā *Verheimlichtes, Verborgenes*; *Geheimniſs*; *Dickicht*; *Wahnsinn.*

خقّ * ḫaqq *I, If* ḫaqîq *knarren, scheppern* (*Scheide* خ الفرج

خَقيقًا اذا صوّت); *surren, sieden* (*Topf* غَلَتْ وصوّتت).

خق ḥaqq *pl* اخقاق aḥqâq *u.* خقوق ḥuqûq *Bodenspalte.*

خقان ḥaqân *pl* خقنة ḥúqune *türk. Grofs-Chan, s.* خاقان.

خقّن háqqan *If* تخقين *Einen zum Grofs-Chan ernennen, s. das vor.*

خقوق *s.* خق ḥaqq; خقيق *s.* خق *.

خلّ * ḥall *U u. I, If* ḥall *u.* ḥulûl *abgemagert, geschwunden sein* (*Fleisch* خ لحمه خَلًّا وخُلولا اذا نقص وهزل); — *If* خَلَل ḥálal *in Unordnung, in Verwirrung sein* (*Angelegenheit*); *getrübt sein* (*Verstand*); — *If* خلولة ḥulûle *arm, dürftig werden; nöthig haben* (احتاج); *etwas für sich allein thun* فى *S.* (خل فى دعائه اى خصّ); — *If* ḥall *durchbohren, durchdringen, in etwas tief eindringen, Acc. S.* (خل اسنانه ثقبه ونفذه); بالخلال *mit dem Zahnstocher die Zähne reinigen; mit e. Pflocke befestigen* (شدّه بالخلال); خ الفصيل *die Zunge des Kameelfüllens spalten, s.* خلّة; خلالا *Einem ein Haarseil ziehen;* — *Pass* خُلّ *arm, dürftig werden, benöthigen* (احتاج); — 2 *If* تخليل *zu Essig machen* (*den Wein* خلل الخمر اذا جعلها خَلًّا); *mit dem Zahnstocher die Zähne reinigen; sauer machen, säuern; sauer sein od. werden, sich in Essig verwandeln;* خلل اصابعه فى الوضوء *beim Händewaschen die Finger weit auseinander thun;* — 3 *If* خلال ḥilâl, ḥalâl *u.* مخالّة muḥâlle *Einem* (*Acc.*) *treue Freundschaft halten, seine Freundschaft kultiviren* (خالّه اذا صادقه); — 4 *Einen einer S.* (الى) *bedürftig machen* (ما اخلّك الله اليه اى ما أحوجك); *Pass.* أُخلّ *bedürfen, nöthig haben* (احتاج); *verlassen, im Stiche lassen* (*Ort od. S.* ب, غاب عنه وتركه); *Einen* (ب) *im Stiche lassen, betrügen,* (لم يف له); *in Unordnung u. Verwirrung bringen; ds Mafs, die Grenzen überschreiten;* — 5 *sich in etwas einlassen od. einmischen;* تخلّل القوم *mitten unter die Leute treten;* تخلل بالخلال *sich die Zähne stochern;* — 6 *untereinander treue Freundschaft halten;* — 8 *zu Essig werden; Essig nehmen; verwirrt, gestört werden* (*Ordnung*); *getrübt sein* (*Verstand*); *Spalten, Zwischenräume, Poren haben; durchbohren; bedürfen; abmagern, schwinden.*

خلّ ḥall *pl* اخُلّ aḥúll *u.* خلال ḥilâl *Essig,* خ ثقيف *scharfer Essig; Uebel; e. Salzpfl.; g. comm. Pfad durch Sand; e. Hals- und Rückenvene; abgetragenes Kleid;*

Kameel im zweiten Jahr; *pl v.* خلّة; — ḫill *innige Freundschaft*; *dürftig*; — ḫill *u.* ḫull *pl* اخلال aḫlâl *treuer Freund*.

خلا * s. خلو * u. خلى *; — خلا ḫálā *u.* ما خلا *aufser, ausgenommen.*

خلأ * ḫála' *A*, *If* ḫal', ḫilâ' *u.* ḫulû' *auf's Knie niederfallen, störrig sein* (*K.* خلأت الناقة خلأ وخلاءًا وخلوءًا اذا بركت او حرنت فلم تبرح); *If* ḫulû' *sich nicht vom Platze rühren M.*; *von e. S. ablassen u. e. andere unternehmen.*

خلاء ḫalâ' *frei u. ledig, unabhängig*; *leer* (*Ort*); *leerer Raum, Leere*: خلاء وملاء *Leeres u. Erfülltes*; في الخ *im Freien*; *Abtritt*; *s.* خلو *.

خلاب ḫallâb *f.* ة *sehr betrügerisch, lügnerisch*; — ḫilâb *u.* ة *Betrug, Täuschung durch Schmeichelworte*; ة ḫilâbe *Zange.*

خلابس ḫulâbis *trügerische Schmeichelworte*; *Lüge, Schwindel.*

خلابيس ḫalābīs *Lügen, Schwindel*; *Erdichtungen.*

خلاخل *u.* خلاخيل *pl v.* خلخل.

خلاس ḫallâs *Räuber, Plünderer.*

خلاسى ḫilâsijj *f.* ية îjje *von schwarzem Vater und weifser Mutter geboren, Mulatte.*

خلاص ḫalâß *Befreiung*; *Rettung*; *Erlösung*, *Heil*; — ḫilâß *Aufrichtigkeit*; *Rettung*, *Heil*; *das Reinste u. Beste*: *raffinirtes Gold, geläuterte Butter*; *Nachgeburt*; — ḫallâß *Befreier*, *Retter*, *Erlöser*; — ḫullâß *Ritz, Spalt.*

خلاصة ḫilâße *u.* ḫulâße *ds Reinste u. Beste*, *feinste Essenz*; *geläuterte Butter*; *schliefsliche Nutzanwendung*, *Moral*, *Quintessenz*, *Hauptinhalt*, *Auszug.*

خلاصى ḫalâßijj *rettend, heilsam.*

خلاط ḫilât *Mischung*, *3* خلط *; *gemischter Haufe*, *Gedränge*; *Grundsaft*, *Humor des Körpers*; ة ḫalât *e. Dummheit.*

خلاع ḫulâ' *u.* ة *Epilepsie*; *Lähmung*; خلاعة ḫalâ'e *unordentliches Leben.*

خلاف ḫilâf *Widerspruch*; *gegensätzliches Verhalten, das Zuwiderhandeln, Behindern*; *Gegentheil*: خلافًا *im Gegentheil, gegensätzlich*: خلاف الحقّ *gegen Recht und Billigkeit*, خ الطبيعة *gegen die Natur*, بخلاف ذلك *im Widerspruch hiemit*, من غير خ *ohne Widerspruch*, خلافه *an seiner Statt*, من خلاف *von der entgegengesetzten Seite*; *Unwahrheit*; *Falschheit*; *e. Falscher*; *oriental. Weide od. Pappel* (*populus tremula*); *3* خلف *; — ḫallâf *der widerspricht*; *streitsüchtig.*

خلافة ḫalâfe *Entartung*; *Fehler*, *Laster*; *Dummheit, Narrheit*; — ḫilâfe *Stellvertretung, Nachfolge*; *Chalifenwürde*, *If* خلف *.

خلاق ḫalâq *voller Glücksantheil*; — ḫilâq *e. Schönheitsmittel*; *u.* ة *s.* خلق *; — ḫallâq *der Schöpfer.*

خلاقين ḫalāqīn *pl v.* خلقين.

خلال halâl *saure Datteln*, 3 خلّ *; — hilâl *pl* أخلّة ahíllo *Zahnstocher*, *Ohrlöffel*; *Pflock durch die Zunge des Kameelfüllens*; *Haarseil*; *Bohrinstrument*; *Intervall*, *Zwischenzeit*, *Intermittenz*; *Mitte*; *Zeitpunkt*: *grammat. Paradigma*; — 3 خلّ * *s.* خلّ, خلّة *u.* خلل; — hallâl *Essighändler*.

خلالة halâle, hil., hul. *treue*, *innige Freundschaft*; — hulâle *Schmutz zwischen den Zähnen*.

خلان *pl v.* خليل; خلانج *v.* خلنج.

خلاوى halâwī *pl v.* خلوة; halâwijj *auf Wald u. Forst bezüglich*.

خلايا *pl v.* خلية; خلائف *v.* خليفة; خلائق *v.* خليقة; خلائل *v.* خليلة.

خلب * hálab *U u. I*, *If* halb *verwunden*, *zerkratzen* (*mit Nägeln*, *Krallen* خلبه بظفره اذا جرحه (او خدشه او قطعه); *die Beute mit den Krallen ergreifen und zerreifsen*; *spalten*, *zerreifsen* (شقّ); *beifsen* (عضّ); *durch Schmeichelrede bethören* (*Weib* (خلبت المرأة فلانا عقله); — *If* halb, hilâb *u.* hilâbe *täuschen*, *betrügen* (خلبه خلبا وخلابا خلبه (وخلابة اذا خدعه); — *b*) خلب *A*, *If* hálab *dumm*, *schwachköpfig sein* (*Frau* كانت خلباء); — 2 *betrügen*, *täuschen*; — 3 *id.*; — 8 *mit der Sichel* مخلب *abgeschnitten werden*; *mit Worten täuschen*; *sich täuschen lassen*; — 10 *mit Krallen kratzen oder verwunden*; *abschneiden*, *mähen* (*Gras*).

خلب hilb *Krallen des Raubthieres od. Raubvogels*; *Nagel*; *Leber*; *Lappen der Leber* (*lobus jecoris*); *Fleisch zwischen den Rippen*; *Zwerchfell*; *pl* خلباء húlabā' *weibersüchtig*, *Weibergünstling*; — hulb, húlub *Palmbast od. Seil daraus*; — húllab *Wolke oder Blitz ohne Regen*; — خلباء hálbā' *f. dumm*, *närrisch*.

خلبس * hálbas *If* ة *mit süfsen Worten täuschen* (خ فلانا وخلبس قلبه اذا فتنه وذهب به).

خلبص * hálbaß *If* ة *fliehen* (هرب).

خلج * hálag *I*, *If* halg *ziehen*, *an sich ziehen* (جذب); *ausreifsen* (انتزع); *bewegen*, *rütteln* (حرّك); *das Kind oder das Füllen entwöhnen* (فطم) *od. die Mutter vom Kind od. Füllen abziehen*; *Einen beschäftigt halten*, *ganz einnehmen* (*weltl. Sorgen* شغله); *mit den Augen od. Augenbrauen zuwinken* (خلجه بعينه او بحاجبه اذا غمزه); *zunicken*, *durch Nicken auffordern*; *beschlafen* (جامع); — *I u. U*, *If* خلوج hulûg *zittern*, *zucken*, *sich bewegen* (*Glied*, *Auge* طار); — *If* خلجان halagân *zittern*, *aufgeregt sein*; — *b*) خلج *A*, *If* hálag *Knochenschmerzen haben* (*aus Müdigkeit* اشتكى عظامه); *verdorben sein* (*S.* فسد); — 3 *den Sinn gefangen halten*, *beängstigen*

خالج قلبى امرٌ اى نازعنى); — 6 تخالج فى (منه فكر) صدرى شيءٌ ich bin unentschlossen in der S., wälze sie hin u. her; — 8 ziehen, an sich ziehen; aufgeregt sein, zittern; mit den Augen winken; zucken (Auge); — 12 اخْلَوْلَجَ verwickelt sein (Geschäft).

خلج ḫúluǵ pl v. خليج; — ḫilíǵ entfernt; — ة ḫáliǵe zuckend, winkend (Auge).

خلجان ḫalaǵân Zittern; Bewegung, Erregung; Neugierde; If خلج *; — ḫulǵân pl v. خليج.

خلجم * ḫálǵam grofs u. beleibt.

خلخال ḫalḫâl pl خلاخيل = خلخل.

خلخل * ḫálḫal If ة den Knochen ganz vom Fleisch entblöfsen (خ العظم اذا اخذ ما عليه من اللحم); † erschüttern, schütteln; † aus dem Gange bringen (Maschine); — † 2 تخلخل erschüttert, geschüttelt werden; wackeln; aus dem Gange gebracht sein (Maschine) s. flg.

خلخل ḫálḫal, ḫúlḫal pl خلاخل ḫalâḫil u. خلاخيل ḫalāḫīl Fufsring, Knöchelring dr Frauen; feine Kleider; — 2 تخلخل taḫálḫal den Knöchel mit dem Fufsringe zieren.

خلد * ḫálad U, If ḫald u. ḫulûd immer dauern, ewig sein (خ خُلْدًا وخلودا اذا دام وبقى); خ فى النعيم dauernden Wohlstand geniefsen; verweilen, bleiben, الى od. ب des Orts; noch in vorgerückten Jahren kräftig sein, spät altern; — 2 ewig dauernd, lang dauernd machen: خلّد الله خلافته möge Gott seine Herrschaft dauern lassen! verweilen, bleiben ب; spät altern; — 4 = 2; اخلده الله فى الجنة Gott schenke ihm die ewige Seligkeit! bleiben, verweilen (اخلد بالمكان والبه اذا اقام); sich Einem zuneigen الى (مال); dem Genossen anhänglich sein ب (لزمه).

خلد ḫuld ewige Dauer, Ewigkeit; Paradies; kräftiges Alter; pl ة خلد ḫilade Ohrring, Armring; — ḫuld u. ḫald Einh. ة pl مناجد manâǵid Maulwurf; — ḫálad Sinn, Herz, Gedanken; — ة خلد ḫálade pl خلد ḫálad Ohrring, Armring.

خلّر ḫúllar e. Hülsenfrucht (Bohne, Wicke, Linse ?) pers.

خلس * ḫálas I, If ḫals u. ḫillîsa in e. Augenblick und insgeheim wegnehmen, durch Ueberraschung rauben, stehlen (خ الشيءَ خَلْسًا وخلّيسى اذا سلبه); — 3 Einem (Acc.) etwas entreifsen; an sich reifsen; etwas raubartig u. heimlich thun; — 4 halb welk u. halb grün sein (Pfl. اختلط رطبه بيابسه); halb grau sein (Kopf); — 5 rauben; — 8 rasch an sich reifsen, rauben.

خلس ḫuls pl v. خلساء; — ة ḫúlse

pl خُلَس húlas *plötzlicher Raub; geheimer Diebstahl; Geraubtes.*

خلساء hálsā' *pl* خُلس huls *halbgrau f. (Greisin).*

خلص * hálaß *U, If* hulûß *u.* háliße *rein, unbefleckt sein* (خ الشيء خلوصا وخلاصة اذا صار خالصا) : خ له الشيء *Einem rein sein od. scheinen; If* hulûß *eintreffen, zu Theil werden,* الى *P.* (وصل); *schützen, bewahren; sich retten, mit heiler Haut davonkommen; beenden, vollenden, fertig machen; u. — b)* خلص *A, If* hálaß *mehrfachen Bruch erleiden (Knochen im Fleisch* خ العظم اذا تشظى في اللحم); *— 2 rein machen, reinigen; gegen Einen reine Liebe hegen* ل; *befreien, retten,* من *S.; Einen loskaufen* (اعطاه الخلاص — نجاه); *seine Seele retten; † sich gut aus einer schlimmen S. ziehen; das Beste nehmen* (اخذ الخلاصة); *— 3 gegen E. (Acc.) treu u. aufrichtig handeln,* في *S.:* خالصه في العشرة *gegen Einen als Compagnon mit Treue verfahren; — 4 rein machen, reinigen; aufrichtig gegen J. sein, Acc. P.;* اخلص الله الدين *Gott aufrichtig dienen; — 5 befreit, gerettet werden; sich befreien, sich retten, entkommen* من; *— 10 etwas od. Einen rein u. aufrichtig wünschen; etwas ganz rein, ohne Beimischung, in bester Qualität verlangen; e. S. ganz u. gar für sich verlangen, od. sich ihrer bemächtigen; loskaufen; losmachen, frei machen.*

خلص hilß *pl* خلصاء húlaßā' *u.* خلصان hulßân *aufrichtiger Freund; —* húllaß *pl v.* خالص.

خلط * hálat *I, If* halt *mischen mit etwas* ب (خلطه بغيره خلطا اذا مزجه); *Einem alle Geheimnisse mittheilen, ihn in Alles einweihen; — 2 gut mischen; verwirren; Einem* (على) *etwas in Verwirrung bringen;* خ في الامر *Verwirrung anstiften; — 3 If* خلاط *u.* مخالطة *sich unter die Leute mischen; Umgang mit J. (Acc.) haben, ihn häufig besuchen; auf Einen treffen; beschlafen; — 4 bespringen K.; sich mischen, mit* ب; *— 8 gemischt, vermischt sein; in Verwirrung gebracht sein (e. S. für J.,* على *P.); in Verwirrung, Leidenschaftlichkeit gerathen.*

خلط halt, hálit *Allerweltsfreund; dumm, Narr; —* halt *Vermischung, Verwirrung, Verwechslung, Mifsverständnifs;* خلط ملط halt malt *Wirrwarr, Durcheinander; —* hilt *pl* اخلاط ahlât *Mischung, Gemischtes; die vier Grundstoffe od. Säfte des Körpers, Humor, Chymus;* خ ملط hilt milt *von gemischtem Blute; gemischtes Futter (Waizen u. Gerste); gemischter Haufe; —* húlut *u.* خلطاء húlatā' *pl v.* خليط.

خلطة hílte, húlte *geselliger Verkehr,*

Freundschaft; † *Antheil an e. Geschäfte etc.*

خلطى híltijj *humoral, von Beschaffenheit der Säfte herrührend.*

خلع * hálaʿ *A, If* halʿ *etwas langsam herausziehen, unter einem Andern wegnehmen* (نزع); *ausziehen* (*Kleider, Schuh*); خ عنه الثوب *Einem ds Kleid ausziehen*; *absetzen* (*Beamte*); *entthronen*; خلع نفسه *selbst abdanken*; *den Sohn verstofsen, sich von ihm lossagen* (جعله خليعا); *sich dem Gehorsam entziehen, sich empören*; † *nach seinem Sinne leben*; † *e. Thür aus den Angeln heben*; — *If* hulʿ : خ امرأته *seine Frau entlassen, gegen deren Verzicht auf die Morgengabe*; *Einen* (على) *mit dem Ehrenkleide* خلعة *bekleiden*; — *b)* خلع *If* halâʿe *liederlich sein u. von den Seinen aufgegeben, sich selbst überlassen werden* (كان خليعا); — *2 herausziehen, ausziehen*; *vom Platze wegnehmen, entfernen*; † *verrenken* (*e. Glied*), *aus den Fugen bringen, aus den Angeln heben*; — *3 If* مخالعة *den Gatten od. die Gattin zur Scheidung auffordern* (*Frau od. Mann* خالعها وخالعته وتخالعا); *Würfel spielen*; — *5 herausgenommen, weggenommen, entfernt werden*; † *verrenkt sein* (*Glied*), *relaxirt, verdehnt sein* (*Muskel, Nerv*), *aus den Angeln gerathen* (*Thüre*); *dem Trunk ergeben sein* في; — *6 sich von einander scheiden* (*Gatten, s. 3*); *den Vertrag gegenseitig brechen*; — *7 herausgezogen werden*; *vom Platze genommen, entfernt werden*; *die Macht niederlegen, seine Entlassung geben*; † *verrenkt, relaxirt sein* (*Glied, Muskel, Nerv*); — *8 sich durch Ersatz der Morgengabe vom Gatten die Scheidung erwirken* (*Frau* اختلعت من زوجها اذا كانت خالعا); *E. seiner Habe berauben* (اخذوا ماله).

خلع halʿ *Absetzung, Entthronung*; *Empörung*; — hulʿ *Scheidung*, — híla' *s.* خلعة.

خلعاء hálʿā' *Hyäne*; *s.* خليع *pl.*

خلعلع * haláʿlaʿ *Hyänin.*

خلعة hílʿe *pl* خلع híla' *Ehrenkleid*; — húlʿe *Scheidung auf den Wunsch der Frau, s.* خلع *; *u.* hílʿe *das Beste der Habe.*

خلف * hálaf *U* (*u. A*), *If* hilâfe *u.* خليفى hillîfa *hinterdrein kommen, folgen, nachfolgen, Nachfolger u. Stellvertreter sein, Acc. P.* (خلفه خلافة اذا كان خليفته); خلفت الفاكهة بعضها بعضا *Frucht folgt auf Frucht*, خ الليل النهار *auf Tag folgt Nacht*, خ مكان ابيه *den Platz seines Vaters einnehmen*, خ عن ابيه *seinem Vater nicht gleichkommen*, خ عن اصحابه *hinter seinen Genossen zurückbleiben*; *nach Einem zurückbleiben, ihn überleben* (بقى بعده); *Einen*

von hinten packen; fliehen; E. etwas ersetzen, على *P.:* خلف الله عليك *Gott gebe dir Ersatz! — If* ḫilâfe *u.* خلوف ḫulûf *dumm sein* (حمق); خ عن خلق ابيه *aus der Art schlagen* (تغير عنه); *— If* خلفة ḫálfe *e. Kleid durch aufgesetzte Stücke ausbessern; wiederersetzen;* خ عليها *er hat sie nach dem Tode ihres Mannes geheirathet; — If* خلوف *u.* ة ḫulûf *u.* ḫulûfe *übelriechen (Mund ds Nüchternen* خ فم الصائم*); verdorben od. verderbt sein (Fleisch, M.); — b)* خلف *A, If* ḫálaf *auf eine Seite geneigt gehen, als ob die Hüfte verrenkt sei (K. M.* كأنه يمشي على شق*); schwanger sein (Kn* كانت حاملا*); linkshändig sein* (كان اخلف اى اعسر)*; einäugig sein* (كان اخلف اى احول)*; — 2 Einen hinter sich lassen; Einen zu seinem Nachfolger erwählen; Nachkommen hinterlassen, Kinder erzeugen, gebären, Junge werfen; — 3 If* خلاف *u.* مخالفة *mit E. nicht übereinstimmen, ihm widersprechen u. nicht gehorchen, ihn behindern, Acc. od.* على *P.,* في *S.; das Gesetz übertreten; — 4 sein Wort brechen, sein Versprechen nicht halten* (اخلف الوعد)*; Einem* (على) *das Verlorene ersetzen (Gott); das Kleid durch neu eingesetzte Stücke ausbessern; — 5 hinter den Andern zurückbleiben* عن*; Einem nachfolgen, sein Nachfolger sein; — 6 entgegengesetzter Meinung sein, einander widersprechen u. sich behindern u. bekämpfen; — 8 unter sich nicht übereinstimmen, nicht gleichartig sein; verschieden geartet u. mannigfaltig sein; nicht übereinstimmen od. übereinkommen in e. Meinung od. S.* في; هو يختلف الى فلان *sich Einem zuwenden, um seine Meinung anzunehmen, von ihm zu lernen; J's (Acc.) Nachfolger od. Stellvertreter sein; — 10 Einen zu seinem Nachfolger od. Stellvertreter wünschen od. ernennen; nachfolgen.*

خلف ḫalf *hinter, hinten:* خَلْفَهُ *hinter ihm,* من خلف *von hinten; nach (von der Zeit); Rücken (der Axt, des Rasirmessers);* خ الباب *Thürriegel; Nachfolger, Nachkomme:* خ سوء *schlechterer Nachkomme; Nachkommenschaft; Nachwelt; — pl* خلوف *kurze Rippe; Nachkommen; vom Stamme abwesend, od. eben zurückgekehrt; —* ḫilf *widersprechend, verschieden (Dual: z. B. e. Kleiner u. e. Großer); Zwiespalt; Mißklang; pl* اخلاف aḫlâf *kurze Rippe; Kameeleuter od. dessen Papille;* ذات خلفين *Axt; —* ḫulf *pl* اخلاف aḫlâf *widersprechend, trügerisch; dem Versprechen nicht gemäß, Wortbruch; Zwietracht; —* ḫálaf *pl* اخلاف aḫlâf *hinterdrein kommend, Nachfolger, Nachkomme; Sprößling,* خ صدق *ächter Nach-*

komme; *Lehrling*; *Folge, Vergeltung*; خَلْفًا بعدَ (عن) u. خَلَفًا سَلَف *nach einander, successiv*; s. *pl v.* خليفة u. خليف.

خلفاء húlafā' *pl v.* خليفة.

خلفانى † halfânijj *der hinterdrein od. hinter den Andern kommt*; *Hintertheil.*

خلفف * húlfuf (*com.*) u. *f.* ة *dumm.*

خلافة iiláfne u. ناة (*com., sng. u. pl*) *der ganz anderer Meinung ist*; *starke Meinungsverschiedenheit.*

خلفة hílfe *Meinungsverschiedenheit, Uneinigkeit*; *innerer Widerspruch* (*z. B. in der menschl. Natur*); *wer od. was hinterdrein kommt, nachfolgt*; *Aufeinanderfolge, z. B. von Tag u. Nacht*; *Wiederkehr der Krankheit, Recidiv*; *Durchfall Z.*; *sing. u. pl., m. u. f., Dual* خلفتان u. *pl* اخلاف ahlâf *verschieden, Verschiedenes*; — húlfe *Meinungsverschiedenheit*; *Verschiedenheit*; *Widerspruch*; *Widersetzlichkeit*; *Laster, Fehler*; *Dummheit*; *Thorheit*; *pl* خلف húlaf *Geschmack der im Munde zurückbleibt*; *Verlust des Appetits*; — hálife *trächtige Kameelin.*

خلفى hálafijj *aufeinanderfolgend, successiv.*

خلق * hálaq *U, If* halq *aus dem Nichts schaffen* (*Gott* خلق السموات والارض); *Neues aussinnen* (ابداع ابداعك); *ersinnen, erfinden* (*Lügen* خ الافك اذا افتراه); *nach Maſs u. Gewicht bestimmen* (قدّر); *die Rede anordnen, wohl disponiren* (صنع); *ebenmäſsig machen u. glätten* (*Holz* املسه وليّنه — سوّاه); *auf einander passend machen u. zusammennähen* (*Decken, Leder*); — *If* halq u. hálqe *das Leder etc. vor dem Zuschneiden ausmessen* (خ الاديم ونحوه خلقا وخلقة اذا قدره); u. — *b*) خلق *A, If* hálaq *abgetragen, zerschlissen sein* (*Kleid s. c*); *ebenmäſsig u. glatt sein* (*Holz* املاس); — *c*) خلق *If* hulûqe u. halâqe *ebenmäſsig u. glatt sein* (*Holz etc.* خلق الشيء خلوقا وخلاقة اذا املاس); *anpassend, geeignet sein* ل, ب (كان خليقا له); *If* halâqe *von schöner Sinnesart sein* (*Frau* خلقت المرأة خلاقة اذا حسن خلقها); *If* hulûqe u. خلق hálaq *abgetragen, zerschlissen sein* (*Kleid* خلق الثوب وخلق وخلق خلوقة وخلقا اذا بلى [5. 4. 1]); — 2 *erschaffen*; *schön formen* (*dn M.* خلّق الله المضغة); *ebenmäſsig u. glatt machen*; *Lügen erfinden*; *mit Wohlgerüchen durchdringen lassen* (*s.* خلوق); — 3 *gegen E.* (*Acc.*) *schöne Sinnesart zeigen*; — 4 *Kleider aufbrauchen, schleiſsig machen, zerreiſsen*; *abgetragen, schleiſsig sein*; — 5 *ersinnen, erfinden* (*Lügen*); *sich nach Jemanden* (ب) *bilden, dessen Charakter u.*

Gewohnheiten annehmen od. zeigen : تَخَلَّقَ بِغَيْرِ خُلُقِهِ *seinen Charakter verändern; von Wohlgerüchen, Parfüms imprägnirt sein; E. bös werden, auf ihn zürnen* على; — *8 Lügen erfinden; erdichten; anpassend sein* ب; — *12* اِخْلَوْلَقَ *sehr ebenmäfsig u. glatt sein; sehr abgetragen, zerschlissen sein.*

خلق ḫalq *Schöpfung; Alles Geschaffene, Geschöpfe, Kreaturen, bes. die Menschen; Leute, Volk;* — ḫulq u. ḫúluq *pl* اخلاق aḫlâq *angeborene Eigenschaften, Anlage, Charakter, Naturel (bes. gutes); Sitten (gute); † Zorn, Aufwallung; Tapferkeit; Religion; Humanität, feine Bildung;* — ḫálaq *c. u. f.* ة *pl* خلقان ḫulqân *u.* اخلاق aḫlâq *abgetragen, schleifsig (Kleid); Kleiderlumpen; Alter; Menschen, Leute;* — ḫáliq *von guten Charakteranlagen;* — *s. pl v.* خلقة *u.* خليقة.

خلقاء *f. v.* اخلق, *pl v.* خليقة.

خلقة ḫílqe *pl* خلق ḫílaq *anerschaffene Gestalt, Eigenheit; † Gesicht;* خِلْقَةً *von Natur;* — ḫúlqe *Schöpfung; Charakter;* — ḫálaqe *pl* خلق ḫálaq *Lumpen; s. vor.*

خلقىّ ḫálqijj *f.* يّة îjje *von der Natur erschaffen, natürlich;* — ḫúlqijj *angeboren, natürlich;* — يّة ḫalqîjje *Schöpfung.*

خلقين ḫalqîn *pl* خلاقين ḫalāqīn *Kochkessel (χαλκεῖον).*

خلل ḫálal *pl* خلال ḫilâl *Aufhebung des Zusammenhangs: Intermittenz, Bruch, Bresche, Spalt, Rifs, Intervall, Zwischenraum; Lücke, Hiatus; Hohlraum, Zelle, Lage; Unordnung; Trübung des Verstandes; Fehler, Mangel; Beschädigung, Schaden;* — *s. pl v.* خلة.

خلم * — 2 خَلَّمَ ḫállam *If* تخليم *auswählen, aussuchen* (اختار); — *3 mit Einem (Acc.) Freundschaft schliefsen u. halten* (صادقه); — *8 auswählen, aussuchen.*

خلم ḫilm *pl* خلماء ḫúlamā' *u.* اخلام aḫlâm *Freund, Kamerad.*

خلنبوس * ḫalambûs *Markasit; Feuerstein.*

خلنج ḫalánǵ *pl* خلانج ḫalâniǵ *e. Baum, aus dem Gefäfse gemacht werden pers.; † ganz neu (Kleid).*

خلنجان * ḫalanǵân *Galgantwurz.*

خلّة ḫálle *pl* خلال ḫilâl *Natur, natürl. Eigenschaft od. Wirksamkeit; Noth, Armuth, Elend; pl* خل ḫall *sauer gewordener Wein; e. Quantität Weinessig; pl* خلل ḫálal *Zwischenraum, Intervall, Bruch, Spalt, Oeffnung, Loch; Vakanz, Erledigung; Kameel im zweiten Jahr m. u. f.;* — ḫílle *pl* خلل ḫílal, خلال ḫilâl *u. pl pl* اخلّة aḫílle *Futteral für kostbare Säbelscheiden; pl* خلل ḫílal *u.* خلال ḫilâl *Speisereste zwischen den Zähnen; aufrichtige Freundschaft;* — ḫúlle *e. dorniger Baum; jede Pflanze mit süfsem Saft;*

pl خلل hulal *aufrichtige Freundschaft, Freund od. Freundin.*

(خلو) * خلا hálā *U, If* halâ' *u.* hulúww *leer sein* (*Ort* خلا المكان يخلو خلوا وخلاء اذا فرغ); خلا المنزل من اهله *der Ort ist von der Bevölkerung verlassen*; خلا مكانه *er ist gestorben* (مات); *von etwas frei od. ausgenommen sein,* عن *od.* من (تبرا); *für etwas frei sein, Zeit haben* ل; *unbeschäftigt sein; von etwas ablassen, es fahren lassen* عن (ارسله); *sich nur an Eine Speise halten* على (اقتصر عليه); *an e. leeren, einsamen od. geheimen Ort kommen* (خ ف اذا وقع فى موضع خالى); *Einem allein eigenthümlich sein* ل; *vergehen, verfliefsen* (*Zeit* مضى); *vorüber sein* (*Monat*); *dahingegangen, gestorben sein* (*Menschen*); *verspotten* ب (سخر); — *If* halw (خلو), halâ', hálwe *mit Einem im Geheimen allein sein* ب; *sich an e. geheimen Ort zurückziehen od. dort sein; Einen* (ب, مع *od.* الى) *ohne Zeugen vor sich lassen* (*König* استخلى الملك فخلا به واليه ومعه خلوا وخلاء وخلوة); — 2 *If* تخلية *leer machen, leeren; verlassen, Acc. od.* عن; *lassen, unterlassen;* خلينى اروح *lass' mich gehen,* القهوة ما تخلينى انام *der Kaffee läfst mich nicht schlafen,* لا تخلّى الفرصة تفوتك *lafs die Gelegenheit nicht vorüber; übrig lassen;* ما خلّيت شىء ما اعمله *du hast mir Nichts zu thun übrig gelassen;* † *Einen am Leben lassen* (*Gott*); *entlassen, frei lassen;* خلّى سبيله *E. seines Weges ziehen lassen,* خلى عنه *id.;* — 3 *verlassen, lassen, unterlassen;* — 4 *leer machen od. leeren lassen; den Platz frei machen, um Andern* (ل) *Platz zu machen; den Platz leer finden; e. geheimen Ort finden; leer sein* (*Ort*); *geheim sein* (*Ort*); *am geheimen Orte mit E.* (*Acc. od.* ب) *allein sein; Einen mit e. Andern* (مع) *am geheimen Ort allein finden; Einen an e. geheimen Ort führen; Einen* (*Acc. od.* ب) *ohne Zeugen vor sich lassen;* — 5 *mit E. am geheimen Orte allein sein, mit ihm allein umgehen, sich seiner allein bedienen* ب *P.; mit E. Nichts zu thun haben, ihn laufen lassen* عن; *seine Hand von E. abziehen* عن (*Gott*); *sich von e. S. lossagen* عن; *abgeschlagen, geschwächt, niedergedrückt sein;* — 8 *sich in die Einsamkeit zurückziehen, ein einsames Leben führen;* — 10 *leer, frei, vakant, einsam sein* (*Platz*); *den König* (*Acc.*) *um Audienz ohne Zeugen bitten* (*s.* 1); — *s.* خلى *.

خلو hilw *pl* اخلاء ahlā' *allein an geheimem Ort; leer; frei, ledig:* انا منه خ *ich habe Nichts mit ihm zu thun, bin ihn los.*

خلوّ hulúww *Leere; leerer Raum; lediger, unbeschäftigter Zustand;* خُلُوّ مِن *ohne, ausgenommen.*

خلوء halû' *störrig K.*; hu. *s.* خلأ **.*

خلوب halûb *die mit Schmeichelreden bethört; Lügnerin.*

خلود hulûd *Ewigkeit; ewige Seeligkeit; kräftiges Alter s.* خلد **.*

خلوص hulûß *aufrichtige Freundschaft; Aufrichtigkeit; ächte Frömmigkeit.*

خلوصات hulūßât *reinster Extrakt.*

خلوصية hulūßîjje *Aufrichtigkeit; Reinheit.*

خلوف hulûf *Entartung, Verderb;* — خ حيّ *abwesend (Stamm vom Wohnsitz); s.* خلف *u.* خلف **.*

خلوق halûq *e. Aroma (galia muscata);* — hulûq *Leute pl v.* خلق; *u.* ة *s.* خلق **.*

خلول hulûl *Abmagerung, s.* خل **.*

خلولة hulûle *Freundschaft.*

خلوة hálwe *pl* خلوات halawât *einsamer Ort; Drusentempel; einsames Leben;* — *pl* خلاوى halâwī *besonderes od. geheimes Kabinet (z. B. separirtes Badekabinet etc.); Privataudienz;* — hílwe *frei, ledig f.*

خلى * hála *I, If* halj *für das Thier (Acc.) Grünfutter oder frische Kräuter abschneiden oder ausreifsen* (خ ف الخلا اذا جزّه او نزعه ويقال خلا الماشية اذا جز لها); — *4 Grünfutter für die Thiere (Acc.) wachsen lassen (Gott); viele frische Kräuter haben (Boden);* — *8* اختلى الخلا = *1; s.* خلو **.*

خلى hálan, hála *Grünfutter, frische Kräuter.*

خليّ hálijj *f.* ـيّة îjje *pl* ون *u.* اخلياء áhlijā' *leer, frei, ledig* من; *ausgenommen; sorgenfrei; ehelos; Bienenkorb; Honigkrug.*

خليج halîg *pl* خلج húlug *u.* خلجان hulgân *Bai; Golf; Meerenge; Flufs; Kanal; Küste, Ufer; kleines Schiff.*

خليس halîs *halbgrau M.; welk.*

خليسى hillîsa *If v.* خلس **.*

خليط halît *pl* خلط húlut *u.* خلطاء húlatā' *gemischt; Mischung; gemischter Haufe; Genossenschaft; Compagnon; Gatte; Nachbar; Vetter;* — ة halîte *gemischte Milch;* — خليطى hillîta *Mischer;* hulláita *Unordnung, Pöbelhaufe.*

خليع halî' *pl* خلعاء húla'ā' *von seinem Platze weggenommen; aufgegeben, verstofsen (lüderlicher junger Mensch); abgetragen (Kleid); Wolf;* خ العذار *leer u. ledig, frei (Wange ohne Bart, K. ohne Halfter, Weg ohne Zollschranke) od. der nach eigenem Sinne handelt, unlenksam, oder schamlos.*

خليف halîf *pl* خلف hálaf, húluf *u.* hulf *Wasserrinnsal, Kanal, Thal, Thalweg; sehr scharfer Pfeil.*

خليفة halîfe *pl* خلائف halâ'if *u.* خلفاء húlafā' *Nachfolger; Stellvertreter; Abgeordneter, Deputirter; Chalife, Herrscher; Assistent,*

Collaborator, Geselle; Lieutenant; خ الله *Adam;* — ḫillîfe *höchst widerspänstig m. u. f.*

خليفى ḫillîfa *Nachfolge; Stellvertretung; Herrschaft; If v.* خلف*.

خليق ḫalîq *pl* خلقاء ḫúlaqā' *u.* خلق ḫúluq *für etwas wie geschaffen, wohl geeignet; gewohnt;* — ḫuláiq *e. wenig abgetragen (Kleid).*

خليقاء ḫuláiqā' *Nasenspitze des Pferdes, weiche Kopftheile.*

خليقة ḫalîqe *pl* خلائق ḫalâ'iq *Natur, Naturanlage; Geschöpf; Menschen, Thiere; pl* خلائق *Charakter, Sitten.*

خليل ḫalîl *pl* أخلّاء aḫillā' *u.* خلّان ḫullân *inniger, treuer Freund,* خ الله *Abraham; Freund, Geliebter;* — ة ḫalîle *pl* ات *u.* خلائل ḫalâ'il *Freundin, Geliebte; Freundschaft.*

خليّة ḫalîjje *frei umhergehende Melkkameelin; pl* خلايا ḫalājā *Bienenkorb, grofses Schiff; s.* خلىّ ḫálijj.

خمّ * ḫamm *I u. U, If* ḫamm *u.* ḫumûm *verdorben sein u. stinken (Fleisch, Wasser, Milch vom Schlauch* خ اللحم خمّ *وخموما اذا انتن); zerschneiden* (قطع)*; heftig weinen* (يبكى شديدا)*;* — *U, If* ḫamm *auskehren, reinigen (Haus, Brunnen* كنس)*;* هو يخمّ ثياب فلان *er bürstet N's Kleider aus, d. h. lobt ihn stets* (أى يثنى عليه)*;* — *5 Reste u. was man sonst findet aufessen (damit Nichts umkomme), s.* خمامة.

خمّ ḫimm *leerer Garten (ohne Bäume u. Früchte);* — ḫumm *pl* خممة ḫímame *Krippe oder Korb für Hennen, Junge etc.*

خمار ḫimâr *pl* أخمرة áḫmire, خمر ḫúmur *u.* ḫumr *Schleier oder Kopfputz der Frauen; Decke;* — ḫumâr *Kopfweh (auch vom Rausche, Katzenjammer);* — ḫammâr *Weinhändler, Weinwirth.*

خمارة ḫammâre, ḫamâre *Weinhaus, Schenke.*

خماس ḫumâsa *zu Fünfen.*

خماسى ḫumâsijj *aus fünf Lauten bestehend; 5 Spannen lang.*

خماص *u.* خمائص *pl v.* خميص.

خماصة ḫamâße *Hunger, s.* خمص*.

خمّاض ḫummâḍ *Sauerampfer.*

خمّاط ḫammâṭ *der Fleisch röstet.*

خمال ḫumâl *aufrichtiger Freund; Gelenksleiden das hinken macht.*

خمالات ḫimālât *pl v.* خملة.

خمالىّ ḫumâlijj *aufrichtiger Freund.*

خماما ḫamâmā *Hollunder, s.* خمان.

خمامة ḫumâme *Kehricht, Abfälle; Brosamen.*

خمان ḫumân *Hollunder, Flieder;* — ḫammân, ḫim., ḫum. *Hefe des Volks; Werthloses.*

خمائص *pl v.* خميصة, خمائل *v.* خميلة.

خمبرة † húmbare *Bombe pers.;* خمبرجى ḫumbará'ijj *Bombardier türk.*

خمج * ḫámiǵ *A, If* ḫámaǵ *er-*

müdet od. von Krankheit geschwächt sein (فتر يعني من مرض او تعب); verdorben sein (Dattel) u. stinken (Fleisch انتن); verderbt sein (Sitten, religiöser Glaube); Einen tadelnd erwähnen (اساء ذ كره).

خماجر * hámgar, humágir salziges, brakiges Wasser.

خماجرير hamgarîr bitter, salzig (Wasser); ة Getümmel, Tumult.

خمخم * hámham If ة kaum verständlich durch die Nase sprechen (aus Hochmuth oder überhaupt خنخن); auf unanständige Weise essen.

خمخم hímhim e. Dornbusch.

خمد * hámad U, If hamd und humûd aufhören zu flackern ohne ganz zu erlöschen, s. همد (Feuer خمدت النار وخمدت خمدا وخمودا [4. 1] اذا سكن لهبها ولم يطفأ جمرها); an Heftigkeit verlieren (Fieber); sich abkühlen, beruhigen (Zorn etc.); in Ohnmacht fallen od. sterben (Kranker); entmuthigt werden; — b) خمد A, If hámad aufhören zu flackern (Feuer); — 2 die Flammen löschen, d. Feuer bedecken; abkühlen; entmuthigen; — 4 = 2; ruhig sein, schweigen (سكن وسكت).

خمر * hámar I u. U, If hamr bedecken, verdecken, verstecken (ستر); sein Zeugnifs nicht abgeben, damit zurückhalten (خ الشهادة اذا كتمها); sich vor E. schämen من (استحيى); Einem (Acc.) Berauschendes zu trinken geben (سقاه الخمر); den Teig durchsäuern (خ العجين والطين); Pass. خُمِر Kopfweh, Katzenjammer haben; — b) خمر A, If hámar sich verbergen od. mit dem Schleier bedecken, versteckt sein (durch e. S. ب, vor E. عن, (توارى); sich ganz verändern, die früheren Eigenschaften verlieren (S. تغيّر عمّا كان عليه); — 2 bedecken; verschleiern; den Teig säuern; — 3 sich vor Einem (ب) verstecken (z. B. Wild خامر به اذا استتر به); einer S. nahe sein (قاربه); an e. Orte (Acc.) beständig verweilen (خامر بيته اذا اقام به ولزمه); sich mit e. S. mischen, dieselbe völlig durchdringen (z. B. die Arznei das Geblüt خامره الداء اذا خالط جوفه); den Verstand trüben (Krankheit, Wein); einen Freien als Sklaven verkaufen; † E. betrügen على; † e. Complot gegen Einen schmieden على; — 4 hinter etwas versteckt sein; verstecken, vor E. من, عن u. على; sein Zeugnifs zurückhalten; den Teig säuern; etwas im Sinne herumtragen (اضمره); vernachlässigen (e. S. اغفل); — 5 Kopf u. Gesicht verschleiern (Frau); in Gährung gerathen (Teig, Spirituosa); aufgehen (Teig); —

6 sich verschwören, konspiriren; 8 = 5; — 10 Einen zum Sklaven nehmen (استعبده).

خمر ḫamr (*meist fem.*) *Wein* (*pl* خمور ḫumûr); *jedes gährende u. berauschende Getränk*; — ḫimr *Haſs*; — ḫámar *Alles was verbirgt* (*Schleier, Berg, Baum etc.*); — ḫámir *weinreich*; *berauscht*; — ḫimírr *Schleier*; — *s.* خمار *pl.*

خمرة ḫámre *Wein*; *berauschendes Getränk*; *Sauerteig*; — ḫímre *Art dn Schleier zu tragen*; *Hülse*; — ḫúmre *Sauerteig*; *Weinhefe*; *Schminke*; *Kopfweh*; *pl* خمر ḫúmar *kleiner Gebetsteppich*; — ḫúmre, ḫámare *betäubende Parfüms*; — ḫámre, ḫámare *groſse Menge*; — ḫámare, ḫí., ḫú. *Wohlgeruch.*

خمرى ḫámrijj *purpurroth*; *weinartig.*

خمس * ḫámas *U, If* ḫams *von Einem* (*Acc.*) *den fünften Theil seiner Habe nehmen* (خمستهم خمسا اذا اخذت خمس اموالهم); — *I dr fünfte sein od. als der Fünfte zu Andern* (*Acc.*) *kommen*; — *2 ein Fünfeck oder fünfeckig machen*; — *4 fünfe werden*; *die Kameele am fünften Tage tränken.*

خمس ḫams *f. fünf*; *die Hand*; — ḫims *Tränkung der K. am fünften Tag*; — ḫums *u.* ḫúmus *pl* اخماس aḫmâs *Fünftel.*

خمسة ḫámse *f.* خمس ḫams *fünf.*

خمسون ḫamsûn *cas. obl. u. vlg.* خمسين ḫamsîn *fünfzig*; *die 50 Tage vor dem Frühlingsäquinoctium*; *50 tägiger heiſser Wind in Aeg.*; عيد الخمسين *Pfingsten.*

خمش * ḫámaś *U u. I, If* ḫamś *u.* ḫumûś *zerkratzen, mit den Nägeln verwunden* (خدش); خ وجهه *Einem e. Ohrfeige geben*; *Einem* (*Acc.*) *e. Glied abschneiden* (قطع عضوا منه).

خمشتر * ḫamáśtar *gemein, geizig.*

خمص * ḫámaß *U, If* ḫamß *u.* ḫumûß *schwinden, abnehmen* (*Geschwulst der Wunde* خ الجرح خمصا وخموصا اذا سكن ورمه); — *If* ḫamß, ḫumûß *u.* máḫmaße *Einen entleeren* (*Hunger* خمصه الجوع خمصا وخموصا ومخمصة اذا جعله خميص الحشا); *leer sein u. Hunger haben* (*Bauch* [5. 4. 1] خ البطن اذا خلا وجاع); *dünne Taille haben*; — *b*) خمص *leer sein* (*Bauch*); *dünne Taille haben*; — *c*) خمص *If* خماصة *id.*; — *6 dicht dabei sein, ohne zu berühren* (تجافى) عن; *dm Morgen nahe sein* (*Nacht*); — *7 schwinden, abnehmen* (*Geschwulst der Wunde*).

خمصان ḫumsân *f.* ة = خميص *f.* ة.

خمصة ḫámße *Hunger.*

خمط * ḫámaṯ *I, If* ḫamṯ *Fleisch braten* (*nicht weich* شواه او قلمه ينضجه); *e. Böcklein abhäuten u. rösten*; — *U u. I Milch in den Schlauch thun* (خ اللبن اذا جعله فى سقاء [2. 1]); — *U, If* ḫamṯ *u.* ḫumûṯ *gut riechen*

u. Gegs. übelriechen (Milch, Schlauch خ السقاء واللبن خمطا وخموطا [1] اذا طابت ريحه ويقال خمط اذا تغيرت ريحه); — *b)* خمط *A, If* hámat *id.; stolz sein* (تكبر); *erzürnt sein* (غضب); — 5 *stolz sein; aufgeregt sein (Meer* التطم); *erzürnt sein; brüllen (Hengst* هدر).

خمط hamt *sauer; bitter Pfl.; e. Baum mit efsbarer Frucht, aus dessen Holz Zahnstocher gemacht werden;* — hámit *aufgeregt (See).*

خمطرير * hamtarîr *Salzwasser.*

خمطة hámte *Geruch der Milch, der Weinblüte; säuerlicher Wein.*

خمع * háma' *A, If* ham', humû' *u.* خمعان hama'ân *hinken (Hyäne).*

خمع him' *pl* اخماع ahmâ' *Wolf.*

خمل * hámal *U, If* humûl *Jemands Name ist unbekannt und seine Stimme gilt Nichts* (خ ذكره وصوته خمولا اذا خفى فهو خامل); *unberühmt sein M.; ohnmächtig, schwach sein;* — *Pass.* خمل *in Folge Gelenkleidens hinken (M., Thier* هو مخمول (اى به خمال); — 4 *Einen in der Dunkelheit, unberühmt lassen (Gott); ein Kleid mit Fransen versehen, s. flg.*

خمل haml *langhaariger Teppich; Haare von Plüsch od. Sammet; Fransen; Einh.* ة *Straufsgefieder;* — himl, huml *aufrichtiger Freund;* — hámal *pl v.* خامل.

خملة hámle *Baumdickicht; Straufsgefieder; e. Franse (s. vor.); u.* hímle *Stoff von Kameelhaaren, Seidenhaaren, Plüsch, Kamelot;* — hímle *pl* خملات himâlât *Geheimnifs.*

خمامة hímame *pl v.* خم humm.

خمن * háman *U, If* hamn *vermuthungsweise sagen, vermuthen, meinen; annäherungsweise schätzen* (خ الشىء خمنا اذا قال فيه بالحدس او الوهم); — 2 *If* تخمين = *1.*

(خمو) * خما háma *U, If* hamw *dick u. härtlich sein (Dickmilch* اشتد).

خمود humûd *Erlöschen; Abkühlung; Abnahme (Fieber); Entmuthigung, s.* خمد *; — hammûd *Ort wo Feuer bedeckt u. verwahrt ist.*

خمور hamûr *Sauerteig; s.* خمر *pl.*

خموش hamûś *Mücken pl s.* خمش *.

خمول humûl *Dunkelheit, Namenlosigkeit; Verlassenheit; Schwäche, s.* خمل *.

خموم humûm *If v.* خم *.

خميت * hamît *grofs, dick, fett.*

خمير hamîr *gesäuert; u.* ة *Sauerteig (auch Erde als Stoff des Menschen, plastisches Material);* — himmîr *Säufer.*

خميرجى † hamîrǵijj *Pastetenbäcker.*

خميس hamîs *pl* اخمساء áhmisā' *u.* اخمسة áhmise *Fünftel;* يوم الخ *Donnerstag;* الخ *Heer, Armee (aus 5 Theilen bestehend: Vorhut* مقدمة, *Centrum* قلب, *rechter Flügel* ميمنة, *linker Fl.* ميسرة, *Nachhut* ساقة).

خميص hamîß *pl* خماص himâß, *f.*

خميصة ḫamîße *pl* خمائص ḫamâ'iß *leer* (*Bauch*); *mit leerem Magen, hungrig; mit dünner Taille*; ة *schwarzes, viereckiges Kleid.*

خميط ḫamîṭ *geröstet; Sauermilch.*

خميل ḫamîl *weich* (*Fleisch*); *lang u. weichhaarig* (*Stoff*); — ة ḫamîle *pl* خمائل ḫamâ'il *weicher Sand od. Grund mit reicher Vegetation; weich- u. langhaarige Teppiche od. Stoffe, Plüsch, Sammet, Kamelot; Straufsgefieder.*

خميم ḫamîm *gepriesen; hochsinnig.*

خَنّ * ḫann *U, If* ḫann *den Palmstrunk umhauen* (خ الجذع خَنًّا اذا قطعه); *s.* خنأ * *u.* خنى *; *J's Habe wegnehmen* (خ مالَه اذا اخذه); *nach u. nach leeren* (*dn Korb*); *J's* (*Acc.*) *Ehre u. Rechte zertreten* (خ القومَ اذا وطى مخنّتهم); — *I, If* ḫanîn *näselnd sprechen, weinen oder lachen* (خ خَنينا اذا ضحك او بكى كالبكاء والضحك فى الانف), *s.* خُنّة; — *10 stinken* (*Brunnen* انتنت).

خنا * *s.* خنو *.

خنأ * ḫána' *A, If* ḫan' *den Palmstrunk umhauen* (قطع); *s. das vor. u.* خنى *.

خنًا ḫánan, ḫána *unzüchtige Reden od. Handlungen; Unheil s.* خنى.

خنّاب ḫinnâb *lang; dumm; dicknasig*; ة *dicke Nasenspitze.*

خنابس ḫunâbis *pl* خنابس ḫanâbis *zwerghaft; sehr dunkel* (*Nacht*); *alt; stark; Löwe.*

خناث ḫanâṯi *pfui über dich* (*Weib*); *u.* خناثى *pl v.* خنث *u.* خنثى.

خناجر *pl v.* خنجر *u.* خنجور.

خنادر *pl v.* خندريس; خنادق *v.* خندق.

خنادل ḫanâdil *pl Nilkatarakte.*

خناذيذ *pl v.* خنذيذ, خنازير *v.* خنزير.

خنّاس ḫannâs *Teufel*; ى *teuflisch.*

خناسرة *pl v.* خنسر, خناصر *v.* خنصر.

خناطيط ḫanāṭīṭ *zerstreute Haufen.*

خناطيل ḫanāṭīl *pl v.* خنطولة.

خنافس ḫunâfis *Löwe*; *s.* خنفساء.

خناق ḫinâq *u.* ḫunâq *Strick zum Erdrosseln; Kehle, Stelle des Halses, wo erdrosselt wird;* † *Kragen*; 3 خنق *; — ḫunâq *Erwürgung*; (*u.* ة ḫunâqe) *pl* خوانيق ḫawānīq *Halsbräune, Angina*; — ḫannâq *Henker.*

خنان ḫanân *Lebensfreuden*; — ḫinân *Beschneidung*; — ḫunân *Schnupfen, Rotz, Flufs.*

خنانيص ḫanānīß *pl v.* خنّوص.

خنب * ḫánib *A, If* ḫánab *am Nasenflufs od. Rotz leiden* (*K., M.* كان به خنان); *schwach sein* (*Fufs* وهنت); *hinken* (*M.* عرج); *umkommen* (هلك); — 4 *umkommen* (هلك); *zu Grunde richten, vernichten* (اهلك); *abschneiden*

(قطع); *schwach machen* (أوهن); — *5 stolz sein* (تكبر).

خنب himb *pl* أخناب ahnâb *innere Seite der Kniee u. Schenkel*; — hánab *Gelenksschwäche.*

خنبث * húmbut *schlecht, gemein.*

خنباجة húmbage *grofser Krug für Wein od. Korn* (*prs.* خنبك).

خنبس * hámbas *If* ة *die Beute theilen* (قسم الغنيمة).

خنبس hámbas *kurz u. dick M.*

خنبش * hámbaś, hímbaś *der sich viel bewegt M.*

خنبع * húmbuʿ *Verdecktes*; *Früchte im Laub*; ة *Oberlippe, kl. Schleier.*

خنبق * húmbuq *geizig.*

خنبة hámbe *Verderben*; — hánibe *reizend u. süfsstimmig f.*

خنبوص * humbûß *Funken vom Feuerzeug.*

خنتار * hintâr, خنتور *Heifshunger.*

خنتب * húntab *unbeschnitten* (*Clitoris*); *schwach*; *zwerghaft.*

خنتعة * húntuʿe *Füchsin.*

خنتف * húntuf *Raute Pfl.*

خنث * hánat *I*, *If* hant (*die Schlauchmündung*) *auswärts biegen* (*um daran zu trinken* خنث السقاء اذا كسره الى خارج فشرب منه); *verlachen, verspotten Acc.* (هزئ به); — *b*) خنث *A*, *If* hánat *gebogen, geneigt sein*; *weich sein*; *schwach, impotent sein* (صار خنثى); † *verweichlicht sein, weibische Manieren haben*; *verzogen sein*; — *2* † *verweichlichen, weibisch erziehen, verziehen*; *s.* تخنّث; — *5 weich, schwach, impotent sein* تخنّث فى كلامه *nach Weiberart u. unterwürfig reden*; † *verweichlicht, verzogen sein*; — *7* = *5.*

خنث hint *innere, hintere Wangenseite*; — hunt *pl* خناث hinât *Falte, Biegung*; — hánit *biegsam*; *weich, kraftlos, ohnmächtig*; *impotent*; † *verzogen, verdorben* (*Kind*).

خنثاة hantât *s.* خنثى *.

خنثبة híntabe *milchreiche Kn.*

خنثر hántar *Abfälle, Schmutz etc. was im verlassenen Lager zurückbleibt* (húntar, híntir, húntur).

خنثعبة hantáʿbe, hi., hu. *milchreiche Kn.*; خنثعة * húntuʿe *Füchsin.*

خنثل * hántal *schwach*; *fett u. schlaffbäuchig* (*Frau*).

خنثى * hánta *If* خنثاة hantât *impotent machen, s.* خنث *.

خنثى húnta *Asphodelos*; *pl* خناثى hanâtî, hanâta *u.* خناث hinât *Hermaphrodit, Zwitter.*

خنجر * hángar *pl* خناجر hanâgir *grofses Dolchmesser, Dolch.*

خنجل * híngil *dumme Schreierin*; — hángal *If* ة *e. solche heirathen.*

خنخن * hánhan *If* ة *undeutlich u. durch die Nase sprechen* خن *.

خندب * húndub *bösartig M.*

خندريس * handarîs *pl* خنادر hanâdir *alter Wein od. Waizen.*

خندع * húndaʿ *kleine Heuschrecken*; — húnduʿ *Frosch.*

خندف * hándaf *If* ة *rasch u. auswärts gehen, stolz einherschreiten* (وهو يمشى الخندفة، من التبختر).

خنس A, If ȟánas *aufgestülpte Nase haben, s.* اخنس; — 4 *E. hinter sich lassen*; — 5 *verläumden* ب; — 7 *zurückbleiben* عن.
خنس ȟuns *pl u.* خنساء *f. v.* اخنس; ȟúnus *Wildkühe, Hindinnen u. deren Lager*; — ȟúnnas *sich neigende Gestirne*; *Planeten (bes. Venus u. Merkur).*
خنسر * ȟánsar *pl* خناسرة ȟanâsire *die Pfade des Verderbens wandelnd*; ى ȟansarijj *id.*
خنشار ȟanśâr *Farrenkraut.*
خنشل * ȟánśal *If* ة *wackeln u. zittern (Greis* اضطرب من الكبر والهرم).
خنصر * ȟínßir *u.* ȟínßar *pl* خناصر ȟanâßir *kleiner Finger od. Zehe.*
خنضاب * ȟindâb *Fleisch dr wilden Dattel* مقل.
خنط * ȟánat *I, If* ȟant *Einen mit Bekümmernifs erfüllen* (كربه).
خنطول ȟuntûl *langes Horn od. männl. Glied*; ة ȟuntûle *pl* خناطيل ȟanātīl *von dn Andern getrennte Heerde Rinder od. K.*; — ة ȟantûle *Wolkenstück.*
خنظاءة ȟánża'e *ds Zotenreden, s. flg.*
خنظى * ȟánża *If* خنظاة ȟanżât *u.* خنظية ȟánżaje *Zoten reden* (هى تخنظى خنظيةً اى تتفحش); *der öffentlichen Schande aussetzen, um die Ehre bringen,* ب *P.* (خ به اذا سمع به); *verspotten* ب *P.* (ساخر به); *Hafs u. Feindschaft erregen* بين (خ بينهم اذا اغرى وافسد).
خنظيان ȟinżijân *zotig, schamlos.*

خندق * ȟándaq *If* ة *e. Graben ziehen, mit e. Graben umgeben* (خ الخندق اذا حفره) على.
خندق ȟándaq *pl* خنادق ȟanâdiq *Festungsgraben, Ravin.*
خندلة * ȟándale *Körperfülle.*
خندى * ȟánda *If* خنداة ȟandât *Zoten reden, s.* خنظى *.
خنذيذ * ȟindîd *pl* خناذيذ ȟanādīd *guter Dichter u. Ueberlieferer älterer Gedichte*; *Berggipfel*; *lang u. dick*; *tüchtig*; *heldenhaft*; *Hengst u. Gegs. Verschnittener.*
خنر * ȟúnur *etc. pl v.* خانر.
خنز * ȟániz *A, If* ȟánaz *u.* خنوز ȟunûz *stinken (Fleisch* انتن).
خنز ȟániz *stinkend (Fleisch).*
خنزب * ȟánzab *Satan*; *verworfen.*
خنزجة * ȟánzaǵe *Hochmuth.*
خنزرة * ȟánzare *Eisen-Instrument zum Steinbrechen*; *Dicke.*
خنزوان * ȟanzuwân *Eber*; *Affe m.*; — خنزوان ȟunzuwân *u.* ة *u.* خنزوانية ȟunzuwānîjje *u.* خنزوة ȟúnzuwe *Hochmuth.*
خنزير * ȟinzîr *f.* ة *pl* خنازر ȟanâzir *u.* خنازير ȟanāzīr *Schwein*; خ برى ȟ. bárrijj *Wildschwein*; ة ȟinzîre *Sau, Halskropf.*
خنس * ȟánas *I u. U, If* ȟans *u.* خنوس ȟunûs *hinter den Andern zurückbleiben* عن (تأخر); *Einen hinter sich lassen, zurücklassen* (خ زيدا اذا اخره); *Einen beim Daumen packen* (خ ابهامه اذا قبضها); *vom Abwesenden Schlechtes sagen* ب (اغتاب به); — *b*)

خنع * hána' *A*, *If* han' *huren* (فاجر); *mit Weibern* (*Acc.*) *scherzen* (يخنع النساء اى يجمش ويلين لهن); — *A*, *If* خنوع hunû' *sich Einem unterwerfen* ل (خضع له وذل); — *2 umhauen* (*Baum* قطعه بالفاس); — *4 unterwerfen, unterwürfig machen* (*Noth*).

خنع húnu' *pl v.* خانع; — خنعة hán'e *pl* خنع húnu' *Verdacht*; *schmutzige Geschichte*; *Hurerei*; hána'e *pl v.* خانع.

خنعب * hán'ab *langes Haar.*

خنعس * hán'as *Hyäne.*

خنف * hánaf *I*, *If* خناف hinâf *welke, schlaffe Sohlen haben K.*; *den vorderen Huf auswärts drehen* (قلب فى مسيره خف يده الى وحشيه); *das Maul vom Zügel abwenden, den Hals gegen den Reiter wenden* (*Thier*); *in Scheiben zerschneiden* (*Orange etc.* قطع); *die Brust schlagen* (*Frau* ضربت صدرها بيديها); — *I*, *If* خنوف hunûf *erzürnt sein* (غضب); — *b*) خنف *A*, *If* hánaf *auf einer Seite e. Rippenbruch haben* (خ صدره او ظهره اذا انهضم احد جانبيه); *s.* اخنف.

خنف húnuf *Spuren*; *s.* خنوف *u.* خنيف; — ة hánafe, hí. *Orangenschnitte.*

خنفس * hánfas *If* ة *Einen verabscheuen u. sich von ihm abwenden* عن (كرههم وعدل عنهم).

خنفساء hunfusâ', hunfasâ' *u.* خنفسة húnfase, húnfuse *pl* خنافس hanâfis *u.* خنافيس hanâfîs *schwarzer Mistkäfer* (*Skarabäus*).

خنفع * húnfu' *dumm.*

خنفقيق * hanfaqîq *Unglück.*

خنق * hánaq *U*, *If* hanq *erwürgen* (*mit e. Strick* خنقه اذا عصر حلقه حتى يموت): *ersticken* (*Thränen die Stimme*); — *2 erwürgen, ersticken*; خنّق التسعين *nahe an den Neunzigen sein*; — *3 If* خناق hinâq † *Einen tüchtig ausschelten, herunter machen u. prügeln*; — *6 einander schlagen u. zanken*; — *7 erwürgt werden*; — *8 erwürgt werden, ersticken.*

خنق hanq *Erwürgung*; *Erstickung*; — hániq *erwürgt*; — húnuq *enge Ritzen, Spalten*; — خنقة اليد *Handwurzel.*

خنمة * háname *Athembeengung durch Auswurf.*

خنّة húnne *näselnder Ton*; *Vorhaut.*

(خنو) * خنا hánâ *U*, *If* hanw *Zoten reden* (فحش فى منطقه); *unzüchtige Handlungen begehen*, *s.* خنى *.

خنّوت hinnáut *Tüchtiger, der nicht ruht, bis er sein Ziel erreicht, sich gerächt hat etc.*; *e. Seethier.*

خنوخ hanûh *Enoch.*

خنّور hinnáur, خنوّر hanáwwar *Welt*; ام خ *Hyäne, Kuh, Unglück u. Glück, Gesäfs, Aegypten,*

Basra; — ḫannûr, ḫanáwwar *e. Rohrpflanze*; *Glück.*

خنّوص ḫinnáuß *pl* خنانيص ḫanā-nîß *Milchferkel*, *Spanferkel*; *u.* ة *Junges*; *klein.*

خنوع ḫanû' *Betrüger*, *Wortbrecher*; — ḫu. *Unterwürfigkeit.*

خنوف ḫanûf *pl* خنف ḫúnuf *schlaffsohlig K.*; — ḫunûf *Zorn.*

خنى * ḫánija *A*, *If* ḫánan *Zoten reden* (خ ف خنًا [4] اذا فحش); *den Palmstrunk umhauen*; — 4 *Zoten reden*; اخنى عليه *vernichten*, *verderben* (اهلك); *s.* خنو * *u.* خن *.

خنى ḫánan *das Zoten reden s. vor.*; *Unheil*; — ḫánijj *zotig.*

خنيز ḫanîz *ungesäuertes Brot.*

خنيف ḫanîf *pl* خنف ḫúnuf *grober Hanf od. Hanfkleider.*

خنيق ḫanîq *erwürgt*; *erstickt.*

خنين ḫanîn *näselndes Weinen od. Lachen*, *If* خن *.

خوّ * ḫaww *Hunger*; *weites Thal*; — ḫuww *Honig*; — ḫáwin *s.* خوى.

خوا * *s.* خوى *; — خواء ḫawâ' *Leerheit des Bauches*; *leerer Raum*, *Intervall*; *Nasenbluten.*

خوابّ *v.* خابّة; خوابى *v.* خابية.

خوات ḫawât *das Rauschen der Flügel*; *leiser Ton*; † *Narrheit*; *If v.* خوت *; — ḫawwât *Unerschrockener.*

خواتم *pl v.* خاتم *u.* خاتام.

خواتين ḫawātîn *pl v.* خاتون.

خواجه (*pers.* ḫāǵæ, *türk.* ḫōǵá) *arab.* ḫawâǵe, ḫâǵe *u.* ḫôǵe *Herr*, *Meister*, *Doktor* (*Titel*, *in Aeg. Anrede für Gentlemen*, *Reisende*, *Kaufleute etc.*, *bes. Europäer*).

خوار ḫuwâr *Gebrüll der Rinder*; *Geblöke*, *s.* خور *; — ḫawwâr *f.* ة *pl* خور ḫûr *sehr schwach* (*M.*, *Holz*); *empfindlich K.*, خ العنان *dem Zügel gehorchend*; — ة ḫawwâre *Hüften*; *pl* خور ḫûr *sehr milchreich Kn.*

خوارج ḫawâriǵ *pl v.* خارجى.

خوارزم ḫārézm *Kharesmien pers.*

خوارق *pl v.* خارق; خوارنة ḫawârine *pl v.* خورى; خوارين *v.* خوران.

خواص ḫawwâß *dr Palmblätter verkauft*; — ḫawâßß *pl v.* خاص *u.* خاصة.

خواصر ḫawâßir *pl v.* خاصرة.

خواض ḫawwâḏ *der kühn eintaucht*, *sich in Alles einläßt.*

خواطر *pl v.* خاطر, خواطف *v.* خاطف, خواطى *v.* خاطى.

خواف ḫawâf *Gerücht*, *Lärm.*

خوافق ḫawâfiq *die vier Weltgegenden*, *s.* خافق.

خوافى *pl v.* خافى *u.* خافية.

خواقين *pl v.* خاقان; خوالف *v.* خالفة.

خوامش *pl v.* خامشة; خوامع *v.* خامعة.

خوان ḫiwân, ḫuwân (*pers.* ḫân) *pl* اخونة áḫwine, *pl pl* خون ḫûn *Tisch*, *Speisetisch*; — ḫawwân *Verräther*; — ḫuwwân *pl v.* خائن; — ḫawwân *u.* ḫuwwân *pl* اخونة áḫwine, خون ḫaun *u.* ḫûn *dritter Monat dr heidnischen Araber.*

خوّانة ḫawwâne *Rückseite.*
خوانق *pl v.* خانقاه *Kloster pers.* خناق *v.* خوانيق; خانق *u.* خانوق; خوانين *v.* خان.
خواية ḫawâje *Leerheit, Leere; Hohlraum, If v.* خوى *.
(خوب) * خاب ḫâb *U, If* ḫaub *in Armuth gerathen* (افتقر).
خوبة ḫáube *Hunger.*
(خوت) * خات ḫât *U, If* ḫaut *u.* ḫawatân *sich auf die Beute (Acc. od.* ب) *stürzen (z. B. Falke* خ البازى خوتا وخوتانا اذا انقضّ على الصيد); *packen, ergreifen (Geier* اختطف); *vor sich herjagen, verfolgen, vertreiben* (طرد); *Einem die Treue od. sein Wort brechen, Acc.* (خ الرخل الرجلَ اذا نقض عهده); *am Vermögen, Proviant etc. Schaden leiden* (خ مالَه اذا تنقصه); خ الرجل *er hat Schaden; altern* (اسنّ); — *If* خوات ḫawât *mit den Flügeln rauschen (Adler);* † *närrisch werden, e. Narr sein;* — *5 packen, ergreifen;* عن *ablassen* (انكسر وترك); — *7 u. 8 sich auf die Beute stürzen (Falke).*
خوت *u.* خوتان *v.* اخوت *u. vor.*
خوتع ḫáuta' *geschickter Führer.*
خوِث * ḫáwit *A, If* ḫáwat *schlaff sein (Bauch* استرخى); *von Speis u. Trank voll sein (Bauch); schlaffbäuchig sein M.; mit E. Umgang haben* ب (خ به اى الفغه).
خوثاء ḫáutā' *f. v.* اخوث.
خوخ * ḫauḫ *Einh.* ة *Pfirsich (in Syrien: Pflaume);* — 4 اخاخ aḫâḫ *klein u. verborgen sein Pfl.* (خفي وقلّ).
خوخاء ḫáuḫā' *f.* خوخاءة ḫauḫâ'e *pl* خون *dumm, närrisch.*
خوخة ḫáuḫe *kleines Lichtfenster; Guckfensterchen, Thür- od. Wandschieber; s.* خوخ.
خود ḫaud *pl* خود ḫûd *u.* خودات ḫaudât *junges, schönes, zartes Mädchen;* — 2 خوّد ḫáwwad *rasch einherschreiten* (سار سريعا); *den Hengst unter die Kameele lassen* (خ ف اذا ارسل الفحل في الابل); *von der Speise* (من) *etwas nehmen;* — *5 sich biegen u. neigen (Zweig* انثنى اى تميل).
(خوذ) * — 3 خاوذ ḫâwad *If* مخاوذة *mit Einem nicht übereinstimmen, e. Differenz mit ihm haben* (خالفه), *u. Gegs. übereinstimmen* (وافقه); — *4 rasch vorwärts treiben;* — *6 e. Bündniſs schlieſsen* (تعاهد); — *s.* خوذة.
خوذان ḫaudân *pl Diener, Gesinde.*
خوذة ḫûde *pl* خوذ ḫúwad *Helm prs.*
(خور) * خار ḫâr *U, If* ḫuwâr *brüllen (Rind* خ البقر يخور خوارا اذا صات); *U, If* ḫu'ûr *(u.* خؤورة) ḫu'ûre *schwach sein M.* (خ الرجل يخور خؤورا اذا ضعف); *nachlassen (Hitze); schmelzen (Schnee);* — *If* ḫaur

e. *Thier auf den Hintern schlagen od. stechen* (طعنه فحاًر يخور خوْرا اذا اصاب خوْرانه); — b) خوِر A, If háwar *schwach sein* (ضعف); — 2 *schwach sein*; *durch Hunger geschwächt sein*; † *ausgehungert, leer sein (Bauch)*; — 4 *wenden, drehen, biegen* (صرف وعطف); — 10 *Einen geneigt, freundlich gesinnt zu machen suchen* (استعطفه); *reinigen (Haus* استنظف).

خور haur *pl* اخوار ahwâr *Thal, Bergsattel*; *Bai, Golf*; *Flufsmündung*; — hûr *anrüchige Weiber*; *pl v.* خوار u. ة; — háwar *grofse Schwäche, s. vor.*; — ة hûre *Bestes, Erlesenes.*

خوران haurân *pl* ات u. خوارين hawārīn *der Hintere, Gesäfs.*

خورم háuram *rissiger Fels*; — ة háurame *Weichtheile der Nase.*

خورنة † hûrane *Priesterthum*; — خورنية hūranîjje *Pfarrei*; *s.* خورى.

خورى † hûrijj *pl* خوارنة hawârine *Pfarrer (curé).*

خوز * hauz *Feindseligkeit.*

خوزق * háuzaq *If* ة *Einen pfählen, auf den Spitzpfahl setzen.*

(خوس) * خاس hâs *U, If* haus *hinterlistig betrügen* ب (غدر به وخان); خ بالعهد *sein Wort brechen*; *stinken (Leiche* خاست الجيفة اذا اروحت); *keinen Käufer finden, flau abgehen (S.* كسد); — 2 *die Kameele einzeln zum Wasser lassen.*

(خوش) * خاش hâś *U, If* hauś *durchbohren (mit dr Lanze* طعن); *beschlafen* (جامع); *nehmen* (اخذ); *mit der Hand einfüllen* (جاش الشىء فى الوعاء اذا احتشاه); — 2 *vermindern, verringern* (نقصه).

خوش hauś *Hypochondrien, Seite.*

خوص * háwiß *A, If* háwaß *tiefliegende Augen haben* (خ ف اذا غارت عينه); — 2 *mit Goldplättchen zieren (Krone* زينه بصفائح الذهب); *auch Weniges nehmen* (اخذه وان قل); خوصه الشيب *die grauen Haare fangen ihm an zu wachsen*; — 3 *Einem (Acc.) e. Tauschhandel antragen* (خاوصته البيع اى عارضته); *Eins gegen das Andere tauschen*; *erwägen, überlegen*; — 4 *Blätter tragen (Palme* اخرجت الخوص); — 5 *auch Weniges nehmen*; — 6 *mit einander Tauschgeschäfte machen.*

خوص hûß *Einh.* ة *Blatt (Palme, Kokos etc.)*; *Baumblatt überh.*; *zarter Zweig*; — *pl u.* خوصاء *f. v.* اخوص.

(خوض) * خاض hâḍ *U, If* hauḍ u. hijâḍ *in's Wasser gehen, hineinwaten* (خ الماء خوضا وخياضا اذا دخله); *in's Wasser treiben* خ بالفرس اذا اورده ب *(Pferd* بالماء); *sich vorschnell in e. S. einlassen, in Gefahr stürzen*; خاض فى الحديث *e. Erzählung anfangen*; *tief eindringen*;

das Schwert (in der Wunde) umdrehen (خ بالسيف اذا حرّكه); *schütteln, umrühren, mischen* (*Wein* خلط); — 2 *in's Wasser* (*Acc.*) *gehen*; *tüchtig schütteln, mischen* (*Wein etc.*); — 3 *u.* 4 *in's Wasser führen* (*Pferd*); — 8 *in's Wasser* (*Acc.*) *gehen, waten.*

خوضة ḫáude *Perle.*

(خوط) * — *Imper.* خُطْ خُطْ ḫuṭ ḫuṭ *stofse zu!* (*mit dr Lanze*); — 5 *wiederholt zu Einem kommen Acc.* (اتاه الحين بعد الحين).

خوط ḫûṭ *pl* خيطان *u.* اخواط aḫwâṭ *einjähriger Schöfsling, zarter Zweig*; *Mann in besten Jahren*; خوطانة ḫuṭâne *u.* نية *m. u. f. schlank.*

خوطر * — † 2 تخوطر taḫáuṭar *dn Entschlufs wechseln, vgl.* خطر *.

(خوع) * — 2 خوّع ḫáwwaʿ *vermindern, abziehen* من (خوّع منه اذا نقص); *sein Bett durchbrechen* (*Flufs* خ السيل الوادى); *E. durchprügeln u. schwächen* (خ فلانا بالضرب اذا كسره واوهنه); *die Schuld bezahlen* (خ دينه اذا قضاه).

خوعم * ḫáuʿam *dumm.*

(خوف) * خاف ḫâf *Prät.* خِفْتُ, *Aor. A, If* ḫauf, ḫaif, ḫîfe *u.* maḫâfe *Einen od. etwas fürchten, sich vor E. fürchten* من عن *od.* من, *für E.* على (خاف يخاف خوْفا وخَيْفا ومَخافة وخِيفة [4] ضدّ امن); *wissen* (بيلمك); — *U Einen an Furcht übertreffen* (خاوفته فخفته اى غلبته بالخوف); — 2 *E. in Furcht setzen, ihn etwas fürchten machen*; *Einen furchtbar, gefürchtet machen*; — 3 خاوفه *sich noch mehr fürchten als e. Anderer* (*s.* 1); — 4 *If* اخافة *Einem Furcht einjagen, ihn schrecken*; اخاف السبيل *den Weg gefürchtet, unsicher machen*; — 5 *sich fürchten, fürchten Acc.*, من *od.* عن *S.* (تخوّف عليه شيئًا *etwas für Einen fürchten*); *vermindern, verringern* (تنقّصه).

خوف ḫauf *Furcht*; — ḫûf *pl v.* اخيف; — ḫúwwaf *pl v.* خائف.

(خوق) * خاق ḫâq *U, If* ḫauq *mt Ohrringen schmücken* (*e. Mädchen* خُق خق اى حلّ جاريتك بالقرط); *beschlafen*; — 2 *weit machen, erweitern* (وسع); — 4 *verreisen* (ذهب فى الارض); — 5 *weit, erweitert sein* (اتسع); *weit entfernt sein* (تباعد); — 7 *weit sein.*

خوق ḫauq *Ohr- od. Nasenring*; — ḫáwaq *Krätze*; *Geräumigkeit s. vor.*; — خوقاء *f. v.* اخوق.

(خول) * خال ḫâl *U, If* ḫaul *die Seinigen gut schützen, regieren u. für sie sorgen, Acc. od.* على; — *If* ḫaul *u.* ḫijâl *das Vermögen gut verwalten, administriren* (خ ف ماله يخول خولا وخيالا اذا رعاه وساسه وقام به); — 2 *Einen in Besitz setzen u. reich machen, 2 Acc.* (خوله الله المال اى اعطاه اياه متفضلا); *Einem*

etwas zu Theil werden, zukommen lassen od auferlegen, 2 Acc.; E. zu seinem Verwalter machen; — 4 Act. u. Pass. viele Oheime haben s. خال; *aus äufseren Anzeichen Gutes von E. urtheilen; — 5 id. (s.* خيل **); J's Verwalter sein; — 10* استخول *u.* استخال *Einen (Acc. od.* فى*) zum Oheim haben;* استخول *E. als Sklaven nehmen, s. flg.*

خول ḫáwal *Güter, Besitz (besonders Sklaven); das Gebifs am Zügel; s. pl v.* خال, خائل *u.* خولى.

خولىّ ḫáulijj *pl* خول ḫáwal *guter Verwalter, Hirte, Gärtner.*

(خون) * خان ḫân *I, If* ḫaun, ḫâne, ḫijâne *u.* maḫâne *täuschen, betrügen, verrathen, Acc. od.* ب *P., Acc. od.* فى *S.* (خانه يخونه خونًا وخيانة وخانة ومخانة اذا اوتمن فلم ينصح ويقال خانه العهد او الامانة او فى العهد); *J's Vertrauen mifsbrauchen, ihm Wort od. Vertrag brechen, 2 Acc.; — 2 Einen für einen Verräther halten od. erklären; — 5 täuschen, verrathen; — 8 id.;* اختان نفسه *sich selbst betrügen; — 10 zu täuschen, zu verrathen suchen; Einem mifstrauen.*

خون ḫaun *u.* † ḫáwan *Betrug, Verrath, Vertrauensmifsbrauch, Wortbruch; † Ehebruch; s. pl v.* خوان.

خونة ḫáwane *pl v.* خائن.

خوّة ḫúwwe *Widerwärtigkt; gr. Ebene.*

خؤور ḫu'ûr *u.* ة *grofse Schwäche.*

خؤولة ḫu'ûle *Verwandtschaft als mütterl. Oheim; pl v.* خال.

خؤون ḫa'ûn *treulos, verrätherisch.*

خوى * ḫáwa *I, If* ḫawâ' *verlassen u. wüst sein (Haus* خوت الدار تخوى خواء اذا تهدمت*); — If* ḫáwan *u.* ḫawâ' *bei leerem Magen wiederholt von Hunger befallen werden* (خ ف يخوى خوًى وخواء اذا تتابع عليه الجوع); خوت المرأة ويقال خويت *leeren Bauch haben, nicht schwanger sein (Frau), od. eben geboren haben; das Feuerzeug versagt* (خ الزند اذا لم يور); *— I, If* ḫájan *die Sterne trügen u. lassen nicht regnen* (خوت النجوم اذا اخلت فلم تمطر); *untergehen (Stern); — If* ḫajj *beabsichtigen, unternehmen* (خواه يخويه خيًّا اذا قصده); *If* ḫáwan *u.* ḫawâje *packen, rauben, entreifsen* (خ الشىء خوًى وخواية اذا اختطفه); *— b) A, If* ḫájan, ḫuwijj, ḫawâ' *u.* ḫawâje *leer u. verlassen sein Haus* (خويت الدار خيًا وخويًّا وخواء وخواية اذا خلت من اهلها); *leer sein (Magen); nicht schwanger sein (Frau); — 2 If* تخوية *sehr fett werden (Vieh* خ المال اذا بلغ غاية السمن*); dr Frau (Acc. od.* ل*) Wöchnerinnenspeise geben, s.* خوية;

täuschen (*Sterne s. 1*); *sich zum Untergange neigen* (*Sterne*); *den Bauch hohl einziehen* (*Betender*); — *4 If* اخواء *verlassen und wüst sein* (*Haus*); *leer u. hungrig sein* (*Magen*); *hungrig sein* (*M., Vieh*), *u. Gegs. sehr fett sein*; *versagen* (*Feuerzeug*); *täuschen* (*Sterne*); — *8 leer sein*; اختوى ما عنده *Einem Alles nehmen* (اخذ كل شىء منه); *schwachsinnig, kindisch werden* (ذهب عقله); *rauben u. fressen* (*Raubthier* استرق واكل); *e. Stück Landes in Besitz nehmen* (اقتطعها).

خو, خوى hâwī *mit leerem Bauch, ausgehungert.*

خوى háwan *Bauchleere, Hunger.*

خوية hawîjje *Speise der Wöchnerin.*

خويصة huwáiẞẞe *kleiner Adel* خاصّة.

خويف hawîf *furchtsam.*

خويل huwáil *kl. Schönheitspflaster.*

خى hajj *Absicht, Zweck*; *s.* خوى *.

خياب hajjâb *versagend, trügend.*

خيار hijâr *Wahl, freie Wahl*; *Auswahl*; خ العيب *Kauf mit dem Vorbehalt, Mangelhaftes zurückzugeben*, خ الروية *Kauf mit dem Vorbehalt ds genaueren Besehens*; *u.* ة *Auserlesenes, Bestes*; *Gurke, Wassermelone*; *pl v.* خير.

خيازر *pl v.* خيزران; خياشيم *v.* خيشوم.

خياض hijâḍ *If v.* خوض *.

خياط hijâṭ *Nadel*; *Pfad, Weg*; — hajjâṭ *pl* ون *Schneider*; *Henoch* (*Edrisi*).

خياطة hijâṭe *Schneiderhandwerk*; *Näharbeit.*

خيال hajâl *pl* اخيلة áhjile *Vorstellung, Idee*; *Einbildung, Phantasie*; *Phantom, Erscheinung, Gespenst*; *Hallucination*; *menschl. Gestalt, Person* (*bes. aus der Ferne*); *Schreckbild, Vogelscheuche*; — hijâl *Phantasie*; *Einbildung*; † *Schatten*; *gute Verwaltung*, *s.* خول *; — hajjâl *pl* ة *Reiter, Cavallerist.*

خيلاء hujâlâ' *eitler Hochmuth.*

خيالة hajâle *pl* ات *u.* اخيلة áhjile *Einbildung, Phantasiebild, Phantom, Gespenst*; *Gestalt*; — hajjâle *Reitertrupp*; *Cavallerie*, *s.* خيال.

خيالى hajâlijj *f.* ية îjje *imaginär*; *ideal*; قوة خيالية *Einbildungskraft, Imagination.*

خيام hijâm *pl v.* خيم *u.* خيمة; — hajjâm *Zeltbewohner*; *Nomade*; *Zeltschneider.*

خيانة hijâne *Betrug*; *Verrath*; *Vertrauensmifsbrauch If* خون *.

(خيب) * خاب hâb *1, If* háibe *ausgeschlossen, verstofsen sein* (خ ف يخيب خيْبة اذا حرم); *in seinen Hoffnungen getäuscht werden, das Gewünschte nicht erlangen* (لم ينل مطلوبه); خاب امله *seine Hoffnung ist getäuscht worden*; *Schaden, Verlust haben* (خسر): من غاب خاب *od.* الغائب خائب *der Abwesende hat den Schaden*; — *2 Einen in seinen Hoffnungen täuschen*; — *4 id.*

خيبة ḫáibe *getäuschte Erwartung, Enttäuschung, Miſserfolg* : خيبةً له *möge seine Hoffnung getäuscht werden!*

(خيت) * خات ḫât *I, If* ḫait *die Habe schädigen, vermindern* (خ مالَه يخيته بمعنى يخونه); — *If* ḫait *u.* خيوت ḫujût *einen Ton von sich geben* (صوت).

خيتعور ḫaitaʿûr (*auch* خيثعور) *Fata morgana; Wolf; Löwe; Dämon* غول; *Satan; Tod, Unheil.*

(خيث) * — تخييث taḫjît *Schlaffheit des Bauches.*

(خير) * خار ḫâr *I, If* ḫair *Gutes haben, Gutes besitzen* (صار ذا خير); — *If* خيرة ḫîre *gütig, gnädig sein* (*Gott*); — *If* ḫijar, ḫîre *u.* ḫijare *Eines* (*Acc.*) *dem Andern* (على) *vorziehen, auswählen, wählen* (انتقاه); *im Guten übertreffen* على (خار الرجل على غيره خيرة وخيرا وخيرة اذا فضله); — 2 *If* تخيير *für besser halten, vorziehen* على; *vorzugsweise wählen; Einem* (*Acc.*) *in e. S.* (بين *od.* في) *die Wahl lassen*; — 3 *If* مخايرة *mit E.* (*Acc.*) *um den Vorrang streiten, wetteifern*; — 5 *vorzugsweise wählen*; — 8 *id.*; *auswählen, ausersehen* (*Gott*); *vorziehen* على; *wünschen* أن; — 10 *von Einem Gutes verlangen*, 2 *Acc.*; *das Gute od. Beste für sich haben wollen.*

خير ḫair *f.* ة *pl* خيار ḫijâr, اخيار aḫjâr *pl pl* اخاير aḫâjir *gut, trefflich M.*; خير وشر *Gut u. Schlecht*; (*dient als Komparativ* :) خير منه *besser als er*, خير الأمور أوسطها *das Beste der Dinge ist ihr Mittleres* (*liegt in der Mitte*); ما خَيْرَ *wie gut!* خير الناس *der Beste der Menschen*, خير البرية *das Beste der Geschöpfe* (*Muhammed*); *pl* خيور ḫujûr *e. Gutes, Wünschenswerthes; Gut* : خ مطلق ḫ. mútlaq *höchstes Gut, das absolut Gute*, خ وعافية *Reichthum u. Gesundheit*; *pl Güter, Reichthum etc., Glück*; *gute Handlung*; خ بوّا *Kardamom*; — ḫîr *Freigebigkeit; Edelsinn*; — ḫíjar *s.* خير *; — ḫájjir *f.* ة *pl* خارة ḫâre *guter, frommer Mann; groſsmüthig, edelsinnig, freigebig*; ة ḫájjire *Medina*; *s. flg.*

خيرة ḫáire *pl* خيرات ḫairât *Gutes, Erlesenes, Bestes; der Beste, die Beste; gute Handlung, fromme Stiftung; gute Gemüthsart*; — ḫîre *Gottes Gnade u. Segen* : على خ الله *mit Gottes Segen*; — ḫîre *u.* ḫíjare *Auserlesenes, Bestes; Auswahl, Wahl; Bevorzugung*; خ الله *Muhammed*; *s. das vor.*

خيرية ḫairîjje *Güte; Wohlfahrt, Glück; Vortheil, Quelle des Vortheils.*

خيزران ḫaizurân *Einh.* ة *pl* خيازر ḫajâzir *Rohr, Bambus; Stock, Speer; Ruder.*

خيزور haizûr *Rohr*; *s. das vor.*

(خيس) * خاس hâs *I, If* hais *stinken* (*Leiche* خاست الجيفة اذا اروحت); *verdorben sein, übel riechen*; *lügen* (كذب); *I, If* hais *u.* hajasân *sein Wort brechen,* ب *S.*; *Einem* (ب) *die Treue brechen* (خ بالعهد خيسا وخيسانا اذا غدر ونكث); *am Orte bleiben, sich nicht rühren* (لزم موضعه); *vgl.* خوس *; (*für* خيص) *im Werthe sinken, Schaden leiden.*

خيس hîs *pl* اخياس ahjâs *Baumdickicht*; *Röhricht*; *Löwenlager*; — ة hîse *pl* خيس híjas *id.*

خيش * haiś *pl* خيوش hujûś *u.* اخياش ahjâś *dünnes Leinengewebe aus groben Fäden*; *Canne-vas*; — خيشى háiśijj *der diesen Stoff macht.*

خيشوم haiśûm *pl* خياشيم hajāśîm *Nase u. deren Inneres*; *Vorgebirge.*

(خيص) * خاص hâß *I, If* haiß *wenig sein* (قل); *im Werthe sinken*; *Abgang, Schaden erleiden*; — *b*) خيص *A, If* hájaß *e. Auge kleiner haben* (خيص اذا صغرت احدى عينيه وكبرت الاخرى).

خيصاء háißâ' *f. v.* اخيص.

(خيط) * خاط hât *I, If* hait *nähen, mit der Nadel arbeiten, zusammennähen* (خاط الخيّاط الثوب يخيط خيطا); *kriechen* (*Schlange* انسابت على الارض); — 5 *genäht, zusammengenäht sein*; — 8 اختاط *u.* اختطى *mit Einem Sprunge od. schnell vorüber eilen.*

خيط hait *pl* خيوط hujût, خيوطة hujûte, اخياط ahjât (*u. vlg.* خيطان hîtân) *Faden*; الخيط الاسود *Finsternifs, Morgengrauen*; الخ الابيض *Morgenlicht*; خ باطل *Sommerfäden*; خ الرقبة *Rückenmark*; *pl* خيطان hîtân, *u.* (*sing.*) خيط hît *Zug Heuschrecken, Straufsenheerde*; — hájat *Länge des Halses* (*Straufs*).

خيطان *pl v.* خوط *u.* خيط.

خيطة háite *eingefädelter Faden.*

خَيِفَ * hájif *A, If* hájaf *Augen von verschiedener Farbe haben, blau und schwarz* (*Pfd., M. s.* اخيف); — 2 *sich niederlassen* (نزلوا منزلا); — 4 *u.* 8 *nach* الخيف (*s. d.*) *kommen*; — 5 *verschieden gefärbt sein*; *in verschiedenen Farben schillern*; — 8 = 4.

خيف haif *pl* خيوف hujûf *Berghang*; *Seite, Gegend*; *e. Tempel auf dem Berge Mina bei Mekka*; *Scheide des K's*; *Furcht*; *pl* اخياف ahjâf *Art, Gattung*; اولاد اخياف *Kinder von Einer Mutter u. mehreren Vätern*; — *s. pl v.* اخيف, خائف *u.* خيفة; — خيفاء *f. v.* اخيف.

خيفة háife *Messer*; *Lager des Löwen*; — hîfe *pl* خيف hîf *Furcht, Schreck*; *If v.* خوف *.

(خيل) * خال hâl *A, If* hâl, hail, híjal, háile, hîle, hajalân, hailûle, mahâle *u.* mahîle *sich vorstellen*

od. einbilden ان (خال الشيءَ) يخال خيلا وخيلة وخيلة وخالا وخيلانا ومخيلة ومخالة وخيلولة اذا ظنّه); *wofür halten* (خال الرجل كريمًا); *Unwahres für wahr halten*; — 2 *If* تخييل *sich fälschlich etwas vorstellen, einbilden, vorspiegeln*; *Pass.* خُيِّل اليه كذا *es hat ihm so geschienen*; *über J.* (على) *aus äufseren Anzeichen, besonders aus der Physiognomie* (*bes. Gutes*) *vermuthen*; *eine Vermuthung oder Verdacht auf J. lenken* على; *regnerisch aussehen* (*Himmel*); † *reiten, galopiren*; † *e. Pferd in Galop setzen*; — 3 *If* مخايلة *eingebildet, hochmüthig sein*; *E. an Hochmuth überbieten*; *uns* (على) *Regen versprechen* (*blitzende Wolke*); † *Einem e. Verdacht beibringen*; † *Schatten gewähren* (*Baum*); — 4 اخال *u.* اخيل *wahrscheinlich erscheinen*, ل *P.*; *sich etwas fälschlich einbilden*; *Regen versprechen* (*Wolke*), *od. sich von der Wolke* (*Acc.*) *Regen versprechen*; *e. Vogelscheuche u. dgl. aufstellen*; — 5 *sich etwas vorstellen, einbilden, in den Kopf setzen*; *vorgestellt, eingebildet werden S.* (تخيّل اليه الامر); *wahrscheinlich erscheinen*, ل *od.* على *P.*; *von Einem Gutes* (في *od.* على *P.*) *od. Schlimmes* (على *P.*) *vermuthen* (تخيّل فيه الخير); *hochmüthig sein*; *bunt gefärbt sein*; — 6 *sich etwas vorstellen, einbilden*; *so thun als ob man etc.*, *sich stellen als ob*; — 8 *hochmüthig sein*; *hochmüthig einherschreiten*; *sich vorstellen od. einbilden*; *vorgestellt, geglaubt werden.*

خيل ẖail *coll. pl* خيول ẖujûl *u.* اخيال aẖjâl *Pferde, Reiter, Cavallerie*; *u.* ẖîl *If v.* خيل *; — ẖîl *pl v.* اخيل; *Asa foetida*; *Raute*; — ẖájal *Hochmuth.*

خيلاء ẖáilā' *f. mt vielen Schönheitsmalen f. v.* اخيل, *s.* خال; — ẖujalā' *Hochmuth.*

خيلان *If v.* خيل *, *pl v.* خال; — † ẖīlân *Sirene.*

خيلة ẖáile, ẖîle *Einbildung*; ẖájale *Hochmuth*; *s.* خيل *.

خيلولة ẖailûle *Einbildung*; *Hochmuth, If v.* خيل *.

(خيم) * خام ẖâm *I, If* ẖaim, ẖijâm, ẖujûm, ẖujûme *u.* ẖajamân *aus Feigheit ablassen u. dann List gebrauchen*, عن *od. Acc. S.* (خام عنه خيما وخيمانا وخيوما وخيومة وخياما اذا نكص وجبن ' خ ف اذا كان كيدا فرجع عليه); *den Fufs aufheben* (خ رجله اذا رفعها); — 2 *das Zelt betreten*, *s.* خيمة; *sein Zelt aufschlagen*; *sich niederlassen, verweilen* ب; *e. Laube bilden* (*Weinstöcke*); — اخام *u.* اخيم *e. Zelt aufschlagen*; — 5 *das Zelt betreten, im Zelt woh-*

nen; *irgendwo* (ب) *zelten oder wohnen.*

خيم ḫaim *pl* خيام ḫijâm *Lehmhütte*; — ḫîm *Naturanlage, Charakter*; — خيمة ḫáime *pl* ات ḫajamât, خيم ḫaim, ḫíjam *u.* خيام ḫijâm *Zelt*; *Pavillon*; *Hütte aus Zweigen*; *Laube*; *Laubgang.*

خيمى ḫáimijj *Zeltmacher.*

خية ḫijje *Schlinge, Strick Aegypt.* (*für* اخية).

خيهفعى *u.* خيهفعاء ḫaiḫáfʿa *u.* ḫaiḫáfʿā' *Bastard von Hund u. Wölfin.*

خيور *pl v.* خير; خيوش *v.* خيش.

خيوط *u.* ة *pl v.* خيط; خيول *v.* خيل.

خيولة ḫijûle *Reitkunst.*

خيوم ḫujûm *u.* ة *Furcht, s.* خيم *.

خييل ḫujáil *Schönheitspflästerchen.*

د

د d *achter Buchst. des Alphabets*; *als Zahlzeichen* = 4; *in Almanachen* = *Mittwoch, Monat Du'l-ḫígge, Planet Merkur, Zeichen des Löwen.*

دأ da' (*Imp. v.* ودأ) *lass'!* دأنى dá'nī *lass' mich!*

داء * *s.* (دوء) *.

داء dâ' *pl* ادواء adwā' *Krankheit, Uebel*: داء الثعلب *Ausfallen der Haare*, د الفيل *Aussatz*, د الكلب *Hundswuth*, د الذئب *Hunger*; *s.* دوأ *.

داب * *s.* دوب * dâb = دأب.

دأب * dá'ab *A u. U, If* da'b, dá'ab, du'ûb *in e. S. eifrig u. fleifsig sein* (د فى عمله دأبا ودأبا ودوبا اذا جدّ وتعب); *mit e. S.* (فى) *eifrig u. dauernd beschäftigt sein*; *oft u. fleifsig wiederholen*; — *If* da'b *heftig antreiben* (*das Thier* ساقها شديدا); *fortjagen* (طرد); — 4 *etwas mit Eifer u. Fleifs thun.*

دأب da'b *Angelegenheit, Gegenstand des Bemühens*; *Lage, Zustand*; *pl* أدوب ád'ub *Sitte, Gewohnheit.*

دابر dâbir *vergangen*, د امس *gestern*; *äufserster, letzter Theil*; *der folgt, Anhänger*; *Wurzel*; *Grund, Fundament*; *Gewölbe*; — ة dâbire *hinterer Theil des Pferdehufes.*

دابّة dâbbe *pl* دوابّ dawâbb *sich langsam bewegendes, kriechendes Thier*; *Lastthier*; *Esel*; *Saumpferd*; — د الارض *das Thier der Apokalypse*; *Termite.*

دابوغ dābûġ *Wassermelone.*

دابوق dābûq *Vogelleim, s.* دبق.

دات * *s.* دبت *.

دَأَتْ * dá'at *A*, *If* da't *essen* (اكل); *schwer von Gewicht sein* (ثقل); *beschmutzt sein* (*Kleid* دنس); *trans. beschmutzen* (دنسه).

دأثاء dá'tā', da'atā *pl* دَآث da'ât *Magd, Sklavin.*

داثر dâtir *umkommend; verschwindend; schmutzig; rostig; nachlässig.*

داج * *s.* دوج * *u.* ديج *.

داجّ dâǵǵ *pl* داجّة dâǵǵe *langsam schreitend; Beistände, Genossen; Handelsgenossen;* — *s.* داجى.

داجن dâǵin *f.* ة *pl* دواجن dawâǵin *zahm* (*Thier, bes. Ziege*); *stark regnend.*

داج, داجى dâǵī *f.* ية ije *verhüllend; finster;* داجية dâǵije *pl* دواجى dawâǵī *Nacht.*

داح * *s.* دوح *.

داحس dâhis *u.* داحوس dāhûs *Nagelgeschwür, Fingerwurm;* dâhis *Pferd des Kais ben Sohar.*

داخ * *s.* دوخ * *u.* ديخ *.

داخل dâhil *f.* ة *eintretend, eindringend, sich einlassend; das Innere, drinnen:* داخل البيت *das Innere des Hauses, drinnen im Hause;* داخلًا *drinnen;* من داخل *von drinnen;* داخل السرّ *Vertrauter;* — داخلة dâhile *pl* دواخل dawâhil *das Innere; Innenseite; Sinn, Denkart, Absicht; Gewohnheit, Gebrauch; was eingeht, einkommt* (*Geld*).

داخلىّ dâhilijj *f.* ية îjje *inner, innerlich:* امور داخلية *innere Angelegenheiten.*

دان * *s.* دون * *u.* ديد *.

دادآء dādā' *pl* دَآدِى da'âdi' *die drei od. fünf letzten Monatsnächte; Ende des Monats; breiter Kanal;* — dādā *pl* داداوات dādāwât *Haupt der Derwische.*

دَأْدَأَ * dá'da' *If* دِئْدَاء di'dâ' *u.* دَأْدَاة da'dât *sehr schnell laufen K., eilen* (عدا اشدّ العدو او اسرع); *bewegen* (حرّك); *u. Ggs. in Ruhe bringen* (سكّن); *bedecken* (غطاه); — 2 *If* تَدَأْدُؤ *bewegt werden; gewälzt werden* (تدحرج).

دَأْدَأَة dá'da'e *Geschaukel der Wiege* (*das Geräusch*).

دَأْدَد * dá'dad *If* ة *spielen, tändeln* (لهى ولعب).

دادىّ dâdijj, داذىّ dâdijj *e. berauschendes Getränk; s.* داداء *pl.*

دار * *s.* دور * *u.* دير *.

دار dâr (*m. u. f.*) *pl* ديار dijâr, آدُر âdur, أدْوُر ádwur, أدْؤُر ád'ur, *pl pl* دور dûr, دورات dūrât, ديارة dijâre, ديارات dijārât, ديران dīrân, ادوار adwâr *u.* ادورة ádwire *Haus, das einen Hof umschliefst; Gehöfte; Haus; Vorhof, Hof; Wohnung, Wohnort, Lager; Du.* الداران *diese und jene Welt;* دار الامان *befriedetes Land;* دار الحرب *Feindesland;* دار السلطنة, د الملك, د السعادة, د الخلافة *Residenz,* د المرض, د الشفاء *Hospital;* د القضاء *Gerichtshaus;*

د البقاء د الضرب *Münzhaus*; *das ewige Leben*, د السلام, د المقامة د الجلال *Paradies*, د البوار *Hölle*; د السلام *Damaskus, Bagdad etc.*

دار darr *hell*; *milchreich*; *reichlich*.

دارابدين dārābdîn *Sofa*; *Galerie, Geländer, Lattenwerk s.* درابزين.

دارب dârib *f.* ة *jagdgeübt* (*Falke*); *wohlgedrillt, geschickt.*

دارج dârig *f.* ة *schreitend*; *sich überall hin verbreitend* (*Staub*); *vulgär:* العربية الدارجة *Vulgär-Arabisch.*

دارس dâris *verwischt*; *unlesbar.*

دارش dâriš *schwarzes Leder pers.*

دارع dâriʿ *gepanzert, Kürassier.*

دارك dârik *f.* ة *dr erreicht, begreift.*

داركة dârike *Verstand, s. vor.*

دارمة dârime *Stachelschwein.*

دارة dâre *pl* دارات dārât *u.* دور dûr *Gehöft, Haus*; *Hof um den Mond*; *Kreis*; *kreisförmiger Platz od. Einschlufs.*

داروس dārûs *pl* دواريس dawārīs *der Korn austritt, drischt.*

دار, داري dârī *wissend*; *in Kenntnifs.*

داس * *s.* دوس *.

داسم dâsim *Freund, Kamerad.*

داسوس dāsûs *pl* دواسيس dawāsīs *Spion.*

داشر † dâšir *pl* دشّار duššâr *sich selbst überlassen, frei weidend* (*Thier*).

داش * *s.* دوش *.

داص * *s.* دوص * *u.* ديص *.

دأص * *s.* دئص *.

داصة dâße *pl v.* دائص.

دأض * dáʼad *Fettheit, Fülle.*

دأظ * dáʼaẑ *A, If* daʼẑ *anfüllen* (*Gefäfs* ملا); *Einen erwürgen, ersticken*; *das Geschwür auspressen* (د القرحة اذا غمزه); *fett werden* (سمن); *zum Zorne reizen* (اغاظه).

داع * *s.* دوع *.

داعب dâʿib *der spielt, scherzt.*

داعر dâʿir *f.* ة *pl* دعّار duʿʿâr *unrein*; *Hurer*; ة *Hure*; ة *pl* مداعر madâʿir *u.* مداعير madāʿīr *unfruchtbare Palme.*

داع, داعي dâʿī *pl* دعاة duʿât *der ruft, einläd, auffordert, zu Gott für Einen betet od. Gottes Fluch auf E. herabruft*; *Muezzin*; *Prediger*; *Urheber*; *Bittsteller*; *Prätendent, Dey*; — *u.* داعية dâʿije *pl* دواعي dawâʿī *mt Nothwendigkt herbeiführend, zwingende Ursache, dringende Veranlassung*; *Beweggrund, Motiv*; *Anspruch*; *Begehren, Absicht*; *Bittgesuch.*

داغ * *s.* دوغ *.

داغ dâḡ *Marke, Eindruck, Brandzeichen pers.*

داغصة dâḡiße *Kniescheibe*; *Schale, Platte.*

داغم dâḡim *schwarz M.*

داف * *s.* دوف *.

دافرة dâfire *Thürvorhang.*

دافع dâfiʿ *f.* ة *der abhält, abwehrt*; *hindert, Vertheidiger*; — ة dâfiʿe *pl* دوافع dawâfiʿ *Hindernifs*; *Strom*; قوة دافعة *Repulsionskraft.*

دافّة dâffe *Armee, die sich dem Feinde nähert.*

داق * s. دوق * u. ديق *.

داقّ dâqq *pl* دققة dáqaqe *dr klopft.*

دال * s. دول *

دأل * dá'al *A*, *If* da'l, dá'al *u.* دألى dá'ala *wie ein Schwacher, od. mit kleinen Schritten laufen, rasch gehen* (مشى ضعيفة او عدا متقاربا او مشى نشيطا); *If* dá'al *u.* da'alân *betrügen, nachstellen*, ل *od. Acc. P.* (ن فلانا دألا ودألانا اذا ختله).

دأل da'l *Betrug*; *Wolf*; *Wiesel.*

دال dâl *Name des Buchst.* د; *gekrümmt*; *pl v.* دالة.

دالّ dâll *wer od. was auf etwas hinweist, e. Andeutung od. e. Beweis für etwas gibt*; *Führer*; *bezeichnend*; *typisch.*

دالب dâlib *glühende Kohle.*

دالح dâliḥ *pl* دلح dúllaḥ *u.* دوالح dawâliḥ *regenschwanger.*

دالف dâlif *pl* دلف dúllaf *u.* dúluf *schwerbeladen.*

داله dâlih *u.* ة *schwachsinnig.*

دالة dâle *pl* دال dâl *Gerücht, Oeffentlichkeit, Publicität*; — dâlle *Liebesschmeichelei*; *Aufforderung zum Liebesspiel*; *Tapferkt*; *Kupplerin.*

دال, دالى dâlī *pl* دلاة dulât *der Wasser emporzieht.*

دالية dâlije *pl* دوالى dawâlī *Wasserrad von Ochsen getrieben*; *Weinrebe od. Ranke*; *Krampfader.*

دام * s. دوم *.

دأم * dá'am *A*, *If* da'm *etwas aufrecht stützen* (دعم) — *5 bedecken* (*Wasser* غمره); — *6 ganz überdecken.*

دأماء dá'mā', داماء dâmā' *u.* دامّاء dâmmā' *pl* دوامّ dawâmm *die See, Meer*; *Mausloch.*

دامجانة dāmgâne *grofse Trinkflasche* (*Dame-Jeanne*).

دامس dâmis *finster* (*Nacht*).

دامعة dâmiʿe *leicht blutende* (*fliefsende*) *Wunde, s.* دامية *u. flg.*

دامغة dâmiġe *Wunde, die das Gehirn verletzt, s. vor.*

دامكة dâmike *pl* دوامك *Unglück.*

دامة † dâme *Klostersuppe* (= أدم).

داموغ dāmûġ *das Hirn verletzend.*

دامى dâmī *f.* ية ije *blutend, s. flg.*

دامية dâmije *Wunde, die nur tropft.*

دان * s. دون * u. دين *.

دانق dânaq, dâniq *u.* داناق dānâq *pl* دوانيق dawānīq *sechster* (*vierter*) *Theil der Drachme od. des* مثقال; *kleine Münze*; — dâniq *verächtlich*; *dumm.*

دانٍ, دانى dânī *sich nähernd*; *genähert*; *benachbart, nahe* : دانى النسب *nahe verwandt*; *u.* دانئ dâni' *verächtlich, niedrig.*

داهر dâhir *jemals*; *niemals.*

داهش dâhiś *bestürzt.*

داهن dâhin *gesalbt* (*Bart*).

داه, داهى dâhī *pl* دهاة duhât *u.* دهون duhûn *scharfsinnig*; *klug, schlau*; الداهى *der Löwe.*

داهية dâhije *pl* دواهى dawâhī *Unglück*; *Gefahr*; *äufserst klug.*

دأو da'w *s.* دأى *.

داو dâw *e. Art Schiff.*

داود dâwud u. داوود dāwûd *David*; ى dâwudijj *e. Art Panzer.*
داور dāwér *Fürst* (*pers.*).
داورى dāweriјj *fürstlich, s. vor.*
داوى dâwī *mt Rahm* (*Milch*); *reichlich*; — dâwijj *pl* داوية dāwîjje *Templer,* مقدّم الداوية *Grofsmeister der Templer.*
داوية dāwîjje, dâwije *Wüste*; *s. vor.*
دأى * dá'a (*Prät.* دأيتُ u. دأوتُ, *Aor.* يدأى) *If* da'w u. da'j *nachstellen* (*Wolf dm Wild* دأى الذئب الصيد دأوا); *überlisten* دأيت للشىء دأيا اذا ختلته).
دأى da'j u. دأية dá'je *pl* دُئِى da'ijj u. دأيات da'jât *Stelle des Kameelrückens, die vom Sattelholz* ظلفة *berührt wird*; *pl* دأيات *die sechs Schulterrippen*; ابن داية *Krähe.*
دائب dâ'ib *fleifsig*; *müde*; *Dual* الدائبان *Tag u. Nacht.*
دآئث da'â'it *Ursprünge pl.*
دائحة dâ'ihe *weitschattender Baum.*
دائخ dâ'ih *schwindelig*; *dunkel.*
دائر dâ'ir *was sich dreht, e. Kreis bildet od. ringsum einschliefst*; *umherstreifend, sich umtreibend*; *Kreis, Runde*; *rund*; على الدائر *rund herum*; *sich um etwas drehend, darauf bezüglich.*
دائرة dâ'ire *pl* دوائر dawâ'ir *Kreis, Peripherie* (نصف دائرة *Halbkreis*); *Rundung, Scheibe, Compafs*; *Cyklus*; *Umdrehung*; *Umdrehungssphäre, Planetensphäre*; *Kreis der Pflichten*; *Schicksalswendung, Unglück*; *Niederlage*; *Reihe von Zimmern, Abtheilung, Departement*; *Coupé*; *Kloster*; *Gefolge, Dienerschaft*; دوائر الاطوال *Längegrade*; د العروض *Breitegrade*; د الاستواء *Aequator.*
دائس dâ'is *der mit Füfsen tritt, stampft, drischt.*
دائش dâ'iš *Christ.*
دائص dâ'iß *pl* داصة dâße *Räuber*; *Büttel, Gerichtsdiener.*
دائق dâ'iq *dumm*; *werthlos* (د مائق).
دائم dâ'im *f.* ة *dauernd, ewig*: دائم الايام *in alle Ewigkeit,* د حُمّى *ununterbrochenes Fieber,* د المرض *stets krank*; *ruhig* (*Schatten*); *stagnirend*; دائما dâ'iman *immer.*
دائمية dā'imîjje *Ewigkeit.*
دائن dâ'in *Schuldner*; *Gläubiger.*
داية dâje *pl* دايات dājât *Amme* (*pers.*); — dá'je *s.* دأى.
دائى dâ'ī u. dâ'ijj *f.* ية *krank.*
دبّ * dabb *I, If* dabb u. dabîb *langsam einherschreitend* (دب فى دبّا ودبيبا اذا مشى على هينته); *kriechen* (*Reptil*); *sich auf Händen und Füfsen fortschleppen.*
دبّ dibb u. ة díbbe *langsamer Gang*; *das Kriechen*; — dubb

Zustand; *angeborene Eigenheit*; *Constitution*; u. ة dúbbe *Verfahrungsweise*, *Art zu handeln*; dubb *pl* دببة díbabe u. أدباب adbâb *Bär*; ة dúbbe *Bärin*.

دبا * dába' *A*, *If* dab' *ruhen* (*S.* سكن); *schlagen, prügeln* (ضرب); — 2 *If* تَدبيء *bedecken*, *verstecken* (غطاء ووارأه).

دبّاء dábbā' *f. haarig*; — dúbbā' *Einh.* دبّاءة dubbâ'e *Kürbis*; *Gurke*.

دباب dibâb *pl v.* دبّة dábbe; — † dubâb *Fliege s.* ذباب; — dabbâb *f.* ة *pl* ات *was sich schleppt*, *kriecht*; *Vierfüſsler*; — dabbâbe *e. Belagerungsmaschine*.

دبابيج dabābīg *pl v.* ديباج.

دبابيك *pl v.* دبوك; دبابيس *v.* دبوس.

دبّاج dabbâg *Brokat-Verkäufer*.

دبادب dubâdib *beleibter, lautstimmiger Mann*; *s. pl v.* دبداب.

دبار dibâr *pl v.* دبر *u.* دبرة; *u.* dubâr *Mittwoch*; — dibâr *u.* ة *Stück Saatfeld*; — † dabbâr *pl* ات *Auskunftsmittel*, *Mittel sich aus der Verlegenheit zu ziehen*; — † دبارة dubâre *Bindfaden*.

دبّاس dabbâs *dr Dattelhonig macht*.

دباسي dabâsī *pl v.* دبسي.

دباغ dibâg *das Gerben*, *3* دبغ *; — dabbâg *Gerber*; — ة dibâge *Gerberei*.

دباكة * dubâke *Stumpf des Palmzweiges*.

دبال dubâl *Dünger*.

دبان † dibbân (ذبان) *Einh.* ة *Fliege*; ذ هندى *Kanthariden*.

دباءة dáb'e *Flucht*.

دباة dabât *pl* دبى dában *kleine ungeflügelte Heuschrecke*; *Blattlaus*.

دببة díbabe *pl v.* دب.

دبج * dábag *U*, *If* dábag *u.* dábage *mit Figuren bemalen*, *sticken* (نقشه); — 2 = 1; *Einen mit Brokatstoff bekleiden*, *s.* ديباج.

دبح * — 2 دبّح dábbah *dn Rücken strecken u. dn Kopf sinken lassen* (بسط ظهره وطأطأ رأسه); *stets zu Hause hocken* (د في بيته اذا لزمه فلم يبرح).

دبحس dubbáhs *groſs u. dick*; *Löwe*.

دبخ * — 2 دبّخ = دبّح.

دبداب dabdâb *pl* دبادب dabâdib *Trommel*.

دبدب * dábdab *If* ة *auftreten*, *schreiten*; *langsam gehen*; † *auf allen Vieren kriechen* (*Kind*), *s.* دب *.

دبدب dábdab *u.* ة = دبداب; — ة dábdabe *Hufgetrappel*.

دبر * dábar *U*, *If* دبور dubûr *hinten sein*, *hinterdrein kommen*, *nachfolgen*, *folgen Acc.* (دبر الليل النهار); *If* dabr *u.* dubûr *den Rücken wenden* (د ف دبرا ودبورا اذا ولى); *vergehen*, *verflieſsen* (*Zeit*, *Tag*, *Nacht*); *altern* (شيخ); *sich gegen West drehen* (*Wind* دبرت الريح اذا تحولت دبورا); *rückwärts gewendet sein* (*Ohr des K's*); *e. That od. Ausspruch nach J's Tod berichten u. überliefern* (د الحديث عن فلان اذا حدثه عنه بعد موته); *hinter dm Ziel*

niederfallen (د السهمُ الهدفَ اذا جاوزه وسقط وراءه); *wegnehmen* ب (ذهب به); — *If* dabr *schreiben, verfassen* (*e. Buch* كتب); *sterben* (مات); — *b*) دبِرَ *A, If* dábar *aufgedrückt od. am Rücken mit Geschwüren bedeckt sein* (*Lastthier* د البعيرُ اذا اصابته الدبرة); *an Schätzen reich sein*; — *Pass. vom Westwinde betroffen werden* (اصابته الدبور); — 2 *mit Vorbedacht u. Ueberlegung anordnen, verfügen, dirigiren, disponiren, gut vorbereiten u. klug in's Werk setzen* (دبّر الامرَ اذا نظر فى عاقبته وتفكّر): الانسان يدبّر والله يقدّر *der Mensch denkt u. Gott lenkt*; *etwas planen* على *od.* أن; *den Sklaven frei lassen* (اعتق); — 4 *den Rücken wenden*; *sich abwenden, abstehen, zurückweichen, fliehen* عن; *sich zum Untergange neigen* (*Stern*); *hinterdrein kommen, folgen*; *den Rücken des Thieres* (*Acc.*) *verletzen* (*Sattel*); — 5 *etwas mit Vorbedacht u. Ueberlegung planen u. ausführen,* فى *od. Acc.*; *wohl eingerichtet, geplant u. glücklich ausgeführt werden*; *aufmerksam lesen, studieren* (*Koran*); — 6 *sich einander im Stiche lassen*; — 10 *sich abwenden*: استدبر القبلة *Mekka den Rücken wenden*; *zurückweichen*; *zurücktreiben*; *endlich od. zu spät einsehen.*

دبر dabr, dibr *pl* دبار dibâr, دبور dubûr *u.* ادبر ádbur *Bienenschwarm*; *Biene*; *grofse Reichthümer*; — dubr, dúbur *pl* ادبار adbâr *Rückseite, Rücken*; *Hintere*; من دبر *von hinten,* عن دبر *nach J's Tode*; — dábar *das Rückenwenden*; *Flucht*; — dábir *rückenwund*; — *s.* دبرة.

دبران dabarân *vierte Mondstation in den Hyaden*; الد *Aldebaran.*

دبرة dábre *pl* دبار dibâr *Flucht, Niederlage*; *Unglück*; *ein Stück Saatland*; — díbre *Gegend, der man den Rücken wendet* (ضدّ قبلة); — dábare *Flucht*; *pl* دبر dábar *u.* ادبار adbâr *Rückenwunde des Lastthiers.*

دبرى dábarijj, dábrijj *hinterdrein kommend*; *zu spät kommend od. geschehend*; دبريًّا dabarîjjan, duburîjjan *zu spät, nach J's Tode.*

دبزة dábze *Faust Ml.*

دبس * — 2 دبّس dábbas *verstecken, versteckt sein* (دبّس الشىء فدبّس هو اى واراه فتوارى); *flicken* (*Schuhe* لكم); *den Most stark verkochen, ihn in Mufs verwandeln, s. fg.*; — 4 *Pflanzen hervorbringen* (*Erde* اظهرت النبات); — 9 *schwarz werden* (صار اسود).

دبس dibs *Dattelhonig, Bienenhonig*; *jede ausgekochte Zuckersubstanz, wie Weinbeermufs etc.*; — dibs, dabs *Menschenmenge*; — dubs *pl v.* ادبس.

(دبل اللقمة اذا كبّرها); — b) دبل A, If dábal *fett sein*; — 2 s. 1.

دبل dabl *pl* دبول dubûl *Geschwür, Pestbeule*; *Bach*; — dibl *pl* دبول dubûl *Unglück*; *Beraubung*; — dúbal *id.*; *beraubt, verwaist f.*; — دبلة dáble, dúble *Geschwür*; ة dúble *pl* دبل dúbul u. dúbal *grofser, gerundeter Bissen*, *Confect etc.*; *Bauchschmerzen*; *Axtloch*; — dúbul *pl v.* دبيل.

دبن * dibn *Schafhürde.*

دبه * dábah *sandiger Ort*; — 2 دبّه dábbah *If* تدبيه *in Sand gerathen.*

دبّة dábbe *pl* دباب dibâb *e. Schlauch für Butter od. Oel*; *Glasbecher*; *Kürbis*; s. دب dabb.

دبوب dabûb *Verläumder*; *langsam gehend*; *stark blutend* (*Wunde*).

دبود dabûd, dubbûd *Tuch von doppeltem Einschlag*, *mehrfarbig* (*pers.* دو پود).

دبور dabûr *Westwind*; — dubûr *If v.* دبر *, *pl v.* دبر; — dabbûr *Gewohnheit*; *Art, Gattung*; *Partei*, *Sekte*; — † dubbûr *pl* دبابير dabābīr *Hummel*, *Hornisse*; — † ة دبورة dabbûre *Maurerhammer.*

دبوس dabûs *feine Datteln in Butter*; — dabbûs *pl* دبابيس dabābīs *Eisenkeule*; *Stecknadel.*

دبوق dabûq † *Vogelleim*, *Leimruthen*; — dabbûq *e. Spiel.*

دبوقاء dabûqā' *Vogelleim.*

دبول dabûl *des Sohnes beraubt* (*Mutter*); *Unglück*; s. دبل * u. دبل.

دبسى dúbsijj, dúbsa *f.* ة *pl* دباسى dabâsī *e. schwarzer Vogel*; *Wildtaube.*

دبش * dábaś *U, If* dabś *entrinden, schälen* (قشر); *essen* (اكل).

دبش dabś † *Bruchstein*; — dábaś *Gerümpel*; — دبشة dábśe † *e. Bruchstein*; *Gebüsch, Dickicht.*

دبغ * dábag̅ *U, A u. I, If* dabg̅, dibâg̅ u. dibâg̅e *Häute gerben* (د الاهاب دبغا ودباغا ودباغة); — 7 *gegerbt werden.*

دبغ dibg̅ u. ة *Gerbestoff*; *Lohe.*

دبق * dábiq *A, If* dábaq *ankleben, anhaften* ب (*Harz u. dgl.* ضرى به); *trans. mit Leim bestreichen, pichen*; *sich an J. so gewöhnen, dafs man von ihm nicht lassen kann*; — 2 *mit Leimruthen Vögel fangen*; — 4 *anleimen, ankleben etc.* ب; — 5 *mit Leimruthen gefangen werden.*

دبق dibq *Leim*; *Vogelleim*; *Leimruthen*, صلى دبقا *Leimruthen legen.*

دبك * — † 2 دبّك dábbak *If* تدبيك *stampfen, trampeln, zappeln.*

دبكل * dábkal *If* ة *das zerstreute Vieh zusammentreiben* (جمع).

دبل * dábal *U, If* dabl u. dubûl *den Boden düngen u. verbessern* (د الارض دبلا ودبولا اذا اصلحها بالسرقين); — *U u. I, If* dabl *zusammenbringen, sammeln* (جمع); *wiederholt schlagen* (تابع عليه الضرب); (u. 2) *e. grofsen Brocken machen*

دَبَى * dába *I, If* دَبًى dában *kriechen, langsam gehen, Aeg.*; — 2 *If* تَدْبِيَة *machen* (دبّاه اذا صنعه); — 4 *sich mit Blattläusen bedecken* (ادبى العرفج اذا خرج منه مثل الدبا); *s. flg.*

دَبًى * dában *langsamer Gang*; *Blattläuse, pl v.* دباة.

دِبِّىّ díbbijj, dúbbijj *Einer, Keiner.*

دَبِيب dabîb *kriechend*; *Reptil*; *überh. Thier*; *If v.* دبّ *.

دِبِّيج dibbîǵ *Jemand, Niemand.*

دَبِير dabîr *ausgezogener Faden beim Spinnen*; *Flachs.*

دَبِيغ dabîg̱ *gegerbt.*

دَبِيل dabîl *pl* دُبُل dúbul *dr Baum* غضا *üppig wachsend*; *Blätter ds* أرطى; *schwer* (*Unglück*); — ة dubáile *Unglück*; *Geschwür.*

دَبِيَّة dabîjje *Flucht.*

دَثَّ * datt *U, If* datt *aus dr Nähe u. unter seinen Kleidern heraus schiessen* (دث الصياد به اذا رمى به متقاربا من وراء الثياب); *empfindlich schlagen* (ضربه فآلمه); *zurücktreiben, abhalten* (دفع عن); *Pass. verdrehte Glieder haben* (النواء فى الجسد).

دَثّ datt, دِثَاث diṭâṭ *schwacher Regen*; دَثَّاث daṭṭâṭ *Vogelsteller.*

دِثَار diṭâr *pl* دُثُر dúṭur *Oberkleid* (ضدّ شعار); *Vernichtung, Untergang.*

دَثَئِىّ daṭa'ijj *Regen nach der Hitze.*

دَثَرَ * dáṭar *U, If* duṭûr *verwischt sein* (*Spuren* د الرسم دثورا اذا درس); *alt sein* (*Spur* قدم); *alt sein* (*Haus* دثر المنزل); *in Vergessenheit gerathen sein*; *abgeschafft sein*; *schmutzig sein* (*Kleid* اتسخ); *rostig sein* (*Schwert* صدى ء); *schnell vergessen* (دثور النفس سرعة نسيانها); *Blätter treiben* (اورق); — 2 *e. Nest bauen* (*Vogel* اصلح عشه); — 6 *sich in seine Kleider wickeln*; *den Feind überwinden*; — 7 *verwischt sein*; *zerstört sein*; *rostig sein*; — 8 ادّثر *viele Schätze erwerben, s. flg.*

دَثْر daṭr *viele Reichthümer*; *reichlich*; — diṭr *guter Haushalter*; — dáṭar *Schmutz, Bodensatz*; — dúṭur *pl v.* دثار.

دَثَطَ * dáṭaṭ *U, If* daṭṭ *ds Geschwür öffnen u. entleeren* (د القرحة اى بطّها فانفجر ما فيها).

دَثَعَ * dáṭa' *A, If* daṭ' *heftig treten* (وطئه شديدا).

دَثَقَ * dáṭaq *U, If* daṭq (*Wasser*) *ausschütten* (صب).

دثن * — 2 دثّن dáṭṭan *im Fluge schnell u. in der Nähe herunterfallen* (*Vogel* طار واسرع السقوط فى مواضع متقاربة); *e. Nest im Laub bauen* (اتّخذ عشّا).

دُثَّة dúṭṭe *leichter Schnupfen.*

دَثُور daṭûr *schläfrig, langsam*; *faul, träge*; duṭûr *Vergessenht, s.* دثر *.

دَثِيمَة * daṭîme *Maus.*

دَجَّ * daǵǵ *I, If* daǵîǵ *u.* دجاجان daǵaǵân *langsam einherschreiten*

(دَجيجًا اذا دبّ في السير); *kriechen*; *den Vorhang fallen lassen* (ارخى الستر); *If* daǵǵ *tropfen, traufen* (*Regen, Zelt* دج البيت دَجًّا اذا وكف); — 2 *bis an die Zähne waffnen od. gewaffnet sein*; — 5 *sich bis an die Zähne waffnen* (تدجّج في شكّته اذا دخل في سلاحه).

دجّ duǵǵ *Wachtel* (*Haleb*).

دجا * s. دجو *.

دجا dúǵan, duǵā *Finsternifs der Nacht*; *pl v.* دجية.

دجاج daǵâǵ *coll., Einh.* ة *pl* ات *u.* دجج dúǵuǵ *u.* دجائج daǵâ'iǵ *Huhn, Hahn, Henne*: دجاج هندى *Truthahn*, د قرنبيط *Waldschnepfe*.

دجارى daǵâra *pl v.* دجران.

دجال daǵâl *Dünger*; — daǵǵâl *Lügner, Betrüger*; *Antichrist*; *u.* ة *grofse Reisegesellschaft*; — ة duǵâle *flüssiges Pech*.

دجان diǵân *pl v.* دجن; ة daǵǵâne *mit Waaren beladen K.*

دجائج daǵâ'iǵ *pl v.* دجاجة.

دجج dúǵuǵ *dichte Finsternifs*; *s.* دجاج.

دجاجان daǵaǵân *If v.* دجّ *.

دجداج daǵdâǵ *dunkel*.

دجدج (اسود) dúǵduǵ *pechschwarz*.

دجدج * dáǵdaǵ *If* ة *Hühner locken* (صاح بالدجاجة); 1 *u.* 2 *finster sein* (*Nacht* اظلم).

دجر * dáǵir *A, If* dáǵar *verblüfft, erstaunt sein* (حار); *in der Rede verwirrt sein* (هرج); *betrunken sein* (سكر); — 3 *entfliehen* (فرّ).

دجر daǵr *Pflugholz*; — daǵr, diǵr, duǵr, dúǵur *Bohne*; — dáǵar *Erstaunen*; *Trunkenheit*; — dáǵir = *dem flg.*

دجران daǵrân *pl* دجرى dáǵra *u.* دجارى daǵâra *verblüfft, erstaunt*; *trunken; verworren redend.*

دجل * dáǵal *U, If* daǵl *mit Pech bestreichen* (*das K. gegen die Krätze* طلاه بالدجيل); *lügen, belügen, betrügen* (كذب واخرق); *beschlafen* (جامع); *das ganze Land durchwandern* (د الارض اذا قطع نواحيها سيرا); — 2 *mit Pech od. Aehnlichem bestreichen*; *vergolden, versilbern.*

دجلة díǵle *der Tigris.*

دجم * dáǵam *U, If* daǵm *finster sein* (*Nacht* اظلم); — *b*) دجِم *A, If* dáǵam *u. Pass.* دجم *traurig sein* (حزن).

دجمة dáǵme *Wort*; — díǵme *pl* دجم díǵam *Freund, Bekannter*; — dúǵme *pl* دجم dúǵam *Finsternifs*; *Liebespein.*

دجن * dáǵan *U, If* دجون duǵûn *verweilen, bleiben* ب (اقام); *zahm sein* (*Taube, Schaf* دجنت الحمام والشاة وغيرهما اذا الفت البيوت); — *If* daǵn *u.* duǵûn *wolkig, finster, regnerisch sein* (*Tag*); — *Einen durch Verstellung betrügen*; *E. anschmieren, zum Besten haben* (داهنه); — 4 *ununterbrochen regnen* (*Himmel*); *dauern* (*Regen, Fieber* دام); *finster, regnerisch sein* (*Tag* صار ذا دجن).

دجن dağn *pl* دُجُن dúğun, دجان diğân *u.* ادجان adğân *reichlicher Regen; bewölkter Himmel;* — duğúnn, diğínn *u.* ة *pl* دُجُن duğúnn *u.* دجنّات duğunnât *dunkle regenlose Wolke; Finsternifs; düsteres Wetter.*

دجناء dáğnā' *f. v.* ادجن.

دجه * — 2 دجّه dáğğah *If* تدجيه *in der Jagdhütte* دجيّة *übernachten.*

دجة dúğe *pl* دجات duğât *u.* دجى dúğan *Knopf am Kleid od. Hemd; Daumen, Zeige- u. Mittelfinger, mit denen man aus der Schüssel nimmt;* — dúğğe *dichte Finsternifs; dichter Nebel.*

(دجو) * دجا dáğā *U, If* dağw *u.* duğúww *bedecken, einhüllen (mt Mantel, Kleid); Alles mt Finsternifs bedecken (Nacht* دجا الليل دُجُوًا *(ودجوّا اذا اظلم); weit u. lang sein (Kleid* سبغ*);* دجا الاسلام *der Islam ist weit verbreitet;* — *3 If* مداجاة *Einem mit verhehlter Feindschaft schmeicheln* (دارا)*; seinen Hafs verstecken, sich verstellen;* — *4, 5 u. 12* ادجيجاء *If* ادْجَوْجَى *finster sein (Nacht).*

دجو dağw *Finsternifs.*

دجوجى dağûğijj *finster, schwarz.*

دجى dúğan *Finsternifs; pl v.* دجة *u.* دجية.

دجيج dağîğ *If v.* دج *.

دجيل duğáil *Pech; kleiner Tigris.*

دجية dúğje *Finsternifs; pl* دُجًى dúğan *Versteck des Jägers, Jagdhütte.*

دحّ * daḥḥ *U, If* daḥḥ *verbergen, in der Erde verstecken (*دحّ الشىء فى الارض اذا دسّها*); beschlafen (*نكح*);* — *7 ausgedehnt, weit sein (*اتّسع*).*

دحاء diḥā' *pl v.* دحية.

دحاحيس daḥāḥīs *pl v.* دحاس.

دحارج daḥârig *pl v.* مدحرج.

دحاس duḥâs *Frostbeule; Hühnerauge Aeg.;* — daḥḥâs, diḥḥ., duḥḥ. *gelbes Insekt das im Boden lebt.*

دحاق diḥâq *Vorfall des Uterus.*

دحامس daḥâmis *mondlose Nächte.*

دحب dáḥab *I, If* daḥb *zurücktreiben, abweisen (*دفع*); If* daḥb *u.* دُحاب duḥâb *beschlafen (*جامع*) s. flg.*

دحبأ * dáḥba' *Aor.* يدحبئ *If* دحبأة dáḥba'e *beschlafen (*جامع*) s. das vor.*

دحث * daḥt *beredt u. elegant im Erzählen (*الجيد السياق الحديث*).*

دحج * dáḥağ *A, If* daḥğ *auf dm Boden schleppen (*سحب*); beschlafen (*جامع*).*

دحجاب diḥğâb *u.* دحجبان duḥğubân *Bodenerhöhung, Hügel.*

دحدح * dáḥdaḥ *u.* ة *u.* دحداح daḥdâḥ *u.* ة *kurz, klein.*

دحدر * dáḥdar *If* ة *wälzen (*دحرج*);* — *2 gewälzt werden, sich wälzen, rollen.*

دحر * dáḥar *A, If* daḥr *u.* دحور duḥûr

zurücktreiben, verjagen, entfernen, abweisen (طرد وابعد ودفع).

دحرج * dáḥrag̀ If ة u. diḥrâg̀ hinabwälzen, wälzen, rollen (دحرج الشىء دحرجة ودحراجا فتدحرج اى تتابع فى حدور); — 2 gewälzt werden, sich wälzen, hinabrollen.

دحز * dáḥaz If daḥz beschlafen.

دحس * dáḥas A, If daḥs Zwietracht, Feindschaft erregen بين (افسد); insgeheim Unheil anstiften (د بشرّ اذا دسّه من حيث لا يعلم); Einem (عن) etwas verheimlichen (غيبه); die Hand zwischen Fell u. Fleisch stecken, um abzuhäuten; füllen (ملا); gefüllt sein (Aehre); mit dem Fuſse stoſsend suchen; — s. دوحس *.

دحسم * dúḥsum, دُحْسُمان duḥsumân u. ى beleibt, fett u. stark; dunkelbraun; Unheilstifter.

دحش * † dáḥaś A, If daḥś etwas mit Anderem wo hineinstecken; — 7 hineingesteckt werden فى; sich in etwas einmischen, seine Nase hineinstecken.

دحص * dáḥaß A, If daḥß mit dn Füſsen den Boden schlagen (geschlachtetes Thier د المذبوح برجله اذا ارتكض وفحص); untersuchen, عن s. flg.

دحض * dáḥad̲ A, If daḥd̲ mit dn Füſsen den Boden schlagen (geschlachtetes Thier, s. دحص *); den Boden aufscharren, um zu suchen; untersuchen عن; دحَضَتْ حُجّته sein Beweis war falsch; — 4 widerlegen; ادحض الله حجته Gott hat seine Beweise entkräftigt; verurtheilen.

دحض daḥd̲ u. dáḥad̲ pl دِحاض diḥâd̲ schlüpfriger Ort.

دحق * dáḥaq A, If daḥq fortjagen, entfernen, abweisen (طرده وابعده); nicht annehmen, zurückweisen: دحقت الرحم der Uterus der Kameelin hat dn Samen nicht angenommen; — 4 = 1; — 7 اندحق الرحم der Uterus ist nach der Geburt vorgefallen.

دحقب * dáḥqab If ة von hinten heftig stoſsen (دفعه من وراءه دفعا عنيفا).

دحقل * dáḥqal If ة anschwellen (Bauch انتفخ).

دحل * dáḥal A, If daḥl von der Seite in den Brunnen graben (حفر فى جوانب البئر); durch e. Seitenloch einkriechen, in eine Erdhöhle kriechen, s. flg. (دخل فى دحل); sich entfernen عن (تباعد); — b) دحِل A, If dáḥal sich (im Winkel des Zeltes) verbergen, verstecken; — 3 gegen Einen List anwenden, ihn zu täuschen suchen (راوغ وخادع); — 4 durch e. Seitenloch, od. in e. Höhle kriechen, sich im Winkel verstecken.

دحل daḥl, duḥl pl دحال diḥâl, دحول duḥûl, دحلان duḥlân, ادحل ádḥul u. ادحال adḥâl

oben enge, nach unten weite Erdhöhle; von der Seite gemachtes Loch in e. Brunnen, Graben etc.; Zeltwinkel; — dáḥil *Betrüger.*

دحلاء dáḥlā' *f. oben enger Brunnen.*

دحلط * dáḥlat *If* ة *verwirrt reden* (خلط في كلامه).

دحلم * dáḥlam *If* ة *vom Berg herab in e. Schlucht werfen, in e. Brunnen werfen* (دهوره من جبل الى مهواة او بئر).

دحم * dáḥam *A, If* daḥm *heftig stofsen* (دفعه شديدا); *beschlafen* (نكح); — diḥm *Ursprung.*

دحمر * dáḥmar *If* ة *füllen (den Schlauch* ملأه).

دحمس * dáḥmas *f.* ة *schwarz; dunkel; fett M.*

دحمل * dáḥmal *If* ة *über dn Boden wälzen* ب (د به اذا دحرجه); *Einen zu Boden gestreckt dem Zertreten preisgeben (Kämpfer).*

دحن * dáḥin *A, If* dáḥan *klein u. dickbäuchig sein* (عظم بطنه في قصر).

(دحو) * دحا dáḥā *U u. A, If* daḥw *ausbreiten (Teppich, Matte), die Erde ausbreiten (Gott* دحا الله الارض يدحوها ويدحاها *[3. 1]* دحوا اذا بسطها); *anstofsen, stofsen; niederwerfen; beschlafen* (جامع); *auseinanderwerfen (Regen den Kies); grofs sein und schlaff herabhängen (Bauch);* — 5 *ausgebreitet sein (wie ein Teppich);* — ادحوى *If* ادحواء *ausgebreitet sein.*

دحوق daḥûq *am Vorfall ds Uterus leidend K.*

دحى * dáḥa *A, If* daḥj *ausbreiten (Teppich, die Erde etc.) s.* دحو *; — *antreiben (Kameele* ساق).

دحيق daḥîq *verstofsen, vertrieben; entfernt; blöd (Auge).*

دحية dáḥje *Aeffin;* — díḥje *Führer, General.*

دخ * daḫḫ, duḫḫ *Rauch.*

دخا dáḫan *Finsternifs, s.* دخى.

دخاخيل daḫāḫīl *pl v.* دخل dúḫḫal.

دخاريص daḫārīß *pl v.* دخريص.

دخال diḫâl *Sinn, Absicht; Gelenkseinfügung; relig. Sitte;* — daḫḫâl *der eintritt, sich einläfst; Vermittler;* د الاذن *Ohrwurm.*

دخان duḫân, duḫḫân *pl* ادخنة ádḫine, دواخن dawâḫin *u.* دواخين dawāḫīn *Rauch, Dampf; Tabaksrauch:* شرب د *Tabak rauchen;* — ى duḫḫânijj *rauchig, rauchfarb.*

دخج * dáḫaǵ *Schwärze.*

دخدبة dáḫdabe, díḫdibe *mit festem Fleisch (Mädchen).*

دخدخ * dáḫdaḫ *If* ة *bändigen, demüthigen* (ذلله); *hindern, abhalten* عن (كف); *kleine Schritte machen* (قارب الخطو); *matt, müde sein* (اعيى).

دخدر * dáḫdar *If* ة *vergolden* (ذهبه).

دخر * dáḫar *u.* dáḫir *A, If* duḫr *u.* دخور duḫûr *klein, niedrig u. verächtlich sein* (صغر وذل).

دخرص * dáḫraß *If* ة *klar u. deutlich machen, erklären* (بين).

دخرص díḫriß *der etwas durchschaut u. kennt* ب *S.*

دخريص diḫrîß *pl* دخاريص daḫārīß *Zwickel im Hemd.*

دخس * dáḫas *If* daḫs *Pass. in die Erde gesteckt od. vergraben werden* (اندسّ); — *b)* دخس *A, If* dáḫas *ein Geschwür am oberen Hufrand haben* (د الظلف).

دخس dúḫas *Delphin* (تخس).

دخش * dáḫiś *A, If* dáḫaś *fleischig sein* (امتلأ لحما).

دخشم * dáḫśam, dúḫśum *beleibt.*

دخص * dáḫaß *A, If* دخوص duḫûß *fett sein (Mädchen* امتلات شحما).

دخض * dáḫad *A, If* daḫd *scheifsen* (سلح); — dáḫd *Mist.*

دخل * dáḫal *U, If* duḫûl *u.* mádḫal *eintreten, Acc. od.* الى *od.* فى دخل الدارَ دخولا ومَدْخَلا (نقيض خرج); *durch die Thüre* (من) *eintreten; plötzlich bei E.* (على *od.* الى) *eintreten; die Frau besuchen u. beschlafen* على *od.* ب, *mit Einer die Ehe vollziehen; in e. S.* (فى) *mitbegriffen sein; im Briefe u. dgl. enthalten, bei- od. eingeschlossen sein; Einen* (ب) *einführen* (دخلت به اذا ادخلته); *zwischen Zweien vermitteln* بين; *dazwischentreten, sich einmischen, stören; e. Vortheil, e. Rente gewähren od. bringen; Einem zufallen, zu Theil werden (Vortheil, Einkommen etc.)*; — *Pass.* دُخل *If* daḫl *u. b)* دخل *A, If* dáḫal *an e. inneren Schaden, bes. an Verstandestrübung leiden* (داخله الفساد); — *2 eintreten lassen, einführen, einfügen, beischliefsen;* — *3 bei Einem (Acc.) aus- u. eingehen; vertraut, intim sein; zudringlich sein;* داخله فى امره *mit Einem e. Einvernehmen in e. S. erzielen;* — *4 If* ادخال *u.* مُدْخَل múdḫal = *2* (ادخله الدارَ او فى الدار); — *5 allmählich Zugang od. Eintritt finden, sich einschleichen, einschmeicheln; als Gnade erbitten* على; — *6 sich einschleichen, einnisten, einmischen, intriguiren;* — *8* ادّخله *betreten, sich einlassen, mit Eifer auf etwas eingehen.*

دخل daḫl *Eintritt, Einmischung, Störung; Vermittelung; Einnahme, Einkommen, Rente, Revenue;* — daḫl *u.* diḫl *Sinn, Absicht; Gebrauch, Sitte;* — daḫl *u.* dáḫal *innerer Fehler, Krankheit; Verstandestrübung; Zweifel, Vermuthung, Verdacht; Verstellung, List;* — dáḫal *vlg.* daḫl *Schützling eines Einzelnen od. eines Stammes :* دخلك dáḫlak! *ich bin dein Schützling, u. vertraue meinen Schutz deiner Ehre an! Proselyt; Eindringling;* — dúḫḫal *geheime Absichten; pl* دخاخيل daḫāḫīl *Zaunkönig;* — دخلاء *pl v.* دخيل.

دخلة dáhle *Eintritt, Eingang; das Innere od. Beste; Bienenstock;* u. díhle u. dúhle *Innerstes, Geheimes; Sinn, Herz, Absicht; Gesetz, Regel.*

دخم * dáham *A, If* dahm *zurückstofsen, abweisen* (دفع); *beschlafen* (جامع).

دخمر * dáhmar *If* ة *füllen (den Schlauch* ملاها); *bedecken, verschleiern* (ستره وغطاه).

دخمس * dáhmas *If* ة *Einem seine Gesinnungen verheimlichen* على ن عليك اى لا يبين لك ما يريد); *betrügen* (خب).

دخن * dáhan *U u. A, If* dahn *u.* duhûn *rauchen, dampfen (Feuer* دخنت النار دخنا ودخونا اذا ارتفع دخانها [1. 3]); — *If* duhûn *wie Rauch aufsteigen (Staub);* — *b)* دخن *A, If* dáhan *stark rauchen (Feuer); nach Rauch schmecken (Speise);* — *c)* دخن *If* دخنة dúhne *rauchfarb, trüb, schwärzlich sein* (صار لونه كدرة فى سواد); — *2 rauchen (Feuer, Kamin); rauchen, dampfen (Erde etc.); von Rauch durchdringen lassen, räuchern; Tabak rauchen;* — *4 = 2;* — *5 durchräuchert, vom Rauch verdorben sein.*

دخن dahn *das Rauchen;* — duhn *Hirse;* — dáhan *Rauch; Rauchgeschmack, -farbe; Bosheit, Groll;* — dáhin *boshaft;* — دخناء dáhnā' *f. v.* ادخن *rauchfarb.*

دخنس * dáhnas *stark, muskulös.*

دخنة dáhne *Rauch; Bosheit, Groll;* — dúhne *Rauchfarbe; Räucherwerk, Räucherung.*

دخول duhûl *Eintritt, Zutritt; das Eindringen; Beiwohnung, Vollzug der Ehe; Einkommen.*

دخى dáhan, dáha *Finsternifs.*

دخياء dáhjā' *f. finster (Nacht).*

دخيس dahîs *Gelenk in der Fessel ds Pferdes; Strahl im Pferdehufe.*

دخيل dahîl *pl* دخلاء dúhalā' *innen, innerlich; vertraut, intim; Fremder, der mit e. Stamme od. in e. Gemeinde lebt; Fremder, Eindringling; Proselyt; Fremdwort; Sinn, Absicht.*

دخيلة dahîle, دخيلاء duháilā' u. دخيلى duhháila *Sinn, Herz, geheime Absicht; Geheimnifs.*

دد * dad *Spiel, Scherz* (لهو ولعب); *Theil der Zeit* (حين); dadd *id.*

ددا, ددن dádan *Spiel, Scherz.*

در * darr *I u. U, If* darr *reichlich sein (Milch* در اللبن درا اذا كثر); *reichlich Milch* (ب) *geben Kn.* (درت الناقة بلبنها); — *If* darr u. درور durûr *reichlich Regen geben (Himmel* درت السماء بالمطر); *herabrieseln (Schweifs); reichlich vorhanden sein (Güter); reichlich eingehen (Steuer); belebt sein, guten Abgang haben (Markt* نفقت متاعها); *üppig verwachsen sein (Pfl.* التف); *hell leuchten Lampe); seine gute Farbe wieder gewinnen (Genesener);* — *4 reich-*

lich Milch geben Kn.; *die Wolke reichlich regnen machen* (*Wind*); *reichlich regnen* (*Wolke*); *Urin treiben* (*Arznei*); — *10 If* استدرار *reichlich sein* (*Milch*); *reichlich Milch geben Kn*; *die Kn so melken, dafs die Milch reichlich fliefst*; *die Wolke reichlich regnen machen* (*Wind*); — *s. fig.*

دَرّ darr *reichlicher Milchstrom*; *Milch*; *Natur*, *Naturell*; *Seele*, *Geist*, *Verstand*, *Einsicht*; لله دَرُّهُ (من رجل) *seine Milch ist so reichlich, d. i. er tränkt uns so reichlich, dafs wir Gottes Lohn für ihn erflehen, d. i. welch' ein trefflicher Mann!* لا دَرَّ دَرُّهُ *möge seine Milch nie reichlich fliefsen! d. i. möge nie etwas Gutes von ihm kommen! möge er nie belohnt werden!* — durr (*Einh.* ة) *Perlen*; *Musiknoten*; — درء dar' درأ.

درّاء dárrā' *f. sehr milchreich Kn*; — † dúrrā' *Hirse Aeg.*

درأ dára' *A*, *If* dar' *u.* dár'e *zurückstofsen, zurückweisen* (درأه درءًا ودرأة اذا دفعه); درأ الخلّ *vom Ziele abirren*; *e. neuen Anstofs erhalten* (*Strömung* د السيل اذا اندفع); *blinken, flackern* (*Stern, Feuer* اضاءت); *ausbreiten* (بسط); *e. pestartiges Geschwür auf dem Rücken haben K.*; — *3 If* مداراة *Einen freundlich, gütig behandeln, ihm schön thun u. schmeicheln* (*für* دارى); *u. Gegs. zurückweisen, abstofsen*; — *5 sich verstecken, um e. Wild etc. zu fangen*; *hochmüthig gegen E. sein* على; — *6* تدارأ *u.* ادّارأ *Inf.* ادّراء *im Streite einander zurückstofsen*; *unter sich streiten*; — *7 zurückgestofsen, zurückgewiesen, verjagt werden*; *e. neuen Anstofs erhalten* (*Strömung*); *unvermuthet über Einen kommen* على; — *8 s. 6.*

درء dar' *plötzlicher Einbruch, Ueberfall*; *pl* دروء durû' *Spalt, Rifs* (*im Wege*).

درّاب darrâb *Pförtner*; dirâb *s.* درب.

درابزين darābzîn *Geländer, Balustrade, Lattenwerk pers.*

درابكّة darābúkke *Tamburin.*

درابنة darâbine *pl v.* دربان.

درابة durâbe *grofse Uebung, Vertrautheit mit e. S.*; *Muth, Kühnheit*; — darrâbe *tüchtige Frau.*

درابين darābîn *pl v.* دربان.

درّاج darrâǵ *Zuträger, Ohrenbläser*; *Stachelschwein*; — durrâǵ *pl* درارج darārîǵ *Reb- od. Haselhuhn, Frankolin*; *Fasan*; — ة darrâǵe *e. Belagerungsmaschine*; *Gehmaschine für Kinder.*

درادر *pl v.* دردر; درادق *v.* دردق.

درار durrâr *pl v.* دارّ dârr; — ة darrâre *Spindel.*

دراري *pl v.* درّيء dírri'.

داريج *pl v.* درّاج; درارع *v.* دراعة.

دراس dirâs *u.* ة *das Austreten des Korns*; — ة dirâse *Studium*;

— darrâs *der Korn austritt od. drischt*; *studirt*; *stark verwischt.*

دراعة durrâ'e *pl* داريع darārī' *grobes Oberkleid*; *Küraſs.*

دراق darrâq *Theriak*; *Wein*; *Pfirsich* (*für das fig.*); — durâq *Thongefäſs mit engem Hals.*

دراقن durrâqin *Pfirsich, Nektarpfirsich pers.* (*auch* دراق).

دراكِ darâki *verfolge ihn! packe ihn!* (= أدرِك); — dirâk *Verständniſs, Fassungskraft*; *3* درك *; — darrâk *der sein Ziel erreicht*; *der leicht begreift*; ة darrâke *Verstand.*

درام darrâm *u.* ة *Stachelschwein.*

دران darân *Fuchs*; *s.* درن *pl.*

درآني dar'ânijj *sehr weiſs* (*Salz*).

درانيك *pl v.* درنوك.

دراهس * darâhis *Unglücksfälle.*

دراهم, دراهيم *pl v.* درهم, درهام.

دراويش *pl v.* درويش.

دراية dirâje *Kenntniſs, Wissen*; *Eigenheit, Temperament s.* درى *.

درب * dárib *A, If* dárab *u.* dúrbe *sich an etwas gewöhnen, damit vertraut machen*; *sich in etwas üben, Acc. od.* ب (د الشيء دَرَبًا ودُربة اذا ضرى به); *sich übel befinden, in schlimmer Lage sein*; — *2 Einen an etwas gewöhnen, damit vertraut machen, abrichten, drillen, einexerzieren,* ب, في *od.* على *S.*; د في الحرب *sich in der Niederlage u. Flucht ausdauernd erweisen*; *lenken, dirigieren*; — *5 an etwas gewöhnt, abgerichtet, gedrillt sein* ب; *exerzieren.*

درب darb *pl* دراب dirâb *u.* دروب durûb *Bergpfad*; *Pfad, Weg*; *Straſse*; *Straſsenthor, Stadtthor*; *Gewohnheit, Methode*; — dárib *f.* ة *geübt, abgerichtet.*

درباء, درباة *s.* دربى *.

درباس dirbâs *Löwe*; *bissiger Hund.*

دربان derbân *pl* درابين darābīn *u.* درابنة darâbine *Thürhüter, Portier pers.*

دربج * dárbaǵ *If* ة *nach Störrigkt sanft werden* (*M., Pfd.* لان بعد صعوبة); *aus Besorgniſs um das Füllen langsam gehen.*

دربح * dárbaḥ *If* ة *aus Schreck laufen* (عدا من فزع); *den Nacken beugen, den Kopf hängen lassen*; *sich demüthigen* (تذلل).

دربخ * dárbaḫ *If* ة *sich ducken* (*Täubin dem Täuber, s. vor.*).

دربس * — *2* تدربس tadárbas *vorangehen* (تقدّم).

دربص * dárbaß *If* ة *aus Furcht schweigen* (سكت فرقا).

دربكّة darabúkke *Tamburin.*

دربل * dárbal *If* ة *die Trommel schlagen* (د الطبل اذا ضربه).

دربلة dárbale *e. Gangart*; *Trommel.*

دربة dúrbe *groſse Uebung, Vertrautheit mit e. S.*; *Muth, Kühnht*; — dáribe *jagdgeübt* (*Falke*) *s.* درب.

درتع * dárta' *altes Kameel.*

درج * dáraǵ *U, If* durûǵ *u.* daraǵân *schreiten, vorwärtsschreiten, gehen* (د ف دروجا ودرجانا اذا مشى); *gradweise vorschreiten,*

stufenweise aufsteigen; *gebräuchlich sein od. werden*; *Gebrauch, Mode sein*; *Cours haben, gelten (Münze)*; *vorübergehen, fortgehen*; *verschwinden, vernichtet werden (Leute* انقرضوا); *sterben (bes. ohne Nachkommen* لم يخلف نسلا); *das Buch zusammenrollen, zusammenschlagen* (طواه); — *U, If* dárağ *den Kies auseinanderstieben machen (Wind)*; — *b)* درِج *A, If* dárağ *stufenweise aufsteigen* (صعد في المراتب); *sterben* (مضى لسبيله); *gern Reb- od. Haselhühner essen, s.* دراج; — 2 *gradweise vorschreiten, od. stufenweise aufsteigen lassen* الى; *avanciren lassen*; *Einen graduiren*; *Einem die Priesterweihe geben*; *e. Gebrauch einführen, etwas gebräuchlich machen, coursiren lassen*; *e. Papier od. Tuch zusammenrollen oder falten*; *einwickeln*; *viel gehen*; — 4 *zusammenrollen od. falten*; *zusammenwickeln, einwickeln (das Buch, Heft)*; *am Ende ds Jahres noch nicht geboren haben Kn*; — 5 *gradweise vorschreiten oder stufenweise aufsteigen*; *sich allmälig nähern* الى; — 7 *vernichtet werden* (انقرض); — 10 *Einen gradweise vorschreiten od. stufenweise aufsteigen lassen*; *etwas allmälig heranführen od. bringen.*

درج darğ *pl* دروج durûğ *Papierrolle zum Schreiben, Band (Buch)*; *Falte*; في درج الكتاب كذا *in dem Buche steht's*; *das Eintragen, Einschreiben*; *das Hineinlegen*; — durğ *pl* درجة díraǵe *u.* ادراج adrâğ *Schachtel, Cassette, Büchse für Schmuck etc.*; *Spindelfutteral*; — dáraǵ *pl* دراج dirâğ *u.* ادراج adrâğ *Weg, Pfad*; *Treppe, Leiter*; *Vermittler*; *Schreibheft*; — dúrraǵ *verwickelte Dinge*; — *s.* درجة *pl.*

درجب * dárğab *If* ة *ihr Junges zärtlich lieben Kn* (رئمته).

درجع * dúrğuʿ *e. Futterkraut für Rinder.*

درجل * dárğal *If* ة *den Bogen mit einer Darmsehne umwickeln* (د قوسه اذا جعل بها الدرجلة).

درجة dúrğe (dúraǵe, dáraǵe) *pl* درج dúraǵ *Treppe, Leiter*; *Stufe, Sprosse*; — dáraǵe *pl* درج dáraǵ *Schritt, Stufe, Sprosse*; *Grad (Geometrie, Geogr.)*; *Grad, Rang, Würde*; *Rangstufe im Paradies*; — dúraǵe *pl v.* درج.

درح * dáraḥ *A, If* darḥ *zurückstoſsen abweisen* (دفع); — *b)* درِح *A, If* dáraḥ *alt u. dekrepid sein* (هرم).

درخبيل duraḫbîl *u.* بين *Unglück.*

درد * dárad *ds Faulen u. Ausfallen der Zähne*; — durd *pl v.* ادرد.

درداء dárdâ' *zahnlose Alte, f. v.* ادرد.

دردار dardâr *Ulme, Rüster.*

دردب * dárdab *If* ة *an etwas gewohnt, darin geübt sein* ب; *vgl.* درب *; *sich ducken, unterwerfen.*

دردبيس * dardabîs *Unglück*; *Greis, Alte*; *Glasperle als Amulet.*

دردح * dírdiḥ *pl* درادح darâdiḥ *eifrig, gierig auf e. S.*; *Greis, Alte.*

دردر * dárdar *If* ة *kauen* (*unreife Datteln* لاكَ); † *zerstreuen, zerwerfen.*

دردر dúrdur *pl* دارادر darâdir *Zahnkapsel*; *junge, scharfe Zähne.*

دردق * dárdaq *Einh.* ة *pl* درادق darâdiq *Kind, Junges*; *e. Weinmaſs.*

دردور durdûr *Wasserwirbel.*

درديّ dúrdijj *Bodensatz* (*Milch, Oel, Wein*).

درر *pl v.* دارّ dârr *u.* دَرّة.

درز * dáriz *A, If* dáraz *die Güter dr Welt an sich reiſsen u. genieſsen* (د ف اذا تمكن من نعيم الدنيا ولذاتها); — 2 *nähen, sticheln, sticken*; *mit Drusischem Accent sprechen*; — *s.* 2 *flg.*

درز darz *pl* دروز durûz *Stich, Naht im Kleid* : بنات الدروز *Läuse*; *Mauerfuge*; *Knochennaht*; — درزة dárze *Schneider, Weber pl*; اولاددرز *armer Pöbel.*

درزيّ dúrzijj *pl* دروز durûz *Druse.*

درس * dáras *U, If* durûs *verwischt sein* (*Spur des Hauses* د الرسم دروسا اذا عفا); *zerfallen sein* (*Haus*); *die Spur verwischen* (*Wind* درست الريح الدار); *e. Kleid auftragen*; *ein Lastthier aufreibea*; *zerstören, vernichten*; *If* dars *u.* durûs *die Menstruation haben* (حاضت); — *U u. I, If* dars *u.* dirâse *e. Buch durchlesen, studieren* (د الكتب درسا ودراسة اذا قرأه); *beschlafen* (جامع); *If* dars *u.* dirâs *das Getreide auf dr Tenne austreten od. ausklopfen, dreschen* (د الحنطة درسا ودراسا اذا داسها); — 2 *lesen, studieren*; *Einen lesen, studieren lassen*; *unterrichten, lektioniren*; — 3 دارسه الكتب *er hat mit ihm die Bücher eifrig studiert*; — 6 *lesen, studieren*; *pl zusammen studieren*; — 7 *verwischt, verlöscht werden* (*Spuren*).

درس dars *pl* دروس durûs *Lektion, Schulstunde*, د عامّ *öffentliche Vorlesung*; *Studium*; — dirs *pl* درسان dirsân *u.* ادراس adrâs *abgetragenes Kleid.*

درسيّة darsîjje *Lehrsold.*

درشة * dúrše *Zudringlichkeit, Streitsucht* (لجاجة).

درص * dáriß *A, If* dáraß *zerbrochene Zähne haben* (*vor Alter, Kn.* صارت درصاء).

درص darß, dirß *pl* دروص durûß, درصة díraße, درصان dirßân, ادرص ádruß *u.* ادراص adrâß *Junges* (*Maus, Ratte, Katze, Hase, Stachelschwein*); امّ ادراص *Unglück.*

درصاء dárßā' *f. mit zerbrochenen Zähnen* (*alte Kn*).

درع * dára' *A, If* dar' *vom Halse an abhäuten* (*Schaf* سلخها من قبل عنقها); *dn Hals abschneiden, ohne die Wirbel zu verletzen* (د رقبته); *Pass. zum Theil aufgefressen sein* (*Saat* دُ الزرع اذا اكل بعضه); — 2 *Einen mit e. Brustpanzer od. Küraſs bekleiden,*

s. fig.; *mit e. Hemde bekleiden* (*Frau*); *erwürgen* (خنق); *deutlich erklären* (بيّن); *vorschreiten, vorangehen* (تقدّم); — 5 *mit e. Panzer od. Küraſs bekleidet sein, sich panzern, s.* درع; *das Hemd* مدرع *tragen*; *sich wappnen, ermuthigen, stärken*; — 8 *If* ادّرع = 5.

درع dirʿ (*m. u. f.*) *pl* أدرع ádruʿ, ادراع adrâʿ *u.* دروع durûʿ *Brustpanzer, Küraſs, Ringpanzer*; *m. pl* أدراع adrâʿ *e. wollenes Frauenhemd*; — dáriʿ *zart Pfl.*; — durʿ dúraʿ *16., 17. u. 18. Monatsnacht*; *Palmmark*; — *pl u.* درعاء *f. v.* ادرع.

درعش * — ادرعشّ idraʿáśś *If* ادرعشاش idriʿśâś *von Krankheit* (من) *genesen* (اندمل وبرأ).

درعة dúrʿe *Mark der Palme*; — — dúraʿe, dúrraʿe *Panzer, Küraſs.*

درف darf *Schatten*; *Schutz, Beschützer*; *Seite, Flanke*; † *Thürflügel, Fensterladen.*

درفس * dárfas *If* ة *e. groſses Kameel reiten, die groſse Fahne tragen*; *s. fig.*

درفس diráfs *groſs K.*; *beleibt M.*; *die Reichsfahne* (*prs.* درفش).

درفة dárfe *pl* ات *ein Thürflügel, Fensterladen, s.* درف.

درق * dáraq *eilen*; — 2 *erweichen* (ليّن).

درق darq *hart*; — درقة dáraqe *pl* درق dáraq, دراق dirâq *u.* ادراق adrâq *Lederschild*; *Schild.*

درقل * dárqal *If* ة *rasch vorübereilen* (مرّ سريعا), *springen, tanzen* (رقص); *stolz einherschreiten* (تبختر); *auf E. hören, ihm gehorchen* ل (اطاع).

درك * dárak *I, If* dárak *verfolgen, erreichen* (لحق); *packen, fassen*; *erfassen, verstehen, die Tragweite einer S. begreifen*; *das Alter der Reife erreichen*; — 2 *Eins dem Andern folgen lassen*; *andauern* (*Regen* تابع قطره); — 3 *If* دراك *u.* مداركة *erreichen* (*Pferd das Wild* لحق); *einen Theil oder e. Stück dem andern folgen lassen* (دارك الشيء اذا اتبع بعضه على بعض); † (*e. Uebel*) *voraussehen u. ihm zu begegnen suchen*; † *Einen in Obacht nehmen, ihn überwachen*; — 4 *verfolgen*; *erreichen* (لحق); *begreifen, verstehen*; *mit dem Auge* (ب) *erreichen, sehen*; *das Alter der Reife erreichen, zur Reife kommen* (*Frucht* بلغ وقته وانتهى); *schwinden, ausgehen* (فني); — 6 تدارك *u.* ادّارك *erreichen u. fassen*; *einander erreichen* (*der Letzte im Kreis den Ersten*); *begreifen*; *Einen einer Sache* (ب) *theilhaftig machen* : تداركه الله برحمته *Gott hat ihm seine Gnade zugewendet*; *etwas in Ordnung bringen, in guten Stand setzen*; *ausbessern, flicken*; *Schaden od. Abgang ersetzen*; — 8 ادّرك *erreichen u. fassen*; — 10 *zu erreichen suchen*; *erreichen*; *be-*

greifen; *in guten Stand zu setzen suchen*; *Schaden zu ersetzen suchen*; *ausbessern*, *flicken*, *mit* ب; استدرك عليه الشيء *E. wegen einer S. tadeln*; *sich verbessern*, *seine Worte zurücknehmen*; † *e. Uebel voraussehen u. es zu vermeiden suchen.*

درك dark *Ueberwachung, Inspektion, Polizei,* اصحاب الدرك *Inspektoren*; *das Einholen*, *Erreichen*; — dárak *pl* ادراك adrâk *Folge einer Handlung* (*bes. schlimme*); *Strafe*; *Schadenersatz*; *Streit bei Kaufgeschäften*; *der unterste Theil od. Grund, Tiefe*; *Höllengrund s.* دركة; — dárak *vulg.* dark *das Erreichen, Begreifen.*

دركاه derkâh *königl. Hof prs.*

دركب † dárkab *If* ة *Einen hinabstürzen* (*in den Abgrund*); — 2 *sich hinabstürzen.*

دركة dárake *pl* ات *abwärts führende Stufe, unterste Stufe* (*für* درجة); *die acht Höllenstufen*, *Höllengrund*; *s.* درك.

درم * dáram *I, u.* درم *A, If* darm, dáram, dárim, daramân *u.* darâme *schnell u. mit kurzen Schritten laufen* (*Hase*, *Stachelschwein* ن القنفذ درما ودَرما ودَرِما ودَرَمانا ودَرامة اذا قارب الخطو في عجلة); *schön gehen Pfd.*; — *b*) درم *A, If* dáram *gleichgerundet sein* (*Arm*, *Schenkel* استوى) *u. deshalb nicht vorspringen* (*Knochen*, *Knöchel*); *ausfallen* (*Zähne* تتحاتت).

درم *pl u.* درماء *f. v.* ادرم.

درمق * dármaq *sehr weifses Mehl*; *Grütze, s. flg.*

درمك * dármak *feines Mehl*, *Grütze*, *od. Brot davon, s. vor.*

درن * dárin *A, If* dáran *mt Schmutz bedeckt sein, schmutzig sein* (*Kleid*, *Hand* وسخ — تلطخ); — 4 *beschmutzen.*

درن dáran *pl* ادران adrân *Schmutz*, *Unreinigkeit*; ن ام *die Welt*; الدرن *Berg Atlas*; — dárin *f.* ة *pl* دران dirân *schmutzig*; *f. wohlthätig* (*Hand*).

درناس dirnâs *Löwe.*

درنفقا * daránfaqan *schnell*, *eilig*; — ادرنفق idránfaq *If* ادرنفاق *eilen, vorankommen* (تقدم ، اسرع).

درنك dírnik, درنوك durnûk *u.* درنيك dirnîk *langhaariger, grober Teppich od. Gewand.*

دره * dárah *A, If* darh *das Uebel zurückweisen, abhalten*; *schützen*, عن *od.* ل *P.* (دره لهم وعنهم اذا دفع); *angreifen*, *überfallen* على (هجم); *vgl.* درأ *.

درة dárre *reichlicher Milchstrom*; *pl* ات *u.* درر dírar *Zitze ds Euters*; *weibliche Brust*; — dírre *pl* درر dírar *id.*; *Milchfülle*; *Milch*; *reichlicher Regengufs*; *Belebtheit des Marktes*; — dúrre *pl* در durr, درر dúrar *u.* درات durrât *eine grofse Perle*; *Papagei.*

درهام dirhâm *pl* دراهيم darāhīm = *flg.*

درهم dírham, dírhim *pl* دراهم darâhim *Silberdrachme, deren 20 od. 25 auf e. Golddenar gehen; pl Silbergeld, Geld; Gewicht von 6* دانق *od. 12 Karat, achter Theil der Unze,* 1/400 *der Oka; — davon* دَرْهَمَ dárham *If* ة *mit diesem Gewichte od. überhaupt mit Kleingewicht wägen* (δραχμή).

دروء durû' *If v.* درأ *; *pl v.* درء.

درواس dirwâś *Dogge; Löwe.*

دروان * darawân *Bastard dr Hyäne u. der Wölfin; —* † darwân *Schneeflocken.*

دروب darûb *gut abgerichtet, fügsam; —* durûb *pl v.* درب.

دروج darûǵ *schnell (Wind, Pfeil).*

درور darûr *milchreich K.; reichliche Milch; Ueberfluſs;* durûr *s.* در *.

درومس daráumas *e. Schlange Z.*

دروند † darwánd *Ladenthüre, deren einer Flügel emporgehoben, der andere herabgelassen wird (pers.* درواند).

درويش darwîś *pl* دراويش darāwîs *Bettelmönch pers.*

(دری) * درا dárā *I, If* darj, dirj, dárje, dírje, dirjân, darajân, dirâje *u.* durijj *wissen, aus Erfahrung kennen, schlau durchschauen, Acc. od.* ب *S. od.* ان (دريته وبه) ادرى دريا ودرية ودريانا ودريانا ودراية ودريا اذا علمته او بضرب من الحيلة); *lernen; verstehen, begreifen; — If* darj *das Wild umstellen u. überlisten; im Versteck lauern (Jäger); List anwenden; mit der Heugabel das Getreide aufwerfen, od. mit dem Kamme striegeln, kämmen, s.* مدرى; *— 2 If* تدرية *die Haare abtheilen; — 3 If* مداراة *Wild umstellen u. überlisten; statt* دارأ: *freundlich u. gütig behandeln, schmeicheln, cajoliren, gütlich pflegen; sich Einem gegenüber schmeichlerisch od. listig verstellen; — 4 belehren, benachrichtigen, mittheilen Acc. P. u.* ب *S.; — 5* تدرّى *u.* ادّرى *das Wild überlisten* (ختل); *— 6 sich verstecken; † Schutz, Unterstand suchen; † sich gegen etwas schützen (z. B. die Kälte, Regen).*

درّیء dírri', dúrri' *u.* درّی dírrijj, dúrrijj *lebhaft schimmernd (Stern);* dúrri' *ds Glänzen, Blinken* درأ *.

درياق dirjâq, dar. *u.* ة *Theriak; Wein.*

دريان dirjân, darajân *das Wissen; Ueberlistung, If* دری *.

دريد duráid *schon etwas zahnlos; Eigenname, Dim. v.* أدرد.

دريس darîs *abgetragen (Kleid).*

دريص duráiß *Mäuslein, s.* درص.

دريكة darîke *Jagdwild, -beute.*

درين darîn *abgetragen (Kleid); dürr.*

دريّة dárje, dírje *Wissen, s.* دری *.

دريّة darîjje *für* دريئة darî'e *Ring beim Lanzenstechen; wohinter dr Jäger sich versteckt (z. B. e. K.).*

دزر * dázar *U, If* dazr *zurücktreiben, fortjagen* (دفع).

دزكين † dazkîn *Zügel* (تزكين).

دسّ * dass *U*, *If* dass *u.* dissîsa *e. S. unter e. andern verstecken, verbergen*; *in den Sand, in die Erde vergraben* فى (دس الشيء في التراب دسًّا ودِسّيسى اذا اخفاه ودفنه تحته); *etwas tastend suchen, tastend sich zu vergewissern suchen*; † *betasten*; *spioniren, auskundschaften*; *das K. mit Pech bestreichen*; على *gegen E. etwas insgeheim anzetteln, gegen ihn intriguiren*; ل *Einem etwas heimlich sagen, damit er es weiter sage*; دس اليه رسولا *heimlich e. Boten an Jemand schicken*; — 2 دسّس *u.* دسّى *If* تدسيس *verstecken, den Blicken entziehen*; — 7 *unter e. andern S. versteckt sein*; *sich heimlich einschleichen*; *gegen Einen intriguiren, ihm bei Andern schaden*.

دساتيج dasātīǵ *pl v.* دستجة.

دساتير *v.* دستور; دساتين *v.* دستان.

دسار disâr *pl* دسر dusr *u.* dúsur *starker Palmbast*; *Werg zum Kalfatern*; *Nietnagel*.

دسّاس dassâs *u.* ة *Erdwurm*; *eine Schlange*.

دساق, دسافين *pl v.* دسفان.

دساكر dasâkir *pl v.* دسكرة.

دسام disâm *Stöpsel, Pfropf*.

دسائس *v.* دسيسة; دسائع *v.* دسيعة.

دست dast *pl* دسوت *Ebene, Wüste* (*pers.* دشت); *oberster Platz am Tisch*; *Hand*; *Vorhand im Spiel, Sieg*: الدست لى *ich habe gewonnen*, الدّ على *ich habe verloren*; *e. Buch Papier*; *Kissen*; *Kleider*; *Versammlung, Gesellschaft* (*pers.* دست).

دستجة dástaǵe *pl* دساتيج dasātīǵ *Bündel, Handvoll, Armvoll prs.*

دستور dustûr, dastûr *pl* دساتير dasātīr *Armeeregister, Standliste*; *Muster, Modell*; *Stütze*; *Senator*; *Minister*; *Erlaubnifs*: بدستورك *mit deiner Erlaubnifs*; *pl parsische Religionsbücher*.

دسج * — 7 اندسج indásaǵ *auf's Gesicht niederfallen* (انكبّ على وجهه).

دسدس * dásdas *If* ة *betasten*; *tastend gehen*; *s.* دس *; على دسدسة *tastend, im Dunkeln*.

دسر * dásar *U*, *If* dasr *stofsen, zurückstofsen* (دفع); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *beschlafen* (جامع); *e. Schiff kalfatern, mit Werg verstopfen* (د السفينة اذا اصلحها بالدسار); *Planken od. Dauben vernieten*.

دسر dusr *pl v.* دسار *u.* دسراء.

دسراء dásrā' *pl* دسر dusr *Schiff*.

دسس dúsus *pl v.* دسيس.

دسع * dása' *A*, *If* das' *zurückstofsen* (دفع), *bes. Wiederkäuer das Gekaute*; *aufstofsen, sich erbrechen* ب *S.* (قاء); *anfüllen* (ملاه); *das Loch ds Wildes verstopfen* (سدّه بمرّة واحدة); *sich in's Fleisch*

zurückziehen (*Vene* خفي في اللاحم); *mit e. schönen Gabe beschenken* (اعطاه الكسيعة).

دسفان disfân *pl* دسافة dusâfa *u.* دسافين dasāfîn *Kuppler, Zwischenträger*; *Spion*; — dusfân *id.*; *Führung.*

دسف * — 4 ادسف ádsaf *sich als Kuppler durchbringen* (صار معاشه من الدسفة).

دسفة dúsfe *Kuppelei*; *Führung.*

دسق * dásiq *A*, *If* dásaq *zum Ueberfliefsen voll sein* (*Teich* امتلا حتى يفيض); *rein sein u. schimmern* (*Wasser*); 4 *füllen.*

دسكرة dáskare *pl* دساكر dasâkir *u.* ة *Stadt mit Schlofs auf einem Berge*; *Dorf*; *Gau*; *Zelle des Einsiedlers*; *Wirthshaus* (*prs.*).

دسم * dásam *U*, *If* dasm *das Gefäfs verstöpseln*, *das Ohr verstopfen* (د القارورة اذا سدّها); *die Thüre verschliefsen* (غلق); *beschlafen* (جامع); *den Boden leicht benetzen* (*Regen* بلّها قليلا); *die Spur verwischen* (طمس); — *I das K. mit Pech bestreichen* (طلاه بالهناء); — *b*) دسم *A*, *If* dásam *fett sein* (*Speise* د الطعام اذا كثر ودكه); *fettig, beschmutzt sein*; *vom Regen leicht benetzt sein* (*Boden*); — 2 *die Speise fett machen*, *schmalzen*; دسم سباله *Einem den Schnurrbart wichsen*; — 4 *die Flasche verstöpseln*; *verstopfen.*

دسم dásam *Fettheit der Speise*; *Fett*, *Schmalz*; *Fettschmutz*; — dásim *fett* (*Speise, Thier*); *fettig, schmutzig*; — dusm *pl v.* ادسم; *beschmutzte Kleider.*

دسماء dásmā' *aschfarb*; *dunkelgrau*, *f. v.* ادسم.

دسمة dúsme *Aschfarbe*; *gemeiner Mensch*; — dásame *Atom.*

دسّة dússe *das Häufchenspiel* (*mit Erde*).

(دسو) * دسا dásā *U*, *If* dáswe *nicht wachsen*, *nicht zunehmen* (د الشيء يدسو دَسْوَةً نقيض زكا); *sich verstecken* (استخفى).

دسومة dusûme *Fettigkeit, Schmutz.*

دسى * dása *I*, *If* dasj *unrein sein*; *nicht wachsen*, *nicht zunehmen* (ضدّ زكا) *s.* دسو *; — 2 *If* تدسية *verführen*, *verderben* (اغواه وافسده); *s.* دس *.

دسيس dasîs *pl* دسس dúsus *Spion*; *geheimer Agent*; *falscher Bruder*; *geröstet.*

دسيسة dasîse *pl* دسائس dasâ'is *geheime Intrigue, Einflüsterung.*

دسّيسى dissîsa *Verheimlichung s.* دس *.

دسيع dasîᶜ *Stelle wo der Hals in die Schultern übergeht.*

دسيعة dasîᶜe *pl* دسائع dasâ'iᶜ *Naturanlage*; *Geschenk*: ضخم الد *freigebig*; *Macht*; *Tischplatte*; *reicher Tisch.*

دشّ * daśś *U*, *If* daśś *reisen* في (سار); *die Speise* دشيشة *bereiten*; *zerstofsen, mahlen.*

دشار diśâr *pl v.* داشر.

دشأة dáśʼe *das Rülpsen s.* دشى *.
دشت daśt *wüste Ebene prs.*
دشر * † — 2 دشّر dáśśar *lassen, verlassen; entlassen, abdanken.*
دشن * dáśan *U, If* daśn *geben, überreichen, schenken* (أعطى).
دشّة dáśśe *Stoſs, Quetschung.*
(دشو) * دشا dáśā *U, If* daśw *sich kampfbegierig in's Schlachtgewühl stürzen* (غاص فى الحرب).
دشى * — 5 تدشّى tadáśśa *aufstoſsen, rülpsen* (*für* تجشّأ).
دشيشة daśîśe *Waizenbrei od. -brühe zum Schlürfen;* † *die Rötheln, Masern, Friesel.*
دصّ * daßß *U, If* daßß *Einem* (*Acc.*) *dienstbereit aufwarten, ihm dienen* (دسّه اذا خدمه سياسا).
دصدص * dáßdaß *If* ة *das Sieb schütteln* (د المنخل اذا ضربه بيده).
دصق * dáßaq *U, If* daßq *Glas etc. zerbrechen* (كسر).
دضّ * dadd *U, If* dadd = دصّ *.
دظّ * dażż *U, If* dażż *fortstoſsen* (شلّه وطرده); *zerreiſsen; zweifeln.*
دع daʿ *lasse! gib Acht! Imp. v.* ودع *.
دعّ * daʿʿ *U, If* daʿʿ *heftig stoſsen, wegstoſsen* (دفعه عنيفا); *die Waise verstoſsen.*
دعا dáʿan *gib Acht!*
دعاء duʿâʼ *pl* أدعية ádʿije *Ruf, Anruf; Segenswunsch, Gruſs; Verwünschung; Bitte, Gebet; Einladung;* الدعاء *u.* والدعاء *Lebewohl, Adieu* (*d. i. die Anrufung Gottes am Schluſs der Briefe*).
دعاب diʿâb *u.* دعابة duʿâbe *Spiel, Scherz;* — دعّاب daʿʿâb *u.* ة *Spieler, Spaſsmacher.*
دعات duʿât *Anrufungen, Gebete.*
دعار duʿʿâr *pl v.* داعر; ة daʿâre, diʿ. *Hurerei, Unkeuschheit.*
دعاع duʿâʿ *u.* ة *beflügelte Ameise.*
دعام diʿâm *u.* ة *pl* دعائم daʿâʼim *Stütze, Pfeiler; Weinpfahl;* ة *Kopula im Satze* (هو, هى); *pl* دعائم الابواب *die Hauptformen ds Zeitworts;* ة daʿâme *Bedingung.*
دعاميص daʿāmīß *pl v.* دعموص.
دعانة daʿâne *Sorglosigkeit, Gedankenlosigkeit im Reden.*
دعاة duʿât *pl v.* داعى.
دعّاءة daʿʿâʼe *Zeigefinger.*
دعاوة daʿâwe, di. *Anspruch, Anmaſsung.*
دعاوى daʿâwī *pl v.* دعوى.
دعائم *pl v.* دعمة, دعام *u.* ة.
دعب * dáʿab *A, If* daʿb *zurückstoſsen, verstoſssn, vertreiben* (دفع); *mit Einem* (*Acc.*) *spielen, scherzen* (داعبه اذا مازحه); *beschlafen* (جامع); — *3 mit E. spielen, scherzen;* † *ungeduldig machen, ennuyiren* (*unartiges Kind*); — *6 unter einander spielen, scherzen.*
دعب daʿb *Spiel, Scherz;* — dáʿib *der spielt, scherzt.*
دعبل † dáʿbal *If* ة *mit der Hand runden* (*Wachs, Thon*).

دعبوب * du'bûb *schwarzgeflügelte Ameise; schwarzes Korn; Nacht.*
دعبوث * du'bûṯ *dr sich zur Päderastie hergibt; verdächtiger Mensch.*
دعبوس du'bûs *toll, dumm.*
دعت * dá'at *A, If* da't *heftig stofsen, wegtreiben* (دفعه عنيفا).
دعث * dá'aṯ *A, If* da'ṯ *mit Hand od. Fufs den Staub am Boden aufwerfen* (دثق التراب على وجه الارض بالقدم او باليد); *Pass. von einem Schauer erfafst werden (im Anfang der Krankht* دُعث فى اذا ابتدا به المرض).
دعث di'ṯ *Wasserreste*; *pl* ادعاث ad'âṯ *u.* دعاث di'âṯ *Hafs, Groll.*
دعثر * dá'ṯar *If* ة *zerbrechen, zerstören (den Teich* كسره وهدمه) *s. flg.*
دعثور du'ṯûr *rissige Cysterne.*
دعج * dá'iǵ *A, If* dá'aǵ *sehr grofs u. dunkel schwarz sein (schönes Auge* صارت شديد السواد مع سعتها).
دعج du'ǵ *pl u.* دعجاء *f. v.* ادعج.
دعجة dú'ǵe *Gröfse und dunkle Schwärze des schönen Auges.*
دعد * da'd *Chamäleon*; *pl* دعود du'ûd, دعدات da'dât *u.* ادعد ád'ud *weibl. Eigenname.*
دعداع da'dâ' *Zwerg*; *s. flg.*
دعدع * dá'da' *If* ة *u.* دعداع da'dâ' *langsam u. mit kleinen Schritten hin u. herlaufen* (عدا فى بطوء والتواء); *If* ة *Einem zurufen, dafs er sich in Acht nehme, das Vieh anrufen* (دعاه); *die Schüssel füllen* (ملاه); *das Mafs schütteln, damit es noch mehr aufnehme*; — *2 wie e. dekrepider Greis gehen.*
دعر * dá'ir *A, If* dá'ar *verderbt, unrein sein; stark rauchen und nicht Feuer fangen (Holz* د العود اذا ادّخن ولم يتّقد); *kein Feuer geben (Feuerstein, Feuerzeug* لم يور); — *5 entstellt, düster sein (Gesicht); schlecht, verderbt sein M.*
دعر dá'ar *Verderbtheit, Schlechtigkt; Fäulnifs; Ausschweifung*; — dá'ir *schlecht, verderbt; ausschweifend; unrein, schmutzig; nicht Feuer fangend (Holz).*
دعز * dá'az *A, If* da'z *stofsen, zurückstofsen* (دفع); *beschlafen* (جامع) *vgl.* دحز *.
دعس * dá'as *A, If* da's *etwas unter die Füfse treten* (وطئ); *verächtlich behandeln; mit der Lanze durchbohren* (طعن); *füllen (das Gefäfs* حشاه); *abhäuten (Fleischer* دحس); — *2 mit der Lanze durchbohren*; — *3 mit dr Lanze bekämpfen* (طاعن); — *5 u. 7 † mit Füfsen getreten werden; verachtet werden.*
دعس da's *Einh.* ة *Fufsspur, Spur*; — di's *Baumwolle*; — ة dá'se *das unter die Füfse Treten.*
دعسق * dá'saq *If* ة *auf E. losstürzen* (حمل) على; *die Cysterne zusammentreten K'e; vorgehen u. wieder zurückgehen* (يقبل ويدبر); *verjagen* (طرد).

دعص * dá'aß *U, If* da'ß *tödten* (قتل); *den Fuſs heben* (*zum Sprunge* ارتكض); — *4 tödten* (*auch von der Hitze*).

دعص di'ß *Einh.* ة *pl* دعص dí'aß *u.* ة dí'aße *u.* ادعص ad'âß *runder Sandhügel.*

دعق * dá'aq *A, If* da'q *den Weg treten* (*heftig* دعق الطريق اذا وطئه شديدا); *die Cysterne zusammentreten K'e*; *das Pferd zum Laufe treiben* (ركضه); *das Heer Feindesland plündern lassen* (د الغارة اذا بثّها); *in Schreck setzen, aufregen* (هاجه); *in die Flucht jagen* (*durch Ueberfall*).

دعك * dá'ak *A, If* da'k *reiben, glätten* (*Leder* دلك); *ein Kleid durch öfteres Tragen entsteifen* (د الثوب باللبس اذا الان خشنته); *den Feind besänftigen* (لين); *das Lastthier etc. sich auf der Erde wälzen lassen* (دعكه فى التراب اذا مرّغه); † *einüben, gewöhnen, drillen, exercieren, kriegstüchtig machen*; — *b*) دعك *A, If* dá'ak *dumm, verrückt sein* (حمق); — *3 sich an Einem reiben, mit ihm streiten od. kämpfen*; † *in einer S. Uebung erlangen, darin geschickt werden, e. Geschäft betreiben.*

دعك dá'ak *Dummheit, Narrheit*; — dá'ik *streitsüchtig*; — dú'ak *schwach*; *e. Käfer*; — ة dá'ke *der betretenste Theil des Weges.*

دعكس * dá'kas *If* ة *mit verschlungenen Händen tanzen* (*wie die Magier*).

دعكن * dá'kan *sanft, gefügig M., K.*

دعل * dá'al *I, If* dá'al *betrügen, überlisten* (اذا [2] دَعَلًا دعله ختله); — *3 zu betrügen suchen.*

دعلق * dá'laq *If* ة *tief in's Wasser gehen* (د فى الوادى اذا ابعد); *beharrlich suchen, verfolgen* (تتبّع).

دعم * dá'am *A, If* da'm *stützen was fallen will* (مال الشىء فاقامه); *beschlafen* (جامع); — *8 If* ادّعام *gestützt werden.*

دعم da'm *Stütze, Pfeiler*; — dá'am *Festigkeit, Kraft*; — ة dí'me *pl* دعم dí'am *Stütze, Pfeiler*; *Weinpfahl.*

دعمص dá'maß *If* ة *voller Würmer sein* (*Wasser*), *s. flg.*

دعموص * du'mûß *pl* دعاميص da'āmîß *u.* دعامص da'âmiß *schwarzer Wurm in austrocknendem Wasser*; *Kaulquappe*; *königlicher Günstling, der überall Zulaſs hat*; *scharfsinnig.*

دعمىّ dú'mijj *Zimmermann*; *Mitte des Weges*; *fest gestützt.*

دَعْنٌ * da'n *Palmzweige, die unter sich verbunden werden, um die Dattelbüschel zu tragen.*

دعنكر * da'ánkar *u.* دعنكران da'ankarân *der Andern Schmach anthut*; — ادعنكر id'ánkar *Einem* (على) *eine Schmach* (ب) *anthun* (اندرأ عليهم بالسوء); *plötzlich*

daherbrausen (*Wildstrom* اقبل واوسرع).

دَعَة dáʿe *ruhig*, *friedlich* : اهل الدعة *die Sanftmüthigen.*

(دعو) * دعا dáʿā *U*, *u.* دَعَى dáʿa *I*, *laut rufen*, *Einen anrufen* (دعا الرجل او بالرجل); *herbeirufen*, *holen lassen*, *kommen lassen*; *zusammenrufen*; *auffordern, aneifern* الى, لـ *od.* بـ *S.* (دعاه الى الامر اذا ساقه); *Einen wozu bewegen*, *veranlassen* (*Ursache*); *Einen berufen, ihm einen Beruf geben* (*Gott*); *E. einladen, ihm e. Einladung machen* (دعاه الى المدعاة او الى الدعوة); *Einen nennen*, *benennen*, بـ *od. Acc. des Namens* (دعاه زيدا او بزيد); — *If* dáʿwan *u.* duʿâʾ *Gott anrufen, zu ihm beten* (دعوت الله ادعوه دعاءً ودعوى اى رغبت اليه); *für E. beten*, *ihm Gutes wünschen*, لـ *P. u.* بـ *S.*; *Einen verfluchen*, *ihm Böses wünschen* على; *Einen womit heimsuchen* (*Gott* دعاه الله بالمكروه اى انزله به); *den Milchrest* داعية *im Euter lassen*; — 2 *anrufen, auffordern*; — 3 *If* مداعاة *Ansprüche auf etwas machen*, *es reklamiren*; *Einem Räthsel aufgeben* (داعاه اذا حاجاه); *das Volk zu Gott rufen* (*Prophet, Priester*); *die Mauer niederreiſsen* (هدم); — 4 *E. bereden*, *daſs er falsche Ansprüche auf einen Vater macht* (*als Sohn* ادعاه اذا صيّره يدّعى الى غير ابيه); — 5 *Ansprüche auf etwas machen, e. Recht geltend machen*; — 6 *sich einander zurufen*; *sich gegenseitig den Rechtsanspruch bestreiten, gegen einander Prozeſs führen*; *einander herausfordern, indem Jeder sich seiner Abstammung rühmt*; *dn Einsturz drohen* (*Mauer*); *nahezu abgetragen sein* (*Kleid*); — 7 *If* انْدعاء *die Einladung annehmen*; *dem Rufe folgen*; — 8 *If* ادّعاء *Ansprüche gegen E. geltend machen* على; *etwas in Anspruch nehmen, reklamiren*, *Acc. S. u.* على *P.*; *etwas wünschen*, أن; *um den Segen bitten*; *Klage erheben*, *Kläger sein* (*u. Ggs. angeklagt sein*); *E. gerichtlich belangen*, *citiren* على; *herbeirufen*; *holen lassen, bringen lassen*; *bekennen, behaupten, die Behauptung aufrecht erhalten*; *sich so u. so nennen* (بـ *Name*); *sich einer gewissen Abstammung rühmen* (*im Kampfe*); ادّعى عنهم *die Abstammung von gewissen Leuten in Abrede stellen, behaupten daſs Einer der Sohn Dieses oder Jenes nicht sei*; — 10 *E. herbeirufen*, *kommen lassen*; *anrufen, um Hilfe bitten*; *verlangen, begehren.*

دعواء dáʿwāʾ *für* دعوى.

دعوس da'ûs *kampflustig*; — † dá'was *If* ة = دعس * *1 u. 2.*

دعوة dá'we *Ruf, Anruf*; (*u.* dú'we) *Einladung zu e. Gastmahle*; *Gastmahl*; *Berufung*; *pl* دعوات da'wât *u.* دعاوى da'âwī *Anrufung Gottes als Gebet u. Segenswunsch* (ل *P.*), *od. Fluch u. Verwünschung* (على *P.*); *Anspruch, Ansuchen, Wunsch*; *Citation vor Gericht*; *Aufforderung zum Uebertritt zum Islâm*; † *Geschäft, Sache*: أيش هذه الدعوة *was ist das? was gibt's da?* — *u.* dí'we *Anspruch* (*bes. auf Verwandtschaft, u. bes. falscher*).

دعوى dá'wan, dá'wa († *auch* دعواء dá'wā') *Behauptung*; *Anspruch, Rechtsanspruch, Reklamation*; *Rechtsstreit, Prozeſs.*

دعوى dú'wijj *Einer*; ما د *Niemand.*

دعى * *s.* دعو *.

دعى dá'ijj *pl* ادعياء ád'ijā' *dessen Ansprüche auf e. bestimmte Abkunft zweifelhaft sind*; *Bastard*; *Adoptivsohn.*

دعيميص du'áimīß *scharfsinnig.*

دغت * dáḡat *A, If* daḡt *erwürgen* (خنقه حتى قتله).

دغدغ * dáḡdaḡ *If* ة *seine Sache unverständlich vorbringen* (زغزغ); *Einen kitzeln*; *mit Worten verletzen* (دغدغه بكلمة اذا طعن عليه بها); † *anfangen zu reifen* (*Feige*).

دغدغة dáḡdaḡe *ds Kitzeln*; *Lärm.*

دغر * dáḡar *A, If* daḡr *u.* dáḡar *u.* دغرى dáḡran *über den Feind ungeordnet herfallen* على (اقتحم عليهم من غير تثبت); *ins Haus eindringen od. ungeladen kommen* (دخل); *fortstoſsen, stoſsen* (دفع); *mit Gewalt rauben*; *Einem* (*Acc.*) *die Kehle zusammenpressen, erwürgen* (ضغطه حتى مات); *mischen* (خلط).

دغرى dáḡran, dáḡaran *u.* دغراء dáḡrā' *ungeordneter Angriff*; *Ueberfall*; *Tollkühnheit*; *s. vor.*

دغرى † dúḡrijj *gradaus, ohne Umschweife* (*türk.* طوغرى).

دغش * dáḡaš *A, If* daḡš *angreifen* على (هجم); (*u.* *4*) *in ds Nachtdunkel kommen* (د فى الظلام اذا دخل); *dunkel werden, Nacht werden*; — *3 einander drängen* (زاحم); — *4 s. 1*; — *6 unter einander gerathen* (*im Kampf etc.*).

دغش dáḡaš *Dunkelheit*; *Eintritt der Nacht.*

دغص * dáḡiß *A, If* dáḡaß *sich überfressen, voller Zorn sein* (د الرجل اذا امتلأ من الاكل والغضب).

دغف * dáḡaf *A, If* daḡf *viel von etwas nehmen* (د الشىء اذا اخذه اخذا كثيرا).

دغفر * dáḡfar *groſser Löwe.*

دغفل * dáḡfal *Elephantenjunges*; *reichlich* (*Leben*); *fruchtbar.*

دغل * dáḡal *nur vermuthen, zweifeln*; — *b*) دغل *A, If* dáḡal *mit Baumdickicht bedeckt sein*; *sich in Hinterhalt legen, sich einschleichen* (د فيه دَغَلا اذا دخل فيه دخول المريب); (*für* تغل) *von*

Leidenschaft u. Hafs erfüllt sein; — 4 *sich in Hinterhalt legen*; *sich plötzlich aus dem Hinterhalt auf E. stürzen*, ب *P.*; *überlisten, hintergehen* (*vgl.* دعل); *ein Geschäft verderben* في (ادغل في الامر اذا ادخل فيه ما يفسده).

دغل dáġal *u.* ة *Baumdickicht, dichtbestandenes Jungholz*; — dáġal *pl* دغال diġâl *u.* ادغال adġâl *Alles was der Vollkommenheit od. Reinheit einer S. Eintrag thut, Fehler, Mangel*; *falsche Münze*; — dáġil *geheim, versteckt* (*Ort zum Hinterhalt*); † *verderbt* (*Verstand*), *mit Leidenschaft u. Hafs erfüllt* (*Herz*).

دغم * dáġam *A*, *If* daġm (*u.* دغم *u.* 4) *Einen ganz bewältigen u. in Ohnmacht stürzen* (*Hitze, Kälte* دغمهم الحرّ والبرد (ودغمهم دَغمًا اذا غشيهم); — *A*, *If* daġm *Einem ds Nasenbein zerbrechen* (د انفه اذا كسره الى باطن); *das Gefäfs zudecken* (غطاه); — *b*) دغم *A*, *If* dáġam *s. v.*; — 4 *s.* 1; *e. Wort zusammenziehen, e. Konsonanten in dn folgenden verwandeln, assimiliren* (ادغم الحرف في الحرف); *dem Pferd den Zügel in den Mund legen* (ادغم الفرس اللجام); † *eine S. in die andere hineinstecken*; † *die Worte im Sprechen halb verschlingen*; — 8 *e. Laut dem andern assimiliren*; † *Eins in's Andere stecken*; † *die Worte halb verschlingen*; — 11 ادغامّ *If* ادغيمام *um Mund u. Nase schwärzlich sein, bei sonst hellerer Färbung, s. flg.*

دغماء *f. v.* ادغم; — دغمة dúġme *Schwärze um Mund u. Nase bei sonst hellerer Färbung.*

دغمر * dáġmar *If* ة *mischen* (خلط); *Einen* (على) *verwirren* (*Nachricht*); *tadeln* (عاب).

دغن * dáġan *If* daġn *trüb u. regnerisch sein* (*Tag* = دجن).

دغوش * dáġwaś *If* ة *im Kampfe handgemein werden* (تداغش).

دغوة dáġwe *pl* دغوات daġawât, *u.* دغية dáġje *pl* دغيات daġajât *schlechte Gemüthsart.*

دفّ * daff *I*, *If* daff *u.* dafîf *langsam einherschreiten* (*K. M.* دفّت الابل دَفًّا ودَفيفا اذا سارت لينا (مشي خفيفا); *dem Feind vorsichtig nahe zu kommen suchen*, على *od.* نحو; *If* دفيف (*u.* 4) *dicht über den Boden streichen od. die Flügel schlagen u. hüpfen* (*Vogel*); *schwingen, worfeln*; — *If* daff *ausreifsen u. in die Luft werfen* (استأصل); — 2 دفّف على الجريح *dem Verwundeten dn Garaus machen*; — 4 *s.* 1 دفيف; ادفّت عليه الامور *er ist in Bedrängnifs*; — 10 *leicht abgethan werden S.*

دفّ daff *pl* دفوف dufûf *Seite*; *Breitseite*; *zugekehrter Berghang*;

Thürflügel; *Brett*, *Diele*, — *u.* duff *u.* دفوف dufûf *Tambourin*, *Handtrommel.*

دفء dif' *pl* أدفاء adfâ' *Hitze*, *Wärme*; *warmes Wollen- od. Haarkleid*; *wärmster Winkel*; *Nutzertrag des K's : Milch*, *Haare*, *Füllen*; *Geschenk.*

(دفا) * دفئ dáfi' *A*, *If* dáfa', *u.* دفوء *If* dafâ'e *die Wärme halten* (*schlechter Wärmeleiter sein*), *warm halten*, *warm sein* (*Kleid*), *warm haben M.* (دفئ الرجل دفأ ودفوء دفاءة اذا تسخن); — 2 دفأ *die Wärme erhalten*, *warm halten*; *wärmen*; — 4 أدفأ = 2; *E. mit dem Kleide* دفاء *bekleiden*; — 5 تدفأ *If* تدفؤ *sich warm halten*; *sich wärmen* (*am Feuer*); — 8 ادفأ *warm sein*; — 10 = 5; استدفأ بالثوب *sich warm einhüllen.*

دفآء dáf'ā' *f. warmgekleidet.*

دفاء difâ' *warmes Gewand*; *Aeste u. Zweige des Baumes.*

دفأ dáfa' *Wärme*; *Zelt.*

دفاتر *v.* دفتر; دفادف *v.* دفدفة.

دفار dafâr *Dirne*, *Mensch fem.*; *stinkend f.*; أم دفار *die Welt*, *s.* دفر.

دفاش † daffâś *der stöfst*, *zurückstöfst*; مركب دفاش *Schraubendampfer.*

دفاع difâ' *das Abhalten*, *Wegtreiben* 3 دفع *; — daffâ' *der zurückstöfst*, *sich u. sein Recht vertheidigt*; — duffâ' *Wasserschwall*, *Woge.*

دفاف daffâf *Tambourinschläger.*

دفاق dufâq *mächtiger Strom*; *schnell.*

دفآن daf'ân *f.* دفأى dáf'a *warmgehalten*, *warmgekleidet.*

دفاءة dáfa'e *grofse Wärme.*

دفاءة dafâ'e *Wärme*, *If* دفأ, دفؤ *.

دفائن dafâ'in *pl v.* دفينة.

دفتر défter *pl* دفاتر dafâtir *Buch*, *Heft*; *Liste*, *Register*, *Matrikel*; *Katalog*; *Ausgabenbuch*; *Album*; *Aktenfaszikel pers.*

دفتردار defterdâr *Finanzminister prs.*

دفدف * dáfdaf *If* ة *dicht über der Erde hin die Flügel schwingen* (ادف); *eilen* (اسرع).

دفدف dáfdaf *pl* دفادف dafâdif *schiefer Abhang des Hügels.*

دفر * dáfar *U*, *If* dafr *auf die Brust stofsen*, *zurückstofsen*, *vertreiben* (دفره اذا دفع فى صدره); — *b*) دفر *A*, *If* dáfar *voller Würmer sein* (*Speise* وقع الدود فيه); *If* dáfar *u.* dafr *stinken* (انتن); *verachtet sein* (ذل).

دفر dafr *Gestank*, أم دفر *die Welt*, دفرا له *pfui über ihn!* — dáfir *f.* ة *stinkend*; — دفراء dáfrā' *f. v.* ادفر.

ادفساس * — 9 ادفس idfáss *If* ادفساس idfisâs *sehr schwarz im Gesichte sein* (*ohne Krankheit* ادفس وجهه

(من غير علّة); *der Qam. hat* اِدْفَاس *If* اُدْفُس (*4, nicht 9*).

دفش * † dáfaś *U, If* dafś *E. mit der Hand stofsen, zurückstofsen, ihm e. Puff geben; — 7 gestofsen, zurückgestofsen werden.*

دفشة dáfśe *Stofs, Puff.*

دفض * dáfad *I, If* dafd *zerbrechen* (شدخ وكسر).

دفطس * dáftas *If* ة *sein Vieh od. Vermögen verlieren* (د فى اذا ضيع ماله).

دفع * dáfaᶜ *A, If* dafᶜ *u.* mádfaᶜ *zurückstofsen, abhalten, entfernen, verjagen, verscheuchen* (دفعه واليه وعنه الاذى دَفْعًا ومَدْفعا اذا نحّاه); *e. Uebel von Einem* (عن) *abhalten, ihn davor bewahren* (حماه); الى *gegen etwas hinstofsen, daher: zustellen, übergeben, geben, bezahlen* (د اليه مالا اى اعطاه); *üppiges Wachsthum haben* (*Baum*); — *3 If* دفاع *u.* مدافعة *die Feinde etc. von Einem* (عن) *zurückstofsen od. abhalten, ihn vertheidigen;* دافع عن نفسه *sich selbst vertheidigen; If* مدافعة *Einen in einer S. lang hinhalten, behindern;* سيّد قومه غير مدافع *den Herrn des Volkes hindert Niemand; — 6 einander zurückweisen; — 7 zurückgestofsen, entfernt, abgehalten werden; sich entfernen; in vollem Laufe daherstürzen Pfd.; überliefert, übergeben, bezahlt werden* (*Summe*); اندفع فى الحديث *in e. langes Gespräch verfallen; — 10 Gott bitten, dafs er Unheil fern halte* (استدفع اللهَ البليّة).

دفع dafᶜ *das Zurückstofsen, Abhalten, Entfernen; Bezahlung; s. flg.*

دفعة dáfᶜe *pl* دفعات dafaᶜât *u.* دفوع dufûᶜ *Ein Stofs, Ein Mal, e. Augenblick; eine Bezahlung :* دَفْعَةً *Einmal, auf Einmal, plötzlich; —* dúfᶜe *pl* دفع dúfaᶜ *Ein Stofs, e. Anprall des Wassers, einmaliger Gufs; Regengufs; ein Lauf des Pferdes.*

دفعى dáfᶜijj *plötzlich, einmalig.*

دفغ * dafǵ *Hirsenstroh.*

دفق * dáfaq *U u. I, If* dafq *ausgiefsen, ausschütten* (*Wasser, Gefäfs* صب); *ausgeschüttet werden; austreten, überfliefsen* (*Teich*); د اللهُ روحَه *Gott liefs ihn sterben* (اماته); — *2 u. 4 auf Einen Gufs ausschütten; — 5 u. 7 überfliefsen; vergossen werden.*

دفق dafq *das Ausschütten, Ueberfliefsen; —* ة dúfqe *Ein Ausgufs, Ein Ueberwallen,* ةً dúfqatan *auf Einmal, plötzlich.*

دفقّى difáqqa, difíqqa *schnelle Gangart; schnell K.*

دفل * difl *Pech.*

دفلى díflan *u.* dífla *Rosenlorbeer; Rhododendorn; Oleander* (δάφνη).

دفن * dáfan *I, If* dafn *verdecken, verbergen, vergraben, begraben*

(*Schatz, Todte* دفنه في التراب (اذا ستره وواراه فيه); — *If* dafn *immer gradaus gehen* (*Kn.* سارت على وجهها); — *5 u. 7 vergraben, begraben werden*; — *8* ادّفن *verdecken, verbergen*; *entfliehen* (*Sklave* ابق).

دفن dafn *das Eingraben, Begraben*; difn *latent* (*Krankheit*); — dúfan *pl v.* دفان *u.* دفين.

دفناء *u.* دفنى *pl v.* دفين *u.* ة.

دفناس difnâs *faul, nachlässig* (*Hirte*).

دفنس * dífnis (*m. u. f.*) *dumm*; *schwerfällig, unnütz.*

دفّة dáffe *e. Seite*; *e. Thürflügel, e. Buchdeckel u. dgl.*: *Du.* دفّتان *die beiden Thürflügel od. Buchdeckel od. Sattelseiten*; *Steuerruder*: يد الدّ *Griff desselben.*

دفوء * *s.* دفأ *.

دفواء dáfwā' *f. v.* ادفى.

دفوع dafû' *wer od. was zurückstöfst, forttreibt*; *Kanone*; *s.* دفعة *pl.*

دفوف dufûf *pl v.* دفّ.

دفى * *s.* دفأ *; — دفئ dáfi' *f.* دفئة *u.* دفىّ dafijj *warm* (*Kleid, Land, Tag*); *u.* † دفيان dafjân *warm gekleidet.*

دفيف dafîf *das Flattern*, *If* دفّ *.

دفين dafîn *pl* ادفان adfân *u.* دفناء dúfanā' *vergraben, begraben*; *versteckt, latent* (*Krankheit*); — *f.* ة dafîne *pl* دفنى dáfna *u.* دفائن dafâ'in *zurückgezogen* (*Frau*); *pl* دفائن *vergrabener Schatz.*

دقّ * daqq *I, If* díqqe *fein, dünn sein, fein gestofsen sein* (*Pulver etc.* دقّ الشيء دقّة [2] ضدّ غلظ); — *U, If* daqq *zerstofsen, zerstampfen* (دقّه دقًّا [1] اذا كسره او ضربه فهشمه); *dn Mais klopfen od. auskörnen*; *an die Thüre klopfen Acc.*; *die Mauer beschiefsen*; دقّ الجرس *die Glocke läuten*; *veröffentlichen, bekannt machen* (اظهر); † دقّ له بالتركى *mit Einem türkisch sprechen*; *die Haut punktiren, tätowiren*; — *Pass.* دُقّ *hektisches Fieber haben*; — *2 If* تدقيق *sehr fein zerstofsen*; *fein, dünn machen*; *e. S. genau, präcis machen,* (*z. B. die Rechnung, daher* :) *genau, präcis sein* (*im Rechnen*); — *3 If* مداقّة *mit Einem* (*Acc.*) *in e. S.* (في) *genau rechnen*; — *4 If* ادقاق *sehr fein zerstofsen*; *sehr fein u. dünn machen*; ادقّ فيه النظر *etwas genau in's Auge fassen, untersuchen*; *Einem wenig geben*; — *7 zerstofsen, zerstampft werden*; *geschlagen werden*; — *10 dünn, fein, mager werden.*

دقّ daqq *das Zerstofsen, Zerstampfen*; *das Anklopfen, Betteln*; *das Tätowiren*; — diqq *dünn, fein, mager*; *jede langsam zerstörende Krankheit, hektisches Fieber*; *s.* دقّة.

دقارير *pl v.* دقرارة *u.* دقرور.

دقاريس * daqārīs *pl Füchse.*

دقاق diqâq, du. *Späne, Abfälle*; diqâq *pl v.* دقيق; — duqâq *fein zerstofsen; Krümchen, Körnchen*; — daqqâq *Mehlhändler; Walker*; — ة daqqâqe *Mörserkeule.*

دقائق daqâ'iq *pl v.* دقيقة.

دقداق daqdâq *kleine Sandhügel.*

دقدق * dáqdaq *If* ة *Geräusch machen, lärmen* (جلب), *trappeln.*

دقدقة dáqdaqe *Lärm, Getrappel.*

دقر * dáqir *A, If* dáqar *mit Speise überfüllt sein* (*M.* امتلا من الطعام), *sich in Folge dessen erbrechen; wohl bewässert sein u. reiche Vegetation haben* (*Ort* صار ذا رياض); *üppig wachsen Pfl.* — *b*) † دقر dáqar *U, If* daqr *mit den Fingerspitzen od. einem Stocke leicht berühren; E. verletzen, beleidigen;* — † 7 *leicht berührt werden; beleidigt, gereizt werden.*

دقرار diqrâr *kurze Seemannshosen;* — ة diqrâre *u.* دقرورة duqrûre *pl* دقارير daqārīr *id.; Verläumdung; Verläumder; Widerspruch; Unheil.*

دقرة dáqre *blühender Garten;* † *leise Berührung, Beleidigung.*

دقس * dáqas *U, If* duqûs *durchziehen, durchreisen* في (د في البلاد اذا اوغل فيها); *in die Erde eindringen* في (*Pfahl*); *dem Feind in den Rücken fallen* (د خلف العدو اذا حمل حملة); *füllen* (*den Brunnen* ملاه).

دقسة dúqse *Hirse; e. Thierchen.*

دقش daqš = نقش.

دقع * dáqiʿ *A, If* dáqaʿ *im Elend leben u. deshalb am Orte haften bleiben; das Elend feig ertragen* (رضى بادنى العيش وفقر); — 4 *E. in's Elend stürzen.*

دقعاء dáqʿā' *reine Erde, Staub* (*ohne Sand od. Kies*).

دقف daqf *pl* دقوف duqûf *Brunst des Päderasten;* — دقفنة duqfâne *Lustknabe.*

دقق *v.* دقة; دققة *v.* داق.

دقل * dáqal *U, If* daql *verhindern, untersagen* (منعه وحرمه); *auf Mund, Bart, Nase, Nacken schlagen* (د فلانا اذا ضرب انفه وفمه او قفاه ولحيه); — *If* duqûl *verborgen sein* (تغيب); *eintreten* في (دخل).

دقل dáqal *Farbe zum Färben des Gesichts, des Bartes, der Hände; schlechte Dattelsorte; u.* daql *pl* ادقال adqâl *Mastbaum, Querbalken des Schiffs.*

دقم * dáqam *U u. I, If* daqm *Einem die Vorderzähne einschlagen* (دقمه اذا كسر اسنانه) *s.* دمق; *E. plötzlich (auf die Brust) stofsen* (دفعه مفاجأة); *hineinblasen* (*Wind* دخلت); — *b*) دقم *A, If* dáqam *die Vorderzähne verlieren.*

دقن * dáqan *U, If* daqn *Einen auf den Bart schlagen* في (د في لحى الرجل); *verhindern, verbieten* (د في لحيه اذا منعه وحرمه).

دقّة dáqqe *ein Stofs, Schlag*; — díqqe *Feinheit, Dünnheit*; *Magerkeit*; *Genauigkeit, Präcision*; *Feinheit od. Subtilität des Verstandes*; *Wenigkeit*; *Knauserei, Geiz*; — dúqqe *pl* دُقَق dúqaq u. دُقّ duqq *feiner Staub*; *zerstofsenes Salz etc.*; *Schönheit, Eleganz.*

دقوق daqûq *e. Collyrium*; ة *Ochsen die das Korn austreten.*

دَقِيَ * dáqija *A, If* dáqan *von zu vieler Milch verdorbenen Magen haben* (*K's Füllen* دقى الفصيل دقًا).

دقيرة daqîre *blühender Garten.*

دقيق daqîq *pl* دقاق diqâq u. أدقّة adíqqe *fein, dünn*; *leicht zerbrechlich*; *subtil, schwer fafsbar*; *feineres Mehl*: زهر الدقيق *feinstes Mehl*; *pl* adíqqe *Taugenichts*; — ة daqîqe *pl* دقائق daqâ'iq *subtiler Gegenstand oder Frage*; *Minute, Moment*; *e. Schaf.*

دقيقيّ daqîqijj *Mehlhändler.*

دكّ * dakk *U, If* dakk *zerstofsen, zermalmen, zerreiben, verkleinern, zerbröckeln* (د الحائط دكّا اذا هدمه ودقّه); *breit schlagen, planiren* (د الارض اذا سوّى صعودها وهبوطها); *den Weg bahnen*; *Einen hart mitnehmen, herunterbringen* (*Krankht* اضعفه); *Pass. krank sein* (مرض); *vernichten, zerstören*; *vermischen, verwirren*; *den Brunnen mit Erde ausfüllen* (دفنها); † *die Flinte od. Kanone laden*; *intr. verkleinert, zerstofsen sein*; *breitgeschlagen, planirt sein*; — 2 *vermischen* (خلط); — 7 *zerstofsen, zermalmt werden*; *breitgeschlagen, planirt werden*; *gebahnt werden* (*Weg*); † *geladen werden* (*Flinte, Kanone*).

دكّ dakk *pl* دكاك dikâk *ebener Sand*; *pl* دكوك dukûk *Ebene*; — dukk *pl* دككة díkake *niederer Hügel*; *pl v.* أدكّ adákk.

دكأ * dáka' *A, If* dak' *zurückdrängen* (دافعهم وزاحمهم); — 6 *recipr.*

دكّاء dákkā' *flacher Hügel*; *pl* دكّاوات dakkāwât *breitrückig* (*Stute*); *f. v.* أدكّ adákk.

دكادك, دكاديك *v.* دكداك u. دكداك.

دكاع dukâ' *Brustübel s.* دكع *.

دكاك *v.* دكّ u. ة; دكاكين *v.* دكّان.

دكالة dakâla, *du. der Satan.*

دُكّان dukkân *pl* دكاكين dakākīn *Bank des Kaufmanns*; *Laden, Boutique.*

دكدك * dákdak *If* ة *den Brunnen mit Erde füllen* (*s.* دكّ *).

دكدك dákdak, díkdik *pl* دكادك dakâdik, u. دكداك dakdâk *pl* دكاديك dakādīk *flacher u. rissiger Sandboden.*

دكز * † dákaz *I das Pferd spornen.*

دكس * dákas *U, If* daks *e. grofse Menge Erde anhäufen*, على *des Ortes* (د التراب عليه اذا حثا); — *b*) دكس *A, If* dákas *über*

einander gehäuft sein (تراكب بعضه على بعض); — 4 *Pflanzen hervorbringen* (*Boden* اظهرت نباتها); — 6 *sich häufen; schwierig werden S.*; — 7 † *e. Rückfall haben* (*Kranker, für* انتكس).

دكسة dákse *Rückfall s. vor.*

دكش * † — 3 داكش dâkaś *e. Tausch mit Einem* (*Acc.*) *machen.*

دُكِعَ * dúkiᶜ *Pass. an dem Brustübel* دكاع *leiden K., Pfd.*

دكك *u.* ة *pl v.* دكّة *u.* دكّ.

دكل * dákal *I u. U, If* dakl *Lehm mit der Hand aufnehmen und kneten, um etwas damit zu überstreichen* (د الطين اذا جمعه بيده ليطين به); *treten, niedertreten* (وطئه); — 2 *das Lastthier sich wälzen lassen* (مرّغها); — 5 *mit Einem als Liebhaber scherzen* على (تدلّل); *E. stolz behandeln* على; *sich stolz auflehnen u. rebelliren* على; *anmafsend u. eitel sein* (تخايل); *zögern, abstehen* عن (تباطأ عنه).

دكلة dákale *dünner Lehm.*

دكم * dákam *U, If* dakm *Einen auf die Brust stofsen* (د في صدره اذا دفع); *Hartes auf Hartem klopfen, zerstofsen* (دق بعضه على بعض); — 2 *e. S. in die andere einfügen* (دكمه فيه اذا ادخله فيه); *Einem mit dm Kopf wieder die Kehle rennen.*

دكن * dákan *U, If* dakn (*u.* 2) *e. Geräthe auf's andere stellen* (د المتاع اذا نضد بعضه على بعض); — *b*) دكن *A, If* dákan *rauchfarb, schwärzlich sein* (كان مائلا الى السواد); — 2 *s. 1.*

دكناء dáknā' *f. v.* ادكن.

دكنة dúkne *schwärzliche Farbe.*

دكه * dákah *A, If* dak'h *Einem in's Gesicht hauchen* (د في وجهه اذا نكه).

دكّة dákke *Ladung einer Feuerwaffe; pl* دكاك dikâk *Bank od. Sitzplatz vor dem Hause, kleine Bude*; — díkke (*für* تكّة) *Hosenriemen.*

دكوك dukûk *pl v.* دكّ dakk.

دكيش dakîś † *Tausch, Tauschhandel*; — ة dakîśe *Trupp, Schaar.*

دلّ * dall *U, If* dalâle, dilâle, dulâle, dulûle *u.* دلّيلى dillîla *Einem den rechten Weg zu etwas zeigen, Acc. od.* ل *P.,* على *od.* ب *od.* ان *S.* (دلّه عليه دَلالة ودُلولة اذا سدّده اليه); *E. wohin führen, um ihn etwas sehen zu lassen; e. Fingerzeig, e. Indicium, einen Beweisgrund für etwas abgeben* على, *z. B.* هذا يدلّ على خيانته *dies ist ein Beweis für seine Verrätherei*; — *I, If* dall *u.* dalâl (*u.* 5) *Einen* (على) *durch scheinbares Widerstreben od. Coquetterie zum Liebesspiel auffordern* (*Weib* دلّت المرأة على زوجها دَلًّا ودَلالًا [2] اذا اظهرت جراءة عليه في تغنّج وتشكّل); — 2 *If* تدليل *e. Kind verzärteln, verderben; etwas öffentlich zum Ver-*

kaufe ausrufen, versteigern على *S.*: — 4 *im Vertrauen auf J's Liebe allzukühn gegen ihn sein* على; *anmafsend sein* على; *kämpfend die Beute von oben fassen* على (*Adler*); *alt u. schäbig sein* (*Wolf*); — 5 *herausfordernd sein* (*Weib*); *mit Einem* (على) *heiter u. freundlich umgehen*; *sehr vertraut mit Einem sein*; *ein Kind verzärteln* على; *s.* 1; — 10 *If* استدلال *sich etwas zeigen lassen, Fingerzeige, Indicien od. Beweise verlangen*; استدلّ به عليه *sich aus etwas einen Beweisgrund gegen E. machen.*

دلا * *s.* دلو *; dilâ' *pl v.* دلو.

دلادل dalâdil *pl v.* دلدل.

دلاص dilâß *polirt, schimmernd, Panzer*; *pl v.* دلص *u.* ة; — dallâß *der polirt*; *schimmernd, glatt*; — ة dalâße *Schimmer, Glanz.*

دلافين dalāfîn *pl v.* دلفين.

دلاك dallâk *Badewärter der abreibt u. knetet*; *Bader.*

دلال dalâl *lascive od. durch scheinbares Widerstreben herausfordernde Coquetterie*; *Dreistigkeit*; *grofse Vertraulichkeit*; *allzu nachgiebige Erziehung*; — dallâl *Zwischenhändler, Sensal, Makler, Auctionator, Ausrufer*; *Wegzeiger*; — دلالة dalâle *pl* ات *Hinweisung, Indicium, Anzeigen, Beweis, Führung*; *u.* dilâle *Lohn od. Geschäft des Führers, des Zwischenhändlers od. Ausrufers*; † *öffentliche Versteigerung, Auction*; — dallâle *Führerin, Zwischenhändlerin, Kupplerin.*

دلام dalâm *schwarz*; *Schwärze.*

دلامس dulâmis *Unheil s.* دلمس.

دلانع dalâni' *pl v.* دلنع.

دلاة dalât *pl* دَلًى dálan *kleines Gefäfs, Urne*; — dulât *pl v.* دال.

دلائل dalâ'il *pl v.* دليل.

دلب * dulb *Einh.* ة *pl* دلب dúlab *Platane pers.*; — ة dúlbe *Schwärze.*

دلبح * dálbaḥ *If* ة *Rücken u. Kopf vorwärts neigen* (د ف اذا حنى ظهره وطأطأه يعنى رأسه).

دلث * dálat *I, If* dalîṭ *mit kurzen Schritten gehen* (د ف دَلِيثًا اذا قارب خطوه); — 5 *sich auf E. losstürzen* الى (تقحّم); — 7 *E. im Zorn mit Schmähungen überhäufen* على; — 8 ادّلث *bedecken u. einwickeln* (غطّى).

دلثع * dálṭa' *ganz ebener Weg.*

دلثم * dáltam, dulaṭim *schnell.*

دلج * dálaǵ *U, If* دلوج dulûǵ *Wasser aus dem Brunnen schöpfen u. in die Cisterne tragen*; — 4 *zu Anfang der Nacht aufbrechen* (سار من اول الليل); — 8 ادّلج *gegen Ende der Nacht reisen* (سار من اخر الليل).

دلج dálaǵ *u.* دلجة dálǵe, dúlǵe *Aufbruch zu Anfang der Nacht.*

دلح * dálaḥ *A, If* dalḥ *unter der Last gekrümmt mit kurzen Schritten gehen* (د ف دَلْحًا اذا مشى بحمله منقبض الخطو لثقله); —

6 selbzweit e. Last auf e. Tragholz tragen; — *s.* دالخ *u.* دلوخ.

دَلَخ * dálih *A*, *If* dálah *fett sein* (*M.* سمن).

دلخ dálih *pl* دُلَّخ dúllah *fett K.*

دلدل dáldal *If* ة *u.* دلدال dildâl *Kopf u. Arme im Gehen stark bewegen* (يدلدل فى راسه واعضائه اذا حرّكه); — 2 تدلدل *hin u. herschwanken* (*Aufgehängtes*).

دلدل dúldul *pl* دلادل dalâdil *Igel*; *schwierige S.*

دلس * — 2 دلّس dállas *beim Verkaufe durch Verhehlen dr Fehler der Waare betrügen* (دلّس له فى البيع اذا كتم عيب السلعة عن المشترى); *sich auf apokryphe Autoren, nicht stichhaltige Zeugenschaft berufen* (*bes. in der Tradition*); — *3 täuschen, betrügen*; — *4 mit den Pfl.* ادلاس *bedeckt sein, od. zu solchen Pfl. kommen, s. flg.*; — *5 sich verstecken* (تكتم).

دلس dálas *pl* ادلاس adlâs *Finsternifs*; *Betrug*; *pl Pflanzen die zu Ende des Sommers wachsen*; — ة dúlse *Finsternifs*.

دلص * dálaß *U*, *If* dalîß *polirt sein u. glänzen* (د الشىء دليصا اذا برق); — *b*) دلُص *If* dalâße *schimmern* (*Panzer* دلصت الدرع دلاصة [4] اذا صارت دلاصا); *sehr abgerieben u. glatt sein* (*Zahn des Pferdes* صارت دلصاء); — *2 poliren, glätten*; — *7 polirt, geglättet werden*; *aus der Hand gleiten u. fallen* (اندلص من يده اذا سقط).

دلص dáliß *pl* دلاص dilâß *oft ausgleitend od. strauchelnd*; *glattrasirt, kahl* (دلصاء dálßâ' *f. v.* ادلص *id.*); *eben*; ة dáliße *ebener Boden*; — dúluß *pl v.* دليص.

دلظ * dálaż *I*, *If* dalż *Einen auf die Brust stofsen* (ضربه او دفعه فى صدره); *rasch vorüberlaufen* (د فى سيره اذا مرّ مسرعًا); — *7 heftig wogen* (*Gewässer*); — *15* اِدْلَنْظَى *If* اِدْلِنْظَاء *rasch vorübereilen.*

دلظم * dálżam, dílżim, dilżámm, diláżm *altes, dekrepides Kameel.*

دلظى dálaża *Tapferer, mit dem Niemand zu kämpfen wagt.*

دلع * dála' *A u. U*, *If* dal' *die Zunge herausstrecken* (د لسانه اذا اخرجه); — *If* dal' *u.* دلوع dulû' *aus dem Munde hervorhängen* (*Zunge* خرج); — *2 † e. Kind zu weichlich erziehen, verderben*; — *7 aus dem Munde gestreckt werden* (*Zunge*); *† verweichlicht sein.*

دلع dáli' *dumm*; *fad, süfslich.*

دلغام † dilġâm *Thonerde.*

دلغف * — اِدْلَغَفَّ idlaġáff *If* اِدْلِغْفَاف *sich einschleichen um zu stehlen* (جاء مستترا ليسرق شيئا).

دلف * dálaf *I*, *If* dalf, dálaf, dala-

fân, dalîf *u.* دَلُوف dalûf *schwer u. mühsam gehen, als ob die Füfse gebunden wären* (د الشيخ دَلْفًا ودَلِيفًا ودَلَفانًا اذا مشى مشى المقيّد وهو فوق الدبيب); *mit der Last aufstehen K.*; *rasch einherschreiten, im Kampfe vorangehen* (*Truppe*); *Einem* (*Acc.*) *zuvorkommen* (تقدّم); † *durchs Dach tropfen* (*Regen*); † *tropfen* (*Dach*), — 4 *Einen hart anfahren* ادلف له القول اذا ا (اضخم); — 5 *sich nähern, herankommen* الى (تمشّى ودنا); — 7 *über E. ausgeschüttet werden* على (انصبّ).

دلف dilf *kühn, kriegerisch*; † *das Tropfen des Regens durch das flache Dach*; † *Traufe, Dachrinne*; — *s.* دالف *u.* دلوف.

دلفق * dálfaq, دِلْفاق dilfâq *offener Weg.*

دلفين dilfîn, dulfîn *pl* دلافين dalāfîn *Delphin.*

دلق * dálaq *U*, *If* dalq *ds Schwert aus der Scheide ziehen* (د السيف من غمده اذا اخرجه); *ausschütten, ausgiefsen*; *von selbst aus der Scheide gehen*; *If* دلوق dulûq *die Reiterei vorgehen heifsen*; — 7 *von selbst aus der Scheide gehen* (*Schwert*); *sich mit Ungestüm vorstürzen* (*Reiter, Wildstrom*); *ausgeschüttet, ausgegossen werden*; *hervorkommen*; — 10 *herausziehen.*

دالق dáliq *von selbst aus dr Scheide gehend* (*Schwert*, دلقاء dálqā' *f. id.*); — dálaq *Heuwiesel, Taubenmarder pers.* دله; *Derwischkleid*; *s.* دلوق.

دلك * dálak *If* dalk *mit der Hand od. e. glatten Steine abreiben u. glätten* (مرس ودعك); د في الحمّام بالدلوك *im Bade abreiben u. kneten*; *Einen erfahren u. klug machen* (*Zeit* د الدهر); د الخفّ (فلانا اذا ادّبه وحنكه) على الارض *mit der Sohle über den Boden streichen*; *If* dulûk *sich zum Untergange neigen, untergehen* (*Sonne* دلكت الشمس دلوكا اذا غربت او اصفرّت او مالت او زالت عن كبد السماء); — 2 *stark abreiben, glätten*; *den Gläubiger hinhalten*; — 5 *sich im Bade abreiben lassen*; *an etwas gewöhnt werden* ب.

دلك dálak *Glätte*; *Schwäche*; *s.* دليك *pl.*

دلم * dálim *A*, *If* dálam *sehr schwarz u. zugleich glatt u. weich sein* (اشتدّ سواده في ملوسة); *herunterhängen* (*Lippe* تهدّلت).

دلم dálam *Holztaube*; — dúlam *Elephant*; — dúlum *Hautgeschwür*; — دلماء dálmā' *sehr schwarz, dunkel, f. v.* ادلم.

دلمس * dílmis *Unheil*; — dúlamis *pl* دلامس dulâmis *id.*; *dichte Finsternifs*; — ادلمّس idlámmas

If اِدْلَمَّسَ *sehr dunkel sein* (*Nacht* اشتدّت ظلمته).

دلمص * dúlamiß *polirt, schimmernd* (*Gold*); — 2 تَدَلْمَصَ tadálmaß *kahl sein* (*Kopf* صلع).

دَلَنْظَى dalánża *f.* دَلَنْظاةٌ dalanżât *fett, stark u. schnell K.*

دَلَنَّع * dalánnaʿ *pl* دَلانِع dalâniʿ *eben u. glatt* (*Weg*).

دله * dálih *A, If* dálah (*u.* 5) *verblüfft, angedonnert sein*; *If* dálah, dal'h *u.* dulûh (*u.* 5) *aus Liebe od. Kummer den Kopf verlieren od. wahnsinnig werden* (ن ف دَلَّهَا وَدَلَّهَا اذا ذهب فؤاده من غمّ ونحوه); — *b*) دَلَهَ *A, If* dalh *unbekümmert um etwas sein, davon nicht afficirt werden* عن (ن عنه دَلْهًا اذا سلا); — 5 *s.* 1.

دَلَّة dálle *verliebte Coquetterie.*

دَلْهًا dálhan *ungestraft.*

دلهاث dilhâṭ *Löwe.*

دَلْهَث * dálhaṭ *If* ة *rasch gehen u. zuvorkommen* (اسرع وتقدّم).

دَلْهَم * dálham *finster*; *aus Liebe wahnsinnig*; *Wolf*; — اِدْلَهَمَّ idlahámm *If* اِدْلِهْمام *sehr dicht sein* (*Finsterniß* كثف); *sehr dunkel sein* (*Nacht*).

(دلو) * دَلا dálā *U, I,* dalw (*Präterit.* دَلَوْتُ *u.* دَلَيْتُ) *den Eimer am Strick in den Brunnen hinablassen* (دَلَوْتُ الدَّلْوَ دَلْوًا اذا ارسلتها في البئر); *Prät.* دَلَوْتُ *dn Eimer am Strick aus dm Brunnen ziehen* (جبذها ليخرجها); *Prät.* دَلَوْتُ *If* dalw *das K. langsam vorwärtstreiben* (سيّرها رويدًا); *mit Milde behandeln* (رفق به); — 2 دَلَّى *If* تَدْلِيَة (*den Strick od. das am Strick Angebundene hinablassen*; *hineinstecken* في; دَلّاهُما بغرور *er hat sie beide betrogen*; — 3 *Prät.* دالوت *u.* داليت *freundlich u. schmeichelnd behandeln, ihm den Hof machen* (دارى); — 4 أَدْلَيْتُ *den Eimer in dn Brunnen lassen* في; *mit Einem verwandt zu werden suchen* ادلى برحمه اى توسّل بقرابته); ادلى بالحجّة *e. Beweis vorbringen*; *den Richter* (الى) *durch e. Geschenk* (ب) *zu bestechen suchen* ادلى اليه بمال اذا دفعه); — 5 تَدَلَّى *an etwas* (من) *aufgehängt sein u. hin u. herschwingen* (*wie der Eimer* تدلل); *sich hinablassen*; *sich nähern, s.* دنا *.

دَلْو dalw (*meist fem.*) *pl* أَدْلٍ, ادلى ádlī, دِلاء dilâ', دُلِيّ duliij *u.* دَلا dála *Eimer von Holz oder Leder*; *gr. Krug*; *Mühltrichter*; *der Wassermann im Thierkreis.*

دلوح dalûḥ *pl* دُلُح dúluḥ *regenschwer* (*Wolke*).

دلوخ dalûḫ *pl* دُلَّخ dúllaḫ *u.* دوالخ dawâliḫ *fett K.*; *fruchtbeladen P.*

دلوف dalûf *pl* دلف dulf *schneller Adler.*

دلوق dalûq *pl* دُلُق dúluq *von selbst aus der Scheide gehend* (*Schwert*); *pl rasch vorgehende Truppe.*

دلوك dalûk *Einreibemittel s.* دلك *.

دلول dalûl *Dromedar.*

دلولة dulûle *If v.* دل *.

دَلِيَ * dálija *A, If* dálan *verblüfft, angedonnert sein* (د ف دَلًا اذا تحيّر); — 5 *nahe sein* (تدلّى به اذا قرب); *gegen E. unterwürfig sein* ل (تواضع); — *s.* دلو *.

دُلَّى dúlla *Heerstrafse*; *s.* دلو *pl.*

دليص dalîß *pl* دلص dúluß *glatt*; *schimmernd.*

دليع dalîʿ *breiter ebener Weg.*

دليف dalîf *langsamer Gang,* دلف *.

دليك dalîk *Staub den der Wind aufregt*; *e. Gericht aus Datteln u. Milch*; *pl* دلك dúluk *geschäftsgewandt, gerieben.*

دليل dalîl *pl* أدلّة adílle *u.* دلائل dalâ'il *Anzeichen, Indicium, Beweis,* على *S.*; *Syllogismus*; *Wegzeichen, Strafse*; أدلّاء adíllâ' *Führer, Wegweiser.*

دليلى dillîla *If v.* دل *.

دُلَيّة dulájje *kleiner Eimer* دَلْو.

دم dam *Du.* دمان *u.* دميان, *pl* دماء dimâ' *u.* دُمِيّ dumijj *Blut*; *Blutwallung*; *Leben*; دم الأخوين *od.* دم الثعبان *Drachenblut, Andemon*; سفك الدماء *Blutvergiefsen*; شيء دم *was mit Blut befleckt ist* (*für* دَمِي *von* دمي *).

دمّ * damm *U, If* damm *bestreichen, überziehen, beschmieren* (*die Wand mit Gyps, das Schiff mit Theer, das äufsere Auge mit Salbe* دمّه (به دمّا اذا طلاه به); *färben* (*bes. roth*); *den Boden ebenen* (سوّاها); *ihr Loch dr Erde gleich machen* (*Maus*); *empfindlichst strafen* (عذّبا عذابا تامّا); *den Kopf einschlagen* (شدخ); *schlagen* (ضرب); *vernichten* (*Volk* طحنهم فاهلكهم); *eilen* (اسرع); — *b*) *für* دمم *I u. U, u.* دمُم *If* damâme *schändlich handeln od. klein, mifsgestalt u. verachtet sein, häfslich von Antlitz sein* دَمَمْتَ ودمُمْتَ دمامة اي اسأت يعني صرت قبيح المنظر; *Pass. mit Fett überladen sein*; — 2 *das äufsere Auge salben* (طلا ظاهرها بدمام); — 4 أدمم *u.* أدمّ *schändlich handeln* (قبّح الفعل); *häfsliche Kinder zeugen.*

دمّ damm *Salbe* (*bes. e. Augensalbe*); *Blut*; — dimm *Bruch.*

دما * s. دمى *; دماء dimâ' *pl v.* دم.

دماثة damâṭe *Sanftmuth*; *Zartheit, Weichheit.*

دماج dimâǵ, du. *fest*, *solid*; † *gut gearbeitet*; † *geziert.*

دماحس * dumâḥis *Löwe.*

دمار damâr *u.* ة *Vernichtung*, *Zerstörung*; — di. 3 دمر*; — ة dammâre *Arsch Z.*

دماع dimâʿ *Thränenfurche*; dumâʿ *e. Pfl.*; — dammâʿ *der viel weint*; *stets thränend.*

دماغ dimâg̱ *pl* أدمغة ádmige *Gehirn*; أمّ الدماغ *Dura mater.*

دمال damâl *Mist*; *Auswurf.*

دمالص dumâliß *glänzend.*

دمالج u. ليج s. دملج, دملوج.

دمام dimâm *e. Salbe*, *bes. für die Augen*; *pl v.* دميم; — dammâm *Kesselflicker*; — ة damâme *Abscheulichkeit*, *If* دم *.

دمامل, دماميل *pl v.* دمل.

دماميس damāmīs *pl v.* ديماس.

دمان damân *Fäulniſs der Palme*; *Hautverhärtung*, *Schwiele.*

دمائن damâ'in *pl v.* دمينة.

دمث * dámiṭ *A*, *If* dámaṭ *eben u. weich sein* (*Boden* سهل ولان); *von sanftmüthigem Charakter sein*; — 2 *eben u. weich machen.*

دمث dámiṭ *pl* دماث dimâṭ *eben u. weich* (*Boden*); *sanftmüthig*; *glatt.*

دمج * dámaǵ *U*, *If* dumûǵ *in e. andere S. eingelassen*, *eingefügt sein u. fest damit zusammenhängen* (د الشيءُ دموجا اذا دخل في الشيء واستحكم فيه); *in einandergreifen* (*Radzähne*); † *e. S. gut u. solid machen*; — 3 *If* مداماجة *schmeicheln*; — 4 *etwas in sein Kleid einwickeln*, *darunter verstecken* (لفّه في ثوب); *das Kleid zusammenwickeln*; *fest drehen*; *fest*, *solid machen*; † *etw. schön u. solid herrichten*; † *schmücken*, *zieren*; † *vollenden*, *gut durchführen*; — 6 *Einem helfen* على (تعاون); — 7 (*u.* 8) *in einander eingefügt sein u. fest zusammenhängen*; 7 *schön u. solid gemacht*, *verziert werden*; — 8 *If* ادّماج s. 7.

دمج damǵ *gedrehte Locke*; — dimǵ *Freund.*

دمح * — 2 دمّح dámmaḥ *dn Kopf neigen* (د ف اذا طأطأ رأسه).

دمحق * dámḥaq *dicke Milch*; — *If* ة *Leinwand in Kleienwasser steifen.*

دمحل * dámḥal *If* ة *wälzen*, *rollen* (دحرج).

دمحمح * damáḥmaḥ *rund u. zusammengeballt*; *stark gebaut M.*

دمخ * dámaẖ *A*, *If* damẖ *hervorragen*, *hoch sein* (ارتفع); *den Schädel einschlagen* (شدخ).

دمدم * dámdam *If* ة *in der Erde befestigen*; *sorgfältig bestreichen*, *verschmieren*; *der Vernichtung preisgeben* على (*Gott*); *von Zorn ergriffen werden*; *zornig anfahren*, *mit Schmähungen überhäufen* على (د عليه اذا كلمه مغضبا); *vgl.* دم *.

دمدمة dámdame *Zorn*; *Schmähung s. vor.*; *Gemurmel, Lärm.*

دمر * dámar *U, If* dimâr, dumûr *u.* damâre *der Vernichtung preisgeben, vernichten, zerstören* (دمرهم دمورا ودمارا ودمارة اذا اهلكهم); — *If* dumûr *ohne Erlaubnifs od. unverschämt eindringen* على (دخل بغير اذن وهجم هجوم الشرّ); — *2 vernichten, zerstören Acc. od.* على; — *3 die Nacht durchwachen* (كابد وسهر); — *5 vernichtet werden, untergehen*; *unzufrieden murren, gegen E.* على.

دمرغ * dúmarig *ganz roth M.*

دمس * dámas *I u. U, If* دموس dumûs *dicht sein* (*Finsternifs* د الظلام اذا اشتد); — *If* dams *durch Verwischen der Spuren unkenntlich gemacht sein* (*Ort* درس); *begraben* (*auch lebendig* دمسه فى الارض اذا دفنه حيّا كان او ميّتا); *verheimlichen* على (*Nachricht* د على الخبر اذا كتمه); *vor Einem* (على) *etwas verstecken*; *die Haut eingraben, damit sie die Haare verliere*; *Frieden stiften* بين (اصلح); — *2 verbergen*; *begraben* (*auch lebendig*); — *3 etwas vor Einem verstecken* (واراه); — *5 sich salben* (*Frau* تلطخت); — *7 eintreten* (*in Höhle, Kerker, Bad* فى دخل الديماس).

دمستق dumústuq *pl* دماسق damâsiq *Domestikus* (*byzantin. Hofbeamter*).

دمش * dámiś *A, If* dámaś *aufgeregt sein* (*durch Hitze od. Arznei* هاج وثار قلبه من حرارة او شرب دواء).

دمشق * dámśaq *If* ة *e. S. flink besorgen* (دمشقوا الامر اى اتقنوه بالعجلة).

دمشق dimíśq, dimáśq *Damaskus*; — dámśaq, dímśiq *flink, s. vor.*; — دمشقى dimíśqijj *damascenisch*; *Damascenerstahl.*

دمص * dámaβ *U, If* damβ *sich sputen, beeilen* (اسرع); *vorzeitig gebären* (*Hündin*) *od. Eier legen* (*Henne* اسقطت); — *b*) دمص *A, If* dámaβ *in der Mitte dichte, gegen Ende dünne Augenbrauen haben* (د الرجل اذا رقّ مؤخر حاجبه وكثف مقدمه); *dünn behaart sein* (قل شعر راسه).

دمصاء dámβâ' *f. v.* ادمص.

دمع * dáma' *A, If* dam' *thränen* (*Auge* دمعت العين دمعا اذا سال دمعها); *weinen M.*; — *b*) دمع *A, If* dáma' *thränen* (*Auge*); — *2 = 1*; — *4 anfüllen* (*Gefäfs* ملأه); — *5 Thränen vergiefsen.*

دمع dam' *Einh.* ة *pl* دموع dumû' *u.* ادمع ádmu' *Thräne*; *Tropfen*; — dúmu' *Thränenspuren.*

دمعان dam'ân *überfliefsend.*

دمغ * dámag *A u. U, If* damg *Schädel u. Hirn verletzen od. Einen* (*Acc.*) *am Hirn verletzen* (شجّه حتّى بلغت الشجّة الدماغ); *Einem*

(*Acc.*) *ds Hirn versengen* (*Sonne*), *ihm e. Sonnenstich beibringen*; *vernichten*; *abschaffen*; — *2 † e. Thier brandmarken*; — *4 Einen wozu nöthigen* (ادمغه الى كذا اى احوجه).

دمغة dámge *Brandzeichen dr Thiere.*

دمق * dámaq *U, If* دموق dumûq *ohne Erlaubnifs eintreten* (على د عليه اذا دخل بغير اذن); *sein Versteck betreten* في (*Jäger*); *If* damq *Einem die Zähne zerschmettern* (د فاه دَمْقا اذا كسر اسنانه); — *U u. I, e. S. in die andere stecken od. einfügen* (د الشىء في الشىء اذا ادخله فيه); *stehlen* (سرق); — *2 den Teig mit Mehl bestreuen, damit er nicht an der Hand klebe*; — *7 ohne Erlaubnifs eintreten*; *vom Platze rücken intr.*, *S.* (زال عن مكانه).

دمق dámaq *Wind mit Schnee.*

دمقاس, دمقاص dimqâs = *dm flg.*

دمقس, دمقص dimáqs, dimáqß (*weifse*) *Rohseide, s. vor.*

دمقة dámaqe *Blasbalg ds Schmiedes.*

دمك * dámak *U, If* دموك dumûk *schnell laufen* (*Hase* في اسرعت عدوها); *glatt werden* (*S.* صار املس); — *If* damk *aufsteigen* (*Sonne* ارتفعت); *den Strick drehen* (فتل); *zermahlen, zermalmen* (طحنه); *die Kn. bespringen* (*Hengst* ركبها).

دمك dúmuk *pl v.* دموك.

دمل * dámal *U, If* daml *u.* damalân *den Boden mit Mist düngen* د الارض دَمْلاً ودَمَلانا اذا اصلحها او سرقنها); *Friede stiften* بين (اصلح); *heilen* (*Arznei ds Geschwür* برأه); — *b*) دمل *A, If* dámal *geheilt, vernarbt sein* (*Wunde*), *in Eiterung übergehen u. heilen* (*Geschwür* برئ); — *2 e. Geschwür, e. Furunkel bilden* (*Körper*); — *3 E. freundlich u. einschmeichelnd behandeln*(داراه); — *7 geheilt, vernarbt sein* (*Wunde*); *in Eiterung übergehen* (*Geschwür*).

دمّل dúmmal *Einh.* ة *pl* دمامل damâmil *u.* دماميل damāmīl, *u.* دمل dúmal *pl* دملان dimlân *Geschwür*, *Abscefs*, *Furunkel* (*prs.* دنبل), طلع له دملة *er hat e. Abscefs bekommen.*

دملان *s.* دمل * *u.* دمل.

دملج * dámlag̍ *If* ة *u.* دملاج dimlâg̍ *eine S. vollkommen u. zweckentsprechend machen* (د الشىء دملجة ودملاجا اذا سوّا صنعته).

دملج dúmlag̍, dúmlug̍ *pl* دمالج damâlig̍, *u.* دملوج dumlûg̍ *pl* دماليج damālīg̍ *grofses Armband* (*am Oberarm*).

دملح * dámlaḥ *If* ة *wälzen*, *rollen* (دحرج).

دملص * dúmaliß *glänzend.*

دملق * dúmaliq *rund und glatt* (*Stein*); — دملق dámlaq (*u.* دملك) *If* ة *rund u. glatt machen.*

دملوج dumlûg̍ *pl* دماليج damālīg̍ *sehr steinige Plätze*; = دملج.

دمم dímam *Leim*; *Blut*; *pl v.* دمّة.

دمن * dáman *U, I* damn *e. Feld düngen* (دمل); — *b*) دمن *A, If* dáman *verjährten Hafs gegen E. nähren* على (ضغن); *schwarz werden u. faulen* (*Palme* عفنت واسودّت); — 2 *das Feld düngen*; — 4 *etwas dauernd machen* (ادامه); *einer S. Eifer u. Ausdauer widmen, ihr fleifsig obliegen, sie beständig üben, Acc. u.* على; — 5 *sich verhärten, schwielig werden, s.* دمان; — 10 *sich fleifsig üben.*

دمن dimn *Mist, Dünger*; — دمنة dímne *pl* دمن dimn *u.* díman *Misthaufe*; *die mit Mist, Asche u. dgl. bedeckte Umgebung der Häuser*; *solche Spuren alter Wohnungen*; *verjährter Hafs.*

دمه * dámah *Gluth des erhitzten Sandes*; — ادموّمه idmáumah *If* ادميماه *glühen u. sieden*; *ohnmächtig werden.*

دمة dáme *etwas Blut*; — dímme *pl* دمم dímam *Kugel von Kameelsmist*; — dúmme *pl* دمم dúmam *Loch dr Feldmaus*; *Art u. Weise, Manier.*

دموك damûk *pl* دمك dúmuk *Winde, Flaschenzug*; *s.* دمك *.

دموي dámawijj *f.* ية îjje *blutig*; *plethoral, blutreich*; *sanguinisch.*

دمي * (*für* دمو) dámija *If* dáman *bluten* (د الجرح دمي اذا خرج منه دم); *fliefsen* (*Blut*); *If* dáman *u.* دمي dúmijj *blutbefleckt, blutig sein*; — 2 *If* تدمية *Blut fliefsen machen*; *verwunden so dafs Blut fliefst*; *mit Blut beflecken*; — 4 = 2.

دمي dámijj *blutig*; — dumájj *ein wenig Blut*; *s. pl v.* دم *u.* دمية.

دمياط dimjât *Damiette*; ي dimjâtijj *e. Baumwollstoff.*

دميث damît *sanftmüthig.*

دميس damîs *versteckt.*

دميغ damîġ *hirnverbrannt*; *am Hirn verwundet.*

دميم damîm *pl* دمام dimâm, *f.* ة *pl* دمائم damâ'im *klein, mifsgestalt u. verachtet*; *häfslich von Antlitz.*

دمية dúmje *pl* دمى dúman, dúma *Bildsäule, Statue, Marmorbild*; *Götzenbild*; *bemalte Figur, Puppe.*

دن * dann *surren, summen* (*Mücke*); *If* danîn *leise u. unverständlich sprechen* (د في دنينا اذا نغمر ولا يفهم منه كلام); — *b*) دنن *A, If* dánan *kurzen Vorderfufs, die Brust nahe am Boden und hohen Rücken haben* (*Thier*); — *If* تدنين *surren, summen* (صوّت); — 4 *bleiben, verweilen* ب (اقام وطن).

دن dann *pl* دنان dinân *gröfserer Weinkrug mit rundem, plattem Bauch* (*mit dem Untertheil in die Erde gegraben*).

دنا * *s.* دنو *; — دناء *s.* دني.

دَنَأَ dána' *A*, *u.* دُنُوء *If* danâ'e *u.* dunû'e *von geringem Werth, schlechter Qualität sein, niedrig u. gemein sein* (دنأ ف دُنُوءة ودَنَاءة دنَّأ اذا كان [3]); *nach eigenem Sinne handeln, ohne Jemand zu fragen*; — *b)* دَنِئَ dáni' *A*, *If* dána' *einen Rückenhöcker haben, buckelig sein* (دنئ ف دَنَأ اذا جنى); — *4 Gemeinheiten treiben* (ركب دنئًا اى امرا حقيرا); — — *5 E. zu Schlechtem, Gemeinem antreiben* (تدنّأ ف صاحبه اذا حمله على الدناءة).

دنّاء dánnā' *f. buckelig*, *f. v.* ادنّ adánn; — dunâ' *s.* دنئ *pl.*

دنابل danâbil *pl v.* دنبلة.

دنابة dinnâbe = دنّب dínnab.

دنار dinnâr = دينار.

دناسة danâse *Unreinheit, Besudelung, If v.* دنس *.

دناعة danâ'e *Heifshunger, s.* دنع *.

دنان dinân *pl v.* دن dann.

دنانير danānīr *pl v.* دينار.

دناءة danâ'e *Niedrigkeit, Gemeinheit; Schwäche, Kleinmuth, If* دنأ *.

دناوة danâwe *Annäherung; Nähe; Verwandtschaft, If* دنو *.

دنعى dán'a *f. buckelig.*

دنايا danâjā *pl v.* دنية.

دناية dinâje *Niedrigkeit, Gemeinheit, Schwäche, If* دنو *.

دِنَّب dínnab, ة dínnabe *u.* دِنَّابة dinnâbe *klein, zwerghaft.*

دنب dánab *vulg. für* ذنب *Schweif.*

دنبلة † dúmbale *pl* دنابل danâbil *Geschwür, Absceſs, s.* دمل.

دنج * dánag *U*, *If* dinâg *fest machen, befestigen, in solider Weise besorgen* (د الامر دناجا اذا احكمه).

دنج dang *schwarzes Siegellack.*

دنح * dánaḥ *A*, *If* دنوح dunûḥ *verächtlich sein* (ذل).

دنح dinḥ *Epiphanias.*

دنحبة * dánḥabe *Verrath.*

دنحس * dánḥas *beleibt, fleischig.*

دنخ * dánaḫ *If* danaḫân *unter der Last mit Beschwerde einherschreiten* (د ف دَنَخانا اذا تثقّل فى المشى بالحمل); *den Nacken beugen; sich erniedrigen* (خضع وذل وطاطا راسه); *zu Hause bleiben* (اقام فى بيته).

دندان dindân *Gemurmel, s.* دندن *; — ة † dandâne *Maulbeerpflanzung.*

دندل * † dándal *If* ة *etwas aufhängen, so daſs es schwingt (für* دلدل *).*

دندن * dándan *If* ة *summen, surren (Insekt); zwischen dn Zähnen murmeln, undeutlich sprechen; vgl.* دن *.

دندن díndan *u.* ة dándane *Gesumme; undeutliches Sprechen.*

دنر * — 2 دنّر dánnar *If* تدنير *glänzen, strahlen (Antlitz* تلألا);

Pass. Ueberfluſs an Goldstücken haben, s. دينار.

دنس * dánis *A, If* dánas *u.* danâse *schmutzig, besudelt, befleckt sein,* من *S. (Kleid, Charakter, Ehre* دَنِسَ ثوبه وعِرْضه وخُلقه دَنَسًا (ودَنَاسَةً اذا اتَّسخ); *sich beschmutzen, besudeln, unrein sein; — 2 beschmutzen, beflecken (das Kleid, die Ehre); † entheiligen, profaniren; — 5 sich beschmutzen, besudeln; beschmutzt, besudelt sein; † entheiligt, profanirt sein.*

دنس dánas (*pl* أدناس adnâs) *Besudelung, Schmutz; Unreinheit;* — dánis *pl* أدناس adnâs *u.* مدانيس madānīs *besudelt, beschmutzt; unrein; unsittlich; † entheiligt, profanirt, profan.*

دنع * dánaʿ *If* dunûʿ *u.* danâʿe *niedrig u. verächtlich sein* (دَ الرجل (دنوعا ودناعة اذا لؤم); — *b)* دنع *A Heiſshunger haben (kl. Kind* د الصبى اذا جهد وجاع (واشتهى); *begehren, gierig sein, nach* الى (طمع); *niedrig u. verächtlich sein* (لؤم); *sich erniedrigen, vor Einem* ل (د له اذا خضع وذل).

دنع dániʿ *hungrig; gemein;* — dánaʿ *Gemeinheit; Hefe des Volks.*

دنغ * dánig *pl* دنغة dánage *gemeiner Mensch, s. vor.*

دنف * dánif *A, If* dánaf *durch lange Zeit ununterbrochen krank sein* (د المريض اذا ثقل); *abgemagert sein; sich nähern, nahe sein* (دنا); *gelb werden u. sich zum Untergange neigen (Sonne* (دَنَفَت للغروب واصفرت); — *4 schwer krank sein; dem Tode nahe sein; E. schwer heimsuchen (Krankheit); mit schwerer Krankheit heimsuchen; sich neigen (Sonne); auf die Neige gehen (Tag).*

دنف dánaf *chronische Krankheit;* *u.* dánif *f.* ة (dánife) *chronisch krank, abgemagert.*

دنفس * dínfis *dumm (Weib).*

دنق * dánaq *I u. U, If* dunûq *sich mit Kleinigkeiten abgeben, kleinlich genau sein* (د فى اذا اسفّ لدقائق الامور); *† vor Schwäche umfallen, ohnmächtig werden; vor Kälte erstarren u. sterben; — 2 genau rechnen (Kaufmann nach Pfennigen, s.* (دانق); *e. S. genau u. tief ergründen* (استقصاه); *scharf u. lang anschauen* (دَنَّق اليه النظرَ اذا ادامه); *sich zum Untergange neigen (Sonne* (دَنَّقَت للغروب); *von Krankheit u. Kummer entstellt, abgemagert sein (Gesicht* (ظهر فيه اثر الهزال); *eingesunken sein (Auge* (غارت); *† im Schnee erstarren, erfrieren.*

دنق danq *sechster Theil des Dirhem, s.* دانق.

دنقالة dunqâle *Dongola in Nubien.*

دنقر * dánqar *If* ة *sich mit Kleinig-*

keiten abgeben, die Geschäfte mit kleinlicher Genauigkeit behandeln ف يدنقر الامور اى يتتبع (مداقّها); *sehr schlechten Gang haben (Reitthier).*

دنكس * dánkas *If* ة *stets zu Hause sitzen, sich nicht rühren* (اختفى ولم يبرز لحاجة القوم).

دنكلة * dánkale *Seemöve.*

دنم * — 2 دنّم dánnam *erklingen* (*Bogen, Becken* صوّت); *niedrig, verächtlich sein* (نذل).

دنّمة dínname, دنّامة dinnâme *klein* (*Frau*); *Ameise*; *Atom.*

دنن dánan *s.* دن *.

(دنو) * دنا dánā *U, If* dunúww *u.* danâwe *nahe sein, sich nähern, herankommen,* الى *od.* ل *od.* من دنا اليه ومنه وله يدنو دنوّا (ودناوة اذا قرب); — (*für* دنو) *If* dánan *u.* dinâje *niedrig, gemein, verächtlich werden* (دنى دنًا ودناية [4] اذا صار دنيًّا), *vgl.* دنأ; — 2 *If* تدنية *nahe bringen, nähern, herbeiführen; wie das Grofse so auch ds Kleine in den Dingen beachten* فى (دنّى فى الامور اذا تتبع صغيرها وكبيرها); — 3 *If* مداناة *nahe bei Einem (Acc.), in seinem Bereiche sein, od. sich ihm nähern; zwischen Zweien u. Beiden nahe stehen* بين; — 4 *nähern, herbeiführen* (ادناه منه); *herzutreten heifsen; dem Gebären nahe sein;* — 6 *einander nahe sein; sich einander nähern; überhaupt sich nähern;* — 10 *wünschen, dafs E. sich nähere; Einem nahe zu kommen suchen; kommen lassen, herbeirufen.*

دنوّ dunúww *Nähe, Annäherung, s. vor.*

دنوءة dunû'e *Gemeinheit, If* دنأ *.

دنأ *s.* دنئ *; دنو *s.* دنى *.

دنىّ dánijj *f.* دنيّة *pl v.* دنى; — دنيّة îjje *nahe, benachbart; pl* ادنياء ádnijā', *u.* دنىء danî' (*vlg.* دنئ dáni') *pl* دنآء dúna'ā' *u.* ادناء adnâ' *niedrig, gemein; werthlos; von schlechter Qualität; schwachmüthig, feig.*

دنيا *u.* دنيا dúnjā *pl* دنى dúnan *die Welt; weltliche, vergängliche Güter; die Menschen, Leute; f. v.* ادنى ádna *näher, u.* ادنأ ádna' *gemeiner*: الحيوة الدنيا *das irdische, vergängliche Leben;*

دنيا dínjan, dúnjan *nahe verwandt.*

دنياوىّ dunjâwijj = دنيوى.

دنيّة danîjje *pl* دنايا danâjā *werthlose Sache; Schwäche, Unvollkommenheit; gemeine Handlung, Gemeinheit, Laster; f. v.* دنى dánijj; — دنية dínjatan *nahe verwandt;* — dannîjje *Richtermütze.*

دنيق danîq *Erstarrung vor Kälte.*

دنين danîn *Gesurre, s.* دن *.
دنيوى dunjawijj *f.* يّة îjje *weltlich, zeitlich, vergänglich* (ضدّ أخروىّ).
دهٍ dáhin *s.* دهى.
دهاء dahâ' *u.* دهاءة dahâ'e *Schlauheit, Feinheit*; *If v.* دهو *.
دهارس, دهاريس *pl v.* دهرس.
دهاق dihâq *gefüllt, voll* (*Becher*).
دهاقنة *u.* دهاقين *pl v.* دهقان.
دهاليز dahālīz *v.* دهليز.
دهامج duhâmiǵ *zweibuckeliges K.*
دهامنة dahâmine *pl v.* دهمن.
دهّان dahhân *der salbt, einölt*; *Oel- od. Fetthändler*; *Anstreicher, Weifsbinder*; — dihân *pl v.* دهن; *e. rothes Leder Z.*
دهاة duhât *pl v.* داهى, دهى.
دهب * da'hb *flüchtiges Heer.*
دهبل * dá'hbal *If* ة *den Mund voll nehmen* (*um mehr zu essen als die Andern* د الرجل اذا كبّر اللقم ليسابق فى الاكل).
دهث * dáhaṭ *A, If* da'hṭ *stofsen, zurückstofsen* (دفع).
دهثم * dáhṭam *starkes K.*
دهدا * *s.* دهده *.
دهدع * dáhda' *If* ة *die Ziegen locken* (*mit dem Rufe* دَهْع *od.* دَهْدَاع).
دهدق * dá'hdaq *If* ة *u.* di'hdâq *zerbrechen* (*Knochen*); *klein schneiden, zerhacken* (*Fleisch* د اللحم دهدقة ودهداقا اذا قطعه); *sich bewegen* (*Fleisch im siedenden Kessel*).
دهدم * dá'hdam *If* ة *zerstreuen u. über einander werfen.*
دهدموز * da'hdamûz *Fresser.*
دهدن * dá'hdan *Menschen, Geschöpfe.*
دَهْدَهَ * dá'hdah *If* ة, *u.* دَهْدَأَ dá'hda' *If* دهداء di'hdâ' *u.* دهداة da'hdât *wälzen, rollen, Acc. od.* ب (دحرج); *übereinander werfen* (قلب بعضه على بعض); — *2 gewälzt werden.*
دهر * dáhar *zustofsen, geschehen, Acc. P.* (*Unangenehmes*).
دَهْر da'hr (*u.* dáhar) *pl* دهور duhûr *u.* أدهر ád'hur *Zeit, Zeitalter, Jahrhundert*; *Geschicke, Lauf dr Dinge, Schicksalswechsel*; *ewige Dauer*: دَهْرًا, الدَّهْرَ *für immer,* دهر الداهرين *id.*; لا الدهرَ *niemals*; فى أوّل الدهر *vor langer Zeit*; *Welt*; *Sitte, Gewohnheit*: ما ذاك بدهر *das ist nicht Sitte.*
دهرج * dá'hraǵ *If* ة *rasch einherschreiten* (سار سريعا).
دهرس * dá'hras *pl* دهارس dahâris *Unglück*; *Lebhaftigkeit.*
دهرىّ dá'hrijj *zeitlich, weltlich*; *gottlos, Materialist*; — dú'hrijj *sehr alt.*
دهس * dáhis *A, If* dáhas *weich u. dunkelröthlich sein* (*Boden ohne Sand u. Lehm* كان سهلا ليس برمل ولا تراب اى وحل); — *4 auf solchen Boden kommen*; — *11* ادهاسّ *If* ادهيساس = *1.*
دهس da'hs *weicher Boden ohne*

Sand u. Lehm; — du'hs *weicher Sand*; — دهساء *f. v.* أدهس.

دهسم * dá'hsam *If* ة *verbergen* (اخفاه).

دهش * dáhiś *A*, *If* dáhaś *verblüfft, verwirrt, erstaunt sein*, ل *S.* تحيّر او ذهب عقله من ذُهْل (او ولَه); *Pass.* دُهش *id.*; — 2 *in Erstaunen versetzen, verblüffen*; — 4 = 2; — 7 *vor Erstaunen sprachlos sein.*

دهش dáhiś *verblüfft, erstaunt.*

دهشة dá'hśe *Staunen, Schreck.*

دهض * — 4 أدهض ád'had *eilen* (*K.* اجهض).

دهع * dáha' *A*, *If* da'h' *die Ziege locken* ([*mit dem Rufe* دَهْع] ل (الراعى بالعنوق).

دهف * dáhaf *A*, *If* da'hf *viel von etwas nehmen Acc.* (ة ل الشي اذا اخذه اخذا كثيرا).

دهق * dáhaq *A*, *If* dáh'q *füllen* (*Becher, Glas* ملأه); *und Gegs. auf Einmal heftig ausschütten* (ل الماء اذا افرغه افراغا شديدا); *in viele Stücke zerschneiden od. zerbrechen* (كسره وقطعه); *Einen niederschlagen u. an die Erde drücken*; *Einem* (ل) *einen Theil von etwas geben* (دهق لى دهقة من المال); *schlagen* (ضرب); *peinigen, torturiren s. flg.*

دهق dáhaq *Tortur* (*Beinschrauben*).

دُهْقان di'hqân, du'hqân *pl* دهاقنة dahâqine *u.* دهاقين dahāqīn *Dorfvorsteher; Landedelmann* (*persisch*).

دهقل * dá'hqal *If* ة *die Haut des Thieres schaben u. glätten* (حلقه حتى يتملص).

دهقن dá'hqan *If* ة *Einen zum Dorf- od. Bezirksvorsteher machen* (*s.* دهقان); † *E. zurückhalten, ihm Verspätung verursachen*; — 2 تدهقن *zum Dorf- oder Bezirksvorsteher ernannt werden*; † *zurückgehalten, aufgehalten werden*; *in Rückstand sein.*

دهقنة dá'hqane *Amt des Dorfvorstehers*; † *Verzögerung, s. vor.*

دهقوع du'hqû' *heftigster Hunger, der in Ohnmacht stürzt.*

دهك * dáhak *A*, *If* da'hk *zermalmen, zerstampfen* (طحنه وكسره); *den Boden stampfen* (وطئها); *beschlafen* (وطئها).

دهكر * — 2 تدهكر tadá'hkar *sich wälzen, gewälzt werden* (تدحرج); *sich auf E. stürzen* على (تنزّى); *hin u. herwackeln* (*Frau* اضطرب).

دهكم * dá'hkam *hinfälliger Greis*; — 2 تدهكم tadá'hkam *sich unüberlegt in schwierige Geschäfte einlassen* فى (اقتحم فى امر شديد); *sich auf E. losstürzen u. ihn mifshandeln* على (تندّرأ).

دَهْل * da'hl *Stunde, Augenblick*; *e. Weniges.*

دهلق * dá'hlaq *If* ة = دهقل.

دهليز * di'hlîz *pl* دهاليز dahālīz *Vorhaus, Corridor*; *Souterrain,*

Katakomben; † *Trancheen*; ابناء الدهاليز *Findelkinder, Bastarde.*

دَهَمَ * dáham *A*, *If* dah'm, *u.* dáhim *A*, *If* dáham *unvermuthet über Einen kommen, ihn überraschen* (*Tod, Unheil* دَهَمَكَ الامر ودهمك اى غشيك); — 2 *schwärzen* (*Feuer den Topf*, *s.* ادهم); — 3 *Einen überraschen* (*Unglück*); — 9 *schwarz sein, mit grünlichem Schimmer* (*Pferd*, *s.* دهمة); — 11 *id.*

دهم da'hm *pl* دُهُوم duhûm *Armee, grofse Schaar; Jemand, Person, Kreatur, Unheil;* — du'hm *pl v.* ادهم; *die drei mondlosen Nächte;* — دهماء *f. v.* ادهم; — دُهمة dú'hme *Schwärze s. vor.*; *schwarz.*

دهماص * di'hmâß *solid* (*Arbeit*).

دهمج * dá'hmaǵ *If* ة *mit kleinen Schritten schnell gehen* (*K.* مشى مختلطا او قارب خطوه واسرع).

دهمس * dá'hmas *If* ة *Einem* (*Acc.*) *heimlich in's Ohr sagen* (دهمسه اذا ساره); *Einen berathen* (شاوره); *anpacken, stofsen* (بطش).

دهمق * dá'hmaq *If* ة *zerbrechen, zerschneiden, verkleinern* (كسره وقطعه); *die Bogensehne lockern* (ليّنه); *die Speise weich kochen u. wohl zubereiten, u. Ggs.*; *die Rede schön ordnen.*

دهمن dá'hman *pl* دهامنة dahâmine *pers. Königstitel.*

دُهْمُوث * du'hmûṭ *freigebig.*

دَهَنَ * dáhan *U*, *If* da'hn, dá'hne *einölen, salben, pomadisiren* (دهن رأسه وغيره دَهْنًا ودَهْنَة اذا بلّه); *mit Fett bestreichen; firnissen; anstreichen, tünchen, färben; wichsen;* — *If* da'hn *Einen anschmieren, überlisten* (*heuchlerisch* نافقه); *tüchtig prügeln* (ضرب); *den Boden leicht benetzen* (*Regen* بلّ); — dáhan *U, u.* دَهُنَ *A, u.* دَهُنَ *U*, *If* dihân *u.* dihâne *wenig Milch haben* (*Kn* دهنت الناقة ودهنت دهانا ودهانة اذا كانت دهينا); — 2 *einölen, fetten, salben; anstreichen, bemalen, tünchen;* — 3 *If* دهان *u.* مداهنة *überziehen, bedecken; E. anschmieren, überlisten, betrügen; sanft behandeln;* — 4 *überlisten, betrügen;* ادهن فى الامر *in der S. nur sanft, lau vorgehen;* — 5 *eingeölt, gefettet, gesalbt, gefirnifst, getüncht, bemalt werden;* — 7 = 5; — 8 ادّهن = 5.

دهن da'hn *das Einölen, Fetten, Salben, Firnissen, Tünchen, Bemalen;* — du'hn *pl* ادهان ad'hân *u.* دهان dihân *Fett, Salböl, Salbe; Oelfarbe; Firnifs; Wichse; ganz leichter Regen;* — dáhin *geölt, gesalbt, fett.*

دهناء dá'hnā' *f. Feld; Wüste, bes. die südarabische.*

دهنج dá'hnaǵ *e. Art Smaragd.*

دُهْنة dú'hne *etwas Salbe; Wohlgeruch, Parfüm.*

دهنيّ dú'hnijj *ölig, fett.*

(دهو) * دها dáhā *U, If* da'hw *Em. zustofsen, ihn treffen (Unglück);* ما دهاك *was ist dir geschehen?* — *I, If* دَهْي da'hj *id.; Einen der List beschuldigen, tadeln, Unheil über Einen bringen* (دهاه دَهْيا اذا نسبه الى الدهاء او عابه او اصابه بداهية); — *b)* دَهِيَ *A, If* da'hj, dahâ' *u.* dahâ'e *schlau, fein, pfiffig sein* (دهِيَ ف دَهيا ودَهاء ودَهاءة اذا كان داهيا); — *5 u. 6 mit Schlauheit handeln, den Schlauen spielen.*

دهواء (داهية) dá'hwā' *grofses Unglück;* — dúhawā' *pl v.* دهِيّ.

دهور * dá'hwar *If* ة *zusammenpacken u. in die Luft werfen* (جمعه وقذفه في مهواة); † *etwas von oben hinabstürzen, hinabwerfen; scheifsen (M. Vogel* سلح); دهور اللقمة *e. grofsen Bissen nehmen Z;* د الكلام *seine Rede mt Grofsartigkeit vorbringen* (فاخر بعضه في اثر بعض); *einstofsen, umwerfen (Mauer* دفعه فسقط).

دهون dahûn *s.* دهي *u.* داهي; — duhûn *Salbe; Pomade; Wichse.*

دهي * *s.* (دهو) *.

داهٍ, دهي dáhī *pl* دُهاة, *u.* دهِيّ dáhijj *pl* أدهِياء ád'hije *u.* دهواء dúhawā' *schlau, fein, listig.*

دَوّ * daww *Wüste;* دَوِّ *s.* دوى.

(دوء *u.* دوى) * دَاءَ dâ' *(Prät.* دئت) *A, If* dâ' *u.* dau' *krank sein* (داء ف يدَاء دَوْءًا ودَاءًا [4] اذا مرض وقد يقال دئت ([3] يا رجل)); — *4* أدوأ *Prät.* أدأت *krank sein; Einen krank machen; If* إدْواء *Prät.* أدوأت, *u. If* إداءة *Prät.* أدأت *Einen in Verdacht haben* (اتّهم).

(دِوء) * دَاءَ * *s. vor. u.* دِوى *.

دواء dawâ', diwâ', duwâ' *pl* أدوية ádwije *Heilmittel, Arznei;* — diwâ' *Heilung, Kur 3* دوى *.

دوابّ dawâbb *pl v.* دابّة dâbbe.

دوابل dawâbil *pl v.* دوبل.

دوات dawât = دواة; دواتيّ dawâtijj = دوادار.

دواج duwâǵ, duwwâǵ *e. Ueberkleid; Decke.*

دواجن dawâǵin *pl v.* داجن.

دواخل *pl v.* داخلة *u.* دوخلة.

دواخن *u.* دواخين *pl v.* دخان.

دواد duwâd *Würmer; Ringwurm.*

دوادار dawādâr *Tintenfafshalter, Staatssekretär pers.*

دوادم duwâdim = دودم.

دوار dawâr, du. *der Schwindel; Wirbel, Strudel;* — diwâr *3* دور *; dawwâr *sich im Kreise drehend, rotirend, wirbelnd; flink; Colporteur; Vagabund; Tempel in Mekka.*

دوّارة dawwâre *pl* ات *kreisrundes Grundstück; Fafsreif; Radschiene;*

Zirkel; *Hof um den Mond*; *spiralige Locke*.
دوارج dawârig *Füfse des Pferdes*.
دوارس dawâris *pl v.* دارس.
دوارى dawârijj *kreisförmig*; *sich drehend*, *rotirend*; *periodisch wiederkehrend*.

دوّاس dawwâs *kühn* ; *Löwe*; *schlau*; — ة duwâse *Schaar M.*; — ة dawwâse *Nase*.
دواسيس dawāsīs *pl v.* داسوس.
دواعى dawâʿī *die Schicksalswechsel*, *Zeitverhältnisse* ; *pl v.* داع, داعى, داعية *u.* دعوة.
دواغص *v.* داغصة; دوافع *v.* دافعة.
دوالب dawâlib *Wasserräder*, *s. flg.*
دواليب dawālīb *pl v.* دولاب.
دواليك dawālīk *wechselsweise*, *Einer nach dem Andern*, *tour à tour*.
دوام dawâm *Dauer*, *Ausdauer* : على الدّ *dauernd*; — duwâm *Schwindel*; — dawâmm *pl v.* دامّة; — ة duwwâme *pl* دوّام duwwâm *Kreisel*, *Joujou*, *Toupie*.
دوامك dawâmik *pl v.* دامكة.
دوانيق dawānīq *pl v.* دانق.
دواة dawât *pl* دوى dáwa, دُوِىّ dúwijj, díwijj *u.* دوايات dawājât *Tintenfafs*; *Schreibzeug*; *Fruchtschale*; † *Röhre*, *Kanal*.
دواهى dawâhī *pl v.* داهية.
دواوين dawāwīn *pl v.* ديوان.
دوائح *v.* دائحة; دوائر *v.* دائرة.
دوائس dawâ'is *Ochsen die Korn austreten*; *Dreschtenne*.
دوائم dawâ'im *pl v.* دائم.
دواية † dawâje *pl* ات = دواة; — duwâje, diw. *Häutchen auf dr Milch*.

دوائىّ dawâ'ijj *medicinal*.
(دوب) * داب dâb *U*, *If* دوب daub = دأب *.
دوبل dáubal *pl* دوابل dawâbil *der kleine Wildesel von Khatay*; *Eber*; *Ferkel*; *Fuchs*; *Wolf*.
دوتة * dáute *Flucht aus dr Schlacht*.
(دوج) * داج dâg *U*, *If* daug *dienen*, *aufwarten* (خدم).
(دوح) * داح dâh *U*, *If* dauh *grofs sein u. vorhängen* (*Bauch* د بطنه اذا عظم واسترسل); *grofs sein* (*Baum* عظمت); — 2 *If* تدويح *sein Vieh zerstreuen*, *sein Vermögen durchbringen* (فرّقه); — 7 = *1* (*Bauch*).
دوحس † — دوحاس dauhâs *Nagelgeschwür*, *Wurm im Finger*; — مُدَوْحَس mudáuhas *damit behaftet*; *s.* دحس, دحاس.
دوحة dáuhe *pl* دوح dauh *grofser u. hoher Baum* (*bes. Granatapfel*); *Baumstrunk*; *Obstgarten*; *sehr grofses Haus*.
(دوخ) * داخ dâh *U*, *If* dauh *niedrig*, *verächtlich sein*, *sich demüthigen* (ذلّ); *e. Land unterwerfen*, *erobern* (د البلاد اذا قهرها واستولى على اهلها); † *Schwindel haben* : يدوخ رأسى *dr Kopf schwindelt mir*; — 2 *unterwerfen*, *erobern*; *verächtlich machen*, *demüthigen*; دوّخ فى البلاد *in den Ländern umherreisen*; † *schwindelig machen*; *Schwindel erregen*; — 4 *wegwerfen*.

دوخلة dáuhale, dauhálle *pl* دَواخل *Dattelkorb aus Palmblättern.*

دوخة dáuhe *Schwindel, Uebelkeit.*

(دود) * داد dâd *A, If* daud (*für* dáwad 4) *von Würmern angefressen od. voller Würmer sein* (*Speise, Tuch etc.*); — 2 *u.* 5 = 1; *s. fig.*

دود dûd *Einh.* ة *pl* ديدان dīdân *Wurm*; دود الحرير *od.* د القز *Seidenwurm*; د القرمز *Kermeswurm, Cochenille*; احمر دودة *karmoisinroth.*

دوداة * dáuda'e *u.* دوداة daudât *Lärm dr Menge, dr Heerde*; *die Schaukel* (*s.* دودى *).

دودم duwadim *u.* دواذم duwâdim (*auch* دودن duwadin) *das rothe Harz ds Dorns* سمرة; *Drachenblut.*

دودو dú'du' *pl* دآدى da'âdī *letzte Monatsnächte* (25—29).

دودى * dáuda *If* دوداة daudât *sich schaukeln Z.*

(دور) * دار dâr *U, If* daur *u.* dawarân *sich im Kreise drehen, im Kreise herumgehen, eine Umdrehung machen* (دار الشىء يدور دورا ودورانا); *e. Gegend durchstreifen, umherschweifen*; *sich drehen, im Gange sein* (*Rad, Maschine*); *in vollem Betrieb sein* (*Gewerke*); *Einen* (ب) *herumführen*; *e. S.* (ب) *umhertragen, kolportiren*; *Einen* (على) *überall suchen*; *Pass.* دير به او عليه *er wurde vom Schwindel ergriffen*; — 2 *If* تدوير *im Kreise umdrehen*; *überall herumführen,* ب *P.*; *überall nach E. suchen* على; *e. Maschine in Gang setzen*; *die Uhr aufziehen*; *rund machen, runden*; — 3 *If* دوار *u.* مداورة *mit Einem* (*Acc.*) *e. Rundgang machen, ihn herumführen*; *If* مداورة *Rücksichten gegen Einen beobachten*; *e. S. behandeln, um sie in guten Stand zu bringen* على (عالج); *verstohlen anblicken* (لاوصه); — 4 *If* ادارة *umdrehen, in Gang setzen* (*Rad, Maschine*); *circuliren, umkreisen lassen* (*z. B. den Becher*); *den Turban um den Kopf winden und dgl.*; *Einen seinen Absichten zuwenden, geneigt machen*; الى *seine Gedanken auf e. S. richten*; عن *E. von e. S. abwenden*; *Pass.* أدير عليه *er wurde von Schwindel ergriffen*; — 5 *rund umlaufen, sich drehen*; *sich um etwas drehen* ب *S.*; *kreisförmig od. rund sein*; — 7 *sich führen lassen*; *gefügig, gelehrig sein*; *sich wenden*; *sich abwenden*; — 8 *rund umlaufen*; *e. Kreis beschreiben*; — 10 = 5.

دور daur *pl* ادوار adwâr *Umdrehung*; *Kreis*; *Cyklus*; *Reihe, Tour*; *Schicksalswechsel*; *Zeitalter, Periode*; *Umweg, Abweg*; *Fieberanfall*; *Stockwerk*; *die Welt*; الدور المعيب *circulus vitiosus*; دور *rund um*; — dûr *pl v.* دار *u.* دارة.

دورات dūrât *pl v.* دار.

دوران dūrân *pl v.* دار; — dawarân *Umdrehung, Rotation If* دور *; *Schwindel.*

دورق dáuraq *Wasserkrug mit Henkeln u. Ausgufs.*

دورمز dáuramaz *Schlange s.* درومس *Z.*

دورة dáure *e. Umdrehung; Rotation; Cyklus; Umweg;* دورة الدم *Blutumlauf.*

دوري dáurijj *f.* يّة îjje *periodisch* (*Fieber*); — dûrijj *Einer, Jemand.*

دوريّة daurîjje *Turnus, alternirender Wechsel* (*zwischen Beamten*); *s. vor.*

(دوس) * داس dâs *U, If* daus, dijâs *u.* dijâse *den Boden mit Füfsen treten, stampfen* (داس الشيء يدوس دوسا ودياسا ودياسة اذا وطئه بالرجل); *unter die Füfse treten; demüthigen, erniedrigen* (ذلّه); *beschlafen* (جامعها بمبالغة); *glätten, poliren* (*Schwert* داس السيف ، صقل بالمدوس); — *If* دواسة dawâse *ds Getreide auf der Tenne austreten od. dreschen;* — 7 *If* اندياس *mit Füfsen getreten werden; erniedrigt, gedemüthigt werden; ausgetreten, gedroschen werden.*

دوس daus *u.* ة *das mit Füfsen Treten, Ausdreschen;* — dûs *Glanz, Politur.*

دوسر dáusar *grofser, starker Löwe od. K. od. Pferd;* دوسراني dausarânijj *u.* دوسري dausarijj *grofs u. stark.*

دوش * dáwiś *A, If* dáwaś *verdunkelt, geschwächt od. eingedrückt sein* (*Auge, in Folge von Krankheit* فسدت من داء اصابها).

دوشاء dáuśâ' *f. v.* ادوش *blödsichtig.*

دوص * dauβ *Wasser, in welchem glühendes Eisen gekühlt wurde* (*als Arznei*); — 2 دوّص dáwwaβ *von oben hinab steigen* (نزل من عليا الى سفلى).

(دوع) * داع dâ' *U, If* dau' *die Füfse im Laufe, od. die Hände beim Schwimmen rasch bewegen* (استنّ عاديا او سابحا).

(دوغ) * داغ dâġ *U, If* dauġ *von einer epidemischen Krankheit ergriffen sein* (*Volk* داغ القوم اذا عمّهم المرض); *vernichten, tödten* (*Hitze, Kälte* داغه الحرّ اذا افسده); *wohlfeil sein* (*Getreide* رخص).

دوغة dáuġe *Epidemie; Kälte.*

(دوف) * داف dâf *U, If* dauf *mischen* (*Parfüm, Arzneien*) *od. befeuchten, in Wasser auflösen* (دفت الدواء اذا خلطته وبللته بماء ونحوه).

دوفان dūfân *Alp, Alpdrücken.*

(دوق) * داق dâq *U, If* dauq (dáwaq), duwûq, duwûqe *u.* dawâqe *verstandesschwach, wahnsinnig sein* (د الرجل دوقا ودواقة ودووقا ودووقة اذا حمق); *abgemagert sein* (*Vieh* هزل); *Milch od. das Futter verschmähen* (*Fül-*

(يداول الايّامَ بين الناس); *mit Einem (Acc.) konferiren*; (*Waffen*) *handhaben, sich mit ihnen üben*; — 4 *e. S. vom Einen auf den Andern übergehen lassen*; اداله اللهُ من عدُوّه *Gott hat ihm Sieg u. Herrschaft über seine Feinde gegeben*; — 6 *etwas abwechselnd unter einander thun*; *sich etwas einander reichen, es aus einer Hand in die andere gehen lassen*; *sich gegenseitig etwas entreifsen*; *etwas häufig, Tag für Tag thun*; † *untereinander konferiren, e. S. besprechen.*

دول daul *Zeit u. Schicksalswechsel*; *Lage, Geschick*; *Reihe, Tour*; s. دولة.

دولاب dūlâb, daulâb *pl* دواليب dawālīb *Wasserrad*; *Mühle*; *Rolllade, Lade*; *Labyrinth*; *Intrigue.*

دولات dūlât *pl v.* دولة.

دولتلو ,دولتلى † dauletlü *türk. Titel hoher Beamten : Excellenz.*

دولة dáule *pl* دول dáwal, díwal, dúwal, دولات duwalât *u.* dūlât *Zeit- u. Schicksalswechsel* (تقلّبات الدّول); *Zeitperiode*; *Veränderung*; *Dynastie*; *Reich, Königreich* (الدولة العليّة *die hohe Pforte*), وجوه الدولة *die Grofsen des Reiches*; *Herrschaft, Regierung*; *Reichthum und Macht*; *Glück* — dúwale *Unglück.*

len, Vieh داق الفصيل من اللبن عن امّه اذا عدل عنها حتى سنق); *die Speise kosten* (ذاقه); — 4 *umgeben* ب (احاط).

دوقانيّة dauqānîjje *u.* دوقة dáuqe *Wahnsinn*; *Verderben.*

دوقل dáuqal *Mastbaum*; *Penis.*

(دوك) * داك dâk *U, If* dauk *u.* madâk *zerreiben, zermalen* (*Parfüms, Farben* داك الشىء دَوْكا ومَداكا اذا سحقه); *e. S. in's Wasser tauchen, in den Sand stecken* (غتّه فى ماء او تراب); *in Verwirrung u. Zwist gerathen* (*Volk* وقعوا فى اختلاط); *von e. Epidemie befallen werden* (*Volk* مرضوا); *beschlafen* (جامع).

دوكة dáuke *Lärm, Tumult, Streit, Kampf*; *Unheil.*

(دول) * دال dâl *U, If* daul *in beständigem Umschwung verharren* (*Zeit, indem sie nach Jahreszeiten u. Perioden wechselt* دال الزمان يدول دَوْلا اذا انقلب من حال الى حال); *wechseln, sich ändern* (*Schicksal*) : دالت له الدولة *er hat Glück*; *abgetragen sein* (*Kleid*); *schlaff herabhängen* (*Bauch* استرخى); — *If* daul *u.* dâle *öffentlich bekannt, berühmt werden* (دال الرجل دولا ودالة اذا صار مشهورا); — 3 *If* مداولة *die Tage, Jahreszeiten, Jahre, Geschicke unter den Menschen, Eins auf's Andere folgen, Glück u. Unglück wechseln lassen* (*Gott*

دُؤلوك du'lûk *pl* دآليك da'ālīk *wichtiges Geschäft.*

دُؤلول du'lûl *pl* دآليل da'ālīl *Verwirrung, Unheil.*

(دوم) * دام dâm *U u.* (*für* دوم) *A, If* daum, dawâm *u.* daimûme *dauern, fortdauern, immer noch stattfinden* (دام الشيء يدوم ويدام دوما ودواما وديمومة اذا ثبت وامتد [4. 1]); *ausdauern, in e. S. beharren* على; *bleiben;* ما دام قائما *so lange er steht,* ما دمت حيا *so lange ich lebe; ruhig sein,* دام الماء *das Wasser steht;* — *I, If* daim *ununterbrochen u. gleichförmig regnen* (*Himmel* دامت السماء تديم ديما اذا مطرت ديمة); — *2 If* تدويم *Einen ganz trunken machen, so dafs er sich dreht* (*Wein*); *am Himmel einen Bogen beschreiben* (*Sonne* دارت في السماء); *in der Luft Kreise ziehen od. ruhig schweben* (*Vogel* حلق في الهواء); *mit dm Kreisel* دوامة *spielen, Acc.; If* تدويم *u.* تدييم *beständig regnen* (*Himmel*); — *3 If* مداومة *e. S. ununterbrochen thun od. üben, ihr Fleifs u. Ausdauer widmen* على; *auf etwas verharren;* — *4 etwas dauern machen, erhalten, verlängern;* ادام الله بقاه *Gott lasse ihn lange leben!* ادام الله ملكه *Gott schenke ihm e. lange Regierung! etwas dauernd betreiben; ununterbrochen u. gleichförmig regnen* (*Himmel*); — *5 warten, erwarten* (انتظر); — *10 fortdauern, sich erhalten; ewig dauernd sein; etwas von ewiger Dauer wünschen; zögern, verharren* (تأنى); *Kreise in der Luft ziehen, ruhig schweben* (*Vogel*).

دوم daum *fortwährend dauernd; Dauer;* دوما دوما *ohne Unterbrechung* (*Regen*); — دومة dáume *pl* دوم daum *Zwergpalme, welche die Frucht* مقل *trägt.*

(دون) * دان dân *U, If* daun *von schlechter Qualität sein; schwach, niedrig, gemein, verachtet sein* (*M.* صار دونا خسيسا او ضعيفا); — *2 If* تدوين *zerstreute Gedichte in einer Gesammtausgabe* (ديوان) *vereinigen; in die Musterrollen od. die Register einschreiben; aufzeichnen; e. Rechnung schreiben;* — *5 einregistrirt, eingeschrieben, aufgezeichnet werden.*

دُون dûn *Präp.* u n t e r (*u. Gegs.* ü b e r); *weiter unten; diesseits, herwärts, nahe vor; nahe bei; aufser, ohne,* دون ان *ohne dafs;* من دون *mit Ausschlufs, ausgenommen;* دونك *es gehört dir! nimm's nur! drauf und dran!* دونك واياه دونكه *od.* دونكه *id.*

دُون dûn *niedrig, schlecht, gemein;* رجل دون *e. gemeiner Mensch.*

(دوه) * — 2 دوه dáwwah *If* تدويه

die Kameelin mit دَأْهْ دَأْهْ *od.* دَهْ دَهْ *zu ihrem Füllen locken*; — *5 sich ändern, verändern* (*S.* تغيّر); *plötzlich hereinbrechen* (*Unheil* تقعّس).

دووى dawawijj = دوادار.

دَوِىَ * dáwija *A, If* dáwan *krank sein* (دَوًا اذا مرض) *s.* دوء *; *surren, summen* (*Biene*); *lärmen*; — *2 surren, summen*; *von einem Häutchen bedeckt sein* (*Milch, s.* دواية); — *3 If* مداواة *e. Krankheit* (من) *mit e. Mittel* (ب) *behandeln*; *Einen an e. Krankheit behandeln, ihn einer Kur unterziehen*; — *4 If* ادواء *Einen krank machen*; *e. Echo geben, s.* دوىّ; — *6 sich medicinisch behandeln, e. Kur gebrauchen,* ب *S.*

(دَوءَ) * داء dâ' *s.* (دَوءَ) *.

دوى *s.* دوى *, *u.* دواة *pl*; — dáwan *krank*; *pl* أدواء adwâ' *Krankheit.*

دوىّ dáwijj *Einer, Jemand*; *Gesumme, Lärm*; *Echo Aeg.*; dúwijj *s.* دواة *pl*; — *u.* دَوٍ, دَوِى *f.* يّة îjje *krank*; يّة dawîjje *ungesunde Gegend.*

دَوّىّ dáwwijj *Wüste*; *Wüstenbewohner*; *Einer, Jemand.*

دَوّى — *2* dáwwa *If* تَدْوِيَة *in die Wüste* (دَوّ) *gehen.*

دويات dawajât *pl v.* دواة.

دُوَيْبَّة duwáibbe *Thierchen* (دابّة).

دويد duwáid *Würmchen* (دود).

دويدار dawīdâr = دوادار.

دويرة duwáire *Häuschen* (دارة).

دويك † duwáik *kleiner Krug*; د الجبل *Wiedehopf.*

دوين duwáin *e. Bischen weiter unten* (*Dim. v.* دون).

دوية dawîjje *Wüste*; *der Templerorden*; *s.* دوى dáwijj.

دويهيّة duwaihîjje *Unheil* (داهية).

ديابيج dajābīǵ *pl v.* ديباج.

ديات dijât *pl v.* دية.

دياجى *v.* دَيجاة; دياجير *v.* دَيجور.

ديار, ديارات *v.* دار *u.* ديرة.

ديّار dajjâr *Einer, Jemand*: ما في الدار ديّار *es ist Niemand zu Hause* (*eigentl. Hausbewohner*); *Klostervorsteher, Prior*; *Mönch.*

دياس dijâs *u.* ة *ds Treten, Dreschen, If* دوس *; — dajjâs *Drescher.*

دياميس *v.* ديماس; ديامير *v.* ديمومة.

ديّان dajjân *Vergelter, Richter* (*Gott*); *Verwalter*; *religiös.*

ديانة dijâne *Religiosität*; *Gewissenhaftigkeit*; *religiöser Kult.*

دياوين dajāwīn *pl v.* ديوان.

ديباج dībâǵ *pl* ديابيج dajābīǵ *u.* دبابيج dabābīǵ *Brokat*; *gestickter Goldstoff*; *verzierter Buchtitel, Vorrede*; ة *Dual* ديباجتان *Wangen*; — ديباجى dībâǵijj *Brokathändler.*

(ديث) * — *2* ديّث dájjaṭ *unterwerfen, verächtlich machen* (ذلّل);

— 5 *Kuppelei treiben* (فعل القيادة).

(ديج) * داج dâǵ *I, If* daiǵ u. dajaǵân *langsam, wie e. Dekrepider gehen* (د ف دَيْجا ودَيَجانا اذا مشى قليلا).

ديجاة daiǵât *pl* دياجى dajâǵî *dichte Finsternifs.*

ديجوج daiǵûǵ *sehr finster* (*Nacht*).

ديجور daiǵûr *pl* دياجير dajâǵîr *Staub, Erde; Finsternifs; finster.*

ديحان * daiḥân *Heuschrecke.*

ديخ * dîḫ *pl* ديخة díjaḫe *Dattelbüschel;* — 2 ديّخ dájjaḫ *unterwerfen, erobern* (دوّخ).

ديد * daid *Spiel, Scherz;* — 2 ديّد dájjad *von Würmern angefressen sein* (دوّد).

دئداء di'dâ' *pl* دآدئ da'âdi' *letzte Monatsnächte* (25—29); *If v.* دأدأ *.

ديدان daidân *Sitte, Gewohnheit; Spiel, Scherz;* — dîdân *pl v.* دود.

ديدب dáidab *Wildesel; u.* ديدبان *u.* ديذبان dîdabân, daidabân (*pers.* ديذْبان) *Wächter, Wachposten, Vorhut;* — ديدب dáidab *If* ة *Schildwache stehen, Wache halten.*

ديدن dáidan *u.* ة *Sitte, Gewohnheit.*

(دير) * — 5 تديّر tadájjar *irgendwo wohnen;* تديّر المكان *zum Hause, zur Wohnung machen* (*v.* دار).

دير dair *pl* اديار adjâr, ديور dujûr *u.* اديرة ádjire *Kloster* : رئيس الدير *Abt; Weinhaus.*

ديران dîrân *pl v.* دار.

ديراني dairânijj *Klostervorsteher.*

ديرة dáire *runder Sandhügel; pl* ديار dijâr *Umfang.*

ديس * dais *Brustwarze;* — ة dîse *pl* ديس dîs *u.* díjas *dichter Wald.*

ديسق dáisaq *Silbertafel; weibl. Silberschmuck; gr. Schüssel.*

ديش * dîš *Haushahn.*

(ديص) * داص dâß *I, If* dajaßân *abweichen* (د ف دَيَصانا اذا زاغ وحاد); *sich bewegen lassen* (*bes. geschwollene Drüse mit dr Hand* (داصت الغدّة); — *If* daiß *sich heimlich davon machen, aus der Schlacht fliehen* (فرّ من الحرب); *stehlen; aus Ansehen in Verachtung fallen* (خسّ بعد رفعته); *munter und flink sein* (نشط); — 7 *aus der Hand fallen S.* (انسلّ من اليد).

دَئِص * dá'iß *A, If* dá'aß *ausgelassen, muthwillig sein* (دئص ف دَأَصا اذا اشرّ وبطر); *sehr fett sein* (*Vieh* امتلأ سمَنًا).

(ديق) * داق dâq *I, If* daiq *etwas wankend od. locker machen* (*um es auszureifsen* داقه اذا ازاغه لينتزعه).

ديك * dîk *pl* ديوك dujûk, ادياك

adjâk *u.* دِيَكة díjake *Haushahn*; *Hahn*; ديك هندى *welscher Hahn.*

ديكة dîke *Henne*; díjake *s. vor.*

دُئل dú'il *Schakal.*

ديم * *s.* دوم *; díjam *s.* ديمة.

ديماس daimâs, dīmâs *pl* دياميس dajāmīs *u.* دماميس damāmīs *finsterer Kerker*; *Bad.*

ديمة dîme *pl* ديَم díjam, ديوم dujûm, ديمات dijamât *u.* dīmât *dauernder Regen*; † *gestreifter Baumwollstoff.*

ديموم daimûm *Wüste*; — ة *pl* دياميم dajāmīm *id.*; *Dauer, If* دوم *.

(دين) * دان dân *I, If* dain *Schuldner sein*, *Geld schuldig sein*; *sich Geld ausborgen*, *leihen*; *einem Andern Geld leihen* دنته أدينه دينًا اذا اعطيته الى اجل او اقرضته ويقال دان ف دينا اذا اخذ الدين); *E. wider Willen zwingen*; *E. verächtlich machen* (دون); ل *sich Einem unterwerfen, fügen, gehorchen*; — *If* dain *u.* dîn *vergelten*, *belohnen* (دانه بالصنيعة ، جازاه); *Einem* (*Acc.*) *wohlthun*; — *If* dîn *ein Urtheil fällen*, *verurtheilen* (*Richter*); (*hart*) *über seinen Nächsten richten* : كما تَدين تُدان *wie du richtest, wirst du wieder gerichtet werden*; — *If* dijâne *religiös, gläubig sein*; *dn Islam bekennen*; — 2 *Einem Geld leihen*; *Einen unbelästigt bei seiner Religion lassen*; — 3 *Einem Geld leihen, ihm Kredit geben*, *od. von ihm Kredit nehmen*; *Einem* (*Acc.*) *vergelten*; *hart über seinen Nächsten urtheilen*; — 4 *Einem Geld leihen, Acc. P.*; *von Einem leihen*; — 5 *Geld von E. leihen* من; *Schulden machen*, *verschuldet sein*; *sehr religiös sein*; — 6 *einander Geld schuldig sein*; *einander kreditiren*; — 8 ادّان *Geld ausborgen*; *auf Kredit kaufen od. verkaufen*; — 10 *von Einem leihen*; *Schuldzahlung verlangen.*

دين dain *pl* ديون dujûn, أدين ádjun *u.* دينة dîne *Geldschuld*, *Schuldverpflichtung* (*mit bestimmtem Zahlungstermin*), أصحاب ديون *die Gläubiger* (ضد اصحاب ذمم *die Schuldner*), عليه دين *er ist Geld schuldig*, له دين *er hat Geld ausstehen*; دينًا *od.* بدين *auf Kredit*; — dîn *pl* اديان adjân *religiöser Kult, Religion, Glaube*; *Sitte*, *Gewohnheit*; *Gericht*, *Urtheil* : يوم الدين *jüngster Tag*; *Vergeltung*; *Herrschaft*, *Macht, Sieg*; دين ودولة *Kirche u. Staat.*

ديّن dájjin *religiös*; *fromm, gewissenhaft*; *mächtig*; *Sieger.*

دينار dīnâr (*für* دنّار dinnâr) *pl* دنانير danānīr *Golddenar* (*Dukaten*); *Goldstück*; *Gewicht von anderthalb Drachmen.*

دينة dîne *unaufhörlicher Regen* (ديمة); *Geldschuld*; *pl v.* دين.

دينونة dainûne *Gericht, Urtheil.*

دينى dînijj *f.* ية îjje *religiös, auf Religion bezüglich.*

دية díje *pl* ديات dijât *Blutgeld, Geldsühne für Mord*; *If v.* ودى *.

ديوان dîwân (*für* دوّان diwwân) *pl* دواوين dawāwīn, *u.* daiwân *pl* دياوين dajāwīn *königlicher Hof, Gerichtshof, Tribunal*; *Staatsversammlung, Sitzung*: ارباب الديوان *Rathsmitglieder, Senatoren, Minister*; *Sitzungssaal, groſser Saal*; *Wandsofa*; *Gesammtausgabe der Werke eines Dichters, Gedichtsammlung*; *Musterrolle, Register, Rechenbuch, Archiv.*

ديوانى (خطّ) dîwânijj *e. Schriftart in Staatsschriften* (ضدّ كنيسى).

ديّوث dajjûṭ *Hahnrei, Kuppler.*

ديّور dajjûr *Einer, Jemand.*

ديوك dujûk *pl v.* ديك.

ديوم dujûm *pl v.* ديمة; — dajjûm *ewig dauernd.*

ديون dujûn *pl v.* دين.

دئى da'ijj *pl v.* دأية, دأى.

ديى dájji' *f.* ئة *krank, unwohl.*

ذ

ذ ḏ *neunter Buchst. des arab. Alphabets*; *als Zahlzeichen* = *700*; *Abkürzung für dn Monat* ذو الحجّة.

ذا ḏâ *dieser, jener, der da, das da*: هذا — ذا *dieser — jener*; ايها ذا *du da!* ما ذا *was ist das?* لما ذا *warum das?* كذا ka-ḏâ káḏā *wie dieses, so*; *mit Suffix*: ذاكم; — *Accusativ von* ذو; *Abkürzung für den Monat* ذو القعدة.

ذاب * *s.* ذوب; ḏâb *Fehler*; *Tadel.*

ذأب * ḏá'ab *A, If* ḏa'b *sammeln, versammeln* (جمع); *heftig klingen, dröhnen, schreien* (صات شديدا); *antreiben, treiben* (ساق); *eilen* (اسرع); *vertreiben, verjagen* (طرد); *schrecken* (خوّف); *tadeln, gering schätzen, verachten* (حقر); *mit Stirnlocken schmücken* (*dn Knaben* عمل له ذوابة); — *b*) ذئب *A, If* ḏá'ab *u.* ذؤوب *If* ذآبة ḏa'âbe *dem Wolfe ähnlich, gottlos sein* (ذوب ف ذأبة وذئب ذأبا اذا خبث وصار كالذئب); *u. Pass.* ذئب *den Wolf fürchten* (فزع من الذئب); *Pass. durch den Wolf Schaden erleiden*; — *5 nehmen, wegnehmen*; *dem Wolfe*

ähnlich sein; — 6 *den Wolf nachmachen*; — 10 *wolfähnlich sein, wie e. Wolf aussehen.*

ذابّ ḍâbb *unfähig still zu stehen.*

ذابح ḍâbiḥ *der opfert, schlachtet.*

ذابر ḍâbir *fleifsig lernend, gelehrt.*

ذابل ḍâbil *pl* ذبل ḍúbul, ḍúbbal *biegsam* (*Rohr*); *Speer*; *welk.*

ذات * *s.* ذوت *.

ذات ḍât (*fem. zu* ذو) *pl* ذوات ḍawât *u.* اولات ûlât *Herrin, Besitzerin, womit behaftet od. begabt, etwas in sich enthaltend*; *Wesen, Substanz*, ذات الله *das Wesen Gottes*; *Persönlichkeit, Person, Individuum*; *Identität, Selbstheit, Spontaneität* : فى ذاته *in sich selbst, im Wesen der Sache*; بذاته *in eigner Person*; من ذاته او من ذات نفسه *von selbst, aus eigner Bewegung*; واحد الذات *Eins in seinem Wesen*; جزيرة ذات اشجار *baumreiche Insel*; سفينة ذات ثلاث صوارى *Schiff mit drei Masten*, امرأة ذات عجب *gefallsüchtige Frau*; ذ رافة *sanftmüthig*; ذ حمل *schwanger, trächtig*; ذ البين *Eintracht*; ذ الصدور *was die Herzen bewegt, Gedanken*; ذ مال *Reichthum*; ذ الرية *Lungenentzündung*, ذ الجنب *Pleuresie*, ذ الصدر *Brustfellentzündung*; ذات يوم *eines Tags*, ذات ليلة *eines Nachts.*

ذأت * ḍá'at *A, If* ḍa't *mit grofser Gewalt erwürgen, so dafs die Zunge aus dm Mund tritt* (ذأط*).

ذاتيّ ḍâtijj *f.* ية îjje *wesentlich, natürlich*; *persönlich*; *eigenthümlich*; *wirklich*; قوّة ذاتية *natürliche Kraft*; محبّة ذاتية *Selbstliebe.*

ذاج * *s.* ذوج * *u.* ذيج *.

ذأج * ḍá'ag *A, If* ḍa'g *gierig trinken od. schlürfen, od. Gegs. langsam trinken* (جرعه شديدا او شربه قليلا قليلا ضد); *zerreifsen* (*dn Schlauch* خرقه); *schlachten* (*Vögel* ذبح); *roth sein* (*Rose* احمر); — *b*) ذئج *A, If* ḍá'ag *gierig trinken od. schlürfen, od. Gegens.*; — 7 *zerrissen sein* (*Schlauch*).

ذاجّ ḍâgg *der eben von Reisen kommt.*

ذادة ḍâde *pl v.* ذائد.

ذأذأ * ḍá'ḍa' *If* ḍa'ḍâ' *u.* ḍa'ḍâ'e *schwankend gehen* (يمشى الذأذآء والذأذآءة اى مضطربا); — 2 *id.*

ذار * *s.* ذور * *u.* ذير *.

ذأر * ḍá'ar *das Kameeleuter mit Koth bestreichen, um das Junge zu entwöhnen*; — *b*) ذئر *A, If* ḍá'ar *Einen fürchten u. fliehen* (فزع عن); *verachten* عن; *verabscheuen, Widerwillen empfinden* (كرهه); *zürnen* (غضب);

kühn gegen E. sein, sich auflehnen على (اجترأ); widerspänstig sein على (Frau نشزت); an e. S. gewohnt sein, bei ihr beharren ب (ضرى به); — 3 widerspänstig sein (Frau); — 4 Einen erzürnen; E. zwingen, daſs er seine Zuflucht zu etwas nimmt الى (اذراه اليه اذا الجأه واضطره اليه).

ذارع ḍâriʿ pl ذوارع ḍawâriʿ kleiner Weinschlauch aus der Beinhaut.

ذاط * s. ذوط.

ذأط * ḍá'aṭ A, If ḍa'ṯ = ذأت *; schlachten; erwürgen; füllen (ملأه); gefüllt sein (امتلا); vgl. ذوط *.

ذاع * s. ذيع *.

ذاعر ḍâʿir erschreckt, furchtsam.

ذاف * s. ذوف *.

ذأف * ḍá'af A, If ḍa'f u. ذأفان ḍa'fân plötzlich sterben (مات); — 7 den Athem verlieren, ersticken. (انقطع فواده).

ذاف ḍa'f schneller Tod.

ذاق * s. ذوق *.

ذاقنة ḍâqine pl ذواقن ḍawâqin der Adamsapfel, Kehlknopf.

ذاك ḍâk jener; ذاك الوقت damals, dann.

ذاكر ḍâkir der gedenkt, erwähnt, Gott preist; ة Gedächtniſskraft.

ذاكى * ḍâkī f. ية ije starkriechend, Moschus.

ذال * s. ذيل *; ḍâl Name des ذ.

ذأل * ḍá'al A, If ḍá'al u. ḍa'alân leicht u. stolz einherschreiten s. flg.

ذألان ḍa'lân, ḍu'lân Wolf; Schakal; pl ذآليل ḍa'ālīl deren Gang; s. vor.

ذالك ḍâlik jener, s. ذلك.

ذام * s. ذيم *.

ذأم * ḍá'am A, If ḍa'm geringschätzen, verachten (حقر); tadeln (S. u. Person ذم); vertreiben, verjagen (طرد); — 4 Einen wegen einer S. (على) in Furcht setzen (رعبه);

ذأم ḍa'm u. ذام ḍâm Tadelhaftes, Fehler; Tadel.

ذان ḍân = dem vor.; ذان ḍâni (Du. v. ذا) diese beiden.

ذانب ḍânib der hinterdrein kommt, folgt; Anhänger.

ذانك ḍânika, ḍânnika jene beiden (Du. v. ذاك).

ذاهب ḍâhib der weggeht, verreist; was vorübergeht, verschwindet; f. ة pl ذواهب ḍawâhib reisende Ke.

ذاهل ḍâhil nachlässig, vergeſslich.

ذأو s. flg.; ذأوة ḍá'we mager (Vieh); ذاو, ذاوى ḍâwī welk, dürr.

ذأى * ḍá'a Aor. يذأى u. يذأو If ذأو Kameele treiben (طردها وساقها); heirathen u. beschlafen (نكح); (= ذوى) Aor. يذاى ذأو welken Pfl.

ذائب ḍâ'ib schmelzend; schmelzbar; ذائب المال lebendiger Besitz (Vieh, Sklaven).

ذائد dâ'id *pl* ذوّد dúwwad, ذوّان duwwâd *u.* ذادة dâde *der wegtreibt, sein Recht vertheidigt.*

ذائر dâ'ir *widerspenstig* (*Frau*).

ذائق dâ'iq *der den Geschmack kostet*; *der* (*Schmerzen*) *fühlen mufs*; ة — dâ'iqe *Geschmack.*

ذائك dâ'ik *jener* (ذلك).

ذائل dâ'il *langschwänzig.*

ذَبّ * dabb *U, If* dabb *Einen fernhalten, zurückweisen, zurücktreiben* (ذبّ عنه ذَبًّا اذا دفع عنه ومنع); *Einem etwas verbieten, ihn durch Tadel davon abhalten* ب *S.*; *sich nicht ruhig halten können, bald hieher, bald dorthin gehen* (ذ ف اذا اختلف ولم يستقم في مكان); — *I, If* dabb, dábab *u.* dubûb *ausgetrocknet sein* (*Sumpf im Sommer*), *verdorrt sein* (*Lippe vor Durst* ذبّت شفته ذَبًّا وذَبَبا وذُبوبا اذا جفّت عطشا); *ausgemergelt, abgemagert sein, die Farbe verlieren*; — *I, If* dabb *vertrocknen, verwelken Pfl.*; — 2 *heftig zurückweisen, verhindern*; *austrocknen, verdorren.*

ذبّ dabb *Wildstier*; *s. flg.*

ذُباب dubâb *pl* أَذِبّة adíbbe, ذِبّان dibbân *u.* ذُبّ dubb *Fliege, Mücke*; *Biene*; ذبّان الهند *spanische Fliege, Kanthariden*; *ds Bild im Auge*; *Schwertschneide*; *Friesel, Röthel*; — dabbâb *der fernhält, sein Harem vertheidigt*; — ة dubâbe *eine Fliege, Biene*; ة dabbâbe *welk herabhängend* (*Lippe*).

ذبابيّ dubâbijj *Anschwellung der Cornea des Auges.*

ذباح dibâḥ *wunde Kehle*; *u.* dubâḥ *Angina*; *s.* ذبح * *u.* ذبحة.

ذبار *s.* ذبر; — ذبارة *s.* ذبر *.

ذبال dubâl *Geschwür in dn Weichen*; ة dubâle, dubb. *pl* ذبال dubâl *Kerzendocht.*

ذبّان dibbân *pl v.* ذباب; — ذُبانة dubâne, dubb. *e. Fliege.*

ذبائح dabâ'iḥ *pl v.* ذبيحة.

ذبح * dábaḥ *A, If* dabḥ *u.* ذَباح dabâḥ *spalten, zerreifsen* (شقّه); *trennen* (فتق); *die Kehle abschneiden, schlachten, erwürgen* (نحر); *opfern*; *weihen, reinigen*; *das Fafs anzapfen* (ذ الدنّ اذا بزله); — 2 ذبّح في الركوع *den Kopf beim Beten zu stark senken Z.*; — 6 *einander umbringen*; — 7 *geschlachtet, geopfert werden*; *heiser sein*; — 8 اذّبح *e. Thier zum Schlachtopfer nehmen.*

ذبح dabḥ *das Schlachten, Opfern*; *Schlachtopfer*; — dibḥ *Schlachtopfer*; — dúbaḥ *e. Pilz.*

ذبحة díbḥe, díbaḥe, dúb. *Heiserkt*; *Halsweh, Erstickung durch Blut.*

ذبذب * dábdab *If* ة *hin u. herschwingen* (*Aufgehängtes* ناس); *bewegen* (تحريك); *vertheidigen* (*Familie, Harem* حماهم); *schädigen, peinigen* (يوذيهم);

— 2 *hin u. herschwingen, sich bewegen, zittern; zwischen zwei Dingen schwanken.*

ذبذب dábdab *männl. Glied*; — ة *pl* ذباذب dabâdib *was aufgehängt ist u. hin u. herschwankt; Zunge; männl. Glied; Testikel; Fransen, Quasten (an der Sänfte).*

ذبر * dábar *U u. I, If* dabr *schreiben, abschreiben (ein Buch* كتب*); e. Text punktiren und vokalisiren* (نقّط)*; im Geheimen für sich lesen* (قرأه خفية او سريعة)*; wissen, verstehen (Nachricht* علم)*;* — *I, If* dibâre *genau ansehen* (ذ الشيء ذبارة [2] اذا نظر و احسن النظر)*;* — *b)* ذبِر *A, If* dábar *zürnen* (غضب).

ذبر dabr *pl* ذبار dibâr *Buch, Manuskript (bes. himjaritisch und auf Palmblättern); Blatt Papier; Wissen; Sprache;* — dábir *leicht zu lesen.*

ذبل * dábal *U, If* dabl *u.* dubûl *welk, schlaff, runzelig sein (Pfl., Haut* ذ النبت وذبل ذبْلًا وذُبولًا اذا ذوى)*; mager und schwach sein;* — *b)* ذبُل *welk sein Pfl.;* — *2 welk machen; schwächen; mager machen;* — *5 nach beiden Seiten schwankend gehen (Frau).*

ذبل dabl *Haut od. Rücken der Schildkröte; s.* ذابل *pl.*

ذبلاء dáblā' *trockenlippig f.*

ذبلان dablân *welk, schlaff; mager; schwach.*

ذبلة dúble *Trockenheit der Lippen vom Durste.*

ذبنة dúbne = *dem vor.*

ذبا * (ذبو) dábā *U schlaff u. abgemagert sein* (ذب *).

ذبوب dubûb *das Welken, If* ذب *.

ذبول dubûl *Welkheit, Schlaffheit; Magerkeit; Schwäche If* ذبل *.

ذبيح dabîh *f.* ة *geschlachtet, erwürgt; zum Schlachten bestimmt;* — ة dabîhe *f.* ذبائح dabâ'ih *Schlachtopfer; Opfer; Erstickung vom Blut.*

ذجّ * dağğ *If* dağğ *trinken (s.* ذأج *,* شرب*); eben von der Reise zurückkommen* (قدم من السفر).

ذجل * dáğal *U, If* dağl *ungerecht gegen E. sein (Acc.* ظلمه).

ذحّ * dahh *U, If* dahh *E. mit der flachen Hand schlagen* (ضربه بالكف)*; verkleinern, zerstofsen (Pfeffer* دق)*; Holz spalten* (شق)*; beschlafen* (جامع).

ذحج * dáhağ *A, If* dahğ *schälen, entrinden* (سحجه اى قشره)*; vom Platze stofsen, mit sich fortführen (Wind* ذحجت الريح فلانا اذا جرّته من موضع الى آخر)*;* — *4 verweilen, bleiben* ب (اقام).

ذحذح * dáhdah *If* ة *mit kurzen Schritten schnell gehen* (قارب خطوه مع سرعة)*; mit sich führen u. verwehen (Wind dn Staub* سفّه).

ذحْل * dahl *pl* اذحال adhâl *u.*

ذحول duḥûl *Rache*; *Rachedurst, Hafs.*

ذحلط * dáḥlaṯ *If* ة *verworren reden.*

ذحم * dáḥam *A* = دأم *.

ذحمل * dáḥmal *If* ة *wälzen, rollen* (*s.* ذمحل; ذحرج).

(ذحو) * ذحا dáḥā *U u. A, If* daḥw *heftig treiben* (*K.* ساقها عنيفا); *beschlafen* (جامع); *eilen* (اسرع).

ذحى * dáḥa *I, If* daḥj *die Wolle mit dem Klöpfel* مطرقة *klopfen*; *überfallen* (*Sturm* ذحتهم الريح اى اصابتهم وليس لهم منها ستر).

ذخائر daḫâ'ir *pl v.* ذخيرة.

ذخذاخ * daḫdâḫ *der Alles prüft, untersucht*; *vorsichtig.*

ذخر * dáḫar *A, If* duḫr (daḫr) *zurücklegen und für die Zukunft aufbewahren* (ذخر الشىء ذخرا اى اختاره او اتخذه اى لوقت حاجته); *in die Schatzkammer legen*; *sparen, Ersparungen machen*; *schonen*; — 2 *Reichthümer anhäufen*; † *Vorräthe, Munition u. dgl. transportiren, e. Armee mit dem Nöthigen versehen, approvisioniren*; † *Pulver auf die Pfanne schütten*; — 4 = 1; — 8 اذّخر *u.* اتّخر = 1.

ذخر duḫr *pl* اذخار adḫâr *Erspartes, Zurückgelegtes, Provision.*

ذخير daḫîr *Adoptivsohn.*

ذخيرة daḫîre *pl* ذخائر daḫâ'ir *Erspartes*; *Schatz*; *Vorräthe, Provision*; † *Munition, Proviant*; † *Zündpulver auf der Pfanne, Zünder*; † *Adoptirung an Kindes Statt* (الابن بالذخيرة *Adoptivsohn*); † *Heiligenreliquie.*

ذَرْ dar *lass! Imperat. v.* وذر *.

ذرّ * darr *U, If* darr *zerstofsen, kleinstofsen* (*Salz, Droguen etc.*) *u. streuen* (*Salz auf die Speisen, Pulver in's Auge, auf die Wunde* ذرّ الحبّ والملح ونحوه اذا فرّقه ونثره); *die Todten auferwecken*: ذرّ الله عباده فى الارض (اى نشرهم); — *U u. A* (*1 u. 4*) *am Vorderkopf grau werden* (شاب مقدم راسه); — (*If* ذرور durûr) *keimen* (*Pfl., Horn*), *aufgehen* (*Sonne* طلعت); *die ersten Keime zeigen* (*Erde* ذرّت الارض النباتَ ذرًّا اذا اطلعته); *If* darr *u.* durûr *einschrumpfen* (*Fleisch*).

ذرْء dar' *etwas, Sache*; *s.* ذأر *.

ذرّ darr *Einh.* ذرّة dárre *pl* ذرّات darrât *sehr kleine Ameise*; *Atom, Stäubchen.*

ذرا dúrā *Mais*; *Hirse*; *s.* ذرة.

ذرأ * dára' *A, If* dar' *schaffen, erschaffen* (خلق); *vermehren, vervielfältigen* (كثّره); *zerstreuen*; *besäen* (*Boden* بذرها); *die Zähne verlieren* (*Mund* ذ فوه اى سقط ما فيه (يعنى); ذرأ *u.* ذرِئ *A, If* dára' *grau werden* (*bes. am Vorderkopf* شاب او ابيض شعره فى مقدم الراس).

ذرا ḍáran s. ذرى ḍáran.

ذَرآء ḍár'ā' f. v. اذرأ.

ذراب ḍurâb *Gift*; ة ḍarâbe *Unheilbarkeit, e. Magenübel, If* ذرب *.

ذراح ḍarâḥ *wässerige Milch*; — ḍurâḥ, ḍurrâḥ *pl* ذراريح ḍarārīḥ *spanische Fliege, Kantharide.*

ذرارة ḍarâre *fliegende Atome.*

ذرارى ḍarârijj *pl v.* ذرية.

ذراريح ḍarārīḥ *pl v.* ذراح u. ذرّح.

ذراع ḍirâ' *pl* اذرع áḍru' u. ذُرْعان ḍur'ân *Vorderarm; Vorderfuſs über der Fessel; Arm; Elle; Macht;* حبل الذراع *Armvene,* واسع على حبل الذ *fix u. fertig;* الذ *hochbegabt und groſsmüthig;* ضاق بالامر ذراعه *sein Arm war zu schwach dafür; s.* ذرع *.

ذراوة ḍurâwe *Spreu vorm Winde.*

ذرائع ḍarâ'i' *pl v.* ذريعة.

ذرب * ḍárab *A, If* ḍarb *schärfen;* — *b)* ذرِب *A, If* ḍárab u. ḍarâbe *scharf, schneidig sein (Schwert* ذ السيف ذَرَبا وذَرابة اذا حدّ); *scharfe Reden führen, übel reden (Zunge); schlimm werden, unheilbar sein (Wunde* فسد); — *A, If* ḍárab, ḍarâbe u. ḍurûbe *verdorben sein (Magen, Bauch* ذربت معدته ذَرَبا وذَرابة وذُروبة اذا فسدت) u. *Gegs.* — *2 schärfen.*

ذرب ḍárab *pl* اذراب aḍrâb *obscöne Reden;* — ḍárib *pl* ذرب ḍurb *scharf, scharfzungig (f.* ة *pl* ذربات ḍaribât); — ة ḍírbe *Verrath; pl* ذرب ḍírab *Anschwellung, geschwollene Drüse.*

ذرح * ḍáraḥ *A, If* ḍarḥ *durch Kanthariden vergiften (Speise, s. flg.); in den Wind streuen* في (ذرى).

ذرّح ḍúrraḥ, ذرحرح ḍuráḥraḥ, ḍurúḥruḥ, ḍurr. u. ذرحوح ḍurḥûḥ *pl* ذراريح ḍarārīḥ *spanische Fliege, Kantharide; s.* ذراح.

ذرذر * ḍárḍar *If* ة *ausstreuen, streuen (Same, Salz s.* ذر *).

ذرِز * ḍáriz *A, If* ḍáraz *die Güter des Lebens in Fülle besitzen u. genieſsen* (اذا [4] ذ ف ذَرِزًا تمكّن من نعيم الدنيا ولذّاتها).

ذرع * ḍára' *A, If* ḍar' *Stoffe mit dm Vorderarm od. dr Elle messen* (قاسه بالذراع); *das Erbrechen übermannt Einen* (ذ القىء فلانا اذا غلبه وسبقه); *bei Einem Fürsprache für E. einlegen* (ذ عنده لفلان اذا شفع له); *E. mit den Armen von hinten erwürgen* (خنقه من ورائه بالذراع); *den Fuſs auf ds K's Vorderfuſs setzen, um Einen aufsitzen zu lassen* (ذرع البعيرَ اذا وطئ على ذراعه ليركبه احد); — *b)* ذرِع *A, If* ḍára' *aus dem kl. Schlauche* ذُرّاع *trinken; Fürsprache für E. einlegen* (ذ اليه اذا تشفع); *ermüdet sein (Füſse* ذرعت رجلاه اذا اعيتا); *begehren* (طمع); — *3 Einem etwas nach der Elle verkaufen;* — *4 Einen beim Arme nehmen;* — *5 nach der Elle messen; im Reden nicht Maſs halten* (تذرع فى الكلام اذا

(افرط في); — 7 *weit vorankommen* (انذرع في السير اذا اندفع فيه); — 8 اذّرع *den Arm unter dem Kleide hervorstrecken*; — 10 *sich e. Versteck bereiten, Deckung suchen* ب (*Jäger*, s. ذريعة).

ذرع ḍar' *der Bereich des ausgestreckten Armes*; *Macht, Einflufs*: ضعيف الذرع *schwach, ohnmächtig*; — ḍára' *Begehren, Hoffnung*; *Versteck des Jägers*; *pl* ذرعان ḍir'ân *Kalb der Wildkuh*.

ذرعان *pl v.* ذرع *u.* ذراع.

ذرف * ḍáraf *I, If* ḍarf, ḍurûf, ḍarîf, ḍarafân *u.* taḍrâf (*Thränen*) *entrinnen* (*dm Auge* ذرف الدمع ذرْفا وذرفانا وذروفا وذريفا وتذرافا اذا سال); *Thränen vergiefsen* (*Auge* ويقال ذرفت عينه اذا سال٬ يقال ذرفت عينه دمعها اذا اسالته); *If* ḍarafân *wie e. Kranker, Schwacher daherschreiten* (يذرف ذرفانا اذا يمشي ضعيفا); — 2 *If* taḍrîf, táḍrife *u.* taḍrâf *Thränen vergiefsen* ذرّف فلان دمعه تذريفا وتذرافا وتذرفة اذا صبّه); *die Hundert überschreiten* على ذ (على المائة اى زاد).

ذرق * ḍáraq *U u. I, If* ḍarq *scheifsen* (*Vogel* زرق); † *springen, sprudeln* (*Wasser*); † *fallen* (*Sternschnuppe*); — 4 *scheifsen* (*Vogel*).

ذرق ḍarq *Vogelmist*.

ذرم * ḍáram *U, If* ḍarm *ds Kind zu früh gebären* ب (رمت به).

ذرمل * ḍármal *If* ة *kacken* (*Kind* سلح); *dm Gaste schnellgebackenes Aschenbrot vorsetzen* (ذ ف اذا اخرج خبزته مرمّدة ليعجلها على الضيف).

ذرنوح ḍurnûḥ *Kantharide*, s. ذرّح.

ذرة ḍúra *e. Art grobe Hirse*; *Mais, Welschkorn*, ذ شامى *weifser Mais*, ذ مصرى *gelber M.*; s. ذرا; — ḍárre *Atom, Partikelchen, Stäubchen*; *ganz kleine Ameise*.

(ذرو) * ذرا ḍárā *U u. I, If* ḍarw *u.* (ذرى) *If* ḍarj *aufheben und davontragen* (*Wind den Staub* ذرت الريح الشىء تذروه ذروا اذا اطارته واذهبته); *das Getreide gegen den Wind werfen, um es zu reinigen, es worfeln* (ذ الحنطة اذا نقاها في الريح); *säen, aussäen*; *davongetragen werden, verschwinden, weggehen* (طار); *schnell laufen* (*Gazelle* اسرع); *zerbrechen* (كسره); *die Zähne verlieren* (*Mund* ذرا فوه اى اسنانه اذا سقط); — *U, If* ḍarw *rasch vorübergehen*; — 2 ذرّى *If* تذرية *davontragen* (*Wind*); *das Getreide worfeln*; *loben* (امدح); *Erde nach Gold durchsuchen* (ذرّيت تراب المعدن اذا طلبت ذهبه); — 4 *davontragen* (*Wind*); *das Getreide worfeln*; *wie Samen ausstreuen*;

— 5 تذرّى *geworfelt, gereinigt werden* (*Getreide*); *den Gipfel* (ذروة) *od. den Kameelshöcker besteigen*; *u.* 6 *sich in dn Schatten eines Baumes, od. in J's Schutz begeben*; — 7 *davongetragen, verweht werden* (*Staub*); *ausgesäet werden* (*Same*); *geworfelt werden* (*Getreide*); — 10 *sich in den Schatten eines Baumes, od. in J's Schutz begeben, untertreten.*

ذروبة ḍurûbe *Magenbeschwerde.*

ذروح ḍarûḥ, ḍu., ḍurr. *spanische Fliege, s.* ذرح.

ذرور ḍarûr *pl* أذرّة aḍírre *was pulverisirt u. gestreut wird* (*Salz, Arznei, Parfüm*); ḍur. *If* ذرّ *.

ذروة ḍúrwe, ḍírwe *pl* ذرى ḍúran, ḍúra *Gipfel, Spitze*; *Höcker des K's*; *Apogäum, Erdferne*; *grofser Reichthum* (ثروة).

ذرى * *s.* ذرو *.

ذرًى ḍáran *pl* أذراء aḍrā' *Wetterdach*; *Schutz*; — ḍúran *pl v.* ذروة.

ذريء ḍarî' *besät* (*Feld*).

ذرّى ḍírrijj *gut gehärtet* (*Schwert*).

ذريح ḍirrîḥ *pl* ذراريح ḍarārīḥ *span. Fliege, Kantharide*; — ة ḍarîḥe *pl* ذريح ḍarîḥ *id. s.* ذرح.

ذريحى (احمر) ḍarîḥijj *tiefroth, purpurroth.*

ذريرة ḍarîre = ذرور ḍarûr; *Todtensalbe.*

ذريع ḍarî' *Vermittler*; *Medium*; *schnell u. weit ausschreitend K.*; *reifsend schnell*; *weit ausgedehnt*; *weit verbreitet* (*Epidemie*); *plötzlicher Tod*; — ة ḍarî'e *pl* ذرائع *Vermittelungs-, Verbindungsglied, Band, Medium*; *Versteck des Jägers, Deckungsmittel.*

ذرّيّة ḍurrîjje, ḍarr. ḍirr. *pl* ذرّيّات ḍurrijjât *u.* ذرارى ḍarârī, ḍarârijj *Kinder, Enkel, Nachkommenschaft.*

ذشّ * ḍaśś *schnell reisen* (= دشّ *)

ذطّ * *s.* اذطّ.

ذعّار ḍa''âr *Schreck einjagend.*

ذعذاع ḍa'ḍâ' *Einh.* ة *Schaar*; *Heerde.*

ذعاف ḍu'âf *pl* ذعف ḍú'uf *tödtliches Gift*; موت ذعاف *plötzlicher Tod*; *s.* ذعف * *u.* زعاف.

ذعب * — 5 تذعّب taḍá''ab *E. erschrecken, in Furcht setzen* (*Dämonen* تذعّبته الجنّ اى افزعته); *stätig fliefsen* (*Wasser* سال واتّصل جريانه).

ذعبان ḍu'bân *junger Wolf.*

ذعت * ḍá'at *A, If* ḍa't *heftig würgen, mit Gewalt erwürgen* (ذأت*); *im Staube wälzen* (معكه فى التراب); *heftig antreiben od. zurückstofsen* (دفعه عنيفا).

ذعج * ḍá'ag *A, If* ḍa'g *heftig stofsen, treiben* (دفعه شديدا); *beschlafen* (جامع); *vgl.* زعج *.

ذعذع * ḍá'ḍa' *If* ة *zerstreuen, verschwenden* (*Habe etc.* بدّده وفرّقه); *Geheimnisse verrathen, e. Nachricht veröffentlichen* (اذاعه); *heftig schütteln* (*Wind dn Baum* حرّكته تحريكا شديدا).

ذعر * ḍá'ar *A*, *If* da'r *E. erschrecken, ihm Furcht einjagen*; *Pass. erschrecken, sich fürchten*; — *5 erschreckt werden.*

ذعر ḍá'ar, ḍu'r *Schreck*; *Bestürzung*; — ḍú'ar *Schreckbares*; — ذعرة ḍú're *u.* ذعراء ḍá'rā' *Arsch.*

ذعط * ḍá'aṯ *A*, *If* ḍa'ṯ *schlachten, rasch schlachten* (ذبحه او ذبحًا وحيًّا).

ذعف * ḍá'af *A*, *If* ḍa'f *Einem* (*Acc.*) *Gift geben, ihn vergiften* (ذعفه اذا سقى الذعاف اياه); *die Speise vergiften*; *u.* — *b*) ذعف *A*, *If* ḍá'af *u.* ذعفان ḍa'afân *sterben* (مات); — *7 im Laufe den Athem verlieren* (عدا فانذعف اى انبهر وانقطع فواده); *vgl.* زعف *.

ذعف ḍa'f *tödtliches Gift*; *u.* ḍá'af *u.* ذعفان ḍa'afân *Tod*; ḍú'uf *pl v.* ذعاف.

ذعق * ḍá'aq *A*, *If* ḍa'q *Einen anschreien u. erschrecken* (زعق).

ذعل * ḍá'al *U*, *If* ḍa'l *eingestehen, was man vorher abgeläugnet hat* (ذعله ذَعَلًا اذا اقرّ به بعد الجحود).

ذعلب * — 2 تذعلب taḍá'lab *heimlich davongehen*; — *4 If* اذلعباب *rasch weggehen* (انطلق فى جد واسراع); *sich auf die Seite legen* (اضطجع), *s.* ذلعب*.

ذعلبة ḍi'libe *schnelle Kn*; *Straufs*; *pl* ذعاليب ḍa'ālīb *Tuchstreifen, Fetzen*; *Kleidersaum.*

ذعلف * ḍá'laf *If* ة *E. vom Wege ableiten u. verderben* (طوّح به واهلكه).

ذعلوق * ḍu'lûq *eine Art Lauch*; *hitzköpfiger Jüngling.*

ذعن * ḍá'in *A*, *If* ḍá'an *gehorchen, sich fügen, gefügig sein* ل (انقاد); *4 = 1.*

ذعور ḍa'ûr *erschreckt, scheu*; امرأة ذعور *Frau die um ihren Ruf besorgt ist.*

ذغّ * ḍaġġ *U*, *If* ḍaġġ *beschlafen* (جامع).

ذغمور * ḍuġmûr *hafserfüllt.*

ذغى * *s.* ذاغية.

ذفّ * ḍaff *I*, *If* ḍaff (*sich rasch verbreiten, rasch*) *tödten* (*Pest* ذفّه الطاعون اذا اهلكه); — *U*, *If* ḍaff, ḍáfaf *u.* ḍifâf *dem Verwundeten dn Garaus machen, ihn völlig tödten* على (ذفّ على الجريح ذفًّا وذفافا وذَفَفًا [1] اذا اجهز); *sich in einer S. beeilen* فى (اسرع); *sich leicht thun lassen* (خذ ما ذفّ لك); — *2 dem Verwundeten den Garaus machen* على; *leicht machen, erleichtern, vgl.* دفّ *.

ذفاف ḍifâf, ḍu. *pl* ذفف ḍúfuf *tödtliches Gift*; *wenig Wasser*; — ḍufâf *schnell*; — *s. vor.*

ذفذف * ḍáfḍaf *If* ة *dm Verwundeten den Garaus machen*; *stolz einherschreiten*; *s.* ذفّ *.

ذفر * ḍáfir *A*, *If* ḍáfar *stark riechen,*

stinken (*bes. unter den Achseln* (ظهرت رائحته واشتدّت); — *4 id.*
ذفر ḍáfar *u.* ة ḍáfare *starker Geruch*; *Gestank der Achselhöhlen*; — ḍáfir *f.* ة *stark riechend*; *stinkend*; — ذفراء *f. v.* اذفر.
ذفرى ḍífra *f. pl* ذفارى ḍafâra, ḍafârijj *u.* ذفريات ḍifrajât *Schädelvorsprung* (*od. Vertiefung*) *hinter den Ohren des K's.*
ذفط * ḍáfaṯ *I, s.* ذقط *.
ذفطس * ḍáfṯas *If* ة = دفطس.
ذفف *s.* ذف * *u.* ذفاف.
ذفل * ḍifl *dünnes Pech*; *was dünn träufelt.*
ذفيف ḍafîf *f.* ة *schnell*; *tödtlich.*
ذقاحة ḍuqqâḥe *fälschlch beschuldignd.*
ذقذاق * ḍaqḍâq *fliesend sprechend.*
ذقح * — 5 تذقّح taḍáqqaḥ *fälschlich anschuldigen* ل *P.* (تذقّح له اذا تجرّم وتجنّى عليه ما لا يذنبه).
ذقط * ḍáqaṯ *I. If* ḍaqṯ, ḍuqṯ *das Weibchen bespringen, treten* (*Bock, Vogel* ذقط الطائر والتيس ذُقْطا اذا سفده); *scheifsen* (*Mücke* ونم).
ذقن * ḍáqan, ḍíqan *pl* اذقان aḍqân *u.* ذقون ḍuqûn *Kinn*; *Kinnbart, Bart*; — ḍáqan *U, If* ḍaqn *Einen auf das Kinn schlagen*; *sich mit dem Kinn auf etwas stützen* على; — ḍuqn *pl u.* ذقناء *f. v.* اذقن.
ذقواء ḍáqwā' *f. v.* اذقى.
ذكا * *s.* ذكو * *u.* ذكى *.
ذكاء ḍakâ' *rasches Verständnifs, Intelligenz, Scharfsinn*; *glühende Kohle*; — ḍukâ' *Sonne* : ابن ذكاء *Morgenröthe*; — *s.* ذكو *.
ذكّارة ḍukkâre *männl. Palme*; *s.* ذكر.
ذكاة ḍakât *Schlachtthier*; *If* ذكى *.
ذكاوة ḍakâwe *Scharfsinn*; *Witz*
ذكذك * † ḍákḍak *If* ة *kitzeln* (*auch* زكزك); ة *Lebhaftigkeit.*
ذكر * ḍákar *U, If* ḍakr *Einen auf den Penis schlagen* (*s. flg.*); *sich in's Gedächtnifs zurückrufen, sich erinnern* (ذكره فى القلب); *Einen erwähnen, loben* (ذكره باللسان); ذكره بالشىء *Einem e. S. beilegen*; *erzählen, berichten* : ذكره عنه *etwas mit Berufung auf e. Gewährsmann anführen, berichten*; — *U, If* ḍikr, ḍukr *u.* taḍkâr *etwas im Gedächtnifs behalten, sich Vergessenes in's Gedächtnifs zurückrufen Acc.* (ذكر الشىء ذِكْرًا وتَذْكارا اذا حفظه); — *2 männlichen Geschlechts machen*; *die Schneide ds Werkzeugs stählen*; *Einem etwas ins Gedächtnifs zurückrufen, ihn daran erinnern 2 Acc.*; *Einem e. Gedanken eingeben, insinuiren*; *ermahnen*; — *3 If* مذاكرة *sich an e. S. erinnern*; *sich mit Einem besprechen, mit ihm konferiren*; ذاكره الحديث *in J's Gegenwart etwas erwähnen, vorbringen*; — *4 männl. Junge werfen*; *Einen an etwas erinnern 2 Acc.*; — *sich an e. S. erinnern*; *an e. S. denken, sie überlegen*; *den Er-*

mahnungen Gehör geben; — 6 *einander etwas ins Gedächtniſs zurückrufen*; *sich mit einander besprechen, konferiren*; — 8 اذّكر u. اذدكر, u. 10 *sich an etwas erinnern.*

ذكر ḍikr *Zurückerinnerung, Erinnerung*; *Gedächtniſs*; *Ruf, Lob, Ruhm*; *Vornehmheit, Adel*; *Erwähnung, Bericht, Erzählung*; *Erwähnenswerthes*; *Anrufung ds göttlichen Namens*; سابق الذكر, سالف الذكر *der oben erwähnte*; ذو ذكر *in gutem Andenken stehend, berühmt*; سعيد الذكر *selig verstorben*; u. ة ḍíkre *ehrenvolle Erwähnung, Lobrede*; — ḍukr *Erinnerung*; *Schneide* : ذو ذكر *scharfes Schwert*; — ḍákar *pl* ذكور ḍukûr, ذكورة ḍukûre, ذكران ḍukrân, ذكار ḍikâr, ذكارة ḍikâre u. ذكرة ḍíkare *männlich, Männliches*; *gehärtetes Eisen, Stahl*; *pl* ذكور ḍukûr, مذاكر maḍâkir, مذاكير maḍākīr, u. ذكران ḍukrân *männl. Glied, Penis*; — ḍâkir, ḍâkur *der sich erinnert, recitirt.*

ذكرة ḍíkre *Erwähnung*; *Lobrede*; *Berühmtheit*; — ḍúkre *id.*; *Stahlschneide am Beil*; *Männlichkeit*; *s. vor.*

ذكرى ḍikra *Erinnerung*; *Ermahnung*; *Reue.*

(ذكو) * ذكا ḍákā *U, If* ḍakw, ḍukúww, ḍákan u. ḍakâ' *heftig brennen, flammen* (*Feuer* ذكت النار تذكو ذكوًّا وذكًا وذكاءً اذا اشتدّ لهبه); — ذكي *rasch u. scharf sein* (*Verstand*); *stark riechen* (*Moschus*); — *If* ḍákan u. ḍakât *schlachten* (ذكا الذبيحة ذكًا وذكاةً اذا ذبحه); — *b*) ذكي *A, If* ḍákan u. ḍakâ' *schnell u. scharf sein* (*Verstand*), *mit schnellem u. scharfem Geiste begabt sein* (ذكي الرجل وذكي وذكو ذكاءً [5. 3. 4] اذا كان سريع الفطنة); *hervorbrechen* (*Zahn* بلغت الدابة الذكاء اذا اسنّت); *heftig brennen, flammen*; — *c*) ذكو *If* ذكاوة ḍakâwe = *b*); — 2 *heftig brennen machen, hell anfachen* (*Flamme*); *If* تذكية *schlachten*; *beleibt u. fett sein, altern, zum Greise werden, Greis sein* (اسنّ وبدّن); — 4 *hell auflodern lassen* (*Flamme*), *anzünden*; — 10 *heftig brennen, lodern.*

ذكورة ḍukûre *Reinheit von aller Beimischung*; *pl v.* ذكر.

ذكوريّة ḍukūrîjje *Männlichkeit.*

ذكيّ * s. ذكو *; — ذكيّ ḍákijj *f.* يّة îjje *pl* اذكياء áḍkijā' *von lebhaftem Geiste, scharfsinnig, intelligent*; *scharf* (*Geruch*); *starkriechend*; *hell lodernd*; *geschlachtet.*

ذكير ḍakîr *Stahl*; u. ḍikkîr *mit gutem Gedächtniſs*; ḍikkîr *der oft erwähnt.*

ذلّ * ḍall *I, If* ḍull, ḍílle, ḍalâle, ḍulâle *u.* maḍálle *niedrig u. verächtlich sein M.* (ذلّ فـ ذُلًّا وذُلالة وذلّة ومذلّة وذَلالة اذا هان); *dunkler Herkunft, arm u. mifsachtet sein; sich demüthigen, unterwerfen, fügen* ل *P.; sich ergeben; geduldig, fromm sein (Pferd, Esel); — 2 verachtet machen, erniedrigen, demüthigen; für verächtlich halten, gering schätzen; — 4 = 2; — 5 sich unterwerfen, demüthigen, fügen* ل; — *10 geringschätzen, verachten; bändigen, demüthigen.*

ذلّ ḍill *niedriger, verachteter Stand; Demüthigung, Erniedrigung; Unterwerfung, Gehorsam; Sanftmuth, Güte, Nachgiebigkeit; pl* اذلال adlâl *niedrig, gering; betreten (Weg),* ذلّ الطريق *Heerstrafse;* — ḍull *Erniedrigung, Schmach.*

ذلاح * ḍullâḥ *gewässerte Milch.*

ذلاذل ḍalâḍil *pl v.* ذلذل.

ذلاقة ḍalâqe *Redeflufs s.* ذلق *.

ذلال ḍilâl *pl v.* ذليل; ة ḍalâle, ḍul. *Verächtlichkeit, s.* ذلّ *.

ذُلّان ḍullân *niedrig, verächtlich.*

ذلج * ḍálaǵ *U, If* ḍalǵ *schlürfen* (جرع).

ذلذل * ḍálḍal, ḍílḍil, ḍulaḍil *u.* ة *pl* ذلاذل ḍalâḍil *unterer Theil des Hemdes, Schleppe des langen Rockes; — 2* تذلذل taḍálḍal *schlaff herabhängen u. sich hin u. herbewegen.*

ذلعب * — اذلعبّ idla'ább *If* اذلعباب idli'bâb *sich schnell davon machen* (انطلق فى جدّ واسراع); *sich auf die Seite legen* (اضطجع); *vgl.* ذعلب *.

ذلغ * ḍálaġ *A, If* ḍalġ *die Speise fett machen; (Weiches) essen* (اكل); *beschlafen* (جامع); — *b)* ذلغ *A, If* ḍálaġ *umgestülpt sein (Lippe* انقلبت); — *7 weiche Datteln haben P.; aufgerieben sein (Rücken des K's).*

ذلف * ḍálif *A, If* ḍálaf *klein u. mit flacher Spitze versehen sein (Nase), solche Nase haben* (ذلف الرجل والانف اذا صغر انفه واستوت ارنبته).

ذلف ḍulf *pl u.* ذلفاء *f. v.* اذلف.

ذلق * ḍálaq *U, If* ḍalq *schärfen (das Messer* حدّده); *redefertig u. wohlredend sein (Zunge* كان ذليقا); *E. schwächen (Fasten, heifser Wind* ذ السموم او الصوم فلانا اذا اضعفه); *Exkremente lassen (Vogel* زرق); — *b)* ذلق *A, If* ḍálaq *gespitzt u. scharf sein (Waffe); redefertig u. wohlredend sein (Zunge); leuchten (Lampe* اضاء); *dm Verschmachten, dem Tode nahe sein* (اشرف على الموت); *hin u. herschwanken S.* — *c)* ذلُق *If* ذلاقة ḍalâqe *redefertig u. wohlredend sein (Zunge); — 2 spitzen u. schärfen (Lanze, Messer); — 4 id.; hin u. herbewegen, aufregen* (اقلق); *leuch-*

ten (Lampe); schwächen; — *7 spitz zulaufen (Ast).*

ذلق dalq, dáliq, *f.* ة dáliqe *spitzig u. scharf; redefertig, schlagfertig (Zunge);* — dalq *Zungenspitze; u.* dálaq *Redefertigkeit;* — dulq *pl v.* اذلق.

ذلك dâlik *jener, jene, jenes (f.* تلك); كذلك *desgleichen, auf gleiche Weise, so;* على ذ *auf diese Weise;* لذلك *deshalb.*

ذلم * dálam *seichte Mündung.*

ذلّة dílle *Verächtlichkeit, Unterwürfigkeit; Beleidigung.*

ذلول dalûl *pl* ذلل dúlul *u.* اذلّة adílle *fügsam, fromm, geduldig (Esel);* ذلولى dalûla, dalûlijj *pl* ون *id.*

ذلى * dála *A, If* dalj *pflücken (Datteln* ذلى الرّطب ذليا اذا جناه); (*u. 5 u. 12*) *demüthig u. unterwürfig sein* ل (تواضع); — *4 abpflücken;* — *5 s. 1;* — *12* اذلولى *sich heimlich davon machen; schlaff sein (Penis); s. 1.*

ذليق dalîq *f.* ة *scharf; redefertig.*

ذليل dalîl *pl* ذلال dilâl, اذلّاء adíllā' *u.* اذلّة adílle *gedemüthigt, verächtlich; unterwürfig; fügsam, fromm* (ضدّ جليل).

ذمّ * damm *U, If* damm *u.* madámme *tadeln, mißbilligen* ذمّه (ذمّا ومذمّة ضدّ مدحه); *von Rotz fließen (Nase* ذمّ انفه وذنّ اذا سال); *I u. U häßlich von Antlitz sein;* — *2 tadeln, durchhecheln;* — *4 E. tadelnswerth finden, dem Tadel überlassen, mißachten; Tadelnswerthes thun; E. in seinen Schutz nehmen, schützen (s.* ذمّة); — *5 sich vor Tadel hüten, sich tadellos verhalten;* — *6 sich gegenseitig tadeln;* — *7 getadelt werden;* — *10 Tadel verdienen od. sich zuziehen* الى (استذمّ اليه اذا فعل ما يذمّه عليه فعله); *J's Schutz in Anspruch nehmen.*

ذمّ damm *Tadel, Vorwürfe; pl* ذموم dumûm *Tadelnswerthes, Fehler; u.* dimm *getadelt, tadelnswerth;* — dimm *Hochzeit, Fest; Schutz; Verbündete.*

ذماء *; ذمى *s.* ذماء *u.* * ذما damâ' *letzte Zuckungen; Regung.*

ذمأ * dáma' *A, If* dam' *Einem lästig sein* على (شقّ عليه).

ذمار dimâr *Recht, Gesetz, die Seinigen, guter Name (was zu vertheidigen ist);* ة damâre *tapferes Einstehen für die Seinen etc.*

ذمام dimâm *pl* اذمّة adímme *Schutzpflicht gegen die Seinigen; Schutz; Ehre; Pflicht; Recht; pl v.* ذمّة *u.* ذميمة; — dammâm *Tadler; Verläumder;* — ة damâme, dim. *Sicherung, Schutz;* dum. *Rest.*

ذمائم damâ'im *pl v.* ذميمة.

ذمت * dámat *I, If* damt *verändert, bekümmert aussehen; abmagern* (تغير وهزل).

ذمحل * dámhal *If* ö *wälzen* (دحرج).
ذمخ * dámah, dímah *e. Baumfrucht.*
ذمذم * dámdam *If* ö *nur wenig hergeben* (قلّل عطيّته).
ذمر * dámar *U, If* damr *Einen durch Tadel, Vorwürfe od. Drohungen anreizen, aneifern, ermuthigen* (لامه وحضّه); *Em drohen, ihn erschrecken* (تهدّد); *brüllen Löwe* (زأر); — 2 *bestimmen, definiren* (قدّره); — 5 *sich selbst tadeln, Vorwürfe machen* (*wegen Vernachlässigung*); *Einem drohen, ihn anfahren* على; — 6 *sich einander zum Kampfe spornen.*
ذمر dimr *pl* اذمار admâr *tapfer* (*als Beschützer*); *klug*; *Unheil.*
ذمط * dámat *I, If* damt *schlachten* (ذبح).
ذمقر * — اذمقرّ idmaqárr *If* اذمقرار idmiqrâr *käsig u. schneidbar sein* (*Milch* تفلّق وتقطّع).
ذمل * dámal *U u. I, If* daml, dumûl, damîl *u.* damalân *langsam gehen* (ذ البعير ذملا وذمولا وذميلا وذملانا اذا سار ذميلا), *u. Gegs. schnell gehen*; — 2 *langsam gehen machen.*
ذملق * dámlaq *If* ö *Einem* (*Acc.*) *schmeicheln, Schmeichelrede brauchen* (تملّق اليه ولاطفه).
ذملّق damállaq *schmeichelnd*; *beredt*; *rasch*; *scharf.*
ذمم dímam *u.* ات *s.* ذمّة dímme.

ذمه * dámih *A, If* dámah *heftig sein* (*Hitze, Sandgluth* ذمه).
ذمّة dámme *pl* ذمام dimâm *Brunnen mit wenig Wasser*; — dímme *pl* ذمم dímam *u.* ذممات dimamât *Schutz, Protektion*; *Schutzverpflichtung, Schutzvertrag, Allianz*; *Verantwortlichkeit*; *Sicherung, Garantie, Caution*; براءة ذمّة *Geleitsbrief, Paſs*; *Zahlungsverpflichtung, Schuld, Debet*: اصحاب ذمّة *Schuldner*; *Schutzverbündete, Alliirte*; *Klient*; *Tributpflichtige* (اهل الذمّة *Juden, Christen, Gebern*); *Gewissenhaftigkeit, Gewissen*: خلّص ذمّته *sein Gewissen befreien*; † *Moraltheologie*; *Hochzeit, Fest.*

ذموم damûm *Tadler*; du. *pl v.* ذمّ.
(ذمى) * ذما dámā *I, If* (damj *u.*) damâ' *in dn letzten Zuckungen zappeln* (*geschlachtetes Thier* ذمى المذبوح ذماء اذا بقى منه الذماء); — *If* damj *belästigen* (*Gestank* ذمته رائحته ذميا اى آذته); *I, If* ذميان damajân *rasch schreiten, sich beeilen* (اسرع); — *b*) ذمى *A, If* damâ' *sich hin u. herbewegen* (*S.* تحرّك); *in dn letzten Zuckungen zappeln*; — 4 *tödtlich schlagen od. treffen*; — 10 *J's Habe zusammensuchen u. wegnehmen* (استذميت ما عنده اذا تتبّعته واخذته).

ذمّى ḍímmijj *Klient*, *Schützling*, *Tributpflichtiger* (*Jude*, *Christ*).

ذمير ḍamîr *tapfer* (*als Beschützer*); *schön*.

ذميل ḍamîl *langsamer Gang* ذمل *.

ذميم ḍamîm *f.* ة *tadelnswerth*, *getadelt*; *Klient*; *Rotz*; ة *Lähmung*.

ذنّ * ḍann *I*, *If* ḍánan *u.* ḍanîn *aus der Nase fliefsen* (*dünner Rotz* ذنّ المخاط ذَنينا وذَنَنا); *nur noch ganz kraftlos gehen*; — *b*) ذنِن ḍánin *A*, *If* ḍánan *an dünnfliefsendem Rotze leiden* (*Nase*), *rotzige Nase haben* (صار يسيل ذُناذُه).

ذنّاء ḍánnā' *rotzig f. v.* اذنّ.

ذناب ḍinâb *u.* ة *pl* ذنائب ḍanâ'ib *unterer Wasserlauf über Abhänge*; *Flufsmündung*; *pl v.* ذنوب; ة ḍunâbe, ḍin. *Schwanz*, *Ende*; *Anhang*, *Appendix*; ḍun. *Schuhspitze*, *Anhänger*.

ذنابى ḍunâba *Vogelschwanz*.

ذنان ḍunân *dünner Rotz*.

ذنائب *pl v.* ذناب *u.* ذنوب.

ذنب * ḍánab *I u. U*, *If* ḍamb *Einem Schritt für Schritt folgen* (ذنبه ذَنْبا اذا تلاه فلم يفارق اثره); — 2 *eine S. mit einem Schwanze*, *Anhang*, *Appendix*, *Supplementen versehen*; *E. für schuldig halten*, *s. flg.*; — 4 *ein Verbrechen*, *e. Fehler begehen*; *schuldig sein*; — 5 *am Turban einen Zipfel herabhängen lassen* (تذنّب المعتمّ); *Einem Schritt für Schritt folgen*; *E. für schuldig halten*.

ذنب ḍamb *pl* ذنوب ḍunûb *pl pl* ذنوبات ḍunūbât *Verbrechen*, *Schuld*, *Fehler*; — ḍánab *pl* اذناب aḍnâb *Schwanz*, *Ende*: نجم ابو ذنب *Schwanzstern*, *Komet*; اذناب الناس *Anhänger*, *Pöbel*; *herunterhängender Zipfel*; *Länge der Haare*; *lang*; ذنب السرحان *erster Morgenschimmer*; *Thalende*, *Mündung*.

ذنبة ḍánabe *Schwanz*, *Ende*; *Flufsmündung*; ذنبات ḍanabât *Pöbel*.

ذنوب ḍanûb *pl* اذنبة áḍnibe, ذنائب ḍanâ'ib *u.* ذناب ḍinâb *langgeschwänzt Pfd.*; *Antheil*, *Loos*, *Geschick*; *Du.* ذنوبان *die Lenden*; — ḍunûb *u.* ات *pl v.* ذنب.

ذنين ḍanîn *Rotz*; *s.* ذنّ *.

ذه ḍih *diese* (*fem. v.* ذا).

ذهّ * ḍahh *Geistesschärfe*.

ذها * *s.* ذهو *.

ذهاب ḍahâb *das Weggehen*, *Verschwinden*, *s. flg.*; *s.* ذهب *u. u.* ذهبة *pl*.

ذهب * ḍáhab *A*, *If* ḍahâb, ḍuhûb *u.* máḍhab *fortgehen*, *gehen*, *vorübergehen*, *verschwinden* (ذ ف ذَهابا وذُهوبا ومَذْهَبا اذا سار او مرّ); الى *zu E. hingehen*; ذهب به *mit einer S. weggehen* (ازاله), *sie entführen*, *rauben*; *meinen*, *dafürhalten*; ذهب مَذْهَبًا حَسَنًا *guten Lebenswandel führen*, *sich dr richtigen Meinung od. Religion anschliefsen*; ذهب عليه كذا

es ist ihm unverständlich, schwierig; — *b*) ذَهَبَ (*Tamîm* ذَهِبَ) *A*, *If* ḏáhab *plötzlich auf Gold stoßen u. davon wie geblendet sein* (*Bergmann*); — 2 *vergolden, mit Gold überziehen*; — 4 *entführen, rauben* ب *S.*; *verschwinden machen, zerstören*; *vergolden*; — 5 *vergoldet werden.*

ذهب ḏáhab (*auch fem.*) *pl* ذهوب ḏuhûb, اذهاب adhâb *u.* ذهبان ḏu'hbân *Gold*; ماء الذهب *aufgelöstes Gold*; *pl* ذهاب ḏihâb *u.* اذهاب adhâb *Eidotter.*

ذهبة ḏáhabe *e. Stück Gold*; *Goldstück*; — ḏí'hbe *pl* ذهاب ḏihâb *Regenschauer.*

ذهبى ḏáhabijj *f.* ة *von Gold*; ذهبيّة dahabîjje *Goldstück*; *e. Nilboot.*

ذهر * ḏáhir *A*, *If* ḏáhar *schwarze Zähne haben* (*Mund* ذ فوه ذَهَرًا اذا اسودّت اسنانه).

ذهل * ḏáhal *A*, *If* ḏa'hl *u.* ḏuhûl (*Dj. u. Z.* ذهل *A*, *If* ḏuhûl) *etwas über andere Geschäfte vergessen, vernachlässigen Acc. od.* عن *S.* (ذهله وذهل عنه ذَهْلًا وذهولا اذا تركه على عمد او انساه لشغل); — 4 اذهله عن *S.* كذا *Einen so beschäftigen, daſs er Anderes darüber vergiſst, vergessen machen, zerstreuen*; *in Erstaunen setzen, verblüffen*; — 7 *erstaunt, verblüfft sein.*

ذهلول ḏu'hlûl *edles Pferd.*

ذهن * ḏáhan *Einen an Geist und Scharfsinn übertreffen*; *If* ḏi'hn *Einen e. S. vergessen machen* عن *S.* (ذهننى عنه ذهْنًا اى انسانى والهانى); — 3 *mit Einem an Scharfsinn wetteifern*; — 4 *Einen e. S. vergessen machen* عن *S.*; — 10 *id.* عن *S.*

ذهن ḏi'hn *pl* اذهان adhân *Geist, Scharfsinn, Talent, Gedächtniſs*; — ḏáhan *id.*; — ḏi'hn *Fett.*

(ذهو) * ذها ḏáhā *U*, *If* ḏah'w *stolz sein* (تكبر).

ذهوب ḏuhûb *Weggang*; *das Verschwinden If* ذهب *; ذهب *pl.*

ذهيب ḏahîb *vergoldet.*

ذهين ḏahîn *geistreich*; *talentirt.*

ذُو ḏû (*Gen.* ذى ḏî, *Acc.* ذا ḏâ) *Dual* ذَوان *pl* ذَوُون ḏawûn *Herr, Besitzer, womit begabt, etwas in sich enthaltend*: ذو عقْل *mit Verstand begabt, verständig*; ذو الحاسّة *mit Empfindung begabt*; ذ مال *reich*; ذ الحياة *belebt*; ذ الالسنة *sprachenkundig*; ذ ثلاثة *dreiradikalig*; ذ رحم (*pl* ذَوُو الارحام) *od.* ذ القُرْبى *Verwandter*; ذو القَرْنَين *Alexander der Gr.*; ذ الحوت *Jonas*; ذو القعْدة *elfter Monat,* ذ الحِجّة *zwölfter M.*; هو من ذَوى البيوت *er gehört zu den Hausbesitzern, macht ein Haus*; — *welcher,*

welche, welches (*relat. für* الذى *beim Stamme Tajj*).

ذوّاب ḍawwâb *leicht schmelzend.*
ذوابل ḍawâbil *pl v.* ذابل.
ذؤابة ḍu'âbe *u.* ذُوابة ḍuwâbe *pl* ذوائب ḍawâ'ib *Stirnlocke; höchster Adel, Würde.*
ذوات ḍawât *pl v.* ذات.
ذواتا ḍawâtā *diese beide, Du. v.* ذاة.
ذواد ḍawwâd *der sein Recht vertheidigt*; ḍuw. *pl v.* ذائد.
ذوارع ḍawâri' *pl v.* ذارع.
ذُؤاف ḍu'âf *plötzlicher Tod; rasch tödtend* (*Gift*), *vgl.* ذعاف.
ذواق ḍawâq *Geschmack; was man von einer S. nimmt um sie zu kosten; If* ذوق *; — ḍawwâq *der schmeckt, kostet; betrübt.*
ذواقن ḍawâqin *pl v.* ذاقنة.
ذؤالة ḍu'âle *pl* ذُؤلان ḍu'lân *u.* ذئلان ḍi'lân *Wolf, Schakal.*
ذواة ḍawât *Fruchtschale.*
ذوابة *v.* ذوائب ; ذاهبة *v.* ذواهب.
(ذوب) * ذاب ḍâb *U, If* ḍaub *u.* ḍawabân *sich auflösen u. schmelzen, zergehen* (*Schnee, Fett* ذاب السمن ذَوْبا وذَوَبانا ضد جمد); ما ذاب فى يدى منه خير *ich habe nichts Gutes von ihm genossen; heifser werden* (*Sonne* ذابت الشمس اذا اشتد حرها); *unumgängliche Pflicht od. Schuldleistung sein,* على *P.* (ذاب لى عليه حق اى وجب); *stets Honig essen s. flg.; dn Verstand verlieren* (ذاب ف اذا حمق بعد عقل); — 2 *schmelzen machen, schmelzen;* — 4 = 2; *seine S. in Gang bringen, ordnen* (اذابوا امرهم اى اصلحوا); *e. feindlichen Einfall machen* على (اغار); — 10 *Honig verlangen, s. flg.*
ذوب ḍaub *flüssig, Flüssiges :* ذوب الذهب *Goldlösung; reinster Honig;* † يا ذوب *mit Mühe, kaum, knapp, grade eben.*
ذوبان ḍūbân *Nackenhaare ds K's u. Pferdes;* — *s.* ذئب *pl.*
ذوتان ḍawatâni *Dual v.* ذات.
(ذوج) * ذاج ḍâǵ *U, If* ḍauǵ *trinken* (*s.* ذيج *).
ذَوْج ḍá'uǵ *stark roth.*
(ذوح) * ذاح ḍâḥ *U, If* ḍauḥ *zusammentreiben* (*Vieh* جمع); *stark auftretend gehen;* — 2 *hie und dahin vertheilen* (*K'e* بدّدها); *die Habe verschwenden* (فرّقه).
(ذود) * ذاد ḍâd *U, If* ḍaud *u.* ḍijâd *treiben* (*K'e* ذاد الابل ذَوْدا وذِيادا اذا ساقها); *zurücktreiben, abhalten* عن (*K'e vom Wasser, Feinde* طرد ودفع); — 4 *Einem helfen, die K'e zurücktreiben od. die Seinen vertheidigen.*
ذود ḍaud *fem. sing. u. pl., u. pl.* اذواد adwâd *kl. Trupp Kameelinnen* (2—10); — ḍúwwad *pl v.* ذائد.
ذودح * ḍáudaḥ, ذودخ ḍáudaḫ *impotent M.*
(ذور) * ذار ḍâr *U, If* ḍaur *Einen erschrecken* (ذعره); — *A, If* ḍaur *Widerwillen empfinden, ver-*

abscheuen (ذارة يذاره ذورا اذا ذرهه); — 4 *Einen erschrecken.*

ذورة dûre *Erde, Staub; pl* ذور dúwar *Wasserkropf der Vögel.*

(ذوط) * ذاط dâṭ *U, If* dauṭ *E. erwürgen, so dafs die Zunge heraushängt* (خنقه حتى دلع بلسانه).

(ذوع) * ذاع dâʿ *U, If* dauʿ *e. S. nöthig haben u. ganz aufbrauchen* ذعنا ماله ذوعا اى احتجناه اذاع بما فى (واستاصلناه); — 4 الحوض *dn Teich ganz austrinken; wegnehmen, rauben* ب *S.*

(ذوف) * ذاف dâf *U, If* dauf *mit kleinen und sich überschlagenden Schritten gehen* (مشى فى تقارب وتفحج); ذاف الدواء *die Arznei mischen Z.*

ذوفان du'fân, ذوفان dūfân *tödtliches Gift, vgl.* ذواف.

(ذوق) * ذاق dâq *U, If* dauq, dawâq, madâq *u.* madâqe *die Speise kosten, schmecken* (ذاقه ذوقا وذواقا ومذاقا ومذاقة اذا اختبر طعمه); *versuchen, erproben, probiren (den Bogen etc.); schmecken, erleiden (den Tod, e. Operation); — 2 Einen etwas kosten od. schmecken lassen; E. etwas erleiden lassen; — 4* اذاقه الشىء *= 2; — 5 wiederholt kosten.*

ذوق dauq *Geschmack (in materiellem u. ästhet. Sinne):* ذو ذوق سليم *der e. gesunden Geschmack hat; Geschmackssinn; Genufs, Vergnügen:* اهل ذوق *Wohllüstling,* بذوق *mit Vergnügen.*

ذولق dáulaq *Spitze (der Zunge, des Speeres);* ذولقية daulaqîjje *die Linguale* (ل ن ر).

(ذون) * — 5 تذون taḍáwwan *reich sein, in Hülle und Fülle leben* (كان ذا غنى ونعمة).

ذوو, ذوون, ذو *pl v.* ذو.

ذؤوب da'ûb *fett K.*

ذوى dawaj, dawī *Du. u. pl obl. v.* ذو.

ذوى * dáwa *I, u.* ذوى *A, If* duwijj *welk sein Pfl., dürr sein (Holz* ذوى البقل وذوى ذويا اذواء (اذا ذبل); — 4 اذوى *If* idwâ' *welken machen.*

ذويل dawîl *dürr, welk Pfl.*

ذى dî (*fem. v.* ذا) *diese (Frau etc.); Genet. v.* ذو; ذى الحجة *s.* ذو.

ذيا dájjā *Dimin. v.* ذا *dieser.*

(ذيأ) * 2 ذيأ dájja' *das Fleisch ganz weich kochen, so dafs es sich vom Knochen löst* (ذيأ اللحم تذييئا اذا انضجه حتى تهرأ); *— 5 so gekocht sein (Fleisch).*

ذئب di'âb *pl v.* ذئب.

ذياج dijâǵ *Trinkbruderschaft,* ذيج *.

ذياك dajjâk *Dimin. v.* ذاك *jener.*

ذيال dajjâl *langschwänzig; mit langer Schleppe, grofsem Gefolge;* ابو ذ *Ochse; —* ة dajjâle *Nadel mit Faden.*

ذَيْبٌ * ḍaib *Laster, Fehler.*

ذَئَبَ * s. ذَأَبَ.

ذِئْبٌ ḍi'b u. ذِيبٌ ḍîb *pl* أَذْؤُبٌ ád'ub, ذِئَابٌ ḍi'âb u. ذُؤْبَانٌ ḍu'bân *Wolf, wilder Hund* : دَاءُ الذِّئْبِ *Wolfshunger*; *Hütte.*

ذِئْبَانٌ ḍi'bân, ذِيبَانٌ = ذُؤْبَانٌ.

ذِئْبَةٌ ḍí'be *Wölfin*, s. ذِئْبٌ; *ein Kehlleiden des K's.*

ذَيْتَ وَذَيْتَ *so od. so, auf diese wie auf jene Art.*

(ذيج) * ذَاجَ ḍâǵ *I, If* ḍaiǵ *trinken* (شرب); — *3 If* ḍijâǵ *mit Einem* (*Acc.*) *beim Gelage trinken* (ذَايَجَهُ ذِيَاجًا اذا نادمه).

ذَأَجَ * s. ذَاجَ *.

ذِيخٌ * ḍîḫ *pl* ذُيُوخٌ ḍujûḫ, ذِيَخَةٌ díjaḫe u. أَذْيَاخٌ adjâḫ *Wolf*; *männl. stark behaarte Hyäne* (ذِيخَةٌ ḍîḫe *weibl.*); *schöner Hengst*; *kühn, tapfer*; — 2 ذَيَّخَ dájjaḫ *If* تَذْيِيخٌ *demüthigen, unterwerfen* (ذلل); — *4 umkreisen* (اذاخ بالمكان اذا اطاف به ودار).

(ذير) * ذَارَ ḍâr *A, If* ḍair *Widerwillen empfinden, verabscheuen* s. ذور *.

ذَئِرَ * s. ذَأَرَ *; — ذَئِرٌ dá'ir *kühn*; *widerspenstig* (*Frau*); *rasend*; ذَئِرَةٌ dá'ire *Abscheuliches.*

(ذيع) * ذَاعَ ḍâʿ *I, If* ḍaiʿ, ḍujûʿ, ḍajaʿân u. ḍaiʿûʿe *öffentlich bekannt werden* (*Nachricht, Geheimniſs* ذاع الخبر ذَيْعًا وذُيُوعًا وذَيَعَانًا وذَيْعُوعَةً اذا انتشر); — *4 If* اذاعة *öffentlich bekannt machen* ب *S.*

ذَيَعَانٌ ḍajaʿân *Oeffentlichkeit s. vor.*

ذَيْعُوعَةٌ ḍaiʿûʿe = *dem vor.*

ذِئْفَانٌ ḍi'fân, ذِيفَانٌ ḍīfân, ḍaifân, ḍajafân *tödtliches Gift, vgl.* ذُوفَانٌ.

ذِيكِ ḍîk *f. diese* (*Frau*).

(ذيل) * ذَالَ ḍâl *I, If* ḍail *mit e. Schleppsaum versehen sein* (*Kleid* ذال الثوب ذَيْلًا اذا صار له ذيل); *eine Schleppe am Kleid tragen* (*Frau*); *die Schleppe nachziehend stolz einherschreiten*; *niedrig, gering, verachtet sein* (هان); *mager sein* (هزل); *herunterkommen* (ذالت حاله اذا تواضعت); — *2 das Kleid mit e. Schleppe versehen*; *dem Buche e. Appendix anfügen*; — *4 eine Schleppe haben* (*Kleid*); *geringschätzen, vernachlässigen* (*Pferd, Sklaven*); — *5 stolz einherschreiten*; — *6 herunterkommen* (تذايلت حاله).

ذيل ḍail *pl* ذيول ḍujûl, أَذْيُل ádjul u. أذيال adjâl *der unterste Theil einer S., der dn Boden berührt*; *Schwanz, Schweif*; *Saum, Schleppe des Kleides*; *Fransen*; *Anhang, Appendix, Postskriptum*; *unterer Buchrand* (*zum Notenanschreiben*); ذيل الجبل *Fuſs des Berges*; *Schutz, Protektion*; ذيل ذائل *Niedrigkeit, Verachtung.*

ذئلان di'lân *pl v.* ذوالة.

(ذيم) * ذام dâm *I*, *If* daim *u.* dâm *tadeln, Vorwürfe machen* (ذامه ذيما وذاما اذا عابه), *vgl.* ذمّ *.

ذيم daim, dîm *Tadel, Vorwurf, Fehler.*

ذين * dîn *Tadel, Fehler* (*für vor.*).

ذَيْتَ وذَيْتَ = ذيه ذيه, ذَيَّة ذَيَّة.

ذيوع dujû' *Oeffentlichkeit,* ذيع *.

ر

ر r *zehnter Buchst. ds arab. Alphab., als Zahlzeichen = 200; im Almanach Zeichen des Mondes; Abkürzung für* ربيع الاخر.

راء râ' *Name des* ر; *Palma Christi; Seeschaum*; *e. grofse Zecke.*

رَآء rá''ā' *scharfsichtig* (*v.* رأى *).

رءّاب ra''âb *Kesselflicker.*

رآبل, رآابل ra'âbil *pl v.* رئبل.

رآافة ra'âfe *Erbarmen, s.* رأف *.

راب * *s.* روب * *u.* ريب *.

رأب * rá'ab *A*, *If* ra'b *Zerrissenes od. Zerbrochenes flicken* (*Töpfe etc.* رأب الصدع رأبا اذا اصلحه وشعبه); رأب بينهم *aussöhnen*; *nach der Mahd wieder Gras treiben* (*Erde* نبتت رطبته بعد الجز); — 4 *flicken, ausbessern*; — 5 *sich bewegen* (*Zweig*) *Z.*

رأب ra'b *pl* رئاب ri'âb *Heerde von 70 K'n*; *grofser Häuptling*; *Rifs im Topf.*

راب râb *Werth, Preis*; — râbb *Stiefvater*; ة râbbe *Stiefmutter.*

رابح râbiḥ *f.* ة *gewinnbringend*; *Gewinner*; *pl* رباح ribâḥ *Kameelsfüllen.*

رابض râbiḍ *niedergekauert* (*Löwe*); *Einwohner, Du. Türken u. Abessynier*; ة *Engel die mit Adam auf die Erde gestofsen wurden.*

رابط râbiṭ *f.* ة *der bindet, anbindet, befestigt*; *Verbindung, Band*; *Grenzsoldat*; *der Welt entsagend, Philosoph*; رابط الدرب *Strafsenräuber*; ر الجاش *furchtlos, kühn*; — ة râbiṭe *pl* روابط rawâbiṭ *Verband, Band, Kette*; *Stichwort dr Seite*; *Regelmäfsigkeit, System*; *Ordnung*; *Truppe in Aufstellung*; *Verschwörung, Komplot, Intrigue.*

رابع râbi' *f.* ة *der vierte*; *viertägig* (*Fieber*); رابعا *viertens.*

رابغ râbiġ *üppig Pfl.*; *angenehm.*

رأبل * rá'bal *If* ة *mit starker Seitwärtsschwankung gehen, als ob die Klauen schmerzten* (*auch M.*); رأبلة rá'bale *Verschmitztheit* (دهی وخبث).

رآبل, رآبيل *pl v.* رئبلة.

رابوق † rābûq *Schlinge; Netz.*

رابي, رابى râbî *f.* ـية *ansteigend, zunehmend;* رابية râbije *pl* روابى rawâbî *Hügel.*

رات (*Jemen*) rât *pl* روّات ruwwât *Stroh* (تبن); — râtin *s.* راتى.

راتب râtib *pl* رواتب rawâtib *fest, solid; tägl. Ration; Sold, Pension.*

راتخ râtih *dünn* (*Teig, Koth*).

راتع râti' *pl* رتاع ritâ', رتع rútu', rútta' *u.* رتوع rutû' *bei reichem Futter frei weidend K.; in Hülle u. Fülle lebend.*

راتق râtiq *fest verbindend, schliefsend.*

راتي, راتى râtî *Gelehrter, Doktor.*

راتيانج rātijâna*ǵ*, راتينج rātînaǵ, راتين rātîn *Fichtenharz* (*resina*); راتينجى rātînaǵijj *harzartig;* كهربائية راتينجية *Harzelektrizität.*

راث * *s.* روث * *u.* ريث *.

راج * *s.* روج *; راج *s.* راجى.

راجبة râǵibe *pl* رواجب rawâǵib *oberstes Fingerglied.*

راجح râǵih *überwiegend* (*Wagschale*); *vorwiegend, vorzüglicher;* ● *Comp.* أرجح árǵah *wahrscheinlicher.*

راجع râǵi' *pl* رجّع rúga' *zurückkehrend, umkehrend, sich auf Früheres beziehend; pl* رواجع rawâǵi' *Segelstange.*

راجف râǵif *zitternd;* ة *erster Stofs der Gerichtsposaune.*

راجل râǵil *pl* رجل raǵl, رجال riǵâl, رجالة raǵǵâle, رجال ruǵǵâl, رجالى ruǵǵâla, raǵâla, ruǵâla, رجلان ruǵlân, رجلة ráǵle, ríǵle, رجلى ráǵla, اراجل arâǵil *u.* اراجيل arāǵīl *Fufsgänger; gut zu Fufse, Infanterist* (*s.* رجلان); راجلاً *zu Fufse.*

راجن râǵin *angewöhnt; zahm.*

راج, راجى râǵī *f.* ـية *der bittet, hofft, erwartet; Bittsteller.*

راح * *s.* روح * *u.* ريح *.

راح râh *Wein; windiger Tag, Heiterkeit; pl v.* راحة.

راحل râhil *pl* رحّل rúhhal *u.* رحّال ruhhâl *der aufbricht, Reisender; Karawanenführer;* ة râhile *Karawane, pl* رواحل rawâhil *Reitthier, Lastthier für Karawanen.*

راحم râhim *mitleidig.*

راحة râhe *Ruhe u. Bequemlichkeit, Erholung :* بيت الراحة *Abtritt; pl* راح râh *u.* راحات râhât *Handfläche;* † *Schaufel um Brot in den Ofen zu schieben.*

راحول rāhûl *pl* ات *Kameelsattel.*

راخ * *s.* روخ * *u.* ريخ *.

راخم râhim *brütend* (*Henne*).

راخ, راخى râhī *im Ueberflufs lebend.*

راد * *s.* رود *.

(رأد) * رئد rá'id *A, If* ra'd *schon im hellen Sonnenglanze strahlen* (*Tagesstunde, s. flg.*); — 5 *zittern* (*weicher Körper des Knaben* ترأد الغلام وارتأد اذا اهتزّ بدنه نعمة); *bald aus Nord, bald aus Süd blasen* (*Wind* ترادت الريح اذا اضطربت); — 8 *zittern* (*weicher Körper*); *vgl.* رعد *.

راد ra'd (*u.* ة) *schönes Mädchen*; *pl* أراد ar'âd: رأد الضحى *Mitte des Vormittags, überh. Stunde, in welcher die Sonne schon in vollem Glanze strahlt*; *Unterkiefer.*

رادّ râdd *f.* ة *der wiedergibt, erwidert, zurückweist, widerlegt.*

رادع râdi' *parfümirt*; *hindernd.*

رادف râdif *wer od. was hinterdreinkommt*; ة *zweiter Posaunenstofs am jüngsten Tage*; ة *pl* روادف rawâdif *Schöfsling aus dm Palmstamm*; *Fettader.*

رادن râdin *Safran*; احمر رادنى *gelbroth.*

رادة râde *pl v.* رائد; — râdde *Erwiderung*; *Stellung, Rang*; *Nutzen, Vortheil*; *f. v.* رادّ râdd.

رادوف rādûf *pl* رواديف rawādīf *fett.*

رادى râdī *schlecht, verderbt*; الـ *Löwe.*

راذ * *s.* روذ *.

رارأ * rá'ra' *If* rá'ra'e *bewegen, wenden (die Augen* ف *اذا حرّك الحدقة او قلبها)*; *mit dn Augen winken (Frau* برقت بعينيها); *fest anblicken* (حدّد النظر); *glänzen, schimmern (Wolke, Fata morgana* لمع); *den Schwanz bewegen (Gazelle* بصبصت باذنابها); *sich im Spiegel beschauen (Frau).*

راز * *s.* روز.

راز râz *pl* ة râze *Baumeister.*

رازح râziḥ *pl* رزح rúzzaḥ *ganz abgemattet, zu Tode gehetzt K.*

رازق râziq *der Nahrung spendet*; رازقيّ râziqijj *arm*; ـيّة rāzaqîjje *e. Art Leinwand, Wein.*

رازيانج rāzijânaǵ *Fenchel pers.*

راس * *s.* روس * *u.* ريس *; *s.* راسي.

رأس * rá'as *1 u. A, If* ri'âse *als Häuptling regieren od. anführen, als Vorsteher verwalten* (رأس فلان القوم رئاسة [2] اذا صار رئيسا); *Häuptling, Stammchef, Vorsteher sein*; *am Kopfe verletzen*; — *b)* رؤس *Häuptling sein*; — 2 رأّس rá''as *u.* † ريّس rájjas *Einen zum Häuptling, Anführer od. Vorsteher machen*; † روّس ráwwas *spitz machen, spitzen*; — 5 ترأّس *u.* تريّس *Häuptling, Anführer, Vorsteher werden od. sich dazu machen* على; † تروّس *spitz werden, sich zuspitzen*; — 8 *als Häuptling etc. vorgesetzt werden* على.

رأس ra's *pl* أرؤس, آراس ár'us, رؤس rú'us *u.* † رؤوس ru'ûs *Kopf, Haupt, Spitze, Gipfel; vorspringender Punkt, Vorgebirg*; *Häuptling, Anführer, Kapitän*; *Hauptheil*; *Anfang, Beginn*; *Ende, Extremität, Schlufs*; *grofser Stamm, mächtige Genossenschaft*; *Stück Vieh*: رأس غنم او من الغنم *e. Schaf*; رأس المال (*wofür auch*

(رَسْمال) *Kapital*; ر نحل *Bienenschwarm*; ر آية *Ende des Verses*; ر الجدى *Wintersolstitium*, ر السرطان *Sommersolstitium*, ر الحمل *Frühlingsäquinoctium*, ر الميزان *Herbstäquinoctium*; على رأس ستين *als Sechziger* (*starb er*); على الراس والعين *auf Haupt u. Auge, d. h. sehr gerne* (*gehorche ich*); أم الراس *Scheitel ds Kopfes*; رأساً *durchaus, ganz u. gar.*

راساء *f. v.* ارأس.

راسات † rāsât *Kapitalien.*

راسب râsib *fest*; *mild, weich*; *zahm*; *Bodensatz, Sediment.*

راسخ râsiḫ *fest, solid*; *festgewurzelt, dauerhaft* : راسخ البنيان, ر في الاساس *festbegründet*; ر في العلم *gut unterrichtet.*

راسخت rāsúḫt *Antimon pers.*

راسلان rāsilâni *die 2 Schultervenen.*

راسم râsim *der schreibt, zeichnet, markirt, siegelt.*

راسن râsan *Juniperus*; *Hellenium.*

راسوم rāsûm *e. gr. Holzpetschaft.*

راسٍ, راسى râsī (*f.* ية râsije *pl* ات *u.* رواسى rawâsī) *fest verankert* (*Schiff*); *fest, unbeweglich* (*Berg*).

راش * *s.* روش *u.* ريش *.

راشح râšiḥ *schweifsend, schwitzend*; *Füllen, das der Mutter folgen kann*; *pl* رواشح rawâšiḥ *Reptil*; *e. am Fufse feuchter Berg.*

راشد râšid *der den rechten Pfad wandelt*; *orthodox, fromm*; † *dr seine Sache selbst führen kann, mündig*; أمّ راشد *die Maus.*

راشق râšiq *durchbohrend* (*Pfeil*); *Schütze*; *abgeschossen*; *schlank, schön gewaschen, flink, geschickt.*

راشوم rāšûm *Petschaft für Korn.*

راشٍ, راشى râšī *der dem Richter e. Geschenk macht, ihn besticht.*

راص * *s.* روص *.

راصد râßid *pl* رُصَّد rúßßad *u.* رُصّاد rußßâd *dr beobachtet, späht, nachstellt*; *Löwe.*

راض * *s.* روض *; *s.* راضى.

راضب râḏib *Einh.* ة *Lotusbaum* سدر.

راضع râḏiʿ *pl* رُضَّع rúḏḏaʿ *u.* رُضّاع ruḏḏâʿ *saugend* (*Säugling, Füllen*); *u.* راضعة râḏiʿe *pl* رواضع rawâḏiʿ *Milchzahn.*

راضة râḏe *pl v.* رائض.

راضٍ, راضى râḏī *f.* ية râḏije *pl* رضاة ruḏât *einwilligend, zufrieden*; *angenehm, vergnüglich*; راضياً *freiwillig zustimmend*; عيشة راضية *angenehmes Leben.*

راط * *s.* روط * *u.* ريط *.

راطب râṭib *feucht, frisch.*

راع * *s.* روع * *u.* ريع *; *s.* راعى.

راعب râʿib *der Schreck einjagt.*

راعد râʿid *u.* ة *pl* رواعد rawâʿid *donnernd* (*Wolke, Himmel*).

راعف râʿif *blutend* (*Nase*); *sehr schnell* (*Rennpferd*).

راعٍ, راعى râʿī *pl* رعاة ruʿât, رعيان ruʿjân, رعاء ruʿâʾ *u.* riʿâʾ *weidend, grasend*; *hütend, schützend*; *Hirte*; *Wächter, Beschützer*; *Gouverneur.*

راعية râ'ije *Hirtin; Heerde.*

راغ * s. روغ * u. ريغ *; s. راغى.

راغب râġib *wünschend, begehrend* فى; *eifrig, fleifsig;* مشترى راغب *ernstlicher Käufer.*

راغم râġim *demüthigend; widerwillig* (داغم راغم).

راغ، راغى râġī *schäumend (Milch); moussirend; brüllend K.;* راغية râġije *Kameelin, Kameelvieh.*

راف * s. روف * u. ريف *.

رأف * rá'af *U, If* rá'fe *sehr mitleidsvoll u. gütig sein* ب *P.;* — *b)* رئف *A, If* rá'af *u.* — *c)* رؤف *If* ra'âfe *id.* (رأف الله بك ورئف ورؤف رأفة ورأفة ورأفا اى رحم رحمة); — *3* رائف *u.* راوف *id.;* — *6 sich gütig gegen J. zeigen* على.

رأف ra'f *Wein; mitleidig; u.* ة rá'fe *Mitleid, Milde.*

رافخ râfiḫ *bequem, reichlich.*

رافد râfid *der unterstützt, gibt; u.* ة *pl* روافد rawâfid *Dachsparren; Euphrat;* الرافدان *Euphrat u. Tigris.*

رافز râfiz *schlagend (Arterie).*

رافس râfis *starkgespannt (Wölbung).*

رافض râfiḏ *f.* ة *dr wirft, schleudert; der im Stiche läfst, verwirft;* ة *pl* روافض rawâfiḏ *Deserteur, Abtrünniger, Renegat, Ketzer;* رافضى râfiḏijj *id.*

رافع râfiʿ *der erhebt, erhöht, preist; der bringt, Ueberbringer; der wegnimmt, entfernt; Kläger.*

رافغ râfiġ *pl* روافغ *raw. üppig (Leben).*

رافق râfiq *der hilft, beisteht; der sich selbst aus der Sache zieht; dr dn Vortheil über dn Gegner hat* على; ة *ds heut. Rakka am Euphrat.*

رافل râfil *e. Schleppe tragend.*

رافه râfih *üppig lebend; mitleidig* ب.

راق * s. روق * u. ريق *; s. راقى.

راقب râqib *der beobachtet, späht, überwacht; Rival.*

راقد râqid *pl* رقّد rúqqad *u.* رقود ruqûd *der liegt u. schläft.*

راقز râqiz *schlagend (Arterie), tanzend.*

راقص râqiß *springend, tanzend.*

راقم râqim *der schreibt.*

راقود rāqûd *pl* رواقيد rāwaqīd *längl. ausgepichtes Weingefäfs; Stechheber; e. Maafs; e. kl. Fisch.*

راقوص rāqûß *Tänzer.*

راق، راقى râqī *f.* راقية râqije *pl* راقون rāqûn, رقاة ruqât *u.* رواقى rawâqī *Zauberer; Magier;* — راقى râqī *Arak, Branntwein türk.*

راكب râkib *pl* ركّاب rukkâb, ركبان rukbân, ركوب rukûb, ركبة rákabe *u.* ركب rakb *der reitet od. fährt; Berggipfel.*

راكد râkid *f.* ة *pl* رواكد rawâkid *ruhig, stabil; still (Wasser), stagnirend; in Ruhe (Waage);* راكس râkis *der äufsere Tretstier.*

راكض râkiḏ *laufend, galopirend.*

راكع râkiʿ *pl* ركّع rúkkaʿ *der sich verbeugt, niederkniet.*

راكن râkin *auf E. vertrauend* لـ.

راكوب rākûb *hängender Palmzweig; † kurze Leiter.*

رال * s. رول * u. ريل *.

رَأل * ra'l *f.* ة *pl* رِئَال ri'âl, رِئْلان ri'lân, أرؤل ár'ul *u.* رِئَالة ri'âle *Straufsjunges* (*bes. einjähriges*); *pl* رِيبال ri'jâl *Löwe Z.*; — 10 استرأل *grofse Zähne haben und alt sein* (*Straufs* استرألت الرئلان اذا كبرت اسنانها); *hochgewachsen sein* (*Pfl.* طال).

رام * *s.* روم * *u.* ريم *; *s.* رامى.

رأم * rá'am *A, If* ra'm *den Strick fest drehen* (فتله شديدا); *flicken* (*die Schüssel* اصلحه); — *b*) رئم *A, If* ra'm *e. S. lieben, ihr ergeben sein* (رئم الشىء رأما اذا احبه والفه); *If* رئمان ri'mân *zärtlich am Füllen hangen Kn* (رئمت الناقة ولدها); — *If* ra'm *u.* ri'mân *sich schliefsen u. heilen* (*Wunde* رئم الجرح رأما ورئمانا اذا انضم للبرء); — 4 ارأم *die Kn einem fremden Füllen geneigt machen; die Wunde heilen*; — 5 *von Mitleid, Zärtlichkt gegen E. erfüllt sein, Acc. P.*

رامج râmig *Lockvogel* (*Uhu*).

رامح râmih *Lanzenträger*; *gehörnt.*

رامز râmiz *der winkt, Zeichen gibt.*

رامس râmis *Todtengräber*; — *pl* رامسات râmisât *verwehende, Spuren tilgende Winde.*

رامق râmiq *pl* رمق rúmuq *der neidisch anblickt*; *Lockvogel.*

رامك râmik *gefälschter Moschus.*

راموز râmûz *See*; *Wurzel, Ursprung*; *Typus, Modell.*

راموس râmûs *Grabmal.*

رامى, رام râmî *pl* رماة rumât *der wirft, schleudert, trifft*; *Bogenschütze*; *Schütze im Zodiakus, Spötter.*

ران * *s.* رين *; — rân *Gamaschen*; † *Teich, Weiher*; *s.* رانى.

رانّ rânn *f.* ة *klingend, widerhallend, vibrirend*; *seufzend*; — رانّه *vielleicht dafs er* (لعلّه).

رانج rânig *Nufs*; *Kokusnufs pers.*

رانفة rânife *pl* روانف rawânif *unterer Rand od. Lappen ds Zeltes, Hemdes*; *Ballen des Daumens.*

رانى, ران rânî *der bewundernd betrachtet, s.* رنى.

رأة rá'at *If v.* رأى *; راه *s.* راى.

راهب râhib *pl* رهبان ru'hbân *christl. Mönch*; *Einsiedler*; *Mystiker*; *Löwe*; ة râhibe *Entsetzenerregendes*; ة *pl* ات *Nonne.*

راهشان râhišân *zwei Venen in den Vorderfüfsen des Pferdes s.* رواهش.

راهن râhin *fest, solid*; *dauernd*; *wohlgeordnet*; *dr wettet, verpfändet*; ة *Nabelgegend des Pferdes.*

راهى, راه râhî *f.* ية *bequem* (*Leben*); راهية râhije *Wein.*

راو râwin *s.* راوى.

راوق râwuq, راووق râwûq *Seiher, Filtrirtrichter*; *was den Wein etc. klärt*; *Weingefäfs*; *Becher.*

راول râ'ul, راوول râ'ûl *Speichel u. Schaum des Pferdes.*

رَوِّنِى (وَرِّنِى) الطَّرِيقَ zeige mir den Weg! — 3 رَآى If مُرَآءَاةٌ, u. رِآيًا If مُرَايَاةٌ Einen, als ihm gegenüberstehend, sehen; einander sehen; sich mit Einem berathen; If مُرَآءَاةٌ u. رِئَآء, رِيَاء sich heuchlerisch benehmen, gegen E. Acc. (رَائَيْتُهُ اى ارَيْتُهُ على خلاف ما انا عليه ; رَآى النَّاسَ) etwas vor den Augen der Leute thun; — 4 أَرَى (für أَرْأَى) If إِرَآء u. إِرَاءَةٌ (u. vulg. أَوْرَى u. أَوْرَى) Einen etwas sehen lassen, es ihm zeigen, 2 Acc.; أَرْأَى If إِرْءَآء klug, einsichtsvoll werden, u. Gegs. dumm aussehen; — 5 تَرَأَّى sich zeigen, erscheinen; sich abspiegeln; — 6 تَرَآءَوْا, Dual تَرَآءَيَا einander in Sicht kommen, einander sehen; sich abspiegeln; تَرَآءَى لَهُ er glaubte ihn zu sehen; — 8 اِرْتَأَى If اِرْتِئَآء erblicken, sehen, wahrnehmen, erkennen, überlegen, überdenken فى; denken, meinen; seine Meinung abgeben, urtheilen فى S.; — 10 اِسْتَرْأَى sehen, erkennen; E. zu sehen wünschen; E. um seine Meinung fragen.

رَأْى ra'j (vulg. râj) pl آرَآء ar'â', آرَاء ārâ', أَرْى arj, رِىّ rajj u. rijj

راوند rāwánd Rhabarber; لُبّ الراوند Gummigoutte; رَاوَنْدِىّ rāwándijj † leicht zu erzürnen, reizbar.

رَاوٍ, رَاوِى râwī pl رُوَاةٌ ruwât u. رَاوُونَ rāwûna Ueberlieferer, Erzähler; † der sieht, erblickt, nachdenkt, sich erinnert, s. رأى *; — râwijj auf die Fahne, Standarte bezüglich, s. رَايَةٌ.

رَاوِيَةٌ râwije pl رَوَايَا rawâjā Wasserschlauch, Thier das Wasser trägt; Ueberlieferer, s. vor.

رَأَى * rá'a A (Aor. يَرَى, Imp. إِرْأَ u. رَ), If rú'je, ra'j, rá'e, rá'je, ri'jân u. ru'jân رَأَيْتُهُ رُؤْيَةً وَرَأْيًا وَرَاءَةً رُؤْيَانًا وَرَايَةً وَرِئْيَانًا اذا (نظرته بالعين وبالقلب) sehen, erblicken, bemerken; urtheilen, meinen, glauben, für wahr halten, wofür halten; seine Meinung vorbringen; wissen, kennen; wollen; إِنْ رَأَيْتَ wenn du meinst od. willst; If رُؤْيَةٌ im Traume sehen; Einen an der Lunge verletzen, s. رِئَةٌ; die Fahne (رَايَةٌ) aufpflanzen; Feuer geben (Feuerzeug, s. ورى *); Feuer schlagen; — 2 If تَرْئِيَةٌ sich gegen Einen (Acc.) anders zeigen, als man ist, sich heuchlerisch gegen ihn benehmen; † رَوَّى u. وَرَّى Einen etwas sehen lassen, es ihm zeigen, 2 Acc.;

u. رَئِّى ra'ijj *Meinung*, *Ansicht*; *Rath*, *Votum*, *Beschlufs*; *Sentenz*, *Aphorism*; *Lehre*, *Doktrin*; *Anblick*, *Gestalt*; اهل الرأى *Rathgeber*; أصحاب الرأى *Metaphysiker*, *Idealisten*; رأى ثاقب *kluger Rath*.

راى u. رايات pl v. راية.

رائب râ'ib *dick*, *geronnen*; *verwickelt*; † *kothig*.

رائج râ'iǵ *gut verkäuflich*; *Cours habend*; رائج الوقت *zeitgemäfs*, *Mode*, *fashionable*, *courant*.

رائح râ'iḥ *f.* ة *der geht*, *weggeht*; *was verloren geht*, *umkommt*; رائح وجاءى *gehend u. kommend*; *pl* روح ráwaḥ *Abends nach Hause kommend*.

رائحة râ'iḥe *pl* روائح rawâ'iḥ *Geruch*, *Wohlgeruch*, *Gestank*; *Blut*; *Abendregen*.

رائد râ'id *pl* رُوّاد ruwwâd *u.* رادة râde *der vorausgeht um Wasser od. Weide zu suchen*; *der fouragirt*; *Hirte*; *Führer*; *Griff der Handmühle*; *u.* ة *leichte Brise*, *Lüftchen*.

رائس râ'is *Häuptling*.

رائض râ'iḍ *pl* راضة râḍe *u.* رُوّاض ruwwâḍ *dr Pferde dressirt*, *trainirt*; *geschickt*.

رائع râ'i' *pl* أراع ar'â' *u.* أرواع arwâ' *was ergreift*, *Schreck od. Bewunderung erregt*; *edles*, *schnelles Pferd*; رائعة râ'i'e *pl* روائع rawâ'i' *e. solches Ereignifs*.

رائف râ'if *mitleidsvoll*.

رائق râ'iq *pl* روق rûq *u.* روقة rûqe *rein*, *klar*, *heiter*, *schön*, *lieblich*; *nüchtern*, *trockenes Brot*; *reines Wasser*.

رائل râ'il *salivirend*.

رائم râ'im *u.* ة *zärtlich Kn.*

رائى râ'î *der sieht*, *erblickt*; رايّى *od.* رائى râjijj *auf die Flagge bezüglich*, *s. flg.*

راية râje *pl* رايات râjât *u.* راى râj *kleinere Standarte*, *Fahne*, *Flagge*, *Zeichen*; — رأية rá'je *id.*; *If v.* رأى *.

رب * rabb *U*, *If* rabb *Herr und Meister sein*, *Herrschaft üben*, *über Acc.*; *besitzen* (ملك); *sammeln* (ربّ الشىء رَبًّا اذا جمعه); *vermehren* (زاد); *am Orte verweilen* (رب بالمكان اذا لزم واقام); *wohl ordnen*, *arrangiren*, *verbessern* (اصلح); *vollenden*; *dem Schlauch durch Bestreichen mit süfsem Safte guten Geruch u. Geschmack geben* (ربّ النّحى بالرُّبّ); *If* rabb *ernähren*, *aufziehen* (رب الصبى اذا رباه); — *b*) (*für* ربب *A*) *erziehen* (*Knaben*); — 2 *If* تربيب *u.* تَرِبّة *erziehen*; — 4 *an Einem Orte verweilen* ب; — 5 *sich als den Herrn eines Landes*, *eines Sklaven erklären u. geriren*; *erziehen*; — 8 *erziehen*.

ربّ rabb *pl* أرباب arbâb, ربوب rubûb *u.* رب rabb *Herr*, *Meister*; *Besitzer*, *Eigenthümer*; الرب *Gott der Herr*; رب الدار *Haus-*

herr; ارباب الدولة *die Grofsen des Reiches,* ارباب المجلس *Rathsmitglieder;* ارباب القبور *die Todten;* ارباب فهم *die Verständigen;* — rubb *pl* رباب ribâb u. ربوب rubûb *dick eingekochter Fruchtsaft,* ر خاثر *sehr dicker Saft; Buttersatz;* رب السوس *Süfsholzsaft.*

رُبّ rúbba u. رُبَّ *oft, häufig; vielleicht;* ربّه رجلاً *oft geschieht es, dafs Einer; s.* ربما.

ربا * rába' *A, If* rab' *auf e. Warte steigen u. beobachten* (ربا الربيئة القوم في المربا); *Einem als Späher od. Spion dienen,* ل *od. Acc.* (رباهم وربا لهم اذا صار ربيئة لهم); *aufheben, erheben* (رفع); *E. heben, sein Ansehen erhöhen; besser einrichten, verbessern* (اصلح); *hoch, erhaben sein* (علي وارتفع); *verschwinden machen* (*S.* اذهب); — *3 If* مراباة *beobachten, überwachen* (راقب); *bewachen, behüten* (حارس); — *8 die Warte als Späher besteigen; Späherdienste thun.*

ربا ríban, ríba u. رباء ribâ' *Dual* ربيان u. ربوان *Gewinn beim Verkauf; Wucherzins; s.* ربو *.

رباب rabâb *Einh.* ة *weifse Wolke;* u. ة *Stockgeige mit 1 od. 2 Saiten;* — ribâb *pl v.* رب rubb u. ربة; — ة ribâbe *oberste Herrschaft; Gottheit; Bündnifs; Bündel Pfeile für's Spiel.*

ربابنة rabâbine *pl v.* ربّان.

ربابى rabâbijj *Geigenspieler.*

رباجة rabâge *Dummheit;* رباجى rabâgijj *dumm.*

رباح rabâh *Gewinn; Wucher; Zibethkatze;* rib. *pl v.* ربح; — rubbâh *männl. Affe; Zicklein.*

رباض rabbâd *liegender Löwe.*

رباط ribât *Grenzstation gegen Feindesland; Trupp gerüsteter Pferde; gebundene Pferde; pl* ات *festes Gebäude, Karavanserai; Blockhaus; Garnisonsort; Mönchshospiz; pl* ربط rúbut *Band, Strick; Fessel; Verbindung; Verpflichtung, Engagement; Tragstein; Suspension eines Priesters.*

رباطة ribâte *fester Muth, s.* ربط *.

رباع rabâ' *Zustand, Lage;* rib. *pl v.* ربع, ربيع u. رباعى, *s.* ربع *; — rubâ' *Vier, u.* رباعا *zu Vieren.*

رباعة rabâ'e, rib. *Zustand, Lage; Art u. Weise; Weg; Sekte, Religion.*

رباعى rabâ'ī *f.* ية *pl* ربع rub', rúbu', rúba', ارباع arbâ', رباع ribâ', ربعان rib'ân u. rub'ân, *f.* رباعيات rabâ'ijât *Thier das die Zähne* رباعية (rabâ'ije *pl* ات) *verloren hat, d. i. die beiden Zähne zwischen den zwei Vorderzähnen u. den Eckzähnen (Schafe mit 4, Pferd mit 5, K. mit 7 Jahren);* — rubâ'ijj *vierradikalig; pl* ات *vierzeilige Strophe, Tetrastichon.*

ربالة rabâle *Fleischigkt, Embonpoint.*

ربّان rubbân *pl* رَبابنة rabâbine *Schiffskapitain*; ربانى rubbânijj *id.*; rabbânijj *göttlich*, *pl* ون *Theolog, Rabbiner.*

ربانة rabâne *Violine.*

رباوة ribâwe *Hügel*, s. ربوة.

رَبايا rabâjā *pl v.* ربيئة.

ربائب *v.* ربيبة; ربائث *v.* ربيثة.

ربب rábab *Fülle guten Wassers.*

ربت * rábat *I, If* rabt *erziehen* (*Knaben* ربّاه); — *If* rábat *verschlossen sein* (*S.* استغلق); — *2 erziehن.*

رُبْتَ, رَبْتَ, رُبَّتَ rúbat, rábat, rúbbata, rábbate *u.* ربّتما rúbbatamā, rabb. *oft, häufig, vielleicht, s.* رُبَّ.

ربث * rábaṭ *U, If* rabṭ *abhalten, hindern* عن (حبس); — *2 id.*; — *5 zaudern, zögern* (تمكث); — *8 u. 9* اربث امرهم *es gieng ihnen schlecht, so daſs sie sich zerstreuen muſsten* (ارتبثت القوم وارْبثّت اذا تفرّقوا); — *11* اربابّ امرهم = *8 u. 9*; *zurückgehalten, gehindert werden* (احتبس); *s.* ربس *.

ربج * rábug *dumm, sinnlos sein* (رباجة rabâge *Dummheit*); — *4 kleine Kinder erzeugen* (جاء ببنين صغار); — *5 Liebe und Sorgfalt für die Kinder zeigen* على (*Frau* اشبلت).

ربج rabg *kleine Münze.*

ربح * rábih *A, If* ribh *im Handel gewinnen* (ربح التاجر فى تجارته ربحا اذا استشف); — *2 Einen gewinnen machen*; † ربّح حاله جميلة *sich Achtung, Lob zu erwerben suchen*; — *3 mit Gewinn verkaufen, gewinnen*; *Einem zu verdienen geben* (اربحته على سلعته اى اعطيته ربحا); — *4 Einen* (*Acc.*) *gewinnen machen*, على *S.*; *die K'n in der Frühe u. Mittags melken*; — *5 angedonnert, verblüfft sein* (تحيّر).

ربح ribh, rubh *pl* أرباح arbâh *Gewinn im Handel*; *Zinsen, Wucher*; *pl* رباح ribâh *Kameelsfüllen*; *pl v.* رابح *id.*

ربحل * ribâhl *f.* ة *wohlgestalt M. K.*; *mächtig, hoch im Rang.*

ربخ * rábah *I, If* rabâh *beim Beischlaf ohnmächtig werden* (*Frau* ربخت المرأة رَباخا [2] اذا صارت ربوخا اى يغشى عليها عند الجماع); — *b)* ربخ *A, id.*; *beschwerlichen Weg haben* (*K. im Sand*); † *überhaupt ohnmächtig werden*; † *sich auf die Fersen niederhocken*; † *niederknien K.*; † *sich ducken* (*Vogel*); † *brüten* (*Henne*).

ربد * rábad *U, If* rubûd *stehen bleiben, bleiben, verweilen* ب (اقام); *zurückhalten, fesseln, anbinden* (حبس); — *5 sich verändern* (*Farbe* تغيّر); *mit Wolken überzogen sein* (*Himmel*); *strenge Miene machen* (تعبّس); — *9 If* اربداد *u. 11 If* اربيداد *dunkelaschgrau sein, s. flg.*; اربدّ وجهه *er verändert die Farbe.*

ربد rabd, rábad *dünner Koth*; — rúbad *Damascirung der Klinge*; — rubd *pl u.* ربداء *f. v.* اربد; — ربدة rúbde *dunkelaschgraue Farbe.*

ربذ * rábiḏ *A, If* rábaḏ *geschickt in Behandlung einer S. sein* (*Hand, bes. im Manipuliren mit Pfeilen* (ربذت يده بالقداح اذا خفّت); — 4 *abschneiden* (قطع).

ربذة ríbḏe, rábaḏe *pl* رباذ ribâḏ *u.* ربذ ríbaḏ *Wollenflocken als Schmuck od. zum Einschmieren u. Abreiben*; *Flaschenstöpsel.*

ربرب * rábrab *pl* ربارب rabârib *Heerde wilder Ochsen.*

ربرق * rábraq *Nachtschatten Syr.*

ربز * rábaz *mit der Hand flach schlagen*; — *b*) ربُز *If* ربازة rabâze *fleischig, fest im Fleische sein* (كان ربيزا); *den Schlauch füllen* (ر القربة اذا ملأها); — 8 *vollendet sein* (تمّ و كمل); *s. flg.*

ربس * rábas *U, If* rabs *mit der Hand flach schlagen* (ربسه بيده اذا ضربه بها); *dn Schlauch füllen* (ملاها); *fleischig, fest im Fleische sein, s. ds vor.*; — 8 *gemischt sein* (اختلط); *dick u. fest sein* (*Fleisch etc.*); — 9 *If* اربساس *weggehen, verreisen* (ذهب في الارض); اربس امرهم *der Stamm ist so herabgekommen, dafs er sich zerstreuen mufste*; *s.* ربث *.

ربس ribs *u.* ربساء rábsâ' *pl* ربس rubs *grofses Unglück.*

ربش * rábaś *das Weifse an den Nägeln der Knaben*; — 4 اربش árbaś *grünen* (*Baum* اورق وتفطر); — اربشاء *f. v.* اربش; — *vgl.* رمش *.

ربص * rábaß *U, If* rabß *die Gelegenheit abwarten, auf Einen warten* (*zum Guten od. Schlimmen* ر بفلان اذا انتظر به خيرا او شرّا); *Einen erwarten, ihm bevorstehen* (*Ereignifs*); † *ds Land im Herbste begiefsen, bevor es besäet wird*; — 2 *von Einem etwas erwarten, erhoffen*; † *fest entschlossen u. ausdauernd sein*; — 5 *die Gelegenheit abwarten*; *auf E. warten* ب; *erspähen, Fehler u. dgl. erkunden*; † *auf seinem Posten ausharren.*

ربصة rúbße *Erwartung, Hoffnung*; † *Aussaat in künstlich bewässertem Boden* (*vor dm Regen*); *Buntheit.*

ربض * rábaḏ *I, If* rabḏ, rábḏe, ríbḏe *u.* ربوض rubûḏ *die Füfse über einandergeschlagen daliegen* (*Löwe, Schaf* ربضت الشاة رِبْضةً حسنة اى بركة); — *U u. I, bei Einem einkehren, ihn besuchen*; — 2 *dn Schlauch halb füllen* (ر السقاء اذا جعل فيه ما يغمر قعره); — 4 (*die Schafe*) *sich niederlegen, ausruhen lassen*; *für die Ausgaben seiner Familie* (*Acc.*) *sorgen* (اربض اهله اذا قام بنفقته); *sengend heifs sein* (*Sonne* اشتدّ حرّها).

ربض rabḏ, rubḏ, rábaḏ, rúbuḏ *Ehefrau, Mutter, Schwester*; — rubḏ *Fundament, Centrum*; — rábaḏ

pl أرباض arbâd *Alles worauf sich E. zurückzieht: sein Haus, Familie, Vermögen; Stadtwälle, Vorstadt;* — ة ríbde *Schlachtfeld mit Leichen; Leiche, Körper, Figur; Schaar.*

ربط * rábat *I u. U, If* rabt *binden, festbinden, anbinden, befestigen* (شد); *zurückhalten, ergreifen* على; *im Zügel halten, regieren; in Ordnung, in e. System bringen; sich einer S. zu eigenem Gebrauche bemächtigen* على; *sich in Hinterhalt legen, gegen E.* ل; *E. durch Zauber seiner Manneskraft berauben; e. Priester suspendiren;* — *If* ribâte *seinen Sinn festigen, seinen Muth stärken* (ربط جأشه ربط رباطةً اذا اشتدّ قلبه); ربط الله على قلبه *Gott hat sein Herz gestärkt;* — *3 If* رباط *u.* مرابطة *einer S. beständig obliegen* (واظب عليه); *an den Grenzstationen zur Bekämpfung des Feindes mit Reiterposten auf Wache sein* (رابط الجيش اذا لازموا ثغر العدو); *Wache halten* ب; *sich mit Einem verständigen, mit ihm komplotiren, sich verschwören;* — *6 sich gegenseitig verpflichten; sich untereinander verschwören;* — *7 gebunden, angebunden werden; suspendirt werden (Priester);* — *8 binden; das Pferd bereit halten, um die Wache zu beziehen.*

ربط rúbut *pl v.* رباط; — ربطة rábte *pl* ربط rabt *u.* ربطات rabatât *Band, Strick; Bündel, Packet.*

ربع * rába' *erst am vierten Tage zum Wasser kommen;* — *A, U u. I, If* rab' *der Vierte (od. Vierzigste) sein, zu Dreien als der Vierte hinzukommen* (ربع الثلاثةَ رَبْعاً); *den Strick aus vier Theilen drehen; Einem (Acc.) dn vierten Theil seiner Habe als Steuer auflegen od. wegnehmen, jeden vierten Mann wegnehmen; an jedem vierten Tage kommen (Fieber* ربعت عليه الحُمّى); *Pass. am Quartanfieber leiden;* — *A, If* rab' *bleiben, verweilen, ruhig wohnen* (ربع بالمكان اذا اطمأنّ واقام); *stehen bleiben, erwarten, sich zurückhalten* على ([3] ربع في رَبْعاً اذا وقف وانتظر وتحبّس); *sich enthalten, abstehen* عن (كف); *sich mitleidig zuneigen* (ربع عليه اذا عطف); *zur Frühlingszeit* (ربيع) *sein; Pass. vom Frühlingsregen betroffen werden (Stamm* مُطروا بالربيع); *reiche Weide haben, nach Belieben weiden; mit der Hand den Stein aufheben, um seine Kraft zu erproben* (رفع الحجر باليد امتحانا للقوّة); *mit einem Andern vermittels der* مربعة *die Last aufheben, um sie dem K. aufzuladen; galopiren, im Galop gehen (Pferd);* — *2 e. Sache viereckige od. quadratische Figur geben; etwas viermal thun, viermal wiederholen; vervierfachen; die Pferde auf die Früh-*

lingsweide thun; — 3 *If* مرابعة *Einem vermittels der* مربعة *aufladen helfen*; *mit Andern den vierten Theil des Gewinnes od. des Verlustes tragen*; *If* رباع *u.* مرابعة *mit Einem auf die Frühlingszeit e. Vertrag schliessen*; — 4 *aus dreien vier werden*; *in die Frühlingszeit treten*; *in jugendlichem Alter Kinder erzeugen*; *vier Kameele haben*; *dn Kranken am dritten Tage besuchen*; *die Zähne* رباعية *verlieren*; — 5 *sich mit gekreuzten Beinen niedersetzen, wie die Türken*; *viereckig oder quadratisch sein*; *auf der Frühlingsweide sein* (*Pferd*), *wohlgenährt u. fett sein*; — 8 *den Stein aufheben, um die Kraft zu erproben*; *die Frühlingszeit irgendwo zubringen* ب; *durch die Frühlingsweide fett werden*; — 10 *angehäuft sein* (*Sand* تراكم); *aufsteigen* (*Staub* ارتفع); *zur Reise kräftig sein* (*K.* استربع البعير للسير اذا قوى عليه).

ربع rab' *pl* رباع ribâ', ربوع rubû', اربع árbu' *u.* ارباع arbâ' *Frühlingsaufenthalt*, *Frühlingslager*; *Heimath, Wohnung, Haus*; *Trupp Leute*; — rib' *Tränkung der K'e am vierten Tage*; حمى الربع *Quartanfieber*; — rub' *pl* ارباع arbâ' *Viertel*; *Vierteldinar* (= 1 دانق); ربع الدائرة *Quadrant*; — rábi' *Lage, Zustand*; — rúba' *pl* رباع ribâ' *u.* ارباع arbâ' *im Frühling geworfenes Kameelfüllen*; — rúba'a *zu Vieren*; — *s. pl v.* ربيع *u.* رباعى.

ربعان rib'ân *pl v.* رباعى.

ربعة ráb'e *pl* ربعات rab'ât, raba'ât *von mittlerem Wuchse, gedrungen*; *Büchse, Schachtel*; *Spiegelfutteral*, — ربعات raba'ât, rabi'ât *Haltplätze, Wohnungen*; — ríba'e *pl* ات *Lage, Zustand*.

ربعى ríb'ijj *pl* ون *im Frühling entstanden*; *frühlingsmässig*.

ربعية rub'îjje *kl. Goldmünze*.

ربغ * rábag̅ *U, If* rab̅g *e. bequemes Leben führen* (ربغ القوم اذا اقاموا فى النعيم); — 4 *ds K. jederzeit trinken lassen*.

ربغ rábag̅ *Lebensgenuss*; *Neuheit u. Frische*; — rábig̅ *unverschämt*.

ربق * rábaq *U u. I, If* rabq *Einen mit dem Kopf in die Schlinge stecken* (ربق الجدى اذا جعل راسه فى الربقة); *den Vogel mit dem Kopf in der Schlinge fangen*; *Einen in e. S. verwickeln* فى; — *If* rabq *u.* ribq *binden, fesseln* (ربقه ربْقا وربْقا اذا شدّه); — 2 *den Strick mit Schlingen versehen*; *die Rede nach ihren Theilen wohl ordnen*; † *begiessen, benetzen*; — 5 *etwas an den Hals* (من) *hängen*; — 8 *in der Schlinge gefangen werden*; *in e. S. verwickelt werden* فى.

ربق ribq *der Strick, an dem die Schlingen sitzen*; *Schlinge*; — ربقة ríbqe, rábqe *pl* ربق ríbaq, رباق ribâq *u.* ارباق arbâq *Schlinge, Joch, Halfter*.

ربك * rábak *U, If* rabk *mischen, vermischen, verwirren* (خلط); *Einen in e. Pfütze werfen; verbessern, gut machen* (ربك الثريد اذا اصلحه); *die Speise* ربيكة *bereiten;* — *b)* ربِك *A If* rábak *in sehr verwickelter u. schwieriger Lage sein* (اختلط عليه امره); — *8 vermischt, verwirrt, verworren sein; schwierig und verwickelt sein* على; *in Schwierigkeiten stecken u. sich nicht helfen können* فى; *in e. Pfütze gerathen, gestofsen werden, darin stecken; in der Rede hängen bleiben u. stottern;* — *11 If* اربيكاك *sich enthalten, abstehen* عن (ارباكّ عن الامر اذا وقف); *verwirrten Sinnes sein.*

ربك rábik, rúbak, ribákk *in Schwierigkeiten verwickelt.*

ربل * rábal *U u. I, If* rabl *zahlreich sein, sich vermehren, viele Kinder u. Vieh haben* (*Volk* كثروا او كثر اموالهم واولادهم); *(u. 4) viele grünende Bäume* ربّل *od. frisches Herbstgras tragen (Boden);* — *4 s. 1.;* — *5 = 4; sehr fleischig sein, Embonpoint haben* (*s.* ربالة); *auf die Jagd gehen* (تصيد); — *8 zahlreich sein (Vieh, Habe).*

ربل rabl *pl* ربول rubûl *e. Baum dr im Herbst ohne Regen neu grünt; Herbstgras;* — ribl, rábil *f.* ة *fleischig;* — ة ráble, rábale *Fleischtheile der Hüften, Brüste.*

ربم * rábam *dichte Vegetation.*

ربّما rúbba-mā, rúbamā, rábbamā, rábamā *oft, häufig geschieht es dafs; vielleicht; s.* رب rúbba.

ربّة rábbe *Herrin, Besitzerin; Hausmutter;* —ríbbe *dr Karub-Baum;* u. rúbbe *pl* اربّة aríbbe *u.* رباب ribâb *Myriade, Zehntausend, ungeheure Zahl;* — rúbbe *Hülle u. Fülle; dick eingekochter Fruchtsaft.*

ربن * — *4* اربن árban *Einem (Acc.) e. Pfand geben* (اربنته اذا اعطيته ربونا); — *5 Schiffskapitän sein, s.* ربان.

(ربو) * ربا rábā *U, If* ribâ' *u.* rubúww *zunehmen, wachsen, heranwachsen* (ربا الشىء ربوّا ورباء اذا زاد ونما); *steigen (Schaum der Milch* ربا الزبد); *den Hügel ersteigen, auf seinem Gipfel sein* (ربا الرابية اذا علاها); — *If* rabw *u.* rabúww *heranwachsen, erzogen werden, bei* ربوت فى حجره ربوا وربوّا) فى (اى نشأت); — *If* rabw *am Asthma leiden; schnauben (Pferd in Furcht* ربا الفرس ربوّا اذا انتفخ من عدو او فزع); — *b) Prät.* ربيت, *If* rabâ' *u.* rubijj *heranwachsen, erzogen werden* (ربيت فى حجره رباء وربيّا [4] اذا نشأت); *Herr sein, beherrschen (für* ربّ **);* — *2 If* تربية *ernähren, aufziehen, erziehen, ziehen (Kind, Thier, Pfl.); besorgen, kultiviren;* — *3* رابى *If* مرابأة *Einem*

schmeicheln; *auf Zinsen ausleihen, Wucher treiben*; — 4 *wachsen machen, vermehren*; أربى عليه فى كذا *Einem von einer S. noch dazu geben*; *Wucher treiben*; — 5 *erziehen, ziehen*; *erzogen, gezogen werden*.

ربو rabw *Hügel*; *Asthma*; *geschwollene Drüse od. Mandel*; *Wachsthum, Zunahme*; *pl* أرباء arbâ' *Schaar, Trupp*.

ربواء ríbwā' *Wucher*; ربوان *s.* ربا.

ربوب rabûb *Stiefsohn*; *s.* رب *pl*.

ربوبى rabûbijj *göttlich, theologisch*.

ربوبية rubūbîjje *Herrschaft* (ضد عبودية); *Gottheit*, علم الـ *Theologie*; † *Geschwulst, geschwollene Drüse* (*für* ربو).

ربوض rabûḍ *pl* ربض rúbuḍ *grofs u. dick*; *weit* (*Hemd*); *bevölkert*.

ربون rabûn *Pfand* (عربون arrhabo).

ربوة rábwe, ríbwe, rúbwe *pl* رُبًى rúban *u.* ربى rubijj *Hügel, Höhe*; — ríbwe *pl* ربوات rabwât *Zehntausend* (*Drachmen*), *Myriade*.

ربى * *s.* ربو *.

ربى rúban *pl v.* ربوة *u.* ربية; rubijj *pl v.* ربوة; — rábbī *mein Herr*; — rúbban *pl* رباب rubâb *Wohlthat*; *Wohlstand u. Bequemlichkt*; — ríbbijj *pl* ربون *Myriade, Zehntausend*; — rúbbijj *Verkäufer von eingekochten Fruchtsäften* (رب rubb).

ربىء rabi' *u.* ربى rabijj *Leibwache*.

ربيب rabîb *pl* أرباء arìbbā' *auferzogen, Pflegling, Adoptivsohn*; *Sklave*; *Verbündeter*; *König*; *Stiefsohn, Stiefvater*; — ة rabîbe *pl* ربائب rabâ'ib *Adoptiv- oder Stieftochter, Stiefmutter*; *Amme*.

ربيث rabîṯ *gehindert*; — ربيثة rabîṯe, ربيثى ribbîṯa *pl* ربائث rabâ'iṯ *Hindernifs*; *was Uebel abwendet*.

ربيدة rabîde *Bücherkasten, Fach*.

ربيز rabîz *fest im Fleisch*; *witzig, elegant*.

ربيشاء rabbîšā' *e. kleiner schillernder Fisch*.

ربيط rabîṯ *f.* ة *gebunden, angebunden*; *fest, solid*; ر الجاش *unerschrocken*; *Mönch, Eremit*; — ة rabîṯe *Komplot, Verschwörung, Intrigue*.

ربيع rabî' *pl* أربعة árbi'e, أربعاء árbi'ā' *u.* رباع ribâ' *Frühling*; *Frühlingsregen*; *Frühlingsvegetation, Grün, Weide*; 2 *Monate Rebî'* (*Dual* ربيعان); *pl* أربعاء árbi'ā' *Bach*; *pl* ربع rúbu' *Viertel*; † *Kamerad, Compagnon, Associé*; ابو الربيع *Wiedehopf*.

ربيعى rabî'ijj *im Frühling entstanden, frühlingsmäfsig*.

ام ربيق umm rubáiq *Unheil*; ربيقة rabîqe *in der Schlinge gefangen*.

ربيك rabîk *in Schwierigkeiten verwickelt*; *u.* ة rabîke *e. Speise aus Datteln, Mehl, Butter, Milch od. Käse gemischt*; ة *Pfütze*.

ربيل rabîl *vereinzelter Räuber*; — ة rabîle *Embonpoint*; *Wohlstand*.

ربيئة rabî'e *pl* ربايا rabâjā *u.* ربية rabîjje *Späher, Spion*; *Leibwache*.

رَتَّ * ratt (*für* رَتِتَ) *A*, *If* rátat *schwere Zunge haben u. stottern* رتّ ف رَتَتا اذا كانت فى لسانه رُتّة); — *4 Einen zum Stotterer machen (Gott).*

رتّ ratt *pl* رتان ruttân *u.* رتوت rutût *Häuptling, Fürst*; *pl* rutût *Schwein*; — rutt *pl u.* رتاء ráttā' *f. v.* ارت arátt.

رتا * ráta' *A*, *If* رتوء rutû' *dn Knoten knüpfen* (شدّ); *Einen erwürgen* (خنق); *bleiben, verweilen* (اقام); *entlassen werden, weggehen* (انطلق); *If* رتآن rat'ân *kurzen Galop gehen* (*K.* قارب خطوه) *vgl.* رتك *; — *4 leise lachen.*

رتاج ritâǵ *Thor mit kl. Pförtchen*; *Thorweg, Einfahrt*; *Mekka*; ة *pl* رتائج ratâ'iǵ *Fels.*

رتاع *If* رتع * *u. pl v.* راتع.

رتام *u.* رتائم *pl v.* رتيمة.

رتآن rat'ân *kurzer Galop*; *ds Lächeln*; — ruttân *pl v.* رت.

رتب * rátab *U*, *If* رتوب rutûb *fest, solid sein*; *unerschüttert stehen* (ثبت و لم يتحرك); — *b)* رتب *A*, *If* rátab *geradestehen, aufgepflanzt sein* (انتصب); — *2 fest machen, feststellen*; *konsolidiren*; *wohl ordnen, schön einrichten*; — *4 gradstellen, aufrichten* (نصب); — *5 fest, solid, unerschüttert sein*; *wohl geordnet sein.*

رتبة rútbe *pl* رتب rútab *Leitersprosse, Treppenstufe*; *Grad, Rangstufe*; *Rang, Ansehen, Würde*; *Ordnung*; *Ceremonie:* كتاب الرتب *Ritual.*

رتج * rátaǵ *U*, *If* ratǵ *verschliefsen, verrammeln* (*Thüre* اغلق); *If* رتجان rataǵân *allein zu gehen versuchen* (*Kind* درج); — *b)* رتج *A*, *If* rátaǵ *schwere Zunge haben*; — *4 die Thüre verschliefsen, verrammeln*; *Pass.* أرتج عليه (*u. 8 u. 10*) *er wurde an der Ausführung verhindert*; أرتج على المتكلّم *dem Redner versagte die Sprache* (استغلق عليه الكلام فلم يقدر على اتمامه); — *8 verschlossen, verrammelt sein*; *Pass. u. — 10 Pass. s. 4.*

رتج rátaǵ = رتاج.

رتخ * rátaẖ *U*, *If* rutûẖ *weich und dünn sein* (*Koth*, *Teig* ر الطين رتوخا اذا رقّ); *verweilen, bleiben* ب (اقام); *von e. S. zurückschrecken, abstehen* عن (تخلف).

رتخة rátaẖe *wässer. Koth, Teig.*

رترت * rátrat *If* ة *das* ت *nicht aussprechen können* (تعتع فى التاء); *stottern, stammeln*; *eitles Geschwätz führen.*

رتع * ráta' *A*, *If* rat', ritâ' *u.* rutû' *aus dr Fülle ds Futters nach Belieben fressen u. saufen* (رتعا ورتوعا ورتاعا اذا اكل وشرب ما شاء فى خصب وسعة); *im Ueberflufs leben u. sich jedes Genusses erfreuen*; — *4 die Ke nach Belieben weiden lassen.*

رتّع rútta', rútu' *pl v.* راتع.

رتعة rút'e *Hülle u. Fülle, Ueberfluſs u. Genuſs.*

رتق * rátaq *U, If* ratq *Zerbrochenes, Zerrissenes wieder flicken, zusammennähen, zusammenstücken, löthen, kitten etc.* (ضدّ فتق); *seine Angelegenheiten wieder in Ordnung bringen; verschlieſsen* (رَتْق وفَتْق *Schlieſsen u. Oeffnen, Schalten u. Walten*); — *b)* رتق *A, If* رتق *u.* ة rátaq *u.* rátaqe : رتقاء *sein* (*s. d., Weib*); — *8 wieder geflickt, gekittet etc., wieder in Ordnung gebracht werden.*

رتق rátaq *u.* ة *Eigenschaft der :* رتقاء rátqā' *pl* رتق rutq *Frau, die nur Einen Uringang hat u. deshalb nicht beschlafen werden kann; uneinnehmbar (Festung);* — رتقة rátaqe *pl* رتق rátaq *Schritt, Tritt; pl v.* أرتق.

رتك * rátak *U, If* ratk, rátak *u.* ratakân *mit kurzen Schritten gehen* (*K.* ر البعير رَتْكا ورَتَكا ورَتَكانا اذا قارب خطوه); — *4 leiser lachen* (ارتك الضحك اذا ضحك فى فتور); *vgl.* رتا *.

رتل * rátal *If* ratl, *Qam.* رتل *A, If* rátal *schön, geordnet sein* (تناسق وانتظم); *weiſs u. frisch glänzen* (*Zahnreihe* ر الثغر اذا كان ابيض كثير الماء); — *2 schön ordnen* (*bes. die Rede*); *den Koran langsam, deutlich u. schön lesen; singen* (*bes. Kirchenlieder*); — *5 die Rede* (فى) *langsam vorbringen.*

رتل rátil *mit weiſsen, frischen Zähnen; weiſs u. frisch; kalt* (*Wasser*).

رتم * rátam *I, If* ratm *zerquetschen, zerschlagen* (*bes. die Nase* كسره ودقّه او خاصّ بكسر الانف *vgl.* رثم *; *heranwachsen, unter* (ر فى بنى فلان اى نشأ فى; *die Pfl.* رتم *essen od. davon ohnmächtig werden;* — *4 Einem e. Faden um dn Finger wickeln, um ihn dadurch an etwas zu erinnern* (ارتم فلانا اذا عقد الرتيمة فى اصبعه).

رتم rátam *Einh.* ة *e. Haidekraut, Ginster* (*Forskal : Spartium*); — ة rátme *pl* رتم rutm = رتيمة.

رتن * rátan *U, If* ratn (*Fett mit Mehlteig*) *mischen* (ر الشحم بالعجين اذا خلطه به).

رتّة rútte *das Stottern.*

رتو) * رتا) rátā *U, If* ratw *Eins dem Andern nähern* (رتاه اليه اذا ضمّه); *zusammenstücken, flicken, ausbessern; festbinden* (رتاه يرتوه رَتْوا اذا شدّه); *zusammenziehen (den Schlauch), u. Gegs. ihn lockern* (ارخاه); *den Muth kräftigen* (رتا القلب اذا قوّاه); *schwächen, vermindern; den Eimer langsam heraufziehen* (جذبها رفيقا), *u. Gegs. hinablassen; schreiten, vorschreiten* (خطا): *If* ratw *u.* rutúww *mit dem Kopfe nicken* (رتا برأسه رَتْوا ورُتُوّا اذا اشار); — *2* رتّى *If* تَرْتِية *ausbessern, restauriren.*

رتوء rutû' *s.* رتأ *; rutúww *s. vor.*
رتوب rutûb *ds Feststehen, sich fest halten If* رتب *.
رتوت rutût *If* رت *, *pl v.* رت.
رتوع *If v.* رتع *, *pl v.* راتع.
رتوة rátwe *e. Schritt*; *Bogenschufsweite, Sehweite, Meile*; *e. kurzer Zeitraum.*

رتى * *s.* رتو *; rútta *f. stotternd.*
رتيلاء rutáilā' *pl* رتيلات rutailât *u.* رتيلاوات rutailawât *grofse Giftspinne, Tarantel.*
رتيم ratîm *zerschlagen (bes. Nase).*
رتيمة ratîme *pl* رتائم ratâ'im *u.* رتام ritâm *e. Faden, der als Gedächtnifshilfe um den Finger gewickelt wird*; *Gedächtnifskerbe.*
رث * raṭṭ *I, If* raṭâṭe *u.* ruṭûṭe *alt, abgetragen, zerschlissen u. schmutzig sein (Kleid* رث الشي *(رثاثة ورثوثة اذا بذ*); *alt und trocken sein (Brot)*; — *4 = 1*; *e. Kleid aufbrauchen, es zerschleifsen u. beschmutzen*; — *8 alte Fetzen, Teppiche, Gerümpel u. dgl. sammeln*; ارتث الجريح *dr Verwundete wurde übel zugerichtet aus der Schlacht getragen*; — *10 etwas alt u. abgetragen finden, es für unnütz halten.*
رث raṭṭ *f.* ة *pl* رثاث riṭâṭ *alt, abgetragen u. zerschlissen*; *alte Fetzen, Teppiche etc.*
رثأ * ráṭa' *A, If* raṭ' *frische Milch zu saurer melken, damit sie dick werde* رثأ اللبن اذا حلبه على حامض فخثر*)*; *Milch säuern*; *Einem (Acc.) die Milch* رثيئة *als Speise bereiten*; *Eins mit dem Andern mischen* ب *(خلط)*; *schlagen (ضرب)*; *sich besänftigen (Zorn* سكن*)*; *dn Todten beklagen od. ihm e. Lobrede halten (für* رثى*).*
رثاء riṭâ' *Todtenklage*; *Elegie s.* رثى *.
رثّاءة raṭṭâ'e *Klageweib.*
رثاث *pl v.* رث; ة riṭâṭe *Zerschlissenheit*; ة raṭ. *If v.* رث *.
رثان * raṭân *mit Unterbrechung träufelnder Regen*; *vgl.* رثعن *.
رثاية riṭâje *Todtenklage If* رثى *; — raṭṭâje *Klageweib (*رثّاءة*).*
رثث ríṭaṭ *pl v.* رثة riṭṭe.
رثد * ráṭad *U, If* raṭd *(u. 8) über oder neben einander stellen (Geräthe, Waaren* رثد المتاع اذا نضده *(يعنى وضع بعضه على بعض*); *aufschieben*; *warten, erwarten*; — *b)* رثد *A, If* ráṭad *trüb und unrein sein (Wasser* كدر*)*; — *4 — 1b)*; — *8 s. 1.*
رثط * ráṭaṭ *U, If* ruṭûṭ *an der Stelle haften (*ثبت ولزم*)*; — *4 = 1.*
رثع * ráṭiᶜ *A, If* ráṭaᶜ *gierig u. geizig sein (*كان حريصا شرها طامعا*).*
رثع ráṭaᶜ *Gier, Geiz*; — ráṭiᶜ *pl* ون *gierig, geizig.*
ارثعنان * — ارثعن irṭaᶜánn *If* ارثعنان irṭiᶜnân *reichlich u. andauernd sein (Regen* ثبت وجاد*)*; *lang herabhängen (Haar* تسدل*)*; *schlaff u. matt sein (*ضعف واسترخى*).*
رثم * ráṭam *I, If* raṭm *Nase oder Mund blutig schlagen (*ر انفه او

Anderer (عن) Worte im Gedächtnifs behalten u. sie anführen, s. رثو *; — b) رثي A, If rátan an Händen, Füfsen u. Gelenken Schmerz empfinden (رثي فـ رثًا اذا كان به رثية); dünn sein; — — 2 If ترثية dn Todten beweinen od. loben; — 5 = 2.

رثيث ratît abgetragen, zerschlissen; verwundet, halbtodt.

رثيد ratîd über od. neben einander gelegt, geschichtet (Waaren etc.).

رثية rátje, ratîjje Gelenkschmerz; Dummheit; — ratîjje u. رثيئة ratî'e frische Milch mit saurer gemischt.

رج * ragg U, If ragg bewegen, erschüttern, beben machen (Gott die Erde رج الله الارض); bewegt, erschüttert werden (رج الشيء رجّا فرج اي حركه وهزه فتحرك واهتز); erzittern, erbeben (Erde); hin u. herschwanken; aufgeregt, betrübt sein; abhalten عن (حبس); e. Thüre machen (بناه); — 8 bewegt, erschüttert sein, zittern, beben; aufgeregt sein (Meer).

رجا * s. رجو *; — رجا rágan (u. vlg. رجاء) Du. رجوان ragawâni pl أرجاء argâ' Seite, Wand des Brunnens; Flanke: واسع الارجاء mit langgestreckten Küsten (Insel).

رجاء ragâ' Hoffnung, Wunsch, Bitte; Furcht; s. رجو *; بنوع الرجاء

فاه اذا كسره حتى يقطر منه الدم); die Nase salben (Frau); — b) رثم A, If ráṭam den weifsen Fleck رثم an dr Nasenspitze od. Oberlippe haben (Pferd كان به رثمة s. flg.).

رثم rátim weifslippig s. vor.; — رثماء f. v. ارثم; — رثمة rátme, rátame pl رثام ritâm leichter Regen; rútme weifser Fleck s. vor.

رثة rite If v. ورث; — rítte pl رثث ríṭaṭ alte Lumpen; Teppiche, Gerümpel; Gesindel; rátte f. v. رث.

رثن * — 5 ترثن taráttan ihr Gesicht salben (Frau ترثنت المرأة اذا لطخت وجهها بغمرة); s. مرثن u. رثان.

(رثو) * رثا ráṭā U, If ratw den Todten beklagen u. beloben s. رثي *; Anderer Worte im Gedächtnifs behalten od. citiren (رثوت الحديث اذا حفظته او ذكرته).

رثوثة rut. Zerschlissenheit If رث *.

رثي * ráta I, If ratj, ritâ', ritâje, martât u. mártije dem Todten Klage weihen od. ihm eine Lobrede halten od. ihm e. Elegie widmen (رثيت الميت رثيا ورثاء ورثاية ومرثاة ومرثية اي بكيته وعددت محاسنه); klagen u. weinen; Mitleid u. Bedauern empfinden لـ (رحمه ورق له), od. es Jemanden ausdrücken, ihm kondoliren لـ; شيء يرثى له Beweinenswerthes; — A, If ritâje

هابه وعظّمه); — b) رجِب A, If rágab ehren, verehren; sich fürchten من (فزع); sich schämen; — 2 (u. 4) ehren, verehren; den Baum stützen; — 4 s. 2.

رجب rágab pl ارجاب argáb, رجوب rugûb, رجاب rigâb u. رجبات ragabât der dritte heidnische u. siebente u. heilige Monat der Muslims; Du. رجبان der siebente u. achte Monat (Redscheb u. Schaʿbân); — رجبة rúgbe pl رجب rúgab Baumstütze; Wolfsschlinge; pl رواجب rawâgib erstes Fingerglied.

رجح * rágah A, I u. U, If rugûh u. rughân ds Gegengewicht durch gröſsere Schwere in die Höhe schnellen, sich senken od. überwiegen (Wagschale ر الميزان رُجوحا ورُجْحانا اذا مال); mehr wiegen; übertreffen; † wahrscheinlicher sein; — 2 die Wagschale sinken machen; dm Käufer mehr als das volle Gewicht geben ل; رجّح هذا على ذاك Eins schwerer machen als ds Andere; vorziehen على; etwas als wahrscheinlicher darstellen على; — 3 sich gegen e. Andern wägen lassen; sich mit E. schaukeln, Acc. P.; — 4 gut wägen, Einem mehr als das volle Gewicht geben ل; — 5 schwerer wiegen, vorwiegen, vorzuziehen sein; hin u. herschwanken (Schaukel); — 8 sich schaukeln.

رجح rúguh pl v. راجح u. رجاح.

im Gnadenwege; — rággā' f. v. ارج arágg; — s. vor.

رجا * — 4 أرجأ árga' aufschieben, vgl. رجه *; Nichts schieſsen (Jäger).

رجاح ragâh pl رجح rúguh starkhüftig (Frau),

رجاحة ragâhe Trefflichkeit, Vorzug; Wahrscheinlichkeit; — ruggâhe Schaukel.

رجاد ragâd Transport der Garben vom Feld auf die Tenne; raggâd der Garben einbringt.

رجازة rigâze Ausgleichgewicht; Sänfte.

رجاس raggâs donnernd; brüllend; aufgeregte See; — ة ragâse entehrende Handlung; Schmutz, Unreinlichkeit.

رجاع rigâʿ Rückkehr, Wiederholung 3 رجع *; pl ارجعة árgiʿe u. رجع rúguʿ Kameelhalfter; pl v. رجع.

رجاف raggâf Zitterer; Tag der Auferstehung; die See.

رجال rigâl pl v. راجل, رجل u. رجلى; — ruggâl u. رجالة pl v. راجل u. رجل; — رجالات rig. pl v. رجل; — رجالى pl v. راجل, رجل, رجلى u. رجيل.

رجام rigâm groſser Stein; Grabstein; pl v. رجمة.

رجاءة ragâ'e u. رجاة ragât Hoffnung, If رجو *.

رجاوة rag. Hoffnung, Furcht رجو *.

رجائع ragâ'iʿ pl v. رجيع.

رجب * rágab U, If ragb sich schämen من S. (استحيى); If ragb u. rugûb E. ehren u. verehren (رجبه رَجْبا ورجوبا اذا

رجحان rughân (u. ragahân) *das Sinken der Wagschale, Ueberwiegen; Vorzug, Ueberlegenheit;* رجحانية rughânîjje *Vorzüglichkt.*

رجحن * — ارجحنّ irgahánn *schwerer wiegen; hin und herschwanken* (*Wagschale etc.*, s. رجح *).

رجد * rágad *U, If* ragâd *die Garben vom Feld in die Scheune schaffen, ds Korn einbringen* (ر ف رجادا اذا نقل السنبل الى البيدر); — *Pass.* رُجِدَ *If* ragd *zittern* (ارتعش); — 2 *Pass. zittern*; — 4 *zittern machen.*

رجراج ragrâg *zitternd; Quecksilber;* حور الرجراج *Zitterespe;* — ة ragrâge *wogende Menge.*

رجرج * rágrag *If* ة (u. 2) *bewegt sein, schwanken, zittern* (اضطرب); *müde, matt sein* (أعيى); — 2 s. 1; *zittern* (*Hinterbacken des Pferdes etc.*).

رجز * rágaz *If* ragz *Verse im Metrum* رجز *machen oder recitiren, auch* ب (انشد الارجوزة); † *donnern* (*Himmel* s. رجس *); † *böse werden, sich erzürnen;* — 5 *rollen* (*Donner* صات); *donnern; böse werden;* — 8 *Verse im Metrum* رجز *machen; rollen* (*Donner*).

رجز rigz, rugz *Strafe, Züchtigung; Schmutz; Pest; Götzendienst;* — rágaz *Zitterkrankheit am Hintern des K's* (*die Kn* رجزاء rágzâ', s. ارجز); *e. Vers* (6 *Mal* مستفعل).

رجس * rágas *U, If* rags *laut brüllen* (*K.* هدر); *laut donnern* (*Himmel* رعدت); *mit dm* مرجاس *die Wassertiefe messen* (قدّر الماء); *I u. U abhalten, zurückhalten* عن (عاق); — *b*) رجِس *A, If* rágas *sich durch entehrende Handlung beflecken* (عمل عملا قبيحا); *befleckt, schmutzig sein;* — *c*) رجُس *If* ragâse *id.*; — *Pass.* رُجِس *id.*; — 4 *die Tiefe des Wassers messen;* — 8 *erschüttert werden, beben* (*Bau*); *heftig donnern* (*Himmel*).

رجس rigs, rágas, rágis *pl* ارجاس *entehrende Handlung; Befleckung, Schmutz; Strafe* (رجز); — rágis *u.* rigs *entehrt; schmutzig.*

رجع * rága' *A, If* rugû', márgi', márgi'e, rúg'a u. rug'ân *zurückkehren, wiederkehren* (ر ف رجوعا ومرجعا ومرجعة ورجعى ورجعانا اذا انصرف); (*Sünder*) *sich bessern, Bufse thun; sich grammatisch auf e. Wort beziehen* الى; *wiederholen, wiederthun* فى *S.*; *von einer S. abstehen, ihr entsagen* عن; *If* rag' *zurückführen; in einer S.* (فى) *nützen* (*Rede*); *dem Vieh* (فى) *gut anschlagen* (*Futter*); *If* rag', márga' u. márgi' *von einer Sache ab* (عن) *u. gegen e. andere hinwenden* الى (رجع الشىء عن الشىء واليه رجعا ومرجعا

(ومَرْجِعًا اذا صرفه وردّه); — 2 *zurückkehren machen, zurückholen, zurückführen; wiederholen (z. B. auch den Ton in dr Kehle رجّع في صوته); zurückstellen, wiedergeben; im Gesichte mit tätowirten Punkten Linien machen; s. 10; — 3 auf e. S. zurückkommen, sie wiederholen; wiederholt in Augenschein nehmen; ein Buch wiederholt einsehen;* راجعه في كذا *Einen in einer S. wiederholt angehen;* راجع المرأة *die geschiedene Frau wiedernehmen; — 4 zurückkehren machen, zurückholen, zurückführen; Gekauftes zurückgeben; — 6 zusammen zurückkehren; zurückkommen; — 8 zurückführen, zurückbringen; wiedernehmen:* ارتجع الهبة *das Geschenk zurücknehmen; zurückkommen; zur Erkenntnifs kommen, sich bessern, sich bekehren; — 10 zurücknehmen od. zurückverlangen, was man gegeben hat, reklamiren; verlangen, dafs E. zurückkehre;* استرجع المصاب *(auch 2) der Unglückliche ruft* انّا للّه وانّا اليه راجعون; *hinaufziehen (den Schleim der Nase od. Kehle).*

رجع rag' *ds Zurückkehren, Zurückführen; Antwort auf e. Brief; † Quittung; Nutzen, Profit; Linien im Gesicht aus tätowirten Punkten; s. vor.; pl* رجاع rigâ', رجعان rig'ân *u.* rug'ân *Rinnsal mit Wasserdurchflufs; Platz mt stehendem Wasser; wiederholter Regen; Mist od. Losung des Wildes; Pest;* — rúgu' *pl v.* رجاع *u.* رجيع; rúga' *pl v.* راجع.

رجعان rug'ân *Rückkehr If* رجع *; *s. vor.*

رجعة rág'e, rí. *Rückkehr; † Jubiläum,* سنة الرجعة *Jubeljahr; Seelenwanderung; Retrocession ds Gestirnes;* — rúg'e, rúga'e *Antwort auf e. Brief, † Quittung;* — ríg'e *id. Wiederverheirathung mit der entlassenen Frau.*

رجعى rúg'a *Rückkehr; Antwort auf e. Brief;* — rág'ijj *zweite Frucht im Jahr; — s.* رجع *.

رجف * rágaf *U, If* ragf, ragafân, rugûf *u.* ragîf *bewegen, erschüttern* (رجفه رَجْفا ورَجَفانا ورُجوفا ورجيفا ورجف هو اى حرّكه فتحرّك واضطرب شديدا); *heftig bewegt, erschüttert werden, zittern; beben (Erde* (زلزلت); *heftig erregt sein, vor Ungeduld od. Zorn zittern; wiederhallen (Donner* تردّدت همهمته في السحاب); *sich zum Kriege rüsten* (القوم اذا تهيّأوا للحرب ر); *— 2 zittern od. beben machen; — 4 zittern, beben (Erde); das Volk aufregen, bes. falsche Gerüchte ausstreuen; — 5 bewegt, erregt sein; zittern; schwanken; leicht in's Schwanken gebracht werden.*

رجفان ragafân *heftige Erregung*; *Zittern*; *Erdbeben*, *s. vor.*

رجفة rágfe *Erschütterung*; *Erdstofs*; *Convulsion.*

رجل * rágal *U*, *If* ragl *Einen auf den Fufs schlagen*, (*u. 8*) *das Schaf an den Füfsen binden od. aufhängen* (*v.* رِجْل *Fufs*); — *b*) رجِل *A*, *If* rágal *an e. Fufse e. weifsen Fleck haben*; *If* rágal *u.* رُجْلة rúgle *Fufsgänger sein*, *zu Fufse gehen*, *d. h. kein Reitthier haben* (ر ف اذا لم يكن له ظهر يركبه يعنى فيمشى على قدميه); *halb kraus u. halb schlicht sein* (*Haar* كان بين البسوطة والجعودة); — *2 Hilfe bringen*, *ermuthigen* (رجّله اذا قوّاه); *das Haar halb kraus*, *halb schlicht frisiren s. flg.*; *s. 5*; — *4 Einen zu Fufse gehen heifsen*; *Einem Frist gewähren* (امهله او جعله راجلا); — *5 zu Fufse gehen*; *vom Pferde absteigen* عن; (*u. † 2*) *einem Manne gleichen* (*Frau*), *mannbar werden*; — *8 s. 1*; *aus dem Stegreife sprechen*, *improvisiren* (ارتجل الكلام اذا تكلّم به من غير ان يهيّئه); *nach seinem Kopfe handeln* (ارتجل برايه); ارتجل الفرس (اذا انفرد); *das Pferd mäfsigt den Lauf*, *um sich zu erholen.*

رجل ragl *Fufsgänger*; *coll. Fufsvolk*; — rigl *pl* ارجل árgul, رجلات rigalât, rigilât *Fufs*; *Hinterfufs der Thiere*; *Fufs des Berges*; *Spitze*, *Extremität* (*des Bogens*); رجل الباب *die Thürangel*; رجل البحر *Meeresbucht*, *Strom*; ر البقرة *Aaronpfl.*, ر الحمامة *Ochsenzunge*, ر الدجاجة *Kamille*; *pl* ارجال argâl *grofser Heuschreckenschwarm*; *e. Theil*, *Hälfte dessen was der Schlauch* راوية *fafst*; — رَجِل rágil *pl* ragl, رجال rigâl, رَجْلة rágle, رَجْلى rágla, رُجّال ruggâl, رَجّالة raggâle, رُجّالى ruggâla, رجالى ragâla, rug., رُجْلان ruglân *pl pl* اراجل arâgil, اراجيل arāgîl *u.* ارجلة árgile *Fufsgänger* (*der kein Pferd hat*); *Füllen das an der Mutter nach Belieben trinken darf*; *pl* رجالة raggâle *Gefolge*, *Diener*, *Boten*; — رَجُل rágul *pl* رجال rigâl, رجالات rigâlât, رجلة rígle, rágle *u.* rigale, اراجل arâgil *u.* مرجل márgal *Mann* (*Ggs. zur Frau*); *vollkommener Mann*, *sehr potent*; *gemeiner Mann* (*Ggs. Anführer*, *Grofser*); *pl* ارجال argâl *u.* رجالى ragâla *halb gekräuseltes*, *halb schlichtes Haar*; *mit solchem Haar* (*auch* rágil, rágal); — *s.* رجلة *u.* راجل *pl.*

رجلاء ráglā' *f. v* ارجل.

رجلان raglân *pl* رجلى rágla *Fufsgänger*; — riglâni *Du. v.* رجل *Fufs*; — ruglân *pl v.* رجيل.

رجلة rágle *festes Auftreten*; *pl v.*

رجل u. راجل; — rígle pl رجل rígal *Wasserlauf vom Stein auf die Ebene*; *Portulak*; *pl v.* رجل; — rúgle *Mannhaftigkeit*; *Tüchtigkeit im Gehen*; *s.* رجل *; — rágule *Mannweib*.

رجلى rágla *steiniger Weg*; *pl* رجال rigâl *u.* رجالى ragâla *Fufsgängerinnen*; *pl v.* راجل, رجل, رجلان; — rágalijj *guter Renner*; — (ríglijj) *pl* ون riglijjûn *Fufsgänger*.

رجلية ruglîjje *Mannhaftigkeit*.

رجم * rágam *U*, *If* ragm *E. mit Steinen bewerfen, zu Tode steinigen, tödten* (قتل); *verläumden* (قذف); *schmähen* (شتم); *verwünschen, verfluchen* (لعن); *das Grab mit e. Steine bezeichnen*; *antreiben, verjagen* (طرد); *abbrechen*; *unterbrechen*; *im Stiche lassen* (هجره); *schnell vorüberlaufen*; رجم بالظّن od. قال ذلك رجمًا *e. Vermuthung aussprechen*; *vermuthungsweise sagen, zu errathen suchen, vermuthen*; — *3 Einen im Kampfe mit Steinen bewerfen*; *durch Steinwürfe od. Schüsse abzuhalten suchen* عن; *mit Einem* (*Acc.*) *wetteifernd in einer S. die höchste Anstrengung machen* فى (*Krieg, Lauf, Rede* راجمه فى الكلام والعدو والحرب اذا بالغه باشد مساجلة); — *6 einander mit Steinen bewerfen*; — *8 angehäuft sein* (*bes. Steine*).

رجم ragm *pl* رجوم rugûm *was geworfen od. geschleudert wird, Projektil*; *Steinigung*; *Tadel*; *Verwünschung*; *Vermuthung*; *Grabhügel*; *Grube*; — رجمة rúgme *pl* رجم rúgam *u.* رجام rigâm *Steinhaufe*; *Grabstein, Grab*.

رجن * rágan *U*, *If* rugûn *bleiben, verweilen* ب (اقام); *sich an e. Ort gewöhnen* (*Thiere* الف); (*u.* 2) *If* ragn *das Thier im Stalle halten u.* (*schlecht*) *füttern* (احبسها واساء علفها); — *b*) رجن *A*, *If* rágan *bleiben u. sich an den Ort gewöhnen* ب; *If* rugûn (4) *im Stalle gehalten werden*; — *c*) رجُن *id.*; — *2 s. 1.*; — *8 schwierig u. verwickelt sein* (*Lage* ارتجن امرهم اذا اختلط).

رجه * rágah *I*, *If* ragh *etwas mit den Zähnen festhalten*, *Acc.* (تشبّث به باسنانه); — *4 verzögern, verschieben* (اخّره عن وقته); *vgl.* رجأ *.

رجّة rágge *e. Zittern, Beben, Erregung*; *Lärm*.

(رجو) * رجا rágā *U*, *If* rágan, ragw, رجاء ragâ', ragât, ragâ'e, ragâwe *u.* margât *etwas hoffen, erwarten* (رجاه يرجوه رَجاءً ورَجْوا ورَجاة ومَرْجاة ورَجاوة ورجاءة ضدّ ياس); *von E.* (*Acc. od.* من) *etwas hoffen, erwarten, ihn darum bitten*; *fürchten, für E.* ل; — *b*) رجى *A*, *If* rágan *aufhören zu sprechen, unterbrochen werden*

رجى ف رَجَا اذا انقطع عن (الكلام); *Pass.* رُجِىَ عليه *er wurde zu reden verhindert* (أُرْتِجَ عليه); = رجو *; — 2 *If* ترجية *hoffen, erwarten; hoffen machen;* — 4 *verzögern, verschieben* (اخّر); *s.* رجأ * *u.* رجه *; — 5 *hoffen, erwarten; Einen flehentlich bitten, überh. bitten; sich unterwerfen;* — 8 *hoffen; fürchten* (خافه).

رجود ragûd = رجاد raggâd.

رجوس ragûs *brüllend; donnernd.*

رجوع ruġûʿ *Rückkehr; Erwiderung, Antwort; Beziehung; Erfolg, Nutzen; Beweis;* — ة ragûʿe *Antwort.*

رجولة rugûle *u.* رجولية ragūlîjje, rug. *Mannhaftigkeit, männlicher Charakter.*

رجوم ragûm = رجيم; *s.* رجم.

رجوة rágwe *u.* رجوى rágwa *Hoffnung; Furcht.*

رجى * *s.* رجو *.

رجيح ragîḥ *übertreffend, trefflich.*

رجيدة ragîde *das Einbringen des Korns, s.* رجد.

رجيع ragîʿ *f.* ة *zurückgeführt; pl* رجع rúguʿ *u.* رجائع ragâʾiʿ *müde zurückkehrendes u. sofort wieder benutztes Thier; was unverkauft zurückkommt; kalte Speisen.*

رجيف ragîf *Erschütterung, Zittern;* — riggîf *Zitterer.*

رجيل ragîl *pl* رجالى rugâla *tüchtig im zu Fuſse gehen; Fuſsgänger; hart; extemporirt;* — rugáil *Männlein.*

رجيم ragîm *gesteinigt, verflucht (Satan).*

رجين ragîn *tödtliches Gift;* — ة *Harz, Gummi (resina); Schaar.*

رح ruḥḥ *pl u.* رحاء *f. v.* أرح aráḥḥ.

رحا ráḥan *Mühle, s.* رحى.

رحاب ruḥâb *geräumig, weit;* — riḥâb *pl v.* رحبة; — ة raḥâbe *Geräumigkeit, Bequemlichkeit.*

رحاض ruḥâḏ *Fieberschweiſs.*

رحاق ruḥâq *rein, edel (Wein).*

رحال riḥâl *pl v.* رحل; — raḥḥâl *der viel reist; tüchtiger Kameelreiter, pl* ة *Nomaden; Kameelsattelmacher;* — ruḥḥâl *pl v.* راحل; — ة riḥâle *pl* رحائل raḥâʾil *Ledersattel.*

رحامس * ruḥâmis *kühn, tapfer.*

رحائب raḥâʾib *weite Ebenen pl.*

رحب * ráḥub *If* ruḥb, raḥâbe, *u.* ráḥib *A, If* ráḥab *weit gedehnt, geräumig u. bequem sein* (رحب المكان ورحب رَحْبًا ورحابة اذا اتّسع); — 2 *erweitern, bequemer machen; dn Eintretenden bewillkommnen, zu ihm sagen* مرحبا بك *d. i. möge dieser Ort dir bequem sein,* ب *P.; dm Eintretenden Platz machen;* — 4 *weit, geräumig sein; erweitern;* — 5 *dn Eintretenden bewillkommnen,* ب *P.*

رحب raḥb *f.* ة *weit, geräumig, bequem;* — ruḥb *Geräumigkeit, be-*

quemer Ort; — رحبة ráḥbe, ráḥabe pl رحب raḥb, ráḥab, رحاب riḥâb, رحبات raḥbât u. raḥabât bequemer Ort, weite Flur.

رحح ráḥaḥ breiter Huf; — rúḥuḥ weite Schüsseln.

رحراح raḥrâḥ, رحرح ráḥraḥ, رحرحان raḥraḥân breit, weit, geräumig; bequem u. reichlich.

رحرح * ráḥraḥ If ة dr S. nicht auf dn Grund kommen (لم يبالغ قعرها); dunkel reden (ر بالكلام يريده) (اذا عرض ولم يبين); geheim halten, vor عن (ستر دونه); — 2 die Beine zum Uriniren auseinander thun (Pferd).

رحض * ráḥad I, If raḥd waschen, reinigen (Kleid, Hand غسل); — 2 Pass. nach e. Fieberanfall stark schwitzen, s. رحاض; — 4 waschen; — 8 Vorwürfe dulden, entehrt sein (افتضح).

رحضاء ruḥadā = رحاض.

رحف * — 4 ارحف árḥaf schärfen (Messer etc.) vgl. رهف.

رحق * s. رحيق, رحاق.

رحل * ráḥal A, If raḥl dm K. dn Sattel رحالة auflegen (ر البعير اذا حط عليه الرحل); If raḥl u. raḥîl mit Sack u. Pack wegziehen, auswandern (ر عن المكان رحلا ورحيلا اذا انتقل); geduldig leiden; mit dem Schwerte schlagen (رحله بسيفه اذا علاه); — 2 machen dafs E. eine Reise unternimmt, auszieht, auswandert; E. abgehen lassen, ihn expediren; — 3 Einem beim Satteln, Abreisen etc. behilflich sein; — 4 ds K. reisefertig machen; Einem e. Reitkameel geben; — 5 aufbrechen, auswandern عن; e. widerspenstiges K. reiten; — 8 ds K. satteln; fortziehen, auswandern عن; reisen; reiten.

رحل raḥl pl أرحل árḥul u. رحال riḥâl Kameelsattel; Quartier, Herberge; Wohnung; mitgenommene Hausgeräthe; † u. رحلة ráḥle Lesepult; — rúḥḥal pl v. راحل; — رحلاء f. v. ارحل; — رحلة ríḥle Auszug, Auswanderung, Abreise, Reise; Kunst das K. zu satteln; Tod; ذو رحلة (u. rúḥle) reisefertig K.; — ة rúḥle das Reisefertigsein, Aufbruch, Reise, Passage eines Orts; Reiserichtung, Reiseziel.

رحم * ráḥim A, If ráḥme, márḥame, ruḥm u. rúḥum mitleidig, gütig, gnädig sein, sich erbarmen, Acc. od. على P. (رحمه رحمة ومرحمة ورحما ورحما اذا رق له وغفر وتعطف); If رحم raḥm u. ráḥam u. Pass. رحم u. — b) رحم If raḥâme nach der Geburt an der Gebärmutter leiden (اشتكت رحمها); — 2 zu Einem sagen رحمك الله Gott sei dir gnädig; — 5 Mitleid mit J. empfinden, sich seiner erbarmen على; — 6 mit einander Mitleid empfin-

den; — 10 *J's Mitleid od. Erbarmung anflehen.*

رَحِم ráḥim, riḥm *pl* أرحام arḥâm *Gebärmutter, Mutterleib; Verwandte, Verwandtschaft, Bande des Bluts; Erbarmen;* — ruḥm, rúḥum *Erbarmen* : أمّ رُحْم *Mekka.*

رحماء ráḥmā' *an der Gebärmutter leidend.*

رحمان (رحمٰن) raḥmân *erbarmungsvoll, der Erbarmer, Gott;* — رحمانى raḥmânijj *f.* ـيّة îjje *göttlich.*

رحمة ráḥme, ráḥame *Mitleid, Erbarmen, Verzeihung.*

رحموت raḥamût *u.* رُحْمى rúḥma = *dem vor.*

رحّة ráḥḥe *zusammengerollte Schlange.*

رحا * (رحو) ráḥā *U, If* raḥw (*Prät.* رَحَوْتُ, *seltner* رَحَيْتُ) *e. Mühle bauen, die Mühle drehen* (رَحَوْتُ الرحى رَحْوًا اذا عملتها او ادرتها); *mahlen;* (*u.* 5) *sich zusammenrollen* (*Schlange* رَحَتْ الحيّة اذا استدارت); — 5 *id.*

رحول raḥûl *u.* ة *sehr reisetüchtig K.*

رحوم raḥûm = رحماء; *mitleidig, erbarmend.*

رحوى ráḥawijj *drehend* (*Bewegung*).

رحى * *s.* رحو *.

رَحًى, رَحًا ráḥan, ráḥa *f., Du.* رَحَيان *u.* رَحَوان, *pl* أرْحٍ, أرحى árḥī, أرحىّ arḥijj, أرحاء arḥâ', رُحِىّ raḥijj, ruḥijj *u.* أرحية árḥije *Mühle, bes. Handmühle; Mühlstein; pl* أرحاء arḥâ' *Brust, Brustschwielen des K.*

رحيب raḥîb *geräumig, weit, bequem.*

رحيض raḥîḏ *gewaschen.*

رحيق raḥîq = رحاق *edler, reiner Wein; ein Parfüm; Fluss im Paradies.*

رحيل raḥîl *Aufbruch, Reise; Tod; gesattelt, reisetüchtig K.*

رحيم raḥîm *mitleidig, erbarmend; blutsverwandt; aufrichtig befreundet.*

رحيّة raḥîjje = رحّة ráḥḥe.

رَخّ * raḫḫ *U, If* raḫḫ *mit Füssen treten* (وطئه); *dn Wein mischen* (مزجه بالماء); — 4 *auf e. S. den höchsten Eifer verwenden* (أرخّ فى الامر اذا بالغ فيه); — 8 *If* ارتخاخ *weich, schlaff, kraftlos, unentschlossen sein* (*M.* استرخى); *unsicher sein* (*Meinung* اضطرب); *verwickelt sein* (*Geschäft*).

رخّ raḫḫ *weich, schlaff, unentschlossen;* — ruḫḫ *pl* رخخة ríḫahe *u.* رخاخ riḫâḫ *der Vogel Roch; Thurm im Schach.*

رَخًا ráḫan *Weichheit, Schlaffheit, If* رخى *.

رخاء raḫâ' *Ueberfluss, Hülle und Fülle; u.* ruḫâ' *Weichheit, Schlaffheit, Schwäche;* — ruḫâ' *sanfter Windhauch;* — raḫḫā' *pl* رخاخى raḫâḫijj *weicher nachgiebiger Boden.*

رخاخ rahâh *bequem (Leben); weich (Boden); pl v.* رخ ; ى *s. vor.*

رخاصة rahâße *Wohlfeilheit; Weichheit, Biegsamkeit, Schmiegsamkeit, zarte Leibesbeschaffenheit.*

رخاف *pl v.* رخف *u.* ة *u.* رخيفة ; ة rahâfe *wässerige Dünnht (Teig).*

رخام ruhâm *Marmor, Alabaster;* ة rahâme *Weichheit, Sanftheit (Stimme), Zärtlichkeit;* ة rihâme *schwerer Stein;* ة ruh. *Sonnenuhr.*

رخامى ruhâma *sanfter Windhauch; —* ruhâmijj *aus Marmor.*

رخاوة rahâwe, ruhâwe *Weichheit, Schlaffheit, Gleichgiltigkeit; s.* رخى *, رخو *.

رخائص rahâ'iß *pl v.* رخصة.

رخبين rihbîn *Sauermilch pers.*

رخت * raht *pl* رخوت ruhût *Hausgeräthe, Teppiche, Bettzeug, Kleider; Pferdedecke prs.; — 2* رخّت ráhhat *dem Pferde die Decke auflegen.*

رخخة ríhahe *pl v.* رخ ruhh.

رخرخ * ráhrah, رخراخ rahrâh *dünner Koth.*

رخشة * ráhše *Bewegung; — 5* ترخّش taráhhaš *sich bewegen* (تحرّك)*; — 8 bewegt, erschüttert werden* (اضطرب).

رخص * ráhaß *If* rahâße *u.* ruhûße *weich u. biegsam sein, von zartem Körperbau sein* (رخص الشيء رخاصة ورخوصة اذا نعم ولان)*; If* ruhß *u.* رخوصة ruhûße *wohlfeil sein, wohlfeiler werden, sinken (Preis* رخص السعر رخصا ضدّ غلا*); gütig sein, gegen E.* ل*; — I, If für geringwerthig halten, wohlfeil schätzen; — 2 dn Preis der Waare herabsetzen, wohlfeil verkaufen; erweichen, weich u. biegsam machen;* رخص له فى شىء *Einem etwas leichter machen, sich gütig gegen E. zeigen, ihm ein Zugeständnifs machen, erlauben, bewilligen; — 4 wohlfeil machen (bes. Gott); e. S. wohlfeil finden; wohlfeil kaufen; — 8 für geringwerthig schätzen; wohlfeil finden; wohlfeil kaufen; — 10 billig finden; geringwerthig schätzen; wohlfeil kaufen wollen.*

رخص rahß *weich, zart, biegsam; —* ruhß *Wohlfeilheit des Preises; Nachsicht, Erlaubnifs; —* رخصة ráhße *pl* رخائص rahâ'iß *zart u. weich (Finger);* rúhße, rúhuße *Wohlwollen, Nachsicht; Güte Gottes; Leichtigkeit der Beziehungen; Erlaubnifs (bes. zum Weggehen), Urlaub, Entlassung.*

رخف * ráhaf *U, If* rahf *dünn u. wässerig sein (Teig); — b)* رخف *A, If* ráhaf *id.; — c)* رخف *If* rahâfe *u.* رخوفة ruhûfe *id.* (رخف العجين ورخف ورخف رخفا ورخفا ورخافة اذا استرخى).

رخف raht *f. u.* ة *pl* رخاف rihâf *Rahm, dünne Butter, wässeriger Teig, dünner Schlamm;* ة *pl* رخاف rihâf *Bimsstein; s. vor.*

رخل * rihl, ráhil u. رخلة ríhle pl رخال rihâl, ruhâl, أرخل árhul, رخلان rihlân u. رخلة ríhale u. ráhale *Schaflamm.*

رخم * ráham *U, If* rahm *weich u. angenehm sein (Stimme* لان *وسهل); sanfte Stimme haben (Mädchen); Mitleid empfinden Acc.* (رحم); — *If, U u. A, If* rahm, ráham u. ráhame *ds Kind beschwichtigen, mit ihm spielen (Mutter* لاعبته); — *U, If* rahm, ráham u. ráhame *auf den Eiern brüten (Henne* رخمت الدجاجة البيض وعليه رَخْما ورَخَما ورخم (ورَخَمة اذا حضنته); — *b) A, If* ráham *gütig gegen E. sein Acc.* (عطف عليه); — *c)* رخم *If* رخامة rahâme *weich u. angenehm sein (Stimme); sanfte Stimme haben; glatt u. eben sein;* — *2 sanfte Stimme haben, seinen Ton sänftigen;* رخّم الاسم *den letzten Theil des Namens unausgesprochen lassen; in Marmor ausführen, mit Marmor belegen (s.* رخام); *die Henne brüten lassen;* — *4 auf den Eiern brüten* على.

رخم ráham *dicke Milch; Güte, Sanftmuth; Einh.* ة *e. rabengroſser geierähnlicher Vogel; e. Adler; Pelikan, Perenopterus; u.* رخمة ráhame *Liebkosung des Kindes, s. vor.;* — رخماء *f. v.* أرخم.

رخو * *s.* رخى *;* rahw, rihw, ruhw *f.* ة *weich, schlaff;* حروف رخوة *weiche Buchstaben; dünn (Teig, Mörtel);* rihw, ruhw u. رخوة ríhwe, rúhwe *Weichheit, Schlaffheit; s.* رخى *.

رخود rihwádd *f.* ة *von feinem Knochenbau u. fleischig;* — رَخْودة ráhwade *Zartheit; Ueppigkeit, Ueberfluſs.*

رخوصة ruhûße *Wohlfeilheit; Weichheit, Biegsamkeit.*

رخوفة ruhûfe *Dünnheit, Wässerigkeit (Teig, Koth).*

رخى * ráhija *A, If* ráhan, rahâ', ríhwe *weich, schlaff u. locker sein, kraftlos sein;* — *b)* رَخُو *If* rahâwe *id.* (رخو الشيء ورخى به رَخاء ورخاوة ورِخوة اذا كان هشا); — رَخا ráhā *U, If* rahâ', u. رَخِى, u. رُخو, u. *Pass.* رُخى *im Ueberfluſs leben (*وسع *عيشه* تَرخية); — *2 If* ترخية *weich, locker machen, nachlassen, abspannen;* — *3 dem Gebären nahe sein (Frau);* — *4 weich, locker machen; dn Vorhang od. Schleier herablassen; dem Pferd (Acc. od.* ل) *den Zügel nachlassen, mit verhängtem Zügel sprengen; den Bart lang wachsen lassen; loslassen, auslassen, fahren lassen, aufgeben;* — *6 weich nachgeben; sich kraftlos, feig, träge, nachlässig zeigen u. von einer S. abstehen*

عن; *entsagen* عن; *nachlassen; aufgeben, unterbrochen u. aufgehoben werden;* — 8 *u.* 10 *weich werden, erschlaffen; nachgeben, dem Anspruch entsagen; dünn sein (Teig).*

رخىّ ráhijj *weich, schlaff; biegsam; dünn (Teig, Mörtel); bequem, weit; bequem (Leben); im Ueberfluſs lebend,* رخى البال *sorglos.*

رخيخ rahîh *weich (Boden); schlaff, kraftlos.*

رخيص rahîß *f.* ة *wohlfeil, billig; weich (Kleid); zart; schnell und leicht (Tod).*

رخيفة rahîfe *pl* رخاف rihâf *weicher Teigklumpen; dünne Butter.*

رخيم rahîm *f.* ة *sanft (Sprache);* ة *(Mädchen) mit sanfter Stimme; weich, zart u. glatt.*

ردّ * radd *U, If* radd, riddîda, marádd u. mardûd *E. zurückweisen, abweisen, abhalten* عن (ردّه ردًّا ومردًّا ومردودًا وردّيدى اذا صرفه يعنى عن وجهه); *Angebotenes zurückweisen,* على *P.; abwendig machen; widerlegen, ds Irrthums od. eines Vergehens überführen; zurückbringen, zurückgeben, wieder erstatten* الى; *den Gruſs erwidern* (ردّ عليه السلام), *Antwort geben* (ردّ عليه الجواب), *Einem antworten* الى, على *od.* ل; ردّ جواب المكتوب *den Brief beantworten;* ردّ الحقّ لصاحبه *Recht schaffen dem, der Recht hat; zu einer S. zurückkehren, e. That begehen* الى; *in den früheren Stand zurücksetzen, z. B. Knochenbrüche einrichten; E. zur Vernunft od. zum Guten zurückbringen; die Thüre anlehnen od. schlieſsen; die Erde am Abhang festschlagen; sich erbrechen;* — 2 *If* تردان u. ترديد *heftig zurückweisen; sich etwas in's Gedächtniſs zurückrufen, bei sich wiederholen;* — 3 *If* مرادّة u. ردان *Einem* (على) *etwas zurückgeben, wieder vergelten; sich Einem widersetzen, ihn bekämpfen Acc.;* — 5 *häufig ein u. ausgehen, Acc. od.* الى *des Ortes; oft zurückgewiesen werden; sich etwas in's Gedächtniſs zurückrufen, es bei sich wiederholen;* تردد فى الراى *in seiner Ansicht schwanken;* — 6 ترادّوا البيع *dn Handel unter sich rückgängig machen;* — 8 *zurückgeführt werden, zurückkommen; wieder zur Besinnung kommen; sich bekehren:* ارتدّ الى *zum wahren Glauben zurückkehren,* عن *abtrünnig werden;* — 10 *verlangen daſs eine S. zurückgegeben werde, zurückfordern; zurücknehmen, wieder erhalten; das Verkaufte zurücknehmen.*

ردٍ rádin *s.* ردى rádī.

ردّ radd *Zurückweisung, Widerlegung* (ردّ كلام); *Behinderung, Hinderniſs; Zurückgabe, Wiedererstattung; Antwort* (ردّ جواب), *Er-*

wiederung ds Grufses (رد السلام); رد بدل، رد وقدح Grund u. Gegengrund, Disputation; رد وقبول Weigerung u. Einwilligung; Wiederherstellung in dn alten Zustand; Erbrechen, Vomitus; schlecht, werthlos (bes. Münze).

ردء rid' Helfer; Hilfe = رِدْأ.

ردأ * ráda' A, If rad' die Wand stützen (دعمه), einer S. eine Stütze geben (رداه به رِدْءًا اذا جعله له رِدْءًا); unterstützen, helfen; (mit Steinen) bewerfen ب (رماه به); die Kameele gut besorgen Acc. (احسن القيام عليها); — b) ردؤ If رداءة radâ'e schlecht, verderbt sein (فسد); — 4 schlecht machen, verderben; schlecht handeln; stützen; unterstützen, helfen; konsolidiren, fest machen; beruhigen (سكنه); vermehren (über Hundert اردأه على مائة اى زاده عليها); den Schleier herablassen (ارخاه).

رِدْأ rid' Genosse, Helfer; Hilfe; Gegengewicht, Last; Stütze.

رداء ridâ' Du. رداءان vlg. رداوان, pl اردية árdije Ueberwurf, Mantel; Damengürtel mit Juwelen; Schulden; غمر الرداء sehr freigebig; خفيف الر mit kleinem Haushalt, wenig Schulden.

رداح radâḥ pl ردح rúduḥ schwer-beladen K.; mit schweren Hüften (Frau); mit grofsem Trofs (schwerfällige Armee); weite Schüssel; weite Ebene; — ة radâḥe Loch dr Hyäne.

رداد radâd, ridâd Zurückweisung, Widerwille; ridâd Widerstand, 3 رد *; — raddâd der Knochenbrüche einrichtet.

رداع ridâ' wässeriger Schlamm; — rudâ' Recidiv der Krankheit, Unwohlsein; — raddâ' stark, wirksam (Arznei); — ة ridâ'e Wolfsgrube.

رداف u. ردافى pl v. رديف; — ة ridâfe nächster Rang nach dem König od. Anführer.

ردام rudâm Furz; e. Elender, ردم *.

رداه ridâh pl v. ردهة.

رداة radât pl ردى rádan harter Stein, Fels; — ridât Mantel = رداء.

رداءة radâ'e Schlechtigkeit, s. ردأ *.

رداوة radâwe † = dem vor.

ردب * radb anfangs betretener Weg, der plötzlich aufhört; — 5 تردّب taráddab Einen gütig behandeln (تردّبه اذا رئمه وتلطّفه).

ردج * rádag U, If rada͜gân langsam u. allmälig vorschreiten (درج).

ردج rádag Exkremente eben geborner Lämmer, Füllen etc.

ردح * rádaḥ A, If radḥ das Zelt durch hinten eingesetztes Tuch erweitern (ادخل شقّة فى مؤخره), ds Zelt, die Mauer, bes. am Fufse mit Lehm wohl berappen (كاثف

(عليه الطين); *in guten Verhältnissen sein, seine Sache gut machen* (ثبت وتمكن).

ردح *pl v.* رداح; — ة rúdhe *Vorhang vor dem Schlafgemach; Einsatz im Zelttuch; Gelegenheit.*

ردحي rúdhijj *Grünhändler.*

ردخ * rádah *If* radh *einschlagen (Hohles, den Kopf* شدخ).

ردس * rádas *U u. I, If* rads *mit grofsen Steinen bewerfen* (رماهم بالحجر); *mit dem Instrumente* مردس *die Mauer zertrümmern, Erde zerstampfen od. nivelliren* (دكه بالمردس); — *U u. I, dn Stein mit dem Steine zerbrechen* (ردس الحجر بالحجر اذا كسره); *mit e. S. davongehen* (ذهب به); — *5 herabfallen* (تردى).

ردع * ráda' *A, If* rad' *zurückweisen, abhalten, hindern* عن (كفه وردّه); *Einen abmahnen, ihm starke Gegenvorstellungen machen; färben, beflecken* (لطخ); ردع انفه بالزعفران *seine Nase mit Safran färben; auf der Erde auffallen u. springen (Pfeil); beschlafen; Pass.* رُدِعَ *neuerdings von der Krankheit befallen, recidiv werden, s.* رداع; *Farbe wechseln, blafs werden* (تغيّر لونه); — *7 u. 8 zurückgewiesen, abgehalten, gehindert werden; sich gänzlich enthalten; sich den Abmahnungen fügen.*

ردع rad' *Hinderung, Abmahnung, Gegenvorstellung; Hals; Safran; Flecken von Blut, Safran, Salben auf dem Körper;* ركب رَدْعَه *er fiel in sein eigenes Blut.*

رَدْعَل * rida'l *klein (Kinder).*

ردغ * rádig *A, If* rádag *feucht-lehmig, kothig sein (Erde);* — 4 اردغ árdag *id.* (كثرت رداغه) *s. flg.; anfeuchten (Regen die Erde); wenig sein (Wasser);* — *8 in den Koth fallen; vgl.* رزغ *.

ردغة rádge, rádage *pl* ردغ radg, rádag *u.* رداغ ridāg *feuchter Lehm, dicker Koth;* ر الخبال *Schweifs der Verdammten;* — ردغ rádig *lehmig, kothig.*

ردف * rádaf *U, If* radf *hinterdreinkommen, nachfolgen, folgen* (ردفه وردفه رَدَفا اذا تبعه); *nacheinander aufgehen (Gestirne* تتوالت); — *b)* ردف *A, If* rádaf *hinterdreinkommen, folgen;* — *3 auf einander hocken (Heuschrecken); e. zweiten Reiter hinter dem andern tragen* (دابّة لا تُرادف ولا تُردِف اى لا تحمل رديفا); *Kruppenreiter, Hintermann, Ersatzmann, in der Reserve sein; Stellvertreter des Fürsten sein, Einen ersetzen können, ihm gleichkommen; ein anderes Wort ersetzen können, ihm synonym sein Acc.;* — *4 hinterdrein kommen, folgen; nachfolgen* ل; *Einen hinter dem Andern aufsitzen*

heißen; e. zweiten Reiter aufnehmen; E. hinter sich aufsitzen lassen; dem Gesagten noch etwas folgen lassen, zufügen; remorkiren, — 6 hinter einander kommen, auf einander folgen; sich einander in die Hände arbeiten, sekundiren; gleichbedeutend, synonym sein (Wort); e. zweiten Reiter tragen; — 8 hinter Einem aufsitzen od. reiten; den Feind im Rücken angreifen; — 10 E. bitten, daß er mich hinter sich aufsitzen lasse.

ردف ridf *pl* أرداف ardâf *Hintertheil, Kroupe des Reitthiers; dr hinter dem Reiter aufsitzt; wer od. was hinterdreinkommt, nachfolgt (auch* rádaf); *Stellvertreter des Fürsten, Vicekönig; Du.* الردفان *. Nacht u. Tag.*

ردق * rádaq = ردج rádag̍.

ردم * rádam *I, If* radm *e. Loch in dr Mauer, Bresche od. Thüröffnung verstopfen, verschließen, e. Brunnen zuwerfen, verschütten* ردم الباب والثلمة اذا سدّه كلّه او ثلثه او الردم اكثر من السدّ); *Schutt anhäufen; ein Kleid flicken; U, ununterbrochen fortdauern (Fieber, Wässerung, Regen* دام); — *E. ganz einnehmen* على; *den Bogen erklingen lassen* (صوّته); *fließen (S.* سال); *wieder grün werden (Baum* ردام اخضرّت بعد يبوستها); *If* rudâm *farzen* (ضرط); — *5 flicken* (رقع); *abgetragen u. geflickt sein (Kleid* استرقع واخلق); — *8 alte, geflickte Kleider tragen.*

ردم radm *pl* ردوم rudûm *Mauer, Grenzwall (bes. zwischen Gog u. Magog); Mauerschutt; werthlos, unnütz;* — rúdum *pl v.* رديم.

ردن * rádan *I, If* radn *Eins über das Andere schichten u. ordnen (Waaren, Hausrath* نضد); *Garn aufwinden, aufwickeln, spinnen; ds Feuer rauchen machen* (ر النار اذا دخّنه); † *schnurren (Katze);* — *b)* ردن *A, If* rádan *zusammengeschrumpft, runzelig sein (Haut* تقبّض وتشنّج); — *2 den Rand ds Aermels mit Manchetten, Fransen etc. versehen* (اردن القميص وردّنه اذا جعل له رُدْنا); — *4 = 2;* — *8 sich e. Spindel, e. Spinnrocken herrichten.*

ردن rudn *pl* اردان ardân *Aermelmanchette mit Fransen u. dgl.;* — rádan *gesponnene Seide* خزّ; *Faden, in Fäden.*

ردة * rádah *A, If* rad'h *mit Steinen bewerfen* (ردهه بالحجر اذا رماه به), *s.* ردو *; e. großes Haus, e. Palast bauen* (ر البيت اذا عظّمه وكبّره); *durch Tüchtigkeit, Hochsinn etc. den Vorrang über Andere besitzen* (ر ف اذا ساد القوم بشجاعة وكرم ونحوها); — *s.* ردهة.

ردّة ridde *Rückkehr; Zurückweisung; Wiederholung; wiederholtes Trän-*

ken der K'e; Wiederholung der Stimme, Echo, Refrain; Abfall, Apostasie: اهل الردّة *Abtrünnige, Renegaten; das Wiederbesohlen der Schuhe; Kleie; If* رد *.

ردهة rád'he *pl* رده rad'h, رداه ridâh u. ردّة rúddah *natürl. Grube im Hügelland mit stagnirendem Wasser; gr. Haus, Palast; pl* رده rádah *felsiger Hügel.*

(ردو) * ردا rádā *U, If* radw *mit Steinen bewerfen (vgl.* رده *u. flg.).*

ردؤ * s. ردأ *.

ردى * ráda *I, If* radj u. radajân *den Boden mit den Hufen stampfen; in mittlerer Geschwindigkeit gehen (Pferd* ردى الفرس رَدْيًا ورَدَيانا اذا رجم الارض بحوافرها (او هو بين العدْو والمَشْى); *weggehen* (ذهب); *hüpfend gehen (Rabe* حجل); *auf Einem Fuſse springen (spielende Kinder); wachsen, zunehmen* (زاد); *(50) überschreiten* على; *an E. anstoſsen, anrennen* (ردى فلانا اذا صدمه); *mit Steinen bewerfen (s. vor.); mit e. Steine zerschlagen, zerbrechen* (كسر); *in den Brunnen fallen* (سقط); — *b)* رَدِىَ *A, If* rádan *zu Grunde gehen, vernichtet werden* (هلك); — *2 If* تردية *Einen mit dem Ueberwurf oder Mantel* رداء *bekleiden;* — *4 zu Grunde richten, vernichten* (اهلك); *fallen machen* (اسقط); *ds Pferd zu mittlerer Geschwindigkeit antreiben* (أَرْدَيْتُ الفرس اذا مشيت به الرديان); *zunehmen* (زاد); *(fünfzig) überschreiten* على; — *5 den Mantel* رداء *anziehen, mit e. Ueberwurf bekleidet sein; in den Brunnen fallen* فى; *vom Berge fallen* من; — *8 dn Mantel* رداء *anziehen; den Boden stampfen, mit mittlerer Geschwindigkt gehen (Pferd).*

ردى rádī *f.* ية rádije *schlecht, verderblich, s. flg.;* — rádan *pl v.* رداة.

ردىّ rádijj *f.* ية îjje, u. ردىء rádi' *pl* ارداء ardâ', u. رديء radî' *pl* اردئاء árdi'ā' *schlecht, werthlos.*

ردّى ráddī *verworfen, schlecht;* — rúdda *zurückgeschickte Frau.*

رديحا rudáiḥan *durch lange Zeit.*

ردّيدى riddîda *Wiedergabe, If* رد *.

رديف radîf *pl* رداف ridâf u. ردافى rudâfa *der hinter dem Reiter auf der Kroupe sitzt; der hinter Einem kommt, Hintermann; Reserve, Hilfstruppen; Zuthat; Refrain; Sternbild, das aufgeht, wenn das entgegengesetzte untergeht, z. B.* رديف السرطان *(des Krebses) ist der Löwe; pl* ردافى *die sich gegenseitig beistehen,* جاءوا ردافى *sie kamen Einer hinter dem Andern.*

رديم radîm *pl* ردم rúdum *abgetragen u. geflickt; unter Schutt vergraben.*

رديّنىّ rudáinijj u. *f.* ية îjje *Lanze (bes. aufgerichtete).*

ردية rídje *Art den Mantel* رداء *zu tragen*; — rádije *f. v.* ردى.

رذّ * raḍḍ *If* raḍâḍ *fein regnen* (*Himmel* رذّت السماء رذاذا اذا امطرت الرذاذ); *Pass. id.*; — *4 id.*; *rinnen* (*Schlauch etc.*).

رذاذ raḍâḍ *ganz feiner Regen.*

رذال ruḍâl, riḍâl *u.* ة *der schlechte Rest, Hefe des Volkes*; *pl* ارذلة árḍile *schlechter Kerl*; *pl v.* رذل; ة raḍâle *Gemeinheit, Niederträchtigkeit*; رذالى ruḍâlā *pl v.* رذيل.

رذاة ruḍât *pl v.* رذى.

رذاوة raḍâwe *heruntergekommener Zustand, If v.* رذى *.

رذايا *v.* رذية; رذائل *v.* رذيلة.

رذُل * ráḍil *A*, *u.* ráḍul *U*, *If* raḍâle *u.* ruḍûle *gemein, schlecht, verworfen, werthlos sein* (*M. u. S.* رذل الرجل والشىء ورذل رذالة ورذولة اذا كان رذيلا); — *b*)

رذَل ráḍal *If* raḍl *werthlos, schlecht u. verworfen machen, erniedrigen* (جعله رذيلا); *geringschätzen, verachten*; *verwerfen, mifsbilligen*; — *2 erniedrigen*; *verachten*; *mit groben Schmähungen überhäufen*; — *4 verächtlich machen, verwerfen, verachten*; *schlechte Gesellschaft haben*; — *6 gemeine Handlunjen begehen*; *sich unverschämt, grob gegen Einen benehmen* على; — *10 als gemein u. schlecht betrachten*; *verachten.*

رذل raḍl *pl* رذول ruḍûl, ارذال arḍâl *u.* رُذّل rúḍḍal *verworfen, gemein, unrein, unanständig, obscön.*

رذلاء rúḍalā' *pl v.* رذيل.

رذم * ráḍam *I u. U*, *If* raḍm, رذام ruḍâm *u.* raḍamân *fliefsen* (*Nase* انفه رذما ورذمانا اذا [2] سال); — *b*) رذم *A*, *If* ráḍam *zum Ueberfliefsen voll sein* (*Gefäfs* صارت رذوما).

رذم ráḍam *abgetragene Kleider*; — rúḍum *pl v.* رذوم.

رذولة ruḍûle *Gemeinheit, If* رذل *.

رذوم raḍûm *pl* رذم rúḍum *zum Ueberfliefsen voll*; *flüssig.*

رذى * ráḍija *A*, *If* رذاوة raḍâwe *abgetrieben u. ausgemergelt, ganz matt sein* (*K. M.* صار رذيًّا); — *4 schwächen, ausmergeln.*

رذىّ ráḍijj *pl* رذاة ruḍât, *f.* رذيّة raḍîjje *pl* رذايا raḍâjā *ausgemergelt u. matt K.*

رذيل raḍîl *f.* ة *pl* رذلاء rúḍalā' *u.* رذالى ruḍâla *verworfen, gemein, schlecht*; رذالى *schlechtes Gesindel*; — رذيلة raḍîle *pl* رذائل raḍâ'il *Werthloses, Schlechtes, gemeine Handlung od. Eigenschaft, Laster* (ضدّ فضيلة).

رزّ * razz *U u. I*, *If* razz *dn Stachel in die Erde stecken um Eier zu legen* (*Heuschrecke* رزّت الجرادة اذا غرزت ذنبها لتبيض); *eine S. in die Erde, od. e. S. in die andere stecken um sie zu befestigen* (ثبّت); *durchbohren* (طعن);

regnen, daſs es prasselt (*Himmel* صوّتت من المطر); — *2 poliren, glätten* (*Papier* صقله); — *8 die Bitte versagen* (*Geizhals* ارتزّ عند المسألة); *in der Scheibe haften* (*Pfeil* ثبت).

رزّ rizz *Ton aus der Ferne*; *Rollen des Donners*; — ruzz *Reis* (*für* أرُزّ arúzz); رز مفلفل *Pilav*.

رزء ruz' *pl* أرزاء arzâ' *Beeinträchtigung, Schädigung, Unglück*.

رزأ * ráza' *A*, *If* ruz' *vermindern* (نقص); (*u. 8*) *Einem etwas nehmen, seine Habe vermindern, ihm Eintrag thun* (رزأه مالَه ورزِئه رزءًا اذا اصاب منه شيئًا يعني نقصه); *E. befallen u. schädigen* (*Unglück*); *Einen höhnen, verspotten* من; *If* ruz' *u.* márzi'e *von Einem e. Wohlthat, ein Geschenk annehmen* (رزاه رزءًا ومرزئة اذا اصاب منه خيرا); — *b*) رزِى *J's Habe vermindern* (*w. o.*) — *8 s. 1.*

رزاديق razādīq *pl v.* رزداق.

رزاز razâz *Blei* (*für* رصاص); — razzâz *Reishändler*.

رزاغ rizâġ *pl v.* رزغة.

رزّاق razzâq *der das tägliche Brot gibt, Gott*; ى razzâqijj *e. Weintraube, Wein pers.*

رزام rizâm *pl* رزّام ruzzâm *hochfahrend u. hart M.*; *pl v.* رازم; *s.* رزم *; — razzâm *brüllend* (*Löwe*).

رزان razân (*Frau*) *mit bescheidenem Anstand*; rizân *pl v.* رزن; — ة razâne *gesetztes u. bescheidenes Wesen, fester Charakter u. ernster Anstand*; *Gewicht*.

رزايا razâjā *pl v.* رزئة.

رزب * rázab *U*, *If* razb *fest am Orte haften u. nicht weggehen* (رزبه اذا لزمه فلم يبرح).

رزح * rázaḥ *U*, *If* razâḥ *u.* ruzûḥ *vor Abmattung u. Magerkeit zusammenstürzen* (*K.* رزحت الناقة رزوحًا ورزاحا اذا سقطت اعياء او هزالا); *müde u. matt sein*; *schlecht sein* (*Lage*); — *If* razḥ *mit der Lanze durchbohren* (زجّ) *vgl.* رزخ *; — *2 ds K. abmatten, abmergeln*.

رزّح rúzzaḥ, رزحى rázḥa *halbtodte Kameele, s. vor.*

رزخ * rázaẖ *U*, *If* razẖ *mit der Lanze durchbohren* (زجّه بالرمح) *vgl.* رزح *.

رزداق ruzdâq *pl* ات *u.* رزاديق *Marktflecken*; *Gau mit Markt* (*pers.* رستاق).

رزدق rázdaq *Reihe* (*pers.* رسته).

رزرز * rázraz *If* ة *bewegen, schütteln* (حرّك); *die beiden Seiten der Last ausgleichen* (رزرز الحمل اذا سوّاه).

رزز rázaz *pl v.* رزّة rázze.

رزع * *s.* أرزع árza' *feiger*.

رزغ * rázi*ġ* *A*, *If* rázaġ *im Kothe*

stecken bleiben, in der Schwierigkeit stecken; — *3* راوغ = رازغ; — *4 die Erde befeuchten, so dafs Koth entsteht* (*Regen* بلّها ولم يسل); *sehr kothig sein* (*Erde* كثر رزاغها); *beim Graben auf feuchten Lehm stofsen* (ارزغ المحتفر اذا بلغ الطين); *wenig sein* (*Wasser* قلّ); = *10*; — *10 sich der Habe des für schwach gehaltenen zu bemächtigen suchen*, في *P.*; — *vgl.* ردغ *.

رزغة rázaḡe *pl* رزغ rázaḡ *u.* رزاغ rizâḡ *feuchter Lehm, Koth*; — ráziḡ *im Kothe, in dr Schwierigkt steckend.*

رزف * rázaf *I, If* razîf *laut brüllen* (*K.* ر الجمل رزيفا اذا عجّ); *den Schritt beschleunigen, in dr Gangart* خبّ *gehen K.*; *aus Furcht eilen* (اسرع من فزع); *sich nähern* (*S.* دنا); *herankommen* الى (تقدّم); — *4 brüllen K.*; *herankommen* الى.

رزفات razafât *Vorstädte, Umgebung.*

رزق * rázaq *U, If* razq *dn nöthigen Unterhalt, ds tägliche Brot geben* (*Gott* رزقه الله رزقا اذا اوصل اليه رزقا); *erhalten, nähren; gewähren, geben; Pass. e. S. von Gott erhalten*; — *8 den nöthigen Unterhalt erhalten od. sich nehmen*; — *10 denselben erbitten.*

رزق rizq *pl* ارزاق arzâq *Unterhalt, tägliches Brot, Nahrung; Eigenthum, Besitz, Immobilien; Ration, Portion; Löhnung, Sold, Pension; Geschenk; Regen*; — ة rázqe *pl* ات razaqât *e. Ration od. Löhnung; Besitz, Immobilien.*

رزم * rázam *I u. U, If* razm *zusammenrollen, in e. Tuch einschlagen, emballiren, e. Packet machen*; — *I u. U, If* ruzâm *u.* ruzûm *so abgemagert u. schwach sein, dafs es nicht aufstehen kann* (*K.* ر البعير رُزاما ورُزوما اذا صار رازما); *sterben; annehmen, nehmen* ب *S.*; *gebären* ب; *den Gegner besiegen u. auf ihn knieen*; — *2 emballiren, einpacken; Kleider in e. Bündel thun* (رزّم الثياب اذا شدّها يعني رزَمًا); *sich in ein Land werfen u. es nicht mehr verlassen* (ضربوا بانفسهم الارض لا يبرحون); — *3 zwei Dinge verbinden, vereinigen* بين (جمع); — *4 tönen, rollen* (*stark oder schwächer, Donner, Wind im Darm* ارزم الرعد اذا اشتدّ صوته او صوت غير شديد).

رزمة rázme, rízme *heftiger Schlag*; — rízme (*u.* rázme *u.* rúzme) *pl* رزم rízam, rázam, rúzam *Packet, Waarenballen; Kleiderbündel; Garbe; † ein Ries Papier*; — rázame *zärtlicher Ton des K's gegen sein Füllen, ohne dn Mund zu öffnen; Gebrüll*; — رزم rúzam *fest auf den Füfsen* (*Elephant, Löwe*); — رزْما رزْما *kleinweise.*

رزن * rázan *U, If* razn *e. S. mit

der Hand aufheben, um das Gewicht zu prüfen (رفعه لينظر ما ثقله); *stehen bleiben, verweilen* ب (اقام); — *b*) رزن *If* razâne *schwer, gewichtig sein S.*; *gesetzten Ernst, Würde u. Ausdauer zeigen* (*M.* وقر); — *5 sich ernst u. beharrlich zeigen*; *ernste Haltung haben* (توقّر); *sich Applomb geben*; — *6 einander gegenüber stehen* (*Berge* الجبلان يترازنان اى يتناوحان).

رزن razn *pl* رزون ruzûn *u.* رزان rizân *Hochebene mit wasserhaltender Mulde*; — rizn *Landstrich*; *Seite, Rand*; — ة rízne *pl* رزان rizân *stagnirendes Wasser, Teich*.

رزّة rázze *pl* ات *u.* رزز rázaz *Fischband dr Thürangel* (*fiche à gond*); *Eisenband ds Riegels, od. Schliefskappe.*

رزوح ruzûḥ *äufserste Ermüdung.*

رزوف razûf *langbeinig, weitschreitend.*

رزى * ráza *I, If* razj *von J. Wohlthoten annehmen* (ر فلانا اذا قبل برّه); — *4 seine Zuflucht zu J. nehmen u. sich auf seinen Schutz verlassen* الى (استند والتجا).

رزّى rúzzijj *Reishändler.*

رزيح razîḥ *ausgemergelt K.*

رزيز razîz *e. Färbekraut.*

رزيزى rizzîza = رز rizz, *If v.* رزّ *.

رزيم razim *Gebrüll* (*Löwe*).

رزين razîn *ernst, gesetzt u. würdevoll*; *schwer, gewichtig*; † razzîn *wilder Mais.*

رزيئة razî'e *u.* رزيّة razîjje *pl* رزايا razâjâ *Beeinträchtigung, Schaden, Unglück.*

رسّ * rass *U, If* rass *den Brunnen graben* (حفرها); *den Todten begraben* (دفن); *verstecken, geheim halten* (دسّ); *Anderer Umstände ausforschen, erkunden* (ر امور القوم وخبرهم اذا تعرّف); *Frieden stiften* (رسّ بين القوم اذا اصلح); *u. Gegs. Zwietracht erregen* (افسد); *im Sinne wiederholen* (*Worte*); = رزّ * (*Heuschrecke*); — *3 If* مراسّة *beginnen* (فاتحه); — *6 einander Geheimnisse mittheilen, zuflüstern* (يتراسّون الخبر اى يتسارّون); — *8 öffentlich bekannt werden* (ارتسّ الخبر اذا جرى وفشا).

رسّ rass *Vorspiel, Anfang, erste Symptome der Krankheit, der Liebe*; *ein Brunnen* (*bes. verfallener*).

رسابة rasâbe *Niederschlag, Bodensatz des Wassers.*

رساتيق rasātîq *pl v.* رستاق.

رساعة risâ'e *pl* رسائع rasâ'i' *geflochtener Riemen als Schmuck am Ende der Schwertscheide.*

رساغ risâġ *Fufsfessel des Pferdes.*

رسالة risâle, ras. *pl* ات *u.* رسائل rasâ'il *Sendung, Botschaft*; *Bote*; *Brief, Sendschreiben*; *Abhandlung, Dissertation*; *Epistel des N. T.*; *Gabe der Prophetie*; *Prophet*; ras. *apostolisches Amt, Mis-*

sionsarbeit, *Mission*, *Missionäre*;

أمّ رس umm ris. *Erbarmen*, *Gnade*; *pl* رسائل *Geschäftsverkehr*, *Unterhandlungen*.

رسام rassâm *Zeichner*, *Maler*, *Planzeichner*, *Schreiber*; ة rasâme *Ordination des Klerikers*.

رسائع *v.* رسعة; رسائل *v.* رسالة.

رسائلى rasâ'ilijj *der die Epistel liest*, *Subdiakon*.

رسب * rásab *U*, *If* rusûb *im Wasser zu Boden sinken*, *sich niederschlagen* (ر الشيء في الماء رسوبا ورسب اذا ذهب سفلا); *eingesunken sein* (*Auge*); — *b*) رسب *im Wasser zu Boden sinken*; — *4 eingesunkene Augen haben* (*aus Hunger* ذهبت أعينهم في رؤسهم جوعا).

رستاق rustâq, rast. *pl* رساتيق rasātīq *u.* رساتق rasâtiq *Marktflecken*; *schöne Gegend mit Dörfern u. Landhäusern*; *Zeltlager*: مليح الرستاق *angenehm zum Zelten*; *gute u. schöne Ordnung*; *Bauer*; *Korporal pers.*

رستق † rástaq *If* ة *gut u. schön ordnen*, *einrichten*, *organisiren*; *e. Instrument stimmen*; — *5 wohl geordnet sein*; *schön eingerichtet sein* (*Saal*, *Garten*).

رسح * rásah *Magerkeit der Hüften u. des Hintern* (رسح في رسحاء اذا قل لحم عجيزة وفخذه [4]); — rush *pl u.* رسحاء *f. v.* أرسح; — *4* أرسح ársah *Einen an Hüften u. Hintern abmagern machen*.

رسخ * rásah *U*, *If* رسوخ rusûh *fest gegründet od. eingesetzt sein*, *felsenfest stehen*, *solid sein* (ثبت); ر في العلم *er ist fest im Wissen*; *austrocknen* (*Teich* نشّ ماؤه); *in die Erde sickern* (*Regen* نضب نداه في الارض); — *2 fest gründen*, *solid einsetzen*, *befestigen*; *tief in's Gedächtnifs eingraben*; — *4* = *2*; — *5 fest gegründet*, *eingesetzt*, *konsolidirt sein*; *vgl.* رسو *.

رسداق rusdâq = رستاق.

رسرس * rásras *If* ة *kräftig genug sein*, *um unter der Last aufzustehen K.*

رسع * rása' *A*, *If* ras' *kranke und aneinander klebende Lider haben* (*Auge*) *od. solche Augen haben* (*M.* ر الرجل ورسعت عينه اذا فسدت اجفنه وانتصقت); *gelockerte*, *schlaffe Bänder haben* (*Glied* فسد واسترخى); *solche Glieder haben M.*; *dem Kind* (*Acc.*) *e. Amulet gegen den bösen Blick an Hand u. Fufs binden*; — *b*) رسع *A*, *If* rása' *krank sein* (*Auge*, *w. o.*) *od. solche Augen haben*; — *2 krank sein* (*Auge*); *den Riemen spalten um e. andern einzuflechten*, *s.* رساعة.

رسعاء rás'â' *f. v.* أرسع.

رسغ * rusḡ, rúsuḡ *pl* أرساغ arsâḡ *u.* أرسغ ársuḡ *schmalste Stelle am Pferdefufs zwischen dem Köthengelenk und dem Hufe*:

Fessel; Handgelenk; — rásag *Fufsschwäche K.;* — 2 رسّغ rássag̅ *das Leben reichlich u. bequem machen* (رسّغ العيش اذا وسّعه); *die Rede wohl ordnen* (لفق بينه); *die Erde befeuchten* (*Regen* ثرى الارض).

رسف * rásaf *U u. I, If* rasf, rasîf u. rasafân *wie ein Gebundener gehen* (ر ف رَسْفًا ورَسيفا ورَسَفانا اذا مشى مَشْيَ المقيَّد); — *4 die K'e mit den Füfsen aneinander gebunden treiben.*

رسل * rásal *If* rasl *e. Boten oder Botschaft senden;* — *b)* رسل *A, If* rasl *lang herabhängen* (*Haar* كان رسل); — *If* rasl u. رِسالة risâle *gemächlich einherschreiten K., s. flg.;* — *2 reich an Milch sein* (*Stamm* كثر رِسْلهم); *reichlich Milch zu trinken geben, 2 Acc. s. flg.;* — *3 If* مراسلة *an Einen schicken, bes. Botschaft, Briefe, mit ihm korrespondiren, in brieflichem Verkehr stehen* (*über e. S.* في, على *od.* ب); راسله في القراءة *er hilft ihm beim Lesen;* — *4 fortschicken, entlassen* (اطلق); *schicken, senden, zusenden* الى; *Einen etwas senden heifsen 2 Acc.;* ارسله عليهم *er schickte ihn als Herrn über sie; nachlässig betreiben* (اهمل); *e. Abhandlung verfassen, s.* رسالة; — *5 gemächlich oder nachlässig handeln,* في *S.:* في القراءة *langsam lesen;* — *6 einander Botschaft zusenden, mit einander korrespondiren;* — *10 sich gegen E. freundlich u. wohlwollend erweisen; mit Einem ungenirt oder vertraulich umgehen* الى (انبسط واستأنس); *lang herabhängen* (*Haar*).

رسل rasl *f.* ة *gemächlich einherschreitend K.; herabhängend* (*Haar*); — risl u. رسلة rísle, rásle *Gemächlichkeit, Langsamkeit, Bequemlichkeit :* على رسلك *nach deiner B.; Gesetztheit; Milch des trächtigen Thieres;* rusl, rúsul *pl v.* رسول, rúsul u. رسلاء *v.* رسيل; rúsul *noch unverschleiertes Mädchen;* — rásal *pl* ارسال arsâl *Heerde K.; Schaar.*

رسم * rásam *U, If* rasm *Zeichen od. Linien eingraben, einritzen, Spuren eindrücken; zeichnen, bes. Pläne zeichnen, Skizzen entwerfen; schreiben, eintragen* على (كتب); رسم البرّ *den Getreidehaufen markiren* (*s.* رشم *); *vorschreiben, behaften, auferlegen* على u. ل; *Einem e. Sold, Pension etc. festsetzen* على; *e. Fest einsetzen;* رسم رسامة *Einem Geistlichen e. Weihe geben, ihn ordiniren;* — *U, If* rasîm *dem Boden Spuren eindrücken* (*festschreitendes K.* رسمت الناقة رَسيما اذا اثّرت في الارض); — *I, If* rasîm *in e. rascheren Schritt als* ذميل *gehen*

K.; — *U*, *If* rasm *die Spuren* (*des Hauses*) *verwischen*, *aber noch sichtbar lassen* (*Regen*, *Wind* رسم الغيث الديار اذا عفاها وابقى اثرها لاصقا بالارض); *in der Erde verborgen sein* (غاب فيها), *d. i. gestorben sein* (اولمكدن كنايه در); — *2 fest einzeichnen*, *eintragen*; *vorschreiben*, *befehlen* على *P.*; — *4 das K. kräftig schreiten lassen*, *rascher als im* ذميل; — *5 die Spuren* (*des Hauses Acc.*) *wohl betrachten*; *den Ort untersuchen*, *um e. Haus zu bauen*, *e. Brunnen zu graben*; — *8 e. Befehl erhalten*, *sich befehlen lassen*, ارتسم الرسْمَ *dem Befehle gehorchen*; *e. Weihe empfangen* (*Priester*).

رسم rasm *gegrabener Brunnen*; *pl* رسوم rusûm *u.* أرسم ársum *Spur* (*bes. ds Hauses*, *dr Wände*), *Eindruck*, *Marke*, *Linie*, *Strich*, *Zug*; *Zeichnung*, *Plan*, *Skizze*, *Croquis*; *Bauplan*, *Grundriſs*, *Fundamentirung*; *Schrift der Münze*; *Vorschrift*, *Befehl*, *Edikt*; *Steuer*, *Taxe*, *Gebühr*; *Einsetzung eines Festes*; *pl* رسوم rusûm (*auch als Sing.*) *pl* رسومات rusūmât *Prinzipien*, *Basis*, *Grundregeln*, *Constitution*, *Herkommen*, *Gewohnheiten*, *Ceremoniel*, *Gebühren*, *Steuern*, *Taxen*, *Briefporto*.

رسمىّ rásmijj *f.* ـيّة îjje *vorschriftmäſsig*, *normal*, *officiell*, *legitim*, *adv.* رسميّاً; *Pensionär*, *Diener*;

رسميّات rasmîjjât *Vorschriften*, *Normen*, *Gebühren*, *Steuern*, *Taxen*.

رسن * rásan *U u. I*, *If* rasn *mit e. Stricke binden*, (*u. 4*) *dm Pferde den Nasenstrick od. die Halfter anlegen* (رسن الدابة اذا جعل لها رسنا); — *4 id.*; *s. flg.*

رسن rásan *pl* أرسُن ársun *u.* أرسان arsân *Strick*, *Nasenstrick*; *Halfter*; الأرسان *rauhe Bodenstrecken*.

رسّة rásse *starker Baum*, *Mastbaum*; — rússe *Hut*, *Mütze*.

(رسو) * رسا rásā *U*, *If* rasw *u.* rusuww *fest gegründet stehen* (*Berg*), *unbeweglich sein wie ein Fels*, *fest auf den Füſsen stehen* (ر الشيء رسوا ورسوّا اذا ثبت); *im Kampfe Stellung behaupten*; *vor Anker liegen* (*Schiff* رست السفينة اذا وقفت على الانجر); *ruhig*, *gesetzt u. würdevoll sein*; *e. Theil der Tradition erwähnen* (رسا له رسْوًا من الحديث اذا ذكر طرفا منه); *If* rasw *Zwistigkeit beilegen*, *Friede stiften* بين; — *3 mit Einem um die Wette schwimmen* (سابحه); — *4 unbeweglich machen*, *befestigen*, أرسى الله الجبال *Gott hat die Berge festgegründet*; *ds Schiff vor Anker gehen lassen*, *Anker werfen*; *festgeankert*, *wohl befestigt sein*.

رسوب rasûb *durchbohrend* (*Schwert*); *Eichel des Penis*; — rusûb *Niederschlag*, *Bodensatz*, *Sediment*;

ى rasûbijj *mit Bodensatz (Flüssigkeit), Präcipitat.*

رسوخ rusûh *Festigkeit, Beharrlichkt; fester Stand; Solidität; Vollkommenheit im Wissen etc.*; رسوخية rusūhîjje *id*

رسول rasûl *pl* أرسل ársul, رسل rúsul, rusl *u.* رسلاء rúsalā' *gesendet; Gesandter, Legat, Missionär, Apostel, Prophet;* رسولى rasûlijj *apostolisch.*

رسوم rasûm *Spuren eindrückend K.*; rusûm *u.* رسومات *pl v.* رسم.

رسوة ráswe *pl* رسى rísan *Armband.*

رسى rásijj *fest, beharrlich, unerschütterlich; solid; mittlerer Zeltpflock; s. vor.*

رسيس rasîs *Vorspiel, Anfang, erste Symptome der Liebe, der Krankheit; Festes, Solides; klug, verständig; Gerücht.*

رسيغ rasîg *reichlich, bequem.*

رسيل rasîl (*m. u. f.*) *pl* رسلاء rúsalā', رسل rúsul *u.* أرسل ársul *geschickt, gesendet, Bote; Botschaft; der Sender; der zu dem gesendet wird; Anhänger, Helfer.*

رسيم rasîm *e. Gangart des K's, s.* رسم *.

رشّ * raśś *U, If* raśś *u.* tarśâś *mit Feuchtigkeit besprengen; Wasser, Blut, Thränen versprützen* رش الماء والدم والدمع رشّا (وترششا اذا نفضه); *leicht regnen* (*Himmel* جاءت بالرش); *schwach fließen (Blut etc.); bestreuen, übersäen; — 4 leicht regnen (Himmel); weit sein u. reichlich bluten (Wunde* ارشت الطعنة (اذا اتسعت فتفرق دمها); *das Pferd schwitzen machen, es zum Laufe treiben; — 5 gesprengt od. besprengt, besprützt werden,* على *Ort.*

رشّ raśś *pl* رشاش riśâś *das Besprützen, Besprengen; leichter Regen, Thau.*

رشا * *s.* رشو * *u.* رشوة.

رشاء riśâ' *pl* أرشية árśije *Strick, Seil; Fruchtstiel; 3 v.* رشو *.

رشأ * ráśa' *A, If* raś' *gebären (Gazelle* ولدت); *beschlafen* (جامع).

رشأ, رشء raś' *pl* أرشاء arśâ' *Gazellenjunges das der Mutter schon folgen kann.*

رشّاح raśśâh *schwitzend; rinnend, sickernd (Gefäſs).*

رشاد raśâd *ds Beschreiten ds graden Weges; der rechte Weg zum Heil; richtiges u. vernünftiges Handeln; Sieg, Triumpf; Kresse,* ر الماء *Brunnenkresse,* ر البرّ *Meerrettig,* حبّ الرشاد *Kressesamen; —* ة raśâde *Gerechtigkeit, pl* رشاد raśâd *Stein der die Hand füllt.*

رشاش raśâś *das Besprengen, Besprützen, Tröpfeln,* رشاش الدمع *das Besprütztwerden mit Blut; Umhersprützendes, Einh.* ة *ein sprützender Tropfen; —* riśâś *pl*

v. رشّ raśś; — ة raśśâśe *Sprengwedel, Gieſskanne.*

رشاقة raśâqe *Geschicklichkeit, Feinheit; Schönheit u. Eleganz des Wuchses, der Taille.*

رشانة raśâne *Schmarotzerei* رشن *.

رشاة raśât *pl* رشى ráśan *e. Pfl.*

رشبة rúśbe *Kokosnuſsschale als Löffel.*

رشح * ráśaḥ *A, If* raśḥ *schwitzen, von Schweiſs triefen* (عرق); *rinnen* (*Gefäſs*); *durchsickern* (*Wasser*); *durchseihen, filtriren; Weniges geben :* لم يرشح له بشىء *er hat ihm gar Nichts gegeben* (اى لم يعطه); *bestechen; munter springen* (*Gazelle* قفز واشر); — *2 von Jugend auf wohl erziehen u. heranbilden* (ربّاه); *E. wozu drillen, abrichten* ل; *das Kind allmälig an ds Saugen gewöhnen, es gut nähren; ds Vieh od. Vermögen gut besorgen, verwalten; das eben geborne Junge ablecken* (*Gazelle*); † *E. verschnupft machen, ihm e. Schnupfen zuziehen;* — *4 für tauglich halten;* — *5 wohl erzogen, herangebildet werden; tauglich, geschickt sein* ل; *schon gehen können* (*Junges* قوى على المشى); *durchsickern* (*Wasser*); † *verschnupft sein;* — *10 auffüttern* (*Vieh*), *erziehen; schon groſs sein* (*Pfl.* بهمى).

رشح raśḥ *u.* ة *ds Schwitzen, Durchsickern, Filtriren; Ausscheidung, Sekretion des Flüssigen, Schnupfen;* — ráśaḥ *Schweiſs.*

رشد * ráśad *U, If* ruśd *u.* raśâd *den rechten Weg beschreiten, dn graden Pfad wandeln, gut geleitet sein, nicht irren* (رشُد ورشِد رف ورشَدا ورشادا اذا اهتدى); † *schon volljährig, mündig sein;* — *b*) رشِد *A, If* ráśad = *dem vor.;* — *4 E. den rechten Weg führen, ihn vorm Irrthum bewahren* (*Gott* ارشده لكذا والى كذا); — *8 u. 10 den rechten Weg wandeln, gut geleitet sein, od. die rechte Leitung begehren, zurechtgewiesen sein wollen.*

رشد ruśd *ds Beschreiten ds rechten Weges; das richtige u. vernünftige Betragen mit Entschiedenheit verbunden;* سنّ الرشد *Jahre dr Mündigkeit, Vernunft;* — ráśad *der grade Weg;* — ة ráśde, ríśde *gesetzliche Ehe :* هو لرشدة *ehelicher Sohn.*

رشدىّ rúśdijj *f.* يّة îjje *vernünftig, richtig, korrekt;* رشدية ruśdîjje *richtige Leitung;* مكاتب رشدية *höhere Realschulen.*

رشرش * ráśraś *If* ة *weich sein* (*Knochen :* رشرش ráśraś *u.* رشراش raśrâś *weicher Knochen, trockenes aber weiches Brot*); *dm Feinde gewachsen sein, ihn nicht zu fürchten brauchen;* † *besprengen, bespritzen.*

رشف * ráśaf *U u. I, If* raśf *saugen, einschlürfen* (مصّ); رشف شفتيها *er sog an ihren Lippen;* — *b*) رشِف *A, If* ráśaf *u.* — *2, 4, 5*

u. 8 *id.*; — 4 *saugen od. schlürfen lassen.*

رشق * ráśaq *U, If* raśq *Einen mt Pfeil, Stein, Projektil bewerfen* (رشقه بالنبل اذا رماه به); — *b)* رشق *If* رشاقة raśâqe *von schönem Wuchse, eleganter Taille sein* (كان رشيقا); *geschickt und fein sein; rasch u. geschickt besorgen*; — 3 *E. mit Projektilen bewerfen; mit Einem eine Reise machen* (سايره); — 4 *nach einer Stelle werfen, schiefsen* (رمى وجها); *dn Blick scharf auf etwas richten* (ارشق اليه اذا حدّد النظر اليه); *den Hals strecken* (*Gazelle* مدّت عنقها).

رشق riśq *geschossener Pfeil, Projektil, dessen Flug; Art od. Kunst zu schiefsen; das Abschiefsen, Schufs*; — ráśaq *pl v.* رشيق; — ráśiq *von schönem Wuchs, eleganter Taille; flink u. geschickt.*

رشك * riśk *mit grofsem Barte.*

رشم * ráśam *U, If* raśm *schreiben, an E.* الى (كتب); *vgl.* رسم *; *die Getreidehaufen mit dm Holzinstrumente* روشم *bezeichnen, überhaupt markiren, bezeichnen*; † *dm Kinde die Nothtaufe geben*; † *dem Pferd die Halfter anlegen, vgl.* رسن *; — *b)* رشم *A, If* ráśam *eines Andern Speise riechen u. danach lüstern werden* (صار ارشم); — 2 *schreiben*; — 4 *markiren, bezeichnen; Blätter treiben* (*Baum* اورق).

رشم raśm *ds Bezeichnen, Markiren*; † *Nothtaufe*; — ráśam *erster hervorspriefsender Saatkeim; schwarzer Gesichtsfleck dr Hyäne* (رشماء ráśmā' *Hyäne*); *Regenspuren*; † ة ráśme *Maulkorb, Halfter.*

رشن * ráśan *U, If* raśn *u.* رشون ruśûn *schmarotzen* (تطفّل); *den Kopf in den Topf stecken* (*Hund* الكلب فى الاناء اذا ادخل راسه فيه); — *b)* رشن *If* رشانة raśâne *ungeladen zum Male kommen, schmarotzen.*

رشن raśn, ráśan *Flufsmündung.*

رشّة ráśśe *dünner Wasserstrahl; feiner Regen; Weniges; e. Regengufs.*

(رشو) * رشا ráśā *U, If* raśw *Einem e. Geschenk geben um ihn zu gewinnen, ihn bestechen* (رشاه رشوا اذا اعطاه الرشوة); *gegen Einen gütig sein u. ihm beistehen* (حاباه); *J's Ungunst durch e. Gabe abzuwenden suchen* (راشاه اذا صانعه); — 5 *sich zur Blutsühne verbinden* (ارشى القوم فى دمه اذا اشتركوا); — 8 *e. Geschenk annehmen, sich bestechen lassen*; — 10 *e. Geschenk, Bestechungsgabe verlangen.*

رشوة ráśwe, ríśwe, rúśwe *pl* رشى rúśan, ríśan *u.* رشوات riśwât, riśawât *Geschenk, Bestechungsgabe, Schmiergeld; Dünger.*

رشى s. vor. pl u. رشاة pl.
رشيح raśîḥ *Schweiſs, Transspiration, Ausschwitzung.*
رشيد raśîd *der den rechten Weg führt; recht geleitet, gut geführt; das Richtige treffend, weise;* ة raśîde *Rosette in Aeg.*
رشيدية raśîdîjje *e. Art Nudeln.*
رشيف raśîf *das Saugen* رشف *.
رشيق raśîq *f.* ة *pl* رشق ráśaq *von schönem Wuchs, eleganter Taille; schnellschieſsend (Bogen).*
رصّ * raßß *U, If* raßß *eine S. der anderen anpassen und beide verbinden (durch Mörtel, Leim, Verklammerung etc.* رصّ الشىء اذا رصّ (الزق بعضه ببعض وضمّ), البنيان *den Bau fest fügen; schön in Ordnung stellen (z. B. Teller, od. das Huhn seine Eier mit dm Schnabel); drücken, pressen u. zugleich schlagen; † Einem (Acc.) e. Tracht Prügel geben; — 2 = 1; verbleien, mit Bleiglasur bedecken, s.* رصاص; — *6 in feste Ordnung gefügt u. aufgestellt sein (Menschen).*
رصّاء ráßßâ' *f. v.* أرصّ aráßß.
رصّاد raßßâd *Beobachter, Wächter; Astronom, Mathematiker; Zolleinnehmer; Warte, Observatorium;* — rußßâd *pl v.* راصد; — rißâd *pl v.* رصدة.
رصاص raßâß *Blei; Zinn;* ر قلعى r. qál'ijj *Zinn;* — raßßâß *der verbleit;* — ة raßâße *e. Bleikugel;* raßßâße *Geizhals, Rinnsteine.*

رصاع raßâ' *Beischlaf;* — raßßâ' *der den Beischlaf häufig übt.*
رصاغ rißâḡ *Spannseil des Pferdes.*
رصاف rißâf *pl v.* رصفة *u.* رصيف; — ة raßâfe *Festigkeit;* rußâfe = رصفة.
رصانة raßâne *Festigkeit, Gesetztheit, ernste Würde, If* رصن *.
رصائع raßâ'i' *pl v.* رصيعة.
رصب * ráßab *Zwischenraum zwischen den Wurzeln des Zeige- u. des Mittelfingers.*
رصح * = رسح *; رصحاء *f. v.* أرصح.
رصخ * ráßaḫ *U, If* رصوخ rußûḫ *fest, beharrlich sein* = رسخ *.
رصد * ráßad *U, If* raßd *u.* ráßad *aufmerksam beobachten, überwachen (den Weg, Gestirne* رصده (رَصْدًا ورَصَدًا اذا رقبه); *Einem auflauern Acc.; sich in Hinterhalt legen, um die Beute zu erhaschen* ل *(Löwe);* — *Pass.* رُصد *von e. Regenguſse benetzt werden (Erde);* — *4 e. S. bereit machen, für E.* ل (اعدّ); *Einem Gutes od. Böses vergelten* (ارصدت له خيرا او شرّا اذا كافأته); — *5 aufmerksam beobachten, überwachen, die Augen scharf auf e. S. richten;* — *8 = 5.*
رصد ráßd, ráßad *aufmerksame Beobachtung; Beaufsichtigung; Wache;* بيت الرصد *Sternwarte; ds Auflauern;* — raßd *Rest der Rechnung;* — ráßad *u.* rißd *pl* أرصاد arßâd *Beobachter, Aufpas-*

ser, Wachen, Trabanten; — rúßßad *pl v.* ارصد.

رصدة râßde *pl* رصاد rißâd *e. Regenguſs*; — rúßde *Löwengrube*; *Ring in dem das Schwert am Gürtel hängt.*

رصرص * ráßraß *If* ة *das Gebäude fest fügen* (*vgl.* رص *); *befestigen, konsolidiren* (احكم); *fest stehen* فى (تبت); *die Flinte mit einer Kugel laden s.* رصاصة.

رصع * ráßaʿ *A, If* raßʿ *mit der Hand schlagen* (رصعه اذا ضربه بيده); *zwischen zwei Steinen zermalmen* (*Korn* دقه بين حجرين); *stechen, tief verwunden* (طعن); *tief eindringen machen* (*dn Speer* ر السنان فى المطعون اذا غيبه فيه); *If* رصاع raßâʿ *beschlafen* (جامع); *If* رصوع rußûʿ *verweilen, bleiben* ب (اقام); — *b*) رصع *A, If* ráßaʿ *magere Hüften haben* (*vgl.* رسح * *u.* ارصح); *anhaften* ر بالطيب ب (*Parfüm* لزق به); *mit Salben bestrichen sein* (عبق به); — *2 e. S. mit der andern zusammensetzen* (رصعه به اذا ركبه به); *mit kostbaren Steinen besetzen, mit Gold auslegen* (*Kleid, Waffe, Ring* مرصع بالجواهر اى محلى بها); *verschönern, verzieren*; *anordnen, verfügen* (قدره); — *5 mit kostbaren Steinen oder Gold ausgelegt, mit Marmor belegt, geschmückt, verziert sein.*

رصعاء ráßʿâ' *f. v.* ارصع.

رصغ rußḡ = رسغ rusḡ *.

رصف * ráßaf *U, If* raßf *Steine neben od. gegen einander ordnen* (*z. B. für e. Rinnsal* ر الحجارة فى مسيل الماء اذا ضم بعضها الى بعض); *e. Steinpflaster legen*; *die Füſse beim Gebet schlieſsen*; *die Pfeilspitze mit e. Sehne befestigen* (ر السهم اذا شد على رعظه); *sich geziemen, passen* (لا يرصف بك اى لا يليق); — *b*) رصف *If* رصافة raßâfe *festgefügt, solid sein* (أحكم); — *6* تراصف القوم فى الصف *in Reih u. Glied gestellt sein.*

رصف raßf, ráßaf *Einh.* ة *neben u. gegen einander geschichtete Steine für e. Rinnsal*; *Steinpflaster*; ة ráßfe *pl* رصاف rißâf *Sehne zur Befestigung der Pfeilspitze*; — رصفاء ráßfâ' *eng im Becken* (*Frau*).

رصق * — *8* ارتصق irtáßaq = التصق.

رصم * ráßam *U, If* raßm *in einen engen Bergpaſs kommen* (ر ف اذا دخل فى الشعب الضيق).

رصن * ráßan *U, If* raßn *vollenden, beendigen* (اكمل); *schmähen, mit Vorwürfen überhäufen* (رصنه بلسانه اذا شتمه); — *b*) رصن *If* رصانة raßâne *fest, solid eingerichtet sein* (استحكم); ر رأيه *festen Sinnes sein*; — *2 sich in einer S. sicheres Wissen ver-*

schaffen, sie bewältigen (ر الشيء معرفةً اذا غلبه), *urspr.* رصن لى هذا الخبر *er hat mich dessen versichert*; — 4 *befestigen*, *konsolidiren* (احكم).

رصن raßn *Vollendung, Abschluſs.*

رصّة ráßße *Hautverhärtung, Schwiele*; — ríßße *Schleier.*

(رصو) * رصا ráßā *U*, *If* raßw *befestigen, e. S. ordentlich u. solid machen* (احكمه واتقنه); — 4 *am Orte haften* ب (لزمه لا يبرح).

رصيد raßîd *im Hinterhalt liegend* (*Löwe etc.*); *Beobachter.*

رصيص raßîß *über einander geschichtet* (*Eier, Teller*); *Schleier der nur die Augen frei läſst.*

رصيعة raßî'e *pl* رصائع raßâ'i' *verzierter Buckel im Gürtel, am Zügel etc.*; *Schwertring*; *gestoſsener Waizen mit Butter gekocht.*

رصيف raßîf *gut u. solid gearbeitet od. durchgeführt*; *bestimmt*, *fest* (*Antwort*); *gepflasterte Straſse, Chaussée*; † *felsiger Ort*; *pl* رصاف *Sehne des Pferdes.*

رصين raßîn *fest, solid, befestigt*; *festen Sinnes, gesetzt u. würdevoll*; *krank, Schmerzen leidend*: رصين الجوف *mit Bauchgrimmen*; *wohlwollend, günstig* ب.

رضّ * radd *U*, *If* radd *in grobe Stücke zerbrechen, zerstoſsen* (دقّه وجرشه); *E. quetschen, ihm eine Quetschung, e. Kontusion beibringen*; — 2 *stark zerstoſsen, heftig quetschen*; — 5 *zerbrochen, zerstoſsen, gequetscht werden.*

رضّ radd *entkernte Datteln in Milch aufgelöst*; *u.* ة *Quetschung.*

رضاء ridâ' *Einwilligung, Genehmigung, Erlaubniſs*; *Wohlgefallen, Gunst*; *Ergebenheit*; عن رضاءه *mit seiner Einwilligung*, على رضاءه *auf seinen Wunsch*; رضاءً *freiwillig, gern*; *s.* رضى rídan; *If* 3 *v.* رضى *.

رضاب rudâb *Speichel im Mund*, *s.* رضب *; *Körnchen*; *Thautropfen.*

رضاض rudâd *abgebrochenes gr. Stück*; *grobes Bruchstück.*

رضاع ridâ', rad. *ds Saugen* 3 رضع *; — raddâ' *Säugling*; *Geizhals*; — ruddâ' *pl v.* راضع; — ة radâ'e *Geiz, Schmutz*; *Südwestwind*; *u.* ridâ'e *ds Saugen*: اخو من الرضاعة *Milchbruder.*

رضاة rudât *pl v.* راضى.

رضائع radâ'i' *pl v.* رضيع.

رضب * rádab *U*, *If* radb (*u.* 5) *den Speichel dr Geliebten saugen* (ر الرجل ريق المرأة اذا رشفه); *heftig strömen* (*Regen* سح وهطل); = ربض * (*Schaf, Löwe*); — 5 *s.* 1.

رضح * rádah *A*, *If* radh *zerschlagen, zerbrechen* (*Steine, Kerne, Nüsse* ر الحصى والنوى اذا كسره); *s. flg.*; — 5 *zerbrochen werden*; — 8 *sich entschuldigen* من (اعتذر).

رضخ * rádah *A u. I*, *If* radh *zerschlagen, zerschmettern* (*Kerne, Steine, den Kopf* كسر) *s. vor.*;

— رضعاء u. رضعان pl v. رضيع.

رضف * rádaf I, If radf mit heifsen Steinen Fleisch rösten, Milch wärmen od. kochen, od. E. kauterisiren (كواه بالرضفة); scheifsen (ر بسلحه اذا رمى); ds Kissen zusammenlegen (ر الوسادة اذا ثناها).

رضف radf u. ة im Feuer erhitzter Stein zum Kochen, Rösten etc. s. vor.; Unglück; ة rádfe, rádafe pl رضف radf, rádaf die kleinen Knochen des Pferdes zwischen Kniekehle u. Kniescheibe.

رضك * — 4 أرضك árdak die Augen bald öffnen bald schliefsen (غمضهما وفتحهما).

رضم * rádam I, If radm langsam u. schwer gehen, trippeln (Greis, Lastthier ر الشيخ اذا ثقل عدوه); den Boden aufackern, furchen (اثارها بالزرع); stets im Hause hocken في (سقط لا يبرحه); auf den Boden werfen (رضم به الارض اذا ضربها به); sich zu Boden werfen; Steine über einander schichten, bauen, od. mit Steinen pflastern (بنى داره بالرَضم والرِضام اى بالصخور العظام — يرضم بعضها على بعض); If radamân kurze Schritte machen (ر ف رَضمانا اذا تقارب العدو).

رضم radm, rádam Einh. ة grofser Baustein; — رضام ridâm id.

(رضو) * رضا rádā U, If radw J's Unlust überwinden, ihn zufrieden

mit grofser Kraft auf die Erde werfen (ر به الارض اذا جلده بها); mit Steinen werfen; e. geringes Geschenk geben ل (Reicher اعطاه غير كثير); † sich Einem unterwerfen, ihm gehorchen ل.

رضد * rádad U, If radd über einander schichten (رثد).

رضرض * rádrad If ة in grobe Stücke zerschlagen, zerstofsen; † quetschen, e. Kontusion beibringen; — 2 zerschlagen werden; † gequetscht werden; vgl. رض *.

رضرض rádrad, رضراض radrâd Kies.

رضع * rádiʿ A, u. رضع I, If radʿ, rádaʿ, rádiʿ, radâʿ, ridâʿ, radâʿe u. ridâʿe saugen, trinken (Kind an der Mutter رَضِعَ الصبىّ أمّه ورضعها رَضْعًا ورَضَعًا ورَضاعا ورِضاعة ورَضِعًا [2. 4] اذا امتصّ ثديها); Milch etc. erbitten, erbetteln; — b) رَضُعَ A gemein, geizig, unedel sein (رَضُعَ ف ورضع [3. 5] رَضاعة اذا لَؤُم); — c) رَضُعَ If radâʿe id.; — 2 u. 4 das Kind säugen; — 8 saugen; Meinungen, Lehren mit dr Muttermilch einsaugen; — 10 e. Amme suchen (Mutter); e. trinkenden Säugling suchen.

رضع radʿ das Saugen an dr Mutterbrust; — rádiʿ woran gesaugt wird; pl رضع rúduʿ Säugling; — rúddaʿ pl v. راضع u. رضيع;

stellen; — *b*) رَضِيَ *A*, *If* rídan, rúdan, ridwân, rudwân *u.* mardât *zufrieden sein, sich zufrieden geben*, عَلَى, عن, ب *u.* ان *S.* (رضى عنه وعليه رِضًا ورُضوانا ومَرضاةً ضدّ سخط); *sich zufrieden erklären, einwilligen, Acc.*, ب *od.* في *S.*; رَضِيَ الله عنه *möge Gott ihn zu Gnaden annehmen*; — 3 *If* رضاء مراضاة *u.* *Einen zufrieden zu stellen suchen*; *begütigen, mit dm Feinde zu versöhnen suchen*; *mehr als der Andere zu gefallen suchen*; — 4 *E. zufrieden stellen, indem man gibt was er verlangt, oder thut was er will*, عن *od.* من *S.*; *E. zur Einwilligung bewegen*; — 5 *E. zufrieden zu stellen, ihm zu gefallen suchen*; — 6 *mit einander zufrieden sein*; *sich mit einander aussöhnen*; *sich gütlich vertragen*; تراضوه بينهم *etwas untereinander vereinbaren*; — 8 ارتضاه *mit E. zufrieden sein, e. S. annehmbar od. gut finden*; *billigen*; *sich in e. S. gefallen*; *E. gern in seinen Dienst od. in die Gesellschaft aufnehmen, ihn für seinen Mann halten* (ارتضاه لصحبته وخدمته اذا اختاره وراه اهلا); — 10 = 5; *E. bitten dafs er sich mit e. S.* (عن) *zufrieden gebe od. einwillige.*

رضوان ridwân, rud. *Einwilligung, Billigung, Wohlgefallen, Gunst, Segen*; *Paradies, der Paradiesesengel*; *s. vor. u.* رضى rídan.

رضو * *s.* رضى *.

رضى rádî *pl* رضون radûn *zufriedengestellt, einwilligend*; — rádijj *pl* ارضياء árdijâ' *id.*; *angenehm, wünschenswerth.*

رضى, رضا rídan, rída *Du.* رضوان *u.* رضيان *Einwilligung, Billigung, Wohlgefallen, Gunst, s.* رضاء.

رضيح radîh *zerschlagen* (*Kern*).

رضيد radîd *aufgeschichtet* (*Waaren*).

رضيض radîd *grob zerstofsen.*

رضيع radî' *pl* رضّع ruddâ' (*u.* ridâ' *Z.*), رضائع radâ'i', رضّع rúdda', رضعاء rúda'â' *u.* رضعان ruda'ân *Säugling an der Mutterbrust*; *Milchbruder.*

رضيم radîm *fest aus Stein gebaut.*

رط * — 4 ارطّ arátt *If* ارطاط *dumm sein* (حمق); *schreien, lärmen* (*Menge*); *sich nicht vom Flecke rühren* (ارطّ في مقعده اذا الحّ فلم يبرح).

رطا * *s.* رطو *.

رطأ * ráta' *A*, *If* rat' *beschlafen* (جامع); *scheifsen* (رطأ بسلحه اذا رمى به); *unzufrieden machen*; — *b*) (رَطِئَ) رطأ ráta' *Dummheit, Tollheit* (حمق); — 4 *mannbar werden* (بلغت ان تجامع);

— 10 *dumm, toll werden* (صار رطئا).

رطاء riṯâ' *pl v.* رطى; — ráṯ'ā' *f. pl* رطاءات raṯ'a'ât *dumm* (*Weib*).

رطابة raṯâbe *Frische u. Zartheit.*

رطازات ruṯāzât *Fabeln, Mährchen.*

رطاط riṯâṯ *u.* رطائط *pl v.* رطيط.

رطانة raṯâne *fremde, barbarische Sprache, If* رطن *.

رطب * ráṯab *U,* (*If* raṯâbe) *reif, aber noch frisch u. saftig sein* (*Dattel* رطب البسر ورطب رطابة اذا صار رطبا); — *If* raṯb *u.* رطوب ruṯûb *Einen mit frischen Datteln speisen; das Thier mit frischem Grünfutter füttern;* — *b)* رطب ráṯib *frisch, saftig, feucht u. zart sein* (رطب الشيء ورطب رطوبة ورطابة اذا ندى وهو خلاف اليابس); — *b)* رطب *If* raṯâbe *u.* ruṯûbe *id.;* — 2 *befeuchten, benetzen; E. mit frischen Datteln speisen;* — 4 *eben reifgeworden, frisch u. saftig sein* (*Dattel*), *od. solche Datteln tragen P.;* — 5 *befeuchtet, benetzt werden; feucht werden.*

رطب raṯb, ráṯib *f.* ة *feucht; frisch u. zart; schmiegsam von Charakter;* لؤلؤ رطب *wasserreiche, glänzende Perle;* rúṯb, rúṯub *u.* ة *frisches Gras u. Laub, Feuchtigkeit;* — rúṯab *Einh.* رطبة rúṯabe rúṯbe *pl* أرطاب arṯâb *u.* رطاب riṯâb *reife, aber frische u. saftige Dattel;* — رطبة ráṯbe *pl* رطاب riṯâb *frisches Grünfutter, bes. Klee; zartes Mädchen.*

رطراط * raṯrâṯ *Wasser, das die K'e im Troge lassen.*

رطز * ráṯaz *schwach* (ضعيف); *fade* (*Vers*), *dünn* (*Haar*); — † *U, If* raṯz *mit den Füſsen zappeln, strampeln; lustige Sprünge machen; springen;* — رطزات raṯazât *alberne Mährchen.*

رطس * ráṯas *I, If* raṯs *mit der inneren Handfläche schlagen* (ضربه بباطن كفه).

رطع * ráṯa' *A, If* raṯ' *beschlafen* (جامع).

رطل * ráṯal *U, If* raṯl *laufen* (عدا); *mit der Hand wägen* (رازه ليعرف وزنه) *s. flg.;* — 2 *ds Haar durch Salbe geschmeidig machen* (لينه بالدهن); *nach Pfunden abwägen s. flg.;* — 5 *nur mit Mühe gehen* (*Esel*); *gliederschwach, weich sein.*

رطل raṯl, riṯl (*vulg.* roṯl) *pl* أرطال arṯâl *Pfund* (*Syr. u. Aeg.* = 12 *Unzen od. Uqîjje* = 144 *Drachmen od. Dirhem* = 1/2 منا = 1 *Pfd.* 2 *Unzen* 5 3/4—8 *Quentchen engl. Apothekergewicht oder* 1 *Pfd.* 29 *Loth gewöhnlich; in Aleppo* 5 5/8, *in Bagdâd* 4 1/2 *Wiener Pfd., in Jemen u. Irâk* = 1/2 مد, *im Higâz* 1 1/3 رطل = 1 مد); *e. Weinmaſs* = 1/2 من mann; — raṯl, ráṯil *zart; schwach in den Gliedern.*

رطم * ráṯam *U, If* raṯm *Einen in den Koth werfen, E. in Unange-*

nehmes verwickeln (رطمه اذا اوحله فى امر لا يخرج منه); scheißen (رطم بسلحه اذا رمى به); — 5 die Exkremente zurückhalten (حبسه); — 8 in den Koth geworfen werden; unlöslich verwickelt sein S., على P.

رطمة rútme schwere Verwickelung.

رطن * rátan U, If ratâne, rit. mit Einem in fremder Sprache, nicht arabisch reden (رطن له رَطانة اذا تكلّم بالعجمية); gegen E. murmeln; — 3 id. Acc. J.; mit E. unverständlich reden od. ihn anbrummen; — 6 so unter einander reden.

(رطو) * رطا rátā U, If ratw beschlafen (جامع).

رطوبة rutûbe pl ات Feuchtigkeit, Frische; Zartheit.

رطى * = رطو *.

رطىّ, رطئ rátijj, ráti' f. ية pl رطاء ritâ' dumm, fad.

رطيب ratîb feucht, zart u. frisch; schmiegsam; pl رطاب ritâb reif u. saftig (Dattel).

رطيط ratît pl رطاط ritât u. رطائط ratâ'it Geschrei, Aufruhr; Tollheit; toll, verrückt.

رطينا, رطينى rutáinā unverständliche od. barbarische Rede, Gebrumme.

رع * ra" U, If ra" sich legen, ruhen (Wind رعّت الريح رَعًّا اذا سكنت).

رعاء ri'â' pl v. راعى Hirte.

رعاب ru'âb Geschrei des Straußes.

رعبولة v. رعابيل; رعبوب v. رعابيب.

رعّاد ra"âd laut donnernd (Wolke); der Torpedofisch.

رعّاس ra"âs zitternd (Speer).

رعاع * ra'â' schlechtes junges Volk; Gesindel; ة Straußweibchen.

رعاف ru'âf Bluten aus der Nase; Blutsturz; ى ru'âfijj freigebig.

رعال ru'âl Rotz; ri'âl s. رعلة pl.

رعالة ra'âle Dummheit, Narrheit.

رعام ra'âm Gesichtsschärfe; ru'âm pl أرعمة ár'ime Rotz kranker Schafe; s. رعم *.

رعاة ru'ât pl v. راعى.

رعايا ra'âjā pl v. رعية Unterthanen.

رعاية ri'âje Schutz, Hut, Bewachung der Heerde; aufmerksame, rücksichtsvolle Behandlung: رعايةً aus Rücksicht; Güte, Nachsicht, Gunst; s. رعى *; † Hautjucken, Krebs, Gangräna.

رعب * rá'ab A, If ra'b Einen erschrecken, in Furcht setzen (خوّفه); drohen, bedrohen; das Bassin füllen (ملاه); abschneiden (den Buckel des K's قطع); If رُعْب ru'b laut girren (Taube رعبت الحمامة اذا رفعت هديلها); If ru'b erschrecken, sich fürchten (فزع); — 2 If ترعيب u. ترعاب in Schrecken setzen, bedrohen; — 4 = 2; — 8 erschrecken, sich fürchten.

رعب ru'b Schreck, Furcht; pl رعبة ri'abe Loch in das die Speer- od. Pfeilspitze gesteckt wird.

رعبل * rá'bal If ة zerschneiden

(*Fleisch* قطعه); *zerreifsen* (*das Kleid* مزقه); *zerbrechen*; *e. dumme Frau heirathen* (ر ف اذا تزوج برعناء):

رعبل ráʿbal *in Fetzen gekleidet, dumm* (*Frau*); — ة ríʿbale *pl* رعابيل raʿâbîl *id.*; *zerrissen* (*Kleid*).

رعبوب ruʿbûb *pl* رعابيب raʿābīb *sehr schreckhaft*, *schwach*; *u.* ة *u.* رعبيب riʿbîb *grofses u. zartes Mädchen*; *Stück ds Kameelbuckels.*

رعبولة ruʿbûle *pl* رعابيل raʿābīl *zerrissenes Kleid, s.* رعبل *u.* ة.

رعث * ráʿat *A, If* raʿt *E. beifsen u. e. wenig Fleisch mitnehmen* (*Schlange* رَعَثَتْهُ الحَيَّةُ اذا قرمته ونالت منه قليلا); *die am Halse herabhängenden Fleischzipfel an der Spitze weifs haben* (ابيضاض اطراف زَنَمَتَى العنز); — *b*) رعث *A, If* ráʿat *id.* (*Ziege*); — *5 Ohrschmuck tragen* (*Frau* تقرّطت); — *8 id.*

رعث raʿt, ráʿat *u.* ة *Wollenquaste an der Sänfte*; ة *pl* رعات riʿât *Ohrgehäng*; *pl* رعثات raʿatât *Fleischbart des Hahns, des Schafes.*

رعج * ráʿag *A, If* raʿg *bewegen, in Unruhe versetzen* (اقلقه); *Einen reich machen* (*Gott* جعله موسرا); *ununterbrochen leuchten* (*Blitz* تتابع لمعانه); — *b*) رعج *A, If* ráʿag *sehr zahlreich sein* (*Heerde, Kinder* كثر); — *4 beunruhigen*; *reich werden* (صار موسرا); — — *8 bewegt, beunruhigt werden.*

رعد * ráʿad *A u. U, If* raʿd *donnern* (*Himmel, Wolke* ر السحاب اذا صات); *E. mit Schreck erfüllen, drohen, bedrohen, gegen ihn losdonnern* على *P.* (تهدّده); *sich in glänzendem Schmucke zeigen* (*Frau* رعدت وبرقت اى تزينت); — *4 donnern*; *drohen, bedrohen* على; *vom Donner getroffen werden* (اصابه رعد); *Pass.* أُرعد *von Schreck ergriffen werden, zittern* : أُرْعِدَتْ فرائصه *seine Halsmuskeln zittern*; — *8 von Schreck ergriffen zittern, in heftiger Aufregung sein.*

رعد raʿd *pl* رعود ruʿûd *Donner, Donnerschlag*; ذات رعد *Krieg.*

رعدة ráʿde, ríʿde *e. Zittern, Schreck.*

رعديد riʿdîd *pl* رعاديد raʿādīd *sehr schreckhaft*; † *Dummkopf.*

رعراع raʿrâʿ = رعرع ráʿraʿ.

رعرع * ráʿraʿ *If* ة *wohl gedeihen u. wachsen lassen* (*Gott das Kind* انبته); *e. Pferd trainiren*; *schimmernd hin u. herwogen* (*Wasser*); — *2 wohl gedeihen u. wachsen* (*Knabe* تحرّك ونشأ); *wackeln, sich bewegen* (*Zahn* قلقت وتحركت).

رعرع ráʿraʿ, rúʿruʿ *u.* رعراع raʿrâʿ *pl* رعارع raʿâriʿ *hochgewachsener, schöner Jüngling.*

رعز * ráʿaz *U, If* raʿz *beschlafen* (جامع); — *3 in sich zusammengezogen sein* (انقبض).

رعس * ráʿas *A, If* raʿs *zittern* (ارتعش وانتفض); *langsam einherschreiten* (يمشى ضعيفا من

انا خرج من انفه [4. 5. 3. 1.] الدم); *bluten* (*Nase*); — *U u. A, If* ra'f *im Laufe vorankommen* (*Pferd* سبق); رعف به الباب *er ist hereingetreten* (دخل); — *b*) رعف *A, If* rá'af *aus der Nase fliefsen, od. überh. fliefsen* (*Blut* سال); — *c*) رعف *id.*; — *Pass.* رعف *id.*; — 4 *Einen zur Eile treiben* (اعجله); *füllen* (*Schlauch* ملاه); — 5 *aus der Nase bluten*; — 8 *heranschreiten, vorgehen* (*M.* تقدم); — 10 *id.* (*Pferd*).

رعق * rá'aq *A, If* ra'q *u.* رعيق *kollern* (*Bauch ds Pferdes* صوت).

رعل * rá'al *A, If* ra'l *mit dem Speere durchbohren* (طعنه طعنا شديدا); *E. mit dem Schwerte hauen* (نفحه به); — *b*) رعل *A, If* rá'al *dumm, halbblöd sein* (حمق); — 2 *dem K. od. Schafe* (*Acc.*) *das Ohr einschneiden*; — 4 = 1; — 10 *hintereinander gehen* (*Thiere*); *voranschreiten im Zuge*; *s. flg.*

رعل ra'l *herabhängender Theil des eingeschnittenen Ohres*; — *s. vor.*; — رعلاء rá'lā' *f. v.* ارعل; — رعلة rá'le *pl* رعال ri'âl, ارعال ar'âl *u.* اراعيل arā'īl *Heerde, Trupp, Schaar* (20—25), *od. die Vordersten dr Schaar*; *viele Diener, Hausleute*; *Palme*; ابو رعلة abû rí'le *Wolf.*

رعم * rá'am *A, If* رعام ru'âm

(اعياء); *If* ra'asân *zittern* (*Haupt des Greises* يرعس راسه رعسانا اى يتحرك من الكبر).

رعش * rá'aś *A, If* ra'ś *zittern, beben* (اخذته الرعدة); — *b*) رعش *A, If* rá'aś *id.*; — 4 *zittern machen*; — 8 = 1.

رعش rá'aś *ds Zittern, Beben*; *Konvulsionen*; — rá'iś *zitternd, furchtsam*; رعشيش ri'śîś *id.*; رعشن rá'śan *id.*; *schnell*; — رعشاء rá'śā' *schnell f.* (*Kn, Straufs*); — رعشة rá'śe, rí'śe *e. Zitteranfall, Konvulsion, starke Aufregung.*

رعص * rá'aß *A, If* ra'ß *bewegen, schütteln, erschüttern, ziehen, schleppen* (نفضه، هزه وجذبه وحركه); — 4 = 1; — 5 *u.* 8 *sich winden, drehen* (*Schlange, Seil* التوى); *geschüttelt werden* (*Baum*); — 8 *stark zittern* (*Lanze* اشتد اهتزازه); *steigen* (*Preis* علا).

رعظ * rá'aẓ *A, If* ra'ẓ *den Pfeil od. Speer mit der Oeffnung* رعظ *versehen, od. ihn an dieser Stelle brechen*; — *b*) رعظ *A, If* rá'aẓ *hier zerbrechen* (*Pfeil*), *s. flg.*

رعظ ru'ẓ *pl* ارعاظ ar'âẓ *Loch im Pfeil od. Speerholz, in das die Eisenspitze gefügt wird.*

رعف * rá'af *A, u. U, If* ra'f *u.* ru'âf *aus der Nase fliefsen* (*Blut* رعف الرجل ورعف ورعف على المجهول ورعف رعفا ورعافا

sehr mager sein u. an dünnem Nasenfluſs leiden (*Schaf* اشتدّ هزالها فسال رُعامها); — *U*, *If* raʿm *beobachten* (*dn Sonnenuntergang* راقب غيبوبتها); *betrachten, beobachten, behüten* (رقبه ورعاه); — *b*) رعم *If* رَعامة raʿâme *w. o.* (*Schaf*).

رعم riʿm *Fett*, أمّ رعم *Hyäne*.

رعن * ráʿan *U*, *If* raʿn *schlaff, weich, feige sein*; *dumm sein, groſs aber dumm sein* (كان ارعن); — *b*) رعن *A*, *If* ráʿan, *u.* — *c*) رعن *If* رُعونة ruʿûne *id.*

رعن raʿn *pl* رعان riʿân *u.* رعون ruʿûn *Bergvorsprung, Vorgebirge*; *Gebirge* (*schwieriges*); — ráʿan *Erschlaffung*; — rúʿun *pl Mädchen.*

رعناء ráʿnāʾ *weich, zart*, (*Mädchen, Knospe*); *Basra*; *f. v.* ارعن (*s. d.*).

رعة riʿe *Enthaltung vom Ungesetzlichen*; *Schlachtopfer* (ورع* *u. flg.*).

(رعو) * رعا ráʿā *U*, *If* raʿw, riʿw, ruʿw, ráʿwe, ríʿwe, rúʿwe, ráʿwan, ríʿwan, rúʿwan, rúʿja *den Irrthum, die Sünde erkennen u. davon ablassen, sich des Unerlaubten enthalten* (يقال فلان حسن الرِعو والرِعوة والرِعوى والرُعيا اى النزوع عن الجهل وحسن الرجوع عنه); — ارعوى irʿáwa *If* ارعواء irʿiwâʾ *id.* (ارعوى عن جهله).

رعوس raʿûs *zitternd.*

رعولى ráʿwalijj *schlecht gebraten.*

رعونة ruʿûne *Schlaffheit, Weichheit*; *Feigheit*; *Dummheit* رعن *.

رعوة ráʿwe, ríʿwe, rúʿwe *u.* رعوى ráʿwan, ríʿ., rúʿwan *ds Achthaben auf sich selbst zur Vermeidung der Sünde, des Irrthums*; *das Ablassen, Umkehr, s.* رعو *.

رعى * ráʿa *A*, *If* raʿj, márʿan *u.* riʿâje *das Gras abweiden* (*Vieh* رَعَت الماشية الرَعْى رَعْيًا ورِعاية ومَرعًى اذا سرحتها); *frei zur Weide gehen*; *das Vieh weiden* (*Hirte*); *das Vieh das Gras abweiden lassen, 2 Acc.* (اسرحها); *die Heerde bewachen, ds Hirtenamt führen, Hirte sein*; *If* riʿâje *das Volk, seine Unterthanen gut regieren*; *überhaupt hüten, in Obacht nehmen, besorgen, verwalten* (حفظ); *behüten* (*Gott*); نرعى حقّك *wir werden dein Recht wahren, vertheidigen*; *If* raʿj *den Untergang dr Gestirne beobachten* (ر النجوم اذا راقبها وانتظر مغيبها); *Anstand u. Rücksichten beobachten*; — 3 *If* مراعاة *mit e. andern Thiere* (*Acc.*) *weiden* (*Thier*); *die untergehenden Gestirne beobachten*; *den Gang der Dinge beobachten*; *wohlwollende Blicke auf E. werfen, freundliche Rücksicht auf ihn nehmen*; *hüten, besorgen, verwalten*; † *Jucken auf der Haut verursachen*; — 4 *auf die Weide führen, weiden lassen*; *viel Grünfutter haben* (*Erde* كثر رعيها); *Einen aus Mit-*

leid schonen, ihn am Leben lassen (ابقيت عليه وترحمته) ; علي ارعاه سمعه *Einem sein Ohr leihen, auf ihn hören, auf etwas horchen :* أرعني سمعك *höre auf mich! — 5 auf die Weide gehen, weiden, abweiden; — 8 = 5; — 10 E. bitten, daſs er etwas in Obacht nehme u. schütze, 2 Acc.; um Erlaubniſs zum Weiden bitten.*

رعى ra'j *das Weiden;* ر الحمام *Valeriana; —* ri'j *pl* أرعاء ar'â' *Grünfutter, Weide; —* rá'ijj *geweidet; bewacht, behütet.*

رعيا rú'ja *Obhut, Sorge u. deren Gegenstand; =* رعوة *u.* رعوى; *vgl.* رعو *.

رعيان ru'jân *pl v.* راعى.

رعيب ra'îb *erschreckt; fetttr äufend.*

رعيداء ru'áidā' *Abfälle.*

رعيق ra'îq *Kollern im Bauch* رعق*.

رعية rí'je *das Weiden, Grasfressen des Viehs.*

رعية ra'îjje *pl* رعايا ra'âjā *weidende Heerde; Unterthanen, Unterthan; Pfarrsprengel.*

رغا * *s.* رغو *.

رغاء rugâ' *Geschrei; Gebrüll K.;* rággā' *e. Vogel; s.* رغو *.

رغام ragâm *Sand u. Staub, bes. in der Nase des Viehes klebend; weicher Boden; —* rugâm *Rotz* رغم*.

رغاوة rugâwe, ri. *Schaum, Crême.*

رغب * rágib *A. If* ragb, rugb *u.* rágbe *begehren, Neigung verspüren, wünschen, wollen,* في *od. Acc. od.* الى *S.* (ر فيه رغبا ورغبة اذا اراده) *; nicht begehren, nicht wollen,* عن *od.* من *S.* (لم يرده) *;* رغب بنفسه عنه *sich selbst zog er jenem vor, er dünkte sich besser; — If* rágab, rúgbe, rágbe, rágba, rúgba, ragbâ', ragabân, ragabût *u.* ragabûta *mit Inbrunst u. Demuth zu Gott rufen, beten* الى *; demüthig und inbrünstig bitten* الى (ر اليه رغبا ورغبى ورغبى ورغباء ورغبوتا ورغبوتى ورغبانا ورغبة ورغبة اى ابتهل او هو الضراعة والمسألة) *; — b)* رغب *If* rugb *u.* rúgub *gierig u. gefräſsig sein* (رغب ف رغبا ورغبا اذا كان كثير الاكل وشديد النهم) *; weit u. geräumig sein* (Thal واسع اولمق) *; — 2 Einem Begierde einflöſsen, ihn etwas wünschen machen; ihn anregen, ermuntern, Acc. od.* في *S.; Einem Abscheu einflöſsen, ihn von e. S. abwendig machen* عن *; — 3 sich begierig zeigen; — 4 = 2, Acc. od.* في *S.; — 8 begehren, wünschen* في.

رغب rugb *Begierde, Gier, Gefräſsigkeit; —* rágab *Begierde, Sehnsucht, Liebe; —* رغبة rágbe *heiſses Begehren, Wunsch; Eifer, Fleiſs; Muth; Begehrtes; Vorzug, Werthschätzung, Sympathie, Zuneigung, Gefallen.*

رغث * rágat *A, If* ragt *an der Mutter saugen, Acc. (Junges*

رضعها); *wiederholt durchbohren* (طعنه مرّة بعد مرّة); *Pass.* رُغث *durch stetes Bitten u. Betteln in seinen Mitteln ganz erschöpft sein* (كثر عليه السؤال حتى نفد ما عنده); *Pass. klagen* (اشتكى); — *4 das Junge säugen* (*Ziege*); — *8 an der Mutter saugen*.

رغثاء rúᵘatā' *Du.* رغثاوان *Basis ds Euters, dr Brust; Milchadern.*

رغد * rágid *A, If* rágad *mit allen Gütern gesegnet sein, in Reichthum verfliefsen* (*Leben* (رغد عيشه ورغد رَغَدًا ورغدة اذا طاب واتّسع); — *b)* رغد *If* ragâde *id.*; — *4 sich reichlichen Futters u. reicher Ernten erfreuen, in Hülle u. Fülle leben M.*; *reiche Ernte haben* (اخصبوا); — *10 das Leben reichlich finden, gesegnet erachten.*

رغد ragd *Leben in Hülle u. Fülle, reichlich u. angenehm*; — rágad *id.*; *in Hülle u. Fülle Lebende.*

رغرغ * rágrag *If* ة *in Hülle und Fülle leben* (كان له رفاغة العيش); *die Ke zu jeder Zeit nach ihrem Begehr zum Wasser führen.*

رغز * — *10* استرغز istárgaz *für schwach, weich halten* (*S.* استضعفه واستلانه) *s. flg.*

رغس * rágas *A, If* rags *Einem viele Reichthümer gewähren, ihn bereichern, 2 Acc.* (رغسه الله مالا اى اكثر له وبارك فيه); *zahlreich machen u. vermehren* (*Gott das Volk*); — *4 id.*; — *10 für schwach u. weich halten* (استلانه), *s. vor.*

رغس rags *Reichthum*; *pl* ارغاس argâs *Geschenk, Gunst, Segen.*

رغش * rágaś *A, If* ragś *Aufruhr, Tumult gegen E. erregen* على (شغب); *Unheil anstiften*; — *2 vermehren* (*dn Besitz, s.* رغس *).

رغف * rágaf *A, If* ragf *zu einer Kugel zusammenballen, mit der Hand kneten* (*Mehl, Teig, Koth* رالعجين والطين اذا جمعه وكتّله بيده); — *4 den Blick verschärft auf E. richten* (ارغف اليه اذا حدد النظر اليه); *rasch schreiten* (اسرع فى السير).

رغف, رغفان *pl v.* رغيف.

رغل * rágal *A, If* ragl *saugen* (*Kind an der Mutter* رالولد امّه اذا رضعها); — *4 säugen, trinken lassen*; *eben Körner in dn Aehren bilden* (*Saat* جاوز سنبله الاحلام); *sich zuneigen* الى (مال); *fehlen, irren* (اخطأ); *die Pfl.* رغل *hervorbringen* (*Boden*).

رغل ragl *Saat die eben Körner bildet*; — rugl *pl* ارغال argâl *Melde Pfl.* (= سرمق); ة rúgle *Vorhaut*; — رغلاء ráglā' *mit geschlitzten Ohren K., f. v.* ارغل.

رغلد * — ارغلّد irgállad *If* ارغلّاد *in Hülle u. Fülle leben* (رغد عيشه مبالغة).

رغم * rágam *A, If* ragm *Einen zwingen etwas gegen seinen Willen zu thun* (قسر); رغم انفه *id. s. b)*;

Einem seine Schwäche zeigen u. ihn so demüthigen; etwas Einem zum Trotz, gegen seinen Willen thun (رَغَمْتُهُ اى فعلت شيئًا على رَغْمِهِ); *Widerwillen, Ekel gegen e. S. empfinden Acc.* (رَغِمَهُ ورَغِمَهُ رَغْمًا [4. 3.] اذا كرهه); — b) رَغِمَ A, *Widerwillen, Ekel empfinden Acc. S.; mit der Nase in dn Staub gedrückt, gedemüthigt u. verachtet sein* (رَغِمَ انفُهُ اذا ذلّ); — 2 *zu Einem (Acc.) sagen* رَغْمًا, رَغَمًا *mögest du gedemüthigt, verachtet werden!* — 3 *Widerwillen, Abneigung empfinden Acc. S.; zum Zorn reizen, ärgern* (غاضبه); *zürnen, sich ärgern; E. meiden, fliehen, ihm aus dem Wege gehen* (تباعد عنه ' نابذه وهجره); *feindselig behandeln* (عاداه); — 4 *E. mit der Nase in den Staub stofsen, demüthigen* (ارغمه الذُّل اى الصقه بالتراب); *E. wider Willen zwingen, überh. zwingen u. demüthigen; zum Zorn reizen* (اسخطه); *peinigen, plagen, bedrängen, behindern; E. von schwarzem Antlitz d. h. verachtet machen (Gott, für* ادغم); — 5 *zürnen* على (تغضب); *schreien K.*

رغم ragm, rigm, rugm *Abscheu, Widerwille; Zorn, Aerger; Zwang, Demüthigung, Verachtung, Schimpf; Rinde, Haut*; على رَغْمِهِ od. رَغْمًا عنه او عن انفه *gegen seinen Willen, ihm zum Trotz.*

رغن * rágan *A*, *If* ragn *freundliches Gehör schenken* الى (اصغى اليه قابلا); *mit Vergnügen essen und trinken* (ياكل ويشرب فى نعمة); *begehren, wünschen* فى (طمع); *sich auf etwas stützen* الى; — 4 *freundliches Gehör schenken* الى; *E. mit Sehnsucht nach e. S. erfüllen* (اطمعه); *erleichtern* (هوّنه); *verachten.*

رغن *vielleicht; mit Suff.* رَغَنّى, رَغَنّى.

(رغو) * رغا rágā *U*, *If* rugâ' u. رغوان ragawân *schreien (K., Hyäne, Straufs* رغا البعير والضبع والنعام يرغو رُغاء اذا صوّتت وضجّت); *brüllen, brummen K.; sehr heftig weinen (Kind* بكى اشدّ البُكاء); — b) رغا رَغَى u. rágā *U*, *If* ragw *mit Schaum bedeckt sein, schäumen (Milch* رغا اللبن يرغو رَغْوًا اذا صارت له رغوة); *moussiren (Wein etc.)*; — 2 رغّى *zum Schäumen bringen; moussiren lassen; zum Zorn reizen* (اغضبه); — 4 أرغيت *zum Schreien od. Brüllen bringen; schreien, brüllen, lärmen; schäumen, Schaum auswerfen; den Schaum wegnehmen, abschäumen;* — 6 *einander zubrüllen Ke*;

— 8 dn Schaum dr Milch (Acc.) abtrinken.

رغو raḡuww viel brüllend Kn.

رغوث raḡût säugend (Weibchen).

رغوة rāḡwe, rí., rú. pl رغى rúḡan Schaum der Milch, Crême; das Moussiren; Häutchen auf der Milch; — rāḡwe Fels.

رغى * s. رغو *; — rúḡan s. vor.

رغيب raḡîb f. ة begehrt, erwünscht, geschätzt; gierig, gefräfsig; geizig; pl رغاب riḡâb milchreich Kn; tief u. breit (Flufs); geräumig (Brunnen, Flasche); — ة raḡîbe pl رغائب raḡâ'ib Begehrenswerthes; ansehnliches Geschenk; Reichthum; الرغائب opera supererogativa; ليلة الرغائب Geburtsnacht Muhammeds.

رغيد raḡîd reichlich und bequem (Leben), od. so lebend; angenehm (Ort); ة raḡîde Milchbrei.

رغيغة * raḡîḡe Leben in Fülle.

رغيف raḡîf pl أرغفة árḡife, رغف rúḡuf, رغفان ruḡfân u. ترغيف tarāḡîf flacher runder Kuchen od. Brot, Semmel.

رف * raff U u. I, If raff die Flügel zum Fluge entfalten (Vogel بسط جناحيه); mit dn Augen winken; an dr Mutter saugen Acc. (رضعها); viel essen (اكل اكلا كثيرا); mit dm Rande dr Lippen essen od. so die Frau küssen (قبلها باطراف شفتيه); nach etwas begehren, leicht dazu zu bringen sein الى (ارتاح); E. von allen Seiten umgeben ب (احدقوا) u. schützen; E. gütig u. freundlich behandeln Acc. (احسن اليه); E. ehren ب (اكرمه); Einem in allen Stücken dienstbeflissen sein ل (سعى له بما عزّ وهان من خدمة); — I, If raff u. rafîf glänzen (Farbe رفّ لونه رفّا ورفيفا اذا برق وتلألأ); — b) (für رفف) A, If ráfaf dünn sein (Gewand رفّ الثوب رففا اذا رقّ); — 4 die Flügel ausbreiten (Henne über die Eier على); — 8 glänzen (Farbe).

رف raff pl رفوف rufûf breites Sims, Karnies, Etagère zum Aufstellen von Vasen, Silbergeschirr etc.; Brett, Diele; Mauergesims, Bogen; Heerde (Ziegen, Ochsen); Viehhürde; Schwarm od. Zug Vögel; täglicher Fieberanfall: أخذته الحمّى رفّا; — ruff Stroh, Strohabfälle; s. رفة.

رفا * s. رفو *.

رفأ * ráfa' A, If raf' Zerrissenes flicken (Kleid رفأ الثوب اذا لأم خرقه وضمّ بعضه الى بعض); Freundschaft herstellen, Friede stiften بين (اصلح); E. beruhigen, dr Furcht entledigen (سكّنه اى امنه); ds Schiff dm Ufer nähern (ادناها من الشطّ); — 2 If ترفئة, ترفيء den Neuvermählten

Glück wünschen mit den Worten : بالرِّفاء والبنين *lebt in Frieden, umgeben von Kindern!* — *3 If* مراءاة *persönliche Rücksicht gegen E. beobachten, ihm schmeicheln, schön thun* (حاباه وداراه); — *4 sich zur Seite neigen* (جنح); *sich nähern* الى (ادنى); *nahe hinzuführen* الى; *das Schiff an's Land führen* الى; *Haar u. Bart kämmen* (امتشط); *seine Zuflucht zu E. nehmen* (لجأ); = *3*; — *6 einträchtig sein u. sich einander in die Hände arbeiten.*

رفاء rifâ' *Eintracht, Friede* (*bes. in der Ehe, s. vor.*); — rufâ' *Lappen, Fetzen*; — raffâ' *der flickt.*

رفات rufât *in kleine Stückchen Zerbrochenes, zertrümmerte Knochen.*

رفادة rifâde *Bandage für Wunden*; *Sattelkissen.*

رفارف rafârif *pl v.* رفرف.

رفاس rifâs *Strick für K'e*; *If* رفس *.

رفاض rufâḏ *Bruchstück.*

رفاع rafâ' *Getreidefülle im Feld*; *u.* rifâ' *ds Einbringen dr Garben in die Scheune*; † *Karneval, 2* رفع *; — raffâ' *der in die Höhe hebt*; — ة rafâ'e, rif., ruf. *das Erhöhen der Stimme*; ة rifâ'e *Erhebung, hoher Rang, Ansehen*; *Feinheit*; — ة rifâ'e, ruf. *falscher Hintern.*

رفاغة rafâge *Hülle u. Fülle*, رفغ *.

رفاغية rafâgije *angenehmes Leben.*

رفاق rifâq *das Begleiten auf der Reise, Beistand, 3* رفق *; *Strick um das K. zu binden*; *pl v.* رفقة *u.* رفيق; — ة rafâqe *Geselligkeit, Freundschaft, gütiger Beistand, Aushilfe, If* رفق *; rufâqe *Reisegesellschaft.*

رفال rafâl *lang herabfliefsend* (*Haar*).

رفاهة rafâhe *u.* رفاهية rafâhije *reichliches u. bequemes Leben*; *Lebensgenufs.*

رفت * ráfat (*U u.*) *I, If* raft *e. S. in kleine Stücke zerbrechen* (كسره); *den Knochen zertrümmern*; *ganz zerbrochen, klein zertrümmert sein* (*Knochen* انكسر واندق); *abgebrochen, abgerissen, Bruchstück sein*; † *zurückweisen, wegstofsen*; — *2* † *den* (*Transit-*) *Zoll bezahlen, s.* رفتية; — *9 If* ارفتات *zerbrochen sein*; *abgebrochen, Bruchstück sein*; *zerrissen sein* (*Strick* انقطع).

رفت rúfat *der Alles zerbricht*; *Stroh, Streu, Häcksel, s.* رفة.

رفتية † raftîjje *Transitzoll pers.*; ورقة رفتية *Bescheinigung, dafs der Zoll bezahlt ist, Zollbillet.*

رفث * ráfaṯ *U, If* rafṯ *u.* rufûṯ *u.* — *b*) رفث *A, If* ráfaṯ *u.* — *c*) رفث *obscön reden* (*gegen eine Frau*); *beschlafen* (رفث الى المرأة ورفث ورفثا ورفوثا اذا جامعها); — *4 obscön reden.*

رفح * — *2* رفح ráffaḥ *Neuvermählte beglückwünschen, s.* رفأ *.

رفخ † ráfaḫ *aufgehen* (*Teig*); *anschwellen* (*Wunde*); — *5* = *1.*

رفد * ráfad *I, If* rafd *als Geschenk*

geben, schenken *Acc. Prs.* (رفده اذا اعطاه); *helfen, unterstützen, zu Hilfe kommen*; (*u. 4*) *dem Reitthier* (على *od.* ل) *das Satteltuch* رفادة *auflegen*; † *heben, aufheben Maghr.*; — 2 *ehren, erhöhen, zum grofsen Herrn machen* (سوّده وعظّمه); — 3 *schenken, geben*; *helfen, unterstützen*; — 4 *Einem e. S. schenken*; *s. 1*; — 6 *sich einander unterstützen*; — 8 *erwerben* (اكتسب); — 10 *e. Geschenk od. Hilfe erbitten.*

رفد rafd *mehrfaches Satteltuch*; *u.* rifd *grofser Becher*; — rifd *pl* رفود rufûd *u.* ارفاد arfâd *Geschenk*; *Wohlthat, Gunst*; *Hilfe, Beistand.*

رفدان † rufadân *weichgesottenes Ei.*

رفراف rafrâf *e. Fink*; *Straufs.*

رفرف * ráfraf *If* ة *die Flügel ausbreiten* (*Vogel* بسط جناحيه); *Einem wohlwollen, ihn schützen* على; *die Henne umkreisen* حول (*Hahn*); *tönen, klingen S.* (صات).

رفرف ráfraf *pl* رفارف rafârif *Sims od. Etagère für Vasen, Silberzeug*; *ein grünes Tuch für Bettzeug*; *Bett, Kissen*; *Polster der Seligen im Paradiese*; *was herunterhängt wie Zeltlappen, Kleiderzipfel od. Schöfse, Baumzweige, Helmzier etc.*; *gewölbter Bogen, Fenster.*

رفز * ráfaz *I, If* rafz *E. schlagen* (ضرب); *schlagen, pulsiren* (*Arterie*).

رفس * ráfas *I u. U, If* rafs *u.* rifâs *E. mit dn Füfsen stofsen od. schlagen* (رفسه رفسًا ورفاسا اذا ركض برجله); *ausschlagen* (*Pferd*); *ds K. mit dem Stricke* رفاس *binden* (شدّه); † *sehr starke Spannung haben* (*Gewölbe, Bogen*); *s.* رفص *.

رفس rafs *Einh.* ة *das Ausschlagen des Pferdes*; rafs *Stein, der dem Gewölbebogen zur Basis dient.*

رفش * ráfaś *U, If* rafś *mit der Schaufel* (مرفشة) *wegschaffen, wegschaufeln, zerkleinern, zerstofsen* (دقّه وهرسه); *gut essen u. trinken* (ياكل ويشرب جيّدا في النعمة); *If* rufûś *viel auf etwas verwenden* (ر في الشيء رفوشا اذا اتّسع); — *b*) رفش *A, If* ráfaś *grofse u. dicke Ohren haben* (عظمت اذنه وكبرت); — 2 *den Bart lang, schaufelförmig wachsen lassen* (سرّحها حتى تصير كانّها رفش); — 4 *üppig leben* (*in Speise, Trank u. Liebe* وقع في الاهيغين); *am Orte bleiben* ب (الحّ فلا يبرح).

رفش rafś, rufś *Schaufel zum Wegschaffen des Schmutzes, od. zum Worfeln des Getreides*: من الرفش الى العرش *von dr Schaufel zum Throne*; † *Schulterblatt*; الرفّش والقفش *gut essen u. der Liebe pflegen, s. vor.*

رفص * ráfaß *If* rafß † *mit dem Fufse stofsen, ausschlagen, s.*

رفس *; *sehr starke Spannung haben* (*Gewölbe*); *den Einsturz drohen* (*Mauer*), *vgl.* رفس *; — 6 *abwechselnd nach einander Wasser schöpfen* (ترافضوا الماء اذا تناولوه); — 8 *theuer werden* (*Korn, Preis* علا).

رفصة rúfße *Reihe, Tour, Gelegenheit* (*für* فرصة).

رفض * ráfad̲ *I u. U*, rafd̲ *u.* ráfad̲ *verlassen, im Stiche lassen* (ترك); *die Ke frei weiden lassen, e. S. fahren lassen, ihr entsagen, sie als unnütz verwerfen od. zurückweisen*; *werfen, schleudern* (رمى); *breit sein* (*Thal* اتّسع); *nach Abfallen der Blüten die Datteltrauben bilden* (*P.* انتشر عثكثه وسقط قيقه); — *U, If* rufûd̲ *frei weiden* (*Ke* ر الابل رفوضا اذا رعت وحدها والراعى ينظر اليها); — 2 *wenig Wasser im Schlauche lassen* فى (ابقى فيها قليلا من الماء); *schlaffes Glied haben* (*Pferd*); — 4 *die Ke frei weiden lassen*; — 5 *sich zerstreuen u. verschwinden*; *zerbrochen werden* (تكسر); *die Seinen verlassen, ihnen entsagen, desertiren, Ungläubiger od. Ketzer werden*; — 6 *ausbrechen, fliefsen* (*Thränen*); — 7 *verlassen, zurückgewiesen, verschmäht werden*; — 9 *sich zerstreuen u. verschwinden*; *fliefsen* (*Thränen*); — 10 *breit sein* (*Thal*).

رفض rafd̲ *Verstofsung, Ausschliefsung*; — raíd̲, ráfad̲ *pl* ارفاض arfâd̲ *frei weidende Kameele.*

رفع * ráfaʿ *A, If* rafʿ *in die Höhe heben, erheben* (ضد وضع); *hissen, in die Höhe ziehen*; *die Fahne erheben*; رفع الصوت *die Stimme erheben*, ر اسم الملك *dn Namen des Königs laut aussprechen* (*im Gebet*); ر الدعوى *seine Klage in höherer Instanz anbringen, appelliren*; *e. Wort in den Nominativ setzen, es mit* ـُـ *Dhamma aussprechen*; عن *wegschaffen, entfernen* (*Zelte, Geräthe etc.*); *das Getreide vom Felde in die Scheune schaffen* (رفعوا الزرع اذا حملوه بعد الحصاد الى البيدر); عن *verschwinden machen, beseitigen* (*die Epidemie*); *das K. zu schnellerem Gange treiben*; *If* rafʿ *u.* مرفوع marfûʿ *mit heftiger Bewegung rasch ausschreiten* (*K.* بالغ); *If* رفعان rafaʿân *in e. höhere Gegend kommen*; *If* rufʿân *e. S. vor den König oder den Richter bringen* (رفعته الى السلطان رُفعانا اذا قربته اليه); *gewisse Worte einem Autor in den Mund legen* على; — *b*) رفع *If* رفاعة rafâʿe *mit starker, lauter Stimme begabt sein* (صار رفيع الصوت); *laut sein* (*Stimme*); *If* rifʿe *hochgestellt sein, hohen Rang u. Ansehen besitzen* (رفع ف رِفعةً اذا شرف وعلا قدره); — 2 *in die Höhe heben, erheben*; *hissen*; *das Kameel zu schnellerem Gange treiben*; *Einen vom Schlachtfelde od. Kriegs-*

schauplatz wegschaffen (باعدهم في الحرب); † *feiner, dünner machen* (*s.* رفيع); † *Karneval halten* (*s.* رفاع *u.* مرفع); — *3 e. S. vor den Richter* (*Acc. od.* الى) *bringen*; *appelliren*; *Einen vor dn Richter citiren, mit ihm* (*Acc.*) *im Prozeſs sein* (رافعه الى الحاكم اذا شكاه اى قدّمه اليه ليحاكمه); *E. schonen u. am Leben lassen* ب (ابقى عليهم); — *5 sich erheben, stolz werden*; *sich stolz gegen E. benehmen* على; *bequem leben Z.*; † *dünn, fein sein*; — *6 ihre Sache zugleich vor den König od. Richter bringen* الى; *mit einander prozessiren*; *einander chikaniren*; — *8 in die Höhe heben, erheben*; *erhoben werden*; *zu höherem Range gelangen*; *stolz werden*; *sich auf e. Summe belaufen* الى; *weggeschafft, beseitigt werden*; *verschwinden* (*Epidemie*); — *10 verlangen, daſs e. S. erhoben, erhöht oder weggeschafft werde.*

رفع raf*ʿ* *das Erheben* (*der Hände, der Stimme*); *das Wegschaffen, Beseitigen, Verschwindenmachen*: رفع ودفع *ein für alle Mal entscheiden u. beseitigen*; خفضًا ورفعًا *bald langsam, bald geschwind* (*Ritt*); *Vokal Dhamma* ـُ, *Nominativ.*

رفعان ruf*ʿ*ân, rafa*ʿ*ân *If* رفع *.

رفعة ráf*ʿ*e *Erhöhung des Ranges*; *Emporheben der Hostie in der Messe*; — ríf*ʿ*e *hohe Stellung, Rang und Ansehen*; *Feinheit, Dünnheit, If* رفع *.

رفغ * ráfuḡ *U, If* رفاغة rafâḡe *bequem u. an Genüssen reich sein* (*Leben*); — *5 ein solches Leben führen*; *beschlafen* (جامع).

رفغ rafḡ *Hülle u. Fülle* (*auch* rufḡ); *Fruchtbarkeit*; *Ggs. unfruchtbarer Boden*; *pl* أرفاغ arfâḡ *gemeines Gesindel*; *pl* رفاغ rifâḡ *weicher, ebener Boden*; — rafḡ, rufḡ *pl* أرفاغ arfâḡ *u.* رفوغ rufûḡ *Schmutz der Nägel, Achselhöhlen etc.*; *solche Stellen: Achsel, Vereinigung der Schenkel*; — رفغاء ráfḡâʼ *Frau mit engen Schenkeln.*

رفغنية rufaḡnije *Hülle u. Fülle.*

رفف ráfaf *Dünnheit, Feinheit.*

رفق * ráfaq *U, If* rifq *helfen, unterstützen, begünstigen, nützen, Acc. P.* (نفعه); — *U, If* rifq, márfiq, márfaq *u.* mírfaq *gütig, mild gegen E. sein,* ب *od.* على (رفق به وعليه ورفق رِفْقًا ومَرْفَقًا ومِرْفَقًا اذا لطف ولم يعنف); — *U, If* rifq *nicht mehr in Noth sein, in bessere Verhältnisse kommen, sich helfen können*; — *If* rafq, *Einen an den Ellenbogen stoſsen, s.* مرفق; *das K. an den beiden Vorderfüſsen binden* (شد عضديها); — *b)* رفق *A, If* ráfaq *gütig, mild gegen E. sein,* ب *od.* على; *verdrehten Ellenbogen haben*; † *den Vortheil*

über E. haben على; — c) رفُق *If* رفاقة rafâqe *gütig, mild gegen E. sein,* ب *od.* على; *J's Genosse sein, ihn begleiten;* — 3 *Einem Genosse sein, ihn begleiten; Em in e. Sache beistehen, ihm nützlich sein* في *S.;* — 4 *gütig, mild gegen E. sein,* ب *od.* على; *Einem nützen Acc.* (أنفعه); — 5 *sich gütig u. mild gegen E. beweisen* ب; *J's unzertrennlicher Genosse werden* ب; ترفّق في الامر *sich in e. S. thätig u. coulant erweisen;* — 6 *sich zueinander gesellen u. einander helfen; Genossen, Compagnons sein;* — 8 *sich gütig u. mild erweisen* ب *S.; unterstützt werden, Beistand finden; Vortheil ziehen; sich auf den Ellenbogen stützen;* — 10 *um Güte, Gunst u. Beistand bitten.*

رفق rifq *Güte, Milde, Mitleid, Gunst;* بالرفق *mit Güte; was unterstützt, zum Vortheil gereicht; genügendes Vermögen, behäbige Lage;* — رفقاء rúfaqā' *pl v.* رفيق; ráfqā' (*f. v.* ارفق) *u.* رفقة ráfiqe *Kn mit verschlossenen Zitzen, od. verdrehtem Kniebug;* — رفقة ráfqe, rífqe, rúfqe *pl* رفق rúfaq, رفاق rifâq *u.* ارفاق arfâq *Begleiterschaft, die Begleiter, Reisegesellschaft;* rúfqe *pl v.* رفيق.

رفل * ráfal *U, If* rafl *ungeschickt sein im Kleideranziehen u. dgl., Alles ruiniren u. Nichts recht machen* (رفَ رَفْلا ورفِل رَفَلا اذا خرق باللباس وكلّ عمل); — *U, If* rafl *u.* rafalân *die Kleider auf dem Boden nachschleppen lassen* (رفَ رَفْلا ورَفَلانا اذا جرّ ذيله وتبختر او خطر بيده) *u. pomphaft einherschreiten mit Bewegung der Arme u. des ganzen Körpers;* ر في ثوبه *so gehen, als ob er auf sein Kleid stolz wäre; If* rafl *das Wasser im Brunnen sammeln;* — b) رفِل *A, If* ráfal *im Kleideranziehen u. dgl. ungeschickt sein;* — 2 *die Kleider bis auf den Boden hinabhängen lassen; erheben u. preisen* (عظّم), *u. Gegs. herabsetzen u. schmähen* (ذلّل); *Einen zum grofsen Herrn machen* (*König* سوّده); *E. in den Besitz einer S. bringen,* 2 *Acc.* (ملّكه ايّاه); *ds Wasser im Brunnen sammeln* (رفل الركية اذا اجمّها); † *schlaff herabhängende Ohren haben* (*Esel*); — 4 *die Kleider* (في) *auf dem Boden nachschleppen lassen; pomphaft gehen;* — ترفّل tárfal *If* ة *mit stark bewegtem Körper gehen* (*aus Alterschwäche* تبختر كبرا).

رفل ráfil *f.* ة (*u.* رفلاء *f.*) *ungeschickt im Ankleiden u. dgl., dumm u. unbrauchbar; bequem u. reichlich* (*Leben*); — rifáll *f.* ة *lang herabhängend* (*Kleid*); *langgeschwänzt;* — رفلاء ráflā' (*f. v.* ارفل) *ungeschickt, w. o.*

رفن * rafn *Ei*; rifánn = رفل rifáll.

رفه * ráfah *A, If* rafh, rifh *u.* rufûh (*u.* رفه *A, If* ráfah) *e. bequemes u. genufsreiches Leben führen* (رف رِفْهًا ورُفوها اذا لان عيشه); *jederzeit zum Wasser gehen K.* (وردت الماء متى شاءت); — *b*) رفه *If* رفاهة rafâhe *bequem u. genufsreich sein (Leben)*; — 2 (*u.* 4) *Einem e. bequemes u. genufsreiches Leben schenken*; (*u.* 4) *die Ke nach Belieben trinken lassen; den Schuldner milde behandeln* عن; — 4 *s.* 2; *e. bequemes u. genufsreiches Leben führen*; — 5 *id.*; — 10 *id.*

رفه rifh *bequemer Lebensgenufs*; — rúfah *Stroh*; *Häcksel*; *vgl.* رفت.

رفة rífe *grünend Pfl.*; — rúfe *Feige*; *u.* rúffe *Stroh, Häcksel*; — ráffe *e. Trunk Milch*; برفّة عين *in e. Augenblick*; *vgl. vor.*

رفهان rafhân *üppig lebend.*

رفهنية rufahnije *bequemer Lebensgenufs.*

(رفو) * رفا ráfā *U, If* rafw *mit feinen Stichen flicken* (*Kleid* اصلحه); *E. beruhigen, ihm die Furcht benehmen* (سكّنه من الرعب); — 2 *If* ترفية *Neuvermählte beglückwünschen*; — 3 *If* رفاء *u.* مرافاة *id.*; *mit Einem einträchtig leben*; *s.* رفأ *.

رفو rafw *feine Steppnaht.*

رفواء ráfwā' *f. v.* ارفى árfa *lang- u. schlappohrig (Esel).*

رفوف rufûf *pl v.* رف raff.

رفيص rafîß *Tischgenosse*; *Genosse.*

رفيض rafîḍ *zurückgewiesen, als unnütz weggeworfen*; *zerbrochen.*

رفيع rafîʿ *f.* ة *emporhebend*; *hoch, erhaben* : بنيان رفيع الاركان *hoher Säulenbau*, ر الشان *hochangesehen*, ر القدر *hochmächtig*; *vornehm*; *laut (Stimme)*, ر الصوت *lautstimmig*; *dünn, fein (Stoff)*; *sehr klein (Thierchen)*; *subtil*; — ة rafîʿe *Sache die vor den König od. Richter gebracht wird.*

رفيغ rafîḡ *bequem, reichlich (Leben).*

رفيف rafîf *dünn, fein*; *Lichtöffnung*; *von Thau glänzend*; *Lilie*; *Dach, Bedachung*; ذات الرفيف *Bootbrücke.*

رفيق rafîq *pl* رفقاء rúfaqā' *u.* رفقة rúfqe *u.* رفاق rifâq *gütig, mild*; *Genosse, Begleiter, Kamerad, Freund, Helfer*; † ة rafîqe *Hosen.*

رفيه rafîh *genufsreich lebend.*

رقّ * raqq (*für* رقق) *I, If* رِقّة ríqqe *dünn, fein sein od. werden* (دقّ); *von mitleidigen od. zärtlichen Empfindungen gegen Einen ergriffen werden* ل (لَهُ رقّت (ارقّ رِقّة اذا رحمت); *von Scham ergriffen werden* من; *If* riqq *in Sklaverei gerathen, Sklave werden* (رقّ الشخص رِقّا ويقال

ضُرِبَ عليه الرِقّ); — 2 *dünn, fein machen*; *schwach u. biegsam machen*; *abplatten*; *e. Wort in bildlichem Sinne und geschmackvoll anwenden* عن (كنى); — 4 *dünn, fein, schwach machen*; *abplatten*; *dünn, fein sein*; *schwach sein*; *in schlimmer Lage sein*; *in Sklaverei versetzen, zum Sklaven machen*; — 5 *Mitleid od. Zärtlichkt für E. empfinden* ل; *dünn, fein werden*; *sich abplatten*; — 10 *dünn, fein sein*; *schwach sein*; *zum Sklaven machen*; *Einen als Sklaven nehmen*; *fast ganz erschöpft sein* (*Wasservorrath* نضب الا يسيرا).

رقّ raqq *pl* رقوق ruqûq *dünn, fein*; *dünnes Pergament*, رقّ مجلّد *P. von Kalbsleder*; *Blatt Papier*; *Buch, Rolle*; *e. grofse Schildkröte*; — riqq *Sklaverei*; *Herrschaft, Besitzrecht*; *dünn*; *mitleidig, zärtlich*; *Pergament, Papier*; — ruqq *pl* رقاق riqâq *weicher Boden*.

رقاء raqâ' *Verderb*; *Unheil*; — raqqâ' *pl* ون *Zauberer*.

رقأ * ráqa' *A, If* raq' *u.* ruqû' *aufhören zu fliefsen* (*Thränen, Blut* رقأ الدم رقأ ورقوءا اذا جفّ وسكن); *erregt werden* (*Schweifs* ارتفع); — *If* raq' *Zwietracht stiften* بين (افسد), *u. Gegs. Frieden stiften* بين (اصلح); *emporsteigen* في (صعد) *vgl.* رقي *; — 4 *stillen* (*Thränen, Blut*); *Schweifs erregen*.

رقاب riqâb *If 3 v.* رقب *; *pl v.* رقبة; — ة raqâbe *Erwartung*; raqqâbe *Aufseher über die Bagage*.

رقاحة raqâḥe *Gewinn*; *Handel*.

رقاحيّ raqâḥijj *Kaufmann, Commis*; *Verwalter*.

رقاد ruqâd *Nachtschlaf*.

رقارق ruqâriq *weite, seichte Wasserfläche*; *dünner Dunst*; *schimmernd*.

رقاش raqâś *schillernde Schlange*.

رقاص raqqâß *Tänzer*; *die Unruhe od. Pendel in der Uhr*; *Briefbote, Läufer*.

رقاع riqâ' *pl v.* رقعة; — ة raqâ'e *Dummheit*; ة riqâ'e *s.* رقع *.

رقاعيّ riqâ'ijj *e. Briefschrift*.

رقاق raqâq *heifs* (*Tag*); — riqâq *pl v.* رقّ ruqq, رقّة ráqqe *u.* رقيق raqîq; — ruqâq *dünn*; *langsamer Gang des K's*; ruqqâq *dünn*; — ة raqâqe *Dünnheit*; — ruqâqe *pl* رقاق ruqâq *u.* riqâq *dünner Kuchen od. Brotlaib*.

رقان riqân *Safran*; *Henna, Cyprus*.

رقائق *v.* رقيقة; رقائم *v.* رقيم.

رقب * ráqab *I*, *If* raqûb, ruqûb, ráqabe, ríqbe, riqbân *u.* raqâbe *aufmerksam beobachten, nach Em spähen, ihn erwarten* (رقبه رقبةً ورِقبانا ورُقوبا ورَقابة ورَقوبا ورَقَبة); *E. überwachen* (حرس); *ausspioniren*; *Einen am Halse binden* (رفلانا اذا جعل الحبل في رقبته); — 3 *If* رقاب *u.* مراقبة *beobachten, überwachen, ausspioniren*; *sich vor Einem fürchten*; *Gott fürchten*; — 4 *Einem e. Haus*

od. Grundstück auf Lebenszeit überlassen, so dafs es in seinem Todesfall an den früheren Besitzer zurückkehrt, 2 *Acc.* (أرقبه الدار اى جعلها له رقبى); — 5 *beobachten*, *ausspioniren*; *erwarten Acc.*; *Gott fürchten*; — 8 *beobachten*; *erwarten*; *hoch sein od. stehen, überragen* (*M.* أشرف وعلا اى ارتفع على مكان عال).

رقب ráqab *Dünnheit ds Halses*; *pl v.* رقبة; — rúqub *u.* رقباء rúqabā' *pl v.* رقيب.

رقبان raqabân *u.* ىّ raqabânijj *dickhalsig*; *s.* رقب *.

رقبة ráqabe *pl* رقب ráqab, رقاب riqâb, أرقب árqub *u.* رقبات raqabât *Nackenwurzel ds Halses*, *Hals*: خيط الرقبة *Rückenmark*; *Sklave*: رقبات واملاك *Sklaven u. Besitz*; *Leibeigener, Unterthan*; *Unterwürfigkeit*; — ríqbe *entferntere Verwandtschaft*; *Raum, Zwischenraum*; *Hut, Wachsamkt, Vorsicht, Furcht*; *s.* رقب *; — † ráqbe *Umgebung, Esplanade.*

رقبى rúqba *Haus etc. ds im Todesfall des jetzigen an dn alten Besitzer zurückfällt*, *s.* رقب * 4.

رقح * — 2 رقّح ráqqah *das Vermögen wohl verwalten* (رقح ماله اذا اصلحه وقام عليه); *sein Leben wohl durchführen*; — 4 *schön u. gut machen*; — 5 *den Unterhalt für die Seinen erwerben* ل (تكسب).

رقد * ráqad *U, If* raqd, ruqâd *u.* ruqûd *schlafen gehen*, *schlafen*, *ruhen* (*zur Nachtzeit* رقد رقدا ورقادا ورقودا اذا نام); — 2 *schlafen gehen lassen*; *einschläfern*; — 4 = 2; *verweilen, bleiben* ب (اقام); — 9 *If* ارقداد *eilen, rasch handeln* (اسرع).

رقد raqd *Schlaf*; rúqqad *pl v.* راقد.

رقدان raqadân *Frohlocken, Springen.*

رقدة ráqde *e. Schlaf: Zeit die man schläft ohne aufzuwachen*; *Zeit vom Tode bis zur Auferstehung*; — rúqade *Schläfer.*

رقراق raqrâq *Bewegung der Fata morgana*; *schimmernd* (*Schwert, Perlen*).

رقرق * ráqraq *If* ة *Wasser in geringer Menge hier und da aussprengen* (صبّه رقيقا); *ds Wasser schütteln*, *den Trank mischen*; — 2 *sich schimmernd bewegen, kommen u. verschwinden* (*Wasser, Dunst* تحرّك وجاء وذهب).

رقز * ráqaz *If* raqz *springen, tanzen* (*für* رقص); *schlagen* (*Arterie*).

رقش * ráqaś *U, If* raqś *mit zwei od. drei Farben bemalen*, *buntscheckig machen* (نقش); *Spuren zurücklassen, das Gesicht fleckig machen* (*Blattern*); — 2 *buntscheckig machen*; *seine Rede zieren, verschönern*; *die Rede mit Lügen spicken*; — 5 *buntscheckig sein*; *geziert sein* (*Rede*); *sich zieren, schmücken*; — 8 *im Handgemenge unter einander gerathen.*

رقش raqś *buntscheckige Malerei*; *Flecken im Gesicht*, *s. vor.*; —

رقع (b — ; (اسرع) eilen ; (هجاء) *If* raqâ'e *geistesschwach sein, Dummheiten machen* (به رَقاعة اى حمق) ; — *2 an vielen Stellen flicken, ausbessern* ; — *5 geflickt sein* ; *den Unterhalt erwerben* (يكتسب) ; — *6 sich gegen E. dumm, närrisch betragen* على ; — *8 sich um E. bekümmern* (ما تَرتقع منّى يا فلان برقاع اى ما تكترث لى ولا تبالى) ; — *10 ds Flicken nöthig haben* (*Kleid*).

رقع raq' *der siebente Himmel* ; *Gemahl, Gatte* ; — † ráqi' *dumm, närrisch*, *s.* رقيع ; — rúqa' *pl v.* رقعة.

رقعاء ráq'ā' *f. v.* ارقع.

رقعة rúq'e *pl* رقاع riqâ' *Flick- od. Einsatzstück* ; *Stück Papier zum Schreiben* ; *kurzer Brief, Billet* ; *schriftl. Vortrag eines Nichtministers* ; *e. Briefschrift* ; *Umschlag auf Knochenbrüche* ; † *Schneeflocke* ; رقعة الشطرنج *Schach- od. Damenbrett* ; *-Gebiet, Weichbild, Territorium* ; — rúqa'e *pl* رقع rúqa' *gr. platanenähnlicher Baum mit feigenartiger Frucht u. gurkenähnlichen Blättern.*

رقف * ráqaf *U zittern* (*vor Kälte*) ; — *4 Pass. von Zittern ergriffen werden* (رايته يرقف من البرد ارقافا اى يرعد).

رقق ráqaq *weicher Boden mit härterer Unterschicht* ; *Schwäche* ; *Geldnoth.*

رقل * — رقلة ráqle *pl* رقل raql *u.* ruqś *pl u.* رقشاء *f. v.* ارقش ; رقشاء ráqśā' *weifs u. schwarz gefleckte Schlange.*

رقص * ráqaß *U, If* raqß *tanzen, scherzend springen* (*Tänzer* الرقاص اذا لعب) ; *sich hin u. herbewegen* (*Dunst* ر الآل اذا اضطرب) ; *gähren u. wallen* (*Wein* رقصت الخمر فى رؤسهم غلى) ; *dr Wein tanzte in ihren Köpfen* ; *If* raqß, ráqaß *u.* raqaßân *galopiren* (*K.* ر البعير رَقْصا ورَقَصا ورَقَصانا اذا خبّ) ; — *2 tanzen, springen lassen* (*Mutter ds Kind etc.*) ; *in Galop setzen* ; — *4 = 2* ; — *5 tanzen, springen, galopiren.*

رقص raqß *Tanz, Walzer* ; *Galop.*

رقط * — † *2* رقّط ráqqat̠ *u.* رَقْوَط ráqwat̠ *buntscheckig machen* ; — *5 bespritzt, befleckt sein* (*Kleid* ترشش عليه نقط مداد واشبهه) ; — *9* ارقطّ irqátt̠ *buntscheckig od. weifs u. schwarz gefleckt sein* (كان ارقط) ; — *11 id.* ; *s.* رقش *.

رقطاء ráqt̠ā' *f. v.* ارقط.

رقطة rúqt̠e *weifse Färbung mit schwarzen Flecken od. umgekehrt.*

رقع * ráqa' *A, If* raq' *e. Kleid mit aufgesetzten Stücken flicken, anstücken* (ر الثوب اذا اصلحه بالرقاع) ; *den zerfallenden Brunnen ausbessern od. stützen* ; *durchbohren, treffen* (اصابه به) ; *durch Satyren oder Witze verhöhnen*

رقال riqâl *hohe Palme*; — 4 ارقل árqal *rasch ausschreiten, eilen* (اسرع); *durchwandern* (*Wüsten* ارقل المفازة اذا قطعها).

رقم * ráqam *U, If* raqm *schreiben* (*Ziffern, Buchstaben* كتب); *e. Text punktiren* (اعجمه وبيّنه); *e. Stoff streifen* (خطّط قيلمق); *e. Stoff sticken*; — 2 *schreiben*; *streifen*; *sticken*.

رقم raqm *pl* ارقام arqâm *Schrift*; *Ziffern*: رقم هندى *indische* (*arabische*) *Zahlzeichen*; علم الرقم *Rechenkunst*; *Streifen im Stoff*; *gestreifter Stoff*; — *u.* ráqam *u.* ráqim *viel*; *Unglück* (*auch* بنت الرقم); — ة ráqme *Garten, Wiese*; *Ufer*; *Malven*.

رقمى ráqamijj *Jaspis*.

رقن * 1 † ráqan *If* raqn = 2; † *e. Brett hobeln* (*Tischler*); — 2 *mit Henna rothfärben* (*Greis den Bart* رقن لحيته اذا خضبها بالرقون); *die Schrift in schönen Charakteren schreiben* (حسنه); *dn Text punktiren* (نقطه واعجمه); *den Posten in der Rechnung durchstreichen*; *in engen Zeilen schreiben*; — 4 *mit Henna roth färben*; *die Speise mit Fett tränken* (رواه بالدسم); — 5 *sich mit Henna färben* (*Frau*); — 8 *mit Henna od. Safran gefärbt sein*.

رقة ríqe *erste Vegetation*; *pl* رقون riqûn *geprägte Münze*; — ráqqe *Dünnheit, Feinheit*; *pl* رقاق riqâq *der Ueberschwemmung ausgesetztes Flufsufer*; — ríqqe *Dünnheit, Feinheit*; *Mitleid, zärtliche Sympathie*; *Zartheit, Sanftheit der Stimme*; *Gefühl der Schwäche, Scham*; *Armuth u. Hilflosigkeit*.

رقو raqw, رقوة ráqwe *Sandhügel* (*gröfser als* دعص).

رقوء raqû' *blutstillendes Mittel*; *Blutgeld*; ruqû' *s.* رقا *.

رقوب raqûb *der Kinder beraubt* (*Frau*); ام الرقوب *Unglück*; — ruqûb *Erwartung, If* رقب *.

رقود ruqûd *Schlaf*; *pl v.* ارقد.

رقوط ráqwat *If* ة = رقط *.

رقوق ruqûq *pl v.* رق raqq.

رقون raqûn, ruq. *Safran*; *Henna*; — riqûn *Münzen pl v.* رقة.

رقوة ráqwe *s.* رقو; rúqwe = رقية.

رقى * ráqija *A, If* raqj *u.* ruqijj *die Leiter od. Treppe emporsteigen*, فى *od. Acc. der Leiter*, الى *od.* فى *Ort* (رقى اليه رَقْيًا ورُقِيًّا اذا صعد); رقى فى السطح *auf's Dach steigen*; *überhpt emporsteigen, sich erheben*; — رقى *I, If* raqj, ruqijj *u.* رقية ráqje *gegen E. Magie anwenden, ihn behexen, bezaubern* (رقاه رَقْيًا ورُقِيًّا [2] اذا نفث فى عوذته); — 2 *If* ترقية *E. stufenweise emporsteigen lassen, ihn heben, erhöhen*; *avanciren lassen*; *mit lauter Stimme gegen E. reden* على; — 4 *stufenweise emporsteigen lassen*; *den Geistlichen zu höheren Weihen aufsteigen lassen*;

— 5 تَرَقَّى الدَّرَجَةَ *stufenweise emporsteigen, im Range emporkommen, avanciren; Fortschritte machen, im Wissen* فى; تَرَقَّى اليه الخبر *die Nachricht gelangte zu ihm; † Nutzen, Gewinn aus einer S. ziehen;* — 8 ارتقى فى سُلَّم *die Leiter ersteigen; höher emporsteigen; zu höchster Höhe emporgehoben werden; zu den höheren Weihen gelangen;* — 10 *Einen bitten, dafs er Magie anwende, behexe.*

رقى rúqan *pl v.* رقية; — ráqqijj *zarte Melone;* — rúqqa *dünn, flüssig (Fett); s. vor.*

رقيب raqîb *pl* رقباء rúqabâ' *der behütet, bewacht (Gott); Wächter, Nachtwächter, Schildwache; Aufseher; der überwacht, ausspionirt u. denunzirt; Nebenbuhler, Rival; Stern od. Mondstation in Opposition zu andern; dritter Pfeil im Spiel; pl* ات *u.* رقب rúqub *e. bösartige Schlange.*

رقيع * raqî' *geistesschwach; pl* ارقعة árqi'e *Firmament, unterstes Himmelsgewölbe.*

رقيق *f.* ة *pl* رقاق riqâq *u.* ارقاء aríqqâ' *dünn, fein; weich, empfindsam (Herz); mit dünner Taille; in ärmlichen Verhältnissen;* ر اللفظ *mit sanfter Stimme; m. u. f., sing. u. pl, u. pl* رقاق riqâq *Sklave, Sklavin;* ة raqîqe *Sklavin;* ة *pl* رقائق *Spitzfindigkeiten, Subtilitäten, Transscendentales.*

رقيم raqîm *pl* رقائم raqâ'im *Tafel od. Stein mit Inschrift; Schrift, Buch (bes. die Geschichte der Siebenschläfer); Tintenzeug; vernünftig;* ة *klug u. keusch (Frau);* ة *Zeile, Linie, Schrift, Brief.*

رقين raqîn *geprägte Münze; Dirhem.*

رقية rúqje *u.* رقوة rúqwe *pl* رقى rúqan *Magie, Bezauberung; Zauberspruch; Amulet;* — riqqîjje *Sklaverei;* — ruqájje *weibl. Name.*

رك * rakk *I, If* rakk *u.* rakâke *sehr dünn u. fein sein* (رَقَّ الشىء [2] رَكًّا وركاكة اذا ضعف ' رق); *schwach sein (an Körper u. Geist);* — *U, If* rakk *übereinander legen* (رَكَّ الشىء رَكًّا اذا طرح بعضه على بعض); *mit der Hand betasten* (غمزه ليعرف حاجمه); *beschlafen* (جامع); *Einem etwas um den Hals wickeln; † den Weg feststampfen, die Chaussée makadamisiren; † das Innere dr Mauer mit Bruchsteinen u. Mörtel ausfüllen;* = 4; — 2 *unverständlich od. fehlerhaft sprechen;* — 4 *die Erde leicht beregnen (Himmel* اركّت السماء اذا جاء بالرك); — 7 † *gestampft, makadamisirt werden (Weg); ausgefüllt werden (Mauer);* — 8 ارتكّ *u. vulg.* التكّ *zittern, unsicher schwanken, unschlüssig sein,* فى *S.* (شكّ); *bewegt sein (S.* اضطرب); *hie u. da in der Rede stecken bleiben (e. sonst Beredter*

ركب * rákib *A*, *If* rukûb *u.* márkab *sich eines Vehikels* (*Acc. od.* على) *bedienen, fahren, reiten* (ركب الفرس ركوبا ومركبا اذا علاه); *das Schiff, den Wagen od. das Reitthier besteigen* : ركب المركب *sich einschiffen*, ر البحر *das Meer befahren*; ر رأسه وهواه *nach seinem eigenen Sinn handeln*; *unternehmen, begehen* (*e. Verbrechen* ر الذنب اذا اقترفه); *U Einen auf's Knie schlagen, od. mit seinem Knie stofsen s.* ركبة; — *b*) ركب *A*, *If* rákab *grofses Knie haben*; — *2 Einen beritten machen*; *Einem gegen die halbe Beute ein Pferd geben, 2 Acc.* (ركبه الفرس اذا اعاره ليغزو عليه فيكون له نصف الغنيمة); *das Reiten erlauben* (*Weg*); *schon reittüchtig sein* (*Füllen*); *e. S. über die andere legen* (وضع بعضه على بعض); *zusammensetzen, mischen*; *anfügen, einfügen, anpassen* (*Spitze dm Geschofs* ركب السنان فى الرمح); — *4 E. beritten machen, ihm ein Reitthier* (اركبه الفرس) *od. e. Wagen geben*; *reittüchtig sein* (*Füllen*); — *5 zusammengesetzt sein*; *über einandergelegt od. in einander gefügt und einander angepafst sein* : تركب السنان فى الرمح *die Spitze steckt fest in der Lanze*; — *6 über einander gelegt, aufge-*

(كان مرتكا); *sich in Schwierigkeiten verwickeln*; — *10 für zu dünn, schwach, unansehnlich halten.*

رك rakk *u.* rikk *pl* ركاك rikâk *u.* اركاك arkâk *feiner Regen.*

ركا * *s.* ركو *.

ركاء rakâ' *Echo*; *u.* rakkâ' *Schrei der Eule*; — rikâ' *pl v.* ركوة.

ركاب rikâb *pl* ركب rúkub *Steigbügel*; *Schiff*; *pl* ركابات rikābât, ركب rúkub *u.* ركائب rakâ'ib *Reit- od. Lastkameel*; ركاب السحاب *die Winde*; — rakkâb *Reiter*; — rukkâb *pl v.* راكب *u.* ركب; — ة rakkâbe *herabhängender Palmzweig.*

ركابى rikâbijj *aus Syrien auf Kameelen verführtes Oel*; *pl* ركابية rikābîjje *Steigbügelhalter.*

ركاز rikâz *pl* ركائز rakâ'iz *werthvolle Fossilien, Klumpen Edelmetall*; *vergrabene Schätze*; *Fundgruben.*

ركاس rikâs *Halfterstrick des K's.*

ركاك rikâk *pl v.* رك, ركيك *u.* ركيكة; — rukâk *u.* ة (*u. f.* ة) *schwacher u. verachteter Mann*; — ة rakâke *Dünnheit, Feinheit, Schwäche*; *Geistesschwäche, Blödsinn*; *zitternde Handschrift.*

ركال rakkâl *Lauchverkäufer.*

ركام rakâm, ru. *Haufe*; *Sandhaufen*; *Haufenwolken*; *Gedränge* : ر قطيع *zahlreiche Heerde.*

ركانة rakâne *Festigkt*; *Ernst, Strenge*; *Beharrlichkeit s.* ركن *.

ركايا *pl v.* ركية; ركائب *v.* ركاب.

ركائز rakâ'iz *pl v.* ركاز *u.* ركيزة.

häuft sein; dicht an einander geschlossen sein; — 8 e. Verbrechen begehen; reiten, fahren ب; — *10 E. auffordern das Pferd zu besteigen.*

ركب rakb (*u.* ة rákabe) *pl* اركب árkub *u.* ركوب rukûb *Trupp Reiter; Cavalcade, Cortège; pl v.* راكب; — rákab *pl* اركاب arkâb *u.* اراكيب arākīb *äufsere Schamtheile, bes. weibliche, Haare darauf;* — rúkub *pl v.* ركاب *u.* ركيب; — ركبة rákbe *gute Reitkameelin;* ríkbe *Reitkunst, Art zu reiten;* — ة rúkbe *pl* ركب rúkab *u.* ركبات rukbât, rukubât rukabât *Knie; Ellbogen;* — ríkabe *pl v.* راكب.

ركبان rukbân *pl v.* راكب; — ة rakbâne *Sattelkameelin.*

ركباة rakbât *Sattelkameelin.*

ركبوت rakabût *u.* ى rakabûta *gute Reitkameelin.*

ركح * rákah *A, If* rakh *sich auf etwas stützen* على (اعتمد واستند عليه); *If* ركوح rukûh *sich neigen, zuneigen* الى (ركن); *sich öfter zu Einem wenden, zu ihm zurückkehren* الى (انابَ); *Eins über ds Andere legen* ب; — *4 sich auf etwas stützen* على; *anstützen, anlehnen* الى; *machen dafs E. sich an Einen anlehnt, seine Zuflucht zu ihm nimmt* (اركحه اليه اى اسنده والجاه); — *5 frei u. bequem wohnen* في (*im Hause* تبسّط); *frei leben* (تركح في المعيشة اذا تصرّف); *verweilen, zurückbleiben* ب (تلبّث); — *8 sich auf etwas stützen, verlassen* على.

ركح rukh *pl* ركوح rukûh *u.* اركاح arkâh *Basis u. Projektionswinkel, Fufs u. Lehne des Berges; mittlere Hausflur, Hof; pl* اركاح arkâh *Fundament;* — ة rúkhe *Haushof.*

ركحاء rákhâ' *f. rauh u. uneben.*

ركد * rákad *U, If* rukûd *stehen bleiben, Halt machen, ruhen* (ر الماء والريح ركودا اذا سكن وثبت), *ruhig, unbewegt sein (Luft, Wasser, Schiff); kulminiren (Sonne); ruhig im Gleichgewicht stehen (Wage* استوى).

ركرك * rákrak *If* ة *schwach sein* (ضعف); ركركة rákrake *Schwäche;* — 2 تركرك tarákrak *die Milch im Schlauche schütteln u. buttern.*

ركز * rákaz *U u. I, If* rakz *in den Boden stecken, aufpflanzen (Lanze, Fahne* في ر الرمح اذا غرسه في الارض); *Gold- und Silberadern in der Erde schaffen (Gott); schlagen, pulsiren (Arterie* اختلج); † *ruhig, unbewegt sein;* † في *sich an e. Orte ruhig niederlassen u. dableiben;* — *2* † *fest machen, fixiren; befestigen; beruhigen;* — *4 Gold- u. Silberadern od. vergrabene Schätze finden;* — *5* † *befestigt, fixirt sein; beruhigt, ruhig sein;* — *8 in die Erde gepflanzt sein; befestigt, fixirt sein; schlagen, pulsiren (Arterie).*

ركز rakz *u.* ركزة ríkze *Festigkeit, Beharrlichkeit;* † *Ruhe, Pause;*

— rikz *leiser Ton*; *Gefühl*; *pl* ركاز rikâz *Gold- u. Silberader*; ة ríkze *Stück Gold od. Silber.*

ركس * rákas *U, If* raks *e. S. ganz umkehren* (*hinterst zu vörderst* (قلب اوّله على آخره، ردّه مقلوبا); *niederwerfen*; *mit dem Stricke* ركاس *binden*; — *4 e. S. ganz umkehren*; *zurückweisen*; *widerlegen* (الله اركسهم بما كسبوا اى نكسهم وردّهم فى كفرهم); *Brüste bekommen* (*Mädchen* طلع ثدييها); — *8 umgekehrt werden*; *auf ein Abenteuer stofsen* (وقع فى امر); *beengt, gedrängt sein* (*S.* ازدحم).

ركس raks *das Hinterstzuvörderstkehren*; — riks *Schmutz.*

ركض * rákad̲ *U, If* rakd̲ *die Füfse bewegen*; *mit dem Fufse auftreten od. ausschlagen* ب; *mit den Füfsen etwas bewegen* (*das Kleid*) *od. das Pferd zum Laufe treiben* (ر الفرس برجليه اذا استحثّه للعدو); (*eigentl. Pass.*) *laufen, sprengen, galopiren*; *fliehen, entfliehen* (قاچمق); *stofsen*, *antreiben* (قفيورمق، دفع); — *2 laufen machen*; *in Galop setzen*; — *3 mit e. andern Pferde um die Wette laufen*; *mit Em ein Wettrennen halten*; — *4 in dem Stadium dr Schwangerschaft sein, wo der Embryo sich schon bewegt* (*Stute*, *Frau*); — *6 mit verhängten Zügeln um die Wette sprengen*; — *8 sich im Mutterleibe bewegen* (*Embryo*); *sich in seinem Geschäfte rastlos umtreiben* فى.

ركض rakd̲ *schneller Lauf*, *Galop*; — ة rákd̲e *e. Bewegung, Anstofs.*

ركع * ráka' *A, If* rukû' *sich* (*drei Mal*) *tief zur Erde beugen*, *mit dem Gesichte die Erde berühren, sich niederwerfen od. niederknien u. anbeten* ل (ر المصلّى رَكْعَةً وركعتين وثلاث رَكَعات رُكوعًا اذا صلّى); *vor Alter gebückt sein* (ر الشيخ اذا انحنى كبرا); *von reich arm werden* (افتقر بعد غنى); — *2 Einen knien machen*; — *4 = 2.*

ركع rúkka' *pl v.* راكع; — ركعة rák'e *pl* ات raka'ât *einmalige Niederwerfung od. Verbeugung beim Gebete*; — ة rúk'e *pl* ركع rúka' *Hohlgrund.*

ركف * — *8* ارتكف irtákaf *auf dem Boden liegen bleiben* (*Schnee* ارتكف الثلج اذا وقع فثبت فى الارض).

ركل * rákal *U, If* rakl *das Reitthier mit Einem Fufse schlagen um es in Galop zu setzen* (ركل الدابة باحدى رجليه، ليعدو); *mit dem Fufse gegen E. ausschlagen*; — *2 den Boden mit den Hufen zerstampfen*; — *5 den Karst mit Hilfe des aufgesetzten Fufses in die Erde treiben* (تركل بالمسحاة).

ركل rakl *Lauch*; — ة rúkle *Kräuterbüschel.*

ركم * rákam *U*, *If* rakm *zusammentragen*, *aufhäufen* (جمعه); — *6 u. 8 aufeinander gehäuft sein*; *sich dicht anhäufen* (اجتمع); *sich vermehren.*

ركم rákam *Haufenwolken*; — ة rúkme *Heuhaufe.*

ركن * rákan *U u. A*, *If* ركون rukûn *sich auf E. stützen u. verlassen, ihm ruhig vertrauen* الى (مال اليه وسكن); — *b*) ركِن *A*, *If* rákan *id.*; — *c*) ركُن *If* rakâne, rakânije *u.* rukûne *fest u. beharrlich sein* (ر ف ركانة وركانية وركونة اذا رزن ووقر); *ruhig sein, sich beruhigen*; — *2 befestigen*; *beruhigen*; *ähnlich machen*; — *5 fest, beharrlich, ernst u. gesetzt sein*; *befestigt sein*; *stark, mächtig sein.*

ركن rukn *pl* اركان arkân *die feste Seite einer S., auf die sie sich stützt*; *Stütze, Pfeiler, Säule*; *Winkel eines Gebäudes, Eckstein*; *die Ecke der Kaʿaba mit dem schwarzen Steine*; *Unterstützung, Schutz*; *Macht, Gröfse*; *Basis*; *Element, Hauptbestandtheil*; *Hauptsache, Grundbedingung*; *Glied*; *Versfufs*; اركان الدولة *die Grofsen des Reiches*; اركان الحرب *Generalstab.*

(ركو) * ركا ráka *U*, *If* rakw *die Erde aufgraben* (ركا الارض ركوًا اى حفرها); *fest binden, befestigen* (شدّ); *e. S. verbessern, wieder gut herstellen* (اصلح); *E. tadeln, ihm seine Fehler vorhalten* على (اثنى عليه قبيحًا); *Einen fälschlich eines Verbrechens beschuldigen* على; *bleiben, verweilen* ب (اقام); *verschieben, aufschieben* (اخّره); *dem K.* (على) *die Last verdoppeln*; — *4 Einem Schlechtes vorwerfen* على; *aufschieben*; *seine Zuflucht zu Einem nehmen* الى (لجأ); أركيتُ *ein Heer bereitstellen* (اركى لهم جندًا اذا هيّأهم).

ركوب rakûb *beritten*; *u.* ة *pl* ركائب rakâ'ib *Reitthier*; *Wagen*; *abgetretener Weg*; — rukûb *das zu Pferde Steigen, Reiten od. Fahren*; *Biegung in einem Rohre*; *das Uebereinanderstellen etc.*; *If* ركب *, *pl v.* راكب *u.* ركب.

ركود rukûd *das Feststehen*; *Ruhe*; *Windstille*; *Pause.*

ركون rukûn *ruhiges Vertrauen*; ة *Festigkeit*, *s.* ركن *.

ركوة rákwe *pl* ركوات rakwât *u.* ركاء rikâ' *kleiner Schlauch*; *kleine Flasche od. Wassergefäfs*; † *Kaffee- od. Theegeschirr*; — rákwe, ríkwe, rúkwe *pl* ركيّ rukijj, ركايا rakâjâ *u.* ركوات rakawât *kleiner Kahn, Nachen.*

ركى * *s.* ركو * *4*; — ركى rákijj *schwach*, *pl v.* ركية; rúkka *leicht schmelzendes Fett.*

ركيب rakîb *aufgesetzt, eingefügt* (*wie der Stein im Ring*); *Reit- od. Fahrgenosse*; *Gemüsegarten*;

pl رُكُب rúkub *in e. Reihe gepflanzt* (*Palmen*).

ركيزة rakîze *pl* ركائز rakâ'iz *Fossilien, edle Mineralien*; † *Pfeiler, Säule, Pfosten.*

ركيك rakîk *pl* ركاك rikâk *dünn, fein*; *subtil*; *schwach*, *verachtet, dumm*; ر العلم *schwach im Wissen*; — ة rakîke *pl* ركاك rikâk *dünner Regen.*

ركين rakîn *fest*, *solid*, *stark*; *beharrlich*; *ruhig, gesetzt*; — rukáin *Maus, Jerboa, Maulwurf.*

ركيّة rakîjje *pl* ركى rakîjj *u.* ركايا rakâjā *Brunnen.*

رمّ * ramm *U u. I*, *If* ramm *u.* marámme *ausbessern*, *wieder in den Stand setzen*, *restauriren* (*bes. Gebäude* رمّه رمّا ومرمّة اذا اصلحه); *mit den Lippen Zweige abpflücken* (*Kuh* تناولت العيدان بفمها); *fressen, verzehren* (اكل); — *I*, *If* rimm, rímme *u.* ramîm *verfaulen, kariös sein, von Würmern zerfressen sein* (*Knochen* رمّ العظم رمّا ورمّة ورميما اذا بلي); — 2 *ausbessern, restauriren* (*bes. Haus*); — 4 *faulen, kariös sein* (*Knochen*); *alt u. abgetragen sein*; *schweigen* (سكت); *geneigt sein* (*zum Spiele* ارمّ الى اللّهو اذا مال); — 8 *mit den Lippen abfressen*; *anfangen buckelig zu werden* (*K'sfüllen* ارتمّ الفصيل وهو اوّل ما تجد لسنامه مسّا); — 10 *Ausbesserung*, *Restaurirung nöthig haben* (*Bau*).

رمّ ramm *Irgendetwas*; (*u.* rumm) *Flucht*, *Entkommen*; — rimm *feuchte Erde*; *Mark*; *Knochenverwesung.*

رمأ * ráma' *A*, *If* ram' *u.* rumû' *stehen bleiben, verweilen* (رمأ في ر ورموءا اذا اقام); *mehr sein*, (*die 100*) *übersteigen* (ر الشيء على المائة اى زاد عليها); *glauben* (*die ungewisse Nachricht* ظنّه حقيقة); — 4 *mehr sein* (*über 100*); *sich Einem nähern*, *nahe sein* الى (دنا).

رماء ramâ' *Wucher*; *Zunahme*; — rimâ' *Schiefsen, Werfen, 3* رمى*; — rámmā' *weifs* (*Schaf*).

رمّات rammât *der Flöfse macht*; *Ruderer.*

رمّاح rammâḥ *Lanzenmacher*, *der Lanzen wirft, Lanzier*; *s.* رمح; ة *weit schiefsend* (*Bogen*); — ة rimâḥe *Kunst Lanzen zu machen*; *Armuth.*

رماحس rumâḥis *stark u. kühn*; *Löwe.*

رماد ramâd *Asche*; *Lauge*; ة *Viehsterben durch Frost u. Hagel.*

رمادىّ ramâdijj *aschfarb.*

رمّاز rammâz *der geheimnifsvoll od. mit Zeichen u. Winken spricht*; *der Räthsel vorlegt*; *räthselhaft*; — ة rammâze *winkend* (*Hure*); *Arsch*; *grofse Armee.*

رملع rumâʿ *Hüft- od. Kreuzschmerzen*; — ة rammâʿe *die beiden Scheitelbeine, die bei Kindern weich sind*; *Arsch* : كذبت رملعته *farzen.*

رماق ramâq, rim. *knapp genügender Lebensunterhalt*; *flüchtiger Seitenblick*; *s. 3* رمق *, *pl v.* رمق.

رمال rumâl, ri. *Geflecht von Palmblättern*; *Einschlag des Gewebes*; *pl v.* رمل; — rammâl *dr aus Sandfiguren od. durch die Punktirkunst prophezeit, Wahrsager.*

رمام rimâm, ru. *verwittert, verwest*; *pl v.* رمة rumme; ة rumâme *genügender Unterhalt.*

رمّان rummân *Einh.* ة *Granatapfel*; *Granatbaum*; رمان الخشخاش *Mohnköpfe*; ة *Gewichtsstein in der Wage*; ة *Degenknopf, Epaulette*; ة *Kaldaunen.*

رمّانى rummânijj *der Granatäpfel verkauft*; *granatähnlich od. färbig*; *roth*; *Rubin.*

رماة rumât *pl v.* رامى.

رمايا *pl v.* رمى; رمائم *v.* رميم.

رماية rimâje *das Schiefsen, If* رمى *.

رمث * rámat *U, If* ramt *ausbessern, wieder in Stand setzen* (اصلحه) *und mit der Hand abwischen* (ومسحه بيده); — *b)* رمث *A, If* rámat *verwickelt u. schwierig sein* (اختلط); *vom Genusse der Pfl.* رمث *krank sein K.*; — *4 (u. 2) etwas Milch im Euter* (فى) *lassen, (u. 10) etwas Vermögen zurücklegen oder übrig lassen* (ارمث ف فى ماله اى ابقى); *Einen* (على) *übertreffen,* فى *S. (in der Rede* (اربى عليه)); *erweichen* (ليّنه); — *10 s. 4.*

رمث rimt *pl* رماث rimât *u.* ارمات armât *e. Bitterpflanze* حمض *als Kameelfutter*; — rámat *pl* رماث rimât *Holzflöfse*; *Milchrest im Euter, Ueberflufs.*

رمج * rámaǵ *U, If* ramǵ *scheifsen (Vogel* القى ذرقه); — *2 die Schrift verwischen* (رمّج كتاب ترميجا اذا افسده).

رمج rimǵ *Vogelmist.*

رمح * rámaḥ *A, If* ramḥ *mit der Lanze durchbohren* (رمحه اذا طعنه بالرمح); *mit den Füfsen ausschlagen u. treffen (Pferd etc.* رفسه); *schimmern (Blitz* لمع); *† laufen, galopiren.*

رمح ramḥ *† Lauf, Galop*; — rumḥ *pl* رماح rimâḥ *u.* ارماح armâḥ *Lanze* : رماح الجن rimâḥ el-ǵinn *Pest,* رمح العقرب *Stachel des Skorpions*; *Armuth.*

رمخ * rimḫ *Baumdickicht*; — رمخة rúmḫe, rímaḫe *pl* رمخ rúmaḫ, rímaḫ *unreife Dattel* (بلح); — *4* ارمخ ármaḫ *unreife Datteln tragen P.*; *fügsam u. folgsam werden (Widerspenstiger* لان وذلّ); *alt od. fett werden (Lastthier* اخذت فى السّن او انقت).

رمد * rámad *I u. I, e. Stamm feindlich überfallen um ihn zu vernichten*; — *I, If* ramd *u.* ramâde *durch Frost u. Hagelschlag zu Grunde gehen (Vieh*

او الحاجبين او الفم او اليد او اللسان); *auf etwas anspielen* عن; *sich vor Schwere kaum bewegen können K.*; *füllen* (*Schlauch* ملأ); *If* رمزان ramazân *aufspringen* (*Gazelle* نقز); *anstacheln* (ر فلانا بكذا اذا اغراه به; — *b*) رمز *If* رمازة ramâze *sehr beweglich sein*; *klug u. verständig sein*; *vornehm, mächtig, angesehen, geehrt sein* (صار رميزا فى الكل); — 5 *beunruhigt sein* من (اضطرب); *auf den Sitzen hin u. herrücken wie um aufzustehen*; — 11 *dn Ort verlassen* (زال عن مكانه) *u. Gegs. am Orte haften* (لزم مكانه).

رمز ramz, rámaz, rumz *Einh.* ة rámze *pl* رموز rumûz *Zeichen, Wink*; *Anspielung*; *Allegorie*; *Räthsel*; *Abkürzung in dr Schrift*; *räthselhafter Umstand*; — rumz *plumpe, fette Kameele.*

رمزى rámzijj *andeutungsweise*; *symbolisch, allegorisch.*

رمس * rámas *U, If* rams *nach Einem werfen* (رمسه بحجر اذا رماه به); *schiefsen, treffen, vgl.* رمس *; *verheimlichen, verbergen, verstecken, vor Einem* على (كتم); (*das Grab*) *mit Erde bedecken*; *den Todten begraben* (دفن); *dn Kopf in's Wasser tauchen*; — 8 *in's Wasser getaucht werden* فى (اغتمس).

رمس rams *pl* رموس rumûs *u.* ارماس armâs *Erdgrab, Grab.*

رمش * rámaś *I u. U, If* ramś *nach Einem werfen* (رمشه بالحجر اذا

رمدت الغنم رَمْدًا ورَمادة اذا هلكت من برد او صقيع); — *b*) رمد *A, If* rámad *schmerzhaft u. triefend werden* (*Auge* رمدت عينه اذا هاجت); *an Augenschmerzen leiden*; — 2 *etwas in die Asche legen*; *E. mit Asche bewerfen, od. beschmieren*; *den Braten mit Asche verunreinigen*; † *sich in Asche verwandeln* (*Holz*) *s. flg.*; — 4 *von Frost u. Viehsterben betroffen, arm werden* (*Volk* ' امحلوا وهلكت مواشيهم افتقر); *triefäugig machen* (*Gott*); — 9 *schmerzhaft u. triefend werden* (*Auge*); *aschfarb sein*; *blafs werden* (*Gesicht*).

رمد rumd *e. Mücke*; *pl v.* ارمد; — rámad *Ophthalmie, Triefäugigkeit*; — rámid *f.* ة *u.* † رمدان ramdân *an Ophthalmie leidend*; ة *triefend* (*Auge*); — رمداء rámdā' *Straufsvogel, f. v.* ارمد; — رمدة rímde *Rest,* رمدة حتّان *kleinster Rest.*

رمرام ramrâm *e. Art Ruchgras*; *e. Baum.*

رمرم * — 2 ترمرم tarámram *die Lippen wie zum Sprechen bewegen* (ترمرموا اذا تحركوا للكلام ولم يتكلموا).

رمز * rámaz *U u. I, If* ramz, rumz *u.* rámaz *Einem zuwinken, ihm durch Bewegung der Lippen, Brauen, Zunge od. Hand e. Zeichen geben* (ر اليه رمزا ورمزا ورمزا اذا اشار او هو الايماء بالشفتين او العينين

(رماه به); s. رمس *; *mit den Augen blinzeln*; *mit der Hand berühren* (لمسه بيده) *und mit den Fingerspitzen aufnehmen* (تناوله باطراف الاصابع); *das Vieh nur spärlich füttern* (رعاه شيئا يسيرا); — 4 (*auch* ارمش) *grünen*(*Baum* اورق وتفطر); *mit schwachen, blinzelnden Augen anschauen* (طرف كثيرا بضعف); *einzelne Thränen vergiefsen* (ارمش فى الدمع اذا ارش قليلا *e. Augenschwacher*).

رمش ramś *Bündel Kräuter*; — rámaś *üppige Vegetation*; *Röthe der Augenlider mit Flufs*; — رمشاء *f. v.* ارمش; — رمشة عين rámśe *e. Blinzeln*.

رمص * rámaß *U*, *If* ramß *das Unglück wieder gut machen, den Schaden ersetzen* (*Gott* الله رمصيبته اى جبرها); *Frieden stiften* (اصلح بين); *Gebrochenes zusammenbinden, ausbessern*; *scheifsen* (*Huhn* زق); *gebären* (*Wild* رمصت السباع اذا ولدت); *erwerben* (كسب); — *b*) رمص *A*, *If* rámaß *trockenen weifslichen Schmutz in den Winkeln absondern* (*Auge* جمد الوسخ الابيض فى موقها: *nasser Schmutz heifst* غمص g̅ámaß.

رمصاء rámßā' *f. v.* ارمص.

رمض * rámad̲ *I*, *If* ramd̲ *e. Schaf öffnen u. es im Fell auf heifsen Steinen u. unter heifser Asche rösten*; (*u.* 2) *die Heerde auf ausgedorrtem Boden weiden* (رعاها فى الرمضاء); — *I u. U die Speerspitze zwischen Steinen schärfen* (جعله بين حجرين املسين ثم دقه ليرق); — *b*) رمض *A*, *If* rámad̲ *Sand u. Steine glühend machen* (*Sonne* وقعت على الرمل وغيره وقعا شديدا); *glühend heifs sein* (*Tag*); — 4 *etwas verbrennen*; — 8 *von Schmerz und Trauer wie hirnverbrannt sein* (ارتمض من ذاك اذا اشتد عليه).

رمضاء rámd̲ā' *sonnverbrannt* (*Boden*); *glühend heifser Stein*.

رمضان ramad̲ân *pl* ات, رمضانون ramad̲ānûn *u.* ارمضة ármid̲e *der muslimische Fastenmonat, der neunte Monat*.

رمضى rámd̲a, rámad̲a *Regen zu Ende des Sommers*.

رمط * rámat̲ *I*, *If* ramt̲ *tadeln, mit Vorwürfen reizen* (عابه وطعن عليه).

رمع * ráma' *A*, *If* rama'ân *zittern* (*Nase des Zornigen* رمع انفه رمعانا اذا تحرك يعنى من الغضب); *mit den Händen winken* (اومأ); *den Kopf schütteln* (نغضه); *gebären* ب (ولدت); *fliefsen, weinen* (*Auge* رمعت عينه بالبكاء اذا سالت); — *If* ram' *u.* rama'ân *rasch einherschreiten* (رمعا ورمعانا اذا سار سريعا); —

b) رمع *A*, *If* ráma' (*u. 2 Pass.*) *blafs im Gesicht sein vor Schmerz in der Vulva od. Hüftweh* (*Frau* اصابها الرماع); *Kreuzschmerzen bekommen* (*beim Wasserschöpfen*); — *5 zittern* (*vor Zorn*).

رمعل * — ارمعلّ irma'áll *If* ارمعلال *Speichelflufs haben* (*Kind* سال لعابه); *von Fett triefen* (*Braten* سال دسمه); *ununterbrochen fliefsen* (*Thränen* تتابع); *durchnäfst sein* (*Kleid* ابتلّ); *schnell gehen* (اسرع); *laut schreien* (شهق).

رمعن * — ارمعنّ irma'ánn *fliefsen* (*Thränen*), *s. vor.*

رمغ * rámag̃ *A*, *If* ramg̃ *mit der Hand reiben* (*Leder* عركه كالاديم); — *2 die Rede wohl zusammenhängend ordnen* (لفقه), *s.* رمق *.

رمغل * — ارمغلّ = ارمعلّ *s.* رمعل *.

رمق * rámaq *U*, *If* ramq *u.* رمقان ramaqân *leicht od. verstohlen anblicken* (رمقه رمقًا اذا لحظه لحظًا خفيفًا); — *If* رموق rumûq *insgeheim beständig anblicken*; — *2 beständig anblicken*; *e. Arbeit flüchtig abthun, sudeln* (عمله ولم يحسنه); *die Rede wohl zusammenhängend ordnen s.* رمغ (لفقه); — *5 langsam trinken, schlürfen* (شربه قليلا قليلا).

رمق rámaq *pl* ارماق armâq *letzter Lebensfunke im Sterbenden*; — rámiq *u.* رمقة rúmqe *pl* رمق rúmaq *knapp zum Leben genügend*; — rámaq *pl* رماق rimâq *Heerde* (*pers.* رمه); — rámiq *eben erlöschend* (*Leben*); — rúmuq *pl v.* رامق *u.* رموق; — rúmmaq *schlaff, schwach.*

رمك * rámak *U*, *If* رموك rumûk *stehen bleiben, verweilen* ب (اقام), *bes. Kameele beim Wasser* (عكفت على الماء); — *4 Einen an einem Orte zu bleiben veranlassen* ب; — *9 abgemagert sein* (*K.* ضمر ونهك); *aschfarb sein* (*K.* كان في لون الرماد); *von schlechter Abkunft sein* (استرمكوا القوم اذا استهجنوا في حسابهم).

رمك *s. flg.*; رمكاء *f. v.* ارمك.

رمكة rámake *pl* رماك rimâk, رمكات ramakât, رمك rámak *u.* ارماك armâk *schlechtere Stute, die man bei den Füllen läfst, um diese zu führen*; — rúmke *Aschfarbe alter Kameele.*

رمل * rámal *U*, *If* raml *mit Sand bestreuen, bewerfen*; (*die Speise*) *mit Sand verunreinigen* (ر الطعام اذا جعل فيه الرمل); *mit Blut beflecken* (*Kleid* لطخه بالدم); *dünn weben* (ر النسج اذا دقّقه); *mit Perlen etc. besticken* (*Thron, Bett, Matte* ر السرير او الحصير اذا زيّنه بجوهر ونحوه); — *U*, *If* rámal, ramalân *u.* mármal *rasch einherschreiten* (*ohne Lauf* ر ف رملًا ورملانا ومرملا اذا هرول); — *2 mit Sand bestreuen, bewerfen*; *dünn weben*; — *4 dünn weben*; *Witwer od. Witwe werden, s.* ارمل *u.* ة; *den Proviant auf-*

schiefsen (ر السهم عن القوس وعلى القوس); überh. schiefsen, schleudern; nach e. S. werfen, sie zu erreichen suchen; treffen u. tödten: رمى الطير dn Vogel schiefsen, رمى الراس enthaupten; von oben herabwerfen, niederwerfen; einen Gedanken, e. Wort, e. Verdacht hinwerfen; Einem helfen ل (Gott رمى الله فى يده او فى انفه (نصره; möge Gott seine Hand, seine Nase treffen! scheifsen ب; tadeln, schmähen; übersteigen (50 ر على الخمسين اى زاد); — 3 If rimâ', tarmâ' u. murāmât mit Einem um die Wette werfen od. schiefsen (رامية مراماة ورماء وترماء); Jeder von seiner Seite werfen; — 4 übersteigen على (50); ارمت به البلاد das Land hat ihn ausgeworfen (اى اخرجته); — 6 sich gegenseitig bewerfen, beschiefsen; sich Einem bittend zu Füfsen werfen, على P.; lax sein, schlaff herabhängen; zu Einem gelangen الى (Nachricht); — 8 geworfen, geschleudert werden (Projektil); getroffen, getödtet werden (Vogel); sich einander bewerfen; ohnmächtig niederfallen; werfen, schiefsen, Acc. od. ب S.; treffen.

رمى ramj das Werfen, Schleudern, Schiefsen; — ríman Sausen des Projektils; — rámijj f. ية îjje pl ارماء armâ', ارمية ármije u. رمايا ramâjā geworfen; getroffen; رمية ramîjje getroffene Jagdbeute.

رميح rumáih kleine Lanze.

zehren (ارملوا الزاد اى انفدوه); arm werden; die Rede fälschen (زيّفه); — 5 mit Blut befleckt sein; Witwer od. Witwe werden.

رمل raml Einh. ة pl رمال rimâl u. ارمل ármul Sand; ضرب رمل Geomantie, ضرّاب رمل Geomant; — rámal Geomantie, Punktirkunst, das Wahrsagen aus Sandfiguren; Zunahme, Wachsthum; e. Metrum, 6 Mal فعلاتن; pl ارمال armâl dünner Regen; — ة rámle ein Sandhaufe; — ة rúmle pl رمل rúmal u. ارمال armâl schwarze Linien; — رملاء f. v. ارمل.

رملى rámlijj Geomant; — f. ية îjje sandig; رملية sandiger Platz, Richtplatz; ساعة رملية Sanduhr.

رمم rímam, rú. pl v. رمة.

رمه * rámih A, If rámah glühend heifs sein (Tag) [nicht im Qam.].

رمّة rímme pl رمم rímam u. رمام rimâm kariöser, verfaulender Knochen; Mark; Schiffswurm; — rúmme pl رمم rúmam u. رمام rimâm verwitterter Strick; Halsstrick; — rúmme, rúme Stirne.

رموء rumû' If v. رمأ *.

رموح ramûḥ gern ausschlagend Pfd.

رموس ramûs Flofs Syr.

رموق ramûq pl رمق rúmuq arm, der zum Leben zu wenig, zum Sterben zu viel hat; neidisch.

رمى * ráma I, If ramj u. rimâje werfen, Acc. od. ب S. (رماه وبه يرميه رميا ورماية اى القاه); Pfeile

رميز ramîz *beweglich*; *klug, verständig*; *von edlem Geschlecht*; *geehrt, würdevoll*; — rumáiz *Stock, Stab.*

رميس ramîs *verheimlicht*; *begraben.*

رميض ramîḏ *f.* ة *scharf*; *zwischen Steinen geschärft.*

رميم ramîm *verfault, kariös*; *alt, abgetragen*; *If* رم *.

رمية rámje *ein Wurf, Schuſs*; رمية حجر *einen Steinwurf weit, s.* رمى.

رن * rann *I, If* ranîn *u.* رنّة ránne *schreien* (رنّ فى رنينًا اذا صاح); *e. Klang od. Ton von sich geben*; *wiederhallen*; *klingen, schwirren* (*Bogen* صوّتت); *klingen* (*Ohren*); *seufzen, stöhnen* (*Gebährende*); *auf E. hören, horchen* الى (اصغى); — 2 *tönen, erklingen, wiederhallen lassen*; — 4 *schreien, klagen*; *klingen* (*Bogen*); *hören, horchen, auf E.* الى.

رنا * *s.* رنو *.

رنأ * rána' *A, If* ran' *anschauen, betrachten* الى (*s.* رنو *); *schwerfältig einhergehen* (جاء يرنأ فى مشيته اى يتثقل).

رنأ ránan, رنا ránā *des Anschauens Würdiges, durch Schönheit Fesselndes.*

رناء runâ' *Klang*; *musikal. Ton*; *Freude, Erregung, Tanz*; — rannâ' *Bewunderer, Begaffer des schönen Geschlechts.*

رنّاس runnâs *Krapp, Garance Aeg.*

رنّان rannân *klingend, vibrirend*; *mit Resonanz.*

رنجح * rángaḥ *If* ة *e. Lied nur halb hörbar summen.*

رنجس rángis *Narcisse.*

رنح * ranḥ *Schwindel*; *Theil des Gehirns, der einem kl. Sperling ähnelt*; — 2 رنّح ránnaḥ *Einen wanken, schwindeln, ohnmächtig machen*: *Pass.* على *in Ohnmacht fallen* (رنّح عليه اذا غُشى عليه); *in Verwirrung setzen*; *die Aeste niederbeugen* (*Wind*); *schwanken* (*Betrunkener*); — 5 *langsam trinken, saugen* (تمزّز); (*u.* 8) *schwanken* (*Trunkener* تمايل سكرا).

رنخ * ránaḫ *U, If* ranḫ *sehr matt u. schlaff sein* (*M.* فتر فتورا); *dunkel sein*; — 2 *E. in groſse Schwäche stürzen*; *demüthigen* (ذلّله); † *durchnässen* (*Regen*); — 5 *Einen fest mit der Hand halten* ب (تشبث به); † *durchnäſst sein.*

رند * rand *e. wohlriechender Baum der Wüste* (*Lorbeer, Myrthe, Aloe?*).

رندح * † = رنجح *.

رندج rándaǵ *Hobel Aeg.*

رنز runz *Reis* (أرز oryza).

رنع * ránaʿ *A, If* runûʿ *die Farbe ändern u. einschwinden, abmagern* (*S.* رنع لونه رنوعا اذا تغير وذبل وضمر); *durch Kopfbewegung die Mücken verjagen*

(صوته); — 2 *id.*; *erklingen* (*Bogen*); — 5 *moduliren, psalmodiren.*

رنم ránam *Klang, Gesang*; — rúnum *Sängerinnen*; — ة ráname *ein musikal. Ton*; *Melodie, Arie.*

رنّة ránne *Klang* = رنين, *If* رن *.

رنا (رنو) * ránā *U*, *If* ránan *u.* runuww *mit unbewegten Augen liebevoll od. bewundernd anblicken,* الى *od.* ل *od. Acc.* (*Schöne* رناه واليه يرنو رنوًا ورنًا اذا ادام النظر اليه بسكون الطرف); *an Augen u. Sinn befangen sein u. mit Liebesgedanken spielen* (لهى مع شغل قلب); *von Freude erfüllt sein u. tanzen* (طرب); *eifrig zuhören*; — 2 (*u.* 4) *If* ترنية *E. zu beständigem Anschauen bezaubern* (*Schöne*); *erfreuen, erheitern*; — 3 *anbeten, schmeicheln*; — 4 *s.* 2.

رنوّ ranuww *der bewundernd ununterbrochen anschaut*; *Verehrer ds schönen Geschlechts*; run. *s. vor.*

رنّى rúnna *der sechste Monat, Dschumâda el-âchire*; الرنّى er-rúnna *die Menschen, Alle.*

رنيم ranîm *Sang, Jubellied.*

رنين ranîn *Klang, Ton*; *Wiederhall, Vibration, Resonanz*; *Seufzen, Gestöhne*; *If* رن *.

ره * rahh *weit u. nicht tief* (*Becken*).

رها * *s.* رهو *.

رهاء rihâ' *pl v.* رهو; الرهاء er-rúhâ' *Edessa.*

رهاب *pl v.* رهب; — ة ruhâbe, ruhhâbe, rahh. *pl* رهاب rahâb *Brustbein.*

رنعت الدابّة اذا طردت (*Pfd.* الذباب براسها); *spielen* (لعب).

رنف * ranf, ránaf *e. wilder Weidenbaum* (*salix Balchica* بهرامج bahrâmaǵ); — 4 ارنف árnaf *aus Müdigkeit die Ohren hängen lassen* (*K.* ارنفت الناقة باذنيها اذا ارختهما اعياءً); *beim Gehen Kopf u. Stirnhaut bewegen K.*; *rasch gehen* (اسرع).

رنق * ránaq *U*, *If* ranq *u.* runûq *trüb sein* (*Wasser, Wein* رنق الماء ورنق رنقا ورنقا ورنوقا اذا كدر); — *b*) رنق *A*, *If* ránaq *id.*; — 2 *das Wasser trüben*; *die Augen* (فى) *trüben* (*Schlaf*); *u. Gegs. klären, hell machen* (صفّاه); *bleiben, verweilen* ب (*Stamm* اقاموا); *in einer S. verschiedener Meinung sein* فى (خلطوا الراى); *mit ausgebreiteten Flügeln schweben* (*Vogel*); *schwach sein* (*Leib, Geist, Auge* ضعف); — 4 *die Fahne zum Angriff schwingen* (ارنق فى اذا حرك اللواء للحملة); — 5 *trüb sein.*

رنق ranq, ránaq, ràniq *trüb* (*Wasser*); — ràniq *getrübt* (*Leben*).

رنقاء ránqā' *brütend* (*Vogel*); *pl* رنقاوات ranqāwât *unfruchtbar* (*Bodenstrich*).

رنم * ránim (*vulg.* رنم) *If* ranîm *mit sanfter u. lieblicher Stimme singen, moduliren* (*M.*, *Taube, Grille* طرب رنيما اذا طرب المطرب ر

رهابنة, رهابين pl v. رهبان.
رهادة rahâde *Weichheit, Zartheit.*
رهادن rahâdin *pl v.* رهدن.
رهاص rahhâß *der Mörtel macht, mit Mörtel bestreicht, od. Lehmmauern baut.*
رهاط rihât *Möbel, Hausgeräthe; pl* أرهطة árhite *Haut aus der Riemen geschnitten werden; pl v.* رهط.
رهافة rahâfe *Dünnheit,* رهف *.
رهاق rihâq, ruh. *e. gewisse beträchtliche Zahl, etwa Hundert.*
رهام rahâm *magere Schafe u. Ziegen;* — ruhâm *zahlreich, viel; friedliches (nicht Raub-) Gevögel; — pl v.* رهمة.
رهان rihân *Wette, s.* رهن * *u.* رهن.
رهاوى ruhâwijj *aus Edessa, s.* رهاء.
رهائن rahâ'in *pl v.* رهينة.
رهب * ráhib *A, If* ra'hb, ru'hb, ráhab, rá'hbe, ru'hbân *u.* rahabân *fürchten* (رَهْبَةً ورُهْبًا ورَهْبًا رهب ف ورَهَبًا ورُهْبانًا ورَهَبانًا اذا خاف); — 2 *Einem Furcht einjagen, ihn erschrecken; von der Reise ganz u. gar kraftlos sein K.; E. zum Eintritt in den geistlichen Stand bewegen, ihn zum Mönche machen, s.* راهب *u.* رهبان; — 4 *Einen erschrecken, ihn die Flucht ergreifen lassen; — 5 sich ganz Gott weihen, in dn geistlichen Stand treten, Mönch werden; — 8 fürchten; — 10 E. in Furcht zu setzen suchen, ihn erschrecken.*
رهب ráhab, ra'hb, ru'hb *Schreck, Furcht;* — ra'hb *pl* رهاب rihâb *scharfe Pfeil- od. Speerspitze.*
رهباء rá'hbā', rú'hbā' *Furcht.*
رهبان ru'hbân *pl* ون *u.* رهابين rahābīn *u.* رهابنة rahâbine *Mönch, christl. Geistlicher; pl v.* راهب.
رهبانى ra'hbânijj, ruhb. *f.* ية îjje *mönchisch, geistlich, klerikal;* ثوب ر *Mönchsgewand;* عيشة رهبانية *Mönchsleben;* — رهبانية ra'hbānîjje, ru'hb. *Mönchthum; mönchische Askese; s. vor.*
رهبل * rá'hbal *unverständliche Rede;* — ة rá'hbale *e. schwankender u. stofsweiser Gang;* — 2 ترهبل tará'hbal *so gehen.*
رهبنة rá'hbane *Mönchthum.*
رهبة rá'hbe *Furcht; Mönchthum.*
رهبوت rahabût *u.* بوتى bûta *Furcht.*
رهبى rá'hba, rú'hba *Furcht.*
رهج * ra'hǵ, ráhaǵ *Staub, Tumult; das Schwanken, Flimmern;* — ráhaǵ *A, If* ra'hǵ *hin u. herschwanken; flackern, flimmern (Licht, Sterne);* — 4 *id.; s.* مرهج; *Staub aufregen* (اثار الغبار); *reichlich regnen (Himmel* رهّمت بالمطر); *das Haus stark räuchern* (اكثر بخور بيته).
رهد * ráhad *A stark reiben* (سحقه شديدا); — 2 *grofse Dummheit zeigen* (اتى بالحمقة العظيمة).
رهدل * rá'hdal *schwach, dumm;* — † rá'hdal *u.* رهدن rá'hdan *If* ة *plaudern, schwatzen;* — 2 ترهدل *mit einander plaudern, sich unterhalten; sich anmafsend, arrogant benehmen Aeg.*

رهدلة ráhdale *Anmaſsung Aeg. s. vor.*

رهدن * rá'hdan *If* ة *zaudern, zögern* (ابطأ); *zurückgehalten werden* (احتبس); *im Kreise gehen* (رفى المشى اذا استدار فيه; *s.* رهدل.

رهدن rá'hdan, rí'h., rú'h. *pl* رهادن rahâdin *feig, gemein*; *u.* رهدنة rá'hdane *u.* ru'hdúnne *u.* رهدون ru'hdûn *e. Mekka-Sperling*; — † ة rá'hdane *Geplauder, Unterhaltung, s. vor. u.* رهدل *.

رهراه ra'hrâh *u.* رهره rá'hrah *weit u. nicht tief* (*Schüssel*); *u.* رهروه ru'hrûh *weiſs u. zart* (*Leib*).

رهره * rá'hrah *If* ة *offenen Tisch halten* (رفى مائدته اذا اوسعها كرما); (*u.* 2) *weiſs u. zart sein* (*Leib* ترهره جسمه اذا ابيض من النعمة); *s. vor.*; — 2 *glänzen, strahlen*; *gut aufgeräumt, übermüthig lustig sein* (*gesunder, starker M.*); *s.* 1.

رهرهة rá'hrahe *Glanz, Lüstre*; *Glanz des Teints.*

رهز * ráhaz *A*, *If* ra'hz *u.* رَهَزان rahazân *sich stark bewegen* (*bes. beim Coitus*).

رهس * ráhas *A*, *If* ra'hs *heftig unter die Füſse treten* (وطيه شديدا); — 5 *bewegt, erschüttert werden, schwanken* (*S.* تمخض وتحرك); (واضطرب); — 8 *an einander schlagen u. sich verletzen* (*Füſse des Reitthiers, s.* رهيش ارتهست رجلا الدابة اذا اصطكتا); *mit Wasser gefüllt sein* (*Thal* امتلأ); *sich drängen* (*Mn* ازدحموا).

رهش ra'hś *Sesammehl, bes. schwärzliches Z.*; — رهشة rú'hśe *u.* رهشوشة ru'hśûśe *Freigebigkeit mit bescheidenem Wesen*; — 8 ارتهش irtáhaś *dünn u. leicht zitternd* (رهيش) *sein* (*Bogen*); *vertilgen, vernichten* (*S.* اصطلم); *zittern* (ارتعش).

رهشوش ru'hśûś *freigebig, s. vor.*

رهص * ráhaß *A*, *If* ra'hß *pressen, drücken* (عصر); *den Schuldner hart drängen* (رهصنى بحقه اى اخذنى اخذا شديدا); *zur Eile treiben* (استعجل); *tadeln* (لام); (*u.* 4) *die erste Steinschicht der Mauer legen od. e. Lehmmauer bauen, s. flg.*; — *b*) رهص *A*, *If* ráhaß *u. Pass.* رُهِص *durch Steine am inneren Hufe verletzt sein und hinken* (*Pfd.* صار رهيصا); — 3 *die Gelegenheit benutzen um über den Schuldner herzufallen*; — 4 *s.* 1; *Einen aller Güter theilhaftig machen* (*Gott* جعله معدنا للخير).

رهص ri'hß *unterste Steinschicht der Mauer*; *Lehm u. Mörtel*; — ة rá'hße *Hufverletzung, s. vor.*

رهط * ráhaṯ *A*, *If* ra'hṯ *groſse Bissen nehmen* (ر اللقمة اذا اخذها عظيمة); *gierig verschlingen* (ياكل شديدا); *sich versammeln* (اجتماع); *s. flg.*; — 8 *sich versammeln*; *s.* رهوط *.

رهط ra'hṯ *u.* ráhaṯ *coll.*; *pl* ارهاط arhâṯ, ارهط árhuṯ, اراهط arâhiṯ *u.* اراهيط arāhīṯ *Familie,*

Stamm (bes. unter zehn, 3—10, u. ohne Frauen); — ra'ht *pl* رهاط rihât *e. lederner, unten ausgeschnittener od. in Riemen geschnittener Unterrock für Kinder u. Frauen*; — ذوو رهط *Versammelte pl.*

رهف * ráhaf *A*, *If* ra'hf *dünn machen, schärfen (Schwert* رققه*)*; *den Säbel schleifen*; *schmal machen*; — *b)* رهف *If* rahâfe u. ráhaf *dünn, scharf sein (Schwert)*; *zart u. hübsch sein* (رهف الشىء رهافة ورهفا اذا رق ولطف); — *4 schärfen, schleifen*; — *8 E. freundlich empfangen, wohl aufnehmen.*

رهطاء rúhatâ' u. رهطة rúhate *Loch der Feldmaus od. Jerboa.*

رهق * ráhiq *A*, *If* ráhaq *Einen von hinten einholen, erreichen, od. nahe daran sein, ihn zu erreichen Acc.* (رهقه اذا لحقه او دنا منه سواء اخذه او لم ياخذه); *bedecken, verdecken* (غشاه); *dumm u. leichtsinnig sein*; † *vor angenehmer Ueberraschung ganz verblüfft, wie bezaubert sein*; *lügen* (كذب); *eilen* (رهق فيه اى يعاجل); *zu Unrecht u. Gewaltthat stets aufgelegt sein*; — *3 der Mannbarkeit od. Volljährigkeit nahe sein* (راهق الغلام الحلم); — *4 E. zu Unrecht u. Gewaltthat anreizen*; *Einem Schwieriges, über seine Kräfte Gehendes aufladen, 2 Acc.* (ارهقه طغيانا اذا اغشاه اياه); *E. in Erstaunen setzen, ihm angenehme Ueberraschung bereiten*; — *7 dumm sein, s. flg.*; *angenehm überrascht werden.*

رهق ráhaq *Dummheit u. Leichtsinn*; *ungerechte Ueberlastung, s. vor.*

رهك * ráhak *A*, *If* rah'k *zwischen zwei Steinen zerschlagen* (جشه بين حجرين); *heftig zerreiben u. zerkleinern* (او سحقه شديدا); *verweilen, bleiben* ب (اقام); — — *8 an Gliedern u. Gelenken schwach, schlaff sein, nicht fest auftreten* (استرخاء المفاصل فى المشى), *s.* رهوك *.

رهكة rá'hke *Schwäche*; ráhaqe, rúh. *Schwächling, Nichtsnutz.*

رهل * ráhil *A*, *If* ráhal *weich sein u. zittern (Fleisch* رهل لحمه اذا اضطرب واسترخى); (u. 5) *weiches, zitterndes Fleisch haben*; *aufgeblasen, angeschwollen sein (ohne Krankheit* رهل لحمه اذا انتفخ او ورم من غير داء); — *5 s. 1.*

رهل ra'hl *das Fötuswasser*; — ráhil *weich u. zitternd (Fleisch).*

رهم * — *4* ارهم árham *andauernd regnen (Himmel, Wolke* اتت برهمة).

رهمج * rá'hmag *weit, geräumig.*

رهمس * rá'hmas *If* ة *Einem etwas ins Ohr sagen* (رهمسه اذا ساره);

Einem Unangenehmes sagen od. in den Weg legen, ل *P.* (عرّض له بالشرّ).

رهمة ri'hme *pl* رهم ríham *u.* رهام rihâm *andauernder dünner Regen.*

رهن * ráhan *A, If* ra'hn *e. S. bei Einem verpfänden, sie ihm zum Pfand geben,* عند *P. u. Acc. S., od. 2 Acc.* (رهنه الشيء ورهن عنده الشيء رهنًا اذا جعله رهنا)*; e. Immobil als Hypothek geben; Einen als Geisel stellen; zurückhalten, im Zaume halten* (*die Zunge* حبسه)*; an e. Orte fixirt, fest niedergelassen sein* ب (ثبت)*; dauerhaft sein, dauern* (دام)*; dauernd machen* (أدامه)*; — A, If* ruhûn *abgemagert sein* (صار راهنا)*;. — 3 If* رهان *u.* مراهنة *gegen Pfand mit Einem wetten* (*bes. beim Rennen* راهنه على كذا)*; überhpt wetten; e. S. verpfänden; — 4 Einen e. S. verpfänden, 2 Acc.; mit Hypothek belasten; e. Pfand geben, in e. S.* في*; Einem ein Pfand geben heifsen, 2 Acc.; als Geifsel stellen; dauernd machen, Einem etwas auf die Dauer geben* (*Speis, Trank, Vermögen* ارهن الطعام لهم اذا ادامه)*; mit dem Preise aufschlagen* (ارهن في السلعة اذا غالى بها)*; Einem Vorausbezahlung geben* (اسلفه)*; schwächen* (اضعف)*; — 6 unter einander wetten, sich gegenseitig e. Pfand geben; — 8 von Einem e. Pfand nehmen od. erhalten* من*; E. als Geisel erhalten; als Pfand gegeben, als Geisel gestellt werden; mit Hypothek belastet werden; Einen sich durch Pfand verpflichtet haben,* ب *S.; — 10 e. Pfand verlangen; e. Pfand, e. Geisel erhalten.*

رهن rá'hn *pl* رهان rihân, رهون ruhûn, رهين rahîn *u.* رهن rúhun *Pfand; Hypothek, Geisel; —* رهن مال ri'hn *Verwalter.*

رهناء rúhanā' *pl v.* رهين.

رهنامج ra'hnâmaǵ *Seekarte; Reisebuch* (*pers.* رهنامه).

(رهو) * رها ráhā *U, If* ra'hw *die Füfse weit auseinander thun, so sitzen od. gehen* (رها بين رجليه يرهو رهْوًا اذا فتح)*; langsam u. bequem gehen* (سار سهلا)*; ruhig sein* (*Meer* سكن)*; die Flügel ausbreiten* (*Vogel* نشرها)*; — 2 If* مراهاة *Einem nahe sein, Acc.* (قاربه)*; — 4* ارهى *den Preis herabsetzen, um die Waare nur los zu werden; Einem Speis, Trank etc. dauernd reichen* ل (*s.* رهن)*; in eine Gegend* رهاء *kommen;* أرْهِ على نفسك *schone dich selber!* (ارفق بها)*; — 8 durcheinander gemischt u. verwirrt sein* (اختلطوا)*; sich die Speise* رهية *bereiten.*

رهْو ra'hw *pl* رهاء rihâ' *Aquädukt, Kanal; Kranich; Flügelweite des Vogels; Schenkelweite; ruhig* (*See*).

رهواج ra'hwâǵ *leichtgehend Pfd.*

رهوان ra'hwân *leichtgehend Pfd., Paſsgänger, Zelter.*

رهوج rahûǵ *weich, zart;* — ة rá'hwaǵe *leichter Schritt des Pferdes.*

رهودية ra'hwadîjje *Güte, Freundlichkeit, Gunst; Hilfe, Beistand.*

رهوس rá'hwas *Fresser.*

رهوط * † — ترهوط tará'hwat *stolz einherschreiten, sich Airs geben.*

رهوق rahûq *weitschreitend, schnell Kn.*

رهوك rá'hwak *If* ة *schlaffe, weiche Glieder haben u. unsicher gehen, s.* رهك *; *bewegt, erschüttert sein.*

رهوك rá'hwak *fett u. zart.*

رهوم rahûm *der keine eigene Meinung od. Willen hat; mager (Schaf).*

رهيأ * rá'hja' *If* ة *schwach, impotent sein* (ضعف)*; ohne Willen und eigene Meinung sein* (رَأْيُهُ اذا افسده ولا يحكمه)*; u. Gegs. e. S. ernstlich planen u. durchführen; die Last nicht festbinden, so daſs sie einseitig überneigt* (رهيا الحمل اذا جعل احد العدلين اثقل من الاخر)*; die Last so tragen* (حمله ولا يشده)*; — 2 If* ترهيؤ *hin u. herwackeln* (اضطرب وتحرك)*; auf die Seite geneigt gehen; in einer S. das Selbstvertrauen verlieren u. davon abstehen* في.

رهيدة rahîde *zartes Mädchen; u.* رهيئة rahîjje *zerriebener Waizen in Milch gekocht.*

رهيش rahîś *das Zusammenschlagen der Vorderfüſse des Reitthiers; dünn (Schwert, Bogen); schwach; fleischlos; u.* ة *sehr milchreich Kn.*

رهيص rahîß *durch Steine verletzt (Huf, Pfd.); grausam (Löwe).*

رهيط ruháiṯ *wenige Männer, Dim. v.* رهط.

رهيف rahîf *dünn u. scharf (Schwert), schmal.*

رهيق rahîq *Wein.*

رهين rahîn *f.* ة *als Pfand, Hypothek, Bürgschaft od. Geisel gegeben; unterthänig; pl* رهناء rúhanā' *Geiseln; u.* ة rahîne *pl* رهائن rahâ'in *Pfand, Hypothek, Geisel.*

رهيّة rahîjje *s.* رهيدة.

(روأ) * — 2 روّأ ráwwa' *If* ترويء *u.* ترويئة *wohl überlegen, die Folgen bedenken u. die Antwort nicht übereilen* في *S.* (روّأ في الامر اذا نظر فيه وتعقبه ولم يعجل بالجواب).

رواء rawâ' *süſs, gesund (Wasser); Brunnen Zemzem;* — riwâ' *pl* اروية árwije *Laststrick; pl v.* راوى*; —* رُواء *u.* رُؤاء ruwâ', ru'â' *Lieblichkeit, lieblicher Anblick od. Antlitz.*

رابية *v.* روابى*;* رابطة *v.* روابط.

راتبة *v.* رواتب*;* رات *pl v.* روات.

رواج rawâǵ *gut verkäuflich, gut abgehend (Waare* ضد كساد*); kurrent (Münze); gebräuchlich; guter Abgang; Gebrauch; † Eifer, Eile.*

راجع *v.* رواجع*;* راجبة *v.* رواجب.

رواح rawâḥ *Nachmittag, Abend;*

Ruhe; das Gehen, u. riwâḥ *If* v. روح *; — ة rawâḥe *Ruhe, Bequemlichkeit.*
رواحل rawâḥil *pl* v. راحلة.
رواد riwâd *Wunsch, Bitte, 3* رود *; — ruwwâd *pl* v. رائد.
روادف v. رادفة; روادق v. رودق.
روازن rawâzin *pl* v. روزن.
رواس rawwâs u. ى rawwâsijj *Viehhändler;* ى rawâsî s. راسية.
رواسى ru'âsijj *grofsköpfig.*
رواسيم rawāsīm *Bücher dr heidn. Araber.*
رواش rawâš *gut verkäuflich, für* رواج.
رواشح rawâšiḥ *Ausschwitzungen, pl* v. راشح.
رواض *pl* v. رائض; رواضع v. راضعة.
رواعد rawâ'id *pl* v. راعدة; ذات رواعد *Unglück.*
رواعف rawâ'if (*blutige, siegreiche*) *Speere; pl* v. راعف.
رواغ rawâġ *Flucht, Rückzug; Trab;* — rawwâġ *der den graden Weg nicht liebt, verschlagen; Fuchs;* — ة riwâġe *Arena für Ringer.*
روافد *pl* v. رافد; روافض v. رافض; روافع v. رافع.
رواق riwâq, ruw. *pl* أروقة árwiqe u. روق rûq *Zelt, zeltähnliches Haus; vorn offener Verschlag auf dem Dach zum Genufs der Kühle, ähnlicher Dachvorsprung, Galerie, Peristyl, Stoa, Balkon od. Portikus; offene Audienzhalle; Augenbraue.*
رواقى riwâqijj *Stoiker, s. vor.;* — rawâqî *pl* v. راقى *Zauberer.*
رواقيد rawāqīd *gr. Weingefäfse pl.*
رواكد rawâkid *pl* v. راكد.
رؤال, روال ru'âl, ruwâl *Speichel, Schaum ds Pferdes; überflüssiger Zahn.*
رؤام, روام ru'âm, ruwâm *Speichel, Schaum des K's.*
روامس rawâmis *Spuren verwehende Winde, s.* رامس; *Nachtvögel, Nachtgethier.*
روانف *pl* v. رانفة; روانف v. رونقة.
رواة ruwât *pl* v. راوى.
رواهش rawâhiš *Venen am Handrücken od. an den Pferdefüfsen, s.* راهشان.
روائص rawâ'iß *verletzende Steine.*
رواية riwâje *Ueberlieferung, Tradition; Erzählung; Autorität des Ueberlieferers; If* v. روى *.
روائح rawâ'iḥ *pl* v. رائحة.
روائم rawâ'im *Dreifüfse pl.*
(روب) * راب râb *U, If* raub u. rú'ub *gerinnen, sauer werden* (*Milch* راب اللبن روبا وروبا اذا خثر); *gerinnen* (*Blut*); † *kothig werden* (*Weg*); *verblüfft sein, an Verstand befangen sein* (اختلط عقله ' تحير); *träg, schlaff sein* (*Uebersättigter, Schläfriger* افترت نفسه من شبع او نعاس); *ermüdet sein* (اعيا); *dem Tode nahe sein; lügen* (كذب); — 2 *die Milch gerinnen machen;* — 4 = 2; — 5 *geronnen sein.*
روب raub u. ة *geronnene Milch;* raub *Betrug im Handel;* — ة ráube u. rûbe *was die Milch gerinnen macht, Lab; dr Zwietracht*

säet; Same des Hengstes; nothwendig zu Thuendes.

روبان raubân *schlaff von Uebersättigung od. Schläfrigkeit; sinnverwirrt.*

روبج ráubag *kl. leichte Münze.*

روبع ráuba' *u.* ة *klein, schwach.*

روبة rú'be *e. Löthung für zerbrochene Gefäſse;* rûbe *s.* روب.

(روث) * راث râṭ *U, If* raut *Mist lassen (Pfd., K., Esel* جعس*); mit Mist beschmutzen.*

روثة ráuṭe *pl* روث raut *u.* ارواث arwâṭ *Mist (Pfd., K.).*

(روج) * راج râǵ *U, If* رواج rawâǵ *sich rasch umsetzen, gut verkäuflich sein (Waare* نفق*); Kurs haben, gangbar sein (Münze); unsicher sein (Windrichtung* راجت الريح اذا اختلطت فلا تدرى من اين تجىء*); — 2 einer Waare Abgang verschaffen, e. Münze in Kurs setzen; schnell herbeibringen, schnell besorgen, beschleunigen; — 5 rund herumgehen u. nicht zukommen können (zum Wasser).*

روجة † ráuge *Eifer, Eile.*

روجيل rūǵáil *Männchen, für* رجيل.

(روح) * راح râḥ *U, If* رواح rawâḥ *zu Einem gehen* الى*, weggehen, sich entfernen, davongehen :* راح راكبا راح ماشيا *zu Fuſs gehen,* *reiten od. fahren;* راح عليه *für Einen verloren sein; Kurs haben, gangbar sein (Münze); — eigentlich : zur Abendzeit gehen oder reisen; am Abend wehen (Wind); — If* rauḥ *u.* rawâḥ *zur Abendzeit zu E. kommen,* الى *od.* عند *od. Acc.* (رحت القوم والبهم وعندهم روحا ورواحا اى ذهبت اليهم رواحا)*; — A, If* râḥ, rawâḥ, rú'uḥ *u.* rijâḥe *der Erfüllung nahe sein, über e. früher ungewisse, nun gewiſs werdende S. Freude u. Beruhigung empfinden* ل *od.* ب (راح لذلك الامر يراح رواحا وروحا وراحا ورياحة [4] اذا اشرف له ففرح)*; — A, If* râḥe *zu einer S. willig sein* ل *(zum Guten* رف للمعروف اى الاحسان يراح راحة [4] اذا اخذت له خفة)*; leicht u. geschickt sein* ل *(Hand); Hengst sein (Pfd.* صار حصانا اى فحلا)*; Blätter treiben (Baum* تفطر بورق)*; — A u. I, If* râḥe *die S. am Geruche merken, sie riechen* (راح الشىء يريحه ويراحه اذا وجد ريحه)*; Wohlthaten von E. empfangen* (راح منك معروفا اذا ناله)*; — A, If* rîḥ *heftig wehen (Wind), sehr windig sein (Tag* راح اليوم يراح ريحا اذا اشتدت ريحه)*; berühren, bewehen, umfächeln (Wind); — A, If* روح ruwûḥ *zum Schenken bereit, freigebig sein; — b)* روح *A, If* روح ráwaḥ *weit, bequem, geräumig sein* (وسع)*; — 2 die K'e (bes. am Abend) in den Pferch treiben; u. vulg.* ريح

rájjaḥ *Einem Ruhe schaffen, ihn ruhen lassen, den Greis od. Ausgedienten zur Ruhe setzen, beruhigen*; u. ريّح *beriechen, beschnüffeln (Hund, Katze); bewehen, befächeln (Wind)*; روّح عليه بالمروحة *Einem mit dem Fächer Luft zuwehen; an die Luft bringen; wohlriechend machen; verlieren, als Verlust empfinden; † rinnen (Gefäſs); † abortiren, e. Fehlgeburt machen; † zerstören, verderben*; — 3 *If* مراوحة *zur Abendzeit zu E. kommen Acc.*; راوح بين رجليه *abwechselnd auf dem rechten od. linken Fuſs stehen*; — 4 اراح *If* اراحة *die K'e bes. des Abends eintreiben od. melken; Einen ausruhen lassen, ihm Ruhe gewähren, ihn erleichtern* (اراحه من التعب); *Einem Ruhe schenken (Gott); sterben, an etwas* من *od.* عن; *in den Wind kommen (Reisende)*; اروح u. اراح *stinken (Fleisch, Wasser), e. S. am Geruche erkennen, sie riechen*; — 5 *zur Abendzeit reisen, kommen* (الى) *od. etwas thun*; تروّح بالمروحة *sich Luft zufächeln*; † تريّح tarájjaḥ *sich werfen, krümmen (frisches Holz)*; — 8 ارتاح *ausruhen, Athem schöpfen; munter u. willig zur Ausführung einer S. sein, sich gern herbeilassen, leicht dazu zu haben sein* ل : ارتاح للمعروف *zum Guten willig sein; wünschen, Lust haben, begehren; nach etwas streben, darauf aspiriren*; — 10 استراح *ausruhen, Ruhe und Erleichterung finden; in Betreff J's od. einer S. ruhig u. sicher sein*; استراح الى حديثه *seinem Berichte Glauben schenken*, استروح اليه *sich ruhig auf E. verlassen*; استروح u. استراح *e. S. am Geruche erkennen, sie riechen; beschnüffeln; von einer S. Wind bekommen (Wild).*

روح rauḥ *Ruhe; Gemüthsruhe; heitere Stimmung, Freude; Mitleid; Erbarmen (Gottes); erfrischender Windhauch; angenehm (Tag); Glück u. Wohlstand*; — rûḥ *m. u. f., pl* ارواح arwâḥ *Athem des Lebens, Lebensgeister; Leben* (قابض الارواح *der Todesengel*); *Seele, Geist; Hauch oder Wort Gottes, Offenbarung; Prophetie; Christus*; الروح الامين *od.* روح القدس *Gabriel, Muhammed*; الروح القدس *der heil. Geist; der Koran; Dämon, Geist*; روح طبيعى *natürliche*, ر حيوانى *animalische*, ر نباتى *vegetabilische Lebenskraft*; روح توتيا *Quecksilber od. Zinn*; ر الملح *Salzgeist*, ر الافيون *Laudanum*; ارواح *geistige Getränke; pl v.* اروح.

روحاء ráuḥâ' *f. v.* اروح.

روحانى rauḥânijj *gut, angenehm* — rūḥânijj *pl* ون *geistlich, heilig; Engel, Geist, Fee; Quecksilber*;

— روحانيّة rūḥânîjje *Geistigkeit, Heiligkeit, Spiritualität.*

روحة ráuḥe *Ruhe, Gemüthsruhe; Vergnügen; Abend, Abendzeit; † das Kommen, das Reisen.*

روخ * — 5 تروّخ taráwwaḫ *in den Koth fallen* (تروّخ فى الطين اذا وقع فيه).

(رود) * راد râd *U, If* raud *u.* rijâd *suchen, Futter od. Wasser suchen* (راده رَوْدًا وريادا اذا طلبه); *ab u. zugehen, hin u. hergehen, herumstreichen* (ذهب وجاء); *sich hin u. herbewegen, nicht festliegen (Kopfkissen);* — *If* rawadân *bei den Nachbarn umhergehen, stets Visiten machen (Frau* رادت المرأة رَوَدانا اذا اكثرت الاختلاف الى بيوت جاراتها); — 2 † *ein heiteres Lied langsam u. ernst vortragen;* — 3 *If* مراودة *u.* رواد *wünschen, wollen* (شاء); *verlangen, von E.* على *P.*; راوده عن نفسه *Einen zu verlocken, zu gewinnen suchen, auch E. zur Unzucht verführen;* — 4 *If* ارادة (*u. vulg.* راد râd *Z.*) *wollen* (شاء): ايش تريد *vulg.* أيّ شيءٍ تُريد *was willst du?* يريد يسافر *od.* يريد السفر *er will reisen; etwas haben wollen, von E.* من; *von Einem* (على) *verlangen, daſs* أن; *mit Einem* (ب) *etwas thun wollen;* ارود *If* irwâd, múrwad *u.* márwad *langsam u. bequem sein (im Gehen), aber stets weitergehen* (ارود فى السير إِرْوادًا ومُرْوَدًا ومَرْوَدًا اذا رفق); — 8 *If* ارتياد *wollen, wünschen, verlangen; Weide suchen, dem Futter nachgehen.*

رود raud *angenehm (Brise);* — rûd *langsamer, aber stetiger Gang:* على رودٍ *langsam!*

رود ru'd, *u.* ة rú'ade, rú'ude *schönes Mädchen;* ru'd *u.* ة rá'ude *Bartwurzel.*

رودس rûdis *Insel Rhodos.*

رودك * ráudak *lieblich, blühend (Jugend);* — ráudak *If* ة *schön machen* (حسنه).

(روذ) * راذ râḍ *U, If* ráuḍe *ab u. zu, hin u. hergehen* (ر ف رَوْذة اذا ذهب وجاء) *vgl.* رود *.

روذق ráuḍaq *pl* رواذق rawâḍiq *abgezogenes Fell; zum Braten abgehäutetes Zicklein.*

روذكة ráuḍake *pl* رواذك rawâḍik *klein (Schafe, Ziegen, Ke.).*

(روز) * راز râz *U, If* rauz *mit der Hand wägen; erwägen, Vortheile u. Nachtheile abwägen; überlegen; durch Erfahrung erproben, versuchen* (جرّبه); *seinen Grundbesitz bewohnen u. gut bewirthschaften* (ر ضيعته اذا اقام عليها واصلحها); *von Einem begehren, verlangen* عند *P.* (راز عند فلان اذا طلبه واراده).

روزن ráuzan *u.* ة *pl* روازن rawâzin *Fenster pers.*

(روس) * راس râs *U, If* raus *hochmüthig einherschreiten* (مشى

(متبختزا); *Abfälle u. dgl. mit sich führen* (*Strom* ر السيل الغثاء اذا احتمله); *gut od. viel essen* (اكل كثيرا او جوّد); — ترّوس روس *spitz machen u.* — 5 *spitz werden, sich zuspitzen, s.* راس *.

روس * s. راس *.

رؤس روس *pl v.* راس; رؤساء *v.* رئيس.

روسختج rūsahtag *Antimon.*

روسم ráusam *Marke, Spur; grofses Petschaft zum Bezeichnen von Kornhaufen, Weinkrügen; Einrichtung.*

(روش) * راش râś *U, If* rauś *viel essen; u. Gegs. wenig essen* (اكل قليلا); *in den Hüften schwächen* (*Krankheit* ضعفه); — 2 *stark bebartet sein* (كان اريش) *s.* ريش*.

روّش ráwwaś *haarig, bartig.*

روشم ráuśam *gr. Petschaft* = روسم.

روشن ráuśan *Fenster pers., s.* روزن.

(روص) * راص râß *U, If* rauß *klug werden* (*Dummer* عقل بعد رعونة).

(روض) * راض râḏ *U, If* rauḏ, rijâḏ *u.* rijâḏe *bändigen u. durch häufige Uebung abrichten, dressiren, trainiren* (*Füllen* راض المهر رياضا ورياضة اذا ذلّله); — 2 *tüchtig abrichten, vollkommen dressiren* (*junges Pferd*); *Soldaten abrichten, drillen; e. Platz mit Gras u. Kräutern wohl bewachsen machen, ihn in e. schöne Wiese, e. Garten verwandeln, s. flg.*; † ريّض *E. zu geistlichen Uebungen verurtheilen* (*Priester*); — 3 *If* مراوضة *Einen durch Schmeicheln zu bewegen suchen, ihm den Hof machen* (داراه); — 5 *abgerichtet, dressirt, wohlgedrillt sein; sich üben;* † تريّض *geistl. Uebungen machen; gesund werden, vollkommen gesund sein;* — 8 *abgerichtet, dressirt, gedrillt, geübt werden.*

روض rauḏ *etwas Wasser;* — روضة ráuḏe *pl* روض rauḏ, روضات rauḏât, رياض rijâḏ *u.* ريضان rīḏân *Ort wo Wasser steht, daher gras- u. krautreich; Wiese; Gemüsegarten; Garten mit reicher Vegetation; Paradies; Mausoleum.*

(روط) * راط rât *U u. I, If* raut *in die Berge od. Sandhügel fliehen* (*Wild* ر الوحشى بالاكمة يروط ويريط روْطا وريْطا كأنّه يلوذ بها); *abweichen* عن.

روط † raut *pl* ارواط arwât *Sparren, kl. Balken.*

(روع) * راع râ' *U, If* rau' *u.* ruwû' *E. schrecken, in Furcht setzen* (*indem man plötzlich vor ihm auftaucht* أفزعه); *überraschen; sich fürchten* من (فزع); *E. angenehm überraschen, ihm sehr gefallen, Acc. P.; gelöscht werden* (*Durst* تقول هذه شربة راع بها فؤادى اى برد بها غلّة روعى); — *U u. I, If* ruwâ' *zurückkehren, wiederkommen* (*S.* ر الشىء يروع

(ويريع رُواعًا اذا رجع); — 2 *E. erschrecken*; — 4 *id.*; — 5 *erschrecken, sich fürchten* من; — 8 *id.*; *fürchten, für E.* ل.

روع rauʿ u. ة *Furcht, Schreck*; — rûʿ *Sitz der Furcht, Herz, Gemüth*; — ráwaʿ *Ueberraschung*; *überraschende Schönheit*; — روعاء ráuʿāʾ *f. v.* أروع.

(روغ) * راغ râḡ *U, If* rauḡ u. rawaḡân *vom graden Wege abweichen, um sich Einem* (الى) *verstohlen zu nähern* (*Fuchs, Räuber* ر الرجل والثعلب روْغا وروَغانا اذا مال وحاد عن الشىء); راغ عليه ضربا *sich zuschleichen u. Einem e. Schlag versetzen*; *schlau handeln wie e. Fuchs*; — 2 *die Tunke mit Fett schmalzen* (روّغ الثريدة اذا دسمها وروّاها); — 3 *in einer S.* (فى) *gegen Einen* (*Acc.*) *hinterlistig handeln*; — 4 *erstreben, begehren, wünschen* (اراده وطلبه); — 8 *id.*

(روف) * راف râf *A, If* rauf *verzeihen*; *mitleidig sein* (*für* رأف).

روف rauf u. ة *Mitleid.*

روف * s. رأف *.

روف ráʾuf *gütig*; *Gott.*

(روق) * راق râq *U, If* rauq *rein, klar sein* (*Wein* ماء وشىء روق اى صاف); *klar werden, sich klären, auf dem Boden e. Satz absetzen* (*Wein etc.*); راق مزاجه *er erholt sich, genest* (*Kranker*); *Einen mit Bewunderung erfüllen, ihm gefallen Acc.* (اعجبه); *an Trefflichkeit überragen, übertreffen* (زان عليه فضلا على); — *b*) رَوِق *A, If* ráwaq *lange Zähne haben Z.*; — 2 *den Wein klären* (*mit Hausenblase etc.* صفّاه); † *wieder genesen*; † *Einem* (*Acc.*) *e. Frühstück geben* (ريّق); *Altes* (*Kleid*) *gegen e. Zugabe an Geld gegen Neues austauschen* (ر السلعة اذا باعها واشترى اجود منها); — 4 *ausschütten, ausgiefsen* (صبّ); s. ريق *; — 5 *frühstücken* (تريّق).

روق rauq *pl* ارواق arwâq *gedeckte Vorhalle, Portikus*; *Baldachin, Traghimmel*; *Zelt*; *Vorhang*; *Schleier*; *Horn* (*Ochs, Schaf*); *rein, klar*; *Jugendblüte* : اكل روقه *er ist schon in Jahren*; — rûq *pl v.* رواق u. رائق, *pl* u. روقاء *f. v.* اروق.

روقة ráuqe *hohe Schönheit*; — rûqe *schöner Knabe, Mädchen*; *Schönes*; *pl v.* رائق.

روك * — † مال الروك *gemeinsames Vermögen* (*Dorfkommunion*); روكى *gemeinsam Aeg.*

روكة ráuke *Woge*; u. روكاء ráukāʾ *Schrei der Eule, Echo.*

(رول) * — 2 روّل ráwwal *das Brot mit Fett od. Butter bestreichen* (روّل الخبزة اذا آدمها بالاهالة او دلكها بالسمن); *Speichel*

fliefsen lassen (*Pferd Dj.*); *den Samen vor dem eigentl. Coitus fliefsen lassen* (انزل قبل الوصول الى المرأة) *s.* روال.

(روم) * رام râm *U*, *If* raum *u.* marâm *heftig begehren, wünschen, wollen Acc. od.* على (رامه روما ومراما اذا طلبه); *Pass.* ريم *man will ihm etwas anhaben,* لا يرام *man kann ihm nicht bei, nicht an den Leib, man kann nicht zukommen* (*Ort*); — 2 *E. aufstellen, dafs er suche* (روم فلانا وروم به اذا جعله يطلب الشىء); *verweilen, verziehen* (للبث); — 5 *verspotten* ب (تهزأ).

روم raum *Begehren, Wunsch*; — rûm *Rom, Griechenland, Rumelien*; *pl* اروام arwâm *Römer, Griechen, Byzantiner*; بحر الروم *Mittelmeer*; روم وحبش *Nord u. Süd, die ganze Welt.*

رومانى rūmânijj *rubinfarb.*

رومة rûme *Leim.*

رومى rûmijj *f.* ية *römisch, griechisch.*

رومية rûmije, rūmîjje *Rom*; *Griechenland*; *Türkei*; رومية صغرى *Kleinasien.*

رون raun *Rand des Saatfeldes*; — rûn *pl* روون ruwûn *Härte, Heftigkeit*; *Widerwärtigkeit.*

رون ri'un *pl v.* رئة *Lunge.*

روند riwánd *Rhabarber.*

رونق ráunaq *Glanz, Lustre*; *Schönheit, Eleganz*; *Zier*; ة *pl* روانق rawâniq *getrübt* (*Wasser*).

رووة ra'ûde *schönes Mädchen*; — ru'ûde *Langsamkeit.*

رووس ru'ûs *pl v.* رأس.

رووف ra'ûf *mitleidig, gütig.*

(روه) * راه râh *U*, *If* rauh *u.* ruwâh *sich über dem Boden schwankend bewegen* (*Wasser* راه الماء روها ورواها اذا اضطرب على وجه الارض).

روى * ráwa *I*, *If* riwâje *als Worte eines Anderen* (عن) *anführen, mit Anlehnung an seine Autorität berichten, erzählen*: *Pass.* روى روى الحديث يرويه رواية عنه (اذا حمله ونقله); *den Strick drehen* (فتل); *Einem Wasser bringen* (روى على اهله ولهم اذا اتاهم بالماء); *Einem* (*Acc.*) *Wasser schöpfen, ihm zu trinken geben* (استقى لهم); *den Reiter festbinden* (روى على ف اذا شده على البعير); *überlegen, bedenken, prüfen, s.* روأ *; — *b*) روى *Aor.* يروى *If* rajj, rijj *u.* ríwan *seinen Durst stillen,* من *S.* (روى من الماء ريا وروى اذا شرب وشبع); *zur Genüge getränkt sein* (*Thier*); *hinreichend begossen sein* (*Baum*); — 2 *If* تروية (*u.* 4) *Einem zu*

trinken geben (رويته من الماء); *Einen auffordern, dafs er eines Andern Worte berichte, dessen Verse vortrage etc. 2 Acc.* (رويته الشعر); *reiflich überlegen, bedenken* في *S.*; *überlegen was man zu sagen hat, seine Rede vorbereiten*; (*u. 4*) *etwas in eine Flüssigkeit tauchen, damit tränken*; روّى *sehen lassen, zeigen u. 4* أروى *id., s.* رأى *; — *4 If* إرواء *zur Genüge tränken; hinreichend begiefsen; s. 2; — 5 seinen Durst stillen* من *S.; zur Genüge getränkt od. begossen sein; J's Worte berichten, seine Verse vortragen* عن; *berichten, erzählen Acc.; nach genügender Vorbereitung sprechen; — 8 seinen Durst stillen; genügend getränkt od. begossen sein; überlegen, bedenken; — 10 wohl überlegen* في *S.*

روى ríwan *reichliches u. gutes Trinkwasser; Fülle; Inf. v.* روى *.

روىّ ráwijj *Reimbuchstabe; zum Durststillen reichlich u. gut genug* (*Wasser*).

رؤىّ rú'ijj *schönes Gesicht; s. flg.*

رؤياء rú'jā', rûjā' *pl* رؤى, رُءًى rú'an *Gesicht, Traumgesicht, Erscheinung; Anblick.*

رؤيان ru'jân *If v.* رأى *.

رويجل ruwáigil *Männchen.*

رويحة rawîhe *Bequemlichkeit, Ruhe.*

رويد ruwáid *langsamer, ruhiger Gang: sanftes Wesen ohne Hast*; رويدًا ruwáidan, رويدك *langsam! sänftiglich!* رويدك عمرًا *geh sanft mit Amr um! lass' ihn in Ruhe! mit Suff.* رويدكنى, رويدكما زيدًا, رويدكموني *u. s. w.* (*Dim. v.* رود rûd).

رويداء ruwáidā', رويدية ruwáidije *u.* ruwaidîjje *sanfter Gang; Güte; Hilfe, Beistand,* رود *.

رويغة ruwáige *List* (*vgl.* روغ *).

رؤية rú'je *Anblick; Gesicht, Erscheinung; Ueberlegung, Meinung, Ansicht; Einsicht, Durchsicht, Revision; s.* رأى *.

رويئة rawî'e, رويّة rawîjje *reife Ueberlegung, genaue Prüfung; Bilanz; Rest.*

رىّ rajj, rijj *das Löschen des Durstes; reichliches Begiefsen; saftiges Grün*; rijj *schöner Anblick, schöne Gestalt; — s.* رأى *pl.*

رئ rî' *Anblick.*

(ريأ) * رأ râ' *sehen* (*für* رأى); — *2 If* تريئة *den Strick zum Erdrosseln wieder lockern* (ريّاه اذا فسح عن خناقه); *überlegen, bedenken* في *s.* روأ *; — *3 Einen fürchten, sich vor ihm hüten* (راياه مراياة اى اتّقاه).

رياء rijâ' *Augendienst, Heuchelei, Verstellung; Anblick, Anschein:*

ريآء الف *dem Anschein nach etwa Tausend*; بيوت ريآء *einander gegenüberstehende Häuser*; قوم ريآء *Leute die einander anschauen*; — rájjā' *s.* ريان *u. flg.*

ريّا rájjan *u.* ريّاء rájjā' *Wohlgeruch*; *wohlriechender Wind*.

ريّاب rajjâb *erschreckend*.

رئاب ri'âb *pl v.* رأب *u.* رؤبة.

رئات ri'ât *pl v.* رئة *Lunge*.

رياح rajâḥ *Wein*; *u.* rijâḥ *Nachmittag*; rijâḥ *pl v.* ريح.

رياحين rajāḥîn *pl v.* ريحان.

ريازة rijâze *Aufsicht beim Bau*, *Geschäft des Baumeisters*; *Ueberlegung*.

رئاس ri'âs *Schwertknauf*.

رئاسة ri'âse *das Regieren*, *Lenken*; *Herrschaft*, *Kommando*; *Vorsteherschaft*, *Präsidentschaft*; (*Gegs. gegen* سياسة *weltl. Reg.*) *geistliches Regiment*.

رياش rijâš *gestickte Prachtweste*; *Wohlstand u. Fülle des Unterhaltes*; *pl v.* ريش.

ريّاش rajjâš *der Pfeile federt*.

رياض rijâḍ *das Abrichten*, *Dressiren*, *Drillen*, *If* روض *: *pl v.* روضة; — رياضة rijâḍe *id.*; *Uebung*, *Praxis*; *Exercitium*; *Disciplin*; *Selbstbändigung*, *Askese*; † *geistliche Exercitien*; † *Ruhe*; † *vollkommene Gesundheit*.

رياضى rijâḍijj *disciplinarisch*; *praktisch*; علوم رياضية *exakte Wissenschaften*, *Mathematik*; علم الرياضيات *id.*

رياط *pl v.* ريطة; رياع *v.* ريعة.

رياغ rijâġ *Fruchtbarkeit*, *Fülle*; — ة rijâġe *Ringplatz*.

علم الريافة rijâfe *Kunst Quellen zu finden*.

ريال rijâl *Speichel*, *If* ريل *; — rijâl *pl* ات *Real*, *Thaler*, *Fünfpiasterstück*; — رئال ri'âl *u.* ة *pl v.* رأل.

ريّان rajjân *f.* ريّا rajja *pl* رواء riwâ' *dessen Durst gestillt ist*; *mit Flüssigkeit gesättigt*, *getränkt*; *saftig*, *grünend*; *frisch*, *schön*; ريّاء rájjā' *für* ريّا (*s. d.*).

ريائى rijâ'ijj *heuchlerisch*.

(ريب) * راب râb *I*, *If* raib, rîbe *Einen unsicher u. schwankend machen*, *ihm Zweifel beibringen* (رابنى الامر ريبا وريبة اى شككنى); *Einem e. schlimme Meinung od. Verdacht beibringen* (رابه اى اوصلت الريبة اليه); *Furcht einjagen*; — *4 If* ارابة = *1*; *in Zweifel verfallen*, *in Verdacht haben* (اربته اى جعلت فيه ريبة ويقال ارابنى اى ظننت ذلك به وجعل فىّ الريبة); — *8 unsicher sein*, *Zweifel haben*, *zweifeln* ب *P. u.* فى *u.* من *S.*; *e. Verdacht*, *e. schlimme Meinung von J. haben* ب (ارتاب به اى اتّهمه به); — *10* = *8* ب.

ريب raib *Unsicherheit*, *Zweifel*,

Verdacht : تَحْتَ الريب *dem Zweifel unterworfen, verdächtig; was Verdacht od. Furcht einflöſst; Verbrechen; Zeitumschwung; Unglück*, ريب المَنون, ريب الزمان *id.*; — ريبة rîbe *pl* رِيَب ríjab *Zweifel, Verdacht, schlechte Meinung*; *pl* ríjab *Widerwärtigkeiten, Verlegenheiten*; اهل الريبة *verdächtige Leute.*

رئبال ri'bâl *u.* ريبال rībâl *pl* رَآبِل ra'âbil *u.* رَآبيل ra'ābīl *Löwe.*

(ريث) * راث rât I, *If* rait *zögern, zaudern* (ابطأ); *E. zu spät erreichen* على (*Nachricht*); — 2 *weich machen, erweichen* (ليّن); *ermüdet sein* (*M., Pfd.* اعيا); — 4 *zurückhalten, verzögern*; — 5 *zögern, zaudern*; — 10 *E. für langsam, träge halten.*

ريث rait *Menge, Maſs, Raum*: ريثَ *u.* ريثَما *so lange als, während, wann, bis*; — rájjit *zögernd, langsam, träge*; — ريثة ráite *Verzögerung, Aufschub.*

ريح * s. روح *.

ريح rîh *pl* أرواح arwâh, أرياح arjâh, رياح rijâh *u.* رِيَح ríjah *Hauch, Wind*; (*u.* † ريحيّة rīhîjje *Darmwinde*); *Geruch*; *Duft*; *Sieg*; *Macht*; *Glück*; *Rheuma*; ريح الحَدَب *e. Halsgeschwür*, ريح شوكى *Nagelgeschwür, Wurm im Finger.*

ريّح rájjih *angenehm windig; duftend.*

ريحان raihân *Lebensunterhalt*; سُبْحَانَ الله ورَيْحَانَه *Lob (sagen wir) Gott u. das tägliche Brot (erbitten wir)*; *Spröſsling, Sohn*; *u.* ة *pl* رياحين rajāhīn *Basilienkraut, Myrthe*; *überh. wohlriechende Pfl.*; ى rīhânijj *e. Smaragd.*

ريحة rîhe *e. Wind*; rájjihe *e. Pfl.*

ريحى rîhijj *blähend.*

(ريخ) * راخ râh I, *If* raih *u.* ريوخ rujûh *schlaff, matt sein* (*M.* استرخى); — 2 *erschlaffen, entnerven.*

ريد * raid *pl* ريود rujûd *Bergvorsprung*; *Klippe*; — rîd *Wunsch.*

رَئِدَ * s. رأد *.

رَئِد rá'id *gleichalterig, in gleichen Umständen.*

ريدة ráide, ريدانة *sanfter Wind.*

ريدجان raidagân *K. mit Waaren.*

(رير) * — *Pass.* رِيرَ *e. reichliches Jahr haben, wegen Fülle der Lebensmittel dick u. fett werden* (*Leute* اخصبوا، وغلبهم السمن); — 2 *id.*; *zu fett werden*; — 4 *das Mark, Gehirn dünnflüssig (d. i. krank) machen* (*Gott* ارار الله مُخّه اذا رقّقه).

رير rair *Speichel*; *Mark s. vor.*

(ريس) * راس râs I, *If* rais *u.* rajasân *mit stark bewegtem Körper prunkhaft einherschreiten* ف ر (ريسا و رَيَسانا اذا مشى متبخترا); *If* rais *in Besitz nehmen u. fest-*

halten (ضبطه وغلبه); *für* رأس *an der Spitze des Volkes stehen*; — 2 ريس *E. zum Häuptling od. Anführer machen, u.* — 5 ترئس *Häuptling werden, sich an die Spitze stellen s.* رأس *.

رئيس rá'is, ريس rájjis *Häuptling, Anführer, Kapitän.*

(ريش) * راش râś *I, If* raiś (*u.* 2) *den Pfeil mit Federn versehen* (راش السهم اذا الزق عليه الريش), *den Freund mit Nahrung u. Kleidung versorgen* (اطعمه وسقاه وكساه); *Vermögen u. Geräthe sammeln* (جمع المال والاثاث); — 2 *s.* 1; — 4 = 2; — 4 *If* ارّاشة *stark bebartet sein* (كان اريش); — 8 *in guten Umständen sein.*

ريش rîś *Einh.* ة *pl* رياش rijâś *u.* ارياش arjâś *Feder*; *Barthaar*; *gesticktes Kleid*; *Reichthum, Fülle des Unterhalts*; *Nahrung*; — ريشة rîśe *e. Feder*; † *Lanzette*; † *kleiner Gewölbstein*; *Eisenstange*; † *Kreis, Zirkel* : ضربوا ريشة *einen Kreis bilden.*

ريصار rîßâr *pl* رواصير rawâßîr *Eingemachtes aus Essigzwiebeln Z.*

ريض rájjid *noch nicht ganz abgerichtet, dressirt*; *noch etwas wild* (*K., Pfd., Knabe*); *Schüler, Novize.*

ريضان rîdân *pl v.* روضة.

ريضة rîde *wässeriger Platz.*

ريط * *s.* روط *; — ريطة ráite *pl* ريط rait *u.* رياط rijât *dünnes, leichtes Gewand aus Einem Stück Leinwand.*

(ريع) * راع râ' *I, If* rai', rijâ', rujû' *u.* raja'ân *wachsen, zunehmen* (راع الشىء ريعا وريوعا ورياعا وريعانا اذا نما وزاد); *üppig gedeihen* (*Saaten* راعت الحنطة اذا زكت); *in guten, blühenden Verhältnissen sein*; *zurückkehren* عن (رجع), *s.* روع *; — *If* rai' *sich hin u. herbewegen* (*Fata morgana* اضطرب); *E. fürchten* من (روع); — 2 *versammelt sein* (*Volk*); — 4 *üppig gedeihen u. wachsen* (*Saaten, Vieh*); *an Lebensunterhalt zunehmen* (راع طعامهم); — 5 *sich hin u. herbewegen* (*Dunst*); *sich versammeln* (اجتمعوا); *immer von Neuem wieder aufschiebend zögern* (تلبث); (*u.* 10) *erstaunt, verblüfft sein* (تحيّر); — 10 *id.*

ريع rai' *u.* ريعان rai'ân *u.* raja'ân *Wachsthum u. Gedeihen der Pfl.*; *bester u. erlesenster Theil*; *Jugendblüte* : ريعان الشباب *zarte Jugend*; — rai' *u.* rî' *Einh.* ة rî'e *pl* رياع rijâ' *Hügel, Bergpfad*; rî' *Thurm, Kloster mit Glockenthurm, Taubenhaus.*

ريعان raja'ân *s. vor. u.* ريع *.

ريعة rî'e *gewissenhafte Enthaltung*; *pl* رياع rijâ' *Hügel.*

(ريغ) * — 2 ريّغ rájjaġ *die Speise mit Fett schmalzen, s.* روغ * 2.

ريغ rîġ *Staub, Erde*; *Vergänglichkeit.*

(ريف) * راف râf *I, If* raif *in die*

على ريق نفسى الريق *nüchtern, während ich fastete; Frühstück; der letzte Athemzug;* — rájjiq *fastend, nüchtern.*

ريقان † raiqân *Gelbsucht* يرقان.

ريقة rîqe *Speichel.*

ريكة * ríjake *Du.* ريكتان *die beiden Leberlappen des Pferdes.*

(ريل) * رال râl *I, If* rail *Speichel fliefsen lassen (Kind* ر الصبى اذا سال رياله); — *2 u. 5 id.*

ريل rail *das Saliviren.*

رئلان ri'lân *pl v.* رأل.

(ريم) * رام râm *I, If* raim *verlassen, im Stiche lassen :* لا ترمه *verlasse ihn nicht! u.* رمت من عنده *ich habe ihn verlassen;* (رامه ريما اذا تباعد عنه) *weit entfernt sein; getrennt sein; den Ort verlassen* من; *aufhören* (ما رمت أفعل اى ما برحت); *auf die Seite geneigt sein (Last* مال); — *If* raim *u.* rajamân *sich an den Rändern zusammenziehen u. heilen (Wunde* ر الجرح ريما وريمانا اذا انضم فمه للبرء); — *2 If* تربيم *bleiben, verweilen* ب; *stehen bleiben (Wolke); überschüssig sein; übrig bleiben* على (ريم عليه اذا زاد).

ريم raim *Wachsthum, Zunahme; Ueberschufs, Rest; Leitersprosse;* = *dm flg.;* † rîm? *Häring.*

Gegend ريف *kommen; dieselbe abweiden (Vieh);* — *2 u. 4* أريف *in die Gegend* ريف *kommen;* — *4* أريف *u.* أراف *reichlichen Ertrag geben (Boden* اخصبت).

ريف rîf *pl* ارياف arjâf *u.* ريوف rujûf *fruchtbares Land, bes. in der Nähe des Wassers, an der Küste od. an Flüssen, od. überh. wohlbewässertes Land.*

رئف * *s.* رأف *.

رئف rá'if *gütig;* ريف rájjif *fruchtbar.*

ريفية rîfîjje *fruchtbare Flur.*

(ريق) * راق râq *I, If* raiq *über den Boden schimmernd hin u. herschwanken (Fata morgana, Wasser* (راق الماء ريقا على وجه الارض اذا تردد من الضحضاح); *ausgegossen werden* (انصب), *sich über den Boden verbreiten (Wasser); glänzen, schimmern* (لمع); *If* rujûq *die Seele aushauchen* (يريق بنفسه ريوقا اى بـ — يجود بها عند الموت); *2 mit Speichel benetzen, s. flg;* — *4* اراق *u.* هراق *ausgiefsen, verschütten* (صب); — *5 schimmernd schwanken (Fata morgana) s.* ريع *; *das Fasten brechen, frühstücken, s. flg.*

ريق raiq *u.* rájjiq *Erstes u. Bestes, (u.* rîq) *Jugendblüte;* — rîq *pl* ارياق arjâq *Speichel (bes. des Nüchternen in der Frühe);* على

رَأَمَ * s. رَأَم *.

رِئْم ri'm u. رِيْم raim pl أَرْآم ar'âm u. آرام ārâm *milchweiſse Gazelle*; — rú'im *der Hintere.*

رِئْمان ri'mân *If v.* رَأَم *; رَيَمان rajamân *Heilung der Wunde, If* ريم *.

(رين) * ران rân *I, If* rain u. rujûn *Einen ganz beherrschen* على; *das Gewissen drückt ihn* (ران ذنبه على قلبه رَيْنًا ورُيونا اذا غلب عليه); *besiegen, unterwerfen,* على *od.* ب *od. Acc.* (غلب); *der Schlaf befällt das Auge* فى; *der Wein besiegt den Verstand* على; *Pass. in Schwierigkeiten ohne Rettung fallen* (رِيمَ به اذا وقع فيما لا يستطيع الخروج منه); *verderbt, niedrigdenkend sein (Seele* اخبثت وغثت); — 4 *das Vieh verlieren (Stamm* اران القوم اذا هلكت ماشيتهم).

رين rain *Sünde, Laster; Schmutz; Rost.*

رينة ráine *pl* ات *Wein.*

(ريه) * راه râh *I, If* raih *kommen u. gehen (M.* جاء وذهب); — 5 *kommen u. verschwinden (Fata morgana* تريع).

رية ríje *Zunder; If v.* ورى *.

رئة rí'e u. رية ríje *pl* رئات ri'ât u. رئون ri'ûn *Lunge*: ذات الرئة *Lungenentzündung.*

ريّة rájje *das Bewässern; Fülle;* u. rîjje *wasserreich (Quelle)* روى *; rîjje *Wahrnehmung, Erkenntniſs* رأى *.

ريهقان raihuqân *Saffran.*

ريوال rīwâl *Speichel* روال.

ريوح rajûḥ *angenehm windig.*

رئون *pl v.* رئة; ريون *If v.* رين *.

رئى، ريى ri'j *(schöner) Anblick, Gestalt, Antlitz.*

رئىّ rá'ijj, rí'ijj *sehend; wer od. was gesehen wird; Genius, Dämon*: به رئىّ من الجن *er ist von e. Dämon besessen; e. gr. Schlange; Auslagestück (Waare); pl v.* رأى *Meinung.*

رئيس ra'îs u. ريّس ráijis *(s. d.) pl* رؤساء rú'asā' *Häuptling, Anführer; Kapitän; Abt; Prior; Vorsteher, Präsident;* الاعضاء الرئيسة *die edlen Körpertheile (Gehirn, Herz, Leber, Testikel)*; — رئيسة ra'îse *Vorsteherin, Aebtissin.*

رِئّيس ri''îs *groſser Häuptling.*

ز

ز z *eilfter Buchst. des Alphab., als Zahlzeichen = 7; im Almanach Abkürzung für* S a m s t a g *u. für das Zeichen des* S k o r p i o n s.

زاء zâ' *Name des* ز; *pl* ازواء azwâ' *Fresser.*

زاء * *s.* زوأ *.

زأب * zá'ab *A*, *If* za'b *e. leicht tragbare Last auf sich nehmen u. rasch forttragen* (ز القربة اذا حملها ثم اقبل به سريعا); *treiben* (*K'e* ساق); *in grofsen Schlücken trinken* (شرب شربا شديدا).

زآبب za'âbib *Glasflaschen pl.*

زأبج * zá'bag *das Ganze, Alles*; اخذه بزأبجه *Alles nehmen.*

زأبر * zá'bar = *dem vor.*; — zá'bar *If* ة *zottig sein* (*Tuch* صار له زئبر); *mit Fransen versehen sein* (*Kleid*); *das Kleid mit Fransen versehen Z.*; — ازبأرّ izba'árr *If* ازبئرار izbi'râr *sich sträuben, aufrichten* (*Haar* تنفّش); *ds Haar sträuben* (*Hund*).

زأبق * zá'baq *If* ة *Münzen u. dgl. mit Quecksilber einreiben s.* زئبق.

زأبل * zá'bal, zá'bil *u.* زابل zâbal, zâbil *kurz, klein, zwerghaft.*

زابن zâbin *Leibtrabant, Büttel.*

زابوقة zābûqe *Winkel* (*im Hause*).

زات * *s.* زيت *.

زأت * zá'at *A*, *If* za't *Einen mit Zorn erfüllen 2 Acc.* (زأته غيظًا اذا ملأه به).

زاج zâg *Vitriol*; *Eisensulphat*; *Schusterschwärze*; ز ابيض *Alaun*; ز احمر *Atramentstein.*

زأج * zá'ag *A*, *If* za'g *Feindschaft stiften* بين (حرّش).

زاجر zâgir *pl* زواجر zawâgir *zurückstofsend*; *verhindernd, untersagend* (*Befehl*); *tadelnd*; ابو زاجر *Krähe*; — ة *pl* زاجرات zāgirât *u.* زواجر zawâgir *Verbot, Verweis*; *Wahrsagungen*; *die Wind- u. Wolkenengel.*

زأجل zá'gal, زاجل zâgal *Lymphe ds Hengstes, ds männl. Straufses*; *kl. Speer*; — zâgil *schreiend, singend*; حمام الزاجل *Brieftaube*; *u.* zâgal *pl* زواجل zawâgil *Verschlufsholz ds Schlauches*; *Heerführer.*

زاجى, زاجّ zâgī *klein, verächtlich*; — zâgijj *vitriolhaltig*; *vitriolfarb*; *schwarz.*

زاحف zâḥif *f.* ة *pl* زواحف zawâḥif *sich müde fortschleppend K.*

زاخر zâḫir *anschwellend* (*See*); *übervoll*; *freigebig*; *freudig erregt*; *sehr vornehm*; *pl* زواخر zawâḫir *das wogende Meer.*

زاخف zâḫif *prahlerisch, anmafsend.*

زاد * *s.* زود * *u.* زيد *.

زاد zâd *pl* ازواد azwâd *u.* ازودة ázwide *Reiseproviant, Zehrung.*

زأد * zá'ad *A*, *If* za'd *E. mit Furcht erfüllen, erschrecken* (افزعه).

زار * *s.* زور * *u.* زير *.

زأر * zá'ar *I u. A*, *If* za'r *u.* za'îr *brüllen* (*Löwe*, *K.* زأر الاسد زأرا وزئيرا اذا صات من صدره); *schreien* (*Habicht*); — *b*) زئر *A*,

If zá'ar *id.*; — *4* أزأر *id.*; — *5* تزأر *id.*

زأر za'r *Gebrüll*; ة zá're *Röhricht.*

زارة zâre *Kameelheerde*; *Kropf*; — zârre *e. Kameelfliege.*

زارع zâri' *pl* زرّاع zurrâ' *der säet, pflanzet, Ackersmann.*

زار, زارى zârī *der schilt, schmäht.*

زأزأ * zá'za' *If* ة *bewegen, erschüttern* (حرّك); *E. mit Furcht erfüllen, erschrecken* (خوّفه); *mit gehobenem Kopf und Schwanz schnell laufen* (*Straufs*); — *2 bewegt, erschüttert werden*; *sich feig zeigen, fürchten* (خاف); *aus Furcht von einer S. abstehen* من (تصاغر له).

زاط * *s.* زوط * *u.* زيط *.

زأط * zá'aṯ *A, If* زئاط zi'âṯ *viel u. laut schreiend reden.*

زاطية zâṯije *pl* زواطى zawâṯī *Hure.*

زاعب zâ'ib *Reiseführer*; *Speerspitze*; ى zâ'ibijj *e. Art Speer.*

زاعر zâ'ir *boshaft*; *Zigeuner.*

زاعط zâ'iṯ *schnell u. gewaltsam* (*Tod*).

زاعة zâ'e *Trabanten*; *Vorhut.*

زاغ * *s.* زوغ * *u.* زيغ *.

زاغ zâǧ *pl* زيغان zīǧân *kl. Krähe.*

زاغ, زاغى zâǧī *pl* زاغة zâǧe *von der Wahrheit abweichend.*

زأف * zá'af *A, If* za'f *zur Eile antreiben* (اعجله); — *4 sich auf den Verwundeten stürzen u. ihn tödten* على (اجهز).

زأف za'f *plötzlicher Tod.*

زافرة zâfire *pl* زوافر zawâfir *Versammlung, Schaar*; *Schwadron, Bataillon*; *Stütze, Strebepfeiler.*

زاق * *s.* زوق * *u.* زيق *.

زاق, زاقى zâqī *pl* زواقى *schreiend.*

زاك * *s.* زوك * *u.* زيك *.

زأك * zá'ak *A, If* زأكان za'akân *mit stark bewegtem Körper stolz einherschreiten* (تبختر); — *6 If* تزأوك *sich schämen* من *S.* (استحيى).

زاك, زاكى zâkī *f.* ية zâkije *rein, fromm.*

زال * *s.* زول * *u.* زيل *.

زالّ zâll *nicht vollwichtig* (*Geld*).

زام * *s.* زيم *.

زام zâm *vierter Theil des Tags, e. Tagwache*: *Du.* زامان *e. halber Tag*; *Viertel.*

زأم * zá'am *A, If* za'm *u.* zu'âm *eines plötzlichen Todes sterben* (ز ف زأمًا وزؤامًا اذا مات وحيًا); *gierig verschlingen* (اكله شديدا); *E. erschrecken* (ذعره); *Einem nach Hörensagen Unsicheres mittheilen* ل (ز لى كلمة); *Pass.* زئم *von grofsem Schreck ergriffen werden* (اشتدّ ذعره); — *b)* زئم *A, If* zá'am *id.* (= *Pass.*); *schreien*; — *2 If* تزئيم *Einen erschrecken*; — *4 E. wider Willen zwingen* على *S.* (اكرهه); — *8 If* ازدأم *heftig erschrecken.*

زأم za'm *u.* ة *lauter Schrei*; *Reden nach Hörensagen*; *genügender Proviant*; *Nothwendigkeit*; *Wind, Luft.*

زامّ zâmm *pl* زمم zúmam *der bindet*; *stolz schweigend, stolz.*

زأمج * zá'maǵ = زأبج.

زامح zâmiḥ *Geschwür, Schwären.*

زامخ zâmiẖ *pl* زمّخ zúmmaẖ *stolz, hochgesinnt*; *übervoll.*

زامر zâmir *f.* ة *Pfeifer.*

زامل zâmil *wer od. was folgt*; ة *Packpferd od. K., Ueberlast.*

زامة zâme *Gesellschaft, Sekte, s.* زأم.

زان * *s.* زين *; zân *e. Baum.*

زانة zâne *Unverdaulichkeit.*

زانٍ, زانى zânī *pl* زناة zunât *Hurer, Ehebrecher*; *f.* زانية zânije *pl* زوانى zawânī *Ehebrecherin.*

زاهد zâhid *enthaltsam*, *keusch*; *fromm, religiös*; *Mönch*; *Einsiedler*; *Ascet*; *Mystiker*; *bigott, Heuchler.*

زاهر zâhir *blühend*; *leuchtend, strahlend*; *klar, deutlich*; ة *Blume.*

زاهق zâhiq *pl* زهق zu'hq, zúhuq *in die Flucht geschlagen*; *verschwindend*, *vergehend*, *vergänglich, eitel*; ة *Seele die dn Leib verläſst.*

زاهل zâhil *ruhig, sicher.*

زاورة zâwire, zâwure *Kropf.*

زأوق zâ'uq, زاووق zā'ûq *Quecksilber.*

زاوية zâwije *pl* زوايا zawâjā *Winkel, Ecke, Kante*; *Zelle, Einsiedelei*; *Kloster*; زاوية قائمة *rechter Winkel*, ز حادّة *spitzer Winkel*, ز منفرجة *stumpfer W.*, ز مجسّمة *Körperwinkel, Kante*, ذو (ذات) قائم الزوايا *rechtwinkelig etc.* ثلاث زوايا *dreieckig*,

زأى * zá'a *A*, *If* za'j *stolz sein* (تكبر); *die Braut dem Gatten zuführen*; — *4 Einen beschweren, so daſs er sich nicht rühren kann* (*voller Bauch* ازأه بطنه اذا امتلأ فلم يتحرّك).

زائد zâ'id *zunehmend*, *wachsend, überschüssig*; *überflüssig*; *zu viel*; *mehr* : لا زائد ولا ناقص *nicht mehr u. nicht weniger*; زائد الوصف *über alle Beschreibung*; *nicht wurzelhafter Laut*; ة zâ'ide *pl* زوائد zawâ'id *Zugefügtes, Zugabe*; *Ueberschüssiges*, *Ueberflüssiges*; زائدة الكبد *Leberlappen.*

زائر zâ'ir *brüllend*; — zâjir *pl* زور *u.* زوّار zuwwâr *u.* زوّر zúwwar *Besucher, Pilger, Wallfahrer.*

زائغ zâ'iǵ *abirrend*; *irrgläubig.*

زائف zâ'if *pl* زياف zijâf *u.* ازياف azjâf *beschnitten* (*Geld*); *Löwe.*

زائل zâ'il *aufhörend*, *abnehmend, verschwindend, vergänglich, flüchtig*; زائل النجوم *sternlos*; *sich bewegend*, *lebendig*; — ة zâ'ile *pl* زوائل zawâ'il *lebendiges Wesen, vergängliche Dinge*; *bewegliche Sterne.*

زائن zâ'in *geschmückt W.*

زبّ * zabb *A*, *If* zábab (*v.* زبيب) *sich dem Untergange nähern*

(*Sonne* دَنَتْ للغروب); — *U, If* zabb *füllen (den Schlauch* ملأها); *A u. I langhaarig, zottig, zerzaust sein; dicht behaart sein; starke Augenbrauen haben;* — 2 *If* تزبيب (*u.* 4) *Trauben od. Feigen trocknen, Rosinen machen (s.* زبيب); (*u.* 5) *Schaum in den Mundwinkeln haben (Redner* تزبّد في الكلام); — 4 *dem Untergange nahe sein (Sonne); s.* 2; — 5 *s.* 2; — 8 *If* ازدباب *gefüllt werden (Schlauch).*

زُبّ zubb *Bartspitze; pl* أَزُبّ azúbb, ازباب azbâb, زباب zibâb *u.* زببة zábabe *männl. Glied.*

زبّاء zábbā' *f. v.* أزبّ azább.

زباب zabâb *Einh.* ة *Maulwurf, Feldmaus; blind; unwissend; Bote;* zibâb *pl v.* زبّ; — zabbâb *Rosinenverkäufer.*

زباد zabâd *Zibet;* — zubbâd *werthlos.*

زبار * — ازبأرّ izba'árr *sich sträuben (Haare); die Haare sträuben (Hund); s.* زأبر *.

زباريق zabārīq *Todeszuckungen.*

زبال zibâl *was e. Ameise od. Biene in den Mund nimmt; u.* zubâl *u.* ة *ganz Weniges;* — zabbâl *dr mit Mist umgeht;* — زبالة zabâle *Mist.*

زبان zabân *Stachel der Insekten; trotzig, rebellisch; u.* zubân *Zunge pers.;* — zubân 16. *Mondstation.*

زباني zabânī *Leibtrabant; Höllenwächter; Du.* زبانيان *die Scheeren des Skorpions;* ة *pl v.* زبنية.

زبب zábab *Haarigkeit, If* زبّ *; *dichtes Haar, Flaum.*

زببة zábabe *pl v.* زبّ zubb.

زبتل * zábtal *klein, zwerghaft.*

زبد * zábad *U, If* zabd *den Milchschlauch schütteln, um Butter zu machen* (ز السقاء اذا مخضه ليخرج زبده); *Einen mit Rahm od. frischer Butter speisen Acc.* (اطعمه الزبد); *die Milch abrahmen; das Beste von einer S. wegnehmen;* — *I, If* zabd *Einem Weniges geben Acc. P.* (رضخ له من ماله); — 2 *schäumen (Mundwinkel, Meer); Baumwolle zupfen;* — 4 *schäumen (Meer, Wein);* — 5 *schäumen (Mundwinkel); zu e. S. eilen Acc. (zum Schwur* تزبد اليمين اذا اسرع اليها); *sich ds Beste herausnehmen, die S. gleichsam abrahmen* (تزبد الشيء اذا ابتلعه او اخذ صفوته); *verschlingen.*

زُبد zubd *u.* زبدة zúbde *pl* زُبَد zúbad *Rahm, frische Butter; bester, erlesenster Theil einer S.; Auswahl, Quintessenz;* — zábad *pl* ازباد azbâd *Schaum;* † *Substanz, Essenz einer S.*

زبدي zúbdijj *mit Rahm;* ية zabdîjje *grofse tiefe Schüssel.*

زبر * zábar *U u. I, If* zabr *e. Buch abschreiben, kopiren, schreiben* (ز الكتاب اذا كتبه); — *U mit Steinen bewerfen Acc.* (رماه بالحجارة); *mit Steinen füllen (Brunnen* طواه بالحجارة);

Bausteine übereinander schichten (ز المعمار البناء اذا وضع البنيان بعضه على بعض); *sprechen, andeuten* (سألته فما زبر لى بزبر اى ما تكلم لى بكلام); *geduldig ertragen* على (لم يزبر عليه اى لم يصبر); *den Bittenden hart abweisen* (انتهر); *abhalten, hindern* عن (منع); زبر الكَرْمَ *den Weinstock beschneiden*; — 2 *If* تزبرة *abschreiben, kopiren.*

زبر zibr *pl* زبور zubûr *Geschriebenes, Schrift*; *Psalmen Davids*; — zíbbir *sehr stark, gewaltig*; — ة zúbre *pl* زبر zúbar *u.* zúbur *e. Stück Eisen*; *überhaupt Stück*; *Ambos*; *Rücken zwischen den Schultern*; *Schulter*; *Haar der Löwenmähne*; *eilfte Mondstation*; — زبراء *f. v.* ازبر.

زبرج * zíbriǵ *Zeichnungen od. Stickereien im Kleide*; *Juwelen-, Goldschmuck.*

زبرجد * zabárǵad *Chrysolith*; *Smaragd*; *Topas.*

زبرق * zábraq *If* ة *gelb od. roth färben* (*Kleid* صبغه بالحمرة او صفرة).

زبرقان zibriqân *Mond*; *dünnbärtig.*

زبزب * zábzab *If* ة *zürnen*; *aus der Schlacht fliehen.*

زبط * zábaṯ *I*, *If* zabṯ *u.* زبيط zabîṯ *quaken* (*Ente* ز البطّ اذا صاح).

زبطانة zabṯâne *Blasrohr.*

زبع * — 5 تزبّع tazábbaʿ *vor Zorn* entbrennen ل *P.* (تغيّظ له); *hart u. böswillig sein* (عربد وساء خلقه).

زبعر * zábʿar, zíbʿar *e. wohlriechende Pflanze.*

زبغ * zábaḡ *Neuheit*; *das Ganze, Alles* (اخذه بزبغه وحدثانه).

زبق * zábaq *I u. U*, *If* zabq *den Bart zupfen, ausrupfen* (نتف); *e. S. mit der andern mischen* ب (خلط); *abhalten, hindern, einsperren* (حبس); = 7; — 7 *eintreten, sich einschleichen* فى (دخل).

زبل * zábal *I*, *If* zabl *das Saatfeld düngen* (سمد); *mit Koth beschmutzen*; — 2 *u.* 4 = 1.

زبل zibl *Mist, Dünger*; ابو زبل *Mistkäfer*; zúbul *pl v.* زبيل.

زبلان ziblân, zub. *pl v.* زبيل.

زبلة zúble *e. Mundvoll, s.* زبال.

زبن * zában *I*, *If* zabn (*u.* 3) *die Frucht am Baume in Bausch u. Bogen verkaufen* (ز التمر اذا باعه على شجر بتمر كيلا); *als Pfand hinterlegen*; *stofsen, zurückstofsen, abhalten*; — 3 *stofsen, zurückstofsen* (دافع); *s.* 1.

زبنية zíbnije *widerspenstig, rebellisch*; *Höllenwächter*; *pl* زبانية zabânije *Leibtrabant.*

زبهمة * zábhame *Eile*; *ein Wagen.*

زبور zabûr *pl* زبر zúbur *geschrieben*; *Schrift*; *Buch*; *Psalmen Davids*; *s.* زبر *pl.*

زبون zabûn *pl* ات (*u.* زبائن zabâ'in *boshaft*; *ausschlagend* (*K'e beim Melken*); *heftig* (*Kampf*); *schlau, listig*; *schwach, hinfällig*; *unterwürfig*; *Partner*, *Der mit dem*

man zu thun hat; *Kunde, Käufer*; † *pl* أزبنة ázbine *Unterjacke, Corset Aeg.*; — zabbûn *u.* ة *Stolz*, *Widerspänstigkeit*; ة zabbûne, zubb. *Seitenschutz, Hals.*

زبى * zába *I*, *If* zabj *e. S. aufnehmen um sie zu tragen*, *tragen* (حمل); *antreiben* (ساق); *Einem Schlimmes anthun* (زباه بشرّ اى دهاه); — 2 *If* تزبية *antreiben*; *e. Löwengrube graben*, *s.* زبية; — 4 *tragen*; — 5 *e. Löwengrube graben*; — 6 *zögernd einherschreiten*; *Stolz zeigen* (تكبر); — 8 ازدبى *tragen*; *antreiben.*

زبيب zabîb *Einh.* ة *getrocknete Trauben* (*Rosinen*), *Feigen od. Datteln*; *Schaum*; *Schlangengift*; ة *Handgeschwür*; ة zubáibe *weibl. Name.*

زبيبى zabîbijj *Rosinenverkäufer*; *Rosinenwein.*

زبيدة zubáide *Ringelblume* (*calendula offic.*); *weibl. Name.*

زبير zabîr *Schrift*, *Buch*; *Unheil*; *f.* ة *geschrieben, vorerwähnt* (مزبور).

زبيل zabîl *Mist*; *u.* zibbîl *pl* زبل zúbul *u.* زبلان zublân *ausgehöhlter Kürbis als Gefäfs*; *Korb*; *Lederbeutel.*

زبية zúbje *pl* زبى zúban *vom Wasser nicht erreichbarer Hochgrund*; *Löwengrube.*

زتّ * zatt *U*, *If* zatt *die Braut schmücken* (زتّت الماشطة العروس اذا زينتها); † *werfen, schiefsen*; † *fortschicken, verabschieden, fortjagen*; — 2 *die Braut schmücken*; — 5 *geschmückt werden.*

زتخ * zátah *U*, *If* zutûh *fest in dr Haut sitzen* (*Zecke* زتوخا القراد اذا شبث بمن علق به).

زجّ * zagg *U*, *If* zagg *mit der Lanzenspitze durchbohren* (طعنه بالزجّ); *werfen* ب *S.* (رما); *Pfeile schiefsen*; *laufen* (*Straufs* عدا); — *b*) (*für* زجج) *A*, *If* zágag *dünn u. lang sein* (*Augenbrauen* زجّ حاجبه زججا اذا دقّ فى طول); — 2 *die Augenbrauen dünn u. lang machen*; — 4 *die Lanze mit der Eisenspitze versehen*, *s. flg.*

زجّ zugg *pl* زجاجة zígage *u.* زجاج zigâg *Spitze des Ellenbogens*; *Pfeilspitze, Speereisen*; *pl u.* زجّاء zággâ' *f. v.* ازجّ.

زجا * *u.* زجاء *s.* زجو *.

زجاج zagâg, zi., zu. *Einh.* ة *Glas, Krystall*; *Fensterscheibe*; *Trinkglas*; *Auge*; zigâg *Eckzahn* (*Hengst*); *pl v.* زجّ; — zaggâg *Glaser.*

زجاجى zagâgijj *f.* ية îjje *gläsern*; *von Krystall*; *Glasmacher, Glaser*; كهربائية زجاجية *Glaselektrizität.*

حمام الزجّال zaggâl *Brieftaube.*

زجبة zúgbe *Wort* (*auch nicht e. W.*).

زجاجة zígage *pl v.* زجّ zugg.

زجح * zágah *A*, *If* zagh = سجح *; *kratzen.*

زجر * zágar *U*, *If* zagr *zurücktreiben, verscheuchen* (*mit Geschrei*);

abhalten, hindern (منع); *den Hund* (*Acc. od.* ب) *fortjagen* (نهنهه); *Vögel aufjagen, um aus ihrem Fluge e. Omen abzunehmen* (زجر الطائرَ اذا تفأّل به فتطيّره); *antreiben* (*K. mit Zuruf* فنهره); *scheifsen* ب (*Kn* زَ الناقة ساق); (بما في بطنها اى رمت به); *verbieten, verhindern; tadeln, schelten;* — 7 *verjagt, verscheucht werden; gescholten werden;* — 8 ازدجر *mit Geschrei verjagen; verjagt, abgehalten werden.*

زجر zaǵr, záǵar *pl* زجور zuǵûr *Weissagung aus dem Vogelflug; Verbot* : زجْر ومنْع الله *was Gott verboten hat; Tadel, Schelte; Drohung; Strafe; Gewalt;* — zaǵr *pl* زجور zuǵûr *ein grofser Fisch : Stör.*

زجرى † záǵrijj *verboten;* زجريّة zaǵrîjje *Spirituosensteuer.*

زجل * záǵal *werfen, wegwerfen* (رماه); *zurückweisen* (دفع); *mit der Lanzenspitze durchbohren* (زجله بالرمح اذا زجّه); *den Samen in den Uterus spritzen* في; *die Brieftaube fliegen lassen, s.* زجال; — *b*) زجِل *A, If* záǵal *mit Geschrei unter sich scherzen* (لعبوا وجلبوا); *schön singen* (طرّب); *die Stimme erheben, schreien* (رفع الصوت).

زجل záǵal *lautes Scherzen; Geschrei; Gesang;* — záǵil *vom Donner widerhallend* (*Wolke*); *Sänger; vom pfeifenden Wind durchstrichen* (*Zelt*); — زجلة zúǵle *pl* زجل zúǵal *Menge, Schaar; e. Theil, Partikel;* — زجلاء záǵlā' *schnell f.* (*Kn, Straufs*).

زجم * záǵam *If* zaǵm *ganz leise sprechen; auf Leises horchen.*

زجمة záǵme, zúǵme *e.* (*leise gesprochenes*) *Wort.*

زجنجل * zaǵánǵal *polirter Spiegel.*

زجنة záǵne *e. leises Wort, s.* زجمة.

(زجو) * زجا záǵā *U, If* zaǵw, zaǵâ' *u.* zuǵuww *leicht von Statten gehen, sich leicht u. glücklich abwickeln* (زَ الامرُ زجْوا وزجُوّا وزَجاءً اذا تيسّر واستقام); *If* zaǵâ' *ohne Schwierigkeit eingezahlt werden* (*Steuer*); *in einer S. erfolgreich durchgreifen* في; *im Lachen plötzlich einhalten* (زَ في اذا انقطع ضحكه); *If* zaǵw *treiben, forttreiben* (ساق); — 2 *If* تزجية *langsam antreiben;* زجّى الايامَ *die Tage verbringen;* = 4; — 4 *treiben; zurückstofsen* (دفع); *abhalten* عن; *die Zeit verbringen;* — 5 تزجّيتُ *zufrieden sein, sich genügen lassen* ب.

زجى * *s.* زجو *.

زحّ * zaḥḥ *U, If* zaḥḥ *etwas vom Platze rücken* (نحّاه عن موضعه); *wegtreiben; schnell hin u. herziehen* (*z. B. die Säge* دفعه وجذبه في عجلة).

زحار zuḥâr u. ة *Dysenterie*, *Ruhr*; *Athembeschwerde mit Stöhnen*; — zaḥḥâr *der schwer athmet u. stöhnt*; — *s.* زحر *.

زحّاف zaḥḥâf *auf dr Erde kriechend*; ة ziḥâfe *Ausstoſsung eines Buchstabens im Versfuſs.*

زحالف *v.* زحلوفة; زحاليف *v.* زخلوفة.

زحام ziḥâm *Gedränge*, *If* زحم *.

زحاميك zaḥāmîk *pl v.* زحموك.

زحب * záḥab *A*, *If* zaḥb *nahe sein*, *sich nähern* الى (دنا).

زحر * záḥar *I u. A*, *If* zaḥr, zaḥîr, zuḥâr *u.* zuḥâre *e. Ton von sich geben* (*S.* زحر الشيء زحيرا وزُحارا وزُحارة اذا صات); *schwer athmen u. stöhnen* (*Gebährende*), *daher gebähren* ب (زحرت به امّه اذا ولدته); *knurren, brummen* (*Geizhals der angebettelt wird*); *Act. u. Pass.* (*u.* 2) *an Dysenterie od. Ruhr mit Blutabgang leiden* (اشتكى من الزحير); — 2 *id.*; — 5 *schwer athmen und stöhnen.*

زحر zúḥar, زحران zaḥrân *Geizhals*; — زحرة záḥre *e. Anfall der Wehen*, *s. vor.*

زحزح * záḥzaḥ *If* ة *weit entfernen*, *trennen* عن (باعده عنه); *weit verjagen*; *vom Platze wegnehmen*; — 2 *Pass.*

زحف * záḥaf *A*, *If* zaḥf, zuḥûf *u.* zaḥafân *vorschreiten*, *auf eine S. vorgehen*, *losschreiten* الى (زحف اليه زَحْفا وزُحوفا وزَحَفانا اذا مشى); زحف الدَّبِى *den Andern im Kampfe voranschreiten* (مشى قدما); *auf dem Boden rutschen* (*Kind* دبّ); *kriechen* (*Reptil*); *auf dem Boden springen* (*Pfeil*); *sich ermüdet fortschleppen* (*K.* اعيا فجرّ فرسنه); † *den Schnee wegschaufeln*; — 4 *sich zu e. Heerschaar sammeln* (ازحف بنو فلان اذا صاروا زَحْفًا اى جيشا); *zum Ziele gelangen* (انتهى الى غاية ما طلب); *sich ermüdet fortschleppen*; — 5 *vorschreiten, auf E. zuschreiten* الى; — 6 *gegen einander losschreiten* (*Kämpfer*); — 8 ازدحف *auf E. losschreiten* الى.

زحف zaḥf *pl* زحوف zuḥûf *Heer das zum Kampfe vorgeht*; *Kampf.*

زحك * záḥak *A*, *If* zaḥk *ermüdet sein* (*Reitthier* اعيا); *stehen bleiben, verweilen* ب (اقام); *nahe sein*, *sich nähern* من (دنى); *u. Gegs. fern sein, sich entfernen* عن (تنحّى عنه); — 3 *entfernen* عن (باعده); — 4 *e. ermüdetes Reitthier haben*; — 6 *einander nahe sein*, *u. Ggs. von einander entfernt sein.*

زحل * záḥal *A*, *If* zaḥl *u.* زحول zuḥûl *seinen Platz verlassen*, *od. davon entfernt werden* عن (زعن مكانه اذا زال); *ermüdet sein* (*M.* اعيا); *zurückbleiben* (*Kn.* تأخّرت فى سَيْرها); *einstürzen, zusammenrutschen* (*Erdreich*); — 2 *etwas*

vom Platze wegnehmen, bes. langsam gleitend wegziehen; — 4 = 2; *machen, dafs E. zu e. Andern fliehe, Zuflucht nehme* الى (الجأه اليه); *entfernen* (بعّده); — 5 *sich vom Platze entfernen* عن.

زحل zaḥl *Ortsveränderung, das vom Platze Wegnehmen; Einsturz, Abrutschung des Erdreichs*; — záḥil *der weggeht*; — zúḥal *Planet Saturn.*

زحلف * záḥlaf *If* ة *wälzen, rollen* (دحرج); *anfüllen* (*Gefäfs* ملأه); *Einem geben* (*Tausend* لفلان ز الفا اذا اعطاه اياه); *sich in der Rede sputen* فى (اسرع); *entfernen, wegtreiben* (دفع); — 2 *gewälzt, gerollt, angestofsen werden*; — 4 ازلحف izlaḥáff *den Platz verlassen* عن (تنحّى).

زحلق * záḥlaq *If* ة *e. S. wälzen, rollen* (دحرج); — 2 *hinabrollen, hinabgleiten*; *vgl. vor.*

زحلك * záḥlak *If* ة = *dem vor.*

زحلوط * zuḥlûṭ *gemein, geizig.*

زحلوفة zuḥlûfe *pl* زحالف zaḥâlif *u.* زحاليف zaḥālīf = *dem flg.*; *e. Art Ameise.*

زحلوقة zuḥlûqe *pl* زحاليق zaḥālīq *glatte Stelle, auf der die Kinder auf dem Hintern hinabrutschen*; *Bahn od. Spur ds Hinabrutschens.*

زحلوكة zuḥlûke *pl* زحاليك = *dem vor.*

زحلول zuḥlûl *enge abschüssige Stelle.*

زحليل ziḥlîl = *dm vor.*; *was abrutscht, seine Stelle verläfst.*

زحم * záḥam *A, If* zaḥm *u.* ziḥâm *drängen, drücken, an enger Stelle zusammenpressen* (زحمه زحْما وزِحاما اذا ضايقه); — 3 *If* زحام *u.* مزاحمة *Einen drängen, drücken; nahe sein* (*den Fünfzigen* زاحم الخمسين اذا قاربها); — 6 *einander drängen* على; — 8 ازدحم *id.* على; *gedrängt, gedrückt werden.*

زحم zaḥm, zuḥm *dichte, sich drängende Schaar*; — ة záḥme, zúḥme *e. Gedränge; Beunruhigung, Belästigung, Mühsal, Strapatzen; Uebel, Krankheit; Geburtswehen.*

زحمر * záḥmar *If* ة *füllen* (*Schlauch*).

زحموك zuḥmûk *pl* زحاميك zaḥāmīk *Flachsseide, Kuskut* (كشوثاء).

زحن * záḥan *A, If* zaḥn (*u.* 5) *langsam sein, zögern* (ابطأ); *vom Platze entfernen* عن (ازاله); — 5 *s.* 1; *widerwillig an e. S. gehen* على (*an's Trinken*).

زحن zaḥn, zúḥan *f.* ة *klein*; ة záḥne *starke Hitze; Karawanenzug*; ة zúḥne *Thalbiegung.*

زحوف zaḥûf *sich müde fortschleppend K.*; zuḥûf *If* زحف *.

زحول * — 2 تزحول tazáḥwal *den Platz verlassen* (= زحل *).

زحول zuḥûl = زحل zaḥl.

زحير zaḥîr *Dysenterie, Ruhr*; *Asthma*; *If* زحر *.

زخ * zaḫḫ *U, If* zaḫḫ *von Oben hinabstofsen, hinabstürzen, hinabwerfen* (اوقعه فى وهدة); *einen Sprung machen, springen* (وثب);

falsches Gold, falscher Schmuck; Glanz: eitler Redeschmuck; زخارف الدنيا *weltlicher Pomp, Eitelkeiten der Welt; pl Wassergräben, Schiffe, Wasserjungfern.*

زخرف zá**h**raf *If* ة *vergolden; ausschmücken, verzieren; mit falschem Schmuck schmücken; die Rede lügenhaft ausschmücken; — 2 verziert, mit falschem Schmuck ausgeschmückt werden; s. vor.*

زخرفة zá**h**rafe *pl* زخارف za**h**ârif *falscher Schmuck.*

زخروط zu**h**rût *altersschwach K.*

زخزب zu**h**zúbb *dick u. fest im Fleisch.*

زخزخ * zá**h**za**h** *If* ة *beschlafen.*

زخف * zá**h**af *A, If* za**h**f *u.* za**h**îf *stolz, prahlerisch sein* (ز ف زخفا وزخيفا اذا فخر وتكبر); — *2 viel Worte machen* (ز فى الكلام اذا اكثر منه).

زخلب * zá**h**lab *If* ة *zum Besten halten, verspotten* (يهزء بالناس).

زخم * zá**h**am *A, If* za**h**m *heftig zurückstofsen* (دفعه شديدا); — *b)* زخم *A, If* zá**h**am *verdorben sein, stinken (Fleisch, bes. wilder Thiere* خبث وانتن); — *2 heftig zurückstofsen; — 4 stinken; — 8 e. Last tragen* (احتمل).

زخم za**h**m *Gewaltthat, Heftigkeit; —* zá**h**im *stinkend; —* ة zá**h**ame *Gestank;* † ة zá**h**me *Steigriemen; —* زخماء zá**h**mā' *stinkend (Frau).*

زخة zá**hh**e *Wuth, Hafs, Neid.*

زخور zá**h**war *u.* ى zá**h**warijj *üppig*

beschlafen (جامع); *den Urin ausspritzen* ب (ز ببوله اذا رماه); *das K. stark ausschreiten lassen* (ز الحادى اذا سار بالابل سيرا عنيفا); *Einem zürnen Acc.* (اغتاظ); † *sich bücken (die Füfse biegend), um unter etwas durchzuschreiten; — I, If* za**hh** *u.* za**h**î**h** *leuchten, glimmen (Kohle* ز الجمر زخا وزخيخا اذا برق).

زخار zi**h**âr *das Prahlen, 3* زخر *; — za**hh**âr *schwellend, tobend (See); übervoll, überfliefsend; überschüssig.*

زخارف za**h**ârif *pl v.* زخرف.

زخارى zu**h**ârijj *üppig Pfl.; u.* za**h**. *üppiges Grün, Frische, Blüthe.*

زخر * zá**h**ar *A, If* za**h**r *u.* zu**h**ûr *gefüllt sein u. anschwellen* (ز البحر زخرا وزخورا اذا طما وتملأ); *überströmen (Meer, Flufs); tief erregt sein, sich in Masse erheben (Volk* جاشوا لنفير او حرب); *heftig sieden (Topf* جاش); *wüthen, rasen (Krieg); hoch wachsen Pfl.* (طال); *sich rühmen* ب (ز ف بما عنده اذا فخر); *an Ruhm übertreffen; erfreuen, erheitern* (اطرب); *das Vieh fett machen (Futter* سمنه وزينه); *anfüllen* (ملأ); — *3 sich gegen E. rühmen; — 5 überfluthen (Meer, Strom); s.* زخور *.

زخر za**h**r *das Ueberströmen, Ueberschwemmung.*

زخرط * zí**h**rit *Rotz (K., Schaf).*

زخرف * zú**h**ruf *pl* زخارف za**h**ârif

Pfl.; *schwulstig*; — 5 تزخور tazáḫwar *sich rühmen, prahlen, s.* زخر *.

زخيخ zaḫîḫ *das Glimmen, If* زخ *.

زخيم ziḫḫîm *heftig* (*Regen, Schlag*).

زدب * zidb *pl* أزداب *Antheil, Portion.*

زدر * zádar *If* zadr *zurückkehren* (?); — 4 ازدر = اصدر.

زدع * záda' *A, If* zad' *beschlafen* (جامع).

زدغ * — 5 تزدغ tazáddaḡ *sich auf's Kissen stützen* ب (= تصدغ); s. مزدغ = مصدغ.

زدف * — 4 أزدف ázdaf *finster sein* (*Nacht* اظلم), = اسدف.

زدق * zidq *Aufrichtigkeit* = صدق.

(زدو) * زدا zádā *U, If* zadw *Grübchen spielen* (*Knabe mit Nüssen* زدا الصبى الجوز وبه اذا لعب ورمى به فى المزادة); *If* زدو zuduww *die Hand nach e. S. ausstrecken* الى (مدها اليه); — 4 ازدى *Wohlthaten erzeigen* (صنع معروفا).

زر * zarr (زررت) *U, If* zarr *das Kleid zuknöpfen od. mit Knöpfen versehen* (زر القميص اذا شده ازراره); *beiſsen* (عض); *vor sich herjagen* (*Feinde* زر الكتائب بالسيف اى يطردها); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *Haare auszupfen* (نتف); *die Augen zusammenpressen* (ضيقها); *klüger werden* (زاد عقله); — *b*) (زررت) *sich gewaltthätig gegen den Feind benehmen* على (تعدى على خصمه); *klug werden* (*Dummer* عقل بعد حمق); — 2 *mit Knöpfen versehen*; — 3 *If* مزارة *beiſsen* (عاض); — 4 *mit Knöpfen versehen*; — 5 *Knöpfe haben, zuknöpfbar sein* (*Kleid*).

زر zirr *pl* أزرار azrâr *u.* زرور zurûr *Knopf am Kleid*; *Blumenknopf*; *Knopf, Knauf*; *Vogelei*; *Gelenk.*

زرا * — أزرا ázra' *bei J. in groſsem Ansehen stehen* ب (? *vgl.* خص * 4).

زرابة zarâbe *das Einpferchen.*

زرابى *pl v.* زربى *u.* زربية.

زراد zarrâd *der Ringpanzer macht.*

زراريق *pl v.* زرق zúrraq.

زرازرة *v.* زرزار; زرازير *v.* زرزور.

زراط zirâṯ *Straſse* = سراط.

زراع zarrâ' *Säemann, Ackersmann*; — zurrâ' *pl v.* زارع; — zirâ' 3 زرع *; — ة zirâ'e *Ackerbau.*

زراف zarrâf *Giraffe*; — ة zarâfe, zurâfe, zurr. *pl* زرافى zurâfa *od.* zarâfijj *u.* † زرائف zarâ'if *id.*; — zarâfe, zurr. *pl* ات *Trupp von 10 M.*; zurâfe *groſser Lügner.*

زراق zarrâq *Heuchler*; *Schurke*; ة zarrâqe *Gieſskanne.*

زراقم zarâqim *pl Schlangen.*

زرام * — ازرأم izra'ámm *aufhören zu flieſsen* (*Harn*), *s.* زرم *.

زراوند zarâwand *Aristolochium Pfl.*

زراهمة zurâhime *tadelloses Mädchen.*

زرائب zarâ'ib *pl v.* زريبة.

زراية zirâje *Schmähung If* زرى *.

زرب * zárab *U, If* zarb *e. hölzernen Pferch machen* (زرب الغنم اذا بنى زربا لها), *s. flg. u.* زريبة; *das Vieh in den Pferch treiben, einpferchen; einsperren, einkerkern;* — *b)* زرِب *A, fliefsen* (*Wasser* سال); *auslaufen* (*Flüssigkeit*); *überlaufen* (*Gefäfs*); — *7 eingepfercht, eingesperrt, eingekerkert werden; sich in die Jagdhütte, in's Versteck begeben* (*Jäger*); — *9 anfangen welk u. gelb zu werden Pfl.* (اصفرّ او احمرّ وفيه خضرة).

زرب zarb, zirb *pl* زروب zurûb *Pferch; Jagdhütte, Versteck; Eingang;* — zirb *Kanal.*

زرباب zirbâb *Gold, Glanz; Gelb.*

زربة zárbe *das Einpferchen.*

زربول zarbûl *pl* زرابيل zarābīl *Schuhe mit hohen Absätzen.*

زربون zarbûn *e. Fisch, Barsch;* — zurbûn, zarabûn *e. Art Schlappschuh, s. vor.*

زربى zírbijj, zúrbijj *pl* زرابىّ zarâbijj *Kissen, Polster; Alles worauf man sich stützt.*

زربيّة zirbîjje, zurb. *pl* زرابىّ zarâbijj = *dem vor.; grofser, kostbarer Teppich* (*roth u. weifs gestreift Z.*); *Quelle.*

زرت * zárat *A, If* zart *erwürgen* (خنق).

زرج * záraǵ *U, If* zarǵ *mit dem unteren Lanzenende durchbohren* (زجّ).

زرجون zaraǵûn, zarǵûn *Weinrebe, Rebenschöfsling* (زرجينة zarǵîne *id.*); *Wein; golden, goldgelb* (*prs.* زرگون).

زرح * záraḥ *A, If* zarḥ *Einem den Kopf od. e. Glied zerschlagen* (شجّ); — *b)* زرح *A, If* záraḥ *von Ort zu Ort ziehen* (زال من مكان الى آخر).

زرد * zárad *U, If* zard *zusammenschnüren, erwürgen* (خنق); *e. Ringpanzer machen* (ز الدرع اذا سردها), *s. flg.; aus Ringen e. Kette machen; stricken;* — *b)* زرد *A, If* zard *verschlucken* (*den Bissen* بلع); — *2 Ringe zu einer Kette verschlingen;* — *8 verschlucken.*

زرد zárad *pl* أزراد azrâd *u.* زرود zurûd *Ringpanzer; Einh.* ة *Ring, Kettenglied;* † *Zebra Aeg.*

زردب zárdab *If* ة *erwürgen, s.* زردم *.

زردج * zárdaǵ *e. Pfl.* (*Cnicus*).

زردم * zárdam *If* ة *erwürgen, die Kehle zusammenpressen* (خنقه او عصر حلقه); *hinunterschlucken* (ابتلع).

زردمة zárdame *Kehle; Kopf der aspera arteria.*

زرديّة zaradîjje *pl* ات *kl. Panzer, Corset; Ringpanzer; Helm.*

زرزار zarzâr *geistreich, witzig;* — zirzâr *pl* زرازرة zarâzire *Anführer von 10000* (*prs.* سر هزار).

زرزر * zárzar *If* ة *singen* (*Staar*), *s. flg.;* † *e. Kleid zuknöpfen.*

زرزر zúrzur *Staar, s.* زرزور.

زرزق * † zárzaq *If* ة *trinken ohne*

das Gefäfs an den Mund zu setzen (wie der Spanier aus dem jarro : boire à la régalade).

زرزور zurzûr *pl* زرازير zarāzîr *Staar;* — ى zurzûrijj *grau u. gefleckt wie e. Staar.*

زرزير zarzîr *klug u. fest.*

زرط * zárat I, *If* zart *hinunterschlucken* (ابتلع).

زرع * zára' A, *If* zar' *säen, Samen ausstreuen* (طرح الحبّ والبذر), *e. Feld womit besäen* في; *die Saat od. Pflanzen wachsen und gedeihen lassen (Gott* انبت); زرع الله الصبىّ للخير *Gott gab dem Knaben Kraft zum Guten;* — 3 *Einem gegen e. Theil des Ertrags Feld u. Aussaat geben, od. zugleich mit J. e. Feld besäen Acc. P.;* — 4 *Samen zur Aussaat haben* (ازرع الناس اذا امكنهم الزرع); *hoch aufschiefsen (Saat* طال); — 7 *ausgesäet werden (Samen); besät werden (Feld);* — 8 = 1.

زرع zar' *pl* زروع zurû' *Samen zur Aussaat; Saat auf dem Feld; Saatfeld; Kind.*

زرغب zárḡab *rohe Häute;* زرغبى zarḡabijj *der sie zubereitet Z.*

زرف * záraf U, *If* zarf *anspringen, vorspringen* (قفز); *auf Einen losgehen* الى (تقدّم); (u. 2) *viel Worte u. Lügen machen* (زاد في الكلام اذا زاد فيه); *eilen (Kn* اسرعت); *If* زريف zarîf *langsam einherschreiten* (مشى على هينته); — U, *If* zarf u. — b)

زرف A, *If* záraf *wieder aufbrechen (Wunde* انتقض بعد البرء); — 2 s. 1; — 7 *durchziehen, durchdringen* (نفذ); *aufhören (Wind* مضت); *der Weide nachgehen (Volk* ذهبوا منتجعين).

زرفن * zárfan *If* ة *die Haare an den Schläfen ringförmig kräuseln, s. flg.*

زرفين zurfîn, zir. *Thürring; Ring prs.*

زرق * záraq U u. I, *If* zarq *scheifsen (Vogel* ذرق); (u. 4) *das Auge schielt so nach Einem hin, dafs fast nur das Weifse sichtbar ist* (زرقت عينه نحوى اذا انقلبت وظهر بياضها); — U, *E. mit dr Lanze* مزراق *stofsen* (رماه به); *Last u. Sattel abwerfen K.;* — b) زرق A, *If* záraq *blau, bläulich, grünlich sein (Auge* كانت زرقاء); *blau werden; blafs grün (livid) werden; blind sein* (عمى); — 2 *blau machen;* — 4 s. 1; — 5 = 9; فليتزرّق *möge er krepiren!* — 7 *durchdringen (Pfeil* نفذ ومرق); *sich auf den Rücken werfen* (استلقى على ظهره); — 9 u. 11 *blau, bläulich grünlich sein od. werden;* — s. زورق *.

زرق záraq u. زرقة zúrqe *blaue od. bläuliche od. livide Farbe;* zarq *Heuchelei (pers. s.* زراق); — زرق zurq *pl u.* زرقاء zárqā' *f. v.* ازرق; — زرّق zúrraq *pl* زراريق zarārîq *e. weifser Falke.*

زرك * zárik *A*, *If* zárak *von böser Gemüthsart sein* (ساء خلقه); —

† زَرَكَ zárak *If* zark *drücken, drängen* (*Menge*); — 2 *E. an die Wand drängen*, *in die Enge treiben*; *E. ärgern*; — 3 *E. in die Enge treiben*; — 6 *einander drängen*.

زركش † zárkaś *Goldbrokat*, *mit Gold gestickter Stoff*; — zárkaś *If* ة *mit Gold sticken*; *Goldbrokat fabriziren*; *schmücken*, *zieren*; *prs.*

زركة † zárke *Gedränge*.

زرم * zárim *A*, *If* záram *aufhören zu fliefsen*, *unterbrochen werden* (*Thränen*, *Harn*, *Rede* انقطع); — *b*) زرم *I*, *If* zarm *abbrechen*, *aufhören machen* (*Rede*, *Thränen* قطع); *zur Welt bringen* ب (زرمت به أمه اى ولدته); — 2 *abbrechen*, *aufhören machen*; = 4; *E. geizig machen*; — 4 *den Flufs des Harns aufhören machen* (ازرمه اذا قطع عليه بوله); — 8 *verschlingen* (ابتلع); — *s.* زرأم *.

زرم zarm *Vorsicht*, *Furcht*; — zárim *geizig*, *gemein*; *arm*.

زرمانقة zurmânaqe *wollene Tunika ohne Aermel*.

زرموج zurmûǵ *e. Art Schuh*.

زرنق * zárnaq *If* ة *bekleiden*, *bedecken s.* 2; (*u.* 2) *mit der Maschine* زرنوق *das Land bewässern*; *diese bei e. Brunnen aufstellen* على; — 2 *bekleidet werden*, *sich bekleiden* (تزرنق فى الثياب اذا البسها واستتر فيها).

زرنوق zurnûq *Bach*, *Flüfschen*; *Du.* زرنوقان *zwei zur Seite des Brunnens aufgestellte Pfeiler*, *oben durch e. Querbalken verbunden*, *an welchem die Rolle für den Eimer hängt*.

زرنيخ zarnîh *Arsenik*; اصفر ز *Orpiment*; احمر ز *Sandarach pers.*

زرة zíre *If* وزر; zírre *Spur ds Bisses*.

زرور zurûr *pl v.* زر zirr.

زرى * zára *I*, *If* zarj, zurjân, zirâje, مزراة mazrât *u.* mázrije *Einen schelten*, *tadeln*, على *P. u. Acc. S.* (زرى عليه فعلَه زرْيا وزراية ومزرِيةً وزريانا اذا عابه وعاتبه); *E. in der Meinung Anderer herabsetzen*, *ihn verschwärzen*; — 4 = 1; *E. herabsetzen* ب; *verachten*; *die Sache leicht nehmen* ب (تهاون); *E. verächtlich machen* على; — 8 *verachten*; *beleidigen*, *schmähen*; — 10 = 8.

زرياب zirjâb *aufgelöstes Gold zum Vergolden pers.*

زريبة zarîbe *pl* زرائب zarâ'ib *Pferch*, *Hürde*; *Jägerhütte*, *Versteck*; *Wildlager*; *Eingang*.

زرير zarîr *geistreich*, *witzig*; *Augenentzündung*, *If v.* زر *.

زريع zarîʿ *zum Besäen hergerichtet*; — zirrîʿ *was aus dn ausgefallenen Körnern von selbst wächst*; — ة zarîʿe *Saatfeld*; *Saat auf dem Feld*; *Ursache*.

زز * zazz *U*, *If* zazz *mit der Hand leicht* (*auf den Nacken*) *tippen* (صفعه).

زطّ * zaṭṭ *U, If* zaṭṭ *leise summen* (*Fliege* صوّت).

زعّار zu‘‘âr *pl v.* زاعر; ة za‘âre, za‘‘. *böse Gemüthsart.*

زعازع zu‘âzi‘ *Orkan; s.* زعزع *pl.*

زعاف zu‘âf *plötzlicher Tod; schnell tödtend* (*Gift, Schlag*).

زعافر, زعافير *pl v.* زعفران.

زعافق za‘âfiq *pl v.* زعفوق.

زعاق zu‘âq *dick, brakisch u. untrinkbar* (*Wasser*); za‘‘âq *schnell;* ة *s.* زعق *.

زعاقيق za‘âqîq *pl v.* زعقوق.

زعامة za‘âme *Macht, Autorität; Ruhm, Ehre; If* زعم *; *u.* za‘‘âme *Kuh;* zi‘âme *Beuteantheil; Grofslehen für Kriegsdienste.*

زعانف za‘ânif *pl v.* زعنفة.

زعب * zá‘ab *A, If* za‘b *E. wegstofsen, verjagen, treiben; das Gefäfs, den Schlauch füllen* (ملا); *den vollen Schlauch tragen* (احتملها ممتلئة); *schwer beladen* (ب) *einherschreiten K.; voll Wasser sein* (*Flufsbett* تملّأ); *sich drängen* (*Wellen*); *E. mit e. Last beladen;* † *mit Vorwürfen überhäufen; abschneiden, abbrechen* (قطع); *Einem etwas Geld etc. geben* (زعب له من المال زُعْبة وزَعْبا اذا دفع له قطعة منه), *s. flg.; — If* زعيب za‘îb *krächzen* (*Rabe* نعب); — *5 heiter, fröhlich sein* (نشط); — *8 abschneiden, abbrechen; eine Last zum Tragen auf sich nehmen.*

زعب zu‘b *pl u.* زعباء *f. v.* أزعب; — zi‘b *e. wenig Geld;* ة zá‘be, zú’be *geringe Habe;* † ة zá‘be *Vorwurf, Schelte.*

زعبج * zá‘bag *dünne, weifse Wolke.*

زعبر * † zá‘bar *If* ة *Einen betrügen, ihm etwas wegeskamotiren* على *P.*

زعبرة zá‘bare *Betrug; Eskamotage, Taschenspielerei.*

زعبق * zá‘baq *If* ة = بعزق *.

زعبوبة zu‘bûbe *schön gewachsene Frau mit weifsem Teint.*

زعتر * zá‘tar *Poley, Thymian.*

زعج * zá‘ag *A, If* za‘g *fortjagen, fortstofsen* (طرد); *heftig vom Platze wegreifsen, ausreifsen* عن (قلعه من مكانه); *E. beunruhigen, quälen, belästigen* (اقلق); *schreien* (صاح); — *b)* زعِج *A, If* zá‘ag *beunruhigt sein* (قلق); — *4 beunruhigen, quälen; wegreifsen, ausreifsen, verjagen* عن; — *7 beunruhigt, gequält, belästigt werden; vom Platze weggerissen, verjagt werden* عن.

زعج zá‘ag *u.* ة zá‘ge *Beunruhigung, Belästigung; Ermüdung; Langeweile.*

زعجلة * zá‘gale *natürliche Bosheit.*

زعر * zá‘ar *A, If* za‘r *beschlafen* (جامع); — *b)* زعِر *A, If* zá‘ar *dünn stehen* (*Haare, Federn* قلّ وتفرّق); — *9 u. 11 id.*

زعر zá‘ir *dünn behaart;* زعراء *s.* أزعر.

زعرور zu‘rûr *Mispelbaum; Mispel, Azérole; wilde Pflaume Z.*

زعزاع za‘zâ‘ *orkanartig* (*Wind*).

زعزع * zá'za' *If* ö *erschüttern, heftig schütteln* (*Wind den Baum* حرّكتها او كلّ تحريك شديد); — 2 *heftig erschüttert, geschüttelt werden.*

زعزع zá'za' *pl* زعازع za'âzi' *Alles erschütternd, sturmartig* (*Wind*); *erschütternd* (*Gangart*); — زعزعة zá'za'e *pl* زعازع *Erschütterung*; *pl Sturm, Widerwärtigkeiten.*

زعزوع zu'zû' *Pferdemähne Aeg.*

زعط * zá'at *A*, *If* za't *erwürgen* (خنق); *schreien* (*Esel* صوت).

زعف * zá'af *A*, *If* za'f *auf der Stelle tödten, todt niederstrecken* (قتله مكانه); — 4 *id.*

زعف za'f *Todtschlag.*

زعفر zá'far *If* ö *mit Safran färben od. würzen, s. flg.*

زعفران * za'farân *pl* زعافر za'âfir *u.* زعافير za'âfîr *Safran*; *Eisenrost*; *pers.*; زعفرانى za'farânijj *safranfarb*; *mit Safran gewürzt.*

زعفوق * zu'fûq *pl* زعافق za'âfiq *von bösartiger Natur.*

زعق * zá'aq *A*, *If* za'q *schreien* (صاح), *Einen anschreien, anrufen Acc. od.* ب (زعقه وبه اذا ذعره), *E. erschrecken* (*durch Schrei*), *Pass. sich zur Nachtzeit fürchten*; *antreiben* (*Thier* طرد); *Staub aufregen* (*Wind* ز الريح التراب اذا اثارته); *stechen* (*Skorpion* لدغ); — *b*) زعق *A*, *If* zá'aq *sich fürchten* (*Nachts* خاف بالليل); (*vor Schreck*) *flink u. behend werden* (نشط); — *c*) زعق *If* زعاقة za'âqe *dick, brakisch u. untrinkbar sein* (*Wasser* كان زعاقا).

زعق zá'iq *furchtsam*; *flink, behend.*

زعقوقة zu'qûqe *pl* زعاقيق za'âqîq *junges Rebhuhn.*

زعكة * zá'ke *das Verweilen, Aufenthalt, Pause* (لبثة).

زعل * zá'il *A*, *If* zá'al *munter, heiter sein* (نشط); *sich unter dem Reiter munter heben* (*Pferd, ungespornt* استنّ بغير فارسه); † *verdrossen, schlecht aufgelegt sein, sich langweilen*; — 2 † *E. verdriefslich, ärgerlich machen, ihn langweilen*; — 3 † *E. beleidigen, verletzen, ärgern*; — 5 *munter, heiter sein.*

زعل zá'il *munter*; † *u.* زعلان za'lân *verdriefslich, schlecht aufgelegt, gelangweilt*; — زعلة zá'le *Verdrossenheit, Langeweile.*

زعلجة * zá'lage = زعلجة.

زعم * zá'am *U*, *If* za'm, zi'm, zu'm *sagen, behaupten* (*wahrhaft od. fälschlich* قال قولا حقّا وكذا باطلا); *seine Meinung dahin abgeben dafs*; *der Meinung sein dafs*; *e. Sache besprechen, seine Meinung darüber abgeben Acc.*; *Einem e. Meinung beibringen, 2 Acc.*; — *U*, *If* za'm *u.* za'âme *Bürgschaft leisten für E.* ب (ز به زعما وزعامة اذا كفل به); — *b*) زعم *A*, *If* zá'am *begehren, verlangen* الى (طمع); — *c*) زعم

(*If* zaʿâme) *Herr*, *Anführer*, *Fürst sein Z.*; — *2 auf e. S. Anspruch machen*, *sie in Anspruch nehmen*; — *3* = زاحم; — *4 E. begierig machen* (اطمع); *gehorchen* الى (اطاع); — *5 fälschlich behaupten, lügen* (تكذب).

زعم zaʿm *Behauptung*, *Meinung*, *Vermuthung* (*wahr od. falsch*); زعماء *pl v.* زعيم.

زعن * záʿan *If* zaʿn *sich neigen* (*nicht im Qam.*).

زعنف * záʿnaf *If* ة *die Braut frisiren u. schmücken* (ز العروس اذا زيّنها).

زعنفة zíʿnafe, záʿ. *pl* زعانف zaʿânif *klein, zwerghaft*; *gemein, verächtlich*; *werthlos*; *gemischte Schaar aus verschiedenen Stämmen*; *Trupp, Abtheilung, Detachement*; *herabhängender Fetzen am Kleid*; *gegerbtes Ziegenfell sammt den Füſsen*; *Unheil*; *pl* زعانف *Fischflossen*.

(زعو) * زعا záʿā *U*, *If* zaʿw *gerecht handeln* (ز الوالى زعوا اذا عدل واقسط).

زعوط * záʿwat *If* ة = سعوط *.

زعيق zaʿîq *erschreckt*.

زعيم zaʿîm *pl* زعماء zúʿamāʾ *der ohne Recht beansprucht*; *der Bürgschaft leistet, Bürge*; *f.* ة *Führer, Meister*; *Fürst*; *Groſslehenbesitzer* (*s.* زعامة).

زغ * zuǵǵ *Gestank dr Achselhöhlen des Negers*.

زغابة zuǵâbe, زغبى ba *Flaumfeder*.

زغّاد zaǵǵâd *überschwellend* (*Fluſs*).

زغار zuǵâr *pl Erdwürmer*.

زغاريت zaǵārît *Jubelgeschrei der Weiber bei Hochzeiten etc.*

زغاليل zaǵālîl *pl v.* زغلول.

زغب * záǵib *A*, *If* záǵab (*u. 11*) *mit Flaum bedeckt sein oder sich bedecken* (*Vogeljunges*, *Kind* صغر ريشه ' نبت زغبه); *dünnes Kopfhaar haben* (*Kind*, *Greis*); — *2* = *1*; — *4 anfangen zu grünen* (*Weinstock* ازغب الكرم اذا جرى فيه الماء وبدا بورق); — *11* = *1*.

زغب záǵab *Flaum dr jungen Vögel*; *dünnes Haar der Kinder etc.*; *Haar des Fötus*; — zúǵab *aschfarb, s.* ازغب.

زغبج * záǵbaǵ *wilde Olive*.

زغبد * záǵbad *Rahm, frische Butter*.

زغبر * záǵbar, záǵbur *u.* ة *weiches Haar neuer Tücher od. Teppiche*; — záǵbar *If* ة *noch neu sein u. langes weiches Haar haben* (*Tuch etc.*).

زغد * záǵad *A*, *If* zaǵd *laut schreien, brüllen* (*K.* هدر شديدا); *den Schlauch pressen*, *bis die Butter austritt* (عصره حتى يخرج الزبد من فيه); *Einem die Kehle zuschnüren* (ز فلانا اذا عصر حلقه); *E. durch Worte gegen E. aufreizen* (زغده بالكلام عليه اذا حرشه عليه); — *4 E. säugen* (ارضعه).

زغدب * záǵdab *If* ة *zornig sein* (غضب); *ungestüm u. zudringlich sein* (*Bettler* ز السائل اذا الحّ فى المسألة).

زغر * zágar *A*, *If* zagr *mit Gewalt entreifsen* (اغتصبه); *überströmen* (*Tigris* زخر); *in Hülle u. Fülle vorhanden sein* (كثر مع افراط).

زغر zagr *Ueberfülle.*

زغرب * zágrab *reichlich* (*fliefsend*); *tief* (*See, auch* ى zágrabijj); — *If* ة *lachen* (ضحك).

زغرت * zágrat *If* ة *Jubelgeschrei ausstofsen* (*Weiber*), *s.* زغاريت.

زغزغ * zágzag *If* ة *mit schwacher unverständlicher Stimme reden* (ز كلامه اذا قاله ضعيفا); *verheimlichen, verbergen* (خبأه واخفاه); *E. verspotten, ihn zum besten haben Acc. P.* (سخر منه); *Anstrengungen machen um den Schlauch zu öffnen* (ز السقاء اذا رام حلّ رأسه); † *wenig solid gebaut sein* (*Haus*).

زغزغ zágzag *beweglich, flink*; ة *schwaches, unverständliches Reden*; ة † *Mangel an Festigkeit ds Baues.*

زغف * zágaf *A*, *If* zagf *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *reichlich sein* (*Wasser im Brunnen* كثر); *seiner Rede* (فى) *Lügen beimischen* (ز ف اذا زاد الحديث بالكذب); — 8 *viel nehmen* (ازدغف الشىء اذا اخذه كثيرا).

زغفة zágfe, zágafe *pl* زغف zagf, zágaf, ازغاف azgâf *u.* زغوف zugûf *feiner, dichtgewebter Ringpanzer.*

زغل * zágal *U*, *If* zagl *wiederholt Wasser ausschütten* (صبه دفعًا); *Speichel etc. auswerfen* (مجّ); (*u.* 4) *Urin ausspritzen* (*Kn* زغلت الناقة ببولها اذا رمت به); *an der Mutter saugen* (*Rehkalb* رضعها); *u.* 4 *die Jungen atzen* (*Vogel*); *u.* 4 *edles Metall legiren, Geld fälschen* (*für* دغل *); — 4 *s.* 1.

زغل zágal *unächt, gefälscht* (*Metall, Geld*); — ة zúgle *pl* زغل zugl *was auf Einmal ausgespritzt wird* (*Urin, Speichel*) *s. vor.*; *so viel auf Einmal getrunken werden kann u. deshalb in ein kleineres Gefäfs gegossen wird*; *e. Weniges*; *Arsch.*

زغلمة záglame, zúglame *Zweifel, Verdacht, Vermuthung*; *geheimer Hafs.*

زغلط * záglaṯ *If* ة = زغرت.

زغلوطة zuglûṯe *pl* زغاليط zagâlîṯ = زغاريت.

زغلول zuglûl *pl* زغاليل zagâlîl *flink, rasch*; *Kind*; *Vogeljunges, Täubchen etc.*

زغم * — 5 تزغّم tazággam *das Gebrüll dehnen, wiederholen* (*K.* ردّد رغاءه فى لهازمه).

زغمل * zúgmul *geheimer Hafs.*

زغموم zugmûm = زغوم.

(زغو) * زغا zágā *U*, *If* zagw *weinen, schreien* (*Kind* بكى); *Gerechtigkeit üben* (= زغو *).

زغوم zagûm *stotternd, stammelnd.*

زغن zúgan *Negergestank s.* زغ.

زف * zaff *U*, *If* zaff *u.* zifâf *die*

Braut mit Pomp dem Bräutigam ins Haus führen (زَفَّ العروسَ الى زوجها زَفًّا وزِفافا اذا هداها); *schimmern, zucken* (*Blitz* لمع); — *I, If* zaff, zufûf *u.* zafîf *im Laufe eilen, in reifsendem Fluge laufen, fliegen* (*Straufs, Vogel* زفّ الظليم وغيره زَفًّا وزُفوفا وزَفيفا اذا اسرع); *If* zaff *u.* zafîf *die Flügel ausbreiten, sich herablassen* (*Vogel* زف الطائر زَفًّا وزَفيفا اذا رمى بنفسه او بسط جناحيه); *I, If* zaff *wehen* (*nicht heftig, Wind* زفّت الريحُ اذا هبّت فى مضى اى بلين); — *4 die Braut zuführen* الى; — *8* ازدفّ *id.*

زفّ ziff *junge Federn, Flaum.*

زفاف zifâf *Hochzeitszug, Hochzeitsnacht, If v.* زف *.

زفانة zufâne *Zunge, Spitze am Pferdezügel* (*prs.* زبان) *Z.*

زفت * záfat *U, If* zaft *anfüllen* (ملاه); *in Zorn gegen E.* (*Acc.*) *entbrennen* (غاظه); *das Thier antreiben* (ساق); *zurücktreiben, abweisen, hindern* (دفع ومنع); *E. belästigen, ermüden* (اتعب); *Einem etwas in's Ohr flüstern* (زفت الحديث فى اذنه اى افرغه); — *2 mit Harz od. Pech bestreichen, verpichen, s. flg.*

زفت zift *Fichtenharz; Pech.*

زفد * záfad *U, If* zafd *anfüllen* (ملأه); *das Pferd reichlich* (*mit Gerste*) *füttern* (زفد فرسه شعيرا اذا اكثره عليه).

زفر * záfar *I, If* zafr *u.* zafîr *den lang zurückgehaltenen Athem entlassen* (*M., Esel vor dm Brüllen*); *tief aufseufzen* (زفر زَفْرًا وزَفيرا اذا اخرج نَفَسَهُ بعد مدّه اياه); *knistern, knattern* (*Feuer* سُمع لتوقّدها صوت); *Wasser schöpfen* (استقى); *If* zafr *tragen* (حمل); — *2 das Fasten brechen; Einen das Fasten brechen lassen; schmutzig, zotig reden;* — *5 ds Fasten brechen, s. flg.;* — *8* ازدفر *tragen.*

زفر zifr *Last; Reisegesellschaft, Trupp;* — zufr *pl v.* ازفر; — záfar *Schmutz; Speise welche für Fasttage verboten ist;* (*u.* † zifr) *Stütze, Baumstütze, Eckpfeiler;* — zífir *schmierig; schmutzig, zotig in der Rede; unanständig* (*Rede*); *grob, unverschämt; Schmutz im Pfeifenrohr;* — zúfar *e. Mächtiger u. Tapferer; Herr, Fürst; Löwe; Meer, mächtiger Strom; starkes K.; Trupp, Bataillon, Schwadron.*

زفرة záfre *Körpermitte; u.* zúfre *das Seufzen, pl* ات *tiefer Seufzer; athmend, Thier;* زفرة اللحم *Schaum des siedenden Fleisches.*

زفزف * záfzaf *If* ة *schnell laufen* (*M.* جرى شديدا); *daherbrausen* (*Reiterschaar*); *das Gras schütteln u. rauschen machen* (*Wind* زفزفت الريح حشيش

(اذا حرّكته وصوّتته); *die Flügel ausbreiten, sich herablassen* (*Vogel* s. زف *).

زفن * záfan *I*, *If* zafn *mit dem Fuſse stoſsen*, *treten*; *tanzen* (رقص) *vgl.* زبن *.

زفن zifn *Schutzdach.*

زفّة zúffe *Schaar, Menge*; *Hochzeitszug der Braut*; *Prozession.*

زفوف zafûf *rasch*, *reiſsend* (*Flug*); *raschschreitend* (*K.*, *Strauſs*); zufûf *If* زف *.

زفون zafûn *Tänzerin.*

زفى * záfa *I*, *If* zafj *u.* zafajân *die Wolken rasch vor sich herjagen* (*Wind* زفت الريح السحاب زفيا وزفيانا اذا طردته واستخفّته); *klingen* (*Bogen* صوت); *e. Gegenstand höher erscheinen lassen* (*Dunst, Luftspiegelung* زفى السراب الآل اذا رفعه); *die Flügel ausbreiten u. gegen E. rennen* (*Strauſs*); — 4 *von e. Orte nach dem andern bringen* (نقله من مكان الى آخر).

زفير zafîr *Seufzen*, *Geschrei des Esels*; *If* زفر *; *Unheil*; = زفر zífir.

زفيف zafîf *schnell* (*Flug*) *If* زف *.

زقّ * zaqq *U*, *If* zaqq *die Jungen atzen* (*Vogel* زق الطائر فرخه اذا اطعمه بفيه); *scheiſsen* (*Vogel* رمى بذرقه); † *transportiren*, *bes. Steine.*

زقّ ziqq *pl* ازقاق azqâq, زقاق ziqâq, زُقّاق zuqqâq *u.* زُقّان zuqqân *Weinschlauch*, *Schlauch*; — zuqq *pl* زقق záqaqe *Wein.*

زقا * s. زقو *; زقاء zaqâ', zuqâ' *das Krähen, Schreien, Wiederhall.*

زقاع zuqâ' *das Krähen*, *If* زقع *.

زُقاق zuqâq (*m. u. f.*) *pl* زُقّان zuqqân *u.* ازقّة aziqqe *enge Straſse, Allee, Gasse, Gäſschen*; *Gang zwischen zwei Budenreihen, Marktplatz*; بحر الزقاق *Straſse von Gibraltar*; † *Transport, bes. von Steinen*; — ziqâq, zuqqâq *pl v.* زقّ ziqq; — zaqqâq *dr Schläuche, Weinschläuche macht.*

زقاقىّ zuqâqijj *gassenmäſsig, gemein*; ز كلام *gemeine, vulgäre Redeweise.*

زقّان zuqqân *pl v.* زقّ *u.* زقاق.

زقب * záqab *U*, *If* zaqb (*die Maus*) *ins Loch jagen* (زقب الجرذ فى الحجر اذا ادخله فيه); *in ihr Loch schlüpfen* (*Maus* دخل); — 2 *schreien* (*Vogel* صاح).

زقب záqab *nahe* : من زقب *aus der Nähe*; *u.* zúqub *u.* زقبة záqabe *pl* زقب záqab *enger Pfad, Gäſschen.*

زقح * zaqḥ *Geschnatter des Affen.*

زقزاق zaqzâq *das Tänzeln des Kindes, s. flg.*; *Ichneumon Aeg.*

زقزق * záqzaq *If* ة *die Jungen atzen* (*Vogel*), *scheiſsen* (*Vogel*) s. زقّ *; *flink u. leicht einherschreiten* (خفّ); *zwitschern* (*Vogel*, *bes. bei Sonnenaufgang* صات عند الصبح); *leicht lachen* (ضحك ضعيفا); *mit groſser Volubilität*

sprechen; *If* ة *u.* زقزاق zaqzâq *das Kind tänzeln lassen* (رقصه).

زقزقة záqzaqe *Gezwitscher*; *scharfer aber nicht wiederhallender Ton*; *Flinkigkeit, Geläufigkt, Volubilität.*

زقع * záqaʿ *A*, *If* zaqʿ *u.* zuqâʿ *kräftigst farzen* (*Esel* زقع الحمار زقعا وزقاعا اذا ضرط اشدّ ما يكون); *schreien, krähen* (*Hahn* صاح).

زقف * záqaf *U*, *If* zaqf *rasch ergreifen* (*wie der Hungrige die Speise* تلقّف); — *5 id.*; — *8 id.*; *rasch entwenden* (استلبه بسرعة).

زققة záqaqe *pl Ringeltauben*; *pl v.* زقّ ziqq *Wein.*

زقل * zuql *Räuber, Diebe pl*; *s.* زوقل *.

زقلة † záqle *Knüttel, Prügel Aeg.*

زقم * záqam *U*, *If* zaqm *mit Einem Schluck verschlingen* (لقمه); *die Speise* زقوم *essen*; — *2 Einen etwas verschlingen lassen*; *die Jungen atzen* (*Vogel*); — *4* = *2*; — *8* = *1* (ابتلع).

زقم حديد zaqm *eiserner Keil Aeg.*; — ة záqme *Pest* (طاعون).

زقن * záqan *U*, *If* zaqn *sich etwas aufladen u. tragen* (زقن الحمل اذا حمله); — *4 Einem tragen helfen Acc. P.*

زقّة zúqqe *e. kleiner Vogel.*

(زقو) * زقا záqā *U*, *If* zaqw *u.* zuqâ' *schreien* (*Eule*); *krähen* (*Hahn*); *antworten* (*Hahn dem Hahn*, *Echo* زقا الصدا زقوًا وزقاءً اذا صاح).

زقّوم zaqqûm (*u.* zaqûm) *dr Höllenbaum* (*dessen Früchte Teufelsköpfe*); *Höllenspeise*: لقمة الزقوم *Speise der Verdammten*; *e. dorniger Harzbaum*; *frische Datteln mit Rahm*; † *Oleander.*

زقى * záqa *I*, *If* zaqj = زقو *.

زقيلة zaqîle *enge Gasse.*

زقية záqje *Geschrei*; *ds Krähen*; — zúqje *Häufchen* (*Geld etc.*).

زكّ * zakk *I*, *If* zakîk *mit auf dm Boden gesteiftem Schweife die Henne umkreisen* (*Schnepfenhahn*); *If* zakk *laufen* (*Knabe* عدا); *trippeln* (*Henne* هرول); *scheifsen* (زكّ بسلحه اذا رمى به); *anfüllen* (ملأ); — *I*, *If* zakk, زكك zákak *u.* zakîk *mit kleinen Schritten gehen* (*aus Schwäche* زكّ فى زكًّا وزكيكا اذا مرّ يقارب خطوه ضعفا).

زكا zákan *Paariges, Gleiches*; خسًا او زكا *ungrad od. grad*; *s.* زكاة *u.* زكوة.

زكا * *u.* زكاء *s.* زكو * *u.* زكى *.

زكأ * záka' *A*, *If* zak' *schlagen* (ضرب); *Einem etwas prompt auszahlen 2 Acc.* (زكأه الفا اذا نقده او عجّل نقده); *fliehen*, *Zuflucht suchen* الى (التجأ); *beschlafen* (جامع); — *8 sich die*

Schuld zahlen lassen (ازكا منه حقه اذا اخذه).

زكا zúka', زكأة zúka'e, زكاء zukâ' *der prompt bezahlt, Reicher.*

زكاء zakâ' *Reinheit, Frömmigkeit; If* زكو *; Scharfsinn (für* ذكاء); zukâ' *s. vor.*

زكام zukâm *Schnupfen, Verkühlung.*

زكانة zakâne, زكانية zakānîjje *was richtig errathen, vermuthet wird; sichere Kenntnifs.*

زكاة *u.* زكوة zakât *pl* زكا zákan *Reinheit; Heiligung ds Besitzes durch Almosengeben; Almosen, Vierzigstel (pl auch* زكوات zakawât).

زكاوة zakâwe *Reinheit, Unschuld; Biederkeit u. Freimuth; Geistesschärfe.*

زكب * zákab *U, If* zakb *u.* zákab *das Kind auf Einen Stofs gebären* (القت ولدها بدفعة); *beschlafen* (نكح); *anfüllen* (ملا).

زكبة zúkbe *Fötus; männl. Same.*

زكت * zákat *U, If* zakt *anfüllen (Schlauch* ملأ); *machen dafs E. etwas im Gedächtnifs behält, 2 Acc.* (زكته الحديث اى اوعيته اياه).

زكر * zákar *U, If* zakr *anfüllen* (ملأ); — *2 id.; grofs sein (Bauch des Kindes) u. sich dabei wohl befinden* (زبطن الصبى وحسنت حاله); — *5 angefüllt sein; von Speisen schwellen (Bauch).*

زكرة zúkre *pl* زكر zúkar *kl. Schlauch (Wein, Essig); Bauch, Wanst.*

زكرى zákarijj, زكريا, زكرياء zakarîjjā' *Zacharias;* — zákrijj, zákarijj *ganz roth (Gazelle).*

زكزك * zákzak *If* ة *kurze Schritte machen (aus Schwäche, s.* زك *); † E. kitzeln; — 2 sich mit Waffen rüsten, s.* زكة zíkke.

زكم * zákam *U, If* zakm *Einem e. Schnupfen, e. Verkühlung verursachen (Gott, Kälte* زكمه الله زكما وازكمه اى جعله مزكوما); *ausspritzen* ب *(den männl. Samen* زبنطفته اذا رمى بها); *füllen (Schlauch* ملأ); *Pass. u.* — *b)* زكم *sich verkühlt haben, am Schnupfen leiden; — 2 u. 4 Einem e. Schnupfen verursachen, Acc.; — 5 den Schnupfen haben.*

زكمة zúkme *Schnupfen, Verkühlung; letztgeborener Sprößling; roher M.*

زكن * zákin *A, If* zákan *verstehen, begreifen, wissen* (علمه وفهمه); *an äufseren Zeichen (z. B. aus den Gesichtszügen) erkennen, daraus Schlüsse ziehen, etwas vermuthen, argwöhnen* (تفرسه وظنه); — *2 unsicher im Urtheil sein, Argwohn haben,* على *P.;* — *3 nahe an [Tausend] sein (Heerschaar* هذا جيش يزاكن الالفا اى يقاربه); — *4 verstehen, begreifen; an äufseren Zeichen erkennen; Einen etwas begreifen, an gewissen Zeichen erkennen lassen.*

زكن zakn *Vermuthung, Argwohn;*

— zákin *guter Physiognomiker*; — zúkan *guter Wächter*.

زكّة zíkke *Waffen, Rüstung*; zúkke *Zorn, Wuth*; *Trauer*.

(زكو) * زكا záka *U*, *If* zakâ' *u.* zukuww *wachsen, zunehmen* (*Pfl.* زكا الشيء يزكو زكاء وزكوّا اذا نمى); — *If* zakâ' (*u.* زكو *If* زكاوة zakâwe) *rein, unschuldsvoll sein* (*Seele*), *bieder, rechtschaffen sein* (صلح); *in guten Umständen sein* (تنعّم); *sich geziemen, für E.* ب *P.*; — *2 wachsen machen*; *reinigen, heiligen, rechtfertigen*; *sein Vermögen durch das gesetzliche Almosen heiligen* (*vgl.* زكاة, زكوة); *von Einem das Almosen empfangen*; *Steuern eintreiben*; زكّى نفسه *sich selbst loben Dj. Z.*; — *4 wachsen*; *wachsen machen*; *heiligen, rechtfertigen*; — *5 wachsen, zunehmen*; *geheiligt, gerechtfertigt werden*; *e. Theil seiner Habe als Steuer od. vorgeschriebenes Almosen geben*; *Almosen geben*.

زكوات zakawât *pl v.* زكاة, زكوة.

زكوة zakât = زكاة.

زكي * zákija *A*, *If* زكًا zákan *wachsen, zunehmen* (*Habe* نمى); *dürsten* (عطش).

زكًى zákan *gleich, paarig s.* زكا.

زكيّ zákijj *f.* ة *pl* ازكياء ázkijā' *rein, unschuldig, fromm*; *tugendhaft*; *gerecht, rechtschaffen*; *der das gesetzl. Almosen gibt*; *reich*; *starkgewachsen* (*Kind*); *geistreich, scharfsinnig* (*für* ذكي).

زكيبة zakîbe *Sack Aeg.*

زكيك zakîk *If* زك *.

زكين zakîn *Haar des Neugebornen Z.*

زلّ * zall (زلل) *I*, *If* zall, zulûl, zalîl, zillîla, zillîlā', mazílle *auf schlüpfriger Stelle ausgleiten* زللت زلّا وزليلا ومزلّة وزلولا وزليلى وزلّيلاء [4. 1.] اذا زلقت (في طين او منطق); *straucheln*; *fehlen, sündigen*; *e. Sprachfehler machen* (زل في منطقه); *vergehen* (*Leben* زل عمره اذا ذهب); *If* zulûl, zalîl *rasch vorüberschreiten* (زلّ ف زليلا وزلولا اذا مرّ سريعا); *If* zulûl *aus der Hand gleiten, fallen* (*Gold*) *od. nicht vollwichtig sein* (*Geld* زلّت الدراهم زلولا اذا انصبّت او نقصت وزنا); — *b*) (زلل) *A*, *If* zálal *ausgleiten*; *e. Sprachfehler begehen*; *magere Schenkel haben* (*s.* ازل azáll); — *4 If* ازلال *E. ausgleiten machen, straucheln machen, zur Sünde veranlassen*; ازلّه عن رأيه *Einen von seiner Meinung abbringen*; *Einem e. Wohlthat erzeigen* الى (ازلّ اليه برًّا); — *10 ausgleiten machen etc.*; *verführen* (*Satan*).

زلّ zull *schlüpfrig* (*Ort*).

زلّاء zállā' *f. v.* ازل azáll.

زُلّابِىّ zulâbijj (*Z.*) *u.* زَلابِيَة zalâbije *gezuckerter Pfannkuchen.*
زَلّات zallât *pl v.* زَلّة.
زِلاج zilâǵ *Riegel.*
زلازل *v.* زلزلة; زلاغيط *v.* زلغوطة.
زَلاقة zalâqe *schlüpfriger Ort*; *Hintertheil dr Thiere*; zall. *Schleifbahn.*
زلاقيم zalāqīm *pl v.* زلقوم.
زُلال zulâl *der leicht ausgleitet*; *was leicht hinabgleitet, daher: rein, klar u. gesund* (*Wasser*): ز خِضْر *das Lebenswasser,* ز البَيْض *Eiweiſs*; *Schneewurm.*
زُلالِل zulâlil *rein, klar* (*Wasser*).
زِلام zilâm *pl v.* زَلَم.
زَلالِىّ zalâlijj *pl v.* زَلِيّة.
زلأم * — اِزْلَأَمّ izla'ámm *If* izli'mâm *reifen, aufbrechen Dj.*; *hoch, erhaben sein Dj.*; *schon hoch stehen* (*Tag* اِزْلَأَمّت الضُّحَى اى انبسطت).
زلب * zálib *A, If* zálab *immer an der Mutter hangen* ب (*Kind* لزمها ولم يفارقها); — 8 *stehlen* (*Kleid* استلب).
زُلْبة zúlbe *weiſser Epheu*; *Pfeil.*
زلبية † zálbije *für* زلابية.
زلج * zálaǵ *I, If* zalǵ *u.* zalîǵ *schnell u. leicht dahin gleiten* (*wie über Eis* مَرَّ فى زَلْجًا وزليجا اذا خفّ على الارض); *If* zalǵ *die Thüre mit dem Riegel* مزلاج *verschlieſsen* (*s. auch* زلاج); — *If* zalaǵân *Einem vorangehen,* زلجه *voranhommen* (زَلَجَانا اذا تقدّمه); — 2 *J's Worte öffentlich bekannt machen* (افشاه); — 4 *die Thüre verschlieſsen*; — 5 = 1; *auf schlüpfriger Stelle ausgleiten.*
زلج zalǵ, zálaǵ *ds Ausgleiten, Fallen*; *schlüpfrige Stelle*; — zúluǵ *glatte Steine.*
زلح * zálaḥ *A, If* zalḥ *die Speise kosten* (تطعّمه).
زلح zalḥ *Eitles*; *vergeblich*; — zúluḥ ج *groſse Schüsseln.*
زلحب * zálḥab *ausgleitend*; — 2 تزلحب tazálḥab *ausgleiten* عن (زلّ).
زلحف * zálḥaf *If* ة *verjagen, entfernen* (= زحلف *).
زلحفة zálḥafe *schweres Unglück*; † *Schildkröte* (*für* سلحفة).
زلحلح zaláḥlaḥ *leicht von Körper*; ة *dünn u. breit* (*Kuchen*); *groſs, weit* (*seichte Schüssel*).
زلحم * zúlḥam *Mantel mit Kaputze* (*Marokko*).
زلخ * zálaẖ *I, If* zalẖ *mit dr Lanze durchbohren* (زجّ); — *U, If* zalẖân, zalaẖân *vorankommen* ز فى زَلْخانا وزَلَخانا اذا تقدّم فى المشى); — *b*) زلخ *A, If* zálaẖ *fett sein* (سمن).
زلخ zalẖ, záliẖ *schlüpfriger Ort*; — ة zúllaẖe *Schleifbahn der Knaben*; *Hüftweh.*
زلخفة zálẖafe *Unglück, s.* زلحفة.
زلدب * záldab *If* ة *verschlucken* (ابتلع).

زلز * záliz *A*, *If* zálaz *unruhig sein, sich beständig hin u. her bewegen* (قلق).

زلزال zalzâl *das Zittern, s. flg.*

زلزل * zálzal *If* zalzâl, zilzâl *u.* zulzâl *u.* zálzale *erschüttern, erbeben machen* (*Gott die Erde* زلزل الشيء زلزلة وزلزالا اذا حركه); *Pass.* زلزل *erbeben, zittern* (*Erde*); — 2 *heftig u. wiederholt erbeben.*

زلزلة zálzale *pl* زلازل zalâzil *Erdbeben*; زلازل *Unglücksfälle.*

زلط * zálat *I*, *If* zalt *rasch einherschreiten* (مشى سريعا); † *seine Kleider ausziehen*; — 2 † *Einen ausziehen*; — 5 † *seine Kleider ausziehen, nackt sein.*

زلط zált *rascher Gang*; † *Nacktheit*; *u.* zálat *nackt, glatt*; *glatter Kiesel.*

زلع * zála' *A*, *If* zal' *sich den Fufs am Feuer verbrennen* (زلع رجله بالنار اذا احرقها); *listigerweise etw. wegnehmen* (استلبه في ختل); † *verschlingen, ohne zu kauen*; — *b*) زلع *A*, *If* zála' *rissig sein* (*Fufssohle, Hand, Haut* زلع قدمه وكفه زلعا اذا تشقق ظاهرهما او هو تفطر الجلد); *in schlechtem Zustand sein* (*Wunde* فسد); — 2 † *Einem etwas zu verschlingen, zu essen geben*; — 4 = 2; — 8 *listigerweise wegnehmen*; *Einen in seinem Rechte schädigen* (ازدلع حقه اذا اقتطعه).

زلع zal' *Hautrifs, rissige Stelle*; ة zála'e *schlimme Wunde.*

زلعب * — ازلعبّ izla'ább *If* izli'bâb *mit Macht aneinander prallen* (*Wogen*); *dicht sein* (*Wolke*).

زلعوم † zul'ûm *pl* زلاعيم = زلقوم.

زلغ * zálag *U*, *If* زلوغ zulûg *aufgehen* (*Sonne* طلعت); *hoch auflodern* (*Feuer* ارتفعت).

زلغب * — ازلغبّ izlagább *If* izligbâb *eben wieder sprofsen* (*geschornes Haar* نبت بعد الحلق); *Federn bekommen* (*Vogeljunges* طلع ريشه).

زلغط * † zálgat *If* ة = زغلط *.

زلغوطة † zulgûte *pl* زلاغيط zalâgît = زغلوطة.

زلف * zálaf *I*, *If* zalf *u.* زليف zalîf *sich nähern, nahe sein*; — 2 *in der Erzählung etwas hinzufügen* (زلف في حديثه اذا زاد); — 4 *nähern, näher bringen*; — 5 = 8; — 8 *vorschreiten, näher kommen, sich nähern, einander nahe sein* الى (تقدم ، تقرب).

زلف zálaf *Nähe, Nachbarschaft*; *Vorschritt, Schritt*; *Stufe, Treppe, Leiter*; — zilf *Garten, Wiese*; — ة zúlfe *u.* زلفى zúlfa *Nähe*; *Rangstufe, Würde*; *Haltplatz, Station*; — ة zúlfe *pl* زلف zúlaf *u.* زلفات zulfât, zulufât *u.* zulafât (*erster*) *Theil der Nacht, Nachtwache*; *Schüssel*; (*pers.*) *pl* زلف zúlaf *Haarlocke, Haarstrich an e. Buchstaben*; ة zálafe *pl* زلف zálaf *Cisterne, Brunnen, Teich*; *Flasche*; *Schüssel.*

زلق * zálaq *U, If* zalq *ausgleiten* (*Fufs* زلّ); *den Ort verlassen* ب (*aus Ueberdrufs* اذا ز بمكانه ملّ منه); *I, If* zalq *machen, dafs E. ausgleitet* (ازلّه); *E. vom Orte entfernen* زلقه عن (عن مكانه اذا بعده ونحّاه); *den Kopf rasiren* (حلق); — *b*) زلِق *A, If* zálaq *ausgleiten* (*Fufs*); *den Ort verlassen* ب; — 2 *machen dafs E. ausgleitet*; *glatt machen*; — 4 = 2; — 5 *über das Eis gleiten, schleifen*; *glänzend, schön werden* (*Haut*); *weifsen u. glänzenden Teint erhalten* (*M.*).

زلق zalq, zálaq *schlüpfriger Ort*; *das Ausgleiten*; زَلَق الامعاء *Durchfall*; زَلَق الكُلْيَة *Diabetes, Harnruhr*; — záliq *schlüpfrig*; *u.* zálaq *Hintertheil der Thiere*; — ة zálqe *e. Ausgleiten, Fall*; *schlüpfriger Ort*; zálaqe *glatter Stein*; *Frau*.

زلقوم zulqûm *pl* زلاقيم zalāqīm *Schlund, Kehle* = حلقوم.

زلل zálal *Ausgleiten, Fall*; *Irrthum, Sprachfehler*; *Unvollwichtigkeit, Mangelhaftigkeit*; *If* زلّ *; *schlüpfrig* (*Ort*).

زلم * zálam *U, If* zalm *e. Irrthum begehen, gedankenlos reden, faseln* (خطأ); (*u.* 2) *anfüllen* (*Gefäfs, Bassin* ملأ); (*u.* 2) *das Geschenk geringfügig machen* (زعطاءه اذا قلله); *abschneiden, verstümmeln* (*Nase* قطعه); *schiften, glätten* (*Pfeile*); — 2 *s.* 1; *glatt u. eben machen* (سوّاه ولينه); *die Mühle drehen* (ز الرحى اذا ادارها); — 8 *abschneiden, verstümmeln* (*Nase*).

زلم zálam, zúlam *pl* ازلام azlâm *ungefiederter Pfeil* (*zum Spiel*); *gespaltener Huf*; *e. Art Hauskatze*; — زلماء *f. v.* ازلم; — زلمة zálme, zúlme, zálame, zúlame *wahrhaftig, ächt*: هو العبد زلمة *das ist der ächte, wahre Sklave*; ة zálame *Fleischzipfel an der Kehle der Ziege*; ة zúlme *pl* زلام zilâm *in gedrückter Lage befindlich*; *Fufsgänger, Infanterist Aeg.*

زلمبع zulámbiʿ *e. Mandelkonfekt in Sesamöl gebacken Z.*

زلمبور zalambûr *der Eheteufel.*

زلّة zálle *pl* زلّات zallât *e. Ausgleiten, Fehltritt*; *Fall*; *Irrthum, Fehler, Sünde*; *Hochzeit*; *Ueberreste der Mahlzeit* (*die von den Gästen mitgenommen werden*); *Geschenk, Gabe*; — zúlle *schlüpfriger Platz*; *Beängstigung, Athemnoth*; *u.* zálle *e. Gefälligkeit.*

زلْه * zalh *Schönheit der Blüthen* (نوره وحسنه); *Brunnenstein, auf den der Schöpfende tritt*; *Erstaunen* (تَحيّر); — zálah *Bekümmernifs* (غمّ وهمّ).

زلهب * zálhab *dünnbärtig, nicht fleischig.*

زلهم * s. مزلهم muzlahímm.

زلوج zalûǵ *schnell; steiler Abhang; leicht aus der Hand gleitend.*

زلوق zalûq *schnell K.; langgestreckt (Berghang).*

زلول zulûl *Ausgleiten If* زل *.

زليج zalîǵ *schnell K.; If* زلج *.

زلّيق zulláiq *Nektarpfirsich.*

زليل zalîl = زلال (*Wasser*); *u.* ى *If* زل *.

زلّيّة zillîjje *pl* زلالىّ zalâlijj *ungestreifte, wollene Decke ohne Haar.*

زمّ * zamm *U, If* zamm *festbinden, zusammenschnüren* (شدّ); *dem K. den Maulkorb anlegen Acc. K.* (خطمه); *zäumen; den Schuh mit Riemen festschnüren; den Kopf heben* (*K. aus Schmerz* زمّ البعير بانفه اذا رفع رأسه لالمر به); *die Nase hochtragen, stolz sein* (شمخ); *sprechen* (تكلّم); *füllen* (*Schlauch* ملأ) = *8; vorankommen* (تقدّم فى السير); — *7 gebunden, geschnürt werden;* — *8 If* ازدمام *stolz, hochmüthig sein;* (*u. 1*) *das Lamm packen* (*Wolf, indem er dessen Kopf hebt*).

زمأت * — ازمأتّ izma'átt *Aor.* يزمئتّ *If* ازمئتات *buntgefärbt sein* (تلوّن الوانا متغايرة).

زماتة zamâte *Ernst, Würde.*

زماجر, زماجير *pl v.* زمجرة.

زمّاح zummâḥ *gr. Vogel, der Kinder stiehlt.*

زمار zimâr *Schrei des Straufses; pl v.* زمير; zammâr *Flötenspieler, Pfeifer;* ة zimâre *dessen Kunst;* ة zammâre *Flöte, Pfeife, Flageolet etc. s.* زمر; *Hure* : كسب الزمّارة *Hurenlohn.*

زمازم zumâzim = زمزم zámzam; — zamâzim *pl v.* زمزمة.

زماع zamâʿ, zim. *Kühnheit; beharrliche Ausdauer; fester Vorsatz, If* زمع *; s.* زمعة *pl;* ة zammâʿe *Rückseite.*

زمال zimâl *pl* زمل zúmul *u.* ازملة ázmile *Ueberzug des Reisesacks; Lahmheit des Ks; If* زمل *; — zummâl *u.* ة *feig, furchtsam;* — † ة zammâle *Lastthier.*

زمام zimâm *pl* ازمّة azímme *Zügel, Longe, Leitseil; Schnur zum Binden; Register, Tabelle;* — zummâm *hoch* (*Gras*).

زمان zamân *pl* ازمان azmân, ازمنة ázmine, ازمن ázmun *Zeit, Epoche, Jahreszeit, Saison, Augenblick; grammat. Tempus; Zeitlichkeit, Welt; Wetter;* ابناء زمانه *seine Zeitgenossen;* زمانًا *e. Zeit lang, zu seiner Zeit, zuweilen.*

زمانة zamâne *Liebe; pl* ات *Schwäche, bes. e. Fufsschwäche der Thiere; If* زمن *.

زمانىّ zamânijj *zeitlich, weltlich.*

زمانَئذ zamānáidin *zu eben der Zeit.*

زماورد zumāward *Speise aus Mehl, Mandeln u. Honig.*

زمت * zámut *If* zamâte *ernste Würde u. Ansehen, Macht besitzen* (ز ف زمانة اذا وقر).

زمت zúmmat *e. bunter Vogel s.* زمانة*.

زمج * zámag *U, If* zamg *füllen* (*Schlauch* ملأ); *Zwietracht erregen* (حرش) بين; *ungemeldet eintreten* (دخل بلا اذن) على; — *b*) زمج *A, If* zámag *erzürnt sein* (غضب).

زمج zámag *Zorn*; zámig *zornig*; — zúmmag *e. Adlerart*; ة zimígge *Schnabel des Straufses*; زمجى zimígga *Vogelsteifs.*

زمجر * zámgar *If* ة *brüllen* (*Löwe, Donner* ردّد زئيره); *toben, lärmen*; — 2 *id.*; — 4 ازمجر izmagárr *If* izmigrâr *e. Ton von sich geben* (*S.* صوت).

زمجر zámgar *pl* زماجر zamâgir *u.* زماجير zamāgīr *langes, hohles Rohr*; *Pfeil*; — زمجرة zámgare *pl* زماجر zamâgir *Geschrei, Lärm, Tumult* (*auch* زمجر zimágr); *Flöte, Pfeife*; *Hure.*

زمجيل zimgîl *Leopard.*

زمح * — 2 زمّح zámmaḥ *den Vogel* زماح *tödten.*

زمح zúmmaḥ *bettelhaft*; *klein, verächtlich*; *häfslich, schwarz.*

زمخ * zámaḫ *A, If* zamḫ *stolz, hochmüthig sein* (تكبر), *vgl.* شمخ*.

زمخ zúmmaḫ *pl v.* ازمخ.

زماخر * zámḫar *If* ة *brüllen* (*gereizter Löwe, Tiger* غضب فصاح); *heftig sein* (*Ton* اشتد); *Blütenknospen treiben* (*Kraut* برعم).

زماخر zámḫar = زماجر; ة *Hure.*

زمر * zámar *U u. I, If* zamr *u.* zamîr *Flöte spielen* (ز ف زمرا وزميرا اذا غنى فى القصب); *ds Erzählte weiter verbreiten* ب (ز بالحديث اذا اذاعه); *E. gegen den Andern aufregen* ب (اغراه به); *If* zamr *anfüllen* (*Schlauch* ملأ); *If* زمران zamarân *fliehen* (*Gazelle* نفر); — *I, If* zimâr *schreien* (*Straufs* صوت); — *b*) زمر *A, If* zámar *wenig männliche Eigenschaften haben, dünnbartig, feig sein* (كان قليل الشعر ' قليل المروة); *wenig Wolle haben* (*Schaf* كان قليل الصوف); — 2 *Flöte blasen*; *singen* (*Kirchenlied*).

زمر zamr *pl* زمور zumûr *Flöte, Flageolet, Hautboe, Pfeife* (*mit zwei Röhren*); *Gesang, Kirchenlied*; † *Rüssel ds Schweines*; — zámir *dünnbartig*; *feig*; *hübsch von Gesicht*; — zimírr *stark, heftig*; — ة zúmre *pl* زمر zúmar *Trupp, Schaar, Familie*; *Menschenklasse, Kategorie*; *Verein*; *Partei*; *Körperschaft, Corps.*

زمرد zumúrrud (*u.* ذ) *auch* zúmurud, zúmrud *Smaragd pers.*; — ى zumúrrudijj *smaragdgrün.*

زمزم * zámzam *If* ة *langgedehnt sur-*

ren, summen, widerhallen (صات بعيدا وله دوىّ); *unverständlich zwischen den Zähnen sprechen, z. B. Gebete murmeln*; *brüllen* (*K., Löwe, Donner*).

زمزم zámzam (*u.* zumázim) *in Fülle vorhanden* (*Wasser*); *Brunnen Zemzem, Hagar-Brunnen*; — ة zímzime *pl* زمازم zamâzim *Schaar, Trupp Leute*; *Heerde K.*; ة zámzame *Gesumme, Rauschen, Widerhall*; *Gesang.*

زمط * † zámaṯ *If* zamṯ *entkommen, entwischen*; *locker werden, abrutschen* (*was schlecht befestigt ist*).

زمع * záma' *A, If* zama'ân *rasch u. beweglich sein, schnell laufen* (*Hase* زمعت الارنب زَمعانا اذا خفّ واسرع); *u. Gegs. langsam einherschreiten* (مشى بطيئًا); — *b*) زمِع *A, If* záma' *von Staunen u. Schreck ergriffen sein* (زمع منه اذا دهش منه); — 2 *e. S. mit festem Entschlufs u. ganzer Kraft angreifen u. beharrlich durchführen, Acc. od.* على *S.*; — 3 *If* زماع *u.* مزامعة *kühn sein* (شجاعة لا تنثنى من امر قد ازمع عليه); — 4 = 2, *Acc. od.* على *od.* ب *S.* (ازمعت الامرَ وعليه اى اجمعت او ثبّت عليه).

زمع záma' *Erstaunen, Verblüffung*; *Schreck, Schauder*; *überzählige Finger, Auswuchs an der Hand*; — zúmma' *Drohne, stachellose Wespe*; — زمعة záma'e *pl* زمع záma' *u.* زماع zímâ' *hornartiger Auswuchs hinter dem Hufe der Rinder, Pferde etc.*; *Hahnensporn*; *Rebenschöfsling*; *pl* ازماع azmâ' *kl. Flufs, Thal*; — زمعاء *pl v.* زميع; زمعان *If* زمع *.

زمق * zámaq *I u. U, If* zamq *rupfen, ausreifsen* (*Bart* نتف); *aufschliefsen, öffnen* (*das Schlofs* فتح).

زمك * zámak *U, If* zamk *E. zu heftigem Zorn gegen E. reizen* (زمك فلانا عليه اذا حرّشه حتى اشتدّ عليه غضبه); *füllen* (*Schlauch* ملا); — 2 † *fest anschliefsen* (*Kleid*); — 11 *If* ازميكاك *heftig zürnen* (غضب شديدا).

زمك zámak *Zorn*; *u.* zimíkk *u.* زمكّى zimíkka (*s.* زمجّى) *Vogelsteifs*; ة zámake *cholerisch.*

زمل * zámal *U, If* zaml, zimâl *u.* zamalân *so laufen, dafs es zu hinken scheint* (*K., Pferd aus Munterkeit* زمل الفرس زَملًا وزِمالا وزَمَلانا اذا مشى كأنّه يظلع من نشاطه); — *U u. I, If* zimâl *nach einer Seite geneigt laufen* (*Lastthier, dessen Last ungleich vertheilt ist* عدا معتمدا فى احد شقيه رافعا جنبه الآخر); *überhpt* († *If* zamalân) *laufen* (*beladenes Thier*) *u. tragen*; *Em auf der Ferse folgen*; — *If* zaml

E. hinter sich od. auf der andern Seite aufsitzen lassen (اردفه او عادله); — *U, If* zumûl *Einem auf der Ferse folgen* (زمله زمولا اذا تبعه); † *den Stein bemeifseln* (*s.* ازميل); — 2 *E. hinter sich aufsitzen od. ihn folgen heifsen*; *Einen od. e. S. in seine Kleider wickeln* (زمّله فى ثوبه اذا لفّه به); — 3 *gleich schwer sein wie der Andere, ihn aufwiegen* (*als Last*); — 5 تزمّل *u.* ازّمّل *sich in seine Kleider wickeln* فى; — 8 *id.*; *die Last auf Einmal davon tragen* (حمله بمرّة واحدة).

زمل ziml *der hinter Einem aufsitzt*; *Last*; *e. halber Sack voll*; — zímal, zúmal, zúmmal *matt, feig*; — ة zúmle *Reisegesellschaft, Trupp*; ة zámale *e. Familie, Viele.*

زملاء zúmalā' *pl v.* زميل.

زملق zúmaliq, zúmm. *der den Samen vor dm Coitus fliefsen läfst.*

زمّم zúmmam *pl v.* زامّ zâmm.

زمن * zámin *A, If* záman, zúmne, zamâne *von e. chronischen Krankheit od. dauernder Lähmung ergriffen sein* (زَ فى زمنًا وزمنةً وزمانةً اذا اصابته الزمانة); *If* zúmne *durch Alter od. Beschwerde aufgerieben sein* (*Thier*); — 3 *mit Einem e. Vertrag auf Zeit abschliefsen*; — 4 *lange Zeit dauern*; *bejahrt, alt, antik sein*; *s. flg. u.* زمان.

زمن záman *pl* أزمان azmân, أزمنة ázmine *u.* أزمن ázmun *Zeit* (*s.* زمان); *chronische Krankheit*; — zámin *pl* ون *u.* زمنى zámna *durch Alter aufgerieben, chronisch leidend, od. gelähmt*; — ة zámane *e. bestimmte Zeit.*

زمنىّ zámanijj *zeitlich, vergänglich*; — zámna *s. vor. u.* زمين.

زمه * zámih *A, If* zámah *für* قمه *; — زمه *If* zamh *E. verbrennen* (*Sonne*).

زمهر * zámhar *If* ة *vor Zorn roth glühen* (*Auge*); — ازمهرّ izmahárr *If* ازمهرار *heftig sein* (*Kälte*); *sehr kalt sein* (*Tag*); *streng blicken* (*Gesicht*); *funkeln* (*Sterne*).

زمهرير zamharîr *heftige Kälte*; *die 40 Tage nach dem Wintersolstitium*; *Mond.*

زمهل * — ازمهلّ izmahâll *If* izmihlâl *fallen* (*Regen* وقع); *zerfliefsen* (*schmelzender Schnee* سال بعد ذوبانه).

زموع zamû' *rasch, flink.*

زمّولة † zammûle *Ausgufs oder Schnauze des Gefäfses.*

زموم zamûm *Quecksilber*; zu. *s.* زم *.

زميت zamît, zimmît *gesetzt, würdevoll*; *bescheiden u. sanft.*

زمير zamîr *das Flötenblasen If* زمر *; *pl* زمار zimâr *klein*; *hübscher Bursche*; — zimmîr *e. Fisch.*

زميع zamî' *pl* زمعاء zúma'ā' *flink, behend*; *unternehmend*; *klug.*

زميل zamîl *pl* زملاء zúmalā' *der*

hinter e. Andern aufsitzt; *Kamerad*, *Reisegefährte*, *Geschäftsgenosse*, *Mitschüler*, *Kollege*; — zumáil *u.* ة, zummáil *u.* ة, zimmîl, zimjáll *feige, träge.*

زمين zamîn *pl* زمنى zámna = زمن zámin; — zumáin *e. kleine Weile*: ذات الزمين *vor Kurzem.*

زن * zann *U, If* zann *etwas* (*Gut od. Schlecht*) *über E. meinen, urtheilen, Acc. P. u.* ب *S.* (زن فلانا بالخير او شرّ اذا ظنّه به); *verdorren, einschrumpfen* (*Sehne des M.* زن عصبه اذا يبس); — 2 *stets das Gemüse* زن *essen*; — 4 = 1.

زن zinn *e. kl. runde, grüne Hülsenfrucht*; *Hafer* (دوسر ، ماش).

زنا * *s.* زنو *.

زنأ * zána' *A, If* zan' *schnell u. flink sein, eilen* (اسرع); *fröhlich sein* (طرب); — *If* zan' *u.* zunû' *am Orte haften, ihn nicht verlassen* ب, *am Boden kleben* (لزق بالارض); *den Berg ersteigen* في (صعد); *fliehen, Zuflucht suchen* الى (زنأ اليه زنأ وزنوءا اذا لجأ اليه); *sich nähern* الى (دنا); *erdrosseln, erwürgen* (خنق); — 2 *If* تزنئة *in die Enge treiben* على *P.* (ضيّق).

زناء ,زنا zinâ' *Hurerei*, *Ehebruch*: ولد زناء *Bastard*; zannâ' *Hurer.*

زنابيل *v.* زنبيل ; زنابير *v.* زنبور.

زناج zinâǵ *Vergeltung* زنج *.

زناد zinâd *Feuerzeug pl v.* زند; † zannâd *Hahn der Flinte.*

زنادقة *u.* زناديق *pl v.* زنديق.

زنّار zunnâr *u.* ة *pl* زنانير zanānīr *Gürtel* (*bes. Gürtelstrick der Christen, Juden, Gebern*; *Stola*: ارباب زنار وناقوس *die Christen*); *Ringlocke dr Geliebten* (ζωνάριον).

زناط zinâṯ *Gedränge.*

زناطرة zanâṯire *unruhiges Volk.*

زناق zinâq *Halsband*; zunâq *Kummet für Maulthiere*; *Ring im Zaum unter dem Kinn*; *Nasenklammer des Pferdes, um es beim Beschlagen etc. ruhig zu halten.*

زنانير zanānīr *Kies*; *Fliegen, Schnaken*; *pl v.* زنار *Gürtel.*

زناة zunât *pl v.* زانى.

زنّاءة zannâ'e *Aeffin.*

زناوى zinâwijj = *dem flg.*

زنائى zinâ'ijj *Hurer*; *hurerisch, ehebrecherisch.*

زنب * zánib *A, If* zánab *fett sein* (*M.* سمن).

زنبار zimbâr *Wespe*; *e. Platane.*

زنبر * zámbar *Löwe*; — zúmbur *klein*; *redefertig, witzig*; ة zúmbure *Drücker am Schiefsgewehr.*

زنبرى zámbarijj *grofs*; ية *e. Schiff.*

زنبق * zámbaq *Lilie* (ز اصفر *gelbe L.*, ز النرجس *Narcisse*); *Jasmin-Oel*; *Flöte, Pfeife*; أمّ زنبق *Wein.*

زنبور zumbûr *Einh.* ة *pl* زنابير zanābīr *Wespe, Hornisse, Biene*; *redefertig, witzig.*

زنبوع zumbû' *ganzjährig ausdauernde Frucht* (*wie Orange, Citrone*).

زنبيل zambîl *pl* زنابيل zanābīl *Korb aus Palmzweigen pers.*

زنتر * — 2 تزنتر tazántar (*u.* تزنطر) *stolz einherschreiten* (تبختر); *† in heftigen Zorn gerathen*; *† launisch, reizbar sein.*

زنترة zántare *stolzer Gang*; *Verlegenheit*, *Schwierigkeit*; *† Laune*, *Reizbarkeit.*

زنتو zantû, زنتور zantûr *e. viereckiges Instrument mit Drahtsaiten.*

زنج * zang, zing *pl* زنوج zunûg *Aethiopier, Neger*; *Trommel*; — zánag *Durst, der die Eingeweide zusammenzieht*; — 3 زانج zânag *If* زناج *wieder vergelten* (كافاه).

زنجار zingâr *Grünspan*, ز حديد *Eisenrost*; ى zingârijj *mit Grünspan bedeckt, grünspanfarbig.*

زنجب * zúngab *u.* زنجبان zungabân *Gürtel*; ة zángabe *falsche Hüften.*

زنجبيل zangabîl *Ingwer*; *Fluſs im Paradies*; *Wein*; ز الشام *Alantwurz*, *Wachholder*; ز العجم *Wurzel dr Assa fötida*; ز الكلاب *Hundskohl (apocynium).*

زنجر * zángar *If* ة *Einem e. Schnippchen schlagen*; *Einem die Feige zeigen*; *u.* — 2 تزنجر *mit Grünspan oder Rost überzogen sein* (*auch* † تزنجزر), *s.* زنجار.

زنجرة zángare *Schnippchen.*

زنجفر * zungúfr *Mennig, Zinnober.*

زنجى zángijj *f.* ية íjje *äthiopisch*; *Aethiopier, Neger.*

زنجفيل zangafîl = زنجبيل.

زنجير zingîr, zangîr *pl* زناجير zanāgîr *Kette prs.* (*s.* جنزير).

زنح * zánaḥ *A, If* zanḥ *loben* (مدح); *stoſsen, treiben* (دفع); *pressen, drücken, bedrücken* (*in Geschäften* ضايقه فى المعاملة); — 3 *mit E. im Loben wetteifern*; — 5 *sich über Gebühr loben, sich über seine Lage erheben* (يرفع نفسه فوق قدره).

زنخ * zánaḫ *U u. I, If* zunûḫ = زنج *; — *b)* زنخ *A, If* zánaḫ *ranzig werden u. übel riechen* (*Oel, Butter* تغير); — 2 *id.*

زنخ zániḫ *ranzig, s. vor.*

زنخر * zánḫar *If* ة *aus den Nasenlöchern blasen*, *schnauben* (ز بمنخره اذا نفخ فيه).

زند * zánad *U, If* zand *anfüllen* (*Schlauch* ملأ); — *If mit dem Feuerzeug Feuer schlagen, s. flg.*; — *b)* زند *A, If* zánad *dürsten* (عطش); — 2 *vermehren, zunehmen, wachsen machen* (ازاد); *anfüllen*; *lügen* (كذب); *Feuer schlagen* (اورى زندة); *über Gebühr strafen* (عاقبه فوق حقه); — 4 *zunehmen, wachsen* (ازاد); *vermehren, zunehmen machen*; — 5 *zürnen* (غضب).

زند zand *pl* زناد zinâd, ازناد aznâd *u.* ازند áznud *Feuerzeug* (*bes. von Holz* زند يشمر, 2 *harte Holzstücke, das obere* زند zand, *das untere* زندة zánde, *beide* زندان, *die auf einander gerieben werden*); (*pl* زنود zunûd) *Arm-*

röhre, Vorderarm; Handknöchel, Ellbogenknöchel: طويل الزندين *langarmig; Manipel des kathol. Priesters.*

زندق * zándaq *u.* ى zándaqijj *sehr geizig;* — 2 تزندق tazándaq *sich zum Manichäismus bekennen; sich nur äuſserlich zu e. Religion bekennen;* — زندقة zándaqe *Manichäismus, Saduzäismus; Ketzerei; Unglaube; s. flg.*

زنديق zindîq *pl* زنادقة zanâdiqe *u.* زناديق zanādīq *Manichäer, Dualist (Licht u. Finsterniſs); Saduzäer; Ketzer; Ungläubiger; religiöser Heuchler.*

زنر * zánar *U, If* zanr *anfüllen* (ملأ); *E. mit dem Gürtel* زنار *gürten;* — *2 E. gürten;* — *5 sich gürten; dünn, fein, subtil sein* (دقّ).

زنزلخت zanzaláht *persischer Flieder; Akazie (auch* زلزلخت *statt pers.* ازدرخت).

زنط * zint *Gedränge s.* زناط; — 6 تزانط tazânat *einander drängen* (تزاحموا).

زنطرة zántare *für* زنترة.

زنف * zánif *A, If* zánaf *erzürnt sein* (غضب); — *5 id.*

زنفجة zánfage *Unglück.*

زنق * zánaq *I, If* zanq *am Pferdezaum unter dem Kinne e. Ring zum Durchziehen anbringen* (ز فرسه, *s.* زناق); *(u. 2. u. 4) seine Familie karg halten (aus Geiz od. Armuth* ضيّق بخلًا اوفقرًا); *(u. 2) binden, schnüren;* — *2 s. 1.; binden, schnüren;* — *4 s. 1* (ازنق على عياله).

زنقل * = زنفل *; ة † zánqale *Kehle, Kropf.*

زنقة zánaqe *enges Gäſschen; Gedränge;* ذو زنقة *Trapezoid.*

زنقير zinqîr *Abschnitzel der Fingernägel; Haut der Dattel; e. Weniges.*

زنكاوة † zankâwe *pl* زنكاوات *Steigbügel.*

زنكة * zánake *Leberlappen.*

زنكية † zenkîjje = زنكاوة.

زنكين † zengîn, زنكيل zengîl *reicher Kauz türk.*

زنم * zánam *Auswuchs hinter dem Hufe bei Zweihufern;* — ة zánamé *Du.* زنمتان *die zwei Fleischzapfen am Halse der Ziegen etc.; die zwei Spitzen an der Pfeilkerbe;* — زنماء *f. v.* ازنم.

زنة zíne *das Wägen, If* وزن *; Gewicht; Sylbenquantität; rechtes Maſs u. Verhältniſs;* زِنَة *gegenüber;* — زنّة zínne *übelschmeckend (Waizen);* ابو زنة *Affe.*

زنهار zinhâr! *Achtung! gib Acht! prs.*

زنهر * zánhar *If* ة *scharf, mit vortretenden Augen anschauen.*

(زنو) * زنا zánā *U, If* zunuww *beengt sein (Ort* زنا الموضع زنوًّا (اذا ضاق); = زنأ * *If* زنوء zunû'.

زنوى zánawijj, zín. *Hurer, hurerisch, ehebrecherisch;* — zínawijj *auf Maſs u. Gewicht bezüglich, s.* زنة.

زنى * zána *If If* zínan *u.* zinâ' *huren, ehebrechen,* ب *P.* (ز ف

زنًا وزناء اذا فجر); — 2 *If* تزنية *E. e. Hurer, Ehebrecher nennen*; — 3 *If* مزاناة *u.* زناء *mit Einer huren, die Ehe brechen*; *E. e. Hurer nennen.*

زنى zinijj *auf Maſs u. Gewicht bezüglich. s.* زنة; — zánijj, zánna *eng* (*Gefäſs, Scheide*).

زنّير zunnáir *Gürtel, Gurt* زنار.

زنيم zanîm *Bastard*; *Eindringling*; *hinzugefügt, überflüssig*; *Stock.*

زنين zanîn *mit Harnbeschwerden.*

ابن زنية ibn zánje (zínje) *Hurensohn, Bastard.*

زِه zi'h *Bravo! s.* زهى.

زها * *s.* زهو *.

زهاء zahâ' *schöne Blume, Blüthe*; — zuhâ' *Zahl, Menge, ungefähr*: زهاء مائة *gegen Hundert*; زهاة zuhât *id.*

زهاد zuhhâd *pl v.* زاهد; — ة zahâde *religiöses Leben, Gottergebenheit, Askese*; ة zahhâde *gottergeben, devot, Asketiker.*

زهزج *v.* زهزج; زهاليق *v.* زهلوق.

زهاة zuhât = زهاء zuhâ'.

زهب * zi'hb *u.* ة zú'hbe † *Proviant, Munition*; *Theil der Habe, des Viehs*; — 5 تزهّب *sich mit Mundvorrath od. Kriegsmunition versehen*; — 8 ازدهب izdáhab *Einem e. Theil der Habe davontragen, wegnehmen* (احتمل قطعة من المال).

زهد * záhad *A, If* زهد zu'hd *e. S. nicht begehren, sie mit Gleichgiltigkeit betrachten u. sich ihrer enthalten* في (*bes. weltlicher Dinge* ضد رغب); *e. gottgeweihtes Leben führen, sich der Askese hingeben*; — *b*) زهد *A, If* záhad *u.* — *c*) زهد *If* زهادة zahâde *id.*; — *d*) زهد *A, If* za'hd *ungefähr abschätzen* (حزره وخرصه); — 2 *Einen gegen e. S. gleichgültig, ihn dieselbe geringschätzen, verachten machen u. davon losmachen,* في *od.* عن *S.*; — 4 *abschätzen*; — 5 *e. Welt verachtenden u. Gott ganz ergebenen Sinn zeigen, sich einem gottgeweihten Leben od. der Askese hingeben*; — 8 *für wenig rechnen* (عدّه قليلا).

زهد zu'hd *Gleichgiltigkeit* (*bes. gegen Irdisches*), *Weltverachtung*; *Enthaltsamkeit* (*z. B.* زهد الاكل); *Mäſsigkeit, Gottergebenheit*; — záhad *pl* زهاد zihâd *Gott geweihter Theil der Habe, Almosen.*

زهدم * zá'hdam *e. Falke*; *Löwe.*

زهر * záhar *A, If* zuhûr *leuchten, strahlen, glänzen* (*Feuer, Leuchte, Mond, Antlitz* زالسراج والقمر والوجه زهورا اذا تلألأ); *blühen, eben Blüthen entfalten Pfl.*; *versengen* (*Sonne die Ke* غيّرتها); — *b*) زهر *A, If* záhar *glänzend-weiſs u. schön sein* (كان ابيض واحسن); — *c*) زهر *If* زهارة zahâre *u.* زهورة zuhûre *id.*; — 2 *blühen machen, zur Blüthe bringen*; — 4 *Blüthen entfalten*

(نوّر); *sich entfalten* (*Blühte*); *strahlen* (*Licht*); *ds Feuer leuchten machen*; — *8 leuchten, strahlen, glänzen*; ازدهر بشيءٍ *an einer S. Vergnügen finden, ihr Aufmerksamkeit widmen* (احتفظه); — *9 If* ازهرار *Blüthen entfalten, blühen.*

زهرة záhre, záhare *pl* زهر za'hr, ازهار azhâr, زهور zuhûr *u.* ازهر ázhur *pl pl* ازاهير azāhīr *Blüthe, Blume; Auserlesenstes, Bestes*; زهرة الدنيا *der Glanz dieser Welt*; ماء زهر *Orangeblüthenwasser*; — zu'hr *die strahlenden Sterne, pl u.* زهراء *f. v.* ازهر; — زهرة zúhre *glänzende Weifse, Schönheit*; *u.* zúhare *Planet Venus, Blüthe, Blume.*

زهزج zá'hzaǵ *pl* زهازج záhaziǵ *Schrei od. Zischen der Dämonen der Wüste.*

زهزق * zá'hzaq *If* ة *e. Kind tänzeln lassen* (رقّصه); *heftig lachen* (ضحك شديدا).

زهف * záhaf *A, If* زهوف zuhûf *niedrig, verächtlich sein* (ذلّ); *dm Tode nahe sein* ل (دنا له); *zu Grunde gehen* (هلك); *lügen* (كذب); — *b)* زَهِفَ *A, If* záhaf *leicht sein* (*S.* خفّ); *flink, schnell sein*; *Leichtes mit sich forttragen* (*Wind* استخفّته); — *4 fortnehmen, vernichten* (ذهب به واهلكه); *den Garaus machen* على (اجهز); *von Bewunderung u. Freude ergriffen werden* ب *S.* (اعجب به); *E. schädigen* (القى اليه شرًّا); *E. fast od. nahezu treffen* (ازهف اليه الطعنة اذا اذناها); *E. anlügen* (ازهف له حديثا اذا اتاه بالكذب); — *5 zurückweichen, sich zurückziehen* عن (صدّ); — *7 Sprünge machen* (*Pferd* طفرت من نفار او ضرب); — *8 Leichtes davontragen* (*Wind*); *davontragen, tragen.*

زهق * záhaq *I, If* زهوق zuhûq *sehr markreich sein* (*Knochen* اكتنز مخّه); *dick sein* (*Mark* اكتنز); *schwinden, vergehen* (*Eitles* اضمحلّ); *eitel u. vergänglich sein* (بطل وهلك); *wie e. Hauch schwinden* (*Seele aus dem Körper* زهقت نفسه اذا خرجت); *zu Grunde gehen*; *If* za'hq *u.* zuhûq *den Andern vorauskommen* (*Pferd* سبق وتقدم امام الخيل); *vorankommen, vorangehen*; *If* zuhûq *das Ziel erreichen* (*Pfeil* جاوز الهدف); — *b)* زهق *A, If* záhaq *wie ein Hauch schwinden* (*Seele*); — *4 sehr markreich sein* (*Knochen*); *Eitles verschwinden, vergehen machen* (*Gott*); *vernichten*; *verschwenden*; *den Pfeil das Ziel erreichen machen*; — *7 vorankomenm.*

زهق záhiq *leicht, beweglich*; ازهاق *pl.*

زهقى záhaqa *den Andern zuvorkommende Pferde pl.*

زهك * záhak *A, If* za'hk *zwischen zwei Steinen zermalmen* (جشّه

(بين خاجرين); *Staub aufregen* (*heftiger Wind* زهكت الريح الارض اذا سهكته).

زهل * záhal *A*, *If* za'hl *sich vom Bösen fernhalten* عن (تباعد عنه); — *b*) زهل *A*, *If* záhal *glatt, kahl, weifs sein* (كان املس ابيض).

زهلب * zá'hlab *mit wenig Bart.*

زهلج * zá'hlaǵ *If* ة *schmeicheln, schön thun* (مداراة ايلمك).

زهلق * zá'hlaq *If* ة *rein weifs machen* (*das Kleid* بيّضه); — *rein weifs, rein sein* (*Kleid* ابيض وصفا); *fett sein* (سمن).

زهلق zí'hliq *rasch, beweglich M.*; *heftiger Wind*; *Lampe.*

زهلوق zu'hlûq *pl* زهاليق *glatt, eben.*

زهم * záham *U*, *If* za'hm *markreich sein* (*Knochen* امخّ); *zurücktreiben, hindern* عن (زجره عنه); *Einen mit vielen Worten überschütten* (زفلانا اذا اكثر الكلام عليه); — *b*) زهم *A*, *If* záham *an Unverdaulichkeit leiden* (اتخم); *fettig, schmutzig sein* (*Hand* [زهمت يده [من الشحم اذا دسمت); *u.* زَهَمَ *If* زهومة zuhûme *übelriechen, stinken* (*Fett, Fleisch*) *vgl.* زخم *; — 3 *Em feindselig sein* (عاداه); *Einem entfremdet sein, sich von ihm trennen* (فارقه), *u. Gegs. ihm nahe stehen, zu ihm gehen* (قاربه).

زهمان za'hmân *an Unverdaulichkeit leidend.*

زهمة zú'hme *Gestank von schlechtem Fett.*

زهمع * zá'hma' *If* ة *schmücken* (*das Mädchen* زيّنها); — 2 *Pass.*; *sich rüsten, bereit machen* (تلبس وتهيّأ).

(زهو) * زها záhā *U*, *If* za'hw, zuhúww *u.* zahâ' *strahlen* (*Blüthe*), *herrlich blühen u. gedeihen* (*Pfl.* زها نور النبت يزهو زهوا وزهوا وزهاء اذا زهر واشرق); *schön erscheinen, schön sein*; *grofs gewachsen sein* (*Jüngling* شبّ); *hoch sein* (*Palme* طال); *stolz sein, stolz werden, sich brüsten, rühmen*; *Einen verblenden* (*Stolz* زهاه الكبر اذا جعله معجبا بنفسه); *anfangen* (*u.* 2) *sich zu röthen* (*reifende Dattel*); *leuchten* (*Lampe* اضاء); *mit dem Schwerte blinken* (لمع به); *If* za'hw *lügen* (كذب); *geringschätzen* (استخفّه); — *If* za'hw, *Pass.* زهى *Aor.* يزهى *auf e. S. stolz sein u. sich ihrer rühmen* ب (اتاه وتكبّر); — 2 *s.* 1; — 4 *geringschätzen, verachten*; *stolz sein, sich rühmen*; *hoch sein P.*; — 8 *If* ازدهاء *geringschätzen*; *sich rühmen*; ازدهاه الفرح *die Freude hat ihn wieder munter gemacht.*

زهو za'hw *Glanz u. Schönheit* (*weltlicher Dinge*), *schöner Anblick, schönes Antlitz, schöne Blume*;

eitler Stolz; *Eitles*; *Lüge*; *u.* zahúww *Dattel die eben zu reifen u. sich zu röthen beginnt.*

زهوط * zá'hwat *If* ة *grofse Bissen machen, s.* زوط *.

زهوق zahûq *eitel, vergänglich.*

زهومة zuhûme *Gestank If* زهم *.

زهى záhijj *glänzend u. schön*; *eitel, stolz*; — zúhan *Glanz dieser Welt*; — zíhī (*pers.*) *herrlich! Bravo!* زهى سعادة *welches Glück! s.* زه.

زهيد zahîd *enthaltsam* : زالاكل *mäfsig im Essen*; *sehr mäfsig, unbedeutend*, *wenig*; *schmal u. wasserarm* (*Flufsthal*).

زهير zahîr *abgemagert*, *herabgekommen, melancholisch.*

زو * zaww *zwei Zusammengehörige, e. Paar*; *Fatum, Geschick.*

(زوأ) * زاء zā' *U, If* zau' *E. heimsuchen* (*Schicksalswechsel* زاء الدهر به زوءًا اذا انقلب به).

زوء zau' *pl* زوآت zau'ât *Schicksalswechsel, s. vor.*

زؤاب zu'âb *Wechsel, Veränderung.*

زوابع zawâbiʿ *pl v.* زوبعة.

زواج ziwâǵ *Verheirathung, Ehe.*

زواجر *v.* زاجرة; زواجل *v.* زاجل.

زواح zawâḥ *Weggang If* زوح *.

زواحف zawâḥif *pl v.* زاحفة.

زواد † zawâd *Proviant* = زاد.

زوّادة zawwâde *Reisezehrung, Proviant*; الزوادة الاخيرة *letzte Oelung.*

زوار ziwâr *pl* ازورة ázwire *Anlehnungs- u. Schutzmittel*; *Strick der vom Bauchgurt nach dem Brustgeschirr geht*; — zuwâr *Besuch*; *If* زور *; — zawwâr *Besucher, Fremder, Pilger*; zuwwâr *pl v.* زائر.

زؤار zu'âr *Löwengebrüll, s.* زأر *.

زوارق zawâriq *pl v.* زورق.

زوارة zuwâre *Besuch, If* زور *.

زوازى zawâzī *pl v.* زيزاءة.

زؤاف zu'âf *Beschleunigung*; *plötzlicher Tod.*

زوافر zawâfir *pl v.* زافرة.

زوّاق zawwâq *Ornamentenmacher, Dekorateur, Zimmermaler.*

زواقى zawâqī *pl v.* زاقى, زاقية.

زواقيل zawāqīl *Räuber pl.*

زوال zawâl *Weggang*; *das Aufhören, Verschwinden*, *Ende*; *Sonnenuntergang*; *Abstieg von Oben*; *Niedergang der Macht*, *Glückswechsel zum Schlimmen*, *Schädigung, Leid* : زال زواله *möge er untergehen!* *u.* ziwâl *If* زول *.

زؤام zu'âm *plötzlicher u. gewaltsamer Tod*; زؤامى zu'âma *Kampf, Gemetzel.*

زوان zawân, zi., zuwân (*für* zuwwân) *u.* زؤان zu'ân, zau'ân, ziw'ân *Lolch, Unkraut.*

زوانى *v.* زانية; زوايا *v.* زاوية.

زواهر zawâhir (*pl v.* زاهرة zâhire) *glänzender Schmuck, Juwelen etc.*

زوائد zawâ'id *pl v.* زائدة.

زوائدى zawâ'idijj *der e. überzählige Glied hat, bes. 3 Testikel.*

زوائل zawâ'il *Frauen*; *Sterne*; *Wild, Jagdbeute*; *pl v.* زائلة.

(زوب) * زاب zâb *U, If* zaub *fliefsen*

(*Wasser* جرى); *sich durch die Flucht retten* (انسلّ هَرَبًا).

زوبر * záubar *If* ة *langhaarig, zottig sein, od. Salband haben* (*Tuch*).

زوبر záubar : بِزَوْبَرِهِ *das Ganze, Alles, ohne Rest*; رجع بز *unverrichteter Dinge zurückkommen*; *Haarzotten od. Salband des Tuches.*

زوبعة záuba'e *e. böser Dämon*; *pl* زوابع zawàbi' (*auch* ابو زوبعة *od.* أمّ زوبعة) *Windhose, Orkan, Typhon der Staub säulenartig aufwirbelt.*

(زوج) * زاج zâǵ *U, If* zauǵ *Leute gegen einander aufreizen* بين (حرّش); — 2 *If* تزويج *zwei Dinge od. Personen mit einander verbinden, paaren, zusammenschirren; seinen Sohn mit Einer* (ب, *Acc. od.* من) *verheirathen* (زوّجه المرأةَ او بالمرأةِ، اى انكحه); — 3 *If* مزاوجة *u.* زِواج *mit dem Andern als Glied eines Paares verbunden sein Acc.*; *pl unter sich als Paar verbunden sein*; — 4 أزوجَ الكلامَ *die Rede unter sich wohl verbinden*; — 5 *sich verheirathen* (*Mann oder Frau* ب *od. Acc.*); — 6 *unter sich als Paar verbunden sein*; — 8 *If* ازدواج *id.*

زوج zauǵ *pl* ازواج azwâǵ *u.* زوجة ziwaǵe *wer od. was mit einem Andern e. Paar macht*; *Gatte, Gattin*; *Paar*; *Du.* زوجان *Mann u. Frau, Männchen u. Weibchen*; *Decke der Kameelsänfte*; زوج او فرد *grad od. ungrad*; الزوج (الفرد) *gerade Zahl, die durch zwei getheilt eine Gerade* (*Ungerade*) *als Quotienten gibt*;

زوجة záuǵe *pl* زوجات *Gattin.*

زوجى záuǵijj *paarig*; *ehelich.*

زوجية zauǵijje *Zusammengehörigkeit eines Paares.*

(زوح) * زاح zâḥ *U, If* zauḥ (*die Kameelheerde*) *zerstreuen* (فرّقها); *u. Gegs. sie vereinigen* (جمعها); *verschwinden, seinen Ort verlassen* (زال وتباعد) عن; *If* زَواح zawâḥ *weggehen, sich entfernen* (ذهب); — 4 *If* ازاحة *e. S. von ihrem Platze rücken, sie entfernen, wegnehmen*; — 7 *sich entfernen.*

(زود) * زاد zâd *U, If* zaud *sich mit Reisezehrung versehen, sich verproviantiren* (اتّخذ الزاد); — 2 *Einen verproviantiren, womit versehen* ب *S.*; زوّده بسهمه *er gab ihm seinen Pfeil zu kosten*; = زيد *vermehren, s.* زيد *; — 4 = 2; — 5 = 1; — 10 *Reisezehrung, Proviant verlangen.*

زود zaud *Zunahme, Wachsthum, Vermehrung*; *e. Mehr, e. Plus, Superplus*; بزود *zu viel, zu sehr.*

زؤد zu'd, zú'ud *Schreck If* زأد *.

(زور) * زار zâr *U, If* zaur, zuwâr, zijâre *u.* mazâr *e. Person od. e. heiligen Ort besuchen* (زاره زورًا

وزوارا وزيارة ومَزارا اذا اتاه بقصد اللقاء); das K. mit dem Stricke زوار ziwâr binden; — b) زوِر Aor. يزوَر If záwar geneigt sein, schräg od. schief sein (مال); gekrümmte Brust od. die Eine Seite vorspringend haben (اعوجّ زوره اى صدره); — 2 Einen e. Ort besuchen lassen; dn Besucher ehren (اكرمه); durch Lügen fälschen, entstellen (زيّن الكذب); e. Zeugniſs für falsch erklären (ز الشهادة اذا ابطلها); e. Schrift fälschen, nachmachen; e. Text fälschen; e. Fehler im Schreiben machen; زوّر حالَه او لبْسه sich verkleiden; schön u. gut machen (حسّنه وقوّمه); die Rede zieren; — 3 If مزاورة E. mit scheelem Blicke ansehen; — 4 machen daſs E. besuche; — 6 sich einander besuchen; = 9; — 8 If ازدوار E. besuchen; — 9 abweichen, sich entfernen عن; — 10 E. um seinen Besuch bitten; — 11 = 9.

زور zaur Mitte u. höchster Theil der Brust, Brustbein; بنات الزور die Rippen, welche dort zusammenstoſsen; e. Besucher; Besuchende pl; Fürst, Häuptling; Führer; Traumgesicht; Entschluſs; — zûr Lüge, Falschheit; Götzendienst; Götze, Idol; شهادة زور falsches Zeugniſs; pl v. ازور; — zaur, vlg. zûr (für جوْر) Gewaltthat, Zwang: بالزور gezwungen; — záwar Ungleichheit, Schiefheit s. زور *; — zíwwar u. ziwárr Häuptling; ziwárr hart, fest; — zúwwar pl v. زائر.

زوراء záurā' f. v. ازور.

زورق * záuraq pl زوارق zawâriq Boot, Kahn, Gondel; — 2 تزورق tazáuraq scheiſsen (رمى ما فى بطنه).

زورقى zauraqijj Fersenbein.

زورة záure e. Besuch; Wallfahrt; Entfernung.

زوزاءة zauzâ'e Eile, Hast; s. زوزى *.

زوزق † záuzaq If ة verschönern, verzieren (für زوّق).

زوزك * záuzak If ة im Gehen die Hüften stark bewegen (Frau حركت أليتيها وجنبيها فى المشى).

زوزى * záuza Prät. زوزيت If زوزاة verachten ب; wegtreiben ب (طرد); treiben ب; mit gehobenem Rücken schnelle u. kleine Schritte machen (Vieh نصب ظهره وقارب الخطو).

زوش * zauś, zûś schlechter Sklave.

زوط * — 2 زوّط záwwaṭ groſse Bissen machen (ز ف اذا عظّم اللقمة).

(زوع) * زاع zâʿ U, If zauʿ durch Bewegung des Zügels das K. zu schnellerem Gang antreiben (ز البعير اذا حركه بزمامه ليزيد فى السير); e. S. nach der Seite wenden (عطفه); Einem e. Melo-

nenschnitte (زوعة) *abschneiden*, ل *P.*

زوع zû', zúwa' *Spinne*; — زوعة záu'e *e. Melonenschnitte.*

(زوغ) * زاغ zâġ *U*, *If* zauġ *seine Stelle verlassen*; *abbiegen*, *sich neigen*, *geneigt sein* (مال); *verrenkt sein* (*Knochen*); *biegen*, *neigen* (امال); *das K. beim Zügel ziehen* (جذبها بالزمام); — *If* zawaġân *von der Wahrheit abweichen* (زاغ في المنطق زوغانا اذا جار).

زوغل † záuġal *If* ة *Münzen fälschen*; *falsch spielen*; *vgl.* زغل *.

(زوف) * زاف zâf *U*, *If* zauf *mit ausgebreiteten Flügeln u. mit dem Schweife den Boden kehrend einherschreiten* (*Taube*); *mit schlaffen Gliedern einherschreiten* (مشى مسترخى الاعضاء).

زوفى, زوفا zûfa *Ysop.*

زوق zúwaq *Quecksilber.*

(زوق) * — 2 زوّق záwwaq *verschönern*, *mit Ornamenten zieren*, *dekoriren* (*bes. Gebäude* زيّنه وحسّنه); *vergolden* (*Eisen*); *Münzen mit Quecksilber einreiben*, *s. vor.*; *die Rede zieren*; — 5 *verziert werden.*

زوقل * záuqal *If* ة *die beiden Enden des Turbans herabhängen lassen* (ز عمامته اذا اسدل طرفيها).

(زوك) * زاك zâk *U*, *If* zauk *u.* zawakân *sich brüstend und die Schultern schwingend gehen* (*wie der Rabe*).

(زول) * زال zâl *Prät.* زُلْتُ (*vulg.* زِلْت), *Aor. U* (*u. A*), *If* zawâl, zuwûl, zawîl *u.* zawalân *aufhören an e. Platze zu sein*, *den Ort verlassen* عن (زال الشىء عن مكانه يزول [1] ويزال [4] زوالا وزوولا وزويلا وزولانا اذا ذهب واستحال); *aufhören*, *vergehen*, *zu Grunde gehen* : زال زواله *od.* ازال الله زواله *möge er zu Grunde gehen*; — *dient mit vorgesetzter Negation um das deutsche* n o c h *auszudrücken* : ما زلت (لم ازل) في الفراش *ich bin noch im Bette*; ما زالت نائمة او تنام *sie schläft noch*; ما زال ما جاء *er ist noch nicht gekommen*; انا ما زلت ما خلصت *ich bin noch nicht fertig*; خلّصت شغلك والّا ما زلت *hast du deine Arbeit vollendet od. noch nicht?* *vgl.* زيل *; *hochstehen* (*Tag* ارتفع); — *If* zawâl, zuwûl, زيال zijâl *u.* zawalân *sich dem Untergange zuneigen* (*Sonne* مالت عن كبد السماء); *sich von Einem trennen* (زاله اذا فارقه); — 2 *If* تزويل *von der Stelle nehmen*, *entfernen*; *machen dafs etwas aufhört*, *verschwindet*; *zerstören*, *vernichten*; *aufheben*, *abschaffen*; — 3 *If* زوال *u.* مزاولة *die Absicht haben etwas zu thun*; *sich bemühen um etwas zu Stande zu bringen*, *es zu beschaffen* (عالجه

(الزاوية); *zusammenschrumpfen (Haut am Feuer).*

زويل zawîl *If v.* زول *.

زى zajj *If v.* زوى *; — zijj (*vulg.* zajj, *u.* zaj) *pl* أزياء azjâ' *äufserer Anblick, Aeufseres, Gestalt, Form, Tracht, Costüm, Ornat, Mode, Art u. Weise :* زى عتيق *alte Mode,* زى جديد *neue Mode,* على زى الوقت *nach der neuesten Mode; — wird in Aeg. für* w i e *gebraucht :* زيى zájjî *wie ich,* ما أنيش قوى زياك *ich bin nicht so stark wie* أنت *du;* زياك *od.* أزايك *od.* أزاى حالك *wie befindest du dich?* زى ما *gleichwie; s. fg.*

زيى * zájja *Prät.* زييت *If* تزيية *einer S. diese od. jene Form geben; einer Person dies od. jenes Aeufsere geben, sie so od. so kostümiren (Maler* هيّا*); — 5* تزيى *dies od. jenes Aeufsere haben; so od. so kostümirt sein, sich kleiden, schmücken* ب*; s. vor.*

زيات zajjât *Oelhändler.*

زياح † zijjâḥ *pl* زياحات zijjâḥât *christliche Procession; Segnung mit dem Allerheiligsten.*

زياد zijâd *für das fg.*

زيادة zijâde *Zunahme, Zuwachs; Ueberschufs, e. Zuviel; Zufügung, Zugabe;* بزيادة *zuviel, zusehr;* البئر عميقة بزيادة *der Brunnen ist zu tief; Auswuchs :* زيادة الكبد

(وحاوله وطالبه); — 4 *If* ازالة = 2; — 7 *If* انزيال *getrennt werden* عن *(*فارقه*).*

زول zaul *pl* أزوال azwâl *Person, Individuum; witzig, geistreich (Jüngling); freigebig, hochherzig, tapfer; e. Habicht.*

زولات zu'alât *witzige Burschen.*

زوم * zaum *e. Milchspeise; —* † zûm *pl* أزوام azwâm *Fruchtsaft; Wasser das aus der Wäsche gepreſst wird; —* زوم *s.* زأم *.

زون * zûn, zaun *Zwerg; —* zûn *Götze, Idol; —* ziwánn *f.* ة *klein, unansehnlich; —* زونة zûne *Zier, Schmuck.*

زوورة zu'ûre *Kropf der Vögel.*

زوى * záwa *I, If* zajj *u.* zawijj *vom Platze nehmen, entfernen (*زوّاه *(*زيا وزويا اذا نحّاه*); verbergen, geheim halten,* عن *P. (*زوى سرّه عنه اذا طواه*); zusammenfalten, zusammenrollen;* زوى وجهه *sein Gesicht in Falten ziehen; zusammenraffen (in e. Winkel* جمعه وقبضه*); Pass.* زوى *es ist von Gott beschlossen; — 2 If* تزوية *etwas in den Winkel thun; = 5; — 5 im Winkel sitzen, sich in e. Winkel zurückziehen; zurückgezogen leben; — 7 If* انزواء *entfernt werden (*انتحى*); versteckt sein; sich verstecken, in den Winkel zurückziehen (*صار فى

Leberlappen; حروف الزيادة *die servilen Buchstaben* (اليوم تنساه); زيادة عن *unabhängig von.*

زيار zijâr *Schutz- u. Hilfsmittel*; *Schraubstock des Schlossers*; *Presse*; *Bremse des Thierarztes* (*um die Nase des Pferdes zusammenzupressen : torchenez*); *Strick der vom Bauchgurt nach dem Brustgeschirr geht*; *Bogen*; — زيارة zijâre *Besuch*; *Wallfahrt*; *Bogen.*

زيازى zajâzī *pl v.* زيزاءة.

زياط zijâṭ *Geschrei*; zajjâṭ *schreiend.*

زياف zajjâf *Löwe*; *s.* زيف *pl.*

زيان zajân *schön*; zijân *Schmuck.*

زيائد zajâ'id *Ueberschüsse*, *Superplus*; *Auswüchse.*

(زيب) ✱ — 5 تزيّب tazájjab *fest, kompakt sein* (*Fleisch* تكتّل واجتمع); *vgl.* ازيب.

زئبر zí'bar, zí'bur *Haarzotten des neuen Tuchs.*

زئبق zí'baq, زيبق zîbaq *Quecksilber prs.*; — ى zi'baqijj *quecksilbern.*

زئبل zí'bil, زيبل zîbil *Unheil.*

(زيت) ✱ زات zât *Prät.* زتّ, *Aor. I, If* zait *Oel an die Speise thun* زتّ الطعامَ اذا جعلت فيه الزيت); *E. mit Oel speisen*; — 2 *If* تزييت *Oel an die Speise thun*; *Oel beschaffen*; *Einen mit Oel versehen*; — 4 *viel Oel haben*; — 5 *geölt sein*; *mit Oel versehen sein* (*Lampe*); — 8 ازدات = 5.

زيت zait *pl* زيوت zujût *Oel* (*Olivenöl*).

زيتون zaitûn *Einh.* ة *pl* زواتين zawātīn *Olivenbaum*; ة zaitûne *e. Olive*; جبل الزيتونة *der Oelberg*; زيتونى zaitûnijj *ölig.*

زيج zî' *Messschnur der Maurer*; *pl* زيجات zī'ât *astronomische Tafeln pers.*

(زيح) ✱ زاح zâḥ *I, If* zaiḥ, zajûḥ, zujûḥ *u.* zajaḥân *weit entfernt sein*; زاحت العلّة *jeder Vorwand fehlte*; *sich entfernen, abreisen* (ز ف زيحا وزيوحا وزيوحا وزيحانا اذا بعد وذهب); — 2 † *If* تزييح *e. Heiligenbild od. das Allerheiligste in Prozession tragen*; *in Prozession gehen*; *den Segen mit dem Allerheiligsten geben*; *e. Linie ziehen*; — 4 *If* ازاحة *weit entfernen*; ازاح العلّة *den Vorwand abschneiden*; — 5 † *in Prozession getragen werden*; *von Ort zu Ort, od. spazieren geführt werden*; — 7 = 1.

زيح † zîḥ *pl* ازياح azjâḥ *Linie, Strich, Trace.*

(زيخ) ✱ زاخ zâḫ *I, If* zaiḫ *u.* زيخان zajaḫân *ungerecht handeln* (جار وظلم); *vom Platze weichen* عن (تنحّى); — 4 *If* ازاخة *vom Platze nehmen, entfernen*; — 5 *entfernt werden* عن.

(زيد) ✱ زاد zâd *I, If* zaid, zîd, zájad, zijâde, mazîd *u.* zaidân *zunehmen, wachsen, sich vermehren* (زاد الشىء زيدًا وزيدا

وَزَيْدًا وزيادة ومَزِيدًا وزَيْدانا (اذا نمى وفضل); *theurer werden; e. Zahl, e. Mafs überschreiten* على *od.* عن; *noch über etwas hinaus gehen, überragen, überbieten; überschüssig sein; vermehren; Einem mehr geben, ihn überhäufen:* زاده الله خيرا *möge ihn Gott mit Wohlthaten überhäufen; Pass.* زِيدَ مَجْدُهُ *möge sein Ruhm sich mehren!* زِيدَتْ فضائله *mögen sich seine Vorzüge mehren! (Zusätze bei Personennamen); — 2* زيّد *u.* زوّد *vermehren, wachsen machen, vergröfsern; den Preis erhöhen, theurer machen; theuer kaufen; — 3 If* مزايدة *theuer kaufen; — 5 zunehmen; erhöht werden (Preis); vermehren, hinzuthun; in der Erzählung noch hinzuthun, lügen* في; *— 6 sich einander überbieten* (تزايدوا في ثمن السلعة); *theurer werden; — 8 If* ازدياد *zunehmen, sich vermehren; — 10 mehr verlangen, Acc. P.*

زيد zaid *Zunahme, Wachsthum, Vermehrung; e. Mehr, Plus, Superplus; männl. Eigenname.*

زيدان zaidân *Zunahme etc. s. vor.*

زير zîr *pl* ازيار azjâr, ازوار azwâr *u.* زيرة zíjare *e. grofser Eimer; verpichter Weinkrug; Einh.* ة *Leinen, Flachs; Knopf od. Bandschlinge am Kleid; Saite der Laute (besond. höchste); höchste Stimme, Diskant; Weiberfreund; — zájjir zornig; —* زيرة zîre *e. Stück, Theil; Besuch; — 2* زيّر *If* تزبير *dem Pferde (Acc.) beim Beschlagen mit dem* زيار *die Nase zuhalten; † E. in die Enge treiben, in Verwirrung bringen; — 5 † gepreſst, gedrückt werden; in der Enge sein, nicht mehr weiter können.*

زئر * *s.* زأر *; — zá'ir *brüllend.*

زيز † zîz *pl* زيزان zîzân *(auch* جيز *ǵîz) Grille.*

زيزاء zaizâ', zîzâ' *rauher Grund; Federspitze; u.* زيزاءة zîzâ'e, زيزاة zîzât *u.* زيزى záiza *pl* زيازى zajâzî *kleiner Hügel.*

زيزفون zaizafûn *schnelle Kn.; eine wohlriechende Weide (salix).*

(زيط) * زاط zâṯ *I, If* zaiṯ *u.* زِياط zijâṯ *schreien* (صاح).

(زيغ) * زاغ zâġ *I, If* zaiġ, zajaġân *u.* zaiġûġe *geneigt sein, sich neigen* (S. ز الشيء زيغا وزيغانا وزيغوغة اذا مال); *von dr graden Linie od. von Recht u. Wahrheit abweichen* (ز عن الحق اذا جار); *seinen Platz verlassen; sich verirren; sich zum Untergang neigen (Sonne); stumpf, blöd werden (Gesicht); — 4 If* ازاغة *machen dafs E. von dr graden Linie, vom Recht, vom Wege abweicht, sich verirrt* عن; *— 5 sich schmücken (Frau* تبرّجت وتزيّنت).

زيغان zajaġân *Abweichung, Verirrung, If* زيغ *; — zîġân *pl v.* زاغ.

زيغوغة zaiḡûḡe *Abweichung If* زيغ *.

(زيف) * زاف zâf *I, If* zaif u. زَيَفان zajafân *stolz einherschreiten* (*M., K.* تبختر فى مشيته); *eilen*; = زوف * (*Taube*); — *If* zujûf *nicht vollwichtig od. beschnitten sein* (*Münze* زافت الدراهم زيوفا اذا صارت مردودة لغش *If* zaif *Münzen fälschen od. beschneiden* (زَ الدراهم زَيْفًا اذا جعلها زيوفا); — 2 *Münzen fälschen od. stark beschneiden, so dafs sie zurückgewiesen werden.*

زيف zaif *vorspringender Mauerwinkel; Einh.* ة *Mauerzinnen, Treppen; pl* زياف zijâf, أزياف azjâf u. زيوف zujûf *nicht vollwichtige Münze.*

زيق * zîq *pl* أزياق azjâq *Hemdkragen; Hals- u. Brustsaum mit Schlingen etc.*; زيق الشيطان *Sommerfäden*; — 5 تزيّق tazájjaq *geschmückt u. an den Augen mit Collyrium gefärbt sein* (تزيّن واكتحل).

(زيك) * زاك zâk *I, If* زَيَكان zajakân *mit stark bewegtem Körper stolz einherschreiten* (تبختر).

(زيل) * زال zâl *Prät.* زِلْتُ *Aor.* يَزَال (u. يزيل) *If* zail *E. vom Platze entfernen* عن (ازاله); — (*I* u.) *A, If* zail *aufhören* : ما زِلْتُ أفعل *ich habe nicht aufgehört es zu thun, ich thue es immer noch,* ما زال أو ما يزال قائمًا *er steht noch,* لم يَزَلْ *er od. es hat noch nicht aufgehört zu sein* : لم يزل كذلك *es war immer so, war nie anders, vgl.* زول *; — *b*) *A, If* zájal *schenkelweit sein* (آپشى); — 2 *If* تزييل (آچق اولمق); — 3 *If* زيال u. مزايلة *trennen*; *sich von Einem trennen Acc.*; — 4 *If* ازالة u. ازال *Einen od. e. S. vom Platze entfernen, wegnehmen* عن; *e. S. aufhören machen, ihr ein Ende machen; aufheben, abschaffen, unterdrücken; verschwinden machen*; — 5 *getrennt, aufgelöst werden* (تفرّقوا); — 6 *sich von einander trennen*; — 7 *von E. getrennt werden* عن.

(زيم) * زام zâm *I, If* zaim *E. mit Einem Worte zum Schweigen bringen* ل (زام له فاسكته); — 5 *sich zerstreuen* (*Reiter* تفرّق).

زئم * s. زأم *; — zi'm *Auge; Ansehen*; — zá'im *erschrocken.*

زيمة zîme *Trupp Ke* (2—15).

(زين) * زان zân *I, If* zain *zieren, schmücken* (ضد شان); † *wägen* (وزن *); — 2 *If* تزيين *zieren, schmücken; dekoriren* (*bes. die Häuser mit Teppichen*); ل *Einem etwas herausputzen, damit er es annehmbar finde*; — 4 ازان u. أَزْيَنَ = 2; — 5 تزيّن u. اِزّيّن *geschmückt werden, sich schmücken*

— ب S.; — 8 If ازديان id.; —
9 ازين id.

زين zain pl ازيان azjân Schmuck, Verzierung, Dekoration, Auszeichnung; Hahnenkamm.

زينب záinab e. wohlriechender Baum; weibl. Name; Feigling.

زينة zîne Schmuck, Zier; Glanz, Lustre; يوم الزينة Festtag, Galatag (Illumination u. dgl.).

زينهار zīnhâr s. زنهار.

زيوان † zīwân Hafer; s. زوان.

زيى * s. زي *; zájjī s. زى.

زئير za'îr brüllend; Gebrüll (Löwe), If زأر *.

س

س s zwölfter Buchst. des Alphab., als Zahlzeichen = 60; Abkürz. für سلام Friede, Heil (Gruſs).

س sa dem Aor. vorgesetzt, macht aus diesem e. wirkliches Futurum: سيقتل er wird tödten (Abkürz. v. سوف).

ساء * s. سوأ *.

سأال sa''âl der beständig fragt.

سآمة sa'âme s. سآمة etc.

سأب * sá'ab A, If sa'b würgen, erdrosseln (خنق او حتى قتله); weit machen (den Schlauch وسعه); seinen Durst löschen (ساب من الشراب اذا روى); — b) سئب A, If sá'ab seinen Durst löschen.

سأب sa'b pl سووب su'ûb groſser Schlauch.

ساب sâbb der schmäht, beschimpft.

ساباط sābâṭ pl ات u. سوابيط sawābīṭ gedeckter Verbindungsgang, Korridor.

سابح sâbiḥ f. ة pl سباح subbâḥ Schwimmer; u. ة pl سوابح sawâbiḥ schnelles Pferd; pl سابحات sābiḥât Schiffe; Sterne; Geister der Gläubigen.

سابرى sâbirijj feinstes Tuch; feinste Ringpanzer; beste Datteln.

سابع sâbiʿ f. ة sâbiʿe der siebente; سابعا siebentens.

سابغ sâbiġ weit u. vollkommen (Gewand); lang u. reich (Haar); reichlich; vollständig, ausführlich; ة sâbiġe pl سوابغ sawâbiġ langer u. weiter Ringpanzer.

سابق sâbiq pl سباق subbâq u. سبق súbbaq, f. ة pl سوابق sawâbiq dr Zeit nach vorangegangen, vorangehend, alt; früher, vorig;

Johannes der Täufer, als Vorläufer Christi; (*pl* سابقون *Vorgänger, die Alten*), سابق الانْعام *alter Wohlthäter*, سابقًا u. بالسابق *vor alter Zeit, sonst, schon längst, bereits*; *der den Andern vorankommt, sie besiegt*; *siegreiches Rennpferd* (*pl* خيل سوابق); — ة *pl* سوابق *Vergangenheit*; *Priorität, Vorzug*; *altes Recht oder Gewohnheit*; *Präcedens, Superiorität*; *Fortschritt*; *erste Anlage od. Anzeichen der Krankheit*; سوابقه *seine Antecedentien.*

سابقيّة sābiqîjje *Priorität.*

سابل sâbil *giefsend* (*Regen*); ة sâbile *pl* سوابل sawâbil *viel betretene Strafsen*; *die Passanten, Reisende*; *Reisegesellschaft.*

سابياء sâbijā' *pl* سوابى sawābī *Haut die den Fötus im Mutterleibe einhüllt*; *fruchtbar u. zahlreich* (*Vieh*).

سأت * sá'at *A, If* sa't *erwürgen, erdrosseln* (خنق).

سأت sá'at *Du.* سأتان *die beiden Seiten der Kehle.*

سات sâtt *der sechste.*

ساتر sâtir *der verhüllt, verbirgt.*

ساج * s. سوج * u. سيج *.

ساج sâg *pl, Einh.* ة *pl* ات *eiserne Platte zum Brotbacken, Rösten etc.*; *Ofenschirm*; *Tisch ds Wechslers*; ساجات sāgât *Castagnetten*; *pl* ات u. سيجان sīgân *Kopfbinde die hinten herabhängt*; *Platane*; *Teakbaum.*

ساجد sâgid *f.* ة *pl* سُجَّد súggad u. سجود sugûd *anbetend niedergesunken*; *Anbeter*; ة *sich beugend P.*; ة *blöd* (*Auge*).

ساجع sâgiʿ *der in gereimter Prosa schreibt*; ة *pl* سواجع sawâgiʿ *girrend, ruckend* (*Taube*).

ساجم sâgim *pl* سواجم sawâgim *fliefsend* (*Wasser, Thräne*).

ساجور sāgûr *pl* سواجير sawāgīr *Stück Holz, das dem Hunde an den Hals gebunden wird.*

ساج, ساجى sâgī *f.* ية sâgije *pl* سواجى sawâgī *ruhig* (*See, Auge*); *dunkel.*

ساح * s. سيح *; sâḥḥ *f.* ة *pl* سحاح siḥâḥ u. suḥḥâḥ *sehr fett*; s. ساحة.

ساحب sâḥib *nach sich ziehend.*

ساحر sâḥir *f.* ة *pl* سحرة sáḥare u. سحراء súḥarā' *Zauberer, Magier*; *bezaubernd.*

ساحل sâḥil *pl* سواحل sawâḥil *Meeresküste, Gestade*; *Phönizien.*

ساحة sâḥe *pl* ات, ساح sâḥ u. سوح sûḥ *viereckiger Hof des Hauses*; *freier Platz zwischen Zelten, Häusern*; *Vorplatz des Hauses*; *Gehöfte, Wohnung*; *Gegend*; *Gestade, Küste*; s. ساح.

ساحية sâḥije *Regenschwall.*

ساخ * s. سوخ * u. سيخ *.

ساخر sâḫir *der spottet, verlacht*; *Lustigmacher.*

ساخط sâḫiṭ *zornig, unwillig.*

ساخن sâḫin *f.* ة *heifs* (*Tag*); *pl* سخان suḫḫân *fieberbehaftet, krank.*

ساد * s. سود *.

سأد * sá'ad *A, If* sa'd u. sá'ad *erdrosseln* (خنق) *vgl.* سأت *; *b)* سَئِدَ *A, If* sá'ad *trinken* (شرب); *wieder aufbrechen* (*Wunde* 4 *If* — ;(انتقض اى نكس اسْآد *rasch einherschreiten, die Nacht hindurch reisen ohne Rast in der Frühe* (اغذّ فى السير او سار ليلته بلا تعريس).

ساد sâdd *verstopfend, eindämmend; abhelfend* ل; *f.* ة *offenes aber blödes Auge.*

سادات u. سادات sādât *pl v.* سيّد.

سادج sâdiǵ *pl* سُدّاج suddâǵ *ungegohren; ungemischt; einfältig, natürlich; aufrichtig.*

سادجيّة sādaǵîjje *glatte Oberfläche ohne Zeichnung; natürliche Einfachheit, Fehlen jedes Schmuckes; Simplizität.*

سادر sâdir *verblüfft, verwirrt, vom Schwindel ergriffen; geblendet; sorglos; verstockt.*

سادس sâdis *f.* ة *der sechste.*

سادم sâdim *reuig; traurig.*

سادن sâdin *pl* سدنة sádane *Tempelwächter; Tempeldiener (der Kaʿaba, des Götzentempels).*

سادة sâde *pl v.* سيد, سائد; *s.* ساد.

سادوم sādûm *Sodom*; سادومى sādûmijj *Sodomit*; سادوميّة sādûmîjje *Sodomiterei, Päderastie.*

ساذج sâḏaǵ *Wasserspieke Pfl.*

سار *s.* سور * *u.* سير *.

سأر * sá'ar *A, If* sa'r *im Topfe od. Becher etwas übrig lassen* (سأر الشاربَ فى الاناء); — *b)* سَئِرَ *A, If* sá'ar *übrig bleiben* (بقى); — 4 *übrig lassen* (اكل ف فاسأر منه اذا ابقى بقيّةً).

سار sârr *f.* ة *erfreuend, erheiternd;* اخبار سارة *erfreuliche Nachrichten.*

سارب sârib *der frei seines Weges geht; frei weidend; sichtbar.*

سارح sâriḥ *f.* ة *frei weidend (Vieh).*

سارف sârif *ätzend, fressend.*

سارق sâriq *pl* سُرّاق surrâq *Dieb;* س اليد *mit schwacher Hand;* ة sâriqe *pl* سوارق sawâriq *Diebin; gr. Kessel; Pranger, Eisenketten.*

ساروراء sārûrā' *Freude.*

ساروقة sārûqe *e. kleine Säge.*

سارٍ, سارى sârī *pl* سراة surât *zur Nachtzeit reisend; durchdringend; auf Andere übergehend, sich mittheilend, ansteckend.*

سارية sârije *pl* سوارى sawârī *Säule; Schiffsmast, s.* صارية.

ساس *s.* سوس * *u.* سيس *.

سأسم sá'sam *u.* ساسم sâsam *Ebenholzbaum (aus dem man Bogen macht).*

ساسة sâse *pl v.* سائس.

ساسية sâsije *rothe Mütze Mghr.*

ساطح sâṯiḥ *Gott dr d. Erde ausbreitet.*

ساطر sâṯir *Fleischer; Trabant, Büttel.*

ساطع sâṯiʿ *was sich erhebt u. verbreitet (bes. Strahlen, Licht); weit verbreitet;* ساطع النور *lichtstrahlend; klar wie das Tageslicht:*

براهين ساطعة *in die Augen springende, evidente Beweise.*

ساطل sâtil *aufsteigend (Staub).*

ساطن sâtin *schlecht, verderbt.*

ساطور sâtur *pl* سواطير sawâtîr *grofses Fleischermesser.*

ساط, ساطى sâtî *f.* ية sâtije *wüthend u. beifsend (Hengst); mit Ungestüm anstürzend, angreifend; unwiderstehlich; lang.*

ساع * *s.* سوع * *u.* سبع *; *s.* ساعة.

ساعاتى saʿâtijj *Uhrmacher.*

ساعتئذ sāʿatáiḍin *zur selben Stunde.*

ساعد sâʿid *pl* سواعد sawâʿid *der Vorderarm;* س الطير *Flügel; Armschiene, Armstück; Hals der Geige; Beistand;* ة *Stützbalken der Rolle, des Flaschenzugs;* ة *Löwe.*

ساعل sâʿil *Gurgel; hustend.*

ساعة sâʿe *pl* ساعات sāʿât *u.* ساع sâʿ *Stunde* (س زمانى *astronomische Stunde); Augenblick, Moment; e. kleine Weile, Zeit; Stunde der Auferstehung; Uhr;* الساعة *od.* من ساعته *sofort;* ساعة *durch kurze Zeit.*

ساعور sāʿûr *Ofen; u.* ة *Feuer.*

ساع, ساعى sâʿî *pl* سعاة suʿât *der eilt, läuft; Courier, Bote : †* ساعى باشى sāʿî baśî *Oberbotenmeister; eifrig bemüht :* ساعى بالفساد *eifrig im Unheilstiften, Unheilstifter; Vorgesetzter* على*, Richter (bes. der Christen u. Juden); Steuererheber.*

ساغ * *s.* سوغ * *u.* سبغ *.

ساغب sâgib *pl* سغاب sigâb *hungrig u. abgemattet.*

سأف * sá'af *A, If* sa'f *rissig sein (Hand, Finger an den Nägeln, Huf* تشقق*); sich schälen (Lippe* تقشر*); entrindet u. zerfasert sein (Palmholz); — b)* سئف *A, If* sá'af *id.; — c)* سوف *If* سافة *an dr Seuche* سواف *leiden (Vieh).*

سأف sá'af *Wolfshaare, Borsten.*

ساف sâf *u.* ة *Steinschichte in der Mauer; Sand- od. Kiesschichte; pl v.* سافة.

سافر sâfir *pl* سفار suffâr *u.* اسفار asfâr *Reisender; pl* سفرة sáfare *Schreiber; Engel der die Thaten der Menschen verzeichnet; Vermittler; pl* سوافر sawâfir *unverschleiert (Frau);* ة sâfire *Reisegesellschaft, Wanderstamm.*

سافك sâfik *vergiefsend (bes. Blut, daher :) Schwert.*

سافل sâfil *unterer Theil, weiter unten; niedrig, gemein; gering, schlecht;* اسفل السافلين *die Allerniedrigsten, Elendesten, Verdammten († pl auch* سفلان suflân*);* ة sâfile *untere Hälfte, untere Körpertheile.*

سافنة sâfine *pl* سوافن sawâfin *den Boden fegend, Staub aufregend (Wind).*

سافة sâfe *pl* ساف sâf *Bodenschichte zwischen Sand- u. Steinboden, s.* سأف; سآفة *s.* ساف *.

سافٍ, سافى sâfī *pl* سوافى sawâfī *stauberregender Wind*; *u.* سافياء sāfijā' *Staub u. Wind.*

سافين sāfîn *Rückenarterie(Saphena).*

ساق * *s.* سوق *.

ساق sâq *pl* سوق sûq, سيقان sīqân *u.* أسوق ás'uq *Du.* ساقان *Bein* (*vom Knie bis zum Fuſsknöchel, tibia*); *Stamm*, *Stengel*; *Säule*, *Stütze*; *Winkelschenkel*: متساوى الساقين *gleichschenkelig*; *Kathete*; ساق الميزان *Wagschale*; *Geschlecht, Gattung*: بنون على ساق *Kinder Eines Geschlechts*, *lauter Knaben*; *Plage, Pein*: يكشف عن ساق *alle Plage soll aufhören*; ساق حر *männl. Turteltaube*; ساق على ساق *Bein über Bein geschlagen, d. i. Nachdenken.*

ساقب sâqib *nahe, benachbart.*

ساقط sâqiṯ *pl* سقّاط suqqâṯ *zur Erde fallend*, *niedergeworfen*; مرض س *fallende Sucht*, *Epilepsie*; *schlechterer Hausrath*; *zu den Schlechteren gezählt*, *verachtet*; *werthlos*, *schlecht*; *Abortus*; ة sâqiṯe *pl* سواقط sawâqiṯ *u.* سقطى sáqṯa *geringwerthig, wohlfeil*; *gefallenes Blatt*; *entfallenes Wort.*

ساقة sâqe *Nachhut des Heeres*; *Riemen des Steigbügels Z.*

ساقور sâqûr *Gluth*; *Glüheisen.*

ساقٍ, ساقى sâqī *pl* سقاة suqât, سقى súqijj *u.* سقى súqqa *der bewässert od. zu trinken gibt*; *Mundschenk*; *Wasserträger.*

ساقوطة † sāqûṯe *Riegel im Holzschloſs*; *Thürklinke, Drücker.*

ساقية sâqije *pl* سواقى sawâqī *Bewässerungskanal, Rinne, Wasserarm*; *Schenkmädchen.*

ساك * *s.* سوك.

ساكب sâkib *strömend, sich ergieſsend*; *der ausgieſst, in die Form gieſst*; *Wassermann des Thierkreises.*

ساكت sâkit *schweigend, stumm.*

ساكر sâkir *still* (*Nacht*).

ساكف sâkif *Thürschwelle.*

ساكن sâkin *f.* ة *in Ruhe befindlich, ruhig*; *ruhender Buchstabe d. i. nicht vokalisirter Konsonant*; *beruhigt*; س الطبع *von ruhiger Gemüthsart*; *pl* سكّان sukkân *wohnend, Bewohner.*

ساكوت sākût *e. Schweigender*; ة *id., Schweigen.*

سال * *s.* سول * *u.* سيل * *u. d. flg.*

سأل * sá'al *A*, *Imperativ* إسأل, اسأل *u.* سل, *If* سؤال su'âl, مسألة, تسآل, سآلة, سألة *u.* más'ale (*auch Prät.* سال *Aor.* يسال); *Einen um etwas fragen*, *Acc. P.*, *Acc. od.* عن *od.* ب *S.*; *E. um etwas bitten*, *Acc. od.* أن *S.* (استدعى); — 3 ساءل *u.* سايل *Imper.* سايل, *If* مساءلة *u.* مسايلة *fragen, bitten*, عن *od.* ب *S.*; † سايل *E. schädigen, ihm schaden*; — 4 اسألة سولة

ومسألته *Einem seine Bitte erfüllen* (قضى حاجته); — *5 If* تسأّل tasá''ul *betteln*; — *6* تساءل *u.* تسايل *sich gegenseitig ausfragen.*

سال sâll *pl* سُلّان sullân *u.* سَوالّ sawâll *weites Thal*; — *ziehend* (*Partic. v.* سال *).

سالار sâlâr *Kommandant, General, Oberrichter pers.*

سالب sâlib *der wegnimmt, stiehlt, plündert*; *negativ, privativ*; *pl* سوالب sawâlib *abortirend* (*Frau*); ة *negativer Satz.*

سالبيّة sâlabîjje *Salbei.*

سالح sâlih *bewaffnet.*

سالخ sâlih *schindend, abhäutend*; *Schinder*; *Krätze*; *gehäutete Schlange*; *f.* ة *schwarz* (*Schlange* اسود سالخ).

سالغ sâlig *m. u. f. nach dem sechsten Jahr die Zähne verlierend* (*Vieh*).

سالف sâlif *pl* سُلّاف sullâf *vorangehend*; *früher*; *vergangen*; *der vorausbezahlt*; سالف الذكر *der oben erwähnte*; *pl* سوالف sawâlif *Vorgänger*; ة sâlife *pl* سوالف sawâlif *vergangene Dinge, alte Geschichten*; *Vorzeit*; *Seite des Ober- od. Vorderhalses* (*Pferd*); † سوالف *über Ohr u. Schläfe vorfallende Haare.*

سالقة sâliqe *laut klagend* (*Weib*).

سالك sâlik *der e. Weg beschreitet, wandelt*; *Reisender*; *sehr betreten* (*Weg*); *gebräuchlich*; *e. Frommer, Asket.*

سالم sâlim *gesund u. wohlbehalten*; *in fehlerfreiem, vollkommenem Zustande*; *in Sicherheit*; *frei von etwas* من; *regelmäfsig* (*Verbum*); *gesund* (*Plural*); سالمًا *in aller Sicherheit*; ة sâlime *Salbei.*

سألة sa'le, sa'âle *s.* سأل *.

سام * *s.* سوم *.

سئم * sá'im *A, If* سأم, سآم, سآمة *u.* سأم *einer S. überdrüssig sein, Widerwillen empfinden, sich langweilen, Acc. od.* من *S.* (ملّ); — *4* اسأم *If* إسآم *Einem* (*Acc.*) *Ueberdrufs, Langeweile erregen.*

سأم sa'm *Tod*; *s. vor.*

سام sâm *Sem, Sohn Noah's*; *s.* سامة.

سامّ sâmm *f.* ة *giftig, pestilenzialisch*; *heifs u. mit Giftwind* (*Tag*); *Giftwind* (*Samûm*); *eigenthümlich*; سامّ أبرص *pl* سوامّ ابرص *e. gr. giftige Eidechse*; — ة sâmme *giftiges Thier*; *vertrauter Freund*; *Patrizier*; *Aristokratie*; *Tod.*

سامح sâmih *pl* سموح sumûh *freigebig, wohlthätig*; *gern verzeihend, nachsichtig.*

سامد sâmid *sorglos, spielerisch.*

سامر sâmir (*auch coll.*) *pl* ة sâmire *u.* سُمّر súmmar *u.* سُمّار summâr *sich mit J. unterhaltend*; *die bei Mondlicht Zwiesprache halten,*

sich versammeln; ة sâmire *Samaritaner pl.*

سامریّ sāmirijj *Samaritaner*; يّة sāmarîjje *Samaria.*

سامع sâmiʿ *f.* ة *pl* ون *hörend, Zuhörer* من; *gehorchend* ل; ة sâmiʿe *Ohr, Gehör*; قوّة سامعة *Gehörsinn.*

سامغان sāmiğâni *die 2 Mundwinkel.*

سامك sâmik *hoch, luftig.*

سامل sâmil *Friedensstifter*; *seinen Unterhalt durch Fleifs erarbeitend.*

سامم sâmim *Giftmischer.*

سامن sâmin *fett*; *butterreich.*

سامه sâmih *pl* سمّه *verblüfft.*

سامة sâme *pl* سام sâm *Gold, Silber*; *Gold- u. Silberadern*; *Wasserloch*; *pl* سيم síjam *Höhlung im Brunnen*; *s.* سام; — sâmme *s.* سامّ.

سآمة * sa'âme *Ueberdrufs s.* سأم *.

سامي, سام sâmī *pl* سماة sumât *erhaben, sublim*; *erlaucht*, *grofsherrlich*, *vom Grofsvezier ausgehend*; *vollkommen* (*Reue*); *Jäger*; *pl* سوامي sawâmī *den Kopf hoch tragend* (*Hengst*).

سانح sâniḥ *f.* ة *pl* سوانح sawâniḥ *die rechte Seite zuwendend, daher: glückverheifsend* (*bes. Vogelzeichen*); *glücklich*; *sich ereignend, zustofsend*; *aufstofsendes Wild*; *unterkommend* (*Geschäft*); ة *pl* ات *u.* سوانح sawâniḥ *Vorzeichen, Offenbarung, Ausflufs, Erlafs, Ereignifs.*

سانی, سان sânī *Wasser schöpfend u. tragend K.* (*f.* سانية sânije *pl* سوانی sawânī); سانية *grofser Schöpfeimer.*

ساءة sá'e, سأة *Spitze des Bogens.*

ساهج sâhig *f.* ة *heftig* (*Wind*).

ساهر sâhir *wachend, schlaflos*; ة sâhire *Erde, Erdoberfläche*; *wasserlose Wüste*; *Hölle*; = ساهور.

ساهف sâhif *sehr durstig* (*Verwundeter*); *sterbend*; *blafs.*

ساهمة sâhime *pl* سواهم sawâhim *abgemergelte Kameelin.*

ساهور sāhûr *Scheide in welche der verfinsterte Mond treten soll*; *Erdschatten*; *Mondhof*; *Mond*; *Mondlicht*; *Schlaflosigkeit, Wachen.*

ساه, ساهی sâhī *sorglos, nachlässig, zerstreut*; *verblüfft.*

(سأو) * سأا sá'ā *A*, *If* sa'w *beabsichtigen* (سأاه سأوا [3] اذا نواه); — *If* sa'w *u.* sa'j (*das Tuch*) *spannen bis es reifst* (سأى الثوب سأوا وسأيا اذا مدّه فانشقّ); — *b*) سأى *laufen* (عدا); *Zwietracht stiften* بين (أفسد); — *c*) سأا *Präterit.* ساوت, *If* سأو (*für* سآء [سوء *] *If* سوء) *sich übel befinden, Schaden leiden*; *Uebel thun, schädigen*; — 4 *eine Spitze an den Bogen machen* (أسأيت القوس اذا عملت لها سأة).

سأى * *s. das vor.*

سايب sâjib *fliefsend*; *im Stiche ge-*

lassen (*Gut*, *Vieh*); ة sâ'ibe *pl* سُيَّب sújjab *freigelassen* (*Skl.*, *K.*).

سايح sâjih *pl* سُوَّاح suwwâh *Reisender*; *der in der Moschee fastet, sich kasteit*; *Eremit*; *Wanderderwisch*; *rinnend, fliefsend*; *sich ergiefsend*, *verbreitend* (*Geist*); *landläufig* (*Kunde*).

سائد sâ'id *pl* سادة sâde *u.* سيائد sajâ'id *Herr, Fürst.*

ساير sâjir (*v.* سير *) *der eilt*, *geht, reist*; *Wanderer*, *Reisender* (ة sâ'ire *Reisegesellschaft*); *kursirend* (*Sprüchwort*, *Geschichte*); *gebräuchlich*; — سائر sâ'ir (*v.* سأر*) *übrig bleibend*; *das Uebrige, die Uebrigen*; *alle* : سائر أعضاءه *alle seine Glieder*, سائر الناس *die übrigen od. alle Menschen.*

سايس sâjis *pl* ساسة sâse *u.* سياس sijâs *Verwalter*, *Administrator, Gouverneur, Regent*; *Stallmeister, Stallknecht*; *angefressen* (*Zahn*).

سايط sâjit *f.* ة *der geifselt*; *förmlich im Wasser schwimmend, stark gewässert* (*Speise, Suppe*).

سايع sâji' *verloren*; *nutzlos.*

سايغ sâjiġ *lieblich durch die Kehle gehend* (*Wein*, *Speise*); *erlaubt*; *geziemend.*

سايف sâjif *mit Schwert bewaffnet.*

سايق sâjiq *pl* سُوَّاق suwwâq *der treibt, antreibt*; *Kutscher*; ة *treibende Ursache, Motiv.*

سايل sâjil (*v.* سيل *) *fliefsend, flüssig*; سايلة sâjile *pl* سوايل sawâjil *Flüssigkeit*; — سائل sâ'il (*v.* سأل *) *der fragt, die Frage stellt* (*Proponent*), *bittet*; *Bettler.*

سائم sâ'im *f.* ة *pl* سوائم sawâ'im *weidend, auf der Weide lebend* (*Vieh*); سائمة *pl* سوائم *weidendes Vieh, Heerde.*

ساية sâje *Gleichheit*, *Ebenheit*; ضرب لى ساية *er richtete e. Wort an mich.*

سبّ * sabb *U, If* sabb *schneiden* (قطع); *verwunden*; *Einen in den Hintern stechen* (طعنه فى السبّة); *If* sabb *u.* sibbîba *E. schmähen, schimpfen, Acc. od.* ل *P.* (سبّ فلانا سبّا وسبّيبى اذا شتمه); — 2 *Ursache von etwas sein, verursachen, motiviren, s.* سبب; *Gelegenheit schaffen* ل; *heftig schmähen*; — 3 *If* سباب *u.* مسبّة *E. schmähen, mit Beschimpfungen überhäufen*; — 5 *Ursache sein*; *Kleinhandel treiben, mit e. S.* ب; *seinen Lebensunterhalt durch Arbeit erwerben*; — 6 *einander schmähen*; — 8 = 6.

سبّ sabb *Schmähung*, *Schimpf, Vorwurf*; — sibb *pl* سبوب subûb *der viel schmäht, Verläumder*; *Turban*; *Haarnetz.*

سبا * *s.* سبى *.

سباء sabâ' *Treibholz*; — sibâ' *Gefangenschaft*; *eingeführter Wein*; *If* سبى *; — sabbâ' *Weinhändler.*

سبأ * sába' *A, If* sab', sabâ', sibâ' *u.* másba' *kaufen* (*importirten Wein* سبأ الخمر سبأ وسباء ومسبأ

(اذا شراها); *etwas sorglos aufser Acht lassen* عن; *E. gütlich bei der Hand nehmen* (صافحه); *schinden, abhäuten* (سلخ); *E. peitschen daſs die Haut verletzt wird; die Haut verletzen u. einschrumpfen machen* (*Feuer* احرق لذعته وغيّرته); — *4 sich Gottes Gebot demüthig fügen* ل; *sich in etwas fügen* (اسبأ على الشىء اذا خبت اى انخضع له قلبه); — *8 Wein kaufen.*

سباب sibâb *Schmähung*; — sabbâb *der schmäht, beschimpft*; ة sabbâbe *Zeigefinger: Dual Daume u. Zgf.*

سبابيط sabābīṯ *pl v.* سباط.

سبات subât *Schlaf, Ruhe; Lethargie; gewandt u. schlau*; ى subâtijj *lethargisch, mit Schlagfluſs behaftet.*

سبّاج sabbâǵ *Muschelhändler.*

سبّاح sabbâḥ *pl* ون *Schwimmer*; — subbâḥ *pl v.* سابح; — ة sibâḥe *Schwimmkunst*; sabbâḥe *Zeigefinger.*

سبادح sabâdiḥ *die wenig zu essen haben.*

سبادرة sabâdire *Müssiggänger pl.*

سبار sibâr *Wundsonde.*

سباريت sabārît *pl v.* سبروت.

سبارينا sabārînā *Sarsaparilla.*

سباسب sabâsib *pl v.* سبسب.

سباط sabâṯ *Fieber*; — subâṯ *Februar* (*syr. makedon.*); — ة subâṯe *Kehricht; Fülle, Menge* (*z. B. Regen*); sab. *s.* سبط *; — sabbâṯ *pl* سبابيط sabābīṯ *Schuh* (*sabot*).

سباعى subâ'ijj *aus sieben Buchstaben bestehend; siebenjährig; groſs, enorm; vollkommen im Körper.*

سباق sibâq *das Streben voranzukommen, 3* سبق *; *Vorrang; Wettrennen*; — sabbâq *der voran ist, den Vorrang hat*; — subbâq *pl v.* سابق.

سبّاك sabbâk *der schmelzt; Schmelzer, Gieſser.*

سبالة sibâle *Schnurrbart s.* سبلة.

سبانذ *u.* ة *pl v.* سبندى.

سباءة súb'e *lange Reise.*

سبايا *pl v.* سبى; سبائب *v.* سبيب. سبائك *v.* سبيكة; سبائخ *v.* سبيخة.

سبب sábab *pl* اسباب asbâb *Ursache, Veranlassung, Motiv*: بسبب ذلك *aus dieser Ursache*; *Argument, Gegenstand; Mittel zum Lebensunterhalt; Hausgeräthe, Sache; Gegenstände des Kleinhandels, Habseligkeiten, Materiale; Verwandtschaft; Zeltstrick; aus zwei Konson. bestehender Versfuſs* (تَنْ *ist* سبب خفيف, تَنَ *ist* س ثقيل).

سببة súbabe *Schmäher, Verläumder.*

سببية sababîjje *Ursache, Veranlassung; Ursachlichkeit.*

سبت * sábat *U u. I, If* sabt *ausruhen, schlafen* (استراح وسكن); *den Sabbat halten* (*Jude*); *feiern, müſsig gehen; abschneiden* (قطع); *Einem den Kopf abschlagen* (س عنقه اى ضرب عنقه); *rasiren* (*den Kopf* حلق); *das Haar frei herabhängen lassen* (ارسله عن العقص); *verblüfft sein* (حار);

— 4 *in den Sabbat eintreten*; — 7 *sich in die Länge ziehen, verlängert, lang sein* (امتدّ).

سبت sabt *pl* أسبت ásbut *u.* سبوت subût *Sabbat*; *Ruhe*; *Woche, Zeit, Weile*; *u.* subt *e. Art Malve*; — sibt *gegerbte Ochsenhaut*; — sibbítt *Anis* (شبث).

سبتاء sábtā' *f. weitohrig*; *Wüste*.

سبتة sábte *Ceuta*; *e. Weile s.* سبت; *Ziegenheerde*.

سبج sábaǵ *Einh.* ة *kleine schwarze Muscheln* (*pers.* شبه); — سبجة súbǵe *e. schwarzes Gewand oder Teppich*; *ärmelloses Kleid, Hemd*; — * 2 سبّج sábbaǵ † *anpassen, ordnen, arrangiren*; — 5 *das Kleid* سبجة *anlegen*.

سبح * sábaḥ *A, If* sabḥ *u.* sibâḥe *schwimmen* (سبح بالنهر وفيه سَبْحًا وسباحة اذا عام); *oben aufschwimmen* (*z. B. Kork*); *im Laufe hochgehoben daherschießen* (*Pferd, s.* سابحة); *die Formel* سُبحان الله *aussprechen, Gott preisen* (سبّح اللهَ ولله); *viel Worte machen* (س في الكلام اذا اكثر فيه); *e. lange Reise machen* (ابعد في السير); *sich über die Erde zerstreuen* (*Volk* تقلبوا وانتشروا في الارض); *If* sabḥ *mit Lebenserwerb beschäftigt sein* (تصرّف في معاشه); *in die Erde graben* في; *schlafen*; *ruhig sein, ruhen* (سكن); *If* sabḥ *von einer S. frei sein, ledig, fertig sein* (فرغ عن); *s.* سبخ *; — 2 *If* تسبيح *u.* تسبحة *Gott preisen*; *beten*; *schwimmen lassen, oben aufschwimmen machen*; *Holz schwemmen*; — 3 *mit Einem um die Wette schwimmen, Acc.*; — 4 *schwimmen machen*; *schwemmen*.

سبح sabḥ *Preis Gottes*; *das Schwimmen, s. vor.*; — سبحة sábḥe, súbḥe *göttl. Glorie*; súbḥe *pl* سبح súbaḥ *u.* سبحات subuḥât *Kügelchen des Rosenkranzes, Rosenkranz*; *nicht vorgeschriebene Gebete*; ة sábḥe *Kleid aus Fellen*.

سبحاء súbaḥā' *pl v.* سبوح *u.* سابح.

سبحان subḥân *Lobpreisung*: سُبْحانَ الله *das Lob Gottes* (*singen wir*); الله سبحانه وتعالى *Gott dm Lob u. Preis sei*; سبحان من كذا *wie wunderbar!* — سبحانى subḥânijj *göttlich*.

سبحل * sibáḥl, سبحلل sibáḥlal *dick, massig*; — sábḥal *u.* سبحن sábḥan *If* ة *die Worte* سبحان الله *wiederholen, s. vor. u. fig.*

سبحن sábḥan *If* ة *s. vor.*; *sich wundern,* من *S.*

سبخ * sábaḫ *U, If* sabḫ *frei von Geschäften, müßsig sein* (فارغ, اولـمـق, *vgl.* سبح *); *tiefschlafen* (نام شديدا); *weit weggehen, entfernt sein* (تباعد); — 2 *erleichtern,* سبّخ الله عنك الحمّى *möge Gott dein Fieber erleichtern* (اى خففها); *mäßsigen* (*die Hitze* سكّن); — 4 *salzhaltig sein* (*Bo-*

den); *beim Graben auf Salzboden stofsen*; *s.* سبخة.

سبخة sábhe, sábahe, sábihe *pl* سباخ sibâh *Salzboden, Salzmoor.*

سبد * sábad *U, If* sabd *die Haare abrasiren* (حلق); — *2 id.*; — *4 id.*

سبد sibd *pl* أسباد asbâd *Wolf*; *Dieb*; *Unglück*; — sábad *Tuch aus Ziegenhaar*; *Wolle*; — súbad *pl* سبدان sibdân *Schamhaare*; *Unglück.*

سبدة sábade *pl* سبد sábad *grofser Korb* (*pers.* سبد).

سبر * sábar *U, If* sabr *die Wunde sondiren* (سبر الجرح بالمسبار), *sie reinigen*; *überhpt sondiren, die Tiefe untersuchen* (*z. B. des Brunnens* امتحن غوره ليعترف مقداره); — *2* † *E. auf Wache stellen*; *die Wache beziehen, Wache stehen*; — *8 = 1.*

سبر sabr *Sondirung, Prüfung, Untersuchung, u. daraus resultirende Kenntnifs*; *Löwe*; — sabr, sibr *pl* أسبار *Form, Gestalt, Façon, Manier, Art u. Weise, Geschmack, Mode*; *Farbe*; *Schönheit*; *Wurzel, Ursprung*; — sibr *Schmähung*; — sábar *Nagel in der Wagenachse Z.*; — súbar *u.* ة súbre *e. Vogel*; — ة sábre *pl* سبرات sabarât *kalter Morgen.*

سبرات sibrât *arm, elend*; *s. vor.*

سبرت * súbrut *arm, elend*; — ة sábrate *das sich Genügenlassen.*

سبرج * sábraǵ *If* ة *verdecken, verbergen, verheimlichen* على (عمّاه).

سبروت subrût *u.* سبريت sibrît *pl* سباريت sabârît *arm, elend*; *wüster Boden, Wüste.*

سبزوات sabzawât *Grünzeug prs.*

سبسب * sábsab *If* ة *fliefsen lassen*; — *2 fliefsen* (جرى).

سبسب * sábsab *pl* سباسب sabâsib *ausgedehnte Ebene, Wüste*; بلد سبسب *weitläufig gebaute grofse Stadt*; † *Wimper, Haare der Braue*; سبسبة الشعر *Frisur.*

سبط * sábiṯ *A, If* sabṯ, sábaṯ *u.* سبوط subûṯ *schlicht, nicht kraus sein* (*Haar* ضد جعد); — *b*) سبط *If* سباطة *u.* سبوطة *id.*; *If* سباطة *weit verbreitet u. reichlich sein* (*Regen* كثر واتّسع); — *Pass.* سُبِط *am Fieber leiden*; — *4 schweigen* (*aus Furcht* سكت فرقا); *der Länge nach am Boden liegen* ب (لصق بها وامتد).

سبط sibṯ *pl* أسباط asbâṯ *israelitischer Stamm*; *Enkel, Nachkommen*; — sabṯ *u.* sábaṯ *schlichtes Haar*; سَبْطُ الجِسْم *schlank gebaut*, س اليدين *freigebig*; sábiṯ *schlicht* (*Haar*); *schlank*; *Du.* السِّبْطان *Hasan u. Husain, Söhne Ali's*; — sábaṯ *Einh.* ة *pl* أسباط asbâṯ *das Kraut* نَصِيّ; *Aaronpflanze* (*Arum arisarum*).

سبطانة sabaṯâne *Blasrohr*; *Spiefs.*

سبطر * sábṯar *If* ة *den Befehl gehorsam ausführen*; — *4* اسبطرّ

isbaṭárr *If* اِسْبَطْرار *sich auf die Seite legen u. strecken* (اضطجع وامتدّ); *sich dehnen; rasch ausschreiten Kn* (اسرعت).

سبطر sibáṭr *sich zum Sprunge niederduckend* (*Löwe*).

سبع * sába' *A u. I, If* sab' *die Sieben voll machen* (سبع القوم); *siebenfach drehen* (*den Strick*); *von Einem* (*Acc.*) *ds Siebentel dr Habe nehmen; schiefsen od. schrecken* (*den Wolf* رماه او ذعره); *E. erschrecken* (*wie e. reifsendes Thier*); *wie e. wildes Thier überfallen, beifsen, zerreifsen, verschlingen* (سبع الذئب الغنم اذا افترسها); *e. Schaf von der Heerde rauben; schmähen* (شتم); — 2 *in sieben Theile theilen; versiebenfachen, siebenfach wiedergeben* (*Gott*); *E. erschrecken* (*wie e. reifsendes Thier*); — 4 *sieben sein od. werden.*

سبع sab' *f.*, سبعة *m. sieben Du.* السبعان *die 7 Himmel u. die 7 Erden*; سبع المثانى *die erste Koransure*; — سبع sub' *pl* اسباع asbâ' *Siebentel*; — sábu', sab', sába' *pl* اسبع ásbu' *u.* سباع sibâ' *reifsendes Thier, Löwe*; — سبعة sábu'e, sáb'e *Löwin.*

سبعار sib'âr سبعرة *Munterkt ds Ks.*

سبعون sab'ûn *obl.* سبعين sab'în *siebenzig.*

سبعى sabu'ijj *f.* ية îjje *wild und grausam wie e. reifsendes Thier*; ية sabu'îjje *Wildheit, Grausamkt.*

سبغ * sábaḡ *U, If* subûḡ (*vollkommen weit u. lang sein u.*) *bis zur Erde herabhängen* (*Kleid, Kopfhaar* س الشىء سبوغا اذا طال الى الارض); *in Fülle vorhanden sein* (*Lebensbedürfnisse, Annehmlichkeiten* سبغت النعمة اذا اتسعت); *hinreisen, gelangen* (*zur Stadt* س لبلده اذا مال اليه ووصله); — 4 (*ds Kleid*) *so lang machen, dafs es auch die Extremitäten ganz bedeckt*; (*die Waschung*) *auf alle Körpertheile ausdehnen; Einem* (على) *etwas vollkommen od. reichlich machen, in Fülle gewähren* (*Gnaden* اسبغ عليه النعمة).

سبغ súbuḡ *in e. langen Panzer Gekleideter*; ة sábḡe *Hülle u. Fülle.*

سبغل * — اسبغلّ isbaḡáll *If* اسبغلال *durchnäfst sein* (*Kleider* ابتلّ بالماء); *geölt sein* (*Haar* اسبغل بالدهن).

أتانا سَبَغْلَلاً *er kam zu uns ledig u. unbewaffnet.*

سبق * sábaq *I u. U, If* sabq *Em vorankommen, ihn überholen Acc.* (تقدّمه); *früher als er an ein Ziel kommen Acc. P.*, الى *Ort* (سبقه الى الغاية); *zuerst ans Ziel gelangen, die andern besiegen* (*Rennpferd*); *Einem den Rang ablaufen, die Vorhand haben, ihm vorgreifen, antizipiren; vor der Zeit kommen; der Zeit nach vorangehen*; — 2 *machen dafs E. zuvorkommt*; † *zuvorkommen, über-*

holen; im Wettrennen e. Pfand geben u. nehmen; — 3 Einem zuvorzukommen, ihn zu überholen, zu besiegen suchen, mit ihm rivalisiren; mit Einem um die Wette laufen; — 6 einander zuvorzukommen, zu überholen, zu übertreffen suchen, rivalisiren; — 7 überholt, übertroffen werden; hinter andern zurück sein; — 8 = 6; vorankommen, der Vorderste sein; früher als e. Anderer (Acc.) zu e. Orte gelangen الى; *bes. im Wettlauf od. Schiefsen rivalisiren.*

سبق sabq *das Zuvorkommen, Vorrang*; — sábaq *u.* سبقة súbqe *pl* اسباق asbâq *u.* سباق sibâq *Pfand beim Wettrennen, bei der Eheschliefsung*; — sábaq *Beispiel, Muster, Modell*; *Lektion*; súbbaq *pl v.* سابق; — سبقان sibqâni *die beiden Wettenden*; — سبقة sábqe *e. Vorankommen, Vortritt*; *Vorangehendes.*

سبك * sábak *I, If* sabk *Metall schmelzen u. es in die Form giefsen* (اذاب); — *6 geschmolzen werden*; *gegossen werden (Glocke etc.).*

سبك sabk *Metallgufs*; *Formirung, Fügung, Wortstellung.*

اسبكر isbakárr *If* اسبكرار *sich auf die Seite legen u. strecken, s.* سبطر*; *schön gebaut sein (Mädchen* اعتدلت واستقامت).

سبل * sábal *Regen*; *Speer*; *Staar des Auges*; *u.* subl *Einh.* ة sábale, súble *Kornähre*; — súbul *pl v.* سبيل; — سبلة sáble, sábale *pl* سبال sibâl *Schnurrbart*; *Gewänder*; súble *ausgedehnter Regen*; — 2 سبّل sábbal *If* تسبيل *zu e. frommen Gebrauche widmen (Haus, Brunnen etc.* جعله فى سبيل تعالى); *verlängern, dehnen*; *das Gewand bis zur Erde fallen lassen*; *entlassen, freilassen*; *reichlich regnen (Himmel)*; *Thränen vergiefsen*; *Aehren bilden (Saat)*; *viele Wanderer haben (Weg* سبيل); — *4 die Kleider, den Schleier lang herabhängen lassen*; *Aehren bilden*; *sich reichlich ergiefsen (Regen).*

سبلاء sáblā' *f. v.* اسبل.

سبلانى sabalânijj *mit langem Schnurrbart.*

سبن * — اسبان asbân *pl feines Kopftuch.*

سبنتى sabánta *pl* سبانت = سبندى.

سبندى sabánda *pl* سباند sabânid *u.* ة sabânide *kühn, wild*; *Leopard*; *e. gestickter Seidenstoff.*

سبه * *Pass.* súbih *u.* سبّه († سبه *U*) *If* sábah *deliriren, radotiren (aus Altersschwäche* هو مسبوه ومسبّه اى ذاهب العقل من الهرم).

سبه sábah *Delirium senile, s. vor.*

سبّة sábbe *e. Zeit, Weile*; *Woche* († síbbe); *Arsch*; — síbbe *Zeigefinger*; — súbbe *Schimpf, Schmähung*; *von Allen geschmäht.*

سبهلل * sabá'hlal = سبغللا.

سبوب subûb *pl v.* سب sibb.

سبوح sabûḥ *pl* سبحاء súbaḥā' *Schwimmer*; *sicher gehend (Pfd.)*;

— subbûḥ, sabbûḥ *heilig* (*Gott*); — ة sabûḥe *Mekka, Thal Mina*.

سبّورة sabbûre *Schreibtafel*.

سبوع subû' *Woche*; سبوعًا *sieben Mal*.

سبولة sabûle, sub. *volle Kornähre*.

سبى * sába *I*, *If* sabj u. sibâ' *zum Kriegsgefangenen machen, in Gefangenschaft u. Sklaverei führen* (سبى العدوّ سبيًا وسباءً اذا اسره); *J's Aufmerksamkeit fesseln, sein Herz gefangen nehmen* (*Schöne*); *Wein zum Verkauf importiren*; *If* sabj *E. in die weite Fremde od. in ferne Gefangenschaft senden* (*Gott*); — 8 *zum Gefangenen machen*.

سبْى sabj *Gefangenschaft*; *pl* سبِىّ síbijj *was weit weg od. in Gefangenschaft geführt wird*; *Frauen* (*als Gefangene u. Sklavinnen*); — سَبِىّ sábijj *pl* سبايا sabâjā *Kriegsgefangener, der weit weggeführt wird*; *Treibholz*; u. sabj *abgestreifte Schlangenhaut*; s. سبيّة.

سبيب sabîb *pl* سبائب sabâ'ib *Schmäher, Verläumder*; u. ة sabîbe *pl* سبائب *Haarbüschel, über die Stirne hängendes Haar, Mähne, Schwanz*; ة *Linnengewand, Stück dünner Leinwand*.

سِبّيبى sibbîba *Schmähung*, *If* سبّ *.

سبيجة sabîge = سباجة.

سبيخ sabîḥ u. ة *pl* سبائخ sabâ'iḥ *Baumwollflocke*; *Abfälle, Federn etc.*; *tiefer Schlaf*.

سبيكة sabîke *pl* سبائك sabâ'ik *Gold- od. Silber-Barren*.

سبيل sabîl *pl* سبل súbul *Weg, Pfad*; *Art u. Weise, Manier*; *Mittel u. Wege*; *Verwandtschaft*; *nothwendiger Zusammenhang*; *Wasservertheilung od. öffentlicher Brunnen als fromme Stiftung*; ابن السبيل *Wanderer*; فى سبيل الله *auf dem Pfade od. für die Sache Gottes, bes. vom heiligen Kriege*; — ة sabîle *Weg*; *Pfad*.

سبِئة sábi'e *Wein*; — سبيّة sabîjje u. سبيئة sabî'e (*pl* سبايا sabâjā) *e. Kriegsgefangene*; (u. سبىء sabî') *abgestreifte Schlangenhaut*; *Waffenbeute*; *importirter Wein*.

ستّ sitt *pl* ستّات sittât *Herrin, Dame* : (*für* سيّدة) : ستّى sittī *Madame! Grofsmutter*.

سَتّ, سَتّ sat, satt *ungebührliche Rede, Laster, Schandfleck*.

ستّ (*für* سدْس) sitt *f.*, ستّة sítte *m. sechs*; ستّ عشرة *sechszehn*.

ستا * s. ستو *.

ستار sitâr *pl* ستر sútur *Schleier*; — sattâr *Wächter beim* (*königl.*) *Vorhang*; *Kämmerer*; *der sorgfältig verhüllt*; *Gott der die Sünden zudeckt, verzeiht* (ستّار العيوب) : يا ستّار *o Gott! Erbarmen!* — † suttâr *die Komplete* (*kathol.*).

ستارة sitâre *pl* ستائر satâ'ir *Alles*

was bedeckt u. verhüllt : Decke, Vorhang, Schleier; Schutz; Palissade.

ستالة sutâle *schlechter Rest.*

ستاهى sutâhijj *pl* ستهان suthân *dickärschig.*

ستائر satâ'ir *pl v.* ستارة.

ستب * satb *rasche Gangart (schneller als* عنق); sátab *matt schreitend.*

ستر * sátar *U, If* satr *bedecken, verhüllen, verschleiern; beschützen, protegiren; — 2 = 1; das Mädchen verschleiert halten; — 5 bedeckt, verhüllt werden; sich verhüllen, verschleiern; — 8 = 5;* (تغطّى).

ستر sitr *pl* ستور sutûr *u.* استار astâr *Schleier, Vorhang, Hülle; Schutz, Protektion; Scham, Bescheidenheit; kluge Vorsicht;* — sátar *Schild;* — sútur *pl v.* ستار; — ستره sútre *Alles was verdeckt, verhüllt :* كَشْفُ سُتْرَة الحال *das Blosstellen des Andern.*

ستل * sátal *U, If* satl *nach einander hervortreten, auf einander folgen (Mn., Thränen, Perlen* خرجوا متتابعين واحدا بعد واحد); — *b)* ستل *A, If* sátal *Einem folgen Acc.* (تبع).

ستمائة sittumî'e *sechshundert.*

سته * sat'h, sátah, sit'h *pl* استاه astâh *Hinterbacken, der Hintere (s.* است); sátih *dickärschig; Sodomit, Päderast;* — sútuh *pl u.* ستهاء *f. v.* استه; — ستهان sut'hân *pl v.* ستاهى.

سته * sátah *A, If* sat'h *Einem hinten nachgehen* (تبعه من خلفه); *E. am Hintern verletzen* (ضرب استه).

ستة sítte *sechs m., s.* ست.

ستهم súthum = سته sátih.

ستهى sátahijj *auf den Hintern, den Podex bezüglich.*

(ستو) * ستا sátā *U, If* satw *eilen* (اسرع); — *3 If* ستاء sitâ' *mit Einem das Spiel* شَغَلَّقَة *spielen.*

ستوق sattûq, sutt. *f.* ة *gefälscht, nicht vollwichtig (Geld).*

ستون sittûn *obl.* ستين sittîn *sechzig.*

ستى síttī *meine Dame! Madame! Fräulein! s. s.* ست *(bes. Fatima u. die heil. Jungfrau).*

ستيتة sutáite *Dämchen, Demoiselle (Dim. v.* ست) *s. vor.*

ستير satîr *f.* ة *verhüllt; schamhaft, keusch; der Anderer Fehler verhüllt;* sittîr, sattîr *der sich verhüllt.*

ستين † sittîn *sechzig, s.* ستون.

سج * saǵǵ *U, If* saǵǵ *dünnen Stuhlgang haben* (سج ف اذا رق غائطه); *(die Wand) mit Lehm bestreichen* (س الحائط اذا طينه).

سجا * *s.* سجو *.

سجاجيد saǵâǵîd *pl v.* سجادة.

سجاح siǵâḥ *gegenüber* (سِجَاحَ وجهه

= ثُجَاه); suǵâḥ *Atmosphäre*; — ة *s.* سجج *.

سجّاد saǵǵâd *der sich verehrend beugt, anbetet*; — ة suǵǵâde *pl* سجاجيد saǵâǵîd *Gebetsteppich der Muslims*; *Betort, Moschee.*

سجّاع saǵǵâ‘ *u.* ة saǵǵâ‘e *der gereimte Prosa macht.*

سجاف saǵâf, siǵâf *Vorhang*; *Franse pers.*

سجّان saǵǵân *Kerkermeister.*

سجايا *pl v.* سجيّة; سجائن *v.* سجينة.

سجب * saǵb *pl* سجب suǵb *alte Lederflasche.*

سجج súǵuǵ *flache Lehmdächer.*

سجح * sáǵaḥ *U, If* saǵḥ *girren, rucken* (*Taube* سجعت); (*u.* 2) *Einem etwas verblümt sagen* (من سجح له بكلام اذا عرّض له); — *b*) سجح *A, If* saǵḥ *u.* saǵâḥe *glatt u. schön geformt, nicht zu lang u. zu fleischig sein* (*Wange* من الخدّ سجحا وسجاحة اذا سهل ولان وطال فى اعتدال وقلّ لحمه); — 2 *s.* 1; *Einem etwas nachsehen, verzeihen* ل *u.* ب *S.*; — 4 *verzeihen, schonend behandeln* (اذا ملكت فأسجح اى أحسن العفو); — 7 *sich grofsmüthig erweisen* (انسجح لى فلان بكذا اى انسمح).

سجح suǵḥ *Glätte u. Gleichheit*; *Heerstrafse*; *u.* súǵuḥ *Mafs, Gröfse*; — sáǵaḥ *Symmetrie*; — súǵuḥ *glatt u. gleich*; — سجحاء sáǵḥâ' *schön proportionirt Kn.*; — سجحة sáǵḥe, súǵḥe *Naturanlage, Temperament.*

سجد * sáǵad *U, If* سجود suǵûd *sich verehrend beugen, anbetend niederwerfen* ل (خضع); *Gott anbeten*; *niedrig, zusammengedrückt sein, u. Gegs. sich aufrecht hinstellen* (انتصب); — *b*) سجد *A, If* sáǵad *geschwollen sein* (*Fufs* انتفخ); — 4 *den Kopf senken, sich neigen* (اسجد فى اذا طأطأ رأسه وانحنى); *verehren.*

سجّد súǵǵad *pl v.* ساجد; سجداء *f. v.* أسجد; — ة sáǵde *e. Beugung, Prosternation.*

سجر * sáǵar *U, If* saǵr *den Ofen heitzen* (من التنّور اذا احماه); *Feuer anzünden*; *If* saǵr *u.* suǵûr *das zärtliche Geschrei nach dem Füllen lang dehnen* (*Kn* مدّت حنينها); *füllen, schwellen machen* (*den Flufs, Meer* ملأه); *If* saǵr *dem Hund* (*Acc.*) *e. Stück Holz an den Hals binden, s.* ساجور; — 2 *das Wasser fliefsen lassen, schütten, das Meer füllen, schwellen* (*Gott*); *Pass. anschwellen* (*Meer*); — 3 *J's Freundschaft pflegen* (خالّه); — 7 *in ununterbrochener Reihe einherschreiten* (*Ke* تتابعت فى السير).

سجرة súǵre *pl* سجر súǵar *kleine Regencisterne*; *u.* سجر sáǵar

rother Fleck im Weifsen ds Auges; — ساجراء ságrā' *f. v.* اساجر; súgarā' *pl v.* ساجير.

ساجس * ságis *A, If* ságas *verdorben sein* (*Wasser* تغيّر وكدر); *getrübt sein* (*Wasser*); *beunruhigt, aufgeregt sein* (*Volk*); — *2 trüben, aufregen*; — *5 = 1.*

ساجس ságas *Trübung*; *Aufregung, Tumult*; — ságis *getrübt.*

ساجسج ságsag *gemäfsigt* (*Wetter, Lage etc.*).

ساجع * sága' *A, If* sag' *girren, rucken* (*Taube* ردّدت صوتها); *reimen, in gereimter Prosa sprechen* (نطق بكلام له فواصل); *die Stimme lang dehnen K.*; *beabsichtigen* (ساجع ذلك المساجع اى قصد ذلك المقصد); — *2 in gereimter Prosa sprechen.*

سجع sag' *pl* اساجاع asgâ' *u.* اساجيع asāgī' (*s.* اساجوعة) *gereimte Prosa*; *Assonanz*; — súgga' *pl v.* ساجوع.

ساجف * ságif *A, If* ságaf *schlanke Taille u. dünnen Leib haben* (سجفت المرأة اذا دقّ خصرها وخمص بطنها); = 2; — *2 den Vorhang herablassen* (ساجّف البيت واساجفه وسجّفه اذا ارسل عليه الساجف), *s. flg.*; — *4 id.*; *dunkel sein* (*Nacht*).

ساجف sagf, sigf *pl* ساجوف sugûf *u.* اساجاف asgâf *Vorhang, Schleier*; — ságaf *schlanke Taille*; — ة súgfe *e. Nachtstunde.*

ساجل * ságal *U, If* sagl *ausgiefsen* (*Wasser* صبّ); (*u. 2*) *von oben herabwerfen* ب *S.* (رمى به من فوق); — *2 id.*; *e. öffentliches Dokument ausfertigen u. unterzeichnen, für E.* ل, *über e. S.* على (*Richter, s. flg.*); *besiegeln, sein Siegel untersetzen*; *registriren, eintragen*; † *e. Bittschrift durch eigenen Beisatz empfehlen* (*apostiller*); — *3 mit Einem in Ruhm wetteifern* (باراه وفاخره); — *4 Einem* (*Acc.*) *e. Dokument ausstellen, den Wasserbehälter anfüllen* (ملأه); *volle Eimer oder grofse Geschenke geben*; *viel Gut haben* (كثر خيره); *vernachlässigen, vergessen* (ترك); — *6 unter einander in Ruhm wetteifern*; — *7 ausgegossen werden.*

ساجل sagl *pl* ساجال sigâl *u.* سجول sugûl *gr. Eimer voll Wasser*; — sigl *pl* ساجل súgul, *u.* sigíll *pl* ساجلات sigillât *Pergamentrolle auf die geschrieben wird*; *öffentliches Aktenstück, Edikt*; *Diplom*; *Protokoll*; *öffentlicher Schreiber, Notar*; — sugl *pl u.* ساجلاء *f. v.* اساجل.

ساجلاط sigillât *Jasmin*; *buntes Linnen*; *Schutzdecke.*

ساجم * ságam *U, If* sigâm *u.* sugûm *fliefsen, strömen, vergossen werden* (*Thränen, Wasser* سجم الدمع ساجوما وساجاما اذا سال قليلا او كثيرا); *If* sagm *Thränen vergiefsen, Regen strömen lassen*

(*Auge, Wolke*); — *U u. I, If* sagm, sugûm *u.* sagamân *reichlich vergiefsen od. tropfenweise fallen lassen* (*Auge, Wolke* سجمت العين والسحابة الماء سَجْما وسجوما وسَجَمانا اذا قطر دمعها وسال قليلا او كثيرا); سجم الرجل الدمعَ *der Mann weint*; — *If* sagm *u.* sugûm *in einer S. zögern, sie aufschieben* عن (ابطأ); — 2 *If* تسجيم *u.* تسجام *fliefsen lassen, strömen lassen*; — 5 *fliefsen, strömen; vergossen werden*; — 7 = 5.

سجن * ságan *U, If* sagn *einsperren, einkerkern* (حبس); *im Herzen verschliefsen* (*Kummer* س الهمّ اذا لم يبثّه); — 2 *spalten* (شقق); *die Palme an der Wurzel mit e. Bewässerungsgraben versehen* (س النخل اذا جعلها سلتينا).

سجن sign *pl* سجون sugûn *Gefängnifs, Kerker; Haft.*

سجناء *u.* سجنى *pl v.* سجين.

سجنجل sagángal *pl* سناجل sanâgil *Spiegel; Brillen; Gold, Silber; Saffran; rein, klar.*

سجّة sáǵǵe *dünne Milch.*

سجهر * — اسجهر isgahárr *sich hin u. herbewegen* (*Fata morgana*).

(سجو) * سجا ságâ *U, If* sugúww, *u.* سَجًى *ruhig sein* (*Meer, Herz, Auge* س البحر سجوا اذا سكن ودام); *ruhig, finster u. lang sein* (*Nacht*); *das zärtliche Geschrei nach dem Füllen lang dehnen* (*Kn.* مدّت حنينتها); — 2 *If* تسجية *den Todten in die Laken einwickeln* (سجّى الميّت اذا غطّاه); — 3 *If* مساجاة *berühren* (مسّ); *e. S. betreiben* (عالجه); — 4 *sehr milchreich sein* (*Kn* غزر لبنها).

سجواء sáǵwā' *f. ruhig* (*Auge, Kn*).

سجود sugûd *Prosternation, Anbetung; pl v.* ساجد.

سجور sagûr *Brennspäne.*

سجوع sagû' *pl* سُجّع *girrend* (*Taube*).

سجول sagûl *überfliefsend*; — sugûl *pl v.* سجل.

سجوم sagûm *weinend* (*Auge*); *regnend* (*Wolke*); sugûm *If v.* سجم *.

سجى * *s.* سجو *.

سجيح sagîh *glatt u. weich; Heerstrafse*; — ة sagîhe *pl natürl. Anlage; Mafs, Symmetrie.*

سجير sagîr *pl* سُجَراء *treuer Freund.*

سجيس sagîs *trüb, schmutzig* (*Wasser*); سجيس الليالى *od.* سجيسَ *od.* س الأَوْجَس *od.* س جيس *niemals.*

سجيل sagîl *u.* ة *gr. Eimer*; — siǵǵîl *harte Backsteine* (*pers.* سَنْكْ كل); *im Höllenfeuer gehärtete Steine, auf denen die Sünden verzeichnet sind* (سجين *id.*).

سجين sagîn *pl* سجناء súganā' *u.* سجنى sáǵna, *f.* ة sagîne *pl* سجائن sagâ'in *u.* sáǵna *einge-*

kerkert; — siǵǵîn *furchtbarer Kerker*; *unterste Hölle*; = سجيل; *ewiger Junggeselle*.

سجية saǵîjje *pl* سجايا saǵâjā *natürl. Anlage, Konstitution, Temperament, Gewohnheit*.

سح * saḥḥ *U*, *If* saḥḥ *ausgiefsen, ausschütten* (*aus dem Gefäfse* صبّ); *viel Worte machen*, *Acc. od.* ب; *If* saḥḥ *u.* سحوح suḥûḥ *ausgegossen werden*, *herabströmen* (*Thränen*, *Regen* سال (من فوق)); *schlagen*, *prügeln* (ضرب); — *I*, *If* سحوح *u.* ة suḥûḥ *u.* suḥûḥe *sehr fett sein* (*Schaf*, *M.* سمن غاية السمن).

سحا * *s.* سحو *.

سحاء siḥâ' *Einh.* سحاءة siḥâ'e (*s. d.*) *pl* اسحية áshije *abgezogene Papyrusmembrane od. Pergamentstreif zum Binden der Bücher*; *Einband*; *e. Dornpflanze*; — saḥḥâ' *der schaufelt*; *regnerisch* (*Himmel*); *heifser Wind*; — sáḥan *pl v.* سحاة.

سحاب saḥâb *Quecksilber*; — سحابة saḥâbe *pl* سحاب saḥâb (*auch sing.*), سحب súḥub *u.* سحائب saḥâ'ib (*dünne*) *Wolke*; سحاب البحر *Meerschwamm*; † ة saḥḥâbe *Schublade*.

سحاح saḥâḥ *Luft*, *Atmosphäre*; — siḥâḥ, suḥâḥ *fett* (*Schaf*); *Heerde*; — saḥḥâḥ *regnend* (*Wolke*); ة *weinend* (*Auge*); — *s.* ساحة *pl.*

سحاحير saḥāhīr *pl v.* سحارة.

سحادل suḥâdil *Penis*; *Du. Testikel*.

سحار saḥḥâr *f.* ة *grofser Zauberer*, *Hexenmeister*; *der sehr früh aufsteht*; ى saḥḥârijj *zauberisch*, *magisch*; ة suḥâre *Luftröhre u. Lunge des Schafs*; — ة † saḥḥâre *pl* سحاحير saḥāhīr *Kiste zum Traubentransport*; — ة saḥḥâre *Taschenspielerei*; *Spielzeug*.

سحاف siḥâf *Dysenterie*; — suḥâf *Schwindsucht*.

سحاق saḥḥâq *der heftig reibt*; ة *Tribade*.

سحال siḥâl *Zaum*, *Gebifs*; *Maulkorb*; suḥ. *Gebrüll s.* سحل *; ة suḥâle *Feilspäne*, *Abfälle*, *Hülsen des Getreides*; *Mehlkleie*; *Gesindel*.

سحام suḥâm *Schwärze*.

سحاة saḥât *Gegend*; *viereckiger Platz*, *Hof*; *Fledermaus*; *e. Dornbaum*; = *dem flg.*

سحاءة siḥâ'e *Einh. v.* سحاء (*s. d.*) = سحاية.

سحائب saḥâ'ib *pl v.* سحابة.

سحاية siḥâje *pl* اسحية áshije *abgeschälte Membrane*, *dünnes Häutchen*; *Hirnhaut*; *Pergamentstreif zum Einbinden* (*für* سحاءة).

سحب * sáḥab *A*, *If* saḥb *das Kleid auf dem Boden nachziehen*, *schleppen* (جرّه على وجه الارض); *bis auf den Boden hängen lassen*; *das Kleid reicht bis zum Boden*, *schleppt nach*; *gierig essen u. trinken* (اكل وشرب شديدا); — *5 keck gegen E. sein* على; — *7 auf dem Boden nachgeschleppt werden*.

سحب súḥub *pl v.* سحابة.

سحبان saḥbân *der überall anstreift*;

سحبان بن وائل e. berühmter Redner : ى sahbânijj beredt wie Sahbân.

سحبل * sáhbal, سبحلل sabáhlal dick u. hängend (Bauch, Schlauch).

سحبة súhbe Decke, Schleier.

سحت * sáhat A, If saht entwurzeln (استأصل); austilgen, verderben, vernichten : سحته الله بالعذاب möge ihn Gott durch schwere Strafe verderben! das Fett vom Fleische wegnehmen عن (قشره); (u. 4) aus e. Geschäfte unerlaubten Gewinn ziehen (س ف اذا اكتسب السحت); — 4 s. 1; unerlaubt, unehrlich sein (Gewerbe); entwurzeln.

سحت suht, súhut pl أسحات as-hât Unerlaubtes (Speise, Gewinn).

سحج * sáhağ A, If sahğ entrinden, abhäuten (قشر); die Haut, das Gesicht zerkratzen (in der Trauer اصابه شيء فسحج وجهه); die Haare leicht kämmen (س شعره اذا سرحه لينا); mäfsig laufen (Pferd جرى دون الشديد); — 2 die Haut zerkratzen; — 7 abgezogen werden (Haut).

سحج sahğ Dysenterie mit Hautabschürfung im Darm.

سحجل * sáhğal If ة reiben, poliren (دلكه وصقله).

سحر * sáhar A, If sahr u. sihr sich der Magie bedienen, zaubern, hexen (جاء بالقدرة استعمال ايله); bezaubern, behexen, einnehmen, fesseln (Auge, Herz); betrügen, zum Besten haben (خدع); vergolden (Silber); sich weit entfernen عن (تباعد); — b سحر A, If sáhar früh auf sein, in der Morgenfrühe thun (بكر); — 2 zaubern; bezaubern; betrügen; in dr Morgenfrühe wohin kommen; † Wasser während der Nacht zur Abkühlung ins Freie stellen; — 4 zaubern; bezaubern; betrügen; in dr Morgenfrühe etwas sein od. werden, sich dann irgendwo befinden, reisen, ankommen etc.; — 5 تسحر بالسحور dn Morgenimbifs nehmen; — 8 in frühester Morgenstunde krähen (Hahn etc.); früh aufbrechen.

سحر sahr, sáhar, suhr pl سحور suhûr u. أسحار ashâr Lunge : انتفخ سحره er hat seine Lunge zu stark aufgeblasen, seine Grenzen überschritten, geprahlt; انقطع منه سحرى ich konnte nichts erreichen, durchsetzen; — sihr Zauber, Magie, Zaubermittel; magische Reize; Alles was bezaubert, den Verstand gefangen nimmt, täuscht, trügt; سحر حلال Poesie; — sáhar pl أسحار ashâr Morgenfrühe, Morgenröthe : على السحر gegen Morgen, سحرا bei Tagesanbruch.

سحراء súharâ' pl v. ساحر.

سحرة súhre erstes Morgengrauen; — sáhare pl v. ساحر.

سحرى sáharijj, سحرية saharîjje vor od. bei Tagesanbruch.

abkehren, die Spuren verwehen (Wind سحقت الريح الارض اذا عفت آثارها); das Kleid abtragen, aufbrauchen (ابلاه); Hartes durch Reiben erweichen; Läuse zerreiben, knicken; dn Kopf rasiren (حلق); alle Thränen vergießen (Auge سحقت العين دمعها اذا انفدته); traben (Pfd. عدا شديدا او فوق المشى دون الحضر); — b) سحق A, If سحق suhq sehr weit entfernt sein (بعد); — c) سحق If سحوقة id.; hoch sein (Baum طالت); abgetragen sein (Kleid بلى); — 4 E. weit wegthun, entfernen; aufbrauchen, verderben (Kleider ابلا); — 7 zerrieben, zerstampft werden; von Schmerz, Reue etc. wie zermalmt sein (Herz); sich erweitern, dehnen (اتسع).

سحق saḥq das Reiben, Zerreiben; abgetragenes Kleid; dünne Wolke; leichter Lauf, Trab; — suḥq, súḥuq weite Entfernung: سحقا له weit weg mit ihm! pl v. سحوق.

سحك * sáḥak zerreiben, für سحق.

سحكوك suḥkûk, saḥakûk ganz schwarz (Haar); — اسحنكك isḥánkak pechfinster sein (Nacht اظلم); Einem schwer fallen على (Sprache تعذر).

سحل * sáḥal A, If saḥl entrinden, schälen, abhäuten (قشر ونحت); abkehren, fegen (Wind den Boden

سحساح saḥsâḥ Regen in Strömen; ة überströmend (Quelle).

سحسح sáḥsaḥ Regenstrom; u. ة Hof, viereckiger Platz; — 2 تسحسح tasáḥsaḥ herabströmen (Wasser سال من فوق) vgl. سح*.

سحط * sáḥaṭ A, If saḥṭ, suḥâṭe, saḥâṭe u. máshaṭ E. rasch tödten, abthun, schlachten (سحطه سحطا وسحاطة ومسحطا اذا ذبحه سريعا); E. erwürgen (Speise من الطعام فلانا اذا اغصه); den Wein mit Wasser mischen (قتله بالماء); — 7 aus der Hand gleiten من (Schlüpfriges انملص فسقط); herabgleiten عن (Kletternder von der Palme etc.).

سحف * sáḥaf A, If saḥf alle Haare vom Fell abschaben (من الشعر عن الجلد اذا كشطه حتى لم يبق منه شيء); die Haare exstirpiren; den Kopf rasiren (حلق); das Fett von dr Rückenhaut, Fleisch vom Knochen lösen; die Wolke verjagen (Wind ذهبت به); e. S. verbrennen (احرقه); nach Belieben fressen (Kn اكلت ما شاءت).

سحفر * — اسحنفر في كلامه isḥánfar die Rede schnell u. gewaltsam vorbringen Z.

سحفة sáḥfe pl سحف súḥuf u. سحاف siḥâf Rückenfett.

سحق * sáḥaq A, If saḥq zerreiben, zerstoſsen, zerstampfen, pulverisiren (سهكه او دقه); den Boden

durch Reiben glätten, poliren (س الخشبة اذا دلكها حتى تلين Farben reiben; — 3 entgegen gehen (لاقاه); mit J. freundlich umgehen (خالطه وعالجه بوجه حسن); = 5; — 5 sich eine S. wohl betrachten, s. fig. (تسحن المال اذا نظر الى سحنته); — 7 zerbrochen, zerschlagen, zerrieben werden.

سحن sahn das Reiben; ة sáhne, sáhane u. سحناء sáhnā' pl سحنات sahanât Aeufseres, (wohlproportionirte) Gestalt, Form; Gesichtsfarbe, Teint.

سَحَى, سحا * sáhā u. (سحو) Präterit. سَحَيْتُ u. سَحَوْتُ, Aor. U, I u. A, If sahj wegschaufeln, wegkehren (Koth, Kohlen سحا الطين يسحيه ويسحوه ويسحاه سَحْيًا اذا قشره وجرفه); Haare abrasiren (حلق); mit Pergament Bücher einbinden (سحا الكتاب اذا شدّه بسحاية); — سَحّى A e. Häutchen, Membrane abziehen s. سحاية; — 2 einbinden; — 8 rasiren.

سحوح sahûh regnend (Wolke) سح *.

سحور sahûr der kl. Morgenimbifs in den Ramadhanfasten; suhûr pl v. سحر.

سحوق sahûq pl سحق suhq langleibig; hochstämmig; ة s. سحق *.

سحول sahûl Bleicher, Walker; s. (كشط ما عليها); † reiben, kratzen; tadeln, schmähen (شتم ولام); Einem das Geld baar aufzählen, 2 Acc. (سحل الغريم مائة درهم اذا نقده); sich das Geld baar zahlen lassen (انتقد); سحله مائة سوط Einem hundert Prügel aufzählen; aus einfachen Fäden weben od. den Strick drehen (س الثوب اذا نسجه غير مبرم); If sahl u. suhûl weinen (Auge سحلت العين سَحْلًا وسُحولًا اذا بكت); — A u. I, If sahîl u. suhâl schreien, brüllen (Maulthier س البغل سَحيلًا وسُحالًا اذا نهق); — 3 zur Meeresküste gehen, dort ankommen (ساحل القوم اذا اتوا الساحل); — 4 E. geschmäht, getadelt finden; — 7 entrindet, geschält werden (انقشر); glatt, schlüpfrig sein; in der Rede (في, ب) fliefsend u. wortreich sein (انسحل بالكلام اذا جرى به).

سحل sahl pl سحول súhul, سحول suhûl u. اسحال ashâl Gewebe od. Strick aus einfachen Fäden; e. weifses Baumwollengewand; baares Geld; ة súhale junger Hase.

سحم * sáham u. ة súhme Schwärze, schwarze Farbe; sáham Eisen; — اسحم f. v. سحماء; — 4 اسحم ásham regnen (Himmel اسحمت السماء اذا صبت ماءها).

سحن * sáhan A, If sahn zerbrechen, zerschlagen (Steine كسر);

Stadt in Jemen; suḫûl *s.* سحل * *u.* سحل *pl.*

سحى * *s.* سحو *.

سحير saḥîr *mit Bauchweh*; *dickbäuchig*; — suḥáir *u.* ا *in dr Frühe.*

سحيف saḥîf *u.* ة *Geklapper der Mühle*; — ة saḥîfe *pl* سحائف saḥâ'if *Regen der Alles fortschwemmt*; *Fettschicht im Rücken.*

سحيق saḥîq *weit entfernt*, *abwesend*; *schwer verständlich*; *Arznei in Pulverform*; ة *Regenguſs.*

سحيل saḥîl *einfach* (*Faden*); *einfach im Faden* (*Gewebe*, *Strick*); *Gebrüll s.* سحل *; — ة suḥáile *e. grüne Eidechse.*

سخ * saḫḫ *U*, *If* saḫḫ *tief ins Land reisen*, *tief graben* (سخ فى الحفر والسير اذا امعن); *den Legestachel in die Erde stecken* (*Heuschrecke* غرزت).

سخاء saḫâ' *Freigebigkeit*, *Groſsmuth im Schenken*; *s.* سخو *.

سخاب siḫâb *pl* سخب súḫub *Halsschmuck von wohlriechenden Beeren etc.*; — saḫḫâb *lärmend.*

ساخين saḫ. *pl v.* سخين; suḫāḫīn *heiſs*, *Hitze* (*in dn Augen*).

سخاسخ saḫâsiḫ *weicher Boden ohne Sand.*

سخافة saḫâfe *Schwäche* (*Geist*), *geringe Gaben If* سخف *.

سخالة suḫâle *Abfälle.*

سخام suḫâm *Schwärze des Kessels*; *Kohle*; *schwarz*; *schwarze Farbe*; *weich zum Anfühlen* (*Haar etc.*); *schimpflicher Fehler*; ة *Arsch.*

سخان suḫḫân *pl v.* ساخن.

سخانة saḫâne *Hitze* (*Wasser*).

سخانية † saḫānîjje *Scherz.*

سخاوة saḫâwe *Freigebigkeit.*

سخاوى saḫâwa *pl v.* سخواء; سخاوية saḫāwîjje *pl* سخاوى saḫâwijj *weite Strecke weichen Bodens.*

سخايا *pl v.* سخية; سخائم *v.* سخيمة.

سخب * sáḫab *Geschrei* (صخب); — súḫub *pl v.* صخاب.

سخبر * sáḫbar *e. Dornpfl.*; ركب السخبر *betrügen.*

سخت saḫt *heftig* (*Hitze*) *pers.*

سختيان suḫtijân, siḫt. *Ziegenleder*; *Maroquin.*

سخد * saḫd *heiſs* (*Wasser* حار); suḫd *Wasser*; *ds Geburtswasser*; — 2 *Pass.* سخد *dicht an einander kleben* (*feuchte Blätter am Baum* ندى وركب بعضه بعضا); *blaſs u. geschwollen sein.*

سخر * sáḫar *A*, *If* سخريا siḫrijjā (*Qam.* siḫrijj, suḫrijj) *E. durch Gewalt u. ohne Lohn zu e. Arbeit*, *zum Frohndienst zwingen* (سخره سخريا وسخريا اذا كلفه ما لا يريد وقهره); *günstigen Wind haben* (*Schiff*); — *b*) سخر *A*, *If* saḫr, suḫr, sáḫar, súḫur, súḫre *u.* másḫar *verlachen*, *verspotten*, *sich moquiren*, *zum Besten haben* من *od.* ب *P.* (سخر منه وبه سخرا وسخرا وسخرة ومسخرا وسخرا وسخرا اذا هزئ); — 2 *E. zum Frohndienste zwingen*;

Lastthiere, Treiber etc. im Namen der Regierung requiriren; *unterjochen*; *bändigen*, *zähmen*; — 5 *zum Frohndienst gezwungen werden*; (*u.* 10) *verlachen, verspotten,* ب *od.* من.

سخرة súhre *ein zum Frohndienst Gezwungener*; *erzwungene Arbeit, Frohndienst*; *Requisition von Maulthieren, Treibern etc.*; *was umsonst, gratis ist*; *der verlacht wird, Gegenstand des Spottes*; — súhare *der sich über Andere lustig macht, Spötter.*

سخريّا sihrijjâ' *Frohndienst If* سخر*.

سخريّة suhrîjje *das Verspotten, Verlachen, Scherz, Spaſs.*

سخط * sáhit *A, If* sáhat *aufgebracht werden, zürnen,* على *od. Acc. P.* (لم يرض وغضب); — 4 *E. zum Zorn reizen*; — 5 = 1; *über e. S.* (*Acc.*) *unwillig, nicht zufrieden sein, das Geschenk für zu klein erachten Acc. S.* ('تكرّهه استقلّه).

سخط suht, súhut, sáhat *u.* ة súhte *Unwille, Zorn.*

سَخُفَ * sáhuf *If* سخافة sahâfe *gering, schwach sein* (*Verstand* رقّ); *von schwachem Verstande sein* (كان رقيق العقل); — *If* suhf *geplatzt sein* (*Schlauch* من السقاء سَخُفَ [5] اذا وهى); — 3 *sich Einem gegenüber dumm erweisen od. betragen Acc.*

سخف sahf *u.* ة *Aermlichkeit des Unterhalts*; *u.* suhf *u.* ة *Verstandesschwäche, Magerkt v. Hunger.*

سخل * sáhal *A, If* sahl *E. zurücktreiben, abhalten, hindern* (نفى); *reinigen*, *sieben*; *betrügerischer Weise wegnehmen* (اخذه مخاتلة); — 2 *beschuldigen, tadeln* (عاب); — 4 *aufhalten, verzögern* (اخّره).

سخّل súhhal *niedrig, gemein pl*; *schlechte Datteln mit weichem Kern*; — سخلة sáhle *pl* سخل sahl, سخال sihâl, سخلان suhlân *u.* سخلة síhale *eben gefallenes Lamm od. Zicklein.*

سخم * sáham *u.* ة súhme *Schwärze*; † *schimpfliches Verbrechen*; — سخماء *f. v.* أسخم; — 2 سخّم sáhham *schwarz machen, schwärzen*; *J's Antlitz schwärzen, ihn entehren*; † *e. schimpfliches Verbrechen begehen*; سخّم بصدره *E. erzürnen*; — 5 *hassen* على (تسخّم; سخمة súhme *Haſs*).

سخن * sáhan *U, If* suhn *u.* súhne *heiſs werden, heiſs sein* (*Wasser* سَخَنَ الشيء وسخن وسخن سُخونة وسخنة وسخنا وسخانة وسَخَنا اذا كان حارًّا); — *If* sahn, suhûn, sáhne *sich erhitzen u. thränen* (*Auge*); — *b*) سخن *A, If* sáhan *heiſs sein, heiſs werden*; — *c*) سخُن *If* سخانة *u.*

سخونة *id.*; *Fieber haben*; *krank sein*; — 2 *erwärmen, heifs machen* (*Wasser*); *Einem* (*Acc.*) *Fieber verursachen, ihn krank machen*; — 4 *erwärmen, heifs machen*; *das Auge erhitzen und zum Thränen bringen, Acc. od.* ب.

سخن sahn u. ة súhne (sáhne, síhne, sáhane) *Hitze, Fieber, Entzündung des Auges*; *Bekümmernifs*; — suhn, súhun *f.* ة *warm, heifs* (*Wasser, Tag*).

سخنان sahnân, suh. *f.* ة *heifs.*

(سخو u. سخى) * سخا sáhā *U* u. سخى *A*, u. سخى *A*, u. سخو *If* sahâ', sáhan, sahw u. suhúwwe *freigebig sein, aus Grofsmuth reichlich schenken* (سخى في وسخا وسخو وسخى سخاءً وسخا وسخوة وسخوا ويقال سخا بكذا اى جاد بنفسه عن كذا *sich einer S. enthalten, entschlagen Z.*; — سخا *U*, *If* sahw, u. سخى *A*, *If* sahj *das Feuer unter dem Topfe* (*auch Acc.*) *schüren* (سخا النار وسخى سخوا وسخيا اذا جعل لها مذهبا تحت القدر ويقال سخا القدر); *aufhören sich zu bewegen, ruhen* (سكن من حركته); — *b*) سخى *A*, *If* سخا sáhan *lahm sein* (*K.* اصابه ظلع فهو سخ على النقص); — 2 سخى نفسه او بنفسه عن كذا *sich einer S. enthalten, entschlagen*; — 5 *sich stets grofsmüthig u. freigebig erweisen wollen.*

سخواء sáhwā' *pl* سخاوى sahâwa, sahâwī *weite Strecke weichen Bodens*; — súhawā' *pl v.* سخى.

سخون sahûn *warm, heifs*; *aufgewärmte Brühe*; suhûn *If* سخن *; ة suhûne *Erhitztsein, Entzündlichkeit des Auges, hitziges Fieber, Krankheit.*

سخى — سخو *s.* * سخى *; — sáhijj *pl* اسخياء áshijā' u. سخواء súhawā', *f.* سخية sahîjje *pl* ات u. سخايا sahâjā *freigebig, grofsherzig*; u. sáhī *schulterlahm K.* (*s.* سخو *).

سخيت sahît *heftig, stark, rauh.*

سخيف sahîf *dünn, schwach im Faden*; *von schwachem Verstand.*

سخيلة suháile *Lämmlein, Zicklein.*

سخيمة sahîme *pl* سخائم sahâ'im *Hafs, Uebelwollen*; *Schmutz.*

سخين sahîn *erhitzt, heifs*; *entzündet* (*Auge*); سخين العين *mit entzündetem Auge*; *schmerzhaft*; ة sahîne *e. Art Mehlbrei aus Milch*; — siḥhîn *pl* سخاخين sahāhîn *Spaten*; *Fleischermesser*; *heifs.*

سدّ * sadd *U*, *If* sadd *e. Oeffnung od. Loch verstopfen, ein Gefäfs verschliefsen, verstöpseln, e. Eingang verrammeln, e. Weg versperren od. abdämmen, e. Strafse verbarrikadiren*; *den Damm verschliefsen, e. Bruch od. Schaden ausbessern* (سدّ الثلمة سدًّا اذا

(اصلحها وارتقها); *e. Lücke ausfüllen, e. Ersatz gewähren* : سدّ مسدّك *er füllt deine Stelle aus, ersetzt dich*; سدّ الدّين *e. Schuld durch Waaren etc., nicht in Geld tilgen*; — *I, wahrhaft sein, das Rechte treffen, richtig angebracht sein* (*Wort*); — *I u. A* سدّ الأمر *wohl geordnet, solid begründet sein S.*; *If* sadâd *grade, gerecht, aufrichtig, loyal sein* (سدّ الشّيء سدادًا (اذا صار سديدًا اى مستقيما); — *2 If* تسديد *grade machen, richtig leiten*; *E. auf's Gute und Gerechte hinlenken, auf den rechten Weg zurückführen*; — *4 das Rechte erstreben u. erreichen, den Nagel auf den Kopf treffen*; — *7 verschlossen, verstopft, verrammelt, verbarrikadirt sein*; — *8 grade sein, recht geleitet sein*; = *7*; *e. Schuldzahlung in Waaren etc. annehmen.*

سدّ sadd *Berg*; *pl* اسداد asdâd *jedes künstliche Hindernifs, Wegversperrung, Barrière*; *Damm, Wall*; *Grenzposten*; سدّ رمق *dürftiges Auskommen*; *pl* اسدّة asídde *leibliches Gebrechen u. Hindernifs*; — sidd *wahrhaft, richtig* (*Rede*); — sudd *Berg*; *pl* سدود sudûd *natürl.* (*od. künstl.*) *Hindernifs, Barrière*; *Damm, Chaussée*; *schwarze Wolke, Wolke von Heuschrecken*; *pl* سددة sídade *sperrende Felsen im Flusse.*

سداب sadâb *u.* ة *Raute Pfl.* (سذاب).

سدّاج saddâǵ *Lügner*; suddâǵ *pl v.* سادج; ة sadâǵe *Einfalt.*

سداد sadâd *das Grade, Rechte, Wahre*; *Weg der Wahrheit und des Heils*; دار السّداد *Bagdad*; — sidâd *Einh.* ة *Verschlufs, Stöpsel, Pfropfen*; *Grenzsperre, Grenzgarnison*; *knappe Existenzmittel*; — sudâd *Nasenverstopfung, Stockschnupfen.*

سدار sidâr *Schleier, Vorhang*; ة sadâre *Verblüffung If* سدر *.

سداسىّ سُداس سُداس *zu sechsen*; سداسىّ sudâsijj *sechsjährig, aus sechs Konsonanten bestehend etc.*

سدافة sidâfe *Vorhang, Schleier.*

سدان sadân *Schleier, Vorhang*; ة *Tempeldienst, Amt des Sakristan*; *s.* سدن *; — † saddân *Ambos* (*für* سندان).

سداة sadât *pl* اسدية ásdije *Dual* سديان *Einschlag des Gewebes*; *Wohlthat, Geschenk*; *s.* صدى.

سدائل sadâ'il *pl v.* سديل.

سدج * sádaǵ *U, If* sadǵ *E. in Verdacht haben, wegen* ب (سدجه بشىء اذا ظنّه به); — *5 sich offenkundig als Lügner zeigen* (تكذّب وتخلّق); — *7 aufs Gesicht niederstürzen* (انكبّ على وجهه), *s.* سدح *.

سدّج súddaǵ, súduǵ ? *pl v.* سادج.

سدح * sádaḥ *A, If* sadḥ *schlachten u. zu Boden werfen* (ذبحه

(وبسطه على الارض); *tödten*; *aufs Gesicht niederwerfen* (صرعه على الوجه) *s.* سدح *; *auf den Rücken werfen* (القاه على الظهر); *ds K. niederknieen lassen* (أناخه); *verweilen, bleiben* ب (اقام); *den Schlauch füllen* (ملا); *in der Gunst des Gatten stehen* (حظيت من زوجها), *ihm viele Kinder gebären* ل (*Frau* كثرت ولدها); — 2 *tödten* (قتل); — 7 *auf den Rücken geworfen werden.*

سدخ * — 7 انسدخ insádah *ausgebreitet werden* (انسدخ على الارض اذا انبسط), *s.* سدح * *u.* سدح *.

سدد sádad *Gradheit*; súdad *pl v.* سدة; súdud *blinde Augen.*

سددة sídade *pl v.* سد sudd.

سدر * sádar *U, If* sadr *das Haar herabhängen lassen* (سدل); — *b*) سدر *A, If* sádar *u.* سدارة sadâre *verblüfft, verwirrt sein, nicht wissen was thun* (تحير); *vor Hitze geblendet sein K.*; — 7 *lang herabhängen* (*Haar*).

سدر sidr *Einh.* ة *pl* سدر sídar, سدرات sidrât, sidirât, sidarât *u.* سدور sudûr *Lotusbaum od. Gebüsch* (*dessen Frucht* نبق); س طوبى *od.* سدرة المنتهى *Lotus der Grenze od. des Heils im siebenten Himmel*; — sádar *Verblüffung*; *Schwindel, Seekrankheit*; — sádir *verwirrt, schwindelig*; *Meer*; — súddar *e. Spiel.*

سدس * sádas *U, If* sads *von E.* (*Acc.*) *den sechsten Theil seiner Habe nehmen* (سدس القوم اذا اخذ سدس مالهم); — I *als der Sechste hinzukommen Acc., der Sechste sein*; — 2 *versechsfachen, sechsmal wiederholen*; *sechsseitig machen*; — 4 *zu Sechsen sein.*

سدس suds, súdus *pl* اسداس asdâs *Sechstel*; *Sechstel des Dinar od.* 1 دانق; *pl v.* سديس; — sids *Tränkung der Kameele am sechsten Tage*; — sádas *pl* سدس suds *u.* súdus *Zahn des achtjähr. K's, der vor dem Zahne* بازل *kommt.*

سدع * sádaʿ *A, If* sadʿ *e. S. heftig mit der andern schlagen, Einen gegen den Andern stofsen* (سدعه به اذا صدمه به); *schlachten* (ذبح); *ausstrecken, ausbreiten* (بسط); *Pass. vom Unglück niedergedrückt sein* (سدع سدعة شديدة اذا نكب نكبة شديدة).

سدعة sádʿe *Unglück s. vor.*

سدغ * sudḡ = صدغ.

سدف * — سدف سدف *ruft man den Schafen zum Melken*; sádaf *u.* سدفة sádfe, súdfe *Dunkelheit*; *erstes Zwielicht, Morgengrauen*; súdfe *Thor, Thorweg, Thürvorhang*; — 4 اسدف ásdaf *dunkel sein* (*Nacht* اظلم); *leuchten* (*erstes Morgengrauen* اسدف الفجر اذا اضاء); *verdunkelt sein* (*Auge ds Greises, ds Hungrigen* اسدف

ف اذا اظلمت عيناه من جوع او كبر); *schlafen* (نام); *den Schleier heben* (رفعه), *od. ihn herablassen* (ارسل); *die Thüre öffnen, damit Licht eindringe*; *die Laterne anzünden* (اسرج السراج); *von Einem zur Seite weichen* عن (تنحّى).

سدق * sádaq = سذق.

سدك * sádik *A, If* sadk *u.* sádak *einer S. eifrig obliegen* ب (لزمه); — 2 *Datteln im Gefäfse über einander schichten* (س جلال التمر اذا نضد بعضه فوق بعض).

سدك sádik *eifrig ergeben*; *flink*; *geeignet, passend.*

سدل * sádal *U u. I, If* sadl *herablassen, fallen lassen* (*Frau ihr Haar, Schleier od. Kleid* ارسله وارخاه); — *I zerreifsen, spalten* (شقّ); *verreisen, reisen* في (ذهب); — 4 *herablassen*; — 5 *herabgelassen werden*; — 7 *lang herabhängen* (*Haar*); *herabsinken* (*Nacht*).

سدل sidl, sudl *pl* سدول sudûl, اسدال asdâl *u.* اسدل ásdul *Schleier, Hülle*; — sidl *bis auf die Brust herabhängender Perlenschmuck*; — sudl *pl v.* اسدل.

سدم * sádam *U, If* sadm *verschliefsen* (*die Thüre* ردم); — *b*) سدم *A, If* sádam *traurig, bekümmert sein, Reue, Gewissensbisse, Zorn, Abscheu empfinden* (س ف وهو الهمّ او مع ندم او غيظ مع حزن); *sehr begierig nach etwas sein* ب (لهج به وحرص); — 7 *geheilt sein* (*Wunde*).

سدم sádam *Kummer, Reue*; *u.* sádim *brünstig* (*Hengst*); — súdum, sudm *pl* اسدام asdâm *verschütteter Brunnen.*

سدمان sadmân *bekümmert, reuig.*

سدن * sádan *U, If* sadn *u.* sidâne (sadâne) *Wache u. Dienst des Tempels besorgen* (س ف سدنا وسدانة اذا خدم الكعبة او بيت الصنم); *Einem dienen Acc.*; — *U u. I, die Kleider lockern, den Schleier od. Vorhang herablassen, Kämmererdienste thun* (ارسل، عمل الحجابة ثوبه).

سدن sidn, sádan *pl* اسدان asdân *Schleier, Vorhang* (*bes. der Kameelsänfte*); sadn = سدانة; ة sádane *pl v.* سادن.

سدّة sádde *Verstopfung, Verrammelung, Hindernifs*; *Meerenge*; — súdde *pl* سدد súdad *Thorweg, Vorhalle*; *Pforte, Schwelle*; *lange u. breite Bank*; *Sitz, Sopha, Stuhl*: السدّة الرسولية *der apostolische Stuhl*, سدّة الملك او السعادة *königl. Hof, Residenz*; *Stockschnupfen.*

سدا (سدو *u.* سدى) * sádā *U, If* sadw, *u.* سدى *If* sadj *die Hand* (ب) *nach etwas ausstrecken* الى

od. نَحْوَ (سدا بيده نحو (الشىء يسدو سَدْوًا اذا مدّها; beabsichtigen, auf etwas abzielen od. losschreiten; mit weiten Schritten gehen K.; سَدَى I, den Einschlag zum Gewebe machen, s. 2; Verrath spinnen; — b) سَدِىَ A, If سَدًى am Stiel weich zu werden u. zu reifen beginnen (Dattel استرخت ثغاريقه); reichlich von Thau benetzt werden (Erde); — 2 If تسدية den Einschlag zum Gewebe machen (سدّى الثوب); Verrath spinnen; Wohlthaten erweisen الى; — 4 أَسْدَى u. أَسْتَى den Einschlag zum Gewebe machen (اسدى الثوب اذا اقام سداه); mit Wohlthaten u. Geschenken überhäufen, الى P. (احسن); Frieden stiften بين (اصلح); die Ke frei gehen lassen (اهمل); — 5 If تسدّى eingeschlagen werden (Gewebe); einschlagen; den oberen Theil ersteigen u. sich darauf setzen; — 8 die Hand (ب) ausstrecken الى od. نحو.

سدوم sudûm Sodom.

سَدًى * sádan Nachtthau; u. سَدْى sadj Einschlag des Gewebes; Wohlthat, Geschenk; — سُدًى (sing. u. pl) sich selbst überlassen Ke; vergeblich, für Nichts u. wieder Nichts; verloren; — سدى sádî f. سدية thauig; am Stiele weich (Dattel).

سدیان sadajân Dual v. سداة.

سديد sadîd grade, richtig; gradeswegs zum Ziele führend; ذهْن سديد richtiges Urtheil; wohlgeordnet S.; hemmend, hindernd (wie ein Damm).

سديس sadîs (gen. comm.) pl سدس suds Sechstel; sechsjährig (Thier); achtjährig K.; dessen Zahn, s. سدس sádas.

سديف sadîf Fett des K'buckels.

سديل sadîl pl سدول sudûl, اسدل ásdul u. سدائل sadâ'il Tuchbedeckung des Kameelsänfte; Vorhang.

سدين sadîn Fett; Blut; Wolle; Vorhang, Schleier.

سذب sáḏab Raute Pfl.

سذبة súḏbe Scheide, Futteral.

سذق sáḏaq e. Falkenart (سوذق, سوذانق); erleuchtete Festnacht (prs. سده).

سذوم saḏûm Sodom.

سرّ * sarr U, If surr, surûr, súrran, tasírre u. masárre E. erfreuen, erheitern, zufriedenstellen, daher Pass. سُرّ erfreut, erheitert, zufriedengestellt werden, sich freuen ب S. (سرّه سرورا وسرّا وسرى وتسرة ومسرّة اذا افرحه); — If sarr dem Kinde (Acc.) die Nabelschnur abschneiden, E. am Nabel verletzen (سرّ الصبىّ اذا قطع

(سُرَّه); — b) (سَرِرَ) A, If sarr *über Schmerzen am Nabel klagen*; — 2 If تسرير *E. erfreuen, erheitern*; — 3 If مُسارَّة *Einem etwas* (ب) *ins Ohr* (فى) *sagen, ihm e. Geheimnifs mittheilen*; — 4 If اسرار *e. S. geheim halten, für sich behalten* (اسرّه انا كتمه); *Einem e. Geheimnifs mittheilen, ihn in dasselbe einweihen* الى *P.*; اسرّ النداعة *e. geheimes Gelage halten, u. Ggs. es offen anrichten*; — 5 *sich e. Beischläferin halten, s.* سرى *; — 6 *sich einander Geheimnisse mittheilen*; — 7 *erfreut, zufriedengestellt werden, sich freuen* ب *S.*; — 10 *sich verbergen, verstecken, vor E.* عن; *verhüllt sein* (*Mond*).

سرّ sarr *pl* ون (بَرّ سَرّ) *der erfreut, Gutes* (*insgeheim*) *thut*; — sirr *pl* اسرار asrâr *Geheimnifs, geheimer Gedanke*: سِرًّا *insgeheim*, كاتب الاسرار *od.* كاتب سِرّ *Geheimschreiber*; *Mysterium, Sakrament*; *Ehe*; *Herz*; *innerster u. bester Theil einer S.* (*z. B. auch des Thales*), *reinster Kern*; *Wurzel, Ursprung*; *Grabmal* (قدّس الله سرّه); *Geschlechtstheile*; *Beiwohnung*; *Hurerei*; وَلَد سِرّ *Bastard*; † *Toast*: بِسِرّ, بِسِرِّك مَحَبّتك *auf deine Gesundheit!* بسرّك وعندك *thue mir Bescheid!* *pl* اسرّة asírre, اسرار asrâr *u. pl pl* اسارير asārīr *Linien der inneren Hand*; — surr *pl* اسرّة asírre *Nabelschnur*.

سرء sar' *s. flg.*; — súru', súrra' *pl v.* سروء.

سرا * u. سراء *s.* سرو * u. سروة.

سرأ * sára' *A, If* sar' *Eier legen* (*Heuschrecke s.* سرو *); *sehr fruchtbar sein* (*Frau*); — 2 *If* تسرئة *id.*

سرًّا sírran *insgeheim, s.* سر sirr.

سراء sarâ' *e. Baum aus dem Bogen gemacht werden*; — sárrā' *f. v.* اسرّ asárr (*s. d.*) *Freude, Vergnügen, Erfreuliches.*

سراب sarâb *Luftspiegelung der Fata morgana.*

سرابيل sarābīl *pl v.* سربل.

سراج sirâǵ *pl* سرج súruǵ *brennender Docht, angezündete Laterne, Lampe, Leuchter, Fackel, Flambeau*; *Sonne*; — sarrâǵ *pl* ون *Sattler*; *Pferdeknecht*; — ة sirâǵe *Kunst des Sattlers.*

سراجى sirâǵijj *leuchtend.*

سراح sarâḥ *das Freilassen, Entlassung*; *Ehescheidung*; فى سراح ورواح *ohne Schwierigkeiten*; *u.* سراحين *pl v.* سرحان.

سرادق surâdiq *pl* ات *Thürvorhang*; *Draperie, Baldachin*; *Schutz, Protection*; *dichter Staub oder Rauch.*

سرار sarâr *letzte Nacht des Monats; Nabelschnur*; *u.* ة *bester u. schönster Theil (auch des Thales)*; ة *trefflicher Zustand*; — sirâr *pl* أسرّة *Linien in der Hand, auf der Stirne.*

سراری sarârijj *pl v.* سريّة surrîjje.

سراس *pl v.* سرس *u.* سريس.

سراط sirât *Strafse (für* صراط*)*; surât *u.* ى surâtijj *scharf.*

سراع sirâ' *pl v.* سريع; سراعة surâ'e *Eile, Hast; eilig.*

سرافين sarāfīn *pl Seraphim.*

سراق surrâq *pl v.* سارق; — sarrâq *grofser Dieb.*

سراة sarât *höchster Theil, Gipfel; bester Theil; Mitte (Tag, Weg)*; *pl* سروات sarawât *Rücken (des Pferdes)*; — surât *pl v.* سرى sarijj *u.* سارى.

سرأة sár'e, sír'e *u.* سراءة sirâ'e *Ei der Heuschrecke; Fischlaich.*

سراويل, سراوين *pl v.* سروال.

سراى sarâj *Palast, Schlofs pers.*

سرايا sarâjā *pl v.* سرية *u.* سرى *fem.*; *Palast, Schlofs (für* سراى*).*

سرائح *v.* سريحة; سرائر *v.* سريرة.

سراية sirâje *Nachtreise; das Uebergehen, sich Verbreiten, sich Fortpflanzen, Cirkuliren, Ansteckung*; *If* سرى *; † sarâje *Palast, Schlofs (für* سراى*).*

سرب * sárab *U, If* سُروب surûb *nach Belieben zur Weide gehen (Thier* توجّه للمرعى*)*; سرب في الارض *durchs Land reisen; rinnen, fliefsen (Wasser); ableiten,* — *b)* سرِب *A, If* sárab *das Wasser tropfenweise durchsickern lassen (Schlauch); durchsickern, tropfen (Wasser)*; — *Pass.* سُرِب *am Athmen verhindert werden (durch in die Nase steigende Silberdämpfe* اذا دخل في خياشيمه ومنافذه دخان الفضة فاخذه الحصر*)*; — 2 *die Ke truppweise gehen lassen* على; *das Vieh von der Weide in den Stall führen; vorwärts gehen lassen, in Marsch setzen*; † *von der Arbeit nach Hause gehen (Arbeiter)*; — 5 *in das Erdloch schlüpfen* الى *(Fuchs* انسرب الوحش في حجره وتسرب اذا دخل*)*; — 7 = 5 في; *sich in die Länge ziehen, lang sein; von etwas abgeleitet werden.*

سرب sirb (*u.* sarb) *pl* أسراب asrâb *Schaar, Trupp (Weidevieh, Wild, Vögel, Weiber); Weg, Art zu handeln, Verfahrungsweise; Herz, Sinn*: واسع السرب *grofsherzig*; sarb *Stich (Nähen)*; — sárab *Wildlager, Erdloch (pl* أسراب asrâb*) tropfendes Wasser; Wasserleitung, Kanal*; — sárib *f.* ة *sickernd (Schlauch).*

سرباخ sirbâh *grofse Wüste.*

سربال sirbâl *pl* سرابيل sarābīl *Hemd; Kleid; weite Hosen (*سروال*)*; *Küra/s, Panzer.*

سربخ * sárbah *weite Ebene, in der man leicht irregeht*; ة sárbahe *Raschheit, Flinkheit.*

سُرْبِطَ * súrbiṯ *lang u. schmal sein* (*Melone*).

سربل sárbal *If* ة *das Kleid* سربالًا *anziehen; ankleiden, rüsten* ب *S.*; — 2 *sich bekleiden, rüsten* ب (تلبّس به).

سربة súrbe *pl* سروب surûb u. اسراب asrâb *Schaar, Trupp, Heerde* (*Vieh, Vögel, 20—30 Reiter*); *Viele, grofse Zahl; Sekte, Einrichtung*; — sárbe *e. Stich beim Nähen; kurze Tagereise*; *s.* سرب.

سرتاح * sirtâḥ *edel, gut* (*K., Boden*).

سرج * sárağ *U, If* sarğ *das Pferd satteln, s. flg.; schmücken, zieren; die Haare flechten* (*Frau* ضفرت); *lügen* (كذب); — *b*) سرج *A, If* sárağ *schön von Antlitz sein, glänzen, strahlen* (حسن وجهه); *lügen* (كذب); — 2 *satteln; schmücken, zieren; die Haare flechten*; † (*für* شرّج) *in langen Stichen nähen, Vorderstiche machen*; — 4 *satteln; die Lampe anzünden* (*s.* سراج).

سرج sarğ *pl* سروج surûğ *Pferdesattel, Sattel*; — súruğ *pl v.* سراج.

سرجم sárğam *Rübe Z.* (شرجم).

سرجين sirğîn *Mist* (*pers.* سركين).

سرح * sárah *A, If* sarḥ *u.* surûḥ *frei zur Weide gehen* (*Vieh* سرحت المال سَرْحًا وسروحًا اذا سام اى رعى بنفسه); *nach Belieben weiden lassen, frei gehen lassen* (*das Vieh* سَرَحْتُ المواشي اى أسمتها); *frei lassen, entlassen; das Haar herabfliefsen lassen; seine Gedanken enthüllen* (سرح ما فى صدره اى اخرجه); *sich frei ergehen, zerstreut sein* (*Gedanken*); *scheifsen* (سلح); *mit Heftigkeit vorbrechen* (*Urin* انفجر); — *b*) سرح *U, If* sáraḥ *in seinen Geschäften mild vorgehen* (خرج فى امورہ سهلا); — 2 *frei weiden lassen; entlassen, verabschieden; die Frau fortschicken; die Haare lösen u. herabfliefsen lassen,* † *u. sie so kämmen*; — 7 *sich ausziehen, entblöfsen* (خرج من ثيابه وصار عريانا); *ungehindert fliefsen u. wo eindringen* (*Wasser*).

سرح sarḥ *frei zur Weide gehende Heerde; das Freigehenlassen, Freilassen; Hofraum vor dem Hause*; — súruḥ *rasch u. leicht schreitend, schnell*: سُرُحًا *leicht u. schnell*; — سرحة sárḥe *pl* سرح sarḥ *hoher Baum*; سرحة العساكر *Feldzug, Campagne*.

سرحان sirḥân (*u.* سرحال) *pl* سراح sarâḥ, sirâḥ *u.* سراحين sarâḥîn *Wolf, Löwe; Mitte des Wasserbassins*; ذَنَب السرحان *erstes Morgengrauen*.

سرحوب surḥûb *langgestreckt und schnell Pfd.; grofs M.; Schakal; e. Meerdämon*.

سرخاب sirḥâb *Schweinsblasen, die der Schuster braucht Z.*

سرد * sárad *I u. U, If* sard *u.*

sirâd *durchbohren* (ثقب); *zusammennähen* (*Leder* س الاديم سردا وسرادا [1. 2] اذا خرزه); *e. Ringpanzer machen* (س الدرع اذا نسجه); *die Theile der Rede, der Erzählung mit Kunst u. wohlzusammenhängend ordnen, fließend vortragen* (*auch Auswendiggelerntes* س الحديث اذا اجاد سياقه); سرد القراءة *fließend lesen*; *das Fasten ununterbrochen halten* (س الصوم اذا تابعه); † *durchseihen, sieben*; † *benagen* (*Katze*); — *b*) سرِد *A, If* sárad *dauern* (*Fasten*); *dauernd fasten* (س ف اذا صار يسرد صومه); — *2 durchbohren.*

سرد sard *jedes Maschengewebe*; *Ringpanzer*; *ununterbrochene Reihe, Zusammenhang*; السرد *die Monate Zulqaʿde, Zulḥigge u. Muḥarrem.*

سرداب sirdâb *pl* سراديب sarādīb *Eiskeller*; *Kühlkeller pers.*

سردق sárdaq *If* ة *mit e. Baldachin bedecken, s.* سرادق.

سردولة sardûle *Wallnuſs.*

سرر sárar *Mitte*; *u.* sírar *pl* اسرار asrâr *u.* اسارير asārīr *Nabelschnur*; *Linien der Hand, der Stirne*; *letzte Nacht des Monats*; — súrar, súrur *pl v.* سرّة *u.* سرير.

سرِس * sáris *A, If* sáras *zum Beischlaf impotent sein, mit der Frau Nichts zu thun haben, od. sie nicht schwängern können* (كان سريسا); *schwach sein*; *klug, vorsichtig u. fest werden nach Unklugheit* (عقل وحزم بعد الجهل); *von böser Gemüthsart sein* (ساء خلقه).

سرس sáris *pl* سراس sirâs *impotent*; *schwach*; *klug, vorsichtig, s. vor.*

سرساء súrasā' *pl v.* سريس.

سرسام sirsâm *Fieber mit Kopfschmerz u. Gaumenentzündung Z.*

سرسب * † sársab *If* ة *E. in Zweifel versetzen, schwankend machen, ihm Skrupel beibringen*; — *2 schwankend werden, Skrupel bekommen.*

سرسر * sársar *If* ة *schärfen, wetzen* (*Schustermesser*); — *2 dünn gewebt sein.*

سرسور sursûr *klug, vorsichtig u. guter Haushalter.*

سرط * sárat *U, If* سرطان saraṯân *verschlingen, verschlucken* (ابتلع); — *b*) سرِط *A, If* sárat *id.*; — *5 id.*; — *7 leicht durch den Schlund gleiten* ڧ (*Speise*); — *8 = 1.*

سرطان saraṯân *Krebs*; *Krabbe*; *Zeichen des Krebses im Thierkreis*; *krebsartige Krankheit, Gangräna*; *s. vor.*

سرطع * sárṯaʿ *If* ة *aus allen Kräften laufen* (*aus Furcht* عدا عدوا شديدا من فزع); † *stempeln.*

سرطل sárṯal *zu lang od. hoch u. deshalb wackelnd*; ة *solches Wackeln.*

سرُع * sáruʿ, *If* siraʿ *u.* súrʿe *schnell, rasch, flink sein, sich beeilen*

سرع ف سُرْعةً وسِرَعا نقيض (بطؤ); — 3 *mit Einem um die Wette eilen, zu e. S.* الى; *zu Em hineilen* الى; — 4 *rasch ausschreiten, eilen, sich beeilen* فى *S.*; *rasch ausführen Acc.*; *Beschleunigung anwenden* فى *S.*; *E. schnell führen od. herbeibringen* ب; *e. schnelles Thier haben*; — 5 *eilig zur Ausführung schreiten* الى; *zu Einem eilen* الى; — 6 *unter einander an Schnelle wetteifern*; *zu Einem eilen* الى.

سرع sarʿ, sirʿ *zarter Zweig, Weinschöfsling, Jüngling*; — sáraʿ, síraʿ *Schnelle, Eile, s. vor.*

سرعان sarʿân, saraʿân *die Vornehmsten, Besten*; *schnellste Pferde*; sirʿân, surʿân *pl v.* سريع; سَرْعان *schnell! wie schnell!*

سرعسكر sariʿáskar *General; Armeerichter, Seraskier prs.*

سرعف * sárʿaf *If* ة *gut nähren (das Kind), s.* سرهف *.

سرعة súrʿe *Eile*; ة *eilig*; *s.* سرع *.

سرعوب surʿûb *Wiesel.*

سرعوف surʿûf *zart*; *schlank.*

سرغ * sarġ *pl* سروغ surûġ *Weinschöfsling*; — سَرِغ *A, If* sáraġ *die Trauben mit den Stielen essen* (س القطوف من العنب اذا اكلها منه بأصولها).

سرف * sáraf *U, If* sarf *u.* sirâf *den Baum kahl fressen (Termite etc.* اكلت ورقها سرفة); *ds Kind durch zu reichliche Milch verderben (Mutter* افسدته بسرف اللبن); — *b)* سَرِف *A, If* sáraf *vernachlässigen, keine Sorge tragen Acc. od.* فى *S.* (اغفله وجهله); *das Mafs überschreiten (bes. in den Ausgaben)*; *sich ans Weintrinken gewöhnen* (س فى الخمر اذا ضرى); — 4 *unmäfsige Ausgaben machen, verschwenden* فى *S.* (اسرف ماله اذا بذره او انفقه فى غير طاعة); *excediren.*

سرف sáraf *Unterlassung, Vernachlässigung*; *Verschwendung*; *Mafslosigkeit, Excefs*; *Gewohnheit*; *das Anfressen, Corrosion*; — sárif *nachlässig, träge*; *dumm*; — ة súrfe *weifse Ameise (termes pulsatorius)*; *Schiffswurm*; *Raupe*; — ة sárife *reich an Ameisen (Land).*

سرق * sáraq *A, If* sarq, sáraq, sáriq, sáraqe *u.* sáriqe *heimlich wegnehmen, stehlen,* من *od.* ل *P.* (س منه الشىء سَرَقا وسَرِقا وسَرِقة وسَرْقا اذا جاء مستترا الى حرز فأخذ مالا لغيره); — *b)* سَرِق *A, If* sáraq *verborgen, versteckt sein* (خفى); *schwach sein (Gedanke* ضعف); — 2 *E. des Diebstahls beschuldigen, ihn Dieb nennen*; — 3 *etwas hinter J's Rücken, ohne dafs er es merkt, thun* الى *P.*; سارقه النظر *E. verstohlen anblicken*; — 5 *Eins nach dem Andern stehlen, nach u. nach davontragen*; — 7 *gestohlen wer-*

den; عن *sich J's Blicken entziehen; schwach sein; — 8 heimlich davontragen, stehlen;* اسْتَرَقَ السَّمْعَ *heimlich zuhören.*

سرق sarq, sáraq, sáriq *u.* ة sárqe, sáriqe *Diebstahl;* سَرِقَةً *verstohlener Weise;* — sáraq *Einh.* ة *Streifen weifser Seide; Seide* (*prs.* سره).

سرقع * súrquʿ *saurer Dattelwein.*

سرقن * sárqan *If* ة *düngen;* سرقين sirqîn, sar. *Mist, s.* سرجين.

سرك * sárik *A, If* sárak *schwach u. schmächtig werden* (*Körper, M.* ضعف بدنه بعد قوّة).

سركار serkâr *Oberaufseher, Intendant; königl. Hof, Regierung pers.*

سركل * † sárkal *If* ة *verbannen, exiliren, interniren;* — 2 *pass.*

سرم surm *pl* أسرام asrâm *Kothdarm, Rectum; innere Afteröffnung;* sáram *Schmerz im After;* — 2 سرّم sárram *in Stücke zerschneiden* (قطع).

سرمان surmân *e. Hornisse.*

سرمد * sármad *langdauernd, ewig während* (*Nacht*); ذا *immerfort, ewig;* ى sarmadijj *ewig;* ية dîjje *Ewigkeit.*

سرمط * sármat *lang K.;* (سَرَوْمَط saráumat *id., Umhüllung des Weinschlauchs aus Schafsfell;* — 2 تسرمط tasármat *dünn stehen* (*Haare* قلّ وخفّ).

سرمق sármaq, súrmuq *Melde, Johanniskraut, Grundheil Pfl.*

سرمه surmé *Collyrium prs.*

سرموجة † sarmûge *Pantoffel.*

سرناف sirnâf *lang; grofs.*

سرنج saráng *Mennig, roth; e. Wundsalbe.*

سرندى saránda *f.* ة سرنداة *rasch, entschlossen u. thätig;* — اسرندى isránda *übertreffen, besiegen* (اعتلاه واغرنداه).

سرنديب sarandîb *Ceylon.*

سرنوف sarnûf *Sperber.*

سرّة súrre *pl* ات surrât *u.* سُرَر súrar *Nabel; Mitte; Herz erfreuend* (*Frau*).

سرهب * sárhab *Nimmersatt, Säufer.*

سرهد * sárhad *If* ة (*auch* سرهف sárhaf) *gut nähren* (*das Kind* احسن غذاءه).

(سرو) * سرا sárā *U, If* sarw *Eier legen* (*Heuschrecke* سَرَت الجرادة تسرو سروًا اذا باضت), *s.* سرأ; *die Kleider ablegen; männlichen u. grofsherzigen Charakter, Seelengröfse haben;* — *b*) سرى *A id.;* — *c*) سرو *If* سرا, سراء *u.* سراوة *id.* (كان ذا مروّة فى شرف); — 2 سرّى *If* تسرية *die Kleider abwerfen* (اسرى الثوب عنه وسرّاه اذا القاه عنه); *Pass.* سُرّى عنه الهمّ *der Kummer wurde von ihm genommen*

(انكشف); — 4 أسرى = 2; — 5 تسرّى *sich grofsmüthig, freigebig zeigen*; — 8 *auswählen, das Beste für sich nehmen.*

سرو sarw *Einh.* سروة sárwe *Cypresse; Erderhöhung; Gröfse u. Ruhm, Adel; Grofsmuth, Freigebigkeit; freigebiger M.*

سروء sarû' *pl* سرء súru' *u.* سرّء súrra' *Eier legende Heuschrecke.*

سرواء súrawā' *pl v.* سرى.

سروات *pl v.* سراة *u.* سرى.

سروال sirwâl *pl* ات, سراويل sarāwīl *u.* ات sarāwīlât (*u.* سراوين sarāwīn) *sehr weite Hosen; Unterhosen.*

سروجى surûǵijj *Sattler.*

سروح surûḥ (العقل) *Zerstreutheit, If v.* سرح *.

سرور surûr *Freude, Vergnügen, Befriedigung If* سر *.

سروعة sárwa'e *Sandhügel.*

سروف sarûf *mächtig, grofs.*

سرول * sárwal *If* ة *Em Hosen anziehen*; — 2 *Hosen anziehen, s.* سروال.

سرومط saráumat *s.* سرمط *.

سروة sárwe *e. Cypresse*; *u.* sírwe, súrwe *pl* سرى síran *kl. Pfeil*; sírwe *eben ausgekrochene Heuschrecke.*

سرويل sirwîl *pl* سراويل = سروال.

سرى * sára *I, If* súran, sárje, súrje, sirâje *u.* másran *zur Nachtzeit reisen* (سرى يسرى ف س ومسرى وسرية وسرّية وسراية (اذا سار عامة الليل); *zur Nachtzeit erscheinen (Phantom); überhaupt reisen, marschiren; E. reisen lassen* ب (اذا سرى به; سرى متاعه *sein Gepäck dem Thiere aufladen* (القاه على ظهر دابته); *übergehen (Kraft, Wirkung)*: سرى فيه السم *d. Gift wirkte in ihm; sich verbreiten (Ansteckung); unter der Erde fortkriechen (Wurzel); I u. U* سرى عنه الثوب *entkleiden, die Kleider ablegen, s.* سرو *; — 2 *If* تسرية *e. Reiterschaar, e. Truppenabtheilung entsenden (Führer) s.* سرية; — *If* مساراة *mit Einem in Gesellschaft reisen*; — 4 *zur Nachtzeit reisen; überh. reisen, marschiren, kommen; E. zur Nachtzeit reisen lassen, Acc. u.* ب; — 5 (*u.* 7) *weggenommen, entfernt werden, zerstreut werden, verschwinden (Kummer); sich e. Beischläferin halten, im Konkubinat leben*; — 7 *s.* 5; — 8 *zur Nachtzeit reisen*; — *s.* سرو *.

سرى súran *Nachtreise*: ابن السرى *der zur Nachtzeit reist; Grofsmuth; pl v.* سرية súrje *u.* سرى sárijj; *u.* سرى *If* سرى *u.* سر *.

سرى sárijj *pl* أسرية ásrije *u.* سريان surjân *Bewässerungsgraben zu einer Palmpflanzung; pl* أسرياء ásrijā', سرواء súrawā' (*u.* سروات surawât), سرى súran *u.* سراة

sarât, *f.* سرية sarîjje *pl* ات *u.* سرايا sarâjâ *freigebig*, *grofsherzig*; *Erlesenstes*, *Bestes*; — sírrijj *geheimnifsvoll*; *sakramental*; *allegorisch*.

سريان sarajân *Nachtreise*; *das sich Verbreiten*, *Weitergreifen*, *Ansteckung*; *s.* سرى *; — surjân *pl v.* سرى sárijj.

سرياني surjânijj *Syrer*, *syrisch*.

سريج suráiǵ *kl. Sattel*; *schöne Nase*.

سريح sarîḥ *nackt*, *ungesattelt*; *fliefsend*, *leicht*; — ة sarîḥe *pl* سرائح sarâ'iḥ *Lederriemen zum Nähen*; *langer Streif* (*Blut*, *Stoff*).

سريد sarîd *Schusterahle*; ة sarîde *pl* سرائد sarâ'id *Lederstreif*.

سرير sarîr *pl* أسرة asírre, سرر súrur *u.* súrar *Thron*, *Sopha*, *Ruhebett*, *Wiege*, *Bahre*, *Estrade*; س الملك *Hauptstadt*, *Residenz*; — ة sarîre *pl* سرائر sarâ'ir *Geheimnifs*, *Mysterium*; *geheimster Gedanke*.

سريس sarîs *pl* سرساء súrasâ' *impotent zum Beischlaf*.

سريط suráiṭ *Speise von Mehl, Honig u. Wasser*; سريطى، سريطاء *was schnell u. leicht durch den Schlund geht*; الاخذ سريطى والقضاء ضريطى *Borgen ist leicht*, *Bezahlen schwer* (*auch* sirrîṭa *u.* ḍirrîṭa).

سريع sarîʿ *pl* سرعان surʿân *f.* ة *pl* سراع sirâ' *eilig*, *hastig*, *schnell*; سفينة سريعة السير *schnellsegelndes Schiff*; سريعا *in Eile*, سريع الزوال *rasch vergänglich*, س الاستحالة *schnell verderbend*, س الحساب *der schnell rechnet d. i. abrechnet* (*Gott*).

سريف sarîf *Reihe Weinstöcke*.

سرية sárje, súrje *pl* سرى súran *Nachtreise*; sirje *eben ausgekrochene Heuschrecke*; — سرية sarîjje *pl* سرايا sarâjâ *Trupp*, *Abtheilung*, *Brigade* (5—400); *Streifzug*; *f. v.* سرى sarijj (*d. s.*); — سرية surrîjje *pl* سرارى sarârijj *Beischläferin*, *Konkubine*; *geheirathete Sklavin*.

سسا * — 3 ساسا sâsâ *If* مساساة *E. schelten u. bedrohen* (عيره ووبخه).

سط * *s.* سطط. سطا * *s.* سطو *.

سطأ * sáṭa' *A*, *If* saṭ' *beschlafen* (جامع).

سطاع siṭâʿ *Pfeiler*; *langer Pfahl*.

سطام siṭâm *Stöpsel*, *Pfropfen*; *Riegel*; *Gluthschürer*; *Schneide*.

سطح * sáṭaḥ *A*, *If* saṭḥ *ausbreiten*, *eben hinbreiten* (*Gott die Erde* بسط); *den Teig breit u. platt walzen*; *planiren*, *flach machen* (*das Dach* س سطوحه اذا سواها); سطح الدار *dem Hause e. flaches Dach geben*; *e. Fläche herstellen*, *um darauf Trauben*, *Feigen etc. zu trocknen*; *dergleichen zum Trocknen ausbreiten*; *E. zu Boden werfen* (*bes. auf den Rücken* صرع); *E. auf die Seite niederlegen* (اضجعه); — 2 *eben ausbreiten*, *glatt u. gleich machen*;

— 7 *eben ausgebreitet, geebnet, geglättet werden; ausgebreitet auf dem Rücken liegen.*

سطح sath *pl* سطوح sutûh *Fläche, glatte Oberfläche; flaches Dach, Terrasse, Plateforme, Zimmerdecke, u. dgl.*; سطح مستوى *ebene Fläche*, س مكحّب *konvexe Fl.*, س قائم س مستدير *runde Fl.*; س كثير الاضلاع الزوايا *Rechteck; Vieleck, Polygon.*

سطحى sáthijj *f.* ية ijje *flach, oberflächlich, auf e. Fläche bezüglich.*

سطر * sátar *U, If* satr *schreiben, Buchstaben machen, Striche od. Linien ziehen* (كتب); *Geschichten verfassen od. erzählen; mit dem Schwerte zerhauen* (قطعه بالسيف); — 2 = 1; — 4 اسطر اسمى *er hat die Zeile übersprungen, in welcher mein Name steht* (تجاوز السطر الذى فيه اسمى); — 5 *geschrieben, gezogen werden; Eitles, Falsches reden od. von sich aussagen;* — 8 *schreiben.*

سطر satr, sátar *pl* سطور sutûr, اسطر ástur, اسطار astâr *u.* اساطير asâtîr *Strich, Linie, Reihe, Zeile, Schrift;* — ة sútre *Wunsch.*

سطرلاب suturlâb *Astrolabium.*

سطط sútut *Rechtsübertreter, Bedrücker, Tyrannen pl.*

سطع * sáta' *I, If* sutû' *u.* satî' *emporsteigen (Staub), aufsteigen u. sich verbreiten (Blitz, Morgenröthe, Strahlen, Gerüche* س الغبار سطوعا وسطيعا [2] وكذا البرق والشعاع والصبح والرايحة اذا ارتفع); *Einem in die Nase steigen (Geruch* سطعتنى رايحة المسك اذا طارت الى انفك); *hell, licht sein; If* sat' *die Hände zusammenschlagen* س بيديه اذا ب صفق بهما); *mit der Hand berühren;* — *b)* سطع *A, If* sáta' *langen Hals haben* (كان اسطع).

سطعاء sát'â' *f. v.* اسطع.

سطل * sátl *pl* سطول sutûl *Gefäfs mit Einem Henkel, Schöpfeimer, Badeeimer prs.;* — 7 انسطل insátal † *bestürzt, betäubt sein.*

سطم * sátam *U, If* satm *die Thüre schliefsen* (ردم); *verrammeln; verstöpseln.*

سطم satm *Schwertschneide;* — sútum *Wurzeln, Ursprünge.*

سطن * sátan *stützen, stärken, konsolidiren;* — 2 *id.* (*v.* اسطوان).

سطة síte *If v.* وسط *.

(سطو) * سطا sátâ *U, If* satw *u.* sátwe *mit Heftigkeit anspringen, sich auf E. stürzen, angreifen, E. so unter sich bringen u. besiegen* على *od.* ب *P.* (س عليه سطوا وسطوة اذا صال او قهره بالبطش); *dem Zügel ungehorsam seinem eigenen Willen folgen* (ركب راسه); *steigen u. schwellen (Wasser* كثر وزخر); *die Speise kosten* (ذاقه); — 3 *If* مساطاة *sich hart u. ungerecht gegen E. zeigen Acc.* (شدد عليه); — 5 *J's Rechte verletzen, ihn unge-*

rechter Weise angreifen, *Streit mit ihm suchen* على *P.*

سطوح suṯûḥ *Dach, pl v.* سطح.

سطوع suṯû' *das Aufsteigen u. Ausbreiten des Lichtes*, *Staubes*, *If* سطع *.

سطوة sáṯwe *pl* ات saṯawât *e. Ueberfall, Angriff*; *Offensivkraft, Machtentfaltung*, *Macht*, *Gewaltherrschaft.*

سطيح saṯîḥ *flach ausgebreitet*; *auf dem Rücken liegend*; *der fällt u. nicht mehr aufzustehen vermag*; *getödtet*; *u.* ة *gr. Wasserschlauch aus drei Fellen*; ة *ebene Oberfläche.*

سطيع saṯî' *Morgenröthe.*

سَعْ سَعْ *ruft man den Ziegen.*

سُعّ su'' *Wicken*; *wilder Waizen.*

سَعّاء sa''â' *eifrig planend, intriguirend.*

سعابر sa'âbir *Wicken, Lolch.*

سعابيب sa'ābīb *Phlegma, Speichel*; *Honig in zähen Fäden.*

سعادة sa'âde *Glück, Seeligkeit*; دار السعادة *ds grofsherrliche Serail*, *Konstantinopel*; سعادتلك *Ew. Hoheit*, *Majestät*; *If* سعد *.

سعادى su'âda *Galgant*; *s.* سعد.

سعادين sa'ādīn *pl v.* سعدان.

سعار su'âr *pl* سعران si'rân *u.* سعر sú'ur *Gluth, Feuer*; *Heifshunger*; *Unheil.*

سعاط su'âṯ *scharfer Geruch.*

سعال su'âl *Husten*; سعال من *heftiger Hunger*; سعال *pl v.* سعلاء.

سعانين sa'ānīn *Palmsonntag* شعانين.

سعاة sa'ât *Tüchtigkeit*, *Geschick*; *Besitz*, *Macht*; — su'ât *pl v.* ساعى.

سعاية si'âje *Verläumdung*; *bes. Spionage über Accis-, Zoll- und Steuerbeamte*, *If* سعى *.

سعب * sa'b *Dickflüssiges*; — سَعَبَ *If* sa'b *dickflüssig sein* (*Honig, Syrup, Pech*); — 5 *sich verdicken* (*Flüssigkeit* تمطط); — 7 *fliefsen* (*Wasser* سال).

سعبر * sá'bar *u.* ة *überfliefsender Brunnen*; *in Fülle, wohlfeil.*

سعتر * sá'tar *Thymian, Poley.*

سعد * sá'ad *A*, *If* sa'd *u.* su'ûd *glücklich sein* (*Tag* من يومنا سَعْدُ وسعودا اذا يمن); *Glück verheifsen* (*Gestirn*); — *b*) سعد *A*, *If* سعادة sa'âde *glücklich sein*, *Glück u. Erfolg haben* (*M.* ضد شقى); — *c*) *Pass.* سُعِدَ *id.*; — 3 *Einen* (*Acc.*) *unterstützen*, *ihm helfen* في *S.*; — 4 *E. glücklich machen* (*Gott*); *Einem helfen*, *ihm zur Erreichung seines Zweckes beistehen*, *Acc. P.* الى *od.* على *S.* (اعانة); — 5 *die Pfl.* سعدان *zur Weide suchen*; — 10 *Glück suchen*; *sein Glück in etwas finden* ب *S.*; *E. glücklich finden*; *als glückverheifsend ansehen* ب *S.*

سعد sa'd *pl* سعود su'ûd *Glück*, *Glückseligkeit*: لَبَّيْكَ وسَعْدَيْكَ *sei doppelt glücklich!* *glückliches Vorzeichen*; سعد اصغر *Venus*,

Jupiter (*beide*: السعدان; *die Verbindung beider*: قران سعد ام سعيد (السعدين; *Glück od. Unglück?* — su'd *Galgant, Gelbwurz, Curcuma.*

سعداء sú'adā' *pl v.* سعيد.

سعدان sa'dân *e. treffliche Weidepfl. für Ke*; — su'dân *Heil, Segen*: سبحانه وسعدانه; — † sa'dân *pl* سعادين sa'ādīn *Affe*; *s.* سعد; — ة sa'dâne *pl* ات *Warze der weibl. Brust*; *warzige, schwielige Stelle, Knoten*; *Taube*; *e. Dornpfl.*

سعدى *f. v.* اسعد; *s.* سعد.

سعر * sá'ar *A, If* sa'r *Feuer anzünden u. schüren* (س النار اذا اوقدها); *Krieg erregen* (اشعلها); *anstecken* (*ein K. das andere* س البعير الابل جربه اذا عداها); — *Pass.* سعر *vom heifsen Giftwind* سموم *betroffen werden*; *wüthend werden K.*; — 2 *anzünden, schüren* (*Feuer, Krieg*); *den Preis bestimmen, schätzen, taxiren, s. flg.*; — 4 = 2; — 5 *geschürt werden u. hell brennen* (*Feuer*); *bestimmt, fixirt werden* (*Preis*); — 8 *geschürt werden u. hell brennen.*

سعر si'r *pl* اسعار as'âr *Preistaxe, Preis*: السعر الحاضر *üblicher Preis*, بيان الاسعار *Preistarif*; — su'r *Heifshunger*; *Ansteckung*; *u.* sú'ur *Hitze, Wuth, Pein*; sú'ur *pl v.* سعار *u.* سعير; — sá'ir *pl* سعرى sá'ra *wüthend.*

سعران *v.* سعار; سعرى *v.* سعر sá'ir.

سعسع * sá'sa' *If* ة *die Ziegen mit* سع سع *locken*; *vor Alter dekrepid sein* (هرم); *vor Alter zittern* (اضطرب جسمه كبرا); *das Haar mit Oel salben* (رواه بالدهن); — 2 *dekrepid sein*; *fast zu Ende sein* (*Monat* ذهب اكثره).

سعط * sá'aṯ *A u. U, If* sa'ṯ *Em e. Medikament durch die Nase einflöfsen, ihn dasselbe einschnupfen lassen, 2 Acc.*; — 4 *id., 2 Acc.* (اسعط الدواء اياه اسعاطا واسعطه واحدة اذا ادخله في انفه); — 8 *e. Medikament durch die Nase einschnupfen.*

سعف * sá'af *A, If* sa'f *e. Geschäft zu Ende führen, vollenden* ب; *J's Geschäfte führen* (س بحاجته اذا قضاها له); — *b*) سعف *A, If* sá'af *um die Nägel rissig sein, für* س حول اظفاره اذا سعف (تشعث); — *Pass.* سعف *If* sá'af *dem K. fallen die Haare der Nase aus*; *an Kopf u. Gesicht mit Geschwüren bedeckt sein*; — 2 *mit andern Parfüms mischen* (*Moschus* خلطه بافاويه الطيب); — 3 *Einem helfen, ihm in aufrichtiger Freundschaft beistehen Acc.*; — 4 *e. Geschäft vollenden* ب; *Einem sein Geschäft verrichten, ihm helfen, beistehen* ب *S.*: اسعفه الدهر *das Glück war ihm günstig*; *Einem das Wild in den Schufs bringen*

mögen: على قدر سعتى *nach meinen Kräften*; ذو سعة *in guten Umständen*; *Ausdehnung, Weite, If v.* وسع *.

سعو *pl v.* سعوة; سعواء *s.* سعوة.

سعود su'ûd *u.* ة *Glück; glückliche Vorbedeutung (Sterne); s.* سعد *pl.*

سعوط sa'ût, su'ût *Medikament das durch die Nase zu nehmen ist; Schnupftabak.*

سعوة sá'we *pl* سعو sa'w *angezündete Wachskerze Z.*; sí'we *schamloses Weib*; *u.* سعواء sí'wā', sú'wā' *e. Nachtstunde.*

سعى * sá'a *A, If* sa'j *eilen, laufen, sich schnell wohin begeben* الى (قصد، مشى، عدا); *Pass.* سعى عليه بشىء *e. S. wurde ihm schnell gebracht*; *e. Arbeit verrichten* (عمل); مع *mit Einem zusammen arbeiten*; *Mühe und Fleiss auf e. S. verwenden*, فى *od.* ل *S.*; *für seine Familie erwerben* على; *das Hurengewerbe treiben*; *If* سعاية si'âje *Einen* (ب) *beim Richter* (الى *od.* عند) *verklagen, denunziren, überhaupt verläumden, verschwärzen* (نمّ به); سعى به الى العدو *dem Feinde heimlich melden*; *If* si'âje *dem Almosenwesen od. dem Einsammeln des Zehnten vorstehen* (سعى المصدق سعاية اذا باشر عمل الصدقات); — 3 *mit Einem um die Wette eifern*; — 4 *E. zu*

(اسعف له الصيد اذا امكنه); — *einkehren* ب (الم):

سعف sá'af *Einh.* ة *Palmzweig, Palmblatt*; *e. Krankheit des Ks, s. vor.*; *pl* سعوف su'ûf *Hausrath als Mitgift dr Braut*; *werthvolle Habe (Sklaven, Haus, Landgut)*; *u.* sa'f *Berggipfel*; ة sá'fe, sá'afe *Geschwüre od. Schorf auf dem Kopfe dr Kinder*; — سعفاء *f. v.* اسعف.

سعل * sá'al *U, If* su'âl *u.* sú'le *husten* (سُعلة وسُعالا فى س اذا اخذه السعال); — *U, If* sa'l *munter sein* (نشط); — 10 *gleich einer Furie sein (Weib) s. flg.*

سعلاء si'lâ' *u.* سعلاة si'lât *pl* سعالى sa'âlī *e. weibl. Dämon; Hexe, Furie, Megäre; listig, verschlagen f.*

سعلة sá'le *e. Husten*; sú'le *das Husten.*

سعم * sá'am *A, If* sa'm *sehr schnell schreiten K.*

سعن * sa'n *Fett des Fleisches; Wein*; — su'n *pl* سعنة sí'ane *gr. Lederflasche*; — ة sá'ne *glücklich, u. Ggs. unglücklich*; sú'ne *Schattendach, Baldachin*; — 4 اسعن ás'an *e. Schattendach herstellen* (اتّخذ مظلّة); — 5 تسعّن *voller Fett sein (K.* امتلا سمنا).

سعة sá'e, sí'e *Geräumigkeit, Bequemlichkeit, Freiheit der Bewegung, Gelegenheit, Kraft, Macht, Ver-*

Arbeit u. Erwerb veranlassen; J's (ب) *Geschäfte fördern;* — *10 von Einem (Acc.) Arbeit verlangen :* استسعى العبدَ *von der Arbeit des Sklaven leben.*

سعى saʿj *Bestrebung, Anstrengung, Eifer; Mitarbeit; Lauf.*

سعيد saʿîd *f.* ة *pl* سعداء súʿadā' *glücklich.*

سعير saʿîr *pl* سعر súʿur *Flamme; e. Höllenquartier für Nichtmuslims :* اصحاب سعير *Götzendiener;* suʿáir *e. Götze.*

سعيط saʿîṭ *Weinstein; Weinduft; scharfer Geruch; Myrobalan.*

سعيع saʿîʿ *Wicken, Lolch.*

سغاب *pl v.* سغب *u.* ساغب; ة sagâbe *Hunger u. Erschöpfung, s. flg.*

سغب * ságab *U, If* sagb, sugûb, sagâbe *u.* másgabe *an schmerzendem Hunger u. Erschöpfung leiden* (سغب ف وسغب سغْبا وسَغبا وسَغابة وسُغوبا ومسغبة اذا جاع او لايكون الا مع تعب); — *b)* سغب *A, If* ságab *id.;* — *4 in solchen Hunger verfallen.*

سغب sagb, ságab *Hunger;* — ságib (*u.* سغبان sagbân *f.* سغبى ságba) *pl* سغاب sigâb *hungrig; s. vor.*

سغبل ságbal *If* ة *Zukost od. Butter zum Brote nehmen, die Speise schmalzen* (س الطعام اذا آدمه بالاهالة); *das Haupt salben;* — *2 sich bekleiden (mit dm Panzer, Acc.; vgl.* سربل *).*

سغبى sägba *f. v.* سغبان, *s.* سغب.

سغد * súgid *Pass. geschwollen sein* (*M.* ورم); — sagd sagd *feiner Regen.*

سغر * ságar *A, If* sagr *zurückweisen, wegtreiben* (نفاه).

سغسغ * ságsag *If* ة *von der Stelle bewegen* (حركه); *in den Staub treten od. wälzen* (س الشيء في التراب اذا دسه فيه او دحرجه); *die Speise sehr reichlich schmalzen* (اوسعه دسما); *ds Haar fetten;* — *2 wackeln (Zahn); in die Erde dringen (Pfahl).*

سغل * ságil *A, If* ságal *klein und häfslich sein mit dünnen Beinen* (كان سغلا).

سغم * ságam *A, If* sagm *beschlafen ohne den Coitus zu vollziehen, Acc. P.* (جامع).

سغمن ságman *wider J's Willen.*

سف ṣaf *Abkürz. v.* سوف.

سف * saff *U, If* safîf *so nahe über der Erde fliegen, dafs er sie fast streift* (*Vogel* سف الطير سفيفا اذا مر على وجه الارض); *If* saff *Palmblätter zusammenflechten (zum Korbe etc.* سف الخوص اذا نسجها); — *b)* سففت *I od. A, If* saff, *Qam.* : سففت *U, If* saff (*u. 4 u. 8*) *e. Arznei im trock-*

nen Zustand, als Pillen od. Pulver nehmen ([1] سفّ الدواءَ سفًّا اذا اقمحته او اخذته غير ملتوت); — 4 *dicht am Boden hinfliegen* (*Vogel, Wolke*); *Palmblätter zusammenflechten*; *den Blick schärfen, scharf ansehen* (اسفّ النظر اذا حدّده); *sich in Kleinigkeiten, leere Subtilitäten einlassen* (تتبّع مداقّ الامور); *Arznei in die Wunde flöſsen* (اسفّ الجُرحَ دواءً اذا ادخله فيه); *s.* 1; — 8 *s.* 1.

سف saff *männl. Palmblüthe*; — siff, suff *e. fliegende Schlange.*

سفا * *s.* سفى *; سفاء sifâ' *Arznei.*

سفا sáfan *Staub, Erde*; *Dornbaum, Dorn*; *s.* سفى sáfan.

سفاتج safâtiǵ *pl v.* سفتجة.

سفاح sifâḥ *Hurerei* 3 سفح *; — saffâḥ *Blutvergieſser*; *Hurer*; *freigebig*; *beredt.*

سفاد sifâd *thier. Begattung* سفد *.

سفار sifâr *gemeinsame Reise, das Reisen*, 3 سفر *; *Vordach*; *pl* ة اسفرة ásfire, سفر súfur *u.* سفائر safâ'ir *Nasenzaum des K's von Eisen od. Leder*; — saffâr *Buchhändler*; suffâr *u.* sifâr *pl v.* سافر *u.* سفر; — ة sifâre *Vermittelung, Gesandtschaft, Botschaft* (*vulg.* safâre), *If* سفر *; sufâre *Kehricht, Unrath.*

سفارج safâriǵ *pl v.* سفرجل.

سفاسق *v.* سفسقة; سفاسر *v.* سفسير.

سفاطة safâte *Güte, Freigebigkeit* سفط *; — sufâte *Hausrath.*

سفافيد safâfîd *pl v.* سفود.

سفاقة safâqe *Dichtheit* سفق *.

سفاك saffâk *Blutvergieſser*; *grausam*; *sehr beredt, im Reden überlegen.*

سفال safâl *u.* ة *Niedrigkeit, Elend,* سفل *; ة sufâle *id.*; *unterster Theil, Boden*; سفالة الريح *unter dem Winde.*

سفان saffân *Schiffsbauer*; *Schiffskapitän* (*v.* سفينة).

سفاناج sifânâǵ *Spinat prs.*

سفانة sifâne *Kunst des Schiffsbaues*; — saffâne *Perle.*

سفاه safâh *u.* sifâh *Thorheit, Narrheit If* سفه *; sifâh *pl v.* سفيه; ة safâhe *id.*; *Unverschämtheit, Schamlosigkeit, thörichte Unbesonnenheit*; ءة *unbesonnener Weise.*

سفائر *pl v.* سفار; سفائن *v.* سفينة; سفائه *v.* سفيهة.

سفت * sáfit *A, If* saft *viel trinken ohne den Durst zu löschen* (اكثر من الشراب ولم يرو).

سفتج * sáftaǵ *If* ة *sich gegen Baargeld e. Wechsel geben lassen.*

سفتجة sáftaǵe *pl* سفاتج safâtiǵ *Wechsel, Kreditbrief.*

سفج * safǵ *heftiger Windstoſs.*

سفجر * sáfǵar *klein*(*Atome, Ameisen*).

سفح * sáfaḥ *A, If* safḥ *vergieſsen* (*Wasser, Blut* اراقة); *If* safḥ *u.* سفوح sufûḥ *Thränen vergieſsen* (ارسله); *If* safḥ u. sufûḥ

سفحان safaḥân *fliessen, vergossen werden (Thränen, Blut* (انصبّ); — 3 *If* مسافحة u. سفاح *huren* (سافحه اذا زنى); *vernachlässigen, sich nicht darum kümmern*; — 6 *huren.*

سفح safḥ *pl* سفوح sufûḥ *unterer Berghang, Bergfuss (mit Wasser).*

سفد * sáfad *I, u.* سفد *A, If* sifâd *bespringen (Männchen* من الذكر *على الانثى* وسفد سفادا اذا نزا); — 2 *Fleisch an den Bratspiess stecken (s.* سفود); — 4 *bespringen lassen.*

سفر * sáfar *I, If* safr *das Haus kehren* (كنس); *entfernen, zerstreuen, verjagen (Wolken, Finsterniss* سفرت الريح الغيم *(عن وجه السماء اذا كشطته*); *dn Turban vom Kopf, dn Schleier vom Gesicht nehmen* عن; *sich entschleiern; glänzen, leuchten (Morgenröthe* اضاء); *schreiben, abschreiben; das K. mit Nasenzaum versehen, s.* سفار; *If* safr u. sifâre *den Vermittler machen, Friede zu stiften suchen* بين, *s.* سفير; *der Krieg beginnt sich zu legen* (سفرت الحرب اذا ولّت); — *I, If* سفور sufûr *abreisen, verreisen, reisen*; — *b)* سفر *A, If* sáfar *abreisen* (خرج للارتحال); — 2 *das K. mit Nasenzaum versehen; E. auf Reisen schicken; fortschicken, expediren*; — 3 *If* سفار u. مسافرة *abreisen, reisen*; — 4 *leuchten, strahlen (Morgenröthe, Antlitz); in die Zeit der Morgenröthe treten; zerstreuen (Wolken, Dunkel); schreiben, abschreiben*; — 5 *e. Reise antreten*; — 7 *herabhängen, herabfliessen* عن *(Haare).*

سفر safr *pl* سفور sufûr *Spur*; — sifr *pl* اسفار asfâr *geschriebenes Buch; Buch, Band (bes. heilige Schrift)*: سفر الحياة *Buch ds Lebens*; — sáfar *pl* اسفار asfâr *Abreise, Reise; Feldzug, Kriegszug*; — súfar *pl v.* سفرة; súfur *pl v.* سفار.

سفراء súfarā' *pl v.* سفير.

سفرجل safárgal *pl* ات u. سفارج safârig, سفاريج safārīg *Quitte.*

سفرنية † safarnîjje *Schutzdach, Vordach.*

سفرة sáfre *e. Reise; ein Feldzug, Campagne*; — súfre *pl* سفر súfar *grosses Speisetuch (eigentl. Beutel), Tischbrett, Tisch*; — sáfare *pl v.* سافر.

سفرى sáfarijj *f.* ية îjje *auf die Reise bezüglich.*

سفساف safsâf *schlecht, werthlos.*

سفسطة safáste *Sophisma*; سفسطى safástijj *sophistisch.*

سفسف * sáfsaf *If* ة *Mehl aussieben* (انتخل الدقيق ونحوه); *e. S. nicht gut machen, pfuschen* (من عمله اذا لم يبالغ فى احكامه).

سفسقة sáfsaqe, sífsiqe *pl* سفاسق safâsiq *glänzende Wellenlinien auf dem Schwertblatte, Glanz der Klinge.*

سفسير sifsîr *pl* سفاسير safāsīr u.

سفاسرة safâsire *Verwalter, Vorsteher; Courrier, Bote; geschickt.*

سفسيقة sifsîqe = سفسقة.

سفط * sáfut *U, If* سفاطة safâte *gütig u. freigebig sein* (كان سفيطا); — 2 *mit Lehm ausstreichen, ausbessern (den Teich* اصلحه ولاطه); *die Mauer mit e. einzigen Reihe Steine herstellen;* — 8 *ds Ganze austrinken* (اشتفه).

سفط sáfat *pl* اسفاط asfât *Korb; Büchse; Sack.*

سفع * sáfaʿ *A, If* safʿ *mit den Flügeln schlagen (Vogel dn Vogel* س الطائر ضريبته اذا لطمها بجناحيه); *E. ohrfeigen; schlagen; zeichnen, bezeichnen* (اعلمه ووسمه); *das Gesicht verbrennen (heifser Wind* لفحه لفحا); *an sich ziehen, herbeiziehen (am Haare* س بناصيته اذا قبض عليها فاجتبذها); — 3 *E. forttreiben suchen;* — 5 *verbrannt werden (Gesicht).*

سفع sufʿ *pl u. f. v.* اسفع; — سفعة súfʿe *pl* سفع sufʿ *schwarze Farbe mit Roth gemischt.*

سفق * sáfaq *U, If* safq *(u. 4) [die Thüre weit öffnen u. Gegs.] sie zumachen* (ردّه); *E. ohrfeigen* (لطم); — *b)* سفق *If* سفاقة safâqe *grob u. hart sein (Tuch, Kleid* صار سفيقا); — 4 *s. 1.*

سفقة sáfqe *Handschlag beim Kauf.*

سفك * sáfak *I, If* safk *vergiefsen (Blut, Thränen* صبّ); *e. Strom von Worten vorbringen* (س الكلام اذا نثره).

سفك safk *das Vergiefsen :* س الدماء *Blutvergiefsen;* ة súfke *Augenwink, Blick.*

سفل * sáfal *U, If* سفال safâl *u.* سفول sufûl *tief unten befindlich, niedrig sein* (نقيض علا); *gemein, verächtlich sein; (If* sufûl) *von oben herabsteigen, in einer S. herunterkommen* (نزل من اعلاه الى اسفله); *If* safl, sufl *u.* سفال sifâl *niedere Stellung od. Stufe einnehmen (im Geist, Wissen);* — *b)* سفل *I, If* sáfal *unten befindlich, niedrig sein;* — *c)* سفل *If* سفالة safâle *id.; gemein, verachtet sein;* — 2 *herunternehmen, senken;* — 5 *niedere Stufe einnehmen; auf die niederste Stufe herabsteigen, sich erniedrigen.*

سفل safl, sufl *Niedrigkeit;* — sufl, sifl *der untere Theil;* sáfil *pl* ة *niedrig, gemein;* — *Du.* السفلان *Venus u. Merkur;* — سفلة sífle *Niedrigkeit; u.* sáfile *Hefe des Volks.*

سفلى súfla *f. v.* اسفل; — súflijj *unten befindlich, niedrig, gemein, werthlos; irdisch;* سفليّات suflîjjât *weltliche Dinge; Nebensachen.*

سفن * sáfan *I, If* safn *die Rinde abschaben, schälen* (قشر); — *U (u. b) dn Staub wegblasen (Wind*

flink u. schnell sein (im Gehen, Fliegen); — سفى *I, If* safj (*u. 4*) *den Staub davontragen (Wind* سفت الريح التراب (سفيا اذا ذرته او حملته); *If* سفا *wenige über die Stirne vorhängende Haare haben (Pfd.* خفت ناصيته); — *b)* سفى *A, If* سفا *u.* سفاء *rissig sein (Hand* تشققت); *dumm, thöricht sein* (سفه); — *3 If* سفاء *u.* مسافاة *E. als dumm u. thöricht behandeln; den Kranken heilen* (داواه); — *4 s. 1*; — *8 das Gesicht zuwenden* (استفى وجهه اذا اصطرفه).

سفواء sáfwā' *f. v.* اسفى.

سفود saffûd *pl* سفافيد safāfîd *Bratgabel; Feuerschürer.*

سفور saffûr *e. Stachelfisch*; ة saffûre *Schreibtafel.*

سفوف safûf *pl* ات *Medizin in Pulverform; Pulver.*

سفوك safûk *der Blut vergiefst; grausam; Seele, selbst; Lügner.*

سفون safûn *pl* سوافين sawāfîn *fegend (Wind)*; suf. *pl v.* سفينة.

سفى * *s.* سفو *; — sáfijj *heftig (Wind)*; — سفياء *f. v.* اسفى.

سفيح safîḥ *grobes Gewand; grofser Sack; achter (verlierender) Pfeil im Spiel.*

سفير safîr *pl* سفراء súfarā' *Gesandter; Vermittler; Mäkler*; ة *Halskette.*

(هبت على وجه الارض); — *b)* سفن *A, If* sáfan *id.*

سفن sáfan *was zum Glätten dient (rauher Stein, Feile, Sandpapier etc.)*; — súfun *pl v.* سفينة.

سفنج safáng *Schwamm* (σπόγγος).

سفه * sáfah *U, If* safh *E. dumm machen, dumm heifsen* (حمله على السفه او نسبه الى السفه); *E. im Schimpfen besiegen; beschäftigt sein* (تشغل); — *b)* سفه *A, If* sáfah *unklug, dumm, thöricht sein* (كان سفيها); *unverschämt sein; das Mafs im Trinken übersteigen* (من الشراب اذا اكثر منه); — *c)* سفه *If* سفاه *u.* سفاهة *dumm, thöricht sein*; — *2 If* تسفيه *E. als thöricht od. unverschämt betrachten, erklären oder behandeln*; — *3* مسافهة *E. als thöricht behandeln; sich thöricht zeigen; E. beschimpfen, schelten; im Trinken das Mafs überschreiten*; — *4 E. sehr durstig werden lassen (Gott)*; — *5 E. listiger Weise seiner Habe* (عن) *berauben* (اخذه عنه); — *6 sich thöricht stellen od. zeigen; einander Grobheiten sagen.*

سفه sáfah *Dummheit, Thorheit*; † *Unverschämtheit, Schamlosigkeit*; كلام سفه *grobes Scheltwort*; — súffah *u.* سفهاء *pl v.* سفيه.

سفة súffe *trockene Medicin (als Pillen, Pulver); Korn; Palmkorb.*

(سفو) * سفا sáfā *U, If* سفو sufúww

سفيك safîk *vergossen.*
سفيل safîl *niedrig, gemein; elend.*
سفين safîn *Keil zum Spalten;* — سفينة safîne *pl* سفائن safâ'in, سفن súfun, سفين safîn *u.* سفون sufûn *Schiff, Fahrzeug :* س نوح *Arche Noah's; längliches Einschreibebuch.*
سفيه safîh *pl* سفهاء súfahā' *u.* سفاه sifâh *f.* ة *pl* ات, سفائه safâ'ih, سفّه súffah *u.* سفاه sifâh *dumm, thöricht; unverschämt; frech, schamlos (Rede).*
سقّ * saqq *U, If* saqq *scheifsen (Vogel* ذرق*).*
سقاء siqâ' *pl* اسقية ásqije, اسقيات asqijât *u.* اساقى asâqī *Schlauch für Wasser od. Milch;* — saqqâ' *pl* ون *f.* ة *pl* ات *Wasserträger, Wasserverkäufer; der das Feld begiefst; Mundschenk; Pelikan.*
سقّار saqqâr *pl* ون *Schuft; Lügner.*
سقاط saqâṯ, saqqâṯ *scharfes Schwert;* — siqâṯ *das Fallen, Straucheln; Irrthum, Redefehler; schnelle Rede u. Gegenrede;* suqâṯ *Abgefallenes (auch* ة*); Gesindel;* — — saqqâṯ *Mäkler, Kleinhändler;* — suqqâṯ *pl v.* ساقط; — † ة saqqâṯe *Thürklinke, Drücker.*
سقاع siqâ' *Nasenring des K's; Bettler- od. Derwischgewand; Schleier.*
سقّال saqqâl *der glättet, polirt.*
سقالبة saqâlibe *pl v.* سقلبى.
سقالة † saqâle *Gerüst; Schaffot.*
سقام saqâm *u.* ة *Krankheit, Gebrechen, Schaden;* siq. *pl v.* سقيم.
سقاة suqât *pl v.* ساقى.

سقاوة † saqâwe *Rotz dr Pferde Aeg.*
سقاية siqâje, su. *Trinkgefäfs; Wasserplatz; ein Flüssigkeitsmaafs; Wein;* siqâje *das Tränken, Bewässern, Begiefsen, Eintauchen des Eisens in Wasser;* — saqqâje *Wasserträgerin (für* سقّاءة*).*
سقائف saqâ'if *pl v.* سقيفة.
سقب * sáqab *U, If* سقوب suqûb *nahe sein, in der Nähe stehen (Haus* قرب*);* — *b)* سقِب *A, If* sáqab *id.*
سقب saqb (*f.* ة) *pl* سقاب siqâb, سقوب suqûb, سقبان suqbân *u.* اسقب ásqub *(eben gebornes) Füllen des K's, bes. männliches; pl* سقبان siqbân *mittlerer Zeltpfeiler; lang.*
سقت * sáqit *A, If* saqt *u.* sáqat *unglücklich sein, Gottes Segen entbehren (S.* لم تكن فيه بركة*).*
سقت sáqit *unglücklich.*
سقح * sáqaḥ *u.* ة *Kahlheit der Stirne.*
سقّد * 2 sáqqad *ds Pferd mager u. schlank machen (*ضمّره*);* — 4 *id.*
سقدة súqde *pl* سقد súqad *e. rother Fink.*
سقر * sáqar *U, If* saqr *E. sengen, verbrennen (Sonne* لوّحته بحرّها *(*وآذته*); Kuppelei treiben (*فـ يسقر على الحرم اى يقود قيادة*);* — 4 *honigreiche Datteln tragen (P.* كانت مسقارا*).*
سقر saqr *Habicht, Jagdfalke (*صقر*);* — sáqar *das Höllenfeuer.*
سقراط suqrâṯ *Sokrates.*

سقرقع suqúrqaʿ *Bier aus Hirse.*
سقرلات saqirlât *warme Wollentücher.*
سقرة sáqare *pl* ات *Sonnengluth.*
سقسق * sáqsaq *If* ة *scheißen* (*Vogel* سقّ *).

سقط * sáqaṯ *U, If* suqûṯ *u.* másqaṯ *fallen, herabfallen, aus der Hand fallen, verfallen* (من الشّى ٔ سُقوطا ومَسقطا اذا وقع); *fallen, straucheln, fehlen*; سقط فى كلامه *im Sprechen e. Fehler machen* (اخطأ); *untergehen* (*Stern*); *geworfen od. geboren werden* (من الولد من بطن اُمّه اذا خرج); *einfallen, eintreten* (*Hitze* اقبل), *aufhören* عن; *einkehren, übernachten* الى (نزل); — 2 *fallen machen; verderben, schadhaft machen;* † *mit Gold etc. auslegen, inkrustiren;* † *e. Klinge damasciren;* — 3 *If* سقاط *u.* مساقطة *fallen machen, herabwerfen; Eins nach dem Andern fallen lassen;* — 4 *fallen lassen; herabwerfen; e. S. fallen lassen, sich nicht weiter darum kümmern:* اسقط حقّه *sein Recht preisgeben; eine Fehlgeburt machen, abortiren; aufheben, abschaffen* (*Steuern*); *abziehen, subtrahiren; e. Fehler machen* فى *S.;* — 5 *E. zu Falle bringen, veranlassen daſs er e. Fehler mache* (طلب ان يسقط عليه خطأ); † *e. Fehler od. Schaden haben od. bekommen, schadhaft, verdorben sein;* — 6 تساقط *u.* اسّاقط *Eins nach dem Andern herabfallen, allmählich einstürzen; sich in etwas stürzen* على.

سقط saqṯ *Subtraktion; Thau, Reif, Schnee; verächtlich; u.* siqṯ *unterer Rand* (*Wolke, Zelt*); saqṯ, siqṯ, suqṯ *Fehlgeburt, Abortus; Funken des Feuerzeugs;* — sáqaṯ *pl* اسقاط asqâṯ *schlechte, fehlerhafte Waare, Ausschuſs; Abfälle, Kehricht; Abfall, Abgang; wesentlicher Fehler oder Schaden; Schande; Impotenz; Fehler im Rechnen, Schreiben etc.; grobe Rede, Grobheit.*

سقطم síqṯim *e. Maus.*

سقطة sáqṯe *pl* سقاط siqâṯ *Fall; Fehler, Irrthum.*

سقطى sáqaṯijj *Trödler, Hausirer;* — sáqṯa *pl v* ساقطة.

سقع * sáqaʿ *A, If* saqʿ *krähen* (*Hahn* صقع); *treffen, schlagen* (ضرب); *mit e. S. weggehen u. verschwinden* ب (ذهب به).

سقع suqʿ *Ufer, Küste, Brunnenrand;* — سقعاء *f. v.* اسقع.

سقف * sáqaf *U, If* saqf *mit einem Dach versehen, überdachen* (*ein Haus* من البيت اذا جعل له السقف); — *If* سقّيفى siqqîfa *Bischof werden* (صار اسقف); — 2 *mit e. Dach od. Plafond versehen; E. zum Bischof machen;* — 5 *mit Dach od. Plafond versehen sein; Bischof werden.*

سقف saqf *pl* سقوف suqûf *u.* سقف súquf (*u.* سقفان suqfân) *Dach;*

Plafond; *Himmel*; — suqf, suqúff *Bischof* (*s.* أسقف); — súquf *pl v.* سقيفة; — سقفاء sáqfâ' *f. v.* أسقف ásqaf.

سقفى † sáqfijj *Dachsparren.*

سقق súquq *Verläumder pl.*

سقل * sáqal *U*, *If* saql *glätten*, *poliren* (*für* صقل).

سقل suql *die Hypochondrien*; — sáqil *von dünner Taille.*

سقلب * sáqlab *If* ة *niederwerfen* (صرع), *umwerfen*, *umhauen*; † *umwenden*, *umdrehen.*

سقلبى sáqlabijj *pl* سقالبة saqâlibe *Slave*, *Slavonier.*

سقم * sáqim *A*, *If* sáqam *schwach u. krank sein* (مرض); — *b*) سقم *id.*; — 4 *E. krank machen.*

سقم suqm, sáqam *pl* أسقام asqâm *Krankheit.*

سقامة *u.* سقمى *pl v.* سقيم.

سقمونيا saqmūnijā *Skamonium.*

سقوط saqût *fallend*, *abgefallen*; — suqût *das Fallen*, *Straucheln*, *Fehlen*; *Einsturz*; *Untergang.*

سقن * — 4 أسقن ásqan *ds Schwert vollkommen poliren* (جلاء تمم سقيه).

سقنقور saqanqûr *Iskankor*, *e. Eidechse*; *e. Stück Mousselin zum Einwickeln der Briefe.*

سقوفية suqūfîjje *Dach.*

سقوة sáqwe *Gifttrank s.* سقى *.

سقى * sáqa *I*, *If* saqj *Einem zu trinken geben*, *die Thiere tränken* 2 *Acc.*; *Einem zutrinken*; *das Feld bewässern*, *begiefsen*; *Wasser in den Schlauch thun* في; *wassersüchtig sein* (*Bauch*); *das Eisen ins Wasser tauchen u. härten*; (*If* سقوة sáqwe) *E. vergiften*; *den Abwesenden verläumden*; *zu Einem sagen*: سقيا *od.* سقاك الله *möge Gott dir Regen senden!* — 2 *If* تسقية *Einem* (*reichlich*) *zu trinken geben*, *ihm einschenken od. zutrinken*; (*u.* 1 *u.* 4) *Einem Wasser zeigen Acc.* (دلّه على الماء); — 4 *zu trinken geben*, *tränken* 2 *Acc.*; *das Feld bewässern*; — 5 *getränkt*, *bewässert*, *begossen werden*; *durchtränkt*, *durchnäfst sein*; *in Wasser getaucht u. gehärtet werden* (*Eisen*); — 6 *einander zu trinken geben*, *zutrinken*; — 8 *Wasser verlangen*; *um Regen bitten*; *schöpfen*; *trinken*; — 10 *zu trinken verlangen*; *schöpfen* من; *wassersüchtig sein.*

سقى saqj *ds Zutrinkengeben*, *Tränken*, *Bewässern*, *Begiefsen*: سقيا له *möge ihm Gott Regen schenken! Eintauchen des Eisens in Wasser*; — siqj *pl* أسقية ásqije *Wasser zum Trinken od. Bewässern*; *bewässert*, *begossen* (*Acker*); — siqj *u.* saqj *Wasser im Bauch*; — súqqa *pl v.* ساقى; — سقى sáqijj *pl* أسقية ásqije *reichlich regnende Wolke*; *Palme*; súqijj *pl v.* ساقى.

سقيا súqja *Regenschauer.*

سقيط saqît *pl* سقطى sáqta *Schnee*,

Eis, Reif, Hagel, Thau; f. ة *geistesschwach.*

سقيف saqîf *pl* سقف súquf *Dach*; — ة saqîfe *pl* سقائف saqâ'if *breite Schindel od. Steinplatte zum Dachdecken; Schiffsdeck; lange Ruhebank vor dem Hause.*

سقّيفى siqqîfa *Bischofsamt.*

سقيم saqîm *pl* سقام siqâm, سقمى sáqma *u.* سقماء súqamā' *krank, schwach; nicht hinlänglich bezeugt, apokryph (Tradition); schwächlich (Gedanken).*

سكّ * sakk *U, If* sakk *verstopfen, versperren, verbarrikadiren* (سدّ); *die Thüre mit Eisenplatten und Nägeln beschlagen* (ضبّبه بالحديد); سكّ عملة *Münzen prägen; abschneiden (die Ohren* اصطلمها); *scheifsen (Straufs); † e. Fehltritt machen u. stürzen (Thier);* — *b)* سكك *A, If* sákak *kleine Ohren haben (wie die Vögel); zu engen Gehörgang haben, taub sein;* — 5 *demüthigen;* — 8 *zu eng od. taub sein (Ohr); dicht verwachsen sein (Pfl.* التفّ).

سكّ sakk *† Fehltritt u. Sturz; pl* سكاك sikâk, سكوك sukûk *Nagel; Eisenband; Ringpanzer aus engen Ringen;* — sukk *Saft des Mirobalan; pl v.* اسكّ asákk.

سكاء sikâ' *zudringliche Bettelei;* — sákkā' *f. v.* اسكّ asákk.

سكابيج sakābîǵ *pl v.* سكباج.

سكات sukât *Schweigen; (u.* ة) *wodurch E. zum Schweigen gebracht wird; Ende, Abschlufs.*

سكّار sakkâr *dr Dattelwein verkauft;* سكارى *pl v.* سكران.

سكّاف sakkâf *Schuhmacher;* ة sikâfe *dessen Geschäft.*

سكاك sikâk *Zelt- od. Häuserreihe:* سكاكًا *in Einer Reihe; pl v.* سكّ *u.* سكّى; — sakkâk *Messerschmied;* — sukâk *u.* ة *Atmosphäre.*

سكاكر *v.* سكرة; سكاكين *v.* سكّين.

سكاكينى sakākînijj *Messerschmied.*

سكّان sakkân *Messerschmied;* — sukkân *Steuerruder, Ruder; Anker; pl v.* ساكن; — ة sakâne *Armuth.*

سكائن sakâ'in *pl v.* سكينة.

سكب * sákab *U, If* sakb *u.* taskâb *ausgiefsen, ausschütten (Wasser* س الماء سَكْبًا وتَسْكابًا اذا صبّه); *Metall schmelzen; in die Form giefsen; If* سكوب sukûb *ausgegossen, ausgeschüttet werden, fliefsen* (انصبّ); — 7 *ausgeschüttet, vergossen, geschmelzt, in die Form gegossen werden.*

سكب sakb *das Ausgiefsen, Ausschütten, Schmelzen, in die Form Giefsen, Gufs; Messing, Blei; fliefsend; dauernder Regen; edel, weit ausschreitend Pfd.*

سكباج sikbâǵ *gehacktes Fleisch in Essig gekocht.*

سكت * sákat *U, If* sakt, sukât *u.* sukût *schweigen* (س فى سَكْتًا

(وسُكوتا وسُكاتا اذا صمت); *sterben* (مات); *sich beruhigen* (*Zorn* سكت عنه الغضب); — 2 *E. schweigen machen, ihm Stillschweigen auferlegen*; — 3 *Einem gegenüber schweigen, nicht mit ihm sprechen*; — 4 *E. zum Schweigen bringen*; *schweigen.*

سكت sakt *u.* ة *das Schweigen*; *Pause im Singen ohne zu athmen*; ة *Schlaganfall, Apoplexie.*

سكّج * 2 sákkaǵ *e. S. so gut oder schlecht machen, als es eben geht*; *sich mit mangelhaften Werkzeugen behelfen.*

سكر * sákar *U, If* sakr *das Gefäfs anfüllen* (ملا); *den Flufs abdämmen* (سدّ); — *U, If* sukûr *u.* sakarân *sich beruhigen, legen* (*Wind* سكرت الريح سكورا); — *b*) سكِر *A, If* sakr, sukr, sákar, súkur *u.* sakarân *betrunken sein, sich betrinken* (س ف من الخمر سُكرا وسُكُرا وسَكَرا وسَكْرا وسَكَرانا نقيض صحا); *If* sákar *voll sein* (*Gefäfs* امتلأ); *in Zorn entbrennen* على (غضب وغاظ); — 2 *betrunken machen, berauschen*; *E. bis zum Ersticken zudecken, ihn ersticken*; † *die Thüre mit dem Schlüssel schliefsen*; *Pass. getrübt, geblendet werden* (*Augen*); — 4 *berauschen* (*Wein*); — 6 *sich betrunken stellen*; — 10 *reichlich regnen* (*Himmel*).

سكر sakr *f.* ة *betrunken, berauscht*; *Rausch*; *u.* sákar *Anfüllung*; — sikr *pl* سكور sukûr *Flufsdamm, Abdämmung*; † *Wasserleitung, Bach*; — sukr *Rausch*; *berauschendes Getränk, Wein*; — sákar *id.*; *Wuth, geheimer Hafs*; — sákir *f.* ة *dem Trunke ergeben*; — ة sákre *pl* ات sakarât *Rausch*; *pl Todeskampf, Agonie, tiefes Weh*; sákre *u.* súkkare *pl* سكاكر sakâkir *hölzernes Thürschlofs*; *s. flg.*

سُكَّر súkkar *Zucker*; س قَنْد *od.* س مكرّر *Kandiszucker*; رأس س *Zuckerhut*; ة *e. Stück Zucker*; *s. vor.*

سكران sakrân *f.* ة *u.* سكرى sákra, *pl* سكارى sakâra, sukâra *u.* سكرى sákra *betrunken, berauscht*; — sakarân *Trunkenheit.*

سكرانيّة sakrānîjje *Berauschung.*

سكرّجة sukúrruǵe, sukúrǵe *pl* سكاريج sakārīǵ *Untertasse.*

سكرى sákra *f. v.* سكران; súkrijj *dem Trunke ergeben*; — súkkarijj *von Zucker.*

سكسكة sáksake *Schwäche*; *Tapferkt.*

سكع * sákaʿ *A, If* sakʿ, *u.* سكِع *A, If* sákaʿ *vom Wege abgehen* (*aus Verwirrung* مشى مشيا متعسفا), *auf gut Glück u. planlos umherziehen*, *auf Abenteuer ausgehen*; *fortgehen* (ذهب); † sákaʿ *schlafen, einschlafen*; — 5 *sich mit Eitlem, Frivolem abgeben* (تمادى في الباطل); *auf Abenteuer ausgehen, fortgehen.*

سكع sáki' *fremd*; súka' *verwirrt*; — † sak' *Schlaf, Schläfrigkeit.*

سكف * sákif *A, If* sákaf *die Thüre mit einer Schwelle versehen* (تعتب); — † 2 = 4; — 4 *das Schuhmacherhandwerk üben, Schuster werden; Schuhe flicken; s.* اسكاف, سكاف; — 5 = 1.

سكفة sákfe *das Flicken (Schuhe).*

سككى sákak *Taubheit, If* سك *; — síkak *pl v.* سكة síkke.

سكل * sikl *pl* اسكال askâl *u.* سكلة síkale *e. gr. schwarzer Fisch.*

سكم * sákam *U, If* sakm *mit kurzen u. müden Schritten gehen aus Schwäche* (صدر سيكم).

سكن * sákan *U, If* سكون sukûn *ruhig sein, sich beruhigen, ruhen* (قر); *wohnen* في; *bewohnen Acc.* (س داره اذا استوطنه); *sich dr Ruhe wegen zurückziehen* الى; *sich beruhigen, schwinden* عن *(Schmerz); sich ruhig auf Einen verlassen* الى; *ohne Vokal gesprochen werden (Konsonant); † E. besessen halten (Dämon); arm u. verachtet werden* (صار مسكينا); — *b)* سكن *If* سكانة sakâne *arm u. elend sein*; — *2 beruhigen, besänftigen; E. an einem Orte wohnen lassen, ihn dort ansiedeln; e. Konsonant ohne Vokal aussprechen*; — *4 E. in einem Hause wohnen lassen, es ihm zur Wohnung geben 2 Acc.; beruhigen, in Ruhe setzen; E. arm u. elend machen; arm u. elend sein*; — *5 arm u. elend sein*; — *7 bewohnt werden, bewohnbar sein*; — *8* استكان *für* استكن *sich vor Einem demüthigen, sich unterwerfen; † warten.*

سكن sakn *pl* اسكان askân *Bewohner*; — sákan *Wohnung, Wohnort; häusliche Ruhe*; — ة súkne *was e. Kind beruhigt; Rest im Topf*; — ة sákane *pl v.* ساكن; ة sákine *pl* ات *Wohnung*; سكنات وحركات *Thun u. Lassen, Konsonanten u. Vokale.*

سكنجبين sikangabîn *Sauerhonig, Oxymel (pers.* سكنكبين).

سكنى súkna *Wohnung, Aufenthalt.*

سكة síkke *pl* سكك síkak *Pflugschaar; Hacke, Schaufel; Heerweg, gr. Strafse*: سكة حديد *Eisenbahn; Münzstempel; Münze, Münzrecht*: دار السكة *Münzhaus.*

سكوب sakûb *fliefsend*; — sukûb *If* سكب *.

سكوت sakût *schweigend*; — sukût *Schweigen, Stille, If* سكت *.

سكور sakûr *dem Trunk ergeben*; — suk. *If* سكر *; *pl v.* سكر.

سكوك sakûk *enger Brunnen*; sukûk *pl v.* سك sakk.

سكون sukûn *Ruhe, Stille; das Wohnen etc. If* سكن *; *Vokallosigkeit des Konsonanten u. deren Zeichen* ـْ; *Armuth, Elend*; ة *das Wohnen, Wohnung.*

سكى * — 3 ساكى sâka *If* مساكاة

E. durch Bitten belästigen (ضيّق عليه فى المطالبة).

سكّ sákka *Eisenband*; *Nagel*; — sákkijj *Nagel*; *Münzstempel*; síkkijj *gestempelt, gemünzt, Dinar.*

سكيب sakîb *fliessend.*

سكّيت sikkît *stets schweigend*; — sukáit, sukkáit *schweigend*; *zehntes Pferd im Rennen.*

سكّير sikkîr *stets trunken*; *schwer berauscht.*

سكيران sukairân *e. wenig berauscht.*

سكّين sikkîn (*m. u. f.*) *Einh.* ة *pl* سكاكين sakākîn *Messer.*

سكينة sakîne *pl* سكائن sakâ'in *Ruhe*; *Gegenwart Gottes unter den Menschen, göttliches Gesetz* (שכינא); sikkîne *id.*; *s. vor.*

سَلْ sal *frage! Imper. v.* سأل *.

سلّ * sall *U*, *If* sall *etwas langsam herausziehen, das Schwert aus der Scheide ziehen* (انتزعه من وأخرجه منه فى رفق); *I die Zähne verlieren* (*M.* ذهبت أسنانه); *Pass.* سُلّ *an der Schwindsucht leiden*, *s. flg.*; — *4 langsam herausziehen*; *E. mit der Schwindsucht heimsuchen* (*Gott*); — *5 sich unvermerkt davon machen* (تسلّل لِواذًا من); — *7 id.* (*auch sich unbemerkt einschleichen*); † *die Schwindsucht haben*; — *8 das Schwert ziehen.*

سلّ sall *u.* ة *pl* سلال silâl *u.* سلات sallât *Korb mit Lederdeckel* (*für Lebensmittel*); — sill, sull *Schwindsucht, Lungensucht, hektisches Fieber.*

سلأ * sála' *A*, *If* sal' *die Butter durch Auskochen, Schmelzen od. durch Auspressen reinigen* (طبخه وعالجه); *Sesam auspressen* (عصره فاستخرج دهنه); *die Palme von Dornen reinigen*; *schlagen* (ضرب); *schnell bezahlen* (سلا كذا درهما اى عاجل نقده).

سلا * *s.* سلو *; — سلًا sálan *pl* أسلاء aslâ' *Haut die den Fötus umgibt.*

سلاء silâ' *pl* أسلئة ásli'e *geschmolzene Butter*; *s.* سلاءة.

سلاب silâb *pl* سلب súlub *schwarzes Trauerkleid*; — ة sallâbe *Räuber*; *Diebin.*

سلاجقة salâǵiqe *Seldschuken.*

سلاجم salâǵim *pl v.* سلجم.

سلاح silâḥ *pl* أسلحة áslihe, *auch fem. pl* سلاحات silāḥât *Waffen*; sulâḥ *u.* ة *Mist, Exkremente* (*bes. flüssige*); — sallâḥ *Scheisser.*

سلاحدار silāḥdâr *pl* رية dārîjje *Waffenträger, Schwertträger.*

سلاحف salâḥif *pl v.* سلحفاء.

سلاخ sallâḫ *Abdecker, Schinder*; — ة sulâḫe *Abfälle beim Häuten.*

سلاس sulâs *Geistesschwäche*; ة salâse *Gefügigkeit, Umgänglichkeit, coulantes Wesen*; *Gehorsam.*

سلاسل salâsil *pl v.* سلسل *u.* ة; sulâsil *süsses, weiches Wasser.*

سلاطة salâṭe *Herrschaft*; *Zungenfertigkeit*, *If* سلط *.

سلاطين salāṭîn *pl v.* سلطان.

سلّان sullân *pl v.* سالّ.

سلاهبة salâhibe *pl v.* سلهب.

سلائب *pl v.* سلوب *u.* سليب; سلائط *v.* سليطة; سلائق *v.* سليقة; سلائل *v.* سلالة.

سلب * sálab *U, If* salb *u.* sálab *Einem etwas mit Gewalt entreifsen, rauben; plündern; stehlen* (اختلس); † *rohe Seide spinnen;* — *b)* سلب *A, If* sálab *schwarze Trauerkleider tragen (Frau* سَلَبَتْ ثَوْبَ زَيْدٍ); — *5 mit abgelegtem Schmuck od. in schwarzen Kleidern um den Mann trauern (Frau* احدّت على زوجها); — *7 geraubt, gestohlen, geplündert werden; sehr schnell laufen (gleichsam aus ihrer Haut springen Kn);* — *8 rauben, plündern, stehlen.*

سلب salb *Raub, Diebstahl, Plünderung; Beraubung; Nichtvorhandensein, Mangel einer Eigenschaft etc.; Verneinung, Negation :* س كُلّي *allgemeine,* س جُزْئي *theilweise Neg., Einschränkung;* † *gesponnene Rohseide;* — silb *Pflugsterz;* — sálab *pl* اسلاب aslâb *was geraubt, gestohlen wird; Raub, Beute; e. Baumrinde;* — sálib *langgestreckt u. leicht :* س القوائم *schnellflüfsig;* س اليدين *mit flinken Händen;* — súlub *pl v.* سلاب *u.* سليب.

سلبط * † — 2 تسلبط tasálbaṭ *schmarotzen Aeg.*

سلاف sulâf *Ausschwitzendes; u.* ة (*Z.* سلافة *pl* سلاف *u.* سلافات) *von selbst fliefsender Traubensaft, bester Wein; Vorhut;* — sullâf *pl v.* سالف *u.* سلف.

سلاق sulâq *Ausschlag, Tuberkel (auf der Zunge); Lösung des Zahnfleisches; u.* sullâq *Himmelfahrt;* — sallâq *lautstimmig, grofser Redner.*

سلاقع salâqiʿ *pl v.* سلقع.

سلاقي † sulâqijj *f.* يّة îjje *Windhund (s.* سلوقي).

سلال silâl *pl v.* سلّ *u.* سلّة; — sulâl *Schwindsucht, hektisches Fieber;* — sallâl *Korbmacher, s.* سلّ *u.* ة; *Viehdieb;* — ة sulâle *Alles was aus e. andern Sache herausgezogen wird; menschlicher Same; Tripper; Fötus; reinste Lehmtheile; pl* سلائل salâ'il *Sohn, Nachkommenschaft.*

سلالم, سلاليم *pl v.* سلّم.

سلام salâm *Friede, Ruhe u. Sicherheit, Wohlsein, Heil; der Grufs :* السلام عليك *der Friede mit dir!* مدينة السلام *Bagdad,* نهر السّ *Tigris;* ابو س *Mandragora, Alraun; Name Gottes;* — silâm (*u.* سلامان salamân) *e. Baum; pl v.* سلم *u.* ة.

سلامة salâme *vollkommener, fehlerloser Zustand, Gesundheit, Wohlsein, Sicherheit, Friede, Heil, Rettung;* — sallâme *weibl. Name.*

سلامى salâma *Südwind;* — sulâma *pl* سلاميات sulāmijât *Fingerknochen;* — salâmijj *aus Bagdad.*

سلبة súlbe *Nacktheit.*

سلبى sálbijj *verneinend, negativ;* — sálba *pl v.* سليب.

سلت * sálat *U u. I, If* salt *e. S. aus der andern herausziehen (nach Entfernung der Hülle, Schale), z. B. die Eingeweide mit der Hand aus dem Bauche nehmen* (س المعى اذا اخرجه بيده)*; mit dn Fingern abwischen (die Schüssel* مسحها باصبعه)*; die Farbflecken von der Hand wischen; die Haare, den Kopf rasiren* (حلق)*; schneiden* (قطع)*; die Nase* (جدعه)*, den Kopf abschneiden; schlagen; scheifsen* ب*; sich unvermerkt davonmachen* عن (انسل).

سلت sult *Hülse der Gerste Z.*

سلتاء *f. v.* اسلت; سلتة sáltatan *unvermerkt, plötzlich.*

سلتم * síltim *Unheil; Hungerjahr; e. Dämon; u.* sáltam *etwas.*

سلتين siltîn *Palme mit Bewässerungsgraben.*

سلج * sálaǵ *U, If* salǵ *Durchfall haben von der Pfl.* سلّج *K.;* — *b)* سلج *A, If* salǵ *u.* سلَجان salaǵân *den Bissen verschlucken* (بلع)*; If* sálaǵ *an der Mutter trinken (K'füllen* س الفصيل الناقة اذا رضعها)*;* — *5 verschlucken; u. 8 viel trinken.*

سلج salǵ *Geschenk, Gabe;* — súlaǵ *Auster;* — súllaǵ *u.* sullaǵân *(s. flg.) e. Kraut, s. vor.*

سلّجان silliǵân *Gurgel, Schlund;* sulla. *s. vor.;* salaǵân *s.* سلج *.

سلجم sálǵam *pl* سلاجم salâǵim *lang, grofs; dicht (Bart); weifse Rübe (u.* شلجم).

سلح * sáliḥ *A (4), If* سلْح salḥ *die Exkremente lassen, scheifsen (M.* تغوّط)*;* — *2 bewaffnen, rüsten s.* سلاح*; dn Butterschläuchen mit dem Safte* سلْح *e. angenehmen Geschmack geben;* — *4 E. scheifsen machen; scheifsen;* — *5 sich waffnen, rüsten;* — *7 zu Ende gehen (Monat).*

سلح sulḥ *s. vor.;* — sílaḥ *u.* سلحان salḥân *Waffen;* — súlaḥ *pl* سلحان silḥân *junges Rebhuhn.*

سلحب * — اسلحبّ islaḥább *grade u. deutlich sein (Weg* كان بيننا ممتدّا).

سلحفة, سلحفى suláḥfa, سلحفاء suláḥfâ', سلحفاة sulaḥfât, silaḥfât *u.* سلحفية suláḥfije *pl* سلاحف salâḥif *Schildkröte.*

سلخ * sálaḫ *U u. A, If* salḫ *dem Thiere (Acc.) die Haut abziehen, es abhäuten, schinden* (س الشاة اذا كشط جلدها)*; die Haut ablegen, sich häuten (Schlange); ds Kleid, Hemd ausziehen (Frau); den Tag aus der Nacht hervorgehen lassen (Gott* س الله النهار من الليل اى استله)*; E. schinden, betrügen, ihm zu viel abfordern;* — *7 abgezogen werden*

(*Haut*); *abgehäutet*, *geschunden werden*; *betrogen werden*; *zu Ende gehen* (*Monat*, *s. fig.*); *aus der Nacht hervorgehen* (*Tag*); — 9 *mit der Brust an dr Erde liegen.*

سلخ salḫ *Ende des Monats*; *das Abhäuten*, *Schinden*, *Betrügen*; *Haut* (*Schaf*, *Ziege*, *Schlange*); — silḫ *Schlangenhaut*; — sálaḫ *Faden auf der Spindel*; — súllaḫ u. ة *pl v.* سالخ.

سلخد * sillaḫd *pl* سلاخد salâḫid *stark Kn.*

سلس * sális *A*, *If* sálas *gefügig*, *leicht umgänglich*, *in Geschäften coulant sein* (سهولة وانقياد); *zahm*, *vertraut sein* (*Thier*); سلس قياده *gehorchen*; *beständig fliefsen* (*Urin*); (u. 4) *dr unteren Zweige beraubt sein P.*; *alt*, *halbverwittert sein* (*Holz* نخر وبلي); — *Pass.* سلس *geistesschwach sein*; — 2 *den Schmuck mit Juwelen*, *Perlen verzieren*; *gefügig machen*; *Spirituosa mehrmals durch den Destillirkolben gehen lassen*, *sie raffiniren*; — 4 *s.* 1; *abortiren Kn.*

سلس sális *gefügig*, *leicht umgänglich*, *coulant*; *zahm*, *vertraut*; † *von trägem*, *kaltem Blute*; *an Harnruhr leidend*; — sálas *Gefügigkeit*; *Harnruhr*, *Diabetes*; — ة sálise *e. Distel.*

سلسال salsâl *süfses*, *weiches*, *kaltes Wasser* (*od. Trunk*).

سلسبيل salsabîl *süfse Milch*; *weicher Wein*; *Quelle im Paradies*; *Quelle.*

سلسل * sálsal *If* ة *Eins mit dem Andern kettenartig verbinden*, *verketten* (سلسل الشيء بعضه ببعض = اتصل به); *essen* (اكل); *ausgiefsen*; *einschütten* في; † *einen Stammbaum herstellen*; — 2 *von oben herabfliefsen* (*Wasser*, *kettenartig* جرى في حدور); *sich verketten*; *in ununterbrochener Reihe nach einander kommen.*

سلسل sílsil u. ة *pl* سلاسل salâsil *Kette*; *Strick*; *ununterbrochene Reihe* (*Tradition*); † *Genealogie*; *langhin zuckender Blitz*; — sálsal = سلسال.

سلط * sálit *A* (*If* salâṭe) *in seiner Macht unbeschränkt sein*, *absolut verfügen*; *hart*, *heftig sein* (كان سليطا); *beifsend in seinen Worten sein*, *zungenfertig sein*, *ein gutes Mundwerk haben*; — *b*) سلط *If* سلاطة salâṭe u. سلوطة sulûṭe *id.*; — 2 *E. zum absoluten Herrn machen*, *ihm Macht über Andere geben* على; *Einem e. S. mit Vollmacht übertragen* على *S.*; † *einer Strafse*, *einem Dache etc. Neigung geben*; — 5 *unbeschränkte Macht ausüben* على; *den Herrn spielen*, *sich Autorität anmafsen*; *hart behandeln* على; *bändigen*, *meistern* (*den Zorn*); *an Höhe überragen*, *dominiren* (*vorspringender Punkt*); † *geneigt sein* (*Dach etc.*).

سلط sulṭ u. ة *übertragene Macht*,

Autorität; *Einflufs*; ة sílte *pl* سلط sílat *u.* سلاط silât *langer Pfeil*; † ة sálte *runde Jacke.*

سلطان sultân, sulutân *unumschränkte Herrschaft, Gewalt*; *Heftigkeit*; *pl* سلاطين salātīn *absoluter Herrscher, Grofsherr, Sultan, Kaiser*; السلطان الثانى *Statthalter*; ة sultâne *Kaiserin*; — ى sultânijj *kaiserlich* : طريق سلطانى *Heerstrafse.*

سلطح * súltuḥ *leicht ansteigend* (*Berg*); — اسلنطح islántaḥ *aufs Gesicht fallen*; *lang u. breit sein* (*Thal* اتّسع).

سلطع * — اسلنطع islánta' *sich auf den Rücken legen* (استلقى).

سلطعون † salta'ûn *pl* سلاطعين salāta'în *Krebs* (*für* سرطان).

سلطن * sáltan *If* ة *E. zum absoluten Herrscher, Sultan, Kaiser machen*; — 2 *Sultan werden, den S. spielen*; *zornig werden.*

سلطنة sáltane *unumschränkte Macht, Herrschaft.*

سلع * sála' *A, If* sal' *spalten* (*den Kopf*); — *b*) سلع *A, If* sála' *rissig sein* (*Fufs* تشقّق); *rissige Füfse haben M.*; *aussätzig sein* (برص); — 5 *gespalten werden, sich spalten, platzen, bersten*; *verwundet werden*; *brechen* (*Herz*); — 7 = 5.

سلع sal' *pl* سلوع sulû' *Spalt, Rifs* (*im Fufs*), *Bergspalt*; — sil' *pl* اسلاع aslâ' *u.* سلوع sulû' *Aehnlichkeit, ähnlich*; *Bergspalt*; — sul' *pl v.* اسلع; — sála' *Aussatz*; *Gift*; *ein bitterer Baum, Aloë*; *Rifs, Bruch*; — silâ' *pl v.* سلعة.

سلعام sil'âm *grofsschnauzig u. weitkehlig*; *u.* ابو سلعامة *Wolf.*

سلعة síl'e *pl* سلع síla' *Waare, Gut, Handelsartikel*; *Hausgeräthe*; *Verkäufliches*, † *Werthloses, Schlechtes*; — síl'e, síla'e *bewegliche Geschwulst*; — sál'e, sála'e *pl* ات *u.* سلاع silâ' *Bruch, Rifs, Quetschung, Wunde.*

سلغ * sálaḡ *A, If* سلوغ sulûḡ *die vorstehenden Augen- od. Reifszähne bekommen* (*Schaf, Kuh* خرج نابإها); *vgl.* صلغ *; *If* salḡ *den Kopf zerschmettern* (= ثلغ).

سلغف * sálḡaf *If* ة *verschlingen* (ابتلع); — sálḡaf *stark, fett.*

سلف * sálaf *U, If* salf *das Feld zum Besäen aufackern, eggen* (س الارض اذا حوّلها للزرع او سوّاها بالمسلفة); *mit der* مسلفة *planiren*; *If* salf *u.* سلوف sulûf *e. S.* (*Acc.*) *der Zeit nach voran gehen* (تقدّم); *früher zu Einem kommen* الى; — *U, If* سَلَف sálaf *bereits geschehen, schon vorüber sein* (مضى); — 2 *Eins dem Andern vorausgehen lassen, vorausschicken*; *Einen vorangehen lassen*; *vor dm Mittagsmahl etwas zu sich nehmen*; = 4; — 3 *zugleich mit Einem reisen* (سالفه فى الارض اذا سايره فيها); *vorangehen*; — 4 *Einem ohne Zinsen Geld leihen, Acc. P.* (*bes. um*

es in Waaren, Effekten zurückzuerhalten); *die Waare vor der Ablieferung vorausbezahlen, Acc. P. u.* في *S.*; — 5 *Geld leihen, um es in Waaren wieder zu erstatten*; *sich die Waare vorausbezahlen lassen*; *e. Voressen nehmen*; — 6 *durch Heirath verschwägert werden, s. flg.*; — 10 *im Voraus Bezahlung verlangen*; *sich Geld ausleihen.*

سلف salf *pl* اسلف ásluf *u.* سلوف sulûf *gr. Reisetasche, Felleisen*; — silf *u.* sálif *pl* اسلاف aslâf *Mann der Schwester der Frau, Schwager*; *Haut*; sulf *Frau über vierzig* (45); *pl v.* سلوف; — sálaf *Vorausbezahlung*; *Darlehen ohne Zinsen*; *gutes Werk*; *pl* سُلّاف sullâf *u.* اسلاف *Vorgänger, Vorfahr, Ahne*; — súlaf *pl* سلفان silfân, sulf. *junges Rebhuhn*; *pl v.* سلفة.

سلفع * sálfaʿ *kühn*; *breitbrüstig.*

سلفة sílfe *Verschwägerung der an Brüder verheiratheten Schwestern*; *Schwägerin*; — súlfe *pl* سلف súlaf *Voressen, Frühstück*; ـة *in e. Reihe hinter einander* (*kommen*).

سلق * sálaq *U, If* salq *in heifsem Wasser sieden* (*Fleisch, Eier, Gemüse* غلاه بالنار); *E. auf den Rücken werfen* (صرعه على قفاه); *das Fleisch von den Knochen lösen* عن (انتشله); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *versengen* (*Frost die Pflanzen* سلق البرد النبات اذا احرقه); *mit Worten, mit der Zunge verletzen* (آذاه); *laufen* (عدا); — 2 *Kräuter, Grünzeug u. dgl. zusammenraffen, sammeln*; — 5 *die Mauer ersteigen, erklettern, oben stehen Acc.* (تسلّق الجدار اذا تسوّر); — 7 *gesotten, gekocht werden*; *von der Krankheit* سلاق *ergriffen werden.*

سلق silq *Küchenkräuter*; *rothe Rübe*; *pl* سلقان sulqân *Ort wo Wasser fliefst, Rinnsal*; *pl* سلقان sulqân, sil. *Wolf*; — ـة sílqe *pl* سلق silq, sílaq *Wölfin*; *pl* سلقان sulqân, silq. *freche Schreierin*; — sálaq *u.* ـة sálqe *pl* اسلاق aslâq *u.* سلقان sulqân, silq. *guter Niedergrund, Ebene.*

سلقد * sílqid *dünnflankig Pfd.*; — sálqad *If* ـة *das Pferd mager machen* (سلقد الفرس اذا ضمره).

سلقع * sálqaʿ *If* ـة *arm sein*; — اسلنقع islánqaʿ *durch die Wolken zucken* (*Blitz* استطار); *glühen* (*Kies in der Sonne*).

سلقع sálqaʿ *Straufsmännchen*; *pl* سلاقع salâqiʿ *rauher Boden, Wüste.*

سلقم * sálqam *If* ـة *mit den Zähnen knirschen* (صلقم); *e. schlechte Meinung von J. haben Acc.* (رابه).

سلقم sálqam *Löwe.*

سلقى * sálqa (سَلْقَيَةٌ) *mit der Lanze durchbohren*; *auf den Rücken werfen*; — 2 تسلقى *u.* اسلنقى islánqa *If* اسلنقاء is-

linqâ' *auf dem Rücken liegen* (نام على ظهره); *rückwärts umfallen.*

سلك * sálak *U, If* salk *E. eintreten, betreten, e. Weg beschreiten lassen* (سلكه غيره وفيه وعليه سلكا اذا ادخله); *hineinstecken (z.B. die Hand in den Busen* س يده في الجيب); — *If* salk *u.* sulûk *e. Ort betreten* (س المكان سلكا وسلوكا اذا دخل فيه); *e. Weg beschreiten, wandeln* : س مسلك الصدق *den Pfad der Rechtschaffenheit wandeln; sich so od. so betragen, benehmen; Kurs haben, gelten (Münze); gebräuchlich sein;* سلك الخيط في الابرة *die Nadel einfädeln;* = 4; — — 2 *Garn od. Seide abhaspeln; Geld in Umlauf setzen; e. Gebrauch einführen;* — 4 *E. einen Ort betreten, e. Weg beschreiten lassen, ihn führen,* في *od.* على; *hineinstecken;* — 7 *gangbar sein (Weg); anfangen die Bräuche der Gesellschaft zu verstehen (Kind); gehen, schreiten.*

سلك silk *pl* سلوك sulûk *Weinpfahl;* — súlak *f.* ة *pl* سلكان silkân *junges Rebhuhn od. Katha;* — ة sílke *pl* سلك silk *u.* اسلاك aslâk *u.* سلوك sulûk *Faden (zum Nähen, auf der Spindel); Schnur zum Aufreihen der Perlen; Draht, Telegraphendraht; Reihe, Linie, Zeile, Furche; Pfad, Laufbahn, Lebenswandel; Ordnung, Art u. Weise; Versammlung, Freundeskränzchen.*

سلكوت sulkût, salakût *e. Vogel.*

سلكى súlka *grader Hieb, Stich; aufrechter Handel.*

سلل súlal *pl v.* سلة.

سلم * sálim *A, If* salâm *u.* salâme *heil u. gesund sein od. bleiben; sich wohl befinden, fehlerfrei sein* (سلم من العيوب والآفات سلاما وسلامة اذا برئ); *heiler Haut davonkommen, sich retten :* تسلم *„du bist glücklich davongekommen" d. h. der, nach welchem du fragst, ist gestorben;* — سلم sálam *I, If* salm *aus der Rinde des Baumes Salam machen (dn Eimer); beißen (Schlange* لدغ); — 2 *E. heil u. gesund bewahren, ihn wohlbehalten bleiben lassen (Gott); aus der Gefahr retten, vor Uebel bewahren* من; صلى الله عليه وسلم *Gott gebe ihm Segen u. Heil! übergeben, einhändigen, zustellen, anweisen* ل *od.* الى (سلمته الى فلان اذا اعطيته اياه); سلم لامر الله *Gottes Befehl gehorchen;* سلم نفسه *sich auf Gnade od. Ungnade ergeben, unterwerfen; e. Behauptung, e. Satz zugestehen;* على *über J. den Segen od. Gruß sprechen :* السلام عليك, *ihn*

سَلَّمَ عليهِ مِن *segnen, grüssen* : سَلِّمْ عليهِ مِن عِنْدِى أو من طَرَفِى *grüsse ihn von mir*; سُلِّمَ عليهِ بالخِلافة *als Chalife proklamirt werden*; — 3 *mit J. Frieden schliessen od. halten, mit ihm in Frieden leben Acc.*; — 4 *E. heil u. gesund bewahren*; *in Sicherheit, Ruhe u. Wohlsein gelangen*; أسلمه للهلكة *E. dem Verderben preisgeben*; *E. ausliefern, verrathen*; *sich ergeben, unterwerfen*; *sich ganz dm Willen Gottes hingeben* إلى, *den Islam bekennen, Muslim werden*; *das Geld im Voraus bezahlen* في; — 5 *e. übergebene S. annehmen, sie sich übergeben lassen, e. Festung in Uebergabe annehmen*; *sich in Besitz setzen, in Besitz gesetzt werden*; *die Aufsicht, Leitung einer S. übernehmen*; *Muslim werden*; — 6 *Frieden schliessen, sich versöhnen*; — 8 *die übergebene S. mit der Hand* (ب) *berühren, sie in die Hand nehmen, übernehmen, empfangen*; *den heil. Stein der Kaʿaba mit Hand u. Mund berühren*; — 10 *sich auf Gnade u. Ungnade ergeben, unterwerfen, gehorchen* (*z. B.* استسلم لأمر الله).

سلم salm *Friede*; *pl* سلام silâm u. أسلم áslum *einhenkeliger Eimer*; — silm *Friede, Eintracht, Heil*; *Islâm*; *pl* سلام silâm u. أسلام aslâm *der Friede hält*; — sálam *Vorausbezahlung für Waaren od. Miethe*; *Uebergabe, Gefangenschaft*; *Gruss*; *Einh.* ة *pl* أسلام aslâm *e. Dornpflanze*; — سلمة sálime *pl* سلام silâm *Stein*.

سُلَّم súllam *pl* سلالم salâlim u. سلاليم salālīm *Leiter, Stiege, Treppe*; *Steigbügel*.

سلماء súlamā' *pl v.* سليم.

أبو سلمان abû salmân *e. Käfer*.

سلمج * sálmaǵ *pl* سلامج salâmiǵ *lange Pfeilspitze*.

سلّة sálle, sílle *pl* ات, سلال silâl u. أسلال aslâl *Korb* (*s.* سلّ); *unbemerkter Diebstahl*.

سلهب * sálhab u. ة *pl* سلاهب salâhib u. سلاهبة salâhibe *mit langgestrecktem Körper, dünnflankig Pfd.*; — اسلهبّ islahább *If* اسلهباب islihbâb *von langgestrecktem Körper sein* (عظم وطال).

(سلو) * سلا sálā *U, If* salw, sulúww u. salwân *sich über e. S. trösten u. sie vergessen* (عن *od. Acc.*), *sie sich aus dem Sinne schlagen u. sich mt e. andern trösten* (سلاه وسلا عنه وسليه سلوًا وسلوًّا وسلوانا وسليًا اذا نسيه يعنى وفرغ وذهل عن ذكره); — *b*) سلى *A, If* sulijj *id.*; — 2 *If* تسلية *E. über den Verlust einer S. trösten, ihn zerstreuen, erheitern, unterhalten*; — 4 *id.*; *sicher sein* (*vor wilden Thieren* (أسلى القوم اذا امنوا السبع);

— *5 = 1; sich zerstreuen, unterhalten*; — *7 der Kummer weicht von J.* عن; — *8 fett sein* (*Schaf* سمن).

سلوان salwân *Getröstung über e. Verlust*; — sulwân *Alles was tröstet, aufheitert, zerstreut; e. Liebeszauber; e. Elexir*; ة *Honig; u.* ة sulwâne, salw. *Muschel u. dgl. als Amulet.*

سلواة salwât *s.* سلوى.

سلوب salûb *pl* سلائب salâ'ib *u.* سلب súlub *dem Abortiren unterworfen.*

سلوطة sulûṭe *Herrschaft If* سلط*.

سلوف salûf *pl* سلف sulf *den andern voran zum Wasser eilend K.; schnell Pfd.*; sulûf *If* سلف*, *pl v.* سلف.

سلوق salûq *Natur, Gemüthsart; s. flg.*

سلوقى salûqijj *f.* ية îjje *Windhund* (*von der Stadt* سلوق); ية salūqîjje *Kajüte des Kapitäns.*

سلوك sulûk *Marsch, Reise; Lebenswandel, Betragen, Benehmen; Verfahren, Vorgehen; gute Manieren; Gebrauch, Sitte; Verkehr; pl v.* سلكة.

سلوة sálwe, súlwe *Mittel gegen Kummer od. Liebesschmerz; Trost, Ruhe, Glück; Zerstreuung, Vergnügen*; — sálwe *pl* ات *Wachtel* (*für* سلوى).

سلوى sálwa *Honig; Tröstung; Einh.* سلواة salwât *pl* سلاوى salâwī *Wachtel; kl. Rohrdommel.*

سلى * *s.* سلو *; — سَلِيَ *A, If* سلا *die Membrane* سلا (*s. d.*) *zerrissen haben* (*Schaf*); — *2* تسلية *dieselbe herausziehen, Acc. P.*

سلى sálijj *getröstet, zufrieden.*

سلى sálan = سلا.

سليب salîb *pl* سلبى sálba *der Blätter u. Früchte beraubt* (*Baum*); *der Sinne beraubt, verrückt; Rinde, Bast; pl* سلب súlub *abortirt habend.*

سليج salîǵ *wohlschmeckend.*

سليح † salîḥ *pl* ون *Apostel.*

سليخ salîḫ † *brachliegender Acker*; ة salîḫe *Oel des Myrobalan; arab. Kassia; Kind, Nachkomme.*

سليس salîs *wohlredend.*

سليط salîṭ *heftig; scharf, geschliffen; beifsend in Worten* (*Zunge*); *beredt; pl* سلطان sulṭân *Sesamöl, Olivenöl*; ة *böse Schreierin.*

سليف salîf *vergangen; Vorfahr.*

سليق salîq *pl* سلق sulq *was vom Baume abfällt, Blätter, Astwerk; Küchenkräuter; rothe Rübe; geschälte Gerste, u. Speise daraus*; — ة salîqe *pl* سلائق salâ'iq *was gesotten, gekocht ist* (*Fleisch, Gemüse*); *Küchenkräuter; Naturanlage, Genie, Charakter*; بالسليقة *mit natürl. Verstand, Mutterwitz* (*nicht angelernt*); *Gebrauch, Sitte.*

سليل salîl *neugebornes Kind; kl. Knabe, Sohn; pl* سلان sullân *weites Thal, Thalmitte; Rückenmark*; ة salîle *Mädchen, Tochter*;

langer Streif (bes. Fleisch), Lendenmuskel, lange Schnitte Brot.

سليم salîm *pl* سلماء súlamā' *heil, unversehrt, gesund u. wohl; fehlerlos; in Sicherheit; gutmüthig, arglos; friedlich, zahm;* سليم الادراك *von gesundem Verstand,* س الطبع *gütig, mild;* ذوق سليم *gesunder Geschmack.*

سليمان sulaimân *Salomo.*

سليمانى sulaimânijj *salomonisch; Arsenik; Sublimat.*

سمّ * samm *U, If* samm *Einem (Acc.) Gift zu trinken geben, ihn vergiften* (سقاه السمّ); *die Speise vergiften; Einem insbesondere e. Gunst erweisen* (سمّ النعمة اليه اى خصّها); *insbesondere erwiesen werden (Gunst); sich etwas vornehmen, vorsetzen; verstöpseln* (سمّ القارورة اذا سدّها); *ausbessern* (اصلح); *Frieden stiften* بين; *e. S. gründlich prüfen* (سبره ونظر غوره); *Pass. vom Giftwind* سموم *betroffen werden; — 2 vergiften; — 4 id.; — 7 vergiftet werden; gereizt, verbittert werden.*

سمّ samm *pl* سمام simâm *u.* سموم sumûm *Loch; Oehr der Nadel* (سمّ الخياط *auch* summ); *Gift:* س قاتل *tödtliches Gift,* س ساعة *augenblicklich tödtendes G.;* س الفار *Rattengift, rother Arsenik,* ذات سمّ *giftiges Thier,* سامّ ابرص *e. gr. Eidechse; Perlmutter; Absicht, Ziel* (س الحاجة).

سما * *s.* سمو *.

سماء samâ' *pl* اسمية ásmije, سموات samawât, سماوات samāwât *u.* سماءى samâ'ī *Himmel, Himmelsgewölbe, Dach; pl* سمىّ súmijj, سمىّ, سما súman *u.* اسمية ásmije *id.; Regen, starker Regenguſs;* باب السماء *Milchstraſse.*

سمات simât *pl v.* سمة.

سماج *pl v.* سمج *u.* سميج; ة samâge *Häſslichkeit, If* سمج *.

سماح samâḥ *u.* ة samâḥe *Güte, Freigebigkeit, Groſsmuth; Gnade; Erlaubniſs; s. If* سمح * *u. pl v.* سمحة.

سماخ simâḫ *Ohr; Ohröffnung.*

سماد samâd *Dünger mit Asche.*

سمادير samādîr *pl v.* سمدور.

سمار samâr *stark gewässerte Milch;* — summâr *pl v.* سامر.

سماسرة *u.* سماسير *pl v.* سمسار.

سماط simâṭ *pl* سمط súmuṭ *Reihe, Ordnung; u.* sumâṭ *pl* اسمطة ásmiṭe *u.* سمط súmuṭ *Tischtuch auf dem angerichtet wird; gedeckte Tafel; Gastmahl.*

سماع samâʿ *das Hören, Zuhören; Ruf, guter Name:* ذو س *in gutem Ruf stehend; grammat. Sprachgebrauch; Tanz u. Musik der Derwische;* — sammâʿ *Zuhörer;* — ة samâʿe *Zuhören, Audienz;* — ة sammâʿe *hörend (Ohr).*

سماعى samâ'ijj *durch den Sprachgebrauch geheiligt; gewöhnlich, vulgär (Sprache); durch die Tradition überliefert; willkürlich, unregelmäfsig (grammat.).*

سماق sumâq *rein, pur; pure Lüge;* — summâq *Sumach-Baum u. Frucht;* ى summâqijj *Sumach-Verkäufer, mit S. bereitet;* ى sammâqijj *e. Art Marmor.*

سماك simâk *pl* سمك súmuk *Alles was dazu dient, e. Anderes in die Höhe zu halten, zu stützen; oberer Theil dr Brust gegen ds Schlüsselbein; zwei Sterne:* السماك الأعزل *Spica virginis,* السماك الرامح *Arcturus;* † *Dach;* — sammâk *Fischer;* — summâk *Sumach.*

سمأل * — اسمأل isma'áll *dünne Taille haben; sich verkürzen, abnehmen (Schatten);* اسموأل *id.*

سمام samâm *e. Art Schwalbe; f.* ة *schnell, flink;* — simâm *pl v.* سم; — ة samâme *Körper, Figur, Person, Gesicht; Banner.*

سمان simân *pl v.* سمين; — sammân *Butterhändler; Krämer;* — ة samâne *das Fettsein, Fettheit;* sumâne *u.* سمانى sumâna *e. Wachtel, s.* سمنة.

سمانجونى samângûnijj *himmelblau; Saphir pers.*

سماة samât, sim. *Zeichen; s.* سيمى.

سماوات samâwât *pl v.* سماء.

سماوة samâwe *Dach, Schutzdach; Form, Figur, Gufsform.*

سماوى samâwij *himmlisch; himmelblau; Nordostwind (Syrien); leichter Wind, Zephyr.*

سمائم samâ'im *pl v.* سموم.

سمائى samâ'î *pl v.* سماء *Himmel;* — samâ'ijj *himmlisch.*

سمت * sámat *U u. I, If* samt *auf e. Ziel losgehen, zu erreichen suchen, beabsichtigen* (س الشىء *und* سمت نحوه اذا قصده); *auf dem für richtig erachteten Wege fortschreiten* (سمت حسن النحو); *im Reden u. Handeln das Richtige thun;* — 2 *über e. S. den Namen Gottes anrufen* على *(beim Speisen* س على الطعام اذا ذكر اسم الله تعالى عليه); سمت العاطس *dem Niesenden sagen: „zur Genesung“!* — 3 *in dr Richtung auf e. Ort hingehen Acc.*

سمت samt *Richtung auf's Ziel, Weg; richtige Weise zu handeln; Aufführung, Betragen; Art u. Weise; Richtung, Himmelsgegend:* سمت الراس *Azimut,* سمت الراس *Zenith,* نظير السمت *Nadir.*

سمتى sámtijj *der Gedanken u. Worte zweckgemäfs ordnet.*

سمج * sámug̀ *U, If* سماجة samâg̀e *häfslich, abscheulich zum Ansehen sein* (قبح); — 2 *häfslich machen;* — 10 *häfslich finden.*

سمج samg̀, sámig̀ *pl* سماج simâg̀ *häfslich, abscheulich; unanständig.*

سمجر * sámg̀ar *If* ة *die Milch stark wässern* (س اللبن اذا اكثر ماءه).

سمح * sámuḥ *U, If* samḥ, samâḥ, simâḥ, sumûḥ, samâḥe *u.* sumûḥe

gütig, freigebig u. grofsherzig sein (سَمَاحًا وسَمَاحَةً وسُمُوحًا س ف وسُمُوحَةً وسَمْحًا وسِمَاحًا اذا جَادَ وكَرُمَ); *Einem grofsmüthig gewähren, freigebig schenken* ل *P. u.* ب *S.* (س بكذا اذا جاد وأعطى); *begnadigen, pardoniren, verzeihen* ل *P.* في *S.*; — 2 *mit Güte handeln; leicht u. leise einherschreiten; grad machen* (*die Lanze*); — 3 *E. in einer S.* (ب) *gütig, nachsichtig behandeln, nachsehen, verzeihen, entschuldigen; Einem etwas erlassen, schenken;* — 4 *gütig, freigebig, grofsherzig sein;* — 5 *sich gütig erweisen,* ب *S.;* — 6 *sich gegenseitig gütig behandeln; einander etwas nachsehen, verzeihen; sich aussöhnen.*

سمح samḥ *pl* سمحاء súmaḥā' *u.* مسامیح masāmīḥ, *f.* ة *pl* سماح simâḥ *gütig, freigebig, grofsherzig; nachsichtig, versöhnlich; glatt, ohne Knoten* (*Holz*).

سمحاق simḥâq *Schädelhaut, od. Wunde darin.*

سمخ * sámaḫ *A, If* samḫ *E. im Gehörgang verletzen* (سمخه اذا اصاب سماخه); *eben sprossen* (*Saat* طلع اوّلا).

سمخة símḫe *das Hören.*

سمد * sámad *U, If* سمود sumûd *wie angedonnert stehen, ganz vernichtet sein* (قام متحيّرا); *betrübt sein; den Kopf aus Stolz hoch tragen* (رفع رأسه تكبرا); *mit Unnützem spielen* (لهى); *sorglos sein; e. Lied singen; Eifer u. Fleifs auf e. S. verwenden* في (دأب فيه); *schnell gehen* (*K.* جدّ في السير); — 2 *den Acker mit e. Mischung von Mist und Asche düngen, s.* سماد; — 9 *u.* 11 *vor Zorn schwellen* (*M.* ورم غضبا).

سمد samd *ewig;* ا *in Ewigkeit.*

سمدر * — اسمدرّ ismadárr *If* اسمدرار *getrübt sein* (*Auge, vor Schlaf, Schwindel, Rausch* اسمدرّ بصره اذا اخذه السمادير).

سمدور sumdûr *pl* سمادير samādīr *getrübtes Sehvermögen* (*s. vor.*); *trübe Bilder vor dem Auge; Monarch* (*das Auge blendend*).

سمر * sámar *U, If* samr *u.* سمور sumûr *die Nacht wachend u. mit Gespräch zubringen* (لم ينم يعني تحدّث ليلا); — *U, If* samr *mit e. glühenden Eisen das Auge blenden od. ausreifsen* (سملها او فقأها); *die Milch stark wässern* (جعله سمارا); *den Pfeil abschiefsen* (ارسله); *das Gras abweiden* (*Heerde* رعته); *trinken* (*Wein* شرب); — *I u. U mit Nägeln befestigen* (شدّه بالمسمار); سمر الباب *e. Nagel in die Thüre schlagen;* — *b) u.* 9 *u.* 11 سمُر *u.* سمِر *If* سُمْرة *braun od. dunkelgelb sein, s. flg.;* — 2 *mit Nägeln befestigen;* — 3 *sich mit*

Einem zur Nachtzeit unterhalten; — *5 mit Nägeln befestigt, angenagelt werden*; — *9 u. 11 = b*; — *11 stark braun sein* (كان اسمر مُبالغة).

سمر sámar *nächtliche Unterhaltung*; *Nacht*, *Dunkel*, *Halbdunkel*; *Mondschatten*; *Mährchen*; — sumr (*die Lanzen*) *pl u.* سمراء (*Waizen*) *f. v.* اسمر; — súmmar *pl v.* سامر; — سمرة súmre *braune od. dunkelgelbe Farbe*; sámare *pl Samaritaner*; sámure *pl* ات, سمر sámur *u.* اسمر ásmur *ägyptischer Dorn.*

سَمْرِجْ (لَهُ) *gib ihm!* (أعْطِهِ).

سمروت sumrût *u.* د ûd *lang, grofs.*

سمّرى sámarijj *der zur Nachtzeit erzählt, plaudert, sich unterhält.*

سمسار * simsâr *pl* سماسر samâsir, سماسرة samâsire *u.* سماسير samāsīr *Unterhändler*, *Mäkler*, *Sensal*; *Vermittler*, *Friedensstifter*; ة *Zwischenträgerin.*

سمسر sámsar *If* ة *das Geschäft des* سمسار *betreiben*, *s. vor.*

سمسرة sámsare *Mäklerlohn*, *s. vor.*

سمسق sámsaq, símsiq, súmsuq, súmsaq *Jasmin*; *süfser Majoran.*

سمسم * sámsam *If* ة *laufen* (*Fuchs* عدا).

سمسم símsim *Sesam*; *Koriandersamen*; — sámsam *Fuchs*; *Katze Z.*; — súmsum *u.* ة símsime *pl* سماسم samâsim *rothe Ameise*; súmsum *u.* سمسمان sumsumân *u.* ى sumsumânijj *flink*, *rührig.*

سمط * sámat *U u. I, If* samt *mit heifsem Wasser abbrühen* (*Böcklein*, *zum Enthaaren* سمط الجَدْى اذا نتف صوفه بالماء الحار); *aufhängen* (علّق); *schärfen*, *schleifen* (*Messer* احدّ); — *U* (*u. If* سموط sumût *eben anfangen säuerlich zu werden* (*Milch* ذهبت حلاوته); *schweigen* (سكت); — *2 schweigen*; *mit dem Riemen an den Sattel binden*; *das Schiff länden u. anbinden*, *s. flg.*; — *4 schweigen*; — *5 angebunden*, *aufgehängt sein.*

سمط simt *pl* سموط sumût *u.* اسمط ásmut *Faden od. Schnur*, *an der Perlen u. dgl. aufgereiht sind*, *Perlenschnur* (*bes. lange*); *langer Sattelriemen zum Festbinden des Gepäcks*; *flink*, *rührig*; — sumt *e. Wollengewand*; súmut *pl* سماط.

سمطّى símtijj *Vierzeiler*, *dessen 3. u. 4. Vers gleich reimen.*

سَمِعَ * sámiʿ *A, If* samʿ, simʿ, samâʿ, samâʿe *u.* samâʿije *hören*, *vernehmen* (سمعه سمْعا وسماعا وسماعة وسماعية); *das Ohr hinhalten u. auf e. S. horchen* فى *S.*; *Rath hören u. annehmen*; *auf E. hören*, *ihm gehorchen* ل, الى, عن *od.* من *P. u.* ب *S.*; *von Einem* (من *od.* على) *e. Werk erklären hören*; — *2 e. Nachricht veröffentlichen*, *verbreiten*; *E. bekannt machen*, *zu Lob u. Tadel*, ب *P.*; *entehren*;

E. etwas hören lassen, z. B. ihm seine Lektion vorsagen; — 4 *E. etwas hören lassen, es ihm zu Ohren bringen*; — 5 تَسمَّع *u.* إسَّمع *Einem sein Ohr leihen, auf ihn hören, horchen, ihn zu verstehen suchen* (تسمّعه اليه (واسّمع اذا اصغى اليه); *auf etwas horchen* ل; *Einem auf's Wort gehorchen* الى; — 8 *aufmerken, horchen, das Ohr leihen, verstehen* ل *od.* الى; *E. insgeheim behorchen* على; *gehorchen.*

سمع sam' *pl* أسماع asmâ', أسمع ásmu' *u.* أسامع asâmi' *das Hören*: سمعا وطاعة *hören u. gehorchen* (*sagt der Gehorchende*); سمعك الىّ *leihe mir dein Ohr!* سمعا *in Hörweite*; سمعا لا بلغا *anhören will ich's, aber nicht selbst erleben*; *Gehörsinn*; *Gehörtes*; *guter Ruf*; — sim' *das Hören*; *guter Ruf*; *f.* ة *Bastard von Hyäne u. Wölfin*; — súmu' *pl v.* سموع.

سمعاء súma'â' *pl v.* سميع.

سمعان sim'ân *Simeon.*

سمعج * sám'ag *dicke süfse Milch.*

سمعة sám'e *e. Hören*; sím'e *Art zu hören*; súm'e *Ton*; *guter Ruf*; *Heuchelei*: فعله رياء وسمعة *vor den Augen der Leute thun* (*heuchlerisch*); sámi'e *hörend* (*Ohr*); *s.* سمع.

سمعىّ sám'ijj *nach Hörensagen*; *mündlich.*

سمغد * simáḡd *grofs u. stark.*

سمق * sámaq *U, If* سموق sumûq *hochgewachsen sein* (*Pfl.*, *Baum* علا وطال).

سمقر * — اسمقرّ ismaqárr *If* اسمقرار *sehr heifs sein* (*Tag* يوم مسمقرّ اى شديد الحرّ).

سمك * sámak *U, If* samk *zu grofser Höhe erheben* (*den Himmel, e. Gebäude* سمك البناء اذا رفعه); *If* سموك sumûk *sehr hoch sein* (ارتفع).

سمك samk *Höhe, Tiefe, Dicke*; *Statur*; *Dach*; *höchster Innentheil des Hauses, Plafond*; — sámak *pl* سماك simâk, سموك sumûk *u.* أسماك asmâk *Einh.* ة *pl* سمكات samakât *Fisch*; † *Sattelkissen*; — súmuk *pl v.* سماك.

سمل * sámal *U, If* saml *Einem das Auge ausreifsen* (سمل عينه اذا فقأها); *Frieden stiften* بين (اصلح); *den Brunnen od. Teich von Schlamm reinigen* (نقاه من الثملة); (*u.* 2) *nur wenig Wasser heraufbringen* (*Eimer* لم تخرج الا الثملة القليلة); *If* سمول sumûl *u.* ة sumûle *u. b*) سمل *alt u. abgetragen sein* (*Kleid* اخلق); — 2 *s.* 1; — 4 *Frieden stiften*; *alt u. abgetragen sein*; — 5 *dem Trunk ergeben sein*

تسمّل على النبيذ اذا الحّ فى شربه); — 8 e. *Auge ausreifsen.*

سمل sámal, sámil *alt, abgetragen (Kleid)*; ة sámale *pl* سمل sámal u. سمال simâl *kleiner Wasserrest in der Brunnentiefe; Schlamm.*

سملاخ simlâh = صملاخ.

سملج * sámlag *If* ة *langsam hinunterschlürfen* (جرعه جرعا سهلا).

سملق sámlaq *pl* سمالق samâliq *weicher ebener Boden.*

سمم súmam *pl v.* سمة.

سمن * sáman *U, If* samn *die Speise mit Butter schmalzen; E. mit Butter, od. Schmalz speisen;* — b) سمن *A, If* síman u. samâne *fett sein, fett werden, beleibt sein* (سمن فى سمانة وسمنا اذا كثر لحمه وشحمه); — 2 *fett machen; mästen; mit Butter schmalzen;* — 4 *von Natur fett sein; Fettes haben od. geben; mästen;* — 10 *fett finden; (das Fleisch) fett verlangen.*

سمن samn *pl* سمون sumûn, سمنان sumnân u. اسمن ásmun *geschmolzene Butter, Schmalz; Sahne, Rahm;* síman *Fettheit;* ة sámne *e. wenig Schmalz;* ة súmne *e. Pfl. deren Same fett macht;* — † سمّنة súmmane *pl* سمّن súmman u. سمامن samâmin *Drossel, Krammetsvogel.*

سمندر samándar *Salamander.*

سمه * sámah *A, If* سموه sumûh *unermüdlich laufen (Pfd.* جرى جريا لا يعرف الاعياء); *wie angedonnert, erschreckt, verblüfft sein* (دهش); — 2 *die Ke frei weiden lassen* (اهملها).

سمّه súmmah *pl v.* سامه.

سمة síme *pl* سمات simât *Zeichen, Marke; Brandmarke; Auszeichnung; If* وسم *; — súmme *pl* سمم súmam *Palmblattmatte zum Unterbreiten; u.* símme *Arsch.*

سمهر * sámhar *If* ة *hart sein; nur Eine Aehre tragen (Halm* لم يتوالد); — 4 اسمهرّ ismahárr *trocken u. hart sein (Dorn* صلب و اشتدّ); *grad u. symmetrisch sein, von grader Statur sein* (اعتدل وقام); *sehr dicht sein (Finsternifs* تنكّر وتراكم); — سمهرى sámharijj *stark u. hart (Lanze); indische Lanze.*

سما (سمو) * sámā *U (Prät.* سموت u. سميت), *If* سموّ sumúww *hoch sein, erhaben sein* (ارتفع); *sich hoch erheben u. weit sichtbar sein, für J.* لـ; *erhöhen* ب (سما به اى اعلاه); *ersteigen, besteigen* الى; *auf die Jagd ausziehen (Stamm* خرجوا للصيد); *If* samw *E. mit e. Namen benennen, 2 Acc. od.* ب (سماه اياه وسمى به يسمو سموا بمعنى سمّاه); — b) (سمو) *If* سماوة samâwe *bespringen (Hengst* تطاول على شوله); — 2 *If* تسمية *E. mit einem Namen benennen, ihn*

nennen 2 Acc. od. ب (سمّاه فلاناً او سمّى به انا جعله اسماً له); *E. erwähnen*; — 3 *mit Einem an Höhe, Gröfse wetteifern, sich ihm gegenüber rühmen, ihn an Gröfse übertreffen*; — 4 *erhöhen*; *bekennen, nennen*; — 5 *benannt, genannt werden*; *sich e. Namen geben, sich nennen* ب; *nach Einem genannt, auf ihn zurückgeführt werden* الى *od.* ب; — 6 *unter einander um Höhe, Gröfse wetteifern, sich rühmen, stolz thun* فى *S.*; *hoch sein*; — 10 *nach J's Namen fragen.*

سموّ sumúww *Höhe, Gröfse.*

سموات samawât *pl v.* سماء.

سموح samûḥ *gütig, nachsichtig, leutselig, freigebig*; sumûḥ *u.* ة *Güte, Nachsicht, Leutseligkeit, Freigebigkeit.*

سمود sumûd *Stolz, If* سمد *.

سمور samûr *schnell Kn*; — sammûr *sibirisches Wiesel, Zobel*; *Zobelfell.*

سموع samû' *pl* سمع súmu' *hörend*; *der Alles hört* (*Gott*).

سمول samûl *alt u. abgetragen*; sumûl *u.* ة *diese Beschaffenheit, If* سمل *, *pl v.* سملة.

سموم samûm *pl* سمائم samâ'im *heifser Giftwind*; sum. *pl v.* سم.

سموه sumûh *Erstaunen If* سمه *.

سمويّ sámawijj, símawijj *f.* يّة îjje *namentlich, auf den Namen bezüglich.*

سمى * s. سمو *.

سمًى síman *Name*; súman *guter Ruf.*

سميّ sámijj *pl* أسمياء ásmijâ' *hoch, erhaben*; *homonym, von gleichem Namen*: انا سميّك *ich bin dein Namensvetter*; *ähnlich*; — sumijj *pl v.* سماء.

سميج samîǵ *pl* سماج simâǵ *häfslich*; *unanständig* (*Wort*).

سميد *u.* سميذ samîd *Weifsbrot*; *feinstes Mehl pers.*

سميدع samáida' *e. Tapferer*; *Fürst.*

سمير samîr *Zeit, Zeitalter*; *nächtliche Unterhaltung, od. Platz dazu*; *u.* simmîr *solcher Unterhaltung ergeben, Gesellschafter.*

سميط samîṯ *f.* ة *mit heifsem Wasser abgebrüht u. enthaart* (*Zicklein zum Braten*); *pl* أسماط asmâṯ *einfach, nicht gefüttert, nicht doppelt gesohlt*; *flink, rührig*; *u.* sumáiṯ *regelmäfsiger Backsteinbau.*

سميع samî' *Hörer*; *f.* ة *hörend, gehorchend*; *der Alles hört, Gott.*

سميك samîk *hoch, tief, dick.*

سميكاء sumáikâ' *kl. Dörrfisch.*

سميل samîl *alt, abgetragen.*

سمين samîn *f.* ة *pl* سمان simân *fett*; *geschmalzen*; *wohlbeleibt*; ة *fetter Lehmboden.*

سمّيّة sammîjje *Giftigkeit.*

سميهاء, سميهى sumáiha, summ. *Lüge, Eitles, Nichtiges*; *Atmosphäre*; *Sonnenstäubchen.*

سنّ * sann *U, If* sann *schärfen, schleifen* (*das Messer etc.* احدّه *u.* رقّقه); *die Lanze mit dm Eisen* سنان *versehen*; *mit der Lanze stechen* (طعنه بالسنان); *Einen*

beiſsen (عضّه بالاسنان); *den Appetit schärfen, erregen* (*Zähne machen, s. fig.*); *die Zähne abreiben, reinigen* (سوّكها); *e. S. formen, gestalten* (صوّر); *aus Töpferthon Gefäſse machen* (سن الطين اذا عمله فخّارا); *Wasser langsam über E. schütten* على, *Einem Wasser in's Gesicht spritzen* (*s. u.*); (*u. 8*) *e. Gesetz od. Gebrauch einführen, dieselben beobachten, u. Andere zu ihrer Beobachtung aneifern* (سن سُنّة); *e. S. deutlich machen* (بيّنه); *beschreiten* (*den Weg* سارها); *die Ke schnell treiben* (ساقها سريعا); *Einem den Panzer überwerfen* (سن عليه الدرع والماء اذا صبّه); *Pass.* سُنّ *kahl abgeweidet sein* (*Boden* صارت سنينا); — 2 *schärfen, schleifen*; *dn Appetit schärfen, erregen*; *seine Rede wohl ordnen, kunstvoll vorbringen*; *die Lanze gegen E. richten* الى; — 4 *im Alter vorgerückt sein* (كبرت سنّه); *groſse Zähne haben*; *zahnen*; *Wasser über E. schütten*; — 8 *s.* 1; *sich die Zähne abreiben* (استاك); *e. Weg betreten* ب; *munter hin u. herspringen, galopiren* (قمص); *hin u. herschwanken* (*Fata morgana* اضطرب); *sich üben, gewöhnen,* ب *S.*; — 10 *groſse Zähne haben*; *im Alter vorgerückt sein*; *bequem sein* (*Weg*); *dn Weg beschreiten.*

سنّ sann *das Schärfen, Schleifen*; *das Formen, Bilden*; — sinn *pl* اسنان asnân, أسِنّة asínne *u.* أسُنّ asúnn *Zahn* (*Mund, Kamm, Säge*); *pl* اسنان *Bart des Schlüssels, Spitze der Schreibfeder*; *fem. pl* اسنان asnân *Lebensalter, Alter* (*bes. vorgerücktes*): طاعن في السن *hochbejahrt*, حديث السن *von zartem Alter*; — † sunn *pl* سنون sunûn *Schwalbe Aeg., vgl.* سنونو.

سنا * *s.* سنو *; — سنًا sánan, sána *Lichtglanz, Klarheit*; *Senna, s. fig.*

سناء sanâ' *Höhe, Erhabenheit*; *Senna, Sennesblätter.*

سناب sanâb *groſse Verderbtheit*; sinâb, ة sinnâbe *langgestreckt.*

سنابك *v.* سنبك; سنابل *v.* سنبلة.

سناج sinâǵ *Ruſsfleck*; *Lampe.*

سناجق sanâǵiq *pl v.* سنجق.

سناجل sanâǵil *pl v.* سجنجل.

سناخة sanâhe *Abschabsel, Schmutz.*

سناد sinâd *Beistand If 3* سند *; *groſses Thier*; *Nashorn.*

سنادين sanādīn *pl v.* سندان.

سنّار sunnâr *pl* سنانير sanānīr *Katze*; — ة sinnâre *pl* سنانير sanānīr *Angelhaken*; *Stricknadel.*

سناسن sanâsin *pl v.* سنسن.

سناط sinât, su. *pl* سنط súnut *u.* اسناط asnât *bartlos* (*trotz der Reife*); ة sanâte *Bartlosigkeit.*

سناعة sanâ'e *schönes Ebenmaſs.*

سناف sinâf *pl* سنف súnuf *Brustgeschirr des K's.*

سناكرة sanâkire *pl v.* سنكرى.

سنام sanâm *pl* أسنمة ásnime *Kameelsbuckel* : جمل السنامين *zweibuckeliges K.*; *Erhöhung, Hügel, Vorsprung, Vorgebirg; Stütze, Haupttheil.*

سنامورة sanāmûre *Sardelle.*

سنان sinân *pl* أسنة asínne *Speereisen, Speer; Pfeil- od. Nadelspitze; Wetzstein; If 3* سن *; — sannân *der schärft, Schleifer.*

سنانير *pl v.* سنور *u.* سنار *u.* ة ; سنانيق *v.* سنيق.

سنايا sanâjā *hervorragende, vornehme Persönlichkeiten s.* سنى.

سنائع *v.* سنيعة ; سنائن *v.* سنينة.

سناية sinâje *das Ganze.*

سنب * sánib *pl* سنوب sunûb *gut laufend Pfd.*

سنباء sambā', سنبات sambât *Arsch*; ات sambât, simbât *Bösartigkeit.*

سنباذج, ذق sumbâdaǵ *Schmirgel; Wetzstein.*

سنبر * sámbar *weise, kundig.*

سنبس * sámbas *If* ة *eilen* (أسرع).

سنبك * súmbuk *pl* سنابك sanâbik *Vorderseite des Pferdehufes; e. Laufart; Helmkamm; früher; Zeit; Pfriem, Ahle; kl. Boot, Kahn.*

سنبل súmbul *Hyacinthe, Spieke*; ة súmbule *pl* سنبل súmbul *u.* سنابل sanâbil *Kornähre, Aehre; Jungfrau (Thierkreis)*; — سنبل sámbal *If* ة *Aehren bilden.*

سنبة sámbe, símbe *Bösartigkeit*; sámbe *u.* سنبتة sámbate *Zeit, Weile.*

سنبوسق, سنبوسك sambûsek *Pastete; Fleischpastetchen (pers.* سنبوسه *Dreieckiges).*

سنبوق sumbûq *kl. Boot, Kahn.*

سنبول sumbûl *Aehre s.* سنبل.

سنة sánat *Jahr, bes. unfruchtbares (für* سنة*)*; — sánit *f.* ة *pl* ون *werthlos, unnütz; unfruchtbar*; — 2 سنّت sánnat *Kümmel in den Topf (Acc.) thun* (س القدر اذا جعل السنوت فيها); — 3 *die Erde nach Pflanzen absuchen* (تتبّع انباتها); — 4 *e. Hungerjahr erleiden* (اجدبوا).

سنتب * súntub *bösartig*; ة sántabe *eingewurzeltes Laster.*

سنج * sánaǵ *U, If* sanǵ *durch Rauch u. Anderes trüben, beflecken (bes. Schwarz auf weiſsem Grunde* لطّخه بلون غير لونه); — 2 *id.*; *(statt* شنّج) *steifen Hals, Hals-Rheumatismus verursachen.*

سنج sanǵ *Gleichgewicht (pers.)* : على سنجه *im Gleichgewicht*; ة sánǵe *Waagschale, Gewichtstein*; — ة súnuǵe *rothe Jujuba*; — ة súnǵe *pl* سنج sunǵ *Weiſs mit schwarzen Flecken.*

سنجاب sinǵâb, sunǵ. *graues Eichhörnchen, dessen Fell; Hermelin (pers.)*; سنجابي sinǵâbijj *grau.*

سنجرف sínǵarf *Zinnober.*

سنجق sínǵaq, sánǵ. *pl* ات *u.* سناجق sanâǵiq *Standarte, Fahne (pers.); Provinz mit eigenem Banner.*

سنح * sánaḥ *A, If* sanḥ, sunḥ *u.* سنوح sunûḥ *einfallen, beikommen* ل *(Gedanke* س رأى لى اى عرض); *vorkommen, sich darbieten (Ge-*

schäft); *eintreten* (*Ereignifs*); *hereinbrechen* (*Unglück*); *e. S. mit versteckten Worten andeuten* ب (عرض ولم يصرّح); *E. von seiner Meinung abbringen* عن (صرفه وردّه); — *If* sunûḥ (*u.* 3) *von links herkommend, dm Jäger die rechte Seite darbieten, in den Schufs kommen* ل (*Wild* ضد بارح ,السانح س) ; *günstig, förderlich sein*; *leicht sein, wohl gelingen* ل (تيسّر); — 2 *erleichtern, ermöglichen*; *seine Hand etc. den Schlägen darbieten* (*zu strafendes Kind*); — 3 *s.* 1; — 5 *E. um Erklärung e. S. bitten* عن *S.*; — 10 *id.*

سنح sunḥ *gutes Vorzeichen*; *Glück nach Unglück*; *Wegmitte.*

سنحنح * sanáḥnaḥ *schlaflos.*

سنخ * sánaḫ *If* سنوخ sunûḫ *fest sein* (رسخ); *im Wissen fest sein* في; — *b*) سنخ *A*, *If* sánaḫ *ranzig sein u. übel riechen* (*Oel*, = زنخ); *unmäfsig sein* (س من الطعام اذا اكثر); — 2 *fordern, verlangen* من *P.* (طلب).

سنخ sinḫ *pl* سنوخ sunûḫ, أسناخ asnâḫ *Wurzel* (*ds Zahns, dr Lanzenspitze*); *Ursprung, Ursache*; *Fieberparoxismus*; — sánaḫ *ranzige Beschaffenheit*; ة sánḫe, sánaḫe *verdorbener Geruch*; — sániḫ *mit Epidemien behaftet* (*Ort*).

سند * sánad *U*, *If* سنود sunûd *sich auf e. S. stützen, sich auf E. verlassen, ihm vertrauen* الى (اعتمد); *e. S. stützen*; *wozu gehören*; *ersteigen* في *od.* الى (*den Berg* صعد); *nahe sein* ل (*den Fünfzigen* قارب لها); — 2 *fest stützen*; *über einander legen, schichten* (*Holz*); — 3 *If* سناد *u.* مساندة *Einem beistehen, helfen* (عاضده وكانفه); *Einem etwas ersetzen, vergelten* على *S.* (كافاه); — 4 *machen, dafs E. sich stützt, anlehnt*; أسند الظهر الى الحائط *den Rücken an die Wand lehnen*; *e. Behauptung durch e. Autorität stützen*: أسند الحديث الى النبي *die Tradition bis auf Muhammed zurückführen*; *ersteigen* في; *ersteigen lassen*; — 6 = 8; — 8 *sich auf e. S. stützen, auf E. vertrauen* الى.

سند sánad *pl* أسناد asnâd *Stütze, Lehne, Rückhalt*; *Stützbalken*; *Autorität*; *Zuflucht*; *Berglehne, zugekehrter Berghang*; *Verwandtschaft, Beziehung*; (*pers.*) *Schriftstück durch welches man e. Recht, e. Verpflichtung, e. Geldschuld anerkennt od. anvertrautes Gut bescheinigt*; *Dokument, Patent, Mandat, Diplom*; *pl* أسناد *e. gestreifter Stoff*; — sind *Indien, Sind*; *Leute aus Sind* (*s.* سندى).

سنداب sindá'b *stark K.*

سندان sandân *pl* سنادين sanâdîn *Ambos*; — sindân *grofs, stark.*

سندر * sándar *If* ة *schnell einherschreiten, eilen* (أسرع).

سندر sándar *Birke*; *e. Gummiart.*

سندروس sandarûs, sind. *Sandarach*;

rother Arsenik; *Firnifs*, *Lack*; شجرة السّ بلّورىّ *Kopal*; *grofser Wachholder*.

سندس súndus *Brokat*; *mit Gold od. Silber gewirkte Seide*; *feiner Seidenstoff*; ىّ súndusijj *von Brokat*.

سندوق sundûq *Koffer*, *Kiste*; *Felleisen* (صندوق).

سندىّ síndijj (*pl* سند sind) *aus Sind*.

سنديان sindijân *Steineiche*.

سنر * sánir *A*, *If* sánar *eigensinnig, hartköpfig, mürrisch sein* (شرس خلقة); — 2 *id*.

سنسق sánsaq *Zwergmyrthe*.

سنسن * sínsin *Durst*; *pl* سناسن sanâsin *vortretender Theil der Wirbel od. Rippen*; *Radschaufel*.

سنط * sánut *U*, *If* سناطة sanâte *bartlos sein* (*trotz Reife* كان سنوطا).

سنط sint *Handgelenk*; — sánat *e. dornige Akazie*; — súnut *pl v.* سناط, سنوط, سنوطىّ.

سنطاب sintâb *gr. Schmiedehammer*.

سنطلة * sántale *Länge*.

سنطير santîr *Klavier*; *Harfe*.

سنع * sána' *U u. A*, *If* سنوع sunû' *schön u. ebenmäfsig gebaut sein* (كان سنيعا); *grofs, schlank sein*; — *b*) سنع *If* سناعة sanâ'e *id*.; — 4 *schöne Kinder erzeugen*; *an der Fufs- od. Handwurzel Schmerz leiden*, *s. flg*.

سنع sin' *pl* سنعة sína'e *u.* أسناع asnâ' *Hand- od. Fufswurzel*; — sána' *schönes Ebenmafs*.

سنعاء sán'â' *f. unbeschnitten*.

سنعبة sún'ube *Wiesel*; *Lippendrüse*.

سنف * sánaf *I u. U*, *If* sanf *das K. mit dem Brustgurt gürten* (س البعير اذا شدّ عليه السناف); — 4 *id*.

سنف sinf *Blatt vom Baume* مرخ; *Wicke*, *Lolch*; — súnuf *pl v.* سناف; ة sínfe *Zweig von dem die Blätter abgestreift sind*; *Blatt*; *pl* سنف sinf *u.* سنفة sínafe *e. Fruchtschale, Hülse* (*Erbse, Bohne*).

سنق * sániq *A*, *If* sánaq *den Magen durch Milch verdorben haben* (*Kameelfüllen* دسم واتّخم); — 4 *verweichlichen* (ترّف).

سنك * súnuk *offene Heerstrafsen*.

سنكر † sánkar *If* ة *das Geschäft des Blechschmieds, Klempners ausüben*; سنكرىّ sánkarijj *Blechschmied* (*Zigeuner*).

سنكسار sinaksâr *Martyrologium* (*συναξάριον*).

سنم * sánim *A*, *If* sánam *hoch u. hochbuckelig sein* (*K.* صار سنما); *hoch sein* (*K'buckel* سنام); — 2 *das K. fett u. hochbuckelig machen* (*gute Weide*); *e. S. konvex formen*; *anfüllen* (ملأ); *die Summe vollmachen*; — 5 *den K'buckel besteigen, auf ihm reiten Acc.*; *die Höhe, den Gipfel ersteigen, od. sich da befinden Acc.*; — 8 *id*.

سنم sánim *hochbuckelig*; *hoch*; *blühend*; súnnam *Kuh*; ة sáname *Wipfel, Spitze*; *Blüthe.*

سنمار sinimmâr *der bei Nacht nicht schläft*; *Mond*; *Räuber*; *Name eines berühmten Baumeisters.*

سنن sánan *Ke welche die Vorderfüfse im Lauf zugleich heben*; *Weg, Pfad*; *Sitte, Gewohnheit*; *Regel des Betragens*; *u.* sínan, súnan, súnun *Oberfläche des Weges*; — súnan *pl v.* سنة.

سنه * sánih *A, If* sánah *schon seit vielen Jahren existiren, schon hoch in Jahren sein*; — *3 If* سناه *u.* مسانهة *jedes zweite Jahr Datteln tragen* (*P.* حملت سنة دون سنة); *mit Einem* (*Acc.*) *e. Vertrag auf e. Jahr schliefsen*; — *5 schon sehr alt, altväterisch, veraltet sein*; *alt, verdorben sein* (*Brot* تكرّج).

سنة sáne *pl* سنون sanûn (sinûn, sunûn), *u.* سنه sánah *pl* سنهات sanahât *u.* سنوات sanawât *Jahr*; سنة sáne *pl* سنون sinûn *unfruchtbarer Boden*; *Hungersnoth*; — síne *Sorglosigkeit, Nachlässigkeit*; *Schläfrigkeit, Schlaf*: سنة الفناء *Todesschlaf.*

سنّة sánne *Bärin*; — sínne *zweischneidige Axt*; *Pflugschaar*; *Münze, Geld*; — súnne *pl* سنن súnan *die Gesichtsrundung, Gesicht*; *Stirne, Schläfe*; *Form, Gestalt*; *Natur*; *Art zu handeln, Lebensregel*; *Sitte, Brauch*; *göttl. Gesetz, bes. das durch Tradition Ueberlieferte, Tradition*; *Beschneidung*; *Strafe, Pein.*

سنهاء *f. v.* اسنه; سنهات *pl v.* سنة.

سنا (سنو) * sánā *U, If* sanw *u.* sanâwe *das Land mittels des Wasserrades bewässern* (سنت السانية تسنو سنوا وسناوة اذا سُ على البعير); (سقت الارض) *mit Hilfe des Ks bewässern*; *sich Wasser schöpfen* ل; *beregnen* (*Wolke*); *hoch aufflackern u. glänzen* (*Feuer* علا ضوءها); *leuchten* (*Blitz* اضاء); *die Thüre öffnen* سنوت *u.* سنيت = فتح); —

b) سني *A, If* سناء sanâ' *hoch, erhaben sein*; *hervorragend, berühmt sein*; *glänzend, schön sein*; — *2* تسنية *erhöhen, erheben*; *die Schwierigkeiten beseitigen, leicht machen, erleichtern*; — *3 If* سناء *u.* مساناة *mit Einem e. Vertrag auf e. Jahr schliefsen* (*s.* سنه *), *ihn auf e. Jahr dingen* (استأجره للسنة); — *4 erhöhen*; *erheben*; *das ganze Jahr hindurch dauern od. verweilen, bleiben*; — *5 leicht zu thun sein*; *sich verändern, verderben* (تغير); — *8 von e. Hungerjahre betroffen werden*; — *10 hoch, erhaben, glänzend, schön finden.*

سنواء sánwā' *unfruchtbar* (*Jahr*).

سنوات sanawât *pl v.* سنة.

سنوت sanût *reizbar*; *Lügner*; —

sannût, sinnáut *Kümmel, Fenchel, Anis*; *Rahm, Käse*; *Honig.*

سنوح sunûḥ *das Erscheinen, Vorkommen, Geschehen*; *Einfall*; *Manifestirng, Erklärng*; *Gelingen.*

سنور sinnáur *pl* سنانير sanânîr *Katze*; س الزباد *Zibethkatze*; *Fürst, Familienhaupt*; *Halswirbel*; *Schwanzwurzel*; — سنور sanáwwar *Rüstung*; *Lederpanzer.*

سنوط sanûṭ, سنوطى sanûṭa *pl* سنط súnuṭ *u.* اسناط asnâṭ *bartlos* (*trotz Reife*).

سنون sanûn *Stäbchen zum Zähnereiben*; *pl v.* سنة *u.* سن sunn.

سنونو sunûnû *Schwalbe.*

سنوى sánawijj *f.* ية îjje *jährlich.*

سنى * s. سنو *.

سنى sánijj *f.* ية îjje *hoch, erhaben, erlaucht*; *herrlich, köstlich*; *schön*; — súnnijj *gesetzlich, traditionell*; *Sunnite.*

سنيت sanît *unfruchtbar* (*Jahr*).

سنيج sanîǵ *Lampe.*

سنيح sanîḥ *von links kommend u. die rechte Seite zuwendend* (*Wild, s.* سنح *); *Weiberschmuck.*

سنيد sanîd *unächt*; *Bastard.*

سنيع sanîʿ *f.* ة *von schönem Ebenmafs*; ة sanîʿe *pl* سنائع sanâʾiʿ *Bergpfad.*

سنيق sunnáiq *pl* ات *u.* سنانيق sanânîq *mit Lehm berapptes Haus.*

سنين sanîn *f.* ة *scharf, geschliffen*; *Lanze*; *gleichalterig*; *kahl abgeweideter Boden*; *obl. v.* سنون *pl v.* سنة *Jahr*; — ة sanîne *pl* سنائن sanâʾin *Wind*; *hohe Sandhügel*; sunáine *Zähnchen.*

سه * sah, sih *Arsch, dessen Rundung.*

سهاء sihâʾ *pl v.* سهو *u.* سهوة.

سهاد suhâd *Schlaflosigkeit.*

سهار suhâr *das Nachtwachen*; — sahhâr *der wachbleibt, Wächter.*

سهاف suhâf *unlöschlicher Durst.*

سهاك sahhâk *äufserst beredt.*

سهالة sahâle *Leichtigkeit, Bequemlichkeit, If* سهل *.

سهام sahâm *Sommerhitze*; *Sommerfäden*; — sihâm *pl v.* سهم; — suhâm *Abmagerung, If* سهم *; — sahhâm *Bogenschütze.*

سهاوة sahâwe *leichter Gang.*

سهب * sáhab *A, If* saʿhb *nehmen* (اخذ); *sich in der Rede weitläufig ergehen*; — *4 lang machen*; *lange Reden halten, viele Worte machen* (اكثر الكلام); *in einer S.* (فى) *ds Mafs überschreiten*; *über die Mafsen gierig sein* (شرة وطمع حتى لا تنتهى نفسه عن شىء); *beim Graben auf Sand statt auf Wasser stofsen*; *Pass.* أسهب *vor Liebesschmerz od. Furcht die Farbe ändern, od. vom Schlangenbifs rasend werden* (ذهب عقله من لدغ حيّة او تغيّر لونه من حبّ او فزع); — *8 viele Worte machen*; *viel schenken* (اكثر العطاء).

سهب saʿhb *weitgedehnte Wüste*; *u.* sáhib *weit ausschreitend Pfd.*; suʿhb *pl* سهوب suhûb *ebenes*

Land, Wüste; ة sá'hbe *tief (Brunnen).*

سهج * sáhag *A, If* sa'hg *zerstofsen, zerreiben (Parfüm* سحق); *heftig wehen, den Boden fegen (Wind); die Nacht durch reisen* (سهجوا ليلتهم اذا ساروها).

سهج súhhag *pl v.* ساهج.

سهجر * sá'h-ar *If* ة *laufen wie e. Furchtsamer* (عدا عدو فزع).

سهد * sáhid *A* (*u.* سهد *U, Z*), *If* sáhad *schlaflos sein, die Nacht durchwachen* (أرق اى لم ينم); — 2 *schlaflos machen.*

سهد súhud *der wenig schläft, sehr wachsam u. klug;* ة sú'hde *Schlaflosigkeit.*

سهر * sáhir *A, If* sáhar *die Nacht durchwachen, wach sein* (س ف البارحة اذا لم ينم ليلا); *in der Nacht bei Einem wachen, Einen überwachen* على; — 2 *E. wachen lassen;* — 3 *mit Einem wachen, sehen wer länger wach bleibt;* — 4 *E. wachen lassen.*

سهر sáhar *das Wachen, Wachsein;* — ة sá'hre *Abendgesellschaft;* ة súhare *schlaflos.*

سهران sa'hrân *wach.*

سهف * sáhaf *A, If* sa'hf *sich in Todeszuckungen wälzen (Verwundeter* س القتيل اذا تشحط واضطرب فى نزعه); — *b)* سهف *A, If* sáhaf *heftig dürsten* (عطش شديدا); *sterben;* — 8 *geringschätzen* (استخفه).

سهك * sáhak *U, If* sa'hk *heftig wehen u. Staub aufregen (Wind* سهكت الريح التراب عن الارض اذا اطارته); *zerreiben* (سحق); *If* suhûk *schnell u. leicht laufen (Pfd.* جرت جريا خفيفا); — *b)* سهك *A, If* sáhak *übel riechen (Schweifs, Fisch, Fleisch, M. vom Schweifs* س الرجل والعرق اذا اروح).

سهك sáhik *f.* ة *vom Schweifse riechend.*

سهل * sáhal *auf die Ebene kommen, durch e. Ebene reisen;* — *b)* سهل *If* سهولة suhûle *eben, glatt sein (Boden* كانت سهلا); *If* سهالة sahâle *leicht, bequem sein* (كان سهلا); — 2 *ebnen, glatt machen; leicht machen, erleichtern, für J.* على; سهل حجابه *Einem den Zutritt, ds Erreichen eines Zweckes ermöglichen;* — 3 *gegen E. zuvorkommend, gefällig sein;* — 4 *den verstopften Leib erleichtern, Stuhlgang od. Durchfall erregen* (اسهله الدواء اذا الان بطنه); *Pass. Stuhlgang bekommen; in die Ebene kommen;* — 5 *eben sein; leicht sein; leicht machen, erleichtern;* — 6 *unter einander entgegenkommend, freundlich, coulant sein;* — 10 *eben, glatt, leicht, angenehm finden.*

سهل sa'hl *pl* سهول suhûl *Ebene*; *f.* ة *eben*; *u.* sáhil *f.* ة *leicht, sanft*: سهل الخدين *glattwangig*; ة sáhile *mit weichem Boden* (*Land*); ة sá'hle *ebener weicher Boden*; ة sí'hle *grober Sand*; *Blasensteine.*

سهم * sáham *A, If* suhûm *mager, entfärbt, blafs sein* (ضمر وتغير لونه); *ernst, finster sein* (*Gesicht* عبس); *E. im Pfeilspiel besiegen, s. flg.*; *Pass.* سهم *vom heifsen Giftwind* سموم *u. von Sonnengluth betroffen werden, s.* سهام; — *b*) سهم *If* سهومة suhûme *mager u. entfärbt sein*; *Pass.* سهم *id.*; — 3 *mit Einem loosen, das Loos werfen*; *mit ihm ein Hasardspiel spielen Acc. P.*; *ein Loos, Aktie, Antheil an etwas haben*; *bei e. Handelsgesellschaft betheiligt sein*; *mit Einem einverstanden sein u. ihn unterstützen*; — 4 *zwischen Mehreren das Loos werfen* بين; *viele Worte machen* (اسهب); — 6 *unter sich loosen*; *sich in etwas theilen*; — 10 *id.*

سهم sa'hm *pl* سهام sihâm *Pfeil*; *Loos, Antheil, Portion*; *Lotterieloos, Aktie*; *Cosinus* (*Trigonometrie*); *Haupttragbalken im Hause od. Zelte*: سهم السفينة *Schiffsmast*; *pl* سهمان su'hmân *u.* سهمة sú'hme *Loos, Antheil*; — ة sú'hme *id.*; *Verwandtschaft.*

سهن * — *pl* اسهان ashân *weicher Sand.*

(سهو) * سها sáhā *U, If* sa'hw *u.* suhúww *e. S. über e. andere vergessen, übersehen, vernachlässigen* في *od. S.* (سها في الامر يسهو سهوا وسهوا اذا نسيه وغفل عنه وذهب قلبه الى غيره); *If* سهوة sá'hwe *id.* في *S.*; — *b*) سهو *If* سهاوة sahâwe *an das Gerittenwerden gewöhnt, ruhig einherschreiten K., s. flg.*; — 3 *die Anwesenden unachtsam behandeln, sie vernachlässigen.*

سهو sa'hw *Vergessen, Vernachlässigung, Uebersehen, Zerstreutheit*: سهوا *aus Uebersehen od. Irrthum*; سهو القلم *Schreibfehler, lapsus calami*, سهو الانسان من اللسان *des Menschen Verderben kommt von der Zunge*; *pl* سهاء sihâ' *Ruhe, Milde, bescheidenes Wesen*; *Spiel*; *f.* ة *ruhig, sanft K.*

سهواء sá'hwā' *erste Nachtwache.*

سهوان sa'hwân *vergefslich, nachlässig, kopflos.*

سهوج sahûǵ, sá'hwaǵ *heftig* (*Wind*).

سهود sahûd, sá'hwad *frisch, zart*; *grofs u. stark*; *s.* سهد *.

سهوق * sá'hwaq *Lügner*; *saftig* (*Stengel*); *langbeinig*; *Sturm.*

سهوك sahûk *Sturm*; *e. Adler*; ة suhûke *Gestank von Schwefs.*

سهوك sá'hwak *If* ة *E. zu Tode treffen*; — 2 *untergehen, sterben*;

langsam einherschreiten (مشى رويدا).

سهول sahûl *Verstopfung lösend, laxirend*; suhûl *pl v.* سهل; ة suhûle *Leichtigkeit, Bequemlichkt, Sanftheit, Weichheit.*

سهوم sahûm *streng, grimmig; ein Adler*; suhûm *If* سهم *.

سهوة sá'hwe *pl* سهاء sihâ' *Fels; Bank vor dem Hause; Wand-nische; kl. Magazin; Zelt, Vorhang.*

سهى súhan *e. sehr schwacher Stern im grofsen Bären.*

سهيل suháil *Kanopus.*

سَوْ *für* سَوْفَ (*s. d.*).

(سوء) * ساء sâ' *U, If* sau', sawâ', sawâ'e, sawâje, sawâ'ije, masâ', masâ'e, masâje, masâ'ije *u.* ma-sa'ìjje *schlecht handeln, schlecht behandeln, schädigen Acc. u.* ل *P.* (ساءه يسوءه سوءا وسواء وسواءة وسواية وسواءية ومساءة ومساءية ومساية ومساء ومسائية اذا فعل به ما يكره); *betrüben, bekümmern* ب *P.*; سوت به ظنًّا *ich habe e. schlechte Meinung von ihm; schlecht sein (Handlung); mifsfallen Acc. P.*; — 4 أساء *If* اساءة *u.* اساة *schlecht behandeln, beleidigen, betrüben, eigentlich: in e. S.* (فى) *schlecht gegen E. handeln, ihm schaden* الى *P.*; *verschlechtern, verderben*; اساء به الظن *schlecht von J. denken*; — 8 *Schlimmes dulden.*

سَوْء sau' *Uebel, Schlimmes; schlecht, schlimm*: رجل سَوْء *od.* رجل السَّوْء, رجلُ سَوْءٍ *e. schlechter Mann*; — سُوء sû' *pl* اسواء aswâ' *Uebel, Schlimmes, Unheil, Bosheit, Verrätherei; Hölle*: سُوءُ عَمَل *schlechte Handlung,* سُوءُ ظَنّ *schlechte Meinung,* دابّة سُوء *schlimmes Reitthier,* كلب السوء *schlechter Hund.*

سَوَاء sawâ' *Dual* سَوَاءان *pl* اسواء aswâ', سواسية sawâsije, سواس, سواسى sawâsî *u.* سواسوة sawâsiwe *gleich, paarig, an Werth od. Wichtigkeit gleich* ل; هم سواء او سواسية *sie sind sich gleich*; سواء كان كذا او كذا *gleichviel ob so od. so*; على سواء *in gleicher Weise*; سواء *id., zusammen*; سواء عليهم *es ist ihnen gleichgiltig; Gleichheit; Mittelmäfsigkeit, Mitte; Gipfel, Scheitel; e. Anderer; aufser, ausgenommen, s.* سوى; — siwâ' *gleich; s. If* سوء * *u.* سوى *.

سَوْآء sau'â' *f. v.* أسوأ *schlechter.*

سوابح *v.* سابحة; سوابغ *v.* سابغة; سوابق *v.* سابقة; سوابى *v.* سابياء; سوابيط *v.* سابط.

سوات sawwât *pl v.* سوءة.

سواجع *v.* ساجعة; سواجم *v.* ساجم.

سواح sawwâḥ *Reisender*; suwwâḥ *pl v.* سائح; سواحل *pl v.* ساحل.

سواخ suwâḫ *u.* سواخى suwwâḫa *weicher, nachgiebiger Boden.*

سواد sawâd *Schwärze*; *pl* اسودة áswide *u.* اساود asâwid *schwarzer Punkt od. dunkle Figur in der Ferne*; *schwarzes Trauergewand*; *Pöbel, Volkshefe*; *grofse Menge*; *ferne Zelte, Dörfer etc. bes. Städte in Iraq arabi*: سوادى sawâdijj *Städter*; سواد العين *das Schwarze im Auge, Geliebte*; س القلب *auch* حبة السواد *der tiefste Grund des Herzens, geheimste Gedanken, Erbsünde*; س البطن *Leber*; اصحاب السواد *Melancholiker*; — suwâd *e. Krankheit.*

سوادج sawâdiǵ *pl v.* سادج.

سوار siwâr, suwâr *pl* اسورة áswire, اساور asâwir, اساورة asâwire, سور sûr *u.* سوور su'ûr *Armband, Armring*; *Ring*; *If 3* سور *; — suwâr *Schärfe, Stärke (des Weins).*

سوارق *v.* سارقة; سوارى *v.* سارية.

سواسوة, سواسى *u.* ة *pl v.* سواء.

سواط sawwâṭ *Peitscher, Büttel.*

سواطع sawâṭiʻ *pl v.* ساطع.

سواع suwâʻ *erste Nachtwache*; *kurze Zeit*; *Ruhe.*

سواعد sawâʻid *pl v.* ساعد.

سواغ suwâǵ *Erlaubtheit, Schicklichkt.*

سواف sawâf *e. Gurke*; *If* سوف *; *u.* suwâf, سؤاف su'âf *tödtl. Seuche.*

سوافح *v.* سافح; سوافر *v.* سافرة.

سوافك sawâfik *(blutvergiefsende) Schwerter, pl v.* سافكة.

سوافل sawâfil *untere Körpertheile pl v.* سافلة.

سوافن, سفين *pl v.* سافنة, سفون.

سواق sawwâq *Viehtreiber*; *der zur Eile treibt*; suww. *s.* سائق *pl.*

سواقط *v.* ساقطة; سواقى *v.* ساقية.

سواك siwâk *das Zahnreiben*; *pl* سوك súwuk *Zahnstocher.*

سؤال su'âl (suwâl) *pl* اسئلة ás'ile (*u.* اسولة áswile) *Frage, Bitte*; — سؤال su''âl *Bettler pl v.* سائل.

سوال sawâll *pl v.* سال.

سوالب *v.* سالب; سوالف *v.* سالفة.

سوام sawâm *zur Weide gehend (Vieh)*; — siwâm *3* سوم *; سوام ابرص *pl v.* سام ابرص; *s.* سامة *pl.*

سوامد الليل sawâmid *ununterbrochene Nachtreisen.*

سوامة † sawwâme *Vieh.*

سوامى *v.* سامى; سوانى *v.* سانية.

سوانح sawâniḥ *Ereignisse, Vorfälle, Erlässe pl v.* سانحة.

سواه sawâ-hu *e. Anderer als er, aufser ihm, s.* سوى.

سواة sáu'e *Abscheulichkt, Häfslichkeit, Schande*; *Hurerei*; *Schamtheile.*

سوأى sû'a *f. häfslich, abscheulich (Weib)*; *Höllenfeuer*; *Uebel, Pein* (ضد حسنى).

سوايا sawâjā *pl v.* سوى, سوية.

سوائق *v.* سائقة; سوائم *v.* سائم.

سواية u. سوائبة *If v.* سوء *.

سوب sú'ub *pl v.* سأب.

سوبان su'bân *Verwalter, Aufseher.*

سوبة sûbe *lange Reise* (سبأة).

سوبياء sûbijā', سوبيئة sūbî'e, سوبية sūbîjje *e. Art Limonade von Melonenkörnern.*

(سوج) * ساج sâg *U, If* saug, suwâg u. sawagân *langsam einherschreiten* (س ف سوجا وسواجا وسوجانا اذا سار رويدا); *If* sawagân *kommen u. gehen* (ذهب وجاء).

سوجر * sáugar *If* ة *dem Hund (Acc.) das Halsband* ساجور *anlegen*; — sáugar *Weide (salix).*

سوح sûḥ *pl v.* ساحة.

سوحل sáuḥal *If* ة *am Gestade ankommen, landen, s.* ساحل *.

(سوخ) * ساخ sâḫ *U, If* sauḫ, suwûḫ, sawaḫân *im Kothe versinken* في *(Fuſs); sich im Wasser als Bodensatz niederschlagen (vgl.* ثوخ * u. توخ *); — *Inf.* سيوخ, ساخت بهم : سوخان u. سووخ الارض *die Erde hat sie verschlungen.*

(سود) * ساد sâd *U, If* sûd, سودد sûdad, sú'dud, sijâde u. سيدودة saidûde *dem Stamme (Acc.) als Häuptling u. Anführer vorstehen* (س ف سودا وسوددا وسيادة اذا مجد); *beherrschen, kommandiren*; — *b)* سود *schwarz sein (s.* اسود*)*; — *2 If* تسويد *E. zum Häuptling, Anführer, Fürsten erwählen od. einsetzen; schwarz machen, schwärzen, schwarz färben; E. verschwärzen, verläumden;* سود وجهه *er hat ihm Schande gemacht; den ersten Entwurf, e. Konzept, Brouillon machen (Ggs. zur Reinschrift); muthig, kühn sein;* † *e. Feld düngen;* — *3 mit Einem um die Häuptlingschaft od. in Schwärze wetteifern;* — *4* اساد u. اسود *e. Sohn gebähren, der Häuptling od. Fürst wird;* — *5 zum Häuptling od. Fürsten gemacht werden; geschwärzt werden; sich verheirathen* (تزوج); † *gedüngt werden (Feld);* — *8 If* استياد *e. Volk (Acc.) seines Häuptlings, Anführers berauben;* — *9 schwarz sein od. werden;* — *11 id.*

سود sûd *Herrschaft, Anführerschaft; pl v.* اسود.

سوداء sáudā' *schwarze Galle, Melancholie etc. f. v.* اسود.

سودان sūdân *Neger pl v.* اسود.

سوداني sūdânijj *negerartig, schwarz.*

سودانيق saudānīq *s.* سوذانق.

سودانية sūdânîjje *schwarzer Sperling.*

سوداوي saudâwijj *schwarzgallig, melancholisch; Hypochonder.*

سودد sûdad, سوءدد sú'dud *Führerschaft, Herrschaft, s.* سود *.

سودل sáudal *Schnurrbart*; *If* ة *langen Schnurrbart haben.*

سودن sáudan *If* ة *betrüben, bekümmern, übellaunig machen*; — *2 betrübt, übellaunig sein.*

سوذانق sūḍâniq, sauḍ., sūḍânak *u.* سوذانيق saudānīq, sūḍ. *u.* سوذانوق saudānūq *Sperber*; *e. Falke.*

سوذق sáuḍaq *Armband*; *Herz*; *u.* sûḍaq *e. Falke*; *Kettenring*; ى sáuḍaqijj *lebhaft*, *feurig*; *klug, schlau.*

(سور) * سار sâr *U*, *If* saur *die Mauer ersteigen* (سرت الحائط اذا تسلّقته); *gegen E. anspringen, ihn angreifen* الى *od.* على (سار ف اليك اذا وثب وثار); *If* saur *u.* suwûr *Einem zu Kopf steigen* (*Wein* س الشراب فى راسه سورا وسوورا اذا دار وارتفع فيه); — *2 e. Stadt mit Mauern, Wällen umgeben*; *E. mit Armbändern schmücken s.* سوار; — *3 If* سوار *u.* مساورة *gegen E. anspringen, ihn angreifen Acc.*; — *5 die Mauer ersteigen*; *von Mauern umgeben, befestigt sein*; *Armbänder anlegen.*

سور sûr *pl* اسوار aswâr *u.* سيران sīrân *Mauer, Stadtmauer, Wälle*; — *pl v.* سوار *u.* سورة.

سور su'r *pl* اسآر as'âr *Uebriggelassenes, Rest.*

سورة sáure *Ansprung*, *Angriff*; *Herrschergewalt*; *Stärke*, *berauschende Kraft* (*Wein*), *Strenge* (*Kälte*), *Heftigkeit* (*Fieber*); *u.* sûre *Spur*, *Zeichen*; — sûre *pl* سور sûr *u.* سور súwar *Rangstufe, Würde*; *hohes Gebäude*; *e. Reihe Steine in der Mauer*; *pl* سور súwar *u.* سورات sūrât *Korankapitel od. Vers.*

سورية sûrije *Syrien.*

(سوس) * ساس sâs *U*, *If* sijâse *e. Volk regieren* (سست الرعيّة سياسة اى امرتها ونهيتها); *anführen, kommandiren*; *E. leiten, dirigiren*; *e. Pferd bändigen u. lenken, warten, putzen etc.*, *Stallknecht sein* (*s.* سائس); — *A*, *If* saus *u. b*) سوس *A*, *If* sáwas (*u. 2 u. 4 u. 5*) *u. Pass.* سيس *von Motten, Würmern, Läusen zerfressen od geplagt sein* (*Wolle, Holz*, *Speisen*, *Schaf* وقع فيه السوس); *kariös sein* (*Zahn*); — *2 s. 1 b*; *Einen zum Regenten od. Gouverneur machen* (*Pass.* سوّس ف امرَ الناس اذا صيّر ملكا); — *4 u. 5 s. 1 b.*

سوس sûs *Natur*, *Naturanlage*; *Wurzel*, *Ursprung*; *pl* سيسان sīsân *Süſsholz* : عرق السوس *Süſsholzsaft*, عرقسوسى irqsûsijj *der ihn verkauft*; *Einh.* ة *Motte, Schabe*, *Wurm*, *Kornwurm*; ة *Wurmstich, Keim der Zwietracht*; ة *Susa.*

سوسان sáusan, sûsan u. سوسن sūsân *Lilie.*

(سوط) * ساط sât *U, If* saut *peitschen, geiſseln* (س دابّته اذا ضربها بالسّوط); *unter einander mischen, Flüssiges durcheinander rühren, den Topf umrühren* (خلط); *If* sawatân *gepreſst, betrübt sein (Seele* ساطت نفسى سوطانا اذا تقلّصت); — *2 durcheinander mischen od. rühren;* — *8 If* استواط *verwirrt sein, schlecht stehen (S.* اختلط واختلّ).

سوط saut *pl* سياط sijât u. اسواط aswât *Peitsche, Geiſsel; Strafe, Schmerz; Heftigkeit, Strenge; Antheil, Portion.*

سوطر * sáutar *If* ة *einer S. vorstehen, die Aufsicht führen* على.

(سوع) * ساع sâʿ *U, If* sauʿ *frei zur Weide gelassen werden (Ke ohne Hirten* ساعت الابل اذا تخلّت بلا راع); — *3 If* مساوعة *sich Einem auf e. Stunde verpflichten, verdingen, s.* ساعة; — *4 frei weiden lassen; vernachlässigen, verlieren* (اهمله وضيّعه); اسوع *von Stunde auf Stunde verschoben, hingehalten werden (M.* انتقل من ساعة الى ساعة او تأخّر).

سوع sauʿ *Seite; e. Theil der Nacht.*

سوعاء (ساعة) sáuʿâʾ *Unglücksstunde, Unglück;* — súwaʿâʾ *Samenerguſs.*

(سوغ) * ساغ sâḡ *U, If* sauḡ, sawâḡ, suwâḡ u. سوغان sawaḡân *leicht durch die Gurgel gehen (Wein, Speise* س الشراب سوغا ساغ; (وسواغا اذا سهل مدخله الشراب له *der Trank bekam ihm wohl, wurde leicht verdaut; erlaubt sein,* ل u. من *P.* u. ان *S.* (ساغ له ما فعل اى جاز); *passend, schicklich sein; If* sauḡ *leicht durch die Gurgel hinabsenden, vgl.* سيغ *; — *2 erlauben* (جوّزه) : لا يسوّغه مسوّغ *Niemand erlaubt das; passend, schicklich machen;* — *4 leicht verdaulich machen; leicht durch die Gurgel gehen.*

سوغان sawaḡân *Erlaubtheit, Schicklichkeit, s. vor.*

سوغة sáuḡe *der Nächstgeborene.*

(سوف) * ساف sâf *U, If* sauf *beriechen, beschnüffeln, riechen* (ساف الشىء اذا شمّه); *in e. S. Geduld üben* على (صبر); — *U u. A, an e. epidemischen Seuche sterben (Vieh* هلك او وقع فيه السّواف); — *2 beriechen, beschnüffeln; zu E. sagen :* سوف *(s. d.) „es wird geschehen, die Sache wird sich machen lassen", verschieben, hinausschieben* ب *P.;* — *4 durch e. Seuche das Vieh verlieren;* — *8 beriechen, riechen.*

سوف (س od. سو) *vor dem Aorist stehend, macht diesen zu e. wirk-*

lichen Futurum : سَوْفَ تَرَى, سَتَرَى *du wirst schon sehen.*

سوف sauf *Wunsch, Hoffnung, Geduld; Philosoph*; — ة sûfe *pl* سوف sûf *u.* سُوَف súwaf *weicher Boden zwischen harter Schicht u. Sand; Grund, Erde.*

سَوْف * *s.* ساف *.

(سوق) * ساق sâq *U, If* sauq, sijâqe *u.* سياق sijâq, masâq *Thiere treiben, indem man hinterdrein geht* (ساق الماشية سَوْقا وسياقة ومَساقا ضدّ قادها); *zu gröfserer Schnelle antreiben*; *der Braut die Mitgift in's Haus schicken* (ساق الى المرأة مَهْرَها اذا ارسلها); — *If* sauq *u.* sijâq *in den letzten Zügen liegen* (ساق المريض سَوْقا وسياقا اذا شرع فى نزع الروح); *E. am Bein verletzen, s.* ساق; — 5 *den Kleinhandel ausüben; Einkäufe machen, s. flg.*; — 7 *getrieben werden* (*Thier*); — 8 *Thiere treiben.*

سوق sûq (*m. u. f.*) *pl* اسواق aswâq *Markt, Marktgeschäft, Marktplatz, Bazar, öffentl. Platz* : س نافقة *flauer Markt*, اهل السوق *Marktleute, Kleinhändler*; *Kampf, Boxerei* : سوق الحرب *hitzigstes Gefecht*; *pl v.* ساق; — sauq *ds Treiben, Antreiben, Betrieb*; — súwaq *pl v.* سوقة.

سوقاء sáuqā' *f. v.* اسوق.

سوقعة sáuqaʿe *das Loch oben im Pudding mit der Sauce*; *Rand, Kante, Ecke.*

سوقم sáuqam *Skammonium.*

سوقة sûqe *pl* سُوَق súwaq *das gemeine Volk, Marktpöbel*; *Unterthanen.*

سوقى sûqijj *auf den Markt bezüglich, Marktkrämer*; *Plebejer*; *gemein*; *s.* سوق.

(سوك) * ساك sâk *U, If* sauk *reiben* (دلك), *bes. die Zähne mit einem Stäbchen* (مسواك) *abreiben, od. mit dem Zahnstocher reinigen* (ساك فمه بالعود اذا دلكه); — 2 *id.*; سَوَّكَتْ لَهُ نَفْسُهُ أمرا *sich e. S. als begehrenswerth vorstellen*; — 8 *sich die Zähne reinigen.*

سُوك súwuk *pl v.* سواك.

سوكر † sáukar *If* ة *e. Haus, Waaren etc. versichern, assekuriren*; *sich e. Cigarrette machen, Cigarretten rauchen.*

سوكرة † sáukire *Assekuranz s. vor.*

(سول) * سال sâl (*für* سَأَل) *Prät.* سُلْتُ, *Aor.* يَسَال *If* سُوَال, *Pass.* سِيلَ *fragen*; *begehren*; — *b*) سَوِلَ *A, If* sáwal *schlaffen, hängenden Bauch haben* (كان اسول).

سُوْل su'l, سول sûl *fragliche Sache, Fragepunkt*; *Wunsch* : سُول الانسان *was dem Menschen begehrenswerth dünkt*; sûl *pl u.* سولاء sáulā' *f. v.* اسول.

سولع sáulaʿ *bittere Aloë.*

سولة sáule *Schlaffheit des Bauches; Taubenhaus*; سولة sú'le *u.* سولة sûle *Gegenstand der Frage*; sú'ale, súwale *der viel fragt.*

(سوم) * سام sâm *U, If* saum *frei auf die Weide gehen* (سامت الماشية اذا رعت); *nach eigenem Belieben handeln; vorüberstreichen, vorübergehen (Wind, Kemr), u. zwar auch fortdauernd* (استمر); *e. S. umfliegen, umflattern* على (*Vogel* حام); *Einem Schwieriges befehlen, ihn dazu nöthigen* (سامه الامر اذا كلفه اياه); سامه خسفا *Einen schädigen, ihm Gewalt thun*; — *If* saum *u.* suwâm *e. S.* (ب) *dem Käufer (Acc.) um e. bestimmten Preis als käuflich erklären, sie dafür ausbieten, sie um den od. den Preis hergeben (Verkäufer), u. dafür e. bestimmten Preis bieten (Käufer* سمت بالسلعة سوما وسواما اذا عرضتها للبيع); *mehr bieten* (سمت بالسلعة اذا غاليتها); — *2 Einem Schwieriges auferlegen 2 Acc.; das Vieh frei zur Weide lassen; E. als freien Verwalter über sein Vieh od. Vermögen setzen* في *S.; E. in e. S. nach Belieben handeln lassen* في *S.; e. Pferd mit e. Brandmarke zeichnen*; — *3 If* سوام *u.* مساومة *für e. verkäufliche S. den Preis ansetzen; um den Preis einer S.* (ب) *fragen, darauf ein Angebot machen, mehr bieten*; — *4 das Vieh zur Weide führen, weiden lassen*; — *8 den Preis dr Waare (Acc.) ansetzen, bei Einem (Acc.) e. Angebot auf e. S. machen, mehr bieten Acc. od.* على *od.* ب *S.* (استمته السلعة وعليها اذا سألته سومها).

سوم saum *Preis (Forderung u. Angebot)*; — ة sûme *id.; Schätzung, Taxirung; Brandmarke.*

سومك † sáumak *If* ة *den Weinstock an Pfähle binden, s.* *سمك.

سوملة sáumale *kl. Becher.*

(سون) * saun *Schlaffheit des Hängebauches*; — 5 تسون *id.* (تسون بطنه اذا استرخى).

سوة sú'e *Horn des Bogens*; — سوءة sáu'e *schlechte Handlung; pl* سوءات *u.* سوات *(Z.) Schamtheile.*

سوهق sáuhaq *saftig; Lügner* (سهوق); ة *Wasserrohr, Kanal.*

سوور su'ûr *u.* ة *pl v.* سوار; *If* *سور.

سووق su'ûq *pl v.* ساق.

سووم sa'ûm *matt, verdrossen.*

سوى * sáwa *A, If* síwan *beabsichtigen* (قصدت سواه اى قصدت قصده); *werth sein, gelten, kosten:* لا يسوى شيئا *es ist Nichts werth*; — *2 If* تسوية *Eins dem Andern gleich machen* ب *od.* سويت به او بينهما اذا بين

(عدلت); *als gleich betrachten, auf gleiche Linie stellen; gleich behandeln; den Boden ebenen, planiren : Pass.* سُوِّيَتْ عليه الارضُ *er ist begraben* (هلك); *schaffen, formen; thun, machen; — 3 If* مساواة *Eins dem Andern gleich machen; zwischen Zweien ausgleichen, das Billige festsetzen, beide befriedigen u. aussöhnen* بين; *dem Andern (Acc.) an Zahl od. Werth gleich kommen, (eben soviel) werth sein, gelten, kosten* (هذا الشيء لا يساوى هذا الثمن); — *4 Eines dem Andern gleich machen; ebenen, planiren; — 5 If* تسوّى *gleich gemacht, geebnet werden :* تسوّت به الارض *er ist umgekommen* (هلك); — *6 unter einander gleich sein; geebnet sein; sich mit Einem ausgleichen, gütlich vertragen; — 8 einander gleich sein* (استويا اذا تماثلا); *im Gleichgewicht sein* (اعتدل); *in einer S. gemäſsigt, billig, gerecht sein* في *S.; gerade gemacht werden (Krummes* استوى المعوج); *in den besten Jahren sein* (بلغ أشدّه او اربعين سنة); *sich gedulden; † reif sein, gargekocht sein; (zum Himmel) emporsteigen* الى; *nach Beendigung einer S. zu e. andern übergehen* ل *od.* الى; *sich einer S. bemächtigen, sie in seine Gewalt bekommen.*

سُوًى sáwan, sáwa *Absicht, Zweck;* — síwa, súwa *gleich, dasselbe :* سِوًى عليّ *es ist mir gleich; mittelmäſsig; Gleichheit, Gerechtigkeit, Mittelmäſsigkeit; e. Anderer, ausgenommen, auſser :* سُواهُ *ein Anderer als er, er ausgenommen;* (سوا) نروح سَوَى *laſs uns zusammen gehen!* — súwa *grad u. eben (Weg).*

سوىّ sáwijj *f.* ية îjje *pl* اسوياء áswijā' *u.* سوايا sawâjā *gleich, ebenmäſsig :* سوىّ الخَلْق *von ebenmäſsiger Gestalt; proportionirt, parallel; eben u. gleich; grade; ganz u. in gutem Stande.*

سوءى sáu'a *Uebel; Schlechtigkeit;* sû'a *schlechte Handlung.*

سُوَيْد suwáid *schwärzlich;* أمّ س *After.*

سويداء suwáidā' *f. schwärzlich (Frau); schwarzer Punkt; Koriander;* س القلب *Innerstes des Herzens, Erbsünde; Kummer, Melancholie.*

سويس suwîs, suwáis *Suëz.*

سويطاء suwáitā' *Brühe mit Zwiebeln.*

سويعاتى suwaiʿâtijj *sich jeden Augenblick ändernd, unbeständig.*

سويعة suwáiʿe *e. Weilchen* (ساعة).

سويق sawîq *pl* اسوقة áswiqe *zerstoſsener Waizen, Hafer etc. in Klösen od. als Brühe; Wein.*

سويّة sawîjje *Gleichheit :* سويّة, بالس, على السوية *gleicherweise, desgleichen; Ebenheit, Gradheit;*

pl سوايا sawâjâ *e. Packsattel*; *s.* سوى sáwijj.

سَىْ = سَوْ *für* سَوْفَ *vor dem Aor.*

سىّ sajj *Wüste*; — sîjj *id.*; *gleich, eben, Du.* سيّان sijjân *zwei gleiche Dinge*; سيّ *gleich (dem Andern)*, *s.* سيما; *Annehmlichkeit ds Lebens.*

سَيْءٌ * sai', sî' *Milch im Euter, od. von selbst ausfließend*; — 2 سيّأ sájja' *solche Milch ausmelken*; — 5 *die Milch ausfliefsen lassen Kn*; — 7 *ausfliefsen.*

سَيّئ sájji' *schlecht, schlimm*; سيّئ الفعل *Uebelthäter*, سيّئة افعال *Uebelthaten.*

سياب sajâb, sajj., sujj. *Einh.* ة *unreife Dattel*; ة sajâbe *Wein.*

سيات *pl v.* سية *u.* سيئة.

سياج sijâǵ *pl* ات, اسوجة áswiǵe *u.* اسياج asjâǵ *Dornzaun*; *Hecke, Gartenmauer.*

سيّاح sajjâḥ *Reisender, Pilger*; ة sijâḥe *lange Reise, Wallfahrt.*

سيادة sijâde *Herrschaft*; *Abstammung von Muhammed durch Fatime* (*s.* سيد).

سيّار sajjâr *f.* ة *der viel geht, wandert*; *u.* ة *pl* ات *Reisegesellschaft*; *u.* ة *pl* ات *Planet* (ة *ist auch pl*); † sajjâr *Thürpfosten.*

سياس sijâs *pl v.* سائس; — سيّاس sajjâs *der gut regiert, verwaltet.*

سياسة sijâse *Regierung, Regierungspolitik, Rechtsübung, Verwaltung*; *Strafe, Züchtigung.*

سياسىّ sijâsijj *f.* يّة îjje *auf Regierung u. Verwaltung bezüglich, politisch, s. vor.*; — sajâsî *pl v.* سيساء.

سياط sijâṯ *pl Lauchstengel*; *pl v.* سوط.

سياع sajâ', sij. *Lehm mit Stroh gemischt zum Bau*; sajâ' *Weihrauchstrauch.*

سيّاف sajjâf *pl* ة sajjâfe *Schwertträger*; *Scharfrichter*; *Schwertfeger*; سيافى *pl v.* سيف.

سياق sijâq *das Treiben*; *Folge* (سياق وسباق *was folgt u. vorangeht*); *logischer Zusammenhang*; *Sachverhalt*; *Verlauf*; *Grund*; — ة sijâqe *das Treiben*; *das Zählen mit den Buchstabenzahlzeichen.*

سيّال sajjâl *rasch strömend*; *flüssig*; *stark regnend*; *von reinem Wasser* (*Edelstein*); *e. Fisch*; ة *Wildstrom*; — sajâle *pl* سيال sijâl *e. milchhaltige Dornpflanze.*

سيّان sijjân *s.* سىّ sijj.

سيقة *v.* سائق; سيائق *v.* سائقة.

(سيب) * ساب sâb *I, If* saib *fliefsen, rinnen* (*Wasser* جرى); *entrinnen*; *rasch gehen, gleiten*; *nach Belieben frei umhergehen, od. im Stich gelassen sein* (*Thier*); — 2 *frei weiden lassen*; *im Stiche lassen*; *entrinnen lassen, freilassen*; — 7 *fliefsen*; *rasch gehen*; *rasch gleiten, kriechen* (*Schlange*); *im Stich gelassen werden.*

سَيْب saib *das Fliefsen, Strömen*; *pl* سُيُوب sujûb *Gunst, Wohlthat, Geschenk*; *Ruder*; — sîb *Wasserlauf*; — sújjab *pl v.* سائبة.

سعب * *s.* ساب *.

سيج * — 2 سيّج sájjag *mit Hecke, Zaun* (سياج) *umgeben*; — 5 *Pass.*

سيجان sîgân *pl v.* ساج.

(سيح)* ساح sâh *I, If* saih *u.* سيحان sajahân *an der Oberfläche des Bodens hinfliefsen u. sich verbreiten* (جرى على وجه الارض); *zerschmelzen*; — *If* saih, sujûh, sijâhe *u.* sajahân *reisen, lange Reisen machen* (*bes. Pilger*) من في سياحة وسيوحا وسيحانا وسيحا (اذا ذهب في الارض); — 2 *in Flufs bringen, schmelzen*; — 4 *strömen lassen*; — 7 *sich erweitern* (*Herz*).

سيح saih *pl* سيوح sujûh *u.* اسياح asjâh *fliefsendes Wasser.*

سيحان sajahân *ds Reisen, Fliefsen, Schmelzbarkeit s.* سيح *.

(سيخ) * ساخ sâh *I, If* saih *u.* سيخان sajahân *in Weiches versinken* (*Fufs* ساخت قدمه اى تاخت); *fest sein* (رسخ).

سيخ sîh *pl* اسياخ asjâh *Bratspiefs*; *Gabel*; *Tischmesser*; *eiserner Fufs der Geige* كمنجة.

سعد * *s.* سد.

سيد sîd *pl* سيدان sîdân *Wolf, Leu.*

سيّد sájjid (*vulg.* sîd) *pl* سادة sâde, سادات sâdât *u.* سيائد sajâ'id *u. vulg.* اسياد asjâd *Herr, Fürst*; يا سيدى *vulg.* jâ sîdî *mein Herr, Monsieur! Titel jener, die durch Fatima von Muhammed abstammen*; *Du.* السيّدان *Hasan u. Husain, Ali's Söhne*; سيد الانبياء, الانام etc. *Muhammed*; *freigebig, mild*; *weise*; *u.* síjjad *alte Ziege.*

سيدارة sîdâre *Schmutztuch der Frauen zwischen Haar und Kopfputz.*

سيداق saidâq *ein harter Baum, dessen Asche zum Bleichen dient.*

سيّدة sájjide *Herrin, Prinzessin* (*bes. Fatima*), *f. v.* سيد.

سيدودة saidûde *Herrschaft If* سود*; *Abstammng vm Propheten, s.* سيد.

سيّدى sájjidî (*vulg.* sîdî) *mein Herr*; sájjidijj *auf e. Herrn bezüglich, s.* سيد.

سيذاق saidâq, سيذقان saidaqân, سيذنوق saidanûq, سيذونيق saidûnîq = سوذانق.

(سير) * سار sâr *I, If* sair, sairûre, tasjâr, masîr *u.* masîre *einherschreiten* (*Reitthier*), *aufbrechen*, (*schnell*) *gehen, reisen* (*auch vom Fahren u. Reiten* من في سيرا ومسيرا وتسيارا ومسيرة وسيرورة (اذا ذهب في الارض); *e. gewisse Regel beobachten, sich so od. so betragen*; *E. aufbrechen, reisen lassen* (سارة غيره بمعنى سيّره); — 2 *If* تسيير *E. reisen lassen, fortschicken*; *verjagen, vertreiben*; *in Gang setzen, in Umlauf bringen*

(*Sprichwort*); — 3 *If* مسايرة *mit J. um die Wette schnell gehen, mit ihm reisen*; *mit J. vertraulich sprechen*; — 4 *E. aufbrechen, reisen lassen*; — 6 *zusammenreisen*; — 8 *sich Reisebedürfnisse u. Proviant beischaffen.*

سير sair (*pl* سيور sujûr) *Gang, Marsch, Reise, Fahrt* : سفينة سريعة السير *schnellsegelndes Schiff*; *Weg*; *Handlungsweise*; *Schauspiel*; *pl* sujûr *Lederstreif, Riemen, Knieriemen des Schusters*; — síjar *pl v.* سيرة.

سيران sairân *Gang, Spaziergang, Ausflug auf's Land* (*vulg.* sīrân); — sīrân *pl v.* سور.

سيرة sîre *Gang, Spaziergang*; *pl* سير síjar *Lebenswandel* (حسن السيرة *von gutem Betragen*); *Biographie, Chronik, Heldenroman*; *Unterhaltung, Gespräch* : فتح سيرة *e. Gespräch anknüpfen*; *Reisevorrath*; *Mittel u. Wege, Maſsregeln*; sújare *der viel geht.*

سيرورة sairûre *Gang, If* سير *.

سيس sájis *A* = سيس *Pass.* سوس *.

سيساء sîsā' *pl* سياسى sajâsijj *Verbindng dr Rückenwirbel*; *Grenze.*

سيسان sîsân *pl v.* سوس.

سيطر * sáiṭar *If* ة *Vorsteher, Aufseher, Herr sein* على; — 2 *id.*; *regieren* على; *s.* سوطر *.

سيطل sáiṭal = سطل *Eimer.*

(سيع) * ساع sâʿ *I, If* saiʿ *u.* سيوع sujûʿ *fliefsen, zerfliefsen, sich bewegen* (*Wasser, Fata morgana* جرى واضطرب على وجه الارض) *vgl.* سيح *; *ohne Hirt frei weiden* (تخلّت بلا راع) *vgl.* سوع *.

(سيغ) * ساغ sâḡ *I, If* saiḡ *leicht durch die Gurgel gehen* (*s.* سوغ *).

سيّغ sájjiḡ *süſs* (*Wasser*).

(سيف) * ساف sâf *I, If* saif *E. mit dem Schwerte schlagen, ihm e. Säbelhieb beibringen*; *rissig sein* (*Hand, s.* سئف *); — 3 *mit J. fechten*; — 4 *durchbohren* (*Kugeln, Perlen*); — 6 *mit einander fechten*; — 8 *E. mit dem Schwerte schlagen, s. flg.*

سيف saif *pl* سيوف sujûf, أسيف ásjuf, أسياف asjâf *u.* مسيفة masîfe *Schwert, Säbel*; *u.* sîf *Schwertfisch*; — sîf *pl* سيافى sajâfī *u.* اسياف asjâf *Fluſsufer, Meeresküste, Gestade* (*bes. Südarabien*) : السيف الطويل *Küste der Berberei.*

سئف * *s.* ساف *; sá'if *rissig.*

سيفان saifân *f.* ة *lang u. dünn.*

سيقان sīqân *pl v.* ساق.

سيقل sáiqal *pl* سياقلة sajâqile *Polierer* (*für* صيقل *s. d.*).

سيّقة sájjiqe *Feindesbeute* (*Vieh, Weiber, Sklaven*); *pl* سيائق sajâ'iq *Versteck des Jägers.*

سيكارة sīkâre *Cigarrette.*

سيكف sáikaf *Schuster.*

سيكورتا sīkūrtâ *Assekuranz* (*securità*).

سيكون † saikûn *Kleinholz.*

(سيل) * سال sâl *I, If* sail *u.* سيلان sajalân *fliefsen* (*Wasser* جرى); *sich über Stirn u. Nase des Pferdes erstrecken* (*weiſser Fleck*); —

Pass. سيل *s.* سول *; — 2 strömen lassen, fliefsen lassen; — 4 id.*

سيل sail *pl* سيول sujûl *Flufs, Strom, bes. Wildstrom nach Wolkenbruch; in Strömen rinnend; —* ة sáile, sîle *e. Strom; Platzregen, Wolkenbruch; †* sáile *Westentasche.*

سيلان sajalân *Ergufs, Flufs; —* sīlân *Heft des Messers, Schwertes; —* sailân *Ceylon.*

سيم síjam *pl v.* سامة.

سئم * *s.* سأم; sá'im *überdrüssig.*

سيما sîma, سيماء sîmā' *Zeichen, Abzeichen, Marke, Brandmarke;* سيما sîmā *u.* سيّما (*für* سيّ ما, *s.* سيّ) *vor Allem, namentlich, insbesondere, desgleichen;* لا سيما *id., gar nicht davon zu reden, geschweige denn dafs* أن.

سيماسنجرف sīmasángarf *Zinnober; rothe Tinte.*

سيمة sîme *Zeichen, Marke; Preis, Taxe.*

سيمى sîma = سيماء.

سيمياء sīmijā' *Zeichen, Marke;* سيميا sīmijā *natürliche Magie, Zauber der Schönheit.*

سين sîn *Name des* س (*auch Locke*).

سيناء sînā' *kl. Steine, Kies;* طور سيناء *Berg Sinai;* ابن سيناء *Avicenna.*

سية sîjje *Gleichheit; gleich; —* síje *u.* سئة sí'e *pl* ات *Horn des Bogens od. Kerbe* (سئوى si'awijj *darauf bezüglich*).

سيهج sáihag, سيهك sáihak, سيهوج saihûg, سيهوك saihûk *heftig (Wind).*

سيورى sujûrijj *Riemenmacher s.* سير.

سيّئ sájji' = سيّ *schlecht.*

سئيم sa'îm *überdrüssig.*

سيّئة sájji'e *u.* سيئة sái'e *Bosheit, Verbrechen; Uebel, Pein; Dürre u. Noth; Panik (an dr Börse); (pl* سيّات *u.* سيّئات) *f. v.* سيّء *(s. d.).*

ش

ش ś *dreizehnter Buchst. des Alphab., als Zahlzeichen = 300; Abkürz. für* شمال *Norden.*

شاء * *s.* شوء * *u.* شيء; śâ' *s.* شاة.

شاب * *s.* شوب * *u.* شيب *.

شابّ śâbb *pl* شباب śabâb, شبّان śubbân, أشباب aśbâb *u.* شببة śábabe *junger Mann, Jüngling; f.* شابّة śâbbe *pl* شوابّ śawâbb *junge Frau, Mädchen; jung (auch von Thieren).*

شابر الميزان śâbiru'l-mīzân *Dieb.*

شابع śâbi' *satt, gesättigt.*

شابك śâbik *verwickelt.*

شابن śâbin *zart u. saftreich.*

شابيب *pl v.* شؤبوب.

شاتم śâtim *schimpfend; Lästerer.*

شات, شاتى śâtī *winterlich, kalt.*

شأج * śâ'aǵ *A*, *If* śa'ǵ *betrüben* (احزن).

شاجر śâǵir *pl* شواجر śawâǵir *was hindert*; *Widerwärtigkeit.*

شاجن śâǵin *betrübt*; ة *pl* شواجن sawâǵin (*baumreicher*) *Thalweg.*

شاح * *s.* شوح * *u.* شيح *.

شاحح śâḥiḥ *geizig*; (في الوزن) *nicht voll im Gewicht, zu wenig.*

شاحم śâḥim *Fetthändler.*

شاحن śâḥin *voll*; *befrachtet*; *voller Hafs.*

شاحية śâḥije *pl* شواحى śawâḥijj *gähnend, jappend Pfd.*

شاخ * *s.* شيخ *.

شاخب śâḫib *spritzend* (*Blut*).

شاخص śâḫiß *erscheinend*, *auftretend*; *die Augen auf e. S. gerichtet*; *hoch*; *reisend, Reisender.*

شاد * *s.* شود * *u.* شيد *.

شادّ śâdd *der befestigt, schnürt*; *Aufseher, Gouverneur.*

شادح śâdiḥ *reichlich* (*Futter*).

شادخ śâdiḫ *jung u. zart*; ة *Stirnblässe des Pferdes* (*bis zur Nase*).

شادن śâdin *junge Gazelle*; *hübsch* (*gröfseres Kind*); ة (*pers.* śādnæ) *auch* شادنج śādanaǵ *Blutstein.*

شاد, شادى śâdī *der gut singt, Sänger, Deklamator*; *Treiber.*

شاذّ śâḍḍ *f.* ة *pl* شواذّ śawâḍḍ *einsam, abgesondert, allein*; *ungewöhnlich, unregelmäfsig, selten, wunderbar*; ة *seltene Lesart*; *pl* شواذ *Ausnahmen.*

شاذنج śâḍanaǵ *Hanfsamen.*

شار * *s.* شور *.

شارب śârib *pl* شرب śarb *od.* śúrub, شروب śurûb *Trinker* (ة *Uferbewohner*); *Mattheit, Schwäche*; *pl* شوارب śawârib *Schnurrbart.*

شارح śâriḥ *pl* شرّاح śurrâḥ *Erklärer, Commentator*; *Feldwächter.*

شارخ śâriḫ *pl* شرخ śarḫ *Jüngling.*

شارد śârid *pl* شرد śárad, *f.* ة *pl* شوارد śawârid *u.* شرّد śúrrad *fliehend, flüchtig*; *vom Wege abweichend*; *schief abgekehrt*; *falsch, hinterlistig.*

شارز śâriz *pl* شرّاز śurrâz *der straft, züchtigt.*

شارع śâriʿ *f.* ة شرّع śúrraʿ *u.* شروع śurûʿ *sich in e. S. einlassend, sie beginnend*; *in's Wasser gehend*; *an der Heerstrafse gelegen*; *u.* ة (*pl* شوارع śawâriʿ) *Heerstrafse, breite Strafse*: غير شارع *des Weges unkundig*; *der e. neues Gesetz gibt, Prophet*; ة śâriʿe *pl* شوارع śawâriʿ *gespitzt* (*Speer*); *untergehend* (*Stern*).

شارف śârif *pl* شرّف śúrraf *vornehm, adelig*; *der bald geadelt wird*; *Weinkrug*; *pl* شرف śúruf *Versuchung*; *u.* ة *pl* شوارف śawârif, شرف śúruf, śúrraf *u.* شروف śurûf *altersschwach Kn.*

شارق śâriq *pl* شرق śurq *aufgehend, strahlend* (*Sonne*); *Ostseite*; ة *pl* شوارق śawâriq *Glanz.*

شارة śâre *pl* ات (*schöne*) *Gestalt, Figur*; *Kleidung*; *Schmuck*; *Fettheit.*

شاروق śārûq *Mörtel*; *Asche.*

شارٍ, شارى śârī *Käufer*; *pl* شراة śurât *streitsüchtig*; *Schismatiker* (*bes. Gegner Ali's*).

شاريز śārîz *pl v.* شيراز.

شأز * śá'az *A, If* śa'z *beschlafen* (جامع); — *b*) شئز *A, If* śa'z *u.* śú'ze *rauh u. hart sein* (*Hochgrund* ش المكان شأزا وشؤزة اذا غلظ وارتفع واشتد); *beunruhigt, erschreckt sein* (قلق), *Pass. id.*

شأز śa'z *rauh, hart*; ة *fett* (*Pferde*).

شازب śâzib *pl* شزب śúzzab *u.* شوازب śawâzib *mager Pfd.*; *hart, rauh* (*Weg*).

شاس * *s.* شوس *.

شأس * — شئس *A, If* شأس śá'as *hart u. fest sein* (*S.* صلب); *rauh u. hart sein* (*Boden*).

شأس śa's *pl* شئيس śa'îs *u.* شؤس śu's *rauh u. steinig*; *hart.*

شاس śâss *dünn*; *mager.*

شاسب śâsib *pl* شسب śusb *mager.*

شاسع śâsi' *pl* شسع śus' *u.* شسوع śusû' *sehr weit entfernt*; *geräumig.*

شاسف śâsif *dürr*; *eingeschrumpft.*

شاسي śâsi' *rauh, hart*; *grausam.*

شاسية śâsije *pl* شواسي śawâsī *Untermütze unter dem Turban.*

شاش śâś *Turbantuch.*

شأشأ * śá'śa' *den Esel mit* شأشأ *od.* شؤشؤ *zum Wasser locken*; *die Befruchtung nicht zulassen* (*P.* لم تقبل اللقاح); — *2 zerstreut sein* (تفرقوا); *heruntergekommen, verschlechtert sein S.* (اتضع).

شاشية śâśije *pl* شواشي śawâśī *kleiner Turban Mghr., s.* شاسية.

شاص * *s.* شوص *.

شاصب śâßib *hart, elend* (*Leben*); *mager.*

شاصر śâßir *pl* اشصار aśßâr *junges Reh dem eben die Hörner sprossen*; ة *Netz, Falle, Schneuse.*

شاصلى, شاصلاء śâßúllā' *e. Kraut.*

شاط * *s.* شوط * *u.* شيط *.

شاط śâtt *f.* ة *von grader u. hoher Gestalt*; *fern*; *unrecht handelnd*: شاطى *ungerecht gegen mich.*

شاطر śâtir *pl* شطار śuttâr *der die Seinigen peinigt od. sie verläfst*; *verschlagen, schlau, unverschämt*; *kühn, tüchtig, geschickt, Teufelskerl*; *Läufer*; *Schachspieler.*

شاطف śâtif *fehlgehend* (*Hieb, Schufs*).

شاطل śâtil *e. Laxirmittel.*

شاطن śâtin *schlecht, boshaft.*

شاطئ śâti' *pl* شواطئ śawâti' *u.* شطآن śut'ân *Flufsufer, Seegestade.*

شاع * *s.* شيع *.

شاعبان śā'ibân *Du. die Schultern.*

شاعر śâ'ir *pl* شعراء śú'arā' *Dichter*; *f.* ة *Dichterin.*

شاعل śâ'il *anzündend*; *leuchtend*; ة *pl* شواعل śawâ'il *Flamme, Licht.*

شاعة śâ'e *veröffentlicht* (*Nachrichten*); *Weib.*

شاع, شاعى śâ'ī *f.* ة *pl* شوائع śawâ'i' *weit entfernt.*

شاغر śâgir *pl* شواغر śawâgir *auf-*

gegeben, *unvertheidigt* (*Land*); *Kameelsattel*.

شاغل šâġil *der Andere beschäftigt*; *Aufmerksamkeit erfordernd* (شغل شاغل).

شاف * s. شوف *.

شَأَف * — شَئِفَ šá'if *A*, *If* شَأْف šá'af, *u. Pass.* شُئِفَ *an dem Geschwüre* شأفة *leiden* (*Fuſs*); — *If* šá'f *u.* ة šá'fe *hassen*, *Acc. od.* لـ *od.* من *P.* (بغض).

شافع šâfi' *Fürsprecher*, *Vertheidiger*; ة *doppelt sehend* (*Auge*).

شافعى šâfi'ijj *Name des Stifters einer der vier muhammedanischen Rechtsschulen*; *e. Anhänger desselben*; ية šâfi'îjje *dessen Sekte*.

شافه šâfih *durstig*.

شأفة šá'fe *Geschwür an der Fuſssohle* (*vom Kauterisiren*); *Wurzel*, *Ursprung*; *pl v.* شائف.

شاف, شافى šâfī *heilsam*, *heilend*; *wirksam*, *den Sinn befriedigend*; *aufrichtig*, *wahrhaft*, *deutlich*; جواب ش *bestimmte Antwort*.

شاق * s. شوق * u. شيق *.

شاقّ šâqq *f.* ة *lästig*, *schwierig*: اعمال شاقة *schwere Arbeiten*, *Zwangsarbeit*; *spaltend*.

شاقل šâqul u. شاقول šâqûl *Stock mit Eisenspitze*; *Perpendikel*; *Bleiloth* (شقول).

شاقى šâqī *pl* شواقى šawâqī *hoch* (*Gebirg*); *Bergvorsprung*; *elend*; *verbrecherisch*.

شاك * s. شوك *; — s. شاكى.

شاك šâk *ganz gerüstet*; — شاكّ šâkk *pl* شُكّاك šukkâk *id.*; *stachelig*; — s. شاكى.

شاكر šâkir *der dankt*, *preist*; *dankbar*; *Lohndiener*; ة *Sackbeutel*; ى šâkirijj *pl* ية îjje *Diener*, *Anhänger*, *Schüler*.

شاكل šâkil *Aehnlichkeit*; *Weg*; ة *Gestalt*, *Figur*; *pl* شواكل šawâkil *Haut der Weichen des Pferdes*; *Seite*, *Gegend*; *Absicht*; *Weg*, *Regel*, *Art u. Weise*, *Denkart*, *Glaube*.

شاك, شاكى šâkī *ganz gerüstet*; *klagend*; *unwohl*.

شال * s. شول *.

شالج šâliǵ, -laǵ *Hälfte des* قفيز.

شالم šâlam *Wicken* (شيلم).

شالوق † šālûq *Erdrutschung*; *Wasserfall*.

شام * s. شيم *.

شام šâm (*auch* شأم šá'm) *Syrien*; *Damaskus*; šâmm *f.* ة *riechend*; ة *Nase*; قوّة شامة *Geruchssinn*; — s. شامة.

شَأَمَ * šá'am *A unglückbedeutend*, *verhängnifsvoll sein*, على *od. Acc. P.*; — *b*) شَؤُمَ *id.*; — *Pass.* شُئِمَ على القوم شُئِمَ *id.*; *dem Volke verhaſst sein*; — 4 *nach Syrien reisen*; — 5 *sich für e. Syrier ausgeben*; — 6 *nach Syrien kommen*; *als schlimmes Vorzeichen betrachten*, *daraus schlimme Vermuthngen ziehen* ب *S.*

شامت śâmit *schadenfroh.*

شامخ śâmiḫ *pl* شمّخ śúmmaḫ, *f.* ة *pl* شوامخ śawâmiḫ *hoch*, *erhaben*; شوامخ *Höhen.*

شامد śâmiḍ *pl* شمّد śúmmaḍ *u.* شوامد śawâmiḍ *schwanger*; *befruchtet*; *Skorpion.*

شامر śâmir *der seine Kleider aufschürzt, sich beeilt, schnell geht.*

شامس śâmis *pl* شمس śums *u.* شوامس śawâmis *den Reiter gern abwerfend Pfd.*

شامط śâmiṯ *grofser Topf für e. ganzes Schaf.*

شامل śâmil *sich weit erstreckend u. viel umfassend*; *allgemein*; *mitbetroffen*; *verbündet.*

شأمل śá'mal *Norden.*

شامة śâme *pl* شام śâm *u.* شامات śāmât (*auch* شيام śijâm *u.* شيامات) *schwarzes Mal, Fleck*; *Schandfleck*; *Mondfleck*; *Zeichen, Marke*; *schwarze Kameelin*; — śâmme *s.* شام.

شأمة śá'me *linke Seite*: شأمة ويمنة *links u. rechts*; *Syrien*; *Damaskus*; *schlimmes Vorzeichen*, *Unglück, Schande.*

شآمة śa'âme *Unglück.*

شأمي śá'mijj, شآمي śa'âmijj, شامي śâmijj *f.* ية îjje *Syrier*; *syrisch*; *aus Damaskus*; — ية śāmîjje *die Syrier pl.*

شان * *s.* شون * *u.* شين *.

شأن * śá'an *A, If* śa'n *etwas merken, darauf Rücksicht nehmen* ما شأن شأنه اى ما شعر به (او لم يكترث له); *beabsichtigen, bezwecken* (قصد); *ein Geschäft wohl u. mit Verständnifs verrichten* (شأن شأنه اذا عمل ما يحسنه); *melden* (لأشأنن خبرهم اى لأخبرنّهم); *verderben, zu Grunde richten* (افسد); — 8 *beabsichtigen* (قصد).

شأن śa'n *pl* شؤون śu'ûn *u.* شئان śi'ân *Sache, Geschäft, Vorhaben, Rücksicht*; *Beschaffenheit, Natur, Gewohnheit, Stimmung*; *Ansehen, Ehre, Würde, Rang*: من شأنك *dir zu Ehren, um deinetwillen*; أجلّ الله شأنكم *ohne Ihnen zu nahe zu treten*; شأنك وما تريد *es steht in deinem Belieben*; شأنك والصلاة *dein Wille geschehe, und Gottes Segen dazu!* ممّا من شأنه ان *zu dessen Natur es gehört dafs, wovon die Folge ist dafs*; *pl* شؤون śu'ûn *Verbindung der Schädelnähte*; *pl* أشؤن áś'un *u.* شؤن śu'n *Adern guten Fruchtbodens an Bergen*; شأنان 2 *Adern von dr Stirne zur Nase.*

شانب śânib *mit reinem Athem u. Zähnen*; *kalt* (*Tag*).

شانف śânif *Hasser, Verräther.*

شانئ śâni' *pl* شنّاء śunnâ' *Hasser, Feind* (*m. u. f.*).

شأنى śá'nijj *auf Stand, Ansehen etc. bezüglich, s.* شأن.

شاه * s. شوه * u. شيه *.

شاه śâh *scharfsichtig, s.* شاه; *König; König im Schach pers.*

شاهانى śâhânijj *königlich.*

شاة śât (*für* شاهة) *pl* شاء śâ', شياه śijâh, شواه śiwâh, اشاوه aśâwih, شوى śáwa, شيه śaih, śîh, شيّه śájjih *u.* شواهى śawâha *Schaf* (الشاة *coll. die Schafe*); *Schöps; Ziege; Reh; Wildkuh; Straufs; Weib.*

شاهب śâhib *aschfarb.*

شاهترّج sāhtárrag *Erdrauch Pfl.*

شاهد śâhid *pl* شهود śuhûd, شهّد śúhhad, شهد śa'hd, اشهاد aś-hâd *u.* شواهد śawâhid *Augenzeuge, Anwesender, Zeuge*: شهود الحال *die Zeugen; Märtyrer; Notar*; ة śâhide *pl* شواهد śawâhid *Zeugin; als Beweis citirte Textstelle; Erde.*

شاهدانج śāhdânag, شهدانق *Hanfsamen.*

شاهق śâhiq *f.* ة *hoch; brüllend* (*Esel*); *Arterie*; ة *pl* شواهق śawâhiq *hohe Berge, Berggipfel.*

شاهنشاه śāhinśâh *König dr Könige pers.*

شاه, شاهى śâhī *scharfsichtig*; ية śâhije *e. Falke*; — śâhijj *auf Schafe bezüglich, s.* شاة.

شاهين śāhîn *pl* شواهن śawâhin, شواهين śawāhīn *u.* شياهين śajāhīn *weifser Königsfalke; Balken od. Zunge der Wage.*

(شأو) * شأى śâ'a *Prät.* شأوت *If* شأو *vorangehen, zuvorkommen Acc.* (سبق); *Schlamm u. Erde aus dm Brunnen schaffen* (نزع من منها التراب); — 5 *getrennt sein* (تفرّقوا); — 8 اشتأى *hören, horchen* (استمع); *zuvorkommen* (سبق).

شأو śa'w *Korb; äufserstes Ende, entferntester Punkt*: عدا شأوا *er ist sehr weit gegangen; letztes Ziel auf das man losgeht.*

شاو, شاوى śâwī *der Fleisch brät*; śâwijj *auf Schafe bezüglich; schafreich, s.* شاة; ية śāwîje *dürr* (*Zweig*), *Schlechteres, Ausschufs.*

شاى * *s.* شأو *.

شائب śâ'ib *grauhaarig; Mischer, der Wirrwarr macht*; ة śâ'ibe *pl* شوائب śawâ'ib *Schmutz, Koth, Besudelung; entstellender Fehler; Verdacht; Schändlichkeit.*

شائع śâ'iʿ *allgemein verbreitet, bekannt geworden; berühmt; mehreren gemeinschaftlich* (*Ländereien*).

شائف śâ'if *pl* شأفة śá'afe *dr hafst, Feind*; † *der sieht, sehend.*

شائق śâ'iq *sehnsuchterregend; geliebt; begehrenswerth, reizend.*

شائك śâ'ik *dornig, stechend; ganz gewappnet.*

شائل śâ'il *pl* شوّل śúwwal *der aufhebt, wegnimmt, fortträgt*; *pl* شوّل śúwwal, شيّل śújjal, śíjjal *u.* شوال śiwâl *milchlos.*

شائم śâ'im *links; Unglück bedeutend.*

شائه śâ'ih *scharfsichtig*; *Luchs*.

شب * śabb *I, If* śabâb *u.* śabîbe *heranwachsen, zum Jüngling werden* (*Knabe* شب الغلام شبابا وشبيبة اذا صار فتيا); — *U, If* śabb *u.* śubûb *Feuer anzünden* (شب النار شبا وشبوبا اذا اوقدها); *erregen* (*Krieg*); *Act. u. Pass. angezündet sein u. brennen* (*Feuer* (اتقدت); *hoch sein* (*S.* ارتفع); — *U u. I, If* śibâb, śubûb *u.* śabîb *mit zugleich gehobenen Vorderfüßsen munter springen* (شب الفرس شبابا وشبيبا وشبوبا اذا رفع يديه); *überh. sich auf die Vorderfüße heben u. e. Sprung machen, sich mit Einem* (ب) *überspringen Pfd.*; — *2 If* تشبيب *die Schönheit der Geliebten preisen* ب (شبب الشاعر قصيدة بفلانة اذا اتى بنسيب النساء); — *4 Jünglinge zu Söhnen haben*; *alt sein* (*Rind* اسن); — *5 Liebesgedichte, galante Verse machen, zu Ehren einer Frau* ب.

شب śabb *Vitriol*; *Atramentstein*; *Alaun*; *Höhe*; شب الليل *falsche Jalappa, Wunderblume*; — śibb *junger Wildstier*; من شب الى دب *von Jung bis Alt*.

شبا śában *Wassermoos*; *s.* شباة.

شباب śabâb *das Heranwachsen, Jugend, Vollkraft*: عنفوان الشباب, روق الشباب *Jugendblüte*; *pl v.* شاب śâbb; — śibâb *munteres Springen, If* شب *; ة śibâbe *u.* śabbâbe *Rohrpfeife, Flöte*.

شبابيك *pl v.* شباك *u.* ة.

شبادع *pl v.* شبدع *u.* شبدعة.

شبارق śabâriq *zerrissen* (*Kleid*); śub. *id.*; *Unterhosen*; *pl v.* شبرق.

شباط śubâṭ *Februar syr.*

شباع śibâ' *pl v.* شبعان; ة śubâ'e *was nach der Sättigung noch überbleibt*; ة śabâ'e *Sättigung*.

شباك śibâk *Gitterwerk, Gitterfenster pl*; *s. flg. u.* شبكة.

شباك śubbâk *u.* ة *pl* شبابيك śabābīk *Netz, verschlungenes Netz- od. Gitterwerk*; *Fenstervergitterung, Fenster*; *s.* شبكة *pl.*

شبام śibâm *Mundknebel* (شبم *); *Maulkorb*; *Schnur zur Befestigung des Schleiers*.

شبان śubbân *pl v.* شاب śâbb.

شباه śibâh *pl v.* شبيه.

شباة śabât *pl* شبا, شبى śába *u.* شبوات śabawât *Spitze od. Ende einer S., z. B. Lanzenspitze, Skorpionsstachel*; *e. Art Skorpion*.

شبأة śáb'e *Riegel des Schlosses*.

شباهة śabâhe *Aehnlichkeit*.

شبائب śabâ'ib *pl v.* شبة śábbe.

شبائح śabâ'iḥ *Holzgestell des Kameelsattels*.

شبب śábab *junges Rind, Schaf*; ة śábabe *pl v.* شاب śâbb.

شبت * śibit *Anis* (*Anethum graveole*).

شَبِث * śábiṭ (*vulg.* شبث) *A, If* śábaṭ *sich anheften, fest ankleben, sich mit Händen, Klauen etc. fest halten, mit den Klauen einhacken,* ب *S.*; — 5 *id.*; *e. S. fest in die Hand nehmen, mit allen Mitteln darauf aus sein,* ب *S.*; *anhänglich sein* (تعلق).

شبث śábaṭ *pl* شبثان śibṭân *Tausendfuſs, Meerspinne*; — śábiṭ *fest anklebend, fest verkrallt*; *u.* ة śúbaṭe *treu anhänglich*; — śibíṭṭ *Anis, s.* شبت.

شبج śábag *hohes Thor u. pl*; — 4 اشبج *zurücktreiben, zurückweisen* (ردّ).

شبح * śábaḥ *A, If* śabḥ *spalten* (شقّ); *e. Haut zwischen Pflöcken ausspannen* (ش الجلد اذا مدّه بين اوتاد); *die Hand ausstrecken* (*Betender*); *die Arme ausstrecken*; *des Dienstes gewärtig vor Einem stehen* لِ; — *b*) شبح *If* شباحة śabâḥe *breit in den Armen sein* (كان شَبْحَ الذراعين); *sich strecken* (*Chamäleon*); — 2 *ausbreiten*; *ausspannen u. in die Länge dehnen*; *erweitern, vergröſsern*; *schwaches Gesicht haben, verworren od. doppelt sehen.*

شبح śabḥ, śábaḥ *Ausdehnung, Weite*; śábaḥ *pl* اشباح aśbâḥ *u.* شبوح śubûḥ *undeutlicher Gegenstand in der Ferne*; *Figur, Gestalt*; *Phantom*; *hohes Thor* (شبج); *s. vor.*

شبحان śabḥân *lang.*

شبحة śábḥe *mit Filz ausgekleideter Ring, den man zum Anbinden an die Pferdefessel legt.*

شبخ * śabḫ *Klang beim Melken.*

شبدع * śíbdi', śíbda' *Einh.* ة *pl* شبادع śabâdi' *Skorpion*; *Zunge*; *Unglück.*

شبذر * śábḏar *e. Kleeart* (رطبة).

شبر * śábar *I u. U, If* śabr *mit Spannen ausmessen* (كاله بالشِّبْر); *geben, schenken* (اعطى); — *b*) شبر *A, If* śábar *ausgelassen lustig sein* (بطر); — 2 *mit Spannen ausmessen*; *Gesten machen, gestikuliren*; — 4 *geben.*

شبر śabr *Ehe*; *eheliches Recht*; *Morgengabe, Mitgift*; *Hurenlohn*; *u.* śibr *Leben, Alter*; — śibr *pl* اشبار aśbâr *Spanne zwischen Daumen u. Zeigefinger*; قصير الشبر *klein, zwerghaft*; — śábar *Gabe, Opfer*; *Meſsopfer*; *Reichthum, Macht*; *Evangelium.*

شبرذة † śábraḏe *Schnelligkeit.*

شبرق * śábraq *If* ة *u.* شبراق śibrâq *zerreiſsen* (*Kleid*); *in Stücke zerschneiden* (*Fleisch* قطع); *seine Beute zerreiſsen* (*Raubvogel* ش البازى الصيد اذا نهشه); — † 2 *sich putzen, zurecht machen.*

شبرق śábraq *pl* شبارق śabâriq *u.* شباريق śabārīq *zerrissen* (*Kleid*); *Fetzen, Lumpen.*

شبرم śúbrum *e. Pfl. mit milchreicher Wurzel u. linsenähnlichem Samen*; *Tythimallus*; *u.* śábram *kurz.*

شبريات śibrijât *Reitkorb auf dm K. Aeg.*

شبزق * śábzaq *vom Teufel besessen u. niedergeworfen.*

شبشب * śábśab *If* ة *vollenden* (تمّ).

شبص * śábaβ *Rauhheit*; — 5 تشبّص taśábbaβ *dicht in einander verschlungen sein* (*Bäume* تشبّك); — śabβ u. taśábbuβ *das Dichtverwachsensein.*

شبط * śábat *If* śabt *magische Linien in den Sand zeichnen*; † *durchstreichen, auslöschen* (*Schrift*); *mit dem Besen wegkehren*; *Einschnitte machen, schröpfen.*

شبع * śábiʿ *A*, *If* śabʿ, śíbaʿ, śábaʿ *sich sättigen*; *gesättigt, satt sein*, *Acc.* od. من *S.* (ش خبزًا ولحمًا وشبع منهما شبعًا ضدّ جاع); *sich nach Appetit satt essen*; *einer S. überdrüssig sein* من; — b) شبُع *If* śabâʿe *kräftig sein* (*Geist* ش عقله شباعة اذا وقر); — 2 *E. sättigen*; *satt färben*; — 4 = 2; — 5 *sich vollstopfen*; *sich satt stellen*; *mit Reichthum prahlen* (تكثّر).

شبع śabʿ, śíbaʿ *Sattheit, Sättigung*; *Ueberdrufs*; — śibʿ, śábaʿ u. شبعة śúbʿe *wovon man satt wird.*

شبعان śabʿân *f.* ة u. شبعى śábʿa *pl* شباع śibâʿ *satt, voll.*

شبق * śábiq *If* śábaq *sehr wollüstig, geil, begehrlich sein* (*M.* اشتدّت غلمته); *Ekel haben* من (بشم).

شبق śábaq *Geilheit, Wollust*; — śábiq *geil, wollüstig*; — † śúbuq *Pfeifenrohr* (چبق); *Gerte, Ruthe.*

شبك * śábak *I*, *If* śabk *e. S. in die andere stecken u. sie ineinander verflechten, verstricken, verwickeln* (انشب بعضه في بعض); — *If* شبوك śubûk *verwickelt sein* (*S.* اختلس والتبس); — 2 *verwickeln, verflechten, verstricken* في *S.*; شبّك بين اصابعه *die Finger ineinander verschlingen*; — 5 *verwickelt, verflochten, verstrickt sein*; — 6 *sich ineinander verwickeln, verflechten, verstricken*; — 8 = 5; *vielfach verwandt sein.*

شبكة śábake *pl* شبك śábak u. شباك śibâk *Fischernetz*; *gestrickter Schleier*; *Geflecht, Netzwerk*; *Gitter*; *Schlinge*; *Verwickelung, Verwirrung*; — ة śúbke *Familienzusammenhang, Verwandtschaft.*

شبل * śibl *pl* اشبال aśbâl, شبول śubûl, شبال śibâl u. اشبل áśbul *Löwenjunges* (*schon jagdfähig*); *junger Wolf, Hund*; — śábal *If* شبول śubûl *wachsen, grofs werden* (*Löwe*); *unter glücklichen Verhältnissen aufwachsen* (*M.* شبّ في نعمة); — 2 † *mit grofsen Stichen nähen, heften*, — 4 *Em günstig sein, ihm beistehen* على (عطف واعانه).

شبم * śábam *U*, *If* śabm (u. 2) *dem Zicklein e. Knebel in den Mund stecken, um es am Saugen zu verhindern* (ش الجدى اذا جعل الشبام في فيه); *knebeln*; — b) شبِم *A*, *If* śábam *kalt*

sein (*Wasser* برد); *Kälte leiden, frieren.*

شبم śábim *kalt, frisch* (*Wasser am Morgen*); ة *fett* (*Kuh*); — śibámm *Mundknebel, s. vor.*

شبن * śában *zart sein* (*Jüngling* صار شابنا); *nahe sein, sich nähern* (دنا).

شبه * śib'h *u.* شبه śábah *pl* اشباه aśbâh *u.* مشابه maśâbih *Aehnlichkeit; Aehnliches, ähnlich*: شبه جبة *etwas Aehnliches wie e. Jacke, e. Art Jacke; Bild, Figur;* شبه معين *Rhomboid, Raute; Unsicheres, Zweifelhaftes; Messing;* — śábah *pl* اشباه aśbâh *e. gr. Baum; aus Messing;* — śúbah *pl v.* شبهة.

شبه * (*1 †*) śábih *A, If* śábah *ähnlich sein;* — *2* شبه *e. S. mit e. andern vergleichen, 2 Acc. od.* ب *od.* ل *S.* (شبهه اياه وبه اذا مثله); *Dinge einander so gleich machen, sie so ähnlich darstellen, dafs sie schwer zu unterscheiden sind, od. dafs das Richtige schwer herauszufinden ist; Einem Unsicherheit u. Zweifel erregen* على *P.* (شبه عليه الامر اذا لبس عليه); — *3 ähnlich sein, gleichen Acc.;* — *4 ähnlich sein, gleichen Acc.;* — *5 mit einer S. Aehnlichkeit haben, sich mit ihr vergleichen lassen;* — *6 einander ähnlich sein, gleichen; Einem dunkel, zweifelhaft sein* على *P.;* — *† 7 in Betreff einer S. zweifelhaft od. beunruhigt werden, Verdacht schöpfen* في *S.;* — *8 einander ähnlich sein* ب; *zweifelhaft, dunkel für E. sein* على.

شبة śábbe *pl* شبائب śabâ'ib *junges Mädchen.*

شبهة śúbhe *pl* ات *u.* شبه śúbah *Aehnlichkeit; Unsicherheit, Zweifel, Einwurf, Argwohn, Verdacht, Unklares, Vieldeutiges.*

شبهى śíbhijj *von Messing.*

(شبو) * شبا śábā *U, If* śabw *hoch, erhaben sein* (علا); *auf den Hinterfüfsen aufrecht stehen* (*Pferd* قام على رجليه); *wieder strahlen* (*Antlitz* اضاء بعد تغير); *Feuer anzünden* (اوقدها); † شبى *I, If* شبى śában *die Stute bespringen* (*Pferdehengst*); — *4 geben, schenken; Einem günstig sein, Acc.* (اشباه اذا اشبله اى اشفق); *ehren* (اكرم واعز).

شبوات śabawât *pl v.* شباة.

شبوب śabûb *jugendfrisch u. kräftig;* śubûb *If* شب *.

شبوبية śabūbîjje *Jugend.*

شبور śabbûr *e. Trompete.*

شبوط śabûṭ, śabbûṭ, śubbûṭ *pl* شبابيط śabābīṭ *e. Fisch: Barsch.*

شبوق śabbûq *junger Baum; junge Eiche.*

شبى * *s.* شبو *.

شبيبة śabîbe *Jugend; If* شب *.

شبيبة śabîbîjje *Jugend.*

شبيط śabîṯ *Barsch, s.* شبوط.

شبيع śabî' *gesättigt, voll, wohlversehen; satt gefärbt; derb;* ش العقل *sehr verständig, geistreich.*

شبيكة śabîke *Netz- od. Gitterwerk; Netz.*

شبين śabîn *Pathe:* وقف له شبينًا *bei Einem Pathe stehen.*

شبيه śabîh *pl* شباه śibâh *u.* اشباه aśbâh *ähnlich* ب; *unsicher, zweideutig, zweifelhaft; Porträt, Bild;* شبيه معين *Rhomboid.*

شت * śatt *I, If* śatt, śatât *u.* śatît *trennen, auseinander werfen, zerstreuen* (شت الشيء شتا وشتاتا *zerstreuen*); وشتيتا اذا فرقه); *If* śatt *u.* śatât (*u. 5*) *getrennt, zerworfen, zerstreut sein; geistig zerstreut sein; — 2 trennen, zerwerfen, zerstreuen; geistig zerstreuen; — 5 s. 1; — 7 u. 8 getrennt, zerstreut werden.*

شت śatt *pl* اشتات aśtât *u.* شتوت śutût *getrennt, zerworfen, zerstreut; Trennung, Zerstreuung;* اشتاتا *abtheilungsweise;* شتوت من الناس *verschiedene Menschenklassen etc.*

شتا * *s.* شتو; śátta *s.* شتى.

شتا śátan *Thaleingang.*

شتاء śitâ' *pl* شتي śútijj *u.* اشتية áśtije *Winter, Regenzeit; Kälte; Regen; pl v.* شتوة.

شتات śatât *Zerstreuung, If* شت *: جاءوا شتات شتات *sie kamen in getrennten Haufen.*

شتام śattâm *der unverschämt beleidigt, schmäht;* ة *If* شتم *.

شتان ما زيد وعمرو — شتان: *zwischen Zeit u. 'Amr ist e. grofser Unterschied,* شتان ما بين *welcher grofse Unterschied zwischen etc.*

شتائم śatâ'im *pl v.* شتيمة.

شتر * śátar *I, If* śatr *e. S. in unregelmäfsige Stücke schneiden od. zerreifsen* (قطع); *verwunden, verletzen, schmähen* (غت وجرح); *— b)* شتر *A, If* śátar *zerschnitten, zerrissen sein* (انقطع); *zerfetzt, zerlumpt sein; † runzelig, eingeschrumpft sein; verkehrte, schlaffe od. rissige Augenlider haben* (*Auge* [*auch Pass. u. 7*], *M.* كان جفن عينه منقلبا او كان منشقا); *geborsten, rissig sein* (*Unterlippe*), *solche Lippen haben M.; — 2 schmähen, verläumden* ب; *— 7 s. 1; zerschnitten, zerrissen, zerfetzt werden.*

شتر śátar *das Verkehren der Augenlider; —* ة śútre *Raum zwischen zwei Fingern.*

شتع * śáti' *A, If* śáta' *niedergeschlagen, ungeduldig sein* (*in Hunger, Krankheit* جزع من مرض او جوع).

شتغ * śátag̱ *I, If* śatg̱ *Einen mit Füfsen treten u. der Verachtung*

preisgeben (وطئه وذلّله); *unterwerfen*; — 4 *e.S. verderben* (اتلف).

شتل † śátal *If* śatl *Kohl u. dgl. pflanzen*; — śatl *Einh.* ة *Pflanze*; *Stengel*: شتلة قرنفل *e. Nelkenstock*.

شتم * śátam *U u. I, If* śátm, máśtame *u.* máśtume *E. schmähen, schimpfen* (شتمه شتما ومشتمة شتامة اذا سبّه); — *b*) شتُم *If häſslich, widerwärtig sein* (كان شتيما); — 2 *schmähen, schimpfen*; — 2 *Einem Schmähungen sagen*; — 6 *einander beschimpfen*.

شتم śatm *pl* شتوم śutûm *Beschimpfung*.

شتن * śátan *U, If* śatn *weben* (*das Kleid* نسج وحاك).

(شتو) * شتا śátā *U, If* śatw *überwintern, wo* ب (اقام به شتاء); *im Winter Mangel leiden* (اجدبوا الشتاء); — 2 شتّى *If* تشتية *überwintern*; *für die Winterzeit genügen* (*Vorrath*); *regnen*; — 4 *eintreten* (*Winter*): أشتى *der Winter* (*die Regenzeit*) *ist da*; *zur Winterzeit Mangel leiden*; — 5 تشتّى *überwintern* ب.

شتوت śutût *pl v.* شت.

شتوة śátwe *pl* شتاء śitâ' *Winter*.

شتوىّ śátwijj, śátawijj *f.* يّة îjje *winterlich*; يّة śatawîjje *Winter*, *s.* شتاء.

شتّى śátta (*sing. u. pl. u. adverb.*) *getrennt, zerstreut, mannigfaltig, verschieden*: قوم شتّى *gemischter Volkshaufe, od. in getrennten Abtheilungen*; اشياء شتّى *Verschiedenes, Mancherlei* (*pl v.* شتيت); مكتب صنائع شتّى *Polytechnikum*.

شتىّ śátijj *Winterregen*; śútijj *pl v.* شتاء.

شتيت śatît *pl* شتّى (*s. d.*) *getrennt, zerstreut*; *Trennung If* * شت.

شتيم śatîm *geschmäht, beschimpft*; *verachtet, nichtswürdig*; *mit widerwärtigem Gesicht*; *häſslich, schrecklich*; śatîme *pl* شتائم śatâ'im *Schmähung, Beschimpfung*.

شتية śatîjje *Winter*.

شث * śaṭṭ *e. wohlriechendes Bitterkraut* (*zum Gerben*); *wilde Nuſs*; *Biene*; *pl* شثاث śiṭâṭ *abgebrochene Felssäule*.

شثا śáṭan *Thaleingang* = شتا.

شثر * śáṭir *A, If* śáṭar *durch rothe Tuberkel auf den Lidern od. durch Verdickung entstellt sein* (*Auge*).

شثر śiṭr *pl* شثور śuṭûr *Bergvorsprung, Gipfel*; — śáṭir *zerbrochen* (*Speer*).

شثل * śáṭil *A, If* śáṭal *dick sein* (*Finger* غلظت); — *b*) شثُل *If* شثالة *id.*

شثن * śáṭin *A, If* śáṭan, *u.* شثُن *U, If* شثن *u.* شثونة *hart u. rauh sein* (*innere Handfläche* شثنت كفّه اذا خشنت وغلظت); *vom Dornfressen harte Lippen haben K.*

شثير ŝaṭîr *was e. Strom mitreifst.*

شجّ ŝagg *U u. I, If* ŝagg *dn Kopf spalten od. einschlagen* (شجّ رأسه); (اذا كسره) شجّ جبينه *seine Stirne ist verwundet, od. trägt e. Wundnarbe Z.*; *ds Meer furchen* (*Schiff* شقّه); *die Wüste durchziehen*; *den Wein mit Wasser mischen* (مزجه بالماء); — 2 *den Kopf spalten*; — 3 *Einem* (*Acc.*) *den Kopf spalten od. zu spalten suchen.*

شجا * *s.* شجو *; — ŝágan *was in der Kehle stecken bleibt u. beängstigt*; *Beängstigung, Chimäre.*

شجاب ŝigâb *hölzerner Dreifufs od. Bock für Wäsche etc.*; *Stöpsel.*

شجاج ŝigâg *pl v.* شجّة.

شجاذ ŝagâd *dünner Regen*; (*für* مشجاذ) *Steinschleuder.*

شجار ŝigâr *Holzriegel*; *Flurdielen*; *Brunnenhölzer*; *Holz als Mundknebel* (*s.* شباك); *u.* ŝagâr *pl* شجر ŝúgur *Holzwerk dr Kameelsänfte*; *offene Sänfte*; *pl v.* شجر.

شجاع ŝagâ', ŝigâ', ŝugâ' *f.* ة *pl* شجعة ŝág'e, ŝíg'e, ŝúg'e, ŝágâ'e *u.* شجعان ŝig'ân, ŝug'ân *muthig, kühn, tapfer*; — ŝugâ', ŝigâ' *pl* شجعان ŝig'ân, ŝug'ân *e. Schlangenart*: ش الجوع *e. Eingeweidewurm*; — ŝigâ' *pl v.* شجيع.

شجاعة ŝagâ'e *Tapferkeit, Muth*; *s. vor.*

شجاءة ŝagâ'e *Beängstigung.*

شجائع ŝagâ'i' *pl v.* شجيعة.

شجب * ŝágab *U, If* شجوب ŝugûb *zu Grunde gehen* (هلك); — *U, If* ŝagb *dem Untergange weihen, verderben* (اهلك); † *zum Tode verurtheilen*; *betrüben, bekümmern* (حزنه); *E. beschäftigen, in Anspruch nehmen* (شغله); *dehnen, strecken, ziehen* (جذب); *verstöpseln*; † *E. fortführen, mitnehmen*; — *b*) شجب *A, If* ŝágab *zu Grunde gehen*; *betrübt sein.*

شجب ŝágab *Untergang, Verderben*; *Verurtheilung zum Tod*; *Bekümmernifs, Sorge*; — ŝagb *pl* شجوب ŝugûb *Mangel, Noth, Sorge*; *e. Säule*; *trockener Schlauch*; *lang*; — ŝágib *zu Grunde gehend, verloren*; *bekümmert.*

شجذة * ŝágde *leichter Regen.*

شجر * ŝágar *U, If* ŝagr *E. von einer S. abwendig machen, entfremden* (صرف); *zurückweisen, abhalten, hindern* عن *S.* (منع ودفع); ش الامر بينهم *streitig sein S.*; *binden, fesseln, an etwas* الى (ربط); *stützen* (*e. Haus* عمد); *öffnen* (*den Mund* فتح); *durch Anziehen des Zügels das Reitthier zum Mundöffnen zwingen*; *durchbohren* (طعن); — *b*) شجر *A, If* ŝágar *zahlreich, viel sein*; — 2 *mit Laub u. Blumenwerk bemalen*; *sich mit neuem Baumschlag füllen* (*Wald*); — 3 *sich mit Einem streiten* (نازعه); *den Baum benagen*; *alles Gras abweiden*; — 4 *viele Bäume od.*

Stengelpflanzen haben (Land, Wald); — 6 *verschiedener Meinung sein, sich streiten, zanken; einander mit der Lanze durchbohren*; — 8 *die Hand über das Kinn legen, s. flg.*

شجر śagr *streitige Sache*; *pl* اشجار aśǵâr, شجور śuǵûr u. شجار śiǵâr *Kinn; Mundwinkel, Mundöffnung*; — śáǵar *Gaumen*; — śáǵar, śíǵar *Einh.* ة *pl* اشجار aśǵâr *holzige Stengelpflanze, Staude, Baum*; — śáǵir *holzig, baumreich*; — śúǵur *pl v.* شجار.

شجراء śáǵrā' *Baumpflanzung, f. v.* اشجر.

شجرة śáǵare *e. Baum, e. Stengelpflanze*; الشجرة الطيبة *Palme*; ش الكافور *Kamille, s.* شجر.

شجرى śáǵarijj *f.* ية îjje *auf Bäume bezüglich, baumartig, vom Baume; auf den Gaumen bezüglich*: الحروف الشجرية *die Gaumenbuchstaben* شضج; — شجرية śaǵarîjje *Baumpflanzung; Lustwäldchen; Baumschule; Obstgarten.*

شجع * śáǵa' *A, If* śaǵ' *E. durch Muth u. Tapferkeit übertreffen* (غلبه بالشجاعة); — *b)* شجع *If* شجاعة *muthig u. tapfer sein*; — 2 *ermuthigen; E. für muthig halten*; — 5 *sich tapfer zeigen; dn Tapferen spielen; Muth fassen.*

شجع śáǵi' *f.* ة *muthig, tapfer; munter, flink; s.* اشجع *u.* شجيع *pl.*

شجعاء *f. v.* اشجع; *pl v.* شجيع.

شجعان *pl v.* شجاع *u.* شجيع.

شجعم śáǵ'am *Löwe; lang; Hals.*

شجعة *s.* شجاع *u.* شجع.

شجغ * śáǵaǵ *A, If* śaǵǵ *die Füſse schnell bewegen* (الدابة تشجغ قوائمها اذا اسرعت نقلها).

شجم * śáǵam *Untergang, Tod.*

شجن * śaǵan *U, If* śaǵn *E. verhindern, abhalten (dringende S.* حبس); *If* śaǵn u. شجون śuǵûn *betrüben, beängstigen* (احزن); *mit den Theilen ineinander verschlungen sein*; — *b)* شجن *A, If* śáǵan u. — *c)* شجن *If* شجون *traurig, bekümmert sein* (حزن); — 2 *betrüben, bekümmern*; — 4 *id.*; — 5 *in einander verwachsen sein (Bäume).*

شجن śáǵan *pl* شجون śuǵûn u. اشجان aśǵân *Bekümmerniſs, Schmerz, Sorge; dringendes Geschäft; Zweig, Verzweigung*; *pl* شجون śuǵûn *Seitenthalweg*; *pl Wege, Art u. Weisen, Absichten*: ذو شجون *verwickelt, gemischt*; — ة śáǵne, śí., śú. *Verzweigung, Abzweigung, Zweig*: ش الرحم *Verwandtschaftsverzweigungen.*

شجة śáǵǵe *pl* شجاج śiǵâǵ *Schädelbruch, Kopfwunde.*

(شجو) * شجا śáǵā *U, If* śaǵw *E. tief bekümmern, beängstigen, od. ihn durch Freudiges lebhaft erregen* (حزنه ، طربه); *besiegen, unterwerfen; streitig sein u. Zwietracht erregen* بين (*S.* شجر);

— *b*) شَجِيَ *A*, *If* شَجًا *bekümmert, geängstigt sein*; *einen Erstickungsanfall, Athembeklemmung in der Kehle haben* بـ *S.* (اعترض في حلقه شجى); — 4 *E. durch Trauriges od. Freudiges lebhaft erregen.*

شجواء śáǵwā' *schwierige Wüste.*

شجوب śaǵûb *f. herzbedrängt.*

شجى * *s.* شجو *.

شجٍ, شجى śáǵī, śáǵijj *f.* ية śáǵije, śaǵîjje *beängstigt, bekümmert*; *durch Wichtiges beschäftigt*; صوت شجى *harmonische Stimme.*

شجيج śaǵîǵ *gespalten* (*Schädel*), *am Kopfe verwundet.*

شجير śaǵîr *f.* ة *reich an Stengelpflanzen od. Bäumen*; *fremd*; ة śuǵáire *Bäumlein, Busch.*

شجيع śaǵî' *pl* شجع śúǵu', شجاع śiǵâ', شجعان śiǵ'ân, śuǵ'ân *u.* شجعاء śúǵa'ā', *f.* ة *pl* شجائع śaǵâji' *muthig, tapfer.*

شحّ * śaḥḥ (شَحَحْتَ) *U u. I, u.* (شَحِحْتَ) *A*, *If* śaḥḥ *gierig, geizig sein*, بـ *od.* على *S.* (بخل وحرص); *abnehmen u. nur noch wenig Wasser geben* (*Quelle*); — 3 *If* مُشاحّة *sich gegen E. geizig zeigen* على; — 6 *sich einander e. S. nicht gönnen* على *S.*

شحّ śuḥḥ, śaḥḥ, śiḥḥ *Geiz*; *Abnahme, Wenigerwerden.*

شحن śáḥan *weit, geräumig.*

شحاج śaḥḥâǵ *brüllend* (*Esel*); بنات ش *Maulesel pl*; *s.* شحج *.

شحاح śaḥâḥ *geizig*; *wenig*; *seicht* (*Brunnen*); *unfruchtbar*; — śiḥâḥ *If* شح * *u. pl v.* شحيح.

شحاذ śaḥḥâḏ *zudringlicher Bettler*; *Zudringlicher*; *Schleifer*; ة śiḥâde *Bettelei*; *Zudringlichkeit.*

شحار śaḥḥâr *Rufs*; *schwärzliche Erde*; *vgl.* شحتار.

شحارير śaḥārîr *pl v.* شحرور.

شحاطة śaḥḥâṭe *pl* ات *Linie, Strich, Trace, Spur*; † *Phosphor-Zündhölzchen.*

شحاف *s.* شحف; شحاك *s.* شحك *.

شحام śaḥḥâm *Schmalzhändler*; ة śaḥâme *Fettheit If* شحم *.

شحب * śáḥab *A*, *mit dr Schaufel die Erde abkratzen*; شَحَبَ *u.* شَحُبَ *If* شُحوب *u.* شُحوبة *u. Pass.*: *durch Anstrengung, Hunger, Krankheit verändert, entstellt sein* (*Teint* ش لونه اذا تغير من هزال او جوع او سفر).

شحتار † śáḥtâr *Rufs, Kienrufs.*

شحتر † śáḥtar *If* ة *mit Rufs schwärzen*, *s. vor. u.* شحار *u.* شحر * 2.

شحتلة śaḥtale *Prise Tabak.*

شحج * śáḥaǵ *A u. I, If* śuḥâǵ, śaḥîǵ *u.* śaḥaǵân *schreien* (*Maulthier, Rabe* ش البغل والغراب شَحِيجا وشُحاجا وشَحَجانا اذا صوّتا); *rauhe Stimme haben* (*alter Rabe*).

شحدد * śúḥdud, شحدود śuḥdûd *boshaft.*

شحد * śáḥad *A*, *If* śaḥd *schärfen,*

schleifen (*Messer* ش السكّين اذا احدّها); *den Magen brennen* (*Hunger*); *den Appetit schärfen*; *E. mit Bitten belästigen* (ش فى السؤال اذا الحّ); *Almosen fordern, betteln*; *E. mit dem Blicke treffen* (شحذه بعينه اذا رماه بها); *heftig antreiben* (ساق شديدا); *verjagen* (طرد); *schälen* (قشر); *von Zorn entbrennen* على (غضب); — 4 *schärfen, schleifen.*

شحذان śaḥadân *hungrig, gierig.*

شحر * śáḥar *A, If* śaḥr *dn Mund öffnen* (فتح فمه); — 2 † *mit Kienrufs* (شحار) *schwärzen*; — 7 *zerbrochen werden* (*Bogen*) *Z.*

شحر śaḥr *Mundöffnung*; *Thalbett*; *Rinnsal*; *u.* śiḥr *die arab. Küste von Oman bis Aden*; ة śíḥre *schmales Flufsufer.*

شحرور śuḥrûr *pl* شحارير śaḥārīr *e. Singvogel*: *Amsel.*

شحز * śáḥaz *A, If* śaḥz *beschlafen* (جامع); — *b*) شحز *A, If* śáḥaz *fürchten* (فزع وخاف).

شحشح * śáḥśaḥ *If* ة *sich hüten* عن (حذر); *schnell fliegen* (طار سريعا); *in der Kehle brüllen K.* (ردّد هديره); *schreien*(*Vogel* صرت).

شحص * śaḥß, śáḥaß *pl* شحاص śiḥâß *u.* اشحاص aśḥâß *milchloses Schaf*; ة śáḥaße *u.* شحصاء śáḥßā' *id.*; — 4 *E. ermüden* (اتعب); *vertreiben* عن (اجلى).

شحط * śáḥat *A, If* śaḥt, شحوط śuḥût *u.* مشحط máśḥat *weit entfernt sein* (بعد); *mit Gewalt entführen, wegnehmen*; *e. S. am Boden schleppen*; *e. Linie, e. Strich ziehen*; — *A den Wein mit Wasser verdünnen* (ارقّ مزجه); *e. K. schlachten* (ذبح); *bei der Schätzung den höchsten Preis erreichen K.*; — *b*) شحط *A, If* śáḥat *sehr weit entfernt sein*; — 2 *E. weit entfernen*; *verjagen, verbannen*; *mit Blut beflecken*; — 4 = 2; — 5 *mit Blut befleckt sein*; *sich im Blute wälzen.*

شحطط † śáḥtat *If* ة *entzücken Aeg.*

شحف * śáḥaf *A, If* śaḥf *die Haut abziehen* (قشر جلده); شحاف śiḥâf *Milch* (*Jemen*).

شحك * śáḥak *A, If* śaḥk *dem Zicklein* (*Acc.*) *den Holzknebel* شحاك *in den Mund stecken, um es am Saugen zu hindern.*

شحم * śáḥam *A, If* śaḥm *Einem Fett zu essen geben* (شحمه اذا اطعمه الشحم); *mit Fett schmieren*; — *b*) شحم *A, If* śáḥam *gierig nach Fett sein*; — *c*) شحم *If* شحامة śaḥâme *viel Fett haben, fett sein*; — 2 *mit Fett schmieren*; — 4 *fett sein*; *s. flg.*

شحم śaḥm *pl* شحوم śuḥûm *Fett, Speck, Schmalz*; *Fruchtfleisch*; — śáḥam *fettgierig*; *fett*; *mehr fleischig als saftig* (*Traube*); — ة *e. Stück Speck, etwas Fett*; *Fruchtfleisch*; شحمة الاذن

Ohrläppchen; ش العين *das Weiſse im Auge.*

شحن * śáḥan *A*, *If* śaḥn *e. Gefäſs füllen, e. Schiff beladen, e. Stadt mit Soldaten als Garnison versehen* (ش السفينة اذا ملأها); *fortjagen* (طرد); — *I u. U, u.* شحن *A jagen, weit verfolgen u. nicht erreichen* (*Hund das Wild* شحنت الكلاب اذا ابعدت الطرد ولم تصد شيئا); — *b)* شحن *A*, *If* śáḥan *Groll u. Rachegefühl gegen E. nähren, ihn hassen* على (حقد عليه); — *3 hassen Acc.*; — *4 füllen, Schiffe beladen, Städte mit Garnison versehen.*

شحناء śáḥnā' *erbitterter Haſs.*

شحنة śiḥne = *vor.*; *tägliche Futterportion*; *Truppe*, *Garnison*; *pl* شحن śiḥan *u.* شحانى śiḥâna *Gardesoldat*; *Stadtkommandant*, *Polizeipräfekt*, *Aufseher.*

شحة śíḥḥe *was geizig bewacht wird.*

(شحو) * شحا śáḥā *U*, *If* śaḥw *den Mund öffnen* (فتح فاه); *offen stehen* (*Mund* انفتح); — — *4 den Mund öffnen*; — *5 frei über Einen sprechen* على (بسط لسانه فيه).

شحواء śáḥwā' *weit offen* (*Brunnen*).

شحوة śáḥwe *Schritt.*

شحى * śáḥija *A*, *If* شحى śáḥan *weit offen stehen, s.* شحو *.

شحيج śaḥîǵ *Gekrächze* شحج *.

شحيح śaḥîḥ *pl* شحاح śiḥâḥ, أشحة aśíḥḥe *u.* أشحاء aśiḥḥā', *f.* ة *pl* شحائح śaḥâ'iḥ *geizig*; *f. milcharm K.*; *wasserarm* (*Quell*).

شحيم śaḥîm *fett*; *gern Fett essend*; † *u.* ة *geistl. Brevier.*

شخ * śaḫḫ *If* śaḫḫ *u.* شخيخ saḫîḫ *Harn lassen*, *pissen* (بال); *im Schlafe schnarchen* (غط); *glucken* (*flieſsende Milch*).

شخاخ śaḫḫâḫ *der viel pifst.*

شخاخة śaḫâḫe *Urin*, *Harn.*

شخارة śaḫḫâre *Luftröhre.*

شخب * śáḫab *A u. U*, *If* śaḫb *u.* مشخب máḫśab *strahlweise flieſsen* (*Milch beim Melken*), *sie strahlweise melken* (حلبه شخبة).

شخب śaḫb, śuḫb *strahlweise flieſsende Milch beim Melken*; ة śúḫbe *pl* شخاب śiḫâb *e. Milchstrahl.*

شخت * śáḫut *If* śaḫt *u.* شخوتة śuḫûte *von dünner Taille, schlank sein* (*ohne Magerkeit* كان شختا); *in dünne Streifen zerschneiden od. zerreiſsen*; — *2 Einem e. S. überbringen, übermitteln* (شخته اليه اذا ابلغه).

شخت śaḫt, śáḫat *pl* شخات śiḫât *schlank* (*nicht mager*).

شختور śaḫtûr *Einh.* ة *pl* شخاتير śaḫātîr *Nachen*, *Kahn.*

شخدب * śúḫdub *pl* شخادب śaḫâdib *e. Reptil.*

شخد * — *4* اشخد áśḫad *reizen* (*den Hund* اغراه).

شخر * śáḫar *I*, *If* śaḫr *u.* شخير

šaḫîr *schnarchen*; (*hörbar*) *schnüffeln* (صات من الحلق او الانف); *wiehern* (*Pfd.* صهل); *schreien* (*Esel*).

شخز * šáḫaz *A*, *If* šaḫz *wanken, wackeln*; *aufregen*, *verwirren* (جعله مضطربا); *gegen einander aufreizen* بين (اغرى); *belästigen, bekümmern* (اوقعه فى المشقّة والعناء); *durchbohren* (طعن); *e. Auge ausreifsen* (فقأها).

شاخس * šáḫas *A*, *If* šaḫs *stark erregt sein*, *unsicher schwanken* (اضطرب واختلف واشكّ); (*u.* 6) *gähnen* (*Esel* تثاءب); — 4 *verläumden* (اغتابه); — 6 *s.* 1.

شاخشب * † šáḫšab *If* ة *Einem Zweifel, Gewissensskrupel beibringen, Acc. P.*

شاخشخ * šáḫšaḫ *If* ة *den Urin strahlenweise ausspritzen* ب (*s.* * شخ); *klirren, knattern* (*Waffen, Papier*).

شاخشور † šaḫšûr *Hosen Aeg.*

شاخص * šáḫaß *A*, *If* شخوص šuḫûß *hoch, erhaben sein* (ارتفع), *sich hoch aufrichten, über Anderes hervorragen u. sich deutlich zeigen*; *erscheinen, sich zeigen* (*Stern* طلع); *gegen den Gaumen anschlagen* (*Laut*); *das Ziel überfliegen* (*Pfeil*); *anschwellen* (*Wunde* انتبر وورم); *die Augen fest auf e. S. richten, fest anblicken* (*bes. vor Erstaunen* فتح عينيه وجعل لا يطرف); *Pass.* شُخِص *über e. S. erstaunt u. erschreckt sein* (اتاه امر اقلقه وازعجه) ب; *weggehen, reisen* (ش من بلد الى بلد اذا ذهب); *zu Einem gehen* الى; — *b*) شخُص *grofs u. beleibt sein* (بدن وضخم); — 2 *machen dafs e. S. erscheint, sich deutlich zeigt*; *eine Krankheit erkennen, durch Diagnose bestimmen*; *sich e. S. im Geiste vorstellen*; — 4 *E. erschrecken, erregen, beunruhigen*; *die Zeit zu seiner Abreise ist da* (اشخص ف اذا حان سيره); *verläumden* (اغتابه); *über das Ziel fliegen* (*Pfeil*); *herbeiführen*; — 5 *erscheinen, sich zeigen*; *sich dem Auge oder dem Geiste darbieten*; *vor dem geistigen Auge auftauchen* (*Bild des Abwesenden*).

شاخص šaḫß *pl* أشخص áśḫuß, شخوص šuḫûß *u.* اشخاص aśḫâß *Gegenstand, dunkle Figur, die in der Ferne auftaucht*; *Person, Individuum.*

شاخصى šáḫßijj *f.* ية îjje *persönlich*; شخصيًّا *in eigener Person*; شخصية šaḫßîjje *Persönlichkeit, Rang, Adel.*

شاخل * šáḫal *A*, *If* šaḫl *klären, reinigen* (*dn Wein* صفّاه); *melken* (*Kn.* حلبها).

شاخم * šáḫam *A*, *If* šaḫm *u.* شخوم šuḫûm *verdorben sein, stinken* (*Speise* فسد); — *b*) شخم *id.*; — *c*) شخُم *id.*; — 2 *e. S. verderben.*

شخوتة śuḫûte *Schlankheit* شخت*.

شخوص śuḫûß *das Sichtbarwerden, Erscheinen If* شخص *; *pl v.* شخص.

شخيت śaḫît *schlank*; *Staub.*

شخيخ śaḫîḫ *ds Schnarchen* شخ*.

شخير śaḫîr *ds Schnarchen*; *Schnüffeln*; *Gewieher*; — śiḫḫîr *der laut schnarcht, schnüffelt etc.*

شخيص śaḫîß *f.* ة *grofs u. beleibt*; *ansehnlich, bedeutend*; *Herr, Fürst.*

شخيف śiḫḫîf *dick, beleibt.*

شدّ * śadd *U u. I, If* śadd *zusammenschnüren, festbinden* (أوثقه (يعنى عقد قويا); *zusammendrücken, pressen*; *e. Buch binden*; *kräftigen, stärken* (*den Arm* شدّ عضده اذا قوّاه); *befestigen*; *mit Kraft handeln, Anstrengungen machen*; *Kraft gewinnen, an Intensität od. Heftigkeit zunehmen*; *E. antreiben, anspornen* على; *mit Nachdruck fordern, darauf bestehen* على; *e. Pferd satteln* على; *schon hoch stehen* (*Tag* ارتفع); — *U u. I, If* śadd *laufen* (عدا); *anrennen, angreifen*; *U, If* śádde *e. Angriff machen* شدّ على العدوّ شدّة اذا حمل عليه); — 2 *befestigen, kräftigen, stärken*; *einen Konsonanten verdoppeln, ihn mit dem Teschdîd* ّ *bezeichnen*; *dicht machen, verdicken*; — 3 *If* مشادّة *Einem hart zusetzen, ihn unter Mifshandlungen verfolgen*; — 4 *e. kräftiges Reitthier haben*; — 5 *hart, heftig, streng werden, sich so zeigen*; *befestigt, gestärkt werden*; تشدّد للأمر *alle Kräfte auf e. S. verwenden*; *sich verdichten, dick werden*; — 8 *stark, heftig sein* (*Kälte, Hitze, Schmerz*); *lästig sein, drücken* على; *stärker werden, an Kraft zunehmen*; *sich verdichten, dick werden*; *Eifer u. Fleifs verdoppeln*; *laufen.*

شدّ śadd *Heftigkeit, Strenge*; شدّ النهار *gröfste Tageshitze*; *pl* شدود śudûd *e. Kopfbedeckung in Marokko.*

شدا * *s.* شدو *.

شدّاد śaddâd *Gewaltthäter, Bedrücker, Tyrann*; — śidâd *Härte, Strenge*; *pl v.* شديد.

شداقم śudâqim = شدقم.

شداه śudâh *Erstaunen, Verwirrung*; *Beschäftigung.*

شدائد śadâ'id *pl v.* شديدة.

شدح * śádaḥ *A, If* śadḥ *fett sein* (سمن); *frei u. unbehindert sein*; — 7 *sich niederlegen u. die Beine auseinander strecken* (استلقى وفرّج رجليه).

شدحة śúdḥe *Freiheit, Gelegenheit*; *Raum, Weite.*

شدخ * śádaḫ *A, If* śadḫ *Hohles zerbrechen, den Kopf einschlagen, Feuchtes zerquetschen* (*Apfel, Melone etc.* ش البطيخ او الحنظل وشدخ رأسه او العظم شدخا اذا كسره); *mit dr Lanze treffen*; *E. an der Stelle* مشدّخ *treffen,*

gehen, dr Mutter entbehren können (*Junges* قوى واستغنى عن امه).

شدة * śádah *A*, *If* śad'h (*dn Kopf*) *zerschmettern* (شدخ); *verwirren, erschrecken, befangen machen* (ادهش); *Pass.* (*u.* 7 *u.* 8) *in Verwirrung u. Schreck gesetzt werden* (*vgl.* دهش *); — 4 *verwirren, erschrecken, befangen machen*; — 7 *s.* 1 *Pass.*; — 8 *s.* 1 *Pass.*; *beschäftigt, eingenommen, befangen sein.*

شدة śádah, śudh *Verwirrung*; *Befangenheit*; — śad'h, śud'h *Beschäftigung.*

شدة śídde *Heftigkeit*, *Strenge, Intensität, Härte*; *Kraft*; *Unglück, Elend*; *Noth*; *e. Art Kriegsschiff*; — śádde *e. Anlauf*, *Angriff*; *Paket, Waarenballen*; شدة ورق *e. Spiel Karten.*

(شدو) * شدا śádā *U*, *If* śadw *antreiben* (*Ke* ساق); *melodiös singen, Verse recitiren* (شدا الشعر اذا غنى به او ترنم); *einige literarische u. musikalische Bildung erlangen* شدا من العلم ومن الغناء — اخذ طرفا من الادب); — 4 *schön singen.*

شدود śudûd *pl v.* شد śadd.

شدى śúdda *Unglück, Noth.*

شديد śadîd *f.* ة *pl* اشداء aśíddā' *u.* شداد śidâd *heftig, stark, intensiv, streng, hart, schwierig*; *kraftvoll*; *beharrlich, unerschütterlich*; شديد البأس *unerschrocken*

d. h. da wo enthauptet wird; *sich bis über die Nase erstrecken* (*Stirnblässe des Pferdes*); *sich neigen, zuneigen* (ميل ايلك); — 2 *Köpfe einschlagen od. verwunden*; — 5 *u.* 7 *zerquetscht werden* (*Frucht*).

شدخ śádah *Abortus*; شدخاء *f. v.* اشدخ; شدخة śádhe *Anschnitt* (*des Apfels etc.*); *weich, saftig Pfl.*

شدف * śádaf *I*, *If* śadf *in mehrere Stücke zerschneiden* (قطعه شدفة شدفة); — 4 *dunkel sein* (*Nacht* اظلم).

شدف śádaf *dunkle Gestalt in der Ferne, Körper, Person, Individuum*; *Dunkelheit*; *Höhe, Gröfse, Adel*; *Freude*; — śádif *grofs*; *flink zum Angriff*; śúduf *pl u.* شدفاء *f. v.* اشدف; — ة śúdfe *Theil* (*bes. der Nacht*): شدفة *stückweise*; *u.* śádfe *Dunkelheit.*

شدق * śádiq *A*, *If* śádaq *breite Mundwinkel haben* (اتسع شدقه); — شدق *If* śadq *sehr weit öffnen* (*den Mund, e. Buch*); — 2 = 5; — 5 *die Mundwinkel stark biegen, um rascher zu sprechen, daher: sehr geläufig sprechen* (تشدق في كلامه).

شدق śidq, śadq *pl* اشداق aśdâq *Mundwinkel*; *Thalrand*; — śudq *pl u.* شدقاء *f. v.* اشدق.

شدقم śádqam *weitmäulig*; *Löwe.*

شدن * śádan *U*, *If* شدون śudûn *kräftig heranwachsen u. schon*

kühn; *geizig*; *dick, dicht*; *hart, drückend* (*Nothjahr*); الحروف الشديدة *sind* اجدت طبقك; — ة śadîde *pl* شدائد śadâ'id *Widerwärtigkeit, Unglück.*

شذّ * śadd *U u. I, If* śadd u. شذوذ śudûd *getrennt, vereinzelt, isolirt sein*; *sich absondern, isoliren* عن (انفرد عن الجمهور); *absonderlich, unregelmäfsig sein, e. Ausnahme bilden*; *U, If* śadd *trennen, absondern* (انفرده عن جمهوره); — 2 *trennen, absondern, isoliren*; *bei Seite legen*; *von der Regel ausnehmen*; — 4 = 2.

شذا * s. شذو *; شذا śâdan *Stärke eines pikanten Geruchs*; *Salz*; *Hunger*; *Schaden, Uebel*; *Krätze*; *Einh.* شذاة = شذى.

شذّاذ śuddâd *bei fremden Stämmen zerstreut Lebende*; *wenige.*

شذام śadâm *Salz*; *Stachel.*

شذّان śiddân *Lotusbaum*; شذّان الحصى *zerstreute Kiesel.*

شذاة śadât *e. Fliege*; s. شذى.

شذب * śâdab *U u. I, If* śadb *abziehen, abschälen* (*Rinde* قشر); *abschneiden* (قطع); *den Baum entästen, damit er besser wachse*; *zurückweisen, vertheidigen* عن (ذب); — 2 *abschälen*; *entrinden*; *die Palme von Dornen reinigen.*

شذب śâdab *pl* اشذاب aśdâb *Hausrath, Teppiche etc.*; *Rinde*; *Damm*; ة śâdabe *pl* شذب śâdab *abgehauener, dürrer Zweig.*

شذر * śadr *Einh.* ة *pl* شذور śudûr *kleine Goldpartikelchen*; *kl. Glasperlen*; شذر مذر *nach allen Seiten zerstreut, in tausend Fetzen zerrissen etc.*; — 5 تشذّر *zum Kampf bereit sein, sich bereit machen* (تهيأ للقتال); *zu e. S. rasch bei der Hand sein*; *munter u. flink sein* (نشط ' تسرع); *E. schrecken, bedrohen* (توعده); *seinen Zorn losbrechen lassen* (تغضب).

شذف * śâdaf *If* śadf *bekommen, erlangen* (ما شذفت منك شيئا اى ما اصبت).

(شذو) * شذا śâdā *U, If* śadw *E. schädigen, peinigen* (آذاه); *sich mit Moschus parfümiren, nach Moschus riechen* (تطيب بالمسك); *zerbrechen* (*das Holz* كسره); — 4 *schädigen*; *entfernen, abhalten* عن (نحاه واقصاه).

شذوذ śudûd *Trennung, Absonderung*; *Besonderheit*; *Unregelmäfsigkeit, If v.* شذ *.

شذى * — 2 *If* تشذية *e. S. erfahren u. Andere davon verständigen* (ش بالخبر اذا علم به فافهمه).

شذى śâdan *Einh.* شذاة śadât *Hundefliege.*

شرّ * śarr (شررت) *U u. I, If* śarr *böse, schlecht, schlimm, gottlos sein*

u. so handeln (شَرَّفَ شَرًّا وشَرَارَةً); *If* شُرَّ šurr *E. tadeln* (عاب); *If* šarr (*u.* 2 *u.* 4) *der Sonne oder Luft zum Trocknen aussetzen* (*Fleisch, Milch, Kleid* شَرَّ اللحم والاقط والثوب ونحوه اذا وضعه على خصفة او غيرها ليجفّ); — *b*) (*für* شَرِرَ) *A, If* šarr *schlecht sein, schlecht handeln*; — *c*) (*für* شَرُرَ) *If* شَرَارَةٌ šarâre *id.*; — 2 *s.* 1; *Einem* (*Acc.*) *einen schlechten Namen machen*; — 3 *If* مُشَارَّةٌ *gegen E. schlecht handeln, ihn befeinden*; — 4 *s.* 1; *E. schlecht nennen, ihn der Bosheit beschuldigen, ihm e. schlechten Namen machen*; *an die grofse Glocke hängen, bekannt machen*; — 8 *wiederkäuen* (*Rind, für* اجترّ); — 10 *e. grofse Kameelheerde besitzen, s.* اشرارة.

شرّ šarr, šurr *pl* شرور šurûr *Uebel, Schlimmes, Schlechtes, Schlechtigkeit, Bosheit, Schaden*; † *Krieg, Schlacht*; *f.* ة *pl* اشرار ašrâr *u.* شرار širâr *schlecht, schlimm, boshaft*: هو شرّ منك *er ist schlimmer als du.*

شرا * *s.* شرى *.

شراء šarâ' *Seite, Gegend*; — širâ' *Kauf, Handel*: بيع وشراء *Verkauf u. Kauf*; *Verkauf*; *Kaufpreis*; — šarrâ' *Käufer*: بيّاع شرّاء *Kleinhändler, Krämer.*

شراب šarâb *pl* اشربة âšribe *Trank*; *Wein*: *pl* شرابات šarābât *Tränke, Syrups, Scherbets*; — šarrâb *Säufer*; — šurrâb *pl v.* شارب *Trinker.*

شرأبّ * — اشرأبّ išra'ább *If* اشرئباب išri'bâb *den Hals ausstrecken um zu schauen,* الى *S.*

شراباتيّ šarābâtijj *Scherbetverkäufer, s.* شراب.

شرّابة šarrâbe *pl* شراريب šarārīb *Quaste, Troddel.*

شرابيّ šarâbijj *Weintrinker*; *Weinhändler.*

شرأبيبة šura'bîbe *Ausstrecken des Halses um zu schauen, s.* شرأب *.

شراج širâg *Seesamöl*; *pl v.* شرج.

شرّاح šarrâḥ *Erklärer, Kommentator*; šurrâḥ *pl v.* شارح.

شراخيب šarāḫīb *pl v.* شرخوب.

شراذم, شراذيم *pl v.* شرذمة.

شرار šarâr, šir. *Einh.* ة *Funke*; ة šarâre *Bosheit, If* شرّ *.

شراريب *pl v.* شرابة; شراريز *v.* شيراز; شراريف *v.* شراف.

شراز širâz *Eigensinn, Bosheit*; *Streit*; — šurrâz *die Peiniger der Menschen, pl v.* شارز; — ة šarâze *Härte, Bosheit.*

شراس širâs *Schusterpapp*; šurrâs *u.* شراسي šarâsī *hart* (*Boden*); ة šarâse *Bosheit, zänkisches Wesen.*

شراسيف šarāsīf *pl v.* شرسوف.

شراشر šarâšir *der ganze Körper*; *Seele, Geist*; *Liebe*; *pl v.* شرشرة.

شراع širâ' *pl* اشرعة âšri'e *u.* شرع

śúru' *Schiffssegel*; *Zelt*; *Schutzdach*; *Bogensehne*; *Speer*; *Kameelshals*; *pl v.* شرع; — śarrâ' *Leinwandhändler*, *s.* شريع; — ة śarâ'e *Kühnheit.*

شراعى śurâ'ijj *lang*; *langhalsig.*

شراف śurrâf *u.* ة *pl* شراريف śarārîf *Giebel*, *Zinne.*

شرافة śarâfe *Adel*, *Vornehmheit.*

شرافى śurâfijj *weifse pers. Kleider.*

شراك śirâk *pl* شرك śúruk *u.* اشرك áśruk *Schuhriemen*; *Futterportion*; *If 3* شرك *; — ة śirâke *Genossenschaft*, *Compagnie* : شراكةً *in Gemeinschaft.*

شران śarrân *Uebel*; *e. Mücke.*

شرانق śarâniq, śur. *Schlangenhaut*; *zerrissene Kleider*; *pl v.* شرنقة.

شرانى śarrânijj *boshafter Mensch*; *Zänker*, *Stänker.*

شراة śurât *pl v.* شارى; śarât *bester Theil der Heerde u. Gegs.*

شراهة śarâhe *Gier*, *Appetit.*

شرائر *pl v.* شريرة; شرائص *v.* شريصة; شرائط *v.* شريطة *etc.*

شرايين śarājîn *pl v.* شريان.

شرب * śárib *A*, *If* śarb, śirb, śurb, taśrâb *u.* máśrab *trinken Acc. od.* ب (شرب الماء شربا ومشربا وتشرابا اذا جرعه); *einsaugen*, *aufsaugen*, *absorbiren*; *von einer Ansicht*, *Lehre eingenommen*, *durchdrungen sein*; شرب الدخان *Tabak rauchen*; *dürsten*; — *b*) شرب *U*, *If* śarb *einsehen*, *verstehen* (فهم); *E. belügen* (ش به اذا كذب عليه); — *2 Einem etwas zu trinken geben*; *mit e. Flüssigkeit*, *Farbe etc. tränken*, *impregniren*; *Einem etwas begreiflich machen*, *2 Acc.*; — *3 mit Em in Gesellschaft trinken Acc.*; — *4* = *2*; *Pass.* أشرب الابيض حمرة *das Weifse war mit Roth gemischt*; أشرب فى قلبه حبه *er wurde von Liebe zu ihm erfafst*; — *5 mit e. Flüssigkeit getränkt*, *impregnirt sein*; *in sich einsaugen*, *aufsaugen*; تشرب الثوب العرق *von Schweifs getränkt sein* (*Kleid*); *tränken*, *impregniren*, *impregnirend od. färbend durchdringen* فى *S.*

شرب śarb (śirb, śurb) *das Trinken*; śirb, śurb *Getränke*, *Wasser* : شرب وأكل *Trank u. Speise*, شربا *auf Einen Schluck*; — śarb *die Trinker pl v.* شارب.

شربة śárbe *Ein Trunk*, *Ein Schluck* (*auch* śúrbe); *Wasserkrug mit langem*, *engem Halse*; *Abführmittel*; — śárabe *pl* ات śarabât *Scherbet*, *Liqueur*, *Limonade*, *e. Glas Limonade*; *Bewässerungsbrunnen für Palmen*; — śúrabe *grofser Trinker*; — śarábbe *grasreicher*, *aber baumloser Ort*; *Art u. Weise* : على شربة واحدة *immer auf dieselbe Weise.*

شربك † śárbak *If* ة *verwickeln*,

verwirren; — ة śárbake *u.* شربوكة śurbûke *Verwirrung, Verlegenheit.*

شربين śarbîn *Ceder; e. Art Cypresse; Lerchenbaum prs.*

شرث * śárit̤ *A, If* śárat̤ *dick u. rissig sein (Hand* غلظ ظهرها*); Pass.* = *2;* — *2 Pass. nicht ebenmäfsig glatt u. grade sein (Pfeil* لم يستو في بريه*).*

شرث śárit̤ *scharf (Schwert);* — ة śárt̤e, śúrt̤e *alter Schuh; Schuh.*

شرج * śárağ *U, If* śarğ *Backsteine über einander legen (*نضد بعضه على بعض*); mischen* ب *(*مزج*); (u. 2 u. 4) dn Beutel zusammenziehen (*ش الخريطة اذا داخل بين اشراجها وشدها*); sammeln (*جمع*); lügen (*كذب*); mit Em Gemeinschaft machen* في *S. (*شرك*);* — *2 mit langen Stichen nähen (*ش الثوب اذا خاطه خياطة متباعدة*); s. 1;* — *3 durch Aehnlichkeit an E. e. erinnern (*شابهه*);* — *4 dn Beutel zusammenziehen, schliefsen;* — *5 durcheinander gemischt sein* ب *(Fett mit Fleisch* تداخل*).*

شرج śarğ *pl* شراج śirâğ, شروج śurûğ *u.* اشرج áśruğ *felsiges Wasserrinnsal nach der Ebene; Beutel, Börse od. deren Schnur zum Zusammenziehen; Truppe, Gesellschaft, Genossenschaft, Sekte; Farbe; Art u. Weise, Aehnlichkt:* شرج واحد *von gleicher Art, Du.* شرجان *von zwei verschiedenen Arten; pl* شروج śurûğ *u.* اشراج aśrâğ *Rifs, Spalte; u.* śárağ *Natur, Gewohnheit, Art.*

شرجب * śárğab *langgestreckt (edles Pferd).*

شرجع * śárğaʿ *If* ة *das viereckige Holz glatt behauen; länglich, oblong zuhauen (*نكحت حروفها*).*

شرجع śárğaʿ *Todtenbahre; lang K.*

شرجم śárğam *Rübe Z.*

شرح * śárah̩ *A, If* śarh̩ *die Thüre öffnen, aufschliefsen (*فتح*);* شرح الله صدره للاسلام *Gott hat ihm das Herz geöffnet, so dafs er den Islam annahm; erweitern, ausbreiten (*وسعه*); auseinandersetzen, erklären, kommentiren (*ش الغامض اذا كشفه*); verstehen, begreifen (*فهم*); zerschneiden (Fleisch* قطع*); zersägen; beschlafen, entjungfern (*افتضها*);* — *2 Fleisch zerschneiden; e. Leiche seciren; erweitern; (Feigen) aufschneiden u. zum Trocknen an der Sonne ausbreiten;* — *7 erweitert, ausgebreitet werden; erklärt, kommentirt werden; gut aufgelegt sein.*

شرح śarh̩ *Auseinandersetzung, Erklärung, Kommentar; Erzählung;* śárih̩ *f.* ة *weit, offen, mit schöner Aussicht (Ort);* — ة śárh̩e *Stück od. Schnitte Fleisch:* شرحة شرحة *stückweise.*

شرخ * śáraḫ *U, If* śurûḫ *heranwachsen (Jüngling); If* śarḫ *u.*

śurûḥ *durchbrechen* (*Zahn* ش ناب البعير اذا شق البضعة).

شرخ śarḥ *pl* شروخ śurûḥ *Wurzel, Anfang; Jugendblüthe, erste Jugend; Vorsprung; Spitze; Eisenkeil zum Holzspalten Aeg.; Nachkommen; e. Gleicher: Du. zwei Gleiche, die beiden gleichen Theile, bes. das vordere u. hintere Sattelholz; pl v.* شارخ.

شرخوب śurḥûb *pl* شراخيب śarāḥîb *Rückenwirbel.*

شرد * śárad *U, If* śirâd, śurâd *u.* śurûd *entfliehen, flüchtig umherschweifen, auseinander laufen* (*Heerden, Hausthier* ش البعير شرودا وشرادا وشرادا اذا نفر); *† von der graden Linie abweichen; — 2 auseinanderscheuchen, in die Flucht jagen, in die Wildniſs jagen; trennen, zerstreuen; von der graden Linie abweichen machen; (die Melone) in lange Stücke zerschneiden; — 4 = 2.*

شرد śard *vom Winde schief getriebener Regen*; — śárad *pl v.* شارد, śúrud *v.* شرود; — śúrrad *Gedichte die von Mund zu Mund gehen, pl v.* شارد; — الدنيا شرد وشوب śard wa śaub *es ist sehr heiſs Aeg.*

شرداح, اخ śirdâḥ *dick- u. breitfüſsig.*

شردق *† — 2* تشردق taśárdaq *sich verschlucken u. husten.*

شردمة śírdime *pl* شرادم śarâdim *u.* شراديم śarādîm *kleiner Trupp Leute; Stück, Schnitte; pl Fetzen.*

شرر śárar *Bosheit; Einh.* ة *Funke.*

شرز * śáraz *U, If* śarz *schneiden* (قطع); — *2 strafen, züchtigen* (عذب); *schmähen, beschimpfen* (سب); — *3 mit Einem streiten Acc.; boshaft gegen E. sein; — 4 E. unrettbar in Widerwärtigkeiten stürzen* (اشرزه الله اى القاه فى مكروه لا يخرج منه).

شرز śarz *rauh zum Anfühlen; schwierig, heftig; Schwierigkeit, Heftigkeit, Gewalt; u.* ة *Vernichtung*; — śáraz *rein, ungemischt.*

شرس * śáras *U, If* śars *ds Thier am Zügel ziehen* (جذبها بزمام); *E. mit harten Worten verletzen; die Haut im Wasser weichen lassen* (*Gerber* مرسة); *U mit Heftigkeit verschlingen* (اكل شديدا); — *b)* شرس *A, If* śáras, śarîs *u.* śarâse *schwer umgänglich, zänkisch, boshaft sein* (ش ف شرسا وشراسة وشريسا اذا كان سيّء الخلق وشديد الخلاف); *den Leuten gefallen, beliebt sein* (تحبب الى الناس); — *3 If* شراس *u.* مشارسة *E. hart u. strenge behandeln; — 6 mit einander in stetem Zanke leben.*

شرس śáris *schwer umgänglich, zanksüchtig u. boshaft*; — śáras *Bosheit; u.* śirs *e. Dornpflanze.*

شرساء śársā' *harter Boden.*

شرسفة * śársafe *böse Gemüthsart.*

شرسوف śursûf *pl* شراسيف śarāsîf *Rippenknorpel, falsche Rippen.*

شرش † śirś *pl* شروش śurûś *Wurzel; Ader, Vene.*

شرشاوة † śarśâwe *pl* ات *Fenster, Fenstergitter.*

شرشر * śárśar *If* ة *spalten, in Stücke zerschneiden* (قطع); *beifsen* (*Schlange* عض); *abfressen u. kauen* (*Futter*); *schleifen, wetzen* (*die Sichel* احدّها على حجر); *ds Kleid auf dr Erde nachschleppen lassen*; † *Korn, Pulver u. dgl. in langen Streifen zur Erde fallen lassen.*

شرشرة śárśare *pl* شراشر śarâśir (*s. d.*) *Hausgeräthe*; *Streifen Pulver, Körner etc. am Boden.*

شرشف † śárśaf *pl* شراشف śarâśif *Leintuch, Betttuch.*

سرشق śírśiq *Grünspecht*; *Elster.*

شرشور śurśûr *blaue Bachstelze Z.*

شرص * śáraβ *U, If* śarβ *eben anfangen zu gehen* (*K'füllen* مشى أوّل المشى); *ziehen* (جذب); *die Führung im Gespräche nehmen.*

شرص śáraβ *Einschnitt in die Nase des K's für dn Zügelring*; *Rauhheit des Bodens*; — śirβ *pl* شرصة śíraβe *u.* شراص śirâβ *Kahlheit um die Schläfe*: *Du.* شرصتان śirβatân *die Schläfe.*

شرط * śárat̠ *U u. I, If* śart̠ *eine Bedingung stellen, zur Bedingung machen* على *P.* (شرط عليه فى البيع شرطًا اذا الزمه شيئًا فيه والتزمه هو); *Einschnitte in die Haut machen, skarificiren, schröpfen* (بزغ); *mit dem Stricke* شريط *zusammenschnüren*; † *in Stücke zerreifsen*; — *b*) شرط *A, If* śárat̠ *in schwierige Lage kommen* (وقع فى امر عظيم); — 2 *Einschnitte in die Haut machen, schröpfen*; † *kleine Kettchen od. Rosenkränze machen*; — 3 *Einem Bedingungen machen, stipuliren, mit ihm e. Vertrag schliefsen*; *mit Einem wetten Acc.*; — 4 *Vorbereitungen treffen, sich bereit machen* (اشرط نفسه بكذا); — 5 *seine Gedanken auf e. Unternehmung richten* فى; — 6 *gegenseitig Bedingungen eingehen, e. Vertrag schliefsen, wetten*; — 7 † *zerrissen sein, zerreifsen, platzen* (*Sack*); — 8 *Bedingungen auferlegen* على *P.*; *viele Vorbehalte u. Klauseln machen*; *Einem unter Bedingungen etwas zugestehen* ل; — 10 *in schlechten Zustand gerathen* (*Vieh*).

شرط śart̠ *pl* شروط śurût̠ *Bedingung, Vorbehalt, Klausel, Stipulation, Vertragsartikel, Vertrag*: الشرط والمشروط *Bedingung u. Gegenstand derselben*; *Vorschrift*; *Verpflichtung*; *Einschnitt in die Haut, Skarificirung*; *pl* اشراط aśrât̠ *niedrig, gemein*; — śárat̠ *pl* اشراط aśrât̠ *Kerbe, Zeichen, Anzeichen*; *Bodeneinschnitt, kl. Rinnsal*; *Seitenkanal*; *Du.* شرطان *die zwei Sterne in den Hörnern des Widders*; — شرطة śúrte *pl* شرط śúrat̠ *Ausbedungenes, Bedingung*; *Leibgarde*; *Vorhut*; *Polizeimann, Büttel*; *Verbündete,*

Helfer; *Art, Gattung*; — *s. pl v.* شريط, شرطى *u.* ة.

شرطونية šartūnîjje *das Auflegen der Hände bei der Priesterweihe*; *das Pontifikale.*

شرطى šártîjj *f.* ية îjje *bedingungsgemäfs, ausbedungen, stipulirt*; *bedingungsweise, konditional*; — šúrtijj, šúratijj *pl* شرط šúrat *Leibgardist, Trabant*; *Büttel.*

شرطية šartîjje *Bedingtheit*; *Bedingungssatz*; *Vertrag, Stipulation.*

شرع * šára' *A, If* šar' *Einem den zu wandelnden Weg od. e. Gesetz vorschreiben* ل *P.*; *Gesetze geben* (سن), *z. B.*: شرع اللّه لعباده الاسلام; *e. Ausgang od. Durchgang auf die Strafse haben* (ش الباب الى الطريق ' ش المنزل اذا صار على طريق نافذ); *veröffentlichen*; *offen u. deutlich sein* (*Weg*); *die Haut abziehen* (سلخ); *sehr hoch heben* (رفعه جدّا); *If* šar' *u.* شروع šurû' *in's Wasser gehen* فى (*Thier* دخل فيه); *sich in e. Geschäft einlassen, es anfangen, beginnen* فى (خاض به); شرع فى المقاولة, شرع يقول *er hub an zu reden, er liefs sich in e. Besprechung ein*; *grade gerichtet sein* (*Lanze* شرعت الرماح اذا تسددت); *die Lanze grade richten* (سدد); *den Hals ausstrecken K.*; — 2 *den Weg deutlich bezeichnen od. zeigen*; *die Bahn brechen*; *das Vieh zum bequemsten Tränkplatz führen*; *deutlich machen*; *in die Höhe heben*; — 3 *E. vor Gericht zitiren*; *e. Prozefs gegen ihn anstrengen*; — 4 *die Thüre gegen die Strafse öffnen* الى; (*die Lanze*) *gegen E. richten* (اشرع الرمح قبله); *den Weg bezeichnen oder zeigen*; *Einen den Weg beschreiten lassen* فى; *das Thier zum Wasser führen*; *deutlich machen*; *in die Höhe heben*; — 5 *sich dem Rechtsstudium widmen*; — 6 *mit einander in Prozefs sein.*

شرع šar' *das göttliche Gesetz, Vorschriften Muhammeds*; *Religion*; *Gerechtigkeit*; شرعا *gesetzlich, wie es Rechtens ist*; *u.* šára' *Art u. Weise, Gleiches, gleich*: الناس فى هذا شرع *hierin sind alle Menschen gleich*; šára' *gemeinsames Eigenthum*; — šir' *Saite der Laute*; *Schuhriemen, s.* شرعة; — *s. pl v.* شارع *u.* شراع.

شرعاف šir'âf, šur'âf *Hülle der männl. Palmblüthe.*

شرعب * šár'ab *If* ة *in lange Streifen zerschneiden* (*Leder*); šár'ab *lang.*

شرعة šír'e *pl* شرع šir' *u.* šíra' *u.* شراع širâ' *der grade Weg*; *das göttliche Gesetz, Religion*; *pl* شرع šir', šar' *was dem Andern gleich ist*; *Saite der Laute.*

شرعى šár'ijj *f.* ية îjje *gesetzlich,*

legitim, gerecht; — śirʿijj *Bogensehne; gleich.*

شرغ * śarḡ, śirḡ, śáraḡ *e. kl. Frosch.*

شَرَفَ * śáraf *U, If* śáraf *hoch sein; über e. S. hervorragen* على; *übertreffen, besiegen, bes. an Ruhm u. Adel übertreffen* (شرفه اذا غلبه شرفا او طالة في الحسب); *die Mauern mit Zinnen versehen* (*s.* شرفة); *If* شروف śurûf *alt sein* (*Kn* صارت شارفا); — *b)* شرف *A, If* śáraf *hoch sein* (*Schulter, Ohr* ش الاذن والمنكب اذا ارتفعا); *hoch gelegen sein u. die Umgegend beherrschen;* — *c)* شرف *If* شرافة śarâfe *durch Ruhm, Adel u. Würde e. hohe Stellung einnehmen* (كان ذا شرف); *alt sein K.; If* śáraf *in Kirche u. Staat hochgestellt sein* (شرف ف شرفا اذا علا في دين او دنيا); — 2 *berühmt, adelig machen; auszeichnen, ehren; die Mauer mit Zinnen versehen;* — 3 *mit J. in Ruhm u. Auszeichnung wetteifern; hervorragen; überragen u. beherrschen Acc. od.* على; *ausgezeichnet sein; emporsteigen, ersteigen;* — 4 *unmittelbar drohen, bevorstehen* على *P.* (*Gefahr*); *nahe sein* على (*dem Tode* اشرف المريض على الموت اذا اشفى); *hoch sein, überragen, die Umgegend beherrschen* على (اطلع عليه من فوق); *überhängen* (*Fels etc.*); *von Oben herabschauen; ersteigen, oben sein Acc. S.;* — 5 *ausgezeichnet, geadelt, geehrt werden* ب *S.;* — 8 *sich hoch heben, sich auf den Füſsen heben;* — 10 *id.; den Kopf gehoben u. die Hand schützend vor dem Auge e. S. anschauen* (= استشرف الشى); *Jemands Recht miſsachten.*

شرف śáraf *Höhe, Gröſse, Auszeichnung, Ehre, Ruhm, Adel* (*bes. Abstammung von Muhammed*), *Würde; hoher Punkt;* على شرف *auf der Spitze, am Rande; Wettrennen; pl v.* شريف; — śurf *pl v.* اشرف; — śúruf, śúrraf *pl v.* شارف; — شرفة śúrfe *pl* شرف śúraf *Höhe, Gröſse, Ehre, Würde; Glück; pl* śúraf *u.* ات śurafât *Mauerzinne, Galerie der Minarets.*

شرفاء *f. v.* اشرف, *pl v.* شريف.

شرفث * śárfaṯ *e. kl. milchreicher Baum.*

شرفية śarafîjje *Adel, Vornehmheit; Ehrenhaftigkeit.*

شرق * śáraq *U, If* śarq *spalten, entzweischneiden* (*z. B. Ohr des Schafs* شق); † *in e. Augenblicke verschlingen;* † *schlürfen, einsaugen;* — *U, If* śarq *u.* śurûq *aufgehen* (*Sonne* شرقت الشمس شرقا وشروقا اذا طلعت); *leuchten* (*Sonne, Mond*); *Früchte pflücken* (قطف); — *b)* شرق *A, If* śáraq *gespaltene Ohren haben* (*Schaf*); *sich röthen* (*Blut im*

ش الدمع فى عينه اذا *Auge* احمرّت); *durch Schleim* (ب) *in der Kehle od. beim Verschlucken Erstickungsanfälle bekommen* (ش فى بريقه اذا غصّ), *vor Thränen u. Schluchzen ersticken*; *dem Untergang nahe sein, od. schwach leuchten* (*Sonne*); — 2 *das in lange Streifen geschnittene Fleisch zum Trocknen der Sonne aussetzen*; *sich gegen Osten wenden*; † *ein Thier halb ersticken*; — 4 *aufgehen* (*Sonne*); *leuchten, strahlen* (*Sonne, Antlitz, Blumen*); *erleuchten*; *die Sonne aufgehen lassen*; — 5 *sich an e. sonnigen Platz setzen*; — 7 *gespalten, geborsten sein* (*Bogen*); — 12 اشرورق *in Thränen ersticken.*

شرق śarq *Sonnenaufgang*; *Osten, Orient*; *Sonnenglanz*; *Sonne*; *Spalte*; u. śáriq; لحم شرق *mageres Fleisch*; — śarq *u.* śirq *Licht durch e. Spalte schimmernd*; śurq, śúruq *pl v.* شريق *u.* شارق; — śáraq *u.* شرقة śúrqe *Erstickungsanfall*; ة śárqe *sonniger Platz, u.* śáriqe *aufgehende Sonne, Sonnenaufgang.*

شرقاء śárqā' *Schaf mit geschlitztem Ohr.*

شرقراق śaraqrâq, śiriq. *grüne Elster.*

شرقط † śárqaṯ *If* ة *Funken sprühen* (*Feuer*).

شرقطة † śurqûṯe *pl* شراقيط śarāqīṯ *Funke.*

شرقىّ śárqijj *f.* يّة îjje *östlich, orientalisch*; *pl* شرقيّون *Orientalen, Saracenen.*

شرك * śárik *A, If* śirke *Theilhaber, Genosse, Compagnon sein Acc. P.,* فى *S.* (شركه فى البيع والشراء), (شَرِكَةٌ اذا صار شريكه); *zerrissene Riemen haben* (*Schuh, s.* شراك); — 2 *den Schuh mit Riemen versehen*; *verwickeln, verwirren*; *in Handelsgesellschaften, Unternehmungen mit Kapitalien betheiligt sein*; — 3 *If* شراك *u.* مشاركة *mit Einem* (*Acc.*) *an Geschäften als Partner u. Compagnon betheiligt sein*; — 4 *E. zum Theilhaber, Partner, Compagnon machen*; *E. an einer S. theilnehmen lassen* فى *S.*; *E. als Mitglied zulassen, in e. Gesellschaft aufnehmen*; *Gott* (ب) *Genossen geben, Polytheist sein* (اشرك بالله اى كفر); *den Schuh mit Riemen versehen*; — 6 *sich mit Einem als Partner verbinden, als Compagnon associren*; — 8 *id.*; *in e. Gesellschaft aufgenommen werden.*

شرك śirk *pl* اشراك aśrâk *Genossenschaft, Compagnie*; *Association, Theilhaberschaft*; *Antheil, Loos*; *Theilhaber, Partner*; *Vielgötterei* (شِرْك بالله) : اهل شرك *Polytheist, Christ*; *Heuchelei*; — śárak *Einh.* ة *pl* شرك śúruk *u.* اشراك aśrâk *u.* شراك śirâk *Netz des Vogelstellers,*

Schlinge; pl offene Strafsen; — śúruk pl v. شراك; † Aufgeld, Agio, Eskompte: اعطى شرك e. Geldstück theuerer hergeben, als sein Werth ist; s. شركة; — شركاء śúrakā' pl v. شريك; — شركة śírke, śúrke Genossenschaft, Association, Handelsgesellschaft, Compagnie; Congregation, Brüderschaft; Gemeinwesen; śárake s. o.

شركى śurakijj oft u. rasch wiederholt (Schlag); schnell.

شركل * † śárkal If ة verwickeln, verwirren, verlegen machen; — 2 verwickelt, verwirrt, verlegen sein فى S.

شرم * śáram I, If śarm E. streifen, leicht verwunden (Schufs); spalten, zerreifsen (شقّ); e. Gefäfs schartig machen; Einem die Nasenspitze abschneiden (ش انفه اذا قطع ارنبته); wenig geben (ش له من ماله اذا اعطاه قليلا); — b) شرم A, If śáram die Spitze abgeschnitten haben (Nase); — 2 spalten, heftig zerreifsen; — 5 gespalten, zerrissen, schartig sein; — 7 = 5.

شرم śarm pl شروم śurûm Spalt, Rifs; Scharte; Abgrund, Schlund, Meerstrudel; Golf, Bucht.

شرماء śármā' entjungfert f. v. اشرم.

شرمح * śármaḥ pl شرامح śarâmiḥ u. شرامحة śarâmiḥe stark; u. śarámmaḥ lang.

شرمط * śármaṯ If ة in Fetzen zerreifsen.

شرموطة † śarmûte pl شراميط śarāmīt Fetzen, Lumpen; Hure.

شرن * śárin A, If śarn gespalten sein (Fels انشقّ).

شرنبث * śarámbaḏ dick; Löwe.

شرنف * śárnaf If die langen Halmblätter (شرنف) des Korns abschneiden, s. شريف *.

شرنق * śárnaq If ة schneiden (قطع); sich verpuppen (Seidenspinner); — شرنقة śárnaqe pl شرانق śarâniq Puppe, Cocon.

شرنوغ śurnûġ kleiner Frosch.

شره * śárih A, If śárah sehr gierig nach Speise u. Trank sein على; gierig essen u. trinken; — 6 id.; unmäfsig sein in Speise u. Trank.

شره śárih u. شرهان śarhân gierig, unmäfsig, Fresser; — śárah Gier, Frefsgier.

شرة śírre Jugendhitze; Zorn; Begierde; Bosheit: ـة aus Bosheit; śárre f. v. شر schlecht.

شرهف * śárhaf If ة = سرهف *.

شرو * śarw, śirw Honig.

شرواض śirwâḏ pl شراويض fett, weich.

شروال śirwâl pl شراويل śarāwīl Hosen (سروال).

شرود śarûd pl شرد śúrud erschreckt fliehend; flüchtig.

شرور śurûr pl v. شر.

شروع śurû' Beginn, Anfang; Beginnen, Unternehmen If شرع *.

شروف pl v. شارف; If v. شرف.

شروق śurûq Sonnenaufgang شرق *.

شرول * † śárwal If ة Einem Hosen anziehen (سرول, s. شروال).

شروم śarûm f. entjungfert.

شروة śárwe Einkauf; Gekauftes.

شَرْوَى śárwa *gleich, Gleicher.*

شَرَى * śára *I, If* śirâ' *u.* śíran *kaufen* (شراه يشريه شراءً وشرًى اذا ملكه بالبيع); *loskaufen, befreien, retten; verkaufen* (باع); *Fleisch, Milch, Kleider zum Trocknen der Sonne aussetzen* (*für* شرّ *); *E. verlachen, verächtlich machen* (سخر به او ارغمه); — *b)* شَرِيَ *A, If* شَرًى śáran *sich rasch verbreiten* (*Krankheit, Uebel* (ش الشرّ بينهم اذا استطار); *stark glänzen, leuchten* (*Blitz, Stern* لمع); *If* شَرْى śarj *ein Jucken auf der Haut fühlen, e. Hautausschlag bekommen* (شرى جلده اذا خرج عليه الشرى); *s. fig.*; — *3 If* شراء *u.* مشاراة *mit Einem* (*Acc.*) *e. Kauf abschliefsen; streiten, zanken;* — *4 glänzen, leuchten; füllen* (ملا); *5 zerstreut, getrennt werden;* — *8 kaufen; verkaufen; Eins mit dem Andern vertauschen* ب; *glänzen;* — *10 mit stark bewegtem Zügel kräftig ausschreitend und schnell gehen Pfd.; seinem Geschäft kundig u. eifrig obliegen* (لجّ); *wichtig sein* (*Geschäfte* (تفاقمت وعظمت); — *12* اشرورى *If* اشريراء *bewegt werden, schwanken* (اضطرب).

شرى śarj *Kauf; Verkauf; Einh.* ة *Koloquinte;* — śárî *ausgesucht; mit Hautausschlag;* — śárijj *rasch u. weitschreitend* (*Pferd, s. vor.*); — شرًى śáran *Pusteln auf der Haut, Hautausschlag; Weg, Berg; waldige u. bergige Gegend; pl* اشراء aśrâ' *Gegend, Bezirk;* — śíran *pl* اشرية áśrije *Kaufhandel, If* شرى *.

شُرّى śúrra *sehr schlecht; böse* (*Blick, Auge*) *f. v.* أشرّ.

شرياف śarjâf *Halmblätter ds Korns.*

شريان śarjân, śirjân *pl* شرايين śarājīn *Pulsader, Arterie; e. Baum.*

شريب śarîb *trinkbar; Trinkgenosse;* — śirrîb *dm Trunke stark ergeben.*

شريج śarîǵ *in zwei Theile gespaltenes Holz; ähnlich, gleich; Gleichheit; Du.* شريجان *zwei verschiedene Farben* (*an Streifen, Säumen*).

شريح śarîḥ *u.* ة *lange Fleischschnitten.*

شريد śarîd *flüchtig; verjagt.*

شرير śarîr *f.* ة *pl* اشرار aśrâr *u.* اشراء aśírrā' *schlecht, schlimm, boshaft; Seegestade;* — śirrîr *pl* ون *schlechter Kerl;* — ة śarîre *grobe Sacknadel.*

شريس śarîs *Bosheit; boshaft; Löwe.*

شريصة śarîße *pl* شرائص śarâ'iß *Wange, Backe.*

شريط śarîṯ *pl* شرط śúruṯ *Strick aus Palmbast; Lade; † Eisendraht; † Posamentirarbeit, Tresse, Franse;* ة śarîṯe *pl* شرائط śarâ'it *Bedingung, Vorbehalt;* (*auch pl* شرط śúruṯ) *Richtscheit, Richtschnur; Messingdraht.*

شريع śarîʿ *kühn*; *feinstes Linnen*; شريعة śarîʿe *pl* شرائع śarâʾiʿ *religiöse Vorschrift, Gesetz*; *Gesetzbuch*; *Gerechtigkeit*; *ebene Strafse*; *Thürschwelle*.

شريف śarîf *f.* ة *pl* شرف śáraf, شرفاء śúrafāʾ *u.* اشراف aśrâf *adelig* (شريف الوجود *bes. von Muhammed abstammend*), *vornehm, geehrt, berühmt*; *vortrefflich*; شريف ووضيع *hoch u. niedrig*; *Du.* الشريفتان *Auge u. Ohr*.

شريف * śárjaf *If* ة = شرنف * (شريف الزرع); *üppige Blattauswüchse haben* (*Kornhalm* ش الزرع).

شريق śarîq *aufgehende Sonne*; *Osten*; *pl* شرق śúruq *jugendlich schön*.

شريك śarîk *pl* اشراك aśrâk *u.* شركاء śúrakāʾ *f.* ة *pl* شرائك śarâʾik *Theilhaber, Partner, Compagnon*; *Genosse, Mitschüler*.

شريم śarîm *entjungfert*; *Schamtheile*; *Hobel*.

شرية śárje *eine Koloquinte*; śarîjje *Art u. Weise, Methode*; *Natur, Naturell*; *s.* شرى.

شز * śazz (شزز) *A, If* شزازة śazâze *trocken u. hart sein* (يبس شديدا).

شز śazz *trocken u. hart*.

شزب * śázab *U, If* śazb *u.* śuzûb *hart u. rauh sein* (*Weg*); *schlank u. hart in den Muskeln sein Pfd*; — *b*) شزب *A, If* śázab *id.*

شزب śazb *Härte u. Rauhheit*; — śúzzab *pl v.* شازب; ة śúzbe *Gelegenheit*; śázbe *abgemagert Kn.*

شزر * śázar *I, If* śazr *E. von der Seite anblicken* (*aus Zorn od. Verachtung* شزره واليه اذا نظره منه اى من نفسه فى احد شقيه); *Einen am Auge treffen* (اصابه بالعين); *durchbohren* (طعن); — *I u. U* (*u. 10*) *von links od. von Aufsen drehen* (*den Strick, Haarflechte* فتله عن اليسار او فتل من خارج ورد الى بطنه); — *5 zürnen* على (غضب); *zum Kampfe bereit sein* ل (تهيأ); — *6 einander schief ansehen*; — *10 s. 1*; *von Aufsen nach Innen gedreht sein*.

شزر śazr *Heftigkeit, Schwierigkeit*; *ungleich* (*Gespinnst*); — شزراء śázrāʾ *geröthet* (*Auge*) *f. v.* اشزر; — شزرة śúzre *Röthe der Augen*; *schiefer Blick*.

شزن * śázin *A, If* śázan (*u.* شزن *A, If* śázan) *sehr ermüdet sein* (*vom Barfufs gehen* اعيى شديدا من الحفا); *If* śázan *u.* شزونة śuzûne *hart u. rauh sein* (اشتد وغلظ); *If* śázan *flink u. munter sein* (نشط); — *5 hart sein*; *sich gegen E. zum Streite erheben* ل (انتصب له فى الخصومة).

شزن śazn, śúzun *Würfel*; śázan *pl* شزون śuzûn *harter, rauher Ort*; *Ermüdung*; *Armuth*; *u.* śuzn *u.* śúzun *Seite, Gegend*.

(شزو) * شزا śázā *U, If* śazw *hoch sein* (ارتفع).

شزوب *If* v. شزب *; *pl* v. شزيب.
شزونة śuzûne *Härte u. Rauhheit.*
شزيب śazîb *pl* شزوب śuzûb *harter, dürrer Ast.*
شزيز śazîz *trocken u. hart.*
شسّ * śass *U, If* شسوس śusûs *trocken, dürr sein* (يبس).
شسّ śass *pl* شساس śisâs, شسوس śusûs u. شسيس śasîs *steinharter Boden; e. Pflanze.*
شسب * śásib *A, If* śásab, u. شسب *If* شسابة *dürr u. eingeschrumpft sein* (صار شاسبا).
شسب śisb *Bogen*; śusb v. شاسب.
شُشتجة śúśtuge *Handtuch Z.*
شسع * śása' *A, If* śas' u. شسوع śusû' *sehr weit entfernt sein* (*Wohnung, Land* بعد); *die Sandalen mit Riemen versehen* (ش النعل اذا جعل لها شسعا); — b) شسع *A, If* śása' *zerrissene Riemen haben* (*Sandale*); *zwischen den Zähnen* ثنية u. رباعية *e. Lücke haben Pfd.*
شسع śis' *pl* شسوع śusû' u. اشساع aśsâ' *Riemen der Sandale; Rand, Saum; Seite, Gegend*; — śus' *pl* v. شاسع u. شسوع.
شسف * śásaf *U u. I, If* شسوف śusûf *von Magerkeit ausgedorrt sein* (يبس); *dörren, trocknen*; — b) شسف *If* شسافة śasâfe, śisâfe *id. intrans.*
شسل * śasl *dick, fett* (*Fuſs*) شثل.
شسوس *If* شسّ *, *pl* v. شسّ.
شسوع śasû' *pl* شسع śus' *sehr weit entfernt*; — śusû' *weite Entfernung*; *pl* v. شسع.
شسيس *If* شسّ *, *pl* v. شسّ.
شسيف śasîf *ausdörrend; dürr.*
شَشقل * śáśqal *If* ة *Münzen fälschen* (ش الدينار اذا غيّره).
شُشم † śiśm *e. Korn, das gegen Ophthalmie angewendet wird*; ة śiśme *Gemeinplätze, Redensarten.*
ششنة † śiśne *Muster* (شنشنة).
شصّ * śaßß *I, If* śißâß u. śußûß *wenig Milch haben* (*K.* شصّت الناقة شصاصا وشصوصا اذا كانت غليظة اللبن); *zurückhalten hindern* عن (منع); *beschwerlich sein* (*Leben* اشتدّت); *den Schmerz verbeiſsen u. sich in Geduld fügen* (عضّ نواجذه صبرا); *weggehen* (ذهب); — 4 *zurückhalten, hindern, entfernen.*
شصّ śißß, śaßß *pl* شصوص śußûß *Angelhaken; geschickter Dieb.*
شصّاب śaßßâb *Fleischer.*
شصار śißâr *Nasenklemmer des K's.*
شصاصاء śaßâßā' *Hungerjahr, Noth; Eile; dringendes Geschäft.*
شصائب v. شصيبة; شصائص v. شصوص.
شصب * śáßab *U, If* śaßb *dem Zicklein die Haare abbrühen* (سمط); *abhäuten* (سلخ); *If* śaßb u. śáßab *dürr u. hart sein* (يبس); — *U, If* شصوب śußûb *hart, schwierig sein* (*S., Leben*

شصيبة śaßîbe *pl* شصائب śaßâ'ib *Unglück; mühseliges Leben, Mühsal.*

شصير śaßîr *Dornstich.*

شطّ * śaṭṭ *U u. I, If* śaṭṭ *u.* شطوط śuṭûṭ *weit entfernt sein* (*Haus* بعد); *die Grenzen der Mäfsigung u. Billigkeit überschreiten, E. ungerecht behandeln, ihn durch harte Bedingungen drücken* (شطّ فلانا اذا شقّ عليه); *I, If* śaṭîṭ *ungerecht urtheilen* (شطّ عليه فى حكمه شطيطا اذا جار); — *2 längs dem Ufer ds Flusses* (*Acc.*) *gehen, fahren etc.; am Ufer landen, s. flg.*; — *4 die Grenze der Billigkeit überschreiten, E. ungerecht behandeln; ungerecht urtheilen; für die Waare e. zu hohen Preis verlangen* (اشطّ فى السّوم اذا ابعد); — *8 weit entfernt sein; ds Mafs überschreiten, ungerecht urtheilen.*

شطّ śaṭṭ *pl* شطوط śuṭûṭ *u.* شطّان śuṭṭân *Flufsufer, Gestade; Tigris.*

شطْء śaṭ' *s.* شطأ * *u.* شطا.

شطأ śáṭan *kleine Splitter* شظا.

شطأ * śáṭa' *A, If* شطْء śaṭ' *u.* شطوء śuṭû' *Schöfslinge od. Blätter treiben* (*P., Korn* اخرج الشطوء); *am Ufer gehen, das Ufer od. die Thalwand verfolgen* (مشى على شطء النهر); *dem K. den Sattel auflegen* (ش الناقة اذا شدّ عليها الرحل); *besiegen,*

(صار شاصبا); — *b*) شصب *A, If* śáßab *schwierig sein* (*Leben*).

شصب śißb *pl* اشصاب aśßâb *Noth, Elend; Geschick, Loos.*

شصر * śáßar *U, If* śaßr *mit e. Dorne stechen; mit langen Stichen zusammennähen* (ش الثوب اذا خاطه متباعدة); *mit dm Horne stofsen* (*Stier* نطح بقرنه); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *springen* (طفر); *mit dem* شصار *dem Ke die Nase verschliefsen.*

شصر * śáßar, śaßr *f.* ة *pl* اشصار aśßâr *schon starke u. die Hörner gebrauchende junge Gazelle.*

(شصو) * شصا śáßā *U, If* śaßw *u.* شصوّ śußúww *starr auf e. S. gerichtet sein* (*Blick* شخص); *hoch in die Luft getragen werden* (*Wolke* ارتفع); *ganz gefüllt sein, so dafs die Füfse sich heben* (*Schlauch* ملئت ماء فارتفعت قوائمه); — *U u. I, If* شصىّ *so anschwellen, dafs Hände u. Füfse sich heben* (*Leiche* ارتفعت يداه ورجلاه); — *b*) شصى *id.*; — *4 seinen Blick fest auf e. S. richten.*

شصوص śaßûß *pl* شصص śúßuß *u.* شصائص śaßâ'iß *milcharm Kn.*; *unfruchtbar* (*Jahr*); — śußûß *Unfruchtbarkeit If* شص *; *pl v.* شص.

شصى * *s.* شصو *.

unterwerfen (قهر); überladen ب S. (اثقل); beschlafen (جامع); der Lust gewachsen sein (س بالحمل اذا قوى عليه); — 5 das Ufer verfolgen.

شطأ śat' pl شطوء śutû' Palmschöfsling; Halmblatt; Flufsufer, Rand; Ende.

شطّاح śattâh schamlos, zotig.

شطّار śuttâr pl v. شاطر; ة śatâre Geschicklichkeit, Tüchtigkeit, Feinheit, List, Unerschrockenheit, If شطر *.

شطاط śatât, śitât hoher, schöner Wuchs; u. ة śatâte Entfernung.

شطان pl v. شاطئ u. شط.

شطائب v. شطيبة; شطائط v. شطوط.

شطب * śátab U, If śatb zerschneiden, spalten, bes. Leder in lange Streifen schneiden (قطع); sich auf die Seite neigen (مال); von e. S. abgehen, abweichen عن (عدل عنه); weit entfernt sein (بعد); — 2 mit welligen Linien versehen (Klinge); † Einschnitte in die Haut machen, skarifiziren; — 5 sich skarifiziren, schröpfen lassen; — 8 fliefsen (سال).

شطب śatb frisch u. grün (Palmzweig); ة solcher Zweig, Schwert; ة f. śátbe, śitbe schlank gewachsen; ة śútbe, śútabe pl شطب śútab, śútub u. شطوب śutûb wellige Linien auf Schwertklingen; langer Streif.

شطح * śátah sich mit Trank ganz anfüllen.

شطر * śátar U, If śatr in zwei gleiche Theile theilen; nur zwei Zitzen melken (ش الناقة اذا حلب شطرا من خلفها وترك شطرا); nur die halbe Milch ausmelken; — U, If śutûr schielen (Blick ش بصره شطورا اذا صار كأنه ينظر اليك والى آخر يعنى كأنه نصف بصره); boshaft sein; im Zorn von den Seinen scheiden, sie im Stiche lassen عن; U, If شطر u. شطورة u. — b) شطور If شطارة Ein Euter länger haben als das andere (Schaf); If شطارة u. شطورة boshaft u. verschlagen sein, die Seinigen so behandeln (كان شاطرا وهو من اعياء اهله خبثا); † sehr geschickt, tüchtig sein; — 2 in zwei gleiche Theile theilen; E. boshaft u. verschlagen machen; † E. geschickt u. tüchtig machen; — 3 sich mit Einem (Acc.) in e. S. (ب od. Acc.) zu gleichen Hälften theilen; — 5 sich listig u. verschlagen zeigen, um E. zu übervortheilen; — s. flg.

شطر śatr pl اشطر áśtur u. شطور śutûr Hälfte, Theil; Halbvers, Cäsur; Seite, Gegend; die beiden vorderen od. hinteren Zitzen des K's: حلب اشطر الدهر er hat Glück u. Unglück erfahren, ist ein Teufelskerl; الدهر شطران

das Glück hat zwei Seiten; شَطَرَ شَطْرَهُ seinen Zweck verfolgen; شَطْرَهُ nach seiner Seite hin; — śutr, śútur sehr entfernt; — شطران śatrân f. شطرى śatra halbvoll; — شطرة śitre halb Knaben, halb Mädchen (Kinder).

شِطْرَنْج śitráng, vulg. śatráng Schachspiel (auch سطرنج).

شطس * śátas U, If śats weggehen, verreisen (ش فى الارض اذا ذهب فيها).

شطس śats List, Verschlagenheit; śuts u. ة Widersetzlichkeit; Lüge.

شططط śátat Ueberschreiten ds rechten Mafses, Excefs; Ueberflüssiges; Ungerechtigkeit, Uebervortheilung, Mifsbrauch; grofse Lüge.

شطع * śáti' A, If śáta' von Krankheit geschwächt sein (جزع من مرض ونحوه).

شطف * śátaf U, If śatf sich entfernen, verreisen, weggehen, abstehen (ذهب وتباعد); weit entfernt sein; umherwandern; waschen (die Hände غسل); auswaschen (Gläser); — 2 tüchtig waschen od. auswaschen; — 5 sich die Hände waschen.

شطم * śátam U, If śatm beschlafen (نكح).

شطن * śátan U, If śatn sich Em widersetzen um ihn von seinem Vorhaben abzubringen (ش صاحبه اذا خالفه عن نيّته ووجهه) vgl. شيطن *; mit dem Stricke binden; in e Land reisen (ش الارض اذا دخلها اما راسخا او واغلا); If شطون śutûn weit entfernt sein عن.

شطن śátan pl أشطان aśtân langer Strick.

شطة śátte schöngebaut (Mädchen); — śitte Entfernung.

شَطْو * śatw Seite, Gegend.

شطء If v. شطأ *, pl v. شطأ, شطء.

شطوط śatût u. شطوطى śatáuta pl شطائط śatâ'it Kameel mit grofsem Buckel; śutût If شط *, pl v. شط.

شطوف śatûf enfernt (Ziel).

شطون śatûn entfernt, entlegen (Ziel, Unternehmung); tief.

شَطِيَ * śátija A, If شُطِيّ śútijj anschwellen (Leiche = شصى *); — 2 If تشطية das geschlachtete K. abhäuten u. zerlegen (ش الجزور اى سلخها وفرقها لحمها); — 5 in kleine Stücke zerschlagen werden od. in Splitter zerspringen (vgl. شظى *); — 7 abgeleitet, fortgepflanzt werden عن (انشعب).

شطى śátijj pl شطيان śitjân Umfang, e. Stück Ackerland.

شَطْيَأ * śátja' If ة nicht wohlberathen u. dabei unentschlossen sein فى S. (رهيأ).

شطيبة śatîbe pl شطائب śatâ'ib langer Streif Leder od. Fleisch; pl verschiedene Sekten, Widerwärtigkeiten.

شطير śaṭir, śiṭṭîr *entfernt; fremd; Hälfte.*

شطيط śaṭîṭ *Ungerechtigkeit If* شطّ*.

شطيّة śaṭijje *kleiner Splitter* شظيّة.

شظّ * śażż *U, If* śażż *hart, peinlich für E. sein, ihn quälen, drücken* (*S.* شقّ عليه); *Erektion des Penis haben* (*M.* انعظ); *den Schwanz strecken* (*K.* مدّ ذنبه); *1 u. 4 zwei Säcke od. Ballen durch das über das Lastthier gelegte krumme Querholz* شظاظ *unter sich verbinden* (شظّ الوعاء); *1 u. 2 u. 4 auseinander treiben, verjagen* (فرّقهم او طردهم); طار ; شظّ القومُ اشظّ *sich zerstreuen.*

شظاً śażan *kl. Splitter pl; die kleinen Knieknochen des Pferdes s.* شظي *.

شظاظ śażâż *Zerstreuung;* ظاً *zerstreut; — śiżâż pl* اشظّة aśiżże *das Querholz der Thierlast, s. vor.*

شظاف śażâf *Noth;* śiżâf *Entfernung; pl v.* شظف.

شظايا śażâjâ *pl v.* شظيّة.

شظف * śâżaf *U, If* śażf *hindern, abhalten* (منع); *den Widder castriren* (سلّ خصييه); — *b*) شظف *A, If* śâżaf *hart, rauh sein* (*Hand*); *hart u. voller Entbehrungen sein* (*Leben*); *e. hartes Leben führen* (كان عيشه ضيّقا); *zwischen Haut u. Fleisch eindringen* (*Pfeil* دخل بين الجلد والّلحم); — *c*) شظُف *If* شظافة *hart werden* (*nicht bewässerter Baum* صار شظيفا).

شظف śiżf *pl* شظفة śiżafe *Holzspan, Scheit, Pflock; —* śâzaf *pl* شظاف śiżâf *Noth, Entbehrung, hartes Leben; —* śâżif *hart, entbehrungsvoll; u.* śúżuf *boshaft, streitsüchtig; —* ة śâżife *harter Boden; —* شظيف śażîf *hart* (*Baum*).

شظو * śâżw *Seite, Gegend.*

شظوظ śażûż *hart, rauh* (*Charakter*).

شظي * śâżija *A, If* شظاً śâżan *zersplittert werden* (*Holz*), *zerreifsen* (*Sehne* انشقّ); *in den kleinen Fufsknochen* شظاً (*s. d.*) *zittern* (*Pferd*); *anschwellen* (*Leiche* = شصي *); — *5 zersplittert werden.*

شظيظ śażîż *zersplittert; mit dem* شظاظ *befestigt* (*Sack s.* شظّ *).

شظيّة śażîjje *pl* شظايا śażâjâ *u.* شظيّ śâżijj, śiżijj *Holzstück, kl. Splitter; Bogen; Schienbein; u.* śiżje *Felsvorsprung.*

شعّ * śa“ *U, If* śa“ *u.* śu‘â‘ *u. 4 den Urin nach allen Seiten hin ausspritzen* (*K.* شعّ البعير بوله شعًّا وشعاعا اذا فرّقه); *I, sich zerstreuen u. nach allen Seiten verbreiten* (*Leute, Strahlen, Blut, Urin* تفرّق وانتشر); *mit vertheilten Truppen von verschiedenen Seiten anfallen* (شعّ الغارة عليهم اذا صبّها); *If* śu“ *u.* śa‘î‘ *eilen*

(ش ف شعًّا وشعيعًا اذا عجل); — 4 s. 1; *Strahlen aussenden, strahlen* (*Sonne* نشرت شعاعها); — 7 *in die Heerde einbrechen* (*Wolf*).

شعّ śu˓˓ *u.* شعاع śu˓â˓ *Einh.* ة *pl* أشعّة śu˓u˓, شعاع śi˓â˓ *u.* شعع aśi˓˓e *Sonnenstrahl, Strahl.*

شعاب śi˓âb 3 شعب *, *pl v.* شعبة; śa˓˓âb *Kesselflicker.*

شعار śa˓âr *Bäume, Pflanzen, Vegetation*; *Baumdickicht*; *u.* — śi˓âr *pl* شعر śú˓ur *u.* أشعرة áś˓ire *Unterkleid, Hemd*; *Zeichen, Insignien, Abzeichen*; *Losung, Parole*; *Ceremonien, Sitte, Brauch*: ش الحجّ *u.* شعارة śi˓âre *pl* شعائر śa˓â'ir *die Wallfahrtsgebräuche*; 3 شعر *, *pl v.* شعر.

شعارير *pl v.* شعرور *u.* ة.

شعاع śa˓â˓, śi˓. śu˓. *Bart der Kornähren*; — śu˓â˓ *Einh.* ة *pl* شعاع śi˓â˓, أشعّة aśi˓˓e *u.* شعع śú˓u˓ *Sonnenstrahl* (*s.* شعّ); † *Monstranz.*

شعاعيّ śu˓â˓ijj *strahlenförmig.*

شعاف śu˓âf *Wahnsinn*; *s.* شعفة.

شعانينة śa˓ānîne *pl* شعانين śa˓ānīn *Zweige, Aeste*: عيد الشعانين *Palmsonntag.*

شعائل *pl v.* شعيرة *u.* شعارة; شعائر *v.* شعيلة.

شعب * śá˓ab *A, If* śa˓b *sammeln, vereinigen* (جمع); *zusammenflicken* (*zerbrochene Gefäfse* أصلح); *zerstreuen* (فرّق); *spalten, zerschneiden*; *verderben, schädigen* (أفسد); *getrennt werden* (تفرّق); *die Seinigen verlassen* الى (ش البهم اذا نزع وفارق صحْبه); *erscheinen* (ظهر); — *b*) شعِب *A, If* śá˓ab *breit in den Schultern sein, grofsen Zwischenraum zwischen den Hörnern haben* (كان ما بين منكبيه او قرنيه بعيدا); — 2 *spalten, theilen, verästeln*; شعّب بذنبه *mit dem Schweife rechts u. links schlagen Pfd.*; — 3 *sich von E. trennen*; — 5 *sich spalten, verzweigen; getrennt, zerstreut sein*; *weit von E. entfernt sein, abstehen* عن; — 7 *sich spalten, verzweigen* (*Weg, Baum*); *getrennt, zerstreut werden.*

شعب śa˓b *pl* شعوب śu˓ûb *Trupp, Bande, Stamm* (*grofser*), *Volk*; *Entfernung*; *Spalt*; — śi˓b *pl* شعاب śi˓âb *Bergpfad, Spalt*; *Engpafs, Rinnsal*; — śu˓b *pl v.* أشعب, śú˓ub *v.* شعيب; — شعبة śú˓be *pl* شعب śú˓ab *u.* شعاب śi˓âb *Verzweigung, Ast, Zweig, Finger etc.*; *Theil* (*des Vermögens*), الشباب شعبة من الجنون *Jugend ist ein Stück Thorheit*; (*auch* شعب śá˓ab) *Zwischenraum zwischen zwei Punkten* (*z. B. Abstand der Hörner*); *Zwickel*; *Bergspalt*; *Wasserrinnsal.*

شعبان śa˓bân *pl* ات *u.* شعابين śa˓ābīn *der 8. arab. Monat.*

شعبذ * śá˓bad *If* ة = شعوذ *.

شعبط † * śá'bat̠ *If* ة *erklettern, ersteigen (escalader) Aeg.*

شعث * śá'it̠ *A, If* śá'at̠ *zerstreut werden; zerfahren sein, in Unordnung gerathen (S.* ش امرهم *(*اذا انتشر*); zerfasert sein; — If* śá'at̠ u. شعوثة *zerzaustes u. beschmutztes Haar haben; — 2 zerstreuen, verstreuen; zerfasern; in Unordnung bringen; — 5 zerstreut, zerfasert, in Unordnung gebracht werden.*

شعث śá'at̠ *zerfahrene Angelegenheit, Unordnung; —* śá'it̠ *zerstreut, unordentlich; u.* شعثان śa't̠ân *zerzaust; —* śu't̠ *pl u.* شعثاء *f. v.* اشعث.

شعر * śá'ar *U, If* śi'r, śa'r, śá're, śí're, śú're, śu'ûr, śí'ra, śú'ra, śu'ûre, maś'ûr, maś'ûre *u.* maś'ûrā' *wissen, kennen, bemerken,* m e r k e n, *fühlen Acc. od.* ب *S.* (شعر به وشعر شعرا وشعرة وشعرى وشعورا وشعورة ومشعورا ومشعورة ومشعوراء اذا علم به وفطن له وعقله)*; — U, If* śi'r *u.* śá'ar *dichten, Verse machen* (قال شعرا)*; E. als Dichter übertreffen; — b)* شعر *A, If* śá'ar *haarig, zottig sein* (كثر شعره)*; Sklaven haben* (ملك عبيدا)*; — c)* شعر *Dichter sein; wissen, merken; — 2 inwendig mit (Haarigem od.) Pelz ausfüttern (Stiefel etc.); haarig, zottig werden; — 3 mit E. als Dichter wetteifern; mit E. im selben Unterkleid* شعار *schlafen; — 4 Einen e. S. merken lassen, ihn davon in Kenntnifs setzen, benachrichtigen, 2 Acc. od.* ب *S.;* اشعر الهدى *das Opferthier zeichnen; schon behaart sein (Fötus); E. mit dem* شعار *bekleiden 2 Acc.; dn Messerstiel od. Schwertgriff mit dem Schlufsknopf* شعيرة *versehen; — 5 schon behaart sein (Fötus); — 6 sich mit Dichtung abgeben, sich für e. Dichter ausgeben; — 10 schon behaart werden (Fötus); das Unterkleid* شعار *anziehen; Besorgnifs, Furcht empfinden, Acc. oder* من *S.* (استشعر خوفا).

شعر śa'r (u. śá'ar) *Einh.* ة *pl* شعار śi'âr, شعور śu'ûr *u.* اشعار aś'âr *Haar, Behaarung (ausgenommen Kameel, Ziege, Schaf);* شعر مستعار *Perrücke; —* śi'r *pl* اشعار aś'âr *das Wissen, Kenntnifs; das Bemerken, Wahrnehmung, Empfindung :* يا ليت شعرى فلانا ولفلان وعن فلان ما صنع *o wenn ich doch wüfste was N. N. macht! Dichtung, Poesie, Verse; —* śu'r *Pflanzen, Bäume, Vegetation; pl v.* اشعر *u.* شعراء; śú'ur *pl v.* شعار; *—* śá'ir *f.* ة *stark behaart.*

شعراء *f. v.* اشعر; *pl v.* شاعر.

شعرانی śaʿrânijj *stark behaart.*

شعرة śáʿre *ein Haar, s.* شعر; śíʿre *Schamhaare, Scham; If* شعر *.

شعرور śuʿrûr *pl* شعارير śaʿārīr *Versemacher; u.* ة *e. kleine Gurke; e. Fliege;* ذهبوا شعارير بقذان *sie zerstreuten sich nach allen Seiten.*

شعرى śíʿra *Hundsstern, Syrius:* الشعرى العبور *grofser Syrius,* الش الغميصاء *kleiner S., Du.* شعريان.

شعرى śíʿrijj *poetisch, dichterisch.*

شعرية śaʿrîjje *e. durchsichtiger Gesichtsschleier; Drahtgitter, Gitterwerk; Nudeln.*

شعشع * śáʿśaʿ *If* ة *mischen* (خلطه بعضه ببعض); *dn Wein wässern* (مزجه بالماء); *glänzen, strahlen (Sterne); — 2 dem Ende nahe sein (Monat* بقى منه قليل).

شعشعة śáʿśaʿe *ds Glänzen, Strahlen.*

شعصب * śáʿβab *If* ة *altersschwach sein* (عسى).

شعصور śuʿβûr *wilde Nufs.*

شعط † śáʿaṯ *A, If* saʿṯ *bös werden, sich erzürnen.*

شعع śúʿuʿ *pl v.* شعاع.

شعف śáʿaf *A, If* śáʿaf *E. entflammen, ganz u. gar einnehmen, wahnsinnig machen (Liebe* شعفنى حبه اى غشى حبه قلبى); *— b)* شعف *A, If* śáʿaf *wahnsinnig verliebt sein* ب *P.; an der Krankheit* شعف *leiden K. s. flg.*

شعف śáʿaf *heftige Liebesleidenschaft; Krankheit des K's (Ausfallen der Augenhaare); höchster Punkt; —* شعفة śáʿafe *pl* ات *u.* شعف śáʿaf, شعوف śuʿûf *u.* شعاف śiʿâf *Berggipfel; oberster Theil des Herzens; Haarlocke; u.* śáʿfe *pl* ات śaʿafât *leichter Regen.*

شعل * śáʿal *A, If* śaʿl *Feuer anzünden* (الهبها); *das Kriegsfeuer erregen; Liebesleidenschaft entzünden, das Herz entflammen; sich e. S. ganz hingeben, darin weit gehen* فى (امعن فيه); *von Liebe entbrennen; — b)* شعل *A, If* śáʿal *Stirn-, Mähnen- und Schwanzhaare weifs haben (Pfd. s. flg.); — 2 Feuer anzünden, Liebesleidenschaft, Krieg erregen; — 4 = 2; — 5 angezündet sein, brennen; von Liebe entbrannt sein; — 8 sich entzünden, brennen; entflammen (Herz); sich mit weifsen Haaren bedecken (Kopf* اشتعل الراس شيبا).

شعل śáʿal *weifse Stirn- u. Schwanzhaare des Pferdes; —* شعلاء śáʿlāʾ *f. v.* اشعل; *—* شعلة śúʿle *pl* شعل śúʿul (śúʿal) *u.* شعول śuʿûl *brennendes Scheit; Zunder; Flamme; Lichtglanz, Helle.*

شعلان śaʿlân *entzündet, brennend.*

شعلع śaʿálla' *grofs, hoch* شنلع.

شعلق † — 2 تشعلق taśáʿlaq *erklettern, ersteigen* (= تسلق) *Aeg.*

شعم * śáʿam *U, If* śaʿm *Frieden stiften* بين (اصلح).

شعن * śáʿan *zerstreute welke Blätter, dürre Pflanzentheile; — 1 u. 4*

اشعن áś'an *die Haare verwirren, zerzausen*; — 4 *E. im Kampfe bei den Stirnhaaren packen* (اشعن في اذا ناصى عدوه); — 11 *zerzaust sein* (*Haar*.

شعنب * śá'nab *If* ة *die Hörner zurückgebogen haben* (*Widder*) : مشعنب القرن *mit solchen Hörnern*.

شعنلع * śa'ánla' *grofs, hoch*.

شعة śá'e *If v.* وشع *.

(شعو) * شعا śá'ā *U, If* śa'w *sich aufrichten, sträuben* (*Haare, Federn* انتفش); — 4 *die Truppen sich nach allen Seiten zum Plündern zerstreuen lassen* (اشعى القوم الغارة اذا بثوها وفرقوها); *Fleifs u. Eifer auf e. S. verwenden* ب.

شعواء śá'wā' *weit verästelt* (*Baum*); ش غارة *feindlicher Einfall u. Plünderung s. vor*.

شعوب śa'ûb *Tod*; śu. *pl v.* شعب.

شعوذ * śá'wad *If* ة *Taschenspielerkünste machen*.

شعوذة śá'wade *Taschenspielerei, Gauklerkunststück*.

شعوذى śá'wadijj *Taschenspieler*; *Schnellbote*.

شعور śu'ûr *das Bemerken, Wahrnehmen, Bewufstsein*; *Geist, Wissen, Kenntnifs* : ارباب شعور *die Gelehrten*; *pl v.* شعر; *u.* ة *If* شعر *.

شعيب śa'îb *pl* شعب śú'ub *abgetheilte Reisetasche*; — śu'áib *des Mosis Schwiegervater Jethro*.

شعير śa'îr *Gerste* : ش مقشر *Perlgerste, Gerstengraupen*; *Kamerad*; — شعيرة śa'îre *e. Gerstenkorn*; *Metallknopf am Messer- oder Schwertgriff, der die Klinge festhält*; *Treppenstufe des Kirchenchors*; *pl* شعائر śa'â'ir *Opferthier*; *Wallfahrtsceremonien*; — śu'áire *Härchen*.

شعيع śá'î' *Karren, Wagen*.

شعيفات śu'aifât *Stirnlöckchen*.

شعيل śa'îl *mit weifsem Schwanz* (*Pferd s.* شعل *); — شعيلة śa'île *pl* شعائل śa'â'il, شعيل śa'îl *u.* شعل śú'ul *brennender Lampendocht*; *Lunte*.

شغ * śaġġ *U, If* śaġġ *den Urin nach allen Seiten streuen* (*K.* (فرقه); *verschiedene Wege gehen, sich trennen* (تفرقوا).

شغا * *s.* شغو *.

شغاب śaġġâb *Stifter von Unfrieden, Tumultuant*.

شغار *s.* شغر *; ة śaġġâre *Feuerstein*.

شغاف śaġâf *Herzinnerstes*; *Herzbeutel*; *Erbsünde*; *u.* śuġâf *Schmerz im Perikardium od. in der Lebergegend*.

شغب * śáġab *U, If* śaġb *vom Wege abweichen* عن; *u.* شغب *A, If* śáġab *Unfrieden stiften, Aufruhr, Tumult gegen E. erregen* (شغبهم وبهم وعليهم شغبا وشغبا اذا هيج الشر عليهم); — 2 *Unfrieden stiften*; — 3 *Em zu schaden suchen, ihn chikaniren*.

شغب śáḡab, śaḡb *Unfriede, Tumult, Aufruhr*; — śáḡib śiḡább *Unruhstifter.*

شغبر śáḡbar *u.* بر *Schakal*; — 2 تشغبر taśáḡbar *sich in einander verfangen* (*Windstöfse* النّوت في هبوبها).

شغر * śáḡar *A, If* śaḡr *den Fufs aufheben um zu pissen* (*Hund* رفع احدى رجليه بال او لم يبل او فبال); *weit entfernt sein* (بعد), *bes. von Hilfe, Richter Gouverneur* (ش البلد اذا بعد من القاضى والسلطان); *aufgegeben u. ohne Vertheidigung gelassen sein* (*Land*); *vertreiben, verjagen* عن (اخرج); *getrennt, zerstreut sein* (تفرقوا); — 3 *If* شغار *u.* مشاغرة *unter sich Einer des Andern Tochter od. Schwester heirathen ohne gegenseitige Mitgift* (شاغر ف فلانا اذا زوّج كل واحد صاحبه امرأة على ان يزوجه اخرى بغير مهر); — 4 *von den Andern getrennt marschiren* (انفرد عن السابلة); — 5 *aufs Schnellste laufen* (*K.* بذل الجهد في سيره); — 8 *zahlreich sein* (كثر); *verwickelt sein* (*S.* اختلط); *weit entfernt sein* (بعد).

تفرّقوا شَغَرَ بَغَرَ — شغر *sich nach allen Seiten zerstreuen.*

شغرب *, شغربية *s.* شغزب *, شغزبية.

شغرن śáḡran *If* ة = شغزب *.

شغز * śáḡaz *A, If* śaḡz *sich unverschämt gegen E. betragen* على (تطاول); *Unfrieden stiften, Tumult erregen* بين (اغرى).

شغزب * śáḡzab *starker Ringer*; *u.* شغرب śáḡrab *If* ة *Einem beim Ringen den Fufs unterschlagen*; — 2 *von der Seite wehen* (*Wind*).

شغزبى śáḡzaba, شغزبية śaḡzabîjje *u.* شغربية śaḡrabîjje *das Fufsunterschlagen beim Ringen.*

شغشغ * śáḡśaḡ *If* ة *die Lanze in dem Durchbohrten umdrehen* (ش الرمح اذا حرّكه بالسنان او غمزه بالرمح), *mit der Lanze durchbohren*; *im Munde des abzurichtenden Pferdes den Zügel hin u. herbewegen* (ش اللجام في فم الفرس اذا ردده تاديبا); *mit Wiederholung der Töne brüllen* (*K.* هدر نوع هدير); *rucken, girren* (*Taube*); *sich beeilen* في *S.* (عاجل).

شغف * śáḡaf *A, If* śaḡf *Einen an dem Theile* شغاف *verletzen*; *E. mit leidenschaftlicher Liebe erfüllen*; — *b*) شغف *A, If* śáḡaf *leidenschaftlich verliebt sein* (شغف حبّه اذا علق بشغاف); — 7 *id.*

شغف śaḡf = شغاف śaḡâf; śáḡaf *leidenschaftliche Liebe.*

شغفر * śáḡfar *schöne Frau.*

شغل * śáḡal *A, If* śaḡl *u.* śuḡl *Einen beschäftigen, ihm Arbeit geben* ب *S.* (شغله اذا جعله مشغولا); *E. beschäftigen* (*Gedan-*

ken); شغله عنه *E. durch e. Geschäft von e. andern abziehen; beschäftigt sein*; — 2 *E. beschäftigen, ihm Arbeit geben*; — 4 *id.*; — 6 *sich durch e. S. beschäftigen u. zerstreuen lassen; durch Beschäftigung von e. Orte fern gehalten werden* عن; — 8 *mit e. S. beschäftigt sein, arbeiten* ب *S.*; *in Gang sein* (*Maschine*).

شغل śugl, śagl, śágal *u.* śúgul *pl* اشغال aśgâl *u.* شغول śugûl *Einh.* ة śúgle *pl* شغلات śuglât *Beschäftigung, Arbeit, Geschäft*; śágil *beschäftigt, geschäftig*; — ة śágle *pl* شغل śúgal *Getreideschober* (*ungedroschen*).

شغلقة śagállaqe *s.* سنو *.

شغم * śágim *gierig.*

شغنة * śúgne *pl* شغن śúgan *zarter Zweig; Rückenlast, Bündel.*

شغنب * śágnab *u.* شغنوب śugnûb *zarter Zweig*; — śágnab *If* ة *zweigetheilt sein* (*Ast*).

(شغو) * شغا śágā *U, If* śagw *von ungleicher Länge sein* (*Zähne* اختلف نبتتها); — *b*) شغى *A, If* شغا *id.*; — 2 *If* تشغية *den Urin tropfenweise ausspritzen* (بال تقطيرا); — 4 *Em Hindernisse bereiten* ب *P.* (اشغوا به اذا خالفوه الناس فى امره).

شغواء śágwā' *e. Adler*; *f. v.* اشغى.

شغى * *s.* شغو *; شغياء *f. v.* اشغى.

شغير śiggîr *der Unfriede stiftet.*

شغيزة śagîze *gr. Packnadel.*

شغيل śagîl *beschäftigt.*

شفّ * śaff *I, If* śáfaf, śufûf *u.* śafîf *vermehren, u. Gegs. vermindern*; *sehr fein, dünn u. durchsichtig, transparent sein* (*Stoff, Kleid* على *P.* شفّ الثوب شفوفا وشفيفا وشفغا اذا رقّ فحكى ما تحته); *I, If* شفوف śufûf *abgemagert sein* (نحل); — *U, E. mager machen* (*Kummer, Liebe* هزله); *bewegt, erregt werden* (تحرّك); — *I, If* śiff *vermehrt werden, zunehmen, über das Mafs hinaus gehen* (زاد); *u. Gegs. sich vermindern, hinter dem Mafse zurückbleiben* عن (نقص); — 4 *E. dem Andern vorziehen* على (فضّل); — 6 *austrinken*; — 8 *id.* (اشتفّ ما فى الاناء اذا شربه كله); — 10 *durch e. transparenten, durchsichtigen Körper etwas zu sehen trachten* (استشفّه اذا نظر ما وراءه ، استشففت ما وراءه); *E. mit Sehnsucht nach einer S. erfüllen* الى.

شفّ śaff, śiff *Gewinn, Ueberschufs, Zunahme; Verlust, Abnahme* عن; *Wind*; *pl* شفوف śufûf *durchsichtiger Stoff od. Kleid.*

شفا * *s.* شفو * *u.* شفى *.

شفا śáfa *pl* اشفاء aśfâ', شفىّ śufijj, śifijj *Rand, Saum, Ecke, Ende*; *letzte Reste der Lebenskraft, des schwindenden Lichts etc.*

شفاء śifâ' *das Kuriren, Heilen If*

leicht zur Wollust geneigt u. leicht befriedigt sein (*Frau* قربت شهوتها); *abnehmen, sich vermindern* (نقص); — 2 *am Rande, am Ende ankommen* على, *s. flg.*; *dm Untergang nahe sein* (*Sonne* دنت للغروب); *sich vermindern, dahinschwinden* (*Habe* قلّ وذهب).

شفر śufr, śafr *pl* اشفار aśfâr *äufserster Saum, Rand* (*z. B. dr Augenlider, drSchamlippen*); *Aeufserstes, Ende*; *Jemand*; — شفرة śáfre *pl* شفار śifâr *Rand, Saum*; *Schneide*; *breite Klinge*; *Messer*; *Schusterkneip*; *Gartenmesser, Faschine*; *Diener*; *Jemand*; *u.* śúfre *genügender Vorrath*; śúfre *pl* اشفار aśfâr *behaarter Rand der Augenlider*; *Schusterkneip.*

شفز * śáfaz *I, If* śafz *E. mit dem vorderen Theile des Fufses stofsen* (رفسه بصدر قدمه).

شفشاف śafśâf *kalt* (*Wind, Regen*).

شفشف * śáfśaf ة *E. abmagern* (*Kummer s.* شف *); *e. S. ausdörren u. verkrümmen* (*Hitze, Kälte* جفّفه); *verbrennen, schädigen* (*Reif die Pfl.* ش الصقيع نبت الارض اذا احرقه); *verspritzen* (*den Urin* نضح); *das Heilmittel auf die Wunde sprengen* (ش على الجرح الدواء اذا ذرّه); *zittern* (ارتعد); *gemischt werden* ب (اختلط).

شفشق † śáfśaq (?) *pl* شفاشق śafâśiq *Wasserschaufel an den hydraulischen Rädern.*

اشافى * شفى; *pl* اشفية áśfije *u.* اشافى aśâfī *Heilmittel, Arznei*; *Heilung, Genesung*; دار الشفاء *Hospital.*

شفارج śufârig *Platte od. Teller mit Süfsigkeiten, Blumen etc.*

شفاشف śufâśif *höchster Durst.*

شفاشق śafâśiq *pl v.* شفشق.

شفاعة śafâ'e, śifâ'e *Fürsprache, Fürbitte, Empfehlung.*

شفّاف śaffâf *dünn u. durchsichtig, transparent*; — śifâf *pl v.* شفيف *u.* † شفة; — ة śafâfe *Durchsichtigkeit*; śufâfe *Wasserrest im Gefäfs.*

شفّان śaffân *kalter Wind mit Regen.*

شفانين śafānīn *pl v.* شفنين.

شفاه *pl v.* شفه, شفة *u.* شفهة; śifâh *mündliche Besprechung* (*If* 3 شفه *) : شفاهًا *mündlich.*

شفاهى śufâhijj *dicklippig*; — śifâhijj *mündlich*; *labial.*

شفتر * śáftar *If* ة *zerstreut werden* (*Volk* تفرّقوا); † *die untere Lippe dicker u. vorstehend haben*; — 4 اشفترّ iśfatárr *If* اشفترار iśfitrâr *zerstreut werden*; *zerbrochen werden* (تكسّر).

شفتورة † śaftûre *dicke Unterlippe.*

شفتن * śáftan *If* ة *beschlafen.*

شفح * *s.* مشفّح muśáffaḥ.

شفر * śáfar *U, If* śafr *die Frau an den Rändern der Vulva berühren* (ضرب شفرها فى الجماع); — *b*) شفر *A, If* شفارة śafâre

شفشليق šaféalîq *welke Alte f.*

شفصلّى šifβilla *e. Schmarotzerpfl., die sich um Bäume schlingt, mit Beeren gleich* سمسم.

شفع * šáfaʻ *A, If* šafʻ *Ungleiches gleich machen, paarig machen; ausgleichen, abrunden (z. B. ein Grundstück durch Zukauf* شفع الشىء بالشىء، شفعه اذا صيّره زوجًا*); Pass. durch ein Zweites (*ب*) paarig werden; (u.* † شَفع*) If* شفاعة šafâʻe *bei J. (*الى*) Fürsprache oder Fürbitte einlegen, für E.* ل *od.* فى *P.* (شفعتُ له الى فلان اى طالبتُ) (ان يعاونه)*; einem Andern zu Jemands (*على*) Schädigung (*ب*) beistehen* (انّه لَيَشْفَعُ علىّ بالعداوة) (اى يعين علىّ ويضارّنى)*; — If* šafʻ, šifʻ *noch e. Füllen haben u. wieder trächtig sein (K., Schaf); — 2 J. (Acc.) als Fürsprecher zulassen, seine Fürsprache annehmen,* فى *P.* (شفّعه الامير فى المذنب)*; — 5 bei J. (*الى*) Fürsprache einlegen* فى *P.; — 10 J's Fürsprache erbitten.*

شفع šafʻ *Gleiches, mit dem Andern e. Paar machend; gleiche Zahl; die Geschöpfe als Paare (Mann u. Weib):* شَفْعًا *paarweise; ein Fest in Mekka.*

شفعاء šúfaʻâʼ *pl v.* شفيع.

شفعة šúfʻe *das Paaren, paarig Ausgleichen; das Recht des Vorkaufs auf anstofsende Grundstücke; Loskauf; Wahnsinn.*

شفف * šáfaf *Weniges; If* شفّ *; šúfuf pl v.* † شفّة.

شفق šáfaq *U u. I, If* šáfaq *u.* šáfaqe *von J's Zustand gerührt sein, Mitleid mit ihm empfinden, sich seiner erbarmen u. ihm verzeihen* على*; zärtlich lieben; — I, sich in Acht nehmen, hüten* من *od.* على (شفق منه وعليه واشفق اشفاقا اذا حاذر)*; — b)* شفق *A, If* šáfaq *ängstlich für J's Wohl besorgt sein (Rathgeber* ش الناصح عليه شَفَقًا اذا حرص على اصلاحه*); — 4 sich vor J. hüten* من*; E. fürchten u. meiden* من*; befürchten* أن*; mit J. Mitleid haben, sich seiner erbarmen* على*; vermindern (*قلّل*); — 5 Mitleid haben* على *P.*

شفق šáfaq *pl* اشفاق ašfâq *Abenddämmerung, Abendroth:* الشفق الشمالى *Nordlicht; Mitleid, zarte Theilnahme; Küste, Uferstrecke.*

شفقان šafqân *mitleidig, gütig.*

شفقة šáfaqe *Mitleid, Erbarmen, ängstliche Fürsorge, zärtliche Neigung.*

شفلّح šafállaḥ *mit weiten Nasenlöchern u. dicken Lippen; mit dicken Schamlippen.*

شفلّقة šafállaqe *e. Spiel bei dem Einer den Andern auf den Hintern zu schlagen sucht.*

شفهىّ śáfahijj *f.* يّة îjje *auf die Lippen* (شفة) *bezüglich, labial.*

(شفو) * شفا śáfā *U, If* śafw *sich dem Untergange nähern* (*Sonne* قاربت الغروب); *erscheinen, sich zeigen* (*Neumond, Jemand* ' طلع ظهر); *u.* — شفى *I, If* śifâ' *E. kuriren, heilen* من *od.* عن *S.* شفاه الله من مرضه يشفيه (شفاء اى برأه) : *Pass.* شُفِىَ *geheilt werden, genesen*; — *c)* شَفِىَ *A, If* شَفًا *untergehen* (*Sonne* (غربت); — *4 einer S. ganz nahe sein* على (*bes. dem Tode* اشرف); *Einem etwas als Heilmittel geben 2 Acc.*; *E. heilen, genesen machen*; — *5 wieder zu sich kommen* (*vom Zorne* من); *sich beruhigen, besänftigt werden*; *seinem Rachegefühl Genugthuung verschaffen*; — *8 Genesung finden, geheilt werden, womit* ب; *sich am Unglück ds Feindes erfreuen* ب; — *10 Heilung od. e. Heilmittel verlangen*; *etwas* (ب) *als Heilmittel betrachten*; *sich Genugthuung zu verschaffen, seine Rache zu kühlen suchen.*

شفا *s.* شفوان; شفة *s.* شفوات.

شفوف śufûf *Durchsichtigkeit, transparenter Zustand If* شف *; *pl v.* شف.

شفوق śafûq *mitleidig, erbarmend.*

شفوى śáfawijj = شفهى.

شفى * *s.* شفو *; — شفىّ śáfijj

شفن * śáfan *I, If* شفون śufûn *Einen erstaunt od. verächtlich von der Seite ansehen* (شفنه اذا نظر لليه بمؤخر عينيه او نظر فى اعراض); — *b)* شفِن *A, id.*

شفن śáfin, śafn *scharfsinnig*; — śúfan *scharfsichtig.*

شفنين śifnîn, śaf. *pl* شفانين śafānīn *Turteltaube.*

شفه * śáfah *A, If* śafh *E. auf die Lippe schlagen* (*s.* شفة); *E. durch andere Beschäftigung von e. S. abhalten* عن (شغله); *Einen durch zudringliches Bitten seiner letzten Habe berauben* (شفهه اذا الحّ عليه فى المسألة حتى انفد ما عنده); — *3 seine Lippen an die eines Andern* (*Acc.*) *bringen*; *sich nähern, nahe sein* (دنا); *Einem* (*Acc.*) *etwas* (ب *S.*) *aus der Nähe u. laut sagen, ihm eine mündliche Mittheilung machen.*

شفة śáfe, śífe (*für* شفهة *od.* شفوة) *Du.* شفتان *pl* شفوات śafawât *u.* شفاه śifâh *Lippe* (*als Sprachorgan*) : بنت الشفة *Wort*; *Lob* ما احسن شفة (شفة حسنة) : شفة الناس عليك *wie rühmend spricht man von dir! Rand* (*ds Brunnens*); — شفّة śiffe, śáffe *Gewinn, Zunahme, Abnahme* عن, *If* شف *; † śáffe *pl* شفاف śifâf *u.* شفف śúfuf *Lippe.*

شفهاء *f.* śáfhā' *f. v.* اشفه.

شفهة śáfahe *Lippe* (*s.* شفة).

labial (*s.* شفهى); šúfijj *pl v.* شفا.

شفير šafîr *Saum, Rand, Ende.*

شفيع šafîʻ *pl* شفعاء šúfaʻā' *Fürsprecher, Advokat, Vermittler, Beschützer, Mittler bei Gott*; شفيع خليط *Besitzer des nächst anstofsenden Grundes, mit dem Recht des Vorkaufs* (*s.* شفعة).

شفيف šafîf *dünn u. durchsichtig, transparent* (ضد كثيف); *pl* شفاف šifâf *ausdörrende Wirkung der Kälte od. Hitze*; *If* شف *; *wenig, gering.*

شفيق šafîq *mitleidig, ängstlich besorgt, zärtlich theilnehmend.*

شفيهة šufáihe *kleine Lippe* (شفة).

شق * šaqq *U*, *If* šaqq *spalten, zerreifsen* (صدع); *durchdringen* (*Zahn* طلع); *trennen* (فرق); *die Menge theilen, sich durch sie Bahn brechen*; شق العصا *sich von den Seinen lossagen, Unfriede stiften*; *If* šaqq *u.* mašáqqe *Em lästig, schwierig, unerträglich sein* شق عليه الامر شقا ومشقة على (اذا صعب عليه); *Lästiges ertragen*; *E. in Mühsal stürzen, ihn belästigen* على *P.* (اوقعه في المشقة); † *E. besuchen* على; — *2 in viele Theile spalten*; *deutlich aussprechen* (ش الكلام اذا اخرج احسن مخرج); — *3 If* شقاق *u.* مشاقة *sich von Einem (Acc.) lossagen, trennen, in Zwiespalt mit ihm gerathen*; *Feindseligkeit gegen ihn üben*; — *5 gespalten werden*; *sich spalten, zerfasern*; — *6 sich von einander trennen, einander Feind werden*; — *7 gespalten, getrennt werden*; *sich trennen*; *Schismatiker werden*; — *8 die Hälfte e. S. nehmen*; *e. Wort etymologisch ableiten*; *sich im Wortstreit hin u. herwenden, von der Sache abkommen* (اشتق في الكلام والخصومة اذا اخذ يمينا شمالا يعنى وترك القصد).

شق šaqq *pl* شقوق šuqûq *Spalte, Rifs*; *Hälfte, Seite*; شق الفجر *Morgenröthe*; *Belästigung*; — šiqq *Hälfte, Eine Seite*; *leiblicher Bruder*; *Geliebte*; — šuqq *pl v.* شقاء.

شقا * *s.* شقو *.

شقا šáqa *u.* شقاء šaqâ', šiqâ' *Elend, Noth*; *Unverschämtheit.*

شقاء šáqqā' *pl* شق šuqq *weit in der Vulva (Frau).*

شقا * šáqa' *A*, *If* šaq' *u.* šuqû' *durchdringen* (*Zahn* ش نابه شقا وشقوءا اذا طلع); *den Kopf spalten od. verletzen, od. die Haare mit dem Kamme scheiteln* (ش رأسه اذا شقه او فرقه يعنى شعر رأسه بالمشط).

شقاحط šaqâḫiṭ *pl v.* شقحطب.

شقاحة šaqâḫe *Häfslichkeit, Abscheulichkeit, Niederträchtigkeit.*

شُقحِيّ śúqaḥijj *roth.*

شقدة śiqde *e. gutes Futtergras.*

شقد * śáqad *I, If* śaqd *wegziehen* (*Volk, s. 4*); — *b*) شقد *A, If* śáqad *id.*; *e. boshaften Blick haben, damit schaden* (كان شَقْذانًا اى عيونا); — *3 sich Einem feindlich entgegenstellen* (عاداه); — *4 verjagen, vertreiben* (اشقذته فشقذ اى ذهب كما مرّ).

شقذ śaqd, śiqd *Fehler, Tadel; u.* śúqad *u.* شقذان śiqdân *u.* شقاذى śaqâda *junges Chamäleon; junger Katha-Vogel, od. Habicht; u.* شقذان śiqdân, śaqadân *Wolf;* — śáqid *id.*; *u.* śaqadân *mit boshaftem Blick, schlaflos;* — شقذاء śáqdā' *u.* شقذى śáqada *hungriger Adler.*

شقر * śáqir *A, If* śáqar (*u.* شُقْرة śúqre *s. d.*) *hellroth, fuchsig sein; rothe Haare haben;* — *b*) شَقُر *id.*; — *9 id.*

شقر śaqr *pl* شقور śuqûr *nöthiges u. wichtiges Geschäft;* — śáqir *Einh.* ة *pl* شقرات śaqirât, شُقّار śuqqâr, شقران śiqrân, شقارى śuqâra *u.* شُقّارى śuqqâra *Anemone; rothe Tulpe;* — śúqar *Hahn; Lüge;* — śuqr *pl v.* شقراء *f. v.* اشقر; — شقرة śúqre *hellrothe, fuchsige Farbe.*

شقراق śaqrâq, śiqrâq, śaqarrâq, śiq. *grüne Elster, Grünspecht.*

شقاذى śaqâda *pl v.* شقذ.

شقار śuqqâr *e. Fisch; s.* شقر *pl.*

شقارى śuqâra *Lüge; s.* شقر *pl.*

شقاطب śaqâṯib *pl v.* شقحطب.

شقافة śuqâfe *Scherben.*

شقاق śiqâq *Trennung, Lossagung, Zwietracht, Feindseligkeit, Rebellion;* — śuqâq *pl Risse* (*in dr Haut*).

شقاوة śaqâwe, śiq. *Elend, Noth; Unverschämtheit; Bosheit, Empörung, Raub u. Mord.*

شقاوى śiqâwijj *elend* (*s. vor.*).

شقائق śaqâ'iq *pl v.* شقيقة.

شَقْب * śaqb, śiqb *pl* شقاب śiqâb, شقبة śíqabe, śáqabe *u.* شقوب śuqûb *Bergspalt; Felsloch wo Vögel nisten; Engpaſs; Niedergrund mit stehendem Wasser;* — śiqb *u.* śáqab *e. Baum mit lotosähnlicher Frucht.*

شقح * śáqaḥ *A, If* śaqḥ *etwas zerbrechen* (كسر); *den Fuſs heben um zu pissen* (*Hund* رفع رجله ليبول); *besudeln, beschmutzen;* — *b*) شَقُح *If* شَقاحة śaqâḥe *häſslich, abscheulich sein; niederträchtig, gemein sein* (صار شقيحا); *zum Besten haben, verspotten, schelten* (شاتم); — *4 weit entfernen* (ابعد); *eben reifende Datteln haben* (*P.* ازهى).

قُبْحًا لَهُ و شُقْحًا *Pfui über ihn!*

شقحطب * śaqáḥṯab *pl* شقاطب śaqâṯib *u.* شقاحط śaqâḥit *Widder mit (2 od. 4) starken Hörnern.*

شقحة śúqḥe *Roth mit Weiſs.*

شقران śiqrân *Anemone*; *pl v.* شقر.

شقشق * śáqśaq *If* ة *deutlich aussprechen* (*s.* شق *); *zwitschern, piepen* (*Spatz* صوت); *mit grofser Zungenfertigkeit reden*; *brüllen, schreien* (*K.* هدر) *s. flg.*

شقشقة śíqśiqe *pl* شقاشق śaqâśiq *Gaumensegel des K's* (*welches der brünstige Hengst hervortreten läfst*) *od. dessen Geschrei*; *Zungenfertigkeit*, *grofse Beredsamkeit*; *persischer Gürtel.*

شقشقي śíqśiqijj *laut* (*Rede*).

شقص * śiqß *Theil, Antheil*, *Loos*; *Grundstück*; *Theilhaberschaft*; *e. gutes Pferd*; — 2 شقّص śáqqaß *zu gleichen Portionen vertheilen* (*bes. Schlachtthier*).

شقطيّة † śaqaṯîjje *Haarbusch in der Mitte des Kopfes.*

شقع * śáqaʿ *A, If* śaqʿ *den Mund an das Gefäfs legen u. trinken* (ش في الاناء اذا كرع فيه); *E. mit dem bösen Blicke schädigen* (ش فلانا بعينه اذا عانه); † *aufhäufen, aufschichten*; — 2 † *E. beleidigen*, *indem man schmäht was er ehrt* ل : شقّع لأحد بالدين *E. um seiner Religion willen schmähen.*

شقف * śáqaf *pl* شقاف śiqâf *irdener Topf*; *Topfscherbe*; — شقفة śáqfe *pl* شقف śáqaf (śíqaf) *Scherbe*, *Spahn*, *Stück*; *kleine Münze*; — شقف śáqaf *u.* 2 شقّف *in Stücke zerschneiden*, *spalten.*

شقق śáqaq *Länge des Pferdeleibes*; śíqaq *pl v.* شقّة.

شقل * śáqal *U, If* śaql *e. Münze wägen* (وزنه); *beschlafen* (جامع); † *in die Höhe heben*, *aufziehen*, *hissen.*

شقلب * † śáqlab *If* ة *das Oberste zu unterst kehren*; *umstürzen*; *sich überstürzen*, *umpurzeln*; *sich regen, rühren, tummeln*; — 2 *umgestürzt werden*, *purzeln*; *sich hin u. her wälzen* (*im Bett*).

شقم * śáqam *Einh.* ة *e. Art Dattel*; *e. Art Palme* (برشوم).

شقن * śáqan *If* śaqn *wenig thun*, *wenig geben*, *vermindern*; — b) شقُن *If* شقونة śuqûne *wenig*, *geringfügig sein* (*Geschenk*); — 4 *wenig Vermögen haben* (قلّ ماله); *wenig geben* (اشقن العطية اذا قلّلها).

شقن śaqn, śáqin *wenig, gering.*

شقه * — 2 شقّه śáqqah = شقّح *; *sich röthende Datteln haben P.*

شقّة śíqqe *u.* śúqqe *pl* شقق śíqaq *u.* śúqaq (*Z.* شُقّة śúqqe *pl* شقاق śiqâq) *Hälfte* (*bes. des der Länge nach zerrissenen Stoffes od. des geschlachteten Thieres*); *Holzspan*; *langes Stück Tuch*; *vorn offenes Kleid*; *e. Streif Zelttuch*; *Ein Thorflügel*; *e. Fadenkette beim Weben*; *Entfernung*, *Abstand*; *lange*, *schwierige Reise*; *grofse*

Mühsal; — † śúqqe *gefaltetes Stück Papier od. Zeug, Zettel, Brief, königl. Diplom, Mandat*; — † śáqqe *Besuch, s.* شقّ *.

(شقو) * شقا śáqā *U Einen elend machen, in Unglück u. Noth stürzen* شقاه الله تعالى, *s. b*); (*in Ertragung dr Noth*) *übertreffen, s. 3*; — *b*) شَقِيَ *A*, *If* śáqan, śaqâ', śáqwe, śíqwe, śaqâwe *u.* śiqâwe *elend, unglücklich sein* (ش ف شَقاوة وشَقًا وشَقاء وشِقْوة ضدّ سعد); — *c*) شَقِيَ *spalten, zerreiſsen* (*für* شقّ *); *I*, *If* śaqj *durchdringen* (*Zahn, für* شقأ *); — *3 mit Einem* (*Acc.*) *in Ertragung des Elends wetteifern* (شاقاه اى غالبه فى الشقاء فشقاه يشقوه اى غلبه); *Einem in Kriegsnoth beistehen* (عالجه فى الحرب ونحوها); — *4 E. in's Elend stürzen, unglücklich machen*; *Haar od. Bart kämmen* (سرّح بالمشقا).

شقور śaqûr *nöthiges Geschäft*; śuqûr *id., pl v.* شقر.

شقوق śuqûq *pl v.* شقّ.

شقول śaqûl *Bleiloth s.* شاقول.

شقوة śáqwe, śiq. *Elend, Unglück*; *Bosheit*; *If* شقي *.

شقي * *s.* شقو *.

شقيّ śáqijj *f.* يّة ijje *pl* أشقياء áśqijā' *elend, unglücklich*; *unverschämt*; *Bösewicht, Verbrecher, Räuber u. Mörder*; *Rebell.*

شقيح śaqîḥ *entstellt, häſslich*; *geschwächt.*

شقيذ śaqîḏ *schlaflos*; *mit boshaftem Blicke.*

شقيص śaqîß *Theilhaber, Partner*; *Partnerschaft, Antheil.*

شقيط *u.* ظ śaqîṯ *irdene Waare.*

شقيق śaqîq *pl* أشقّاء aśíqqā' *gespalten, zerrissen*; *Eine Hälfte od. Seite*; *leiblicher Bruder*; — ة śaqîqe *pl* شقائق śaqâ'iq *Spalte, Riſs*; *Eine Hälfte*; *Eine Seite, bes. des Kopfes*; *einseitige Migräne*; *Bergpaſs*; *leibliche Schwester*; *e. Vogel*; *u. vulg.* † شقيق *pl* شقائق śaqâ'iq *Anemone, Klatschrose*: شقيق الماء *Waldveilchen*; *Z.* شقائق النُّعمان *tulipa montana.*

شقين śaqîn *wenig, gering, klein.*

شقيّة † śaqîjje *Bosheit*; *Handwerk des Räubers u. Mörders s.* شقي.

شكّ * śakk *U*, *If* śakk *Zweifel haben, zweifeln* فى *S.* (ارتاب); *Einen im Verdacht haben* فى; *Aergerniſs nehmen, sich skandalisiren*; *Einem Zweifel, Skrupel erregen* (*Gewissen*); *Aergerniſs geben*; *E. mit der Lanze bis auf die Knochen durchbohren, ihn aufspieſsen* (شكّه بالرمح اذا انتظمه به يعنى خرقه الى العظم); *Spitziges eindringen machen*; *eindringen, sich einbohren*; *sich auf etwas stützen, anlehnen* (شكّكته

(واليه اذا ركنت), *sich neigen* الى, *anhaften, anhangen, fest zusammenhängen*; *hinken* (*K.* لزق شكى فى السلاح; (عضده بالجنب *sich von Kopf zu Fufs rüsten* (دخل فيها); *die Häuser in Eine Linie bauen* (شكوا بيوتهم (اذا جعلوها على طريقة واحدة; — 2 *Einem* (*Acc.*) *Zweifel, Skrupel erregen, ihm Aergernifs geben* فى *S.*; — 5 *Zweifel, Verdacht, Skrupel haben* فى *S.*; *Aergernifs nehmen, sich skandalisiren*; — 7 *eingebohrt werden* (*Schwert, Lanze, Nadel*).

شكّ śakk *pl* شكوك śukûk *Zweifel, Ungewifsheit, Verdacht, Skrupel, Aergernifs, Unsicherheit, Zaudern*; *kl. Rifs*; *Arsenik*; — śikk *Oberkleid, Futteral*; — śukk *Spaltung, Schisma, Unruhen.*

شكأ * śáka' *A*, *If* śak' *durchdringen, wachsen* (*Zahn* شقأ); — *b*) شكئ *A*, *If* śáka' *rissig sein* (*Nagel, Huf* تشقق); — 4 *Zweige treiben* (*Baum* اشكأت الشجرة بغصونها (اى اخرجتها).

شكاء śakâ' *Krankheit*; *Klage*, *s.* شكاة; śikâ' *pl v.* شكوة.

شكارة † śakâre *Stück, Portion*; *kl. bestelltes Grundstück.*

شكّاز śakkâz *u.* ة *dr vorzeitig Samenergufs beim Coitus hat.*

شكاسة śakâse *boshaftes, widerwärtiges Wesen s.* شكس *.

شكاعى śukâ'a, śak. *e. dünner Dorn.*

شكاك śakâk *Gegend, Seite*; ة *Landstrich*; śikâk *Häuser in Einer Reihe*; śukkâk *pl v.* شاك.

شكال śikâl *Aehnlichkeit, Uebereinstimmung*, 3 شكل *; *pl* شكل śúkul *Spannseil, Fufsfessel*; *Bauchgurt*; ة *Nuance von Roth u. Weifs.*

شكاه śikâh *Aehnlichkeit*; *Nachbarschaft*, 3 شكه *.

شكاة śakât *Klage*; *Krankheit*; *Anklage, Vorwurf*; *Fehler*; *If* شكو *.

شكاوة śakâwe *Klage s. vor.*

شكائر śakâ'ir *Vorderlocken, s.* شكير. شكائم *v.* شكيمة; شكائك *v.* شكيكة.

شكاية śikâje, śak. *Klage, Klageführung, Anklage, If* شكو *.

شُكْب śukb *Geschenk* (عطا); *Vergeltung, Belohnung* (جزاء وعوض).

شكد * śákad *U*, *If* śakd *Einem etwas geben* 2 *Acc.* (شكده اياه (اذا اعطاه); — 2 *beschenken*; — 4 *id.*; *Werthloses erwerben* (اقتنى (رذال المال).

شكد śukd *Geschenk*; *Dank.*

شكر * śákar *U*, *If* śukr, śukûr *u.* śukrân *Einem Dank sagen, danken* ل *od. Acc. od.* الى *P.* (شكره وشكر له شُكْرًا وشُكورا وشُكْرانا وشكر اللهَ وشكر لله وشكر بالله وشكر نعمة الله وبنعمة الله); *E. loben, preisen*; *belohnen* (*Gott*); (*u.* 4) *Sprossen treiben* (*Baum, s.* شكير); — *b*) شكِر *A*, *If* śákar *sehr viel Milch haben* (*K.*, *Schaf* امتلأ ضرعها); *wasserreich sein* (*Wolke*); *reich u. freigebig sein* (سخا بماله); *fett sein* (سمن); — 3 *sich Einem*

dankbar erweisen Acc.; — 4 *milchreich sein* (*Euter*); *milchreiches Vieh haben*; *s. 1*; — 5 *Einem wofür danken* ل *P. u. Acc. S.*; *von Einem nur Gutes sagen* من; — 8 *milchreich sein* (*Euter*); *reichlich regnen* (*Himmel*).

شكر śakr *Beischlaf*; *u.* śikr *weibl. Scham*; — śukr *pl* شكور śukûr *Danksagung, Dank* (*bes. gegen Gott*); *Lob u. Preis*; *Belohnung von Gott*; — śúkur *pl v.* شكير; — śúkkar *pl v.* شاكر.

شكران śukrân *Danksagung, Dank*; *Dankbarkeit*; *Lob und Preis*; *If* شكر *.

شكرانية śukrānîjje *Dankbarkeit.*

شكرة śákare *Fülle der Milch im Euter*; — śákire *pl* ات *u.* شكارى śakâra *u.* شكرى śákra *milchreich.*

شكرية śakarîjje *Rückkehr der Ke von der Frühlingsweide.*

شكز * śákaz *U, If* śakz *E. mit dm Finger antupfen* (نخسه بالاصبع); *Einen mit der Zunge stechen, verläumden* (آذاه بلسانه); *mit der Lanze durchbohren* (طعن); *beschlafen* (جامع).

شكس * śákus *U, If* شكاسة śakâse (*Dj.* شكس *A*) *böswillig u. schwierig zu behandeln, schwer umgänglich sein* (كان شكسا); — 3 *sich gegen E.* (*Acc.*) *so zeigen*; — 6 *recipr.*

شكس śaks, śákis, śákus *f.* ة *pl* شُكْس śuks *böswillig u. schwer umgänglich.*

شكشكة śákśake *scharfe Waffen*; *Rüstung.*

شكص * śákiß = شكس śákis.

شكع * śáka' *A, If* śak' *durch Anziehen des Zügels den Kopf des K's in die Höhe ziehen* (ش بعيره بزمامه اذا رفعه); — *b*) شكع *A, If* śáka' *viel stöhnen* (*Kranker* كثر انينه); *Schmerz empfinden* (توجع); *erzürnt sein* (غضب); *voll von Körnern sein* (*Saat* كثر حبه); — 4 *zum Zorne reizen, belästigen* (غضبه وامله واضجره).

شكع śáki' *schlaflos*; *verdriefslich.*

شكاعى *pl v.* شكعة *u.* شكيعة.

شكل * śákal *U, If* śakl *dem Reitthier mit dem Stricke* شكال *drei Füfse zusammenbinden* (ش الدابة اذا شد قوائمها بحبل); *den Text mit Vokalzeichen versehen, ihn vokalisiren* (*d. i. der Zweideutigkeit entziehen* ش الكتاب اذا اعجمه); (*u.* 2 *u.* 4) *zwei Nuancen neben einander anbringen, nuanciren* (*bes. zwei Farben, s.* شكلة); *eben anfangen sich zu röthen u. zu reifen* (*Traube* اينع بعضه او اسود واخذ في النضج); — *b*) شكل *A, If* śákal *zweideutig, dunkel, verwickelt sein* (التبس); *die Farbe* اشكل *haben bes. Schwarz u. Weifs* (*Widder*), *od. Roth u. Weifs*; *roth sein*

(*Auge*); *kokett sein* (*Frau* كانت ذات شكل اى غنج ودلّ وغزل); — *2 das Thier mit der Fufsfessel binden*; *anbinden*; *vokalisiren*; *bilden, formen, gestalten*; *s. 1*; *seine Kleider od. Aermel aufschürzen*; *die Haare auf beiden Stirnseiten flechten* (*Frau* شكلت المراة شعرها); — *3 Einem ähnlich sein, in Zügen od. Eigenschaften an ihn erinnern*; *zusammenstimmen, übereinstimmen, passen* (وافق); — *4 zweideutig, undeutlich sein, verworren sein*; *schwierig sein* على *P.*; *vokalisiren*; *nuanciren s. 1*; *die Farbe* شكلة *besitzen* (*Auge*); — *5 geformt, gestaltet werden*; *diese od. jene Gestalt annehmen*; *vokalisirt werden*; *nuancirt werden*; — *6 einander gleichen*; *übereinstimmen, zusammenpassen.*

شكل śakl (*vulg.* śikl) *pl* اشكال aśkâl u. شكول śukûl *äufsere Aehnlichkeit*; *Aeufseres, Personalbeschreibung*; *Gestalt, Form, Figur* (*z. B.* شكل تربيع *Viereck*, ش المجسم *solider Körper*); *Art u. Weise, Manier, Geschmack*; *Tracht*; *Art, Gattung*: امور اشكال *von einander Unterschiedenes, Mannigfaltiges*; *Religion, Glaube*; *Koketterie der Schönen*; *die Vokalisirung*; śakl *pl* اشكال aśkâl *zweifelhafte, verwickelte, schwierige Sache*; *Streitsache*; — śikl *äufsere Aehnlichkeit*; *Trugbild, Popanz*; *Koketterie*; — śukl *pl v.* اشكل, śúkul *v.* شكال.

شكلاء śáklā' *f. v.* اشكل.

شكلة śúkle *Weifs u. Roth gemischt* (*im Auge*); *röthliches Weifs*; *Nuancirung von zwei Farben, s.* اشكل.

شكم * śákam *U*, *If* śakm *u.* شكيم śakîm *beifsen* (عض); *If* śakm *vergelten, Geschenk durch Geschenk erwiedern, belohnen* (شكمه اذا جزاه); *den Richter durch Geschenke bestechen* (رشاه); *zäumen, aufzäumen*, *s.* شكيمة; — *b*) شكم *A*, *If* śákam *hungern* (جاع); — *4 belohnen, wiederbeschenken.*

شكم śukm *Belohnung, Wiederbeschenkung*; *Geschenk*; *pl v.* شكيمة; — śákim *Löwe.*

شكمى śúkma *gegenseit. Geschenk.*

شكه * — *3* شاكه śâkah *If* شكاه u. مشاكهة *ähnlich sein, verwandt sein* (شابهه وشاكله وقاربه); — *4 verwickelt, schwierig sein S.* (اشكل); — *6 einander ähnlich sein.*

شكة śíkke *pl* شكك śíkak *Waffen, Kriegsrüstung*; *Keil der zum Befestigen eingetrieben wird*; — śúkke *Schwierigkeit, Spaltung, Schisma*; — śákke *Lanzenstofs*; *Stich in die Seite*; *† Stirnband aus Goldstücken.*

(شكو) * شكا śákā *U* (*u.* شكى *I*), *If* śákwan, śákwa, śakât, śakâwe, śikâje *u.* śakîjje *klagen, sich beklagen Acc.* من *S.*, *Einem* (الى)

اشتكى على ذاته *sich selbst anklagen*; *den Schlauch* شكوة *gebrauchen.*

شكوا śákwā *Klage, s.* شكوى.

شكوذاء, ذ śakûṭā' ***Flachsseide.***

شكور śakûr *sehr dankbar*; *Dank sagend*; *lohnend*; *mit Wenigem zufrieden*; śukûr *If* شكر * *u. pl v.* شكر.

شكورية śukūrîjje *Cichorie.*

شكوك śukûk *pl v.* شك.

شكوة śákwe *pl* شكوات śakawât *u.* شكاء śikâ' *Milch- od. Wasserschlauch aus dr Haut ds Zickleins*; *Klage, für* شكوى.

شكوى śákwa *Klage*; *Anklage, Beschuldigung*; *Schmerz*, *Leiden, Krankheit.*

شكى * = شكو *; شكى s. شكأ *.

شكى śúkka *scharfer Zaum.*

شكى śákijj *f.* ية îjje *dr immer klagt od. Schmerzen hat*; *über den geklagt wird*; — شكى śákkijj *zweifelhaft*, *unsicher*; *unentschlossen.*

شكير śakîr *pl* شكر śúkur *Baumrinde*; *Wurzelschöfslinge*; *zarte Blätter rund um die Palmzweige*; *kleine Zweige* (*Blätter*, *Federn*, *Haare*) *zwischen stärkeren*; *Haare an Gesicht u. Hals.*

شكيكة śakîke *pl* شكائك śakâ'ik *u.* شكك śúkuk *Schaar, Trupp, Volk*; *Secte*; *Sitte, Brauch*; *Gurgel*; *Fruchtkorb.*

شكيل śakîl *schöngeformt, hübsch.*

شكيم śakîm *If* شكم *; ة śakîme

etwas klagen (شكا امره الى الله) يشكو شكوى وشكوى وشكاة وشكاوة وشكية وشكاية اذا ش فلانا ;(اخبره بضعف حاله ش فلانا عند od. الى فلان *Einen bei J. verklagen* (اخبره بسوء فعله به); *Schmerz empfinden, über dauernden Schmerz oder Krankheit klagen* (ش المريض مرضه); شكى على ذاته *sich selbst anklagen*; — *If* شكو, شكوى *u.* شكاة *Krankheit befällt E., sucht ihn schmerzlich heim* (شكاه المرض); — 2 *If* تشكية táśkije *E. klagen lassen, seine Klagen anhören Acc. P.*; *den Schlauch zum Buttern herrichten*; — 4 اشكيت *e. zum Klagen bringen*, *seine Klagen anhören*; *u. Gegs. Einen aufhören machen zu klagen*; *E. noch mehr schädigen u. schmerzen, dafs er noch mehr klage*; — 5 *sich beklagen Acc. od.* من *S.*; *über Schmerzen klagen*; *Em etwas klagen, Klage vor ihn bringen* الى; — 6 *sich über einander beklagen, einander verklagen od. Vorwürfe machen*; — 8 *sich über e. Krankheit od. e. Schmerz beklagen* (*Acc. des Gliedes*), *Schmerz an einem Gliede empfinden :* يشتكى راسه *er hat Kopfweh*; *sich bei J. beklagen* الى *P., Acc. S.*; *E. verklagen* (اشتكى عليه عند الحاكم) :

pl شكائم šakâ'im, شُكْم šukm *u.* شكيم šakîm *Henkel des Topfes*; *Gebifs des Zügels*: شديد الشكيمة *dm Zügel widerstrebend, widerspenstig*; *Bösartigkeit*; *Hochmuth*; *Gift*; *Rost, Schmutz*; *der Jagdpanther.*

شكيّة šakîjje *Klage*, *If* شكو *; *Ueberrest*; *s.* شكي *f.*

شَلّ * šall *U*, *If* šall *u.* شَلَل šálal *die Ke forttreiben*, *E. fortjagen* (طرد); *If* šall *mit weiten Stichen nähen, verloren heften*; *Thränen vergiefsen* (*Auge* شلّت العين بدمعها اذا ارسلتها); — *b*) (شَلِلْتُ ?) *A*, *If* šall *u.* شَلَل šálal *verdorrt, verkrüppelt sein* (*Finger*, *Hand*, *Arm* بيبست او ذهبت); *Pass.* شُلَّت *id.*; شَلِلْت *verdorrte Hand haben*; — 4 *die Hand verdorren machen*; — 7 *fortgetrieben werden.*

شلا * *s.* شلو *.

شلاً šálan = شلو šilw; شلّاء šállā' *verdorrte Hand*, *f. v.* اشلّ ašáll (*s. d.*).

شلّافة šallâfe *Hure*; *Konkubine.*

شلاق šalâq *Stock, Geifsel*; *Geifselung*; *widersetzlich*; — šallâq *Bettelsack.*

شلال šalâl *das Verdorren der Hand, des Armes*: لا شلال lâ šalâli *möge deine Hand nicht verdorren!* šallâl *der heftig antreibt*, *s.* شل *.

شلايا šalâjā *pl v.* شليّة.

شلبن † šálban *If* ة *hübsch, elegant machen*; — 2 تشلبن *hübsch sein od. werden*; — شلبنة šálbane *Schönheit, Eleganz*; *s. flg.*

شلبي † šálabijj *elegant, hübsch*; *Barbier* (*türk.* چلبي).

شلجم šálgam (*weifse*) *Rübe pers.*

شلح * šálah *A*, *If* šalh *seine Kleider ablegen, sich entblöfsen*; † *die Kutte ablegen, dem geistlichen Stand entsagen*; *als unnütz verwerfen, wegwerfen, liegen lassen*; — 2 *E. ausziehen, entblöfsen* (*Irâq*: عرّاه); *e. Mönch od. Geistlichen säkularisiren*; *E. plündern* (*Dieb*); *Strafsenraub treiben*; — 5 *ausgeplündert werden.*

شَلْحَاء, شلحاء šálhā' *pl* شُلْح šulh *scharfes Schwert.*

شلّحف šilláhf *von schwachem Gliederbau, schwankender Haltung.*

شلخ * šálah *U*, *If* šalh *mit dem Schwerte zerhauen* (ضربه به).

شلخ šalh *Decharge, Salve* (*s.* شلق*); *Wurzel, Ursprung, Race* (الاصل والعرق); *männl. Same.*

شلخب * šálhab *stotternd.*

شلدق † — شلدقة šáldaqe *Diebstahl, Strafsenraub*; — 2 تشلدق tašáldaq *mit Gewalt rauben* على; *plündern.*

شلش † šilš *pl* شلوش šulûš *Wurzel* (*s.* شرش); šáliš *ungeschickt Aeg.* (*s.* شلوش): راح ضربه شلش *er hat daneben gehauen*; — 2 شلّش šállaš *Wurzel fassen, tiefe Wurzeln treiben.*

شلشل * šálšal *If* ة *Wasser (Blut, Urin) tropfenweise nach verschiedenen Seiten verspritzen* (ش السيف الدَمَ اذا صبّه); *tropfenweise fallen, tröpfeln* (قطر); — 2 *id.*; *vergiefsen* ب.

شلشل šálšal *u.* ة *das Tröpfeln*; — šúlšul *mager*; *flink*; *rührig*; *u.* šálšal *dienstwillig.*

شلط * šalṯ *u.* شلطاء šálṯā' *Messer*; — شلطة šílṯe *pl* شلط šílaṯ *langer, dünner Pfeil.*

شلغ * šálaḡ *If* šalḡ *Einem den Schädel zerschmettern* (ثلغ).

شلغم šálḡam *Rübe (weifse) pers.*; *pl* شلاغم šalâḡim *Schnurrbart Mghr.*

شلق * šálaq *I, If* šalq *peitschen, geifseln* (ضربه بالسوط وغيره); *der Länge nach spalten (das Ohr* اخرقها طولا); *losgehen, knallen (Flinte), losschiefsen, e. Salve geben*; *beschlafen*; *zusammenstürzen, einrutschen (Erde)*, — 8 † *von etwas Wind bekommen, es merken* على; *Verdacht haben, vermuthen*: اشتلق على سرّ *hinter ein Geheimnifs kommen.*

شلق šilq, šáliq *e. kl. Fisch*; *Aal.*

شلقاء šílqā' *Messer.*

شلقة šílqe *Eier der libyschen Eidechse*; — šálaqe *hölzerner Hammer*; *Pferdebereiter, Stallmeister pl* (راضة).

شلل šálal *das Verdorren der Hand*, s. شل * *u.* شلال; *Flecken der nicht weggeht*; *das Forttreiben*; šúlal *u.* šúlul = شلول.

شلو šilw *pl* أشلاء ašlâ' *Glied (bes. des Schlachtthiers, abgerissenes Glied des Verwundeten)*; *Leib*; *Gliederstumpf*; *Rest, Trümmer.*

شلوش šalûš *ungeschickt*, s. شلش.

شلوق, شلوك šalûk, šilûk *Scirokko.*

شلول šalûl *flink, rührig*; *dienstwillig, freundlich*; *alt (K., Weib).*

شلوة šílwe *e. Glied, Stück, Portion.*

شليخ šalîẖ *kl. Teppich, Matte*; *Schall.*

شليك šalîk *Decharge*, s. شلك *.

شليل šalîl *pl* أشلّة ašílle *u.* شلّة šílle *Unterkleid unter dem Panzer*; *Unterpanzer*; *Pferdedecke*; *die schwellenden Hals- u. Rückenmuskeln*; *Rotz*; *tiefste Mitte.*

شليّة šalîjje *pl* شلايا šalâjā *Reste des Viehs*; *Stück (Fleisch)*; *Theil (der Nacht).*

شمّ * šamm (شَمِمْتُ) *U, If* šamm, šamîm *u.* šimmîma *den Geruch wahrnehmen, riechen* (شَمِمْتُ الريحان اشمّه واشمّه شمّا وشميما وشمّيمى اذا اخذت شمّ الهواء (ريحه بحسّ الانف); *frische Luft schöpfen, ins Freie gehen*; *abweichen*; *stolz sein*; — *b)* شَمَمْتُ *A, riechen*; — *c) Pass.* شُمّ *versucht, erprobt werden*; — 2 *riechen*; *E. etwas riechen lassen*; — 3 *Einen beriechen, beschnüffeln*; — 4 = 2 *mit gehobenem Haupte einherschreiten* (مرّ رافعا راسه); *abweichen* عن (عدل);

— 5 *riechen*; — 8 *id.*; — 10 *riechen wollen*; *den Geruch einziehen.*

شم śamm *das Riechen*; *der Geruch*; — śumm *pl u.* شماء śámmā' *f. v.* اشم aśámm.

شمات śamât u. ة *Schadenfreude*; ة *Lärm, Tumult*; śimât u. شماتى śamâta *pl Enttäuschte*, *in ihren Hoffnungen Betrogene.*

شماج śamâǵ *Häutchen der Traube u. dgl. was beim Essen weggeworfen wird*; *Weniges.*

شمار śamâr *Fenchel.*

شمارق śamâriq u. ريق *zerrissen.*

شماريج *pl v.* شمراج; شماريخ *v.* شمروخ u. شمراخ.

اشمأز * — اشماز isma'ázz *If* اشمئزاز iśmi'zâz *sich zusammenziehen, zusammenschaudern* ('انقبض' اقشعر); *Abscheu empfinden, zurückschrecken Acc. od.* عن (كره); *vgl* شمز *.

شماس śammâs *pl* شمامسة śamâmise *christl. Priester*, *Diakon*; *Meſsdiener.*

شماص śumâß *Eile, Hast.*

شماط śimât *Grünzeug, Gewürz.*

شماطيط *pl v.* شمطاط u. شمطيط.

شماع śammâ' *Wachshändler*; *Kerzenhändler.*

شمال śamâl (u. شمأل śám'al u. شمأل śam'áll) *pl* شمائل śamâ'il *Norden*; *linke Hand od. Seite*; śimâl *pl* ات *Nordwind*; *pl* أشمل áśmul, شمائل śamâ'il u. شمل śúmul *linke Hand od. Seite*: ذو الشمالين *mit der Linken u. Rechten gleich geschickt*; *schlimmes Vorzeichen*; *Handvoll Aehren*; *pl* شمائل śamâ'il *natürliche Anlage, Charakter, bes. gute Eigenschaften, Tugenden*; *Scheide, Futteral*; *pl v.* شملة.

شمالى śamâlijj *f.* ية îjje *nördlich*: النور الشمالى *Nordlicht*; *kalter Tag.*

شماليل *pl v.* شملول.

شمام śimâm *ds Beriechen*; śammâm u. ة *e. wohlriechende gestreifte Melone*; *pl* ات *Wohlgerüche, Parfüms*; ة śamâme *Blumenstrauſs*; śammâme *pl* ات *Dochthalter.*

شمامسة *v.* شماس.

شماميط *v.* شموط; شماميل *v.* شمول.

شمائل *v.* شمال u. شميلة.

شمائم *pl v.* شميمة.

شمباء śámbā' *mit reinen Zähnen u. süſsem Athem* (*Mädchen* شنباء).

شمت * śámit *A*, *If* śámat u. śamâte *sich über eines Andern Unglück freuen*, *Schadenfreude empfinden* ش ف *S.* (اذا شمتا وشماتة ب فرح ببلية العدو); — 2 (u. 4) *J's Hoffnung täuschen* (خيبه); (u. 4) *E. Schadenfreude empfinden lassen* (شمت به العدو); (اى دعا له فقال) شمت العاطس (يرحمك الله) *dem Niesenden*

„zur Genesung!" sagen (für سمت); — 4 s. 2; — 5 in seiner Hoffnung getäuscht werden, ohne Beute heimkehren (رجعوا خائبين من الغنيمة); — 8 anfangen fett zu werden (ابدى سمنة).

شمج * śámaǵ U, If śamǵ mit langen Stichen nähen (ش الثوب اذا خاطه خياطة متباعدة); mischen (خلط); zur Eile treiben (استعجله).

شمجر * śámǵar If ة erschreckt davonlaufen (عدا عدْو فزِع).

شمحط * śámḥat, شمحاط śimḥât u. شمحوط śumḥût unverhältnifsmäfsig lang.

شمخ * śámaẖ A, If śamẖ u. شموخ śumûẖ hoch sein, hoch in die Luft ragen (Berg, Bau علا وطال); (شمخ بأنفه) die Nase hoch tragen, stolz sein; — 2 hoch od. höher machen, erhöhen; — 6 sehr hoch sein; stolz werden.

شمخ śámaẖ hohes u. fernes Ziel; śúmmaẖ pl v. شامخ.

شمخر * śámẖar If ة stolz, hochmüthig sein (تكبّر); — 4 اشمخرّ iśmaẖárr If اشمخرار lang, hoch sein (طال).

شمّخر śummáẖr, śimm. hochmüthig.

شمّخز * śummáẖz, śimm. scharfsichtig; grofs, riesig; ة śummáẖze u. شمخزيزة śummaẖzîze hohes Alter.

شمد * śámaḍ I, If śamḍ, śimâḍ u. śumûḍ bereits empfangen haben u. den Hengst durch Schwanzbewegung zurückweisen (Kn شمذت الناقة شمْذا وشماذا وشموذا اذا لقحت فشالت ذنبها لترى اللقاح); befruchtet sein P.; aufheben (Kleid ش ازاره اذا رفعه الى ركبتيه).

شمّذ śúmmaḍ pl v. شامذ; ة śámaḍe Befruchtung der P. (s. v.).

شمذار śimḍâr rascher Gang (auch شمذر śámḍar, śím.); ة śimḍâre id.; flink, rührig (Bursche).

شمر * śámar U u. I, If śamr mit gespannten Sehnen einherschreiten, leicht u. elegant, stolz schreiten (مرّ حادّا او مختالا); rasch gehen, eilen, sich beeilen في S.; zusammenziehen (قلص); den Kleidersaum aufheben, sich aufschürzen; (nur 1) die Datteln von der Palme (Acc.) schneiden (ش النخل اذا صرمه اى صرم ثمرته); — 2 = 1; — 4 zur Eile treiben; — 5 sich aufschürzen; sich wozu bereit machen, anschicken ل; schnell gehen; nach seiner Bequemlichkeit gehen; — 8 rasch schreiten Pfd.

شمر śimr freigebig; flink, rührig; scharfblickend, sorgfältig prüfend; — śámar Landschaft in Arabien, nördl. von Nedschd; — śimírr grofs (Unglück).

شمراج śimrâǵ pl شماريج Lüge.

شمراخ śimrâẖ pl شماريخ śamârîẖ Palmzweig mit Dattelbüschel;

Weinranke, Traube; *Berggipfel*; *Stirnblässe des Pferdes.*

شمرج * śúmruǵ *dünnes Gewebe*; — śámraǵ *If* ة *schlecht u. mit weiten Stichen nähen* (ش الثوب اذا باعد بين الغرز واساء خياطته); *die Rede mit Lügen spicken* (خلطه); *gut pflegen u. nähren* (*Mutter das Kind* احسنت حضانته).

شمرخ * śámraẖ *If* ة *die Datteln abschneiden* (s. شمراخ).

شمردل * u. ذل śamárdal *lang, schnell*; *schön K.*

شمرس * śámras *e. Dornpflanze.*

شمرة śámre, śúmre *Fenchel*; *Meerfenchel.*

شمروج śumrûǵ = شمرج śúmruǵ.

شمروخ śumrûẖ = شمراخ.

شمرى śámarijj, śímirijj, śum., śímmarijj *f.* ية îjje *flink, rührig.*

شمرير śamrîr *Mütze Mghr.*

شمز * śámaz *U*, *If* śamz *Abscheu, Widerwille empfinden, zurückschrecken, davonlaufen* (شمزت نفسى منه اى نفرت منه لكراهته); — 5 *sich zusammenziehen, verfinstern* (*Gesicht* انقبض); *vgl.* شمأز *.

شمس * śámas *I u. U*, *If* śams *hell u. sonnig sein* (*Tag* صار ذا شمس); *Einem Hafs u. Feindschaft zeigen* ل (ش لفلان اذا ابدى له العداوة); — *If* śimâs u. śumûs *den Reiter nicht aufsitzen lassen, störrig sein* (*Pfd.* ش الفرس شموسا وشماسا اذا منع ظهره); — *b)* شمس *A*, *If* śámas *sonnig sein* (*Tag*); — 2 *der Sonne aussetzen*; † *den Priester bei der Messe bedienen* ل (s. شماس); — 4 *sonnig sein* (*Tag*); — 5 *der Sonne ausgesetzt sein*; *sich in die Sonne legen.*

شمس śams (*f.*) *pl* شموس śumûs *Sonne*; *Gold* (*Alchymie*); *Quell*; شمس القلادة *mittleres Hauptstück des Halsschmuckes*; śums *pl v.* شموس.

شمسل śímsil *Elephant.*

شمسة śámse *pl* ات śamasât *Sonnenbild*; *Idol, Statue, Bild*; *Schildblech des Thürschlosses.*

شمسى śámsijj *f.* ية îjje *auf die Sonne bezüglich, solar*; *sonnig*; سنة شمسية *Sonnenjahr*; حروف شمسية *Sonnenbuchstaben.*

شمسية śamsîjje *Sonnenschirm*; † *Regenschirm*; s. *vor.*

شمشقة śímśiqe *Gaumensegel ds Ks.*

شمشم † śámśam *If* ة *zu wiederholten Malen od. mit Unterbrechungen thun.*

شمص * śámaß *If* śamß *heftig antreiben* (ش الدواب اذا طردها طردًا نشيطا او عنيفا); *schlagen* (ضرب); — *b)* شمص *A*, *If* śámaß *schnell sprechen* (ش ف اذا تسرع بالكلام); — 2 *heftig antreiben, das Thier stacheln bis es störrig wird* (نخسها حتى تفعل فعل الشموص); — 7 *von Schreck ergriffen werden* (ذعر).

شمصر * ŝámβar *If* ة *E. hart drängen, in die Enge treiben.*

شمط * ŝámat̲ *I, If* ŝamt̲ *Eins mit dem Andern mischen* ب (خلط); *anfüllen* (ملأ); *die Datteln oder Blätter verlieren* (*Baum* ش الشجر اذا انتثر ورقه); † *Alles wegraffen, wegnehmen*; † شمط اذنه *E. am Ohr ziehen*; — *b*) شمط *A, If* ŝámat̲ *grau werden, weiſse Haare bekommen* (ش ف اذا خالط البياض سواد راسه); † *plötzlich stark wachsen* (*Knabe*).

اشمط, شمطاء, شمطان, شمط *s.* اشمط.

شمطاط ŝimt̲ât̲ *pl* شماطيط ŝamāt̲ît̲ *Schaar, Trupp*; *Fetzen, Lumpen*; شماطيط *truppweise, zerstreut.*

شمطوط ŝumt̲ût̲ *groſs, lang*; = *vor.*

شمطيط ŝimt̲ît̲ *pl* شماطيط = شمطاط.

شمظ * ŝámaẑ *U, If* ŝamẑ *verhindern, abhalten* (منع); *mischen* (خلط; *s.* شمط); *e. S. allmälig in kleinen Mengen wegnehmen* (ش الشيء اذا اخذه قليلا قليلا); *E. anzueifern, zu bewegen suchen* (*mit milden u. strengen Worten* شمظه اذا استحثه وحركه دون العنف؛ قاله بكلام خلط لينا بشدة).

شمع * ŝam‘, ŝáma‘ *Einh.* ة *pl* شموع ŝumû‘ *Wachs*; *Wachskerze, Kerze*; *Fackel, Leuchte*; ش عسلى *gelbes Wachs*, ش كافورى *weiſses Wachs*; *s.* شمعة.

شمع * ŝáma‘ *A, If* ŝam‘, ŝumû‘ *u.* máŝma‘e *spielen, scherzen* (ش ف شمعا وشموعا ومشمعة اذا لعب ومزح); *If* ŝumû‘ *zerstreut sein* (تفرق); — 2 *mit Wachs überziehen, Leinwand wichsen* (*s. vor.*); *E. spielen machen* (العبه); — 4 *leuchten* (*Laterne* اشمع السراج اذا سطع نوره).

شمعدان ŝam‘dân *pl* شماعدين ŝamā‘idîn *Leuchter pers.*

شمعط * — اشمعط iŝma‘átt̲ *If* اشمعطاط iŝmi‘t̲ât̲ *voller Zorn sein* (امتلأ غضبا).

شمعل * ŝám‘al *u.* ة *munter, flink Kn*; — ŝám‘al *If* ة *zerstreut werden* (تفرق); ة *jüdische Art die heilige Schrift zu lesen*; — 2 *zerstreut werden*; — 4 اشمعل iŝma‘áll *If* اشمعلال iŝmi‘lâl *unmittelbar bevorstehen, nahe sein* (اشرف); *sich eifrig suchend zerstreuen* (اشمعل القوم فى الطلب اذا بادروا فيه وتفرقوا); *schnell gehen.*

شمعة ŝám‘e (*pl* شمع ŝam‘ *u.* شموع ŝumû‘) *e. Wachskerze*; *e. Stück Wachs od. Kerze, s.* شمع.

شمعون ŝam‘ûn *Simon.*

شمعى ŝám‘ijj *von Wachs*; *Wachshändler.*

شمق * ŝámiq *A, If* ŝámaq *ausgelassen munter, wie toll sein* (نشط ومرح مرح الجنون); — 5 *id.*; *einsinken* (غار).

شمق śimíqq *f.* ة *gro/s, lang.*

شمل * śámal *U, If* śaml *u.* شمول śumûl *umfassen, in sich begreifen, enthalten; sich auf Alle erstrecken, von allumfassender Wirkung sein* (شملهم الامرُ وشملهم شمْلا وشَمَلا وشُمولا اذا عمّهم او يقال شملهم خيْرًا او شرًّا واشملهم شرًّا اذا عمّهم به); *von allen Seiten umgeben; den Hengst zulassen u. empfangen* (*Kn*); *If* śaml *von der linken Seite angreifen* ب (ش به اذا اخذه ذات الشمال); *dm Nordwinde* (شمل) *zum Abkühlen aussetzen* (*Wein*); — *b*) شمل *A, If* śámal *u.* śumûl *in den Mantel hüllen* (غطاه بالشمْلة); *Alle umfassen, sich auf Alle erstrecken; in Nordwind kommen; — 2 umfassen machen, enthalten lassen; dm Nordwinde aussetzen; — 4 machen da/s etwas Alle umfa/st, sich auf Alle erstreckt; Nordwind haben; von Norden blasen* (*Wind*); *E. in den Mantel hüllen; — 5 sich ganz in seine Kleider wickeln, in e. Mantel hüllen, s.* شملة; — *8 id.* ب; *in sich begreifen, enthalten, aus Theilen bestehen* على; *von allen Seiten einschlie/sen, umgeben, umfassen* على; *sich auf Alle erstrecken, allgemein sein.*

شمل śaml *Sammlung, Vereinigung:* فرّق الله شملهم *möge Gott ihren Bund trennen,* جمع الشمل *Vereinigung, Wiedersehen; Einhüllung, Bedeckung; das Erfassen, Begreifen; Nordwind; u.* śámal *gro/ser Haufe, Schaar;* — śiml, śimíll *Dattelbüschel;* — śámal *Schulter; pl* اشمال aśmâl *geringe Menge* (*Regen, Frucht*); *e. Handvoll Aehren; Nordwind;* — śúmul *pl v.* شمال.

شملال śimlâl *schnell Kn.; die Linke.*

شملل * śámlal *If* ة *flink u. rührig sein, schnell gehen* (اسرع).

شملة śámle *pl* شمال śimâl *Mantel der den ganzen Körper einhüllt; Kopfbund, kl. Turban;* — śímle *Art sich in den Mantel zu hüllen,* — śúmle : أمّ الشملة *Welt, Wein;* — śámale *geringe Menge, s.* شمل; — śimílle *schnell Kn.*

شملول śumlûl *pl* شماليل śamālīl *geringe Menge, s.* شمل: شماليل *in kleinen Trupps; Schulter.*

شمم śámam *Höhe, Erhabenheit; Gipfel; Länge u. Gradheit der Nase* (*Schönheit*); *Nähe; Entfernung; If* شم *.

شمندر śimándar *rothe Rübe.*

شمّة śámme *e. Riechen, Geruch; e. Weniges, nur e. Fünkchen;* شمة عطوس *e. Prise Tabak;* ش هواء *e. Frischeluft schöpfen, Spaziergang.*

شمهد * śámhaḍ *scharf; Eisen; flink u. mit scharfem Gebi/s* (*Hund*); — śámhaḍ *If* ة *dünn machen, schärfen* (حدّد).

(شمو) * شما śámā *U, If* śumúww

hoch, erhaben sein, hochgehrt sein (شُمُوًّا ف ش اذا علا امره); — 2 شَمَّى śámma riechen (s. شمّ *).

شموخ śamûh weit gedehnt; — śumûh Höhe, Stolz If شمخ *.

شمّور śammûr Diamant.

شموس śamûs pl شمس śums u. śúmus störrig, den Reiter nicht duldend Pfd.; Wein; — śumûs Störrigkeit; pl v. شمس.

شموص śamûß flink u. munter.

شمّوط śammûṭ pl شماميط śamāmīṭ Strähne, Garn um die Spindel.

شموع śamû' zu Spiel u. Scherz geneigt; śum. If شمع *, pl v. شمع.

شمول śamûl abgekühlt (Wein); reiner Wein; Nordwind; — śumûl das (Alle) Umfassen, in sich Begreifen, Inhalt, das Einhüllen, geistige Sammlung, If شمل *; — † śammûl pl شماميل śamāmīl Maulbeere; Himbeere.

شموم śamûm wohlriechend.

شميت śamît Vorwurf, Schelte; Zank, Geschrei.

شمّير śimmîr flink, rührig.

شميس śamîs dr Sonne ausgesetzt, sonnig.

شميسة śumáise kleine Sonne.

شميط śamîṭ gemischt; zweifarbig.

شميل śamîl Nordwind.

شميلة śamîle pl شمائل śamâ'il Naturanlage, Charakter, Eigenschaft (bes. gute), Talente.

شميم śamîm guter Geruch, If شمّ *; Parfüm; wohlriechend; riechend; hoch, erhaben; ة śamîme Geruch, Gestank.

شمّيمى śimmîma Geruch If شمّ *.

شنّ * śann U, If śann langsam u. umherstreuend ausgieſsen, bes. Wasser an den Wein gieſsen (شنّ الماء على الشراب اذا فرّقه); (u. 4) شنّ الغارة die Truppen zum Plündern sich zerstreuen lassen; — 2 mit Sand bestreuen; — 4 s. 1; — 5 alt u. abgerieben sein (Schlauch اخلق); — 6 id.; runzelig sein (تشنّج); gemischt sein (امتزج); — 10 mager werden (هزل); = 5.

شنّ śann Einh. ة pl شنان śinân alter, eingetrockneter Schlauch.

شنأ * śána' u. شنئ A, If śan', śin', śun', śanâ'e, śan'ân, śana'ân, śana'âne, máśna', máśna'e u. máśnu'e hassen, verabscheuen ب (شنأه وشنئه شنأ ومشنأ ومشنأة ومشنؤة وشنآنا وشنأنا اذا ابغضه); J's Schuldforderung zugestehen u. ihn bezahlen شنأ بحقه اى اقرّ واعطاه وتبرّأ منه).

شنّاء śunnâ' pl v. شانئ.

شنابث śunâbiṭ Löwe; dick.

شنابل pl v. شنبل.

شناترة pl v. شنترة; شناتين v. شنتيان u. شنتان.

شناح śanâh junges K.; u. śanâhī (ijj) f. يّة groſs u. plump; —

śinâḥ *pl* شُنُخ śúnuḥ *Trunkenbold.*

شناخ śinâẖ *Bergvorsprung.*

شناخيب *pl v.* شنخوب *u.* ة *u.* شنخاب.

شنار śanâr *Schande, Unehre.*

شنارى śunâra *Katze.*

شناص śanâß, شناصى śanâßijj, śun. *grofs, stark u. schnell Pfd.*

شناط śinâṭ *pl* شناطات *u.* شنائط śanâ'iṭ *Frau mit rosigem Teint.*

شناظ śinâẓ *Berggipfel, Fleischigkeit*; ى *pl v.* شنظاة *u.* شنظوة.

شناظير *pl v.* شنظير.

شناع śanâʿ *u.* شناعة śanâ'e *Häfslichkeit, Abscheulichkeit, Schande*; *If* شنع *.

شناعيف *pl v.* شنعاف.

شناق śanâq, śin. *grofs, lang* (*m. u. f.*); śinâq *Schnur zum Zubinden des Schlauches*; *Bogensehne*; *Annahme des Blutgeldes, 3* شنق *.

شنان śanân *für das flg.*; — śunân *kaltes Wasser*; *abtropfend*; ة *Abtröpfelndes, Tropfen pl*; — śinân *pl v.* شن śann; — (śannân) *Dual* شنّانِ *zwei Thränen-Venen.*

شَنْآن śan'ân *f.* ة *u.* شنأى *hassend, verabscheuend*; *verhafst.*

شناة śunât *pl v.* شانٍ; *s.* شنى *.

شناءة śanâ'e *Hafs, Abscheu.*

شنأى śán'a *f. v.* شنآن.

شنائط *v.* شناط; شنائع *v.* شنيعة.

شنائية śanâ'ije *f. gehafst, feindlich.*

شنب * śánib *A, If* śánab *schöne u. frische Zähne* (*u. frische Lippen haben* (كان فى ثغره شنب)); *kalt sein* (*Tag*).

شنب śánab *Schönheit, Frische u. Schärfe der Zähne*; *kalt* (*Tag*) *s. vor.*; *pl* ات *u.* اشناب aśnâb *Schnurrbart Aeg.*; شنباء *f. v.* اشنب.

شنبث * śámbaṯ *If* ة *anhaften*; *Hand anlegen*; *das Herz ergreifen* (*Liebe* ش الهوى قلبه اذا علق به).

شنبث śámbaṯ *Löwe*; ة *Zuneigung*; śúmbaṯ *hart, rauh.*

شنبل * śámbal *If* ة *küssen* (قبّل).

شنبل śúmbul *pl* شنابل śanâbil *Trockenmafs von 6* مَكّ.

شنبة śúmbe *Kälte* (*des Wassers*).

شنتان śintân = شنتيان.

شنتر * śántar *If* ة *zerreifsen trans.* (*ein Kleid* مزّقه).

شنترة śántare, śúntare *pl* شناتر śanâtir *Raum zwischen den Fingern*; *Finger*; *Ohrring.*

شنتيان śintijân *pl* شناتين śanātīn *sehr weite Hosen.*

شنث * śániṯ *A, If* śánaṯ *dick sein* (*Hand, Lippe*; *für* شثن *).

شنج * śánig *A, If* śánag *gerunzelt sein* (*Haut* تقبّض); — *2 Halsrheumatismus, steifen Hals verursachen* (*Kälte*); — *5 runzelig sein*; *steifen Hals haben.*

شنج śánag *ds Runzeligsein*; *männl. K.*; — śánig *mit steifem Hals.*

شنجار śingâr *Honigklee* (*prs.* شنكار).

شنح śúnuḥ *pl v.* شناح.

شنخ * — *2* شنّخ śánnaẖ *die Palme*

von Dornen reinigen على (نقّح عنه سُلّاءه).

شنخاب śinhâb = شنخوب.

شنّخف śinnáhf *dick, beleibt; grofs, lang*; ة śánhafe *Stolz, Eitelkeit.*

شنخوب śunhûb *u.* ة *pl* شناخيب śanāhīb *Berggipfel; Schulterblatt; Rückenwirbel.*

شندخ * *s.* شندخ * *u.* شنداخ.

شنداخ śindah, śun., ى śundâhijj, شندخ śúndah, شندخ śúndah *u.* شندخة śúnduhe *e. Festmahl nach Vollendung des Hausbaues, bei glücklicher Heimkehr etc.*

شندخ śúndah = شنداخ; śúnduh *grofs, fleischig, stark; Löwe, s. vor.*

شندخ śándah *If* ة *das Festmahl* شنداخ *bereiten.*

شنر * — 2 شنّر śánnar *E. tadeln, ihm Schändliches vorwerfen* على (*s.* شنار).

شنزر * śánzar *If* ة *rauh, grob sein* (*M.* غلظ وخشن).

شنشنة * śinśine *Natur, Gemüthsart; Brauch, Sitte; Muster, Probe.*

شنص * śánaß *U, If* شنوص śunûß *anhaften, ankleben; einer S. eifrig obliegen* ب (تعلّق به أو سلك به ولزمه); — *b*) شنص *id.*

شنصرة * śánßare *Rauhheit, Heftigkeit, Widerwärtigkeit, Unglück*; شنصير śinßîr *id., Zuflucht.*

شنط * śúnut *zubereitete Fleischstücke.*

شنطط † śántat *If* ة *e. Volk zersprengen, zerstreuen*; — 2 *sich zerstreuen*; *s.* شنطيط.

شنطوف śuntûf *Gipfel, Giebel.*

شنظاة śanżât *pl* شناظى śanâżī *Berggipfel.*

شنظر * śánżar *If* ة *schmähen, beschimpfen* ب *P.* (شتم).

شنظورة śunżûre *rollendes Felsstück.*

شنظوف śunżûf *Zweig.*

شنظوة śúnżuwe *pl* شناظى = شنظاة.

شنظيان śinżijân *widerwärtig (Frau).*

شنظير śinżîr *abrollendes Felsstück; gr. Werkstein; u.* ة *verderbt, obscön*; ة *Vorgebirg, Bergspitze.*

شنع * śánaʿ *A, If* śanʿ *häfslich, abscheulich finden* (استقبحه); *verunehren, schimpfen* (فضح ‘ شتم); *verachten; beschuldigen, anklagen; den Fetzen ganz zerfasern* (ش الخرقة اذا شعثها حتّى تنفش); — *b*) شنع *A, If* شُنْع śunʿ *häfslich, abscheulich finden,* ب *S.* (استشنعه); — *c*) شَنُعَ *If* شناعة *häfslich, abscheulich, schändlich sein* (فظع); — 2 *häfslich, abscheulich machen; Einem die gröbsten Schändlichkeiten nachsagen, ihn entehren* على; — 4 *schnell sein, eilen* (*Kn* اسرعت); — 5 *schnell gehen K.*; *das Pferd besteigen, es reiten* (ركبه وعلاه); *sich zum Kampfe bereit machen* (تهيّأ للقتال); — 10 *häfslich, abscheulich, schändlich finden.*

شنع śanʿ *Abscheulichkeit*; — śániʿ *häfslich, abscheulich, schändlich*; شنعاء *f. v.* اشنع.

شنعاب * śinʿâb *lang, grofs M.*

شنعاف śinʿâf *pl* شناعيف śanāʿîf *Berggipfel; hoher Berg; Bergjoch;* *u.* شنّعف śinnáʿf *grofs aber schwach M.*

شنعف śánʿaf *If* ة *grofs, lang sein, s. vor.;* ة *Gröfse, Länge.*

شنّعم śinnáʿm *grofs, beleibt.*

شنعة śúnʿe *Häfslichkeit, Abscheulichkeit, Schändlichkeit.*

شنعوف śunʿûf = شنعاف.

شنغاب śinḡâb *langer, biegsamer Zweig; langer Strick; grofs M.*

شنغب * śúnḡub *lang, dünn s. vor.*

شنغرة * śánḡare *Verderbtheit.*

شنّغف śinnáḡf *schlecht proportionirt, locker gebaut.*

شنّغم śinnáḡm *lang, grofs;* غمًا śinnáḡman *widerwillig.*

شنغوب śunḡûb *langer, dünner Strick, Zweig od. Erdader.*

شنغير śinḡîr *unkeusch, verderbt;* ة *Verderbtheit.*

شنف * śánaf *U, If* śanf *von der Seite ansehen* الى *(bewundernd od. mit Abscheu* نظر اليه كالمعترض عليه او كالمتعجب منه او الكاره له*);* — *b)* شنف *A, If* śánaf *hassen* ل *(*بغض وتنكّر*); verständig, einsichtig sein (*فطن*); die Oberlippe verkehrt haben (*انقلبت شفته العليا من اعلى*);* — *2 E. mit Ohrringen schmücken, s. flg.;* — *5 sich mit Ohrringen schmücken.*

شنف śanf *pl* شنوف śunûf *Ohrring, Ohrgehänge (bes. im Obertheil des Ohrs, od. oberer Bestandtheil des Gehänges* قرط*);* — śánif *hassend.*

شنفار śanfâr *leicht, flink;* ة śinfâre, شنفيرة śinfîre *Flinkheit.*

شنفرى śánfara *Name eines Dichters u. guten Läufers.*

شنق * śánaq *I u. U, If* śanq *(u. 4) dem K. (Acc.) mit dem Zügel den Kopf in die Höhe ziehen (Reiter* كفّه بزمامه حتى الزق ذفراه بقادمة الراحلة او رفع راسه وهو راكبه*); das Thier mit dem Kopfe anbinden* الى*; anbinden (K., Schlauch; s.* شناق*); E. würgen, erwürgen; E. an den Galgen hängen;* — *b)* شنق *A, If* śánaq *mit Liebe ergeben sein (Qam.* شنق *I, If* śanq : هوى شيئًا فصار معلّقًا به*);* — *2 das Holz* شنيق *in den Bienenkorb (Acc.) thun;* — *3 If* شناق *u.* مشانقة *sein Vieh mit dem eines Andern mischen (*شانقه اذا خلط ماله بماله*);* — *4 s. 1.*

شنق śanq *das Erwürgen, Aufhängen;* — śánaq *pl* اشناق aśnâq *Zwischenzahl zwischen zwei gegebenen (z. B. zwischen 40 u. 120 Schafen), für die eine erhöhte Steuertaxe eintritt; (Nachzahlung als) Blutgeld, Sühngeld; Rest; Strick;* — śániq *sehr versessen, begierig, verliebt.*

شنقاء śánqāʾ *die Jungen atzend (Vogelmutter).*

شَنَّك † śánnak *If* تشنيك *den Kopf heben.*

شنم * śánam *U*, *If* śanm *mit Nägeln zerkratzen* (*Haut*, *Gesicht*, خدش).

شنوع śunûᶜ *Abscheulichkeit.*

شنوءة śanûᶜe, śun. *u.* شنوّة śanúwwe *Hafs gegen Unreines.*

شنيّ śánijj *gehafst.*

شنيب śanîb *mit schönen*, *frischen Zähnen* (*s.* شنب).

شنّير śinnîr *u.* ة *böse*, *Schandkerl.*

شنّيز śinnîz *Fenchelsamen.*

شنيع śanîᶜ *f.* ة *häfslich*, *widrig*, *abscheulich*, *schändlich*; ة *pl* شنائع śanâ'iᶜ *Abscheuliches.*

شنيق śanîq *Querholz im Bienenstock*; *Bastard*; ة *Kokette*; — śinnîq *selbstgefällig*, *eitel.*

شنين śanîn *gewässerte Milch*; *Tropfen pl.*

شها * *s.* شهو *.

شهاب śahâb (*u.* ة śuhâbe) *gewässerte Milch*; — śihâb *pl* شهب śúhub, شهبان śu'hbân, śi'hbân *u.* اشهب áśhub *glänzender Stern*; *Sternschnuppe*; *Flamme* (شهاب الحرب *Kriegsflamme*, *d. i. Held*); *flink*, *rührig.*

شهاد śahâd *Zeugnisse pl*; ة śahâde *pl* ات *Zeugenschaft*, *Zeugnifs* (شهادةً على ذلك *S.* على *od.* ب *zum Zeugnifs dessen*); *Bezeugung des Glaubens* (لا اله الخ); *Märtyrerthum*; *Textstelle*, *Citat*; *Zeugnifs*, *Certifikat*; *das Zugegensein u. Sehen*; *sichtbare Welt*; — śihâd *pl v.* شهد.

شهار śihâr *Vertrag auf e. Monat*, *Monatsmiethe*, 3 شهر *.

شهاق śuhâq *das Seufzen*, *Stöhnen.*

شهام śahâm *Hexe*; śihâm *pl v.* شهم; ة śahâme *Scharfsinn*, *Witz*, *Flinkheit*, *Raschheit*, *Energie*, *Kühnheit*, *Tapferkeit.*

شهاوى *pl v.* شهوان *u.* شهوى.

شهب * śáhab *A*, *If* śa'hb *die Haut*, *den Teint versengen od. verderben* (*Hitze*, *Kälte* شهبه الحرّ (او البرد اذا لوّحه او غيّر لونه); *den Stamm vernichten*, *od. ihn des Viehes berauben* (*Hungerjahr*); *graue Füllen erzeugen* (*Hengst*); — *b*) شهب *A*, *If* śáhab *u.* شُهْبة śú'hbe (*s. d.*) *aschgrau sein* (بياض يصدعه سواد); *glänzen*, *leuchten* (*Flamme*); — *c*) شَهُبَ = *b*; — 2 *die Haut*, *den Teint versengen*; — 9 *u.* 11 *aschgrau sein Pfd.*

شهب śáhab *Aschfarbe*; śúh. *v.* شهاب.

شهباء śá'hbā' *aschgrau*; *hell u. kalt* (*Nacht*); *in Waffen schimmernd* (*Reiterschaar*); *unfruchtbar* (*Jahr*), *f. v.* اشهب.

شهبان śahabân *e. Baum*; *s.* شهاب *pl.*

شهبر * śá'hbar *If* ة *aschfarb sein* (اشهابّ); *weifslich sein* (*Wundnarbe*); *dem Weinen nahe sein* (اجهش للبكاء).

شهبر * śá'hbar *lang*, *breit u. dick.*

شهبة śú'hbe *Aschfarbe*; *Mischung von Weifs u. Schwarz.*

شهترج śá'htaraǵ *Erdrauch Pfl.*

شهاجبة * śá'hǵabe *Verwirrung.*

شَهِدَ * śáhid *A*, *If* شهود śuhûd *als Zeuge beiwohnen, gegenwärtig sein* (ش المجلس اذا حضره); *Zeugenschaft ablegen, Zeugnifs geben* على *S., zu J's Ungunsten* على *P., zu seinen Gunsten* ل (خبر قطعا); *bekennen (dn Glauben s. 5)*; *durch Eid bekräftigen* ب; — *b*) شهُد *If* شَهادة śahâde *Zeugnifs geben*; — 2 *E. zur Zeugenschaft auffordern, ihn zum Zeugen nehmen*; *e. Samenergufs haben (beim Anblick des Weibes, ohne Beischlaf)*; — 3 *mit eigenen Augen sehen, sich durch den Anblick überzeugen*; *anwesend sein*; — 4 *J's Gegenwart wünschen, ihn herbeibringen*; *E. zur Zeugenschaft auffordern Acc. P.* على *S.*; *Pass.* أُشْهِدَ *als Glaubenszeuge sterben, das Martyrium leiden*; — 5 *das Glaubensbekenntnifs* (أَشْهَدُ ان لا الهَ الّا اللهُ الخ) *sprechen*; — 6 *einander sehen*; — 10 *J's Zeugnifs verlangen, ihn zur Zeugenschaft auffordern*; *Pass. das Martyrium leiden.*

شهد śa'hd, śu'hd *pl* شهاد śihâd *gelber Honig, Honigwabe* : ش فائق *reiner H.*; śa'hd u. śúhhad *pl v.* شاهد.

شَهْدًا śá'hdan *in J's Gegewart.*

شهداء śúhadā' *pl v.* شهيد.

شهدانج, نق, نة śa'hdânaǵ *Hanfsamen.*

شهدر * śá'hdar *f.* ة *zwischen 3 u. 6 Jahre alt (Kind)*; *wohlhabend, reich.*

شهدة śá'hde *bester Honig.*

شهر * śáhar *U*, *If* śa'hr *allgemein bekannt machen, verbreiten (bes. Schlimmes* (اظهرة في شنعة) : شهره بكذا *E. mit e. Sache in's Gerede bringen*; *das Schwert ziehen u. über der Leute Häupter schwingen* (ش سيفه اذا انتضاه ش عليه : (فرفعه على الناس) السكين *das Messer gegen Einen zücken*; — 2 *bekannt machen, verbreiten*; — 3 *If* شهار u. مشاهرة *mit E. (Acc.) einen Vertrag auf Monatsfrist schliefsen, ihm auf e. Monat vermiethen, s. flg.*; — 4 = 2; *in e. Monat eintreten*; *den Monat zubringen, seit einem Monate an e. Ort sein*; — 8 *allgemein bekannt werden*; *berühmt werden, sich e. Namen machen*; *bekannt machen, veröffentlichen*; *E. als berühmt feiern.*

شهر * śahr *pl* شهور śuhûr u. أشهر áśhur *Monat*; *Mond, Neumond*; ذات شَهْر *eines Monats.*

شهرب * śá'hrab *f.* ة *alt M.*

شهرق śá'hraq *Weberspindel.*

شهرة śú'hre *das öffentlich Bekanntwerden, Berühmtheit, Berüchtigtsein*; *Gerücht.*

شهري śá'hrijj *f.* ية îjje *monatlich.*

شهرية śa'hrîjje *Monatssold, Gage, s. vor.*; — śi'hrîjje *Lastthier.*

شَهَق * śáhaq *A u. I, u.* شَهِق

A, *If* شُهاق śuhâq, شَهِيق śahîq *u.* تَشْهاق taśhâq *schluchzen, röcheln* (*Weinender, Sterbender* تردد البكاء فى صدره); *den Schluchzen haben*; *schreien, brüllen* (*Esel*); *durch den bösen Blick schaden* على (*Auge* اصابته بعين); *hoch sein* (*s.* شاهق).

شهقة śá'hqe *Schluchzen, Röcheln.*

شهل * śáhil *A*, *If* śáhal *tief blau sein, mit röthlichem Schimmer, s.* شهلة; *solche Augen haben* (*wie die Schafe*); — 2 † *die Arbeit beschleunigen, alles Störende entfernend*; *rasch ins Werk setzen*; — 3 *Einem Böses anthun, ihn mit Schande bedecken* (شاتمه وشاره); — 5 *das gute Aussehen verlieren* (ذهب ماء وجهه); — 9 = 1.

شهلاء śá'hlā' *tiefblau* (*Auge*) *s. flg.*; *nöthiges Geschäft, f. v.* اشهل.

شهلة śúh'le *tiefblaue Farbe* (*des Auges*) *mit röthlichem Schimmer*; śá'hle *altes Weib, alter Mann.*

شهم * śáham *A*, *If* śa'hm *u.* شهوم śuhûm *Einen erschrecken* (افزعه); *If* śa'hm *das Pferd anschreien, anrufen* (زجره); — *b*) شَهُمَ *If* شَهامة *scharfsinnig sein*; *viel Lebenskraft besitzen, rasch u. energisch, kühn sein* (كان شَهْمًا); *stark u. schnell sein* (*Pferd*).

شهم śa'hm *pl* شهام śihâm *scharfsinnig, rasch u. energisch, kühn*; *pl* شهوم śuhûm *stark u. schnell Pfd.*; *sehr mächtig* (*Fürst*).

شهنشين † śa'hniśîn *Balkon pers.*

شهنق † śá'hnaq *If* ة *schreien, brüllen* (*Esel*).

شها * (شهو) śáhā *U u.* شَهِيَ *A*, *If* śá'hwe *Begierde empfinden, Lust, Appetit haben* (شَهِيَهُ وشَهاهُ شَهْوَةً اذا احبه ورغب فيه); *begehrenswerth, appetitlich sein*; — 2 *If* تشهية *Begierde, Lust, Appetit in J.* (*Acc.*) *erregen*; *begehren*; — 3 *If* مشاهاة *Einem ähnlich sein* (شابهه); — 4 أَشْهَى *If* اشهاء *J's Begierde erfüllen, ihm geben was er wünscht* (اشهاه اذا اعطاه ما يشتهيه); *boshaft anschauen* (اصابه بعين); — 5 *leidenschaftlich begehren Acc. S. u.* على *P.*: تشهّى عليه صَوْتًا *von J. ein Wort verlangen*; *nach Allem verlangen*; — 8 *Begierde empfinden, Lust, Appetit haben.*

شهوان śa'hwân *f.* شهوى śá'hwa (*u.* شهوانى śa'hwânijj *f.* ة) *pl* شهاوى śahâwa *leidenschaftlich begehrend, gierig, sinnlich, wollüstig.*

شهود śuhûd *das Gegenwärtig- u. Augenzeuge sein*; *pl v.* شهد *u.* شاهد.

شهوق śuhûq *Höhe*, شهق *.

شهون † — 2 تشهون taśá'hwan *begehren, begehrlich sein* = تشهّى.

شهوة śá'hwe *pl* شهوات śa'hwât *u.*

شهوات śahawât (*sinnliche*) *Begierde, Lust, Appetit*; *Leidenschaft*.

شهوى śá'hwa *f. v.* شهوان; — śá'hwijj *gierig, begehrlich, sinnlich*.

شهى * s. شهو *.

شهى śáhijj *voller Begierde, sinnlich*; *appetitlich, begehrenswerth, köstlich* (*Compar.* اشهى áśha).

شهيد śahîd, śihîd *pl* اشهاد aśhâd, شهود śuhûd *u.* شهداء śúhadā' *Zeuge* (*zuverlässiger*); *Blutzeuge, Märtyrer*.

شهير śahîr *allgemein bekannt*; *berühmt, berüchtigt*.

شهيق śahîq *Röcheln, Schluchzen*.

شهيم śahîm *scharfsinnig* (*s.* شهم).

(شوء) * شاء śâ' *U u. I, If* śau' *Einem vorangehen, vorankommen* (شاءنى ف يشوءنى ويشيمنى شوءا اى سبقنى); *E. bekümmern* (حزن); *in Verwunderung setzen* (اعجب).

شواء śiwâ', śuwâ' *Gebratenes, Braten*; — śawwâ' *der brät*.

شوابّ śawâbb *pl v.* شابة.

شوابك *pl v.* شوبك; شوابصة *pl v.* شوباصى.

شواجر *v.* شاجر; شواجن *v.* شاجنة.

شواحى śawâḥī *pl v.* شوحية.

شوادّ śawâḍḍ *pl v.* شادّ śâḍḍ.

شوار śawâr *If v.* شور *; *Gestalt, Figur*; *Schönheit*; *Kleidung*; *Fettheit*; *u.* śiwâr *u.* śu. *Geräthe*; *Schamtheile*; † śuwâr *erhöhter Rand des amphitheatralisch geformten Feldes, Parapet*.

شوارب *v.* شارب; شوارع *v.* شرع

u. ة; شوارق *v.* شارقة; شواريز *v.* شيراز.

شوازب *pl v.* شازب.

شواش śawâś *Störung, Trübung, Uneinigkeit*.

شواشى śawâśī *pl v.* شوشة.

شواصر *pl v.* شاصرة; شواصن *v.* شاصونة; شواصى *v.* شاصية.

شواط *v.* شوط; شواطب *v.* شاطبة.

شواطى śawâṭī *die Flufsufer*, *pl v.* شاطى *u.* شاطية.

شواظ (*u.* ظ) śiwâż, śuw. *Flamme ohne Rauch*; *grofser Rauch*; *gr. Hitze od. Durst*; *Geschrei*.

شواعل *v.* شاعل; شواعى *v.* شاعى.

شواغل *pl v.* شاغلة.

شواقّ śawâqq (*pl v.* شقّة) *schwierige Dinge, Widerwärtigkeiten*.

شواقّ *pl v.* شاقّ.

شواكل *pl v.* شاكلة.

شوال śiwâl *das Erheben If* شول *; *pl v.* شائل; — śawwâl *pl* شوّالات *u.* شواويل śawāwīl *der 10. muslim. Monat*; ة śawwâle (*mit gehobenem Schwanz*:) *Skorpion, Verläumderin*.

شوامت śawâmit *Füfse* (*dr Thiere*).

شوامخ *pl v.* شامخ; شوامس *v.* شامس; شوامل *v.* شامل.

شوانى śawânī *pl v.* شونة.

شواه śiwâh *pl v.* شاة.

شواة śawât *pl* شوى śáwa *Kopfhaut*; śiwât *u.* شواءة śiwâ'e *e. Stück Braten*.

شواهد *v.* شاهد; شواهق *v.* شاهق; شواهين *u.* هين *v.* شاهين; شواهى *v.* شاة.

شائبة v. شوائب; شوبة v. شوايا.

شوائع śawâ'i' *pl Zerstreutes.*

شواية śiwâje, śuw., śaw. *schlechtester Rest*; *Brotkruste*; śuwâje *e. Stück Braten*; *leichte Sache*; — † śuwwâje *Bratpfanne.*

(شاب) * شاب śâb *U*, *If* śaub *u.* śijâb *mischen*, *verwirren*, *trüben* (ش الشيء شوبا وشيابا اذا خلطة); شاب الماء باللبن *die Milch wässern*; (*u.* 2) شاب عنه *vertheidigen*; *Unheil abwehren* (*doch nicht ernstlich* ش عنه اذا دفع ونصح عنه فلم يبالغ); — 2 *s.* 1; *sehr heifs haben* (*bis zum Schwitzen*); — 7 *gemischt sein*; — 8 *id.*

شوب śaub *Mischung*; *Gemischtes* (*z. B. Wasser u. Milch*); † *Hitze.*

شوباصي † śaubâßijj *pl* شوابصة śawâbiße *Feldhüter.*

شوبص † śáubaß *If* ة *Einen zum Feldhüter bestellen*; — 2 تشوبص *das Amt des Feldhüters versehen.*

شوبصة † śáubaße *Amt des Feldhüters* (شوباصي).

شوبج śûbag = *dem flg.*

شوبق śûbaq *Teigwalze*; *s. flg.*

شوبك † śáubak *pl* شوابك śawâbiq = *vor.*

شوبة śáube *Betrug.*

شؤبوب śu'bûb *pl* شآبيب śa'ābīb *e. Regengufs*; *Heftigkeit* (*z. B. der Hitze*).

(شوح) * — 2 شوّح śáwwah *zurückweisen*, *mifsbilligen* (انكر).

شوح † śûh *Fichte.*

شوحة śûhe *e. Habicht*, *Weih.*

شوحية śûhîjje *pl* شواحي śawâhī *Balken.*

شوخط śáuhat *Aehre*; *Fruchtbüschel.*

(شود od. شود) * — 2 شوّد śáwwad *aufgehen*, *hochstehen* (*Sonne* — (كنش طوغوب يكسلمك); — 5 *id.*

شودانيق śūdānīq *e. Specht.*

شودكان śaudakân *Jagdnetz*; *Waffen.*

(شوذ) * — 2 شوّذ śáwwad *mit dm Turban bekleiden* (شوّذته اي عممته); *die Sonne bedecken* (*Wolke*); *sich dem Untergange zuneigen* (مالت للمغيب); *sich über den Horizont erheben* (*Sonne*, *s.* شود *); — 5 *u.* 8 *sich den Turban aufsetzen.*

شوذانق, س śaudânaq *e. Art Falke.*

شوذب śáudab *grofs u. schön.*

شوذر śáudar *langer Frauenschleier zum Ausgehen*; *e. Hemd* (*pers.* چادر).

شوذق * śáudaq *If* ة *mit den Fingern packen* (*wie der Vogel die Beute* ش الشيء اذا اخذه باصابعه كالصقر).

شوذق śáudaq *Armband.*

(شور) * شار śâr *U*, *If* śaur, śijâr, śijâre, maśâr *u.* maśâre *den Honig ausnehmen* (شار العسل شورا وشيارا وشيارة ومشارا ومشارة اذا استخرجه من الوقبة); † *Einem etwas anrathen s.* 4;

If śaur u. śawâr *das Pferd dem Kauflustigen vorreiten, ihn die Sklavin betrachten lassen* (شار الدابّة شَوْرًا وشَوارًا اذا راضها او ركبها عند العرض على مشتريها); شار الدابّة فى المِشْوار *das Reitthier auf dem Markte zum Verkauf ausstellen*; *gut gehalten u. genährt sein* (*K.*, *Pfd.*); *das Pferd gut halten u. nähren*; — 2 *das Pferd dem Käufer vorreiten*; *mit Augen od. Fingern winken, auf E. hinweisen, zeigen* (شوّر اليه بيده اذا اومأ اليه); *E. schamroth machen, dessen Schamtheile entblöfsen, ihn verwirren* ب *P.* (ش به اذا فعل به فعلا يستحيى منه); † *die Arbeitsochsen gegen den hohen Feldrand lenken, s.* شوار; † *an den Pforten des Todes stehen*; — 3 *If* مُشاوَرة *E. um Rath fragen, sich mit ihm berathen* فى *S.*; — 4 *If* اشارة *mit Fingern od. Augen e. Wink geben, auf etwas hinweisen, zeigen* الى *P.* ب *S.*; *Einem etwas befehlen* (اشار عليه بكذا اذا امره); *Einem e. Rath geben* على *P.* ب *S.*; *das Pferd vorreiten*; اشور u. اشار *das Feuer* (*Acc.* od. ب) *hoch machen* (رفعها); — 5 *mit Scham erfüllt, verwirrt werden*; — 6 *sich unter einander berathen* على *S.*; — 8 *den Honig ausnehmen*; — 10 *id.*; *E. um Rath fragen* فى *S.*

شور śaur *ausgenommener Honig*; † *Rath, Wink*; u. ة śûre *innere Beschaffenheit*; *Gestalt*, *Figur*, *Schönheit*, *Kleidung*; *Fettheit*; s. شورة.

شورا *s.* شورى ; شُوراء *v.* شبر.

شوران śaurân, śûr. *blühender Safran.*

شورباج śûrabâǵ *Brühe, Suppe.*

شورج śáuraǵ *Salzsteppe* (*pers.* شوره).

شورة śáure *Beschämung*; u. śûre *Schauplatz*, *Theater*; — śûre *Bienenstock*; *s.* شور.

شورى śûra *Berathung, Rath*: ارباب الشورى *Rathsherrn*; *Auftrag, Befehl*; — śáura *e. Seepflanze.*

(شوز) * — *Pass.* شِيزَ *If* شوز śauz *E. heftig lieben* ب (شيز به اذا شعف به).

شوز śú'uz u. ة *If v.* شئز *.

شوزب śáuzab *Zeichen, Spur.*

(شوس) * شاس śâs *U*, *If* شوس śaus *die Zähne abreiben* (ش فاه شاس بالسواك اذا شاصه); — *b*) u. شَوِس *A*, *If* śáwas *die Augenlider zusammenpressen um schärfer zu sehen, od. aus Zorn od. Hochmuth schief ansehen* (نظر بمؤخر العين تكبّرًا او تغيّظا او صغّر العين وضمّ الاجفان للنظر); — 6 *mit Einem Auge schauen Z.*; = 1*b*.

شوس *pl v.* اشوس u. شاس.

(شوش) * — 2 شوّش śáwwaś *stören, trüben* (*bes. die Gesundheit*); *betrüben*; *e. S. in Verwirrung brin-*

gen; — 5 *gestört*, *getrübt*, *verwirrt sein* على *P.* (= تهوّش); — 6 *durcheinander gemischt sein.*

شوشاء u. ةٌ śáuśā' *schnelles K.*

شوشب śáuśab *Skorpion, Laus, Emse.*

شوشط † śáuśat *s.* شيط *.

شوشة † śûśe *pl* شواشى śawâśî *Haarbüschel auf dem Scheitel*; *Kamm des Vogels.*

(شوص) * شاص śâß *U*, *If* śauß *die Zähne abreiben* (*s.* شوس *); *den Zahnstocher kauen* (ش السواك اذا مضغه); *reiben*, *reinigen*, *waschen* (دلكه بيده '، غسله ونقاه); *e. S. vom Platze nehmen u. hinstellen* (نصبه بيده وزعزعه عن مكانه); — *U u. A* (*für* شوص) *Zahnweh haben*, *od. Leibschmerz haben* (وجع ضرسه وبطنه); *sich im Leibe bewegen* (*Fötus* ارتكض فى بطن امه).

شوص śauß *Zahnschmerz*, *s. vor.*

شوصاء śáußā' *f. schielend* (*Auge*).

شوصر śáußar = شصر śáßar.

شوط * śaut *pl* اشواط aśwât *u.* شواط śiwât *Lauf des Pferdes bis zum Ziel*; *Umgang um die Ka'aba* (*siebenmal*); — 2 شوّط śáwwat *e. lange Reise machen* (ش ف اذا طل سفره); *das Pferd bis zur Ermüdung laufen lassen*; *das Fleisch gar kochen* (انضجه); *den Topf zum Sieden bringen* (اغلاها); *die Pflanzen versengen* (*Reif* شوّط الصقيع النبت اذا احرقه).

شوظ * — 6 تشاوظا *einander schmähen* (تسابّا).

شوع * śáwi' *A*, (*u.* شوّع) *If* śáwa' *zausige u. wie Dornen zu Berge stehende Haare haben* (ش رأسه اذا اشعانّ اى انتشر شعره وصلب حتى كأنّه شوك); — شوِع *e. weifse Backe haben* (*Pfd.* ش الفرس اذا كان احد خدّيه ابيض).

شوع śau' *der unmittelbar nach e. Andern geboren ist*; — śû' *Tamariske*; *pl u.* شوعاء *f. v.* اشوع.

شوغر śáuġar *stark gebaut*; ةٌ *Korb von Palmblättern.*

(شوف) * شاف śâf *U*, *If* śauf *glätten*, *glänzend machen*, *poliren* (شفته اذا جلوته); *Pass. geschmückt werden* (*Mädchen* شيفت الجارية اذا زينت); *mit Pech bestreichen* (*ds K.* طلاه به); *erblicken*, *s e h e n*; — 2 *sehen lassen*, *zeigen*; — 4 *If* اشافة *überragen*, *die Umgegend beherrschen* على (اشرف); *sich fürchten* من (خاف); — 5 *sich schmücken*, *Toilette machen* (*Frau* تزيّن); *sich zu e. Geschäfte anschicken*, *darangehen* ل; *von Oben herabschauen* (*z. B. vom Dache* تشوّف من السطح

— ; (اذا تطاول ونظر واشرف 8 *If* اشتياف *nach Em schauen* الى (تطاول ونظر اليه) ; *beobachten* (*den Blitz, des Regens wegen* شيمه) ; *dick, roh werden* (*Wunde* غلظ).

شوفان śûfān *Hafer.*

شوفة śáufe *Blick, Anblick, Schauspiel; gutes Augenmafs; richtige Schätzung.*

(شوق) * شاق śâq *U, If* śauq *E. mit Sehnsucht od. Begierde erfüllen, ihm heftige Liebesleidenschaft einflöfsen* شاقنى حبها (اى هاجنى) ; *den Strick an dn Pfahl binden* ش الطنب الى (الوتد اذا شدّه واوثقه به) ; — 2 *mit Sehnsucht od. Liebesleidenschaft erfüllen* الى *S.*; — 5 *mit Sehnsucht erfüllt, verliebt sein, sich verlieben* الى ; — 8 *sich sehnen, leidenschaftlich begehren* الى *od. Acc.*

شوق śauq *pl* اشواق aśwâq *heftige Sehnsucht od. Begierde, leidenschaftliche Liebe; Eifer; Munterkeit, Heiterkeit*; — śûq *pl v.* اشوق.

شوقى śáuqijj *f.* ية îjje *sich sehnend, verliebt*; شوقية śauqîjje *Anfang des Briefes, wo der Schreibende seiner Sehnsucht Ausdruck gibt.*

(شوك) * شاك śâk *U, If* śauk *stechen, verwunden* (*Dorn* شاكته الشوكة اذا دخلت فى جسمه), *od. mit e. Dorn*; شاك فى الشوكة *sich den Dorn ausziehen*; — *A, If* śâke *u.* śîke *in die Dornen* (*Acc.*) *fallen od. gerathen, auf Dornen gehen* (ش ف يشاك شاكة وشيكة اذا وقع فى الشوك) ; — *A, If* śauk *sich im Kriege tapfer zeigen* (ش ف يشاك شوكا اذا ظهرت شوكته وحدّته) ; *von Kopf zu Fufs gerüstet sein*; — 2 *Dornen haben* (*Baum*) ; *mit Dornen versehen*; شوّك رأس الحليق *wieder Haarstoppeln zeigen* (*Kopf des Rasirten*) ; — 4 اشوك *Dornen haben*; اشاك *E. mit Dornen stechen* (اشكته الشوك اذا ادخلتها فى جسمه) ; — 5 *sich an Dornen stechen.*

شوك śauk *pl* اشواك aśwâk *Dorn, Spitze; Distel*: ش مبارك *carduus benedictus*; — śáwik *dornig, stachelig; in voller Rüstung*; — شوكة śáuke *e. Dorn, e. Spitze*: شجرة شوكة *dorniger Baum; Stachel des Insekts; Zunge der Schnalle; Gabel; Sporn; Waffen u. deren Spitzen; Anprall der Kämpfer; Gemetzel; Stich, Wunde; Tapferkeit; Kriegsmacht; Macht, Gröfse, Pomp, Majestät.*

شوكحة śáukaḥe *pl* شوكح śáukaḥ *gr. Thor mit kleinerem Pförtchen.*

شوكران śaukarân *Schierling* (*pers. Fenchel; Niefswurz, Helleborus*).

(شول) * شال śâl *U, If* śaul *u.* śawalân *aufheben* ب (*den Stein, trächtige Kn den Schwanz* شالت

الناقة بذنبها شَوْلا وشَوَلانا اذا رفعته); *e. S. vom Platze nehmen*; *e. Last tragen*; *steigen* (*Wagschale*); *gehoben sein* (*Schwanz, Stachel* ارتفع); *wegziehen, auswandern* (*Stamm*); *schwinden* (*Macht*); شالت نعامته *sein Herz erleichterte sich, sein Zorn schwand* (خفّ وغضب ثمّ سكن), *od. er starb*; *die Milch versagen Kn*; † شال عرقًا *Branntwein destilliren*; † شال قزًّا *Seidenwürmer ziehen*; — 2 † شيّل *If* تشييل *e. S. expediren, besorgen*; *Einen schnell vorwärts bringen, ihn reifsende Fortschritte machen lassen*; *E. wieder aufrichten, ermuthigen*; — 4 *aufheben*; *vom Platze nehmen*; *e. Last tragen*; — 7 *aufgehoben, weggenommen, fortgetragen werden.*

شول śaul *pl* اشوال aśwâl *Wasserrest*; *geringe Habe*; *flink, rührig M.*; *pl v.* شائلة; — śûl *Gemüse Z.*; — śúwwal *pl v.* شائل *u.* ة.

شولم śáulam *Wicke*; *Lolch.*

شولة śáule (*der gehobene*) *Stachel des Skorpions*; *Name einer Frau, die stets schlechten Rath gab*; — śáwile *Skorpion.*

شوم * *s.* شأم *; śu'm *schlimme Vorbedeutung*; *Unglück*; *u.* شوم śûm *unheilverkündend*; *hoffnungslos, unglücklich*; *schwarze Ke pl.*

شومار † śûmâr *Fenchel.*

شومل śáumal *Norden.*

شومة śûme *Hochmuth*; *Geiz.*

شومى śú'ma *linke Hand od. Seite.*

شوميّة śūmîjje *Geiz, Knickerei.*

(شون) * شان śân *U, If* śaun *öffnen* (آجمق); — 5 *leichten Sinnes sein* (خفّ عقله).

شؤن śú'un *pl v.* شأن.

شوندر śawándar *gelbe Rübe pers.*

شونة śáune *pl* شوانى śawânî *Kornmagazin, Scheune*; *kl. Schlofs, Kastell*; *Piratenschiff*; *dummes Weib.*

شونوز śu'nûz, شونيز śûnîz *Koriandersamen.*

(شوه) * شاه śâh *U, If* śauh *u.* śáuhe *häfslich sein* (*Gesicht* شاه وجهه يشوه شوها وشوهة اذا قبح); *sich erheben, höher steigen*; *der Blick erhebt sich zu e. S.* الى; *wünschen, begehren* الى (شاهت نفسه الى كذا اى طمحت); *durch den bösen Blick schädigen* (اصابه بالعين); *E. erschrecken* (افزعه); *E. beneiden* (حسده); — *b*) شوه *A, If* śáwah *häfslich sein*; *lang u. Gegs. kurz sein* (*Hals* 'طالت قصرت); — 2 *If* تشويه *E. häfslich machen, entstellen* (*Gott*); *Einem e. bösen Blick zuwerfen* على; — 5 *sich unkenntlich machen* ل *P.*

شوهاء śáuhâ' *f. v.* اشوه.

شوهب śáuhab *männl. Igel.*

شوهة śûhe *Entfernung*; *s. If* شوه*.

شوون śu'ûn *pl v.* شأن.

شوى * śáwa *I, If* śajj *Fleisch braten* (شوى اللحم يشويه شيّا اذا جعله شواء); *Wasser wärmen* (اسخنه); *sich e. Stück Braten abschneiden* من; — 2 *If* تشوية *braten; braten lassen; E. mit Braten speisen; Einen an einer ungefährlichen Stelle* (شوى) *verletzen 2 Acc., s. fig.* (شواه اذا اصاب شواه لا مقتله); — 4 *Fleisch braten lassen; E. mit Braten speisen;* — 7 *gebraten werden;* — 8 *id.; sich e. Braten bereiten.*

شوى śáwan, śáwa *Geringes, Werthloses; Hände, Füfse, Extremitäten, überhpt Stellen, deren Verwundung nicht tödtlich ist; Schädel, Schädelhaut; pl v.* شاء, شاة *u.* شواة.

شوىّ śáwijj *f.* يّة îjje *gebraten; pl v.* شاة; — śuwájj *Sächelchen, ein Wenig* (*Dimin. v.* شىء); شوىّ شوىّ *kleinweise, nach u. nach.*

شويخ śuwáiḫ *kleiner Greis* شيخ.

شويط † śáujat = شياط.

شويعر śuwái'ir *Dichterling.*

شويكة śuwáike *kleiner Dorn* (*v.* شوكة); ش ابراهيم *Brachdistel, Eryngium.*

شوية śawîjje *pl* شوايا śawâja *Reste der Heerde, des Volkes;* śuwájje *u.* شويئة śuwái'e *Sächelchen, e. Wenig;* شويّة شويّة *kleinweise, nach u. nach; s.* شوى.

شويهة śuwáihe *Lämmlein* شاة.

شويئة = شوية śuwájje.

شى śajj, śijj *ds Stottern; If* *شوى.

شىء śai' (*vulg.* śê, śî) *pl* اشياء aśjâ', اشياوات aśjāwât, اشاوات aśāwât, اشاوى aśâwa, اشايا aśâja, اشيايا aśjâja *u.* اشاوه aśâwih *Sache, Gegenstand, Etwas; Angelegenheit;* لا شىء *Nichts,* بلا شىء (*vulg.* بلاش) *umsonst, gratis,* عن لا شىء *vergeblich;* (*Algebra:*) *unbekannte Gröfse, Quadratzahl;* شىء الله *der Wille Gottes;* — *dient in der Vulgärsprache, nachgesetzt, zur Fragebildung, u. nach* ما *zur Negation:* كتبتوا شى *od.* كتبتوش katábtū śî *od.* katabtû'ś *habt ihr geschrieben?* عطشان شى, عطشانش 'atśân śî, 'atśân'ś (*bist du od. ist er*) *durstig?* ما اكلنا شى, ما اكلناش mā akalnâ'ś *wir haben nicht gegessen,* ما (انا شى) انيش جوعان mâ anî'ś gū'ân *ich bin nicht hungrig.*

(شيأ) * شىء *u. dafür* شاء śâ' *Prät.* شئت *Aor.* يشاء, *If* شىء śái', مشيئة maśî'e, مشاءة maśâ'e *u.* مشائية maśâ'ije *wollen, wünschen, Acc. od.* ان (اراد); ان شاء الله *so Gott will, hoffent-*

lich; — 2 شيّأ If تشيئة *Einen wozu antreiben, bewegen* على *S.* شيّأ الله وجهه (حمله عليه); *möge Gott sein Antlitz entstellen* (قبّحه); — 4 أشاءه *machen dafs E. seine Zuflucht zu J. nimmt* إلى (*für* أجاءه); — 5 If تشيّؤ *sich von seinem Zorn beruhigen* تشيّأ (ف اذا سكن غضبه).

شياب śijâb *Mischung.*

شيات śijât *pl v.* شية.

شياح śijâḥ *Mangel; Eifer, Mühe; Furcht, Vorsicht; If* شيح *.

شيار śijâr = شوار śawâr; *pl* أشير áśjur, شير śújur *u.* شير śîr *Samstag; pl v.* شير śájjir; *u.* ة *If* شور *; *pl v.* شير.

شياص śijâß *Boshaftigkeit.*

شياط śijâṭ *Geruch von Angebranntem; u.* ة *If v.* شيط *; *pl v.* شوط.

شياطين *pl v.* شيطان.

شياظمة *pl v.* شيظمى.

شياع śijâʿ 3 شيع *; *Hirtenpfeife; u.* śajâʿ *Späne.*

شياف śijâf *ein Kollyrium; jedes Augenheilmittel.*

شيّال śajjâl *Lastträger.*

شيام śajâm, śij. *weicher Boden;* śijâm *pl v.* شيم.

شيآن śai'ân *weitsichtig;* śi'ân *pl v.* شأن.

شياه śijâh *pl v.* شاة.

شيئة śî'at *Wille.*

شياهم *pl v.* شيهم.

(شيب) * شاب śâb *I, If* śaib, شيبة śáibe *u.* máśjab *grau werden* (*Kopf, Haare* ش ف وشاب راسه شيبًا ومشيبًا اذا ابيضّ شعره); *altern, alt werden;* — 2 *grau machen* ب (*Kummer*); *alt erscheinen lassen;* — 4 = 2.

شيب śaib *graue Haare, Greisenalter;* ش شايب *ganz weifse Haare;* — śújub *pl Grauhaarige, u.* śîb *pl v.* أشيب.

شيباء śáibā' *f. v.* أشيب.

شيبان śaibân *bewölkt u. kalt u. regenlos* (*Tag*); *u.* śîbân *e. Wintermonat.*

شيبة śáibe *graue Haare;* ش العجوز *weifses Moos.*

شيت śît (ش هندىّ او يمنىّ) *indische od. jemenische bunte Leinwand, Kattun.*

شيتعور, غور śaitaʿûr *Hafer.*

شيث śîṯ *Seth.*

(شيح) * شاح śâḥ *I, If* śaiḥ *e. S. mit Fleifs, Eifer u. Sorgfalt verrichten* على (ش على حاجته اذا جدّ); *sich fürchten, auf der Hut sein, u. Gegs. kühn, tapfer sein;* — 2 *If* تشييح *E. auf seiner Hut sein heifsen, ihn vorsichtig machen* (حذّره); † *den Seidenwürmern, die sich einspinnen wollen, wohlriechende Pflanzen od. Zweige geben, s. flg.;* — 3 *If* شياح *u.* مشايحة *mit Eifer u. Vorsicht an e. S. gehen;* — 4 *If* اشاحة *id.* على *S.; das Absynthgras* شيح *reichlich hervorbringen* (*Ort*).

شيح šîḫ *pl* اشياح ašjâḫ *Absynthgras, pontisches Wurmholz; wohlriechende Pflanzen für Seidenwürmer s. vor.*; (*u.* شيحان šaiḫân) *eifrig u. vorsichtig*; *e. gestreifter Stoff aus Jemen.*

(شيخ) * شاخ šâḫ *I, If* šájaḫ, šaiḫûḫe, šujûḫe, šujûḫîjje *u.* šaiḫûḫîjje *altern, alt od. Greis werden od. sein* (ش ف شيخا وشيوخة وشيوخية وشيخوخة وشيخوخية اذا صار شيخا); — 2 *If* تشييخ *alt sein, Greis sein*; *E.* S c h e i c h *nennen, dazu ernennen, s. flg.*; *Vorwürfe machen, tadeln* على *P.* (عاب); *in Schande stürzen* ب *P.* (فضح); — 5 *alt werden*; *sich Scheich nennen lassen.*

شيخ šaiḫ *pl* شيوخ š u j û ḫ, šijûḫ, اشياخ a š j â ḫ, شيخة šíjaḫe, شيخة šîḫe, شيخان šîḫân, مشايخ مشيخة mášjaḫe, mašîḫe, m a š â j i ḫ, مشيوخاء mašjûḫâ' *u.* مشيخاء mášjuḫâ' *alter Mann* (*über 50*), *ehrwürdiger Greis*; S c h e i c h, *Familien- od. Stammhaupt*; *Doktor, Lehrer, Prediger, Meister, geistlicher Führer*; *Vorsteher der Derwische*; *Abt*; شيخ الاسلام *Oberpriester dr Muslims*; ش البلد او البلاد *Bürgermeister, Schultheiſs, Maire*; ش المرسلين *Noah*; ش النار *Satan*; ش المرأة *Eheherr.*

شيخة šáiḫe *ältliche Frau, Greisin*; *Koloquinte*; šîḫe *u.* šíjaḫe *s. vor.* شيخوخة šaiḫûḫe *u.* شيخوخية šaiḫûḫîjje *Greisenalter, If* شيخ *.
شيخون šaiḫûn *Greis* (*über 50*).

(شيد) * شاد šâd *I, If* šaid *die Mauer mit Mörtel überziehen, s. flg.* (ش الحائط اذا طلاه بالشيد); (*u.* 2) *der Mauer, dem Gebäude* (*Acc.*) *groſse Höhe geben* (ش القصر اذا رفعه); *umkommen, zu Grunde gehen* (هلك); — *If* شياد šijâd *die Kameele rufen* ب (دعاها); (*u.* 2) *mit Wohlgerüchen einreiben* (شاد الطيب بجلده اذا دلكه); — 2 *s.* 1; — 4 *dem Bau* (*Acc.*) *groſse Höhe geben*; *die Stimme erheben, laut aussprechen*: اشاد بذكره *er lobte ihn laut, erwähnte ihn ehrenvoll* (رفعه بالثناء عليه); *veröffentlichen, bekannt machen* ب (اشاد بالضالة اذا عرّفها); *zu Grunde richten* (اهلك).

شيد šîd *Mörtel, Lehm etc. als Mauerbekleidung.*

شيذارة šîḏâre *eifersüchtig M.*

شيذاق šaiḏâq, شيذق šaiḏaq, شيذقان šaiḏaqân *e. Falke.*

شيذمان šaiḏumân *Wolf*; ة *junge Kn.*

شيذة šîḏe *Art den Turban zu wickeln.*

شير šîr *Löwe pers.*; — † šîr *pl* شيار šijâr *Fels*; — šíjar *Stengelpflanze, Baum*; — *s.* شيار *pl.*

شيّر šájjir *pl* شيار šijâr *gut genährt, fett K.*; *trefflich* (*Rathgeber, Gedicht*); صيّر شيّر *von schöner*

Gestalt; *pl* شُوَرَاءُ śúwarā' *Rathgeber, Minister.*

شئراز śi'râz, شيراز śîrâz *pl* شواريز śawārīz, شراريز śarārīz *u.* شآريز śa'ārīz *geronnene Molken*; *e. Art Käse*; *Eingemachtes pers.*

شيرامله, لة śîrâmule *Myrobalanus.*

شيرج śîraǵ *Sesamöl pers.*

شيز śîz *u.* شيزى śîza *indisches Ebenholz*; *daraus verfertigte Kämme, Teller od. Bogen*; *Nufsbaum.*

شيز śîza *s.* شوز *.

شئز * *s.* شأز *; śá'iz *rauh* (*Boden*).

شئس * *s.* شأس *; śá'is *rauh, s. vor.*

شيش śîś *schlechte Dattelart* (*auch* شيشاء *s.* شيص); † śîś *pl* اشياش aśjâś *Ladstock.*

شيشة śîśe *Glas*; *Flasche*; *pers. Glaspfeife zum Rauchen* (*pers.*).

شيص śîß *u.* شيصاء śîßâ' *schlechte* (*unbefruchtete*) *Dattelsorte mit weichem Kern*; *Zahnweh*; *Bauchweh*; *e. Fisch.*

شيصبان śaißabân *männl. Ameise*; *e. Dämon*; *Teufel.*

(شيط) * شاط śât *I, If* śait, śijâte *u.* śaitûte *leicht verbrannt od. angebrannt sein* (ش الشىء شَيْطًا وشَيْطُوطَةً وشِيَاطَةً اذا احترق); *wie angebrannt schmecken* (*Speise*); *mit angebrannten Speisetheilen behaftet sein* (*Topf*); *zu dick gekocht od. fast ganz verkocht sein* (*Oel, Butter* خثر او نضج حتى كاد يهلك); *Feuer fangen, leidenschaftlich werden, sich erzürnen*; *zu Grunde gehen, umkommen* (*M.* هلك); — 2 *leicht verbrennen od. anbrennen*; — 4 *id.*; *zu Grunde richten, vernichten*; — 5 *angebrannt sein*; *abgemagert, an Kräften erschöpft sein*; — 10 *Feuer fangen, sich erzürnen* على *P.*; *rasch fliegen* (*Taube* طار نَشِيطًا); *e. Geschäft flink u. leicht besorgen* (استشاط من الامر اذا خفّ له); استشاط البعير *das Fett bewegt sich am K.*

شيطان śaitân *pl* شياطين śajātīn *Satan, Teufel*; *Versucher, Verführer*; *gottlos u. hochmüthig*; *böswillig u. schwer umgänglich*; *der keine Ruhe hat u. stets auf Schaden sinnt*; *verschlagen, listig*; *von e. Dämon besessen*; *e. Schlange.*

شيطانىّ śaitânijj *f.* يّة îjje *teuflisch*; يّة śaitānîjje = شيطنة.

شيطن śáitan *If* ة *satanisch, rebellisch, von teuflischem Hochmuth besessen sein*; — 2 *id.*; *s.* شيطان.

شيطنة śáitane *satanische Bosheit*; *teuflischer Hochmuth.*

شيطىّ śáitijj *Staub in der Luft.*

(شيظ) * شاظ śâż *I, If* śaiż *in die Hand, ins Fleisch eindringen* فى (*Holzsplitter* دخلت فيها شظية); — 6 *einander schmähen* (تسابّا).

شيظان śaiżân *hart, grausam.*

شيظم śáiżam (*u.* ى śaiżamijj) *pl* شياظمة śajâżime *grofs u. stark* (*junger M., K., Pfd.*); *Löwe.*

(شيع) * شاع śâ' I, If śai', śujû', śai'û'e, śaja'ân u. maśâ' *sich verbreiten, öffentlich bekannt werden* (*Nachricht* شاع الخبر شيعا وشيوعا ومشاعا وشيعوعة وشيعانا اذا ذاع وفشا); *füllen* (*das Gefäſs* ملأه); — 2 *e. Nachricht verbreiten, öffentlich bekannt machen; E. beim Abschied bis zu seiner Wohnung zurückbegleiten* (شيّع فلانا اذا خرج معه ليودّعه ويبلغه منزله); *e. S. verbrennen, anbrennen* (شيّعه بالنار اذا احرقه); *das Feuer* (*Acc.*) *nähren; ermuthigen* (شجّعه وجرّأه); — 3 *E. zurückbegleiten od. begleiten; Einem folgen, sein Anhänger od. Jünger sein* (تبعه على امر); *helfen, unterstützen* (والاه); — 4 *e. Nachricht verbreiten, e. Geheimniſs öffentlich bekannt machen* (*Acc. od.* ب *S.*); — 6 *sich zur schî'itischen Sekte* (الشيعة) *bekennen;* — 6 *sich zu einer Sekte od. Partei zusammenschlieſsen.*

شيع śai' pl اشياع aśjâ' *Betrag, Quantität, Maſs; Raum; der od. die gleich nach e. Andern geboren ist, od. ihm ähnlich; Löwenjunges;* u. śî' *Nachfolger, Anhänger; Jünger;* śîja' *pl v.* شيعة.

شيّع śájji' pl شيعاء śúja'â' *Anhänger, Parteigenosse, Helfer; f.* ة *gemeinsam :* شيّعة śájji'e *gemeinsames Eigenthum.*

شيعاء śúja'â' *pl v.* شيّع śájji'.

شيعة śî'e pl شيع śîja' u. اشياع aśjâ' *Schaar von Anhängern, Helfern od. Parteigenossen; Partei; Sekte :* الشيعة *die Schî'iten, Anhänger Ali's; s.* شيّع śájji'.

شيعوعة śai'û'e *das öffentlich Bekanntwerden, Verbreitung, If* شيع *.

شيعىّ śîja'ijj *Schî'ite :* شيعية śî'ijje *Zusammengehörigkeit mit den Schî'iten, s.* شيعة.

شيف śîf *Dornen an der Rückseite des Palmblattes;* — 2 شيّف śájjaf *e. Substanz als Augenheilmittel zubereiten, s.* شيف.

شئف * s. شف *.

شيّفان śajjifân u. شيّفة śájjife *Vorhut, Vorposten; Eclaireur; Spion.*

(شيق) * شاق śâq I, *anbinden* (*den Strick an den Pfahl, s.* شوق *).

شيق śîq *Gebirg; hoher, unzugänglicher Gebirgstheil; Bergspalt;* u. ة *e. kl. weiſse Ente; Einh.* ة *Haar im Pferdeschweif.*

شيّق śájjiq *sehnsüchtig verlangend; begehrlich, lasciv; leckerisch.*

شيكة śîke *If v.* شوك *.

شيل * s. شول *.

شيل śail *das Aufheben u. Wegtragen der Last;* śújjal *pl v.* شائل.

شيلم śáilam *Lolch.*

شيلة śáile *Last.*

(شيم) * شام śâm I, If śaim *e. S. in die andere hineinstecken od. verbergen* في (*wie das Schwert in*

die Scheide (غمده); *die Waffe in die Brust stoſsen*; *eintreten* في (دخل); *sein fleischliches Gelüste befriedigen* (ش ابا عمير اذا نال من البكر مراده); *das Schwert aus dr Scheide ziehen* من (استلّه); *die Blitze od. Wolken beobachten, um auf Regen od. Nichtregen zu schlieſsen* (ش البرق اذا نظر اليه اين يقصد واين يمطر); *auf etwas spähen, warten*; *mit e. schwarzen Schönheitsmal gezeichnet sein* (ظهرت بجلدته الرقمة السوداء), *s.* شامة; — *If* śaim *u.* شيوم śujûm *im Kampfe richtig angreifen* (حقق الحملة في الحرب); — *4 betreten, eintreten, eindringen* في; — *5 eindringen* في;

تشيّم اباه *an Charakter dem Vater ähnlich sein, sich nach ihm arten* (اشبهه في الشيمة); — *7 u. 8 eindringen* (دخل).

شيم śîm *pl v.* اشيم *u.* شيام; — śájam *harter, nie gegrabener Boden*; — śíjam *pl v.* شيمة.

شأم * *s.* شأم *.

شيماء *f. v.* اشيم; *s.* شيمة.

شيمذان śaimudân *Wolf.*

شيمة śîme (*u.* شئمة śí'me) *pl* شيم śíjam *Naturanlage, angeborene Eigenschaften, Charakter, Sitten*: كريم (جليل) الشيم *von groſsmüthigem* (*glücklichem*) *Naturell*; شيمًا śíjaman *seinem Naturell gemäſs*.

شين śîn *Name des* ش.

شان * (شين) śân *I, If* śain *häſslich u. schadhaft machen, verderben, entstellen, beschimpfen, entehren* (ضدّ زانه); — *2 e.* ش *schreiben.*

شين śain *Häſslichkeit, Mangel, Fehler, Laster, Schande.*

شيّن śájjin *häſslich, fehlerhaft*; *abscheulich, schändlich.*

شينيز śînîz *Koriandersamen.*

(شيه) * شاه śâh *I, E. durch den bösen Blick schädigen Acc.* (عانه); *verklagen, schmähen* (عابه).

شيه śîh, śájjih *pl v.* شاة.

شية śíje *pl* شيات śijât *abweichende, hervorstechende Farbe*; (*schlechtes*) *Zeichen, Fehler*; *Farbe Pfd.*; *Schaf*; *If v.* وشى *; — شئة śí'e *Wille, Wunsch, If v.* شيء *.

شيهم śáiham *männl. Stachelschwein*; ة *alte Vettel.*

شيوخ śujûh *pl v.* شيخ.

شيوخة śujûhe *u.* شيوخية śujûhîjje *Greisenalter, If* شيخ *.

شيوط *u.* ة *If v.* شيط *.

شيوع *u.* شيوعة *If v.* شيع *.

شيوع śajû' *Brennholz*; śujû' *ds allgemein Bekanntwerden, If* شيع *.

شئون śu'ûn *pl v.* شأن.

شيوه śajûh *entehrend, schändlich.*

شيء * *s.* شيأ *; — śujái' *Sächelchen, Weniges* (*s.* شوىء *u.* شيىء).

شيى śájijj *Stammler.*

شئيت śa'ît *leicht strauchelnd Pfd.*

شييخ śujáih *kleiner Alter* (شيخ).

شئيس śa'îs *pl v.* شأس śa's.

شئة śî'e *Wille, Wunsch, s.* شئة.

شييء śujái' *Sächelchen, Weniges* (*Dim. v.* شيء; *s.* شوىء *u.* ة).

اَوَّلَ فى الاوّل *im Anfang, zuerst*; اوّل ذات يدين *vor allen Dingen*; اوّل من *vor*; اوّل البارح (امس) *vorgestern*, *vulg.* اوّلة امبارحة, عامر اوّل امبارح *vorgestern*, اوّلا الاوّل *letztes Jahr*; — اوّلا فاوّلا u. اوّلا باوّل *Einer nach dem Andern*; اوّلا اوّلا *sobald als möglich*; — *fem.* الاولى el-ûla *das erste Mal*; *dieses Leben* (ضدّ الاخرى); *der erste Gebetsruf* [اوّل od. *besser* اوّل (*für* اأول) *ist Comparativform der Wurzel* اول *].

أُولاءِ ulâ'i *pl v.* ذا, ذه *dieser, diese.* — اولا áula *für* اولى *näher, besser etc. s. d.*

اولات ulât *s.* اولو, اولى.

أُولَائِكَ ulâ'ika *comm.*, *u. f.* أولاك *plur. v.* ذاك, تاك *jener, jene.*

أُولَائِلك ulâ'ilika *pl v.* ذلك *jener.*

اولع áula' *Narrheit.*

اولق áulaq *Narrheit*; *Narr.*

أَوَلَمْ a-wa-lám *ist es nicht so? war (hat) nicht?*

اوّلة áwwale *Anfang, Erstes*; *s.* اوّل.

أُولُو ulū (*pl v.* ذو) *Besitzer, Herren: in Zusammensetzung* اولو الالباب *Verständige, Kluge,* اولو العزم *charakterfeste Männer*; *fem.* اولات ulât: اولات الاحمال *die Schwangeren.*

اولون auláuna *pl v.* اولى áula; — awwalûna *pl v.* اوّل áwwal *die Ersten*; *Vorfahren.*

اولويّة ulūwîjje *Majorität, Vorrang.*

أَوْلَى áula *pl* أَوْلَوْن auláuna u. اوالى awâlī *Dual* اوليان aulajâni, *f.* وليا wúlja *Dual* وليبان wuljajâni *pl* وُلَى wúla *u.* وليبات wuljajât *näher*; *würdiger*, *geeigneter, vorzüglicher, besser*: الأولى والأحرى ان *das Beste wäre daſs etc.*; ما اولاه ل *wie geeignet ist er zu ..*; اولى لك *wehe dir!*

اولى ula = اولاء; *poet.* = الذين, اولاك u. اولالك; — ûla *f. v.* اوّل *die erste*; — ulī = اولو, *f.* اولات; *poet.* = الذين.

اوّلى áwwalijj *f.* ة *der erstere, vordere, frühere*; *evidenter Satz*; *Obersatz*; اوّليّة awwalîjje *Priorität, Vorrang.*

اولياء áulijā' *pl v.* ولىّ.

اوليات ūlajât *s.* اوّل áwwal.

(اوم) * آم âm *U, If* aum *sehr durstig sein* (آم الرجل يووم اومًا اذا اشتدّ حرّ عطشه); *vor Durst schreien* (آم من العطش اذا ضجّ); *in gutem Stand halten, gut regieren* (ساس); — *If* aum u. ايام ijâm *beräuchern*, على u. *Acc.* (*Bienen ausräuchern* آم النحل وعليها اذا دخن عليها لتخرج من النحلية تأويم); — 2 *If* *Einen durstig machen* (عطّشه); *dick und groſs machen* (*Part.*

مووم *grofsköpfig* (*Mann, Pferd* : رجل وفرس مووم اى العظيم الرأس او المشوّه).

اوم úwam (ليال اوم) *unglücklich pl* (*Nächte*); — اوم awámm *besserer Vorsteher* (امام).

(اون) * آن ân *U, If* aun *in bequemen Verhältnissen sein* (آن على أن : (نفسه يوون اونا اذا رفق على نفسك *mach dir's leicht!* *sich ausruhen*; — 2 *If* تاوين *u.* 5 تاون *sich so voll essen, dafs beide Seiten gleich hervortreten* (*Esel* اكل وشرب حتى امتلا بطنه فصار كالعدل); 2 *sich leicht in die Umstände fügen* (اون على قدرك اى اتئد على نحوك *strecke dich nach der Decke!*); — 5 *s.* 2.

اون aun *bequemer Zustand, und Gegensatz : Ermüdung; Ruhe; Sanftmuth; gleichmäfsiger Gang; die beiden gleichen Seiten einer Thierlast; Sattel für eine Doppellast*; — آون âwin *ruhig, bequem.*

اون ûn *pl v.* اوان iwân.

اوناديا ūnādijā *Eselsgurke.*

اونق áunuq *pl v.* ناقة.

اونة âwine *pl Schildkröten.* — *pl v.* اوان awân *Zeit* (*s. d.*); ة âwinatan *zuweilen, öfter.*

(اوه) * آه, آه, آه, آها âh, âhin *etc.*, اوه, اوه áuha *etc.*, اوه áwwah, áwwuh, آو âwin, âwi, âwwi, اوتاه awatâhu! *Ach!* — آه âh *If* auh *u.* 2 *If* تاويه *u.* 5 *If* تاوه *Ach sagen; wehklagen; Schmerz empfinden* (آه الرجل يووه أوها واوه وتاوه اذا قل اوه).

اوة úwwe *pl* اوو úwaw *Unheil.*

اوور awûr *Ostwind.*

اوووك uwawûk *eine Art Gummi.*

اووه awûh *Ach!*

اوهط auhât *Streitigkeiten.*

اوهد áuhad *pl* اواهد awâhid *Montag* (*altheidn.*), *s.* اهود; *s.* وهد *pl.*

اوهز áuhaz *mit schönem Gang.*

اوهية áuhije *pl v.* وهى; — ūhîjje *Berghang; Thal.*

اووى áwawijj *körperlich; wunderbar* (*Nisbe zu* آية).

اوى * áwa *I, If* اوى íwijj, úwijj *u.* اواء iwâ' *Unterkunft suchen, einkehren,* الى *und Acc.* (اويت منزلى واليه اى نزلته وسكنته); (*u. trans.*) *Einen gastlich aufnehmen* (اويته منزلى واليه اى انزلته); — *b*) اوى *A, If* áuje, ájje, ma'wât *u.* má'wije *sich Jemands* (ل) *erbarmen, Mitleid mit ihm haben* (اوى له اوية واية وماوية وماواتا اذا رق له ورثى); — 2 *If* تاوية tá'wije

Ort graben (حفرها في غير موضع حفرها); ظ البعير *ein nicht krankes Kameel schlachten* (نحره من غير داء); ظ القوم *od.* ظ الوطب *od.* ظ اللبن *die Leute aus dem Schlauch trinken lassen, bevor die Milch geronnen ist* (سقى منه اللبن قبل ان يروب), *od.* ظ السقاء *selber trinken* (*Meid.*); ظ الوادى *der Flufs erreicht e. früher nicht erreichtes Gebiet* (بلغ الماء منه موضعا لم يكن بلغه قبله); *der Esel bespringt die trächtige Eselin* ظ الحمار الاتان اذا سفدها (وهى حامل); ظ الطريق *den unrechten Weg einschlagen; an Einen (Acc.) Anforderungen stellen, die seine Kraft übersteigen; verhindern* (ما ظلمك ان تفعل كذا اى ما منعك); — *b)* ظلم *A, If* żálam *finster sein* (*Nacht* اظلم); — 2 *Einen der Ungerechtigkeit beschuldigen* (ظلّمه اذا نسبه الى الظُّلْم); *für ungerecht, tyrannisch halten*; — 4 *finster sein* (*Nacht* صار مُظْلِمًا); ما أظلمه *wie dunkel! finster machen; in die Dunkelheit gerathen* (اظلم القوم اذا دخلوا في ظلام); اظلم عن عشائه *die Finsternifs befiel ihn, ehe er zu Nacht gegessen; im Finstern reisen*; اظلم الثغر *die Weifse der Zähne schimmert blendend* (تلألأ); — 5 *Einem Unrecht thun, sein Recht schädigen* (تظلّمه حقّه اذا ظلمه اياه); *sich selbst ungerecht nennen* (تظ الرجل اذا احال الظلم على نفسه); *sich über J's* (من) *Ungerechtigkeit beklagen* (تظ منه اذا شكى من ظلمه); — 6 *sich einander Unrecht thun oder schädigen, z. B. sich mit den Hörnern stofsen* (*Widder*); — 7 *Unrecht leiden, geschädigt werden, das Opfer sein*; — 8 *If* اضظلام *u.* اظّلام *id.* (اظّلم الرجل وانظلم اذا احتمل الظُّلْم).

ظلم żalm *glänzende Weifse; Schnee; pl* ظلوم żulûm *frische Weifse der Zähne*; — żulm *Tyrannei, Gewaltthat, Unterdrückung; Ungerechtigkeit; Barbarei; Götzendienst; Dunkelheit*; ظ الارض *wenn am ungehörigen Orte gegraben wird*; ظُلْمًا *ungerechter, tyrannischer Weise*; — żálam *pl* żulûm *Körper, Person, in der Ferne dunkel Erscheinendes; Berg*; ادنى ظلم *zunächst, vor Allem Andern*; — żálim *f.* ة *sehr finster*; — żúlum *Dunkelheit*; — żílam *e. Pfl.* — żúlam *die drei Nächte vor dem Frühaufgang des Mondes; pl v.* ظلمة *u.* ظلماء.

ظلماء żálmā' *f. v.* أظلم; *Dunkelheit.*

ظلمان żilmân *pl v.* ظليم.

ظلمانى żulmânijj *dunkel, finster.*

ظلمانية żulmānîjje *Finsternifs.*

ظلمة žúlme *u.* žúlume *pl* ظلم žúlam *u.* ظلمات žulmât, žulamât, žulumât *Finsternifs; Strenge; Qual; das dunkele Ende der Erde mit der Quelle des Lebens;* أوّل ذى ظلمة *vor allem Andern;* — žálame *pl v.* ظالم; — žálime *finster (Nacht).*

ظلميّة žulmîjje *Ungerechtigkeit.*

ظلّة žálle *das Verharren, Verweilen, Gesundheit;* — žúlle *pl* ظلل žúlal *Schattiges, Beschattung, Decke, Schirm, Wolke; pl* ظلل žúlal *u.* ظلال žilâl *schattige Bank u. dgl.* — žílle *Schattiges.*

ظلول žulûl *If v.* ظلّ *; *pl v.* ظلّ žill.

ظلوم žalûm *unordentlich; sehr grausam, tyrannisch; s. pl* ظلم.

ظلى * — تظلّى = تظلّل, *5 v.* ظلّ *.

ظليف žalîf *pl* ظلف žulf *u.* žúluf *schlechtgeartet, verworfen;* ظلف النفس *rein, keusch; in schlechtem Stand; rauh (Boden); mühsam; Schwierigkeit; Härte; das Ganze; Halswurzel;* = ظالف žálif; ظليفًا *umsonst;* بظليفة *u.* بظلفة *das Ganze (nehmen).*

ظليل žalîl *schattig, kühl;* ظلّ ظليل *dauernder Schatten, Paradies.*

ظليلة žalîle *Wasserwirbel in der Tiefe; pl* ظلائل žalâ'il *Garten mit Baumdickicht.*

ظليم žalîm *dem Unrecht widerfährt, geschädigt, beeinträchtigt; u.* ة *nicht ganz saure Milch; jungfräuliche Erde, Erde aus dem neuen Brunnen; pl* ظلمان žilmân *u.* žulmân *männl. Straufs; e. Gestirn;* — ظلّيم žillîm *höchst tyrannisch;* — ظليمة žalîme *mit Unrecht entrissen S.; Ungerechtigkeit, Klage darüber.*

ظلّيّة žillîjje *Beschattung; Eigenschaft des Sultans, Gottes Schatten zu sein;* نسبة ظلّيّة *logarithmische Tangente.*

ظمّ žámin *s.* ظمى *u.* ظامى.

ظمء žim' *pl* أظماء ažmâ' *Durst; Begehren; Zeit zwischen zwei Trünken;* ظمء الحياة *das Leben;* ظمء الحمار *sehr kurze Zeit, Weniges (Eselsdurst).*

ظمأ * — ظمئ žámi' *A, If* žam', žáma', žamâ' *u.* žamâ'e *durstig od. sehr durstig sein* (ظمئ الرجل *(4)* ظمأ وظماء وظماءة (اذا عطش او اشدّ العطش); *sehnsüchtiges Begehren empfinden* (ظ اليه اى اشتاق); — *2 If* تظمئة *u. 4 Einen dürsten lassen, das Pferd abmagern lassen* (ظمّأه اذا عطّشه و ظمّأ الفرس اذا ضمّره); — *4 If* اظماء = 2.

ظمأ žáma *rothbraune Farbe.*

ظماء žimâ' *pl v.* ظمى *u.* ظمآن.

